

بسم الله الرحمن الرحيم

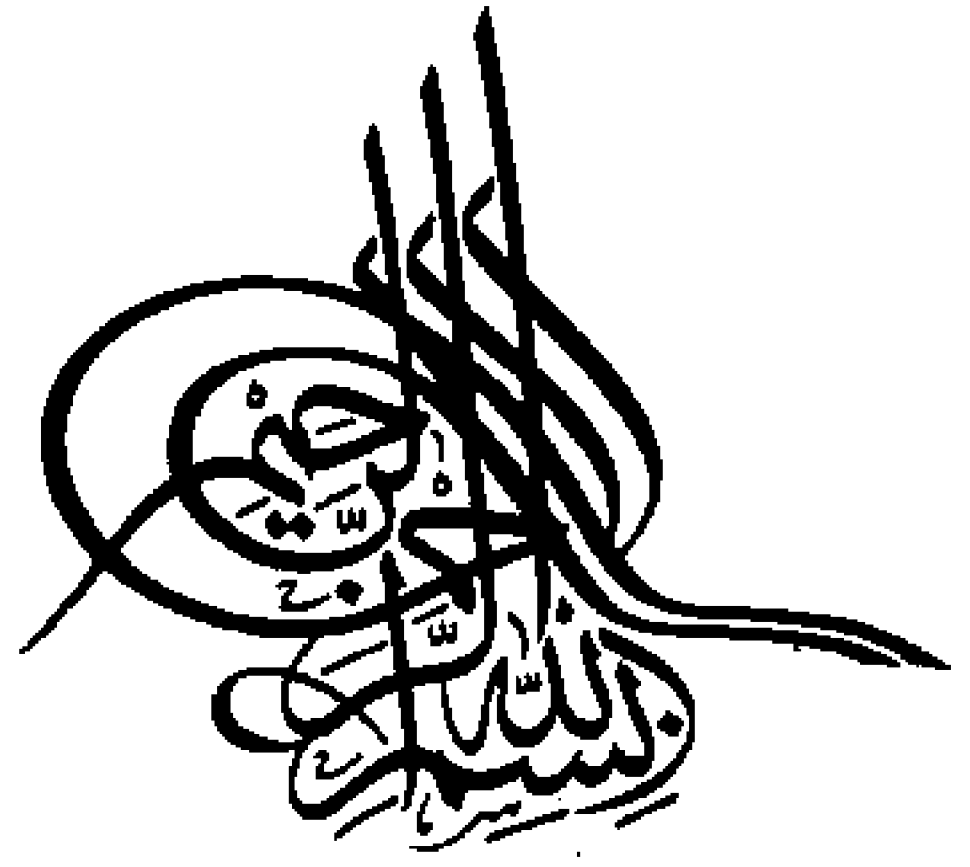
شرح معجم النجاشي

ابن خلدون

تأليف

ابن خلدون





نَعْمَةُ الْبَارِئِ  
صَحِيحُ الْبُخَارِ  
عَلَامَةُ الْإِسْلَامِ سَيِّدِي  
(الجزء السابع)



وَالْغَنَمُ مِمَّا كُتِبَ عَلَيْهَا  
وَالْأَنْعَامُ مِمَّا كُتِبَ عَلَيْهَا  
وَالْأَنْعَامُ مِمَّا كُتِبَ عَلَيْهَا  
اور آخر تمام اللہ کی نعمتوں کو شمار کرو تو شمار نہ کر سکو گے (ابراہیم: ۳۴)

# لِغْمَةُ الْبَارِي

فی

## شرح صحیح البخاری

جلد ہفتم

الاحادیث: ۴۶۲۶ — ۳۸۵۱

کتاب مناقب الانصار، کتاب المعنزی، کتاب تفسیر القرآن

تصنیف

علامہ غلام رسول سعیدی

شیخ الحدیث، دارالعلوم نعیمیہ، کراچی-۳۸

ناشر

فرید بکسٹل ۳۸- اردو بازار لاہور



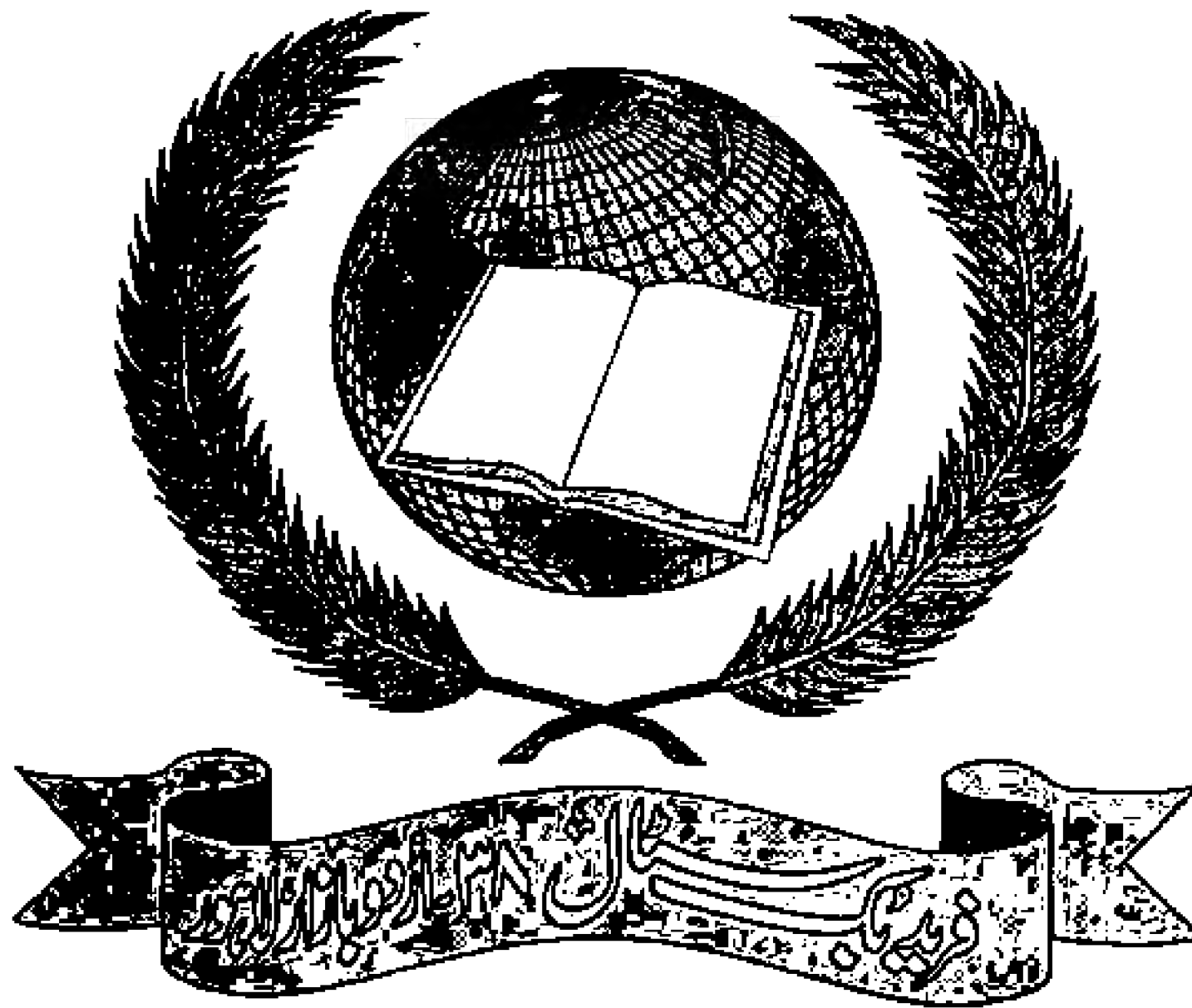
Copyright ©

All Rights reserved

This book is registered under the copyright act. Reproduction of any part, line, paragraph or material from it is a crime under the above act.

جملہ حقوق محفوظ ہیں

یہ کتاب کاپی رائٹ ایکٹ کے تحت رجسٹرڈ ہے، جس کا کوئی جملہ، پیرا، لائن یا کسی قسم کے مواد کی نقل یا کاپی کرنا قانونی طور پر جرم ہے۔



الطبع الاول : رجب 1433ھ / جون 2012ء  
تصحیح : حافظ محمد اکرم ساجد حافظ اختر حبیب اختر  
مطبع : رومی پبلیکیشنز اینڈ پرنٹرز لاہور  
قیمت : 750/- روپے

**Farid Book Stall**

Phone No: 092-42-37312173-37123435

Fax No. 092-42-37224899

Email: info@faridbookstall.com

Visit us at: www.faridbookstall.com

فرید بک سٹال ۳۸۔ اردو بازار لاہور

فون نمبر ۰۹۲۔۴۲۔۳۷۳۱۲۱۷۳۔۳۷۱۲۳۴۳۵

فیکس نمبر ۰۹۲۔۴۲۔۳۷۲۲۴۸۹۹

ای۔میل : info@faridbookstall.com

ویب سائٹ : www.faridbookstall.com



# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## فہرست مضامین

### نعمۃ الباری فی شرح صحیح البخاری (جلد ہفتم)

صفحہ	عنوان	نمبر شمار	صفحہ	عنوان	نمبر شمار
54	ابن خزیمہ	117	47	خطبۃ الکتاب	☆
54	ابن مد رکتہ	118		باب: ۲۸	
55	ابن الیاس	119	49	نبی ﷺ کی بعثت (یعنی اعلان نبوت) کا بیان	99
55	ابن مضر	120	49	”مبعث“ کا معنی اور نبی ﷺ کے نسب کی شرح	100
55	ابن نزار	121	49	نام محمد کی عزت و کرامت اور خصوصیت	101
55	ابن معنہ	122	50	سیدنا محمد ﷺ کے نسب کی فضیلت	102
56	ابن عدنان	123		ابن عبد اللہ نبی ﷺ کے والد گرامی حضرت عبد	103
	امام بخاری نے عدنان تک آپ کا ذکر کیا اس کی	124	51	اللہ کا تذکرہ اور ان کے فضائل	
56	توجیہ اور حضرت آدم علیہ السلام تک آپ کا نسب			ابن عبد المطلب نبی ﷺ کے جد امجد حضرت عبد	104
56	نبی ﷺ کی بعثت کے سال میں متعدد اقوال	125	52	المطلب کا تذکرہ	
	باب: ۲۹		53	ابن ہاشم	105
	نبی ﷺ اور آپ کے اصحاب کو مکہ میں پہنچنے	126	53	ابن عبد مناف	106
57	والے مصائب		53	ابن قصی	107
58	حافظ عینی اور حافظ ابن حجر کا مناقشہ	127	53	ابن کلاب	108
60	حدیث مذکور کی باب کے عنوان سے مطابقت	128	53	ابن مرہ	109
	اس اشکال کا جواب کہ سورہ فرقان میں فرمایا ہے:	129	54	ابن کعب	110
	ناحق قتل کرنے والے کی توبہ قبول ہوگی اور سورہ		54	ابن لوی	111
60	النساء میں فرمایا ہے: اس کی توبہ قبول نہیں ہوگی		54	ابن غالب	112
	باب: ۳۰		54	ابن فہر	113
61	حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ کا اسلام	130	54	ابن مالک	114
	باب: ۳۱		54	ابن النضر	115
62	حضرت سعد رضی اللہ عنہ کا اسلام	131	54	ابن کنانہ	116



نمبر شمار	عنوان	صفحہ	نمبر شمار	عنوان	صفحہ
132	جنات کا ذکر	63	146	چاند کے شق ہونے کی کیفیت میں دو متعارض حدیثوں میں تطبیق	76
133	نبی ﷺ سے تلاوت قرآن سننے والے جنات کا تذکرہ	63	147	باب: ۳۷ حبشہ کی طرف ہجرت	77
134	حضرت ابن مسعود کے جنات کا مشاہدہ کرنے کے متعلق مختلف روایات میں تطبیق	64	148	حدیث مذکور کی عنوان سے مطابقت اور حدیث سابق سے تعارض کا جواب	80
135	جنات کے کھانے اور پینے کے متعلق مختلف اقوال	65	149	حدیث مذکور کی باب کے ساتھ مطابقت اور حضرت ام حبیبہ اور حضرت ام سلمہ کا تذکرہ	81
136	باب: ۳۳ حضرت ابوذر غفاری رضی اللہ عنہ کا اسلام	65	150	باب: ۳۸ نجاشی کی موت کا بیان	83
137	باب: ۳۴ حضرت سعید بن زید رضی اللہ عنہ کا اسلام	68	151	باب: ۳۹ مشرکین کا نبی ﷺ کے خلاف قسمیں کھانا	84
138	حضرت سعید بن زید کا اسلام پر ثابت قدم رہنے کی وجہ سے سختیوں کو برداشت کرنا	68	152	باب: ۴۰ ابوطالب کا قصہ	85
139	باب: ۳۵ حضرت عمر بن الخطاب رضی اللہ عنہ کا اسلام	68	153	ابوطالب کی رسول اللہ ﷺ کی حمایت کرنے کا تذکرہ	85
140	حضرت عمر کے اسلام لانے کا واقعہ	69	154	ابوطالب کے قبول اسلام پر روافض کی پیش کردہ روایت کا رد	86
141	عاص بن وائل کا تذکرہ	70	155	ابو جہل اور عبد اللہ بن امیہ کا تذکرہ اور ابوطالب کے ایمان نہ لانے کی تصریح	87
142	حضرت سواد بن قارب کا تذکرہ اور ان کے اشعار میں رسول اللہ ﷺ کے لیے کلی علم غیب تو سل اور آپ سے طلب شفاعت کا ثبوت	72	156	اس اعتراض کا جواب کہ جب ابوطالب ایمان نہیں لایا تو آپ نے کیوں فرمایا: میں تمہارے حق میں شہادت دوں گا	88
143	حضرت سواد بن قارب رضی اللہ عنہ کے وہ اشعار جو انہوں نے رسول اللہ ﷺ کو سنائے جن میں آپ کے لیے کلی علم غیب آپ سے تو سل اور دنیا میں آپ سے طلب شفاعت کا ثبوت ہے	72	157	ابوطالب کے کفر پر مرنے کی تصریحات	88
144	حضرت سواد بن قارب رضی اللہ عنہ کے اشعار سے مستنبط مسائل	74	158	ابوطالب کے ایمان کے متعلق روافض کے شبہات اور ان کے جوابات	89
145	باب: ۳۶ چاند کا شق ہو جانا	75	159	باب: ۴۱ معراج کی حدیث	91



نمبر شمار	عنوان	صفحہ	نمبر شمار	عنوان	صفحہ
160	بنی اسرائیل: ا میں مذکور الفاظ کی تشریح	91	106	اور حکمت کی تعریف	106
161	مسجد اقصیٰ کو آپ کے سامنے رکھ دینا	92	179	قلب اطہر کو سینہ سے نکالنے میں آپ کا معجزہ اور	
162	قریش کی واقعہ معراج پر حیرت اور تکذیب اور حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ کی تصدیق	93	180	براق کی صفات اور آپ کو براق پر سوار کرانے کی حکمت	107
163	نبی ﷺ کا براق پر سوار ہونا اور راستہ میں متعدد جگہوں پر نماز پڑھنا	94	181	براق پر سوار کرنے کی حکمت؛ براق کی شوخی کی حکمت اور یہ بیان کہ حضرت جبریل سفر میں رفیق تھے یا سوار ہونے میں؟	108
164	نبی ﷺ کا راستہ میں متعدد مثالوں کو دیکھنا اور مسجد اقصیٰ میں نبیوں کو نماز پڑھانا	94	182	نبی ﷺ مسجد اقصیٰ سے آسمانوں پر براق کے ذریعہ گئے تھے یا معراج کے ذریعہ اور معراج کا معنی اور اس کی صفت	109
165	معراج	95	183	مسجد اقصیٰ میں نبی ﷺ کے نماز پڑھنے پر حضرت حذیفہ کا انکار کرنا اس کا جواب اور متعدد احادیث سے آپ کے نماز پڑھنے کا ثبوت	110
166	معراج کا معنی اور معراج کی تاریخ	95	184	نبی ﷺ کا مسجد اقصیٰ میں نبیوں کی امامت کرنا	111
167	حدیث مذکور کے رجال	100	185	ملائکہ مقربین کے حضرت جبریل سے اس سوال کی حکمتیں کہ آپ کے ساتھ کون ہے؟	111
168	حدیث مذکور کے دیگر ماخذ	100	186	عزت و کرامت کا ہر دروازہ آپ کے نام سے کھلتا ہے	112
169	حجر اور حطیم کے معنی	100	187	مرحبا کا معنی؛ حضرت آدم نے جن روحوں کو دیکھا وہ اجسام میں داخل ہو چکی تھیں یا نہیں؛ آیا کفار کی ارواح کے لیے بھی آسمان کا دروازہ کھولا گیا تھا؟	112
170	معراج کی ابتداء کی جگہ میں متعدد اقوال اور ان میں تطبیق	101	188	انبیاء علیہم السلام نے جو آپ کو صالح کہا اس کی حکمت	113
171	پورے واقعہ معراج میں نبی ﷺ بیدار رہے	101	189	خالہ زاد بھائیوں اور پھوپھی زاد بھائیوں کا فرق اور	114
172	متعدد مردوں کا ایک جگہ لیٹنے کا جواز اور نبی ﷺ کا حسن اخلاق اور تواضع	102	190	آسمانوں پر انبیاء علیہم السلام کی منازل	114
173	علامہ ابن حجر علامہ عینی اور علامہ زرہونی کے نزدیک متعدد بارشق صدر کی وجوہات	102	104	انبیاء علیہم السلام کے اجسام زمین پر اپنی اپنی قبروں میں موجود ہیں پھر آپ نے ان کو آسمانوں پر کیسے دیکھا؟	114
174	مصنف کے نزدیک تین بارشق صدر کی حکمتیں	103	105	حدیث معراج کے علاوہ حاضر و ناظر کے مسئلہ میں	191
175	آپ کے قلب اطہر کو سونے کے طشت میں رکھنے کی توجیہات	104			
176	زمزم کے پانی سے آپ کے قلب اطہر کو غسل دینے سے مقصود زمزم کی برکت میں اضافہ کرنا تھا	105			
177	زمزم کے فضائل میں احادیث آثار اور اقوال علماء				
178	ایمان اور حکمت کو قلب اطہر میں بھرنے کی کیفیت				



نمبر شمار	عنوان	صفحہ	نمبر شمار	عنوان	صفحہ
192	آں واحد میں متعدد لوگوں کا نبی ﷺ کی زیارت کرنے کو علامہ آلوسی کا جسم مثالی پر محمول کرنا اور مصنف کا اس کو جسم حقیقی پر محمول کرنا	118	131	چار دریاؤں کی وضاحت اور البیت المعمور کا مقام	131
193	حضرت یوسف علیہ السلام کا حسن اور ہمارے نبی سیدنا محمد ﷺ کا حسن	206	132	دودھ کو فطرت فرمانے کی توجیہ	132
194	نبی ﷺ کے حسن و جمال کے متعلق احادیث اور آثار	207	133	جدید میڈیکل سائنس کے مطابق دودھ کے طبی فوائد	133
195	نبی ﷺ کا سراپا اقدس	119	133	شراب کے نقصانات	133
196	حضرت ام معبد رضی اللہ عنہ کی روایت	208	134	نمازوں میں تخفیف کے لیے حضرت موسیٰ علیہ السلام کا بار بار مشورہ دینا	134
197	حضرت ام معبد رضی اللہ عنہ کا بیان کردہ رسول اللہ ﷺ کا سراپا	209	134	صحیح بخاری اور دیگر کتب حدیث میں حدیث مذکور کے علاوہ دیگر روایات اور ان پر تبصرے	134
198	شب معراج جن مخصوص انبیاء علیہم السلام کی آسمانوں پر آپ سے ملاقات کرائی گئی ان کی تخصیص کی حکمتیں	122	137	معراج کے فوائد	137
199	آسمانوں کے درجات اور انبیاء علیہم السلام کے درجات میں مناسبتیں	123	138	بنی اسرائیل: ۶۰ میں ”الرویا“ سے مراد سر کی آنکھ سے دیکھنا ہے	138
200	نبی ﷺ سے ملاقات کے بعد حضرت موسیٰ علیہ السلام کے رونے کی وجوہ	124	137	نبی ﷺ کا سدرۃ کے بعد حجابات سے پار گزرتا	137
201	حضرت موسیٰ علیہ السلام نے ہمارے نبی سیدنا محمد ﷺ کو نوجوان کہا اس کی وجوہ	211	138	نبی ﷺ کا اللہ تعالیٰ کے حضور اپنی قولی بدنی اور مالی عبادتوں کو پیش کرنا اور اللہ تعالیٰ کا آپ کو سلام فرمانا	138
202	حضرت موسیٰ علیہ السلام کو نمازوں میں تخفیف کرانے کے ساتھ مخصوص کرنے کی وجوہ	212	141	اور سورہ بقرہ کی آخری آیات عطاء فرمانا	141
203	حضرت ابراہیم علیہ السلام سے ملاقات	213	141	علماء دیوبند کا تشہد میں ”السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا النَّبِيُّ“ کو حکایت معراج پر محمول کرنا	141
204	سدرۃ المنتہی کا معنی اور سدرۃ کے متعلق حضرت انس اور حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ کی حدیثوں میں تعارض کا جواب	125	141	تشہد میں نبی ﷺ پر قصد اسلام پڑھنے کے دلائل	141
205	مقام ”ہجر“ کا معنی اور اس کے ساتھ وجہ تہجیر	127	141	اس اعتراض کا جواب کہ ملا علی قاری نے کہا ہے کہ تشہد میں معراج کی حکایت ہے اور اس اعتراض کا جواب کہ حضرت ابن مسعود نے کہا ہے کہ ہم رسول اللہ ﷺ کی وفات کے بعد ”السلام علیک ایہا النبی“ کے بجائے ”السلام علی النبی“ پڑھتے تھے	141
		128	145	باب: ۴۳	145
		129		انصار کے وفد کا نبی ﷺ کے پاس مکہ میں آنا اور	
		130			
		130			
		131			
		217			



نمبر شمار	عنوان	صفحہ	نمبر شمار	عنوان	صفحہ
218	بیعت عقبہ کرنا	146	169	معجزہ دیکھ کر آپ سے امان لکھوانا اور واپس جانا	169
219	عقبہ اولیٰ والوں کے اسماء نبی ﷺ کی ان کو تبلیغ اور ان کے ایمان لانے میں سبقت کی توجیہ	148	231	نبی ﷺ کا مدینہ میں استقبال اور صحابہ کا یا محمد یا رسول اللہ کے نعرے لگانا	170
220	جن بارہ صحابہ نے پہلی بار عقبہ میں رسول اللہ ﷺ سے بیعت کی تھی ان کا تذکرہ	149	232	انصاری صحابہ کا رسول اللہ کے بجائے حضرت ابو بکر کو سلام کرنا علامہ ابن امین وغیرہ کی طرف سے اس کی توجیہ	171
221	نقباء کے معانی	151	233	ہجرت کے وقت انصاری صحابہ پر رسول اللہ ﷺ کے اشتباہ کی توجیہ میں مصنف کی تحقیق	171
222	دوسرے سال ستر (۷۰) انصار کے عقبہ میں آنے کا سبب اور ان کی بیعت کی تفصیل	151	234	بنو عمرو بن عوف کے محلہ میں قیام کی مدت	172
223	باب: ۴۴		235	اس کی تحقیق کہ وہ کون سی مسجد ہے جس کی بنیاد تقویٰ پر ہے؟	172
224	نبی ﷺ کا حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے نکاح کرنا اور ان کا مدینہ آنا اور آپ کا ان کے ساتھ شب زفاف گزارنا	152	236	مسجد نبوی کے افضل ہونے کے ثبوت میں علامہ قرطبی اور حافظ ابن حجر کے دلائل	173
225	مشکل الفاظ کے معانی اور حضرت ام رومان کا تذکرہ	153	237	مصنف کا محاکمہ	174
226	علامہ عینی کا امام بخاری کی روایت پر اعتراض اور مصنف کا جواب	154	238	انصاری صحابہ کا اپنی میزبانی پر آپ سے اصرار کرنا	174
227	حضرت خدیجہ رضی اللہ عنہا کے بعد نبی ﷺ کی ازواج کی تفصیل	155	239	حضرت ابویوب انصاری کو شرف میزبانی عطاء فرمانا	174
228	باب: ۴۵		240	نبی ﷺ کا مسجد کے لیے زمین خریدنا	175
229	نبی ﷺ اور آپ کے اصحاب کا مدینہ کی طرف ہجرت کرنا	155	241	نبی ﷺ کا مسجد کی تعمیر کے لیے صحابہ کے ساتھ انیشیاں اٹھا کر لانا	175
230	فتح مکہ کے بعد ہجرت کی فرضیت ساقط ہونے کی وضاحت	158	242	نبی ﷺ کی شعر گوئی کے متعلق حافظ ابن حجر عسقلانی کی تحقیق	175
231	حضرت سعد کی دعا کی وضاحت رسول اللہ ﷺ کی عمر اور تمام صحابہ میں حضرت ابو بکر کی افضلیت	159	243	نبی ﷺ کی شعر گوئی کے متعلق مصنف کی تحقیق	176
232	رسول اللہ ﷺ کو گرفتار کر کے لانے والے کے لیے سوانث انعام کا اعلان کرنا اور سراقہ کا اس مہم کے لیے روانہ ہونا	168	244	حضرت اسماء کی مدینہ منورہ روانگی کی تفصیل	180
233	سراقہ کا نبی ﷺ کا تعاقب کرنا پھر نبی ﷺ کا		245	اس کی توجیہ کہ حضرت ابو بکر رسول اللہ ﷺ سے زیادہ بوڑھے اور مشہور تھے	183
234			246	عمر زیادہ ہونے کے باوجود رسول اللہ ﷺ کو بڑا کہنے کے متعلق حافظ ابن حجر کی ذکر کردہ روایت	183



نمبر شمار	عنوان	صفحہ	نمبر شمار	عنوان	صفحہ
247	عمر زیادہ ہونے کے باوجود رسول اللہ ﷺ کو بڑا کہنے کے متعلق مصنف کی ذکر کردہ روایت	184	263	حضرت عمر اور حضرت عبدالرحمان رضی اللہ عنہما کی گفتگو کا پس منظر	200
248	تور یہ کا ثبوت	184	264	حدیث مذکور کی باب کے ساتھ مطابقت بیان کرنے میں علامہ عینی کا تفرد	202
249	سفر ہجرت کے مزید واقعات	184	265	علامہ عینی کی بیان کردہ مطابقت کے مقابلہ میں مصنف کی بیان کردہ مطابقت	202
250	فرس کے مذکور یا مؤنث ہونے میں حافظ ابن حجر اور علامہ عینی کا مناقشہ	185	266	”قینتان“ کا معنی	202
251	مدینہ منورہ میں آمد پر نبی ﷺ کا استقبال	185	باب: ۴۷		
252	حضرت عبداللہ بن سلام رضی اللہ عنہ کے اسلام لانے کی تفصیل	185	267	ارکان حج کی ادائیگی کے بعد مہاجر کے لیے مکہ میں قیام کرنے کا شرعی حکم	204
253	مہاجرین اولین کا مصداق	187	268	حدیث مذکور کے رجال	204
254	حضرت عمر کا غلبہ خوف خدا سے یہ کہنا: میری بعد کی نیکیاں برابر سرابر ہو جائیں اور حضرت ابوموسیٰ کا غلبہ رجاء سے ثواب کا طالب ہونا	189	269	مہاجرین کے لیے مکہ میں رہائش کی تحقیق	204
255	نفسی کے نسخہ کے علاوہ صحیح بخاری کے تمام نسخوں کی غلطی	189	باب: ۴۸		
256	حضرت عمر رضی اللہ عنہ کا حضرت ابوموسیٰ اشعری سے مطلقاً افضل ہونا	190	270	اسلامی تاریخ کی ابتداء کب سے ہوئی؟	205
257	مجبہول سے روایت حضرت ابن عمر کے ناراض ہونے کا سبب اور قیلولہ کا سنت ہونا	191	باب: ۴۹		
258	مشکل الفاظ کے معانی اور مرثیہ کی شرح	194	271	نبی ﷺ کی یہ دعا: اے اللہ! میرے اصحاب کی ہجرت قائم رکھنا اور جو مکہ میں فوت ہو گئے ان پر آپ کا افسوس کرنا	206
259	نبی ﷺ اور آپ کے اصحاب کا مدینہ میں آنا	195	272	باب: ۵۰	
260	حضرت مصعب بن عمیر حضرت ابن مکتوم حضرت عمار بن یاسر اور حضرت بلال رضی اللہ عنہم کا تذکرہ	196	273	نبی ﷺ نے اپنے اصحاب کے درمیان کس طرح بھائی چارہ قائم کیا؟	207
261	سورۃ الاعلیٰ کے کئی ہونے پر اس اشکال کا جواب کہ الاعلیٰ: ۱۵-۱۴ تو مدینہ میں نازل ہوئی ہیں	197	274	باب: ۵۱	208
262	مدینہ کی لڑکیوں کا نبی ﷺ کے استقبال میں دف بجا کر گانا	197	275	باب: ۵۲	
			276	جب نبی ﷺ مدینہ میں آئے تو یہودیوں کا آنا جن دس یہودیوں پر سب یہودیوں کا ایمان لانا مقصود ہے ان کا مصداق	210
			277	باب: ۵۳	
			277	حضرت سلمان فارسی رضی اللہ عنہ کا اسلام	212



نمبر شمار	عنوان	صفحہ	نمبر شمار	عنوان	صفحہ
278	حضرت سلمان فارسی کی مختصر سوانح	213	16	فرشتوں کا کافروں کو قتل کرنا	226
279	زمانہ فترت کا معنی اور زمانہ فترت میں مبعوث ہونے والے انبیاء کی تحقیق	214	17	ابوسفیان کے قافلہ کی تفصیل	227
280	بعثت سے لے کر مغازی تک کی احادیث کی تعداد	215	18	نبی ﷺ کا کفار قریش سے لڑنے کے لیے مہاجرین اور انصار صحابہ سے مشورہ لینا اور ان کی آراء	227
281	کتاب مناقب الانصار کی تکمیل	215	19	مشکل الفاظ کے معانی اور حضرت ابوبکر کی خیر خواہی کی وضاحت	229
	<b>۶۴- کتاب المغازی</b>	216	20	غزوہ بدر میں نبی ﷺ کی دعاؤں کے متعلق احادیث اور آثار	230
1	باب: ۱	216	21	غزوہ العسیرۃ یا العسیرۃ	230
2	امام ابن اسحاق کا تعارف	217	22	نبی ﷺ کی بہ کثرت دعاؤں کی توجیہ	231
3	الابواء کے اول غزوات ہونے کی تحقیق	217	23	باب: ۵	231
4	پھر بواط	217	24	حدیث مذکور کی ابواب سابقہ کے ساتھ مناسبت	232
5	پھر العسیرۃ	217	25	حدیث مذکور کی فہم میں شارحین دیوبند کی غلطی	232
6	رسول اللہ ﷺ کے غزوات اور سرایا کی تعداد کی تحقیق	218	26	باب: ۶	232
7	باب: ۲	219	27	اصحاب بدر کی تعداد	232
	نبی ﷺ کا یہ ذکر فرمانا کہ غزوہ بدر میں کون کون قتل کیا جائے گا؟	221	28	حضرت ابن عمر کو غزوہ بدر میں واپس کیا گیا تھا یا غزوہ احد میں؟	232
8	غزوہ بدر کا قصہ	221	29	حاضرین بدر کی تعداد میں اختلاف کا سبب	233
9	مقام بدر کی تعیین اور مسلمانوں کو کم زور قرار دینے کی وجہ	222	30	طلوت کا مختصر قصہ اور ان کے لشکر کی تعداد	234
10	آل عمران: ۱۲۴ کے تعلق میں رد قول	223	31	حاضرین بدر کے متعلق حافظ ابن حجر کی تحقیق	235
11	غزوہ بدر اور غزوہ احد میں فرشتوں کی علامتیں	223	32	باب: ۷	238
12	فرشتوں کی مدد کا معنی	223	33	کفار قریش شیبہ عتبہ ولید اور ابو جہل بن ہشام کے خلاف نبی ﷺ کا دعا کرنا اور ان کا ہلاک ہونا	237
13	باب: ۴	225	34	حدیث مذکور کی باب کے ساتھ مطابقت	238
14	اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے:	225		رسول اللہ ﷺ کی دعاء ضرر کو بددعا کہنے کا عدم جواز	238
15	مسلمانوں پر نیند طاری کرنے کے متعلق روایات	226		اس موقع پر دعاء ضرر کرنے کا جواب شیخ سلیم اللہ کی طرف سے	238
	غزوہ بدر میں شیطان کا دوسرا اور اس کا ازالہ			اس موقع پر دعاء ضرر کرنے کا جواب مصنف کی	



نمبر شمار	عنوان	صفحہ	نمبر شمار	عنوان	صفحہ
	طرف سے	238	52	شیخ سلیم اللہ خان کی عبارت پر مصنف کا تبصرہ	257
	باب: ۸		53	سماع موتی کے متعلق مصنف کی تحقیق	258
35	ابو جہل کے قتل کا بیان	240	54	رسول اللہ ﷺ کا مقتولین بدر سے خطاب فرمانا	
36	حضرت معاذ اور حضرت معوذ کا نسب	241		اور سماع موتی کی بحث	259
37	ابو جہل کا سر کاٹنے کے وقت حضرت ابن مسعود کا		55	سماع موتی سے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے انکار کی توجیہ	260
	اس سے مکالمہ	241	56	سماع موتی کے ثبوت میں بعض دیگر احادیث اور	
38	حضرت علی کے قول میں اول سے مراد اولیت			آثار	266
	اضافی ہے اور راجح: ۱۹ کی تفسیر	242		باب: ۹	
39	امیہ بن خلف کے مقتول ہونے کا قصہ	245	57	غزوہ بدر میں حاضر ہونے والوں کی فضیلت	272
40	جنگ یرموک کا قصہ اور حضرت عروہ کو تلوار واپس		58	حضرت حارثہ کا تعارف	272
	کرنے کی تفصیل	246	59	جنت الفردوس کی فضیلت	273
41	صنادید کا معنی اور جن چوبیس صنادید قریش کو بدر		60	اعلیٰ حضرت امام احمد رضا کے ایک شعر پر اعتراض کا	
	کے کنویں میں ڈالا گیا ان کے نام	249		جواب	273
42	سماع موتی کے متعلق حافظ ابن حجر عسقلانی شافعی		61	اہل بدر کی مغفرت کے اعلان پر یہ اشکال کہ کیا ان	
	کی تحقیق	251		کے لیے معصیت کو مباح کر دیا ہے؟	275
43	سماع موتی کے متعلق علامہ زرہونی مالکی کی تحقیق	253	62	باب: ۱۰	275
44	سماع موتی کے متعلق علامہ احمد بن اسماعیل کورانی		63	حافظ ابن حجر اور علامہ عینی کا مناقشہ	275
	حنفی کی تحقیق	254	64	بعد میں حاصل ہونے والی خیر کی وضاحت اور نبی	
45	سماع موتی کے متعلق غیر مقلد عالم شیخ محمد داؤد راز			ﷺ کے علم غیب کا ثبوت	277
	کی تحقیق اور اس پر مصنف کا تبصرہ	255	65	حضرت سعید بن زید کو بدری صحابی کہنے پر ایک اشکال	
46	سماع موتی کے متعلق شیخ سلیم اللہ دیوبندی کی تحقیق			کا جواب اور نماز جمعہ کو عذر کی وجہ سے ترک کرنا	281
	اور اس پر مصنف کا تبصرہ	255	66	حضرت سعد بن خولہ اور ابوالسائب کا تذکرہ اور	
47	مسئلہ سماع موتی	255		حاملہ کی عدت میں مذاہب	283
48	قائلین سماع موتی کے دلائل	256		باب: ۱۱	
49	قائلین سماع موتی کی طرف سے آیت قرآنیہ کی		67	غزوہ بدر میں فرشتوں کا حاضر ہونا	284
	توجیہات	256	68	حضرت رفاعہ کا تذکرہ اور بدر میں فرشتوں کے	
50	اس اجتہادی مسئلہ میں غلو درست نہیں	256		حاضر ہونے کے متعلق احادیث	284
51	علمائے دیوبند کا مسلک	257	69	حضرت رفاعہ کے والد حضرت رافع بن مالک کے	

نمبر شمار	عنوان	صفحہ	نمبر شمار	عنوان	صفحہ
	تذکرہ میں دوسرا قول اور حضرت جبریل کے قول کی وضاحت	285	84	تصویر بنانے کی ممانعت خواہ قلم اور برش سے تصویر بنائی جائے یا کسمرہ سے	300
70	اس کا بیان کہ حضرت رافع بن مالک کے نزدیک المعقبہ میں حاضر ہونا بدر میں حاضر ہونے سے کیوں افضل ہے؟	286	85	حضرت سہل بن حنیف کا مختصر تذکرہ	303
71	معاذ بن رفاع تابعی ہیں پھر انہوں نے فرشتے کے سوال کے متعلق کیسے جان لیا؟	287	86	بعض مشکل الفاظ کے معانی	304
72	کن غزوات میں فرشتوں کا نزول ہوا؟ اور کن غزوات میں انہوں نے قتال کیا اور فرشتوں کے قتال میں کیا حکمت تھی؟	287	87	نماز جنازہ میں تکبیرات کے عدد میں اختلاف اور چار تکبیروں پر اور حضرت سہل بن حنیف پر پانچ تکبیریں پڑھنے کی توجیہ	304
73	فرشتوں کے متعلق صحیح البخاری اور دیگر کتب حدیث کی روایات	288	88	حضرت حمیس رضی اللہ عنہ کا تذکرہ	305
74	باب ۱۲	289	89	حضرت ابو مسعود کے بدری صحابی ہونے میں اختلاف	306
75	حدیث مذکور کی سند کے راویوں کا تعارف اور حضرت ابو زید کے نام میں اختلاف کا بیان	290	90	حضرت زید کے دادا کا بیان	307
76	تین دن کے بعد قربانی کا گوشت جمع کرنے کی اجازت	291	91	سورۃ البقرہ کی دو آیتوں کی تعیین ان کے کافی ہونے کا محمل اور طواف کے دوران سوال و جواب کے فوائد	307
77	حضرت قتادہ بن نعمان کا تذکرہ اور ان کی نکلی ہوئی آنکھ کو دوبارہ اپنی جگہ لگا دینا	292	92	رجال کا تعارف سورۃ البقرہ کی دو آیتوں کی تعیین اور ان کے کافی ہونے کے دو محمل	308
78	حدیث میں وارد ہونے والے مشکل الفاظ کے معانی	293	93	”السراۃ“ کا معنی اور حضرت محمود بن الربیع اور حضرت عتبان بن مالک کا ذکر	308
79	حضرت عبادہ بن الصامت رضی اللہ عنہ کی فضیلت	294	94	حدیث مذکور کی باب کے ساتھ مناسبت اور حضرت محمود بن الربیع کا مفصل ذکر	309
80	امام بخاری کے ذکر کیے ہوئے نام ”ہند بنت الولید“ سے دوسرے ائمہ کا اختلاف	295	95	حدیث مذکور کی روایت کی توجیہ اور سررات کا معنی	309
81	ندب اور دف کا معنی	297	96	حضرت عامر بن ربیعہ کا تذکرہ اور حضرت قدامہ بن مظعون کی شراب نوشی پر حد جاری کرنے کا واقعہ	310
82	دف بجانے اور آلات موسیقی کی شرعی حدود اور نبی ﷺ کا اجنبی عورت کے پاس تنہائی میں بیٹھنا	297	97	حضرت قدامہ بن مظعون کو شراب نوشی پر کوڑے مارنے کی مفصل روایت	311
83	نبی ﷺ کی طرف علم غیب کی نسبت کی تحقیق	297	98	حضرت رافع بن خدیج کے دو چچاؤں کے نام	312
			99	حضرت مظہر کے قتل کا واقعہ اور حضرت رافع کی زمین کے کرائے کے معاملہ میں سختی کی توضیح	313
			100	حضرت مظہر بن رافع کو خیبر میں قتل کرنے کی تحقیق	313



نمبر شمار	عنوان	صفحہ	نمبر شمار	عنوان	صفحہ
101	حدیث مذکور کے راوی حضرت عمرو بن عوف کا تذکرہ	315	118	تبرہ امام بخاری کی تعلیق میں تیسرے فتنہ کا ذکر اور فتنہ	327
102	بحرین کا محل وقوع اور حضرت العلاء بن الحضرمی کا تذکرہ	315	119	ازراقیہ کا بیان حضرت مسطح بن اثاثہ اور عبداللہ نمیری کا تذکرہ	328
103	حضرت ابولبابہ رضی اللہ عنہ کا تذکرہ	316	120	جن مہاجرین کو غزوہ بدر کے مال غنیمت سے حصہ ملا ان کی تعداد	329
104	عباس کو ابوالیسر نے فرشتہ کی مدد سے قید کیا اور انصار کا بھانجا ہونے کی وضاحت انصار نے ان کا فدیہ چھوڑنے کی پیش کش کیوں کی اور آپ نے اس پیش کش کو کیوں قبول نہیں کیا؟	317	121	مہاجرین کی تعداد کے بیان میں حضرت البراء اور حضرت الزبیر کی روایات میں تعارض کا جواب اور اس کی تعداد میں دیگر روایات اور حافظ ابن حجر کی توجیہ	330
105	حافظ ابن حجر اور علامہ عینی کا مناقشہ	318	122	باب: ۱۳ صحیح بخاری میں جن اہل بدر کے نام مذکور ہیں ان کو امام بخاری نے حروف تہجی کی ترتیب سے ذکر کیا ہے	331
106	حضرت المقداد بن عمرو رضی اللہ عنہ کے نام کی تحقیق	319	123	امام بخاری کے ذکر کردہ اسماء بدر پر علامہ ابن ملقن کے تعقبات	332
107	حضرت مقداد بن عمرو کا تذکرہ اور اس اشکال کا جواب کہ کیا کسی مسلمان کو قتل کرنے سے اس کو قتل کرنے والا مسلمان کافر ہو جاتا ہے؟	320	124	غزوہ بدر میں شہید ہونے والے مشہور صحابہ اور کل صحابہ	333
108	حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ اور ابو جہل کا مکالمہ	321	125	غزوہ بدر میں قتل اور قید ہونے والے مشہور کفار قریش اور کل کفار قریش	334
109	حضرت عویم بن ساعدہ اور حضرت معن بن عدی رضی اللہ عنہ کا تذکرہ	321	126	ابولہب کا قتل	334
110	حضرت عویم اور حضرت معن کا مزید تذکرہ	322	127	غزوہ بدر میں شریک ہونے والے صحابہ کا مختصر مختصر تعارف	335
111	مطعم کا نبی ﷺ کے ساتھ حسن سلوک	323	128	بنو النضیر کی حدیث اور رسول اللہ ﷺ کا دو مردوں کی دیت کے معاملہ میں ان کی طرف نکلنا اور انہوں نے رسول اللہ ﷺ کے ساتھ عہد شکنی کا جو ارادہ کیا تھا	337
112	تین فتنوں کے مصداق بیان کرنے پر امام بخاری پر اعتراضات	323	129	بنو النضیر کو جلا وطن کرنے کا سبب	338
113	تیسرے فتنہ کی تعریف	324			
114	مطعم کا تذکرہ	324			
115	امام بخاری کے بیان کردہ فتنہ اولیٰ اور فتنہ ثانیہ پر علامہ عینی کا تبصرہ	324			
116	یزید بن معاویہ کا تذکرہ اور اس پر لعنت کرنے یا اس پر رحمت کی دعا کرنے کی بحث	325			
117	یزید بن معاویہ کے متعلق علامہ زبیدی کا مفصل				

نمبر شمار	عنوان	صفحہ	نمبر شمار	عنوان	صفحہ
130	ہجرت کے بعد کفار کی تین قسمیں	339		باب: ۱۶	
131	ان دو آدمیوں کا بیان جن کی دیت میں مدد طلب کرنے آپ بنو نضیر کے پاس گئے تھے اور بنو نضیر کی آپ کے خلاف سازش	340	147	ابو رافع کا قتل	356
132	غزوہ بنو النضیر کی تفصیلات	340	148	مشکل الفاظ کے معانی	359
133	بنو النضیر کے درختوں کو کاٹنے پر یہود کے اعتراض کا مفصل جواب	343	149	نبی ﷺ کے ہاتھ کی برکت اور دیگر فوائد	360
134	اموال بنی النضیر کے مال فئے ہونے پر دلیل	343	150	حضرت عبداللہ بن عتیک کے اصحاب کے اسماء اور ان کا تعارف	360
135	”البویرۃ“ اور ”اللینۃ“ کے معانی	344		باب: ۱۷	
136	درختوں کے کاٹنے میں مذاہب فقہاء	344	151	غزوہ اُحد	362
137	بنو لوی کی مذمت کی وجہ اور بعض الفاظ کے معانی	345	152	غزوہ اُحد کے وقوع کی تاریخ	364
138	حضرت ابوسفیان بن الحارث کا تذکرہ اور ان اشعار کے متعلق حافظ ابن حجر کی تحقیق	345	153	اُحد پہاڑ کا تذکرہ اور تعارف	364
139	علامہ عینی کا حافظ ابن حجر سے مناقشہ	345	154	بدر کی شکست کا بدلہ لینے کے لیے کفار قریش کی تیاری	364
140	انبیاء کی وراثت کی نفی پر ایک معارضہ کا جواب	348	155	عبداللہ بن ابی کا عین معرکہ میں لشکر سے نکل جانا آپ کی حکم عدولی کی وجہ سے مسلمانوں کی شکست اور آپ کا اُحد کی لڑائی میں زخمی ہونا	365
141	حضرت عباس کا حضرت علی رضی اللہ عنہ کو کاذب اور آثم کہنے کا جواب	348	156	رسول اللہ ﷺ کو خواب میں اُحد کی شکست دکھانا	366
142	بڑوں کے چھوٹوں کو سخت کلمات کہنے اور ان کے حقیقی معانی مراد نہ لینے کے متعلق احادیث اور آثار	348	157	مسلمانوں اور کفار کے لشکروں کا تقابل	367
			158	سورۃ آل عمران میں درج شدہ مشکل الفاظ کے معانی	367
			159	حدیث مذکور میں شافعی اور مالکی شارحین کی تاویلات	368
			160	مصنف کا شافعی اور مالکی شارحین پر تعاقب	368
143	کعب بن الاشرف کا قتل	352	161	مردوں سے الوداع ہونے کی توجیہ	369
144	حدیث مذکور کی مزید تفصیلات اور مسائل علامہ ابن الملقن کا امام ابو حنیفہ کے خلاف تعصب اور مصنف کا اس پر تعاقب	354	162	شہید کی نماز جنازہ کے مسئلہ میں شوافع کا رد	369
145	کعب بن اشرف کو قتل کرانے کا سبب	355	163	شہداء اُحد کی تعداد اور مسئلہ کا معنی	371
146	کعب بن اشرف کے قتل کی کیفیت اور بعد کے واقعات	356	164	جس جگہ مسلمانوں کو کھڑا کیا تھا وہاں سے ان کے نہ ہٹنے کے حکم کے متعلق دیگر روایات	371
			165	مشرکین کی بھاگنے والی عورتوں کے اسماء	371
			166	جن مسلمانوں کو رسول اللہ ﷺ نے اُحد پہاڑ پر	



صفحہ	عنوان	نمبر شمار	صفحہ	عنوان	نمبر شمار	
382	احادیث سے تعارض کے جوابات اور حضرت جابر کے اقدام کی تحسین	372	167	کھڑا کیا تھا ان کے بھاگنے کے متعلق دیگر روایات غزوہ اُحد میں نبی ﷺ کے زخمی ہونے کے متعلق دیگر روایات	372	
383	نویٹیوں کا چھ بیٹیوں سے تعارض کا جواب اور شہید کی فضیلت	180	372	168	غزوہ اُحد میں مسلمانوں کے شہید ہونے کی تعداد کے متعلق دیگر روایات	373
384	حضرت جبریل اور میکائیل کا اُحد میں قتال کرنا	181	373	169	حضرت عبداللہ کا تذکرہ 'ہبل' العزلی اور مشلہ کا معنی	373
385	"نسل" کا معنی اور حضرت سعد پر ماں باپ قربان کرنے کی توجیہ	182	373	170	حدیث میں مذکور مرد کا نام اور دیگر فوائد حدیث	375
387	آپ کے دفاع میں بارہ انصار کی مشرکین کے ساتھ لڑتے ہوئے شہادت	183	375	171	حضرت انس کے چچا کا نام اور حافظ ابن حجر سے	377
387	حضرت زیاد بن السکن رضی اللہ عنہ کا آپ کے قدموں میں جان دینا	184	377	172	علامہ یحییٰ کا مناقشہ اور مصنف کا دونوں میں محاکمہ مصحف میں قرآن مجید کی آیات کو درج کرنے کا قاعدہ	378
387	اُحد کے دن دشمن کے دباؤ کی وجہ سے مسلمانوں میں افراتفری اور نبی ﷺ کے ساتھ کتنے صحابہ رہ گئے تھے؟	185	378	173	نذر پوری کرنے والے صحابی کا نام محبوب کا معنی اور دو آدمیوں کے قول کی بناء پر کسی آیت کو مصحف میں شامل کرنے کی وضاحت	379
389	مذکور الصدر صحابہ کی اُحد کے متعلق روایت نہ کرنے کی توجیہ	186	379	174	اُحد میں آپ کے لشکر سے نکلنے والوں کا مصداق نکلنے کا سبب اور اس کی متعدد تفسیریں	380
390	حضرت طلحہ کی فضیلت	187	380	175	حدیث مذکور کے مبہم جملوں کی توضیح	380
390	حضرت السائب بن یزید کا تذکرہ	188	380		باب: ۱۸	
390	حضرت طلحہ کی شجاعت	189		176	جب تم میں سے دو گروہوں نے بزدلی ظاہر کرنے کا ارادہ کیا اس حال میں کہ اللہ ان کا مددگار تھا اور ایمان والوں کو اللہ پر ہی توکل کرنا چاہیے	381
391	اُحد کے دن مسلمانوں کی شکست کے بعد صحابہ کے تین گروہ اور بعض مشکل الفاظ کے معانی	190	381	177	(آل عمران: ۱۲۲)	381
393	حضرت ابو حذیفہ کے والد کو مسلمانوں کے قتل کرنے کا قصہ اور دیگر مباحث	191	381	178	مشکل الفاظ کے معانی	381
394	اس کی توجیہ کہ راوی نے حضرت یمان کی دیت کا ذکر کیوں نہیں کیا؟	192	381	179	حضرت جابر کے اس پر خوش ہونے کی توجیہ کہ یہ آیت ان میں نازل ہوئی اور یہ کہ معصیت کے "ہم" پر مواخذہ نہیں ہوتا	381
395	باب: ۱۹	193	381		بعض الفاظ کے معانی حدیث مذکور کے دوسری	194
396	اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے: (آل عمران: ۱۵۵)	194			باب: ۲۰	

صفحہ	عنوان	نمبر شمار	صفحہ	عنوان	نمبر شمار
409	أحد کے دن نبی ﷺ پر جو زخم آئے	210	396	آل عمران: ۱۵۳ کی تفسیر	195
409	اللہ تعالیٰ کی صفات کا بلا تشبیہ و تعطیل اثبات	211		باب: ۲۱	
409	نبی ﷺ کے فضلات کریمہ کی طہارت اور آپ کے علم غیب کا ثبوت	212	397	اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے: (آل عمران: ۱۵۴)	196
409	اللہ تعالیٰ کے نزدیک نبی ﷺ کے خون کا زمین پر گرنا بہت سنگین ہے	213	398	آل عمران: ۱۵۴ کی تفسیر	197
410	اللہ کے راستہ میں قتل کرنے کی قید کا فائدہ	214	399	مسلمانوں کے لیے نیند کا باعث سکون ہونا	198
411	باب: ۲۰	215		باب: ۲۲	
411	انبیاء پر مصائب آنے کی حکمتیں اور مذکور الصدر حدیث کی تفصیل	216	399	اس معاملہ میں سے آپ کے لیے کچھ نہیں اللہ ان پر رحمت سے رجوع فرمائے یا ان کو عذاب دے کیونکہ وہ یقیناً ظالم ہیں (آل عمران: ۱۲۸)	199
412	باب: ۲۶	217	399	آل عمران: ۱۲۸ کی تفسیر	200
413	وہ لوگ جنہوں نے اللہ اور اس کے رسول کا حکم مانا (آل عمران: ۱۷۲)	218	399	امام بخاری کی تعلیق کے موافق حدیث موصول	201
413	آل عمران: ۱۷۳ کا سبب نزول	219	401	أحد کے دن نبی ﷺ کے زخمی ہونے کے متعلق متعدد روایات	202
414	مقام روحاء تک قریش کا پیچھا کرنے کی مفصل روایت اور اہم پیچھا کرنے والے اصحاب کے اسماء	220	401	بہ ظاہر آپ کی دعا کا قبول نہ ہونا آپ کے مستجاب الدعوات ہونے کے منافی نہیں ہے	203
415	باب: ۲۷	221	402	جن پر آپ نے أحد کے دن لعنت کی تھی ان کا اسلام لے آنا	204
415	أحد کے دن جن مسلمانوں کو قتل کیا گیا ان میں سے حضرت حمزہ بن عبدالمطلب ہیں اور حضرت الیمان ہیں اور حضرت انس بن النضر ہیں اور حضرت مصعب بن عمیر ہیں (بیہیمہ)	222	402	باب: ۲۳	
416	حضرت مصعب بن عمیر وغیرہ کا تذکرہ اور بدر اور	223	405	حضرت ام سلیط کا ذکر	205
417	أحد کے شہداء کی تعداد	224	406	باب: ۲۴	
417	جنگ یمامہ میں شہداء کی تعداد	225	407	حضرت سیدنا حمزہ رضی اللہ عنہ کی شہادت	206
417	بیر معونہ کا تذکرہ	226		مشکل الفاظ کے معانی، حضرت حمزہ، حضرت وحشی اور بعض دوسرے رجال کا تذکرہ	207
	امام بخاری کا تسامح، غزوہ أحد میں شہید ہونے والے صحابہ کی تعداد اور مشہور صحابہ کے اسماء اور دیگر مباحث	227		حضرت حمزہ رضی اللہ عنہ کے فضائل اور دیگر فوائد	208
				بعض مشکل الفاظ کے معانی اور بعض تراجم کی مزید وضاحت اور حافظ ابن حجر سے علامہ عینی کا مناقشہ اور مصنف کا محاکمہ	209
				باب: ۲۵	



نمبر شمار	عنوان	صفحہ	نمبر شمار	عنوان	صفحہ
225	بیر معونہ اور جنگ یمامہ کا تذکرہ	417	240	حدیث مذکور کے فوائد	433
226	شوافع کی تائید میں شہید کی نماز جنازہ کی نفی میں		241	حضرت خبیب کے قاتل کی تحقیق	433
	حافظ ابن حجر کی تاویلات اور احناف کی طرف سے		242	قراء صحابہ کو طلب کرنے کی وجوہ میں اور ان کی	
	مصنف کے جوابات	418		تعداد میں مختلف روایات اور ان میں تطبیق	434
227	حضرت جابر کے والد پر رونے اور نہ رونے کے		243	امام بخاری کی یہ غلطی کہ انہوں نے ستر قاریوں	
	محامل	419		کے قائلوں میں بنو لحيان کا ذکر کیا	437
228	حافظ ابن حجر کا امام بخاری پر اعتراض	420	244	حافظ ابن حجر کا بھی امام بخاری کی غلطی کو مقرر رکھنا	437
229	علامہ عینی کا امام بخاری کی طرف سے جواب اور		245	اصحاب بیر معونہ کی شہادت کی بعض تفصیل	439
	حافظ ابن حجر سے مناقشہ	420	246	اصحاب بیر معونہ کی شہادت کی مزید تفصیل	439
230	نبی ﷺ کے خواب کی تعبیر میں روایات	420	247	حضرت عامر بن فہیرہ کے مالک کا نام لکھنے میں	
	باب: ۲۸			امام بخاری کی غلطی، حضرت عامر بن فہیرہ اور عروہ	
231	أحدہم سے محبت کرتا ہے ہم اس سے محبت کرتے			بن اسماء وغیرہ کا تذکرہ	442
	ہیں	421	248	حضرت عامر بن فہیرہ کے مالک کا نام بتانے میں	
232	پہاڑ کی محبت کے محامل	422		امام بخاری کا وہم، حضرت عامر بن فہیرہ کی کرامت	
233	پہاڑ سے آپ کی محبت کے فوائد	423		اور دیگر مباحث	443
	باب: ۲۹		249	ستر قراء کو پناہ دینے کا عہد کرنے والے بنو عامر	
234	غزوۃ الرجز اور رعل اور ذکوان اور بیر معونہ اور عضل			تھے اور غداری سے ان کو قتل کرنے والے بنو سلیم	
	اور القارۃ اور عاصم بن ثابت اور حضرت خبیب اور			تھے	445
	ان کے اصحاب کی حدیث	424		باب: ۳۰	
235	اصحاب بیر معونہ کا المیہ اور ستر (۷۰) قراء انصار	250		غزوۃ الخندق اور یہی الاحزاب ہے	445
	کی شہادت	424	251	غزوات کی ترتیب میں علامہ ابن الملقن کا امام	
236	قراء انصار کی شہادت اور ان کا بدلہ لینے کے متعلق		425	بخاری سے اختلاف اور غزوۃ خندق کو چار ہجری کے	
	احادیث اور دیگر روایات	427		بجائے پانچ ہجری میں قرار دینا اور غزوۃ خندق کی	
237	تنبیہ	427		تفصیل	446
238	غزوۃ الرجز اور بیر معونہ کے جغرافیائی محل وقوع		252	غزوۃ خندق اور غزوۃ احزاب کے دو ناموں کی	
	ان کے وقوع کی تاریخ اور ان کے معانی	427		مناسبت	447
239	حضرت خبیب بن عدی اور حضرت زید بن الدشنہ		253	اس پر دلیل کہ غزوۃ خندق پانچ ہجری میں ہوا تھا	
	کی شہادت کی تفصیل	430		اور امام بخاری کی چار ہجری کی دلیل کو رد کرنا اور	

صفحہ	عنوان	نمبر شمار	صفحہ	عنوان	نمبر شمار
467	طرف نکلنا اور ان کا محاصرہ کرنا			امام بخاری کے مختار کو ضعیف اور مخالف کو جمہور قرار دینا	
468	حضرت عائشہ نے حضرت جبریل علیہ السلام کو حضرت وحیہ کلبی کی صورت میں دیکھا تھا	270	447	خندق کھودنے کی مدت میں مختلف اقوال	254
468	بنو قریظہ پر حملہ کرنے کا سبب	271	449	حافظ ابن حجر کی خطا اور مصنف کی اصلاح	255
469	جب دو مجتہدوں کا اختلاف دلیل پر مبنی ہو تو ہر ایک کا موقف درست ہوگا	272		مشکل الفاظ کے معانی اور سخت چٹان پر آپ کی ضربات سے یمن، شام اور فارس کے محلات کا نظر آتا	256
469	آپ نے بنو قریظہ میں پہنچ کر ظہر کی نماز پڑھنے کا حکم دیا تھا یا عصر کا؟ دو مختلف روایتیں اور ان میں تطبیق	273	451	پیٹ پر پتھر باندھنے کی حکمت	257
469	النصار کے درخت واپس لینے کی توجیہ	274	453	غزوہ خندق میں آپ کی نبوت کی نشانیاں	258
470	حضرت ام ایمن کے درخت واپس کرنے سے انکار کی توجیہ رسول اللہ ﷺ کا حسن اخلاق اور آپ کی سخاوت فوائد حدیث اور حضرت ام ایمن کا تذکرہ	275	454	الاحزاب: ۱۰ کی تفسیر	259
471	قیام تعظیمی کے جواز پر دلائل اور ممانعت کا محمل	276	455	الاحزاب: ۹ کی تفسیر	260
472	حدیث مذکور میں مسجد کا مصداق	277	456	آپ کے سینہ پر زیادہ بال ہونے کی وضاحت	261
472	حضرت سعد بن معاذ کی روح کے لیے آسمانوں کے دروازہ کو کھولنا اور عرش کا ہلنا اور بنو قریظہ نے حضرت سعد سے فیصلہ کرانے کو کیوں اختیار کیا؟	278	457	حضرت معاویہ نے یہ خطبہ جنگ صفین کے بعد دیا تھا یا حضرت حسن سے صلح کے بعد حضرت معاویہ نے کہا: ہم خلافت کے زیادہ حق دار ہیں اس کی توجیہ اور حضرت ابن عمر کی رائے	262
474	بنو قریظہ کے محاصرہ کی مدت اور ان کا حضرت ابولبابہ سے مشورہ کرنا	279	459	واقعہ تحکیم کی تفصیل	263
475	بنو قریظہ رسول اللہ ﷺ کے حکم سے قلعہ سے اترے تھے یا حضرت سعد بن معاذ کے حکم سے؟ دو حدیثوں میں تطبیق	280	460	حضرت معاویہ کی بیعت کے وقت ان کی بیعت کے متعلق حضرت ابن عمر کا موقف	264
475	بنو قریظہ کو جن حویلیوں میں قید کیا گیا اور قتل کیے جانے والے بنو قریظہ کی تعداد	281	461	نبی ﷺ کی اس پیش گوئی کا پورا ہونا کہ آئندہ قریش مدینہ پر حملہ نہیں کر سکیں گے	265
476	حضرت سعد بن معاذ کا گمان صحیح تھا اور ان کی دعا کا مقبول ہونا	282	463	قضاء نماز کے واجب ہونے کی تحقیق	266
			464	قضاء کا معنی اور اس کا شرعی حکم قضاء کے اعذار اور وجوب قضاء کے دلائل	267
			465	ایک مرتبہ حضرت الزبیر کو اور ایک مرتبہ حضرت حذیفہ کو تفتیش کے لیے بھیجا	268
				باب: ۳۱	
476				نبی ﷺ کا غزوہ احزاب سے لوٹنا اور بنو قریظہ کی	269



نمبر شمار	عنوان	صفحہ	نمبر شمار	عنوان	صفحہ
283	غزوة الخندق کا تتمہ	477		باب: ۳۴	
284	فصل	477	493	غزوة انمار	300
285	فصل	477		باب: ۳۵	
286	غزوة ذات الرقاع	478	494	حدیث الاقب (حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا پر تہمت کا واقعہ)	301
287	ذات الرقاع کی وجہ تسمیہ اس غزوہ کا سبب اور اس غزوہ کے وقوع کی تاریخ میں ارباب سیرت کا اختلاف	478	503	حدیث مذکور کی تخریج	302
288	غزوة ذات الرقاع کے وقوع کی تاریخ اور اس کی وجہ تسمیہ اس غزوہ سے متعلق دیگر احادیث اور اس غزوہ میں صلوٰۃ الخوف کا پڑھنا	479	503	غزوہ بنو المصطلق کے وقوع کی تاریخ میں اختلاف اور اس میں مصنف کی تحقیق	303
289	فصل	479	503	قرعہ اندازی کی تحقیق، قرعہ اندازی کا ثبوت اور قرعہ اندازی کا طریقہ	304
290	غزوہ ذات الرقاع کے ساتویں غزوہ ہونے کی تحقیق	479	504	سفر میں کسی بیوی کو ساتھ لے جانے کے لیے بیویوں کے درمیان قرعہ اندازی میں مذاہب اور نبی ﷺ پر بیویوں میں عدل کرنے کا عدم وجوب	305
291	حافظ ابن حجر کا امام بخاری پر اعتراض اور علامہ عینی کا امام بخاری کی طرف سے جواب	483	505	مشکل الفاظ کے معانی	306
292	غزوة ذات الرقاع کے نام کی صحیح وجہ اور نیک عمل کو مخفی رکھنے کی فضیلت	483	505	حضرت صفوان بن المعطل کا تذکرہ	307
293	نماز خوف کی کیفیت کے اختلاف کا محمل	484	505	حضرت عائشہ پر تہمت لگانے والوں کی تعداد اور بعض مشکل الفاظ کے معانی	308
294	حافظ ابن حجر عسقلانی کا امام بخاری پر تعاقب	485	506	حضرت سعد بن معاذ اور حضرت سعد بن عبادہ کے درمیان مباحثہ کی توجیہ	309
295	حضرت جابر کی حدیث پر علامہ ابن الملقن کا اشکال	485	506	اس حدیث میں حضرت سعد بن معاذ کے ذکر کو اکثر محدثین نے امام بخاری کا وہم کہا اور اس پر مصنف کی گرفت	310
296	مشکل الفاظ کے معانی	488	506	حضرت سعد بن معاذ اور حضرت سعد بن عبادہ کے باہمی کلام کی وضاحت	311
297	علامہ ابن اتین کے اشکال کا جواب	489	507	رسول اللہ ﷺ نے حضرت عائشہ کو اعتراف گناہ کی جو تلقین کی اس کے متعلق علامہ داؤدی کی تقریر پھر مصنف کی تقریر	312
298	خزاعہ کے بنو مصطلق کے خلاف غزوہ اور یہی غزوہ المرسیع ہے	490	507	حضرت عائشہ کا عجز و انکسار	313
299	المصطلق کا نام غزوہ بنو المصطلق کے وقوع کی تاریخ، عزل کا معنی اور اس میں مذاہب	491	507		

نمبر شمار	عنوان	صفحہ	نمبر شمار	عنوان	صفحہ
314	حضرت عائشہ کے عتاب کی توجیہ علامہ ابن ملقن کی طرف سے پھر مصنف کی طرف سے	508	330	عمرہ حدیبیہ کی تفصیل	522
315	حدیث مذکور کے مختصر فوائد	508	331	محکمہ موسمیات کی اطلاعات اور نجومیوں اور ستارہ شناسوں کی پیش گوئیوں کا شرعی حکم	523
316	علامہ ابن الملحق کی نکتہ شناسی پر مصنف کا تعاقب اور تہمت لگانے والوں پر حد جاری کرنے کے ثبوت میں احادیث	510	332	غزوہ حدیبیہ کو فتح قرار دینے کی توجیہ اور خشک کنوں میں پانی جاری کرنے کا معجزہ	525
317	مقبولین کے درمیان حضرت عائشہ کی خصوصی فضیلت اور انفرادیت	512	333	اس حدیث سے حضرت علی کی حضرت عثمان پر افضلیت کا اعتراض اور اس کا جواب حضرت خضر کی حیات اور ان کی نبوت پر اعتراض اور اس کا جواب اور دیگر مباحث	528
318	علامہ ابن ملقن کا حضرت علی کی طرف سے دفاع کرنا	513	334	تقلید اور اشعار کے معانی	530
319	علامہ ابن ملقن کے دفاع کی وضاحت	513	335	مشکل الفاظ کے معانی حضرت خفاف بن ایماء اور حضرت مخلد بن خفاف غفاری کا تذکرہ	531
320	امام بخاری کی مذکور حدیث کے وہم اور خطاء ہونے پر علامہ ابن ملقن کے دلائل	515	336	درخت رضوان کو پوشیدہ کرنے اور بھلا دینے کی حکمت	534
321	علامہ ابن ملقن کے دلائل کی وضاحت	516	337	حضرت عمر کے اس درخت کو کٹوانے کی توجیہ	534
322	حافظ ابن حجر کا امام بخاری کی مدافعت کرنا اور اس حدیث کو صحیح قرار دینا	516	338	غیر الانبیاء پر نزول صلوٰۃ کی جہاد دعا کا جواز	535
323	حضرت عائشہ کی قراءت کی تحقیق	518	339	غیر انبیاء پر صلوٰۃ پڑھنے کے متعلق مذاہب فقہاء اور جمہور کے موقف پر دلائل	536
324	مشکل الفاظ کے معانی	519	340	حضرت ابن زید کا تذکرہ اور موت پر بیعت کرنے کا معنی	538
325	حضرت عائشہ اپنی ذات کا خیال نہیں کرتی تھیں صرف رسول اللہ ﷺ کے ساتھ تعلق کا خیال کرتی تھیں	519	341	واقعہ 7 کا سبب اور یزید کے لشکر نے اہل مدینہ کے کتنے افراد کو قتل کیا اور کتنی خواتین کی بے حرمتی کی؟	538
326	غزوۃ الحدیبیہ	520	342	حضرت عبداللہ بن حنظلہ رضی اللہ عنہ کا تذکرہ	539
327	حدیبیہ کی وجہ تسمیہ اس کا محل وقوع اس کی تاریخ اور اس غزوہ میں شامل ہونے والے صحابہ کی تعداد	520	343	موت پر بیعت کرنے کا پس منظر و پیش منظر	539
328	غزوہ بنو المصطلق اور غزوہ حدیبیہ کے درمیانی عرصہ میں سرایا کی تفصیل	521	344	”طوبیٰ لك“ کا معنی	540
329	بیعت رضوان کا پس منظر اور پیش منظر	521	345	حضرت البراء بن عازب کا انکسار	540
			346	”هنيئاً مرنياً“ کا معنی	541



نمبر شمار	عنوان	صفحہ	نمبر شمار	عنوان	صفحہ
347	حدیث مذکور کا مدرج ہونا	542	365	حدیث مذکور کے رجال	562
348	حدیث مذکور کی وجہ سے علامہ داؤدی کا امام بخاری پر اعتراض اور حافظ ابن حجر کا جواب	542	366	بعض مشکل صیغوں اور مشکل عبارات کا حل	562
349	مصنف کی طرف سے علامہ ابن الملقن کا دفاع	543	367	غزوۂ ذی قرد	562
350	عذر کی بناء پر گھٹنے کے نیچے گدار کھنے اور پیشانی کے برابر سجدہ کرنے کے لیے کوئی چیز رکھنے کا جواز	543	368	مشکل الفاظ کے معانی	564
351	حضرت اہبان کا تذکرہ اور دیگر ان صحابہ کی حکایات جن سے بھیڑیے اور ہرن نے کلام کیا	543	369	غزوۂ خیبر	564
352	وتر کی نماز توڑنے کا معنی اس میں مذاہب فقہاء اور جمہور فقہاء کی دلیل	543	370	خیبر کا محاصرہ کرنے کی تاریخ	565
353	مشکل الفاظ کے معانی	545	371	مشکل الفاظ اور مشکل تراکیب کے معانی	567
354	مشکل الفاظ کے معانی اور جاسوس کا نام	546	372	نبی ﷺ کا علم غیب	568
355	نفل شروع کرنے کے بعد اس کو پورا کرنے میں اختلاف فقہاء اور امام اعظم کی طرف سے مصنف کے دلائل اور دیگر مسائل	546	373	لڑنے والوں کو قتل کرنے کی توجیہ	570
356	حدیث مذکور سے مستنبط مسائل اور فوائد حدیث	547	374	خودکشی کرنے والے مرد کا نام جس صحابی نے اس کا پیچھا کیا اس کا نام اور خودکشی کرنے والے کے دوزخی ہونے کی توجیہ مسلمان خودکشی کرنے والے کا حکم	572
357	مؤمن ہجرت کرنے والی عورتوں سے امتحان لینے کی تفصیل اور اس کی شرائط	548	375	حدیث سابق سے تعارض کا جواب	573
358	حدیث مذکور کی اس باب کے ساتھ مناسبت	550	376	صحیح بخاری کی عبارت کی اصلاح	574
359	حدیث مذکور کے رجال	551	377	بلند آواز سے ذکر اور دعا کرنے کے خلاف علامہ ابن ملقن کے دلائل	574
360	حدیث مذکور کے بعض مشکل جملوں کی شرح	555	378	حدیث مذکور میں ذکر بالجہر سے ممانعت کی توجیہات	575
361	حدیبیہ کے مباحث کا خلاصہ	556	379	ذکر بالجہر کے جواز کے ثبوت میں احادیث صحیحہ صریحہ اور علامہ ابن الملقن کے دلائل کا جواب	576
362	امام بخاری نے غزوۂ حدیبیہ میں جن احادیث کی روایت کی ہے ان پر مصنف کا اشکال	558	380	زرد رنگ کی چادر کے مسئلہ میں علامہ عینی اور علامہ ابن حجر کا مناقشہ	578
363	عُکُل و غریزہ کا قصہ	559	381	شیخ سلیم اللہ خان کی غلط شرح	579
364	عرشین کی آنکھوں میں گرم سلائیاں پھیرنے کی توجیہ	560	382	”الرأیۃ“ علم ”اور“ لواء“ کے معانی	579
		561	383	مشکل الفاظ کے معانی اور بعض مجمل الفاظ کی تفصیل	581

نمبر شمار	عنوان	صفحہ	نمبر شمار	عنوان	صفحہ
384	حضرت صفیہ کا ازواج مطہرات میں داخل ہونا	582	591	مرسل ہونے کا جواب	591
385	گدھوں کے گوشت اور لہسن کی ممانعت کے حکم میں فرق	584	401	گھوڑوں کا گوشت کھانے کے متعلق شمس الائمہ	591
386	کچا لہسن اور کچی پیاز کھانے کے مفصل احکام اور ان کے متعلق احادیث	584	402	سرخسی حنفی کی عبارت	593
387	جس سال متعہ کو حرام کیا گیا اس کے متعلق متعدد روایات	585	403	علامہ کا سانی حنفی کی عبارت	593
388	متعہ کی تعریف اس کے عوارض اور دیگر احکام	585	404	علامہ حنفی اور علامہ شامی کی عبارات	593
389	متعہ کے جواز اور عدم جواز میں فقہاء کا اختلاف	586	405	گدھوں کے گوشت کی ممانعت کا سبب اور صحابہ کرام کتنے گدھے ذبح کر چکے تھے؟	594
390	آیا متعہ کرنے والے پر حدزنا جاری ہوگی یا نہیں؟	586	406	گھوڑے کو دو حصے دینے کے ثبوت میں احادیث	596
391	غزوہ خیبر کے زمانہ میں متعہ کی تحریم پر بحث و نظر	587	407	گھوڑے کو دو حصے دینے کے ثبوت میں مزید دلائل اور شبہات کے جوابات	598
392	متعہ کی تحریم کے زمانہ میں متعدد مختلف احادیث	587	408	گھوڑے کو ایک حصہ دینے کے ثبوت میں احادیث	598
393	متعہ کی تحریم اور اباحت کے متعلق متعدد اور مختلف احادیث میں تطبیق یا بعض احادیث کو منسوخ قرار دینا	588	409	امام ابو حنیفہ کے تفرد کا جواب علامہ عینی کی ذکر کردہ احادیث کی توثیق اور علامہ ابن ملقن کی پیش کردہ احادیث پر جرح اور صحیح بخاری کی حدیث کا محمل	599
394	متعہ کا دوبار منسوخ کرنا کوئی حیرت کی بات نہیں ہے اور بھی کئی امور اس طرح ہیں	588	410	نبی ﷺ کی حضرت عثمان اور حضرت جبیر بن مطعم سے قرابت	600
395	علامہ عینی کی طویل شرح پر مصنف کا تبصرہ اور کلمات تحسین	589	411	حضرت جعفر کے ساتھیوں کا تذکرہ اور حضرت اسماء بنت عمیس کا تذکرہ	602
396	گھوڑوں کا گوشت کھانے کے متعلق مذاہب اور امام ابو حنیفہ کے مذاہب پر قرآن مجید اور صحیح حدیث سے استدلال	590	412	احناف کی اس پر دلیل کہ جو مسلمان مال غنیمت کے دارالاسلام میں پہنچنے سے پہلے مل جائیں تو ان کو اس سے حصہ ملے گا	603
397	حضرت خالد بن ولید کی حدیث گھوڑوں کے گوشت کو کھانے کی ممانعت کی تصریح ہے	590	413	حدیث مذکور کے رجال	604
398	حضرت خالد بن ولید کی حدیث کی سند کی تحقیق	590	414	بعض مبہم الفاظ کی تعیین	604
399	حضرت خالد کی حدیث کے منسوخ ہونے کے اعتراض کا جواب	591	415	بہتان کے لفظ کی تحقیق اور عراق کی مفتوحہ اراضی کو مجاہدین میں تقسیم کرنے کے بجائے وقف عام کر دینا	605
400	شیخ ابن حزم کے اس اعتراض کا جواب کہ حضرت خالد کی حدیث موضوع ہے اور اس حدیث کے			حضرت ابان بن سعید رضی اللہ عنہ کا تذکرہ اور مشکل الفاظ کے معانی	606

نمبر شمار	عنوان	صفحہ	نمبر شمار	عنوان	صفحہ
416	حدیث سابق سے تعارض کا جواب اور مشکل اور مبہم الفاظ کے معانی	607	427	حضرت ابوبکر کا حضرت سیدہ فاطمہ کی نماز جنازہ پڑھانا	617
417	حضرت ابو ہریرہ اور حضرت ابان کا مناظرہ	608	428	شرح صحیح مسلم میں حدیث مذکور کی شرح کے عنوانات	618
418	حضرت ابو ہریرہ اور حضرت ابان کے مناظرہ پر مصنف کا تبصرہ	608	429	حدیث مذکور کی شرح میں شیخ عثمانی اور ان کے استاذ شیخ سلیم اللہ کا حدیث وضع کرنا	619
419	حضرت سیدہ فاطمہ کے حضرت ابوبکر کو چھوڑنے اور تادم مرگ ان سے کلام نہ کرنے کی توجیہ	611	430	ابوداؤد کی ایک روایت سے استدلال	619
420	حضرت فاطمہ کی وفات کے بعد عام مسلمانوں کا حضرت علی کے ساتھ رؤیہ بدل جانے کی توجیہ اور اس صحیح حدیث کا بیان کہ حضرت علی نے ابتداء ہی میں حضرت ابوبکر کی بیعت کر لی تھی اور باب میں مذکور حدیث کی توجیہ	612	431	باب: ۴۰	620
421	فئے کی تعریف اور نبی ﷺ کے اموال فئے کی تعیین حضرت فاطمہ کے حضرت ابوبکر پر ناراض ہونے اور ان کو چھوڑنے کی توجیہ حضرت سیدہ کوراء میں دفن کرنے کا سبب حضرت علی کی بیعت میں تاخیر کی توجیہ اور دیگر مسائل	613	432	باب: ۴۱	620
422	جن وجوہ کی بناء پر حضرت ابوبکر نے حضرت سیدہ فاطمہ کو میراث نہیں دی	614	433	باب: ۴۲	621
423	میراث دینے اور نہ دینے میں حضرت ابوبکر اور حضرت سیدہ کے دلائل	614	434	باب: ۴۳	621
424	حضرت ابوبکر کے حال کے لائق یہ ہے کہ وہ حضرت فاطمہ کے جنازہ پر حاضر ہوئے تھے	615	435	باب: ۴۴	622
425	حضرت سیدہ فاطمہ کا حضرت ابوبکر پر ناراض ہونا زہری کی مدرج روایت ہے اور حضرت سیدہ وفات سے پہلے حضرت ابوبکر سے راضی ہو گئی تھیں	615	436	باب: ۴۵	622
426	حضرت سیدہ فاطمہ کو حضرت ابوبکر کی زوجہ حضرت اسماء بنت عمیس نے حضرت علی کے ساتھ مل کر غسل دیا	616	437	باب: ۴۶	623
			438	باب: ۴۷	624
			439	باب: ۴۸	624
			440	باب: ۴۹	624
			441	باب: ۵۰	625



نمبر شمار	عنوان	صفحہ	نمبر شمار	عنوان	صفحہ
442	حضرت اسامہ کا لشکر کب روانہ ہوا اور کس کے خلاف روانہ ہوا؟	625	457	کا اظہار علامہ عینی اور حافظ ابن حجر کے درمیان مناقشہ، شرب اور رمل کا معنی، آخری چار چکروں میں رمل کرنے کی توجیہ	642
443	عمرۃ القضاء	626	458	غزوہ خیبر کے بعد تبلیغ اسلام کے لیے بھیجے جانے والے لشکر	645
444	مسلمانوں کو رمل کا حکم دینا، مکہ میں حضرت میمونہ سے نکاح اور مقام سرف میں ولیمہ جو حضور سے بدتمیزی سے بات کرے اس کو گالی دینا، بغیر مہر کے نکاح کرنے میں حضور کی خصوصیت، عمرۃ القضاء کی وجہ تسمیہ اور آپ کے عمروں کی تعداد	628	459	غزوہ موتہ کا بیان جو سرزمین شام میں ہوا تھا	646
445	نبی ﷺ کے عمروں کی تعداد اور ان کی تفصیل	629	460	موتہ پر لشکر کشی کا سبب، موتہ میں جنگ کا حال، نبی ﷺ کا موتہ میں معرکہ آرائی کی خبریں دینا	647
446	عمرۃ القضاء کی وجہ تسمیہ میں علماء کا اختلاف	629	461	حدیث مذکور کے بعض رجال کا تعارف اور دیگر مسائل	648
447	نبی ﷺ کا نام لکھ کر کسی اصلاح کی وجہ سے اس کو کاٹنے کا جواز	630	462	حدیث مذکور کے رجال کا تعارف	649
448	اکثر شارحین بخاری کا یہ موقف کہ آپ نے بالکل نہیں لکھا کیونکہ آپ امی ہیں اور قرآن میں آپ کے لکھنے کی نفی ہے	631	463	حدیث سابق کے ساتھ تعارض کے جوابات، نبی ﷺ کی پیش گوئی کا پورا ہونا اور ایک یہودی کا نبی ﷺ کی پیش گوئی کی تصدیق کرنا	649
449	بعض شارحین کا یہ موقف کہ آپ نے لکھا ہے اور یہ آپ کے امی ہونے اور قرآن مجید کے خلاف نہیں ہے	635	464	صحیح البخاری کی کتب سیرت پر ترجیح، نبی ﷺ کا علم غیب اور صحابہ کرام کی قوت ایمانی	650
450	مذکورہ شارحین پر مصنف کا تبصرہ	637	465	حدیث: ۴۲۶۰ اور ۴۲۶۱ کے تعارض کے مزید جوابات	650
451	کتب لغت میں ام اور امی کے معانی	637	466	حضرت خالد کا لقب، ضرورت کے وقت از خود لشکر کا امیر بننے کا جواز	651
452	کتب تفسیر میں امی کے معانی	638	467	قاصد کے خبر دینے سے پہلے نبی ﷺ کو اس خبر کا علم تھا	652
453	مصنف کے نزدیک آپ کے امی ہونے کا معنی	640	468	حضرت جعفر رضی اللہ عنہ کے پروں کی کیفیت	653
454	حدیث مذکور کے بقیہ الفاظ کی شرح	642	469	حدیث مذکور کی باب کے ساتھ مطابقت، حضرت عبداللہ بن رواحہ کی والدہ کا نام اور بیمار پر نوحہ کرنے کے بجائے اس کی شفاء کی دعا کرنا	654
455	حضرت حمزہ کی بیٹی کے متعدد اسماء، حضرت زید نے ان کی پرورش میں کیوں نزاع کیا؟ کیا ان کو مدینہ لے آنا معاہدہ حدیبیہ کے خلاف نہیں تھا؟	642			
456	حضرت جعفر، حضرت زید اور حضرت علی کے فضائل				

نمبر شمار	عنوان	صفحہ	نمبر شمار	عنوان	صفحہ
470	نبی ﷺ کا حضرت اسامہ بن زید کو قبیلہ جہینہ کے خُرقات کی طرف بھیجنا	655	488	باب: ۴۹	
471	حضرت اسامہ کے غزوہ کی تاریخ اور جغرافیائی محل وقوع اور ان کے قتل کرنے کی توجیہ	655	489	حضرت ابوسفیان کا قبول اسلام	666
472	حضرت اسامہ کے ان سات غزوات کی تفصیل جن میں وہ نبی ﷺ کے ساتھ تھے اور ان کے پانچ دیگر لشکروں کی تفصیل	657	491	بعض مشکل الفاظ کے معانی اور قریش اور حضرت ابوسفیان کی فضیلت	668
473	بقیہ لشکروں کی تفصیل	658	492	مکہ جنگ سے فتح ہوا اس پر فقہاء احناف کی دلیل	669
	باب: ۴۷		493	مکہ جنگ سے فتح ہوا تھا یا صلح سے اس مسئلہ میں مذاہب فقہاء	671
474	فتح مکہ کے غزوہ کا بیان	658	494	مکہ کو جنگ سے فتح کرنے کے متعلق احادیث اور مخالفین کی دلیل کا جواب	672
475	المختار: ۱ کا شان نزول	660	495	نبی ﷺ کو سب و شتم کرنے والے کو قتل کرنے کے متعلق مذاہب فقہاء	672
476	حدیث میں مذکور مسافرہ کا نام اس کا تعارف اور اس تحریر کے متعلق اقوال	660	496	حضرت خالد بن ولید کا مکہ میں قتال کرنا اور نبی ﷺ کا ابن نخل وغیرہ کے قتل کو مباح قرار دینا	673
477	مشکل الفاظ کے معانی	661	497	نبی ﷺ کا قریش مکہ کو قتل کرنے کا حکم دینا	674
478	اس اعتراض کا جواب کہ جب نبی ﷺ نے حضرت حاطب کا عذر قبول فرمایا تھا تو پھر حضرت عمر نے ان کو منافق کیوں کہا؟	661	498	مکہ کے جنگ یا صلح سے فتح ہونے کے متعلق مذاہب فقہاء اور جمہور کی دلیل پر مخالفین کے اعتراض کا جواب	674
479	کیا اصحاب بدر کے مغفور ہونے کا یہ معنی ہے کہ ان کو آئندہ گناہ کرنے کی اجازت دے دی گئی ہے؟	661	499	”مغفور“ کا معنی ابن نخل کے قاتل کی تعیین اور جس ساعت میں مکہ میں قتال حلال کیا گیا تھا اس ساعت کی مقدار	675
480	حدیث مذکور سے مستنبط کردہ بعض دیگر مسائل	662	500	”نُصْب“ کے معنی کی تحقیق	676
481	باب: ۴۸		501	کعبہ سے بتوں کو کس صحابی نے نکالا تھا؟ قال کے تیروں کی تحقیق اور نبی ﷺ کا کعبہ میں نماز پڑھنا	677
482	فتح مکہ کا غزوہ رمضان میں تھا	662		باب: ۵۰	
483	حدیث مذکور سے بعض فقہاء کا رد	664		باب: ۵۱	
484	غزوہ فتح مکہ میں روانہ ہونے والے صحابہ کی تعداد	665			
485	غزوہ حنین کی تاریخ	665			
486	ایک برتن میں دودھ اور ایک میں پانی کی تحقیق	665			
487	سفر میں روزہ رکھنے یا نہ رکھنے کا مسئلہ	666			
	حنین کا محل وقوع	666			

نمبر شمار	عنوان	صفحہ	نمبر شمار	عنوان	صفحہ
502	فتح مکہ کے دن نبی ﷺ کی قیام گاہ	679		باب: ۵۵	
503	حدیث مذکور کا کتاب الحج کی ایک حدیث سے	520	695	اللہ عزوجل کے درج ذیل ارشاد کی تفسیر	
	تعارض کا جواب	679	521	حنین کے دن جو صحابہ آپ کے پاس ثابت قدم	
504	باب: ۵۲	680	696	رہے ان کے متعلق روایات	
505	علم میں حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کی برتری	681	522	ہوازن کا اسلام قبول کرنا اور مال واپس لینے کے	
506	عمر بن سعید اور حضرت عبداللہ بن الزبیر کا تذکرہ	682	697	بجائے اپنے قیدی چھڑالینا	
	باب: ۵۳		698	حضرت ابن ابی ادنیٰ کا تذکرہ	
507	فتح مکہ کے زمانہ میں نبی ﷺ کی مکہ میں قیام کی مدت	524	698	حضرت البراء کے جواب کی وضاحت	
	باب: ۵۴		525	ہوازن کے وفد میں کتنے افراد تھے اور نبی ﷺ	
508	باب: ۵۴	684	701	نے کتنے دن ان کا انتظار کیا تھا؟	
509	حدیث مذکور کے رجال	684	703	بعض مشکل الفاظ کے معانی	
510	سُہیل ابی جمیلہ کا تذکرہ	684		باب: ۵۶	
511	حضرت ابو جمیلہ کے صحابی ہونے پر محدثین کی	527	704	غزوہ ادطاس کا بیان	
	تصریحات	685	706	حدیث مذکور کے بعض رجال کا تعارف	
512	حضرت عمرو بن سلمہ کی حدیث امام بخاری کی مفرد روایات میں سے ہے	529	706	حدیث مذکور کے بعض مبہم اسماء کا بیان اور حضرت	
	ابو عامر کے قاتل کی تعیین	686	706	ابو عامر کے قاتل کی تعیین	
513	فرض نماز میں نابالغ کی امامت کے جواز پر امام	530	706	حدیث مذکور کے بعض اہم فوائد	
	شافعی اور غیر مقلدین کے دلائل	687		باب: ۵۷	
514	فرض نماز میں نابالغ کی امامت کے عدم جواز پر	531	707	غزوہ الطائف	
	مصنف کے دلائل	687	532	منش کا معنی نیز عبداللہ بن ابی امیہ غیلان کی بیٹی	
515	زمعہ کے وارث عبد ہوئے نہ کہ حضرت سودہ رضی اللہ	689	707	غیلان اور ہیت کا تذکرہ	
	اور دیگر مسائل		533	غزوہ طائف کے احوال اور قلعہ طائف سے محاصرہ	
516	چوری کرنے والی عورت کا نام نسب اور اس کے	690	709	اٹھانے کا بیان	
	دیگر اعزہ		534	قلعہ الطائف سے محاصرہ اٹھانے کی حکمتیں	
517	رسول اللہ ﷺ کا ہر موقع پر اصول کے پرچم کو بلند	535	710	ثقیف کے قبول اسلام کی تفصیل	
	رکھنا	691	536	حدیث مذکور کے بعض رجال کا تعارف اور خصوصاً	
518	بعض مبہم الفاظ اور جملوں کی وضاحت	691	711	حضرت ابو بکرہ کا تذکرہ	
519	آج ہجرت نہ ہونے کا محمل	693	537	ہجرانہ کے جغرافیہ کو بیان کرنے میں امام بخاری کا	



نمبر شمار	عنوان	صفحہ	نمبر شمار	عنوان	صفحہ
725	الوداع سے پہلے یمن کی طرف بھیجنا	551	713	تسلیح اور آپ ﷺ کے تبرک سے استفادہ کا ثبوت	
726	مخلاف کا معنی مرتدین کے قتل کے متعلق مذاہب فقہاء اور مرتدین کے قتل کے متعلق امام ابوحنیفہ کے موقف پر دلائل	552	714	حضرت یعلیٰ کی حدیث کا حضرت عائشہ کی حدیث سے تعارض اور اس کے جوابات	538
727	مرتدین کے قتل کے متعلق امام ابوحنیفہ کے موقف پر دلائل	553	716	مصنف کی طرف سے اشکال مذکور کا جواب	539
728	علامہ ابن ملقن کے غیر نشہ آور مشروب میں امام ابوحنیفہ کے موقف کے خلاف دلائل	554	717	”الفسیء“ مؤلفۃ القلوب، شعار “اور ”دثار“ کے معانی	540
729	علامہ ابن ملقن کے امام ابوحنیفہ کے خلاف دلائل کے جوابات	555	719	حدیث مذکور کے فوائد اور مسائل	541
732	آنکھ ٹھنڈی ہونے کا معنی اور ایک اعتراض کا جواب	556	720	”الطلاق“ کا معنی	542
	باب: ۶۲		722	بعض صحابہ کے مکمل ناموں کا ذکر جن مؤلفۃ القلوب کو اونٹ دیئے گئے ان اونٹوں کی تعداد اور اس حدیث کے فوائد اور مسائل	543
	حضرت علی بن ابی طالب رضی اللہ عنہ اور حضرت خالد بن الولید رضی اللہ عنہما کو حجۃ الوداع سے پہلے یمن کی طرف بھیجنا	557		بعض فوائد حدیث	544
733	حضرت علی رضی اللہ عنہ کی فضیلت میں ایک حدیث اور ”التعقیب“ کا معنی	558		باب: ۵۸	
734	حضرت بریدہ کے حضرت علی سے بغض رکھنے کی وجہ اور نبی ﷺ کا حضرت علی کی فضیلت بیان کرنا	559	723	اس لشکر کا بیان جو نجد کی طرف روانہ ہوا تھا	545
736	رسول اللہ ﷺ کی تقسیم پر اعتراض کرنے والے کا نام اس مرد کو قتل نہ کرنے کے متعلق متعدد شارحین کی توجیہات	560		باب: ۵۹	
	باب: ۶۳			نبی ﷺ کا حضرت خالد بن ولید کو بنو جذیمہ کی طرف روانہ کرنا	546
738	ذی الخلفہ کا غزوہ	561		بنو جذیمہ نے جو ”صبا“ کہا تھا اس کو حضرت خالد نے ان کے اسلام کے لیے کافی نہیں سمجھا اور حضرت ابن عمر نے اس کو کافی سمجھا اور نبی ﷺ نے حضرت خالد کے فعل سے براءت ظاہر کی	547
738	الکعبۃ الشامیہ کہنے کی توجیہ	562		باب: ۶۰	
740	حدیث مذکور کے فوائد			حضرت عبداللہ بن حذافہ السہمی اور حضرت علقمہ بن مجز را المدحی کا سریہ	548
	باب: ۶۴			حضرت عبداللہ بن حذافہ اور علقمہ بن مجز را کا تذکرہ	549
				باب: ۶۱	
				حضرت ابو موسیٰ اور حضرت معاذ بن جبل رضی اللہ عنہما کو حجۃ	550

نمبر شمار	عنوان	صفحہ	نمبر شمار	عنوان	صفحہ
563	غزوہ ذات السلاسل کا بیان	740		تھا اس کا قول صحیح نہیں ہے تمہارے نزدیک کیا ہے؟ اس کا محمل اگر آپ مجھے قتل کریں گے تو اس کو قتل کریں گے جس کے ذمے خون ہے اس کے دو محمل، ثمامہ کا اسلام لانے سے پہلے زیادہ کھانا اور اسلام لانے کے بعد کم کھانا اور دیگر مسائل و فوائد	756
564	اس لشکر میں حضرت ابو عبیدہ اور حضرت عمر کا حضرت عمرو بن عاص کی اطاعت کرنا اور ان کا فتح یاب ہونا	741		مسئلہ کا تعارف اور مسئلہ کذاب کے متعلق وعید الاسود الغنسی کا تذکرہ اور اس کے قتل کے متعلق متعدد روایات	758
565	حدیث مذکور کے فوائد	742		باب ۷۲:	759
566	حضرت جریر کا یمن کی طرف جانا	742		باب ۷۳:	
567	ذو کلاع اور ذو عمرو کا تذکرہ اور اس کی توجیہ کہ ذو عمرو کو نبی ﷺ کی وفات کا کیسے علم ہوا؟	743		الاسود الغنسی کا قصہ	761
568	باب ۶۶:			الاسود الغنسی کا مفصل تذکرہ	762
569	سیف البحر کے غزوہ کا بیان اور وہ قریش کے قافلے کی گھات میں تھے اور ان کے امیر حضرت ابو عبیدہ بن جراح بیٹھتے تھے	744		اہل نجران کا قصہ	763
570	حدیث مذکور کی تعلیق اور امام محمد بن سعد کی روایت میں تعارض اور ان میں تطبیق	744		اہل نجران کے وفد کی تعداد اور ان کا تعارف مباہلہ کی تعریف اور اس کا حکم اہل کتاب سے صلح حدیث مذکور کے فوائد اور مسائل	764
571	نوہجری میں حضرت ابو بکر بیٹھنے کا لوگوں کو حج کرانا	746		قصہ نجران کے فوائد و مسائل	765
572	باب ۶۷:			باب ۷۴:	
573	باب ۶۸:			عُثمان اور البحرین کے قصہ کا بیان	766
574	باب ۶۹:			باب ۷۵:	
575	باب ۷۰:			اشعریین اور اہل یمن کا آنا	767
576	عبدالقیس کے وفد کا بیان	751		بعض مشکل اور مبہم الفاظ کی وضاحت	769
577	حدیث مذکور کے حکم کا منسوخ ہونا	752		علقہ کی تحسین اور زید بن حدیر کے متعلق حدیث اور حضرت خباب کے سونے کی انگلی پینے کی توجیہ	772
578	باب ۷۱:			باب ۷۶:	
	بنو حنیفہ کے وفد اور ثمامہ بن اثال کی حدیث کا بیان	754		ذو س اور طفیل بن عمرو دوسی کا قصہ	773
	جس نے یہ کہا کہ ثمامہ کو حضرت عباس نے گرفتار کیا	591		حضرت طفیل بن عمرو دوسی کے اسلام لانے کا ذکر	773

صفحہ	عنوان	نمبر شمار	صفحہ	عنوان	نمبر شمار
805	باب: ۸۱	607	باب: ۷۷	طیبی ء کا وفد اور حضرت عدی بن حاتم کی حدیث کا بیان	592
805	علامہ عینی کا امام بخاری پر اعتراض	608	774		
805	حافظ ابن حجر کا اس توجیہ پر تعاقب	609	775	حضرت عدی بن حاتم رضی اللہ عنہ کا اسلام قبول کرنا	593
806	باب: ۸۲	610	باب: ۷۸		
	باب: ۸۳	775	حجۃ الوداع کا بیان	594	
807	نبی ﷺ کا کسریٰ اور قیصر کی طرف مکتوب	611	775	حجۃ الوداع کے متعدد اسماء اور ان کی وجوہ	595
808	عظیم البحرین کا نام اور کسریٰ کا قتل کیا جانا	612		نبی ﷺ نے حجۃ الوداع سے پہلے کتنے حج کیے اور آپ کس تاریخ کو حج کے لیے روانہ ہوئے؟	596
	اصحاب الجمل کا تعارف اور تذکرہ کسریٰ کی بیٹی کا تعارف اور تذکرہ اور عورت کو حاکم بنانے میں مذاہب	613	776	اس حدیث کا باب کے عنوان سے مطابق نہ ہونا	597
808		779		قصواء کا اور حضرت عثمان بن طلحہ کا تذکرہ	598
809	عورت کو حاکم نہ بنانے کے متعلق مصنف کی تحقیق	614	780	حجۃ الوداع کی تعریف دجال کی متعدد صفات میں تطبیق اور تم میرے بعد کفر میں نہ پلٹ جانا سے کیا مراد ہے؟	599
809	”قوام“ کا معنی	615	781	باب: ۷۹	
810	عورتوں کی حاکمیت کے عدم جواز میں احادیث	616		غزوہ تبوک کا بیان اور یہی تنگی کا غزوہ ہے	600
	عورتوں کی حاکمیت کے عدم جواز میں فقہاء اسلام کی آراء	617	787	”سویعہ“ کا معنی اور اس اشکال کا جواب کہ دو مرتبہ قرینین فرمانے سے تو چار اونٹ ہوتے ہیں تو حدیث میں چھ اونٹ کا ذکر کس طرح صحیح ہے؟	601
810		618		باب: ۸۰	
811	ملکہ بلقیس کی حکومت سے استدلال کا جواب	619	790	حضرت کعب بن مالک رضی اللہ عنہ کی حدیث کا بیان	602
811	جنگ جمل کے واقعہ سے عورت کی سربراہی پر استدلال کا جواب	620	791	مصنف کی طرف سے اشکال مذکور کا جواب	603
	ثبوت الوداع مکہ کے راستے میں ہے یا مدینہ کے راستے میں؟	621	792	حدیث مذکور کی تخریج	604
812	باب: ۸۴	622	800	تور یہ کا معنی تبوک کے لشکر کی تعداد نبی ﷺ کا مسجد سے ابتداء کرنا اور بعد میں اپنے گھر جانا	605
812	نبی ﷺ کے مرض اور آپ کی وفات کا بیان	623		حضرت کعب بن مالک کی قوت ایمانی کہ انہوں نے غسان کی پیش کش ٹھکرا دی رات کے آخری حصہ میں حضرت کعب کی توبہ کی قبولیت کا نازل ہونا	606
812	ہمارے نبی سیدنا محمد ﷺ کی موت اور کفار کی موت کا فرق	624	801	حدیث مذکور کے فوائد اور مسائل	
813	رسول اللہ ﷺ کی وفات کی تاریخ کی تحقیق	625	803		
816	”ابھو“ کا معنی اور آپ کو ذہر کھلانے کی تفصیل				
	”اہجر“ کی تحقیق صحابہ کے اختلاف کی توجیہ				



نمبر شمار	عنوان	صفحہ	نمبر شمار	عنوان	صفحہ
	حضرت عمرؓ نے جو کہا تھا کہ ہمیں کتاب اللہ کافی ہے			باب: ۸۶	
	اس کی متعدد توجیہات نبی ﷺ نے جو فرمایا تھا:		640	نبی ﷺ کی وفات کا بیان	838
	مجھے چھوڑو! میں جس حال میں ہوں وہ اس سے بہتر		641	نبی ﷺ کی عمر کے متعلق متعدد روایات میں تطبیق	838
	ہے اس ارشاد کی تقریرات نبی ﷺ نے جو تیسری		642	باب: ۸۷	838
	وصیت بیان نہیں کی اس کے متعلق شارحین کی آراء	817		باب: ۸۸	
626	حضرت عائشہ کے اصرار سے حضرت فاطمہ نے		643	نبی ﷺ کا حضرت اسامہ بن زیدؓ کو اپنے مرض	
	رسول اللہ ﷺ کی وفات کے بعد بتایا کہ آپ نے			وفات میں بھیجنا	839
	ان سے کیا فرمایا؟	821	644	حضرت اسامہ کی امارت پر طعن کرنے والوں کا بیان	840
627	”بُحَّة“ کا معنی اور نبی ﷺ کو دنیا اور آخرت میں		645	باب: ۸۹	840
	اختیار دینے کے متعلق حدیث	821		باب: ۹۰	
628	الرفیق الاعلیٰ کے متعدد محامل	822	646	نبی ﷺ نے کتنے غزوہ کیے؟	841
629	نبی ﷺ پر سکرات موت کی نختیوں کی توجیہ	826	647	غزوات اور سرایا کے مجموع کی تعداد	841
630	بعض روایات میں ہے کہ جب رسول اللہ ﷺ کی		648	کتاب المغازی میں احادیث کی تعداد	841
	وفات ہوئی تو آپ کا سر حضرت علیؓ کی گود میں تھا	829	649	کتاب المغازی کی تکمیل	842
631	رسول اللہ ﷺ کو غسل دینے کی کیفیت	830		<b>۶۵ - کتاب تفسیر القرآن</b>	
632	”السُّنْح“ کا معنی اور دو موتوں کا بیان	832	☆	۱ - سورة الفاتحة	843
633	انسان کی موت کے بعد اس کو بوسا دینے کا جواز	833		باب: ۱	
634	لدود کا معنی اور گھروالوں کے منہ میں دوا ڈالنے کی		1	سورة الفاتحة کی تفسیر	843
	توجیہ اور آپ کے منع کرنے کا سبب	834	2	حضرت ابوسعید بن العنلیٰ کا تذکرہ قرآن مجید کی	
635	گھروالوں نے نمونیا کے وہم کی وجہ سے آپ کے			بعض سورتیں ایک دوسرے سے افضل ہیں یا نہیں	
	منہ میں دوا ڈالی	834		السیع الشانی کا معنی اور دیگر مسائل	845
636	وصیت کے متعلق نفی اور اثبات کے تعارض کا جواب	835		باب: ۲	
637	نبی ﷺ کی وفات کے بعد بھی آپ کی اپنی امت		3	”غَيْرِ الْمَفْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ“ کی	
	پر شفقت باقی ہے	836		تفسیر	846
	باب: ۸۵		4	”مَفْضُوبٍ عَلَيْهِمْ“ اور ”ضَّالِّينَ“ کے	
638	نبی ﷺ کا آخری کلام	837		مصادیق اور غضب کا معنی	847
639	حضرت علیؓ کے وصی ہونے کے متعلق موضوع		☆	۲ - سورة البقرة	847
	روایات	837		باب: ۱	

نمبر شمار	عنوان	صفحہ	نمبر شمار	عنوان	صفحہ
1	اللہ عزوجل کے ارشاد ”وَعَلَّمَ آدَمَ الْأَسْمَاءَ كُلَّهَا“ (البقرہ: ۳۱) کی تفسیر	848	13	باب: ۷ اللہ تعالیٰ کے ارشاد: ہم جس آیت کو منسوخ کرتے ہیں یا اس کو موخر کر دیتے ہیں (البقرہ: ۱۰۶) کی تفسیر	861
2	حضرت آدم علیہ السلام کو کن چیزوں کے نام اللہ تعالیٰ نے سکھائے؟ حضرت نوح علیہ السلام کے پہلے رسول ہونے کی توجیہ حضرت موسیٰ علیہ السلام نے کس کو قتل کیا تھا؟ حضرت عیسیٰ علیہ السلام کے کلمہ اللہ اور روح اللہ ہونے کی توجیہ	850	14	سخ کے دو معنی	861
3	میدانِ حشر میں نبی ﷺ کی عظمت اور وجاہت	851	15	سخ اور بداء کا فرق	862
4	باب: ۲	851	16	سخ اور تخصیص کا فرق	863
5	باب: ۳			باب: ۸ اللہ تعالیٰ کے ارشاد: اور انہوں نے کہا: اللہ تعالیٰ اولاد رکھتا ہے وہ اس سے پاک ہے (البقرہ: ۱۱۶) کی تفسیر	864
6	اللہ تعالیٰ کے ارشاد: سو تم اللہ کے لیے شرکاء نہ بناؤ حالانکہ تم جانتے ہو (البقرہ: ۲۳) کی تفسیر	854	17	ابن آدم کا اللہ کو گالی دینے کا معنی	865
7	”بَدَّ“ اور ”حَلِيلُهُ“ کا معنی	856	18	باب: ۹ اللہ تعالیٰ کے ارشاد: اور تم مقامِ ابراہیم کو نماز پڑھنے کی جگہ بناؤ (البقرہ: ۱۲۵) کی تفسیر	865
8	باب: ۴ اللہ تعالیٰ کا ارشاد: اور ہم نے تم پر بادل کا سایہ کیا اور ہم نے تم پر امن اور السلویٰ نازل کیا ان پاک چیزوں سے کھاؤ جو ہم نے تم کو دی ہیں اور ہم نے ان پر ظلم نہیں کیا لیکن وہ خود اپنی جانوں پر ظلم کرتے تھے (البقرہ: ۵۷) کی تفسیر	857	19	مقامِ ابراہیم کو نماز کی جگہ بنانے کی مناسبت	866
9	المن اور السلویٰ کے معنی اور ”الکَمَاءُ“ کا معنی اور اس کے فوائد	857	20	باب: ۱۰ اللہ تعالیٰ کے ارشاد: جب ابراہیم اور اسماعیل بیت اللہ کی بنیادیں اٹھا رہے تھے تو وہ دعا کر رہے تھے: اے ہمارے رب! ہماری طرف سے اس کو قبول فرما! بے شک تو بہت سننے والا بہت جاننے والا ہے (البقرہ: ۱۲۷) کی تفسیر	867
10	اس بستی کے مختلف اسماء اور ”حِطَّةٌ“ کا معنی	858	21	باب: ۱۱ اللہ تعالیٰ کے ارشاد: تم کہو: ہم اللہ پر ایمان لائے اور اس پر جو ہماری طرف نازل کیا گیا (البقرہ: ۱۳۶) کی تفسیر	867
11	باب: ۵ اللہ تعالیٰ کے ارشاد کی تفسیر	859	22	جمہور کے نزدیک جب دلائل متعارض ہوں تو توقف کرے اور اس مسئلہ میں مصنف کی تحقیق	868
12	باب: ۶ اللہ تعالیٰ کے ارشاد: اور جو شخص جبریل کا دشمن ہے (البقرہ: ۹۷) کی تفسیر	859	23		
	”يَخْتَرِفُ“ اور ”يَنْزِعُ الْوَلَدَ“ کا معنی	860			

نمبر شمار	عنوان	صفحہ	نمبر شمار	عنوان	صفحہ
24	باب: ۱۲ اللہ تعالیٰ کے ارشاد: عنقریب جہلاء لوگوں سے کہیں گے: ان مسلمانوں کو اس قبلہ سے کس نے پھیر دیا جس پر یہ پہلے تھے آپ کہیے: مشرق اور مغرب اللہ ہی کی ملکیت ہیں وہ جسے چاہتا ہے صراطِ مستقیم کی طرف ہدایت دیتا ہے (البقرہ: ۱۴۳) کی تفسیر	869	873	فرمانے والا ہے (البقرہ: ۱۴۳) کی تفسیر باب: ۱۵	31
25	باب: ۱۳ اللہ تعالیٰ کے ارشاد: اور اسی طرح ہم نے تم کو بہترین امت بنایا تاکہ تم لوگوں پر گواہ ہو جاؤ اور یہ رسول تمہارے حق میں گواہ ہو جائیں (البقرہ: ۱۴۳) کی تفسیر	870	874	سے غافل نہیں ہے (البقرہ: ۱۴۴) کی تفسیر	32
26	امت محمدیہ نبی ﷺ سے سن کر گواہی دے گی اور ”وسط“ کا معنی	870	875	حضرت انس رضی اللہ عنہ کا تذکرہ باب: ۱۶	33
27	حدیث مذکور سے شیخ سلیم اللہ کا حاضر و ناظر کی نفی پر غلط استدلال	871		اللہ تعالیٰ کے ارشاد: اور اگر آپ اہل کتاب کے پاس ہر قسم کا معجزہ بھی لے کر آئیں پھر بھی وہ آپ کے قبلہ کی پیروی نہیں کریں گے (یہ آیت اس کے بعد یہاں تک ہے) تو بے شک آپ ضرور ظلم کرنے والوں میں سے ہوں گے (البقرہ: ۱۴۵) کی تفسیر	875
28	مصنف کی شیخ سلیم اللہ خان کی عبارت میں دو غلطیوں کی نشاندہی	871		باب: ۱۷	34
29	رسول اللہ ﷺ کو قیامت تک کے احوالِ امت کا علم عطا فرماتا	871	875	اللہ تعالیٰ کے ارشاد: جن لوگوں کو ہم نے کتاب دی ہے وہ اس نبی کو اس طرح پہچانتے ہیں جس طرح اپنے بیٹوں کو پہچانتے ہیں اور ان میں سے ایک فریق یقیناً جان بوجھ کر حق چھپاتا ہے (اس کے بعد آیت یہاں تک ہے: تم شک کرنے والوں میں سے ہرگز نہ ہونا (البقرہ: ۱۴۶-۱۴۷) کی تفسیر	876
30	باب: ۱۴ اللہ کے ارشاد: (اے رسول!) جس قبلہ پر آپ پہلے تھے ہم نے اس کو اسی لیے قبلہ بنایا تھا تاکہ ہم ظاہر کر دیں کہ کون رسول کی پیروی کرتا ہے اور اس کو اس سے ممتاز کر دیں جو اپنی ایڑیوں پر پلٹ جاتا ہے اور بے شک جن کو اللہ نے ہدایت دی ہے ان کے سوا سب پر یہ (قبلہ کا بدلنا) بھاری ہے اور اللہ کی یہ شان نہیں ہے کہ وہ تمہارے ایمان کو ضائع کرے بے شک اللہ لوگوں پر بہت مہربان ہے بے حد رحم			باب: ۱۸ اللہ تعالیٰ کے ارشاد: اور ہر ایک کے لیے ایک سمت	35



نمبر شمار	عنوان	صفحہ	نمبر شمار	عنوان	صفحہ
	باب: ۲۳			ہے جس کی طرف وہ (نماز میں) منہ کرتا ہے سو تم نیکیوں میں دوسروں سے آگے نکلو تم جہاں کہیں بھی ہو گے اللہ تم سب کو لے آئے گا بے شک اللہ ہر چیز پر قادر ہے (البقرہ: ۱۴۸) کی تفسیر	876
880	باب: ۲۳			باب: ۱۹	
881	اللہ تعالیٰ کے ارشاد: اے ایمان والو! تم پر مقتولین کے خون (ثاقب) کا بدلہ لینا فرض کیا گیا ہے آزاد کے بدلہ آزاد اور یہ آیت: دردناک عذاب تک ہے (البقرہ: ۱۷۸) کی تفسیر	41		اللہ تعالیٰ کے ارشاد: اور (اے رسول!) آپ جہاں سے بھی باہر نکلیں اپنا منہ مسجد حرام کی طرف پھیر لیں اور بے شک یہ (تحویل قبلہ) آپ کے رب کی طرف سے برحق ہے اور اللہ تمہارے کاموں سے غافل نہیں ہے (البقرہ: ۱۴۹) کی تفسیر	36
881	زمانہ جاہلیت میں قصاص لینے کا طریقہ	42		باب: ۲۰	
881	آزاد سے غلام کا قصاص لینے کے ثبوت میں قرآن اور سنت سے دلائل	43		اللہ تعالیٰ کے ارشاد: اور (اے رسول!) آپ جہاں سے بھی باہر نکلیں اپنا چہرہ مسجد حرام کی طرف پھیر لیں اور (اے مسلمانو!) تم جہاں کہیں ہو (یہ آیت یہاں تک ہے:) اور تا کہ تم ہدایت پا جاؤ (البقرہ: ۱۵۰) کی تفسیر	37
881	مسلمان سے ذمی کا قصاص لینے کے متعلق قرآن اور سنت سے دلائل	44		باب: ۲۱	
881	تورات میں وجوب قصاص کا حکم اور انجیل میں قصاص معاف کرنے کا حکم	45		اللہ تعالیٰ کے ارشاد: بے شک صفا اور مردہ اللہ کی نشانیوں میں سے ہیں سو جس نے بیت اللہ کا حج یا عمرہ کیا اس پر ان دونوں کا طواف (سعی) کرنے میں کوئی گناہ نہیں ہے اور بے شک جس نے خوشی سے کوئی (نفلی) نیکی کی تو بے شک اللہ جزاء دینے والا خوب جاننے والا ہے (البقرہ: ۱۵۸) کی تفسیر	38
881	حضرت انس بن النضر کے قصاص کا انکار کرنے کی توجیہ	46		صفا اور مردہ پر رکھے ہوئے پتھروں کا تذکرہ اور قدید کا معنی	39
	باب: ۲۴			باب: ۲۲	
884	اللہ تعالیٰ کے ارشاد: اے ایمان والو! تم پر روزے رکھنا فرض کیا گیا ہے جس طرح تم سے پہلے لوگوں پر روزے رکھنا فرض کیا گیا تھا تا کہ تم متقی بن جاؤ (البقرہ: ۱۸۳) کی تفسیر	47		اللہ تعالیٰ کے ارشاد: اور بعض لوگ اللہ کے غیر کو اللہ کا شریک قرار دیتے ہیں (البقرہ: ۱۶۵) کی تفسیر	40
885	حضرت اشعث بنی ثعلبہ کا تذکرہ	48			
	باب: ۲۵				
	اللہ تعالیٰ کے ارشاد: معدودے چند دنوں میں سو جو شخص تم میں سے بیمار ہو یا مسافر (اور روزے نہ رکھے) تو دوسرے دنوں میں عدد (پورا کرنا لازم ہے) اور جن لوگوں پر روزے رکھنا دشوار ہو (ان پر ایک روزہ کا) فدیہ ایک مسکین کا کھانا ہے پھر جو خوشی سے فدیہ کی مقدار بڑھا کر زیادہ نیکی کرے تو یہ اس کے لیے زیادہ بہتر ہے اور اگر تمہیں علم ہو تو	49			

نمبر شمار	عنوان	صفحہ	نمبر شمار	عنوان	صفحہ
50	روزہ رکھنا تمہارے لیے زیادہ بہتر ہے O (البقرہ: ۱۸۴) کی تفسیر جس مرض میں روزہ چھوڑنا جائز ہے اس مرض کی حد میں فقہاء کے مختلف اقوال ”يُطَيِّقُونَهُ“ اور ”يُطَوِّقُونَهُ“ کا محل	885	891	گھروں میں پیچھے سے داخل ہو لیکن (حقیقت میں) نیکی اس شخص کی ہے جو تقویٰ اختیار کرے اور گھروں میں ان کے دروازوں سے داخل ہو اور اللہ سے ڈرے تاکہ تم کامیابی حاصل کرو O (البقرہ: ۱۸۹) کی تفسیر	891
51	باب: ۲۶ اللہ تعالیٰ کے ارشاد: سو تم میں سے جو شخص اس مہینہ میں موجود ہو وہ ضرور اس ماہ کو روزے رکھے (البقرہ: ۱۸۵) کی تفسیر	886	892	باب: ۳۰ اللہ تعالیٰ کے ارشاد: اور ان سے جہاد کرتے رہو حتیٰ کہ فتنہ (شرک) نہ رہے اور اللہ ہی کا دین رہ جائے پھر اگر وہ (شرک سے) باز آ جائیں تو صرف ظالموں کو ہی سزا دی جائے O (البقرہ: ۱۹۳) کی تفسیر	892
52	باب: ۲۷ اللہ تعالیٰ کے ارشاد: تمہارے لیے روزہ کی رات میں اپنی بیویوں کے پاس جانا حلال کر دیا گیا وہ تمہارے لیے لباس ہیں اور تم ان کے لیے لباس ہو اللہ کو علم ہے کہ تم اپنے نفسوں میں خیانت کرتے تھے سو اللہ نے تمہاری توبہ قبول فرمائی اور تمہیں معاف کر دیا سو اب تم (چاہو تو) ان سے عمل زوجیت کرو اور جو اللہ نے تمہارے لیے مقدر کر دیا ہے اس کو طلب کرو (البقرہ: ۱۸۷) کی تفسیر	888	893	باب: ۳۱ اللہ تعالیٰ کے ارشاد: اور اللہ کی راہ میں خرچ کرو اور اپنے آپ کو ہلاکت میں نہ ڈالو اور نیکی کرو بے شک اللہ نیکی کرنے والوں سے محبت کرتا ہے O (البقرہ: ۱۹۵) کی تفسیر	893
53	باب: ۲۸ اللہ تعالیٰ کے ارشاد: اور کھاتے پیتے رہو یہاں تک کہ فجر کا سفید دھاگا (رات کے) سیاہ دھاگے سے ممتاز ہو جائے پھر روزہ کو رات آنے تک پورا کرو اور جب تم مسجدوں میں مختلف ہو تو (کسی وقت بھی) اپنی بیویوں سے عمل زوجیت نہ کرو یہ آیت یہاں تک ہے..... تاکہ وہ متقی بن جائیں O (البقرہ: ۱۸۷) کی تفسیر	889	894	”تہلکہ“ کی تفسیر کے متعلق روایات	894
54	باب: ۲۹ اللہ تعالیٰ کے ارشاد: اور یہ کوئی نیکی کا کام نہیں کہ تم	890	895	باب: ۳۲ اللہ تعالیٰ کے ارشاد: پس جو شخص تم میں سے بیمار ہو یا اس کے سر میں کچھ تکلیف ہو (البقرہ: ۱۹۶) کی تفسیر	895
			895	روزہ میں سر کی تکلیف اور مرض کا حل	895
			896	باب: ۳۳ اللہ تعالیٰ کے ارشاد: تو جو شخص حج کے ساتھ عمرہ کو ملائے (البقرہ: ۱۹۶) کی تفسیر	896
				باب: ۳۴ اللہ تعالیٰ کے ارشاد: (حج کے دوران) اپنے رب کا فضل (روزی) تلاش کرنے میں تم پر کوئی حرج	
			61		

نمبر شمار	عنوان	صفحہ	نمبر شمار	عنوان	صفحہ
	نہیں ہے (البقرہ: ۱۹۸) کی تفسیر	996		باب: ۳۵	
62	اللہ تعالیٰ کے ارشاد: پھر تم وہیں سے واپس آؤ جہاں سے لوگ واپس آتے ہیں (البقرہ: ۱۹۹) کی تفسیر	70	900	کی مدد کب آئے گی؟ سنو! بے شک اللہ کی مدد عنقریب آئے گی (البقرہ: ۲۱۳) کی تفسیر	71
63	قریش کے مزدلفہ میں وقوف کرنے کی وجہ اور اٹھمس کی وجہ تسمیہ	897	901	بچھلی اُمتوں پر آنے والے مصائب	72
64	وقوف عرفہ میں عصر کے وقت سے ابتداء کی توجیہ	898	902	”وَقُتِلُوا أَنَّهُمْ قَدْ كُذِّبُوا“ کی توجیہات	73
65	باب: ۳۶		903	اللہ تعالیٰ کے ارشاد: تمہاری عورتیں تمہارے (بیچ ڈالنے کے لیے) کھیتیاں ہیں تو تم اپنی کھیتوں میں جس طرح چاہے آؤ اور اپنے لیے نیک عمل بھیجتے رہو (البقرہ: ۲۲۳) کی تفسیر	74
66	اللہ تعالیٰ کے ارشاد: اور ان میں سے بعض وہ ہیں جو کہتے ہیں: اے ہمارے رب! ہمیں دنیا میں اچھائی عطاء فرما اور آخرت میں (بھی) اچھائی عطاء فرما اور ہم کو دوزخ کے عذاب سے بچاؤ (البقرہ: ۲۰۱) کی تفسیر	899	903	عورتوں کی کھیتوں کے ساتھ تشبیہ کی توجیہ	75
67	صرف دنیا کی اچھائی کی دعا کرنے کی مذمت اور دنیا و آخرت دونوں کی اچھائی کی دعا کرنے کی تحسین	899	904	عورت کی دُبر میں دخول کی ممانعت	76
68	باب: ۳۷		905	باب: ۴۰	
69	اللہ تعالیٰ کے ارشاد: حالانکہ وہ سب سے زیادہ جھگڑالو ہے (البقرہ: ۲۰۴) کی تفسیر	900	906	اللہ تعالیٰ کے ارشاد: اور جب تم اپنی عورتوں کو طلاق دے دو اور وہ اپنی عدت کو پہنچ جائیں تو انہیں ان کے (پہلے خاوند کے) ساتھ نکاح کرنے سے نہ روکو (البقرہ: ۲۳۲) کی تفسیر	77
	”الد الخصام“ کا معنی اور اس کا مصداق	900	906	فقہاء شافعیہ کا اس پر استدلال کہ عورت کے نکاح کا حق اس کے ولی کو ہے نہ کہ خود اس عورت کو	78
	باب: ۳۸		907	باب: ۴۱	
	اللہ تعالیٰ کے ارشاد: کیا تم نے یہ گمان کر لیا ہے کہ تم جنت میں داخل ہو جاؤ گے؟ حالانکہ ابھی تک تم پر ایسی آزمائشیں نہیں آئیں جو تم سے پہلے لوگوں پر آئی تھیں ان پر آفتیں اور مصیبتیں پہنچیں اور وہ (اس قدر) جھنجھوڑ دیئے گئے کہ (اس وقت کے) رسول اور ان کے ساتھ ایمان لانے والے پکاراٹھے کہ اللہ		907	اللہ تعالیٰ کے ارشاد: اور تم میں سے جو لوگ وفات پا جائیں اور اپنی بیویاں چھوڑ جائیں تو وہ (عورتیں) اپنے آپ کو (عقد ثانی سے) چار ماہ دس دن روکے رکھیں (اور یہ آیت یہاں تک ہے: تم جو کچھ کرتے ہو اللہ اس کی خوب خبر رکھنے والا ہے (البقرہ: ۲۳۴) کی تفسیر	79
			907	چار مہینہ دس دن عدت مقرر کرنے کی توجیہ	80
				منسوخ آیت کو قرآن مجید میں برقرار رکھنے کے	

نمبر شمار	عنوان	صفحہ	نمبر شمار	عنوان	صفحہ
	فوائد	908		باب: ۴۲	
81	اللہ تعالیٰ کے ارشاد: تمام نمازوں کی پابندی کرو (خصوصاً) درمیانی نماز کی (البقرہ: ۲۳۸) کی تفسیر	911	92	اللہ تعالیٰ کے ارشاد: کیا تم میں سے کوئی شخص یہ پسند کرتا ہے کہ اس کا کھجوروں اور انگوروں کا ایک باغ ہو (اور یہ آیت یہاں تک ہے:) تاکہ تم غور و فکر کرو (البقرہ: ۲۶۶) کی تفسیر	912
82	اس کے متعلق احادیث کہ صلوٰۃ وسطیٰ صلوٰۃ عصر ہے	912	920	قرآن مجید میں بیان کی ہوئی مثال کا مصداق	921
83	صلوٰۃ وسطیٰ کے مصداق کے متعلق ہیں اقوال	912		باب: ۴۳	
84	اللہ تعالیٰ کے ارشاد: اور اللہ کے سامنے ادب سے قیام کرو (البقرہ: ۲۳۸) کی تفسیر	914	94	باب: ۴۸	
85	اللہ تعالیٰ کے ارشاد: پس اگر تم حالت خوف میں ہو تو پیدل چلتے ہوئے یا سواری پر (نماز پڑھ لو) پھر جب خوف جاتا رہے تو پھر اسی طرح اللہ کا ذکر کرو جس طرح اس نے تمہیں سکھایا ہے جس کو تم نہیں جانتے تھے (البقرہ: ۲۳۹) کی تفسیر	915	921	اللہ تعالیٰ کے ارشاد: وہ لوگوں سے گڑگڑا کر سوال نہیں کرتے (البقرہ: ۲۷۳) کی تفسیر	922
86	قرآن مجید کے مشکل الفاظ کے معانی	915	922	اصحاب صفہ کا تذکرہ اور ان کی خودداری اور سوال نہ کرنے کا بیان	922
87	مذکور المصدر مشکل الفاظ کی تفسیر	916	922	اصحاب صفہ کے برعکس ہمارے دور کے مسلمانوں کا طریقہ عمل	922
88	نماز خوف کی مشروعیت کی تاریخ	918		باب: ۴۹	
89	اللہ تعالیٰ کے ارشاد: اور تم میں سے جو لوگ مر جائیں اور اپنی بیویاں چھوڑ جائیں (البقرہ: ۲۴۰) کی تفسیر	918	97	اللہ تعالیٰ کے ارشاد: اور اللہ نے بیع کو حلال کیا ہے اور سود کو حرام کیا ہے (البقرہ: ۲۷۵) کی تفسیر	923
90	اللہ تعالیٰ کے ارشاد: اور (یاد کیجئے) جب ابراہیم نے کہا: اے میرے رب! مجھے دکھا تو مردوں کو کس طرح زندہ کرے گا؟ (البقرہ: ۲۶۰) کی تفسیر	919	98	سود کی آیات کا اس سے پہلی آیات کے ساتھ ربط	923
91	رسول اللہ ﷺ کے اس ارشاد کی توجیہ کہ ہم حضرت		99	سود کو بیع پر قیاس کرنے کے باطل ہونے کی توجیہ	923
				باب: ۵۰	
			100	اللہ تعالیٰ کے ارشاد: اللہ سود کو مٹاتا ہے (البقرہ: ۲۷۶) یعنی اسے لے جاتا ہے کی تفسیر	924
				باب: ۵۱	
			101	اللہ تعالیٰ کے ارشاد: تو اللہ اور اس کے رسول کی طرف سے اعلان جنگ سن لو (البقرہ: ۲۷۹) کی تفسیر	925
				باب: ۵۲	



نمبر شمار	عنوان	صفحہ	نمبر شمار	عنوان	صفحہ
102	اللہ تعالیٰ کے ارشاد: اور اگر (مقروض) تنگ دست ہے تو اسے اس کی فراخ دستی تک مہلت دو اور (قرض کو معاف کر کے) تمہارا صدقہ کرنا زیادہ بہتر ہے اگر تم جانتے ہو (البقرہ: ۲۸۰) کی تفسیر	925	4	اسلام میں جو بدعت سب سے پہلے نکلی وہ خوارج ہیں	936
103	اللہ تعالیٰ کے ارشاد: اور اس دن سے ڈرو جس میں تم اللہ کی طرف لوٹائے جاؤ گے (البقرہ: ۲۸۱) کی تفسیر	926	5	باب: ۲ اللہ تعالیٰ کے ارشاد: اور میں اس کو اور اس کی اولاد کو شیطان مردود (کے شر) سے تیری پناہ میں دیتی ہوں (آل عمران: ۳۶) کی تفسیر	936
104	قرآن مجید میں نازل ہونے والی آخری آیت کے متعلق متعدد اقوال	926	6	حدیث مذکور پر زنجیری کا یہ اعتراض کہ اگر شیطان نومولود کو انگلی چبھونے پر قادر ہوتا تو تمام دنیا کے لوگوں کو ضرر پہنچاتا اور اس کے جوابات	936
105	باب: ۵۴ اللہ تعالیٰ کے ارشاد: اور جو کچھ تمہارے دلوں میں ہے تم اس کو ظاہر کرو یا تم اس کو چھپاؤ اللہ تم سے اس کا حساب لے گا جس کو چاہے گا بخش دے گا اور جس کو چاہے گا عذاب دے گا اور اللہ ہر چیز پر قادر ہے (البقرہ: ۲۸۴) کی تفسیر	927	7	باب: ۳ اللہ تعالیٰ کے ارشاد: بے شک جو لوگ اللہ کے عہد اور اپنی قسموں کے عوض تھوڑی قیمت خریدتے ہیں ان لوگوں کے لیے آخرت میں کوئی حصہ نہیں ہے (آل عمران: ۷۷) کی تفسیر	937
106	البقرہ: ۲۸۴ کے منسوخ ہونے کی تحقیق	927	8	”یمین الصبر“ کا معنی	938
107	باب: ۵۵ اللہ تعالیٰ کے ارشاد: (ہمارے) رسول اس (کلام) پر ایمان لائے جو ان کی طرف ان کے رب کی طرف سے نازل ہوا (البقرہ: ۲۸۵) کی تفسیر	928	9	آیت مذکورہ کے شان نزول کے متعلق ایک اور روایت	939
108	تعلیق مذکور کے مشکل الفاظ کے معانی	928	10	خصوصیت سبب کے مقابلے میں عموم آیت کا اعتبار ہوتا ہے	939
☆	۳- سورة آل عمران	929	11	باب: ۴ اللہ تعالیٰ کے ارشاد: آپ کہیے کہ اے اہل کتاب! آؤ ایک ایسی بات کی طرف جو ہمارے اور تمہارے درمیان برابر (مسلم) ہے (وہ یہ کہ) ہم اللہ کے سوا کسی کی عبادت نہ کریں (آل عمران: ۶۴) کی تفسیر	940
1	اللہ تعالیٰ کے ارشاد: اس میں بعض آیات محکمات ہیں (آل عمران: ۷) کی تفسیر	933	12	حسب اور نسب کا معنی اس کی توجیہ کہ بعض قریش اسلام لانے کے بعد مرتد ہو گئے تھے کتنی جنگوں میں مسلمان غالب رہے اور کتنی جنگوں میں قریش	934
2	آیات محکمات اور متشابہات کی تحقیق	934			
3	محکم اور متشابہ کی دیگر تعریفات	934			

نمبر شمار	عنوان	صفحہ	نمبر شمار	عنوان	صفحہ
952	مذہب ائمہ		952	غالب رہے؟ رسول اپنے بلند مرتبہ کے باوجود اللہ کا بندہ کہلانے میں عار نہیں سمجھتے	
952	الولید بن ولید سلمہ بن ہشام اور عیاش بن ابی ربیعہ کا تذکرہ	23	944	باب: ۵	
952	مصنف کی طرف سے "لَيْسَ لَكَ مِنَ الْأَمْرِ شَيْءٌ" کی توجیہات آپ کو کفار پر لعنت کرنے سے منع کرنا آپ کی عصمت کے خلاف نہیں ہے	24	13	اللہ تعالیٰ کے ارشاد: تم ہرگز نیکی نہیں حاصل کر سکو گے حتیٰ کہ اس چیز سے خرچ کرو جس کو تم پسند کرتے ہو (یہ آیت یہاں تک ہے:) اللہ اس کو خوب جاننے والا ہے (آل عمران: ۹۲) کی تفسیر	
952	بعض کافروں پر لعنت کرنا اور دعائے ضرر کرنا آپ کی رحمت کے خلاف نہیں	25	945	باب: ۶	
953	شیخ سلیم اللہ خان دیوبندی اور شیخ محمد داؤد راز غیر مقلد کی بارگاہ رسالت میں بے ادبی	26	14	اللہ تعالیٰ کے ارشاد: آپ کہیے کہ اگر تم سچے ہو تو تورات کو لا کر اس کی تلاوت کرو (آل عمران: ۹۳) کی تفسیر	
953	باب: ۱۰		947	15	جس یہودی مرد اور عورت کو رجم کیا گیا تھا آیا وہ ذمی تھے یا حربی اور دیگر مسائل
954	اللہ تعالیٰ کے ارشاد: اور رسول تمہاری پیچھلی جماعت میں کھڑے ہوئے تم کو بلارہے تھے (آل عمران: ۱۵۳) کی تفسیر	27	948	16	اہل فتنہ کے درمیان فیصلہ کرنے کے متعلق
955	انصاری صحابہ کا نبی ﷺ پر فدا ہونا	28	948	مذہب ائمہ	
956	باب: ۱۱			باب: ۷	
956	اللہ تعالیٰ کے ارشاد: تم پر سکون نازل کیا گیا یعنی اونگھ (آل عمران: ۱۵۳) کی تفسیر	29	949	17	اللہ تعالیٰ کے ارشاد: جو امتیں لوگوں کے لیے ظاہر کی گئی ہیں تم ان سب میں بہترین امت ہو (آل عمران: ۱۱۰) کی تفسیر
956	باب: ۱۲		949	18	آیت مذکورہ کے متعدد شان نزول
956	اللہ تعالیٰ کے ارشاد: جن لوگوں نے زخمی ہونے کے باوجود اللہ اور اس کے رسول کی دعوت پر لبیک کہا ان میں سے نیکی کرنے والوں اور اللہ سے ڈرنے والوں کے لیے بڑا اجر ہے (آل عمران: ۱۷۲) کی تفسیر	30	949	19	باب: ۸
956	آل عمران: ۱۷۲ کے متعدد شان نزول	31	950	20	اللہ تعالیٰ کے ارشاد: آپ اس میں سے کسی چیز کے مالک نہیں (آل عمران: ۱۲۸) کی تفسیر
956	باب: ۱۳		951	21	حدیث مذکور کی دیگر روایات
956	اللہ تعالیٰ کے ارشاد: ان لوگوں میں سے بعض لوگوں نے کہا تھا کہ تمہارے مقابلہ کے لیے بہت بڑا لشکر	32	951	22	فجر کی نماز میں دعائے قنوت پڑھنے کے متعلق

نمبر شمار	عنوان	صفحہ	نمبر شمار	عنوان	صفحہ
33	جمع ہو چکا ہے۔ (آل عمران: ۱۷۳) کی تفسیر باب: ۱۴ اللہ تعالیٰ کے ارشاد: اور جو لوگ ان چیزوں میں بخل کرتے ہیں جو انہیں اللہ نے اپنے فضل سے دی ہیں وہ ہرگز گمان نہ کریں کہ وہ ان کے حق میں بہتر ہے بلکہ وہ ان کے حق میں بہت بُرا ہے عنقریب انہیں طوق پہنایا جائے گا (آل عمران: ۱۸۰) کی تفسیر باب: ۱۵	957	967	رہتے ہیں اور آسمانوں اور زمینوں کی پیدائش میں غور و فکر کرتے رہتے ہیں (آل عمران: ۱۹۱) کی تفسیر باب: ۱۹	42
34	اللہ تعالیٰ کے ارشاد: اور جن لوگوں کو تم سے پہلے کتاب دی گئی ہے تم ان سے اور مشرکوں سے ضرور بہت سی دل آزار باتیں سنو گے (آل عمران: ۱۸۶) کی تفسیر	958	968	اللہ تعالیٰ کے ارشاد: اے ہمارے رب! تو نے جس کو دوزخ میں داخل کر دیا سو تو نے اس کو ضرور رسوا کر دیا اور ظالموں کا کوئی مددگار نہیں ہے (آل عمران: ۱۹۲) کی تفسیر باب: ۲۰	43
35	آیت مذکورہ کے متعدد شان نزول	960	970	☆ ۴- سورة النساء	969
36	حدیث مذکور کے مسائل اور فوائد باب: ۱۶	962	970	سورة النساء کا تعارف باب: ۱	970
37	اللہ تعالیٰ کے ارشاد: ان کے متعلق ہرگز یہ گمان نہ کرنا جو اپنے کاموں پر خوش ہوتے ہیں (آل عمران: ۱۸۸) کی تفسیر	963	972	اللہ تعالیٰ کے ارشاد: اگر تمہیں یہ اندیشہ ہو کہ تم یتیم لڑکیوں میں انصاف نہ کر سکو گے (النساء: ۳) کی تفسیر	972
38	آیت مذکورہ کے متعدد شان نزول باب: ۱۷	964	973	النساء: ۳ کے متعدد شان نزول	973
39	اللہ تعالیٰ کے ارشاد: بلاشبہ آسمانوں اور زمینوں کی پیدائش میں اور رات اور دن کے اختلاف میں عقل والوں کے لیے نشانیاں ہیں (البقرہ: ۱۹۰) کی تفسیر	965	974	صرف چار عورتوں سے نکاح کی اجازت کی توجیہ یتیم کا معنی اور عورتوں کو "ما" سے تعبیر کرنے پر اعتراض کا جواب باب: ۲	974
40	آل عمران: ۱۹۰ کے متعدد شان نزول باب: ۱۸	965	976	اللہ تعالیٰ کے ارشاد: اور جو حاجت مند ہو وہ دستور کے موافق کھالے پھر جب تم ان کے مال ان کے حوالے کرو تو ان پر گواہ بنا لو اور اللہ کافی ہے حساب لینے والا (النساء: ۶) کی تفسیر	976
41	اللہ تعالیٰ کے ارشاد: جو لوگ کھڑے ہوئے اور بیٹھے ہوئے اور کروٹ کے بل لیٹے ہوئے اللہ کا ذکر کرتے	965	976	وقت ضرورت یتیم کے مال سے اس کے ولی کے کھانے کے جواز میں اختلاف فقہاء اور دیگر مسائل باب: ۳	976

نمبر شمار	عنوان	صفحہ	نمبر شمار	عنوان	صفحہ
7	اللہ تعالیٰ کے ارشاد: اور جب (ترکہ کی) تقسیم کے وقت (غیر وارث) قرابت دار یتیم اور مسکین (بھی) موجود ہوں (النساء: ۸) کی تفسیر	978	17	اللہ تعالیٰ کے ارشاد: بے شک اللہ ذرہ برابر بھی ظلم نہیں کرتا (النساء: ۴۰) کی تفسیر	986
8	میت کے ترکہ سے اس کے غریب رشتہ داروں کو بہ طور صلہ رحمی دینا آیا واجب ہے یا مستحب؟	979	18	حدیث مذکور کی باب کے ساتھ مطابقت قیامت کے دن اللہ تعالیٰ کے دیدار کے متعلق مذاہب اور دیگر مسائل	988
9	اللہ تعالیٰ کے ارشاد: اللہ تمہاری اولاد (کی وراثت کے حصوں) کے متعلق تمہیں حکم دیتا ہے (النساء: ۱۱) کی تفسیر	979	19	اللہ تعالیٰ کے ارشاد: تو اس وقت کیسا سماں ہوگا جب ہم ہر اُمت سے ایک گواہ لائیں گے اور (اے رسول مکرم!) ہم آپ کو ان سب پر گواہ بنا کر لائیں گے (النساء: ۴۱) کی تفسیر	989
10	النساء: ۱۱ کی تفسیر میں متعدد شان نزول	980	20	حضرت عبداللہ بن مسعود کی فضیلت اور دوسروں سے قرآن سننے کی حکمت اور آپ کے رونے کی وجوہ	991
11	اللہ تعالیٰ کے ارشاد: اور تمہاری بیویوں کے ترکہ میں سے تمہارے لیے آدھا حصہ ہے (النساء: ۱۲) کی تفسیر	981	21	اللہ تعالیٰ کے ارشاد: اور اگر تم بیمار ہو یا سفر میں ہو یا تم میں سے کوئی شخص قضاء حاجت کر کے آئے (النساء: ۴۳) کی تفسیر	992
12	اللہ تعالیٰ کے ارشاد: تمہارے لیے یہ جائز نہیں کہ تم زبردستی عورتوں کے وارث بن جاؤ اور نہ تم ان کو اس لیے روکو کہ تم ان کو دیئے ہوئے (مہر) میں سے کچھ لے لو (النساء: ۱۹) کی تفسیر	981	22	امام بخاری کی تعلیقات کے ماخذ	992
13	فاحصۃ مبینہ کی تفسیر میں صحابہ اور فقہاء تابعین کا اختلاف	981	23	النساء: ۴۳ کی تفسیر اور مشکل الفاظ کے معانی	993
14	اللہ تعالیٰ کے ارشاد: اور ہم نے ہر شخص کے ترکہ کے لیے وارث مقرر کر دیئے ہیں اولاد اور قرابت دار (النساء: ۳۳) کی تفسیر	983	24	الطائغوت اور کاہن کا معنی	993
15	لفظ مولیٰ کے متعدد معانی	984	25	آیا قرآن مجید میں غیر عربی الفاظ کا وقوع ہے یا نہیں؟	994
16	دوستوں اور حلیفوں کے متعلق وراثت کے حکم کا منسوخ ہونا اور ان کے متعلق وصیت کرنے کے		26	اللہ تعالیٰ کے ارشاد: اللہ کی اطاعت کرو اور رسول کی اطاعت کرو اور جو تم میں سے صاحبان امر ہیں ان کی (اطاعت کرو) (النساء: ۵۹) کی تفسیر	995



نمبر شمار	عنوان	صفحہ	نمبر شمار	عنوان	صفحہ
27	اولوالامر کی تعریف اور مصداق میں مختلف اقوال	995		کے متعلق تمہاری دو آراء ہو گئیں حالانکہ اللہ نے	
28	مختلف فیہ معاملات کو کتاب اور سنت کی طرف راجع کرنا ضروری ہے	996		ان (منافقوں) کو ان کے کرتوتوں کی وجہ سے	
	باب: ۱۲			اوندھا کر دیا ہے (النساء: ۸۸) کی تفسیر	1002
29	اللہ تعالیٰ کے ارشاد: تو (اے رسول مکرم!) یہ لوگ اس وقت تک مؤمن نہیں ہو سکتے جب تک کہ (ہر) باہمی جھگڑے میں آپ کو حاکم نہ مان لیں (النساء: ۶۵) کی تفسیر	997	39	النساء: ۸۸ کے شان نزول میں متعدد روایات	1003
30	حدیث مذکور کے بعض مشکل الفاظ کے معانی	997	40	آیت مذکورہ میں مذکورہ منافقین کے مصداق کے متعلق مختلف روایات	1004
	باب: ۱۳			باب: ۱۶	
31	اللہ تعالیٰ کے ارشاد: تو وہ ان لوگوں کے ساتھ ہوں گے جن پر اللہ نے انعام فرمایا ہے جو انبیاء ہیں (النساء: ۶۹) کی تفسیر	998	41	اللہ تعالیٰ کے ارشاد: اور جب ان کے پاس امن یا خوف کی کوئی خبر آتی تو یہ اس کو پھیلا دیتے ہیں یعنی اس خبر کو افشاء کر دیتے ہیں (النساء: ۸۳) کی تفسیر	1004
32	النساء: ۶۵ کے شان نزول میں متعدد روایات	998	42	النساء: ۸۳ کی تفسیر کا خلاصہ	1004
	باب: ۱۴			باب: ۱۷	
33	اللہ تعالیٰ کے ارشاد: اور (اے مسلمانو!) تمہیں کیا ہوا ہے کہ تم اللہ کی راہ میں جنگ نہیں کرتے؟ (یہ آیت یہاں تک ہے:) جس کے رہنے والے ظالم ہیں (النساء: ۷۵) کی تفسیر	999	43	اللہ تعالیٰ کے ارشاد: اور جو شخص کسی مسلمان کو قصداً قتل کرے تو اس کی سزا دوزخ ہے (النساء: ۹۳) کی تفسیر	1006
34	النساء: ۷۵ کی تفسیر کے متعلق متعدد روایات	999	44	آیا مؤمن کو قتل کرنے کی سزا دوزخ میں دائمی اور ابدی سزا ہے یا نہیں اس کی تحقیق	1006
35	مسلمانوں کو کفار مکہ سے لڑنے کی ترغیب دینا	999		باب: ۱۸	
36	حضرت ابن عباس کی ماں اور ان کے والد حضرت عباس کا تذکرہ	1000	45	اللہ تعالیٰ کے ارشاد: اور جو تم کو سلام کرے اس سے	
37	ان لوگوں کا بیان جو نہ مسلمانوں کے موافق تھے اور نہ مخالف لیکن مسلمانوں کے خلاف لڑنے سے ان کے دل تنگ ہوتے تھے	1001	46	یہ نہ کہو کہ تو مسلمان نہیں ہے (النساء: ۹۳) کی تفسیر	1010
	باب: ۱۵		47	النساء: ۹۳ کے شان نزول کے متعلق متعدد روایات	1011
38	اللہ تعالیٰ کے ارشاد: تمہیں کیا ہو گیا کہ منافقوں		48	حدیث مذکور سے مستنبط بعض فوائد اور مسائل	1012
				باب: ۱۹	
			49	اللہ تعالیٰ کے ارشاد: بلا عذر اور بلا ضرر (جہاد سے) بیٹھ رہنے والے مسلمان اور اللہ کی راہ میں اپنی جان اور مال سے (کافروں کے خلاف) جہاد کرنے والے برابر نہیں ہیں (النساء: ۹۵) کی تفسیر	1012
				مروان بن الحکم کے صحابی نہ ہونے کی تحقیق	1013

نمبر شمار	عنوان	صفحہ	نمبر شمار	عنوان	صفحہ
50	صاحبان ضرر میں حضرت ابن ام مکتوم کے علاوہ		1020	کا جواب	
	حضرت ابن جحش کا تذکرہ	1015		باب: ۲۳	
51	حدیث مذکور کے فوائد	1015	61	اللہ تعالیٰ کے ارشاد: اور اس میں کوئی حرج نہیں ہے	
	باب: ۲۰			اگر تم بارش یا بیماری کی وجہ سے اپنے ہتھیار اتار کر	
52	اللہ تعالیٰ کے ارشاد: بے شک فرشتے جن لوگوں کی		1020	رکھ دو (النساء: ۱۰۲) کی تفسیر	
	روحیں اس حال میں قبض کرتے ہیں کہ وہ اپنی جانوں		1020	نمازوں میں ہتھیار اتار کر رکھنے کی توجیہ	
	پر غلم کرنے والے تھے فرشتے کہتے ہیں کہ تم کس حال			باب: ۲۴	
	میں تھے وہ کہتے ہیں کہ ہم زمین میں کمزور تھے وہ		62	اللہ تعالیٰ کے ارشاد: اور (مسلمان) آپ سے	
	(فرشتے) کہتے ہیں کہ کیا اللہ کی زمین وسیع نہ تھی کہ تم		63	عورتوں کے متعلق حکم معلوم کرتے ہیں آپ کہیے	
	اس میں ہجرت کر لیتے (النساء: ۹۷) کی تفسیر	1016		کہ اللہ تمہیں عورتوں کے متعلق (وہی سابق) حکم	
53	ابوالاسود کو اہل مدینہ کے لشکر میں شامل ہونے سے			دیتا ہے اور (وہ احکام بھی) جو تم پر ان یتیم لڑکیوں	
	منع کرنے کی توجیہ	1016		کے متعلق پڑھے جا رہے ہیں (النساء: ۱۲۷) کی	
54	النساء: ۹۷ کے شان نزول کے متعلق متعدد روایات	1017	1021	تفسیر	
55	آیت مذکورہ سے مستنبط مسائل اور فوائد	1018	1022	فتویٰ کا معنی	
	باب: ۲۱			باب: ۲۵	
56	اللہ تعالیٰ کے ارشاد: مگر جو (واقعی) کمزور ہوں مردوں		65	اللہ تعالیٰ کے ارشاد: اور اگر کسی عورت کو اپنے خاوند	
	عورتوں اور بچوں میں سے جو کسی خفیہ تدبیر پر قدرت			سے زیادتی یا بے رغبتی کا خدشہ ہو (النساء: ۱۲۸)	
	نہ رکھتے ہوں اور نہ راستہ جانتے		1023	کی تفسیر	
	ہوں (النساء: ۹۸) کی تفسیر	1019	66	مفسرین کے حوالوں سے تعلیقات کے معانی اور	
	باب: ۲۲		1023	حدیث مذکور کی شرح	
57	اللہ تعالیٰ کے ارشاد: سو یہ وہ لوگ ہیں کہ اللہ عنقریب		67	امام بخاری کی تعلیقات اور حدیث مذکور سے	
	ان سے درگزر فرمائے گا اور اللہ بہت معاف کرنے			مصنف کا استنباط اور استخراج مسائل عورت کا اپنے	
	والا نہایت بخشنے والا ہے (النساء: ۹۹) کی تفسیر	1019	1025	بعض حقوق کو ساقط کر کے مرد سے صلح کر لینا	
58	جو مسلمان واقعی کمزور ہیں ان کا مصداق	1019	1026	صلح کرنے کے لیے اپنے بعض حقوق کو چھوڑنا	
59	علامہ ابن الملقن کا امام ابو حنیفہ پر اعتراض کہ		69	دلی محبت میں بیویوں کے درمیان عدل کرنا ممکن	
	انہوں نے نماز میں غیر قرآنی دعاؤں کو ناجائز کہا		1026	نہیں	
	ہے		1027	بیویوں میں عدل نہ کرنے والوں کی سزا	
60	مصنف کی طرف سے علامہ ابن الملقن کے اعتراض	1020	70	باب: ۲۶	

نمبر شمار	عنوان	صفحہ	نمبر شمار	عنوان	صفحہ
71	اللہ تعالیٰ کے ارشاد: بے شک منافقین دوزخ کے سب سے نچلے طبقہ میں ہوں گے (النساء: ۱۳۵)	1027	☆	۵- سورۃ المائدہ	1038
72	تعلیق مذکور کی شرح	1027	1	باب: ۰۰۰	1038
73	حدیث مذکور کا خلاصہ	1029	2	سورۃ مائدہ میں مذکور الفاظ کی تفسیر	1039
74	خاتمہ	1029	3	تعلیقات مذکورہ کی تفصیل اور شرح	1040
75	منافقین کے متعلق دیگر احادیث اور ان کے مطالب	1029	4	باب: ۱	1043
76	نفاق کے عذاب سے نجات کی چار شرطیں	1030	5	اللہ تعالیٰ کے ارشاد: آج میں نے تمہارے لیے تمہارا دین مکمل کر دیا (المائدہ: ۳) کی تفسیر	1043
77	باب: ۲۷		6	المائدہ: ۳ کی تفسیر دین اسلام کے ذریعہ اس امت پر اللہ تعالیٰ کی عظیم نعمت کا نزول	1043
78	اللہ تعالیٰ کے ارشاد: (اے رسول معظم!) بے شک ہم نے آپ کی طرف وحی (نازل) فرمائی (یہ آیت یہاں تک ہے: اور یونس اور ہارون اور سلیمان کی طرف وحی (نازل) فرمائی) (النساء: ۱۶۳) کی تفسیر	1030	7	حضرت عمر سے سوال تو صرف ایک یہودی نے کیا تھا تو اس حدیث میں جمع کا صیغہ لانے کی توجیہ	1044
79	قرآن مجید کو یک بارگی نازل نہ کرنے کی حکمتیں	1032	8	بارہ ربیع الاول کو عید میلاد النبی منانے پر ایک اعتراض کا جواب	1044
80	نبی ﷺ کی تمام انبیاء پر فضیلت کی تحقیق	1033	9	باب: ۲	1045
81	حضرت یونس علیہ السلام کی تخصیص کی توجیہ	1033	10	اللہ تعالیٰ کے ارشاد: پس تم پانی کو نہ پاؤ تو پاک مٹی سے تیمم کرو (المائدہ: ۶) کی تفسیر	1045
82	باب: ۲۸		11	جماع کے لفظ کو صراحۃً ذکر کرنے کے بجائے اس کو کنایہ سے تعبیر کیا جائے	1047
83	اللہ تعالیٰ کے ارشاد: آپ سے حکم معلوم کرتے ہیں آپ کہیے کہ اللہ تمہیں کلامہ (کی میراث) میں یہ حکم دیتا ہے کہ اگر کوئی شخص فوت ہو جائے جس کی نہ اولاد ہو (نہ ماں باپ) اور اس کی (ایک حقیقی یا علاتی) بہن ہو تو اس (بہن) کو اس کے ترکہ کا نصف ملے گا اور وہ اپنی اس بہن کا وارث ہوگا اگر اس (بہن) کی کوئی اولاد نہ ہو (النساء: ۶۷) کی تفسیر	1034		باب: ۳	1047
84	کلامہ کی تفسیر میں متعدد روایات	1035		اللہ تعالیٰ کے ارشاد: (اے موسیٰ!) سو آپ اور آپ کا رب جائیں اور دونوں (ان سے) لڑیں بے شک ہم یہیں بیٹھے رہیں گے (المائدہ: ۲۴) کی تفسیر	1047
85	کلامہ کا لغوی معنی	1036		جس قوم سے بنی اسرائیل نے لڑنے سے ٹکار کر دیا تھا اس کا بیان	1047
	کلامہ کا شرعی معنی	1037		باب: ۴	
	کلامہ کی وراثت کے چار احوال	1037			

نمبر شمار	عنوان	صفحہ	نمبر شمار	عنوان	صفحہ
12	اللہ تعالیٰ کے ارشاد: جو لوگ اللہ اور اس کے رسول سے جنگ کرتے ہیں اور زمین میں ڈاکے ڈالتے ہیں ان کی یہی سزا ہے کہ ان کو چن چن کر قتل کیا جائے یا ان کو سولی دی جائے یہاں تک پڑھیں: یا ان کو شہر بدر کر دیا جائے (المائدہ: ۳۳) کی تفسیر	1048	23	تعلیقات مذکورہ کے معانی	1054
13	محارب کی تعریف المائدہ: ۳۳ کا شان نزول اور حدیث مذکور سے مستنبط مسائل	1050	24	مدینہ میں پانچ قسم کی شرابیں اور ان میں تعارض کا جواب	1055
14	اللہ تعالیٰ کے ارشاد: اور زخموں میں بدلہ ہے (المائدہ: ۳۵) کی تفسیر	1051	25	”قلال“ کا معنی: خبر واحد پر عمل کرنے کا جواز علامہ ابن ملقن کا امام ابو حنیفہ پر رد اور مصنف کا جواب	1056
15	اللہ تعالیٰ کے ارشاد: اے رسول! آپ پر آپ کے رب کی طرف سے جو نازل کیا گیا ہے اس کو پہنچا دیجئے (المائدہ: ۶۷) کی تفسیر	1051	26	باب: ۱۰ اللہ تعالیٰ کے ارشاد: ایمان والے اور نیک عمل کرنے والے جو کچھ (پہلے) کھاپی چکے ہیں اس سے ان پر کوئی باز پرس نہیں (یہ آیت یہاں تک ہے: اور اللہ اچھے کام کرنے والوں کو پسند کرتا ہے) (المائدہ: ۹۳) کی تفسیر	1056
16	المائدہ: ۶۷ کے متعدد شان نزول	1052	27	باب: ۱۱ اللہ تعالیٰ کے ارشاد: ایسی باتیں نہ پوچھا کرو جو اگر تم پر ظاہر کر دی جائیں تو تم کو ناگوار ہوں (المائدہ: ۱۰۱) کی تفسیر	1057
17	اللہ تعالیٰ کے ارشاد: اللہ تمہاری بے مقصد قسموں پر تمہاری گرفت نہیں فرمائے گا (المائدہ: ۸۹) کی تفسیر	1052	28	”الخنین“ کا معنی	1058
18	باب کی حدیث کی مؤید دیگر روایات	1053	29	اس آیت کے دیگر شان نزول اور اس کا نام جس نے اپنے باپ کے متعلق سوال کیا تھا	1059
19	لغو کام کا معنی اور قسم کا کفارہ	1053	30	باب: ۱۲ اللہ تعالیٰ کے ارشاد: اللہ نے (جانوروں میں) کوئی بحیرہ نہیں بنایا اور نہ سائبہ اور نہ وصیلہ اور نہ حامی (المائدہ: ۱۰۳) کی تفسیر	1060
20	اللہ تعالیٰ کے ارشاد: اے ایمان والو! تم ان پسندیدہ چیزوں کو حرام قرار نہ دو جن کو اللہ نے تمہارے لیے حلال کر دیا ہے (المائدہ: ۸۷) کی تفسیر	1054	31	تعلیق مذکور کا معنی	1061
21	محصہ کی تحریم پر اجماع ہے	1054	32	بحیرہ سائبہ وصیلہ اور حامی کی تعریفات	1062
22	باب: ۹ اللہ تعالیٰ کے ارشاد فرمایا: شراب اور جوا اور بتوں				



صفحہ	عنوان	نمبر شمار	صفحہ	عنوان	نمبر شمار
				<b>باب: ۱۳</b>	
				اللہ تعالیٰ کے ارشاد: اور میں ان پر اسی وقت نگہبان	33
				تھا جب تک میں ان میں رہا پھر جب تو نے مجھے	
				(آسمان پر) اٹھا لیا تو تو ہی ان پر نگہبان تھا اور تو ہر	
		1063		چیز پر گواہ ہے O (المائدہ: ۱۱۷) کی تفسیر	
				<b>باب: ۱۴</b>	
				اللہ تعالیٰ کے ارشاد: اگر تو ان کو عذاب دے تو بے	34
				شک یہ تیرے بندے ہیں (یہ آیت یہاں تک	
				ہے:) تو تُو بہت غالب بڑی حکمت والا ہے O	
		1064		(المائدہ: ۱۱۸) کی تفسیر	
		1064		المائدہ: ۱۱۸ کا معنی	35
		1064		نعمۃ الباری شرح صحیح البخاری جلد ہفتم کی تکمیل	36
				نعمۃ الباری فی شرح صحیح البخاری جلد سابع (۷)	37
		1066		کی ڈائری	
		1067		ماخذ و مراجع	☆
				❀❀❀❀❀	

## خطبة الكتاب

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين الذي جعلنا من المسلمين ووصفنا بخير أمة من الأمم الماضية وانعم علينا بتنزيل القرآن الكريم وهدانا به إلى الصراط المستقيم. والصلوة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين قائد الغر المحجلين الذي شرح الفرقان بأحاديثه وبيانه القويم وكشف عن أسرار غوامضه لهداية الناس أجمعين وانقذنا بحسن سيرته من الظلمات والضلال المبين. وعلى آله الطيبين وأصحابه الطاهرين الذين قاموا بإشاعة الدين المتين مع كمال الخلوص والجهد العظيم وعلى أزواجه الطاهرات أمهات المؤمنين وعلى جميع الأئمة التابعين من المفسرين والمحدثين المخلصين الكاملين إلى يوم الدين.

وبعد فيقول العبد الفقير إلى مولاه القدير غلام رسول السعيد دائم الاحتياج إلى كرم ربه السرمدي أني بعد الفراغ من التفسير قد شرعت في شرح الصحيح للإمام البخاري (عليه نعمۃ الباري) توكلًا على رحمة الله وفضله العميم. ولا يكون تحريره وتقريره وتكميله إلا بنعمته العظمى. فلذا سميته بنعمۃ الباري في شرح صحيح البخاري. (تقبله الله بلطفه وتغمدني بغفرانه بمحض فضله)

أشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له وأشهد أن سيدنا ومولانا محمداً عبده ورسوله. أعوذ بالله من شرور نفسي ومن سيئات أعمالي. من يهده الله فلا مضل له ومن يضلله فلا هادي له. اللهم أرني الحق حقاً وارزقني اتباعه. اللهم أرني الباطل باطلاً وارزقني اجتنابه. اللهم اجعلني في تصنيف هذا الكتاب على صراط مستقيم واجعله موافقاً باسمه واحفظه من شرور الأشرار والحاسدين. اللهم اجعله خالصاً لوجهك الكريم ومقبولاً عندك وعند رسولك الرؤف الرحيم واجعله شائعاً ومستفيضاً ومفيضاً مرغوباً في أطراف العالمين إلى يوم الدين واجعله لي ولجميع من انتسب إلى من المسلمين صدقة جارية إلى يوم القيامة وارزقني زيارة النبي الكريم ﷺ في الدنيا وشفاعته في الآخرة واحيني على الإسلام والسلامة وامتنني على الإيمان بالكرامة. اللهم أنت ربى لا إله إلا أنت خلقتني وأنا عبدك وأنا على عهدك ووعدك ما استطعت. أعوذ بك من شر ما صنعت ابوء لك بنعمتك على وأبوء لك بذنبي فاغفر لي فإنه لا يغفر الذنوب إلا أنت. رب اوزعني أن أشكر نعمتك التي أنعمت علي وعلى والدي وأن أعمل صالحاً ترضه. آمين يا رب العالمين بجاه سيد المرسلين ﷺ.

## خطبۃ الکتاب

تمام تعریفیں اللہ رب العالمین کے لیے مخصوص ہیں جس نے ہمیں مسلمان بنایا اور سب سے بہترین امت کا لقب عطا فرمایا قرآن مجید نازل فرما کر ہم پر احسان کیا اور اس کتاب کے ذریعہ ہمیں سیدھی راہ دکھائی۔ حمد کے بعد سب سے افضل اور بلند رتبہ پیغمبر آقائے دو جہاں ﷺ پر درود و سلام ہو جو سفید رو اور سفید ہاتھ بیروں والوں کے قائد ہیں جنہوں نے اپنی احادیث اور مستحکم بیان سے قرآن مجید کی تشریح فرمائی اور تمام لوگوں کی ہدایت کے لیے اس کے اسرار و رموز سے پردہ اٹھایا اور ہمیں اپنا بہترین نمونہ عمل عطا کر کے ظلمت و گمراہی سے نجات بخشی۔ آپ کے بعد آپ کی اولاد پاک اور صحابہ کرام پر رحمتوں کا نزول ہو جو پورے اخلاص اور محنت کے ساتھ اشاعت دین میں مصروف رہے اور آپ کی ازواج مطہرات پر رحمتوں کا نزول ہو جو مسلمانوں کی مائیں ہیں اور ان سب کے بعد تا قیام قیامت آنے والے مخلص اور باکمال ائمہ مفسرین اور محدثین پر رحمتیں نازل ہوں۔

حمد و صلوة کے بعد رب کائنات کے دائمی کرم کا بندہ محتاج غلام رسول سعیدی غفرلہ عرض پرداز ہے کہ میں ”تفسیر تبیان القرآن“ سے فارغ ہونے کے بعد اللہ عز و جل کی رحمت اور اس کی عنایت پر بھروسہ کرتے ہوئے ”صحیح بخاری“ کی شرح کا آغاز کر چکا ہوں۔ چونکہ ظاہری قوی اس عظیم کام کے متحمل نہیں ہیں اس لیے تصنیف کے جملہ مراحل سے گزر کر پایہ تکمیل کو پہنچنے تک اس شرح کا مکمل دار و مدار صرف اور صرف اللہ عز و جل کی خصوصی نعمت اور احسان پر ہے۔ اسی لیے میں نے اس شرح کا نام ”نعمۃ الباری فی شرح صحیح البخاری“ رکھا ہے۔ (اللہ تعالیٰ اپنے لطف و عنایت سے اس تصنیف کو شرف قبولیت عطا فرمائے اور محض اپنے فضل و کرم سے مجھے اپنی بخشش میں ڈھانپ لے۔)

میں گواہی دیتا ہوں کہ اللہ کے سوا کوئی عبادت کا مستحق نہیں وہ اکیلا ہے اس کا کوئی شریک نہیں اور میں گواہی دیتا ہوں کہ سیدنا محمد ﷺ اللہ کے بندے اور اس کے رسول ہیں۔ میں اپنے نفس کے شر اور بد اعمالیوں سے اللہ عز و جل کی پناہ میں آتا ہوں۔ جس کو اللہ تعالیٰ ہدایت دے اُسے کوئی گمراہ نہیں کر سکتا اور جس کو وہ گمراہی پر چھوڑ دے اس کو کوئی راہ راست پر نہیں لاسکتا۔ اے اللہ! مجھ پر حق واضح فرما اور مجھے اس کی اتباع عطا فرما اور باطل کو مجھ پر منکشف فرما اور اس سے بچنے کی توفیق مرحمت فرما۔ اے اللہ! مجھے اس شرح کی تصنیف میں صراط مستقیم پر گامزن فرما اور اس شرح کو اسم بہ منشی کر دے اور اسے شریروں کے شر اور حاسدوں کے حسد سے محفوظ فرما۔ اے اللہ! اس تصنیف میں صرف اپنی رضا مقدر فرما دے اور اس کو اپنی اور اپنے مہربان رسول (سیدنا محمد مصطفیٰ ﷺ) کی بارگاہ میں مقبول بنادے اور صبح قیامت تک اس کو اسکناف عالم میں مشہور و مقبول مرغوب و محبوب اور اثر آفرین بنادے اس کو میرے لیے اور میرے جملہ مسلمان متعلقین کے لیے قیامت تک صدقہ جاریہ بنا۔ مجھے دنیا میں نبی اکرم ﷺ کی زیارت اور قیامت میں آپ کی شفاعت سے بہرہ مند فرما۔ مجھے سلامتی کے ساتھ اسلام پر زندگی اور عزت کے ساتھ ایمان پر خاتمہ نصیب فرما۔ اے اللہ! تو میرا رب ہے تیرے سوا کوئی عبادت کا مستحق نہیں تو نے مجھے پیدا کیا ہے اور میں تیرا بندہ ہوں اور تجھ سے کیے ہوئے وعدہ اور عہد پر اپنی طاقت کے مطابق قائم ہوں۔ میں اپنی بد اعمالیوں کے شر سے تیری پناہ میں آتا ہوں تیرے مجھ پر جو انعامات ہیں ان کا میں اقرار کرتا ہوں اور اپنے گناہوں کا اعتراف کرتا ہوں۔ میری بخشش فرما کیونکہ تیرے سوا کوئی گناہوں کو معاف کرنے والا نہیں ہے۔ پروردگار! تو نے مجھ پر اور میرے والدین پر جو انعامات فرمائے ہیں ان پر مجھے ہمیشہ شکر ادا کرنے کی توفیق عطا فرما اور مجھے ایسے نیک اعمال کی توفیق دے جو تجھے محبوب اور پسند ہوں۔ آمین یا رب العلمین بجاہ سید المرسلین ﷺ

## بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## جواب شکوہ

ضبط کرتا ہوں تو ہر زخم لہو دیتا ہے شکوہ کرتا ہوں تو اندیشہ رسوائی ہے

آج 15 جون 2012ء کو ادارہ ضیاء القرآن کی شائع کردہ نعمۃ الباری جلد ہشتم میری نظر سے گزری میری طرف سے اور فرید بک شال کی جانب سے ادارہ ضیاء القرآن کے جملہ اراکین اور کتاب کے مصنف محترم علامہ غلام رسول سعیدی صاحب کی خدمت میں بہت بہت مبارک باد۔ علامہ سعیدی صاحب کی جانب سے صحیح البخاری (مطبوعہ دار الفکر بیروت) اور فرید بک شال کی نعمۃ الباری (پنجم) ضیاء القرآن کو بھیجی گئی اور ہدایت کی گئی کہ جلد ہشتم کے اسلوب اور معیار کے انداز کو فرید بک شال کی شائع شدہ کتاب کے مطابق تیار کیا جائے۔

اس بات کا فیصلہ محتشم قارئین ہی فرمائیں گے کہ کیا جلد ہشتم کا معیار سابقہ مجلدات کے مطابق ہے یا نہیں؟

میں آل رسول ہوں اور سید گیلانی گھرانے سے تعلق رکھتا ہوں میں یہ نہیں چاہتا کہ کوئی ایسی بات کروں جو علامہ سعیدی صاحب کے لیے تکلیف دہ اُن کے مزاج کے خلاف ہو اور ان کی دل آزاری کا سبب بنے بل کہ آج بھی میں علامہ سعیدی صاحب کے لیے سچے دل سے دعا گو ہوں اور خصوصاً اُن کو اپنی دعاؤں میں یاد رکھتا ہوں اُن کی دل و جان سے عزت و احترام کرتا ہوں تمام دورانیہ میں میں نے اس بات کو ملحوظ رکھا اور آگے بھی رکھنے کی کوشش کروں گا۔

نعمۃ الباری جلد ہشتم ص 49 سے 56 پر موجود عنوانات (گزارش احوال واقعی اور فرید بک شال سے واپسی کے سفر.....) کو میں نے بغور پڑھا اور مثبت پہلو سے سمجھنے کی کوشش کی ہے علامہ سعیدی صاحب کو چاہیے تھا کہ آپ ہرگز ایسی تحریر نہ لکھتے۔ میں یہ نہیں چاہتا تھا کہ علامہ سعیدی صاحب مدظلہ العالی کی کسی تحریر کا جواب لکھوں لیکن میرے بزرگوں اور احباب کا اصرار ہے کہ یہ طور جواب شکوہ مختصر اور جامع جواب لکھا جائے لہذا میرے محترم المقام علامہ غلام رسول سعیدی صاحب کو اگر میری کوئی بات ناگوار گزرے تو درگزر فرمائیے گا کیوں کہ میں بالکل حقیقت پر مبنی بات لکھوں گا اور ایسے کوئی الفاظ اس تحریر میں شامل نہیں کروں گا جو حقائق کے خلاف اور تعصب و عناد پر مبنی ہوں۔

میرے ساتھ کیا ہوتی !!!

میرے اندازے کے مطابق تقریباً 20 سال سے میرے علامہ سعیدی صاحب کے ساتھ سے خوش گوار تعلقات ہیں۔ 7 فروری 2012ء کو میں نے سعیدی صاحب سے موبائل فون پر سات یا آٹھ مرتبہ رابطہ کرنے کی کوشش کی لیکن وہ مسلسل میری کالیں کاٹتے رہے اور کوئی جواب نہ دیا۔ اس کے فوراً بعد میں نے مفتی محمد اسماعیل نورانی صاحب سے رابطہ کیا انہوں نے کہا: علامہ سعیدی صاحب نے فرمایا ہے کہ نعمۃ الباری جلد ہشتم کے عوض اگر آپ نے مجھے کوئی رقم دی ہے تو اُس کا تحریری Documents مجھے (کراچی) بھجوادیں اور کراچی آئیں یا نہ آئیں یہ اُن کا مسئلہ ہے میں ملاقات نہیں کروں گا حالانکہ سعیدی صاحب کے کہنے پر اُن کی موجودگی میں میں نے مبلغ پچاس ہزار روپے مفتی اسماعیل صاحب کو پیش کیے تھے جس کا بعد

میں مفتی اسماعیل صاحب نے بھی انکار کیا اور میں نے انہیں یہ یاد دلانے کی کوشش بھی کی۔ میں نے کہا کہ آپ سعیدی صاحب سے کہیں کہ آپ جلد ہشتم تیار رکھیں، میں دو تین دن میں کراچی پہنچ رہا ہوں۔

بعد ازاں میں 9 فروری 2012ء صبح 7 بجے علامہ سعیدی صاحب کے پاس پہنچ گیا اور مجھے دیکھ کر علامہ سعیدی صاحب پریشان سے ہو گئے اور دروازے پر کھڑے رہے، انہوں نے مولانا وقار الحسن صاحب کو بلوایا، بہ ہر حال میں راستا بناتا ہوا کمرے میں داخل ہوا اور مولانا وقار الحسن صاحب نے ایک سنگترہ میرے آگے رکھ دیا، اور اس دوران سعیدی صاحب نے مجھ سے بالکل کوئی بات کیے بغیر فون پر مولانا عمیر الحسن، مفتی اسماعیل نورانی اور شمیم خاں صاحبان سے رابطے شروع کیے اور 15 سے 20 منٹ میں یہ تمام لوگ اکٹھے ہو گئے۔ سعیدی صاحب نے نعمۃ الباری جلد ہشتم کے عوض لی گئی رقم کی رسید کا تقاضا کیا اور زور دیا کہ آپ نے مجھ سے جلد ہشتم کے پیسوں کے عوض دستخط کراوائے تھے۔ بہ ہر حال میں نے سعیدی صاحب کو یاد دہانی کرائی کہ آپ نے مفتی محمد اسماعیل صاحب کو پچاس ہزار روپے آپ نے اپنے سامنے دلوائے ہیں۔ جس کا میں نے ان تمام احباب کے سامنے تحریر نہ ہونے کا یقین کروا دیا۔ اس کے بعد علامہ سعیدی صاحب نے مجھ سے ان پانچوں کتب کی رقم کا تقاضا کیا، چونکہ سعیدی صاحب کا مزاج اور یہ رویہ مجھ پر عیاں اور ظاہر ہو چکا تھا، موجودہ وقت کو مد نظر رکھتے ہوئے میں نے انکار کر دیا۔ بالآخر سعیدی صاحب نے فیصلہ سنایا: نعمۃ الباری جلد ہشتم میں آپ کو نہیں دوں گا اور آج کے بعد میرے آپ کے ساتھ 22، 23 سال کے کاروباری تعلقات بالکل ختم ہیں اور میری پانچوں کتب کو آپ شائع نہیں کریں گے۔ پچتر ہزار روپے (نعمۃ الباری جلد ہشتم) کی رقم رائٹنی کی کتب سے منہا کر لیں۔ یہ تمام باتیں انہوں نے غصے اور جذباتی انداز میں اور دونوں ہاتھ اٹھا اٹھا کر کیں۔ میں نے علامہ سعیدی صاحب سے پوچھا کہ مجھ سے ایسی کون سی غلطی ہو گئی؟ کہنے لگے میں نے آپ کو فون کیا تھا تو آپ نے سخت لہجے میں مجھ سے بات کی۔ اس پر میں نے سعیدی صاحب سے معذرت بھی کی۔ اور عرض کی کہ اگر مجھ سے نادانستہ طور پر کوئی جملہ صادر ہوا ہے جو کہ آپ کی اذیت کا باعث بنا ہے تو میں اس بناء پر آپ سے معذرت طلب کرتا ہوں۔

اسی دوران مولانا شمیم خاں تشریف لے آئے۔ سعیدی صاحب نے تمام باتیں ان کو بتائیں۔ مفتی اسماعیل، عمیر الحسن اور وقار الحسن صاحبان کے سامنے شمیم صاحب نے سخت رویہ اپنایا، بہت تلخ اور سخت لہجے میں مجھے مخاطب کرتے ہوئے کہا: معاہدہ میں آپ Contract of Services لکھنے کا مطلب جانتے ہیں، آپ کو معلوم ہے اس کا کیا مطلب ہے؟ حضرت یہ کام رضائے الہی کے لیے کر رہے ہیں، میں تو حضرت سے پہلے ہی کہتا تھا کہ یہ شخص (سید محسن اعجاز) Totally Professional ہے اور یہاں آ کر جو باتیں کرتا ہے بالکل جھوٹ بولتا ہے، میں نے استاد جی کو کئی مرتبہ کہا لیکن وہ مالتے رہے، آج آپ کو سال بعد خیال آیا تو صبح ہی یہاں آ گئے، آپ ان کے لیے نہیں آئے بلکہ اپنے کام کی غرض سے یہاں آئے ہیں۔ سعیدی صاحب سے بات کرنے کی کوشش پر انہوں نے کئی مرتبہ مجھے خاموش رہنے کو کہا، اس کے بعد مجھ پر خاموشی طاری تھی۔

بات پر یاں زبان کنتی ہے وہ کہیں اور سنا کرے کوئی

اُن دنوں مفتی محمد منیب الرحمن صاحب امریکہ دورے پر تھے اور 22 فروری کو پاکستان آمد تھی۔

افسوس اس بات پر ہے کہ سعیدی صاحب نے لاہور سے آئے ہوئے مہمان کی عزت کا خیال نہیں رکھا۔

مفتی منیب الرحمن صاحب کی دوہری پالیسی

3 مارچ 2012ء کو مفتی منیب الرحمن صاحب سے بات ہوئی تو انہوں نے کہا کہ تمام معاملات کو سعیدی صاحب خود چلا رہے

ہیں میں ان کے کاموں میں دخل نہیں دیتا اور کسی دوسرے ناشر کو نعمۃ الباری دی یا نہیں دی مجھے اس کا علم نہیں ہے سعیدی صاحب سے بات کر کے بتا سکوں گا۔ 7 مارچ 2012ء کو دوبارہ رابطہ کیا تو مفتی منیب الرحمن صاحب نے فرمایا: سعیدی صاحب نے کہا ہے کہ آپ اس معاملہ میں پڑیں تاکہ ہمارے تعلق میں بال نہ آئے۔ تو میں (مفتی منیب الرحمن صاحب) نے سعیدی صاحب سے کہا: ٹھیک ہے آپ (سعیدی صاحب) جیسے چاہیں ان (سید محسن اعجاز) سے بات کریں۔ اور مفتی منیب الرحمن نے مجھ (سید محسن اعجاز) سے بھی کہا کہ یہ آپ پر منحصر ہے جس طرح چاہیں سعیدی صاحب سے رابطہ کریں۔ لہذا مفتی منیب الرحمن صاحب سے بات ہونے کے فوراً بعد میں نے سعیدی صاحب کو فون کیا انہوں نے پھر میرا فون اٹھا کر کاٹ دیا۔

کراچی کے لیے دوبارہ روانگی

22 اپریل 2012ء 3 بجے دوپہر میں اپنے ایک ساتھی کے ہم راہ دوبارہ سعیدی صاحب کی خدمت میں حاضر ہو گیا۔ سعیدی صاحب سے ملاقات ہوئی فرمانے لگے: سابقہ معاملات اور نعمۃ الباری کے امور پر مجھ سے کوئی بات نہ کریں بلکہ حالات حاضرہ پر بات کریں۔ ویسے سعیدی صاحب نرم مزاجی میں بات کرتے لیکن نعمۃ الباری کے موضوع پر بات کرتا تو تلخی سے اور سخت لہجہ میں بات کرتے۔ انہوں نے مجھ سے کہا: نعمۃ الباری کے سلسلہ میں کوئی بات نہ کریں میں اندر سے بہت بھرا ہوا ہوں میرا بلڈ پریشر بڑھ جائے گا۔ آپ مجھے نعمۃ الباری کے عوض صرف پچتر ہزار روپے دیتے رہے اور وہ ایک ایک نوٹ گن کر دیتے تھے اور مولانا اسماعیل کو آپ نے بہ جائے رقم بڑھانے کے پچاس ہزار دیئے۔ میں نے سعیدی صاحب سے کہا کہ نعمۃ الباری کے معاہدہ سے قبل آپ خود ہی تو کہتے تھے کہ ضیاء القرآن نے آپ کو فی جلد ایک لاکھ روپے کی پیش کش کی ہے۔ میری بات فوراً کانٹے ہوئے سعیدی صاحب نے کہا: میں نے نہیں کہا تھا وہ کسی اور کے متعلق کہا تھا۔ ضیاء القرآن نے مجھے نعمۃ الباری کی فی جلد کے دو لاکھ روپے دیئے ہیں اور ان کے ساتھ مجھے کام کر کے بہت سہولتیں ہیں میرے سارے کام فون پر ہو جاتے ہیں۔ آپ سے زیادہ سہولتیں ہیں۔ آپ نے نعمۃ الباری جلد ششم شائع کی میں نے مختار صاحب (ضیاء القرآن کراچی) سے اپنے لیے ایک کتاب مانگی تو انہوں نے مجھے تیس کتب بھیج دیں میرے بہت کہنے پر بھی انہوں نے مجھ سے رقم نہیں لی۔ جو کتب آپ میرے لیے لے کر آئیں ہیں انہیں واپس لے جائیں (بہر حال میں نے انہیں وہ کتب بھی پیش کر دیں)۔ نعمۃ الباری جلد ہفتم کے 213 عدد صفحات (اصل پروف) برائے نظر ثانی مولانا محمد اکرم ساجد صاحب کے کہنے پر سعیدی صاحب کو بھجوائے۔ حافظ اکرم صاحب کو میں نے کہا کہ سعیدی صاحب یہ صفحات مجھے واپس نہیں بھجوائیں گے۔ سعیدی صاحب سے میں نے ان صفحات کے متعلق تقاضا کیا تو انہوں نے کہا: آپ نعمۃ الباری جلد ہفتم نہیں چھاپیں گے یہ زمینی حقائق ہیں اور میں آپ سے بہت اچھی طرح واقف ہوں آپ ان صفحات کو رکھ چھوڑیں گے۔ جب آپ کے پاس نعمۃ الباری ششم 100 عدد باقی رہ جائیں تو مجھے بتا دیجئے گا میں یہ صفحات نظر ثانی کر کے ضیاء القرآن کے ذریعے لاہور بھجوادوں گا۔ یہ بات انہوں نے تین مرتبہ دہرائی۔ میں نے سعیدی صاحب سے کہا کہ وہ غلطی جو مجھ سے ہوئی اور وہ غلطی جو مجھ سے نہیں (دانستہ یا نادانستہ طور پر) ہوئی اُس کے لیے میں آپ سے ہاتھ جوڑ کر معافی مانگتا ہوں۔ مگر سعیدی صاحب نے میرے ہاتھوں کی طرف دیکھتے ہوئے نظر انداز کر دیا۔

مفتی منیب الرحمن صاحب کی بے رخی

23 اپریل 2012ء دوپہر 12 بجے مفتی منیب الرحمن صاحب سے فون پر بات ہوئی۔ انہوں نے کہا: اگر آپ سعیدی



صاحب کے معاملہ میں مجھے ملنا چاہتے ہیں تو اس کے لیے آپ کو میرے پاس آنے کی ضرورت نہیں ہے، میں نے کہا کہ آپ نے خود تو فرمایا تھا کہ تعلق بحال کرنے کے لیے آپ درمیان میں آئیں گے۔ مفتی نبیب الرحمن صاحب فرمانے لگے: تو آنے سے قبل مجھ سے فون پر بات کر لیتے۔ لہذا میں نے کہا: چلیں آپ سے دعا سلام کر لیں گے، مفتی صاحب نے کہا کہ آئیں تو براہ راست میرے پاس آئیں، سعیدی صاحب کے پاس جانے کی ضرورت نہیں۔

### سعیدی صاحب سے الوداعی ملاقات

23 اپریل 2012ء شام 8 بجے میں اور میرا ساتھی سعیدی صاحب کو دوبارہ ملنے گئے تو وہ مفتی نبیب الرحمن صاحب سے موبائل کالاء ڈسپیکر آن کر کے گفتگو میں مصروف تھے، میں اور اسلم صاحب کمرے میں داخل ہونے کے بعد دوبارہ کمرے سے باہر نکل آئے، اس دوران علامہ سعیدی صاحب نے ہمیں دیکھا ہی نہیں۔ گفتگو ختم ہونے پر سعیدی صاحب نے ہمیں کمرے میں بلوایا اور کمرے میں اس وقت ایک طالب علم اور تقریباً 12-12 سال کے دو بچے موجود تھے۔ سعیدی صاحب کو میں نے کہا کہ ہماری واپسی ہے، آپ کو ملنے آئے ہیں۔ سعیدی صاحب نے ہمیں کھڑے کھڑے ملنے کے بعد سلام دعا لے لی۔ سعیدی صاحب کے کمرے میں موجود ان دونوں بچوں نے سعیدی صاحب کے کہنے پر ان کے دونوں موبائلوں سے میری اور میرے ساتھی کی ویڈیو بنائی۔ اس کے بعد طرح ہماری کراچی سے واپسی ہو گئی۔ یہ ویڈیو سعیدی صاحب کے پاس ریکارڈ میں موجود ہیں، علامہ غلام رسول سعیدی صاحب نے Facebook پر اپنے دو Accounts متعارف کیے ہیں، مجھے امید واثق ہے کہ میری تحریر (جواب شکوہ) پڑھنے کے بعد یہ Clips نیٹ پر آ جائیں گے۔

### علامہ سعیدی صاحب کی وارننگ

علامہ سعیدی صاحب فرماتے ہیں کہ میں قانونی چارہ جوئی کا حق رکھتا ہوں اور اگر میں نے ان کے خلاف قانونی چارہ جوئی نہیں کی، تو عذاب الہی کا سامنا کرنے کے لیے تیار رہیں۔ چاہیے تو یہ تھا کہ ان دونوں میں سے کسی ایک بات کا انتخاب کیا جاتا، یا تو ان تمام معاملات کو اللہ تبارک و تعالیٰ کے سپرد کر دیتے یا صرف قانونی کارروائی پر اکتفا کر لیتے۔ بہر حال قانونی کارروائی کا آپ نے انتخاب کر لیا ہے۔

### حقیقت کو تسلیم کریں

یہ حقیقت ہے کہ میں نے آج تک کوئی دستخط یا انگوٹھا معاہدہ کی صورت حال بتائے بغیر آپ سے ثبت نہیں کروائے، اس بات کا اللہ تعالیٰ گواہ ہے، اور نہ ہی ان پانچوں کتب کے معاہدہ پر آپ نے یا میں نے جبراً دستخط کیے یا کروائے یا انگوٹھا ثبت کروایا؟  
شرح صحیح مسلم (1986ء، 1993ء، 1993ء) میں شرح صحیح مسلم کی تکمیل ہوئی، 2003ء کو دس سال مکمل ہوئے تو 2003ء سے 2011ء تک آپ نے اس کا دوبارہ معاہدہ کرنے کا تقاضا کیوں نہیں کیا؟ کیوں کہ آپ کو معلوم ہے کہ 2000ء اور 2007ء میں آپ نے دوبارہ معاہدات کیے ہیں۔ اسی طرح تبیان القرآن (1993ء، 2006ء، 2006ء) تبیان القرآن کی تکمیل ہوئی 2003ء سے 2016ء تک مختلف سالوں کے مطابق 10، 10 سال پورے ہوتے چلے جا رہے تھے، آپ نے ان جلدوں کے دوبارہ معاہدات کا تقاضا کیوں نہیں کیا؟ کیوں کہ آپ کو معلوم ہے کہ 2000ء میں آپ نے اس کا دوبارہ معاہدہ کیا ہے۔  
میں سعیدی صاحب کی ذہانت سے بہ خوبی واقف ہوں، وہ چھوٹی سے چھوٹی اور پرانی سے پرانی بات کو بھی بالکل نہیں

بھولتے۔ سعیدی صاحب کی انہی خوبیوں کو دیکھتے ہوئے میں نے کئی مرتبہ انھیں کہا کہ آپ Genious ہیں۔  
 نوٹ: آج آپ پر یہ بات واضح کر دوں کہ نعمۃ الباری جلد ہفتم کے عوض دی گئی رسید اور اس میں نعمۃ الباری (تمام جلدوں) کے مستقل حقوق کا تحریری ثبوت میرے پاس موجود ہے جو خاص وقت پر سب کے سامنے پیش کروں گا۔  
 تبیان القرآن کے معاہدہ میں مفتی نبیب الرحمن نے کافی سخت شرائط رکھیں اور سعیدی صاحب سے نرمی کرنے کو کہا گیا تو انہوں نے کہا: جیسا مفتی نبیب الرحمن صاحب کہیں گے ویسے ہی ہوگا۔ لہذا آپ کی شرائط کے مطابق ہی معاہدہ کیا گیا۔ تبیان القرآن کا معاہدہ قانوناً غلط تھا چونکہ جس چیز کا دنیا میں کوئی وجود نہ ہو اور یہ معلوم نہ ہو کہ وہ چیز تیار ہوگی یا نہیں اس کا فروخت کرنا یا معاوضہ وصول کرنا یا اس کا معاہدہ کرنے کی قانوناً کوئی حیثیت ہی نہیں ہے لیکن شرح صحیح مسلم سے نعمۃ الباری تک آپ نے یہی شرط رکھی۔  
 علامہ صاحب نے اپنے ہی کیے ہوئے معاہدوں کا پاس نہ کیا اور ملک کی اہم شخصیت کے نقش قدم پر چلتے ہوئے معاہدات سے روگردانی کی کہ معاہدات قرآن وحدیث تو نہیں ہوتے۔

چاہیے تو یہ تھا کہ.....

جو مسائل آپ کو درپیش آرہے تھے: (۱) آپ مجھے (سید محسن اعجاز) کراچی بلوا کر ان مسائل سے آگاہ کرتے یا (۲) معاہدے کے باقی فریقین کو مطلع کر کے ان تمام مسائل کے متعلق آگاہ کیا جاتا۔ اور ان کے حل کرنے کا تقاضا کرتے اور کوئی شرط عائد کرتے۔ مسائل کا حل نہ ہونے کی صورت میں علیحدگی اختیار کر لیتے۔

انوار تبیان القرآن لکھنے کی خواہش..... نعمۃ الباری کی طرف رغبت

تبیان القرآن کی آخری جلد کے دوران علامہ سعیدی صاحب نے بتایا کہ ضیاء القرآن کے مالک محترم حفیظ البرکات صاحب نے ایک مجلس میں یہ اعلان بھی کر دیا ہے کہ آئندہ سعیدی صاحب ضیاء القرآن کے لیے کام کریں گے۔ سعیدی صاحب نے فرمایا کہ ضیاء القرآن نے مفتی نبیب الرحمن صاحب کی ڈیوٹی لگائی ہے کہ آپ ہمیں علماء لا کر دیں اور سعیدی صاحب کو ہماری طرف سے نعمۃ الباری کی فی جلد ایک لاکھ روپے کی پیش کش کر دیں۔ جس پر میں (سید محسن اعجاز) نے سعیدی صاحب کو کہا کہ میرے لیے تو ایک لاکھ روپے بہت زیادہ ہیں کوئی گنجائش رکھیے گا۔ ابھی تبیان القرآن کی بارہویں جلد کے مسودہ کا تحریری کام جاری تھا کہ سعیدی صاحب نے اس خواہش کا اظہار کیا کہ قرآن پاک کی تلخیص اور ترجمہ پر کام چاہتا ہوں میں نے سعیدی صاحب سے کہا کہ آپ صحیح بخاری کی شرح کے کام کا آغاز کریں اور اس کام کے لیے کسی ایسے شخص یا شاگرد کی تلاش کریں جو آپ کا ہم ذہن وہم خیال ومعتبر ہو۔ اسی سوچ بچار کے دوران سعیدی صاحب نے مولانا محمد عبداللہ نورانی القادری کا انتخاب کر لیا اور انوار تبیان القرآن پر کام کا آغاز کر دیا۔

نعمۃ الباری کے معاہدہ کا پس منظر

چونکہ مفتی نبیب الرحمن صاحب کا تقاضا تھا کہ سعیدی صاحب ضیاء القرآن کے لیے کام کریں لیکن سعیدی صاحب کافی دن اسی کشمکش میں مبتلا رہے بالآخر ایک دن مفتی محمد نبیب الرحمن صاحب کے دفتر گئے اور یہ کہہ دیا کہ میں فرید بک شال کے لیے کام کرنا چاہتا ہوں تو مفتی نبیب الرحمن صاحب نے کہا: ہاں اتو ٹھیک ہے وہ بڑے لوگ ہیں ان کو اس سے کوئی فرق نہیں پڑتا۔ علامہ سعیدی صاحب نے کہا جب مفتی صاحب نے یہ جواب دیا تو میری جان میں جان آگئی علامہ سعیدی صاحب نے خاص طور پر

مجھے فون کر کے بتایا کہ اس طرح میری مفتی صاحب سے بات ہوئی اور میں نے مفتی اسماعیل صاحب کو بھی بتا دیا ہے کہ اب میں یہ کام صرف فرید بک اسٹال کے لیے کروں گا۔ علامہ سعیدی صاحب نے بتیان القرآن اور نعمۃ الباری کے امور کے دوران کہا کہ اگر میری زندگی نے وفات کی اور میں زندہ نہ رہا تو اس کام کو مولانا مفتی محمد اسماعیل صاحب پایہ تکمیل تک پہنچائیں گے۔ علامہ سعیدی صاحب نے مفتی منیب الرحمن صاحب کو ڈالے بغیر اور مفتی محمد اسماعیل نورانی صاحب کی موجودگی میں مجھے کہا کہ موجودہ حالات کو مد نظر رکھتے ہوئے اپنی خوشی سے جو بڑھانا چاہیں بڑھادیں۔ میں نے پچھتر ہزار کی پیش کش تو علامہ سعیدی صاحب نے بڑی گرم جوشی کا اظہار کرتے ہوئے اس پیش کش کو قبول کر لیا اور نعمۃ الباری (مکمل) کا معاہدہ میرے ساتھ قلم بند کر لیا۔ علامہ سعیدی صاحب کا یہ کہنا معاہدہ کے مطابق سات جلدوں کی شرح مکمل کر دی ہے۔ ایسا کہنا درست نہیں ہے اس کے لیے معاہدہ کی تحریر کی باریکیوں کو سمجھنے کی ضرورت ہے۔ کئی احباب کا اصرار ہے کہ میں مقدمہ کر کے انہیں ان معاملات سے روکوں لیکن میں نے مسلسل اس بات کا انکار کیا کہ ایسا بالکل نہیں کروں گا۔ بات سمجھنے کی ضرورت ہے کہ جب فریقین میں ذہنی ہم آہنگی ختم ہو جائے اور کوئی راستہ نہ رہ جائے تو زبردستی اس رشتے کو کیسے جوڑا جاسکتا ہے؟

### فرید بک اسٹال کی نعمۃ الباری سے دوری

22 اپریل 2012ء کو علامہ سعیدی صاحب سے ملاقات کرنے اور مسلسل کوشش کے بعد میں نے صدق دل سے تہیہ کر لیا کہ آئندہ ہم نعمۃ الباری کی کوئی جلد شائع نہیں کریں گے اور نہ ہی ہمارے دل میں اس کی خواہش باقی ہے۔ محترم المقام علامہ غلام رسول سعیدی صاحب کی خدمت میں مودبانہ گزارش ہے کہ اپنے مشیران کا صحیح انتخاب کریں آپ ان کو اصل حقائق بتائیں اور درست جواب معلوم کر لیں۔

صحیح سوال تحریر ہے: شرح صحیح مسلم اور بتیان القرآن کو سید اعجاز احمد رحمہ اللہ تعالیٰ اور انوار بتیان القرآن اور نعمۃ الباری کو سید محسن اعجاز گیلانی کے آمادہ کرنے پر اور انہی کی خواہش پر ان امور کو پایہ تکمیل تک پہنچایا گیا ہے۔ اور آپ کو طے شدہ رقم کے مطابق ادائیگی کی گئی ہے۔ یہ Contract of Services ہی تو ہے۔

### سعیدی صاحب کی فرید بک اسٹال سے خود ساختہ دوری کی اصل وجہ کبیر

علامہ سعیدی صاحب کی تحریر کو پڑھ کر یہ بات بہ آسانی سمجھ آ جاتی ہے کہ اصل مسائل کم رقم ملنے سے خراب ہوئے ہیں ان کے اندر یہ احساس پیدا کیا گیا ہے کہ انہیں معاوضہ کم دیا جا رہا ہے جگہ جگہ معمولی رقم اور اس کی قابلیت کا تذکرہ کیا گیا ہے کہیں رقم کی تمنا پر علامہ سعیدی صاحب کو کسی کی یاد آ جاتی ہے اور کوئی دوسرا بھاری رقم دے دے تو وہ سخی اور فیاض بن جاتا ہے 1986ء کے بعد اب 2012ء کو سعیدی صاحب کو یاد آ گیا کہ انہیں معمولی رقم دی گئی ہیں۔

کاش حضرت محدث جلیل عمر کے اس حصہ میں رقم کے معمولی پن جس کا آپ نے جاہ جات ذکر کیا ہے کی بنا پر فرید بک اسٹال سے دوری اختیار نہ کرتے۔

زمین چمن گل کھلاتی ہے کیا کیا بدلتا ہے رنگ آسمان کیسے کیسے

### اصل پس منظر

نعمۃ الباری جلد پنجم کے شائع ہونے کے بعد جلد ششم اور جلد ہفتم کی تکمیل میں کافی تاخیر ہوئی وجوہات اور موجودہ حالات کے متعلق میں سعیدی صاحب کو وقتاً فوقتاً مطلع کرتا رہا چوں کہ میں نعمۃ الباری جلد ششم کے عوض پچھتر ہزار روپے پہلے ہی انہیں

دے چکا تھا بد قسمتی سے میں ابھی نعمۃ الباری جلد ششم شائع نہیں کر پایا تھا کہ جلد ہشتم کا مسودہ تکمیل کو پہنچ گیا، اس طرح نعمۃ الباری جلد نہم کی ابتدا (18 مئی 2011ء کو) ہو گئی۔ ارادہ یہ تھا کہ جوں ہی جلد ششم آجائے گی تو فوراً کراچی جا کر جلد ہشتم کا مسودہ وصول اور جلد نہم کی رقم علامہ سعیدی صاحب کو پیش کر دوں گا، کیوں کہ جلد ہشتم کے آغاز سے جلد نہم کے نصف پہنچ جانے تک خاصے وقت کا خلا پیدا ہو گیا اور جلد نہم کی رقم سعیدی صاحب تک نہ پہنچ سکی۔ لہذا یہی بات بنیادی طور پر ان کی دوری کا باعث بنی۔

مفتی محمد منیب الرحمن صاحب نے یہ محسوس کیا کہ علامہ سعیدی صاحب کی سابقہ کتب شائع نہیں ہو رہی اور ان کی مالی ضرورت بڑھتی جا رہی ہے، تو انہوں نے اپنے ناشر ضیاء القرآن کے مالک کو بلوا کر نعمۃ الباری شرح صحیح مسلم اور تبیان القرآن کے معاہدات کی نقول دکھائیں اور انہیں آگاہ کیا یہ معاہدات دس سال کے لیے کارآمد تھے جواب موثر نہیں رہا۔ اور انہیں یقین دلایا گیا کہ اب علامہ سعیدی صاحب کی کتب فرید بک اسٹال والے شائع نہیں کریں گے اور آپس کے معاملات طے پا گئے اور بالکل خاموشی کے ساتھ جلد ہشتم اور دیگر امور پر کام کا آغاز کر دیا گیا۔

مفتی محمد منیب الرحمن صاحب نے حفیظ البرکات صاحب کو مکمل طور پر مطمئن اور قائل کیا کہ آپ علامہ سعیدی صاحب کو پرکشش پیش کریں میں باقی کتب بھی آپ کو دلوادوں گا۔ لہذا حفیظ البرکات صاحب نے علامہ سعیدی صاحب کو نعمۃ الباری کی فی جلد دو لاکھ پیش کر دیئے اور آپس میں مشاورت بھی جاری رکھی۔

شرح صحیح مسلم کے حصول کے لیے فرید بک اسٹال پر مقدمہ

ادارہ ضیاء القرآن نے کاپی رائٹ آفس، کراچی سے سعیدی صاحب کی رجسٹرڈ شدہ تمام کتب کی مصدقہ نقول کے حصول کے لیے بھاری رقم خرچ کی اور مورخہ 19-03-2012 کو شرح صحیح مسلم کی سات مجلدات کے عوض فرید بک اسٹال کے خلاف کاپی رائٹ بورڈ میں کیس (Case) دائر کر دیا، جو علامہ سعیدی صاحب کے علم میں نہیں تھا۔ 1 اپریل 2012ء میرے ایک جاننے والے نے سعیدی صاحب کو فون کیا اور انہوں نے ان کیسز (Cases) کے متعلق دریافت کیا تو سعیدی صاحب کہنے لگے یہ کیسز کس نے کیے ہیں اور ان پر کس کا نام ہے؟ میرے جاننے والے نے جواباً بتایا کہ آپ نے فرید بک اسٹال والوں پر کیس کئے ہیں۔ 9 فروری 2012ء کو میں سعیدی صاحب کو ملنے کراچی گیا تھا، شرح صحیح مسلم کے سات جلدوں کے الگ الگ کیسز (Cases) مجھے 27-03-2012 کو وصول ہوئے ان میں لگے ہوئے سعیدی صاحب کے سات عدد بیان حلفی (Affidavits) جو 8 فروری 2012ء (کے جاری کردہ ہیں) ان پر سعیدی صاحب کے جعلی دستخط کیے گئے ہیں ان سے یہ ظاہر ہوتا ہے کہ سعیدی صاحب کی لاعلمی میں یہ کام کیا گیا ہے۔ جس کا بعد میں انہیں علم ہو گیا۔

### شرح صحیح مسلم کے مقدمہ کے اخراجات

شرح صحیح مسلم کے ساتوں کیسز کی دفتری فیس کی مجموعی رقم اکیس ہزار روپے اور وکیل کی فیس پچاس سے پچپن ہزار روپے بھی خرچ کر دیئے گئے اس طرح ان کیسز پر تقریباً پچتر ہزار روپے خرچ ہو گئے ہیں اور تمام تر اخراجات علامہ سعیدی کے لئے ناثر نے خود سے کیے ہیں۔

### دعا سے کلمات

جیسا کہ میں نے پہلے تحریر کر چکا ہوں کہ میں سعیدی صاحب کی تحریر کا جواب دینا مناسب نہیں سمجھتا تھا، لیکن احباب کی خواہش پر میں لکھنے پر مجبور ہوا۔ میں نے جو لکھا میں اس پر کاربند رہوں گا اور کوشش کروں گا کہ آئندہ آپ کی کسی تحریر کا بالکل

جواب نہ دیا جائے۔

قارئین کرام سے التماس ہے اور میں خود بھی آپ کے لیے دعا گو ہوں اللہ تعالیٰ آپ کو ہمت، صحت اور تن درستی عطا فرمائے ہر قسم کی محتاجی سے محفوظ رکھے۔ (آمین!)

نعمۃ الباری کا بیڑہ جو آپ نے اٹھایا ہوا ہے وہ بخیر و عافیت پایہ تکمیل تک پہنچے۔

بارگاہ الہی میں دعا گو ہوں کہ وہ مجھے صبر، ہمت اور صحت و تن درستی عطا فرمائے، خلق خدا کے ساتھ جو کئی بیشی ہوئیں اس کے لیے میں ان احباب سے اور اللہ تعالیٰ اور اس کے محبوب حضور ﷺ سے معافی مانگتا ہوں۔ اے رب العزت! میں تیرے فضل اور تیری رحمتوں کا طلب گار ہوں بے شک تو دلوں کے حال خوب جاننے والا ہے جو بھی ہوں جیسا بھی ہوں تیرے محبوب رسول اللہ ﷺ کا امتی ہوں اور ان کی آل سے ہوں میرے گناہوں کی بخشش فرمادے۔ آمین ثم آمین!

سید محسن اعجاز گیلانی

25 رجب 1433ھ / 16 جون 2012ء



## بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

### ۲۸۔ بَابُ مَبْعَثِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

نبی ﷺ کی بعثت

(یعنی اعلان نبوت) کا بیان

مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ بْنِ هَاشِمِ بْنِ عَبْدِ مَنَافٍ ابْنِ قُصَيِّ بْنِ كِلَابِ بْنِ مُدْرِكَةَ ابْنِ الْيَاسِ ابْنِ مُضَرَ بْنِ نِزَارِ بْنِ مَعَدَةَ بْنِ عَدْنَانَ .

(سیدنا) محمد (ﷺ) بن عبد اللہ بن عبد المطلب بن ہاشم عبد مناف بن قصی بن کلاب بن مدرکہ بن الیاس بن مضر بن نزار بن معد بن عدنان۔

اس حدیث کے باب کے عنوان میں ”مبعث“ کا لفظ ہے۔

”مبعث“ کا معنی اور نبی ﷺ کے نسب کی شرح

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی متوفی ۸۵۲ھ لکھتے ہیں:

”مبعث“ کا لفظ بعث سے ماخوذ ہے اس کا معنی ہے: ابھارنا، کسی کام کی طرف متوجہ کرنے اور بھیجنے کو بھی ”مبعث“ کہتے ہیں پیغام پہنچانے کو بھی مبعث کہتے ہیں جب تم اونٹ کو اپنی جگہ سے اٹھاؤ تو کہتے ہو: ”بعثت البعیر“ اور جب لشکر کو کہیں لڑنے کے لیے بھیجو تو کہتے ہو: ”بعثت العسکر“ اور جب کسی سوئے ہوئے شخص کو جگاؤ تو کہتے ہو: ”بعثت النائم“۔

میں کہتا ہوں: یہاں ”مبعث النبی“ سے مراد یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ نے نبی ﷺ کو اپنا پیغام پہنچانے کے لیے قوم کی طرف بھیجا۔ نیز حافظ ابن حجر عسقلانی نبی ﷺ کے نسب کی شرح میں لکھتے ہیں:

”محمد“ امام بیہقی متوفی ۴۵۸ھ نے دلائل النبوة میں سند مرسل کے ساتھ روایت کی ہے کہ جب نبی ﷺ کی ولادت ہوئی تو حضرت عبد المطلب نے لوگوں کی دعوت کی جب لوگوں نے کھانا کھا لیا تو حضرت عبد المطلب سے پوچھا: تم نے ان کا کیا نام رکھا ہے؟ تو حضرت عبد المطلب نے کہا: محمد! لوگوں نے پوچھا: آپ نے اپنے گھروالوں کے نام سے کیوں اعراض کیا؟ تو انہوں نے کہا: میں یہ چاہتا ہوں کہ اللہ تعالیٰ ان کی آسمان میں حمد کرے اور اس کی مخلوق ان کی زمین میں حمد کرے۔

(فتح الباری ج ۵ ص ۲۸، دار المعرفۃ بیروت)

### نام محمد کی عزت و کرامت اور خصوصیت

میں کہتا ہوں کہ محمد کا لفظی معنی ہے: جس کی بہ کثرت حمد کی جائے اور بار بار حمد کی جائے اور حمد کمال پر ہوتی ہے، نقص پر حمد نہیں ہوتی، بلکہ نقص پر مذمت کی جاتی ہے اور آپ مطلقاً محمد ہیں۔ اس کا معنی یہ ہے کہ آپ میں مطلقاً کمال ہے، کسی وجہ سے نقص نہیں ہے اگر آپ میں کسی وجہ سے کوئی بھی کمی ہوتی تو آپ مطلقاً محمد نہ ہوتے اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے:

محمد اللہ کے رسول ہیں۔

مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ ط (الفتح: ۲۹)



اگر آپ میں کسی وجہ سے بھی کوئی نقص اور عیب ہوتا تو اللہ تعالیٰ آپ کو محمد نہ فرماتا، اللہ تعالیٰ عالم الغیب ہے اور اس نے آپ کو قرآن مجید میں چار جگہ محمد فرمایا ہے: آل عمران: ۱۴۴، الاحزاب: ۴۰، محمد: ۲، اور الفتح: ۲۹۔ پس اللہ تعالیٰ کو علم تھا کہ آپ میں پہلے کبھی کوئی عیب تھا اور نہ آئندہ کبھی کوئی عیب ہوگا، ورنہ اللہ تعالیٰ کا آپ کو محمد فرمانا صحیح نہیں ہوگا اور اللہ تعالیٰ کا کلام تو غلط ہو ہی نہیں سکتا تو آپ میں کسی وجہ سے عیب ہو ہی نہیں سکتا۔

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے فرمایا: کیا تم اس پر تعجب نہیں کرتے کہ اللہ تعالیٰ قریش کے سب و شتم اور ان کی لعنت کو مجھ سے کس طرح دور کر دیتا ہے، وہ کسی مذمم کو سب و شتم کرتے ہیں اور مذمم پر لعنت کرتے ہیں اور میں تو محمد ہوں۔

(صحیح البخاری: ۲۵۳۳، مسند الحمیدی: ۱۱۳۶، سنن بیہقی ج ۸ ص ۲۵۲، دلائل النبوة ج ۱ ص ۱۵۲، سنن نسائی: ۸۸۲۵، مسند احمد ج ۲ ص ۲۴۳)

کفار نبی ﷺ سے بغض کی وجہ سے آپ کو محمد نہیں کہتے تھے کیونکہ اس نام میں آپ کی عظمت اور فضیلت ہے، سو وہ ضد میں آپ کو مذمم کہتے تھے تو نبی ﷺ نے فرمایا: وہ مجھے برا نہیں کہتے، مذمم کو برا کہتے ہیں، میں تو محمد ہوں۔

(حاشیہ مسند احمد ج ۱۲ ص ۲۸۴، مؤسسۃ الرسالۃ بیروت)

حافظ ابن حجر عسقلانی نے امام بیہقی کی روایت اختصار سے نقل کی ہے، مفصل روایت اس طرح ہے:

جب قریش کے ہاں کوئی بچہ پیدا ہوتا تو وہ اس کو قریش کی عورتوں کے حوالے کر دیتے تھے جب رسول اللہ ﷺ کی پیدائش ہوئی تو حضرت عبدالمطلب نے آپ کو بھی قریش کی عورتوں کے حوالے کر دیا، صبح کو وہ خواتین آپ کو لے کر حضرت عبدالمطلب کے پاس آئیں اور کہا: ہم نے دیکھا کہ پتھر کی ہانڈی کے دو ٹکڑے ہو گئے اور ہم نے دیکھا کہ ان کی دونوں آنکھیں کھلی ہوئی تھیں اور آپ آسمان کی طرف دیکھ رہے تھے، پس حضرت عبدالمطلب نے ان سے کہا: تم ان کو حفاظت سے رکھو، مجھے اُمید ہے کہ یہ خیر کو حاصل کریں گے، پھر جب آپ کی پیدائش کا ساتواں دن ہوا تو انہوں نے آپ کی طرف سے بکرے ذبح کیے اور قریش کی دعوت کی، جب وہ کھانا کھا چکے تو انہوں نے پوچھا: اے عبدالمطلب! یہ بتائیے کہ آپ نے اپنے جس بیٹے کی وجہ سے ہماری تکریم کی ہے، آپ نے اس کا نام کیا رکھا ہے؟ انہوں نے کہا: میں نے اس کا نام محمد رکھا ہے، انہوں نے پوچھا: آپ نے اپنے گھر والوں کے ناموں کی طرح ان کا نام کیوں نہیں رکھا؟ حضرت عبدالمطلب نے کہا: میں یہ چاہتا ہوں کہ اللہ تعالیٰ آسمانوں کے اوپر ان کی حمد کرے اور اس کی مخلوق زمین کے اوپر ان کی حمد کرے۔ (دلائل النبوة ج ۱ ص ۱۱۳، تاریخ دمشق ج ۱ ص ۲۸۲، البدایہ والنہایہ ج ۲ ص ۲۶۳)

### سیدنا محمد ﷺ کے نسب کی فضیلت

امام احمد بن حسن بیہقی متوفی ۴۵۸ھ اپنی سند کے ساتھ روایت کرتے ہیں:

حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں:

رسول اللہ ﷺ نے خطبہ دیتے ہوئے فرمایا: میں محمد بن عبد اللہ بن عبدالمطلب بن ہاشم بن عبد مناف بن قصی بن کلاب بن مرزہ بن کعب بن لؤی بن غالب بن فہر بن مالک بن النضر بن کنانہ بن خزیمہ بن مدرکہ بن الیاس بن مضر بن نزار ہوں، اللہ تعالیٰ نے جب بھی لوگوں کے دو گروہ کیے تو اللہ تعالیٰ نے مجھے ان میں سے بہتر گروہ میں رکھا، سو مجھے ماں باپ سے ظاہر کیا گیا ہے اور مجھے جاہلیت کی بدکاریوں میں سے کسی چیز نے نہیں چھوا، حضرت آدم سے لے کر اپنے باپ اور اپنی ماں تک میں نکاح سے پیدا کیا گیا ہوں، زنا سے نہیں پیدا کیا گیا، پس میں اپنی ذات کے لحاظ سے اور اپنے نسب کے لحاظ سے تم سب سے افضل ہوں۔

(سنن بیہقی ج ۱ ص ۱۷۵-۱۷۴، دارالکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۳ھ)

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: میں اولادِ آدم کی سب سے افضل شاخوں سے ظہور پذیر ہوا ہوں ہر شاخ اپنے زمانہ میں سب سے افضل تھی حتیٰ کہ میں اس قرن سے مبعوث کیا گیا جس میں میں ہوں۔

(صحیح البخاری: ۳۵۵۷ مسند احمد ج ۲ ص ۳۷۳ دلائل النبوة للبیہقی ج ۱ ص ۱۷۵)

حضرت واثلہ بن الاسقع رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو یہ فرماتے ہوئے سنا ہے کہ بے شک اللہ تعالیٰ نے حضرت اسماعیل (علیہ السلام) کی اولاد میں سے کنانہ کو فضیلت دی اور کنانہ میں سے قریش کو فضیلت دی اور قریش میں سے بنو ہاشم کو فضیلت دی اور بنو ہاشم میں سے مجھ کو فضیلت دی۔ (صحیح مسلم: ۱۷۸۲ مسند احمد ج ۲ ص ۱۰۷ دلائل النبوة للبیہقی ج ۱ ص ۱۶۵)

حضرت المطلب بن ابی وداعہ رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے منبر پر اللہ تعالیٰ کی حمد و ثناء کی اور پوچھا: میں کون ہوں؟ لوگوں نے کہا: آپ رسول اللہ ہیں آپ نے فرمایا: میں محمد بن عبد اللہ بن عبد المطلب ہوں بے شک اللہ تعالیٰ نے مخلوق کو پیدا کیا تو مجھے اپنی مخلوق میں سے سب سے افضل بنایا پھر مخلوق کے دو گروہ کیے تو مجھے سب سے بہتر گروہ میں رکھا اور ان کے قبائل بنائے تو مجھے سب سے بہتر قبیلہ میں رکھا پھر ان کے خاندان بنائے تو مجھے سب سے افضل خاندان میں رکھا سو میں تم میں سے سب سے افضل خاندان سے ہوں اور تم سب سے افضل شخص ہوں۔ (دلائل النبوة للبیہقی ج ۱ ص ۱۷۰ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۳ھ سنن ترمذی: ۳۶۰۸)

حضرت واثلہ بن الاسقع رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: بے شک اللہ تعالیٰ نے حضرت ابراہیم علیہ السلام کی اولاد میں سے حضرت اسماعیل علیہ السلام کی اولاد میں سے بنو کنانہ کو فضیلت دی اور بنو کنانہ کی اولاد میں سے قریش کو فضیلت دی اور قریش میں سے بنو ہاشم کو فضیلت دی اور بنو ہاشم میں سے مجھے فضیلت دی۔

(سنن ترمذی: ۳۶۰۵ مسند احمد ج ۲ ص ۱۰۷)

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا بیان کرتی ہیں کہ مجھ سے رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: حضرت جبریل علیہ السلام نے مجھ سے کہا: میں نے زمین کے تمام مشارق اور مغارب کو الٹ پلٹ کر کے دیکھا تو مجھے بنو ہاشم کے بیٹے سے افضل کسی کا بیٹا نہیں ملا۔

(دلائل النبوة ج ۱ ص ۱۷۶ مجمع الزوائد ج ۸ ص ۲۱۷)

**ابن عبد اللہ نبی ﷺ کے والد گرامی حضرت عبد اللہ کا تذکرہ اور ان کے فضائل**

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی حنفی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

علامہ واقدی نے کہا ہے کہ ہمارے نزدیک سب سے زیادہ صحیح اور ثابت قول یہ ہے کہ حضرت عبد اللہ جس وقت فوت ہوئے تھے اس وقت آپ کی والدہ حضرت آمنہ کو آپ کا حمل تھا اور حضرت عبد اللہ کی وفات مدینہ میں اپنے ماموؤں کے پاس دار النابغہ میں بنو النجار میں ہوئی اور یہ بھی کہا جاتا ہے کہ ان کی وفات دار الحارث بن ابراہیم بن سراقہ میں ہوئی جو حضرت عبد المطلب کے ماموؤں میں سے نہیں اور ان کے والد حضرت عبد المطلب نے ان کو مدینہ میں کھجوریں خریدنے کے لیے بھیجا تھا دوسرا قول یہ ہے کہ یہ قریش کے قافلہ کے لیے شام میں تجارت کے لیے گئے ہوئے تھے تو یہ مدینہ میں ایک ماہ بیمار رہے اور فوت ہو گئے۔ اور واقدی نے کہا ہے کہ حضرت عبد اللہ پچیس سال کی عمر میں فوت ہو گئے تھے ایک قول یہ ہے کہ حضرت عبد اللہ تیس سال کی عمر میں فوت ہوئے تھے انہوں نے ترکہ میں اپنی باندی حضرت ام ایمن رضی اللہ عنہا کو چھوڑا تھا جنہوں نے رسول اللہ ﷺ کی پرورش کی تھی حضرت عبد اللہ ابوطالب کے گئے بھائی تھے۔ (عمدة القاری ج ۱ ص ۱۶۳ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

امام ابو جعفر محمد بن جریر طبری متوفی ۳۱۰ھ اپنی سند کے ساتھ روایت کرتے ہیں:

الصناجی بیان کرتے ہیں کہ ہم حضرت معاویہ بن ابی سفیان رضی اللہ عنہ کے پاس بیٹھے ہوئے تھے کہ لوگوں نے یہ سوال کیا کہ ذبیح حضرت اسماعیل ہیں یا حضرت اسحاق (علیہما السلام) ہیں؟ تو انہوں نے کہا: تم نے اس شخص کے سامنے سوال کیا ہے جس کو اس بات کا علم ہے ہم رسول اللہ ﷺ کے پاس بیٹھے ہوئے تھے تو ایک شخص نے آ کر کہا: اے دو ذبیحوں کے بیٹے! اللہ تعالیٰ نے آپ کو جو مال فئے عطاء کیا ہے اس میں سے مجھے بھی عطاء کیجئے! پس رسول اللہ ﷺ نے: ہم نے حضرت معاویہ سے کہا: اے امیر المؤمنین! وہ دو ذبیح کون ہیں؟ حضرت معاویہ نے بتایا کہ جب عبدالمطلب کو زمزم کا کنواں کھودنے کا حکم دیا گیا تو انہوں نے نذرمانی کہ اگر اللہ نے یہ کام میرے لیے آسان کر دیا تو وہ اپنے ایک بیٹے کو ذبیح کریں گے! پس قرعہ فال حضرت عبد اللہ کے نام کا نکلا! لیکن حضرت عبد اللہ کے ماموں نے ان کو ذبیح کرنے سے منع کیا اور کہا: تم اپنے بیٹے کی طرف سے سوا ونٹوں کو فدیہ میں دے دو سوا ونٹوں نے حضرت عبد اللہ کی بجائے سوا ونٹ ذبیح کر دیئے! سوا ایک ذبیح تو حضرت عبد اللہ ہیں اور دوسرے ذبیح حضرت اسماعیل علیہ السلام ہیں اور آپ ان دونوں ذبیحوں کے بیٹے ہیں۔ (جامع البیان ج ۲۳ ص ۱۰۲ دار الفکر بیروت ۱۴۱۵ھ)

حافظ ابوالقاسم علی بن الحسن ابن عساکر متوفی ۵۷۱ھ نے بھی اس حدیث کو روایت کیا ہے کہ:

نبی ﷺ نے فرمایا: میں دو ذبیحوں کا بیٹا ہوں۔ (تاریخ دمشق الکبیر ج ۶ ص ۲۰۵ دار احیاء التراث العربی بیروت ۱۴۲۱ھ)  
درج ذیل کتب میں بھی یہ حدیث مذکور ہے:

الدر المنثور ج ۵ ص ۲۸۱ طبع قدیم، تفسیر قرطبی ج ۱۵ ص ۱۱۳، تفسیر ابن کثیر ج ۷ ص ۲۹ طبع قدیم، عقیلی ج ۳ ص ۹۵-۹۴

ابن عبدالمطلب نبی ﷺ کے جد امجد حضرت عبدالمطلب کا تذکرہ

علامہ بدرالدین محمود بن احمد یعنی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

جمہور کے نزدیک عبدالمطلب کا نام ان کی سخاوت کی وجہ سے شیبۃ الحمد ہے! ایک قول یہ ہے کہ شیبہ ان کا لقب ہے اور ان کا نام عامر ہے اور ان کی کنیت ابو الحارث ہے! حارث ان کی اولاد میں سے سب سے بڑا بیٹا تھا! اسی کے نام پر ان کی کنیت ہے! ان کی دوسری کنیت ہے: ابو البطحاء! ان کی والدہ کا نام سلمیٰ بنت عمرو بن زید ہے۔ عبدالمطلب کے والد ہاشم جب شام میں تجارت کے لیے جاتے ہوئے مدینہ سے گزرے تو مدینہ میں عمرو بن زید کے پاس ٹھہرے تو ان کو ان کی بیٹی سلمیٰ پسند آئیں تو انہوں نے ان کے والد کو ان کے ساتھ نکاح کا پیغام دیا! تو انہوں نے سلمیٰ کا ہاشم کے ساتھ نکاح کر دیا! جب وہ شام سے واپس آئے تو انہوں نے سلمیٰ کے ساتھ شب زفاف گزاری اور ان کو اپنے ساتھ مکہ لے گئے! پھر جب وہ تجارت کے لیے گئے تو سلمیٰ حاملہ ہو چکی تھیں! انہوں نے سلمیٰ کو ساتھ لیا اور ان کو مدینہ چھوڑ کر شام چلے گئے اور ہاشم شام کے شہر غزہ میں فوت ہو گئے! سلمیٰ کے ہاں لڑکا پیدا ہوا تو انہوں نے اس کا نام شیبۃ رکھا! پس وہ لڑکا اپنے ماموں بنو النجار کے پاس سات سال رہا! پھر اس کے چچا عبدالمطلب بن عبد مناف آئے اور انہوں نے اس لڑکے کو اس کی ماں سے چھپا کر اٹھالیا اور اس کو اپنے ساتھ مکہ لے گئے! جب لوگوں نے ان کے ساتھ اس لڑکے کو اونٹنی پر دیکھا تو انہوں نے پوچھا: یہ تمہارے ساتھ کون ہے؟ تو انہوں نے کہا: یہ میرا عبد (غلام) ہے تو لوگوں نے ان کو مبارک باد دی اور اس لڑکے کو عبدالمطلب (المطلب کا غلام) کہنے لگے! اس وجہ سے شیبۃ الحمد کے نام پر عبدالمطلب کے نام کا غلبہ ہو گیا۔ الواقدی نے مخرمہ بن نوفل الزہری سے روایت کی ہے کہ عبدالمطلب نبی ﷺ کی ولادت کے آٹھویں سال فوت ہو گئے اور ان کو النجود میں دفن کیا گیا! ان کی عمر میں اختلاف ہے! ایک قول ہے کہ ان کی عمر اسی (۸۰) سال ہے! یہ الواقدی کا قول ہے! دوسرا قول ہے کہ ان کی عمر ایک سو دس سال تھی! تیسرا قول ہے کہ ان کی عمر ایک سو بیس سال تھی۔

## ابن ہاشم

ان کا نام عمرو ہے، ان کو ہاشم اس لیے کہا گیا ہے کہ ”ہشم“ کا معنی توڑنا ہے، انہوں نے گوشت کو توڑ کر روٹی کے ساتھ شرید بنایا اور قحط کے زمانہ میں اپنی قوم کو کھلایا اور یہ اپنے باپ کے سب سے بڑے بیٹے تھے۔ ابن جریر سے روایت ہے کہ یہ عبد شمس کے جڑواں بھائی تھے جب ہاشم ماں کے پیٹ سے باہر نکلے تو ان کے پیر عبد شمس کے سر کے ساتھ جڑے ہوئے تھے اور بغیر خون بہائے ان کو ان سے الگ نہیں کیا گیا اور لوگوں نے اس سے یہ شگون لیا کہ ان کی اولاد کے درمیان جنگیں رہیں گی، سو بنو عباس اور بنو امیہ بن عبد شمس کے درمیان ایک سو تینتیس (۱۳۳ھ) تک لڑائیاں ہوتی رہیں۔

## ابن عبد مناف

ان کا نام مغیرہ ہے اور ان کی کنیت ابو عبد شمس ہے، ان کی خوب صورتی کی وجہ سے ان کو بطحاء کا چاند کہا جاتا ہے، ان کو یہ لقب ان کی والدہ حبیبہ بنت خلیل نے دیا، کیونکہ انہوں نے مناف کی خدمت کی تھی وہ ان کا بڑا بھتیجا تھا۔ سید احمد بن زینی دحلان متوفی ۱۳۰۴ھ لکھتے ہیں کہ بعض پتھروں پر عبد مناف کی لکھی ہوئی یہ تحریر پائی گئی: میں مغیرہ بن قصی ہوں میں قریش کو اللہ عز وجل سے ڈرنے کی اور رشتہ داروں سے حسن سلوک کی وصیت کرتا ہوں اور نبی ﷺ کا نور ان کے چہرہ پر چمکتا تھا۔ ان کے ہاتھ میں نزار کا جھنڈا اور حضرت اسماعیل علیہ السلام کی کمان تھی۔ (السيرة النبوية ج ۱ ص ۲۷)

## ابن قصی

ان کا نام زید ہے، قصی، قاص (قصہ گو) کی تصغیر ہے، کیونکہ یہ اپنی قوم کے قصہ گو تھے یہ بنو عذرة میں اپنے ماں شریک بھائی کے ساتھ رہتے تھے، ان کے والد کی وفات کے بعد ان کی والدہ نے بریہ بن حزام بن عذرہ سے نکاح کر لیا تھا، وہ ان کو اپنے ملک میں لے گیا، اس وقت ان کا بیٹا چھوٹا تھا تو اس نے ان کا نام قصی رکھا، پھر جب وہ مکہ لوٹ کر آیا تو قصی بڑے ہو چکے تھے، ان کی ماں کا نام قاطمہ بنت سعد بن سبل بن حماتہ تھا۔ قصی نے مکہ میں خوب عزت پائی، وہ سردار اور رئیس تھے اور ان کی اطاعت کی جاتی تھی، انہوں نے ایک حویلی بنائی جس میں یہ مقدمات کا فیصلہ کرتے تھے اور لوگوں پر ہونے والے مظالم کا ازالہ کرتے تھے اور اس حویلی کا نام دار الندوة رکھا، ان کی وفات کے بعد ان کو الجون میں دفن کیا گیا۔

## ابن کلاب

ان کا نام حکیم ہے، ان کو شکار کرنے کا بہت شوق تھا، یہ زیادہ تر کتوں سے شکار کرتے تھے، اس وجہ سے ان کو ابن کلاب کا لقب دیا گیا۔ ابوالبرکات نے کہا: ان کا نام عمرو ہے، اور ان کی ماں کا نام ہند بنت سریر بن ثعلبہ بن الحارث بن فہر ہے۔

## ابن مرہ

یہ نام (مرہ) حظلة کے وصف سے منقول ہے اور یہ بھی ہو سکتا ہے کہ مرہ میں ہا مبالغہ کے لیے ہو، پس یہ مرارہ (مرد کی تیز مزاجی اور کڑواہٹ) سے منقول ہے۔ حظلة اس پھل کو کہتے ہیں جو بہت کڑوا ہوتا ہے (اردو میں اس کو اندرائن کہتے ہیں)۔ ایک قول یہ ہے کہ مرہ قوت اور شدت سے ماخوذ ہے، ان کی ماں کا نام نضہ ہے، ایک قول ہے: ان کا نام وحشیہ بنت سفیان بن محارب ہے۔

## ابن کعب

ایک قول یہ ہے کہ یہ اسم اس کعب سے منقول ہے جو جے ہوئے گھی کا ٹکڑا ہے، جس گھی کو مشک میں رکھا جاتا ہے یا یہ اسم اس کعب

سے منقول ہے جس کا معنی ٹخنہ ہے یعنی پنڈلی اور قدم کے جوڑ کے دونوں طرف جو ابھری ہوئی ہڈی ہوتی ہے اور یہ قول درستی کے زیادہ قریب ہے۔ سہیلی نے کہا ہے کہ ان کا نام کعب اس لیے رکھا گیا ہے کہ یہ اپنی قوم کے عیوب پر پردہ رکھتے تھے اور ان کے ساتھ نرمی کرتے تھے اور یہ کعب القدم (ٹخنہ) سے منقول ہے۔ ابن درید نے کہا کہ ٹخنہ کی ہڈی بلند ہوتی ہے اور یہ بھی اپنی قوم میں بلند مرتبہ کے تھے اور لوگ ان کی اطاعت کرتے تھے انہوں نے سب سے پہلے اپنی قوم کو جمعہ کے دن جمع کیا اور وہ جمعہ کے دن کو یوم العروہ کہتے تھے حتیٰ کہ اسلام آ گیا۔

### ابن لوی

اکثرین کے نزدیک لوی لائی کی تصغیر ہے لائی کا معنی ہے جنگلی بیل ابن درید نے کہا: یہ اسم لواء الحیش (لشکر کا جھنڈا) سے ماخوذ ہے ان کی ماں کا نام عاتکہ بنت مخلد بن النضر بن کنانہ ہے دوسرا قول یہ ہے کہ ان کی ماں کا نام سلمیٰ بنت عمرو بن ربیعہ الخزاعیہ ہے۔

### ابن غالب

ان کی کنیت ابو تمیم ہے اور ان کی والدہ کا نام لیلیٰ بنت الحارث بن تمیم بن سعد بن ہذیل بن مدرکہ ہے۔

### ابن فہر

ابن درید نے کہا کہ فہر کا معنی ہے چکنا پتھر جو ہتھیلی میں آ جائے اور یہ اسم مؤنث ہے اور ابو ذر لہروی نے کہا: یہ اسم مذکر اور مؤنث ہے۔ سہیلی نے کہا: فہر کا معنی ہے لبّا پتھر اور ان کی کنیت ابو غالب ہے کلبی کا قول ہے: یہ قریش کی ایک جماعت ہے علی بن کیسان نے کہا کہ فہر قریش کا باپ ہے۔

### ابن مالک

ان کی کنیت ابو الحارث ہے اور ان کی والدہ عاتکہ بنت غزوٰان ہیں۔

### ابن النضر

ان کا نام قیس ہے ان کے حسن و جمال اور ان کے چہرے کی تروتازگی اور شادابی کی وجہ سے ان کا نام نضر رکھا گیا سرخ سونے کو نضر کہتے ہیں ان کی والدہ کا نام بڑا بنت مڑ بن ادبن طابخہ بن الیاس بن مضر ہے اور ان کی کنیت ابو مخلد ہے ان کے بیٹے مخلد کے نام پر ان کی کنیت ہے۔

### ابن کنانہ

کنانہ کا معنی ہے تیروں کے رکھنے کا ظرف یعنی ترکش ان کی کنیت ابو النضر ہے اور ان کی والدہ کا نام عولہ بنت سعد بن قیس ہے۔

### ابن خزیمہ

خزیمہ خزیمہ کی تصغیر ہے اس کا واحد خزیم ہے یہ وہ درخت ہے جس کی ڈاڑھیوں سے رسیاں بنائی جاتی ہیں زجاج نے کہا کہ ہو سکتا ہے کہ یہ لفظ خزوم ہو جب کوئی شخص کسی کی ناک میں نیل ڈالے تو کہتے ہیں: خزیمہ۔

### ابن مُد رکتہ

جمہور کے نزدیک ان کا نام عمرو ہے ابن اسحاق نے کہا: عامر ہے اور ان کے بھائی کا نام طابخہ (پکانے والا) ہے ان کو مُد رکتہ

(پانے والا) اس لیے کہا گیا کہ انہوں نے اور ان کے بھائی نے ایک شکار کیا جس وقت یہ اس شکار کو پکار رہے تھے تو ان کے اونٹ بھاگ گئے پس عامر ان کی طلب میں گئے حتیٰ کہ انہوں نے اونٹوں کو پالیا اور ان کا بھائی شکار کو پکارتا رہا جب یہ دونوں شام کو اپنے والد کے پاس گئے تو دونوں نے اس قصہ کا ذکر کیا تو ان کے والد نے عامر سے کہا: تم مدر کہ (پانے والے) ہو اور ان کے بھائی عمرو سے کہا: تم طابخہ (کھانا پکانے والے) ہو۔

### ابن الیاس

الیاس حضرت الیاس علیہ السلام کے نام کے مشابہ ہے دوسروں نے کہا: یا پرزبر ہے اور یہ لفظ یاس ہے جو امید کی ضد ہے یہ وہ پہلے شخص ہیں جنہوں نے قربانی کے اونٹوں کو بیت اللہ کی طرف بھیجا۔ سہیلی نے نبی ﷺ سے یہ حدیث روایت کی ہے کہ آپ نے فرمایا: الیاس کو بُرا نہ کہو کیونکہ وہ مؤمن تھے اور یہ بھی ذکر کیا گیا ہے کہ یہ نبی ﷺ کا تلبیہ اپنی پشت میں سنتے تھے ایک قول یہ ہے کہ الیاس ان کا لقب ہے اور ان کا نام الیاسین ہے اور یہ وہ پہلے شخص ہیں جن کا لقب الیاس ہے ان کی والدہ کا نام رباب بنت حیدہ بن معد بن عدنان ہے کہا جاتا ہے کہ طوفان نوح کے بعد انہوں نے سب سے پہلے رکن (حجر اسود) کو بیت اللہ میں رکھا۔ بنو اسماعیل نے حضرت ابراہیم علیہ الصلوٰۃ والسلام کی علامتوں کو متغیر کر دیا تھا جب طویل زمانہ گزر گیا تو انہوں نے حجر اسود کو بیت اللہ سے اٹھایا اور اس کو ابوقبیس پہاڑ پر رکھ دیا اور الیاس نے حجر اسود کو وہاں سے اٹھا کر اپنی جگہ پر رکھا۔

### ابن مضر

مُضَر کا لفظ مضیرہ سے ماخوذ ہے اس کا معنی ہے: کھٹا دودھ یا دہی ان کا نام مُضَر اس لیے رکھا گیا کہ ان کا رنگ دودھ کی طرح سفید تھا دوسرا قول یہ ہے کہ چونکہ یہ ترش دودھ پینے کو بہت پسند کرتے تھے اس لیے ان کا نام مُضَر رکھا گیا یہ پہلے شخص ہیں جنہوں نے اونٹوں کو تیز چلانے کے لیے گیت گانے کی ابتداء کی کیونکہ یہ بہت خوش آواز تھے ان کی والدہ کا نام سودہ بنت عک تھا دوسرا قول ہے کہ خبیہ بنت عک تھا۔

### ابن نزار

نزار میں نون پرزبر بھی ہے اور زیر بھی ہے اس کا معنی ہے: تھوڑی سی چیز جب یہ پیدا ہوئے تو ان کے والد نے ان کی آنکھوں کے درمیان نور دیکھا اور یہ نور نبوت تھا اس کو دیکھ کر یہ بہت خوش ہوئے انہوں نے اونٹ ذبح کیا اور لوگوں کی دعوت کی اور انہوں نے کہا: یہ بیٹا پورے کا پورا نور ہے اس وجہ سے ان کا نام نزار رکھا کیونکہ ان کی آنکھوں کے درمیان تھوڑا سا نور دیکھا تھا ان کی والدہ کا نام معاذہ بنت حوشم بن جلیثمہ بن عمرو بن ہلیبہ بن دوہ بن جرہم ہے۔ سہیلی نے کہا: ان کا نام ناعمہ ہے اور ابن نزار کی کنیت ابوایاد ہے۔

### ابن معد

میم اور عین پرزبر ہے اور دال پر تشدید ہے۔ ابن الانباری نے کہا: اس میں تین قول ہیں: (۱) یہ معد سے مفعول کے وزن پر معد ہے۔ (۲) یہ معدنی الارض کا فعل ہے یہ اس وقت کہتے ہیں جب کوئی شخص زمین میں کوئی خرابی کر دے۔ (۳) یہ معدن سے بنا ہے یہ فارس کے آخر میں ایک جگہ ہے ابوذر الحمری نے کہا ہے کہ معد کا لفظ "نمعد" سے بنا ہے یہ اس وقت کہتے ہیں جب کوئی شخص بہت دور چلا جائے معد کی والدہ کا نام معدہ ہے دوسرا قول ہے: معاذ بنت لہم ہے اور بھی اقوال ہیں۔



## ابن عدنان

عدنان عدن سے بنا ہے اس کا معنی ہے: کسی کو ٹھہرانا اور اسی سے معدن بنا ہے جس کا معنی ہے: جواہر کی کان کیونکہ اس میں بھی جواہر کی تلاش میں قیام کیا جاتا ہے۔

امام بخاری نے عدنان تک آپ کا ذکر کیا اس کی توجیہ اور حضرت آدم علیہ السلام تک آپ کا نسب

امام بخاری نے نبی ﷺ کے نسب شریف میں عدنان تک کا ذکر کیا ہے اور حضرت آدم علیہ السلام تک آپ کا نسب ذکر نہیں کیا کیونکہ عدنان تک آپ کے نسب پر اجماع ہے اور اس کے اوپر بہت اختلاف ہے عدنان اور حضرت اسماعیل علیہ السلام کے درمیان جو آپ کے آباء اور اجداد ہیں ان میں بھی اختلاف ہے ایک قول ہے کہ ان کے درمیان سات آباء ہیں دوسرا قول ہے: نو ہیں تیسرا قول ہے: پندرہ آباء ہیں چوتھا قول ہے: چالیس آباء ہیں ان اسماء کو کتاب رخیا سے لیا گیا ہے اور رخیا کا نام یورخ ہے جو کہ حضرت ارمیا علیہ السلام کا کاتب تھا۔ عدنان کے نسب میں معتمد قول یہ ہے:

عدنان بن ارد بن مقوم بن ناحور بن سرح بن عرب بن یثعب بن نبت بن قیدار بن اسماعیل بن ابراہیم خلیل الرحمن بن تارح اور وہ آزر ہے (یہ علامہ یعنی کا نظر یہ ہے۔ سعیدی غفرلہ) بن ناحور بن ساروح بن راعو بن قارح بن عیمر بن شالخ بن ارغشد بن سام بن نوح علیہ السلام بن لامک بن متوخ بن اختوخ اور وہ حضرت ادریس علیہ السلام ہیں بن یرو بن مھلا نکل بن قینان بن انوش بن شیث بن آدم علیہ السلام۔ (عمدة القاری ج ۱ ص ۱۶۷-۱۶۸ موضحاً و مخزجاً دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

۳۸۵۱ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ أَبِي رَجَاءٍ حَدَّثَنَا النَّضْرُ عَنْ هِشَامٍ عَنْ عِكْرِمَةَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا قَالَ أُنْزِلَ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ ابْنُ أَرْبَعِينَ فَمَكَتْ بِمَكَّةَ ثَلَاثَ عَشْرَةَ سَنَةً ثُمَّ أُمِرَ بِالْهَجْرَةِ فَهَاجَرَ إِلَى الْمَدِينَةِ فَمَكَتْ بِهَا عَشْرَ سِنِينَ ثُمَّ تُوُفِّيَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں احمد بن ابی رجاء نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں النضر نے حدیث بیان کی از ہشام از عکرمہ از حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما وہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ پر چالیس سال کی عمر میں وحی کا نزول ہوا پھر آپ تیرہ سال مکہ میں رہے پھر آپ کو ہجرت کا حکم دیا گیا تو آپ نے مدینہ کی طرف ہجرت کی سو آپ وہاں دس سال رہے پھر آپ ﷺ کی وفات ہو گئی۔

[اطراف الحدیث: ۳۹۰۱-۳۹۰۳-۳۹۰۵-۳۹۰۷-۳۹۰۹]

(صحیح مسلم: ۲۳۵۱، رقم المسلسل: ۵۹۹۰، سنن ترمذی: ۳۶۷۲، مصنف ابن ابی شیبہ ج ۱۳ ص ۵۳، مصنف عبدالرزاق: ۶۷۸۴، مسند احمد ج ۱ ص ۲۲۸ طبع قدیم مسند احمد: ۲۰۱۷- ج ۳ ص ۳۶۲ مؤسسۃ الرسالۃ بیروت)

اس حدیث کا باب ہے: نبی ﷺ کی بعثت اور اس حدیث میں آپ کی بعثت کا ذکر ہے۔

## نبی ﷺ کی بعثت کے سال میں متعدد اقوال

علامہ بدرالدین محمود بن احمد یعنی حنفی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

امام محمد بن سعد متوفی ۲۳۰ھ نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کی ہے کہ نبی ﷺ مکہ میں پندرہ سال رہے سات سال روشنی اور نور کو دیکھتے رہے اور آواز سننے رہے اور آٹھ سال آپ کی طرف وحی ہوتی رہی حسن بھری نے بھی اسی طرح ذکر کیا ہے۔ ابن جبیر نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کی ہے کہ مکہ میں دس سال یا پانچ سال یا اس سے زیادہ عرصہ تک قرآن مجید نازل ہوتا رہا۔

حسن بھری سے روایت ہے کہ آپ پر آٹھ سال مکہ میں قرآن مجید نازل ہوا اور دس سال مدینہ میں نازل ہوا۔ علامہ عینی فرماتے ہیں کہ نزول قرآن کے متعلق امام بخاری کی روایت اکثر صحابہ سے منقول ہے اور یہی اکثر ائمہ کا مختار ہے آپ پر سترہ رمضان کو پیر کے دن قرآن مجید نازل ہوا ایک قول نور رمضان کا ہے اور دوسرا قول چوبیس رمضان کا ہے یہ امام ابن عساکر کی روایات ہیں اور ابوقلابہ سے روایت ہے کہ آپ پر اٹھارہ رمضان کو قرآن مجید نازل ہوا اور مسعودی سے روایت ہے کہ دس ربیع الاول کو پیر کے دن قرآن مجید نازل ہوا اسی طرح اور بہت اقوال ہیں لیکن مختار وہی قول ہے جس کی امام بخاری نے روایت کی ہے۔ (عمدة القاری ج ۱۶ ص ۳۱۸-۳۱۷ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

علامہ احمد بن اسماعیل کورانی متوفی ۸۹۳ھ لکھتے ہیں:

امام بخاری کی روایت میں ہے: آپ مکہ میں تیرہ سال رہے اگر یہ اعتراض کیا جائے کہ حضرت عائشہ اور حضرت ام سلمہ رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ آپ مکہ میں دس سال رہے۔ (صحیح البخاری: ۳۵۲۷) اس کا جواب یہ ہے کہ آپ وحی کے استقرار کے بعد مکہ میں دس سال رہے کیونکہ بعثت کے تین سال بعد تک آپ پر وحی منقطع رہی تھی۔ (الکونز الجاری ج ۷ ص ۵۲ دار احیاء التراث العربی بیروت ۱۴۲۹ھ)

باب ۲۹ - مَا لَقِيَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ وَأَصْحَابُهُ مِنَ الْمُشْرِكِينَ بِمَكَّةَ

اس باب میں یہ بیان کیا گیا ہے کہ نبی ﷺ اور آپ کے اصحاب کو مکہ میں کیا کیا تکالیف مصائب اور ایذائیں پہنچی تھیں۔

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں حمیدی نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں سفیان نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں بیان اور اسماعیل نے حدیث بیان کی ان دونوں نے کہا: ہم نے قیس سے سنا وہ کہتے ہیں کہ ہم نے حضرت خباب رضی اللہ عنہ سے سنا وہ بیان کرتے ہیں کہ میں نبی ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا اس وقت آپ کعبہ کے سائے میں اپنی چادر کے ساتھ ٹیک لگائے ہوئے تھے اور ہم نے مشرکین کی طرف سے بہت سختیاں جھیلی تھیں میں نے عرض کیا: کیا آپ اللہ تعالیٰ سے دعا نہیں کرتے! آپ اٹھ کر بیٹھ گئے اور آپ کا چہرہ انور (غصہ سے) سرخ ہو گیا آپ نے فرمایا: تم سے پہلی امتوں کے لوگوں کے جسموں کو لوہے کی کنگھیوں سے چھیلا جاتا وہ کنگھیاں ان کے گوشت اور پٹھوں کو چھیلتی ہوئی ان کی ہڈیوں تک پہنچ جاتیں اور یہ ظلم بھی ان کو ان کے دین سے نہیں پھیر سکا اور ان کے سر کے وسط میں آری رکھ کر ان کے پورے جسم کے دو ٹکڑے کر دیئے جاتے اور یہ ظلم بھی ان کو ان کے دین سے نہیں پھیر سکا اور اللہ تعالیٰ ضرور اس دین کو مکمل فرمائے گا حتیٰ کہ ایک سوار صنعاء سے

۳۸۵۲ - حَدَّثَنَا الْحُمَيْدِيُّ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ حَدَّثَنَا بَيَّانٌ وَاسْمَاعِيلُ قَالَ سَمِعْنَا قَيْسًا يَقُولُ سَمِعْتُ خَبَابًا يَقُولُ أَتَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ مُتَوَسِّدٌ بُرْدَةً وَهُوَ فِي ظِلِّ الْكَعْبَةِ وَقَدْ لَقِينَا مِنَ الْمُشْرِكِينَ شِدَّةً فَقُلْتُ أَلَا تَدْعُو اللَّهَ فَقَعَدَ وَهُوَ مُحَمَّرٌ وَجْهَهُ فَقَالَ لَقَدْ كَانَ مِنْ قَبْلِكُمْ لَيْمَشَطُ بِمِشَاطِ الْحَدِيدِ مَا دُونَ عِظَامِهِ مِنْ لَحْمٍ أَوْ عَصَبٍ مَا يَصْرِفُهُ ذَلِكَ عَنْ دِينِهِ وَيُوضَعُ الْمِنْشَارُ عَلَى مَفْرَقِ رَأْسِهِ فَيَشَقُّ بِأَتْنَيْنِ مَا يَصْرِفُهُ ذَلِكَ عَنْ دِينِهِ وَلَيَتَمَنَّ اللَّهُ هَذَا إِلَّا مَرَّ حَتَّى يَسِيرَ الرَّائِبُ مِنْ صَنْعَاءَ إِلَى حَضْرَمَوْتَ مَا يَخَافُ إِلَّا اللَّهَ زَادَ بَيَّانٌ وَالذُّبَّ عَلَى غَنَمِهِ .

حضرموت تک سفر کرے گا اور وہ اللہ کے سوا کسی سے نہیں ڈرے گا۔ بیان نے یہ اضافہ کیا ہے: اور اس کو اپنی بکریوں پر بھیڑیے کا خوف نہیں ہوگا۔

اس حدیث کی شرح، صحیح البخاری: ۳۶۱۲ میں گزر چکی ہے۔

اس حدیث میں صنعاء کا ذکر ہے یہ یمن کا بہت بڑا شہر ہے اس میں باغات اور پانی کے چشمے بہت زیادہ ہیں جس کی وجہ سے یہ دمشق کے مشابہ ہے اور حضرموت بھی یمن کا بہت آباد شہر ہے یہ عدن کے قریب ہے اس میں اور صنعاء میں تین مراحل کا فاصلہ ہے۔  
حافظ عینی اور حافظ ابن حجر کا مناقشہ

حافظ ابن حجر عسقلانی نے اس حدیث کی شرح میں لکھا ہے کہ بیان نے جو یہ اضافہ کیا ہے کہ ”سوائے بھیڑیے کے اس کی بکریوں پر“ اس سے مراد یہ ہے کہ مسافر ڈاکوؤں سے تو مامون ہوں گے لیکن بکریاں بھیڑیوں سے مامون نہیں ہوں گی بکریاں بھیڑیوں سے صرف حضرت عیسیٰ علیہ السلام کے نزول کے بعد مامون ہوں گی۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۵۲ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)  
علامہ بدرالدین عینی نے حافظ ابن حجر کا رد کرتے ہوئے لکھا ہے کہ اس حدیث کا سیاق اس سے عام ہے کہ مسافر انسانوں کے ظلم سے محفوظ ہوں یا بھیڑیوں کے حملوں سے محفوظ ہوں اور لوگوں کو اس زمانہ میں انسانوں سے خوف ہوگا نہ حیوانوں سے اور حدیث میں اس امن کے زمانہ کی حضرت عیسیٰ علیہ السلام کے نزول کے زمانہ کے ساتھ تخصیص کی کوئی وجہ نہیں ہے اور ایسا امن حضرت عمر بن عبدالعزیز رضی اللہ عنہ کے زمانہ میں تھا کیونکہ ان کے زمانہ میں بکریوں کے چرانے والے بھیڑیوں کے خوف سے مامون تھے۔

(عمدة القاری ج ۶ ص ۴۲۰ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں سلیمان بن حرب نے حدیث بیان کی انہوں نے بیان کیا: ہمیں شعبہ نے حدیث بیان کی از ابی اسحاق از اسود از حضرت عبداللہ رضی اللہ عنہ وہ بیان کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے سورۃ النجم کی تلاوت کی پس آپ نے سجدہ کیا سو ہر شخص نے سجدہ کیا سوا ایک شخص کے میں نے دیکھا کہ اس نے مٹھی بھر کر کنکریاں اٹھائیں پھر ان کو بلند کر کے ان پر سجدہ کر دیا اور کہا: مجھے یہ کافی ہے پھر بعد میں میں نے دیکھا کہ وہ شخص اللہ تعالیٰ سے کفر کرنے کی حالت پر مر گیا۔

۳۸۵۳۔ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ عَنِ الْأَسْوَدِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ قَرَأَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ﴿النَّجْمَ﴾ فَسَجَدَ فَمَا بَقِيَ أَحَدٌ إِلَّا سَجَدَ إِلَّا رَجُلٌ رَأَيْتُهُ أَخَذَ كَفًّا مِنْ حَصَا فَرَفَعَهُ فَسَجَدَ عَلَيْهِ وَقَالَ هَذَا يَكْفِينِي فَلَقَدْ رَأَيْتُهُ بَعْدَ قِتْلٍ كَافِرًا بِاللَّهِ .

اس حدیث کی شرح، صحیح البخاری: ۱۰۶۷ میں گزر چکی ہے۔

اس باب کا عنوان ہے: نبی ﷺ اور آپ کے اصحاب کو کفار سے پہنچنے والی ایذائیں اور اس حدیث میں آپ یا آپ کے اصحاب کو ایذا پہنچنے کا ذکر نہیں ہے اس لحاظ سے یہ حدیث باب کے موافق نہیں ہے اس حدیث میں جس انسان کا ذکر ہے کہ اس نے سجدہ نہیں کیا تھا وہ شخص امیہ بن خلف تھا یا الولید بن مغیرہ۔

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے محمد بن بشار نے حدیث

بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں غندر نے حدیث بیان کی انہوں نے

۳۸۵۴۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا غُنْدَرٌ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ عَنْ عَمْرِو بْنِ مَيْمُونٍ عَنْ

عَبْدُ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ بَيْنَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَاجِدًا وَخَوْلَهُ نَاسٌ مِنْ قُرَيْشٍ جَاءَ عُقْبَةُ بْنُ أَبِي مُعَيْطٍ بِسَلَى جَزُورٍ فَقَذَفَهُ عَلَى ظَهْرِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَمْ يَرْفَعْ رَأْسَهُ فَجَاءَتْ فَاطِمَةُ عَلَيْهَا السَّلَامُ فَأَخَذَتْهُ مِنْ ظَهْرِهِ وَدَعَتْ عَلَى مَنْ صَنَعَ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اللَّهُمَّ عَلَيْكَ الْمَلَأَ مِنْ قُرَيْشٍ أَبَا جَهْلٍ بْنُ هِشَامٍ وَعُتْبَةُ بْنُ رَبِيعَةَ وَشَيْبَةَ بْنَ رَبِيعَةَ وَأُمِّيَّةَ بْنَ خَلْفٍ أَوْ أُبَيَّ بْنَ خَلْفٍ شُعْبَةَ الشَّاكِ فَرَأَيْتُهُمْ قُتِلُوا يَوْمَ بَدْرٍ فَأَلْقُوا فِي بئرٍ غَيْرِ أُمِّيَّةٍ أَوْ أُبَيٍّ تَقَطَّعَتْ أَوْ صَالُهُ فَلَمْ يُلْقَ فِي الْبئرِ.

کہا: ہمیں شعبۂ نے حدیث بیان کی از ابواسحاق از عمرو بن میمون از حضرت عبداللہ رضی اللہ عنہ وہ بیان کرتے ہیں کہ جس وقت نبی ﷺ مجدہ میں تھے اور آپ کے گرد قریش کے لوگ تھے اس وقت عقبہ بن ابی معیط (ذبح شدہ) اونٹنی کے بچہ دان کو لے کر آیا اور اس کو نبی ﷺ کی پشت مبارک پر ڈال دیا سو آپ نے اپنا سر اقدس نہیں اٹھایا حتیٰ کہ سیدہ فاطمہ علیہا السلام آئیں انہوں نے اس بچہ دان کو آپ کی پشت سے اٹھایا اور جس نے یہ کام کیا تھا اس کے خلاف دعا کی تب نبی ﷺ نے (اللہ کے حضور) عرض کیا: اے اللہ! تو قریش کی (اس) جماعت کو پکڑ لے ابو جہل بن ہشام کو اور عقبہ بن ربیعہ کو اور شیبہ بن ربیعہ کو اور امیہ بن خلف کو یا (فرمایا: ابی بن خلف کو شعبہ اس میں شک کرنے والے ہیں پس میں نے دیکھا کہ وہ سب جنگ بدر کے دن قتل کر دیئے گئے اور ان سب کو کنوئیں میں ڈال دیا گیا سو امیہ کے یا ابی کے اس کا ہر جوڑ الگ ہو گیا تھا اس لیے اس کو کنوئیں میں نہیں ڈالا گیا۔

اس حدیث کی مفصل شرح صحیح البخاری: ۲۴۰ میں گزر چکی ہے۔

۳۸۵۵۔ حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ حَدَّثَنَا جَرِيرٌ عَنْ مَنْصُورٍ حَدَّثَنِي سَعِيدُ بْنُ جُبَيْرٍ أَوْ قَالَ حَدَّثَنِي الْحَكَمُ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ قَالَ أَمَرَنِي عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ أَبِي قَالَ سَلِ ابْنَ عَبَّاسٍ عَنْ هَاتَيْنِ الْآيَتَيْنِ مَا أَمَرَهُمَا ﴿وَلَا تَقْتُلُوا النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ﴾ (الاسراء: ۳۳) ﴿وَمَنْ يَقْتُلْ مُؤْمِنًا مُتَعَمِّدًا﴾ (النساء: ۹۳) فَسَأَلْتُ ابْنَ عَبَّاسٍ فَقَالَ لَمَّا أُنْزِلَتِ الْبَيِّنَاتُ فِي الْفُرْقَانِ قَالَ مُشْرِكُوا أَهْلِي مَكَّةَ فَقَدْ قَتَلْنَا النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ وَدَعَوْنَا مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ وَقَدْ آتَيْنَا الْفَوَاحِشَ فَأَنْزَلَ اللَّهُ ﴿إِلَّا مَنْ تَابَ وَآمَنَ﴾ (الآية: الفرقان: ۷۰) فَهَذِهِ لِأَوْلِيكَ وَأَمَّا الْبَيِّنَاتُ فِي النِّسَاءِ الرَّجُلُ إِذَا عَرَفَ الْإِسْلَامَ وَشَرَائِعَهُ ثُمَّ قَتَلَ فَجَزَاءُ هُ جَهَنَّمَ خَالِدًا فِيهَا فَذَكَرْتُهُ لِمُجَاهِدٍ فَقَالَ إِلَّا مَنْ نَدِمَ [الطراف الحديث: ۳۵۹۰-۳۵۹۲-۳۵۹۳-۳۵۹۴-۳۵۹۵-۳۵۹۶-۳۵۹۷-۳۵۹۸-۳۵۹۹-۳۶۰۰]

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں عثمان بن ابی شیبہ نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں جریر نے حدیث بیان کی از منصور انہوں نے کہا: مجھے سعید بن جبیر نے حدیث بیان کی یا کہا: مجھے حکم نے حدیث بیان کی از سعید بن جبیر انہوں نے کہا: مجھے عبدالرحمن بن ابی بنی نے حکم دیا انہوں نے کہا: حضرت ابن عباس سے ان دو آیتوں کے متعلق پوچھو کہ ان میں کس طرح تطبیق ہوگی؟ (۱) جس جان کے قتل کرنے کو اللہ نے حرام کر دیا ہے اس کو حق کے سوا قتل نہ کرو۔ (الاسراء: ۳۳) (۲) اور جس نے کسی مسلمان کو عمدتاً قتل کیا۔ (النساء: ۹۳) پس میں نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے سوال کیا تو انہوں نے بتایا کہ جب سورۃ الفرقان کی یہ آیت نازل ہوئی تو اہل مکہ کے مشرکین نے کہا: ہم نے ان جانوں کو قتل کیا ہے جن کے قتل کو اللہ تعالیٰ نے حرام کیا ہے اور ہم نے اللہ تعالیٰ کے ساتھ دوسرے معبودوں کی عبادت کی ہے اور ہم نے بے حیائی کے کام کیے ہیں (تو اگر ہم ایمان لے بھی آئے تو ہماری مغفرت کیسے



بہت بخشنے والا بے حد مہربان پائے گا۔

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کی یہ دوسری روایت ہی تمام اہل سنت صحابہ تابعین اور بعد کے علماء اور فقہاء کا مذہب ہے۔ علامہ نووی نے کہا ہے کہ بعض متقدمین سے جو اس کے خلاف منقول ہے تو وہ مسلمان کو مسلمان کے قتل کرنے سے ڈرانے اور تغلیظ اور تحذیر پر محمول ہے دوسرا جواب یہ ہے کہ سورۃ النساء میں یہ فرمایا ہے کہ اس کی سزا یہ ہے کہ اس کو دائمی عذاب دیا جائے گا اس سے یہ لازم نہیں آتا کہ اسے یہ عذاب دیا بھی جائے گا (کیونکہ بعض اوقات استحقاق بتانا مقصود ہوتا ہے)۔ مجاہد نے بھی یہی کہا ہے کہ سورۃ النساء اس شخص پر محمول ہے جو مسلمان کو قتل کر کے توبہ نہ کرے لیکن جو قتل کرنے کے بعد نادوم ہوا اور تائب ہوا تو اللہ تعالیٰ اپنی رحمت سے اس کو معاف فرمادے گا۔

۳۸۵۶۔ حَدَّثَنَا عِيَّاشُ بْنُ الْوَلِيدِ حَدَّثَنَا الْوَلِيدُ بْنُ مُسْلِمٍ حَدَّثَنِي الْأَوْزَاعِيُّ حَدَّثَنِي يَحْيَى بْنُ أَبِي كَثِيرٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ التَّيْمِيِّ قَالَ حَدَّثَنِي عُرْوَةُ بْنُ الزُّبَيْرِ قَالَ سَأَلْتُ ابْنَ عَمْرٍو بْنَ الْعَاصِ قُلْتُ أَخْبِرْنِي بِأَشَدِّ شَيْءٍ صَنَعَهُ الْمُشْرِكُونَ بِالنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ بَيْنَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي فِي حِجْرِ الْكُفَّةِ إِذْ أَقْبَلَ عُقْبَةُ بْنُ أَبِي مُعَيْطٍ فَوَضَعَ ثَوْبَهُ فِي عُنُقِهِ فَخَنَقَهُ خَنَقًا شَدِيدًا فَأَقْبَلَ أَبُو بَكْرٍ حَتَّى أَخَذَ بِمَنْكِبِهِ وَدَفَعَهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ ﴿اتَّقِلُوا رِجَالًا أَنْ يَقُولَ رَبِّي اللَّهُ﴾ (الغافر: ۲۸) تَابَعَهُ ابْنُ اسْحَقٍ حَدَّثَنِي يَحْيَى بْنُ عُرْوَةَ عَنْ عُرْوَةَ قُلْتُ لِعَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو قَالَ عَبْدَةُ عَنْ هِشَامٍ عَنْ أَبِيهِ قِيلَ لِعَمْرٍو بْنِ الْعَاصِ وَقَالَ مُحَمَّدُ بْنُ عَمْرٍو عَنْ أَبِي سَلَمَةَ حَدَّثَنِي عَمْرٍو بْنُ الْعَاصِ .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں عیاش بن الولید نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں الولید بن مسلم نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: مجھے اوزاعی نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: مجھے یحییٰ بن ابی کثیر نے حدیث بیان کی از محمد بن ابراہیم التیمی انہوں نے کہا: مجھے عروۃ بن الزبیر نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: میں نے حضرت ابن عمرو بن العاص رضی اللہ عنہما سے سوال کیا کہ مجھے یہ بتائیں کہ مشرکین نے نبی ﷺ کے ساتھ سب سے زیادہ کون سا ظلم کیا تھا؟ انہوں نے بتایا کہ نبی ﷺ حطیم کعبہ میں نماز پڑھ رہے تھے پس سامنے سے عقبہ بن ابی معیط آیا وہ اپنا کپڑا آپ کی گردن میں ڈال کر بہت سختی سے آپ کا گلا گھونٹنے لگا پس اس وقت حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ آگئے انہوں نے اس کو کندھے سے پکڑا اور اس کو نبی ﷺ سے پرے دھکیل دیا اور یہ آیت پڑھی: کیا تم ایک مرد کو اس لیے قتل کرتے ہو کہ وہ کہتا ہے کہ میرا رب اللہ ہے۔ (المومن: ۲۸) عیاش بن الولید کی متابعت ابن اسحاق نے کی ہے انہوں نے کہا: مجھے یحییٰ بن عروہ نے حدیث بیان کی از عروۃ میں نے حضرت عبداللہ بن عمرو رضی اللہ عنہما سے کہا اور عبدۃ نے کہا از ہشام از والد خود کہ حضرت عمرو بن العاص سے کہا گیا اور محمد بن عمرو نے کہا از ابی سلمہ: مجھے حضرت عمرو بن العاص نے حدیث بیان کی۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۳۶۷۸ میں گزر چکی ہے۔

حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ  
کا اسلام

۳۰۔ بَابُ إِسْلَامِ أَبِي بَكْرٍ  
الصِّدِّيقِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ



اس باب میں حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ کا اسلام بیان کیا گیا ہے۔

۳۸۵۷۔ حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ حَمَادٍ الْأُمَلِيُّ قَالَ

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے عبد اللہ بن حماد اُمَلِی نے

حَدَّثَنِي يَحْيَى بْنُ مَعِينٍ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ مُجَالِدٍ عَنْ

حدیث بیان کی انہوں نے کہا: مجھے یحییٰ بن معین نے حدیث بیان

بَيَّانٍ عَنْ وَبَرَةَ عَنْ هَمَّامِ بْنِ الْحَارِثِ قَالَ قَالَ عَمَّارُ

کی انہوں نے کہا: ہمیں اسماعیل بن مجالد نے حدیث بیان کی از بیان

بْنُ يَاسِرٍ رَأَى رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

از وَبَرَةَ از حمام بن الحارث وہ بیان کرتے ہیں کہ حضرت عمار بن یاسر

وَمَعَهُ إِلَّا خَمْسَةُ أَغْبَدٍ وَأَمْرَاتَانِ وَأَبُوبَكْرٍ

رضی اللہ عنہ نے کہا کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو دیکھا اور آپ کے

ساتھ صرف پانچ غلام اور دو عورتیں اور حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ تھے۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۳۶۶۰ میں گزر چکی ہے۔

اس حدیث میں حضرت علی رضی اللہ عنہ کا ذکر نہیں ہے حالانکہ وہ بچوں میں سب سے پہلے اسلام لانے والے ہیں اس کی وجہ یہ ہے کہ

حضرت عمار بن یاسر نے صرف ان کا ذکر کیا ہے جن کو انہوں نے دیکھا تھا ہو سکتا ہے کہ حضرت علی رضی اللہ عنہ کو انہوں نے نہ دیکھا ہو۔

حضرت سعد رضی اللہ عنہ

کا اسلام

۳۱۔ بَابُ إِسْلَامِ سَعْدٍ

رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ

اس باب میں حضرت سعد بن ابی وقاص رضی اللہ عنہ کے اسلام کا ذکر کیا گیا ہے۔

۳۸۵۸۔ حَدَّثَنِي إِسْحَقُ أَخْبَرَنَا أَبُو أُسَامَةَ حَدَّثَنَا

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے اسحاق نے حدیث بیان

هَاشِمٌ قَالَ سَمِعْتُ سَعِيدَ بْنَ الْمُسَيَّبِ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا

کی انہوں نے کہا: ہمیں ابواسامہ نے خبر دی انہوں نے کہا: ہمیں

إِسْحَقَ سَعْدَ بْنَ أَبِي وَقَّاصٍ يَقُولُ مَا أَسْلَمَ أَحَدٌ إِلَّا

ہاشم نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: میں نے سعید بن المسیب

فِي الْيَوْمِ الَّذِي أَسْلَمْتُ فِيهِ وَلَقَدْ مَكَثْتُ سَبْعَةَ أَيَّامٍ

سے سنا انہوں نے کہا: میں نے ابواسحاق سعد بن ابی وقاص سے

وَأَنِّي لَكُلُّكَ الْإِسْلَامِ

سنا وہ کہتے تھے: جو شخص بھی اسلام لایا وہ اس دن اسلام لایا جس

دن میں اسلام لایا تھا اور اسلام میں داخل ہونے والے تیسرے

شخص کی حیثیت سے مجھ پر سات دن گزر گئے۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۳۷۳۶ میں گزر چکی ہے۔

اگر یہ اعتراض کیا جائے کہ حضرت سعد بن ابی وقاص سے پہلے حضرت ابو بکر حضرت علی حضرت خدیجہ اور حضرت زید بن حارثہ رضی اللہ عنہم

اسلام لا چکے تھے پھر حضرت سعد کا یہ قول کیسے درست ہوگا کہ سب لوگ اسی دن اسلام لائے جس دن میں اسلام لایا تھا! اس کا جواب

یہ ہے کہ ہو سکتا ہے کہ یہ حضرات دن کے اوّل حصہ میں اسلام لائے ہوں اور حضرت سعد بن ابی وقاص دن کے آخری حصہ میں اسلام

لائے ہوں۔

دوسرا اعتراض یہ ہے کہ حضرت سعد بن ابی وقاص کیسے تیسرے اسلام لانے والے ہو سکتے ہیں حالانکہ ان سے پہلے دو سے

زیادہ افراد مسلمان ہو چکے تھے؟ اس کا جواب یہ ہے کہ ان کی مراد یہ ہے کہ ان سے پہلے دو آزاد مرد اسلام لائے تھے سوا اگر ان کے

علاوہ عورتیں بچے اور غلام اسلام لائے ہوں تو وہ اس کے منافی نہیں ہے۔

## ۳۲۔ بَابُ ذِكْرِ الْجَنِّ

## جنات کا ذکر

اس باب میں جنات کا ذکر ہے اور اس سے پہلے کتاب بدء الخلق میں بھی جنات کا ذکر گزر چکا ہے۔  
 وَقَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى: قُلْ أُوحِيَ إِلَيَّ أَنَّهُ اسْتَمَعَ  
 نَفْرًا مِّنَ الْجِنِّ. (الجن: ۱)  
 ہے کہ جنات کی ایک جماعت نے میری تلاوت کو غور سے سنا۔

نبی ﷺ سے تلاوت قرآن سننے والے جنات کا تذکرہ

علامہ بدرالدین محمود بن احمد یعنی حنفی متونی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

اس آیت میں جنات کی ایک جماعت کا ذکر کیا گیا ہے، یہ نصیبین کے جنات میں سے نوجن تھے ایک قول ہے کہ یہ شیعبان کے جنات میں سے تھے اور یہ جنات کی سب سے بڑی تعداد تھی دوسرا قول یہ ہے کہ یہ سات جن تھے اور یہ یمن کے جنات تھے اور یہ یہودی تھے دوسرا قول یہ ہے کہ یہ مشرک تھے۔

اس باب میں جو احادیث ہیں ان سے پتا چلتا ہے کہ جنات کے وفود چھ تھے:

(۱) یہ اغوال میں سے تھے (۲) یہ جحون سے آئے تھے (۳) یہ مکہ کی بلند پہاڑیوں میں تھے (۴) یہ بقیع الغرقہ میں تھے ان ہی راتوں میں حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ ان کے پاس آئے تھے اور ان پر خط کھینچ دیا گیا تھا (۵) یہ مدینہ سے باہر رہتے تھے اور ان کے پاس حضرت زبیر بن العوام حاضر ہوئے تھے (۶) یہ کسی سفر میں تھے اور ان کے پاس حضرت بلال بن الحارث رضی اللہ عنہ حاضر ہوئے تھے امام ابن اسحاق نے ذکر کیا کہ جب رسول اللہ ﷺ ثقیف سے مایوس ہو کر طائف سے مکہ کی طرف جا رہے تھے حتیٰ کہ آپ کھجور کے ایک درخت کے پاس کھڑے ہوئے تو آپ کے پاس جنات کی وہ جماعت آئی جس کا قرآن مجید میں ذکر ہے، یہ نصیبین کے جنات میں سے سات جن تھے انہوں نے نبی ﷺ سے قرآن مجید کی تلاوت سنی جب نبی ﷺ نماز فجر سے فارغ ہوئے تو یہ جنات اپنی قوم کی طرف واپس گئے اور ان کو اللہ تعالیٰ کے عذاب سے ڈرایا اور یہ اللہ پر ایمان لائے اور جو کچھ انہوں نے آپ سے سنا تھا اس کو قبول کیا۔

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے جنات پر قرآن مجید کی تلاوت نہیں کی اور نہ ان کو دیکھا۔ (الحدیث) (علامہ عینی فرماتے ہیں:) میں کہتا ہوں کہ حضرت ابن عباس اس وقت بہت چھوٹے تھے کیونکہ یہ واقعہ ہجرت سے تین سال پہلے کا ہے اور ہجرت کے وقت حضرت ابن عباس کی عمر تین سال تھی اور حجۃ الوداع کے وقت وہ بلوغت کے قریب تھے اور حضرت ابن مسعود سے روایت ہے کہ وہ اس رات موجود تھے جب جنات آپ کے پاس آئے تھے۔

۳۸۵۹۔ حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا أَبُو  
 أَسَامَةَ حَدَّثَنَا مِسْعَرٌ عَنْ مَعْنٍ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ قَالَ  
 سَمِعْتُ أَبِي قَالَ سَأَلْتُ مَسْرُوقًا مِّنْ أَذْنِ النَّبِيِّ صَلَّى  
 اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْجَنِّ لَيْلَةً اسْتَمَعُوا الْقُرْآنَ فَقَالَ  
 حَدَّثَنِي أَبُوكَ يَعْنِي عَبْدَ اللَّهِ أَنَّهُ أَذْنَتْ بِهِمْ شَجَرَةً .  
 (صحیح مسلم: ۳۵۰۰ رقم المسلسل: ۸۹۳ سنن ابوداؤد: ۸۵ سنن  
 ترمذی: ۳۲۶۷)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے عبید اللہ بن سعید نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ابواسامہ نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں مسعر نے حدیث بیان کی از معن بن عبد الرحمن انہوں نے کہا: میں نے اپنے والد سے سنا انہوں نے کہا: میں نے مسروق سے سوال کیا کہ جس رات میں جنات نے نبی ﷺ سے قرآن سنا تھا اس کی خبر نبی ﷺ کو کس نے دی تھی؟ انہوں نے بتایا: مجھے تمہارے والد یعنی حضرت عبد اللہ نے حدیث بیان کی

کہ جنات کی خبر ایک درخت نے دی تھی۔

حضرت ابن مسعود کے جنات کا مشاہدہ کرنے کے متعلق مختلف روایات میں تطبیق

علامہ بدرالدین محمود بن احمد یعنی حنفی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

اس حدیث میں ذکر ہے کہ ایک درخت نے نبی ﷺ کو خبر دی تھی اور مسند اسحاق بن راہویہ میں مذکور ہے کہ بول کے درخت نے آپ کو خبر دی تھی۔

امام بیہقی نے دلائل النبوة میں اپنی سند کے ساتھ یہ روایت ذکر کی ہے کہ حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے اپنے اصحاب سے مکہ میں فرمایا: تم میں سے جو شخص آج رات جنات کی مجلس میں حاضر ہونا چاہے تو وہ حاضر ہو۔ (الحدیث بطولہ) حضرت ابن مسعود بیان کرتے ہیں کہ جنات نبی ﷺ سے یہ کہہ رہے تھے کہ آپ اللہ کے رسول ہیں اس پر کون گواہی دے گا؟ اس وقت آپ ایک درخت کے قریب تھے نبی ﷺ نے جنات سے فرمایا: یہ بتاؤ کہ اگر یہ درخت میرے رسول ہونے کی گواہی دے تو تم مان لو گے؟ انہوں نے کہا: ہاں! پس نبی ﷺ نے اس درخت کو بلایا تو وہ آگیا حضرت ابن مسعود نے کہا: میں نے دیکھا کہ وہ درخت اپنی شاخوں کو گھسٹتا ہوا آ رہا تھا۔ نبی ﷺ نے اس سے فرمایا: کیا تم گواہی دیتے ہو کہ میں اللہ کا رسول ہوں؟ اس درخت نے کہا: میں گواہی دیتا ہوں کہ آپ اللہ کے رسول ہیں۔

اگر یہ اعتراض کیا جائے کہ بعض احادیث میں ہے کہ حضرت ابن مسعود نے کہا: اس رات نبی ﷺ کو ہم نے گم کر دیا تھا اور ہم ساری رات آپ کو تلاش کرتے رہے اور ہم نے سخت پریشانی میں وہ رات گزاری اور اس روایت میں یہ ہے کہ حضرت ابن مسعود نے جنات کو دیکھا اور ان کا کلام سنا؟ اس کا جواب یہ ہے کہ نبی ﷺ نے متعدد راتوں میں جنات سے ملاقات کی تھی ہو سکتا ہے کہ کسی رات میں حضرت ابن مسعود کو جنات کی خبر نہ ہو اور کسی دوسری رات میں ان کو جنات کی خبر ہو گئی ہو۔

(عمدة القاری ج ۱۶ ص ۳۲۶-۳۲۵ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں موسیٰ بن اسماعیل نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں عمرو بن یحییٰ بن سعید نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: مجھے میرے دادا نے خبر دی از حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ وہ بیان کرتے ہیں کہ وہ نبی ﷺ کے وضو کے لیے اور آپ کی قضاء حاجت سے طہارت کے لیے پانی کا مشکیزہ اٹھا کر لے جاتے تھے پس جس وقت وہ آپ کے ساتھ مشکیزہ لے کر جا رہے تھے تو آپ نے پوچھا: یہ کون ہے؟ پس انہوں نے کہا: میں ابو ہریرہ ہوں آپ نے فرمایا: میرے لیے پھر تلاش کرو تا کہ میں استنجاء کروں اور میرے پاس ہڈی یا گوہر نہ لانا سو میں اپنے کپڑے کے پلو میں پھر لے کر آیا اور میں نے ان کو آپ کے پہلو میں رکھ دیا پھر میں واپس گیا حتیٰ کہ جب آپ فارغ ہو گئے تو میں آپ کے ساتھ چلنے لگا میں نے پوچھا: آپ نے جو ہڈی اور

۳۸۶۰۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ قَالَ أَخْبَرَنِي جَدِّي عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَنَّهُ كَانَ يَحْمِلُ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِدَاوَةً لَوْضُونِهِ وَحَاجَتِهِ فَبَيْنَمَا هُوَ يَتْبَعُهُ بِهَا فَقَالَ مَنْ هَذَا فَقَالَ أَنَا أَبُو هُرَيْرَةَ فَقَالَ ابْغِضِي أَحْبَارًا اسْتَنْفِضْ بِهَا وَلَا تَأْتِنِي بِعَظْمٍ وَلَا بِرَوْتَةٍ فَاتَيْنَهُ بِأَحْبَارٍ أَحْمِلُهَا فِي طَرَفِ ثَوْبِي حَتَّى وَضَعْتُهَا إِلَى جَنْبِهِ ثُمَّ انْصَرَفْتُ حَتَّى إِذَا فَرَغَ مَشَيْتُ مَعَهُ فَقُلْتُ مَا بَالُ الْعَظْمِ وَالرَوْتَةِ قَالَ هُمَا مِنْ طَعَامِ الْجِنِّ وَإِنَّهُ أَتَانِي وَلَهُ جِنٌّ نَصِيبَيْنِ وَنِعَمَ الْجِنُّ فَسَأَلُونِي الزَّادَ فَدَعَوْتُ اللَّهَ لَهُمْ أَنْ لَا يَمُرُّوا بِعَظْمٍ وَلَا بِرَوْتَةٍ إِلَّا وَجَدُوا عَلَيْهَا طَعَامًا .

گوبر سے منع فرمایا تھا اس کا کیا سبب ہے؟ آپ نے فرمایا: وہ جنات کا طعام ہیں اور بے شک میرے پاس نصیبین کے جنات کا وفد آیا تھا اور وہ بہت عمدہ جن تھے انہوں نے مجھ سے توشہ (کھانے کی چیز) کا سوال کیا تو میں نے ان کے لیے اللہ تعالیٰ سے دعا کی کہ وہ جب بھی ہڈی یا گوبر کے پاس سے گزریں تو وہ اس پر طعام کو پالیں۔

اس حدیث کی شرح، صحیح البخاری: ۱۵۵ میں گزر چکی ہے۔

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی حنفی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

اس حدیث میں نصیبین کے جنات کے وفد کا ذکر ہے۔

وفدان لوگوں کو کہتے ہیں جو کسی سے ملنے کے لیے جائیں اور نصیبین، الجزیرہ کے مشہور شہر کا نام ہے۔

### جنات کے کھانے اور پینے کے متعلق مختلف اقوال

جنات کے کھانے اور پینے کے متعلق حسب ذیل اقوال ہیں:

(۱) تمام جن کھاتے اور پیتے نہیں ہیں یہ قول ساقط الاعتبار ہے۔

(۲) جنات کی ایک قسم کھاتی پیتی نہیں ہے اور دوسری قسم کھاتی ہے اور پیتی نہیں ہے وہب نے کہا ہے کہ خالص جن ہوا ہیں وہ نہ

کھاتے ہیں نہ پیتے ہیں اور نہ ان کے ہاں اولاد ہوتی ہے اور ان کی بعض اجناس ہیں جو کھاتی ہیں اور پیتی ہیں ان کے ہاں اولاد ہوتی ہے اور وہ نکاح کرتے ہیں ان میں سے سعالی اور غیلان اور قطرب ہیں۔

(۳) تمام جنات کھاتے اور پیتے ہیں اور یہی قول ظاہر احادیث کے مطابق ہے پھر ان کے کھانے اور پینے کی کیفیت میں اختلاف

ہے بعض نے کہا: ان کا کھانا اور پینا محض سونگھنا ہے اس میں چبانا ہے نہ نگلنا ہے اس قول پر کوئی دلیل نہیں ہے اور بعض نے کہا ہے کہ ان کے کھانے اور پینے میں چبانا بھی ہے اور نگلنا بھی ہے احادیث صحیحہ سے اسی قول کی تائید ہوتی ہے۔

(عمدة القاری ج ۱ ص ۲۶۶ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

حضرت ابوذر غفاری رضی اللہ

کا اسلام

۳۳۔ بَابُ إِسْلَامِ أَبِي ذَرٍّ

الْغِفَارِيُّ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

حضرت ابوذر رضی اللہ کا نام و نسب اس طرح ہے: جندب بن جنادہ بن سفیان بن عبید بن حزام بن غفار بن ملیل بن ضمرہ بن بکر

بن عبد مناف بن کنانہ بن خزیمہ بن مدرکہ بن الیاس بن مضر۔

تہذیب میں مذکور ہے: ان کے نام میں اور ان کے والد کے نام میں بہت اختلاف ہے ایک قول ہے: ان کا نام جندب بن

جنادہ ہے دوسرا قول ہے: ان کا نام بربر بن جندب ہے تیسرا قول ہے: بربر بن عثرتہ ہے چوتھا قول ہے: جندب بن السکن ہے اور

مشہور وہی ہے جس کا ہم نے پہلے ذکر کیا ہے ان کی والدہ کا نام رملہ بنت الوقیعہ ہے ان کا تعلق بنو غفار بن ملیل سے ہے۔

حضرت ابوذر رضی اللہ تبارک و تعالیٰ (۳۲)ھ میں ربذہ میں فوت ہو گئے تھے جو کہ مدینہ طیبہ کی ایک بستی ہے وہ حضرت عثمان بن عفان رضی اللہ

کی خلافت میں فوت ہوئے تھے اور حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ نے ان کی نماز جنازہ پڑھائی تھی۔

(عمدة القاری ج ۷ ص ۳۰۲ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے عمرو بن عباس نے حدیث بیان کی، انہوں نے کہا: ہمیں عبدالرحمن بن مہدی نے حدیث بیان کی، انہوں نے کہا: ہمیں المثنیٰ نے حدیث بیان کی از ابی جمرہ از حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما وہ بیان کرتے ہیں کہ جب حضرت ابوذر رضی اللہ عنہ کو نبی ﷺ کے مبعوث ہونے کی خبر پہنچی تو انہوں نے اپنے بھائی سے کہا کہ تم اس وادی کی طرف سفر کرو پھر مجھے اس شخص کے متعلق خبر دو جن کا یہ دعویٰ ہے کہ وہ نبی ہیں، ان کے پاس آسمان سے خبر آتی ہے اور ان کی احادیث سنو پھر میرے پاس آؤ، پس ان کے بھائی گئے اور آپ کے پاس پہنچے اور آپ کے ارشادات سنے پھر حضرت ابوذر کے پاس واپس آئے سوان کو خبر دی کہ وہ عمدہ اخلاق کا حکم دیتے ہیں اور ان کا کلام شعر نہیں ہے تو حضرت ابوذر نے کہا: تمہیں میں نے جس لیے بھیجا تھا تم نے اس میں میری تشفی نہیں کی، پھر انہوں نے زاوراہ لیا اور پانی کا ایک مشکیزہ اٹھایا حتیٰ کہ مکہ میں آگئے پھر وہ مسجد میں آئے پس نبی ﷺ کو تلاش کیا وہ آپ کو پہچانتے نہیں تھے اور آپ کے متعلق دریافت کرنے کو انہوں نے ناپسند کیا حتیٰ کہ ان کے اوپر رات کا کچھ وقت گزر گیا، پس حضرت علی رضی اللہ عنہ نے ان کو دیکھ لیا اور پہچان لیا کہ یہ کوئی مسافر ہے، جب انہوں نے ان کو دیکھا تو ان کا پیچھا کیا اور ان دونوں میں سے کسی نے دوسرے کے متعلق کوئی بات نہیں کی حتیٰ کہ صبح ہو گئی، پھر حضرت ابوذر اپنے مشکیزہ اور زاوراہ کو اٹھا کر مسجد چلے گئے اور یہ دن بھی گزر گیا اور نبی ﷺ ان کو نہ دیکھ سکے حتیٰ کہ شام ہو گئی وہ اپنے ٹھکانے کی طرف لوٹ گئے پس ان کے پاس سے حضرت علی گزرے پس انہوں نے (دل میں) کہا: ابھی تک اس شخص کو اپنی منزل کا پتا نہیں چلا، پس انہوں نے اس کو اپنے پاس ٹھہرایا، پس وہ ان کے ساتھ گئے اور ان دونوں میں سے کسی نے اپنے صاحب سے بات نہیں کی حتیٰ کہ جب تیسرا دن ہوا تو پھر حضرت علی ان کے ساتھ گئے پس ان کو اپنے پاس ٹھہرایا، پھر

۳۸۶۱ - حَدَّثَنِي عُمَرُو بْنُ عَبَّاسٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدِيٍّ حَدَّثَنَا الْمُثَنَّى عَنْ أَبِي جَمْرَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا قَالَ لَمَّا بَلَغَ أَبَا ذَرٍّ مَبْعَثُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لِأَخِيهِ إِرْكَبْ إِلَيَّ هَذَا الْوَادِي فَأَعْلِمْ لِي عِلْمَ هَذَا الرَّجُلِ الَّذِي يَزْعُمُ أَنَّهُ نَبِيٌّ يَأْتِيهِ الْخَبَرُ مِنَ السَّمَاءِ وَاسْمِعْ مِنْ قَوْلِهِ ثُمَّ انْتَبَيْ فَاَنْطَلَقَ الْأَخُ حَتَّى قَدِمَهُ وَسَمِعَ مِنْ قَوْلِهِ ثُمَّ رَجَعَ إِلَى أَبِي ذَرٍّ فَقَالَ لَهُ رَأَيْتُهُ يَأْمُرُ بِمَكَارِمِ الْأَخْلَاقِ وَكَلَامًا مَا هُوَ بِالشَّعْرِ فَقَالَ مَا شَفِيتَنِي مِمَّا أَرَدْتُ فَتَزَوَّدَ وَحَمَلَ شَنَّةً لَهُ فِيهَا مَاءٌ حَتَّى قَدِمَ مَكَّةَ فَاتَى الْمَسْجِدَ فَالْتَمَسَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلَا يَعْرِفُهُ وَكَرِهَ أَنْ يَسْأَلَ عَنْهُ حَتَّى أَذْرَكَهُ بَعْضُ اللَّيْلِ فَرَأَاهُ عَلَى فَعَرَفَ أَنَّهُ غَرِيبٌ فَلَمَّا رَأَاهُ تَبِعَهُ فَلَمْ يَسْأَلْ وَاحِدٌ مِنْهُمَا صَاحِبَهُ عَنْ شَيْءٍ حَتَّى أَصْبَحَ ثُمَّ اخْتَمَلَ قَرْبَتَهُ وَزَادَهُ إِلَى الْمَسْجِدِ وَظَلَّ ذَلِكَ الْيَوْمَ وَلَا يَرَاهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتَّى أَمْسَى فَعَادَ إِلَى مَضْجَعِهِ فَمَرَّ بِهِ عَلَى فَقَالَ أَمَا نَالَ لِلرَّجُلِ أَنْ يَعْلَمَ مَنَزِلَهُ فَأَقَامَهُ فَلَذَهَبَ بِهِ مَعَهُ لَا يَسْأَلُ وَاحِدٌ مِنْهُمَا صَاحِبَهُ عَنْ شَيْءٍ حَتَّى إِذَا كَانَ يَوْمُ الثَّالِثِ فَعَادَ عَلَى مِثْلِ ذَلِكَ فَأَقَامَ مَعَهُ ثُمَّ قَالَ أَلَا تُحَدِّثُنِي مَا الَّذِي أَقْدَمَكَ قَالَ إِنْ أُعْطِيتُنِي عَهْدًا وَمِثَاقًا لَتُرْشِدَنِي فَعَلْتُ فَفَعَلَ فَأَخْبَرَهُ قَالَ فَإِنَّهُ حَقٌّ وَهُوَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَإِذَا أَصْبَحْتَ فَاتَّبِعْنِي فَإِنِّي إِنْ رَأَيْتُ شَيْئًا أَخَافُ عَلَيْكَ قُمْتُ كَمَا تَنِي أَرِنِقُ السَّمَاءَ فَإِنْ مَضَيْتُ فَاتَّبِعْنِي حَتَّى تَدْخُلَ مَدْخِلِي فَفَعَلَ فَاَنْطَلَقَ بِقَفْوَهِ حَتَّى دَخَلَ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَدَخَلَ مَعَهُ فَسَمِعَ مِنْ قَوْلِهِ وَأَسْلَمَ

مَكَانَهُ فَقَالَ لَهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ارْجِعْ إِلَى قَوْمِكَ فَأَخْبِرْهُمْ حَتَّى يَأْتِيَكَ أَمْرِي قَالَ وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَا أَصْرُخَنَّ بِهَا بَيْنَ ظَهْرَانِيهِمْ فَخَرَجَ حَتَّى أَتَى الْمَسْجِدَ فَنَادَى بِأَعْلَى صَوْتِهِ أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ ثُمَّ قَامَ الْقَوْمُ فَضَرَبُوهُ حَتَّى أَضْجَعُوهُ وَآتَى الْعَبَّاسُ فَكَتَبَ عَلَيْهِ قَالَ وَيْلَكُمْ أَلَسْتُمْ تَعْلَمُونَ أَنَّهُ مِنْ غِفَارٍ وَأَنَّ طَرِيقَ تِجَارِكُمْ إِلَى الشَّامِ فَأَنْقَذَهُ مِنْهُمْ . ثُمَّ عَادَ مِنَ الْغَدِ لِمِثْلِهَا فَضَرَبُوهُ وَثَارُوا إِلَيْهِ فَكَتَبَ الْعَبَّاسُ عَلَيْهِ .

کہا: کیا تم مجھے نہیں بتاؤ گے کہ تم کس وجہ سے یہاں آئے ہو؟ حضرت ابوذر نے کہا: اگر تم مجھ سے پکا وعدہ کرو کہ تم میری راہ نمائی کرو گے تو میں تم کو بتا دوں گا۔ حضرت علی نے اسی طرح کیا تو انہوں نے بتا دیا، حضرت علی نے کہا: بے شک وہ حق پر ہیں اور وہ رسول اللہ ﷺ ہیں، پس صبح کو تم میرے پیچھے پیچھے آنا، پس اگر میں نے کوئی ایسی چیز دیکھی جس سے مجھے تم پر خوف ہو تو گویا میں اس طرح کھڑا ہو جاؤں گا جیسے مجھے پیشاب کرنا ہے اور اگر میں چلتا رہوں تو تم میرے پیچھے پیچھے آنا، حتیٰ کہ میں جہاں داخل ہوں تم بھی وہیں داخل ہو جانا، حضرت ابوذر نے اسی طرح کیا، پس وہ حضرت علی کے پیچھے چل پڑے حتیٰ کہ حضرت علی نبی ﷺ کے پاس پہنچ گئے اور حضرت ابوذر بھی پہنچ گئے، انہوں نے آپ کا کلام سنا اور اسی جگہ اسلام لے آئے، پس ان سے نبی ﷺ نے فرمایا: تم اپنی قوم کی طرف واپس جاؤ اور ان کو خبر دو حتیٰ کہ تمہارے پاس میرا حکم آئے۔ حضرت ابوذر نے کہا: اس ذات کی قسم جس کے قبضہ و قدرت میں میری جان ہے! میں ضرور لوگوں کے درمیان (اپنے اسلام لانے کا) اعلان کروں گا، پس وہ وہاں سے نکل گئے اور مسجد میں آئے اور بہ آواز بلند اعلان کیا: میں گواہی دیتا ہوں کہ اللہ کے سوا کوئی عبادت کا مستحق نہیں ہے اور میں گواہی دیتا ہوں کہ (سیدنا) محمد اللہ کے رسول ہیں، پھر لوگوں نے کھڑے ہو کر ان کو مارا حتیٰ کہ ان کو زمین پر لٹا دیا، (اتنے میں) حضرت عباس آگئے اور ان کے اوپر خود کو ڈال لیا، اور کہا: تم پر افسوس ہے! کیا تم نہیں جانتے کہ یہ شخص قبیلہ غفار سے ہے اور تمہارے تاجروں کا شام کی طرف (ان کے راستہ سے) گزرنا ہے، پھر حضرت عباس نے حضرت ابوذر کو ان سے چھڑایا، دوسرے دن حضرت ابوذر نے پھر اسی طرح کیا، پھر لوگوں نے ان کو مارا اور ان پر پل پڑے، پس حضرت عباس ان پر اوندھے گر گئے۔

اس حدیث کی شرح، صحیح البخاری: ۳۵۲۲ میں گزر چکی ہے۔

اس حدیث میں مذکور ہے کہ حضرت علی نے کہا: میں اس طرح کھڑا ہوں گا جیسے پیشاب کر رہا ہوں، اور ابوہشیبہ کی روایت میں ہے: میں اس طرح کھڑا ہوں جیسے اپنی جوتی ٹھیک کر رہا ہوں۔ ہو سکتا ہے حضرت علی نے دونوں باتیں فرمائی ہوں۔

### ۳۴۔ بَابُ إِسْلَامِ سَعِيدِ بْنِ زَيْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ

### حضرت سعید بن زید رضی اللہ عنہ کا اسلام

اس باب میں حضرت سعید بن زید بن عمرو بن نفیل کے اسلام کا ذکر کیا گیا ہے ان کے نسب کا اس سے پہلے ذکر کیا جا چکا ہے یہ حضرت عمر بن الخطاب رضی اللہ عنہ کے عم زاد تھے۔

۳۸۶۲۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ  
إِسْمَاعِيلَ عَنْ قَيْسٍ قَالَ سَمِعْتُ سَعِيدَ بْنَ زَيْدِ بْنِ  
عَمْرٍو بْنَ نَفِيلٍ فِي مَسْجِدِ الْكُوفَةِ يَقُولُ وَاللَّهِ لَقَدْ  
رَأَيْتُنِي وَإِنَّ عُمَرَ لَمَوْثِقِي عَلَى الْإِسْلَامِ قَبْلَ أَنْ يُسْلِمَ  
عُمَرُ وَلَوْ أَنَّ أَحَدًا ارْفَضَ لِلَّذِي صَنَعْتُمْ بِعُثْمَانَ لَكَانَ  
مَحْقُوقًا أَنْ يَرْفُضَ. [اطراف الحديث: ۳۸۶۷-۳۹۳۲]

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں قتیبہ بن سعید نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں سفیان نے حدیث بیان کی از اسماعیل از قیس انہوں نے کہا کہ میں نے حضرت سعید بن زید بن عمرو بن نفیل سے مسجد کوفہ میں سنا وہ بیان کرتے ہیں کہ اللہ کی قسم! (ایک وقت تھا) کہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے اسلام لانے سے پہلے مجھے اس وجہ سے باندھ رکھا تھا کہ میں نے اسلام کیوں قبول کیا اور تم لوگوں نے حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کے ساتھ جو سلوک کیا ہے اس کی وجہ سے اگر اُحد پہاڑ بھی اپنی جگہ سے ہٹ جاتا تو اسے یہ لائق تھا۔

(امام بخاری اس حدیث کی روایت میں منفرد ہیں)

### حضرت سعید بن زید کا اسلام پر ثابت قدم رہنے کی وجہ سے سختیوں کو برداشت کرنا

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی لکھتے ہیں:

علامہ کرمانی نے کہا ہے کہ حضرت سعید بن زید کا مطلب یہ ہے کہ میرے اسلام پر ثابت قدم رہنے کی وجہ سے حضرت عمر رضی اللہ عنہ مجھ پر سختی کرتے تھے اور مجھے باندھ دیتے تھے۔

صاحب التوضیح نے کہا ہے کہ حضرت عمران پر سختی کرتے تھے اور ان کی اہانت کرتے تھے اور یہ عمدہ شرح ہے کیونکہ امام بخاری نے اس حدیث کو کتاب الاکراہ میں اس باب کے تحت ذکر کیا ہے کہ ”جس شخص نے مار کھانے کو اور قتل کیے جانے کو اور اہانت کو کفر کے اوپر اختیار کیا“۔ (عمدة القاری ج ۷ ص ۶۷ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

### حضرت عمر بن الخطاب رضی اللہ عنہ کا اسلام

### ۳۵۔ بَابُ إِسْلَامِ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ

اس باب میں حضرت عمر بن الخطاب رضی اللہ عنہ کے قبول اسلام کو بیان کیا گیا ہے ان کے نام اور نسب کا ذکر ان کے مناقب میں کیا جا چکا ہے۔

۳۸۶۳۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ  
عَنْ إِسْمَاعِيلَ بْنِ أَبِي خَالِدٍ عَنْ قَيْسِ بْنِ أَبِي حَازِمٍ  
عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ مَا  
زِلْنَا أَعْرَاءَ مِنْذُ أَسْلَمَ عُمَرُ.

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے محمد بن کثیر نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں سفیان نے خبر دی از اسماعیل بن ابی خالد از قیس بن ابی حازم از حضرت عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ وہ بیان کرتے ہیں کہ جب سے حضرت عمر رضی اللہ عنہ اسلام لائے تھے ہم کو ہمیشہ عزت اور غلبہ حاصل رہا۔



اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۳۶۸۴ میں گزر چکی ہے۔

### حضرت عمر کے اسلام لانے کا واقعہ

علامہ احمد بن اسماعیل کورانی متوفی ۸۹۳ھ لکھتے ہیں:

امام ابن اسحاق نے بیان کیا کہ (حضرت) عمر نے تلوار لٹکائی اور وہ صرف رسول اللہ ﷺ کو قتل کرنے کے ارادہ سے نکلے ان کو راستہ میں حضرت نعیم بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ ملے اور پوچھا: اے عمر! کہاں جا رہے ہو؟ انہوں نے کہا: میں (سیدنا) محمد (ﷺ) کو قتل کرنے جا رہا ہوں جنہوں نے دین بدل لیا ہے اور انہوں نے لوگوں کو ان کے آباء و اجداد کے دین سے منحرف اور برگشتہ کر دیا ہے۔ حضرت نعیم بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ نے کہا: تمہاری بہن اور بہنوئی حضرت سعید بن زید رضی اللہ عنہ بھی ان کے دین پر ہیں پھر (حضرت) عمران کی طرف گئے ان کو خوب زد و کوب کیا اور اپنی بہن کا سر پھاڑ دیا پھر ان کا دل نرم پڑا اور ان کے دل میں اسلام نے جگہ پکڑی ان کے بہنوئی اور بہن سورہ طہ کی ابتدائی آیات پڑھ رہے تھے انہوں نے کہا: لاؤ! مجھے بھی دکھاؤ تم کیا پڑھ رہے تھے؟ ان کی بہن نے کہا: تم مشرک اور نجس ہو اور یہ اللہ تعالیٰ کا کلام ہے اس لیے اس کو پاک لوگوں کے سوا کوئی نہیں چھو سکتا (حضرت) عمر نے غسل کیا اور سورہ طہ کی ابتدائی آیات میں غور کیا اور کہا: یہ کتنا حسین کلام ہے پھر وہ رسول اللہ ﷺ کی طرف گئے اس وقت آپ صفا پہاڑ کے نزدیک ایک گھر میں تھے پھر جب بعض مسلمانوں نے دیکھا کہ (حضرت) عمر تلوار حمائل کیے ہوئے مکان کا دروازہ کھٹکھٹا رہے ہیں تو کہا: یا رسول اللہ! دروازہ پر عمر بن الخطاب تلوار لٹکائے ہوئے کھڑے ہیں۔ حضرت سیدنا حمزہ رضی اللہ عنہ نے کہا: ان کو آنے دو اگر وہ نیک ارادہ سے آئے ہیں تو فیہا ورنہ ہم ان کو ان ہی کی تلوار سے قتل کر دیں گے تب رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: دروازہ کھول دو آپ نے اپنی چاد سنجالی اور ان کی طرف بڑھے اور ان کو بہت گرم جوشی سے سینہ کے ساتھ لگا کر بھینچا اور فرمایا: اے خطاب کے بیٹے! تم کس لیے آئے ہو؟ حضرت عمر نے کہا: یا رسول اللہ! میں آپ کے پاس ایمان لانے کے لیے آیا ہوں جب رسول اللہ ﷺ نے یہ سنا تو بلند آواز سے فرمایا: اللہ اکبر! (الکوثر الجاری ج ۷ ص ۶۱-۶۰ دار احیاء التراث العربی بیروت ۱۴۲۹ھ)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں یحییٰ بن سلیمان نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: مجھے ابن وہب نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: مجھے عمر بن محمد نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: مجھے میرے دادا زید بن عبد اللہ بن عمر نے خبر دی از والد خود وہ بیان کرتے ہیں کہ جس وقت حضرت عمر رضی اللہ عنہ اپنے گھر میں (قریش سے) خوف زدہ بیٹھے ہوئے تھے کہ ابو عمرو عاص بن وائل سہمی داخل ہوا اس نے دھاری دار چادر اور ریشمی کف والی قمیص پہنی ہوئی تھی وہ قبیلہ بنو سہم سے تھا اور وہ زمانہ جاہلیت میں ہمارے حلیف تھے عاص نے حضرت عمر سے پوچھا: تمہیں کیا پریشانی ہے؟ حضرت عمر نے کہا: تمہاری قوم کا یہ زعم ہے کہ اگر میں مسلمان ہو گیا تو وہ مجھے قتل کر دے گی عاص نے کہا: جب میں نے تم کو امان دے دی ہے تو وہ تم کو کوئی نقصان نہیں پہنچا سکتے پھر جب عاص گھر سے باہر نکلا تو

۳۸۶۴ - حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سُلَيْمَانَ قَالَ حَدَّثَنِي ابْنُ وَهْبٍ قَالَ حَدَّثَنِي عُمَرُ بْنُ مُحَمَّدٍ قَالَ فَأَخْبَرَنِي جَدِّي زَيْدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ عَنْ أَبِيهِ قَالَ بَيْنَمَا هُوَ فِي الدَّارِ خَائِفًا إِذَا جَاءَهُ الْعَاصُ بْنُ وَائِلٍ السَّهْمِيُّ أَبُو عُمَرَ عَلَيْهِ حُلَّةٌ جَبَرَةٌ وَقَمِيصٌ مَكْفُوفٌ بِسَحْرِيرٍ وَهُوَ مِنْ بَنِي سَهْمٍ وَهُمْ حُلَفَاؤُنَا فِي الْجَاهِلِيَّةِ فَقَالَ لَهُ مَا بَالُكَ قَالَ زَعَمَ قَوْمُكَ أَنَّهُمْ سَيَقْتُلُونِي إِنْ أَسَلَمْتُ قَالَ لَا سَبِيلَ إِلَيْكَ بَعْدَ أَنْ قَالَهَا أَمِنْتُ فَخَرَجَ الْعَاصُ فَلَقِيَ النَّاسَ قَدْ سَأَلَ بِهِمُ الْوَادِي فَقَالَ أَيْنَ تُرِيدُونَ فَقَالُوا نُرِيدُ هَذَا ابْنَ الْخَطَّابِ الَّذِي صَبَا قَالَ لَا سَبِيلَ إِلَيْهِ فَكَّرَ النَّاسُ .

(اس حدیث کی روایت میں امام بخاری منفرد ہیں)

دیکھا کہ وادی لوگوں سے بھری ہوئی ہے عاص نے ان سے پوچھا:  
تمہارا کیا ارادہ ہے؟ انہوں نے کہا: ہم خطاب کے بیٹے کا ارادہ کر  
رہے ہیں جو دین بدل چکا ہے عاص نے کہا: اسے کوئی نہیں مار سکتا!  
پس لوگ واپس چلے گئے۔

اس حدیث کی باب کے ساتھ مطابقت اس جملہ میں ہے: ہم خطاب کے بیٹے کا ارادہ کر رہے ہیں جو دین بدل چکا ہے۔  
عاص بن وائل کا تذکرہ

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی حنفی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

اس حدیث میں عاص بن وائل کا ذکر ہے یہ حضرت عمرو بن العاص رضی اللہ عنہ کے والد ہیں یہ زمانہ جاہلیت میں تھے انہوں نے  
اسلام کا زمانہ پایا مگر اسلام نہیں لائے اور ان کی موت کفر پر ہوئی۔

اس میں ابو عمرو کا ذکر ہے یعنی حضرت عمرو بن العاص کے والد یہ عاص بن وائل کی کنیت ہے۔

اس میں حمزہ کا ذکر ہے اس سے مراد ہے: دھاری دار چادر۔

عاص نے کہا: جب میں نے تم کو امان دے دی ہے تو وہ تم کو نقصان نہیں پہنچا سکتے کیونکہ عاص اپنی قوم کا سردار تھا اور اس کی  
اطاعت کی جاتی تھی۔ (عمدة القاری ج ۷ ص ۷۶ دارالکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

۳۸۶۵ - حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ قَالَ  
عُمَرُ بْنُ دِينَارٍ سَمِعْتُهُ قَالَ قَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ  
رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا لَمَّا أَسْلَمَ عُمَرُ اجْتَمَعَ النَّاسُ  
عِنْدَ دَارِهِ وَقَالُوا صَبَا عُمَرُ وَأَنَا غُلَامٌ لَوْ قَطُرَ بَيْتِي  
فَجَاءَ رَجُلٌ عَلَيْهِ قَبَاءٌ مِنْ دِيْبَاجٍ لَقَالَ قَدْ صَبَا عُمَرُ  
فَمَا ذَاكَ فَأَنَالَهُ جَارٌ قَالَ فَرَأَيْتُ النَّاسَ تَصَدَّعُوا عَنْهُ  
فَقُلْتُ مَنْ هَذَا الرَّجُلُ قَالُوا أَلْعَاصُ بْنُ وَائِلٍ .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں علی بن عبد اللہ نے  
حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں سفیان نے حدیث بیان کی  
انہوں نے کہا: میں نے عمرو بن دینار سے سنا وہ کہتے تھے کہ حضرت  
عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہ نے کہا کہ جب حضرت عمر رضی اللہ عنہ اسلام لائے تو  
لوگ ان کے گھر کے پاس جمع ہو گئے اور کہا: عمر نے دین بدل لیا  
ہے میں اس وقت نو عمر لڑکا تھا اپنے گھر کی چھت پر (چڑھا ہوا) تھا  
پس ایک شخص ریشم کی اچکن پہنے ہوئے آیا اس نے کہا: (ہاں!)  
عمر نے دین بدل لیا ہے پھر کیا ہوا! میں اس کو پناہ دینے والا ہوں  
حضرت ابن عمر نے کہا: پھر میں نے دیکھا کہ لوگ ہمارے گھر سے  
متفرق ہو گئے میں نے پوچھا: یہ شخص کون ہے؟ لوگوں نے بتایا: یہ  
عاص بن وائل ہے۔

اس حدیث کی شرح بھی حدیث سابقہ ۳۸۶۴ کی طرح ہے۔

۳۸۶۶ - حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سُلَيْمَانَ قَالَ حَدَّثَنِي ابْنُ  
وَهْبٍ قَالَ حَدَّثَنِي عُمَرُ أَنَّ سَالِمًا حَدَّثَهُ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ  
بْنِ عُمَرَ قَالَ مَا سَمِعْتُ عُمَرَ لِيَشَى بِقَطْرٍ يَقُولُ إِنِّي  
لَأُظَنُّهُ كَذَا إِلَّا كَانَ كَمَا يَظُنُّ بَيْنَمَا عُمَرُ جَالِسٌ إِذْ

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں یحییٰ بن سلیمان نے  
حدیث بیان کی انہوں نے کہا: مجھے ابن وہب نے حدیث بیان کی  
انہوں نے کہا: مجھے عمر نے حدیث بیان کی ان کو سالم نے حدیث  
بیان کی از حضرت عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہ وہ بیان کرتے ہیں کہ میں

مَرْبِهِ رَجُلٌ جَمِيلٌ فَقَالَ عُمَرُ لَقَدْ أَخْطَا ظَنِّي أَوْ إِن  
هَذَا عَلَى دِينِهِ فِي الْجَاهِلِيَّةِ أَوْ لَقَدْ كَانَ كَاهِنُهُمْ عَلَى  
الرَّجُلِ فَدَعَى لَهُ فَقَالَ لَهُ ذَلِكَ فَقَالَ مَا رَأَيْتُ  
كَالْيَوْمِ اسْتَقْبَلَ بِهِ رَجُلٌ مُسْلِمًا قَالَ فَإِنِّي أَعِزُّمُ عَلَيْكَ  
إِلَّا مَا أَخْبَرْتَنِي قَالَ كُنْتُ كَاهِنُهُمْ فِي الْجَاهِلِيَّةِ قَالَ  
فَمَا أَعْجَبُ مَا جَاءَ تِلْكَ بِهِ جَنَّتِكَ قَالَ بَيْنَمَا أَنَا بِمَاءٍ  
فِي السُّوقِ جَاءَتْ نِسَاءٌ أَعْرِفُ فِيهَا الْفَزَعَ فَقَالَتْ: أَلَمْ  
تَرَ الْجِنَّ وَابْتِلَاسَهَا وَيَأْسَهَا مِنْ بَعْدِ انْكَاسِهَا  
وَلُحُوقِهَا بِالْقَلَاصِ وَأَخْلَاسِهَا قَالَ عُمَرُ صَدَقَ بَيْنَمَا أَنَا  
عِنْدَ إِلَهِتِهِمْ إِذْ جَاءَ رَجُلٌ يَعْجَلُ فَذَبَحَهُ فَصَرَخَ بِهِ  
صَارِخٌ لَمْ أَسْمَعْ صَارِخًا قَطُّ أَشَدَّ صَوْتًا مِنْهُ يَقُولُ يَا  
جَلِيحُ أَمْرٌ نَجِيحُ رَجُلٌ فَصِيحُ يَقُولُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ .  
فَوَتَبَ الْقَوْمُ قُلْتُ لَا أَبْرَحَ حَتَّى أَعْلَمَ مَا وَرَاءَ هَذَا ثُمَّ  
نَادَى يَا جَلِيحُ أَمْرٌ نَجِيحُ رَجُلٌ فَصِيحُ يَقُولُ لَا إِلَهَ إِلَّا  
اللَّهُ فَقُمْتُ فَمَا نَشِينَا أَنْ قِيلَ هَذَا نَبِيٌّ .

(اس حدیث کی روایت میں امام بخاری منفرد ہیں)

نے حضرت عمر رضی اللہ عنہ سے کبھی کسی چیز کے متعلق یہ نہیں سنا کہ میرا  
گمان یہ ہے کہ یہ چیز ضرور اس طرح ہے مگر وہ چیز اسی طرح ہوتی  
ہے جس طرح حضرت عمر کا گمان ہوتا تھا پس (ایک دن) حضرت  
عمر بیٹھے ہوئے تھے کہ ایک خوب صورت شخص ان کے پاس سے  
گزرا تو حضرت عمر نے کہا: میرے گمان نے خطا کی ہے یا یہ شخص  
جاہلیت میں اپنے دین پر ہے یا یہ ان کا کاہن تھا اس شخص کو میرے  
پاس لاؤ سو اس شخص کو بلایا گیا حضرت عمر نے اس سے وہی کہا  
اس نے کہا: میں نے آج کی طرح کوئی واقعہ نہیں دیکھا جو کسی  
مسلمان مرد کو پیش آیا ہو۔ حضرت عمر نے کہا: میں تم کو قسم دیتا ہوں تم  
ضرور مجھ کو پورا واقعہ بتاؤ! اس نے بتایا کہ میں زمانہ جاہلیت میں  
لوگوں کا کاہن تھا حضرت عمر نے پوچھا کہ تمہاری جزیہ نے تم کو جو  
سب سے زیادہ حیرت انگیز بات بتائی ہو وہ بتاؤ! اس نے بتایا کہ  
میں ایک دن بازار میں تھا کہ وہ جزیہ بہت گھبرائی ہوئی میرے پاس  
آئی اور کہا: کیا تم کو معلوم نہیں کہ جب سے جنات کو آسمان کی  
خبروں سے روک دیا گیا ہے وہ کس قدر خوف زدہ اور مایوس ہیں وہ  
اونٹنیوں کے پالانوں اور ان کی جھولوں کے ساتھ چمٹ گئے ہیں۔  
حضرت عمر نے کہا: اس شخص نے سچ کہا ہے (جب) میں ان کے  
بتوں کے پاس تھا ایک شخص نے ایک پھڑے کو لا کر اس کو ذبح کیا  
اس پھڑے نے اتنے زور سے چیخ ماری کہ میں نے اتنی زبردست  
چیخ کبھی نہیں سنی اس نے کہا: اے دشمن! ایک کامیاب بات بتاتا  
ہوں جس سے مراد مل جائے ایک نصیح مرد یہ کہتا ہے: اللہ کے سوا  
کوئی عبادت کا مستحق نہیں ہے یہ سنتے ہی وہاں پر بیٹھے ہوئے لوگ  
اُچھل پڑے (اور وہاں سے بھاگے) میں نے دل میں کہا: میں تو  
اس وقت تک یہاں سے نہیں جاؤں گا حتیٰ کہ مجھ پر منکشف ہو  
جائے کہ اس بات کے پیچھے کیا حقیقت ہے پھر اس نے نداء کی:  
اے دشمن! ایک کامیاب بات بتاتا ہوں ایک نصیح مرد یہ کہتا ہے کہ  
اللہ کے سوا کوئی عبادت کا مستحق نہیں ہے میں اٹھا پس ابھی ہم پر  
تھوڑی ہی دیر گزری تھی کہ لوگوں نے کہا: یہ (سچے) نبی ہیں۔

اس حدیث کو یہاں لانے کا سبب یہ ہے کہ یہ واقعہ بھی حضرت عمر رضی اللہ عنہ کے اسلام لانے کا موجب اور محرک ہے۔



تاتی ریتی بعد لیل و هجعة  
 ”میرے پاس رات کو نیند کے بعد آنے والا آیا“ میرے ساتھ جو معاملہ پیش آیا ہے میں اس میں جھوٹا نہیں ہوں“  
 ثلاث لیل قولہ کل لیلۃ  
 ”وہ تین راتوں تک آتا رہا اور ہر رات وہ یہ کہتا تھا: تمہارے پاس لوی بن غالب کی اولاد میں سے ایک نبی آ گیا ہے“  
 فثمرت عنن ساقی الازار ووسط  
 ”سو میں نے اپنی پنڈلیوں سے تہبند کو اڑسا“ اور میں تیز رفتار اور مضبوط پشت والی اونٹنی پر جنگل کے سفر کر لیے بیٹھا“  
 فاشہد ان اللہ لا رب غیرہ  
 ”وہ میں گواہی دیتا ہوں کہ اللہ کے سوا کوئی رب نہیں ہے“ اور بے شک آپ ہر غیب پر امین ہیں“  
 وانک ادنی المرسلین وسیلۃ  
 ”اور آپ اللہ کی طرف تمام رسولوں میں سب سے زیادہ قریب وسیلہ ہیں“ اے معزز اور پاکیزہ آباء کے بیٹے!“  
 فکن لی شفیعاً یوم لا ذو شفاعة  
 ”سو جس دن آپ کے سوا کوئی شفاعت کرنے والا نہیں ہوگا“ جو سواد بن قارب کو کفایت کر سکے اس دن آپ میری شفاعت کریں۔“

نبی ﷺ یہ اشعار سن کر ہنسے حتیٰ کہ آپ کی مبارک ڈاڑھیں ظاہر ہو گئیں اور آپ کے گرد جو صحابہ بیٹھے ہوئے تھے وہ بھی یہ اشعار سن کر بہت خوش ہوئے۔ (المعجم الکبیر: ۶۴۷-ج ۷ ص ۹۵-۹۴ دار احیاء التراث العربی بیروت)

(۲) امام ابو عبد اللہ محمد بن عبد اللہ حاکم نیشاپوری متوفی ۴۰۵ھ نے بھی مذکور الصدر اشعار نقل کیے ہیں اور لکھا ہے کہ رسول اللہ ﷺ اور آپ کے اصحاب یہ اشعار سن کر بہت خوش ہوئے۔ (المستدرک: ۶۵۵۸-ج ۳ ص ۶۱ المکتبۃ العصریہ بیروت ۱۴۲۰ھ)

(۳) امام ابو سعد عبد الملک بن ابی عثمان محمد بن ابراہیم الخرقوشی النیشاپوری متوفی ۴۰۶ھ نے بھی ان مذکور الصدر اشعار کو لکھا ہے اور لکھا ہے کہ نبی ﷺ اور آپ کے اصحاب یہ اشعار سن کر بہت خوش ہوئے۔

(شرف المصطفیٰ ج ۱ ص ۲۰۲ دار البیضاء الاسلامیہ مکہ مکرمہ ۱۴۲۳ھ)

(۴) حافظ امام ابو بکر احمد بن حسین بیہقی متوفی ۴۵۸ھ نے بھی ان اشعار کو پیش کیا ہے اور لکھا ہے: نبی ﷺ یہ اشعار سن کر ہنسے اور فرمایا: اے سواد! تم نے فلاح پالی۔ (دلائل النبوة ج ۲ ص ۲۵۱ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۳ھ)

(۵) حافظ ابو عمر یوسف بن عبد البر مالکی متوفی ۴۶۳ھ نے بھی ان اشعار کو پیش کیا ہے۔

(الاستیعاب ج ۲ ص ۲۳۴ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۵ھ)

(۶) حافظ ابو القاسم علی بن الحسن ابن عساکر شافعی متوفی ۵۷۱ھ نے بھی ان اشعار کو درج کیا ہے۔

(تاریخ دمشق الکبیر ج ۲ ص ۳۱۷ دار احیاء التراث العربی بیروت)

(۷) امام ابو القاسم عبد الرحمن بن عبد اللہ سیہلی متوفی ۵۸۱ھ نے بھی ان اشعار کا ذکر کیا ہے۔

(الروض الانف ج ۱ ص ۳۶۷ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۱۸ھ)

(۸) امام عبدالرحمان بن علی بن محمد جوزی حنبلی متوفی ۵۹۷ھ نے بھی ان اشعار کو درج کیا ہے۔

(الوفاء باحوال المصطفیٰ ج ۱ ص ۱۴۹ دارالکتب العلمیہ بیروت ۱۴۰۸ھ)

(۹) حافظ اسماعیل بن کثیر شافعی متوفی ۷۷۷ھ نے بھی ان اشعار سے استشہاد کیا ہے۔

(البدایہ والنہایہ ج ۲ ص ۳۰۷ دار الفکر بیروت ۱۴۱۸ھ)

(۱۰) حافظ نورالدین علی بن ابی بکر البیہقی متوفی ۸۰۷ھ نے بھی ان اشعار سے استدلال کیا ہے۔

(مجمع الزوائد ۱۳۹۱۲۔ ج ۸ ص ۲۴۹ دار الفکر بیروت ۱۴۱۴ھ)

(۱۱) حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی متوفی ۸۵۲ھ نے بھی ان اشعار سے استشہاد کیا ہے۔

(فتح الباری ج ۵ ص ۶۳ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

(۱۲) علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی حنفی متوفی ۸۵۵ھ نے بھی ان اشعار سے استدلال کیا ہے۔

(عمدة القاری ج ۷ ص ۱۱ دارالکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

(۱۳) علامہ عبدالرحمان الثعالبی متوفی ۸۷۵ھ نے بھی ان اشعار کو درج کیا ہے۔

(الانوار فی آیات النبی الخارج ص ۳۳۲ دار احیاء التراث العربی بیروت ۱۴۲۶ھ)

(۱۴) علامہ حافظ جلال الدین سیوطی متوفی ۹۱۱ھ نے بھی ان اشعار سے استدلال کیا ہے۔

(الخصائص الکبریٰ ج ۱ ص ۱۷۱ دارالکتب العلمیہ بیروت ۱۴۰۵ھ)

(۱۵) علامہ شہاب الدین احمد القسطلانی متوفی ۹۱۱ھ نے بھی ان اشعار سے استشہاد کیا ہے۔

(ارشاد الساری ج ۸ ص ۳۸۲ دار الفکر بیروت ۱۴۲۱ھ)

(۱۶) علامہ محمد بن یوسف الشامی متوفی ۹۴۲ھ نے بھی ان اشعار کو درج کیا ہے۔ (سبل الہدیٰ والارشاد ج ۲ ص ۲۰۹ دارالکتب العلمیہ بیروت)

(۱۷) ملا علی بن سلطان محمد القاری متوفی ۱۰۱۴ھ نے بھی ان اشعار سے استدلال کیا ہے۔

(شرح الشفاء ج ۱ ص ۷۵۰ دارالکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

(۱۸) علامہ علی بن برہان الدین حلبی متوفی ۱۰۴۴ھ نے بھی ان اشعار سے استشہاد کیا ہے۔

(سیرۃ حلبیہ ج ۱ ص ۳۲۴ مطبعہ مصطفیٰ البابی واولادہ مصر)

(۱۹) شیخ عبداللہ بن شیخ محمد بن عبدالوہاب متوفی ۱۲۴۴ھ نے بھی ان اشعار سے استدلال کیا ہے۔

(مختصر سیرۃ الرسول ص ۶۹ المکتبۃ الشیخانی السعودیہ لاہور)

(۲۰) علامہ احمد عبدالرحمن البیضاء الساعی المتوفی ۱۳۷۸ھ نے بھی ان اشعار سے استدلال کیا ہے۔

(الفتح الربانی ج ۳ ص ۳۷۹ بیت الافکار الدولیہ اردن ۲۰۰۵ھ)

### حضرت سواد بن قارب رضی اللہ عنہ کے اشعار سے مستنبط مسائل

ہم نے تمام محدثین، فقہاء اور مشہور علماء اسلام کی بیس (۲۰) عبارات پیش کی ہیں جنہوں نے حضرت سواد بن قارب رضی اللہ عنہ کے ان مذکورہ اشعار سے استدلال کیا ہے ان اشعار سے معلوم ہوا کہ ان سب علماء اور محدثین کے نزدیک رسول اللہ ﷺ کل غیوب پر امین اور مطلع ہیں آپ کے تمام آباء مؤمن، معزز اور پاکیزہ نسب کے حامل ہیں اور آپ تمام انبیاء میں سب سے قریب ترین وسیلہ

ہیں اور دنیا میں آپ سے روز قیامت کے لیے شفاعت طلب کرنا جائز ہے اور مسجد میں آپ کی نعت پڑھنا اور آپ کی مدح میں اشعار پڑھنا جائز ہے اور آپ کے اصحاب آپ کی نعت سن کر خوش ہوتے ہیں اور آپ نے نعت پڑھنے والے صحابی حضرت سواد بن قارب رضی اللہ عنہ کو فوز و فلاح کی بشارت دی۔ آج کل میرے جسم میں خون بہت کم بن رہا ہے اور دماغ میں خون کم پہنچ رہا ہے جس کی وجہ سے دماغ سکڑ گیا ہے اور مجھے دماغی کام کرنے میں بہت مشقت اور تکلیف ہوتی ہے اس کے باوجود میں نے رسول اللہ ﷺ کی عظمتوں کے اظہار اور اثبات کے لیے یہ بیس عبارات مفصل حوالہ جات کے ساتھ تلاش کر کے سپرد قلم کیں اللہ تعالیٰ اور اس کا رسول ﷺ میری اس کاوش کو قبول فرمائیں اور جس طرح حضرت سواد بن قارب رضی اللہ عنہ نے دعا کی ہے کہ جس دن آپ کے سوا کوئی ان کے کام نہیں آسکے گا اس دن آپ ان کی شفاعت فرمائیں! سو یہ گناہوں میں ڈوبا ہوا ناکارہ بھی دعا کرتا ہے کہ جس دن کوئی غلام رسول سعیدی کے کام نہیں آسکے گا اس دن آپ اس کی شفاعت فرمادیں۔ (آمین!)

۳۸۶۷ - حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى حَدَّثَنَا يَحْيَى حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ حَدَّثَنَا قَيْسٌ قَالَ سَمِعْتُ سَعِيدَ بْنَ زَيْدٍ يَقُولُ لِلْقَوْمِ: لَوْ رَأَيْتَنِي مُوثِقِي عُمَرُ عَلَى الْإِسْلَامِ أَنَا وَأَخْتُهُ وَمَا أَسْلَمَ وَلَوْ أَنَّ أَحَدًا انْقَضَ لِمَا صَنَعْتُمْ بِعُثْمَانَ لَكَانَ مَحْقُوقًا أَنْ يَنْقُضَ .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے محمد بن المثنیٰ نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں یحییٰ نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں اسماعیل نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں قیس نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: میں نے سعید بن زید سے سنا وہ لوگوں سے کہہ رہے تھے: کاش! تم مجھے اس وقت دیکھتے جب حضرت عمر نے مجھے اور اپنی بہن کو اسلام قبول کرنے کی وجہ سے باندھا ہوا تھا اور وہ اس وقت اسلام نہیں لائے تھے اور تم لوگوں نے حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کے ساتھ جو بدسلوکی کی ہے اس کی وجہ سے اگر اُحد پہاڑ بھی اپنی جگہ سے اُل جاتا تو اس کو سزاوار تھا۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۳۸۶۷ میں گزر چکی ہے۔

### ۳۶ - بَابُ انْشِقَاقِ الْقَمَرِ

#### چاند کا شق ہو جانا

اس باب میں نبی ﷺ کے اس عظیم الشان معجزہ کا بیان ہے جب آپ کی دعایا آپ کے اشارے سے چاند کے دو ٹکڑے ہو گئے تھے آسمانوں اور فضاؤں میں کسی معجزہ کا ظاہر ہونا یہ ہمارے نبی سیدنا محمد ﷺ کی خصوصیت ہے کیونکہ آپ کے سوا دیگر انبیاء کے معجزات کا وقوع زمین سے باہر نہیں ہوا۔ قرآن مجید میں بھی اس معجزہ کا ذکر ہے اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے:

اَلْقُرْبَتِ السَّاعَةِ وَ انْشَقَّ الْقَمَرُ (القرآن)

قیامت قریب آ پہنچی اور چاند دو ٹکڑے ہو گیا ○

بعض فلاسفہ نے اس معجزہ کا انکار کیا ہے ان کا زعم فاسد یہ ہے کہ افلاک میں فرق والتیام (ٹوٹنا اور جڑنا) محال ہے اور ہم یہ کہتے ہیں کہ چاند اللہ تعالیٰ کی مخلوقات میں سے ایک مخلوق ہے اور وہ اپنی مخلوق میں جس طرح چاہتا ہے تصرف فرماتا ہے وہ قیامت کے دن آسمانوں کو اس طرح لپیٹ دے گا جس طرح وثیقہ نویس و شیعوں کو لپیٹ دیتا ہے۔

(عمدة القاری ج ۷ ص ۱۳ دارالکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)



میں کہتا ہوں کہ موجودہ سائنسی دور میں تو فلسفیوں کے اس قول کا باطل ہونا اور بھی زیادہ واضح ہو چکا ہے کیونکہ یہ ثابت ہو گیا ہے کہ چاند اور سورج آسمانوں میں نصب نہیں ہیں اور یہ سب فضاء میں اپنے اپنے مدار میں ہیں اور چاند زمین سے صرف پونے دو لاکھ میل کے فاصلہ پر ہے۔

۴۸۶۸۔ حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الْوَهَّابِ حَدَّثَنَا بِشْرُ بْنُ الْمُفَضَّلِ حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ أَبِي عَرُوبَةَ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَنَّ أَهْلَ مَكَّةَ سَأَلُوا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّ يُرِيَهُمْ آيَةً فَأَرَاهُمُ الْقَمَرَ شِقَّتَيْنِ حَتَّى رَأَوْا حِرَاءَ بَيْنَهُمَا۔

امام بخاری روایت کرتے ہیں کہ مجھے عبد اللہ بن عبد الوہاب نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں بشر بن الفضل نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں سعید بن ابی عروبہ نے حدیث بیان کی از قتادہ از حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ وہ بیان کرتے ہیں کہ اہل مکہ نے رسول اللہ ﷺ سے سوال کیا کہ آپ انہیں کوئی معجزہ دکھائیں تو آپ نے ان کو دکھایا کہ چاند کے دو ٹکڑے ہو گئے حتیٰ کہ انہوں نے حراء (پہاڑ) کو ان دو ٹکڑوں کے درمیان دیکھا۔

اس حدیث کی شرح، صحیح البخاری: ۳۶۳۷ میں گزر چکی ہے۔

۳۸۶۹۔ حَدَّثَنَا عَبْدَانُ عَنْ أَبِي حَمْزَةَ عَنِ الْأَعْمَشِ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنْ أَبِي مَعْمَرٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ إِنَشَقَّ الْقَمَرُ وَنَحْنُ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمِنَى فَقَالَ اشْهَدُوا وَذَهَبَتْ فِرْقَةٌ نَحْوَ الْجَبَلِ . وَقَالَ أَبُو الضُّحَى عَنْ مَسْرُوقٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ إِنَشَقَّ بِمَكَّةَ وَتَابَعَهُ مُحَمَّدُ بْنُ مُسْلِمٍ عَنِ ابْنِ أَبِي نَجِيحٍ عَنْ مُجَاهِدٍ عَنْ أَبِي مَعْمَرٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں عبدان نے حدیث بیان کی از ابی حمزہ از الأعمش از ابراہیم از ابی معمر عن عبد اللہ رضی اللہ عنہ وہ بیان کرتے ہیں کہ چاند کے دو ٹکڑے ہوئے اور ہم اس وقت نبی ﷺ کے ساتھ منیٰ میں تھے آپ نے فرمایا: گواہ ہو جاؤ اور چاند کا ایک ٹکڑا (حراء) پہاڑ کی طرف چلا گیا (اور دوسرا ٹکڑا وہیں رہا)۔ ابوالضحیٰ نے کہا از مسروق از حضرت عبد اللہ: چاند مکہ میں شق ہوا محمد بن مسلم نے ابراہیم کی متابعت کی ہے از ابن ابی نجیح از مجاہد از ابی معمر عن عبد اللہ از مجاہد از ابی معمر از حضرت عبد اللہ رضی اللہ عنہ۔

اس حدیث کی شرح، صحیح البخاری: ۳۶۳۶ میں گزر چکی ہے۔

چاند کے شق ہونے کی کیفیت میں دو متعارض حدیثوں میں تطبیق

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی حنفی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

اس حدیث پر یہ اعتراض ہے کہ اس حدیث میں منیٰ میں چاند کے شق ہونے کا ذکر ہے اور امام طبرانی نے حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ سے یہ روایت کی ہے کہ مکہ میں چاند شق ہوا اور میں نے مکہ میں اس کے دو ٹکڑے دیکھے اور اس حدیث میں منیٰ میں چاند کے شق ہونے کا ذکر ہے۔ اس کا جواب یہ ہے کہ منیٰ بھی مکہ میں ہے لہذا ان حدیثوں میں کوئی تعارض نہیں ہے۔

علامہ کرمانی نے کہا ہے کہ مشہور یہ ہے کہ چاند کے یہ دو ٹکڑے فوراً جڑ گئے تھے اب یہ قول مشہور اس حدیث کے معارض ہے جس میں مذکور ہے کہ لوگوں نے حراء پہاڑ کو چاند کے دو ٹکڑوں کے درمیان دیکھا تو ایک ٹکڑا تو حراء کے نیچے اترا اور ایک ٹکڑا حراء کے درمیان رہا اسی طرح ایک ٹکڑا حراء کی دائیں جانب یا بائیں جانب رہا یا پھر چاند کا شق ہونا دوبار تھا ایک بار دونوں ٹکڑے فوراً جڑ گئے اور دوسری بار لوگوں نے چاند کے دو ٹکڑوں کے درمیان حراء کو دیکھا۔

۳۸۷۰۔ حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ صَلَاحٍ حَدَّثَنَا بَكْرُ بْنُ مُضَرَ قَالَ حَدَّثَنِي جَعْفَرُ بْنُ رَبِيعَةَ عَنْ عِرَاكِ بْنِ مَالِكٍ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُتْبَةَ بْنِ مَسْعُودٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا أَنَّ الْقَمَرَ انْشَقَّ عَلَى زَمَانَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں عثمان بن صالح نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں بکر بن مضر نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: مجھے جعفر بن ربیعہ نے حدیث بیان کی از عراق بن مالک از عبید اللہ بن عبد اللہ بن عتبہ بن مسعود از حضرت عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما وہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ کے زمانہ میں چاند دو ٹکڑے ہو گیا تھا۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۳۶۳۶ میں گزر چکی ہے۔

۳۸۷۱۔ حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ حَفْصٍ حَدَّثَنَا أَبِي حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ عَنْ أَبِي مَعْمَرٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ انْشَقَّ الْقَمَرُ .

امام بخاری روایت کرتے ہیں کہ ہمیں عمر بن حفص نے حدیث بیان کی وہ بیان کرتے ہیں کہ ہمیں میرے والد نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں الاعمش نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ابراہیم نے حدیث بیان کی از ابی معمر از حضرت عبد اللہ رضی اللہ عنہ انہوں نے بیان کیا کہ چاند دو ٹکڑے ہو گیا۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۳۶۳۶ میں گزر چکی ہے۔

### ۳۷۔ بَابُ هِجْرَةِ الْحَبْشَةِ

### حبشہ کی طرف ہجرت

اس باب میں یہ بیان کیا گیا ہے کہ مسلمانوں نے حبشہ کی طرف ہجرت کی۔ ہجر کا لغوی معنی وصل کی ضد ہے وصل کا معنی ہے ملنا اور ہجر کا معنی ہے چھوڑنا پھر اس کا غالب استعمال ایک زمین سے دوسری زمین کی طرف نکلنے پر ہونے لگا۔

مسلمانوں نے مکہ سے سرزمین حبشہ کی طرف دو مرتبہ ہجرت کی پہلی بار بعثت نبوی کے پانچ سال بعد رجب کے مہینہ میں علامہ واقفی نے کہا ہے کہ پہلی بار دس مردوں اور چار عورتوں نے ہجرت کی وہ پیدل اور سواری کے ذریعہ ساحل سمندر تک پہنچے پھر انہوں نے نصف دینار کے عوض حبشہ تک کے لیے ایک کشتی کرائے پر لی یہ حضرت عثمان اور ان کی اہلیہ سیدہ رقیہ بنت رسول اللہ ﷺ اور حضرت ابو حذیفہ بن عتبہ اور ان کی اہلیہ حضرت سہلہ بنت سہیل اور حضرت زبیر بن عوام اور حضرت مصعب بن عمیر اور حضرت عبدالرحمان بن عوف اور حضرت ابوسلمہ بن عبدالاسد اور ان کی اہلیہ حضرت ام سلمہ بنت ابی امیہ اور حضرت عثمان بن مظعون اور حضرت عامر بن ربیعہ العززی اور ان کی اہلیہ حضرت لیلیٰ بنت ابی خثیمہ اور حضرت ابوسبرہ بن ابی رہم اور حضرت حاطب بن عمرو اور حضرت سہل بن بیضاء اور حضرت عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہم تھے۔

دوسری بار جو حبشہ کی طرف ہجرت ہوئی اس میں بیاسی (۸۲) مرد تھے اور ان کی بیویاں اور بچے تھے اس میں شک ہے کہ حضرت عمار بن یاسر رضی اللہ عنہ ان میں تھے یا نہیں؟ اگر وہ ان میں تھے تو پھر یہ تراسی (۸۳) مرد تھے ہم نے ان کا ذکر اپنی تاریخ کبیر میں کیا ہے جیسا کہ امام ابن اسحاق رحمہ اللہ نے ذکر کیا ہے اور امام ابن اسحاق نے حتمی طور پر کہا ہے کہ حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ ہجرت ثانیہ میں تھے۔ (عمدة القاری ج ۷ ص ۱۶ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

اور حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے کہا کہ نبی ﷺ نے فرمایا: مجھے تمہارا دار ہجرت دکھایا گیا وہاں کھجوروں کے باغات بہت

وَقَالَتْ عَائِشَةُ قَالِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَرَيْتُ دَارَ هِجْرَتِكُمْ ذَاتَ نَخْلٍ بَيْنَ لَا بَتَيْنِ

فَهَاجَرَ مَنْ هَاجَرَ قَبْلَ الْمَدِينَةِ وَرَجَعَ مَنْ كَانَ هَاجِرًا  
بَارِضٍ الْحَبْشَةِ إِلَى الْمَدِينَةِ  
ہیں وہ جگہ دو پتھریلی زمینوں کے درمیان ہے سو جس نے مدینہ کی  
طرف ہجرت کرنی تھی اس نے ہجرت کر لی اور جو عام مسلمان  
حبشہ کی طرف ہجرت کر گئے تھے وہ بھی مدینہ کی طرف چلے گئے۔

اس تعلق کے مطابق مفصل حدیث موصول باب ہجرۃ الی المدینہ (صحیح البخاری: ۳۹۵۰) میں آرہی ہے۔

فِيهِ عَنْ أَبِي مُوسَى وَأَسْمَاءَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ .  
اس باب میں حضرت ابو موسیٰ اور حضرت اسماء رضی اللہ عنہما نے نبی  
صلی اللہ علیہ وسلم سے حدیث روایت کی ہے۔

یہ حدیث صحیح البخاری: ۳۱۳۶ میں گزر چکی ہے۔

اس تعلق میں حضرت ابو موسیٰ کا ذکر ہے ان کا نام ہے: عبداللہ بن قیس الاشعری رضی اللہ عنہ نیز اس تعلق میں حضرت اسماء کا ذکر ہے  
ان کا نام ہے: حضرت اسماء بنت عمیس الخثعمیۃ یہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی زوجہ حضرت میمونہ بنت الحارث رضی اللہ عنہا کی ماں شریک بہن ہیں انہوں  
نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے ساٹھ (۶۰) احادیث روایت کی ہیں یہ پہلے حضرت جعفر بن ابی طالب کے نکاح میں تھیں اور ان کے ساتھ انہوں  
نے سرزمین حبشہ کی طرف ہجرت کی تھی پھر جب حضرت جعفر غزوہ موتہ میں شہید ہو گئے تو ان سے حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ نے نکاح کر لیا  
پھر جب حضرت ابو بکر فوت ہو گئے تو ان سے حضرت علی بن ابی طالب رضی اللہ عنہ نے نکاح کر لیا پھر ان کے بعد یہ فوت ہو گئیں۔

(خلاصہ تہذیب الکمال ج ۳ ص ۲۸۳ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۲ھ)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں عبداللہ بن محمد الجعفی نے  
حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ہشام نے حدیث بیان کی  
انہوں نے کہا: ہمیں معمر نے خبر دی از الزہری انہوں نے کہا: ہمیں  
عروہ بن الزبیر نے حدیث بیان کی کہ ان کو عبید اللہ بن عدی بن  
الخیار نے خبر دی کہ حضرت مسور بن مخرمہ اور عبدالرحمن بن الاسود بن  
عبد یغوث ان دونوں نے ان سے کہا کہ تمہیں اپنے ماموں حضرت  
عثمان رضی اللہ عنہ سے ان کے بھائی الولید بن عقبہ کے معاملے میں بات  
کرنے سے کیا چیز روکتی ہے اور ان کے افعال کے متعلق بہت لوگ  
شکایت کرتے تھے عبید اللہ نے کہا کہ جب حضرت عثمان نماز پڑھنے  
کے لیے نکلے تو میں ان کے راستہ میں کھڑا ہو گیا میں نے حضرت  
عثمان سے کہا: مجھے آپ سے کچھ کہنا ہے اور وہ محض خیر خواہی ہے  
حضرت عثمان نے کہا: اے شخص! میں تم سے اللہ تعالیٰ کی پناہ طلب  
کرتا ہوں پس میں واپس آ گیا جب میں نے نماز ادا کر لی تو میں  
حضرت مسور اور ابن عبدالرحمن بن عبدالرحمن بن الاسود بن  
ان کو بتایا کہ میں نے حضرت عثمان سے کیا کہا تھا اور انہوں نے مجھ  
سے جواب میں کیا کہا پس ان دونوں نے کہا: آپ نے اپنا فرض

۳۸۷۲- حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ الْجُعْفِيُّ حَدَّثَنَا  
هَشَامٌ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ حَدَّثَنَا عُرْوَةُ بْنُ  
الزُّبَيْرِ أَنَّ عُبَيْدَ اللَّهِ بْنَ عَدِيٍّ بْنِ الْخِيَارِ أَخْبَرَهُ أَنَّ  
الْمُسَوْرَ بْنَ مَخْرَمَةَ وَعَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنَ الْأَسْوَدِ بْنِ  
عَبْدِ يَغُوثٍ قَالَا لَهُ مَا يَمْنَعُكَ أَنْ تُكَلِّمَ خَالَكَ عُثْمَانَ  
فِي أَخِيهِ الْوَلِيدِ بْنِ عُقْبَةَ وَكَانَ أَكْثَرَ النَّاسِ فِيمَا فَعَلَ  
بِهِ . قَالَ عُبَيْدُ اللَّهِ فَإِنْتَصَبْتُ لِعُثْمَانَ حِينَ خَرَجَ إِلَى  
الصَّلَاةِ فَقُلْتُ لَهُ إِنَّ لِي إِلَيْكَ حَاجَةً وَهِيَ نَصِيحَةٌ  
فَقَالَ أَيُّهَا الْمَرْءُ أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْكَ فَإِنْصَرَفْتُ فَلَمَّا  
قَضَيْتُ الصَّلَاةَ جَلَسْتُ إِلَى الْمُسَوْرِ وَآلِي ابْنِ عَبْدِ  
يَغُوثٍ فَحَدَّثْتُهُمَا بِالَّذِي قُلْتُ لِعُثْمَانَ وَقَالَ لِي فَقَالَ  
قَدْ قَضَيْتَ الَّذِي كَانَ عَلَيْكَ فَبَيْنَمَا أَنَا جَالِسٌ مَعَهُمَا  
إِذْ جَاءَ بَنِي رَسُولُ عُثْمَانَ فَقَالَا لِي قَدْ ابْتَلَاكَ اللَّهُ  
فَأَنْطَلَقْتُ حَتَّى دَخَلْتُ عَلَيْهِ فَقَالَ مَا نَصِيحَتُكَ الَّتِي  
ذَكَرْتَ إِنْفًا قَالَ فَتَشْهَدُ ثُمَّ قُلْتُ إِنَّ اللَّهَ بَعَثَ  
مُحَمَّدًا صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَنْزَلَ عَلَيْهِ الْكِتَابَ

وَكُنْتُ مِمَّنِ اسْتَجَابَ لِلَّهِ وَرَسُولِهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَآمَنْتُ بِهِ وَهَاجَرْتُ الْهَجْرَتَيْنِ الْأُولَيَيْنِ وَصَحِبْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَرَأَيْتُ هَذِيهَ وَقَدْ أَكْثَرَ النَّاسُ فِي شَأْنِ الْوَلِيدِ بْنِ عُقْبَةَ فَحَقُّ عَلَيْكَ أَنْ تُقِيمَ عَلَيْهِ الْحَدَّ فَقَالَ لِي يَا ابْنَ أَخِي أَذْرَكْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ قُلْتُ لَا وَلَكِنْ قَدْ خَلَصَ إِلَيَّ مِنْ عِلْمِهِ مَا خَلَصَ إِلَيَّ الْعُذْرَاءُ فِي سِتْرِهَا قَالَ فَتَشْهَدُ عُثْمَانُ فَقَالَ إِنَّ اللَّهَ قَدْ بَعَثَ مُحَمَّدًا صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْحَقِّ وَأَنْزَلَ عَلَيْهِ الْكِتَابَ وَكُنْتُ مِمَّنِ اسْتَجَابَ لِلَّهِ وَرَسُولِهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَآمَنْتُ بِمَا بَعَثَ بِهِ مُحَمَّدٌ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهَاجَرْتُ الْهَجْرَتَيْنِ الْأُولَيَيْنِ كَمَا قُلْتُ وَصَحِبْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَبَايَعْتُهُ وَاللَّهِ مَا عَصَيْتُهُ وَلَا غَشَشْتُهُ حَتَّى تَوَفَّاهُ اللَّهُ ثُمَّ اسْتَخْلَفَ اللَّهُ أَبَا بَكْرٍ فَوَاللَّهِ مَا عَصَيْتُهُ وَلَا غَشَشْتُهُ ثُمَّ اسْتَخْلَفَ عُمَرُ فَوَاللَّهِ مَا عَصَيْتُهُ وَلَا غَشَشْتُهُ ثُمَّ اسْتَخْلَفْتُ أَفَلَيْسَ لِي عَلَيْكُمْ مِثْلُ الَّذِي كَانَ لَهُمْ عَلَيَّ قَالَ بَلَى قَالَ فَمَا هَذِهِ إِلَّا حَادِثُ الْإِنِّي تَبْلُغُنِي عَنْكُمْ؟ فَأَمَّا مَا ذَكَرْتَ مِنْ شَأْنِ الْوَلِيدِ بْنِ عُقْبَةَ فَسَنَاخُذُ فِيهِ إِنْ شَاءَ اللَّهُ بِالْحَقِّ قَالَ فَجَلَدَ الْوَلِيدَ أَرْبَعِينَ جَلْدَةً وَأَمَرَ عَلِيًّا أَنْ يَجْلِدَهُ وَكَانَ هُوَ يَجْلِدُهُ . وَقَالَ يُونُسُ وَابْنُ أَخِي الزُّهْرِيُّ عَنِ الزُّهْرِيِّ أَفَلَيْسَ لِي عَلَيْكُمْ مِنَ الْحَقِّ مِثْلُ الَّذِي كَانَ لَهُمْ .

ادا کر دیا، پس جس وقت میں ان دونوں کے ساتھ بیٹھا ہوا تھا تو اس وقت میرے پاس حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کا قاصد آیا تو ان دونوں نے کہا: اللہ تعالیٰ نے آپ کو حق کی ادائیگی میں مبتلا کر دیا ہے پس میں روانہ ہوا حتیٰ کہ حضرت عثمان کے پاس پہنچ گیا، پس حضرت عثمان نے کہا: وہ تمہاری کون سی خیر خواہی تھی جس کا تم نے ابھی ذکر کیا تھا؟ حضرت عبید اللہ نے کہا: پس میں نے (پہلے) کلمہ شہادت پڑھا، پھر میں نے کہا: بے شک اللہ تعالیٰ نے (سیدنا) محمد (ﷺ) کو مبعوث فرمایا اور آپ پر کتاب نازل کی اور آپ ان لوگوں میں سے ہیں جنہوں نے اللہ تعالیٰ اور اس کے رسول ﷺ کی دعوت پر لبیک کہی اور آپ پر ایمان لائے اور آپ نے پہلی دو ہجرتیں کیں اور رسول اللہ ﷺ کی مصاحبت کی اور آپ کی سیرت کا مشاہدہ کیا اور اب حال یہ ہے کہ لوگ ولید بن عقبہ کی (شراب نوشی کی) بہت شکایتیں کر رہے ہیں سو آپ پر فرض ہے کہ آپ اس پر حد قائم کریں تو حضرت عثمان نے مجھ سے پوچھا: اے میرے بھتیجے! کیا تم نے رسول اللہ ﷺ کو پایا ہے؟ میں نے کہا: نہیں! لیکن مجھے آپ کے علم کی وہ تمام باتیں پہنچ گئی ہیں جو ایک کنواری لڑکی کو اس کے پردے میں پہنچتی ہیں، پھر حضرت عثمان نے کلمہ شہادت پڑھا، پس فرمایا: بے شک اللہ تعالیٰ نے (سیدنا) محمد ﷺ کو حق کے ساتھ مبعوث فرمایا اور آپ پر کتاب نازل کی اور میں ان لوگوں میں سے تھا جنہوں نے اللہ تعالیٰ اور اس کے رسول ﷺ کی دعوت پر لبیک کہی اور (سیدنا) محمد ﷺ جس دین کو لے کر آئے تھے میں اس پر ایمان لایا اور جیسا کہ تم نے کہا ہے میں نے پہلی دو ہجرتیں کیں اور میں نے رسول اللہ ﷺ کی مصاحبت کا شرف حاصل کیا اور آپ سے بیعت کی اور اللہ کی قسم! میں نے آپ کی نافرمانی نہیں کی اور نہ کبھی آپ کی خیانت کی حتیٰ کہ اللہ تعالیٰ نے آپ کو وفات دے دی، پھر اللہ تعالیٰ نے حضرت ابوبکر رضی اللہ عنہ کو ان کا خلیفہ بنایا، پس اللہ کی قسم! میں نے کبھی حضرت ابوبکر کی نافرمانی نہیں کی اور نہ ان کی کبھی خیانت کی، پھر حضرت عمر کو (ان کا) خلیفہ بنایا گیا، پس اللہ کی قسم! میں نے ان کی نافرمانی نہیں کی اور نہ کبھی ان کی

خیانت کی پھر مجھے خلیفہ بنایا گیا پس کیا میرے تم پر ایسے حقوق نہیں ہیں جیسے ان کے حقوق مجھ پر تھے؟ حضرت عبید اللہ نے کہا: کیوں نہیں! حضرت عثمان نے کہا: پھر تم لوگوں کی طرف سے جو باتیں مجھ تک پہنچ رہی ہیں وہ کس لیے ہیں! رہی یہ بات کہ تم نے ولید بن عقبہ کی (شراب نوشی کی) شکایت کی ہے تو ان شاء اللہ! ہم عنقریب اس کو حق کے ساتھ پکڑیں گے پس حضرت عثمان نے ولید کو چالیس کوڑے مارے اور حضرت علی رضی اللہ عنہ کو حکم دیا کہ وہ اس کو کوڑے ماریں حضرت علی نے ہی اس کو کوڑے مارے تھے اور یونس اور زہری کے بھیجے نے زہری سے روایت کی ہے کہ کیا پس میرا تم پر وہ حق نہیں ہے جیسا ان لوگوں کا (مجھ پر) حق تھا۔

امام ابو عبد اللہ نے کہا: تمہارے رب کی طرف سے آزمائش ہے (البقرہ: ۳۹) یعنی جس شدت میں تم کو مبتلا کیا گیا ہے اور بلاء کی جگہ میں ابتلاء اور تمہیں کو استعمال کیا جاتا ہے یہ ”بَلَوْتُهُ“ اور ”مَحْصَتُهُ“ سے ماخوذ ہے یعنی جو اس کے پاس تھا میں نے اس کو نکال لیا ”یَلُو“ کا معنی ہے: وہ آزماتا ہے ”مَبْتَلِيْكُمْ“ کا معنی ہے: وہ تم کو آزمانے والا ہے اور رہا یہ ارشاد: ”بَلَاءٌ عَظِيمٌ“ یعنی نعمتیں اور یہ ”اِبْتَلَيْتُهُ“ سے ماخوذ ہے یعنی میں نے اس کو نعمت دی اور وہ ”اِبْتَلَيْتُهُ“ سے ماخوذ ہے یعنی میں نے اس کو آزمایا۔

(میں کہتا ہوں کہ امام بخاری یہ بتانا چاہتے ہیں کہ بلاء کا لفظ لغت اضداد سے ہے اس کا معنی نعمت دینا بھی ہے اور اس کا معنی آزمانا بھی ہے۔ ”بلاء من ربکم“ میں یہ آزمائش کے معنی میں ہے اور ”بلاء عظیم“ میں یہ نعمت کے معنی میں ہے۔ سعیدی غفرلہ)

اس حدیث کی مفصل شرح، صحیح البخاری: ۳۶۹۶ میں گزر چکی ہے۔

### حدیث مذکور کی عنوان سے مطابقت اور حدیث سابق سے تعارض کا جواب

اس حدیث کا عنوان ہے: حبشہ کی طرف ہجرت اور اس حدیث کے عنوان کے ساتھ مطابقت اس طرح ہے کہ اس حدیث میں حضرت عثمان کی دو ہجرتوں کا ذکر ہے اور ان دو ہجرتوں میں سے پہلی ہجرت حبشہ کی طرف تھی۔

صحیح البخاری: ۳۶۹۶ میں مذکور ہے کہ ولید بن عقبہ کو اسی (۸۰) کوڑے مارے گئے تھے اور اس حدیث میں چالیس کوڑے مارے جانے کا ذکر ہے اس تعارض کا جواب یہ ہے کہ کم عدد کا ذکر زائد عدد کے ذکر کے منافی نہیں ہے کیونکہ زائد عدد میں کم عدد بھی موجود ہوتا ہے یعنی اسی کوڑے چالیس کوڑوں کو متضمن ہیں لہذا چالیس کا ذکر اسی کے منافی نہیں ہے۔ دوسرا جواب یہ ہے کہ جس شاخ کے ساتھ ولید کو کوڑے مارے تھے اس کی دو طرفیں تھیں سو جس نے ان دونوں طرفوں کا اعتبار کیا اس نے کہا: ولید کو اسی (۸۰)

کوڑے مارے گئے تھے اور جس نے نفس شاخ کا لحاظ کیا اس نے کہا: ولید کو چالیس کوڑے مارے گئے تھے بہر حال اس پر اجماع ہے کہ شراب نوشی کی حد اسی (۸۰) کوڑے ہے کیونکہ شرابی اپنے نشہ میں اول فول بکتا ہے اور نشہ میں کسی پر تہمت بھی لگا دیتا ہے اور تہمت کی حد اسی (۸۰) کوڑے ہے۔ (عمدة القاری ج ۷ ص ۱۸-۱۷ ملخصاً و موضحاً دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

۳۸۷۳- حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ هِشَامٍ قَالَ حَدَّثَنِي أَبِي عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا أَنَّ أُمَّ حَبِيبَةَ وَأُمَّ سَلَمَةَ ذَكَرَتَا كَيْسَةَ زَايِنَهَا بِالْحَبَشَةِ فِيهَا تَصَاوِيرُ فَذَكَرَتَا لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ إِنَّ أَوْلَيْكَ إِذَا كَانَ فِيهِمُ الرَّجُلُ الصَّالِحُ فَمَاتَ بَنَوْا عَلَى قَبْرِهِ مَسْجِدًا وَصَوَّرُوا فِيهِ نَبِيَّكَ الصُّورَ أَوْلَيْكَ شَرَارُ الْخَلْقِ عِنْدَ اللَّهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے محمد بن المثنیٰ نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں یحییٰ نے حدیث بیان کی از ہشام انہوں نے کہا: مجھے میرے والد نے حدیث بیان کی از حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا وہ بیان کرتی ہیں کہ حضرت ام حبیبہ اور حضرت ام سلمہ رضی اللہ عنہما نے ایک گرجے کا ذکر کیا جس کو انہوں نے حبشہ میں دیکھا تھا اس میں تصاویر تھیں ان دونوں نے اس کا نبی ﷺ سے ذکر کیا تو آپ نے فرمایا: یہ وہ لوگ ہیں کہ جب ان میں کوئی نیک مرد فوت ہو جاتا تو وہ اس کی قبر کو سجدہ گاہ بنا لیتے اور اس میں یہ مجسمے نصب کر دیتے یہ لوگ قیامت کے دن اللہ تعالیٰ کے نزدیک بدترین مخلوق ہوں گے۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۴۲۷ میں گزر چکی ہے۔

حدیث مذکور کی باب کے ساتھ مطابقت اور حضرت ام حبیبہ اور حضرت ام سلمہ کا تذکرہ

امام بخاری نے اس حدیث کو حبشہ کی طرف ہجرت کے باب میں اس لیے ذکر کیا ہے کہ اس حدیث میں حبشہ کا ذکر ہے اور حضرت ام حبیبہ اور حضرت ام سلمہ رضی اللہ عنہما دونوں نے حبشہ کی طرف ہجرت کی تھی حضرت ام حبیبہ دوسری ہجرت میں اپنے خاوند عبد اللہ بن جحش کے ساتھ حبشہ گئی تھیں جو وہیں فوت ہو گئے تھے کہا جاتا ہے کہ وہ نصرانی ہو گئے تھے ان کی وفات کے بعد نبی ﷺ نے حضرت ام حبیبہ سے نکاح کر لیا تھا (نبی ﷺ نے خط کے ذریعہ نجاشی کو اپنا وکیل بنایا تھا اور اس نے آپ کی طرف سے یہ نکاح کیا تھا۔ سعیدی غفرلہ) اور حضرت ام سلمہ نے اپنے خاوند ابو سلمہ کے ساتھ حبشہ کی طرف پہلی ہجرت کی تھی حضرت ام سلمہ کا نام ہند ہے اور حضرت ام حبیبہ کا نام رملہ بنت ابوسفیان ہے۔ (عمدة القاری ج ۷ ص ۱۸ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

۳۸۷۴- حَدَّثَنَا الْحُمَيْدِيُّ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ سَعِيدٍ السَّعِيدِيُّ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أُمِّ خَالِدِ بْنِ خَالِدٍ قَالَتْ قَدِمْتُ مِنْ أَرْضِ الْحَبَشَةِ أَنَا وَجَوَيْرِيَّةُ فَكَسَانِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَمِيصَةً لَهَا أَعْلَامٌ فَجَعَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَمْسَحُ الْأَعْلَامَ بِيَدِهِ وَيَقُولُ سَنَاهُ سَنَاهُ قَالَ الْحُمَيْدِيُّ يَعْنِي حَسَنٌ حَسَنٌ .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں حمیدی نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں سفیان نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں اسحاق بن سعید السعیدی نے حدیث بیان کی از والد خود از ام خالد بنت خالد وہ بیان کرتی ہیں کہ میں سرزمین حبشہ سے آئی اس وقت میں ایک کم سن لڑکی تھی تو رسول اللہ ﷺ نے مجھے ایک نقش و نگار والی چادر پہنائی پھر رسول اللہ ﷺ اس کے نقش و نگار پر اپنا ہاتھ پھیرتے رہے اور فرماتے رہے: 'سناہ سناہ' یعنی عمدہ ہے عمدہ ہے۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۳۰۷۱ میں گزر چکی ہے۔

امام بخاری نے اس حدیث کو ہجرت حبشہ کے باب میں اس لیے ذکر کیا ہے کہ اس حدیث میں حبشہ کا ذکر ہے۔  
اس حدیث میں ام خالد کا ذکر ہے، خالد حضرت زبیر بن عوام کے بیٹے تھے۔

۳۸۷۵۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ حَمَّادٍ حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ عَنْ سُلَيْمَانَ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنْ عَلْقَمَةَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ كُنَّا نُسَلِّمُ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ يُصَلِّي فِرْدُ عَلَيْنَا فَلَمَّا رَجَعْنَا مِنْ عِنْدِ النَّجَاشِيِّ سَلَّمْنَا عَلَيْهِ فَلَمْ يَرُدَّ عَلَيْنَا فَقُلْنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّا كُنَّا نُسَلِّمُ عَلَيْكَ فَتَرُدُّ عَلَيْنَا قَالَ إِنْ فِي الصَّلَاةِ شُغْلًا فَقُلْتُ لِإِبْرَاهِيمَ كَيْفَ تَصْنَعُ أَنْتَ قَالَ أَرُدُّ فِي نَفْسِي .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں یحییٰ بن حماد نے حدیث بیان کی، انہوں نے کہا: ہمیں ابو عوانہ نے حدیث بیان کی از ابراہیم از علقمہ از حضرت عبداللہ رضی اللہ عنہ وہ بیان کرتے ہیں کہ ہم نبی ﷺ کو حالت نماز میں سلام کرتے تھے پس (آپ) ہمیں سلام کا جواب دیتے تھے پس جب ہم نجاشی کے پاس سے واپس آئے تو ہم نے آپ کو سلام کیا پس آپ نے ہم کو سلام کا جواب نہیں دیا، ہم نے عرض کیا: یا رسول اللہ! (پہلے) ہم آپ کو سلام کرتے تھے تو آپ ہمارے سلام کا جواب دیتے تھے آپ نے فرمایا: (ہاں!) نماز میں دوسرا شغل ہوتا ہے۔ راوی (علقمہ کہتے ہیں: میں) نے ابراہیم سے پوچھا: آپ کس طرح کرتے ہیں؟ انہوں نے کہا: میں اپنے دل میں (سلام کا جواب) دیتا ہوں۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۱۱۹۹ میں گزر چکی ہے۔

امام بخاری نے اس حدیث کو اس باب میں اس لیے ذکر کیا ہے کہ اس میں حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ نے نجاشی کے پاس سے واپس آنے کا ذکر کیا ہے اور نجاشی حبشہ کا بادشاہ تھا۔

۳۸۷۶۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ حَدَّثَنَا بَرِيدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ أَبِي بُرْدَةَ عَنْ أَبِي مُوسَى رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ بَلَّغَنَا مَخْرَجُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَنَحْنُ بِالْيَمَنِ فَرَكِبْنَا سَفِينَةً فَأَلْقَتْنَا سَفِينَتَنَا إِلَى النَّجَاشِيِّ بِالْحَبَشَةِ فَوَاقَفْنَا جَعْفَرَ بْنَ أَبِي طَالِبٍ فَأَقَمْنَا مَعَهُ حَتَّى قَدِمْنَا فَوَاقَفْنَا النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِينَ افْتَتَحَ خَيْبَرَ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَكُمْ أَنْتُمْ يَا أَهْلَ السَّفِينَةِ هِجْرَتَانِ .

امام بخاری روایت کرتے ہیں کہ ہمیں محمد بن العلاء نے حدیث بیان کی، انہوں نے کہا: ہمیں ابواسامہ نے حدیث بیان کی، انہوں نے کہا: ہمیں برید بن عبداللہ نے حدیث بیان کی از ابی بردہ از حضرت ابو موسیٰ رضی اللہ عنہ وہ بیان کرتے ہیں کہ جس وقت ہمیں نبی ﷺ کی ہجرت کی خبر پہنچی اس وقت ہم یمن میں تھے پس ہم کشتی میں سوار ہوئے تو ہواؤں نے ہماری کشتی کو نجاشی کے پاس حبشہ میں پہنچا دیا، سو وہاں ہماری حضرت جعفر بن ابی طالب رضی اللہ عنہ سے ملاقات ہوئی، پس ہم وہاں ان کے ساتھ ٹھہرے حتیٰ کہ ہم مدینہ پہنچے پس جب ہماری نبی ﷺ سے ملاقات ہوئی اس وقت آپ خیر فتح کر چکے تھے تو نبی ﷺ نے فرمایا: اے کشتی والو! تمہارے لیے دو ہجرتیں ہیں۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۳۱۳۶ میں گزر چکی ہے۔

امام بخاری نے اس حدیث کو یہاں اس لیے روایت کیا ہے کہ اس حدیث میں بھی حبشہ کا ذکر ہے اس حدیث میں دو ہجرتوں کا



ذکر ہے ایک ہجرت مکہ سے حبشہ کی طرف اور دوسری ہجرت حبشہ سے مدینہ کی طرف۔

### ۳۸- بَابُ مَوْتِ النَّجَاشِيِّ

### نجاشی کی موت کا بیان

اس باب میں حبشہ کے بادشاہ حضرت نجاشی رضی اللہ عنہ کی موت کا ذکر ہے، حضرت نجاشی کی موت کے متعلق دو تاریخیں ہیں ایک قول سات ہجری کا ہے اور ایک قول آٹھ ہجری کا ہے۔

۳۸۷۷- حَدَّثَنَا أَبُو الرَّبِيعِ حَدَّثَنَا ابْنُ عُيَيْنَةَ عَنِ ابْنِ جُرَيْجٍ عَنْ عَطَاءٍ عَنْ جَابِرٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِينَ مَاتَ النَّجَاشِيُّ مَاتَ الْيَوْمَ رَجُلٌ صَالِحٌ فَقُومُوا فَصَلُّوا عَلَى أَخِيكُمْ أَصْحَمَةَ .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں ابوالربیع نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ابن عیینہ نے حدیث بیان کی از ابن جریج از عطاء از حضرت جابر رضی اللہ عنہ وہ بیان کرتے ہیں کہ جب حضرت نجاشی فوت ہوئے تو نبی ﷺ نے فرمایا: آج ایک نیک شخص فوت ہو گیا پس اٹھو اپنے بھائی اصحمہ کی نماز جنازہ پڑھو۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۱۳۱۷ میں گزر چکی ہے۔

اس حدیث کی باب کے عنوان سے اس طرح مطابقت ہے کہ اس حدیث میں نبی ﷺ نے حضرت نجاشی کی موت کی خبر دی ہے ان کا نام اصحمہ ہے اور نجاشی ان کا لقب ہے حضرت نجاشی رسول اللہ ﷺ پر مانہ ایمان لائے تھے اور نبی ﷺ نے ان کی غائبانہ نماز جنازہ پڑھی۔

۳۸۷۸- حَدَّثَنَا عَبْدُ الْأَعْلَى بْنُ حَمَادٍ حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ زُرَيْعٍ حَدَّثَنَا سَعِيدٌ حَدَّثَنَا قَتَادَةُ أَنَّ عَطَاءَ حَدَّثَهُمْ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الْأَنْصَارِيِّ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا أَنَّ نَبِيَّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَّى عَلَى النَّجَاشِيِّ فَصَفَّنَا وَرَأَاهُ فَكُنْتُ فِي الصَّفِّ الثَّانِي أَوْ الثَّلَاثِ .

امام بخاری روایت کرتے ہیں کہ ہمیں عبد الاعلیٰ بن حماد نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں یزید بن زریع نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں سعید نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں قتادہ نے حدیث بیان کی کہ ان کو عطاء نے حدیث بیان کی از حضرت جابر بن عبد اللہ انصاری رضی اللہ عنہما وہ بیان کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے حضرت نجاشی پر نماز جنازہ پڑھی سو ہم نے آپ کے پیچھے صفیں بنائیں پس میں دوسری یا تیسری صف میں تھا۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۱۳۱۷ میں گزر چکی ہے۔

اس حدیث کی باب کے عنوان کے ساتھ اس طرح مطابقت ہے کہ نبی ﷺ نے حضرت نجاشی کی موت کی خبر دینے کے بعد ان کی نماز جنازہ پڑھائی۔

۳۸۷۹- حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ هَارُونَ عَنْ سَلِيمِ بْنِ حَيَّانٍ حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ مِينَاءَ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَّى عَلَى أَصْحَمَةَ النَّجَاشِيِّ فَكَبَّرَ عَلَيْهِ أَرْبَعًا تَابَعَهُ عَبْدُ الصَّمَدِ .

امام بخاری روایت کرتے ہیں کہ مجھے عبد اللہ بن ابی شیبہ نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں یزید بن ہارون نے حدیث بیان کی از سلیم بن حیّان انہوں نے کہا کہ ہمیں سعید بن میناء نے حدیث بیان کی از حضرت جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہما وہ بیان کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے حضرت اصحمہ النجاشی رضی اللہ عنہ پر نماز جنازہ پڑھی پس آپ نے ان پر چار تکبیریں پڑھیں۔ اس حدیث میں یزید بن

ہارون کی متابعت عبدالصمد نے کی ہے۔

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں زہیر بن حرب نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں یعقوب بن ابراہیم نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں میرے والد نے حدیث بیان کی از صالح از ابن شہاب انہوں نے کہا: مجھے ابوسلمہ بن عبدالرحمان اور ابن المسیب نے حدیث بیان کی کہ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے ان دونوں کو خبر دی کہ رسول اللہ ﷺ نے انہیں حبشہ کے بادشاہ حضرت نجاشی رضی اللہ عنہ کی موت کی اس دن خبر دی جس دن ان کی وفات ہوئی تھی اور آپ نے فرمایا: تم اپنے بھائی کے لیے مغفرت طلب کرو۔

۳۸۸۰۔ حَدَّثَنَا زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ حَدَّثَنَا أَبِي عَنْ صَالِحٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ حَدَّثَنِي أَبُو سَلَمَةَ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ وَابْنُ الْمُسَيَّبِ أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَخْبَرَهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَعَى لَهُمُ النَّجَاشِيَّ صَاحِبَ الْحَبَشَةِ فِي الْيَوْمِ الَّذِي مَاتَ فِيهِ وَقَالَ اسْتَغْفِرُوا لِأَخِيكُمْ .

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۱۳۴۵ میں گزر چکی ہے۔

اور از صالح از ابن شہاب روایت ہے انہوں نے کہا: مجھے سعید بن المسیب نے حدیث بیان کی کہ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے ان کو خبر دی کہ رسول اللہ ﷺ نے مسلمانوں کے لیے عید گاہ میں صفیں بنائیں پھر آپ نے حضرت نجاشی کی نماز جنازہ پڑھائی اور چار تکبیریں پڑھیں۔

۳۸۸۱۔ وَعَنْ صَالِحٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ حَدَّثَنِي سَعِيدُ بْنُ الْمُسَيَّبِ أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَخْبَرَهُمْ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَفَّ بِهِمْ فِي الْمُصَلَّى فَصَلَّى عَلَيْهِ وَكَبَّرَ أَرْبَعًا .

اس حدیث کی شرح بھی صحیح البخاری: ۱۲۴۵ میں گزر چکی ہے۔

### مشرکین کا نبی ﷺ کے خلاف قسمیں کھانا

### ۳۹۔ بَابُ تَقَاسُمِ الْمُشْرِكِينَ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

اس باب میں یہ بیان کیا گیا ہے کہ مشرکین نے جمع ہو کر قسمیں کھائیں کہ وہ نبی ﷺ کو قتل کر دیں گے پس اللہ تعالیٰ نے آپ کی حفاظت فرمائی اور مشرکین کے خلاف آپ کی مدد فرمائی۔

امام بخاری روایت کرتے ہیں کہ ہمیں عبدالعزیز بن عبداللہ نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: مجھے ابراہیم بن سعد نے حدیث بیان کی از ابن شہاب از ابی سلمہ بن عبدالرحمان از حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ وہ بیان کرتے ہیں کہ جب رسول اللہ ﷺ نے حنین کا ارادہ کیا تو فرمایا: کل ہم ان شاء اللہ خیف بنو کنانہ میں ٹھہریں گے جہاں قریش نے کفر پر قسمیں کھائی تھیں۔

۳۸۸۲۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ حَدَّثَنِي إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِينَ أَرَادَ حُنَيْنًا مَنَزِلَنَا غَدًا إِنْ شَاءَ اللَّهُ بِخَيْفِ بَنِي كِنَانَةَ حَيْثُ تَقَاسَمُوا عَلَى الْكُفْرِ .

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۱۵۸۹ میں گزر چکی ہے۔

اس حدیث کی باب کے ساتھ مطابقت اس جملہ میں ہے: جہاں قریش نے کفر پر قسمیں کھائی تھیں۔

خیف اس جگہ کو کہتے ہیں جو پہاڑ کی اونچائی سے ڈھلان ہو اور پانی کے نالہ سے بلند ہو وہیں پر مسجد خیف ہے اس سے پہلی حدیث میں ہے: آپ نے یہ اس وقت فرمایا تھا جب آپ نے مکہ میں داخل ہونے کا ارادہ کیا تھا اور اس حدیث میں ہے: یہ آپ نے اس وقت فرمایا: جب آپ نے حنین کا ارادہ فرمایا تھا علامہ یعنی فرماتے ہیں: اس میں کوئی تعارض نہیں ہے کیونکہ یہ متعدد واقعات ہیں۔

## ۴۰۔ بَابُ قِصَّةِ أَبِي طَالِبٍ ابوطالب کا قصہ

اس باب میں ابوطالب کے قصہ کا بیان ہے ان کا نام عبد مناف ہے اور وہ اپنی کنیت سے مشہور ہیں وہ نبی ﷺ کے والد ماجد کے سگے بھائی تھے اسی وجہ سے حضرت عبدالمطلب نے اپنی وفات کے وقت وصیت کی تھی کہ وہ نبی ﷺ کی کفالت کریں ابوطالب اس وصیت پر عمل کرتے رہے حتیٰ کہ نبی ﷺ نے اپنی نبوت کا اعلان کر دیا اور وہ آپ کی ہجرت سے پہلے فوت ہو گئے اس وقت آپ کی عمر تین ماہ کم پچاس سال تھی ایک قول یہ ہے کہ جب آپ شعب ابوطالب سے نکلے اس وقت ان کی وفات ہوئی تھی اور یہ بعثت کے بعد دسواں سال تھا۔

۳۸۸۳۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ سُفْيَانَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْمَلِكِ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْحَارِثِ قَالَ حَدَّثَنَا الْعَبَّاسُ بْنُ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا أَغْنَيْتَ عَنْ عَمَلِكَ فَإِنَّهُ كَانَ يَحْوِطُكَ وَيَغْضَبُ لَكَ قَالَ هُوَ فِي صَحْضَاحٍ مِنْ نَارٍ وَلَوْ لَا أَنَا لَكَانَ فِي الدَّرَكِ الْأَسْفَلِ مِنَ النَّارِ [أطراف الحديث: ۶۲۰۸-۶۵۷۲]

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں مسدد نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں یحییٰ نے حدیث بیان کی از سفیان انہوں نے کہا: ہمیں عبدالمطلب نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں عبد اللہ بن الحارث نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں حضرت عباس بن عبدالمطلب رضی اللہ عنہ نے حدیث بیان کی انہوں نے نبی ﷺ سے پوچھا آپ نے اپنے چچا سے کیا تکلیف دور کی وہ آپ کی حفاظت کرتے تھے اور وہ آپ کے لیے غضب ناک ہوتے تھے؟

آپ نے فرمایا: وہ ٹخنوں تک دوزخ کی آگ میں ہیں اور اگر میں ان کو نہ بچاتا تو وہ دوزخ کے سب سے نچلے طبقہ میں ہوتے۔

## ابوطالب کی رسول اللہ ﷺ کی حمایت کرنے کا تذکرہ

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی متوفی ۸۵۲ھ لکھتے ہیں:

حضرت عبدالمطلب نے اپنی موت کے وقت ابوطالب کو نبی ﷺ کی کفالت کی وصیت کی تھی سو وہ آپ کی کفالت کرتے رہے حتیٰ کہ آپ بڑے ہو گئے اور آپ کی بعثت کے بعد بھی وہ تاحیات آپ کی کفالت کرتے رہے جب نبی ﷺ شعب ابوطالب سے نکلے تھے اس وقت ابوطالب کی وفات ہوئی تھی اور اس وقت آپ کی بعثت پر دس سال گزر چکے تھے ابوطالب نبی ﷺ کی مدافعت کرتے تھے اور ہر ایذا کو آپ سے دور کرتے تھے اس کے باوجود وہ اپنی قوم کے دین پر قائم رہے حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ نے فرمایا: رسول اللہ ﷺ کو ان کے چچا کے ذریعہ اللہ تعالیٰ نے محفوظ رکھا ابوطالب نے رسول اللہ ﷺ کی جو نصرت کی ہے اور آپ سے ایذا اور ضرر کو دور کیا اس کے متعلق خبریں معروف اور مشہور ہیں ابوطالب کا یہ شعر بھی مشہور ہے:

وَاللَّهِ لَنْ يَصْلُوا إِلَيْكَ بِجَمْعِهِمْ  
حَتَّى أَوْسَدَ فِي أَتْرَابِ دَفِينَا  
”اللہ کی قسم! یہ سب مل کر بھی آپ تک نہیں پہنچ سکتے حتیٰ کہ میں مٹی میں ٹیک لگا کر دفن ہو جاؤں۔“

اس حدیث میں مذکور ہے کہ ابوطالب آپ کا لحاظ کرتے تھے امام ابن اسحاق نے ذکر کیا ہے کہ حضرت خدیجہ رضی اللہ عنہا اور ابوطالب ہجرت سے تین سال پہلے ایک سال میں فوت ہوئے حضرت خدیجہ آپ کو مشورہ دیتی تھیں اور اسلام پر ثابت قدم تھیں اور آپ کو سکون پہنچاتی تھیں اور ابوطالب آپ کے بازو کی قوت تھے اور اپنی قوم کے خلاف آپ کی مدد کرتے تھے اور جب ابوطالب فوت ہو گئے تو قریش نے رسول اللہ ﷺ کو ایسی اذیتیں پہنچائیں جن کا وہ ابوطالب کی زندگی میں تصور نہیں کر سکتے تھے حتیٰ کہ قریش کے ایک اوباش جاہل نے آپ کے سر اقدس پر خاک ڈال دی۔ عروہ نے بیان کیا ہے کہ رسول اللہ ﷺ اپنے گھر میں یہ فرماتے ہوئے داخل ہو رہے تھے: قریش مجھے ابوطالب کی حیات میں کوئی اذیت نہیں پہنچا سکے۔

حضرت عباس رضی اللہ عنہ نے کہا: وہ آپ کی خاطر لوگوں پر غضب ناک ہوتے تھے اس میں یہ اشارہ ہے کہ وہ اپنے اقوال اور افعال سے آپ کے مخالفین کا رد کرتے تھے۔

رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: وہ ٹخنوں تک دوزخ کی آگ میں تھا۔ حدیث میں ”ضحضاح“ کا لفظ ہے ”ضحضاح“ اس پانی کو کہتے ہیں جو ٹخنوں تک پہنچ جائے اس کا معنی یہ ہے کہ آپ نے ابوطالب کے عذاب میں تخفیف کر دی اس باب کی تیسری حدیث میں ہے: اس کے ٹخنوں تک آگ پہنچ رہی ہے جس سے اس کا دماغ جوش کھا رہا ہے اور امام مسلم نے حضرت عباس رضی اللہ عنہ سے روایت کی ہے کہ اہل دوزخ میں سے سب سے کم عذاب ابوطالب کو ہو رہا ہے وہ (آگ کی) دو جوتیاں پہنے ہوئے ہے جن سے اس کا دماغ کھول رہا ہے۔ (صحیح مسلم: ۲۱۴) اور امام بزار نے بھی اسی کی مثل حضرت نعمان بن بشیر رضی اللہ عنہ سے روایت کی ہے اس کے آخر میں ہے: جس طرح برتن میں گرم پانی کھولتا ہے۔

### ابوطالب کے قبول اسلام پر روافض کی پیش کردہ روایت کا رد

حضرت عباس رضی اللہ عنہ نے نبی ﷺ سے جو ابوطالب کی آخرت کے متعلق سوال کیا اس سے امام ابن اسحاق کی اس روایت کا ضعف ظاہر ہو جاتا ہے جس میں سند مجہول کے ساتھ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ جب ابوطالب پر موت قریب آئی اور نبی ﷺ نے اس پر یہ پیش کیا کہ وہ لا الہ الا اللہ کہے تو اس نے انکار کیا تو عباس نے ابوطالب کی طرف دیکھا تو وہ اپنے ہونٹ ہلا رہے تھے عباس نے ان کی طرف کان لگائے پھر کہا: اے میرے بھتیجے! اللہ کی قسم! میرے بھائی نے وہ کلمہ پڑھ لیا ہے جس کے پڑھنے کا آپ نے اس کو حکم دیا تھا۔ اس روایت کی سند اگر بالفرض صحیح بھی ہوتی تو اس کے معارض وہ احادیث ہیں جو اس سے زیادہ صحیح ہیں چہ جائیکہ یہ سند صحیح بھی نہیں ہے امام ابو داؤد و امام نسائی، امام ابن خزیمہ اور امام ابن جارود نے حضرت علی رضی اللہ عنہ سے یہ حدیث روایت کی ہے کہ جب ابوطالب فوت ہو گئے تو میں نے عرض کیا: یا رسول اللہ! آپ کا گم راہ بوڑھا چچا مر گیا آپ نے فرمایا: جاؤ! اس کو زمین میں گاڑ دو میں نے عرض کیا: وہ حالت شرک میں مرا ہے آپ نے فرمایا: جاؤ! اس کو زمین میں گاڑ دو پھر میں نے اس کو زمین میں گاڑ دیا پھر میں آپ کے پاس آیا تو آپ نے مجھے غسل کرنے کا حکم دیا۔ (سنن ابو داؤد: ۳۲۱۴، سنن نسائی: ۱۹۰، مصنف عبد الرزاق: ۹۹۳۶، مسند احمد: ۱۳۰، سنن بیہقی: ۳۰۵-۳۰۶، ج ۳ ص ۳۹۸-۳۵۸، ج ۷ ص ۶۷، مصنف ابن ابی شیبہ: ج ۳ ص ۳۷۷)

روافض نے ابوطالب کے اسلام پر احادیث ضعیفہ پر مشتمل ایک رسالہ لکھا ہے ان میں سے کوئی چیز ثابت نہیں ہے میں نے اپنی کتاب ”الاصابہ“ میں ابوطالب کے تذکرہ میں ان کا خلاصہ ذکر کیا ہے۔ (فتح الباری: ج ۵ ص ۷۳-۷۴، دار العرفۃ بیروت: ۱۴۲۶ھ)

حافظ شہاب الدین ابن حجر عسقلانی نے لکھا ہے کہ رافضیہ کے مزید شبہات ہیں جن کو ہم نے الاصابہ میں ذکر کیا ہے ہم ان شاء اللہ اس کا خلاصہ اس باب کی احادیث کو ذکر کرنے کے بعد لکھیں گے۔

۳۸۸۴- حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ أَخْبَرَنَا  
مَعْمَرٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنِ ابْنِ الْمُسَيَّبِ عَنْ أَبِيهِ أَنَّ أَبَا  
طَالِبٍ لَمَّا حَضَرَتْهُ الْوَفَاةُ دَخَلَ عَلَيْهِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَعِنْدَهُ أَبُو جَهْلٍ فَقَالَ أَيُّ عَمٍ قُلْ لَا إِلَهَ  
إِلَّا اللَّهُ كَلِمَةً أُحَاجُّ لَكَ بِهَا عِنْدَ اللَّهِ فَقَالَ أَبُو جَهْلٍ  
وَعَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي أُمَيَّةٍ يَا أَبَا طَالِبٍ أترغب عن مِلَّةِ  
عَبْدِ الْمُطَّلِبِ فَلَمْ يَزَالَا يُكَلِّمَانِي حَتَّى قَالَ اخِرْ شَيْءٍ  
كَلَّمَهُمْ بِهِ عَلَى مِلَّةِ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تَسْتَغْفِرَنَّ لَكَ مَا لَمْ أُنْصَ عَنْهُ  
فَنَزَلَتْ ﴿مَا كَانَ لِلنَّبِيِّ وَالَّذِينَ آمَنُوا أَنْ يَسْتَغْفِرُوا  
لِلْمُشْرِكِينَ وَلَوْ كَانُوا أُولَىٰ قُرْبَىٰ مِنْهُ بَعْدَ مَا تَبَيَّنَ  
لَهُمْ أَنَّهُمْ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ ۝﴾ (التوبہ: ۱۱۳) وَنَزَلَتْ  
﴿إِنَّكَ لَا تَهْدِي مَنْ أَحْبَبْتَ﴾ (القصص: ۵۶)۔

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں محمود نے حدیث بیان  
کی انہوں نے کہا: ہمیں عبدالرزاق نے حدیث بیان کی انہوں نے  
کہا: ہمیں معمر نے خبر دی از الزہری از ابن المسیب از والد خود وہ  
بیان کرتے ہیں کہ جب ابوطالب پر موت کا وقت آیا تو نبی ﷺ  
اس کے پاس آئے اور اس کے پاس ابو جہل تھا آپ نے فرمایا:  
اے چچا! آپ یہ کلمہ پڑھیے: لا الہ الا اللہ تو میں اللہ تعالیٰ کے پاس  
اس کی وجہ سے آپ کے لیے حجت پکڑوں گا پس ابو جہل نے اور  
عبداللہ بن ابی امیہ نے کہا: اے ابوطالب! کیا تم عبدالمطلب کی  
ملت سے اعراض کر رہے ہو؟ وہ دونوں مسلسل ابوطالب سے یہ کہتے  
رہے حتیٰ کہ آخری بات جو ابوطالب نے کہی وہ یہ تھی کہ وہ  
عبدالمطلب کے دین پر رہے تب نبی ﷺ نے فرمایا میں ضرور  
آپ کے لیے استغفار کرتا رہوں گا جب تک کہ مجھے اس سے منع نہ کر  
دیا جائے تب قرآن مجید کی یہ آیت نازل ہوئی: نبی ﷺ ورايمان  
والوں کے یہ الحق نہیں ہے کہ وہ مشرکوں کے لیے مغفرت طلب  
کریں خواہ وہ ان کے قرابت دار ہوں جب ان پر یہ ظاہر ہو چکا ہے  
کہ وہ دوزخی ہیں ۝ (التوبہ: ۱۱۳) اور یہ آیت نازل ہوئی: بے شک  
آپ اسے ہدایت یافتہ نہیں بناتے جس کا ہدایت یافتہ ہونا آپ کو  
پسند ہو۔ (القصص: ۵۶)

اس حدیث کی شرح، صحیح البخاری: ۱۳۶۰ میں گزر چکی ہے۔

ابو جہل اور عبداللہ بن امیہ کا تذکرہ اور ابوطالب کے ایمان نہ لانے کی تصریح

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

اس حدیث میں مذکور ہے: جب ابوطالب پر موت کا وقت آیا یعنی جب اس پر موت کا وقت قریب آیا اور اس کی علامات ظاہر  
ہوئیں اور یہ نزع روح اور غرغره موت سے پہلے کا وقت ہے۔

اور اس کے پاس ابو جہل تھا ابو جہل کا نام عمرو بن ہشام بن المغیرہ المخزومی ہے یہ اللہ کا دشمن تھا اور اس اُمت کا فرعون تھا۔  
عبداللہ بن ابی امیہ یہ المغیرہ بن عبداللہ بن عمرو بن مخزوم کے بیٹے تھے یہ حضرت اُم سلمہ رضی اللہ عنہا کے بھائی تھے جن سے نبی ﷺ نے  
اس واقعہ کے بعد نکاح کیا تھا اور عبداللہ بن ابی امیہ فتح مکہ کے دن یا اس سے پہلے اسلام لے آئے تھے اور اسی سال غزوہ حنین میں  
شہید ہو گئے تھے۔

ابو جہل اور عبداللہ نے ابوطالب سے کہا: کیا تم عبدالمطلب کے دین سے اعراض کرتے ہو؟ کیونکہ ان کا اعتقاد یہ تھا کہ حضرت  
عبدالمطلب دین اسلام پر نہیں تھے۔

القصص: ۵۶ بھی ابوطالب کے قصہ میں نازل ہوئی ہے۔

ان آیات اور اس صحیح حدیث میں یہ تصریح ہے کہ ابوطالب اسلام پر نہیں مرا۔ اگر یہ اعتراض کیا جائے کہ علامہ سیبلی نے ذکر کیا ہے کہ بعض کتب مسعودی میں یہ تحریر ہے کہ وہ مسلمان ہو گیا تھا اس کا جواب یہ ہے کہ مسعودی کی کتاب اس حدیث صحیح کے معارض نہیں ہو سکتی۔ (عمدة القاری ج ۷ ص ۲۳-۲۴ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

اس اعتراض کا جواب کہ جب ابوطالب ایمان نہیں لایا تو آپ نے کیوں فرمایا: -----  
میں تمہارے حق میں شہادت دوں گا

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی شافعی متونی ۸۵۲ھ لکھتے ہیں:

اس حدیث میں مذکور ہے کہ نبی ﷺ نے ابوطالب سے فرمایا: میں اس کلمہ کی وجہ سے اللہ تعالیٰ کے پاس آپ کے حق میں حجت پکڑوں گا اور کتاب الجنائز میں اس حدیث (صحیح البخاری: ۱۳۶۰) کے یہ الفاظ ہیں: میں اللہ تعالیٰ کے پاس اس کلمہ کی شہادت دوں گا۔

جب ابوطالب نے کلمہ نہیں پڑھا تو نبی ﷺ نے اس سے یہ سمجھا کہ اس کا کلمہ پڑھنا اس کو فائدہ نہیں دے گا کیونکہ وہ کلمہ پڑھنا موت کے وقت ہو گا یا اس وجہ سے اس کے لیے کلمہ پڑھنا مفید نہیں ہو گا کیونکہ اس نے نماز وغیرہ دیگر نیک اعمال نہیں کیے تھے اس لیے آپ نے فرمایا: میں آپ کے کلمہ پڑھنے کی اللہ تعالیٰ کے پاس شہادت دوں گا یعنی ہر چند کہ موت کے وقت کلمہ پڑھنا نجات کے لیے کافی نہیں ہے لیکن اگر آپ نے کلمہ پڑھ لیا تو میں آپ کے کلمہ پڑھنے کی اللہ تعالیٰ کے پاس شہادت دوں گا ممکن ہے اس کی وجہ سے اس کے عذاب میں تخفیف ہو۔ اور مسند احمد میں حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ ابوطالب نے کہا: اگر قریش مجھے اس پر ملامت نہ کرے کہ اس نے موت کی تکلیف کی وجہ سے کلمہ پڑھ لیا تو میں کلمہ پڑھ کر آپ کی آنکھوں کو ٹھنڈک پہنچاتا۔

ابوطالب کے کفر پر مرنے کی تصریحات

حدیث مذکور اور اس حدیث میں جن آیتوں کا ذکر ہے ان میں یہ تصریح ہے کہ ابوطالب کی موت اسلام پر نہیں ہوئی۔

(فتح الباری ج ۵ ص ۷۵-۷۶ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

اگر یہ اعتراض کیا جائے کہ جب ابوطالب کی موت کفر پر ہو گئی تو نبی ﷺ نے اس کے لیے کیسے استغفار کیا؟

اس کا جواب یہ ہے کہ اس آیت میں نبی ﷺ کو ابوطالب کے لیے استغفار کرنے سے منع نہیں فرمایا اور جب حضرت علی رضی اللہ عنہ نے آپ کے پاس آ کر کہا: یا رسول اللہ! وہ گم راہ بوڑھا مر گیا تو آپ نے فرمایا: جاؤ! اس کو مٹی میں دبا دو۔ (سنن نسائی: ۱۹۰ سنن ابوداؤد: ۳۲۱۳ سنن سعید بن منصور: ۱۰۴۳ ج ۵ ص ۲۸۲ سنن کبریٰ ج ۱ ص ۳۰۴ الکواثر الجاری ج ۷ ص ۷۴ دار احیاء التراث العربی بیروت ۱۴۲۹ھ)

۳۸۸۵- حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ  
حَدَّثَنَا ابْنُ الْهَادِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ خَبَّابٍ عَنْ أَبِي  
سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَنَّهُ سَمِعَ النَّبِيَّ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَذَكَرَ عَنْهُ عَمَهُ فَقَالَ لَعَلَّهُ  
تَنْفَعُهُ شَفَاعَتِي يَوْمَ الْقِيَمَةِ فَيُجْعَلَ فِي ضَخْصَاحٍ مِّنَ  
النَّارِ يَبْلُغُ كَفِّهِ يَغْلِي مِنْهُ دِمَاعُهُ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ  
امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں عبد اللہ بن یوسف نے  
حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں لیث نے حدیث بیان کی  
انہوں نے کہا: ہمیں ابن الہاد نے حدیث بیان کی از عبد اللہ بن  
خباب از حضرت ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ وہ بیان کرتے ہیں کہ انہوں  
نے نبی ﷺ سے سنا اور آپ کے سامنے آپ کے چچا کا ذکر کیا  
گیا تو آپ نے فرمایا: شاید قیامت کے دن اس کو میری شفاعت

حَمَزَةٌ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي حَازِمٍ وَالْذَّرَّاءُ وَدِي عَنْ يَزِيدَ  
بِهَذَا وَقَالَ تَغْلِي مِنْهُ أُمُّ دِمَاحٍ .

[طرف الحدیث: ۶۵۶۳] (صحیح مسلم: ۲۱۰، الرقم المسلسل: ۴۰۱، دلائل  
الدعوة للبعث ج ۲ ص ۳۲، مسند احمد ج ۳ ص ۹، طبع قدیم مسند احمد: ۱۱۰۵۸) ابن حازم اور در اور دی نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں  
مؤسسۃ الرسالۃ بیروت) اس سے اس کے دماغ کی اصل (کھوپڑی) کھول رہی ہوگی۔

### ابوطالب کے ایمان کے متعلق روافض کے شبہات اور ان کے جوابات

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی شافعی متوفی ۸۵۲ھ لکھتے ہیں:

رافضی نے راشد الحماني کی سند سے ذکر کیا ہے کہ امام جعفر بن محمد صادق سے اہل جنت کے متعلق سوال کیا گیا تو انہوں نے بتایا  
کہ انبیاء جنت میں ہیں، صالحین جنت میں ہیں۔ (الی قولہ) عبدالمطلب کا حشر کیا جائے گا اور ان کے ساتھ انبیاء اللہ کا نور ہوگا اور  
بادشاہوں کا جہاں ہوگا اور اس گروہ میں ابوطالب کا حشر کیا جائے گا پس جب لوگ حساب کے لیے پیش ہوں گے اور جنت والے  
جنت میں جانے کے لیے تیار ہوں گے پھر ہر اس شخص کو پیش کیا جائے گا جس کو اپنے رب کی معرفت ہوگی اور اپنے نبی کی معرفت نہیں  
ہوگی اور شیخ فانی کو اور بچہ کو پھر ان سے کہا جائے گا کہ اللہ تعالیٰ تم کو حکم دیتا ہے کہ تم اس آگ میں داخل ہو جاؤ پس جو اس آگ میں  
داخل ہو جائیں گے وہ جنت میں جائیں گے اور جو توقف کریں گے ان کو آگ میں ڈال دیا جائے گا۔

اس حدیث کی سند میں غالی رافضی ہیں اور حدیث اخیر کئی سندوں سے ان کے متعلق ہے جو سخت بوڑھے ہوں اور جو زمانہ فترت  
میں فوت ہو گئے اور جو پیدائشی نابینا اور بہرے ہیں اور جو مجنون پیدا ہوئے یا جو بالغ ہونے سے پہلے مجنون ہو گئے ان میں سے ہر ایک  
یہ کہے گا کہ اگر مجھے عقل ہوتی اور میرے سامنے اللہ کا ذکر کیا جاتا تو میں ایمان لے آتا پھر ان کے سامنے آگ پیش کی جائے گی اور  
ان سے کہا جائے گا: اس آگ میں داخل ہو جاؤ پس جو اس آگ میں داخل ہو جائے گا وہ آگ اس پر ٹھنڈک اور سلامتی ہو جائے گی  
اور جو نہیں داخل ہوگا اس کو زبردستی اس آگ میں داخل کر دیا جائے گا۔

سو اگر یہ حدیث صحیح ہو تو اس کا یہ محمل ہے: اور ہمیں یہ امید ہے کہ حضرت عبدالمطلب اور ان کے اہل بیت دوزخ کی آگ میں  
اللہ تعالیٰ کے حکم سے خوشی خوشی داخل ہوں گے پس وہ نجات پا جائیں گے لیکن ابوطالب ان میں نہیں ہوں گے کیونکہ ان کے متعلق  
حدیث صحیح میں وارد ہے کہ ان کے ٹخنوں تک آگ ہے اور اگر میں نہ ہوتا تو وہ دوزخ کے سب سے نچلے طبقہ میں ہوتے۔

(صحیح البخاری: ۶۲۰۸، صحیح مسلم: ۲۰۹)

غالی شیعہ رافضی نے قرآن مجید کی اس آیت سے ابوطالب کے ایمان پر استدلال کیا ہے:

فَالَّذِينَ آمَنُوا بِهِ وَعَزَّرُوهُ وَنَصَرُوهُ وَاتَّبَعُوا النُّورَ  
الَّذِي أُنْزِلَ مَعَهُ ۖ أُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ○

سو جو لوگ ان پر ایمان لائے اور ان کی تعظیم کی اور ان کی  
نصرت و حمایت کی اور اس نور کی پیروی کی جو ان کے ساتھ نازل کیا

(الاعراف: ۱۵۷) گیا وہی فلاح پانے والے ہیں ○

رافضی نے کہا کہ مشہور ہے کہ ابوطالب نے نبی ﷺ کی تعظیم کی تھی جیسا کہ ان اشعار سے ظاہر ہے:

وابيض يستسقى الغمام بوجه  
ثمم الينامى عصمة للارامل

”وہ بہت حسین شخص ہیں جن کے چہرے سے بادل بارش طلب کرتا ہے جو یتیموں کی پناہ گاہ ہیں اور بیوہ عورتوں



کا آسرا ہیں“

و شق له من اسمه ليجله فذو العرش محمود وهذا محمد

”اللہ نے اپنے نام سے ان کا نام بنایا“ تاکہ ان کی جلالت ظاہر ہو سو عرش والا محمود ہے اور یہ محمد ہیں۔“

اور ابوطالب ان کے لیے قریش سے لڑتے تھے اور جتنی انہوں نے آپ کی مدافعت کی ہے کسی نے نہیں کی جیسا کہ بہ کثرت خبروں سے ظاہر ہے۔

یہ رافضی کا مبلغ علم ہے اور ہم تسلیم کرتے ہیں کہ ابوطالب نے آپ کی بہت زیادہ مدد کی ہے لیکن اس نور کی پیروی نہیں کی جو آپ کے ساتھ نازل کیا گیا تھا اور وہ قرآن مجید ہے جس نے توحید کی دعوت دی اور اس وقت تک فلاح حاصل نہیں ہوگی جب تک کہ کوئی شخص توحید کا اقرار نہ کرے۔

نیز رافضی کا استدلال اس حدیث سے ہے کہ ابورافع نے بیان کیا کہ میں نے ابوطالب سے سنا: مجھ سے (سیدنا) محمد (ﷺ) نے کہا کہ اللہ تعالیٰ نے رشتہ داروں سے وصل کا حکم دیا ہے اور یہ کہ صرف اللہ تعالیٰ کی عبادت کی جائے اور اس کے ساتھ کسی اور کی عبادت نہ کی جائے اور (سیدنا) محمد (ﷺ) میرے نزدیک بہت سچے اور امین ہیں۔

خطیب بغدادی نے کہا کہ اہل علم کے نزدیک یہ حدیث صحیح سند کے ساتھ ثابت نہیں ہے اور اس کی سند میں ایک سے زیادہ مجہول راوی ہیں اور اس کی سند میں جعفر بن عبد الواحد قصہ گو ہے جو ذاہب الحدیث ہے۔

اور تمام نے یہ حدیث ذکر کی ہے: از ولید بن مسلم از حضرت عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما وہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جب قیامت کا دن ہوگا تو میں اپنے والد اور والدہ کے لیے شفاعت کروں گا اور اپنے چچا ابوطالب کے لیے اور زمانہ جاہلیت کے اپنے بھائی کے لیے۔

تمام نے کہا: الولید منکر الحدیث ہے اور امام ابن عساکر نے کہا ہے کہ صحیح حدیث وہ ہے جس کی امام مسلم نے حضرت ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ سے روایت کی ہے وہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ کے سامنے ابوطالب کا ذکر کیا گیا تو آپ نے فرمایا: اس کو قیامت کے دن میری شفاعت نفع دے گی سو اس کو ٹخنوں تک آگ میں داخل کیا جائے گا جس سے اس کا دماغ کھول رہا ہوگا۔

(صحیح مسلم: ۲۱۱، مسند ابی یوسف: ۲۵۰۲، المسند رک ج ۲ ص ۵۸۱، مجمع الزوائد ج ۱۰ ص ۳۹۵، علامہ البیہقی نے کہا: امام بزار کے رجال صحیح ہیں، مسند احمد ج ۳ ص ۱۳ طبع قدیم، مسند احمد: ۱۱۱۰۰۔ ج ۷ ص ۱۶۵، مؤسسۃ الرسالۃ بیروت)

نیز رافضی نے اس روایت سے استدلال کیا ہے کہ جب ابوطالب کی موت کے وقت رسول اللہ ﷺ نے اس سے فرمایا: اے میرے چچا! آپ کلمہ لا الہ الا اللہ پڑھیں تاکہ میں قیامت کے دن آپ کی شفاعت کر سکوں تو ابوطالب نے کہا: اے میرے بھتیجے! اگر میرے بعد مجھ پر اور میرے اہل پر اس عار اور ملامت کا خوف نہ ہوتا کہ میں نے موت کی شدت سے گھبرا کر یہ کلمہ پڑھا ہے تو میں یہ کلمہ پڑھ کر تم کو خوش کر دیتا پھر جب ابوطالب پر موت کی سختی ہوئی تو وہ ہونٹ ہلا رہے تھے عباس نے ان کی طرف کان لگا کر سنا تو کہا: اللہ کی قسم! انہوں نے وہ کلمہ پڑھ لیا ہے۔

اور اس روایت سے استدلال کیا ہے کہ جب حضرت علی رضی اللہ عنہ اسلام لائے تو ابوطالب نے ان سے کہا: تم اپنے عم زاد کے ساتھ لازم رہنا۔

اور اس روایت سے استدلال کیا ہے کہ جب حضرت جعفر بن ابی طالب رضی اللہ عنہ اسلام لائے تو ابوطالب نے ان سے کہا: تم اپنے

عم زاد کے حکم کو قبول کرو تو حضرت جعفر نے نبی ﷺ کے ساتھ نماز پڑھی۔

ان تمام روایات کی اسانید واہیہ ضعیفہ ہیں اور صحیح حدیث سے یہ ثابت ہے کہ جب ابوطالب پر موت کا وقت آیا تو نبی ﷺ اس کے پاس آئے اور اس کے پاس ابو جہل اور عبداللہ بن ابی امیہ بھی تھے تو آپ نے فرمایا: اے چچا! آپ کلمہ لا الہ الا اللہ پڑھیے میں اس کلمہ کی وجہ سے اللہ تعالیٰ کے پاس آپ کے لیے شفاعت کروں گا تو ابو جہل اور عبداللہ بن ابی امیہ نے کہا: کیا تم عبدالمطلب کی ملت سے اعراض کرو گے! پھر رسول اللہ ﷺ اس پر مسلسل یہ کلمہ پیش کرتے رہے اور وہ دونوں اپنی بات دہراتے رہے حتیٰ کہ ابوطالب نے ان سے آخر میں یہ کہا کہ وہ عبدالمطلب کی ملت پر ہے اور لا الہ الا اللہ پڑھنے سے انکار کر دیا۔ (الحديث)

(صحیح البخاری: ۱۳۶۰ صحیح مسلم: ۲۳ سنن نسائی: ۲۰۳۱ سنن الکبریٰ: ۱۱۳۸۳)

یہ صحیح السند حدیث ان تمام ضعیف السند روایات کے رد کے لیے کافی ہے نیز رافضی نے حضرت عباس کے جس قول سے استدلال کیا ہے وہ ان کے اسلام لانے سے پہلے کا قول ہے وہ لائق استدلال نہیں ہے جب کہ حضرت عباس نے اسلام لانے کے بعد رسول اللہ ﷺ سے پوچھا: یا رسول اللہ! آپ نے ابوطالب کو کچھ نفع پہنچایا وہ آپ کی مدافعت کرتا تھا اور آپ کے لیے غضب ناک ہوتا تھا؟ آپ نے فرمایا: وہ ٹخنوں تک آگ میں ہے اور اگر میں نہ ہوتا تو وہ دوزخ کے سب سے نچلے طبقہ میں ہوتا۔

(صحیح البخاری: ۶۵۷۲-۳۸۸۴ صحیح مسلم: ۲۰۹)

یہ صحیح السند احادیث رافضی کی ذکر کردہ روایات کے رد کے لیے کافی ہیں۔

(۱۱ اصحاب ج ۷ ص ۲۰۳-۱۹۶ ملخصاً ومرتباً ومرتباً دارالکتب العلمیہ بیروت ۱۴۱ھ)

## معراج کی حدیث

## ۴۱۔ بَابُ حَدِيثِ الْإِسْرَاءِ

قرآن مجید اور حدیث میں جو معراج کا ذکر ہے اس کا بیان۔

**وَقَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى ﴿سُبْحَنَ الَّذِي أَسْرَى بِعَبْدِهِ لَيْلًا مِنَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ إِلَى الْمَسْجِدِ الْأَقْصَى﴾** (مقدس) بندے کو رات کے تھوڑے حصہ میں مسجد حرام سے مسجد اقصیٰ تک لے گیا۔ (بنی اسرائیل: ۱)

## بنی اسرائیل: ۱ میں مذکور الفاظ کی تشریح

اس آیت کے شروع میں لفظ ”سبحان“ ہے جو تسبیح کے لیے علم (نام) ہے جیسے عثمان مرد کے لیے علم ہے اس کا معنی تنزیہ اور برتری کرنا ہے اس کا حاصل معنی ہے: میں اللہ تعالیٰ کو تمام نقائص اور عیوب سے برتری قرار دیتا ہوں۔

”بعبدہ“ عبد سے مراد نبی ﷺ ہیں اللہ تعالیٰ نے ”برسولہ“ یا ”نبیہ“ نہیں فرمایا اس میں یہ تنبیہ فرمائی ہے کہ نبی ﷺ کو اللہ تعالیٰ نے جو تعظیم اور تکریم عطاء کی ہے اس کے باوجود آپ اللہ تعالیٰ کے عبد اور اس کی مخلوق ہیں تاکہ آپ کی امت آپ کے متعلق ایسا نلو نہ کرے جیسا کہ نصاریٰ نے حضرت عیسیٰ علیہ السلام کے متعلق غلو کیا تھا انہوں نے کہا: وہ اللہ تعالیٰ کے بیٹے ہیں یا جیسا کہ یہود کے ایک فرقہ نے حضرت عزیر علیہ السلام کے متعلق غلو کیا اور یہ کہا کہ وہ اللہ تعالیٰ کے بیٹے ہیں اور اللہ تعالیٰ اس سے بہت بلند ہے کہ اس کا کوئی بیٹا ہو وہ واحد احد فرد اور صمد ہے نہ وہ کسی کا باپ ہے اور نہ اس کا کوئی بیٹا ہے۔

میں کہتا ہوں کہ علامہ عینی نے جو رسول کے بجائے مہد کہنے کی وجہ بیان کی ہے وہ بہت خوب ہے تاہم یہ بھی کہا جاسکتا ہے کہ رسول وہ ہوتا ہے جو اللہ کے پاس سے مخلوق کی طرف جاتا ہے اور عبد وہ ہوتا ہے جو دنیا اور مخلوق کو چھوڑ کر اللہ کی طرف جاتا ہے اور

معراج کے موقع پر اللہ کی طرف سے آنے کے بجائے اللہ کی طرف جانے کا ذکر مناسب تھا اس لیے اللہ تعالیٰ نے ”برسولہ“ کے بجائے ”بعبدہ“ کا لفظ فرمایا۔

”اسری“ یہ لفظ ”سری“ سے ماخوذ ہے اس کا معنی ہے: رات کو جانا یعنی اللہ تعالیٰ آپ کو براق کے ذریعہ مسجد حرام سے مسجد اقصیٰ تک لے گیا۔

”لیلاً“ ہر چند کہ ”اسری“ کا معنی رات کو لے جانا ہے اس کے باوجود اللہ تعالیٰ نے ”لیلاً“ کا ذکر اس لیے فرمایا تا کہ کسی شخص کو یہ وہم نہ ہو کہ یہاں ”اسری“ سے مراد مجاز ہے یعنی دن کو لے جانا اس لیے یہ طور تاکید ”لیلاً“ فرمایا۔

دوسری وجہ یہ ہے کہ ”لیلاً“ میں تنوین تقلیل کے لیے ہے اس کا معنی یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ آپ کو رات کے قلیل حصہ میں مسجد حرام سے مسجد اقصیٰ تک لے گیا۔

اگر یہ سوال کیا جائے کہ اس میں کیا حکمت ہے کہ اللہ تعالیٰ آپ کو پہلے مسجد اقصیٰ تک لے گیا پھر وہاں سے آسمانوں کی طرف لے گیا مسجد حرام سے بہ راہ راست آسمانوں کی طرف کیوں نہیں لے گیا؟ اس کا جواب یہ ہے کہ تا کہ اللہ تعالیٰ آپ کے لیے اس رات میں دونوں قبلوں کا مشاہدہ جمع فرمادے دوسری وجہ یہ ہے کہ اکثر انبیاء علیہم السلام نے بیت المقدس کی طرف ہجرت کی ہے اس لیے آپ کو بیت المقدس لے جایا گیا تا کہ آپ میں یہ فضیلت بھی جمع ہو جائے تیسری وجہ یہ ہے کہ بیت المقدس ہی وہ جگہ ہے جہاں میدان حشر قائم ہوگا سو آپ کو میدان حشر کی جگہ دکھانے کے لیے وہاں لے جایا گیا چوتھی وجہ یہ ہے کہ اس رات میں بیت المقدس کی طرف بہت سے احوال اخرویہ کا ظہور ہوا تھا اس لیے وہاں آپ کو لے جانا مناسب تھا۔

(عمدة القاری ج ۷ ص ۲۶-۲۵ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

۳۸۸۶۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ حَدَّثَنِي أَبُو سَلَمَةَ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ سَمِعْتُ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ لَمَّا كَذَّبَنِي قُرَيْشٌ قُمْتُ فِي الْحَجَرِ فَجَلَا اللَّهُ لِي بَيْتَ الْمَقْدِسِ فَطَفِئْتُ أَخْبِرُهُمْ عَنْ آيَاتِهِ وَأَنَا أَنْظَرُ إِلَيْهِ . [طرف الحديث: ۴۷۱۰]

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں یحییٰ بن بکیر نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں لیث نے حدیث بیان کی ابن شہاب انہوں نے کہا: مجھے ابوسلمہ بن عبد الرحمن نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: میں نے حضرت جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہما سے سنا وہ بیان کرتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو یہ فرماتے ہوئے سنا ہے کہ جب قریش نے میری تکذیب کی تو میں حجر میں کھڑا ہو گیا تو اللہ تعالیٰ نے میرے لیے بیت المقدس منکشف کر دیا تو میں بیت المقدس کی طرف دیکھ دیکھ کر انہیں اس کی نشانیاں بتاتا رہا۔

(صحیح مسلم: ۱۷۰، الرقم المسلسل: ۳۱۷، سنن ترمذی: ۳۱۴۴، مسند ابویعلیٰ: ۲۰۹۱، اسنن الکبریٰ: ۱۱۲۸۲، مشکل الآثار: ۲۸۵۳، دلائل النبوة للبیہقی ج ۲ ص ۲۵۹، صحیح ابن حبان: ۵۵، شرح النہ: ۳۷۶۴، مسند احمد ج ۳ ص ۳۷۷، طبع قدیم مسند احمد: ۱۵۰۳۴، ج ۲۳ ص ۲۸۱، مؤسسة الرسالة بیروت)

مسجد اقصیٰ کو آپ کے سامنے رکھ دینا

علامہ بدرالدین محمود بن احمد یعنی حنفی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

اس حدیث میں ”حجر“ کا لفظ ہے اس سے مراد وہ جگہ ہے جہاں شام کی جانب میزاب رحمت ہے۔

”تو اللہ تعالیٰ نے میرے لیے بیت المقدس منکشف کر دیا۔“ یعنی اللہ تعالیٰ نے میرے اور بیت المقدس کے درمیان جو حجابات تھے ان کو اٹھا دیا حتیٰ کہ میں نے اس کو دیکھ لیا، قریش نے مجھ سے بیت المقدس کی ان نشانیوں کے متعلق پوچھا جو اس وقت مجھے مستحضر نہیں تھیں، اس سے مجھے اتنا زیادہ رنج اور کرب ہوا کہ اس سے پہلے کبھی اتنا کرب نہیں ہوا تھا، تو اللہ تعالیٰ نے بیت المقدس اٹھا کر میرے سامنے رکھ دیا، پھر وہ مجھ سے جس چیز کے متعلق بھی سوال کرتے، میں اس چیز کو دیکھ کر انہیں بیان کر دیتا۔ حافظ ابن حجر عسقلانی نے لکھا ہے کہ یہ احتمال ہے کہ بیت المقدس کو اٹھا کر ایسی جگہ رکھ دیا گیا ہو جہاں سے آپ اس کو دیکھ رہے ہوں۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۸۷ دار المعرفۃ) علامہ یعنی فرماتے ہیں: یہ شرح فضول ہے بلکہ رسول اللہ ﷺ کا ارشاد ہے کہ اللہ تعالیٰ نے بیت المقدس کو اٹھا کر رکھ دیا، یہ ارشاد اس پر قطعی دلالت کرتا ہے کہ اللہ تعالیٰ نے بیت المقدس کو اٹھا کر آپ کے سامنے رکھ دیا اور اس پر دلیل یہ ہے کہ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ پس مسجد اقصیٰ کو لایا گیا اور میں اس کو دیکھ رہا تھا، حتیٰ کہ اس کو دار عقیل کے پاس رکھ دیا گیا، سو آپ نے اس کی صفت بیان کی اور میں آپ کی طرف دیکھ رہا تھا اور یہ بہت عظیم معجزہ ہے، اور یہ محال نہیں ہے، کیونکہ بلقیس کا تخت پلک جھپکنے سے پہلے لایا گیا تھا۔

امام ابن سعد نے حضرت ام ہانیء سے روایت کی ہے کہ قریش نے پوچھا تھا کہ مسجد اقصیٰ کے کتنے دروازے ہیں؟ آپ نے فرمایا: میں نے پہلے وہ دروازے گنے نہیں تھے اب جب انہوں نے پوچھا تو میں نے مسجد اقصیٰ کی طرف دیکھا اور ان کو ایک ایک دروازہ گن کر بتا دیا اور امام ابو یعلیٰ کی روایت میں ہے کہ جس نے بیت المقدس کی صفت کے متعلق سوال کیا تھا، وہ مطعم بن عدی تھا جو حضرت جبیر بن مطعم رضی اللہ عنہ کا والد تھا۔ (عمدة القاری ج ۱ ص ۲۷۰-۲۶۱ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

بعض چیزوں کو ہم دیکھتے ہیں لیکن ان کی طرف توجہ نہیں کرتے کیونکہ وہ قابل توجہ نہیں ہوتیں، مثلاً کسی مسجد کے دروازہ سے پہلے بیڑھیاں ہوں، ہم وہاں سے گزرتے ہیں، بیڑھیوں کو دیکھتے ہیں، لیکن ان کی تعداد کی طرف توجہ نہیں کرتے، اسی طرح نبی ﷺ نے مسجد اقصیٰ کے دروازے دیکھے، لیکن ان کی تعداد کی طرف توجہ نہیں فرمائی، سو اللہ تعالیٰ نے مسجد اقصیٰ آپ کے سامنے رکھ دی، ہماری توجہ کسی چیز سے ہٹے تو کچھ نہیں ہوتا اور آپ کی توجہ کسی چیز سے ہٹے تو وہ چیز اپنی جگہ سے ہٹ جاتی ہے۔

قریش کی واقعہ معراج پر حیرت اور تکذیب اور حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ کی تصدیق

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی متوفی ۸۵۲ھ لکھتے ہیں:

اس حدیث میں مذکور ہے کہ جب قریش نے میری تکذیب کی تو میں حجر میں کھڑا ہو گیا۔

امام بیہقی نے دلائل النبوة میں از ابو سلمہ روایت کی ہے کہ واقعہ معراج کی وجہ سے اس واقعہ کے بعد بہت سے لوگ فتنہ میں پڑ گئے، چنانچہ لوگ حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ کے پاس آئے اور ان سے اس واقعہ کا ذکر کیا، حضرت ابو بکر نے کہا: میں شہادت دیتا ہوں کہ آپ نے سچ فرمایا ہے، لوگوں نے حیرت سے کہا: تم اس خبر کی تصدیق کرتے ہو کہ آپ ایک رات میں مکہ سے شام گئے اور اسی رات میں پھر واپس بھی آ گئے! حضرت ابو بکر نے کہا: ہاں! میں تو اس سے زیادہ بعید باتوں میں آپ کی تصدیق کرتا ہوں، میں آسمان کی خبروں میں آپ کی تصدیق کرتا ہوں، پس اسی وجہ سے آپ کا لقب صدیق ہو گیا۔

امام احمد اور امام بزار نے سند حسن کے ساتھ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے یہ روایت کی ہے کہ جس رات مجھے سیر کرائی گئی اور صبح کو میں مکہ میں تھا، تو اللہ کا دشمن ابو جہل میرے پاس سے گزرا، پس مجھ سے پوچھا: کیا کوئی واقعہ ہوا ہے؟ تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اس رات مجھے بیت المقدس کی سیر کرائی گئی، اس نے حیرت سے کہا: پھر صبح کو آپ ہمارے درمیان تھے! آپ نے فرمایا: ہاں! اس نے

کہا: اگر میں آپ کی قوم کو بلاؤں تو کیا آپ ان کے سامنے یہ واقعہ بیان کریں گے؟ آپ نے فرمایا: ہاں! تو ابو جہل نے کہا: اے بنو عب بن لوی کی جماعت! سو وہ سب کو بلا کر لے آیا اور کہا: اب اپنی قوم کے سامنے بیان کریں تو میں نے ان کے سامنے بیان کیا تو بعض تو سن کر تالیاں بجانے لگے اور بعض نے تعجب سے سر پر ہاتھ رکھ لیا پھر انہوں نے کہا: کیا آپ ہمارے سامنے مسجد اقصیٰ کی نشانیاں بیان کر سکتے ہیں پھر اس کے بعد کا واقعہ امام بخاری کی روایت میں ہے۔

نبی ﷺ کا براق پر سوار ہونا اور راستہ میں متعدد جگہوں پر نماز پڑھنا

اس حدیث کے علاوہ دوسری احادیث میں واقعہ معراج کی مزید تفصیلات کا ذکر ہے:

امام نسائی نے حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت کی ہے: رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: میرے پاس ایک سواری لائی گئی جو گدھے سے بڑی اور خچر سے چھوٹی تھی۔ (الحديث) اس حدیث میں مذکور ہے کہ میں اس پر سوار ہوا اور میرے ساتھ حضرت جبریل علیہ السلام تھے پس میں روانہ ہوا پھر حضرت جبریل نے کہا: اتر کر نماز پڑھیے! سو آپ نے اتر کر نماز پڑھی پھر حضرت جبریل نے پوچھا: کیا آپ کو معلوم ہے کہ آپ نے کس جگہ نماز پڑھی ہے؟ آپ نے پاک سرزمین پر نماز پڑھی ہے اور یہی آپ کی ہجرت کی جگہ ہے۔

امام بزار اور امام طبرانی نے حضرت شداد بن اوس رضی اللہ عنہ سے روایت کی ہے کہ آپ اپنی سیر کی ابتداء میں ایسی سرزمین سے گزرے جس میں بہ کثرت کھجور کے درخت تھے آپ سے حضرت جبریل نے کہا: آپ اتر کر نماز پڑھیے! سو آپ نے اتر کر نماز پڑھی سو حضرت جبریل نے کہا: آپ نے یثرب میں نماز پڑھی ہے پھر حضرت جبریل نے کہا: آپ اتر کر نماز پڑھیے پہلے قول کی مثل حضرت جبریل نے کہا: آپ نے طور سیناء میں نماز پڑھی ہے جہاں پر اللہ تعالیٰ نے حضرت موسیٰ سے کلام فرمایا تھا پھر کہا: آپ اتر کر نماز پڑھیے! پھر کہا: آپ نے بیت لحم میں نماز پڑھی ہے جہاں پر حضرت عیسیٰ علیہ السلام پیدا ہوئے تھے اور حضرت شداد کی روایت میں ہے: یثرب کے بعد آپ سفید زمین کے پاس سے گزرے حضرت جبریل نے کہا: آپ اتر کر نماز پڑھیے پھر حضرت جبریل نے کہا: آپ نے مدینہ میں نماز پڑھی ہے اس روایت میں ہے: پھر آپ مدینہ میں باب یمانی سے داخل ہوئے سو آپ نے مسجد میں نماز پڑھی اس حدیث میں مذکور ہے کہ آپ واپسی میں قریش کے ایک قافلہ کے پاس سے گزرے آپ نے ان کو سلام کیا تو کسی نے کہا: یہ (سیدنا) محمد (ﷺ) کی آواز ہے اور اس حدیث میں مذکور ہے کہ آپ نے ان کو خبر دی کہ ان کا قافلہ فلاں دن پہنچے گا۔

یزید بن مالک کی روایت میں یہ اضافہ ہے: پھر میں بیت المقدس میں داخل ہوا پس میرے لیے انبیاء کو جمع کیا گیا پھر حضرت جبریل نے مجھ کو آگے کیا حتیٰ کہ میں نے ان کی امامت کی۔

نبی ﷺ کا راستہ میں متعدد مثالوں کو دیکھنا اور مسجد اقصیٰ میں نبیوں کو نماز پڑھانا

امام بیہقی نے دلائل النبوة میں حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت کی ہے کہ آپ راستہ سے ہٹ کر ایک چیز کے پاس سے گزرے جو آپ کو بلارہی تھی پس حضرت جبریل نے آپ سے کہا کہ چلیے! اور آپ ایک بوڑھی عورت کے پاس سے گزرے آپ نے پوچھا: یہ کون ہے؟ پس حضرت جبریل نے آپ سے کہا کہ چلیے! اور آپ ایک جماعت کے پاس سے گزرے جنہوں نے آپ کو سلام کیا پس حضرت جبریل نے کہا: ان کے سلام کا جواب دیجئے۔ اس حدیث کے آخر میں ہے: حضرت جبریل نے بتایا: جس نے آپ کو بلایا تھا وہ ابلیس تھا اور بوڑھی عورت دنیا تھی اور جن لوگوں نے آپ کو سلام کیا تھا وہ حضرت ابراہیمؑ حضرت موسیٰؑ اور حضرت عیسیٰؑ تھے۔

امام طبرانی اور امام بزار نے حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت کی ہے کہ آپ ایسے لوگوں کے پاس سے گزرے جو فصل کاشت کر رہے تھے اور اس کو کاٹ رہے تھے وہ جب بھی فصل کاٹتے تو وہ پہلے کی طرح ہو جاتی حضرت جبریل نے بتایا: یہ مجاہدین ہیں پھر وہ

ایسے لوگوں کے پاس سے گزرے جن کے سروں کو پتھروں سے توڑا جا رہا تھا، جب ان کے سروں کو توڑا جاتا تو وہ پھر پہلے کی طرح ہو جاتے، حضرت جبریل نے بتایا کہ یہ وہ لوگ ہیں جن کے سر نماز کے وقت بھاری ہو جاتے تھے اور وہ نماز نہیں پڑھتے تھے، پھر وہ ایسے لوگوں کے پاس سے گزرے جن کی شرم گاہوں پر چیتھڑے تھے وہ مویشیوں کی طرح چر رہے تھے، حضرت جبریل نے بتایا: یہ وہ لوگ ہیں جو زکوٰۃ ادا نہیں کرتے تھے، پھر وہ ایسے لوگوں کے پاس سے گزرے جو کچا سڑا ہوا گوشت کھا رہے تھے اور پکا ہوا عمدہ گوشت چھوڑ رہے تھے، حضرت جبریل نے بتایا: یہ لوگ زانی ہیں، اور وہ ایسے لوگوں کے پاس سے گزرے جنہوں نے لکڑیوں کا گٹھا جمع کیا جس کو وہ اٹھا نہیں سکتے تھے، پھر بھی وہ اس گٹھے میں اور لکڑیاں ملا رہے تھے، حضرت جبریل نے بتایا: یہ وہ لوگ ہیں جو لوگوں کی امانتیں ادا نہیں کرتے، اس کے باوجود مزید امانتوں کو طلب کرتے ہیں اور وہ ایسے لوگوں کے پاس سے گزرے جن کی زبانوں اور ہونٹوں کو کاٹا جا رہا تھا اور جب بھی ان کی زبانوں اور ہونٹوں کو کاٹا جاتا تو وہ پہلے کی طرح ہو جاتے، حضرت جبریل نے بتایا: یہ فتنہ پرور خطباء ہیں، پھر وہ بہت بڑے بیل کے پاس سے گزرے جو چھوٹے سے سوراخ سے نکلنے کی کوشش کر رہا تھا اور نکل نہیں سکتا تھا، حضرت جبریل نے بتایا: یہ وہ شخص ہے جو کوئی بات کہہ کر نادم ہوتا ہے، پھر وہ اس بات کو واپس لینا چاہتا ہے مگر واپس نہیں لے سکتا۔

امام بزار اور امام حاکم نے حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت کی ہے کہ آپ نے بیت المقدس میں فرشتوں کے ساتھ نماز پڑھی اور وہاں پر انبیاء علیہم السلام کی ارواح لائی گئیں، پس انہوں نے اللہ عزوجل کی حمد و ثناء کی اور ان میں حضرت ابراہیم علیہ السلام کا یہ ارشاد ہے کہ تم پر (سیدنا) محمد (صلی اللہ علیہ وسلم) کو فضیلت دی گئی ہے۔

امام طبرانی نے حضرت انس رضی اللہ عنہ سے یہ روایت کی ہے کہ حضرت آدم علیہ السلام اور ان کے بعد والے نبی وہاں بھیجے گئے، پس آپ نے اس رات وہاں ان سب کی امامت فرمائی۔

امام مسلم نے حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے یہ روایت کی ہے کہ آپ نے فرمایا: پھر نماز کا وقت آ گیا تو میں نے سب نبیوں کی امامت کی۔

امام طبرانی نے المعجم الاوسط میں حضرت ابو امامہ رضی اللہ عنہ سے روایت کی ہے کہ پھر نماز کی اقامت کہی گئی، پس وہ سب ایک دوسرے کو آگے کر رہے تھے حتیٰ کہ انہوں نے (سیدنا) محمد (صلی اللہ علیہ وسلم) کو آگے کر دیا، اسی حدیث میں ہے کہ پھر وہ ایک ایسی قوم کے پاس سے گزرے جن کے پیٹ کو ٹھڑیوں کی طرح تھے، جب ان میں سے کوئی کھڑا ہوتا تو وہ گر جاتا، حضرت جبریل نے بتایا: یہ وہ لوگ ہیں جو سود کھاتے تھے اور وہ ایسے لوگوں کے پاس سے گزرے جن کے ہونٹ اونٹوں کی طرح تھے، وہ پتھر نکل لیتے اور وہ ان کے نیچے سے نکل جاتا، حضرت جبریل نے بتایا: یہ وہ لوگ ہیں جو قیہوں کا مال کھاتے تھے۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۷۸-۷۹ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

## معراج

## ۴۲۔ بَابُ الْمِعْرَاجِ

### معراج کا معنی اور معراج کی تاریخ

علامہ بدرالدین محمود بن احمد یعنی حنفی متونی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

اس باب میں معراج کا بیان ہے، علامہ ابن الاثیر نے کہا ہے کہ معراج عرج سے مفعال کے وزن پر ہے اور یہ میڑھی کے مشابہ ہے، یعنی یہ عروج کا آلہ ہے۔

معراج کے وقت میں اختلاف ہے، ایک قول ہے کہ معراج بعثت سے پہلے ہوئی تھی، یہ قول شاذ ہے، لیکن اگر معراج سے مراد معراج منامی ہو تو پھر اس قول کی توجیہ ہو سکتی ہے، دوسرا قول ہے کہ معراج ہجرت سے ایک سال پہلے ربیع الاول میں ہوئی تھی، یہ

اکثرین کا قول ہے حتیٰ کہ ابن حزم نے مبالغہ سے کہا کہ اس پر اجماع ہے ہندی نے کہا: معراج ہجرت سے ایک سال پانچ ماہ پہلے ہوئی تھی حافظ ابن عبدالبر نے کہا ہے کہ معراج رجب کے مہینہ میں ہوئی تھی۔ علامہ نووی نے بھی اسی پر اعتماد کیا ہے ایک قول یہ ہے کہ ہجرت سے ایک سال تین ماہ پہلے معراج ہوئی ابن فارس کا اسی قول پر اعتماد ہے ابن الاثیر نے کہا ہے کہ ہجرت سے تین سال پہلے معراج ہوئی امام ابن ابی شیبہ نے حضرت جابر اور حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کی ہے کہ رسول اللہ ﷺ پیر کے دن پیدا ہوئے اسی دن آپ کی بعثت ہوئی اسی دن آپ کی آسمانوں کی طرف معراج ہوئی اور اسی دن آپ کا وصال ہوا۔

(عمدة القاری ج ۷ ص ۲۷ دارالکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں حدیث بن خالد نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ہمام بن یحییٰ نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں قتادہ نے حدیث بیان کی از حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ از مالک بن صعصعہ رضی اللہ عنہ انہوں نے ہمیں خبر دی کہ نبی ﷺ نے ان کو خبر دی کہ جس رات آپ کو سیر کے لیے لے جایا گیا تھا (آپ نے فرمایا: اس رات میں حطیم میں تھا اور بعض اوقات فرمایا: اس رات میں حجر میں لینا ہوا تھا) اچانک ایک آنے والا آیا انہوں نے کہا: میں نے آپ کو فرماتے ہوئے سنا ہے کہ اس نے یہاں سے یہاں تک چیرا جارود میرے پہلو میں تھے تو میں نے ان سے پوچھا: اس سے کیا مراد ہے؟ انہوں نے بتایا کہ آپ کے سینہ کی ابتداء سے لے کر آپ کے موئے زہار تک اور میں نے ان کو یہ کہتے ہوئے سنا ہے کہ ناف اور موئے زہار کے درمیان تک پھر میرے دل کو نکالا گیا پھر میرے پاس ایک سونے کا طشت لایا گیا جو ایمان سے بھرا ہوا تھا پس میرے قلب کو غسل دیا پھر اس میں ایمان کو بھر دیا گیا پھر دل کو اپنی جگہ پر رکھ دیا گیا پھر میرے پاس ایک سواری لائی گئی جو خچر سے چھوٹی اور گدھے سے بڑی تھی۔ جارود نے کہا: وہی براق تھا اے ابو حمزہ! حضرت انس نے کہا: ہاں! وہ منجاء قدم پر نظر رکھتا تھا سو مجھے اس پر سوار کیا گیا پس حضرت جبریل علیہ السلام مجھے لے گئے حتیٰ کہ آسمان دنیا پر آئے پس حضرت جبریل علیہ السلام نے آسمان کا دروازہ کھلوا دیا تو پوچھا گیا: یہ کون ہے؟ انہوں نے کہا: جبریل ہے پوچھا گیا: اور تمہارے ساتھ کون ہے؟ انہوں نے کہا: (سیدنا) محمد (ﷺ) پوچھا گیا: کیا انہیں بلایا گیا

۳۸۸۷- حَدَّثَنَا هُذَيْفَةُ بْنُ خَالِدٍ حَدَّثَنَا هَمَامُ بْنُ يَحْيَى حَدَّثَنَا قَتَادَةُ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ عَنْ مَالِكِ بْنِ صَعَصَعَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا أَخْبَرَنَا أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَدَّثَهُمْ عَنْ لَيْلَةٍ أُسْرِيَ بِهِ بَيْنَمَا أَنَا فِي الْحَاطِطِمْ وَرُبَّمَا قَالَ فِي الْحَجَرِ مُضْطَجِعًا إِذْ آتَانِي آتٍ فَقَدْ قَالَ وَسَمِعْتُهُ يَقُولُ فَشَقَّ مَا بَيْنَ هَذِهِ إِلَى هَذِهِ فَقُلْتُ لِلْجَارُودِ وَهُوَ إِلَى جَنْبِي مَا يَعْنِي بِهِ قَالَ مِنْ نُغْرَةٍ نَحَرَهَا إِلَى شِعْرَتِهِ وَسَمِعْتُهُ يَقُولُ مِنْ قَصَبِهِ إِلَى شِعْرَتِهِ فَاسْتَخْرَجَ قَلْبِي ثُمَّ أُتِيتُ بِطُغْسٍ مِنْ ذَهَبٍ مَمْلُوءَةٍ إِيْمَانًا فَغَسَلَ قَلْبِي ثُمَّ حُشِيَ ثُمَّ أُعِيدَ ثُمَّ أُتِيتُ بِدَابَّةٍ دُونَ الْبَغْلِ وَفَوْقَ الْحِمَارِ أَبْيَضَ فَقَالَ لَهُ الْجَارُودُ هُوَ الْبَرَّاقُ يَا أَبَا حَمْزَةَ قَالَ أَنَسُ نَعَمْ يَضَعُ خَطْوَهُ عِنْدَ أَقْصَى طَرَفِهِ فَحَمَلْتُ عَلَيْهِ فَاَنْطَلَقَ بِي جِبْرِيلُ حَتَّى آتَى السَّمَاءَ الدُّنْيَا فَاسْتَفْتَحَ فَقِيلَ مَنْ هَذَا قَالَ جِبْرِيلُ قِيلَ وَمَنْ مَعَكَ قَالَ مُحَمَّدٌ قِيلَ وَقَدْ أُرْسِلَ إِلَيْهِ قَالَ نَعَمْ قِيلَ مَرْحَبًا بِهِ فَنِعْمَ الْمَجِيءُ جَاءَ فَفُتِحَ فَلَمَّا خَلَصْتُ فَإِذَا فِيهَا آدَمُ فَقَالَ هَذَا أَبُوكَ آدَمُ فَسَلِّمْ عَلَيْهِ فَسَلَّمْتُ عَلَيْهِ فَرَدَّ السَّلَامَ ثُمَّ قَالَ مَرْحَبًا يَا ابْنَ الصَّالِحِ وَالنَّبِيِّ الصَّالِحِ ثُمَّ صَعِدَ حَتَّى آتَى السَّمَاءَ الثَّانِيَةَ فَاسْتَفْتَحَ قِيلَ مَنْ هَذَا قَالَ جِبْرِيلُ قِيلَ وَمَنْ مَعَكَ قَالَ مُحَمَّدٌ قِيلَ وَقَدْ أُرْسِلَ إِلَيْهِ قَالَ نَعَمْ قِيلَ مَرْحَبًا بِهِ فَنِعْمَ الْمَجِيءُ جَاءَ فَفُتِحَ





مَعَكَ قَالَ مُحَمَّدٌ قِيلَ وَقَدْ بُعِثَ إِلَيْهِ قَالَ نَعَمْ قَالَ  
مَرْحَبًا بِهِ فَنِعْمَ الْمَجِيءُ جَاءَ فَلَمَّا خَلَصَتْ فَإِذَا  
إِبْرَاهِيمُ قَالَ هَذَا أَبُوكَ فَسَلِّمْ عَلَيْهِ قَالَ فَسَلَّمْتُ عَلَيْهِ  
فَرَدَّ السَّلَامَ قَالَ مَرْحَبًا بِالْأَبْنِ الصَّالِحِ وَالنَّبِيِّ الصَّالِحِ  
ثُمَّ رُفِعَتْ إِلَى سِدْرَةِ الْمُنْتَهَى فَإِذَا نَبَقُهَا مِثْلُ قِلَالٍ  
هَجَرَ وَإِذَا وَرَقُهَا مِثْلُ أَذَانِ الْفَيْلَةِ قَالَ هَذِهِ سِدْرَةُ  
الْمُنْتَهَى وَإِذَا أَرْبَعَةُ أَنْهَارٍ نَهْرَانِ بَاطِنَانِ وَنَهْرَانِ  
ظَاهِرَانِ فَقُلْتُ مَا هَذَانِ يَا جَبْرِيلُ قَالَ أَمَّا الْبَاطِنَانِ  
فَنَهْرَانِ فِي الْجَنَّةِ وَأَمَّا الظَّاهِرَانِ فَالنَّيْلُ وَالْفُرَاتُ ثُمَّ  
رَفَعَ لِيَ الْبَيْتَ الْمَعْمُورُ ثُمَّ أُتِيتُ بِإِنَاءٍ مِنْ خَمْرٍ وَإِنَاءٍ  
مِنْ لَبَنٍ وَإِنَاءٍ مِنْ عَسَلٍ فَأَخَذْتُ اللَّبَنَ قَالَ هِيَ  
الْفِطْرَةُ أَنْتَ عَلَيْهَا وَأَمَّتْكَ ثُمَّ فَرَضْتُ عَلَى الصَّلَوَاتِ  
خَمْسِينَ صَلَوةً كُلَّ يَوْمٍ فَرَجَعْتُ فَمَرَرْتُ عَلَى  
مُوسَى فَقَالَ بِمَا أُمِرْتُ قَالَ أُمِرْتُ بِخَمْسِينَ صَلَوةً  
كُلَّ يَوْمٍ قَالَ إِنْ أَمَّتَكَ لَا تَسْتَطِيعُ خَمْسِينَ صَلَوةً كُلَّ  
يَوْمٍ وَإِنِّي وَاللَّهِ قَدْ جَرَّبْتُ النَّاسَ قَبْلَكَ وَعَالَجْتُ بَنِي  
إِسْرَائِيلَ أَشَدَّ الْمُعَالَجَةِ فَارْجِعْ إِلَى رَبِّكَ فَاسْأَلْهُ  
التَّخْفِيفَ لِأَمَّتِكَ فَرَجَعْتُ فَوَضَعَ عَنِّي عَشْرًا  
فَرَجَعْتُ إِلَى مُوسَى فَقَالَ مِثْلُهُ فَرَجَعْتُ فَوَضَعَ عَنِّي  
عَشْرًا فَرَجَعْتُ إِلَى مُوسَى فَقَالَ مِثْلُهُ فَرَجَعْتُ  
فَوَضَعَ عَنِّي عَشْرًا فَرَجَعْتُ إِلَى مُوسَى فَقَالَ مِثْلُهُ  
فَرَجَعْتُ فَأُمِرْتُ بِعَشْرِ صَلَوَاتٍ كُلَّ يَوْمٍ فَرَجَعْتُ  
فَقَالَ مِثْلُهُ فَرَجَعْتُ فَأُمِرْتُ بِخَمْسِ صَلَوَاتٍ كُلَّ يَوْمٍ  
فَرَجَعْتُ إِلَى مُوسَى فَقَالَ بِمَا أُمِرْتُ قُلْتُ أُمِرْتُ  
بِخَمْسِ صَلَوَاتٍ كُلَّ يَوْمٍ قَالَ إِنْ أَمَّتَكَ لَا تَسْتَطِيعُ  
خَمْسَ صَلَوَاتٍ كُلَّ يَوْمٍ وَإِنِّي قَدْ جَرَّبْتُ النَّاسَ  
قَبْلَكَ وَعَالَجْتُ بَنِي إِسْرَائِيلَ أَشَدَّ الْمُعَالَجَةِ فَارْجِعْ  
إِلَى رَبِّكَ فَاسْأَلْهُ التَّخْفِيفَ لِأَمَّتِكَ قَالَ سَأَلْتُ

آنے والے آئے ہیں پھر دروازہ کھول دیا گیا جب میں اندر پہنچا  
تو وہاں حضرت اور یس علیہ السلام تھے حضرت جبریل نے کہا: یہ  
حضرت اور یس علیہ السلام ہیں آپ ان کو سلام کیجئے سو میں نے ان کو  
سلام کیا پس انہوں نے سلام کا جواب دیا پھر کہا: نیک بھائی اور  
نیک نبی کو مرحبا ہو پھر حضرت جبریل مجھے ساتھ لے کر اوپر چڑھے  
حتیٰ کہ پانچویں آسمان پر آئے پس دروازہ کھلوا یا کہا گیا: یہ کون  
ہے؟ انہوں نے کہا: جبریل ہے کہا گیا: اور آپ کے ساتھ کون  
ہے؟ انہوں نے کہا: (سیدنا) محمد (ﷺ) ہیں کہا گیا: کیا انہیں  
بلایا گیا ہے؟ انہوں نے کہا: ہاں! کہا گیا: ان کو مرحبا ہو! کیسے عمدہ  
آنے والے آئے ہیں پس جب میں اندر داخل ہوا تو وہاں حضرت  
ہارون علیہ السلام تھے حضرت جبریل نے بتایا: یہ حضرت ہارون علیہ السلام  
ہیں سو آپ ان کو سلام کیجئے پس میں نے ان کو سلام کیا تو انہوں  
نے سلام کا جواب دیا پھر کہا: نیک بھائی اور نیک نبی کو سلام ہو! پھر  
حضرت جبریل میرے ساتھ اوپر چڑھے حتیٰ کہ چھٹے آسمان پر  
آئے پس دروازہ کھلوا یا کہا گیا: یہ کون ہے؟ انہوں نے کہا:  
جبریل ہے کہا گیا: آپ کے ساتھ کون ہے؟ انہوں نے کہا:  
(سیدنا) محمد (ﷺ) ہیں کہا گیا: کیا ان کو بلایا گیا ہے؟ انہوں  
نے کہا: ہاں! کہا: ان کو مرحبا ہو! کیسے اچھے آنے والے آئے ہیں  
پس جب میں اندر گیا تو وہاں حضرت موسیٰ علیہ السلام تھے سو حضرت  
جبریل نے کہا: ان کو سلام کیجئے پس میں نے ان کو سلام کیا سو  
انہوں نے سلام کا جواب دیا پھر انہوں نے کہا: نیک بھائی اور نیک  
نبی کو سلام ہو! پس جب میں وہاں سے آگے گزرا تو وہ رونے لگے  
ان سے پوچھا گیا: آپ کو کیا چیز رلاتی ہے؟ انہوں نے کہا: میں  
اس لیے روتا ہوں کہ ایک نوجوان میرے بعد مبعوث کیا گیا اس کی  
امت سے جو لوگ جنت میں داخل ہوں گے وہ میری امت میں  
سے جنت میں داخل ہونے والوں میں سے بہت زیادہ ہوں گے  
پھر حضرت جبریل میرے ساتھ ساتویں آسمان کی طرف چڑھے  
پس حضرت جبریل نے دروازہ کھلوا یا پوچھا گیا: کون ہے؟ انہوں

رَبِّي حَتَّى اسْتَحْيَيْتُ وَلَكِنْ اَرْضَى وَاُسْلِمَ قَالَ فَلَمَّا  
جَاوَزْتُ نَادَى مُنَادٍ اَمَضَيْتُ فَرِيضَتِي وَخَفَّفْتُ عَنْ  
عِبَادِي .

نے کہا: جبریل ہے پوچھا گیا: اور آپ کے ساتھ کون ہے؟ انہوں  
نے کہا: (سیدنا) محمد (ﷺ) ہیں پوچھا گیا: کیا ان کو بلایا گیا ہے؟  
انہوں نے کہا: ہاں! کہا: ان کو مرحبا ہو! کیسے عمدہ آنے والے آئے  
ہیں! سو جب میں اندر گیا تو وہاں حضرت ابراہیم علیہ السلام تھے حضرت  
جبریل نے کہا: یہ آپ کے باپ حضرت ابراہیم علیہ السلام ہیں ان کو  
سلام کیجئے آپ نے فرمایا: پس میں نے ان کو سلام کیا سو انہوں  
نے سلام کا جواب دیا کہا: نیک بیٹے اور نیک نبی کو سلام ہو! پھر  
مجھے سدرۃ المنتہی کی طرف بلند کیا گیا میں نے دیکھا کہ اس کے  
پھل مقام ہجر کے منکوں کی طرح (بڑے بڑے) تھے اور اس کے  
پتے ہاتھی کے کانوں کی طرح تھے حضرت جبریل نے کہا: یہ سدرۃ  
المنتہی (پیری کا آخری درخت) ہے اور وہاں چادر دریا تھے دو باطنی  
دریا تھے اور دو ظاہری دریا تھے میں نے پوچھا: اے جبریل! یہ کیسے  
دریا ہیں؟ انہوں نے بتایا: جو باطنی دریا ہیں وہ جنت کے دریا ہیں  
اور جو ظاہری دریا ہیں وہ نیل اور فرات ہیں پھر میرے لیے بیت  
المعمور کو بلند کیا گیا پھر میرے لیے ایک شراب کا برتن لایا گیا اور  
ایک دودھ کا برتن لایا گیا اور ایک شہد کا برتن لایا گیا پس میں نے  
دودھ کو لے لیا تو حضرت جبریل نے کہا: یہی فطرت ہے آپ اور  
آپ کی امت اس فطرت پر ہیں پھر مجھ پر ہردن میں پچاس (۵۰)  
نمازیں فرض کی گئیں میں واپس آیا تو حضرت موسیٰ علیہ السلام کے پاس  
سے گزرا انہوں نے پوچھا: آپ کو کیا حکم دیا گیا ہے؟ میں نے کہا:  
مجھے ہر روز پچاس نمازیں (پڑھنے کا) حکم دیا گیا ہے انہوں نے کہا:  
آپ کی امت ہر روز پچاس نمازیں پڑھنے کی طاقت نہیں رکھتی اور  
بے شک اللہ کی قسم! میں آپ سے پہلے لوگوں کا تجربہ کر چکا ہوں  
اور بنی اسرائیل کا مجھے بہت سخت تلخ تجربہ ہے آپ اپنے رب کے  
پاس واپس جائیے اور اس سے اپنی امت کے لیے تخفیف کا سوال  
کیجئے سو میں واپس گیا تو اللہ تعالیٰ نے مجھ سے دس نمازیں کم کر  
دیں سو میں حضرت موسیٰ علیہ السلام کی طرف واپس گیا تو انہوں نے  
پھر اسی طرح کہا میں پھر (اللہ تعالیٰ کی طرف) گیا تو اس نے مجھ  
سے دس نمازیں (مزید) کم کر دیں پھر میں حضرت موسیٰ کی طرف

گیا تو انہوں نے پھر اسی طرح کہا، میں پھر لوٹا (تو اللہ تعالیٰ نے مزید) دس نمازیں کم کر دیں، میں حضرت موسیٰ کی طرف گیا تو انہوں نے پھر اسی طرح کہا، میں پھر گیا تو مجھے ہر روز دس نمازیں پڑھنے کا حکم دیا گیا، میں واپس آیا تو حضرت موسیٰ نے پھر اسی طرح کہا، میں پھر لوٹ کر گیا تو مجھے ہر روز پانچ نمازیں پڑھنے کا حکم دیا گیا، میں حضرت موسیٰ کی طرف لوٹا تو انہوں نے پوچھا: آپ کو کیا حکم دیا گیا؟ میں نے کہا: مجھے ہر روز پانچ نمازیں پڑھنے کا حکم دیا گیا ہے، حضرت موسیٰ نے کہا: آپ کی امت ہر روز پانچ نمازیں پڑھنے کی بھی طاقت نہیں رکھتی اور میں آپ سے پہلے لوگوں کا تجربہ کر چکا ہوں اور مجھے بنی اسرائیل کا تلخ تجربہ ہے، آپ پھر اپنے رب کی طرف واپس جائیے، سو اس سے اپنی امت کے لیے تخفیف کا سوال کیجئے، آپ نے فرمایا: میں نے اپنے رب سے سوال کیا ہے حتیٰ کہ (اب) مجھے حیا آتی ہے لیکن میں (اللہ کے حکم پر) راضی ہوں اور (اس کو) تسلیم کرتا ہوں، پس جب میں وہاں سے گزر گیا تو ایک منادی نے نداء کی: میں نے اپنے فریضہ کو نافذ کر دیا اور اپنے بندوں سے تخفیف کر دی۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۳۲۰۷ میں گزر چکی ہے، یہاں مزید کچھ ابحاث ذکر کی جا رہی ہیں:

### حدیث مذکور کے رجال

(۱) ہدبہ بن خالد العبسی البصری، یہ امیہ کے بھائی ہیں، ان کو ہد اب کہا جاتا ہے، ان سے امام مسلم نے بھی روایت کی ہے، یہ دو سو پینتیس (۲۳۵ھ) میں فوت ہو گئے تھے۔ (۲) ہمام بن یحییٰ بن دینار العوزی البصری، یہ رمضان ایک سو تریسٹھ (۱۶۳ھ) میں فوت ہو گئے تھے۔ (۳) قتادہ بن دعامة السدوسی الاغمی البصری التابعی (۴) حضرت انس بن مالک رضی اللہ (۵) حضرت مالک بن صاعد المدنی الانصاری البصری رضی اللہ۔ (عمدة القاری ج ۷ ص ۲۹)

### حدیث مذکور کے دیگر ماخذ

صحیح البخاری: ۳۲۰۷-۳۲۹۳-۳۳۳۰-۳۸۸۷ صحیح مسلم: ۱۶۲، سنن ترمذی: ۳۳۴۶، سنن نسائی: ۴۴۸۔

### حجر اور حطیم کے معنی

اس حدیث میں مذکور ہے: اس رات میں، میں حطیم میں تھا، اور بعض اوقات فرمایا: اس رات میں حجر میں تھا۔ حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی متوفی ۸۵۲ھ لکھتے ہیں: ہر وہ عمارت جس کی تعمیر میں جگہ کم پڑ جائے، اس کو حجر کہتے ہیں، اسی وجہ سے بیت اللہ کے حطیم کو حجر کہتے ہیں۔

(فتح الباری ج ۱ ص ۱۵۲، دار المعرفۃ بیروت)

حطیم کا معنی ہے: توڑنا، حطام کا معنی ہے: سوکھی ہوئی چیز کا ٹوٹا ہوا حصہ، حطیم: کعبہ کے کنارے کی دیوار، رکن زمزم اور مقام ابراہیم کی جگہ۔ (المعجم اورد، ص ۲۱۹)

اس حدیث میں ہے: اس رات آپ حطیم میں تھے یا حجر میں تھے۔ حافظ ابن حجر نے کہا ہے کہ یہ قنادہ کو شک ہوا ہے اور حطیم سے مراد یہاں پر حجر ہے اور جس نے یہ کہا کہ اس سے مراد رکن (حجر اسود) اور مقام ابراہیم کے درمیان کی جگہ ہے یا زمزم اور حجر کے درمیان کی جگہ ہے اس کا قول بہت بعید ہے، حطیم سے یہاں پر مراد زمین کا وہ ٹکڑا ہے جس پر حطیم ہے۔

### معراج کی ابتداء کی جگہ میں متعدد اقوال اور ان میں تطبیق

بداء الخلق کے شروع میں مذکور ہے کہ جس وقت میں بیت اللہ میں تھا اور زہری نے حضرت ابوذر رضی اللہ عنہ سے روایت کی ہے کہ میرے گھر کی چھت میں شگاف کیا گیا اور اس وقت میں مکہ میں تھا اور علامہ واقدی نے متعدد اسانید سے روایت کی ہے کہ آپ کو شعب ابوطالب سے لے جایا گیا۔ اور امام طبرانی نے حضرت ام ہانی رضی اللہ عنہا سے روایت کی ہے کہ آپ نے یہ رات ان کے ہاں گزاری تھی اور انہوں نے آپ کو رات میں گم پایا اور آپ نے فرمایا کہ حضرت جبریل میرے پاس آئے۔ ان روایات میں اس طرح تطبیق ہے کہ آپ حضرت ام ہانی کے گھر سوئے ہوئے تھے اور ان کا گھر شعب ابوطالب میں تھا، گھر کی چھت میں شگاف کیا گیا اور گھر کی اضافت آپ کی طرف کی گئی کیونکہ آپ اس گھر میں رہتے تھے پھر اس گھر میں فرشتہ نازل ہوا اور آپ کو اس گھر سے مسجد حرام کی طرف لے گیا، آپ وہاں جا کر لیٹ گئے اور آپ پر غنودگی کا اثر تھا، پھر فرشتہ آپ کو مسجد کے دروازہ کی طرف لایا اور آپ کو براق پر سوار کیا۔ حسن بصری کی مرسل روایت میں ہے کہ حضرت جبریل علیہ السلام آپ کو مسجد کے دروازہ پر لائے تھے اور انہوں نے آپ کو براق پر سوار کیا تھا اس سے ہماری تطبیق کی تائید ہوتی ہے ایک قول ہے کہ فرشتہ جو چھت سے نازل ہوا تھا اس میں یہ اشارہ ہے کہ یہ واقعہ انتہائی اچانک پیش آیا تھا اور اس میں یہ تنبیہ ہے کہ معراج کا سفر بلندی کی جانب تھا۔

(فتح الباری ج ۵ ص ۸۱ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

### پورے واقعہ معراج میں نبی ﷺ بیدار رہے

اس حدیث میں مذکور ہے: آپ نے فرمایا: اس رات میں حجر میں لیٹا ہوا تھا۔

بداء الخلق میں یہ اضافہ ہے: میں نیند اور بیداری کے درمیان تھا اور یہ ابتداء حال پر محمول ہے پھر جب حضرت جبریل آپ کو مسجد کے دروازہ پر لے گئے اور آپ کو براق پر سوار کرایا تو پھر آپ مسلسل بیدار رہے۔

کتاب التوحید میں بھی یہ حدیث ہے اس کے آخر میں ہے: پس جب میں بیدار ہوا اس حدیث سے معلوم ہوا کہ اس سے پہلے آپ نیند میں تھے اس کا جواب یہ ہے کہ اگر یہ کہا جائے کہ معراج کے متعدد واقعات ہیں تو پھر کوئی اشکال نہیں ہے اور اگر یہ کہا جائے کہ معراج ایک ہی بار ہوئی ہے تو بیدار ہونے کا معنی یہ ہے کہ جب مجھے افاقہ ہوا یعنی پہلے میرا دل ملکوت کے مشاہدہ میں مشغول تھا تو جب مجھے اس سے افاقہ ہوا اور میں عالم دنیاوی کی طرف متوجہ ہوا اور شیخ ابو محمد بن ابی جرہ نے کہا ہے کہ اگر نبی ﷺ یہ فرماتے کہ میں بیدار تھا تو یہ خبر صادق اور برحق تھی کیونکہ آپ کے دل کی کیفیت نیند اور بیداری میں برابر تھی اور آپ کی آنکھوں پر بھی نیند غالب نہیں ہوتی تھی لیکن نبی ﷺ نے واقع کے مطابق خبر دینے کا قصد فرمایا اس سے یہ معلوم ہوا کہ بغیر ضرورت کے لفظ کو مجاز پر نہیں محمول کرنا چاہیے۔

## متعدد مردوں کا ایک جگہ لیٹنے کا جواز اور نبی ﷺ کا حسن اخلاق اور تواضع

نیز حافظ ابن حجر لکھتے ہیں:

اس حدیث میں مذکور ہے: جب میرے پاس ایک آنے والا آیا وہ حضرت جبریل علیہ السلام تھے جیسا کہ بدء الخلق کی حدیث میں مذکور ہے اور اس میں مذکور ہے کہ آپ دو مردوں کے درمیان تھے اور صحیح مسلم میں جو قنادہ سے روایت ہے اس میں اس کی وضاحت ہے اس کے الفاظ ہیں: میں نے ایک کہنے والے سے سنا وہ کہہ رہا تھا: ”وہ دو مردوں کے درمیان تین میں سے ایک ہے“ پس وہ میرے پاس آیا اور مجھے لے گیا اور کتاب الصلوٰۃ کے شروع میں یہ گزر چکا ہے کہ وہ دو مرد حضرت حمزہ اور حضرت جعفر رضی اللہ عنہما تھے اور نبی ﷺ ان دونوں کے درمیان سوئے ہوئے تھے اس حدیث سے نبی ﷺ کی تواضع اور آپ کے حسن اخلاق کا پتا چلتا ہے اور اس سے معلوم ہوا کہ متعدد مردوں کا ایک جگہ سونا جائز ہے اور ایک اور حدیث سے یہ معلوم ہوا کہ وہ ایک لحاف میں جمع ہو کر نہ لیٹیں۔

(فتح الباری ج ۵ ص ۸۳ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

## علامہ ابن حجر علامہ عینی اور علامہ زرہونی کے نزدیک متعدد بارشق صدر کی وجوہات

اس حدیث میں مذکور ہے کہ آنے والے نے آپ کے سینہ کی ابتداء سے آپ کی ناف کے نیچے تک آپ کے جسم کو چیرا۔ حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی متوفی ۸۵۲ھ لکھتے ہیں:

بعض علماء نے شب معراج میں شق صدر کا انکار کیا ہے انہوں نے کہا ہے کہ جب آپ بچپن میں بنو سعد کے پاس تھے صرف اسی وقت آپ کے سینہ کو چیرا گیا تھا حالانکہ اس انکار کی کوئی وجہ نہیں ہے کیونکہ متعدد روایات سے شب معراج میں شق صدر کا ہونا ثابت ہے نیز آپ کی بعثت (اعلان نبوت) کے وقت بھی آپ کا شق صدر کیا گیا تھا جیسا کہ امام ابو نعیم نے دلائل النبوة میں اس حدیث کی روایت کی ہے گویا تین بار آپ کا شق صدر کیا گیا اور ان میں سے ہر ایک کی حکمت ہے پہلی بار شق صدر میں یہ اضافہ ہے جیسا کہ امام مسلم نے حضرت انس سے روایت کی ہے کہ حضرت جبریل نے جما ہوا خون نکالا اور کہا: یہ آپ کے جسم میں شیطان کا حصہ تھا یہ آپ کے بچپن کا واقعہ ہے یہ جما ہوا خون اس لیے نکالا گیا تاکہ آپ کی نشوونما شیطان سے عصمت کے ساتھ اکمل احوال پر ہو پھر آپ کی بعثت کے وقت دوبارہ آپ کا شق صدر ہوا تاکہ آپ کا زیادہ اکرام ہو اور آپ تطہیر کے کامل حال کے ساتھ قوی قلب سے وحی کو حاصل کریں پھر تیسری بار معراج کے موقع پر آپ کا شق صدر کیا گیا تاکہ آپ اللہ تعالیٰ سے مناجات کے لیے تیار ہوں اور آپ کے قلب کو غسل دینے میں مبالغہ ہو اور جب معراج کی شب فرشتہ آپ کے گھر کی چھت میں شگاف کر کے آیا تھا تو اس میں بھی یہی حکمت تھی کہ عنقریب آپ کے قلب میں شگاف کیا جائے گا اور بغیر کسی معروف طریقہ علاج کے آپ کا قلب جڑ جائے گا اور یہ تمام امور آپ کا شق صدر کرنا اور سینہ سے دل کو نکالنا اور اس کا جڑنا خلاف عادت ہیں اور ان میں سے کوئی چیز محال نہیں ہے علامہ قرطبی نے بھی انہیں میں اسی طرح لکھا ہے۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۸۲ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی متوفی ۸۵۵ھ نے بھی تین بارشق کی یہی وجوہات لکھی ہیں اور یہ اضافہ بھی کیا ہے کہ اس میں نبی ﷺ کے معجزہ کا اظہار بھی ہے۔ (عمدة القاری ج ۷ ص ۳۱-۳۰ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

علامہ محمد الفاضل بن الفاطمی الشیبی الزرہونی الماکی المتوفی ۱۳۱۸ھ لکھتے ہیں:

نبی ﷺ کا شق صدر اس لیے کیا گیا تاکہ آپ کی ثابت قدمی اور طمانیت میں اضافہ ہو اور آپ نے اس رات جو عظیم نشانیاں دیکھیں آپ میں اس کی قوت حاصل ہو آپ کا شق صدر چار مرتبہ ہوا ہے:

- (۱) جب آپ حضرت حلیمہ سعدیہ کے پاس بچپن میں تھے تاکہ آپ کے جسم سے شیطان کا حصہ زائل کیا جائے۔  
 (۲) مکہ کے بعض راستوں میں آپ کا شق صدر کیا گیا تاکہ آپ کے بچپن کی کیفیات کو زائل کیا جائے۔  
 (۳) جب غار حراء میں آپ کے پاس فرشتہ آیا تھا تاکہ آپ کے قلب کو وحی پر ثابت قدم رکھا جائے۔  
 (۴) معراج کی شب آپ کا شق صدر کیا گیا تاکہ اس رات جو آپ نے غیر معمولی امور کا مشاہدہ کرنا ہے آپ کے دل میں اس کی قوت رکھی جائے۔ (الفجر الساطع علی الصحیح الجامع ج ۲ ص ۹۴، مکتبۃ الرشید ریاض ۱۴۳۰ھ)

### مصنف کے نزدیک تین بار شق صدر کی حکمتیں

میرے نزدیک تین بار شق صدر کی وجہ یہ ہے کہ ایمان کے تین درجات ہیں: علم الیقین، عین الیقین اور حق الیقین۔ پہلی بار جب آپ کا شق صدر کیا گیا تو آپ کے قلب میں علم الیقین کے حصول کی استعداد رکھی گئی اور دوسری بار جب آپ کا شق صدر کیا گیا تو آپ کے قلب میں عین الیقین کے حصول کی صلاحیت رکھی گئی اور تیسری بار جب آپ کا شق صدر کیا گیا تو آپ کے قلب میں حق الیقین کی صلاحیت رکھی گئی۔

دوسری وجہ یہ ہے کہ جب آپ کا متعدد بار شق صدر کیا گیا اور کسی بار بھی آپ کے جسم سے خون کا کوئی قطرہ نکلا نہ آپ کو کوئی درد ہوا تو ظاہر ہو گیا کہ آپ بے مثل ہیں کیونکہ کوئی مخلوق بھی ایسی نہیں ہے جس کے سینہ کو ابتداء سے لے کر زیر ناف تک چیر دیا جائے پھر اس کے جسم سے خون نکلے نہ اس کو درد ہو۔ اور اس واقعہ سے ظاہر ہو گیا کہ ہم ایسے ہیں کہ ہمارے جسم میں کاٹا بھی چبھے تو ہم سے برداشت نہیں ہوتا اور آپ ایسے ہیں کہ آپ کے پورے سینہ کو بھی چیر دیا جائے تو آپ کو کچھ نہیں ہوتا۔

تیسری وجہ یہ ہے کہ جب ہمارے جسم میں سرجری کی جائے تو پہلے ہم کو بے ہوش کیا جاتا ہے اور آپ کو بے ہوش کیے بغیر آپ کے جسم میں سرجری کی گئی۔

چوتھی وجہ یہ ہے کہ اس واقعہ سے ظاہر ہو گیا کہ آپ کا جسم انتہائی لطیف ہے جیسے پانی میں چھری چلائی جائے تو پانی کی لطافت کی وجہ سے اس پر چھری کا کوئی اثر نہیں ہوتا اسی طرح آپ کے جسم پر بھی اس چھری کے چلنے سے کوئی اثر نہیں ہوا۔

پانچویں وجہ یہ ہے کہ پھر آپ کے دل کو نکال کر سونے کے طشت میں رکھا گیا اگر دل کو سینہ سے نکال کر باہر رکھ دیا جائے تو بغیر کسی سبب کے کوئی ذی روح زندہ نہیں رہتا پھر یہ نبی ﷺ کا کیسا عظیم معجزہ ہے کہ متعدد بار آپ کے سینہ سے دل نکال کر باہر رکھا گیا اس کے باوجود آپ نہ صرف زندہ رہے بلکہ تمام احوال و کیفیات کو ملاحظہ فرماتے رہے جب آپ کے سینہ سے دل نکال لیا گیا اور آپ پھر بھی زندہ رہے تو معلوم ہوا کہ آپ اپنی حیات میں دل کے محتاج نہیں ہیں جب کہ ہر ذی روح اپنی حیات میں دل کا محتاج ہوتا ہے۔

کوئی ذی روح ہوا کے بغیر زندہ نہیں رہ سکتا اور ہوا صرف دو سو میل تک ہے اسی لیے خلاء نور جب چاند پر گئے تو اپنے ساتھ اضافی آکسیجن لے کر گئے چاند تو صرف پونے دو لاکھ میل کی مسافت پر ہے اور ہمارے نبی سیدنا محمد ﷺ تو چاند سورج آسمانوں سے ماوراء بلکہ عرش کے بھی پرے گئے تھے اور آپ کے ساتھ کوئی اضافی آکسیجن نہیں تھی معلوم ہوا کہ ہر ذی روح آکسیجن اور ہوا کا محتاج ہے کائنات میں صرف آپ ہیں جو ہوا اور آکسیجن کے محتاج نہیں ہیں۔

ہر ذی روح کھانے پینے کا محتاج ہوتا ہے اس کے بغیر وہ زندہ نہیں رہ سکتا ہمارے نبی سیدنا محمد ﷺ کھانے پینے کے محتاج نہیں ہیں آپ نے وصال کے روزے رکھے کھانا پینا چھوڑ دیا اور آپ کی صحت اور توانائی میں کوئی فرق نہیں آیا۔



ہر ذی روح اپنے ہونے میں وقت اور جگہ کا محتاج ہے، آپ شب معراج وہاں پہنچے جہاں وقت ہے نہ جگہ ہے، لازمًا اور لامکان میں گئے۔

خلاصہ یہ ہے کہ سب اپنی حیات میں دل اور ہوا کے محتاج ہیں، کھانے اور پینے کے محتاج ہیں، زمان و مکان کے محتاج ہیں اور آپ ان میں سے کسی کے محتاج نہیں ہیں۔

آپ کے قلب اطہر کو سونے کے طشت میں رکھنے کی توجیہات

اس حدیث میں مذکور ہے: آپ کے دل کو سینہ سے نکال کے سونے کے طشت میں رکھا۔

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی شافعی متوفی ۸۵۲ھ لکھتے ہیں:

(آپ کے قلب اطہر کو) طشت میں اس لیے رکھا کہ عرف اور عادت یہ ہے کہ کسی چیز کو دھو کر طشت اور تھال میں رکھا جاتا ہے اور سونے کے طشت میں اس لیے رکھا کہ سونے کا برتن سب سے افضل دھات کا برتن ہے اور سونے کی دھات میں ایسے خواص ہیں جو کسی اور دھات میں نہیں ہیں، بعض ازاں یہ ہیں: (۱) سونا جنت کے برتنوں میں سے ہے (۲) سونے کو آگ کھاتی ہے نہ مٹی کھاتی ہے نہ اس کو زنگ لگتا ہے (۳) سونا تمام جواہر میں سب سے زیادہ ثقیل ہے اس لیے یہ ثقل وحی کے مناسب ہے (۴) سونے کو عربی میں ذہب کہتے ہیں: اور اذہب کا معنی ہے: لے جانا اور دور کرنا اور سونا بھی نجاست کو دور کرتا ہے (۵) ذہاب کا معنی ہے: جانا اور یہ اللہ تعالیٰ کی طرف جانے کا موقع تھا اس لیے ذہب کا برتن لایا گیا جو اللہ تعالیٰ کی طرف جانے پر دلالت کرے (۶) سونا دنیا میں سب سے افضل دھات ہے اور دلوں میں سب سے افضل رسول اللہ ﷺ کا دل ہے اس لیے اس کو رکھنے کے لیے سب سے افضل دھات کا برتن لایا گیا۔

اگر یہ اعتراض کیا جائے کہ مردوں پر تو سونے کے برتنوں کا استعمال حرام ہے، پھر آپ کے دل کو رکھنے کے لیے سونے کا برتن کیوں لایا گیا؟ اس کا جواب یہ ہے کہ یہ واقعہ سونے کے برتنوں کے استعمال کی تحریم سے پہلے کا ہے، دوسرا جواب یہ ہے کہ سونے کے برتن کو فرشتے استعمال کر رہے تھے اور سونے کا استعمال مردوں پر حرام ہے، فرشتوں پر نہیں، تیسرا جواب یہ ہے کہ معراج میں پیش آنے والے اکثر امور کا تعلق غیب اور آخرت سے ہے اور سونے کے استعمال کی حرمت دنیا میں ہے، آخرت میں نہیں ہے۔

(فتح الباری ج ۵ ص ۸۲ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

علامہ عینی اور علامہ زرہونی نے بھی یہی توجیہات کی ہیں۔ (عمدة القاری ج ۷ ص ۳۱ الفجر الساطع علی الصحیح الجامع ج ۲ ص ۹۴) میں کہتا ہوں کہ اس کا جواب یہ بھی ہو سکتا ہے کہ عام مسلمانوں کو جو نعمتیں جنت میں عطاء کی جائیں گی، نبی ﷺ کو وہ نعمتیں دنیا میں ہی عطاء کر دی گئی ہیں، دیکھیے چار سے زائد نکاح کی نعمت عام مسلمانوں کو جنت میں عطاء کی جائے گی، نبی ﷺ کو یہ نعمت دنیا میں ہی عطاء کر دی گئی ہے، اللہ عز و جل کے دیدار کی نعمت عام مسلمانوں کو جنت میں عطاء کی جائے گی اور نبی ﷺ کو یہ نعمت دنیا میں ہی عطاء کر دی گئی، اسی طرح عام مسلمانوں کو سونے کے برتنوں میں استعمال کی نعمت جنت میں عطاء کی جائے گی اور آپ کو یہ نعمت دنیا میں ہی عطاء کر دی گئی ہے، یہ وہ جواب ہے جس میں بحمدہ تعالیٰ میں متفرد ہوں، میرے علاوہ یہ جواب کسی اور نے نہیں لکھا۔

زمزم کے پانی سے آپ کے قلب اطہر کو غسل دینے سے مقصود زمزم کی برکت میں اضافہ کرنا تھا

اس حدیث میں مذکور ہے: پھر میرے قلب کو غسل دیا گیا۔

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی متوفی ۸۵۲ھ لکھتے ہیں:

صحیح مسلم کی روایت میں ہے: پس میرے دل کو نکالا گیا، پھر اس کو زمزم کے پانی سے غسل دیا گیا۔ اس حدیث میں زمزم کے

پانی کی تمام دنیا کے پانیوں پر فضیلت ہے۔

علامہ ابن ابی جریر نے کہا ہے کہ نبی ﷺ کے قلب کو جنت کے پانی سے غسل نہیں دیا گیا کیونکہ زمزم کے پانی کی اصل جنت کا پانی ہے پھر اس پانی کو زمین میں رکھا گیا اور اس پانی سے زمین میں نبی ﷺ کی برکت کو باقی رکھا گیا۔

علامہ سیبلی نے کہا ہے کہ حضرت اسماعیل علیہ السلام ہمارے نبی ﷺ کے جد امجد ہیں اور ان کی والدہ کے لیے حضرت جبریل علیہ السلام نے زمین پر اپنا پر مار کر زمزم کا چشمہ جاری کیا تھا پس جب نبی ﷺ بارگاہ الوہیت میں حاضر ہو رہے تھے اور اس سے مناجات کرنے جا رہے تھے تو مناسب یہ تھا کہ آپ کے قلب کو زمزم کے پانی سے غسل دیا جاتا۔

(فتح الباری ج ۵ ص ۸۳ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

علامہ بدرالدین محمود بن احمد یعنی متوفی ۸۵۵ھ اس عبارت کو نقل کرنے کے بعد لکھتے ہیں:

اور کہا جاتا ہے کہ حضرت اسماعیل علیہ السلام کی برکت کو باقی رکھنے کے لیے زمزم کے پانی سے غسل دیا گیا کیونکہ حضرت اسماعیل علیہ السلام کے پیر کی ضرب سے زمزم جاری ہوا تھا۔ (عمدة القاری ج ۷ ص ۳۱ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما بیان کرتے ہیں کہ نبی ﷺ زمزم کی طرف آئے ہم نے آپ کے لیے ایک ڈول میں پانی نکالا آپ نے وہ پانی پیا پھر اس ڈول میں کئی بکری دی ہم نے اس ڈول کو زمزم کے کنویں میں ڈال دیا پھر آپ نے فرمایا: اگر تم زمزم پر مغلوب نہ ہو جاتے تو میں اپنے ہاتھ سے پانی نکالتا۔

اس حدیث کی تحقیق میں علامہ شعیب الارنؤط نے لکھا ہے:

اس حدیث کی سند صحیح ہے جیسا کہ حافظ ابن کثیر نے لکھا ہے۔ (البدایہ والنہایہ ج ۵ ص ۱۹۳ طبع قدیم)

(مسند احمد ج ۳ ص ۳۷۲ طبع قدیم مسند احمد: ۳۵۲۔ ج ۵ ص ۳۶۶ مؤسسۃ الرسالۃ بیروت، المعجم الطبری: ۱۱۱۶۵، امام بخاری نے بھی اسی کی مثل روایت کی ہے: صحیح البخاری: ۱۶۳۵، صحیح ابن خزیمہ: ۲۹۳۶، صحیح ابن حبان: ۵۳۹۳، المسند رک ج ۱ ص ۲۷۵، سنن بیہقی ج ۵ ص ۱۴۷، حاشیہ مسند احمد ج ۵ ص ۳۶۷ مؤسسۃ الرسالۃ بیروت)

شیخ ظفر احمد عثمانی تھانوی متوفی ۱۳۶۲ھ نے بھی اس حدیث سے استدلال کیا ہے۔

(اعلاء السنن ج ۷ ص ۳۲۲۵ دار الفکر بیروت ۱۴۲۱ھ)

اس حدیث کو نقل کرنے کے بعد شیخ ظفر احمد عثمانی لکھتے ہیں:

اس حدیث میں یہ واضح دلیل ہے کہ زمزم کے ڈول میں نبی ﷺ کے کئی کرنے سے اور پھر اس ڈول کے پانی کو زمزم کے کنویں میں ڈالنے سے زمزم کے پانی کی برکت دوبالا ہو گئی اور اس کی لذت میں اضافہ ہو گیا اور اس کی شفاء نورانیت اور اس کی طہوریت کئی گنا بڑھ گئی سو آپ اپنی امت پر کس قدر رحیم اور شفیق ہیں کہ آپ اس سے راضی نہیں ہوئے کہ آپ کے بعد قیامت تک آنے والی آپ کی امت آپ کے پس ماندہ لعاب اور اس کے طہور کی برکت سے محروم رہے آپ پر ہمارے آباء واجداد اور امہات اور جذات فدا ہوں اور آپ پر اور آپ کی آل اور اصحاب پر آپ کے تمام احباب پر ہمیشہ ہمیشہ صلوٰۃ و سلام نازل ہوتا رہے۔

(آمین!) (اعلاء السنن ج ۷ ص ۳۲۲۵ دار الفکر بیروت ۱۴۲۶ھ)

زمزم کے فضائل میں احادیث آثار اور اقوال علماء

عکرمہ بیان کرتے ہیں کہ جب حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے پانی پیتے تو یہ دعا کرتے: اے اللہ! میں تجھ سے علم نافع وسیع

رزق اور ہر بیماری سے شفاء کا سوال کرتا ہوں۔ (سنن دارقطنی: ۲۷۱۲، دارالکتب العلمیہ بیروت: ۱۴۱۷ھ)

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جب زمزم کے پانی کو پیا جائے سو تم اس کو شفاء طلب کرنے کی نیت سے پیو تو اللہ تعالیٰ تم کو شفاء عطاء فرمائے گا اور اس کو سیر ہونے کی نیت سے پیو تو اللہ تعالیٰ تم کو سیر کر دے گا اور اگر تم زمزم کو پیاس بجھانے کے لیے پیو تو اللہ تعالیٰ تمہاری پیاس بجھا دے گا۔

(سنن دارقطنی: ۲۷۱۳، المسند رک ج ۱ ص ۲۷۳، سنن بیہقی ج ۵ ص ۲۰۲، سنن ابن ماجہ: ۴۰۶۲)

علامہ ابو عبد اللہ محمد بن احمد قرطبی مالکی متوفی ۶۶۸ھ لکھتے ہیں:

علامہ ابن العربی نے کہا ہے کہ زمزم کی یہ صفات قیامت تک کے لیے ہیں: بہ شریکہ پینے والے کی نیت صحیح ہو اور ان صفات کی تکذیب نہ کرتا ہو اور زمزم کو آزمانے کے لیے نہ پئے کیونکہ اللہ تعالیٰ توکل کرنے والے کی مدد فرماتا ہے آزمانے والوں کو سوا کرتا ہے اور امام عبد اللہ محمد بن علی ترمذی نے کہا: میرے والد رحمہ اللہ نے بیان کیا کہ ایک اندھیری رات میں میں کعبہ کا طواف کر رہا تھا مجھے بڑے زور سے پیشاب آیا میں اس کو روکتا رہا حتیٰ کہ مجھے بہت تکلیف ہوئی اور مجھے یہ خدشہ تھا کہ اگر میں مسجد سے نکلا تو میں بعض آدمیوں کے قدموں تلے روند جاؤں گا اور یہ حج کے ایام تھے اس وقت مجھے یہ حدیث یاد آئی میں زمزم پر آیا اور خوب سیر ہو کر زمزم کے پانی کو پیا پھر صبح تک مجھے پیشاب کی ضرورت نہیں ہوئی۔ (الجامع لاحکام القرآن ج ۹ ص ۳۲۵-۳۲۴، دار الفکر بیروت: ۱۴۱۵ھ)

ایمان اور حکمت کو قلب اطہر میں بھرنے کی کیفیت اور حکمت کی تعریف

اس حدیث میں مذکور ہے: پھر اس میں (یعنی قلب میں) ایمان کو بھر دیا۔

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی شافعی متوفی ۸۵۲ھ لکھتے ہیں:

بدء الخلق کی حدیث میں حکمت کا اضافہ ہے یعنی میرے قلب میں ایمان اور حکمت کو بھر دیا۔

علامہ نووی نے کہا ہے کہ اس حدیث کا معنی یہ ہے کہ اس طشت میں ایسی چیز تھی جس سے کمال ایمان اور کمال حکمت میں اضافہ ہوا آپ کے دل میں جو ایمان اور حکمت کو بھرا تھا ہو سکتا ہے کہ اس سے حقیقت مراد ہو اور معانی کو مجسم کرنا جائز ہے جیسا کہ حدیث میں ہے کہ سورۃ البقرۃ قیامت کے دن سائبان کی طرح آئے گی اور حدیث میں ہے کہ موت مینڈھے کی صورت میں ہے اور اسی طرح اعمال کا جسمانی صورتوں میں وزن کیا جائے گا۔

قاضی بیضاوی نے کہا ہے کہ تحقیق یہ ہے کہ یہ باب تمثیل سے ہے کیونکہ معانی کو بہ کثرت متماثل کیا جاتا ہے جیسے دیوار میں ایک جانب جنت اور دوزخ کی مثال بنائی گئی اس کا فائدہ یہ ہے کہ معنوی چیز کو بہ طور محسوس منکشف کیا جائے۔

حکمت کی زیادہ صحیح تعریف یہ ہے کہ کسی چیز کو اس کی جگہ میں رکھنا حکمت ہے اور یہ بھی کہا گیا کہ کتاب اللہ کی فہم حکمت ہے اور دوسری تعریف کی بناء پر کبھی حکمت ایمان کے ساتھ پائی جاتی ہے اور کبھی اس کے بغیر اور پہلی تعریف کی بناء پر ایمان اور حکمت ایک دوسرے کو لازم ہیں کیونکہ ایمان حکمت پر دلالت کرتا ہے قرآن مجید میں ہے:

وَمَنْ يُؤْتَ الْحِكْمَةَ فَقَدْ أُوتِيَ خَيْرًا كَثِيرًا ط اور جسے حکمت دی گئی تو بے شک اس کو بہت بھلائی دی گئی۔

(البقرہ: ۲۶۹)

(فتح الباری ج ۵ ص ۸۲، دار المعرفۃ بیروت: ۱۴۲۶ھ)

علامہ عینی نے اسی شرح کا اپنے انداز سے خلاصہ لکھا ہے اور اس پر کوئی اضافہ نہیں کیا۔

(عمدة القاری ج ۱ ص ۳۱، دارالکتب العلمیہ بیروت: ۱۴۲۲ھ)

علامہ محمد الفضیل بن الفاطمی الشیبی الزہری الماکی المتوفی ۱۳۱۸ھ لکھتے ہیں:

حکمت اور ایمان ہر چند کہ معانی میں سے ہیں اور جسم نہیں ہیں، لیکن اللہ تعالیٰ کے علم میں ان کی صورتیں اور شکلیں ہیں، پس طاعات کی صورتیں نورانی ہیں اور معاصی کی صورتیں ظلمانی ہیں اور حکمت کی تعریف یہ ہے:

علامہ نووی نے کہا ہے کہ حکمت وہ علم ہے جو اللہ تعالیٰ کی معرفت پر مشتمل ہے اور اس میں بصیرت، تہذیب نفس اور تحقیق حق اور اس کے تقاضوں پر عمل کرنے کا نفوذ ہے اور خواہش نفس اور باطل سے اجتناب ہے۔

علامہ مناوی نے عراقی کی شرح الفیہ میں کہا ہے کہ حدیث میں جو شق صدر اور دل کے نکالنے کا ذکر ہے اس پر ایمان لانا واجب ہے اور اس کی تاویلات میں نہیں پڑنا چاہیے۔ (الفجر الساطع علی الصحیح الجامع ج ۲ ص ۹۵، مکتبۃ الرشیدیہ ریاض ۱۴۲۹ھ)

**قلب اطہر کو سینہ سے نکالنے میں آپ کا معجزہ اور اس کو غسل دینے کی حکمت**

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی متوفی ۸۵۲ھ لکھتے ہیں:

یہ قصہ ایسے خلاف عادت امور پر مشتمل ہے جس سے سننے والا مدہوش ہو جاتا ہے چہ جائے کہ جو مشاہدہ کرنے والا ہو، کیونکہ عام عادات کے مطابق جس کا پیٹ چاک کر دیا جائے اور اس کا دل نکال لیا جائے وہ لامحالہ مر جاتا ہے اس کے باوجود پیٹ چاک کرنے سے اور دل نکالنے سے نبی ﷺ کو کوئی ضرر ہوا نہ درد ہوا۔

علامہ ابن ابی حمزہ نے کہا ہے کہ اگرچہ بغیر شق صدر کے بھی آپ کے قلب میں ایمان اور حکمت کو بھرا جاسکتا تھا، تاہم شق صدر کرنے میں آپ کی قوت یقین کو زیادہ کرنا مقصود تھا، کیونکہ جب آپ نے اپنے پیٹ کو شق ہوتے ہوئے دیکھا اور یہ دیکھا کہ اس سے آپ کو کوئی ضرر نہیں ہوا تو آپ کا اس پر یقین زیادہ ہو گیا کہ اللہ کی راہ میں آپ کو کوئی چیز ضرر نہیں پہنچا سکتی۔ ایک بحث یہ ہے کہ قلب کو غسل دینا صرف آپ کی خصوصیت ہے یا دیگر انبیاء ﷺ کو بھی غسل دیا گیا تھا، امام طبرانی نے بنی اسرائیل کے تابوت کے قصہ میں یہ حدیث روایت کی ہے کہ اس تابوت میں وہ طشت تھا جس سے انبیاء ﷺ کے قلوب کو غسل دیا جاتا تھا، اس حدیث سے یہ معلوم ہوا ہے کہ باقی انبیاء ﷺ بھی قلب کے دھوئے جانے میں شریک ہیں، اس کی نظیر براق پر سوار ہونے کی بحث ہے آیا یہ نبی ﷺ کی خصوصیت ہے یا باقی انبیاء ﷺ بھی براق پر سوار ہوئے ہیں۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۸۳، دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

شب معراج میں نبی ﷺ کے قلب کو غسل دینے کی یہ حکمت بھی بیان کی جاتی ہے کہ جب ظاہری مسجد میں جانا ہو تو ظاہر کو غسل دیا جاتا ہے اور اب چونکہ باطنی مسجد یعنی عرش الہی میں داخل ہونے کا وقت تھا اس لیے آپ کے باطن یعنی قلب اطہر کو غسل دیا گیا۔

**براق کی صفات اور آپ کو براق پر سوار کرانے کی حکمت**

اس حدیث میں مذکور ہے: پھر میرے پاس ایک سواری لائی گئی جو نخر سے چھوٹی اور گدھے سے بڑی تھی۔ جارود نے کہا: وہی براق تھا۔

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی شافعی متوفی ۸۵۲ھ لکھتے ہیں:

ہر چند کہ یوں بھی ہو سکتا تھا کہ آپ کے اور مسجد حرام کی درمیان کی مسافت کو پیٹ دیا جاتا اور آپ براق پر سواری کیے بغیر مسجد اقصیٰ پہنچ جاتے، لیکن عرف اور عادت یہ ہے کہ جب بادشاہ اپنے خواص اور مقربین کو بلاتا ہے تو ان کے لیے سواری بھیجتا ہے اس لیے آپ کو براق پر سوار کرا کر بلایا گیا۔ براق کے ذریعہ آپ کو بلانے کی دوسری حکمت یہ تھی کہ یہ بتایا جائے کہ یہ جدال اور قتال کا موقع نہیں تھا، بلکہ امن اور سلامتی کا موقع تھا، اس لیے آپ کو ایسی سواری پر سوار کر کے بلایا گیا جو غیر معمولی رفتار سے چلتی تھی۔

امام بخاری کی روایت میں ہے کہ براق منجھائے نظر پر قدم رکھتا تھا اور امام ابو یعلیٰ اور امام بزار نے حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ سے روایت کی ہے کہ جب براق پہاڑ پر آتا تو اپنی پچھلی ٹانگیں اٹھالیتا اور جب پہاڑ سے اترتا تو اپنی اگلی ٹانگیں اٹھالیتا امام ابن سعد نے واقدی سے روایت کی ہے کہ براق کے دوہرے تھے لیکن میں نے اس کو کسی اور روایت میں نہیں دیکھا یہ بھی کہا گیا ہے کہ یہ نہیں بیان کیا گیا کہ براق اڑ کر جا رہا تھا کیونکہ جب اللہ تعالیٰ اپنے کسی مخصوص بندہ کی تکریم کرتا ہے حتیٰ کہ طویل مسافت اس کو قلیل زمانہ میں طے کرا دیتا ہے تو اس پر سفر کے احکام جاری نہیں کرتا۔

براق کا لفظ ”بریق“ سے ماخوذ ہے کیونکہ روایت ہے کہ اس کا رنگ سفید تھا یا ”برق“ سے ماخوذ ہے کیونکہ وہ بہت تیزی اور سرعت سے چلتا تھا اور یہ بھی ہو سکتا ہے کہ براق کا لفظ کسی سے مشتق نہ ہو۔

علامہ ابن ابی جرہ نے کہا ہے کہ براق آپ کے ساتھ مخصوص تھا کیونکہ اس کا کوئی مالک نہیں تھا جب کہ دوسرے جانوروں کا کوئی نہ کوئی مالک ہوتا ہے اور یہ بھی ہو سکتا تھا کہ آپ براق پر سواری کیے بغیر بھی پہنچ جاتے لیکن براق پر سوار ہو کر جانے میں آپ کی زیادہ تکریم اور عزت افزائی ہے کیونکہ اگر آپ بغیر براق کے از خود جاتے تو پیدل جاتے اور پیدل جانے والے کی بہ نسبت سواری پر سوار ہو کر جانے والا زیادہ معزز ہوتا ہے۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۸۳ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

براق پر سوار کرنے کی حکمت براق کی شوخی کی حکمت اور یہ بیان کہ حضرت جبریل سفر میں رفیق تھے۔۔۔ یا سوار ہونے میں؟

علامہ بدرالدین محمود بن احمد یعنی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

نبی ﷺ کو براق پر سوار کرانے کی حکمت فیض الہی سے مجھ پر اسی طرح منکشف ہوئی ہے کہ مسافت بعیدہ کو قلیل وقت میں طے کرانا تو اولیاء کرام کے لیے بھی ہوتا ہے لیکن کسی کو سواری پر سوار کرایا جائے اور پلک جھپکتے میں وہ سواری مسافت بعیدہ کو قطع کرے یہ چیز صرف انبیاء ﷺ کے ساتھ خاص ہے۔

ابن دحیہ نے کہا ہے کہ ہمارے نبی سیدنا محمد ﷺ کے سوا کوئی اور نبی براق پر سوار نہیں ہوا لیکن یہ قول حسب ذیل روایت کی وجہ سے رد کر دیا گیا ہے:

امام ترمذی حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں کہ شب معراج رسول اللہ ﷺ کے پاس براق لایا گیا اس پر زین گسی ہوئی تھی اور منہ میں لکام تھی نبی ﷺ کا اس پر سوار ہونا دشوار ہوا تو حضرت جبریل علیہ السلام نے براق سے کہا: تجھے اس سرکشی پر کس نے برا بیختہ کیا ہے اللہ کی قسم! تجھ پر رسول اللہ ﷺ سے زیادہ مکرم کوئی مخلوق سوار نہیں ہوئی۔ امام ابن حبان نے کہا: یہ حدیث صحیح ہے۔ امام نسائی اور امام ابن مردویہ کی روایت میں ہے کہ نبی ﷺ سے پہلے براق کو انبیاء ﷺ کے لیے مسخر کیا جاتا تھا۔

نیز روایت ہے کہ جب حضرت ابراہیم علیہ السلام حضرت حاجر اور حضرت اسماعیل علیہما السلام سے ملاقات کا ارادہ کرتے اور اس وقت یہ دونوں مکہ میں تھے تو حضرت ابراہیم براق پر سوار ہو کر جاتے براق نے نبی ﷺ کے سوار ہونے کے وقت سرکشی کی اس کی توجیہ میں علامہ ابن التین نے کہا ہے کہ براق نبی ﷺ کے سوار ہونے پر خوشی سے اچھل کود رہا تھا اور حضرت جبریل نے اس کو بولنے پر آمادہ کیا اسی وجہ سے براق شرمندہ ہو کر پسینہ میں ڈوب گیا اسی کی مثل پہاڑ کا خوشی سے جھومنا ہے جب نبی ﷺ نے فرمایا: پرسکون ہو جا! تجھ پر ایک نبی ایک صدیق اور دو شہید ہیں۔ سو اس پہاڑ کا جھومنا بھی خوشی سے تھا غضب سے نہیں تھا۔

میں نے اپنے ماہر اساتذہ سے سنا ہے کہ براق آپ کے سوار ہونے کے وقت اس لیے سرکشی کر رہا تھا تا کہ وہ آپ سے یہ وعدہ



کے کان ہل رہے تھے جس کو براق کہا جاتا تھا اور مجھ سے پہلے انبیاء علیہم السلام اس پر سوار ہوتے تھے سو میں اس پر سوار ہوا پھر فرمایا: پھر میں اور حضرت جبریل علیہ السلام بیت المقدس میں داخل ہوئے سو میں نے وہاں نماز پڑھی پھر میرے پاس معراج (سیڑھی) لائی گئی اور امام ابن اسحاق کی روایت میں ہے کہ حضرت ابوسعید نے کہا: میں نے رسول اللہ ﷺ سے سنا آپ فرما رہے تھے: جب میں بیت المقدس کے معاملات سے فارغ ہوا تو میرے پاس ایسی سیڑھی لائی گئی کہ ایسی حسین سیڑھی میں نے اس سے پہلے نہیں دیکھی تھی پس میرے ساتھی (حضرت جبریل) نے مجھے اس پر چڑھایا حتیٰ کہ میں آسمان کے دروازوں میں سے کسی دروازہ تک پہنچا۔ (المحدث) اور کعب کی روایت میں ہے: میرے لیے ایسی سیڑھی لائی گئی جس کا ایک ڈنڈا چاندی کا تھا اور ایک ڈنڈا سونے کا تھا حتیٰ کہ آپ اور حضرت جبریل اس سیڑھی پر چڑھے اور شرف المصطفیٰ میں حضرت ابوسعید سے روایت ہے کہ جنت الفردوس سے آپ کے لیے سیڑھی لائی گئی اور وہ موتیوں سے آراستہ تھی اور اس کے دائیں جانب اور بائیں جانب فرشتے تھے اور سیڑھیوں کی مختلف صفات سے یہ معلوم ہوا کہ یہ متعدد واقعات تھے یا راوی نے سیڑھیوں کی صفات کے بیان میں تقصیر کی ہے۔

حضرت انس رضی اللہ عنہ نے نبی ﷺ سے یہ روایت کی ہے کہ میرے پاس براق کو لایا گیا، پھر اس کی وہی صفات بیان فرمائیں، فرمایا: میں اس پر سوار ہوا حتیٰ کہ میں بیت المقدس پر آیا، پھر میں نے براق کو اسی حلقہ میں باندھا جہاں انبیاء علیہم السلام اپنی سواریوں کو باندھتے ہیں، پھر میں مسجد میں داخل ہوا اور وہاں میں نے دو رکعت نماز پڑھی، پھر میں نکلا تو حضرت جبریل میرے پاس دو برتن لے کر آئے، پھر اس کا قصہ بیان کیا، پھر مجھے آسمان پر چڑھایا گیا، اس حدیث کا کچھ حصہ کتاب الصلوٰۃ کے شروع میں گزر چکا ہے، امام بیہقی نے کہا ہے کہ جس نے براق کو باندھنے اور بیت المقدس میں نماز پڑھنے کا ذکر کیا ہے، اس کی روایت اس سے زیادہ صحیح ہے، جس نے اس کی نفی کی ہے۔

امام بزار نے حضرت زیدہ رضی اللہ عنہ سے روایت کی ہے کہ شبِ معراج حضرت جبریل بیت المقدس میں ایک پتھر کے پاس آئے اور اس میں انگلی رکھی تو اس میں سوراخ ہو گیا، پس اس کے ساتھ براق کو باندھ دیا۔ سنن ترمذی میں بھی اسی کی مثل روایت ہے۔

مسجد اقصیٰ میں نبی ﷺ کے نماز پڑھنے پر حضرت حذیفہ کا انکار کرنا، اس کا جواب

---

اور متعدد احادیث سے آپ کے نماز پڑھنے کا ثبوت

حضرت حذیفہ رضی اللہ عنہ نے اس کا انکار کیا ہے کہ نبی ﷺ نے بیت المقدس میں نماز پڑھی، ان کی دلیل یہ ہے کہ اگر آپ نے بیت المقدس میں نماز پڑھی ہوتی تو ہم پر بھی بیت المقدس میں نماز لکھی جاتی، جس طرح بیت الحرام میں ہم پر نماز پڑھنے کو لکھا گیا ہے اس کا جواب یہ ہے کہ اگر ان کی مراد یہ ہے کہ ”بیت المقدس میں نماز فرض تھی تو بیت الحرام میں بھی نماز فرض ہوگی“ تو یہ تلازم ٹھیک نہیں ہے اور اگر ان کی مراد یہ ہے کہ بیت المقدس میں نماز جائز اور مشروع ہو تو پھر بیت الحرام میں بھی نماز جائز اور مشروع ہوگی تو پھر یہ تلازم صحیح ہے اور نبی ﷺ نے بیت المقدس میں نماز کو مشروع کیا ہے جیسا کہ آپ نے فرمایا: مسجد حرام اور مسجد اقصیٰ کے سوا سفر کے لیے اونٹنی پر کجاوے کسنا جائز نہیں ہے اور آپ نے کئی حدیثوں میں مسجد اقصیٰ میں نماز پڑھنے کی فضیلت بیان فرمائی ہے۔

امام بیہقی نے حضرت ابوسعید سے یہ حدیث روایت کی ہے کہ: حتیٰ کہ میں بیت المقدس پر آیا اور میں نے اپنی سواری کو وہاں باندھا جہاں انبیاء علیہم السلام اپنی ساریوں کو باندھتے ہیں، پھر میں اور حضرت جبریل مسجد اقصیٰ میں داخل ہوئے، پھر ہم میں سے ہر ایک نے دو رکعت نماز پڑھی۔



## نبی ﷺ کا مسجد اقصیٰ میں نبیوں کی امامت کرانا

حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ کی روایت میں یہ اضافہ ہے کہ پھر میں مسجد میں داخل ہوا تو میں نے انبیاء علیہم السلام کو پہچانا ان میں سے بعض قیام میں تھے بعض رکوع میں تھے اور بعض سجدہ میں تھے پھر نماز کی اقامت کہی گئی اور میں نے ان کی امامت کی۔

امام ابن ابی حاتم نے حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت کی ہے کہ میں تھوڑی دیر مسجد میں ٹھہرا حتیٰ کہ بہت لوگ جمع ہو گئے پھر مؤذن نے اذان دی پس نماز کی اقامت کہی گئی پھر ہم نے کھڑے ہو کر نماز کی صفیں بنائیں پس ہم انتظار کر رہے تھے کہ کون ہماری نماز کی امامت کرے گا تو حضرت جبریل نے میرا ہاتھ پکڑ کر مجھے آگے کیا سو میں نے ان سب کو نماز پڑھائی۔ امام مسلم نے حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ سے یہ الفاظ روایت کیے ہیں کہ نماز کا وقت آ گیا تو میں نے ان کی امامت کی۔

امام احمد نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ سے روایت کی ہے کہ جب نبی ﷺ مسجد اقصیٰ میں آئے تو آپ نے کھڑے ہو کر نماز پڑھی تو اس وقت تمام انبیاء علیہم السلام آپ کے ساتھ نماز پڑھ رہے تھے۔

نیز امام احمد نے حضرت عمر رضی اللہ عنہ سے روایت کی ہے کہ جب حضرت عمر مسجد اقصیٰ میں داخل ہوئے تو انہوں نے کہا کہ میں اس جگہ نماز پڑھوں گا جہاں رسول اللہ ﷺ نے نماز پڑھی تھی تو پھر وہ قبلہ کی طرف بڑھے اور انہوں نے وہاں نماز پڑھی۔

قاضی عیاض نے کہا ہے کہ ہو سکتا ہے کہ نبی ﷺ نے پہلے تمام انبیاء علیہم السلام کے ساتھ مل کر مسجد اقصیٰ میں نماز پڑھی ہو پھر آپ آسمانوں کی طرف چڑھے ہوں اور یہ بھی ہو سکتا ہے کہ آپ نے آسمانوں سے اترنے کے بعد مسجد اقصیٰ میں نماز پڑھی ہو جب آپ کے ساتھ دوسرے نبی بھی آسمانوں سے اتر گئے تھے۔

دوسرے علماء نے کہا ہے کہ آپ نے آسمانوں میں جو نبیوں کو دیکھا وہ اس پر محمول ہے کہ آپ نے ان کی روحوں کو دیکھا ماسوا حضرت عیسیٰ علیہ السلام کے کیونکہ یہ ثابت ہے کہ حضرت عیسیٰ علیہ السلام کو ان کے جسم کے ساتھ آسمان پر اٹھالیا گیا تھا اور حضرت ادریس علیہ السلام کے متعلق بھی اسی طرح کہا گیا ہے اور جن لوگوں نے آپ کے ساتھ بیت المقدس میں نماز پڑھی تھی ہو سکتا ہے کہ انہوں نے اجسام مع الامواح کے ساتھ نماز پڑھی ہو اور زیادہ ظاہر یہ ہے کہ آپ نے مسجد اقصیٰ میں نبیوں کو جو نماز پڑھائی تھی وہ آسمانوں کی طرف عروج سے پہلے پڑھائی تھی۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۸۵-۸۴ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی نے اسی شرح کو بہت تلخیص کے ساتھ ذکر کیا ہے۔

(عمدة القاری ج ۷ ص ۳۳ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

## ملائکہ مقربین کے حضرت جبریل سے اس سوال کی حکمتیں کہ آپ کے ساتھ کون ہے؟

اس حدیث میں آسمان دنیا کا ذکر ہے۔

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی شافعی متونی ۸۵۲ھ لکھتے ہیں:

امام بیہقی نے حضرت ابوسعید سے روایت کی ہے کہ آپ آسمان کے دروازوں میں سے ایک دروازہ پر آئے جس کو باب الحفظہ کہا جاتا تھا جس پر ایک فرشتہ مقرر تھا اس کا نام اسماعیل تھا اور اس کے ماتحت بارہ ہزار فرشتے تھے۔

اس حدیث میں اس دروازہ کے کھلوانے کا ذکر ہے پس حضرت جبریل علیہ السلام نے آسمان دنیا کا دروازہ کھلوا دیا تو پوچھا گیا: کون ہے؟ انہوں نے بتایا: جبریل ہے پوچھا گیا: اور تمہارے ساتھ کون ہے؟ انہوں نے بتایا: (سیدنا) محمد (ﷺ) پوچھا گیا: کیا انہیں بلایا گیا ہے؟ انہوں نے کہا: ہاں!

فرشتوں نے جو پوچھا تھا: کیا انہیں مبعوث کیا گیا ہے؟ اس سے مراد اصل بعثت نہیں ہے کیونکہ آپ کی بعثت ملکوت اعلیٰ میں مشہور تھی، ایک قول یہ ہے کہ فرشتوں نے نبی ﷺ پر اللہ کی نعمت پر اظہارِ تعجب یا اظہارِ مسرت کے لیے سوال کیا تھا، اور انہیں یہ معلوم تھا کہ کوئی بشر اللہ تعالیٰ کے اذن کے بغیر ترقی کر کے یہاں تک نہیں پہنچ سکتا، اور جس کو یہاں پر بلایا نہ گیا ہو اس کو لے کر حضرت جبریل یہاں نہیں آ سکتے۔

فرشتوں نے پوچھا: آپ کے ساتھ کون ہے؟ اس سے معلوم ہوا کہ فرشتوں نے جان لیا تھا کہ حضرت جبریل کے ساتھ ان کا کوئی رفیق ہے، ورنہ وہ یہ پوچھتے کہ آپ کے ساتھ کوئی ہے؟ ان کو یہ اس وجہ سے معلوم ہوا تھا کہ آسمان شفاف ہے اور اس سے آ رہا پار دکھائی دیتا ہے، یا ان کو اس لیے پتا چلا تھا کہ نبی ﷺ کے ساتھ ہونے کی وجہ سے معمول سے زیادہ انوار کا ظہور ہو رہا تھا، حضرت جبریل نے بتایا کہ وہ (سیدنا) محمد (ﷺ) ہیں اور ابوالقاسم نہیں کہا، اس سے معلوم ہوا کہ نام کنیت سے زیادہ معروف ہوتا ہے، دوسرا قول یہ ہے کہ فرشتوں کے سوال کرنے میں حکمت یہ تھی کہ اللہ تعالیٰ نبی ﷺ کو اس پر مطلع کرنا چاہتا تھا کہ آپ ملاء اعلیٰ یعنی ملائکہ مقربین کے نزدیک معروف ہیں، کیونکہ انہوں نے پوچھا: کیا انہیں بلایا گیا ہے؟ اس میں یہ دلیل ہے کہ ملائکہ مقربین یہ جانتے تھے کہ عنقریب آپ کو بلایا جائے گا، ورنہ وہ یہ پوچھتے کہ محمد ﷺ کون ہے؟ (فتح الباری ج ۵ ص ۸۵ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی نے اسی شرح کو تلخیص کے ساتھ لکھا ہے۔

(عمدة القاری ج ۱ ص ۳۳-۳۴ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

علامہ زرہونی مالکی متونی ۱۳۱۸ھ نے بھی لکھا ہے:

جب ملائکہ مقربین نے حضرت جبریل کے ساتھ غیر معمولی انوار دیکھے تو پوچھا: آپ کے ساتھ کون ہیں؟

(انفجر الساطع علی اصح الجامع ج ۲ ص ۹۵ مکتبۃ الرشذریاض ۱۴۳۰ھ)

عزت و کرامت کا ہر دروازہ آپ کے نام سے کھلتا ہے

میں کہتا ہوں کہ اس حدیث سے یہ بھی معلوم ہوا کہ نبی ﷺ کو آسمانوں پر بلایا گیا تھا، آپ بن بلائے نہیں جاتے تھے اور یہ کہ آسمانوں کے دروازے بند تھے، حضرت جبریل نے اپنا نام لیا، پھر بھی آسمان کا دروازہ نہیں کھلا اور جب انہوں نے آپ کا نام نامی (سیدنا) محمد (ﷺ) لیا تو آسمان کا دروازہ کھل گیا، اس سے معلوم ہوا کہ عزت و کرامت کا کوئی دروازہ آپ کے نام کے بغیر نہیں کھلتا، اسلام کا دروازہ محمد رسول اللہ پڑھنے سے کھلتا ہے، قبر میں اُجالا آپ کا نام لینے سے ہوتا ہے اور جنت کا دروازہ بھی آپ کا نام لینے سے کھلتا ہے۔

مرحبا کا معنی، حضرت آدم نے جن روحوں کو دیکھا وہ اجسام میں داخل ہو چکی تھیں یا نہیں؟  
آیا کفار کی ارواح کے لیے بھی آسمان کا دروازہ کھولا گیا تھا؟

فرشتوں نے کہا: آپ کو مرحبا ہو!

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی متونی ۸۵۲ھ لکھتے ہیں:

فرشتوں نے مرحبا کہا، اس سے مراد یہ ہے کہ آپ کے لیے کشادگی اور وسعت ہے، اس لفظ میں انشراح سے کنایہ ہے، علامہ ابن المنیر نے اس سے یہ استنباط کیا ہے کہ لفظ سلام کے بغیر بھی سلام کا جواب دینا جائز ہے، تاہم اس پر یہ اعتراض ہے کہ فرشتوں کا مرحبا کہنا

سلام کا جواب نہیں ہے۔ علامہ ابن ابی حمزہ نے اس پر متنبہ کیا ہے کہ حضرت جبریل نے ہرنی سے ملاقات کے وقت آپ سے کہا تھا کہ آپ ان کو سلام کیجئے پس میں نے ان کو سلام کیا تو انہوں نے سلام کا جواب دیا۔ اسی میں یہ اشارہ ہے کہ آپ نے ان نبیوں کو اس سے پہلے دیکھا ہوا تھا۔

اس حدیث میں مذکور ہے: پس اس آسمان میں حضرت آدم تھے تو حضرت جبریل نے کہا: یہ آپ کے باپ حضرت آدم ہیں۔ حافظ ابن حجر عسقلانی لکھتے ہیں:

حضرت انس کی روایت میں یہ اضافہ ہے کہ حضرت ابوذر نے ان روحوں کا ذکر کیا جو حضرت آدم کی دائیں جانب اور ان کی بائیں جانب تھیں اور ان روحوں سے مراد وہ روہیں ہیں جو ابھی جسموں میں داخل نہیں ہوئی تھیں اور یہ بھی ہو سکتا ہے کہ ان روحوں سے مراد وہ روہیں ہوں جو اجسام سے نکل چکی ہوں اور حضرت آدم نے ان روحوں کو جو آسمان دنیا میں دیکھا تھا اس سے یہ لازم نہیں آتا کہ ان روحوں کے لیے آسمان کے دروازے کھول دیئے گئے ہوں کیونکہ کفار کی روحوں کے لیے آسمان کے دروازے نہیں کھولے جاتے۔

امام بیہقی نے حضرت ابوسعید رضی اللہ عنہ سے یہ روایت ذکر کی ہے کہ پس اس وقت میں نے حضرت آدم کو دیکھا جن کے سامنے ان کی اولاد میں سے مؤمنین کی روہیں پیش کی جا رہی تھیں پس حضرت آدم کہہ رہے تھے: یہ پاک روح ہے اور پاکیزہ نفس ہے اس کو علیین میں رکھ دو پھر ان کی اولاد میں سے فجار کی روہیں پیش کی جا رہی تھیں تو حضرت آدم کہہ رہے تھے: یہ خبیث روح ہے اور خبیث نفس ہے اس کو جہنم میں رکھ دو۔

امام یزید نے حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے یہ روایت کی ہے: پس حضرت آدم علیہ السلام کی دائیں طرف ایک دروازہ تھا جس سے پاکیزہ خوشبو آ رہی تھی اور ان کی بائیں طرف ایک دروازہ تھا جس سے خبیث بدبو آ رہی تھی پس ان دونوں حدیثوں سے یہ ظاہر ہو گیا کہ حضرت آدم نے جو کفار کی روحوں کو دیکھا تھا اس سے یہ لازم نہیں آتا کہ کفار کی روہیں آسمان کے دروازوں میں داخل ہوئی ہوں۔

### انبیاء اللہ نے جو آپ کو صالح کہا اس کی حکمت

اس حدیث میں مذکور ہے: حضرت آدم علیہ السلام نے کہا: صالح بیٹے اور صالح نبی کو مرحبا ہو۔ انبیاء اللہ نے نبی ﷺ کے لیے صرف صالح کے وصف کو ذکر کرنے پر اقتصار کیا کیونکہ صالحیت ایسی صفت ہے جو خیر کے تمام اوصاف کو شامل ہے اسی وجہ سے ہرنی نے آپ کی اس صفت کا ذکر کیا اور صالح اس شخص کو کہتے ہیں جو اللہ تعالیٰ کے تمام فرائض و واجبات کو ادا کرے اور بندوں کے تمام حقوق کو بھی ادا کرے حضرت آدم نے جو آپ کو صالح بیٹا کہا اس کا معنی یہ ہے کہ حضرت آدم علیہ السلام کو آپ کے باپ ہونے پر فخر تھا۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۸۶ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

علامہ عینی نے اسی شرح کو انتہائی اختصار کے ساتھ ذکر کیا ہے۔ (عمدة القاری ج ۷ ص ۳۴ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

علامہ زرہونی مالکی متوفی ۱۳۷۸ھ لکھتے ہیں:

حضرت آدم علیہ السلام کی بائیں طرف دوزخیوں کی روہیں تھیں اور قرآن مجید میں ہے:

لَا تَقْتُلُوا لَهُمُ أَبْوَابُ السَّمَاءِ. (الاعراف: ۴۰)

کفار کے لیے آسمان کے دروازے نہیں کھولے جائیں گے۔

اب یہ اعتراض ہے کہ جب کفار کے لیے آسمان کے دروازے نہیں کھولے جائیں گے تو حضرت آدم علیہ السلام کی طرف دوزخیوں

کی روحیں کیسے موجود تھیں؟ اس کا جواب یہ ہے کہ کفار کی روحیں دوزخ میں ہی تھیں، لیکن حضرت آدم علیہ السلام کی بائیں جانب ان کو حضرت آدم علیہ السلام کے لیے منکشف کر دیا گیا تھا، یا حضرت آدم علیہ السلام کو وہ روحیں دکھائی گئی تھیں جو ابھی تک اجسام میں داخل نہیں ہوئی تھیں، یہ روحیں اجسام سے پہلے پیدا کی گئی تھیں اور ان کا مستقر حضرت آدم علیہ السلام کی دائیں اور بائیں جانب تھا۔

(الفجر الساطع علی الصحیح الجامع ج ۲ ص ۹۶ مکتبۃ الرشذریاض ۱۴۳۰ھ)

میں کہتا ہوں کہ اس عبارت میں حافظ ابن حجر رحمہ اللہ کے جواب کی تفصیل ہے۔

خالہ زاد بھائیوں اور پھوپھی زاد بھائیوں کا فرق اور آسمانوں پر انبیاء علیہم السلام کی منازل

پھر حضرت جبریل مجھے لے کر چڑھے حتیٰ کہ دوسرے آسمان پر آئے پس وہاں حضرت یحییٰ اور حضرت عیسیٰ علیہما السلام تھے جو دونوں ایک دوسرے کے خالہ زاد ہیں۔

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی شافعی متونی ۸۵۲ھ لکھتے ہیں:

علامہ نووی نے کہا ہے کہ ابن السکیت نے لکھا ہے: ان دونوں کو خالہ کے بیٹے کہا جاتا ہے، پھوپھی کے بیٹے نہیں کہا جاتا، اسی طرح چچا کے بیٹے کہا جاتا ہے، ماموں کے بیٹے نہیں کہا جاتا اور انہوں نے اس کا سبب نہیں بیان کیا، اس کا سبب یہ ہے کہ خالہ کے بیٹوں میں یہ لازم ہے کہ ہر ایک کی ماں دوسرے کی خالہ ہو اور پھوپھی کے بیٹوں میں یہ لازم نہیں ہے۔

امام مسلم نے حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت کی ہے کہ آپ نے پہلے آسمان میں حضرت آدم کو دیکھا اور دوسرے آسمان میں حضرت یحییٰ اور حضرت عیسیٰ کو دیکھا اور تیسرے آسمان میں حضرت یوسف کو دیکھا اور چوتھے آسمان میں حضرت ادریس کو دیکھا اور پانچویں آسمان میں حضرت ہارون کو دیکھا اور چھٹے آسمان میں حضرت موسیٰ کو دیکھا اور ساتویں آسمان میں حضرت ابراہیم علیہ السلام کو دیکھا۔ زہری نے حضرت انس کی مخالفت کی ہے اور انبیاء علیہم السلام کے اسماء کا ذکر نہیں کیا اور انہوں نے لکھا ہے کہ حضرت ابراہیم کو چھٹے آسمان میں دیکھا اور شریک نے حضرت انس سے روایت کی ہے کہ حضرت ادریس تیسرے آسمان میں تھے اور حضرت ہارون چوتھے آسمان میں تھے اور صحیح بخاری کے سیاق میں انبیاء علیہم السلام کی منازل متعین نہیں ہیں۔

انبیاء علیہم السلام کے اجسام زمین پر اپنی اپنی قبروں میں موجود ہیں، پھر آپ نے ان کو آسمانوں پر کیسے دیکھا؟

قاضی عیاض بن موسیٰ بن عیاض مالکی اندلسی متونی ۴۴۴ھ لکھتے ہیں:

اگر یہ اعتراض کیا جائے کہ آپ نے حضرت موسیٰ علیہ السلام کو کیسے اپنی قبر میں نماز پڑھتے ہوئے دیکھا اور آپ نے شب معراج کیسے تمام انبیاء علیہم السلام کو بیت المقدس میں نماز پڑھائی اور آپ نے ان نبیوں کو آسمانوں میں اپنے اپنے درجات پر کیسے پایا جب انہوں نے آپ کو مرہب کہا؟ اس کا جواب یہ ہے کہ ہو سکتا ہے کہ آپ نے حضرت موسیٰ علیہ السلام کو اپنی قبر میں کٹیپ احمر کے پاس آسمانوں کے اوپر چڑھنے سے پہلے دیکھا ہو اور بیت المقدس کی طرف جاتے ہوئے دیکھا ہو پھر حضرت موسیٰ آپ سے پہلے آسمانوں پر پہنچ گئے ہوں اور یہ بھی ہو سکتا ہے کہ آپ نے انبیاء علیہم السلام کو ابتداء مسجد اقصیٰ میں دیکھا ہو پھر انہوں نے آسمانوں پر آپ سے سوال کیا ہو اور آپ کو مرہب کہا ہو اور یہ بھی ہو سکتا ہے کہ آپ کا نبیوں کے ساتھ جمع ہونا اور ان کو نماز پڑھانا اور حضرت موسیٰ علیہ السلام کو دیکھنا سدرۃ المنتہی سے واپسی کے بعد ہو لہذا ان احادیث میں کوئی تعارض نہیں ہے۔ (اکمال المعلم بمرائد مسلم ج ۱ ص ۵۲۴ دارالوفاء)

علامہ ابو عبد اللہ فضل اللہ بن سعید التورپشتی متونی ۶۶۱ھ لکھتے ہیں:

نبی ﷺ نے آسمانوں میں اور بیت المقدس میں جب انبیاء علیہم السلام کو نماز کی امامت کرائی تو آپ کا ان کو دیکھنا ان کی روحانیت

پر محمول ہے وہ روحانیت ان کی ان صورتوں کے مماثل تھی جن صورتوں پر وہ دنیا میں تھے سوائے حضرت عیسیٰ علیہ السلام کے۔

(کتاب التیسر فی شرح مصابیح السنہ ج ۴ ص ۱۲۷۲ مکتبہ زار مصطفیٰ، مکہ مکرمہ ۱۴۲۳ھ)

علامہ یحییٰ بن شرف نووی متوفی ۶۷۶ھ نے اس سوال کے جواب میں بعینہ قاضی عیاض کی عبارت نقل کی ہے۔

(صحیح مسلم بشرح النووی ج ۱ ص ۹۶۷ مکتبہ زار مصطفیٰ، مکہ مکرمہ ۱۴۱۷ھ)

علامہ ابو محمد عبد اللہ بن ابی جحرۃ الاندلسی المتوفی ۶۹۹ھ لکھتے ہیں:

نبی ﷺ نے جو ان انبیاء علیہم السلام کو دیکھا اس کی درج ذیل وجوہ ہیں:

(۱) آپ نے ان انبیاء علیہم السلام میں سے ہر ایک کو زمین پر ان کی قبر میں ان صورتوں میں اپنی خداداد قوت بصر اور بصیرت سے دیکھا ہو اس کی تائید نبی ﷺ کے اس ارشاد سے ہوتی ہے کہ میں نے جنت اور دوزخ کو اس دیوار کے عرض میں دیکھا۔ (صحیح البخاری ۵۴۰-۵۴۹) اور اس کی دو صورتیں ہیں:

(الف) نبی ﷺ نے ان دونوں کو اسی جگہ میں دیکھا ہو جیسے کوئی کہے: میں نے اپنے گھر میں چاند کو دیکھا۔

(ب) آپ نے جنت اور دوزخ کی مثال کو دیوار کے عرض میں دیکھا۔

(۲) نبی ﷺ نے انبیاء علیہم السلام کی ارواح کو ان کی صورتوں میں دیکھا۔

(۳) جب اللہ تعالیٰ نے اپنے نبی ﷺ کو شب معراج لے جانے کا ارادہ کیا تو ان نبیوں کو ان کی قبروں سے نکال لیا تاکہ اپنے نبی کی تکریم اور تعظیم کو ظاہر کیا جائے۔ (بہجہ النفوس فی شرح البخاری جز ۳ ص ۱۹۶-۱۹۵ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۵ھ)

علامہ شرف الدین حسین بن محمد الطبری المتوفی ۷۴۳ھ لکھتے ہیں:

نبی ﷺ کا انبیاء علیہم السلام کو آسمانوں پر اور بیت المقدس میں دیکھنا جب آپ نے ان کو نماز میں امامت کرائی تھی اس پر محمول ہے کہ ان کی روحوں کو ان کی صورتوں کی مثل بنادیا گیا تھا جن صورتوں پر وہ دنیا میں تھے سوائے حضرت عیسیٰ علیہ السلام کے۔

(الکشف عن حقائق السنن (شرح الطبری) ج ۱۱ ص ۸۴۸ ادارة القرآن کراچی ۱۴۱۳ھ)

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی شافعی متوفی ۸۵۲ھ لکھتے ہیں:

انبیاء علیہم السلام کو آسمانوں پر دیکھنے میں یہ اشکال ہے کہ ان کے اجسام زمین پر اپنی قبروں میں مستقر ہیں؟ اس کا جواب یہ دیا گیا ہے کہ ان کی روحوں ان کے اجسام کی صورتوں میں متشکل ہو گئیں دوسرا جواب یہ ہے کہ ہمارے نبی ﷺ سے ملاقات کے لیے ان کے جسموں کو اس رات نبی ﷺ کی تکریم اور تعظیم کے لیے آسمانوں پر حاضر کیا گیا اور اس کی تائید اس سے ہوتی ہے کہ عبدالرحمن بن ہاشم نے حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت کی ہے کہ آپ کے لیے حضرت آدم کو اور ان کے سوا دوسرے انبیاء علیہم السلام کو بھیجا گیا۔

(فتح الباری ج ۵ ص ۸۶۶ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

علامہ بدرالدین عینی حنفی نے اس پوری شرح کو بعینہ نقل کر دیا ہے۔ (عمدة القاری ج ۱ ص ۳۵-۳۴ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

علامہ شہاب الدین احمد قسطلانی شافعی متوفی ۹۱۱ھ لکھتے ہیں:

انبیاء علیہم السلام کو آسمانوں پر دیکھنے میں یہ اشکال ہے کہ ان کے اجسام تو زمین پر اپنی قبروں میں برقرار ہیں؟ اس کا جواب یہ ہے کہ ان کی روحوں کو ان کے دنیاوی جسموں کی صورتوں میں متشکل کر دیا گیا تھا یا ان کے جسموں کو نبی ﷺ کی تکریم اور تعظیم کی خاطر آپ سے ملاقات کے لیے وہاں پر حاضر کر دیا گیا تھا۔ (ارشاد الساری ج ۸ ص ۲۰۸ دار الفکر بیروت ۱۴۲۱ھ)

ملا علی بن سلطان محمد القاری الحنفی المتوفی ۱۰۱۴ھ لکھتے ہیں:

علامہ ابن الملک نے شرح المشارق میں لکھا ہے کہ نبی ﷺ کو جو دکھایا گیا تھا وہ انبیاء علیہ السلام کی رو میں تھیں جو ان کی دنیاوی صورتوں میں متشکل تھیں، سوائے حضرت عیسیٰ علیہ السلام کے (الی قولہ) اور میں پہلے لکھ چکا ہوں کہ انبیاء علیہ السلام پر (دائمی) موت نہیں آتی، وہ زندوں کی مثل ہوتے ہیں، وہ دار فناء سے دار بقاء کی طرف منتقل ہوتے ہیں، اور احادیث میں وارد ہے کہ انبیاء علیہ السلام اپنی قبروں میں زندہ ہیں کیونکہ وہ شہداء سے افضل ہیں اور وہ اپنے رب کے پاس زندہ ہیں۔ (مرقاۃ ج ۱۰ ص ۱۵۸، مکتبہ حقانیہ پشاور)

شیخ عبدالحق محدث دہلوی متوفی ۱۰۵۲ھ لکھتے ہیں:

نبی ﷺ کا انبیاء علیہ السلام کی مسجد اقصیٰ میں امامت فرمانا اس پر محمول ہے کہ اللہ تعالیٰ ان انبیاء علیہ السلام کو بیت المقدس میں لے گیا تھا اور اس کے بعد ان کو آسمانوں پر لے گیا تھا یا ان کی روحوں کو آسمانوں پر متشکل اور متمثل کر دیا تھا سوائے حضرت عیسیٰ علیہ السلام کے کہ وہ اپنے جسم کے ساتھ آسمانوں پر موجود تھے۔ (ایضاً الممعات ج ۴ ص ۵۶۳، مکتبہ رشیدیہ کوئٹہ)

شیخ نورالحق محدث دہلوی متوفی ۱۰۷۳ھ لکھتے ہیں:

یہ انبیاء علیہ السلام اپنی دنیاوی حیات کے ساتھ زندہ ہیں جیسا کہ جمہور علماء کا موقف ہے کہ یہ انبیاء علیہ السلام آسمانوں پر زندہ ہیں اور ان کی آسمانوں پر آمد و رفت رہتی ہے یا اسی رات کو انہیں نبی ﷺ کی زیارت اور آپ کے کمالات کو دکھانے کے لیے لایا گیا ہو اور یہ بھی ہو سکتا ہے کہ ان کی روحوں کو جسمانی صورتوں میں متشکل کر دیا گیا ہو۔ (حسیر القاری ج ۳ ص ۵۳۹، مکتبہ رشیدیہ کوئٹہ)

مشہور غیر مقلد عالم نواب صدیق حسن خان بھوپالی متوفی ۱۳۰۷ھ لکھتے ہیں:

اس مقام پر یہ اشکال ہے کہ نبی ﷺ نے آسمانوں پر انبیاء علیہ السلام کو کیسے دیکھا، جب کہ ان کے اجسام زمین پر اپنی قبروں میں مستقر ہیں؟ اس کا جواب یہ ہے کہ ان کی ارواح ان کی جسمانی صورتوں میں متشکل ہو گئی تھیں یا اس رات نبی ﷺ سے ملاقات کے لیے ان انبیاء کو آپ کی تعظیم اور تکریم کے لیے حاضر کر دیا گیا تھا اس کی تائید حضرت انس رضی اللہ عنہ کی اس حدیث سے ہوتی ہے کہ آپ کے لیے حضرت آدم اور ان کے ماسوا تمام انبیاء کو بھیجا گیا، سو آپ نے ان کی امامت کرائی۔

(عون الباری ج ۴ ص ۳۸۹-۳۸۸، دار الرشید، حلب، سوریا، ۱۴۰۴ھ)

نیز شیخ صدیق حسن خان بھوپالی متوفی ۱۳۰۷ھ لکھتے ہیں:

امام مسلم روایت کرتے ہیں: پس نماز کا وقت آیا تو میں نے نبیوں کی امامت کی۔ (صحیح مسلم: ۱۷۲)

یعنی میں نماز میں ان کا امام بنا اور میں نے ان کو نماز پڑھائی۔

اس حدیث میں مذکور ہے کہ میں نے حضرت موسیٰ کو ان کی قبر میں نماز پڑھتے ہوئے دیکھا۔

ہو سکتا ہے کہ آپ نے حضرت موسیٰ علیہ السلام کو کثیب احمر کے پاس جو ان کی قبر میں دیکھا تھا، یہ آسمان پر چڑھنے سے پہلے بیت المقدس کے راستہ میں دیکھا ہو، پھر آپ نے دیکھا کہ حضرت موسیٰ آپ سے پہلے آسمان پر پہنچ گئے، اور یہ بھی ہو سکتا ہے کہ آپ نے انبیاء علیہ السلام کو اس وقت نماز پڑھائی ہو جب آپ نے ان کو پہلے دیکھا تھا، پھر انہوں نے آپ سے سوال کیا اور آپ کو مرجبا کہا۔

اور یہ بھی ہو سکتا ہے کہ انبیاء علیہ السلام کا آپ کے پاس جمع ہونا اور آپ کا ان کو نماز پڑھانا اور آپ کا حضرت موسیٰ علیہ السلام کو دیکھنا سدرۃ المنتہی سے واپس آنے کے بعد ہو جیسا کہ قاضی عیاض نے کہا ہے۔

(السراج الوہاج فی کشف مطالب مسلم بن الحجاج ج ۱ ص ۱۸۱، دار الکتب العلمیہ، بیروت، ۱۴۲۵ھ)

شیخ اشرف علی تھانوی متوفی ۱۳۶۲ھ لکھتے ہیں:

حضرت آدم علیہ السلام اس سے قبل بیت المقدس میں بھی مل چکے ہیں اور اسی طرح وہ اپنی قبر میں بھی موجود ہیں اور اسی طرح بقیہ سموات میں جو انبیاء علیہم السلام کو دیکھا سب جگہ یہی سوال ہوتا ہے اس کی حقیقت یہ ہے کہ قبر میں تو اصلی جسد سے تشریف رکھتے ہیں اور دوسرے مقامات پر ان کی روح کا تمثیل ہوا ہے یعنی غیر عنصری جسد سے جس کو صوفیہ جسم مثالی کہتے ہیں روح کا تعلق ہو گیا اور جسم میں تعدد بھی اور ایک وقت میں روح کا سب کے ساتھ تعلق بھی ممکن ہے لیکن ان کے اختیار سے نہیں بلکہ محض بقدرت و مشیت حق اور ظاہر آ یہ جسم مثالی جو دونوں جگہ نظر آیا الگ الگ شکل رکھتا تھا اسی لیے باوجود لقاء بیت المقدس کے آسمان میں نہیں پہچانا البتہ حضرت عیسیٰ علیہ السلام چونکہ آسمان پر مع الجسد ہیں ان کو وہاں دیکھنا مع الجسد ہو سکتا ہے اور اگر چہ یہ بھی ممکن ہے کہ بیت المقدس میں مع الجسد ہوں اور آسمان سے وہ آگے ہوں یا دونوں جگہ مع الجسد ہوں اول آسمان سے بیت المقدس آئے ہوں اور پھر یہاں سے وہاں پہنچ گئے ہوں مگر خلاف ظاہر ہے۔ (نثر الطیب ص ۵۱-۵۰ دار الاشاعت کراچی)

شیخ شبیر احمد عثمانی متوفی ۱۳۶۹ھ لکھتے ہیں:

علامہ ابن قیم نے کہا ہے کہ نبی ﷺ کی ایک وقت میں متعدد جگہ زیارت کی جاتی ہے حالانکہ آپ اس وقت اپنی قبر انور میں نماز پڑھ رہے ہوتے ہیں اور حدیث صحیح میں ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے حضرت موسیٰ علیہ السلام کو کثیب احمر کے پاس ان کی قبر میں نماز پڑھتے ہوئے دیکھا اور ان کو آسمان میں بھی دیکھا اور آپ کے اور حضرت موسیٰ کے درمیان فرض نمازوں کے معاملہ میں مکالمہ ہوا۔ شب معراج نبی ﷺ نے حضرت موسیٰ علیہ السلام کے علاوہ دوسرے انبیاء علیہم السلام کی ایک جماعت کو بھی آسمانوں پر دیکھا حالانکہ ان کی قبریں زمین پر ہیں اور کسی نے یہ قول نہیں کیا کہ وہ اپنی قبروں سے آسمان کی طرف منتقل ہو گئے تھے۔

(فتح الملہم ج ۱ ص ۳۰۶-۳۰۵ ملخصاً، مطبع الحجاز کراچی)

یعنی وہ انبیاء علیہم السلام اس وقت اپنی قبروں میں بھی تھے اور رسول اللہ ﷺ کے پاس آسمانوں پر بھی تھے علماء اہل سنت انبیاء علیہم السلام کو جو حاضر و ناظر کہتے ہیں اس کا مفہوم بھی اس کے سوا اور کچھ نہیں ہے کہ وہ ایک وقت میں متعدد جگہ تشریف فرما ہو سکتے ہیں اور بسا اوقات ہو جاتے ہیں اس کا یہ معنی نہیں ہے کہ وہ ہر وقت ہر جگہ موجود ہوتے ہیں۔

شیخ تقی عثمانی نے لکھا ہے:

بعض حضرات کہتے ہیں کہ انبیاء کرام علیہم السلام کی ملاقات اجسام مثالیہ سے ہوئی بعض نے کہا ہے کہ حقیقیہ سے ہوئی ہے زیادہ تر علماء اہل سنت والجماعت اس طرف گئے ہیں کہ اجسام حقیقیہ سے ہوئی ہے لیکن اپنے مقامات سے اٹھ کر کیسے گئے ہیں یہ بحث ان شاء اللہ آگے آئے گی۔ (انعام الباری ج ۳ ص ۴۹ مکتبۃ الحمراء کراچی)

ابھی تک تو شیخ عثمانی کی وہ بحث نہیں آئی ہے کیونکہ انعام الباری جلد ہفتم کے بعد کوئی جلد چھپ کر وہاں تک یا بدء الخلق یا کتاب المناقب تک نہیں پہنچی جس میں یہ بحث ہو سکتی ہے تاہم ان کے شیخ شبیر احمد عثمانی متوفی ۱۳۶۹ھ نے علامہ ابن قیم سے یہ نقل کیا ہے کہ نبی ﷺ کی ایک وقت میں متعدد جگہ زیارت کی جاتی ہے حالانکہ آپ اس وقت اپنی قبر انور میں نماز پڑھ رہے ہوتے ہیں اور پھر انہوں نے اس سے استشہاد کیا ہے کہ معراج کی حدیث میں ہے کہ انبیاء علیہم السلام اس وقت آسمانوں پر بھی تھے اور اپنی قبروں میں بھی تھے۔ میں کہتا ہوں کہ اگر شیخ ابن قیم اور شیخ عثمانی کی اس عبارت کو مان لیا جائے تو پھر حاضر ناظر کے مسئلہ میں علماء اہل سنت اور علماء دیوبند میں کوئی اختلاف نہیں رہے گا اور علماء اہل حدیث سے بھی کوئی اختلاف نہیں رہے گا کیونکہ شیخ ابن قیم کو وہ بھی مانتے ہیں اور



نواب صدیق حسن بھوپالی نے بھی عون الباری میں اسی طرح لکھا ہے۔

حاضر ناظر کے مسئلہ میں حدیث معراج کے علاوہ مزید احادیث اور دیگر تصریحات بھی ہیں:

**حدیث معراج کے علاوہ حاضر و ناظر کے مسئلہ میں دیگر تصریحات**

ہم پہلے بھی واضح کر چکے ہیں اور اب پھر لکھ رہے ہیں کہ حاضر و ناظر کا یہ معنی نہیں ہے کہ آپ اپنے جسم اصلی اور معروف شخص کے ساتھ ہر جگہ موجود ہیں بلکہ آپ اپنے جسم اصلی کے ساتھ اپنے روضۂ انور میں جلوہ فرما ہیں اور متعدد اشغال میں مصروف ہیں اور اگر آپ ایک وقت میں متعدد جگہوں پر جانا چاہیں تو بہ یک وقت متعدد جگہوں پر تشریف لے جاسکتے ہیں بلکہ جاتے بھی ہیں جیسا کہ شب معراج انبیاء علیہم السلام اپنی قبروں میں بھی تھے اور مسجد اقصیٰ میں بھی تھے اور اسی وقت آسمانوں پر بھی تشریف فرما تھے۔ علامہ عبد الوہاب شعرانی متوفی ۹۷۳ھ لکھتے ہیں:

معراج کے فوائد میں سے یہ ہے کہ ایک جسم ایک آن میں دو جگہ موجود ہو سکتا ہے جیسا کہ پہلے آسمان پر سیدنا محمد ﷺ نے اپنے آپ کو حضرت آدم علیہ السلام کی نیک اولاد میں دیکھا اسی طرح آپ نے حضرت آدم حضرت موسیٰ اور دیگر انبیاء علیہم السلام کو آسمانوں میں دیکھا حالانکہ یہ تمام انبیاء علیہم السلام اس وقت زمین پر اپنی اپنی قبروں میں تھے کیونکہ آپ نے مطلقاً فرمایا: میں نے آدم کو دیکھا میں نے موسیٰ کو دیکھا میں نے ابراہیم کو دیکھا یہ نہیں فرمایا کہ میں نے آدم کی روح کو دیکھا یا میں نے موسیٰ کی روح کو دیکھا جب آپ آسمان سے لوٹ کر آئے تو بعینہ اس وقت میں حضرت موسیٰ علیہ السلام اپنی قبر میں نماز پڑھ رہے تھے جیسا کہ صحیح حدیث میں مذکور ہے تو جو شخص اس بات کا قائل نہیں ہے کہ ایک جسم ایک آن میں دو جگہ موجود ہو سکتا ہے وہ اس حدیث پر ایمان کس طرح لائے گا اگر تم مؤمن ہو تو مان لو اور اگر عالم ہو تو اعتراض نہ کرو۔ (الیواقیت والجوہر ج ۲ ص ۲۰ مطبوعہ ازہریہ مصر ۱۳۰۵ھ)

علامہ شعرانی کی اس صریح عبارت سے واضح ہو گیا کہ جن بعض شارحین اور علماء نے یہ کہا ہے کہ شب معراج آپ کا تمام نبیوں کو دیکھنا اس پر محمول ہے کی ان کی ارواح کو ان کی صورتوں میں متماثل کر دیا گیا تھا یہ صحیح نہیں ہے کیونکہ آپ نے صراحتاً فرمایا کہ میں نے ان نبیوں کو دیکھا ہے یہ نہیں فرمایا: میں نے ان کی روحوں کو دیکھا ہے۔

شیخ عبدالحق محدث دہلوی متوفی ۱۰۵۲ھ لکھتے ہیں:

علماء امت میں کثرت مذاہب و اختلافات کے باوجود اس میں کسی کا کوئی اختلاف نہیں ہے کہ رسول اللہ ﷺ حقیقتہً زندہ اور دائم و باقی ہیں اور امت کے اعمال پر حاضر و ناظر ہیں اور طالبان حقیقت اور اپنی طرف متوجہ ہونے والوں کو فیض پہنچاتے ہیں اور ان کی تربیت فرماتے ہیں۔ (مکتوبات علی حاشی اخبار الاخیار ص ۱۵۵ ہند)

تمام علماء دیوبند کے پیر حاجی امداد اللہ مہاجر کی متوفی ۱۳۱۷ھ لکھتے ہیں:

رہا یہ شب کہ آپ کو کیسے علم ہوا یا کئی جگہ کیسے ایک وقت میں تشریف فرما ہوئے یہ ضعیف شبہ ہے آپ کے علم و روحانیت کی نسبت جو دلائل عقلیہ و کشفیہ سے ثابت ہے اس کے آگے یہ ایک اذنی سی بات ہے علاوہ اس کے اللہ تعالیٰ کی قدرت تو محل کلام نہیں۔

(فیما مضی مسئلہ ص ۷۷ فی کتب خانہ لاہور)

شیخ اشرف علی تھانوی متوفی ۱۳۶۲ھ لکھتے ہیں:

محمد بن الحنفی مجذوب نے ایک دفعہ تیس شہروں میں خطبہ اور نماز جمعہ بہ یک وقت پڑھائے اور کئی کئی شہروں میں ایک ہی شب میں شب باش ہوتے تھے۔ (جمال الاولیاء ص ۱۸۸ مکتبہ اسلامیہ لاہور)

یہ تمام اکابر دیوبند کی حاضر و ناظر کے متعلق تصریحات ہیں، عموماً دیوبندی لوگ حاضر و ناظر کے عقیدہ پر علماء اہل سنت پر پھبتیاں گتے ہیں کہ تم کرسی پر بیٹھے ہو، بتاؤ کرسی کے نیچے (الغیاذ باللہ) حضور ہیں یا نہیں؟ اگر نہیں ہیں تو آپ ہر جگہ حاضر و ناظر نہیں اور اگر ہیں تو تم بڑے گستاخ ہو کہ حضور کرسی کے نیچے ہیں اور تم کرسی کے اوپر چڑھے بیٹھے ہو۔ نعوذ باللہ من تلک الخرافات!

اس اعتراض کے دور ہونے کی وجہ یہ ہے کہ ہم کئی بار کہہ چکے ہیں کہ آپ کے حاضر و ناظر ہونے کا یہ مطلب نہیں ہے کہ آپ کا جسم انور ہر جگہ موجود ہے بلکہ آپ اپنے جسم انور کے ساتھ اپنے روضہ مبارکہ میں جلوہ افروز ہیں اور تمام جہانوں کو چشم سر سے ملاحظہ فرما رہے ہیں اور جب چاہیں جہاں چاہیں تشریف لے جاسکتے ہیں، بلکہ تشریف لے جاتے رہتے ہیں، خواہ ایک وقت میں متعدد مقامات پر تشریف لے جائیں، حدیث معراج کے علاوہ درج ذیل حدیث میں بھی اس کی اصل ہے:

امام احمد بن حنبل متوفی ۲۴۱ھ اپنی سند کے ساتھ روایت کرتے ہیں:

حضرت قرۃ مزنی رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ ایک شخص نبی ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوتا تھا اور اس کے ساتھ اس کا بیٹا بھی ہوتا تھا، نبی ﷺ نے اس شخص سے پوچھا: کیا تم اس سے محبت کرتے ہو؟ اس نے کہا: اللہ بھی آپ سے اتنی محبت کرے جتنی میں اس سے محبت کرتا ہوں، پھر نبی ﷺ نے (کچھ عرصہ بعد) اس کے بیٹے کو نہیں دیکھا، آپ نے پوچھا: فلاں شخص کے بیٹے کو کیا ہوا؟ صحیہ نے عرض کیا: وہ فوت ہو گیا، نبی ﷺ نے اس کے باپ سے فرمایا: کیا تم یہ پسند نہیں کرتے کہ تم جنت کے جس دروازے سے بھی داخل ہو تمہارا بیٹا اس دروازہ پر (پہلے سے) موجود تمہارا انتظار کر رہا ہو! ایک شخص نے پوچھا: یا رسول اللہ! آیا یہ بشارت اس شخص کے لیے خاص ہے یا ہم سب کے لیے ہے؟ آپ نے فرمایا: بلکہ تم سب کے لیے ہے۔

(مسند ابوداؤد الطیالسی: ۱۰۷۵، مصنف ابن ابی شیبہ ج ۳ ص ۲۵۲، سنن نسائی ج ۴ ص ۲۲-۲۳، المعجم الکبیر: ۵۴، ج ۱۹، المستدرک ج ۱ ص ۳۸۴، الآداب

للنبی: ۹۲۳، مسند احمد ج ۴ ص ۳۶، طبع قدیم، مسند احمد: ۱۵۵۹۵، مؤسسۃ الرسالۃ، بیروت ۱۴۱۹ھ)

(علامہ شعیب الارنؤوط نے لکھا ہے: اس حدیث کی سند صحیح ہے۔ حاشیہ مسند احمد: ۱۵۵۹۵)

ملا علی بن سلطان محمد القاری متوفی ۱۰۱۴ھ اس حدیث کی شرح میں لکھتے ہیں:

اس حدیث میں یہ اشارہ ہے کہ بہ طور خرقی عادت اجساد مثالیہ متعدد ہوتے ہیں کیونکہ وہ بچہ (بہ یک وقت) جنت کے ہر دروازہ

پر موجود ہوگا۔ (مرقات ج ۴ ص ۱۰۹، مکتبہ امدادیہ ملتان ۱۳۹۰ھ)

نیز ملا علی قاری لکھتے ہیں:

جب اولیاء اللہ کے لیے زمین لپیٹ دی جاتی ہے تو ان کے لیے ایسے اجساد مثالیہ کا تعدد بعید نہیں ہے جو آن واحد میں مختلف

مقامات پر موجود ہوں۔ (مرقات ج ۴ ص ۳۱، مکتبہ امدادیہ ملتان ۱۳۹۰ھ)

جب نبی ﷺ کی امت کے اولیاء ایک آن میں متعدد جگہ موجود ہوتے ہیں تو سوچئے نبی ﷺ کی شان کا کیا عالم ہوگا!

آن واحد میں متعدد لوگوں کا نبی ﷺ کی زیارت کرنے کو علامہ آلوسی کا جسم مثالی پر محمول کرنا۔۔۔۔۔

اور مصنف کا اس کو جسم حقیقی پر محمول کرنا

علامہ سید محمود آلوسی حنفی متوفی ۱۲۷۰ھ لکھتے ہیں:

قاضی ابوبکر بن العربی نے تفصیل کی ہے اور لکھا ہے کہ نبی ﷺ کو آپ کی معلوم صفات کے ساتھ دیکھنا حقیقت پر محمول ہے

اور آپ کی معلوم صفات کے علاوہ دیکھنا آپ کی مثال کا ادراک ہے اور علامہ جلال الدین سیوطی نے اس عبارت کو مستحسن قرار دیا ہے

اور احادیث اور آثار نقل کرنے کے بعد لکھا ہے: ان احادیث اور عبارات علماء سے یہ واضح ہو گیا کہ نبی ﷺ اپنے جسم اور اپنی روح کے ساتھ زندہ ہیں، آپ تصرف فرماتے ہیں اور اطراف زمین میں اور عالم ملکوت میں جہاں چاہتے ہیں تشریف لے جاتے ہیں اور آپ اسی کیفیت پر ہیں جس کیفیت پر وفات سے پہلے تھے اور اس کیفیت سے کوئی چیز تبدیل نہیں ہوئی اور آپ عام لوگوں کی نگاہوں سے اسی طرح غائب ہیں جس طرح ان کی نگاہوں سے فرشتے غائب ہیں، حالانکہ وہ اپنے جسموں کے ساتھ زندہ ہیں، پس اللہ تعالیٰ جب یہ چاہتا ہے کہ کسی کو آپ کی زیارت سے مشرف کرے تو وہ اس کو آپ کی اصل کیفیت سے دکھاتا ہے جس پر آپ حالت حیات میں تھے اور اس سے کوئی چیز مانع نہیں ہے اور نہ کوئی چیز اس تخصیص کی موجب ہے کہ اس کو آپ کی مثال دکھائی جائے علامہ سیوطی رحمہ اللہ نے کہا ہے کہ باقی انبیاء علیہم السلام کی بھی یہی شان ہے کہ وہ زندہ ہیں اور ان کی وفات کے بعد ان کی طرف ان کی روہیں لوٹائی جا چکی ہیں اور ان کو اپنی قبروں سے نکلنے کی اجازت مرحمت فرمائی گئی ہے اور ان کو عالم ملکوت بالا اور پست میں تصرف کرنے کا اذن دیا گیا ہے اور علامہ سیوطی نے ان کے قبروں سے نکلنے کا جو ذکر کیا ہے اس پر ان بہ کثرت احادیث سے استدلال کیا ہے جو اس موقف پر ناطق ہیں۔ (روح المعانی ج ۳ ص ۵۳ دار الفکر بیروت ۱۴۱۷ھ)

میں کہتا ہوں کہ حافظ سیوطی اور علامہ آلوسی کی اس عبارت سے یہ بھی واضح ہو گیا کہ نبی ﷺ نے بیت المقدس میں اور آسمانوں پر انبیاء علیہم السلام کو ان کے حقیقی اجسام کے ساتھ دیکھا تھا نہ کہ ان کے اجسام مثالیہ کو یا ان کی ارواح مملہ کو دیکھا تھا۔ علامہ آلوسی مزید لکھتے ہیں:

بہر حال نبی ﷺ کی روح تمام ارواح سے زیادہ کامل ہے اور جس کی زیارت کی جاتی ہے وہ آپ کی وہ روح ہے جو مختلف اطوار سے ظاہر ہوتی ہے جب کہ اس روح کا تعلق آپ کے اس جسم عنصری کے ساتھ قائم رہتا ہے جو آپ کے روضہ انور میں ہے جیسا کہ بعض علماء نے کہا ہے کہ حضرت جبریل علیہ السلام جب نبی ﷺ کے سامنے حضرت وحیہ کلبی رضی اللہ عنہ کی صورت میں ظاہر ہوتے تھے یا کسی اور صورت میں آتے تھے تو وہ سدرۃ المنتہی سے جدا نہیں ہوتے تھے۔

رہا جسم مثالی تو آپ ﷺ کی روح قدسیہ اس سے متعلق ہوتی ہے اور غیر متناہی اجساد مثالیہ ہونے سے کوئی چیز مانع نہیں ہے اور آپ کی روح مبارک ان میں سے ہر جسم مثالی کے ساتھ متعلق ہوتی ہے اور یہ تعلق اسی طرح ہوتا ہے جیسے ایک بدن میں ایک روح کا تعلق اس بدن کے ہر عضو کے ساتھ ہوتا ہے۔ اس تقریر سے واضح ہو گیا کہ شیخ ابوالعباس طنجی نے جو یہ کہا ہے کہ انہوں نے دیکھا کہ آسمان اور زمین اور عرش اور کرسی سب میں رسول اللہ ﷺ موجود ہیں اور اس تقریر سے یہ اشکال بھی حل ہو جاتا ہے کہ متعدد دیکھنے والوں نے رسول اللہ ﷺ کو ایک آن میں بہت دور دراز علاقوں میں بہ یک وقت دیکھا۔

(روح المعانی ج ۳ ص ۵۳ دار الفکر بیروت ۱۴۱۷ھ)

میں کہتا ہوں کہ متعدد دیکھنے والے آپ ﷺ کو ایک آن میں جو دور دراز کے مختلف علاقوں میں دیکھتے ہیں اس کو ثابت کرنے کے لیے جسم مثالی کے تکلف کی کوئی ضرورت نہیں ہے اور دیکھنے والے آپ ہی کے حقیقی جسم کو دیکھتے ہیں نہ کہ اس کی مثال کو، کیونکہ معراج کا وقوع ایک آن میں ہوا اور اس آن میں انبیاء علیہم السلام اپنی قبروں میں بھی تھے اور آپ نے ان کو اسی آن میں بیت المقدس میں نماز پڑھائی اور اسی آن میں آپ نے ان کو آسمانوں پر دیکھا، جس طرح آپ نے ایک صحابی کے متعلق فرمایا کہ اس کا بیٹا اس کے استقبال کے لیے جنت کے ہر دروازہ پر موجود ہوگا۔ رہا فلاسفہ کا یہ قول کہ تکثر جزی محال ہے تو یہ فلاسفہ کا قول ہے اور صریح احادیث کے مقابلہ میں ان کا قول مردود ہے۔ یہ مقام مجھ پر اسی طرح منکشف ہوا ہے اگر یہ صحیح ہے تو اللہ تعالیٰ اور اس کے رسول برحق کی طرف

سے ہے، ورنہ اللہ تعالیٰ اور اس کا رسول ﷺ اس سے بڑی ہیں۔

انبیاء علیہم السلام کی روایت کی کیفیت کے بعد اب ہم پھر معراج کے اصل موضوع کی طرف رجوع کر رہے ہیں:  
اس حدیث میں مذکور ہے: پس جب میں (تیسرے) آسمان کے اندر داخل ہوا تو وہاں حضرت یوسف علیہ السلام تھے۔

**حضرت یوسف علیہ السلام کا حسن اور ہمارے نبی سیدنا محمد ﷺ کا حسن**

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی شافعی متوفی ۸۵۲ھ لکھتے ہیں:

امام مسلم نے حضرت انس رضی اللہ عنہ کی روایت سے یہ اضافہ کیا ہے: سوان کو نصف حسن عطاء کیا گیا۔

امام بیہقی نے حضرت ابوسعید سے اور امام طبرانی نے حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی روایت سے یہ اضافہ کیا ہے:

سو میں اللہ تعالیٰ کی مخلوق میں سے سب سے حسین مرد کے ساتھ تھا جس کو اللہ تعالیٰ نے حسن میں تمام لوگوں پر اسی طرح فضیلت دی تھی جس طرح چودھویں رات کے چاند کو تمام ستاروں پر فضیلت دی ہے۔ اس حدیث سے یہ ظاہر ہوتا ہے کہ حضرت یوسف علیہ السلام تمام لوگوں سے زیادہ حسین ہیں، لیکن امام ترمذی نے حضرت انس رضی اللہ عنہ سے یہ روایت کی ہے کہ: اللہ تعالیٰ نے ہر نبی کو حسین چہرے اور حسین آواز کے ساتھ مبعوث کیا ہے اور تمہارے نبی ﷺ کا چہرہ سب سے زیادہ حسین ہے اور ان کی آواز سب سے زیادہ حسین ہے اسی وجہ سے حدیث معراج کو اس پر محمول کیا جائے گا کہ حضرت یوسف علیہ السلام کو نبی ﷺ کے سوا باقی تمام لوگوں سے زیادہ حسن عطاء کیا گیا تھا اور اس کی تائید اس قول سے ہوتی ہے کہ متکلم اپنے خطاب کے عموم میں داخل نہیں ہوتا۔

علامہ ابن المنیر نے یہ کہا ہے کہ یہ حدیث اس پر محمول ہے کہ نبی ﷺ کو جتنا حسن دیا گیا تھا حضرت یوسف علیہ السلام کو اس کا نصف حسن عطاء کیا گیا تھا۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۸۶ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

علامہ عینی نے بھی اس کی یہی شرح لکھی ہے۔ (عمدة القاری ج ۷ ص ۳۵ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

علامہ زرہونی مالکی نے بھی اس مسئلہ پر کچھ نہیں لکھا۔ (الفجر الساطع ج ۲ ص ۹۶ الفجر الساطع ج ۹ ص ۱۸۰ مکتبۃ الرشیدیہ ریاض ۱۴۳۰ھ)

علامہ ابو محمد بن ابی جریر مالکی اندلسی متوفی ۶۹۹ھ بھی یہاں خاموشی سے گزر گئے۔

(ہجۃ النفوس جز ۳ ص ۱۹۲ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۸ھ)

علامہ شہاب الدین احمد بن حجر عسقلانی شافعی متوفی ۹۷۴ھ اس مسئلہ کے متعلق لکھتے ہیں:

جان لو کہ نبی ﷺ پر مکمل ایمان رکھنے کے لیے یہ ضروری ہے کہ یہ اعتقاد رکھا جائے کہ اللہ تعالیٰ نے کسی آدمی کے بدن میں اتنے محاسن ظاہر نہیں رکھے جتنے محاسن ظاہرہ نبی ﷺ کے بدن میں رکھے ہیں اس کی وجہ یہ ہے کہ محاسن ظاہرہ محاسن باطنہ اور پاکیزہ اخلاق کی علامت ہیں اور آپ سے زیادہ کامل کوئی نہیں ہے بلکہ اس معنی میں کوئی آپ کے مساوی بھی نہیں ہے اسی وجہ سے علامہ قرطبی نے بعض علماء سے یہ نقل کیا ہے کہ آپ کا مکمل حسن ظاہر نہیں کیا گیا ورنہ صحابہ کرام آپ کی طرف نظر اٹھا کر دیکھ نہیں سکتے تھے۔ (اشرف الوسائل الی فہم اشمال جز ۳ ص ۳۲ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۱۹ھ)

علامہ علی بن سلطان محمد القاری المتوفی ۱۰۱۳ھ لکھتے ہیں:

بعض محققین نے کہا ہے کہ ہمارے نبی ﷺ کا جمال انتہائی کمال میں تھا اور آپ کی ضیاء (نور) کی کثرت ایسی تھی کہ جب آپ کی صورت کا نور دیوار پر پڑتا تو وہ آئینہ کی مثل ہو جاتی اور جو اس کے سامنے سے گزرتے ان کی صورت اس میں نظر آتی، لیکن اللہ تعالیٰ نے آپ کے روشن جمال کو آپ کے اصحاب کی نظروں سے مستور رکھا کیونکہ اگر آپ کا پورا جمال ظاہر کر دیا جاتا تو صحابہ آپ



حلہ زیب تن کیے ہوئے دیکھا اور آپ سے زیادہ کوئی چیز خوب صورت نہیں دیکھی۔

(صحیح البخاری: ۳۵۵۱، سنن ابوداؤد: ۳۰۷۲، سنن ترمذی: ۲۸۱۱، سنن نسائی: ۵۲۳۲)

ابو اسحاق بیان کرتے ہیں کہ حضرت براء رضی اللہ عنہ سے سوال کیا گیا کہ کیا نبی ﷺ کا چہرہ تلوار کی طرح تھا (یعنی کتابی چہرہ تھا)؟ انہوں نے کہا: نہیں بلکہ چاند کی طرح تھا۔ (صحیح البخاری: ۳۵۵۲)

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ سے زیادہ کوئی حسین چیز نہیں دیکھی اور میں نے رسول اللہ ﷺ سے زیادہ کوئی تیز رفتار نہیں دیکھا، لگتا تھا کہ زمین آپ کے لیے لیٹی جا رہی ہے، ہم آپ کے ساتھ چلتے تو تھک جاتے تھے اور آپ بالکل نہیں تھکتے تھے۔ (سنن ترمذی: ۲۶۳۸، مسند احمد ج ۲ ص ۳۵۰)

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ آپ کے سامنے کے دو دانتوں کے درمیان جھریاں تھیں، جب آپ گفتگو فرماتے تو ان دانتوں کے درمیان سے نور کی طرح نکلتا دکھائی دیتا تھا۔ (سنن دارمی: ۵۸، شرح السنہ: ۳۶۳۳)

حضرت جابر بن سمرہ رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ آپ کی پنڈلیاں قدرے پتلی تھیں، آپ ہنستے تو صرف تبسم فرماتے، اگر تم آپ کی طرف دیکھتے تو کہتے کہ آپ نے سرمہ لگایا ہوا ہے، حالانکہ آپ نے سرمہ نہیں لگایا ہوتا تھا، یعنی آپ کی سرگیں آنکھیں تھیں۔

(سنن ترمذی: ۳۶۳۵، مسند احمد ج ۵ ص ۹۷)

حضرت ابو جحیفہ رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ لوگ اپنے ہاتھ آپ کے اوپر رکھتے، پھر ان ہاتھوں کو اپنے چہرے پر لگاتے، سو میں نے آپ کا ہاتھ پکڑ کر اپنے چہرے پر رکھا تو وہ برف سے زیادہ ٹھنڈا اور مشک سے زیادہ خوشبودار تھا۔

(صحیح البخاری: ۳۷۷۳، صحیح مسلم: ۵۰۳، سنن نسائی: ۱۳۷۰)

ابو عبیدہ بیان کرتے ہیں کہ میں نے ربیع بنت معوذ سے کہا کہ آپ ہمارے لیے نبی ﷺ کے اوصاف بیان کیجئے، انہوں نے کہا: اے بیٹے! اگر تم ان کو دیکھتے تو کہتے کہ سورج آپ کے چہرے سے طلوع ہو رہا ہے۔ (سنن دارمی: ۶۶)

حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ نبی ﷺ کے اوصاف بیان کرتے ہوئے فرماتے ہیں: نبی ﷺ لوگوں میں متوسط قامت کے تھے، بہت لمبا قد تھا، نہ بہت چھوٹا، آپ کا رنگ چمک دار تھا، بہت زیادہ سفید تھے، نہ بہت گندمی رنگ کے تھے، آپ کے بال بہت زیادہ گھٹکھریالے تھے، نہ بہت سیدھے تھے، چالیس سال کی عمر میں آپ پر وحی نازل ہوئی، آپ مکہ میں دس سال رہے (اس میں کسر کا ذکر نہیں ہے ورنہ آپ نزول وحی کے بعد مکہ میں تیرہ سال رہے تھے۔ سعیدی غفرلہ) اور مدینہ میں دس سال رہے، آپ کے سر اور ڈاڑھی میں بال (بھی) سفید نہیں تھے۔ ربیعہ نے کہا: میں نے آپ کا ایک سرخ بال دیکھا جو خوشبو لگانے کی وجہ سے سرخ تھا۔

(صحیح البخاری: ۳۵۴۷، صحیح مسلم: ۲۳۴۷)

جریر بن عثمان نے بیان کیا کہ میں نے صحابی رسول حضرت عبداللہ بن بسر رضی اللہ عنہ سے پوچھا: کیا آپ نے دیکھا کہ نبی ﷺ بوڑھے تھے؟ انہوں نے بتایا کہ نبی ﷺ کے نچلے ہونٹ کے نیچے چند بال سفید تھے۔ (صحیح البخاری: ۳۵۴۶، مسند احمد ج ۳ ص ۱۸۸)

عثمان بن عبداللہ بن مویب بیان کرتے ہیں کہ میں حضرت ام سلمہ رضی اللہ عنہا کے پاس گیا تو انہوں نے نبی ﷺ کا خضاب لگا ہوا ایک بال ہمیں دکھایا، دوسری روایت میں ہے: سرخ بال دکھایا۔ (صحیح البخاری: ۵۸۹۸-۵۸۹۷، مسند احمد ج ۶ ص ۲۹۶، سنن ابن ماجہ: ۳۶۳۳)

**نبی ﷺ کا سراپا اقدس**

حضرت علی رضی اللہ عنہ نبی ﷺ کا وصف بیان کرتے ہوئے فرماتے ہیں: رسول اللہ ﷺ کا قد بہت لمبا تھا، نہ بہت چھوٹا اور آپ

لوگوں میں متوسط قامت کے تھے آپ کے بال بہت زیادہ گھونگریا لے تھے نہ بہت سیدھے تھے بلکہ آپ کے بال بل دار تھے آپ کے رخساروں اور جسم پر بہت زیادہ گوشت نہیں تھا آپ کا چہرہ گول تھا آپ کا رنگ سرخی مائل سفید تھا آنکھیں سیاہ تھیں پلکیں لمبی تھیں جوڑوں اور کندھوں کی ہڈیاں بڑی بڑی تھیں سینہ پر ناف تک بالوں کی ہلکی سی لکیر تھی باقی جسم بالوں سے خالی تھا ہاتھوں اور پاؤں کی انگلیاں پر گوشت تھیں جب آپ چلتے تو زور سے پیر اٹھاتے گویا بلندی سے اتر رہے ہیں جب کسی کی طرف دیکھتے تو پوری توجہ سے دیکھتے دونوں کندھوں کے درمیان مہر نبوت تھی اور آپ تمام نبیوں کے خاتم تھے آپ کا دل تمام لوگوں سے زیادہ فیاض تھا سب سے زیادہ صادق القول تھے آپ نرم طبیعت تھے شریف خاندان کے تھے جو آپ کو اچانک دیکھتا اس پر ہیبت طاری ہو جاتی اور جو آپ سے میل ملاقات رکھتا تھا وہ آپ سے مانوس ہو جاتا اور محبت کرتا اور آپ کے اوصاف بیان کرنے والا یہی کہتا تھا کہ میں نے آپ ایسا شخص پہلے کبھی دیکھا تھا نہ بعد میں۔ (سنن ترمذی: ۳۶۳۸، الطبقات الکبریٰ ج ۱ ص ۳۱۵، دلائل النبوة للبیہقی ج ۱ ص ۲۷۰-۲۶۹)

### حضرت اُمّ معبد رضی اللہ عنہا کی روایت

امام محمد بن سعد متوفی ۲۳۰ھ حضرت ابو معبد الخزاعی رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں:

حضرت جیش بن خالد رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ جب رسول اللہ ﷺ مکہ سے مدینہ ہجرت کے لیے نکلے تو آپ کے ساتھ حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ تھے اور ان کے غلام عامر بن فہیرہ اور ان کا رہنما عبداللہ بن اریقظ تھا وہ راستہ میں اُمّ معبد خزاعیہ کے خیمہ کے پاس سے گزرے اُمّ معبد کی قوم قحط زدہ تھی وہ اپنے خیمہ کے صحن میں بیٹھتی تھیں اور گزرنے والوں کو پانی پلاتی تھیں اور کھانا کھلاتی تھیں آپ کے ہمراہیوں نے ان سے گوشت اور کھجوریں خریدنے کا سوال کیا تو ان کے پاس ان میں سے کوئی چیز نہیں تھی رسول اللہ ﷺ نے خیمہ کی ایک جانب ایک بکری دیکھی آپ نے پوچھا: اے اُمّ معبد! یہ بکری کیسی ہے؟ انہوں نے بتایا: یہ لاغری کی وجہ سے دوسری بکریوں کے ریوڑ کے ساتھ نہیں جاسکتی آپ نے پوچھا: کیا اس میں دودھ ہے؟ انہوں نے کہا: یہ بہت لاغری ہے دودھ کہاں دے سکتی ہے؟ آپ نے پوچھا: کیا تم مجھے اجازت دیتی ہو کہ میں اس سے دودھ دوہ لوں؟ انہوں نے کہا: ہاں! آپ پر میرے ماں باپ فدا ہوں! اگر آپ اس میں دودھ پائیں تو دودھ لیں رسول اللہ ﷺ نے اس بکری کو بلایا اور اپنے مبارک ہاتھوں سے اس کے تھن صاف کیے پھر آپ نے بسم اللہ پڑھ کر دعا کی بکری نے اپنی دونوں ٹانگیں چوڑی کر دیں آپ نے ایک بڑا برتن منگایا اور اس میں دودھ دوہا حتیٰ کہ وہ اوپر تک بھر گیا پھر آپ نے اُمّ معبد کو دودھ پلایا حتیٰ کہ وہ سیر ہو گئی پھر آپ نے دودھ پیا پھر سب نے آرام کیا پھر آپ نے اس برتن میں دوبارہ دودھ دوہا پھر آپ نے بکری کو وہیں چھوڑ دیا اور حضرت اُمّ معبد کو بیعت کر لیا اور وہاں سے روانہ ہو گئے تھوڑی دیر کے بعد اس کا شوہر ابو معبد اپنی لاغری بکریوں کو ہانکتے ہوئے گھر گیا جن کی ہڈیوں میں گودا بھی خشک ہو چکا تھا اس نے جو دودھ سے بھرا ہوا برتن دیکھا تو پوچھا: اے اُمّ معبد! یہ دودھ کہاں سے آیا بکری تو بہت دہلی تھی اور گھر میں اور کوئی دودھ دینے والا جانور نہیں تھا؟ حضرت اُمّ معبد نے کہا: ہمارے ہاں ایک برکت والے شخص آئے جو ایسے ایسے تھے ابو معبد نے کہا: اے اُمّ معبد! مجھے ان کی صفات (حلیہ مبارکہ) بتاؤ:

### حضرت اُمّ معبد رضی اللہ عنہا کا بیان کردہ رسول اللہ ﷺ کا سراپا

حضرت اُمّ معبد نے کہا: میں نے حسین ترین روشن مرد کو دیکھا جن کا طبع چہرہ تھا کسی قسم کی بڑھی ہوئی توعدان کو معیوب بنا رہی تھی نہ پتلی گردن اور چھوٹا سر ان میں نقص پیدا کر رہا تھا وہ بہت خوب رو اور حسین تھے ان کی آنکھیں سیاہ اور پلکیں لمبی تھیں ان کی آواہم پاٹ دار تھی سیاہ پتلیاں اور سرنگیں آنکھیں تھیں ان کی گردن چمک دار تھی ان کی ڈاڑھی گھنی تھی جب وہ خاموش ہوتے تو ان پر وقار

ہوتا تھا اور جب وہ بات کرتے تو ان کا چہرہ بارونق ہوتا تھا ان کی باتوں میں مٹھاس تھی ان کی باتیں مفصل ہوتی تھیں، فضول اور بے ہودہ نہیں ہوتی تھیں ان کی گفتگو موتیوں کی ایسی لڑی ہوتی تھی جس سے موتی جھڑ رہے ہوتے تھے دور سے وہ بہت حسین اور بارعب دکھائی دیتے تھے اور قریب سے بہت خوب صورت ان کا درمیانی قد تھا اتنا طویل نہ تھا کہ آنکھوں کو بُرا لگے اتنا کوتاہ قد نہ تھا کہ آنکھیں ان کو حقیر جانیں آپ دو شاخوں کے درمیان ایسی شاخ کی مثل تھے جو بہت سرسبز و شاداب اور پسندیدہ ہو ان کے اصحاب ان کے گرد حلقہ بنائے ہوئے تھے جب آپ ان سے کچھ فرماتے تو وہ فوراً اس کی اطاعت کرتے وہ ان سب کے مخدوم اور محترم تھے وہ نہ تو بد مزاج تھے نہ ان کے حکم کی مخالفت کی جاتی تھی۔

ابو معبد نے یہ سن کر کہا: یہ وہی ہیں جن کی تلاش میں قریش سرگرداں ہیں میرا ارادہ تھا کہ میں ان کے اصحاب میں شامل ہوں اور اگر مجھے اس کا موقع ملا تو میں ضرور ایسا کروں گا۔

(الطبقات الکبریٰ ج ۱ ص ۲۳۱-۲۳۰ دار صادر بیروت ایضاً الطبقات الکبریٰ ج ۱ ص ۱۷۸ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۱۸ھ)  
امام ابو عبد اللہ محمد بن عبد اللہ حاکم نیشاپوری متوفی ۴۰۵ھ نے اس حدیث کی حضرت جیش بن خویلد رضی اللہ عنہ سے روایت کی ہے۔  
(المستدرک: ۴: ۲۲۷-ج ۳ ص ۹ مکتبہ زار مصطفیٰ مکہ مکرمہ ۱۴۲۰ھ)  
حافظ ابو عمر یوسف بن عبد اللہ ابن عبد البر المتوفی ۴۶۳ھ نے اس حدیث کی حضرت جیش بن خالد سے روایت کی ہے۔  
(الاستیعاب ج ۳ ص ۵۱۴-۵۱۳ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۱۵ھ)  
علامہ ابوالفرج عبد الرحمن بن علی الجوزی الحسنبی المتوفی ۵۹۷ھ نے اس حدیث کی حضرت ابو معبد الخزاعی سے روایت کی ہے۔ (المختلّم ج ۲ ص ۱۸۱-۱۸۰ دار الفکر بیروت ۱۴۱۵ھ الوفاء باحوال المصطفیٰ ص ۲۳۴-۲۳۵ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۰۸ھ)  
شمس الدین ابو عبد اللہ محمد بن ابوبکر دمشقی المتوفی ۷۵۱ھ نے بھی اس حدیث کا تفصیل سے ذکر کیا ہے۔

(زاد المعاد ج ۳ ص ۴۸-۴۷ دار الفکر بیروت ۱۴۱۹ھ)  
حافظ اسماعیل بن کثیر شافعی متوفی ۷۷۴ھ نے بھی اس حدیث کا تفصیل سے ذکر کیا ہے۔

(البدایۃ والنہایۃ ج ۲ ص ۵۷۸-۵۷۷ دار الفکر بیروت ۱۴۱۸ھ)  
علامہ محمد بن یوسف الصالحی الشافعی المتوفی ۹۴۲ھ نے بھی اس حدیث کا تفصیل سے ذکر کیا ہے۔

(سبل المحدثین والارشاد ج ۳ ص ۲۳۴-۲۳۵ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۱۴ھ)  
حضرت یوسف علیہ السلام کے حسن کے مقابلہ میں ہمارے نبی سیدنا محمد ﷺ کے حسن و جمال کی فضیلت بیان کرنے کے بعد اب ہم پھر حدیث معراج کی طرف رجوع کر رہے ہیں:

شب معراج جن مخصوص انبیاء علیہم السلام کی آسمانوں پر آپ سے ملاقات کرائی گئی ان کی تخصیص کی حکمتیں

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی شافعی متوفی ۸۵۲ھ لکھتے ہیں:

جن انبیاء علیہم السلام کی مختلف آسمانوں پر ہمارے نبی سیدنا محمد ﷺ کے ساتھ ان آسمانوں پر ملاقات ہوئی ان انبیاء کی ان آسمانوں کے ساتھ تخصیص کی حکمتوں کو بیان کرنے میں علماء اور شارحین کا اختلاف ہے اور اس سلسلہ میں حسب ذیل اقوال ہیں:

(۱) انبیاء علیہم السلام کی مختلف آسمانوں پر ہمارے نبی ﷺ سے ملاقات کرائی گئی تاکہ ان انبیاء علیہم السلام کے درجات کو اور ان کی ایک دوسرے پر فضیلت کو ظاہر کیا جائے۔



(۲) تاکہ یہ بیان کیا جائے کہ خصوصاً ان ہی نبیوں کی ہمارے نبی ﷺ سے کیوں ملاقات کرائی گئی۔

(۳) ان نبیوں کو آپ سے ملاقات کرنے کا حکم دیا گیا، سو ان میں سے بعض نے پہلی ساعت میں آپ سے ملاقات کر لی اور بعض کو ملاقات کرنے میں تاخیر ہو گئی، سو وہ بعد میں آپ سے ملے اور بعض نبیوں کے ہاتھ سے ملاقات کا یہ موقع نکل گیا، سو وہ آپ سے ملاقات نہ کر سکے، اس توجیہ کو علامہ سہلی نے رد کر دیا ہے اور ان کی رائے درست ہے۔

(۴) ان مخصوص نبیوں کی آپ سے ملاقات کرانے کی تخصیص ان کی اُمتوں اور ان کے مخصوص احوال کے اعتبار سے ہے۔

(فتح الباری ج ۴ ص ۸۶)

علامہ ابوالقاسم عبدالرحمان بن عبداللہ سہلی متوفی ۵۸۱ھ لکھتے ہیں:

حضرت آدم علیہ السلام سے ملاقات کرانے کی حکمت اس پر متنبہ کرنا ہے کہ جس طرح حضرت آدم علیہ السلام شیطان کی عداوت اور اس کے شرکی وجہ سے جنت سے باہر آئے تھے، اسی طرح نبی علیہ السلام کو بھی مشرکین قریش کی عداوت اور ان کے شرکی وجہ سے مکہ مکرمہ کو چھوڑ کر مدینہ کی طرف ہجرت کرنی ہوگی اور آپ دونوں کو اپنے وطن کو ترک کرنے کی مشقت اور کلفت برداشت کرنی ہوگی، اور پھر آپ دونوں میں سے ہر ایک فاتحانہ شان سے اپنے اپنے وطن کی طرف لوٹے گا، حضرت آدم جنت کی طرف اور ہمارے نبی ﷺ مکہ مکرمہ کی طرف لوٹیں گے۔

حضرت عیسیٰ اور حضرت یحییٰ علیہما السلام سے ملاقات کرانے کی حکمت یہ ہے کہ حضرت عیسیٰ اور حضرت یحییٰ کو اپنی ہجرت کی ابتداء سے یہود کی عداوت اور ان کی نقصان پہنچانے والی سازشوں کا شکار ہونا پڑا، اسی طرح آپ کو بھی اپنی ہجرت کی ابتداء میں یہودیوں کی عداوت اور ان کی ناپاک سازشوں کا شکار ہونا پڑے گا۔

حضرت یوسف علیہ السلام سے ملاقات کرانے کی حکمت یہ ہے کہ جس طرح حضرت یوسف علیہ السلام ابتداء میں اپنے بھائیوں کی وجہ سے مصائب میں مبتلا ہوئے اور پھر بالآخر عزت اور سرخ روئی حضرت یوسف علیہ السلام کو حاصل ہوئی اور ان کے بھائی ان کے سامنے نامور اور سجدہ ریز ہوئے، اسی طرح آپ پر بھی اپنے قبیلہ والوں کی طرف سے مصائب نازل ہوں گے اور بالآخر فتح مکہ کے بعد آپ کو مکہ والوں پر غلبہ اور سرخ روئی حاصل ہوگی اور جس طرح حضرت یوسف علیہ السلام نے اپنے بھائیوں کے معافی مانگنے پر ان کو معاف کر دیا تھا، آپ بھی مشرکین مکہ کے معافی مانگنے پر ان کو معاف کر دیں گے، قرآن مجید میں ہے:

قَالُوا تَاللّٰهِ لَعَدُوُّكَ اللّٰهُ عَلَيْنَا وَإِنْ كُنَّا لَخٰطِئِيْنَ ۝ قَالَ لَا تَثْرِيبَ عَلَيْكُمْ الْيَوْمَ ۖ يَغْفِرُ اللّٰهُ لَكُمْ وَهُوَ اَرْحَمُ الرَّحِيْمِيْنَ ۝ (یوسف: ۹۲-۹۱)

انہوں نے کہا: اللہ کی قسم! بے شک اللہ نے آپ کو ہم پر فضیلت دی اور یقیناً ہم خطاء کا رتھے ۝ فرمایا: آج تم پر کچھ ملامت نہیں اللہ تمہاری مغفرت فرمائے اور وہ سب رحم کرنے والوں سے زیادہ رحم فرمانے والا ہے ۝

فتح مکہ کے بعد ہمارے نبی سیدنا محمد ﷺ نے بھی معافی مانگنے والوں کو ”لا تثریب“ کے الفاظ کہہ کر معاف فرما دیا تھا۔ حضرت ادریس علیہ السلام کے ساتھ ملاقات کرانے کی حکمت یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ کے نزدیک ان کا بلند مرتبہ ہے، اللہ تعالیٰ نے فرمایا: وَادْكُرْ فِي الْكِتَابِ اِدْرِيسَ ۚ اِنَّهٗ كَانَ صِدِّيقًا نَّبِيًّا ۝ وَرَفَعْنَاهُ مَكَانًا عَلِيًّا ۝ (مریم: ۵۷-۵۶)

اور آپ کتاب میں ادریس کو یاد کیجئے، بے شک وہ صدیق نبی تھے ۝ اور ہم نے انہیں بلند جگہ پر اُٹھالیا ۝

اور ہمارے نبی سیدنا محمد ﷺ کے متعلق فرمایا:

وَدَفَعْنَا لَكَ ذِكْرَكَ ط (الانشار: ۴)

اور ہم نے آپ کے لیے آپ کا ذکر بلند کر دیا ○  
حضرت ہارون علیہ السلام سے ملاقات کرانے کی حکمت یہ ہے کہ ان کی قوم ان کو ایذا پہنچانے کے بعد ان سے محبت کرنے لگی تھی اسی طرح آپ کی قوم بھی آپ کو ایذا پہنچانے کے بعد آپ سے محبت کرے گی۔

حضرت موسیٰ علیہ السلام سے ملاقات کرانے کی حکمت یہ ہے کہ ان کی قوم نے ان کو بہت ایذا پہنچائی اور انہوں نے اس پر صبر کیا اور ہمارے نبی ﷺ نے بھی اپنی قوم کی ایذاؤں پر صبر کیا حدیث میں ہے:

حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ غزوہ حنین کے دن آپ نے بعض لوگوں کو خنس میں سے زیادہ عطاء کیا پس آپ نے حضرت اقرع بن حابس رضی اللہ عنہ کو سواونٹ عطاء کیے اور حضرت عیینہ کو بھی اتنے ہی اونٹ عطاء کیے اور عرب کے معززین کو زیادہ عطاء کیا پس ان لوگوں کو تقسیم میں ترجیح دی تو ایک شخص نے کہا: اللہ کی قسم! اس تقسیم میں عدل نہیں کیا گیا اور اس تقسیم سے اللہ تعالیٰ کی رضا کے حصول کا ارادہ نہیں کیا گیا تو میں نے کہا: اللہ کی قسم! میں نبی ﷺ کو ضرور اس بات کی خبر دوں گا سو میں نے آپ کے پاس جا کر اس بات کی خبر دی تو آپ نے فرمایا: اگر اللہ اور اس کا رسول عدل نہ کرے تو پھر کون عدل کرے گا اللہ تعالیٰ حضرت موسیٰ علیہ السلام پر رحم فرمائے! ان کو اس سے زیادہ اذیت پہنچائی گئی تھی پس انہوں نے اس پر صبر کیا تھا۔

(صحیح البخاری: ۳۱۵۰، صحیح مسلم: ۱۰۶۸، مسند احمد ج ۱ ص ۳۸۰)

حضرت ابراہیم علیہ السلام سے ملاقات کرانے کی حکمت یہ تھی کہ انہوں نے مکہ کو حرم بنایا بیت اللہ کی تعمیر کی اور مناسک حج مقرر کیے اور قربانی کی اور ہمارے نبی سیدنا محمد ﷺ نے ان تمام سنتوں کو زندہ کیا۔ (الروض الانف ج ۲ ص ۲۰۵-۲۰۴ دار الکتب العلمیہ بیروت)  
نیز مصنف کے نزدیک یہ وجہ بھی ہے کہ حضرت ابراہیم علیہ السلام نے مکہ کو حرم بنایا اور آپ نے مدینہ منورہ کو حرم بنایا۔  
حافظ ابن حجر عسقلانی متوفی ۸۵۲ھ لکھتے ہیں:

یہ تمام مناسبتیں بہت لطیف اور باریک ہیں جن کو علامہ سیہلی نے بیان کیا ہے اور میں نے ان کی تلخیص اور تنقیح کی ہے نیز علامہ سیہلی نے کہا ہے کہ حضرت ابراہیم علیہ السلام ہجرت کے ساتویں سال مکہ آئے تھے اس وجہ سے ان سے ساتویں آسمان پر ملاقات کرائی تھی اور ہمارے نبی سیدنا محمد ﷺ ہجرت کے چھٹے سال عمرہ کرنے کے لیے مکہ روانہ ہوئے تھے سو مشرکین نے آپ کو حدیبیہ کے مقام پر روک لیا پھر آپ نے ہجرت کے ساتویں سال مکہ جا کر عمرہ ادا کیا۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۸۷-۸۶ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

آسمانوں کے درجات اور انبیاء علیہم السلام کے درجات میں مناسبتیں

علامہ عبد اللہ بن ابی حمزہ اندلسی متوفی ۶۹۹ھ ان تخصیصات کی توجیہ میں لکھتے ہیں:

حضرت آدم علیہ السلام سے اول آسمان پر اس لیے ملاقات کرائی کہ وہ اول الانبیاء اور اول الآباء ہیں اور وہ سب کی اصل ہیں اس لیے پہلے آسمان پر ملاقات کرنے کے لیے وہی اولیٰ ہیں اور اس لیے بھی کہ بیاباب کے ساتھ مانوس ہوتا ہے۔

حضرت عیسیٰ علیہ السلام سے دوسرے آسمان پر اس لیے ملاقات کرائی کہ دوسرا آسمان پہلے آسمان کے قریب ہے اور باقی انبیاء علیہم السلام کی بہ نسبت حضرت عیسیٰ علیہ السلام کا زمانہ ہمارے نبی سیدنا محمد ﷺ کے قریب ہے۔

حضرت یوسف علیہ السلام سے تیسرے آسمان پر اس لیے ملاقات کرائی کہ ہمارے نبی سیدنا محمد ﷺ کی امت ان کی صورت میں جنت میں داخل ہوگی تو یہاں آپ کی ان سے ملاقات کرائی تاکہ آپ کو بشارت ہو۔

میں کہتا ہوں: یہ توجیہ واضح نہیں ہے کیونکہ اس میں تیسرے آسمان کی خصوصیت کا بیان نہیں ہے۔

حضرت ادریس علیہ السلام سے چوتھے آسمان پر ملاقات کرائی کیونکہ اللہ تعالیٰ نے ان کو بلند جگہ پر اٹھایا تھا۔ (مریم: ۱۹) اور چوتھا آسمان سات آسمانوں میں متوسط اور معقول ہے۔

حضرت ہارون علیہ السلام سے پانچویں آسمان پر ملاقات کرائی کیونکہ پانچواں آسمان چھٹے آسمان کے قریب ہے جہاں حضرت موسیٰ علیہ السلام سے ملاقات کرائی تھی اور حضرت ہارون بھائی ہونے کی وجہ سے حضرت موسیٰ علیہما السلام کے قریب ہیں۔

حضرت موسیٰ علیہ السلام سے چھٹے آسمان پر ملاقات کرائی کیونکہ چھٹا آسمان پانچویں آسمان سے اوپر ہے اور حضرت ہارون سے افضل ہونے کی وجہ سے حضرت موسیٰ علیہ السلام کا درجہ ان سے اوپر ہے کیونکہ حضرت موسیٰ علیہ السلام کلیم اللہ ہیں۔

حضرت ابراہیم علیہ السلام سے ساتویں آسمان پر ملاقات کرائی کیونکہ حضرت آدم کے بعد حضرت ابراہیم سیدنا محمد ﷺ کے باپ ہیں تو ان سے انس کی تجدید کے لیے آخری آسمان پر ان سے ملاقات کرائی اور خلیل کا مقام یہ چاہتا تھا کہ ان کا درجہ بہت بلند ہو اس لیے تمام نبیوں کے مقام سے بلند مقام یعنی ساتویں آسمان پر ان سے ملاقات کرائی اور ہمارے نبی سیدنا محمد ﷺ اللہ تعالیٰ کے حبیب ہیں اور حبیب کا مرتبہ خلیل سے بلند ہوتا ہے اس لیے اللہ تعالیٰ آپ کو حضرت ابراہیم علیہ السلام کے مقام سے بلند مقام قاب قوسین اودائی پر لے گیا۔ (بجہ النفوس شرح البخاری جز ۳ ص ۱۹۵-۱۹۴ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۸ھ)

نبی ﷺ سے ملاقات کے بعد حضرت موسیٰ علیہ السلام کے رونے کی وجوہ

اس حدیث میں مذکور ہے: پس جب میں حضرت موسیٰ علیہ السلام سے آگے گزرا تو وہ رونے لگے ان سے پوچھا گیا: آپ کو کیا چیز رلاتی ہے؟ انہوں نے کہا: میں اس لیے روتا ہوں کہ ایک نوجوان میرے بعد مبعوث کیا گیا اس کی امت سے جو لوگ جنت میں داخل ہوں گے وہ میری امت میں سے جنت میں داخل ہونے والوں سے بہت زیادہ ہوں گے۔

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی شافعی متوفی ۸۵۲ھ لکھتے ہیں:

حضرت ابوسعید رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ حضرت موسیٰ علیہ السلام نے فرمایا: بنو اسرائیل یہ گمان کرتے ہیں کہ میں اللہ تعالیٰ کے نزدیک سب سے زیادہ مکرم ہوں حالانکہ یہ (نوجوان) مجھ سے زیادہ اللہ تعالیٰ کے نزدیک مکرم ہیں۔

الاموی کی روایت میں یہ اضافہ ہے: اگر فقط یہ اللہ تعالیٰ کے نزدیک مکرم ہوتے تو یہ بات آسان تھی لیکن ان کے ساتھ ان کی امت ہوگی اور ان کی امت اللہ تعالیٰ کے نزدیک سب سے افضل امت ہے۔

حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں: آپ حضرت موسیٰ علیہ السلام کے پاس سے گزرے اور وہ بہ آواز بلند یہ کہہ رہے تھے: تو نے ان کو عزت دی اور ان کو فضیلت دی۔ حضرت جبریل نے بتایا: یہ حضرت موسیٰ علیہ السلام ہیں میں نے پوچھا: یہ کس سے شکایت کر رہے ہیں؟ حضرت جبریل نے بتایا: یہ آپ کی وجہ سے اپنے رب سے شکایت کر رہے ہیں میں نے کہا: یہ اپنے رب کے سامنے اپنی آواز بلند کر رہے ہیں! حضرت جبریل نے کہا: اللہ تعالیٰ کو ان کے مزاج کی تیزی معلوم ہے۔

امام ابو یعلیٰ اور امام بزار کی روایت میں یہ اضافہ ہے: میں نے ایک غصیلی آواز سنی میں نے حضرت جبریل سے پوچھا: یہ کون ہیں؟ انہوں نے بتایا: یہ حضرت موسیٰ ہیں میں نے پوچھا: یہ کس پر ناراض ہو رہے ہیں؟ انہوں نے بتایا: اپنے رب پر میں نے کہا: اپنے رب پر! حضرت جبریل نے کہا: اللہ تعالیٰ کو حضرت موسیٰ کی (کلام کرنے کی) یہ عادت معلوم ہے۔

علماء نے اس کی شرح میں کہا: معاذ اللہ! حضرت موسیٰ علیہ السلام کا رونا حسد کی وجہ سے نہیں تھا کیونکہ عام نیک مسلمان بھی حسد سے پاک ہوتے ہیں تو وہ کیسے حسد کر سکتے ہیں جن کو اللہ تعالیٰ نے اپنا پسندیدہ بندہ بنایا ہے بلکہ ان کا رونا اس اجر کے نہ ملنے کی وجہ سے تھا۔

جس کی وجہ سے ان کا درجہ بلند ہوتا اس کی وجہ ان کی امت کی بہت زیادہ ان کی نافرمانی کرنا تھی جس کی بناء پر ان کی امت کو وہ فضیلت حاصل نہ ہو سکی جس کی وجہ سے ان کے درجات بلند ہوتے کیونکہ ہر نبی کو اپنے متبعین کے نیک اعمال میں اس نبی کی پیروی کی وجہ سے ان کے اجر کی مثل اجر ملتا ہے سو امت جتنی نبی کی اتباع کرتی ہے نبی کو اتنا اجر ملتا ہے اگر ان کی امت ان کی زیادہ اتباع کرتی تو ان کو زیادہ اجر ملتا لیکن ان کی امت ان کے ہر حکم کی مخالفت کرتی رہی اس لیے ان کو زیادہ اجر نہ مل سکا اس کے برعکس ہمارے نبی ﷺ کی امت نے آپ کی تمام امتوں سے زیادہ پیروی کی اور آپ کی امت کی تعداد بھی سب نبیوں سے زیادہ تھی اس وجہ سے آپ کو سب نبیوں سے زیادہ اجر ملا اور حضرت موسیٰ کو ان کی امت کی مخالفت کی وجہ سے وہ اجر نہ مل سکا سو اس پر افسوس کی وجہ سے حضرت موسیٰ علیہ السلام روئے تھے۔

### حضرت موسیٰ علیہ السلام نے ہمارے نبی سیدنا محمد ﷺ کو نو جوان کہا اس کی وجہ

حضرت موسیٰ علیہ السلام نے ہمارے نبی ﷺ کے متعلق فرمایا: ایک کم عمر نو جوان میرے بعد مبعوث کیا گیا ان کا آپ کو کم عمر فرمانا بہ طور تنقیص نہیں تھا بلکہ اس سے محض اللہ تعالیٰ کی قدرت اور آپ پر اللہ تعالیٰ کا کرم بتانا مقصود تھا کہ آپ سے پہلے نبیوں کی عمریں زیادہ تھیں اس کے باوجود ان کی تبلیغ سے اتنے پیروکار نہیں ہوئے جتنے آپ کو کم عمر ملنے کے باوجود آپ کے پیروکار ہوئے۔

حضرت موسیٰ علیہ السلام نے ہمارے نبی سیدنا محمد ﷺ کی امت کے حال پر جتنی توجہ کی اور ان کی نمازوں میں تخفیف کرائی اتنی توجہ کسی اور نبی نے نہیں کی۔

امام ابن جریر طبری اور امام بزار نے حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت کی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جب میں حضرت موسیٰ علیہ السلام کے پاس سے گزرا تو وہ مجھ پر سب نبیوں سے زیادہ سخت تھے اور جب میں ان کی طرف لوٹ کر آیا تو وہ سب سے زیادہ میرے ساتھ نیکی کرنے والے تھے۔

حضرت ابوسعید کی روایت میں ہے: پس جب میں لوٹ کر آیا تو حضرت موسیٰ علیہ السلام کے پاس سے گزرا اور وہ تمہارے حق میں کیسے عمدہ صاحب تھے! انہوں نے مجھ سے سوال کیا: آپ کے رب نے آپ پر کیا فرض کیا؟ (الحديث) علامہ ابو محمد عبد اللہ بن ابی جمرہ متوفی ۶۹۹ھ نے کہا ہے:

اللہ تعالیٰ نے عام لوگوں کی بہ نسبت انبیاء علیہم السلام کے دلوں میں بہت زیادہ رحمت رکھی ہے اس لیے حضرت موسیٰ اپنی امت پر رحمت کی وجہ سے روئے اور انہوں نے جو آپ کو نو جوان کہا اس کی وجہ یہ تھی کہ آپ حضرت موسیٰ علیہ السلام کی بہ نسبت کم عمر تھے۔

علامہ حمد بن محمد خطابی متوفی ۳۸۸ھ نے کہا ہے کہ جب تک کسی شخص میں قوت اور طاقت رہے عرب اس کو نو جوان کہتے ہیں۔ حافظ ابن حجر عسقلانی فرماتے ہیں کہ مجھے یہ وجہ منکشف ہوئی ہے کہ حضرت موسیٰ علیہ السلام نے آپ کو نو جوان اس لیے فرمایا کہ وہ آپ کے اوپر اللہ تعالیٰ کا یہ انعام بیان کرنا چاہتے تھے کہ ادھیڑ عمر میں بھی آپ میں نو جوانوں کی قوت تھی بلکہ معراج کے موقع پر آپ کی عمر پچاس سال سے زائد تھی اور آپ بڑھاپے کی حد میں داخل ہو چکے تھے پھر بھی آپ نو جوانوں کی طرح چاق و چوبند تھے حتیٰ کہ حضرت انس رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ جب اہل مدینہ نے دیکھا کہ سواری پر حضرت ابو بکر آپ کے پیچھے بیٹھے ہوئے تھے تو انہوں نے حضرت ابو بکر پر بوڑھے کا اور آپ پر جوان کا اطلاق کیا حالانکہ آپ کی عمر حضرت ابو بکر سے دو سال زیادہ تھی۔

### حضرت موسیٰ علیہ السلام کو نمازوں میں تخفیف کرانے کے ساتھ مخصوص کرنے کی وجوہ

علامہ قرطبی نے کہا ہے کہ حضرت موسیٰ علیہ السلام نے جو ہمارے نبی ﷺ کو نمازوں میں تخفیف کے لیے لوٹایا تھا، اس میں حضرت موسیٰ علیہ السلام کی تخصیص کی حکمت یہ تھی کہ حضرت موسیٰ علیہ السلام کی امت کو جتنی نمازوں کا مکلف کیا گیا تھا، کسی اور امت کو اتنی نمازوں کا مکلف نہیں کیا گیا تھا، سو ان پر یہ نمازیں دشوار ہونیں، اس لیے حضرت موسیٰ کو یہ خوف ہوا کہ کہیں آپ کی امت بھی ایسا نہ کرے، اس کی دلیل یہ ہے کہ حضرت موسیٰ علیہ السلام نے فرمایا: میں آپ سے پہلے لوگوں کا تجربہ کر چکا ہوں۔

دوسرے علماء نے یہ کہا ہے کہ اس کی وجہ یہ ہے کہ اور کسی نبی کے حضرت موسیٰ سے زیادہ پیروکار نہیں تھے اور نہ کسی کے پاس ان سے بڑی کتاب تھی اور نہ کسی اور نبی کی شریعت میں ایسے احکام تھے جو ہمارے نبی ﷺ کی شریعت کے احکام کی مثل ہوں، اس لیے انہوں نے یہ تمنا کی کہ آپ کے اوپر بھی ان کی طرح انعام ہو، اس وجہ سے یہ مناسب تھا کہ وہ آپ کی خیر خواہی کے لیے آپ کو مشورہ دیں۔

اور یہ بھی ہو سکتا ہے کہ ابتداء میں حضرت موسیٰ علیہ السلام اس وجہ سے روئے تھے کہ ان کی امت کی نافرمانیوں کی وجہ سے ان کو اتنا اجر و ثواب حاصل نہیں ہوا جتنا آپ کو آپ کی امت کی اطاعت اور کثرت کی وجہ سے اجر حاصل ہوا تھا، اس افسوس کے تدارک اور اس کی تلافی کے لیے حضرت موسیٰ نے خیر خواہی سے یہ مشورہ دیا کہ آپ نمازوں کو پچاس سے کم کرائیں کیونکہ اگر آپ پر بھی پچاس نمازیں فرض ہوتیں اور آپ کی امت پچاس نمازیں نہ پڑھ سکتی اور آپ کی پیروی نہ کرتی تو آپ کو بھی حضرت موسیٰ کی طرح کم اجر ملتا، اس لیے آپ مسلسل نمازوں میں تخفیف کراتے رہے حتیٰ کہ نمازوں کی تعداد پانچ رہ گئی اور آپ کی امت کے لیے آپ کی پیروی کرنا آسان ہو گیا اور آپ کے اجر میں کمی کا سبب زائل ہو گیا۔

علامہ سیبلی نے یہ ذکر کیا ہے کہ حضرت موسیٰ علیہ السلام نے اپنی مناجات میں سیدنا محمد ﷺ کی صفت دیکھی تھی تو انہوں نے یہ دعا کی تھی کہ اللہ تعالیٰ ان کو سیدنا محمد ﷺ کی امت سے بنادے تو گویا ان کا آپ کی امت کے لیے خیر خواہی کرنا دراصل اپنے لیے خیر خواہی تھی، سو حضرت موسیٰ علیہ السلام کو اس تخفیف کا مشورہ دینے کی یہ وجوہ ہیں اور اصل علم اللہ تعالیٰ کو ہے۔

(فتح الباری ج ۵ ص ۸۸ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

### حضرت ابراہیم علیہ السلام سے ملاقات

اس کے بعد حضرت ابراہیم علیہ السلام سے ساتویں آسمان پر ملاقات کا ذکر ہے، حضرت ابوسعید کی حدیث میں ہے: پس اس وقت میں حضرت ابراہیم خلیل الرحمان کے ساتھ تھا جو بہت حسین مردوں میں سے تھے اور البیت المعمور کے ساتھ ٹپک لگائے ہوئے تھے۔ امام طبری نے حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت کی ہے کہ اس وقت میں ایک شخص کے ساتھ تھا جس کے سر کے بال سفید اور سیاہ تھے وہ جنت کے دروازہ کے پاس ایک کرسی پر بیٹھے ہوئے تھے۔

حافظ ابن حجر نے لکھا ہے کہ ہمارے بعض مشائخ کا عقار یہ ہے کہ شب معراج تمام انبیاء علیہم السلام اپنے جسموں کے ساتھ نبی ﷺ سے ملاقات کے لیے آسمانوں پر گئے تھے اور ہو سکتا ہے کہ ان کی رگوں کا زمین پر ان کے جسم کے ساتھ اتصال ہو۔

(فتح الباری ج ۵ ص ۸۸ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

میں کہتا ہوں کہ اس تاویل کی ضرورت نہیں ہے، کیونکہ تحقیق یہ ہے کہ ایک جسم ایک وقت میں کئی جگہوں پر موجود ہو سکتا ہے جیسا کہ ہم پہلے تفصیل سے لکھ چکے ہیں۔

## سدرۃ المنتہی کا معنی اور سدرۃ کے متعلق حضرت انس اور حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہما کی حدیثوں میں تعارض کا جواب

اس حدیث میں مذکور ہے کہ پھر مجھے سدرۃ المنتہی کی طرف بلند کیا گیا۔

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی متوفی ۸۵۲ھ لکھتے ہیں:

امام مسلم نے حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ سے جو روایت کی ہے اس میں سدرۃ المنتہی کے متعلق مذکور ہے:

مجھے سدرۃ المنتہی تک پہنچایا گیا اور یہ چھٹے آسمان میں ہے زمین سے جو چیزیں اوپر کی طرف چڑھتی ہیں ان کی اسی پر آ کر انتہاء ہو جاتی ہے اور جو چیزیں اوپر سے نیچے آتی ہیں ان کی اس پر آ کر انتہاء ہو جاتی ہے۔ علامہ نووی نے لکھا ہے کہ اس کو سدرۃ المنتہی اس لیے کہا جاتا ہے کہ ملائکہ کے علم کی اس پر آ کر انتہاء ہو جاتی ہے اور رسول اللہ ﷺ کے علاوہ کوئی شخص سدرۃ المنتہی کے پاس نہیں گیا۔ علامہ قرطبی نے لکھا ہے کہ حضرت انس کی حدیث سے یہ ظاہر ہوتا ہے کہ سدرۃ المنتہی ساتویں آسمان میں ہے کیونکہ ان کی حدیث میں ساتویں آسمان کے بعد مذکور ہے کہ پھر مجھے سدرۃ کی طرف لے جایا گیا اور حضرت ابن مسعود کی حدیث میں ہے کہ وہ چھٹے آسمان میں ہے اور اس کے تعارض میں کوئی شک نہیں ہے۔ حضرت انس کی حدیث کے موافق اکثرین کا قول ہے اور کعب نے کہا ہے کہ اس کا وصف یہ ہے کہ ہر نبی مرسل اور ہر ملک مقرب کے علم کی اس پر انتہاء ہو جاتی ہے اس قول کا تقاضا بھی یہی ہے کہ سدرۃ ساتویں آسمان میں ہو اور سدرۃ کے بعد جو کچھ ہے وہ غیب ہے اللہ تعالیٰ کے سوا اس کا کسی کو علم نہیں ہے یا جس کو اللہ تعالیٰ اس کا علم عطاء فرمادے اسماعیل بن احمد نے اسی پر اعتماد کیا ہے۔

دوسرے علماء نے یہ کہا ہے کہ سدرۃ المنتہی کی طرف ارواح شہداء کی انتہاء ہوتی ہے حضرت انس کی حدیث اس وجہ سے رائج ہے کہ وہ رسول اللہ ﷺ کا ارشاد ہے اور حضرت ابن مسعود کی حدیث ان کا قول ہے اور انہوں نے ان متعارض حدیثوں کو جمع کرنے کی کوشش نہیں کی بلکہ حتمی طور پر کہا کہ ان میں تعارض ہے۔ میں کہتا ہوں کہ ان حدیثوں میں کوئی تعارض نہیں ہے کیونکہ حضرت ابن مسعود کی حدیث اس پر محمول ہے کہ سدرۃ کی جڑ چھٹے آسمان میں ہے اور حضرت انس کی حدیث اس پر محمول ہے کہ سدرۃ کی شاخیں ساتویں آسمان میں ہیں۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۸۸ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

## مقام ”ہَجَر“ کا معنی اور اس کے ساتھ وجہ تشبیہ چار دریاؤں کی وضاحت اور البیت المعمور کا مقام

اس حدیث میں مذکور ہے: میں نے دیکھا کہ سدرۃ کے پھل مقام ہجر کے منکوں کی طرح (بڑے بڑے) تھے اور اس کے پتے ہاتھی کے کانوں کی طرح تھے۔

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی حنفی اس کی شرح میں لکھتے ہیں:

اگر تم یہ سوال کرو کہ درختوں میں سے سدرۃ (بیری کے درخت) کی تخصیص کیوں کی گئی؟ تو اس کا جواب یہ ہے کہ بیری کے درخت میں تین اوصاف ہیں: اس کا سایا گھنا ہوتا ہے اس کا طعام لذیذ ہوتا ہے اور اس کی خوشبو عمدہ ہوتی ہے۔

اگر یہ سوال کرو کہ اس کے پھلوں کی مقام ہجر کے منکوں کے ساتھ کیوں تشبیہ دی گئی ہے؟ تو اس کا جواب یہ ہے کہ وہ مخاطبین کے نزدیک زیادہ معروف تھے اور کثیر پانی کی تعریف بھی مقام ہجر کے منکوں کے ساتھ بیان کی گئی ہے اور امام شافعی نے کہا ہے کہ جب پانی دو قلوں کی مقدار کو پہنچ جائے تو وہ پانی کثیر ہے۔

حجر کا لفظ مدینہ منورہ کے قریب ایک شہر کا نام ہے اور یہ علمیت اور تانیث کی وجہ سے غیر منصرف ہے۔

نیز اس حدیث میں مذکور ہے کہ وہاں چار دریا تھے دو باطنی دریا تھے اور دو ظاہری دریا تھے جو باطنی دریا ہیں وہ جنت کے دریا ہیں اور جو ظاہری دریا ہیں وہ نیل اور فرات ہیں۔

علامہ کرمانی نے کہا ہے کہ دریا ئے نیل مصر میں ہے اور فرات بغداد کی غربی جانب میں ہے۔

علامہ طیبی نے کہا ہے کہ نیل اور فرات کی اصل وہاں پر ہے پھر اللہ تعالیٰ زمین کی جس جگہ سے چاہتا ہے وہاں سے وہ دریا نکلتے ہیں اور اس سے عقل اور شرع مانع نہیں ہے اور یہی ظاہر حدیث کا تقاضا ہے اس لیے اس حدیث کو اسی پر محمول کرنا چاہیے۔

اس حدیث میں مذکور ہے: پھر میرے لیے البیت المعمور کو بلند کیا گیا۔

الکشمیہ کی روایت میں یہ اضافہ ہے کہ البیت المعمور میں ہر روز ستر ہزار فرشتے داخل ہوتے ہیں۔

حضرت ابن عباس نے فرمایا: اس کا نام الضراح ہے اور الصنعانی نے کہا: اس کو الضرح بھی کہتے ہیں۔

علماء کا اس میں اختلاف ہے کہ البیت المعمور کس جگہ پر ہے حضرت ابن عباس اور مجاہد کا قول یہ ہے کہ وہ آسمان دنیا میں ہے حضرت علی رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ وہ چھٹے آسمان میں ہے مجاہد اور ضحاک نے کہا کہ وہ ساتویں آسمان میں ہے امام بخاری کا بھی یہی مختار ہے اور اس میں ہر روز ستر ہزار فرشتے داخل ہوتے ہیں اور دوبارہ لوٹ کر نہیں آتے اور ان اقوال میں کوئی تعارض نہیں ہے کیونکہ ہو سکتا ہے کہ اللہ تعالیٰ نے شب معراج میں اس کو چھٹے آسمان کی طرف بلند کر دیا ہو پھر نبی ﷺ کی تعظیم کے لیے اس کو ساتویں آسمان تک بلند کر دیا ہو حتیٰ کہ آپ نے اس کو مختلف جگہوں پر دیکھا پھر بعد میں اس کو دوبارہ آسمان دنیا کی طرف لوٹا دیا ہو۔

(عمدة القاری ج ۱ ص ۳۸-۳۷ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

علامہ عینی نے جو لکھا ہے وہ حافظ ابن حجر عسقلانی کی شرح کا خلاصہ ہے۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۸۹ دار المعرفہ بیروت ۱۴۲۶ھ)

### دودھ کو فطرت فرمانے کی توجیہ

اس حدیث میں مذکور ہے کہ پھر میرے لیے ایک شراب کا برتن لایا گیا اور ایک دودھ کا برتن لایا گیا پس میں نے دودھ کو لے لیا تو حضرت جبریل نے کہا: یہی فطرت ہے۔

حافظ ابن حجر عسقلانی متوفی ۸۵۲ھ اس کی شرح میں لکھتے ہیں:

علامہ قرطبی نے کہا ہے کہ ہو سکتا ہے کہ حضرت جبریل علیہ السلام نے دودھ کو فطرت اس لیے فرمایا ہو کہ نومولود کے پیٹ میں جو چیز سب سے پہلے پہنچتی ہے وہ دودھ ہے اور نبی ﷺ نے دوسرے مشروبات کو چھوڑ کر دودھ کی طرف اس لیے میلان فرمایا کہ آپ اس کے عادی تھے نیز اس لیے کہ دودھ کی جنس میں کوئی خرابی نہیں ہے۔

حضرت ابو ہریرہ کی حدیث میں مذکور ہے کہ حضرت ابراہیم علیہ السلام سے ملاقات کے بعد ہم گئے تو سامنے تین برتن ڈھکے ہوئے تھے پس حضرت جبریل علیہ السلام نے کہا: اے محمد (صلی اللہ علیہ وسلم)! کیا آپ ان مشروبات سے نہیں پیئیں گے جو آپ کا رب آپ کو پلائے گا؟ سو میں نے ایک برتن سے لیا تو وہ شہد تھا میں نے وہ تھوڑا سا پیا پھر میں نے دوسرے برتن سے لیا تو وہ دودھ تھا میں نے اس سے اتنا پیا حتیٰ کہ میں سیر ہو گیا حضرت جبریل نے پوچھا: کیا آپ تیسرے برتن سے نہیں لیں گے؟ میں نے کہا: میں سیر ہو چکا ہوں! حضرت جبریل نے کہا: اللہ تعالیٰ نے آپ کو توفیق دی ہے۔

امام بزار نے اسی حدیث میں یہ روایت کی ہے کہ اس برتن میں شراب تھی لیکن اس میں مذکور ہے کہ یہ بیت المقدس کا واقعہ ہے

اور پہلے برتن میں پانی تھا اور اس حدیث میں شہد کا ذکر نہیں ہے۔

امام مسلم نے حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت کی ہے کہ آپ کے پاس یہ برتن معراج سے پہلے بیت المقدس میں لائے گئے تھے۔ اس کی عبارت اس طرح ہے: پھر میں مسجد میں داخل ہوا پس میں نے دو رکعت نماز پڑھی پھر میں مسجد سے نکلا تو حضرت جبریل میرے پاس دو برتن لائے ایک برتن میں شراب تھی اور دوسرے برتن میں دودھ تھا پس میں نے دودھ لے لیا تو حضرت جبریل نے کہا: آپ نے فطرت کو اختیار کیا ہے پھر آسمان کی طرف عروج کیا گیا۔

حضرت شداد بن اوس کی روایت میں ہے: سو میں نے مسجد میں نماز پڑھی جہاں اللہ تعالیٰ نے چاہا پھر مجھے بہت زور سے پیاس لگی پس میرے پاس ایک برتن میں دودھ لایا گیا اور دوسرے میں شراب اللہ تعالیٰ نے مجھے ہدایت دی تو میں نے دودھ لے لیا تو حضرت جبریل نے کہا: آپ نے فطرت کو اختیار کیا۔

### جدید میڈیکل سائنس کے مطابق دودھ کے طبی فوائد

اڑھائی سو گرام دودھ میں حسب ذیل منرل اور وٹامنز ہوتے ہیں:

پروٹین:	7.5 گرام	پندرہ فی صد
آئرن:	2.8 ملی گرام	بیس فی صد
کیلشیم:	330 ملی گرام	اکتالیس فی صد
وٹامن A:	470 i u	اٹھارہ فی صد (انٹرنیشنل یونٹ)
وٹامن C:	12 ملی گرام	بیس فی صد

کاربوہائیڈریٹ: 150 K cal

آئرن: خون کی کمی کو پورا کرنے میں مدد دیتا ہے۔

وٹامن A: صاف بینائی اور صحت مند جلد کے لیے ضروری ہے۔

وٹامن C: آئرن کو جذب کرنے میں مدد دیتا ہے اور اس سے قوت مدافعت بڑھتی ہے۔

کیلشیم: ہڈیوں کو مضبوط بناتا ہے اور آئرن کو جذب کرنے میں مدد دیتا ہے۔

کاربوہائیڈریٹس سے توانائی حاصل ہوتی ہے۔

آئرن کی کمی سے ذہنی اور جسمانی کارکردگی متاثر ہوتی ہے۔

پروٹین سے گوشت بنتا ہے۔

نبی ﷺ نے شراب کے برتن کو ترک کر دیا تھا اس لیے ہم شراب کے متعلق بھی بتانا چاہتے ہیں:

### شراب کے نقصانات

شراب نشہ آور سیال ہے شکاری سیال یا میٹھے رسوں یا پوست کیکر یا پیسٹ سے خمیر اٹھا کر عرق کھینچ لیتے ہیں عموماً انگور سیب کھجور تھو اور گندم سے شراب بنائی جاتی ہے رنگ: مختلف ذائقہ: تلخ اور نہایت کڑوا مزاج: گرم خشک اور سوجھنے میں انتہائی بدبودار۔ اس کے فوائد کے مقابلہ میں اس کے نقصانات بہت زیادہ ہیں شراب کے نشہ میں غیر اختیاری حرکات صادر ہوتی ہیں دماغی توازن درست نہیں رہتا شراب پینے سے دوران خون بڑھ جاتا ہے اس کے کثرت استعمال سے دل دماغ معدہ جگر اور گردوں پر بہت بُرا اثر پڑتا ہے



شراب چہرہ کی خوب صورتی پر تباہ کن اثر ڈالتی ہے، جلد موٹی اور کھردری ہو جاتی ہے، آنکھیں اپنی قدرتی چمک کھو کر گدلی اور دھندلی ہو جاتی ہیں، تمام مذاہب نے اس کو حرام اور اُم النجاست قرار دیا ہے۔ (المفردات ص ۳۱۲-۳۱۱ ملخصاً، شیخ غلام علی ایڈمنسٹر کراچی)

شراب انسان کی عقل کو زائل کر دیتی ہے اور انسان نشہ کی حالت میں ایسے کام کرتا ہے جس کی وجہ سے لوگوں کی نگاہوں میں اس کی عزت اور آبرو گر جاتی ہے، نیک کاموں کی قدرت جاتی رہتی ہے اور بُرائی سے دور نہیں ہو سکتا، اس کی صحت تباہ ہو جاتی ہے اور اعصاب کمزور ہو جاتے ہیں، مہلک بیماریاں ہو جاتی ہیں مثلاً السر اور کینسر وغیرہ اور گردے فیل ہو جاتے ہیں، بسا اوقات یہ قتل اور خون ریزی کی طرف لے جاتی ہے۔

### نمازوں میں تخفیف کے لیے حضرت موسیٰ علیہ السلام کا بار بار مشورہ دینا

اس حدیث میں مذکور ہے: مجھے ہر روز پانچ نمازیں پڑھنے کا حکم دیا گیا ہے، حضرت موسیٰ نے کہا: آپ کی اُمت ہر روز پانچ نمازیں پڑھنے کی بھی طاقت نہیں رکھتی اور میں آپ سے پہلے لوگوں کا تجربہ کر چکا ہوں اور مجھے بنی اسرائیل کا تلخ تجربہ ہے، آپ پھر اپنے رب کی طرف واپس جائیے اور اس سے اپنی اُمت کے لیے تخفیف کا سوال کیجئے، آپ نے فرمایا: میں نے اپنے رب سے سوال کیا ہے، حتیٰ کہ اب مجھے حیا آتی ہے، لیکن میں (اللہ کے حکم پر) راضی ہوں اور (اس کو) تسلیم کرتا ہوں، پس جب میں وہاں سے گزر گیا تو ایک منادی نے نداء کی کہ میں نے اپنے فریضہ کو نافذ کر دیا اور اپنے بندوں سے تخفیف کر دی۔

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی متوفی ۸۵۲ھ لکھتے ہیں:

یہ اس پر سب سے قوی دلیل ہے کہ اللہ سبحانہ و تعالیٰ نے اپنے نبی سیدنا محمد ﷺ سے شب معراج بغیر کسی واسطہ کے کلام فرمایا تھا۔ صحیح بخاری اور دیگر کتب حدیث میں حدیث مذکور کے علاوہ دیگر روایات اور ان پر تبصرے

حافظ ابن حجر عسقلانی لکھتے ہیں:

صحیح بخاری کی اس روایت کے علاوہ دوسری روایات میں حسب ذیل اضافی امور بیان کیے گئے ہیں، جو اس روایت میں مذکور نہیں ہیں:

صحیح بخاری کی کتاب الصلوٰۃ کے شروع میں مذکور ہے: حتیٰ کہ میں مقام استواء پر پہنچا جہاں پر میں قلموں کے چلنے کی آواز سنتا تھا، نیز صحیح بخاری کی کتاب التوحید میں مذکور ہے: حتیٰ کہ آپ سدرۃ المنتہیٰ پر آئے اور رب العزۃ تبارک و تعالیٰ آپ کے قریب ہوا، پھر مزید قریب ہوا تو آپ اپنے رب سے دو کمانوں کی مقدار قریب ہوئے، بلکہ اس سے بھی زیادہ قریب ہوئے، پس میری طرف پچاس نمازوں کی وحی کی گئی، اس کی تفصیل ان شاء اللہ کتاب التوحید میں آئے گی۔

حضرت ابو ذر رضی اللہ عنہ کی روایت میں یہ اضافہ ہے: پھر مجھے جنت میں داخل کیا گیا، اس کی رسیاں موتیوں کی تھیں اور اس کی مٹی مشک تھی۔

امام مسلم نے حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت کی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جس وقت میں جنت میں چل رہا تھا تو میں دریا کے پاس پہنچا، اس کے دونوں کنارے کھوکھلے موتیوں کے تھے، اور اس کی مٹی خوشبودار مشک تھی، پس حضرت جبریل نے کہا: یہ کوثر ہے۔

امام ابن ابی حاتم نے حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت کی ہے: پھر میں چلتا رہا حتیٰ کہ میں ایک درخت تک پہنچا، پس مجھے ایک بادل نے ڈھانپ لیا، جس میں ہر طرح کے رنگ تھے، پس حضرت جبریل کو تاخیر ہو گئی اور میں سجدہ میں گر گیا۔

امام مسلم نے حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ سے روایت کی ہے کہ رسول اللہ ﷺ کو پانچ نمازیں اور سورہ بقرہ کی آخری آیات عطاء کی گئیں اور میری امت کے ان کبیرہ گناہ کرنے والوں کی مغفرت کر دی گئی جنہوں نے شرک نہ کیا ہو۔ اور اس حدیث میں یہ اضافہ ہے کہ وہ بادل پھر مجھ سے کھل گیا اور جبریل نے میرا ہاتھ پکڑا اور میں تیز تیز چلا پس میں حضرت ابراہیم علیہ السلام کے پاس پہنچا انہوں نے مجھ سے کچھ نہیں فرمایا پھر میں حضرت موسیٰ علیہ السلام سے ملا انہوں نے پوچھا: آپ نے کیا کیا؟ اور اس حدیث میں ہے: رسول اللہ ﷺ نے حضرت جبریل سے فرمایا: اس کی کیا وجہ ہے کہ میں جس آسمان والے کے پاس گیا اس نے مجھے مرحبا کہا اور خوش ہوا! سوا ایک مرد کے میں نے اس کو سلام کیا اس نے میرے سلام کا جواب دیا اور مرحبا کہا اور کسی خوشی کا اظہار نہیں کیا! حضرت جبریل نے بتایا: اے محمد (ﷺ)! یہ دوزخ کا محافظ مالک ہے یہ کسی کے سامنے نہیں ہنسا اگر یہ کسی کے سامنے ہنستا تو آپ کے سامنے بھی ہنستا۔

امام احمد اور امام ترمذی نے حضرت حذیفہ رضی اللہ عنہ سے روایت کی ہے کہ حتیٰ کہ حضرت جبریل اور آپ کے لیے آسمانوں کے دروازے کھولے گئے پس آپ دونوں نے جنت اور دوزخ کو دیکھا۔

حضرت ابوسعید رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ آپ پر جنت پیش کی گئی اس کے انارکنویں کے ڈول جتنے تھے اور اس کے پرندے اونٹوں کے برابر تھے اور آپ کو دوزخ دکھائی گئی اگر اس میں پتھر یا لوہا پھینکا جاتا تو وہ اس کو کھا جاتی۔

حضرت شداد بن اوس رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں: آپ کے سامنے دوزخ منکشف کی گئی اس میں فرش بچھے ہوئے تھے اس کو میں نے بہت گرم پایا اس میں یہ اضافہ ہے کہ اس کو میں نے بیت المقدس کی وادی میں دیکھا۔

امام ابن ابی حاتم نے حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت کی ہے کہ حضرت جبریل نے مجھ سے پوچھا: یا محمد (صلی اللہ علیک وسلم)! کیا آپ نے اپنے رب سے یہ سوال کیا ہے کہ وہ آپ کو بڑی آنکھوں والی حوریں دکھائے؟ آپ نے فرمایا: ہاں! انہوں نے کہا: پھر آپ ان کی طرف چلیں اور ان کو سلام کریں آپ نے فرمایا: پھر میں نے ان کے پاس جا کر ان کو سلام کیا انہوں نے سلام کا جواب دیا میں نے پوچھا: آپ کون ہیں؟ انہوں نے کہا: ہم خیرات حسان (نیک سیرت اور خوب صورت بیویاں) ہیں۔ (الحدیث)

حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ حضرت ابراہیم خلیل علیہ السلام نے ہمارے نبی ﷺ سے فرمایا: اے میرے بیٹے! آج رات آپ اپنے رب سے ملاقات کرنے والے ہیں! اور بے شک آپ کی امت سب اُمتوں میں سے سب سے آخری اور سب سے زیادہ ہے اگر آپ اپنے رب سے اپنی کوئی حاجت یا اپنی امت کی کسی حاجت کا سوال کرنا چاہیں تو ضرور کریں۔ امام واقدی نے متعدد اسانید سے روایت کی ہے کہ نبی ﷺ نے اپنے رب سے یہ سوال کیا کہ وہ آپ کو جنت اور دوزخ دکھائے پھر سترہ رمضان کو ہجرت سے اٹھارہ ماہ پہلے آپ ظہر کے وقت اپنے گھر میں سوئے ہوئے تھے تو آپ کے پاس حضرت جبریل اور میکائیل آئے اور کہا: آپ نے جس کے متعلق سوال کیا تھا اس کی طرف چلے سو وہ دونوں آپ کو مقام ابراہیم اور زمزم کے درمیان لے گئے پھر آپ کے پاس بہت حسین و جمیل معراج (سیڑھی) لائی گئی وہ دونوں آپ کو آسمانوں کی طرف چڑھا کر لے گئے سو آپ نے انبیاء علیہم السلام سے ملاقات کی اور سدرۃ المنتہیٰ تک پہنچے اور آپ نے جنت اور دوزخ کو دیکھا اور آپ پر پانچ نمازیں فرض کی گئیں۔

اگر یہ روایت ثابت ہو تو یہ کوئی دوسری معراج ہے کیونکہ اس میں مذکور ہے کہ وہ ظہر کا وقت تھا اور یہ معراج مکہ سے ہوئی۔ یہ روایت دیگر روایات صحیحہ کے دو چیزوں میں مخالف ہے: ایک یہ کہ اس میں مکہ سے معراج کے ذریعہ آسمانوں پر جانے کا ذکر ہے دوسرے یہ کہ اس میں مکہ میں پانچ نمازوں کے فرض کیے جانے کا ذکر ہے ہاں! یہ ہو سکتا ہے کہ معراج کئی بار ہوئی ہو دوسرے یہ کہ پہلی معراج خواب میں ہوئی ہو اور یہ بیداری میں ہوئی ہو یا اس کے برعکس ہو۔

## حافظ ابن حجر اور دیگر علماء کے بیان کردہ حدیث معراج کے فوائد

حدیث معراج کے دیگر فوائد میں سے یہ ہے کہ آسمان کے حقیقہ دروازے ہیں اور اس کی حفاظت کے لیے فرشتے مقرر ہیں اور یہ کہ کہیں جانے کے لیے اجازت طلب کرنی چاہیے اور یہ بتانا چاہیے کہ میں فلاں شخص ہوں اور یہ کہ جو گزرنے والا ہو وہ بیٹھے ہوئے شخص کو سلام کرے خواہ گزرنے والا بیٹھے ہوئے شخص سے افضل ہو اور یہ کہ آنے والے شخص کو بشارت دی جائے اور اس کو مرحبا کہا جائے اور اس کی تحسین کی جائے اور اس کے حق میں دعاء خیر کی جائے اور یہ کہ جس شخص کے متعلق اطمینان ہو کہ اس کے منہ پر تعریف کرنے سے وہ فتنہ میں مبتلا نہیں ہوگا اس کے سامنے اس کی تعریف کرنا جائز ہے اور یہ کہ قبلہ کی طرف پیٹھ کر کے اس کے ساتھ ٹیک لگا کر بیٹھنا جائز ہے جس طرح حضرت ابراہیم علیہ السلام بیت المعمور کی طرف ٹیک لگا کر بیٹھے ہوئے تھے اور وہ بھی کعبہ کی طرح ہر جہت سے قبلہ ہے اور یہ کہ کسی حکم پر عمل سے پہلے اس کو منسوخ کرنا جائز ہے جیسے پچاس نمازوں کو پڑھنے سے پہلے ان کو منسوخ کر دیا گیا اور یہ کہ رات کو سفر کرنا دن میں سفر کرنے سے افضل ہے کیونکہ سفر معراج رات میں ہوا تھا اسی وجہ سے نبی ﷺ زیادہ تر فلی عبادات رات میں کرتے تھے اور تجربہ سے حاصل شدہ علم معرفت سے زیادہ قوی ہے کیونکہ حضرت موسیٰ علیہ السلام کو تجربہ سے معلوم تھا کہ آپ کی امت اتنی زیادہ نمازیں نہیں پڑھ سکے گی اس سے یہ بھی معلوم ہوا کہ عادت پر حکم لگانا جائز ہے اور یہ کہ اعلیٰ کو ادنیٰ کا متنبہ کرنا جائز ہے کیونکہ گزشتہ امتوں کے بدن اس امت سے زیادہ قوی تھے۔

علامہ ابن ابی جرہ نے یہ فوائد بیان کر کے کہا ہے: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ خلیل کا مقام حکم کو تسلیم کرنا اور اس پر راضی ہونا ہے اور کلیم کا مقام رہ نمائی کرنا اور مشورہ دینا ہے کیونکہ حضرت موسیٰ علیہ السلام نے پچاس سے کم نمازوں کا مشورہ دیا نہ کہ حضرت ابراہیم علیہ السلام نے حالانکہ حضرت موسیٰ علیہ السلام کی بہ نسبت حضرت ابراہیم علیہ السلام کے ساتھ ہمارے نبی ﷺ کا اختصاص زیادہ ہے کیونکہ وہ آپ کے باپ ہیں اور ان کا مرتبہ زیادہ بلند ہے اور ان ہی کی ملت کی پیروی کا حکم دیا گیا ہے۔

دوسرے علماء نے یہ کہا ہے کہ اس میں یہ حکمت تھی کہ جب حضرت موسیٰ علیہ السلام کو طور سے واپسی پر یہ پتا چلا کہ ان کی قوم نے پچھڑے کی پرستش شروع کر دی ہے اور انہوں نے اپنی قوم کی طرف سبقت کی اور وہ ان پر سخت ناراض ہوئے اور انہوں نے اپنی قوم کو ملامت کرنے اور زجر و توبیخ کرنے میں جلدی کی اسی طرح انہوں نے نماز میں تخفیف کا مشورہ دینے میں بھی سبقت کی۔

اس حدیث سے معلوم ہوا کہ جنت اور دوزخ پیدا کی جا چکی ہیں اور اس سے معلوم ہوا کہ اللہ سے بار بار دعا کرنا اور زیادہ دعا کرنا مستحب ہے اور مقررین کے پاس بار بار سفارش کرنا پسندیدہ ہے جیسے حضرت موسیٰ علیہ السلام نے امت کے لیے تخفیف کی بار بار سفارش کی اور یہ کہ سفارش کو قبول کرنا چاہیے جیسے ہمارے نبی سیدنا محمد ﷺ نے حضرت موسیٰ علیہ السلام کی سفارش کو قبول فرمایا اور اس میں حیاء کی فضیلت ہے کیونکہ نبی ﷺ نے فرمایا: اب مجھے اپنے رب سے حیاء آتی ہے! اور اس سے یہ بھی معلوم ہوا کہ جس شخص کو کسی مشورہ کی ضرورت ہو اس کو اس کی طلب کے بغیر بھی مشورہ دینا چاہیے۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۹۲ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

علامہ عینی نے اس شرح میں سے بعض امور کو بیان کیا ہے۔ (عمدة القاری ج ۷ ص ۳۹-۳۸ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

شرح صحیح مسلم ج ۱ ص ۶۸۶-۶۸۷ اور تبیان القرآن ج ۶ ص ۶۳۰-۶۱۳ بنی اسرائیل: ۱ کی تفسیر میں بھی ہم نے واقعہ معراج پر مفصل بحث کی ہے لیکن یہاں نعمۃ الباری میں سب سے زیادہ مفصل اور منفرد بحث ہے اللہ تعالیٰ میرے تمام گناہوں کو معاف فرمائے اور معراج کی اس شرح کو اور دیگر مباحث کو قبول فرمائے! نعمۃ الباری کو مکمل فرمائے اور میرا نیکی کے ساتھ ایمان پر خاتمہ فرمائے! وَمَا ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ بِعَزِيزٍ۔

۳۸۸۸- حَدَّثَنَا الْحُمَيْدِيُّ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ حَدَّثَنَا  
عَمْرُو عَنْ عِكْرِمَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى  
عَنْهُمَا فِي قَوْلِهِ تَعَالَى ﴿وَمَا جَعَلْنَا الرُّؤْيَا الَّتِي أَرَيْنَاكَ  
إِلَّا فِتْنَةً لِلنَّاسِ﴾ (الاسراء: ۶۰) قَالَ هِيَ رُؤْيَا عَيْنٍ أَرَاهَا  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيْلَةَ أُسْرَى بِهِ إِلَى  
بَيْتِ الْمُقَدَّسِ قَالَ ﴿وَالشَّجَرَةُ الْمَلْعُونَةُ فِي الْقُرْآنِ﴾  
(الاسراء: ۶۰) قَالَ هِيَ شَجَرَةُ الزَّقُّومِ .

[اطراف الحدیث: ۴۷۱۲-۶۶۱۳] (اس حدیث کی روایت میں

امام بخاری منفرد ہیں)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں الحمیدی نے حدیث  
بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں سفیان نے حدیث بیان کی انہوں نے  
کہا: ہمیں عمرو نے حدیث بیان کی از عکرمہ از حضرت ابن عباس  
رضی اللہ عنہما انہوں نے اللہ تعالیٰ کے اس ارشاد کی تفسیر میں کہا: اور ہم  
نے شب معراج وہ جلوہ صرف لوگوں کی آزمائش کے لیے آپ کو  
دکھایا تھا۔ (بنی اسرائیل: ۶۰) انہوں نے فرمایا: جب رسول اللہ ﷺ  
کو شب معراج بیت المقدس تک لے جایا گیا تو آپ کو وہ جلوہ آپ  
کی آنکھ سے دکھایا گیا تھا۔ حضرت ابن عباس نے فرمایا: قرآن مجید  
میں جو شجر ملعونہ کا ذکر ہے اس سے مراد اندرائن (کوڑمٹا) کا درخت

ہے۔

### بنی اسرائیل: ۶۰ میں ”الرؤیا“ سے مراد سر کی آنکھ سے دیکھنا ہے

علامہ بدرالدین محمود بن احمد یعنی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

اس حدیث میں مذکور ہے: وہ جلوہ آپ کو آنکھ سے دکھایا گیا تھا۔ سعید بن المسیب نے کہا ہے کہ اس آیت میں ”الرؤیا“ کا  
معنی ہے: بیداری میں دیکھنا، الزمخشری نے کہا ہے کہ جو لوگ معراج منامی کے قائل ہیں وہ اس آیت سے استدلال کرتے ہیں اور ان  
کے نزدیک ”الرؤیا“ خواب میں دیکھنے کے معنی میں ہے اور جمہور کے نزدیک آپ کو معراج بیداری میں ہوئی ہے وہ کہتے ہیں کہ  
”الرؤیا“ کا معنی بیداری میں دیکھنا ہے۔ قرآن مجید میں اللہ تعالیٰ نے دل سے دیکھنے کو بھی ثابت فرمایا ہے:

مَا كَذَبَ الْفُؤَادُ مَا رَأَى ۖ (النجم: ۱۱)

اور آنکھوں سے دیکھنے کو بھی ثابت فرمایا ہے:

مَا زَاغَ الْبَصَرُ وَمَا طَغَى ۖ (النجم: ۱۷)

نظر ایک طرف مائل ہوئی نہ حد سے بڑھی

امام طبرانی نے المعجم الاوسط میں سند قوی کے ساتھ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کی ہے کہ (سیدنا) محمد (ﷺ) نے  
اپنے رب کو دوبار دیکھا (یعنی ایک بار دل کی آنکھ سے جیسا کہ النجم: ۱۱ میں ہے اور دوسری بار سر کی آنکھ سے جیسا کہ النجم: ۱۷ میں ہے)  
حضرت ابن عباس نے کہا: (سیدنا) محمد (ﷺ) نے اپنے رب کی طرف نظر کی اللہ تعالیٰ نے حضرت موسیٰ علیہ السلام کے لیے کلام کو خاص  
کیا اور خلیل بنانے کو حضرت ابراہیم علیہ السلام کے ساتھ خاص کیا اور دیدار کرانے کو (سیدنا) محمد (ﷺ) کے ساتھ خاص کیا اس سے معلوم  
ہوا کہ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کی مراد سر کی آنکھ سے دیکھنا ہے اور ان کے اس قول میں ان لوگوں کا رد ہے جو کہتے ہیں کہ شب معراج  
آپ نے اپنے رب کو صرف دل کی آنکھ سے دیکھا اور اس سے مراد خواب میں معراج ہے۔

اس آیت میں لوگوں کی آزمائش کا ذکر ہے۔ ان لوگوں نے کہا ہے کہ اس سے مراد وہ آزمائش ہے جب حدیبیہ کے مقام پر  
مشرکین نے آپ کو مسجد حرام میں داخل ہونے سے روک دیا تھا، لیکن اس آیت کی وہی تفسیر صحیح اور معتمد ہے جو حضرت ابن عباس نے  
کی ہے۔ (عمدة القاری ج ۷ ص ۴۰ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

نبی ﷺ کا سدرۃ کے بعد حجابات سے پار گزرنا، نبی ﷺ کا اللہ تعالیٰ کے حضور اپنی قویٰ بدنی۔۔۔۔۔ اور مالی عبادتوں کو پیش کرنا اور اللہ تعالیٰ کا آپ کو سلام فرمانا اور سورۃ بقرہ کی آخری آیات عطاء فرمانا

امام ابوالفتح احمد اعلیٰ المتوفی ۷۴۲ھ ابوالعالیہ سے روایت کرتے ہیں:

رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: میں سدرۃ المنتہیٰ تک پہنچا، اور مجھے معلوم تھا کہ یہ سدرۃ المنتہیٰ ہے، میں اس کے پتوں کو اور اس کے پھلوں کو پہچانتا تھا، اللہ کے نور نے اس کو ڈھانپ رکھا تھا، اور اس کو فرشتوں نے ڈھانپا ہوا تھا، گویا کہ وہ سونے کی ٹڈیوں کی طرح تھے، اس کو اتنے فرشتوں نے ڈھانپ رکھا تھا کہ کوئی اس کا بیان نہیں کر سکتا، اس میں اتنے فرشتے تھے جن کی تعداد کا اللہ تعالیٰ کے سوا کسی کو علم نہیں ہے اور حضرت جبریل علیہ السلام ان کے وسط میں تھے جب میں اُن کے پاس پہنچا تو انہوں نے کہا: آپ آگے بڑھیں، میں نے کہا: میں کس سے آگے بڑھوں؟ انہوں نے کہا: اے محمد صلی اللہ علیک وسلم! آپ اللہ تعالیٰ کے نزدیک مجھ سے زیادہ مکرم ہیں، سو میں آگے بڑھا اور حضرت جبریل میرے پیچھے چلے، حتیٰ کہ میں سونے کے حجاب تک پہنچا، پس انہوں نے حجاب کو ہلایا، تو حجاب کے اندر سے کسی نے کہا: یہ کون ہے؟ انہوں نے کہا: میں جبریل ہوں اور میرے ساتھ (سیدنا) محمد (ﷺ) ہیں، فرشتہ نے کہا: اللہ اکبر! پھر اس نے حجاب کے اندر سے ہاتھ نکال کر مجھے اٹھالیا، اور حضرت جبریل کو چھوڑ دیا، میں نے پوچھا: کہاں تک؟ انہوں نے کہا: اے (سیدنا) محمد (صلی اللہ علیک وسلم)! ہم میں سے ہر ایک کا ایک مقام متعین ہے اور یہاں پر مخلوق کی انتہاء ہے اور مجھے صرف آپ کے احترام اور جلال کی وجہ سے اس حجاب تک آنے کی اجازت دی گئی تھی۔

پھر مجھے وہ فرشتہ پلک جھپکنے سے بھی زیادہ تیزی کے ساتھ موتیوں کے حجاب تک لے گیا، پھر حجاب کو حرکت دی، تو حجاب کے اندر سے فرشتہ نے پوچھا: یہ کون ہے؟ تو اس نے کہا: میں سونے کے حجاب کا صاحب ہوں اور یہ میرے ساتھ (سیدنا) محمد (ﷺ) ہیں جو عرب کے رسول ہیں، پس فرشتہ نے کہا: اللہ اکبر! اور حجاب کے اندر سے اپنا ہاتھ نکالا اور مجھے اٹھا کر اپنے سامنے کھڑا کر دیا، پس میں اسی طرح ایک حجاب سے دوسرے حجاب تک سفر کرتا رہا حتیٰ کہ میں ستر (۷۰) حجابات کے پار گیا، ہر حجاب کی موٹائی پانچ سو سال کی مسافت کے برابر تھی اور ایک حجاب سے دوسرے حجاب تک پانچ سو سال کی مسافت کا فاصلہ تھا، پھر میرے لیے سبز دُرف (تخت) لایا گیا جس کی روشنی سورج کی روشنی سے زیادہ تھی، میں اس تخت پر بیٹھا جس نے مجھے عرش تک پہنچایا، جب میں نے عرش کو دیکھا تو عرش کے پاس ہر چیز واضح ہو گئی، پس اللہ تعالیٰ نے مجھے عرش کی مسند کے قریب کر دیا اور مجھے عرش سے ایک قطرہ پکایا، کسی جھکنے والے نے ایسا ذائقہ نہیں چکھا ہوگا، پھر اللہ تعالیٰ نے مجھے تمام اولین اور آخرین کی خبریں دیں، اللہ تعالیٰ کی ہیبت سے جو میری زبان چپ تھی اللہ تعالیٰ نے اس کو گویا کر دیا، پس میں نے کہا: تمام قوی عبادتیں اللہ تعالیٰ کے لیے ہیں اور تمام بدنی اور مالی عبادتیں اللہ کے لیے ہیں، تب اللہ تعالیٰ نے فرمایا: اے نبی! آپ پر سلام ہو اور اللہ کی رحمت ہو اور اس کی برکتیں ہوں، سو میں نے کہا: ہم پر سلام ہو اور اللہ تعالیٰ کے نیک بندوں پر، پھر اللہ تعالیٰ نے پوچھا: اے محمد! کیا آپ کو علم ہے کہ ملائکہ مقربین کس چیز میں بحث کر رہے ہیں؟ میں نے عرض کیا: اے میرے رب! تو ہی اس کو اور ہر چیز کو زیادہ جاننے والا ہے اور تو علّام الغیوب ہے، اللہ تعالیٰ نے فرمایا: یہ فرشتے درجات اور حسنات میں بحث کر رہے ہیں۔ اے محمد! کیا آپ جانتے ہیں کہ درجات کیا ہیں اور حسنات کیا ہیں؟ میں نے عرض کیا: اے میرے رب! تو ہی زیادہ جاننے والا ہے، اللہ تعالیٰ نے فرمایا: تکلیف کے وقت کھل وضو کرنا اور جماعت سے نماز پڑھنے کے لیے چل کر جانا اور ایک نماز کے بعد دوسری نماز کا انتظار کرنا درجات ہیں، اور سلام کو پھیلانا اور کھانا کھلانا اور رات کو اٹھ کر نماز پڑھنا جب لوگ سوئے ہوں یہ حسنات ہیں، پھر فرمایا: اے محمد! رسول اس پر ایمان لائے جو ان پر ان کے رب کی طرف نازل ہوا، میں نے کہا: جی ہاں! اے میرے

رب! فرمایا: اور کون؟ میں نے عرض کیا: اور مؤمنین! سب ایمان لائے اللہ پر اور اس کے فرشتوں پر اور اس کی کتابوں پر اور اس کے رسولوں پر! ہم رسولوں میں سے کسی کے درمیان فرق نہیں کرتے جیسا کہ یہود اور نصاریٰ نے فرق کیا ہے۔ فرمایا: وہ کیا کہتے ہیں؟ میں نے عرض کیا: وہ کہتے ہیں کہ ہم نے آپ کا ارشاد سنا اور ہم نے آپ کے حکم کی اطاعت کی! فرمایا: تم نے سچ کہا! پس تم سوال کرو تم کو دیا جائے گا! میں نے عرض کیا: ہم تیری بخشش کے طلب گار ہیں! اے ہمارے رب! اور تیری ہی طرف (ہمیں) لوٹنا ہے! فرمایا: میں نے تم کو اور تمہاری امت کو بخش دیا! تم سوال کرو تمہیں عطاء کیا جائے گا! سو میں نے عرض کیا: اے ہمارے رب! اگر ہم بھول جائیں یا ہم سے خطاء ہو جائے تو ہماری گرفت نہ فرمانا! فرمایا: میں نے تم سے اور تمہاری امت سے خطاء اور نسیان اور جبراً کاموں (پر مواخذہ) کو اٹھالیا ہے! میں نے عرض کیا: اے ہمارے رب! ہم پر بھاری بوجھ نہ ڈالنا جیسا تو نے ہم سے پہلے لوگوں پر ڈالا تھا! فرمایا: میں نے تمہارے لیے اور تمہاری امت کے لیے یہ کر دیا! میں نے عرض کیا: (زمین میں دھنسانے سے معاف فرمانا) اور (سنگ باری سے) معاف فرمانا اور (منہ سے) ہم پر رحم فرمانا! تو ہمارا مددگار ہے اور کافروں کے خلاف ہماری مدد فرمانا۔

میں نے عرض کیا: اے میرے رب! تو نے حضرت ابراہیم کو خلیل بنایا، حضرت موسیٰ کو کلیم بنایا، حضرت ادریس کو بلند جگہ پر رکھا، حضرت سلیمان کو مملک عظیم عطاء فرمایا، حضرت داؤد کو زبور عطاء کی، سوائے میرے رب! میرے لیے کیا ہے؟ فرمایا: اے محمد! میں نے آپ کو اسی طرح خلیل بنایا جس طرح ابراہیم کو خلیل بنایا تھا اور آپ سے اسی طرح کلام کیا جس طرح موسیٰ سے کلام کیا تھا اور آپ کو فاتحہ الکتاب عطاء کی اور سورۃ البقرہ کی آخری آیات عطاء کیں اور یہ دونوں عرش کے خزانوں میں سے ہیں! اور یہ آپ سے پہلے کسی نبی کو عطاء نہیں کیں! اور آپ کو تمام روئے زمین کی طرف رسول بنایا ہے! خواہ وہ گورے ہوں یا کالے! انسان ہوں یا جن اور آپ سے پہلے ان کی جماعات کی طرف کسی رسول کو نہیں بھیجا! اور تمام روئے زمین کو آپ کے لیے اور آپ کی امت کے لیے مسجد اور طہور بنا دیا! اور آپ کو اور آپ کی امت کو مال غنیمت سے کھلایا اور ایک ماہ کی مسافت سے آپ کے دشمن پر آپ کا رعب طاری کر دیا! اور تمام کتابوں کی سردار کتاب آپ پر نازل کی جو قرآن ہے! اور آپ کے لیے آپ کا ذکر بلند کیا! جب بھی میرے دین کے احکام میں میرا ذکر کیا جائے گا تو آپ کا بھی ذکر کیا جائے گا! اور تورات کی جگہ آپ کو مثانی عطاء کی اور انجیل کی جگہ انجیل عطاء کی اور زبور کی جگہ آپ کو الحوامیم عطاء کی اور سورۃ مفضل سے آپ کو فضیلت دی! اور میں نے آپ کا سینہ کھول دیا اور آپ سے (غم کا) بوجھ اتار لیا! اور آپ کی امت کو تمام امتوں سے بہترین بنایا اور ان کو معتدل امت بنایا اور ان کو اولین اور آخرین بنایا! سو میں نے جو آپ کو عطاء کیا ہے وہ لے لیں! اور شکر گزار بندوں میں سے ہو جائیں۔

(الکشف والبیان ج ۶ ص ۶۵-۶۳، دار احیاء التراث العربی، بیروت ۱۴۲۲ھ)

شیخ اشرف علی تھانوی نے بھی ان امور کو بیان کیا ہے۔ (نشر لطیب ص ۶۳، دار الاشاعت، کراچی)

علامہ اسماعیل حقی متوفی ۱۱۳۷ھ نے بھی یہ روایت ذکر کی ہے کہ نبی ﷺ نے اللہ تعالیٰ کے سامنے اپنی قولی، بدنی اور مالی عبادات پیش کیں اور اللہ تعالیٰ نے فرمایا: ”السلام علیک ایہا النبی“۔ (الحديث)

(روح البیان ج ۵ ص ۱۳۶-۱۳۵، دار احیاء التراث العربی، بیروت ۱۴۲۱ھ)

علامہ ابوالاخلاص حسن بن عمار بن علی شرمہالی حنفی متوفی ۱۰۶۹ھ لکھتے ہیں:

رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جب جبریل مجھ سے علیحدہ ہو گئے اور تمام آوازیں منقطع ہو گئیں تو میں نے اپنے رب عزوجل کا کلام سنا! وہ فرما رہا تھا: اے محمد! آپ کا خوف زائل ہو جانا چاہیے! آپ قریب آئیے! مزید قریب آئیے۔ نبی ﷺ نے یہ کلام سننے

کے بعد بارگاہ الہی کے سوا کوئی جگہ نہ پائی جہاں آپ قدم رکھتے اور آپ نے یوں عرض کیا: ”التَّحِيَّاتُ لِلَّهِ وَالصَّلَوَاتُ وَالطَّيِّبَاتُ“۔ اس پر ہم اپنے ایک رسالہ ”اکرام اولی الالباب بشریف الخطاب“ میں تفصیل سے بحث کر چکے ہیں۔

جان لو کہ یہ باتیں میں نے اس لیے ذکر کی ہیں تاکہ اس کے ذریعہ شارح مدنیہ اور دیگر علماء کے اس قول کی صحت معلوم ہو جائے کہ نبی اکرم ﷺ جب معراج میں مقامِ مستویٰ پر پہنچے جہاں آپ نے قلم چلنے کی آواز سنی اور اس مقام پر فائز ہوئے جہاں اللہ عزوجل نے آپ سے کلام کرنے کا ارادہ فرمایا تو آپ نے اس موقع پر رب تعالیٰ کی بارگاہ میں تحیت پیش کرنا چاہی جس کے لیے اللہ عزوجل نے خود آپ کو یہ بات الہام فرمائی کہ آپ ”التَّحِيَّاتُ لِلَّهِ وَالصَّلَوَاتُ وَالطَّيِّبَاتُ“ کہیں۔

یہاں یہ بھی جان لو کہ یہ عبارت اُس عبارت سے زیادہ ظاہر اور واضح ہے جو مجمع الروایات کے مصنف نے امام ابواللیث سمرقندی حنفی متوفی ۳۷۵ھ سے نقل کی ہے کہ نبی اکرم ﷺ جبریل کے ساتھ سدرۃ المنتہیٰ پہنچے تو جبریل نے آپ سے عرض کیا کہ میں اس مقام سے آگے نہیں بڑھ سکتا چنانچہ نبی ﷺ (تنہا) وہاں سے آگے بڑھے اور جہاں تک اللہ عزوجل نے چاہا آپ بڑھتے چلے گئے۔ اس موقع پر جبریل نے آپ سے اشارۃً کہا کہ آپ اپنے پروردگار کی بارگاہ میں سلام پیش کریں۔

امام ابواللیث کی اس عبارت میں یہ اشکال ہے کہ جب نبی ﷺ سدرہ سے آگے بڑھ گئے اور جبریل پیچھے رہ گئے تو جبریل نے نبی ﷺ کو اشارہ کیسے کیا کہ آپ سلام پیش کریں! لہذا زیادہ ظاہر وہی عبارت ہے جو پہلے ذکر کی گئی کہ نبی ﷺ کی طرف سے سلام و تحیت خالص الہام ربانی کا نتیجہ تھا۔

یہاں معراج الدرایہ کی یہ عبارت بھی جان لو کہ تشہد کی اصل وہ حدیث جو زین الائمہ الفردوسی نے ”ثواب العبادات“ میں نبی اکرم ﷺ سے روایت کی ہے کہ آپ نے فرمایا:

معراج کی رات جب مجھے آسمانوں کی طرف لے جایا گیا تو جبریل نے مجھ سے کہا کہ میں رب تعالیٰ کی بارگاہ میں سلام و تحیت پیش کروں۔ میں نے کہا کہ میں کس طرح سلام پیش کروں؟ تو انہوں نے کہا: آپ یوں عرض کریں: ”التَّحِيَّاتُ لِلَّهِ وَالصَّلَوَاتُ وَالطَّيِّبَاتُ“۔ میں نے اسی طرح عرض کر دیا تو جبریل نے کہا: ”السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا النَّبِيُّ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ“۔ پھر میں نے کہا: ”السَّلَامُ عَلَيْنَا وَعَلَى عِبَادِ اللَّهِ الصَّالِحِينَ“ تو جبریل نے کہا: ”أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ“۔ (اس اصل پر اشکال واضح ہے۔ سعیدی غفرلہ)

(امداد الفتح شرح نور الایضاح، ص ۳۲۵-۳۲۴، مطبوعہ دار احیاء التراث العربی بیروت ۱۴۲۱ھ)

علامہ شرنبلالی کی اسی مفصل عبارت کا علامہ سید ابن عابدین شامی نے بھی حوالہ دیا ہے اور لکھا ہے کہ یہ پورا قصہ الامداد میں ہے سو تم اس کی طرف رجوع کرو۔ (رد المحتار ج ۲ ص ۱۹۳، مطبوعہ دار احیاء التراث العربی بیروت ۱۴۱۹ھ)

میں کہتا ہوں کہ مفسرین میں سے علامہ ثعالبی متوفی ۴۲۷ھ اور علامہ اسماعیل حقی حنفی متوفی ۱۱۳۷ھ نے اس قصہ کو تفصیل اور اجمال کے ساتھ لکھا ہے اور فقہاء میں سے علامہ شرنبلالی، علامہ شامی، علامہ طحاوی اور دیگر فقہاء نے صراحۃً و اشارۃً بیان کیا ہے جیسا کہ آئندہ عبارات سے واضح ہوگا اور محدثین میں سے ملا علی قاری ہروی متوفی ۱۰۱۴ھ نے اس کو علامہ ابن الملک کے حوالہ سے لکھا ہے۔ (مرقات ج ۲ ص ۶۲۹) لیکن احادیث اور سیر کے عظیم ذخیرہ میں ایسی کوئی روایت نہیں ہے جس میں اس قصہ کا ذکر ہو اور اس کی تائید اس سے بھی ہوتی ہے کہ علامہ شرنبلالی نے لکھا ہے کہ علامہ ابواللیث سمرقندی نے لکھا ہے کہ حضرت جبریل نے نبی ﷺ سے کہا کہ آپ اللہ کی بارگاہ میں عبادات کے تحفے پیش کریں اور ہم نے یوں لکھا ہے کہ اللہ تعالیٰ نے آپ کو ایسا کرنے کا الہام کیا۔ اس سے معلوم ہوتا ہے

کہ ان حضرات کے پاس اس قصہ کے متعلق کوئی صحیح اور صریح روایت نہیں ہے، ورنہ وہ اس کا حوالہ دیتے، بلکہ انہوں نے تشہد کے الفاظ ”التَّحِيَّاتُ لِلَّهِ وَالصَّلَوَاتُ وَالطَّيِّبَاتُ“ سے اس قصہ کو مستنبط کیا۔ یہ تمام حضرات بہت نامور مفسرین، محدثین اور فقہاء میں سے ہیں، ہم ان کے خلاف کوئی بے ادبی کرنا نہیں چاہتے، تاہم یہ کہے بغیر بھی چارہ نہیں کہ بغیر کسی ثبوت کے محض قیاس سے انہیں اللہ تعالیٰ اور نبی ﷺ کی طرف اس قصہ کو منسوب کرنا نہیں چاہیے تھا۔

علماء دیوبند کا تشہد میں ”السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا النَّبِيُّ“ کو حکایت معراج پر محمول کرنا  
شیخ رشید احمد گنگوہی متوفی ۱۳۲۳ھ لکھتے ہیں:

اگر کسی کا عقیدہ یہ ہو کہ حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام خود خطاب سلام کا سنتے ہیں وہ کفر ہے، خواہ السلام علیک کہے یا السلام علی النبی کہے اور جن کا عقیدہ یہ ہے کہ سلام و صلوٰۃ آپ کو پہنچایا جاتا ہے، ایک جماعت ملائکہ کی اس کام کے واسطے مقرر ہے، جیسا احادیث میں آیا ہے تو دونوں طرح پڑھنا مباح ہے، پس بعد اس کے سنو کہ اگر ابن مسعود نے بعد وفات شریف کے صیغہ بدل دیا تو کوئی حرج نہیں، کسی مصلحت کو یہ کیا ہوگا اور جو اصل تعلیم کے موافق پڑھا جائے جب بھی حرج نہیں کہ مقصود حکایت ہے۔

(فتاویٰ رشیدیہ کامل، ص ۸۹ قرآن محل، راجی)

اس عبارت میں علماء دیوبند کے سرخیل شیخ گنگوہی نے تصریح کی ہے کہ تشہد میں السلام علیک ایہا النبی پڑھنے میں مقصود حکایت (معراج) ہے اور یہ چیز قرآن و سنت اور تصریحات علماء اہل سنت کے خلاف ہے، اب ہم قوی دلائل سے اس کا رد کر رہے ہیں:

تشہد میں نبی ﷺ پر قصداً سلام پڑھنے کے دلائل

قرآن کریم میں اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے:

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا

اے ایمان والو! نبی اکرم (ﷺ) پر صلوٰۃ و سلام پڑھو ○

(الاحزاب: ۵۶)

اس آیت میں دیگر احکام کی طرح رسول اللہ ﷺ پر قصداً سلام پڑھنے کا حکم دیا گیا ہے، صلوٰۃ و سلام کو نقل اور حکایت کرنے کا حکم نہیں دیا گیا۔ رسول اللہ ﷺ کا ارشاد ہے:

فليقل التحيات لله والصلوات والطيبات  
السلام عليك ايها النبي ورحمة الله وبركاته السلام  
علينا وعلى عباد الله الصالحين فاذا قالها اصاب  
كل عبد لله صالح في السماء والارض  
الحديث. (صحیح مسلم ج ۱ ص ۱۷۳ کراچی)

نمازی کہے: ”التَّحِيَّاتُ لِلَّهِ وَالصَّلَوَاتُ وَالطَّيِّبَاتُ  
السلام عليك ايها النبي ورحمة الله وبركاته السلام  
علينا وعلى عباد الله الصالحين“ جب نمازی سلام کے یہ  
کلمات کہے گا تو اس کا سلام آسمان اور زمین کے ہر صالح بندہ کو پہنچ  
جائے گا۔

اور سلام ہر صالح بندہ کو اس وقت پہنچے گا جب وہ قصداً سلام پیش کرے گا نہ کہ نقل اور حکایت کی صورت میں، اور جب ہر صالح بندہ کو سلام پہنچے گا تو نبی اکرم ﷺ جو سید الصالحین ہیں ان کو سلام کیونکر نہیں پہنچے گا اور رسول اللہ ﷺ کو سلام اس وقت پہنچے گا جب سلام عرض کرتے وقت رسول اللہ ﷺ کو سلام کرنے کی نیت سے قصداً اور انشاءً سلام عرض کرے گا۔ قرآن اور حدیث سے استدلال کے بعد آئیے اب فقہاء اسلام کے اقوال ملاحظہ کریں:

امام غزالی شافعی تشہد کی بحث میں فرماتے ہیں:



واحضر فی قلبک النبی ﷺ وشخصہ الکریم  
وقل سلام علیک ایہا النبی ورحمة اللہ  
وہرکاتہ۔ (احیاء العلوم ج ۱ ص ۵۷۵ دارالمعرفۃ بیروت)  
علامہ حنفی فرماتے ہیں:

ویقصد بالفاظ التشہد معانیہا مرادۃ لہ علی  
وجہ الانشاء کانہ یحیی اللہ تعالیٰ ویسلم علی نبیہ  
وعلی نفسہ لا اخباراً عن ذلک۔

(در مختار علی حاشیہ رد المحتار ج ۱ ص ۶۷۶ مطبعہ عثمانیہ استنبول)

اور علامہ ابن عابدین شامی فرماتے ہیں:

لا یقصد الاخبار والحکایۃ عما وقع فی  
المعراج منہ ﷺ ومن ربہ سبحانہ۔

(رد المحتار ج ۱ ص ۶۷۶ مطبعہ عثمانیہ استنبول ۱۳۲۷ھ)

علامہ شرنبلالی حنفی تشہد کی بحث میں فرماتے ہیں:

فیقصد المصلی انشاء ہذہ الالفاظ مرادۃ لہ  
قاصدۃ معنایہ الموضوعۃ لہ من عندہ کانہ یحیی اللہ  
سبحانہ تعالیٰ ویسلم علی النبی ﷺ۔

(مراقی الفلاح ص ۷۰ مصر)

اور علامہ طحاوی تشہد کی بحث میں فرماتے ہیں:

لا حکایۃ سلام رسول اللہ ﷺ۔

(حاشیہ الطحاوی علی الدر المختار ج ۱ ص ۲۲۵ دارالمعرفۃ بیروت)

اور فقہ حنفی کی مشہور کتاب عالمگیری میں ہے:

ولا بد من ان یقصد بالفاظ التشہد معانیہا التی  
وضعت لہا من عندہ کانہ یحیی اللہ تعالیٰ ویسلم  
علی النبی۔ (فتاویٰ عالمگیری ج ۱ ص ۷۳ مصر)

اور علامہ زین الدین ابن نجیم حنفی رحمہ اللہ تشہد کی بحث میں فرماتے ہیں:

والما ذکرنا بعض معانی التشہد لما ان  
المصلی یقصد بہذا الالفاظ معانیہا مرادۃ لہ علی  
وجہ الانشاء کما صرح بہ التمجیسی بقولہ ولا بد من  
ان یقصد بالفاظ التشہد معانیہا التی وضعت لہا من

اپنے دل میں نبی ﷺ کا تصور لا کر عرض کرو: ”سلام علیک  
ایہا النبی ورحمة اللہ وہرکاتہ“۔

تشہد پڑھتے وقت ان الفاظ کے معانی کا قصد کرے گویا کہ  
وہ اللہ تعالیٰ کی بارگاہ میں عبادت کا تحفہ پیش کر رہا ہے اور رسول اللہ  
ﷺ کی بارگاہ میں سلام کا ہدیہ پیش کر رہا ہے اور تشہد پڑھتے  
وقت واقعہ معراج کی نقل اور حکایت کا قصد نہ کرے۔

تشہد پڑھتے وقت واقعہ معراج میں اللہ تعالیٰ اور رسول اللہ  
ﷺ کے درمیان جو مکالمہ ہوا تھا اس کی نقل اور حکایت کا قصد نہ  
کرے۔

نمازی تشہد میں ان الفاظ کے معانی کا قصد کرے گویا کہ وہ  
اللہ تعالیٰ کی بارگاہ میں عبادت کا ہدیہ پیش کر رہا ہے اور رسول اللہ  
ﷺ کی خدمت میں سلام کا تحفہ پیش کر رہا ہے۔

رسول اللہ ﷺ کو سلام کرنے کی حکایت نہ کرے۔

نمازی کے لیے ضروری ہے کہ الفاظ تشہد سے ان کے معانی  
کا قصد کرے گویا کہ وہ اللہ تعالیٰ کی بارگاہ میں عبادت کا ہدیہ پیش کر  
رہا ہے اور نبی ﷺ کے حضور سلام عرض کر رہا ہے۔

ہم نے الفاظ تشہد کے بعض معانی محض اس لیے ذکر کیے ہیں

کہ جب نمازی یہ الفاظ پڑھے تو ان معانی کا قصد کرے گویا کہ وہ  
اللہ تعالیٰ کی بارگاہ میں عبادت اور رسول اللہ ﷺ کی بارگاہ میں  
سلام کا تحفہ پیش کر رہا ہے اسی طرح مجتہبی نے بیان کیا ہے۔

عندہ کانہ یحیی اللہ ویسلم علی النبی ﷺ .

(المحرارائق ج ۱ ص ۳۴۲ مصر ۱۳۱۱ھ)

علامہ عبد الوہاب شعرانی رحمہ اللہ تحریر فرماتے ہیں:

انما امر الشارع المصلی بالصلوة والسلام  
علی رسول اللہ ﷺ فی التشہد لنبہ الغافلین فی  
جلوسہم بین یدی اللہ عزوجل علی شہود نبیہم  
فی تلك الحضرة فانہ لا یفارق حضرة اللہ ابدًا  
فیخاطبونه بالسلام مشافہة .

(المیزان الکبریٰ ج ۱ ص ۱۶۷ مصر ۱۳۵۹ھ)

اللہ تعالیٰ نے نمازی کو تشہد میں رسول اللہ ﷺ پر صلوٰۃ و  
سلام عرض کرنے کا اس لیے حکم دیا ہے تاکہ جو نمازی غفلت سے  
اللہ کی بارگاہ میں بیٹھے ہیں وہ اس حقیقت پر متنبہ ہو جائیں کہ اس  
بارگاہ میں رسول اللہ ﷺ بھی موجود ہیں، کیونکہ رسول اللہ ﷺ  
اللہ تعالیٰ کی بارگاہ میں سے کبھی جدا نہیں ہوتے، اس لیے نمازی  
رسول اللہ ﷺ کی طرف متوجہ ہو کر قصداً صلوٰۃ و سلام عرض  
کرے۔

حافظ ابن حجر عسقلانی متوفی ۸۵۲ھ اور علامہ بدرالدین عینی حنفی متوفی ۸۵۵ھ اہل عرفان کا قول نقل کرتے ہیں:

نمازیوں نے جب عبادات کے تحفے پیش کر کے باب ملکوت  
پر دستک دی تو انہیں بارگاہ الوہیت میں دخول کی اجازت مل گئی اور  
اللہ تعالیٰ سے مناجات کرنے کے سبب ان کی آنکھیں ٹھنڈی  
ہو گئیں، پھر ان کو بتایا کہ یہ مرتبہ ان کو رسول اللہ ﷺ کی رحمت  
برکت اور آپ کی پیروی سے ملا ہے، جب وہ اس تنبیہ سے متوجہ  
ہوئے تو دیکھا کہ رسول اللہ ﷺ اللہ تعالیٰ کی بارگاہ میں حاضر ہیں  
تو انہوں نے رسول اللہ ﷺ کی طرف متوجہ ہو کر سلام عرض کیا:  
”السلام علیک ایہا النبی ورحمة اللہ وبرکاتہ“۔

ان المصلین لما استفتحوا باب الملکوت  
بالتحیات اذن لہم بالدخول فی حریم الذی لا  
یموت فقرت اعینہم بالمناجات فنبہوا علی ان  
ذلک بواسطة نبی ﷺ لرحمة وبركة متابعة فاذا  
التفتوا فاذا الحبيب فی حرم الحبيب حاضر فاقبلوا  
علیہ قائلین السلام علیک ایہا النبی ورحمة اللہ  
وبرکاتہ . (عمدة القاری ج ۶ ص ۱۱۱ مصر ۱۳۳۸ھ فتح الباری ج ۲ ص ۳۹۰  
دار المعرفۃ بیروت عمدة القاری ج ۶ ص ۱۵۹ دار الکتب العلمیہ بیروت)

تشہد کی بحث میں بعینہ یہی عبارت علامہ محمد بن عبد الباقی زرقانی مالکی متوفی ۱۱۳۳ھ نے شرح المواہب اللدنیہ ج ۷ ص ۳۲۹ پر  
مولانا عبدالحی لکھنوی متوفی ۱۳۰۴ھ نے سعایہ ج ۲ ص ۲۲۷ پر اور شیخ شبیر احمد عثمانی دیوبندی نے فتح الملہم ج ۲ ص ۴۳ میں بیان کی  
ہے۔

اور شیخ عبدالحق محدث دہلوی بیان فرماتے ہیں:

بعض عارفین نے بیان کیا ہے کہ رسول اللہ ﷺ کو تشہد  
میں سلام اس وجہ سے عرض کیا جاتا ہے کہ حقیقت محمدی نہ صرف یہ کہ  
تمام موجودات کے ذرہ ذرہ میں اور تمام حوادث کے ہر فرد میں  
موجود ہے بلکہ رسول اللہ ﷺ کو سلام عرض کرتے وقت مؤمن  
آپ کے مشاہدہ سے غافل نہ ہوں تاکہ انوار قلب اور اسرار  
معرفت حاصل کر لیں، اے اللہ کے رسول! آپ پر صلوٰۃ و سلام ہو!

وقال بعض العارفین ان ذلک سریان الحقیقة  
المحمدیة فی ذرات الموجودات والفراد الکائنات  
یکلہا فهو ﷺ موجود و حاضر فی ذوات المصلین  
و حاضر عندهم فینبغی للمؤمن ان لا یغفل عن هذا  
الشہود عند هذا الخطاب لئلا من انوار القلب  
ویفوز بامرار المعرفة صلی اللہ علیک یا رسول اللہ

وسلم۔ (لمعات ج ۳ ص ۱۸۱ لاہور)

شیخ عبدالحق محدث دہلوی نے یہی مضمون اشعۃ اللمعات ج ۱ ص ۴۰۱ اور مدارج النہد ج ۱ ص ۳۳۶ (مطبع نوریہ رضویہ) میں بیان کیا ہے اور اسی مضمون کو تلخیص کے ساتھ غیر مقلدین کے مستند عالم دین نواب صدیق حسن بھوپالی نے بھی مسک الختام شرح بلوغ المرام (ج ۱ ص ۴۵۹) میں بیان کیا ہے۔

مولانا عبدالحق کے والد مولانا عبدالحلیم فرنگی محلی لکھتے ہیں:

تشہد کا یہ حصہ بھی اسی قسم سے ہے: ”السلام علیک ایہا النبی ورحمة اللہ وبرکاتہ“۔

تشہد کے ان کلمات میں نبی ﷺ کو خطاب کیا گیا ہے جس کا راز یہ ہے کہ حقیقت محمدیہ ہر موجود میں جلوہ گر ہے اور ہر بندہ کے باطن میں موجود ہے یہ کیفیت حالت نماز میں پورے طور پر پیدا ہو جاتی ہے اس طرح خطاب کا ماحول سا پیدا ہو جاتا ہے اور نبی ﷺ سے خطاب کر دیا جاتا ہے بعض صوفیاء نے فرمایا ہے: بندہ جب اللہ کی حمد و ثناء سے مشرف ہو گیا تو گویا اسے حرم الہی میں داخلہ کی اجازت مل گئی اور اس کی بصیرت روشن ہو گئی تو اس نے حبیب کو حرم حبیب میں حاضر پایا اور محبوب کی طرف متوجہ ہو گیا اور کہہ اٹھا کہ ”السلام علیک ایہا النبی ورحمة اللہ وبرکاتہ“۔ (نور الایمان ص ۷۲ بند)

نمازی تشہد میں ”السلام علیک ایہا النبی“ کہتے وقت رسول اللہ ﷺ کو سلام کہنے کا قصد کرے اس بات پر اب تک ہم نے قرآن حدیث اور فقہاء اسلام کے دلائل پیش کیے ہیں اب ہم قارئین کے سامنے اس حقیقت کو عقلی دلیل سے پیش کرنا چاہتے ہیں تاکہ اس مسئلہ کا کوئی پہلو تشنہ نہ رہے۔

جس وقت نمازی نماز شروع کرتا ہے اور اللہ اکبر کہتا ہے اس وقت وہ مخالفین کے نزدیک بھی اللہ تعالیٰ کی تکبیر اور ”وَرَبَّكَ فَكَبِّرُ“ (الذکر: ۳) ”اپنے رب کی تکبیر کرو“ کے تقاضوں پر عمل کا قصد کرتا ہے۔ جب قیام میں قرآن کریم کی تلاوت کرتا ہے تو ”فَافْرَوْا مَا تَسْرَوْنَ الْقُرْآنَ“ (الزلزلہ: ۲۰) ”قرآن پڑھو“ کے حکم پر عمل کرنے کا قصد کرتا ہے ان دونوں صورتوں میں نہ کسی فرشتہ کی تکبیر کی حکایت اور نہ کسی قاری کی تلاوت قرآن کی حکایت کرتا ہے۔

رکوع و سجود میں ”قَسَبِّحْ بِاسْمِ رَبِّكَ الْعَظِيمِ“ (الواقعة: ۷۴) ”اپنے رب عظیم کی تسبیح بیان کرو“ اور ”مَبِّحْ اسْمَ رَبِّكَ الْأَعْلَى“ (الاعلیٰ: ۱) ”اپنے رب اعلیٰ کی تعظیم کرو“ کے حکم کی تعمیل کا قصد کرتا ہے کسی فرشتہ کی تسبیح کی حکایت نہیں کرتا۔ اخیر میں جب دعا مانگتا ہے اور کہتا ہے: ”رَبِّ اجْعَلْنِي مُقِيمَ الصَّلَاةِ“ (ابراہیم: ۴۰) تو حضرت ابراہیم کی مانگی ہوئی دعا کی حکایت نہیں بلکہ اپنے لیے دعا کا قصد کرتا ہے۔

اسی طرح جب السلام علیک ورحمة اللہ وبرکاتہ کہہ کر نماز ختم کرتا ہے تب بھی کسی کے سلام کی حکایت نہیں کرتا بلکہ دائیں بائیں بیٹھے ہوئے لوگوں یا فرشتوں کو سلام کرنے کا قصد کرتا ہے۔ غور فرمائیے! تکبیر تحریمہ سے لے کر سلام تک نمازی تمام نماز میں نماز کے ہر جزو کی ادائیگی سے اس جزو کا قصد کرتا ہے ایک حضور رسالت مآب ﷺ ہی پر جب سلام عرض کرنے کا وقت آئے تو نمازی آپ کو سلام کرنے کا قصد نہ کرے بلکہ معراج کی نقل اور حکایت کرے۔

مخالفین کا امام جب نماز پڑھتا ہے تو دائیں اور بائیں جانب سلام پھیرتے وقت دائیں اور بائیں جانب والے مقتدیوں کو سلام کا قصد کرتا ہے کس قدر رنج و الم کا مقام ہے جن لوگوں سے دنیاوی وظیفہ ملتا ہے انہیں سلام کرنا ہو تو قصد اور ارادۃ سلام کرتا ہے اور جن کا نام لینے کی وجہ سے یہ لوگ مسلمان کہلاتے ہیں ان کو سلام کرنے کا موقع ہو تو نقل یا حکایۃ سلام کرتے ہیں۔



میں کہتا ہوں کہ غیر مقلدین جو رسول اللہ ﷺ کے لیے خطاب کے الفاظ کو استعمال کرنے سے منکر ہیں وہ حضرت ابن مسعود کے اس قول سے استدلال کرتے ہیں اور اس پر غور نہیں کرتے کہ یہ قول حضرت ابن مسعود کے اجتہاد پر مبنی ہے اور اس کے مقابلہ میں رسول اللہ ﷺ کا صریح ارشاد یہ ہے کہ تم تشہد میں ”السلام علیک ایہا النبی“ پڑھو۔

(صحیح البخاری: ۸۳۵-۸۳۱ سنن ابوداؤد: ۹۶۸ سنن نسائی: ۱۲۶۳)

اب غیر مقلدین خود ہی انصاف سے بتائیں کہ رسول اللہ ﷺ کے صریح ارشاد پر عمل کرنا چاہیے یا حضرت ابن مسعود کے اجتہاد پر؟ جب کہ ان کے اس قول میں بھی دو احتمال ہیں جیسا کہ ملا علی قاری نے تحقیق کی ہے۔ جب حضرت ابن مسعود تکبیر تحریر کے سوا ترک رفع یدین پر رسول اللہ ﷺ کے فعل کی روایت کرتے ہیں تو غیر مقلدین اس پر انکار کرتے ہیں اور یہاں ان کے ایک محتمل قول کی بناء پر رسول اللہ ﷺ کے صریح ارشاد کو ترک کر رہے ہیں کیا یہ عدل اور انصاف کا خون نہیں ہے؟

ہمارے موقف کی تائید حافظ ابن حجر عسقلانی کی اس عبارت سے ہوتی ہے:

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی شافعی متوفی ۸۵۲ھ لکھتے ہیں:

اگر یہ سوال کیا جائے کہ ”السلام علیک ایہا النبی“ میں آپ کو خطاب کرنے کی کیا حکمت ہے؟ حالانکہ آپ بشر ہیں اور نماز میں کسی کو سلام کرنے سے منع کیا گیا ہے؟ اس کا جواب یہ ہے کہ یہ نبی ﷺ کے خصائص میں سے ہے۔ پھر اگر یہ سوال کیا جائے کہ ”ایہا النبی“ میں غائب کے صیغہ سے مخاطب کے صیغہ کی طرف عدول کرنے کی کیا حکمت ہے؟ علامہ طیبی نے اس کا یہ جواب دیا ہے کہ ہم نبی ﷺ کے ان الفاظ کی اتباع کرتے ہیں جن الفاظ کی آپ نے اپنے اصحاب کو تعلیم دی تھی۔

(فتح الباری ج ۲ ص ۳۹۰ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ عمدة القاری ج ۶ ص ۱۵۹ بیروت)

سواسی طرح ہم بھی تشہد میں ”السلام علی النبی“ کے بجائے ”السلام علیک ایہا النبی“ پڑھ کر نبی ﷺ کے تعلیم دیئے ہوئے الفاظ کی اتباع کرتے ہیں۔

معراج کے مباحث میں یہ آخری بحث ہے جس کو ہم نے یہاں لکھنے کا ارادہ کیا تھا، خصوصاً اس لیے کہ محب گرامی مولانا عبدالحجید صاحب زید مجدہ وجہ، مقیم برٹل انگلینڈ نے مجھ سے غیر مقلدین کے اس اعتراض کا جواب لکھنے کی پرزور فرمائش کی تھی۔

معراج کے مباحث کو میں نے بہت تفصیل اور تحقیق سے لکھا ہے اور ان پر بہت محنت کی ہے اللہ تعالیٰ اس کو قبول فرمائے اور موافقین کے لیے موجب استقامت اور مخالفین کے لیے ذریعہ ہدایت بنائے۔ آمین یا رب العلمین بحق سیدنا محمد صلی اللہ علیہ وعلیٰ آلہ واصحابہ وبارک وسلم۔

انصار کے وفد کا نبی ﷺ کے پاس مکہ میں آنا

۴۳۔ بَابُ وَفُودِ الْأَنْصَارِ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى

اور بیعت العقبة کرنا

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمَكَّةَ وَبَيْعَةِ الْعُقْبَةِ

اس باب میں انصار کی جماعت کا مکہ میں نبی ﷺ کے پاس آنے کا بیان ہے اور العقبة سے مراد حمرۃ العقبة ہے جو منیٰ میں ہے رسول اللہ ﷺ ہر موسم میں اپنے آپ کو قبائل کے سامنے پیش کرتے تھے اور آپ کے پاس کندہ، بنو حنیفہ، بنو کلب اور بنو عامر بن صعصعہ وغیرہم آئے سوان میں سے کسی نے بھی آپ کی پیش کش پر لبیک نہیں کہا اور موسیٰ بن عقبہ نے زہری سے روایت کی ہے کہ آپ ان سے فرماتے تھے: میں تم میں سے کسی پر بھی جبر نہیں کرتا بلکہ میرا ارادہ یہ ہے کہ تم ان لوگوں کو روکو جو مجھے اپنے رب کا پیغام پہنچانے سے منع کرتے ہیں سو آپ کی اس بات کو کسی نے قبول نہیں کیا بلکہ وہ یہ کہتے تھے کہ اس شخص کی قوم ہی اس کے حال کو پہچانے

جانتی ہے، پس جس وقت آپ عقبہ کے پاس کھڑے ہوئے یہ فرما رہے تھے تو قبیلہ خزرج کے چند لوگ آپ کے پاس آئے، آپ نے ان کو اللہ تعالیٰ کی توحید کی دعوت دی انہوں نے اس دعوت کو قبول کر لیا، پھر اگلے سال انصار میں سے بارہ افراد آئے، ان میں سے ایک حضرت عبادۃ بن الصامت رضی اللہ عنہ تھے وہ عقبہ میں رسول اللہ ﷺ کے پاس جمع ہوئے اور آپ سے بیعت کر لی، اور یہ عقبہ الاولیٰ کی بیعت ہے، پھر دوسرے سال ستر انصار حج کرنے کے لیے مکہ آئے، پس رسول اللہ ﷺ نے ان سے وعدہ کیا، پس جب وہ جمع ہو گئے تو ہر گروہ نے اپنا ایک نقیب (سر دار) پیش کیا، سوان سب نے آپ سے اس جگہ بیعت کی اور یہ البیعة الثانیہ ہے۔

(عمدة القاری ج ۷ ص ۳۱ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں یحییٰ بن بکیر نے حدیث بیان کی، انہوں نے کہا: ہمیں لیث نے حدیث بیان کی از عقیل از ابن شہاب (ح) اور ہمیں احمد بن صالح نے حدیث بیان کی، انہوں نے کہا: ہمیں عنبہ نے حدیث بیان کی، انہوں نے کہا: ہمیں یونس نے حدیث بیان کی از ابن شہاب، انہوں نے کہا: مجھے عبدالرحمان بن عبد اللہ بن کعب بن مالک نے خبر دی کہ عبد اللہ بن کعب جو کہ حضرت کعب کو راستہ دکھاتے تھے جب وہ نابینا ہو گئے تھے وہ بیان کرتے ہیں کہ میں نے حضرت کعب بن مالک سے سنا، وہ غزوہ تبوک میں شریک نہ ہونے کا طویل واقعہ بیان کرتے تھے۔ ابن بکیر نے اپنی حدیث میں بیان کیا کہ (حضرت کعب نے کہا:) میں لیلۃ العقبة میں نبی ﷺ کے پاس حاضر ہوا تھا جب میں نے اسلام پر قائم رہنے کا عہد کیا تھا، اور مجھے یہ پسند نہیں ہے کہ میرے پاس لیلۃ العقبة کے بجائے غزوہ بدر میں حاضر ہونے کا شرف ہوتا، ہر چند کہ لوگوں میں غزوہ بدر کا چہ چالیلۃ العقبة سے زیادہ ہے۔

۳۸۸۹ - حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ (ح) وَحَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ صَالِحٍ حَدَّثَنَا عُنْبَةَ حَدَّثَنَا يُونُسُ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ أَخْبَرَنِي عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ كَعْبٍ بْنُ مَالِكٍ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ كَعْبٍ وَكَانَ قَائِدًا كَعْبٍ حِينَ عَمِيَ قَالَ سَمِعْتُ كَعْبَ بْنَ مَالِكٍ يُحَدِّثُ حِينَ تَخَلَّفَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي غَزْوَةِ تَبُوكَ بِطَوْلِهِ قَالَ ابْنُ بُكَيْرٍ فِي حَدِيثِهِ وَلَقَدْ شَهِدْتُ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيْلَةَ الْعُقَبَةِ حِينَ تَوَاقَفْنَا عَلَى الْإِسْلَامِ وَمَا أَحْبَبُّ أَنْ لِي بِهَا مَشْهَدٌ بَدْرٍ وَإِنْ كَانَتْ بَدْرٌ أَذْكَرُ فِي النَّاسِ مِنْهَا .

اس حدیث کی شرح، صحیح البخاری: ۲۷۵۷ میں گزر چکی ہے۔

۳۸۹۰ - حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ قَالَ كَانَ عَمْرُو يَقُولُ سَمِعْتُ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا يَقُولُ شَهِدَ بِي خَالَايَ الْعُقَبَةَ قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ قَالَ ابْنُ عُيَيْنَةَ أَحَدُهُمَا الْبَرَاءُ بْنُ مَعْرُورٍ .

[طرف الحدیث: ۳۸۹۱] (اس حدیث کی روایت میں امام بخاری

معدوم ہیں)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں علی بن عبد اللہ نے حدیث بیان کی، انہوں نے کہا: ہمیں سفیان نے حدیث بیان کی، انہوں نے کہا کہ عمرو بیان کرتے تھے کہ میں نے حضرت جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہما سے سنا ہے وہ بیان کرتے ہیں کہ میرے دو ماموں مجھے بھی بیعت العقبة میں لے گئے تھے۔ امام ابو عبد اللہ بخاری نے کہا کہ ابن عیینہ نے بتایا کہ ان دو میں سے ایک حضرت براء بن معرور تھے۔

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے ابراہیم بن موسیٰ نے

۳۸۹۱ - حَدَّثَنَا إِسْرَاهِيمُ بْنُ مُوسَى أَخْبَرَنَا هِشَامُ

اَنَّ ابْنَ جُرَيْجٍ أَخْبَرَهُمْ قَالَ عَطَاءٌ قَالَ جَابِرٌ أَنَا وَأَبِي حَدِيثُ بَيَانٍ كِيْ انْهُوْنَ نَعْلَمَا: هَمِيْشَ هَشَامُ نَعْلَمَا: خَبَرْدِيْ انْ كُوْابِنِ وَخَالِيْ مِنْ اَصْحَابِ الْعَقِيْبَةِ .

میں اور میرے والد اور میرے ماموں اصحاب العقبة سے ہیں۔

اس حدیث کی شرح کا تعلق بھی صحیح البخاری: ۳۸۹۰ سے ہے حافظ احمد بن علی بن حجر عسقلانی نے ان تینوں حدیثوں کی ایک ساتھ شرح کی ہے سو وہ لکھتے ہیں:

عقبہ اولیٰ والوں کے اسماء نبی ﷺ کی ان کو تبلیغ اور ان کے ایمان لانے میں سبقت کی توجیہ

امام احمد نے اور اصحاب السنن نے روایت کی ہے اور حاکم نے اس حدیث کو صحیح قرار دیا ہے کہ رسول اللہ ﷺ ایام حج میں حج کے لیے آنے والے لوگوں سے فرماتے تھے: تم میں سے کوئی شخص ہے جو مجھے اپنی قوم کے پاس لے جائے کیونکہ قریش مجھے میرے رب کے کلام کی تبلیغ کرنے سے منع کرتے ہیں تو ہمدان کے ایک شخص نے آپ کے پیغام پر لبیک کہی پھر اس کو یہ خطرہ ہوا کہ اس کی قوم اس کی بات نہیں مانے گی سو اس نے کہا: میں اپنی قوم کو جا کر بتاتا ہوں پھر میں اگلے سال آپ کے پاس آؤں گا آپ نے فرمایا: اچھا! پھر وہ شخص چلا گیا اور رجب کے مہینہ میں انصار کا وفد آیا۔

حاکم نے اور بیہقی نے دلائل میں سند حسن کے ساتھ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کی ہے کہ مجھ سے حضرت علی رضی اللہ عنہ نے یہ حدیث بیان کی ہے کہ جب اللہ تعالیٰ نے اپنے نبی کو یہ حکم دیا کہ وہ اپنے آپ کو قبائل عرب پر پیش کریں تو آپ اور میں اور حضرت ابوبکر منیٰ کی طرف گئے حتیٰ کہ ہم مجالس عرب میں سے کسی مجلس کے پاس پہنچے پس حضرت ابوبکر آگے بڑھے کیونکہ وہ نسب کے بہت جاننے والے تھے حضرت ابوبکر نے ان سے پوچھا: تم لوگ کون ہو؟ انہوں نے بتایا: ہم ربیعہ ہیں حضرت ابوبکر نے پوچھا: تم کون سے ربیعہ سے ہو؟ انہوں نے بتایا کہ وہ ذہل سے ہیں پھر طویل حدیث ہے اور آخر میں مذکور ہے کہ انہوں نے آپ کے پیغام کو قبول کرنے میں توقف کیا حضرت علی نے کہا: پھر ہم اوس اور خزرج کی مجلس کی طرف گئے اور یہ وہ لوگ ہیں جن کا نام رسول اللہ ﷺ نے انصار رکھا ہے کیونکہ انہوں نے آپ کو پناہ دی تھی اور آپ کی مدد کی تھی حضرت علی نے بتایا کہ وہ لوگ اس وقت تک نہیں اٹھے حتیٰ کہ انہوں نے رسول اللہ ﷺ سے بیعت کر لی۔

امام ابن اسحاق نے بیان کیا ہے کہ عقبہ اولیٰ والے کل چھ افراد تھے اور وہ یہ ہیں: (۱) حضرت ابوامامہ السعد بن زرارۃ النجاری (۲) حضرت رافع بن مالک بن العجلان العجلانی (۳) حضرت قطبہ بن عمار بن جدیدہ (۴) حضرت جابر بن عبد اللہ بن زیاب (۵) حضرت عقبہ بن عامر (۶) حضرت عوف بن الحارث رضی اللہ عنہم۔

امام موسیٰ بن عقبہ نے زہری کی سند سے روایت کی ہے کہ وہ افراد یہ ہیں: (۱) حضرت السعد بن زرارۃ (۲) حضرت رافع بن مالک (۳) حضرت معاذ بن عفراء (۴) حضرت یزید بن ثعلبہ (۵) حضرت عویم بن ساعدہ (۶) حضرت عبادہ بن البصامت (۷) حضرت ذکوان رضی اللہ عنہم۔

امام ابن اسحاق نے کہا: مجھے عاصم بن عمر نے حدیث بیان کی کہ جب نبی ﷺ نے ان کو دیکھا تو پوچھا: تم لوگ کون ہو؟ انہوں نے کہا: ہم لوگ قبیلہ خزرج سے ہیں آپ نے فرمایا: کیا تم لوگ بیٹھتے نہیں کہ میں تم سے بات کروں! انہوں نے کہا: اچھا! پھر آپ نے ان کو اللہ تعالیٰ کی توحید کی دعوت دی اور ان پر اسلام پیش کیا اور ان کے سامنے قرآن مجید کی تلاوت کی اور اللہ تعالیٰ کی تقدیر سے یہود ان کے ساتھ ان کے شہروں میں رہتے تھے اور وہ اہل کتاب تھے اور اوس اور خزرج ان سے تعداد میں زیادہ تھے اور جب ان کے

درمیان جنگ ہوتی تو یہود کہتے تھے کہ ہمارے نبی عنقریب ہم میں مبعوث ہوں گے اب ان کا زمانہ آچکا ہے ہم ان کی پیروی کریں گے پھر ہم ان کے ساتھ مل کر تم کو قتل کر دیں گے پس جب نبی ﷺ نے ان سے کلام فرمایا تو انہوں نے آپ میں نبی کی صفت پہچان لی سو انہوں نے ایک دوسرے سے کہا: کہیں یہود ہم پر سبقت نہ لے جائیں پس وہ آپ پر ایمان لائے اور انہوں نے آپ کی تصدیق کی اور وہ اپنے شہروں کی طرف لوٹ گئے تاکہ اپنی قوم کو بھی اسلام کی دعوت دیں سو جب انہوں نے ان کو یہ خبر سنائی تو ان کی قوم کے ہر گھر میں رسول اللہ ﷺ کا ذکر ہوتا تھا حتیٰ کہ جب ایام حج آئے تو ان میں سے بارہ افراد آ کر مسلمان ہو گئے۔

(فتح الباری ج ۵ ص ۹۳ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

علامہ محمد الفضیل بن الفاطمی الزرہونی المالکی المتوفی ۱۳۱۸ھ نے بھی ان روایات کو المستدرک ج ۲ ص ۶۱۳-۶۱۲ کے حوالے سے بیان کیا ہے۔ (الفجر الساطع علی الصحیح الجامع ج ۹ ص ۱۸۵-۱۸۴ مکتبۃ الرشذریاض ۱۴۳۰ھ)

جن بارہ صحابہ نے پہلی بار عقبہ میں رسول اللہ ﷺ سے بیعت کی تھی ان کا تذکرہ

حافظ احمد بن علی بن حجر عسقلانی متوفی ۸۵۲ھ لکھتے ہیں:

حضرت کعب بن مالک رضی اللہ عنہ عقبہ ثانیہ والوں میں سے تھے اور انہوں نے تیسری بار عقد بیعت کیا تھا امام بخاری نے ان کا اصحاب عقبہ میں ذکر کیا ہے اس کی وجہ یہ ہے کہ انہوں نے امام ابن اسحاق کی روایت پر اعتماد کیا ہے جس کو امام ابن حبان نے صحیح قرار دیا ہے۔

امام ابن اسحاق نے اپنی سند کے ساتھ حضرت کعب سے روایت کی ہے کہ حضرت کعب ان صحابہ میں سے ہیں جو عقبہ میں حاضر ہوئے تھے اور انہوں نے آپ سے بیعت کی تھی انہوں نے بیان کیا کہ ہم اپنی قوم کے مشرکین کے ساتھ حج کرنے گئے اور ہم نے نمازیں پڑھیں اور ہمارے ساتھ حضرت براء بن معرور تھے جو ہم میں بڑے اور سردار تھے پھر انہوں نے کعب کی طرف نماز پڑھنے کا ذکر کیا جب ہم مکہ پہنچے تو ہم نے اس سے پہلے نبی ﷺ کی زیارت نہیں کی تھی ہم نے آپ کے متعلق پوچھا تو بتایا گیا کہ آپ مسجد میں ہیں سو ہم مسجد میں داخل ہوئے اور آپ کے پاس بیٹھ گئے تو حضرت براء نے آپ سے قبلہ کے متعلق سوال کیا پھر ہم حج کرنے چلے گئے اور آپ نے ہم سے عقبہ میں ملاقات کرنے کا وعدہ کیا اور ہمارے ساتھ حضرت جابر کے والد حضرت عبداللہ بن عمرو تھے اور وہ اس سے پہلے اسلام نہیں لائے تھے سو آپ نے ہمیں اسلام کی تعلیم دی پس وہ اسی وقت اسلام لے آئے اور نقباء میں سے ہو گئے پھر ہم حمزہ (۷۳) مرد عقبہ میں جمع ہوئے اور ہمارے ساتھ دو عورتیں بھی تھیں۔ ام عمارہ بنت کعب اور اسماء بنت عمرو بن عدی پھر آپ عباس کے ساتھ آئے اور انہوں نے بات کی انہوں نے کہا کہ تم کو معلوم ہے کہ (سیدنا) محمد (ﷺ) ہم میں سے ہیں اور ہم نے ان کو اسلام کی تبلیغ سے منع کیا ہے پس اگر تمہارا یہ ارادہ ہے کہ تم ان کی بیعت کو پورا کرو گے اور ان کے مخالفین سے مدافعت کرو گے تو تم ایسا کر لو ورنہ تم کو اب بھی ان کی بیعت سے منحرف ہونے کا اختیار ہے پس ہم نے کہا: یا رسول اللہ! آپ فرمائیے اور آپ اپنے لیے جو شرط رکھنا چاہیں وہ رکھ لیں پھر آپ نے کلام فرمایا اور اللہ تعالیٰ کی توحید کی دعوت دی اور قرآن مجید کی تلاوت کی اور اسلام لانے کی ترغیب دی اور فرمایا: میں اس پر تمہاری بیعت لیتا ہوں کہ جس طرح تم اپنی عورتوں اور اپنے بیٹوں کی حفاظت کرتے ہو اس طرح میری حفاظت کرو گے پھر حضرت براء بن معرور نے آپ کا ہاتھ پکڑا اور کہا: ٹھیک ہے ہم اس پر آپ سے بیعت کرتے ہیں پھر طویل حدیث ہے اور اس حدیث میں یہ ذکر ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: میں اس سے صلح کروں گا جس سے تم صلح کرو گے اور اس سے جنگ کروں گا جس سے تم جنگ کرو گے تم اپنے لوگوں میں سے میرے پاس بارہ نقیب لاؤ امام ابن اسحاق نے ان بارہ نقباء کے اسماء ذکر



کے ہیں وہ یہ ہیں:

(۱) حضرت اسعد بن زرارہ (۲) حضرت رافع بن مالک (۳) حضرت براء بن معرور (۴) حضرت عبادہ بن الصامت (۵) حضرت عبداللہ بن عمرو بن حرام (۶) حضرت سعد بن الربیع (۷) حضرت عبداللہ بن رواحہ (۸) حضرت سعد بن عبادہ (۹) حضرت المنذر بن عمرو بن جیش (۱۰) حضرت اسید بن حضیر (۱۱) حضرت سعد بن خثیمہ (۱۲) حضرت ابوالہشیم بن تیہان ایک روایت میں ان کے بدلہ میں حضرت رفاعہ بن عبدالمند رکا نام ہے رضی اللہ عنہم۔

المستدرک میں حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ لیلۃ العقبۃ میں سب سے پہلے حضرت براء بن معرور نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے بیعت کی تھی۔

امام ابن اسحاق نے بیان کیا کہ مجھے عبداللہ بن ابی بکر بن حزم نے یہ حدیث بیان کی کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے نقباء سے فرمایا کہ تم اپنی قوم کے اس طرح کفیل ہو جس طرح حواریین حضرت عیسیٰ بن مریم کے کفیل تھے انہوں نے کہا: جی ہاں!

(فتح الباری ج ۵ ص ۹۵ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے اسحاق بن منصور نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں یعقوب بن ابراہیم نے خبر دی انہوں نے کہا: ہمیں میرے بھتیجے ابن شہاب نے حدیث بیان کی از عم خود انہوں نے کہا: مجھے ابوادریس عائد اللہ بن عبداللہ نے خبر دی کہ حضرت عبادہ بن الصامت ان صحابہ میں سے تھے جو بدر میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ حاضر تھے اور ان صحابہ میں سے تھے جو لیلۃ العقبۃ میں آپ کے ساتھ تھے انہوں نے خبر دی کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اور اس وقت آپ کے گرد آپ کے اصحاب کی ایک جماعت تھی: آؤ! مجھ سے اس پر بیعت کرو کہ تم اللہ تعالیٰ کے ساتھ کسی کو شریک نہیں بناؤ گے اور نہ تم چوری کرو گے اور نہ تم زنا کرو گے اور نہ تم اپنی اولاد کو قتل کرو گے اور نہ تم اپنے ہاتھوں اور پیروں کے ساتھ کسی بے قصور پر افتراء باندھو گے اور نہ تم کسی نیک کام میں میری نافرمانی کرو گے پس تم میں سے جس نے ان شرائط کو پورا کر لیا تو اس کا اجر اللہ تعالیٰ کے ذمہ (کرم) پر ہے اور جس نے ان میں سے کسی کام کا ارتکاب کر لیا پس اسے دنیا میں اس پر سزا دی گئی تو یہ اس کے لیے کفارہ ہے اور جس نے ان میں سے کسی کام کا ارتکاب کر لیا پس اللہ تعالیٰ نے اس کا پردہ رکھا تو اس کا معاملہ اللہ تعالیٰ کی طرف (مٹوٹ) ہے وہ چاہے تو اس کو سزا دے اور وہ چاہے تو اس کو معاف کر دے۔ (حضرت عبادہ بن الصامت نے کہا: پس ہم

۳۸۹۲ - حَدَّثَنِي إِسْحَاقُ بْنُ مَنْصُورٍ أَخْبَرَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ حَدَّثَنَا ابْنُ أَخِي ابْنِ شَهَابٍ عَنْ عَمِّهِ قَالَ أَخْبَرَنِي أَبُو أَدْرِيسَ عَائِدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ عِبَادَةَ بْنَ الصَّامِتِ مِنَ الَّذِينَ شَهِدُوا بَدْرًا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَمِنْ أَصْحَابِهِ لَيْلَةَ الْعَقَبَةِ أَخْبَرَهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ وَحَوْلَهُ عِصَابَةٌ مِنْ أَصْحَابِهِ تَعَالَوْا بَايَعُونِي عَلَى أَنْ لَا تُشْرِكُوا بِاللَّهِ شَيْئًا وَلَا تَسْرِقُوا وَلَا تَزْنُوا وَلَا تَقْتُلُوا أَوْلَادَكُمْ وَلَا تَأْتُونَ بِيَهْتَانٍ تَفْتَرُونَهُ بَيْنَ أَيْدِيكُمْ وَأَرْجُلِكُمْ وَلَا تَعْصُونَ فِي مَعْرُوفٍ لِمَنْ وَفَى مِنْكُمْ فَأَجْرُهُ عَلَى اللَّهِ وَمَنْ أَصَابَ مِنْ ذَلِكَ شَيْئًا فَعُوقِبَ بِهِ فِي الدُّنْيَا فَهُوَ لَهُ كَفَّارَةٌ وَمَنْ أَصَابَ مِنْ ذَلِكَ شَيْئًا فَسَتَرَهُ اللَّهُ فَامْرَأَهُ إِلَى اللَّهِ إِنْ شَاءَ عَاقِبَهُ وَإِنْ شَاءَ عَفَا عَنْهُ فَبَايَعَاهُ عَلَى ذَلِكَ .

نے آپ سے ان (شرائط) پر بیعت کر لی۔

اس حدیث کی شرح، صحیح البخاری: ۱۸ میں گزر چکی ہے۔

۳۸۹۳ - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي حَبِيبٍ عَنْ أَبِي الْخَيْرِ عَنِ الصَّنَابِغِيِّ عَنْ عُبَادَةَ بْنِ الصَّامِتِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَنَّهُ قَالَ إِنِّي مِنَ النَّقَبَاءِ الَّذِينَ بَايَعُوا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَالَ بَايَعْنَاهُ عَلَى أَنْ لَا نُشْرِكَ بِاللَّهِ شَيْئًا وَلَا نَسْرِقَ وَلَا نَزْنِيَ وَلَا نَقْتُلَ النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ وَلَا نَنْتَهَبَ وَلَا نَعْصِيَ بِالْجَنَّةِ إِنْ فَعَلْنَا ذَلِكَ فَإِنْ غَشِينَا مِنْ ذَلِكَ شَيْئًا كَانَ قَضَاءُ ذَلِكَ إِلَى اللَّهِ .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں قتیبہ نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں لیث نے حدیث بیان کی از یزید بن ابی حبیب از ابی الخیر از صناہجی از حضرت عبادہ بن الصامت رضی اللہ عنہ انہوں نے بیان کیا کہ میں اُن نقباء میں سے ہوں جنہوں نے رسول اللہ ﷺ سے بیعت کی تھی اور انہوں نے بتایا کہ ہم نے اس پر آپ سے بیعت کی تھی کہ ہم اللہ تعالیٰ کے ساتھ کسی کو شریک نہیں کریں گے اور نہ ہم چوری کریں گے اور نہ زنا کریں گے اور نہ اس شخص کو قتل کریں گے جس کے قتل کو اللہ تعالیٰ نے حرام کر دیا ہے مگر حق کے ساتھ اور نہ لوٹ مار کریں گے اور نہ ہم اللہ کی نافرمانی کریں گے (تو اس کا معاوضہ) جنت ہے اگر ہم نے یہ کام کر لیے اور اگر ہم نے ان میں سے کسی کام کا ارتکاب کر لیا تو اس کا فیصلہ اللہ تعالیٰ کی طرف (مفوض) ہے۔

اس حدیث کی شرح بھی صحیح البخاری: ۱۸ میں گزر چکی ہے۔

### نقباء کے معانی

ان دونوں حدیثوں میں نقباء کا لفظ ہے یہ نقیب کی جمع ہے اس کا معنی ہے: جو قوم میں معزز ہو یا قوم کا سردار ہو دوسرا قول یہ ہے کہ اس سے مراد وہ امین لوگ ہیں جو اپنے فرائض کو پہچانتے ہوں دوسرا قول یہ ہے کہ اس سے مراد وہ لوگ ہیں جو قوم کے کفیل ہوں اور ان کے ضامن ہوں یا کارمختار ہوں۔ (عمدة القاری ج ۷ ص ۴۴ دارالکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

دوسرے سال ستر (۷۰) انصار کے العقبة میں آنے کا سبب اور ان کی بیعت کی تفصیل

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی متوفی ۸۵۲ھ لکھتے ہیں:

امام بیہقی نے اپنی سند کے ساتھ روایت کی ہے کہ حضرت عبادہ بن الصامت رضی اللہ عنہ نے کہا: ہم نے رسول اللہ ﷺ سے اس پر بیعت کی کہ ہم خوشی اور ناخوشی میں آپ کے احکام سنیں گے اور آپ کی اطاعت کریں گے اور اس پر بیعت کی کہ جب رسول اللہ ﷺ یثرب (مدینہ منورہ) میں آئیں گے تو ہم آپ کی مدد کریں گے اور ہم اپنی جانوں اپنی بیویوں اور اپنی اولاد سے جس طرح ضرر دور کرتے ہیں آپ سے بھی اسی طرح ضرر کو دور کریں گے اور ہمیں جنت ملے گی سو یہ وہ بیعت ہے جو ہم نے رسول اللہ ﷺ سے کی تھی۔

امام احمد نے سند حسن کے ساتھ اور حاکم اور ابن حبان نے صحیح سند کے ساتھ حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے اس کی مثل روایت کی ہے کہ رسول اللہ ﷺ دس سال تک لوگوں کے گھروں میں جا کر تبلیغ کرتے رہے اور ایام حج میں مکہ کی گھاٹیوں میں جاتے رہے اور فرماتے رہے: کون مجھے پناہ دے گا اور میری مدد کرے گا حتیٰ کہ اس کو جنت مل جائے حتیٰ کہ اللہ تعالیٰ نے ہمیں آپ کے لیے یثرب سے بھیجا تو ہم نے آپ کی تصدیق کی پھر ہم میں سے ستر مرد آپ کے پاس آئے پھر ہم نے آپ سے بیت العقبة کا وعدہ کیا ہم نے آپ

سے پوچھا: ہم آپ سے کس چیز پر بیعت کریں؟ آپ نے فرمایا: خوشی اور ناخوشی میں احکام سننے اور اطاعت کرنے پر اور تنگی اور کشادگی میں خرچ کرنے پر اور نیکی کا حکم دینے اور بُرائی سے روکنے پر اور اس پر کہ جب میں تمہارے پاس بیٹھوں تو تم میری مدد کرو گے اور تم اپنی جانوں سے اور اپنی بیویوں سے اور اپنی اولاد سے جس طرح ضرر دور کرتے ہو اسی طرح مجھ سے بھی ضرر کو دور کرو گے اور تم کو جنت ملے گی۔

امام احمد نے ایک اور سند کے ساتھ حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے روایت کی ہے کہ عباس نے آپ کا ہاتھ پکڑا ہوا تھا جب ہم فارغ ہو گئے تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: میں نے تم سے وعدہ لے لیا اور تم سے وعدہ کر لیا۔

امام بزار نے ایک اور سند کے ساتھ حضرت جابر سے روایت کی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے انصار کے نقباء سے فرمایا: تم مجھے پناہ دو گے اور مجھ سے ضرر دور کرو گے؟ انہوں نے کہا: جی ہاں! انہوں نے پوچھا: پھر ہمیں کیا ملے گا؟ تو آپ نے فرمایا: جنت۔

امام بیہقی نے سند قوی کے ساتھ شعبی سے روایت کی ہے اور امام طبرانی نے اس کی حضرت ابوموسیٰ انصاری رضی اللہ عنہ سے روایت کی ہے کہ رسول اللہ ﷺ اپنے چچا عباس کے ساتھ عقبہ میں ستر (۷۰) انصار کے پاس گئے تو آپ سے ابو امامہ اسعد بن زرارہ نے کہا: اے محمد (صلی اللہ علیک وسلم)! آپ اپنے رب سے اپنے لیے جو چاہیں سوال کریں پھر ہمیں بتائیں کہ ہمیں کیا ثواب ملے گا؟ آپ نے فرمایا: میں تم سے اپنے رب کے لیے یہ سوال کرتا ہوں کہ تم اس کی عبادت کرو اور اس کے ساتھ کسی کو شریک نہ کرو اور میں تم سے اپنے لیے اور اپنے اصحاب کے لیے یہ سوال کرتا ہوں کہ تم ہمیں پناہ دو اور ہماری اس طرح حفاظت کرو جس طرح تم اپنی حفاظت کرتے ہو انہوں نے پوچھا: پھر ہمیں کیا ملے گا؟ آپ نے فرمایا: جنت انہوں نے کہا: ٹھیک ہے امام احمد نے اس کی دو سندوں سے روایت کی ہے۔

پس انصار جو دوسرے سال عقبہ میں آئے اس کا یہ سبب تھا حتیٰ کہ انہوں نے اپنا وعدہ پورا کیا اور ستر (۷۰) مرد عقبہ میں آ کر اسلام لے آئے۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۹۶-۹۵ ملخصاً دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

۴۴۔ بَابُ تَزْوِیجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَائِشَةَ وَقُدُومِهَا الْمَدِينَةَ وَبَنَائِهِ بِهَا

نبی ﷺ کا حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے نکاح کرنا اور ان کا مدینہ آنا اور آپ کا ان کے ساتھ شہ زفاف گزارنا

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی حنفی متونی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

اس باب میں حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے نبی ﷺ کے ساتھ نکاح کو بیان کیا گیا ہے اور حضرت عائشہ کے مدینہ میں آنے کو بیان کیا گیا ہے۔ حضرت عائشہ حضرت ابوبکر رضی اللہ عنہ کے بعد اپنی والدہ اور اپنی بہن حضرت اسماء بنت ابی بکر رضی اللہ عنہا کے ساتھ مدینہ آئی تھیں کیونکہ حضرت ابوبکر نے نبی ﷺ کے ساتھ ہجرت کی تھی اور وہاں ٹھہرنے کے بعد آپ دونوں نے حضرت زید بن حارثہ اور رسول اللہ ﷺ کے آزاد کردہ غلام حضرت ابورافع کو مکہ مکرمہ بھیجا تھا تا کہ وہ ان کے اہل کو لے آئیں اور ان کے ساتھ دو اونٹ اور پانچ سو درہم بھیجے تھے تا کہ وہ مقام قدیدہ سے اونٹ خرید لیں پس وہ دونوں گئے اور نبی ﷺ کی دو صاحبزادیوں حضرت فاطمہ اور حضرت ام کلثوم اور آپ کی بیویوں حضرت سودہ اور حضرت عائشہ کو اور ان کی والدہ حضرت ام رومان رضی اللہ عنہا کو لے آئے اور وہ مقام سخ پر ٹھہرے پھر رسول اللہ ﷺ سخ میں حضرت ابوبکر کے گھر گئے اور حضرت عائشہ کے ساتھ شہ زفاف گزاری اس وقت حضرت عائشہ کی عمر میں اختلاف ہے علامہ واقدی نے کہا: اس وقت ان کی عمر چھ سال تھی اور حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے: ان کی عمر سات

سال تھی اور زیادہ صحیح یہ ہے کہ اس وقت ان کی عمر نو سال تھی کیونکہ آپ نے ہجرت سے تین سال پہلے ان سے نکاح کیا تھا اور جس وقت رسول اللہ ﷺ کی وفات ہوئی اس وقت ان کی عمر اٹھارہ سال تھی اس میں بھی اختلاف ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے کس مہینہ میں ان کے ساتھ دخول کیا؟ علامہ البلاذری نے کہا ہے کہ وہ رمضان کا مہینہ تھا اور امام ابن اسحاق اور طبری نے کہا ہے کہ مدینہ میں آنے کے آٹھ مہینے بعد ذوالقعدہ کے مہینہ میں اور زیادہ صحیح یہ ہے کہ وہ شوال کا مہینہ تھا کیونکہ امام مسلم، امام احمد، امام ترمذی، امام نسائی اور امام ابن ماجہ نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت کی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے مجھ سے شوال میں نکاح کیا اور شوال ہی میں شب زفاف کی۔ (عمدة القاری ج ۷ ص ۲۵ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

۳۸۹۴ - حَدَّثَنِي فَرُوةُ بْنُ أَبِي الْمَغْرَاءِ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ مُسْهِرٍ عَنْ هِشَامٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا قَالَتْ تَزَوَّجَنِي النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَنَا بِنْتُ سِتِّ سِنِينَ فَقَدِمْنَا الْمَدِينَةَ فَنَزَلْنَا فِي بَيْتِ الْحَارِثِ بْنِ خَزْرَجٍ فَوَعِكَتُ فَنَمَزَقَ شَعْرِي فَوَلَّى جُمَيْمَةً فَاتَتَنِي أُمِّي أُمُّ رُومَانَ وَإِنِّي لَفِي أَرْجُوْحَةٍ وَمَعِيَ صَوَاحِبٌ لِي فَصَرَخَتْ بِي فَاتَتْنِي لَا أَقْدِرُ مَا تُرِيدُ بِي فَاخْذَتْ بِيَدِي حَتَّى أَوْقَفَتَنِي عَلَى بَابِ الدَّارِ وَإِنِّي لَا نَهْجُ حَتَّى سَكَنَ بَعْضُ نَفْسِي ثُمَّ اخْذَتْ شَيْئًا مِنْ مَاءٍ فَمَسَحَتْ بِهِ وَجْهِي وَرَأْسِي ثُمَّ ادْخَلَتْنِي الدَّارَ فَإِذَا نِسْوَةٌ مِنَ الْأَنْصَارِ فِي الْبَيْتِ لَقُلْنَ عَلَى الْخَيْرِ وَالْبَرَكَاتِ وَعَلَى خَيْرِ طَائِفٍ فَاسْلَمَتْنِي إِلَيْهِنَّ فَاصْلَحْنَ مِنْ شَأْنِي فَلَمْ يَرُغْنِي إِلَّا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ضَحَى فَاسْلَمَتْنِي إِلَيْهِ وَأَنَا يَوْمَئِذٍ بِنْتُ سِتِّ سِنِينَ .

[اطراف الحديث: ۳۸۹۴-۵۱۳۳-۵۱۵۶-۵۱۵۸-۵۱۶۰]

(صحیح مسلم ۱۴۲۲ رقم السلسلہ: ۳۲۷۱ سنن نسائی: ۳۲۵۵)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے فروة بن ابی المغراء نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں علی بن مسہر نے حدیث بیان کی از ہشام از والد خود از حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا بیان فرماتی ہیں کہ نبی ﷺ نے مجھ سے نکاح کیا اس وقت میری عمر چھ سال تھی پھر ہم مدینہ آئے اور بنو حارث بن خزرج کے ہاں قیام کیا یہاں پر مجھے بخار آیا جس کی وجہ سے میرے بال جھڑنے لگے پس میرے بال کندھوں تک تھے پس ایک دن میری والدہ حضرت ام رومان رضی اللہ عنہا آئیں اس وقت میں اپنی سہیلیوں کے ساتھ جھولا جھول رہی تھی انہوں نے مجھے پکار کر آواز دی تو میں آگئی مجھے پتا نہیں تھا کہ انہیں مجھ سے کیا کام ہے انہوں نے میرا ہاتھ پکڑ کر مجھے گھر کے دروازہ کے پاس کھڑا کر دیا میرا سانس پھول رہا تھا حتیٰ کہ تھوڑی دیر بعد میں معمول پر آئی پھر انہوں نے کچھ پانی لے کر میرے سر اور چہرے پر ملا پھر وہ مجھے گھر کے اندر لے گئیں پس گھر کے اندر انصار کی چند خواتین تھیں انہوں نے مجھے دیکھ کر خیر اور برکت کی دعا دی اور کہا: تم اچھا نصیب لے کر آئی ہو میری والدہ نے مجھے ان کے سپرد کر دیا اور انہوں نے مجھے بنایا سنوارا پھر اچانک دن چڑھے رسول اللہ ﷺ میرے پاس آئے پس ان خواتین نے مجھے رسول اللہ ﷺ کے سپرد کر دیا اور اس وقت میری عمر نو سال تھی۔

مشکل الفاظ کے معانی اور حضرت ام رومان کا تذکرہ

علامہ بدرالدین محمود بن احمد بخینی حنفی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

اس حدیث میں مذکور ہے: ”فولی جمیمہ“ یعنی میرے سر کے بال بہت زیادہ ہو گئے تھے اگر سر کے بال کندھوں تک آئیں تو ان کو ”جمہ“ کہتے ہیں اور اگر کان کی نو تک آئیں تو ان کو ”وفرہ“ کہتے ہیں۔

نیز اس حدیث میں حضرت اُم رومان کا ذکر ہے۔ یہ چھ ہجری میں نبی ﷺ کی حیات میں فوت ہو گئی تھیں، نبی ﷺ ان کی قبر میں اترے اور ان کے لیے مغفرت کی دعا کی اور کہا: اے اللہ! تجھے علم ہے کہ اُم رومان نے تیری راہ میں اور تیرے نبی کی راہ میں کیا کیا مصیبتیں اٹھائی ہیں۔

”ارجوحة“ دو درختوں کے درمیان رشتی سے جھولا بنا کر اس پر جھولنا، یہ بچوں کے کھیل کی ایک قسم ہے۔  
 ”لانہج“، ”نہج“ کا معنی ہے: سانس پھولنے کی وجہ سے زور زور سے سانس لینا۔

(عمدة القاری ج ۷ ص ۲۶ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں معلیٰ نے حدیث بیان کی، انہوں نے کہا: مجھے وہیب نے حدیث بیان کی از ہشام بن عروہ از والد خود از حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا وہ بیان کرتی ہیں کہ نبی ﷺ نے ان سے فرمایا: تم مجھے دو مرتبہ خواب میں دکھائی گئی ہو مجھے ریشم کے کپڑے کے ایک ٹکڑے میں تم کو دکھایا گیا اور (کہنے والے نے) کہا: یہ آپ کی بیوی ہے، میں نے اس کپڑے کو کھولا تو وہ تم تھیں (یعنی تصویر) میں نے کہا: اگر یہ خواب اللہ تعالیٰ کی طرف سے ہے تو وہ اس کو نافذ کر دے گا۔

۳۸۹۵۔ حَدَّثَنَا مُعَلَّى حَدَّثَنِی وَهَبٌ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَهَا أَرَيْتُكَ فِي الْمَنَامِ مَرَّتَيْنِ أَرَى أَنَّكَ فِي سَرَقَةٍ مِنْ حَرِيرٍ وَيَقُولُ هَذِهِ أَمْرَاتُكَ فَانْكِسِفْ عَنْهَا فَإِذَا هِيَ أَنْتِ فَأَقُولُ إِنْ يَكُ هَذَا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ يُمِضْهِ - [اطراف الحديث: ۵۰۷۸-۵۱۲۵۔ ۷۰۱۲-۷۰۱۱ (صحیح مسلم: ۶۱۷۷-۲۳۳۸)]

اگر یہ اعتراض کیا جائے کہ انبیاء اللہ کے خواب وحی ہوتے ہیں پھر آپ نے یہ کیوں فرمایا: اگر یہ خواب اللہ تعالیٰ کی طرف سے ہے، کیونکہ ”اگر“ کا لفظ شک پر دلالت کرتا ہے؟ اس کا جواب یہ ہے کہ کبھی خواب کی تعبیر ظاہر کے خلاف ہوتی ہے جیسے آپ نے ابو جہل کو جنت میں دیکھا، اس کی تعبیر یہ تھی کہ آپ نے اس کے بیٹے حضرت عکرمہ کو جنت میں دیکھا۔

(الکونز الجاری ج ۷ ص ۸۱ دار احیاء التراث العربی بیروت ۱۴۲۹ھ)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے عبید بن اسماعیل نے حدیث بیان کی، انہوں نے کہا: ہمیں ابو اسامہ نے حدیث بیان کی از ہشام از والد خود وہ بیان کرتے ہیں کہ نبی ﷺ کے مدینہ جانے سے تین سال پہلے حضرت خدیجہ رضی اللہ عنہا کی وفات ہو گئی پس آپ دو سال یا اس کے قریب ٹھہرے رہے اور آپ نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے نکاح کیا، اس وقت ان کی عمر چھ سال تھی پھر جب ان کی رخصتی ہوئی تو اس وقت ان کی عمر نو سال تھی۔

۳۸۹۶۔ حَدَّثَنِي عُبَيْدُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا أَبُو أَسَامَةَ عَنْ هِشَامِ عَنْ أَبِيهِ قَالَ تَوَفَّيْتُ خَدِيجَةَ قَبْلَ مَخْرَجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى الْمَدِينَةِ بِثَلَاثِ سِنِينَ فَلَبِثَ سَنَتَيْنِ أَوْ قَرِيبًا مِنْ ذَلِكَ وَنَكَحَ عَائِشَةَ وَهِيَ بِنْتُ سِتِّ سِنِينَ ثُمَّ بَنَى بِهَا وَهِيَ بِنْتُ تِسْعِ سِنِينَ -

اس حدیث کی شرح، صحیح البخاری: ۳۸۹۴ میں گزر چکی ہے۔

علامہ عینی کا امام بخاری کی روایت پر اعتراض اور مصنف کا جواب

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی حنفی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

امام بخاری نے اس حدیث کی عبید بن اسماعیل سے روایت کی ہے اور وہ اس روایت میں منفرد ہیں اور یہ حدیث مرسل ہے۔

اس حدیث میں مذکور ہے کہ آپ حضرت خدیجہ رضی اللہ عنہا کی وفات کے بعد دو سال ٹھہرے رہے پھر آپ نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے نکاح کیا اس کا مطلب ہے کہ آپ نے حضرت عائشہ سے ہجرت کے وقت یا اس کے بعد نکاح کیا اس کا یہ جواب دیا گیا ہے کہ ایک روایت میں ہے کہ حضرت خدیجہ رضی اللہ عنہا ہجرت سے پانچ سال پہلے فوت ہوئی تھیں۔

(عمدة القاری ج ۷ ص ۳۷۷ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

میں کہتا ہوں کہ اگر حضرت خدیجہ رضی اللہ عنہا کی وفات ہجرت سے تین سال پہلے ہوئی ہو تب بھی علامہ عینی کا اشکال لازم نہیں آتا کیونکہ آپ حضرت خدیجہ رضی اللہ عنہا کی وفات کے بعد دو سال ٹھہرے رہے پھر آپ نے ہجرت سے ایک سال پہلے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے نکاح کیا اس وقت ان کی عمر چھ سال تھی پھر ہجرت کے دو سال بعد ان کی رخصتی ہوئی اس وقت ان کی عمر نو سال تھی۔

### حضرت خدیجہ رضی اللہ عنہا کے بعد نبی ﷺ کی ازواج کی تفصیل

علامہ دمیاطی نے کہا ہے کہ صحیح یہ ہے کہ جس سال رمضان میں حضرت خدیجہ رضی اللہ عنہا فوت ہوئیں اسی سال نبی ﷺ نے حضرت سودہ رضی اللہ عنہا سے نکاح کر لیا پھر دسویں سال شوال میں حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے نکاح کیا امام مسلم نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت کی ہے کہ نبی ﷺ نے شوال میں مجھ سے نکاح کیا اور شوال میں ہی میری رخصتی ہوئی اور صحیح بخاری میں جو یہ مذکور ہے کہ پھر آپ دو سال یا اس کے قریب ٹھہرے اس کا معنی یہ ہے کہ حضرت خدیجہ کی وفات کے بعد آپ نے کسی زوجہ کے ساتھ شب زفاف نہیں گزارا پھر ہجرت سے پہلے آپ نے حضرت سودہ بنت زمعہ کے ساتھ شب زفاف گزارا پھر ہجرت کے بعد آپ نے حضرت عائشہ کو اپنے حرم مبارک میں لیا۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۹۸ ملخصاً دار المعرفۃ بیروت عمدة القاری ج ۷ ص ۳۸۸ ملخصاً دار الکتب العلمیہ بیروت)

### ۴۵۔ بَابُ هِجْرَةِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَصْحَابِهِ إِلَى الْمَدِينَةِ

نبی ﷺ اور آپ کے اصحاب کا مدینہ کی طرف ہجرت کرنا

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی حنفی متونی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

امام ابن اسحاق نے کہا ہے کہ نبی ﷺ نے بیعت العقبة کے دو ماہ اور چند ایام بعد یکم ربیع الاول کو مکہ مکرمہ سے ہجرت کی اور بارہ ربیع الاول کو آپ مدینہ منورہ پہنچے اور رہی آپ کے اصحاب کی ہجرت تو حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ آپ کے ساتھ اور حضرت عامر بن فہرہ کے ساتھ پہنچے اور عقبہ اولیٰ اور عقبہ ثانیہ کے درمیان صحابہ کی ایک جماعت مدینہ منورہ پہنچی حضرت ابن ام مکتوم رضی اللہ عنہ بھی ان ہی میں سے تھے۔

اور یہ بھی کہا جاتا ہے کہ سب سے پہلے حضرت ام سلمہ کے شوہر ابو سلمہ بن عبد الاسد مخزومی رضی اللہ عنہ نے مدینہ کی طرف ہجرت کی اور ان کے بعد حضرت عامر بن ربیعہ نے ہجرت کی جو بنو عدی کے حلیف تھے پھر ان کے بعد حضرت مصعب بن عمیر نے ہجرت کی اور بیعت العقبة کے بعد سب سے پہلے حضرت عامر بن ربیعہ نے ہجرت کی پھر باقی صحابہ نے تدریجاً ہجرت کی رضی اللہ عنہم۔

امام ابن اسحاق بیان کرتے ہیں کہ میں نے حضرت براء بن عازب رضی اللہ عنہ سے سنا کہ سب سے پہلے مدینہ میں حضرت مصعب بن عمیر اور حضرت ابن ام مکتوم پہنچے اور یہ دونوں لوگوں کو قرآن مجید کی تعلیم دیتے تھے اور حضرت بلال اور حضرت سعد اور حضرت عمار بن یاسر پہنچے (رضی اللہ عنہم) پھر حضرت عمر بن الخطاب رضی اللہ عنہ میں صحابہ کے ساتھ پہنچے پھر رسول اللہ ﷺ تشریف لائے جیسا کہ ان شاء اللہ عنقریب آئے گا۔ اور صحیح مسلم میں یہ تصریح ہے کہ حضرت سعد بن ابی وقاص رضی اللہ عنہ نبی ﷺ کے تشریف لانے سے پہلے مدینہ

منورہ پہنچ چکے تھے۔ (عمدة القاری ج ۷ ص ۲۸ دارالکتب العلمیہ بیروت)

وَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ زَيْدٍ وَأَبُو هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَوْلَا الْهِجْرَةُ لَكُنْتُ أَمْرًا مِّنَ الْأَنْصَارِ .

اور حضرت عبداللہ بن زید اور حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہما نے بیان کیا کہ نبی ﷺ نے فرمایا: اگر ہجرت (مشروع) نہ ہوتی تو میں انصار میں سے ایک مرد ہوتا۔

اس تعلیق کے موافق سند موصول کے ساتھ حدیث صحیح البخاری: ۳۷۷۹ اور ۴۳۳۰ میں مذکور ہے۔ آپ کے اس ارشاد سے انصار کو تسلی دینا مقصود ہے کہ وہ سب سے بلند مرتبہ پر ہیں کہ اگر رسول اللہ ﷺ مہاجر نہ ہوتے تو آپ انصار کے گروہ میں سے ہوتے اور اس میں یہ اشارہ ہے کہ مہاجرین انصار سے افضل ہیں کیونکہ رسول اللہ ﷺ اسی گروہ سے تھے جو سب سے افضل تھا۔

(الکوثر الجاری ج ۷ ص ۸۲ دار احیاء التراث العربی بیروت ۱۴۲۹ھ)

وَقَالَ أَبُو مُوسَى عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَأَيْتُ فِي الْمَنَامِ إِنِّي أَهَاجِرُ مِنْ مَكَّةَ إِلَى أَرْضٍ بِهَا نَخْلٌ فَذَهَبَ وَهَلَيْتُ إِلَى أَنَّهَا الْيَمَامَةُ أَوْ هَجَرُ فَإِذَا هِيَ الْمَدِينَةُ يَثْرِبُ .

اور حضرت ابو موسیٰ رضی اللہ عنہ نے نبی ﷺ سے روایت کی ہے کہ (آپ نے فرمایا:) میں نے خواب میں دیکھا کہ میں مکہ سے ایسی سرزمین کی طرف ہجرت کر رہا ہوں جس میں کھجوروں کے درخت ہیں تو میرا ذہن اس طرف گیا کہ وہ جگہ یمامہ ہے یا ہجر ہے لیکن وہ جگہ مدینہ یثرب تھی۔

اس تعلیق کے موافق سند موصول کے ساتھ حدیث صحیح البخاری: ۳۶۲۲ میں گزر چکی ہے۔ اس تعلیق میں ”وہل“ کا لفظ ہے اس کا معنی ہے: میرا گمان نیز اس تعلیق میں یمامہ کا لفظ ہے یہ یمن کا ایک شہر ہے جو طائف سے دو میل کے فاصلہ پر ہے اور ”ہجر“ کا لفظ ہے یہ بحرین کا مشہور شہر ہے اور ایک قول یہ ہے کہ یہ مدینہ کے مضافات میں ایک بستی ہے۔ (معجم البلدان ج ۵ ص ۴۳۱-۴۹۳)

اس تعلیق میں یثرب کا ذکر ہے یہ ہجرت سے پہلے مدینہ منورہ کا نام تھا۔

۳۸۹۷- حَدَّثَنَا الْحُمَيْدِيُّ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا وَائِلٍ يَقُولُ عُذْنَا خَبَابًا فَقَالَ هَاجَرْنَا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نُرِيدُ وَجْهَ اللَّهِ لَوْ قَعَّ أَجْرُنَا عَلَى اللَّهِ فَمِنَّا مَنْ مَضَى لَمْ يَأْخُذْ مِنْ أَجْرِهِ شَيْئًا مِنْهُمْ مُصْعَبُ بْنُ عُمَيْرٍ قُتِلَ يَوْمَ أُحُدٍ وَتَرَكَ نَمِرَةً فَكُنَّا إِذَا غَطَيْنَا بِهَا رَأْسَهُ بَدَتْ رِجْلَاهُ وَإِذَا غَطَيْنَا رِجْلَيْهِ بَدَا رَأْسُهُ فَأَمَرَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ نَغْطِيَ رَأْسَهُ وَنَجْعَلَ عَلَى رِجْلَيْهِ شَيْئًا مِّنْ إِذْخِيرٍ وَمِنَّا مَنْ أَيْسَعَتْ لَهُ لَمَرَّتُهُ فَهُوَ يَهْدِيهَا .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں حمیدی نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں سفیان نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں اعمش نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: میں نے حضرت ابو وائل کو یہ بیان کرتے ہوئے سنا ہے کہ ہم نے حضرت خباب رضی اللہ عنہ کی عیادت کی انہوں نے بتایا کہ ہم نے نبی ﷺ کے ساتھ ہجرت کی ہماری نیت صرف اللہ تعالیٰ کی رضا تھی سو ہمارا اجر اللہ تعالیٰ کے (ذمہ) کرم پر ہے ہم میں سے بعض وہ ہیں جنہوں نے اپنے اجر میں سے کچھ بھی حاصل نہیں کیا ان میں سے حضرت مصعب بن عمیر رضی اللہ عنہ ہیں جو غزوہ اُحد میں شہید ہو گئے تھے ان کے ترکہ میں صرف ایک دھاری دار چادر تھی جب ہم اس چادر سے ان کا سرا ڈھانپتے تو ان کے پیر کھل جاتے اور جب ہم ان کے پیر ڈھانپتے تو ان کے

ان کا سر کھل جاتا پس رسول اللہ ﷺ نے ہمیں یہ حکم دیا کہ ہم ان کا سر ڈھانپ دیں اور ان کے پیروں پر تھوڑی سی اڈ خرگھاس رکھ دیں اور ہم میں سے بعض وہ ہیں جن کے (نیک) اعمال کے پھل پک گئے اور اب وہ ان پھلوں کو کاٹ رہے ہیں۔

اس حدیث کی مفصل شرح، صحیح البخاری: ۱۲۷۶ میں گزر چکی ہے۔

اس حدیث کی باب کے عنوان کے ساتھ مطابقت اس جملہ میں ہے کہ ہم نے نبی ﷺ کے ساتھ ہجرت کی۔ اس حدیث میں ”نمرة“ کا لفظ ہے اس کا معنی ہے: دھاری دار چادر اور ”اَيْسَعَتْ“ کا لفظ ہے اس کا معنی ہے: پھل پک کر تیار ہو گئے اور ”يَهْدِيهَا“ کا لفظ ہے اس کا معنی ہے: درختوں سے پھلوں کو اتارنا۔

۳۸۹۸ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا حَمَّادٌ هُوَ ابْنُ زَيْدٍ عَنْ يَحْيَى عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ اِبْرَاهِيمَ عَنْ عَلْقَمَةَ بْنِ وَقَّاصٍ قَالَ سَمِعْتُ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَرَاهُ يَقُولُ الْأَعْمَالُ بِالنِّيَّةِ لِمَنْ كَانَ هِجْرَتُهُ إِلَى دُنْيَا يُصِيبُهَا أَوْ أَمْرًا يَنْزَوِجُهَا فَهَاجَرَتْهُ إِلَى مَا هَاجَرَ إِلَيْهِ وَمَنْ كَانَتْ هِجْرَتُهُ إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ فَهَاجَرَتْهُ إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں مسدد نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں حماد نے حدیث بیان کی اور وہ ابن زید ہیں از یحییٰ از محمد بن ابراہیم از علقمہ بن وقاص وہ بیان کرتے ہیں کہ میں نے حضرت عمر رضی اللہ عنہ سے سنا انہوں نے کہا: میں نے نبی ﷺ کو یہ فرماتے ہوئے سنا ہے کہ اعمال کا مدار نیت پر ہے سو جس شخص کی ہجرت دنیا کی طرف ہو جس کو وہ پائے یا کسی عورت کی طرف ہو جس سے وہ نکاح کرے سو اس کی ہجرت (اللہ تعالیٰ کے نزدیک) اُسی کی طرف ہوگی جس کی طرف اس نے ہجرت کی ہے اور جس کی ہجرت اللہ تعالیٰ اور اس کے رسول کی طرف ہو تو (اللہ تعالیٰ کے نزدیک) اس کی ہجرت اللہ تعالیٰ اور اس کے رسول ﷺ کی طرف ہے۔

اس حدیث کی مفصل شرح، صحیح البخاری: ۱۱ میں گزر چکی ہے۔

اس حدیث کی باب کے عنوان کے ساتھ مطابقت اس طرح ہے کہ اس حدیث میں ہجرت کا ذکر ہے۔

۳۸۹۹ - حَدَّثَنَا اسْحَاقُ بْنُ يَزِيدَ الدِّمَشْقِيُّ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ حَمْزَةَ قَالَ حَدَّثَنِي أَبُو عَمْرٍو الْأَوْزَاعِيُّ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي لُبَابَةَ عَنْ مُجَاهِدِ بْنِ جَبْرِ السَّمَكِيِّ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا كَانَ يَقُولُ لَا هِجْرَةَ بَعْدَ الْفَتْحِ .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے اسحاق بن یزید دمشقی نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں یحییٰ بن حمزہ نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ابو عمرو اوزاعی نے حدیث بیان کی از عبدہ بن ابی لبابہ از مجاہد بن جبر السامکی کہ حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما فرماتے تھے کہ فتح مکہ کے بعد ہجرت (فرض) نہیں ہے۔

[اطراف الحدیث: ۳۳۰۹-۳۳۱۰-۳۳۱۱]

(اس حدیث کی روایت میں امام بخاری منفرد ہیں)

اس حدیث کی باب کے عنوان کے ساتھ اس حیثیت سے مطابقت ہے کہ اس حدیث میں ہجرت کے حکم کا بیان ہے۔



۳۹۰۰ - قَالَ يَحْيَى بْنُ حَمْزَةَ وَحَدَّثَنِي الْأَوْزَاعِيُّ عَنْ عَطَاءِ بْنِ أَبِي رِبَاحٍ قَالَ زُرْتُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا مَعَ عُبَيْدِ بْنِ عُمَيْرٍ اللَّيْثِيِّ فَسَأَلْنَاهَا عَنِ الْهِجْرَةِ فَقَالَتْ لَا هِجْرَةَ الْيَوْمَ كَانَ الْمُؤْمِنُونَ يَقْرَأُونَ أَحَدُهُمْ بِدِينِهِ إِلَى اللَّهِ تَعَالَى وَإِلَى رَسُولِهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَخَافَةَ أَنْ يُفْتَنَ عَلَيْهِ فَأَمَّا الْيَوْمَ فَقَدْ أَظْهَرَ اللَّهُ الْإِسْلَامَ وَالْيَوْمَ يَعْبُدُ رَبُّهُ حَيْثُ شَاءَ وَلَكِنْ جِهَادٌ وَنِيَّةٌ .

یحییٰ بن حمزہ نے کہا: اور مجھے اوزاعی نے حدیث بیان کی عطاء بن ابی رباح وہ بیان کرتے ہیں کہ میں نے عبید بن عمیر کے ساتھ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی زیارت کی، ہم نے ان سے ہجرت کے متعلق پوچھا، انہوں نے فرمایا: آج کل ہجرت (فرض) نہیں ہے (ایک زمانہ تھا کہ) مومنوں میں سے ہر کوئی فتنہ میں مبتلا ہونے کے ڈر سے اللہ کی طرف اور اس کے رسول ﷺ کی طرف بھاگتا تھا، لیکن آج کل اللہ تعالیٰ نے اسلام کو غلبہ عطاء فرمادیا۔ اور اب مومن جہاں چاہے اپنے رب کی عبادت کرے، لیکن جہاد اور نیت (فرض) ہے۔

اس حدیث کی مفصل شرح، صحیح البخاری: ۳۰۸۰ میں گزر چکی ہے۔

فتح مکہ کے بعد ہجرت کی فرضیت ساقط ہونے کی وضاحت

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی حنفی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

اس حدیث کی سند یحییٰ بن حمزہ سے شروع ہے، جس کا اس سے پہلی حدیث کی سند میں ذکر ہے، یہ اس کے ساتھ متصل ہے۔

عطاء نے کہا: میں نے عبید کے ساتھ حضرت عائشہ کی زیارت کی، یہ اس وقت کا واقعہ ہے جب حضرت عائشہ شہیر پہاڑ کے پاس بیٹھی ہوئی تھیں۔

انہوں نے ہجرت کے متعلق سوال کیا کہ فتح مکہ سے پہلے تو ہجرت فرض تھی آیا اب بھی ہجرت فرض ہے یا نہیں؟ حضرت عائشہ نے بتایا کہ اب اللہ تعالیٰ نے اسلام کو غلبہ عطاء فرمادیا ہے اور فتح مکہ کے بعد مکہ دار ایمان بن گیا ہے اور تمام قبائل اسلام میں داخل چکے ہیں، پس ہجرت کی فرضیت ساقط ہوگئی اور اب ہجرت مستحب ہے۔

نیز فرمایا: لیکن جہاد اور نیت ہے، یعنی جب تک دنیا میں دار کفر ہے اور کفار سے قتال ہو رہا ہے تو وہاں سے دارالاسلام کی طرف ہجرت کرنا فرض ہے اور ہجرت میں یا جہاد میں ثواب کی نیت کرنا باقی ہے۔ (عمدة القاری ج ۱ ص ۵۰، دارالکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

۳۹۰۱ - حَدَّثَنِي زَكَرِيَاءُ بْنُ يَحْيَى حَدَّثَنَا ابْنُ نُمَيْرٍ قَالَ هِشَامٌ فَأَخْبَرَنِي أَبِي عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا أَنَّ سَعْدًا قَالَ اللَّهُمَّ إِنَّكَ تَعْلَمُ أَنَّهُ لَيْسَ أَحَدٌ أَحَبَّ إِلَيَّ أَنْ أُجَاهِدَهُمْ فَبِكَ مِنْ قَوْمٍ كَذَبُوا رَسُولَكَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَخْرَجُوهُ اللَّهُمَّ فَإِنِّي أَظُنُّ أَنَّكَ قَدْ وَضَعْتَ الْحَرْبَ بَيْنَنَا وَبَيْنَهُمْ .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے زکریاء بن یحییٰ نے حدیث بیان کی، انہوں نے کہا: ہمیں ابن نمیر نے حدیث بیان ہشام نے کہا: مجھے میرے والد نے خبر دی از حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا بیان کرتی ہیں کہ حضرت سعد رضی اللہ عنہ نے دعا کی: اے اللہ! میں نے تم سے دعا کی کہ جن لوگوں نے میرے رسول ﷺ کی تکذیب کی ہے اور ان کو ان کے وطن سے نکالا ہے، مجھے تیری راہ میں ان لوگوں کے خلاف جہاد کرنے سے زیادہ کوئی چیز محبوب نہیں ہے، لیکن میرا یہ گمان ہے کہ تو نے ہمارے اور ان کے درمیان جنگ کو ختم دیا ہے۔

وَقَالَ ابْنُ بَنِي يَزِيدَ حَدَّثَنَا هِشَامٌ عَنْ أَبِيهِ  
أَخْبَرْتَنِي عَائِشَةُ مِنْ قَوْمٍ كَذَبُوا نَبِيَّكَ وَأَخْرَجُوهُ مِنْ  
قُرَيْشٍ -  
اور ابان بن یزید نے کہا: ہمیں ہشام نے حدیث بیان کی از  
والد خود انہوں نے کہا: مجھے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے خبر دی کہ جس  
قوم نے تیرے نبی کی تکذیب کی اور ان کو ان کے وطن سے نکال  
دیا اس قوم سے مراد قریش ہیں۔

حضرت سعد کی دعا کی وضاحت، رسول اللہ ﷺ کی عمر اور تمام صحابہ میں حضرت ابو بکر کی افضلیت

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

اس حدیث کے متن میں قوم کا ذکر مبہم ہے، حضرت عائشہ نے بتایا کہ اس قوم سے مراد قریش ہیں اور علامہ داؤدی کا زعم ہے کہ  
اس قوم سے مراد بنو قریظہ ہیں۔

میں کہتا ہوں کہ حضرت عائشہ کی تصریح کے مقابلہ میں داؤدی کا زعم فاسد ہے کیونکہ کتاب المغازی میں حضرت سعد کی دعا کی  
پوری عبارت آئے گی جس میں مذکور ہے کہ اگر اب قریش میں سے کچھ لوگ بھی باقی ہیں تو مجھے زندہ رکھنا۔

(عمدة القاری ج ۷ ص ۱۵۱ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

حضرت سعد کا یہ گمان تھا کہ فتح مکہ کے بعد شاید اب کسی سے جہاد کی ضرورت نہیں پڑے گی۔

۳۹۰۲ - حَدَّثَنَا مَطَرُ بْنُ الْفَضْلِ حَدَّثَنَا رَوْحٌ حَدَّثَنَا  
هِشَامٌ حَدَّثَنَا عِكْرِمَةُ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى  
عَنْهُمَا قَالَ يُعَيِّتُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
لِارْبَعِينَ سَنَةً فَمَكَتْ بِمَكَّةَ ثَلَاثَ عَشْرَةَ سَنَةً  
يُوحَى إِلَيْهِ ثُمَّ أُمِرَ بِالْهَجْرَةِ فَهَاجَرَ عَشْرَ سِنِينَ وَمَاتَ  
وَهُوَ ابْنُ ثَلَاثٍ وَسِتِّينَ -  
امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں مطر بن الفضل نے  
حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں روح نے حدیث بیان کی  
انہوں نے کہا: ہمیں ہشام نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا:  
ہمیں عکرمہ نے حدیث بیان کی از حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما وہ  
بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ کو چالیس سال کی عمر میں  
مبعوث کیا گیا پس آپ مکہ میں تیرہ سال رہے آپ کی طرف وحی  
کی جاتی رہی پھر آپ کو ہجرت کرنے کا حکم دیا گیا پس آپ ہجرت  
کر کے دس سال رہے پھر تریسٹھ سال کی عمر میں آپ کی وفات ہو  
گئی۔

اس حدیث کی شرح، صحیح البخاری: ۳۸۵۱ میں گزر چکی ہے۔

اس حدیث کی باب کے ساتھ مطابقت ہجرت کے ذکر میں ہے۔

۳۹۰۳ - حَدَّثَنِي مَطَرُ بْنُ الْفَضْلِ حَدَّثَنَا رَوْحُ بْنُ  
عَبَادَةَ حَدَّثَنَا زَكْرِيَاءُ بْنُ إِسْحَاقَ حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ دِينَارٍ  
عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ مَكَتْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ بِمَكَّةَ ثَلَاثَ عَشْرَةَ وَتُوفِيَ وَهُوَ ابْنُ ثَلَاثٍ  
وَسِتِّينَ -  
امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے مطر بن الفضل نے  
حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں روح بن عبادہ نے حدیث  
بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں زکریاء بن اسحاق نے حدیث بیان کی  
انہوں نے کہا: ہمیں عمرو بن دینار نے حدیث بیان کی از حضرت  
ابن عباس رضی اللہ عنہما وہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ مکہ میں تیرہ

سال رہے اور تریسٹھ سال کی عمر میں آپ کی وفات ہوئی۔

اس حدیث کی شرح کے لیے بھی صحیح البخاری: ۳۸۵۱ کا مطالعہ کریں۔

یہ مطربن الفضل کی دوسری روایت ہے اور مکہ میں تیرہ سال رہنا اس پر دلالت کرتا ہے کہ آپ کی بقیہ عمر مدینہ میں گزری اور یہ بالکل بدیہی ہے۔

۳۹۰۴ - حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ أَبِي النَّضْرِ مَوْلَى عُمَرَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ عُبَيْدِ بْنِ حُنَيْنٍ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جَلَسَ عَلَى الْمِنْبَرِ فَقَالَ إِنَّ عَبْدًا خَيْرُهُ اللَّهُ بَيْنَ أَنْ يُوتِيَهُ مِنْ زَهْرَةِ الدُّنْيَا مَا شَاءَ وَبَيْنَ مَا عِنْدَهُ فَاخْتَارَ مَا عِنْدَهُ فَبَكَى أَبُو بَكْرٍ وَقَالَ قَدَيْنَاكَ بَابَانَا وَأُمَهَاتِنَا فَعَجَبْنَا لَهُ وَقَالَ النَّاسُ انْظُرُوا إِلَى هَذَا الشَّيْخِ يُخْبِرُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ عَبْدِ خَيْرِهِ اللَّهُ بَيْنَ أَنْ يُوتِيَهُ مِنْ زَهْرَةِ الدُّنْيَا وَبَيْنَ مَا عِنْدَهُ وَهُوَ يَقُولُ قَدَيْنَاكَ بَابَانَا وَأُمَهَاتِنَا فَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هُوَ الْمُخَيَّرُ وَكَانَ أَبُو بَكْرٍ هُوَ أَعْلَمُنَا بِهِ. وَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ مِنْ أَمَنِ النَّاسِ عَلَيَّ فِي صُحْبَتِهِ وَمَالِهِ أَبَا بَكْرٍ وَلَوْ كُنْتُ مُتَّخِذًا خَلِيلًا مِنْ أُمَّتِي لَاتَّخَذْتُ أَبَا بَكْرٍ إِلَّا خُلَّةَ الْإِسْلَامِ لَا يَبْقَيْنَ فِي الْمَسْجِدِ خَوْخَةٌ إِلَّا خَوْخَةٌ أَبِي بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ.

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں اسماعیل بن عبد اللہ نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں مالک نے حدیث بیان کی ابو النضر جو عمر بن عبید اللہ کے آزاد کردہ غلام ہیں از عبید یعنی ابن حنین از حضرت ابوسعید الخدری رضی اللہ عنہ وہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ منبر پر بیٹھے پس آپ نے فرمایا: بے شک اللہ تعالیٰ نے ایک بندہ کو اس کے درمیان اختیار دیا کہ وہ اسے جتنی چاہے دنیا کی تروتازگی دے اور اس کے درمیان جو اللہ کے پاس (اجر) ہے تو اس بندہ نے اس کو اختیار کر لیا جو اللہ کے پاس ہے پس حضرت ابوبکر رونے لگے اور کہا: آپ پر ہمارے آباء اور اُمہات فدا ہوں! تو ہمیں اس پر تعجب ہوا اور لوگوں نے کہا: اس بوڑھے کی طرف دیکھو! رسول اللہ ﷺ ایک بندہ کی خبر دے رہے ہیں جس کو اللہ تعالیٰ نے اس کے درمیان اختیار دیا کہ وہ دنیا کی تروتازگی لے اور اس کے درمیان جو اللہ کے پاس ہے اور یہ کہہ رہا ہے کہ آپ پر ہمارے آباء اور اُمہات فدا ہوں! پس (دراصل) رسول اللہ ﷺ ہی کو اختیار دیا گیا تھا اور حضرت ابوبکر ہی ہم سب سے زیادہ عالم تھے اور رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: بے شک مجھ پر تمام لوگوں سے زیادہ اپنی مصاحبت میں اور اپنے مال میں نیکی کرنے والے ابوبکر ہیں اور اگر میں اپنی اُمت میں سے کسی کو خلیل بناتا تو ضرور ابوبکر کو خلیل بناتا سو اسلام کی خلت (دوستی) کے ابوبکر کے ذیلی دروازہ کے سوا مسجد میں کھلنے والا ہر دروازہ بند کر دیا جائے گا۔

اس حدیث کی شرح، صحیح البخاری: ۴۶۶ میں گزر چکی ہے۔

اس حدیث کی باب کے عنوان کے ساتھ مطابقت اس طرح ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: بے شک مجھ پر تمام لوگوں سے زیادہ اپنی مصاحبت میں نیکی کرنے والے ابوبکر ہیں اس سے مراد ہجرت کے موقع پر مصاحبت کی نیکی ہے کیونکہ ہجرت کے موقع پر تمام صحابہ میں سے صرف حضرت ابوبکر رضی اللہ عنہ ہی آپ کے صاحب تھے۔

اس حدیث میں ذکر ہے کہ دوسرے صحابہ کو حضرت ابوبکر کے رونے پر تعجب ہوا کیونکہ اگر ایک بندہ کو دنیا اور آخرت کے

درمیان اختیار دیا گیا تھا تو اس میں رونے کی کیا وجہ تھی؟

اس حدیث میں ”خوخة“ کا ذکر ہے اس کا معنی ہے: ذیلی دروازہ یعنی چھوٹا دروازہ، بعض صحابہ نے اپنے گھروں سے مسجد میں داخل ہونے کے لیے چھوٹا دروازہ بنایا ہوا تھا جس دروازے سے وہ مسجد میں داخل ہوتے تھے سو آپ نے حکم دیا کہ سب کے دروازے بند کر دیئے جائیں سوائے حضرت ابوبکر کے دروازہ کے اس حدیث سے حضرت ابوبکر رضی اللہ عنہ کی تمام صحابہ پر افضلیت معلوم ہوئی اور حضرت ابوبکر کے دروازہ کو باقی رکھنے میں ان کی خلافت کی طرف اشارہ ہے کیونکہ خلیفہ کو پانچ نمازیں پڑھانے خطبہ دینے اور شرعی احکام بیان کرنے کے لیے بار بار مسجد میں آنے کی ضرورت ہوتی ہے اگر اس کا گھر مسجد سے دور ہو تو اس کو حرج ہوگا اس لیے ان کے گھر سے مسجد میں کھلنے والے دروازہ کو باقی رکھا گیا۔

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں یحییٰ بن بکیر نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں لیث نے حدیث بیان کی از عقیل ابن شہاب نے کہا: پس مجھے عروہ بن زبیر نے خبر دی کہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا جو نبی ﷺ کی زوجہ ہیں وہ بیان کرتی ہیں کہ میں نے ہوش سنبھال کر اپنے والدین کو دین (اسلام) کی پیروی کرتے ہوئے ہی پایا اور ہر روز رسول اللہ ﷺ ہمارے پاس آتے تھے خواہ صبح ہو یا شام پس جب مسلمان مصائب میں مبتلا ہوئے تو حضرت ابوبکر رضی اللہ عنہ گھر سے سرزمین حبشہ کی طرف ہجرت کرتے ہوئے نکلے حتیٰ کہ وہ برک غماد (یعن کا ایک شہر) تک پہنچے وہاں ان سے ابن الدغنه ملا جو قبیلہ قارہ کا سردار تھا اس نے پوچھا: اے ابوبکر! آپ کہاں جا رہے ہیں؟ تو حضرت ابوبکر نے کہا: میری قوم نے مجھے نکال دیا ہے اب میرا ارادہ ہے کہ میں تمام روئے زمین کی سیاحت کروں گا اور اپنے رب کی عبادت کروں گا ابن الدغنه نے کہا: اے ابوبکر! تم ایسے شخص کو نکالا جائے گا نہ وہ خود نکلے گا تم نادار لوگوں کے لیے کھاتے ہو رشتہ داروں سے میل جول رکھتے ہو بے کسوں کا بوجھ اٹھاتے ہو مہمان نوازی کرتے ہو اور راہ حق کی مشکلات میں لوگوں کی مدد کرتے ہو میں آپ کا ضامن ہوں آپ واپس جائیں اور اپنے شہر میں اپنے رب کی عبادت کریں سو حضرت ابوبکر واپس آ گئے اور ابن الدغنه بھی آپ کے ساتھ آیا پھر شام کو ابن الدغنه قریش کے سرداروں کے پاس گیا اور کہا: ابوبکر ایسے شخص کو نکالا جاتا ہے نہ اس کو خود نکلنا چاہیے کیا تم ایسے شخص کو نکال رہے ہو جو ناداروں کے لیے کھاتا ہے رشتہ داروں سے میل جول رکھتا ہے بے کسوں کا بوجھ اٹھاتا

۳۹۰۵۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ قَالَ ابْنُ شِهَابٍ فَأَخْبَرَنِي عُرْوَةُ بْنُ الزُّبَيْرِ أَنَّ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا زَوْجَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَتْ: لَمْ أَغْقِلْ أَبَوَيَّ قَطُّ إِلَّا وَهُمَا يَدِينَانِ الدِّينَ وَلَمْ يَمُرَّ عَلَيْنَا يَوْمٌ إِلَّا يَأْتِينَا فِيهِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ طَرَفِي النَّهَارِ بُكْرَةً وَعَشِيَّةً فَلَمَّا ابْتَلَى الْمُسْلِمُونَ خَرَجَ أَبُو بَكْرٍ مُهَاجِرًا نَحْوَ أَرْضِ الْحَبَشَةِ حَتَّى بَلَغَ بَرَكَ الْعِمَادِ لَقِيَهُ ابْنُ الدَّغْنَةِ وَهُوَ سَيِّدُ الْقَارَةِ فَقَالَ آيِنَ تُرِيدُ يَا أَبَا بَكْرٍ فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ أَخْرَجَنِي قَوْمِي فَأُرِيدُ أَنْ أَسِيحَ فِي الْأَرْضِ وَأَعْبُدَ رَبِّي قَالَ ابْنُ الدَّغْنَةِ فَإِنَّ مِثْلَكَ يَا أَبَا بَكْرٍ لَا يَخْرُجُ وَلَا يَخْرُجُ إِنَّكَ تَكْسِبُ الْمَعْدُومَ وَتَصِلُ الرَّحِمَ وَتَحْمِلُ الْكُلَّ وَتَقْرِي الضَّيْفَ وَتُعِينُ عَلَى نَوَائِبِ الْحَقِّ قَالَا لَكَ جَارٌ أَرْجِعْ وَاعْبُدْ رَبَّكَ بِلَدِكَ فَرَجَعَ وَارْتَحَلَ مَعَهُ ابْنُ الدَّغْنَةِ فَطَافَ ابْنُ الدَّغْنَةِ عَشِيَّةً فِي أَشْرَافِ قُرَيْشٍ فَقَالَ لَهُمْ إِنْ أَبَا بَكْرٍ لَا يَخْرُجُ مِثْلَهُ وَلَا يُخْرُجُ أَنْتُمْ جُوعٌ وَرَجُلًا يَكْسِبُ الْمَعْدُومَ وَيَصِلُ الرَّحِمَ وَيَحْمِلُ الْكُلَّ وَيَقْرِي الضَّيْفَ وَيُعِينُ عَلَى نَوَائِبِ الْحَقِّ فَلَمْ تُكْذِبْ قُرَيْشٌ بِجَوَابِ ابْنِ الدَّغْنَةِ وَقَالُوا لَا ابْنَ الدَّغْنَةِ مَرَّ أَبَا بَكْرٍ فَلْيَعْبُدْ رَبَّهُ فِي دَارِهِ فَلْيَصِلْ فِيهَا وَلْيَقْرَأْ مَا شَاءَ وَلَا يُؤْذِنَا بِذَلِكَ وَلَا يَسْتَعْلِنَ بِهِ فَإِنَّا نَخْشَى أَنْ يُفْتِنَ

نِسَانًا وَابْنَاءً نَا فَقَالَ ذَلِكَ ابْنُ الدَّغْنَةِ لَا بَنِي بَكْرٍ  
فَلَبِثَ أَبُو بَكْرٍ بِذَلِكَ يَعْبُدُ رَبَّهُ فِي دَارِهِ وَلَا يَسْتَعْلِنُ  
بِصَلَوَتِهِ وَلَا يَقْرَأُ فِي غَيْرِ دَارِهِ ثُمَّ بَدَا لِأَبِي بَكْرٍ فَابْتَنَى  
مَسْجِدًا بِفِنَاءِ دَارِهِ وَكَانَ يُصَلِّي فِيهِ وَيَقْرَأُ الْقُرْآنَ  
فَيَنْقِذُ عَلَيْهِ نِسَاءَ الْمُشْرِكِينَ وَابْنَاءَهُمْ وَهُمْ  
يَعْجَبُونَ مِنْهُ وَيَنْظُرُونَ إِلَيْهِ وَكَانَ أَبُو بَكْرٍ رَجُلًا بَكَّاءً  
لَا يَمْلِكُ عَيْنُهُ إِذَا قَرَأَ الْقُرْآنَ فَافْزَعَ ذَلِكَ أَشْرَافَ  
قُرَيْشٍ مِنَ الْمُشْرِكِينَ فَأَرْسَلُوا إِلَى ابْنِ الدَّغْنَةِ فَقَدِمَ  
عَلَيْهِمْ فَقَالُوا إِنَّا كُنَّا أَجْرُنَا أَبَا بَكْرٍ بِجَوَارِكَ عَلَى أَنْ  
يَعْبُدَ رَبَّهُ فِي دَارِهِ فَقَدْ جَاوَزَ ذَلِكَ فَابْتَنَى مَسْجِدًا  
بِفِنَاءِ دَارِهِ فَأَعْلَنَ بِالصَّلَاةِ وَالْقِرَاءَةِ فِيهِ وَإِنَّا  
قَدْ خَشِينَا أَنْ تَفْتِنَ نِسَانًا وَابْنَاءً نَا فَانْهَ فَإِنْ أَحَبَّ أَنْ  
يَقْتَصِرَ عَلَى أَنْ يَعْبُدَ رَبَّهُ فِي دَارِهِ فَعَلْ وَإِنْ أَبَى إِلَّا أَنْ  
يُعْلِنَ بِذَلِكَ فَسَلُّهُ أَنْ يَرُدَّ إِلَيْكَ ذِمَّتَكَ فَإِنَّا قَدْ كَرِهْنَا  
أَنْ نُخْفِرَكَ وَلَسْنَا مُقَرِّبِينَ لِأَبِي بَكْرٍ إِلَّا سَتَعْلَانِ قَالَتْ  
عَائِشَةُ فَاتَى ابْنُ الدَّغْنَةِ إِلَى أَبِي بَكْرٍ فَقَالَ قَدْ عَلِمْتُ  
الَّذِي عَاقَدْتُ لَكَ عَلَيْهِ فَأَمَّا أَنْ تَقْتَصِرَ عَلَى ذَلِكَ وَأَمَّا  
أَنْ تَرْجِعَ إِلَيَّ ذِمَّتِي فَإِنِّي لَا أَحِبُّ أَنْ تَسْمَعَ الْعَرَبُ  
أَنِّي أَخْفَرْتُ فِي رَجُلٍ عَقَدْتُ لَهُ فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ فَإِنِّي  
أَرَدْتُ إِلَيْكَ جَوَارِكَ وَأَرْضِي بِجَوَارِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ  
وَالنَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَئِذٍ بِمَكَّةَ فَقَالَ  
النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِلْمُسْلِمِينَ إِنِّي أُرِيتُ دَارَ  
هِجْرَتِكُمْ ذَاتَ نَخْلٍ بَيْنَ لَا بَتَيْنِ وَهُمَا الْحَرَّتَانِ  
فَهَاجَرَ مَنْ هَاجَرَ قَبْلَ الْمَدِينَةِ وَرَجَعَ عَائِمَةٌ مَنْ كَانَ  
هَاجَرَ بَارِضِ الْحَبَشَةِ إِلَى الْمَدِينَةِ وَتَجَهَّزَ أَبُو بَكْرٍ  
قَبْلَ الْمَدِينَةِ فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ عَلَى رِسْلِكَ فَإِنِّي أَرْجُو أَنْ يُؤْذَنَ لِي فَقَالَ  
أَبُو بَكْرٍ وَهَلْ تَرْجُوا ذَلِكَ بِأَبِي أَنْتَ قَالَ نَعَمْ فَحَبَسَ  
أَبُو بَكْرٍ نَفْسَهُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

ہے مہمان نوازی کرتا ہے اور راق حق کی مشکلات میں لوگوں کی مدد  
کرتا ہے تو قریش نے ابن الدغنه کے پناہ دینے کو مسترد نہیں کیا اور  
انہوں نے ابن الدغنه سے کہا: تم ابوبکر سے کہو کہ وہ اپنے رب کی  
اپنے گھر میں عبادت کریں، سو وہیں نماز پڑھیں اور جتنا چاہیں  
قرآن پڑھیں اور بہ آواز بلند قرآن پڑھ کر ہمیں ایذا نہ دیں کیونکہ  
ہمیں خطرہ ہے کہ (اگر انہوں نے بلند آواز سے قرآن پڑھا تو)  
ہماری عورتیں اور ہمارے بچے فتنے میں مبتلا ہو جائیں گے سو یہ بات  
ابن الدغنه نے حضرت ابوبکر سے کہی پھر کچھ عرصہ حضرت ابوبکر اپنے  
گھر میں اپنے رب کی عبادت کرتے رہے اور نماز میں بلند آواز  
سے قرآن نہیں پڑھتے تھے اور نہ گھر کے علاوہ قرآن پڑھتے تھے پھر  
حضرت ابوبکر کو خیال آیا تو انہوں نے اپنے گھر کے محن میں مسجد بنائی  
اس میں نماز پڑھتے تھے اور نماز میں قرآن مجید پڑھتے تھے پس  
مشرکین کی عورتیں اور ان کے بیٹے بھی ان کو جھانک جھانک کر دیکھتے  
تھے اور ان کو دیکھ کر تعجب کرتے تھے اور حضرت ابوبکر ہر سوز شخص تھے  
جب وہ قرآن کی تلاوت کرتے تو اپنی آنکھوں سے آنسوؤں کو  
روکنے پر قادر نہ ہوتے اس سے مشرکین قریش کے سردار گھبرا گئے  
انہوں نے ابن الدغنه کو بلوایا تو وہ ان کے پاس آیا انہوں نے اس  
سے کہا: تمہارے پناہ دینے پر ہم نے ابوبکر کو اس شرط پر پناہ دی تھی  
کہ وہ اپنے گھر میں اپنے رب کی عبادت کریں گے اب انہوں نے  
اس شرط سے تجاوز کیا ہے اور انہوں نے اپنے گھر کے محن میں مسجد بنا  
لی ہے اور اس میں علی الاعلان نماز پڑھتے ہیں اور قرآن کی تلاوت  
کرتے ہیں ہمیں اس سے خطرہ ہے کہ ہماری عورتیں اور ہمارے  
بیٹے فتنہ میں مبتلا ہو جائیں گے سو تم ان کو منع کرو اگر وہ چاہیں تو  
صرف اپنے گھر کے اندر اپنے رب کی عبادت کریں اور اگر وہ اس کا  
انکار کریں اور علی الاعلان عبادت کرنے پر اصرار کریں تو تم ان سے  
سوال کرو کہ وہ تمہاری ضمانت کو واپس کر دیں کیونکہ ہم عہد شکنی کرنے  
کو ناپسند کرتے ہیں اور ہم ابوبکر کو علی الاعلان قرآن پڑھنے پر برقرار  
نہیں رکھیں گے۔ حضرت عائشہ نے بتایا کہ پھر ابن الدغنه حضرت  
ابوبکر کے پاس آیا اور ان سے کہا کہ آپ کو معلوم ہے کہ میں نے

لِصُحْبِهِ وَعَلَفَ رَاحِلَتَيْنِ كَانَتَا عِنْدَهُ وَرَقَ السَّمُرِ  
وَهُوَ الْخَبَطُ أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ: قَالَ ابْنُ شِهَابٍ قَالَ عُرْوَةُ  
قَالَتْ عَائِشَةُ: فَبَيْنَمَا نَحْنُ يَوْمًا جُلُوسٌ لِي بَيْتِ أَبِي  
بَكْرٍ فِي نَحْرِ الظَّهِيرَةِ قَالَ قَائِلٌ لِأَبِي بَكْرٍ هَذَا رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُتَقَبِّعًا فِي سَاعَةٍ لَمْ يَكُنْ  
يَأْتِينَا فِيهَا فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ فِدَاءٌ لَهُ أَبِي وَأُمِّي وَاللَّهِ  
مَا جَاءَ بِهِ فِي هَذِهِ السَّاعَةِ إِلَّا أَمْرٌ قَالَتْ فَجَاءَ رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاسْتَاذَنَ فَأُذِنَ لَهُ فَدَخَلَ  
فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِأَبِي بَكْرٍ أَخْرِجْ  
مِنْ عِنْدِكَ فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ إِنَّمَا هُمْ أَهْلُكَ يَا بِي أَنْتَ يَا  
رَسُولَ اللَّهِ قَالَ فَإِنِّي قَدْ أُذِنَ لِي فِي الْخُرُوجِ فَقَالَ  
أَبُو بَكْرٍ الصَّحَابَةُ يَا بِي أَنْتَ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَعَمْ قَالَ أَبُو بَكْرٍ:  
فَاخُذْ يَا بِي أَنْتَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِحْدَى رَاحِلَتَيَّ هَاتَيْنِ  
قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالثَّمَنِ قَالَتْ  
عَائِشَةُ فَجَهَّزْنَا هُمَا أَحَدَ الْجِهَازِ وَصَنَعْنَا لَهُمَا سَفْرَةَ  
فِي جِرَابٍ فَقَطَعَتْ أَسْمَاءُ بِنْتُ أَبِي بَكْرٍ قِطْعَةً مِنْ  
نِطَاقِهَا فَرَبَطَتْ بِهِ عَلَى فَمِ الْجِرَابِ فَبِذَلِكَ سُمِّيَتْ  
ذَاتُ النِّطَاقَيْنِ قَالَتْ ثُمَّ لَحِقَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَبُو بَكْرٍ بِغَارٍ فِي جَبَلٍ ثَوْرٍ فَكَمْنَا فِيهِ  
ثَلَاثَ لَيَالٍ يَبِيتُ عِنْدَهُمَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي بَكْرٍ وَهُوَ  
غُلَامٌ شَابٌّ ثَقِفَ لَقِنَ فَبِذَلِكَ مِنْ عِنْدِهِمَا بِسَحَرٍ  
فَبُصِّحَ مَعَ قُرَيْشٍ بِمَكَّةَ كَبَائِبَ فَلَا يَسْمَعُ أَمْرًا  
يَكْتَادَانِ بِهِ إِلَّا وَعَاهُ حَتَّى يَأْتِيَهُمَا بِخَبَرِ ذَلِكَ حِينَ  
يَخْتَلِطُ الظَّلَامُ وَيَرْعَى عَلَيْهِمَا عَامِرُ بْنُ فُهَيْرَةَ مَوْلَى  
أَبِي بَكْرٍ مِنْ غَنَمٍ فَيُرِيحُهَا عَلَيْهِمَا حِينَ تَذْهَبُ  
سَاعَةٌ مِنَ الْعِشَاءِ فَيَبْتَغِيَانِ فِي رِسْلٍ وَهُوَ لَبَنٌ مِنْحَتُهُمَا  
وَرَحِيْقُهُمَا حَتَّى يَنْعِقَ بِهَا عَامِرُ بْنُ فُهَيْرَةَ بِغَلَسٍ  
فَفَعَلَ ذَلِكَ فِي كُلِّ لَيْلَةٍ مِنْ تِلْكَ اللَّيَالِي الثَّلَاثِ

آپ سے کیا معاہدہ کیا تھا پس آپ یا تو اس معاہدہ پر اقتصار کریں یا  
میری ضمانت میری طرف لوٹا دیں کیونکہ میں یہ پسند نہیں کرتا کہ  
عرب یہ سنیں کہ میں نے ایک شخص سے معاہدہ کر کے اس کو توڑ دیا تو  
حضرت ابو بکر نے کہا: میں تمہاری ضمانت کو واپس کرتا ہوں اور اللہ  
تعالیٰ کی پناہ پر راضی ہوں اور نبی ﷺ ان دنوں مکہ میں تھے پس  
نبی ﷺ نے مسلمانوں سے فرمایا تھا: مجھے خواب میں تمہاری  
ہجرت کی جگہ دکھائی گئی ہے وہ جگہ دو سیاہ پتھریلی زمینوں کے  
درمیان ہے اور وہاں کھجوروں کے باغات ہیں اور وہ سیاہ پتھروں  
کے درمیان ہے پھر جس نے مدینہ کی طرف ہجرت کرنی تھی اس  
نے اس کی طرف ہجرت کر لی اور وہ عام مسلمان جنہوں نے  
سرزمین حبشہ کی طرف ہجرت کی تھی وہ بھی مدینہ کی طرف لوٹ  
آئے حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ نے بھی مدینہ کی طرف تیاری کی تو ان  
سے رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: تم توقف کرو کیونکہ مجھے امید ہے  
کہ مجھے (ہجرت) کی اجازت دی جائے گی تو حضرت ابو بکر نے  
کہا: آپ پر میرے باپ فدا ہوں! کیا آپ کو اس کی توقع ہے؟  
آپ نے فرمایا: ہاں! تب حضرت ابو بکر نے آپ کی مصاحبت کے  
لیے اپنے آپ کو روکے رکھا اور ان کے پاس جو دو اونٹنیاں تھیں ان  
کو چار ماہ تک کیکر کے پتے وغیرہ کھلاتے رہے۔ ابن شہاب نے کہا  
کہ عروہ نے بیان کیا کہ حضرت عائشہ نے بتایا کہ ہم ایک دن دوپہر  
کے وقت حضرت ابو بکر کے گھر میں بیٹھے ہوئے تھے کہ کسی بتانے  
والے نے حضرت ابو بکر کو بتایا کہ یہ رسول اللہ ﷺ ہیں جو سر پر  
کپڑا ڈالے ہوئے آئے ہیں اور رسول اللہ ﷺ اس وقت میں  
ہمارے پاس نہیں آتے تھے تو حضرت ابو بکر نے کہا: ان پر میرے  
باپ اور ماں فدا ہوں! اللہ کی قسم! وہ کسی خاص وجہ سے اس وقت  
آئے ہیں حضرت عائشہ نے بتایا کہ پھر رسول اللہ ﷺ آئے اور  
آپ نے اندر آنے کی اجازت طلب کی حضرت ابو بکر نے  
اجازت دی تو رسول اللہ ﷺ اندر آئے رسول اللہ ﷺ نے  
فرمایا: تمہارے پاس جو لوگ ہیں ان کو باہر نکال دو حضرت ابو بکر  
نے کہا: آپ پر میرے باپ فدا ہوں! وہ آپ ہی کے اہل ہیں

وَاسْتَأْجَرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَبُو بَكْرٍ رَجُلًا مِّنْ بَنِي الدَّيْلِ وَهُوَ مِنْ بَنِي عَبْدِ بْنِ عَدِي هَادِيًا خَرِيَّتًا وَالْخَرِيَّتُ الْمَاهِرُ بِالْهَدَايَةِ قَدْ غَمَسَ حِلْفًا فِي الْإِلْعَاصِ ابْنِ وَائِلِ السَّهْمِيِّ وَهُوَ عَلَى دِينِ كُفَّارٍ قُرَيْشٍ فَأَمِنَاهُ فَدَفَعَا إِلَيْهِ رَا حِلَّتَيْهِمَا وَوَاعَدَاهُ غَارَ ثَوْرٍ بَعْدَ ثَلَاثِ لَيَالٍ بِرَا حِلَّتَيْهِمَا صُبْحَ ثَلَاثٍ وَانْطَلَقَ مَعَهُمَا عَامِرُ بْنُ فُهَيْرَةَ وَالِدَيْلٍ فَأَخَذَ بِهِمْ طَرِيقَ السَّوَا حِلٍ .

یا رسول اللہ! آپ نے فرمایا: مجھے مکہ سے نکلنے کی اجازت دے دی گئی ہے، حضرت ابوبکر نے کہا: یا رسول اللہ! آپ پر میرے باپ فدا ہوں، کیا میں آپ کی مصاحبت کروں گا؟ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ہاں! حضرت ابوبکر نے کہا: یا رسول اللہ! آپ پر میرے باپ فدا ہوں! ان دو اونٹنیوں میں سے ایک آپ لے لیجئے، رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: قیمت کے عوض، پھر ہم نے جلدی جلدی ان دونوں کی روائگی کی تیاری کی اور ہم نے ایک تھیلے میں آپ دونوں کے کھانے پینے کی چیزیں رکھیں، پھر حضرت اسماء بنت ابی بکر رضی اللہ عنہا نے اپنے پٹکے کے دو ٹکڑے کر کے اس سے اس تھیلے کا منہ باندھ دیا، اسی وجہ سے حضرت اسماء کا لقب ذات النطاقین (دو پٹکے والی) پڑ گیا، حضرت عائشہ نے بتایا کہ پھر رسول اللہ ﷺ اور حضرت ابوبکر پہاڑ ثور کے غار کے اندر چھپ گئے اور تین راتیں وہیں گزاریں، حضرت عبداللہ بن ابی بکر رضی اللہ عنہا بہت سمجھ دار اور ذہین جوان تھے وہ ان دونوں کے پاس جا کر رات گزارتے تھے اور فجر کے وقت منہ اندھیرے ان دونوں کے پاس سے نکل آتے تھے اور صبح کو مکہ میں قریش کے پاس ہوتے تھے جیسے وہیں رات گزاری ہو، پھر جو باتیں یہاں سنتے اور ان دونوں کے خلاف کارروائی کی جو باتیں ہوتیں ان کو محفوظ رکھتے، حتیٰ کہ وہ اس خبر کو لے کر آتے، جب صبح (کی روشنی) اندھیرے سے خلط ملط ہو جاتی اور حضرت ابوبکر کے غلام عامر بن فہیرہ ان کے پاس بکریاں چراتے، پھر ان بکریوں کا دودھ آپ دونوں کو پیش کرتے جب رات کا ایک حصہ گزر جاتا، پس آپ اس دودھ پر رات گزارتے اور اس کو گرم لوہے سے گرم کر لیتے، پھر صبح منہ اندھیرے عامر بن فہیرہ غار سے نکل آتے، وہ (غار کی) تین راتوں میں سے ہر رات اسی طرح کرتے تھے، بنو الدیل جو بنی عدی کی ایک شاخ تھے، حضرت ابوبکر نے راستہ کی رہنمائی کے لیے اس کا ایک جزیت غلام اجرت پر لیا تھا، جزیت کا معنی ہے: راستہ دکھانے کا بہت ماہر، یہ عاص بن وائل سہمی کی آل کا بہت بڑا حلیف تھا، اور یہ کفار قریش کے دین پر تھا، آپ دونوں نے اس پر اعتماد کر لیا تھا، اور اپنی دونوں اونٹنیاں اس کے حوالے کر دی تھیں، اور اس سے یہ



وعدہ لیا تھا کہ وہ تین دن کے بعد صبح کو ان کے پاس غار ثور میں آئے گا، پھر عامر بن فہیرہ اور وہ راہ نما آپ دونوں کے ساتھ ساحلوں کے راستہ سے چل پڑے۔

اس حدیث کی شرح، صحیح البخاری: ۴۷۶ میں گزر چکی ہے۔

۳۹۰۶۔ قَالَ ابْنُ شِهَابٍ وَأَخْبَرَنِي عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَالِكٍ الْمُدَلِّجِيُّ وَهُوَ ابْنُ أَخِي سُرَاقَةَ بْنِ مَالِكِ بْنِ جُعْشُمٍ أَنَّ أَبَاهُ أَخْبَرَهُ أَنَّهُ سَمِعَ سُرَاقَةَ بْنَ جُعْشُمٍ يَقُولُ جَاءَنَا رَسُولُ كُفَّارِ قُرَيْشٍ يَجْعَلُونَ فِي رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَبْنَى بَكْرٍ دِيَّةَ كُلِّ وَاحِدٍ مِّنْهُمَا مَنْ قَتَلَهُ أَوْ أَسْرَهُ فَبَيْنَمَا أَنَا جَالِسٌ فِي مَجْلِسٍ مِّنْ مَّجَالِسِ قَوْمِي بَنِي مُدَلِّجٍ أَقْبَلَ رَجُلٌ مِّنْهُمْ حَتَّى قَامَ عَلَيْنَا وَنَحْنُ جُلُوسٌ فَقَالَ يَا سُرَاقَةَ إِنِّي قَدْ رَأَيْتُ أَيْفَا أَمْرٍ دَةً بِالسَّاحِلِ أَرَاهَا مُحَمَّدًا وَأَصْحَابَهُ قَالَ سُرَاقَةُ فَعَرَفْتُ أَنَّهُمْ هُمْ فَقُلْتُ لَهُ إِنَّهُمْ لَيَسُوءُ بِهِمْ وَلَكِنَّكَ رَأَيْتَ فَلَانًا وَفَلَانًا انْطَلَقُوا بِأَعْيُنِنَا يَتَفَوَّنَ ضَالَّةً لَهُمْ ثُمَّ لَبِثْتُ فِي الْمَجْلِسِ سَاعَةً ثُمَّ قُمْتُ فَدَخَلْتُ فَأَمَرْتُ جَارِيَتِي أَنْ تَخْرُجَ بِفَرَسِي وَهِيَ مِنْ وَرَاءِ أَكْمَةِ فَتَحْبِسَهَا عَلَيَّ وَأَخَذْتُ رُمَحِي فَخَرَجْتُ بِهِ مِنْ ظَهْرِ الْبَيْتِ فَحَطَطْتُ بِرُجْجِهِ الْأَرْضَ وَخَفَضْتُ عَالِيَهُ حَتَّى أَتَيْتُ فَرَسِي فَرَكِبْتُهَا فَرَفَعْتُهَا تُقَرِّبُ بِي حَتَّى دَنَوْتُ مِنْهُمْ فَخَرَزْتُ بِي فَرَسِي فَخَرَزْتُ عَنْهَا فَقُمْتُ فَأَهْوَيْتُ يَدِي إِلَى كِنَانَتِي فَاسْتَخَرَجْتُ مِنْهَا الْأَزْلَامَ فَاسْتَقْسَمْتُ بِهَا أَضْرَهُمْ أَمْ لَا فَخَرَجَ الَّذِي أَكْرَهُ فَرَكِبْتُ فَرَسِي وَعَصَبْتُ الْأَزْلَامَ تُقَرِّبُ بِي حَتَّى إِذَا سَمِعْتُ قِرَاءَةَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ لَا يَلْتَفِتُ وَأَبُو بَكْرٍ يُكْثِرُ الْإِلْفَاتِ سَاخَتْ يَدَا فَرَسِي فِي الْأَرْضِ حَتَّى بَلَغَتَا الرُّكْبَتَيْنِ فَخَرَزْتُ عَنْهَا ثُمَّ رَجَوْتُهَا فَتَهَضَّتْ فَلَمْ تَكُذْ تُخْرِجُ يَدَيْهَا فَلَمَّا اسْتَوَتْ قَالِمَةً إِذَا لَا تَرِي يَدَيْهَا عَثَانَ سَاطِعٍ فِي السَّمَاءِ

ابن شہاب نے کہا: اور مجھے عبدالرحمن بن مالک مدلیجی نے خبر دی اور وہ حضرت سراقہ بن مالک بن جعشم کے بھتیجے ہیں ان کے والد نے ان کو خبر دی کہ انہوں نے سراقہ بن جعشم سے سنا وہ بیان کرتے ہیں کہ ان کے پاس کفار قریش کے ایچی آئے کہ انہوں نے رسول اللہ ﷺ اور حضرت ابوبکر میں سے ہر ایک کو قتل کرنے والے یا ان کو گرفتار کرنے والے کے لیے سواونٹ انعام مقرر کر دیا ہے سو جس وقت میں اپنی قوم بنو مدلیج کے ساتھ ایک مجلس میں بیٹھا ہوا تھا اس وقت ان میں سے ایک شخص آگے آیا، حتیٰ کہ ہمارے پاس کھڑا ہو گیا اور ہم لوگ بیٹھے ہوئے تھے اس نے کہا: اے سراقہ! میں نے ابھی ساحل کے راستہ پر کچھ آدمیوں کو دیکھا ہے اور میرا گمان ہے کہ وہ (حضرت) محمد (ﷺ) اور ان کے اصحاب ہیں سراقہ نے کہا کہ میں نے جان لیا کہ یہ وہی لوگ ہیں سو میں نے (اس کو غلط فہمی میں ڈالنے کے لیے کہا: یہ وہ نہیں ہیں، لیکن تم نے فلاں اور فلاں کو دیکھا ہوگا جو ہمارے سامنے سے اپنی گم شدہ چیز کو تلاش کرنے گئے تھے پھر میں اس مجلس میں تھوڑی دیر بیٹھا پھر میں اٹھ کر گھر گیا اور اپنی باندی کو حکم دیا کہ وہ میرے گھوڑے کو لے کر فلاں ٹیلہ کے پاس لائے اور وہیں میرا انتظار کرے میں نے اپنا نیزہ اٹھایا اور گھر کے عقب سے باہر نکل آیا، میں نیزے کی نوک سے راستہ پر لکیر بناتا ہوا چلا اور نیزے کے اوپر کا حصہ جھکا لیا، حتیٰ کہ میں اپنے گھوڑے کے پاس آیا اور اس پر سوار ہو گیا، اور تیز رفتاری کے ساتھ اس کو لے چلا، جس قدر تیز رفتاری ممکن تھی، حتیٰ کہ میں ان کے قریب پہنچ گیا، اس وقت میرے گھوڑے نے ٹھوکر کھائی اور مجھے گرا دیا، پس میں کھڑا ہو گیا اور میں نے اپنا ہاتھ اپنے ترکش کی طرف بڑھایا، پھر میں نے تیر سے قال نکالی کہ آیا میں ان کو ضرر پہنچا سکتا ہوں یا نہیں، سو وہ قال نکلی جو مجھے ناپسند تھی پس میں (دوبارہ)



مِثْلُ الدُّخَانِ فَاسْتَقْسَمْتُ بِالْأَزْلَامِ فَخَرَجَ إِلَيَّ أَكْرَهَ  
فَنَادَيْتُهُمْ بِالْأَمَانِ فَوَقَفُوا فَرَكِبْتُ فَرَسِي حَتَّى جِئْتُهُمْ  
وَوَسَّعَ فِي نَفْسِي حِينَ لَقِيتُ مَا لَقِيتُ مِنَ الْحَبْسِ  
عَنْهُمْ أَنْ سَيَظْهَرُ أَمْرُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ فَقُلْتُ لَهُ إِنَّ قَوْمَكَ قَدْ جَعَلُوا فِيكَ الدِّيَةَ  
وَأَخْبَرْتُهُمْ أَخْبَارَ مَا يُرِيدُ النَّاسُ بِهِمْ وَعَرَضْتُ عَلَيْهِمُ  
الزَّادَ وَالْمَتَاعَ فَلَمْ يَرَوْا نَبِيَّ وَلَمْ يَسْأَلْنِي إِلَّا أَنْ قَالَ  
أَخْفِ عَنَّا فَسَأَلْتُهُ أَنْ يَكْتُبَ لِي كِتَابَ آمْنٍ فَأَمَرَ عَامِرَ  
بْنَ فَهَيْرَةَ فَكَتَبَ فِي رُقْعَةٍ مِنْ أَدِيمٍ ثُمَّ مَضَى رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ . قَالَ ابْنُ شِهَابٍ فَأَخْبَرَنِي  
عُرْوَةُ بْنُ الزُّبَيْرِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
لَقِيَ الزُّبَيْرَ فِي رَكْبٍ مِنَ الْمُسْلِمِينَ كَانُوا بِجَارًا  
قَائِلِينَ مِنَ الشَّامِ فَكَسَا الزُّبَيْرُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَبَا بَكْرٍ ثِيَابَ بَيَاضٍ وَسَمِعَ الْمُسْلِمُونَ  
بِالْمَدِينَةِ مَخْرَجَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
مِنْ مَكَّةَ لَكَانُوا يَغْدُونَ كُلَّ غَدَاةٍ إِلَى الْحَرَّةِ  
فَيَنْتَظِرُونَهُ حَتَّى يَرُدَّهُمْ حَرُّ الظَّهِيرَةِ فَانْقَلَبُوا يَوْمًا  
بَعْدَ مَا أَطَالُوا انْتِظَارَهُمْ فَلَمَّا آوَوْا إِلَى بُيُوتِهِمْ أَوْفَى  
رَجُلٌ مِنْ يَهُودَ عَلَى أَطْمٍ مِنْ أَطْمِهِمْ لِأَمْرٍ يَنْتَظِرُ إِلَيْهِ  
فَبَصُرَ بِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَصْحَابِهِ  
مُضْطَّيْنِ يَزُولُ بِهِمُ السَّرَابُ فَلَمْ يَمْلِكِ الْيَهُودِيُّ أَنْ  
قَالَ بِأَعْلَى صَوْتِهِ يَا مَعْشَرَ الْعَرَبِ هَذَا جَدُّكُمْ الَّذِي  
تَنْتَظِرُونَ فَتَارَ الْمُسْلِمُونَ إِلَى السِّلَاحِ فَتَلَقَّوْا رَسُولَ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِظَهْرِ الْحَرَّةِ فَعَدَلَ بِهِمْ  
ذَاتَ الْيَمِينِ حَتَّى نَزَلَ بِهِمْ فِي بَنِي عَمْرِو بْنِ عَوْفٍ  
وَذَلِكَ يَوْمَ الْاِثْنَيْنِ مِنْ شَهْرِ رَجَبِ الْأَوَّلِ فَقَامَ أَبُو بَكْرٍ  
لِلنَّاسِ وَجَلَسَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
صَامِتًا لَطْفِقَ مَنْ جَاءَ مِنَ الْأَنْصَارِ مِمَّنْ لَمْ يَرَوْا رَسُولَ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُحْيِي أَبَا بَكْرٍ حَتَّى أَصَابَتْ

اپنے گھوڑے پر سوار ہو گیا اور قال کے تیروں کی تکذیب کی میرا  
گھوڑا مجھے ان کے قریب کر رہا تھا، حتیٰ کہ میں نے رسول اللہ ﷺ  
کی قراءت کی آواز سنی اور آپ کسی طرف توجہ نہیں کر رہے تھے اور  
حضرت ابو بکر اِدھر اِدھر مڑ کر دیکھتے تھے میرے گھوڑے کے اگلے  
دونوں پاؤں زمین میں دھنس گئے، حتیٰ کہ گھٹنوں تک زمین کے  
اندر پہنچ گئے پس میں زمین پر گر پڑا میں نے گھوڑے کو اٹھنے کے  
لیے جھڑکا، گھوڑا اٹھنے لگا مگر وہ اپنے دونوں اگلے پاؤں زمین سے  
نہیں نکال سکا، پھر جب گھوڑا سیدھا ہوا تو اس کے پاؤں کے اثر  
سے دھوئیں کی طرح غبار آسمان کی طرف چڑھنے لگا میں نے پھر  
تیروں سے قال نکالی، پھر وہی قال نکالی جو مجھے ناپسند تھی، پھر میں  
نے دونوں کو امان دینے کے لیے پکارا، سو وہ ٹھہر گئے، پھر میں اپنے  
گھوڑے پر سوار ہو کر ان کے پاس پہنچا اور میرے دل میں یہ خیال  
آیا کہ میں نے ان کو روکنے کا جو ارادہ کیا تھا، اس وجہ سے مجھ پر جو  
مصیبت آئی تھی وہ آئی، سو ضرور رسول اللہ ﷺ کا دین غالب ہو  
کر رہے گا، پس میں نے آپ سے کہا کہ آپ کی قوم نے آپ (کو  
گرفتار کرنے پر) سوانٹ انعام رکھے تھے اور میں نے ان کو خبر دی  
کہ وہ لوگ آپ کے ساتھ کیا سلوک کرنا چاہتے ہیں اور میں نے  
ان کو کھانے کی چیزوں اور دیگر سامان سفر کی پیش کش کی تو انہوں  
نے مجھ سے کچھ نہیں لیا اور نہ مجھ سے کوئی سوال کیا مگر صرف یہ فرمایا  
کہ ہماری خبر پوشیدہ رکھنا، میں نے سوال کیا کہ آپ میرے لیے  
امن کی دستاویز لکھ دیں تو آپ نے عامر بن فہیرہ کو حکم دیا کہ وہ  
چڑے کے ایک کٹڑے میں مجھے لکھ دے، پھر رسول اللہ ﷺ چلے  
گئے ابن شہاب نے کہا: پس مجھے عروہ بن زبیر نے خبر دی کہ رسول  
اللہ ﷺ کی ملاقات حضرت زبیر رضی اللہ عنہ سے ہوئی جو مسلمانوں کے  
ایک تجارتی قافلہ کے ساتھ شام سے واپس آ رہے تھے، حضرت  
زبیر نے رسول اللہ ﷺ کو اور حضرت ابو بکر کو سفید کپڑے پیش  
کیے اور مدینہ میں مسلمانوں نے سنا کہ رسول اللہ ﷺ مکہ سے  
تشریف لا رہے ہیں، سو وہ ہر روز صبح کے وقت سیاہ پتھر علی زمین پر  
آپ کا انتظار کرتے تھے، حتیٰ کہ دوپہر کی گرمی ان کو لوٹا دیتی، پس

الْشَّمْسُ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاَقْبَلَ  
اَبُو بَكْرٍ حَتّٰی ظَلَّلَ عَلَيْهِ بَرْدَانِهِ فَعَرَفَ النَّاسُ  
رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عِنْدَ ذَلِكَ فَلَبِثَ  
رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي بَنِي عَمْرِو بْنِ  
عَوْفٍ بِضْعَ عَشْرَةِ لَيْلَةً وَاَتَسَّ الْمَسْجِدَ الَّذِي  
اَتَسَّ عَلَى التَّقْوٰی وَصَلَّى فِيْهِ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى  
اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ رَكِبَ رَاْحِلَتَهُ فَسَارَ يَمْشِيْ مَعَهُ  
النَّاسُ حَتّٰی بَرَكَتْ عِنْدَ مَسْجِدِ الرَّسُوْلِ صَلَّى اللّٰهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْمَدِيْنَةِ وَهُوَ يُصَلِّيْ فِيْهِ يَوْمَئِذٍ رَجَالٌ  
مِّنَ الْمُسْلِمِيْنَ وَكَانَ مَرْبَدًّا لِلتَّمْرِ لِسُهَيْلٍ وَ سَهْلٍ  
غُلَامَيْنِ يَتِيْمَيْنِ فِي حَجْرٍ اَسْعَدَ بْنَ زُرَّارَةَ فَقَالَ  
رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِيْنَ بَرَكَتْ بِهِ  
رَاْحِلَتُهُ هٰذَا اِنْ شَاءَ اللّٰهُ الْمَنْزِلُ ثُمَّ دَعَا رَسُوْلُ اللّٰهِ  
صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْغُلَامَيْنِ فَسَاوَمَهُمَا بِالْمَرَبَدِ  
لِيَتَّخِذَهُ مَسْجِدًا فَقَالَا: لَا بَلْ نَهْبُهُ لَكَ يَا رَسُوْلَ  
اللّٰهِ فَاَبٰى رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَنْ يَقْبَلَهُ  
مِنْهُمَا هَبَّةً حَتّٰی اِبْتَاعَهُ مِنْهُمَا ثُمَّ بَنَاهُ مَسْجِدًا وَطَفِقَ  
رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَنْقُلُ مَعَهُمَا اللَّبَنَ  
فِي بُنْيَانِهِ وَيَقُوْلُ وَهُوَ يَنْقُلُ اللَّبَنَ

هٰذَا الْحِمَالُ لَا حِمَالَ خَيْرٌ

هٰذَا اَبْرُ رَبَّنَا وَاَطْهَرُ

وَيَقُوْلُ:

اَللّٰهُمَّ اِنَّ الْاَجْرَ اَجْرُ الْاٰخِرَةِ

فَارْحِمِ الْاَنْصَارَ وَالْمُهَاجِرَةَ

ایک دن وہ بہت طویل انتظار کرنے کے بعد لوٹے جب وہ اپنے گھروں میں پہنچے تو ایک یہودی اپنے مکانوں میں سے ایک اونچے مکان پر چڑھا وہ اپنی کسی چیز کو دیکھ رہا تھا اچانک اس نے رسول اللہ ﷺ اور آپ کے اصحاب کو سفید لباس پہنے ہوئے آتے دیکھا وہ جس قدر قریب آ رہے تھے تو ان سے سراب (ریت کی چمک) دور ہو رہا تھا سو وہ ضبط نہ کر سکا اور بلند آواز سے چلا یا: اے عرب کے لوگو! تمہارے وہ بزرگ آ گئے ہیں جن کا تمہیں انتظار تھا پس مسلمان اپنے اپنے ہتھیار لے کر دوڑے اور سیاہ پتھریلی زمین پر رسول اللہ ﷺ کا استقبال کیا آپ نے ان کے ساتھ دائیں طرف کا راستہ اختیار کیا حتیٰ کہ آپ نے ان کے ساتھ بنو عمرو بن عوف کے محلہ میں قیام کیا اور یہ ربیع الاول کے مہینے کا پیر کا دن تھا سو حضرت ابو بکر لوگوں کے سامنے کھڑے تھے اور رسول اللہ ﷺ خاموش بیٹھے ہوئے تھے پھر انصار میں سے وہ اصحاب آئے جنہوں نے رسول اللہ ﷺ کو نہیں دیکھا تھا وہ حضرت ابو بکر کو تعظیم دینے لگے حتیٰ کہ رسول اللہ ﷺ پر دھوپ آئی تو حضرت ابو بکر آگے بڑھ کر اپنی چادر سے رسول اللہ ﷺ پر سایا کرنے لگے تب ان اصحاب نے رسول اللہ ﷺ کو پہچانا پھر رسول اللہ ﷺ نے دس سے زیادہ راتیں بنو عمرو بن عوف کے محلہ میں گزاریں اور وہ مسجد بنائی گئی جس کی بنیاد تقویٰ پر تھی اور رسول اللہ ﷺ نے اس میں نماز پڑھی پھر آپ اپنی اونٹنی پر سوار ہو کر روانہ ہوئے صحابہ بھی آپ کے ساتھ روانہ ہوئے حتیٰ کہ وہ اونٹنی مدینہ میں رسول اللہ ﷺ کی مسجد کے پاس ٹھہر گئی اور ان دنوں اس مسجد میں رسول اللہ ﷺ کے اصحاب نماز پڑھتے تھے یہاں سہل اور سہیل نام کے دو یتیم لڑکوں کی کھجوروں کے ڈھیر کو خشک کرنے کی جگہ (کھلیان) تھی جو حضرت اسعد بن زرارة رضی اللہ عنہ کے زیر پرورش تھے جب رسول اللہ ﷺ کی اونٹنی وہاں بیٹھ گئی تب رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ان شاء اللہ یہی منزل ہے پھر رسول اللہ ﷺ نے ان لڑکوں کو بلایا اور ان دونوں سے کھجوروں کے اس کھلیان کی قیمت معلوم کی تاکہ آپ اس جگہ مسجد بنالیں ان دونوں نے کہا: یا رسول اللہ! بلکہ



**سراقہ کا نبی ﷺ کا تعاقب کرنا پھر نبی ﷺ کا معجزہ دیکھ کر آپ سے امان لکھوانا اور واپس جانا**

اس حدیث میں ہے: ”اسودہ“ یعنی اشخاص امام ابن اسحاق کی روایت میں ہے کہ اس شخص نے سراقہ کو بتایا کہ میں نے تین سوار دیکھے ہیں اور میرا گمان ہے کہ وہ (سیدنا) محمد (ﷺ) اور ان کے اصحاب ہیں۔

سراقہ نے کہا: تم نے فلاں فلاں کو دیکھا ہے امام ابن اسحاق کی روایت میں ہے: سراقہ نے اس سے کہا: چپ کرو یعنی سراقہ قریش کی توجہ رسول اللہ ﷺ سے ہٹانا چاہتا تھا تا کہ وہ تنہا انعام حاصل کرے۔

سراقہ نے قال نکالی: اس نے اپنے ترکش سے تیر نکال کر قال نکالی تو اس سے یہ معلوم ہوا کہ تم ان کو نقصان نہیں پہنچا سکتے اور اس کی خواہش یہ تھی کہ وہ ان کو پکڑ کر قریش کے پاس لے آئے اور انعام حاصل کرے۔

جب سراقہ نے نبی ﷺ کی آواز سنی: نبی ﷺ نے سراقہ کے خلاف دعائے ضرر کی: اے اللہ! تو ہم کو ان سے جس طرح چاہے بچا! حسن بصری کی روایت میں ہے کہ نبی ﷺ نے اس کی طرف مڑ کر دیکھا اور دعا کی: اے اللہ! اس کو گرا دے! سو وہ گھوڑے سے گر گیا۔

حضرت اسماء کی روایت میں ہے: وہ گھوڑا انتھنوں کے بل گر گیا۔

حضرت براء کی روایت میں ہے کہ گھوڑا اپنے پیٹ تک زمین میں دھنس گیا۔

امام ابن اسحاق کی روایت میں یہ اضافہ ہے: پھر میں نے اپنے ترکش سے تیر نکال کر قال نکالی تو وہ حسب سابق تھی۔

موسیٰ بن عقبہ کی روایت میں ہے کہ گردوغبار دھوئیں کی مانند اڑا اور میں نے یہ جان لیا کہ اب مجھے روک دیا گیا ہے۔

ابوخلیفہ کی روایت ہے: میں نے امان کے لیے پکارا اور کہا: اے محمد (صلی اللہ علیہ وسلم)! میں نے جان لیا ہے کہ یہ آپ کا کام ہے آپ اللہ سے دعا کریں کہ وہ مجھے اس مصیبت سے نجات دے دے اور اللہ کی قسم! میں اپنے پیچھے لوگوں کو آپ سے بے خبر رکھوں گا۔

امام ابن اسحاق کی روایت میں ہے: میں سراقہ بن مالک بن جعشم ہوں مجھے اپنے ساتھ کلام کرنے کی مہلت دیں سو اللہ کی قسم! میں نہ خود آپ کا پیچھا کروں گا اور نہ میری طرف سے آپ کے پاس کوئی ناگوار چیز آئے گی۔ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کی روایت میں یہ اضافہ ہے: میں آپ کو نفع پہنچاؤں گا نقصان نہیں دوں گا اور میرے پیچھے آپ کی تلاش میں جو لوگ آ رہے ہیں ان کو واپس کر دوں گا۔

نیز حضرت ابن عباس کی روایت میں ہے: اس نے ان سے عہد کیا کہ وہ ان سے جنگ نہیں کرے گا اور نہ ان کی خبر دے گا اور تین دن تک چھپا رہے گا۔

امام ابن ابی شیبہ کی روایت ہے: سو وہ رُک گیا اور اس نے زاوراہ اور دیگر چیزوں کی پیش کش کی تو آپ نے اور حضرت ابو بکر نے کہا: ہمیں ان کی ضرورت نہیں ہے۔

حضرت ابن عباس کی روایت ہے: آپ کے راستہ میں میری اونٹنیاں ہیں آپ ان کا دودھ دوہ لیں اور میرے ترکش سے تیر نکلے لیں۔

ابوخلیفہ کی روایت ہے کہ آپ کے راستہ میں فلاں جگہ میرے اونٹ اور بکریاں ہیں آپ ان میں سے اپنی ضرورت کے مطابق لے لیں آپ نے فرمایا: ہمیں ان کی ضرورت نہیں ہے اور آپ نے اس کے لیے دعائے خیر کی۔

حضرت براء کی روایت ہے: آپ کی دعا سے وہ نجات پا گیا، پھر اس کو واپسی میں جو شخص بھی ملتا تو وہ اس سے کہتا: تم نے پوری کوشش کر لی، وہ یہاں نہیں ہیں، اور یوں وہ اس کو واپس کر دیتا۔

حضرت انس رضی اللہ عنہ کی روایت ہے: اس نے کہا: اے اللہ کے نبی! آپ جو چاہیں مجھے حکم دیں، آپ نے فرمایا: تم اپنی جگہ ٹھہرنا اور کسی کو ہمارے پیچھے نہ آنے دینا، پس دن کی ابتداء میں وہ آپ کا مخالف تھا اور دن کے آخر میں وہ آپ کا حامی تھا اور ہتھیاروں سے آپ کی حفاظت کر رہا تھا۔

امام ابن سعد کی روایت ہے کہ اس نے واپس آ کر قریش سے کہا: تم کو معلوم ہے کہ مجھے راستوں کی کتنی پہچان اور مہارت ہے، لیکن میں نے کسی کو نہیں دیکھا، سو تم واپس جاؤ، تو وہ واپس چلے گئے۔

(میں کہتا ہوں کہ ان روایات سے معلوم ہوا کہ نبی کی حفاظت کے لیے خلاف واقع خبر دینا واجب ہے۔ سعیدی غفرلہ) امام ابن اسحاق کی روایت ہے کہ آپ نے اس کی درخواست پر کسی کپڑے یا چمڑے کے ٹکڑے پر اس کو امان لکھ دی اور اس نے اس امان کی دستاویز کو اپنے ترکش میں رکھ لیا۔

موسیٰ بن عقبہ کی روایت ہے: پس میں لوٹ گیا، مجھ سے آپ کے متعلق سوال کیا گیا، میں نے کچھ نہیں بتایا حتیٰ کہ جب آپ فتح مکہ کے بعد غزوہ حنین سے فارغ ہوئے تو میں آپ سے ملنے کے لیے گیا اور میرے پاس وہ امن کی دستاویز تھی، میں نے البحرانہ میں آپ سے ملاقات کی، حتیٰ کہ میں آپ کے قریب پہنچا، میں نے اس دستاویز کو بلند کر کے آپ سے کہا: یا رسول اللہ! یہ آپ کا لکھا ہوا ہے، آپ نے فرمایا: یہ (وعدہ کی) وفاء اور نیکی کا دن ہے، تم قریب آؤ، سو میں اسلام لے آیا، حسن بصری نے سراقہ سے روایت کی ہے کہ مجھے یہ خبر پہنچی کہ آپ حضرت خالد بن الولید رضی اللہ عنہ کو میری قوم کی طرف حملہ کرنے کے لیے بھیجنے کا ارادہ فرما رہے ہیں، سو میں آپ کی خدمت میں حاضر ہوا اور عرض کیا: میں چاہتا ہوں کہ آپ میری قوم کو چھوڑ دیں، اگر میری قوم نے اسلام قبول کر لیا تو فبہا ورنہ میں ان میں سے اسلام لے آؤں گا، پس آپ نے ایسا کر لیا۔

امام ابن اسحاق نے کہا ہے کہ جب ابو جہل کو پتا چلا کہ سراقہ نے آپ کو چھوڑ دیا تو اس نے سراقہ کو ملامت کی، اس وقت سراقہ نے یہ اشعار پڑھے: (ترجمہ)

”اے ابوالحکم! اگر تو مشاہدہ کرتا، میرے گھوڑے کے اس حال کا جب اس کی ٹانگیں زمین میں دھنس گئی تھیں، تو تعجب کرتا اور تجھے اس میں شک نہ ہوتا، کہ محمد نبی ہیں اور ان کے پاس برحان ہے جس کو کون چھپا سکتا ہے۔“

نبی ﷺ کا مدینہ میں استقبال اور صحابہ کا یا محمد یا رسول اللہ کے نعرے لگانا

نیز اس حدیث میں مذکور ہے: جب مسلمانوں نے سنا کہ آپ صبح کو مدینہ پہنچ رہے ہیں۔

امام حاکم نے حضرت عبدالرحمن بن عوف رضی اللہ عنہ سے روایت کی ہے: جب ہمیں یہ خبر پہنچی کہ نبی ﷺ مدینہ تشریف لارہے ہیں تو ہم سیاہ پتھریلی زمین (خرہ) پر بیٹھ کر آپ کا انتظار کرتے رہتے، حتیٰ کہ جب دھوپ تیز ہو جاتی تو ہم اپنے گھروں کو واپس چلے جاتے، حتیٰ کہ جب وہ دن آیا جب آپ تشریف لائے تو ہم اسی طرح بیٹھے ہوئے تھے، سو جب ہم گھروں کو لوٹ گئے تو آپ تشریف لائے۔

مصنف کہتا ہے کہ امام مسلم نے حضرت ابوبکر رضی اللہ عنہ سے روایت کی ہے کہ ہم رات کے وقت مدینہ پہنچے، پس صحابہ کا اس میں جھگڑا ہوا کہ رسول اللہ ﷺ کس کے گھر ٹھہریں گے، تو آپ نے فرمایا: میں بنو النجار کے گھر ٹھہروں گا جو عبدالمطلب کے ماموں ہیں۔

میں اس طرح ان کی تکریم کروں گا، پس مرد اور عورتیں گھروں کی چھتوں پر چڑھ گئے اور لڑکے اور خدام راستوں میں پھیل گئے اور وہ بلند آواز سے پکار رہے تھے: یا محمد یا رسول اللہ یا محمد یا رسول اللہ! (صحیح مسلم: ۲۰۰۹، رقم المسلسل: ۷۴۱۶) (سعیدی غفرلہ)

حافظ ابن حجر عسقلانی لکھتے ہیں: اس حدیث میں ہے: حتیٰ کہ آپ بنو عمرو بن عوف کے محلہ میں ٹھہرے، یعنی حضرت مالک بن اوس بن حارثہ کے ہاں اور ان کے گھر قباء میں تھے اور یہ مدینہ میں مسجد نبوی سے ایک فرسخ (ساڑھے چار انگریزی میل) کے فاصلہ پر ہے اور آپ حضرت کلثوم بن حدم کے ہاں ٹھہرے تھے۔

اس حدیث میں ہے کہ یہ ربیع الاول کے مہینہ کے پیر کا دن تھا، یہی معتمد قول ہے اور جس نے کہا: وہ جمعہ کا دن تھا، وہ شاذ قول ہے۔ صحیح مسلم کے اواخر میں بھی اسی طرح ہے۔

انصاری صحابہ کا رسول اللہ کے بجائے حضرت ابوبکر کو سلام کرنا، علامہ ابن التین وغیرہ کی طرف سے اس کی توجیہ اس حدیث میں ہے: انصار میں سے جن لوگوں نے رسول اللہ ﷺ کی پہلے زیارت نہیں کی تھی وہ حضرت ابوبکر کی تعظیم کرنے لگے، یعنی ان کو سلام کرنے لگے۔

علامہ ابن التین نے کہا ہے کہ اس کی وجہ یہ تھی کہ شام میں تجارت کی وجہ سے حضرت ابوبکر کا مدینہ بہ کثرت آنا جانا تھا، سو وہ ان کو پہچانتے تھے اور نبی ﷺ ابھی تک مدینہ نہیں آئے تھے۔

حافظ ابن حجر عسقلانی کہتے ہیں کہ سیاق و سباق سے یہ ظاہر ہوتا ہے کہ جو انصار حضرت ابوبکر کی تعظیم کر رہے تھے اور ان کو سلام کر رہے تھے وہ نبی ﷺ کو نہیں پہچانتے تھے اور انہوں نے حضرت ابوبکر کے متعلق یہ گمان کیا کہ یہ رسول اللہ ﷺ ہیں، اس لیے انہوں نے حضرت ابوبکر کی تعظیم کی اور ان کو سلام کیا اور اس پر دلیل یہ ہے کہ اس کے بعد حدیث میں ہے: پس حضرت ابوبکر رسول اللہ ﷺ پر اپنی چادر سے سایا کرنے لگے تب انصار نے جانا کہ یہ رسول اللہ ﷺ ہیں۔ اس کی تائید اس سے ہوتی ہے کہ موسیٰ بن عقبہ نے ابن شہاب سے روایت کی ہے کہ رسول اللہ ﷺ خاموش بیٹھ گئے پھر انصاری صحابہ میں سے جن لوگوں نے رسول اللہ ﷺ کو نہیں دیکھا تھا، انہوں نے حضرت ابوبکر کے متعلق یہ گمان کیا کہ یہ رسول اللہ ﷺ ہیں اور جب دھوپ آئی تو حضرت ابوبکر (اپنی چادر سے) رسول اللہ ﷺ پر سایا کرنے لگے۔

امام ابن اسحاق نے حضرت عبدالرحمن بن عوف سے روایت کی ہے کہ رسول اللہ ﷺ اور حضرت ابوبکر سائے میں آئے، اللہ کی قسم! مجھے پتا نہیں چلا کہ ان میں کون رسول اللہ ﷺ ہیں، حتیٰ کہ ہم نے دیکھا کہ حضرت ابوبکر آپ کو سائے میں لا رہے ہیں، اس سے ہم نے پہچانا کہ آپ رسول اللہ ﷺ ہیں۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۱۱۳ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

ہجرت کے وقت انصاری صحابہ پر رسول اللہ ﷺ کے اشتباہ کی توجیہ میں مصنف کی تحقیق

میں کہتا ہوں کہ اگر یہ سوال کیا جائے کہ رسول اللہ ﷺ کا جو دلکش جمال ہے اور آپ کے ربخ زیا پر جو انوار و تجلیات ہیں اس سے تو بدلتا ہوتا چلا جاتا ہے کہ یہ رسول اللہ ﷺ ہیں، پھر ان صحابہ کو کیسے پتا نہیں چلا کہ ان میں سے کون رسول اللہ ﷺ ہیں؟ اس کا جواب یہ ہے کہ ستر ہجرت میں نور روز حضرت ابوبکر آپ کے ساتھ رہے اور تین روز تک تنہا آپ کے ساتھ رہے اور اس دوران رسول اللہ ﷺ کے انوار و تجلیات اپنے اندر جذب کرتے رہے، حتیٰ کہ جب وہ آپ کے ساتھ مدینہ پہنچے تو اس حال میں پہنچے کہ چہرہ ابوبکر کا تھا اور جمال اور انوار رسول اللہ ﷺ کے تھے، قامت ابوبکر کی تھی اور چال رسول اللہ کی، سراپا ابوبکر کا تھا اور حسن رسول اللہ کا تھا، حتیٰ کہ دیکھنے والے پہچان نہ سکے کہ ان میں سے کون رسول اللہ ہیں۔

من تو شدم تو من شدی  
 ”میں تو ہو گیا تو میں ہو گیا“  
 گلے خوشبوئے در حمام روزے  
 ”ایک دن خوشبودار مٹی مجھے حمام میں  
 بدو گفتم کہ تو مشک کی یا عبیری  
 ”میں نے اس سے پوچھا کہ تو مشک ہے یا عبیری  
 بگفتا من گلے نا چیز بودم  
 ”اس نے کہا: میں وہی نا چیز مٹی ہوں

جمال ہم نشیں در من اثر کرد  
 ”ہم نشیں کے جمال نے مجھ میں اثر کیا ہے

کہتے ہیں کہ تلوں کا تیل اتنا قیمتی نہیں ہوتا لیکن اگر ایک رات ان تلوں کو چنبیلی کے پھولوں میں بسا دیا جائے تو پھر وہ عام تیل نہیں ہوتا، چنبیلی کا تیل ہوتا ہے، چنبیلی کا رنگ اور اس کی خوشبو ہوتی ہے اس کی قیمت بڑھ جاتی ہے ایک رات چنبیلی کی رفاقت کا یہ اثر ہوتا ہے تو حضرت ابو بکر جو یک و تنہا تین راتیں رسول اللہ ﷺ کی رفاقت میں رہے ان کی کیفیت کا کیا عالم ہوگا!

بنو عمرو بن عوف کے محلہ میں قیام کی مدت

نیز حافظ ابن حجر عسقلانی لکھتے ہیں:

اس حدیث میں مذکور ہے کہ پس رسول اللہ ﷺ بنو عمرو بن عوف کے محلہ میں دس سے زیادہ راتیں ٹھہرے۔ اس سے اگلے باب میں حضرت انس رضی اللہ عنہ کی حدیث آرہی ہے اس میں تصریح ہے کہ رسول اللہ ﷺ وہاں پر چودہ راتیں ٹھہرے تھے۔

موسیٰ بن عقبہ نے ابن شہاب سے روایت کی ہے کہ آپ ان کے محلہ میں تین دن ٹھہرے تھے۔

ابن شہاب نے مجمع بن حارثہ سے روایت کی ہے کہ آپ ان کے محلہ میں بائیس راتیں ٹھہرے تھے۔

امام ابن اسحاق نے کہا کہ آپ ان کے ہاں پانچ دن ٹھہرے تھے اور بنو عمرو بن عوف اس سے زیادہ دنوں کا زعم کرتے ہیں۔

اس کی تحقیق کہ وہ کون سی مسجد ہے جس کی بنیاد تقویٰ پر ہے؟

اس حدیث میں مذکور ہے کہ آپ نے اس مسجد کو بنایا جس کی بنیاد تقویٰ پر رکھی گئی تھی۔

امام عبدالرزاق نے از معمر از ابن شہاب از عروۃ یہ روایت کی ہے: جن لوگوں نے اس مسجد کو بنایا جس کی بنیاد تقویٰ پر تھی وہ لوگ

بنو عمرو بن عوف ہیں۔

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما روایت کرتے ہیں: آپ بنو عمرو بن عوف کے محلہ میں تین راتیں ٹھہرے اور اس جگہ ایک مسجد بنائی

جس میں آپ نماز پڑھتے تھے پھر اس مسجد کو بنو عمرو بن عوف نے بنایا یہی وہ مسجد ہے جس کی بنیاد تقویٰ پر تھی۔

یونس بن بکر نے زیادات مغازی میں مسعودی سے روایت کی ہے کہ الحکم بن عسیم نے بیان کیا کہ جب نبی ﷺ مدینہ

میں آئے تو آپ قباء میں ٹھہرے حضرت عمار بن یاسر رضی اللہ عنہ نے کہا کہ رسول اللہ ﷺ کے لیے ایسی جگہ ضروری تھی جس میں

سایا ہو کہ جب آپ بیدار ہوں تو اس میں نماز پڑھیں پس پھر جمع کیے گئے اور مسجد قباء بنائی گئی اور یہ وہ پہلی مسجد ہے جو مدینہ

میں بنائی گئی تھی اور تحقیق یہ ہے کہ یہ وہ پہلی مسجد ہے جس میں نبی ﷺ نے اپنے اصحاب کو جماعت کے ساتھ علی الاعلان نماز پڑھائی اور یہ وہ پہلی مسجد ہے جو عام مسلمانوں کے لیے جماعت سے نماز پڑھنے کی خاطر بنائی گئی، ہرچند کہ اس سے پہلے بھی مسجد بنائی گئی تھی جیسا کہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے بتایا کہ حضرت ابوبکر صدیق رضی اللہ عنہ نے اپنے گھر کے صحن میں مسجد بنائی تھی، تاہم وہ انفرادی تھی۔

امام ابن ابی شیبہ نے حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے روایت کی ہے کہ رسول اللہ ﷺ کے مدینہ میں تشریف لانے سے پہلے ہم دو سال مدینہ میں رہے، ہم مساجد بناتے تھے اور ان میں نماز قائم کرتے تھے۔ قرآن مجید میں ہے:

لَمَسْجِدٍ أُسِّسَ عَلَى التَّقْوَىٰ مِنْ أَوَّلِ يَوْمٍ أَحَقُّ أَنْ تَقُومَ فِيهِ <sup>ط</sup> (التوبہ: ۱۰۸)

البتہ وہ مسجد جس کی بنیاد روزِ اوّل سے تقویٰ پر رکھی گئی ہے وہ اس کی مستحق ہے کہ آپ اس میں کھڑے ہوں۔

جمہور علماء نے کہا ہے کہ اس سے مراد یہی مسجد قباء ہے اور یہی ظاہر آیت کا منشاء ہے۔

امام مسلم نے حضرت ابوسعید رضی اللہ عنہ سے روایت کی ہے کہ میں نے رسول اللہ ﷺ سے سوال کیا کہ وہ کون سی مسجد ہے جس کی بنیاد تقویٰ پر رکھی گئی ہے؟ تو آپ نے فرمایا: وہ تمہاری یہ مسجد ہے۔

امام احمد اور امام ترمذی نے ایک اور سند کے ساتھ حضرت ابوسعید رضی اللہ عنہ سے روایت کی ہے: دو افراد کا اس مسجد کے مصداق میں اختلاف ہوا جس کی بنیاد تقویٰ پر ہے ایک شخص نے کہا ہے: وہ مسجد نبوی ہے اور دوسرے نے کہا: وہ مسجد قباء ہے، پھر ہم رسول اللہ ﷺ کے پاس آئے اور آپ سے اس کے متعلق پوچھا تو آپ نے فرمایا: وہ یہی مسجد ہے یعنی مسجد نبوی اور مسجد قباء میں بھی خیر کثیر ہے۔ امام احمد نے حضرت بھل بن سعد سے اور حضرت ابی بن کعب سے بھی اسی کی مثل روایت کی ہے۔

مسجد نبوی کے افضل ہونے کے ثبوت میں علامہ قرطبی اور حافظ ابن حجر کے دلائل

علامہ قرطبی متوفی ۶۵۲ھ نے لکھا ہے کہ جن دو افراد نے یہ سوال کیا تھا اس کی وجہ یہ تھی کہ بہ ظاہر دونوں مسجدیں برابر تھیں کیونکہ دونوں مسجدوں کو نبی ﷺ نے بنایا تھا اس لیے انہوں نے آپ سے سوال کیا کہ وہ کون سی مسجد ہے جس کے متعلق قرآن مجید میں مذکور ہے کہ اس کی بنیاد تقویٰ پر ہے؟ تو آپ نے جواب دیا کہ اس سے مراد آپ کی مسجد ہے یعنی مسجد نبوی اور مسجد نبوی کی مسجد قباء پر فضیلت کی وجہ یہ ہے کہ مسجد قباء کو بنانے کا نبی ﷺ کو اللہ تعالیٰ نے حتمی حکم نہیں دیا تھا یا یہ کہ آپ نے اس کو اپنے اجتہاد سے بنایا تھا اس کے برخلاف مسجد نبوی کو آپ نے اللہ تعالیٰ کے حکم سے بنایا تھا یا آپ کے اور آپ کے اصحاب کے لیے مسجد نبوی میں ایسی کیفیات قلبیہ حاصل ہوئیں جو کسی اور مسجد میں حاصل نہیں ہوئیں۔

یہ بھی ہو سکتا ہے کہ مسجد نبوی کو اس لیے افضلیت حاصل ہوئی ہو کہ یہاں آپ کا بہت طویل قیام رہا اس کے برخلاف مسجد قباء میں آپ صرف چند دن رہے تھے اور مسجد نبوی کی افضلیت کے لیے آپ کا اس میں طویل قیام کافی ہے اور علامہ قرطبی نے اس کی افضلیت کے بیان میں جو تکلفات کیے ہیں ان کی چنداں ضرورت نہیں ہے اور حق یہ ہے کہ ان دونوں کی ہی بنیاد تقویٰ پر رکھی گئی ہے اور اس آیت کے بقیہ حصہ میں مذکور ہے:

فَمِنْهُمْ رِجَالٌ يُحِبُّونَ أَنْ يَتَطَهَّرُوا وَاللَّهُ يُحِبُّ الْمُطَهَّرِينَ <sup>ط</sup> (التوبہ: ۱۰۸)

اس میں ایسے اشخاص ہیں جو خوب پاک ہونے کو پسند کرتے ہیں اور اللہ خوب پاک ہونے والوں کو پسند فرماتا ہے ○

آیت کے اس جملہ سے اس کی تائید ہوتی ہے کہ اس آیت کا مصداق مسجد قباء ہے۔



امام ابو داؤد نے سند صحیح کے ساتھ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت کی ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا:  
 فِيهِ رَجَالٌ يُحِبُّونَ أَنْ يَتَطَهَّرُوا ط (التوبہ: ۱۰۸)  
 اس میں ایسے اشخاص ہیں جو خوب پاک ہونے کو پسند کرتے ہیں۔  
 یہ آیت اہل قباء کے متعلق نازل ہوئی ہے اور اس بناء پر آپ نے جو ان دو مردوں کے سوال کے جواب میں فرمایا اس آیت کا  
 مصداق مسجد نبوی ہے اور مسجد قباء میں بھی خیر کثیر ہے اس کا محمل اس وہم کو دور کرنا تھا کہ اس آیت کا مصداق مسجد قباء کے ساتھ خاص  
 ہے اور اللہ ہی زیادہ جاننے والا ہے۔

علامہ داؤدی وغیرہ نے کہا ہے کہ اس میں اختلاف نہیں ہے کیونکہ ان دونوں مسجدوں کی بنیاد تقویٰ پر ہے اسی طرح علامہ سیلی  
 نے کہا ہے اور دوسروں نے یہ اضافہ کیا ہے کہ اللہ تعالیٰ نے اس آیت میں فرمایا: ”من اول يوم“ (روز اول سے) اس آیت کا تقاضا  
 یہ ہے کہ اس سے مراد مسجد قباء ہو کیونکہ اس مسجد کی بنیاد اس پہلے دن رکھی گئی تھی جب نبی ﷺ دار ہجرت میں تشریف لائے تھے۔  
 (فتح الباری ج ۵ ص ۱۱۴)

### مصنف کا محاکمہ

میں کہتا ہوں کہ یہ ٹھیک ہے کہ مسجد قباء اور مسجد نبوی دونوں کی بنیاد تقویٰ پر رکھی گئی ہے اور علامہ قرطبی اور حافظ ابن حجر عسقلانی  
 نے مسجد نبوی کی افضلیت پر جو دلائل دیئے ہیں وہ بھی درست ہیں تاہم مسجد نبوی کی افضلیت پر واضح دلیل یہ ہے کہ نبی ﷺ نے  
 فرمایا: میری اس مسجد میں نماز پڑھنے کا اجر مسجد حرام کے سوا دیگر مساجد سے پچاس ہزار نمازوں کے برابر ہے اور مسجد قباء کے متعلق آپ  
 کا ایسا کوئی ارشاد نہیں ہے۔

### انصاری صحابہ کا اپنی میزبانی پر آپ سے اصرار کرنا

اس حدیث میں مذکور ہے کہ پھر رسول اللہ ﷺ اپنی اونٹنی پر سوار ہوئے۔ حافظ ابن حجر عسقلانی لکھتے ہیں: امام ابن اسحاق کی  
 روایت میں ہے: آپ جمعہ کے دن قباء سے سوار ہوئے پس بنو سالم بن عوف میں آپ نے جمعہ کی نماز کا وقت پالیا تو انہوں نے آپ  
 سے عرض کیا: یا رسول اللہ! اس بڑی اور قوی جماعت کی طرف آئیں ہمارے درمیان ٹھہریں پھر آپ کی اونٹنی کی مہار پکڑنے میں ان  
 کے درمیان تنازع ہوا انہوں نے بتایا کہ بنو سالم میں سے حضرت عبان بن مالک تھے بنو بیاضہ میں سے حضرت فروة بن عمرو تھے اور  
 بنو ساعدہ میں سے حضرت سعد بن عبادہ اور حضرت المنذر بن عمرو تھے اور بنو عدی میں سے حضرت ابوسلیط تھے رضی اللہ عنہم۔ آپ نے ان  
 سب سے فرمایا: اس اونٹنی کو چھوڑ دو یہ اللہ تعالیٰ کے حکم کی پابند ہے۔

امام حاکم نے حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت کی ہے کہ انصار نے آکر کہا: یا رسول اللہ! ہماری طرف آئیں تو آپ نے فرمایا:  
 اونٹنی کو چھوڑ دو یہ اللہ تعالیٰ کے حکم کی پابند ہے پس وہ اونٹنی حضرت ابویوب انصاری رضی اللہ عنہ کے مکان کے دروازہ پر بیٹھ گئی۔

### حضرت ابویوب انصاری کو شرف میزبانی عطاء فرمانا

اس حدیث میں مذکور ہے: حتیٰ کہ وہ اونٹنی مدینہ میں رسول اللہ ﷺ کی مسجد کے پاس بیٹھ گئی۔

حضرت براء نے حضرت ابوبکر رضی اللہ عنہ سے روایت کی ہے کہ انصار کا اس میں تنازع ہوا کہ رسول اللہ ﷺ کس کے گھر ٹھہریں  
 گئے تو آپ نے فرمایا: میں حضرت عبدالمطلب کے ماموں کے گھر ٹھہر کر ان کی ہکریم کروں گا۔  
 امام سعید بن منصور نے عطاء بن خالد سے روایت کی ہے کہ اس اونٹنی کو پہلے بٹھایا گیا تو صحابہ آپ کے پاس آئے اور عرض کیا:

کیا: یا رسول اللہ! آپ کہاں قیام فرمائیں گے؟ آپ نے فرمایا: اس اونٹنی کو چھوڑ دو! پس وہ اونٹنی روانہ ہوئی، حتیٰ کہ مسجد کے منبر کی جگہ کے پاس ٹھہر گئی، پھر نبی ﷺ اس پر سے اترے اور حضرت ابویوب انصاری رضی اللہ عنہ کے پاس آئے انہوں نے کہا: ان سب کی بہ نسبت میرا گھر سب سے قریب ہے، آپ مجھے اجازت دیں میں آپ کا سامان وہاں لے جاؤں، آپ نے فرمایا: ٹھیک ہے! پس انہوں نے سامان اتارا اور اونٹنی کو اپنے گھر کے پاس بٹھا دیا۔

امام محمد بن سعد نے ذکر کیا ہے کہ جب حضرت ابویوب نے آپ کا سامان اپنے گھر پہنچایا تو آپ نے فرمایا: آدمی اپنے سامان کے ساتھ رہتا ہے اور انہوں نے بتایا کہ حضرت ابویوب کے ہاں آپ کے قیام کی مدت سات ماہ تھی۔

### نبی ﷺ کا مسجد کے لیے زمین خریدنا

اس حدیث میں ہے کہ مسجد کی جگہ کھجوروں کا کھلیان تھا، یہ جگہ حضرت سہل اور حضرت سہیل کی تھی، یہ انصار کے دونوں جوان لڑکے تھے، نبی ﷺ نے فرمایا: میں عنقریب ان دونوں کو راضی کروں گا۔ امام ابن عیینہ نے بیان کیا ہے کہ نبی ﷺ نے ان کے چچا سے بات کی اور اس زمین کی قیمت معلوم کی، ان لڑکوں نے زمین کی قیمت لینے سے انکار کیا اور نبی ﷺ نے بغیر قیمت کے اس زمین کو قبول کرنے سے انکار کیا۔ امام محمد بن سعد نے از معمر از زہری روایت کی ہے کہ نبی ﷺ نے حضرت ابوبکر کو حکم دیا کہ وہ اس زمین کی قیمت ادا کر دیں۔ معمر کے علاوہ دوسروں نے روایت کی ہے کہ آپ نے ان لڑکوں کو دس دینار عطاء فرمائے تھے اور ابواب المساجد میں حضرت انس رضی اللہ عنہ سے یہ روایت گزر چکی ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: اے بنو النجار! تم مجھے اپنا یہ باغ قیمت دے دو، تو انہوں نے کہا: اللہ کی قسم! ہم اس کی قیمت صرف اللہ تعالیٰ سے طلب کریں گے، اور ان دونوں حدیثوں میں کوئی تعارض نہیں ہے کیونکہ جب انہوں نے کہا کہ ہم اس کی قیمت نہیں لیں گے تو آپ نے پوچھا: اس زمین کا مالک کون ہے؟ تو انہوں نے بتایا کہ دولڑکے اس زمین کے مالک ہیں، تو آپ نے ان لڑکوں سے اس زمین کو خرید لیا۔

### نبی ﷺ کا مسجد کی تعمیر کے لیے صحابہ کے ساتھ اینٹیں اٹھا کر لانا

اس حدیث میں مذکور ہے کہ نبی ﷺ صحابہ کے ساتھ اینٹیں اٹھا کر لارہے تھے۔ حافظ ابن حجر لکھتے ہیں: یہ کچی اینٹیں تھیں جن کو آگ پر پکایا نہیں گیا تھا۔

ابن عائد روایت کرتے ہیں کہ آپ نے اس جگہ بارہ دن چھپر کے نیچے نمازیں پڑھیں، پھر اس کی بنیاد ڈالی اور اس پر چھت بنائی، حضرت انس رضی اللہ عنہ کی روایت ہے کہ پہلے آپ نے کھجور کی شاخوں سے مسجد بنائی، پھر ہجرت کے چار سال بعد کچی اینٹوں سے اس مسجد کو بنایا۔

### نبی ﷺ کی شعر گوئی کے متعلق حافظ ابن حجر عسقلانی کی تحقیق

اس حدیث میں مذکور ہے کہ آپ یہ پڑھ رہے تھے:

اے اللہ! بے شک اجر تو صرف آخرت کا اجر ہے، تو انصار اور مہاجرین پر رحم فرما!

حافظ ابن حجر لکھتے ہیں: اس باب کے بعد حضرت انس کی روایت میں ہے:

اے اللہ! خیر تو صرف آخرت کی خیر ہے، سو تو انصار اور مہاجرین کی مدد فرما!

اس حدیث میں ہے: آپ نے کسی مسلمان شخص کا یہ شعر پڑھا تھا، جس کا نام مجھے معلوم نہیں ہے۔

علامہ کرمانی نے کہا ہے کہ ہو سکتا ہے کہ اس کلام سے مراد رجز ہو اور ہو سکتا ہے کہ اس سے مراد کوئی اور شعر ہو۔ حافظ ابن حجر لکھتے ہیں: پہلا احتمال ہی معتمد ہے اور اس شعر مذکور کی حال کے ساتھ مناسبت واضح ہے اور اس میں یہ اشارہ ہے کہ جن احادیث میں مکان بنانے کو مکروہ فرمایا ہے اس سے مراد وہ مکان ہے جو ضرورت سے زائد ہو یا جو تعمیر کسی دینی معاملہ کے لیے نہ ہو جیسے مساجد کی تعمیر۔

اس حدیث میں مذکور ہے کہ ابن شہاب نے کہا: ہمیں یہ خبر نہیں پہنچی کہ ان اشعار کے علاوہ نبی ﷺ نے کوئی مکمل شعر پڑھا ہو۔ حافظ ابن حجر اس کی شرح میں لکھتے ہیں:

زہری کے اس قول پر دو وجہ سے رد کیا گیا ہے: اول یہ کہ آپ کا یہ کلام رجز تھا شعر نہیں تھا یہ کہا جاتا ہے کہ فلاں شخص رجز پڑھنے والا ہے اور یہ نہیں کہا جاتا کہ وہ شعر پڑھنے والا ہے۔ ثانی اس لیے کہ علماء کا اس میں اختلاف ہے کہ نبی ﷺ نے شعر کہا ہے یا نہیں اور اگر آپ کا شعر کہنا جائز ہے تو آپ نے ایک شعر کہا ہے یا زائد اشعار کہے ہیں۔ پہلے رد کا جواب یہ ہے کہ رجز بھی شعر کی اقسام سے ہے جب کہ وہ موزون ہو اور غزوۂ خندق میں آپ نے اس طرح کہا تھا: ”فاغفر للمہاجرین والانصار“ اور یہ موزون نہیں ہے اور دوسرے رد کا جواب یہ ہے کہ آپ کے لیے شعر بنانا ممتنع ہے شعر پڑھنا ممتنع نہیں ہے اور آپ کسی کا بنایا ہوا شعر پڑھیں اس کی ممانعت پر کوئی دلیل نہیں ہے۔

زہری کے علاوہ دوسروں نے کہا ہے کہ حدیث میں جس شعر کا ذکر ہے وہ حضرت عبداللہ بن رواحہ کا بنایا ہوا تھا اور زہری تک یہ خبر نہیں پہنچی اور جو صحیح میں مذکور ہے وہ زیادہ صحیح ہے اور وہ یہ ہے کہ وہ کسی مسلمان شخص کا شعر تھا اور اس حدیث میں شعر پڑھنے کے جواز کا ثبوت ہے خصوصاً جنگ کے دوران اور مشکل کاموں میں تعاون کے درمیان کیونکہ ان اشعار کے ذریعہ جنگ پر اور دشوار اور سخت کاموں کے کرنے پر ابھارا جاتا ہے۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۱۱۶ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

### نبی ﷺ کی شعر گوئی کے متعلق مصنف کی تحقیق

میں کہتا ہوں کہ جو علماء نبی ﷺ سے شعر گوئی کی نفی کرتے ہیں ان کا استدلال اس آیت سے ہے:

وَمَا عَلَّمْنَاهُ الشِّعْرَ وَمَا يَنْبَغِي لَهُ ۚ إِنْ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ وَقُرْآنٌ مُّبِينٌ ۚ (یس: ۶۹)

اور ہم نے اس نبی کو شعر کہنا نہیں سکھایا اور نہ یہ اس کے لائق ہے یہ کتاب تو صرف نصیحت اور واضح قرآن ہے ۝

امرواقہ یہ ہے کہ نبی ﷺ حقیقت کے ترجمان تھے آپ شاعر تھے نہ قرآن شعر و شاعری کیونکہ شعر و شاعری میں الفاظ مقصود ہوتے ہیں اور معانی الفاظ کے تابع ہوتے ہیں اور نبی کا مقصود معانی ہوتے ہیں اور الفاظ ان کے تابع ہوتے ہیں اگر یہ اعتراض کیا جائے کہ قرآن مجید کی بعض آیات کے آخری الفاظ ایک وزن پر ہیں جن سے کفار کو ان آیات پر اشعار ہونے کا شبہ ہوتا تھا اسی طرح نبی ﷺ نے خود بھی کلام موزون فرمایا ہے جیسا کہ بعض احادیث میں ہے:

حضرت براء رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ خندق کھودتے وقت فرما رہے تھے:

وَاللّٰهُ لَوْ لَا اللّٰهُ مَا اهْتَدَيْنَا  
وَلَا تَصَدَّقْنَا وَلَا صَلَيْنَا

”اللہ کی قسم! اگر اللہ ہدایت نہ دیتا تو ہم ہدایت نہ پاتے اور نہ ہم صدقہ دیتے نہ نماز پڑھتے“

فَالزَّلْنِ سَكِينَةً عَلَيْنَا  
وَبَلَّتِ الْأَقْدَامُ أَنْ لَا قَيْنَا

”سو تو ہم پر طمانیت نازل فرما! اور اگر کافروں سے ہمارا مقابلہ ہو تو ہم کو ثابت قدم رکھنا“۔ (صحیح البخاری: ۴۱۰۴، صحیح مسلم: ۸۰۴)

اسی طرح ایک حدیث میں ہے کہ صحابہ کرام رجز پڑھ رہے تھے اور نبی ﷺ بھی ان کے ساتھ رجز پڑھ رہے تھے آپ نے (اللہ کے حضور) عرض کیا:

اللهم لا خير الا خير الاخرة  
فاغفر للانصار والمهاجرة

”اے اللہ! آخرت کی خیر کے سوا اور کوئی خیر نہیں، سو تو انصار اور مہاجرین کی مغفرت فرما!“۔

رجز کا معنی ہے: جنگ میں دشمن کے سامنے بہادری کے اظہار کے لیے یا مشکل اور مشقت کے کاموں میں ہمت بڑھانے کے لیے کلام موزون پیش کرنا۔

علامہ علی بن محمد جر جانی سید میر شریف متوفی ۸۱۶ھ لکھتے ہیں:

لغت میں شعر کا معنی ہے: علم اور اصطلاح میں اس کا معنی ہے: وہ کلام مقفی جس میں وزن کا قصد کیا گیا ہو اس آخری قید سے درج ذیل آیت پر شعر کا اطلاق نہیں ہوگا:

الذي انقض ظهرك ○ ورفعنا لك ذكرك ○ (الم نشر: ۳-۴)

”جس بوجھ نے آپ کی پشت کو گراں بار کیا تھا اور ہم نے آپ کے لیے آپ کے ذکر کو بلند کر دیا“۔

اس آیت میں بھی کلام مقفی موزون ہے لیکن اس میں وزن کا قصد نہیں کیا گیا۔

اور منطقیوں کی اصطلاح میں شعر کا معنی ہے: وہ کلام ہے جو خیالی باتوں سے بنایا گیا ہو۔

(کتاب التعریفات ص ۹۲-۹۱ دار الفکر بیروت ۱۴۱۸ھ)

میں کہتا ہوں کہ کفار جو قرآن مجید کی بعض آیات کو شعر کہتے تھے اس کی وجہ یہ ہے کہ قرآن مجید نے بیان کیا ہے کہ مرنے کے بعد انسانوں کو پھر زندہ کیا جائے گا اور نیک لوگوں کو جنت کے باغات ملیں گے جس میں دودھ اور شہد کے دریا ہوں گے، محلات ہوں گے اور حوریں ہوں گی خدمت کے لیے خوب صورت بے ریش لڑکے ہوں گے اور وہ اس میں ہمیشہ رہیں گے اور کفار دوزخ میں ہوں گے جس میں آگ جلتی ہوگی، تھوہر کے درخت ہوں گے اور ان کو پینے کے لیے کھوتا ہوا پانی دیا جائے گا اور کفار دوزخ میں ہمیشہ رہیں گے سو یہ صرف خیالی باتیں ہیں اس وجہ سے وہ قرآن مجید کو شعر و شاعری کہتے تھے اور رسول اللہ ﷺ کو شاعر کہتے تھے۔ اس وجہ سے یس: ۶۹ میں فرمایا ہے کہ ہم نے اس نبی کو شعر کہنا نہیں سکھایا اور نہ یہ اس کے لائق ہے۔ اور فی الواقع خیالی باتیں بیان کرنا آپ کی شان کے لائق نہیں ہے آپ نے تو واقع کے مطابق امور بیان فرمائے آپ نے شعر کو حکمت فرمایا ہے اور جن اشعار میں اللہ تعالیٰ کی حمد ہو آپ کی نعت ہو اور حکیمانہ باتیں ہوں ان کی تحسین فرمائی ہے۔

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی نے اس حدیث میں زہری کے قول کی شرح میں لکھا ہے:

علامہ ابن السین نے کہا ہے کہ زہری نے جو کہا ہے کہ اس شعر کے علاوہ نبی ﷺ نے اور اشعار نہیں کہے اس پر دو وجہ سے رد کیا گیا ہے: اول اس لیے کہ یہ رجز ہے شعر نہیں ہے ثانی اس لیے کہ علماء کا اس میں اختلاف ہے کہ نبی ﷺ نے شعر کہے ہیں یا نہیں اور اگر آپ نے شعر کہے ہیں تو صرف ایک شعر کہا ہے یا زیادہ؟ پہلی بات کا جواب یہ ہے کہ جب رجز کلام موزون ہو تو وہ بھی شعر کی اقسام سے ہے اور دوسری بات کا جواب یہ ہے کہ نبی ﷺ کے لیے شعر کا بنانا ممتنع ہے کسی کا بنایا ہوا شعر پڑھنا ممتنع نہیں ہے۔

واللہ اعلم! (حمۃ القاری ج ۷ ص ۶۷ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

میں کہتا ہوں کہ حافظ ابن حجر اور علامہ عینی کا شعر بنانے کو ممتنع کہنا صحیح نہیں ہے کیونکہ نبی ﷺ نے شعر بنایا بھی ہے اور

دوسروں کا بنایا ہوا شعر پڑھا بھی ہے، خود شعر بنانے کی مثال یہ ہے کہ نبی ﷺ نے غزوہ خنین کے دن فرمایا:

هل انت الا اصبع دميت  
وفى سيل الله ما لقيت  
”تو صرف ایک خون آلودہ انگلی ہے جو کچھ تجھے ملا ہے اللہ کی راہ میں ملا ہے۔“

(صحیح البخاری: ۲۸۰۲، صحیح مسلم: ۱۷۹۶، سنن ترمذی: ۳۳۳۵)

انا النبى لا كذب  
”میں نبی ہوں یہ جھوٹ نہیں، میں عبدالمطلب کا بیٹا ہوں۔“

(صحیح البخاری: ۳۳۱۷، صحیح مسلم: ۲۸۱۳، سنن ترمذی: ۱۶۸۸)

اور دوسروں کا بنایا ہوا شعر بھی آپ نے پڑھا ہے، اس کی ایک مثال تو یہ ہے کہ اسی حدیث میں آپ نے جو اشعار پڑھے تھے وہ حضرت عبداللہ بن رواحہ رضی اللہ عنہ کے بنائے ہوئے تھے یا کسی اور مسلمان مرد کے، جیسا کہ حافظ ابن حجر نے تصریح کی ہے۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۱۱۶) وہ اشعار حسب ذیل ہیں:

هذا الحمال لا حمال خبير  
هذا بر ربنا واطهر  
”یہ بوجھ خیر کا بوجھ نہیں ہے اے ہمارے رب! یہ بہت نیک اور پاکیزہ ہے۔“  
الّٰهُمَّ اِنِ الاجر اجر الاخرة  
فارحم الانصار والمهاجرة  
”اے اللہ! اجر تو بے شک آخرت کا اجر ہے، سو تو انصار اور مہاجرین پر رحم فرما!“

اس کی دوسری مثال یہ ہے:

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: سب سے سچی بات وہ ہے جو شاعر لبید نے کہی ہے:  
الا كل شيء ما خلا الله باطل -  
سنو! ہر وہ چیز جو اللہ تعالیٰ کے ماسوا ہے وہ قافی ہے۔

(صحیح البخاری: ۶۱۳۷، صحیح مسلم: ۲۲۵۶، سنن ترمذی: ۲۸۴۹، سنن ابن ماجہ: ۳۷۵۷)

اس تصریح سے معلوم ہو گیا کہ آپ نے خود شعر بنا کر بھی پڑھا ہے اور دوسروں کے اشعار بھی پڑھے ہیں، نیز مطلقاً شعر بنانا اور پڑھنا مذموم نہیں ہے، حدیث میں ہے:

حضرت ابی بن کعب رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: بعض اشعار میں حکمت ہوتی ہے۔

(صحیح البخاری: ۶۱۳۵، سنن ابوداؤد: ۵۰۱۰، سنن ترمذی: ۲۸۴۴، سنن ابن ماجہ: ۳۷۵۵، مسند احمد ج ۵ ص ۱۲۵)

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا بیان کرتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ کے سامنے شعر کا ذکر کیا گیا تو آپ نے فرمایا: شعر کلام ہے، وہ اچھا ہو تو اچھا ہے اور بُرا ہو تو بُرا ہے۔ (سنن دارقطنی ج ۴ ص ۱۵۵)

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا بیان کرتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ حضرت حسان رضی اللہ عنہ کے لیے مسجد میں منبر رکھتے تھے، وہ رسول اللہ ﷺ پر فخر کرتے تھے یا آپ کی طرف سے مدافعت کرتے تھے اور رسول اللہ ﷺ فرماتے تھے: بے شک جب تک حسان رسول اللہ ﷺ پر فخر کرتا ہے یا آپ کی طرف سے مدافعت کرتا ہے تو اللہ تعالیٰ روح القدس سے ان کی تائید فرماتا ہے۔

(سنن ابوداؤد: ۵۰۱۵، سنن ترمذی: ۲۸۴۶، مسند احمد ج ۶ ص ۷۲)

اللہ تعالیٰ نے حضرت حسان رضی اللہ عنہ کو شعر گوئی کا کمال عطا فرمایا، حضرت عبداللہ بن رواحہ کو شعر گوئی کا کمال عطا فرمایا اور لاکھوں

مسلمانوں کو یہ کمال عطاء فرمایا ہے تو کیسے ممکن ہے کہ اپنے حبیب کو اس کمال سے محروم رکھا ہو جب کہ تحقیق یہ ہے کہ ابتداء آفرینش عالم سے جس کو جو کمال ملا ہے وہ آپ ہی کے وسیلہ سے ملا ہے۔

۳۹۰۷- حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ حَدَّثَنَا هِشَامٌ عَنْ أَبِيهِ وَفَاطِمَةَ عَنْ أَسْمَاءَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا صَنَعَتْ سُفْرَةً لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَبَى بَكْرٍ حِينَ ارَادَا الْمَدِينَةَ فَقُلْتُ لِأَبِي مَا أَجَدُ شَيْئًا أَرْبِطُهُ إِلَّا لَانِطَاقِي قَالَ فَشَقِيهِ فَفَعَلْتُ فُسْمِيْتُ ذَاتَ النِّطَاقَيْنِ . وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ أَسْمَاءُ ذَاتُ النِّطَاقِ .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں عبداللہ بن ابی شیبہ نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ابواسامہ نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ہشام نے حدیث بیان کی از والد خود و سیدہ فاطمہ از حضرت اسماء رضی اللہ عنہا وہ بیان کرتی ہیں کہ میں نے نبی ﷺ اور حضرت ابوبکر رضی اللہ عنہ کے لیے ناشتہ تیار کیا جب انہوں نے مدینہ (ہجرت) کا ارادہ کیا میں نے اپنے والد سے کہا: میرے پاس اپنے کمر بند کے سوا اس ناشتہ کو باندھنے کے لیے کوئی چیز نہیں ہے انہوں نے کہا: تم اپنے کمر بند کے دو ٹکڑے کر لو سو میں نے اس طرح کر لیا تو میرا نام ذات النطاقین (دو کمر بند والی) پڑ گیا۔ اور حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے فرمایا کہ حضرت اسماء کمر بند والی ہیں۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۲۹۷۹ میں گزر چکی ہے۔

امام بخاری نے اس حدیث کی اس باب میں اس لیے روایت کی ہے کہ اس حدیث کا بھی ہجرت کے ساتھ تعلق ہے۔

۳۹۰۸- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا غُنْدَرٌ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ أَبِي إِسْحَقَ قَالَ سَمِعْتُ الْبَرَاءَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ لَمَّا أَقْبَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى الْمَدِينَةِ تَبَعَهُ سُرَاقَةُ بْنُ مَالِكٍ بْنُ جُعْشِمٍ فَدَعَا عَلَيْهِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَسَاحَتْ بِهِ فَرَسُهُ قَالَ أَدْعُ اللَّهَ لِي وَلَا أَضُرَّكَ فَدَعَا لَهُ قَالَ فَعَطَسَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَمَرَّ بِرَاعٍ قَالَ أَبُو بَكْرٍ فَأَخَذْتُ قَدَحًا فَحَلَبْتُ فِيهِ كُثْبَةً مِنْ لَبَنٍ فَاتَيْتُهُ فَشَرِبَ حَتَّى رَضِيَ .

امام بخاری روایت کرتے ہیں کہ ہمیں محمد بن بشار نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں غندر نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں شعبہ نے حدیث بیان کی از ابی اسحاق انہوں نے کہا: میں نے حضرت براء رضی اللہ عنہ سے سنا وہ بیان کرتے ہیں کہ جب نبی ﷺ مدینہ کی طرف روانہ ہوئے تو سراقہ بن مالک بن جعشم نے آپ کا پیچھا کیا آپ نے اس کے خلاف دعاء ضرر کی تو اس کے گھوڑے کے پاؤں زمین میں دھنس گئے اس نے کہا: آپ میرے حق میں اللہ سے دعا کیجئے میں آپ کو نقصان نہیں پہنچاؤں گا آپ نے اس کے حق میں دعا کی پھر رسول اللہ ﷺ کو پیاس لگی آپ ایک چرواہے کے پاس سے گزرے حضرت ابوبکر نے کہا: میں نے ایک پیالہ لیا اور اس میں پیالہ بھر دودھ دوہا پھر میں اس کو لے کر آپ کے پاس آیا آپ نے اس سے اتنا دودھ پیا کہ میں راضی ہو گیا۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۲۳۳۹ میں گزر چکی ہے۔

امام بخاری نے اس حدیث کی بھی اس باب میں اس لیے روایت کی ہے کہ اس کا تعلق ہجرت کے ساتھ ہے۔

۳۹۰۹۔ حَدَّثَنِي زَكْرِيَّا بْنُ يَحْيَى عَنْ أَبِي أَسَمَةَ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَسْمَاءَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا أَنَّهَا حَمَلَتْ بِعَبْدِ اللَّهِ بْنِ الزُّبَيْرِ قَالَتْ فَخَرَجْتُ وَأَنَا مُتَمِّمٌ فَاتَيْتُ الْمَدِينَةَ فَزَلْتُ بِقُبَاءٍ فَلَوْلَدْتُهِ بِقُبَاءٍ ثُمَّ آتَيْتُ بِهِ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَوَضَعْتُهُ فِي حَجَرِهِ ثُمَّ دَعَا بِتَمْرَةٍ فَمَضَغَهَا ثُمَّ تَقَلَّ فِيهِ فَبَكَى أَوَّلَ شَيْءٍ دَخَلَ جَوْفَهُ رِيقُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ حَنَكَهُ بِتَمْرَةٍ ثُمَّ دَعَا لَهُ وَبَرَكَ عَلَيْهِ وَكَانَ أَوَّلَ مَوْلُودٍ وَلِدَ فِي الْإِسْلَامِ: تَابَعَهُ خَالِدُ بْنُ مَخْلَدٍ عَنْ عَلِيِّ بْنِ مُسْهِرٍ عَنْ هِشَامٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَسْمَاءَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا أَنَّهَا هَاجَرَتْ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهِيَ حُبْلَى .

[طرف الحدیث: ۵۳۶۹] (صحیح مسلم: ۲۱۳۶/۱ رقم السلسل: ۵۵۰۹)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے زکریاء بن یحییٰ نے حدیث بیان کی از ابواسامہ از ہشام بن عروہ از والد خود از حضرت اسماء رضی اللہ عنہا وہ بیان کرتی ہیں کہ جب (حضرت) عبداللہ بن زبیر ان کے پیٹ میں تھے تو مدت حمل پوری ہونے کے بعد میں مکہ سے نکلی اور مدینہ آئی، پس میں قباء میں ٹھہری اور وہیں (حضرت) عبداللہ کی ولادت ہوئی، پھر میں ان کو لے کر نبی ﷺ کے پاس آئی، میں نے ان کو آپ کی گود میں رکھا، آپ نے ایک کھجور منگا کر اس کو چبایا، پھر وہ کھجور ان کے منہ میں ڈال دی، اس طرح (حضرت) عبداللہ کے پیٹ میں جو غذا سب سے پہلے پہنچی وہ رسول اللہ ﷺ کا لعاب دہن تھا، پھر آپ نے ان کو چبائی ہوئی کھجور کی گھٹی دی، پھر ان کے حق میں دعاء خیر کی اور ان کے لیے برکت کی دعا کی اور وہ زمانہ اسلام میں سب سے پہلے مولود تھے۔ اس حدیث کی خالد بن مخلد نے متابعت کی ہے از علی بن مسہر از ہشام از والد خود از حضرت اسماء رضی اللہ عنہا وہ بیان کرتی ہیں کہ جب انہوں نے نبی ﷺ کی طرف ہجرت کی تو وہ حاملہ تھیں۔

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں قتیبہ نے حدیث بیان کی از ابی اسامہ از ہشام بن عروہ از والد خود از حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا وہ بیان کرتی ہیں کہ سب سے پہلے زمانہ اسلام میں حضرت عبداللہ بن الزبیر رضی اللہ عنہ پیدا ہوئے، ان کو نبی ﷺ کے پاس لائے، پس نبی ﷺ نے ایک کھجور لے کر اس کو چبایا، پھر اس کو ان کے منہ میں ڈالا، پس جو چیز سب سے پہلے ان کے پیٹ میں داخل ہوئی وہ نبی ﷺ کا لعاب دہن تھا۔

۳۹۱۰۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ عَنْ أَبِي أَسَمَةَ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا قَالَتْ أَوَّلُ مَوْلُودٍ وَلِدَ فِي الْإِسْلَامِ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الزُّبَيْرِ آتَوَاهُ بِهِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَخَذَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَمْرَةً فَلَاكَهَا ثُمَّ أَدْخَلَهَا فِي فِيهِ فَأَوَّلُ مَا دَخَلَ بَطْنَهُ رِيقُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ .

(صحیح مسلم: ۲۱۳۸/۱ رقم السلسل: ۵۵۱۳)

حضرت اسماء کی مدینہ منورہ روانگی کی تفصیل

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی شافعی متوفی ۸۵۲ھ لکھتے ہیں:

امام ابن اسحاق نے ذکر کیا ہے کہ جب نبی ﷺ مدینہ میں تشریف لائے تو آپ نے حضرت زید بن حارثہ رضی اللہ عنہ کو بھیجا تو وہ آپ کی زوجہ حضرت سودہ بنت زمعہ اور آپ کی دو صاحب زادوں سیدہ فاطمہ اور سیدہ ام کلثوم اور حضرت زید بن حارثہ کی زوجہ حضرت ام ایمن اور ان کے بیٹے حضرت اسامہ رضی اللہ عنہم کو مکہ سے مدینہ لے کر آئے، اور ان کے ساتھ حضرت عبداللہ بن ابی بکر اور ان کی والدہ حضرت ام رومان اور ان کی دو بہنیں حضرت عائشہ اور حضرت اسماء رضی اللہ عنہم بھی مدینہ آئیں، پس جب وہ

آئے تو نبی ﷺ اپنی مسجد تعمیر کر رہے تھے حضرت اسماء کے ہاں قبائ میں حضرت عبداللہ بن زبیر رضی اللہ عنہما پیدا ہوئے اور یہ ہجرت کا پہلا سال تھا۔

۳۹۱۱ - حَدَّثَنِي مُحَمَّدٌ حَدَّثَنَا عَبْدُ الصَّمَدِ حَدَّثَنَا أَبِي حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ صُهَيْبٍ حَدَّثَنَا أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ أَقْبَلَ نَبِيُّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى الْمَدِينَةِ وَهُوَ مُرَدِفٌ أَبَا بَكْرٍ وَأَبُو بَكْرٍ شَيْخٌ يُعْرَفُ وَنَبِيُّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شَابٌّ لَا يُعْرَفُ . قَالَ فَيَلْقَى الرَّجُلُ أَبَا بَكْرٍ فَيَقُولُ يَا أَبَا بَكْرٍ مَنْ هَذَا الرَّجُلُ الَّذِي بَيْنَ يَدَيْكَ فَيَقُولُ هَذَا الرَّجُلُ يَهْدِينِي السَّبِيلَ قَالَ فَيَحِيبُ الْحَاسِبُ أَنَّهُ إِنَّمَا يَعْنِي الطَّرِيقَ وَإِنَّمَا يَعْنِي سَبِيلَ الْخَيْرِ فَالْتَفَتَ أَبُو بَكْرٍ فَإِذَا هُوَ بِفَارِسٍ قَدْ لَحِقَهُمْ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ هَذَا فَارِسٌ قَدْ لَحِقَ بِنَا فَالْتَفَتَ نَبِيُّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ اللَّهُمَّ اضْرَعْهُ فَضْرَعَهُ الْفَرَسُ ثُمَّ قَامَتْ تُحَمِّمُهُ فَقَالَ يَا نَبِيَّ اللَّهِ مُرْنِي بِمَ شِئْتَ قَالَ فَقِفْ مَكَانَكَ لَا تَتْرُكَنَّ أَحَدًا يَلْحَقُ بِنَا قَالَ فَكَانَ أَوَّلَ النَّهَارِ جَاهِدًا عَلَى نَبِيِّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَكَانَ آخِرَ النَّهَارِ مَسْلَحَةً لَهُ فَنَزَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جَانِبَ الْحَرَّةِ ثُمَّ بَعَثَ إِلَى الْأَنْصَارِ فَجَاؤُوا إِلَى نَبِيِّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَابْنِ بَكْرٍ فَسَلَّمُوا عَلَيْهِمَا وَقَالُوا ارْكَبَا إِمْنَيْنِ مُطَاعَيْنِ فَرَكِبَ نَبِيُّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَبُو بَكْرٍ وَخَفُوا دُونَهُمَا بِالسَّلَاحِ فَقِيلَ فِي الْمَدِينَةِ جَاءَ نَبِيُّ اللَّهِ جَاءَ نَبِيُّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَهْرَفُوا يَنْظُرُونَ وَيَقُولُونَ جَاءَ نَبِيُّ اللَّهِ جَاءَ نَبِيُّ اللَّهِ فَاقْبَلْ يَسِيرُ حَتَّى نَزَلَ جَانِبَ دَارِ أَبِي أَيُّوبَ فَإِنَّهُ لَيَحْدِثُ أَهْلَهُ إِذْ سَمِعَ بِهِ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَلَامٍ وَهُوَ فِي نَحْلِ لَأَهْلِهِ يَخْرِفُ لَهُمْ فَعَجَلَ أَنْ

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے محمد نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں عبدالصمد نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں میرے والد نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں عبدالعزیز بن صہیب نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ نے حدیث بیان کی وہ بیان کرتے ہیں کہ نبی ﷺ مدینہ آئے اور حضرت ابو بکر آپ کے پیچھے سوار تھے اور حضرت ابو بکر مشہور تھے اور بوڑھے تھے اور نبی ﷺ غیر مشہور تھے اور جوان تھے انہوں نے بتایا کہ ایک شخص آ کر حضرت ابو بکر سے ملاقات کرتا پس پوچھتا: اے ابو بکر! یہ کون شخص ہے جو آپ کے آگے ہے؟ حضرت ابو بکر جواب دیتے: یہ وہ شخص ہے جو مجھے راستہ دکھاتا ہے سو گمان کرنے والا گمان کرتا کہ یہ راستہ بتانے والا ہے اور حضرت ابو بکر کی مراد یہ تھی کہ آپ نیکی کا راستہ بتاتے ہیں پھر حضرت ابو بکر نے مڑ کر دیکھا تو ایک سوار ان سے آ ملا تھا انہوں نے کہا: یا رسول اللہ! یہ گھڑ سوار آ کر ہم سے مل گیا ہے تب نبی ﷺ نے مڑ کر دیکھا اور دعا کی: اے اللہ! اس کو گرا دے! سو اس کے گھوڑے نے اس کو گرا دیا پھر جب وہ گھوڑا ہنہناتا ہوا اٹھا تو اس سوار نے کہا: اے اللہ کے نبی! آپ مجھے جو چاہیں حکم دیں آپ نے فرمایا: تم اپنی جگہ ٹھہرو اور کسی ایک کو بھی ہمارے پیچھے نہ آنے دینا حضرت انس نے کہا: وہ سوار صبح کے پہلے حصہ میں رسول اللہ ﷺ کا مخالف تھا اور صبح کے آخری حصہ میں آپ کے موافق تھا پھر رسول اللہ ﷺ (مدینہ کی) سیاہ پتھریلی زمین پر اترے پھر انصار کی طرف پیغام بھیجا تو وہ نبی ﷺ اور حضرت ابو بکر کی طرف آئے سو انہوں نے آپ دونوں کو سلام کیا اور کہا: آپ دونوں سوار ہو جائیں آپ کی حفاظت اور اطاعت کی جائے گی تب نبی ﷺ اور حضرت ابو بکر سوار ہوئے اور انصار نے ان دونوں کو اپنے ہتھیاروں



يَضَعُ الَّذِي يَخْتَرِفُ لَهُمْ فِيهَا فَبَجَاءَ وَهِيَ مَعَهُ فَسَمِعَ  
 مِنْ نَبِيِّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ رَجَعَ إِلَى أَهْلِهِ  
 فَقَالَ نَبِيُّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَيُّ بُيُوتِ أَهْلِنَا  
 أَقْرَبُ فَقَالَ أَبُو أَيُّوبَ أَنَا يَا نَبِيَّ اللَّهِ هَذِهِ دَارِي وَهَذَا  
 بَابِي قَالَ فَانْطَلِقْ فَهَيِّئْ لَنَا مَقِيلًا قَالَ قَوْمًا عَلَى بَرَكَاتِهِ  
 اللَّهُ تَعَالَى فَلَمَّا جَاءَ نَبِيُّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
 جَاءَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَلَامٍ فَقَالَ أَشْهَدُ أَنَّكَ رَسُولُ اللَّهِ  
 وَأَنَّكَ جِئْتَ بِحَقِّ وَاقِدٌ عَلِمْتُ يَهُودُ أَنِّي سَيِّدُهُمْ وَأَبْنُ  
 سَيِّدِهِمْ وَأَعْلَمُهُمْ وَأَبْنُ أَعْلَمِهِمْ فَادْعُهُمْ فَاسْأَلُهُمْ  
 عَنِّي قَبْلَ أَنْ يَتَعْلَمُوا أَنِّي قَدْ أَسْلَمْتُ فَإِنَّهُمْ إِنْ يَتَعْلَمُوا  
 أَنِّي قَدْ أَسْلَمْتُ قَالُوا فِي مَا لَيْسَ فِي فَارَسَلِ نَبِيُّ اللَّهِ  
 صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاقْبَلُوا فَدَخَلُوا عَلَيْهِ فَقَالَ لَهُمْ  
 رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا مَعْشَرَ الْيَهُودِ  
 وَيَلَكُمْ اتَّقُوا اللَّهَ فَإِنَّ اللَّهَ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ إِنَّكُمْ  
 لَتَعْلَمُونَ أَنِّي رَسُولُ اللَّهِ حَقًّا وَأَنِّي جِئْتُكُمْ بِحَقِّ  
 فَاسْأَلُوا قَالُوا مَا نَعْلَمُهُ قَالُوا لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
 وَسَلَّمَ قَالَهَا ثَلَاثَ مَرَّاتٍ قَالَ فَأَيُّ رَجُلٍ فِيكُمْ عَبْدُ اللَّهِ  
 بْنُ سَلَامٍ قَالُوا ذَلِكَ سَيِّدُنَا وَأَبْنُ سَيِّدِنَا وَأَعْلَمُنَا وَأَبْنُ  
 أَعْلَمِنَا قَالَ أَفَرَأَيْتُمْ إِنْ أَسْلَمَ قَالُوا خَاشِيَ لِلَّهِ مَا كَانَ  
 لِيُسْلِمَ قَالَ أَفَرَأَيْتُمْ إِنْ أَسْلَمَ قَالُوا خَاشِيَ لِلَّهِ مَا كَانَ  
 لِيُسْلِمَ قَالَ أَفَرَأَيْتُمْ إِنْ أَسْلَمَ قَالُوا خَاشِيَ لِلَّهِ مَا كَانَ  
 لِيُسْلِمَ قَالَ يَا ابْنَ سَلَامٍ أَخْرِجْ عَلَيْهِمْ فَخَرَجَ فَقَالَ يَا  
 مَعْشَرَ الْيَهُودِ اتَّقُوا اللَّهَ فَإِنَّ اللَّهَ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ  
 إِنَّكُمْ لَتَعْلَمُونَ أَنَّهُ رَسُولُ اللَّهِ وَأَنَّهُ جَاءَ بِحَقِّ فَقَالُوا  
 لَهُ كَذَبْتَ فَأَخْرَجَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
 وَسَلَّمَ .

کے حلقہ میں لے لیا پھر مدینہ میں یہ نداء کرا دی گئی کہ نبی اللہ آ گئے نبی اللہ ﷺ آ گئے پس انصار جھانک جھانک کر آپ کو دیکھ رہے تھے اور کہہ رہے تھے: نبی اللہ آ گئے! نبی اللہ آ گئے! پس آپ چلتے رہے حتیٰ کہ آپ حضرت ابویوب انصاری رضی اللہ عنہ کے گھر کے پاس ٹھہر گئے وہ اپنے گھر والوں سے بات کر رہے تھے کہ عبد اللہ بن سلام نے آپ کے آنے کی خبر سنی وہ اپنے گھر کے باغ میں تھے اور اپنے گھر والوں کے لیے کھجوریں جمع کر رہے تھے پس وہ کھجوروں کے ساتھ آئے انہوں نے نبی ﷺ کی باتیں سماعت کیں پھر اپنے گھر لوٹ گئے نبی ﷺ نے پوچھا: ہمارا (نضیال کا) گھر کس کے گھر کے قریب ہے؟ حضرت ابویوب نے کہا: یا نبی اللہ! یہ میرا گھر ہے اور یہ میرے گھر کا دروازہ ہے آپ نے فرمایا: جاؤ! ہمارے قیلولہ کا انتظام کرو حضرت ابویوب نے کہا: آپ دونوں انھیں اللہ تعالیٰ برکت دے! سو جب نبی ﷺ آ گئے تو حضرت عبد اللہ بن سلام نے آ کر کہا: میں گواہی دیتا ہوں کہ آپ اللہ کے رسول ہیں اور آپ برحق دین لے کر آئے ہیں اور یہود کو معلوم ہے کہ میں ان کا سردار ہوں اور ان کے سردار کا بیٹا ہوں اور ان میں سب سے بڑا عالم ہوں اور سب سے بڑے عالم کا بیٹا ہوں سو آپ ان کو بلائیں اور یہ بتانے سے پہلے کہ میں اسلام لا چکا ہوں ان سے میرے متعلق سوال کریں کیونکہ اگر ان کو معلوم ہو گیا کہ میں اسلام لا چکا ہوں تو وہ میرے متعلق وہ باتیں کہیں گے جو مجھ میں نہیں ہیں سو نبی اللہ ﷺ نے ان کو بلایا پس وہ آئے اور آپ کے پاس حاضر ہوئے تو ان سے رسول اللہ ﷺ نے پوچھا: اے یہود کی جماعت! تم پر افسوس ہے! تم اللہ سے ڈرو! سو اللہ کی قسم! جس کے سوا کوئی عبادت کا مستحق نہیں ہے بے شک تم ضرور جانتے ہو کہ میں اللہ تعالیٰ کا برحق رسول ہوں اور میں تمہارے پاس دین حق لے کر آیا ہوں لہذا تم اسلام لے آؤ انہوں نے تین بار کہا: ہم اس دین کو نہیں جانتے نبی ﷺ نے ان پر تین بار دین اسلام پیش کیا اور انہوں نے تینوں بار یہی جواب دیا پھر آپ

نے ان سے پوچھا کہ عبداللہ بن سلام تم میں کیسے شخص ہیں؟ انہوں نے کہا: وہ ہمارے سردار ہیں اور ہمارے سردار کے بیٹے ہیں اور ہم میں سب سے بڑے عالم ہیں اور سب سے بڑے عالم کے بیٹے ہیں آپ نے فرمایا: یہ بتاؤ! اگر وہ اسلام لے آئیں تو؟ انہوں نے کہا: حاشا للہ (اللہ ان کی حفاظت کرے)! وہ اسلام نہیں لائیں گے آپ نے پھر فرمایا: یہ بتاؤ! اگر وہ اسلام لے آئیں تو؟ انہوں نے کہا: حاشا للہ! وہ اسلام نہیں لائیں گے آپ نے (تیسری بار) فرمایا: یہ بتاؤ! اگر وہ اسلام لے آئیں تو؟ انہوں نے کہا: وہ اسلام نہیں لائیں گے آپ نے فرمایا: اے ابن سلام! ان کے سامنے آؤ! سو وہ آگئے پس انہوں نے کہا: اے یہود کی جماعت! اللہ سے ڈرو! سو اس ذات کی قسم جس کے سوا کوئی عبادت کا مستحق نہیں ہے! بے شک تم ضرور جانتے ہو کہ یہ اللہ کے رسول ہیں اور یہ دین حق لے کر آئے ہیں یہود نے کہا: تم نے جھوٹ بولا تب رسول اللہ ﷺ نے ان کو وہاں سے نکال دیا۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۳۳۲۹ میں گزر چکی ہے ہم بعض ضروری اور اہم امور کی شرح یہاں پر ذکر کر رہے ہیں:

اس کی توجیہ کہ حضرت ابوبکر رسول اللہ ﷺ سے زیادہ بوڑھے اور مشہور تھے

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی شافعی متوفی ۸۵۲ھ لکھتے ہیں:

اس حدیث میں مذکور ہے: حضرت ابوبکر بوڑھے تھے اور معروف تھے ان کے معروف ہونے کی وجہ یہ ہے کہ وہ شام کی طرف تجارتی سفر میں اکثر اہل مدینہ کے پاس سے گزرتے تھے اور ان کے بوڑھے ہونے کی وجہ یہ ہے کہ ان کے زیادہ بال سفید ہو چکے تھے اور نبی ﷺ ان دونوں امور میں ان کے برعکس تھے کیونکہ آپ کو مکہ سے شام کی طرف سفر کیے ہوئے بہت عرصہ گزر چکا تھا اور اہل مدینہ آپ سے واقف نہیں تھے اور آپ کے بال سفید نہیں ہوئے تھے ورنہ واقع میں آپ کی عمر حضرت ابوبکر رضی اللہ عنہ سے دو سال زیادہ تھی اور عنقریب حضرت انس رضی اللہ عنہ کی یہ روایت آئے گی کہ جن لوگوں نے ہجرت کی تھی ان میں صرف حضرت ابوبکر کے سر کے بال سفید تھے۔

عمر زیادہ ہونے کے باوجود رسول اللہ ﷺ کو بڑا کہنے کے متعلق حافظ ابن حجر کی ذکر کردہ روایت

یزید بن الاصم کی روایت ہے کہ نبی کریم ﷺ نے حضرت ابوبکر سے پوچھا: ہم میں سے کس کی عمر زیادہ ہے میری یا تمہاری؟ حضرت ابوبکر نے کہا: یا رسول اللہ! آپ مجھ سے زیادہ مکرم اور بڑے ہیں اور میری عمر آپ سے زیادہ ہے حافظ ابن عبد البر نے کہا: یہ مرسل روایت ہے اور یہ ان کا وہم ہے میں کہتا ہوں کہ دراصل یہ حضرت عباس رضی اللہ عنہ کا جواب ہے اور رہے حضرت ابوبکر رضی اللہ عنہ تو امام مسلم نے حضرت معاویہ رضی اللہ عنہ سے روایت کی ہے کہ وہ تریسٹھ (۶۳) سال زندہ رہے اور نبی ﷺ کے بعد دو

سال چند ماہ زندہ رہے، لہذا حضرت ابوبکر کی عمر کے متعلق صحیح قول یہ ہے کہ وہ نبی ﷺ سے دو سال سے زیادہ چھوٹے تھے۔  
(فتح الباری ج ۵ ص ۱۱۹)

**عمر زیادہ ہونے کے باوجود رسول اللہ ﷺ کو بڑا کہنے کے متعلق مصنف کی ذکر کردہ روایت**

میں کہتا ہوں کہ یزید بن الاثم کی روایت مرسل ہے اور حضرت ابن عباس کی روایت کا حافظ ابن حجر نے ذکر کیا ہے اور نہ اس کا حوالہ دیا ہے، ہاں اس موضوع پر سب سے زیادہ صریح اور صحیح روایت درج ذیل ہے:

قیس بن مخرمہ اپنے والد سے اور وہ اپنے دادا سے روایت کرتے ہیں کہ میں اور رسول اللہ ﷺ عام الفیل (ہاتھیوں والے سال) میں پیدا ہوئے تھے اور حضرت عثمان بن عفان رضی اللہ عنہ نے حضرت قباث بن اشیم سے پوچھا جو بنو تميم بن لیث کے بھائی ہیں: آیا آپ بڑے ہیں یا رسول اللہ ﷺ؟ تو انہوں نے کہا: مجھ سے بڑے تو رسول اللہ ﷺ ہیں اور میں آپ سے میلاد (ولادت) میں مقدم ہوں۔ (سنن ترمذی: ۳۶۱۹، مسند احمد ج ۲ ص ۲۱۵)

**تور یہ کا ثبوت**

اس حدیث میں مذکور ہے کہ حضرت ابوبکر نے رسول اللہ ﷺ کے متعلق بتایا: یہ شخص مجھے راستہ دکھاتا ہے۔

امام محمد بن سعد نے اپنی روایت میں اس کا سبب بیان کیا ہے وہ یہ ہے کہ نبی ﷺ نے حضرت ابوبکر سے فرمایا تھا: لوگوں کو میرے متعلق نہ بتانا، تو جب حضرت ابوبکر سے کوئی پوچھتا: آپ کون ہیں؟ تو وہ بتاتے: میں اپنے کام سے جا رہا ہوں اور جب کوئی پوچھتا کہ آپ کے ساتھ کون ہے؟ تو وہ بتاتے: یہ راہ نما ہے جو مجھے راستہ دکھاتا ہے۔

امام طبرانی نے حضرت اسماء بنت ابی بکر رضی اللہ عنہا سے روایت کی ہے کہ حضرت ابوبکر لوگوں میں جانے پہچانے تھے جب کوئی شخص راستہ میں ان سے ملتا اور ان سے پوچھتا: یہ کون شخص ہیں تو وہ بتاتے: یہ راہ نما ہے جو مجھے راستہ بتاتا ہے، حضرت ابوبکر کا ارادہ یہ تھا کہ یہ مجھے دین اور آخرت کا راستہ بتاتا ہے اور وہ شخص یہ گمان کرتا کہ یہ مجھے مدینہ کا راستہ بتاتا ہے۔

جب ایک لفظ کے دو معنی ہوں اور متکلم بعید معنی کا ارادہ کرے اور مخاطب اس کے قریب والے معنی کا گمان کرے تو اس کو تور یہ اور لہام کہتے ہیں، سو اس حدیث میں تور یہ کا ثبوت ہے۔

**سفر ہجرت کے مزید واقعات**

اس حدیث میں مذکور ہے: حضرت ابوبکر نے کہا: یا رسول اللہ! یہ ایک گھڑ سوار ہے، یعنی سراقہ۔

اس سے پہلے اس قصہ کی شرح گزر چکی ہے۔ حافظ ابن حجر لکھتے ہیں:

نبی ﷺ اور حضرت ابوبکر کے سفر ہجرت میں متعدد واقعات ہیں ان میں سے ایک واقعہ ان کا ام معبد کے خیمہ میں جانا ہے (ہم ام معبد کا قصہ نبی ﷺ کے سراپائے اقدس کے بیان میں کر چکے ہیں۔ سعیدی غفرلہ)۔

اس قصہ کو امام ابن خزیمہ اور امام حاکم نے طوالت سے بیان کیا ہے اور امام بیہقی نے دلائل النبوة میں اپنی سند کے ساتھ حضرت ابوبکر سے روایت کی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ایک لاغر بکری سے دودھ دوا۔

ابوسعید نے شرف المصطفیٰ میں ایاس بن مالک سے روایت کی ہے کہ سفر ہجرت میں رسول اللہ ﷺ اور حضرت ابوبکر ہمارے اونٹوں کے پاس سے گزرے آپ دونوں نے پوچھا: یہ کس کے اونٹ ہیں؟ اس نے کہا: قبیلہ اسلم کے ایک شخص کے ہیں، آپ نے

حضرت ابو بکر کی طرف مڑ کر اس سے کہا: تم سلامت رہو گے، آپ نے پوچھا: تمہارا کیا نام ہے؟ اس نے کہا: مسعود، آپ نے حضرت ابو بکر کی طرف مڑ کر فرمایا: اس سے تمہیں سعادت حاصل ہوگی۔

امام طبرانی نے ایک اور سند کے ساتھ اس حدیث کی مثل روایت کی ہے، اس میں یہ اضافہ ہے: اوس نے آپ دونوں کو اپنے زونٹ دیئے اور آپ دونوں کے ساتھ اپنا غلام مسعود بھیجا اور اس کو یہ حکم دیا کہ وہ آپ دونوں سے جدا نہ ہو، حتیٰ کہ آپ دونوں مدینہ پہنچ جائیں۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۱۱۹)

فرس کے مذکر یا مؤنث ہونے میں حافظ ابن حجر اور علامہ عینی کا مناقشہ

حافظ ابن حجر عسقلانی لکھتے ہیں: حضرت انس کی حدیث میں ہے:

فصرعه عن فرسه ثم قامت تحمهم۔

پھر سراقہ کو گھوڑی نے گرا دیا، پھر وہ کھڑا ہو کر ہنہانے لگا۔  
علامہ ابن التین نے اس عبارت پر یہ اعتراض کیا ہے کہ اگر وہ گھوڑی ہو اور مؤنث ہو تو ”فصرعه“ مذکر کا صیغہ درست نہیں ہے اور اگر وہ گھوڑا ہو یعنی مذکر ہو تو پھر ”ثم قامت“ مؤنث کا صیغہ درست نہیں ہے اور یہ بہت عجیب عبارت ہے، پھر حافظ ابن حجر نے اس کا یہ جواب دیا ہے کہ فرس کا لفظ لفظ کے اعتبار سے مذکر ہے اور واقع میں وہ مؤنث ہے، یعنی وہ گھوڑی تھی۔

(فتح الباری ج ۵ ص ۱۱۹، دار المعرفۃ، بیروت ۱۴۲۶ھ)

حافظ بدرالدین محمود بن احمد عینی متوفی ۸۵۵ھ نے اس جواب پر اعتراض کیا ہے اور ایک دوسرا جواب دیا ہے، وہ لکھتے ہیں:  
اس اعتراض کا اصل جواب یہ ہے کہ امام لغت جوہری نے کہا ہے کہ فرس کا لفظ مذکر اور مؤنث دونوں کے لیے آتا ہے، اس لیے حدیث کی عبارت درست ہے اور یہ کسی نے نہیں کہا کہ فرس لفظ کے اعتبار سے مذکر ہے اور واقع میں مؤنث ہے، علاوہ ازیں یہ جواب تو غیر فرس میں بھی جاری ہو سکتا ہے اور اس جواب کی کوئی ضرورت نہیں ہے۔ (عمدة القاری ج ۷ ص ۷۰، دار الکتب العلمیہ، بیروت ۱۴۲۱ھ)

مدینہ منورہ میں آمد پر نبی ﷺ کا استقبال

اس حدیث میں مذکور ہے: حتیٰ کہ آپ حضرت ابو ایوب انصاری کے گھر کی جانب سواری سے اتر گئے۔

حافظ ابن حجر حدیث کے اس ٹکڑے کی شرح میں لکھتے ہیں:

امام بخاری نے تاریخ صغیر میں اپنی سند کے ساتھ روایت کی ہے کہ حضرت انس نے بیان کیا کہ جب لوگوں نے کہا: (سیدنا) محمد (ﷺ) آگئے تو میں لڑکوں کے ساتھ دوڑ رہا تھا، تو ہم نے کچھ نہیں دیکھا حتیٰ کہ آپ اپنے صاحب (دوست) کے ساتھ آئے، ہم مدینہ کے بعض کھنڈرات میں چھپ گئے اور ہم نے ایک دیہاتی کو آپ دونوں کی آمد کا اعلان کرنے کے لیے بھیجا، پھر تقریباً پانچ سو انصار نے آپ کا استقبال کیا اور انہوں نے کہا: آپ بے خوف ہو کر چلیں، آپ کی اطاعت کی جائے گی۔

حضرت عبداللہ بن سلام رضی اللہ عنہ کے اسلام لانے کی تفصیل

اس حدیث میں مذکور ہے کہ حضرت عبداللہ بن سلام نے آپ کی آمد کا سنا، پھر وہ اپنے گھر لوٹ گئے۔

حافظ ابن حجر عسقلانی حدیث کے اس ٹکڑے کی شرح میں لکھتے ہیں:

امام احمد، امام ترمذی اور امام حاکم نے صحیح سند کے ساتھ یہ حدیث روایت کی ہے کہ حضرت ذرارة بن اوئی بیان کرتے ہیں کہ حضرت عبداللہ بن سلام نے بتایا: جب رسول اللہ ﷺ مدینہ میں تشریف لائے تو لوگ تیزی سے رسول اللہ ﷺ کی طرف بھاگے

میں بھی لوگوں میں پہنچاتا کہ میں آپ کو دیکھوں پس جب میں نے آپ کے چہرے کی طرف دیکھا تو میں نے جان لیا کہ یہ کسی جھوٹے کا چہرہ نہیں ہے۔

امام احمد کی حدیث کا تقاضا یہ ہے کہ جیسے ہی آپ مدینہ میں آئے تو لوگ تیزی سے آپ کی طرف بھاگے سو میں بھی آپ کی طرف بھاگا اور حضرت انس کی حدیث کا تقاضا یہ ہے کہ جب آپ حضرت ابویوب انصاری رضی اللہ عنہ کے مکان میں ٹھہر گئے تب حضرت عبداللہ بن سلام آپ سے ملے امام احمد نے کہا ہے کہ اس کا محمل یہ ہے کہ حضرت عبداللہ بن سلام دو مرتبہ آپ سے ملے ہوں دوسرا جواب یہ ہے کہ امام احمد کی روایت میں قباء کی تعیین کا ذکر نہیں ہے اور اس سے مراد مدینہ منورہ کا اندرونی حصہ ہے۔

اس حدیث میں مذکور ہے کہ جب رسول اللہ ﷺ حضرت ابویوب انصاری کے گھر آئے تو عبداللہ بن سلام آپ کے پاس آئے اور کہا: میں گواہی دیتا ہوں کہ آپ اللہ کے رسول ہیں۔ حافظ ابن حجر اس کی شرح میں لکھتے ہیں:

امام حمید نے حضرت انس رضی اللہ عنہ سے یہ روایت کی ہے اور اس میں یہ اضافہ ہے کہ عبداللہ بن سلام نے آپ سے چند چیزوں کے متعلق سوال کیا جب آپ نے ان کو وہ چیزیں بتادیں تو وہ اسلام لے آئے اس کی عبارت حسب ذیل ہے:

عبداللہ بن سلام آپ کے پاس آئے اور آپ سے چند چیزوں کا سوال کیا اور کہا: میں آپ سے تین چیزوں کے متعلق سوال کرتا ہوں جن کو نبی کے سوا اور کوئی نہیں جانتا: (۱) قیامت کی پہلی علامت کیا ہے؟ (۲) اہل جنت جنت میں سب سے پہلے کون سا طعام کھائیں گے؟ (۳) بچہ کس سبب سے اپنی ماں یا اپنے باپ کے مشابہ ہوتا ہے؟ جب رسول اللہ ﷺ نے ان کے سوالات کے جوابات دے دیئے تو انہوں نے کہا: میں گواہی دیتا ہوں کہ آپ اللہ کے رسول ہیں۔

میں کہتا ہوں کہ حافظ ابن حجر نے یہاں پر آپ کے جوابات ذکر نہیں کیے کیونکہ وہ جوابات غمگین آ رہے ہیں: آپ نے فرمایا: قیامت کی پہلی علامت ایک آگ ہے جو لوگوں کو مشرق سے مغرب کی طرف جمع کرے گی (۲) اہل جنت جنت میں جو پہلا طعام کھائیں گے وہ مچھلی کے جگر کا بڑھا ہوا ٹکڑا ہوگا (۳) جب مرد کا پانی عورت کے پانی پر غالب ہوتا ہے تو بچہ مرد کے مشابہ ہوتا ہے اور جب عورت کا پانی مرد کے پانی پر غالب ہوتا ہے تو بچہ عورت کے مشابہ ہوتا ہے۔ (صحیح البخاری: ۳۹۳۸)

اس کے بعد حافظ ابن حجر نے یہ قصہ ذکر کیا ہے کہ حضرت عبداللہ بن سلام نے کہا: یا رسول اللہ! آپ میرے اسلام لانے کا ذکر کیے بغیر ان سے میرے متعلق پوچھیں اور جب آپ نے یہود سے ان کے متعلق پوچھا تو انہوں نے حضرت عبداللہ بن سلام کی پہلے بہت تعریف کی اور جب آپ نے ان کو بتا دیا کہ وہ مسلمان ہو چکے ہیں تو پھر انہوں نے ان کی بہت مذمت کی۔

امام بیہقی نے روایت کی ہے کہ حضرت عبداللہ بن سلام نے بتایا کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کے متعلق سنا تھا اور میں آپ کی صفت کو اور آپ کے نام کو پہچانتا تھا اور میں نے یہ بات راز رکھی ہوئی تھی حتیٰ کہ آپ مدینہ میں آ گئے جب میں نے آپ کی آمد کا سنا اس وقت میں کھجور کے درخت پر چڑھا ہوا کھجوریں اتار رہا تھا میں نے زور سے کہا: اللہ اکبر! میری پھوپھی خالدہ بنت الحارث نے کہا: اگر تم حضرت موسیٰ کی آمد کا سنتے تو اس سے زیادہ خوش نہ ہوتے میں نے کہا: اللہ کی قسم! وہ حضرت موسیٰ کے بھائی ہیں اور وہ ان ہی کے دین کو لے کر آئے ہیں انہوں نے مجھ سے کہا: اے میرے بھتیجے! کیا یہ وہ نبی ہیں جن کے متعلق ہمیں خبر دی جاتی تھی کہ وہ قیامت کے قریب آئیں گے؟ میں نے کہا: جی ہاں! یہ وہی نبی ہیں پھوپھی نے کہا: پھر تو بہت اچھا ہے پھر میں آپ کی طرف نکلا اور اسلام لے آیا پھر میں اپنے گھر والوں کی طرف آیا اور ان کو بھی اسلام لانے کا حکم دیا پھر میں رسول اللہ ﷺ کے پاس آیا اور میں نے کہا کہ یہود بہت بغض رکھنے والے ہیں اگر ان کو میرے اسلام لانے کا پتا چلا تو وہ میری بہت مذمت کریں گے تو آپ نے

مجھے اپنے گھر میں چھپا دیا اور یہود کو بلا کر ان سے پوچھا کہ عبداللہ بن سلام کیسے ہیں؟ تو انہوں نے کہا: وہ ہمارے سردار ہیں اور ہمارے سب سے بڑے عالم ہیں اور ہم میں سب سے افضل کے بیٹے ہیں پھر آپ نے مجھے بلایا اور کہا: یہ اسلام لا چکے ہیں تو انہوں نے کہا: یہ ہم میں سب سے بڑے ہیں جیسا کہ اس حدیث میں اس کی تفصیل ہے۔

(فتح الباری ج ۵ ص ۱۲۰-۱۱۸ ملخصاً دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

علامہ بدرالدین متوفی ۸۵۵ھ نے اس شرح کی بعض عبارات اپنی شرح میں ذکر کی ہیں 'عمدة القاری ج ۷ ص ۷۱-۶۹' علامہ قسطلانی متوفی ۹۱۱ھ نے حافظ ابن حجر اور علامہ عینی کی شرحوں کا خلاصہ ذکر کیا ہے 'ارشاد الساری ج ۸ ص ۴۴۲-۴۴۱' علامہ کورانی متوفی ۸۹۳ھ نے اس شرح کو بہت اختصار سے نقل کیا ہے۔ 'الکوثر الجاری ج ۷ ص ۹۷-۹۵' علامہ زرقانی مالکی متوفی ۱۳۱۸ھ نے اس شرح کی چند عبارتیں نقل کی ہیں 'الفجر الساطع ج ۹ ص ۲۱۲-۲۱۱۔

خلاصہ یہ ہے کہ اس حدیث کی اصل مفصل اور کامل شرح 'حافظ ابن حجر عسقلانی شافعی متوفی ۸۵۲ھ کی ہے' باقی تمام شرح ناقص ہیں۔

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں ابراہیم بن موسیٰ نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ہشام نے خبر دی از ابن جریج انہوں نے کہا: مجھے عبید اللہ بن عمر نے خبر دی از نافع یعنی از ابن عمر از حضرت عمر بن الخطاب رضی اللہ عنہ انہوں نے (اپنے عہد خلافت میں) تمام مہاجرین اولین کا وظیفہ چار قسطوں میں چار چار ہزار مقرر کیا تھا اور حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما کا وظیفہ چار قسطوں میں ساڑھے تین ہزار مقرر کیا تھا ان سے پوچھا گیا کہ حضرت عبداللہ بھی تو مہاجرین میں سے ہیں پھر آپ نے ان کا وظیفہ چار ہزار سے کم کیوں رکھا؟ حضرت عمر نے فرمایا: ان کو ان کے والدین اپنے ساتھ ہجرت کر کے لائے تھے اس لیے وہ ان کے برابر نہیں ہیں جنہوں نے از خود ہجرت کی تھی۔

۳۹۱۲ - حَدَّثَنَا اِبْرَاهِيْمُ بْنُ مُوسٰى اَخْبَرَنَا هِشَامُ عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ قَالَ اَخْبَرَنِي عُبَيْدُ اللهِ بْنُ عُمَرَ عَنْ نَافِعٍ يَغْنِي عَنْ ابْنِ عُمَرَ عَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللهُ تَعَالٰى عَنْهُ قَالَ كَانَ فَرَضٌ لِّلْمُهَاجِرِيْنَ اَلَا وَلِيْنِ اَرْبَعَةِ اَلَا فِيْ اَرْبَعَةٍ وَفَرَضَ لَابْنِ عُمَرَ ثَلَاثَةَ اَلَا فِيْ وَخَمْسَ مِائَةٍ فَقِيْلَ لَهُ هُوَ مِنَ الْمُهَاجِرِيْنَ فَلِمَ نَقَصْتَهُ مِنْ اَرْبَعَةِ اَلَا فِيْ فَقَالَ اِنَّمَا هَاجَرَ بِهِ اَبَوَاهُ يَقُوْلُ لَيْسَ هُوَ كَمَنْ هَاجَرَ بِنَفْسِهِ .

(اس حدیث کی روایت میں امام بخاری مفرد ہیں)

### مہاجرین اولین کا مصداق

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی حنفی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے مہاجرین اولین کے لیے بیت المال سے چار چار ہزار درہم وظیفہ مقرر کیا تھا اور مہاجرین اولین سے مراد وہ مہاجرین ہیں جنہوں نے دونوں قبلوں کی طرف منہ کر کے نماز پڑھی تھی یا اس سے مراد وہ مہاجرین ہیں جو غزوہ بدر میں حاضر ہوئے تھے یعنی ان کو چار سالوں میں چار ہزار درہم دیئے جائیں گے۔

اس حدیث سے حضرت عمر رضی اللہ عنہ کا عدل و انصاف معلوم ہوا کہ انہوں نے اپنے بیٹے کا وظیفہ دوسرے مہاجرین سے کم رکھا اس کے برخلاف آج کا دور تو اقرباء پروری کا دور ہے ہمارے زمانے میں حکام مستحقین کو چھوڑ کر اپنے اقرباء کو نوازتے ہیں۔

(عمدة القاری ج ۷ ص ۷۲ مطبوعہ دار الکتب العلمیۃ بیروت ۱۴۲۱ھ)

۳۹۱۳۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ عَنِ  
الْأَعْمَشِ عَنْ أَبِي وَائِلٍ عَنْ خَبَّابٍ قَالَ هَاجَرْنَا مَعَ  
رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں محمد بن کثیر نے حدیث  
بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں سفیان نے خبر دی ازاعمش از ابووائل  
از حضرت خباب رضی اللہ عنہ انہوں نے کہا: ہم نے رسول اللہ ﷺ  
کے ساتھ ہجرت کی۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۱۲۷۶ میں گزر چکی ہے۔

مذکور الصدر دونوں حدیثوں کی باب کے ساتھ مطابقت ہجرت کے ذکر میں ہے۔

۳۹۱۴۔ وَحَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنِي يَحْيَى عَنِ  
الْأَعْمَشِ قَالَ سَمِعْتُ شَقِيقَ بْنَ سَلَمَةَ قَالَ حَدَّثَنَا  
خَبَّابٌ قَالَ هَاجَرْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ نَبَغِي وَجَهَ اللَّهُ وَوَجَبَ أَجْرُنَا عَلَى اللَّهِ فَمِنَّا  
مَنْ مَضَى لَمْ يَأْكُلْ مِنْ أَجْرِهِ شَيْئًا مِنْهُمْ مُصْعَبُ بْنُ  
عُمَيْرٍ قُتِلَ يَوْمَ أُحُدٍ فَلَمْ نَجِدْ لَهُ شَيْئًا نَكْفِيهِ فِيهِ إِلَّا  
نَمْرَةً كُنَّا إِذَا غَطَيْنَا بِهَا رَأْسَهُ خَرَجَتْ رِجْلَاهُ فَإِذَا  
غَطَيْنَا رِجْلَيْهِ خَرَجَ رَأْسُهُ فَأَمَرَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ نَغْطِيَ رَأْسَهُ بِهَا وَنَجْعَلَ عَلَى  
رِجْلَيْهِ مِنْ إِذْخِرٍ وَمِنَّا مَنْ آيَنَعَتْ لَهُ ثَمَرَتُهُ فَهُوَ  
يَهْدِيهَا . قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ يَنَعُ إِذَا لَصِجَ .

ح اور ہمیں مسدد نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: مجھے  
یحییٰ نے حدیث بیان کی ازاعمش انہوں نے کہا: میں نے شقیق  
بن سلمہ سے سنا انہوں نے کہا: ہمیں حضرت خباب رضی اللہ عنہ نے  
حدیث بیان کی وہ بیان کرتے ہیں کہ ہم نے رسول اللہ ﷺ  
کے ساتھ ہجرت کی ہم صرف اللہ کی رضا طلب کرتے تھے اور ہمارا  
اجر اللہ تعالیٰ (کے ذمہ کرم) پر واجب ہو گیا ہم میں سے بعض وہ  
تھے جنہوں نے اپنے اجر میں سے کچھ بھی نہیں کھایا ان میں سے  
حضرت مصعب بن عمر رضی اللہ عنہ ہیں وہ جنگ احد میں شہید ہوئے ہم  
نے ان کے کفن کے لیے ایک چادر کے سوا کچھ نہیں پایا جس سے  
ہم ان کا سر چھپاتے تو ان کے پیر کھل جاتے اور جب ان کے پیر  
چھپاتے تو ان کا سر کھل جاتا تو ہمیں رسول اللہ ﷺ نے حکم دیا کہ  
ہم ان کا سر چھپائیں اور ان کے پیروں کے اوپر اذخر گھاس رکھ دیں  
اور ہم میں سے بعض وہ ہیں جن کے اجر کے پھل پک گئے اور وہ  
ان کو چن رہے ہیں۔ امام ابو عبد اللہ (بخاری) نے کہا: ”ینع“ اس  
وقت کہتے ہیں جب پھل پک جائیں۔

اس حدیث کی شرح بھی صحیح البخاری: ۱۲۷۶ میں گزر چکی ہے اور اس کی بھی باب کے ساتھ مطابقت ہجرت کے ذکر میں ہے۔

۳۹۱۵۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بِشْرِ حَدَّثَنَا رَوْحٌ حَدَّثَنَا  
عَوْفٌ عَنْ مُعَاوِيَةَ بْنِ قُرَّةَ قَالَ حَدَّثَنِي أَبُو بُرْدَةَ بْنُ أَبِي  
مُوسَى الْأَشْعَرِيُّ قَالَ قَالَ لِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ هَلْ  
تَذَرِي مَا قَالَ أَبِي لِابْنِكَ قَالَ قُلْتُ لَا قَالَ فَإِنَّ أَبِي  
قَالَ لِابْنِكَ يَا أَبَا مُوسَى هَلْ يَسُرُّكَ إِسْلَامُنَا مَعَ  
رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهَاجَرْنَا مَعَهُ  
وَجِهَادُنَا مَعَهُ وَعَمَلُنَا كُلَّهُ مَعَهُ بَرَّةً لَنَا وَأَنْ كُلَّ

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں یحییٰ بن بشر نے حدیث  
بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں روح نے حدیث بیان کی انہوں نے  
کہا: ہمیں عوف نے حدیث بیان کی از معاویہ بن قرۃ انہوں نے  
کہا: مجھے ابو بردہ بن ابی موسیٰ الاشعری نے حدیث بیان کی وہ بیان  
کرتے ہیں کہ مجھ سے حضرت عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما نے کہا: کیا  
تمہیں معلوم ہے کہ میرے والد نے تمہارے والد سے کیا کہا تھا؟  
میں نے کہا: نہیں! انہوں نے بتایا کہ میرے والد نے تمہارے والد

عَمَلٍ عَمِلْنَاهُ بَعْدَهُ نَجَوْنَا مِنْهُ كَفَافًا رَأْسًا بِرَأْسٍ فَقَالَ  
أَبِي لَا وَاللَّهِ قَدْ جَاهَدْنَا بَعْدَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَصَلَّيْنَا وَصُمْنَا وَعَمِلْنَا خَيْرًا كَثِيرًا  
وَأَسْلَمَ عَلَى أَيْدِينَا بَشَرٌ كَثِيرٌ وَأَنَا لَنَرْجُو ذَلِكَ فَقَالَ  
أَبِي لَكِنِّي أَنَا وَالَّذِي نَفْسُ عُمَرَ بِيَدِهِ لَوَدِدْتُ أَنَّ  
ذَلِكَ بَرَدَ لَنَا وَأَنَّ كُلَّ شَيْءٍ عَمِلْنَاهُ بَعْدَ نَجَوْنَا مِنْهُ  
كَفَافًا رَأْسًا بِرَأْسٍ فَقُلْتُ إِنَّ أَبَاكَ وَاللَّهِ خَيْرٌ مِنِّي  
أَبِي. (اس حدیث کی روایت میں امام بخاری منفرد ہیں)

سے یہ کہا تھا: اے ابوموسیٰ! کیا تم اس سے خوش ہو گے کہ رسول اللہ ﷺ کے ساتھ ہمارا اسلام اور آپ کے ساتھ ہماری ہجرت اور آپ کے ساتھ ہمارا جہاد اور آپ کے ساتھ ہمارے تمام (نیک) اعمال پر ہم کو اجر ملے اور وہ تمام کام جو ہم نے آپ کے بعد کیے ان سے ہم برابر سرابِ نجات پا جائیں اس پر آپ کے والد نے (میرے والد سے) کہا: نہیں! اللہ کی قسم! ہم نے رسول اللہ ﷺ کے بعد جہاد کیا ہے، نمازیں پڑھی ہیں اور روزے رکھے ہیں اور ہم نے بہت نیک کام کیے ہیں اور ہمارے ہاتھوں پر بہت لوگوں نے اسلام قبول کیا ہے اور ہم ان کاموں پر اجر کی امید رکھتے ہیں، پس میرے والد نے کہا: لیکن میں! اس ذات کی قسم جس کے قبضہ و قدرت میں میری جان ہے! میں ضرور یہ چاہتا ہوں کہ اُن کاموں پر تو ہم کو اجر ملے اور وہ تمام کام جو ہم نے آپ کے بعد کیے ہیں وہ برابر سراب ہو جائیں اور ہم کو نجات مل جائے تب میں نے کہا: بے شک اللہ کی قسم! آپ کے والد میرے والد سے بہتر تھے۔

حضرت عمر کا غلبہ خوفِ خدا سے یہ کہنا: میری بعد کی نیکیاں برابر سراب ہو جائیں۔۔۔۔۔

اور حضرت ابو موسیٰ کاغلبہ رجا سے ثواب کا طالب ہونا

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی شافعی متوفی ۸۵۲ھ لکھتے ہیں:

سعید بن ابی بردہ کی روایت میں یہ اضافہ ہے کہ ابو بردہ بن ابوموسیٰ اشعری نے کہا کہ میں نے حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما کے پہلو میں نماز پڑھی میں نے سنا جب انہوں نے سجدہ کیا تو طویل ذکر کیا اور اس میں یہ کہا کہ میں نے اسلام لانے کے بعد جب بھی نماز پڑھی ہے تو میں نے یہ اُمید کی ہے کہ میری یہ نماز کفارہ ہو جائے اور ابو بردہ سے کہا: کیا آپ کو معلوم ہے کہ میرے والد نے آپ کے والد سے کیا کہا تھا؟

اس حدیث میں مذکور ہے: ”بر دلنا“ یعنی وہ نیک اعمال ہمارے لیے ثابت اور دائم رہیں کہا جاتا ہے: ”بر دلی علی الغویم“ یعنی مقروض پر میرا حق ثابت ہے اور اس میں ”کفافاً“ کا ذکر ہے یعنی ہمارے وہ کام برابر سرابر ہو جائیں اس سے مراد یہ ہے کہ ہمارے ان (بعد کے) کاموں پر ثواب ہو نہ عذاب ہو اور سعید بن ابی بردہ کی روایت میں ”لألك ولا عليك“ ہے یعنی ان کاموں پر تم کو نفع ہو نہ ضرر ہو۔

نسفی کے نسخہ کے علاوہ صحیح بخاری کے تمام نسخوں کی غلطی

اس حدیث میں ہے: ”قال ابی لا واللہ“ (میرے باپ نے کہا: نہیں! اللہ کی قسم!)

اور صحیح یہ ہے کہ اس جملہ میں ”ابی“ کے بجائے ”ابوک“ ہے، یعنی ”آپ کے باپ نے کہا“۔ کیونکہ حضرت ابن عمرؓ ابو بردہ سے اس کلام کی حکایت کر رہے ہیں جو حضرت عمرؓ اور حضرت ابو موسیٰؓ کے درمیان ہوا تھا، اور یہ آخری کلام حضرت ابو موسیٰؓ کا تھا اور نسفی



نے جو بخاری کے نسخہ کی روایت کی ہے اس کے الفاظ ہیں: پس آپ کے والد نے کہا تھا: نہیں! اللہ کی قسم! (نوٹ: مصنف نے اس حدیث کا ترجمہ نسفی کے صحیح نسخہ کے مطابق کیا ہے، مطبوعہ نسخہ کے مطابق نہیں کیا تا کہ قارئین کو غلط جان نہ ہو۔) تاریخ حاکم میں اس حدیث کی اس طرح روایت ہے: حضرت ابو موسیٰ نے کہا: نہیں! حضرت عمر نے پوچھا: کیوں؟ انہوں نے کہا: کیونکہ میں (اسلام سے) ناواقف لوگوں کے پاس گیا اور میں نے ان کو قرآن اور سنت کی تعلیم دی اور مجھے اس پر اجر کی توقع ہے۔ حافظ ابن حجر نے کہا: نسفی کے نسخہ کے سوا بخاری کے تمام نسخوں میں غلطی ہے۔

### حضرت عمر رضی اللہ عنہ کا حضرت ابو موسیٰ اشعری سے مطلقاً افضل ہونا

ابو بردہ نے حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے کہا: حضرت عمرؓ حضرت ابو موسیٰؓ سے افضل ہیں ان کی مراد یہ تھی کہ اس حیثیت سے حضرت عمرؓ حضرت ابو موسیٰؓ سے افضل ہیں، ورنہ یہ بات طے شدہ ہے کہ حضرت عمرؓ تمام جہات سے حضرت ابو موسیٰؓ سے افضل ہیں، تاہم یہ ہو سکتا ہے کہ مفضول کسی حیثیت سے افضل سے بہتر ہو اور یہ افضلیت مطلقہ کے منافی نہیں ہے اس کے باوجود حضرت عمرؓ اس حیثیت سے بھی حضرت ابو موسیٰؓ سے افضل ہیں کیونکہ حضرت عمرؓ پر خوف خدا کا غلبہ تھا اور حضرت ابو موسیٰؓ پر اللہ تعالیٰ کی رحمت سے اُمید کا غلبہ تھا اور مقام خوف مقام رجاء سے افضل ہے اور حضرت عمرؓ نے جو یہ کہا تھا کہ رسول اللہ ﷺ کے بعد جو میں نے نیک کام کیے ہیں کاش! وہ برابر برابر ہو جائیں مجھے ان پر اجر ملے نہ مجھ سے ان پر مواخذہ ہو یہ ان کی تواضع تھی اور ان کا انکسار تھا ورنہ ان کے فضائل اور کمالات تحریر میں لانے سے زائد ہیں۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۱۲۲-۱۲۱ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

علامہ بدرالدین عینی متوفی ۸۵۵ھ اور علامہ کورانی متوفی ۸۹۳ھ نے بھی صحیح بخاری کے نسخوں کی اس غلطی پر متنبہ کیا ہے کہ ان نسخوں میں لکھا ہے: ”پس میرے والد نے کہا“ جب کہ ہونا چاہیے تھا: ”آپ کے والد نے کہا“۔

(عمدة القاری ج ۷ ص ۸۳ الکواثر الجاری ج ۷ ص ۹۸)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے محمد بن صباح نے حدیث بیان کی یا مجھے ان سے یہ حدیث پہنچی انہوں نے کہا: ہمیں اسماعیل نے حدیث بیان کی از عاصم از ابو عثمان النہدی انہوں نے بیان کیا کہ میں نے حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے سنا جب ان سے یہ کہا جاتا کہ انہوں نے اپنے والد سے پہلے ہجرت کی ہے تو وہ ناراض ہو جاتے انہوں نے بتایا کہ (اصل واقعہ یہ ہے کہ) میں اور حضرت عمر رضی اللہ عنہما رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوئے تو ہم نے آپ کو قیلوہ کرتے ہوئے (سوتے ہوئے) پایا، ہم واپس گھر لوٹ گئے حضرت عمرؓ نے مجھے پھر بھیجا کہ جاؤ! دیکھو آپ بیدار ہوئے ہیں یا نہیں؟ میں آپ کے پاس حاضر ہوا اور آپ سے بیعت کی پھر میں حضرت عمرؓ کی طرف گیا اور ان کو خبر دی کہ آپ بیدار ہو چکے ہیں پھر ہم دونوں دوڑتے ہوئے ان کی طرف گئے حتیٰ کہ حضرت عمرؓ نے حاضر ہو کر آپ سے بیعت کی پھر میں نے حاضر ہو کر آپ سے

۳۹۱۶ - حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ صَبَّاحٍ أَوْ بَلَّغَنِي عَنْهُ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ عَنْ عَاصِمٍ عَنْ أَبِي عُثْمَانَ النَّهْدِيِّ قَالَ سَمِعْتُ ابْنَ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا إِذَا قِيلَ لَهُ هَاجَرَ قَبْلَ أَبِيهِ يَغْضَبُ . قَالَ وَقَدِمْتُ أَنَا وَعُمَرُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَوَجَدْنَاهُ قَائِلًا فَرَجَعْنَا إِلَى الْمَنْزِلِ فَأَرْسَلَنِي عُمَرُ وَقَالَ إِذْهَبْ فَانْظُرْ هَلِ اسْتَيْقَظَ فَأَتَيْتُهُ فَدَخَلْتُ عَلَيْهِ فَبَايَعْتُهُ ثُمَّ انْطَلَقْتُ إِلَى عُمَرَ فَأَخْبَرْتُهُ أَنَّهُ قَدْ اسْتَيْقَظَ فَانْطَلَقْنَا إِلَيْهِ نَهْرُولُ هَرُولَةً حَتَّى دَخَلَ عَلَيْهِ فَبَايَعَهُ ثُمَّ بَايَعْتُهُ .

[اطراف الحديث: ۲۱۸۶-۲۱۸۷] (اس حدیث کی روایت میں

امام بخاری منفرد ہیں)

دوبارہ بیعت کی۔

مجهول سے روایت حضرت ابن عمر کے ناراض ہونے کا سبب اور قیلولہ کا سنت ہونا

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی حنفی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

اس حدیث کی سند میں مذکور ہے: یا مجھے محمد بن صباح سے حدیث پہنچی۔

علامہ کرمانی نے کہا ہے کہ یہ بھی مجهول سے روایت کی ایک قسم ہے یہ بھی کہا گیا ہے کہ امام بخاری کو جس سے حدیث پہنچی وہ عباد بن الولید ابو بدر الغمری ہے کیونکہ امام ابو نعیم نے اپنی مستخرج میں اس حدیث کو محمد بن صباح کی سند سے روایت کیا ہے اور اس کے الفاظ یہ ہیں: جب حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے یہ کہا جاتا کہ انہوں نے اپنے والد سے پہلے ہجرت کی ہے تو وہ غضب میں آ جاتے اور غضب کا سبب یہ تھا کہ ان کو ان کے مرتبہ سے زیادہ بلند نہ کیا جائے اور ان کی ان کے والد سے زیادہ تعریف نہ کی جائے۔

امام طبرانی نے اس حدیث کی ایک اور سند سے روایت کی ہے اس میں یہ الفاظ ہیں: اللہ اس شخص پر لعنت کرے جس کا یہ زعم ہے کہ میں نے اپنے والد سے پہلے ہجرت کی ہے حضرت عمر نے مجھے اپنے سامان کے ساتھ پہلے بھیجا تھا۔

اس حدیث کی سند ضعیف ہے اور صحیح بخاری میں جو اس قول کی وجہ حضرت ابن عمر نے بیان فرمائی ہے وہ زیادہ صحیح ہے۔

اس حدیث میں جس بیعت کا ذکر ہے ایک قول یہ ہے کہ اس سے مراد بیعت رضوان ہے داؤدی کا زعم یہ ہے کہ جب نبی ﷺ ہجرت کر کے مدینہ میں آئے تھے اس وقت جو آپ سے صحابہ نے بیعت کی تھی اس سے مراد وہ بیعت ہے اور یہ وہ بیعت نہیں تھی جو کفار سے قتال پر کی جاتی ہے جب کہ اس وقت حضرت ابن عمر کم سن بھی تھے کیونکہ اس واقعہ کے تین سال بعد حضرت ابن عمر نے اپنے آپ کو قتال کے لیے پیش کیا تو آپ نے اجازت نہیں دی۔

اس حدیث میں قیلولہ کا ذکر ہے اس کا معنی ہے: دو پہر کو سونا اور اس حدیث سے معلوم ہوا کہ قیلولہ کرنا سنت ہے اور اس حدیث میں ”ہرولة“ کا ذکر ہے اس کا معنی ہے: تیز تیز چلنا۔ (عمدة القاری ج ۷ ص ۷۳-۷۴ دارالکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

۳۹۱۷ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ عُمَانَ حَدَّثَنَا شَرِيحُ بْنُ مَسْلَمَةَ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ يُونُسَ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ قَالَ سَمِعْتُ الْبَرَاءَ يُحَدِّثُ قَالَ ابْتِغَ أَبُو بَكْرٍ مِنْ عَازِبٍ رَحْلًا فَحَمَلَتْهُ مَعَهُ قَالَ فَسَأَلَهُ عَازِبٌ عَنْ مَسِيرِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَخَذَ عَلَيْنَا بِالرَّصَدِ فَخَرَجْنَا لَيْلًا فَآخَيْنَا لَيْلَتَنَا وَيَوْمَنَا حَتَّى قَامَ قَائِمُ الظَّهِيرَةِ ثُمَّ رَفَعَتْ لَنَا صَخْرَةً فَاتَيْنَاهَا وَلَهَا شَيْءٌ مِنْ ظِلِّ قَالَ فَفَرَشْتُ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَرَوْهَ مَعِيَ ثُمَّ اضْطَجَعَ عَلَيْهَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَنْطَلَقْتُ أَنْفَضُ مَا حَوْلَهُ فَإِذَا أَنَا بِرَأْسِ قَدْ أَقْبَلَ فِي غَيْمَةٍ يُرِيدُ مِنَ الصَّخْرَةِ

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں احمد بن عثمان نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں شریح بن مسلمہ نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ابراہیم بن یوسف نے حدیث بیان کی از والد خود از ابو اسحاق انہوں نے بیان کیا کہ میں نے حضرت براء رضی اللہ عنہ سے یہ حدیث سنی ہے کہ حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ نے حضرت عازب رضی اللہ عنہ سے پالان خریدا سو میں اس پالان کو ان کے ساتھ اٹھا کر لایا پس حضرت عازب نے ان سے رسول اللہ ﷺ کی روانگی (ہجرت) کے متعلق سوال کیا تو حضرت ابو بکر نے بتایا کہ ہم سے انتظار کرنے کا عہد لیا گیا سو ہم رات کو نکلے اور ساری رات اور سارا دن چلتے رہے حتیٰ کہ دو پہر کا وقت آ گیا پھر ہم کو ایک چٹان دکھائی دی ہم اس چٹان کے پاس آئے اور اس کا تھوڑا سا سایا تھا

مِثْلَ الَّذِي أَرَدْنَا فَسَأَلْتُهُ لِمَنْ أَنْتَ يَا غُلَامُ فَقَالَ أَنَا لِفُلَانٍ فَقُلْتُ لَهُ هَلْ فِي غَنِيمِكَ مِنْ لَبَنٍ قَالَ نَعَمْ قُلْتُ لَهُ هَلْ أَنْتَ حَالِبٌ قَالَ نَعَمْ فَأَخَذَ شَاةً مِنْ غَنِيمِهِ فَقُلْتُ لَهُ أَنْفِضِ الصَّرْعَ قَالَ فَحَلَبَ كُثْبَةً مِنْ لَبَنٍ وَمَعِيَ إِدَاوَةٌ مِنْ مَاءٍ عَلَيْهَا خِرْقَةٌ قَدْ رَوَّاتُهَا لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَصَبَّيْتُ عَلَى اللَّبَنِ حَتَّى بَرَدَ أَسْفَلُهُ ثُمَّ أَتَيْتُ بِهِ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقُلْتُ اشْرَبْ يَا رَسُولَ اللَّهِ فَشَرِبَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتَّى رَضِيْتُ ثُمَّ ارْتَحَلْنَا وَالتَّلَبُّ فِي اثْرِنَا .

میرے پاس ایک کھال تھی جس کو میں نے رسول اللہ ﷺ کے لیے بچھا دیا اس پر نبی ﷺ لیٹ گئے اور میں اس کے ارد گرد صفائی کرنے لگا اس وقت میں نے ایک چرواہا دیکھا جو اپنی بکریوں کے ساتھ اس چٹان (کے سائے) کی طرف آ رہا تھا اس کا بھی اس چٹان سے وہی ارادہ تھا جو ہمارا ارادہ تھا پس میں نے اس سے پوچھا: تم کس کے غلام ہو؟ اس نے بتایا کہ میں فلاں کا غلام ہوں میں نے اس سے پوچھا: کیا تمہاری بکریوں میں دودھ ہے؟ اس نے کہا: جی ہاں! میں نے اس سے پوچھا: کیا تم ان کا دودھ دو ہو گے؟ اس نے کہا: جی ہاں! سو اس نے اپنی بکریوں میں سے ایک بکری نکالی میں نے اس سے کہا کہ اس کے تھن سے گرد و غبار صاف کر لو تو اس نے کچھ دودھ دوہا اور میرے پاس پانی کا ایک برتن تھا جس کے منہ پر کپڑا بندھا ہوا تھا یہ پانی میں نے رسول اللہ ﷺ کے لیے ساتھ لے رکھا تھا وہ پانی میں نے اس دودھ پر اتا ڈالا کہ وہ نیچے تک ٹھنڈا ہو گیا پھر میں اس کو نبی ﷺ کے پاس لایا سو میں نے عرض کیا: یا رسول اللہ! آپ اس کو پی لیں تو رسول اللہ ﷺ نے وہ دودھ اتا پیا کہ میں راضی ہو گیا پھر ہم نے سفر شروع کیا اور لوگ ہمارے پیچھے ہم کو تلاش کرتے ہوئے آ رہے تھے۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۲۲۳۹ میں گزر چکی ہے۔

۳۹۱۸ - قَالَ الْبَرَاءُ لَمَّا خَلْتُ مَعَ أَبِي بَكْرٍ عَلَى أَهْلِهِ فَإِذَا عَائِشَةُ ابْنَتُهُ مُضْطَجِعَةٌ قَدْ أَصَابَتْهَا حُمَّى فَرَأَيْتُ أَبَاهَا فَقَبَّلَ خَدَّهَا وَقَالَ كَيْفَ أَلْتِ يَا بِنْتُ .

[طرف الحدیث: ۳۹۲۰] (اس حدیث کی روایت میں امام بخاری

مفرد ہیں)

۳۹۱۹ - حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ حَمِيرٍ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ أَبِي عُبَيْلَةَ أَنَّ عُبَيْلَةَ بْنَ وَسَّاحٍ حَدَّثَهُ عَنْ أَنَسٍ خَادِمِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ قَدِمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلَيْسَ فِي أَصْحَابِهِ أَشْمُظُ شَيْءٍ أَبِي بَكْرٍ فَهَلَفَهَا بِالْحِنَاءِ وَالْكُتَمِ .

[طرف الحدیث: ۳۹۲۰]

حضرت براء رضی اللہ عنہ نے بیان کیا پس میں حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ کے ساتھ ان کے گھر گیا تو وہاں ان کی صاحب زادی حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا لیٹی ہوئی تھیں ان کو بخار چڑھا ہوا تھا سو میں نے دیکھا کہ ان کے والد نے ان کے رخسار پر بوسا دیا اور کہا: اے میرے پیاری بیٹی! آپ کی طبیعت کیسی ہے۔

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں سلیمان بن عبد الرحمن نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں محمد بن حمیر نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ابراہیم بن ابو عبیلہ نے حدیث بیان کی انہوں نے عقبہ بن وساح کو حدیث بیان کی از حضرت انس رضی اللہ عنہ جو نبی ﷺ کے خادم ہیں کہ نبی ﷺ (مدینہ میں) تشریف لائے اور آپ کے اصحاب میں سے حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ کے سوا اور

کسی کے بال سیاہ اور سفید نہیں تھے اور انہوں نے اپنے بالوں کو مہندی اور کتم (سیاہ رنگ دینے والی بوٹی) سے رنگا ہوا تھا۔

اور وحیم نے کہا: ہمیں الولید نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا ہمیں اوزاعی نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: مجھے ابو عبید نے حدیث بیان کی از عقبہ بن وساج وہ بیان کرتے ہیں کہ مجھے حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا کہ نبی ﷺ مدینہ میں تشریف لائے اور آپ کے اصحاب میں سب سے زیادہ عمر والے حضرت ابوبکر رضی اللہ عنہ تھے اور انہوں نے اپنے بالوں کو مہندی اور کتم سے رنگا ہوا تھا اور ان کے بالوں پر سرخی غالب تھی۔

۳۹۲۰- وَقَالَ دُحَيْمٌ حَدَّثَنَا الْوَلِيدُ حَدَّثَنَا الْأَوْزَاعِيُّ حَدَّثَنِي أَبُو عُبَيْدٍ عَنْ عُقْبَةَ بْنِ وَسَاجٍ حَدَّثَنِي أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ قَدِمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمَدِينَةَ فَكَانَ أَسَنُّ أَصْحَابِهِ أَبُو بَكْرٍ فَغُلِقَتْهَا بِالْحِجَاءِ وَالْكَتَمِ حَتَّى قَنَّا لَوْنَهَا .

یہ حدیث صحیح البخاری: ۳۹۱۹ میں گزر چکی ہے۔

۳۹۲۱- حَدَّثَنَا أَصْبَغُ حَدَّثَنَا ابْنُ وَهَبٍ عَنْ يُونُسَ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ أَبَا بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ تَزَوَّجَ امْرَأَةً مِنْ كَلْبٍ يُقَالُ لَهَا أُمُّ بَكْرٍ فَلَمَّا هَاجَرَ أَبُو بَكْرٍ طَلَقَهَا فَتَزَوَّجَهَا ابْنُ عَمِّهَا هَذَا الشَّاعِرُ الَّذِي قَالَ هَذِهِ الْقَصِيدَةُ رَأَى كُفَّارَ قُرَيْشٍ

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں اصبح نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ابن وہب نے حدیث بیان کی از یونس از ابن شہاب از عروۃ بن زبیر از حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا وہ بیان کرتے ہیں کہ حضرت ابوبکر رضی اللہ عنہ نے بنو کلب کی ایک عورت سے نکاح کیا جس کو اُم بکر کہا جاتا تھا جب حضرت ابوبکر نے ہجرت کی تو اس کو طلاق دے دی پھر اس سے اس کے چچا زاد نے شادی کر لی یہ شخص شاعر تھا اور اس نے کفار قریش (کے مقتولین) کے متعلق یہ مرثیہ لکھا تھا:

وَمَاذَا بِالْقَلْبِ قَلْبٍ بَدْرٍ  
مِنَ الشَّيْزِيِّ تَزَيْنُ بِالسَّنَامِ  
وَمَاذَا بِالْقَلْبِ قَلْبٍ بَدْرٍ  
مِنَ الْقَيْنَاتِ وَالشَّرْبِ الْكَرَامِ  
تَحْيِينًا بِالسَّلَامَةِ أُمُّ بَكْرٍ  
وَهَلْ لِي بَعْدَ قَوْمِي مِنْ سَلَامٍ  
يُحَدِّثُنَا الرَّسُولُ بَأْنَ سَخِينَا  
وَكَيْفَ حَيَاةَ أَصْدَاءِ وَهَامِ

”میں اس کنویں کے متعلق کیا کہوں جو مقام بدر کا کنواں ہے انہوں نے ہمیں درخت سے شیزئی کی لکڑی کے پیالوں سے محروم کر دیا جو اونٹ کے کوہان کے گوشت سے بہتر تھے“  
میں اس کنویں کے متعلق کیا کہوں جو مقام بدر کا کنواں ہے انہوں نے ہمیں گانے والی باندیوں اور عمدہ شرابوں سے محروم کر دیا اُم بکر تو سلامتی کی دعائیں دیتی رہی لیکن میری قوم کی ہلاکت کے بعد میرے لیے سلامتی کہاں ہے

(امام بخاری اس حدیث کی روایت میں منفرد ہیں)

یہ رسول ہمیں خبر دیتا ہے کہ ہم دوبارہ زندہ کیے جائیں گے بھلا تو کی کھوپڑی سے نکلنے کے بعد کیسے زندگی ہوگی۔

## مشکل الفاظ کے معانی اور مرثیہ کی شرح

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی حنفی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

اس حدیث کی باب کے عنوان کے ساتھ مطابقت اس جملہ میں ہے: جب حضرت ابو بکر نے ہجرت کی۔  
اس حدیث میں بنو کلب کا ذکر ہے یہ بنو کلب بن عوف بن عامر کا قبیلہ ہے اور جو کلبی مشہور ہے وہ بنو کلب بن وبرہ بن ثعلب بن قضاعہ کا قبیلہ ہے۔

اس حدیث میں شاعر کا ذکر ہے اس کا نام ابو بکر شداد بن اسود بن عبد شمس ہے۔  
اس حدیث میں قلیب کا ذکر ہے: قلیب اس کنویں کو کہتے ہیں جس کے چاروں طرف منڈیر یا باڑ نہ ہو اور قلیب بدر سے مراد وہ کنواں ہے جس کنویں میں رسول اللہ ﷺ نے کفار کے مردہ اجسام کو ڈال دیا تھا جن کو غزوہ بدر میں قتل کر دیا گیا تھا اس شاعر نے ان اشعار میں ان کا مرثیہ کہا ہے۔

اس حدیث میں شیزئی کا ذکر ہے یہ وہ درخت ہے جس کی لکڑی سے بڑے بڑے پیالے اور ٹب بنائے جاتے ہیں اور ان پیالوں میں شریذ بنایا جاتا ہے یعنی گوشت کے سالن میں روٹی کے ٹکڑے ڈال دیئے جاتے ہیں۔  
اس حدیث میں ”شرب“ کا لفظ ہے یہ ”شارب“ کی جمع ہے جیسے ”تَجْر“، ”تاجر“ کی جمع ہے۔  
اس مرثیہ میں مذکور ہے:

اے اُم بکر! تو سلامتی کی دعائیں کرتی رہی: سلامتی کا معنی ہے: سلام کیونکہ سلام کا معنی تحیت ہے۔  
اس میں مذکور ہے: ”أَصْدَاءُ“ یہ ”صدی“ کی جمع ہے اس کا معنی ہے: اَلُو۔  
”ہام“ یہ ”ہامۃ“ کی جمع ہے اس کا معنی ہے: کھوپڑی۔

اس شعر میں اہل جاہلیت کے اُس زعم کی طرف اشارہ ہے کہ انسان کے مرنے کے بعد اس کی روح اُن کی شکل میں متشکل ہو جاتی ہے یہ زمانہ جاہلیت کے باطل عقائد پر مبنی ہے کیونکہ وہ مرنے کے بعد کی زندگی کا انکار کرتے تھے۔  
اس کی مزید وضاحت یہ ہے کہ عرب یہ کہتے تھے کہ جب انسان مر جاتا ہے تو اس کی ہڈیوں میں سے اس کے سر کی کھوپڑی پرندہ بن کر اڑنے لگتی ہے۔ (عمدة القاری ج ۷ ص ۷۷ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

۳۹۲۲۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا هَمَّامٌ عَنْ ثَابِتٍ عَنْ أَنَسٍ عَنْ أَبِي بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ كُنْتُ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْغَارِ فَرَفَعْتُ رَأْسِي فَإِذَا أَنَا بِأَقْدَامِ الْقَوْمِ فَقُلْتُ يَا نَبِيَّ اللَّهِ لَوْ أَنَّ بَعْضَهُمْ طَاطَا بَصَرَهُ رَأَى أَنَا لَأَلَّ أَسْكُتُ يَا أَبَا بَكْرٍ إِنَّ اللَّهَ لَالِئُهُمَا .  
امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں موسیٰ بن اسماعیل نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ہمام نے حدیث بیان کی از ثابت از حضرت انس رضی اللہ عنہ از حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ وہ بیان کرتے ہیں کہ میں نبی ﷺ کے ساتھ غار میں تھا پس میں نے سر اٹھایا تو میں نے لوگوں کے قدم دیکھے پس میں نے کہا: اے اللہ کے نبی! اگر ان میں سے کسی نے سر جھکایا اور اس کی نظر نیچے پڑی تو وہ ہم کو دیکھ لے گا آپ نے فرمایا: اے ابو بکر! خاموش رہو ہم دو ہیں اور ہم میں سے تیسرا اللہ ہے۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۳۶۵۳ میں گزر چکی ہے۔

اس حدیث کی باب کے ساتھ مطابقت اس طرح ہے کہ اس حدیث میں بھی ہجرت کا ذکر ہے۔

۳۹۲۳- حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا الْوَلِيدُ بْنُ مُسْلِمٍ حَدَّثَنَا الْأَوْزَاعِيُّ وَقَالَ مُحَمَّدُ بْنُ يُوسُفَ حَدَّثَنَا الْأَوْزَاعِيُّ حَدَّثَنَا الزُّهْرِيُّ قَالَ حَدَّثَنِي عَطَاءُ بْنُ يَزِيدَ اللَّيْثِيُّ قَالَ حَدَّثَنِي أَبُو سَعِيدٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ جَاءَ أَعْرَابِيٌّ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَسَأَلَهُ عَنِ الْهَجْرَةِ فَقَالَ وَيْحَكَ إِنَّ الْهَجْرَةَ شَأْنُهَا شَدِيدٌ فَهَلْ لَكَ مِنْ إِبِلٍ قَالَ نَعَمْ قَالَ فَتُعْطَى صَدَقَتُهَا قَالَ نَعَمْ قَالَ فَهَلْ تَمْنَحُ مِنْهَا قَالَ نَعَمْ قَالَ فَتَجْلِبُهَا يَوْمَ وَرُودِهَا قَالَ نَعَمْ قَالَ فَاعْمَلْ مِنْ وَرَاءِ الْبَحَارِ فَإِنَّ اللَّهَ لَنْ يَتْرَكَ مِنْ عَمَلِكَ شَيْئًا .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں علی بن عبد اللہ نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ولید بن مسلم نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں اوزاعی نے حدیث بیان کی اور محمد بن یوسف نے کہا: ہمیں اوزاعی نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں زہری نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: مجھے عطاء بن یزید لیثی نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: مجھے حضرت ابوسعید رضی اللہ عنہ نے حدیث بیان کی وہ بیان کرتے ہیں کہ نبی ﷺ کے پاس ایک اعرابی آیا اور آپ سے ہجرت کے متعلق سوال کیا آپ نے فرمایا: تم پر افسوس ہے! ہجرت کا معاملہ تو بہت سخت ہے کیا تمہارے پاس اونٹ ہیں اس نے کہا: جی ہاں! آپ نے فرمایا: کیا تم ان کی زکوٰۃ دیتے ہو؟ اس نے کہا: جی ہاں! آپ نے فرمایا: کیا تم اونٹیوں کا دودھ ضرورت مندوں کو پلاتے ہو؟ اس نے کہا: جی ہاں! آپ نے فرمایا: کیا تم اونٹیوں کو گھاٹ پر لے جا کر ضرورت مندوں کے لیے دوتے ہو؟ اس نے کہا: جی ہاں! آپ نے فرمایا: تم سمندروں کے پار عمل کرو پس بے شک اللہ تعالیٰ تمہارے کسی عمل کا ثواب کم نہیں کرے گا۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۱۴۵۳ میں گزر چکی ہے۔

اس حدیث سے معلوم ہوا کہ صرف اپنے مال کی زکوٰۃ ادا کرنا نجات کے لیے کافی نہیں ہے بلکہ نجات کے لیے ضروری ہے کہ محتاجوں، ضرورت مندوں اور مستحقین کو نفلی صدقات بھی ادا کرتا رہے۔

نبی ﷺ اور آپ کے اصحاب کا  
مدینہ میں آنا

۴۶- بَابُ مَقْدَمِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَصْحَابِهِ الْمَدِينَةَ

نبی ﷺ ربیع الاول کے مہینہ میں پیر کے دن قباء میں پہنچے تھے اور آپ کے اکثر اصحاب آپ سے پہلے مدینہ منورہ میں پہنچ چکے تھے ابن شہاب نے کہا ہے کہ رسول اللہ ﷺ حضرت کلثوم بن ہدم رضی اللہ عنہ کے ہاں ٹھہرے تھے اور یہ بھی کہا گیا ہے کہ آپ حضرت سعید بن خیثمہ رضی اللہ عنہ کے ہاں ٹھہرے تھے اور ان میں تطبیق اس طرح ہے کہ آپ حضرت کلثوم کے ہاں ٹھہرے تھے اور اپنے اصحاب کے ساتھ حضرت سعد بن خیثمہ کے ہاں بیٹھتے تھے کیونکہ وہ کنوارے تھے اور ان کے گھر کو کنوارے کا گھر کہا جاتا تھا۔

(عمدة القاری ج ۷ ص ۸۷ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

حافظ ابن حجر عسقلانی متوفی ۸۵۲ھ نے اسی طرح لکھا ہے۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۱۲۶ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

۳۹۲۴۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ أُنَبِّأُ  
أَبُو إِسْحَقَ سَمِعَ الْبَرَاءَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ أَوَّلُ  
مَنْ قَدِمَ عَلَيْنَا مُصْعَبُ بْنُ عُمَيْرٍ وَابْنُ أُمِّ مَكْتُومٍ ثُمَّ  
قَدِمَ عَلَيْنَا عَمَّارُ بْنُ يَاسِرٍ وَبِلَالٌ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى  
عَنْهُمْ . [اطراف الحديث: ۳۳۵-۳۹۴-۳۹۵]

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں ابوالولید نے حدیث  
بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں شعبہ نے حدیث بیان کی انہوں نے  
کہا: ہمیں ابواسحاق نے خبر دی انہوں نے حضرت براء رضی اللہ عنہ سے  
سنا وہ بیان کرتے ہیں کہ سب سے پہلے ہمارے پاس حضرت  
مصعب بن عمیر اور حضرت ابن مکتوم آئے پھر ہمارے پاس حضرت  
عمار بن یاسر اور حضرت بلال رضی اللہ عنہم آئے۔

(اس حدیث کی روایت میں امام بخاری مفرد ہیں)

حضرت مصعب بن عمیر، حضرت ابن مکتوم، حضرت عمار بن یاسر اور حضرت بلال رضی اللہ عنہم کا تذکرہ

علامہ بدرالدین محمود بن احمد یعنی حنفی متونی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

اس حدیث میں مذکور ہے کہ سب سے پہلے ہمارے پاس حضرت مصعب بن عمیر رضی اللہ عنہ آئے یعنی مدینہ منورہ میں۔  
اور حاکم نے اکیلے میں شعبہ سے روایت کی ہے: مہاجرین میں سے۔

اس حدیث میں حضرت مصعب بن عمیر کا ذکر ہے آپ مصعب بن عمیر بن ہاشم بن عبد مناف بن عبد الدار بن قصی القرشی  
ہیں۔

نیز اس حدیث میں حضرت ابن مکتوم رضی اللہ عنہ کا ذکر ہے آپ کا نام عمرو ہے اور کہا جاتا ہے: عبد اللہ اور یہ بنو عامر بن لؤی میں سے  
ہیں میں کہتا ہوں: یہ عمرو بن قیس بن زائدہ ہیں یہ جنگ قادسیہ میں شہید ہو گئے تھے اور یہ بھی کہا گیا ہے کہ یہ وہاں سے لوٹ کر مدینہ آ  
گئے تھے اور وہاں فوت ہوئے اور یہ حضرت خدیجہ بنت خویلد رضی اللہ عنہا کے ماموں زاد تھے۔

امام ابن ابی شیبہ کی روایت ہے: پھر ہمارے پاس حضرت مصعب بن عمیر کے بعد حضرت عمرو بن أم مکتوم ناپینا آئے وہ بنو فہم  
کے بھائی ہیں ہم نے ان سے پوچھا: رسول اللہ ﷺ کیا کر رہے ہیں؟ انہوں نے بتایا: وہ ہمارے پیچھے آ رہے ہیں۔  
اس حدیث میں مذکور ہے: پھر ہمارے پاس حضرت عمار بن یاسر آئے۔ آپ حبشی ہیں آپ کی کنیت ابو لیقطان ہے اور آپ  
بنو مخزوم کے آزاد کردہ غلام ہیں آپ کی والدہ سمیۃ بنت خیاط ہیں آپ کے والدین بہت پہلے مکہ میں اسلام لے آئے تھے سینتیس  
(۵۳۷ھ) میں آپ صفین میں شہید ہو گئے تھے اور وہیں دفن کیا گیا آپ حضرت علی رضی اللہ عنہ کے ساتھ تھے۔

حضرت بلال مؤذن نبی ہیں اور رباح کے بیٹے ہیں ان کی والدہ حماتہ ہے جو حضرت ابوبکر صدیق رضی اللہ عنہ کی باندی تھیں یہ رسول  
اللہ ﷺ کے ساتھ تمام مشاہد میں حاضر تھے اور آپ کے بعد دمشق میں رہے اور بیس ہجری میں وہیں فوت ہو گئے اور ان کو باب  
الصغیر میں دفن کیا گیا اور ایک قول ہے: باب کیسان میں ایک قول یہ ہے کہ آپ نے حلب میں وفات پائی اور باب الاربعین میں دفنایا  
گیا۔ (عمدة القاری ج ۷ ص ۹۷ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

۳۹۲۵۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا غُنْدَرٌ حَدَّثَنَا  
شُعْبَةُ عَنْ أَبِي إِسْحَقَ قَالَ سَمِعْتُ الْبَرَاءَ بْنَ عَازِبٍ  
رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا قَالَ أَوَّلُ مَنْ قَدِمَ عَلَيْنَا  
مُصْعَبُ بْنُ عُمَيْرٍ وَابْنُ أُمِّ مَكْتُومٍ وَكَانَ يُقْرَأُ النَّاسَ  
فَقَدِمَ بِلَالٌ وَسَعْدٌ وَعَمَّارُ بْنُ يَاسِرٍ ثُمَّ قَدِمَ عَمْرُ بْنُ

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں محمد بن بشار نے حدیث  
بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں غندر نے حدیث بیان کی انہوں نے  
کہا: ہمیں شعبہ نے حدیث بیان کی از ابی اسحاق انہوں نے کہا:  
میں نے حضرت براء بن عازب رضی اللہ عنہ سے سنا وہ بیان کرتے ہیں:  
سب سے پہلے ہمارے پاس (مدینہ میں) حضرت مصعب بن عمیر

نبی اللہ اور حضرت ابن مکتوم رضی اللہ عنہ آئے وہ دونوں لوگوں کو قرآن مجید پڑھاتے تھے پھر حضرت بلالؓ حضرت سعد اور حضرت عمار بن یاسر رضی اللہ عنہم آئے پھر نبی ﷺ کے ہیں (۲۰) اصحاب کے ساتھ حضرت عمر بن الخطاب رضی اللہ عنہ آئے پھر نبی ﷺ تشریف لائے پھر میں نے دیکھا کہ اہل مدینہ جتنا رسول اللہ ﷺ کے آنے سے خوش ہوئے تھے اتنا اور کسی چیز سے خوش نہیں ہوئے ہاندیاں بھی خوش سے کہنے لگیں کہ رسول اللہ ﷺ آگئے اور میں اس وقت مفصل کی دوسری سورتوں کے ساتھ سورۃ ”سبح اسم ربك الاعلیٰ“ سیکھ چکا تھا۔

الخطاب فی عشرين من اصحاب النبي صلى الله عليه وسلم ثم قدم النبي صلى الله عليه وسلم فما رايت اهل المدينة فرحوا بشيء فرحهم برسول الله صلى الله عليه وسلم حتى جعل الاماء يقلن قدّم رسول الله صلى الله عليه وسلم فما قدّم حتى قرأت ﴿سَبِّحْ اسْمَ رَبِّكَ الْأَعْلَى﴾ (الاعلى: ۱) فی سورۃ مِنَ الْمُفَصَّلِ .

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۳۹۲۴ میں گزر چکی ہے۔

سورۃ الاعلیٰ کے مکی ہونے پر اس اشکال کا جواب کہ الاعلیٰ: ۱۵-۱۴ تو مدینہ میں نازل ہوئی ہیں

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی متوفی ۸۵۲ھ لکھتے ہیں:

اس حدیث کا تقاضا یہ ہے کہ سورۃ ”سَبِّحْ اسْمَ رَبِّكَ الْأَعْلَى“ مکی ہے اس پر یہ اعتراض ہے کہ امام ابی حاتم نے سند جید کے ساتھ روایت کی ہے کہ ”قَدْ أُلْحِقَ مَنْ تَزَكَّى وَذَكَرَ اسْمَ رَبِّهِ فَصَلَّى“ (الاعلیٰ: ۱۵-۱۴) نماز عید اور صدقہ فطر کے متعلق نازل ہوئی ہیں اور اس کی سند حسن ہے اور یہ دونوں چیزیں ہجرت کے دوسرے سال میں مشروع ہوئی ہیں اس کی توجیہ یہ ہے کہ ہو سکتا ہے کہ یہ دونوں آیتیں مدینہ میں نازل ہوئی ہوں اور باقی سورت مکہ میں نازل ہوئی ہو اور اس سے زیادہ قوی جواب یہ ہے کہ سورۃ الاعلیٰ پوری مکہ میں نازل ہوئی ہو اور نبی ﷺ نے مدینہ میں یہ بیان فرمایا ہو کہ الاعلیٰ: ۱۵-۱۴ سے مراد نماز عید اور صدقہ فطر ہے اور وقت نزول سے بیان کی تاخیر جائز ہے۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۱۲۷ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

مدینہ کی لڑکیوں کا نبی ﷺ کے استقبال میں دف بجا کر گانا

علامہ بدر الدین محمود بن احمد عینی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

اس حدیث میں مذکور ہے: ہاندیاں بھی خوشی سے کہنے لگیں: رسول اللہ ﷺ آگئے۔

امام حاکم نے حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت کی ہے کہ بنو النجار کی لڑکیاں دف بجا کر یہ گارہی تھیں:

نحن جوار من بنی النجار  
”ہم بنو النجار کی لڑکیاں ہیں کیسی خوشی کی بات ہے کہ (سیدنا) محمد (ﷺ) ہمارے پڑوسیوں سے ہیں۔“

اور شرف المصطفیٰ میں مذکور ہے کہ جب نبی ﷺ مدینہ میں داخل ہوئے تو لڑکیاں گارہی تھیں:

طلع البدر علينا  
”ہم پر چودھویں رات کا چاند طلوع ہوا“ ثنات الوداع (درخت کی جگہ کی گھائیوں) سے“

وجب الشکر علينا  
”ہم پر شکر ادا کرنا واجب ہے جب تک کوئی دعا کرنے والا اللہ تعالیٰ سے دعا کرے۔“



اس حدیث میں سور مفصل کا ذکر ہے اس سے مراد قرآن مجید کی آخری سات سورتیں ہیں۔

اس حدیث سے معلوم ہوا کہ سورۃ الاعلیٰ مکہ میں نازل ہوئی تھی حالانکہ اس کی دو آیتیں (الاعلیٰ: ۱۵-۱۴) مدینہ میں نماز عید اور صدقہ فطر کے متعلق نازل ہوئی ہیں اس کا جواب یہ ہے کہ پوری سورت مکہ میں نازل ہوئی ہے لیکن نبی ﷺ نے بیان فرمایا کہ ان دو آیتوں سے مراد نماز عید اور صدقہ فطر ہے اور اس میں کوئی شک نہیں ہے کہ نبی ﷺ شراعت اور احکام کے بیان کرنے والے ہیں۔

(عمدة القاری ج ۷ ص ۸۰ دارالکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

۳۹۲۶- حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا أَنَّهَا قَالَتْ لَمَّا قَدِمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمَدِينَةَ وَعَكَ أَبُو بَكْرٍ وَبِلَالٌ قَالَتْ فَدَخَلْتُ عَلَيْهِمَا فَقُلْتُ يَا أَبَتِ كَيْفَ تَجِدُكَ وَيَا بِلَالُ كَيْفَ تَجِدُكَ قَالَتْ فَكَانَ أَبُو بَكْرٍ إِذَا أَخَذَتْهُ الْحُمَى يَقُولُ

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں عبد اللہ بن یوسف نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں امام مالک نے خبر دی از ہشام بن عروہ از والد خود از حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا وہ بیان کرتی ہیں کہ جب رسول اللہ ﷺ مدینہ میں تشریف لائے تو حضرت ابو بکر اور حضرت بلال رضی اللہ عنہما کو بخارا گیا حضرت عائشہ نے کہا: میں ان کے پاس گئی اور کہا: اے میرے ابا! آپ کی طبیعت کیسی ہے؟ اے بلال! آپ کی طبیعت کیسی ہے؟ حضرت عائشہ نے بتایا کہ جب حضرت ابو بکر کو بخارا آیا تو وہ یہ کہہ رہے تھے:

كُلُّ امْرِي مُصَبَّحٌ فِي أَهْلِهِ  
وَالْمَوْتُ أَذْنِي مِنْ شِرَاكِ نَعْلِهِ  
وَكَانَ بِلَالٌ إِذَا أَقْلَعَ عَنْهُ الْحُمَى يَرْفَعُ  
عَقِيرَتَهُ وَيَقُولُ

ہر شخص اپنے گھر والوں میں صبح کرتا ہے حالانکہ موت اس کی جوتی کے تسمہ سے بھی زیادہ اس کے قریب ہوتی ہے۔  
اور حضرت بلال کا جب بخارا اترتا تو وہ بلند آواز سے یہ شعر پڑھ رہے تھے:

أَلَا لَيْتَ شِعْرِي هَلْ أَبِيتَ لَيْلَةً  
بِوَادٍ وَحَوْلِي إِذْ خِرٌّ وَجَلِيلُ  
وَهَلْ أَرَدَنْ يَوْمًا مَجَنَّةً  
وَهَلْ يَبْدُونَ لِي شَامَةً وَطَفِيلُ  
قَالَتْ عَائِشَةُ فَبِجَنَّتْ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَخْبَرْتُهُ فَقَالَ أَلَلَّهُمَّ حَبِّبِ إِلَيْنَا الْمَدِينَةَ  
كَحُبِّنَا مَكَّةَ أَوْ أَشَدَّ وَصَحِّحْهَا وَبَارِكْ لَنَا فِي صَاعِهَا  
وَمِدَّهَا وَانْقُلْ حُمَاهَا فَاجْعَلْهَا بِالْجُحْفَةِ .

کاش مجھے معلوم ہوتا کہ میں وادی میں رات گزاروں گا اور میرے گرد ازخرا اور جلیل (مکہ کی گھاس) ہوں گی  
میں کسی دن میں مقام مجنہ کے چشمہ پر جاؤں گا اور کیا میرے لیے شامہ اور طفیل (مکہ کی پہاڑیاں) ظاہر ہوں گی۔  
حضرت عائشہ نے بتایا کہ پھر میں نے رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہو کر یہ بتایا تو آپ نے دعا کی: اے اللہ! ہماری طرف مدینہ بھی اس طرح محبوب کر دے جس طرح مکہ محبوب ہے بلکہ اس سے بھی زیادہ اور ہمارے لیے مدینہ کو صحت افزاء بنا دے اور ہمارے لیے اس کے صاع اور مڈ (چار کلو اور ایک کلو اناج کا پیانہ) میں برکت عطاء فرما! اور اس کے بخار کو مجھ کی طرف منتقل کر دے۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۱۸۸۹ میں گزر چکی ہے۔

اس حدیث میں نبی ﷺ نے اللجھ کے لیے دعاء ضرر فرمائی ہے یہ مدینہ سے سات مراحل کے فاصلہ پر ہے اور یہ اہل مصر کا میقات ہے لیکن جب آپ نے دعاء ضرر فرمائی تھی اس وقت یہ یہودیوں (لعنہم اللہ) کا مسکن تھا۔ (عمدة القاری ج ۷ ص ۸۲)

۳۹۲۷۔ حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا هِشَامٌ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ حَدَّثَنِي عُرْوَةُ بْنُ الزُّبَيْرِ أَنَّ عُبَيْدَ اللَّهِ بْنَ عَدِيٍّ أَخْبَرَهُ دَخَلْتُ عَلَى عُثْمَانَ (ح) وَقَالَ بَشْرُ بْنُ شُعَيْبٍ حَدَّثَنِي أَبِي عَنِ الزُّهْرِيِّ حَدَّثَنِي عُرْوَةُ بْنُ الزُّبَيْرِ أَنَّ عُبَيْدَ اللَّهِ بْنَ عَدِيٍّ بَنَ الْخِيَارِ أَخْبَرَهُ قَالَ دَخَلْتُ عَلَى عُثْمَانَ فَتَشَهَّدْتُ ثُمَّ قَالَ أَمَا بَعْدُ فَإِنَّ اللَّهَ بَعَثَ مُحَمَّدًا صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْحَقِّ وَكُنْتُ مِمَّنِ اسْتَجَابَ لِلَّهِ وَلِرَسُولِهِ وَآمَنَ بِمَا بُعِثَ بِهِ مُحَمَّدٌ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ هَاجَرْتُ هِجْرَتَيْنِ وَنَلْتُ صَهْرَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَبَايَعْتُهُ فَوَاللَّهِ مَا عَصَيْتُهُ وَلَا غَشَشْتُهُ حَتَّى تَوَفَّاهُ اللَّهُ. تَابَعَهُ إِسْحَاقُ الْكَلْبِيُّ حَدَّثَنِي الزُّهْرِيُّ مِثْلَهُ.

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے عبد اللہ بن محمد نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ہشام نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں معمر نے خبر دی از زہری انہوں نے کہا: مجھے عروہ بن الزبیر نے حدیث بیان کی ان کو عبید اللہ بن عدی نے خبر دی کہ میں حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کے پاس گیا (ح) اور بشر بن شعیب نے کہا: مجھے میرے والد نے حدیث بیان کی از زہری انہوں نے کہا: مجھے عروہ بن الزبیر نے حدیث بیان کی کہ عبید اللہ بن عدی بن الخیار نے ان کو خبر دی وہ بیان کرتے ہیں کہ میں حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کے پاس گیا تو انہوں نے کلمہ شہادت پڑھنے کے بعد کہا: (حمد و صلوٰۃ کے بعد جان لو) کہ اللہ تعالیٰ نے (سیدنا) محمد ﷺ کو حق کے ساتھ مبعوث فرمایا اور میں ان لوگوں میں سے تھا جنہوں نے اللہ تعالیٰ اور اس کے رسول کی پکار پر لبیک کہا اور سیدنا محمد ﷺ جس دین کو لے کر آئے تھے اس پر ایمان لایا پھر میں نے دو ہجرتیں کیں اور رسول اللہ ﷺ کی دامادی کو پایا اور آپ سے بیعت کی پس اللہ کی قسم! میں نے آپ کی کوئی نافرمانی کی نہ آپ کو دھوکا دیا حتیٰ کہ اللہ تعالیٰ نے آپ کو وفات دے دی۔ شعیب کی متابعت اسحاق کلبی نے کی ہے انہوں نے کہا کہ زہری نے مجھے اسی کی مثل حدیث بیان کی۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۳۶۹۶ میں گزر چکی ہے۔

اس حدیث میں مذکور ہے کہ حضرت عثمان رضی اللہ عنہ نے دو ہجرتیں کی ہیں پہلی ہجرت انہوں نے مکہ سے حبشہ کی طرف کی اور دوسری ہجرت انہوں نے حبشہ سے مدینہ منورہ کی طرف کی تھی اس وقت ان کے ساتھ ان کی زوجہ حضرت سیدتنا رقیہ رضی اللہ عنہا بھی تھیں جو نبی ﷺ کی صاحب زادی تھیں۔

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں یحییٰ بن سلیمان نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: مجھے ابن وہب نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں امام مالک نے حدیث بیان کی (ح) اور مجھے یونس نے خبر دی از ابن شہاب انہوں نے کہا: مجھے عبید اللہ بن عبد اللہ نے خبر دی کہ ان کو حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے خبر دی کہ حضرت عبدالرحمان بن عوف رضی اللہ عنہ میں اپنے اہل کی طرف

۳۹۲۸۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سُلَيْمَانَ حَدَّثَنِي ابْنُ وَهْبٍ حَدَّثَنَا مَالِكٌ (ح) وَأَخْبَرَنِي يُونُسُ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ أَخْبَرَنِي عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ ابْنَ عَبَّاسٍ أَخْبَرَهُ أَنَّ عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنَ عَوْفٍ رَجَعَ إِلَى أَهْلِهِ وَهُوَ بِمِثْنَى فِي آخِرِ حَجَّةٍ حَاجَّهَا عُمَرُ فَوَجَدَنِي فَقَالَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ لَقُلْتُ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ إِنَّ الْمَوْسِمَ

يَجْمَعُ رَعَاةَ النَّاسِ وَيَأْتِي أَوَّلَى أَنْ تُمَهَّلَ حَتَّى تَقْدَمَ  
الْمَدِينَةُ فَإِنَّهَا دَارُ الْهَجْرَةِ وَالسُّنَّةِ وَتَخْلُصُ لِأَهْلِ  
الْفِقْهِ وَأَشْرَافِ النَّاسِ وَذَوِي رَأْيِهِمْ قَالَ عُمَرُ لَا قَوْمَ  
لِي أَوْلَى مَقَامَ أَقْوَمِهِ بِالْمَدِينَةِ .

واپس آ رہے تھے اور یہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ کے آخری حج کا واقعہ ہے  
تو ان کی مجھ سے ملاقات ہوئی انہوں نے پوچھا: تم عبدالرحمن ہو؟  
میں نے کہا: اے امیر المؤمنین! حج کا موسم کم عقل لوگوں کو بھی جمع  
کر لیتا ہے اور میری رائے یہ ہے کہ آپ اپنے خطاب کو ملتوی کر  
دیں حتیٰ کہ آپ مدینہ میں آ جائیں کیونکہ وہ ہجرت اور سنت کا گھر  
ہے اور آپ سمجھ دار، معزز اور تجربہ کار لوگوں میں پہنچ جائیں حضرت  
عمر نے کہا: میں مدینہ پہنچتے ہی سب سے پہلی فرصت میں لوگوں سے  
خطاب کرنے کے لیے کھڑا ہوں گا۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۲۴۶۲ میں گزر چکی ہے۔

حضرت عمر اور حضرت عبدالرحمان رضی اللہ عنہ کی گفتگو کا پس منظر

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی حنفی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

اس حدیث کا پس منظر یہ ہے کہ حضرت عبدالرحمان بن عوف رضی اللہ عنہ نے حضرت عمر رضی اللہ عنہ سے حج کے ایام میں کہا: کاش! آپ  
فلاں شخص کی بات سنتے جو کہہ رہا تھا کہ اگر حضرت عمر فوت ہو گئے تو میں فلاں شخص سے بیعت کروں گا کیونکہ حضرت ابوبکر کی بیعت  
اچانک بغیر غور و فکر کے ہو گئی تھی حضرت عمر نے فرمایا: میں ان شاء اللہ شام کو لوگوں سے خطاب کروں گا اور میں مسلمانوں سے کہوں گا  
کہ وہ ان لوگوں سے محتاط رہیں جو ان کے حقوق غصب کر لینا چاہتے ہیں اس پر حضرت عبدالرحمن بن عوف نے کہا: اے امیر المؤمنین!  
اپنے خطاب کو ملتوی کر دیں حتیٰ کہ آپ مدینہ پہنچ جائیں کیونکہ مدینہ منورہ میں دانش مند اور اصحاب رائے رہتے ہیں جو احکام کی فقہ  
رکتے ہیں اور حج کے اجتماع میں ہر قسم کے لوگ رہتے ہیں عقل مند بھی اور کم عقل بھی یہاں خطاب کرنے سے شور و غلبہ ہوگا۔  
حضرت عمر نے فرمایا: تم ٹھیک کہتے ہو میں مدینہ پہنچتے ہی خطاب کروں گا۔ (عمدة القاری ج ۷ ص ۸۳ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)  
ان شاء اللہ کتاب الحارثین میں اس حدیث کی مزید وضاحت آئے گی۔

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں موسیٰ بن اسماعیل نے  
حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ابراہیم انصاری بن سعد نے  
حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ابن شہاب نے خبر دی از  
خارجہ بن زید بن ثابت وہ بیان کرتے ہیں کہ حضرت أم العلاء  
رضی اللہ عنہا انصار کی ان عورتوں میں سے تھیں جنہوں نے نبی ﷺ  
سے بیعت کی تھی انہوں نے بتایا کہ جب انصار نے مہاجرین کو  
اپنے اپنے گھروں میں رکھنے کے لیے قرعہ اندازی کی تو حضرت  
عثمان بن مظعون رضی اللہ عنہ کی رہائش کے لیے ہمارے نام قرعہ لکھا  
حضرت أم العلاء نے بتایا کہ حضرت عثمان بن مظعون ہمارے ہاں  
آ کر پتھر ہو گئے میں نے ان کی عمارداری کی حتیٰ کہ وہ ولادت پا

۳۹۲۹۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ  
الْأَنْصَارِيُّ ابْنُ سَعْدٍ أَخْبَرَنَا ابْنُ شَهَابٍ عَنْ خَارِجَةَ  
بْنِ زَيْدٍ بِنِ ثَابِتٍ أَنَّ أُمَّ الْعَلَاءِ امْرَأَةً مِنْ تَسْلِيهِمْ  
بَايَعَتِ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَخْبَرْتُهُ أَنَّ عُثْمَانَ  
بْنَ مَظْعُونٍ طَارَ لَهُمْ فِي السُّكْنَى حِينَ اقْتَرَعَتْ  
الْأَنْصَارُ عَلَى سُكْنَى الْمُهَاجِرِينَ . قَالَتْ أُمُّ الْعَلَاءِ  
لَمَّا شَتَكِي عُثْمَانَ عِنْدَنَا لَمَرَّ ضَعُهُ حَتَّى تَوَلَّى وَجَعَلْنَا  
فِي أَلْوَابِهِ لَدَعْلَ عَلَيْنَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
لَقُلْتُ رَحِمَهُ اللَّهُ عَلَيْكَ يَا السَّائِبَ فَهَاقَ بِي عَلَيْكَ  
لَقَدْ أَكْرَمَكَ اللَّهُ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

وَمَا يُدْرِيكَ أَنَّ اللَّهَ أَكْرَمَهُ قَالَتْ قُلْتُ لَا أَدْرِي بِأَبِي  
أَنْتَ وَأُمِّي يَا رَسُولَ اللَّهِ فَمَنْ قَالَ أَمَّا هُوَ فَقَدْ جَاءَهُ  
وَاللَّهُ الْيَقِينُ وَاللَّهُ إِلَهِي لَا رَجُوءَ لَهُ الْخَيْرَ وَمَا أَدْرِي  
وَاللَّهُ وَآتَا رَسُولُ اللَّهِ مَا يُفَعِّلُ بِي قَالَتْ فَوَاللَّهِ لَا  
أُرِيكَ أَحَدًا بَعْدَهُ قَالَتْ فَأَخْبَرَنِي ذَلِكَ فَبِمَتْ قَارِبَتْ  
لِعُثْمَانَ بْنِ مِظْعُونٍ عَيْنًا تَجْرِي فَبِحَثِّ رَسُولِ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَخْبَرْتُهُ فَقَالَ ذَلِكَ عَمَلُهُ .

گئے اور ہم نے ان کو ان کے کپڑوں میں لپیٹ دیا پس نبی ﷺ ہمارے پاس آئے میں نے کہا: اے ابوالسائب! آپ پر اللہ تعالیٰ کی رحمت ہو! میں آپ کے حق میں شہادت دیتی ہوں کہ اللہ تعالیٰ نے آپ کو عزت دی ہے پس نبی ﷺ نے فرمایا: تم کو کس نے بتایا کہ ان کو اللہ تعالیٰ نے عزت دی ہے؟ میں نے کہا: یا رسول اللہ! آپ پر میرے باپ اور ماں فدا ہوں! میں نہیں جانتی پھر کون عزت والا ہوگا؟ آپ نے فرمایا: رہے عثمان بن مظعون! ان کے پاس تو اللہ کی قسم! یقینی بات (موت) آچکی ہے اور اللہ کی قسم! میں ان کے لیے خیر ہی کی توقع رکھتا ہوں اور میں از خود نہیں جانتا اللہ کی قسم! حالانکہ میں اللہ کا رسول ہوں کہ میرے ساتھ کیا کیا جائے گا؟ حضرت أم العلاء نے کہا: پس اللہ کی قسم! میں اس کے بعد کسی کی تحسین نہیں کروں گی سو مجھے اس بات سے رنج ہوا پھر مجھے خواب میں دکھایا گیا کہ حضرت عثمان بن مظعون کے لیے ایک چشمہ بہہ رہا ہے میں نے رسول اللہ ﷺ کے پاس جا کر اس کی خبر دی تو آپ نے فرمایا: یہ ان کا عمل ہے۔

اس حدیث کی شرح، صحیح البخاری: ۱۲۴۳ میں گزر چکی ہے۔

۳۹۳۰۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ  
عَنْ هِشَامٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا  
قَالَتْ كَانَ يَوْمٌ بُعِثَ يَوْمًا قَدَّمَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ  
لِرَسُولِهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَدِمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمَدِينَةَ وَقَدْ افْرَقَ مَلُوكُهُمْ وَلَقِيَتْ  
سَرَوَاتُهُمْ فِي دُخُولِهِمْ فِي الْإِسْلَامِ .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں عبداللہ بن سعید نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ابواسامہ نے حدیث بیان کی از ہشام از والد خود از حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا بیان کرتی ہیں کہ یوم بعثت وہ دن تھا جس کو اللہ عزوجل نے اپنے رسول ﷺ کے لیے مقدم کر دیا تھا پس جب رسول اللہ ﷺ مدینہ آئے تو اہل مدینہ کے معززین میں اختلاف پڑ چکا تھا اور ان کے سردار لڑائی میں مابے جا چکے تھے سوان کے اسلام لانے میں کوئی مانع نہ تھا۔

اس حدیث کی مفصل شرح، صحیح البخاری: ۳۷۷۷ میں گزر چکی ہے۔

یوم بعثت وہ دن ہے جس دن اوس اور خزرج میں زبردست جنگ ہوئی تھی۔

اس حدیث کا معنی یہ ہے کہ اگر اوس اور خزرج کے اشراف اور سردار زندہ ہوتے تو ان کی بڑائی ان کو اسلام لانے سے مانع ہوتی اور وہ رسول اللہ ﷺ کی اطاعت نہ کرتے اس لیے اللہ تعالیٰ نے ان کے درمیان آپ کے آنے سے پہلے ہی جنگ کرا دی تاکہ رسول اللہ ﷺ کے لیے تبلیغ اسلام آسان ہو جائے۔

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے محمد بن الحنفی نے حدیث

۳۹۳۱۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى حَدَّثَنَا حُنْدَرُ

حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ هِشَامٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ أَبَا بَكْرٍ دَخَلَ عَلَيْهَا وَالنَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عِنْدَهَا يَوْمَ افْطَرَ أَوْ أَضْحَى وَعِنْدَهَا قَيْتَانِ تَغْيِيَانِ بِمَا تَقَادَفَتِ الْأَنْصَارُ يَوْمَ بُعَاثٍ فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ مِزْمَارُ الشَّيْطَانِ مَرَّتَيْنِ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَعُهُمَا يَا أَبَا بَكْرٍ إِنَّ لِكُلِّ قَوْمٍ عِيْدًا وَإِنَّ عِيْدَنَا هَذَا الْيَوْمُ .

بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں غندر نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں شعبہ نے حدیث بیان کی از ہشام از والد خود از حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا وہ بیان کرتی ہیں کہ حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ ان کے پاس آئے اور اس دن ان کے پاس نبی ﷺ تھے وہ عید الفطر یا عید الاضحیٰ کا دن تھا اور ان کے پاس دو لڑکیاں تھیں وہ گیت گارہی تھیں جس میں انصار کی یومِ بعثت کی جنگ کا ذکر تھا تو حضرت ابو بکر نے دو مرتبہ کہا: یہ مِزمار الشیطان ہے تب رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اے ابو بکر! ان کو رہنے دو! ہر قوم کی ایک عید ہوتی ہے اور آج کے دن ہماری عید ہے۔

اس حدیث کی مفصل شرح، صحیح البخاری: ۹۴۹ میں گزر چکی ہے۔

حدیث مذکور کی باب کے ساتھ مطابقت بیان کرنے میں علامہ عینی کا تفرد

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

امام بخاری پر یہ اعتراض ہے کہ وہ اس حدیث کو نبی ﷺ اور آپ کے اصحاب کی ہجرت کے باب میں لائے ہیں حالانکہ اس حدیث میں ہجرت کا ذکر نہیں ہے سو یہ حدیث باب کے عنوان کے مطابق نہیں ہے؟ اس کا جواب یہ ہے کہ اس حدیث میں یومِ بعثت کا ذکر ہے اس طرح یہ حدیث حدیث سابق کے مطابق ہے اور حدیث سابق میں ہجرت کا ذکر ہے سو وہ (گزشتہ) حدیث باب کے مطابق ہے اور یہ حدیث اس کے مطابق ہے اور مطابق کا مطابق بھی اس چیز کے مطابق ہوتا ہے لہذا حدیث سابق کے واسطے سے یہ حدیث بھی باب کے مطابق ہو گئی کسی شارح نے بھی اس حدیث کی باب کے ساتھ مطابقت کو بیان نہیں کیا اور مجھ پر یہ توجیہ فیض الہی سے منکشف ہوئی ہے۔ (عمدة القاری ج ۷ ص ۸۴ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

علامہ عینی کی بیان کردہ مطابقت کے مقابلہ میں مصنف کی بیان کردہ مطابقت

میں کہتا ہوں کہ علامہ عینی نے حدیث سابق کے واسطے سے اس حدیث کی باب سابق کے ساتھ مطابقت بیان کی ہے اور مجھ پر فیض الہی سے یہ منکشف ہوا کہ یہ حدیث بلا واسطہ باب کے مطابق ہے کیونکہ اس حدیث میں اہل اسلام کی عید کا ذکر ہے اور اہل اسلام کی عید ہجرت کے بعد شروع ہوئی ہے سو بغیر کسی تکلف کے یہ حدیث باب کے مطابق ہے نیز اس حدیث میں عید الفطر یا عید الاضحیٰ کا ذکر ہے اور یہ عیدیں بھی ہجرت کے بعد مدینہ میں شروع ہوئی ہیں سو یہ اس حدیث کی باب کے ساتھ دوسری بلا واسطہ مطابقت ہے۔ اور بحمدہ تعالیٰ اس ناکارہ کی بیان کردہ مطابقت علامہ عینی کی بیان کردہ مطابقت سے بہت بہتر ہے۔

”قینتان“ کا معنی

اس حدیث میں ”قینتان“ کا لفظ ہے اس کا معنی ہے: پیشہ ور گانے والیاں لیکن وہ لڑکیاں پیشہ ور گانے والیاں نہیں تھیں۔ علامہ خطابی متوفی ۳۸۸ھ نے کہا: اس سے مراد صرف وہ لڑکیاں ہیں جو یومِ بعثت کا گیت گارہی تھیں اور یہ وضاحت اس لیے کی ہے تاکہ یہ وہم نہ ہو کہ رسول اللہ ﷺ کے گھر پیشہ ور گانے والیاں آتی تھیں۔

(اعلاء السنن فی شرح صحیح البخاری ج ۲ ص ۲۶۸ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۸ھ)

۳۹۳۲۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ (ح) وَحَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ مَنْصُورٍ أَخْبَرَنَا عَبْدُ الصَّمَدِ قَالَ سَمِعْتُ أَبِي يُحَدِّثُ حَدَّثَنَا أَبُو التَّيَّاحِ يَزِيدُ بْنُ حُمَيْدٍ الضَّبْعِيُّ قَالَ حَدَّثَنِي أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ لَمَّا قَدِمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمَدِينَةَ نَزَلَ فِي عُلُوِّ الْمَدِينَةِ فِي حَيٍّ يُقَالُ لَهُمْ بَنُو عَمْرٍو بْنِ عَوْفٍ قَالَ فَأَقَامَ فِيهِمْ أَرْبَعَ عَشْرَةَ لَيْلَةً ثُمَّ أَرْسَلَ إِلَى مَلَائِكَةِ النَّجَارِ قَالَ فَجَاؤُوا مُتَقَلِّدِي سُيُوفِهِمْ قَالَ وَكَأَنِّي أَنْظُرُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى رَاحِلَتِهِ وَأَبُو بَكْرٍ رَدَفَهُ وَمَلَائِكَةُ النَّجَارِ حَوْلَهُ حَتَّى أَلْقَى بِفَنَاءِ أَبِي أَيُّوبَ قَالَ فَكَانَ يُصَلِّي حَيْثُ أَدْرَكَتُهُ الصَّلَاةُ وَيُصَلِّي فِي مَرَابِضِ الْغَنَمِ قَالَ ثُمَّ إِنَّهُ أَمَرَ بِنَاءَ الْمَسْجِدِ فَأَرْسَلَ إِلَى مَلَائِكَةِ النَّجَارِ فَجَاؤُوا فَقَالَ يَا بَنِي النَّجَارِ ثَامِنُونِي حَائِطُكُمْ هَذَا فَقَالُوا لَا وَاللَّهِ لَا نَطْلُبُ ثَمَنَهُ إِلَّا إِلَى اللَّهِ تَعَالَى قَالَ فَكَانَ فِيهِ مَا أَقُولُ لَكُمْ كَانَتْ فِيهِ قُبُورُ الْمُشْرِكِينَ وَكَانَتْ فِيهِ خِرْبٌ وَكَانَ فِيهِ نَخْلٌ فَأَمَرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِقُبُورِ الْمُشْرِكِينَ فُنِشَتْ وَبِالنَّخْلِ فَسَوِيَتْ وَبِالنَّخْلِ فَقُطِعَ قَالَ فَصَفُّوا النَّخْلَ قِبْلَةَ الْمَسْجِدِ قَالَ وَجَعَلُوا عِضَادَتِيهِ حِجَارَةً قَالَ جَعَلُوا يَنْقُلُونَ ذَلِكَ الصَّخَرَ وَهُمْ يَرْتَجِزُونَ وَرَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَعَهُمْ يَقُولُونَ

اللَّهُمَّ لَا خَيْرَ إِلَّا خَيْرُ الْآخِرَةِ  
فَانْصُرِ الْأَنْصَارَ وَالْمُهَاجِرَةَ

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں مسدد نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں عبدالوارث نے حدیث بیان کی (ح) اور ہمیں اسحاق بن منصور نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں عبدالصمد نے خبر دی انہوں نے کہا: میں نے اپنے والد سے سنا وہ حدیث بیان کرتے تھے: ہمیں ابوالتیاح یزید بن حمید الضبعی نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: مجھے حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: جب رسول اللہ ﷺ مدینہ میں آئے تو آپ نے (قباء میں) مدینہ کی بلند جانب ایک محلہ میں قیام کیا جس کو بنو عمرو بن عوف کا محلہ کہا جاتا تھا آپ وہاں چودہ راتیں ٹھہرے پھر آپ نے بنو النجار کی جماعت کو بلوایا وہ تلواریں لٹکائے ہوئے آئے اور گویا کہ میں رسول اللہ ﷺ کو ان کی سواری پر بیٹھا ہوا دیکھ رہا تھا اور حضرت ابوبکر رضی اللہ عنہ آپ کے پیچھے بیٹھے ہوئے تھے اور بنو النجار کی جماعت آپ کے گرد تھی حتیٰ کہ وہ سواری حضرت ابویوب انصاری رضی اللہ عنہ کے گھر کے صحن کے پاس ٹھہر گئی اور جہاں نماز کا وقت آتا تھا آپ وہیں نماز پڑھ لیتے تھے اور آپ بکریوں کے باڑے میں بھی نماز پڑھ لیتے تھے پھر آپ نے مسجد تعمیر کرنے کا حکم دیا اور بنو النجار کی جماعت کو بلوایا سو وہ آگئے پس آپ نے فرمایا: اے بنو النجار! تم مجھے اپنا یہ باغ قیمت کے عوض دے دو! انہوں نے کہا: نہیں! اللہ کی قسم! ہم اس باغ کی قیمت تو صرف اللہ تعالیٰ سے لیں گے۔ حضرت انس نے کہا: اس باغ میں وہ چیزیں تھیں جو میں تم کو بتاتا ہوں اس میں مشرکین کی قبریں تھیں اس میں کھنڈرات تھے اور اس میں کھجوروں کے درخت تھے رسول اللہ ﷺ کے حکم پر مشرکین کی قبروں کو اکھاڑ ڈالا گیا اور کھنڈرات کو ہموار کیا گیا اور کھجور کے درختوں کو کاٹ کر ایک قطار میں قبلہ کی جانب لگایا گیا اور دروازہ کی دو چوکھٹیں پتھروں کی بنائی گئیں حضرت انس نے بتایا کہ وہ لوگ پتھروں کو لارہے تھے اور وہ جو شیلے اشعار پڑھ رہے تھے اور رسول اللہ ﷺ بھی ان کے ساتھ پڑھ رہے تھے: ”اے اللہ! نیکی تو صرف آخرت کی نیکی ہے سو تو انصار اور مہاجرین کی مدد فرما!“۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۲۳۴۱ میں گزر چکی ہے۔

## ۴۷۔ بَابُ إِقَامَةِ الْمُهَاجِرِ بِمَكَّةَ بَعْدَ قَضَاءِ نُسُكِهِ

ارکان حج کی ادائیگی کے بعد مہاجر کے لیے  
مکہ میں قیام کرنے کا شرعی حکم

یعنی حج یا عمرہ کے افعال ادا کرنے کے بعد مہاجر کے لیے مکہ میں قیام کا حکم۔

۳۹۳۳۔ حَدَّثَنِي إِبْرَاهِيمُ بْنُ حَمْزَةَ حَدَّثَنَا حَاتِمٌ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ حُمَيْدٍ الزُّهْرِيِّ قَالَ سَمِعْتُ عُمَرَ بْنَ عَبْدِ الْعَزِيزِ يَسْأَلُ السَّائِبَ ابْنَ أُخْتِ النَّبِيِّ مَا سَمِعْتَ لِي سَكْنِي مَكَّةَ قَالَ سَمِعْتُ الْعَلَاءَ بْنَ الْحَضْرَمِيِّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثَلَاثٌ لِلْمُهَاجِرِ بَعْدَ الصَّدْرِ .  
(صحیح مسلم: ۱۳۵۲ الرقم المسلسل: ۳۱۲۷ سنن ابوداؤد: ۲۰۲۲ سنن ترمذی: ۹۵۲ سنن ابن ماجہ: ۱۰۷۳)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے ابراہیم بن حمزہ نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں حاتم نے حدیث بیان کی از عبدالرحمان بن حمید زہری وہ کہتے ہیں: میں نے عمر بن عبدالعزیز سے سنا وہ نمر کے بھانجے سائب سے سوال کر رہے تھے کہ تم نے مکہ میں (مہاجر کے) قیام کے متعلق کیا سنا ہے؟ انہوں نے کہا کہ میں نے علاء بن حضرمی سے سنا ہے وہ بیان کرتے تھے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا ہے کہ (حج میں) طواف وداع کے بعد مہاجر کو مکہ میں تین دن ٹھہرنے کی اجازت ہے۔

### حدیث مذکور کے رجال

(۱) ابراہیم بن حمزہ ابواسحاق الزہیری الاسدی المدنی یہ دو سو تیس (۲۳۰ھ) میں فوت ہو گئے تھے۔ امام بخاری ان سے روایت میں منفرد ہیں۔ (۲) حاتم یہ ابن اسماعیل کوفی ہیں مدینہ میں رہتے تھے۔ (۳) عبدالرحمان بن حمید ابن عبدالرحمان بن عوف الزہری۔ (۴) سائب یہ سائب بن یزید ہیں اور النمر کے بھانجے ہیں النمر کا معنی چیتا ہے۔ (۵) حضرت العلاء بن الحضرمی رضی اللہ عنہ یہ جلیل القدر صحابی ہیں ان کو نبی ﷺ نے بحرین کا گورنر بنایا تھا یہ مستجاب الدعوات تھے اور یہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ کی خلافت میں فوت ہو گئے تھے۔ صحیح البخاری میں ان سے صرف یہی ایک روایت ہے۔ (عمدة القاری ج ۷ ص ۸۶)

مہاجرین کے لیے مکہ میں رہائش کی تحقیق

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی حنفی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

منی سے واپسی کے بعد طواف وداع کیا جاتا ہے اور اس کے بعد مہاجر کو مکہ میں تین دن ٹھہرنے کی اجازت ہے جن لوگوں نے فتح مکہ سے پہلے رسول اللہ ﷺ کی طرف ہجرت کر لی تھی ان کے لیے مکہ میں ٹھہرنا حرام ہے پھر حج یا عمرہ کے سبب سے ان کے لیے مکہ میں ٹھہرنے کی اجازت دی گئی مگر حج یا عمرہ کرنے کے بعد ان کو صرف تین دن تک مکہ میں ٹھہرنے کی اجازت دی گئی اور اس سے زیادہ قیام کی ان کے لیے اجازت نہیں ہے۔

علامہ نووی نے کہا ہے کہ اس حدیث کا معنی یہ ہے کہ جن مسلمانوں نے مکہ مکرمہ سے ہجرت کر لی تھی ان کے لیے مکہ کو وطن بنانا حرام ہے قاضی عیاض نے کہا ہے کہ یہی جمہور کا قول ہے فقہاء کی ایک جماعت نے کہا ہے کہ فتح مکہ کے بعد ان کے لیے مکہ میں ٹھہرنے کی اجازت ہے اور یہ قول اس پر مبنی ہے کہ پہلے مکہ سے مدینہ کی طرف ہجرت واجب تھی اور اس پر سب کا اتفاق ہے کہ فتح مکہ سے پہلے مکہ سے ہجرت کرنا واجب تھی اور نبی ﷺ کی نصرت اور آپ سے ہمدردی کرنے کے لیے مدینہ میں رہنا مسلمانوں پر واجب تھا اور غیر مہاجرین کے لیے کسی بھی شہر میں رہنا جائز ہے خواہ وہ مکہ ہو یا کوئی اور شہر ہو۔ (عمدة القاری ج ۷ ص ۸۷ دارالکتب العلمیہ بیروت: ۱۴۲۱ھ)

## ۴۸۔ بَابُ التَّارِيخِ مِنْ اَيْنَ اَرَاخُوا التَّارِيخَ

اسلامی تاریخ کی ابتداء کب سے ہوئی؟

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

تاریخ کا معنی ہے: کسی کو وقت کی پہچان کرانا۔ ایک قول یہ ہے کہ تاریخ کا معنی ہے: دنوں، مہینوں اور سالوں کا حساب رکھنا۔ اس میں اختلاف ہے کہ تاریخ کی ابتداء کیسے ہوئی، امام ابن الجوزی نے شخصی سے روایت کی ہے کہ جب زمین میں بنو آدم کی کثرت ہو گئی اور وہ زمین میں منتشر ہو گئے تو انہوں نے حضرت آدم علیہ الصلوٰۃ والسلام کے زمین میں اترنے سے تاریخ مقرر کی، پھر طوفان نوح علیہ السلام سے تاریخ مقرر ہوئی، پھر حضرت ابراہیم علیہ السلام کے آگ میں ڈالے جانے سے تاریخ مقرر ہوئی، پھر حضرت سلیمان علیہ السلام کے زمانہ سے حضرت عیسیٰ علیہ السلام کے زمانہ تک تاریخ مقرر رہی، اس حدیث کو امام ابن اسحاق نے بھی حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے۔

امام محمد بن سعد نے ابن الکعبی سے روایت کی ہے کہ اہل صنعاء نے حبشیوں کے یمن پر غلبہ سے تاریخ مقرر کی، پھر فارس کے غلبہ سے تاریخ مقرر کی، پھر عربوں نے مشہور ایام سے تاریخ مقرر کی، جیسے بسوس، داحس اور غمراء کی جنگ سے اور یوم ذی قار سے اور فجرات وغیرہ کے ایام سے۔ حرب بسوس اور نبی ﷺ کی بعثت تک ساٹھ سال کی مدت ہے۔

ابن ہشام کلبی نے کہا ہے کہ رومیوں نے دارا ابن دارا کے قتل سے ان پر فارس کے غلبہ تک تاریخ مقرر کی، اور قبطیوں نے بخت نصر سے لے کر قلابطرہ (قلو پطرہ) ملکہ مصر تک تاریخ مقرر کی اور یہودیوں نے بیت المقدس کی بربادی سے تاریخ مقرر کی اور نصاریٰ نے حضرت عیسیٰ علیہ السلام کے آسمان پر اٹھائے جانے سے تاریخ مقرر کی اور اہل اسلام کی تاریخ کی ابتداء میں مختلف اقوال ہیں۔

امام ابن عساکر نے تاریخ دمشق میں روایت کی ہے کہ جب رسول اللہ ﷺ ربيع الاول میں مدینہ آئے، اس سال سے تاریخ کی ابتداء ہوئی۔

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے کہا: جب حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے تاریخ مقرر کرنے کا ارادہ کیا تو صحابہ کو جمع کر کے ان سے مشورہ کیا، حضرت سعد بن وقاص رضی اللہ عنہ نے کہا کہ رسول اللہ ﷺ کی وفات کے سال سے تاریخ مقرر کریں، حضرت طلحہ نے کہا: رسول اللہ ﷺ کی بعثت کے سال سے تاریخ مقرر کریں، حضرت علی رضی اللہ عنہ نے کہا: ہجرت کے سال سے تاریخ مقرر کریں کیونکہ اسی سال سے حق اور باطل میں امتیاز ہوا، اور دوسروں نے کہا: آپ کی ولادت کے سال سے تاریخ کی ابتداء کریں، اور بعض نے کہا: آپ کی نبوت کے سال سے تاریخ کی ابتداء کریں، یہ سترہ ہجری کا واقعہ ہے، پھر حضرت علی رضی اللہ عنہ کے قول پر سب کا اتفاق ہو گیا۔

پھر مہینوں کے تعین کی ابتداء میں اختلاف ہوا، حضرت عبدالرحمان بن عوف رضی اللہ عنہ نے کہا: رجب سے ابتداء کریں کیونکہ وہ پہلا حرمت والا مہینہ ہے، حضرت طلحہ رضی اللہ عنہ نے کہا: رمضان سے تعین کریں کیونکہ وہ اُمت کا مہینہ ہے، حضرت علی رضی اللہ عنہ نے کہا: محرم سے تعین کریں کیونکہ وہ سال کا پہلا مہینہ ہے۔ (عمدة القاری ج ۷ ص ۸۸-۸۷ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

۳۹۳۴۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ عَنْ أَبِيهِ عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ قَالَ مَا عَدُّوا مِنْ مَّبْعَثِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلَا مِنْ وَفَاتِهِ مَا عَدُّوا إِلَّا مِنْ مَقْدَمِهِ الْمَدِينَةَ۔

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں عبداللہ بن مسلمہ نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں عبدالعزیز نے حدیث بیان کی از والد خود از حضرت سہل بن سعد رضی اللہ عنہ وہ بیان کرتے ہیں کہ (صحابہ نے) تاریخ کا شمار نبی ﷺ کی بعثت سے کیا اور نہ آپ کی وفات سے انہوں نے تاریخ کا شمار آپ کے مدینہ آنے کے دن سے کیا۔

(اس حدیث کی روایت میں امام بخاری منفرد ہیں)

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی حنفی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:



اگر یہ اعتراض کیا جائے کہ نبی ﷺ ربیع الاول کے مہینہ میں مدینہ آئے تھے پھر انہوں نے تاریخ کی ابتداء محرم سے کیوں کی؟ اس کا جواب یہ ہے کہ سال کی ابتداء محرم سے ہوتی ہے دوسرا جواب یہ ہے کہ محرم کے مہینہ میں آپ کو ہجرت کا حکم ہوا تھا تیسرا جواب یہ ہے کہ محرم کے مہینہ سے ابتداء کرنے پر تمام صحابہ کا اجماع ہو چکا تھا۔

۳۹۳۵۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ زُرَيْعٍ حَدَّثَنَا مَعْمَرٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا قَالَتْ فَرَضَتِ الصَّلَاةُ رَكْعَتَيْنِ ثُمَّ هَاجَرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَفَرَضَتْ أَرْبَعًا وَتُرِكَتْ صَلَاةُ السَّفَرِ عَلَى الْأَوَّلِ تَابِعَهُ عَبْدُ الرَّزَّاقِ عَنْ مَعْمَرٍ۔

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں مسدد نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں یزید بن زریع نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں معمر نے حدیث بیان کی از زہری از عروہ از حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا وہ بیان کرتی ہیں کہ نماز دو رکعت فرض ہوئی تھی پھر نبی ﷺ نے ہجرت کی پھر چار رکعت نماز فرض کی گئی اور سفر میں نماز حسب سابق دو رکعت پر رکھی گئی۔ امام عبد الرزاق نے اس حدیث میں یزید کی متابعت کی ہے از معمر۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۳۵۰ میں کر دی گئی ہے۔

امام بخاری نے اس حدیث کی یہاں اس لیے روایت کی ہے کہ اس میں ہجرت کا ذکر ہے۔

۴۹۔ بَابُ قَوْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَللّٰهُمَّ اَمْضِ لِاَصْحَابِيْ هِجْرَتَهُمْ وَمَرِيَّتَهُ لِمَنْ مَاتَ بِمَكَّةَ

نبی ﷺ کی یہ دعا: اے اللہ! میرے اصحاب کی ہجرت قائم رکھنا اور جو مکہ میں فوت ہو گئے ان پر آپ کا افسوس کرنا

آپ نے ان اصحاب پر اس لیے افسوس کیا تھا کہ انہوں نے مکہ سے ہجرت کی تھی اور پھر وہ مکہ میں ہی فوت ہو گئے۔

۳۹۳۶۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ قَزَعَةَ حَدَّثَنَا اِبْرَاهِيْمُ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ عَامِرِ بْنِ سَعْدِ بْنِ مَالِكٍ عَنْ اَبِيهِ قَالَ عَادَنِي النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَامَ حَجَّةِ الْوَدَاعِ مِنْ مَرَضٍ اَشْفَيْتُ مِنْهُ عَلَى الْمَوْتِ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَلَغَ بِي مِنَ الْوَجْعِ مَا تَرَى وَاَنَا ذُو مَالٍ وَلَا يَرِيْنِيْ اِلَّا ابْنَةٌ لِّيْ وَاحِدَةٌ اَفَاتَصَدَّقُ بِشَيْءٍ مَّالِيْ قَالَ لَا قَالَ فَاتَصَدَّقْ بِشَطْرِهِ قَالَ لَا قَالَ اَلْتُكَ يَا سَعْدُ وَالتُّ لَكَ كَثِيْرٌ اِنَّكَ اَنْ تَذَرَ ذُرِّيَّتَكَ اَغْنِيَاءَ خَيْرٌ مِنْ اَنْ تَذَرَهُمْ عَالَةً يَتَكَفَّفُوْنَ النَّاسَ۔

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں یحییٰ بن قزعة نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ابراہیم نے حدیث بیان کی از زہری از عامر بن سعد بن مالک از والد خود وہ بیان کرتے ہیں کہ حجۃ الوداع کے سال میں رسول اللہ ﷺ نے میری اس مرض میں عیادت کی جس مرض کے سبب سے میں موت کے کنارے آچکا تھا میں نے عرض کیا: یا رسول اللہ! میرا درد اس حد کو پہنچ چکا ہے جو آپ دیکھ رہے ہیں اور میں مال دار ہوں اور میری وارث صرف میری ایک بیٹی ہے کیا میں اپنے مال سے دو تہائی صدقہ کر سکتا ہوں؟ آپ نے فرمایا: نہیں! میں نے کہا: کیا میں نصف مال صدقہ کر سکتا ہوں؟ آپ نے فرمایا: نہیں! آپ نے فرمایا: تہائی! اے سعد! اور تہائی بہت زیادہ ہے اگر تم اپنی اولاد کو خوش حال چھوڑ دو تو وہ اس سے بہتر ہے کہ تم ان کو فقراء چھوڑ دو وہ لوگوں کے آگے ہاتھ پھیلاتے

قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ أُخَلِّفُ بَعْدَ أَصْحَابِي قَالَ إِنَّكَ لَنْ تُخَلِّفَ فَتَعْمَلْ عَمَلًا تَبْغِي بِهِ وَجْهَ اللَّهِ إِلَّا أَرَدَدْتُ بِهِ دَرَجَةً وَرِفْعَةً وَلَعَلَّكَ تُخَلِّفُ حَتَّى يَنْتَفِعَ بِكَ أَقْوَامٌ وَيُضْرِبَكَ الْآخَرُونَ اللَّهُمَّ امْضِ لِأَصْحَابِي هِجْرَتَهُمْ وَلَا تَرُدَّهُمْ عَلَى أَعْقَابِهِمْ لَكِنَّ الْبَائِسُ سَعْدُ بْنُ خَوْلَةَ يَرْتَبِي لَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ تُوفِيَ بِمَكَّةَ .

رہیں۔ احمد بن یونس اور موسیٰ نے کہا از ابراہیم: تم اپنی اولاد کو چھوڑ جاؤ اور تم جو کچھ بھی اللہ کی رضا جوئی کے لیے خرچ کرو گے تم کو اس کا اجر ملے گا، حتیٰ کہ تم جو لقمہ اپنی بیوی کے منہ میں رکھو گے (اس پر بھی تم کو اجر ملے گا) میں نے عرض کیا: یا رسول اللہ! کیا میں اپنے اصحاب کے بعد (مکہ میں) رہ جاؤں گا؟ آپ نے فرمایا: تم ہرگز پیچھے نہیں رہو گے، تم اللہ کی رضا جوئی کے لیے جو بھی عمل کرو گے تو اس سے تمہارا درجہ زیادہ ہوگا اور بلند ہوگا اور شاید تم ہمارے بعد بھی رہو گے اور تم سے کچھ لوگ نفع اٹھائیں گے اور دوسروں کو ضرر ہوگا۔ اے اللہ! میرے اصحاب کی ہجرت کو قائم رکھ اور ان کو ان کی ایڑیوں پر نہ لوٹا، لیکن (حضرت) سعد بن خولہ پر افسوس ہے! رسول اللہ ﷺ ان پر اظہارِ افسوس کر رہے تھے کہ وہ مکہ میں فوت ہو گئے۔

اس حدیث کی شرح، صحیح البخاری: ۵۶ میں گزر چکی ہے۔

امام بخاری نے اس حدیث کو اس باب میں اس لیے ذکر کیا ہے کہ اس میں ہجرت کا ذکر ہے۔

نبی ﷺ نے اپنے اصحاب کے درمیان

کس طرح بھائی چارہ قائم کیا؟

۵۰۔ بَابُ كَيْفَ اخَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْنَ أَصْحَابِهِ

امام ابو عمر نے کہا: نبی ﷺ نے دو مرتبہ اپنے اصحاب کو ایک دوسرے کا بھائی بنایا ہے، ایک مرتبہ خصوصاً مہاجرین کو اور یہ بھائی چارا مکہ میں قائم کیا تھا اور دوسری مرتبہ مدینہ میں مہاجرین اور انصار کو ایک دوسرے کا بھائی بنایا اور یہاں پر یہی مقصود ہے۔

وَقَالَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عَوْفٍ اخَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْنِي وَبَيْنَ سَعْدِ بْنِ الرَّبِيعِ لَمَّا قَدِمْنَا الْمَدِينَةَ . اور حضرت عبدالرحمان بن عوف رضی اللہ عنہ نے بیان کیا: جس وقت ہم مدینہ میں آئے تو نبی ﷺ نے میرے اور حضرت سعد بن ربیع رضی اللہ عنہ کے درمیان بھائی چارا قائم کیا۔

اس تعلق کی سند کے ساتھ موافق حدیث، صحیح البخاری: ۲۰۴۸ میں مذکور ہے۔

اور حضرت ابو حنیفہ رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ نبی ﷺ نے

حضرت سلمان اور حضرت ابو درداء رضی اللہ عنہما کے درمیان بھائی چارا قائم کیا۔

وَقَالَ أَبُو جَحِيْفَةَ اخَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْنَ سَلْمَانَ وَآبِي الدَّرْدَاءِ .

اس تعلق کی سند کے ساتھ موافق حدیث، صحیح البخاری: ۱۹۶۸ میں مذکور ہے۔

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں محمد بن یوسف نے

حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں سفیان نے حدیث بیان کی از

حمید از حضرت انس رضی اللہ عنہ وہ بیان کرتے ہیں کہ حضرت عبدالرحمان

۳۹۳۷۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُونُسَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ

حُمَيْدٍ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ قَدِمَ عَبْدُ

الرَّحْمَنِ بْنُ عَوْفٍ فَأَخَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ بَيْنَهُ وَبَيْنَ سَعْدِ بْنِ الرَّبِيعِ الْأَنْصَارِيِّ فَعَرَضَ عَلَيْهِ أَنْ يُنَاصِفَهُ أَهْلَهُ وَمَالَهُ فَقَالَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بَارَكَ اللَّهُ لَكَ فِي أَهْلِكَ وَمَالِكَ ذُنْبِي عَلَى السُّوقِ فَرَبِحَ شَيْئًا مِنْ أَقِطٍ وَاسْمُنِ فَرَأَاهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعْدَ أَيَّامٍ وَعَلَيْهِ وَضُرْمٌ مِنْ صُفْرَةٍ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَهْيَمٌ يَا عَبْدَ الرَّحْمَنِ قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ تَزَوَّجْتُ امْرَأَةً مِنَ الْأَنْصَارِ قَالَ لَمَّا سُفِّتَ فِيهَا فَقَالَ وَزَنَ نَوَاقِثَ مِنْ ذَهَبٍ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَوْلِمَ وَلَوْ بِشَاةٍ .

بن عوف رضی اللہ عنہ (مدینہ میں) آئے تو نبی ﷺ نے ان کے اور حضرت سعد بن ربیع الانصاری کے درمیان بھائی چارہ قائم کیا تو حضرت سعد نے حضرت عبدالرحمان کو یہ پیش کش کی کہ وہ اپنی بیویوں اور اپنے مال میں سے نصف ان کو دے دیں اس پر حضرت عبدالرحمان نے کہا: اللہ تعالیٰ آپ کے لیے آپ کی بیویوں اور آپ کے مال میں برکت دے آپ میری بازار کی طرف رہ نمائی کریں پھر انہوں نے کچھ پیر اور کچھ کونچ میں حاصل کیا پھر چند ایام کے بعد نبی ﷺ نے دیکھا ان کے کپڑوں پر زرد رنگ کا اثر تھا تو نبی ﷺ نے ان سے پوچھا: اے عبدالرحمان! کیا ہوا ہے؟ انہوں نے بتایا: یا رسول اللہ! میں نے انصار کی ایک عورت سے شادی کر لی ہے آپ نے پوچھا: تم نے ان کو (مہر میں) کیا دیا تو انہوں نے بتایا: ایک گنٹھلی کے برابر سونا تو نبی ﷺ نے فرمایا: تم ولیمہ کرو خواہ ایک بکری سے۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۲۳۹ میں گزر چکی ہے۔

اس حدیث کی باب کے ساتھ اس طرح مطابقت ہے کہ اس میں بھائی چارے کا ذکر ہے۔

## ۵۱- بَابُ

## باب

امام بخاری نے اس باب کا عنوان قائم نہیں کیا اور یہ باب سابق سے بہ منزلہ فصل ہے۔

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے حامد بن عمر نے حدیث بیان کی از بشر بن المفصل 'انہوں نے کہا: ہمیں حمید نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا کہ ہمیں حضرت انس رضی اللہ عنہ نے حدیث بیان کی کہ حضرت عبداللہ بن سلام رضی اللہ عنہ کو نبی ﷺ کے مدینہ آنے کی خبر پہنچی سو وہ آپ کی خدمت میں حاضر ہوئے اور آپ سے چند چیزوں کے متعلق سوال کیا پس انہوں نے کہا: میں آپ سے ایسی تین چیزوں کے متعلق سوال کرتا ہوں جنہیں نبی کے سوا کوئی نہیں جانتا: (۱) قیامت کی پہلی نشانی کیا ہے؟ (۲) اہل جنت سب سے پہلے کون سا طعام کھائیں گے؟ (۳) بچہ باپ یا ماں میں سے کسی کی مشابہت اختیار کرتا ہے اور اس کی کیا وجہ ہے؟ آپ نے فرمایا: مجھے ابھی ابھی حضرت جبریل علیہ السلام نے ان کے جوابات کی خبر دی ہے حضرت ابن السلام نے کہا: یہ فرشتوں میں سے یہودیوں کا دشمن

۳۹۳۸ - حَدَّثَنِي حَامِدُ بْنُ عُمَرَ عَنْ بَشْرِ بْنِ الْمُفَضَّلِ حَدَّثَنَا حُمَيْدٌ حَدَّثَنَا أَنَسٌ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ سَلَامٍ بَلَغَهُ مَقْدَمُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمَدِينَةَ فَأَتَاهُ يَسْأَلُهُ عَنْ أَشْيَاءَ فَقَالَ إِنِّي سَأَلْتُكَ عَنْ ثَلَاثٍ لَا يَعْلَمُهُنَّ إِلَّا نَبِيٌّ مَا أَوَّلُ أَشْرَاطِ السَّاعَةِ وَمَا أَوَّلُ طَعَامٍ يَأْكُلُهُ أَهْلُ الْجَنَّةِ وَمَا بَالُ الْوَلَدِ يَنْزِعُ إِلَى أَبِيهِ أَوْ إِلَى أُمِّهِ؟ قَالَ أَخْبَرَنِي بِهِ جِبْرِيلُ إِنْهَا قَالَ ابْنُ سَلَامٍ ذَاكَ عَدُوُّ الْيَهُودِ مِنَ الْمَلَائِكَةِ قَالَ أَمَّا أَوَّلُ أَشْرَاطِ السَّاعَةِ فَنَارٌ تَحْشُرُهُمْ مِنَ الْمَشْرِقِ إِلَى الْمَغْرِبِ وَأَمَّا أَوَّلُ طَعَامٍ يَأْكُلُهُ أَهْلُ الْجَنَّةِ فَرِيزَادَةُ كَبِدِ الْحَوِثِ وَأَمَّا الْوَلَدُ فَإِذَا سَبَقَ مَاءُ الرَّجُلِ مَاءَ الْمَرْأَةِ نَزَعَ الْوَلَدُ وَإِذَا سَبَقَ مَاءُ الْمَرْأَةِ مَاءَ الرَّجُلِ نَزَعَتِ الْوَلَدُ قَالَ

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّكَ رَسُولُ اللَّهِ قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ الْيَهُودَ قَوْمٌ بُهَّتْ فَاسْأَلْهُمْ عَنِّي قَبْلَ أَنْ يَعْلَمُوا بِإِسْلَامِي فَجَاءَتِ الْيَهُودُ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَيُّ رَجُلٍ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَلَامٍ فَيَكُمُ قَالُوا خَيْرُنَا وَابْنُ خَيْرِنَا وَأَفْضَلُنَا وَابْنُ أَفْضَلِنَا فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَسْلَمَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَلَامٍ قَالُوا أَعَاذَهُ اللَّهُ مِنْ ذَلِكَ فَاعَادَ عَلَيْهِمْ فَقَالُوا مِثْلَ ذَلِكَ فَخَرَجَ إِلَيْهِمْ عَبْدُ اللَّهِ فَقَالَ أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ قَالُوا شَرُّنَا وَابْنُ شَرِّنَا وَتَنْقُصُوهُ قَالَ هَذَا كُنْتُ أَخَافُ يَا رَسُولَ اللَّهِ .

ہے آپ نے فرمایا: رہی قیامت کی پہلی نشانی تو وہ ایک آگ ہے جو لوگوں کو مشرق سے مغرب کی طرف لے جائے گی رہا وہ پہلا طعام جس کو اہل جنت سب سے پہلے کھائیں گے تو وہ مچھلی کی کچھی کا زائد ٹکڑا ہے رہی بچہ کی مشابہت تو جب مرد کا پانی عورت کے پانی پر غالب ہو جاتا ہے تو بچہ مرد کے مشابہ ہوتا ہے اور جب عورت کا پانی مرد کے پانی پر غالب ہوتا ہے تو وہ عورت کے مشابہ ہوتا ہے تب حضرت عبداللہ بن سلام رضی اللہ عنہ نے کہا: میں گواہی دیتا ہوں کہ اللہ تعالیٰ کے سوا کوئی عبادت کا مستحق نہیں ہے اور بے شک آپ اللہ کے رسول ہیں انہوں نے کہا: یا رسول اللہ! بے شک یہود بہتان لگانے والے لوگ ہیں پس ان کو میرے اسلام لانے کی خبر دینے سے پہلے ان سے میرے متعلق سوال کریں پھر یہود آئے تو ان سے نبی ﷺ نے پوچھا: عبداللہ بن سلام تمہارے نزدیک کیسا شخص ہے؟ انہوں نے کہا: وہ ہم سب سے بہتر ہے اور ہم میں سب سے عمدہ شخص کا بیٹا ہے اور وہ ہم میں سب سے افضل ہے اور سب سے افضل شخص کا بیٹا ہے پس نبی ﷺ نے ان سے پوچھا: یہ بتاؤ کہ اگر عبداللہ بن سلام اسلام لے آئے تو؟ انہوں نے کہا: عبداللہ بن سلام کو اللہ اسلام سے اپنی پناہ میں رکھے آپ نے دوبارہ اپنا سوال دہرایا انہوں نے پھر وہی جواب دیا پھر حضرت عبداللہ بن سلام نکل کر ان کے سامنے آئے اور انہوں نے کلمہ شہادت پڑھا: ”أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ“۔ انہوں نے کہا: یہ ہم میں سب سے برا ہے اور سب سے بُرے کا بیٹا ہے اور انہوں نے حضرت عبداللہ کی مذمت کی حضرت عبداللہ بن سلام نے کہا: یا رسول اللہ! مجھے اسی چیز کا خوف تھا۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۳۳۲۹ میں گزر چکی ہے۔

امام بخاری نے یہ حدیث اس باب میں اس لیے ذکر کی ہے کہ اس میں ہجرت کا ذکر ہے۔

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں علی بن عبداللہ نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں سفیان نے حدیث بیان کی از عمرو انہوں نے ابوالمنہال عبدالرحمان بن مطعم سے سنا وہ بیان کرتے ہیں کہ میرے ایک شخص نے چند دراهم کی بازار میں (اُدھار)

۳۹۳۹، ۳۹۴۰۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ عَمْرِو سَمِعَ أَبَا الْمُنْهَالِ عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنِ مُطْعِمٍ قَالَ بَاعَ شَرِيكَ لِي دَرَاهِمَ فِي السُّوقِ فَقُلْتُ سُبْحَانَ اللَّهِ أَيْضُلِحْ هَذَا فَقَالَ سُبْحَانَ اللَّهِ وَاللَّهِ لَقَدْ

بِعْتُهَا فِي السُّوقِ فَمَا غَابَهُ أَحَدٌ فَسَأَلْتُ الْبَرَاءَ بْنَ عَازِبٍ فَقَالَ قَدِمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَنَحْنُ نَتْبَاعُ هَذَا الْبَيْعِ فَقَالَ مَا كَانَ يَدًا بِيَدٍ فَلَيْسَ بِهِ بَأْسٌ وَمَا كَانَ نَسِيئَةً فَلَا يَصْلُحُ وَالْقَى زَيْدُ بْنُ أَرْقَمٍ فَاسْأَلَهُ فَإِنَّهُ كَانَ أَعْظَمَنَا تِجَارَةً فَسَأَلْتُ زَيْدُ بْنُ أَرْقَمٍ فَقَالَ مِثْلُهُ .

وَقَالَ سُفْيَانُ مَرَّةً فَقَالَ قَدِمَ عَلَيْنَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمَدِينَةَ وَنَحْنُ نَتْبَاعُ وَقَالَ نَسِيئَةً إِلَى الْمَوْسِمِ أَوْ الْحَجِّ .

بیع کی میں نے کہا: سبحان اللہ! کیا یہ بیع جائز ہے؟ انہوں نے کہا: سبحان اللہ! اللہ کی قسم! میں بازار میں یہ بیع کر چکا ہوں اور کسی نے بھی اس کو ناجائز نہیں کہا، پھر میں نے حضرت براء بن عازب رضی اللہ عنہ سے سوال کیا تو انہوں نے بتایا کہ جب نبی ﷺ مدینہ میں آئے تو ہم اس طرح کی بیع کیا کرتے تھے تو آپ نے فرمایا: جو بیع نقد بہ نقد ہو تو اس میں کوئی حرج نہیں ہے اور جو بیع ادھار ہو تو وہ جائز نہیں ہے اور تم حضرت زید بن ارقم رضی اللہ عنہ سے مل کر سوال کرو اور ان سے پوچھ لو کیونکہ وہ ہم میں سب سے بڑے تاجر تھے پس میں نے حضرت زید بن ارقم سے سوال کیا تو انہوں نے بھی یہی جواب دیا۔ اور سفیان نے ایک مرتبہ کہا: ہمارے پاس نبی ﷺ مدینہ میں آئے اور ہم خرید و فروخت کر رہے تھے اور ہم موسم یا حج تک ادھار بیع کرتے تھے۔

ان دونوں حدیثوں کی شرح، صحیح البخاری: ۲۰۶۱ اور ۲۰۶۰ میں گزر چکی ہے۔

۵۲۔ بَابُ إِيَّانِ الْيَهُودِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِينَ قَدِمَ الْمَدِينَةَ  
یہ باب یہودیوں کے آنے کے متعلق ہے۔

﴿هَادُوا﴾ (البقرہ: ۶۲) صَارُوا يَهُودًا وَأَمَّا قَوْلُهُ ﴿هَذَا﴾ (الاعراف: ۱۵۶) . تَبْنَا هَٰذَا تَابًا .

جب نبی ﷺ مدینہ میں آئے  
تو یہودیوں کا آنا

”ہادوا“ کا معنی ہے: وہ یہودی ہو گئے اور رہا قول ”ہدنا“ تو وہ اس معنی میں ہے: ہم نے توبہ کی۔ ”ہاند“ کا معنی ہے: توبہ کرنے والا۔

امام بخاری نے اپنی عادت کے مطابق اس حدیث کے موافق جو قرآن مجید کے الفاظ ہیں ان کے معانی بیان کیے ہیں قرآن مجید میں مذکور ہے:

مِنَ الَّذِينَ هَادُوا سَمْعُونَ لِلْكَذِبِ . (المائدہ: ۳۱)

إِنَّا هَدْنَا إِلَيْكَ ط (الاعراف: ۱۵۶)

۳۹۴۱۔ حَدَّثَنَا مُسْلِمُ بْنُ أَبِرَاهِيمَ حَدَّثَنَا قُرَّةُ عَنْ مُحَمَّدٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَوْ آمَنَ بِي عَشْرَةٌ مِنَ الْيَهُودِ لَأَمَنَ بِي الْيَهُودُ .  
(صحیح مسلم: ۲۷۹۳ رقم المسلسل: ۶۹۵۲)

ہم نے آپ کی طرف توبہ کی۔  
امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں مسلم بن ابراہیم نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں قرہ نے حدیث بیان کی از محمد از حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ وہ بیان کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے فرمایا: اگر دس یہودی (علماء) مجھ پر ایمان لے آئیں تو سب یہودی ایمان لے آئیں۔

جن دس یہودیوں پر سب یہودیوں کا ایمان لانا مقصود ہے ان کا مصداق

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی حنفی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

اس حدیث کا معنی یہ ہے کہ اگر نبی ﷺ کے مدینہ آنے سے پہلے دس یہودی بھی ایمان لے آئے یا آپ کے آنے کے فوراً بعد اگر دس یہودی بھی ایمان لے آتے تو ان کی اتباع میں سب یہودی ایمان لے آتے، لیکن اس وقت دس یہودی ایمان نہیں لائے لہذا سب یہودی ایمان نہیں لائے۔

کعب احبار نے کہا ہے کہ اس حدیث میں دس یہودیوں سے مراد معین یہودی ہیں ورنہ آپ پر دس سے زیادہ یہودی ایمان لائے تھے۔ اگر یہ اعتراض کیا جائے کہ امام بیہقی نے دلائل النبوة میں روایت کی ہے کہ ایک یہودی عالم نے نبی ﷺ کو سورۃ یوسف کی تلاوت کرتے ہوئے سنا تو اس کے ساتھ یہودیوں کی ایک جماعت آئی اور وہ سب اسلام لے آئے۔

اس کا جواب یہ ہے کہ وہ دس یہودی علماء نہیں تھے اور ان سے مراد غیر معین یہودی ہیں اور حدیث میں دس یہود سے مراد معین یہودی ہیں۔ (عمدة القاری ج ۷ ص ۹۳ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

۳۹۴۲۔ حَدَّثَنِي أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ الْغَدَّانِيِّ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ أَسَمَةَ أَخْبَرَنَا أَبُو عَمِيْسٍ عَنْ قَيْسِ بْنِ مُسْلِمٍ عَنْ طَارِقِ بْنِ شَهَابٍ عَنْ أَبِي مُوسَى رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ دَخَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمَدِينَةَ وَإِذَا نَاسٌ مِنَ الْيَهُودِ يُعْظِمُونَ عَاشُورَاءَ وَيَصُومُونَهُ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَحْنُ أَحَقُّ بِصَوْمِهِ فَأَمَرَ بِصَوْمِهِ۔

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے احمد یا محمد بن عبید اللہ الغدانی نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں حماد بن اسامہ نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ابوعمیس نے خبر دی از قیس بن مسلم از طارق بن شہاب از حضرت ابو موسیٰ رضی اللہ عنہ وہ بیان کرتے ہیں کہ نبی ﷺ مدینہ میں داخل ہوئے اور ان دنوں میں بعض یہودی عاشوراء (دس محرم) کے دن کی تعظیم کرتے تھے اور اس دن کا روزہ رکھتے تھے تب نبی ﷺ نے فرمایا: یہود کی بہ نسبت اس روزے کے ہم زیادہ مستحق ہیں پس آپ نے اس دن کے روزہ کا حکم دیا۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۲۰۰۵ میں گزر چکی ہے۔

۳۹۴۳۔ حَدَّثَنَا زِيَادُ بْنُ أَيُّوبَ حَدَّثَنَا هُشَيْمٌ حَدَّثَنَا أَبُو بَشِيرٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا قَالَ لَمَّا قَدِمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمَدِينَةَ وَجَدَ الْيَهُودَ يَصُومُونَ عَاشُورَاءَ فَسُئِلُوا عَنْ ذَلِكَ فَقَالُوا هَذَا الْيَوْمَ الَّذِي أَظْفَرَ اللَّهُ فِيهِ مُوسَى وَبَنِي إِسْرَائِيلَ عَلَى فِرْعَوْنَ وَنَحْنُ نَصُومُهُ تَعْظِيمًا لَهُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَحْنُ أَوْلَى بِمُوسَى مِنْكُمْ ثُمَّ أَمَرَ بِصَوْمِهِ۔

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں زیاد بن ایوب نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ہشیم نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ابو بشر نے حدیث بیان کی از سعید بن جبیر از حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ وہ بیان کرتے ہیں کہ جب نبی ﷺ مدینہ میں آئے تو آپ نے یہود کو عاشوراء کا روزہ رکھتے ہوئے پایا ان سے اس کا سبب پوچھا گیا تو انہوں نے بتایا: یہ وہ دن ہے جس میں اللہ تعالیٰ نے حضرت موسیٰ علیہ السلام اور بنو اسرائیل کو فرعون کے خلاف کامیابی عطا فرمائی تھی اور ہم اس دن کی تعظیم کے لیے روزہ رکھتے ہیں تب رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ہم تمہاری بہ نسبت حضرت موسیٰ علیہ السلام کی طرف سے شکر ادا کرنے کے زیادہ مستحق ہیں

پھر آپ نے اس دن کا روزہ رکھنے کا حکم دیا۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۲۰۰۴ میں گزر چکی ہے۔

صرف دس محرم کا روزہ رکھنا مکروہ تنزیہی ہے یا تو نو اور دس محرم کا روزہ رکھا جائے یا دس اور گیارہ محرم کا کیونکہ آپ نے یہودی مخالفت کا حکم دیا ہے۔

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں عبدان نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں عبد اللہ نے حدیث بیان کی از یونس از زہری انہوں نے کہا: مجھے عبید اللہ بن عبد اللہ بن عتبہ نے خبر دی از حضرت عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما کہ نبی ﷺ سر کے بالوں کو سیدھا رکھتے تھے اور مشرکین اپنے بالوں کی مانگ نکالتے تھے اور اہل کتاب اپنے سر کے بالوں کو سیدھا رکھتے تھے اور جس چیز کا نبی ﷺ کو حکم نہ دیا گیا ہو اس میں آپ اہل کتاب کی موافقت کو پسند فرماتے تھے پھر (بعد میں) نبی ﷺ اپنے سر میں مانگ نکالنے لگے۔

۳۹۴۴۔ حَدَّثَنَا عَبْدَانُ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ عَنْ يُونُسَ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُتْبَةَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَسْدِلُ شَعْرَهُ وَكَانَ الْمُشْرِكُونَ يَفْرِقُونَ رُءُوسَهُمْ وَكَانَ أَهْلُ الْكِتَابِ يَسْدِلُونَ رُءُوسَهُمْ وَكَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُحِبُّ مُوَافَقَةَ أَهْلِ الْكِتَابِ فِيمَا لَمْ يُؤْمَرْ فِيهِ بِشَيْءٍ ثُمَّ فَرَّقَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَأْسَهُ.

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۳۵۵۸ میں گزر چکی ہے۔

امام بخاری نے اس حدیث کی اس باب میں اس لیے روایت کی ہے کہ اس میں یہود کا ذکر ہے۔

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے زیاد بن ایوب نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ہشیم نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ابوبشر نے خبر دی از سعید بن جبیر از حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما وہ بیان کرتے ہیں کہ وہ اہل کتاب ہی تو ہیں جنہوں نے آسمانی کتاب کے ٹکڑے ٹکڑے کر دیئے سو وہ بعض کتاب پر ایمان لائے اور بعض کتاب کا کفر کیا۔

۳۹۴۵۔ حَدَّثَنِي زَيَْادُ بْنُ أَيُّوبَ حَدَّثَنَا هُشَيْمٌ أَخْبَرَنَا أَبُو بَشِيرٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا قَالَ هُمْ أَهْلُ الْكِتَابِ جَزَّوُوهُ أَجْزَاءً فَأَمَنُوا بِبَعْضِهِ وَكَفَرُوا بِبَعْضِهِ.

[اطراف الحدیث: ۳۷۰۵-۳۷۰۶]

اس حدیث میں درج ذیل آیت کی تفسیر ہے:

الَّذِينَ جَعَلُوا الْقُرْآنَ عِضِينَ ۝ (الحجرات: ۹۱)

تھا

جن لوگوں نے قرآن (اپنی کتاب کو) ٹکڑے ٹکڑے کر دیا

اس آیت میں ”عضین“ کا لفظ ہے ”عضة“ کی جمع ہے اور اس کی اصل ”عضوة“ ہے یعنی جب بکری کے اعضاء کاٹ کر ٹکڑے ٹکڑے کر دیتے ہیں۔

حضرت سلمان فارسی رضی اللہ عنہ

کا اسلام

۵۳۔ بَابُ إِسْلَامِ سَلْمَانَ

الْفَارِسِيِّ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی حنفی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

اس باب میں ان احادیث کو ذکر کیا جائے گا جن میں حضرت سلمان فارسی رضی اللہ عنہ کے اسلام لانے پر دلالت ہے اس کا مفصل ذکر کتاب البیوع کے اس باب میں گزر چکا ہے جس میں مشرکین سے خرید و فروخت کا ذکر ہے حضرت سلمان کو حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے عراق کا گورنر بنادیا تھا وہ خود اپنے ہاتھ سے کما کر کھاتے تھے اس میں اختلاف نہیں ہے کہ ان کی عمر اڑھائی سو سال تھی ایک قول یہ ہے کہ ان کی عمر ساڑھے تین سو سال تھی دوسرا قول یہ ہے کہ انہوں نے حضرت عیسیٰ علیہ السلام کا زمانہ پایا تھا اور چھتیس (۳۶) ہجری میں مدائن میں ان کی وفات ہوئی تھی۔ (عمدة القاری ج ۷ ص ۹۵ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

حافظ صفی الدین احمد بن عبد اللہ الخرزجی المتوفی ۹۲۳ھ لکھتے ہیں:

حضرت سلمان فارسی ابو عبد اللہ بن الاسلام سے ساٹھ (۶۰) احادیث مروی ہیں جن میں سے تین پر شیخان متفق ہیں امام بخاری ایک حدیث کے ساتھ منفرد ہیں اور امام مسلم تین احادیث کے ساتھ منفرد ہیں جب نبی ﷺ مدینہ تشریف لائے اس وقت یہ اسلام لائے اور غزوہ خندق میں حاضر ہوئے ابو عثمان بیان کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے فرمایا: سلمان ہم میں سے ہے ہمارے اہل بیت سے ہے۔ امام ترمذی اور امام ابن ماجہ کی روایت ہے: آپ نے فرمایا: بے شک اللہ میرے اصحاب میں سے چار سے محبت کرتا ہے: علی سے ابوذر سلمان اور مقداد سے حضرت سلمان حضرت عثمان کی خلافت میں چھتیس ہجری میں فوت ہوئے اس وقت ان کی عمر تین سو پچاس (۳۵۰) سال تھی۔ (خلاصۃ تہذیب تہذیب الکمال ج ۷ ص ۴۴۵ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۲ھ)

### حضرت سلمان فارسی کی مختصر سوانح

۳۹۴۶ - حَدَّثَنِي الْحَسَنُ بْنُ عُمَرَ بْنِ شَقِيقٍ حَدَّثَنَا مُعْتَمِرٌ قَالَ أَبِي (ح) وَحَدَّثَنَا أَبُو عُثْمَانَ عَنْ سَلْمَانَ الْفَارِسِيِّ أَنَّهُ تَدَاوَلَهُ بِضْعَةَ عَشَرَ مِنْ رَبِّ إِلَى رَبِّ . (اس حدیث کی روایت میں امام بخاری منفرد ہیں)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے حسن بن عمر بن شقیق نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں معتمر نے حدیث بیان کی انہوں نے بیان کیا کہ میرے والد نے کہا (ح) اور ہمیں ابو عثمان نے حدیث بیان کی از حضرت سلمان فارسی رضی اللہ عنہ وہ بیان کرتے ہیں کہ وہ ایک مالک سے دوسرے مالک تک دس سے زیادہ مالکوں کے غلام رہے۔

اس حدیث میں ”تداولہ“ کا لفظ ہے یعنی حضرت سلمان کبھی ایک مالک کے ہاتھ میں ہوتے کبھی دوسرے مالک کے ہاتھ میں نیز اس حدیث میں ”رب“ کا لفظ ہے اس کا معنی ہے: سید اور مالک۔ (عمدة القاری ج ۷ ص ۹۵ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

۳۹۴۷ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُونُسَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ عَوْفٍ عَنْ أَبِي عُثْمَانَ قَالَ سَمِعْتُ سَلْمَانَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ يَقُولُ أَنَا مِنْ رَامٍ هَرَمَزٍ . (اس حدیث کی روایت میں امام بخاری منفرد ہیں)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں محمد بن یوسف نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں سفیان نے حدیث بیان کی از عوف از ابی عثمان انہوں نے بیان کیا کہ میں نے حضرت سلمان رضی اللہ عنہ کو یہ کہتے ہوئے سنا ہے کہ میں رام ہرمز کے شہر سے ہوں۔

رام ہرمز عراق کے قریب ایران کا شہر ہے۔

۳۹۴۸ - حَدَّثَنِي الْحَسَنُ بْنُ مُذَرِّجٍ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ حَمَّادٍ أَخْبَرَنَا أَبُو عَوَانَةَ عَنْ عَاصِمِ الْأَحْوَلِ عَنْ أَبِي

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے حسن بن مدرک نے حدیث بیان کی وہ کہتے ہیں: ہمیں یحییٰ بن حماد نے حدیث بیان کی



عُثْمَانُ عَنْ سَلْمَانَ قَالَ فَتْرَةٌ بَيْنَ عِيسَى وَمُحَمَّدٍ وہ کہتے ہیں: ہمیں ابو عوانہ نے خبر دی از عاصم الاحول از ابو عثمان از صلی اللہ علیہ وسلم سِتُّ مِائَةٍ سَنَةٍ۔ حضرت سلمان رضی اللہ عنہ وہ بیان کرتے ہیں کہ حضرت عیسیٰ اور سیدنا محمد (اس حدیث کی روایت میں بھی امام بخاری مفرد ہیں) ﷺ کے درمیان انقطاع رسالت کا وقفہ (زمانہ فترت) چھ سو سال تھا۔

### زمانہ فترت کا معنی اور زمانہ فترت میں مبعوث ہونے والے انبیاء کی تحقیق

علامہ بدرالدین محمود بن احمد یعنی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

مؤخر الذکر دونوں حدیثوں کا باب کے عنوان سے کوئی تعلق نہیں ہے۔ امام بخاری نے ان دونوں حدیثوں کی اس لیے روایت کی ہے کہ ان حدیثوں کا بہر حال حضرت سلمان سے تعلق ہے۔

علامہ کرمانی نے کہا ہے کہ ان احادیث کا تعلق حضرت سلمان رضی اللہ عنہ کے اسلام لانے کے ساتھ ہے یعنی وہ دس سے زیادہ مالکوں کی غلامی میں رہے اور اپنے وطن سے ہجرت کرنے کے کافی عرصہ بعد اسلام لائے۔

فترت سے مراد وہ مدت ہے جس میں اللہ تعالیٰ کسی رسول کو نہیں بھیجتا ہاں یہ ممکن ہے کہ اس مدت میں اللہ تعالیٰ کسی ایسے نبی کو بھیجے جو آخری رسول کی شریعت کی دعوت دے۔

(علامہ یعنی فرماتے ہیں:) میں کہتا ہوں کہ زمانہ فترت کے انبیاء میں سے حضرت حنظلہ بن صفوان ہیں جو اصحاب الزس کے نبی ہیں حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے بیان کیا کہ وہ حضرت اسماعیل علیہ السلام کی اولاد میں سے ہیں اور وہ زمانہ فترت میں تھے اور ان انبیاء میں سے حضرت خالد بن سنان العنسی ہیں۔ امام طبرانی نے اپنی سند کے ساتھ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کی ہے کہ حضرت خالد بن سنان علیہ السلام کی صاحب زادی ہمارے نبی ﷺ کے پاس آئیں تو آپ نے ان کے لیے اپنی چادر بچھائی اور آپ نے فرمایا: یہ اُس نبی کی بیٹی ہے جس کو اس کی قوم نے ضائع کر دیا تھا۔

عطاء نے حضرت ابن عباس سے روایت کی ہے کہ جب رسول اللہ ﷺ نے مکہ میں غلبہ پالیا تو آپ کے پاس حضرت خالد بن سنان علیہ السلام کی بیٹی آئیں اور وہ بہت بوڑھی ہو چکی تھیں تو آپ نے ان کو مرحبا کہا اور فرمایا: میرے بھائی کی بیٹی کو مرحبا ہو! اور ان کے بھائی نبی تھے جن کو ان کی قوم نے ضائع کر دیا۔

اور زمانہ فترت کے انبیاء میں سے حضرت شعیب بن ذی مہزم ہیں یہ حضرت شعیب بن صفوان کے علاوہ ہیں۔ علامہ سہلی نے ذکر کیا ہے کہ یہ معد بن عدنان کے زمانہ میں عرب کے نبی تھے۔

حافظ ابن کثیر نے کہا ہے کہ ظاہر یہ ہے کہ یہ لوگ صالحین تھے جو نیکی کی دعوت دیتے تھے کیونکہ صحیح حدیث میں رسول اللہ ﷺ سے روایت ہے کہ آپ نے فرمایا کہ میں تمام لوگوں سے زیادہ حضرت عیسیٰ بن مریم علیہ السلام کے قریب ہوں میرے اور ان کے درمیان کوئی نبی نہیں ہے۔ (صحیح البخاری: ۳۳۳۲، صحیح مسلم: ۳۶۷۵، سنن ابوداؤد: ۳۱۹، المسند احمد ج ۲ ص ۵۹۲، مجمع الزوائد ج ۸ ص ۲۱۳، مشکوٰۃ: ۵۷۳۲، کنز العمال: ۳۲۳۳۶)

اس کے جواب میں یہ کہا گیا ہے کہ ہو سکتا ہے کہ نبی ﷺ کی یہ مراد ہو کہ میرے اور حضرت عیسیٰ کے درمیان کوئی نبی مرسل نہیں ہے سو یہ ہو سکتا ہے کہ زمانہ فترت میں کوئی ایسا نبی ہو جو رسول نہ ہو اور وہ لوگوں کو آخری رسول کی شریعت کی دعوت دیتا ہو جیسا کہ ہم نے ذکر کیا ہے والحمد للہ علی التمام علی النبی الصلوٰۃ والسلام! (عمدة القاری ج ۱ ص ۹۷-۹۶، دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

حافظ شہاب الدین احمد بن حجر عسقلانی شافعی متوفی ۸۵۲ھ لکھتے ہیں:

فترت سے مراد وہ مدت ہے جس میں اللہ تعالیٰ کی طرف سے کوئی رسول مبعوث نہیں کیا جاتا، اور یہ ممکن ہے کہ اس مدت میں کوئی نبی بھیجا گیا ہو جو آخری رسول کی شریعت کی طرف دعوت دے، امام ابن جوزی نے کہا ہے کہ اس پر اتفاق ہے، لیکن امام ابن جوزی پر یہ تعاقب کیا گیا ہے کہ اس مسئلہ میں اختلاف ہے۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۱۴۰ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

میں کہتا ہوں کہ اس بحث میں علامہ عینی کی شرح اور ان کی تحقیق حافظ ابن حجر سے زیادہ ہے اور ان پر بھاری ہے۔  
بعثت سے لے کر مغازی تک کی احادیث کی تعداد

نبی ﷺ کی بعثت سے لے کر آپ کی ہجرت اور صحابہ کی ہجرت تک ایک سو بیس (۱۲۰) احادیث مرفوعہ ہیں جن میں سے ایک سو تین (۱۰۳) احادیث موصولہ ہیں اور باقی (۱۷) معلقات اور متابعات ہیں اور ان میں سے تہتر (۷۳) احادیث مکررہ ہیں اور تینتالیس خالص احادیث ہیں۔

کتاب مناقب الانصار کی تکمیل

الحمد لله رب العلمين والصلوة والسلام على سيدنا محمد خاتم النبيين رحمة للعالمين شفيع المذنبين۔ آج یکم صفر ۱۴۳۱ھ / ۱۷ جنوری ۲۰۱۰ء کو کتاب مناقب الانصار کی شرح کی تکمیل ہو گئی۔ اللہ العظیم! اس شرح کو قبول فرما اور مجھے مکمل صحیح بخاری کی شرح کی توفیق عطاء فرما اور میری مغفرت فرما اور تمام قارئین کی مغفرت فرما اور اپنے حبیب کی شفاعت عطاء فرما! (آمین!)



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## ۶۴۔ کتاب المغازی

### نبی ﷺ کے غزوات کا بیان

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی حنفی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

اس کتاب میں نبی ﷺ کے مغازی کا بیان کیا گیا ہے، مغازی کا لفظ مغزی کی جمع ہے اور مغزی مصدر بھی ہو سکتا ہے اور اسم ظرف بھی ہو سکتا ہے، یعنی غزوہ کی جگہ، غزوۃ کی جمع غزوات ہے۔

ابن سیدہ نے لکھا ہے: غزوہ کا معنی ہے: دشمن سے لڑنے کے لیے جانا، غزوہ کا اصطلاحی معنی ہے: جس میں رسول اللہ ﷺ خود گئے ہوں۔

نبی ﷺ کے غزوات کی تعداد انیس (۱۹) ہے، حضرت بریدہ سے سولہ (۱۶) کی روایت ہے اور ان سے انیس کی بھی روایت ہے، نبی ﷺ نے آٹھ غزوات میں خود قتال کیا ہے: (۱) بدر (۲) احد (۳) احزاب (۴) نحر-بسیج (۵) قدید (۶) خیبر (۷) مکہ (۸) حنین۔ سریہ کا معنی ہے: نبی ﷺ نے دشمن سے قتال کے لیے لشکر بھیجا اور اس لشکر میں خود نہ شریک ہوں۔

امام ابن اسحاق نے کہا ہے کہ سرایا کی تعداد اڑتیس (۳۸) ہے، امام ابن سعد نے کہا: سینتالیس (۴۷) ہے۔

آپ نے اپنا سریہ حضرت سیدنا حمزہ بن عبدالمطلب رضی اللہ عنہ کی قیادت میں بھیجا تھا، ایک قول ہے: حضرت عبیدہ بن الحارث رضی اللہ عنہ کی قیادت میں بھیجا تھا، اور آخری سریہ حضرت اسامہ بن زید بن حارثہ رضی اللہ عنہ کی قیادت میں شام کی طرف بھیجا تھا اور ان کو حکم دیا تھا کہ وہ اپنے گھوڑوں کو البقاء الداروم میں دوڑائیں، جوارض فلسطین کے علاقے ہیں۔

### ۱۔ بَابُ غَزْوَةِ الْعُسَيْرَةِ أَوْ الْعُسَيْرَةِ غَزْوَةُ الْعُسَيْرَةِ يَالْعُسَيْرَةِ

یہ باب غزوۃ العسیرۃ کے بیان میں ہے، اس کے لیے العسیرۃ کا لفظ بھی ہے، مگر معروف العسیرۃ ہے۔

علامہ سہلی نے کہا ہے کہ ”العسیرۃ“، ”العسری“ کی تصغیر ہے اور ”العسیرۃ“، ”العشر“ کی تصغیر ہے۔

علامہ ابن الاثیر نے کہا ہے کہ ”العشیر“ بطن بنی نعیر کی جگہ ہے اور یاقوت نے کہا ہے کہ ”العشیرۃ بنیع“ کی جانب ایک جگہ

ہے جہاں رسول اللہ ﷺ نے کفار سے جنگ کی تھی اور یمامہ کے مضافات میں ٹیلوں کے قریب ایک بستی ہے۔

(عمدة القاری ج ۷ ص ۹۷، دارالکتب العلمیہ، بیروت ۱۴۲۱ھ)

قَالَ ابْنُ اسْحَقَ اَوَّلُ مَا غَزَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْاَبْوَاءَ ثُمَّ بُوَاطَ ثُمَّ الْعُسَيْرَةُ .

امام ابن اسحاق نے کہا ہے کہ نبی ﷺ نے سب سے پہلے

الابواء میں قتال کیا، پھر بواط میں، پھر العسیرۃ میں۔

اس تعلق کی شرح میں علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

## امام ابن اسحاق کا تعارف

امام ابن اسحاق کا نام ہے: امام محمد بن اسحاق بن یسار یہ مدنی تابعی ہیں انہوں نے حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ کی زیارت کی ہے یہ بغداد میں آئے اور وہاں احادیث بیان کیں اور ایک سو پچاس ہجری میں فوت ہوئے یہ مقبرۃ الخیران میں مدفون ہیں جو آج کل امام ابو حنیفہ رضی اللہ عنہ کے مشہد کے نام سے مشہور ہے۔ امام بخاری نے اپنی صحیح البخاری میں ان کی روایات سے استدلال کیا ہے اور امام مسلم نے متابعات میں ان سے استدلال کیا ہے اور امام ابوداؤد امام ترمذی امام نسائی اور امام ابن ماجہ نے بھی ان کی روایات سے استدلال کیا ہے۔

## الابواء کے اول غزوات ہونے کی تحقیق

علامہ واقدی نے کہا ہے کہ یہ پہلا غزوہ ہے جس میں رسول اللہ ﷺ نے خود قتال کیا اس کو غزوہ ودان بھی کہا جاتا ہے امام ابن اسحاق نے کہا ہے کہ نبی ﷺ صفر میں مدینہ سے نکلے امام ابن ہشام نے کہا ہے کہ نبی ﷺ نے حضرت سعد بن عبادہ رضی اللہ عنہ کو مدینہ کا عامل بنایا۔

الابواء: مکہ اور مدینہ کے درمیان ایک مشہور جگہ ہے اور یہ مدینہ کے زیادہ قریب ہے۔

البکری نے کہا ہے: یہ بڑی بستیوں میں سے ایک بستی ہے یا قوت نے کہا ہے کہ ودان اور ابواء کے درمیان آٹھ میل کا فاصلہ ہے۔

## پھر بواط

یعنی پھر آپ بواط کے خلاف قتال کے لیے گئے۔

الصنعانی نے کہا: ذی حشب کی سمت پر چہنہ کے پہاڑوں میں سے ایک پہاڑ کا نام بواط ہے اور بواط اور مدینہ کے درمیان بارہ میل کا فاصلہ ہے۔

امام ابن اسحاق نے کہا ہے کہ نبی ﷺ نے ہجرت کے دوسرے سال ربیع الاول کے مہینہ میں بواط پر حملہ کیا تھا۔ آپ کا ارادہ قریش سے قتال کرنے کا تھا امام ابن ہشام نے کہا: آپ نے حضرت السائب بن عثمان بن مظعون رضی اللہ عنہ کو مدینہ میں عامل بنایا تھا۔ علامہ واقدی نے کہا ہے کہ آپ نے حضرت سعد بن معاذ رضی اللہ عنہ کو مدینہ میں اپنا خلیفہ بنایا تھا اور رسول اللہ ﷺ نے دو سو گھڑ سواروں کے ساتھ حملہ کیا تھا اور اس لشکر کا جھنڈا حضرت سعد بن ابی وقاص رضی اللہ عنہ کے ہاتھ میں تھا اور آپ کا قصد یہ تھا کہ آپ وہاں سے گزرنے والے قریش کے قافلہ پر حملہ کر کے ان سے مال غنیمت حاصل کریں قریش کے قافلہ میں امیہ بن خلف اور ایک سو پچاس اونٹ تھے پھر آپ کسی نقصان کے بغیر مدینہ لوٹ آئے پھر آپ مدینہ میں ربیع الآخر اور جمادی الاول کے بعض ایام تک ٹھہرے۔

## پھر العسیرۃ

اس کے بعد آپ نے العسیرۃ میں قتال کیا۔

امام ابن اسحاق نے کہا: پھر رسول اللہ ﷺ قریش کے خلاف قتال کے لیے گئے۔ امام ابن ہشام نے کہا ہے کہ آپ نے ابوسلمہ بن عبدالاسد کو مدینہ کا عامل بنایا اور حضرت سیدنا حمزہ رضی اللہ عنہ کے ہاتھ میں جھنڈا تھا انہوں نے کہا کہ رسول اللہ ﷺ قریش کے قافلہ پر حملہ کرنے کے لیے نکلے تھے جو شام کی طرف جا رہا تھا حتیٰ کہ آپ بطن بیع میں ٹھہرے اور وہاں جمادی الاولیٰ اور جمادی الثانیہ کے چند ایام تک ٹھہرے اور آپ کسی نقصان کے بغیر مدینہ لوٹ آئے ان تینوں مقامات پر کوئی جنگ نہیں ہوئی۔

(عمدة القاری ج ۷ ص ۹۸-۹۷ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

خلاصہ یہ ہے کہ نبی ﷺ ان تینوں مقامات پر کفار کے قافلہ پر حملہ کرنے کے ارادے سے مدینہ سے نکلے، لیکن کسی مقام پر بھی قریش کے قافلہ سے آنا سامنا نہیں ہوا اور آپ بغیر کسی جنگ کے واپس آ گئے۔

۳۹۴۹۔ حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا وَهْبٌ  
حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ أَبِي إِسْحَقَ كُنْتُ إِلَى جَنْبِ زَيْدِ بْنِ  
أَرْقَمَ فَقِيلَ لَهُ كَمْ غَزَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
مِنْ غَزْوَةٍ قَالَ تِسْعَ عَشْرَةَ قِيلَ كَمْ غَزَوْتَ أَنْتَ مَعَهُ  
قَالَ سَبْعَ عَشْرَةَ قُلْتُ فَأَيُّهُمْ كَانَتْ أَوَّلَ قَالَ الْعُسَيْرَةُ  
أَوِ الْعُشَيْرُ فَذَكَرْتُ لِقَتَادَةَ فَقَالَ الْعُشَيْرُ .  
[اطراف الحديث: ۳۳۰-۳۳۱] (صحیح مسلم: ۱۲۵۳، الرقم السلسل: ۲۹۲۳)  
سنن ترمذی: ۱۶۸۲، سنن دارمی: ۱۱۸۶، المعجم الکبیر: ۵۰۴۳، دلائل النبوة ج ۵  
ص ۲۵۳، مسند احمد ج ۴ ص ۳۷۰، طبع قدیم، مسند احمد: ۱۹۲۹۸، ج ۳۲  
ص ۵۲، مؤسسة الرسالة بیروت)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے عبد اللہ بن محمد نے حدیث بیان کی، انہوں نے کہا: ہمیں وہب نے حدیث بیان کی، انہوں نے کہا: ہمیں شعبہ نے حدیث بیان کی از ابی اسحاق، وہ بیان کرتے ہیں کہ میں حضرت زید بن ارقم رضی اللہ عنہ کے پہلو میں تھا، ان سے پوچھا گیا کہ نبی ﷺ نے کتنے غزوات کیے تھے؟ انہوں نے بتایا: انیس، ان سے پوچھا گیا کہ آپ کتنے غزوات میں نبی ﷺ کے ساتھ تھے؟ انہوں نے بتایا: سترہ غزوات میں، ان سے پوچھا: پہلا غزوہ کون سا تھا؟ انہوں نے بتایا: العسیرۃ یا العشیر، پھر میں نے اس کا قتادہ سے ذکر کیا تو انہوں نے کہا: العشیر۔

### رسول اللہ ﷺ کے غزوات اور سرایا کی تعداد کی تحقیق

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی شافعی متوفی ۸۵۲ھ لکھتے ہیں:

اس حدیث میں مذکور ہے کہ حضرت زید بن ارقم رضی اللہ عنہ نے بتایا کہ نبی ﷺ کے انیس غزوات ہیں۔  
حضرت زید بن ارقم کی مراد یہ ہے کہ جن غزوات میں نبی ﷺ بنفسہ نکلے خواہ آپ نے ان میں قتال کیا ہو یا نہ کیا ہو ان کی تعداد انیس ہے۔

امام ابویعلیٰ نے حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے روایت کی ہے کہ آپ کے غزوات کی تعداد اکیس (۲۱) ہے۔ (مسند ابویعلیٰ: ۲۳۳۹)  
اس حدیث کی سند صحیح ہے، اس بناء پر حضرت زید بن ارقم سے دو غزوات کا ذکر رہ گیا اور شاید وہ الالباء اور بواط ہیں اور یہ ان سے اس لیے مخفی رہا کہ اس وقت وہ کم عمر تھے۔

امام موسیٰ بن عقبہ نے کہا ہے کہ نبی ﷺ نے آٹھ غزوات میں بنفسہ قتال کیا: (۱) بدر (۲) أحد (۳) الاحزاب (۴) المصطلق (۵) خیبر (۶) مکہ (۷) حنین (۸) طائف۔

انہوں نے غزوہ بنو قریظہ کا ذکر نہیں کیا کیونکہ انہوں نے اس کو احزاب میں شامل کر لیا کیونکہ وہ احزاب کے فوراً بعد ہوا تھا، اسی طرح دوسروں نے طائف اور حنین کو جمع کر لیا کیونکہ یہ دونوں متقارب تھے، اس بناء پر حضرت زید بن ارقم اور حضرت جابر کا قول جمع ہو جاتا ہے۔

امام محمد بن سعد نے غزوات میں توسع کو اختیار کیا، انہوں نے کہا: جن غزوات میں نبی ﷺ بنفسہ نکلے ان کی تعداد ستائیس (۲۷) ہے، انہوں نے اس میں علامہ واقدی کی اتباع کی ہے اور یہ تعداد امام ابن اسحاق کی تعداد کے مطابق ہے، مگر یہ کہ انہوں نے خیبر سے وادی ثمریٰ کے غزوہ کو شامل نہیں کیا اور حضرت جابر نے جو اکیس (۲۱) غزوات بیان کیے ہیں، اور ان پر چھ غزوات جو زائد ہیں، وہ اسی قبیل سے ہیں۔

امام عبدالرزاق نے سند صحیح کے ساتھ سعید بن المسیب سے روایت کی ہے کہ رسول اللہ ﷺ کے چوبیس غزوات ہیں، وہ بھی اسی پر محمول ہے۔ سعید بن المسیب نے پہلے اٹھارہ غزوات کی روایت کی، پھر چوبیس غزوات کی روایت کی، زہری نے کہا: یا تو ان کو وہم ہوایا انہوں نے بعد میں چند غزوات سنے۔

میں کہتا ہوں کہ اگر یہ کہا جائے کہ انہوں نے بعض غزوات کو بعض میں داخل کر لیا تھا تو پھر ان کے قول کو وہم کہنے کی ضرورت نہیں ہے۔ (خلاصہ یہ ہے کہ آپ کے کل غزوات کی تعداد انیس ہے اور باقی اقوال مؤول ہیں۔) سعیدی غفرلہ رسول اللہ ﷺ نے جو بعوث اور سرایا بھیجے (جن میں آپ نہیں نکلے) امام ابن اسحاق کے نزدیک ان کی تعداد چھتیس (۳۶) ہے اور امام واقدی نے اڑتالیس (۲۸) تعداد بیان کی ہے اور امام ابن جوزی نے اسخ میں چھپن (۵۶) سرایا کا ذکر کیا ہے اور مسعودی نے ساٹھ کا ذکر کیا ہے اور ہمارے شیخ نے نظم السیرۃ میں ستر (۷۰) سے زائد سرایا کا ذکر کیا ہے اور امام حاکم نے اکیل میں سو (۱۰۰) سے زائد کا ذکر کیا ہے اور شاید انہوں نے سرایا میں غزوات کو بھی شامل کر لیا ہے۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۱۴۳ ملخصاً دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ) علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی حنفی متوفی ۸۵۵ھ نے لکھا ہے:

رسول اللہ ﷺ کے غزوات کی تعداد ستائیس (۲۷) ہے اور آپ کے سرایا کی تعداد سینتالیس (۲۷) ہے۔ رہا یہ کہ حضرت زید بن ارقم نے انیس غزوات کا ذکر کیا ہے تو اس کی وجہ یہ ہے کہ وہ دیگر غزوات کے وقت کم عمر تھے یا انہوں نے مشہور غزوات کا ذکر کیا ہے اور غیر مشہور غزوات کا ذکر نہیں کیا۔ (عمدة القاری ج ۷ ص ۹۹ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

علامہ زرقونی مالکی متوفی ۱۳۱۸ھ نے کوئی خاص بات نہیں لکھی، فتح الباری کا خلاصہ لکھا ہے۔

(انفجرات طبع علی الصحیح الجامع ج ۹ ص ۲۳۱-۲۳۰ مکتبۃ الرشذریاض ۱۴۳۰ھ)

نبی ﷺ کا یہ ذکر فرمانا کہ غزوہ بدر میں کون کون قتل کیا جائے گا؟

۲۔ بَابُ ذِكْرِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ يُقْتَلُ بِبَدْرٍ

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

اس باب میں یہ بیان کیا جائے گا کہ غزوہ بدر میں کس کس کے قتل کیے جانے کا نبی ﷺ نے ذکر فرمایا، اس حدیث میں نبی ﷺ کے اس عظیم معجزہ کا ذکر ہے کہ آپ نے غیب کی خبر بیان فرمائی۔ (عمدة القاری ج ۷ ص ۹۹ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

۳۹۵۰۔ حَدَّثَنِي أَحْمَدُ بْنُ عُمَانَ حَدَّثَنَا شُرَيْحُ بْنُ مَسْلَمَةَ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ يُونُسَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ قَالَ حَدَّثَنِي عَمْرُو بْنُ مَيْمُونٍ أَنَّهُ سَمِعَ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ حَدَّثَ عَنْ سَعْدِ بْنِ مُعَاذٍ أَنَّهُ قَالَ كَانَ صَدِيقًا لِأُمِّيَّةَ بْنِ خَلْفٍ وَكَانَ أُمِّيَّةَ إِذَا مَرَّ بِالْمَدِينَةِ نَزَلَ عَلَى سَعْدٍ وَكَانَ سَعْدٌ إِذَا مَرَّ بِمَكَّةَ نَزَلَ عَلَى أُمِّيَّةَ فَلَمَّا قَدِمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمَدِينَةَ انْطَلَقَ سَعْدٌ مُغْتَمِرًا فَتَنَزَلَ فَنَاسِيَ أُمِّيَّةَ بِمَكَّةَ فَقَالَ لَا أُمِّيَّةَ أَنْظُرْ لِي سَاعَةً

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے احمد بن عثمان نے حدیث بیان کی، انہوں نے کہا: ہمیں شریح بن مسلمہ نے حدیث بیان کی، انہوں نے کہا: ہمیں ابراہیم بن یوسف نے حدیث بیان کی از والد خود از ابواسحاق، انہوں نے کہا: مجھے عمرو بن ميمون نے حدیث بیان کی، انہوں نے حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ سے سنا، انہوں نے حضرت سعد بن معاذ رضی اللہ عنہ سے حدیث بیان کی، انہوں نے بتایا کہ وہ اُمیہ بن خلف کے دوست تھے اور جب اُمیہ مدینہ میں آتا تو وہ حضرت سعد بن معاذ کے ہاں ٹھہرتا اور جب حضرت سعد مکہ میں جاتے تو وہ اُمیہ کے پاس ٹھہرتے، پس جب رسول اللہ ﷺ مدینہ

خَلُوفٍ لِّعَلِّيْ اَنْ اَطُوْفَ بِالْبَيْتِ فَخَرَجَ بِهِ قَرِيْبًا مِّنْ  
نِّصْفِ النَّهَارِ فَلَقِيَهُمَا أَبُوْ جَهْلٍ فَقَالَ يَا اَبَا صَفْوَانَ مَنْ  
هَذَا مَعَكَ فَقَالَ هَذَا سَعْدٌ فَقَالَ لَهُ أَبُوْ جَهْلٍ اَلَا اَرَاكَ  
تَطُوْفُ بِمَكَّةَ اِمَّا وَقَدْ اَوَيْتُمُ الصُّبَاةَ وَزَعَمْتُمْ اَنَّكُمْ  
تَنْصُرُوْنَهُمْ وَتُعِينُوْنَهُمْ اَمَّا وَاللّٰهِ لَوْ لَا اَنَّكَ مَعَ اَبِيْ  
صَفْوَانَ مَا رَجَعْتَ اِلَى اَهْلِكَ سَالِمًا فَقَالَ لَهُ سَعْدٌ  
وَرَفَعَ صَوْتَهُ عَلَيْهِ اَمَّا وَاللّٰهِ لَئِنْ مَنَعْتَنِيْ هَذَا لَا مَنَعَكَ  
مَا هُوَ اَشَدُّ عَلَيْكَ مِنْهُ طَرِيقَكَ عَلَى الْمَدِيْنَةِ فَقَالَ لَهُ  
اُمِيَّةٌ لَا تَرْفَعْ صَوْتَكَ يَا سَعْدُ عَلَى اَبِي الْحَكَمِ سَيِّدِ  
اَهْلِ الْوَادِي فَقَالَ سَعْدٌ دَعْنَا عَنْكَ يَا اُمِيَّةُ فَوَا لِلّٰهِ لَقَدْ  
سَمِعْتُ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُوْلُ اِنَّهُمْ  
قَاتِلُوكَ قَالَ بِمَكَّةَ قَالَ لَا اَدْرِى فَفَرَعَ لِذَلِكَ اُمِيَّةٌ  
فَزَعَا شَدِيْدًا فَلَمَّا رَجَعَ اُمِيَّةٌ اِلَى اَهْلِهِ قَالَ يَا اُمَّ  
صَفْوَانَ اَلَمْ تَرِىْ مَا قَالَ لِيْ سَعْدٌ قَالَتْ وَمَا قَالَ لَكَ  
قَالَ زَعَمَ اَنْ مُحَمَّدًا اَخْبَرَهُمْ اَنَّهُمْ قَاتِلِيْ فَقُلْتُ لَهُ  
بِمَكَّةَ قَالَ لَا اَدْرِى فَقَالَ اُمِيَّةٌ وَاللّٰهِ لَا اَخْرُجُ مِنْ مَّكَّةَ  
فَلَمَّا كَانَ يَوْمَ بَدْرِ اسْتَنْفَرَ أَبُوْ جَهْلٍ النَّاسَ قَالَ  
اَدْرِ كُؤَا عِيْرَكُمْ فَكَّرَهُ اُمِيَّةٌ اَنْ يَخْرُجَ فَاَتَاهُ أَبُوْ جَهْلٍ  
فَقَالَ يَا اَبَا صَفْوَانَ اِنَّكَ مَتَى يَرَاكَ النَّاسُ قَدْ تَخَلَّفْتَ  
وَاَنْتَ سَيِّدُ اَهْلِ الْوَادِي تَخَلَّفُوا مَعَكَ فَلَمْ يَزَلْ بِهِ  
أَبُوْ جَهْلٍ حَتّٰى قَالَ اَمَّا اِذَا غَلَبْتَنِيْ فَوَاللّٰهِ لَا اشْتَرِيْنِ  
اَجُوْدَ بَعِيْرٍ بِمَكَّةَ ثُمَّ قَالَ اُمِيَّةٌ يَا اُمَّ صَفْوَانَ جَهِيْزِيْنِيْ  
فَقَالَتْ لَهُ يَا اَبَا صَفْوَانَ وَقَدْ نَسِيتُ مَا قَالَ لَكَ  
اَخُوْكَ الْيَرْبِيُّ قَالَ لَا مَا اُرِيْدُ اَنْ اَجُوْزَ مَعَهُمْ اِلَّا قَرِيْبًا  
فَلَمَّا خَرَجَ اُمِيَّةٌ اَخَذَ لَا يَنْزِلُ مَنْزِلًا اِلَّا عَقَلَ بَعِيْرَهُ فَلَمْ  
يَزَلْ بِذَلِكَ حَتّٰى قَتَلَهُ اللّٰهُ عَزَّ وَجَلَّ بِبَدْرِ .

میں تشریف لائے تو حضرت سعد عمرہ کرنے کے لیے مکہ میں امیہ کے پاس گئے تو انہوں نے امیہ سے کہا: میرے لیے کوئی خلوت کا وقت بتاؤ جس میں میں بیت اللہ کا طواف کر لوں سو امیہ ان کو لے کر دوپہر کے قریب نکلا تو ان دونوں سے ابو جہل کی ملاقات ہو گئی اس نے پوچھا: اے ابو صفوان! یہ تمہارے ساتھ کون ہے؟ اس نے بتایا: یہ (حضرت) سعد ہیں تو ابو جہل نے ان سے کہا: میں تم کو مکہ میں امن کے ساتھ طواف کرتا ہوا نہ دیکھوں تم لوگوں نے دین بدلنے والوں کو پناہ دے رکھی ہے اور تمہارا یہ زعم ہے کہ تم ان کی نصرت اور اعانت کرو گے سنو! اللہ کی قسم! اگر تم ابو صفوان کے ساتھ نہ ہوتے تو تم اپنے اہل کے پاس صحیح و سالم نہیں جاسکتے تھے تب حضرت سعد نے اس کو بلند آواز کے ساتھ جواب دیا: سنو! اللہ کی قسم! اگر تم نے مجھے اس طواف سے منع کیا تو میں تم کو اس سے منع کر دوں گا جو تمہارے نزدیک اس طواف سے زیادہ اہم ہے میں تم کو مدینہ کے راستہ سے (شام جانے سے) منع کر دوں گا تب امیہ نے حضرت سعد سے کہا: اے سعد! ابو الحکم کے سامنے آواز بلند نہ کرؤ یہ اس وادی کا سردار ہے پس حضرت سعد نے کہا: اے امیہ! مجھے اس سے بات کرنے دو پس اللہ کی قسم! میں رسول اللہ ﷺ سے سن چکا ہوں آپ فرما رہے تھے کہ وہ تم کو قتل کرنے والے ہیں امیہ نے پوچھا: کیا مکہ میں قتل کریں گے؟ حضرت سعد نے کہا: مجھے پتا نہیں! پس امیہ گھبرایا اور امیہ اس خبر سے بہت زیادہ خوف زدہ ہو گیا سو جب امیہ اپنے گھر والوں کی طرف لوٹا تو اس نے کہا: اے صفوان کی ماں! کیا تم کو معلوم نہیں کہ (حضرت) سعد نے مجھ سے کیا کہا ہے اس نے پوچھا: انہوں نے تم سے کیا کہا ہے؟ تو اس نے بتایا کہ اس کا زعم ہے کہ (سیدنا) محمد (ﷺ) نے ان کو خبر دی ہے کہ وہ مجھے قتل کر دیں گے میں نے ان سے پوچھا: کیا مکہ میں؟ تو انہوں نے کہا: مجھے پتا نہیں تب امیہ نے کہا: اللہ کی قسم! میں مکہ سے باہر نہیں نکلوں گا پھر جب بدر کا دن آیا تو ابو جہل نے لوگوں کو طلب کیا اور کہا: اپنے قافلہ کی مدد کے لیے روانہ ہو تو امیہ نے نکلنے کو ناپسند کیا تو ابو جہل اس کے پاس آیا اور اس سے کہا: اے ابو صفوان!

جب لوگ دیکھیں گے کہ تم ان سے پیچھے رہ گئے حالانکہ تم اس وادی کے سردار ہو تو وہ بھی تمہارے ساتھ پیچھے رہ جائیں گے، سو ابو جہل اس سے بار بار اصرار کرتا رہا، حتیٰ کہ اُمیہ نے کہا: اب جب کہ تم نے مجھے مجبور کر دیا تو اللہ کی قسم! میں مکہ کا سب سے تیز رفتار اونٹ خریدوں گا، پھر اُمیہ نے کہا: اے صفوان کی ماں! تم مجھے تیار کرو، پس صفوان کی ماں نے کہا: اے ابو صفوان! تم بھول گئے ہو کہ تمہارے یثربی بھائی نے تم سے کیا کہا تھا، اُمیہ نے کہا: میں بھولا نہیں ہوں، میرا ارادہ ہے کہ میں ان کے ساتھ صرف تھوڑی دور تک جاؤں گا، پھر اُمیہ جب (مکہ سے) نکلا تو وہ جس منزل پر بھی ٹھہرتا، اپنا اونٹ اپنے نزدیک باندھتا، وہ اسی طرح احتیاط کرتا رہا، حتیٰ کہ اللہ تعالیٰ نے بدر کی جنگ میں اس کو مار ڈالا۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۳۶۳۲ میں گزر چکی ہے۔

### ۳۔ بَابُ قِصَّةِ غَزْوَةِ بَدْرٍ

اس باب میں غزوہ بدر کا قصہ بیان کیا گیا ہے۔

### غزوہ بدر کا قصہ

وَقَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى ﴿وَلَقَدْ نَصَرَكُمُ اللَّهُ بِبَدْرٍ وَأَنْتُمْ أَذِلَّةٌ فَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ۝ إِذْ يَقُولُ الْمُؤْمِنِينَ أَلَنْ يَكْفِيَكُمْ أَنْ يُمِدَّكُمْ رَبُّكُمْ بِثَلَاثَةِ آلاَفٍ مِنَ الْمَلَائِكَةِ مُنْزِلِينَ ۝ بَلَىٰ إِنْ تَصْبِرُوا وَتَتَّقُوا وَيَأْتُوكُم مِّنْ فُورِهِمْ هَذَا يُمْدِدُكُمْ رَبُّكُمْ بِخَمْسَةِ آلاَفٍ مِنَ الْمَلَائِكَةِ مُسَوِّمِينَ ۝ وَمَا جَعَلَهُ اللَّهُ إِلَّا بُشْرَىٰ لَكُمْ وَلِتَطْمَئِنَّ قُلُوبُكُم بِهِ وَمَا النَّصْرُ إِلَّا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ ۝ لِيَقْطَعَ طَرَفًا مِّنَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَوْ يَكْتَسِبَهُمْ فَيَنْقَلِبُوا خَائِبِينَ ۝﴾ (آل عمران: ۱۲۳-۱۲۷)۔

اور اللہ تعالیٰ کا یہ ارشاد: اور بے شک اللہ نے تمہاری بدر میں اس وقت مدد کی جب تم کمزور تھے، سو تم اللہ سے ڈرتے رہو تا کہ تم شکر گزار ہو جاؤ ۝ (یاد کیجئے!) جب آپ مسلمانوں سے یہ کہتے تھے: کیا تمہارے لیے یہ کافی نہیں ہے کہ اللہ (عزوجل) تین ہزار نازل کیے ہوئے فرشتوں سے تمہاری مدد فرمائے ۝ کیوں نہیں! اگر تم ثابت قدم رہو اور اللہ سے ڈرتے رہو، اور وہ جب اچانک تم پر حملہ کریں تو تمہارا رب اسی وقت پانچ ہزار نشان زدہ فرشتوں سے تمہاری مدد کو پہنچ جائے گا ۝ اور اللہ نے اس کو صرف تمہارے لیے بشارت بنایا ہے اور تا کہ اس سے تمہارے دل مطمئن ہو جائیں اور نصرت صرف اللہ کی طرف سے ہے جو غالب ہے اور حکمت والا ہے ۝ تا کہ کافروں کے ایک گروہ کو کاٹ دے یا انہیں ذلیل کر دے تا کہ وہ ناکام لوٹ جائیں ۝ (آل عمران: ۱۲۷-۱۲۳)

حکام بدر کی تعیین اور مسلمانوں کو کم زور قرار دینے کی وجہ

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی متوفی ۸۵۲ھ ان آیات کی تفسیر میں لکھتے ہیں:

آل عمران: ۱۲۳ میں بدر کا ذکر ہے یہ مشہور بستی ہے جس کی بدر بن مغلہ بن کنانہ کی طرف نسبت ہے، وہ اس بستی میں آ کر ٹھہرا تھا



اور یہ بھی کہا جاتا ہے کہ وہ بدر بن الحارث تھا۔ دوسرا قول یہ ہے کہ اس جگہ بدر نام کائنات تھا اس کا نام بدر اس لیے پڑ گیا کہ اس کا پانی بہت صاف تھا حتیٰ کہ اس میں بدر یعنی چودھویں رات کے چاند کا عکس دکھائی دیتا ہے اور وہ کائنات چودھویں رات کے چاند کی طرح گول تھا علامہ واقدی نے ان وجوہات کا انکار کیا ہے اور کہا ہے کہ جس طرح اور جگہوں کے نام ہیں اسی طرح اس بستی یا اس کنوئیں کا نام بدر تھا۔

نیز اس آیت میں فرمایا کہ ”اس وقت تم کم زور تھے“ یعنی مشرکین کی تعداد کی بہ نسبت تمہاری تعداد بہت کم تھی اور اس وجہ سے کہ اکثر مسلمان پیادہ تھے اور ان کے پاس زیادہ اسلحہ نہیں تھا اس کے برعکس مشرکین کے پاس سواریاں تھیں ہتھیار تھے۔ اس کا سبب یہ تھا کہ نبی ﷺ نے مسلمانوں کو اس لیے بلایا تھا کہ ابوسفیان شام سے جو مال تجارت لے کر آ رہا تھا اس پر حملہ کر کے وہ تمام مال اس سے چھین لیا جائے اور ابوسفیان کے ساتھ کم مسلح لوگ تھے اس لیے اکثر انصار کا یہ گمان تھا کہ کسی بڑی جنگ کی نوبت نہیں آئے گی اور وہ آسانی سے ابوسفیان کے قافلہ سے اموال تجارت چھین لیں گے اس لیے انصار جنگ کے لیے تیار ہو کر نہیں آئے تھے اس کے برخلاف مشرکین ابوسفیان کے تجارتی قافلے کی حفاظت کے لیے ہتھیاروں اور سواریوں سے لیس ہو کر آئے تھے۔

### آل عمران: ۱۲۴ کے تعلق میں دو قول

آل عمران: ۱۲۴: ”یاد کیجئے جب آپ مسلمانوں سے کہہ رہے تھے“ اس کی تفسیر میں اہل تاویل کا اختلاف ہے۔ بعض نے کہا: اس کا تعلق اس آیت سے ہے: ”اللہ نے بدر میں تمہاری مدد کی“۔ اس بناء پر اس آیت کا تعلق قصہ بدر سے ہے امام بخاری کا بھی یہی مختار ہے اور یہی جمہور کا قول ہے اور اسی پر علامہ داؤدی نے اعتماد کیا ہے علامہ ابن التین نے اس کا انکار کیا ہے اور ان کو ذہول ہو گیا بعض نے کہا: اس کا تعلق اس آیت سے ہے:

وَاذْغَبْ دُوتَ مِنْ اَهْلِكَ تَبَوَّئِ الْمُؤْمِنِينَ مَقَاعِدَ  
لِلْعِتَالِ ط (آل عمران: ۱۲۱)

اس بناء پر اس کا تعلق غزوہ اُحد کے ساتھ ہے اور یہ عکرمہ اور دیگر کا قول ہے۔ پہلے قول کی تائید اس سے ہوتی ہے کہ امام ابن ابی حاتم نے سند صحیح کے ساتھ شععی سے روایت کی ہے کہ غزوہ بدر کے دن مسلمانوں کو یہ خبر پہنچی کہ کرز بن جابر مشرکین کی مدد کر رہا ہے تب اللہ تعالیٰ نے یہ آیت نازل فرمائی:

اَلَنْ يَكْفِيَكُمْ اَنْ يُجِدَّ كُمْ رَبُّكُمْ بِثَلَاثَةِ الْفِ  
(آل عمران: ۱۲۳) ہوئے فرشتوں سے تمہاری مدد فرمائے۔

شععی نے کہا: پس کرز نے مشرکین کی مدد نہیں کی اور نہ مسلمانوں کی پانچ ہزار کے ساتھ مدد کی گئی۔ سعید نے قتادہ سے روایت کی ہے کہ اللہ تعالیٰ نے مسلمانوں کی پانچ ہزار فرشتوں کے ساتھ مدد کی۔ ربیع بن انس نے روایت کی ہے کہ اللہ تعالیٰ نے جنگ بدر کے دن مسلمانوں کی ایک ہزار فرشتوں کے ساتھ مدد کی پھر ان کی مدد میں اضافہ کیا تو وہ تین ہزار ہو گئے پھر ان میں اضافہ ہو گیا تو وہ پانچ ہزار ہو گئے۔

گویا اس طرح انہوں نے آل عمران اور انفال کی دو آیتوں کو جمع کر لیا۔ امام بخاری نے ان کے نزول میں اختلاف کی طرف اشارہ کیا ہے پس انہوں نے ذکر کیا کہ ”وَاذْغَبْ دُوتَ مِنْ اَهْلِكَ“

(آل عمران: ۱۲۱) غزوہ اُحد کے بارے میں نازل ہوئی ہے اسی طرح ”لَيْسَ لَكَ مِنَ الْأَمْرِ شَيْءٌ“ (آل عمران: ۱۲۸) بھی غزوہ اُحد کے بارے میں نازل ہوئی ہے اور اس کے علاوہ باقی آیتیں غزوہ بدر کے بارے میں نازل ہوئی ہیں اور یہی قول معتمد ہے۔

(فتح الباری ج ۵ ص ۱۴۷ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

### غزوہ بدر اور غزوہ اُحد میں فرشتوں کی علامتیں

آل عمران: ۱۲۵ میں فرمایا: تمہارا رب اس وقت پانچ ہزار نشان زدہ فرشتوں سے تمہاری مدد کو پہنچ جائے گا۔

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی حنفی اس آیت کی تفسیر میں لکھتے ہیں:

ابو اسحاق سبیعی بیان کرتے ہیں کہ حضرت علی بن ابی طالب رضی اللہ عنہ نے فرمایا: بدر کے دن فرشتوں کی علامت سفید اونی لباس تھا اور ان کے گھوڑوں کی سفید پیشانیاں تھیں۔

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ ان کی نشانیاں یہ تھیں کہ انہوں نے عمامے باندھے ہوئے تھے۔

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جنگ بدر کے دن فرشتوں کی علامت سیاہ عمامے تھے اور جنگ اُحد کے دن فرشتوں کی علامت سرخ عمامے تھے۔

مقسم نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ سے روایت کی ہے کہ فرشتوں نے صرف غزوہ بدر میں قتال کیا تھا۔

### فرشتوں کی مدد کا معنی

آل عمران: ۱۲۶ میں فرمایا: اور اللہ نے اس کو صرف تمہارے لیے بشارت بنایا ہے اور تا کہ تمہارے دل مطمئن ہو جائیں۔

علامہ عینی فرماتے ہیں: یعنی اللہ تعالیٰ نے اس وعدہ کو صرف تمہارے لیے بشارت بنایا ہے۔

نیز فرمایا: اور نصرت صرف اللہ کی طرف سے ہے یعنی فرشتوں کی طرف سے نہیں ہے اور نہ کثرتِ عدد کی وجہ سے ہے لیکن فرشتوں کا نزول مدد کے اسباب میں سے ایک سبب ہے اللہ تعالیٰ کو اس کی ضرورت نہیں ہے۔

(عمدة القاری ج ۷ ملخصاً دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

وَقَالَ وَخِشْيٌ قَتَلَ حَمْزَةَ طُعَيْمَةَ بَنَ عَدِي بْنِ  
الْخِيَارِ يَوْمَ بَدْرٍ .  
اور وحشی نے کہا: حضرت حمزہ (بن عبدالمطلب) نے جنگ بدر کے دن طعیمہ بن عدی بن الخیار کو قتل کیا تھا۔

وحشی کا نام ہے: وحشی بن حرب یہ طعیمہ کے غلام تھے۔ اور جبیر بن مطعم طعیمہ کے بھتیجے تھے اور جب حضرت حمزہ بن عبدالمطلب نے جنگ بدر کے دن طعیمہ بن عدی کو قتل کر دیا تو جبیر بن مطعم نے وحشی سے کہا: اگر تم نے (حضرت) حمزہ کو قتل کر دیا تو تم آزاد ہو سو اس نے جنگ اُحد میں ان کو قتل کر دیا۔

اس تعلق کے موافق حدیث موصول صحیح البخاری: ۳۰۷۲ میں مذکور ہے۔

وَقَوْلِهِ تَعَالَى ﴿وَإِذْ يَعِدُكُمْ اللَّهُ إِحْدَى الطَّائِفَتَيْنِ أَنَّهَا لَكُمْ وَتَوَدُّونَ أَنَّ غَيْرَ ذَاتِ الشَّوْكَةِ تَكُونُ لَكُمْ﴾ (الأنفال: ۷) آیۃ۔  
اور اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے: اور (اے مسلمانو! یاد کرو) جب اللہ نے تم سے وعدہ فرمایا کہ دو گروہوں میں سے ایک گروہ یقیناً تمہارے لیے ہے اور تم چاہتے تھے کہ غیر مسلح (کم زور) گروہ تمہارے ہاتھ لگے۔ (الأنفال: ۷)

الأنفال: ۷ کا بقیہ ترجمہ درج ذیل ہے:

”اور اللہ کا ارادہ تھا کہ حق کو اپنے کلمات سے ثابت کر دے اور (ان) کافروں کی جڑ کاٹ دے۔“

دو گروہوں میں سے ایک گروہ وہ تھا جس میں تجارتی قافلہ تھا جو ابوسفیان کی قیادت میں شام سے تجارتی سامان لے کر مکہ جا رہا تھا اور دوسرا گروہ وہ تھا جو ابو جہل کی قیادت میں مسلح لشکر تھا وہ اس قافلہ کی حفاظت اور مسلمانوں سے لڑنے آیا تھا اس لشکر میں عتبہ بن ربیعہ، شیبہ اور دوسرے ضادید قریش تھے۔

مسلمانوں کی مراد یہ تھی کہ اس قافلہ پر حملہ کر کے اس سے تمام تجارتی سامان چھین لیں اس کا مختصر قصہ یہ ہے:

نبی ﷺ مدینہ سے باہر نکلے تاکہ ابوسفیان کے اس قافلہ پر حملہ کر کے وہ تمام تجارتی سامان چھین لیں جو وہ شام سے لے کر آرہا تھا رسول اللہ ﷺ نے مسلمانوں کو اس پر حملہ کرنے کے لیے تیار کیا اور آپ تین سو تیرہ مردوں کے ساتھ نکلے اور آپ نے بدر کی طرف سے ساحل سمندر کا راستہ اختیار کیا ادھر ابوسفیان کو خبر مل گئی کہ نبی ﷺ اس پر حملہ کرنے کے لیے آ رہے ہیں اس نے ضمضم بن عمرو کو بھیجا تاکہ وہ اہل مکہ کو ڈرائے تو ایک ہزار کے قریب مسلح کفار قریش کا لشکر ابوسفیان کے قافلہ کی حفاظت کے لیے آ پہنچا ادھر ابوسفیان نے قافلہ کو بچانے کے لیے ساحل سمندر کی دائیں جانب کا راستہ اختیار کیا اور مسلمانوں کے حملہ کی زد سے بچ کر نکل گیا کفار قریش کا لشکر آ پہنچا اور اس نے بدر کے پانی پر قبضہ کر لیا اللہ تعالیٰ نے کفار قریش اور مسلمانوں کو اچانک جمع کر دیا کیونکہ اللہ تعالیٰ چاہتا تھا کہ مسلمانوں کا دین سر بلند ہو اور ان کے دشمنوں کے خلاف ان کی مدد فرمائے اور حق اور باطل کے درمیان امتیاز ہو جائے۔

الغرض! رسول اللہ ﷺ کو جب یہ خبر پہنچی کہ کفار کا لشکر آ گیا ہے اور اللہ تعالیٰ نے آپ پر یہ وحی نازل کی کہ لشکر کفار اور تجارتی قافلہ ان دو گروہوں میں سے ایک گروہ پر فتح کا اللہ تعالیٰ مسلمانوں سے وعدہ فرماتا ہے اکثر مسلمان یہ چاہتے تھے کہ قافلہ پر حملہ کر کے اس کے اموال پر قبضہ کر لیا جائے جیسے اللہ تعالیٰ نے فرمایا: ”تم یہ چاہتے تھے کہ غیر مسلح کمزور گروہ تمہارے ہاتھ لگے“ یعنی تم یہ چاہتے تھے کہ بغیر جنگ کے تم اس تجارتی سامان پر قبضہ کر لو اس آیت میں ”شوکة“ کا لفظ ہے اس کا معنی شدت اور قوت ہے۔

(عمدة القاری ج ۷ ص ۱۰۲-۱۰۳ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

امام ابو عبد اللہ نے کہا: ”شوکة“ کا معنی قوت ہے۔

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے یحییٰ بن بکیر نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں لیث نے حدیث بیان کی از عقیل از ابن شہاب از عبد الرحمن بن عبد اللہ بن کعب کہ عبد اللہ بن کعب نے کہا: میں نے حضرت کعب بن مالک رضی اللہ عنہ سے سنا ہے وہ بیان کرتے ہیں کہ میں غزوہ تبوک کے سوا کسی ایسے غزوہ میں رسول اللہ ﷺ سے پیچھے نہیں رہا جس میں آپ نے جنگ کی ہو سوا اس کے کہ میں غزوہ بدر میں بھی پیچھے رہ گیا تھا اور جو مسلمان غزوہ بدر سے پیچھے رہ گئے تھے ان میں سے کسی پر عتاب نہیں کیا گیا کیونکہ رسول اللہ ﷺ قریش کے قافلہ پر حملہ کرنے کے لیے (مدینہ سے) باہر نکلے تھے حتیٰ کہ اللہ تعالیٰ نے مسلمانوں اور ان کے

قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ الشُّوْكَةُ الْخَدُّ .

۳۹۵۱ - حَدَّثَنِي يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ كَعْبٍ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ كَعْبٍ قَالَ سَمِعْتُ كَعْبَ بْنَ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ يَقُولُ لَمْ أَتَخَلَّفْ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي غَزْوَةٍ غَزَاهَا إِلَّا فِي غَزْوَةِ تَبُوكَ غَيْرَ أَنِّي تَخَلَّفْتُ عَنْ غَزْوَةِ بَدْرٍ وَلَمْ يُعَاتَبْ أَحَدٌ تَخَلَّفَ عَنْهَا إِنَّمَا خَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُرِيدُ عِبْرَ قُرَيْشٍ حَتَّى جَمَعَ اللَّهُ بَيْنَهُمْ وَبَيْنَ عَدُوِّهِمْ عَلَى غَيْرِ مِيعَادٍ .

دشمنوں کو اچانک ایک دوسرے کے سامنے لاکھڑا کیا۔

اس حدیث کی شرح، صحیح البخاری: ۳۹۵۱ میں گزر چکی ہے۔

اس باب کا عنوان ہے: غزوہ بدر کا قصہ اور اس میں غزوہ بدر کا پس منظر بیان کیا گیا ہے۔

#### ۴۔ بَابُ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى

﴿إِذْ تَسْتَغِيثُونَ رَبَّكُمْ فَاسْتَجَبَ لَكُمْ أَنِّي مُّمِدُّكُمْ بِالْفِئَةِ مِنَ الْمَلَكَةِ مُرَدِّينَ ۝ وَمَا جَعَلَهُ اللَّهُ إِلَّا بُشْرَىٰ وَلِتَطْمَئِنَّ بِهِ قُلُوبُكُمْ وَمَا النَّصْرُ إِلَّا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ۝ إِذْ يُغِيثُكُمُ النَّعَاسَ أَمَنَةً مِنْهُ وَيُنْزِلُ عَلَيْكُمْ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً لِّيُطَهِّرَكُمْ بِهِ وَيُذْهِبَ عَنْكُمْ رِجْزَ الشَّيْطَانِ وَلِيَرْبِطَ عَلَىٰ قُلُوبِكُمْ وَيُثَبِّتَ بِهِ الْأَقْدَامَ ۝ إِذْ يُوحِي رَبُّكَ إِلَى الْمَلَكَةِ أَنِّي مَعَكُمْ فَثَبِّتُوا الَّذِينَ آمَنُوا سَالِقِي فِي قُلُوبِ الَّذِينَ كَفَرُوا الرُّعْبَ فَاضْرِبُوا فَوْقَ الْأَعْنَاقِ وَاضْرِبُوا مِنْهُمْ كُلَّ بَنَانٍ ۝ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ شَاقُّوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَمَنْ يُشَاقِقِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَإِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ ۝﴾ (الأنفال: ۹-۱۳)

(اے مسلمانو! یاد کرو) جب تم اپنے رب سے فریاد کرتے تھے تو اس نے تمہاری دعا قبول کر لی کہ میں ایک ہزار لگاتار آنے والے فرشتوں سے تمہاری مدد کرنے والا ہوں ۝ اور اللہ نے اس (خبر) کو تمہارے لیے صرف خوش خبری بنایا ہے اور اس لیے کہ تمہارے دل مطمئن ہو جائیں اور مدد صرف اللہ کی طرف سے ہے بے شک اللہ بہت غالب بہت حکمت والا ہے ۝ (اور اس وقت کو یاد کرو) جب اللہ نے تمہیں پرسکون کرنے کے لیے تم پر اپنی طرف سے ہلکی سی نیند طاری کر دی اور آسمان سے تم پر پانی نازل کیا تاکہ اس (پانی) سے وہ تم کو پاک کر دے اور شیطانی دوسرے کی ناپاکی تم سے دور کر دے اور تمہارے دلوں کو مضبوط کر دے اور اس (بارش) کی وجہ سے تمہارے پاؤں جمادے ۝ اور (مسلمانو! وہ وقت بھی یاد کرو) جب آپ کے رب نے فرشتوں پر وحی فرمائی کہ میں تمہارے ساتھ ہوں سو تم ایمان والوں کو ثابت قدم رکھو عنقریب میں کافروں کے دلوں میں رعب ڈال دوں گا پس تم کافروں کی گردنوں کے اوپر مارو اور کافروں کے ہر جوڑ کے اوپر ضرب لگاؤ ۝ یہ حکم اس لیے دیا ہے کہ ان کفار نے اللہ اور اس کے رسول کی مخالفت کی اور جو اللہ اور اس کے رسول کی مخالفت کرتا ہے تو بے شک اللہ سخت عذاب دینے والا ہے ۝ (الأنفال: ۹-۱۳)

#### مسلمانوں پر نیند طاری کرنے کے متعلق روایات

علامہ بدرالدین عینی حنفی متونی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

الأنفال: ۱۳-۹ کا ترجمہ اور تفسیر وہی ہے جو اس سے پہلے آل عمران: ۱۲۷-۱۲۳ میں گزر چکی ہے۔

الأنفال: ۱۱ میں فرمایا ہے: اور (اس وقت کو یاد کرو) جب اللہ نے تمہیں پرسکون کرنے کے لیے تم پر اپنی طرف سے ہلکی سی نیند طاری کر دی۔

مفسرین نے کہا ہے کہ اللہ تعالیٰ نے مسلمانوں کو اپنی وہ نعمت یاد دلائی ہے جب اللہ تعالیٰ نے غزوہ احد میں مسلمانوں پر نیند طاری کر

دی تاکہ دشمن کی کثرت اور اس کے مقابلہ میں اپنی قلت دیکھ کر جو ان پر خوف اور گھبراہٹ طاری ہوئی تھی وہ ان سے زائل ہو جائے۔  
حضرت ابو طلحہ نے بیان کیا کہ میں ان مسلمانوں میں سے تھا جن پر غزوہ اُحد کے دن نیند طاری ہوئی تھی اور اس نیند کی وجہ سے بار بار میرے ہاتھ سے تلوار گر جاتی تھی۔

حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما نے کہا: جنگ کے دوران جو ہم پر نیند طاری ہوئی تھی وہ اللہ تعالیٰ کی طرف سے ہم پر رحمت تھی اور ہمارے دلوں کی طمانیت تھی۔

قنادہ نے کہا: اونگھ کا اثر سر میں تھا سر نیند کے جھونکوں سے بار بار مل رہا تھا اور دل میں اس کی وجہ سے سکون اور طمانیت تھی سہل بن عبداللہ نے کہا: دل کی زندگی اور بیداری کے ساتھ نیند سر میں حلول کر رہی تھی اور سر سے زائل ہونے کے بعد نیند قلب میں اتر جاتی تھی۔

اس آیت میں فرمایا ہے: اور آسمان سے تم پر پانی نازل کیا تاکہ اس (پانی) کے ذریعہ وہ تم کو پاک کر دے اور شیطانی وسوسہ کی ناپاکی تم سے دور کر دے۔

### غزوہ بدر میں شیطان کا وسوسہ اور اس کا ازالہ

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما بیان کرتے ہیں کہ جنگ بدر کے دن مسلمان ایک بڑے ٹیلے پر ٹھہرے تھے جس کی ریت میں ان کے اور ان کے جانوروں کے پیردھنس رہے تھے اور ان سے پہلے مشرکین پانی پر قبضہ کر چکے تھے اور انہوں نے مسلمانوں پر سبقت حاصل کر لی تھی صبح جب مسلمان اٹھے تو ان میں سے بعض بے وضو تھے اور بعض جنبی (مختلم) تھے اور ان کو سخت پیاس لگی ہوئی تھی تو شیطان نے ان کو وسوسہ ڈالا اور کہا: تمہارا یہ زعم ہے کہ تم میں اللہ کا نبی ہے اور تم اللہ کے اولیاء ہو اور حال یہ ہے کہ پانی کے حصول میں تم پر مشرکین نے غلبہ پالیا اور اب تم جنبی اور بے وضو ہونے کی حالت میں نمازیں پڑھو گے پس تم یہ کیسے توقع رکھو گے کہ تم مشرکین پر غالب ہو گے! تب اللہ تعالیٰ نے آسمان سے بارش نازل فرمائی اور بدر کی وادی میں پانی بہنے لگا سو مسلمانوں نے پانی پیا غسل کیا اور اپنے جانوروں کو پانی پلایا اور اپنی مشکیں پانی سے بھر لیں گرد و غبار بیٹھ گیا اور ریت جم گئی حتیٰ کہ وہ آسانی سے ریت پر چلنے لگے اور شیطان کا وسوسہ زائل ہو گیا۔

### فرشتوں کا کافروں کو قتل کرنا

نیز اس آیت میں فرمایا ہے: اللہ تعالیٰ نے فرشتوں کو حکم دیا: سو تم ایمان والوں کو ثابت قدم رکھو۔ اس کا معنی یہ ہے کہ مؤمنوں کو ثابت قدم رکھنے میں تمہاری مدد کرنے والا ہوں۔ اس کی ایک تفسیر یہ ہے کہ تم ان کے ساتھ قتال کرو اور دوسری تفسیر یہ ہے کہ تم ان کی جماعت میں اضافہ کرو۔

نیز فرمایا: میں عنقریب کافروں کے دلوں میں رعب ڈال دوں گا یعنی ان کے دلوں میں خوف اور ذلت طاری ہو جائے گی۔

اس کے بعد فرمایا: پس تم کافروں کی گردنوں کے اوپر مارو اور کافروں کے ہر جوڑ کے اوپر ضرب لگاؤ۔

علامہ زحشری نے کہا ہے کہ اس سے مراد گردن کے اوپر والا حصہ ہے جہاں سے جانور کو ذبح کرتے ہیں اس پر وار کر کے ان کا

سر دھڑ سے الگ کر دو اور ہر جوڑ پر ضرب لگاؤ یعنی انگلیوں کے پوروں اور اعضاء کے اطراف پر۔

اور ان کو مارنے اور قتل کرنے کا حکم اس لیے دیا ہے کہ یہ اللہ اور اس کے رسول کی مخالفت کرتے تھے۔

## ابوسفیان کے قافلہ کی تفصیل

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی شافعی متونی ۸۵۲ھ لکھتے ہیں:

ابوسفیان کے قافلہ میں ایک ہزار اونٹ تھے اور پچاس ہزار دینار تھے اور اس میں تیس عدد قرشی مرد تھے۔

(فتح الباری ج ۵ ص ۱۲۸ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں ابو نعیم نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں اسرائیل نے حدیث بیان کی از مخارق از طارق بن شہاب انہوں نے کہا: میں نے حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ سے سنا وہ بیان کرتے ہیں کہ میں حضرت مقداد بن اسود رضی اللہ عنہ کے پاس ایک جگہ پر تھا اگر میں ان کی جگہ ہوتا تو وہ مقام میرے نزدیک ہر چیز سے افضل ہوتا وہ نبی ﷺ کی خدمت میں آئے اس وقت آپ مشرکین کے خلاف دعاء ضرر کر رہے تھے اس وقت انہوں نے کہا: ہم اس طرح نہیں کہیں گے جس طرح حضرت موسیٰ علیہ السلام کی قوم نے کہا تھا: ”جائیں آپ اور آپ کا رب (دشمنوں سے) لڑیں“ (المائدہ: ۲۴) لیکن ہم آپ کی دائیں طرف سے لڑیں گے اور آپ کی بائیں طرف سے لڑیں گے اور آپ کے سامنے سے لڑیں گے اور آپ کے پیچھے سے لڑیں گے پس میں نے دیکھا کہ نبی ﷺ کا چہرہ خوشی سے چمکنے لگا اور آپ ان کی بات سے خوش ہوئے۔

۳۹۵۲۔ حَدَّثَنَا أَبُو نَعِيمٍ حَدَّثَنَا إِسْرَائِيلُ عَنْ مُخَارِقٍ عَنْ طَارِقِ بْنِ شِهَابٍ قَالَ سَمِعْتُ ابْنَ مَسْعُودٍ يَقُولُ شَهِدْتُ مِنَ الْمُقَدَّادِ بْنِ الْأَسْوَدِ مَشْهَدًا لَأَنَّا كُنَّا صَاحِبَهُ أَحَبُّ إِلَيْنَا مِمَّا عُذِلَ بِهِ أَتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ يَدْعُو عَلَى الْمُشْرِكِينَ فَقَالَ لَا نَقُولُ كَمَا قَالَ قَوْمُ مُوسَى ﴿فَاذْهَبْ أَنْتَ وَرَبُّكَ فَقَاتِلَا﴾ (المائدہ: ۲۴) وَلَكِنَّا نُقَاتِلُ عَنْ يَمِينِكَ وَعَنْ شِمَالِكَ وَبَيْنَ يَدَيْكَ وَخَلْفَكَ فَرَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَشْرَقَ وَجْهُهُ وَسَرَّهَ يَغْنَى قَوْلُهُ .

[طرف الحدیث: ۳۶۰۹] (اس حدیث کی روایت میں امام بخاری

منفرد ہیں)

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی اس حدیث کی شرح میں لکھتے ہیں:

نبی ﷺ کا کفار قریش سے لڑنے کے لیے مہاجرین اور انصار صحابہ سے مشورہ لینا اور ان کی آراء

اس حدیث میں حضرت مقداد بن اسود رضی اللہ عنہ کا ذکر ہے ان کے والد کا نام عمرو تھا اور اسود نے ان کو بیٹا بنالیا تھا اس لیے یہ اس کی طرف منسوب ہو گئے۔

اس حدیث میں مذکور ہے کہ اگر میں ان کی جگہ ہوتا تو وہ مقام میرے نزدیک ہر چیز سے افضل ہوتا اس سے مراد یہ ہے کہ وہ مجھے دنیا کی ہر چیز سے افضل ہوتا یا اس کا معنی ہے: وہ میرے نزدیک آخرت کے ہر ثواب سے افضل ہوتا یا اس کا معنی ہے: وہ میرے نزدیک دنیا اور آخرت کی ہر نعمت سے افضل ہوتا اس سے مراد اس مقام پر حاضر ہونے کی عظمت میں مبالغہ ہے۔

اس حدیث میں مذکور ہے: اس وقت آپ مشرکین کے خلاف دعاء ضرر فرما رہے تھے۔

امام ابن اسحاق نے ذکر کیا ہے کہ جب نبی ﷺ مقام الصفا پر پہنچ گئے اور آپ کو یہ خبر پہنچی کہ کفار قریش بدر کی طرف بڑھ رہے ہیں اور ابوسفیان راستہ بدل کر اپنے قافلہ کو مسلمانوں کی زد سے بچا کر لے گیا تو آپ نے مسلمانوں سے مشورہ کیا (کہ اب جو کفار قریش بدر کی طرف بڑھ رہے ہیں ان سے جنگ کی جائے یا نہیں؟) تو حضرت ابو بکر اور حضرت عمر رضی اللہ عنہما نے بہت عمدہ جواب دیا

پھر حضرت مقداد نے وہ جواب دیا جو اس حدیث میں مذکور ہے۔ امام ابواسحاق نے امام بخاری کی روایت میں یہ اضافہ کیا ہے کہ حضرت مقداد نے کہا: اللہ کی قسم! اگر آپ ہمیں برک الغماد (حبشہ کے راستہ میں یمن کی جانب ایک جگہ) تک بھی لے جائیں تو ہم آپ کے ساتھ جا کر جہاد کریں گے آپ نے فرمایا: مجھے مشورہ دو تب صحابہ سمجھے کہ آپ کی مراد انصار ہیں آپ کو یہ اندیشہ تھا کہ شاید وہ آپ کی موافقت نہیں کریں گے کیونکہ انہوں نے آپ سے صرف اس پر بیعت کی تھی کہ وہ صرف آپ کی حفاظت کے لیے لڑیں گے اس پر بیعت نہیں کی تھی کہ وہ آپ کے دشمنوں کے خلاف جہاد کریں گے تب حضرت سعد بن معاذ انصاری رضی اللہ عنہ نے کہا: یا رسول اللہ! آپ کو جہاں جانے کا حکم دیا ہے آپ وہاں جائیں ہم آپ کے ساتھ رہیں گے سو نبی ﷺ ان کے اس جواب سے بہت خوش ہوئے۔

امام ابن شیبہ نے یہ اضافہ کیا ہے کہ حضرت سعد نے کہا: اگر آپ یمن کے علاقہ میں برک الغماد تک بھی جائیں تو ہم آپ کے ساتھ رہیں گے اور ہم ان لوگوں کی طرح نہیں ہیں جنہوں نے حضرت موسیٰ سے کہا تھا: جائیں آپ اور آپ کا رب جا کر لڑیں ہم یہیں بیٹھے رہیں گے اور اس میں یہ اضافہ بھی ہے کہ: شاید آپ کسی اور مقصد (قافلہ ابوسفیان پر حملہ) کے لیے نکلے تھے اور اب اللہ تعالیٰ نے آپ کو کوئی اور حکم دیا ہے سو آپ جہاں جانا چاہتے ہیں جائیں آپ جن وادیوں اور پہاڑوں کو عبور کرنا چاہتے ہیں عبور کریں اور آپ ہمارے اموال میں سے جو لینا چاہیں وہ لے لیں۔ امام ابن شیبہ نے کہا: آپ ابوسفیان کے مالی غنیمت کے لیے نکلے تھے لیکن اللہ تعالیٰ نے آپ کو کفار قریش کے لشکر سے لڑنے کا حکم دے دیا۔ امام ابن ابی حاتم نے حضرت ابویوب انصاری رضی اللہ عنہ سے روایت کی ہے: مدینہ میں رسول اللہ ﷺ نے ہم سے فرمایا تھا: مجھے ابوسفیان کے قافلہ کی خبر دی گئی ہے شاید اللہ تعالیٰ ہم کو اس قافلہ کا مالی غنیمت عطاء فرمائے ہم نے کہا: ٹھیک ہے سو ہم مدینہ سے نکلے جب ہم ایک دن یا دو دن کی مسافت طے کر چکے تو کفار قریش کو ہماری خبر پہنچ گئی سو وہ ہم سے لڑنے کے لیے تیار ہو گئے تو ہم نے کہا: نہیں! اللہ کی قسم! ہمارے پاس ان سے لڑنے کی طاقت نہیں ہے تو آپ نے دوبارہ پوچھا: تمہارا کیا مشورہ ہے؟ تب حضرت مقداد نے کہا: ہم اس طرح نہیں کہیں گے جس طرح بنو اسرائیل نے کہا تھا کہ آپ اور آپ کا رب جائیں اور خود لڑیں ہم تو یہیں بیٹھے رہیں گے لیکن ہم یہ کہتے ہیں کہ ہم آپ کے ساتھ لڑیں گے تب ہم جماعت انصار نے یہ تمنا کی: کاش! ہم بھی اس طرح کہتے جس طرح حضرت مقداد نے کہا تھا تب اللہ عزوجل نے یہ آیت نازل فرمائی:

كَمَا أَخْرَجَكَ رَبُّكَ مِنْ بَيْتِكَ بِالْحَقِّ وَإِنَّ فَرِيقًا  
مِّنَ الْمُؤْمِنِينَ لَكَاذِبُونَ ○ (الأنفال: ۵۱)

جس طرح آپ کا رب حق کے ساتھ آپ کو آپ کے گھر  
سے (جہاد کے لیے) باہر لایا اور یقیناً (اس وقت) مسلمانوں کا  
ایک گروہ اس کو شاق سمجھ رہا تھا ○

موسیٰ بن عقبہ نے لکھا ہے کہ حضرت سعد بن معاذ رضی اللہ عنہ نے کہا تھا کہ اگر آپ ہمیں برک الغماد تک بھی لے جائیں تو ہم آپ کے ساتھ جائیں گے امام مسلم اور امام ابن ابی شیبہ کی روایت میں ہے کہ یہ بات حضرت سعد بن عبادہ رضی اللہ عنہ نے کہی تھی لیکن اس پر یہ اعتراض ہے کہ حضرت سعد بن عبادہ غزوہ بدر میں شریک نہیں ہوئے تھے ہر چند کہ ان کا مالی غنیمت سے حصہ مقرر کیا گیا تھا ان روایتوں میں اس طرح تطبیق ہے کہ نبی ﷺ نے غزوہ بدر کے متعلق دو مرتبہ مشورہ لیا تھا ایک مرتبہ مدینہ میں اور دوسری مرتبہ جب آپ کو ابوسفیان کے قافلہ کی خبر پہنچی تھی۔ امام طبرانی کی روایت میں ہے کہ حضرت سعد بن عبادہ نے یہ بات غزوہ حدیبیہ کے متعلق کہی تھی اور یہی روایت صحیح ہے۔

ہجرت کی حدیث میں یہ گزر چکا ہے کہ برک الغمادیمن کی جانب ہے اور علامہ سیبلی نے بعض کتابوں میں لکھا ہے کہ یہ سرزمین حبشہ ہے، گویا انہوں نے یہ حضرت ابوبکر اور ابن دغنه کے قصہ سے اخذ کیا ہے کیونکہ اس میں یہ مذکور ہے کہ حضرت ابوبکر کو ابن الدغنه اس وقت ملا تھا جب حضرت ابوبکر حبشہ کی طرف جا رہے تھے تو برک الغمادیمن اس سے ملاقات ہوئی اور ان میں تطبیق اس طرح ہے کہ برک الغمادیمن کی اس سمت پر ہے جو سرزمین حبشہ کے بالمقابل ہے اور ان کے درمیان سمندر کی چوڑائی ہے۔

(فتح الباری ج ۵ ص ۱۴۹ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے محمد بن عبد اللہ بن حوشب نے حدیث بیان کی، انہوں نے کہا: ہمیں عبد الوہاب نے حدیث بیان کی، انہوں نے کہا: ہمیں خالد نے حدیث بیان کی از عکرمہ از حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما، وہ بیان کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے غزوہ بدر کے دن یہ دعا کی: اے اللہ! میں تجھے تیرے عبد اور تیرے وعدہ کو یاد دلاتا ہوں! اے اللہ! اگر تو چاہے تو تیری عبادت نہیں کی جائے گی، پس حضرت ابوبکر رضی اللہ عنہ نے آپ کا ہاتھ پکڑ لیا اور کہا: آپ کے لیے اتنی دعا کافی ہے، پھر نبی ﷺ (اپنے خیمہ سے) باہر نکلے اور آپ یہ پڑھ رہے تھے: عنقریب (کفار کا) لشکر شکست کھائے گا اور یہ سب پیٹھ پھیر کر بھاگیں گے (القر: ۴۵)

۳۹۵۳۔ حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ حَوْشَبٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ حَدَّثَنَا خَالِدٌ عَنْ عِكْرَمَةَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ بَدْرٍ اَللّٰهُمَّ اَنْشُدْكَ عَهْدَكَ وَوَعْدَكَ اَللّٰهُمَّ اِنْ شِئْتَ لَمْ تُعْبَدْ فَاَحْذِ ابُو بَكْرٍ بِيَدِهِ فَقَالَ حَسْبُكَ فَخَرَجَ وَهُوَ يَقُولُ ﴿سَيُهْزَمُ الْجَمْعُ وَيُوَلُّونَ الدُّبُرَ﴾ (القر: ۴۵)۔

اس حدیث کی شرح، صحیح البخاری: ۲۹۱۵ میں گزر چکی ہے۔

### مشکل الفاظ کے معانی اور حضرت ابوبکر کی خیر خواہی کی وضاحت

اس حدیث میں (اللہ کے حضور) عرض ہے: ”انشدك“ یعنی میں تجھ سے یہ دعا کرتا ہوں کہ تو اپنے وعدہ کو پورا فرما کہ کفار پر مسلمانوں کو غلبہ عطا فرمائے گا اور اپنے رسول کی مدد فرمائے گا اور دین اسلام کو غالب کرے گا۔ (اللہ کے حضور) عرض: اگر تو چاہے تو تیری عبادت نہیں کی جائے گی، یعنی اس دن کے بعد اور حضرت عمر کی روایت میں ہے: اے اللہ! اگر اہل اسلام کی یہ جماعت ہلاک ہوگئی تو پھر روئے زمین پر تیری عبادت نہیں کی جائے گی۔ حضرت ابوبکر نے کہا: آپ کے لیے اتنی دعا کافی ہے، پس اب بس کریں۔

علامہ خطابی نے اس کی شرح میں لکھا ہے: یہ وہم نہ کیا جائے کہ حضرت ابوبکر کو اس حالت میں اللہ تعالیٰ پر نبی ﷺ سے زیادہ بھروسہ تھا، کیونکہ یہ امر قطعاً جائز نہیں ہے، نبی ﷺ جو زیادہ دعا کر رہے تھے اس کی وجہ اپنے اصحاب پر شفقت اور ان کی تقویت تھی کیونکہ یہ ان کا دشمنوں سے مقابلہ کا پہلا موقع تھا، اس لیے آپ نے بہت گڑگڑا کر دعا کی اور صحابہ کو علم تھا کہ آپ کا وسیلہ مقبول ہے اور آپ کی دعا مستجاب ہے، پس جب حضرت ابوبکر نے آپ سے عرض کیا تو آپ زیادہ دعا کرنے سے رک گئے، کیونکہ آپ کو علم ہو گیا تھا کہ آپ کی دعا قبول ہوگئی ہے اور حضرت ابوبکر نے بھی اپنے دل میں قوت اور طمانیت کو پالیا تھا، جب آپ نے ان سے یہ بات کہی تھی۔ (عمدة القاری ج ۷ ص ۱۰۸ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)



## غزوہ بدر میں نبی ﷺ کی دعاؤں کے متعلق احادیث اور آثار

حافظ احمد بن علی بن حجر عسقلانی شافعی متوفی ۸۵۲ھ لکھتے ہیں:

یہ حدیث حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے مروی ہے اور وہ اس وقت کم سن تھے (چار پانچ سال کے تھے) 'سو وہ غزوہ بدر میں حاضر نہیں تھے اور انہوں نے یہ واقعہ حضرت عمر یا حضرت ابوبکر رضی اللہ عنہما سے سنا ہوگا' اس لیے یہ حدیث مراسل صحابہ میں سے ہے۔  
امام مسلم نے حضرت ابن عباس سے روایت کی ہے کہ مجھ سے حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے حدیث بیان کی کہ جب بدر کا معرکہ تھا تو رسول اللہ ﷺ نے مشرکین کی طرف دیکھا تو وہ ایک ہزار تھے اور آپ کے اصحاب تین سو انیس تھے تب آپ نے قبلہ کی طرف منہ کیا اور ہاتھ پھیلا کر دعا کی اور مسلسل دعا کرتے رہے حتیٰ کہ آپ کی چادر آپ کے کندھوں سے ڈھلک گئی اور دوسری سند سے روایت ہے کہ جب معرکہ بدر کے دن رسول اللہ ﷺ نے مشرکین کی طرف دیکھا تو وہ بہت کثیر تھے اور مسلمانوں کی طرف دیکھا تو وہ بہت قلیل تھے تو آپ نے دو رکعت نماز پڑھی 'حضرت ابوبکر آپ کی دائیں جانب کھڑے تھے اور رسول اللہ ﷺ نماز میں یہ دعا کر رہے تھے: اے اللہ! اے اللہ! مجھ کو نہ چھوڑنا اور مجھے شرمندہ نہ کرنا! مجھے اپنی قوم سے دور نہ کرنا! اے اللہ! تو نے مجھ سے جو وعدہ کیا تھا میں تجھے وہ یاد دلاتا ہوں۔

امام ابن اسحاق کی روایت ہے: آپ نے دعا کی: اے اللہ! یہ قریش اپنے کثیر گھوڑوں اور اپنے اوپر فخر کرتے ہوئے لڑنے آئے ہیں اور تیرے رسول کی تکذیب کرنے آئے ہیں! اے اللہ! سو تیری وہ مدد جس کا تو نے وعدہ کیا ہے!  
اس حدیث میں 'قبتہ' کا ذکر ہے اس سے مراد وہ چھپر ہے جو صحابہ نے رسول اللہ ﷺ کے بیٹھنے کے لیے بنایا تھا۔  
اس حدیث میں 'انشدک' کا لفظ ہے اس کا معنی ہے: میں تجھ سے طلب کرتا ہوں۔

امام طبرانی نے سند حسن کے ساتھ حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ سے روایت کی ہے کہ ہم نے کسی طلب کرنے والے کو اتنی شدت کے ساتھ اپنی گم شدہ چیز کو طلب کرتے ہوئے نہیں سنا جتنی شدت کے ساتھ نبی ﷺ بدر کے دن اللہ سے نصرت کو طلب کر رہے تھے۔  
علامہ سیوطی نے کہا ہے کہ نبی ﷺ دعا میں اس قدر شدت اور کوشش اس وجہ سے کر رہے تھے کہ آپ نے دیکھا کہ فرشتے لڑنے کے لیے تیار کھڑے ہیں اور انصار موت کی سختیوں کے متعلق سوچ رہے ہیں اور جہاد کبھی ہتھیاروں سے ہوتا ہے اور کبھی دعا سے ہوتا ہے اور سنت یہ ہے کہ مسلمانوں کے امیر کو لشکر کے عقب میں ہونا چاہیے کیونکہ وہ خود قتال نہیں کرتا لہذا وہ آرام اور راحت سے نہ بیٹھے پس وہ دو جہادوں میں سے ایک جہاد کے ساتھ مشغول رہے اور وہ اللہ تعالیٰ سے دعا کرتا ہے۔  
اس حدیث میں ہے: اے اللہ! اگر تو چاہے تو تیری عبادت نہیں کی جائے گی۔

حضرت عمر کی روایت ہے: اے اللہ! مسلمانوں کی یہ جماعت اگر آج ہلاک ہو گئی تو تیری روئے زمین پر عبادت نہیں کی جائے گی۔ نبی ﷺ نے یہ اس لیے کہا تھا کیونکہ آپ کو علم تھا کہ آپ خاتم النبیین ہیں سو اگر آپ ان صحابہ کے ساتھ شہید ہو گئے تو پھر آپ کے بعد کسی نبی کو ایمان کی دعوت دینے کے لیے مبعوث نہیں کیا جائے گا اور مشرکین قیامت تک غیر اللہ کی عبادت کرتے رہیں گے پس اس حدیث کا معنی ہے کہ اس شریعت کے ساتھ روئے زمین پر عبادت نہیں کی جائے گی۔ امام نسائی اور امام حاکم نے حضرت علی رضی اللہ عنہ سے روایت کی ہے کہ میں نے غزوہ بدر کے دن تھوڑی دیر قتال کیا پھر آیا تو رسول اللہ ﷺ مجھ میں دعا کر رہے تھے: 'یا قیوم' میں نے جا کر قتال کیا میں پھر آیا تو آپ اسی طرح دعا کر رہے تھے۔

اس حدیث میں ہے کہ حضرت ابوبکر نے آپ کو اپنے ہاتھ سے پکڑ کر کہا: بس کریں! اتنی دعا کافی ہے اور عنقریب کتاب التفسیر

میں یہ روایت آئے گی کہ آپ نے اپنے رب سے بہت زیادہ دعا کر لی ہے۔

امام طبرانی کی روایت میں بھی یہ دعا ہے اور امام مسلم کی روایت میں یہ اضافہ ہے: سو آپ کے پاس حضرت ابوبکر آئے اور انہوں نے آپ کی چادر کو پکڑ کر آپ کے کندھوں پر ڈالا پھر آپ کی پشت سے لپٹ گئے اور کہا: اے اللہ کے نبی! آپ کی اپنے رب سے اتنی مناجات کافی ہے وہ عنقریب آپ سے اپنا کیا ہوا وعدہ پورا فرمائے گا تب اللہ عزوجل نے یہ آیت نازل فرمائی:

إِذْ تَسْتَغِيثُونَ رَبَّكُمْ فَاسْتَجَبَ لَكُمْ . (الانفال: ۹)

جب تم اپنے رب سے فریاد کر رہے تھے تو اس نے تمہاری دعا قبول فرمائی۔

اللہ تعالیٰ نے آپ کی فرشتوں سے مدد فرمائی اس اضافہ سے اس حدیث کی باب کے ساتھ مطابقت ظاہر ہو گئی۔

(فتح الباری ج ۵ ص ۱۵۰-۱۴۹ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

### نبی ﷺ کی بہ کثرت دعاؤں کی توجیہ

حافظ ابوسلیمان حمد بن محمد الخطابی المتوفی ۳۸۸ھ لکھتے ہیں:

ہم بیان کر چکے ہیں کہ غزوہ بدر کے دن نبی ﷺ کا بہت گڑگڑا کر دعا کرنا اور اپنے رب سے نصرت کو طلب کرنا صرف اس لیے تھا کہ آپ کے اصحاب کو تسکین ہو اور ان کے دل مطمئن ہوں کیونکہ معرکہ بدر وہ پہلا دن تھا جس میں ان کا دشمن سے مقابلہ ہوا اور مسلمانوں کی تعداد بہت کم تھی اور ان کے پاس اسلحہ بھی نہ ہونے کے برابر تھا اور ان کے دشمن کی تعداد بہت زیادہ تھی اور وہ مہلک اسلحہ سے لیس تھے اور ان کو یہ اعتماد تھا کہ جب آپ اللہ تعالیٰ سے گڑگڑا کر دعا کریں گے تو اللہ تعالیٰ آپ کی دعا قبول فرمائے گا لہذا نبی ﷺ کا اپنے رب سے نصرت کو طلب کرنا اور بہت زیادہ دعا کرنا اس وجہ سے تھا اور جب حضرت ابوبکر رضی اللہ عنہ نے دیکھا کہ بہ کثرت دعاؤں سے ان کا دل پرسکون ہو چکا ہے تو انہوں نے آپ سے عرض کیا: اب بس کریں! آپ کی اتنی دعائیں کافی ہیں اور نبی ﷺ یہ بشارت دیتے ہوئے اٹھے کہ عنقریب (کفار کا لشکر) شکست کھائے گا اور یہ سب پیٹھ پھیر کر فرار ہوں گے۔ (القر: ۴۵) اور اگر ہماری اس تاویل کو قبول نہ کیا جائے تو لازم آئے گا کہ حضرت ابوبکر کو اللہ تعالیٰ کی نصرت پر زیادہ یقین تھا اور ان کا ایمان نبی ﷺ سے زیادہ قوی تھا حالانکہ اس کا وہم بھی کرنا کسی مسلمان کے لیے جائز نہیں ہے۔

(اعلاء السنن فی شرح صحیح البخاری ج ۲ ص ۲۶۹ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۸ھ)

### ۵۔ باب

#### باب

امام بخاری نے اس باب کا کوئی عنوان نہیں لکھا اور وہ اس وقت ایسا کرتے ہیں جب وہ باب ابواب سابقہ کے لیے بہ منزلہ فصل ہو۔

امام بخاری بیان کرتے ہیں کہ مجھے ابراہیم بن موسیٰ نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ہشام نے خبر دی کہ ان کو ابن جریج نے خبر دی انہوں نے کہا کہ مجھے عبدالکریم نے خبر دی کہ انہوں نے حضرت عبداللہ بن الحارث کے آزاد کردہ غلام مقسم سے سنا کہ انہوں نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے سنا وہ بیان کرتے ہیں کہ جو مسلمان غزوہ بدر میں حاضر نہیں ہوئے اور اپنے گھروں

۳۹۵۴ - حَدَّثَنِي اِبْرَاهِيْمُ بْنُ مُوسَى اَخْبَرَنَا هِشَامُ اَنَّ ابْنَ جُرَيْجٍ اَخْبَرَهُمْ قَالَ اَخْبَرَنِي عَبْدُ الْكَرِيْمِ اَنَّهُ سَمِعَ مِقْسَمًا مَوْلَى عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْحَارِثِ يُحَدِّثُ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ اَنَّهُ سَمِعَهُ يَقُولُ ﴿لَا يَسْتَوِي الْقَاعِدُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ﴾ (النساء: ۹۵) عَنْ بَدْرٍ وَالْحَارِثِ جُؤَنَ إِلَى بَدْرٍ .

[طرف الحدیث: ۳۵۹۵] (اس حدیث کی روایت میں امام بخاری منفرد ہیں) میں بیٹھے رہے وہ ان مسلمانوں کے برابر نہیں ہیں جو اپنے گھروں سے نکل کر بدر کی طرف گئے۔

### حدیث مذکور کی ابواب سابقہ کے ساتھ مناسبت

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں: یہ حدیث ابواب سابقہ کے اس طرح مناسب ہے کہ اس حدیث میں یہ بیان کیا گیا ہے کہ بدر سے غائب رہنے والے صحابہ فضیلت میں ان صحابہ کے برابر نہیں ہیں جو بدر میں حاضر تھے۔

(عمدة القاری ج ۷ ص ۱۰۸ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

### حدیث مذکور کی فہم میں شارحین دیوبند کی غلطی

کشف الباری کے مرتب نے لکھا ہے کہ شیخ گنگوہی نے لامع الدراری ج ۸ ص ۲۵۰ میں لکھا ہے کہ یہ حدیث خصوصیت سے اصحاب بدر کے متعلق نہیں ہے بلکہ عام ہے کہ جو جہاد میں شامل نہیں ہوئے وہ ان کے برابر نہیں ہیں جو جہاد میں شامل ہوئے تھے اور اصحاب بدر بھی اس حکم میں داخل ہیں اور شیخ سلیم اللہ خان کی رائے یہ ہے کہ یہ حدیث صرف اصحاب بدر کے متعلق ہے اور اس میں حکم عام نہیں ہے۔ (کشف الباری (کتاب المغازی) ص ۹۶-۹۷ ملخصاً، مکتبہ فاروقیہ کراچی ۱۴۲۶ھ)

میں کہتا ہوں: یہ دونوں باتیں غلط ہیں یہ حدیث صرف اصحاب بدر کی فضیلت کے متعلق ہے جیسا کہ اس سے ظاہر ہوتا ہے کہ امام بخاری نے اس حدیث کی قصہ بدر میں روایت کی ہے تاہم اس حدیث سے یہ عام معنی ضرور نکلتا ہے کہ جہاد میں شرکت کرنے والے ان سے ضرور افضل ہیں جنہوں نے جہاد میں شرکت نہیں کی۔

### اصحاب بدر کی تعداد

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں مسلم نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں شعبہ نے حدیث بیان کی از ابی اسحاق از حضرت البراء رضی اللہ عنہ وہ بیان کرتے ہیں کہ مجھے اور حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما کو کم سن قرار دیا گیا تھا۔

امام بخاری روایت کرتے ہیں: اور مجھے محمود نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: مجھے وہب نے حدیث بیان کی از ابی اسحاق از حضرت البراء رضی اللہ عنہ وہ بیان کرتے ہیں کہ مجھے اور حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما کو جنگ بدر کے دن کم عمر قرار دیا گیا اور اس جنگ میں مہاجرین ساٹھ سے زائد تھے اور انصار دو سو چالیس (۲۴۰) سے زائد تھے۔

### ۶۔ بَابُ عِدَّةِ أَصْحَابِ بَدْرٍ

۳۹۵۵۔ حَدَّثَنَا مُسْلِمٌ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ أَبِي إِسْحَقَ عَنِ الْبَرَاءِ قَالَ أُتْصِفِرْتُ أَنَا وَابْنُ عُمَرَ [طرف الحدیث: ۳۹۵۶] (اس حدیث کی روایت میں امام بخاری منفرد ہیں)

۳۹۵۶۔ وَحَدَّثَنِي مُحَمَّدٌ حَدَّثَنَا وَهْبٌ عَنْ أَبِي إِسْحَقَ عَنِ الْبَرَاءِ قَالَ أُتْصِفِرْتُ أَنَا وَابْنُ عُمَرَ يَوْمَ بَدْرٍ وَكَانَ الْمُهَاجِرُونَ يَوْمَ بَدْرٍ نِيفًا عَلَى سِتِّينَ وَالْأَنْصَارُ نِيفًا وَارْبَعِينَ وَمِائَتَيْنِ .

یہ حدیث اس حدیث سے پہلے آ چکی ہے۔

حضرت ابن عمر کو غزوہ بدر میں واپس کیا گیا تھا یا غزوہ احد میں؟

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی حنفی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

اس حدیث میں مذکور ہے: مجھے اور حضرت ابن عمر کو جنگ بدر میں کم سن قرار دیا گیا۔ اس حدیث پر قاضی عیاض اور علامہ ابن التین نے یہ اعتراض کیا ہے کہ یہ حدیث حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما کے اس قول کو رد کرتی ہے کہ مجھے جنگ احد میں کم عمر قرار دیا گیا۔ اس کا جواب یہ دیا گیا ہے کہ ان دونوں حدیثوں میں کوئی منافات نہیں ہے؛ کیونکہ پہلے حضرت ابن عمر کو جنگ بدر میں کم سن قرار دے کر جنگ میں شامل نہیں کیا گیا تھا پھر انہوں نے اپنے آپ کو جنگ احد میں پیش کیا تو ان کو پھر بھی کم عمر قرار دیا گیا اور جس وقت ان کو جنگ احد میں پیش کیا گیا تھا اس وقت ان کی عمر چودہ سال تھی۔

### حاضرین بدر کی تعداد میں اختلاف کا سبب

غزوہ بدر کے حاضرین کی تعداد میں اختلاف ہے؛ امام ابن اسحاق نے کہا ہے: وہ کل تین سو چودہ (۳۱۴) مرد تھے؛ مہاجرین میں سے تراسی (۸۳) مرد تھے اور انصار کے قبیلہ اوس سے اکٹھ (۶۱) مرد تھے اور قبیلہ خزرج میں سے ایک سو ستر (۱۷۰) مرد تھے؛ ان میں رسول اللہ ﷺ بھی شامل تھے اور یہ تعداد امام بخاری کی ذکر کردہ تعداد کے خلاف ہے۔

امام مسلم نے از حضرت ابن عباس از حضرت عمر رضی اللہ عنہما یہ روایت کی ہے کہ جب غزوہ بدر میں رسول اللہ ﷺ نے مشرکین کی طرف دیکھا تو وہ ایک ہزار تھے اور جب آپ نے اپنے اصحاب کی طرف دیکھا تو وہ تین سو انیس (۳۱۹) تھے۔ (الحدیث)

امام ابن سعد نے کہا ہے کہ رسول اللہ ﷺ مشرکین کی طرف تین سو پانچ اصحاب کے ساتھ نکلے ان میں سے چوبتر (۷۴) مہاجرین تھے اور باقی انصار تھے اور آٹھ پیچھے رہ گئے تھے رسول اللہ ﷺ نے ان کا مال غنیمت میں سے حصہ رکھا اور فرمایا تھا: ان کو اجر ملے گا وہ حضرت عثمان رضی اللہ عنہ تھے وہ اپنی زوجہ حضرت رقیہ رضی اللہ عنہا کی تیمارداری کی وجہ سے رک گئے تھے اور حضرت طلحہ بن عبید اللہ اور حضرت سعید بن زید رضی اللہ عنہما تھے جن کو رسول اللہ ﷺ نے ابوسفیان کے قافلہ کی جاسوسی کرنے کے لیے بھیجا تھا اور حضرت لبابہ رضی اللہ عنہا تھے جن کو رسول اللہ ﷺ نے مدینہ میں اپنا خلیفہ بنایا تھا اور حضرت عاصم بن عدی تھے جن کو آپ نے اہل عالیہ کی حفاظت کے لیے چھوڑا تھا اور الحارث بن حاطب تھے جن کو آپ نے کسی کام سے بنو عمرو بن عوف کے قبیلہ کی طرف بھیجا تھا اور حارث بن صتمہ اور خوات بن جبر تھے جن کی روحاء میں ٹانگیں ٹوٹ گئی تھیں سو یہ آٹھ مرد ہیں جو اعذار کی وجہ سے بدر میں نہیں آ سکے تھے اور ہمارے نزدیک ان میں کوئی اختلاف نہیں ہے؛ اکیلل میں مذکور ہے کہ غزوہ بدر میں تین سو پندرہ مرد تھے۔

العسکری نے اوائل میں لکھا ہے کہ غزوہ بدر میں تراسی (۸۳) مہاجر تھے اور اکٹھ (۶۱) اوس کے مرد تھے اور ایک سو ستر خزرجی تھے۔

امام بزار نے حضرت ابو موسیٰ رضی اللہ عنہ سے روایت کی ہے کہ غزوہ بدر میں تین سو ستر مرد تھے۔

اگر تم یہ سوال کرو کہ تعداد میں اس اختلاف کی کیا وجہ ہے؟ تو میں کہوں گا کہ امام ابن جریر نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کی ہے کہ حقیقت میں حاضرین بدر تین سو پانچ یا چھ تھے اور جنہوں نے اس تعداد پر اضافہ کیا ہے انہوں نے ان میں ان صحابہ کو بھی شامل کر لیا ہے جن کو کم سن ہونے کی وجہ سے جہاد میں شامل ہونے کی اجازت نہیں دی گئی تھی جیسے حضرت البراء بن عازب حضرت ابن عمر اور حضرت انس رضی اللہ عنہم۔

امام احمد نے سند صحیح کے ساتھ حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت کی ہے کہ ان سے پوچھا گیا کہ کیا آپ بدر میں حاضر تھے؟ انہوں نے کہا: میں بدر سے کہاں چھپتا؟ گویا کہ وہ نبی ﷺ کی خدمت میں حاضر تھے جیسا کہ ثابت ہے کہ وہ آپ کی خدمت میں دس سال رہے ہیں اس کا تقاضا یہ ہے کہ ان کی خدمت کی ابتداء اس وقت ہوئی تھی جب نبی ﷺ مدینہ میں آئے تھے پس گویا کہ وہ آپ کے ساتھ وادی بدر کی طرف نکلے تھے یا وہ اپنے چچا حضرت ابوطالب کے ساتھ نکلے تھے جو ان کی ماں کے شوہر تھے اور اسی طرح حضرت جابر

بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ تھے کیونکہ امام ابو داؤد نے سند صحیح کے ساتھ ان سے روایت کی ہے کہ انہوں نے کہا کہ میں غزوہ بدر کے دن اپنے اصحاب کے لیے پانی لا رہا تھا اور بعض علماء (حافظ ابن حجر) نے ان میں حضرت سعد بن مالک ساعدی کا بھی ذکر کیا ہے جو حضرت ہبل کے والد ہیں اور ان کی راستہ میں وفات ہو گئی تھی اور حضرت سعد بن عبادہ رضی اللہ عنہ میں اختلاف ہے کہ آیا وہ غزوہ بدر میں حاضر تھے یا ان کو کسی کام سے واپس کر دیا گیا تھا اور ہماری اس تحریر سے یہ واضح ہو گیا کہ غزوہ بدر کے حاضرین کی تعداد میں اختلاف کی کیا وجہ ہے۔ (عمدة القاری ج ۷ ص ۱۱۰-۱۰۹ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

امام بخاری روایت کرتے ہیں کہ ہمیں عمرو بن خالد نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں زہیر نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ابواسحاق نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: میں نے حضرت البراء رضی اللہ عنہ سے سنا وہ بیان کرتے ہیں کہ مجھے سیدنا محمد ﷺ کے اصحاب نے حاضرین بدر کی تعداد بتائی کہ وہ حضرت طلوت کے ان اصحاب کے برابر تھی جنہوں نے ان کے ساتھ دریا کو پار کیا تھا اور وہ تین سو دس سے زائد تھے۔ حضرت البراء نے بتایا کہ اللہ کی قسم! ان کے ساتھ صرف ان لوگوں نے دریا پار کیا تھا جو مومن تھے۔

۳۹۵۷۔ حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ خَالِدٍ حَدَّثَنَا زُهَيْرٌ حَدَّثَنَا أَبُو اسْحَقَ قَالَ سَمِعْتُ الْبَرَاءَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ يَقُولُ حَدَّثَنِي أَصْحَابُ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِمَّنْ شَهِدَ بَدْرَ أَنَّهُمْ كَانُوا عِدَّةَ أَصْحَابِ طَلُوتَ الَّذِينَ جَاوَزُوا مَعَهُ النَّهْرَ بَضْعَةَ عَشَرَ وَتِلْكَ مِائَةٌ قَالَ الْبَرَاءُ لَا وَاللَّهِ مَا جَاوَزَ مَعَهُ النَّهْرَ إِلَّا مُؤْمِنٌ .

[اطراف الحديث: ۳۹۵۸-۳۹۵۹] (اس حدیث کی روایت میں

امام بخاری منفرد ہیں)

### طلوت کا مختصر قصہ اور ان کے لشکر کی تعداد

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی حنفی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

طلوت کا نام عبرانی زبان میں خاؤل ہے یہ چڑے کو رنگتے تھے یہ وہب کا قول ہے اور عکرمہ اور سدی نے کہا ہے کہ یہ پانی لانے والے تھے اپنے گدھے پر پانی لا کر لاتے تھے اللہ تعالیٰ نے سورۃ البقرہ میں ان کا قصہ ذکر کیا ہے اور اس کا خلاصہ یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ نے بنو اسرائیل کی طرف حضرت ہارون علیہ السلام کی اولاد میں سے ایک نبی بھیجا جن کا نام اشمویل تھا ان پر عمالقہ کا بادشاہ جالوت غالب آ گیا یہ لوگ مصر اور فلسطین کے درمیان بحر روم کے ساحل کے پاس رہتے تھے تب بنی اسرائیل نے حضرت اشمویل سے یہ مطالبہ کیا کہ وہ ان کے لیے ایک بادشاہ مقرر کرے جو جالوت کو قتل کرے پس انہوں نے اللہ تعالیٰ سے دعا کی تو اللہ تعالیٰ نے طلوت کو امیر بنانے کا حکم دیا اور جب حضرت اشمویل نے دعا کی تھی تو ان کے پاس ایک لاشی آئی اور ایک سینگ آیا جس میں قدس کا تیل تھا ان سے کہا گیا کہ تمہارا بادشاہ وہ ہوگا جس کا قد اس لاشی کے برابر ہوگا اور جب وہ تمہارے پاس آئے گا تو وہ اس تیل کو پونچھ کر خشک کرے گا سو اتفاق سے جب طلوت پانی کو تلاش کرنے کے لیے اپنے گدھے پر بیٹھ کر نکلا تو وہ حضرت اشمویل کے پاس آیا انہوں نے اس کا قد ناپا تو وہ لمبائی میں اس لاشی کے برابر تھا اور اس سینگ میں جو تیل تھا اس نے اس کو کپڑے سے پونچھ کر خشک کر دیا جب حضرت اشمویل نے یہ ماجرا دیکھا تو فرمایا: تم بنی اسرائیل کے بادشاہ ہو۔

اور اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے:

اور ان کے نبی نے ان سے فرمایا: بے شک اللہ نے تمہارے

وَقَالَ لَهُمْ نَبِيُّهُمْ إِنَّ اللَّهَ قَدْ بَعَثَ لَكُمْ طَالُوتَ

لیے طلوت کو بادشاہ مقرر فرما دیا۔

مَلِكًا ط (البقرہ: ۲۴۷)

ان کا قصہ طویل ہے، خلاصہ یہ ہے کہ ان کے پاس اسی ہزار کا لشکر جمع ہو گیا، پس ان سے طالوت نے کہا:

إِنَّ اللَّهَ مُبْتَلِيكُمْ بِنَهَرٍ ۚ (البقرہ: ۲۴۹)

بے شک اللہ تم کو ایک دریا کے ذریعہ آزمائش میں ڈالے گا۔ تاکہ تمہاری اطاعت گزاری دکھائے، یہ دریا اُردن تھا، تو جس نے اس سے پانی پی لیا وہ مجھ سے نہیں اور جو اس سے پانی نہیں پئے گا وہ میرا ہے، یعنی میرا اطاعت گزار ہے، بہر حال چند لوگوں کے سوا سب نے اس دریا سے پانی پی لیا اور ان کی تعداد تین سو دس سے زائد تھی اور ان ہی میں حضرت داؤد علیہ السلام بھی تھے اور جب طالوت اور جالوت کے درمیان جنگ ہوئی تو حضرت داؤد علیہ السلام نے جالوت کو قتل کر دیا، جالوت کی موت کے بعد حضرت اشمویل علیہ السلام بھی فوت ہو گئے، اس وقت ان کی عمر باون سال تھی، پھر طالوت بھی جنگ میں مارے گئے اور ان کی حکومت کی مدت چالیس سال تھی۔

(عمدة القاری ج ۷ ص ۱۱۱-۱۱۰ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں عبداللہ بن رجاء نے حدیث بیان کی، انہوں نے کہا: ہمیں اسرائیل نے حدیث بیان کی از ابواسحاق از حضرت البراء رضی اللہ عنہ وہ بیان کرتے ہیں کہ ہم (سیدنا) محمد ﷺ کے اصحاب آپس میں یہ گفتگو کرتے تھے کہ اصحاب بدر کی تعداد طالوت کے ان اصحاب کے برابر تھی جنہوں نے ان کے ساتھ دریا عبور کیا تھا اور ان کے ساتھ صرف انہوں نے دریا عبور کیا تھا جو تین سو دس سے زیادہ مؤمن تھے۔

۳۹۵۸۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ رَجَاءٍ حَدَّثَنَا إِسْرَائِيلُ عَنْ أَبِي إِسْحَقَ عَنِ الْبَرَاءِ قَالَ كُنَّا أَصْحَابَ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَتَحَدَّثُ أَنَّ عِدَّةَ أَصْحَابِ بَدْرٍ عَلَى عِدَّةِ أَصْحَابِ طَالُوتَ الَّذِينَ جَاوَزُوا مَعَهُ النَّهْرَ وَلَمْ يُجَاوِزْ مَعَهُ إِلَّا مُؤْمِنٌ بِضْعَةَ عَشَرَ وَثَلَاثَ مِائَةٍ .

یہ حدیث صحیح البخاری: ۳۹۵۷ میں بھی مذکور ہے۔

یہ ایک اور سند کے ساتھ حضرت البراء رضی اللہ عنہ کی روایت ہے۔

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے عبداللہ بن ابی شیبہ نے حدیث بیان کی، انہوں نے کہا: ہمیں یحییٰ نے حدیث بیان کی از سفیان از ابواسحاق حضرت البراء (ح) اور ہمیں محمد بن کثیر نے حدیث بیان کی، انہوں نے کہا: ہمیں سفیان نے خبر دی از ابواسحاق از حضرت البراء رضی اللہ عنہ وہ بیان کرتے ہیں کہ ہم یہ باتیں کرتے تھے کہ اصحاب بدر تین سو دس اور چند افراد تھے جو ان اصحاب طالوت کی تعداد کے برابر تھے، جنہوں نے ان کے ساتھ دریا عبور کیا تھا اور ان کے ساتھ صرف مؤمن نے دریا عبور کیا تھا۔

۳۹۵۹۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ سُفْيَانَ عَنْ أَبِي إِسْحَقَ عَنِ الْبَرَاءِ (ح) وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ عَنْ أَبِي إِسْحَقَ عَنِ الْبَرَاءِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ كُنَّا نَتَحَدَّثُ أَنَّ أَصْحَابَ بَدْرٍ ثَلَاثَ مِائَةٍ وَبِضْعَةَ عَشَرَ بَعْدَهُ أَصْحَابِ طَالُوتَ الَّذِينَ جَاوَزُوا مَعَهُ النَّهْرَ وَمَا جَاوَزَ مَعَهُ إِلَّا الْمُؤْمِنُ .

یہ حدیث صحیح البخاری: ۳۹۵۷ میں بھی مذکور ہے، مؤخر الذکر دونوں حدیثوں کی سنداؤل الذکر حدیث کی سند سے مختلف ہے۔

نحاضرین بدر کے متعلق حافظ ابن حجر کی تحقیق

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی شافعی متوفی ۸۵۲ھ لکھتے ہیں:

امام بخاری کی ان روایات میں اصحاب بدر کی تعداد مبہم ہے یعنی تین سو دس اور چند اصحاب تھے۔

امام مسلم نے حضرت عمر سے روایت کی ہے کہ ان کی تعداد تین سو انیس تھی اور امام بزار نے حضرت ابو موسیٰ اشعری سے تین سو سترہ کی روایت کی ہے۔

امام احمد، امام بزار اور امام طبرانی نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے تین سو تیرہ کی روایت کی ہے۔

اسی طرح امام ابن ابی شیبہ اور امام بیہقی نے عبیدہ بن عمر سے اور سلمانی نے جو بہت بڑے تابعی ہیں اور بعض نے حضرت علی سے سند موصول کے ساتھ تین سو تیرہ کی روایت کی ہے امام ابن اسحاق اور اہل مغازی کی ایک جماعت سے تین سو تیرہ کی روایت ہے۔

امام ابن اسحاق سے تین سو چودہ کی بھی روایت ہے امام سعید بن منصور، امام طبرانی نے اور امام بیہقی نے ایک اور سند کے ساتھ حضرت ابویوب انصاری رضی اللہ عنہ سے روایت کی ہے کہ رسول اللہ ﷺ اپنے اصحاب کے ساتھ بدر کی طرف گئے تو آپ نے اپنے اصحاب سے فرمایا: تم اپنا شمار کرو تو ان کی تعداد تین سو چودہ تھی پھر ان سے فرمایا: تم دوبارہ گنو انہوں نے دوبارہ گنا تو وہ تین سو پندرہ تھے۔ امام بیہقی نے سند حسن کے ساتھ حضرت عبداللہ بن عمرو بن العاص رضی اللہ عنہ سے روایت کی ہے کہ رسول اللہ ﷺ بدر کی طرف نکلے اور آپ کے ساتھ تین سو پندرہ افراد تھے۔ یہ روایت اس سے پہلی روایت کے منافی نہیں ہے کیونکہ ہو سکتا ہے کہ انہوں نے نبی ﷺ کو نہ گنا ہو اور نہ اس شخص کو گنا ہو جو آخر میں آیا تھا تو خلاصہ یہ ہے کہ غزوہ بدر کے شرکاء کی تعداد تین سو تیرہ ہی تھی۔

اور جس حدیث میں یہ مذکور ہے کہ ان کی تعداد تین سو انیس تھی تو ہو سکتا ہے کہ اس میں ان کم سن صحابہ کو بھی شامل کر لیا ہو جن کو جہاد میں شرکت کی اجازت نہیں ملی تھی جیسے حضرت البراء، حضرت ابن عمر اور حضرت انس رضی اللہ عنہم۔

امام احمد نے سند صحیح کے ساتھ روایت کی ہے کہ حضرت انس سے پوچھا گیا کہ آیا آپ بدر میں حاضر تھے؟ تو انہوں نے کہا: میں بدر سے کہاں غائب ہوتا گویا وہ اس وقت نبی ﷺ کی خدمت میں حاضر تھے کیونکہ انہوں نے دس سال آپ کی خدمت کی ہے اس کا تقاضا یہ ہے کہ ان کی خدمت کی ابتداء اس وقت سے ہوئی جب آپ مدینہ میں تشریف لائے تھے پھر وہ آپ کے ساتھ ہی بدر میں گئے۔

علامہ سیہلی نے کہا ہے کہ بدر میں مسلمانوں کے ساتھ ستر (۷۰) جنات بھی تھے اور مشرکین ایک ہزار تھے اور ان کے پاس سات سوانٹ اور ایک سو گھوڑے تھے۔

امام ابو داؤد نے سند صحیح کے ساتھ حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے روایت کی ہے کہ میں بدر کے دن اپنے اصحاب کو پانی پلا رہا تھا اور جب اس طرح تطبیق ہو گئی تو جان لینا چاہیے کہ تمام اصحاب لڑنے کے لیے حاضر نہیں ہوئے تھے اور ان میں سے صرف تین سو پانچ یا تین سو چھ لڑنے کے لیے حاضر ہوئے تھے جیسا کہ امام ابن جریر نے اپنی سند کے ساتھ روایت کی ہے اور عنقریب حضرت انس رضی اللہ عنہ کی یہ حدیث آئے گی کہ ان کی پھوپھی کے بیٹے حضرت حارثہ بن سراقہ بدر کے دن جاسوسی کے لیے نکلے اور وہ اس دن غلام تھے ان کو ایک تیرا کر لگا جس سے وہ شہید ہو گئے اور امام ابن جریر نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کی ہے کہ اہل بدر تین سو اور چھ مرد تھے اور امام ابن سعد نے بیان کیا ہے کہ اہل بدر تین سو اور پانچ تھے گویا کہ انہوں نے ان میں رسول اللہ ﷺ کو شمار نہیں کیا اور انہوں نے تطبیق کی یہ صورت بیان کی ہے کہ آٹھ شخص اہل بدر میں شمار کیے گئے تھے اور وہ بدر میں حاضر نہیں ہوئے تھے اور رسول اللہ ﷺ نے ان کا مال غنیمت میں سے حصہ نکالا تھا کیونکہ وہ ضرورت کی وجہ سے معرکہ بدر میں شامل نہیں ہوئے تھے ان میں سے ایک حضرت عثمان بن عفان رضی اللہ عنہ ہیں جو اپنی زوجہ حضرت رقیہ بنت رسول اللہ ﷺ کی حصار داری میں آپ کی اجازت سے مشغول تھے اور وہ اس وقت مرض الموت میں تھیں اور حضرت طلحہ اور حضرت سعید بن زید رضی اللہ عنہما تھے جو قریش کے قافلہ کی جاسوسی کے لیے گئے تھے۔

ہوئے تھے یہ تینوں صحابہ مہاجرین میں سے تھے اور حضرت ابولبابہ تھے جن کو آپ نے مقامِ روحاء سے واپس کر دیا تھا اور ان کو مدینہ میں اپنا خلیفہ بنایا تھا اور حضرت عاصم بن عدی تھے ان کو اہل العالیہ پر خلیفہ بنایا تھا اور حضرت الحارث بن حاطب تھے ان کو بنی عمرو بن عوف پر خلیفہ بنایا تھا اور حضرت الحارث بن الصمۃ تھے جو مقامِ روحاء میں زخمی ہو گئے تھے تو آپ نے ان کو واپس مدینہ بھیج دیا تھا اور حضرت خوات بن جبر بھی اسی طرح تھے سوان صحابہ کا امام ابن سعد نے ذکر کیا ہے اور دوسروں نے حضرت سعد بن مالک کا بھی ذکر کیا ہے جو حضرت ہبل کے والد تھے اور وہ راستہ میں فوت ہو گئے تھے اور جن صحابہ میں اختلاف ہے کہ آیا وہ بدر میں حاضر ہوئے تھے یا کسی کام سے واپس کر دیئے گئے تھے وہ حضرت سعد بن عبادہ ہیں جن کا ذکر صحیح مسلم میں ہے اور صبیح جو احیمہ کے مولیٰ تھے وہ مرض کی وجہ سے واپس چلے گئے تھے حاکم نے نقل کیا ہے کہ حضرت جعفر بن ابی طالب رضی اللہ عنہ بھی ان صحابہ میں سے تھے جن کا حصہ مقرر کیا گیا تھا۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۱۵۳-۱۵۴ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

میں کہتا ہوں کہ خلاصہ یہ ہے کہ امام ابن جریر نے کہا ہے کہ شرکاء بدر کی تعداد تین سو پانچ تھی امام بخاری نے کہا ہے کہ تین سو دس اور چند تھی امام بزار نے تین سو سترہ کی روایت کی ہے اور امام مسلم نے تین سو انیس کی روایت کی ہے اور امام احمد اور دیگر ائمہ حدیث نے تین سو تیرہ کی روایت کی ہے اور یہی تعداد مشہور ہے اور اختلاف کی وجہ یہ ہے کہ بعض صحابہ کو کم سنی کی وجہ سے لڑائی میں شریک نہیں کیا گیا اور بعض صحابہ کو کسی کام یا کسی عذر کی وجہ سے واپس کر دیا گیا جن کی تفصیل حافظ ابن حجر نے متعدد حوالوں سے ذکر کی ہے۔

۷۔ بَابُ دُعَاءِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى كُفَّارِ قُرَيْشٍ شَيْبَةَ وَعُتْبَةَ وَالْوَلِيدِ وَأَبِي جَهْلٍ بَنِي هِشَامٍ وَهَلَاكِهِمْ

کفارِ قریش، شیبہ، عتبہ، ولید اور ابو جہل بن ہشام کے خلاف نبی ﷺ کا دعا کرنا اور ان کا ہلاک ہونا

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی حنفی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

شیبہ کا نام شیبہ بن ربیعہ بن عبد شمس بن عبد مناف ہے اور عتبہ کا نام عتبہ بن ولید ہے اور ولید عتبہ کا بیٹا ہے اور ابو جہل کا نام عمرو بن ہشام بن المغیرہ ہے اس کی کنیت ابو الحکم تھی تو رسول اللہ ﷺ نے اس کی کنیت ابو جہل رکھی۔ یہ تمام کفار غزوہ بدر میں قتل کیے گئے تھے شیبہ کو حضرت حمزہ بن عبد المطلب رضی اللہ عنہ نے قتل کیا تھا اور عتبہ کو حضرت عبید بن الحارث بن المطلب رضی اللہ عنہ نے قتل کیا تھا ابن ہشام نے کہا کہ اس کے قتل میں حضرت حمزہ اور حضرت علی رضی اللہ عنہما مشترک تھے اور ولید کو حضرت علی رضی اللہ عنہ نے قتل کیا تھا اور رہا ابو جہل تو اس کو حضرت معاذ بن عمرو بن جموح اور حضرت معاذ بن عفراء رضی اللہ عنہما نے قتل کیا تھا حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ اس کا سر کاٹ کر نبی ﷺ کے پاس لائے تھے۔ (عمدة القاری ج ۷ ص ۱۱۲ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

۳۹۶۰۔ حَدَّثَنِي عَمْرُو بْنُ خَالِدٍ حَدَّثَنَا زُهَيْرٌ حَدَّثَنَا أَبُو اسْحَقَ عَنْ عَمْرِو بْنِ مَيْمُونٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ اسْتَقْبَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْكُفَّةَ فَدَعَا عَلَى نَفَرٍ مِنْ قُرَيْشٍ عَلَى شَيْبَةَ بْنِ رَبِيعَةَ وَعُتْبَةَ بْنِ رَبِيعَةَ وَالْوَلِيدِ بْنِ عُتْبَةَ وَأَبِي جَهْلٍ بَنِي هِشَامٍ فَاشْهَدَ بِاللَّهِ لَقَدْ رَأَيْتُهُمْ

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے عمرو بن خالد نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں زہیر نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ابو اسحاق نے حدیث بیان کی از عمرو بن ميمون از حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ وہ بیان کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے کعبہ کی طرف منہ کیا اور آپ نے قریش کی ایک جماعت کے خلاف دعاء ضرر کی شیبہ بن ربیعہ اور عتبہ بن ربیعہ ولید بن عتبہ اور ابو جہل



صَرَعْنِي قَدْ غَيَّرْتُهُمُ الشَّمْسُ وَكَانَ يَوْمًا حَارًّا .  
 بن ہشام کے خلاف پس میں اللہ کو گواہ کرتا ہوں کہ میں نے ان  
 سب کو اوندھے منہ پڑے دیکھا، دھوپ نے ان کے جسموں کو متغیر  
 کر دیا تھا اور وہ سخت گرم دن تھا۔

اس حدیث کی شرح، صحیح البخاری: ۲۴۰ میں گزر چکی ہے۔

### حدیث مذکور کی باب کے ساتھ مطابقت

یہ حدیث اس سے پہلے کتاب الوضوء میں گزر چکی ہے، جب نبی ﷺ کعبہ میں نماز پڑھ رہے تھے اس وقت ایک بد بخت  
 نے اونٹنی کے بچہ دان کو آپ کی پیٹھ پر لا کر رکھ دیا تو نبی ﷺ نے ان کے خلاف دعاء ضرر کی تو حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ نے دیکھا کہ  
 وہ سب بدر کے دن مقتول ہو کر اوندھے منہ پڑے ہوئے تھے۔

### رسول اللہ ﷺ کی دعاء ضرر کو بددعا کہنے کا عدم جواز

اس حدیث کی شرح میں اور ترجمہ میں شیخ سلیم اللہ خان دیوبندی نے کئی جگہ رسول اللہ ﷺ کے لیے بددعاء کا لفظ استعمال کیا  
 ہے، باب کے ترجمہ میں حدیث کے ترجمہ میں اور تین مرتبہ اس حدیث کی شرح میں۔

(کشف الباری کتاب المغازی ص ۱۰۱-۱۰۰ مکتبہ فاروقیہ کراچی)

ہمارے نزدیک رسول اللہ ﷺ کی دعاء ضرر کو بددعا کہنا جائز نہیں ہے، کیونکہ رسول اللہ ﷺ کا کوئی فعل بد نہیں ہے قرآن

مجید میں ہے:

لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِي رَسُولِ اللَّهِ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ .  
 بے شک اللہ کے رسول (کی زندگی) میں تمہارے لیے

(الاحزاب: ۲۱) نہایت حسین نمونہ ہے۔

### اس موقع پر دعاء ضرر کرنے کا جواب شیخ سلیم اللہ کی طرف سے

رسول اللہ ﷺ نے اس موقع پر کفار کے خلاف دعاء ضرر کیوں کی؟ اس کے جواب میں شیخ سلیم اللہ خان، شیخ اعزاز علی سے نقل  
 کر کے لکھتے ہیں:

مشرکین کی اس حرکت سے اس تعلق کے اندر اور اس فطری عمل کے اندر خلل واقع ہوا اور اس کا نتیجہ یہ ہوا کہ آپ نے اپنی عام  
 عادت (یعنی قوم کی تکلیف دینے کے باوجود ان کے حق میں دعا کرنا) کے خلاف کیا اور یہاں ان لوگوں کے خلاف بددعا کی جو اس  
 حرکت میں شامل تھے۔ (کشف الباری کتاب المغازی ص ۱۰۱ ملخصاً مکتبہ فاروقیہ کراچی)

### اس موقع پر دعاء ضرر کرنے کا جواب مصنف کی طرف سے

ہمارے نزدیک نبی ﷺ نے اس موقع پر دعاء ضرر کر کے یہ بتایا ہے کہ کفار نے مجھ پر پتھر برسائے، مجھ پر آوازے کسے، میرا  
 چہرہ خون آلود کیا، میں نے ان سب مظالم پر صبر کیا، لیکن جب انہوں نے میرے رب کی عبادت میں خلل ڈالا تو اس ظلم کو میں نے  
 برداشت نہیں کیا اور اس عمل سے ہمیں یہ پیغام دیا کہ تمہاری ذات پر ظلم کیا جائے تو برداشت کر لینا لیکن اگر دین کے خلاف کوئی حرکت  
 کرے اور اللہ تعالیٰ کی عبادت میں خلل ڈالے تو اس کو برداشت نہ کرنا، اس وجہ سے آپ نے یہاں ان لوگوں کے خلاف دعاء ضرر  
 کی۔

آج ہمارا حال یہ ہے کہ دین کے خلاف کوئی کیسا ہی اقدام کرے، نبیوں کی توہین کرے، مساجد کو منہدم کرے، صحابہ پر تمیزا کرے، ہمارے کانوں میں جوں تک نہیں ریگلتی، لیکن اگر کوئی شخص ہماری ذات پر حملہ کرے تو فوراً ہماری تیغ انتقام باہر نکل آتی ہے اس کے برعکس نبی ﷺ کی سیرت یہ ہے:

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا بیان کرتی ہیں کہ نبی ﷺ نہ طبعاً بدگو تھے نہ تکلفاً نہ بازاروں میں بلند آواز سے بات کرتے تھے اور بُرائی کا بدلہ بُرائی سے نہیں دیتے تھے لیکن معاف کر دیتے تھے اور درگزر کرتے تھے۔

(سنن ترمذی: ۲۰۱۶، مسند احمد ج ۶ ص ۱۷۴، مصنف ابن ابی شیبہ ج ۲ ص ۶۳۷)

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا بیان کرتی ہیں کہ میں نے نہیں دیکھا کہ نبی ﷺ نے اپنی ذات پر کیے جانے والے ظلم کا بدلہ لیا ہو، لیکن جب اللہ کی محارم کی بے توقیری کی جاتی تو آپ سب سے زیادہ غضب میں آتے اور جب بھی آپ کو دو چیزوں میں سے کسی ایک کو اختیار کرنے کا حکم دیا جاتا تو آپ آسان چیز کو اختیار کر لیتے بہ شرطیکہ وہ گناہ نہ ہو۔

(صحیح البخاری: ۳۵۶۰-۶۱۲۶-۶۸۵۳، صحیح مسلم: ۲۳۲۷، سنن ابوداؤد: ۴۷۸۵، سنن نسائی: ۲۸۱، مسند احمد ج ۶ ص ۱۶)

حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے (مال غنیمت سے) کچھ تقسیم کیا تو انصار کے ایک شخص نے کہا: اللہ کی قسم! یہ وہ تقسیم ہے جس سے اللہ کی رضا کا ارادہ نہیں کیا گیا، میں نے دل میں کہا کہ یہ بات میں ضرور نبی ﷺ کو بتاؤں گا، میں آپ کے پاس گیا، اس وقت آپ اپنے اصحاب کے پاس تھے، میں نے چپکے سے یہ بات آپ کو بتائی تو آپ کو یہ بات بہت ناگوار گزری، آپ کا چہرہ متغیر ہو گیا اور آپ غضب میں آ گئے، حتیٰ کہ میں نے یہ چاہا کہ میں نے آپ کو یہ خبر نہ دی ہوتی! پھر آپ نے فرمایا: حضرت موسیٰ علیہ السلام کو اس سے زیادہ اذیت دی گئی تھی اور انہوں نے اس پر صبر کیا تھا۔

(صحیح البخاری: ۶۱۰۰، صحیح مسلم: ۱۰۶۸، مسند احمد ج ۶ ص ۳۸۰)

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا بیان کرتی ہیں کہ انہوں نے نبی ﷺ سے پوچھا: کیا آپ کے اوپر غزوہ اُحد کے دن سے بھی سخت دن کوئی آیا تھا؟ آپ نے فرمایا: ہاں! تمہاری قوم کی طرف سے مجھ پر جو سختیاں آئیں سو آئیں اور سب سے زیادہ سختی مجھ پر عقبہ (گھاٹی) کے دن آئی، جب میں نے ابن عبدیلیل بن عبدکلال کے اوپر اپنے آپ کو پیش کیا، میں نے اس سے جو چاہا تھا اس نے مجھے وہ جواب نہیں دیا، سو میں غم زدہ ہو کر گیا، پھر جب میں قرن الثعالب میں پہنچا تو میں پر سکون ہوا، میں نے سر اٹھا کر دیکھا تو ایک بادل مجھ پر سایا کر رہا تھا، میں نے غور کیا تو اس میں حضرت جبریل تھے، انہوں نے مجھے آواز دے کر کہا: آپ کی قوم نے آپ کو جو جواب دیا ہے، وہ اللہ تعالیٰ نے سن لیا ہے اور اللہ تعالیٰ نے آپ کے پاس پہاڑوں کا فرشتہ بھیجا ہے تاکہ آپ ان کے متعلق جو چاہیں حکم دیں، پس پہاڑوں کے فرشتہ نے مجھے آواز دے کر مجھے سلام کیا، پھر کہا: اے (سیدنا) محمد! اگر آپ چاہیں تو میں اس بستی کے لوگوں کو دو پہاڑوں کے درمیان چیں دوں؟ تب نبی ﷺ نے فرمایا: بلکہ میں یہ امید رکھتا ہوں کہ اللہ ان کی پشتوں سے ایسے لوگوں کو نکالے گا جو اللہ تعالیٰ کی عبادت کریں گے اور اس کے ساتھ کسی کو شریک نہیں کریں گے۔ (صحیح البخاری: ۳۲۳۱، صحیح مسلم: ۲۲۳۱، السنن الکبریٰ: ۷۷۰۶)

سو نبی ﷺ کی سیرت یہ تھی کہ آپ کی ذات پر جو ظلم کیا جائے آپ اس کو برداشت کر لیتے تھے لیکن دین کے خلاف کوئی بات نہ کرے یا آپ کی عبادت میں خلل ڈالے آپ اس کو برداشت نہیں کرتے تھے اس لیے آپ نے ان کفار قریش کے خلاف دعاء ضرر کی۔

## ۸- بَابُ قَتْلِ أَبِي جَهْلٍ

اس باب میں ابو جہل کے قتل کی کیفیت کو بیان کیا ہے۔

۳۹۶۱- حَدَّثَنَا ابْنُ نُمَيْرٍ حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ أَخْبَرَنَا قَيْسٌ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَنَّهُ أَتَى أَبَا جَهْلٍ وَبِهِ رَمَقٌ يَوْمَ بَدْرٍ فَقَالَ أَبُو جَهْلٍ هَلْ أَعْمَدُ مِنْ رَجُلٍ قَتَلْتُمُوهُ .

(اس حدیث کی روایت میں امام بخاری منفرد ہیں)

## ابو جہل کے قتل کا بیان

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں ابن نمیر نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ابواسامہ نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں اسماعیل نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں قیس نے خبر دی از حضرت عبداللہ (بن مسعود) رضی اللہ عنہ کہ وہ ابو جہل کے پاس بدر کے دن آئے اور ابھی اس میں کچھ رَمَقِ حیات تھی تو ابو جہل نے کہا: کیا اس سے بڑا کوئی اور شخص ہے جس کو تم نے قتل کیا ہے؟

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی حنفی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

اس حدیث میں ”رَمَقِ“ کا لفظ ہے اس کا معنی ہے: بقیہ روح جو حلق میں متردّد ہو رہی ہو۔  
اس حدیث میں مذکور ہے: ”هل اعمد من رجل قتلتموه“ اس کا معنی ہے: جس شخص کو تمہاری قوم نے قتل کیا ہے کیا اس سے زیادہ تعجب کی کوئی بات ہے! یعنی اس شخص کو قتل کرنا تمہارے لیے کوئی فخر کی بات ہے اور نہ یہ میرے لیے باعث عار ہے یعنی وہ اپنے آپ کو تسلی دے رہا تھا کہ اس کی قوم نے اس کو قتل کیا ہے یہ اس کے لیے عار اور ملامت کی بات نہیں ہے۔

(عمدة القاری ج ۷ ص ۱۱۳ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں احمد بن یونس نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں زہیر نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں سلیمان بنی نے حدیث بیان کی کہ حضرت انس رضی اللہ عنہ نے ان کو حدیث بیان کی وہ بیان کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے فرمایا (ح) اور مجھے عمرو بن خالد نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں زہیر نے حدیث بیان کی از سلیمان بنی از حضرت انس رضی اللہ عنہ وہ بیان کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے فرمایا: کون یہ دیکھ کر آئے گا کہ ابو جہل نے کیا کیا؟ سو حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ گئے تو اس کو اس حال میں پایا کہ حضرت عفراء رضی اللہ عنہا کے دو بیٹے اس کو مار چکے تھے حتیٰ کہ وہ ٹھنڈا ہو چکا تھا حضرت ابن مسعود نے پوچھا: کیا تو ابو جہل ہے؟ حضرت ابن مسعود نے اس کی ڈاڑھی کو پکڑا تو اس نے کہا: کیا تم نے اس سے بڑے کسی آدمی کو بھی قتل کیا تھا؟ یا کہا؟ اس سے کسی بڑے آدمی کو اس کی قوم نے قتل کیا ہے؟ احمد بن یونس نے کہا: تو ابو جہل ہے۔

۳۹۶۲- حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ حَدَّثَنَا زُهَيْرٌ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ التَّمِيمِيُّ أَنَّ أَنَسًا حَدَّثَهُمْ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ (ح) وَحَدَّثَنِي عَمْرُو بْنُ خَالِدٍ حَدَّثَنَا زُهَيْرٌ عَنْ سُلَيْمَانَ التَّمِيمِيِّ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ يَنْظُرُ مَا صَنَعَ أَبُو جَهْلٍ فَإِنِ تَلَقَّى ابْنُ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ فَوَجَدَهُ قَدْ ضَرَبَهُ ابْنَا عَفْرَاءَ حَتَّى بَرَدَ قَالَ أَأَنْتَ أَبُو جَهْلٍ قَالَ فَآخَذَ بِلِحْيَتِهِ قَالَ وَهَلْ فَوْقَ رَجُلٍ قَتَلْتُمُوهُ أَوْ رَجُلٍ قَتَلَهُ قَوْمُهُ قَالَ أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ أَنْتَ أَبُو جَهْلٍ . [اطراف الحديث: ۳۹۶۳-۳۹۶۴] (صحیح مسلم: ۱۸۰۰ رقم المسلسل: ۲۵۵۳)

## حضرت معاذ اور حضرت معوذ کا نسب

علامہ بدرالدین محمود بن احمد یعنی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

اس حدیث میں مذکور ہے کہ ابو جہل کو حضرت عفراء کے دو بیٹوں نے قتل کیا تھا۔

صحیح مسلم میں مذکور ہے کہ اس کو حضرت معاذ بن عمرو بن جموح اور حضرت معاذ بن عفراء رضی اللہ عنہما نے قتل کیا تھا اور وہ حضرت حارث بن رفاعہ بن سواد کے بیٹے ہیں اور حضرت عفراء ان کی والدہ ہیں اور وہ عبید بن ثعلبہ النجاریہ کی بیٹی ہیں۔

حضرت معاذ بن عمرو رضی اللہ عنہ نے ہی ابو جہل کی ٹانگ کاٹ کر اس کو پچھاڑ دیا تھا پھر حضرت معوذ بن عفراء رضی اللہ عنہ نے اس کو ضرب لگائی تھی پھر اس کو اس حال میں چھوڑ دیا تھا کہ ابھی اس میں کچھ جان باقی تھی پھر حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ اچھل کر آئے اور اس کا سر کاٹ لیا۔

## ابو جہل کا سر کاٹنے کے وقت حضرت ابن مسعود کا اس سے مکالمہ

اس حدیث میں مذکور ہے کہ حضرت ابن مسعود نے کہا: ”انت ابو جہل؟“ (تو ابو جہل ہے؟) یہ فقط المستملی کی روایت ہے اور اکثرین کی روایت اس طرح ہے: ”انت ابا جہل؟“ یعنی تو پچھاڑا ہوا ہے اے ابو جہل! یہ انہوں نے اس لیے کہا کہ وہ مکہ میں مسلمانوں کو بہت ایذا پہنچاتا تھا۔

حاکم نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کی ہے کہ حضرت ابن مسعود نے فرمایا: میں نے ابو جہل کو اس حال میں پایا کہ اس میں زندگی کی آخری سانسیں تھیں پس میں نے اس کی گردن پر اپنا پیر رکھ دیا اور میں نے کہا: اے اللہ کے دشمن! تجھے اللہ نے رسوا کر دیا اس نے کہا: مجھے کیسے رسوا کیا؟ کیا تم نے اس سے بڑے آدمی کو کبھی قتل کیا ہے؟ حضرت ابن مسعود نے کہا: پھر میں اس کا سر کاٹ کر رسول اللہ ﷺ کے پاس لایا پس میں نے کہا: یہ اللہ کے دشمن ابو جہل کا سر ہے پھر نبی ﷺ نے تین بار فرمایا: اللہ کی حمد ہے جس نے اسلام کو اور اہل اسلام کو غلبہ عطا فرمایا۔

امام ابواسحاق کی روایت میں ہے کہ جب کوئی بشارت دینے والا نبی ﷺ کے پاس ابو جہل کے قتل کی بشارت لے کر آیا تو نبی ﷺ نے اس سے تین بار حلف لیا کہ اللہ کی قسم! جس کے سوا کوئی عبادت کا مستحق نہیں ہے تو نے واقعی اس کو مقتول دیکھا ہے؟ اور جب اس نے حلف اٹھالیا تو پھر رسول اللہ ﷺ سجدہ میں گر گئے۔

ابامسلم کی مرسل روایت میں مذکور ہے کہ ابو جہل نے کہا: کاش! مجھے کسان کے علاوہ کسی اور نے قتل کیا ہوتا۔

(عمدة القاری ج ۷ ص ۱۱۴ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

امام بخاری روایت کرتے ہیں کہ مجھے محمد بن المثنی نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ابن عدی نے حدیث بیان کی از سلیمان التیمی از حضرت انس رضی اللہ عنہ وہ بیان کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے غزوہ بدر کے دن فرمایا: یہ کون دیکھ کر آئے گا کہ ابو جہل نے کیا کیا ہے؟ پس حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ گئے تو انہوں نے ابو جہل کو اس حال میں پایا کہ حضرت عفراء رضی اللہ عنہا کے دو بیٹے اسے مار چکے تھے حتیٰ کہ وہ ٹھنڈا ہو چکا تھا پس انہوں نے اس کی

۳۹۶۳۔ حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عَدِيٍّ عَنْ سُلَيْمَانَ التَّيْمِيِّ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ بَدْرٍ مَنْ يَنْظُرُ مَا فَعَلَ أَبُو جَهْلٍ فَاَنْطَلَقَ ابْنُ مَسْعُودٍ فَوَجَدَهُ قَدْ ضَرَبَهُ ابْنَا عَفْرَاءَ حَتَّى بَرَدَ فَاَخَذَ بِلَحْيَتِهِ فَقَالَ أَنْتَ أَكْبَا جَهْلٍ قَالَ وَهَلْ فَوْقَ رَجُلٍ قَتَلَهُ قَوْمُهُ أَوْ قَالَ قَتَلْتُمُوهُ.

ڈاڑھی پکڑ کر کہا: تو مرا پڑا ہے! اے ابو جہل! تو اس نے کہا: کیا اس سے (بھی) بڑے کسی آدمی کو اس کی قوم نے قتل کیا ہے! یا کہا: اس سے بڑے آدمی کو تم نے قتل کیا ہے!

اس حدیث کی شرح، صحیح البخاری: ۳۹۶۲ میں گزر چکی ہے۔

مجھے ابن المثنیٰ نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں معاذ بن معاذ نے خبر دی انہوں نے کہا: ہمیں سلیمان نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ نے اس کی مثل حدیث بیان کی۔

حَدَّثَنِي ابْنُ الْمُثَنَّى أَخْبَرَنَا مُعَاذُ بْنُ مُعَاذٍ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ أَخْبَرَنَا أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ نَحْوَهُ .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں علی بن عبد اللہ نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: میں نے از یوسف بن الملاحون لکھا از صالح بن ابراہیم از والد خود از جدہ خود وہ بیان کرتے ہیں کہ غزوہ بدر میں یعنی حضرت عفراء کے دو بیٹوں کی حدیث، یعنی: ہم۔

۳۹۶۴۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ كَتَبْتُ عَنْ يُونُسَ بْنِ الْمَاجِشُونَ عَنْ صَالِحِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ فِي بَدْرٍ يَعْنِي حَدِيثَ ابْنَيْ عَفْرَاءَ .

اس حدیث کی مفصل شرح، صحیح البخاری: ۳۱۴۱ میں گزر چکی ہے۔

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے محمد بن عبد اللہ رقاشی نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں معتمر نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: میں نے اپنے والد سے سنا وہ کہتے تھے کہ ہمیں ابو مجلز نے حدیث بیان کی از قیس بن عباد از حضرت علی بن ابی طالب رضی اللہ عنہ وہ بیان کرتے ہیں کہ میں وہ پہلا شخص ہوں جو قیامت کے دن سب سے پہلے رحمان کے سامنے اپنے جھگڑے کے لیے دوزانو بیٹھے گا اور قیس بن عباد نے کہا: ان ہی کے متعلق یہ آیت نازل ہوئی ہے: یہ دو فریق ہیں جنہوں نے اپنے رب کے متعلق نزاع کیا۔ (الحج: ۱۹) انہوں نے کہا: یہ وہ دو مقابل ہیں جنہوں نے غزوہ بدر کے دن (اپنے اپنے فریق کو) للکارا تھا، حضرت حمزہ، حضرت علی اور حضرت عبیدہ یا حضرت ابو عبیدہ بن الحارث رضی اللہ عنہم اور شیبہ بن ربیعہ عتبہ بن ربیعہ اور ولید بن عتبہ۔

۳۹۶۵۔ حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الرَّقَاشِيُّ حَدَّثَنَا مُعْتَمِرٌ قَالَ سَمِعْتُ أَبِي يَقُولُ حَدَّثَنَا أَبُو مَجْلَزٍ عَنْ قَيْسِ بْنِ عَبَادٍ عَنْ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَنَّهُ قَالَ أَنَا أَوَّلُ مَنْ يَجْشُو بَيْنَ يَدَيِ الرَّحْمَنِ لِلْخُصُومَةِ يَوْمَ الْقِيَمَةِ وَقَالَ قَيْسُ بْنُ عَبَادٍ وَفِيهِمْ أَنزَلَتْ ﴿هَٰذَانِ خَصَمَانِ اخْتَصَمُوا فِي رَبِّهِمْ﴾ (الحج: ۱۹) قَالَ هُمُ الَّذِينَ تَبَارَزُوا يَوْمَ بَدْرٍ حَمْزَةُ وَعَلِيٌّ وَعُبَيْدَةُ أَوْ أَبُو عُبَيْدَةَ بْنُ الْحَارِثِ وَشَيْبَةُ بْنُ رَبِيعَةَ وَعُتْبَةُ بْنُ رَبِيعَةَ وَالْوَلِيدُ بْنُ عُتْبَةَ .

[اطراف الحدیث: ۳۹۶۷-۴۷۴۴] (اس حدیث کی روایت میں

امام بخاری مفرد ہیں)

حضرت علی کے قول میں اول سے مراد اولیت اضافی ہے اور الحج: ۱۹ کی تفسیر

علامہ بدرالدین محمود بن احمد یعنی حنفی متونی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

اس حدیث میں مذکور ہے: میں وہ پہلا شخص ہوں جو قیامت کے دن سب سے پہلے رحمن کے سامنے اپنے فریق سے جھگڑے کے لیے دوزانو بیٹھے گا۔ حضرت علی رضی اللہ عنہ کے اس ارشاد میں اولیت سے مراد اولیت اضافی ہے یعنی اس امت میں سب سے پہلے میں

اپنے فریق سے جھگڑے کے لیے دوزانو بیٹھوں گا۔

اس حدیث میں مذکور ہے: یہ وہ دو مقابل ہیں جنہوں نے اپنے فریق کو لکارا تھا۔ (الحج: ۱۹) یہ پوری آیت اس طرح ہے:

هَٰذَانِ خَصْمَانِ اخْتَصَمُوا فِي رَبِّهِمْ فَالَّذِينَ كَفَرُوا قُطِّعَتْ لَهُمْ ثِيَابٌ مِّنْ تَارٍ طَٰئِفٌ يُصَبُّ مِنْ فَوْقِ رُءُوسِهِمُ الْحَمِيمُ (الحج: ۱۹)

یہ وہ دو مقابل ہیں جنہوں نے اپنے رب کے متعلق نزاع کیا، سو جنہوں نے کفر کیا ان کے لیے آگ کے کپڑے تیار کر دیئے گئے ان کے سروں پر کھولتا ہوا پانی ڈالا جائے گا۔

اس آیت میں دو فریقوں میں سے ایک کی یعنی کفار کی سزا بیان فرمائی ہے اس کی تفسیر حسب ذیل ہے:

امام ابن اسحاق نے ذکر کیا ہے کہ حضرت عبیدہ بن الحارث رضی اللہ عنہ اور عتبہ بن ربیعہ قوم میں سب سے بڑی عمر کے تھے پس حضرت عبیدہ نے عتبہ کو لکارا اور حضرت حمزہ رضی اللہ عنہ نے شیبہ کو لکارا اور حضرت علی رضی اللہ عنہ نے ولید کو لکارا اور موسیٰ بن عقبہ کی روایت میں ہے: حضرت حمزہ نے عتبہ کو لکارا اور حضرت عبیدہ نے شیبہ کو لکارا اور حضرت علی نے ولید کو لکارا پھر دونوں کا اس پر اتفاق ہے کہ حضرت علی نے ولید کو قتل کر دیا اور حضرت حمزہ نے اس کو قتل کر دیا جس کو انہوں نے لکارا تھا اور حضرت عبیدہ نے جس کو لکارا تھا اس کی تلوار کی ضرب حضرت عبیدہ کے گھٹنے میں لگی جس سے وہ شہید ہو گئے پھر حضرت حمزہ اور حضرت علی نے اس کو قتل کر دیا جس نے حضرت عبیدہ کو شہید کر دیا تھا۔ (پہلے ان کی لکار کے مقابلہ میں انصار اٹھے تھے تو انہوں نے کہا: ہمیں ان سے کوئی غرض نہیں ہمارے مقابلہ میں ہمارے بنو نعم آئیں تب نبی ﷺ نے فرمایا: اے حمزہ! آپ اٹھیں اور اے علی! تم اٹھو اور اے عبیدہ! آپ اٹھیں۔

(فتح الباری ج ۵ ص ۱۵۷)

”عبیدہ“ عبد بن الحارث بن عبد المطلب کی تصغیر ہے ان کی عمر رسول اللہ ﷺ سے دس سال زیادہ ہے رسول اللہ ﷺ کے دار ارقم میں داخل ہونے سے پہلے یہ اسلام لے آئے تھے جس دن یہ شہید ہوئے اس وقت ان کی عمر تریسٹھ سال تھی۔

(عمدة القاری ج ۷ ص ۱۱۷-۱۱۸ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں قبیسہ نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں سفیان نے حدیث بیان کی از ابی ہاشم از ابی مجلز از قیس بن عباد از حضرت ابوذر رضی اللہ عنہ وہ بیان کرتے ہیں کہ یہ آیت: ”یہ وہ دو مقابل ہیں جنہوں نے اپنے رب کے متعلق نزاع کیا“ (الحج: ۱۹) قریش کے چھ افراد کے متعلق نازل ہوئی وہ چھ یہ ہیں: حضرت علی، حضرت حمزہ اور حضرت عبیدہ بن الحارث رضی اللہ عنہم اور شیبہ بن ربیعہ اور عتبہ بن ربیعہ اور الولید بن عتبہ۔

۳۹۶۶۔ حَدَّثَنَا قَبِيصَةُ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ أَبِي هَاشِمٍ عَنْ أَبِي مَجْلَزٍ عَنْ قَيْسِ بْنِ عُبَادٍ عَنْ أَبِي ذَرٍّ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ نَزَلَتْ هَٰذَانِ خَصْمَانِ اخْتَصَمُوا فِي رَبِّهِمْ ﴿۱۹﴾ لَيْسَ سِتَّةٌ مِّنْ قُرَيْشٍ عَلَيَّ وَحَمْزَةُ وَعُبَيْدَةُ بْنُ الْحَارِثِ وَشَيْبَةُ بْنُ رَبِيعَةَ وَعُتْبَةُ بْنُ رَبِيعَةَ وَالْوَلِيدُ بْنُ عُتْبَةَ .

[اطراف الحدیث: ۳۹۶۸-۳۹۶۹-۳۹۷۳]

اس حدیث کی شرح حدیث سابق میں گزر چکی ہے۔

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں اسحاق بن ابراہیم الصواف نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں یوسف بن یعقوب نے حدیث بیان کی وہ بنو ضبیحہ میں ٹھہرے تھے اور وہ بنو سدوس کے آزاد کردہ غلام تھے وہ بیان کرتے ہیں کہ ہمیں

۳۹۶۷۔ حَدَّثَنَا اسْحَقُ بْنُ اِبْرَاهِيْمَ الصَّوَّافِ حَدَّثَنَا يُوْسُفُ بْنُ يَعْقُوْبَ كَانَ يَنْزِلُ فِي بَنِي ضَبِيْعَةَ وَهُوَ مَوْلَى لِسِنَى سَدُوْسٍ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ التَّمِيْمِيُّ عَنْ أَبِي مَجْلَزٍ عَنْ قَيْسِ بْنِ عُبَادٍ قَالَ قَالَ عَلِيُّ رَضِيَ اللَّهُ

تَعَالَى عَنْهُ فَبِنَا نَزَلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ هُوَ هَذَا خَصْمَانِ  
اِخْتَصَمُوا فِي رَبِّهِمْ (الحج: ۱۹)۔

سلیمان تیمی نے حدیث بیان کی از ابی مجلز از قیس بن عباد وہ بیان کرتے ہیں کہ حضرت علی رضی اللہ عنہ نے فرمایا: یہ آیت ہمارے معاملہ میں نازل ہوئی ہے: یہ وہ دو مقابل ہیں جنہوں نے اپنے رب کے متعلق نزاع کیا۔ (الحج: ۱۹)

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۳۹۶۵ میں گزر چکی ہے۔

۳۹۶۸۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ جَعْفَرٍ أَخْبَرَنَا وَكِيعٌ عَنْ  
سُفْيَانَ عَنْ أَبِي هَاشِمٍ عَنْ أَبِي مَجْلَزٍ عَنْ قَيْسِ بْنِ  
عَبَادٍ سَمِعْتُ أَبَا ذَرٍّ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ يَقْسِمُ  
لَنَزَلَتْ هَؤُلَاءِ الْآيَاتُ فِي هَؤُلَاءِ الرَّهْطِ السِّتَةِ يَوْمَ  
بَذْرِ نَحْوَهُ۔

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں یحییٰ بن جعفر نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں وکیع نے خبر دی از سفیان از ابی ہاشم از ابی مجلز از قیس بن عباد وہ بیان کرتے ہیں کہ میں نے حضرت ابوذر رضی اللہ عنہ سے سنا وہ قسم کھاتے تھے کہ یہ آیات ان چھ مردوں کی جماعت کے متعلق بدر کے دن نازل ہوئی ہے اسی حدیث کی مثل۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۳۹۶۵ میں ملاحظہ فرمائیں۔

۳۹۶۹۔ حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ الدُّورِيُّ حَدَّثَنَا  
هُشَيْمٌ أَخْبَرَنَا أَبُو هَاشِمٍ عَنْ أَبِي مَجْلَزٍ عَنْ قَيْسٍ قَالَ  
سَمِعْتُ أَبَا ذَرٍّ يَقْسِمُ قَسَمًا إِنَّ هَذِهِ الْآيَةَ هُوَ هَذَا  
خَصْمَانِ اِخْتَصَمُوا فِي رَبِّهِمْ (الحج: ۱۹) نَزَلَتْ فِي  
الَّذِينَ بَرَزُوا يَوْمَ بَذْرِ حَمْزَةَ وَعَلِيٍّ وَعَبِيدَةَ بْنِ  
الْحَارِثِ وَعُتْبَةَ وَشَيْبَةَ ابْنَيْ رَبِيعَةَ وَالْوَلِيدَ بْنَ عُتْبَةَ۔

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں یعقوب بن ابراہیم الدورقی نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ہشیم نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ابو ہاشم نے خبر دی از ابی مجلز از قیس وہ بیان کرتے ہیں کہ میں نے حضرت ابوذر رضی اللہ عنہ سے سنا وہ قسم کھاتے تھے کہ بے شک یہ آیت: ”یہ وہ دو مقابل ہیں جنہوں نے اپنے رب کے متعلق نزاع کیا“ (الحج: ۱۹) یہ ان لوگوں کے متعلق نازل ہوئی ہے جنہوں نے بدر کے دن للکارا تھا: حضرت حمزہؓ حضرت علیؓ اور حضرت عبیدہ بن الحارثؓ رضی اللہ عنہم اور عتبہ اور شیبہ جو دونوں ربیعہ کے بیٹے تھے اور ولید بن عتبہ۔

اس حدیث کی شرح کے لیے بھی صحیح البخاری: ۳۹۶۵ کا مطالعہ کریں۔

۳۹۷۰۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ سَعِيدٍ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ  
حَدَّثَنَا إِسْحَقُ بْنُ مَنْصُورٍ السُّلُولِيُّ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ  
يُوسُفَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي إِسْحَقَ سَأَلَ رَجُلٌ الْبَرَاءَ وَآنَا  
أَسْمَعُ قَالَ أَشْهَدُ عَلَيَّ بَذْرًا قَالَ وَبَارَزَ وَظَاهَرَ۔

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے احمد بن سعید ابو عبد اللہ نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں اسحاق بن منصور سلولی نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ابراہیم بن یوسف نے حدیث بیان کی از والد خود از ابی اسحاق انہوں نے کہا: ایک آدمی نے حضرت البراءؓ سے سوال کیا اور میں سن رہا تھا انہوں نے کہا: کیا حضرت علیؓ غزوہ بدر میں حاضر تھے؟ انہوں نے جواب دیا: ہاں! انہوں نے تو للکارا تھا اور وہ غالب رہے تھے۔

(اس حدیث کی روایت میں امام بخاری مفرد ہیں)

۳۹۷۱۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ حَدَّثَنِي

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں عبد العزیز بن عبد اللہ

یوسف بن الماحشون عن صالح بن ابراهيم بن عبد الرحمن بن عوف عن ابيه عن جده عبد الرحمن قال كاتب امية بن خلف فلما كان يوم بدر فذکر قتله وقتل ابنه فقال بلال لا نجوت ان نجا امية .

نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: مجھے یوسف بن الماحشون نے حدیث بیان کی از صالح بن ابراہیم بن عبد الرحمن بن عوف از والد خود از جد خود عبد الرحمان وہ بیان کرتے ہیں کہ میں نے امیہ بن خلف سے معاہدہ کیا پھر جب غزوہ بدر کا دن آیا تو انہوں نے امیہ اور اس کے بیٹے کے قتل کا ذکر کیا پس حضرت بلال رضی اللہ عنہ نے (اس کو دیکھا تو) کہا: اگر آج امیہ بچ گیا تو میری (آخرت میں) نجات نہیں ہوگی۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۲۳۰۱ میں گزر چکی ہے۔

### امیہ بن خلف کے مقتول ہونے کا قصہ

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی حنفی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

حضرت عبد الرحمان بن عوف رضی اللہ عنہ اور امیہ بن خلف میں دوستی تھی حضرت عبد الرحمان نے کہا: میں غزوہ بدر کے دن امیہ کو چھپانے کے لیے ایک پہاڑ کی طرف نکلا اس وقت صحابہ سوچکے تھے حضرت بلال نے اس کو دیکھ لیا جس وقت وہ مجلس انصار کے پاس کھڑے ہوئے تھے تب حضرت بلال نے کہا: اگر آج امیہ نے نجات پالی تو میں نجات نہیں پاسکوں گا وہ انصار کے ایک گروہ کے ساتھ ہمارے پیچھے آئے پھر جب مجھے خطرہ ہوا کہ وہ ہم سے آملیں گے تو میں نے امیہ کے بیٹے کو پیچھے چھوڑ دیا تاکہ حضرت بلال اور ان کے اصحاب اس کے ساتھ مشغول رہیں سو انہوں نے اس کو قتل کر دیا پھر بھی ہمارا پیچھا نہیں چھوڑا امیہ کا بہت بھاری جسم تھا میں نے اس سے کہا: تم بیٹھ جاؤ جب وہ بیٹھ گیا تو میں نے اپنے آپ کو اس کے اوپر گر دیا تاکہ میں اس کو حضرت بلال اور ان کے اصحاب کے حملہ سے بچاؤں انہوں نے میرے نیچے سے اس کے اوپر تلواروں کے وار کیے حتیٰ کہ اس کو قتل کر ڈالا۔

علامہ کرمانی نے کہا ہے کہ حضرت بلال نے امیہ کو اس لیے قتل کیا تھا کہ اس نے مکہ میں حضرت بلال کو بہت ایذا میں پہنچائی تھیں۔

علامہ عینی فرماتے ہیں: اس حدیث میں یہ دلیل نہیں ہے کہ حضرت بلال امیہ کو قتل کرنے میں منفرد تھے امام ابن اسحاق نے کہا ہے کہ امیہ کو انصار کے ایک شخص نے قتل کیا تھا جس کا تعلق بنو مازن سے تھا امام ابن ہشام نے کہا ہے کہ اس کو حضرت حصن بن حارث بن عبد المطلب نے قتل کیا تھا اور یہ ہو سکتا ہے کہ جب حضرت عبد الرحمان کے نیچے سے اس پر حملہ ہو رہا تھا تو ان دونوں کی تلواروں نے اس کو قتل کیا ہو۔ (عمدة القاری ج ۷ ص ۱۱۹ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

۳۹۷۲۔ حَدَّثَنَا عَبْدَانُ بْنُ عُثْمَانَ قَالَ أَخْبَرَنِي أَبِي عَنْ شُعْبَةَ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ عَنِ الْأَسْوَدِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَرَأَ ﴿وَالنَّجْمِ﴾ (النجم: ۱) فَسَجَدَ بِهَا وَسَجَدَ مَنْ مَعَهُ خَيْرَ أَنْ شَيْخًا أَخَذَ كَفًّا مِنْ تُرَابٍ فَرَفَعَهُ إِلَى جَبْهَتِهِ فَقَالَ يَكْفِينِي هَذَا قَالَ عَبْدُ اللَّهِ فَلَقَدْ رَأَيْتُهُ بَعْدَ قِتْلِ

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں عبدان بن عثمان نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: مجھے میرے والد نے خبر دی از شعبہ از ابی اسحاق از الاسود از حضرت عبد اللہ رضی اللہ عنہ از نبی صلی اللہ علیہ وسلم آپ نے سورۃ النجم کی تلاوت کی پس اس میں سجدہ کیا اور آپ کے ساتھ جو لوگ تھے انہوں نے بھی سجدہ کیا سوا ایک بوڑھے کے اس نے ایک مشت مٹی اٹھا کر اپنی پیشانی کی طرف بلند کی پھر کہا: مجھے یہ



کافی ہے، حضرت عبداللہ نے کہا: میں نے اس کو بعد میں دیکھا وہ کافراً۔  
حالت کفر میں قتل کیا گیا تھا۔

اس حدیث کی شرح، صحیح البخاری: ۱۰۶۷ میں گزر چکی ہے۔

اس حدیث کی باب کے ساتھ مطابقت اس طرح ہے کہ اس بوڑھے سے مراد امیہ بن خلف ہے اور وہ غزوہ بدر میں قتل کیا گیا تھا۔

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے ابراہیم بن موسیٰ نے خبر دی انہوں نے کہا: ہمیں ہشام بن یوسف نے خبر دی از معمر از ہشام از عروہ انہوں نے بیان کیا کہ حضرت زبیر رضی اللہ عنہ (کے جسم) میں تلوار کی تین ضربوں کے نشانات تھے ان میں سے ایک نشان ان کے کندھے میں تھا انہوں نے بتایا: میں اپنی انگلیاں اس میں داخل کر دیا کرتا تھا انہوں نے کہا کہ دو ضربیں ان کو جنگ بدر میں لگی تھیں اور ایک ضرب ان کو جنگ یرموک میں لگی تھی عروہ نے بتایا: جب حضرت عبداللہ بن الزبیر شہید ہو گئے تو مجھ سے عبدالملک بن مروان نے کہا: اے عروہ! کیا تم حضرت زبیر کی تلوار کو پہچانتے ہو؟ میں نے کہا: ہاں! اس نے کہا: اس کی کوئی نشانی بتاؤ میں نے کہا کہ بدر کی جنگ میں اس کی دھار کا ایک حصہ ٹوٹ گیا تھا اس نے کہا: تم نے سچ کہا پھر اس نے یہ مصرع پڑھا: ع

لشکر کے ساتھ لڑتے لڑتے ان کی تلواروں کی دھاریں کئی جگہ سے ٹوٹ گئی ہیں۔

پھر عبدالملک نے وہ تلوار عروہ کو واپس کر دی ہشام نے کہا: ہمارا اندازہ ہے کہ اس تلوار کی قیمت تین ہزار (ذہب) تھی اس تلوار کو ہم میں سے ایک شخص نے لے لیا تھا میری خواہش تھی کہ وہ تلوار میں نے لی ہوتی۔

۳۹۷۳۔ أَخْبَرَنِي إِسْرَاهِيمُ بْنُ مُوسَى حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ يُسُفَ عَنْ مَعْمَرٍ عَنْ هِشَامٍ عَنْ عُرْوَةَ قَالَ كَانَ فِي الزُّبَيْرِ ثَلَاثُ ضَرْبَاتٍ بِالسَّيْفِ أَحَدَاهُنَّ فِي عَاتِقِهِ قَالَ إِنْ كُنْتُ لَا دُخْلُ أَصَابِعِي فِيهَا قَالَ ضُرِبَ ثِنْتَيْنِ يَوْمَ بَدْرٍ وَوَاحِدَةً يَوْمَ الِيرْمُوكِ قَالَ عُرْوَةُ وَقَالَ لِي عَبْدُ الْمَلِكِ بْنُ مَرْوَانَ حِينَ قُتِلَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الزُّبَيْرِ يَا عُرْوَةُ هَلْ تَعْرِفُ سَيْفَ الزُّبَيْرِ قُلْتُ نَعَمْ قَالَ فَمَا فِيهِ قُلْتُ فِيهِ قَلَّةٌ فَلَهَا يَوْمَ بَدْرٍ قَالَ صَدَقْتَ بِهِنَّ فَلَوْلَ مَنْ قَرَأَ الْكِتَابَ .

ثُمَّ رَدَّاهُ عَلَى عُرْوَةَ قَالَ هِشَامٌ فَأَقَمْنَاهُ بَيْنَنَا ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ وَأَخَذَهُ بَعْضُنَا وَلَوْدِدْتُ أَنِّي كُنْتُ أَخَذْتُهُ .

اس حدیث کی مفصل شرح، صحیح البخاری: ۳۷۲۱ میں گزر چکی ہے۔

جنگ یرموک کا قصہ اور حضرت عروہ کو تلوار واپس کرنے کی تفصیل

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی حنفی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

اس حدیث کی باب کے ساتھ مطابقت اس طرح ہے کہ اس حدیث میں یہ ذکر ہے کہ حضرت زبیر بن عوام رضی اللہ عنہ غزوہ بدر میں حاضر تھے اور ان کو تلوار کے دوزخم لگے تھے۔

اس حدیث میں یرموک کا ذکر ہے علامہ کرمانی نے کہا ہے کہ وہ شام کی سمت میں ایک جگہ ہے حافظ ابن حجر نے لکھا ہے کہ وہ فلسطین کے نواح میں ہے اور کہا جاتا ہے کہ وہ دریا ہے۔ (عمدة القاری ج ۷ ص ۱۲۰)

حافظ ابن حجر عسقلانی لکھتے ہیں:

جنگ یرموک کا واقعہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ کی خلافت کے اوائل میں ہوا تھا یہ معرکہ تیرہ ہجری میں مسلمانوں اور رومیوں کے درمیان شام میں ہوا تھا ایک قول یہ ہے کہ یہ معرکہ پندرہ ہجری میں ہوا تھا پہلے قول کی تائید اس سے ہوتی ہے کہ اس کے بعد والی حدیث میں ہے کہ اس وقت حضرت عبداللہ بن زبیر رضی اللہ عنہ کی عمر دس سال تھی۔ ”یرموک“ فلسطین کے نواح میں ایک جگہ ہے اور تحقیق یہ ہے کہ وہ دمشق سے تھوڑے فاصلہ پر ایک جگہ ہے اور یہیں یہ واقعہ ہوا تھا اس جنگ میں ایک مقام پر ستر ہزار رومی مارے گئے تھے کیونکہ انہوں نے ثابت قدم رہنے کے لیے اپنے آپ کو زنجیروں سے باندھ رکھا تھا پھر جب ان کو شکست ہوئی تو ان میں سے اکثر مارے گئے اس جنگ میں ہرقل کی طرف سے ان کا امیر باہان تھا اور اس دن مسلمانوں کے امیر حضرت ابو عبیدہ بن جراح رضی اللہ عنہ تھے۔

(فتح الباری ج ۵ ص ۱۵۹ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

علامہ عینی لکھتے ہیں: امام ابن اسحاق نے کہا ہے کہ یہ معرکہ دمشق کی فتح کے بعد پندرہ ہجری میں ہوا تھا اور یہی جمہور کا مختار ہے اس جنگ میں چار ہزار مسلمان شہید ہو گئے تھے رومیوں کے تقریباً ایک لاکھ پانچ ہزار مارے گئے تھے اور اس جنگ میں سو مسلمان ایسے تھے جو غزوہ بدر میں حاضر تھے۔

اس مصرع میں ”فلول من قراع“ کا لفظ ہے اس کا معنی ہے: تلواروں کا ٹکرانا اور ”کتائب“ کا لفظ ہے اس کا معنی ہے: لشکر۔

اس حدیث میں مذکور ہے کہ: پھر عبدالملک نے وہ تلوار عروہ کو واپس کر دی۔

حضرت عروہ اپنے بھائی حضرت عبداللہ بن زبیر رضی اللہ عنہ کے ساتھ تھے جب حجاج بن یوسف نے مکہ کا محاصرہ کیا اور حضرت عبداللہ بن زبیر رضی اللہ عنہ شہید ہو گئے تو حجاج نے ان کے سامان پر قبضہ کر لیا اور اس نے وہ سامان عبدالملک کو بھیج دیا وہ اس وقت دمشق کا حکم ران تھا اس سامان میں حضرت زبیر رضی اللہ عنہ کی تلوار بھی تھی عبدالملک نے حضرت عروہ سے اس کے متعلق سوال کیا اور حضرت عروہ شام میں عبدالملک کے پاس گئے تھے سو اس نے ان کو وہ تلوار واپس کر دی۔

اس حدیث میں مذکور ہے: ہشام نے کہا: اس تلوار کو ہم میں سے ایک شخص نے لے لیا تھا۔

یعنی بعض وارثوں نے لے لیا تھا اور وہ عثمان بن عروہ تھے جو ہشام کے بھائی تھے۔

(عمدة القاری ج ۷ ص ۱۲۱ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

۳۹۷۴۔ حَدَّثَنَا قُرُوءَةُ عَنْ عَلِيٍّ عَنْ هِشَامٍ عَنْ أَبِيهِ قَالَ كَانَ سَيْفُ الزُّبَيْرِ مُحَلًى بِفِضَّةٍ قَالَ هِشَامٌ وَكَانَ سَيْفُ عُرْوَةَ مُحَلًى بِفِضَّةٍ .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں قروۃ نے حدیث بیان کی از علی از ہشام از والد خود وہ بیان کرتے ہیں کہ حضرت زبیر رضی اللہ عنہ کی تلوار چاندی سے مزین تھی ہشام نے کہا کہ عروہ کی تلوار بھی چاندی سے مزین تھی۔ (اس حدیث کی روایت میں امام بخاری منفرد ہیں)

یہ حدیث حدیث سابق کے مطابق ہے اور وہ حدیث باب کے مطابق تھی اور کسی چیز کا مطابق بھی اس چیز کے مطابق ہوتا ہے لہذا حدیث سابق کے واسطے سے یہ حدیث بھی باب کے مطابق ہے۔ (عمدة القاری ج ۷ ص ۱۲۹)

۳۹۷۵۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا هِشَامُ بْنُ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ أَنَّ أَصْحَابَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالُوا لِلزُّبَيْرِ يَوْمَ الْيَرْمُوكِ أَلَا تَشُدُّ فَنَشُدُّ مَعَكَ فَقَالَ إِنِّي إِنْ شَدَدْتُ كَذَبْتُمْ فَقَالُوا لَا نَفْعَلُ فَحَمَلَ عَلَيْهِمْ حَتَّى شَقَّ صُفُوفَهُمْ فَجَاوَزَهُمْ وَمَامَعَهُ أَحَدٌ ثُمَّ رَجَعَ مُقْبِلًا فَآخَذُوا بِلِجَامِهِ فَضَرْبُوهُ ضَرْبَتَيْنِ عَلَى عَاتِقِهِ بَيْنَهُمَا ضَرْبَةٌ ضَرْبَهَا يَوْمَ بَدْرٍ قَالَ عُرْوَةُ كُنْتُ أَدْخِلُ أَصَابِعِي فِي تِلْكَ الضَّرَبَاتِ اللَّعَبُ وَأَنَا صَغِيرٌ قَالَ عُرْوَةُ وَكَانَ مَعَهُ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الزُّبَيْرِ يَوْمَئِذٍ وَهُوَ ابْنُ عَشْرِ سِنِينَ فَحَمَلَهُ عَلَى فَرَسٍ وَكَلَّ بِهِ رَجُلًا .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں احمد بن محمد نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں عبداللہ نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ہشام بن عروہ نے خبر دی از والد خود وہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ کے اصحاب نے جنگ یرموک کے دن حضرت زبیر رضی اللہ عنہ سے کہا: کیا آپ حملہ نہیں کرتے؟ پس ہم بھی آپ کے ساتھ حملہ کریں حضرت زبیر نے کہا: اگر میں نے ان پر شدت سے حملہ کیا تو تم پیچھے رہ جاؤ گے انہوں نے کہا: ہم ایسا نہیں کریں گے پھر حضرت زبیر نے دشمن (رومیوں) پر شدید حملہ کیا حتیٰ کہ ان کی صفوں کو چیرتے ہوئے آگے نکل گئے اور ان کے ساتھ کوئی ایک مسلمان بھی نہیں تھا پھر وہ (مسلمانوں کی طرف) واپس آئے تو رومیوں نے ان (کے گھوڑے) کی لگام پکڑ لی اور ان کے کندھے کے اوپر تلوار سے دو کاری وار کیے جو زخم ان کو غزوہ بدر میں لگا تھا وہ ان دوزخوں کے درمیان آ گیا عروہ نے کہا: جب میں کم سن تھا تو میں ان زخموں میں انگلیاں ڈال کر کھیلا کرتا تھا عروہ نے بتایا کہ جنگ یرموک میں حضرت عبداللہ بن زبیر رضی اللہ عنہ بھی حضرت زبیر کے ساتھ تھے اس وقت ان کی عمر دس سال تھی اس لیے ان کو گھوڑے پر سوار کر کے ان کو ایک شخص کے سپرد کر دیا تھا۔

اس حدیث کی شرح کے لیے صحیح البخاری: ۳۷۲۱ کا مطالعہ کریں۔

۳۹۷۶۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ سَمِعَ رَوْحَ بْنَ عُبَادَةَ حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ أَبِي عُرْوَةَ عَنْ قَتَادَةَ قَالَ ذَكَرَ لَنَا أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ عَنْ أَبِي طَلْحَةَ أَنَّ نَبِيَّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمَرَ يَوْمَ بَدْرٍ بِأَرْبَعَةِ وَعِشْرِينَ رَجُلًا مِنْ صَنَادِيدِ قُرَيْشٍ فَقَدِّفُوا فِي طُوقِي مِنْ أَطْوَاءِ بَدْرٍ حَيْثُ مُخِيبٌ وَكَانَ إِذَا ظَهَرَ عَلَى قَوْمٍ أَقَامَ بِالْعَرَصَةِ تِلْكَ لَيَالٍ فَلَمَّا كَانَ بِبَدْرٍ الْيَوْمَ الثَّالِثَ أَمَرَ بِرَاحِلَتِهِ فَشَدَّ عَلَيْهَا رَحْلَهَا ثُمَّ مَشَى وَتَبِعَهُ أَصْحَابُهُ وَقَالُوا مَا نَرَى يَنْطَلِقُ إِلَّا لِيَقْضِيَ حَاجَتَهُ حَتَّى قَامَ عَلَى شَفَةِ الرَّكِيِّ فَجَعَلَ يَنَادِيهِمْ بِأَسْمَاءِهِمْ وَأَسْمَاءِ آبَائِهِمْ يَا فَلَانُ بْنُ فَلَانٍ وَيَا فَلَانُ بْنُ فَلَانٍ أَيْسَرُكُمْ أَنْتُمْ

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے عبداللہ بن محمد نے حدیث بیان کی انہوں نے روح بن عبادہ سے سنا انہوں نے کہا: ہمیں سعید بن ابی عروہ نے حدیث بیان کی از قتادہ وہ بیان کرتے ہیں کہ ہم سے حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ نے کہا از حضرت ابو طلحہ رضی اللہ عنہ وہ بیان کرتے ہیں کہ اللہ کے نبی ﷺ نے غزوہ بدر کے دن صنادید قریش میں سے چوبیس (۲۴) مردوں کے متعلق حکم دیا تو ان کو اندھیرے اور گندے کنویں میں پھینک دیا گیا آپ کی عادت مبارکہ تھی کہ جب آپ کسی دشمن پر غالب آتے تو تین دن تک میدان جنگ میں ٹھہرتے پس غزوہ بدر کے تیسرے دن آپ کے حکم سے آپ کی سواری پر کجاوہ گس دیا گیا پھر آپ روانہ ہوئے اور آپ کے اصحاب نے بھی آپ کی پیروی کی صحابہ نے گمان کیا

أَطَعْتُمُ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَإِنَّا قَدْ وَجَدْنَا مَا وَعَدْنَا رَبَّنَا حَقًّا  
فَهَلْ وَجَدْتُمْ مَا وَعَدَ رَبُّكُمْ حَقًّا قَالَ فَقَالَ عُمَرُ يَا  
رَسُولَ اللَّهِ مَا تَكَلِّمُ مِنْ أَجْسَادٍ لَا أَرْوَاحَ لَهَا فَقَالَ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالَّذِي نَفْسُ  
مُحَمَّدٍ بِيَدِهِ مَا أَنْتُمْ بِأَسْمَعَ لِمَا أَقُولُ مِنْهُمْ قَالَ قَتَادَةُ  
أَحْيَاهُمُ اللَّهُ حَتَّى أَسْمَعَهُمْ قَوْلَهُ تَوْبِيخًا وَتَضْغِيرًا  
وَنِقْمَةً وَخَسْرَةً وَنَدَمًا .

کہ آپ کسی کام سے جا رہے ہیں، حتیٰ کہ آپ اس کنویں کی منڈیر  
پر آ کر کھڑے ہو گئے، پھر آپ کفار قریش کو ان کے اور ان کے  
باپوں کا نام لے کر نداء کرنے لگے، (آپ فرما رہے تھے: اے  
فلاں بن فلاں! اور اے فلاں بن فلاں! کیا تمہارے لیے یہ بات  
خوش گوار نہ تھی کہ تم اللہ اور اس کے رسول کی اطاعت کرتے! کیونکہ  
بے شک ہم سے جو ہمارے رب نے وعدہ فرمایا تھا، ہم نے اس کو  
برحق پایا، تم سے جو تمہارے رب نے وعدہ کیا تھا، آیا تم نے اس کو  
برحق پایا۔ تب حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے کہا: یا رسول اللہ! آپ ایسے  
اجسام سے باتیں کر رہے ہیں، جن میں جانیں نہیں ہیں، اس وقت  
رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اس ذات کی قسم جس کے قبضہ و قدرت  
میں (سیدنا) محمد (ﷺ) کی جان ہے! جو کچھ میں ان سے کہہ رہا  
ہوں، تم اس کو ان سے زیادہ سننے والے نہیں ہو، قنادہ نے کہا: اللہ  
تعالیٰ نے ان کو زندہ کر دیا تھا حتیٰ کہ ان کو آپ کی بات سنادی، یہ  
سنانا ان کو جھڑکنے، ان کو ذلیل و خوار کرنے، ان کو سزا دینے اور ان کی  
حسرت اور نادمی کے لیے تھا۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۳۰۶۵ میں گزر چکی ہے۔

صنادید کا معنی اور جن چوبیس صنادید قریش کو بدر کے کنویں میں ڈالا گیا، ان کے نام

حافظ شہاب الدین احمد بن حجر عسقلانی شافعی متونی ۸۵۲ھ لکھتے ہیں:

اس حدیث میں صنادید کا لفظ ہے، یہ عفریت کے وزن پر صنادید کی جمع ہے، اس کا معنی ہے: بہادر سردار، عنقریب حضرت البراء کی  
روایت میں آئے گا کہ غزوہ بدر میں ستر کفار قریش مارے گئے تھے اور جن لوگوں کو بدر کے کنویں میں ڈالا گیا تھا، یہ قریش کے سردار تھے،  
پھر عام کفار قریش کو ڈالا گیا تھا۔ صنادید قریش سے آپ نے اس لیے خطاب فرمایا ہے کہ یہ آپ سے شدید عناد رکھتے ہیں، اور کفار  
قریش کے باقی مقتولین کو دوسری جگہوں پر ڈال دیا گیا تھا، علامہ واقدی نے بتایا ہے کہ اس کنویں کو بنو الناد کے ایک مرد نے کھودا تھا،  
اس مناسبت سے ان کفار کی لاشوں کو اس کنویں میں ڈالا گیا۔

اس حدیث میں مذکور ہے کہ جب حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے نبی ﷺ کی آواز سنی تو کہا:

یا رسول اللہ! آپ ان کو ان کے مرنے کے تین دن بعد پکار رہے ہیں اور کیا یہ آپ کا کلام سن رہے ہیں! اللہ تعالیٰ فرماتا ہے:  
إِنَّكَ لَا تَسْمَعُ الْمَوْتَى . (انمل: ۸۰)  
آپ مردوں کو نہیں سنا تے۔

تو آپ نے فرمایا: اس ذات کی قسم جس کے قبضہ و قدرت میں میری جان ہے! تم میرے کلام کو ان سے زیادہ سننے والے نہیں ہو،  
لیکن یہ جواب دینے کی طاقت نہیں رکھتے!

اس حدیث کی بعض عبارت پر یہ اعتراض ہے کہ امیہ بن خلف کو کنویں میں نہیں ڈالا گیا تھا، کیونکہ اس کی لاش بہت بھاری تھی

اور اس کا جسم سوچ کر پھول گیا تھا، سو اس کی لاش پر پتھر اور مٹی ڈال کر اس کو چھپا دیا گیا۔

امام ابن اسحاق نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت کی ہے کہ اُمیہ کی لاش کنویں کے قریب تھی، سو اس کو بھی نداء کی گئی تھی، کیونکہ وہ بھی ضاویہ قریش میں شامل تھا، اس کے علاوہ مزید جن ضاویہ قریش کو اس نداء میں شامل کرنا صحیح ہے، وہ حسب ذیل ہیں:

(۱) بنو عبد شمس بن عبد مناف میں سے عبیدہ (۲) ابواحمہ کا والد عاص (۳) سعید بن عاص بن اُمیہ (۴) حنظلہ بن ابی سفیان (۵) ولید بن عتبہ بن ربیعہ (۶) بنو نوفل بن عبد مناف میں سے حارث بن عامر بن نوفل (۷) طعیمہ بن عدی (۸) جمیع قریش میں سے نوفل بن خویلد بن اسد (۹) زمعہ بن اسود بن مطلب بن اسد (۱۰) زمعہ کا بھائی عقیل (۱۱) ابوجہل کا بھائی عامی بن ہشام (۱۲) ابوقیس بن ولید (حضرت خالد بن ولید کا بھائی) (۱۳، ۱۴) حجاج سہمی کے دو بیٹے نبیہ اور مجہ (۱۵) اُمیہ بن خلف کا بیٹا علی (۱۶) عمرو بن عثمان (حضرت طلحہ کا چچا) (۱۷) مسعود بن ابی اُمیہ (حضرت اُم سلمہ کا بھائی) (۱۸) قیس بن فاکہ بن مغیرہ (۱۹) اسود بن عبد الاسد (ابو سلمہ کا بھائی) (۲۰) ابوالعاص بن قیس بن عدی سہمی (۲۱) اُمیہ بن رفاعہ بن ابی رفاعہ۔ یہ بیس کفار قریش ہیں، ان کے ساتھ چار کفار (عتبہ، شیبہ، اُمیہ اور ابوجہل) شامل کرنے سے کل چوبیس ہو گئے۔

امام ابن اسحاق نے ذکر کیا ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: اے کنویں والو! تم نبی کے بُرے رشتہ داروں میں سے ہو، تم میری تکذیب کرتے ہو اور عام لوگ میری تصدیق کرتے تھے۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۱۶۲-۱۶۱ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

۳۹۷۷۔ حَدَّثَنَا الْحُمَيْدِيُّ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ حَدَّثَنَا عُمَرُو عَنْ عَطَاءٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا ﴿الَّذِينَ بَدَلُوا نِعْمَةَ اللَّهِ كُفْرًا﴾ (ابراہیم: ۲۸) قَالَ هُمْ وَاللَّهُ كُفَّارٌ قَرِيشٌ قَالَ عُمَرُو هُمْ قَرِيشٌ وَمُحَمَّدٌ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نِعْمَةُ اللَّهِ ﴿وَوَاحِلُوا قَوْمَهُمْ دَارَ الْبَوَارِ﴾ (ابراہیم: ۲۸) قَالَ النَّارُ يَوْمَ بَدْرٍ .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں حمیدی نے حدیث بیان کی، انہوں نے کہا: ہمیں سفیان نے حدیث بیان کی، انہوں نے کہا: ہمیں عمرو نے حدیث بیان کی، انہوں نے کہا: ہمیں عطاء نے حدیث بیان کی، انہوں نے کہا: وہ بیان کرتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے: جن لوگوں نے اللہ کی نعمت کو کفر سے بدل ڈالا۔ (ابراہیم: ۲۸) حضرت ابن عباس نے بتایا: اللہ کی قسم! وہ کفار قریش ہیں، عمرو نے کہا: وہ قریش ہیں اور (سیدنا) محمد ﷺ اللہ کی نعمت ہیں اور اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے: ان لوگوں نے اپنی قوم کو دوزخ میں جھونک دیا۔ (ابراہیم: ۲۸) عمرو نے کہا: انہوں نے بدر کے دن اپنی قوم کو آگ میں جھونک دیا۔

اس حدیث میں عمرو سے مراد عمرو بن دینار ہیں۔

۳۹۷۸۔ حَدَّثَنِي عُيَيْدُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا أَبُو أَسَامَةَ عَنْ هِشَامٍ عَنْ أَبِيهِ قَالَ ذُكِرَ عِنْدَ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا أَنَّ ابْنَ عُمَرَ رَفَعَ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ الْمَيِّتَ يُعَذَّبُ فِي قَبْرِهِ بِكُفَرِهِ أَهْلِهِ فَقَالَتْ وَهَلْ ابْنُ عُمَرَ رَحِمَهُ اللَّهُ إِنَّمَا قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّهُ لَيُعَذَّبُ بِعُظْمَانِهِ وَذَنَبِهِ

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے عبید بن اسماعیل نے حدیث بیان کی، انہوں نے کہا: ہمیں ابواسامہ نے حدیث بیان کی، انہوں نے کہا: ہمیں ابو اسامہ نے حدیث بیان کی، انہوں نے کہا: حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے سامنے یہ ذکر کیا گیا کہ حضرت ابن عمر بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: مرنے والے پر اس کے گمراہیوں کے رونے کی وجہ سے اس کو قبر میں عذاب دیا جاتا ہے، حضرت عائشہ نے فرمایا:

وَأَنَّ أَهْلَهُ لَيَبْكُونَ عَلَيْهِ الْآنَ .

حضرت ابن عمر پر اللہ رحم فرمائے! وہ بھول گئے رسول اللہ ﷺ نے تو صرف یہ فرمایا تھا کہ مرنے والے کو اس کی خطاؤں اور اس کے گناہوں کی وجہ سے عذاب ہو رہا ہے اور اس کے گھر والے اس پر رورہے ہیں۔

اس حدیث کی شرح، صحیح البخاری: ۲۸۸ میں گزر چکی ہے۔

۳۹۷۹۔ قَالَتْ وَذَاكَ مِثْلُ قَوْلِهِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَامَ عَلَى الْقَلْبِ وَفِيهِ قَتْلَى بَدْرٍ مِنَ الْمُشْرِكِينَ فَقَالَ لَهُمْ مَا قَالِ إِنَّهُمْ لَيَسْمَعُونَ مَا أَقُولُ إِنَّمَا قَالِ إِنَّهُمْ الْآنَ لَيَعْلَمُونَ أَنَّ مَا كُنْتُ أَقُولُ لَهُمْ حَقٌّ لَمْ قَرَأْتُ ﴿إِنَّكَ لَا تَسْمِعُ الْمَوْتَى﴾ (النمل: ۸۰) ﴿وَمَا أَنْتَ بِمُسْمِعٍ مَّنْ فِي الْقُبُورِ ۝﴾ (الفاطر: ۲۲) يَقُولُ حِينَ تَبَوَّؤُوا مَقَاعِدَهُمْ مِنَ النَّارِ .

حضرت عائشہ نے کہا: اور یہ اس کی مثل ہے کہ رسول اللہ ﷺ کنویں کے پاس کھڑے ہوئے اور اس کنویں میں مشرکین میں سے بدر کے مقتولین پڑے ہوئے تھے تو آپ نے ان سے فرمایا جو فرمایا بے شک یہ سن رہے ہیں جو میں کہہ رہا ہوں حالانکہ آپ نے ان سے صرف یہ فرمایا تھا: بے شک یہ اب جان رہے ہیں کہ جو کچھ میں ان سے کہتا تھا وہ برحق تھا پھر حضرت عائشہ نے یہ آیت پڑھی: بے شک آپ مردوں کو نہیں سناتے۔ (النمل: ۸۰) اور یہ آیت پڑھی: اور آپ ان کو سنانے والے نہیں ہیں جو قبروں میں ہیں ○ (فاطر: ۲۲) حضرت عائشہ فرماتی تھیں: (یعنی ان کو سنانے والے نہیں ہیں) جو اپنا ٹھکانا دوزخ میں بنا چکے ہیں۔

اس حدیث کی شرح، صحیح البخاری: ۱۳۷۱ میں گزر چکی ہے۔

۳۹۸۰، ۳۹۸۱۔ حَدَّثَنِي عُفْمَانُ حَدَّثَنَا عَبْدَةُ عَنْ هِشَامٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا قَالَ وَقَفَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى قَلْبِ بَدْرٍ فَقَالَ ﴿لَهْلُ وَجَدْتُمْ مَا وَعَدَ رَبُّكُمْ حَقًّا﴾ (الاعراف: ۴۴) ثُمَّ قَالَ إِنَّهُمْ الْآنَ يَسْمَعُونَ مَا أَقُولُ فَذَكَرَ لِعَائِشَةَ فَقَالَتْ إِنَّمَا قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّهُمْ الْآنَ لَيَعْلَمُونَ أَنَّ الَّذِي كُنْتُ أَقُولُ لَهُمْ هُوَ الْحَقُّ لَمْ قَرَأْتُ ﴿إِنَّكَ لَا تَسْمِعُ الْمَوْتَى﴾ (النمل: ۸۰) حَتَّى قَرَأْتُ الْآيَةَ .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے عثمان نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں عبدہ نے حدیث بیان کی از ہشام از والد خود از حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما وہ بیان کرتے ہیں کہ نبی ﷺ بدر کے کنویں کی منڈیر کے پاس کھڑے ہوئے اور فرمایا: کیا تم نے اپنے رب کے کیے ہوئے وعدہ کر برحق پالیا؟ (الاعراف: ۴۴) پھر فرمایا: یہ اب سن رہے ہیں جو میں ان سے کہہ رہا ہوں پس حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے اس کا ذکر کیا گیا تو انہوں نے کہا کہ نبی ﷺ نے فرمایا تھا: ان کو اب علم ہو رہا ہے کہ میں ان سے جو کچھ کہتا تھا وہ برحق تھا پھر انہوں نے یہ آیت پڑھی: بے شک آپ مردوں کو نہیں سناتے۔ (النمل: ۸۰) حتیٰ کہ پوری آیت پڑھی۔

اس حدیث کی شرح، صحیح البخاری: ۱۳۷۱ میں گزر چکی ہے۔

سماع موتی کے متعلق حافظ ابن حجر عسقلانی شافعی کی تحقیق

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی شافعی متوفی ۸۵۲ھ لکھتے ہیں:

حدیث: ۳۹۷۹ میں جو حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کا قول منقول ہے اس کے قائل عروہ ہیں ان کا مطلب یہ تھا کہ حضرت عائشہ نے جو فاطر: ۲۲ سے استدلال کیا ہے اس سے ان کی مراد مطلقاً سماع موتی کی نفی نہیں ہے بلکہ ان کی مراد یہ ہے کہ آپ ان مردوں کو سنانے والے نہیں ہیں جو اس وقت دوزخ کے عذاب میں ہیں۔

لہذا حضرت عائشہ کے سماع موتی کے انکار اور حضرت ابن عمر کے اثبات میں کوئی تعارض نہیں ہے لیکن اس کے بعد جو روایت ہے وہ اس پر دلالت کرتی ہے کہ حضرت عائشہ سماع موتی کا مطلقاً انکار کرتی ہیں کیونکہ انہوں نے کہا کہ حدیث میں یہ الفاظ ہیں: ”ان کو اب علم ہو رہا ہے“ اور حضرت ابن عمر کو یہ وہم ہوا ہے کہ وہ اب سن رہے ہیں۔

امام بیہقی نے یہ کہا ہے کہ علم سماع کے منافی نہیں ہے اور النمل: ۸۰ کا جواب یہ ہے کہ نبی ﷺ ان کو ان کے مردہ ہونے کے حال میں نہیں سناتے لیکن اللہ تعالیٰ نے ان کو زندہ کر دیا حتیٰ کہ انہوں نے آپ کا کلام سن لیا جیسا کہ قتادہ نے کہا ہے نیز حضرت عمر اور ان کے بیٹے ان کے سننے کی حکایت کرنے میں منفرد نہیں ہیں بلکہ حضرت ابو طلحہ رضی اللہ عنہ نے بھی ان کی موافقت کی ہے اور امام طبرانی نے صحیح سند کے ساتھ حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ سے بھی اس کی حکایت کی ہے اور حضرت عبداللہ بن سیدان سے بھی اس کی مثل مروی ہے اور اس میں یہ اضافہ ہے کہ صحابہ نے پوچھا: یا رسول اللہ! کیا یہ سن رہے ہیں؟ آپ نے فرمایا: اس طرح سن رہے ہیں جس طرح تم سن رہے ہو لیکن وہ جواب نہیں دے رہے۔ اور حضرت ابن مسعود کی حدیث میں ہے: لیکن وہ آج جواب نہیں دے سکتے۔

ایک عجیب بات یہ ہے کہ امام ابن اسحاق کی مغازی میں یہ مذکور ہے کہ یونس بن بکیر نے سند جید کے ساتھ حضرت عائشہ سے حضرت ابو طلحہ کی حدیث کی مثل روایت کی ہے اور اس میں مذکور ہے کہ میں جو کچھ کہہ رہا ہوں تم اس کو ان سے زیادہ سننے والے نہیں ہو اس حدیث کی امام احمد نے سند حسن کے ساتھ روایت کی ہے پس اگر یہ حدیث محفوظ ہے تو اس کا مطلب یہ ہے کہ حضرت عائشہ نے اپنے انکار سے رجوع فرمالیا کیونکہ ان صحابہ کی روایت سے حضرت عائشہ کے نزدیک رسول اللہ ﷺ کا یہ خطاب ثابت ہو گیا تھا نیز اس لیے بھی کہ حضرت عائشہ اس موقع پر حاضر نہیں تھیں۔

الاسماعیلی نے کہا کہ ہر چند کہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا بہت فہیم اور ذکی تھیں اور ان کو بہت زیادہ احادیث محفوظ تھیں اور وہ علم کے گہرے سمندر میں اس قدر زیادہ غوطہ زن تھیں کہ اس پر اضافہ نہیں ہو سکتا لیکن ثقہ صحابہ کی احادیث کو ان کے پائے کی احادیث کے بغیر رد نہیں کیا جاسکتا جو اس پر دلالت کریں کہ وہ احادیث منسوخ ہو چکی ہیں یا ان میں تخصیص ہو چکی ہے یا وہ محال ہیں یہ کیسے ہو سکتا ہے حالانکہ حضرت عائشہ کے انکار اور دیگر ثقہ صحابہ کے اثبات کی احادیث میں تطبیق ممکن ہے کیونکہ اللہ تعالیٰ کا جو ارشاد ہے: ”آپ مردوں کو نہیں سناتے“ (النمل: ۸۰) وہ نبی ﷺ کے اس ارشاد کے منافی نہیں ہے کہ ”بے شک وہ اب سن رہے ہیں“ کیونکہ سماع (سنانے) کا معنی ہے: سنانے والے کی آواز کو سننے والوں کے کانوں تک پہنچانا پس اللہ تعالیٰ نے ہی ان مردوں کو سنایا بایں طور کہ اپنے نبی ﷺ کی آواز ان مردوں کے کانوں تک پہنچائی۔

رہا حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کا یہ کہنا کہ ”ان کو اب علم ہو رہا ہے“ تو اگر انہوں نے اس ارشاد کو خود نبی ﷺ سے سنا ہے تو وہ صحابہ کی اس روایت کے منافی نہیں ہے کہ وہ سن رہے ہیں بلکہ یہ اس کے مؤید ہے۔

علامہ سیوطی نے کہا ہے جس کا خلاصہ یہ ہے کہ اس حدیث میں وہ چیز ہے جو نبی ﷺ کے معجزہ پر دلالت کرتی ہے کیونکہ صحابہ نے آپ سے پوچھا: کیا آپ مردہ لوگوں سے کلام فرما رہے ہیں؟ تو آپ نے جواب دیا کہ تم ان سے زیادہ سننے والے نہیں ہو اور جب اس حالت میں حضرت عائشہ کے بقول ان کا عالم ہونا جائز ہے تو پھر ان کا سامع ہونا بھی جائز ہے اور یا تو انہوں نے آپ کا یہ

ارشاد اپنے سر کے کانوں سے سنا تھا جیسا کہ جمہور کا قول ہے اور یا انہوں نے اس کو اپنے دل کے کانوں سے سنا تھا اور اس حدیث سے ان علماء نے استدلال کیا ہے جو اس کے قائل ہیں کہ سوال روح اور بدن دونوں سے ہوتا ہے اس دلیل کو دوسرے علماء نے مسترد کر دیا انہوں نے کہا کہ سوال صرف روح سے ہوتا ہے کیونکہ یہ ہو سکتا ہے کہ سنانا صرف روح اور دل کے کانوں سے ہو پس ان کی دلیل ساقط ہو گئی۔

قرآن مجید میں مذکور ہے: آپ مردوں کو نہیں سنا تے۔ (النمل: ۲۸) اس کی تاویل میں اختلاف ہے اس طرح اس کی تاویل میں اختلاف ہے: آپ ان کو سنانے والے نہیں ہیں جو قبروں میں ہیں۔ (فاطر: ۲۲) سو حضرت عائشہ نے ان آیتوں کو حقیقت پر محمول کیا اور ان کو اپنے موقف کی دلیل قرار دیا اس لیے انہوں نے اس حدیث کی تاویل کی کہ تم میرے کلام کو ان سے زیادہ سننے والے نہیں ہو اور یہ جمہور کا قول ہے ایک یہ ہے کہ فاطر: ۲۲ مجاز پر محمول ہے اور موتی سے مراد وہ لوگ ہیں جو کفار ہیں اور قبروں میں ہیں مردہ کافروں کو زندہ سے تشبیہ دی گئی اور اس آیت کا معنی یہ ہے کہ جو قبر میں ہیں اور جو مردوں کی طرح ہیں اس تقریر کی بناء پر حضرت عائشہ نے آیتوں سے جو سماع موتی کی نفی پر استدلال کیا ہے اس کی کوئی دلیل نہیں ہے۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۱۶۳ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

علامہ بدرالدین عینی متوفی ۸۵۵ھ نے اس حدیث کی شرح میں جو کچھ لکھا ہے وہ حضرت ابن حجر کی اس شرح کا خلاصہ ہے۔

(عمدة القاری ج ۱ ص ۱۲۵ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

### سماع موتی کے متعلق علامہ زرہونی مالکی کی تحقیق

علامہ محمد الفضیل بن الفاطمی الشیبی الزرہونی مالکی متوفی ۱۳۱۸ھ لکھتے ہیں:

حافظ مغلطائی نے تلوح میں فاطر: ۲۲ اور النمل: ۸۰ کے حسب ذیل جوابات دیئے ہیں:

(۱) کفار کا نہ سنا اس وقت پر محمول ہے جب وہ دوزخ میں ہمیشہ کے لیے عذاب میں مبتلا ہوں گے اس سے پہلے ان کے سننے کی نفی نہیں ہے۔

(۲) نبی ﷺ کا ان کو نہ سنانے کا معنی یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ نبی ﷺ کے کلام کو ان کے کانوں تک نہیں پہنچاتا ہے نہ یہ کہ نبی ﷺ اپنا کلام ان تک نہیں پہنچاتے جیسے اللہ تعالیٰ کا یہ ارشاد ہے:

أَفَلَمْ تَسْمِعِ الصُّمَّ أَوْ تَهْدِي الْعُمْیَ  
تو کیا آپ بہروں کو سنا میں گے یا اندھوں کو (سیدھی) راہ  
(الزخرف: ۴۰) دکھائیں گے۔

یعنی اللہ تعالیٰ ہی (حقیقۃً) ہدایت دیتا ہے اور وہی نصیحت کو ان کے دل کے کانوں تک پہنچاتا ہے نہ کہ آپ۔

(۳) ان دونوں آیتوں میں مردوں اور قبر والوں سے مراد زندہ کفار ہیں اور ان کو مردوں سے تشبیہ دی گئی ہے یعنی جس طرح مردے آپ کا کلام سننے سے نفع حاصل نہیں کرتے اسی طرح یہ زندہ کفار بھی آپ کے کلام کو سن کر اس سے فائدہ حاصل نہیں کرتے۔ یہ جوابات حافظ ابن حجر نے بھی ذکر کیے ہیں اس کے بعد مزید جوابات دیئے ہیں:

(۱) ان دو آیتوں سے اس سماع کی نفی مراد نہیں ہے جو احادیث سے ثابت ہے جیسے مردوں کا جوتیوں کی آواز سنا۔ اور بدر کے کنویں کے قصہ کا معنی یہ ہے کہ کیا آپ اپنی قدرت سے مردوں کو سنا میں گے کیونکہ سماعت کا پیدا کرنے والا تو اللہ تعالیٰ ہے اور اس کی نظیر یہ آیت ہے:



وَمَا أَنْتَ بِهَادِي الْعُمَىٰ عَنْ ضَلٰلَتِهِمْ ط (انمل: ۸۱) اور نہ آپ حقیقتہً اندھوں کو راہ پر لانے والے ہیں ان کی گمراہی سے۔

(۲) اس آیت کا معنی یہ ہے کہ آپ مردوں کو نہیں سناتے لہذا اللہ تعالیٰ نے اپنے نبی سے مردوں کو سنانے کی قدرت کی نفی کی ہے۔  
اس آیت کا معنی یہ ہے کہ آپ مردوں کو اب ایسا کلام نہیں سناسکتے جس پر عمل کر کے وہ نفع اٹھا سکیں کیونکہ وہ موت کے دارالعمل سے دارالجزاء تک منتقل ہو چکے ہیں۔

(۳) یہ بھی ہو سکتا ہے کہ جس کے لیے اللہ تعالیٰ نے ہدایت مقدر نہیں کی اور جس کے متعلق اللہ تعالیٰ کا علم ہے کہ وہ کفر پر مرے گا آپ اس کو نصیحت کر کے اس میں ہدایت پیدا نہیں کر سکتے کیونکہ آپ کو اس پر قدرت نہیں ہے کہ آپ اللہ تعالیٰ کی تقدیر برہم کو بدل ڈالیں اور اس کے علم کو جہل سے بدل دیں اور اس سے پہلی آیتوں میں اس معنی پر دلیل ہے کیونکہ اللہ تعالیٰ نے اس سے پہلی آیت میں فرمایا:

وَمَا يَسْتَوِي الْأَعْمَىٰ وَالْبَصِيرُ ۝ وَلَا الظُّلُمَاتُ وَلَا النُّورُ ۝ وَلَا الظِّلُّ وَلَا الْحَرُورُ ۝ وَمَا يَسْتَوِي الْأَحْيَاءُ وَلَا الْأَمْوَاتُ ط (فاطر: ۲۲-۱۹)

اور اندھا اور بینا برابر نہیں ۝ اور نہ اندھیرے اور روشنی برابر ہیں ۝ اور نہ سایا اور نہ تیز دھوپ برابر ہے ۝ اور نہ زندہ اور مردے برابر ہیں ۝

اس کے بعد فرمایا:

إِنَّ اللَّهَ يَسْمِعُ مَنْ يَشَاءُ ۚ وَمَا أَنْتَ بِمُسْمِعٍ مَنْ فِي الْقُبُورِ ۝ (فاطر: ۲۲)

بے شک اللہ حقیقتہً سناتا ہے جسے چاہے اور آپ ان کو سنانے والے نہیں ہیں جو قبروں میں ہیں ۝

اس آیت میں اندھے سے مراد کافر ہے اور بصیر سے مراد مؤمن ہے اور اندھیروں اور نور سے مراد کفر اور ایمان ہے اور سائے سے مراد جنت ہے اور تیز دھوپ سے مراد دوزخ ہے اور زندوں سے مراد عقلاء ہیں اور مردوں سے مراد مجنوں ہیں۔  
یعنی جس طرح آپ اپنی قدرت سے کافر کو مؤمن نہیں بنا سکتے اور کفر کو ایمان سے نہیں بدل سکتے اور جنت کو دوزخ سے نہیں بدل سکتے اور اپنی قدرت سے جہلاء کو عالم نہیں بنا سکتے اسی طرح آپ اپنی طاقت سے قبر والوں کو نہیں سناسکتے اللہ تعالیٰ ہی جس کو سنانا چاہتا ہے اس میں سماعت پیدا فرما دیتا ہے۔ (الفجر الساطع علی الصحیح الجامع ج ۹ ص ۲۵۰-۲۳۸ ملخصاً وموضحاً مکتبۃ الرشید ۱۴۳۰ھ)

سماع موتی کے متعلق علامہ احمد بن اسماعیل کورانی حنفی کی تحقیق

علامہ کورانی متوفی ۸۹۳ھ لکھتے ہیں:

یہ پہلے گزر چکا ہے کہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا اس روایت کا انکار کرتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے بدر کے کنوئیں پر مردہ کافروں سے خطاب کیا اور فرمایا: تم میرے کلام کو ان سے زیادہ سننے والے نہیں ہو اور حضرت عائشہ کا استدلال اس آیت سے ہے:

وَمَا أَنْتَ بِمُسْمِعٍ مَنْ فِي الْقُبُورِ ۝ (فاطر: ۲۲)

اور آپ ان کو سنانے والے نہیں ہیں جو قبروں میں ہیں ۝

اور اس آیت میں سماع موتی کی نفی پر کوئی دلیل نہیں ہے کیونکہ اللہ تعالیٰ نے عادیہ قبر والوں کو سنانے کی نفی کی ہے اور نبی ﷺ نے قبر والوں کو جو اپنا کلام سنایا وہ خلاف عادت اور آپ کا معجزہ تھا اور اگر مردہ نہ سنتا تو قبر والوں کو سلام کرنا مشروع نہ ہوتا۔ حضرت عائشہ کی دلیل کا یہ جواب بھی دیا گیا ہے کہ آپ ان کو سنانے والے نہیں بلکہ اللہ تعالیٰ ان کو سنانے والا تھا کیونکہ وہی کفار میں سماعت

پیدا کرنے والا ہے تاہم اس جواب پر یہ اعتراض ہے کہ عرف میں فعل کی نسبت اسی کی طرف کی جاتی ہے جس سے وہ فعل صادر ہوتا ہے اور کفار کو سنانے کا فعل رسول اللہ ﷺ سے صادر ہوا تھا اس لیے سنانے کی نسبت آپ ﷺ ہی کی طرف کی جائے گی جیسے حضرت ابو ہریرہ نے کہا: ہم تم کو وہی احادیث سناتے ہیں جو ہم کو رسول اللہ ﷺ نے سنائی ہیں۔ (صحیح البخاری: ۷۷۲، صحیح مسلم: ۳۹۶)

(الکوثر الجاری ج ۷ ص ۱۳۲، دار احیاء التراث العربی بیروت ۱۴۲۹ھ)

### سماع موتی کے متعلق غیر مقلد عالم شیخ محمد داؤد دراز کی تحقیق اور اس پر مصنف کا تبصرہ

شیخ محمد داؤد دراز میواتی لکھتے ہیں:

قرآنی آیت میں صریح دلیل ہے کہ آپ مردوں کو نہیں سنا سکتے، یہی حق ہے، مقتولین بدر کو سنانا وقتی طور پر خصوصیات رسالت میں سے تھا اس پر دوسرے مردوں کو قیاس نہیں کیا جاسکتا، ہاں اللہ تعالیٰ جب چاہے اور جس قدر چاہے مردوں کو سنا سکتا ہے جیسا کہ قبرستان میں السلام علیکم اہل الدیار حدیث کی مسنون دعا سے ظاہر ہے۔ (ترجمہ حاشیہ صحیح البخاری ج ۵ ص ۳۳۷، مکتبہ قدوسیہ لاہور ۲۰۰۴ء)

شیخ میواتی کا مؤخر الذکر کلام اول الذکر کلام کے خلاف ہے جب ان کے بقول رسول اللہ ﷺ کا بدر کے کافروں کو اپنا کلام سنانا آپ کی وقتی خصوصیت تھی تو پھر عام مسلمانوں کے لیے قبر والوں کو السلام علیکم اہل الدیار کہنا کس طرح مشروع ہوا؟ کیا موصوف کو خصوصیت کی تعریف نہیں معلوم کیونکہ جو کام جس کی خصوصیت ہو وہ اس کے لیے ثابت ہوتا ہے دوسروں کے لیے ثابت نہیں ہوتا اور رسول اللہ ﷺ کی خصوصیت وہ کام ہیں جو آپ نے کیے اور دوسروں کو اس سے منع فرمادیا، جیسے آپ نے وصال کے روزے رکھے اور امت کو ان سے منع فرمادیا، یا جیسے آپ نے چار سے زیادہ شادیاں کیں اور امت کو چار سے زیادہ شادیوں سے منع فرمادیا، یا جیسے اللہ تعالیٰ نے حضرت زینب بنت جحش سے آپ کا نکاح کر دیا جس میں نہ ایجاب و قبول تھا نہ گواہ تھے نہ مہر تھا اور یہ صرف آپ کی خصوصیت ہے۔

### سماع موتی کے متعلق شیخ سلیم اللہ دیوبندی کی تحقیق اور اس پر مصنف کا تبصرہ

شیخ سلیم اللہ خان دیوبندی لکھتے ہیں:

#### مسئلہ سماع موتی

پہلا مسئلہ یہ تھا کہ حضور اکرم ﷺ قلیب بدر پر تشریف لائے اور ”انہم الآن یسمعون ما اقول لہم“ فرمایا۔ حضرت ابن عمر نے ”لیسمعون“ کا لفظ نقل کیا جب حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے اس کا ذکر کیا گیا تو انہوں نے فرمایا کہ حضور اکرم ﷺ نے ”لیسمعون“ کا لفظ نہیں فرمایا تھا بلکہ ”لیعلمون“ فرمایا تھا، حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سماع کی نفی کر رہی ہیں اور علم کو ثابت کر رہی ہیں۔

ان کی دلیل یہ ہے کہ قرآن مجید میں ”إِنَّكَ لَا تَسْمِعُ الْمَوْتَى“ (النمل: ۸۰) وارد ہوا ہے اور ایک اور آیت میں ہے: ”وَمَا أَنْتَ بِمُسْمِعٍ مَّنْ فِي الْقُبُورِ“ (فاطر: ۲۲) ان دونوں آیتوں میں سماع موتی کی نفی ہے تو ابن عمر رضی اللہ عنہما کی روایت میں ”انہم الآن یسمعون“ کیسے درست ہو سکتا ہے؟

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا اور حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما کا اختلاف اس مسئلہ میں ہو گیا، دونوں کو شرف صحابیت حاصل ہے تو بعد والے بھی اگر اس مسئلہ میں اختلاف کریں تو کوئی مضائقہ نہیں، جو لوگ سماع موتی کے قائل ہیں وہ حضرت عبداللہ بن عمر کی روایت سے استدلال کرتے ہیں لہذا ان پر ملامت کی کوئی گنجائش نہیں اور جو لوگ اس کا انکار کرتے ہیں وہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی روایت سے

استدلال کرتے ہیں ان پر بھی ملامت کی گنجائش نہیں۔

لیکن ایک بات یاد رکھئے کہ سماع موتی میں جو اختلاف ہے وہ حضرات انبیاء علیہم السلام کے سماع میں نہیں ہے حضرات انبیاء علیہم السلام کا سماع بالاتفاق اور بالاتجماع مسلم ہے البتہ دوسرے موتی کے بارے میں یہ اختلاف ہے۔

### قائلین سماع موتی کے دلائل

(۱) وہ ایک تو حضرت عبداللہ بن عمر کی مذکورہ روایت سے استدلال کرتے ہیں یعنی قلیب بدر پر آپ ﷺ کا مردوں سے خطاب کرنا اور ان کے سماع کی تصریح کرنا۔

(۲) دوسرے وہ ان روایتوں سے استدلال کرتے ہیں جن میں قبرستان میں جانے کے وقت ”السلام علیکم یا اهل القبور“ کی تصریح ہے۔ (سنن ترمذی: ۱۰۵۳)

(۳) اسی طرح حضرت انس رضی اللہ عنہ کی روایت ہے کہ حضور اکرم ﷺ نے فرمایا: جب میت کو قبر میں رکھ کر لوگ واپس جاتے ہیں تو ”انہ یسمع قرع نعالمہم“ وہ مردہ ان کی جوتیوں کی آواز سنتا ہے۔ (صحیح البخاری: کتاب الجنائز ج ۱ ص ۱۷۸)

(۴) مردوں کے لیے علم کا ثابت ہونا تو متفق علیہ ہے جیسا کہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا کہ آپ ﷺ نے ”انہم لیعلمون“ فرمایا تھا یہ حضرات کہتے ہیں کہ اگر کسی مردے میں یہ صلاحیت موجود ہے کہ وہ علم رکھتا ہے تو اگر اس کے لیے سماع بھی ثابت ہو تو کیا اشکال ہے؟ علم کی صلاحیت ثابت ہونے کے بعد سماع کی صلاحیت کے ثبوت میں کیا استبعاد ہے؟

### قائلین سماع موتی کی طرف سے آیت قرآنیہ کی توجیہات

(۱) آیت ”إِنَّكَ لَا تَسْمِعُ الْمَوْتَىٰ“ اور ”وَمَا أَنْتَ بِمُسْمِعٍ مَّنْ فِي الْقُبُورِ“ کے بارے میں یہ حضرات کہتے ہیں کہ ان دونوں آیات میں سماع کی نفی نہیں، اسماع کی نفی ہے اور یہ بالکل بدیہی اور ظاہر ہے کہ دونوں آیتوں میں باب افعال کے صیغے ہیں تو یقیناً اس کے اندر نفی اسماع کی ہوئی، سماع کی نہیں۔

(۲) حضرت انور شاہ کشمیری رحمہ اللہ نے فیض الباری میں فرمایا کہ آیت میں اس سماع کی نفی ہے جس کے جواب میں مردہ بھی کچھ کہے، مطلق سماع کی نفی نہیں، خاص قسم کے سماع کی نفی ہے۔

(۳) حضرت شاہ صاحب رحمہ اللہ نے ایک توجیہ علامہ سیوطی کے حوالہ سے یہ بیان فرمائی کہ ان دونوں آیتوں میں یہ بتایا گیا ہے کہ آپ ان کفار کو جو مردوں کی طرح ہیں سنا کر کوئی ہدایت نہیں دے سکتے جیسا کہ مردوں کو سنایا جائے تو اس سنانے پر وہ راہِ راست میں نہیں آتے اسی طریقہ سے یہ کفار بھی ہدایت پر نہیں آئیں گے۔

لہذا اس آیت میں سماع کی نفی نہیں بلکہ ”انتفاع بالسماع“ کی نفی ہے۔ (دیکھئے: فیض الباری ج ۲ ص ۴۶۸)

### اس اجتہادی مسئلہ میں غلو درست نہیں

بہر حال یہ مسئلہ اجتہادی ہے اور صحابہ کرام رضی اللہ عنہم میں اس مسئلہ کے بارے میں اختلاف پایا گیا ہے۔

لہذا جو لوگ سماع موتی کے قائل نہیں ان کے بارے میں یہ کہنا کہ وہ اہل سنت والجماعت سے خارج ہیں یا جو لوگ سماع موتی

۱۔ اور اسماع کی نفی، سماع کی نفی کو مستلزم نہیں لہذا آیت میں ہے کہ ”آپ نہیں سنا سکتے“ اس سے یہ لازم نہیں آیا کہ وہ سن بھی نہیں سکتے چنانچہ یہ اسی طرح ہے جیسا کہ قرآن کی آیت میں ہے: ”إِنَّكَ لَا تَهْدِي مَنْ أَحْبَبْتَ“ آپ جس کو چاہیں ہدایت نہیں دے سکتے اس سے یہ لازم نہیں آیا کہ کوئی ہدایت پا بھی نہیں سکتا۔

کے قائل ہیں ان کو اہل سنت والجماعت سے خارج سمجھنا یہ غلو اور زیادتی ہے۔

### علمائے دیوبند کا مسلک

انبیاء علیہم السلام کی حیات کے متعلق علمائے دیوبند کا مسلک یہ ہے کہ انبیاء علیہم السلام اپنی قبروں میں جسد غصری کے ساتھ زندہ ہیں، یہ عقیدہ نہ صرف علمائے دیوبند کا ہے بلکہ تمام امت کا ہے چنانچہ حضرت مولانا خلیل احمد سہارنپوری رحمہ اللہ "المہند علی المفند" میں لکھتے ہیں:

عندنا وعند مشائخنا حضرة الرسالة ﷺ  
حی فی قبرہ الشریف وحياته ﷺ دنیویہ من غیر  
تکلیف، وہی مختصة به ﷺ وبجميع الانبياء  
صلوات اللہ علیہم والشهداء لا برزخية كما هي  
حاصلة لسائر المسلمين بل لجميع الناس۔  
ہمارے اور ہمارے مشائخ کے نزدیک رسول اللہ ﷺ  
اپنی قبر مبارک میں زندہ ہیں اور آپ کی حیات دنیا کی سی ہے، بجز  
اس کے کہ وہ احکام کے مکلف نہیں اور یہ حیات نبی کریم ﷺ اور  
تمام انبیاء اور شہداء کے ساتھ مخصوص ہے، برزخی نہیں ہے جو تمام  
مسلمانوں بلکہ تمام لوگوں کو حاصل ہے۔

(دیکھئے: المہند علی المفند ۳۸)

جہاں تک عام سماع موتی کا تعلق ہے تو اس میں دونوں طرف اکابر و دلائل ہیں، البتہ معتدل بات یہ معلوم ہوتی ہے کہ جن مواقع  
میں روایات صحیحہ سے سننا ثابت ہے وہاں سننے پر عقیدہ رکھا جائے اور جہاں ثابت نہیں وہاں دونوں احتمال ہیں، اس لیے نہ قطعی اثبات  
کی گنجائش ہے نہ قطعی نفی کی۔ (معارف القرآن، مولانا مفتی محمد شفیع صاحب، ج ۶ ص ۶۰۳)

### شیخ سلیم اللہ خان کی عبارت پر مصنف کا تبصرہ

میں کہتا ہوں کہ شیخ سلیم اللہ خان نے نبی ﷺ کے متعلق علماء دیوبند کا جو مسلک نقل کیا ہے وہ درحقیقت ان کا مذہب نہیں ہے  
ان کا مذہب ہم عنقریب نقل کر رہے ہیں، وہ لکھتے ہیں:

لیکن ایک بات یاد رکھئے کہ سماع موتی میں جو اختلاف ہے وہ حضرات انبیاء علیہم السلام کے سماع میں نہیں ہے۔ حضرات انبیاء علیہم  
الصلوة والسلام کا سماع بالاتفاق اور بالاجماع مسلم ہے۔ (کشف الباری، کتاب المغازی ص ۱۲۳، مکتبہ فاروقیہ کراچی)

دراصل علماء دیوبند کا مسلک درج ذیل ہے:

شیخ رشید احمد گنگوہی متوفی ۱۳۲۳ھ لکھتے ہیں:

اور یہ جو کہتے ہیں کہ علم غیب جمیع اشیاء آنحضرت کو ذاتی نہیں بلکہ اللہ تعالیٰ کا عطاء کیا ہوا ہے، سو محض باطل اور خرافات میں سے  
ہے۔ (فتاویٰ رشیدیہ، کامل ص ۷۳، محمد سعید اینڈ سنز، کراچی)

یہ عبارت اس صحیح حدیث کے صریح خلاف ہے:

حضرت عمر رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ نبی ﷺ ہم میں کھڑے ہوئے، پس آپ نے مخلوق کی ابتداء سے خبر دی، حتیٰ کہ اہل

چنانچہ مولانا اشرف علی تھانوی رحمہ اللہ سے سوال کیا گیا کہ اہل قبور سنتے ہیں یا نہیں؟ آپ رحمہ اللہ نے جواب دیا: "دونوں طرف اکابر و دلائل ہیں، ایسے  
اختلافی امر کا فیصلہ کون کر سکتا ہے اور ضروریات علمی و عملی میں سے بھی نہیں کہ ایک جانب کی ترجیح میں تدقیق کی جاوے۔" (امداد الفتاویٰ ج ۵ ص ۲۷۹)

ایک اور جگہ فرماتے ہیں: "یہ مسئلہ نہ عقائد ضروریہ سے ہے نہ کسی عمل دین کا موقوف علیہ ہے نہ کسی ایک جانب کا جزم ضروری ہے، اس میں احتمال مالا یحتمل  
کا اہتمام ہے۔" (امداد الفتاویٰ ج ۵ ص ۳۷۷) (کشف الباری، کتاب المغازی ص ۱۳۵-۱۳۴، مکتبہ فاروقیہ کراچی)

جنت اپنے ٹھکانوں میں داخل ہو گئے اور اہل دوزخ اپنے ٹھکانوں میں داخل ہو گئے جس نے ان خبروں کو یاد رکھا اس نے یاد رکھا اور جس نے ان کو بھلا دیا اس نے ان کو بھلا دیا۔ (صحیح البخاری: ۳۱۹۴، دار الفکر بیروت)

شیخ محمد یوسف لدھیانوی لکھتے ہیں:

شیعہ صاحبان نے نعرہ حیدری یا علی ایجاد کیا تھا، بعض لوگوں نے ان کی تقلید میں نعرہ رسالت یا رسول اللہ اور نعرہ غوثیہ یا غوث ایجاد کر لیا، مگر مجھے رسول اللہ ﷺ صحابہ کرام اور ائمہ ہدیٰ کی زندگی میں کہیں نظر نہیں آیا کہ اللہ اکبر کے سوا مسلمانوں نے کسی اور نام کا نعرہ لگایا ہو۔ (اختلاف امت اور صراطِ مستقیم، حصہ اول ص ۵۱، مکتبہ بینات کراچی)

شیخ محمد تقی عثمانی لکھتے ہیں:

حضور نبی کریم ﷺ کے لیے ”یا محمد“ کے الفاظ لکھنا بے ادبی ہے اس نام سے آپ ﷺ کے سامنے بھی سوائے بعض کفار و مشرکین کے کوئی اور آپ ﷺ کو نہ پکارتا تھا۔ (الی ان قال) اس لیے اس کے علاوہ اس نداء میں عقیدہ فاسدہ کا ایہام ہے اس لیے یہ لفظ اس طرح لکھنا درست نہیں۔ (قادی عثمانی ج ۱ ص ۵۳، مکتبہ معارف القرآن کراچی)

شیخ لدھیانوی اور عثمانی دونوں نے لکھا ہے کہ یا محمد یا رسول اللہ کہنا صحابہ اور ائمہ ہدیٰ سے ثابت نہیں اور یا محمد لکھنا نبی ﷺ کی بے ادبی ہے۔ یہ دونوں باتیں غلط اور مردود ہیں:

امام محمد بن اسماعیل بخاری اپنی سند کے ساتھ روایت کرتے ہیں: حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما کا پیرن ہو گیا تو ان سے ایک مرد نے کہا: جو آپ کو سب لوگوں سے زیادہ محبوب ہو اس کا ذکر کریں تو انہوں نے کہا: یا محمد! (الادب المفرد: ۹۹۳، ص ۲۶۲-۲۶۱، دار المعرفۃ بیروت)

امام ابن السنی متوفی ۳۶۴ھ کی روایت میں ہے: انہوں نے بلند آواز سے کہا: یا محمد اہ۔

(عمل الیوم واللیلۃ: ۱۶۸، ص ۶۴، مؤسسۃ الکتب الثقافیۃ بیروت ۱۴۰۸ھ)

امام مسلم اپنی سند کے ساتھ روایت کرتے ہیں کہ جب رسول اللہ ﷺ مدینہ میں آئے تو:

فصعد الرجال والنساء فوق البيوت وتفرق  
الغلمان والخدم فی الطرق ینادون یا محمد  
یا رسول اللہ، یا محمد، یا رسول اللہ۔

پس تمام مرد اور عورتیں گھروں کی چھتوں پر چڑھ گئے اور لڑکے اور بچے راستوں میں پھیل گئے وہ نعرہ لگا رہے تھے: یا محمد! یا رسول اللہ! یا محمد! یا رسول اللہ!

(صحیح مسلم: ۲۰۰۹، رقم السلسل: ۴۱۶، دار الفکر بیروت)

حافظ اسماعیل بن کثیر متوفی ۷۷۴ھ لکھتے ہیں:

ثم نادى بشعار المسلمين وكان شعارهم  
يومئذ يا محمداه.

پھر حضرت خالد بن ولید رضی اللہ عنہ نے اس طریقہ سے نعرہ لگایا جو ان دنوں مسلمانوں کا شعار تھا اور ان دنوں ان کا شعار تھا: یا محمد اہ!

(البدایہ والنہایہ ج ۵ ص ۳۰، دار الفکر بیروت ۱۴۱۹ھ)

اب بتائیں! کیا حضرت ابن عمر اور مدینہ طیبہ میں رسول اللہ ﷺ کا استقبال کرنے والے صحابہ اور حضرت خالد بن الولید اور ان کے اصحاب نے جو یا محمد یا رسول اللہ! کا نعرہ لگایا، کیا یہ سب معاذ اللہ بے ادب تھے یا معاذ اللہ شیعہ صاحبان کے مقلد۔

سماع موتی کے متعلق مصنف کی تحقیق

مصنف کے نزدیک اللہ تعالیٰ نے ہمارے نبی ﷺ کو ایسی قدرت عطا فرمائی ہے کہ دور و نزدیک سے پکارنے والوں کی آوائی

سن لیتے ہیں یہ صفت آپ کو اپنی حیات ظاہرہ میں بھی حاصل تھی اور اب بھی حاصل ہے اسی طرح آپ کے توسل سے اولیاء کاملین کو بھی یہ صفت حاصل ہے بلکہ عام مسلمانوں کے لیے بھی ان کی قبروں کے پاس سننا ثابت ہے ہم نے بتیان القرآن میں تین مقامات پر اس مسئلہ کو دلائل کے ساتھ لکھا ہے قارئین کی سہولت اور ضیافت کے لیے ہم یہاں پر بتیان القرآن ج ۴ ص ۵۷۶ الانفال: ۱۴ کی تفسیر کے صرف ایک مقام سے اس تحقیق کو نقل کر رہے ہیں حالانکہ یہ بحث بتیان القرآن میں چھپ چکی ہے ہم قندمکر کے طور پر اس کو یہاں بھی لکھ رہے ہیں اور عمدہ اور محقق بات کو جتنی بار دہرایا جائے اس کی لذت بڑھتی جاتی ہے جیسے سورۃ الرحمن میں ”فَبَآئِيَ الْآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ“ کو بار بار دہرایا گیا ہے۔

### رسول اللہ ﷺ کا مقتولین بدر سے خطاب فرمانا اور سماع موتی کی بحث

حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے مقتولین بدر سے کو تین دن تک پڑے رہنے دیا پھر ان کے پاس جا کر کھڑے ہوئے اور ان کو پکار کر فرمایا: اے ابو جہل بن ہشام! اے امیہ بن خلف! اے عتبہ بن ربیعہ! اے شیبہ بن ربیعہ! کیا تم نے اپنے رب کے کیے ہوئے وعدہ کو سچا پایا بے شک میرے رب نے مجھ سے جو وعدہ کیا تھا میں نے اس کو سچا پایا ہے حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے رسول اللہ ﷺ کے اس ارشاد کو سن کر عرض کیا: یا رسول اللہ! یہ کیسے سنیں گے اور کس طرح جواب دیں گے حالانکہ یہ مردہ اجسام ہیں آپ نے فرمایا: اس ذات کی قسم جس کے قبضہ و قدرت میں میری جان ہے! میں جو کچھ ان سے کہہ رہا ہوں اس کو تم ان سے زیادہ سننے والے نہیں ہو لیکن یہ جواب دینے پر قادر نہیں ہیں پھر آپ کے حکم سے ان کی لاشوں کو گھسیٹ کر بدر کے کنویں میں پھینک دیا گیا۔ (صحیح مسلم ص ۷۷۷ (۲۸۷۴) ۷۰۹۰)

علامہ ابوالعباس احمد بن عمر القرطبی المالکی المتوفی ۶۵۶ھ لکھتے ہیں:

چونکہ عادتاً مردوں سے کلام نہیں کیا جاتا تھا اس لیے حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے مردوں سے کلام کرنے کو مستبعد جانا اور نبی ﷺ نے اس کا یہ جواب دیا کہ وہ زندوں کی طرح آپ کے کلام کو سن رہے ہیں یہ بھی ہو سکتا ہے کہ ان کے سننے کی یہ صفت دائمی ہو اور یہ بھی ہو سکتا ہے کہ ان کی یہ صفت بعض اوقات میں ہو۔ (المفہم ج ۷ ص ۱۵۱ مطبوعہ دار ابن کثیر بیروت ۱۴۱۷ھ)

علامہ ابی مالکی متوفی ۸۲۸ھ نے قاضی عیاض مالکی سے اس حدیث کی یہ شرح نقل کی ہے:

جس طرح عذاب قبر اور قبر کے سوال و جواب کی احادیث سے مردوں کا سننا ثابت ہے اسی طرح ان کا سننا بھی ثابت ہے اور یہ اس طرح ہو سکتا ہے کہ ان کے جسم یا جسم کے کسی جز کی طرف روح کو لوٹا دیا جائے علامہ ابی مالکی فرماتے ہیں: جو شخص یہ دعویٰ کرے کہ بغیر روح کے لوٹائے جسم سن لیتا ہے اس کا یہ دعویٰ بجاہت کے خلاف ہے اور شاید جو لوگ سماع موتی کے منکر ہیں ان کی یہی مراد ہو کہ روح کو لوٹائے بغیر جسم نہیں سن سکتا اور جو اس کے قائل ہیں وہ اعادہ روح کے ساتھ سماع کے قائل ہیں اور اس صورت میں یہ اختلاف اٹھ جاتا ہے۔ (اکمال اکمال المعلم ج ۷ ص ۳۲۲ مطبوعہ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۱۵ھ)

علامہ محمد بن محمد بن یوسف السوسی الحسینی المتوفی ۸۹۵ھ لکھتے ہیں:

اگر علامہ ابی کی روح سے مراد حیات ہے تو پھر تو واضح ہے کہ بغیر حیات کے جسم کے سننے کا دعویٰ کرنا بجاہت کے خلاف ہے اور اگر روح سے وہ متعارف معنی مراد ہے جس کا جسم میں حلول ہوتا ہے اور جس کے نکلنے سے جسم مردہ ہو جاتا ہے اور جسم میں اس کے حلول کی وجہ سے جسم عادتاً زندہ ہوتا ہے تو پھر یہ لازم نہیں ہے کہ اگر روح کو جسم میں نہ لوٹایا جائے تو جسم نہ سن سکے کیونکہ یہ ممکن ہے کہ اللہ تعالیٰ جسم میں روح کو لوٹائے بغیر اس میں حیات پیدا کر دے اور سماعت کا ادراک پیدا کر دے۔ (اکمال اکمال المعلم ج ۷ ص ۳۲۲ مطبوعہ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۱۵ھ)

علامہ یحییٰ بن شرف نووی متوفی ۶۷۶ھ لکھتے ہیں:

علامہ مازری نے کہا: اس حدیث سے بعض لوگوں نے سماع موتی (مردوں کے سننے) پر استدلال کیا ہے لیکن یہ درست نہیں ہے کیونکہ اس حدیث سے عام حکم ثابت نہیں ہوتا یہ صرف مقتولین بدر کے ساتھ خاص ہے قاضی عیاض مالکی نے ان کا رد کرتے ہوئے لکھا: جن احادیث سے عذاب قبر اور قبر میں سوالات اور جوابات ثابت ہیں اور ان سے سماع موتی ثابت ہوتا ہے اور ان کی کوئی تاویل نہیں ہو سکتی اسی طرح اس حدیث سے بھی سماع موتی ثابت ہے دونوں کا ایک محل ہے اور یہ ہو سکتا ہے کہ اللہ تعالیٰ نے ان کو زندہ کر دیا ہو یا ان کے جسم کے کسی ایک عضو میں حیات پیدا کر دی ہو اور جس وقت اللہ ان میں سماعت پیدا کرنا چاہے وہ سن لیتے ہوں یہ قاضی عیاض کا کلام ہے اور یہی مختار ہے اور جن احادیث میں اصحاب قبور کو سلام کرنے کا حکم دیا ہے ان کا بھی یہی تقاضا ہے۔

(صحیح مسلم بشرح النووی ج ۱۱ ص ۷۰۹، مطبوعہ مکتبہ نزار مصطفیٰ الباز مکہ مکرمہ ۱۴۱۷ھ)

علامہ ابو عبد اللہ محمد بن احمد مالکی قرطبی متوفی ۶۶۸ھ لکھتے ہیں:

یہ حدیث اس پر دلالت کرتی ہے کہ موت عدم محض اور فناء صرف نہیں ہے بلکہ موت روح کے بدن سے منقطع ہونے اور اس کی بدن سے مفارقت کا نام ہے اور وہ ایک حال سے دوسرے حال میں اور ایک دار سے دوسرے دار میں منتقل ہونا ہے۔ حدیث صحیح میں ہے کہ مردہ اپنے اصحاب کی جوتیوں کی آواز سنتا ہے۔ (الجامع لاحکام القرآن ج ۷ ص ۳۳۸، مطبوعہ دار الفکر بیروت ۱۴۱۵ھ)

علامہ ابو عبد اللہ قرطبی نے جس حدیث کا حوالہ دیا ہے وہ یہ ہے:

حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: بندہ کو جب قبر میں رکھ دیا جاتا ہے اور اس کے اصحاب پیٹھ موڑ کر چلے جاتے ہیں تو مردہ ان کی جوتیوں کے چلنے کی آواز سنتا ہے پھر اس کے پاس دو فرشتے آتے ہیں اس کے بعد قبر میں سوال و جواب کا ذکر ہے۔ (صحیح البخاری: ۱۳۳۸-۱۳۷۴، صحیح مسلم کتاب الحجۃ: ۷۱، (۲۸۷۰) سنن النسائی: ۲۰۳۸)

سماع موتی سے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے انکار کی توجیہ

عروہ بیان کرتے ہیں کہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے سامنے ذکر کیا گیا کہ حضرت ابن عمر بیان کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے فرمایا: مردہ کے گھر والوں کے رونے سے مردہ کو عذاب ہوتا ہے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا: رسول اللہ ﷺ نے اس طرح فرمایا تھا کہ مردہ کو اس کے گناہوں کی وجہ سے عذاب ہو رہا ہے اور اس کے گھر والے اس پر رورہے ہیں اور یہ ایسا ہی ہے کہ جب جنگ بدر کے دن رسول اللہ ﷺ بدر کے کنویں پر کھڑے ہوئے اور اس میں مشرکین میں سے مقتولین بدر پڑے ہوئے تھے تو رسول اللہ ﷺ نے ان سے فرمایا جو فرمانا تھا حضرت عمر نے روایت کیا: یہ میرا کلام سن رہے ہیں اور وہ بھول گئے۔ آپ نے فرمایا: ان کو علم ہے کہ میں جو کچھ کہہ رہا ہوں وہ برحق ہے پھر حضرت عائشہ نے یہ آیات پڑھیں:

بے شک آپ مردوں کو نہیں سنا تے۔

إِنَّكَ لَا تَسْمِعُ الْمَوْتَى . (النمل: ۸۰)

اور آپ ان کو سنانے والے نہیں ہیں جو قبروں میں ہیں ○

وَمَا أَنْتَ بِمُسْمِعٍ مَّنْ فِي الْقُبُورِ ○ (فاطر: ۲۲)

(صحیح مسلم البیاض: ۲۶ (۹۳۲) سنن ابوداؤد: ۳۱۲۹، سنن النسائی: ۲۰۷۶)

علامہ ابوالعباس احمد بن عمر القرطبی المالکی المتوفی ۶۵۶ھ اس حدیث کی شرح میں لکھتے ہیں:

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے جن آیتوں سے استدلال کیا ہے ان سے مراد کفار ہیں گویا کہ وہ اپنی قبروں میں مردہ ہیں اور ان آیتوں میں سنانے سے مراد ان کا نبی ﷺ کے ارشاد کو سمجھنا اور آپ کے پیغام کو قبول کرنا ہے جیسا کہ اس آیت میں اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے:

وَلَوْ عَلِمَ اللَّهُ فِيهِمْ خَيْرًا لَّ أَسْمَعَهُمْ ۖ وَلَوْ أَسْمَعَهُمْ  
لَتَوَلَّوْا وَهُمْ مُّعْرِضُونَ ۝ (الأنفال: ۲۳)

اور اگر (بالفرض) اللہ ان میں کوئی بھلائی جانتا تو انہیں  
(آپ کا پیغام) ضرور سنا دیتا اور اگر (بالفرض) اللہ انہیں سنا بھی  
دیتا تب بھی وہ اعراض کرتے ہوئے ضرور پیٹھ پھیرتے ۝

اور یہ اس طرح ہے جیسے ان کے حواس خمسہ سلامت ہونے کے باوجود اللہ تعالیٰ نے ان کو بہرا، گونگا اور اندھا فرمایا، کیونکہ سننے،  
بولنے اور دیکھنے کی جو غرض و غایت اور اس کے تقاضے ہیں وہ ان کو پورا نہیں کرتے تھے اور ان آیتوں کا معنی یہ ہے کہ آپ ان کو اپنا  
پیغام نہیں سناتے جو اس پیغام کو فہم و تدبر سے نہیں سنتے اور نہ اس پیغام کو قبول کرتے ہیں۔

دوسرا جواب یہ ہے کہ اگر ہم یہ مان بھی لیں کہ ان آیتوں میں حقیقتاً مردے مراد ہیں تب بھی ان آیات کا ان احادیث سے کوئی  
تعارض نہیں ہے جن سے مردوں کا سننا ثابت ہے کیونکہ اگر ان آیتوں سے بالعموم مردوں کے سننے کی نفی مراد ہو تب بھی عام میں  
تخصیص جائز ہے اور تخصیص وہ احادیث ہیں جن سے مردوں کا سننا ثابت ہے اور ان سے یہ ثابت ہو گیا کہ کسی وقت اور کسی حال میں  
مردے سن لیتے ہیں۔ حضرت ابو طلحہ رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے فرمایا: اس ذات کی قسم جس کے قبضہ و قدرت میں میری  
جان ہے! میں نے جو کچھ ان (مقتولین بدر) سے کہا: اس کو تم ان سے زیادہ سننے والے نہیں ہو۔ (صحیح البخاری: ۳۹۷۶، صحیح مسلم: ۲۸۷۵)  
اور اس کی مثل وہ حدیث ہے جس میں آپ نے فرمایا: مردہ جوتیوں کی آواز سنتا ہے۔ (مسند احمد ج ۲ ص ۳۴۷) اور آپ نے حضرت عمر  
سے فرمایا: تم میرے کلام کو ان سے زیادہ سننے والے نہیں ہو۔

(صحیح البخاری: ۱۳۷۳، صحیح مسلم: ۹۳۲، المعجم ج ۲ ص ۵۸۶، مطبوعہ دار ابن کثیر بیروت ۱۴۱۷ھ)

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی شافعی متونی ۸۵۲ھ لکھتے ہیں:

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا مردوں کے سننے کا انکار کرتی ہیں اور ان کے علم اور جاننے کا اعتراف اور اقرار کرتی ہیں، امام بیہقی نے فرمایا:  
علم سماعت کے منافی نہیں ہے اور آیت کریمہ: آپ مردوں کو نہیں سناتے (النمل: ۸۰) کا جواب یہ ہے کہ آپ مردوں کو بہ حیثیت مردہ  
نہیں سناتے لیکن اللہ تعالیٰ مردوں کو زندہ کر دیتا ہے اور وہ سن لیتے ہیں جیسا کہ قتادہ نے بیان کیا ہے اور مقتولین بدر کے سننے کی  
حدیث صرف حضرت عمر نے روایت نہیں کی اور نہ اس روایت میں حضرت ابن عمر مفرد ہیں بلکہ اس حدیث کو حضرت ابو طلحہ نے بھی  
روایت کیا ہے۔ (صحیح البخاری: ۳۹۷۶، صحیح مسلم: ۲۸۷۵) اور اس کی مثل حدیث کو امام طبرانی نے سند صحیح کے ساتھ روایت کیا ہے اور اس  
میں یہ اضافہ ہے کہ صحابہ نے پوچھا: یا رسول اللہ! کیا یہ سنتے ہیں؟ آپ نے فرمایا: وہ اسی طرح سنتے ہیں جس طرح تم سنتے ہو، لیکن وہ  
جواب دینے پر قادر نہیں ہیں۔ حافظ عسقلانی نے جس حدیث کا حوالہ دیا ہے وہ یہ ہے: حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں  
کہ رسول اللہ ﷺ بدر کے کنوئیں پر کھڑے ہوئے اور فرمایا: اے کنوئیں والو! کیا تم نے اس وعدہ کو سچا پالیا جو تم سے تمہارے رب  
نے کیا تھا؟ کیونکہ میں نے اس وعدہ کو سچا پالیا جو مجھ سے میرے رب نے کیا تھا۔ صحابہ نے پوچھا: یا رسول اللہ! کیا یہ سن رہے ہیں؟  
آپ نے فرمایا: یہ اسی طرح سن رہے ہیں جس طرح تم سن رہے ہو لیکن یہ آج جواب نہیں دے سکتے!

(المعجم الکبیر: ۱۰۳۲۰-ج ۱۰، کتاب النہی: ۸۸۳، نیز امام ابن اسحاق نے اس حدیث کو حضرت انس سے روایت کیا ہے السیرۃ النبویہ ج ۲ ص ۲۵۰)

اور نہایت عجیب بات یہ ہے کہ امام ابن اسحاق نے مغازی میں یونس بن بکر کی سند جید کے ساتھ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے بھی  
حضرت ابو طلحہ کی حدیث کی مثل کو روایت کیا ہے اور اس میں یہ الفاظ ہیں کہ جو کچھ میں کہہ رہا ہوں اس کو تم ان سے زیادہ سننے والے  
نہیں ہو۔ (السیرۃ النبویہ ج ۲ ص ۲۵۰)



اس حدیث کو امام احمد نے بھی سند حسن کے ساتھ روایت کیا ہے۔ حافظ عسقلانی نے جس حدیث کا حوالہ دیا ہے وہ یہ ہے: امام احمد عروہ سے روایت کرتے ہیں کہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے بیان فرمایا: رسول اللہ ﷺ نے یہ حکم دیا کہ مقتولین بدر کو کنویں میں پھینک دیا جائے۔ امیہ بن خلف کے علاوہ سب کو پھینک دیا گیا کیونکہ وہ اپنی زرہ میں پھول چکا تھا۔ جب ان کو کنویں میں ڈال دیا گیا تو رسول اللہ ﷺ نے ان کے پاس کھڑے ہو کر فرمایا: اے کنویں والو! کیا تم نے اپنے رب کے اس وعدہ کو سچا پایا جو اس نے تم سے کیا تھا؟ کیونکہ میں نے اس وعدہ کو سچا پایا جو مجھ سے میرے رب نے کیا تھا؟ آپ کے اصحاب نے کہا: یا رسول اللہ! کیا آپ مردوں سے باتیں کر رہے ہیں؟ آپ نے ان سے فرمایا: انہوں نے جان لیا ہے کہ میں نے ان سے جو وعدہ کیا تھا وہ برحق ہے اور لوگ یہ کہتے ہیں کہ انہوں نے سن لیا۔ میں نے ان سے جو کہا تھا وہ برحق تھا اور رسول اللہ ﷺ نے یہ فرمایا تھا انہوں نے جان لیا۔ (مسند احمد: ۴۶۳۹۔ ج ۱۸ طبع قاہرہ مسند احمد ج ۶ ص ۶۷ طبع قدیم دار الفکر) حافظ ابن حجر نے فرمایا ہے کہ حضرت عائشہ نے یہ روایت کیا ہے کہ میں جو کچھ کہہ رہا ہوں تم اس کو ان سے زیادہ سننے والے نہیں ہو، ہم کو مسند احمد میں یہ الفاظ نہیں ملے۔ البتہ امام ابن اسحاق کی روایت میں یہ الفاظ ہیں، بہر حال حافظ ابن حجر فرماتے ہیں: اگر امام احمد کی یہ روایت (یا امام ابن اسحاق کی یہ روایت) محفوظ ہو تو اس کا معنی یہ ہے کہ حضرت عائشہ نے اپنے سابق انکار سے رجوع فرمایا، کیونکہ ان کے نزدیک دیگر صحابہ کی روایت سے یہ امر ثابت ہو گیا تھا جو اس موقع پر حاضر تھے اور حضرت عائشہ اس موقع پر حاضر نہیں تھیں۔ امام اسماعیلی نے یہ کہا ہے کہ ہر چند کہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فہم اور ذکاوت اور کثرت روایت اور بحر علم میں غواص ہونے کے لحاظ سے تمام صحابہ پر فائق ہیں لیکن ثقہ اور معتمد صحابہ کی روایت کو اسی وقت مسترد کیا جاسکتا ہے جبکہ اس کا مثل ثقہ روایت میں اس کے منسوخ یا مخصوص یا محال ہونے کی تصریح ہو اور یہ کیوں کر ہو سکتا ہے جبکہ جس چیز کا حضرت عائشہ نے انکار کیا ہے اور جس چیز کو دوسرے صحابہ نے ثابت کیا ہے ان کو جمع کرنا ممکن ہے، کیونکہ اللہ تعالیٰ نے جو فرمایا ہے: ”إِنَّكَ لَا تَسْمِعُ الْمَوْتَى“ (النمل: ۸۰) ”آپ مردوں کو نہیں سنا تے“ یہ اس کے منافی نہیں ہے کہ وہ اس وقت سن رہے تھے، کیونکہ اسماع کا معنی ہے: سنانے والے کی آواز کو سامع تک پہنچانا، کیونکہ اللہ تعالیٰ نے ہی ان کو سنایا تھا، بایں طور کہ اپنے نبی ﷺ کی آواز ان تک پہنچائی۔ رہا حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کا یہ فرمانا کہ نبی ﷺ نے فرمایا تھا: وہ اب جان رہے ہیں یا ان کو اب علم ہو رہا ہے؟ تو اگر حضرت عائشہ نے نبی ﷺ سے خود یہ الفاظ سنے تھے تو یہ دیگر صحابہ کی اس روایت کے منافی نہیں ہے کہ وہ اب سن رہے ہیں بلکہ اس کی مؤید ہے، علامہ سبکی نے جو اس مقام پر بحث کی ہے اس کا خلاصہ یہ ہے کہ یہ حدیث خرق عادت (معجزہ) پر دلالت کرتی ہے، کیونکہ صحابہ نے کہا: کیا آپ مردوں سے کلام کر رہے ہیں؟ تو آپ نے جواب دیا جو صحابہ کی روایت کے مطابق ہے: وہ اب سن رہے ہیں اور حضرت عائشہ کی روایت کے مطابق ان کو اب علم ہو رہا ہے اور جب مردہ ہونے کی حالت میں ان کا عالم ہونا جائز ہے تو اس حال میں ان کا سامع ہونا بھی جائز ہے اور یہ سماعت یا ان کے سر کے کانوں سے تھی یا ان کے دل کے کانوں سے تھی اور دیگر صحابہ کی روایت کو حضرت عائشہ کی روایت پر اس لیے ترجیح ہے کہ وہ اس موقع پر حاضر تھے اور حضرت عائشہ اس موقع پر موجود نہ تھیں، حضرت عائشہ نے اس آیت سے استدلال کیا ہے: ”وَمَا آتَتْ بِمَنْسُجٍ مِّنْ فِي الْقُبُورِ“ (فاطر: ۲۲) ”آپ ان کو سنانے والے نہیں ہیں جو قبروں میں ہیں“۔ اور یہ آیت اس آیت کی مثل ہے: ”أَلَا إِنَّتَ تَسْمِعُ الصُّمَّ أَوْ تَهْدِي الْعُمْى“ (الزخرف: ۲۰) ”تو کیا آپ بہروں کو سنائیں گے اور اندھوں کو ہدایت دیں گے“۔ یعنی اللہ تعالیٰ ہی ہدایت دیتا ہے اور وہی توفیق دیتا ہے اور وہی دلوں کے کانوں تک نصیحت پہنچاتا ہے نہ کہ آپ اور مردوں اور بہروں کے ساتھ تشبیہ دینے کے لیے کفار کو مردہ اور بہرہ فرمایا، پس حقیقت میں اللہ تعالیٰ ہی سناتا ہے جب وہ چاہتا ہے اور حقیقت میں نہ اس کا نبی سنا سکتا ہے نہ کوئی اور، پس اس آیت سے حضرت عائشہ کے

استدلال کا دو وجوہ سے کوئی تعلق نہ رہا۔ اول یہ کہ یہ آیت کفار کو اہل ایمان کی دعوت دینے کے سلسلہ میں نازل ہوئی ہے اور ثانی یہ کہ اس آیت میں اللہ تعالیٰ نے اپنے نبی سے اس چیز کی نفی کی ہے کہ حقیقت میں وہ سنانے والے نہیں ہیں بلکہ حقیقت میں اللہ تعالیٰ ہی سنانے والا ہے اور اللہ نے صحیح فرمایا ہے وہی جب چاہتا ہے ان کو سنا تا ہے اور وہ جو چاہے کرتا ہے اور وہ ہر چیز پر قادر ہے۔

(الروض الانف ج ۲ ص ۷۲ مطبوعہ ملتان فتح الباری ج ۷ ص ۳۰۲-۳۰۳ مطبوعہ لاہور ۱۴۰۱ھ)

حافظ بدرالدین محمود بن احمد عینی حنفی متوفی ۸۵۵ھ اس سلسلہ میں بحث کرتے ہوئے لکھتے ہیں:

حضرت عائشہ نے یہ آیات اپنے موقف میں تلاوت کیں ان آیات کا یہ جواب دیا گیا ہے کہ ان آیات میں سماع کے پیدا کرنے کی نفی کی گئی اور سماع کو اللہ تعالیٰ پیدا کرتا ہے رسول اللہ ﷺ پیدا نہیں کرتے بدر کے کنوئیں میں اللہ تعالیٰ نے ان کو زندہ کر کے رسول اللہ ﷺ کا کلام سنا دیا یہ تفسیر قتادہ نے بیان کی ہے اور علامہ سہلی نے یہ کہا ہے کہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا اس موقع پر حاضر نہیں تھیں رسول اللہ ﷺ نے یہ فرمایا تھا کہ ”تم میری بات کو ان سے زیادہ سننے والے نہیں ہو“۔ تو اس موقع پر انہی کی روایت معتبر ہے جنہوں نے یہ الفاظ سنے تھے اور جب اس حالت میں ان کا جاننا ممکن ہے تو ان کا سنا بھی ممکن ہے یا تو ان کفار نے حضور ﷺ کے ارشاد کو اپنے سر کے کانوں سے سنا تھا اور یہ اس وقت ہے جب فرشتوں کے سوال کے وقت ان کی روئیں ان کے جسموں میں لوٹا دی گئی تھیں جیسا کہ اہل سنت کا قول ہے یا انہوں نے دل اور روح کے کانوں سے سنا جیسا کہ ان لوگوں کا مذہب ہے کہ سوال صرف روح کی طرف متوجہ ہوتا ہے اور روح کو جسم میں لوٹایا نہیں جاتا۔ (عمدة القاری ج ۷ ص ۹۳ مطبوعہ ادارة الطباعة المنيرة مصر ۱۳۴۸ھ)

ملا علی سلطان بن القاری متوفی ۱۰۴۱ھ اس بحث میں لکھتے ہیں:

علامہ ابن ہمام نے شرح الہدایہ میں یہ تصریح کی ہے کہ اکثر مشائخ حنفیہ کا یہ موقف ہے کہ مردہ سنا نہیں ہے کیونکہ انہوں نے کتاب الایمان میں یہ تصریح کی ہے کہ اگر کسی شخص نے یہ قسم کھائی کہ وہ کسی سے کلام نہیں کرے گا پھر اس نے کسی مردہ سے کلام کیا تو اس کی قسم نہیں ٹوٹے گی کیونکہ اس کی قسم اس شخص کے متعلق تھی جو سوچ سمجھ کر اس کی بات کا جواب دے اور مردہ اس طرح نہیں ہے۔ (ملا علی قاری فرماتے ہیں:) یہ جزیہ اس قاعدہ پر متفرع ہے کہ قسم کی بناء عرف پر ہوتی ہے اور مردہ سے بات کرنے کو عرف میں کلام نہیں کہتے اور اس سے حقیقت میں مردہ کے سننے کی نفی نہیں ہوتی جس طرح فقہاء نے کہا ہے کہ اگر کوئی شخص یہ قسم کھالے کہ وہ گوشت نہیں کھائے گا تو پھلی کھانے سے اس کی قسم نہیں ٹوٹے گی حالانکہ اللہ تعالیٰ نے پھلی کو گوشت فرمایا ہے:

وَهُوَ الَّذِي سَخَّرَ الْبَحْرَ لَكُمْ تَكْوُلًا مِنْهُ لَحْمًا طَرِيًّا . . . وہی ہے جس نے تمہارے لیے سمندر کو مسخر کر دیا تاکہ تم اس سے تازہ گوشت کھاؤ۔ (النمل: ۱۴)

حضرت عمر کی اس حدیث کو حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے یہ کہہ کر رد کر دیا کہ نبی ﷺ یہ کس طرح فرما سکتے ہیں کہ تم میرے کلام کو ان (مقتولین بدر) سے زیادہ سننے والے نہیں ہو جبکہ قرآن مجید میں اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: آپ مردوں کو نہیں سناتے۔ (النمل: ۸۰) اور فرمایا ہے: آپ ان کو سنانے والے نہیں ہیں جو قبروں میں ہیں۔ (فاطر: ۲۲) حضرت عمر رضی اللہ عنہ کی یہ حدیث صحیح بخاری اور صحیح مسلم میں ہے اس کو مسترد کرنا صحیح نہیں ہے خصوصاً اس صورت میں جبکہ اس حدیث اور قرآن مجید کی آیتوں میں کوئی تعارض بھی نہیں ہے کیونکہ مردوں سے مراد قرآن مجید میں کفار ہیں اور نفی کا حاصل یہ ہے کہ آپ ان کفار کو میرا پیغام سنا کر کوئی نفع نہیں پہنچا سکتے اور اس آیت میں مطلقاً سنانے کی نفی نہیں کی گئی ہے۔ اس کی نظیر یہ آیت ہے:

صُمٌّ بُكْمٌ عُمًى فَهُمْ لَا يَفْقَهُونَ (البقرہ: ۱۷۱) وہ بہرے گوشتے اندھے ہیں پس وہ عقل سے کام نہیں لیں گے ○

ان کو بہرا، گونگا اور اندھا اس لیے فرمایا کہ وہ کان، زبان اور آنکھوں سے نفع نہیں اٹھاتے تھے اور دوسرا جواب یہ ہے کہ آپ ان کافروں کو ایسا پیغام نہیں سنا سکتے، جس سے وہ آپ کے پیغام کو تسلیم اور قبول کر لیں، علامہ بیضاوی نے کہا ہے کہ یہ آیت اور اس کی مثل دوسری آیتوں کا محمل یہ ہے کہ انہوں نے اپنے حواس کو حق بات سننے اور حق کو دیکھنے سے روک لیا تھا، بے شک اللہ جس کو چاہے سنا تا ہے اور اس میں ہدایت پیدا کرتا ہے تاکہ وہ اللہ کی آیات میں فہم سے کام لے اور نصیحت حاصل کرے۔ رہی دوسری آیت: آپ ان کو سنانے والے نہیں ہیں جو قبروں میں ہیں۔ (فاطر: ۲۲) سو اس کا جواب یہ ہے کہ جو لوگ کفر پر اصرار کرتے ہیں ان کو اس آیت میں مردوں کے ساتھ تشبیہ دی گئی ہے اور ان کے ایمان لانے سے مایوس کرنے میں مبالغہ کیا گیا ہے اور اس آیت کی نظیر یہ آیت ہے:

إِنَّكَ لَا تَهْدِي مَنْ أَحْبَبْتَ وَلَكِنَّ اللَّهَ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ (القصص: ۵۶)

بے شک آپ اس کو ہدایت یافتہ نہیں بناتے، جس کا ہدایت یافتہ ہونا آپ کو پسند ہو لیکن اللہ جس کو چاہتا ہے ہدایت یافتہ بنا دیتا ہے۔

پھر انہوں نے یہ جواب دیا کہ مقتولین بدر کو اپنا کلام سنانا، رسول اللہ ﷺ کی خصوصیت اور آپ کا معجزہ تھی اور کفار کو زیادہ حسرت زدہ کرنا تھا، میں کہتا ہوں کہ یہ قنادہ کا قول ہے اور یہ جواب اور یہ قول مردود ہے کیونکہ خصوصیت بغیر دلیل کے ثابت نہیں ہوتی اور وہ یہاں موجود نہیں ہے، بلکہ صحابہ کا سوال کرنا اور آپ کا جواب دینا خصوصیت کے منافی ہے اور منکرین سماع موتی پر اس حدیث سے اشکال ہو گا کہ جب لوگ مردہ کو دفن کر کے واپس چلے جاتے ہیں تو وہ ان کی جوتیوں سے چلنے کی آواز سنتا ہے۔

(صحیح البخاری: ۱۳۷۴، صحیح مسلم: ۹۳۲)

اور اگر اس کا یہ جواب دیا جائے کہ یہ حدیث دفن کے بعد اول وقت تک کے ساتھ مخصوص ہے تاکہ مردہ منکر نکیر کے سوال کا جواب دے سکے تو یہ جواب اس حدیث سے مردود ہے، حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ قبرستان میں گئے اور فرمایا: "السلام علیکم دار قوم مؤمنین"۔

(صحیح مسلم: ۲۳۹، سنن ابن ماجہ: ۴۳۰۴، مرقاة المفاتیح ج ۸ ص ۱۱، مطبوعہ مکتبہ امدادیہ، ملتان، ۱۳۹۰ھ)

علامہ سید محمد امین ابن عابدین شامی متوفی ۱۲۵۲ھ لکھتے ہیں:

صحیح مسلم اور صحیح بخاری میں جو یہ حدیث ہے: میں جو کچھ کہہ رہا ہوں تم اس کو ان سے زیادہ سننے والے نہیں ہو، ہر چند کہ اس حدیث کی سند صحیح ہے لیکن یہ معنی کے اعتبار سے معلول ہے اور اس میں ایک ایسی علت ہے جس کا تقاضا یہ ہے کہ یہ نبی ﷺ سے ثابت نہ ہو اور وہ علت یہ ہے کہ یہ حدیث قرآن مجید کے مخالف ہے۔ (رد المحتار ج ۳ ص ۱۳۱، مطبوعہ دار احیاء التراث العربی، بیروت، ۱۴۰۷ھ)

علامہ شامی کا یہ کہنا صحیح نہیں ہے کہ یہ حدیث قرآن مجید کے مخالف ہے۔ ہم علامہ قرطبی، علامہ ابن حجر عسقلانی، علامہ سیوطی، علامہ محمود بن احمد عینی اور ملا قاری کی وہ توجیہات نقل کر چکے ہیں جن میں انہوں نے اس حدیث اور قرآن مجید کی آیات میں تطبیق دی ہے اور ہم قبر والے پر سلام پڑھنے کی حدیث بھی باحوالہ بیان کر چکے ہیں اور ان شاء اللہ اس حدیث کو مزید حوالہ جات اور دیگر احادیث کو بھی بحث کے آخر میں بیان کریں گے۔

اعلیٰ حضرت امام احمد رضا فاضل بریلوی متوفی ۱۳۴۰ھ اس بحث میں فرماتے ہیں:

عرض: اُم المؤمنین صدیقہ رضی اللہ عنہا کا انکار سماع موتی سے رجوع ثابت ہے یا نہیں؟

ارشاد: نہیں، وہ جو فرما رہی ہیں حق فرما رہی ہیں۔ وہ مردوں کے سننے کا انکار فرماتی ہیں، مردے کون ہیں، جسم، روح مردہ نہیں، اور بے شک جسم نہیں سنتا، سنی روح ہے اور اس کی دلیل یہ ہے کہ جب اُم المؤمنین کے حضور میں سیدنا عمر فاروق رضی اللہ عنہ کی حدیث بیان کی

گئی کہ حضور اقدس ﷺ نے فرمایا: ”ما انتم بسماع منہم“ تم ان سے زیادہ سننے والے نہیں۔ اُم المؤمنین نے فرمایا: اللہ رحم فرمائے امیر المؤمنین پر! حضور ﷺ نے یہ نہیں ارشاد فرمایا بلکہ فرمایا: ”انہم ليعلمون“ بے شک وہ جانتے ہیں! امیر المؤمنین کو سہو ہوا! انہوں نے فرمایا: ”ما انتم بسماع منہم“ تو خود اُم المؤمنین رضی اللہ عنہا مردوں کے علم کا اقرار فرماتی ہیں! سماع سے بے شک انکار فرماتی ہیں! اور وہ بھی اس کے ان معنوں سے جو عرف میں شائع ہیں! سماع کے عربی معنی ان آلات کے ذریعہ سے سننا، یہ یقیناً بعد مرنے کے روح کے لیے نہیں! روح کو جسم مثالی دیا جاتا ہے! اس جسم کے کانوں سے سنتی ہے! پھر اُم المؤمنین کا ان آیتوں سے استدلال اور بھی اس کو ظاہر کر رہا ہے: ”إِنَّكَ لَا تَسْمِعُ الْمَوْتَى“ اور ”وَمَا أَنْتَ بِمُسْمِعٍ مَّنْ فِي الْقُبُورِ“ موتی کون ہیں؟ اجسام! قبور میں کون ہیں؟ وہی اجسام! تو پھر اجسام ہی کے سننے سے انکار ہوا اور وہ یقیناً حق ہے۔ (پھر فرمایا:) خود اُم المؤمنین رضی اللہ عنہا کا طرز عمل سماع موتی کو ثابت کر رہا ہے۔ فرماتی ہیں کہ جب حضور اقدس ﷺ میرے حجرہ میں دفن ہوئے! میں بغیر چادر اوڑھے بے حجابانہ حاضر ہوتی اور کہتی: ”انما هو زوجی“ میرے شوہر ہی تو ہیں! پھر میرے باپ حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ دفن ہوئے! جب بھی میں بغیر احتیاط کے چلی جاتی اور کہتی: ”انما هو زوجی و ابی“ میرے شوہر اور میرے باپ ہی تو ہیں! پھر جب حضرت عمر رضی اللہ عنہ دفن ہوئے تو میں نہایت احتیاط کے ساتھ چادر سے لپٹی ہوئی حاضر ہوتی! اس طرح کہ کوئی عضو کھلا نہ رہے ”حیاء من عمر“ عمر رضی اللہ عنہ کی شرم سے! تو اگر ارواح کا سماع بصر نہ مانتیں تو پھر ”حیاء من عمر“ کے کیا معنی؟ (پھر فرمایا:) تین باتوں میں اُم المؤمنین کا خلاف مشہور ہے اور ان تینوں میں غلط فہمی! ایک تو یہی سماع موتی کہ وہ سماع عربی کا جسموں کے واسطے انکار فرماتی ہیں! اور اس کو غلط فہمی سے ارواح کے سماع حقیقی پر محمول کیا جاتا ہے۔ دوسرے معراج کے جسدی کے بارہ میں انکار مشہور ہے کہ اُم المؤمنین فرماتی ہیں: ”ما فقدت جسد رسول اللہ“ جسد اقدس میرے پاس سے کہیں نہ گیا! حالانکہ آپ معراج منامی کے بارہ میں فرما رہی ہیں جو مدینہ منورہ میں ہوئی اور وہ معراج تو مکہ معظمہ میں ہوئی۔ اس وقت اُم المؤمنین خدمت اقدس میں حاضر بھی نہ ہوئی تھیں بلکہ نکاح سے بھی مشرف نہ ہوئی تھیں! اسے اس پر محمول کرنا سراسر غلطی ہے۔ تیسرے علم مافی الغد کے بارہ میں اُم المؤمنین کا قول ہے کہ جو یہ کہے کہ حضور کو علم مافی الغد (یعنی آنے والی کل کا علم) تھا! وہ جھوٹا ہے۔ اس سے مطلق علم کا انکار نکالنا محض جہالت ہے! علم جبکہ مطلق بولا جائے خصوصاً جبکہ غیب کی طرف مضاف ہو تو اس سے مراد علم ذاتی ہوتا ہے۔ اس کی تشریح حاشیہ کشاف پر میر سید شریف رحمہ اللہ نے کردی ہے اور یہ یقیناً حق ہے۔ کوئی شخص کسی مخلوق کے لیے ایک ذرہ کا بھی علم ذاتی مانے! یقیناً کافر ہے۔ (المملو ط ج ۳ ص ۲۸۲-۲۸۱ حامد اینڈ کمپنی لاہور)

دیوبند کے مشہور محدث انور شاہ کشمیری متوفی ۱۳۵۲ھ لکھتے ہیں:

سماع موتی کا مسئلہ گزر چکا ہے اور رہا یہ کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: آپ ان کو سنانے والے نہیں ہیں جو قبروں میں ہیں۔ (فاطر: ۲۲) سو اس کا جواب یہ ہے کہ اس آیت کا معنی یہ ہے کہ آپ قبر والوں کو ایسا پیغام نہیں سناتے جس پر ان کا قبول کرنا مترتب ہو یا اس کا معنی یہ ہے کہ آپ ان قبر والوں کو ہمارے اس جہان میں نہیں سناتے اور ان قبر والوں کا سننا عالم برزخ میں ہے اور وہ ہمارے جہان کے اعتبار سے معدوم ہے اور یا یہ آیت اس طرح ہے جس طرح فرمایا ہے: وہ بہرے گونگے اندھے ہیں۔ (البقرہ: ۱۷۱) یعنی ان کو سننے کے باوجود بہرہ فرمایا۔ اسی طرح یہاں فرمایا کہ آپ ان بہروں کو نہیں سناتے۔ علامہ سیوطی نے کہا: وہ آپ کے پیغام کو کان لگا کر نہیں سنتے! اس کو قبول نہیں کرتے اور اس سے ہدایت حاصل نہیں کرتے! اس لیے فرمایا: آپ ان کو نہیں سناتے! گویا اس آیت میں کفار کو قبر والوں سے تشبیہ دی ہے۔ (فیض الباری ج ۳ ص ۹۰، مطبوعہ مجلس علمی ہند ۱۳۵۷ھ)

شیخ انور شاہ کشمیری نے جس عبارت کا حوالہ دیا ہے وہ یہ ہے:

میں یہ کہتا ہوں کہ مردوں کے سننے کے متعلق احادیث حد تو اترو کو پہنچی ہوئی ہیں۔ امام ابو عمر (ابن عبد البر) نے سند صحیح کے ساتھ روایت کیا ہے کہ جب کوئی شخص مردہ کو سلام کرے تو وہ اس کے سلام کا جواب دیتا ہے اور اگر دنیا میں اس کو پہچانتا تھا تو اس کو پہچان لیتا ہے (یہ روایت بالمعنی ہے) حافظ ابن کثیر نے بھی اس حدیث کو سند کے ساتھ روایت کیا ہے پس اس کے کھٹکار کی گنجائش نہیں ہے کیونکہ ہمارے ائمہ رحمہم اللہ میں سے کسی نے اس کا انکار نہیں کیا البتہ علامہ ابن الہمام نے یہ کہا ہے کہ سماع موتی میں اصل نفی ہے اور جن مواضع میں سماع ثابت ہے ان کا استثناء کیا جائے گا۔ میں کہتا ہوں کہ پھر اصل میں نفی کا عنوان قائم کرنے کا کیا فائدہ اور جب فی الجملہ سماع ثابت ہے تو پھر تخصیص کے ادعا کی کیا ضرورت ہے؟ ہاں قرآن مجید میں فرمایا ہے: "إِنَّكَ لَا تَسْمِعُ الْمَوْتَىٰ" اور "وَمَا أَنْتَ بِمُسْمِعٍ مَّنْ فِي الْقُبُورِ" اور ان آیتوں سے بظاہر مردوں کے مطلقاً سننے کی نفی ہوتی ہے اس کا ایک جواب یہ ہے کہ قرآن مجید نے سنانے کی نفی کی ہے سننے کی نفی نہیں کی اور ہماری بحث مردوں کے سننے میں ہے اور علامہ سیوطی نے یہ جواب دیا ہے کہ وہ آپ کے پیغام کو کان لگا کر نہیں سنتے اور اس سے ہدایت حاصل کرنے کا نفع نہیں حاصل کرتے کیونکہ مردوں کا سماع سے فائدہ حاصل کرنا دنیاوی زندگی میں متصور ہے اور اب اس کا وقت گزر چکا ہے اسی طرح یہ کفار ہر چند کہ زندہ ہیں لیکن آپ کا ان کو ہدایت دینا غیر مفید ہے کیونکہ یہ نفع نہ اٹھانے میں مردوں کی مثل ہیں پس ان آیتوں سے مردوں کے سننے کی نفی مقصود نہیں ہے بلکہ سننے سے ان کے فائدہ اٹھانے کی نفی مقصود ہے۔ میں کہتا ہوں کہ نفی سماع سے ماننے اور عمل کرنے کی نفی بھی مراد ہو سکتی ہے جیسا کہ ہم کہتے ہیں کہ میں نے فلاں شخص کو کتنی مرتبہ نماز پڑھنے کے لیے کہا مگر وہ سنتا ہی نہیں یعنی ماننا نہیں اور عمل نہیں کرتا سو قبر میں مردے بھی سنتے نہیں اور عمل نہیں کرتے۔ اس اعتبار سے زندہ کافروں کو مردوں سے تشبیہ دی گئی ہے کہ وہ آپ کی بات مانیں گے نہیں اور اس پر عمل نہیں کریں گے اگر تم یہ اعتراض کرو کہ جب مردوں کے لیے سننا ثابت ہے تو کیا وہ نفع بھی اٹھا سکتے ہیں؟ تو میں کہوں گا کہ جو لوگ نیکی پر فوت ہوئے وہ سننے سے نفع بھی حاصل کرتے ہیں اور جو لوگ العیاذ باللہ کفر پر فوت ہوئے تو ان کے لیے نفع کہاں؟ وہ لوگ صرف آواز سنتے ہیں دوسرا جواب یہ ہے کہ ہم قبر میں جس سماع کے ثبوت کے درپے ہیں وہ عالم برزخ میں سماع ہے اور قرآن مجید میں مردوں کے جس سننے کی نفی کی ہے وہ ہمارے اس عالم کے اعتبار سے ہے۔ (فیض الباری ج ۲ ص ۲۶۸-۲۶۹ ملخصاً مطبوعہ ہند ۱۳۵۷ھ)

### سماع موتی کے ثبوت میں بعض دیگر احادیث اور آثار

اس سے پہلے ہم صحیح بخاری اور صحیح مسلم کے حوالوں سے یہ حدیث بیان کر چکے ہیں کہ نبی ﷺ نے مقتولین بدر کے متعلق صحابہ سے فرمایا: (۱) تم ان سے زیادہ سننے والے نہیں ہو اور اس پر مفصل بحث و نظر کا بھی ذکر کیا اور صحیح بخاری، صحیح مسلم اور سنن نسائی کے حوالہ سے یہ حدیث بیان کی (۲) کہ دفن کے بعد قبر میں مردہ جوتیوں سے چلنے کی آواز سنتا ہے اور اس پر وارد ہونے والے اعتراض کا جواب دیا اور اس کی تائید میں صحیح مسلم اور سنن ابن ماجہ کے حوالوں سے یہ حدیث بیان کی (۳) کہ نبی ﷺ قبرستان گئے اور فرمایا: "السلام علیکم دار قوم مؤمنین" اور ظاہر ہے کہ یہ سلام کرنا اسی وجہ سے تھا کہ قبر میں مردے سنتے ہیں۔ اب اس کی تائید میں ہم مزید احادیث پیش کر رہے ہیں:

(۴) امام ابو عمر یوسف بن عبد اللہ بن محمد بن عبد البر مالکی اندلسی متوفی ۴۶۳ھ اپنی سند کے ساتھ روایت کرتے ہیں:

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جو شخص بھی اپنے کسی ایسے مسلمان بھائی کی قبر کے

پاس سے گزرے جس کو وہ دنیا میں پہچانتا تھا تو وہ اس کو پہچان لیتا ہے اور اس کے سلام کا جواب دیتا ہے۔

(الاسد کار: ۱۸۵۸- ج ۲ ص ۱۶۵ مطبوعہ مؤسسة الرسالة بیروت)

علامہ قرطبی اور علامہ مناوی وغیرہ نے لکھا ہے کہ امام ابن عبدالبر نے اس حدیث کو التہمید میں بھی روایت کیا ہے، لیکن ہم نے التہمید کے دو نسخوں اور فتح المالک میں اس حدیث کو تلاش کیا، اس میں یہ حدیث نہیں ہے، امام عبدالبر نے اس حدیث کو صرف الاستذکار میں روایت کیا ہے۔

امام غزالی متوفی ۵۰۵ھ نے بھی اس حدیث کا ذکر کیا ہے۔ (احیاء العلوم ج ۶ ص ۱۲۷) اور اس کے حاشیہ پر حافظ عراقی نے لکھا ہے کہ عبدالحق الاشعری نے اس حدیث کو صحیح قرار دیا ہے، علامہ سید مرتضیٰ زبیدی متوفی ۱۲۰۵ھ نے اس حدیث کے متعلق لکھا ہے: امام ابن ابی الدنیا نے اس حدیث کو کتاب القبور میں روایت کیا ہے، اور امام بیہقی نے شعب الایمان میں اس کو حضرت ابو ہریرہ سے مرفوعاً روایت کیا ہے۔ (اتحاف السادة المتقين ج ۱ ص ۳۶۶) علامہ زین الدین بن رجب حنبلی متوفی ۷۹۵ھ نے بھی اس حدیث کا ذکر کیا ہے۔ (احوال القبور ص ۱۳۲ مطبوعہ دار الکتب العربیہ ۱۴۱۳ھ) محمد ناصر الجوی نے اس کا دارالبرزخ میں ذکر کیا ہے۔

علامہ ابو عبد اللہ محمد بن احمد قرطبی مالکی متوفی ۶۶۸ھ اس حدیث کے متعلق لکھتے ہیں:

امام ابن عبدالبر نے اس حدیث کو الاستذکار اور التہمید میں حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے اور اس حدیث کو ابو محمد عبدالحق نے صحیح قرار دیا ہے۔

حافظ شمس الدین ابو عبد اللہ بن قیم جوزیہ حنبلی متوفی ۷۵۱ھ لکھتے ہیں:

حافظ ابو محمد عبدالحق الاشعری نے یہ عنوان قائم کیا کہ مردے زندوں کے متعلق سوال کرتے ہیں اور ان کے اقوال اور اعمال کو پہچانتے ہیں، پھر کہا کہ امام ابن عبدالبر نے حضرت ابن عباس سے روایت کیا کہ نبی ﷺ نے فرمایا: جو شخص بھی اپنے ایسے مسلمان بھائی کی قبر کے پاس سے گزرے جس کو وہ پہچانتا ہو، پس اس کو سلام کرے تو وہ اس کو پہچان لیتا ہے، اور اس کے سلام کا جواب دیتا ہے۔ اور حضرت ابو ہریرہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اگر وہ اس کو نہ پہچانتا ہو اور سلام کرے تب بھی وہ اس کے سلام کا جواب دیتا ہے۔ عنقریب ہم اس حدیث کو باحوالہ ذکر کریں گے۔ (الروح ص ۱۱-۱۰ مطبوعہ دارالحدیث قاہرہ ۱۴۱۰ھ)

علامہ عبدالرؤف مناوی شافعی متوفی ۱۰۰۳ھ لکھتے ہیں:

علامہ ابن القیم نے کہا ہے کہ اس قسم کی احادیث اور آثار اس پر دلالت کرتے ہیں کہ جب کوئی شخص قبر والے کی زیارت کرتا ہے اور اس کو سلام کرتا ہے تو وہ اس کے سلام کو سنتا ہے اور اس سے مانوس ہوتا ہے اور اس کے سلام کا جواب دیتا ہے، اور یہ حکم شہداء اور غیر شہداء دونوں کے لیے عام ہے اور اس میں وقت کی کوئی قید نہیں ہے، اور رسول اللہ ﷺ نے اپنی امت کے لیے یہ مشروع کیا ہے کہ وہ اہل قبور کو سلام کریں، جس طرح سننے والے اور عقل والے شخص کو سلام کیا جاتا ہے۔ حافظ عراقی نے کہا ہے کہ امام عبدالبر نے اس حدیث کو التہمید اور الاستذکار میں حضرت ابن عباس سے روایت کیا ہے اور اس حدیث کو حافظ عبدالحق نے صحیح قرار دیا ہے۔

(فیض القدر ج ۱ ص ۵۳۳۸ مطبوعہ مکتبہ زار مصطفیٰ الباز مکہ مکرمہ ۱۴۱۸ھ)

حافظ ابو بکر احمد بن علی الخطیب المتوفی ۴۶۳ھ نے اس حدیث کو ایک اور سند کے ساتھ روایت کیا ہے:

(۵) حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ جو بندہ بھی کسی ایسے شخص کی قبر کے پاس سے گزرے جس کو وہ دنیا میں پہچانتا تھا، پس اس کو سلام کرے تو وہ اس کو پہچان لیتا ہے اور وہ اس کے سلام کا جواب دیتا ہے۔ (تاریخ بغداد ج ۶ ص ۱۳۷ مکتبہ سلفیہ مدینہ منورہ الجامع

المنیر ۸۰۶۲- ج ۲ شرح الصدور ص ۲۰۳ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۰۳ھ کنز العمال: ۴۲۵۵۶- ج ۱۵ مطبوعہ بیروت)

امام عبدالرزاق بن ہمام صنعانی متوفی ۲۱۱ھ روایت کرتے ہیں:

(۶) سالم بن عبد اللہ بیان کرتے ہیں کہ حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما جس قبر کے پاس سے گزرتے اس کو سلام کرتے تھے۔

(المصنف: ۶۷۲۱-ج ۳)

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا بیان کرتی ہیں کہ میں نے نبی ﷺ سے پوچھا: ہم قبروں پر سلام کرنے کے لیے کیا کہیں؟ آپ نے فرمایا: کہو: ”السلام علی اهل الدیار من المؤمنین والمسلمین“ یرحم اللہ المستقدمین منا والمستأخرین“ انا ان شاء اللہ بکم لاحقون۔“ (المصنف: ۶۷۲۲-ج ۳)

(۸) زید بن اسلم بیان کرتے ہیں کہ حضرت ابو ہریرہ اور ان کے ایک شاگرد ایک قبر کے پاس سے گزرے، حضرت ابو ہریرہ نے کہا: سلام کرو! اس شخص نے پوچھا: کیا قبر کو سلام کروں؟ حضرت ابو ہریرہ نے کہا: اگر اس نے کسی دن دنیا میں تمہیں دیکھ لیا تھا تو وہ اب تمہیں پہچان لے گا۔ (المصنف: ۶۷۲۳-ج ۳)

امام ابو بکر عبد اللہ بن محمد بن ابی شیبہ متوفی ۲۳۵ھ روایت کرتے ہیں:

(۹) زازان بیان کرتے ہیں کہ حضرت علی رضی اللہ عنہ جب قبرستان میں داخل ہوتے تو فرماتے: اس دیار میں رہنے والے مؤمنین اور مسلموں پر میرا سلام ہو، تم ہم پر مقدم ہو اور ہم تمہارے تابع ہیں اور ہم تمہارے ساتھ ضرور ملیں گے اور ہم اللہ کے لیے ہیں اور اللہ ہی کی طرف لوٹنے والے ہیں۔

(۱۰) جندب ازدی بیان کرتے ہیں کہ ہم سلمان کے ساتھ حرہ کی طرف گئے، حتیٰ کہ جب ہم قبروں کے پاس پہنچے تو انہوں نے دائیں طرف متوجہ ہو کر کہا: ”السلام علیکم یا اهل الدیار من المؤمنین والمؤمنات“ (المحدث: ۱۱)

(۱۱) مجاہد سے روایت ہے کہ وہ قبروں پر سلام عرض کرتے تھے۔

(۱۲) موسیٰ بن عقبہ بیان کرتے ہیں کہ انہوں نے دیکھا کہ سالم بن عبد اللہ رات ہو یا دن جس وقت بھی قبر کے پاس سے گزرتے تو اس کو سلام کرتے تھے اور وہ یہ کہتے تھے: السلام علیکم! میں نے ان سے اس کے متعلق پوچھا تو انہوں نے کہا: ان کے والد حضرت عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما بھی اسی طرح کرتے تھے۔

(۱۳) حضرت بریدہ رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ مسلمانوں کو یہ تعلیم دیتے تھے کہ جب وہ قبرستان جائیں تو ان میں سے کوئی شخص یہ کہے: ”السلام علیکم یا اهل الدیار من المؤمنین والمسلمین وانا ان شاء اللہ بکم لاحقون انتم لنا فرط ونحن لکم تبع ونسال اللہ لنا ولکم العافیة“۔

(۱۴) عامر بن سعد اپنے والد رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں کہ جب وہ اپنی زمین سے لوٹے اور شہداء کی قبروں کے پاس سے گزرتے تو کہتے: ”السلام علیکم وانا بکم لاحقون“ پھر اپنے اصحاب سے کہتے کہ تم شہداء کو سلام نہیں کرتے تاکہ وہ تمہارے سلام کا جواب دیں۔

(۱۵) عبد اللہ بن سعد الجاری بیان کرتے ہیں کہ مجھ سے حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے کہا: جب تم ان قبروں کے پاس سے گزرو جن کو تم پہچانتے تھے تو کہو: ”السلام علیکم اصحاب القبور“ اور جب تم ان قبروں کے پاس سے گزرو جن کو تم نہیں پہچانتے تھے تو کہو: ”السلام علی المسلمین“۔

(۱۶) ابو موسیٰ یہ بیان کرتے ہیں کہ ان کو رسول اللہ ﷺ نے یہ حکم دیا کہ وہ البقیع کی طرف جائیں ان کے لیے دعا کریں اور

ان کو سلام کریں۔ (المصنف ج ۳ ص ۳۴۱-۳۴۹ مطبوعہ ادارة القرآن کراچی ۱۴۰۶ھ)



امام ابو القاسم سلیمان بن احمد الطبرانی متوفی ۳۶۰ھ روایت کرتے ہیں:

(۱۷) حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ اُحد سے لوٹتے ہوئے حضرت مصعب بن عمیر رضی اللہ عنہ کے پاس سے گزرے آپ نے فرمایا: میں گواہی دیتا ہوں کہ تم اللہ کے نزدیک زندہ ہو۔ (پھر صحابہ سے فرمایا: تم ان کی زیارت کرو اور ان کو سلام کرو۔) (المعجم الاوسط: ۳۷۱۲-ج ۲ ص ۲۲۶ مطبوعہ مکتبہ المعارف ریاض ۱۴۱۵ھ)

(۱۸) عبداللہ الاودی بیان کرتے ہیں کہ میں حضرت ابو امامہ رضی اللہ عنہ کے پاس گیا اس وقت وہ حالت نزع میں تھے۔ انہوں نے کہا: جب میں مر جاؤں تو میرے ساتھ اسی طرح کرنا جس طرح رسول اللہ ﷺ نے ہمیں مردوں کے ساتھ کرنے کا حکم دیا ہے آپ نے فرمایا: جب تمہارے بھائیوں میں سے کوئی شخص فوت ہو جائے تو تم اس کی قبر پر مٹی ہموار کر دینا پھر تم میں سے کوئی شخص اس کی قبر کے سرہانے کھڑا ہو جائے پھر اس کو چاہیے کہ یہ کہے: یا فلاں بن فلانہ وہ اس کلام کو سنے گا اور جواب نہیں دے گا پھر کہے کہ یا فلاں بن فلانہ تو وہ اٹھ کر سیدھا بیٹھ جائے گا پھر کہے: یا فلاں بن فلانہ تب وہ مردہ کہے گا: اللہ تم پر رحم کرے! ہماری رہنمائی کرو لیکن تم کو (ان کے کلام کا) شعور نہیں ہوتا پس اس شخص کو کہنا چاہیے: یاد کرو جب تم دنیا سے گئے تھے تو یہ شہادت دیتے تھے کہ "ان لا الہ الا اللہ وان محمدًا عبده ورسوله" اور تم اللہ کو رب مان کر راضی تھے اور اسلام کو دین مان کر اور (سیدنا) محمد (ﷺ) کو نبی مان کر اور قرآن کو امام مان کر پھر منکر اور نکیر میں سے ایک اپنے صاحب کا ہاتھ پکڑ کر کہے گا: اب یہاں سے چلو! ہم اس شخص کے پاس نہیں بیٹھتے جس کو حجت کی تلقین کر دی گئی ہے پھر ان کے سامنے اللہ حجت کرنے والا ہوگا ایک شخص نے کہا: یا رسول اللہ ﷺ! اگر ہمیں اس کی ماں کا نام معلوم نہ ہو تو؟ آپ نے فرمایا: تو پھر اس کو حواء کی طرف منسوب کرے اور کہے: یا فلاں بن حواء۔

(المعجم الکبیر: ۷۹۷۹-ج ۸ مجمع الزوائد ج ۲ ص ۲۰۲ الذکرہ ج ۱ ص ۱۱۹ تہذیب تاریخ دمشق ج ۶ ص ۲۲۲ کنز العمال: ۲۲۲۰۶-۲۲۹۳۳)

علامہ ابو عبد اللہ قرطبی متوفی ۶۶۸ھ لکھتے ہیں کہ حافظ ابو محمد عبد الحق اور شیبہ بن ابی شیبہ نے اس حدیث سے استدلال کیا ہے۔ یہ حدیث احیاء العلوم میں بھی ہے اور بہت علماء نے اس سے استدلال کیا ہے اور شیخ فقیہ امام مفتی الانام ابو الحسن علی بن ہبہ اللہ شافعی نے اس حدیث کو ایک اور سند کے ساتھ ذکر کیا ہے اور ہمارے شیخ علامہ ابو العباس احمد بن عمر قرطبی فرماتے ہیں: اس حدیث پر عمل کر کے میت کو تلقین کرنی چاہیے۔ (الذکرہ ج ۱ ص ۱۲۰-۱۱۹ ملخصاً مطبوعہ دار الکتب العلمیہ بیروت)

واضح رہے کہ قیامت کے دن لوگوں کو ان کے آباء کی طرف منسوب کر کے پکارا جائے گا اور اس حدیث میں جو اُمہات کی طرف نسبت کا ذکر ہے یہ قیامت کا واقعہ نہیں ہے بلکہ دفن کے بعد قبر کا واقعہ ہے۔ اس حدیث میں مردہ کے سننے کی صرف تصریح ہے۔ اور چونکہ اس حدیث پر اہل علم کا عمل ہے اور یہ اس حدیث کے صحیح ہونے کی دلیل ہے۔

ملا علی قاری نے علامہ نووی سے یہ نقل کیا ہے کہ امام ترمذی کے نزدیک ضعیف حدیث اہل علم کے عمل سے قوی ہو جاتی ہے۔

(مرقات ج ۲ ص ۹۸ مطبوعہ مکتبہ امدادیہ ملتان ۱۳۹۰ھ)

امام ابو بکر حسین بن احمد بیہقی متوفی ۴۵۸ھ روایت کرتے ہیں:

(۱۹) حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ جب کوئی شخص ایسی قبر کے پاس سے گزرے جس کو وہ دنیا میں پہچانتا ہو اور اس کو سلام کرے تو وہ اس کو پہچان لیتا ہے اور اس کے سلام کا جواب دیتا ہے اور جب وہ ایسی قبر کے پاس سے گزرے جس کو وہ نہ پہچانتا ہو اور اس کو سلام کرے تو وہ اس کے سلام کا جواب دیتا ہے۔ (شعب الایمان: ۹۲۹۶-ج ۷ شرح الصدور ص ۲۰۲)

(۲۰) نیشاپور کے قاضی ابو ابراہیم بیان کرتے ہیں کہ ان کے پاس ایک شخص آیا اور اس نے کہا: میرے ساتھ ایک عجیب واقعہ



ہوا قاضی کے پوچھنے پر بتایا کہ میں کفن چورتھا اور قبروں سے کفن چراتا تھا۔ ایک عورت فوت ہوگئی میں نے اس کی نماز جنازہ پڑھی تاکہ میں اس کی قبر دیکھ لوں۔ رات کو میں نے قبر کھودی اور اس کا کفن اتارنے کے لیے ہاتھ بڑھایا تو اس عورت نے کہا: سبحان اللہ! ایک جنتی مرد جنتی عورت کا کفن اتار رہا ہے پھر اس عورت نے کہا: کیا تم کو معلوم نہیں کہ تم نے میری نماز جنازہ پڑھی تھی اور اللہ تعالیٰ نے ان تمام لوگوں کو بخش دیا جنہوں نے میری نماز جنازہ پڑھی تھی۔ (شعب الایمان: ۹۲۶۱۔ ج ۷ شرح الصدور ص ۲۰۸)

امام ابوالقاسم علی بن الحسن بن عسا کر متوفی ۵۷۱ھ روایت کرتے ہیں:

(۲۱) یحییٰ بن ایوب الخزاعی بیان کرتے ہیں کہ میں نے سنا کہ حضرت عمر بن الخطاب کے زمانہ میں ایک عبادت گزار نو جوان تھا جس نے مسجد کو لازم کر لیا تھا حضرت عمر اس سے بہت خوش تھے اس کا باپ بوڑھا آدمی تھا وہ عشاء کی نماز پڑھ کر اپنے باپ کی طرف لوٹ آتا تھا اس کے راستہ میں ایک عورت کا دروازہ تھا وہ اس پر فریفتہ ہوگئی تھی وہ اس کے راستہ میں کھڑی ہو جاتی تھی ایک رات وہ اس کے پاس سے گزرا تو وہ اس کو مسلسل بہکاتی رہی حتیٰ کہ وہ اس کے ساتھ چلا گیا جب وہ اس کے گھر کے دروازہ پر پہنچا تو وہ بھی اندر آگئی اس نو جوان نے اللہ کو یاد کرنا شروع کر دیا اور اس کی زبان پر یہ آیت جاری ہوگئی:

إِنَّ الَّذِينَ اتَّقَوْا إِذَا مَسَّهُمْ طُغْفٌ مِّنَ الشَّيْطَانِ  
تَذَكَّرُوا فَإِذَا هُمْ مُبْصِرُونَ (الاعراف: ۲۰۱)

بے شک جو لوگ اللہ سے ڈرتے ہیں انہیں اگر شیطان کی طرف سے کوئی خیال چھو بھی جاتا ہے تو وہ خبردار ہو جاتے ہیں اور اسی وقت ان کی آنکھیں کھل جاتی ہیں۔

پھر وہ نو جوان بے ہوش ہو کر گر گیا اس عورت نے اپنی باندی کو بلایا اور دونوں نے مل کر اس نو جوان کو اٹھایا اور اسے اس کے گھر کے دروازہ پر چھوڑ آئیں۔ اس کے گھر والے اسے اٹھا کر گھر میں لے گئے کافی رات گزرنے کے بعد وہ نو جوان ہوش میں آیا اس کے باپ نے پوچھا: اے بیٹے! تمہیں کیا ہوا تھا؟ اس نے کہا: خیر ہے باپ نے پھر پوچھا تو اس نے پورا واقعہ سنایا باپ نے پوچھا: اے بیٹے! تم نے کون سی آیت پڑھی تھی؟ تو اس نے آیت کو دہرایا جو اس نے پڑھی تھی اور پھر بے ہوش ہو کر گر گیا۔ گھر والوں نے اسے ہلایا جلیا لیکن وہ مر چکا تھا انہوں نے اس کو غسل دیا اور اسے جا کر دفن کر دیا۔ صبح ہوئی تو اس بات کی خبر حضرت عمر رضی اللہ عنہ تک پہنچی صبح کو حضرت عمر اس کے والد کے پاس تعزیت کے لیے آئے اور فرمایا: تم نے مجھے خبر کیوں نہیں دی۔ اس کے باپ نے کہا: رات کا وقت تھا۔ حضرت عمر نے فرمایا: ہمیں اس کی قبر کی طرف لے چلو پھر حضرت عمر اور ان کے اصحاب اس کی قبر پر گئے حضرت عمر نے کہا: اے نو جوان! جو شخص اپنے رب کے سامنے کھڑا ہونے سے ڈرے اس کے لیے دو جنتیں ہیں تو اس نو جوان نے قبر کے اندر سے جواب دیا: اے عمر! مجھے میرے رب عزوجل نے جنت میں دو بار دو جنتیں عطاء فرمائی ہیں۔

(مختصر تاریخ دمشق ترجمہ عمر بن جامع رقم: ۱۱۳ ج ۱۹ ص ۱۹۱۔ ۱۹۰ مطبوعہ دار الفکر بیروت)

حافظ ابن عسا کر کے حوالہ سے اس حدیث کو حافظ ابن کثیر متوفی ۷۷۴ھ حافظ جلال الدین سیوطی متوفی ۹۱۱ھ اور امام علی متقی ہندی متوفی ۹۷۵ھ نے بھی ذکر کیا ہے۔ (تفسیر ابن کثیر الاعراف: ۲۰۱ ج ۳ ص ۲۶۹ طبع دار الائمہ بیروت شرح الصدور ص ۲۱۳ طبع دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۰۳ھ کنز العمال: ۴۶۳۳ ج ۲ ص ۵۱۷۔ ۵۱۸)

امام ابو عمر یوسف بن عبد اللہ بن محمد بن عبد البر مالکی قرطبی متوفی ۴۶۳ھ اپنی سند کے ساتھ روایت کرتے ہیں:

(۲۲) عطاء بن یسار حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت کرتے ہیں کہ نبی ﷺ رات کو قبرستان میں جاتے اور فرماتے: "السلام علیکم دار قوم مؤمنین"

ہمارے پاس اور تمہارے پاس وہ چیز آچکی ہے جس کا تم سے وعدہ کیا گیا تھا اور ہم ان شاء اللہ تم سے ملیں گے۔

ملنے والے ہیں اے اللہ! بقیع الغرقہ والوں کی مغفرت فرما!

جن علماء کا یہ مذہب ہے کہ مردوں کی روہیں قبروں کے صحنوں پر ہوتی ہیں وہ اس حدیث سے استدلال کرتے ہیں: اور بے شک نبی ﷺ نے بدر کے کنوئیں میں پڑے ہوئے مردوں کو خطاب فرمایا تھا اور یہ فرمایا تھا کہ تم ان سے زیادہ سننے والے نہیں ہو مگر یہ جواب دینے کی طاقت نہیں رکھتے۔ (الی قولہ) قتادہ نے حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت کیا ہے کہ مردہ کو قبر میں دفن کیا جاتا ہے تو وہ لوگوں کی جوتیوں سے چلنے کی آواز سنتا ہے اور ان امور کی کیفیت نہیں بیان کی جاسکتی ان کو صرف تسلیم کیا جائے گا اور ان کی اتباع کی جائے گی۔ امام عبدالبر فرماتے ہیں: جو شخص قبرستان میں جائے وہ ان کو سلام کرے اور وہ الفاظ کہے جو نبی ﷺ سے منقول ہیں۔

(التمہید ج ۲۰ ص ۲۳۰ مطبوعہ المکتبۃ التجاریہ مکہ المکرمہ ۱۴۱۲ھ)

(۲۳) عامر بن ربیعہ بیان کرتے ہیں کہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ میں نے ایک دن نبی ﷺ کو موجود نہ پایا میں آپ کے پیچھے گئی آپ بقیع کے قبرستان میں گئے تو آپ نے فرمایا: ”السلام علیکم دار قوم مؤمنین“ تم ہمارے پیش رو ہو اور بے شک ہم تم سے ملنے والے ہیں اے اللہ! ہم کو ان کے اجر سے محروم نہ کرو اور ہم کو ان کے بعد آزمائش میں نہ ڈال۔

(التمہید ج ۲۰ ص ۲۳۱ مطبوعہ المکتبۃ التجاریہ مکہ المکرمہ ۱۴۱۲ھ)

(۲۴) روایت ہے کہ حضرت علی بن ابی طالب رضی اللہ عنہ قبرستان میں گئے اور قبروں کی طرف متوجہ ہو کر بلند آواز سے نداء کی: اے اہل قبور! آیاتم ہمیں اپنی خبریں دو گے یا ہم تمہیں خبریں سنائیں؟ ہمارے پاس یہ خبر ہے کہ تمہارے مال تقسیم کر دیئے گئے اور تمہاری عورتوں نے دوسری شادیاں کر لیں اور تمہارے گھروں میں اب تمہارے سوا اور لوگ رہتے ہیں یہ ہماری خبریں ہیں اب تم ہمیں اپنی خبریں سناؤ پھر آپ نے اپنے اصحاب کی طرف متوجہ ہو کر کہا: سنو! اللہ کی قسم! اگر یہ جواب دینے کی طاقت رکھتے تو یہ کہتے کہ ہم نے تقویٰ سے بہتر کوئی زاویہ نہیں پایا۔

(۲۵) ابو عثمان النہدی بیان کرتے ہیں کہ ایک شخص سخت گرم دن میں نکلا اور قبرستان میں گیا وہاں دو رکعت نماز پڑھی پھر ایک قبر سے ٹیک لگا کر بیٹھ گیا۔ اس نے ایک آواز سنی: ”میرے پاس سے ہٹ جا اور مجھے ایذا نہ پہنچا“ تم جو کہتے ہو تمہیں اس کا علم نہیں ہے اور ہمیں علم ہے اور ہم کہتے نہیں ہیں تمہاری یہ دو رکعت نماز مجھے فلاں فلاں چیز سے زیادہ محبوب ہے۔

(۲۶) ثابت بنانی بیان کرتے ہیں کہ میں قبرستان میں جا رہا تھا اچانک میں نے غیب سے ایک آواز سنی: اے ثابت! ہماری خاموشی سے دھوکا نہ کھانا یہاں پر کتنے ہی لوگ مغموم ہیں۔

(۲۷) امام ابن عبدالبر فرماتے ہیں کہ حضرت عمر بن الخطاب رضی اللہ عنہ بقیع الغرقہ کے پاس سے گزرے تو فرمایا: ”السلام علیکم اهل القبور“ ہمارے پاس یہ خبریں ہیں کہ تمہاری بیویوں نے شادیاں کر لیں اور تمہارے گھروں میں اب اور لوگ رہتے ہیں اور تمہارے مال تقسیم کر دیئے گئے تو غیب سے آواز آئی: اے عمر بن الخطاب! ہماری خبریں یہ ہیں کہ ہم نے جو نیک اعمال بھیجے تھے وہ مل گئے اور ہم نے جو اللہ کی راہ میں خرچ کیا تھا اس کا نفع پالیا اور ہم نے جو اپنے پیچھے مال چھوڑا وہ کھاٹا تھا۔

(التمہید ج ۲۰ ص ۲۳۲ مطبوعہ المکتبۃ التجاریہ مکہ المکرمہ ۱۴۱۲ھ)

ہمارے زمانہ میں بعض لوگ سماع موتی کا شدت سے انکار کرتے ہیں اس لیے میں نے احادیث صحیحہ و مقبولہ کی روشنی میں اس مسئلہ کو واضح کیا ہے اور مذہب اربعہ کے مستند علماء کی تصریحات بھی پیش کی ہیں جن میں خصوصیت کے ساتھ علامہ قرطبی مالکی علامہ نووی شافعی علامہ ابن قیم حنبلی اور علامہ بدرالدین عینی حنفی قابل ذکر ہیں۔ علاوہ ازیں امام احمد رضا بریلوی اور مکتب فکر دیوبند کے

محدث شیخ انور شاہ کشمیری کی تصریحات بھی پیش کر دی ہیں۔ اللہ تعالیٰ اس تحریر کو اثر آفریں بنا دے۔ (آمین!) (نمل ۸۰ اور فاطر ۲۲)  
واخر دعوانا ان الحمد لله رب العالمین والصلوة والسلام علی سیدنا محمد خاتم النبیین قائد المرسلین شفیع المذنبین وعلی آلہ واصحابہ الراشدین وعلماء ملتہ اجمعین۔

(تبیان القرآن ج ۴ ص ۵۸۹۔ ۵۷۶ فرید بک شال لاہور ۱۳۲۱ھ)

## ۹۔ بَابُ فَضْلِ مَنْ شَهِدَ بَدْرًا غزوة بدر میں حاضر ہونے والوں کی فضیلت

اس باب میں یہ بیان کیا گیا ہے کہ جو صحابہ معرکہ بدر میں مشرکین سے قتال کے لیے حاضر ہوئے تھے وہ دوسرے صحابہ سے افضل ہیں، امام بخاری کو چاہیے تھا کہ وہ لکھتے: غزوة بدر میں حاضر ہونے والوں کی افضلیت نہ کہ فضیلت۔

۳۹۸۲۔ حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا مُعَاوِيَةُ بْنُ عَمْرٍو حَدَّثَنَا أَبُو اسْحَقَ عَنْ حُمَيْدٍ قَالَ سَمِعْتُ أَنَسَ بْنَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ يَقُولُ أُصِيبَ حَارِثَةُ يَوْمَ بَدْرٍ وَهُوَ غُلَامٌ فَجَاءَتْ أُمُّهُ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَدْ عَرَفْتُ مَنْزِلَةَ حَارِثَةَ مِنِّي فَإِنْ يَكُنْ فِي الْجَنَّةِ أَصْبِرْ وَآخْتَسِبْ وَإِنْ تَكُ الْأُخْرَى تَرَى مَا أَصْنَعُ فَقَالَ وَيْحَكَ أَوْ هَبْلَتْ أَوْ جَنَّةٌ وَاحِدَةٌ هِيَ إِنَّهَا جَنَّاتٌ كَثِيرَةٌ وَأَنَّهُ فِي جَنَّةِ الْفِرْدَوْسِ۔

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے عبد اللہ بن محمد نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں معاویہ بن عمرو نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ابواسحاق نے حدیث بیان کی ازحمید انہوں نے کہا: میں نے حضرت انس رضی اللہ عنہ سے سنا وہ بیان کرتے ہیں کہ معرکہ بدر کے دن حضرت حارثہ رضی اللہ عنہ شہید ہو گئے اور وہ نو عمر لڑکے تھے پس ان کی ماں نبی ﷺ کے پاس آئیں تو انہوں نے کہا: یا رسول اللہ! آپ کو معلوم ہے کہ مجھے حارثہ سے کتنی محبت تھی! پس اگر وہ جنت میں ہے تو میں اس پر صبر کرتی ہوں اور ثواب کی نیت کرتی ہوں اور اگر اس کے علاوہ کوئی اور بات ہے تو آپ دیکھیں گے کہ میں کیا کرتی ہوں! آپ نے فرمایا: تم پر افسوس ہے! کیا تم کو معلوم نہیں! کیا وہاں صرف ایک جنت ہے وہاں تو بہت جنتیں ہیں اور وہ لڑکا جنت الفردوس میں ہے۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۲۸۰۹ میں گزر چکی ہے۔

## حضرت حارثہ کا تعارف

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

اس حدیث میں حضرت حارثہ کا ذکر ہے ان کا نام ہے: حارثہ بن سراقہ انصاری یہ غزوة بدر میں انصار کی طرف سے سب سے پہلے شہید ہوئے تھے یہ جنگ بدر کے دن حوض کی تلاش میں لکے تھے وہ حوض سے پانی پی رہے تھے کہ حباب بن عرقہ کا چلایا ہوا تیر ان کو آکر لگا پس اس تیر سے وہ شہید ہو گئے۔ (عمدة القاری ج ۷ ص ۱۲۶)

اس حدیث میں حضرت حارثہ کی ماں کا ذکر ہے ان کا نام رُبِیع بنت النضر ہے یہ حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ کی پھوپھی ہیں؟ اس حدیث میں ”وَيْحَكَ“ اور ”هَبْلَتْ“ کے الفاظ ہیں ”وَيْحَكَ“ کا لفظ کسی بات پر جھڑکنے کے لیے آتا ہے اور ”هَبْلَتْ“ کا لفظ تعجب کے لیے آتا ہے اور یہاں اس کا معنی ہے: کیا تم کو معلوم نہیں۔

اس میں جنت الفردوس کا لفظ ہے یہ سب سے بلند جنت ہے۔

## جنت الفردوس کی فضیلت

قرآن مجید میں اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے:

وَسَارِعُوا إِلَىٰ مَغْفِرَةٍ لِّمَن رَّبُّكُمْ وَجَنَّةٍ عَرْضُهَا  
السَّمَاوَاتُ وَالْأَرْضُ لَا يُعَدُّ لِّلْمُتَّقِينَ ۝ (آل عمران: ۱۳۳)

اپنے رب کی مغفرت اور ایسی جنت کی طرف جلدی کرو جس  
کی پہنائی آسمان اور زمینیں ہیں جس کو متقین کے لیے تیار کیا گیا  
ہے ۝

حضرت ابراہیم علیہ الصلوٰۃ والسلام نے حصول جنت کی دعا کی:

وَاجْعَلْنِي مِّنْ ذُرِّيَّةِ جَنَّةِ النَّعِيمِ ۝ (الشعراء: ۸۵)

ہمارے نبی سیدنا محمد ﷺ نے بھی دوزخ سے پناہ اور جنت کے حصول کی دعا کی ہے:

حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ کی یہ دعا ہوتی تھی: اے اللہ! ہم تجھ سے تیری رحمت کے  
موجبات اور مغفرت کے موکدات کا سوال کرتے ہیں اور ہر گناہ سے محفوظ رہنے کا اور ہر نیکی کے حصول کا اور جنت کی کامیابی کا اور  
تیری مدد سے دوزخ سے نجات کا۔ (المسند رک ج ۱ ص ۵۲۵ دار الباز مکہ مکرمہ علامہ ذہبی نے اس حدیث کو مقرر رکھا ہے)

حضرت عبادہ بن الصامت رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جنت میں سو درجے ہیں اور ہر دو درجوں کے  
درمیان آسمان اور زمین جتنا فاصلہ ہے اور فردوس سب سے بلند جنت ہے اور اسی سے جنت کے چار دریا نکلتے ہیں اور اس کے اوپر  
عرش ہے پس جب تم اللہ سے سوال کرو تو فردوس کا سوال کرو۔ (صحیح البخاری: ۲۷۹۰ سنن ترمذی: ۲۵۳۱ مسند احمد ج ۵ ص ۳۱۶)

## اعلیٰ حضرت امام احمد رضا کے ایک شعر پر اعتراض کا جواب

قرآن مجید اور احادیث صحیحہ میں جنت کی طلب اور ترغیب میں بہت تصریحات ہیں اس بناء پر بعض لوگ اعلیٰ حضرت رحمہ اللہ  
کے اس شعر پر جنت سے بے رغبتی کا اعتراض وارد کرتے ہیں کہ انہوں نے فرمایا:

جنت نہ دیں نہ دیں تری رویت ہو خیر سے اس گلی کے آگے کس کو ہوس برگ و بر کی ہے

(حدائق بخشش ص ۸۵ فرید بک شال لاہور)

اس اعتراض کا جواب یہ ہے کہ اولاً تو اس شعر میں مطلقاً جنت سے بے رغبتی کا اظہار نہیں ہے بلکہ نبی اکرم ﷺ کی زیارت  
کے مقابلہ میں بے رغبتی کا اظہار ہے اور ظاہر ہے نبی ﷺ کی زیارت ہی تمام نعمتوں کی اصل ہے۔

ثانیاً اعلیٰ حضرت نے اپنے دیگر اشعار میں جنت کی طرف رغبت کی ہے اور اس کو طلب کیا ہے وہ فرماتے ہیں:

تجھ سے اور جنت سے کیا مطلب وہابی دور ہو ہم رسول اللہ کے جنت رسول اللہ کی

(حدائق بخشش حصہ اول ص ۵۴ فرید بک شال لاہور)

تیری دوزخ سے تو کچھ چھینا نہیں خلد میں پہنچا رضا پھر تجھ کو کیا

(حدائق بخشش حصہ دوم ص ۴۹ فرید بک شال لاہور)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے اسحاق بن ابراہیم نے  
حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں عبداللہ بن ادریس نے خبر دی  
انہوں نے کہا: میں نے حصین بن عبد الرحمان سے سنا از سعد بن

۳۹۸۳۔ حَدَّثَنِي إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ أَخْبَرَنَا عَبْدُ  
اللَّهِ بْنُ إِدْرِيسَ قَالَ سَمِعْتُ حُصَيْنَ بْنَ عَبْدِ الرَّحْمَنِ  
عَنِ سَعْدِ بْنِ عُبَيْدَةَ عَنْ أَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ السُّلَمِيِّ

عَنْ عَلِيٍّ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ بَعَثَنِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَبَا مَرْثِدٍ وَالتُّبَيْرَ وَكُلُّنَا قَارِسٌ قَالَ انْطَلِقُوا حَتَّى تَأْتُوا رَوْضَةَ خَاخٍ فَإِنَّ بِهَا امْرَأَةً مِنَ الْمُشْرِكِينَ مَعَهَا كِتَابٌ مِنْ حَاطِبِ بْنِ أَبِي بَلْتَعَةَ إِلَى الْمُشْرِكِينَ فَأَذْرُكُنَّهَا تَسِيرُ عَلَى بَعِيرٍ لَهَا حَيْثُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقُلْنَا الْكِتَابَ فَقَالَتْ مَا مَعَنَا كِتَابٌ فَأَنُخْنَاهَا فَالْتَمَسْنَا فَلَمْ نَرِ كِتَابًا فَقُلْنَا مَا كَذَبَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَتُخْرِجَنَّ الْكِتَابَ أَوْ لَنُجَرِدَنَّكَ فَلَمَّا رَأَتْ الْجِدَّ أَهَوَتْ إِلَى حُجْرَتِهَا وَهِيَ مُحْتَجِزَةٌ بِكِسَاءٍ فَأَخْرَجَتْهُ فَانْطَلَقْنَا بِهَا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ عُمَرُ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَدْ خَانَ اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَالْمُؤْمِنِينَ فَدَعْنِي فَلَا ضَرْبَ عُقْبَةٍ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا حَمَلَكَ عَلَى مَا صَنَعْتَ قَالَ حَاطِبٌ وَاللَّهِ مَا بِي أَنْ لَا أَكُونَ مُؤْمِنًا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَرَدْتُ أَنْ تَكُونَ لِي عِنْدَ الْقَوْمِ يَدٌ يَدْفَعُ اللَّهُ بِهَا عَنْ أَهْلِي وَمَالِي وَلَيْسَ أَحَدٌ مِنْ أَصْحَابِكَ إِلَّا لَهُ هُنَاكَ مِنْ عَشِيرَتِهِ مَنْ يَدْفَعُ اللَّهُ بِهِ عَنْ أَهْلِهِ وَمَالِهِ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَدَقَ وَلَا تَقُولُوا لَهُ إِلَّا خَيْرًا فَقَالَ عُمَرُ إِنَّهُ قَدْ خَانَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَالْمُؤْمِنِينَ فَدَعْنِي فَلَا ضَرْبَ عُقْبَةٍ فَقَالَ الْيَسَّ مِنْ أَهْلِ بَدْرٍ فَقَالَ لَعَلَّ اللَّهَ أَطْلَعَ إِلَى أَهْلِ بَدْرٍ فَقَالَ إِعْمَلُوا مَا شِئْتُمْ فَقَدْ وَجَبَتْ لَكُمْ الْجَنَّةُ أَوْ فَقَدْ غُفِرَتْ لَكُمْ فَذَمَعَتْ عَيْنَا عُمَرَ وَقَالَ اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ .

عبیدہ از ابو عبد الرحمن السلمی از حضرت علی رضی اللہ عنہ وہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے مجھے اور حضرت ابو مرثدہ اور حضرت زبیر رضی اللہ عنہم کو بھیجا اور ہم سب گھڑ سوار تھے آپ نے فرمایا: تم لوگ جاؤ حتیٰ کہ روضۂ خاخ پر پہنچ جاؤ، کیونکہ وہاں مشرکین ایک عورت ہوگی اس کے پاس ایک مکتوب ہوگا جو حاطب بن ابی بلتعہ نے مشرکین کی طرف لکھا ہے، ہم نے اس عورت کو جالیا جو اپنے اونٹ پر اس جگہ سفر کر رہی تھی جہاں رسول اللہ ﷺ نے فرمایا تھا، ہم نے اس سے کہا: وہ مکتوب لاؤ اس نے کہا: ہمارے پاس مکتوب نہیں ہے، ہم نے اس کے اونٹ کو بٹھایا اور اس کی تلاش لی تو ہم نے کوئی مکتوب نہیں دیکھا، ہم نے کہا: رسول اللہ ﷺ نے غلط نہیں فرمایا، تم ضرور مکتوب نکالو ورنہ ہم تمہیں برہنہ کر دیں گے، جب اس نے (ہماری) سنجیدگی دیکھی تو اس نے ازار باندھنے کی جگہ ہاتھ بڑھایا، وہ ایک چادر باندھے ہوئے تھی، پھر اس نے وہ مکتوب نکالا، ہم اس مکتوب کو رسول اللہ ﷺ کے پاس لے گئے، پس حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے کہا: یا رسول اللہ! اس نے اللہ تعالیٰ اور اس کے رسول ﷺ اور مومنین سے خیانت کی ہے، پس آپ مجھے اجازت دیں، میں اس کی گردن اڑا دوں! تب نبی ﷺ (حضرت حاطب سے) فرمایا: تم کو اس کام پر کس نے ابھارا؟ تو حضرت حاطب نے کہا: میں صرف اللہ اور اس کے رسول ﷺ پر ایمان رکھنے والا ہوں، میرا ارادہ صرف یہ تھا کہ میرا اس قوم پر کوئی احسان ہو جائے جس کی وجہ سے اللہ تعالیٰ میرے اہل اور مال سے ضرر اور شر کو دور کرے، آپ کے جتنے اصحاب یہاں ہیں ان سب کا قبیلہ وہاں موجود ہے اور اللہ تعالیٰ ان کے ذریعہ ان کے اہل اور مال کی حفاظت فرماتا ہے، پس نبی ﷺ نے فرمایا: اس نے سچ کہا ہے اور تم بھی اس کو بھلائی کے سوا اور کچھ نہ کہو، حضرت عمر نے پھر کہا: اس شخص نے اللہ تعالیٰ اس کے رسول (ﷺ) اور مومنین سے خیانت کی ہے، سو آپ مجھے اجازت دیں کہ میں اس کی گردن اڑا دوں، تب نبی ﷺ نے فرمایا: کیا یہ شخص اہل بدر سے نہیں ہے؟ پس فرمایا: بے شک اللہ تعالیٰ نے اہل بدر کی طرف متوجہ ہو کر فرمایا:

تم جو چاہے عمل کرو پس بے شک تمہارے لیے جنت واجب ہو چکی ہے یا فرمایا: میں نے تمہاری مغفرت کر دی ہے پھر حضرت عمر کی آنکھوں میں آنسو آ گئے اور کہا: اللہ تعالیٰ اور اس کا رسول (ﷺ) زیادہ جانتے ہیں۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۳۰۰۷ میں گزر چکی ہے۔

امام بخاری نے اس حدیث کی یہاں اس لیے روایت کی ہے کہ اس میں اہل بدر کی فضیلت کا ذکر ہے۔

اہل بدر کی مغفرت کے اعلان پر یہ اشکال کہ کیا ان کے لیے معصیت کو مباح کر دیا ہے؟

علامہ عینی فرماتے ہیں: امام احمد کی حضرت جابر سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جو بدر میں حاضر ہوئے اللہ تعالیٰ ان میں سے کسی کو دوزخ میں داخل نہیں کرے گا یہ حدیث امام مسلم کی شرط کے مطابق ہے اس حدیث کے ظاہر پر یہ اشکال ہے کہ اس طرح تو ان کے لیے معصیت کو مباح کر دیا گیا ہے؟ اس کا جواب یہ ہے کہ اس حدیث کا معنی یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ اس کا ضامن ہے کہ وہ ان سے کوئی ایسا کام نہیں ہونے دے گا جو مغفرت اور دخول جنت کے منافی ہو اور ان سے جو معصیت سرزد ہوگی اس پر ان کو موت سے پہلے توبہ کی توفیق دے گا اور اگر انہوں نے کوئی ایسا کام کیا جو حد جاری کرنے کا موجب ہو تو ان پر حد جاری کی جائے گی جیسے جب حضرت مسطح رضی اللہ عنہ نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا پر تہمت لگائی تو ان پر رسول اللہ ﷺ نے حد قذف جاری کی اور وہ بدری صحابی تھے اسی طرح حضرت عمر نے حضرت قدامہ بن مظعون پر حد جاری کی جب انہوں نے شراب پی اور وہ بھی بدری صحابی تھے۔

(عمدة القاری ج ۷ ص ۱۲۸ 'موضحاً' دارالکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

اس حدیث کی مزید شرح ان شاء اللہ غزوہ فتح مکہ کے باب میں آئے گی۔

## باب

## ۱۰۔ بَابُ

امام بخاری نے اس باب کا کوئی عنوان قائم نہیں کیا تاہم یہ بھی ابواب سابقہ کے ساتھ ملحق ہے اور اس کا تعلق بھی بدر کے احوال سے ہے۔

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے عبد اللہ بن محمد الجعفی نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ابواحمد الزبیری نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں عبد الرحمن بن الغسیل نے حدیث بیان کی از حمزہ بن ابی اسید اور الزبیری بن المنذر بن ابی اسید حضرت ابواسید رضی اللہ عنہ وہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے بدر کے دن فرمایا: جب وہ (کفار) تمہارے قریب پہنچ جائیں تو پھر تم ان پر تیر مارنا (اور جب وہ دور ہوں تو) اپنے تیروں کو محفوظ رکھنا۔

۳۹۸۴۔ حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ الْجُعْفِيُّ حَدَّثَنَا أَبُو أَحْمَدَ الزُّبَيْرِيُّ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ الْغَسِيلِ عَنْ حَمْزَةَ بْنِ أَبِي أُسَيْدٍ وَالزُّبَيْرِ بْنِ الْمُنْذِرِ بْنِ أَبِي أُسَيْدٍ عَنْ أَبِي أُسَيْدٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ قَالَ لَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ بَدْرٍ إِذَا انْشَبَوْكُمْ فَارْمُوهُمْ وَاسْتَبَقُوا بِلَكُمْ .

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۲۹۰۰ میں گزر چکی ہے۔

حافظ ابن حجر اور علامہ عینی کا مناقشہ

حافظ ابن حجر عسقلانی لکھتے ہیں:

اس حدیث میں ”استبقوا“ کا لفظ ہے یہ ”الاستبقاء“ سے امر کا صیغہ ہے اس کا معنی ہے: ابقاء کو طلب کرنا۔

(فتح الباری ج ۵ ص ۱۶۵ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

علامہ بدرالدین عینی ان پر رد کرتے ہوئے لکھتے ہیں:

بلکہ اس کا معنی ہے: ابقاء کو طلب کرنا اور یہ کہنا کہ اس کا معنی ہے: ابقاء کو طلب کرنا غلط ہے یہ وہی شخص کہے گا جو علم صرف سے

عاری ہو۔ (عمدة القاری ج ۷ ص ۱۲۹ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے محمد بن عبدالرحیم نے

حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ابواحمد الزبیری نے حدیث

بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں عبدالرحمن بن الغسیل نے حدیث بیان

کی از حمزة بن ابی اسید اور المنذر بن ابی اسید از حضرت

ﷺ وہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ہم سے بدر کے

دن فرمایا: جب وہ (کفار) تمہارے قریب پہنچ جائیں یعنی جب وہ

تم سے زیادہ تعداد میں ہوں تو پھر تم ان پر تیر مارنا (اور جب وہ دور

ہوں تو) اپنے تیروں کو محفوظ رکھنا۔

۳۹۸۵۔ حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحِيمِ، حَدَّثَنَا أَبُو

أَحْمَدَ الزُّبَيْرِيُّ، حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ الْغَسِيلِ عَنْ

حَمْزَةَ بْنِ أَبِي أُسَيْدٍ وَالْمُنْذِرِ بْنِ أَبِي أُسَيْدٍ عَنْ أَبِي

أُسَيْدٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ قَالَ لَنَا رَسُولُ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ بَدْرٍ إِذَا اكْتَبَوْكُمْ يَغْنَى

أَكْثَرُكُمْ فَأَرْمُوهُمْ وَاسْتَبْقُوا نَبْلَكُمْ .

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۲۹۰۰ میں گزر چکی ہے اور اس سے پہلی حدیث میں اس حدیث کی شرح کی جا چکی ہے۔

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے عمرو بن خالد نے حدیث

بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں زہیر نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا:

ہمیں ابواسحاق نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: میں نے حضرت

البراء بن عازب رضی اللہ عنہ سے سنا وہ بیان کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے

غزوہ احد کے دن تیر مارنے والوں پر حضرت عبداللہ بن جبیر رضی اللہ

کو امیر بنایا پس ہم میں ستر (۷۰) صحابہ شہید ہو گئے اور نبی ﷺ

اور آپ کے اصحاب نے غزوہ بدر کے دن مشرکین کے ایک سو

چالیس (۱۴۰) مردوں کو نقصان پہنچا تھا ستر (۷۰) مارے گئے

تھے اور ستر (۷۰) گرفتار ہوئے تھے۔ ابوسفیان نے کہا: آج کا دن

بدر کا بدلہ ہے اور جنگ کنوئیں کا ڈول ہے۔

۳۹۸۶۔ حَدَّثَنِي عَمْرُو بْنُ خَالِدٍ حَدَّثَنَا زُهَيْرٌ

حَدَّثَنَا أَبُو إِسْحَاقَ قَالَ سَمِعْتُ الْبَرَاءَ بْنَ عَازِبٍ رَضِيَ

اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا قَالَ جَعَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ عَلَى الرَّمَاةِ يَوْمَ أُحُدٍ عَبْدَ اللَّهِ بْنُ جُبَيْرٍ فَأَصَابُوا

مِنَا سَبْعِينَ وَكَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

وَأَصْحَابُهُ أَصَابُوا مِنَ الْمُشْرِكِينَ يَوْمَ بَدْرٍ أَرْبَعِينَ

وَمِائَةً وَسَبْعِينَ أَسِيرًا وَسَبْعِينَ قَتِيلًا قَالَ أَبُو سُفْيَانَ يَوْمَ

بَدْرٍ وَالْحَرْبُ سَجَالٌ .

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۳۰۳۹ میں گزر چکی ہے۔

یعنی جس طرح کنوئیں کا ڈول کبھی ایک کے پاس ہوتا ہے اور کبھی دوسرے کے پاس اسی طرح جنگ میں کبھی ایک فریق کو غلبہ

ہوتا ہے اور کبھی دوسرے کو۔

۳۹۸۷۔ حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ

عَنْ بُرَيْدٍ عَنْ جَدِّهِ أَبِي بُرْدَةَ عَنْ أَبِي مُوسَى أَرَاهُ عَنِ

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے محمد بن العلاء نے حدیث

بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ابواسامہ نے حدیث بیان کی از برید از

النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ وَإِذَا الْخَيْرُ مَا جَاءَ اللَّهُ بِهِ مِنَ الْخَيْرِ بَعْدُ وَثَوَابُ الصَّدَقِ الَّذِي آتَانَا بَعْدَ يَوْمِ بَدْرٍ .

جد خود ابی بردہ از حضرت ابوموسیٰ رضی اللہ عنہما نے کہا: میں گمان کرتا ہوں کہ انہوں نے نبی ﷺ سے روایت کی آپ نے فرمایا: اور اب کامل خیر وہ خیر ہوگی جو خیر اللہ بعد میں عطاء فرمائے گا اور بہترین بدلہ وہ ثواب ہے جو اللہ نے ہمیں بدر کے بعد عطاء فرمایا۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۳۶۳۲ میں گزر چکی ہے۔

بعد میں حاصل ہونے والی خیر کی وضاحت اور نبی ﷺ کے علم غیب کا ثبوت

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

اس حدیث میں فرمایا کہ ”اب کامل خیر وہ خیر ہوگی جو اللہ ہمیں بعد میں یعنی غزوہ اُحد کے بعد عطاء فرمائے گا۔“

یہ مکمل حدیث باب علامات النبوة کے اواخر میں گزر چکی ہے اور یہاں جو حدیث ذکر کی ہے وہ اس کا ایک حصہ ہے اس کی وضاحت اس طرح ہے کہ نبی ﷺ نے خواب میں دیکھا کہ ایک گائے کو نحر (ذبح) کیا جا رہا ہے اور گائے کے نحر کی آپ نے یہ تعبیر لی کہ مسلمانوں کو غزوہ اُحد میں نقصان ہوگا اور ان پر مصائب آئیں گے اور حقیقی اور کامل خیر وہ ہے جو مسلمانوں کو غزوہ اُحد کے بعد حاصل ہوگی اور اس سے مراد وہ فتوحات ہیں جو مسلمانوں کو غزوہ اُحد کے بعد حاصل ہوئیں۔

(عمدة القاری ج ۷ ص ۱۳۰ دارالکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

اس حدیث سے معلوم ہوا کہ اللہ تعالیٰ نے نبی ﷺ کو غیب کا علم عطاء فرمایا تھا کہ غزوہ اُحد کے بعد مسلمانوں کو فتوحات حاصل ہوں گی اور یہ درحقیقت نبی ﷺ کی پیشین گوئی ہے جو بعد کے واقعات سے سچی ثابت ہوئی اور اس میں سیدنا محمد ﷺ کی نبوت اور رسالت کے برحق ہونے کی دلیل ہے اسی لیے امام بخاری نے اس پوری حدیث کو باب علامات نبوت میں درج کیا ہے۔

۳۹۸۸۔ حَدَّثَنِي يَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ قَالَ قَالَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عَوْفٍ إِنِّي لَفِي الصَّفِّ يَوْمَ بَدْرٍ إِذْ التَفْتُ فَإِذَا عَنِ يَمِينِي وَعَنْ يَسَارِي لَتَيَانِ حَدِيثَا السِّنِّ لَكَأَنِّي لَمْ أَمِنْ بِمَكَائِهِمَا إِذْ قَالَ لِي أَحَدُهُمَا سِرًّا قِنِ صَاحِبِهِ يَا عَمِّ أَرِنِي أَمَا جَهْلُ فَقُلْتُ يَا ابْنَ أَخِي وَمَا تَصْنَعُ بِهِ قَالَ عَاهَدْتُ اللَّهَ إِنْ رَأَيْتُهُ أَنْ أَقْتُلَهُ أَوْ أَمُوتَ دُونَهُ فَقَالَ لِي الْآخَرُ سِرًّا قِنِ صَاحِبِهِ مِثْلَهُ قَالَ لَمَّا سَرَرْتُ إِلَيْهِ بَيْنَ رَجُلَيْنِ مَكَائِهِمَا فَأَسْرَرْتُ لَهُمَا إِلَيْهِ فَشَدَّ عَلَيْهِ مِثْلَ الصَّفَرَيْنِ حَتَّى ضَرَبَاهُ وَهُمَا ابْنَا عَفْرَاءَ .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے یعقوب بن ابراہیم نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ابراہیم بن سعد نے حدیث بیان کی از والد خود از جد خود وہ بیان کرتے ہیں کہ حضرت عبدالرحمن بن عوف نے کہا: میں غزوہ بدر کے دن ایک صف میں تھا اچانک میں نے مڑ کر دیکھا تو میری دائیں طرف اور بائیں طرف دونوں خیز جوان تھے جو کم عمر تھے پس میں گویا کہ ان کے اس مقام پر کھڑے ہونے سے بے خوف نہیں تھا کہ ان میں سے ایک نے مجھ سے اس طرح چپکے سے پوچھا کہ دوسرے کو پتا نہ چلے (اس نے کہا: اے میرے چچا! مجھے ابو جہل دکھائیں میں نے پوچھا: اے میرے بھتیجے! تم اس کے ساتھ کیا کرو گے؟ اس نے کہا: میں نے اللہ سے یہ عہد کیا ہے کہ اگر میں نے ابو جہل کو دیکھا تو میں اس کو قتل کر دوں گا یا پھر میں اس کے سامنے اپنی جان دے دوں گا۔ دوسرے نو جوان نے بھی اپنے ساتھی سے چھپاتے ہوئے یہی بات کہی حضرت



عبدالرحمان نے کہا: مجھے اس سے خوشی نہیں ہوئی کہ میں ان دو نوجوانوں کی جگہ ہوتا پھر میں نے ان دونوں کو اشارے سے ابو جہل دکھایا، سو ان دونوں نے دو عقابوں کی طرح اس پر حملہ کیا، حتیٰ کہ ان دونوں نے اسے مار کر گرا دیا، وہ دونوں حضرت عفراء کے بیٹے تھے۔

اس حدیث کی مفصل شرح، صحیح البخاری: ۳۱۴۱ میں گزر چکی ہے، بعض مشکل الفاظ کی وضاحت درج ذیل ہے:

اس حدیث میں مذکور ہے: پس گویا کہ میں ان کے اس مقام پر کھڑے ہونے سے بے خوف نہیں تھا، یعنی مجھے یہ اندیشہ تھا کہ ان کم سن اور نوجوانوں کو دشمن سے کوئی نقصان نہ پہنچ جائے، کیونکہ وہ ابو جہل کو پہچانتے بھی نہیں تھے۔

وہ دونوں دو عقابوں کی طرح ابو جہل پر جھپٹے، ان نوجوانوں کو عقاب اور باز سے اس لیے تشبیہ دی ہے کہ عقاب اپنے شکار پر بہت سرعت اور تیزی سے حملہ کرتا ہے اور جب وہ اپنے شکار پر پہنچتا ہے تو اس وقت تک اس سے الگ نہیں ہوتا حتیٰ کہ اس کو مار ڈالتا ہے، سب سے پہلے عرب میں جس نے عقاب کے ساتھ شکار کیا تھا وہ الحارث بن معاویہ بن ثور الکندی تھا، پھر عقاب کے ساتھ شکار کرنا مشہور ہو گیا۔

یہ دونوں حضرت عفراء رضی اللہ عنہما کے بیٹے تھے، یعنی معاذ اور معوذ رضی اللہ عنہما۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۱۶۶، دار المعرفۃ، بیروت ۱۴۲۶ھ)

علامہ عینی نے بھی یہی شرح کی ہے۔ (عمدة القاری ج ۷ ص ۱۳۲-۱۳۱، دار الکتب العلمیہ، بیروت ۱۴۲۱ھ)

۳۹۸۹۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ أَخْبَرَنَا ابْنُ شِهَابٍ قَالَ أَخْبَرَنِي عَمْرُو بْنُ أُسَيْدِ بْنِ جَارِيَةَ الثَّقَفِيُّ خَلِيفُ بَنِي زُهْرَةَ وَكَانَ مِنْ أَصْحَابِ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ بَعَثَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَشْرَةَ غَنًا وَأَمَرَ عَلَيْهِمْ عَاصِمُ بْنُ ثَابِتٍ أَلَا تُصَارِي جَدَّ عَاصِمِ بْنِ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ حَتَّى إِذَا كَانُوا بِالْهَذَاةِ بَيْنَ عَسْفَانَ وَمَكَّةَ ذُكِرُوا لِحَيٍّ مِنْ هَذَيْلٍ يُقَالُ لَهُمْ بَنُو لَحْيَانَ فَنَفَرُوا لَهُمْ بِقَرِيبٍ مِنْ مِائَةِ رَجُلٍ رَامَ فَاقْتَصَوْا الْآثَارَ حَتَّى وَجَدُوا مَا كَلَّهْمُ التَّمْرِ فِي مَنْزِلٍ نَزَلُوهُ فَقَالُوا تَمْرٌ يَشْرَبُ فَاتَّبَعُوا الْآثَارَ فَلَمَّا حَسَّ بِهِمْ عَاصِمٌ وَأَصْحَابُهُ لَجَوْا إِلَى مَوْضِعٍ فَاحْطَطَ بِهِمُ الْقَوْمُ قَالُوا لَهُمْ انْزِلُوا فَاغْطُوا بِأَيْدِيكُمْ وَلَكُمْ الْعَهْدُ وَالْمِثَاقُ أَنْ لَا نَقْتَلَ مِنْكُمْ أَحَدًا فَقَالَ عَاصِمُ بْنُ ثَابِتٍ أَيُّهَا الْقَوْمُ أَمَا آتَا فَلَا

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں موسیٰ بن اسماعیل نے حدیث بیان کی، انہوں نے کہا: ہمیں ابراہیم نے حدیث بیان کی، انہوں نے کہا: ہمیں ابن شہاب نے خبر دی، انہوں نے کہا: مجھے عمرو بن اسید بن جاریہ الثقفی نے خبر دی جو بنو زہرہ کے خلیفہ تھے اور حضرت ابو ہریرہ کے تلامذہ میں سے تھے از حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ، وہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے دس (۱۰) جاسوس بھیجے اور حضرت عاصم بن ثابت انصاری رضی اللہ عنہ کو ان کا امیر بنایا جو عاصم بن عمر بن الخطاب کے نانا تھے جب وہ عسفان اور مکہ کے درمیان مقام الہذاۃ میں پہنچے تو ہذیل کے ایک قبیلہ کو ان کی اطلاع ہو گئی جس کو بنو لحيان کہا جاتا تھا تو وہ تقریباً سو تیر اندازوں کو لے کر ان کے تعاقب میں روانہ ہوئے وہ ان کے قدموں کے نشانات پر چلنے لگے، حتیٰ کہ انہوں نے اس جگہ کو تلاش کر لیا جہاں بیٹھ کر انہوں نے کھجوریں کھائی تھیں، انہوں نے کہا: یہ تو شرب کی کھجوریں ہیں، پھر وہ ان کے نشانات پر چل پڑے جب حضرت عاصم اور ان کے اصحاب کو ان کے تعاقب کا علم ہو گیا تو انہوں نے ایک جگہ پناہ حاصل کر

أَنْزَلَ فِي ذِمَّةِ كَافِرٍ ثُمَّ قَالَ اللَّهُمَّ أَخْبِرْ عَنَّا نَبِيَّكَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَرَمَوْهُمْ بِالْأَنْبِلِ فَفَقَتَلُوا عَاصِمًا وَنَزَلَ إِلَيْهِمْ ثَلَاثَةُ نَفَرٍ عَلَى الْعَهْدِ وَالْمِيثَاقِ مِنْهُمْ خُبَيْبٌ وَزَيْدُ بْنُ الدِّثْنَةِ وَرَجُلٌ آخَرُ فَلَمَّا اسْتَمَكَّنُوا مِنْهُمْ أَطْلَقُوا أَوْتَارَ قَسِيهِمْ فَرَبَطُوهُمْ بِهَا قَالَ الرَّجُلُ الثَّلَاثُ هَذَا أَوَّلُ الْغَدْرِ وَاللَّهُ لَا أَصْحَبُكُمْ إِنْ لِي بِهِمْ لَأُؤَدِّيَ أُسْوَةً يُرِيدُ الْقَتْلَى فَجَرَرُوهُ وَعَالَجُوهُ فَأَبَى أَنْ يَصْحَبَهُمْ فَانْطَلَقَ بِخُبَيْبٍ وَزَيْدِ بْنِ الدِّثْنَةِ حَتَّى بَاعُوهُمَا بَعْدَ وَقْعَةٍ بِذَرٍّ فَأَتَا بَنُو الْحَارِثِ بْنِ عَامِرٍ بْنِ نَوْفَلٍ خُبَيْبًا وَكَانَ خُبَيْبٌ هُوَ قَتَلَ الْحَارِثَ بْنَ عَامِرٍ يَوْمَ بَذْرِ فَلَبِثَ خُبَيْبٌ عِنْدَهُمْ أَسِيرًا حَتَّى أَجْمَعُوا قَتْلَهُ فَاسْتَعَارَ مِنْ بَعْضِ بَنَاتِ الْحَارِثِ مُوسَى يَسْتَحِدُّ بِهَا فَأَعَارَتْهُ فَدَرَجَ بَنِي لَهَا وَهِيَ غَافِلَةٌ عَنْهُ حَتَّى آتَاهُ فَوَجَدَتْهُ مُجْلِسَهُ عَلَى فِخْذِهِ وَالْمُوسَى بِيَدِهِ قَالَتْ فَفَزِعْتُ فَرُوعَةَ عَرَفَهَا خُبَيْبٌ فَقَالَ اتَّخَشِينَ أَنْ أَقْتُلَهُ مَا كُنْتُ لِأَفْعَلَ ذَلِكَ قَالَتْ وَاللَّهِ مَا رَأَيْتُ أَسِيرًا قَطُّ خَيْرًا مِنْ خُبَيْبٍ وَاللَّهِ لَقَدْ وَجَدْتُهُ يَوْمًا يَأْكُلُ قِطْفًا مِنْ عِنَبٍ فِي يَدِهِ وَإِنَّهُ لَمُوثِقٌ بِالْحَدِيدِ وَمَا بِمَكَّةَ مِنْ ثَمَرَةٍ وَكَانَتْ تَقُولُ إِنَّهُ لَيَرْزُقُ رَزْقَهُ اللَّهُ خُبَيْبًا فَلَمَّا خَرَجُوا بِهِ مِنَ الْحَرَمِ لِيَقْتُلُوهُ فِي الْخَلِ قَالَ لَهُمْ خُبَيْبٌ دَعُونِي أَصْلِي رَكْعَتَيْنِ فَرَكْعُوهُ فَرَكَعَ رَكْعَتَيْنِ فَقَالَ وَاللَّهِ لَوْلَا أَنْ تَحْبِسُونِي أَنْ مَآ بِي جَزَعٌ لَرَدْتُ ثُمَّ قَالَ اللَّهُمَّ أَحْصِهِمْ عَدَدًا وَاقْتُلْهُمْ بَدَدًا وَلَا تُبْقِ مِنْهُمْ أَحَدًا ثُمَّ أَنْشَأَ يَقُولُ

فَلَسْتُ أَبَالِي حِينَ أُقْتَلُ مُسْلِمًا  
عَلَى آتِي جَنْبٍ كَانَ لِلَّهِ مَضْرَعِي

لی بنو لحيان نے ان کا محاصرہ کر لیا اور کہا: تم لوگ نیچے اتر آؤ اور اپنے آپ کو ہمارے حوالے کر دو اور ہم تم سے پکا عہد کرتے ہیں کہ ہم تم میں سے کسی کو بھی قتل نہیں کریں گے، حضرت عاصم بن ثابت نے کہا: اے لوگو! رہا میں تو میں ایک کافر کے وعدہ پر نہیں اتروں گا، پھر انہوں نے دعا کی: اے اللہ! اپنی پیٹی میں لے کر ہمارے حال کی خبر کر دے، پھر ان لوگوں نے ان پر تیر برسائے اور حضرت عاصم کو شہید کر دیا، اور تین اصحاب ان کے عہد و پیمان پر (اعتماد کر کے) نیچے اتر آئے، ان میں سے ایک حضرت خبیب تھے اور دوسرے حضرت زید بن دثنہ تھے اور تیسرے ایک اور تھے، جب بنو لحيان نے ان پر قابو پالیا تو ان کی کمانوں کی تانت سے ان کو باندھ دیا، اس تیسرے صحابی نے کہا: یہ تمہاری پہلی عہد شکنی ہے اور اللہ کی قسم! میں تمہارے ساتھ نہیں جاؤں گا، میرے لیے ان لوگوں میں نمونہ ہے، ان کی مراد شہداء سے تھی، سو کافروں نے ان کو گھسیٹا اور زبردستی ان کو لے جانے لگے، پس انہوں نے ان کے ساتھ جانے سے انکار کر دیا، (سو انہوں نے ان کو بھی شہید کر دیا) پھر وہ حضرت خبیب اور حضرت زید بن دثنہ رضی اللہ عنہما کو لے گئے اور غزوہ بدر کے بعد ان کو فروخت کر دیا، پس بنو الحارث بن عامر بن نوفل نے حضرت خبیب کو خرید لیا، اور حضرت خبیب نے ہی غزوہ بدر میں الحارث بن عامر کو قتل کیا تھا، پس حضرت خبیب ان کے ہاں قیدی رہے حتیٰ کہ انہوں نے حضرت خبیب کو قتل کرنے کا ارادہ کر لیا، پس انہوں نے حارث کی کسی بیٹی سے زیناف بالوں کو کاٹنے کے لیے عاریہ استرا مانگا، اس نے ان کو استرا دے دیا، پس اس کا چھوٹا بیٹا ان کی طرف آ گیا اور وہ اس سے غافل تھی حتیٰ کہ وہ بچہ ان کے پاس آیا، پس اس نے دیکھا کہ وہ بچہ ان کے زانو پر بیٹھا ہوا ہے اور استرا ان کے ہاتھ میں ہے، سو وہ بہت گھبرائی اور ڈری، حضرت خبیب نے اس کے خوف اور گھبراہٹ کو جان لیا، پس کہا: کیا تم کو یہ ڈر ہے کہ میں اس کو قتل کر دوں گا، میں ایسا کرنے والا نہیں ہوں، اس عورت نے کہا: اللہ کی قسم! میں نے (حضرت) خبیب سے بہتر کوئی قیدی نہیں دیکھا اور اللہ کی قسم! میں نے ایک دن دیکھا ان کے ہاتھ میں انگوروں کا

وَذَلِكَ فِي ذَاتِ الْإِلَهِ وَإِنْ يَشَأْ  
يُبَارِكْ عَلَى أَوْصَالِ شِلْوٍ مُمَزَّعٍ  
ثُمَّ قَامَ إِلَيْهِ أَبُو سِرْوَعَةَ عَقْبَةُ بْنُ الْحَارِثِ فَقَتَلَهُ وَكَانَ  
خُبَيْبٌ هُوَ سَنَ لِكُلِّ مُسْلِمٍ قِتْلَ صَبْرًا الصَّلَاةَ وَآخِبَرَ  
يَعْنِي النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَصْحَابَهُ يَوْمَ  
أَصِيبُوا خَبَرَهُمْ وَبَعَثَ نَاسٌ مِنْ قُرَيْشٍ إِلَى عَاصِمِ بْنِ  
ثَابِتٍ حِينَ حُلِدُوا أَنَّهُ قُتِلَ أَنْ يُوتُوا بِشَيْءٍ مِنْهُ  
يُعْرِفُ وَكَانَ قَتَلَ رَجُلًا عَظِيمًا مِنْ عَظَمَائِهِمْ فَبَعَثَ  
اللَّهُ لِعَاصِمٍ مِثْلَ الظِّلَّةِ مِنَ الدَّبَرِ فَحَمَتُهُ مِنْ رُسُلِهِمْ  
فَلَمْ يَقْدِرُوا أَنْ يَفْطَعُوا مِنْهُ شَيْئًا . وَقَالَ كَعْبُ بْنُ  
مَالِكٍ ذَكَرُوا مَرَارَةَ بَنِ الرَّبِيعِ الْعُمَرِيِّ وَهَلَالَ بَنِ  
أُمَيَّةَ الْوَاقِفِيِّ رَجُلَيْنِ صَالِحَيْنِ قَدْ شَهِدَا بَدْرًا .

گچھا تھا جسے وہ کھا رہے تھے اور وہ زنجیروں میں جکڑے ہوئے تھے اور  
اس وقت میں مکہ میں کوئی (انگور کا) پھل نہیں تھا اور وہ کہتی تھیں کہ یہ وہ  
رزق ہے جو اللہ تعالیٰ نے خبیب کو دیا ہے اور جب وہ لوگ حضرت خبیب  
کو قتل کرنے کے لیے حرم سے باہر چلے گئے تو حضرت خبیب  
نے ان سے کہا: مجھے دو رکعت نماز پڑھنے دو سو انہوں نے ان کو چھوڑ دیا  
پھر حضرت خبیب نے ان سے کہا: اللہ کی قسم! اگر تم یہ گمان نہ کرتے کہ یہ  
موت کے ڈر سے (نماز کو لمبی کر رہا ہے) تو میں نماز میں زیادہ دیر لگاتا  
پھر انہوں نے دعا کی: اے اللہ! ان کو الگ الگ قتل کر دے اور ان میں  
سے کسی ایک کو بھی نہ چھوڑ! پھر انہوں نے یہ اشعار کہے:

پس جب میں حالت اسلام میں قتل کیا جا رہا ہوں تو مجھے کوئی  
پرواہ نہیں ہے کہ اللہ کی راہ میں مجھے کس پہلو پر گرایا جائے گا اور یہ  
(موت) تو صرف اللہ کی رضا میں ہے اور گروہ چاہے تو کائے گئے  
اعضاء کے جوڑوں میں زیادہ برکت ڈال دے گا۔

پھر ان کی طرف ابوسرودہ عقبہ بن الحارث کھڑا ہوا اور اس نے  
ان کو شہید کر دیا اور ہر وہ مسلمان جس کو زبردستی قتل کیا جائے اس  
کے لیے حضرت خبیب نے قتل کیے جانے سے پہلے نماز پڑھنے کی  
سنت قائم کی ہے اور نبی ﷺ نے اپنے اصحاب کو اس حادثہ کی  
اسی دن خبر دے دی تھی جس دن وہ پیش آیا تھا اور قریش کے لوگوں  
کو جب یہ معلوم ہوا کہ حضرت عاصم بن ثابت شہید کر دیئے گئے  
ہیں تو انہوں نے ان کی طرف آدمی روانہ کیے کہ وہ ان کے جسم کا  
کوئی ایسا حصہ لے آئیں جس سے انہیں پہچانا جاسکے کیونکہ حضرت  
عاصم نے قریش کے سرداروں میں سے ایک بڑے سردار (عقبہ بن  
ابی معیط) کو قتل کر دیا تھا سو اللہ تعالیٰ نے حضرت عاصم کی حفاظت  
کے لیے شہد کی مکھیاں کی فوج کو بھیج دیا جو ان کے جسم پر بادل کی  
طرح چھائی ہوئی تھی سو ان قریش کے بھیجے ہوئے آدمیوں سے ان  
کے جسم کی حفاظت کی اور وہ ان کے جسم کا کوئی حصہ نہیں کاٹ سکے  
اور حضرت کعب بن مالک نے کہا کہ انہوں نے ذکر کیا ہے کہ مرارہ  
بن الربیع العمری اور ہلال بن امیہ الواقفی دو نیک مرد تھے جو غزوہ  
بدر میں حاضر تھے۔

اس حدیث کی شرح، صحیح البخاری: ۳۰۴۵ میں گزر چکی ہے۔

اس حدیث کی بعض مجمل عبارات کی شرح درج ذیل ہے:

اس حدیث میں اس تیسرے صحابی کا ذکر ہے جو بنو لویان کے عہد پر اعتماد کر کے نیچے اتر آئے تھے ان کا نام حضرت عبداللہ بن طارق رضی اللہ عنہ ہے جو بنو ظفر کے حلیف تھے۔

اس حدیث میں حضرت خبیب رضی اللہ عنہ کا ذکر ہے ان کا نام خبیب بن عدی انصاری ہے۔

اس حدیث میں ذکر ہے کہ حضرت خبیب کو حارث کے بیٹوں نے خرید لیا۔ تو صلیح میں مذکور ہے کہ حضرت خبیب کو حجر بن ابی احاب نے خرید لیا تاکہ اپنے باپ کے قتل کے بدلہ میں ان کو قتل کرے اور یہ بھی کہا جاتا ہے کہ حارث کی بیٹی نے سوا دنوں کے عوض ان کو خرید لیا تھا۔

امام بیہقی نے دلائل النبوة میں لکھا ہے: حضرت خبیب نے دعا کی: اے اللہ! میرے پاس کوئی قاصد نہیں ہے جو تیرے رسول کو میری طرف سے سلام پہنچا دے تو حضرت جبریل رسول اللہ ﷺ کے پاس آئے اور آپ کو اس واقعہ کی خبر دی۔

(عمدة القاری ج ۷ ص ۱۳۵-۱۳۳ ملخصاً دارالکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

۳۹۹۰۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ يَحْيَى عَنْ نَافِعٍ أَنَّ ابْنَ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا ذَكَرَ لَهُ أَنَّ سَعِيدَ بْنَ زَيْدٍ بْنَ عَمْرٍو بْنَ نَفِيلٍ وَكَانَ بَدْرِيًّا مَرِضًا لِي يَوْمَ جُمُعَةٍ فَرَكِبَ إِلَيْهِ بَعْدَ أَنْ تَعَالَى النَّهَارُ وَاقْتَرَبَتِ الْجُمُعَةُ وَتَرَكَ الْجُمُعَةَ .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں قتیبہ نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں لیث نے حدیث بیان کی از یحییٰ از نافع وہ بیان کرتے ہیں کہ حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے ذکر کیا گیا کہ حضرت سعید بن زید بن عمرو بن نفیل بدری صحابی تھے وہ جمعہ کے دن بیمار ہو گئے تو حضرت ابن عمر دن چڑھنے کے بعد ان کی طرف

(اس حدیث کی روایت میں امام بخاری منفرد ہیں) گئے اور نماز جمعہ قریب تھی سو انہوں نے نماز جمعہ کو ترک کر دیا۔

حضرت سعید بن زید کو بدری صحابی کہنے پر ایک اشکال کا جواب اور نماز جمعہ کو عذر کی وجہ سے ترک کرنا

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

اس حدیث میں مذکور ہے کہ حضرت سعید بن زید رضی اللہ عنہ بدری صحابی تھے اس پر یہ اعتراض ہوتا ہے کہ حضرت سعید بن زید غزوہ بدر میں حاضر نہیں تھے پھر ان کو بدری صحابی کہنا کس طرح صحیح ہے؟ اس کا جواب یہ ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ان کو اور حضرت طلحہ بن عبید اللہ کو شام کی طرف جاسوسی کے لیے بھیجا تھا تاکہ وہ اہل مکہ کے قافلہ کی خبر لائیں اس وجہ سے وہ غزوہ بدر میں حاضر نہیں ہو سکے تو نبی ﷺ نے بدر کے مال غنیمت میں سے ان کا حصہ بھی نکالا اس وجہ سے ان کو اہل بدر میں سے شمار کیا گیا ہے۔

اس حدیث میں حضرت سعید بن زید کا ذکر ہے یہ عشرہ مبشرہ میں سے ایک صحابی ہیں۔

اس حدیث میں ذکر ہے کہ حضرت ابن عمر نے حضرت سعید بن زید کی عیادت کے لیے نماز جمعہ کو ترک کر دیا۔

علامہ کرمانی نے کہا ہے کہ حضرت ابن عمر کا نماز جمعہ کو ترک کرنا عذر کی وجہ سے تھا کیونکہ حضرت سعید بن زید ان کے چچا کے بیٹے تھے اور حضرت عمر رضی اللہ عنہ کے بہنوئی تھے اور وہ بہت بیمار اور قریب الموت تھے سو ان کی عیادت کرنا ضروری تھا اور نماز جمعہ کا بدل نماز ظہر ہے۔

علامہ ابن ملقن نے توضیح میں لکھا ہے کہ چونکہ حضرت سعید بن زید حضرت ابن عمر کے قریبی رشتہ دار تھے اس لیے ان کی عیادت کرنا نماز جمعہ کے ترک کے لیے عذر تھا۔

پھر ان دونوں نے یہ اعتراض کیا ہے کہ ہاں! اگر حضرت ابن عمر کے عیادت نہ کرنے کی وجہ سے حضرت سعید کی وفات کا خطرہ ہوتا تو پھر ان کا نماز جمعہ کو ترک کرنا عذر تھا۔

علامہ ابن التین نے لکھا ہے کہ اگر بیمار کے پاس اور کوئی تیمارداری کے لیے نہ ہو تو پھر اس کا رشتہ دار نماز جمعہ کو ترک کر سکتا ہے۔

(عمدة القاری ج ۷ ص ۱۳۶ دارالکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

علامہ زرہونی مالکی نے بھی لکھا ہے کہ چونکہ حضرت سعید بن زید کی وفات کا خطرہ تھا اس لیے حضرت ابن عمر نماز جمعہ کو ترک کر کے ان کی تیمارداری کے لیے گئے۔ (الفجر الساطع علی الصحیح الجامع ج ۹ ص ۲۵۸ دارالکتب العلمیہ بیروت ۱۴۳۰ھ)

اور لیث نے کہا: مجھے یونس نے حدیث بیان کی از ابن شہاب انہوں نے کہا: مجھے عبید اللہ بن عبد اللہ بن عتبہ نے حدیث بیان کی کہ ان کے والد نے عمر بن عبد اللہ بن ارقم الزہری کی طرف لکھا اس میں ان کو حکم دیا کہ وہ حضرت سبیعہ بنت الحارث الاسلمیہ کے پاس جائیں پس ان سے ان کی حدیث کے متعلق سوال کریں کہ جب انہوں نے رسول اللہ ﷺ سے سوال کیا تھا تو آپ نے ان سے کیا فرمایا تھا سو عمر بن عبد اللہ بن ارقم نے عبد اللہ بن عتبہ کی طرف لکھا اور ان کو خبر دی کہ حضرت سبیعہ بنت الحارث نے ان کو خبر دی کہ وہ حضرت سعد بن خولہ کے نکاح میں تھیں اور وہ بنو عامر بن لوی کے قبیلہ سے تھے اور وہ ان اصحاب میں سے تھے جو بدر میں حاضر تھے سو وہ حجۃ الوداع میں فوت ہو گئے اور اس وقت حضرت سبیعہ حاملہ تھیں اور حضرت سعد کی وفات کے چند دنوں بعد ان کا بچہ پیدا ہو گیا پھر جب وہ نفاس سے پاک ہو گئیں تو انہوں نے نکاح کا پیغام دینے والوں کے لیے بناؤ سنگھار کیا پس ان کے پاس ابوالسائب ابن ہعلک آئے جو بنو عبدالدار کے مرد تھے تو انہوں نے ان سے کہا کہ کیا وجہ ہے کہ میں دیکھ رہا ہوں کہ آپ نے نکاح کا پیغام دینے والوں کے لیے بناؤ سنگھار کیا ہے آپ نکاح کی امید رکھتی ہیں پس بے شک اللہ کی قسم! آپ اس وقت تک نکاح نہیں کر سکتیں حتیٰ کہ آپ کے اوپر (آپ کی عدت کے) چار ماہ دس دن نہ گزر جائیں حضرت سبیعہ نے بتایا کہ جب انہوں نے مجھ سے یہ کہا تو میں نے شام کے وقت اپنے کپڑوں کو سمیٹا اور میں رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوئی اور آپ سے اس کے متعلق سوال کیا تو آپ نے مجھے یہ جواب دیا کہ جب میرا وضع حمل

۳۹۹۱۔ وَقَالَ اللَّيْثُ حَدَّثَنِي يُونُسُ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ حَدَّثَنِي عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُتْبَةَ أَنَّ أَبَاهُ كَتَبَ إِلَى عُمَرَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْأَرْقَمِ الزُّهْرِيِّ يَأْمُرُهُ أَنْ يَدْخُلَ عَلَى سُبَيْعَةَ بِنْتِ الْحَارِثِ الْأَسْلَمِيَّةِ فَيَسْأَلَهَا عَنْ حَدِيثِهَا وَعَنْ مَا قَالَتْ لَهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِينَ اسْتَفْتَاهُ فَكَتَبَ عُمَرُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْأَرْقَمِ إِلَى عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُتْبَةَ يُخْبِرُهُ أَنَّ سُبَيْعَةَ بِنْتَ الْحَارِثِ أَخْبَرَتْهُ أَنَّهَا كَانَتْ تَحْتَ سَعْدِ بْنِ خَوْلَةَ وَهُوَ مِنْ بَنِي عَامِرِ بْنِ لُؤَيٍّ وَكَانَ مِنْ شَهَدَةِ بَدْرٍ فَتَوَلَّى عَنْهَا فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ وَهِيَ حَامِلٌ فَلَمْ تَنْشُبْ أَنْ وَضَعَتْ حَمْلَهَا بَعْدَ وَلَدِهِ فَلَمَّا تَعَلَّتْ مِنْ نَفَاسِهَا تَجَمَّلَتْ لِلْخُطَّابِ فَدَخَلَ عَلَيْهَا أَبُو السَّائِبِ بْنُ بَعْلَكٍ رَجُلٌ مِنْ بَنِي عَبْدِ الدَّارِ فَقَالَ لَهَا مَا لِي أَرَاكِ تَجَمَّلِينَ لِلْخُطَّابِ تُرَجِّينَ النِّكَاحَ فَإِنَّكَ وَاللَّهِ مَا أَنْتِ بِنَاكِحٍ حَتَّى تَمُرَّ عَلَيْكَ أَرْبَعَةُ أَشْهُرٍ وَعَشْرٌ قَالَتْ سُبَيْعَةُ فَلَمَّا قَالَ لِي ذَلِكَ جَمَعْتُ عَلَى يَابَنِي حِينَ أَمْسَيْتُ وَآتَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَسَأَلْتُهُ عَنْ ذَلِكَ فَأَقْبَلَنِي بَايَئِي قَدْ حَلَلْتُ حِينَ وَضَعْتُ حَمْلِي وَأَمَرَنِي بِالتَّزْوِجِ إِنْ بَدَأَنِي تَابَعَهُ أَصْبَغُ عَنِ ابْنِ وَهْبٍ عَنْ يُونُسَ وَقَالَ اللَّيْثُ حَدَّثَنِي يُونُسُ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ وَسَأَلَنَاهُ فَقَالَ أَخْبَرَنِي مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ لُؤَيٍّ أَنَّ مَوْلَى بَنِي عَامِرِ بْنِ لُؤَيٍّ أَنَّ مُحَمَّدَ بْنَ إِيَّاسَ بْنِ الْبَكْرِ وَكَانَ أَبُوهُ شَهِيدَ بَدْرٍ أَخْبَرَهُ .

[طريق الحديث: ۵۳۱۹] (صحیح مسلم: ۱۳۸۳) رقم المسلسل: ۳۹۱۳

سنن ابوداؤد: ۱۳۰۶، سنن نسائی: ۳۵۱۶-۳۵۱۵، سنن ابن ماجہ: ۲۰۲۸) ہو گیا (یعنی بچہ پیدا ہو گیا) تو میری عدت پوری ہو گئی اور مجھے حکم دیا کہ میں جس سے چاہوں نکاح کر سکتی ہوں۔ لیث کی متابعت اصبح نے کی ہے از ابن وہب از یونس اور لیث نے کہا: مجھے یونس نے حدیث بیان کی از ابن شہاب اور ہم نے ان سے سوال کیا تو انہوں نے کہا: مجھے محمد بن عبدالرحمان بن ثوبان نے خبر دی جو بنو عامر بن لوی کے آزاد شدہ غلام ہیں کہ محمد بن ایاس بن بکیر نے اس کی مثل خبر دی ان کے والد بدر میں حاضر تھے۔

### حضرت سعد بن خولہ اور ابوالسناہل کا تذکرہ اور حاملہ کی عدت میں مذاہب

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی حنفی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

اس حدیث میں حضرت سعد بن خولہ کا تذکرہ ہے، بعض کے نزدیک یہ بنو عامر بن لوی میں سے تھے اور بعض کے نزدیک یہ ان کے حلیف تھے اور بعض کے نزدیک یہ فارس کے عجمیوں میں سے تھے امام ابن ہشام نے امام ابن اسحاق سے نقل کیا ہے کہ یہ ان صحابہ میں سے تھے جو بدر میں حاضر تھے جس طرح امام بخاری نے ذکر کیا ہے۔ امام ابن سعد نے ذکر کیا ہے کہ یہ سات ہجری میں فوت ہو گئے تھے لیکن یہ غلط ہے صحیح یہ ہے کہ غزوہ بدر میں حاضر تھے جس طرح امام بخاری نے ذکر کیا ہے۔

اس حدیث میں ذکر ہے کہ حضرت سعد بن خولہ کے بعد حضرت سبیحہ کا بچہ پیدا ہوا امام ابن عبدالبر نے ذکر کیا ہے کہ ان کی وفات کے چند روز بعد بچہ پیدا ہوا ایک قول ہے کہ پچیس روز بعد بچہ پیدا ہوا اور ایک قول اس سے بھی کم روز کا ہے۔

اس حدیث میں ابوالسناہل کا تذکرہ ہے حافظ ابن عبدالبر نے لکھا ہے کہ ان کا نام حبتہ بن بعلک ہے یہ قرشی عامری ہیں اور اپنی کنیت سے مشہور ہیں ان کی ماں کا نام عمرہ بنت اوس ہے یہ شاعر تھے اور مکہ میں فوت ہو گئے تھے۔

امام مسلم کی روایت ہے کہ ابوالسناہل نے حضرت سبیحہ سے کہا: کیا سبب ہے کہ میں آپ کو بناؤ سنگھار کیے ہوئے دیکھ رہا ہوں شاید آپ کا نکاح کرنے کا ارادہ ہے اور آپ اللہ کی قسم! نکاح نہیں کر سکتیں جب تک آپ کی عدت چار ماہ دس دن نہ گزر جائے۔ اس روایت کو ذکر کرنے کے بعد امام مسلم نے بیان کیا کہ امام ابن شہاب نے کہا: میری رائے یہ ہے کہ وضع حمل کے بعد حاملہ عورت کی عدت ختم ہو جاتی ہے خواہ اس کے نفاس کا خون جاری ہو تاہم اس کا خاوند اس سے اس وقت تک جماع نہیں کر سکتا جب تک کہ وہ نفاس سے پاک نہ ہو جائے۔

علامہ عینی لکھتے ہیں کہ اکثر صحابہ اور فقہاء کا یہی مختار ہے قرآن مجید میں بیوہ کی عدت کے متعلق مذکور ہے:

يَتَرَبَّصْنَ بِأَنْفُسِهِنَّ أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ وَعَشْرًا (البقرہ: ۲۳۳) بیوہ عورتیں اپنے آپ کو چار ماہ دس دن تک (نکاح سے) روکے رکھیں۔

بہ ظاہر یہ آیت اس حدیث کے خلاف ہے اس کا جواب یہ ہے کہ اس آیت میں غیر حاملہ بیوہ کی عدت کا بیان ہے اور حاملہ عورت کی عدت کا بیان درج ذیل آیت میں ہے:

وَأُولَاتُ الْأَحْصَالِ أَجَلُهُنَّ أَنْ يَضَعْنَ حَمْلَهُنَّ (الطلاق: ۴)

اور حاملہ عورتوں کی عدت ان کے وضع حمل تک ہے۔

(الطلاق: ۴)

حضرت علی اور حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ حاملہ عورت کی عدت وہ ہے جس میں زیادہ مدت ہو یعنی اگر وضع حمل کی مدت چار ماہ دس دن سے زیادہ ہے تو وہ عدت ہے ورنہ چار ماہ دس دن عدت ہے۔ مالکیہ کا بھی یہی مذہب ہے اسی طرح حنوں نے بیان کیا ہے۔

اور فقہاء احناف کے نزدیک حاملہ عورت کی عدت وضع حمل تک ہے خواہ وہ آزاد ہو یا باندی ہو اور خواہ وہ عدت طلاق ہو یا عدت وفات ہو کیونکہ وضع حمل کی آیت (الطلاق: ۴) مؤخر ہے اس لیے دوسری آیت (البقرہ: ۲۳۴) اس سے منسوخ ہے یا غیر حاملہ کے ساتھ مخصوص ہے۔ (عمدة القاری ج ۳ ص ۱۳۸ دارالکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

حافظ ابن حجر نے اس حدیث کی شرح میں صرف اتنا لکھا ہے کہ حضرت سعد بن خولہ غزوہ بدر میں حاضر تھے حافظ ابن حجر عسقلانی نے اس سے زائد کچھ نہیں لکھا۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۱۶۹-۱۶۸ دارالمعرفة بیروت ۱۴۲۱ھ)

## ۱۱۔ بَابُ شُهُودِ الْمَلَائِكَةِ بَدْرًا

غزوہ بدر میں فرشتوں کا حاضر ہونا

اس باب میں یہ بیان کیا گیا ہے کہ فرشتے مسلمانوں کی نصرت اور اعانت کے لیے غزوہ بدر میں حاضر ہوئے تھے۔

۳۹۹۲۔ حَدَّثَنِي إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ أَخْبَرَنَا جُوَيْرٌ عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ عَنْ مُعَاذِ بْنِ رِفَاعَةَ بْنِ رَافِعٍ الزُّرْقِيِّ عَنْ أَبِيهِ وَكَانَ أَبُوهُ مِنْ أَهْلِ بَدْرٍ قَالَ جَاءَ جِبْرِيلُ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ مَا تَعْدُونَ أَهْلَ بَدْرٍ فَيُكْفَمُ قَالَ مِنْ أَفْضَلِ الْمُسْلِمِينَ أَوْ كَلِمَةً نَحْوَهَا قَالَ وَكَذَلِكَ مَنْ شَهِدَ بَدْرًا مِنَ الْمَلَائِكَةِ. [طرف الحديث: ۳۹۹۳] (اس حدیث کی روایت میں امام بخاری منفرد ہیں)

امام بخاری روایت کرتے ہیں کہ مجھے اسحاق بن ابراہیم نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں جریر نے خبر دی از یحییٰ بن سعید از معاذ بن رفاعہ بن رافع الزرقی از والد خود اور ان کے والد اہل بدر میں سے تھے وہ بیان کرتے ہیں کہ حضرت جبریل نبی ﷺ کے پاس آئے اور کہا: آپ اہل بدر کو اپنے درمیان کیسا شمار کرتے ہیں؟ آپ نے فرمایا: وہ (عام) مسلمانوں سے افضل ہیں یا کوئی اور بات اس کی مثل فرمائی حضرت جبریل نے کہا: اسی طرح فرشتوں میں سے جو بدر میں حاضر تھے (وہ عام فرشتوں سے افضل ہیں)۔

## حضرت رفاعہ کا تذکرہ اور بدر میں فرشتوں کے حاضر ہونے کے متعلق احادیث

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی حنفی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

اس حدیث میں لکھا ہے کہ ان کے والد اہل بدر سے تھے یعنی معاذ کے والد اور وہ حضرت رفاعہ رضی اللہ عنہ ہیں وہ اہل بدر میں سے ہیں۔

حافظ ابو عمر نے لکھا ہے کہ حضرت رفاعہ بن رافع بن مالک بن العجلان بن عمرو بن عمار بن زریق الانصاری الزرقی ہیں ان کی کنیت ابو معاذ ہے وہ بالاتفاق بدر میں حاضر تھے اور تمام مشاہد میں رسول اللہ ﷺ کے ساتھ حاضر تھے اور حضرت رفاعہ حضرت علی رضی اللہ عنہ کے ساتھ جنگ جمل اور جنگ صفین میں تھے اور یہ حضرت معاویہ کی امارت کی ابتداء میں فوت ہو گئے تھے اور ان کے والد حضرت رافع بن مالک رضی اللہ عنہ ان ہارہ نقباء میں سے ایک ہیں جو ستر نقباء کے ساتھ العقبہ (مکہ کی گھاٹی) میں حاضر ہوئے تھے اور بدر میں ان کے حاضر ہونے میں اختلاف ہے۔

امام بیہقی کی روایت میں ہے کہ حضرت جبریل نے نبی ﷺ سے سوال کیا کہ اہل بدر آپ کے ہاں کس مرتبہ کے ہیں؟ آپ نے فرمایا: وہ ہم میں سب سے بہتر ہیں حضرت جبریل علیہ السلام نے کہا: اسی طرح جو فرشتے بدر میں حاضر ہوئے تھے وہ ہمارے

نزدیک سب سے افضل ہیں۔ (عمدة القاری ج ۷ ص ۱۳۹ دارالکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی متوفی ۸۵۲ھ لکھتے ہیں:

اس باب کا عنوان ہے: فرشتوں کا بدر میں حاضر ہونا دو باب قبل اس کی شرح گزر چکی ہے۔

امام بیہقی نے الربیع بن انس سے روایت کی ہے کہ غزوہ بدر کے دن لوگ فرشتوں کے قتل کرنے کو اس طرح پہچانتے تھے کہ جو کافر گردن کے اوپر مارنے سے قتل ہوئے اور جو جوڑوں پر وار کرنے سے قتل ہوئے ان کو فرشتوں نے قتل کیا تھا۔ (کیونکہ الانفال: ۱۲ میں ہے: اللہ تعالیٰ نے فرشتوں کو حکم دیا کہ کافروں کی گردنوں کے اوپر مارو اور ان کے ہر جوڑ پر مارو۔ سعیدی غفرلہ)

مسند اسحاق میں حضرت جبیر بن مطعم رضی اللہ عنہ سے روایت ہے انہوں نے کہا کہ میں نے غزوہ بدر کے دن کفار کی شکست سے پہلے دیکھا کہ آسمان سے سیاہ پرتلے کی طرح کوئی چیز چیونٹیوں کی مثل آ رہی ہے تو مجھے اس میں کوئی شک نہیں تھا کہ یہ فرشتے تھے اور اب کافروں کو شکست ہوگی۔

صحیح مسلم میں حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے: ایک مسلمان کسی مشرک کے پیچھے دوڑ رہا تھا تو انس نے اچانک اوپر سے کوڑا مارنے اور گھوڑے کے ہنہانے کی آواز سنی۔ (الحديث) اور اس میں مذکور ہے کہ آپ نے فرمایا: یہ تیسرے آسمان سے مدد آئی ہے۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۱۶۹ دارالمعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

۳۹۹۳۔ حَدَّثَنَا سُلَيْمُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا حَمَّادٌ عَنْ يَحْيَى عَنْ مَعَاذِ بْنِ رِفَاعَةَ بْنِ رَافِعٍ وَكَانَ رِفَاعَةُ مِنْ أَهْلِ بَدْرٍ وَكَانَ رَافِعٌ مِنْ أَهْلِ الْعُقَبَةِ فَكَانَ يَقُولُ لَا إِلَهَ إِلَّا مَا يُسْرِينِي أَنِّي شَهِدْتُ بَدْرًا بِالْعُقَبَةِ قَالَ سَأَلَ جَبْرِيلُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِهَذَا۔

(اس حدیث کی روایت میں بھی امام بخاری منفرد ہیں) حاضر ہوتا انہوں نے بیان کیا کہ حضرت جبریل نے نبی ﷺ سے اس کے متعلق سوال کیا تھا۔

یہ حضرت رفاعہ کی حدیث دوسری سند کے ساتھ ہے اور یہ حدیث مرسل ہے۔ (عمدة القاری ج ۷ ص ۱۴۰)

حضرت رفاعہ کے والد حضرت رافع بن مالک کے تذکرہ میں دوسرا قول اور حضرت جبریل کے قول کی وضاحت

علامہ سراج الدین ابو حفص عمر بن علی بن احمد الانصاری الشافعی المعروف بابن الملقن المتوفی ۸۰۴ھ لکھتے ہیں:

اس حدیث میں حضرت رفاعہ بن رافع کا ذکر ہے وہ ابن مالک بن العجلان ہیں یہ معاذ کے والد ہیں ان کی ماں کا نام ام مالک ہے وہ عبداللہ بن ابی بن سلول کی بہن ہیں حضرت رفاعہ بدر کے علاوہ العقبة میں بھی حاضر ہوئے تھے اور وہ خلا داور مالک کے بھائی ہیں وہ حضرت علی کی تمام جنگوں میں ان کے ساتھ تھے یعنی الجمل اور صفین میں۔ ان کے بیٹے معاذ تابعی ہیں وہ اپنے والد (رفاعہ) اور حضرت جابر رضی اللہ عنہما سے روایت کرتے ہیں۔

ایک قول یہ ہے کہ حضرت رفاعہ کے والد حضرت رافع بن مالک ان بارہ نقباء میں سے ایک ہیں جو العقبة (منی کی گھاٹی) میں ستر مسلمانوں کے ساتھ حاضر ہوئے تھے اور وہ بدر میں حاضر نہیں تھے اس میں اختلاف ہے ان کے دونوں بیٹے رفاعہ اور خلا د غزوہ احد میں شہید ہو گئے تھے۔





ہجرت کا سبب ہے جس کی وجہ سے تمام غزوات کی استعداد حاصل ہوئی، اس وجہ سے عقبہ بدر سے افضل ہے۔

(عمدة القاری ج ۷ ص ۱۴۰ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

میں کہتا ہوں کہ علامہ ابن ملقن اور حافظ ابن حجر کی شرحوں میں جو اخلاق تھا وہ علامہ عینی کی شرح سے کھل گیا۔  
نوٹ: آج ۱۶ فروری ۲۰۱۱ء کو مجھے پہلی بار علامہ ابن ملقن کی شرح التوضیح للجامع الصحیح حاصل ہوئی ہے اور اس کا حصول مفتی اعظم پاکستان مفتی منیب الرحمن، مہتمم دارالعلوم نعیمیہ دامت الطافہم کے تعاون سے ہوا ہے اللہ تعالیٰ ان کو اپنی بارگاہ میں مقبول اور مسعود بنائے ان کو دنیا اور آخرت کی مشکلات اور مصائب سے محفوظ رکھے اور ان کو دنیا اور آخرت کی نعمتیں راحتیں اور برکتیں عطاء فرمائے!

(آمین)

۳۹۹۴۔ حَدَّثَنَا اسْحَقُ بْنُ مَنْصُورٍ أَخْبَرَنَا يَزِيدُ أَخْبَرَنَا يَحْيَى سَمِعَ مُعَاذَ بْنَ رِفَاعَةَ أَنَّ مَلَكًا سَأَلَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَحْوَهُ وَعَنْ يَحْيَى أَنَّ يَزِيدَ بْنَ الْهَادِ أَخْبَرَهُ أَنَّهُ كَانَ مَعَهُ يَوْمَ حَدَّثَهُ مُعَاذٌ هَذَا الْحَدِيثَ فَقَالَ يَزِيدُ فَقَالَ مُعَاذٌ إِنَّ السَّائِلَ هُوَ جَبْرِيلُ عَلَيْهِ السَّلَامُ.

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں اسحاق بن منصور نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں یزید نے خبر دی انہوں نے کہا: ہمیں یحییٰ نے خبر دی انہوں نے معاذ بن رفاعہ سے سنا کہ ایک فرشتہ نے نبی ﷺ سے سوال کیا اسی کی مثل حدیث ہے اور از یحییٰ روایت ہے کہ یزید بن الہاد نے ان کو خبر دی کہ جس دن معاذ نے ان کو یہ حدیث بیان کی وہ ان کے ساتھ تھے پس یزید نے کہا: اور معاذ نے بیان کیا کہ جس فرشتہ نے سوال کیا تھا وہ حضرت جبریل تھے۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۳۹۹۲ میں مذکور ہے۔

معاذ بن رفاعہ تابعی ہیں پھر انہوں نے فرشتے کے سوال کے متعلق کیسے جان لیا؟

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

اس حدیث کی یہ ایک اور سند ہے جس کی اسحاق بن منصور نے از یزید بن ہارون از یحییٰ بن سعید الانصاری روایت کی اور ظاہر یہ ہے کہ یہ حدیث بھی مرسل ہے۔

اس حدیث میں مذکور ہے کہ ایک فرشتہ نے نبی ﷺ سے سوال کیا۔

اس جملہ پر یہ اعتراض ہے کہ معاذ بن رفاعہ تابعی ہیں صحابی نہیں ہیں تو ان کو کیسے معلوم ہوا کہ فرشتہ نے نبی ﷺ سے سوال کیا؟ اس کا جواب یہ ہے کہ چونکہ حدیث: ۳۹۹۳ میں حضرت رافع بن مالک رضی اللہ عنہ کا یہ قول مذکور ہے کہ حضرت جبریل علیہ السلام نے نبی ﷺ سے سوال کیا تھا اسی پر اعتماد کرتے ہوئے انہوں نے کہا کہ ایک فرشتہ نے نبی ﷺ سے سوال کیا اور سوال یہ تھا کہ اہل بدر کا مسلمانوں میں کیا مرتبہ ہے؟ جیسا کہ حدیث: ۳۹۹۴ میں اس کی تصریح ہے اور اس حدیث کے آخر میں انہوں نے بتا دیا کہ سائل حضرت جبریل علیہ السلام تھے۔ (عمدة القاری ج ۷ ص ۱۴۰ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

کن غزوات میں فرشتوں کا نزول ہوا؟ اور کن غزوات میں انہوں نے قتال کیا اور فرشتوں کے قتال میں کیا حکمت تھی؟

علامہ محمد الفضیل الفاطمی الشیبی الزرہونی المالکی المتوفی ۱۳۱۸ھ لکھتے ہیں:

اہل سیر کا اس پر اجماع ہے کہ نبی ﷺ کے ساتھ قتال کے لیے فرشتوں کا نزول صرف بدر اُحد اور حنین میں ہوا ہے۔ حافظ ابن کثیر نے کہا ہے کہ فرشتوں نے صرف غزوہ بدر میں قتال کیا تھا اور باقی غزوات میں وہ صرف مدد کے لیے آئے تھے۔ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما اور جمہور کا یہی مختار ہے اور ابن مرزوق کا بھی یہی قول ہے لیکن صحیح بخاری اور صحیح مسلم میں یہ تصریح ہے کہ حضرت جبریل اور حضرت میکائیل علیہما السلام اُحد کے دن نبی ﷺ کی طرف سے قتال کر رہے تھے۔ امام بیہقی وغیرہ نے اس کا جو جواب دیا ہے اس کا خلاصہ یہ ہے کہ غزوہ بدر کے علاوہ جو قتال کی نفی کی گئی ہے وہ قتال عام کی نفی ہے اور غزوہ اُحد میں جو قتال کا ثبوت ہے وہ قتال خاص ہے کیونکہ حضرت جبریل اور حضرت میکائیل غزوہ اُحد میں صرف نبی ﷺ کی مدافعت میں قتال کر رہے تھے لہذا کوئی تعارض نہیں ہے۔

امام تقی الدین سبکی سے یہ سوال کیا گیا کہ نبی ﷺ کے ساتھ فرشتوں کے قتال میں کیا حکمت ہے جب کہ حضرت جبریل علیہ السلام اس پر قادر ہیں کہ اپنے ایک پر سے تمام کفار کو ہلاک کر دیں؟ علامہ سبکی نے اس کا یہ جواب دیا کہ اس میں یہ حکمت تھی کہ قتال کا فعل تو نبی ﷺ اور آپ کے اصحاب کے لیے ثابت ہو اور فرشتے مدد کے لیے ہوں جیسا کہ لشکر کی مدد میں ہوتا ہے اور حقیقت میں ہر فعل کا فاعل اللہ عزوجل ہے۔ (الفجر الساطع علی الصحیح الجامع ج ۹ ص ۲۶۰ مکتبۃ الرشد ریاض ۱۴۲۹ھ)

میں کہتا ہوں کہ یہ بھی ہو سکتا ہے کہ جن غزوات میں فرشتوں کا نزول ہوا یا جن غزوات میں انہوں نے قتال میں حصہ لیا یہ صرف نبی ﷺ کے اعزاز اور اکرام کے لیے ہو اور اسی لیے فرشتوں کے لشکر بھیجے گئے ورنہ تمام کافروں کو ہلاک کرنے کے لیے ایک فرشتہ ہی کافی تھا۔

۳۹۹۵۔ حَدَّثَنِي اِبْرَاهِيْمُ بْنُ مُوسَى اَخْبَرَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ حَدَّثَنَا خَالِدٌ عَنْ عِكْرَمَةَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ يَوْمَ بَدْرٍ هَذَا جِبْرِيلُ اخَذَ بِرَأْسِ قَرِيْبِهِ عَلَيْهِ اَدَاةُ الْحَرْبِ۔ [طرف الحدیث: ۴۰۴۱]

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے ابراہیم بن موسیٰ نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں عبدالوہاب نے خبر دی انہوں نے کہا: ہمیں خالد نے خبر دی از عکرمہ از حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کہ نبی ﷺ نے غزوہ بدر کے دن فرمایا: یہ حضرت جبریل ہیں جو اپنے گھوڑے کا سر پکڑے ہوئے ہیں اور جنگ کے ہتھیار لگائے ہوئے ہیں۔ (اس حدیث کی روایت میں امام بخاری منفرد ہیں) ہوئے ہیں۔

### فرشتوں کے متعلق صحیح البخاری اور دیگر کتب حدیث کی روایات

علامہ سراج الدین ابو حفص عمر بن علی بن احمد الانصاری الشافعی ابن الملقن المتوفی ۸۰۴ھ لکھتے ہیں:

کہا گیا ہے کہ حضرت جبریل علیہ السلام ہوا میں نیچے کی جانب اترے اور اسی دن وہ فرشتوں کی صفوں کو مرتب کر رہے تھے۔ اور دو غیر قرشی مرد پہاڑ پر چڑھے پس ان دونوں نے فرشتوں کو دیکھا تو ان میں سے ایک خوف اور دہشت سے مر گیا امام عبدالرزاق روایت کرتے ہیں:

رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: میں نے کسی دن ابلیس کو اس دن سے زیادہ حقیر ذلیل دھتکارا ہوا اور غیظ و غضب میں نہیں دیکھا جتنا بدر کے دن دیکھا تھا کیونکہ اس نے حضرت جبریل علیہ السلام کو دیکھا وہ فرشتوں کی صفوں کو ترتیب دے رہے تھے۔

(المصنف ج ۳ ص ۲۷۸) (التوضیح شرح الجامع الصحیح ج ۲ ص ۶۷ وازارۃ الاوقات قطر ۱۴۲۹ھ)

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی شافعی متوفی ۸۵۲ھ لکھتے ہیں:

امام بخاری نے جو حضرت ابن عباس کی روایت ذکر کی ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: یہ حضرت جبریل ہیں جو اپنے گھوڑے کا سر پکڑے ہوئے ہیں۔ (الحديث) یہ حدیث مراہیل صحابہ میں سے ہے اور شاید حضرت ابن عباس نے اس کو حضرت ابوبکر رضی اللہ عنہ سے سنا ہوگا کیونکہ امام ابن اسحاق نے ذکر کیا ہے کہ غزوہ بدر کے دن نبی ﷺ کو نیند کا ایک جھونکا آیا، پھر آپ بیدار ہوئے تو آپ نے فرمایا: اے ابوبکر! تمہیں بشارت ہو! تمہارے پاس اللہ تعالیٰ کی نصرت آگئی ہے، یہ حضرت جبریل ہیں جو اپنے گھوڑے کو لگام پکڑے ہوئے لارہے ہیں اور ان کے دانتوں پر گرد و غبار ہے، اس حدیث کا تتمہ یہ حدیث ہے:

امام سعید بن منصور نے عطیہ بن قیس سے مرسل روایت کی ہے کہ حضرت جبریل علیہ السلام غزوہ بدر سے فراغت کے بعد سرخ گھوڑے پر سوار ہو کر اس کی پیشانی پکڑے ہوئے آئے، ان پر گرد و غبار تھا اور ان پر ان کی زرد تھی اور انہوں نے کہا: اے محمد (ﷺ)! اللہ تعالیٰ نے مجھے آپ کے پاس بھیجا اور مجھے یہ حکم دیا ہے کہ جب تک آپ راضی نہ ہوں، میں آپ سے جدا نہ ہوں، تو کیا آپ اب راضی ہو گئے!

امام ابن اسحاق نے حضرت ابوقدلیش رضی اللہ عنہ سے روایت کی ہے کہ غزوہ بدر کے دن میں ایک مشرک مرد کو مارنے کے لیے اس کا پیچھا کر رہا تھا تو میری تلوار کے اس تک پہنچنے سے پہلے اس کا سر کٹ کر گر گیا۔

امام بیہقی نے محمد بن جبیر بن مطعم کے بیٹے سے روایت کی ہے کہ میں نے حضرت علی رضی اللہ عنہ سے سنا ہے کہ اتنی سخت آندھی آئی کہ میں نے اس سے پہلے نہیں دیکھی تھی، پھر دوسری سخت آندھی کو پھر تیسری سخت آندھی کو دیکھا، انہوں نے بتایا کہ پہلی آندھی میں حضرت جبریل تھے اور دوسری آندھی میں حضرت میکائیل تھے اور تیسری آندھی میں حضرت اسرافیل تھے اور حضرت میکائیل، نبی ﷺ کے دائیں جانب تھے اور اس میں حضرت ابوبکر تھے اور حضرت اسرافیل آپ کے بائیں جانب تھے اور اس میں میں تھا۔

ابوصالح نے حضرت علی رضی اللہ عنہ سے روایت کی ہے کہ مجھ سے اور حضرت ابوبکر سے کہا گیا: تم میں سے ایک کے ساتھ حضرت جبریل تھے اور دوسرے کے ساتھ حضرت میکائیل تھے اور حضرت اسرافیل بہت عظیم فرشتے ہیں، وہ صف میں حاضر تھے اور قتال کا مشاہدہ کر رہے تھے، اس حدیث کی امام احمد اور امام ابویعلیٰ نے روایت کی ہے اور امام حاکم نے اس کی سند کو صحیح کہا ہے۔ بہ ظاہر ان احادیث میں اختلاف ہے لیکن ان میں تطبیق دینا ممکن ہے۔

علامہ تقی الدین سبکی نے کہا ہے کہ اگر تم یہ سوال کرو کہ نبی ﷺ کے ساتھ فرشتوں کے قتال کرنے میں کیا حکمت ہے؟ جب کہ حضرت جبریل اس پر قادر تھے کہ اپنے ایک ہر سے کافروں کے تمام لشکر کو پرے دھکیل دیتے، تو میں کہوں گا کہ یہ اس لیے ہوا کہ یہ دکھایا جائے کہ جنگ بدر میں رسول اللہ ﷺ اور آپ کے اصحاب کا فعل تھا اور انہوں نے کفار کو قتل کیا تھا اور فرشتے ان کی مدد کے لیے آئے تھے تاکہ اسباب کی رعایت ہو اور یہ اللہ تعالیٰ کی اپنے بندوں میں سنت جاریہ ہے اور حقیقت میں تمام کاموں کا فاعل اللہ تعالیٰ ہے۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۷۰۷ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

علامہ عینی نے من وعن یہی احادیث عمدۃ القاری ج ۷ ص ۱۳۱ پر لکھی ہیں، اللہ جانے انہوں نے اصل مآخذ میں دیکھ کر یہ احادیث لکھی ہیں یا فتح الباری سے استفادہ کیا ہے، بہر حال میرے نزدیک فرشتوں کا غزوات میں قتال کرنا نبی ﷺ کے اعزاز و اکرام کے لیے تھا۔

## ۱۲۔ باب

## باب

امام بخاری نے اس باب کا عنوان نہیں لکھا، لیکن اس باب میں بھی غزوہ بدر سے متعلق احادیث ہیں، اس لیے یہ باب ابواب

سابقہ کا تتمہ ہے اور ان ہی کے ساتھ ملحق ہے۔

۳۹۹۶۔ حَدَّثَنِي خَلِيفَةُ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْأَنْصَارِيُّ حَدَّثَنَا سَعِيدٌ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ مَاتَ أَبُو زَيْدٍ وَلَمْ يَتْرُكْ عَقْبًا وَكَانَ بَذْرِيًّا .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے خلیفہ نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: مجھے محمد بن عبد اللہ الانصاری نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں سعید نے حدیث بیان کی از قنادہ از حضرت انس رضی اللہ عنہ انہوں نے کہا: حضرت ابو زید رضی اللہ عنہ فوت ہو گئے اور انہوں نے کوئی اولاد نہیں چھوڑی اور وہ بدری صحابی تھے۔

اس حدیث کی شرح کے لیے صحیح البخاری: ۳۸۱۰ کی شرح کا مطالعہ کریں۔

حدیث مذکور کی سند کے راویوں کا تعارف اور حضرت ابو زید کے نام میں اختلاف کا بیان

علامہ عمر بن علی ابن الملقن التونی ۸۰۳ھ لکھتے ہیں:

اس حدیث کی سند کے شروع میں امام بخاری کے شیخ خلیفہ کا ذکر ہے ان کا نام خلیفہ بن خیاط ہے ان کی کنیت ابو عمرو ہے یہ حافظ الحدیث ہیں العصفری البصری ہیں ان کا لقب شہاب ہے یہ بہت زیادہ سچے تھے یہ دو سو چالیس (۲۴۰) ہجری میں فوت ہو گئے تھے ایک قول دو سو چھیالیس ہجری کا ہے۔

اس حدیث کی سند کے دوسرے راوی محمد بن عبد اللہ الانصاری ہیں ان ہی کو ابن المثنیٰ اور ابو المثنیٰ کہا جاتا ہے یہ بھی کہا گیا ہے کہ ابو عبد اللہ البصری بصرہ کے قاضی ہیں یہ ثقہ اور صدوق ہیں یہ امام ابن المبارک کے ساتھ ایک سواٹھارہ ہجری میں پیدا ہوئے اور دو سو چودہ یا دو سو پندرہ ہجری میں ان کی وفات ہوئی۔

حضرت ابو زید کے متعلق امام محمد بن سعد متونی ۲۳۰ھ نے لکھا ہے کہ ابو زید شاید قیس بن السکن ہیں اور ان کی کنیت ابو زید ہے اور لوگ ذکر کرتے ہیں کہ یہ ان صحابہ میں سے ہیں جنہوں نے رسول اللہ ﷺ کے عہد میں قرآن مجید حفظ کر لیا تھا۔ زید اور اسحاق اور خولہ ان کے بیٹے تھے اور ان کی ماں کا نام ام خولہ بنت سفیان بن قیس ہے اور حضرت قیس بن السکن غزوہ بدر اُحد اور خندق میں اور تمام مشاہد میں رسول اللہ ﷺ کے ساتھ حاضر تھے یہ پندرہ (۱۵) ہجری میں فوت ہوئے اور ان کی اولاد نہیں تھی جیسا کہ حضرت انس رضی اللہ عنہ نے بھی ذکر کیا ہے حضرت انس نے ایک اور جگہ کہا ہے: ان کے چچاؤں میں سے ایک ہیں۔ (الطبقات الکبریٰ ج ۳ ص ۵۱۳) حافظ دمیاطی نے اس تحریر کے بعد لکھا ہے کہ ابو زید کا نام ثابت بن زید بن قیس خزرجی ہے یہ ان چھ صحابہ میں سے ایک ہیں جنہوں نے قرآن مجید کو رسول اللہ ﷺ کی زندگی میں حفظ کر لیا تھا۔

امام ذہبی نے معجم الصحابہ میں لکھا ہے کہ یہ قبیلہ اوس سے تھے اور یہی عمیر کے والد ہیں جو قادیسیہ میں شہید ہوئے تھے پھر انہوں نے کہا: ابو زید قیس بن السکن خزرجی نجاری ہیں۔

علامہ ابن الملقن نے اپنے حاشیہ میں لکھا ہے کہ شاید امام ذہبی کو اس میں تردد تھا کہ ان کا تعلق اوس سے ہے یا خزرج سے ہے۔ میرے نزدیک رائج یہ ہے کہ ان کا تعلق اوس سے ہے۔ (التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲ ص ۸۵-۸۳ وزارت الادب کا فہم قطر ۱۴۲۹ھ) اس سند کے تیسرے راوی سعید ہیں۔

علامہ عینی نے لکھا ہے: اس سے مراد سعید بن ابی عروبہ ہے۔

خلاصہ یہ ہے کہ حضرت ابو زید کے نام میں اختلاف ہے اس کا نام قیس بن السکن ہے یا ثابت بن زید ہے امام ابن سعد نے کہا

ہے کہ ان کا نام قیس بن السکن ہے اور یہ صاحب اولاد تھے علامہ دمیاطی اور ابن معین نے کہا ہے کہ ان کا نام ثابت بن زید ہے اور یہ بے اولاد تھے ایک قول یہ ہے کہ ان کا نام معاذ انصاری ہے۔

علامہ عینی نے اس حدیث کے راویوں کا تذکرہ تفصیل سے کیا ہے جیسا کہ علامہ ابن ملقن نے تفصیل سے لکھا ہے ایک قول یہ ہے کہ ان کا نام معاذ انصاری ہے جنہوں نے آپ کی زندگی میں قرآن مجید کو حفظ کر لیا تھا۔

(عمدة القاری ج ۷ ص ۱۳۲-۱۳۱ دارالکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

حافظ ابن حجر عسقلانی نے صرف دو سطروں میں حضرت ابو زید کا تذکرہ لکھا ہے۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۱۷۱ دارالمعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

۳۹۹۷۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ قَالَ حَدَّثَنِي يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ عَنِ الْقَاسِمِ ابْنِ مُحَمَّدٍ عَنْ ابْنِ خُبَابٍ أَنَّ أَبَا سَعِيدٍ بْنُ مَالِكٍ الْخُدْرِيَّ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَدِمَ مِنْ سَفَرٍ فَقَدَّمَ إِلَيْهِ أَهْلُهُ لَحْمًا مِنْ لُحُومِ الْأَضْحَى فَقَالَ مَا أَنَا بِكَ إِلَّا حَتَّى أَسْأَلَ فَأَنْطَلِقَ إِلَى أَخِيهِ لِأُمِّهِ وَكَانَ بَدْرِيًّا قَتَادَةَ بْنِ النُّعْمَانِ فَسَأَلَهُ فَقَالَ إِنَّهُ حَدَّثَ بِعَدْلِكَ أَمْرٌ نَقَضَ لِمَا كَانُوا يُنْهَوْنَ عَنْهُ مِنْ أَكْلِ لُحُومِ الْأَضْحَى بَعْدَ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ۔

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں عبد اللہ بن یوسف نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: مجھے یحییٰ بن سعید نے حدیث بیان کی از قاسم بن محمد انہوں نے کہا: وہ بیان کرتے ہیں کہ حضرت ابو سعید بن مالک الخدري رضی اللہ عنہ ایک سفر سے آئے تو ان کے گھروالے ان کے لیے قربانی کے جمع شدہ گوشت میں ایک سے گوشت لائے انہوں نے کہا: جب تک میں اس کے متعلق تحقیق نہ کر لوں میں اس کو نہیں کھاؤں گا پس وہ اپنے ماں شریک بھائی کے پاس گئے وہ بدری صحابی حضرت قتادہ بن النعمان رضی اللہ عنہ تھے سوانہوں نے ان سے اس کے متعلق سوال کیا تو انہوں نے کہا: تمہارے جانے کے بعد ایک نیا حکم آیا جس نے اس پہلی ممانعت کو منسوخ کر دیا کہ تین دن کے بعد قربانی کا جمع شدہ گوشت نہ کھایا جائے۔

[طرف الحدیث: ۵۵۶۸] (سنن نسائی: ۴۴۳۹-۴۴۴۰)

### تین دن کے بعد قربانی کا گوشت جمع کرنے کی اجازت

علامہ عمر بن علی ابن الملحق شافعی متوفی ۸۰۳ھ اس حدیث کی شرح میں لکھتے ہیں:

جو حدیث تین دن کے بعد قربانی کا گوشت کھانے کی ناخ ہے وہ یہ ہے کہ میں نے تم کو لوگوں کی بھوک اور فاقوں کی وجہ سے تین دن سے زیادہ قربانی کا گوشت رکھنے سے منع کیا تھا پس اب تم قربانی کا گوشت کھاؤ اور صدقہ کرو اور جمع کرو۔

علامہ ابن الملحق نے اس حدیث کا حوالہ نہیں لکھا تاہم میں نے اس حدیث کے حوالہ جات تلاش کیے ہیں:

صحیح مسلم: ۱۹۷۱، سنن ابوداؤد: ۲۸۱۲، سنن نسائی: ۴۴۴۳، سنن ابن ماجہ: ۳۱۶۰۔

اور حضرت علی کا مذہب یہ ہے کہ یہ ممانعت اب بھی باقی ہے اور منسوخ نہیں ہوئی اور شاید ان تک وہ حدیث نہیں پہنچی جو اس

ممانعت کی ناخ ہے۔ (التوضیح شرح الجامع الصحیح ج ۲ ص ۸۶ وزارة الاوقاف ۱۴۲۹ھ)

حافظ ابن حجر عسقلانی متوفی ۸۵۲ھ نے اس حدیث کی شرح میں صرف اتنا لکھا ہے کہ اس حدیث کی مفصل شرح کتاب

الاضاحی میں آئے گی امام بخاری کا اس حدیث کو یہاں روایت کرنے سے صرف یہ مقصود ہے کہ حضرت قتادہ بن النعمان رضی اللہ عنہ بدری

صحابی تھے اس لیے انہوں نے اس حدیث کی یہاں روایت کی ہے۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۱۷۱ دارالمعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

## حضرت قتادہ بن نعمان کا تذکرہ اور ان کی نکلی ہوئی آنکھ کو دوبارہ اپنی جگہ لگا دینا

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی متوفی ۸۵۲ھ الاصابہ میں لکھتے ہیں:

حضرت قتادہ بن نعمان، حضرت ابوسعید خدری رضی اللہ عنہما کے ماں شریک بھائی ہیں، ان کی ماں کا نام ایسہ بنت قیس التجاریہ ہے، ان کی کنیت ابو عمر ہے، یہ انصاری صحابی ہیں۔

امام بغوی نے روایت کی ہے کہ غزوہ بدر میں ان کی آنکھ کا ڈھیلا اپنی جگہ سے نکل کر ان کے رخسار پر لٹک گیا تھا، لوگوں نے چاہا کہ اس کو کاٹ دیں، حضرت قتادہ نے کہا: نہیں! پہلے رسول اللہ ﷺ سے پوچھ لیں، آپ سے پوچھا تو آپ نے فرمایا: اس کو مت کاٹو! پھر آپ نے اس ڈھیلے کو اپنی جگہ لگا کر اپنی ہتھیلی سے دبا دیا، پھر یہ پتا نہیں چلتا تھا کہ ان کی کون سی آنکھ نکلی تھی۔

امام دارقطنی نے حضرت قتادہ بن نعمان سے روایت کی ہے کہ غزوہ احد میں ان کی آنکھ نکل کر لٹک گئی تھی، پس نبی ﷺ نے اس آنکھ کو اپنی جگہ لوٹا دیا اور یہ آنکھ ان کی دونوں آنکھوں میں سے زیادہ صحیح تھی۔

امام بیہقی نے دلائل النبوة میں حضرت قتادہ سے روایت کی کہ غزوہ احد میں ان کی آنکھ نکل گئی تھی، پس وہ نبی ﷺ کے پاس آئے تو آپ نے اس آنکھ کو اپنی جگہ لگا دیا۔

حضرت قتادہ بن نعمان چھپن (۵۶) سال کی عمر گزار کر حضرت عمر رضی اللہ عنہ کے دور خلافت میں فوت ہوئے تھے، حضرت عمر نے ان کی نماز جنازہ پڑھائی، ان کی قبر میں اترے اور ان کے حق میں دعا کی۔ (الاصابہ ج ۵ ص ۳۱۸-۳۱۹، دارالکتب العلمیہ، بیروت ۱۴۱۸ھ)

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی حنفی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

اس واقعہ کے متعلق تین قول ہیں: ایک قول یہ ہے کہ یہ واقعہ غزوہ بدر کا ہے، دوسرا قول یہ ہے کہ یہ واقعہ غزوہ احد کا ہے اور تیسرا قول یہ ہے کہ یہ واقعہ غزوہ خندق کا ہے، زیادہ صحیح یہ ہے کہ یہ واقعہ غزوہ احد کا ہے۔

الہیثم بن عدی نے کہا ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اگر تم چاہو تو تم اس پر صبر کرو اور تم کو جنت مل جائے گی اور اگر تم چاہو تو میں اس آنکھ کو اپنی جگہ پر رکھ دوں اور دعا کر دوں، حضرت قتادہ نے کہا: یا رسول اللہ! جنت بہت اچھی جزاء ہے، لیکن میری بیوی جس سے میں محبت کرتا ہوں مجھے خدشہ ہے کہ وہ میری کافی آنکھ دیکھ کر مجھ سے نفرت کرے گی، سو رسول اللہ ﷺ نے اس آنکھ کو اپنی جگہ لوٹا دیا، یہ آنکھ ان کی دونوں آنکھوں میں سے زیادہ حسین تھی اور اس سے زیادہ تیز نظر آتا تھا۔

(عمدة القاری ج ۷ ص ۱۴۳-۱۴۴، دارالکتب العلمیہ، بیروت ۱۴۲۱ھ)

بعض واعظین اس واقعہ کو بیان کر کے یہ تبصرہ کرتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ کی دی ہوئی آنکھ سے ان کو اتنا نظر نہیں آتا تھا جتنا مصطفیٰ کی دی ہوئی آنکھ سے نظر آتا تھا، میں کہتا ہوں اس طرح کہنا جائز نہیں ہے، کیونکہ یہ دونوں آنکھیں اللہ تعالیٰ کی دی ہوئی تھیں، فرق یہ ہے کہ ایک آنکھ ان کو ماں باپ کے وسیلہ سے ملتی تھی اور جس آنکھ سے ان کو زیادہ نظر آتا تھا وہ آنکھ ان کو مصطفیٰ کے ہاتھوں سے ملتی تھی۔

حافظ صفی الدین احمد بن عبد اللہ خزرجی متوفی ۹۲۳ھ لکھتے ہیں:

حضرت قتادہ بن نعمان رضی اللہ عنہ بدری صحابی ہیں، غزوہ احد میں ان کی آنکھ کا ڈھیلا نکل گیا تھا، پھر یہ نبی ﷺ کے پاس آئے تو آپ نے اس آنکھ کو اپنی جگہ لوٹا دیا اور یہ آنکھ ان کی دونوں آنکھوں میں سے زیادہ حسین تھی، ان سے سات (۷) احادیث مروی ہیں، امام بخاری نے ان میں سے ایک حدیث کی روایت کی ہے۔ (خلاصۃ تہذیب الکمال ج ۲ ص ۲۴۴، دارالکتب العلمیہ، بیروت ۱۴۲۲ھ)

۳۹۹۸۔ حَدَّثَنَا عُبَيْدُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا أَبُو  
 أَسَامَةَ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ قَالَ قَالَ الزُّبَيْرُ  
 لَقِيتُ يَوْمَ بَدْرٍ عُبَيْدَةَ بْنَ سَعِيدٍ بْنَ الْعَاصِ وَهُوَ  
 مُدَجَّجٌ لَا يُرَى مِنْهُ إِلَّا عَيْنَاهُ وَهُوَ يُكْنَى أَبُو ذَاتِ  
 الْكُرْشِ فَقَالَ أَنَا أَبُو ذَاتِ الْكُرْشِ فَحَمَلْتُ عَلَيْهِ  
 بِالْعَنْزَةِ فَطَعَنَتْهُ فِي عَيْنِهِ فَمَاتَ قَالَ هِشَامٌ فَأُخْبِرْتُ أَنَّ  
 الزُّبَيْرَ قَالَ لَقَدْ وَضَعْتُ رِجْلِي عَلَيْهِ ثُمَّ تَمَطَّاتُ فَكَانَ  
 الْجَهْدُ أَنْ نَزَعْتُهَا وَقَدْ انْشَى طَرَفَاهَا قَالَ عُرْوَةُ  
 فَسَأَلَهُ إِيَّاهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
 فَأَعْطَاهُ فَلَمَّا قُبِضَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
 أَخَذَهَا ثُمَّ طَلَبَهَا أَبُو بَكْرٍ فَأَعْطَاهُ إِيَّاهَا فَلَمَّا قُبِضَ  
 أَبُو بَكْرٍ سَأَلَهُ إِيَّاهَا عُمَرُ فَأَعْطَاهُ إِيَّاهَا فَلَمَّا قُبِضَ  
 عُمَرُ أَخَذَهَا ثُمَّ طَلَبَهَا عُثْمَانُ مِنْهُ فَأَعْطَاهُ إِيَّاهَا فَلَمَّا  
 قُبِلَ عُثْمَانُ وَقَعَتْ عِنْدَ آلِ عَلِيٍّ فَطَلَبَهَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ  
 الزُّبَيْرِ فَكَانَتْ عِنْدَهُ حَتَّى قُتِلَ .

(اس حدیث کی روایت میں امام بخاری منفرد ہیں)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں عبید بن اسماعیل نے  
 حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ابواسامہ نے حدیث بیان کی  
 از ہشام بن عروہ از والد خود وہ بیان کرتے ہیں کہ حضرت زبیر  
 رضی اللہ عنہ نے بتایا کہ غزوہ بدر کے دن میرا مقابلہ عبیدہ بن سعید بن  
 العاص سے ہوا وہ سرتاپا لوہے میں غرق تھا اس کی صرف دو  
 آنکھیں دکھائی دے رہی تھیں اس کی کنیت ابو ذات الکرش تھی اس  
 نے مجھ سے کہا: میں ابو ذات الکرش ہوں میں نے نیزہ سے اس پر  
 حملہ کیا اور وہ نیزہ اس کی آنکھ میں گھونپ دیا سو وہ مر گیا ہشام نے  
 کہا: پس مجھے خبر دی گئی کہ حضرت زبیر نے کہا: میں نے اپنا پاؤں  
 اس کے اوپر رکھ کر بہت زور لگایا تب جا کر میں وہ نیزہ اس کی آنکھ  
 سے نکال سکا اس کے دونوں کنارے مڑ چکے تھے عروہ کہتے ہیں کہ  
 پھر رسول اللہ ﷺ نے اس نیزہ کو طلب فرمایا تو میں نے آپ کو وہ  
 پیش کر دیا پھر جب رسول اللہ ﷺ کی وفات ہو گئی تو میں نے  
 اس پر قبضہ کر لیا پھر حضرت ابوبکر نے اس نیزہ کو طلب کیا تو میں  
 نے انہیں پیش کر دیا پھر جب حضرت ابوبکر کی وفات ہو گئی تو  
 حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے اس کو طلب فرمایا تو میں نے وہ نیزہ ان کو  
 دے دیا پھر جب حضرت عمر رضی اللہ عنہ کی وفات ہو گئی تو میں نے اس کو  
 پھر لے لیا پھر اس نیزہ کو حضرت عثمان رضی اللہ عنہ نے طلب کیا تو میں  
 نے وہ نیزہ ان کو دے دیا پھر جب حضرت عثمان رضی اللہ عنہ شہید ہو گئے  
 تو وہ نیزہ حضرت علی رضی اللہ عنہ کی اولاد کے پاس تھا پس حضرت عبداللہ  
 بن زبیر رضی اللہ عنہ نے اس کا مطالبہ کیا تو وہ ان کے پاس رہا حتیٰ کہ ان  
 کو شہید کر دیا گیا۔

حدیث میں وارد ہونے والے مشکل الفاظ کے معانی

اس حدیث کی شرح میں علامہ عمر بن علی ابن ملقم متوفی ۸۰۴ھ نے مشکل الفاظ کے معانی لکھے ہیں:

وہ لکھتے ہیں: الحزہ کا معنی بر چھا ہے۔ (مجل اللعۃ ج ۲ ص ۶۳۲)

نیز انہوں نے لکھا ہے کہ اس نیزہ کو خلفاء ثلاثہ باری باری لیتے رہے اور حضرت علی کی اولاد نے اس نیزہ کو حضرت عبداللہ بن  
 الزبیر رضی اللہ عنہ سے لینے میں رغبت نہیں کی۔

اس حدیث میں ”مدجج“ کا لفظ ہے اس کا معنی ہے: جس نے تمام ہتھیار پہنے ہوئے ہوں اور زرہ سے اپنے آپ کو ڈھانپا ہوا

ہو۔ (التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲ ص ۷۸ وزارت الاوقاف قطر ۱۳۲۹ھ)



حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی متوفی ۸۵۲ھ نے بھی اس حدیث کی شرح میں لکھا ہے کہ:  
حضرت زبیر کا پورا نام زبیر بن العوام رضی اللہ عنہ ہے۔

اس حدیث میں عبیدہ بن سعید بن العاص بن امیہ کا ذکر ہے سعید بن العاص کے کئی بھائی تھے ان میں سے عمرو خالد اور ابان نے اسلام قبول کر لیا تھا رضی اللہ عنہم اور العاص حالت کفر میں قتل کیا گیا تھا۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۱۷۱ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)  
علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی حنفی متوفی ۸۵۵ھ نے ان دونوں شارحین کے علاوہ مشکل الفاظ کے معانی بیان کیے ہیں وہ لکھتے ہیں:

اس حدیث میں ”کروش“ کا لفظ ہے اس کا معنی اوجھڑی ہے جیسے انسان کے پیٹ میں معدہ ہوتا ہے نیز ”کروش“ کا معنی اولاد بھی ہے اور لوگوں کی جماعت بھی ہے۔

اس میں ”تمطّات“ کا لفظ ہے علامہ دمیاطی نے کہا ہے کہ صحیح لفظ ”تمطیت“ ہے۔ (علامہ ابن الملقن اور حافظ ابن حجر نے بھی اس کو نقل کیا ہے۔ سعیدی غفرلہ) (عمدة القاری ج ۱ ص ۱۴۴ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

امام بخاری نے اس باب میں اس حدیث کی اس لیے روایت کی ہے کہ اس کا تعلق بھی احوال بدر میں سے ہے۔

۳۹۹۹۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ  
قَالَ أَخْبَرَنِي أَبُو إِدْرِيسَ عَائِدُ اللَّهِ ابْنُ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ  
عَبَادَةَ بْنَ الصَّامِتِ وَكَانَ شَهِيدَ بَدْرًا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ بَايَعُونِي .  
امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں ابوالیمان نے حدیث  
بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں شعیب نے خبر دی از الزہری انہوں  
نے کہا: مجھے ابودریس عائد اللہ بن عبد اللہ نے خبر دی وہ بیان  
کرتے ہیں کہ حضرت عبادہ بن الصامت رضی اللہ عنہ غزوہ بدر میں حاضر  
تھے انہوں نے کہا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: مجھ سے بیعت  
کرو۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۱۸ میں گزر چکی ہے۔

حضرت عبادہ بن الصامت رضی اللہ عنہ کی فضیلت

علامہ عمر بن علی ابن الملقن متوفی ۸۰۴ھ نے اس کی شرح میں لکھا ہے:

حضرت عبادہ بن الصامت رضی اللہ عنہ اصحاب بیت العقبہ میں سے اصحاب بدر میں سے انصار میں سے اور درخت کے نیچے اصحاب  
بیعت رضوان میں سے ہیں اور یہ قوافل کے نقیب بھی ہیں کیونکہ زمانہ جاہلیت میں جب ان کے پاس کوئی مہمان آتا تو وہ کہتے تھے کہ  
قوافل کے لیے امان ہے کیونکہ تم میری پناہ اور ذمہ میں ہو۔ (کتاب الثقات لابن حبان ج ۳ ص ۳۰۳-۳۰۴)

(التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲ ص ۸۷ وزارت الاوقاف قطر)

علامہ عینی اور حافظ ابن حجر نے اس کی شرح میں یہاں کچھ نہیں لکھا۔

امام بخاری نے اس حدیث کی اس باب میں اس لیے روایت کی ہے کہ اس میں مذکور ہے کہ حضرت عبادہ بن الصامت غزوہ بدر  
میں حاضر تھے۔

۴۰۰۰۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ أَخْبَرَنِي عُرْوَةُ بْنُ الزُّبَيْرِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا زَوْجَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّ أَبَا حُذَيْفَةَ وَكَانَ مِمَّنْ شَهِدَ بَدْرًا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَبَنَّى سَالِمًا وَأَنْكَحَهُ بِنْتَ أَخِيهِ هِنْدًا بِنْتَ الْوَلِيدِ بْنِ عُتْبَةَ وَهُوَ مَوْلَى لِمَرْأَةٍ مِنَ الْأَنْصَارِ كَمَا تَبَنَّى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ زَيْدًا وَكَانَ مَنْ تَبَنَّى رَجُلًا فِي الْجَاهِلِيَّةِ دَعَاهُ النَّاسُ إِلَيْهِ وَوَرِثَ مِنْ مِيرَاثِهِ حَتَّى أَنْزَلَ اللَّهُ تَعَالَى ﴿أَدْعُوهُمْ لِأَبَائِهِمْ﴾ (الاحزاب: ۵) فَجَاءَتْ سَهْلَةُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَذَكَرَ الْحَدِيثَ . [طرف الحديث: ۵۰۸۸] (صحیح مسلم: ۱۳۵۳، سنن نسائی: ۳۳۱۶، سنن ابن ماجہ: ۱۹۴۳، سنن ابوداؤد: ۲۰۶۱)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں یحییٰ بن بکیر نے حدیث بیان کی، انہوں نے کہا: ہمیں لیث نے حدیث بیان کی از عقیل از ابن شہاب، انہوں نے کہا: مجھے عروہ بن الزبیر نے خبر دی از حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا جو نبی ﷺ کی زوجہ محترمہ ہیں، وہ بیان کرتی ہیں کہ حضرت ابو حذیفہ رضی اللہ عنہ ان صحابہ میں سے ہیں جو رسول اللہ ﷺ کے ساتھ غزوہ بدر میں حاضر تھے، انہوں نے حضرت سالم کو بیٹا بنایا تھا اور ان کا نکاح اپنی بھتیجی حضرت ہند بنت الولید بن عتبہ رضی اللہ عنہ سے کر دیا تھا اور وہ انصار کی ایک عورت کے آزاد کردہ غلام تھے جیسے رسول اللہ ﷺ نے حضرت زید کو بیٹا بنایا تھا اور زمانہ جاہلیت میں جو شخص کسی کو بیٹا بنا لیتا تو لوگ اس کو اس کا بیٹا کہتے تھے اور وہ بیٹا اس کا وارث ہوتا تھا حتیٰ کہ یہ آیت نازل ہو گئی: ان منہ بولے بیٹوں کو ان کے باپ ہی کا بیٹا کہہ کر بلایا کرو۔ (الاحزاب: ۵) پھر حضرت سہلہ نبی ﷺ کے پاس آئیں۔ سو امام بخاری نے اس حدیث کا ذکر کیا۔

امام بخاری کے ذکر کیے ہوئے نام ”ہند بنت الولید“ سے دوسرے ائمہ کا اختلاف علامہ عمر بن علی ابن الملقن متوفی ۸۰۴ لکھتے ہیں:

امام بخاری نے اس عورت کا نام ہند بنت الولید لکھا ہے، اسی طرح امام ابوداؤد اور امام نسائی نے بھی اس کا یہی نام لکھا ہے۔ امام مالک نے اپنی موطاً میں اس کی مخالفت کی ہے اور لکھا ہے: اس کا نام فاطمہ بنت الولید ہے۔ (موطاً امام مالک کتاب الرضاع: ۱۲، المکاتبہ التوفیقیہ) حافظ ابو عمر ابن عبدالبر نے بھی اسی طرح لکھا ہے۔ (الاستیعاب ج ۴ ص ۲۵۵) امام محمد بن سعد نے صحابہ میں ہند بنت الولید کا نام نہیں لکھا اور نہ حافظ ابو عمر نے بلکہ امام محمد بن سعد نے ان کی پھوپھی فاطمہ بنت عتبہ کا ذکر کیا ہے اور لکھا ہے کہ حضرت سالم نے ان ہی سے نکاح کیا تھا۔ (الطبقات الکبریٰ ج ۸ ص ۲۳۸)

علامہ الدمیاطی نے لکھا ہے کہ میرے گمان میں امام بخاری کا لکھا ہوا نام صحیح نہیں ہے، امام ابن مندہ نے فاطمہ بنت الولید سے روایت کی ہے کہ وہ شام میں ریشمی کپڑے پہنتی تھیں، پھر تہبند باندھتی تھیں، ان سے پوچھا گیا: کیا آپ تہبند سے مستغنی نہیں ہیں؟ انہوں نے کہا کہ میں نے سنا ہے کہ رسول اللہ ﷺ تہبند باندھنے کا حکم دیتے تھے۔ اور امام محمد سعد نے حضرت سالم کی سوانح میں امام بخاری کی مخالفت کی ہے اور لکھا ہے کہ انہوں نے حضرت فاطمہ بنت الولید بن عتبہ بن ربیعہ سے نکاح کیا تھا اور امام ذہبی نے بھی معجم الصحابہ میں فاطمہ بنت الولید بن عتبہ لکھا ہے جنہوں نے حضرت ابو حذیفہ کے آزاد کردہ غلام حضرت سالم سے نکاح کیا تھا اور ان کے بعد الحارث بن ہشام سے نکاح کیا تھا۔ (التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲ ص ۸۹-۸۸، وزارة الاوقاف قطر ۱۴۲۹ھ)

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی متوفی ۸۵۲ھ نے بھی علامہ ابن ملقن کے اس اعتراض کو برقرار رکھا ہے اور لکھا

ہے کہ امام مالک نے ان کا نام فاطمہ بنت الولید لکھا ہے اور امام ابو عمر نے تراجم صحابہ میں ہند بنت الولید کی سوانح نہیں لکھی اور نہ امام محمد بن سعد نے ان کا صحابیات میں ذکر کیا ہے پھر ایک کمزور سا جواب دیا ہے کہ ہو سکتا ہے کہ حضرت ابو حذیفہ کی بیٹی کے دو نام ہوں ایک نام فاطمہ بنت الولید ہو اور دوسرا نام ہند بنت الولید ہو۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۷۲۷ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی نے بھی امام بخاری پر اس اعتراض کو برقرار رکھا ہے اور امام بخاری کی طرف سے کوئی توجیہ نہیں کی۔ (عمدة القاری ج ۷ ص ۱۳۵ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

علامہ محمد بن یوسف کرمانی متوفی ۸۶ھ لکھتے ہیں:

میں نے صحابیات کے اسماء میں ہند بنت الولید بن عتبہ نامی کوئی صحابیہ نہیں پائی۔

(الکوکب الدراری شرح بخاری جز ۱۵ ص ۱۸۳ دار احیاء التراث العربی بیروت ۱۴۰۱ھ)

علامہ احمد بن اسماعیل کورانی متوفی ۸۹۳ھ نے بھی امام بخاری پر اس اعتراض کو برقرار رکھا ہے وہ لکھتے ہیں: جس نے بھی صحابیات کا ذکر کیا ہے اس نے ہند بنت الولید نامی کسی صحابیہ کا ذکر نہیں کیا۔ (الکوثر الجاری ج ۷ ص ۱۳۵ دار احیاء التراث العربی بیروت ۱۴۲۹ھ)

علامہ بدرالدین محمد بن بہادر الزرکشی متوفی ۹۴ھ لکھتے ہیں:

امام مالک نے الموطأ میں ان کا نام فاطمہ بنت الولید لکھا ہے اور امام ابن سعد نے لکھا ہے کہ حضرت سالم نے فاطمہ بنت عتبہ سے نکاح کیا تھا۔ (التقیح لالفاظ الجامع الصحیح ج ۵ ص ۲۱۵ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۳ھ)

علامہ زرہونی مالکی متوفی ۱۳۱۸ھ نے لکھا ہے:

الموطأ میں یہ نام فاطمہ بنت الولید ہے اور اسی طرح الاستیعاب میں مذکور ہے۔

(انفجر الساطع علی الصحیح الجامع ج ۹ ص ۲۶۸ مکتبۃ الرشید ۱۴۳۰ھ)

شیخ سلیم اللہ دیوبندی نے بھی حافظ ابن حجر کی تقلید میں لکھا ہے:

ممکن ہے کہ ان کے دو نام ہوں اور یہ بھی کہا جاسکتا ہے کہ ایک نام ہو اور دوسرا لقب تو کسی نے نام کا ذکر کر دیا اور کسی نے لقب کا لہذا اب بخاری اور موطأ کی روایتوں میں تضاد نہیں رہے گا۔ (کشف الباری کتاب المغازی ص ۱۵۲ مکتبۃ فاروقیہ کراچی ۲۰۰۵ء)

میں کہتا ہوں کہ تحقیق کے میدان میں امکان اور احتمال سے کام نہیں چلتا اور صحیح یہ ہے کہ حضرت سالم رضی اللہ عنہ کی بیوی کا نام لکھنے میں امام بخاری سے خطا ہوئی ہے۔

اس حدیث کے باقی مسائل کی شرح ان شاء اللہ کتاب النکاح میں بیان کی جائے گی۔

امام بخاری نے اس حدیث کی اس باب میں اس لیے روایت کی ہے کہ اس حدیث میں حضرت ابو حذیفہ رضی اللہ عنہ کا ذکر ہے اور وہ غزوہ بدر میں حاضر تھے۔

۴۰۰۱۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ حَدَّثَنَا بِشْرُ بْنُ الْمُفَضَّلِ حَدَّثَنَا خَالِدُ بْنُ ذَكْوَانَ عَنْ الرَّبِيعِ بْنِ مَعُوذٍ قَالَتْ دَخَلَ عَلِيُّ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ غَدَاةَ بُنَيَّ عَلِيٍّ لَجَلَسَ عَلِيٌّ لِرَأْسِي كَمَا جَلَسَ مِنِّي وَجُودِيَاثَ

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں علی نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں بشر بن المفصل نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں خالد بن ذکوان نے حدیث بیان کی از الربیع بنت معوذہ وہ بیان کرتی ہیں کہ وہ زفاف کی صبح کو نبی ﷺ میرے

يَضْرِبْنَ بِالْأَفْ يَنْدُبْنَ مَنْ قُتِلَ مِنْ آبَائِهِنَّ يَوْمَ بَذَرٍ  
حَتَّى قَالَتْ جَارِيَةٌ وَفِينَا نَبِيٌّ يَعْلَمُ مَا لِي غَدَ فَقَالَ  
النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تَقُولِي هَكَذَا وَقُولِي  
مَا كُنْتَ تَقُولِينَ۔ [طرف الحدیث: ۵۱۴۷] (سنن ابوداؤد: ۴۹۲۲)  
سنن ترمذی: ۸۹۷، سنن ابن ماجہ: ۱۸۹۷

پاس تشریف لائے اور میرے بستر پر بیٹھ گئے جس طرح تم میرے  
پاس بیٹھے ہو اور بچیاں دف بجاری تھیں اور اپنے ان آباء و اجداد کا  
مرثیہ پڑھ رہی تھیں جو غزوہ بدر میں شہید ہو گئے تھے حتیٰ کہ ایک  
لڑکی نے یہ شعر پڑھا: اور ہم میں ایسے نبی موجود ہیں جن کو علم ہے  
کہ کل کیا ہوگا تب نبی ﷺ نے فرمایا: اس طرح نہ کہو اور وہی  
کہتی رہو جو تم پہلے کہہ رہی تھیں۔

### ندب اور دف کا معنی

علامہ عمر بن علی ابن اسلمقن شافعی متوفی ۸۰۴ھ لکھتے ہیں:

اس حدیث میں ”یَنْدُبْنَ“ کا لفظ ہے یہ ندب سے ماخوذ ہے ندب کا معنی ہے: مرنے والے کے اچھے اوصاف کا ذکر کرنا اور اس  
کی تعریف اور توصیف کرنا اور اس میں دف کا ذکر ہے دال پر زبر بھی ہوتا ہے اور پیش بھی ہے یہ وہ چیز ہے جو کھیل میں استعمال ہوتی  
ہے۔ (التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲۱ ص ۸۹، وزارة الاوقاف قطر)

حافظ ابن حجر عسقلانی نے اس حدیث کی شرح میں کچھ نہیں لکھا۔

### دف بجانے اور آلات موسیقی کی شرعی حدود اور نبی ﷺ کا اجنبی عورت کے پاس تنہائی میں بیٹھنا

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی نے دف اور ندب کے متعلق وہی لکھا ہے جو علامہ ابن ملقن نے لکھا ہے نیز انہوں نے لکھا ہے  
کہ اس حدیث سے معلوم ہوا کہ شادی کی صبح کو دف بجانا مباح ہے اور اس کا سننا بھی مباح ہے اور جو علماء اس سے منع کرتے ہیں وہ  
کہتے ہیں کہ اس کی اباحت ابتداء اسلام میں تھی اور اس حدیث سے معلوم ہوا کہ مخلوق کی طرف (مطلقاً) علم غیب کی نسبت کرنا ممنوع  
ہے۔ (عمدة القاری ج ۷ ص ۱۴۶، دارالکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

احادیث میں شادی، عید اور دیگر اسلامی تقریبات میں قلیل مقدار میں دف بجانے کی اجازت ہے اور مزامیر کی ممانعت ہے اس  
سے مطلقاً موسیقی کے جواز کو نکالنا صحیح نہیں ہے۔

اس حدیث میں مذکور ہے کہ نبی ﷺ حضرت ربیع بنت معوذ کے پاس بیٹھے تھے اس سے اجنبی عورت کے ساتھ تنہائی میں  
بیٹھنے کا جواز نکالنا صحیح نہیں ہے کیونکہ وہاں تنہائی نہیں تھی دف بجانے والی بچیاں بھی تھیں دوسرا یہ کہ یہ نبی ﷺ کی خصوصیت ہے۔

### نبی ﷺ کی طرف علم غیب کی نسبت کی تحقیق

اس حدیث میں مذکور ہے کہ وہ بچیاں گاری تھیں: ”ہم میں ایسے نبی موجود ہیں جن کو علم ہے کہ کل کیا ہوگا۔“

تو نبی ﷺ نے فرمایا: یہ نہ کہو بلکہ وہی کہو جو پہلے کہہ رہی تھیں۔

علامہ عینی نے لکھا کہ اس سے معلوم ہوا کہ مخلوق کی طرف علم غیب کی نسبت کرنا ممنوع ہے۔

میں کہتا ہوں کہ اس کا محمل یہ ہے کہ مخلوق کی طرف مطلقاً علم غیب کی نسبت کرنا ممنوع ہے (یعنی ایسی نسبت جس میں عطاء کی قید

نہ ہو) اور اگر کسی قید کے ساتھ نبی ﷺ کی طرف علم غیب کی نسبت کی جائے تو جائز ہے مثلاً کہا جائے کہ اللہ تعالیٰ کی عطاء سے یا اللہ

تعالیٰ کے مطلع کرنے سے یا اس کے ظاہر کر دینے سے آپ کو علم غیب ہے تو پھر جائز ہے قرآن مجید میں ہے:

عَلِمَ الْغَيْبِ فَلَا يُظْهِرُ عَلَى غَيْبِهِ أَحَدًا ۝ إِلَّا مَنِ ارْتَضَىٰ مِنْ رَسُولٍ . (البقرہ: ۲۵۵-۲۵۶)  
وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُطْلِعَكُمْ عَلَى الْغَيْبِ وَلَكِنَّ اللَّهَ يَجْتَبِيٰ مِنْ رُسُلِهِ مَنْ يَشَاءُ ۝ (آل عمران: ۱۷۹)  
وہ غیب جاننے والا ہے تو اپنے غیب پر کسی کو (کامل) اطلاع نہیں دیتا مگر جن کو اس نے پسند فرمایا جو اس کے (سب) رسول ہیں۔  
اور اللہ کی یہ شان نہیں کہ وہ تم (عام) لوگوں کو غیب پر مطلع کر دے، ہاں! اللہ چن لیتا ہے جسے چاہے اور وہ اللہ کے (سب) رسول ہیں۔

رسول اللہ ﷺ نے خود بھی کل کے علم کی طرف اپنی نسبت فرمائی ہے، آپ نے فرمایا:  
میں ضرور یہ ضرور کل اس کو جھنڈا عطاء کروں گا جس سے اللہ اور اس کا رسول محبت کرتا ہے، اللہ اس کے ہاتھ پر (خیر کو) فتح کرے گا، پس رسول اللہ ﷺ نے حضرت علی رضی اللہ عنہ کو جھنڈا عطاء کیا تو اللہ تعالیٰ نے ان پر خیر کو فتح کر دیا۔

(صحیح البخاری: ۲۹۷۵-۲۹۷۶، صحیح مسلم: ۴۰۶)

علامہ شرف الدین حسین بن محمد الطیسی متوفی ۷۴۳ھ لکھتے ہیں:  
نبی ﷺ نے اس لڑکی کو یہ کہنے سے منع فرمایا: ”ہم میں وہ نبی ہیں جن کو کل کا علم ہے“ کیونکہ آپ اس کو مکروہ سمجھتے تھے کہ آپ کی طرف مطلقاً علم غیب کی نسبت کی جائے اس لیے کہ مطلقاً غیب کا علم اللہ تعالیٰ کے سوا کسی کو نہیں ہے۔

(شرح الطیسی ج ۶ ص ۲۵۴، إدارة القرآن، کراچی ۱۴۱۳ھ)

ملا علی بن سلطان محمد القاری متوفی ۱۰۱۴ھ لکھتے ہیں:  
نبی ﷺ نے اس لڑکی کو اس شعر کے پڑھنے سے اس لیے منع فرمایا کیونکہ آپ کی طرف مطلقاً غیب کے علم کی نسبت کرنا مکروہ ہے، کیونکہ مطلقاً غیب کا علم صرف اللہ تعالیٰ کو ہے، رسول کو مطلق غیب سے صرف ان چیزوں کا علم ہوتا ہے جن کی اللہ عزوجل ان کو خبر دیتا ہے، یا آپ نے اس لیے منع فرمایا کہ دف بجانے کے درمیان آپ کا ذکر آپ کو ناپسند تھا یا شہداء کے مرثیہ کے درمیان آپ کو اپنا ذکر پسند نہیں تھا۔ (مرقاۃ ج ۶ ص ۳۰۲-۳۰۱، المکتبۃ الحنفیہ، پشاور)

شیخ عبدالحق محدث دہلوی متوفی ۱۰۵۲ھ لکھتے ہیں:  
نبی ﷺ نے اس لڑکی کو اس شعر کے پڑھنے سے اس لیے منع فرمایا تھا کہ آپ کو لھو و لعب کے درمیان اپنا ذکر پسند نہیں تھا یا اس وجہ سے کہ مطلقاً علم غیب کی آپ کی طرف نسبت آپ کو ناپسند تھی، اس حدیث میں یہ دلیل ہے کہ ایسے مقام پر دف بجانا اور شعر پڑھنا مباح ہے اس لیے آپ نے مطلقاً دف بجانے اور گانے سے منع نہیں فرمایا بلکہ خصوصاً اس شعر کے پڑھنے سے منع فرمایا۔

(ایضاً المصنفات ج ۳ ص ۱۱۷، مکتبہ رشیدیہ، کوئٹہ)

شیخ نورالحق محدث دہلوی متوفی ۱۰۷۳ھ لکھتے ہیں:  
آپ نے اس شعر کو پڑھنے سے اس لیے منع فرمایا کہ غیر خدا کی طرف (مطلقاً) علم غیب کی نسبت آپ کو پسند نہ تھی، اس لیے حدیث میں آپ نے اپنی طرف اس نسبت کو پسند نہیں فرمایا۔ (تیسیر القاری ج ۳ ص ۲۲، مکتبہ رشیدیہ، کوئٹہ)

علامہ احمد بن اسماعیل کورانی حنفی متوفی ۸۹۳ھ لکھتے ہیں:  
آپ نے اس شعر کے پڑھنے سے اس لیے منع فرمایا کہ علم الغیب اللہ تعالیٰ کے ساتھ مخصوص ہے، اگرچہ اس کی تاویل جائز ہے۔

کیونکہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے:

فَلَا يُظْهِرُ عَلَى غَيْبِهِ أَحَدًا ۝ إِلَّا مَنِ ارْتَضَىٰ مِنْ رَسُولٍ (الن: ۲۷-۲۸)

پس وہ اپنے غیب پر کسی کو (کامل) اطلاع نہیں دیتا، مگر جن کو اس نے پسند فرمایا ہے اور وہ اس کے (سب) رسول ہیں۔

(الکوثر الجاری ج ۷ ص ۱۲۵، دار احیاء التراث العربی بیروت ۱۴۲۹ھ)

علامہ محمد الفضیل الزہونی المالکی المتوفی ۱۳۱۸ھ لکھتے ہیں:

حافظ ابن حجر نے کہا ہے کہ اس حدیث میں شب زفاف کی صبح دف بجانے اور اس کو سننے کا ثبوت ہے اور مخلوق میں سے کسی کی طرف مطلقاً علم غیب کی نسبت کی کراہت ہے۔ (الفجر الساطع علی الصحیح الجامع ج ۹ ص ۲۶۹، مکتبۃ الرشیدیہ ریاض ۱۴۳۰ھ)

شیخ سلیم اللہ خان دیوبندی نے لکھا ہے:

مستقبل کا علم تو صرف اللہ ہی کو ہے، اگر اللہ کسی کو مستقبل کے کسی واقعہ کا علم دے دیں تو اور بات ہے لیکن بغیر کسی سبب کے اور بغیر عطاء الہی کے کسی کو مستقبل کا علم نہیں ہو سکتا۔ (کشف الباری، کتاب المغازی ص ۱۵۵، مکتبۃ فاروقیہ کراچی)

واضح رہے کہ اعلیٰ حضرت امام احمد رضا قدس سرہ اور دیگر علماء اہل سنت کا بھی یہی مسلک ہے کہ نبی ﷺ کا علم غیب عطائی ہے اور ہم نے جو مذکور الصدر نقول پیش کی ہیں، ان کا بھی یہی مآل ہے۔

غیر مقلد عالم شیخ محمد داؤد میواتی لکھتے ہیں:

اس شعر سے آنحضرت ﷺ کا عالم الغیب ہونا ظاہر ہو رہا تھا، حالانکہ عالم الغیب صرف ایک اللہ تعالیٰ ہی ہے، اسی لیے آنحضرت ﷺ نے اس شعر کے گانے سے منع فرمادیا، جو لوگ آنحضرت ﷺ کو عالم الغیب جانتے ہیں وہ سراسر جھوٹے ہیں۔

(ترجمہ وحاشیہ شرح بخاری ج ۵ ص ۳۵۱، مکتبۃ قدوسیہ لاہور ۲۰۰۳ء)

رسول اللہ ﷺ کو کوئی بھی عالم الغیب نہیں جانتا، یہ شیخ میواتی کا افتراء اور بہتان ہے۔

اعلیٰ حضرت امام احمد رضا متوفی ۱۳۴۰ھ لکھتے ہیں:

ہماری تحقیق میں لفظ ”عالم الغیب“ کا اطلاق حضرت عزت و جلالت کے ساتھ خاص ہے کہ اس سے عرفا علم بالذات متبادر ہے۔ (فتاویٰ رضویہ ج ۹ ص ۸۲، مکتبۃ رضویہ کراچی)

نیز اعلیٰ حضرت قدس سرہ فرماتے ہیں:

مخلوق کو عالم الغیب کہنا مکروہ اور یوں کوئی حرج نہیں کہ اللہ تعالیٰ کے بتائے سے انہیں امور غیب پر اطلاع ہے۔

(الامن والعلی ص ۱۰۷، شبیر برادرزادہ لاہور ۱۳۹۶ھ)

الحمد للہ رب العالمین! علم غیب کے متعلق اہل سنت کا عقیدہ متعدد نقول سے واضح ہو گیا اور غیر مقلدین کا اہل سنت پر کذب اور افتراء بھی آشکار ہو گیا۔

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں ابراہیم بن موسیٰ نے حدیث بیان کی، انہوں نے کہا: ہمیں ہشام نے خبر دی از معمر از الزہری (ح) اور ہمیں اسماعیل نے حدیث بیان کی، انہوں نے کہا:

۴۰۰۲۔ حَدَّثَنَا اِبْرَاهِيْمُ بْنُ مُوسَى اَخْبَرَنَا هِشَامٌ عَنْ مَعْمَرٍ عَنِ الزُّهْرِيِّ (ح) وَحَدَّثَنَا اِسْمَاعِيْلُ قَالَ حَدَّثَنِي اَبِي عَنْ سُلَيْمَانَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ اَبِي عَتِيْقٍ

عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُتْبَةَ بْنِ مَسْعُودٍ أَنَّ ابْنَ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا قَالَ أَخْبَرَنِي أَبُو طَلْحَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ صَاحِبُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَدْ كَانَ شَهِيدًا بَدْرًا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ لَا تَدْخُلُ الْمَلَائِكَةُ بَيْتًا فِيهِ كَلْبٌ وَلَا صُورَةٌ يُرِيدُ التَّمَثِيلَ الَّتِي فِيهَا الْأَرْوَاحُ .

مجھے میرے بھائی نے حدیث بیان کی از سلیمان از محمد بن ابی عتیق از ابن شہاب از عبید اللہ بن عبد اللہ بن عتبہ بن مسعود انہوں نے کہا کہ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے فرمایا: مجھے حضرت ابو طلحہ رضی اللہ عنہ نے خبر دی جو رسول اللہ ﷺ کے صحابی ہیں اور وہ رسول اللہ ﷺ کے ساتھ غزوہ بدر میں حاضر تھے وہ بیان کرتے ہیں کہ آپ نے فرمایا: فرشتے اس گھر میں داخل نہیں ہوتے جس میں کتا ہو نہ اس گھر میں جس میں تصویر ہو اس سے ان کی مراد وہ مجسمے تھے جن کی روحمیں ہوں۔

اس حدیث کی شرح، صحیح البخاری: ۳۲۲۵ میں گزر چکی ہے۔

تصویر بنانے کی ممانعت خواہ قلم اور برش سے تصویر بنائی جائے یا کیمرہ سے

علامہ عمر بن علی ابن الملقن متوفی ۸۰۴ھ لکھتے ہیں:

اس حدیث میں ”ان کی مراد“ کا لفظ آیا ہے: علامہ قابی اور علامہ ابن التین نے کہا: اس سے مراد حضرت ابن عباس کا قول ہے یہ بھی کہا گیا ہے کہ اس سے مراد ہر تصویر ہے خواہ وہ کپڑے پر منقوش ہو یہ ابوسلمہ کا قول ہے۔ امام مالک نے کہا: ہر قسم کی تصویر بنانے کو ترک کر دینا میرے نزدیک زیادہ پسندیدہ ہے۔

اس میں مذکور ہے: اس گھر میں فرشتے داخل نہیں ہوتے کہا گیا ہے کہ ان فرشتوں سے مراد کرمانا کاتبین کے علاوہ ہیں (یعنی کرمانا کاتبین داخل ہوتے ہیں دیگر داخل نہیں ہوتے) اور یہ بھی کہا گیا ہے کہ دوسرے فرشتے بھی داخل ہوتے ہیں مگر بغیر تصویر والے گھر کے مقابلہ میں تصویر والے گھر میں کم داخل ہوتے ہیں۔

(التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲ ص ۹۰-۸۹، وزارة الاوقاف قطر ۱۴۲۹ھ)

حافظ شہاب الدین احمد بن حجر عسقلانی متوفی ۸۵۲ھ لکھتے ہیں:

اس حدیث کی شرح عنقریب کتاب اللباس میں آئے گی، امام بخاری نے اس حدیث کی یہاں اس لیے روایت کی ہے اس میں حضرت ابو طلحہ کا ذکر ہے اور وہ بدری صحابی ہیں۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۳۷۳، دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

علامہ بدر الدین محمود بن احمد عینی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

اس حدیث کی شرح کتاب بدء الخلق (حدیث: ۳۲۲۵) میں گزر چکی ہے۔

بہر حال اس حدیث میں تصویر بنانے کی ممانعت سے مراد جان دار کی تصویریں ہیں خواہ وہ کاغذ پر ہوں یا کپڑے پر ہوں یا مجسمے بنانے کی ممانعت مراد ہے اور بے جان چیزوں کی تصویریں بنانا جائز ہے خواہ ان تصویروں کو ہاتھ سے بنایا جائے یا کیمرے سے کھینچا جائے۔ اور کتوں کی ممانعت سے مراد وہ کتے ہیں جو گھر کی حفاظت کے لیے یا شکار کے لیے یا کھیت کی حفاظت کے لیے نہ ہوں۔

۴۰۰۳۔ حَدَّثَنَا عَبْدَانُ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا يُونُسُ (ح) وَحَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ صَالِحٍ حَدَّثَنَا عَنْبَسَةُ حَدَّثَنَا يُونُسُ عَنِ الزُّهْرِيِّ أَخْبَرَنَا عَلِيُّ بْنُ حُسَيْنٍ أَنَّ حُسَيْنَ بْنَ عَلِيٍّ عَلَيْهِمُ السَّلَامُ أَخْبَرَهُ أَنَّ عَلِيًّا قَالَ كَانَتْ لِي شَارِفٌ مِّنْ نَّصِيْبِي مِنَ الْمَغْنَمِ يَوْمَ بَدْرٍ وَكَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَعْطَانِي مِمَّا آفَاءَ اللَّهُ عَلَيْهِ مِنَ الْخُمْسِ يَوْمَئِذٍ فَلَمَّا أَرَدْتُ أَنْ أَبْتِئَ بِفَاطِمَةَ عَلَيْهَا السَّلَامُ بِنْتُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَاعْدْتُ رَجُلًا صَوَاغًا فِي بَنِي قَيْنِقَاعَ أَنْ يَرْتَحِلَ مَعِيَ فَنَائِي يَذْخِرُ فَأَرَدْتُ أَنْ أَبِيعَهُ مِنَ الصَّوَاغِينَ فَتَسَعَّيْنِ بِهِ فِي وَلِيْمَةٍ عُرْسِي فَبَيْنَا أَنَا أَجْمَعُ لِشَارِفِي مِنَ الْأَقْتَابِ وَالْغَرَائِرِ وَالْحِجَالِ بَوْشَارِ فَإِذَا مَنَا خَانٌ إِلَى جَنْبِ حُجْرَةٍ رَّجُلٍ مِّنَ الْأَنْصَارِ حَتَّى جَمَعْتُ مَا جَمَعْتُهُ فَإِذَا أَنَا بِشَارِفِي قَدْ أَجَبْتُ أَسْمَتُهُمَا وَبُقِرَتْ خَوَاصِرُهُمَا وَأُخِذَ مِنْ أَكْبَادِهِمَا فَلَمْ أَمْلِكْ عَيْنِي حِينَ رَأَيْتُ الْمَنْظَرَ قُلْتُ مَنْ فَعَلَ هَذَا قَالُوا فَعَلَهُ حَمْزَةُ بْنُ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ وَهُوَ فِي هَذَا الْبَيْتِ فِي شَرْبٍ مِّنَ الْأَنْصَارِ عِنْدَهُ قَيْنَةٌ وَأَصْحَابُهُ فَقَالَتْ فِي غَنَائِهَا أَلَا يَا حَمْزُ لِلشَّرَفِ الْبَوَاءِ فَوُتِبَ حَمْزَةُ إِلَى السَّيْفِ فَاجَبَّ أَسْمَتُهُمَا وَبُقِرَتْ خَوَاصِرُهُمَا وَأُخِذَ مِنْ أَكْبَادِهِمَا قَالَ عَلِيُّ لَمَّا نَظَلْتُ حَتَّى أَدْخَلَ عَلَيَّ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَعِنْدَهُ زَيْدُ بْنُ حَارِثَةَ وَعَرَفَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الَّذِي لَقِيتُ فَقَالَ مَا لَكَ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا رَأَيْتُ كَالْيَوْمِ عِدَا حَمْزَةَ عَلَى نَاقَتِي فَاجَبَّ أَسْمَتُهُمَا وَبُقِرَتْ خَوَاصِرُهُمَا وَهَذَا هُوَذَا فِي بَيْتٍ مَّعَهُ شَرْبٌ فَدَعَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِرِذَائِهِ فَأَرْتَدِي ثُمَّ انْطَلَقَ يَمْشِي وَاتَّبَعْتُهُ أَنَا وَزَيْدُ بْنُ حَارِثَةَ

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں عبدان نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں عبد اللہ نے خبر دی انہوں نے کہا: ہمیں یونس نے خبر دی (ح) اور ہمیں احمد بن صالح نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں عنبہ نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں یونس نے حدیث بیان کی از الزہری انہوں نے کہا: ہمیں علی بن حسین نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں حضرت حسین بن علی رضی اللہ عنہما نے خبر دی کہ حضرت علی نے بیان کیا کہ ان کے پاس غزوہ بدر کے مال غنیمت میں سے دو سال کی ایک اونٹنی تھی اور نبی ﷺ نے ایک اونٹنی مجھ کو مال خمس میں سے عطاء کی تھی جو آپ کو اللہ نے اس دن عطاء کیا تھا پس جب میں نے حضرت فاطمہ علیہا السلام کے ساتھ گھر بسانے کا ارادہ کیا جو نبی ﷺ کی صاحب زادی تھیں تو میں نے بنو قینقاع کے ایک سار سے وعدہ لیا کہ وہ میرے ساتھ چلے گا اور ہم اذخر (ایک قسم کی گھاس) لے کر آئیں گے میرا ارادہ تھا کہ میں وہ گھاس سناروں کو فروخت کروں گا اور اس کی آمدنی سے اپنی شادی کا ولیمہ کروں گا پس جس وقت میں اپنی ان اونٹیوں پر پالان بوریوں اور رسیاں وغیرہ رکھ رہا تھا اور وہ اونٹیاں انصار کے ایک شخص کے گھر کے برابر میں بٹھائی ہوئی تھیں حتیٰ کہ میں نے جمع کیا جو جمع کیا اچانک میں نے دیکھا کہ ان اونٹیوں کے کوہان کانے ہوئے تھے اور ان کی کونکھوں کو کاٹ کر ان کی کلیجیاں کاٹ کر نکالی ہوئی تھیں میں اس منظر کو دیکھ کر آنکھوں پر قابو نہ رکھ سکا میں نے پوچھا: یہ کام کس نے کیا ہے؟ لوگوں نے بتایا کہ یہ کام حضرت سیدنا حمزہ بن عبد المطلب رضی اللہ عنہ نے کیا ہے اور وہ اس گھر میں انصار کے شراب پینے والوں کے ساتھ ہیں اور ان کے پاس ایک گانے والی ہے اور ان کے (دیگر) اصحاب ہیں اس گانے والی نے اپنے گانے کے دوران کہا: سنو! حمزہ! یہ عمدہ اور فر بہ اونٹیاں ہیں پس حضرت حمزہ نے اچھل کر اپنی تلوار لی اور ان اونٹیوں کی کونکھیں کاٹ ڈالیں اور ان کی کلیجیاں نکال لیں حضرت علی کہتے ہیں: پس میں وہاں سے نکلا اور



حَتَّىٰ جَاءَ الْبَيْتَ الَّذِي فِيهِ حَمْزَةٌ فَاسْتَاذَنَ عَلَيْهِ فَأَذِنَ  
لَهُ فَطَفِقَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَلُومُ حَمْزَةَ  
فِيمَا فَعَلَ فَإِذَا حَمْزَةُ تَمِلُّ مُحَمَّرَةً عَيْنَاهُ فَنَظَرَ حَمْزَةُ  
إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ صَعَّدَ النَّظَرَ فَنَظَرَ  
إِلَى رُكَّتِهِ ثُمَّ صَعَّدَ النَّظَرَ فَنَظَرَ إِلَى وَجْهِهِ ثُمَّ قَالَ  
حَمْزَةُ وَهَلْ أَنْتُمْ إِلَّا عِبِيدٌ لِّأَبِي فَقَرَفَ النَّبِيُّ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ تَمِلُ فَتَكْصُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى عَقِبَيْهِ الْقَهْقَرَىٰ فَخَرَجَ وَخَرَجْنَا  
مَعَهُ .

نبی ﷺ کے پاس گیا اس وقت آپ کے پاس حضرت زید بن  
حارثہ رضی اللہ عنہ بھی تھے اور نبی ﷺ نے جان لیا تھا کہ میرے ساتھ  
کیا حادثہ ہوا ہے آپ نے پوچھا: تمہارے ساتھ کیا ہوا ہے؟ میں  
نے عرض کیا: یا رسول اللہ! مجھ پر آج ایسی مصیبت کبھی نہیں آئی  
حضرت حمزہ نے میری دونوں اونٹنیوں پر تجاوز کر کے ان کے گوبان  
چیر ڈالے اور ان کی کونکھیں کاٹ ڈالیں اور وہ یہیں ایک گھر میں  
شراب کی محفل جمائے بیٹھے ہیں نبی ﷺ نے اپنی چادر منگوا کر  
اوڑھی اور آپ چل پڑے میں اور حضرت زید بن حارثہ آپ کے  
پیچھے پیچھے چلے حتیٰ کہ آپ اس گھر میں آئے جس میں حضرت حمزہ  
تھے آپ نے ان سے اجازت طلب کی انہوں نے آپ کو  
اجازت دی پھر نبی ﷺ ان کو ان کے کیے ہوئے کام پر  
ملامت کرنے لگے اس وقت حضرت حمزہ شراب کے نشہ میں تھے  
ان کی آنکھیں سرخ تھیں حضرت حمزہ نے نبی ﷺ کی طرف  
دیکھا پھر نظر اوپر اٹھائی پھر آپ کے گھٹنوں کی طرف دیکھا  
پھر نظر اوپر اٹھا کر آپ کے چہرہ انور کی طرف دیکھا پھر حضرت  
حمزہ نے کہا: تم سب میرے باپ کے غلام ہو پس نبی ﷺ نے  
جان لیا کہ یہ اس وقت نشہ میں ہیں اس لیے رسول اللہ ﷺ اسی  
وقت اُلٹے پیر اس گھر سے لوٹ آئے اور ہم بھی آپ کے ساتھ  
نکل آئے۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۲۰۸۹ میں گزر چکی ہے۔

علامہ عمر بن الملقن متوفی ۸۰۴ھ علامہ ابن حجر عسقلانی متوفی ۸۵۲ھ اور علامہ عینی متوفی ۸۵۵ھ نے اس باب میں اس کی  
مزید شرح نہیں کی۔

امام بخاری نے اس حدیث کی اس باب میں اس لیے روایت کی ہے کہ اس حدیث میں حضرت علی اور حضرت حمزہ رضی اللہ عنہما کا ذکر  
ہے اور یہ دونوں بدری صحابی ہیں۔

اس حدیث میں حضرت حمزہ کی شراب نوشی کا ذکر ہے اس وقت تک شراب حرام نہیں ہوئی تھی اور نشہ اترنے کے بعد رسول اللہ  
ﷺ نے ان اونٹنیوں کی قیمت حضرت حمزہ سے حضرت علی رضی اللہ عنہ کو دلوادی تھی اور ان کے نقصان کا ازالہ فرمادیا تھا۔

۴۰۰۴۔ حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ عَبَّادٍ أَخْبَرَنَا ابْنُ عُيَيْنَةَ  
قَالَ أُنْفِذَهُ لَنَا ابْنُ الْأَصْبَهَانِيِّ سَمِعَهُ مِنْ ابْنِ  
امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے محمد بن عباد نے حدیث  
بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ابن عیینہ نے خبر دی انہوں نے کہا:

مَعْقِلٌ أَنَّ عَلِيًّا رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ كَبَّرَ عَلَى سَهْلِ بْنِ حُنَيْفٍ فَقَالَ إِنَّهُ شَهِدَ بَدْرًا .

(اس حدیث کی روایت میں امام بخاری منفرد ہیں)

ابن الاصبہانی نے یہ حدیث ہمیں لکھ کر بھیج دی تھی انہوں نے اس کو ابن معقل سے سنا کہ حضرت علی رضی اللہ عنہ نے حضرت سہل بن حنیف کی نماز جنازہ پر تکبیرات پڑھیں اور فرمایا: یہ بدر میں حاضر تھے۔

### حضرت سہل بن حنیف کا مختصر تذکرہ

علامہ عمر بن علی ابن الملقن شافعی متوفی ۸۰۴ھ لکھتے ہیں:

حضرت علی نے حضرت سہل بن حنیف کی نماز جنازہ میں چھ تکبیرات پڑھی تھیں۔

نماز جنازہ کی تکبیرات کی بحث اس کے باب میں گزر چکی ہے امام بخاری نے اس حدیث کی اس باب میں اس لیے روایت کی ہے کہ اس حدیث میں حضرت سہل بن حنیف کا ذکر ہے اور وہ بدری صحابی ہیں۔

(التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲۱ ص ۹۰، وزارة الاوقاف قطر ۱۳۲۹ھ)

حافظ ابن حجر نے اس حدیث کی شرح میں نماز جنازہ کی تکبیرات کے اختلافات کی احادیث ذکر کی ہیں اس کی مفصل شرح عنقریب آرہی ہے۔

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

حضرت سہل بن حنیف رضی اللہ عنہ کی کنیت ابو عبد اللہ ہے ایک قول ہے: ان کی کنیت ابو الولید ہے دوسرا قول ہے: ان کی کنیت ابو ثابت ہے یہ اڑیس (۳۸) ہجری میں کوفہ میں فوت ہوئے تھے حضرت علی رضی اللہ عنہ نے ان کی نماز جنازہ پڑھائی حافظ ابو عمر اور امام لغوی نے کہا ہے کہ حضرت علی رضی اللہ عنہ نے ان کی نماز جنازہ میں چھ تکبیرات پڑھیں اور حافظ ابو ذر نے کہا ہے کہ حضرت علی نے پانچ تکبیرات پڑھی ہیں۔ (عمدة القاری ج ۷ ص ۱۳۸، دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں ابو الیمان نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں شعیب نے خبر دی از زہری انہوں نے کہا: مجھے سالم بن عبد اللہ نے خبر دی انہوں نے کہا کہ انہوں نے حضرت عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے سنا وہ بیان کرتے ہیں کہ حضرت عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ حدیث بیان کرتے ہیں کہ جب حضرت حفصہ بنت عمر رضی اللہ عنہا حضرت حمیس بن حذافۃ السہمی رضی اللہ عنہ (کے فوت ہونے) سے بیوہ ہو گئیں اور وہ رسول اللہ ﷺ کے اصحاب میں سے تھے اور بدر میں حاضر تھے مدینہ میں فوت ہو گئے تھے حضرت عمر نے کہا: پھر میری حضرت عثمان بن عفان رضی اللہ عنہ سے ملاقات ہوئی تو میں نے ان کے سامنے حضرت حفصہ رضی اللہ عنہا کو پیش کیا پس میں نے ان سے کہا: اگر آپ چاہیں تو میں آپ سے حضرت حفصہ بنت عمر کا نکاح کر دوں حضرت عثمان نے کہا: میں عنقریب اپنے معاملہ میں

۴۰۰۵۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي سَالِمُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّهُ سَمِعَ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عَمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا يُحَدِّثُ أَنَّ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ حِينَ تَأَيَّمَتْ حَفْصَةُ بِنْتُ عُمَرَ مِنْ خُبَيْسِ بْنِ حَذَافَةَ السَّهْمِيِّ وَكَانَ مِنْ أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدْ شَهِدَ بَدْرًا تَوَفَّى بِالْمَدِينَةِ قَالَ عُمَرُ فَلَقِيْتُ عُثْمَانَ بْنَ عَفَّانَ فَعَرَضْتُ عَلَيْهِ حَفْصَةَ فَقُلْتُ إِنْ شِئْتَ أَنْكَحُكَ حَفْصَةَ بِنْتُ عُمَرَ قَالَ سَأَنْظُرُ فِي أَمْرِي فَلَبِثْتُ لَيْلًا فَقَالَ قَدْ بَدَأَ لِي أَنْ لَا أَتَزَوَّجَ يَوْمِي هَذَا قَالَ عُمَرُ فَلَقِيْتُ أَبَا بَكْرٍ فَقُلْتُ إِنْ شِئْتَ أَنْكَحُكَ حَفْصَةَ بِنْتُ عُمَرَ فَصَمَّتْ أَبُو بَكْرٍ فَلَمْ يَرْجِعْ إِلَيَّ شَيْئًا فَكُنْتُ

عَلَيْهِ أَوْجَدَ مِنِّي عَلَى عُثْمَانَ فَلَبِثْتُ لَيْالِي ثُمَّ خَطَبَهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَنكَحْتُهَا إِيَّاهُ فَلَقِبَنِي أَبُو بَكْرٍ فَقَالَ لَعَلَّكَ وَجَدْتَ عَلِيَّ حِينَ عَرَضْتَ عَلَيَّ حَفْصَةَ فَلَمْ أَرْجِعْ إِلَيْكَ قُلْتُ نَعَمْ قَالَ فَإِنَّهُ لَمْ يَمْنَعْنِي أَنْ أَرْجِعَ إِلَيْكَ فِيمَا عَرَضْتَ إِلَّا أَنِّي قَدْ عَلِمْتُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدْ ذَكَرَهَا فَلَمْ أَكُنْ لِأَفْشَى سِرِّ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلَوْ تَرَكَهَا لَقَبَلْتُهَا .

[اطراف الحديث: ۵۱۲۲-۵۱۲۹-۵۱۳۵] (سنن نسائي: ۳۲۲۸-۳۲۵۹)

غور کروں گا پھر میں کئی راتیں انتظار کرتا رہا پھر حضرت عثمان نے کہا: میری رائے یہ ہوئی ہے کہ میں آج کل نکاح نہ کروں حضرت عمر نے بیان کیا: پھر میں حضرت ابوبکر رضی اللہ عنہ سے ملا سو میں نے کہا: اگر آپ چاہیں تو میں حصہ بنت عمر کا آپ سے نکاح کر دوں پس حضرت ابوبکر خاموش رہے اور انہوں نے مجھے کوئی جواب نہیں دیا اور مجھے حضرت عثمان کی بہ نسبت ان کے جواب سے زیادہ رنج پہنچا میں کئی راتیں ٹھہرا رہا پھر رسول اللہ ﷺ نے حضرت حصہ سے نکاح کا پیغام دیا سو میں نے حضرت حصہ کا آپ سے نکاح کر دیا پھر حضرت ابوبکر مجھ سے ملے اور کہا: شاید آپ کو اس سے رنج ہوا ہو کہ جب آپ نے حضرت حصہ کو مجھ پر پیش کیا تھا اور میں نے اس کا کوئی جواب نہیں دیا تھا میں نے کہا: جی ہاں! حضرت ابوبکر نے بتایا کہ مجھے آپ کی پیش کش کا جواب دینے سے اور کوئی امر مانع نہیں تھا کہ مجھے معلوم تھا کہ رسول اللہ ﷺ حضرت حصہ کا ذکر فرما چکے ہیں تو میں رسول اللہ ﷺ کا راز فاش کرنے والا نہیں تھا اور اگر آپ ان کو ترک فرما دیتے تو میں ان کا رشتہ قبول کر لیتا۔

### بعض مشکل الفاظ کے معانی

علامہ عمر بن علی بن الملقن متوفی ۸۰۴ھ لکھتے ہیں:

اس حدیث کی شرح کتاب النکاح میں کی جائے گی۔

اس حدیث میں ”تأیمت“ کا لفظ ہے اس کا معنی ہے: جس کا شوہر نہ ہو۔

اس حدیث میں حضرت حمیس کا ذکر ہے یہ عبداللہ کے بھائی ہیں جو بدری ہیں ان کو غزوہ اُحد میں زخم لگا تھا جس سے یہ شہید ہو گئے تھے ان کے سوا حمیس نام کے اور تین صحابی ہیں۔ (التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲ ص ۹۰-۹۱ وزارت الاوقاف قطر)

نماز جنازہ میں تکبیرات کے عدد میں اختلاف اور چار تکبیروں پر اور حضرت سہل بن حنیف پر پانچ تکبیریں

### پڑھنے کی توجیہ

حافظ شہاب الدین احمد بن حجر عسقلانی متوفی ۸۵۲ھ حدیث: ۴۰۰۳ کی شرح میں لکھتے ہیں:

امام ابو نعیم نے المستخرج میں امام بخاری کی سند سے روایت کی ہے کہ حضرت علی رضی اللہ عنہ نے حضرت سہل بن حنیف رضی اللہ عنہ کے

جنازہ پر پانچ تکبیریں پڑھیں اور امام بغوی نے معجم الصحابہ میں اور امام حاکم نے روایت کی ہے کہ حضرت علی نے چھ تکبیریں پڑھیں اور

امام سعید بن منصور نے ابن عبید سے پانچ تکبیروں کی روایت کی ہے۔

حضرت علی رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ حضرت سہل غزوہ بدر میں حاضر تھے اس میں یہ دلیل ہے کہ اہل بدر ہر چیز میں افضل ہیں، حتیٰ کہ جنازہ کی تکبیرات میں بھی افضل ہیں اس لیے آپ نے ان پر ایک تکبیر زیادہ پڑھی اس سے معلوم ہوا کہ صحابہ کے نزدیک مشہور یہ تھا کہ جنازہ کی تکبیرات چار ہیں اور یہ اکثر صحابہ کا قول ہے۔

امام ابن ابی خثیمہ نے ایک اور سند کے ساتھ روایت کی ہے کہ نبی ﷺ نے نماز جنازہ میں چار پانچ چھ سات اور آٹھ تکبیرات پڑھی ہیں، حتیٰ کہ جب حضرت نجاشی رضی اللہ عنہ فوت ہوئے تو آپ نے ان پر چار تکبیرات پڑھیں اور آپ اسی پر ثابت اور قائم رہے حتیٰ کہ آپ نے وصال فرمایا۔

امام ابو عمر نے کہا ہے کہ چار تکبیرات پر اجماع ہے اور ہم شہر کے فقہاء میں سے کسی کو نہیں جانتے جس نے پانچ تکبیروں کا قول کیا ہو سوائے ابن ابی لیلیٰ کے۔

فقہاء احناف کی کتاب مبسوط میں ابو یونس سے اسی کی مثل روایت ہے۔

علامہ نووی شافعی نے شرح المہذب میں لکھا ہے کہ پہلے صحابہ کرام میں نماز جنازہ کی تکبیرات کے عدد میں اختلاف تھا پھر یہ اختلاف ختم ہو گیا اور نماز جنازہ میں چار تکبیرات پر اجماع ہو گیا۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۱۷۳ ملخصاً دارالمعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

### حضرت حمیس رضی اللہ عنہ کا تذکرہ

نیز حافظ ابن حجر عسقلانی، حدیث: ۴۰۰۵ کی شرح میں لکھتے ہیں:

اس حدیث میں حضرت عمر رضی اللہ عنہ کی روایت ہے کہ حضرت حفصہ رضی اللہ عنہا بیوہ ہو گئیں ان کے شوہر حضرت حمیس تھے جو حضرت عبداللہ بن حذافہ السہمی رضی اللہ عنہ کے بھائی تھے اس حدیث کی مفصل شرح عنقریب کتاب النکاح میں آئے گی اس حدیث کو یہاں روایت کرنے سے امام بخاری کی غرض یہ ہے کہ اس حدیث میں حضرت حمیس کا ذکر ہے اور وہ بدری صحابی تھے۔

حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ کے جواب نہ دینے سے حضرت عمر کو زیادہ رنج ہوا کیونکہ حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کی بہ نسبت حضرت ابو بکر سے ان کے زیادہ محبت والے تعلقات تھے۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۱۷۳ دارالمعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

علامہ بدرالدین محمود بن احمد یعنی حنفی متونی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

حضرت حمیس بن حذافہ السہمی ثم قرشی رضی اللہ عنہ مہاجر بن اولین میں سے ہیں سرزمین حبشہ کی طرف ہجرت کرنے کے بعد یہ غزوہ بدر میں حاضر ہوئے پھر احد میں حاضر ہوئے اور وہاں زخمی ہو گئے اور مدینہ میں آ کر فوت ہو گئے یہ حضرت عبداللہ بن حذافہ رضی اللہ عنہ کے بھائی تھے۔ (عمدة القاری ج ۷ ص ۱۴۹ دارالکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

۴۰۰۶۔ حَدَّثَنَا مُسْلِمٌ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَدِيٍّ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ يَزِيدَ سَمِعَ أَبَا مَسْعُودٍ الْبَدْرِيَّ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ نَفَقَةُ الرَّجُلِ عَلَى أَهْلِهِ صَدَقَةٌ۔

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں مسلم نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں شعبہ نے حدیث بیان کی از عدی از حضرت عبداللہ بن یزید انہوں نے حضرت ابو مسعود بدری رضی اللہ عنہ سے سنا از نبی ﷺ آپ نے فرمایا: مرد کا اپنی بیوی پر خرچ کرنا بھی صدقہ ہے۔

اس حدیث کی شرح، صحیح البخاری: ۵۵ میں گزر چکی ہے، تاہم بعض اہم امور درج ذیل ہیں:

## حضرت ابو مسعود کے بدری صحابی ہونے میں اختلاف

علامہ عمر بن علی ابن الملقن شافعی متوفی ۸۰۳ھ لکھتے ہیں:

امام بخاری نے اس حدیث کو حضرت ابو مسعود رضی اللہ عنہ کی وجہ سے ذکر کیا ہے جیسا کہ عنقریب آئے گا کہ وہ بدر میں حاضر تھے اور اس روایت کے بعد انہوں نے اس کی تصریح کی ہے اور ان کو امام بخاری نے بدرین میں بھی ذکر کیا ہے اور اس میں اختلاف ہے ایک قول یہ ہے کہ وہ غزوہ بدر میں حاضر تھے اور ایک قول یہ ہے کہ وہ وہاں ٹھہرے تھے۔

حافظ ابن عبدالبر نے کہا ہے کہ علماء کی ایک جماعت پہلے قول کی طرف گئی ہے اور وہ صحیح نہیں ہے۔ (الاستیعاب ج ۲ ص ۳۱۹-۳۱۸) حاکم ابو احمد اور امام طبرانی نے کہا ہے: یہ کہا جاتا ہے کہ یہ بدر میں حاضر تھے۔ (المعجم الکبیر ج ۷ ص ۱۹۵-۱۹۴) امام بغوی نے کہا ہے کہ مجھے ابو عبید نے حدیث بیان کی کہ وہ بدر میں حاضر تھے۔

”الکمال“ میں ابن اسحاق سے روایت ہے کہ وہ غزوہ بدر میں حاضر تھے اور واقدی نے ذکر کیا ہے کہ وہ حاضر نہیں تھے۔ ہمارے اصحاب کا اس میں کوئی اختلاف نہیں ہے اور کوفیوں نے کہا ہے کہ حضرت ابو مسعود بدری صحابی تھے اور یہ ثابت نہیں ہے۔

(التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲ ص ۹۱، وزارة الاوقاف، قطر ۱۴۲۹ھ)

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی لکھتے ہیں کہ اس حدیث کی شرح عنقریب آئے گی یہاں پر امام بخاری کا مقصود یہ ہے کہ حضرت ابو مسعود رضی اللہ عنہ بدری صحابی ہیں۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۷۴، دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ) علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی حنفی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

حضرت ابو مسعود کا نام ہے: عقبہ بن عمرو الانصاری الخزرجی ان کے حاضر بدر ہونے میں اختلاف ہے اکثر مؤرخین کا اس پر اتفاق ہے کہ یہ غزوہ بدر میں حاضر نہیں تھے یہ بدر میں آ کر ٹھہرے تھے اس لیے ان کو بدری کہا جاتا ہے الاسامعی نے کہا ہے کہ یہ بدر میں آ کر ٹھہرے تھے ان کی صرف رہائش بدر میں تھی سوان کو بدری کہا گیا ابو عبید القاسم بن سلام کا مختار یہ ہے کہ یہ غزوہ بدر میں حاضر تھے ابن الکلبی اور مسلم نے کئی میں کہا ہے اور طبرانی اور ابو احمد حاکم نے کہا ہے کہ یہ کہا جاتا ہے کہ یہ غزوہ بدر میں حاضر تھے امام بخاری کا اسی طرف میلان ہے۔

علامہ عینی فرماتے ہیں: قاعدہ مسترہ یہ ہے کہ جو اثبات کی روایت ہو وہ نفی کی روایت پر مقدم ہوتی ہے اس حدیث کے باقی مضامین کی شرح کتاب الایمان میں گزر چکی ہے۔ (عمدة القاری ج ۷ ص ۱۴۹، دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں ابو الیمان نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں شعیب نے خبر دی از الزہری انہوں نے کہا: میں نے عروہ بن الزبیر سے سنا وہ عمر بن عبدالعزیز سے ان کی امارت کے دور میں حدیث بیان کرتے ہیں کہ ایک دن حضرت مغیرہ بن شعبہ رضی اللہ عنہ نے عصر کی نماز مؤخر کر دی اس وقت وہ کوفہ کے امیر تھے پس حضرت ابو مسعود عقبہ بن عمرو انصاری آئے جو زبیر بن حسن کے دادا ہیں وہ بدر میں حاضر تھے پس انہوں نے کہا کہ آپ کو معلوم ہے کہ حضرت جبریل نازل ہوئے پس انہوں نے

۴۰۰۷۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ سَمِعْتُ عُرْوَةَ بْنَ الزُّبَيْرِ يُحَدِّثُ عُمَرَ بْنَ عَبْدِ الْعَزِيزِ فِي أَمَارَتِهِ أَخْرَأَ الْمُغِيرَةَ بْنَ شُعْبَةَ الْعَصْرَ وَهُوَ أَمِيرُ الْكُوفَةِ فَدَخَلَ أَبُو مَسْعُودٍ عُقْبَةُ بْنُ عَمْرِوًا لَأَنْصَارِيَّ جَدُّ زَيْدِ بْنِ حَسَنِ شَهِدَ بَذْرًا فَقَالَ لَقَدْ عَلِمْتُ نَزَلَ جِبْرِيلُ فَصَلَّى فَصَلَّى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَمْسَ صَلَوَاتٍ ثُمَّ قَالَ هَكَذَا أُمِرْتُ كَذَلِكَ كَانَ بَشِيرُ بْنُ أَبِي مَسْعُودٍ يُحَدِّثُ عَنْ أَبِيهِ .

نماز پڑھی پھر رسول اللہ ﷺ نے نماز پڑھی پانچ نمازیں پھر کہا: مجھے اسی طرح حکم دیا گیا ہے اسی طرح حضرت بشیر بن ابی مسعود اپنے والد سے روایت کرتے تھے۔

اس حدیث کی مفصل شرح صحیح البخاری: ۵۲۱ میں گزر چکی ہے۔

### حضرت زید کے دادا کا بیان

علامہ عمر بن علی ابن الملقن المتوفی ۸۰۴ھ لکھتے ہیں:

اس حدیث میں امارت کا لفظ ہے اس کا معنی ہے: ولایت اور حکومت۔

نیز اس حدیث میں زید بن حسن کا ذکر ہے یہ حضرت حسن بن علی بن ابی طالب کے بیٹے ہیں ان کی والدہ ام بشیر بنت ابی مسعود ہیں ان سے سعید بن زید بن عمر بن نفیل نے شادی کی تھی تو ان سے ان کی اولاد ہوئی پھر ان کے بعد ان سے حضرت حسن بن علی بن ابی طالب نے شادی کر لی تو ان سے زید پیدا ہوئے پھر ان کے بعد ان سے عبدالرحمن بن عبداللہ بن ابی ربیعہ الحزومی نے شادی کی تو ان سے عمر پیدا ہوئے۔ (التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲ ص ۹۲ وزارت الادواق قطر ۱۳۲۹ھ)

حافظ ابن حجر نے بھی اس حدیث کی شرح میں یہی لکھا ہے۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۱۷۵)

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

امام بخاری نے حدیث سابق میں حضرت ابو مسعود کے نام کے ساتھ یہ طور صفت بدری لکھا تھا اور اس حدیث میں یہ طور خبر لکھا ہے کہ حضرت ابو مسعود بدری میں حاضر تھے اس حدیث سے امام بخاری کا مقصود حضرت ابو مسعود کے بدری صحابی ہونے کو مؤکد کرنا ہے۔

(عمدة القاری ج ۱ ص ۱۵۰ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۱۲ھ)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں موسیٰ نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ابو عوانہ نے حدیث بیان کی از اعمش از ابراہیم از عبد الرحمن بن یزید از علقمہ از حضرت ابو مسعود البدری رضی اللہ عنہ وہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: سورۃ البقرہ کی آخری دو آیتوں کو جس نے ایک رات میں پڑھ لیا تو وہ اسے کافی ہوں گی عبدالرحمان نے کہا: میں حضرت ابو مسعود سے اس وقت ملا جب وہ بیت اللہ کا طواف کر رہے تھے میں نے ان سے اس کا سوال کیا تو انہوں نے مجھے یہ حدیث بیان کی۔

۴۰۰۸۔ حَدَّثَنَا مُوسَى حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ عَنِ الْأَعْمَشِ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ يَزِيدَ عَنْ عَلْقَمَةَ عَنْ أَبِي مَسْعُودٍ الْبَدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْآيَتَانِ مِنَ الْآخِرِ سُورَةِ الْبَقَرَةِ مَنْ قَرَأَهُمَا فِي لَيْلَةٍ كَفَّتَاهُ قَالَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ فَلَقِيتُ أَبَا مَسْعُودٍ وَهُوَ يَطُوفُ بِالْبَيْتِ فَسَأَلْتُهُ فَحَدَّثَنِيهِ.

[اطراف الحديث: ۵۰۰۸-۵۰۰۹-۵۰۳۰-۵۰۵۱] (صحیح مسلم: ۸۰۸-۸۰۷ سنن ابوداؤد: ۱۳۹۷ سنن ترمذی: ۲۸۸۱ سنن ابن ماجہ: ۸۳۶۱-۱۳۶۹)

سورۃ البقرہ کی دو آیتوں کی تعمین ان کے کافی ہونے کا محمل اور طواف کے دوران سوال و جواب کے فوائد

علامہ عمر بن علی ابن الملقن الشافعی المتوفی ۸۰۴ھ لکھتے ہیں:

امام بخاری نے جن دو آیتوں کا ذکر کیا ہے وہ "امن الرسول" سے لے کر آخرت سورت تک ہیں۔

اس حدیث میں مذکور ہے کہ یہ دو آیتیں اس کے لیے کافی ہیں یعنی رات کے قیام میں سورۃ الفاتحہ کے ساتھ صرف ان دو آیتوں

کا پڑھنا کافی ہے ایک قول یہ ہے کہ قیام لیل کے لیے کم از کم تین آیتوں کا پڑھنا ضروری ہے کیونکہ تین آیتوں سے کم کوئی سورت نہیں ہے۔ (میں کہتا ہوں کہ یہ دو آیتیں تین چھوٹی آیتوں کی مقدار کے برابر ہیں بلکہ زائد ہیں لہذا ان دو آیتوں کا پڑھنا قیام لیل کے لیے کافی ہے۔ سعیدی غفرلہ)

اس حدیث میں ذکر ہے کہ عبدالرحمن نے حضرت ابوسعود سے سوال کیا۔ اس حدیث سے معلوم ہوا کہ طواف کے دوران بات کرنا جائز ہے اور کسی علم کی بات کا پوچھنا اور اس کا بتانا جائز ہے اور طواف میں کم بات کرنا چاہیے۔

(التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲ ص ۹۲، وزارة الادب والفن قطر ۱۴۲۹ھ)

حافظ ابن حجر عسقلانی نے اس حدیث کی یہاں شرح نہیں کی۔

رجال کا تعارف سورۃ البقرہ کی دو آیتوں کی تعیین اور ان کے کافی ہونے کے دو محمل

علامہ بدرالدین محمود بن احمد یعنی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

اس حدیث کی سند کے پہلے راوی موسیٰ ہیں ان کا پورا نام ہے: موسیٰ بن اسماعیل التبوذکی دوسرے راوی ابو عوانہ ہیں ان کا نام ہے: الوضاح الیشکری تیسرے راوی ہیں: الاعمش ان کا نام سلیمان ہے چوتھے راوی ابراہیم ہیں ان کا نام ابراہیم النخعی ہے یہ چاروں کوئی تابعین ایک درجہ کے ہیں ان کے بعد علقمہ اور حضرت ابوسعود بدری کا ذکر ہے۔

اس حدیث میں مذکور ہے کہ ان دو آیتوں کا پڑھنا کافی ہے: یعنی البقرہ: ۲۸۵ اور البقرہ: ۲۸۶۔

آپ نے فرمایا: ان کا پڑھنا کافی ہے۔ اس کے دو محمل ہیں: قیام لیل میں سورۃ فاتحہ کے ساتھ ان کا پڑھنا کافی ہے اور دوسرا محمل یہ ہے کہ ان دو آیتوں کا پڑھنا اس کورات کے شر اور مکروہ چیزوں سے بچانے کے لیے کافی ہے۔ باقی طواف کے دوران عبدالرحمن کے سوال اور حضرت ابوسعود کے جواب کے وہی فوائد بیان کیے ہیں جو علامہ ابن الملقن نے لکھے ہیں۔

(عمدة القاری ج ۷ ص ۱۵۰، دارالکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

۴۰۰۹۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ أَخْبَرَنِي مُحَمَّدُ بْنُ الرَّبِيعِ أَنَّ عَتَبَانَ بْنَ مَالِكٍ وَكَانَ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِمَّنْ شَهِدَ بَنَاءَ مِثْرَةَ الْأَنْصَارِ أَنَّهُ أَتَى رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں یحییٰ بن بکیر نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں لیث نے حدیث بیان کی از عقیل ابن شہاب انہوں نے کہا: مجھے حضرت محمد بن الربیع نے خبر دی کہ حضرت عتبان بن مالک جو اصحاب نبی ﷺ میں سے ہیں ان انصار میں سے ہیں جو بدر میں حاضر تھے وہ رسول اللہ ﷺ کے پاس آئے۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۳۲۳۴ اور ۱۱۸۶ میں گزر چکی ہے۔

”السراة“ کا معنی اور حضرت محمد بن الربیع اور حضرت عتبان بن مالک کا ذکر

علامہ عمر بن علی ابن الملقن شافعی متوفی ۸۰۴ھ لکھتے ہیں:

امام بخاری نے یہ طویل حدیث (رقم: ۱۱۸۶) صلوٰۃ النوافل جماعۃ کے باب میں روایت کی ہے اس میں امام بخاری نے کہا ہے کہ ہمیں احمد نے حدیث بیان کی اور وہ ابن صالح المصری ہیں پھر سالم کے بیٹوں میں سے ایک نے الحضری سے سوال کیا اور وہ ان کے سرات میں سے ہیں انہوں نے محمد بن الربیع کی حدیث از عتبان بن مالک کے متعلق سوال کیا تو انہوں نے اس کی تصدیق کی۔

”السراة“ کے معنی ہیں: اچھے اور نیک لوگ اور حضرت محمود بن ربیعؓ وہ ابن سراقہ انصاری خزرجی ہیں انہوں نے نبی ﷺ کی زیارت کی ہے یہ ننانوے (۹۹) ہجری میں فوت ہو گئے تھے اور حضرت عتبہ بن مالک بن عمرو العجلان بن زید بن غنم بن سالم الخزرجی السالمی بدری صحابی ہیں یہ حضرت معاویہ رضی اللہ عنہ کے زمانہ میں فوت ہوئے تھے انہوں نے آپ کی زیارت بھی کی اور آپ سے روایت بھی کی ہے۔ (التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲ ص ۹۳-۹۲، وزارة الاوقاف قطر ۱۴۲۹ھ)

حافظ ابن حجر عسقلانی متوفی ۸۵۲ھ نے یہ مفصل حدیث کتاب الصلوٰۃ کے ابواب المساجد میں ذکر کی ہے اور یہاں پر اپنی عادت کے مطابق صرف اس کی طرف اشارہ کیا ہے۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۷۶، دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

حدیث مذکور کی باب کے ساتھ مناسبت اور حضرت محمود بن الربیع کا مفصل ذکر

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

امام بخاری نے اس حدیث کی یہاں اس لیے روایت کی ہے کہ اس حدیث میں یہ تصریح ہے کہ حضرت عتبہ بن مالک بدر میں حاضر تھے اور حضرت محمود بن الربیع کی کنیت ابو محمد ہے یہ انصاری حارثی ہیں ایک قول ہے: ان کی کنیت ابو نعیم ہے یہ وہی صحابی ہیں جن کے گھر سے کنویں کے ڈول سے پانی پی کر نبی ﷺ نے ان کے چہرے پر کھلی کی تھی اس وقت ان کی عمر پانچ سال تھی حافظ ابو عمر نے کہا: ان کا اہل مدینہ میں شمار کیا گیا ہے ابراہیم بن المنذر نے کہا: ان کی وفات ننانوے (۹۹) ہجری میں ہوئی اس وقت ان کی عمر ترانوے (۹۳) سال تھی اور حضرت عتبہ بن مالک بن عمرو بن العجلان بن زید بن غنم بن سالم الخزرجی السالمی حضرت معاویہ رضی اللہ عنہ کے زمانہ میں فوت ہوئے یہ حدیث کتاب الصلوٰۃ کے المساجد فی البیوت اور صلوٰۃ النوافل جماعۃ کے باب میں تفصیل سے گزر چکی ہے۔ (عمدة القاری ج ۷ ص ۱۵۱-۱۵۰، دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

۴۰۱۰۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ هُوَ ابْنُ صَالِحٍ حَدَّثَنَا عُبَيْدُ بْنُ  
حَدَّثَنَا يُونُسُ قَالَ ابْنُ شَهَابٍ ثُمَّ سَأَلْتُ الْحُصَيْنَ بْنَ  
مُحَمَّدٍ وَهُوَ أَخُو أَبِي سَالِمٍ وَهُوَ مِنْ سَرَائِهِمْ عَنْ  
حَدِيثِ مَحْمُودِ بْنِ الرَّبِيعِ عَنْ عُتْبَانَ بْنِ مَالِكٍ  
فَصَلَّفَهُ .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں احمد نے حدیث بیان کی اور وہ ابن صالح ہیں انہوں نے کہا: ہمیں عبیدہ نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں یونس نے حدیث بیان کی انہوں نے بیان کیا کہ ابن شہاب نے کہا: پھر میں نے الحصین بن محمد سے سوال کیا اور وہ سالم کے بیٹوں میں سے ایک ہیں اور وہ ان کے سرات میں سے ہیں۔ (ان سے) محمود بن الربیع کی حدیث کے متعلق سوال کیا از حضرت عتبہ بن مالک رضی اللہ عنہ سو انہوں نے اس حدیث کی تصدیق کی۔

حدیث مذکور کی روایت کی توجیہ اور سرات کا معنی

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۴۲۴ اور اس کی اطراف میں ملاحظہ کریں۔

علامہ ابن الملقن الشافعی المتوفی ۸۰۴ھ اور حافظ ابن حجر عسقلانی شافعی متوفی ۸۵۲ھ نے اس حدیث کی شرح میں کچھ نہیں لکھا۔

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی حنفی اس حدیث کی شرح میں لکھتے ہیں:

امام بخاری نے اس حدیث کی روایت اس لیے کی کہ ابن شہاب کی از حضرت عتبہ بن مالک از محمود بن الربیع سماع کی تاکید ہو

جائے۔



اس حدیث میں ”سرات“ کا لفظ ہے یہ ”سری“ کی جمع ہے اس کا معنی ہے: نفیس اور شریف اور ایک قول کے مطابق اس کا معنی ہے: نچی اور صاحب مروت۔ (عمدة القاری ج ۷ ص ۱۵۱ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

۴۰۱۱۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَامِرٍ بْنُ رَبِيعَةَ وَكَانَ مِنْ أَكْبَرِ بَنِي عَدِيٍّ وَكَانَ أَبُوهُ شَهِيدَ بَدْرًا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّ عُمَرَ اسْتَعْمَلَ قَدَامَةَ بْنَ مَطْعُونٍ عَلَى الْبَحْرَيْنِ وَكَانَ شَهِيدَ بَدْرًا وَهُوَ خَالَ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ وَحَفْصَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمْ۔

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں ابوالیمان نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں شعیب نے خبر دی از زہری انہوں نے کہا: مجھے عبد اللہ بن عامر ابن ربیعہ نے خبر دی اور وہ عدی کے سب سے بڑے بیٹے تھے اور ان کے والد نبی ﷺ کے ساتھ بدر میں حاضر تھے وہ بیان کرتے ہیں کہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے حضرت قدامہ بن مطعون کو بحرین کا عامل بنایا اور وہ بدر میں حاضر تھے اور وہ

(اس حدیث کی روایت میں امام بخاری مفرد ہیں) حضرت عبد اللہ بن عمر اور حضرت حفصہ رضی اللہ عنہم کے ماموں تھے۔

حضرت عامر بن ربیعہ کا تذکرہ اور حضرت قدامہ بن مطعون کی شراب نوشی پر حد جاری کرنے کا واقعہ علامہ عمر بن علی ابن الملقن شافعی متوفی ۸۰۴ھ لکھتے ہیں:

اس حدیث میں عبد اللہ بن عامر بن ربیعہ کا ذکر ہے یہ عامر بن ربیعہ بن حجر کے بیٹے ہیں حضرت عامر بن ربیعہ نبی ﷺ کے دار ارقم میں داخل ہونے سے پہلے اسلام لائے تھے انہوں نے حبشہ کی طرف دو ہجرتیں کی تھیں ان کے ساتھ ان کی بیوی لیلیٰ بنت ابی حمزہ العدویہ بھی تھیں آپ غزوہ بدر اور اس کے بعد کے غزوات میں حاضر رہے تھے حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کی شہادت سے چند روز پہلے فوت ہو گئے تھے ان کے بیٹے بھی صحابی ہیں اور وہ بڑے بھائی تھے جب کہ چھوٹے بھائی حضرت عبد اللہ بن عامر بن ربیعہ ہیں۔

یہ حافظ ذہبی متوفی ۵۸۷ھ کی عبارت ہے۔ (سیر اعلام النبلاء ج ۳ ص ۵۲۱)

علامہ الدمیاطی نے کہا ہے: یہ بھائی (۵۴) ہجری میں فوت ہوئے تھے اور ایک قول نواسی (۸۹) ہجری کا ہے۔

حضرت قدامہ بن مطعون عثمان بن مطعون اور عبد اللہ بن مطعون کے بھائی ہیں اور السائب بن مطعون بن حبیب کے بھائی ہیں اور السائب کے علاوہ باقی بدر میں حاضر تھے الکلی نے السائب میں اختلاف کیا ہے اور کہا ہے کہ وہ بھی بدر میں حاضر تھے۔

یہ امام محمد بن سعد متوفی ۲۴۰ھ کی عبارت ہے۔ (الطبقات الکبریٰ ج ۳ ص ۴۰۲)

زینب بنت مطعون حضرت عمر رضی اللہ عنہ کی زوجہ ہیں جو حضرت عبد اللہ اور حضرت حفصہ رضی اللہ عنہ کی والدہ ہیں اور قتیلہ بنت مطعون خطاب اور حاطب کی بہن ہیں یہ دونوں الحارث بن معمر بن حبیب کے بیٹے ہیں۔

(علامہ ابن ملقن نے یہ صحیح نہیں لکھا صحیح یہ ہے کہ قتیلہ بنت مطعون خطاب اور حاطب کی ماں ہیں۔ دیکھئے الطبقات الکبریٰ لابن سعد ج ۳ ص ۲۰۱ الاستیعاب: ۲۳۹۵۔ ج ۳ ص ۲۸۶ اسد الغابہ: ۵۰۳۰۔ ج ۵ ص ۲۳۰ معمر بن الحارث الحکی کی سوانح میں)

صفیہ بنت الخطاب حضرت قدامہ بنت مطعون کے نکاح میں تھیں حضرت قدامہ نے شراب پی تھی اور درج ذیل آیت میں تاویل کی تھی:

لَيْسَ عَلَى الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ جُنَاحٌ فِيمَا كَانُوا۔ (المائدہ: ۹۳)

ایمان والوں اور نیک عمل کرنے والوں پر اس میں کوئی گناہ نہیں جو انہوں نے (کسی چیز کو حرام کیے جانے سے پہلے) کھایا اور

پس حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے ان کو کوڑے مارے اور سوائے حضرت قدامہ کے انہوں نے اہل بدر میں سے کسی پر حد نہیں جاری کی۔ حضرت عمران پر غضب ناک ہوئے اور فرمایا: میں نے جس کو بھی عامل بنایا اس میں سوائے (حضرت) قدامہ کے اور کسی میں کوئی بُرائی نہیں تھی، پس انہوں نے حضرت قدامہ سے ترک تعلق کیا، اس کے باوجود کہ وہ ان کے برادر نسبتی تھے، پھر حضرت عمر نے خواب میں دیکھا کہ ان سے کہا گیا کہ قدامہ سے صلح کر لو، کیونکہ وہ تمہارا بھائی ہے، پھر بیدار ہونے کے بعد حضرت عمر نے حضرت قدامہ کو بلوایا، وہ آئے، پھر حضرت عمر نے حضرت قدامہ کے لیے مغفرت طلب کی، پس دونوں نے صلح کر لی۔

(التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲ ص ۹۴-۹۳، وزارة الاوقاف قطر ۱۴۲۹ھ)

علامہ ابن الملقن نے حضرت قدامہ بن مظعون کی شراب نوشی اور ان پر حد جاری ہونے کا جو واقعہ بیان کیا ہے، یہ درج ذیل کتب حدیث میں مذکور ہے: مصنف عبدالرزاق: ۶: ۱۷۰-۱۷۱ ج ۹ ص ۲۴۰، سنن کبریٰ للبیہقی ج ۸ ص ۳۱۵۔

میں کہتا ہوں کہ حضرت قدامہ پر حد کو جاری کرنا اس صحیح حدیث کے خلاف نہیں ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: بے شک اللہ اہل بدر کی طرف متوجہ ہوا اور فرمایا: تم جو چاہو کرو، بے شک تمہارے لیے جنت واجب ہو چکی ہے، یا فرمایا: بے شک میں نے تمہاری مغفرت کر دی ہے۔ (صحیح البخاری: ۳۹۸۳-۳۰۰۷) کیونکہ اس بشارت کا تعلق آخرت کے ساتھ ہے اور حد کا جاری کرنا دنیاوی حکم ہے۔

### حضرت قدامہ بن مظعون کو شراب نوشی پر کوڑے مارنے کی مفصل روایت

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی متوفی ۸۵۲ھ لکھتے ہیں:

حضرت قدامہ بن مظعون، حضرت عثمان بن مظعون رضی اللہ عنہ کے بھائی ہیں جو سابقین اسلام میں سے ہیں، امام بخاری نے حضرت قدامہ کی شراب نوشی اور اس پر حد جاری کرنے کا قصہ روایت نہیں کیا، کیونکہ یہ حدیث ان کی شرط کے مطابق نہیں ہے۔ اور امام بخاری کی غرض صرف یہ بتانا تھا کہ حضرت قدامہ بن مظعون اہل بدر میں سے ہیں۔

امام عبدالرزاق نے از معمر از زہری روایت کی ہے کہ الجارود العقدی، حضرت عمر رضی اللہ عنہ کے پاس آئے اور کہا کہ حضرت قدامہ نشہ میں ہیں، حضرت عمر نے پوچھا: تمہارے ساتھ کون گواہ ہے؟ انہوں نے بتایا: حضرت ابو ہریرہ! سو حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے حضرت قدامہ کے نشہ میں ہونے کی گواہی دی، حضرت ابو ہریرہ نے بتایا: انہوں نے حضرت قدامہ کو نشہ میں قے کرتے ہوئے دیکھا ہے، سو حضرت عمر نے حضرت قدامہ کو بلوایا، جارودی نے کہا: آپ ان پر حد جاری کیجئے، حضرت عمر نے پوچھا کہ تم ان کے خصم ہو یا گواہ ہو؟ تو وہ خاموش رہے، پھر انہوں نے اپنی بات کو ذہرایا، پس فرمایا: تم اس پر پیگنڈے سے باز آ جاؤ ورنہ میں تم کو سخت سزا دوں گا۔ جارودی نے کہا: یہ کوئی انصاف کی بات نہیں ہے کہ آپ کا عم زاد شراب پیئے اور آپ سزا مجھ کو دیں، پھر آپ نے حضرت قدامہ کی بیوی ہند بنت الولید کو بلوایا تو انہوں نے اپنے شوہر کے خلاف گواہی دی، پس حضرت عمر نے حضرت قدامہ سے کہا: میں تم پر حد لگانا چاہتا ہوں، حضرت قدامہ نے کہا: آپ کو یہ حق نہیں ہے، کیونکہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے:

لَيْسَ عَلَى الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ جُنَاحٌ  
فِيمَا طَعَتُوا. (المائدہ: ۹۳)

ایمان والوں اور نیک عمل کرنے والوں پر اس میں کوئی گناہ نہیں جو انہوں نے (کسی چیز کو حرام کیے جانے سے پہلے) کھایا اور

پیا۔

حضرت عمر نے فرمایا: تم نے اس آیت کی تاویل میں خطاء کی ہے، اس کے بعد اس آیت میں مذکور ہے: ”إِذَا مَا اتَّقَوْا“ (المائدہ: ۹۳) جب کہ وہ اللہ سے ڈرتے رہیں، پس اگر تم اللہ سے ڈرتے تو اس کے پینے سے اجتناب کرتے جس کو اللہ نے تم پر حرام کر

دیا ہے پھر حضرت عمر کے حکم سے ان کو کوڑے مارے گئے پس حضرت قدامہ حضرت عمر سے ناراض ہو گئے پھر دونوں نے حج کیا پھر ایک دن حضرت عمر خواب دیکھ کر ڈر گئے پس انہوں نے کہا: حضرت قدامہ کو جلدی بلاؤ مجھے خواب میں یہ حکم دیا گیا ہے کہ حضرت قدامہ سے صلح کر لو وہ تمہارا بھائی ہے پس دونوں نے صلح کر لی۔ (مصنف عبدالرزاق: ۱۷۰۷۶)

(فتح الباری ج ۵ ص ۱۷۶ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

امام بخاری نے اس حدیث کی اس باب میں اس لیے روایت کی ہے کہ اس حدیث میں دو صحابہ کے متعلق تصریح ہے کہ وہ بدر میں حاضر تھے حضرت عامر بن ربیعہ کے متعلق اور حضرت قدامہ بن مظعون کے متعلق رضی اللہ عنہما پھر علامہ عینی نے حضرت عامر بن ربیعہ اور حضرت قدامہ بن مظعون کا تذکرہ لکھا ہے اور یہ اسی کا خلاصہ ہے جو التوضیح میں مذکور ہے علامہ عینی نے اپنی شرح میں حضرت عامر بن ربیعہ کا بھی مفصل تذکرہ لکھا ہے جب کہ حافظ ابن حجر نے صرف حضرت قدامہ بن مظعون کی شراب نوشی اور ان پر حد جاری کرنے کا واقعہ لکھا ہے اور اس میں کوئی شک نہیں کہ یہاں علامہ عینی کی شرح زیادہ کامل اور جامع ہے۔

(عمدة القاری ج ۷ ص ۱۵۲-۱۵۱ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں عبداللہ بن محمد بن اسماء نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں جویریہ نے حدیث بیان کی از مالک از زہری کہ سالم بن عبداللہ نے ان کو خبر دی وہ بیان کرتے ہیں کہ حضرت رافع بن خدیج نے حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما کو خبر دی کہ ان کے دونوں چچاؤں نے خبر دی اور وہ دونوں بدر میں حاضر تھے وہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے زراعت کی زمینوں کو کرائے پر دینے سے منع فرمایا تھا میں نے سالم سے کہا: آپ تو زمینوں کو کرائے پر دیتے ہیں انہوں نے کہا: ہاں! حضرت رافع نے اس معاملہ میں اپنے اوپر بہت سختی کی تھی۔

۴۰۱۳، ۴۰۱۲۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنُ أَسْمَاءَ حَدَّثَنَا جُؤَيْرِيَّةُ عَنْ مَالِكٍ عَنِ الزُّهْرِيِّ أَنَّ سَالِمَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ أَخْبَرَهُ قَالَ أَخْبَرَ رَافِعُ بْنُ خَدِيجٍ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ أَنَّ عَمِّيهِ وَكَانَا شَهِدَا بَذْرًا أَخْبَرَاهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنْ كِرَاءِ الْمَزَارِعِ قُلْتُ لِسَالِمٍ فَتُكْرِيهَا أَنْتَ قَالَ نَعَمْ إِنَّ رَافِعًا أَكْثَرَ عَلَى نَفْسِهِ.

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۲۳۳۹ اور صحیح البخاری: ۲۳۳۷ میں تفصیل سے گزر چکی ہے۔

حضرت رافع بن خدیج کے دو چچاؤں کے نام

علامہ عمر بن علی ابن اسلمقن شافعی متوفی ۸۰۳ھ لکھتے ہیں:

حدیث: ۴۰۱۲ مزارعت کے باب میں گزر چکی ہے نبی ﷺ نے زمین کی کچھ پیداوار کے عوض زمین کو کرائے پر دینے سے منع فرمایا تھا۔ حضرت رافع کے دو چچاؤں کے نام ظہیر اور مظہر ہیں یہ دونوں رافع بن عدی بن زید کے بیٹے ہیں جیسا کہ علامہ الدمیاطی نے اس کی تصریح کی ہے یہ دونوں چچا بدر میں حاضر نہیں ہوئے تھے بلکہ صرف اُحد میں حاضر ہوئے تھے۔ حضرت ظہیر العقبة الثانیہ میں حاضر ہوئے تھے اور حضرت ظہیر کو حضرت عمر کے زمانہ میں ان کے غلاموں نے قتل کر دیا تھا اسی وجہ سے حضرت عمر نے یہودیوں کو خیر سے جلا وطن کر دیا تھا کیونکہ یہ ان کی سازش تھی۔ (التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲ ص ۹۵ وزارة الاوقاف قطر ۱۴۲۹ھ)

نوٹ: شیخ سلیم اللہ خان دیوبندی لکھتے ہیں:

حدیث میں آگے کراء الارض کا مسئلہ ہے جو کتاب المز ارعہ میں آئے گا۔ (کشف الباری کتاب المغازی ص ۱۶۶ مکتبہ فاروقیہ کراچی) میں کہتا ہوں کہ غالباً خان صاحب کو یہ خیال نہیں رہا کہ کتاب المز ارعہ گزر چکی ہے۔ خان صاحب نے یہ بات عمدۃ القاری کے حوالہ سے لکھی ہے حالانکہ اس میں یہ لکھا ہے: اصل الحدیث کتاب المز ارعہ میں گزر چکی ہے۔ (عمدۃ القاری ج ۳ ص ۱۵۲) حافظ ابن حجر عسقلانی نے بھی یہی لکھا ہے کہ اس حدیث کی شرح کتاب المز ارعہ میں گزر چکی ہے انہوں نے اس حدیث کی مزید شرح نہیں کی۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۱۷۶ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

### حضرت مظہر کے قتل کا واقعہ اور حضرت رافع کی زمین کے کرائے کے معاملہ میں سختی کی توضیح

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی متوفی ۸۵۵ھ نے علامہ ابن ملقن کی شرح پر یہ اضافہ کیا ہے: حضرت ظہیر تو العقبۃ الثانیہ میں حاضر ہوئے تھے اور حضرت مظہر رضی اللہ عنہما کو حضرت عمر بن الخطاب رضی اللہ عنہ کے زمانہ میں حضرت مظہر کے غلاموں نے خیبر میں قتل کر دیا تھا اسی وجہ سے حضرت عمر بن الخطاب نے یہودیوں کو خیبر سے جلا وطن کر دیا تھا کیونکہ انہوں نے ہی اس کا حکم دیا تھا باقی شرح وہی ہے جو علامہ ابن ملقن نے کی ہے۔

اس حدیث میں مذکور ہے کہ حضرت رافع بن خدیج زمین کو کرائے پر دینے کے مقابلہ میں بہت سختی کرتے تھے اگر تم یہ اعتراض کرو کہ حضرت رافع بن خدیج تو رسول اللہ ﷺ کی حدیث بیان کرتے تھے پھر یہ کیوں کہا کہ وہ بہت سختی کرتے تھے؟ اس کا جواب یہ ہے کہ حضرت رافع مطلقاً زمین کو کرائے پر دینے سے منع کرتے تھے اور یہ فرق نہیں کرتے تھے کہ آپ نے زمین کی بعض پیداوار کے عوض زمین کو کرائے پر دینے سے منع فرمایا تھا اور نقد (سونے یا چاندی) کے عوض زمین کو کرائے پر دینے سے منع نہیں فرمایا تھا اور یہی حضرت رافع کی سختی تھی۔ (عمدۃ القاری ج ۱ ص ۱۵۳-۱۵۴ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

### حضرت مظہر بن رافع کو خیبر میں قتل کرنے کی تحقیق

میں کہتا ہوں کہ علامہ ابن ملقن نے لکھا ہے کہ حضرت ظہیر کو خیبر میں قتل کیا گیا تھا اور علامہ عینی نے لکھا ہے کہ حضرت مظہر کو قتل کیا گیا تھا ان میں سے کس کا قول صحیح ہے؟ اس کی تحقیق کے لیے ہم نے اصل مآخذ کی طرف رجوع کیا تو علامہ عینی کا قول صحیح نکلا۔ علامہ ابو عمر یوسف بن عبد اللہ بن محمد بن عبد البر مالکی قرطبی متوفی ۴۶۳ھ لکھتے ہیں:

حضرت محمد بن رافع حضرت ظہیر بن رافع رضی اللہ عنہما کے بھائی ہیں اور یہ دونوں حضرت رافع بن خدیج رضی اللہ عنہ کے چچا ہیں یہ دونوں صحابی ہیں ان سے ان کے بھتیجے حضرت رافع بن خدیج روایت کرتے ہیں کہ حضرت مظہر رسول اللہ ﷺ کے ساتھ حاضر ہوئے تھے اور انہوں نے حضرت عمر بن الخطاب رضی اللہ عنہ کی خلافت کے زمانہ کو پایا علامہ واقدی نے لکھا ہے کہ حضرت مظہر بن رافع تین دن کے لیے خیبر کے علاقہ میں ٹھہرے تھے پس یہود نے ان کو قتل کرنے کے لیے ان کے غلاموں کو اکسایا وہ دو یا تین چھریاں چھپا کر لے گئے اور ان کے پیٹ میں وہ چھریاں گھونپ دیں پھر وہ ان کو قتل کر کے خیبر واپس چلے گئے حضرت عمر بن الخطاب کو اس قتل کی خبر پہنچ گئی انہوں نے یہود کو خیبر سے جلا وطن کر دیا اور ان سے کہا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جب تک اللہ تعالیٰ تمہیں یہاں رکھے گا ہم رکھیں گے بے شک اللہ تعالیٰ نے ان کو جلا وطن کرنے کی اجازت دی تھی پس حضرت عمر نے یہودیوں کو خیبر سے نکال دیا۔

(الاستیعاب فی معرفۃ الاصحاب ج ۳ ص ۴۰ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۱۵ھ)

علامہ عزالدین ابن الاثیر ابوالحسن علی بن محمد الجزری المتوفی ۶۳۰ھ نے بھی اسی طرح لکھا ہے۔

(اسد الغابہ فی معرفۃ الصحابہ ج ۵ ص ۲۸۵ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۱۵ھ)

۴۰۱۴۔ حَدَّثَنَا آدَمُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ حُصَيْنِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ قَالَ سَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ شَدَادِ بْنِ الْهَادِ اللَّيْثِيَّ قَالَ رَأَيْتُ رِفَاعَةَ بْنَ رَافِعٍ الْأَنْصَارِيَّ وَكَانَ شَهِدَ بَدْرًا (اس حدیث کی روایت میں امام بخاری منفرد ہیں)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں آدم نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں شعبہ نے حدیث بیان کی از حصین بن عبد الرحمن انہوں نے کہا: میں نے عبد اللہ بن شداد بن الہادی الشیسی قال رأیت رفاعۃ بن رافع الأنصاری وکان شہد بدرًا (اس حدیث کی روایت میں امام بخاری منفرد ہیں)

کو دیکھا اور وہ بدر میں حاضر تھے۔

علامہ عمر بن علی ابن الملقن شافعی متوفی ۸۰۴ھ نے لکھا ہے کہ اس سے پہلے باب میں اس حدیث کی شرح گزر چکی ہے۔

(الوضح لشرح الجامع الصحیح ج ۲۱ ص ۹۵ 'وزارة الادوقاف' قطر ۱۴۲۹ھ)

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی شافعی متوفی ۸۵۲ھ لکھتے ہیں:

حضرت رفاعہ کا ذکر اس سے پہلے "شہود الملائکۃ بدرًا" میں گزر چکا ہے اس حدیث کا بقیہ حصہ یہ ہے کہ شعبہ نے اہل بدر کے ایک شخص سے سنا اس نے نماز میں داخل ہونے کے وقت اللہ اکبر کہا اس مرد کو رفاعہ بن رافع کہا جاتا تھا۔ امام بخاری نے یہ پوری حدیث ذکر نہیں کی کیونکہ یہاں ان کی اس پوری حدیث سے غرض نہیں تھی۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۱۷۶ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

علامہ عینی نے لکھا ہے کہ امام بخاری نے یہاں پوری حدیث اس لیے ذکر نہیں کی کہ یہ حدیث موقوف ہے۔

(عمدة القاری ج ۱ ص ۱۵۳ دار الکتب العلمیۃ بیروت ۱۴۲۱ھ)

۴۰۱۵۔ حَدَّثَنَا عَبْدَانُ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ وَيُونُسُ عَنْ الزُّهْرِيِّ عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ أَنَّهُ أَخْبَرَهُ أَنَّ الْمِسُورَ بْنَ مَخْرَمَةَ أَخْبَرَهُ أَنَّ عَمْرَو بْنَ عَوْفٍ وَهُوَ خَلِيفَ لِسِنِيِّ عَامِرِ بْنِ لُؤْيٍ وَكَانَ شَهِدَ بَدْرًا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعَثَ أَبَا عُبَيْدَةَ بْنَ الْجَرَّاحِ إِلَى الْبَحْرَيْنِ يَأْتِي بِجَزِيرَتِهَا وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هُوَ صَالِحَ أَهْلِ الْبَحْرَيْنِ وَأَمَرَ عَلَيْهِمُ الْعَلَاءَ بْنَ الْحَضَرَمِيِّ فَقَدِمَ أَبُو عُبَيْدَةَ بِمَالٍ مِنَ الْبَحْرَيْنِ فَسَمِعَتْ الْأَنْصَارُ بِقُدُومِ أَبِي عُبَيْدَةَ فَوَافُوا صَلَوةَ الْفَجْرِ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَمَّا انْصَرَفَ تَعَرَّضُوا لَهُ فَنَبَسَمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِينَ رَأَاهُمْ ثُمَّ قَالَ أَظُنُّكُمْ سَمِعْتُمْ أَنَّ أَبَا عُبَيْدَةَ قَدِمَ بِشَيْءٍ قَالُوا أَجَلْ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ فَأَبْشِرُوا وَأَقْلُوا مَا يَسْرُكُمُ فَوَاللَّهِ مَا الْفَقْرَ أَخْشَى عَلَيْكُمْ وَلَكِنِّي أَخْشَى أَنْ تُبْسَطَ عَلَيْكُمُ الدُّنْيَا كَمَا

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں عبدان نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں عبد اللہ نے خبر دی انہوں نے کہا: ہمیں معمر اور یونس نے خبر دی از زہری از عروۃ بن الزبیر انہوں نے بتایا کہ ان کو حضرت مسور بن مخرمہ نے خبر دی وہ بیان کرتے ہیں کہ ان کو حضرت عمرو بن عوف نے خبر دی اور وہ بنو عامر بن لوی کے حلیف تھے اور وہ نبی ﷺ کے ساتھ بدر میں حاضر تھے وہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے حضرت ابو عبیدہ بن الجراح کو بحرین کی طرف بھیجا کہ وہاں سے جزیہ لے کر آئیں اور رسول اللہ ﷺ نے اہل بحرین سے صلح کی تھی اور ان پر حضرت العلاء بن الحضرمی کو عامل بنایا تھا پس حضرت ابو عبیدہ بحرین سے مال لے کر آئے سو انصار نے حضرت ابو عبیدہ کے آنے کی خبر سن لی تو وہ نبی ﷺ کے ساتھ صبح کی نماز میں پہنچ گئے پس نبی ﷺ جب نماز پڑھ کر مڑے تو وہ آپ کے درپے ہوئے تو رسول اللہ ﷺ نے جب ان کو دیکھا تو آپ مسکرائے پھر آپ نے فرمایا: میرا گمان ہے کہ تم نے سن لیا ہے کہ ابو عبیدہ کچھ مال لے کر آئے ہیں انہوں نے کہا: جی ہاں یا رسول اللہ! آپ نے فرمایا: پس تم بشارت قبول

سَطَّ عَلَى مَنْ قَبْلَكُمْ فَتَنَافَسُوْهَا كَمَا تَنَافَسُوْهَا وَكُنْهَلِكُمْ كَمَا أَهْلَكْتَهُمْ .

کرو اور اس چیز کی توقع کرو جو تم کو خوش کرے گی، پس اللہ کی قسم! مجھے تم پر فقر کا خوف نہیں ہے، لیکن مجھے تم پر یہ خوف ہے کہ تم پر دنیا کشادہ کر دی جائے گی جیسے تم سے پہلے لوگوں پر دنیا کشادہ کی گئی تھی، پس تم دنیا میں اس طرح رغبت کرو گے جس طرح انہوں نے رغبت کی تھی اور دنیا تم کو اس طرح ہلاک کر دے گی جس طرح اس (دنیا) نے ان کو ہلاک کر دیا تھا۔

اس حدیث کی شرح، صحیح البخاری: ۳۱۵۸ میں گزر چکی ہے۔

حدیث مذکور کے راوی حضرت عمرو بن عوف کا تذکرہ

علامہ عمر بن علی بن الملقن شافعی متوفی ۸۰۴ھ لکھتے ہیں:

بحرین سے مال آنے کی حدیث باب فداء المشرکین رقم: ۳۰۴۹ میں گزر چکی ہے اور یہ عمرو انصاری بھی اسی عمرو کی طرح ہیں اسی طرح امام ابن اسحاق نے لکھا ہے اور ان کا نام موسیٰ بن عقبہ اور ابو معتر ہے اور علامہ واقدی نے عمیر بن عوف لکھا ہے اسی طرح امام ابن سعد نے ان کا نام بتایا ہے اور لکھا ہے کہ وہ سہیل بن عمرو کے آزاد کردہ غلام ہیں ان کی کنیت ابو عمرو ہے اور یہ مکہ میں پیدا ہونے والوں میں سے تھے جب انہوں نے ہجرت کی تو یہ حضرت کلثوم بن الہدم کے گھر ٹھہرے تھے اور یہ غزوہ بدر اُحد اور خندق میں حاضر تھے بلکہ تمام مشاہد میں حاضر تھے اور یہ حضرت عمر بن الخطاب رضی اللہ عنہ کی خلافت میں فوت ہوئے اور حضرت عمر نے ہی ان کی نماز جنازہ پڑھائی تھی۔ (المطبوعات الکبریٰ ج ۱ ص ۴۰۷) (التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲ ص ۹۵، وزارة الاوقاف قطر ۱۳۲۹ھ)

حافظ ابن حجر عسقلانی متوفی ۸۵۲ھ لکھتے ہیں:

اس حدیث کی سند میں دو صحابی اور دو تابعی ہیں کتاب الجزیہ میں اس حدیث کی مفصل شرح گزر چکی ہے۔

(فتح الباری ج ۵ ص ۱۷۶، دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

بحرین کا محل وقوع اور حضرت العلاء بن الحضرمی کا تذکرہ

علامہ بدرالدین عینی نے حضرت عمرو بن عوف کے تذکرہ میں وہی لکھا ہے جو علامہ ابن ملقن نے لکھا ہے۔

بحرین کے متعلق علامہ عینی نے لکھا ہے کہ یہ بصرہ اور عمان کے درمیان ایک جگہ ہے۔

میں کہتا ہوں: یہ خلیج فارس کے مغربی ساحل پر ایک چھوٹی سی ریاست ہے جس کا رقبہ اڑھائی سو مربع میل ہے اور ۱۹۷۲ء میں اس کی آبادی دو لاکھ کے قریب تھی۔ (معجم البلدان، اردو ص ۶۱)

اس حدیث میں حضرت العلاء بن الحضرمی کا ذکر ہے علامہ عینی ان کے متعلق لکھتے ہیں:

یہ مستجاب الدعوات تھے الحضرمی کا نام عبداللہ بن عمار ہے یہ گیارہ (۱۱)ھ میں فوت ہو گئے تھے یہ بحرین کے والی تھے حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے ان کی جگہ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کو مقرر کر دیا تھا جب رسول اللہ ﷺ کا وصال ہوا تو اس وقت حضرت العلاء بن الحضرمی بحرین کے والی تھے حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ نے ان ہی کو مقرر رکھا ایک قول یہ ہے کہ حضرت عمر نے بھی ان ہی کو مقرر رکھا تھا۔

(عمدة القاری ج ۱ ص ۱۵۴، دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں ابو النعمان نے حدیث

۴۰۱۶۔ حَدَّثَنَا أَبُو النُّعْمَانِ حَدَّثَنَا جَرِيرٌ بْنُ حَازِمٍ

عَنْ نَافِعٍ أَنَّ ابْنَ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا كَانَ يَقْتُلُ الْحَيَاتِ كُلَّهَا .  
بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں جریر بن حازم نے حدیث بیان کی از نافع وہ بیان کرتے ہیں کہ حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما تمام سانپوں کو مار ڈالتے تھے۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۳۲۹۷ میں گزر چکی ہے۔

علامہ ابن الملقن 'علامہ ابن حجر اور علامہ عینی نے اس حدیث کی شرح نہیں کی۔

۴۰۱۷۔ حَتَّى حَدَّثَهُ أَبُو لُبَابَةَ الْبَدْرِيُّ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنْ قَتْلِ جَنَّاتِ الْبُيُوتِ فَأَمْسَكَ عَنْهَا .  
حتی کہ ان کو حضرت ابولبابہ البدری نے یہ حدیث بیان کی کہ نبی ﷺ نے گھروں کے سانپوں کو مارنے سے منع فرمایا ہے تب حضرت ابن عمران کو مارنے سے رک گئے۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۳۲۹۸ میں گزر چکی ہے۔

حضرت ابولبابہ رضی اللہ عنہ کا تذکرہ

علامہ عمر بن علی ابن ملقن شافعی متوفی ۸۰۴ھ لکھتے ہیں:

یہ حدیث ذکر الجَن میں گزر چکی ہے اور اس کی شرح میں حضرت ابولبابہ رضی اللہ عنہ کا ذکر بھی تفصیل سے گزر چکا ہے ان کا نام بشیر بن عبدالمند رہے ان سے ایک گناہ ہو گیا تھا تو انہوں نے اپنے آپ کو ایک زنجیر سے باندھ لیا اور انیس دن تک بندھے رہے اور کچھ نہیں کھایا جب نماز کا وقت آتا تو ان کی بیٹی آ کر ان کو کھول دیتی یہ وضوء کر کے نماز پڑھتے پھر وہ ان کو باندھ دیتی انہوں نے قسم کھائی تھی کہ جب تک نبی ﷺ ان کو نہ کھولیں ان کو کوئی نہیں کھولے گا حتی کہ اللہ تعالیٰ نے ان کی توبہ قبول فرمائی اور نبی ﷺ نے ان کو کھول دیا۔ (الوضع لشرح الجامع الصحیح ج ۲ ص ۹۶، وزارة الاوقاف قطر ۱۳۱۹ھ)

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی شافعی متوفی ۸۵۲ھ لکھتے ہیں:

اس حدیث کی شرح کتاب اللباس میں آئے گی حضرت ابولبابہ کا بدر کے مال غنیمت میں حصہ مقرر کیا گیا اور ان کا اجر بھی ثابت ہے مگر انہوں نے بدر میں قتال نہیں کیا۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۱۷۶، دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی حنفی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

امام بخاری نے اس حدیث کی یہاں حضرت ابولبابہ البدری کی وجہ سے روایت کی ہے یہ انصاری صحابی ہیں۔

اس حدیث میں جَن کا ذکر ہے یہ جان کی جمع ہے اس کا معنی ہے: سفید سانپ یا باریک سانپ یا چھوٹا سانپ۔

(عمدة القاری ج ۱ ص ۱۵۴، دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے ابراہیم بن المنذر نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں محمد بن علی نے حدیث بیان کی از موسیٰ بن عقبہ ابن شہاب نے کہا: ہمیں حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ نے حدیث بیان کی کہ انصار کے کچھ مردوں نے رسول اللہ ﷺ سے اجازت طلب کی پس کہا: آپ ہمیں اجازت دیں ہم اپنے بھانجے عباس کا فدیہ چھوڑ دیں آپ نے فرمایا: اللہ کی قسم!

۴۰۱۸۔ حَدَّثَنِي إِبْرَاهِيمُ بْنُ الْمُنْذِرِ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ فُلَيْحٍ عَنْ مُوسَى بْنِ عُقْبَةَ قَالَ ابْنُ شِهَابٍ حَدَّثَنَا أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ أَنَّ رِجَالًا مِنَ الْأَنْصَارِ اسْتَأْذَنُوا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالُوا اإِذْنْ لَنَا فَلَنُتْرِكَ لِابْنِ أَخِيْنَا عَبَّاسٍ فِدَاءً قَالَ وَاللَّهِ لَا تَلْزَمُونَنِي مِنْهُ دِرْهَمًا .

تم ان سے ایک درہم بھی نہیں چھوڑو گے۔

اس حدیث کی شرح، صحیح البخاری: ۲۵۳۷ میں گزر چکی ہے۔

علامہ ابن الملقن نے لکھا ہے کہ اس حدیث کی شرح باب فداء المشرکین میں گزر چکی ہے۔

(التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲۱ ص ۹۶، وزارة الاوقاف قطر ۱۴۲۹ھ)

عباس کو ابوالیسر نے فرشتہ کی مدد سے قید کیا اور انصار کا بھانجا ہونے کی وضاحت انصار نے ان کا فدیہ چھوڑنے کی پیش کش کیوں کی اور آپ نے اس پیش کش کو کیوں قبول نہیں کیا؟

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی شافعی متوفی ۸۵۲ھ لکھتے ہیں:

اس حدیث میں انصار کے کچھ مردوں کا ذکر ہے یہ وہ انصار تھے جو بدر میں حاضر تھے کیونکہ عباس بدر میں قید کر لیے گئے تھے جیسا کہ عنقریب آئے گا، مشرکین ان کو اپنے ساتھ بدر میں مسلمانوں سے لڑنے کے لیے لے گئے تھے۔

امام ابن اسحاق نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کی ہے کہ نبی ﷺ نے اپنے اصحاب سے بدر کے دن فرمایا: میں بنو ہاشم کے چند مردوں کو جانتا ہوں جن کو زبردستی نکالا گیا تھا، پس تم میں سے جو کوئی ان سے ملے تو ان کو قتل نہ کرے۔

امام احمد نے حضرت براء رضی اللہ عنہ سے روایت کی ہے: انصار میں سے ایک مرد آیا اور اس نے عباس کو قید کر لیا تو عباس نے کہا: اس نے مجھ کو قید نہیں کیا بلکہ مجھے اس نے قید کیا ہے جو مجھے زبردستی لایا تھا، رسول اللہ ﷺ نے اس انصاری سے فرمایا: اللہ تعالیٰ نے تمہاری معزز فرشتہ سے مدد کی ہے، اس انصاری کا نام ابوالیسر تھا اور وہ حضرت کعب بن عمرو انصاری ہیں۔

امام طبرانی نے حضرت ابوالیسر کی حدیث روایت کی جنہوں نے عباس کو قید کیا تھا، اور حضرت ابن عباس نے اپنے والد سے پوچھا کہ آپ کو ابوالیسر نے کیسے قید کر لیا؟ حالانکہ اگر آپ چاہتے تو اس کو اپنی ہتھیلی میں رکھ لیتے تو انہوں نے کہا: اے میرے بیٹے! ایسا نہ کہو۔

اس حدیث میں مذکور ہے: ہم اپنے بھانجے عباس کو، یعنی حضرت عبدالمطلب کے بیٹے کو اور عباس کی ماں انصار میں سے نہیں تھیں، بلکہ ان کی نانی عبدالمطلب کی ماں تھیں اور وہ انصار یہ تھیں، پس انہوں نے عباس کی نانی پر بہن کا اطلاق کیا کیونکہ وہ ان میں سے تھیں اور عباس پر ان کے بیٹے کا اطلاق کیا، سو ان کو اپنا بھانجا کہا، ان کا نام سلیمی بنت عمرو بن زید تھا اور ان کا تعلق الخزرج سے تھا اور حضرت عباس کی سگی ماں کا نام ثعلبہ تھا، یہاں علامہ کرمانی کو وہم ہوا ہے انہوں نے کہا کہ عباس بن عبدالمطلب کی ماں انصار میں سے تھیں۔

ابن عائد نے المغازی میں روایت کی ہے کہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے بدر کے قیدیوں کو بہت سختی کے ساتھ باندھا تھا اور عباس کو بھی بہت سختی کے ساتھ باندھا تھا، پس رسول اللہ ﷺ نے اس رات کو ان کے کراہنے کی آواز سنی تو آپ کو نیند نہیں آئی، انصار کو جب معلوم ہوا کہ رسول اللہ ﷺ کی رضا ان کی بندشیں کھولنے میں ہے تو انہوں نے عباس کی بندشیں کھول دیں اور آپ کی مزید رضا حاصل کرنے کے لیے کہا کہ ہم ان کا فدیہ بھی چھوڑ دیں تو آپ نے اس کو منظور نہیں کیا۔

امام ابن اسحاق نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کی ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: اے عباس! آپ اپنا فدیہ بھی دیں اور اپنے دو بھتیجیوں عقیل بن ابی طالب اور نوفل بن الحارث کا فدیہ بھی دیں اور اپنے حلیف عتبہ بن عمرو کا فدیہ بھی دیں کیونکہ آپ مال دار ہیں انہوں نے کہا: میں مسلمان تھا لیکن قوم مجھے زبردستی لے آئی ہے آپ نے فرمایا: جو کچھ آپ کہہ رہے ہیں اس کو اللہ ہی جانتا ہے



اگر آپ سچ کہہ رہے ہیں تو اللہ تعالیٰ آپ کو جزا دے گا، لیکن آپ کا ظاہر حال یہ ہے کہ آپ ہم پر حملہ کرنے کے لیے آئے تھے۔  
موسیٰ بن عقبہ نے ذکر کیا کہ ان کا فدیہ چالیس اوقیہ سونا تھا۔

امام ابو نعیم نے ”اوائل“ میں روایت کی ہے کہ ہر قیدی کا فدیہ چالیس اوقیہ سونا تھا، پس آپ نے عباس کے اوپر ایک سو اوقیہ سونا مقرر کیا اور عقیل کے اوپر اسی (۸۰) اوقیہ سونا مقرر کیا، تو عباس نے کہا: کیا آپ نے قرابت کی وجہ سے ایسا کیا ہے، تب اللہ تعالیٰ نے یہ آیت نازل فرمائی:

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ قُلْ لِمَنْ فِي أَيْدِيكُمْ مِنَ الْأَسْرَىٰ ۖ إِنَّ يَعْلَمَ اللَّهُ فِي قُلُوبِكُمْ خَيْرًا يُؤْتِيكُمْ خَيْرًا مِّمَّا أُخِذَ مِنْكُمْ. (الأنفال: ۷۰)

اے نبی! آپ ان سے فرما دیجئے جو تمہارے ہاتھوں میں قید ہیں: اگر اللہ نے تمہارے دلوں میں کسی بھلائی کو ظاہر کر دیا تو تمہیں اس سے بہتر دے گا جتنا (فدیہ) تم سے لیا گیا ہے۔

بعد میں حضرت عباس رضی اللہ عنہ نے اس آیت کی وجہ سے کہا: میری خواہش تھی کہ آپ مجھ سے دگنا چوگنا فدیہ لیتے۔  
اس حدیث میں ہے: آپ نے انصار سے فرمایا: اللہ کی قسم! تم ان سے ایک درہم بھی نہیں چھوڑو گے۔  
آپ کے اس ارشاد میں یہ حکمت تھی کہ آپ کو یہ اندیشہ تھا کہ انصار نے عباس کی محبت کی وجہ سے ایسا کیا ہے کیونکہ عباس ان کے ایک اعتبار سے بھانجے تھے اور اس میں یہ اشارہ ہے کہ کسی قریبی کی اس طرح مدد نہ کرے جس سے دوسروں کا نقصان ہو۔

(فتح الباری ج ۵ ص ۸۷۸ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

علامہ عینی نے بھی اپنی شرح میں یہی کچھ لکھا ہے۔ (عمدة القاری ج ۷ ص ۱۵۵-۱۵۴ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

### حافظ ابن حجر اور علامہ عینی کا مناقشہ

اس حدیث میں ہے کہ ہم کو اجازت دیں ہم اپنے بھانجہ کا فدیہ چھوڑ دیں، یہاں ”فلنترك“ کا صیغہ ہے۔  
حافظ ابن حجر نے لکھا ہے کہ یہ امر کا صیغہ ہے اور لام مبالغہ کے لیے ہے۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۸۷۷ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)  
علامہ عینی نے اس پر اعتراض کیا ہے اور کہا ہے: یہ مضارع کا صیغہ ہے اور نون جمع کا ہے اور اس پر جزم ہے اصل عبارت یوں ہے: ”ان تاذن فلنترك“ یعنی اگر آپ اجازت دیں تو ہم ضرور فدیہ ترک کر دیں گے اور اس میں لام تاکید کے لیے ہے اور جس نے کہا: یہ امر کا صیغہ ہے اور لام مبالغہ کے لیے ہے تو یہ محض خطاء ہے اور جس کو علم صرف سے مس ہو وہ ایسی بات نہیں کہہ سکتا۔ اس قائل نے علامہ کرمانی کی عبارت سے دھوکا کھایا ہے علامہ کرمانی کی عبارت یہ ہے: اگر تم یہ سوال کرو کہ اذن ترک کا سبب ہے یا وہ اپنے آپ کو ترک کرنے کا حکم دے رہے تھے تو میں کہوں گا کہ لفظ امر کے ساتھ ترک مبالغہ کے لیے ہے گویا کہ وہ خود کو ترک کرنے کا حکم دے رہے تھے۔ (شرح الکرمانی ج ۱ ص ۱۹۲) علامہ عینی فرماتے ہیں:

کرمانی کی عبارت میں بھی خامی ہے۔ (عمدة القاری ج ۷ ص ۱۵۴ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

۴۰۱۹۔ حَدَّثَنَا أَبُو عَاصِمٍ عَنِ ابْنِ جُرَيْجٍ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَزِيدَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَدِيٍّ عَنِ الْمُقَدَّادِ بْنِ الْأَسْوَدِ (ح) وَحَدَّثَنِي إِسْحَاقُ حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ بْنِ سَعْدٍ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي شِهَابٍ عَنْ عَمِّهِ قَالَ أَخْبَرَنِي عَطَاءُ بْنُ يَزِيدَ اللَّيْثِيُّ ثُمَّ الْجُنْدَعِيُّ أَنَّ

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں ابو عاصم نے حدیث بیان کی از ابن جریج از زہری از عطاء بن یزید از عبید اللہ بن عدی از المقداد بن الاسود (ح) اور مجھے اسحاق نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں یعقوب بن ابراہیم بن سعد نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں میرے بھتیجے ابن سعد نے حدیث بیان کی

از عم خود انہوں نے کہا: مجھے عطاء بن یزید لیشی پھر الجندی نے خبر دی کہ ان کو عبید اللہ بن عدی بن النخیر نے خبر دی ان کو مقداد بن عمرو الکندی نے خبر دی اور وہ بنی زہرہ کے حلیف تھے وہ ان صحابہ میں سے تھے جو بدر میں رسول اللہ ﷺ کے ساتھ حاضر تھے ان کو یہ خبر دی کہ انہوں نے کہا: یا رسول اللہ! یہ بتائیں کہ اگر میرا کفار کے کسی مرد سے مقابلہ ہو سو ہم ایک دوسرے سے قتال کریں پس وہ میرے دو ہاتھوں میں سے ایک ہاتھ پر ضرب لگا کر اس کو کاٹ ڈالے پھر وہ ایک درخت کی اوٹ میں مجھ سے پناہ لے لے پھر کہے: میں نے اللہ کے لیے اسلام قبول کیا یا رسول اللہ! کیا اس کے اسلام قبول کرنے کے بعد میں اس کو قتل کر سکتا ہوں؟ تب رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: تم اس کو قتل نہ کرنا پھر انہوں نے کہا: یا رسول اللہ! اس نے میرا ایک ہاتھ کاٹ ڈالا تھا پھر وہ ہاتھ کاٹنے کے بعد اس نے اسلام قبول کیا ہے تب رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: تم اس کو قتل نہ کرنا اگر تم نے اب اس کو قتل کر دیا تو اس کو قتل کرنے سے پہلے جو تمہارا مقام تھا اب اس کا وہ مقام ہوگا اور تمہارا مقام وہ ہوگا جو اس کا مقام اس وقت تھا جب اس نے اسلام قبول نہیں کیا تھا۔

عَبِيدَةُ اللَّهِ بْنُ عَدِيٍّ بْنِ النُّخَيْرِ أَخْبَرَهُ أَنَّ الْمُقْدَادَ بْنَ عَمْرِو الْكِنْدِيَّ وَكَانَ حَلِيفًا لِنَبِيِّ زُهْرَةَ وَكَانَ مِمَّنْ شَهِدَ بَدْرًا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَخْبَرَهُ أَنَّهُ قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَرَأَيْتَ إِنْ لَقِيتُ رَجُلًا مِّنَ الْكُفَّارِ فَأَقْتَلْتَنِي فَضَرَبَ أَحَدِي يَدَيَّ بِالسَّيْفِ فَقَطَعَهَا ثُمَّ لَازِمَنِي بِشَجَرَةٍ فَقَالَ أَسَلَمْتُ لِلَّهِ أَقْتُلْنِي يَا رَسُولَ اللَّهِ بَعْدَ أَنْ قَالَهَا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تَقْتُلْنِي فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّهُ قَطَعَ أَحَدِي يَدَيَّ ثُمَّ قَالَ ذَلِكَ بَعْدَ مَا قَطَعَهَا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تَقْتُلْنِي فَإِنْ قَتَلْتَنِي فَإِنَّهُ بِمَنْزِلَتِكَ قَبْلَ أَنْ تَقْتُلَنِي وَأَنْتَ بِمَنْزِلَتِهِ قَبْلَ أَنْ يَقُولَ كَلِمَتَهُ الَّتِي قَالَ -

[طرف الحدیث: ۶۸۶۵] (صحیح مسلم: ۹۷۰، رقم المسلسل: ۱۷۶)

سنن ابوداؤد: ۱۳۶۰

### حضرت المقداد بن عمرو رضی اللہ عنہ کے نام کی تحقیق

علامہ عمرو بن علی ابن الملقن شافعی متوفی ۸۰۳ھ لکھتے ہیں:

امام بخاری نے ان کا نام یہاں اس باب میں اور اس سے اگلے باب: ۱۳ میں المقداد بن عمرو بنی لکھا ہے اور ان کی کنیت ابو معبد ہے اور کتاب الطہارۃ حدیث: ۱۷۸ میں ان کا نام المقداد بن الاسود لکھا ہے اور صحیح نام وہ ہے جو یہاں لکھا ہے اور الاسود وہ ہیں جنہوں نے ان کی پرورش کی تھی اور ان کو اپنا بیٹا بنایا تھا کہا جاتا ہے کہ انہوں نے ان کو گود لیا تھا اور کہا جاتا ہے: یہ حبشی غلام تھے سوانہوں نے ان کو بیٹا بنالیا لیکن ان کے غلام ہونے کا قول صحیح نہیں ہے امام ابن حبان نے کہا ہے کہ ان کے والد عمرو تھے جو کندہ کے حلیف تھے اس لیے وہ ان کی طرف منسوب ہو گئے ان کے والد نے اپنی قوم کے کسی مرد کو قتل کر دیا تھا تو وہ ان کے مخالف کندہ کی طرف بھاگ گئے پھر وہاں بھی کسی کو قتل کر دیا تو پھر وہ مکہ بھاگ گئے اور وہ الاسود بن عبد یغوث کے حلیف بن گئے تب اسود نے ان کو اپنا بیٹا بنالیا حضرت المقداد بن عمرو حضرت عثمان کی خلافت میں فوت ہو گئے تھے۔ (کتاب الثقات لابن حبان ج ۳ ص ۳۷۱)

(التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲ ص ۹۷-۹۶، وزارة الاوقاف قطر ۱۳۲۹ھ)

حافظ ابن حجر عسقلانی نے لکھا ہے کہ اس حدیث کی یہاں روایت کرنے سے امام بخاری کی غرض یہ ہے کہ حضرت مقداد بن اسود

ان صحابہ میں سے ہیں جو بدر میں حاضر تھے۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۱۷۸)

حضرت مقداد بن عمرو کا تذکرہ اور اس اشکال کا جواب کہ کیا کسی مسلمان کو قتل کرنے سے اس کو قتل کرنے والا مسلمان کافر ہو جاتا ہے؟

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی حنفی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

امام بخاری نے یہاں اور اگلے باب میں ان کا نام المقداد بن عمرو لکھا ہے اور کتاب الطہارۃ میں ان کا نام المقداد بن الاسود لکھا ہے اور صحیح وہ نام ہے جو انہوں نے یہاں لکھا ہے اور پھر امام ابن حبان کی پوری عبارت لکھی ہے۔ (کتاب الثقات ج ۳ ص ۴۷۱)

علامہ ابن عبدالبر نے لکھا ہے کہ حضرت المقداد بن عمرو فضلاء اور نجباء میں سے تھے انہوں نے مصر فتح کیا اور وہیں جرف میں فوت ہو گئے پھر ان کی میت کو مدینہ لایا گیا اور وہاں ان کو دفن کیا گیا اور ۳۳ ہجری میں حضرت عثمان نے ان کی نماز جنازہ پڑھی اس وقت حضرت المقداد کی عمر ستر (۷۰) سال تھی۔ (الاستیعاب ج ۴ ص ۴۳-۴۲ دار الکتب العلمیہ بیروت)

اس حدیث میں مذکور ہے کہ اس کے اسلام لانے کے بعد اب تم اس کو قتل مت کرنا ورنہ تم بھی اس کی مثل ہو جاؤ گے یعنی جس طرح اسلام لانے سے پہلے اس کو قتل کرنا مباح تھا سو اسی طرح تم کو بھی اس کے قتل کرنے کے بعد قتل کرنا مباح ہو گا۔ علامہ کرمانی نے کہا ہے کہ قتل کرنا اس کا سبب نہیں ہے کہ ان میں سے ہر ایک دوسرے کی مثل ہو جائے پھر جملہ شرطیہ لانے کی کیا توجیہ ہے؟ میں کہتا ہوں کہ نحو یوں کے نزدیک اس قسم کے جملے خبر کے حکم میں ہوتے ہیں یعنی جب تم نافرمانی کرو گے تو تمہارا قتل بھی مباح ہو جائے گا۔

علامہ خطابی نے لکھا ہے کہ اس حدیث کا معنی یہ ہے کہ کافر کو اسلام قبول کرنے سے پہلے اپنے دین کی وجہ سے قتل کرنا مباح ہے اور جب اس نے اسلام قبول کر لیا تو اس کو قتل کرنا بھی ممنوع ہو جائے گا کیونکہ اب جب مسلمان اس کو قتل کرے گا تو اس کا قصاص لینے کی وجہ سے اس مسلمان کو قتل کرنا بھی مباح ہو جائے گا اس حدیث کا یہ معنی نہیں ہے کہ اب وہ مسلمان کافروں کے ساتھ لاحق ہو جائے گا اور اس معصیت کی وجہ سے وہ کافر ہو جائے گا۔ (عمدة القاری ج ۷ ص ۱۵۷ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

یہ تمام نکات علامہ ابن السلقن نے بھی بیان کیے ہیں۔

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے یعقوب بن ابراہیم نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ابن علیہ نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں سلیمان بنی نے حدیث بیان کی انہوں نے بیان کیا کہ ہمیں حضرت انس رضی اللہ عنہ نے حدیث بیان کی وہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے بدر کے دن فرمایا: یہ کون جا کر دیکھے گا کہ ابو جہل کا کیا ہوا؟ تو حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ گئے تو انہوں نے اس کو اس حال میں پایا کہ حضرت عفراء رضی اللہ عنہا کے دو بیٹے اس کو مار چکے تھے حتیٰ کہ وہ ٹھنڈا ہو گیا پس انہوں نے کہا: تو ابو جہل ہے ابن علیہ نے کہا کہ سلیمان نے اس طرح بیان کیا ہے کہ حضرت انس نے بتایا کہ حضرت ابن مسعود نے نے کہا کہ تو ابو جہل ہے اس نے کہا: کیا تم نے مجھ سے بھی کوئی بڑا آدمی قتل کیا ہے؟ سلیمان نے بتایا: اس نے کہا تھا کہ کسی ایسے شخص کو بھی اس کی قوم نے قتل کیا

۴۰۲۰۔ حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ حَدَّثَنَا ابْنُ عَلِيٍّ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ التَّيْمِيُّ حَدَّثَنَا أَنَسٌ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ بَدْرٍ مَنْ يَنْظُرُ مَا صَنَعَ أَبُو جَهْلٍ فَاَنْطَلَقَ ابْنُ مَسْعُودٍ فَوَجَدَهُ قَدْ ضَرَبَهُ ابْنَا عَفْرَاءَ حَتَّى بَرَدَ فَقَالَ أَنْتَ أَبَا جَهْلٍ قَالَ ابْنُ عَلِيٍّ قَالَ سُلَيْمَانُ هَكَذَا قَالَهَا أَنَسٌ قَالَ أَنْتَ أَبَا جَهْلٍ قَالَ وَهَلْ فَوْقَ رَجُلٍ قَتَلْتُمُوهُ قَالَ سُلَيْمَانُ أَوْ قَالَ قَتَلَهُ قَوْمُهُ قَالَ وَقَالَ أَبُو مَجْلَزٍ قَالَ أَبُو جَهْلٍ فَلَوْ غَيْرُ أَكْبَارٍ قَتَلَنِي .

ہے؟ ابوجہل نے بتایا کہ ابوجہل نے کہا تھا: کاش! مجھے کسی کسان کے علاوہ دوسرے نے قتل کیا ہوتا۔

اس حدیث کی شرح، صحیح البخاری: ۳۹۶۲ میں گزر چکی ہے۔

حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ اور ابوجہل کا مکالمہ

علامہ عمر بن علی بن السلقن شافعی متوفی ۸۰۴ھ لکھتے ہیں:

اس حدیث میں مذکور ہے: حضرت ابن مسعود نے کہا: تو ابوجہل ہے، حضرت ابن مسعود کا یہ قول اس کی تذلیل اور تحقیر کے لیے تھا، یعنی تو ہی ابوجہل ہے جو حالت ذلت میں قتل کیا ہوا پڑا ہے!

ابوجہل نے کہا: کاش! مجھے کسان کے علاوہ کسی اور نے قتل کیا ہوتا، اس کی مراد یہ تھی کہ مجھے تسلی ہوتی کہ مجھے کسی بہادر مرد نے قتل کیا ہے، چونکہ حضرت عفرہ کے جن دو بیٹوں نے ابوجہل کو قتل کیا تھا وہ انصاری تھے اور انصار زیادہ تر کاشتکاری کرتے تھے اس لیے ابوجہل نے تحقیر ایہ کہا تھا۔ (التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲۱ ص ۹۸، وزارة الاوقاف قطر ۱۴۲۹ھ)

حافظ ابن حجر نے لکھا ہے کہ اس حدیث سے امام بخاری کی غرض یہ ہے کہ حضرت عفرہ کے دونوں بیٹے بدر میں حاضر تھے۔

(فتح الباری ج ۵ ص ۱۷۸)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں موسیٰ نے حدیث بیان کی، انہوں نے کہا: ہمیں عبد الواحد نے حدیث بیان کی، انہوں نے کہا: ہمیں معمر نے حدیث بیان کی از الزہری از عبید اللہ بن عبد اللہ، انہوں نے کہا: مجھے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے حدیث بیان کی از حضرت عمر رضی اللہ عنہ وہ بیان کرتے ہیں کہ جب نبی ﷺ کی وفات ہو گئی تو میں نے حضرت ابوبکر رضی اللہ عنہ سے کہا: چلے! ہم اپنے انصاری بھائیوں کی طرف چلیں، پس ہم نے انصار کے ان دو نیک مردوں سے ملاقات کی جو بدر میں حاضر تھے، پس میں نے عروہ بن الزبیر سے یہ حدیث بیان کی تو انہوں نے بتایا کہ وہ (دو بدری صحابہ) حضرت عویم بن ساعدہ اور حضرت معن بن عدی رضی اللہ عنہما تھے۔

۴۰۲۱۔ حَدَّثَنَا مُوسَى حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ حَدَّثَنَا مَعْمَرٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنِي ابْنُ عَبَّاسٍ عَنْ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمْ لَمَّا تَوَفَّى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قُلْتُ لِأَبِي بَكْرٍ انْطَلِقْ بِنَا إِلَى إِخْوَانِنَا مِنَ الْأَنْصَارِ فَلَقِينَا مِنْهُمْ رَجُلَانِ صَالِحَانِ شَهِدَا بَدْرًا فَحَدَّثْتُ بِهِ عُرْوَةَ بْنَ الزُّبَيْرِ فَقَالَ هُمَا عُوَيْمُ بْنُ سَاعِدَةَ وَمَعْنُ بْنُ عَدِيٍّ .

اس حدیث کی شرح، صحیح البخاری: ۲۳۶۲ میں گزر چکی ہے۔

حضرت عویم بن ساعدہ اور حضرت معن بن عدی رضی اللہ عنہما کا تذکرہ

علامہ عمر بن علی بن السلقن الشافعی متوفی ۸۰۴ھ لکھتے ہیں:

حضرت عویم بن ساعدہ بن عائش عقبی اور بدری ہیں، یہ کبیر صحابی ہیں، ان کا تعلق اوس سے ہے اور عویم بن ساعدہ نام کا اور کوئی صحابی نہیں ہے اور معن بن عدی بنو عمر بن عوف کے حلیف ہیں، یہ بھی عقبی اور بدری ہیں اور بہت مشہور ہیں اور یہ جنگ یمامہ میں شہید ہو گئے تھے۔ (التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲۱ ص ۹۹، وزارة الاوقاف قطر ۱۴۲۹ھ)

## حضرت عویم اور حضرت معن کا مزید تذکرہ

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی متوفی ۸۵۲ھ لکھتے ہیں کہ اس حدیث سے امام بخاری نے حدیث السقیفہ کی ایک طرف بیان کی ہے اور اس سے ان کی غرض یہ ہے کہ حضرت عویم بن ساعدہ اور حضرت معن بن عدی دونوں اہل بدر میں سے ہیں عویم تو اوی ہیں اور ان کا تعلق بنو عمرو بن عوف میں سے ہے اور رہے معن بن عدی تو وہ عاصم بن عدی کے بھائی ہیں اس حدیث کی شرح کتاب المناقب میں سقیفہ بنو ساعدہ کے قصہ میں گزر چکی ہے۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۸۷۸ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

حضرت عویم رضی اللہ عنہ عقبہ اولیٰ اور عقبہ ثانیہ دونوں میں حاضر تھے اور بدر اُحد اور خندق میں بھی حاضر تھے اور یہ رسول اللہ ﷺ کی حیات میں فوت ہو گئے تھے دوسرا قول یہ ہے کہ یہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ کی خلافت میں مدینہ میں فوت ہوئے تھے اور اس وقت ان کی عمر پینسٹھ (۶۵) یا چھیاسٹھ (۶۶) سال تھی جیسا کہ اس حدیث میں موجود ہے اور حضرت معن بن عدی رضی اللہ عنہ کا تعلق بھی بنو عمرو بن عوف سے ہے یہ عقبہ بدر اُحد خندق اور تمام مشاہد میں رسول اللہ ﷺ کے ساتھ حاضر تھے حضرت ابو بکر کی خلافت میں جنگ یمامہ میں شہید ہوئے (رضی اللہ عنہما)۔ (عمدة القاری ج ۷ ص ۱۵۸ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

۴۰۲۲۔ حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ سَمِعَ مُحَمَّدَ بْنَ فُضَيْلٍ عَنْ إِسْمَاعِيلَ عَنْ قَيْسٍ كَانَ عَطَاءُ الْبَذَرِيِّنَ خَمْسَةَ آلَافٍ خَمْسَةَ آلَافٍ وَقَالَ عُمَرُ لَا فَضْلَ لَهُمْ عَلَى مَنْ بَعْدَهُمْ (اس حدیث کی روایت میں امام بخاری منفرد ہیں) اور حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے کہا: میں ان کو ضرور بعد والوں پر فضیلت دوں گا۔

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں اسحاق بن ابراہیم نے حدیث بیان کی انہوں نے محمد بن فضیل سے سنا از اسماعیل از قیس وہ بیان کرتے ہیں کہ بدرین کا وظیفہ پانچ ہزار (درہم فی کس) تھا اور حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے کہا: میں ان کو ضرور بعد والوں پر فضیلت دوں گا۔

علامہ عمر بن علی بن السلقن شافعی نے لکھا ہے کہ اس حدیث میں اہل بدر کی فضیلت بالکل ظاہر ہے۔

(التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲۱ ص ۹۹ وزارة الادفاف قطر ۱۴۲۹ھ)

حافظ ابن حجر عسقلانی نے اس حدیث کی شرح میں لکھا ہے کہ حضرت عمر نے ازواج مطہرات کو بارہ بارہ ہزار درہم دیے۔

(فتح الباری ج ۵ ص ۸۷۹ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

علامہ بدرالدین عینی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

اس حدیث میں مذکور ہے: بدرین کا وظیفہ اس سے مراد وہ مال ہے جو بدری صحابہ میں سے ہر ایک کو ہر سال (بیت المال سے) دیا جاتا تھا اور وہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ کے عہد اور بعد کے ادوار میں پانچ ہزار دیا جاتا تھا۔

اس حدیث سے اہل بدر کی فضیلت ظاہر ہے۔ (عمدة القاری ج ۷ ص ۱۵۸ دار الکتب العلمیہ بیروت)

۴۰۲۳۔ حَدَّثَنِي إِسْحَاقُ بْنُ مَنْصُورٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ مُحَمَّدِ ابْنِ جُبَيْرِ بْنِ مُطْعِمٍ عَنْ أَبِيهِ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْرَأُ فِي الْمَغْرِبِ بِالطُّورِ وَذَلِكَ أَوَّلُ مَا وَقَرَ الْإِيمَانُ فِي قَلْبِي۔

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے اسحاق بن منصور نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں معمر نے خبر دی از الزہری از محمد بن جبیر بن مطعم از والد خود وہ بیان کرتے ہیں کہ میں نے سنا کہ نبی ﷺ مغرب کی نماز میں سورۃ الطور پڑھ رہے تھے اور یہ وہ پہلی چیز ہے

جس نے میرے دل میں ایمان کو مضبوط کیا۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۳۶۵ میں گزر چکی ہے۔

علامہ عمر بن علی ابن الملقن نے اس کی شرح میں لکھا ہے کہ ”وقر“ کا معنی ہے: ثابت کیا۔

(التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲۱ ص ۹۹ وزارت الاوقاف قطر ۱۴۲۹ھ)

علامہ ابن حجر عسقلانی نے اس حدیث کی شرح نہیں کی۔

علامہ عینی نے لکھا ہے کہ اس وقت ان کے دل میں اسلام جاگزیں ہوا تھا اور اس کا اظہار انہوں نے فتح مکہ کے بعد کیا تھا۔

(عمدة القاری ج ۱ ص ۱۵۸ فتح الباری ج ۵ ص ۱۷۸)

اور از زہری از محمد بن جبیر بن مطعم از والد خود وہ بیان کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے بدر کے قیدیوں کے متعلق فرمایا: اگر مطعم بن عدی زندہ ہوتا پھر وہ مجھ سے ان بدبودار قیدیوں کے متعلق سفارش کرتا تو میں اس کی خاطر ان کو چھوڑ دیتا۔

۴۰۲۴۔ وَعَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ جُبَيْرِ بْنِ مُطْعِمٍ عَنْ أَبِيهِ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ فِي أَسَارِي بَدْرٍ لَوْ كَانَ الْمُطْعِمُ بْنُ عَدِي حَيًّا ثُمَّ كَلَّمَنِي فِي هَؤُلَاءِ النَّسِي لَتَرَكْتُهُمْ لَهُ .

امام بخاری نے اس حدیث کے بعد حسب ذیل تعلق لکھی ہے:

اور الیث نے کہا از یحییٰ بن سعید از سعید بن المسیب: پہلا فتنہ واقع ہوا یعنی حضرت عثمان کا قتل تب اصحاب بدر میں سے کوئی بھی باقی نہیں رہا پھر دوسرا فتنہ واقع ہوا یعنی الحرہ تب اصحاب حدیبیہ میں سے کوئی بھی باقی نہیں رہا پھر تیسرا فتنہ واقع ہوا تو وہ اس وقت تک نہیں اٹھا جب تک لوگوں میں کچھ بھی عقل و شعور تھا۔

وَقَالَ اللَّيْثُ عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيْبِ وَقَعَتِ الْفِتْنَةُ الْأُولَى بِغَيْبِ مَقْتَلِ عُثْمَانَ فَلَمْ تَبْقَ مِنْ أَصْحَابِ بَدْرٍ أَحَدًا ثُمَّ وَقَعَتِ الْفِتْنَةُ الثَّانِيَّةُ بِغَيْبِ الْحَرَّةِ فَلَمْ تَبْقَ مِنْ أَصْحَابِ الْحُدَيْبِيَّةِ أَحَدًا ثُمَّ وَقَعَتِ الثَّلَاثَةُ فَلَمْ تَرْتَفَعْ وَلِلنَّاسِ طَبَاخٌ .

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۳۱۳۹ میں گزر چکی ہے۔

مطعم کا نبی ﷺ کے ساتھ حسن سلوک

علامہ ابن الملقن متوفی ۸۰۴ھ نے لکھا ہے کہ مطعم نے نبی ﷺ کے ساتھ یہ حسن سلوک کیا تھا کہ قریش نے بنو ہاشم سے مشعل بایکاٹ (سامی انقطاع) کرنے کا جو صحیفہ لکھا تھا تو مطعم اس صحیفہ کو پھاڑنے کے لیے کھڑا ہوا تھا اور اس نے نبی ﷺ کو اپنی پناہ میں داخل کیا تھا۔ (التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲۱ ص ۱۰۰ وزارت الاوقاف قطر ۱۴۲۹ھ)

تین فتنوں کے مصداق بیان کرنے پر امام بخاری پر اعتراضات

علامہ عمر بن علی ابن الملقن متوفی ۸۰۴ھ اس حدیث کی تعلق کی شرح میں لکھتے ہیں:

امام بخاری نے اپنی تعلق میں فتنہ اولیٰ کے بیان میں لکھا ہے: اس سے مراد قتل عثمان ہے اس بیان کے متعلق کہا گیا ہے کہ یہ ان کا وہم ہے اس کی وضاحت اس سے ہوتی ہے کہ حضرت علیؓ حضرت زبیرؓ حضرت طلحہؓ حضرت سعد اور دیگر بدری صحابہ رضی اللہ عنہم حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کے قتل کے بعد جنگ صفین تک زندہ رہے لہذا امام بخاری کا یہ کہنا صحیح نہیں ہے کہ قتل عثمان کے بعد اہل بدر میں سے کوئی باقی نہیں رہا بلکہ ابوالعباس بن عقده نے ذکر کیا ہے کہ ستر سے زیادہ بدری صحابہ جنگ صفین میں حاضر تھے۔

علامہ داؤدی نے لکھا ہے کہ پہلے فتنہ سے مراد حضرت حسین رضی اللہ عنہ کا قتل ہے اور تیسرا فتنہ وہ تھا جو عراق میں ازراقہ وغیرہم کی وجہ

سے ہوا۔

علامہ ابن التین نے لکھا ہے کہ ہو سکتا ہے کہ دوسرا فتنہ وہ ہو جو مدینہ سے ابو حمزہ خارجی نے خروج کیا تھا اس لیے کہ یحییٰ بن سعید نے کہا کہ رسول اللہ ﷺ کی وفات کے بعد ہم نے رسول اللہ ﷺ کی مسجد میں صرف تین دن نماز ترک کی ہے پہلا دن جب حضرت عثمان کو قتل کیا گیا اور دوسرا دن یوم الحزہ تھا (جب اہل مدینہ کا قتل عام کیا گیا تھا) اور امام مالک نے کہا: میں تیسرا دن بھول گیا۔

محمد بن عبد الحکیم نے کہا: یہ وہ دن ہے جب ابو حمزہ خارجی نے خروج کیا تھا امام مالک نے کہا: یوم الحزہ میں سات سو حفاظ قرآن کو شہید کیا گیا ابو القاسم نے کہا: مجھے شک ہے کہ ان میں چار صحابہ تھے۔  
اس تعلیق میں مذکور ہے کہ یہ فتنہ اس وقت مرتفع نہیں ہوا جب تک لوگوں میں طباخ تھا تحلیل نے کہا ہے کہ طباخ کا معنی ہے: قوت اور موٹاپا۔ (کتاب العین ج ۴ ص ۲۲۵) پھر یہ لفظ عقل اور خیر میں استعمال کیا گیا۔  
علامہ خطابی نے کہا ہے کہ طباخ کا معنی ہے: جس میں عقل نہ ہو۔ (اعلام الحدیث ج ۳ ص ۱۷۱) اور الجوهری نے کہا ہے کہ طباخ کا معنی ہے: جس میں قوت اور موٹاپا نہ ہو۔ (المصاحح ج ۱ ص ۴۲۷)

### تیسرے فتنہ کی تعریف

اس تعلیق میں امام بخاری نے کہا: پھر تیسرا فتنہ واقع ہوا اور وہ نہیں مرتفع ہوا علامہ دمیاطی نے کہا ہے کہ معروف یہ ہے کہ اگر تیسرا فتنہ واقع ہوتا تو وہ اخیر وقت تک مرتفع نہ ہوتا جیسا کہ امام ابن خيثمہ نے حضرت سعید سے روایت کی ہے کہ آگ کا فتنہ واقع ہوا تو اہل بدر میں سے کوئی باقی نہ بچا اور الحرة کا فتنہ واقع ہوا تو اہل حدیبیہ میں سے کوئی باقی نہیں بچا اور اگر (تیسرا) فتنہ واقع ہوتا تو وہ مرتفع نہ ہوتا اور لوگوں کے لیے عقل اور پختگی ہے۔ (التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲ ص ۱۰۱-۱۰۰ 'ادارة الاوقاف قطر' ۱۴۲۹ھ)  
حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر متوفی ۸۵۲ھ نے حدیث: ۴۰۲۳ اور اس کی تعلیق کی مختصر شرح کی ہے۔

(فتح الباری ج ۴ ص ۱۸۰)

### مطعم کا تذکرہ

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی حنفی متوفی ۸۵۵ھ اس حدیث کی شرح میں لکھتے ہیں:

اس حدیث میں مذکور ہے کہ نبی ﷺ نے مقتولین بدر کے متعلق فرمایا: اگر مطعم ان بدبودار لوگوں کے متعلق مجھ سے بات کرتا آپ نے ان کو بدبودار اس لیے فرمایا کہ کفار نجس ہیں اور نجس چیز بدبودار ہوتی ہے۔  
پھر آپ نے فرمایا: تو میں ان کو چھوڑ دیتا یعنی فدیہ لیے بغیر چھوڑ دیتا۔

مطعم اس صحیفہ کو پھاڑنے کے لیے اٹھا تھا جس میں آپ سے سماجی بایکاٹ کرنے کا لکھا تھا حتیٰ کہ قریش نے آپ کو ایک گھاٹی میں محصور کر دیا نیز جب نبی ﷺ طائف سے واپس ہوئے تو آپ اس کی پناہ میں داخل ہوئے تھے مطعم معرکہ بدر سے پہلے فوت ہو گیا تھا اس وقت اس کی عمر نوے اور چند سال تھی۔ (عمدة القاری ج ۱ ص ۱۵۹-۱۵۸ 'دار الکتب العلمیہ بیروت' ۱۴۲۱ھ)

### امام بخاری کے بیان کردہ فتنہ اولیٰ اور فتنہ ثانیہ پر علامہ عینی کا تبصرہ

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی امام بخاری کی تعلیق مذکور کی شرح میں لکھتے ہیں:

اس تعلق میں قتل عثمان کا ذکر ہے، حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کی شہادت جمعہ کے دن بائیس ذوالحجہ یوم ترویہ کو پینتیس (۳۵)ھ کو ہوئی، باغیوں نے انچاس (۳۹) دن آپ کے گھر کا محاصرہ کیے رکھا، حضرت زبیر رضی اللہ عنہ نے کہا ہے کہ انہوں نے دو ماہ بیس دن آپ کے گھر کا محاصرہ کیے رکھا۔

اس تعلق میں مذکور ہے کہ قتل عثمان کے بعد اہل بدر میں سے کوئی باقی نہیں رہا۔ میں کہتا ہوں کہ یہ غلط ہے کیونکہ حضرت علی، حضرت طلحہ اور حضرت زبیر اور دیگر اہل بدر حضرت عثمان کی شہادت کے بعد ایک عرصہ تک زندہ رہے۔

امام بخاری کی توجیہ میں یہ کہا گیا ہے کہ امام بخاری کا یہ گمان ہے، لیکن ان کی یہ مراد نہیں ہے اس پر بھی اعتراض ہے جو مخفی نہیں ہے۔ علامہ کرمانی نے کہا ہے کہ امام بخاری کی مراد یہ ہے کہ حضرت عثمان اکثر اہل بدر کی ہلاکت کا سبب تھے جیسا کہ حضرت علی اور حضرت معاویہ رضی اللہ عنہ کی جنگ میں ہوا، پھر علامہ کرمانی نے کہا: نکرہ جب نفی کے تحت ہو تو عموم کا فائدہ دیتا ہے، پھر انہوں نے یہ جواب دیا کہ ہر عام میں تخصیص کی جاتی ہے، سو اس آیت کے:

وَاللّٰهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ (البقرہ: ۲۸۲-۲۸۱)

اور اللہ ہر چیز کو جاننے والا ہے ○

حالانکہ جس عام سے مبالغہ کا قصد کیا جائے اس میں اصولیین کا اختلاف ہے کہ یہ عموم کا فائدہ دیتا ہے یا نہیں۔

علامہ داؤدی نے کہا کہ دراصل فتنہ اولیٰ حضرت حسین رضی اللہ عنہ کا قتل ہے، کہا گیا ہے کہ یہ بھی خطا ہے کیونکہ حضرت حسین کے قتل کے وقت اہل بدر کا کوئی فرد پہلے سے ہی موجود نہیں تھا۔

اس تعلق میں مذکور ہے: دوسرا فتنہ الحرہ کے دن تھا۔ حرہ کا معنی ہے: مدینہ سے باہر کی جگہ، یہ وہ جگہ ہے جہاں یزید بن معاویہ کے لشکر اور اہل مدینہ کے درمیان باسٹھ ہجری میں جنگ ہوئی تھی اور زیادہ صحیح یہ ہے کہ یہ تریسٹھ (۶۳) ہجری کا واقعہ ہے اور یزید بن معاویہ کے لشکر کا امیر مسلم بن عقبہ ہے، المدائنی نے کہا کہ اس کا لشکر ستائیس (۲۷) ہزار تھا، بارہ ہزار گھڑ سوار تھے اور پندرہ ہزار پیادہ تھے اور یہ لوگ مدینہ کے دو مشرقی جانبوں میں تھے اور الحرہ اس زمین کو کہتے ہیں جو سیاہ پتھروں والی ہو، اس جنگ میں مسلم بن عقبہ کے لشکر نے سات سو مہاجرین اور انصار صحابہ کو قتل کر دیا تھا۔ اس جنگ کا سبب یہ تھا کہ اہل مدینہ نے یزید بن معاویہ کی بیعت توڑ دی تھی اور قریش کا امیر عبداللہ بن مطیع کو بنادیا تھا اور انصار کا امیر عبداللہ بن حنظلہ کو بنادیا تھا، اور یزید کے مقرر کردہ گورنر کو اپنے درمیان سے نکال دیا تھا، اس کا نام محمد بن ابی سفیان تھا اور وہ یزید کا عم زاد تھا، اور انہوں نے اتفاق سے بنو امیہ کو مدینہ سے جلاء وطن کر دیا تھا اور وہ تقریباً ایک ہزار لوگ تھے اور انہوں نے اتفاق سے مردان بن الحکم کی حویلی میں پناہ لی تھی، یہ بہت طویل قصہ ہے جس کو ہم نے اپنی تاریخ کبیر میں بیان کیا ہے۔ (عمدة القاری ج ۷ ص ۱۶۰-۱۵۹ دارالکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

یزید بن معاویہ کا تذکرہ اور اس پر لعنت کرنے یا اس پر رحمت کی دعا کرنے کی بحث

علامہ عینی کی عبارت میں یزید بن معاویہ کا تذکرہ آگیا ہے، میں نے بھارتی ٹی۔ وی چینل کے خبرنامہ میں سنا کہ ڈاکر نائیک نے یزید کے لیے رحمہ اللہ کہا، اس بناء پر دیوبند، ندوہ، جماعت اسلامی، اہل حدیث اور بریلی کے علماء ان کے خلاف ہو گئے اور حکومت نے لکھنؤ میں ان کی تقریروں پر پابندی لگا دی، ڈاکر نائیک نے اپنے دفاع میں کہا کہ یزید کو رحمہ اللہ کہنے والا میں پہلا شخص نہیں ہوں، امام غزالی نے بھی یزید کو رحمہ اللہ کہا ہے اور علامہ ابن حجر عسقلانی نے بھی یزید کو رحمہ اللہ کہا ہے جو صحیح بخاری کے شارح ہیں۔

میں کہتا ہوں کہ امام غزالی نے یزید کو رحمہ اللہ نہیں کہا بلکہ انہوں نے صرف یہ لکھا ہے کہ یزید پر لعنت کرنا جائز نہیں ہے، کیونکہ یہ

علامہ عینی نے ۲۲ ذوالحجہ کو یوم ترویہ لکھا ہے، یہ ان کا تسامع ہے کیونکہ یوم ترویہ آٹھ (۸) ذوالحجہ کو ہوتا ہے۔ (سعیدی غفرلہ)



بات تواتر سے ثابت نہیں ہے کہ یزید نے امام حسین رضی اللہ عنہ کو قتل کیا یا قتل کرنے کا حکم دیا، جس طرح تواتر سے یہ ثابت ہے کہ ابن ملجم نے حضرت علی رضی اللہ عنہ کو قتل کیا اور ابولؤلؤ نے حضرت عمر کو قتل کیا کیونکہ یہ تواتر سے ثابت ہے۔

(احیاء العلوم ج ۳ ص ۱۱۳، ملخصاً، دارالکتب العلمیہ، بیروت ۱۴۱۹ھ)

خلاصہ یہ ہے کہ امام غزالی نے یزید کو رحمہ اللہ نہیں کہا، صرف اس پر لعنت کرنے سے منع کیا ہے اور عنقریب ہم احیاء العلوم کے شارح علامہ زبیدی کی مفصل عبارت پیش کر رہے ہیں، رہا حافظ ابن حجر کے متعلق یہ کہنا کہ انہوں نے یزید کو رحمہ اللہ کہا ہے سو یہ بھی غلط ہے اور ان پر بہتان ہے، یہاں ہم یزید کے متعلق حافظ ابن حجر کی مفصل عبارت پیش کر رہے ہیں:

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی متوفی ۸۵۲ھ لکھتے ہیں:

یزید بن معاویہ، حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کے عہد میں پیدا ہوا، اس کے والد نے اس کی خلافت کی وصیت کی، پس ساٹھ (۶۰) ہجری میں اس کی بیعت کی گئی، حضرت عبداللہ بن الزبیر رضی اللہ عنہ نے اس کی بیعت کرنے سے انکار کیا اور مکہ میں پناہ حاصل کر لی، اور حضرت حسین بن علی رضی اللہ عنہ نے اس کی بیعت سے انکار کیا اور وہ کوفہ جانے کے لیے تیار ہو گئے اور انہوں نے اپنے عم زاد مسلم بن عقیل بن ابی طالب کو کوفہ بھیجا تا کہ ان کی بیعت کی جائے، سو ان کو عبید اللہ بن یزید نے قتل کر دیا اور حضرت حسین کو قتل کرنے کے لیے لشکر بھیجا، سو ان کو بھی قتل کر دیا، پھر اہل مدینہ نے یزید کے خلاف خروج کیا اور تریسٹھ (۶۳) ہجری میں اس کی بیعت توڑ دی، سو یزید نے ان کی طرف مسلم بن عقبہ مری کو بھیجا اور اس کو حکم دیا کہ تین دن تک مدینہ کو مباح قرار دے اور ان سے اس پر بیعت لے کہ وہ یزید کے غلام ہیں، پھر وہ مدینہ سے فارغ ہو کر مکہ کی طرف روانہ ہوا تا کہ حضرت ابن الزبیر رضی اللہ عنہ سے جنگ کرے، مسلم بن عقبہ نے بہت قبیح کام کیے اور بہت کثیر صحابہ ان کے بیٹوں اور اخیار تابعین کو قتل کر دیا، پھر وہ مکہ کی طرف روانہ ہوا، پس اللہ تعالیٰ نے مکہ تک پہنچنے سے پہلے اس کو زمین سے اٹھالیا، اس نے حصین بن نمیر السکونی کو اپنا خلیفہ بنالیا، ان لوگوں نے حضرت ابن الزبیر کا محاصرہ کیا اور کعبہ پر منجنیق کو نصب کر دیا اور کعبہ کے ارکان اور اس کی بنیاد منہدم ہو گئی، پھر کعبہ کو جلا دیا، ان کے ان افعال قبیحہ کے درمیان یزید بن معاویہ کی ہلاکت کی خبر آ گئی اور مؤمنین کی طرف سے قتال کے لیے اللہ تعالیٰ کافی ہو گیا، یزید نصف ربیع الاول چونسٹھ ہجری میں ہلاک ہوا، اس کے متعلق تاریخ دمشق میں بہت خبریں ہیں، مگر ان کی کوئی روایت معتمد نہیں ہے، یحییٰ بن عبدالملک نے اپنی سند کے ساتھ بعض ثقات سے نقل کیا ہے کہ نوفل بن ابی عقرب جو ثقہ ہیں، انہوں نے کہا کہ میں حضرت عمر بن عبدالعزیز کے پاس تھا تو ایک شخص نے یزید بن معاویہ کا ذکر کر کے اس کو امیر المؤمنین کہا تو عمر بن عبدالعزیز نے کہا: تو اس کو امیر المؤمنین کہتا ہے، پھر اس کو بیس کوڑے مارنے کا حکم دیا، یزید روایت کا اہل نہیں تھا، میں نے اس کا تذکرہ صرف اس لیے کیا ہے کہ اس میں اور یزید نخعی میں تمیز ہو جائے۔

(تہذیب المعجز ج ۱ ص ۳۱۵-۳۱۴، دارالکتب العلمیہ، بیروت ۱۴۱۵ھ)

یہ حافظ ابن حجر کی پوری عبارت ہے اور اس میں انہوں نے اس کو کہیں رحمہ اللہ نہیں کہا بلکہ ثقہ روایت نقل کی کہ اسے امیر المؤمنین کہنے والے شخص کو حضرت عمر بن عبدالعزیز رحمہ اللہ نے بیس کوڑے مارنے کا حکم دیا۔

حافظ ابن حجر عسقلانی نے لسان المیزان میں بھی یزید کا ذکر کیا ہے اس کے آخر میں لکھتے ہیں:

ابن شوزب نے کہا: میں نے ابراہیم بن ابی عبد سے سنا ہے وہ کہتے تھے: میں نے سنا کہ عمر بن عبدالعزیز، یزید بن معاویہ کو رحمہ اللہ کہتے تھے اور یحییٰ بن عبدالملک نے کہا: ہمیں نوفل بن ابی عقرب نے حدیث بیان کی کہ عمر بن عبدالعزیز کے سامنے یزید بن معاویہ کا ذکر کیا گیا تو اس نے کہا: ”امیر المؤمنین یزید“ تو اس سے عمر بن عبدالعزیز نے کہا: تو اس کو امیر المؤمنین کہتا ہے، پھر اس کو بیس کوڑے مارنے کا حکم دیا۔

مارنے کا حکم دیا۔ (لسان المیزان ج ۶ ص ۲۹۵-۲۹۴ مؤسسۃ الاعلیٰ للمطبوعات بیروت: ۱۳۹۰ھ)

میں کہتا ہوں کہ حافظ ابن حجر نے ابراہیم بن ابی عبد سے جو روایت ذکر کی کہ عمر بن عبدالعزیز نے یزید کو رحمہ اللہ کہا اس سے انہوں نے ابراہیم بن ابی عبد کی ثقاہت نہیں بیان کی اس کے برخلاف انہوں نے نوفل بن ابی عقرب سے یہ روایت نقل کی ہے کہ جس شخص نے یزید کو امیر المؤمنین کہا اس کو انہوں نے بیس کوڑے مارنے کا حکم دیا اور اس روایت کو انہوں نے ثقہ قرار دیا ہے ثانیاً انہوں نے اس روایت کو مؤخر ذکر کیا ہے اور مؤخر کلام مقدم کے لیے ناسخ ہوتا ہے ثالثاً یہ کہ ہم یزید کو کافر نہیں کہتے اور اس پر شخصی لعنت نہیں کرتے اس لیے یہ روایت ہمارے موقف کے خلاف نہیں ہے کیونکہ جب یزید کافر نہیں ہے تو خواہ اس کو بدترین عذاب ہو لیکن بعد میں اس کی مغفرت ہو جائے گی۔ واللہ اعلم بالصواب!

### یزید بن معاویہ کے متعلق علامہ زبیدی کا مفصل تبصرہ

احیاء العلوم کے شارح سید محمد بن محمد الحسینی الزبیدی متوفی ۱۳۰۵ھ احیاء العلوم کی مذکور الصدر عبارت کی شرح میں لکھتے ہیں:

علامہ ابن حجر کی کا بھی یہی فتویٰ ہے اور یہی چیز قواعد مذہب کے مطابق ہے اس لیے یزید پر لعنت جائز نہیں ہے اگرچہ وہ خبیث فاسق تھا ابن صلاح کے کلام سے بھی یہی چیز ثابت ہوتی ہے خلاصہ یہ ہے کہ وہ اہل قبلہ میں سے تھا اور کافر نہیں تھا کیونکہ جو اسباب کفر کے موجب ہوتے ہیں وہ اس سے ثابت نہیں ہوئے اور اصل اسلام ہے حتیٰ کہ کسی یقینی دلیل سے اس کا اسلام سے خروج ثابت ہو اور نبی ﷺ نے اہل قبلہ کو لعنت کرنے سے منع فرمایا ہے اور گناہوں اور بدکاریوں سے کوئی شخص کافر نہیں ہوتا اور یہی اہل سنت کا مذہب ہے حافظ ابن حجر نے تہذیب التہذیب میں یزید کا ذکر کیا ہے اور اس میں لکھا ہے کہ یزید اس کا اہل نہیں تھا کہ اس سے روایت کی جائے اور نہ اس کی کوئی معتد روایت ہے اور میں نے اس کا ذکر صرف اس لیے کیا ہے کہ اس میں اور یزید بن معاویہ نخعی کوئی عابد میں تمیز ہو جائے اور بعض علماء نے اس کے فسق کے علاوہ اس کا کفر بھی ثابت کیا ہے کیونکہ اس نے رسول اللہ ﷺ کے اہل بیت کو بہت ایذا پہنچائی اور واقعہ حرہ میں مدینہ کو مباح کر دیا اور یہ بھی حکایت ہے کہ جب اس نے حضرت حسین سے بیعت طلب کی اور انہوں نے انکار کر دیا تو اس نے ان کے قتل کا حکم جاری کرنے کا ارادہ کیا اور قرآن شریف سے قال نکالی تو پہلی سطر میں یہ نکلا: ”وَنَخَابَ كُلُّ جَبَّارٍ عَنِيدٍ“ (ابراہیم: ۱۵) ”اور ہر عنادر کھنے والا متکبر نا کام ہو گیا“ تو اس نے قرآن مجید پھاڑ دیا اور یہ بھی روایت ہے کہ جب عبید اللہ نے اس کے پاس حضرت حسین رضی اللہ عنہ کا سر بھیجا اور ساتھ ہی علی بن حسین اور ان کی دو بہنیں سکینہ اور فاطمہ بھی تھیں تو اس نے ان کو قید میں ڈالنے کا حکم دیا اور حضرت حسین رضی اللہ عنہ کے دانتوں پر چھڑی لگائی اور یہ شعر پڑھا:

نفلق ہاماً من رجال اعزة  
علینا وکانوا ہم الحق واطلما

”ہم ان لوگوں کی کھوپڑیاں توڑ رہے ہیں جو (کبھی) ہم پر غالب تھے دراصل یہی لوگ قاتل اور ظالم ہیں۔“

اور یزید سے یہ شعر بھی منقول ہے:

لیت اشیاء یبدر شہدوا  
جزع الخزرج من وقع الاسل

”کاش! بدر میں مرنے والے میرے باپ دادا نیزوں سے حملہ کی وجہ سے خزرج کی چیخ و پکار کا منظر دیکھتے۔“

اس شعر میں اس نے یہ تمنا کی ہے کہ وہ کفار قریش جو بدر میں قتل ہو گئے تھے وہ اہل مدینہ کی اہانت اور ان کے قتل عام کو دیکھتے یہ کفر کی مدد ہے اور کفر کی مدد بجائے خود کفر ہے اس قسم کی بہت سی رسوا کن چیزیں یزید کی طرف منسوب ہیں۔ ابن عساکر کی تاریخ دمشق میں اس قسم کی خبریں بہت زیادہ ہیں بعض عراقیین نے اس قسم کی روایات کی بناء پر یزید کی تکفیر کی ہے علامہ سعد الدین تفتازانی کا بھی

یہی نظریہ ہے کیونکہ انہوں نے شرح عقائد میں لکھا ہے کہ البتہ ہم یزید کے بارے میں کوئی توقف نہیں کرتے۔ یزید پر اور اس کے دوستوں اور مددگاروں پر اللہ کی لعنت ہو (آمین) علامہ تفتازانی، ائمہ شافعیہ میں سے ایک بڑے امام ہیں اور ان کے مذہب کا تقاضا لعنت نہ کرنا ہے لیکن انہوں نے عجمی شہروں میں پرورش پائی تھی اور ان کے کانوں میں وہ روایات اور حکایات بھری ہوئی تھیں جو جھوٹ سے خالی نہیں ہیں اسی وجہ سے صاحب بدء الامالی نے کہا ہے:

ولم یلعن یزید بعد موت سوی المکشار فی الاعزاء غالی

”یزید کی موت کے بعد اس پر صرف ان لوگوں نے لعنت کی ہے جو نفرت و عداوت کو بہت زیادہ ابھارنے والے انتہاء پسند ہیں۔“

یزید کے بارے میں ایک وہ لوگ ہیں جو اس کو مؤمن قرار دیتے ہیں اور دوسرے وہ لوگ ہیں جو اس کو کافر قرار دیتے ہیں اور یہاں ایک تیسرا قول بھی ہے اور وہ ہے توقف یعنی یزید کے معاملہ کو اللہ تعالیٰ پر چھوڑ دیا جائے کیونکہ دلوں کے حال اور پوشیدہ باتوں کو اس کے سوا کوئی نہیں جانتا پس اس کی تکفیر اور لعنت کی بحث میں بالکل نہیں پڑنا چاہیے اور اسی طریقہ میں زیادہ سلامتی ہے۔

یزید کے اسلام پر یقین کے ساتھ ساتھ یہ بات بھی یقینی ہے کہ وہ فاسق شریر اور ظالم تھا اس مسئلہ میں توقف علماء عالمین کی ایک جماعت کا قول ہے انہوں نے کہا ہے کہ اللہ تعالیٰ کے ذکر میں مشغول ہونا اس پر لعنت کرنے سے بہتر ہے اور یہ لایعنی چیز کے ساتھ اشتغال ہے اور رسول اللہ ﷺ نے فرمایا ہے: ”من حسن اسلام امرء ترک ما لا ینبہ“، ”کسی شخص کے حسن اسلام کی علامت یہ ہے کہ وہ لایعنی چیزوں کو چھوڑ دے۔“ اور حافظ شرف الدین قاسم بن قطلوبغا حنفی نے بدء الامالی کی شرح میں ان تمام اقوال کو نقل کرنے کے بعد لکھا ہے کہ ہم اللہ تعالیٰ اور اس کے رسول اور اہل بیت رسول کے دشمنوں سے بری ہیں اور جو کسی مسلمان سے اس کے اسلام کی وجہ سے عداوت رکھتے ہوں ان سے بری ہیں کیونکہ اس کی بھی نبی ﷺ کی طرف نسبت ہے خواہ ادنیٰ نسبت ہو اور اس کی عیادت میں کوئی حرج نہیں ہے کیونکہ اس میں عموم ہے اور جو شخص بھی اللہ اور اس کے رسول سے جنگ کرتا ہے یا اللہ تعالیٰ اور اس کے رسول کو ایذا پہنچاتا ہے خواہ وہ کسی نسبت سے ایذا پہنچاتا ہو ہم ان سب سے بری ہیں۔

(اتحاف السادة المتکلمین ج ۷ ص ۳۸۹-۳۸۸ دار احیاء العربی بیروت ۱۴۱۳ھ)

ہم نے شرح صحیح مسلم ج ۳ ص ۶۳۷-۶۰۲ میں یزید کے متعلق بہت تفصیل سے لکھا ہے اور اس کے بارے میں فقہاء اسلام کی آراء بیان کی ہیں اور آخر میں اپنا موقف لکھا ہے جو قارئین اس موضوع کی تفصیل جاننا چاہیں وہ شرح صحیح مسلم کا مطالعہ کریں یہاں پر ہم نے صرف وہ اقتباس نقل کیا ہے جو امام غزالی اور علامہ ابن حجر کی عبارت کو سمجھنے اور یزید کے حامیوں کے رد کے لیے کافی ہے۔

امام بخاری کی تعلیق میں تیسرے فتنہ کا ذکر اور فتنہ ازراقیہ کا بیان

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی حنفی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

علامہ داؤدی نے لکھا ہے کہ تیسرا فتنہ ازراقیہ ہے کہا گیا ہے کہ اس پر اعتراض ہے لیکن انہوں نے اعتراض کی وجہ نہیں بیان کی۔ علامہ ابن التین نے کہا ہے کہ ہو سکتا ہے اس سے مراد وہ فتنہ ہو جب ابو حمزہ خارجی نے مدینہ میں خروج کیا تھا محمد بن عبدالحکم نے اسی پر وثوق کیا ہے یہ فتنہ ۱۳۰ھ میں مروان بن الحکم کی خلافت میں ہوا تھا یہ فتنہ حضرت موت سے آیا تھا جب عبد اللہ بن یحییٰ بن زید نے سات سو گھڑ سواروں کے ساتھ مروان کے خلاف حملہ کیا تھا اور اس وقت حج کا موسم تھا اور اس وقت مکہ اور مدینہ اور طائف پر عبد الواحد بن سلیمان بن عبد الملک بن مروان حکمران تھا اور اس وقت اتفاق یہ تھا کہ لوگ حج کا آخری رکن ادا کر رہے تھے اور سب

لوگ میدانِ عرفات میں تھے پھر مدینہ چلے گئے اور مکہ ابو حمزہ کے لیے خالی رہ گیا اور وہ مکہ میں بغیر کسی مزاحمت کے داخل ہو گیا جب مروان کو اس کی خبر پہنچی تو اس نے ان کے خلاف چار ہزار کاشکر بھیجا اور ان کے امیر عبدالملک بن محمد بن عطیہ سعدی تھے جب ان کا مقابلہ ہوا تو ابو حمزہ اور اس کے لشکر کو قتل کر دیا گیا اور یہ فتنہ اُڑا قیہ ہے۔ واللہ تعالیٰ اعلم!

(عمدة القاری ج ۷ ص ۱۶۰-۱۵۹ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں الحجاج بن منہال نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں عبداللہ بن عمر النمری نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں یونس بن یزید نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: میں نے الزہری سے سنا انہوں نے کہا: میں نے عروۃ بن الزبیر اور سعید بن المسیب اور علقمہ بن وقاص اور عبید اللہ بن عبداللہ سے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا زوجہ نبی ﷺ کی حدیث سنی ان میں سے ہر ایک نے مجھے حدیث کا ایک ٹکڑا بیان کیا انہوں نے فرمایا: میں اور اُم مسطح آ رہی تھیں تو حضرت اُم مسطح اپنی چادر میں الجھ کر گریں پس انہوں نے کہا: مسطح ہلاک ہو جائے! پس میں نے کہا: آپ نے بُری بات کہی ہے آپ ایسے شخص کو بددعا دے رہی ہیں جو بدر میں حاضر تھا پھر ان راویوں نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا پر تہمت لگانے کی حدیث بیان کی۔

۴۰۲۵۔ حَدَّثَنَا الْحَجَّاجُ بْنُ مِنْهَالٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ النُّمَيْرِيُّ حَدَّثَنَا يُونُسُ بْنُ يَزِيدَ قَالَ سَمِعْتُ الزُّهْرِيَّ قَالَ سَمِعْتُ عُرْوَةَ بْنَ الزُّبَيْرِ وَسَعِيدَ بْنَ الْمُسَيَّبِ وَعَلْقَمَةَ بْنَ وَقَّاصٍ وَعُبَيْدَ اللَّهِ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ حَدِيثِ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا زَوْجَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كُلُّ حَدِيثِي طَائِفَةٌ مِنَ الْحَدِيثِ قَالَتْ فَأَقْبَلْتُ أَنَا وَأُمُّ مِسْطَحٍ فَعَثَرْتُ أُمُّ مِسْطَحٍ فِي مِرْطَهِهَا فَقَالَتْ تَعَسَ مِسْطَحٌ فَقُلْتُ بَنَسَ مَا قُلْتُ تَسْبِيْنٌ رَجُلًا شَهِدَ بَدْرًا فَلَا كَرَّ حَدِيثُ الْإِفْكِ .

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۲۵۹۳ میں گزر چکی ہے۔

حضرت مسطح رضی اللہ عنہ اور عبداللہ النمیری کا تذکرہ

علامہ عمر بن علی ابن الملقن شافعی متوفی ۸۰۳ھ لکھتے ہیں:

اس حدیث میں حضرت مسطح رضی اللہ عنہ کی تعیین ہے اور ان کو بُرا کہنے پر انکار ہے کیونکہ وہ بدر میں حاضر تھے یہ حدیث اپنے طول کے ساتھ باب تعدیل النساء صحیح البخاری: ۲۶۶۱ میں گزر چکی ہے اور عنقریب غزوہ بنو المصطلق کے باب میں آئے گی۔

(صحیح البخاری: ۴۱۴۱)

اس حدیث کی سند میں عبداللہ بن عمر بن عاصم النمری الریمی کا ذکر ہے جو افریقیہ میں قاضی تھے امام بخاری ان کی روایت میں منفرد ہیں اور ان کی روایت صحیح ہوتی ہے وہ ایک سونوے (۱۹۰) ہجری میں فوت ہو گئے تھے اور ایک سواٹھائیس (۱۲۸) ہجری میں پیدا ہوئے تھے علامہ الدمیاطی نے اس کو ابو علی کی روایت سے العرب میں نقل کیا ہے۔

(التمییز لشرح الجامع الصحیح ج ۲ ص ۱۰۱ وزارت الادقاف قطر ۱۳۲۹ھ)

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی شافعی لکھتے ہیں:

حضرت عائشہ پر تہمت لگانے کی حدیث کی شرح کتاب التفسیر میں آئے گی اس حدیث کی روایت سے امام بخاری کی غرض یہ ہے کہ حضرت مسطح رضی اللہ عنہ کے بدری صحابی ہونے کی حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے تصریح کی ہے۔ حضرت مسطح کا نام ہے: مسطح بن اثاثہ بن

عباد بن المطلب۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۱۸۰ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی حنفی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

حضرت مسطح بن اثاثہ کی والدہ کا نام سلمیٰ بن صخر بن عامر بن کعب ہے اور یہ حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ کی خالہ کی بیٹی ہیں یہ بھی کہا جاتا ہے کہ مسطح ان کا لقب تھا اور ان کا نام عوف بن اثاثہ ہے یہ چونتیس (۳۴) ہجری میں فوت ہوئے تھے اس وقت ان کی عمر چھپن سال تھی ایک قول ہے کہ حضرت مسطح جنگ صفین میں بھی حاضر تھے اور یہ ۳۷ھ میں فوت ہوئے تھے۔

(عمدة القاری ج ۷ ص ۱۶۰ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

۴۰۲۶۔ حَدَّثَنَا اِبْرَاهِيْمُ بْنُ الْمُنْذِرِ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ فُلَيْحٍ بْنُ سُلَيْمَانَ عَنْ مُوسَى بْنِ عُقْبَةَ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ هَذِهِ مَغَازِي رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَدَّكَرَ الْحَدِيثَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ يُلْقِيهِمْ هَلْ وَجَدْتُمْ مَا وَعَدَ رَبُّكُمْ حَقًّا قَالَ مُوسَى قَالَ نَافِعٌ قَالَ عَبْدُ اللَّهِ قَالَ نَاسٌ مِنْ أَصْحَابِهِ يَا رَسُولَ اللَّهِ تَنَادَى نَاسًا أَمْوَاتًا قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا أَنْتُمْ بِأَسْمَعَ لِمَا قُلْتُمْ مِنْهُمْ۔

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں ابراہیم بن المنذر نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں محمد بن فلیح بن سلیمان نے حدیث بیان کی از موسیٰ بن عقبہ از ابن شہاب انہوں نے کہا: یہ رسول اللہ ﷺ کے مغازی ہیں پس انہوں نے حدیث ذکر کی پس جس وقت رسول اللہ ﷺ (مردہ کافروں کو) بدر کے کنوئیں میں ڈال رہے تھے تو آپ فرما رہے تھے: تم سے جو تمہارے رب نے وعدہ کیا تھا کیا تم نے اس کو برحق پالیا؟ موسیٰ نے بیان کیا کہ نافع نے کہا کہ حضرت عبداللہ نے کہا: اور آپ کے اصحاب میں سے چند لوگوں نے کہا: یا رسول اللہ! آپ مردوں کو پکار رہے ہیں؟ تو آپ نے فرمایا: میں نے جو بات کہی ہے تم اس کو ان سے زیادہ سننے والے نہیں ہو۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۱۳۷۱ میں گزر چکی ہے۔

اس حدیث کے بعد امام بخاری نے حسب ذیل تعلق لکھی ہے:

قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ اللَّهِ فَجَمِيعُ مَنْ شَهِدَ بَدْرًا مِنْ قُرَيْشٍ مِمَّنْ ضُرِبَ لَهُ بِسَهْمِهِ أَحَدٌ وَثَمَانُونَ رَجُلًا وَكَانَ عُرْوَةُ بْنُ الزُّبَيْرِ يَقُولُ قَالَ الزُّبَيْرُ فَيَسَمْتُ سُهْمَانَهُمْ فَكَانُوا مِائَةً وَاللَّهُ أَعْلَمُ۔

امام ابو عبد اللہ (بخاری) نے کہا: پس تمام وہ قریش جو بدر میں حاضر ہوئے تھے جن کو مال غنیمت سے حصہ دیا گیا ان کی تعداد اکیاسی مرد تھی اور عروہ بن زبیر بیان کرتے ہیں کہ حضرت زبیر رضی اللہ عنہ نے کہا: جن کو (مال غنیمت سے) حصے دیئے گئے ان کی تعداد سو تھی اور اللہ تعالیٰ ہی زیادہ جاننے والا ہے۔

جن مہاجرین کو عروہ بدر کے مال غنیمت سے حصہ ملا ان کی تعداد

علامہ عمر بن علی ابن الملقن شافعی متوفی ۸۰۴ھ لکھتے ہیں:

علامہ داؤدی نے کہا کہ اللہ تعالیٰ ہی جانتا ہے کہ آیا یہ حضرت زبیر رضی اللہ عنہ کا کلام ہے یا نہیں کیونکہ عرصہ دراز گزر جانے کی وجہ سے یا راوی کی وجہ سے اس میں بعض مشکوک باتیں داخل ہو گئی ہیں دراصل قریش کی تعداد صرف چوراسی تھی اور ان کے ساتھ تین گھوڑے تھے تو ان کو دگنا حصہ دیا گیا اور اہل بدر میں سے جن صحابہ کو نبی ﷺ نے کسی کام سے بھیجا تھا ان کو بھی مال غنیمت سے حصہ دیا گیا اور آپ نے ان کو بھی ثواب کے حصول کی بشارت دی اور وہ بھی اہل بدر میں شامل تھے اور حضرت زبیر کے قول کی یہ توجیہ ہو سکتی ہے۔

ہے کہ جو بدر سے غائب تھے ان کو بھی اصحاب بدر میں شامل کیا گیا اور ان کو بھی مالی غنیمت سے حصہ دیا گیا جیسے حضرت عثمان رضی اللہ عنہ اگر ان سب کو چوراسی میں ملا لیا جائے تو پھر حضرت زبیر کا بیان کردہ عدد ایک سو پورا ہو جاتا ہے۔

مہاجرین کی تعداد کے بیان میں حضرت البراء اور حضرت الزبیر کی روایات میں تعارض کا جواب۔۔۔۔۔

اور اس کی تعداد میں دیگر روایات اور حافظ ابن حجر کی توجیہ

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی متوفی ۸۵۲ھ لکھتے ہیں:

امام بخاری نے شروع میں حضرت البراء بن عازب رضی اللہ عنہ کی روایت سے بدر میں شریک ہونے والے صحابہ کی جو تعداد لکھی تھی اس میں مذکور تھا کہ مہاجرین ساٹھ سے زیادہ تھے اور یہاں ان کی تعداد سو لکھی ہے ان میں تطبیق اس طرح ہے کہ حضرت البراء نے جو تعداد بتائی ہے وہ ان مہاجرین کی ہے جو حشا بدر میں شریک تھے جب کہ اس باب میں جو تعداد ہے وہ ان کی ہے جو حشا اور حکماً ملا کر ہے اور یہ بھی ہو سکتا ہے کہ اس باب میں امام بخاری نے جو تعداد ذکر کی ہے اس میں مہاجرین کے ساتھ ان کے حلفاء اور موالی کو بھی شامل کر لیا ہو پھر یہ تعداد اسی ہو گئی اور امام ابن ہشام نے اس تعداد پر مزید تین کا اضافہ کیا اور علامہ واقدی نے پچاسی مردوں کا ذکر کیا ہے اور امام احمد، امام بزار اور امام طبرانی نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ سے روایت کی ہے کہ بدر میں مہاجرین کی تعداد ستر (۷۷) تھی شاید حضرت ابن عباس نے ان مہاجرین کا ذکر کیا ہے جو حشا بدر میں شریک تھے۔

اس کے بعد حافظ ابن حجر نے سو (۱۰۰) کی تعداد پر علامہ داؤدی کی عبارت نقل کی ہے جس کو ہم علامہ ابن الملقن کی شرح سے نقل کر چکے ہیں پھر حافظ ابن حجر لکھتے ہیں:

علامہ داؤدی نے جو آخری تطبیق دی ہے اس میں کوئی حرج نہیں ہے لیکن ظاہر یہ ہے کہ سو (۱۰۰) مہاجرین کا اطلاق خمس کے اعتبار سے ہے یعنی آپ نے مال غنیمت سے خمس کو الگ کر لیا پھر مالی غنیمت سے اسی (۸۰) حصے حاضرین بدر اور مکھن بدر پر تقسیم کیے گئے پھر ان کے ساتھ خمس کو بھی ملا دیا تو یوں سو حصے ہو گئے۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۱۸۱ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

۴۰۲۷۔ حَدَّثَنِي ابْنُ اَبِيهِمْ بَنُ مُوسَى اَخْبَرَنَا هِشَامٌ عَنْ مَعْمَرٍ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ اَبِيهِ عَنِ الزُّبَيْرِ قَالَ ضُرِبَتْ يَوْمَ بَدْرٍ لِلْمُهَاجِرِينَ بِمِائَةِ سَهْمٍ۔  
امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے ابراہیم بن موسیٰ نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ہشام نے خبر دی از معمر از ہشام بن عروہ از والد خود از حضرت زبیر رضی اللہ عنہ وہ بیان کرتے ہیں

(اس حدیث کی روایت میں امام بخاری منفرد ہیں) کہ بدر کے دن مہاجرین کے لیے سو حصے مقرر کیے گئے۔

علامہ بدرالدین عینی نے لکھا ہے کہ اس قصہ کے اوائل میں حضرت البراء کی حدیث میں مذکور ہے کہ غزوہ بدر میں مہاجرین ساٹھ سے زیادہ تھے اور اس حدیث میں حضرت زبیر کی روایت ہے کہ ان کی تعداد ایک سو تھی علامہ عینی نے اس کا وہی جواب لکھا ہے جو ہم اس سے پہلے حافظ ابن حجر سے نقل کر چکے ہیں۔ (عمدة القاری ج ۷ ص ۱۶۲ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

امام طبرانی نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ سے روایت کی ہے کہ اہل بدر کی تعداد تین سو تیرہ تھی ان میں مہاجرین ساٹھ سے زائد تھے اور انصار دو سو چھتیس تھے مہاجرین کا جھنڈا حضرت علی بن ابی طالب کے پاس تھا اور انصار کا جھنڈا حضرت سعد بن عبادہ رضی اللہ عنہ کے پاس تھا۔ (المعجم الکبیر ۱۲۰۸۴ ج ۱۱ ص ۲۸۸-۲۸۹)

۱۳۔ بَابُ تَسْمِيَةِ مَنْ سُمِيَ مِنْ أَهْلِ بَدْرٍ  
فِي الْجَامِعِ الَّذِي وَضَعَهُ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ  
عَلَى حُرُوفِ الْمُعْجَمِ

النَّبِيُّ مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْهَاشِمِيُّ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَبُو بَكْرٍ الصِّدِّيقُ ثُمَّ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ  
الْعَدَوِيُّ ثُمَّ عُثْمَانُ بْنُ عَفَّانَ خَلَفَهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى ابْنَتِهِ فَضْرَبَ لَهُ بِسَهْمِهِ ثُمَّ عَلَى بْنِ  
أَبِي طَالِبٍ الْهَاشِمِيِّ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمْ .

(امام بخاری نے یہ چار نام حروفِ تہجی کی ترتیب سے ہٹ کر تہر کا پہلے ذکر کیے ہیں۔)

ثُمَّ إِبْرَاهِيمُ بْنُ أَبِي رَافِعٍ مَوْلَى أَبِي  
بَكْرٍ الصِّدِّيقِ الْقُرَشِيُّ . حَمَزَةُ بْنُ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ  
الْهَاشِمِيُّ حَاطِبُ بْنُ أَبِي بَلْتَعَةَ خَلِيفَةُ الْقُرَيْشِ .  
أَبُو حَذِيفَةَ بْنُ عُتْبَةَ بْنِ رَبِيعَةَ الْقُرَشِيُّ حَارِثَةُ بْنُ الرَّبِيعِ  
الْأَنْصَارِيُّ قُتِلَ يَوْمَ بَدْرٍ وَهُوَ حَارِثَةُ بْنُ سُرَّاقَةَ كَانَ فِي  
النَّظَارَةِ حُبِيبُ بْنُ عَدِيٍّ الْأَنْصَارِيُّ خَنِيسُ بْنُ حَذَافَةَ  
السَّهْمِيُّ رِفَاعَةُ بْنُ رَافِعٍ الْأَنْصَارِيُّ . رِفَاعَةُ بْنُ عَبْدِ  
الْمُنْدَرِ أَبُو لُبَابَةَ الْأَنْصَارِيُّ . الزُّبَيْرُ بْنُ الْعَوَّامِ  
الْقُرَشِيُّ . زَيْدُ بْنُ سَهْلٍ أَبُو طَلْحَةَ الْأَنْصَارِيُّ .  
أَبُو زَيْدٍ الْأَنْصَارِيُّ . سَعْدُ بْنُ مَالِكٍ الزُّهْرِيُّ . سَعْدُ بْنُ  
خَوْلَةَ الْقُرَشِيُّ . سَعِيدُ بْنُ زَيْدٍ بْنُ عَمْرِو بْنِ نُفَيْلٍ  
الْقُرَشِيُّ . سَهْلُ بْنُ حَنِيفٍ الْأَنْصَارِيُّ . ظَهْرُ بْنُ رَافِعٍ  
الْأَنْصَارِيُّ وَأَخُوهُ . عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْعُودٍ  
الْهَذَلِيُّ . عُتْبَةُ بْنُ مَسْعُودٍ الْهَذَلِيُّ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ  
عَوْفٍ الزُّهْرِيُّ عَبِيدَةُ بْنُ الْحَارِثِ الْقُرَشِيُّ . عَبَادَةُ بْنُ  
الصَّامِتِ الْأَنْصَارِيُّ . عَمْرُو بْنُ عَوْفٍ خَلِيفَةُ بَنِي  
عَامِرٍ بْنِ لُؤَيٍّ . عُقْبَةُ بْنُ عَمْرِو الْأَنْصَارِيُّ عَامِرُ بْنُ  
رَبِيعَةَ الْعَنْزِيُّ . عَاصِمُ بْنُ ثَابِتٍ الْأَنْصَارِيُّ . عُوَيْمُ بْنُ  
سَاعِدَةَ الْأَنْصَارِيُّ . عُتْبَانُ بْنُ مَالِكٍ الْأَنْصَارِيُّ .

صحیح بخاری میں جن اہل بدر کے نام مذکور ہیں  
ان کو امام بخاری نے حروفِ تہجی کی  
ترتیب سے ذکر کیا ہے

(۱) حضرت سیدنا نبی محمد بن عبد اللہ الہاشمی ﷺ (۲)

حضرت ابو بکر صدیق (۳) پھر حضرت عمر بن الخطاب العدوی (۴)  
پھر حضرت عثمان بن عفان جن کو نبی ﷺ نے اپنی صاحب زادی  
کی تیمارداری کے لیے چھوڑ دیا تھا اور مالِ غنیمت میں سے ان کا  
حصہ مقرر کیا تھا (۵) پھر حضرت علی بن ابی طالب الہاشمی رضی اللہ عنہ۔

(امام بخاری نے یہ چار نام حروفِ تہجی کی ترتیب سے ہٹ کر تہر کا پہلے ذکر کیے ہیں۔)

(۶) پھر ایاس بن الکیر (۷) بلال بن رباح جو حضرت  
ابو بکر صدیق قرشی کے آزاد کردہ غلام ہیں (۸) حضرت حمزہ بن  
عبد المطلب الہاشمی (۹) حاطب بن ابی بقعہ قریش کے حلیف  
(۱۰) ابو حذیفہ بن عتبہ بن ربیعہ القرشی (۱۱) حارثہ بن الربیع  
الانصاری یہ غزوہ بدر میں شہید ہو گئے تھے یہی حارثہ بن سراقہ ہیں  
جو جاسوسوں میں تھے (۱۲) خنیس بن عدی الانصاری (۱۳) خنیس  
بن حذافہ الکلبی (۱۴) رفاعہ بن رافع الانصاری (۱۵) رفاعہ بن  
عبد المندر ابو لبابہ الانصاری (۱۶) الزبیر بن العوام القرشی (۱۷) زید  
بن سہل (۱۸) ابو طلحہ الانصاری (۱۹) ابو زید الانصاری (۲۰) سعد بن  
مالک الزہری (۲۱) سعد بن خولہ القرشی (۲۲) سعید بن زید بن عمرو  
بن نفیل القرشی (۲۳) سہل بن حنیف الانصاری (۲۴) ظہیر بن رافع  
الانصاری (۲۵) اور ان کے بھائی (۲۶) عبد اللہ بن مسعود الہذلی  
(۲۷) عتبہ بن مسعود الہذلی (۲۸) عبد الرحمن بن عوف الزہری  
(۲۹) عبیدہ بن الحارث القرشی (۳۰) عبادہ بن الصامت الانصاری  
(۳۱) عمرو بن عوف جو بنو عامر بن لؤی کے حلیف ہیں (۳۲) عقبہ  
بن عمرو الانصاری (۳۳) عامر بن ربیعہ العنزی (۳۴) عاصم بن  
ثابت الانصاری (۳۵) عویم بن ساعدہ الانصاری (۳۶) عتبان بن  
مالک الانصاری (۳۷) قدامہ بن مطلقون (۳۸) قتادہ بن نعمان  
الانصاری (۳۹) معاذ بن عمرو بن الجموح (۴۰) مسعود بن عمرو



قَدَامَةُ بْنُ مَطْعُونٍ، قَتَادَةُ بْنُ النُّعْمَانِ الْأَنْصَارِيُّ، مُعَاذُ  
 بَنُ عَمْرِو بْنِ الْجَمُوحِ، مُعَوِذُ بْنُ عَفْرَاءَ وَأَخُوهُ،  
 مَالِكُ بْنُ رَبِيعَةَ أَبُو أَسِيدٍ الْأَنْصَارِيُّ، مُرَاذَةُ بْنُ  
 الرَّبِيعِ الْأَنْصَارِيُّ، مَعْنُ بْنُ عَدِيٍّ الْأَنْصَارِيُّ، مُسَطَّحُ  
 بَنُ اثَّاثَةَ بْنِ عَبَّادِ بْنِ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ بْنِ عَبْدِ مَنَافٍ، مُقَدَّادُ  
 بَنُ عَمْرِو الْكِنْدِيِّ حَلِيفُ نَبِيِّ زُهْرَةَ، هَلَالُ بْنُ أُمَيَّةَ  
 الْأَنْصَارِيُّ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمْ۔

(۴۱) اور ان کے بھائی (۴۲) مالک بن ربیعہ ابواسید الانصاری  
 (۴۳) مرارہ بن الربیع الانصاری (۴۴) معن بن عدی الانصاری  
 (۴۵) مسطح بن اثاثہ بن عباد بن عبدالمطلب بن عبد مناف (۴۶)  
 مقداد بن عمرو الکندی جو بنو زہرہ کے حلیف ہیں (۴۷) ہلال بن  
 امیہ الانصاری رضی اللہ عنہم۔

امام بخاری کے ذکر کردہ اسماء بدر پر علامہ ابن ملقن کے تعقیبات

علامہ عمر بن علی ابن الملقن شافعی متوفی ۸۰۴ھ لکھتے ہیں:

یہ وہ آخر تک اسماء بدر ہیں جن کو امام بخاری نے ذکر کیا ہے اور امام بخاری نے (ضیب بن عدی) کے شہید ہونے کا ذکر کیا ہے وہ دراصل ضیب بن یسار ہیں اور ان کو ضیب بن اساف بھی کہا جاتا ہے ضیب بن عبدالرحمان سے روایت ہے کہ اس کا دادا ضیب تھا جو غزوہ بدر میں مارا گیا اور نبی ﷺ نے اس کو ملامت کی اور اس پر تھوک کر آگے چلے گئے دیکھئے: عیون الاثر ج ۱ ص ۴۲۰ لا بن سید الناس اور تاریخ الاسلام ج ۲ ص ۹۹ للذہبی۔

امام بخاری نے (رفاعہ بن عبدالمند ر ابولبابہ) کا ذکر کیا ہے وہ دراصل ابولبابہ بن عبدالمند ر ہیں اور وہ یہ (ابولبابہ) نہیں ہیں جیسا کہ اس پر علامہ الدمیاطی نے تنبیہ کی ہے اور ابولبابہ کا نام بشیر ہے جیسا کہ اس باب کی پہلی حدیث کی شرح میں بھی گزر چکا ہے۔ اور (ابوزید الانصاری) قیس بن السکن جیسا کہ اس سے پہلے باب کی حدیث: ۱۹ کی شرح میں گزر چکا ہے وہ ظہیر کے بھائی ہیں ان کا نام مظہر بن رافع ہے وہ بدر میں حاضر نہیں ہوئے تھے بلکہ اُحد میں حاضر ہوئے تھے اور ظہیر العقبة الثانیہ میں حاضر ہوئے تھے۔

اور انہوں نے عقبہ بن عمرو کا نام وثوق سے لیا ہے حالانکہ اس سے پہلے گزر چکا ہے کہ ان میں اختلاف ہے اور وہ ستر (۷۰) اصحاب کے ساتھ العقبة میں حاضر ہوئے تھے اور وہ سب سے چھوٹے تھے اور وہ اس لیے بدری مشہور ہیں کیونکہ وہ بدر میں رہتے تھے ان کی ماں اسلام لائی تھیں اور معاذ اور معوذ خلا و عمرو بن الجموح کے بیٹے ہیں یہ بھی بدر میں حاضر ہوئے تھے اور معاذ وہ ہیں جنہوں نے ابو جہل کی ٹانگ پر تلوار کا وار کر کے اس کو کاٹ دیا تھا اور عکرمہ کے بیٹے معاذ نے ابو جہل کے کندھے پر تلوار مار کر اس کا ہاتھ کاٹ دیا تھا اور وہ اس کی کھال کے ساتھ لٹک گیا تھا اور امام ابن اسحاق نے معوذ کا ذکر نہیں کیا اور یہ تمام بحث الدمیاطی نے ذکر کی ہے اور امام ابن اسحاق نے ان تین کے ساتھ چوتھے کا ذکر کیا ہے جس کا انہوں نے رفاعہ نام بتایا ہے وہ بھی ان کے نزدیک بدر میں حاضر تھے اور الواقدی نے اس کا انکار کیا ہے اور معوذ کا فتح مکہ کے سوا القشی نے انکار کیا ہے اور وہ جو انہوں نے ابو جہل کے ہاتھ کٹنے اور کھال کے ساتھ اس کے لٹکنے کا ذکر کیا ہے اس کا امام ابن اسحاق نے اس اضافہ کے ساتھ ذکر کیا ہے کہ: جب میں نے اس دن اسی سے قتال کیا تو میں نے اس کے ہاتھ کو پیچھے سے مروڑا اور اس پر اپنا پیر رکھ کر اس کو اکھاڑ کر پھینک دیا۔ (سیرۃ ابن ہشام ج ۲ ص ۲۷۶-۲۷۵)

قاضی عیاض نے لکھا ہے: اور ابن وہب نے اپنی روایت میں یہ اضافہ کیا ہے کہ وہ ابو جہل کا ہاتھ اٹھا کر لائے اور رسول اللہ ﷺ نے اس پر تھوک دیا۔ (الاشعاع ج ۱ ص ۲۲۳) امام ابن اسحاق نے کہا ہے کہ پھر وہ حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کے زمانہ تک زندہ رہے۔



امام بخاری نے حضرت مرارہ اور حضرت ہلال کے متعلق جو ذکر کیا ہے اس پر حضرت ضییب کے قتل کے واقعہ میں گزر چکا ہے کہ یہ بدری نہیں ہیں اور مرارہ اور معن کے متعلق گزر چکا ہے کہ یہ بکری ہیں جو انصار کے حلیف تھے۔

اور امام بخاری نے حضرت مسطح بن اثاثہ بن عباد بن المطلب کے متعلق جو ذکر کیا ہے وہ اسی طرح صحیح ہے اور الجحانی نے یہ دعویٰ کیا ہے کہ ابو زید کے نسخہ میں بن عبد المطلب ہے اور صحیح ابن المطلب ہے اور اسی طرح النسبی کے نسخہ میں ہے۔ اور وہ جو امام بخاری نے سعید بن زید بن عمرو بن نفیل کے متعلق ذکر کیا ہے وہ اس طرح ہے جس طرح حضرت عثمان بن عفان کے ذکر میں ہے کہ ان کا بھی غنیمت سے حصہ مقرر کیا گیا تھا وہ رسول اللہ ﷺ کے بدر میں پہنچنے سے پہلے شام سے آئے تھے پس انہوں نے رسول اللہ ﷺ سے بات کی آپ نے ان کا حصہ بھی مقرر کیا اور ان کے اجر کا بھی ذکر کیا اور حافظ ابو عمر نے ذکر کیا ہے کہ پھر وہب بن ابوسرح ہیں جو عمرو بن ابی سرح کے بھائی ہیں اور اس کی انہوں نے موسیٰ بن عقبہ سے حکایت کی ہے۔ (الاستیعاب ج ۳ ص ۱۲۱) اور ان کا امام بخاری کی مغازی میں ذکر نہیں ہے ہاں امام ابن ہشام نے امام ابن اسحاق کے غیر سے وہب بن سعد بن ابی سرح العامری کا ذکر کیا ہے۔ (سیرۃ ابن ہشام ج ۲ ص ۲۳۲) ہم ان تین کو نہیں پہچانتے جو بدر میں حاضر ہوئے باپ دادا اور بیٹا سوا معن بن یزید بن الاغس اسلمی کے ایک قول کے مطابق اور اکثر اس پر متفق ہیں کہ وہ بدر میں حاضر نہیں ہوئے۔ (الروض الانف ج ۳ ص ۱۰۲) اور امام مسلم نے حضرت سعد بن ابی عبادہ کا بھی ذکر کیا ہے۔ (صحیح مسلم ۱۷۷۹) اور یہ صحیح نہیں ہے ہر چند کہ الواقدی المدائنی اور ابن الکلبی نے ان کا ذکر کیا ہے اور ابن عقبہ اور ابن اسحاق نے ان کا ذکر نہیں کیا اسی طرح جس نے حضرت جابر کا بھی حاضرین میں ذکر کیا ہے وہ بھی صحیح نہیں ہے۔ (الاستیعاب ج ۱ ص ۲۹۳) اسی طرح حضرت ابوقنادہ کے بدر میں حاضر ہونے میں بھی اختلاف ہے۔

اور کل صحابہ جو بدر میں حاضر ہوئے ان کی تعداد تین سو تریسٹھ (۳۶۳) ہے جن میں سے ایک سو پچانوے (۱۹۵) خزرج میں سے ہیں اور چوبتر (۷۴) اوس میں سے ہیں اور چورانوے (۹۴) مہاجرین ہیں اور یہ اہل بدر کے شمار کی سب سے بڑی تعداد ہے۔ غزوہ بدر میں مسلمانوں میں سے جو سب سے پہلے شہید ہوئے وہ حضرت مہج ہیں جو حضرت عمر بن الخطاب رضی اللہ عنہ کے آزاد کردہ غلام ہیں ان کو ایک تیرا کر لگا جس سے وہ شہید ہو گئے پھر حضرت حارثہ بن سراقہ ہیں۔ (سیرۃ ابن ہشام ج ۲ ص ۲۶۷)

### غزوہ بدر میں شہید ہونے والے مشہور صحابہ اور کل صحابہ

رسول اللہ ﷺ کے ساتھ مسلمانوں میں سے سب سے پہلے حضرت عبیدہ بن الحارث شہید ہوئے اور حضرت عمیر بن ابی وقاص شہید ہوئے جن کی عمر سولہ یا سترہ سال تھی اور حضرت عمر بن الحماص اور حضرت سعد بن حمہ اور ذوالشمالین اور ان کے علاوہ چھ مہاجرین سے اور آٹھ انصار سے جن میں سے چھ خزرج میں سے تھے اور دو اوس میں سے تھے۔

### غزوہ بدر میں قتل اور قید ہونے والے مشہور کفار قریش اور کل کفار قریش

مشرکین میں سے ستر (۷۰) قتل ہوئے اور ستر قید کیے گئے اور ان کے مشہور مقتولین یہ تھے: عتبہ شیبہ ربیعہ اور ولید کے دو بیٹے اور ابو جہل بن ہشام اور اس کے بھائی العاص اس کو حضرت عمر نے قتل کیا تھا۔ قیدیوں میں سے جو اسلام لائے وہ حضرت عباس اور عقیل اور نوفل بن الحارث بن عبد المطلب ہیں اور مذکور ہے کہ حضرت عباس بہت جسیم تھے ان کو ابو الیئر سعد بن عمرو نے قید کیا تھا حضرت عباس سے کہا گیا کہ اگر آپ ان کو پکڑ لیتے تو وہ آپ کی ہتھیلی میں آ جاتے حضرت عباس نے کہا کہ جب میں مردان سے ملتا ہوں میری آنکھ میں کچھ پڑ گیا تھا۔ (مسند ابی ہریرہ ج ۱ ص ۱۲۹) اور ان میں سے خالد بن الاطم ہے جو سب سے پہلے بدر کے دن بھاگا پس اس کو پکڑ کر قید کر دیا گیا اور جس قیدی نے سب سے پہلے فدیہ دیا وہ ابووداعہ بن صہرۃ السہمی ہے۔ (سیرۃ ابن ہشام ج ۲ ص ۳۶۵)

## ابولہب کا قتل

ابولہب کو روند کر ایک لکڑی سے گڑھے میں گرایا گیا، پھر اس پر دور سے پتھر مارے گئے حتیٰ کہ پتھروں نے اس کو چھپا لیا۔

(التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲۱ ص ۱۰۹-۱۰۴، ملخصاً، وزارة الاوقاف قطر ۱۴۲۹ھ)

## غزوہ بدر میں شریک ہونے والے صحابہ کا مختصر مختصر تعارف

یہ تعارف حافظ ابن حجر عسقلانی اور علامہ عینی دونوں نے لکھا ہے، لیکن حافظ ابن حجر کا لکھا ہوا تعارف بہت مجمل اور مختصر ہے اس کے برعکس علامہ عینی کا لکھا ہوا تعارف بہت مفصل اور جامع ہے، لہذا ہم یہاں پر ان ہی کا لکھا ہوا تعارف پیش کر رہے ہیں:

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی حنفی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

(۱) النبی سیدنا محمد بن عبد اللہ الہاشمی صلی اللہ علیہ وسلم۔ امام بخاری نے آپ کا نام تیمنا اور تبر کا ذکر کیا ہے ورنہ آپ کا اہل بدر سے ہونا قطعی ہے۔

(۲) حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ، ان کا نام عبد اللہ ہے اور ان کے والد کا نام عثمان اور ان کی کنیت ابو قحافہ ہے۔

(۳) حضرت عمر بن الخطاب العدوی رضی اللہ عنہ ہیں۔

(۴) حضرت عثمان بن عفان رضی اللہ عنہ ہیں، ان کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنی صاحب زادی کی تیمارداری کے لیے چھوڑ دیا تھا، لیکن ان کا حصہ آپ نے مقرر کیا تھا اور ان کو اجر کی بشارت بھی دی تھی۔

(۵) حضرت علی بن ابی طالب الہاشمی رضی اللہ عنہ۔

ان چاروں خلفاء راشدین کا مفصل تعارف مناقب صحابہ میں ہو چکا ہے۔

(۶) پھر حضرت ایاس بن البکیر ہیں، ایک قول یہ ہے کہ یہ ابن ابی البکیر بن عبد یلیل ہیں، بنی عدی کے خلیفہ ہیں، یہ بدر اُحد اور خندق میں حاضر ہوئے بلکہ تمام مشاہد میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ حاضر رہے، ایک اور صحابی حضرت ایاس بن ورقہ انصاری تھے وہ بھی بدر میں حاضر ہوئے تھے اور جنگ یمامہ میں شہید ہوئے تھے۔

(۷) حضرت بلال بن رباح، جو حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ کے آزاد کردہ غلام ہیں، کتاب الوکالۃ میں ان کا مفصل ذکر ہو چکا ہے، انہوں نے بدر کے دن اُمیہ بن خلف کو دیکھ کر کہا تھا: اے بلال! اگر آج اُمیہ نجات پا گیا تو تمہاری نجات نہیں ہوگی۔

(۸) حضرت حمزہ بن عبد المطلب الہاشمی رضی اللہ عنہ، یہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے عم محترم ہیں، انہوں نے بدر کے دن شیبہ بن ربیعہ کو قتل کیا تھا اور دوسرے کافروں کو بھی قتل کیا تھا۔

(۹) حضرت حاطب بن ابی بلتعہ، یہ قریش کے حلیف تھے، ان کا نام عمرۃ اللغمی ہے، یہ وہی ہیں جن کو حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے قتل کرنے کا ارادہ کیا تھا تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: یہ بدر میں حاضر تھے۔

(۱۰) حضرت ابو حذیفہ بن عتبہ بن ربیعہ القرشی، حضرت ابو حذیفہ کا نام ہاشم ہے، یہ فضلاء صحابہ میں سے ہیں، بدر کے علاوہ اُحد، خندق، حدیبیہ میں بھی حاضر رہے، بلکہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ تمام مشاہد میں حاضر رہے اور جنگ یمامہ میں شہید ہوئے۔

(۱۱) حضرت حارثہ بن الربیع الانصاری، یہ غزوہ بدر میں شہید کیے گئے، یہ حارثہ بن سراقہ ہیں جو جاسوسوں میں سے تھے، الربیع ان کی ماں کا نام ہے اور ان کے باپ کا نام سراقہ ہے، یہ الحارث بن عدی بن مالک کے بیٹے ہیں، ان کا تعلق بنو النجار سے ہے، ان کی ماں اُم حارثہ حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ کی چھوٹی بیوی ہیں، یہ غزوہ بدر میں شہید ہوئے تھے، ان کو حبان بن العرقہ نے قتل کیا تھا، یہ غزوہ بدر میں

انصار کی طرف سے سب سے پہلے شہید تھے۔ امام بخاری نے لکھا ہے کہ یہ نظارۃ میں سے تھے نظارۃ کا معنی ہے: کسی چیز کو دیکھنے والے حضرت حارثہ بدر میں پانی کی تلاش میں نکلے تھے امام نسائی کی روایت ہے کہ یہ قتال کے لیے نہیں نکلے تھے۔

(۱۲) خبیب بن عدی الانصاریؓ یہ اوسی ہیں حضرت خبیب نے الحارث بن عامر کو غزوہ بدر میں قتل کیا تھا۔

(۱۳) حضرت حنیس بن حذافۃ السہمیؓ یہ قیس بن عدی بن سعد القرشی کے بیٹے ہیں حضرت عمر کی صاحبزادی پہلے ان کے نکاح میں تھیں یہ بدر میں حاضر تھے اور مدینہ میں فوت ہوئے بعد میں رسول اللہ ﷺ نے حضرت حفصہ رضی اللہ عنہا سے نکاح کر لیا تھا۔

(۱۴) حضرت رفاعہ بن رافع الانصاریؓ ان کا ذکر ”باب فضل من شہد بدرًا“ میں ہو چکا ہے۔

(۱۵) حضرت رفاعہ بن عبدالممنذؓ ابولبابہ الانصاریؓ علامہ الدمیاطی نے کہا ہے: یہ ابولبابہ کے بھائی ہیں اور ابولبابہ نہیں ہیں اور ابولبابہ کا نام بشیر بن عبدالممنذ رہے۔

(۱۶) حضرت الزبیر بن العوام القرشیؓ چند احادیث پہلے ان کا ذکر ہو چکا ہے۔

(۱۷) حضرت زید بن سہل ابوطلحہ الانصاریؓ امام بخاری نے کہا: وہ بدری تھے اور وہ حضرت انس بن مالک کی ماں کے شوہر تھے یہ اپنی کنیت سے مشہور تھے یہ اکیاون (۵۱) ہجری میں فوت ہوئے تھے۔

(۱۸) حضرت ابوزید الانصاریؓ ان کا نام قیس بن السکن الانصاریؓ التجاری ہے یہ بدری صحابی تھے۔

(۱۹) حضرت سعد بن مالک الزہریؓ یہی ابن ابی وقاص ہیں ان کے بدری ہونے میں کوئی اختلاف نہیں ہے۔

(۲۰) حضرت سعد بن خولہ القرشیؓ اصحاب بدر کی فضیلت کے باب میں ان کا ذکر ہو چکا ہے یہ بھی بدری صحابی تھے۔

(۲۱) حضرت سعید بن زید بن عمرو بن نفیل القرشیؓ ان کا ذکر بھی فضیلت کے باب میں ہو چکا ہے یہ بدری تھے۔

(۲۲) حضرت سہل بن حنیف الانصاریؓ ان کا ذکر اس باب میں ہو چکا ہے کہ حضرت علیؓ نے ان کے جنازہ پر پانچ تکبیرات پڑھی تھیں یہ بدری تھے۔

(۲۳) حضرت ظہیر بن رافع انصاریؓ اور ان کے بھائی حضرت رافع بن خدیج کی حدیث میں ان کا ذکر ہو چکا ہے یہ ان کے چچا تھے امام بخاری نے حضرت ظہیر بن رافع کے بھائی کا نام نہیں لکھا۔

(۲۴) ان کا نام مظہر ہے اور وہ بدری ہیں۔

(۲۵) حضرت عبد اللہ بن مسعود الہذلیؓ جب رسول اللہ ﷺ نے فرمایا تھا: کون ابو جہل کا حال دیکھ کر آئے گا؟ تو حضرت ابن مسعود گئے یہ حدیث مغازی کے شروع میں گزر چکی ہے۔

(۲۶) حضرت عتبہ بن مسعود الہذلیؓ یہ حضرت عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ کے بھائی ہیں مغازی کے کسی مصنف نے ان کو بدری نہیں لکھا صحیح یہ ہے کہ یہ احد اور بعد کے مشاہد میں حاضر تھے مدینہ میں اپنے بھائی کی وفات سے پہلے فوت ہوئے تھے اور حضرت عمر بن الخطابؓ نے ان کی نماز جنازہ پڑھی تھی۔

(۲۷) حضرت عبد الرحمن بن عوف الزہریؓ ابو جہل کے قتل کی حدیث میں ان کا ذکر ہو چکا ہے۔

(۲۸) حضرت عبیدہ بن الحارث القرشیؓ یہ الحارث بن عبدالمطلب بن عبد مناف کے بیٹے ہیں ان کی عمر رسول اللہ ﷺ سے دس سال زیادہ تھی رسول اللہ ﷺ کے نزدیک ان کی بہت قدر و منزلت تھی۔

(۲۹) حضرت عبادہ بن الصامتؓ الانصاریؓ ”باب شہود الملائکۃ بدرًا“ میں ان کا ذکر ہو چکا ہے۔

(۳۰) حضرت عمرو بن عوف بنوعامر بن لوی کے حلیف حافظ ابو عمر نے کہا: یہ بدر میں حاضر تھے اور مدینہ میں رہتے تھے ان کی اولاد نہیں تھی۔

(۳۱) حضرت عقبہ بن عمرو الانصاری یہ وہی ہیں جن کو ابو مسعود بدری کہا جاتا ہے امام بخاری نے ان کا تین حدیثوں میں ذکر کیا ہے۔

(۳۲) حضرت عامر بن ربیعہ الخزرجی حضرت عمر بن الخطاب کے حلیف تھے یہ بدری تھے تینتیس (۳۳) میں فوت ہوئے تھے۔

(۳۳) حضرت عاصم بن ثابت الانصاری کتاب الجہاد میں گزر چکا ہے کہ انہوں نے بدر کے دن بہت بڑے کافر کو قتل کیا تھا۔

(۳۴) حضرت عویم بن ساعدۃ الانصاری حدیث السقیفہ میں ان کا ذکر ہو چکا ہے۔

(۳۵) حضرت عتبہ بن مالک الانصاری ”باب شہود الملائکۃ بدرًا“ کے بعد ان کا ذکر ہو چکا ہے۔

(۳۶) حضرت قدامہ بن مظعون ان کا ذکر اس سے پہلے باب میں آچکا ہے۔

(۳۷) حضرت قتادہ بن النعمان الانصاری اس باب کے اوائل میں حضرت ابوسعید کی روایت میں ان کا ذکر ہے۔

(۳۸) حضرت معاذ بن عمرو الجموح اس باب میں ان کا ذکر آچکا ہے جس میں یہ بیان ہے کہ مقتول سے چھینے ہوئے سامان سے خمس

نہیں نکالا جائے گا۔

(۳۹) حضرت معوذ بن عفرہ اور ان کا بھائی ان کا نام ہے: معوذ بن الحارث بن رفاعہ عفرہ ان کی ماں کا نام ہے یہ وہی ہیں جنہوں

نے ابو جہل کو قتل کیا تھا بدر کے بعد یہ کفار سے لڑتے رہے حتیٰ کہ یوم بدر کو شہید ہو گئے ان کو ابو مسافع نے قتل کیا تھا ان کے

بھائی کا نام ہے: عوف بن الحارث ان کا ذکر پہلے ہو چکا ہے۔

(۴۰) حضرت مالک بن ربیعہ ابواسید الانصاری یہ بدر اور دوسرے غزوات میں حاضر ہوئے اور مدینہ میں ساٹھ (۶۰) ہجری میں فوت ہوئے۔

(۴۱) حضرت مرارہ بن ربیع الانصاری یہ ان تین میں سے ایک ہیں جو غزوہ تبوک میں نبی ﷺ کے ساتھ نہیں گئے تھے امام بخاری نے

اصحاب بدر کی فضیلت میں یہ حدیث ذکر کی ہے کہ لوگوں نے مرارہ اور ہلال کا ذکر کیا یہ دونوں نیک مرد تھے جو بدر میں حاضر تھے۔

(۴۲) حضرت معن بن عدی الانصاری عویم بن ساعدۃ کے ساتھ ان کا ذکر ہو چکا ہے۔

(۴۳) حضرت مسطح بن اثاثہ بن عباد بن عبد المطلب بن عبد مناف ان کا ذکر قریب ہی ہو چکا ہے۔

(۴۴) حضرت مقداد بن عمرو الکندی جو بنو زہرہ کے حلیف ہیں قریب ہی ان کا ذکر ہو چکا ہے۔

(۴۵) حضرت ہلال بن امیہ الانصاری امام بخاری نے حضرت کعب اور حضرت مرارہ کے ساتھ ان کا ذکر کیا۔

امام بخاری نے نبی ﷺ کے علاوہ چالیس اصحاب بدر کے اسماء ذکر کیے ہیں ﷺ، لیکن یہ تمام اصحاب بدر کے اسماء نہیں

ہیں۔ (عمدة القاری ج ۷ ص ۱۶۸-۱۶۹ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

بنو النضیر کی حدیث اور رسول اللہ ﷺ کا دو مردوں

کی دیت کے معاملہ میں ان کی طرف نکلنا

اور انہوں نے رسول اللہ ﷺ کے ساتھ

عہد شکنی کا جو ارادہ کیا تھا

الزہری نے کہا از عروہ بن الزبیر یہ غزوہ بدر کے چھ ماہ بعد

۱۴۔ بَابُ حَدِيثِ بَنِي النَّضِيرِ وَمَخْرَجِ

رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَيْهِمْ

فِي دِيَةِ الرَّجُلَيْنِ وَمَا آرَادُوا مِنَ الْغَدْرِ

بِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

قَالَ الزُّهْرِيُّ عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ كَانَتْ عَلَى

اُحد سے پہلے ہوا۔

رَأْسِ بَيْتَةِ أَشْهَرٍ مِّنْ وَقْعَةِ بَدْرٍ قَبْلَ أُحُدٍ .

اور اللہ تعالیٰ کا یہ ارشاد: وہی ہے جس نے (ان) کفار اہل کتاب کو ان کے گھروں سے نکالا پہلی بار جلاوطن کرنے کے وقت ان کے نکل جانے کا تمہیں گمان نہ تھا۔ (الحشر: ۲)

وَقَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى ﴿هُوَ الَّذِي أَخْرَجَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ مِنْ دِيَارِهِمْ لِأَوَّلِ الْحَشْرِ مَا ظَنَنْتُمْ أَنْ يَخْرُجُوا﴾ (الحشر: ۲)

اور امام ابن اسحاق نے اس غزوہ کو بر معونہ اور اُحد کے بعد قرار دیا ہے۔

وَجَعَلَهُ ابْنُ إِسْحَاقَ بَعْدَ بَيْتِ مَعُونَةَ وَأُحُدٍ .

علامہ عمر بن علی ابن الملقن شافعی متوفی ۸۰۴ھ اس عنوان کی شرح میں لکھتے ہیں:

امام ابن اسحاق کے نزدیک غزوہ بنو النضیر 'غزوہ اُحد' کے پانچ ماہ بعد ہوا تھا اور یہ صحیح البخاری میں مذکور عروہ کی روایت کے خلاف ہے، موسیٰ بن عقبہ نے کہا کہ بنو نضیر نے رسول اللہ ﷺ کو قتل کرنے کے لیے قریش سے سازش کی تھی اور ان کو اس پر برا بھلا کہتا تھا اور ان کو مسلمانوں کی خفیہ باتوں سے مطلع کیا تھا۔

امام ابن سعد نے بیان کیا کہ نبی ﷺ ان کی طرف ہفتہ کے دن اپنی ہجرت کے سینتیس (۳۷) ماہ بعد ربیع الاول میں نکلے تھے۔ (الطبقات الکبریٰ ج ۲ ص ۵۷)

امام عبد بن حمید نے اپنی تفسیر میں قتادہ سے روایت کی ہے کہ یہ غزوہ 'غزوہ اُحد' سے واپس آنے کے وقت پیش آیا اور عکرمہ سے روایت ہے کہ یہ کعب بن الاشرف کو قتل کرنے سے پہلے کا واقعہ ہے اور جس صبح آپ نے اس کو قتل کیا اس وقت ان کو جلاوطن کر دیا انہوں نے کہا: آپ ہمیں اجازت دیں ہم اپنے سردار پر رو لیں انہوں نے کہا: یہ تو غم بالائے غم ہے آپ نے فرمایا: ہاں!

(الدر المنثور ج ۶ ص ۲۸۱-۲۷۹ طبع قدیم)

امام ابن اسحاق نے اس ذکر میں ابو معشر، ابن سعد، مقاتل، الفراء اور زجاج کی متابعت کی ہے اور اسماعیل بن زیاد نے اس کی حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کی ہے۔ (التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲ ص ۱۱۶، وزارة الادب والفن قطر ۱۴۲۹ھ)

بنو النضیر کو جلاوطن کرنے کا سبب

حافظ اسماعیل بن عمر بن کثیر دمشقی متوفی ۷۷۴ھ لکھتے ہیں:

امام ابن اسحاق نے لکھا ہے کہ بیر معونہ کے بعد چار ہجری میں نبی ﷺ بنو نضیر کی طرف روانہ ہوئے اس کا سبب یہ تھا کہ حضرت عمرو بن امیہ رضی اللہ عنہ نے غلطی سے بنو عامر کے دو آدمی قتل کر دیئے تھے جن کی دیت (خون بہا) اب تک واجب الادا تھی اور نبی ﷺ نے بنو نضیر سے جو معاہدہ کیا ہوا تھا اس کے مطابق اس کا ایک حصہ بنو نضیر پر واجب تھا رسول اللہ ﷺ اس مطالبہ کے لیے بنو نضیر کے پاس گئے تھے بنو نضیر نے کہا: ہاں! ہم اپنا حصہ ادا کریں گے اور خفیہ طور پر یہ سازش کی کہ ایک شخص چپکے سے چھت پر چڑھ گیا تاکہ رسول اللہ ﷺ پر ایک بھاری پتھر گرا کر معاذ اللہ آپ کو ہلاک کر دے آپ اس وقت اس چھت کی دیوار کے سائے میں کھڑے تھے عمرو بن جحاش یہودی اس ارادہ سے چھت پر چڑھا اس وقت رسول اللہ ﷺ کے ساتھ آپ کے صحابہ کی ایک جماعت تھی جن میں حضرت ابوبکر، حضرت عمر اور حضرت علی رضی اللہ عنہم بھی تھے اللہ تعالیٰ نے وحی نازل فرما کر آپ کو بنو نضیر کی اس سازش سے مطلع فرما دیا اور رسول اللہ ﷺ واپس مدینہ چلے گئے ادھر جب آپ کو دیر ہو گئی تو آپ کے اصحاب آپ کو ڈھونڈنے نکلے پھر آپ کے اصحاب آپ سے آئے اور آپ نے ان کو اس واقعہ کی خبر دی۔

علامہ واقدی نے بیان کیا کہ پھر رسول اللہ ﷺ نے حضرت محمد بن مسلمہ رضی اللہ عنہ کو بنو نضیر کے پاس یہ پیغام دے کر بھیجا کہ وہ آپ کے قُرب اور شہر مدینہ سے نکل جائیں، منافقین نے ان کو وہیں ٹھہرنے پر ابھارا اور کہا کہ ہم تمہاری مدد کریں گے، یہ چیز ان کے دل میں گھر کر گئی اور انہوں نے رسول اللہ ﷺ کی طرف یہ پیغام بھیجا کہ وہ وہاں سے نہیں نکلیں گے اور انہوں نے رسول اللہ ﷺ کے ساتھ کیا ہوا معاہدہ توڑ دیا، پھر نبی ﷺ نے ان کی طرف پیش قدمی کرنے کا حکم دیا، علامہ واقدی نے کہا ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے پندرہ روز تک ان کا محاصرہ کیا، ابن ہشام نے کہا: یہ ماہ ربیع الاول کا واقعہ ہے، امام ابن اسحاق نے کہا: آپ ان کی طرف روانہ ہوئے اور چھ روز تک ان کا محاصرہ کیے رکھا، ان ہی ایام میں حرمت خمر نازل ہوئی، بنو نضیر قلعہ بند ہو گئے، آپ نے حکم دیا کہ ان کی کھجوروں کے باغات کاٹ کر جلا دیئے جائیں، پھر انہوں نے پکار کر کہا: اے محمد (ﷺ)! آپ فساد کرنے سے منع کرتے تھے اور فساد کرنے والوں کی مذمت کرتے تھے اور اب آپ خود فساد کر رہے ہیں، سوان درختوں کو کاٹنے اور جلانے کا کیا جواز ہے؟ منافقین کی ایک جماعت نے ان کی طرف پیغام بھیجا کہ تم اپنے موقف پر ڈٹے رہو اور یہاں سے نہ نکلو، اگر جنگ کی نوبت آئی تو ہم تمہارے ساتھ مل کر جنگ کریں گے اور اگر تم کو نکالا گیا تو ہم بھی تمہارے ساتھ نکل جائیں گے، بنو نضیر ان کی مدد کے انتظار میں کچھ دن اور ٹھہرے لیکن ان کی مدد نہیں آئی اور اللہ تعالیٰ نے ان کے دلوں میں رعب ڈال دیا، پھر انہوں نے رسول اللہ ﷺ سے سوال کیا کہ آپ ان کو قتل نہ کریں اور ان کو جلا وطن کر دیں، بہ شریک وہ اپنے ہتھیاروں کے علاوہ اپنے باقی مال اور اسباب کو اونٹوں پر لاد کر لے جائیں، امام بیہقی نے روایت کی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ان کو حکم دیا کہ وہ تین دن کے اندر اسی بستی کو خالی کر دیں۔

امام ابن اسحاق نے بیان کیا ہے کہ انہوں نے اپنا تمام مال اور اسباب اونٹوں پر لاد لیا، حتیٰ کہ اپنے گھروں کے دروازے بھی اپنے ساتھ اونٹوں پر لاد کر لے گئے، انہوں نے رسول اللہ ﷺ کے لیے اپنے باغات اور کھیت چھوڑ دیئے، رسول اللہ ﷺ نے ان باغات اور کھیتوں کو مہاجرین اولین میں تقسیم کر دیا اور انصار نے ان اموال میں سے کچھ نہیں لیا، پھر اللہ تعالیٰ نے اس واقعہ کے متعلق سورۃ الحشر کی آیات نازل فرمائیں۔ (البدایہ والنہایہ ج ۳ ص ۲۱۹-۲۱۸، ملخصاً و موضحاً، دار الفکر بیروت ۱۴۱۸ھ)

### ہجرت کے بعد کفار کی تین قسمیں

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی شافعی متوفی ۸۵۲ھ، حدیث بنی النضیر کی شرح میں لکھتے ہیں:

بنو نضیر یہود کا ایک بہت بڑا قبیلہ ہے، ہجرت کے بعد کفار کی تین قسمیں تھیں: (۱) ایک قسم وہ تھی جن سے آپ نے یہ معاہدہ کیا تھا کہ وہ نہ آپ سے جنگ کریں گے اور نہ آپ کے خلاف آپ کے دشمنوں کی مدد کریں گے اور یہ یہودیوں کے تین قبیلے تھے: قرظہ، النضیر اور قبیقاع (۲) دوسری قسم وہ تھی جنہوں نے آپ کے ساتھ جنگ کی اور آپ سے عداوت کا مظاہرہ کیا، یہ قریش تھے (۳) تیسری قسم وہ تھی جنہوں نے آپ کو چھوڑ دیا اور اس کے منتظر رہے کہ آپ کی دعوت کا کیا انجام نکلتا ہے، جیسے عرب کے قبائل تھے، ان میں سے بعض وہ تھے جو دلی طور پر آپ کا غلبہ چاہتے تھے جیسے خزاعہ اور بعض اس کے برعکس تھے جیسے بنو بکر اور بعض وہ تھے جو بہ ظاہر آپ کے ساتھ تھے اور در پردہ آپ کے دشمنوں کے ساتھ تھے اور وہ منافق تھے، پس جنہوں نے سب سے پہلے عہد شکنی کی وہ بنو قبیقاع تھے، آپ نے غزوہ بدر کے بعد شوال میں ان سے جنگ کی، وہ آپ کے حکم پر قلعہ سے اتر آئے، آپ نے ان کو قتل کرنے کا ارادہ فرمایا تو عبداللہ بن ابی نے ان کی سفارش کر کے ان کے لیے معافی طلب کی تو آپ نے ان کو معاف فرما دیا کیونکہ بنو قبیقاع عبداللہ بن ابی کے حلیف تھے اور آپ نے ان کو مدینہ سے باہر کی زمینوں کی طرف نکال دیا، پھر بنو النضیر نے عہد شکنی کی، جیسا کہ عنقریب آئے گا اور ان کا سردار جی بن اخطب تھا، پھر قرظہ نے عہد شکنی کی اس کی شرح غزوہ خندق کے بعد ان شاء اللہ آئے گی۔



امام ابن سعد نے بیان کیا کہ پھر آپ نے ان کو جلاوطن کر دیا، وہ چھ سواونوں پر اپنا سامان رکھ کر لے گئے، آپ نے اموال بنو نضیر میں سے خمس نہیں لیا، حضرت ابوبکر، حضرت عمر، حضرت ابن عوف، حضرت صہیب بن سنان، حضرت الزبیر بن عوام، حضرت ابوسلمہ بن عبدالاسد اور حضرت ابودجانہ رضی اللہ عنہم کے سوا کسی کو ان اموال میں سے حصہ نہیں دیا۔ امام ابن اسحاق نے بتایا کہ وہ خیبر اور شام کی طرف گئے اور انہوں نے اموال میں سے گھوڑے اور کھیت چھوڑے تھے جو صرف رسول اللہ ﷺ کے لیے تھے، نیز امام ابن اسحاق نے بیان کیا ہے کہ بنو نضیر میں سے صرف یامین بن عمیر اور ابوسعید بن وہب نے اسلام قبول کیا تھا۔

(عمدة القاری ج ۷ ص ۱۶۹ دارالکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں اسحاق بن نصر نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں عبدالرزاق نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ابن جریج نے خبر دی از موسیٰ بن عقبہ از نافع از حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما وہ بیان کرتے ہیں کہ النضیر اور قرظہ نے جنگ کی تو آپ نے بنو النضیر کو جلاوطن کر دیا اور قرظہ پر احسان فرمایا اور ان کو برقرار رکھا حتیٰ کہ قرظہ نے جنگ کی پس ان کے مردوں کو قتل کر دیا اور ان کی عورتوں کو اور ان کے بچوں کو اور ان کے اموال کو مسلمانوں کے درمیان تقسیم کر دیا، سوا ان میں سے بعض کے جو بنی مضر کے ساتھ مل گئے تھے پس آپ نے ان کو امن دیا اور انہوں نے اسلام قبول کر لیا اور آپ نے مدینہ کے تمام یہودی یعنی بنو قینقاع کو جلاوطن کر دیا اور وہ حضرت عبداللہ بن سلام رضی اللہ عنہ کا قبیلہ ہے اور یہود بنو حارثہ کو اور ہر یہودی کو مدینہ سے نکال دیا۔

۴۰۲۸۔ حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ نَصْرِ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ أَخْبَرَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ عَنْ مُوسَى بْنِ عُقْبَةَ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا قَالَ حَارَبَتِ النَّضِيرُ وَقُرَيْظَةُ فَأَجْلَى بَنِي النَّضِيرِ وَأَقْرَأَ قُرَيْظَةُ وَمَنْ عَلَيْهِمْ حَتَّى حَارَبَتْ قُرَيْظَةَ فَقَتَلَ رِجَالَهُمْ وَقَسَمَ نِسَاءَهُمْ وَأَوْلَا ذَهُمُ وَأَمْوَالَهُمْ بَيْنَ الْمُسْلِمِينَ لَا بَعْضَهُمْ لِحَقُّوا بِالنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَمَنَهُمْ وَأَسْلَمُوا وَأَجْلَى يَهُودَ الْمَدِينَةِ كُلَّهُمْ بَنِي قَيْنِقَاعَ وَهُمْ رَهْطُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَلَامٍ وَيَهُودَ بَنِي حَارِثَةَ وَكُلَّ يَهُودِ الْمَدِينَةِ.

(صحیح مسلم: ۱۷۶۲، رقم المسلسل: ۲۳۸۳، سنن ابوداؤد: ۳۰۰۵)

علامہ عمر بن علی ابن الملقن متوفی ۸۰۴ھ اور علامہ بدرالدین عینی متوفی ۸۵۵ھ نے اس حدیث کی شرح نہیں لکھی، تاہم حافظ شہاب الدین ابن حجر عسقلانی نے اس حدیث کی شرح کی ہے وہ لکھتے ہیں: امام ابن اسحاق نے روایت کی ہے کہ جب رسول اللہ ﷺ نے بدر میں قریش کو شکست دے دی تو آپ نے بنو قینقاع کے بازار میں یہودیوں کو جمع کیا اور فرمایا: اے یہودیو! اسلام قبول کر لو اس سے پہلے کہ تم پر بھی وہ عذاب آجائے جو یہودیوں پر آیا تھا، اس پر انہوں نے کہا: قریش کو جنگ کرنے کا طریقہ معلوم نہیں تھا، جب آپ کا ہم سے مقابلہ ہوگا تو آپ کو پتا چل جائے گا، تب اللہ تعالیٰ نے یہ آیت نازل فرمائی:

قُلْ لِلَّذِينَ كَفَرُوا سَتُغْلِبُونَ وَتُحْشَرُونَ إِلَىٰ جَهَنَّمَ ۖ وَبِئْسَ الْمِهَادُ ۝ قَدْ كَانَ لَكُمْ آيَةٌ فِي فِتْنَةِ الْمُشْرِكِينَ ۖ فِتْنَةٌ تَقَاتِلُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَالْآخِرَىٰ كَافِرًا ۖ يَرَوْنَهُمْ مِثْلَهُمْ رَأَى الْعَيْنِ ۖ وَاللَّهُ يُؤَيِّدُ بِنَصَرِهِ مَن يَشَاءُ ۖ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَعِبْرَةً لِّأُولِي الْأَبْصَارِ ۝

(اے رسولِ مکرم!) آپ کافروں سے کہہ دیجئے: عنقریب تم مغلوب ہو گے اور دوزخ کی طرف جھونکے جاؤ گے اور وہ بہت بُرا ٹھکانا ہے ۝ بے شک تمہارے لیے ان دو گروہوں میں نشانی تھی جو آپس میں لڑے ان میں سے ایک جماعت اللہ کی راہ میں لڑتی تھی اور دوسری کافر تھی وہ انہیں اپنے سے دگنا کھلی آنکھوں سے دیکھتے



(آل عمران: ۱۳-۱۲) تھے اور اللہ اپنی مدد سے جس کو چاہے قوت دیتا ہے بے شک اس

میں ضرور آنکھوں والوں کے لیے عبرت ہے ۵

امام حاکم نے یہ بہت عجیب و غریب بات کہی ہے کہ بنو قینقاع اور بنو النضیر دونوں کو ایک زمانہ میں جلاوطن کیا گیا تھا اور اس کی کسی نے موافقت نہیں کی کیونکہ عروہ کے قول کے مطابق بنو النضیر کو غزوہ بدر کے چھ ماہ بعد جلاوطن کیا گیا اور امام اسحق کے قول کے مطابق ان کو بدر کے بعد ایک طویل مدت کے بعد جلاوطن کیا گیا۔

دوسری حدیث: ۴۰۲۹ میں ہے کہ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے کہا کہ سورۃ الحشر کا نام سورۃ بنی النضیر بھی رکھا گیا ہے کیونکہ وہ ان کے متعلق نازل ہوئی ہے علامہ داؤدی نے کہا ہے کہ حضرت ابن عباس اس سورت کو سورۃ الحشر کہنے کو مکروہ قرار دیتے تھے تاکہ یہ گمان نہ کیا جائے کہ اس سورت میں حشر سے مراد روز قیامت کا حشر ہے یا اس وجہ سے کہ یہ مجمل ہے تو وہ مجہول کی طرف نسبت کو مکروہ کہتے تھے۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۱۸۷ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے الحسن بن مرک نے

حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں یحییٰ بن حماد نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ابو عوانہ نے خبر دی از ابی بشر از سعید بن جبیر وہ بیان کرتے ہیں کہ میں نے حضرت ابن عباس کے سامنے سورۃ الحشر کہا تو انہوں نے کہا: سورۃ النضیر کہو۔ ابو عوانہ کی متابعت ہشیم نے کی از ابی بشر۔

۴۰۲۹۔ حَدَّثَنِي الْحَسَنُ بْنُ مُدْرِكٍ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ حَمَّادٍ أَخْبَرَنَا أَبُو عَوَانَةَ عَنْ أَبِي بَشِيرٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ قَالَ قُلْتُ لَابْنِ عَبَّاسٍ سُورَةُ الْحَشْرِ قَالَ قُلْتُ سُورَةُ النَّضِيرِ تَابَعَهُ هُشَيْمٌ عَنْ أَبِي بَشِيرٍ .

۱ اطراف الحدیث: ۳۶۳۵-۳۸۸۲-۳۸۸۳ (صحیح مسلم: ۳۰۳۱)

الرقم السلسل: ۷۳۵۲)

علامہ عمر بن علی ابن الملقن اور علامہ بدرالدین عینی نے اس حدیث کی وہی شرح کی ہے جو ابھی ہم فتح الباری سے نقل کر چکے ہیں۔

امام بخاری روایت کرتے ہیں کہ ہمیں عبداللہ بن ابی الاسود نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں معتمر نے حدیث بیان کی از والد خود وہ بیان کرتے ہیں کہ میں نے حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے سنا کہ (انصاری) مرد نبی ﷺ کے لیے کھجور کے درخت مخصوص رکھتے تھے (تاکہ آپ کی خدمت میں کھجوریں بھیج دی جائیں) حتیٰ کہ اللہ نے آپ کو قریظہ اور نضیر پر فتح عطاء فرمائی اس کے بعد آپ ان کو وہ کھجوریں واپس کر دیا کرتے تھے۔

۴۰۳۰۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي الْأَسْوَدِ حَدَّثَنَا مُعْتَمِرٌ عَنْ أَبِيهِ سَمِعْتُ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ كَانَ الرَّجُلُ يَجْعَلُ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ النَّخْلَاتِ حَتَّى افْتَتَحَ قُرَيْظَةَ وَالنَّضِيرَ فَكَانَ بَعْدَ ذَلِكَ يَرُدُّ عَلَيْهِمْ .

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۲۶۳۰ میں گزر چکی ہے۔

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں آدم نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں لیث نے حدیث بیان کی از نافع از حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما وہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے بنو النضیر کے کھجور کے درخت جلوہ دیئے تھے اور کثوا دیئے تھے یہ درخت مقام بوریہ میں تھے اس موقع پر یہ آیت نازل ہوئی: تم نے کھجور کے جو

۴۰۳۱۔ حَدَّثَنَا آدَمُ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا قَالَ حَرَّقَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَخْلَ بَنِي النَّضِيرِ وَقَطَعَ وَهِيَ الْبُؤَيْرَةُ فَنَزَلَتْ ﴿مَا قَطَعْتُمْ مِنْ لَيْنَةٍ أَوْ تَرَكْتُمْوهَا قَائِمَةً عَلَى أُصُولِهَا فَاذِنَ اللَّهُ﴾ (الحشر: ۵) .

درخت کاٹنے یا جن کو ان کی جڑوں پر کھڑا چھوڑ دیا تو یہ (سب)  
اللہ کے اذن سے ہوا۔ (الحشر: ۵)

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۲۳۲۶ میں گزر چکی ہے۔

**بنو النضیر کے درختوں کو کاٹنے پر یہود کے اعتراض کا مفصل جواب**

علامہ عمر بن علی ابن الملقن شافعی متوفی ۸۰۴ھ اس حدیث کی شرح میں لکھتے ہیں:

اہل تاویل نے کہا ہے کہ جب یہود نے یہ اعتراض کیا کہ آپ ہم کو فساد کرنے سے منع کرتے تھے تو درختوں کو جلانے اور کاٹنے سے بڑھ کر اور کیا فساد ہوگا؟ تو مسلمانوں کی ایک جماعت کے دل میں یہ اعتراض بیٹھ گیا تب اللہ تعالیٰ نے الحشر: ۵ کو نازل فرمایا اس کی تصریح صحیح البخاری: ۲۸۸۲ میں آرہی ہے۔

اس آیت میں ”لینۃ“ کا لفظ ہے اس کا معنی ہے: ”عجوة“ اور برنی کے علاوہ دیگر اقسام کی کھجوریں علامہ داؤدی نے کہا ہے: اس سے مراد عجوة ہے۔

اس کا دوسرا جواب یہ ہے کہ آپ نے ان کے باغات میں سے صرف ان چیزوں کو جلوایا تھا جو لوگوں کی غذا نہیں تھی اور لوگوں کی غذا عجوة کھجور تھی حدیث میں ہے:

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ بیان کرتے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: الحجوة جنت سے ہے۔ (سنن ترمذی ۲۰۶۶ سنن ابن ماجہ ۳۳۵۵)

عجوة کا پھل سب سے عمدہ غذا ہے اور برنی بھی اسی طرح ہے۔

الفراء نے اپنی سند کے ساتھ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے اس دن الحجوة کے سوا تمام درختوں کو کاٹنے کا حکم دیا۔ (معانی القرآن للفراء ج ۳ ص ۱۴۴)

پس اللہ تعالیٰ کا جو ارشاد ہے کہ ”تم نے لینۃ کو جو کاٹا ہے“ (الحشر: ۵) اس میں یہ تنبیہ فرمائی ہے کہ جس درخت کے پھلوں کو بہ طور غذا استعمال کیا جاتا ہو اور اس سے دشمن اسلام غذا حاصل کرتے ہوں اور یہ اُمید ہو کہ وہ درخت مسلمانوں کے قبضہ میں آجائیں گے تو ان کو کاٹنا مکروہ ہے اور حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ لشکر کو یہ وصیت کرتے تھے کہ پھل دار درخت کو نہ کاٹنا۔ (تاریخ الطبری ج ۲ ص ۲۳۶)

امام اوزاعی کا یہی مذہب ہے۔ (مختصر اختلاف العلماء ج ۳ ص ۴۳۳)

لہذا رسول اللہ ﷺ نے اس دن الحجوة کے سوا باقی پھل دار درختوں کو جو جلوایا یا کٹوایا تھا اس حدیث میں تاویل کی جائے گی یا اس کو رسول اللہ ﷺ کی خصوصیت قرار دیا جائے گا۔

**اموال بنی النضیر کے مال فئے ہونے پر دلیل**

اس میں کوئی اختلاف نہیں ہے کہ سورۃ الحشر بنو النضیر کے متعلق نازل ہوئی اور نہ اس میں کوئی اختلاف ہے کہ ان کے اموال فئے ہیں اور صرف رسول اللہ ﷺ کے لیے ہیں اور آپ کو اختیار ہے کہ آپ ان اموال میں سے جس کو چاہیں جتنا چاہیں عطاء فرما دیں کیونکہ عام مسلمانوں نے ان اموال کے حصول کے لیے اپنے گھوڑے اور اونٹ نہیں دوڑائے تھے لیکن اللہ تعالیٰ نے بنو النضیر کے دلوں میں رعب ڈال دیا تھا سو وہ وہاں سے خیبر کی طرف چلے گئے اور اس کے لیے مسلمانوں نے ان سے جنگ نہیں کی تھی سو آپ نے یہ اموال صرف مہاجرین میں تقسیم کیے اور انصار کو ان میں سے کچھ نہیں دیا تا کہ مہاجرین انصار کی طرح مشقت والے کام کریں کیونکہ انصار نے مہاجرین کی اپنے اموال اور گھروں سے مدد کی تھی تاہم آپ نے انصار کے دو مردوں کو ان اموال میں سے عطا فرمایا

تھا کیونکہ وہ ضرورت مند تھے یہ دوسرے حضرت ہبل بن حنیف اور حضرت ابودجانہ رضی اللہ عنہما تھے اور ابوالحقیق کے بیٹے کی تلوار آپ نے حضرت سعد بن معاذ رضی اللہ عنہ کو عطا فرمائی۔

علامہ بلاذری نے لکھا ہے کہ حضرت ابوبکر صدیق رضی اللہ عنہ نے انصار کے ایثار کو دیکھ کر کہا: اے انصار کی جماعت! تمہیں اللہ تعالیٰ جزاء خیر عطا فرمائے! اللہ کی قسم! ہم میں تمہاری مثال نہیں ہے۔ (فتوح البلدان ص ۳۱)

(التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲ ص ۱۲۳-۱۲۴، وزارة الاوقاف قطر ۱۴۲۹ھ)

## ”البويرة“ اور ”اللینة“ کے معانی

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی متوفی ۸۵۲ھ اس حدیث کی شرح میں لکھتے ہیں:

اس حدیث میں ”البويرة“ کا لفظ ہے اس کا معنی ہے: چھوٹا سا گڑھا اور یہ مدینہ اور یتاء کے درمیان مشہور جگہ ہے یہ مسجد قباء کی مغربی سمت میں ہے۔

الحشر: ۵ میں ”لينة“ کا لفظ ہے یہ کھجور کے درخت کی ایک قسم ہے اس کے ذکر کو خاص اس لیے کیا ہے کہ دشمن کے درختوں میں سے اس کو کاٹنا جائز ہے جب کہ اس کو خوراک کے لیے استعمال نہ کیا جاتا ہو کیونکہ وہ لوگ عجوۃ اور برنی کو خوراک کے لیے استعمال کرتے تھے نہ کہ ”لينة“ کو الفراء نے کہا ہے کہ عجوۃ کے سوا ہر درخت لین ہے۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۱۸۷، دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

## درختوں کے کاٹنے میں مذاہب فقہاء

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی حنفی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

امام اوزاعی نے کہا ہے کہ حضرت ابوبکر صدیق رضی اللہ عنہ نے پھل دار درخت کو کاٹنے سے اور آبادی کو ویران کرنے سے منع کیا ہے اور بعد کے مسلمانوں نے اس پر عمل کیا ہے امام شافعی نے کہا ہے کہ دشمن اسلام کی زمین کو جلانے اور اس کے پھل دار درخت کو کاٹنے میں کوئی حرج نہیں ہے امام احمد نے کہا ہے کہ اگر کوئی درخت ایسی جگہ ہو کہ اس کو جلانے بغیر کوئی چارہ نہ ہو تو پھر اس کو جلانا جائز ہے اور اس کو فضول اور بے فائدہ جلانا جائز نہیں ہے اسحاق نے کہا ہے کہ اگر دشمن اسلام کی جگہ میں درخت ہوں تو ان کو جلانا سنت ہے۔

علامہ عینی نے ”لينة“ کی تفسیر میں بھی متعدد اقوال ذکر کیے ہیں مگر اس کی تفسیر میں علامہ ابن ملقن اور علامہ ابن حجر کی شرح کافی اور روانی ہے۔ (عمدة القاری ج ۷ ص ۱۷۲، دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

۴۰۳۲۔ حَدَّثَنِي إِسْحَاقُ أَخْبَرَنَا حَبَّانُ أَخْبَرَنَا جُوَيْرِيَةُ بِنْتُ أَسْمَاءَ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَرَّقَ نَخْلَ بَنِي النَّضِيرِ قَالَ وَلَهَا يَقُولُ حَسَّانُ بْنُ ثَابِتٍ وَهَانَ عَلَى سَرَاةِ بَنِي لُؤَيٍّ حَرِيقٌ بِأَلْبُوَيْرَةِ مُسْتَطِيرٌ قَالَ فَاجَابَهُ أَبُو سُفْيَانَ بْنُ الْحَارِثِ .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے اسحاق نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں حبان نے خبر دی انہوں نے کہا: ہمیں جویریہ بن اسماء نے خبر دی از نافع از حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما وہ بیان کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے بنو النضیر کے کھجور کے درخت جلا دیے اور ان ہی کے متعلق حضرت حسان بن ثابت رضی اللہ عنہ کا یہ شعر ہے:

بنو لوی کے سرداروں نے (اس کو) آسانی کے ساتھ برداشت کر لیا جو آگ مقام بویرہ میں پھیل رہی تھی۔

پھر ابوسفیان بن الحارث نے اس کے جواب میں کہا: اللہ کرے (مدینہ میں) ہمیشہ یہ کام ہوتا رہے یعنی آگ لگتی

أَدَامَ اللَّهُ ذَلِكَ مِنْ صَنِيعٍ وَحَرَّقَ لِي نَوَاحِيَهَا السَّعِيرُ

رہے اور اس کے ارد گرد شعلے بھڑکتے رہیں

سَتَعْلَمُ اَيْنَا مِنْهَا بِنُزْهِ  
وَتَعْلَمُ اَيُّ اَرْضَيْنَا تَضِيْرُ

تم عنقریب جان لو گے کہ کون بوریہ سے دور ہے اور جان لو  
گے کہ ہم میں سے کس کی زمین کو زیادہ نقصان ہوتا ہے۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۲۳۲۶ میں گزر چکی ہے۔

بنو لوی کی مذمت کی وجہ اور بعض الفاظ کے معانی

علامہ عمر بن علی ابن الملقن شافعی متوفی ۸۰۴ھ اس حدیث کی شرح میں لکھتے ہیں:

حضرت حسان بن ثابت نے اپنے شعر میں بنو لوی یعنی قریش کے سرداروں کی اس لیے مذمت کی ہے کہ انہوں نے ہی کعب  
بن اسد القرظی کو اس پر برا بیچنے کیا تھا کہ بنی قریظہ اور رسول اللہ ﷺ کے درمیان جو معاہدہ ہے وہ اس کو توڑ دے حتیٰ کہ وہ ان کے  
ساتھ غزوہ خندق میں نکلا۔

اس شعر میں ”نزہ“ کا لفظ ہے اس کا معنی ہے: بعید اور ”تضیر“ کا لفظ ہے اس کا معنی ہے: نقصان۔

(التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲۱ ص ۱۲۵-۱۲۴ وزارة الاوقاف قطر ۱۴۲۹ھ)

حضرت ابوسفیان بن الحارث کا تذکرہ اور ان اشعار کے متعلق حافظ ابن حجر کی تحقیق

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی شافعی متوفی ۸۵۲ھ لکھتے ہیں:

اس حدیث میں مذکور ہے: ابوسفیان بن الحارث نے حضرت حسان بن ثابت رضی اللہ عنہ کے اشعار کے جواب میں مسلمانوں کو بددعا  
دیتے ہوئے اپنے اشعار سے ان کا جواب دیا ابوسفیان بن الحارث عبدالمطلب کے بیٹے ہیں اور یہ نبی ﷺ کے عم زاد ہیں جس  
وقت انہوں نے مسلمانوں کے خلاف اشعار کہے تھے اس وقت یہ اسلام نہیں لائے تھے فتح مکہ کے بعد یہ اسلام لے آئے تھے اور غزوہ  
حنین میں یہ نبی ﷺ کے ساتھ ثابت قدم رہے تھے۔

نیز حافظ ابن حجر عسقلانی لکھتے ہیں کہ مشائخ کے شیخ ابوالفتح بن سید الناس نے عیون الاثر میں ابو عمرو الشیبانی سے روایت کی ہے  
کہ جس شعر کو امام بخاری نے حضرت حسان کی طرف منسوب کیا ہے وہ دراصل ابوسفیان بن الحارث کا شعر ہے اور اس میں ہان کی  
جگہ عز ہے اور اب اس شعر کا معنی ہے:

”بنی لوی کے سرداروں پر یہ آگ بہت دشوار تھی جو آگ مقام بوریہ میں پھیل رہی تھی“۔

اور بعد کے دو شعر جن کو امام بخاری نے ابوسفیان بن الحارث کی طرف منسوب کیا ہے وہ دراصل حضرت حسان کے ہیں اور  
حضرت حسان نے یہ کہا ہے کہ اللہ کرے بنو النضیر کے باغات میں ہمیشہ یہ آگ جلتی رہے اور کفار کا نقصان ہوتا رہے پھر حافظ ابن حجر  
اپنے استاذ الاساتذہ سے اختلاف کرتے ہوئے لکھتے ہیں: امام بخاری نے جس طرح ذکر کیا ہے وہ زیادہ صحیح ہے کیونکہ ابوالفتح بن سید  
الناس نے اپنے موقف پر کوئی دلیل پیش نہیں کی۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۱۸۸-۱۸۷ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

علامہ عینی کا حافظ ابن حجر سے مناقشہ

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی حنفی متوفی ۸۵۵ھ حافظ ابن حجر کا رد کرتے ہوئے لکھتے ہیں:

ابوالفتح بن سید الناس نے ترجیح ذکر کی ہے اور وہ یہ ہے کہ یہ ابو عمرو الشیبانی کا قول ہے اور وہ ان اشعار کو دوسروں سے زیادہ

جانتے والے ہیں جیسا کہ یہ چیز کسی سے مخفی نہیں ہے۔ (عمدة القاری ج ۱ ص ۱۷۲-۱۷۳ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

۴۰۳۳۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي مَالِكُ بْنُ أَوْسِ بْنِ الْحَدَّاثِ النَّصْرِيُّ أَنَّ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ دَعَاهُ إِذْ جَاءَهُ حَاجِبُهُ يَرْفَأُ فَقَالَ لَهُ هَلْ لَكَ فِي عُثْمَانَ وَعَبْدِ الرَّحْمَنِ وَالزُّبَيْرِ وَسَعْدٍ يَسْتَأْذِنُونَ فَقَالَ نَعَمْ فَأَدْخَلَهُمْ فَلَبِثَ قَلِيلًا ثُمَّ جَاءَ فَقَالَ هَلْ لَكَ فِي عَبَّاسٍ وَعَلِيٍّ يَسْتَأْذِنَانِ قَالَ نَعَمْ فَلَمَّا دَخَلَا قَالَ عَبَّاسُ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ اقْضِ بَيْنِي وَبَيْنَ هَذَا وَهَذَا يَخْتَصِمَانِ فِي الَّذِي آفَاءَ اللَّهُ عَلَى رَسُولِهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ مَالِ بَنِي النَّضِيرِ فَاسْتَبَّ عَلِيٌّ وَعَبَّاسٌ فَقَالَ الرَّهْطُ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ اقْضِ بَيْنَهُمَا وَارْحَ أَحَدَهُمَا مِنَ الْآخِرِ فَقَالَ عُمَرُ اتَّيَدُوا أَنشُدْكُمْ بِاللَّهِ الَّذِي بِأَذْنِهِ تَقُومُ السَّمَاءُ وَالْأَرْضُ هَلْ تَعْلَمُونَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا نُورُثُ مَا تَرَكْنَا صَدَقَةٌ يُرِيدُ بِذَلِكَ نَفْسَهُ قَالُوا قَدْ قَالَ ذَلِكَ فَأَقْبَلَ عُمَرُ عَلَى عَلِيٍّ وَعَبَّاسٍ فَقَالَ أَنشُدْكُمْ بِاللَّهِ هَلْ تَعْلَمَانِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدْ قَالَ ذَلِكَ قَالَا نَعَمْ قَالَ فَإِنِّي أُحَدِّثُكُمْ عَنْ هَذَا الْأَمْرِ إِنَّ اللَّهَ سُبْحَانَهُ كَانَ خَصَّ رَسُولَهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي هَذَا الْفَيْءِ بِشَيْءٍ لَمْ يُعْطِهِ أَحَدًا غَيْرَهُ فَقَالَ جَلَّ ذِكْرُهُ ﴿وَمَا آفَاءَ اللَّهِ عَلَى رَسُولِهِ مِنْهُمْ فَمَا أَوْجَفْتُمْ عَلَيْهِ مِنْ خَيْلٍ وَلَا رِكَابٍ إِلَى قَوْلِهِ قَدِيرٌ ۝﴾ (الحشر: ۶) فَكَانَتْ هَذِهِ خَالِصَةً لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ وَاللَّهِ مَا اخْتَارَهَا دُونَكُمْ وَلَا اسْتَأْثَرَهَا عَلَيْكُمْ لَقَدْ آغَطَاكُمْوهَا وَقَسَمَهَا فِيكُمْ حَتَّى بَقِيَ هَذَا الْمَالُ مِنْهَا فَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُنْفِقُ عَلَى أَهْلِهِ نَفَقَةً سَتِيهِمْ مِنْ هَذَا الْمَالِ ثُمَّ يَأْخُذُ مَا بَقِيَ فَيَجْعَلُهُ مَجْعَلِ مَالِ اللَّهِ لَعَمَلِ ذَلِكَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَيَاتِهِ ثُمَّ تُؤْفَى

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں ابوالیمان نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں شعیب نے خبر دی از الزہری انہوں نے کہا: مجھے مالک بن اوس بن الحدثنان النصری نے خبر دی کہ حضرت عمر بن الخطاب رضی اللہ عنہ نے ان کو بلایا تھا (دریں اثناء) حضرت عمر کے دربان یرفاء آئے اور ان سے کہا کہ حضرت عثمان حضرت عبدالرحمان حضرت الزبیر اور حضرت سعد رضی اللہ عنہم حاضر ہونے کی اجازت طلب کر رہے ہیں آپ کا کیا حکم ہے؟ پس حضرت عمر نے فرمایا: ہاں! تو یرفاء نے ان کو داخل کر لیا تھوڑی دیر بعد وہ پھر آیا اور کہا: حضرت علی اور حضرت عباس رضی اللہ عنہما آنے کی اجازت طلب کر رہے ہیں آپ کا کیا حکم ہے؟ حضرت عمر نے فرمایا: ہاں! جب وہ دونوں داخل ہو گئے تو حضرت عباس نے کہا: اے امیر المؤمنین! میرے اور اس کے درمیان فیصلہ کیجئے اور وہ دونوں اس مال فئے میں جھگڑ رہے تھے جو اللہ تعالیٰ نے اپنے رسول ﷺ کو بنو نضیر کے مال سے عطاء فرمایا تھا پس حضرت علی اور حضرت عباس دونوں نے ایک دوسرے کو برا کہا پس (پہلے آنے والے صحابہ کی) جماعت نے کہا: اے امیر المؤمنین! ان دونوں کے درمیان فیصلہ کیجئے اور ان دونوں کو ایک دوسرے سے راحت دلائیے حضرت عمر نے کہا: ٹھہرو! میں تم کو اللہ کی قسم دیتا ہوں جس کے اذن سے آسمان اور زمین قائم ہیں کیا تم کو معلوم ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا تھا: ہمارا کوئی وارث نہیں بنایا جاتا ہمارا جو کچھ ترک ہے وہ صدقہ ہے اس سے آپ کی مراد خود اپنی ذات تھی سب نے کہا: آپ نے اس طرح فرمایا تھا پھر حضرت عمر حضرت علی اور حضرت عباس کی طرف متوجہ ہوئے اور کہا: میں آپ دونوں کو اللہ کی قسم دیتا ہوں! کیا آپ کو معلوم ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے اس طرح فرمایا تھا؟ ان دونوں نے کہا: جی ہاں! حضرت عمر نے کہا: میں آپ کو اس معاملہ کی خبر دیتا ہوں بے شک اللہ سبحانہ نے اپنے رسول ﷺ کو اس مال فئے سے ایک چیز کے ساتھ خاص کر لیا تھا اور آپ نے یہ فئے اپنے علاوہ اور کسی کو نہیں دیا پس اللہ جل ذکرہ نے فرمایا: اور جو (مال) اللہ نے ان سے (نکال کر) اپنے رسول

النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ فَأَنَا وَلِيُّ  
رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَبَضَهُ أَبُو بَكْرٍ  
فَعَمِلَ فِيهِ بِمَا عَمِلَ بِهِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ وَأَنْتُمْ حِينِيذٍ فَأَقْبَلَ عَلَى عَلِيٍّ وَعَبَّاسٍ وَقَالَ  
تَذَكَّرَانِ أَنَّ أَبَا بَكْرٍ عَمِلَ فِيهِ كَمَا تَقُولَانِ وَاللَّهُ يَعْلَمُ  
أَنَّهُ فِيهِ لَصَادِقٌ بَارٌّ رَاشِدٌ تَابِعٌ لِلْحَقِّ ثُمَّ تَوَقَّى اللَّهُ  
عَزَّ وَجَلَّ أَبَا بَكْرٍ فَقُلْتُ أَنَا وَلِيُّ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَبِي بَكْرٍ فَقَبَضْتُهُ سَتَيْنِ مِنْ إِمَارَتِي  
أَعْمَلُ فِيهِ بِمَا عَمِلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
وَأَبُو بَكْرٍ وَاللَّهُ يَعْلَمُ أَنِّي فِيهِ صَادِقٌ بَارٌّ رَاشِدٌ تَابِعٌ  
لِلْحَقِّ ثُمَّ جِئْتُمَانِي كِلَاكُمَا وَكَلِمَتُكُمَا وَاحِدَةٌ  
وَأَمْرُكُمَا جَمِيعٌ فَجِئْتَنِي يَعْنِي عَبَّاسًا فَقُلْتُ لَكُمَا إِنَّ  
رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا نُورَثُ  
مَاتَرَكْنَا صَدَقَةً فَلَمَّا بَدَأَ لِي أَنْ أَدْفَعَهُ إِلَيْكُمَا قُلْتُ إِنَّ  
شِئْمًا دَفَعْتُهُ إِلَيْكُمَا عَلَى أَنَّ عَلَيْكُمَا عَهْدَ اللَّهِ  
وَمِيثَاقَهُ لَتَعْمَلَانِ فِيهِ بِمَا عَمِلَ فِيهِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَبُو بَكْرٍ وَمَا عَمِلْتُ فِيهِ مُذْ وَلِيتُ  
وَأَلَّا فَلَا تُكَلِّمَانِي فَقُلْتُمَا أَدْفَعُهُ إِلَيْنَا بِذَلِكَ فَدَفَعْتُهُ  
إِلَيْكُمَا أَفْتَلْتُمَا مَن مِّنِي قَضَاءٌ غَيْرَ ذَلِكَ قَوْلَ اللَّهِ الَّذِي  
يَأْذِنُ تَقْوَمُ السَّمَاءُ وَالْأَرْضُ لَا أَقْضِي فِيهِ بِقَضَاءٍ غَيْرِ  
ذَلِكَ حَتَّى تَقْوَمَ السَّاعَةُ فَإِنْ عَجَزْتُمَا عَنْهُ فَأَدْفَعَا إِلَيَّ  
فَأَنَا أَكْفِيكُمَاهُ .

پر لوٹا دیئے سو تم نے ان پر نہ گھوڑے دوڑائے تھے اور نہ اونٹ۔  
(الحشر: ۱۰) یہ آیت یہاں تک ہے: اور لیکن اللہ اپنے رسولوں کو مسلط  
فرما دیتا ہے جس پر چاہے اور اللہ جو چاہے اس پر قادر ہے ○  
(الحشر: ۲) پس یہ اموال (بنی نضیر) خالص رسول اللہ ﷺ کی  
ملکیت تھے پھر اللہ کی قسم! آپ نے تمہیں نظر انداز کر کے اس مال کو  
اپنے ساتھ خاص نہیں کیا تھا اور نہ تم پر اپنی ذات کو ترجیح دی تھی  
تحقیق یہ ہے کہ آپ نے یہ مال تم کو دیا ہے اور آپ نے تم میں اس  
مال کو تقسیم کیا حتیٰ کہ اس میں سے یہ مال بچ گیا سو رسول اللہ  
ﷺ اس مال کو اپنے گھروالوں پر خرچ کرتے تھے اس مال میں  
سے ان کو ایک سال کا خرچ دیتے تھے پھر اس میں سے جو مال بچ  
جاتا اس کو اللہ کا مال قرار دیتے پس رسول اللہ ﷺ اپنی حیات  
میں اس مال میں اس طرح تصرف کرتے رہے پھر نبی ﷺ کی  
وفات ہو گئی تو حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ نے کہا: میں رسول اللہ ﷺ کا  
ولی ہوں تو اس مال کو حضرت ابو بکر نے اپنے اختیار میں لے لیا اور  
مال میں وہی تصرف کیا جو رسول اللہ ﷺ اس مال میں تصرف  
کرتے تھے اور آپ لوگ یہیں موجود تھے پھر حضرت عمرؓ حضرت علیؓ  
اور حضرت عباسؓ کی طرف متوجہ ہوئے اور فرمایا: آپ دونوں کو یاد  
ہے کہ حضرت ابو بکر اس مال میں وہی تصرف کرتے تھے جیسا کہ  
آپ دونوں بھی اقرار کرتے ہیں اور اللہ کو خوب علم ہے کہ حضرت  
ابو بکر اس تصرف میں سچے تھے نیکو کار تھے ہدایت یافتہ تھے اور حق  
کے پیروکار تھے پھر اللہ عزوجل نے حضرت ابو بکر کو وفات دی تو میں  
نے کہا کہ میں رسول اللہ ﷺ کا ولی ہوں اور حضرت ابو بکر کا ولی  
ہوں سو میں نے اپنی خلافت کے دوران دو سال اس مال پر قبضہ  
رکھا اور اس مال میں وہی تصرف کیا جو اس مال میں رسول اللہ  
ﷺ اور حضرت ابو بکر تصرف کرتے تھے اور اللہ کو خوب علم ہے کہ  
میں اس تصرف میں سچا ہوں نیکو کار ہوں ہدایت یافتہ ہوں اور حق کا  
پیروکار ہوں پھر آپ دونوں میرے پاس آئے اور آپ دونوں  
ایک ہی ہیں اور آپ دونوں کا نظریہ بھی ایک ہے اور آپ دونوں کا  
مقصد بھی ایک ہے پھر آپ میرے پاس آئے یعنی حضرت عباسؓ

تو میں نے آپ دونوں سے کہا کہ بے شک رسول اللہ ﷺ نے فرمایا ہے: ہمارا کوئی وارث نہیں بنایا جاتا، ہم نے جو کچھ چھوڑا ہے وہ صدقہ ہے پھر میری رائے یہ ہوئی کہ میں اس مال کا انتظام آپ دونوں کے حوالے کر دوں میں نے کہا: اگر آپ دونوں چاہیں تو میں اس مال کا انتظام آپ کے حوالے کر دیتا ہوں اس شرط پر کہ آپ اللہ سے پکا عہد کریں کہ آپ اس مال کو ان ہی مصارف میں خرچ کریں گے جن مصارف میں اس مال کو رسول اللہ ﷺ صرف کرتے تھے اور حضرت ابوبکر صرف کرتے تھے اور جب سے میں اس مال کا والی ہوا تو میں اس مال کو ان ہی مصارف میں صرف کرتا تھا اور اگر آپ یہ عہد و میثاق نہ کریں تو پھر آپ مجھ سے اس سلسلہ میں بات نہ کریں تو آپ دونوں نے کہا کہ آپ اس مال کو اس شرط پر ہمارے حوالے کر دیں سو میں نے یہ مال آپ کے حوالے کر دیا اب کیا آپ دونوں مجھ سے اس کے سوا کوئی اور فیصلہ کرانا چاہتے ہیں؟ پس اللہ کی قسم! جس کے حکم سے آسمان اور زمین قائم ہیں میں اس مال میں قیامت تک اس کے سوا اور کوئی فیصلہ نہیں کروں گا اگر آپ دونوں اس کا انتظام کرنے سے عاجز ہیں تو یہ مال میرے حوالے کر دیں میں آپ دونوں کی جگہ اس کا انتظام کروں گا۔

اس حدیث کی مفصل شرح صحیح البخاری: ۲۹۰۴ میں گزر چکی ہے۔

انبیاء کی وراثت کی نفی پر ایک معارضہ کا جواب

علامہ عمر بن علی ابن الملقن شافعی متوفی ۸۰۴ھ لکھتے ہیں:

اس حدیث میں ارشاد ہے: ہمارا وارث نہیں بنایا جاتا، ہم نے جو کچھ چھوڑا ہے وہ صدقہ ہے۔ اس پر یہ معارضہ کیا گیا ہے کہ قرآن مجید میں ہے:

وَوَرِثَ سُلَيْمٰنُ دَاوُدَ۔ (النمل: ۱۶)

اور سلیمان داؤد کے وارث ہوئے۔

اس کا جواب یہ ہے کہ اس سے مراد مال کی وراثت نہیں ہے بلکہ علم اور نبوت کی وراثت مراد ہے پس یہ حدیث قرآن مجید کی تفسیر ہے۔

حضرت عباس کا حضرت علی رضی اللہ عنہ کو کاذب اور آثم کہنے کا جواب

اس حدیث میں مذکور ہے: پس حضرت علی اور عباس رضی اللہ عنہما نے ایک دوسرے کو سب و شتم کیا اس پر یہ اعتراض ہے کہ حضرت علی اور حضرت عباس کی شان اور ان کا مقام اس سے بلند ہے کہ وہ سب و شتم کریں اس کا جواب یہ ہے کہ اس سب و شتم سے مراد بازاری گالیاں نہیں ہیں جیسے جاہل عوام ایک دوسرے کو دیتے ہیں بلکہ ہو سکتا ہے کہ حضرت عباس نے حضرت علی کو اس پر ملامت کی ہو کہ تم

وہی تو ہو جس نے حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ سے بیعت میں تاخیر کی تھی۔

میں کہتا ہوں کہ امام مسلم نے یہ روایت کی ہے کہ حضرت عباس نے حضرت عمر سے کہا: اے امیر المؤمنین! میرے اور اس جھوٹے گناہ گار عہد شکن اور خائن کے درمیان فیصلہ کیجئے۔ (صحیح مسلم: ۱۷۵۷)

علامہ نووی نے اس کی شرح میں لکھا ہے کہ حضرت عباس کے کلام میں شرط محذوف ہے، یعنی اگر یہ انصاف نہ کرے تو پھر یہ جھوٹا، آثم، عہد شکن اور خائن ہے۔

قاضی عیاض نے کہا ہے کہ علامہ مازری نے کہا ہے کہ یہ الفاظ بہ ظاہر حضرت عباس کے مقام کے لائق نہیں ہیں اور حضرت علی ان اوصاف سے یعنی جھوٹ وغیرہ سے بہت دور اور بری ہیں، اور ہم نبی ﷺ کے علاوہ اور کسی کے معصوم ہونے کے معتقد نہیں ہیں، لیکن ہمیں یہ حکم دیا گیا ہے کہ ہم تمام صحابہ کے ساتھ حسن ظن رکھیں اور ان سے ہر بُرے وصف کو دور کریں اور جب ہم سے کوئی تاویل نہ ہو سکے تو ہم کہیں گے کہ اس حدیث کے راوی جھوٹے ہیں، علامہ مازری نے کہا ہے: اگر ہم راویوں کی طرف وہم کو منسوب نہ کریں اور یہ کہیں کہ یہ الفاظ ضرور ثابت ہیں تو ہم کہیں گے کہ اس روایت کا محمل یہ ہے کہ حضرت علی، حضرت عباس کے بھتیجے تھے اور ان کی اولاد کے حکم میں تھے، حضرت عباس نے حضرت علی کو ملامت کرنے کے لیے جو الفاظ کہے ان الفاظ کے متعلق خود حضرت عباس کو علم تھا کہ حضرت علی ان الفاظ کے مصداق نہیں ہیں، ان کا مقصد اس ڈانٹ ڈپٹ سے یہ تھا کہ وہ حضرت علی کو اس گمان سے باز رکھیں کہ وہ خطا پر ہیں، یعنی حضرت علی کا حضرت عباس کو اس مسئلہ میں خطا پر سمجھنا غلط ہے، اور یہ تاویل ضروری ہے، کیونکہ حضرت عباس نے حضرت علی کے لیے یہ الفاظ اکابر صحابہ کی مجلس میں کہے تھے اور اگر حضرت عباس نے ان الفاظ کا ظاہری معنی مراد لیا ہوتا تو یہ صحابہ ضرور حضرت عباس کو ٹوکتے کیونکہ یہ حضرات بُری بات کو رد کرنے میں بہت بے باک تھے اور جب کہ ان میں سے کسی نے حضرت عباس کا رد نہیں کیا تو معلوم ہوا کہ ان الفاظ کا ظاہری معنی حضرت عباس کی مراد نہیں تھا۔

**بڑوں کے چھوٹوں کو سخت کلمات کہنے اور ان کے حقیقی معانی مراد نہ لینے کے متعلق احادیث اور آثار**

میں کہتا ہوں کہ بڑے چھوٹوں کو زبردستی، تہدید اور ڈانٹنے کے لیے جو سخت کلمات کہتے ہیں، اس سے وہ ان الفاظ کے حقیقی معانی کا ارادہ نہیں کرتے، صرف ان کے کسی کام یا کسی بات پر غم و غصہ کا اظہار کرنا مقصود ہوتا ہے، اس کے ثبوت میں درج ذیل احادیث اور آثار ہیں:

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا بیان کرتی ہیں کہ نبی ﷺ نے (حجۃ الوداع میں) مکہ سے مدینہ روانہ ہونے کا ارادہ کیا تو آپ نے دیکھا کہ حضرت صفیہ رضی اللہ عنہا اپنے خیمہ کے دروازے پر گرد و غبار میں اُٹی غمگین کھڑی ہیں کیونکہ ان کو حیض آ گیا تھا، آپ نے فرمایا: تو زخمی ہو جائے! تیرا سرو موٹ دیا جائے! کیا تو ہم کو روانگی سے روکنے والی ہے، پھر فرمایا: کیا تم نے یوم النحر کو طواف زیارت نہیں کیا تھا؟ انہوں نے عرض کیا: جی (کیا تھا) آپ نے فرمایا: پھر روانہ ہو (یعنی اگر تم نے طواف و داع نہیں کیا ہے تو کوئی حرج نہیں، تم پھر بھی روانہ ہو سکتی ہو، کیونکہ حیض کا آ جانا تمہارا عذر ہے۔ سعیدی غفرلہ) (صحیح البخاری: ۱۵۷، صحیح مسلم: ۱۲۱۱، سنن ابوداؤد: ۱۷۸۱، سنن نسائی: ۱۷۶۳)

اس حدیث میں آپ نے حضرت صفیہ ام المؤمنین کو غصہ سے عقری حلقی فرمایا، یعنی تو زخمی ہو جائے! تیرا سرو موٹ دیا جائے! اور ظاہر ہے کہ آپ نے ان الفاظ سے ان کا اصل معنی مراد نہیں لیا تھا، صرف اس بات پر غصہ کا اظہار کرنا مقصود تھا کہ اب آپ اپنے منصوبہ کے مطابق فوراً مدینہ روانہ نہیں ہو سکیں گے، بلکہ ان کے طواف زیارت کرنے کا انتظار کرنا پڑے گا اور جب انہوں نے یہ بتایا کہ وہ طواف زیارت کر چکی ہیں، انہوں نے صرف طواف و داع نہیں کیا تو آپ کا غصہ فرو ہو گیا، اور فرمایا: اب تم ہمارے ساتھ روانہ ہو سکتی



ہو یعنی اگر تم نے طواف و داع نہیں کیا ہے تو کوئی حرج نہیں ہے کیونکہ حیض کے عذر کی وجہ سے طواف و داع کو ترک کیا جاسکتا ہے۔ اس کی دوسری مثال یہ حدیث ہے:

حضرت انس رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ نبی ﷺ اپنی کسی زوجہ کے پاس تھے دریں اثناء دوسری اُمہات المؤمنین میں سے کسی نے آپ کے پاس طعام کا ایک پیالہ بھجوا دیا تو آپ جس زوجہ کے پاس تھے انہوں نے خادم کے ہاتھ پر مارا پس وہ پیالہ گر کر ٹوٹ گیا تو نبی ﷺ اس پیالہ کے ٹکڑے جمع کرنے لگے پھر اس پیالہ میں جو طعام تھا اس کو اٹھا کر جمع کیا اور آپ فرما رہے تھے: ”غسوات اُممکم“ پھر آپ نے خادم کو روک لیا حتیٰ کہ اس کو اپنے پاس سے صحیح اور سالم پیالہ دیا اور ٹوٹا ہوا پیالہ اس زوجہ کے گھر میں رکھ دیا جس نے پیالہ توڑا تھا۔ (صحیح البخاری: ۵۲۲۵، سنن ابوداؤد: ۳۵۶۷، سنن ابن ماجہ: ۲۳۳۳، سنن ترمذی: ۱۳۵۹، مسند احمد ج ۳ ص ۲۶۳)

اس حدیث میں مذکور ہے کہ آپ نے اپنی زوجہ کے متعلق فرمایا: ”تمہاری ماں کو غیرت آئی!“ ان الفاظ سے آپ نے ان الفاظ کا حقیقی معنی مراد نہیں لیا تھا صرف اس فعل پر اپنے غم و غصہ کا اظہار مقصود تھا۔ اس کی تیسری مثال یہ حدیث ہے:

ایک مرتبہ حضرت ابوبکر رضی اللہ عنہ اپنے گھر تین مہمانوں کو کھانا کھلانے لے گئے پھر حضرت ابوبکر کو واپسی میں تاخیر ہو گئی اور مہمانوں نے ان کے بغیر کھانا کھانے سے انکار کر دیا تھا حضرت ابوبکر جب آئے اور ان کو پتا چلا کہ مہمانوں کو کھانا نہیں کھلایا گیا تو وہ ناراض ہوئے حضرت عبدالرحمان بن ابوبکر ڈرے کہ اب حضرت ابوبکر ان کو ڈانٹیں گے سو میں چھپ گیا حضرت ابوبکر نے کہا: اے ملامت کیے ہوئے! اللہ تیری ناک کاٹ دے! اور ان کو بہت بُرا کہا۔ (صحیح البخاری: ۶۰۲، صحیح مسلم: ۲۰۵۷، سنن ابوداؤد: ۲۰۷۰)

سو جس طرح نبی ﷺ نے بعض ازواج مطہرات کو بعض مواقع پر سخت کلمات فرمائے لیکن آپ کی مراد ان کے معافی نہیں تھی اور جس طرح حضرت ابوبکر رضی اللہ عنہ نے اپنے صاحب زادہ کو ایک موقع پر سخت باتیں کہیں لیکن آپ کی مراد ان کے معافی نہیں تھی اسی طرح حضرت عباس رضی اللہ عنہ نے اپنے بھتیجے کو ایک موقع پر سخت باتیں کہیں اور ان کو کاذب آٹم غادر اور خائن کہا لیکن حضرت عباس کی مراد ان الفاظ کے معافی نہیں تھی اور حضرت علی رضی اللہ عنہ کی شان اس سے بہت بلند ہے کہ وہ حضرت عباس کے نزدیک کاذب آٹم غادر اور خائن ہوں جیسے بعض مانس اولاد کو کوٹنے دیتی ہیں کہ اللہ کرے تم مر جاؤ! تم مٹ جاؤ! تم غارت ہو جاؤ! لیکن ان کی مراد ان الفاظ کے حقیقی معانی نہیں ہوتے۔

۴۰۳۴۔ قَالَ لَحَدَّثْتُ هَذَا الْحَدِيثَ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ فَقَالَ صَدَقَ مَالِكُ بْنُ أَوْسٍ أَنَا سَمِعْتُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا زَوْجَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَقُولُ أَرْسَلَ أَزْوَاجَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عُثْمَانَ إِلَى أَبِي بَكْرٍ يَسْأَلُهُ لِمَنْهِنَّ مِمَّا آفَاءَ اللَّهِ عَلَى رَسُولِهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَكُنْتُ أَنَا أَرَدُهُنَّ فَقُلْتُ لَهُنَّ أَلَا تَتَّقِينَ اللَّهَ أَلَمْ تَعْلَمْنَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَقُولُ لَا نُورَثُ مَا تَرَكْنَا

زہری نے کہا: پھر میں نے عروہ بن الزبیر سے یہ حدیث بیان کی تو انہوں نے کہا: مالک بن اوس نے تم سے یہ حدیث صحیح بیان کی ہے میں نے نبی ﷺ کی زوجہ محترمہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے سنا وہ بیان کرتی ہیں کہ نبی ﷺ کی ازواج مطہرات نے حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کو حضرت ابوبکر رضی اللہ عنہ کی طرف بھیجا کہ اللہ تعالیٰ نے اپنے رسول اللہ ﷺ کو جو مال فے عطاء فرمایا ہے اس میں سے ان کی وراثت کا آٹھواں حصہ ان کو دیا جائے تو میں ان ازواج مطہرات کو منع کرتی تھی میں نے ان سے کہا: کیا آپ اللہ سے ڈرتی نہیں؟

ہیں! کیا آپ کو یہ معلوم نہیں ہے کہ نبی ﷺ یہ فرماتے تھے کہ ہمارا کوئی وارث نہیں بنایا جاتا، ہم نے جو بھی چھوڑا ہے وہ صدقہ ہے اس سے آپ کی مراد اپنی ذات تھی، محمد ﷺ کی آل صرف اس مال میں سے کھائے گی، پھر حضرت عثمان، ازواج مطہرات کے پاس گئے اور ان کو بتایا جو میں نے ان کو حدیث سنائی تھی، پھر یہ صدقات حضرت علی رضی اللہ عنہ کے تصرف میں آ گئے، حضرت علی نے ان صدقات میں سے حضرت عباس کو کچھ دینے سے منع کیا، اور ان پر غالب رہے، پھر یہ اموال حضرت حسن بن علی رضی اللہ عنہما کے تصرف میں آئے، پھر یہ اموال حضرت حسین بن علی کے ہاتھ میں، پھر علی بن حسین کے ہاتھ میں اور حضرت حسن بن حسن رضی اللہ عنہما کے ہاتھ میں آئے، اور یہ مال باری باری ان کے تصرف میں آتا رہا، پھر یہ مال حضرت زید بن حسن رضی اللہ عنہما کے ہاتھ میں آیا اور یہ دراصل رسول اللہ ﷺ کا برحق صدقہ تھا۔

صَدَقَةُ يُرِيدُ بِذَلِكَ نَفْسَهُ إِنَّمَا يَأْكُلُ آلُ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي هَذَا الْمَالِ فَإِنَّهُ إِلَى أَزْوَاجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى مَا أَخْبَرْتَهُنَّ قَالَ لَكُنَّ هَذِهِ الصَّدَقَةُ بِيَدِ عَلِيٍّ مَنَعَهَا عَلِيُّ عَبَّاسًا فَعَلَبَهُ عَلَيْهَا ثُمَّ كَانَ بِيَدِ حَسَنِ بْنِ عَلِيٍّ ثُمَّ بِيَدِ حُسَيْنِ بْنِ عَلِيٍّ ثُمَّ بِيَدِ عَلِيٍّ بْنِ حُسَيْنٍ وَحَسَنِ بْنِ حَسَنِ كِلَاهُمَا كَانَ يَتَدَاوَرُ لَانِهَا ثُمَّ بِيَدِ زَيْدِ بْنِ حَسَنِ وَهِيَ صَدَقَةُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَقًّا .

[الطراف الحديث: ۶۷۲-۶۷۳]

۴۰۳۵۔ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ مُوسَى أَخْبَرَنَا هِشَامٌ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا أَنَّ فَاطِمَةَ عَلَيْهَا السَّلَامُ وَالْعَبَّاسَ اتَّكَأَا بَنَا بَكْرٍ يَلْتَمِسَانِ مِيرَاثَهُمَا أَرْضَهُ مِنْ قَدِّكَ وَسَهْمَهُ مِنْ خَيْبَرَ .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں ابراہیم بن موسیٰ نے حدیث بیان کی، انہوں نے کہا: ہمیں ہشام نے خبر دی، انہوں نے کہا: ہمیں معمر نے خبر دی، از زہری، از عروہ، از حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا، وہ بیان کرتی ہیں کہ سیدتنا فاطمہ رضی اللہ عنہا اور حضرت عباس رضی اللہ عنہما دونوں حضرت ابوبکر رضی اللہ عنہ کے پاس آئے اور ان سے آپ کی زمین جو فدک میں تھی اور آپ کا حصہ جو خیبر میں تھا، اس کی میراث سے اپنا حصہ طلب کیا۔

اس حدیث کی شرح، صحیح البخاری: ۳۰۹۲ میں گزر چکی ہے۔

۴۰۳۶۔ فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ لَا نُورَثُ مَا تَرَكْنَا صَدَقَةٌ إِنَّمَا يَأْكُلُ آلُ مُحَمَّدٍ فِي هَذَا الْمَالِ وَاللَّهُ لَقَرَابَةُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَحَبُّ إِلَيَّ أَنْ أَصِلَ مِنْ قَرَابَتِي .

پس حضرت ابوبکر رضی اللہ عنہ نے فرمایا: میں نے نبی ﷺ کو یہ فرماتے ہوئے سنا ہے: ہمارا وارث نہیں بنایا جاتا، ہم نے جو کچھ چھوڑا ہے وہ صدقہ ہے، آل محمد اس مال میں سے کھائے گی اور اللہ کی قسم! رسول اللہ ﷺ کے قرابت داروں سے حسن سلوک کرنا مجھے اپنے قرابت داروں کے ساتھ حسن سلوک کرنے سے زیادہ محبوب ہے۔

اس حدیث کی شرح، صحیح البخاری: ۳۰۹۳ میں گزر چکی ہے۔

علامہ ابن السلقن، حافظ ابن حجر اور علامہ عینی نے ان احادیث کی مزید شرح نہیں کی۔

## ۱۵ - بَابُ قَتْلِ كَعْبِ بْنِ الْأَشْرَفِ

## کعب بن الاشرف کا قتل

اس باب میں کعب بن الاشرف یہودی کے قتل کی کیفیت بیان کی گئی ہے جس کا تعلق بنو قریظہ سے تھا وہ شاعر تھا اور نبی ﷺ کی اور مسلمانوں کی ہجو کرتا تھا اور مسلمانوں کے خلاف کفار کی مدد کرتا تھا اور بدر میں جو مشرکین مارے گئے تھے ان کا مرثیہ پڑھتا تھا اس کو رمضان تین ہجری میں قتل کیا گیا تھا دوسرا قول ہے: اس کو ربیع الاول میں قتل کیا گیا تھا اور پہلا قول زیادہ مشہور ہے۔

(عمدة القاری ج ۷ ص ۱۷۶)

۴۰۳۷ - حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ قَالَ عَمْرُو سَمِعْتُ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ لِكَعْبِ بْنِ الْأَشْرَفِ فَإِنَّهُ قَدْ آذَى اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَقَامَ مُحَمَّدُ بْنُ مَسْلَمَةَ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ اتَّحِبُّ أَنْ أَقْتُلَهُ قَالَ نَعَمْ قَالَ فَاذْنِ لِي أَنْ أَقُولَ شَيْئًا قَالَ قُلْ فَاتَاهُ مُحَمَّدُ بْنُ مَسْلَمَةَ فَقَالَ إِنَّ هَذَا الرَّجُلَ قَدْ سَأَلَنَا صَدَقَةً وَإِنَّهُ قَدْ عَنَانَا وَإِنِّي قَدْ اتَّيْتُكَ أَسْتَسْلِفُكَ قَالَ وَابْضَا وَاللَّهِ لَتَمْلُكُنَّه قَالَ إِنَّا قَدْ اتَّبَعْنَاهُ فَلَا نُحِبُّ أَنْ نَدْعَهُ حَتَّى نَنْظُرَ إِلَى آيِ شَيْءٍ يَصِيرُ شَأْنُهُ وَقَدْ أَرَدْنَا أَنْ تُسْلِفَنَا وَسُقَا أَوْ سَقَيْنِ وَحَدَّثَنَا عَمْرُو غَيْرَ مَرَّةٍ فَلَمْ يَذْكُرْ وَسُقَا أَوْ سَقَيْنِ فَقُلْتُ لَهُ فِيهِ وَسُقَا أَوْ سَقَيْنِ فَقَالَ أَرَى فِيهِ وَسُقَا أَوْ سَقَيْنِ فَقَالَ نَعَمْ إِرْهَنُونِي قَالُوا آيَ شَيْءٍ تُرِيدُ قَالَ إِرْهَنُونِي نِسَائِكُمْ قَالُوا كَيْفَ نَرْهَنُكَ نِسَاءً نَا وَأَنْتَ أَجْمَلُ الْعَرَبِ قَالَ فَارْهَنُونِي أَبْنَاءَكُمْ قَالُوا كَيْفَ نَرْهَنُكَ أَبْنَاءَ نَا فَيَسَّبُ أَحَدُهُمْ فَيَقَالَ رَهْنٌ بَوَسَقِي أَوْ سَقَيْنِ هَذَا عَارٌ عَلَيْنَا وَلَكِنَّا نَرْهَنُكَ اللَّامَةَ قَالَ سُفْيَانُ يَعْنِي السِّلَاحَ فَوَاعَدَهُ أَنْ يَأْتِيَهُ فَبَجَاءَهُ لَيْلًا وَمَعَهُ أَبُو نَائِلَةَ وَهُوَ أَخُو كَعْبٍ مِنَ الرِّضَاعَةِ فَدَعَاهُمْ إِلَى الْحِضْنِ فَنَزَلَ إِلَيْهِمْ فَقَالَتْ لَهُ امْرَأَتُهُ أَيْنَ تَخْرُجُ هَذِهِ السَّاعَةَ فَقَالَ إِنَّمَا هُوَ مُحَمَّدُ بْنُ مَسْلَمَةَ وَأَخِي أَبُو نَائِلَةَ وَقَالَ غَيْرُ عَمْرُو قَالَتْ أَسْمَعُ صَوْتًا

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں علی بن عبد اللہ نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں سفیان نے حدیث بیان کی عمرو نے کہا: میں نے حضرت جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہما سے سنا وہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: کعب بن الاشرف کو کون قتل کرے گا کیونکہ اس نے اللہ تعالیٰ اور اس کے رسول کو (بہت زیادہ) ایذا دی ہے پس حضرت محمد بن مسلمہ رضی اللہ عنہ کھڑے ہوئے سو انہوں نے کہا: یا رسول اللہ! کیا آپ یہ پسند کرتے ہیں کہ میں اس کو قتل کر دوں؟ آپ نے فرمایا: ہاں! انہوں نے کہا: پھر آپ مجھے اجازت دیں کہ میں (اس کو خوش کرنے کے لیے) کچھ باتیں کہوں؟ آپ نے فرمایا: تم کہہ دینا سو حضرت محمد بن مسلمہ اس کے پاس پہنچے پس اس سے کہا: یہ شخص ہم سے صدقہ کا سوال کرتا ہے اور اس نے ہم کو تھکا دیا ہے اور میں تمہارے پاس اس لیے آیا ہوں کہ تم ہمیں کچھ قرض دو اس نے کہا: ابھی دیکھنا یہ شخص تم کو ملال اور اکتاہٹ میں مبتلا کر دے گا حضرت محمد بن مسلمہ نے کہا: بے شک ہم نے اس کی پیروی کی ہے اور ہم اس کو اس سے پہلے چھوڑنا نہیں چاہتے حتیٰ کہ ہم دیکھ لیں کہ اس کا انجام کیا ہوتا ہے اور ہم یہ چاہتے ہیں کہ تم ہمیں ایک وسق یا دو وسق اناج قرض دو (چھ من یا بارہ من) عمرو نے دوسری بار یہ حدیث بیان کی تو ایک وسق یا دو وسق ذکر نہیں کیا میں نے ان سے کہا کہ حدیث میں ایک وسق یا دو وسق کا بھی ذکر ہے؟ انہوں نے کہا: میرا بھی یہ خیال ہے کہ حدیث میں ایک وسق یا دو وسق کا ذکر ہے کعب بن اشرف نے کہا: ہاں! (مگر) تم میرے پاس کچھ گروی رکھو میں نے پوچھا: تم کیا گروی رکھنا چاہتے ہو؟ اس نے کہا: تم اپنی عورتیں گروی رکھو حضرت محمد

لَحَائِهِ يَقْطُرُ مِنْهُ الدَّمُ قَالَ إِنَّمَا هُوَ أَخِي مُحَمَّدُ بْنُ  
مُسْلِمَةَ وَرَضِيْعِي أَبُو نَائِلَةَ إِنَّ الْكَرِيمَ لَوُدُعِي إِلَى  
طَعْنَةٍ بَلِيلٍ لَا جَابَ قَالَ وَيَدْخُلُ مُحَمَّدُ بْنُ مُسْلِمَةَ  
مَعَهُ رَجُلَيْنِ قِيلَ لِسَفِيَّانَ سَمَاهُمُ عَمْرُو قَالَ سَمِي  
بَعْضُهُمْ قَالَ عَمْرُو جَاءَ مَعَهُ بَرَجَلَيْنِ وَقَالَ غَيْرُ عَمْرُو  
أَبُو عَبْسِ بْنُ جَبْرِ وَالْحَارِثُ ابْنُ أَوْسٍ وَعَبَّادُ بْنُ بَشِيرٍ  
قَالَ عَمْرُو جَاءَ مَعَهُ بَرَجَلَيْنِ فَقَالَ إِذَا مَا جَاءَ فَإِنِّي  
قَائِلٌ بِشَعْرِهِ فَأَشْمُهُ فَإِذَا رَأَيْتُمُونِي اسْتَمَكْتُ مِنْ  
رَأْسِهِ فَذُونُكُمْ فَاضْرِبُوهُ وَقَالَ مَرَّةً ثُمَّ أَشْمُكُمْ فَنَزَلَ  
إِلَيْهِمْ مُتَوَشِّحًا وَهُوَ يَنْفُخُ مِنْهُ رِيحُ الطِّيبِ فَقَالَ مَا  
رَأَيْتُ كَالْيَوْمِ رِيحًا أَيْ أَطِيبَ وَقَالَ غَيْرُ عَمْرُو قَالَ  
عِنْدِي أَغْطُرُ نِسَاءَ الْعَرَبِ وَأَكْمَلُ الْعَرَبِ قَالَ عَمْرُو  
فَقَالَ أَتَأْذَنُ لِي أَنْ أَشْمَ رَأْسَكَ قَالَ نَعَمْ فَشْمَهُ ثُمَّ  
أَشْمَ أَصْحَابَهُ ثُمَّ قَالَ أَتَأْذَنُ لِي قَالَ نَعَمْ فَلَمَّا  
اسْتَمَكْنَ مِنْهُ قَالَ دُونُكُمْ فَفَقَتَلُوهُ ثُمَّ أَتَوُ النَّبِيَّ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَخْبَرُوهُ .

مسلمہ نے کہا: ہم اپنی عورتیں تمہارے پاس کیسے گروی رکھ سکتے ہیں  
حالانکہ تم حسین ترین مرد ہو اس نے کہا: پھر تم اپنے بیٹے گروی رکھ دو  
انہوں نے کہا: ہم تمہارے پاس اپنے بیٹے کیسے گروی رکھ سکتے ہیں  
پھر کوئی شخص ان میں سے کسی کو طعنہ دے گا کہ یہ ایک دوق یا دوق  
اثاج کے عوض گروی رکھا گیا تھا اور یہ بات ہم پر باعث عار ہوگی  
لیکن ہم تمہارے پاس ”لامہ“ گروی رکھ سکتے ہیں سفیان نے کہا  
کہ اس سے مراد ہتھیار ہیں پھر اس نے ان سے ملاقات کا وعدہ کر  
لیا پس وہ اس کے پاس رات کو آئے اور ان کے ساتھ کعب کا  
رضاعی بھائی ابونا نملہ بھی تھا اس نے ان کو قلعہ کی طرف بلا لیا پس  
وہ ان کی طرف اترنے لگا اس کی بیوی نے اس سے کہا: تم اس  
وقت کہاں جا رہے ہو؟ اس نے کہا: یہ صرف محمد بن مسلمہ ہے اور  
اس کے ساتھ میرا بھائی ابونا نملہ ہے۔ عمرو کے علاوہ دوسرے راوی  
نے بیان کیا: اس کی بیوی نے کہا: میں ایسی آواز سن رہی ہوں جیسے  
اس سے خون ٹپک رہا ہو کعب نے کہا: یہ صرف میرا بھائی محمد بن  
مسلمہ ہے اور میرا دودھ شریک بھائی ابونا نملہ ہے شریف آدمی کو اگر  
رات میں بھی نیزہ بازی کے لیے بلایا جائے تو وہ چلا جاتا ہے راوی  
نے کہا: اس نے محمد بن مسلمہ کو اور ان کے ساتھ دو اور مردوں کو  
داخل کر لیا سفیان سے پوچھا گیا: کیا عمرو نے ان دو مردوں کا نام لیا  
تھا؟ انہوں نے کہا: بعض کا نام لیا تھا عمرو نے کہا تھا: ان کے ساتھ  
دو مرد آئے اور عمرو کے علاوہ ابو عبس بن جبر اور الحارث بن اوس اور  
عباد بن بشر نے بیان کیا کہ عمرو نے کہا کہ ان کے ساتھ دو مرد آئے  
پس انہوں نے ان کو سمجھایا کہ جب وہ آئے گا تو میں اس کے بال  
پکڑ کر سونگھوں گا پس جب تم یہ دیکھو کہ میں نے اس کے سر پر قابو  
پالیا ہے تو تم اس کو پکڑ کر مار ڈالنا اور ایک مرتبہ یہ کہا کہ پھر میں اس  
کا سر سونگھوں گا پھر کعب ان کی طرف چادر لپیٹے ہوئے آیا اور اس  
سے بہت عمدہ خوشبو آ رہی تھی محمد بن مسلمہ نے کہا: میں نے آج  
تک اتنی نفیس خوشبو نہیں پائی عمرو کے علاوہ دوسرے راوی نے بتایا  
کہ کعب نے کہا: میرے پاس عرب کی سب سے حسین اور کامل  
عورت ہے جو ہر وقت خوشبو میں بسی رہتی ہے عمرو نے بتایا کہ محمد

بن مسلمہ نے کہا: کیا تم اجازت دیتے ہو کہ میں تمہارے سر کو سونگھ لوں؟ اس نے کہا: ہاں! پھر انہوں نے سونگھا، پھر انہوں نے اپنے اصحاب کو سونگھایا، پھر کہا: کیا تم مجھے اس کی اجازت دیتے ہو؟ اس نے کہا: ہاں! پس جب انہوں نے اس کے سر پر قابو پالیا تو کہا: اب اس کو پکڑ کر مار ڈالو! سو انہوں نے اس کو قتل کر دیا، پھر انہوں نے نبی ﷺ کے پاس آ کر اس کے قتل کی خبر دی۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۲۵۱۰ میں گزر چکی ہے۔

حدیث مذکور کی مزید تفصیلات اور مسائل علامہ ابن الملقن کا امام ابو حنیفہ کے خلاف تعصب۔۔۔۔۔

اور مصنف کا اس پر تعاقب

علامہ عمر بن علی بن الملقن شافعی متوفی ۸۰۴ھ لکھتے ہیں:

حضرت محمد بن مسلمہ رضی اللہ عنہ کعب بن الاشرف کو قتل کرنے کے لیے اپنے اصحاب کے ساتھ روانہ ہوئے، ان اصحاب کے اسماء درج ذیل ہیں:

سلکان بن سلامہ بن وقش ابونا نکلہ، کعب بن الاشرف کے رضاعی بھائی تھے، عباد بن بشر بن وقش الحارث بن اوس بن معاذ اور ابو عبس بن جبر رضی اللہ عنہم یہ حضرت سعد بن معاذ رضی اللہ عنہ کے بھتیجے تھے۔

ان پانچوں اصحاب کا تعلق اوس سے تھا، پھر یہ سب اللہ کے دشمن کعب بن الاشرف کے پاس پہنچے اور اس کو قتل کر دیا، اور رات کے آخری حصے میں اس کے قتل کی رسول اللہ ﷺ کو خبر دی، اس وقت آپ کھڑے ہوئے نماز پڑھ رہے تھے، حضرت ابونا نکلہ نے اس کے بالوں کو سونگھا، پھر اس کے سر کو پکڑ کر اپنے اصحاب سے کہا کہ اس کو قتل کر دو۔

امام محمد بن سعد نے کہا کہ کعب بن الاشرف وہ کافر تھا جس کا سر سب سے پہلے کاٹ کر رسول اللہ ﷺ کے پاس لایا گیا۔ (الطبقات الکبریٰ ج ۶ ص ۲۵) امام بیہقی کی روایت میں ہے کہ سب سے پہلے عمرو بن الحمق کا سر کاٹ کر آپ کے پاس لایا گیا تھا۔

(سنن کبریٰ ج ۶ ص ۲۳۰)

امام حاکم نے عروہ سے روایت کی ہے کہ نبی ﷺ نے حضرت محمد بن مسلمہ سے فرمایا تھا کہ اس کو قتل کرنے میں جلدی نہ کرنا حتیٰ کہ سعد بن معاذ سے مشورہ کر لو، حضرت سعد بن معاذ نے فرمایا: تم اس کے پاس جا کر اپنی ضرورت کا ذکر کرنا اور اس سے اتنا قرض مانگنا، اسی کے متعلق یہ آیت نازل ہوئی ہیں:

لَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ أُوتُوا نَصِيبًا مِّنَ الْكِتَابِ يُؤْمِنُونَ بِالْجَبِّ وَالْطَّاغُوتِ وَيَقُولُونَ لِلَّذِينَ كَفَرُوا هَؤُلَاءِ أَهْدَىٰ مِنَ الَّذِينَ آمَنُوا سَبِيلًا ۚ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ لَعَنَهُمُ اللَّهُ ۖ وَمَنْ يَلْعَنِ اللَّهُ فَلَنْ تَجِدَ لَهُ نَصِيرًا ۝

(النساء: ۵۲-۵۱)

کیا آپ نے ان لوگوں کی طرف نہیں دیکھا جنہیں (آسمانی) کتاب میں سے حصہ دیا گیا ہے، وہ بت اور طاغوت پر ایمان لاتے ہیں، وہ کافروں کے متعلق کہتے ہیں: یہ کافر مسلمانوں کی بہ نسبت زیادہ ہدایت یافتہ ہیں، یہ وہ لوگ ہیں جن پر اللہ نے لعنت کی ہے اور جس پر اللہ لعنت فرمائے (اے مخاطب!) تو اس کے لیے کوئی مددگار نہیں پائے گا۔

علامہ سیبلی نے کہا ہے کہ جو شخص شارع علیہ السلام پر سب و شتم کرے اس کو قتل کرنا واجب ہے خواہ اس سے اس کا معاہدہ کیا ہوا ہو اس مسئلہ میں امام ابو حنیفہ کا اختلاف ہے کیونکہ وہ ایسی صورت میں ذمیوں کے قتل کرنے کو جائز نہیں کہتے۔ (الروض الانف ج ۳ ص ۱۳۵) میں کہتا ہوں کہ یہ علامہ سیبلی شافعی علامہ ابن الملقن شافعی اور علامہ نووی شافعی کا امام ابو حنیفہ اور فقہاء احناف کے خلاف تعصب ہے کیونکہ انہوں نے عام ذمیوں کے متعلق یہ کہا ہے کہ ان کو قتل نہیں کیا جائے گا نہ کہ نبی ﷺ پر سب و شتم کرنے والے کافر کو قتل کرنے سے انہوں نے منع کیا ہے وہ ایسے قبیح قول سے بری ہیں لیکن تعصب کا برا ہوا میں اس مسئلہ میں فقہاء احناف کی تصریحات پیش کر رہا ہوں: (سعیدی غفرلہ)

علامہ علاؤ الدین حصکفی حنفی متوفی ۱۰۸۸ھ لکھتے ہیں:

جو شخص انبیاء میں سے کسی نبی کو سب و شتم کرے وہ کافر ہے اس کو بہ طور حد قتل کر دیا جائے گا اور (ہمارے نزدیک) اس کی توبہ مطلقاً قبول نہیں ہوگی اور اگر وہ اللہ تعالیٰ کو سب و شتم کرے تو اس کی توبہ قبول کی جائے گی کیونکہ وہ اللہ کا حق ہے اور پہلی صورت میں بندہ کا حق ہے وہ توبہ سے ساقط نہیں ہوگا اور جو اس کے عذاب میں اور کفر میں شک کرے وہ بھی کافر ہے۔ (ذریعہ فلاح القدر اور الاشباہ والنظائر) اور مصنف کے فتاویٰ میں مذکور ہے کہ جو شخص نبی ﷺ کا مذاق اڑائے یا آپ کی شان کم کرے اس کا بھی یہی حکم ہے۔

(الدر المختار مع رد المحتار ج ۶ ص ۲۸۱ دار احیاء التراث العربی بیروت ۱۴۰۹ھ)

علامہ سید محمد امین ابن عابدین شامی متوفی ۱۲۵۲ھ لکھتے ہیں:

یعنی اس کی سزا یہ ہے کہ اس کو بہ طور حد قتل کر دیا جائے اور اس کی توبہ قبول نہیں ہوگی کیونکہ توبہ کرنے سے حد ساقط نہیں ہوگی اس سے یہ مستفاد ہوتا ہے کہ یہ دنیا میں حکم ہے اور اللہ تعالیٰ کے نزدیک اس کی توبہ قبول ہوگی۔ البحر الرائق میں بھی اسی طرح مذکور ہے۔

علامہ ابن حنون مالکی نے کہا ہے کہ تمام مسلمانوں کا اجماع ہے کہ نبی ﷺ کو سب و شتم کرنے والا کافر ہے اور اس کا حکم یہ ہے کہ اس کو قتل کر دیا جائے اور جو اس کے کفر اور عذاب میں شک کرے وہ بھی کافر ہے۔

(رد المحتار ج ۶ ص ۲۸۱ دار احیاء التراث العربی بیروت ۱۴۱۹ھ)

نیز علامہ ابن الملقن شافعی متوفی ۸۰۴ھ لکھتے ہیں:

اس حدیث سے معلوم ہوا کہ جنگ کے موقع پر دشمن کو دھوکا دینا اور کسی دشمن کی بات نقل کرنے میں جھوٹ بولنا مباح ہے اور یہ معلوم ہوا کہ کسی دشمن کافر سے نبی ﷺ کے متعلق ایسی بات کہنا جس سے وہ خوش ہو جائے ہے بہ شرطیکہ اس میں نبی ﷺ پر سب و شتم نہ ہو کیونکہ حضرت محمد بن مسلمہ نے اسی حیلہ سے اس دشمن اسلام کعب بن اشرف ملعون کو قتل کیا تھا۔

اس حدیث میں سبق کا لفظ ہے اس کا معنی ساٹھ ضاع ہے یعنی دو سو چالیس کلو گرام (چھ من) اس کا لغوی معنی ہے: کسی چیز کو اٹھانا اور جانور پر بوجھ لادنا قرآن مجید میں ہے:

وَالْهَيْلُ وَمَا وَسَقَى (الانشاق: ۱۷)

اور رات کی قسم اور ان کی جن کورات سمیٹ لے

(التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲ ص ۱۳۳-۱۳۰ ملخصاً وزارة الاوقاف قطر ۱۴۲۹ھ)

کعب بن اشرف کو قتل کرانے کا سبب

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی متوفی ۸۵۲ھ لکھتے ہیں:

ابن عائد نے کلبی کی سند سے روایت کی ہے کہ کعب بن اشرف مشرکین قریش کے پاس گیا اور کعبہ کا پردہ پکڑ کر ان سے حلف لیا کہ وہ مسلمانوں سے جنگ کریں گے۔

عروہ سے روایت ہے کہ کعب بن اشرفؓ کی اور مسلمانوں کی ہجو کرتا تھا اور قریش کو مسلمانوں کے خلاف جنگ پر ابھارتا تھا اور جب وہ قریش کے پاس جاتا اور وہ اس سے پوچھتے کہ ہمارا دین زیادہ ہدایت یافتہ ہے یا (سیدنا) محمد (ﷺ) کا دین زیادہ ہدایت یافتہ ہے؟ تو وہ کہتا کہ تمہارا دین زیادہ ہدایت یافتہ ہے تب نبی ﷺ نے فرمایا: میرے لیے کعب بن اشرف کو کون قتل کرے گا کیونکہ وہ ہماری عداوت کا اعلان کر رہا ہے۔ عبد اللہ بن اسحاق خراسانی نے سند ضعیف کے ساتھ مرسل روایت کی ہے کہ کعب بن الاشرف کو قتل کرنے کا کوئی اور سبب ہے اور وہ یہ ہے کہ اس نے کھانا کھایا اور اپنے منافقین یہود کو دعوت دی اور کہا کہ وہ نبی ﷺ کو بھی اس دعوت میں بلائیں اور جب آپ آ جائیں تو وہ آپ کو غافل پا کر قتل کر دیں پس آپ اپنے بعض اصحاب کے ساتھ آ گئے سو آپ کے بیٹھنے کے بعد حضرت جبریل علیہ السلام نے آپ کو ان کی سازش سے باخبر کر دیا پس آپ اٹھ گئے اور حضرت جبریل نے آپ کو اپنے پروں میں چھپالیا پس آپ وہاں سے نکل گئے اور جب انہوں نے آپ کو گم پایا تو پھر وہ منتشر ہو گئے اس موقع پر آپ نے فرمایا کہ کعب بن اشرف کو قتل کرنے کے لیے کون اٹھے گا۔

حافظ ابن حجر فرماتے ہیں کہ ہو سکتا ہے کہ کعب بن اشرف کو قتل کرنے کے یہ دونوں سبب ہوں۔

(فتح الباری ج ۵ ص ۱۹۱ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

### کعب بن اشرف کے قتل کی کیفیت اور بعد کے واقعات

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی حنفی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

عروہ کی روایت ہے کہ حضرت محمد بن مسلمہ رضی اللہ عنہ نے اس پر تلوار ماری اور اس کو قتل کر دیا اور حضرت الحارث بن اوس رضی اللہ عنہ کو تلوار کی نوک لگی حتیٰ کہ جب وہ مقام جرف بعاث پر پہنچے تو حضرت حارث کے زخم سے بہت خون نکلا اور وہ پیچھے رہ گئے حتیٰ کہ جب ان کے اصحاب نے ان کو گم پایا تو وہ واپس گئے اور ان کو اٹھا کر لائے اور جلدی جلدی روانہ ہوئے حتیٰ کہ مدینہ پہنچ گئے۔

علامہ واقدی کی روایت ہے کہ نبی ﷺ نے حضرت الحارث بن عوف کے زخم پر لعاب دہن ڈالا پھر ان کو کوئی تکلیف نہیں ہوئی۔

ابن الکلبی کی روایت ہے کہ مسلمانوں نے اس پر تلواریں ماریں حتیٰ کہ وہ ٹھنڈا ہو گیا پہلی ضرب پر وہ چلایا اور یہودی جمع ہو گئے رسول اللہ ﷺ کے اصحاب جس راستے سے آئے تھے وہ اس کے سوا دوسرے راستے سے آئے تو وہ صحابہ کو نہ پاسکے۔

عکرمہ کی مرسل روایت ہے کہ صبح کو یہود خوف زدہ حالت میں نبی ﷺ کے پاس آئے اور کہا: ہمارے سردار کو دھوکے سے مار ڈالا گیا تب نبی ﷺ نے اس کے کرتوتوں کا ذکر فرمایا اور بتایا کہ وہ کس طرح نبی ﷺ کو قتل کرنے کی سازشیں کرتا تھا اور مسلمانوں کو ایذا پہنچاتا تھا امام محمد بن سعد نے کہا ہے کہ پس وہ ڈر گئے اور انہوں نے کوئی بات نہیں کی۔

(عمدة القاری ج ۷ ص ۷۹ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

ابورافع کا قتل

### ۱۶۔ بَابُ قَتْلِ أَبِي رَافِعٍ

اس باب میں ابورافع یہودی کے قتل کا واقعہ بیان کیا گیا ہے۔

عبداللہ بن ابی الحقیق

عَبْدُ اللَّهِ بْنِ أَبِي الْحَقِيقِ ۔

یہ ابورافع کا نام ہے اور اس کے باپ کا نام الحقیق ہے۔

وَيُقَالُ سَلَامُ بْنُ أَبِي الْحَقِيقِ ۔

یعنی ابورافع کو سلام بھی کہا جاتا ہے۔

یہ خیبر میں تھا۔

كَانَ بِخَيْبَرَ ۔

یعنی ابورافع خیبر کے شہر عنزہ میں رہتا تھا جو مدینہ سے چھ مراحل دور شمال مشرق کی سمت میں تھا، یہودی لغت میں خیبر کا معنی ہے: قلعہ اسلام کے شروع میں یہاں بنو قریظہ اور بنو نضیر کے گھر تھے۔

اور کہا جاتا ہے کہ وہ سرزمین حجاز میں ایک قلعہ میں تھا۔

وَيُقَالُ فِي حِصْنٍ لَهُ بِأَرْضِ الْحِجَازِ ۔

یعنی کہا جاتا ہے کہ ابورافع سرزمین حجاز میں اپنے قلعہ میں تھا۔

علامہ واقدی نے کہا ہے کہ مدینہ سے تبوک تک حجاز ہے اور مدینہ سے کوفہ کے راستہ تک حجاز ہے اور اس کے پیچھے سرزمین بصرہ تک جو علاقہ ہے وہ نجد ہے اور عراق اور وجرۃ کے درمیان اور غمرۃ الطائف کے درمیان نجد ہے اور وجرۃ کے پیچھے سے سمندر تک تہامہ ہے اور تہامہ اور نجد کے درمیان جو علاقہ ہے وہ نجد ہے۔ المدائن نے کہا ہے کہ حجاز ایک پہاڑ ہے جو یمن سے شروع ہوتا ہے حتیٰ کہ شام سے متصل ہو جاتا ہے اور اسی میں مدینہ ہے اور عمان ہے اور اس کو حجاز اس لیے کہتے ہیں کہ وہ نجد اور تہامہ کے درمیان حجاز اور حائل ہے۔

وَقَالَ الزُّهْرِيُّ هُوَ بَعْدَ كَعْبِ بْنِ الْأَشْرَفِ ۔ اور الزہری نے کہا کہ وہ کعب بن الاشرف کے بعد (قتل کیا گیا)۔

یعنی محمد بن مسلم الزہری نے کہا کہ کعب بن الاشرف کے قتل کیے جانے کے بعد ابورافع کو قتل کیا گیا اور ہم بیان کر چکے ہیں کہ کعب بن الاشرف کو رمضان تین ہجری میں قتل کیا گیا تھا اور علامہ واقدی نے کہا ہے کہ ابورافع کا قصہ چھ ہجری کا ہے اور یہ وہم ہے اور ایک قول ہے کہ یہ پانچ ہجری ذوالحجہ کا قصہ ہے اور ایک قول چار ہجری کا ہے اور ایک قول ہے کہ یہ رجب تین ہجری کا واقعہ ہے۔

(عمدة القاری ج ۷ ص ۱۸۰ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے اسحاق بن نصر نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا کہ ہمیں یحییٰ بن آدم نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا کہ ہمیں ابن ابی زائدہ نے حدیث بیان کی از والد خود از ابی اسحاق از حضرت البراء بن عازب رضی اللہ عنہما وہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ایک جماعت کو ابورافع کی طرف بھیجا پس حضرت عبداللہ بن عتیک رضی اللہ عنہ رات کے وقت اس کے گھر میں داخل ہوئے اس وقت وہ سویا ہوا تھا پس اس کو انہوں نے قتل کر دیا۔

۴۰۳۸۔ حَدَّثَنِي إِسْحَاقُ بْنُ نَصْرِ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ أَدَمَ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي زَائِدَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ عَنِ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا قَالَ بَعَثَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَهْطًا إِلَى أَبِي رَافِعٍ فَدَخَلَ عَلَيْهِ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُتَيْكٍ بَيْتَهُ لَيْلًا وَهُوَ نَائِمٌ فَقَتَلَهُ ۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۳۰۲۲ میں گزر چکی ہے۔



۴۰۳۹۔ حَدَّثَنَا يُوسُفُ بْنُ مُوسَى حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُوسَى عَنْ إِسْرَائِيلَ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ عَنِ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ قَالَ بَعَثَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى أَبِي رَافِعٍ الْيَهُودِيَّ رَجُلًا مِّنَ الْأَنْصَارِ فَأَمَرَ عَلَيْهِمُ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبَّيْدٍ وَكَانَ أَبُو رَافِعٍ يُؤَذِّي رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَيُعِينُ عَلَيْهِ وَكَانَ فِي حِصْنٍ لَهُ بِأَرْضِ الْحِجَازِ فَلَمَّا دَنَوْا مِنْهُ وَقَدْ غَرَبَتِ الشَّمْسُ وَرَاحَ النَّاسُ بِسَرَحِهِمْ فَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ لِأَصْحَابِهِ اجْلِسُوا مَكَانَكُمْ فَإِنِّي مُنْطَلِقٌ وَمُتَلَطِّفٌ لِلْبُيُوتِ لَعَلِّي أَنْ أَدْخُلَ فَأَقْبَلَ حَتَّى دَنَا مِنَ الْبَابِ ثُمَّ تَفَنَّنَ بِشُوبِهِ كَأَنَّهُ يَقْضِي حَاجَةً وَقَدْ دَخَلَ النَّاسُ فَهَتَفَ بِهِ الْبُيُوتُ يَا عَبْدُ اللَّهِ إِنْ كُنْتَ تُرِيدُ أَنْ تَدْخُلَ فَادْخُلْ فَإِنِّي أُرِيدُ أَنْ أُغْلِقَ الْبَابَ فَدَخَلْتُ فَكَمَنْتُ فَلَمَّا دَخَلَ النَّاسُ أَغْلَقَ الْبَابَ ثُمَّ عَلَّقَ الْأَغْلَاقَ عَلَى وَتِدٍ قَالَ فَقُمْتُ إِلَى الْأَقَالِيدِ فَأَخَذْتُهَا فَفَتَحْتُ الْبَابَ وَكَانَ أَبُو رَافِعٍ يُسَمِّرُ عِنْدَهُ وَكَانَ فِي عِلَالِي لَهُ فَلَمَّا ذَهَبَ عَنْهُ أَهْلُ سَمَرِهِ صَعِدْتُ إِلَيْهِ فَجَعَلْتُ كُلَّمَا فَتَحْتُ بَابًا أَغْلَقْتُ عَلَى مَنْ دَاخِلٌ قُلْتُ إِنْ الْقَوْمَ نَذَرُوا بِي لَمْ يَخْلُصُوا إِلَيَّ حَتَّى أَقْتُلَهُ فَاَنْتَهَيْتُ إِلَيْهِ فَإِذَا هُوَ فِي بَيْتٍ مُّظْلِمٍ وَسَطَ عِيَالِهِ لَا أَدْرِي أَيْنَ هُوَ مِنَ الْبَيْتِ فَقُلْتُ يَا أَبَا رَافِعٍ قَالَ مَنْ هَذَا فَأَهْوَيْتُ نَحْوَ الصَّوْتِ فَأَضْرِبُهُ ضَرْبَةً بِالسَّيْفِ وَأَنَا دَهْشٌ فَمَا أَغْنَيْتُ شَيْئًا وَصَاحَ فَخَرَجْتُ مِنَ الْبَيْتِ فَأَمَّكْتُ غَيْرَ بَعِيدٍ ثُمَّ دَخَلْتُ إِلَيْهِ فَقُلْتُ مَا هَذَا الصَّوْتُ يَا أَبَا رَافِعٍ فَقَالَ لِأَمَلِكَ الْوَيْلُ إِنَّ رَجُلًا فِي الْبَيْتِ ضَرَبَنِي قَبْلُ بِالسَّيْفِ قَالَ فَأَضْرِبُهُ ضَرْبَةً آخِثَةً وَلَمْ أَقْتُلْهُ ثُمَّ وَضَعْتُ صَنْبِيبَ السَّيْفِ فِي بَطْنِهِ حَتَّى أَخَذَ فِي ظَهْرِهِ فَعَرَفْتُ أَنِّي قَتَلْتُهُ فَجَعَلْتُ أَفْتَحُ الْأَبْوَابَ بَابًا بَابًا

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں یوسف بن موسیٰ نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں عبید اللہ بن موسیٰ نے حدیث بیان کی از اسرائیل از ابی اسحاق از حضرت البراء بن عازب وہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ابو رافع یہودی کی طرف انصار کے چند مردوں کو بھیجا اور حضرت عبداللہ بن حبیب کو ان کا امیر بنایا اور ابو رافع رسول اللہ ﷺ کو ایذا دیا کرتا تھا اور آپ کے خلاف (آپ کے دشمنوں کی) مدد کرتا تھا وہ سرزمین حجاز کے ایک قلعہ میں رہتا تھا جب انصاری اس کے قریب پہنچے تو سورج غروب ہو چکا تھا اور لوگ اپنے مویشیوں کو لے کر جا چکے تھے سو حضرت عبداللہ نے اپنے اصحاب سے کہا: تم لوگ اپنی جگہوں پر بیٹھو میں (اس کے قلعہ میں) جا رہا ہوں اور دربانوں سے کوئی حیلہ کرتا ہوں شاید میں (قلعہ میں) داخل ہو جاؤں پس وہ آگے بڑھے حتیٰ کہ دروازہ تک پہنچ گئے انہوں نے اپنے آپ کو اپنے کپڑے سے اس طرح ڈھانپ لیا گویا وہ قضاء حاجت کر رہے ہیں قلعہ کے تمام لوگ اندر داخل ہو چکے تھے سو دربان نے پکار کر کہا: اے اللہ کے بندے! اگر تو اندر آنا چاہتا ہے تو آ جا کیونکہ میں دروازہ بند کرنا چاہتا ہوں (انہوں نے بتایا: سو میں اندر داخل ہو گیا پس میں چھپ کر دیکھنے لگا پس جب سب لوگ اندر چلے گئے تو اس نے دروازہ بند کر دیا اور چابیوں کا گچھا ایک کھوٹی پر لٹکا دیا انہوں نے بتایا کہ میں چابیوں کی طرف بڑھا اور ان کو اٹھالیا سو میں نے دروازہ کھولا ابو رافع کے پاس رات کو کہانیاں سنائی جا رہی تھیں اور وہ اپنے بالا خانے میں تھا جب کہانیاں سنانے والے اس کے پاس سے چلے گئے تو میں (اس کے بالا خانے کی طرف) چڑھا اس اثناء میں میں جتنے دروازے اس تک جانے کے لیے کھولتا تھا ان کو اندر سے بند کرتا جاتا تھا میں نے سوچا کہ اگر ان لوگوں کو میری خبر ہو بھی گئی تو یہ اس وقت تک میرے قریب نہ آ سکیں حتیٰ کہ میں اس کو قتل کر لوں سو میں جب اس کے پاس پہنچا تو وہ اپنے گھر والوں کے درمیان اندھیرے کمرے میں تھا مجھے نہیں پتا چل

حَتَّىٰ انْتَهَيْتُ إِلَىٰ دَرَجَةٍ لَهُ فَوَضَعْتُ رِجْلِي وَآتَا أُمِّي  
إِنِّي قَدْ انْتَهَيْتُ إِلَى الْأَرْضِ فَوَقَعْتُ فِي لَيْلَةٍ مُّقْمَرَةٍ  
فَانْكَسَرَتْ سَاقِي فَعَصَبْتُهَا بِعِمَامَةٍ ثُمَّ انْطَلَقْتُ حَتَّى  
جَلَسْتُ عَلَى الْبَابِ فَقُلْتُ لَا أَخْرُجُ اللَّيْلَةَ حَتَّى أَعْلَمَ  
أَقْلَنَهُ فَلَمَّا صَاحَ الذِّيكُ قَامَ النَّاعِي عَلَى السُّورِ  
فَقَالَ أَنُعِيَ أَبَا رَافِعٍ تَاجِرَ أَهْلِ الْحِجَازِ فَانْطَلَقْتُ إِلَى  
أَصْحَابِي فَقُلْتُ النَّجَاءُ فَقَدْ قَتَلَ اللَّهُ أَبَا رَافِعٍ  
فَإِنْتَهَيْتُ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَحَدَّثْتُهُ  
فَقَالَ أَبْطُ رِجْلَكَ فَبَسَطْتُ رِجْلِي فَمَسَحَهَا فَكَانَتْهَا  
كَمْ أَشْتَكِيهَا قَطُّ .

رہا تھا کہ وہ گھر میں کس جگہ پر ہے، پس میں نے کہا: اے ابورافع! اس نے پوچھا: یہ کون ہے؟ تو میں اس آواز کی طرف بڑھا اور میں نے اس پر تلوار ماری، اس وقت اپنی کارروائی کی وجہ سے میرا دل دھڑک رہا تھا، اس نے چیخ ماری تو میں کمرے سے باہر نکل گیا، میں تھوڑی دیر ٹھہر کر پھر اس کے پاس آ گیا، میں نے کہا: اے ابورافع! یہ کیسی چیخ تھی؟ اس نے کہا: تیری ماں مر جائے! کوئی مرد گھر میں ہے، اور اس نے ابھی مجھ پر تلوار سے وار کیا ہے، انہوں نے بتایا کہ میں نے پھر اس پر تلوار مار کر اس کا خون بہا دیا اور ابھی میں نے اس کو قتل نہیں کیا تھا، پھر میں نے تلوار کی نوک اس کے پیٹ میں گھونپی تھی کہ وہ اس کی پیٹھ تک پہنچ گئی، پھر میں نے سمجھ لیا کہ اب میں اس کو قتل کر چکا ہوں، پھر میں ہر دروازہ کو کھولتا گیا حتیٰ کہ سیڑھی تک پہنچ گیا، سو میں نے اپنا پیر رکھا اور میرا گمان تھا کہ میں زمین تک پہنچ چکا ہوں، پس میں چاندنی رات میں گر گیا اور میری ٹانگ ٹوٹ گئی، سو میں نے اپنے عمامہ کو اس پر باندھ لیا، پھر میں چل پڑا حتیٰ کہ دروازہ پر بیٹھ گیا، پس میں نے (دل میں) کہا: میں پوری رات باہر نہیں نکلوں گا حتیٰ کہ میں جان لوں کہ میں نے اس کو قتل کر دیا ہے، پھر جب مرغ نے اذان دی تو اس وقت قلعہ کی فصیل پر ایک پکارنے والے نے پکار کر کہا کہ میں اہل حجاز کے تاجر ابورافع کی موت کی خبر دے رہا ہوں، سو میں اپنے اصحاب کی طرف گیا اور ان سے کہا: جلدی چلو! اللہ تعالیٰ نے ابورافع کو قتل کر دیا، پس میں نبی ﷺ تک پہنچا اور آپ سے یہ واقعہ بیان کیا، آپ نے مجھ سے فرمایا: اپنی ٹانگ پھیلاؤ! میں نے اپنی ٹانگ پھیلائی، آپ نے اس پر اپنا مبارک ہاتھ پھیرا، پس گویا اس میں کوئی تکلیف ہی نہ تھی۔

اس حدیث کی شرح، صحیح البخاری: ۳۰۲۲ میں گزر چکی ہے۔

مشکل الفاظ کے معانی

علامہ عمر بن علی ابن السلقن شافعی متوفی ۸۰۴ھ لکھتے ہیں:

اس حدیث میں ”نَقْنَع“ کا لفظ ہے اس کا معنی ہے: ڈھانپ لیا۔

اس حدیث میں حضرت عبداللہ بن عتیک رضی اللہ عنہ کا ذکر ہے، ان کا پورا نام ہے: عبداللہ بن عتیک بن قیس بن الاسود بن مری بن

کعب بن غنم۔

اس میں مذکور ہے کہ اس نے الاعالیق کو ”ود“ پر لٹکا دیا ”اعالیق“ کی جمع ہے اس کا معنی چراغ ہے اور ”ود“ کا معنی ”وتد“ ہے یعنی کیل یا کھوٹی۔

”علالی“ اس کا معنی ہے: بالاختار۔

”ضیب السیف“ علامہ خطابی نے کہا ہے کہ صحیح لفظ ”ضبة السیف“ ہے اس کا معنی ہے: تلوار کی نوک۔

(التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲۱ ص ۱۳۷-۱۳۶ وزارت الادب قطر)

### نبی ﷺ کے ہاتھ کی برکت اور دیگر فوائد

حافظ شہاب الدین احمد بن حجر عسقلانی شافعی متوفی ۸۵۲ھ لکھتے ہیں:

اس حدیث میں مذکور ہے: آپ نے میری (ٹوٹی ہوئی ٹانگ پر) اپنا مبارک ہاتھ پھیرا تو گویا اس میں کوئی تکلیف ہی نہ تھی۔ جب حضرت عبداللہ بن عتیک رضی اللہ عنہ سیرمی سے گرے تو ان کی ٹانگ ٹوٹ گئی اور جب ابورافع کی موت کی خبر سنی تو جلد اپنے ساتھیوں سے مل کر چلتے ہوئے مدینہ پہنچے اور اس خوشی میں ان کو درد کا احساس نہیں ہوا، امام ابن اسحاق نے کہا ہے کہ جب وہ نبی ﷺ کے پاس پہنچے اور آپ نے ان کی ٹانگ پر اپنا ہاتھ پھیرا تو آپ کے ہاتھ کی برکت سے ان کا سارا درد جاتا رہا۔

اس حدیث کے فوائد میں سے یہ ہے کہ جس مشرک تک تو حید کی دعوت پہنچ چکی ہو اور وہ پھر بھی اپنے شرک پر اصرار کرے اس کو دھوکے سے قتل کرنا جائز ہے اور جو شخص اپنے جسم اور مال سے آپ کے دشمنوں کی مدد کرے اس کو بھی قتل کرنا جائز ہے اور اہل حرب کی جاسوسی کرنا جائز ہے اور مشرکین سے جنگ میں شدت کرنا جائز ہے اور کم مسلمانوں کا زیادہ مشرکین پر حملہ کے لیے جانا جائز ہے اور علامت اور دلیل پر حکم لگانا جائز ہے جیسے حضرت عبداللہ نے ابورافع کی آواز سن کر اس پر حملہ کیا۔

(فتح الباری ج ۵ ص ۱۹۷ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

### حضرت عبداللہ بن عتیک کے اصحاب کے اسماء اور ان کا تعارف

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی حنفی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

اس حدیث میں مذکور ہے: رسول اللہ ﷺ نے ابورافع یہودی کی طرف انصار کے چند مردوں کو بھیجا۔

ان مردوں کے نام حسب ذیل ہیں:

(۱) حضرت عبداللہ بن عتیک (۲) حضرت مسعود بن سلمان (۳) حضرت عبداللہ بن انیس (۴) حضرت ابوقحادہ اور

(۵) خزاعی بن اسود رضی اللہ عنہم۔

حضرت عبداللہ بن عتیک کا پورا نام پہلے ہم لکھ چکے ہیں، رہے حضرت مسعود بن سلمان تو وہ سلمان بن الاسود کے بیٹے ہیں وہ غزوہ احد میں حاضر تھے اور جنگ یمامہ میں شہید ہو گئے تھے اور حضرت عبداللہ بن انیس اسعد بن حرام کے بیٹے ہیں یہ غزوہ احد اور بعد کے غزوات میں حاضر رہے تھے اور پینتالیس ہجری میں فوت ہو گئے تھے اور حضرت ابوقحادہ انصاری رسول اللہ ﷺ کے گھڑسوار تھے ان کے نام میں اختلاف ہے ایک قول ہے: الحارث بن ربیع دوسرا قول ہے: بلدمہ بن غناس تیسرا قول ہے: العثمان الربیع ان کے بدری ہونے میں اختلاف ہے انیس بن عثمان نے کہا ہے کہ حضرت ابوقحادہ چالیس ہجری میں فوت ہو گئے تھے یہ حضرت علی رضی اللہ عنہ کے ساتھ تمام مشاہد میں حاضر تھے اور ستر (۷۰) سال کی عمر میں حضرت علی ہی کی خلافت میں فوت ہوئے اور حضرت خزاعی بن اسود بن خزاعی کے بیٹے ہیں رضی اللہ عنہم اجمعین۔

اس کے بعد علامہ عینی نے مشکل الفاظ کے معانی بیان کیے ہیں یہ وہی معانی ہیں جو ہم علامہ ابن الملقن سے نقل کر چکے ہیں حافظ ابن حجر نے بھی یہی معانی ذکر کیے ہیں۔ (عمدة القاری ج ۷ ص ۱۸۲-۱۸۳ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

۴۰۴۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ عُثْمَانَ حَدَّثَنَا شَرِيحُ هُوَ ابْنُ مَسْلَمَةَ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ يُونُسَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ قَالَ سَمِعْتُ الْبَرَاءَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ بَعَثَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى أَبِي رَافِعٍ عَبْدَ اللَّهِ بْنِ عَتِيكَ وَعَبْدَ اللَّهِ بْنُ عُتْبَةَ فِي نَاسٍ مَعَهُمْ فَأَنْطَلَقُوا حَتَّى دَنَوْا مِنَ الْحِصْنِ فَقَالَ لَهُمْ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَتِيكَ أَمْكُثُوا أَنْتُمْ حَتَّى أَنْطَلِقَ أَنَا فَأَنْظِرَ قَالَ فَلَطَفْتُ أَنْ أَدْخَلَ الْحِصْنَ فَفَقَدُوا حِمَارًا لَهُمْ قَالَ فَخَرَجُوا بِقَبَسٍ يَطْلُبُونَهُ قَالَ فَخَشِيتُ أَنْ أُعْرِفَ قَالَ فَغَطَيْتُ رَأْسِي وَرَجَلِي كَأَنِّي أَقْضِي حَاجَةً ثُمَّ نَادَى صَاحِبُ الْبَابِ مَنْ أَرَادَ أَنْ يَدْخُلَ فَلْيَدْخُلْ قَبْلَ أَنْ أُغْلِقَهُ فَدَخَلْتُ ثُمَّ اخْتَبَأْتُ فِي مَرْبِطِ حِمَارٍ عِنْدَ بَابِ الْحِصْنِ فَتَعَشَّوْا عِنْدَ أَبِي رَافِعٍ وَتَحَدَّثُوا حَتَّى ذَهَبَتْ سَاعَةٌ مِنَ اللَّيْلِ ثُمَّ رَجَعُوا إِلَى بُيُوتِهِمْ فَلَمَّا هَدَّاتِ الْأَصْوَاتُ وَلَا أَسْمَعُ حَرَكَةً خَرَجْتُ قَالَ وَرَأَيْتُ صَاحِبَ الْبَابِ حَيْثُ وَضَعَ مِفْتَاحَ الْحِصْنِ فِي كَوَّةٍ فَاخَذْتُهُ فَفَتَحْتُ بِهِ بَابَ الْحِصْنِ قَالَ قُلْتُ إِنْ نَذَرَ بِي الْقَوْمُ أَنْطَلَقْتُ عَلَى مَهْلٍ ثُمَّ عَمَدْتُ إِلَى أَبْوَابِ بُيُوتِهِمْ فَلَعَلْتُهَا عَلَيْهِمْ مِنْ ظَاهِرٍ ثُمَّ صَعِدْتُ إِلَى أَبِي رَافِعٍ فِي سُلَّمٍ فَإِذَا الْبَيْتُ مُظْلِمٌ قَدْ طَفِيَءَ سِرَاجُهُ قُلْتُ أَدْرِ أَيْنَ الرَّجُلُ فَقُلْتُ يَا أَبَا رَافِعٍ قَالَ مَنْ هَذَا قَالَ فَعَمَدْتُ نَحْوَ الصَّوْتِ فَأَضْرِبُهُ وَصَاحَ فَلَمْ تَغْنِ شَيْئًا قَالَ ثُمَّ جِئْتُ كَأَنِّي أُغِيضُهُ فَقُلْتُ مَا لَكَ يَا أَبَا رَافِعٍ وَغَيَّرْتُ صَوْتِي فَقَالَ أَلَا أُعْجِبُكَ لِأَمِكَ الْوَيْلُ دَخَلَ هَلْئِي رَجُلٌ فَضْرَبَنِي بِالسَّيْفِ فَقَالَ فَعَمَدْتُ لَهُ أَيْضًا فَأَضْرِبُهُ أُخْرَى فَلَمْ تَغْنِ شَيْئًا فَصَاحَ وَقَامَ أَهْلُهُ قَالَ ثُمَّ جِئْتُ وَغَيَّرْتُ صَوْتِي كَهَيْئَةِ الْمَغِيْبِ فَإِذَا

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں احمد بن عثمان نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں شریح نے حدیث بیان کی اور وہ ابن مسلمہ ہیں انہوں نے کہا: ہمیں ابراہیم بن یوسف نے حدیث بیان کی از والد خود از ابی اسحاق انہوں نے کہا: میں نے حضرت البراء رضی اللہ عنہ سے سنا وہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے حضرت عبداللہ بن عتیک اور حضرت عبداللہ بن عتبہ رضی اللہ عنہما کو چند لوگوں کے ساتھ ابورافع کی طرف بھیجا سو وہ روانہ ہوئے حتیٰ کہ قلعہ کے قریب پہنچ گئے پس ان سے حضرت عبداللہ بن عتیک نے کہا: آپ یہاں ٹھہریں حتیٰ کہ میں جا کر دیکھتا ہوں انہوں نے بتایا کہ پھر میں نے قلعہ میں داخل ہونے کا حیلہ کیا وہ لوگ اپنے گدھے کو ڈھونڈ رہے تھے پس وہ لوگ اس کی طلب میں روشنی لے کر نکلے پس مجھے خوف ہوا کہ کہیں میں پہچان نہ لیا جاؤں سو میں نے اپنے سر کو اور ٹانگوں کو اس طرح ڈھانپ لیا جیسے میں قضاء حاجت کر رہا ہوں پھر دربان نے آواز دی کہ اس سے پہلے کہ میں قلعہ کا دروازہ بند کروں جس نے اندر داخل ہونا ہے وہ داخل ہو جائے پس میں بھی (قلعہ میں) داخل ہو گیا پھر میں گدھے کے اصطبل میں چھپ گیا جو قلعہ کے دروازہ کے پاس تھا پھر ان لوگوں نے ابورافع کے ساتھ رات کا کھانا کھایا اور باتیں کرنے لگے حتیٰ کہ رات کا ایک حصہ گزر گیا پھر وہ اپنے کمروں کی طرف لوٹ گئے پھر جب آوازیں آئی بند ہو گئیں اور میں کوئی حرکت نہیں سن رہا تھا میں نکلا اور میں نے دیکھ لیا تھا کہ دربان نے قلعہ کی کنجیاں ایک طاق میں رکھی ہیں سو میں نے وہ کنجیاں لیں اور قلعہ کا دروازہ کھول لیا انہوں نے کہا کہ میں نے یہ سوچا تھا کہ اگر ان لوگوں کو میرا پتا چل گیا تو میں آسانی سے نکل جاؤں گا پھر میں نے ان کمروں کے دروازوں کا قصد کیا میں ان کمروں کے دروازوں کو اندر سے بند کرتا جاتا تھا پھر میں سیڑھی کے ذریعہ ابورافع کی طرف چڑھا سو اس کے کمرے میں اندھیرا تھا اور چراغ بجھا ہوا تھا پس مجھے اندازہ نہیں ہو سکا کہ وہ شخص کہاں ہے

هُوَ مُسْتَلْقٍ عَلَى ظَهْرِهِ فَأَضَعَ السِّيفَ فِي بَطْنِهِ ثُمَّ  
انْكَفَى عَلَيْهِ حَتَّى سَمِعْتُ صَوْتَ الْعَظَمِ ثُمَّ خَرَجْتُ  
دَهْشًا حَتَّى آتَيْتُ السُّلَمَ أُرِيدُ أَنْ أَنْزِلَ فَأَسْقَطَ مِنْهُ  
فَأَنْخَلَعْتُ رَجُلِي فَعَصَبْتُهَا ثُمَّ آتَيْتُ أَصْحَابِي أَحْجَلُ  
فَقُلْتُ لَهُمْ انْطَلِقُوا فَبَشِّرُوا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَإِنِّي لَا أَبْرَحُ حَتَّى أَسْمَعَ النَّاعِيَةَ فَلَمَّا  
كَانَ فِي وَجْهِ الصُّبْحِ صَعِدَ النَّاعِيَةُ فَقَالَ ائْتِنِي أَبَا رَافِعٍ  
قَالَ فَقُمْتُ أَمْشِي مَابِي قَلْبَةً فَأَذْرَكْتُ أَصْحَابِي قَبْلَ  
أَنْ يَأْتُوا النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَبَشَّرْتُهُ .

تو میں نے کہا: اے ابورافع! اس نے کہا: یہ کون ہے؟ پس میں نے  
اس کی آواز کا قصد کیا اور اس پر تلوار ماری وہ چیخا لیکن یہ وار ٹھیک  
سے نہیں لگا تھا پھر میں اس طرح اس کے پاس پہنچا گویا میں اس کی  
مدد کر رہا ہوں میں نے اپنی آواز بدل کر پوچھا: اے ابورافع! تم کو  
کیا ہوا ہے؟ اس نے کہا: بڑے تعجب کی بات ہے تیری ماں مر  
جائے! ابھی کوئی شخص مجھ پر داخل ہوا ہے اور اس نے مجھ پر تلوار  
سے وار کیا ہے انہوں نے بتایا کہ پھر میں نے دوبارہ اس پر حملہ کیا  
اس وار سے بھی وہ بچ گیا پھر وہ چیخا اور اس کی اہلیہ بھی اٹھ گئی میں  
پھر اس کے پاس پہنچا گویا میں اس کی مدد کرنے والا ہوں اور میں  
نے اپنی آواز بدل لی تھی اس وقت وہ پیٹھ کے بل چت لیٹا ہوا  
تھا میں نے تلوار اس کے پیٹ میں گھونپ دی پھر میں نے اس کو  
زور سے دبایا حتیٰ کہ میں نے اس کی ہڈی ٹوٹنے کی آواز سنی  
پھر میں گھبرایا ہوا وہاں سے نکلا حتیٰ کہ میں سیڑھی پر آیا میں نیچے  
اترنا چاہتا تھا پس میں سیڑھی سے گر گیا اس سے میری ٹانگ  
ٹوٹ گئی میں نے اس پر پٹی باندھ لی پھر میں لنگڑاتا ہوا اپنے  
اصحاب کے پاس آیا میں نے ان سے کہا: آپ جائیں اور رسول  
اللہ ﷺ کو خوش خبری دیں اور میں اس وقت تک نہیں جاؤں گا  
حتیٰ کہ میں اس کی موت کی خبر سن لوں پھر جب صبح ہوئی تو موت  
کی خبر دینے والا چڑھا اور اس نے کہا: میں ابورافع کی موت کی خبر  
دے رہا ہوں سو میں اٹھا اور میں اس حال میں چل رہا تھا کہ مجھے  
کوئی تکلیف نہیں تھی اور اس سے پہلے کہ میرے اصحاب نبی  
ﷺ تک پہنچے میں نے اپنے اصحاب کو پالیا پھر میں نے آپ  
کو خوش خبری دی۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۳۰۲۲ میں گزر چکی ہے۔

علامہ ابن الملقن حافظ ابن حجر اور علامہ عینی نے اس حدیث کی مزید شرح نہیں کی۔

غزوہ اُحد

۱۷۔ بَابُ غَزْوَةِ أُحُدٍ

غزوہ اُحد ۱۱ شوال ۳ھ میں ہفتہ کے دن ہوا تھا امام محمد بن سعد نے کہا ہے کہ یہ ہجرت کے بتیس دن بعد ہوا تھا امام بیہقی نے امام

مالک سے روایت کی ہے کہ یہ غزوہ بدر کے ایک سال بعد ہوا تھا۔

اُحد مدینہ کا ایک پہاڑ ہے جو مدینہ سے ایک فرسخ سے بھی کم فاصلہ پر ہے اس کو اُحد اس لیے کہتے ہیں کہ یہ باقی پہاڑوں سے

منقطع اور منفرد ہے۔

علامہ سیبلی نے کہا ہے کہ اس پہاڑ میں حضرت ہارون بن عمران علیہ السلام کی قبر ہے وہ اس جگہ فوت ہوئے تھے حضرت ہارون اور ان کے بھائی حضرت موسیٰ علیہما الصلوٰۃ والسلام یہاں سے حج یا عمرہ کرتے ہوئے گزرے ہیں آثارِ مسندہ میں روایت ہے کہ اُحد پہاڑ قیامت کے دن جنت کے دروازہ پر ہوگا غزوہ اُحد کے دن ابلیس علیہ اللعین نے اُحد پہاڑ پر کھڑے ہو کر کہا تھا کہ سیدنا رسول اللہ ﷺ قتل کر دیئے گئے ہیں اسی پہاڑ پر رسول اللہ ﷺ نے تیر انداز کھڑے کیے تھے اور اس کے متعلق رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اُحد ایک پہاڑ ہے یہ ہم سے محبت کرتا ہے ہم اس سے محبت کرتے ہیں۔ (عمدة القاری ج ۷ ص ۱۸۶-۱۸۵)

وَقَوْلِ اللَّهِ عَزَّوَجَلَّ ﴿وَإِذْ غَدَوْتَ مِنْ أَهْلِكَ تُبَوِّئُ الْمُؤْمِنِينَ مَقَاعِدَ لِلْقِتَالِ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ﴾ (آل عمران: ۱۲۱)۔

اور اللہ عزوجل کا یہ ارشاد: اور جب صبح کے وقت آپ اپنے اہل کے پاس سے باہر آئے مسلمانوں کو لڑائی کے لیے مورچوں پر ٹھہراتے ہوئے اور اللہ بہت سننے والا خوب جاننے والا ہے۔

وَقَوْلِهِ جَلَّ ذِكْرُهُ ﴿وَلَا تَهِنُوا وَلَا تَحْزَنُوا وَأَنْتُمْ الْأَعْلَوْنَ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ﴾ (آل عمران: ۱۳۹-۱۴۳)۔

اور اللہ عزوجل کا ارشاد: اور سستی نہ کرو اور غمگین نہ ہو تم ہی غالب رہو گے اگر کامل مومن ہو اگر تمہیں زخم آئے ہیں تو تمہارے دشمنوں کو بھی اسی طرح زخم پہنچے ہیں اور ان (گرم و سرد) دنوں کو ہم لوگوں کے درمیان پھیرتے رہتے ہیں تاکہ اللہ ایمان والوں کو جدا کر دے اور تم میں سے کچھ لوگوں کو شہید بنائے اور اللہ ظلم کرنے والوں کو پسند نہیں کرتا اور اس لیے کہ اللہ مسلمانوں کو خالص کر دے اور کافروں کو مٹا دے کیا تم نے گمان کر لیا کہ تم جنت میں داخل ہو جاؤ گے حالانکہ ابھی اللہ نے تمہارے مجاہدین اور صبر کرنے والوں کو (دوسروں سے) ممتاز نہیں کیا اور بے شک تم موت آنے سے پہلے موت کی تمنا کرتے تھے سو اب تم نے اس کو دیکھ لیا اور وہ تمہاری آنکھوں کے سامنے ہے (آل عمران: ۱۳۳-۱۳۹)۔

وَقَوْلِهِ ﴿وَلَقَدْ صَدَقَكُمُ اللَّهُ وَعْدَهُ إِذْ تَحُسُّونَهُمْ بِآذِنِهِ حَتَّىٰ إِذَا فَشِلْتُمْ وَتَنَازَعْتُمْ فِي الْأَمْرِ وَكَفَيْتُمْ مِنْ بَعْدِ مَا آرَاكُمْ مَا نَاجِبُونَ مِنْكُمْ مَنْ يُرِيدُ الدُّنْيَا وَمَنْ يُرِيدُ الْآخِرَةَ ثُمَّ صَرَفَكُمْ عَنْهُمْ لِيَبْتَلِيَكُمْ وَلَقَدْ عَفَا عَنْكُمْ وَاللَّهُ ذُو فَضْلٍ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ﴾ (آل عمران: ۱۵۲)۔

اور اللہ عزوجل کا ارشاد ہے: اور بے شک اللہ نے تم سے اپنا وعدہ سچا کر دکھایا جب تم اس کے حکم سے ان کو قتل کرتے تھے یہاں تک کہ تم نے بزدلی دکھائی اور (اپنے) کام میں اختلاف کیا اور تم نے اس کے بعد نافرمانی کی جب کہ اللہ تمہیں تمہاری پسندیدہ چیز (مال غنیمت) دکھا چکا تھا تم میں سے کوئی دنیا کا ارادہ کرتا تھا اور کوئی آخرت کو چاہتا تھا پھر اللہ نے تمہارا منہ ان سے پھیر دیا تاکہ وہ تمہاری آزمائش کرے اور بے شک اس نے تمہیں معاف کر دیا اور اللہ ایمان والوں پر بہت فضل والا ہے (آل عمران: ۱۵۲)۔

وَقَوْلِهِ تَعَالَى ﴿وَلَا تَحْسَبَنَّ الَّذِينَ قُتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَمْوَاتًا﴾ (آل عمران: ۱۶۹) الْآيَةَ۔  
اور اللہ عزوجل کا ارشاد ہے: جو لوگ اللہ کی راہ میں شہید کیے گئے ہیں ان کو ہرگز ہرگز مردہ گمان نہ کرو۔ (آل عمران: ۱۶۹)

یہ تمام آیات سورۃ آل عمران میں ہیں اور ان سب کا تعلق غزوہ اُحد کے ساتھ ہے۔

امام ابن اسحاق نے کہا ہے کہ اللہ تعالیٰ نے غزوہ اُحد کے متعلق آل عمران کی ساٹھ آیات نازل فرمائی ہیں۔

امام ابن ابی حاتم نے اپنی سند کے ساتھ روایت کی ہے کہ حضرت مسور بن مخرمہ رضی اللہ عنہ نے حضرت عبدالرحمان بن عوف رضی اللہ عنہ سے کہا کہ مجھے غزوہ اُحد کے متعلق بتائیے انہوں نے فرمایا: تم سورۃ آل عمران کی ایک سو بیس آیات پڑھ لو تمہیں غزوہ اُحد کے متعلق معلوم ہو جائے گا۔ (عمدۃ القاری ج ۷ ص ۱۸۶)

### غزوہ اُحد کے وقوع کی تاریخ

علامہ عمر بن علی ابن الملقن شافعی متوفی ۸۰۴ھ لکھتے ہیں:

ابن عائد کے نزدیک غزوہ اُحد گیارہ شوال تین ہجری ہفتہ کے دن ہوا تھا اور امام محمد بن سعد کے نزدیک ہجرت کے بتیس ماہ اور

سات دن بعد ہوا تھا۔ (الطبقات الکبریٰ ج ۲ ص ۳۶)

امام ابن اسحاق کے نزدیک پندرہ شوال کو ہوا تھا۔ (سیرۃ ابن ہشام ج ۳ ص ۵۲)

امام بیہقی نے امام مالک سے روایت کی ہے کہ غزوہ بدر ہجرت کے ڈیڑھ سال بعد ہوا تھا اور غزوہ اُحد اس کے ایک سال بعد ہوا

تھا اور ایک روایت میں غزوہ اُحد ہجرت کے اکتیس ماہ بعد ہوا تھا۔ (دلائل النبوة ج ۳ ص ۲۰۲)

### اُحد پہاڑ کا تذکرہ اور تعارف

اُحد مدینہ کے پہاڑوں میں سے ایک پہاڑ ہے اور اس کا مدینہ سے کم از کم فاصلہ ایک فرسخ ہے اس کا نام اُحد اس لیے ہے کہ یہ

دوسرے پہاڑوں سے منفرد اور متوحد ہے اور نبی ﷺ عمدہ ناموں کو پسند فرماتے تھے اور اس سے زیادہ عمدہ کون سا نام ہو گا جو

احدیت سے ماخوذ ہو۔

علامہ سیبلی نے کہا ہے کہ اُحد پہاڑ میں حضرت ہارون بن عمران علیہ السلام کی قبر ہے۔ (ابن دحیہ نے اس کا رد کیا ہے) حضرت

ہارون اور ان کے بھائی حضرت موسیٰ علیہما السلام حج یا عمرہ کرتے ہوئے اس پہاڑ کے پاس سے گزرے تھے یہ وہی پہاڑ ہے جس کے

پاس غزوہ اُحد میں لشکر ٹھہرا تھا اور ابلیس علیہ اللعنة نے اس پہاڑ پر چڑھ کر کہا تھا کہ سیدنا رسول اللہ ﷺ کو قتل کر دیا گیا اسی پہاڑ پر

رسول اللہ ﷺ نے تیر اندازوں کو کھڑا کیا تھا۔ (الروض الانف ج ۳ ص ۱۵۹)

رسول اللہ ﷺ نے اس پہاڑ کے متعلق فرمایا تھا: یہ ہم سے محبت کرتا ہے ہم اس سے محبت کرتے ہیں۔ (صحیح البخاری: ۱۳۸۱) ظاہر

یہ ہے کہ اُحد پہاڑ کا آپ سے محبت کرنا حقیقت پر محمول ہے کیونکہ پہاڑ حضرت داؤد علیہ السلام کے ساتھ تسبیح کرتے تھے اور یہ بھی ہو سکتا

ہے کہ اس میں یہ تاویل ہو کہ اُحد والے ہم سے محبت کرتے ہیں۔ آثارِ مسندہ میں روایت ہے کہ قیامت کے دن اُحد پہاڑ جنت کے

دروازہ کے اندر ہو گا اور ابوعبس بن جبر کی روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اُحد پہاڑ جنت کے دروازہ پر ہے۔

(المجم الاوسط ج ۶ ص ۳۱۵)

### بدر کی شکست کا بدلہ لینے کے لیے کفارِ قریش کی تیاری

الزہری اور دوسرے ائمہ کی روایت میں ہے کہ جب غزوہ بدر میں شکست کھا کر قریش مکہ پہنچے اور ابوسفیان بن حرب بھی اس کے

قافلہ کے ساتھ مکہ پہنچ گیا، تو عبداللہ بن ابی ربیعہ اور عکرمہ بن ابی جہل اور صفوان بن امیہ قریش کے اُن مردوں کے ساتھ اس کے پاس آئے جن کے باپ بھائی اور بیٹے بدر کے دن مارے گئے تھے انہوں نے ابوسفیان بن حرب سے کہا: اے قریش کی جماعت! بے شک (سیدنا) محمد (ﷺ) نے تم کو تباہ و برباد کر دیا ہے اور تمہارے بہترین لوگوں کو مار ڈالا ہے، سو تم اس قافلہ کے مال سے ہماری مدد کرو تا کہ ہم ان سے جنگ کر کے بدلہ لیں، سو وہ اس پر تیار ہو گئے۔ (سیرۃ ابن ہشام ج ۳ ص ۴-۳)

امام محمد بن سعد نے کہا ہے کہ جب مشرکین بدر سے مکہ کی طرف لوٹے تو انہوں نے دیکھا کہ ابوسفیان کا قافلہ دارالندوة میں ٹھہرا ہوا ہے، پس اشراف قریش چل کر ابوسفیان کے پاس گئے اور کہا: ہم دلی خوشی سے کہتے ہیں کہ تم اس قافلہ کے نفع کو (سیدنا) محمد (ﷺ) کے خلاف لشکر کی تیاری میں لگا دو، پس ابوسفیان نے کہا: میں سب سے پہلے اس پر لبیک کہتا ہوں اور بنو عبد مناف میرے ساتھ ہیں، سو انہوں نے اس قافلہ کا سامان فروخت کر دیا اور اس میں ایک ہزار اونٹ تھے اور پچاس ہزار دینار تھے، پس انہوں نے قافلہ والوں کو ان کی اصل رقم واپس کر دی اور اس کا نفع نکال لیا اور وہ اپنی تجارت میں ہر دینار پر ایک دینار نفع حاصل کرتے تھے۔

(الطبقات الکبریٰ ج ۲ ص ۳۷-۳۶)

امام ابن اسحاق نے کہا ہے کہ انہوں نے لوگوں کو اس لشکر کی تیاری پر مال دینے کے لیے برا بیغختہ کیا، اللہ تعالیٰ نے اس بارے میں یہ آیت نازل فرمائی:

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ لِمَصْدُورٍ عَن سَبِيلِ اللَّهِ ۖ فَسَيُنفِقُونَهَا ثُمَّ تَكُونُ عَلَيْهِمْ حَسْرَةً ثُمَّ يُغْلِبُونَ ۖ وَالَّذِينَ كَفَرُوا إِلَىٰ جَهَنَّمَ يُحْشَرُونَ ۝ (الانفال: ۳۶)

بے شک جن لوگوں نے کفر کیا وہ اپنے مال اس لیے خرچ کرتے ہیں کہ (لوگوں کو) اللہ کی راہ سے روکیں، تو اب وہ انہیں خرچ کریں گے، پھر یہ خرچ کرنا ان کے لیے باعث حسرت ہو جائے گا، پھر (یہ کفار) مغلوب کر دیئے جائیں گے، اور جنہوں نے کفر کیا، ان کو دوزخ میں جھونک دیا جائے گا۔

پھر قریش، رسول اللہ ﷺ سے جنگ کرنے کے لیے اکٹھے ہو گئے، ان کو ابوسفیان بن حرب اس کے موافقین اور کنانہ اور اہل تہامہ کے قبائل نے اکٹھا کیا تھا۔ (سیرۃ ابن ہشام ج ۳ ص ۴-۳)

انہوں نے مدد حاصل کرنے کے لیے تمام عرب میں اپنے نمائندے بھیجے، سو انہوں نے تین ہزار کا لشکر تیار کر لیا، جس میں سات سو زرہیں تھیں، دو سو گھوڑے تھے اور تین ہزار اونٹ تھے اور اس میں پندرہ گانے والی عورتیں تھیں، جو ان کے سامنے بدر کے مقتولین کا ذکر کر کے ان کو بدلہ لینے کے لیے جوش دلاتی تھیں۔ امام محمد بن سعد نے کہا: پس عباس نے یہ خبریں لکھ کر رسول اللہ ﷺ کی طرف بھیجیں اور رسول اللہ ﷺ نے حضرت سعد بن الربیع کو عباس کے متعلق بتایا۔ (الطبقات الکبریٰ ج ۲ ص ۳۸)

عبداللہ بن اُبی کا عین معرکہ میں لشکر سے نکل جانا، آپ کی حکم عدولی کی وجہ سے مسلمانوں کی شکست --- اور آپ کا اُحد کی لڑائی میں زخمی ہونا

رسول اللہ ﷺ نے قتال کے لیے اپنے اصحاب سے مشورہ کیا تو ان میں سے بزرگوں کی رائے آپ کی رائے کے موافق تھی اور نو جوانوں کی رائے اس کے خلاف تھی، پس جب آپ مقام الشوط پر پہنچے تو عبداللہ بن اُبی اپنے تین سو اصحاب کے ساتھ آپ کے لشکر سے نکل گیا، ایک قول یہ ہے کہ ان کے کفر کی وجہ سے آپ نے ان کو خود نکال دیا تھا۔ (سیرۃ ابن ہشام ج ۳ ص ۸-۴)

نبی ﷺ نے تیر اندازوں کو حکم دیا تھا کہ تم اپنی جگہ سے نہ ہٹنا، اور جب وہ اپنی جگہ سے ہٹ گئے تو شکست کھا گئے اور ستر



(۷۰) مسلمان شہید ہو گئے جن میں حضرت حمزہ رضی اللہ عنہ بھی تھے ان کو وحشی نے نیزہ مار کر شہید کیا تھا ایک قول ہے کہ پینسٹھ (۶۵) مسلمان شہید ہوئے تھے ان میں سے چار مہاجر تھے۔ (صحیح البخاری: ۳۰۳۹) اور نبی ﷺ کی مبارک پیشانی پر پتھر لگا اور وہ خون آلود ہوئی اور عتبہ بن ابی وقاص نے آپ کے نچلے دانت کو شہید کر دیا اور آپ کا نچلا ہونٹ عبداللہ بن قمرہ نے زخمی کیا اور کہا: یہ لو! اور میں ابن قمرہ ہوں نبی ﷺ نے فرمایا: تجھے اللہ تعالیٰ دوزخ میں ذلیل کرے گا سو وہ پہاڑ کی چوٹی پر اپنی بکریوں میں تھا کہ اس کو ایک بکرے نے سینگ مارا اور اس کو پہاڑ کی چوٹی سے گرا دیا سو اس کا جسم ٹکڑے ٹکڑے ہو گیا۔

آپ کے دائیں کندھے پر کسی کافر نے تلوار ماری تھی جس سے آپ کا رخسار زخمی ہو گیا اور آپ کے خود کے دو حلقے اس میں گھس گئے اور آپ اس گڑھے میں گر گئے جس کو ابو عامر یہودی نے مسلمانوں کے خلاف سازش کے لیے کھودا تھا پھر حضرت علی رضی اللہ عنہ نے آپ کو اپنے ہاتھ سے پکڑا اور حضرت طلحہ رضی اللہ عنہ نے آپ کو اٹھا کر سیدھا کھڑا کیا اور حضرت طلحہ بن عبید اللہ رضی اللہ عنہ دشمنوں کے تیروں کے خلاف آپ کی ڈھال بن گئے۔ (عیون الاثر ج ۲ ص ۵)

امام ابن ہشام نے الزہری کے حوالہ سے لکھا ہے کہ آپ کی مبارک پیشانی پھٹ گئی تھی۔ (سیرۃ ابن ہشام ج ۳ ص ۲۷) یہ اثر غریب ہے اور ابن قمرہ نے چلا کر کہا: بے شک (سیدنا) محمد (ﷺ) قتل کر دیئے گئے ہیں اور حقیقت میں ابلیس نے اس کی صورت میں آکر یہ کہا تھا اور اس دن آپ کے ساتھ صرف چودہ افراد ثابت قدم رہے تھے اور امام مسلم نے روایت کی ہے کہ آپ کے ساتھ سات (۷) انصار اور دو قریش کے مرد حضرت طلحہ اور حضرت سعد بن ابی وقاص رضی اللہ عنہما ثابت قدم رہے۔ (صحیح مسلم: ۱۷۸۹)

عنقریب امام بخاری کی روایت میں آئے گا کہ جن ایام میں آپ پر حملہ کیا گیا تھا ان ایام میں آپ کے ساتھ صرف حضرت طلحہ اور حضرت سعد رضی اللہ عنہما باقی رہے تھے۔ (صحیح البخاری: ۳۰۶۱-۳۰۶۰)

### رسول اللہ ﷺ کو خواب میں اُحد کی شکست دکھانا

حضرت ابو موسیٰ کی حدیث میں ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: میں نے خواب میں دیکھا کہ میں نے تلوار کو ہلایا جس سے تلوار کا اگلا حصہ ٹوٹ گیا اور اس کی تعبیر اُحد میں مسلمانوں کی شکست کی صورت میں ظاہر ہوئی پھر میں نے دوبار اس تلوار کو ہلایا تو وہ پہلے سے بھی زیادہ عمدہ ہو گئی اس کی تعبیر وہ تھی جو اللہ تعالیٰ نے مسلمانوں کو فتح عطاء فرمائی اور مسلمان جمع ہو گئے اور میں نے خواب میں ایک گائے دیکھی اور اللہ تعالیٰ کے ہر کام میں خیر ہے اور اس کی تعبیر وہ تھی جو غزوہ اُحد میں مسلمانوں کا نقصان ہوا۔ (صحیح البخاری: ۳۰۸۱)

دوسری کتابوں میں یہ حدیث ہے: میں نے دیکھا کہ میری تلوار کی نوک ٹوٹ گئی ہے اور میں نے اپنا ہاتھ اپنی زرہ میں داخل کر لیا میں نے اس کی تعبیر مدینہ لی۔

(مسند احمد ج ۱ ص ۲۷۱ المسند رک ج ۲ ص ۱۲۹-۱۲۸ مسند دارمی: ۲۲۰۵-۱۳۷۸ السنن الکبریٰ: ۷۶۳۷ سیرۃ ابن ہشام ج ۳ ص ۶) امام ابن ہشام سے روایت ہے کہ گائے کو دیکھنے کی تعبیر میرے اصحاب کی شہادت تھی اور میں نے اپنی تلوار کی نوک جو ٹوٹی ہوئی دیکھی اس کی تعبیر میرے اہل بیت میں سے ایک مرد کی شہادت تھی۔ (سیرت ابن ہشام ج ۳ ص ۷)

اس سے مراد حضرت حمزہ رضی اللہ عنہ کی شہادت ہے۔ (سعیدی فخر) علامہ ابن عقبہ نے کہا ہے کہ لوگ کہتے ہیں کہ آپ نے اپنی تلوار کی نوک ٹوٹی ہوئی جو دیکھی تھی اس کی تعبیر آپ کے چہرے کا زخم ہے کیونکہ اللہ کے دشمنوں نے اس دن آپ کا چہرہ زخمی کر دیا تھا اور آپ کا نچلا دانت شہید کر دیا تھا اور آپ کا رخسار اور نچلا ہونٹ خون

آلود کر دیا تھا اور ابن عائد نے روایت کی ہے کہ آپ نے یہ خواب جمعہ کی رات کو دیکھا تھا۔

علامہ واقدی نے روایت کی ہے کہ آپ اس خواب کی وجہ سے مدینہ سے باہر نکل کر لڑنا نہیں چاہتے تھے اور اس میں ہے کہ میری تلوار ذوالفقار کے درمیان سے ٹوٹ کر دو حصے ہو گئے تھے اور میں نے اس کی یہ تعبیر لی کہ میرے اہل بیت میں سے ایک مرد کو شہید کر دیا جائے گا۔ (کتاب المغازی للواقدی ص ۲۰۹)

### مسلمانوں اور کفار کے لشکروں کا تقابل

مشرکین کا جھنڈا طلحہ کے ہاتھ میں تھا اور وہ عثمان کا بیٹا ہے جو شیبہ کا بھائی ہے اس کو قتل کر دیا گیا تھا اور مسلمانوں کا جھنڈا حضرت علی بن ابی طالب رضی اللہ عنہ کے ہاتھ میں تھا یعنی مہاجرین میں سے اور ایک قول ہے: حضرت مصعب بن عمیر رضی اللہ عنہ کے ہاتھ میں تھا اور انیس کا جھنڈا حضرت اسید بن حضیر رضی اللہ عنہ کے ہاتھ میں تھا اور خزرج کا جھنڈا حضرت سعد بن عبادہ رضی اللہ عنہ کے ہاتھ میں تھا کفار قریش کے لشکر میں تین ہزار مرد تھے اور دو سو گھوڑے تھے اور مسلمانوں کے پاس صرف ایک گھوڑا تھا۔

### سورۃ آل عمران میں درج شدہ مشکل الفاظ کے معانی

آل عمران: ۱۳۹ میں ہے: ”وَلَا تَهِنُوا“ اس کا معنی ہے: تم کمزور نہ پڑو۔

آل عمران: ۱۴۰ میں ہے: ”قَوْحٌ“ اس کا معنی ہے: زخم۔

نیز اس آیت میں ہے: ”وَلِيَعْلَمَ اللَّهُ“ تاکہ جب مومنین مغلوب ہوں تو اللہ تعالیٰ ان کا صبر جان لے اور اللہ تعالیٰ اس غیب کو پہلے سے جانتا ہے مگر اس پر علم غیب کا مجازاً اطلاق ہوتا ہے اس لیے اس کا معنی ہے: تاکہ اللہ اس کو واقع میں بہ طور شہادت جان لے۔

میں کہتا ہوں کہ اس کا بہترین معنی یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ مومنین کے صبر کو ظاہر فرما دے۔ (سعیدی غفرلہ)

آل عمران: ۱۴۲ میں ہے: ”وَلَمَّا يَعْلَمِ اللَّهُ“ اس آیت کا معنی ہے: ابھی تک اللہ تعالیٰ نے ان کے جہاد کے وقوع کو نہیں جانا تاکہ وہ اس کو بہ طور غیب جانتا ہے کیونکہ ابھی تک ان کے درمیان جہاد کا وقوع نہیں ہوا تھا کہ اللہ تعالیٰ اس کے وقوع کو جانتا۔

میں کہتا ہوں کہ اس آیت کا بہترین معنی یہ ہے کہ ابھی تک اللہ تعالیٰ نے ان کے جہاد کو ظاہر نہیں فرمایا۔ (سعیدی غفرلہ)

آل عمران: ۱۴۳ میں ہے: ”تَمَنُّونَ الْمَوْتَ“ مجاہد نے کہا: غزوہ بدر کے بعد بعض مسلمان کہتے تھے: کاش! جنگ ہوتی حتیٰ کہ ہم آزمائے جاتے پس جب ان بعض مسلمانوں کو غزوہ احد میں شکست ہو گئی تو اللہ تعالیٰ نے ان پر اس آیت میں عتاب فرمایا۔

آل عمران: ۱۵۳ میں ہے: ”مِنْكُمْ مَّنْ يُرِيدُ الدُّنْيَا“ بعض مسلمانوں نے کہا: ہم کو پہلے علم نہیں تھا کہ ہم دنیا کا ارادہ کرتے ہیں حتیٰ کہ یہ آیت نازل ہو گئی۔

آل عمران: ۱۶۹ میں ہے: ”وَلَا تَحْزَبَنَّ الَّذِينَ قُتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَمْوَاتًا“ حدیث میں ہے کہ شہداء کی ارواح جہاں چاہتی ہیں جنت میں پھرتی ہیں پھر ان قدیلوں کی طرف آ جاتی ہیں جو عرش کے پاس لٹکی ہوئی ہیں۔

(سنن ابوداؤد: ۲۵۲۰، مسند احمد ج ۱ ص ۲۶۶-۲۶۵) (الترغیب للشرح الجامع الصحیح ج ۲ ص ۱۴۹-۱۴۳، وزارة الاوقاف قطر ۱۴۲۹ھ)

۴۰۴۱۔ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ مُوسَى أَخْبَرَنَا عَبْدُ  
الْوَهَّابِ حَدَّثَنَا خَالِدٌ عَنْ عِكْرِمَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ  
اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں ابراہیم بن موسیٰ نے  
حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں عبدالوہاب نے خبر دی انہوں  
نے کہا: ہمیں خالد نے حدیث بیان کی از عکرمہ از حضرت ابن

يَوْمَ أُحُدٍ هَذَا جَبْرِيلُ أَخَذَ بِرَأْسِ قَرِيبِهِ عَلَيْهِ إِدَاةُ  
عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ بَيَانُ كَرَمِهِمْ كَيْفَ نَبِيٌّ عَلَيْهِ السَّلَامُ نَبِيٌّ  
يَهْدِي بَنِي إِسْرَءِيلَ إِلَى جَبْرِيلَ هُوَ كَرَمُهُمْ كَيْفَ نَبِيٌّ عَلَيْهِ السَّلَامُ  
الْحَرْبِ .

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۳۹۹۵ میں گزر چکی ہے، امام بخاری نے اس حدیث کی یہاں اس لیے روایت کی ہے کہ اس حدیث میں اُحد کا ذکر ہے اور اس حدیث میں جنگ میں ہتھیار استعمال کرنے کا ثبوت بھی ہے۔

۴۰۴۲۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحِيمِ أَخْبَرَنَا  
زَكَرِيَّا بْنُ عَدِيٍّ أَخْبَرَنَا ابْنُ الْمُبَارَكِ عَنْ حَيَّوَةَ عَنْ  
يَزِيدَ بْنِ أَبِي حَبِيبٍ عَنْ أَبِي الْخَبَرِ عَنْ عُقْبَةَ بْنِ  
عَامِرٍ قَالَ صَلَّى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى  
قَتْلَى أُحُدٍ بَعْدَ ثَمَانِ سِنِينَ كَالْمَوَدِّعِ لِلْأَحْيَاءِ  
وَالْأَمْوَاتِ ثُمَّ طَلَعَ الْمِنْبَرَ فَقَالَ إِنِّي بَيْنَ أَيْدِيكُمْ فَرَطُ  
وَأَنَا عَلَيْكُمْ شَهِيدٌ وَإِنْ مَوَدَّكُمْ الْحَوْضُ وَإِنِّي لَا أَنْظُرُ  
إِلَيْهِ مِنْ مَقَامِي هَذَا وَإِنِّي لَسْتُ أَخْشَى عَلَيْكُمْ أَنْ  
تُشْرِكُوا وَلَكِنِّي أَخْشَى عَلَيْكُمْ الدُّنْيَا أَنْ تَنَافَسُوهَا  
قَالَ فَكَانَتْ آخِرَ نَظَرَةٍ نَظَرْتُهَا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں محمد بن عبدالرحیم نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا کہ ہمیں زکریاء بن عدی نے خبر دی انہوں نے کہا: ہمیں ابن المبارک نے خبر دی از حیوۃ از یزید بن ابی حبیب از ابی الخیر از عقبہ بن عامر وہ بیان کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے آٹھ سال بعد شہداء اُحد پر نماز جنازہ پڑھی جیسے آپ زندوں اور مردوں (سب) سے رخصت ہو رہے ہوں پھر آپ منبر پر رونق افروز ہوئے سو آپ نے فرمایا: میں تمہارا پیش رو ہوں اور میں تم پر گواہ ہوں اور میرا تم سے حوض پر (ملاقات کا) وعدہ ہے اور بے شک میں اب بھی اپنی اس جگہ سے ضرور حوض کی طرف دیکھ رہا ہوں اور بے شک مجھے تمہارے متعلق یہ خوف نہیں ہے کہ تم (سب) مشرک ہو جاؤ گے لیکن مجھے تم پر یہ خوف ہے کہ تم (سب) دنیا میں رغبت کرو گے حضرت عقبہ نے کہا: پس میں آخری بار رسول اللہ ﷺ کی طرف دیکھ رہا تھا۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۱۳۴۳ میں گزر چکی ہے۔  
حدیث مذکور میں شافعی اور مالکی شارحین کی تاویلات  
علامہ عمر بن علی ابن اسلقن شافعی متوفی ۸۰۴ھ لکھتے ہیں:

یہ حدیث کتاب الجنائز میں شہید پر نماز جنازہ کے باب میں گزر چکی ہے۔ (صحیح البخاری: ۱۳۴۳)  
موسیٰ بن عقبہ نے کہا: آپ نے ان میں سے کسی پر بھی اس طرح نماز نہیں پڑھی جس طرح مردوں پر نماز جنازہ پڑھی جاتی ہے۔  
علامہ ابن عبدالبر مالکی نے کہا ہے کہ اس میں اختلاف ہے کہ آپ نے ان پر نماز پڑھی تھی یا نہیں۔ (تبیہ ج ۲ ص ۲۴۴)  
علامہ ابن التین نے کہا ہے کہ اس میں اختلاف کیا گیا ہے ایک قول ہے کہ آپ صرف ان سے الوداع ہو رہے تھے دوسرا قول ہے کہ آپ نے ان پر نماز (جنازہ) نہیں پڑھی تیسرا قول ہے کہ آپ نے ان کے لیے صرف دعا کی تھی۔  
(التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲ ص ۱۵۰، إدارة الاوقاف قطر ۱۳۲۹ھ)

مصنف کا شافعی اور مالکی شارحین پر تعاقب

میں کہتا ہوں کہ علامہ ابن اسلقن نے یہ شرح اس لیے کی ہے کہ وہ شافعی ہیں اور شافعیوں کا مذہب ہے کہ شہید کی نماز جنازہ

پڑھی جائے گی کیونکہ شہید زندہ ہوتا ہے اور زندہ کی نماز جنازہ نہیں پڑھی جاتی ہے، لیکن ان کا یہ قول غلط ہے کیونکہ پھر شہید کو دفن بھی نہیں کرنا چاہیے کیونکہ زندہ کو دفن نہیں کیا جاتا، پھر شہید کی وراثت بھی نہیں تقسیم کرنی چاہیے کیونکہ زندہ کی وراثت تقسیم نہیں کی جاتی اور شہید کی بیوہ کو عدت بھی نہیں گزارنی چاہیے اور اس کی بیوہ کا کسی دوسرے سے نکاح بھی نہیں کرنا چاہیے کیونکہ نہ زندہ شوہر کی بیوی کی عدت ہوتی ہے اور نہ وہ کسی اور سے نکاح کر سکتی ہے اور شوافع کے خلاف سب سے قوی دلیل یہ ہے کہ یہ حدیث صحیح البخاری: ۱۳۴۴ میں گزر چکی ہے اور اس میں یہ تصریح ہے کہ آپ نے شہداء اُحد پر ایسی نماز پڑھی جو میت پر نماز پڑھی جاتی ہے اور جب حدیث میں یہ تصریح موجود ہے تو پھر اس کی یہ تاویل کیسے صحیح ہوگی کہ آپ نے ان پر نماز نہیں پڑھی یا یہ کہ یہاں ”صلی“ کا معنی ”نماز پڑھی“ نہیں ہے بلکہ اس کا معنی ہے: آپ نے ان کے لیے دعا کی، سو یہ تمام تاویلات حدیث کی صراحت کے خلاف ہیں۔ حدیث کے الفاظ یہ ہیں:

فصلی علی اهل اُحد صلاتہ علی المیت ۔ آپ نے شہداء اُحد پر ایسی نماز پڑھی جیسی آپ میت پر نماز (صحیح البخاری: ۶۵۹۰-۴۶۲۶-۴۰۸۵-۳۵۹۶-۱۳۴۴) پڑھتے تھے۔

سوشافی اور مالکی شارحین کا اپنے مذہب کو ثابت کرنے کے لیے حدیث کی صراحت کے خلاف شرح کرنا انتہائی رکیک، ضعیف اور نامقبول ہے۔

امام بخاری نے اس حدیث کی اپنی صحیح میں چھ ابواب میں روایت کی ہے، پانچ ابواب میں ”صلاتہ علی المیت“ (آپ کی نماز جنازہ) کے الفاظ ہیں اور صرف ایک باب کی حدیث: ۴۰۴۴ میں یہ الفاظ انہوں نے اختصار کی وجہ سے حذف کر دیئے اور پانچ ابواب میں ان الفاظ کا ذکر ایک حدیث میں اس کے حذف پر دلیل ہے، تو یہ اصولی بات ان شافعی اور مالکی شارحین کی سمجھ میں کیوں نہیں آئی!

### مردوں سے الوداع ہونے کی توجیہ

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی شافعی متوفی ۸۵۲ھ لکھتے ہیں:

اس حدیث میں مذکور ہے: جیسے آپ زندوں اور مردوں سب سے رخصت ہو رہے ہوں۔ زندوں سے رخصت ہونا تو سمجھ میں آتا ہے، کیونکہ حدیث کا سیاق و سباق یہ خبر دیتا ہے کہ آپ نے یہ ارشاد اپنی حیات کے آخر میں فرمایا تھا، لیکن مردوں سے رخصت ہونے کی کیا توجیہ ہے؟ ہو سکتا ہے کہ حضرت عقبہ بن عامر کی مراد یہ ہو کہ اب مردے بھی آپ کے جسم ظاہری کے ساتھ آپ کی زیارت نہیں کر سکیں گے، کیونکہ ہر چند کہ آپ اپنی موت کے بعد بھی زندہ ہیں، لیکن یہ حیات اخروی ہے، جو دنیاوی حیات کے مشابہ نہیں ہے۔ واللہ اعلم! اور ہو سکتا ہے کہ مردوں سے الوداع ہونے کا یہ معنی ہو کہ اب آپ مردوں کے لیے استغفار کریں گے جیسا کہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی حدیث میں ہے کہ آپ اہل بقیع کے لیے استغفار فرماتے تھے۔

میں کہتا ہوں کہ ہو سکتا ہے کہ حضرت عقبہ بن عامر نے یہ مبالغہ کہا ہو کہ گویا آپ زندوں اور مردوں دونوں سے الوداع ہو رہے ہوں۔ (سعیدی غفرلہ) (فتح الباری ج ۵ ص ۲۰۰ دار العرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

### شہید کی نماز جنازہ کے مسئلہ میں شوافع کا رد

علامہ بدرالدین عینی حنفی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

علامہ کرمانی نے کہا ہے کہ شوافع شہداء کی نماز جنازہ پڑھنے کے قائل نہیں ہیں، وہ اس حدیث کی کیا توجیہ کریں گے؟ پھر انہوں

نے جواب دیا کہ وہ کہیں گے کہ اس حدیث میں ”صلی“ کا معنی نماز جنازہ پڑھنا نہیں ہے بلکہ اس کا لغوی معنی مراد ہے کہ آپ نے شہداءِ اُحد کے لیے دعا فرمائی۔ (شرح الکرمانی ج ۱۵ ص ۲۱۸ دار احیاء التراث العربی بیروت)

علامہ یحییٰ علامہ کرمانی کا رد کرتے ہوئے لکھتے ہیں: کتاب الجنائز میں اس حدیث میں مذکور ہے کہ آپ نے اہل اُحد پر نماز جنازہ پڑھی پھر واپس چلے گئے اور یہ حدیث حضرت ابن عباس سے حضرت ابن الزبیر سے اور حضرت عقبہ بن عامر رضی اللہ عنہم سے مروی ہے اور عکرمہ سعید بن المسیب الحسن البصری مکحول ثوری اوزاعی مزنی سے بھی مروی ہے (یعنی ان تمام صحابہ اور فقہاء تابعین کے نزدیک شہداء کی نماز جنازہ پڑھنا سنت ہے اور یہ حدیث شافعیہ اور مالکیہ کے موقف کے رد پر بہت قوی دلیل ہے)۔ (سعیدی غفرلہ)

(عمدة القاری ج ۱ ص ۱۹۰ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں عبید اللہ بن موسیٰ نے حدیث بیان کی از اسرائیل از ابی اسحاق از حضرت البراء رضی اللہ عنہ وہ بیان کرتے ہیں کہ اس دن ہمارا مشرکین سے مقابلہ ہوا اور نبی ﷺ نے تیر اندازوں کا لشکر بٹھا دیا تھا اور ان پر حضرت عبداللہ رضی اللہ عنہ کو امیر بنا دیا تھا اور آپ نے فرمایا: تم یہاں سے نہ جانا خواہ تم یہ دیکھو کہ ہم ان پر غالب آچکے ہیں تب (بھی) تم یہاں سے نہ جانا اور اگر تم یہ دیکھو کہ وہ ہم پر غلبہ پا چکے ہیں تب بھی تم ہماری مدد کے لیے نہ آنا پس جب ہمارا مقابلہ ہوا تو مشرکین بھاگ گئے حتیٰ کہ ہم نے ان کی عورتوں کو اس طرح پہاڑ پر بھاگتے ہوئے دیکھا کہ انہوں نے اپنی پنڈلیوں سے کپڑا اٹھایا ہوا تھا اور ان کی پازیبیں ظاہر ہو رہی تھیں تو وہ کہنے لگے: غنیمت (لوٹو) غنیمت (لوٹو) پس حضرت عبداللہ بن جبیر نے کہا کہ نبی ﷺ نے مجھ سے یہ عہد لیا تھا کہ یہاں سے نہ جانا تو انہوں نے انکار کر دیا پس جب انہوں نے انکار کیا تو ان کے چہرے پھیر دیئے گئے سو ستر (۷۰) مسلمان شہید ہو گئے اور ابوسفیان نے سر اٹھا کر کہا: کیا ان لوگوں میں (سیدنا) محمد (ﷺ) ہیں؟ آپ نے فرمایا: اس کو جواب نہ دینا پھر اس نے پوچھا: کیا ان لوگوں میں ابوقحافہ کا بیٹا ہے؟ آپ نے فرمایا: اس کو جواب نہ دینا پس اس نے کہا: کیا ان لوگوں میں خطاب کا بیٹا ہے؟ پھر اس نے کہا: یہ سب لوگ قتل ہو چکے ہیں اگر یہ زندہ ہوتے تو ضرور جواب دیتے تب حضرت عمر اپنے اوپر ضبط نہ کر سکے انہوں نے کہا: اے اللہ کے دشمن! تو نے مجھ کو جھوٹ کہا اللہ تعالیٰ نے ان لوگوں کو حیرے خلاف باقی رکھا ہے

۴۰۴۳۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُوسَى عَنْ إِسْرَائِيلَ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ عَنِ الْبَرَاءِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ لَقِينَا الْمُشْرِكِينَ يَوْمَئِذٍ وَاجْلَسَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جَيْشًا مِنَ الرُّمَاءِ وَأَمَرَ عَلَيْهِمْ عَبْدُ اللَّهِ وَقَالَ لَا تَبْرَحُوا إِنْ رَأَيْتُمُونَا ظَهَرْنَا عَلَيْهِمْ فَلَا تَبْرَحُوا وَإِنْ رَأَيْتُمُوهُمْ ظَهَرُوا عَلَيْنَا فَلَا تُعِينُونَا فَلَمَّا لَقِينَا هَرَبُوا حَتَّى رَأَيْتُ النِّسَاءَ يَشْتَدِدْنَ فِي الْجَبَلِ رَفَعَنَ عَنْ سُوْقِهِنَّ قَدْ بَدَتْ خَلَاخِلُهُنَّ فَآخَذُوا يَقُولُونَ الْغَنِيْمَةُ الْغَنِيْمَةُ فَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ جُبَيْرٍ عَهْدَ إِلَيَّ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ لَا تَبْرَحُوا فَأَبَوْا فَلَمَّا أَبَوْا صُرِفَ وَجُوهُهُمْ فَأَصِيبَ سَبْعُونَ قَتِيلًا وَأَشْرَفَ أَبُو سُفْيَانَ قَالَ آفَى الْقَوْمُ مُحَمَّدٌ فَقَالَ لَا تُجِيبُوهُ فَقَالَ آفَى الْقَوْمُ ابْنُ أَبِي قُحَافَةَ قَالَ لَا تُجِيبُوهُ فَقَالَ آفَى الْقَوْمُ ابْنُ الْخَطَّابِ فَقَالَ إِنْ هُوَ لَا فُتِلُوا فُتِلُوا كَانُوا أَحْيَاءَ لَا جَابُوا فَلَمْ يَمْلِكْ عُمَرُ نَفْسَهُ فَقَالَ كَذَبْتَ يَا عَدُوَّ اللَّهِ أَبْقَى اللَّهُ عَلَيْكَ مَا يُحْزِنُكَ قَالَ أَبُو سُفْيَانَ أَعْلُ هَبْلٍ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَجِيبُوهُ قَالُوا مَا نَقُولُ قَالَ قُولُوا اللَّهُ أَغْلَى وَأَجَلُ قَالَ أَبُو سُفْيَانَ لَنَا الْعُزَى وَلَا عُزَى لَكُمْ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَجِيبُوهُ قَالُوا مَا نَقُولُ قَالَ قُولُوا اللَّهُ مَوْلَانَا وَلَا مَوْلَى لَكُمْ قَالَ أَبُو سُفْيَانَ يَوْمَ يَوْمٍ بَذَرِ وَالْحَرْبُ سَجَالٌ وَتَجِدُونَ مِثْلَهُ لَمْ أُمْرِ بِهَا وَلَمْ تَسُونِي .

تجھے غمگین کریں گے، ابوسفیان نے کہا: ہبل بلند ہو! نبی ﷺ نے فرمایا: اس کو جواب دو! صحابہ نے پوچھا: ہم کیا کہیں؟ آپ نے فرمایا: تم کہو: اللہ بلند اور برتر ہے ابوسفیان نے کہا: ہمارا عزری ہے اور تمہارا کوئی عزری نہیں ہے نبی ﷺ نے فرمایا: اس کو جواب دو! صحابہ نے پوچھا: ہم کیا کہیں؟ آپ نے فرمایا: تم کہو کہ ہمارا مددگار اللہ ہے اور تمہارا کوئی مددگار نہیں ہے ابوسفیان نے کہا: آج کا دن بدر کے دن کا بدلہ ہے اور جنگ (کنوئیں کا) ڈول ہے (کبھی ایک کے پاس، کبھی دوسرے کے پاس) اور تم ایک مثلہ (اعضاء کئے ہوئے) کو دیکھو گے، میں نے اس کا حکم نہیں دیا تھا اور نہ مجھے اس پر افسوس ہوا ہے۔

اس حدیث کی شرح، صحیح البخاری: ۳۰۳۹ میں گزر چکی ہے۔

### شہداء اُحد کی تعداد اور مثلہ کا معنی

علامہ عمر بن علی ابن الملقن شافعی متوفی ۸۰۴ھ لکھتے ہیں:

اس حدیث میں مذکور ہے: پس ستر (۷۰) مسلمان شہید ہو گئے، امام مالک نے کہا: مہاجرین میں سے چار شہید ہوئے تھے اور انصار میں سے ستر (۷۰) شہید ہوئے تھے نبی ﷺ کے عہد میں اس سے بڑی جنگ نہیں ہوئی تھی اور نہ کسی جنگ میں اُحد سے زیادہ مسلمان شہید ہوئے تھے۔

ابوسفیان نے کہا: ہبل بلند ہو! یعنی اس کا حکم بلند ہو اور اس کا دین غالب ہو۔

نیز ابوسفیان نے کہا: عنقریب تم ایک مثلہ (اعضاء کٹا ہوا شخص) دیکھو گے، میں نے اس کا حکم دیا تھا اور نہ مجھے اس پر افسوس ہے۔ مثلہ کا معنی ہے: کسی شخص کے اعضاء کاٹ کر اور اس کی ناک اور کان کاٹ کر اس کی ہیئت بگاڑ دینا۔

(التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲ ص ۱۵۲ وزارت الادب قطر ۱۳۲۹ھ)

### جس جگہ مسلمانوں کو کھڑا کیا تھا وہاں سے ان کے نہ ہٹنے کے حکم کے متعلق دیگر روایات

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی شافعی متوفی ۸۵۲ھ لکھتے ہیں:

اس حدیث میں مذکور ہے: آپ نے فرمایا: اگر تم دیکھو کہ مشرکین ہم پر غالب آ گئے ہیں تب بھی تم ہماری مدد کو نہ آنا۔ زہیر کی روایت میں ہے: اگر تم دیکھو کہ پرندے ہمیں نوچ کر کھا رہے ہیں پھر بھی تم یہاں سے نہ جانا۔ امام احمد طبرانی اور حاکم نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کی ہے: نبی ﷺ نے ان کو ایک جگہ کھڑا کیا اور فرمایا: تم ہماری پشت کی حفاظت کرو اگر تم دیکھو کہ ہم کو قتل کر دیا گیا ہے پھر بھی تم ہماری مدد کو نہ آنا اور اگر تم دیکھو کہ ہم مال غنیمت لوٹ رہے ہیں تو تم ہمارے ساتھ شریک نہ ہونا۔

### مشرکین کی بھاگنے والی عورتوں کے اسماء

امام ابن اسحاق نے مشرکین کی بھاگنے والی عورتوں کے نام ذکر کیے ہیں اور وہ حسب ذیل ہیں:

(۱) ہند بنت عتبہؓ یہ ابوسفیان کے ساتھ آئی تھی (۲) ام حکیم بنت الحارث بن ہشامؓ یہ اپنے شوہر عکرمہ بن ابوجہل کے ساتھ آئی تھی (۳) فاطمہ بنت الولید بن مغیرہؓ یہ اپنے شوہر الحارث بن ہشام کے ساتھ آئی تھی (۴) برزہ بنت مسعود الثقفیہؓ یہ اپنے شوہر صفوان بن امیہ کے ساتھ آئی تھی (۵) ربطہ بنت شیبہ السہمیہؓ یہ اپنے شوہر عمرو بن العاص کے ساتھ آئی تھی (۶) سلافہ بنت سعدؓ یہ اپنے شوہر طلحہ بن ابی طلحہ الجعفی کے ساتھ آئی تھی (۷) خناس بنت مالکؓ یہ مصعب بن عمیر کی والدہ تھی (۸) عمرہ بنت علقمہؓ بن کنانہ دوسروں نے کہا ہے کہ اُحد کے دن جو عورتیں مشرکین کے ساتھ آئی تھیں وہ پندرہ تھیں۔

جن مسلمانوں کو رسول اللہ ﷺ نے اُحد پہاڑ پر کھڑا کیا تھا ان کے بھاگنے کے متعلق دیگر روایات

جن مسلمانوں کو رسول اللہ ﷺ نے ایک جگہ کھڑا کیا تھا انہوں نے کہا: ”الغنیمة الغنیمة“ زہیر کی روایت میں ہے: حضرت عبداللہ بن جبیر کے اصحاب نے کہا: آج غنیمت لوٹنے کا دن ہے تمہارے اصحاب غلبہ پا چکے ہیں اب تم کس کا انتظار کر رہے ہو؟ حضرت عبداللہ بن جبیر نے کہا: کیا تم بھول گئے ہو کہ رسول اللہ ﷺ نے تم سے کیا فرمایا تھا؟ انہوں نے کہا: اللہ کی قسم! ہم وہاں ضرور جائیں گے اور مال غنیمت لوٹیں گے اور حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کی حدیث میں ہے: جب رسول اللہ ﷺ نے مال غنیمت لیا اور مشرکین کے لشکر کو مباح کر لیا تو تمام تیر اندازوں نے اپنی جگہ چھوڑ کر اس کو خالی کر دیا تو دشمن کے گھڑ سواروں نے پلٹ کر اس جگہ سے صحابہ پر چڑھائی کر دی پھر بعض مسلمانوں نے ایک دوسرے کو مار ڈالا اور ان پر وہ مشرکین کے ساتھ مشتبہ ہو گئے تھے اور بہت مسلمان قتل کر دیئے گئے اور رسول اللہ ﷺ اور آپ کے اصحاب کے لیے دن کا ابتدائی حصہ تھا حتیٰ کہ مشرکین کا جھنڈا اٹھانے والوں میں سے سات یا نو قتل کر دیئے گئے تھے اور مسلمان پہاڑ کی طرف بھاگے اور شیطان نے چلا کر کہا: (سیدنا) محمد (ﷺ) مار ڈالے گئے ہیں۔ جب تیر اندازوں نے اپنی جگہ چھوڑی تو مسلمان حیران و پریشان ہو گئے کہ کدھر جائیں پس نبی ﷺ کے ساتھ صرف بارہ صحابہ کھڑے رہ گئے تھے۔

امام نسائی نے اپنی سند کے ساتھ روایت کی ہے کہ جب لوگ پیٹھ موڑ کر بھاگے تو نبی ﷺ کے ساتھ صرف بارہ انصار رہ گئے تھے ان میں حضرت طلحہ رضی اللہ عنہ بھی تھے۔

غزوہ اُحد میں نبی ﷺ کے زخمی ہونے کے متعلق دیگر روایات

امام طبری نے سندی کی سند کے ساتھ روایت کی ہے کہ صحابہ میں بھگدڑ مچ گئی تھی بعض بھاگ کر مدینہ چلے گئے اور بعض پہاڑ پر چڑھ گئے تھے رسول اللہ ﷺ ثابت قدم رہے تھے اور لوگوں کو اللہ تعالیٰ کی طرف بلا رہے تھے پس ابن قمرہؓ نے آپ کو پتھر مارا جس سے آپ کی ناک زخمی ہوئی اور سامنے کا نچلا دانت شہید ہو گیا اور آپ کا مبارک چہرہ خون آلود ہو گیا پھر رسول اللہ ﷺ کی طرف ہمیں افراد لوٹ کر آ گئے اور آپ کی مدافعت کرنے لگے ان میں نمایاں حضرت طلحہ اور حضرت ہبل بن حنیف تھے رضی اللہ عنہما حضرت طلحہ کو تیرا کر لگے اور ان کا ہاتھ مفلوج ہو گیا بعض مسلمان جو پہاڑ کی طرف بھاگے تو وہ کہنے لگے: کاش! ہمارا کوئی نمائندہ جا کر عبداللہ بن ابی سے کہتا کہ وہ ابوسفیان سے امن اور صلح مانگے! پس حضرت انس بن النضر نے کہا: اے لوگو! اگر سیدنا محمد ﷺ قتل کیے جا چکے ہیں تب بھی آؤ! ان سے جنگ کرو جن سے آپ نے جنگ کی تھی اور رسول اللہ ﷺ نے پہاڑ کا قصد کیا تو ایک صحابی نے آپ کو نہ پہچان کر آپ کو تیر مارنے کا قصد کیا تو آپ نے فرمایا: میں اللہ کا رسول ہوں جب صحابہ نے یہ سنا تو وہ خوش ہو گئے اور آپ کے گرد جمع ہو گئے۔

ہو گئے اور مسلمان پلٹ کر آ گئے۔

اس حدیث میں مذکور ہے کہ (اس بھگدڑ میں) ستر مسلمان شہید ہو گئے تھے۔

### غزوہ اُحد میں مسلمانوں کے شہید ہونے کی تعداد کے متعلق دیگر روایات

امام سعید بن منصور نے ایک مرسل روایت کی ہے کہ اُحد کے دن ستر (۷۰) مسلمان شہید ہوئے جن میں سے چار مہاجرین ہیں سے تھے: حضرت سیدنا حمزہؓ، حضرت مصعب بن عمیرؓ، حضرت عبداللہ بن جحش اور حضرت شماس بن عثمانؓ۔

امام ابن حبان اور حاکم نے حضرت ابی بن کعبؓ سے روایت کی ہے کہ اُحد کے دن چونسٹھ (۶۳) انصار اور چھ (۶) مہاجرین شہید ہوئے پانچویں حضرت سعد تھے جو حضرت حاطب بن ابی بلتعہؓ کے آزاد کردہ غلام تھے اور چھٹے حضرت یوسف بن عمروؓ تھے جو بنو عبد شمس کے حلیف تھے۔

محب طبری نے امام شافعی سے روایت کی ہے کہ شہداء اُحد بہتر (۷۲) تھے اور امام مالک سے روایت کی ہے کہ چھتر (۷۵) تھے اور ان میں سے اکھتر (۷۱) انصار تھے۔

ابو الفتح الیعمری نے شہداء اُحد کے چھیانوے (۹۶) نام ذکر کیے ہیں ان میں سے گیارہ (۱۱) مہاجرین تھے اور باقی انصار تھے ان میں سے بعض کا ذکر امام ابن اسحاق نے کیا ہے اور باقی زائد کا ذکر موسیٰ بن عقبہ یا محمد بن سعد یا ہشام بن الکسبی نے کیا ہے پھر حافظ ابن عبد البر اور الدمیاطی نے مزید چار یا پانچ کا ذکر کیا ہے اور کہا ہے کہ شہداء اُحد کی تعداد سو سے زیادہ ہے۔

قرآن مجید میں ہے:

أَوَلَمْ أَصَابَتْكُمْ مُصِيبَةٌ قَدْ أَصَبْتُمْ مِثْلَهَا ۚ  
کیا جب تم کو اس حال میں مصیبت پہنچی جب کہ اس سے دگنی (آل عمران: ۱۶۵) مصیبت تم ان کو پہنچا چکے تھے۔

الیعمری نے کہا: اس آیت کی تفسیر یہ ہے کہ غزوہ اُحد میں مسلمانوں پر جو مصیبت آئی تھی اس پر تسلی دینے کے لیے یہ آیت نازل ہوئی ہے کیونکہ غزوہ بدر میں مسلمانوں نے ستر (۷۰) مشرکین قتل کیے تھے اور ستر مشرکوں کو قید کر لیا تھا تو جب غزوہ اُحد میں سو سے زیادہ مسلمان شہید کیے گئے تو یہ آیت صادق ہو گئی کہ تم بدر میں اُحد سے دگنی تعداد کو مصیبت پہنچا چکے ہو۔ (حافظ ابن حجر فرماتے ہیں:) میں کہتا ہوں کہ اسی تفسیر پر اعتماد کیا گیا ہے۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۲۰۲-۲۰۱ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

### حضرت عبداللہ کا تذکرہ، ہبل، العزلی اور مشلہ کا معنی

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی حنفی متونی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

اس حدیث میں تیر اندازوں کا ذکر ہے زہیر کی روایت میں ہے: یہ پچاس مرد تھے۔

اس حدیث میں ذکر ہے کہ حضرت عبداللہ کو ان تیر اندازوں کا آپ نے امیر بنایا تھا۔ عبداللہ کا نام ہے: عبداللہ بن جبیر بن العثمان بن اُمیہ۔ یہ عقبہ میں حاضر ہوئے پھر بدر میں حاضر ہوئے اور غزوہ اُحد میں شہید ہو گئے حافظ ابن عبد البر نے کہا: میرے علم میں ان کی نبی ﷺ سے کوئی روایت نہیں ہے۔

اس حدیث میں مذکور ہے کہ ابوسفیان نے کہا: ہبل بلند ہو! ہبل ایک بت کا نام ہے جو کعبہ میں تھا امام ابن اسحاق نے کہا: اس کا معنی ہے: اے ہبل! تیرا دین غالب ہو گیا علامہ کرمانی نے کہا ہے: اس کا معنی ہے کہ ہبل سب سے زیادہ بلند ہے علامہ کرمانی نے کہا: گمان کیا کہ ”اُغْل“ اسم تفصیل ہے یہ ان کا وہم ہے۔



العززیٰ یہ الاعز کی مؤنث ہے اور یہ قریش کے ایک بُت کا نام ہے کہا جاتا ہے کہ العززیٰ لیکر کا درخت ہے جس کی قبیلہ غطفان پوجا کرتا تھا انہوں نے اس پر ایک گھر بنادیا تھا اور اس کی چوکھٹ تھی رسول اللہ ﷺ نے اس کی طرف حضرت خالد بن الولید رضی اللہ عنہ کو بھیجا انہوں نے اس گھر کو منہدم کر دیا اور اس درخت کو جلا دیا۔

”مُثَلَّة“ جس شخص کے اعضاء اور اس کی ناک کاٹ دی جائے جیسا کہ کفار قریش نے حضرت سیدنا حمزہ رضی اللہ عنہ کے ساتھ کیا تھا امام ابن اسحاق نے بیان کیا ہے کہ ہند اپنے ساتھ چند عورتوں کو لے کر نکلی اور انہوں نے شہداء اُحد کے کان اور ان کی ناک کاٹ ڈالی اور ان اعضاء کا ہار بنالیا اور یہ ہار انعام میں وحشی کے گلے میں ڈالا گیا کیونکہ اس نے حضرت حمزہ کو قتل کیا تھا ہند نے حضرت حمزہ کا جگر (کلیجہ) کاٹ کر نکالا اور اس کو چبایا مگر وہ اس کو نگل نہ سکی پھر اس کو تھوک دیا۔

(عمدة القاری ج ۱ ص ۱۹۲۔ ۱۹۱ ملخصاً دارالکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

امام بخاری نے روایت کی کہ مجھے عبداللہ بن محمد نے خبر دی انہوں نے کہا: ہمیں سفیان نے حدیث بیان کی از عمرو از جابر وہ بیان کرتے ہیں کہ اُحد کے دن صبح کو لوگوں نے شراب پی پھر وہ لڑائی میں شہید ہو گئے۔

۴۰۴۴۔ أَخْبَرَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ عَمْرِو عَنْ جَابِرٍ قَالَ اصْطَبَحَ الْخَمْرَ يَوْمَ أُحُدٍ نَاسٌ ثُمَّ قَتَلُوا شُهَدَاءَ .

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۲۸۱۵ میں گزر چکی ہے۔

اس حدیث میں یہ دلیل ہے کہ شراب کی تحریم غزوہ اُحد کے بعد ہوئی ہے۔

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں عبدان نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں عبداللہ بن المبارک نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں شعبہ نے خبر دی از سعد بن ابراہیم از والد خود ابراہیم وہ بیان کرتے ہیں کہ حضرت عبدالرحمان بن عوف رضی اللہ عنہ کے پاس طعام لایا گیا وہ روزہ دار تھے پس انہوں نے کہا: حضرت مصعب بن عمیر رضی اللہ عنہ مجھ سے بہتر تھے انہیں ایسی چادر میں کفن دیا گیا کہ اگر ان کا سر ڈھانپا جاتا تو پیر کھل جاتے اور اگر ان کے پیر ڈھانپے جاتے تو سر کھل جاتا اور میرا گمان ہے کہ انہوں نے کہا: اور حضرت حمزہ رضی اللہ عنہ کو شہید کیا گیا اور وہ مجھ سے بہتر تھے پھر ہم پر اتنی دنیا کشادہ کی گئی جو کشادہ کی گئی یا کہا: ہمیں دنیا سے اتنا دیا گیا جو دیا گیا اور ہمیں یہ خوف ہے کہ ہماری نیکیوں کی جزاء ہمیں جلدی (دنیا میں ہی) دے دی گئی ہے پھر وہ رونے لگے حتیٰ کہ کھانا چھوڑ دیا۔

۴۰۴۵۔ حَدَّثَنَا عَبْدَانُ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْمُبَارَكِ أَخْبَرَنَا شُعْبَةُ عَنْ سَعْدِ بْنِ إِبرَاهِيمَ عَنْ أَبِيهِ إِبرَاهِيمَ أَنَّ عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنَ عَوْفٍ أَبِي بَطْعَامٍ وَكَانَ صَائِمًا فَقَالَ قَتِلَ مُصْعَبُ بْنُ عُمَيْرٍ وَهُوَ خَيْرٌ مِنِّي كُفِّنَ فِي بُرْدَةٍ إِنْ غُطِيَ رَأْسُهُ بَدَتْ رِجْلَاهُ وَإِنْ غُطِيَ رِجْلَاهُ بَدَا رَأْسُهُ وَأَرَاهُ قَالَ وَقَتِلَ حَمْزَةُ وَهُوَ خَيْرٌ مِنِّي ثُمَّ بَسِطَ لَنَا مِنَ الدُّنْيَا مَا بَسِطَ أَوْ قَالَ أُعْطِينَا مِنَ الدُّنْيَا مَا أُعْطِينَا وَقَدْ خَشِينَا أَنْ تَكُونَ حَسَنَاتُنَا عُجِلَتْ لَنَا ثُمَّ جَعَلَ يَبْكِي حَتَّى تَرَكَ الطَّعَامَ .

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۱۲۷۳ میں گزر چکی ہے۔

امام ترمذی نے نوفل بن ایاس سے روایت کی ہے کہ وہ کھانا روٹی اور گوشت پر مشتمل تھا ابو عمر نے بیان کیا ہے کہ یہ اس وقت کا

واقعہ ہے جب حضرت عبدالرحمان بن عوف رضی اللہ عنہ موت کے قریب تھے۔

ان پر دنیا کشادہ کی گئی، یعنی بہ کثرت فتوحات ہوئیں اور ان کو بہت زیادہ مال غنیمت ملا۔

(عمدة القاری ج ۷ ص ۱۹۳ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں عبداللہ بن محمد نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں سفیان نے حدیث بیان کی از عمرو انہوں نے کہا: انہوں نے حضرت جابر بن عبداللہ رضی اللہ عنہ سے سنا وہ بیان کرتے ہیں کہ ایک شخص نے احد کے دن نبی ﷺ سے عرض کیا: یہ بتائیے کہ اگر میں قتل کر دیا جاؤں تو میں کہاں ہوں گا؟ آپ نے فرمایا: جنت میں اس کے ہاتھ میں جو کھجوریں تھیں اس نے ان کو پھینک دیا پھر قال کیا حتی کہ وہ شہید ہو گیا۔

۴۰۴۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ عَمْرِو سَمِعَ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا قَالَ قَالَ رَجُلٌ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ أُحُدٍ أَرَأَيْتَ إِنْ قُتِلْتُ فَأَيُّنَ أَنَا قَالَ فِي الْجَنَّةِ فَأَلْقَى نَعْرَاتٍ فِي يَدِهِ ثُمَّ قَاتَلَ حَتَّى قُتِلَ۔

(صحیح مسلم: ۱۸۹۹ رقم المسلسل: ۳۸۰۶ سنن نسائی: ۳۱۵۳)

علامہ عمر بن علی ابن الملقن شافعی متوفی ۸۰۴ھ لکھتے ہیں:

اس شخص کا نام ہے: عمیر بن الحمام بن الخزرج بن زید الانصاری اس کے سوا صحابہ میں اور کسی کا نام عمیر بن الحمام نہیں ہے۔

(التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲ ص ۱۵۳ وزارة الاداکف قطر ۱۴۲۹ھ)

حدیث میں مذکور مرد کا نام اور دیگر فوائد حدیث

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی شافعی متوفی ۸۵۲ھ لکھتے ہیں:

میں اس شخص کے نام سے واقف نہیں ہو سکا ابن بشکوال کا یہ زعم ہے کہ ان کا نام عمیر بن الحمام ہے انہوں نے اس سے استدلال کیا ہے کہ صحیح مسلم میں یہی حدیث حضرت انس رضی اللہ عنہ سے مروی ہے اور انہوں نے عمیر بن الحمام کا یہ واقعہ بیان کیا ہے حافظ ابن حجر فرماتے ہیں: میں کہتا ہوں کہ حضرت انس رضی اللہ عنہ نے اس حدیث میں بیان کیا ہے کہ یہ واقعہ بدر کا ہے ہو سکتا ہے کہ یہ دو قصے ہوں اور دو مردوں نے اس طرح کہا ہو۔ اس حدیث سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ صحابہ کو اسلام کی نصرت سے کس قدر محبت تھی اور اللہ کی رضا کو طلب کرنے کے لیے شہادت میں کتنی رغبت تھی۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۲۰۵ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

علامہ عینی نے اس شرح کو نقل کر دیا ہے اور انہوں نے لکھا ہے کہ صاحب التوضیح نے بھی اس شخص کا یہی نام لکھا ہے اور انہوں نے صاحب التلوخ کی پیروی کی ہے۔ (عمدة القاری ج ۷ ص ۱۹۳-۱۹۴ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

۴۰۴۷۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ حَدَّثَنَا زُهَيْرٌ حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ عَنْ شَقِيقِ بْنِ خَبَابٍ بْنِ الْأَرْتِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ هَاجَرْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَبَغْنِي وَجَهَ اللَّهِ فَوَجَبَ أَجْرُنَا عَلَى اللَّهِ وَمِنَّا مَنْ مَضَى أَوْ خَبَّ لَمْ يَأْكُلْ مِنْ أَجْرِهِ شَيْئًا كَانَ مِنْهُمْ

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں احمد بن یونس نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں زہیر نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں الاعمش نے حدیث بیان کی از شقیق از حضرت خباب بن الارت رضی اللہ عنہ وہ بیان کرتے ہیں کہ ہم نے رسول اللہ ﷺ کے ساتھ ہجرت کی ہم اللہ کی رضا طلب کرتے تھے پس

۴۰۴۷۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ حَدَّثَنَا زُهَيْرٌ حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ عَنْ شَقِيقِ بْنِ خَبَابٍ بْنِ الْأَرْتِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ هَاجَرْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَبَغْنِي وَجَهَ اللَّهِ فَوَجَبَ أَجْرُنَا عَلَى اللَّهِ وَمِنَّا مَنْ مَضَى أَوْ خَبَّ لَمْ يَأْكُلْ مِنْ أَجْرِهِ شَيْئًا كَانَ مِنْهُمْ

مُضْعَبُ بْنُ عُمَيْرٍ قُتِلَ يَوْمَ أُحُدٍ لَمْ يَتْرُكْ إِلَّا لِمْرَةً  
كُنَّا إِذَا غَطَيْنَا بِهَا رَأْسَهُ خَرَجَتْ رِجْلَاهُ وَإِذَا  
غُطِّيَ بِهَا رِجْلَاهُ خَرَجَ رَأْسُهُ فَقَالَ لَنَا النَّبِيُّ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ غَطُّوا بِهَا رَأْسَهُ وَاجْعَلُوا عَلَى رِجْلَيْهِ  
الْإِذْخَرَ أَوْ قَالَ أَلْقُوا عَلَى رِجْلَيْهِ الْإِذْخَرَ وَمِنَّا مَنْ قَدْ  
أَيَّعَتْ لَهُ ثَمَرَتُهُ فَهُوَ يَهْدُبُهَا .

ہمارا اجر (اللہ کے کرم سے) اللہ پر واجب ہو گیا ہم میں سے بعض  
گزر گئے یا چلے گئے انہوں نے اپنے اجر سے کچھ بھی نہیں کھایا ان  
میں سے حضرت مصعب بن عمیر رضی اللہ عنہ تھے وہ اُحد کے دن شہید ہو  
گئے انہوں نے صرف ایک چادر چھوڑی تھی جب ہم اس چادر سے  
ان کا سر ڈھانپتے تو ان کے پیر کھل جاتے اور جب اس چادر سے ان  
کے پیر ڈھانپتے تو ان کا سر کھل جاتا پس ہم سے نبی ﷺ نے  
فرمایا: ان کا سر ڈھانپ دو اور ان کے پیروں پر اذخر گھاس رکھ دو یا  
فرمایا: ان کے پیر پر اذخر ڈال دو اور ہم میں سے بعض وہ ہیں جن کے  
عمل کے پھل پک گئے اور وہ ان کو چن رہے ہیں۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۱۲۷۶ میں گزر چکی ہے۔

تینوں شارحین نے اس حدیث کی مزید شرح نہیں کی۔

امام بخاری نے اس حدیث کی یہاں اس لیے روایت کی ہے کہ اس میں اُحد کے دن کا ذکر ہے۔

۴۰۴۸۔ أَخْبَرَنَا حَسَّانُ بْنُ حَسَّانٍ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ  
طَلْحَةَ حَدَّثَنَا حُمَيْدٌ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَنَّ  
عَمَّهُ غَابَ عَنْ بَدْرٍ فَقَالَ غِبْتُ عَنْ أَوَّلِ قِتَالِ النَّبِيِّ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَسِنُ أَشْهَدَنِي اللَّهَ مَعَ النَّبِيِّ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَسِرَيْنَ اللَّهُ مَا أَجِدُ فَلَقِيَ يَوْمَ  
أُحُدٍ فَهَزِمَ النَّاسُ فَقَالَ اللَّهُمَّ إِنِّي أَعْتَذِرُ إِلَيْكَ بِمَا  
صَنَعْتُ هَؤُلَاءِ يَعْنِي الْمُسْلِمِينَ وَأَبْرَأُ إِلَيْكَ بِمَا جَاءَ بِهِ  
الْمُشْرِكُونَ فَتَقَدَّمَ بِسَيْفِهِ فَلَقِيَ سَعْدَ بْنَ مُعَاذٍ فَقَالَ أَيْنَ  
يَا سَعْدُ إِنِّي أَجِدُ رِيحَ الْجَنَّةِ دُونَ أَحَدٍ فَمَضَى فَقُتِلَ  
فَمَا عَرِفَ حَتَّى عَرَفَتْهُ أُخْتُهُ بِشَامِيَةٍ أَوْ بِنَانِيَةٍ وَبِهِ بَضْعٌ  
وَتَمَانُونَ مِنْ طَعْنَةٍ وَضَرْبَةٍ وَرَمِيَةٍ بِسَهْمٍ .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں حسان بن حسان نے  
خبر دی انہوں نے کہا: ہمیں محمد بن طلحہ نے حدیث بیان کی انہوں  
نے کہا: ہمیں حمید نے حدیث بیان کی از حضرت انس رضی اللہ عنہ کہ ان  
کے چچا غزوہ بدر میں حاضر نہیں ہوئے تھے پس انہوں نے کہا: میں  
نبی ﷺ کی پہلی لڑائی میں غائب تھا اب اگر اللہ تعالیٰ نے مجھے  
نبی ﷺ کے ساتھ حاضر رکھا تو اللہ تعالیٰ دکھا دے گا کہ میں کتنی  
کوشش کرتا ہوں پس اُحد کے ان کا مقابلہ ہوا تو لوگوں کو شکست ہو  
گئی پس انہوں نے کہا: اے اللہ! ان لوگوں نے یعنی مسلمانوں نے  
جو کچھ کیا ہے میں تیری طرف اس کا عذر پیش کرتا ہوں اور مشرکین  
نے جو کچھ کیا ہے میں تیرے سامنے اس سے بیزارگی کا اظہار کرتا  
ہوں پھر وہ اپنی تلوار لے کر آگے بڑھے تو ان سے حضرت سعد بن  
معاذ رضی اللہ عنہ ملے پس انہوں نے کہا: اے سعد! آپ کہاں جا رہے  
ہیں؟ میں تو اُحد کے پاس جنت کی خوشبو پا رہا ہوں سو وہ آگے  
بڑھے اور شہید کر دیئے گئے وہ پہچانے نہیں جا رہے تھے حتیٰ کہ ان کو  
ان کی بہن نے ایک تل یا انگلیوں کی پوروں سے پہچانا اور ان پر  
اسی (۸۰) سے زیادہ تلواروں نیزوں اور تیروں کے زخم تھے۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۲۸۰۵ میں گزر چکی ہے۔

علامہ ابن الملقن نے صرف بعض الفاظ کے معانی بیان کیے ہیں۔

حضرت انس کے چچا کا نام اور حافظ ابن حجر سے علامہ عینی کا مناقشہ اور مصنف کا دونوں میں محاکمہ

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

اس حدیث میں حضرت انس کے چچا کا ذکر ہے ان کا نام انس بن النضر ہے رضی اللہ عنہما۔

اس حدیث میں ”أَجْدُ“ کا لفظ ہے حافظ ابن حجر نے اس حدیث کی شرح میں لکھا ہے کہ یہ فعل رباعی ہے۔ (فتح الباری ج ۵

ص ۲۰۵ دارالمعرفة) علامہ عینی لکھتے ہیں: میں کہتا ہوں کہ ان کا یہ کہنا اہل صرف کی اصطلاح نہیں ہے بلکہ یہ ثلاثی مزید فیہ سے مضاعف

ہے اکثر شارحین نے اسی طرح لکھا ہے یہاں اس کا معنی یہ ہے کہ میں کتنا شدید قتال کرتا ہوں۔

(عمدة القاری ج ۷ ص ۱۹۵ دارالکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

میں کہتا ہوں کہ علامہ ابن الملقن نے لکھا ہے کہ ابو زید نے کہا ہے کہ ”جَدُ“ اور ”أَجْدُ“ کا معنی ہے: کسی کام میں مبالغہ کرنا۔

الحربی نے کہا ہے کہ ”جَدُ فی الحاجة“ کا معنی ہے: اپنی ضرورت میں مبالغہ کرنا الجوبہری نے کہا ہے کہ ”أَجْدُ“ اسی کی مثل ہے۔

(الصالح ج ۲ ص ۲۵۲) (التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲ ص ۱۵۳ وزارة الاوقاف قطر)

میں کہتا ہوں کہ علامہ ابن الملقن کے دیئے ہوئے حوالوں سے واضح ہوا کہ ”أَجْدُ“، ”أَفْرُ“ کی طرح ہے اور یہ ”فَرَّقَ“ کے

باب سے ہے اور ثلاثی مجرد ہے اور علامہ عینی کا اس کو ثلاثی مزید فیہ لکھنا بھی علم صرف سے بے خبری ہے یہ فعل رباعی ہے نہ ثلاثی مزید

فیہ ہے بلکہ ثلاثی مجرد مضاعف ہے۔ خلاصہ یہ ہے کہ ”أَجْدُ“ کا صیغہ بتانے میں حافظ ابن حجر اور علامہ عینی دونوں کو تسامح ہوا۔ حیرت

اس پر ہے کہ علامہ عینی نے لکھا ہے کہ ”أَجْدُ“ میں ہمزہ پر فتح ہے اور جیم پر کسرہ ہے اور دال پر تشدید ہے تو پھر یہ مزید فیہ کس طرح ہوا

یہ تو صاف ”أَفْرُ“ کی طرح ہے اور ثلاثی مجرد ہے۔

حافظ ابن حجر عسقلانی کی عبارت درج ذیل ہے:

”أَجْدُ“ اس میں ہمزہ پر ضمہ ہے اور جیم پر کسرہ ہے اور دال پر تشدید ہے (أَجْدُ) یہ رباعی ہے اور علامہ ابن التین نے کہا: ہمزہ

پر فتح ہے اور جیم پر ضمہ ہے یہ ”جَدُ“ سے ماخوذ ہے جو مذاق کی ضد ہے (أَجْدُ)۔ ان کی مراد یہ تھی کہ میں شدت سے قتال کروں گا اور

لٹاؤں گا نہیں۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۲۰۵ دارالمعرفة بیروت ۱۴۲۶ھ)

اگر یہ لفظ ”أَجْدُ“ ہے تو یہ باب افعال سے ہے اور ثلاثی مزید فیہ ہے اور اگر یہ لفظ ”أَجْدُ“ ہو تو پھر یہ ثلاثی مجرد ہے اور ”نَصَرَ

نَصْرُ“ کے باب سے ہے اور رباعی بہر حال نہیں ہے۔

نیز حدیث میں جو مذکور ہوا: میں اُحد کے پاس جنت کی خوشبو پارہا ہوں۔ علامہ عینی لکھتے ہیں: یہ ان کے شدید قتال سے کنایہ ہے

جس کا نتیجہ شہادت ہے اور اس کی جزاء جنت ہے اور یہ بھی ہو سکتا ہے کہ انہیں حقیقت جنت کے پھلوں کی خوشبو آ رہی ہو۔

(عمدة القاری ج ۷ ص ۱۹۵ دارالکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں موسیٰ بن اسماعیل نے

حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ابراہیم بن سعد نے حدیث

بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ابن شہاب نے حدیث بیان کی انہوں

۴۰۴۹۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ

بْنُ سَعْدٍ حَدَّثَنَا ابْنُ شِهَابٍ أَخْبَرَنِي خَارِجَةُ بْنُ زَيْدٍ بِنِ

لِثَابِتٍ أَنَّهُ سَمِعَ زَيْدَ بْنَ ثَابِتٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ

یَقُولُ فَقَدْ ثَابِتٌ مِنْ الْأَحْزَابِ حِينَ نَسَخْنَا  
الْمُصْحَفَ كُنْتُ أَسْمَعُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ يَقْرَأُ بِهَا فَالْتَمَسْنَاهَا فَوَجَدْنَاهَا مَعَ خُزَيْمَةَ بْنِ  
ثَابِتٍ الْأَنْصَارِيِّ مِنْ الْمُؤْمِنِينَ رِجَالٌ صَدَقُوا  
مَا عَاهَدُوا اللَّهَ عَلَيْهِ فَمِنْهُمْ مَنْ قَضَى نَحْبَهُ وَمِنْهُمْ مَنْ  
يَنْتَظِرُ ﴿٢٣﴾ (الأحزاب: ٢٣) فَالْحَقْنَاَهَا فِي سُورَتِهَا فِي  
الْمُصْحَفِ .

نے کہا: مجھے خارجہ بن زید بن ثابت نے خبر دی انہوں نے حضرت  
زید بن ثابت رضی اللہ عنہ سے سنا وہ بیان کرتے ہیں کہ جب ہم نے  
مصحف کو لکھا تو سورۃ احزاب کی ایک آیت کو گم پایا جس کو میں نے  
رسول اللہ ﷺ سے سنا تھا آپ اس آیت کو پڑھتے تھے پس ہم  
نے اس آیت کو تلاش کیا تو ہم نے اس کو حضرت خزیمہ بن ثابت  
انصاری رضی اللہ عنہ کے پاس پایا (وہ آیت یہ ہے: ایمان والوں میں  
سے کچھ ایسے (قوی) مرد ہیں جنہوں نے اللہ سے کیے ہوئے عہد کو  
سچا کر دکھایا پس ان میں سے کوئی (جہاد میں شریک ہو کر) اپنی نذر  
پوری کر چکا اور ان میں سے کوئی انتظار کر رہا ہے۔ (الأحزاب: ۲۳))  
تو ہم نے اس آیت کو اس سورت کے ساتھ مصحف میں ملا دیا۔

اس حدیث کی شرح، صحیح البخاری: ۲۸۰۷ میں گزر چکی ہے۔

مصحف میں قرآن مجید کی آیات کو درج کرنے کا قاعدہ

علامہ عمر بن علی ابن الملقن شافعی متوفی ۸۰۳ھ لکھتے ہیں:

اس حدیث میں مذکور ہے کہ حضرت زید بن ثابت نے کہا: ہم نے اس آیت کو گم پایا۔

دراصل انہوں نے یہ قاعدہ مقرر کیا تھا کہ مصحف کو لکھتے وقت وہ اس آیت کو مصحف میں درج کرتے تھے جس کے متعلق دو مرد یہ  
گواہی دیں کہ ہم نے اس آیت کو رسول اللہ ﷺ سے سنا اور رسول اللہ ﷺ کے عہد میں صحابہ کی ایک جماعت نے قرآن مجید کو  
حفظ کیا تھا حضرت زید نے کہا: انہوں نے رسول اللہ ﷺ کو سنا تھا آپ یہ آیت پڑھتے تھے ان کی مراد یہ تھی کہ انہوں نے اس  
آیت کو لکھا ہوا نہیں پایا تھا اور انہوں نے اس آیت کو صرف خزیمہ کے پاس لکھا ہوا پایا تھا اور یہ بھی ہو سکتا ہے کہ ان کی مراد یہ ہو کہ وہ  
صرف اس آیت کو مصحف میں درج کرتے تھے جس کو دو مردوں نے رسول اللہ ﷺ سے سنا ہو پس اس آیت کو حضرت زید نے بھی  
رسول اللہ ﷺ سے سنا تھا اور حضرت خزیمہ نے بھی پس انہوں نے اس آیت کو مصحف میں درج کر لیا۔

(التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲ ص ۱۵۳، وزارة الاوقاف قطر ۱۳۲۹ھ)

میں کہتا ہوں کہ علامہ ابن الملقن کی شرح سے یہ اعتراض دور ہو جاتا ہے کہ اس حدیث سے یہ معلوم ہوا کہ صرف دو مردوں کے  
سننے سے اس آیت کا قرآن ہونا ثابت ہو گیا حالانکہ قرآن مجید کے اثبات کے لیے تو تواتر کا ہونا ضروری ہے اس کی وضاحت اس  
طرح ہے کہ حضرت زید کو تواتر سے معلوم تھا کہ یہ آیت قرآن ہے لیکن جب وہ قرآن مجید مصحف میں درج کر رہے تھے تو انہوں نے  
یہ قاعدہ مقرر کیا کہ وہ اس آیت کو مصحف میں درج کریں گے جب دو مردوں کے پاس وہ آیت لکھی ہوئی ہو یا دو مرد یہ شہادت دیں کہ  
انہوں نے اس آیت کو رسول اللہ ﷺ سے سنا ہے۔

حافظ ابن حجر عسقلانی متوفی ۸۵۲ھ نے اس حدیث کی شرح نہیں کی اور لکھا ہے کہ اس کی شرح فضائل القرآن میں آئے گی۔

(فتح الباری ج ۵ ص ۲۰۶، دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

غذری پوری کرنے والے صحابی کا نام 'نحب' کا معنی اور دو آدمیوں کے قول کی بناء پر کسی آیت کو مصحف میں شامل کرنے کی وضاحت

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی حنفی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

اس حدیث میں جس صحابی کا ذکر ہے کہ انہوں نے اپنی قسم یا نذر پوری کی وہ حضرت انس کے چچا حضرت انس بن نضر ہیں (رضی اللہ عنہ) حدیث سابق میں ان کی شہادت کا ذکر ہے۔

انہوں نے لیلۃ العقبۃ میں اسلام کی نصرت کا عہد کیا تھا یہ بدر میں حاضر نہیں تھے انہوں نے یہ عہد کیا تھا کہ اگر دشمن اسلام سے جنگ ہوئی تو یہ بھاگیں گے نہیں۔

الاحزاب: ۲۳ میں "نحب" کا لفظ ہے اس کا معنی حاجت ہے اور یہاں مراد نذر ہے غزوہ بدر کے بعد بعض لوگوں نے یہ حلف اٹھایا تھا کہ اگر ان کا دشمن اسلام سے مقابلہ ہوا تو وہ ضرور لڑتے رہیں گے حتیٰ کہ شہید ہو جائیں سو بعض صحابہ شہید ہو گئے اور بعض شہادت کے منتظر رہے اس کے بعد آیت میں مذکور ہے کہ وہ اپنے عہد پر برقرار رہے اور انہوں نے اپنے عہد میں کوئی تبدیلی نہیں کی۔ سو ہم نے اس آیت کو سورۃ الاحزاب کے ساتھ ملا دیا۔ علامہ کرمانی نے لکھا ہے کہ اگر یہ اعتراض کیا جائے کہ ایک یا دو آدمیوں کے قول کی بنیاد پر کسی آیت کو مصحف میں شامل کرنا کس طرح جائز ہوگا جب کہ مصحف میں شامل کرنے کی شرط تواتر ہے۔ اس کا جواب یہ ہے کہ یہ آیت ان کے نزدیک متواتر تھی ان کو یہ آیت لکھی ہوئی نہیں ملی تھی یہ آیت صرف حضرت خزیمہ کے پاس لکھی ہوئی ملی۔

(عمدة القاری ج ۱ ص ۱۹۶-۱۹۵ دارالکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

میں کہتا ہوں کہ علامہ کرمانی نے وہی تقریر کی ہے جو ہم اس سے پہلے علامہ ابن الملقن کی شرح کی وضاحت میں کر چکے ہیں۔

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں ابو الولید نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں شعبہ نے حدیث بیان کی از عدی بن ثابت انہوں نے کہا: میں نے عبداللہ بن یزید سے سنا وہ حضرت زید بن ثابت رضی اللہ عنہ سے یہ حدیث روایت کرتے ہیں کہ جب نبی ﷺ احد کی طرف نکلے تو بعض اصحاب جو آپ کے ساتھ تھے وہ لوٹ آئے اور نبی ﷺ کے اصحاب میں دو گروہ ہو گئے تھے ایک گروہ یہ کہتا تھا کہ ہم ان منافقین سے مقابلہ کریں گے اور دوسرا گروہ یہ کہتا تھا کہ ہم ان سے مقابلہ نہیں کریں گے تب یہ آیت نازل ہوئی: پس تمہیں کیا ہوا کہ منافقین کے متعلق تم میں دو گروہ ہو گئے اور اللہ نے ان کے کرتوتوں کی وجہ سے انہیں اوندھا کر دیا۔ (النساء: ۸۸) اور آپ ﷺ نے فرمایا: یہ (مدینہ) طیبہ ہے یہ گناہوں کو اس طرح دور کر دیتا ہے جس طرح بھٹی چاندی کے میل کو دور کر دیتی ہے۔

۴۰۵۰۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَدِيِّ بْنِ قَابِطٍ قَالَ سَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ يَزِيدَ يُحَدِّثُ عَنْ زَيْدِ بْنِ قَابِطٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ لَمَّا خَرَجَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى أُحُدٍ رَجَعَ نَاسٌ مِمَّنْ خَرَجَ مَعَهُ وَكَانَ أَصْحَابُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَرْقُبِينَ فِرْقَةً تَقُولُ نَقَاتِلُهُمْ وَفِرْقَةً تَقُولُ لَا نَقَاتِلُهُمْ لَكُنَّا نَقَاتِلُهُمْ فِي الْمُنَافِقِينَ فَنَسِينَا وَاللَّهُ أَرَكَسَهُمْ يَمَّا كَسَبُوا (النساء: ۸۸) وَقَالَ إِنَّهَا طَيِّبَةٌ تَنْفِي الذُّنُوبَ كَمَا تَنْفِي النَّارُ خَبَثَ الْفِضَّةِ .

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۱۸۸۴ میں گزر چکی ہے۔

اُحد میں آپ کے لشکر سے نکلنے والوں کا مصداق، نکلنے کا سبب اور اس کی متعدد تفسیریں

علامہ عمر بن علی ابن الملقن شافعی متوفی ۸۰۴ھ لکھتے ہیں:

جو شخص اُحد سے نکل گیا تھا وہ عبد اللہ بن ابی تھا جو اپنے تین سواصحاب کے ساتھ لشکر سے نکل گیا تھا۔

اس آیت کی تفسیر میں دوسرا قول یہ ہے کہ جب عبد اللہ بن ابی نے رسول اللہ ﷺ سے یہ کہا تھا کہ آپ اپنے گدھے کی بدبو سے ہمیں ایذا نہ دیں اس وقت بعض صحابہ منافقوں سے لڑ پڑے تھے۔

تیسرا قول یہ ہے کہ یہ آیت اس وقت نازل ہوئی جب منافقین نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا پر ناپاک تہمت لگائی اور نبی ﷺ نے اپنے اصحاب سے مشورہ کرتے ہوئے فرمایا: مجھے اس شخص سے کون محفوظ اور پاک قرار دے گا جس نے میری اہلیہ کے متعلق مجھے اذیت پہنچائی ہے، یعنی عبد اللہ بن ابی نے۔ (تفسیر طبری ج ۴ ص ۱۹۶-۱۹۷)

(التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲ ص ۱۵۵، وزارة الاوقاف، قطر ۱۴۲۹ھ)

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی شافعی متوفی ۸۵۲ھ لکھتے ہیں:

اس حدیث میں مذکور ہے کہ مدینہ گناہوں کو اس طرح دور کر دیتا ہے جس طرح بھٹی میل کو دور کر دیتی ہے، اس حدیث کی شرح کتاب الحج کے آخر میں گزر چکی ہے، امام مسلم نے اس حدیث کے دو حصے کیے ہیں، عبد اللہ بن ابی کا قصہ کتاب المنافقین میں ذکر کیا اور مدینہ کے بھٹی ہونے کی حدیث فضائل مدینہ میں ذکر کی اور رہے امام بخاری تو وہ ایک حدیث کے مختلف جملوں کو مختلف ابواب میں تقسیم کر دیتے ہیں اس کو قطع کہتے ہیں۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۲۰۷، دار المعرفۃ، بیروت ۱۴۲۶ھ)

حدیث مذکور کے مبہم جملوں کی توضیح

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی حنفی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

لوگ لوٹ گئے اس سے مراد عبد اللہ بن ابی اور اس کے اصحاب ہیں جو مسلمانوں کے لشکر کا تہائی حصہ تھے وہ اُحد پہاڑ پر پہنچ کر لشکر اسلام سے نکل گئے۔

نبی ﷺ کے اصحاب میں سے دو گروہ ہو گئے تھے، یعنی جو لوگ عبد اللہ بن ابی کے ساتھ لوٹ گئے تھے ان کے متعلق۔ پس تمہیں کیا ہوا کہ منافقین کے متعلق تم میں دو گروہ ہو گئے۔ (النساء: ۸۸) یہ اس آیت کے نزول کا زیادہ صحیح سبب ہے، ایک قول یہ ہے کہ جب عبد اللہ بن ابی نے نبی ﷺ سے کہا تھا: آپ کے گدھے سے ہمیں بدبو آتی ہے اس وقت مسلمان عبد اللہ بن ابی کے اصحاب سے لڑ پڑے تھے اور اس وقت یہ آیت نازل ہوئی، دوسرا قول یہ ہے کہ حضرت اُم المؤمنین پر تہمت لگانے کے موقع پر مسلمان عبد اللہ بن ابی کے اصحاب سے لڑ پڑے تھے اس وقت یہ آیت نازل ہوئی۔

”واللہ ادرکہم“ حضرت ابن عباس نے کہا: اس آیت کا معنی ہے: اللہ تعالیٰ نے ان منافقین کو خطاء میں واقع کر دیا، قیام نے کہا: اللہ تعالیٰ نے ان کو ہلاک کر دیا۔

جس طرح بھٹی چاندی کے زنگ کو دور کرتی ہے اس سے مراد ہے: ان کو دوسروں سے متمیز کر دیتی ہے اسی طرح مدینہ نے ان منافقوں کو مسلمانوں سے الگ اور متمیز کر دیا۔

## ۱۸۔ بَابُ ﴿إِذْ هَمَّتْ طَّائِفَتَانِ مِنْكُمْ

أَنْ تَفْشَلَا وَاللَّهُ وَلِيُّهُمَا وَعَلَى

اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ ۝﴾

(آل عمران: ۱۲۲)

جب تم میں سے دو گروہوں نے بزدلی ظاہر کرنے کا ارادہ کیا اس حال میں کہ اللہ ان کا مددگار تھا اور ایمان والوں کو اللہ پر ہی توکل کرنا چاہیے ۝ (آل عمران: ۱۲۲)

اس آیت میں جن دو گروہوں کا ذکر ہے یہ انصار کے دو قبیلے ہیں بنو سلمہ ان کا تعلق خزرج سے ہے اور بنو حارثہ ان کا تعلق اوس سے ہے ہم پہلے بتا چکے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ ایک ہزار مسلمانوں کا لشکر لے کر اُحد کی طرف نکلے تھے اور مشرکین کے لشکر کی تعداد تین ہزار تھی عبداللہ بن ابی سواصحاب کو لے کر مسلمانوں کے لشکر سے نکل گیا پھر ان دو گروہوں نے بھی ارادہ کیا کہ وہ نبی ﷺ کا ساتھ چھوڑ کر عبداللہ بن ابی کی طرح لشکر سے نکل جائیں لیکن اللہ تعالیٰ نے ان کو اس ارادہ پر عمل کرنے سے بچایا سو وہ مسلمانوں کے لشکر سے نہیں نکلے اور مسلمانوں کے ساتھ ثابت قدم رہے اس آیت میں اللہ تعالیٰ نے اپنی اس نعمت کا ذکر فرمایا ہے۔

”اذہمت طائفتان“ ”ہم“ کا معنی ہے: کسی کام کی طرف دل کا متوجہ ہونا اور ”تفشلا“ ”فشل“ سے ماخوذ ہے اس کا معنی ہے: بزدلی لیکن ان کا یہ ”ہم“ اور ان کے دل کی توجہ عزم نہیں تھا اسی لیے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ ان کا ولی اور ناصر ہے۔

(عمدة القاری ج ۷ ص ۱۹۷ دارالکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں محمد بن یوسف نے حدیث بیان کی از ابن عیینہ از عمرو از حضرت جابر رضی اللہ عنہ وہ بیان کرتے ہیں کہ یہ آیت ہمارے بارے میں نازل ہوئی ہے: جب تم میں سے دو گروہوں نے بزدلی ظاہر کرنے کا ارادہ کیا۔ (آل عمران: ۱۲۲) یہ دو گروہ بنو سلمہ اور بنو حارثہ ہیں اور مجھے یہ پسند نہیں ہے کہ یہ آیت نازل نہ ہوتی (کیونکہ) اللہ تعالیٰ فرماتا ہے: اللہ ان دونوں کا مددگار ہے۔ (آل عمران: ۱۲۲)

۴۰۵۱۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُونُسَ عَنْ ابْنِ عُيَيْنَةَ عَنْ

عَمْرِو عَنْ جَابِرٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ نَزَلَتْ هَذِهِ

الْآيَةُ فِينَا ﴿إِذْ هَمَّتْ طَّائِفَتَانِ مِنْكُمْ أَنْ تَفْشَلَا﴾ (آل

عمران: ۱۲۲) بَنِي سَلَمَةَ وَبَنِي حَارِثَةَ وَمَا أَحْبَبُّ أَنَّهَا لَمْ

تَنْزِلْ وَاللَّهُ يَقُولُ ﴿وَاللَّهُ وَلِيُّهُمَا﴾ (آل عمران: ۱۲۲)

[طرف الحدیث: ۳۵۵۸] (صحیح مسلم: ۲۵۰۵ الرقم المسلسل: ۶۳۰۸)

## شکل الفاظ کے معانی

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی شافعی متونی ۸۵۲ھ لکھتے ہیں:

آل عمران: ۱۲۲ میں ”ان تفشلا“ مذکور ہے یہ لفظ ”فشل“ سے ماخوذ ہے اس کا معنی بزدلی ہے ایک قول یہ ہے کہ رائے

میں ”فشل“ کا معنی عجز ہے بدن میں ”فشل“ کا معنی تھکاوٹ ہے اور جنگ میں ”فشل“ کا معنی بزدلی ہے اور ولی کا معنی ہے:

ناصر۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۲۰۷ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۲ھ)

حضرت جابر کے اس پر خوش ہونے کی توجیہ کہ یہ آیت ان میں نازل ہوئی اور یہ کہ معصیت کے ”ہم“ پر

ماخوذ نہیں ہوتا

علامہ بدر الدین محمود بن احمد عینی حنفی متونی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

حضرت جابر رضی اللہ عنہ اس وجہ سے خوش ہوئے کہ اللہ تعالیٰ نے انصار کے ان دونوں گروہوں (اوس اور خزرج) کے متعلق فرمایا کہ



اللہ تعالیٰ ان کا ولی ہے، یعنی مددگار ہے اور اس سے یہ بھی معلوم ہوا کہ ان دونوں گروہوں نے جو بزدلی کا ہم کیا تھا، یعنی وہ بزدلی کی طرف راغب ہوئے تھے اس پر اللہ تعالیٰ نے ان سے مواخذہ نہیں فرمایا، اس سے یہ بھی واضح ہو گیا کہ معصیت کے ”ہم“ پر مواخذہ نہیں ہوتا، مواخذہ صرف معصیت کے عزم پر ہوتا ہے۔ (عمدة القاری ج ۷ ص ۱۹۷ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

۴۰۵۲۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ أَخْبَرَنَا عَمْرُو هُوَ ابْنُ دِينَارٍ عَنْ جَابِرٍ قَالَ قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَلْ نَكَحْتَ يَا جَابِرُ قُلْتُ نَعَمْ قَالَ مَاذَا أَبْكَرًا أَمْ ثَيِّبًا قُلْتُ لَا بَلْ ثَيِّبًا قَالَ فَهَلَا جَارِيَةً تُلَاعِبُكَ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ أَبِي قُتِلَ يَوْمَ أُحُدٍ وَتَرَكَ تِسْعَ بَنَاتٍ كُنَّ لِي تِسْعَ أَخَوَاتٍ فَكِرِهْتُ أَنْ أَجْمَعَ إِلَيْهِنَّ جَارِيَةً خَرَقَاءَ مِثْلَهُنَّ وَلَكِنْ أَمْرَاءَةً تَمْشُطُهُنَّ وَتَقُومُ عَلَيْهِنَّ قَالَ أَصَبْتَ .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں قتیبہ نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں سفیان نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں عمرو نے خبر دی اور وہ ابن دینار ہیں از حضرت جابر رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ مجھ سے رسول اللہ ﷺ نے پوچھا: اے جابر! کیا تم نے نکاح کر لیا، میں نے کہا: جی ہاں! آپ نے پوچھا: کس سے نکاح کیا، کنواری سے یا بیوہ سے؟ میں نے عرض کیا: نہیں! بلکہ بیوہ سے، آپ نے پوچھا: تم نے کسی لڑکی سے نکاح کیوں نہ کیا جو تم سے کھیلتی؟ میں نے عرض کیا: یا رسول اللہ! میرے والد کو اُحد کے دن شہید کر دیا گیا تھا اور انہوں نے نو بیٹیاں چھوڑی تھیں جو میری بہنیں ہیں، پس میں نے اس کو ناپسند کیا کہ میں ان کے ساتھ ان کی نا تجربہ کار لڑکی جمع کر دوں، جو ان ہی کی مثل ہو بلکہ ایسی عورت سے نکاح کروں جو ان کی کنگھی چوٹی کرے اور ان کی تربیت کرے۔ آپ نے فرمایا: تم نے درست کیا۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۴۴۳ میں گزر چکی ہے۔

بعض الفاظ کے معانی، حدیث مذکور کے دوسری احادیث سے تعارض کے جوابات۔

اور حضرت جابر کے اقدام کی تحسین

علامہ عمر بن علی ابن الملقن شافعی متوفی ۸۰۳ھ لکھتے ہیں:

”تُلَاعِبُكَ“ یہ لعب سے ماخوذ ہے نہ کہ لعاب سے اس کی وضاحت اس حدیث سے ہوتی ہے جس میں مذکور ہے: ”تُلَاعِبُكَ“ اور ”الدعابة“ کا معنی ہے: مزاح اور خوش طبعی کرنا۔

سو میرے والد نے نو بیٹیاں چھوڑیں جو میری نو بہنیں ہیں۔ اس کے بعد کی روایت (صحیح البخاری: ۴۰۵۳) میں مذکور ہے: چھ بیٹیاں چھوڑیں اور صحیح البخاری: ۲۹۶۷ میں مذکور ہے: میری چھوٹی بہنیں ہیں اس میں عدد کی تعیین نہیں ہے اور سیرت میں مذکور ہے کہ میرے والد نے میری سات بہنیں چھوڑیں۔ (سیرۃ ابن ہشام ج ۳ ص ۵۲)

تاہم اس میں کوئی اشکال نہیں ہے کیونکہ کثیر کا ذکر قلیل کے متافی نہیں ہے ان کی نو بیٹیوں کے بعد میری نو بہنوں کا ذکر اس میں کیا ہے کہ تا کہ کوئی شخص بیٹیوں کو مجاز پر محمول نہ کرے۔

ان کی مثل نا تجربہ کار حدیث میں ”خرقاء“ کا لفظ ہے اس کا معنی ہے: جس کو چیزوں کا تجربہ نہ ہو، ابن فارس نے کہا: ”مُخْرِقٌ رَفِيقٌ اور تجربہ کی نفیض ہے۔

آپ نے فرمایا: تم نے ٹھیک کیا۔ آپ کے اس ارشاد میں یہ دلیل ہے کہ ایسی صورت میں بیوہ سے نکاح کرنا کم عمر کنواری لڑکی سے اولیٰ ہے۔ (التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲۱ ص ۱۶۰-۱۵۹ دوزارۃ الاوقاف قطر ۱۴۲۹ھ)

### نوبتیوں کا چھ بیٹیوں سے تعارض کا جواب اور شہید کی فضیلت

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی شافعی متوفی ۸۵۲ھ لکھتے ہیں:

اس حدیث میں نوبتیوں کا ذکر ہے اور شععی کی روایت میں چھ بیٹیوں کا ذکر ہے ان میں تطبیق اس طرح ہے کہ تین بیٹیاں شادی شدہ تھیں اس لیے دوسری حدیث میں ان کا ذکر نہیں کیا۔ (میں کہتا ہوں کہ حافظ ابن حجر کا جواب علامہ ابن الملقن کے جواب سے بہتر ہے۔ سعیدی غفرلہ) امام بخاری نے اس حدیث کی اس باب میں اس لیے روایت کی ہے کہ حضرت جابر کے والد غزوہ احد میں شہید ہو گئے تھے۔

امام ترمذی نے حضرت جابر سے روایت کی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے مجھے غم زدہ دیکھ کر پوچھا: کیا ہوا ہے؟ میں نے عرض کیا کہ میرے والد احد میں شہید ہو گئے اور انہوں نے قرض اور بچوں کو چھوڑا ہے آپ نے فرمایا: کیا میں تم کو یہ بشارت نہ دوں کہ اللہ تعالیٰ تمہارے والد سے ملا اور فرمایا: مجھ سے تمنا کرو تو انہوں نے کہا: تو مجھے زندہ کر دے اور میں پھر ایک بار قتل کیا جاؤں اور ان کی نشان میں یہ آیت نازل ہوئی:

وَلَا تَحْسَبَنَّ الَّذِينَ قُتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَمْوَاتًا ط

جو لوگ اللہ کی راہ میں قتل کیے گئے ان کو مردہ گمان نہ کرو بلکہ

کَلَّ أَمْيَاءٌ (آل عمران: ۱۶۹)

وہ زندہ ہیں۔

(فتح الباری ج ۵ ص ۲۰۸ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

علامہ عینی نے علامہ ابن الملقن اور حافظ ابن حجر کی شرح کو جمع کر دیا ہے۔ (عمدة القاری ج ۱ ص ۱۹۸ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے احمد بن ابی سرج نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں عبید اللہ بن موسیٰ نے خبر دی انہوں نے کہا: ہمیں شیبان نے حدیث بیان کی از فراس از شععی انہوں نے کہا: مجھے حضرت جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہما نے حدیث بیان کی کہ ان کے والد احد کے دن شہید ہو گئے اور انہوں نے اپنے اوپر قرض چھوڑا اور چھ بیٹیاں چھوڑیں پھر جب کھجور کے درختوں سے کھجوریں اتارنے کا وقت آیا تو میں رسول اللہ ﷺ کے پاس حاضر ہوا پس میں نے عرض کیا کہ آپ کو معلوم ہے کہ میرے والد غزوہ احد میں شہید ہو گئے تھے اور انہوں نے بہت زیادہ قرض چھوڑا ہے اور میں چاہتا ہوں کہ آپ کو قرض خواہ دیکھ لیں (تا کہ وہ نرمی برتیں) آپ نے فرمایا: تم جاؤ اور ہر قسم کی کھجوروں کا ایک جانب ڈھیر لگا دو میں نے اس حکم پر عمل کر کے آپ کو بلایا جب قرض خواہوں نے آپ کو دیکھا تو وہ اس وقت اور بھڑک گئے

۴۰۵۳۔ حَدَّثَنِي أَحْمَدُ بْنُ أَبِي سُرَيْجٍ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُوسَى حَدَّثَنَا شَيْبَانُ عَنْ فِرَاسٍ عَنِ الشَّعْبِيِّ قَالَ حَدَّثَنِي جَابِرُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا أَنَّ أَبَاهُ أُشْتُهِدَ يَوْمَ أُحُدٍ وَتَرَكَ عَلَيْهِ دَيْنًا وَتَرَكَ بَسَاتٍ فَلَمَّا حَضَرَ جَدَاذُ النَّخْلِ قَالَ أَتَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقُلْتُ قَدْ عَلِمْتُ أَنَّ وَالِدِي قَدْ أُشْتُهِدَ يَوْمَ أُحُدٍ وَتَرَكَ دَيْنًا كَثِيرًا وَإِنِّي أَحِبُّ أَنْ تَقْرَأَ الْغَرَمَاءُ فَقَالَ إِذْهَبْ فَبَيِّدْ كُلَّ تَمْرٍ عَلَى نَاحِيَةِ الْبَيْتِ ثُمَّ دَعُوهُ فَلَمَّا نَظَرُوا إِلَيْهِ كَانَتْهُمْ أَعْرُوبِي فَكَانَ السَّاعَةَ فَلَمَّا رَأَى مَا يَصْنَعُونَ أَطَافَ حَوْلَ أَهْلِهَا بَيِّدًا ثَلَاثَ مَرَّاتٍ ثُمَّ جَلَسَ عَلَيْهِ ثُمَّ قَالَ لَكَ أَصْحَابُكَ فَمَا زَالَ يَكِيلُ لَهُمْ حَتَّى آذَى اللَّهُ وَالِدِي أَمَانَةً وَأَنَا أَرْضَى أَنْ يُؤَدِّيَ اللَّهُ أَمَانَةً

وَالِدِي وَلَا أَرْجِعَ إِلَىٰ أَخَوَاتِي بِتَمْرَةٍ فَلَسَمَ اللَّهُ  
الْبَيَادِرَ كُلَّهَا حَتَّىٰ إِنِّي أَنْظَرُ إِلَى الْبَيْدَرِ الَّذِي كَانَ  
عَلَيْهِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَأَنَّهَا لَمْ تَنْقُصْ  
تَمْرَةً وَاحِدَةً .

(کیونکہ وہ یہودی تھے) جب آپ نے دیکھ لیا کہ قرض خواہ کیا کر  
رہے ہیں تو آپ نے سب سے بڑے ڈھیر کے گرد تین چکر لگائے  
پھر آپ اس پر بیٹھ گئے پھر آپ نے فرمایا: اپنے قرض خواہوں کو بلاؤ  
پھر آپ ان کو ناپ ناپ کر کھجوریں دیتے رہے حتیٰ کہ اللہ تعالیٰ  
نے میرے والد کی امانت کو ادا کر دیا اور میں اس پر بھی راضی تھا کہ  
میرے والد کی امانت ادا ہو جائے اور میں اپنی بہنوں کے پاس ایک  
کھجور بھی نہ لے کر جاؤں سو اللہ تعالیٰ نے کھجوروں کے تمام ڈھیر  
سالم اور سلامت رکھے حتیٰ کہ میں نے اس ڈھیر کی طرف دیکھا  
جس پر رسول اللہ ﷺ بیٹھے تھے لگتا تھا اس میں سے ایک کھجور  
بھی کم نہیں ہوئی ہے۔

اس حدیث کی شرح، صحیح البخاری: ۲۱۲۷ میں گزر چکی ہے۔

تینوں شارحین نے اس حدیث کی مزید شرح نہیں کی تاہم علامہ ابن الملقن نے لکھا ہے کہ ”جذاذ“ کا معنی ہے: درخت سے  
پھلوں کو اتارنا یا کاٹنا اور ”بیدر“ کا معنی ہے: پھلوں کا ڈھیر یا کھلیان۔ (عمدة القاری ج ۷ ص ۱۹۹ دارالکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)  
۴۰۵۴۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا  
إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ عَنْ سَعْدِ بْنِ أَبِي  
وَقَّاصٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ أُحُدٍ وَمَعَهُ رَجُلَانِ يُقَاتِلَانِ  
عَنْهُ عَلَيْهِمَا ثِيَابٌ بَيْضُ كَأَشَدِّ الْقِتَالِ مَا رَأَيْتُهُمَا  
قَبْلُ وَلَا بَعْدُ .  
[طرف الحدیث: ۵۸۲۶] (صحیح مسلم: ۲۳۰۶، رقم السلسل: ۵۸۹۸)  
امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں عبدالعزیز بن عبداللہ  
نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ابراہیم بن سعد نے  
حدیث بیان کی از والد خود از جد خود از حضرت سعد بن ابی وقاص  
رضی اللہ عنہ وہ بیان کرتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو اُحد کے  
دن دیکھا اور آپ کے ساتھ آپ کی طرف سے دو مرد لڑ رہے تھے  
ان پر سفید لباس تھا وہ بہت شدت سے لڑ رہے تھے میں نے ان کو  
اس سے پہلے دیکھا تھا نہ اس کے بعد دیکھا۔

حضرت جبریل اور میکائیل کا اُحد میں قتال کرنا

علامہ عمر بن علی ابن الملقن شامی متوفی ۸۰۴ھ لکھتے ہیں:

علامہ ابن التین نے کہا ہے کہ یہ دونوں فرشتے تھے اور امام مسلم کی روایت میں تصریح ہے کہ یہ حضرت جبریل اور میکائیل تھے۔  
(صحیح مسلم: ۲۳۰۶) اسی طرح امام ابو نعیم الحدادی نے ”الجمع بین الصحیحین“ میں تصریح کی ہے اور علامہ داؤدی نے نقل کیا ہے کہ حضرت ابن  
عوف نے ان دونوں کو دیکھا تھا اور صحیح البخاری میں یہ تصریح ہے کہ حضرت سعد بن ابی وقاص نے ان کو دیکھا تھا۔

(التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲ ص ۱۶۱ وزارة الاوقاف قطر ۱۴۲۹ھ)

حافظ ابن حجر عسقلانی اور علامہ عینی نے بھی اسی طرح لکھا ہے کہ لڑنے والے دونوں حضرت جبریل اور حضرت میکائیل تھے۔

(فتح الباری ج ۵ ص ۲۰۸، عمدة القاری ج ۷ ص ۱۹۹)

۴۰۵۵۔ حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا مَرْوَانُ بْنُ مُعَاوِيَةَ حَدَّثَنَا هَاشِمُ بْنُ هَاشِمٍ السَّعْدِيُّ قَالَ سَمِعْتُ سَعِيدَ بْنَ الْمُسَيَّبِ يَقُولُ سَمِعْتُ سَعْدَ بْنَ أَبِي وَقَاصٍ يَقُولُ نَثَلَ لِيَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَنَانَتَهُ يَوْمَ أُحُدٍ فَقَالَ إِرْمِ فِدَاكَ أَبِي وَأُمِّي .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے عبد اللہ بن محمد نے حدیث بیان کی، وہ بیان کرتے ہیں کہ ہمیں مروان بن معاویہ نے حدیث بیان کی، انہوں نے کہا: ہمیں ہاشم بن ہاشم السعدی نے حدیث بیان کی، انہوں نے کہا: میں نے سعید بن المسیب سے سنا، وہ بیان کرتے ہیں کہ میں نے حضرت سعد بن ابی وقاص رضی اللہ عنہ کو یہ کہتے ہوئے سنا ہے کہ اُحد کے دن نبی ﷺ نے اپنے ترکش سے تیر نکال کر مجھے دیئے اور فرمایا: تم پر میرے باپ اور ماں فدا ہوں! تم تیر چلاؤ۔

اس حدیث کی شرح، صحیح البخاری: ۳۷۲۵ میں گزر چکی ہے۔

”نثل“ کا معنی اور حضرت سعد پر ماں باپ قربان کرنے کی توجیہ علامہ عمر بن علی ابن الملقن شافعی متوفی ۸۰۴ھ لکھتے ہیں:

”نثل“ کا معنی ہے: ترکش سے تیر نکال کر دینا۔ (الصالح للجوہری ج ۵ ص ۱۸۲۵)

نبی ﷺ نے حضرت سعد سے فرمایا: تم پر میرے ماں باپ فدا ہوں، یعنی اگر میں کسی کے لیے اپنے باپ اور ماں کو فدا کرتا تو تم پر فدا کرتا، یہ عرب کا محاورہ ہے جس کے کسی کام سے خوش ہوں، اس کو اس طرح کہتے ہیں۔

آپ نے حضرت زبیر کے لیے بھی اس طرح فرمایا تھا۔ (صحیح البخاری: ۳۷۲۰)

(التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲ ص ۱۶۲، وزارة الاوقاف قطر ۱۳۲۹ھ)

علامہ بدرالدین عینی نے بھی التوضیح کے حوالے سے یہی شرح کی ہے۔ (عمدة القاری ج ۷ ص ۱۹۹، دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

۴۰۵۶۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ قَالَ سَمِعْتُ سَعِيدَ بْنَ الْمُسَيَّبِ قَالَ سَمِعْتُ سَعْدًا يَقُولُ جَمَعَ لِيَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَبَوَيْهِ يَوْمَ أُحُدٍ .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں مسدد نے حدیث بیان کی، انہوں نے کہا: ہمیں یحییٰ نے حدیث بیان کی، از یحییٰ بن سعید، انہوں نے کہا: میں نے سعید بن المسیب سے سنا، انہوں نے کہا: میں نے حضرت سعد رضی اللہ عنہ سے سنا، وہ بیان کرتے ہیں کہ اُحد کے دن میرے لیے نبی ﷺ نے اپنے ماں اور باپ کو جمع کیا۔

اس حدیث کی شرح، صحیح البخاری: ۳۷۲۵ میں گزر چکی ہے۔

امام ترمذی کی روایت میں ہے: آپ نے فرمایا: اے جنگ جو جوان! تیر چلا۔ (سنن ترمذی: ۳۷۵۳-۳۸۲۹)

الزہری نے کہا ہے کہ حضرت سعد نے اس دن ایک ہزار تیر مارے اور شرف المصطفیٰ میں مذکور ہے کہ جب بھی حضرت سعد تیر مارتے تو آپ فرماتے: آؤ سعد! تم پر میرے باپ اور ماں فدا ہوں! اور میں کہتا ہوں کہ حضرت سعد جب بھی تیر مارتے تو آپ فرماتے: تیر مارو اللہ تمہارے لیے تیر مارے گا، اور امام ابو نعیم حداد نے کہا ہے کہ آپ نے غزوہ خندق میں ان کے لیے اپنے باپ اور ماں کو جمع کیا تھا۔ (التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲ ص ۱۶۳-۱۶۲، وزارة الاوقاف قطر ۱۳۲۹ھ)

۴۰۵۷۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ يَحْيَى عَنْ

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں قتیبہ نے حدیث بیان

کی انہوں نے کہا: ہمیں لیث نے حدیث بیان کی از یحییٰ از ابن المسیب وہ بیان کرتے ہیں کہ حضرت سعد بن ابی وقاص رضی اللہ عنہ نے بتایا کہ رسول اللہ ﷺ نے اُحد کے دن میرے لیے اپنے باپ اور ماں دونوں کو جمع فرمایا ان کی مراد یہ تھی کہ جب آپ نے فرمایا: تم پر میرے باپ اور ماں فدا ہوں! اور اس وقت حضرت سعد لڑ رہے تھے۔

ابْنُ الْمُسَيَّبِ أَنَّهُ قَالَ قَالَ سَعْدُ بْنُ أَبِي وَقَّاصٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ لَقَدْ جَمَعَ لِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ أُحُدٍ أَبَوَيْهِ كِلَيْهِمَا يُرِيدُ حِينَ قَالَ فِدَاكَ أَبِي وَأُمِّي وَهُوَ يُقَاتِلُ۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۳۷۲۵ میں گزر چکی ہے۔

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں ابو نعیم نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں مسعر نے حدیث بیان کی از سعد از ابن شداد وہ بیان کرتے ہیں کہ میں نے حضرت علی رضی اللہ عنہ سے یہ سنا کہ میں نے حضرت سعد کے علاوہ نبی ﷺ سے اور کسی کے متعلق نہیں سنا کہ آپ نے اس کے لیے اپنے باپ اور ماں کو جمع فرمایا۔

۴۰۵۸۔ حَدَّثَنَا أَبُو نَعِيمٍ حَدَّثَنَا مِسْعَرٌ عَنْ سَعْدِ بْنِ شَدَادٍ قَالَ سَمِعْتُ عَلِيًّا رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ يَقُولُ مَا سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَجْمَعُ أَبَوَيْهِ لِأَحَدٍ غَيْرَ سَعْدٍ۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۲۹۰۵ میں گزر چکی ہے۔

اس حدیث میں حضرت علی نے اپنے سننے کی نفی کی ہے ورنہ رسول اللہ ﷺ نے حضرت زبیر رضی اللہ عنہ کے لیے بھی اپنے باپ اور ماں کو جمع کیا۔ (صحیح البخاری: ۳۷۲۰) اس حدیث کا حضرت علی کو علم نہیں تھا۔

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں یسرہ بن صفوان نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ابراہیم نے حدیث بیان کی از والد خود از عبد اللہ بن شداد از حضرت علی رضی اللہ عنہ وہ بیان کرتے ہیں کہ میں نے حضرت سعد بن مالک کے علاوہ نبی ﷺ سے اور کسی کے متعلق نہیں سنا کہ آپ نے اس کے لیے اپنے باپ اور ماں کو جمع فرمایا ہو کیونکہ میں نے اُحد کے دن آپ کو یہ فرماتے ہوئے سنا ہے: اے سعد! تیرا دم پر میرے باپ اور ماں فدا ہوں۔

۴۰۵۹۔ حَدَّثَنَا يَسْرَةُ بْنُ صَفْوَانَ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ شَدَادٍ عَنْ عَلِيٍّ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ مَا سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَجْمَعُ أَبَوَيْهِ لِأَحَدٍ إِلَّا لِسَعْدِ بْنِ مَالِكٍ فَإِنِّي سَمِعْتُهُ يَقُولُ يَوْمَ أُحُدٍ يَا سَعْدُ اِزِمِ فِدَاكَ أَبِي وَأُمِّي۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۲۹۰۵ میں گزر چکی ہے۔ (ابو وقاص مالک کی کنیت تھی۔ سعیدی غفرلہ)

مؤخر الذکر چاروں احادیث کی شرح صحیح البخاری: ۴۰۵۵ میں آ چکی ہے۔

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں موسیٰ بن اسماعیل نے حدیث بیان کی از معتمر از والد خود انہوں نے کہا: ابو عثمان کا یہ گمان ہے کہ جن غزوات میں نبی ﷺ نے قتال کیا ہے ان میں سے بعض ایام (اُحد) میں آپ کے ساتھ حضرت طلحہ اور حضرت سعد رضی اللہ عنہما

۴۰۶۰، ۴۰۶۱۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ عَنْ مُعْتَمِرٍ عَنْ أَبِيهِ قَالَ زَعَمَ أَبُو عُثْمَانَ أَنَّهُ لَمْ يَبْقَ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي بَعْضِ تِلْكَ الْأَيَّامِ الَّتِي يُقَاتِلُ فِيْهِنَّ غَيْرُ طَلْحَةَ وَسَعْدٍ عَنْ حَدِيثِهِمَا۔

کے سوا کوئی باقی نہیں رہا تھا (جیسا کہ) ان کی حدیث میں ہے۔

ان حدیثوں کی شرح، صحیح البخاری: ۳۷۲۳ اور ۳۷۲۲ میں گزر چکی ہے۔

آپ کے دفاع میں بارہ انصار کی مشرکین کے ساتھ لڑتے ہوئے شہادت

علامہ عمر بن علی ابن الملقن شافعی متوفی ۸۰۴ھ لکھتے ہیں:

علامہ ابن التین نے اس حدیث کا پس منظر اور پیش منظر بیان کرتے ہوئے لکھا ہے کہ جب اُحد کے دن مسلمان پیٹھ پھیر کر بھاگے تو نبی ﷺ پہاڑ کے دامن میں آ گئے پھر حضرت طلحہ بھی آپ کے ساتھ چپک گئے اور آپ دونوں کے ساتھ انصار کے بارہ مرد تھے پھر مشرکین آپ لوگوں کے قریب آ گئے تو حضرت طلحہ نے ان سے لڑنے کے لیے آپ سے اجازت طلب کی آپ نے ان کو اجازت نہیں دی، حضرت طلحہ نے پھر اجازت طلب کی آپ نے اجازت نہیں دی، پھر ان بارہ انصار میں سے ایک انصاری نے اجازت طلب کی تو آپ نے اس کو اجازت دے دی، پھر رسول اللہ ﷺ اپنے ان اصحاب کے ساتھ ایک جگہ جا کر تھوڑی دیر ٹھہرے مشرکین نے پھر حملہ کیا اور آپ کے قریب آ پہنچے پس ایک اور انصاری نے ان سے لڑنے کی اجازت طلب کی آپ نے اس کو اجازت دے دی، پھر آپ بقیہ اصحاب کے ساتھ چل کر ایک جگہ ٹھہرے مشرکین نے پھر زور سے حملہ کیا اور آپ کے قریب آ گئے پس حضرت طلحہ نے ان سے لڑنے کی اجازت طلب کی تو آپ نے ان کو اجازت نہیں دی، پھر ان میں سے ایک اور انصاری نے مشرکین سے لڑنے کی اجازت طلب کی تو آپ نے اس کو اجازت دے دی، پھر یوں ہی ایک ایک کر کے وہ بارہ انصاری آپ کے دفاع میں مشرکین سے لڑتے ہوئے شہید ہو گئے اور نبی ﷺ پہاڑ سے جا ملے اور اس وقت حضرت طلحہ رضی اللہ عنہ آپ کے ساتھ تھے۔

(التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲ ص ۱۶۳، دزارة الاوقاف، قطر ۱۴۲۹ھ)

حضرت زیاد بن السکن رضی اللہ عنہ کا آپ کے قدموں میں جان دینا

علامہ ابن الملقن نے علامہ ابن التین کے حوالے سے بارہ انصار کی شہادت کا ذکر کیا ہے اور کتب حدیث میں سات انصار کی شہادت کا ذکر ہے۔

امام مسلم بن حجاج قشیری متوفی ۲۶۱ھ اپنی سند کے ساتھ روایت کرتے ہیں:

حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ غزوہ اُحد کے دن رسول اللہ ﷺ سات انصار اور دو قریش کے مردوں کے ساتھ اکیلے رہ گئے تھے جب اسلام دشمنوں نے آپ کو گھیر لیا تو آپ نے فرمایا: ان کو ہم سے کون دور کرے گا اور اس کو جنت ملے گی؟ یا فرمایا: وہ جنت میں میرا رفیق ہوگا، پس انصار میں سے ایک مرد آگے بڑھا، سو وہ دشمنوں سے لڑا حتیٰ کہ وہ شہید ہو گیا، دشمنوں نے آپ کو دوبارہ گھیر لیا، پس آپ نے فرمایا: ان کو ہم سے کون دور کرے گا اور اس کو جنت ملے گی؟ یا فرمایا: وہ جنت میں میرا رفیق ہوگا؟ سو انصار میں سے ایک مرد آگے بڑھا، پس وہ دشمنوں سے لڑا حتیٰ کہ وہ شہید ہو گیا، پھر اسی طرح ہوتا رہا، حتیٰ کہ سات انصاری شہید ہو گئے تب رسول اللہ ﷺ نے اپنے ان دو (قرشی) صاحبوں سے فرمایا: ہمارے اصحاب نے ہمارے ساتھ انصاف نہیں کیا۔

(صحیح مسلم: ۱۷۸۹، الرقم المسلسل: ۲۵۳۳، السنن الکبریٰ للنسائی: ۸۶۵۱، مصنف ابن ابی شیبہ ج ۱ ص ۳۹۹، مسند ابی یوسف: ۳۳۱۹، صحیح ابن حبان: ۲۷۱۸)

سنن بیہقی ج ۹ ص ۲۲، دلائل النبوة للبیہقی ج ۳ ص ۲۳۳، مسند احمد: ۱۴۰۵۶، ج ۲ ص ۴۲۳-۴۲۴، مسند احمد ج ۳ ص ۲۸۷، طبع قدیم)

علامہ یحییٰ بن شرف نووی متوفی ۶۷۶ھ اس حدیث کی شرح میں لکھتے ہیں:

اس حدیث میں مذکور ہے: ہمارے اصحاب نے ہمارے ساتھ انصاف نہیں کیا۔ اس کا معنی یہ ہے کہ قریش نے انصار کے ساتھ

انصاف نہیں کیا کیونکہ یہ دو قریشی مرد لڑنے کے لیے نکلے بلکہ ایک ایک کر کے انصار لڑنے کے لیے نکلے اور شہید ہوتے گئے۔  
(شرح مسلم للنووی ج ۸ ص ۳۹۸۱ مکتبہ نزار مصطفیٰ الباز مکہ مکرمہ ۱۴۱۷ھ)

علامہ محمد بن خلفہ وشتانی ابی مالکی متوفی ۸۲۸ھ لکھتے ہیں:

یہ مسلمانوں کے لیے مصیبت اور آزمائش کا دن تھا، اللہ تعالیٰ نے اس دن جس کو شہادت کی عزت دینی تھی اس کو یہ عزت دی اور اس وقت دشمنوں نے رسول اللہ ﷺ کو پتھر مارے حتیٰ کہ آپ ایک گڑھے میں گر گئے اور زخمی ہو گئے اور جس وقت دشمن آپ پر چھا گئے تھے آپ نے فرمایا: آج کون شخص ہمارے لیے اپنی زندگی کا سودا کرے گا تب حضرت زیاد بن السکن رضی اللہ عنہ پانچ انصاری جوانوں کے ساتھ اٹھے اور دشمنوں سے لڑے حتیٰ کہ ایک ایک کر کے پانچوں شہید ہو گئے۔ (صحیح بخاری ج ۱ ص ۱۰۷۲ - سعیدی غفرلہ)

(اکمال اکمال المعلم ج ۶ ص ۳۳۳ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۱۵ھ)

امام ابو عمر یوسف بن عبد اللہ بن عبد البر القرطبی المتوفی ۴۶۳ھ اپنی سند کے ساتھ محمود بن یزید بن السکن سے روایت کرتے ہیں: جب اُحد کے دن مشرکین سے دو بدو جنگ شروع ہو گئی اور دشمن اسلام نے رسول اللہ ﷺ کو گھیر لیا تو حضرت مُصعب بن عمیر رضی اللہ عنہ رسول اللہ ﷺ کو بچاتے ہوئے لڑے حتیٰ کہ شہید ہو گئے اور حضرت ابود جانہ سہیل بن خریص رضی اللہ عنہ آپ کی مدافعت میں لڑے حتیٰ کہ بہت شدید زخمی ہو گئے اور رسول اللہ ﷺ کا چہرہ زخمی ہوا اور آپ کے سامنے کا نچلا دانت شہید ہو گیا (یعنی اس کا ایک کنارہ گر گیا نہ کہ پورا دانت - سعیدی غفرلہ) اور آپ کا نچلا ہونٹ زخمی ہو گیا اور آپ کا رخسار خون آلود ہو گیا اور اس دن رسول اللہ ﷺ نے دوزر ہیں پہنی ہوئی تھیں پس رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ہمارے لیے کون اپنی جان فروخت کرے گا؟ تب انصار کے پانچ جوان آپ کی طرف بڑھے (کتب حدیث میں سات جوانوں کا ذکر ہے - سعیدی غفرلہ) ان میں حضرت زیاد بن السکن بھی تھے پس وہ سب رسول اللہ ﷺ کی مدافعت میں لڑتے لڑتے شہید ہو گئے سب کے آخر میں حضرت زیاد بن السکن لڑتے رہے پھر دوسرے مسلمان بھی آپ کی طرف دوڑ کر آئے حتیٰ کہ انہوں نے دشمن کو بھگا دیا تب رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: زیاد بن السکن کو میرے قریب لاؤ وہ اس وقت بہت شدید زخمی ہو چکے تھے پس رسول اللہ ﷺ نے اپنا قدم مبارک ان کے سر کے نیچے رکھا حتیٰ کہ اسی حالت میں انہوں نے جان جان آفریں کے سپرد کر دی۔

(الاستیعاب ج ۲ ص ۱۰۶ اسد الغابہ ج ۲ ص ۳۳۵ الاصابہ ج ۲ ص ۲۸۲ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۱۵ھ)

ان کتابوں میں یہ تصریح ہے کہ حضرت زیاد بن السکن اس حال میں فوت ہوئے کہ ان کا سر آپ کے قدم پر تھا۔

بچہ ناز رفتہ باشد ز جہاں نیاز مندے کہ بہ وقت جان سپردن بسرش رسیدہ باشی  
”آپ کا نیاز مند کس شان کے ساتھ دنیا سے رخصت ہوا کہ جان دیتے وقت اس کا سر آپ کے قدم مبارک پر پہنچ چکا تھا۔“  
اُحد کے دن دشمن کے دباؤ کی وجہ سے مسلمانوں میں افراتفری اور نبی ﷺ کے ساتھ کتنے صحابہ رہ گئے تھے؟

حافظ شہاب الدین احمد بن حجر عسقلانی شافعی متوفی ۸۵۲ھ لکھتے ہیں:

امام مسلم کی روایت میں ہے: اُحد کے دن نبی ﷺ کے ساتھ سات انصار اور دو قریش کے مرد تھے اور قریش کے ان دو مردوں سے مراد حضرت طلحہ اور حضرت سعد بن ابی وقاص رضی اللہ عنہما ہیں اور مہاجرین میں سے آپ کے ساتھ صرف یہی دو مرد تھے اور یہ اختلاف احوال کے ساتھ ہے کیونکہ جنگ میں سب صحابہ متفرق تھے اور جب شکست ہو گئی اور مسلمان پیٹھ موڑ کر بھاگے تو شیطان نے چلا کر کہا کہ (سیدنا) محمد (ﷺ) قتل کر دیئے گئے اس وقت افراتفری تھی اور ہر شخص صرف اپنے آپ کو بچا رہا تھا پھر جب ان کو معلوم ہو گیا

کہ آپ زندہ ہیں تو تمام صحابہ ایک ایک کر کے آپ کے پاس جمع ہو گئے، لیکن مشکل وقت میں آپ کے ساتھ صرف سات انصار اور دو مہاجر تھے، یعنی حضرت طلحہ اور حضرت سعد۔

ابن عائد کی مرسل روایت میں ہے کہ اُحد کے دن صحابہؓ نبی ﷺ سے متفرق تھے حتیٰ کہ آپ کے ساتھ صرف بارہ انصار تھے۔ امام محمد بن سعد کی روایت میں ہے کہ اس دن آپ کے ساتھ صرف چودہ صحابہ تھے، سات مہاجرین میں سے تھے، ان میں حضرت ابوبکر تھے اور سات انصار میں سے تھے۔

امام واقدی نے اپنی مغازی میں ذکر کیا ہے کہ اُحد کے دن آپ کے ساتھ مہاجرین میں سے سات رہ گئے تھے: (۱) حضرت ابوبکر (۲) حضرت علی (۳) حضرت عبدالرحمان بن عوف (۴) حضرت سعید (۵) حضرت طلحہ (۶) حضرت زبیر (۷) حضرت ابوعبیدہ اور انصار میں سے (۱) حضرت ابودجانہ (۲) حضرت الحباب بن الممذر (۳) حضرت عاصم بن ثابت (۴) حضرت الحارث بن الصمہ (۵) حضرت ہبل بن صیف (۶) حضرت سعد بن معاذ (۷) حضرت اُسید بن حضیر (رضی اللہ عنہم اجمعین)۔

(فتح الباری ج ۵ ص ۲۱۶-۲۱۵، ملخصاً، دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

خلاصہ یہ ہے کہ اُحد کے دن کے احوال مختلف ہیں، ایک وقت میں آپ کے ساتھ صرف نو صحابہ تھے اور ایک وقت میں بارہ صحابہ تھے اور ایک وقت میں چودہ صحابہ تھے اور ایک وقت میں آپ کے ساتھ صرف دو صحابہ رہ گئے تھے، یعنی حضرت طلحہ اور حضرت سعد بن وقاص، جیسا کہ اس باب کی حدیث میں مذکور ہے۔

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی حنفی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

اگر یہ اعتراض کیا جائے کہ حضرت مقداد رضی اللہ عنہ بھی ان صحابہ میں سے تھے جو آپ کے ساتھ باقی رہ گئے تھے؟ تو اس کا جواب یہ ہے کہ یہ بھگدڑ مچ جانے کے بعد حاضر ہوئے تھے اور یہ بھی ہو سکتا ہے کہ بعض احوال میں آپ کے ساتھ صرف حضرت طلحہ اور حضرت سعد رہ گئے تھے اور یہ بھی ہو سکتا ہے کہ اس حدیث کا یہ معنی ہو کہ مہاجرین میں سے صرف یہ دورہ گئے تھے اور جب بھگدڑ مچی تو مختلف احوال تھے۔ (عمدة القاری ج ۷ ص ۲۰۱، دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

۴۰۶۲۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي الْأَسْوَدِ حَدَّثَنَا حَاتِمُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ يُوسُفَ قَالَ سَمِعْتُ السَّائِبَ بْنَ يَزِيدَ قَالَ صَحِبْتُ عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنَ عَوْفٍ وَطَلْحَةَ بْنَ عُبَيْدِ اللَّهِ وَالْمِقْدَادَ وَسَعْدًا رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمْ فَمَا سَمِعْتُ أَحَدًا مِنْهُمْ يُحَدِّثُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَّا أَنِّي سَمِعْتُ طَلْحَةَ يُحَدِّثُ عَنْ يَوْمِ أُحُدٍ۔

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں عبداللہ بن ابی الاسود نے حدیث بیان کی، انہوں نے کہا: ہمیں حاتم بن اسماعیل نے حدیث بیان کی از محمد بن یوسف، انہوں نے بتایا کہ میں نے حضرت السائب بن یزید سے سنا کہ میں حضرت عبدالرحمان بن عوف اور حضرت طلحہ بن عبید اللہ اور حضرت مقداد اور حضرت سعد رضی اللہ عنہم کے ساتھ رہا ہوں، میں نے ان میں سے کسی سے نہیں سنا جو نبی ﷺ سے روایت کرتا ہو، سوا اس کے کہ میں نے حضرت طلحہ سے سنا جو اُحد کے دن کی حدیث بیان کرتے تھے۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۲۸۲۴ میں گزر چکی ہے۔

مذکور الصدر صحابہ کی اُحد کے متعلق روایت نہ کرنے کی توجیہ

علامہ عمر بن علی ابن الملقن شافعی متوفی ۸۰۴ھ لکھتے ہیں:



اس کا سبب یہ تھا کہ یہ صحابہ اس بات سے ڈرتے تھے کہ کہیں ان کے منہ سے غلط بات نہ نکل جائے اور وہ رسول اللہ ﷺ کی طرف کذب کی نسبت کرنے کے وعید میں داخل ہو جائیں، حضرت طلحہ نے اس لیے اُحد کے دن کے احوال بیان کیے کہ وہ اس دن رسول اللہ ﷺ کے ساتھ تنہا رہ گئے تھے۔ (التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲۱ ص ۱۶۳، وزارة الادفاف، قطر ۱۴۲۹ھ)

### حضرت طلحہ کی فضیلت

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی شافعی متونی ۸۵۲ھ لکھتے ہیں:

امام ابو یعلیٰ نے ایک اور سند کے ساتھ السائب بن یزید سے روایت کی ہے کہ اُحد کے دن حضرت طلحہ نے بھی دوزر ہیں پہنی ہوئی تھیں۔

امام ابن اسحاق نے ذکر کیا ہے کہ حضرت طلحہؓ نبی ﷺ کے نیچے بیٹھے حتیٰ کہ آپ پہاڑ پر چڑھے اور انہوں نے حضرت عبداللہ بن الزبیر رضی اللہ عنہما سے روایت کی ہے کہ میں نے سنا اسی دن نبی ﷺ فرما رہے تھے کہ طلحہ نے (جنت کو) واجب کر لیا۔

(فتح الباری ج ۵ ص ۲۱۰، دار المعرفۃ، بیروت ۱۴۲۶ھ)

### حضرت السائب بن یزید کا تذکرہ

حدیث مذکور حضرت السائب بن یزید رضی اللہ عنہ سے مروی ہے، حضرت السائب نے بیان کیا کہ میرے والد نے مجھے رسول اللہ ﷺ کے ساتھ حج کرایا تھا، اس وقت میری عمر سات سال تھی۔ (عمدة القاری ج ۷ ص ۲۰۱، دار الکتب العلمیہ، بیروت ۱۴۲۱ھ)

۴۰۶۳۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ حَدَّثَنَا وَكِيعٌ عَنْ إِسْمَاعِيلَ عَنْ قَيْسٍ قَالَ رَأَيْتُ يَدَ طَلْحَةَ مَلَأَةً وَقَفَى بِهَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ أُحُدٍ .  
امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے عبداللہ بن ابی شیبہ نے حدیث بیان کی، انہوں نے کہا: ہمیں وکیع نے حدیث بیان کی از اسماعیل از قیس، وہ بیان کرتے ہیں کہ میں نے دیکھا کہ حضرت طلحہ رضی اللہ عنہ کا ہاتھ اُحد کے دن نبی ﷺ کا دفاع کرتے ہوئے شل (مفلوج) ہو گیا تھا۔

اس حدیث کی شرح، صحیح البخاری: ۳۷۲۵ میں گزر چکی ہے۔

علامہ ابن الملقن نے لکھا ہے کہ ہاتھ شل ہونے کا معنی یہ ہے کہ ان کا ہاتھ سوکھ گیا تھا۔

(التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲۱ ص ۱۶۳، وزارة الادفاف، قطر ۱۴۲۹ھ)

### حضرت طلحہ کی شجاعت

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی متونی ۸۵۲ھ لکھتے ہیں:

امام حاکم نے اکیل میں اپنی سند کے ساتھ موسیٰ بن طلحہ سے روایت کی ہے کہ حضرت طلحہ رضی اللہ عنہ کو اُحد کے دن پینتیس (۳۵) یا اسیس (۳۹) زخم لگے تھے اور ان کی انگشت شہادت اور اس کے قریب والی انگلی شل ہو گئی تھی۔

امام ابوداؤد الطیالسی نے اپنی سند کے ساتھ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت کی ہے کہ حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ جب بھی اُحد کے دن کا ذکر کرتے تو کہتے تھے کہ یہ پورا دن حضرت طلحہ کا تھا۔

امام نسائی نے حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے روایت کی ہے کہ مشرکین، رسول اللہ ﷺ تک پہنچ گئے تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اب

قوم میں کون باقی ہے؟ تو حضرت طلحہ نے کہا: میں ہوں اس وقت انصار کے جوان آپ کو بچاتے ہوئے شہید ہو چکے تھے پھر حضرت طلحہ نے تنہا گیارہ مشرکوں سے قتال کیا حتیٰ کہ ان کے ہاتھ پر ضرب لگی اور ان کی انگلیاں کٹ گئیں پھر اللہ تعالیٰ نے مشرکین کو لوٹا دیا۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۲۱۰ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

۶۴۔ ۴۰۔ حَدَّثَنَا أَبُو مَعْمَرٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ لَمَّا كَانَ يَوْمُ أُحُدٍ انْهَزَمَ النَّاسُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَبُو طَلْحَةَ بَيْنَ يَدَيْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُجَوِّبٌ عَلَيْهِ بِحَقِّهِ لَهُ وَكَانَ أَبُو طَلْحَةَ رَجُلًا زَامِيًا شَدِيدَ النَّزْعِ كَسَرَ يَوْمَئِذٍ قَوْسَيْنِ أَوْ ثَلَاثًا وَكَانَ الرَّجُلُ يَمُرُّ مَعَهُ بِجَعْبَةٍ مِّنَ النَّبْلِ فَيَقُولُ ائْتِرْهَا لِأَبِي طَلْحَةَ قَالَ وَيُشْرِفُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَنْظُرُ إِلَى الْقَوْمِ فَيَقُولُ أَبُو طَلْحَةَ يَا بِي أَنْتَ وَأُمِّي لَا تُشْرِفُ يُصِيبُكَ سَهْمٌ مِّنْ سِهَامِ الْقَوْمِ نَحْرِي دُونَ نَحْرِكَ وَلَقَدْ رَأَيْتُ عَائِشَةَ بِنْتَ أَبِي بَكْرٍ وَأُمَّ سَلِيمٍ وَإِنَّهُمَا لَمْ يَمَسِّرَتَا أَرَى خَدَمَ سُوقِهِمَا تُنْفِزَانِ الْقِرْبَ عَلَى مُتُونِهِمَا تُفْرِغَانِهِ فِي أَفْوَاهِ الْقَوْمِ ثُمَّ تَرْجِعَانِ لَتَمْلَأْنِيهَا ثُمَّ تَجِئَانِ فَتُفْرِغَانِهِ فِي أَفْوَاهِ الْقَوْمِ وَلَقَدْ وَقَعَ السَّيْفُ مِنْ يَدَيَّ أَبِي طَلْحَةَ أَمَّا مَرَّتَيْنِ وَأَمَّا ثَلَاثًا

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں ابو معمر نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں عبدالوارث نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں عبدالعزیز نے حدیث بیان کی از حضرت انس رضی اللہ عنہ وہ بیان کرتے ہیں کہ اُحد کے دن جب مسلمان نبی ﷺ کو چھوڑ کر پسپا ہو گئے اور حضرت ابو طلحہ اپنی ڈھال کے ساتھ نبی ﷺ کے سامنے تھے حضرت ابو طلحہ رضی اللہ عنہ زبردست تیر انداز تھے وہ بہت طاقت کے ساتھ کمان کو کھینچتے تھے اس دن انہوں نے دو یا تین کمانیں توڑ دی تھیں اور جو شخص بھی ان کے پاس سے تیر کے ترکش لے کر گزرتا تو آپ (ﷺ) اس سے فرماتے: یہ تیر ابو طلحہ کو دے دو! اور نبی ﷺ جب گردن اٹھا کر مشرکین کی طرف دیکھتے تو حضرت ابو طلحہ کہتے: آپ پر میرے باپ اور میری ماں قربان ہوں! آپ گردن نہ اٹھائیں! آپ کو مشرکین کے تیروں میں سے کوئی تیر نہ لگ جائے میرا سینہ آپ کے سینہ کے سامنے ہے اور میں نے دیکھا کہ حضرت عائشہ بنت ابی بکر اور حضرت ام سلیم رضی اللہ عنہم اپنے پانچے اوپر اٹھائے ہوئے جا رہی تھیں اور ان کی پنڈلیوں کا زیور دکھائی دے رہا تھا انہوں نے اپنی پیٹھوں کے اوپر مشکیں اٹھائی ہوئی تھیں وہ (زخمی) صحابہ کے مونہوں میں پانی ڈال رہی تھیں پھر وہ واپس جاتیں پس مشکوں کو بھرتیں پھر آ کر (زخمی) صحابہ کے مونہوں میں پانی ڈالتیں اور تحقیق یہ ہے کہ حضرت ابو طلحہ کے ہاتھ سے دو یا تین مرتبہ تلوار گری تھی۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۲۸۸۰ میں گزر چکی ہے۔

اُحد کے دن مسلمانوں کی شکست کے بعد صحابہ کے تین گروہ اور بعض مشکل الفاظ کے معانی

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی شافعی متونی ۸۵۲ھ لکھتے ہیں:

واقع میں اُحد کے دن مسلمانوں کے تین فرقے ہو گئے تھے ایک فرقہ وہ تھا جو شکست پر برقرار رہا وہ پیٹھ پھیر کر بھاگے اور مدینہ تک پہنچ گئے تھے سو وہ جنگ ختم ہونے تک لوٹ کر نہیں آئے تھے اور ان کی تعداد بہت کم تھی ان ہی کے متعلق یہ آیت نازل ہوئی تھی:

إِنَّ الَّذِينَ تَوَلَّوْا مِنْكُمْ يَوْمَ الْتَقَى الْجَمْعَانِ لَا إِنَّمَا  
اسْتَزَلَّهُمُ الشَّيْطَانُ بِبَعْضِ مَا كَسَبُوا وَلَقَدْ عَفَا اللَّهُ  
عَنْهُمْ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ حَلِيمٌ ۝ (آل عمران: ۱۵۵)

بے شک وہ لوگ جو تم میں سے پھر گئے جس دن دونوں فوجیں  
ایک دوسرے کے مقابل ہوئی تھیں شیطان ہی نے ان کے قدم پھسلا  
دیئے تھے ان کے بعض کاموں کی وجہ سے اور بے شک اللہ نے انہیں

معاف فرمادیا یقیناً اللہ بہت بخشنے والا نہایت علم والا ہے ۝

دوسرا فرقہ وہ تھا جو یہ سن کر بہت حیران اور پریشان تھا کہ آپ کو شہید کر دیا گیا ہے پھر ان کا ارادہ یہ ہوا کہ وہ بھی لڑتے رہیں حتیٰ  
کہ وہ بھی شہید ہو جائیں اس فرقہ کے مصداق اکثر صحابہ تھے اور تیسرا فرقہ وہ تھا جو نبی ﷺ کے ساتھ ثابت قدم رہا پھر آہستہ آہستہ  
دوسرا فرقہ بھی ان کے ساتھ آ کر ملتا رہا جب ان کو یہ پتا چلا کہ نبی ﷺ زندہ ہیں۔

ان تین قسموں کے اعتبار سے بہت سی احادیث میں تطبیق ہو جاتی ہے اس تیسری قسم میں کتنے افراد تھے اس میں مختلف روایات  
ہیں:

محمد بن عائد کی روایت ہے کہ بارہ صحابہ کے سوا آپ کے ساتھ کوئی باقی نہیں رہا تھا۔

محمد بن سعد کی روایت ہے کہ آپ کے ساتھ چودہ صحابہ رہے تھے جن میں سے سات انصار تھے اور سات مہاجر تھے۔

صحیح مسلم میں ہے کہ آپ کے ساتھ صرف سات انصار اور دو مہاجر رہے تھے حضرت طلحہ اور حضرت سعد۔

ابو عثمان انہدی کی روایت ہے کہ آپ کے ساتھ صرف دو صحابہ رہ گئے تھے حضرت طلحہ اور حضرت سعد اور یہی روایت صحیح

البخاری: ۴۰۶۱-۴۰۶۰ میں ہے۔

امام طبری نے سدی سے روایت کی ہے کہ جب ابن قمنہ نے نبی ﷺ کو تیر مارا اور آپ کے سامنے کے چار دانتوں اور کچلیوں  
کے درمیان والا دانت شہید ہو گیا اور آپ کا چہرہ خون آلود ہو گیا تو صحابہ پسا ہو کر بھاگے اور آپ ان کو پکار پکار کر بلا رہے تھے تو آپ  
کی طرف میں صحابہ واپس آ گئے اس کا ذکر اس آیت میں ہے:

إِذْ تَصْعَدُونَ وَلَا تَلُونَ عَلَى أَحَدٍ وَالرَّسُولُ  
يَدْعُوكُمْ فِي أَخْرَاكُمْ فَأَتَابَكُمْ غَمًّا بِغَمٍّ

جب تم چڑھتے چلے جاتے تھے اور پیٹھ موڑ کر کسی کو نہ دیکھتے  
تھے اور رسول تمہاری پچھلی جماعت میں (کھڑے ہوئے) تمہیں بلا

رہے تھے تو (اللہ نے) تمہیں غم پر غم دیا۔ (آل عمران: ۱۵۳)

ابو طلحہ ان کا نام زید بن سہل انصاری ہے یہ حضرت انس کی والدہ کے شوہر ہیں حضرت انس نے یہ حدیث ان ہی سے سنی ہے۔

”مُجَوَّب“ اس کا معنی ڈھال ہے اس کو زس اور الجھ بھی کہتے ہیں۔

”شديد النزاع“ حضرت ابو طلحہ زبردست تیر انداز تھے اور وہ نبی ﷺ کی ڈھال بن گئے تھے۔

”جعبة“ اس کا معنی ترکش ہے۔

میرا سینہ آپ کے سینہ کے سامنے ہے: یعنی میں آپ پر اپنی جان فدا کروں گا۔

ام سلیم: یہ حضرت انس کی والدہ کا نام ہے۔

حضرت ابو طلحہ کے ہاتھ سے دو یا تین مرتبہ تلوار گر گئی: اللہ تعالیٰ نے صحابہ کی پریشانی دور کرنے کے لیے ان پر اونگھ طاری کر دی تھی

اس وجہ سے دو یا تین بار ان کے ہاتھ سے تلوار گر گئی قرآن مجید میں ہے:

ثُمَّ أُنْزِلَ عَلَيْكُمْ مِنْ بَعْدِ الْغَمِّ أَمْنٌ نَاعَسًا  
يَغْشَى طَائِفَةً مِنْكُمْ ۖ (آل عمران: ۱۵۴)

پھر تم پر غم کے بعد امن کو اتارا جو اونگھ تھی جس نے تم میں سے  
ایک جماعت کو ڈھانپ لیا۔

(فتح الباری ج ۵ ص ۲۱۱ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

علامہ ابن الملقن اور علامہ عینی نے اس حدیث کی شرح میں صرف مشکل الفاظ کے معانی لکھے ہیں سب سے بہترین شرح حافظ  
ابن حجر عسقلانی نے کی ہے۔

۴۰۶۵۔ حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا أَبُو  
أَسَامَةَ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ  
اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا قَالَتْ لَمَّا كَانَ يَوْمَ أُحُدٍ هُزِمَ  
الْمُشْرِكُونَ فَصَرَخَ إِبْلِيسُ لَعْنَةُ اللَّهِ عَلَيْهِ أَيُّ عِبَادَ  
اللَّهِ أَخْرَأَكُمْ فَرَجَعَتْ أُولَاهُمْ فَاجْتَلَدَتْ هِيَ  
وَأُخْرَاهُمْ فَبَصُرَ حُذَيْفَةُ فَإِذَا هُوَ بِأَبِيهِ الْيَمَانُ فَقَالَ أَيُّ  
عِبَادَ اللَّهِ أَبِي أَبِي قَالَ قَالَتْ قَوْلَ اللَّهِ مَا احْتَجَزُوا حَتَّى  
قَتَلُوهُ فَقَالَ حُذَيْفَةُ يَغْفِرُ اللَّهُ لَكُمْ قَالَ عُرْوَةُ قَوْلَ اللَّهِ مَا  
زَالَتْ فِي حُذَيْفَةَ بَقِيَّةٌ خَيْرٌ حَتَّى لِحَقِّ بِاللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ  
بَصُرْتُ عَلِمْتُ مِنَ الْبَصِيرَةِ فِي الْأَمْرِ وَأَبْصَرْتُ مِنْ  
بَصْرِ الْعَيْنِ وَيُقَالُ بَصُرْتُ وَأَبْصَرْتُ وَاحِدًا .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے عبید اللہ بن سعید نے  
حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ابواسامہ نے حدیث بیان کی  
از ہشام بن عروہ از والد خود از حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا وہ بیان کرتی  
ہیں کہ جب احد کے دن مشرکین شکست کھا گئے تو ابلیس لعنۃ اللہ  
علیہ (فریب دہی کے لیے) چلا آیا: اے اللہ کے بندو! اپنے پیچھے  
والوں سے ہوشیار رہو! تو اگلے مسلمان پیچھے کی طرف پلٹے پس وہ  
اور پیچھے لوگ ایک دوسرے پر حملہ کرنے لگے پس حضرت حذیفہ  
رضی اللہ عنہ نے دیکھا کہ مسلمان ان کے والد حضرت یمان رضی اللہ عنہ پر حملہ  
کر رہے ہیں انہوں نے چلا کر کہا: اے اللہ کے بندو! یہ میرے  
والد ہیں میرے والد ہیں حضرت حذیفہ نے کہا: اللہ کی قسم! انہوں  
نے میرے والد کو نہیں چھوڑا حتیٰ کہ ان کو قتل کر دیا تو حضرت حذیفہ  
نے کہا: اللہ تعالیٰ تمہاری مغفرت کرے! عروہ نے کہا: پس اللہ کی  
قسم! میں ہمیشہ دیکھتا رہا کہ حضرت حذیفہ بقیہ زندگی میں ان کے  
لیے دعائے خیر کرتے رہے۔ امام بخاری نے کہا: ”بَصُرْتُ“ کا معنی  
ہے: میں نے جان لیا یہ معاملات میں بصیرت سے ماخوذ ہے اور  
”ابصرت“ کا معنی ہے: آنکھ سے دیکھا اور یہ بھی کہا جاتا ہے کہ  
”بَصُرْتُ“ اور ”ابصرت“ واحد ہیں۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۳۲۹۰ میں گزر چکی ہے۔

حضرت ابو حذیفہ کے والد کو مسلمانوں کے قتل کرنے کا قصہ اور دیگر مباحث

علامہ عمر بن علی ابن الملقن شافعی متوفی ۸۰۴ھ لکھتے ہیں:

امام ابن اسحاق نے اپنی سند کے ساتھ حضرت محمود بن لبید سے حضرت الیمانی کے قتل کے سبب کے متعلق یہ روایت ذکر کی ہے:  
جب رسول اللہ ﷺ احد کی طرف نکلے تو حضرت حسیل بن جابر یمانی اور وہ حضرت حذیفہ بن یمانی کے والد ہیں ان کو اور  
حضرت ثابت بن وقش رضی اللہ عنہ کو عورتوں اور بچوں کے ساتھ رکھا گیا کیونکہ یہ دونوں بہت بوڑھے تھے ان میں سے ایک نے دوسرے  
سے کہا: تیرا باپ غارت ہوا! تو کیا انتظار کر رہا ہے! پس اللہ کی قسم! اگر ہم میں سے کوئی زندہ بھی رہا تو وہ چند دن ہی جی سکے گا سو ہم تو

آج یا کل کے مہمان ہیں، سو ہم کیوں نہ اپنی تلواریں اٹھائیں اور رسول اللہ ﷺ کے ساتھ مل جائیں شاید اللہ تعالیٰ ہمیں رسول اللہ ﷺ کی رفاقت میں شہادت عطاء فرمائے، سو انہوں نے اپنی تلواریں اٹھائیں حتیٰ کہ وہ دونوں لشکر اسلام میں داخل ہو گئے اور کسی کو ان کے آنے کا پتا نہیں چلا، پس رہے حضرت ثابت بن قش تو ان کو تو مشرکین نے شہید کر دیا اور رہے حضرت یحییٰ بن یزید تو ان پر مسلمان اپنی تلواروں کے ساتھ چلے پڑے وہ ان کو پہچان نہیں سکے اور انہوں نے ان کو شہید کر دیا، حضرت حذیفہ یہ کہتے رہے کہ اللہ کی قسم! یہ میرے والد ہیں، پس حضرت حذیفہ نے کہا: اللہ تعالیٰ تمہاری مغفرت فرمائے! اور وہ سب سے زیادہ رحم فرمانے والا ہے، سو رسول اللہ ﷺ نے ارادہ کیا کہ اپنے پاس سے ان کی دیت ادا کریں تو حضرت حذیفہ نے اس دیت کو مسلمانوں کے اوپر صدقہ کر دیا، پس رسول اللہ ﷺ کے نزدیک حضرت حذیفہ کا مرتبہ اور زیادہ ہو گیا۔

ابلیس چلا یا: اپنے پیچھے والوں سے ہوشیار رہو: ابلیس مسلمانوں کو یہ فریب دے رہا تھا کہ مسلمانوں کے پیچھے دشمنان اسلام کی صفیں ہیں، وہ یہ سن کر پلٹے اور پیچھے والوں سے لڑ پڑے اور ہر فرقہ اپنے گمان میں دوسرے کو دشمن گردان رہا تھا۔ اس حدیث میں یہ ذکر نہیں ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے حضرت یحییٰ بن قش کی دیت ادا کرنے کا ارادہ کیا اور حضرت حذیفہ نے اس کو مسلمانوں پر صدقہ کر دیا۔ (اس کو امام ابن اسحاق نے ذکر کیا ہے۔ سعیدی غفرلہ)

(التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲۱ ص ۱۶۷-۱۶۸، وزارة الاوقاف، قطر ۱۴۲۹ھ)

اس کی توجیہ کہ راوی نے حضرت یحییٰ بن قش کی دیت کا ذکر کیوں نہیں کیا؟

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی شافعی متوفی ۸۵۲ھ لکھتے ہیں:

ابلیس لعنہ اللہ علیہ چلا یا: یہ واقعہ اس وقت پیش آیا جب تیر اندازوں نے اپنی جگہ چھوڑ دی اور مشرکین کے لشکر میں آ کر لوٹ مار کرنے لگے تھے۔

پس اگلے مسلمان پیچھے کی طرف پلٹے، سو وہ ایک دوسرے پر حملہ کرنے لگے: یعنی اگلے مسلمان پیچھے والوں کو دشمن سمجھ رہے تھے۔ امام احمد اور حاکم نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کی ہے کہ جب مسلمان پیچھے پلٹے تو وہ مشرکین کے ساتھ غلط ہو گئے اور دونوں لشکر ایک دوسرے سے مشتبہ ہو گئے، سو مسلمان اور مشرک متبیز نہ ہو سکے، اس وجہ سے مسلمانوں نے ایک دوسرے کو قتل کر دیا۔ پس حضرت حذیفہ نے دیکھا کہ مسلمان ان کے والد حضرت یحییٰ بن قش کو قتل کر رہے ہیں۔

امام محمد بن سعد نے لکھا ہے: جس شخص نے حضرت یحییٰ بن قش کو قتل کیا تھا وہ حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ کے بھائی حضرت عتبہ بن مسعود تھے۔

علامہ ابن التین نے لکھا ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے حضرت یحییٰ بن قش کی دیت ادا کرنے کا ارادہ کیا تھا، لیکن راوی نے اس کا حدیث میں ذکر نہیں کیا، اس کی وجہ یہ ہو سکتی ہے کہ اس وقت تک قتل خطا کی دیت مقرر نہ ہوئی ہو یا دیت تو مقرر ہو چکی تھی، لیکن راوی نے اس کا اس لیے ذکر نہیں کیا کہ راوی کا یہ گمان تھا کہ سامع کو اس کا علم ہوگا۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۲۱۲، دار المعرفۃ، بیروت ۱۴۲۶ھ)

علامہ عینی نے امام ابن اسحاق کے حوالہ سے لکھا ہے کہ حضرت حذیفہ نے صحابہ سے کہا: آپ لوگوں نے میرے والد کو قتل کر دیا، تو انہوں نے قسم کھا کر کہا: ہم نے ان کو نہیں پہچانا تھا تو حضرت حذیفہ نے کہا: اللہ آپ لوگوں کو معاف کرے!

(عمدة القاری ج ۷ ص ۲۰۲، دار الکتب العلمیہ، بیروت ۱۴۲۱ھ)

## ۱۹۔ بَابُ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى

﴿وَإِنَّ الَّذِينَ تَوَلَّوْا مِنْكُمْ يَوْمَ الْتَقَى الْجَمْعَانِ إِنَّمَا اسْتَزَلَّهُمُ الشَّيْطَانُ بِبَعْضِ مَا كَسَبُوا وَلَقَدْ عَفَا اللَّهُ عَنْهُمْ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ حَلِيمٌ﴾ (آل عمران: ۱۵۵)۔

اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے:

بے شک جو لوگ تم میں سے پیٹھ موڑ کر بھاگے تھے جس دن دونوں جمیں ایک دوسرے کے مقابل ہوئی تھیں شیطان نے ہی ان کے قدم پھسلا دیئے تھے ان کے بعض کاموں کی وجہ سے اور بے شک اللہ نے ان کو معاف فرمادیا یقیناً اللہ بہت بخشنے والا نہایت حلم والا ہے (آل عمران: ۱۵۵)

اس آیت میں فرمایا ہے: ان کے بعض کاموں کی وجہ سے: روایت ہے کہ شیطان نے ان کو یاد دلایا کہ توبہ سے پہلے کسی کو قتل کرنا جائز نہیں ہے اور انہوں نے عناد یا نفاق کی وجہ سے ان کے قتل کو ناپسند نہیں کیا پس اللہ تعالیٰ نے ان کی اس خطا کو معاف فرمادیا۔

(التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲ ص ۱۶۸ وزارت الاوقاف قطر ۱۳۲۹ھ)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں عبدان نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ابو حمزہ نے خبر دی از عثمان بن مہب وہ بیان کرتے ہیں کہ ایک مرد آیا اس نے بیت اللہ کا حج کیا پھر اس نے دیکھا کہ کچھ لوگ بیٹھے ہوئے ہیں اس نے پوچھا: یہ کون لوگ بیٹھے ہوئے ہیں؟ لوگوں نے بتایا: یہ قریش ہیں اس نے پوچھا: یہ بزرگ کون ہیں؟ لوگوں نے بتایا: یہ حضرت عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما ہیں وہ آپ کے پاس آیا اور کہا: میں تم سے چند باتوں کے متعلق سوال کروں گا کیا تم مجھے بتاؤ گے؟ اس نے کہا: میں تم کو اس بیت کی حرمت کا واسطہ دے کر سوال کرتا ہوں کیا تم کو معلوم ہے کہ (حضرت) عثمان بن عفان (رضی اللہ عنہ) احد کے دن بھاگ گئے تھے؟ حضرت ابن عمر نے کہا: ہاں! اس نے پوچھا: کیا تم کو معلوم ہے کہ وہ غزوہ بدر سے غائب رہے تھے اور اس میں حاضر نہیں تھے؟ حضرت ابن عمر نے فرمایا: ہاں! پھر کہا: کیا تم کو معلوم ہے کہ وہ بیعت رضوان سے غائب تھے اور اس میں حاضر نہیں تھے؟ حضرت ابن عمر نے فرمایا: ہاں! تو اس نے کہا: اللہ اکبر! حضرت ابن عمر نے فرمایا: آؤ تاکہ تم نے مجھ سے جو سوالات کیے ہیں ان کے مفصل جواب دوں رہا ان کا احد کے دن بھاگنا تو میں گواہی دیتا ہوں کہ بے شک اللہ تعالیٰ نے اس کو معاف فرمادیا رہا ان کا غزوہ بدر سے غائب ہونا تو اس کی وجہ یہ ہے کہ ان کے نکاح میں رسول اللہ ﷺ کی صاحب زادی تھیں اور وہ بیمار تھیں پس ان سے نبی ﷺ نے فرمایا: بے شک

۴۰۶۶۔ حَدَّثَنَا عَبْدَانُ أَخْبَرَنَا أَبُو حَمَزَةَ عَنْ عُثْمَانَ بْنِ مَوْهَبٍ قَالَ جَاءَ رَجُلٌ حَجَّ الْبَيْتِ فَرَأَى قَوْمًا جُلُوسًا فَقَالَ مَنْ هَؤُلَاءِ الْقُعُودُ قَالُوا هَؤُلَاءِ قُرَيْشٌ قَالَ مِنَ الشَّيْخِ قَالُوا ابْنُ عُمَرَ فَاتَّاهُ فَقَالَ إِنِّي سَأَلْتُكَ عَنْ شَيْءٍ أَتَحَدِّثُنِي قَالَ أَتَشُدُّكَ بِحُرْمَةِ هَذَا الْبَيْتِ أَعَلِمْتُ أَنَّ عُثْمَانَ بْنَ عَفَّانَ فَرَّ يَوْمَ أُحُدٍ قَالَ نَعَمْ قَالَ فَعَلِمْتُ تَغِيبَ عَنْ بَدْرِ فَلَمْ يَشْهَدْهَا قَالَ نَعَمْ قَالَ فَعَلِمْتُ أَنَّهُ تَخَلَّفَ عَنْ بَيْعَةِ الرِّضْوَانِ فَلَمْ يَشْهَدْهَا قَالَ نَعَمْ قَالَ فَكَبَّرَ قَالَ ابْنُ عُمَرَ تَعَالَى لَا خَيْرَ لَكَ وَلَا بَيْنَ لَكَ عَمَّا سَأَلْتَنِي عَنْهُ أَمَّا فِرَارُهُ يَوْمَ أُحُدٍ فَاشْهَدُ أَنَّ اللَّهَ عَفَا عَنْهُ وَأَمَّا تَغِيبُهُ عَنْ بَدْرِ فَإِنَّهُ كَانَ تَحْتَهُ ابْنُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَكَانَتْ مَرِيضَةً فَقَالَ لَهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ لَكَ أَجْرَ رَجُلٍ مِمَّنْ شَهِدَ بَدْرًا وَسَهْمَهُ وَأَمَّا تَغِيبُهُ عَنْ بَيْعَةِ الرِّضْوَانِ فَإِنَّهُ لَوْ كَانَ أَحَدٌ أَعَزَّ بِطَنِ مَكَّةَ مِنْ عُثْمَانَ بْنِ عَفَّانَ لَبَعَثَهُ مَكَانَهُ فَبَعَثَ عُثْمَانَ وَكَانَتْ بَيْعَةُ الرِّضْوَانِ بَعْدَ مَا ذَهَبَ عُثْمَانُ إِلَى مَكَّةَ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِيَدِهِ الْيَمْنَى هَذِهِ يَدُ عُثْمَانَ فَضْرَبَ بِهَا عَلَى يَدِهِ فَقَالَ هَذِهِ لِعُثْمَانَ إِذْ هَبَ هَذَا الْآنَ مَعَكَ .

تم کو اس مرد کا اجر ملے گا جو بدر میں حاضر ہوا رہا ان کا بیعت  
رضوان سے غائب ہونا تو اس کی وجہ یہ ہے کہ اگر کوئی اور اہل مکہ  
کے نزدیک حضرت عثمان بن عفان سے زیادہ معزز ہوتا تو حضور اس  
کو ان کی جگہ بھیج دیتے سو آپ نے حضرت عثمان کو بھیجا اور بیعت  
رضوان حضرت عثمان کے مکہ جانے کے بعد ہوئی تھی تو نبی ﷺ  
نے اپنے دائیں ہاتھ کے متعلق فرمایا: یہ عثمان کا ہاتھ ہے پس آپ  
نے اس ہاتھ کو اپنے ہاتھ پر مارا پس یہ فرمایا: یہ عثمان کی بیعت ہے  
اب تو ان جوابات کو اپنے ساتھ لے کر چلا جا!

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۳۱۳۰ میں گزر چکی ہے۔  
تینوں شارحین نے اس حدیث کی مزید شرح نہیں کی۔

## ۲۰۔ بَاب

## باب

جب تم چڑھتے چلے جاتے تھے اور پیٹھ موڑ کر کسی کو نہ دیکھتے  
تھے اور رسول تمہاری کچھلی جماعت میں (کھڑے ہوئے) تمہیں بلا  
رہے تھے تو (اللہ نے) تمہیں غم پر غم دیا اور (معافی کی خوش خبری  
اس لیے سنائی) کہ جو (مال غنیمت) تمہارے ہاتھ سے گیا اور جو  
(تکلیف) تمہیں پہنچی اس پر تم غمگین نہ ہو اور اللہ تمہارے کاموں  
سے خبردار ہے ○ (آل عمران: ۱۵۳) ”تصعدون“ کا معنی ہے:  
”تذہبون“ (یعنی تم جاتے ہو) اور ”اصعد“ اور ”صعد“ کا  
معنی ہے: گھر کے اوپر چڑھا۔

﴿إِذْ تُصْعِدُونَ وَلَا تَلَوْنَهَا عَلَىٰ أَحَدٍ  
وَالرَّسُولُ يَدْعُوكُمْ فِي أَخْرَاكُمْ فَأَتَابَكُمْ غَمًّا  
بِغَمٍّ لِّكَيْلًا تَحْزَنُوا عَلَىٰ مَا فَاتَكُمْ وَلَا مَا أَصَابَكُمْ  
وَاللَّهُ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ﴾ ○ (آل عمران: ۱۵۳)۔  
تُصْعِدُونَ تَذْهَبُونَ أَصْعَدَ وَصَعِدَ فَوْقَ الْبَيْتِ .

## آل عمران: ۱۵۳ کی تفسیر

علامہ عمر بن علی ابن ملقن شافعی متوفی ۸۰۲ھ ان آیات کی تفسیر میں لکھتے ہیں:

”تصعدون“ اس کا معنی ہے: پہاڑ پر چڑھنا۔

”تلون“ اس کا معنی ہے: چڑھنا۔

”واخروکم“ ابو عبیدہ نے کہا: اس کا معنی ہے: تمہارے آخر میں۔ (مجاز القرآن ج ۱ ص ۱۰۵)

”فأتابکم غمًّا بغم“ مجاہد نے کہا: پہلا غم تھا قتل ہونا اور زخمی ہونا اور دوسرا غم یہ تھا کہ کسی نے پکار کر کہا: (سیدنا) محمد  
(ﷺ) قتل کر دیئے گئے اس غم نے ان کا پہلا غم مٹا دیا اس کی دوسری تفسیر یہ ہے کہ انہوں نے رسول اللہ ﷺ کی حکم عدولی کر کے  
آپ کو غم زدہ کیا اور اس کی جزاء میں اللہ نے ان کو غم کے اوپر غم دیا اس کو اللہ تعالیٰ نے طرأ ثواب فرمایا ہے جیسے اس آیت میں ہے:

فَبَشِّرْهُمْ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ○ (التوبہ: ۳۳)

سو آپ ان کو دردناک عذاب کی بشارت دیں ○

اس آیت میں بھی طرأ عذاب کی خبر کو بشارت فرمایا ہے۔

”لِكَيْلَا تَغْزُوا عَلٰی مَا فَاتَكُمْ“ اس کا معنی ہے: ان بھاگنے والے مسلمانوں نے مال غنیمت کو طلب کیا تھا اور رسول اللہ ﷺ کی حکم عدولی کی وجہ سے وہ مال ان کے ہاتھ سے جاتا رہا، سو اللہ تعالیٰ نے ان کو معاف فرما دیا تاکہ اس مال کے نہ ملنے کی وجہ سے وہ تنگ نہ ہوں۔

”امنة نعاما“ اس کا معنی ہے: زمین میں امن واقع ہو گیا، اسی طرح امام ابن قتیبہ نے کہا ہے اور دوسروں نے کہا ہے کہ ”امنة“ کا معنی ہے: اسباب خوف کے باقی ہونے کے باوجود خوف کا زائل ہونا، اور امن کا معنی ہے: اسباب خوف کا زائل ہونا، اور اس آیت کا معنی ہے: تم پر دشمن کا جور عب قائم ہو گیا تھا، اللہ تعالیٰ نے اس رعب کو زائل کر کے تم پر اونگھ طاری کر دی کیونکہ شدت خوف میں انسان بے چین رہتا ہے اور اس کو نیند نہیں آتی، دشمن کے خوف کے بعد ان پر جو نیند طاری فرمائی، یہ بھی اللہ تعالیٰ کا احسان تھا کیونکہ اس خوف کے بعد ان کو راحت حاصل ہوئی اور اس کے بعد وہ دوبارہ دشمن سے لڑنے کے قابل ہو گئے۔

(التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲۱ ص ۱۷۰۔ ۱۷۱، وزارة الاوقاف قطر ۱۳۲۹ھ)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے عمرو بن خالد نے حدیث بیان کی، انہوں نے کہا: ہمیں زہیر نے حدیث بیان کی، انہوں نے کہا: ہمیں ابواسحاق نے حدیث بیان کی، انہوں نے کہا: میں نے حضرت البراء بن عازب رضی اللہ عنہ سے سنا، وہ بیان کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے احد کے دن پیادہ مسلمانوں پر حضرت عبداللہ بن جبیر رضی اللہ عنہ کو سپہ سالار بنادیا اور وہ مسلمان پسپا ہو کر بھاگے، اس لیے اللہ تعالیٰ نے فرمایا: اور رسول تمہاری پیچھلی جماعت میں (کھڑے ہوئے) تمہیں بلارہے تھے۔

۴۰۶۷۔ حَدَّثَنِي عَمْرُو بْنُ خَالِدٍ حَدَّثَنَا زُهَيْرٌ حَدَّثَنَا ابْنُ إِسْحَاقَ قَالَ سَمِعْتُ الْبَرَاءَ بْنَ عَازِبٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا قَالَ جَعَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى الرَّجَالِ يَوْمَ أُحُدٍ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ جُبَيْرٍ وَأَقْبَلُوا مُنْهَرِمِينَ - فَبَدَاكَ إِذْ يَدْعُوهُمْ الرَّسُولُ فِي الْخَرَاهِمِ -

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۳۰۳۹ میں گزر چکی ہے اور تینوں شارحین نے اس کی مزید شرح نہیں کی۔

اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے:

۲۱۔ بَابُ قَوْلِهِ تَعَالَى

پھر تم پر غم کے بعد امن کو اتارا، یہ وہ اونگھ تھی جس نے تم میں سے ایک جماعت کو ڈھانپ لیا اور دوسرا (منافقوں کا گروہ تھا) جو اپنی جانوں کے غم میں پڑے ہوئے تھے وہ اللہ تعالیٰ کے متعلق ناحق بدگمانی کرتے تھے جاہلیت کی سی بدگمانی، وہ کہتے تھے کہ کیا اس کام میں ہمارے لیے بھی کچھ ہے؟ آپ کہیے کہ بے شک تمام کام اللہ ہی کے لیے ہیں وہ اپنے دلوں میں اس چیز کو چھپاتے ہیں جو تم پر ظاہر نہیں کرتے، وہ کہتے ہیں: کاش! ہمارا کوئی اختیار ہوتا تو ہم یہاں قتل نہ کیے جاتے! آپ کہیے کہ اگر تم اپنے گھروں میں ہوتے تو جن لوگوں کا قتل کیا جانا لکھا جا چکا تھا وہ اپنی قتل گاہوں کی طرف ضرور نکل آتے اور (یہ) اس لیے (ہوا) کہ اللہ تمہارے دلوں کی

وَلَمَّا أَنْزَلَ عَلَيْكُمْ مِنْ بَعْدِ الْغَمِّ أَمَنَةً نُّعَاسًا مِّنْهُنَّ طَائِفَةٌ مِّنْكُمْ وَطَائِفَةٌ قَدْ أَهَمَّتْهُمْ أَنفُسُهُمْ يَظُنُّونَ بِاللَّهِ غَيْرَ الْحَقِّ ظَنَّ الْجَاهِلِيَّةِ يَقُولُونَ هَلْ لَنَا مِنَ الْأَمْرِ مِنْ شَيْءٍ قُلْ إِنَّ الْأَمْرَ كُلَّهُ لِلَّهِ يُخْفُونَ فِي أَنفُسِهِمْ مَا لَا يُبْدُونَ لَكَ يَقُولُونَ لَوْ كَانَ لَنَا مِنَ الْأَمْرِ شَيْءٌ مَا قُتِلْنَا هَاهُنَا قُلْ لَوْ كُنْتُمْ فِي بُيُوتِكُمْ لَبَرَزَ الَّذِينَ كُتِبَ عَلَيْهِمُ الْقَتْلُ إِلَى مَضَاجِعِهِمْ وَلِيَبْلِغَ اللَّهُ مَا فِي صُدُورِكُمْ وَلِيُمَحِصَ مَا فِي قُلُوبِكُمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿١٥٤﴾ (آل عمران: ۱۵۴)



بات کو آزمائے اور (شیطانی دوسوں سے) تمہارے دلوں کو صاف کر دے اور اللہ تمہارے دلوں کی باتوں کو خوب جانتا ہے (نور عمران: ۱۵۴)

## آل عمران: ۱۵۴ کی تفسیر

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں: ”من بعد الغیم“ یعنی پسپا ہونے اور شکست کے بعد جوان کو غم ہوا تھا۔ ”امنة“ خوف کو زائل کرنا۔

”نعاسا“ یعنی تم پر اونگھ کو طاری کر دیا۔

تم میں سے ایک جماعت پر: یعنی مؤمنین پر جو اہل الصدق والیقین تھے۔ اور دوسری جماعت: جو منافقین کی جماعت تھی۔

جو اپنی جانوں کے غم میں پڑے ہوئے تھے: یعنی ان پر غینہ طاری نہیں کی کیونکہ ان پر گھبراہٹ بے چینی اور دشمن کا خوف تھا۔

وہ اللہ کے متعلق ناحق بدگمانی کرتے تھے: وہ کہتے تھے: (سیدنا) محمد (ﷺ) اور ان کے اصحاب کی مدد نہیں کی جائے گی یا وہ قتل کر دیئے جائیں گے یا اب ان کا دین مضحک ہو جائے گا۔

جاہلیت کی سی بدگمانی: زمانہ جاہلیت سے مراد ہے: فترت کا زمانہ جس زمانہ میں کسی نبی کی شریعت نہیں تھی، یعنی جس طرح مشرکین اللہ تعالیٰ کے ساتھ بدگمانی کرتے تھے۔

وہ کہتے تھے کہ کیا اس کام میں ہمارے لیے بھی کچھ ہے: یعنی وہ رسول اللہ (ﷺ) سے سوال کرتے تھے کہ کیا اس کام میں ہمارے لیے بھی کچھ ہے؟ کیا ہمیں بھی دشمن پر فتح اور غلبہ حاصل ہوگا؟

آپ کہیے: بے شک تمام کام اللہ ہی کے لیے ہیں: یعنی نصرت اور غلبہ اللہ تعالیٰ کے دین اور اس کے حامیوں کے لیے ہی ہے۔ وہ اپنے دلوں میں اس چیز کو چھپاتے ہیں جو تم پر ظاہر نہیں کرتے: انہوں نے اپنے دلوں میں اس کو چھپایا تھا کہ اگر ہم اپنے گھروں میں ہوتے تو یہاں قتل نہ کیے جاتے، ایک قول یہ ہے کہ انہوں نے اپنے دلوں میں کفر اور نفاق کو چھپایا تھا اور اللہ تعالیٰ کے دین میں شک کو چھپایا تھا یا انہوں نے اس کو چھپایا تھا کہ وہ مسلمانوں کے ساتھ اُحد میں حاضر ہونے پر نادم ہیں۔

آپ کہیے کہ اگر تم اپنے گھروں میں ہوتے: یعنی اے رسول مکرم! آپ کہیے کہ اے منافقو! اگر تم اپنے گھروں میں ہوتے اور اُحد کی طرف نہ نکلتے تب بھی جن پر قتل کیا جانا لکھ دیا گیا ہے وہ ضرور قتل کیے جاتے۔

(عمدة القاری ج ۷ ص ۲۰۷ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

اور مجھ سے خلیفہ نے کہا: ہمیں یزید بن زریج نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں سعید نے حدیث بیان کی از قنادہ حضرت انس رضی اللہ عنہ از حضرت ابوطالب رضی اللہ عنہ وہ بیان کرتے ہیں کہ میں ان مسلمانوں میں سے تھا جن کو اُحد کے دن غینہ نے ڈھال لیا تھا حتیٰ کہ میری تلوار میرے ہاتھ سے کٹی بارگرگئی میں ہلاک

۴۰۶۸۔ وَقَالَ لِي خَلِيفَةُ حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ زُرَيْجٍ حَدَّثَنَا سَعِيدٌ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسٍ عَنْ أَبِي طَلْحَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا قَالَ كُنْتُ فِيمَنْ تَغَشَّاهُ النَّعَاسُ يَوْمَ أُحُدٍ حَتَّى سَقَطَ سَيْفِي مِنْ يَدِي مِرَارًا يَسْقُطُ وَ أَخَذَهُ وَيَسْقُطُ فَأَخَذَهُ. [طرف اللہ ص: ۳۵۶۳] (سنن ترمذی: ۳۰۰۸)

پکڑتا وہ گر جاتی، میں پھر اس کو پکڑتا۔

علامہ ابن السلقن اور علامہ عینی نے اس حدیث کی شرح نہیں کی۔

مسلمانوں کے لیے نیند کا باعث سکون ہونا

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی متوفی ۸۵۲ھ لکھتے ہیں:

امام ابن اسحاق نے لکھا ہے کہ اللہ تعالیٰ نے مومنوں پر یہ نیند اتاری پس اس نیند سے ان کا خوف جاتا رہا اور منافقوں نے انتہائی خوف، گھبراہٹ اور پریشانی میں رات گزاری۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۲۱۳ دارالمعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

اس معاملہ میں سے آپ کے لیے کچھ نہیں، اللہ ان پر رحمت سے رجوع فرمائے یا ان کو عذاب دے کیونکہ وہ یقیناً ظالم ہیں۔ (آل عمران: ۱۲۸)

۲۲۔ بَابُ ﴿لَيْسَ لَكَ مِنَ الْأَمْرِ شَيْءٌ أَوْ يَتُوبَ عَلَيْهِمْ أَوْ يُعَذِّبُهُمْ فَإِنَّهُمْ ظَالِمُونَ﴾ (آل عمران: ۱۲۸)

آل عمران: ۱۲۸ کی تفسیر

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی حنفی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

اس آیت کے شان نزول میں اختلاف ہے ایک قول یہ ہے کہ جب نبی ﷺ کا سامنے کا نچلا دانت شہید ہو گیا اور آپ کی پیشانی زخمی ہو گئی حتیٰ کہ آپ کے چہرہ انور پر خون بہا تو آپ نے فرمایا: وہ لوگ کیسے فلاح پائیں گے جنہوں نے اپنے نبی کو یہ ایذا پہنچائی ہے اس وقت آپ اپنے رب سے دعا کر رہے تھے۔ اس حدیث کی صرف امام مسلم نے اپنی سند کے ساتھ روایت کی ہے۔ اس کی تفسیر میں اور بھی اقوال ہیں مگر وہ آپ کی شان کے لائق نہیں ہیں۔ (سعیدی غفرلہ)

(عمدة القاری ج ۷ ص ۲۰۸ دارالکتب العلمیۃ بیروت ۱۴۲۱ھ)

حمید اور ثابت نے کہا: حضرت انس رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ اُحد کے دن نبی ﷺ کی پیشانی زخمی ہو گئی تو آپ نے فرمایا: وہ لوگ کیسے فلاح پائیں گے جنہوں نے اپنے نبی کو زخمی کر دیا تو یہ آیت نازل ہوئی: اس معاملہ میں آپ کے لیے کچھ نہیں۔ (آل عمران: ۱۲۸)

قَالَ حُمَيْدٌ وَثَابِتٌ عَنْ أَنَسٍ شَجَّ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ أُحُدٍ فَقَالَ كَيْفَ يُفْلِحُ قَوْمٌ شَجُّوا نَبِيَّهُمْ فَتَزَلَّتْ ﴿لَيْسَ لَكَ مِنَ الْأَمْرِ شَيْءٌ﴾ (آل عمران: ۱۲۸)

امام بخاری کی تعلیق کے موافق حدیث موصول

علامہ عمر بن علی ابن السلقن شافعی متوفی ۸۰۳ھ لکھتے ہیں:

اس تعلیق کے موافق حدیث صحیح مسلم: ۹۱۷ میں مذکور ہے۔ (التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲ ص ۱۷۵ وزارة الادقاف قطر ۱۴۲۹ھ)

اُحد کے دن نبی ﷺ کے زخمی ہونے کے متعلق متعدد روایات

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی متوفی ۸۵۲ھ اس تعلیق کی شرح میں لکھتے ہیں:

رہی حمید کی حدیث تو اس کی امام احمد، امام ترمذی اور امام نسائی نے حمید کی سند سے روایت کی ہے۔

امام ابن اسحاق نے اپنی مغازی میں حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت کی کہ اُحد کے دن نبی ﷺ کا رباعیہ (سامنے کے چار دانتوں اور چکلیوں کے درمیان والا نچلا دانت) شہید ہو گیا اور آپ کی پیشانی زخمی ہو گئی تو خون آپ کے چہرے پر بہہ رہا تھا اور آپ

اپنا خون پونچھتے ہوئے یہ فرما رہے تھے: وہ لوگ کیسے فلاح پائیں گے جنہوں نے اپنے نبی کا چہرہ رنگین کر دیا ہے اور آپ اپنے رب سے دعا کر رہے تھے تو اللہ تعالیٰ نے یہ آیت نازل فرمائی: اس معاملہ میں آپ کے لیے کچھ نہیں۔ (آل عمران: ۱۲۸)

امام ابن ہشام نے حضرت ابوسعید الخدری کی حدیث میں ذکر کیا کہ عتبہ بن ابی وقاص وہ شخص تھا جس نے نبی ﷺ کا رباعیہ (نچلا دانت) توڑا تھا اور آپ کا نچلا ہونٹ زخمی کیا تھا اور عبد اللہ بن شہاب الزہری نے آپ کی پیشانی کو زخمی کیا تھا اور عبد اللہ بن قمرہ وہ شخص تھا جس نے آپ کا رخسار زخمی کیا تھا سو آپ کے خود کے حلقوں میں سے دو حلقے آپ کے رخسار میں گھس گئے تھے اور حضرت مالک بن سنان رضی اللہ عنہ نے رسول اللہ ﷺ کے چہرے سے خون چوسا تھا پھر اس خون کو نگل لیا تھا تو آپ نے فرمایا تھا: تم کو آگ کبھی نہیں چھوئے گی۔

امام ابن اسحاق نے حضرت سعد بن ابی وقاص رضی اللہ عنہ کی حدیث میں بیان کیا ہے کہ حضرت سعد نے کہا: میں کسی شخص کو قتل کرنے پر اتنا حریص نہیں تھا جتنا اپنے بھائی عتبہ بن ابی وقاص کو قتل کرنے پر حریص تھا کیونکہ اس نے اُحد کے دن رسول اللہ ﷺ کے ساتھ بے رحمانہ سلوک کیا تھا۔

امام طبرانی نے حضرت ابوامامہ کی حدیث میں کہا ہے کہ عبد اللہ بن قمرہ نے اُحد کے دن رسول اللہ ﷺ کو تیرا مارا جس سے آپ کا چہرہ زخمی ہو گیا اور آپ کا رباعیہ ٹوٹ گیا اس نے کہا: لو میرے حملہ کو سنبھالو اور میں قمرہ کا بیٹا ہوں رسول اللہ ﷺ نے اپنے چہرے سے خون پونچھا اور فرمایا: تجھے کیا ہوا اللہ تجھے ذلیل کرے! پس اللہ تعالیٰ نے اس کے اوپر ایک پہاڑی بکرا مسلط کر دیا وہ اس کو مسلسل سینگ مارتا رہا حتیٰ کہ اس کو ٹکڑے ٹکڑے کر دیا۔

اس حدیث میں رسول اللہ ﷺ کے رباعیہ ٹوٹنے کا ذکر ہے جو سامنے کے نچلے دانت اور ڈاڑھ کے درمیان ہوتا ہے اس دانت کا ایک کنارہ ٹوٹ گیا تھا یہ دانت جڑ سے نہیں نکلا تھا۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۲۱۳ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

علامہ عینی نے بھی یہ روایت ذکر کی ہے کہ حضرت مالک بن سنان نے آپ کے چہرے سے آپ کا خون چوسا پھر اس کو نگل لیا تو نبی ﷺ نے فرمایا: میرا خون جس کے خون کے ساتھ مل گیا اس کو آگ نہیں چھوئے گی۔

(عمدة القاری ج ۷ ص ۲۰۹ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں یحییٰ بن عبد اللہ السلی نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں عبد اللہ نے خبر دی انہوں نے کہا: ہمیں معمر نے خبر دی از الزہری انہوں نے کہا: مجھے سالم نے حدیث بیان کی از والد خود وہ بیان کرتے ہیں کہ انہوں نے رسول اللہ ﷺ سے سنا کہ جب آپ نے فجر کی آخری رکعت میں رکوع سے سرائٹھایا تو آپ "سمع اللہ لمن حمدہ ربنا للک الحمد" پڑھنے کے بعد یہ دعا کر رہے تھے: اے اللہ! تو فلاں فلاں اور فلاں پر لعنت کر! تب اللہ عزوجل نے یہ آیت نازل فرمائی: اس معاملہ میں آپ کے لیے کچھ نہیں (یہاں تک) کیونکہ وہ یقیناً ظالم ہیں (آل عمران: ۱۲۸)

۴۰۶۹۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ عَبْدِ اللَّهِ السُّلَمِيُّ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ حَدَّثَنِي سَالِمٌ عَنْ أَبِيهِ أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا رَفَعَ رَأْسَهُ مِنَ الرُّكُوعِ مِنَ الرَّكْعَةِ الْآخِرَةِ مِنَ الْفَجْرِ يَقُولُ اللَّهُمَّ الْعَنَ فُلَانًا وَفُلَانًا وَفُلَانًا بَعْدَ مَا يَقُولُ سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ رَبَّنَا وَلَكَ الْحَمْدُ فَاَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ هَٰذَا لَكَ مِنَ الْأَمْرِ شَيْءٌ إِلَى قَوْلِهِ فَإِنَّهُمْ ظَالِمُونَ ﴿١٢٨﴾ (آل عمران: ۱۲۸)

۱ اطراف اللہ حدیث: ۳۰۷۰-۳۵۵۹-۷۳۳۶ [سنن نسائی: ۱۰۷۷]

۴۰۷۔ وَعَنْ حَنْظَلَةَ بْنِ أَبِي سُفْيَانَ قَالَ سَمِعْتُ سَالِمَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ يَقُولُ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَدْعُو عَلَى صَفْوَانَ بْنِ أُمَيَّةَ وَسَهْلِ بْنِ عَمْرِوٍ وَالْحَارِثِ بْنِ هِشَامٍ فَتَزَلَّتْ لَيْسَ لَكَ مِنَ الْأَمْرِ شَيْءٌ إِلَى قَوْلِهِ فَإِنَّهُمْ ظَلُمُونَ ﴿١٢٨﴾ (آل عمران: ۱۲۸)۔  
 اور حنظلہ بن ابی سفیان سے روایت ہے: میں نے سالم بن عبد اللہ سے سنا وہ کہتے تھے کہ رسول اللہ ﷺ صفوان بن امیہ اور سہیل بن عمرو اور الحارث بن ہشام کے خلاف دعاء ضرر کرتے تھے تو یہ آیت نازل ہوئی: اس معاملہ میں آپ کے لیے کچھ نہیں (یہاں تک) وہ یقیناً ظالم ہیں (آل عمران: ۱۲۸)۔  
 ان دونوں حدیثوں کی شرح ایک ساتھ کی جا رہی ہے۔

بہ ظاہر آپ کی دعا کا قبول نہ ہونا آپ کے مستجاب الدعوات ہونے کے منافی نہیں ہے

علامہ عمر بن علی ابن الملقن شافعی متوفی ۸۰۴ھ لکھتے ہیں:

حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ چار شخصوں کے خلاف دعاء ضرر کرتے تھے تب اللہ تعالیٰ نے آل عمران: ۱۲۸ نازل فرمائی پھر اللہ تعالیٰ نے ان لوگوں کو اسلام کی ہدایت دے دی۔ خلاصہ یہ ہے کہ امام بخاری نے دو حدیثیں روایت کی ہیں۔ ایک قول یہ ہے کہ آپ نے یہ اجازت طلب کی تھی کہ ان کافروں کو جڑ سے اکھاڑ دیا جائے تو یہ آیت نازل ہوئی سو آپ نے جان لیا کہ ان میں ایسے لوگ ہیں جو عنقریب اسلام لے آئیں گے اور پہلی آیت نے اس کو اور موکد کر دیا اور وہ یہ ہے:

لِيَقْطَعَ طَرَفًا مِّنَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَوْ يَكْبِتَهُمْ فَيَنْقَلِبُوا خَائِبِينَ ﴿١٢٤﴾ (آل عمران: ۱۲۴)

تاکہ (اللہ) کافروں کے ایک گروہ کو کاٹ دے یا انہیں ذلیل کر دے سو وہ ناکام لوٹ جائیں ○

(التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲ ص ۵۷۵ اور اوزارۃ الوقاف قطر ۱۳۲۹ھ)

جن پر آپ نے اُحد کے دن لعنت کی تھی ان کا اسلام لے آنا

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی شافعی متوفی ۸۵۲ھ لکھتے ہیں:

حدیث: ۴۰۷۰ میں جن کافروں کے خلاف دعاء ضرر کا ذکر ہے وہ تینوں فتح مکہ کے دن اسلام لے آئے تھے۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ خواہ اللہ تعالیٰ ان کی توبہ قبول فرمائے یعنی وہ اسلام لے آئیں اور فرمایا: یا ان کو ذلیل کر دے یعنی وہ کفر پر مرجائیں۔  
 (فتح الباری ج ۵ ص ۲۱۵ دار المعرفۃ بیروت ۱۳۲۹ھ)

علامہ عینی نے زیادہ تفصیل سے لکھا ہے وہ لکھتے ہیں:

رہے صفوان بن امیہ بن خلف جمحی قرشی تو وہ فتح مکہ کے دن بھاگ گئے تھے پھر رسول اللہ ﷺ کی طرف لوٹ آئے اور حالت کفر میں حنین اور طائف میں حاضر ہوئے پھر اس کے بعد اسلام لے آئے اور حضرت معاویہ رضی اللہ عنہ کی خلافت میں بیالیس ہجری میں مکہ میں فوت ہو گئے۔

اور رہے سہیل بن عمرو بن عبد شمس قرشی عامری تو وہ قریش کے معززین اور جاہلیت کے سرداروں میں سے ایک تھے یہ غزوہ بدر میں گرفتار ہو گئے تھے پھر اسلام لے آئے اور زمانہ اسلام میں بہت نیک کام کیے یہ بہ کثرت نمازیں پڑھتے تھے روزے رکھتے تھے اور صدقہ دیتے تھے یہ جہاد کرتے ہوئے شام کی طرف نکل گئے اور وہیں فوت ہو گئے۔

رہے الحارث بن ہشام بن المغیرہ القرشی الخزومی تو وہ حالت کفر میں اپنے بھائی ابو جہل کے ساتھ بدر میں آئے تھے اور اس وقت بھاگ گئے تھے پھر مشرکین کے ساتھ اُحد میں مسلمانوں سے لڑے پھر فتح مکہ کے دن اسلام لے آئے اور اسلام میں نیک کام

کیے یہ فضلاء صحابہ میں سے تھے پھر یہ جہاد کرتے ہوئے شام چلے گئے اور وہیں جہاد کرتے رہے حتیٰ کہ (اٹھارہ) ۱۸ ہجری میں عمواس کے طاعون میں فوت ہو گئے۔ (عمدة القاری ج ۷ ص ۲۱۰ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

یہاں چار میں سے تین اشخاص کا ذکر ہے۔

اگر یہ اعتراض کیا جائے کہ اُحد کے دن آپ نے جن چار کافروں پر لعنت کی تھی وہ فتح مکہ کے دن اسلام لے آئے تھے اس سے معلوم ہوا کہ آپ کی دعا قبول نہیں ہوئی اس کا جواب یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ نے آل عمران: ۱۲۸ نازل فرما کر آپ کو ان کے خلاف دعا کرنے سے روک دیا تھا اور اس سے آپ کو معلوم ہو گیا تھا کہ یہ لوگ اسلام لے آئیں گے اور آپ کو بھی یہی مطلوب تھا کہ وہ لوگ کفر پر مرنے کے بجائے اسلام لے آئیں۔

### حضرت اُم سلیط کا ذکر

### ۲۳۔ بَابُ ذِكْرِ اُمِّ سَلِيطٍ

حضرت اُم سلیط ان خواتین میں سے تھیں جو اُحد کے دن آپ کے پاس حاضر ہوئی تھیں۔

۴۰۷۱۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ  
يُونُسَ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ وَقَالَ ثَعْلَبَةُ بْنُ أَبِي مَالِكٍ إِنَّ  
عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَسَمَ مُرُوطًا  
بَيْنَ نِسَاءٍ مِنْ نِسَاءِ أَهْلِ الْمَدِينَةِ فَبَقِيَ مِنْهَا مُرُوطٌ جَدِّدٌ  
فَقَالَ لَهُ بَعْضُ مَنْ عِنْدَهُ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ آغِطْ هَذَا  
بِسِتِّ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الَّتِي عِنْدَكَ  
يُرِيدُونَ أُمَّ كُلثُومَ بِنْتَ عَلِيٍّ فَقَالَ عُمَرُ أُمَّ سَلِيطٍ أَحَقُّ  
بِهِ مِنْهَا وَأُمَّ سَلِيطٍ مِنْ نِسَاءِ الْأَنْصَارِ مِمَّنْ بَايَعَ رَسُولَ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ عُمَرُ فَإِنَّهَا كَانَتْ  
تَزُفِرُ لَنَا الْقَرَبَ يَوْمَ أُحُدٍ .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں یحییٰ بن بکیر نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں لیث نے حدیث بیان کی از یونس از ابن شہاب اور ثعلبہ بن ابی مالک نے کہا کہ حضرت عمر بن الخطاب رضی اللہ عنہ نے اہل مدینہ کی خواتین کے درمیان چادریں تقسیم کیں پس ایک عمدہ چادر بچ گئی تو جو لوگ آپ کے پاس حاضر تھے ان میں سے کسی نے کہا: اے امیر المؤمنین! یہ چادر رسول اللہ ﷺ کی صاحب زادی کو عطاء فرمائیں جو آپ کے نکاح میں ہیں ان کی مراد حضرت اُم کلثوم بنت علی رضی اللہ عنہا تھیں پس حضرت عمر نے کہا کہ حضرت اُم سلیط رضی اللہ عنہا اس چادر کی ان سے زیادہ مستحق ہیں اور حضرت اُم سلیط انصار کی ان خواتین میں سے تھیں جنہوں نے رسول اللہ ﷺ سے بیعت کی تھی حضرت عمر نے کہا: وہ اُحد کے دن ہمارے لیے پانی کی مشک اپنی پیٹھ پر اٹھا کر لارہی تھیں۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۲۸۸۱ میں گزر چکی ہے۔

تینوں شارحین نے اس حدیث کی مزید شرح نہیں کی۔

### حضرت سیدنا حمزہ رضی اللہ عنہ

### کی شہادت

### ۲۴۔ بَابُ قَتْلِ حَمْزَةَ

### رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ

امام سلیمان بن احمد طبرانی متوفی ۳۶۰ھ اپنی سند کے ساتھ روایت کرتے ہیں:

حضرت علی بن ابی طالب رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: سید الشہداء حمزہ بن عبدالمطلب ہیں۔

(المجم الکبیر: ۲۹۵۸۔ ج ۳ ص ۱۵۱ دار احیاء التراث العربی بیروت)

۷۲۔ ۴۔ حَدَّثَنِي أَبُو جَعْفَرٍ مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا حُجَيْنُ بْنُ الْمُثَنَّى حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْفَضْلِ عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ يَسَارٍ عَنْ جَعْفَرِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ أُمَيَّةَ الضَّمَرِيِّ قَالَ خَرَجْتُ مَعَ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عَدِيٍّ بْنِ الْخِيَارِ فَلَمَّا قَدِمْنَا حِمَصَ قَالَ لِي عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ عَدِيٍّ هَلْ لَكَ فِي وَحْشِي نَسْأَلُهُ عَنْ قَتْلِ حَمْزَةَ قُلْتُ نَعَمْ وَكَانَ وَحْشِي يَسْكُنُ حِمَصَ فَسَأَلْنَا عَنْهُ فَقِيلَ لَنَا هُوَ ذَاكَ فِي ظِلِّ قَصْرِهِ كَأَنَّهُ حَمِيَّتٌ قَالَ فَجِئْنَا حَتَّى وَقَفْنَا عَلَيْهِ بِسَيْرٍ فَسَلَّمْنَا فَرَدَّ السَّلَامَ قَالَ وَعُبَيْدُ اللَّهِ مُفْتَجِرٌ بِعِمَامَتِهِ مَا يَرَى وَحْشِي إِلَّا عَيْنَيْهِ وَرَجُلِيهِ فَقَالَ عُبَيْدُ اللَّهِ يَا وَحْشِي اتَّعَرَفْتَنِي قَالَ فَتَنَظَّرَ إِلَيْهِ ثُمَّ قَالَ لَا وَاللَّهِ إِلَّا أَنِّي أَعْلَمُ أَنَّ عَدِيَّ بْنَ الْخِيَارِ تَزَوَّجَ امْرَأَةً يُقَالُ لَهَا أُمُّ قِتَالٍ بِنْتُ أَبِي الْعَيْصِ فَوَلَدَتْ لَهُ غُلَامًا بِمَكَّةَ فَكُنْتُ أَسْتَرْضِعُ لَهُ فَحَمَلْتُ ذَلِكَ الْغُلَامَ مَعَ أُمِّهِ فَنَازَلْتُهَا إِيَّاهُ فَلَمَّا نَظَرْتُ إِلَى قَدَمَيْكَ قَالَ فَكَشَفَ عُبَيْدُ اللَّهِ عَنْ وَجْهِهِ ثُمَّ قَالَ لَا تُخْبِرُنَا بِقَتْلِ حَمْزَةَ قَالَ نَعَمْ إِنَّ حَمْزَةَ قَتَلَ طُعَيْمَةَ بْنَ عَدِيٍّ بْنِ الْخِيَارِ بَيْدَرٍ فَقَالَ لِي مَوْلَايَ جُبَيْرُ بْنُ مُطْعِمٍ إِنَّ قَتَلَ حَمْزَةَ بِعَمِيٍّ فَأَنْتَ حُرٌّ قَالَ فَلَمَّا أَنْ خَرَجَ النَّاسُ عَامَ عَيْنَيْنِ وَعَيْنَيْنِ جَبَلٍ بِحِيَالِ أُحُدٍ بَيْنَهُ وَبَيْنَهُ وَإِذَا خَرَجْتُ مَعَ النَّاسِ إِلَى الْقِتَالِ فَلَمَّا أَنْ اضْطَفَرُوا لِلْقِتَالِ خَرَجَ سَبَاعٌ فَقَالَ هَلْ مِنْ مُبَارِزٍ قَالَ فَخَرَجَ إِلَيْهِ حَمْزَةُ بْنُ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ فَقَالَ يَا سَبَاعُ يَا ابْنَ أُمِّ أَتَمَارٍ مُقِطَعَةَ الْبُطُورِ اتَّحَادُ اللَّهِ وَرَسُولُهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ ثُمَّ شَدَّ عَلَيْهِ فَكَانَ كَأَنَّهُ الدَّاهِبُ قَالَ وَكَمَنْتُ لِحَمْزَةَ تَحْتَ صَخْرَةٍ فَلَمَّا دَنَا مِنِّي وَمِيتُهُ بِحَرَّتِي فَأَضَعَهَا فِي نَتْنِهِ حَتَّى خَرَجْتُ مِنْ بَيْنِ وَرَكْبِهِ قَالَ فَكَانَ ذَلِكَ الْعَهْدَ بِهِ فَلَمَّا رَجَعَ النَّاسُ

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے ابو جعفر محمد بن عبد اللہ نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں حنین بن المثنیٰ نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں عبد العزیز بن عبد اللہ بن ابی سلمہ نے حدیث بیان کی از عبد اللہ بن الفضل از سلیمان بن یسار از جعفر بن عمرو بن امیہ الضمری وہ بیان کرتے ہیں کہ میں عبید اللہ بن عدی بن الخیار کے ساتھ نکلا جب ہم حمص میں پہنچے تو عبید اللہ بن عدی نے مجھ سے کہا: آپ کا کیا خیال ہے کہ ہم حضرت وحشی رضی اللہ عنہ سے حضرت سیدنا حمزہ رضی اللہ عنہ کے قتل کے متعلق معلوم کریں میں نے کہا: ہاں! اور حضرت وحشی حمص میں رہتے تھے پس ہم نے ان کے متعلق پوچھا تو ہمیں بتایا گیا کہ وہ یہاں اس محل کے سائے میں ہیں گویا وہ ایک بڑی مشک تھے پس ہم آئے اور ان کے پاس تھوڑی دیر ٹھہرے پھر ہم نے سلام کیا تو انہوں نے سلام کا جواب دیا اور عبید اللہ نے اپنے عمامہ کو اپنے سر کے گرد اس طرح لپیٹا ہوا تھا کہ حضرت وحشی صرف ان کی آنکھیں اور ان کی ٹانگیں دیکھ سکتے تھے عبید اللہ نے کہا: اے وحشی! کیا آپ مجھے پہچانتے ہیں؟ انہوں نے بتایا کہ حضرت وحشی نے ان کی طرف دیکھا پھر کہا: اللہ کی قسم! نہیں! ہاں میں اتنا جانتا ہوں کہ عدی بن الخیار نے ایک عورت سے نکاح کیا تھا جس کو ام قتال بنت ابی العیص کہا جاتا تھا اس سے مکہ میں ایک لڑکا پیدا ہوا اور میں اس کے لیے کسی دودھ پلانے والی کو تلاش کر رہا تھا پھر میں اس لڑکے کو اس کی رضاعی ماں کے پاس لے گیا اور اس کی والدہ بھی ساتھ تھی پس میں نے گویا تمہارے پیروں کی طرف دیکھا۔ راوی نے کہا: پھر عبید اللہ نے اپنے چہرہ سے کپڑا ہٹایا پھر انہوں نے کہا: کیا آپ ہمیں حضرت حمزہ کو شہید کرنے کے متعلق کچھ بتائیں گے؟ حضرت وحشی نے کہا: ہاں! حضرت حمزہ نے طعیہ بن عدی بن الخیار کو بدر میں قتل کر دیا تھا تو مجھ سے میرے مولیٰ (آقا) جبیر بن مطعم نے مجھ سے کہا: اگر تم نے میرے چچا کے بدلہ میں حضرت حمزہ کو قتل کر دیا تو تم آزاد ہو پھر انہوں نے بتایا: جب لوگ عینین کی جنگ کے سال نکلے اور عینین احد کے پہاڑوں میں سے ایک پہاڑ ہے اس کے اور احد کے درمیان ایک وادی حائل

رَجَعْتُمْ عَنْهُمْ فَأَقْبَمْتُ بِمَكَّةَ حَتَّى فُشِيَ فِيهَا الْإِسْلَامُ ثُمَّ خَرَجْتُ إِلَى الطَّائِفِ فَأَرْسَلُوا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَسُولًا فَقِيلَ لِي إِنَّهُ لَا يَهِيْجُ الرَّسُلَ قَالَ فَخَرَجْتُ مَعَهُمْ حَتَّى قَدِمْتُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَمَّا رَأَيْتُ أَنِّي قَالَ أَنْتَ وَخَشِيْتُ قُلْتُ نَعَمْ قَالَ أَنْتَ قَتَلْتَ حَمْزَةَ قُلْتُ قَدْ كَانَ مِنَ الْأَمْرِ مَا بَلَغَكَ قَالَ فَهَلْ تَسْتَطِيعُ أَنْ تَغِيْبَ وَجْهَكَ عَنِّي قَالَ فَخَرَجْتُ فَلَمَّا قُبِضَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَخَرَجَ مُسْلِمَةُ الْكَذَّابُ قُلْتُ لَا خُرُجَ إِلَى مُسْلِمَةَ لَعَلِّي أَقْتُلُهُ فَأَكْفِي بِهِ حَمْزَةَ قَالَ فَخَرَجْتُ مَعَ النَّاسِ فَكَانَ مِنْ أَمْرِهِ مَا كَانَ قَالَ فَإِذَا رَجُلٌ قَائِمٌ فِي ثَلَمَةِ جِدَارٍ كَأَنَّهُ جَمَلٌ أَوْ رُقٌّ ثَائِرُ الرَّأْسِ قَالَ فَرَمَيْتُهُ بِحَرِيَّتِي فَأَضَعُهَا بَيْنَ ثَدْيَيْهِ حَتَّى خَرَجْتُ مِنْ بَيْنِ كَتِفَيْهِ قَالَ وَوُثِبَ إِلَيْهِ رَجُلٌ مِنَ الْأَنْصَارِ فَضْرَبَهُ بِالسَّيْفِ عَلَى هَامَتِهِ قَالَ قَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْفَضْلِ فَأَخْبَرَنِي سُلَيْمَانُ بْنُ يَسَارٍ أَنَّهُ سَمِعَ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ يَقُولُ فَقَالَتْ جَارِيَةٌ عَلَى ظَهْرِ بَيْتٍ وَآمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ قَتَلَهُ الْعَبْدُ الْأَسْوَدُ .

(اس حدیث کی روایت میں امام بخاری منفرد ہیں)

ہے تو میں بھی لوگوں کے ساتھ جنگ کے لیے نکلا، پس جب دونوں فوجیں جنگ کے لیے صف آراء ہوئیں تو (قریش کی صف میں سے) سباع (بن عبدالعزیٰ) نکلا اور اس نے کہا: ہے کوئی لڑنے والا! تو حضرت حمزہ بن عبدالمطلب اس سے مقابلہ کے لیے نکلے اور فرمایا: اے سباع! اے ام انمار کے بیٹے! جو عورتوں کے ختنے کیا کرتی تھی! کیا تو اللہ اور اس کے رسول ﷺ سے لڑنے کے لیے آیا ہے! پھر حضرت حمزہ نے اس پر حملہ کیا اور اس کو قتل کر دیا، اب وہ واقعہ گزرے ہوئے کل کی طرح ہو گیا، ادھر میں حضرت حمزہ کی گھات میں ایک چٹان کے پیچھے تھا، وہ جیسے ہی میرے قریب ہوئے میں نے تاک کر ان پر نیزہ مارا، وہ نیزہ ان کی ناف کے نیچے لگا اور ان کے کولہوں کے پار سے نکل گیا، یہی حملہ ان کے قتل کا سبب بنا، پھر جب لوگ واپس آئے تو میں بھی ان کے ساتھ واپس آ گیا اور مکہ میں ٹھہرا رہا، حتیٰ کہ مکہ میں اسلام پھیل گیا، پھر میں طائف کی طرف نکل گیا، انہوں نے رسول اللہ ﷺ کی طرف ایک قاصد بھیجا، پس مجھے بتایا گیا کہ آپ قاصدوں کے ساتھ زیادتی نہیں کرتے، سو میں بھی ان کے ساتھ روانہ ہو گیا، پھر میں رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں روانہ ہوا، جب آپ نے مجھے دیکھا تو فرمایا: تم وحشی ہو؟ میں نے کہا: جی ہاں! آپ نے پوچھا: تم نے حمزہ کو قتل کیا تھا؟ میں نے کہا: واقعہ وہی ہے جس کی خبر آپ کو پہنچ چکی ہے، آپ نے فرمایا: کیا تم ایسا کر سکتے ہو کہ اپنا چہرہ میرے سامنے نہ لاؤ؟ پھر میں چلا گیا، پھر جب رسول اللہ ﷺ کا وصال ہو گیا تو مسلمانوں نے کذاب نکلا تو میں نے (دل میں) کہا: میں مسلمانوں کی طرف نکلوں گا، شاید میں اس کو قتل کر کے حضرت حمزہ کو قتل کرنے کا کفارہ ادا کر دوں، پس میں لوگوں کے ساتھ نکلا، پھر اس کا معاملہ جس طرح ہوتا تھا ہو گیا، اس وقت ایک شخص دیوار کے ساتھ کھڑا تھا جیسے وہ گندی رنگ کا اونٹ ہو، اس کے سر کے بال بکھرے ہوئے تھے، میں نے اس کے پستانوں کے درمیان تاک کر نیزہ مارا جو اس کے کندھوں کے درمیان سے نکل گیا، پھر ایک انصاری مرد اس کی طرف جھپٹا اور کچلنے سے اس کی کھوپڑی اڑا دی۔ راوی نے کہا کہ عبد اللہ بن فضل نے

بتایا کہ مجھے سلیمان بن یسار نے خبر دی کہ انہوں نے حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما کو یہ کہتے ہوئے سنا ہے کہ ایک لڑکی نے چھت پر کھڑی ہو کر یہ کہا: افسوس! امیر المؤمنین کو ایک سیاہ قام غلام نے قتل کر دیا۔

### مشکل الفاظ کے معانی، حضرت حمزہ، حضرت وحشی اور بعض دوسرے رجال کا تذکرہ

علامہ عمر بن علی ابن الملقن شافعی متوفی ۸۰۴ھ لکھتے ہیں:

امام بخاری نے یہ طویل روایت ذکر کی ہے اور وہ اس میں منفرد ہیں، امام مسلم نے اپنی صحیح میں اس حدیث کی روایت نہیں کی، بلکہ امام مسلم نے اپنی صحیح میں حضرت وحشی کی کوئی روایت ذکر نہیں کی۔

عبداللہ بن عدی بن الحیار: یہ رسول اللہ ﷺ کی حیات میں پیدا ہو گئے تھے اور الولید بن عبدالملک کی خلافت میں فوت ہو گئے تھے، ان کی مدینہ میں ایک حویلی تھی جو حضرت علی بن ابی طالب رضی اللہ عنہ کی حویلی کے پاس تھی۔

حمص: یہ اسم غیر منصرف ہے، علامہ ابن التین نے کہا ہے کہ اس کو منصرف پڑھنا بھی جائز ہے کیونکہ اس کے حروف کم ہیں اور یہ ساکن الاوسط ہے سو یہ ہود اور نوح کی طرح ہے، یہ مشہور شہر ہے۔

حمیت: یہ بڑے مشک کی طرح مشک ہے، اس کو پخال کہتے ہیں، اس میں عموماً گھی اور زیتون کا تیل رکھتے ہیں، بعض نے کہا: یہ مطلقاً مشک ہے، ابو عبیدہ نے کہا: جس مشک میں دودھ رکھا جاتا ہے اس کو الوطب کہتے ہیں۔

عبید اللہ اپنے عمامت کے ساتھ معتجر تھا، معتجر کا لفظ اعتجار سے ماخوذ ہے، اعتجار کا معنی ہے: عمامہ کو سر کے گرد لپیٹنا۔ بے شک حمزہ نے طعیمہ بن عدی بن الحیار کو قتل کر دیا تھا: علامہ الدمیاطی نے کہا کہ صحیح نام طعیمہ بن عدی بن نوفل بن عبد مناف ہے اور مطعم اور الحیار عدی کے دو بیٹے ہیں اور آپس میں بھائی ہیں۔

”یا سباع یا ابن انمار مقطعة البطور“ البظر کا معنی عورت کی اندام نہانی ہے، یعنی انمار عورتوں کا ختنہ کرتی تھی، اس کا معنی ہے: وہ اندام نہانی کے زائد گوشت کو کاٹ دیتی تھی۔

عینین: اُحد کے پہاڑوں میں سے ایک پہاڑ ہے۔

”ثسنة“ ابن فارس نے کہا: اس کا معنی ہے: جسم کا وسط۔ (مجلد ۱ ص ۱۵۶) علامہ خطابی نے کہا: اس کا معنی ہے: ناف کے نیچے۔ (اعلام السنن ج ۳ ص ۱۷۱)۔

کیا تم ایسا کر سکتے ہو کہ اپنا چہرہ میرے سامنے نہ لاؤ؟ یہ نبی ﷺ کے مزاج کی زری تھی کیونکہ آدمی اپنے مقتول کے قاتل کا چہرہ دیکھنا ناپسند کرتا ہے۔ (پھر حضرت وحشی تا حیات رسول اللہ ﷺ کے سامنے نہیں آئے۔ فتح الباری)

لڑکی نے اعلان کیا کہ امیر المؤمنین کو ایک سیاہ قام غلام نے قتل کر دیا: مسلمان اپنے کفر اور کذب کے باوجود کبھی اپنے آپ کو نبی کہلاتا تھا اور کبھی اپنے آپ کو امیر المؤمنین کہلاتا تھا اور برحق امیر المؤمنین حضرت عمر بن الخطاب تھے، جب حضرت وحشی کی ضرب سے مسلمان گر گیا تو ایک انصاری نے تلوار سے اس کی گردن اڑادی۔

امام ابن اسحاق نے اس انصاری کا نام نہیں لکھا، اور امام واقدی نے کتاب الردۃ میں لکھا ہے کہ اس انصاری کا نام عبداللہ بن زید بن عاصم المازنی ہے اور سیف بن عمر نے الفتوح میں لکھا ہے کہ اس کا نام عدی بن بھل ہے اور امام ابن عبدالبر وغیرہ نے لکھا ہے



کہ حضرت ابو دجانہ رضی اللہ عنہ بھی مسلمانہ کے قتل میں ان کے شریک تھے پس اللہ تعالیٰ بہتر جانتا ہے کہ حضرت وحشی نے ان تینوں میں سے کس کا ارادہ کیا تھا۔ (الاستیعاب ج ۳ ص ۲۰۹ اسد الغابہ ج ۶ ص ۹۶)

امام ابن اسحاق نے وحشی کے اسلام لانے میں یہ اضافہ کیا ہے کہ جب وہ مدینہ میں آئے تو لوگوں نے کہا: یا رسول اللہ! یہ وحشی ہے آپ نے فرمایا: اس کو چھوڑ دو کیونکہ ایک آدمی کا اسلام لانا میرے نزدیک ایک ہزار کافر مردوں کے کفر پر مرنے سے بہتر ہے۔

(الروض الانف ج ۳ ص ۱۱۳)

وحشی نام صحابہ میں منفرد ہے اس نام کا اور کوئی صحابی نہیں ہے اور یہ مکہ کے حبشیوں میں سے ایک تھے۔

مسئلہ: اس کی کنیت ابو ثمامہ اور ابو ہارون بن ثمامہ ہے وفد بنو حنیفہ کے باب میں اس کی زیادہ تفصیل آئے گی۔

حزہ: یہ بدری صحابی ہیں یہ ان تین صحابہ میں سے ایک ہیں جنہوں نے بدر کے دن سب سے پہلے کفار کو لکارتا تھا اور یہ ان چھ مردوں میں سے ایک ہیں جو رحمن کے سامنے مقدمہ پیش کریں گے ان کے متعلق یہ آیت نازل ہوئی ہے:

هٰذَانِ خَصْمَتَانِ اِخْتَصِمَا فِي رَبِّهِمَا . (الحج: ۱۹)

یہ دو فریق ہیں جنہوں نے (اپنے رب کے متعلق) جھگڑا

کیا۔

یہ ان بارہ قریش میں سے ایک ہیں جو قریش کے نقیب تھے یہ رسول اللہ ﷺ کے عم محترم ہیں آپ کے رضاعی بھائی ہیں اور اللہ کے شیر ہیں اور اس کے رسول کے شیر ہیں آپ کے اعلان نبوت کے دوسرے سال اسلام لائے اور اس پہلے لشکر میں تھے جس کو رسول اللہ ﷺ نے سیف البحر کی طرف بھیجا تھا جیسا کہ المدائنی نے کہا ہے اور یہ سید الشہداء ہیں۔

ان کے متعلق حضرت وحشی نے کہا تھا کہ اگر میں نے اسلام لانے سے پہلے خیر الناس کو قتل کیا تھا تو اسلام لانے کے بعد میں نے شر الناس یعنی مسلمانہ کو قتل کیا ہے۔ (سیرۃ ابن ہشام ج ۳ ص ۱۸) (التوضیح الشرح الجامع الصحیح ج ۲ ص ۱۸۳۔ ۱۷۹ ملخصاً وزارة الاوقاف قطر ۱۴۲۹ھ)

حضرت حمزہ رضی اللہ عنہ کے فضائل اور دیگر فوائد

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی شافعی متوفی ۸۵۲ھ لکھتے ہیں:

اس حدیث کے فوائد میں سے یہ ہے کہ اسلام لانے سے پہلے کے گناہ مٹ جاتے ہیں۔

امام ابن اسحاق نے ذکر کیا ہے کہ رسول اللہ ﷺ حضرت حمزہ کو ڈھونڈنے نکلے تو دیکھا کہ وادی میں وہ اس حال میں تھے کہ ان کی ناک کان اور دیگر اعضاء کٹے ہوئے تھے آپ نے فرمایا: اگر مجھے صغیہ (بنت عبد المطلب) کے غم زدہ ہونے کا خیال نہ ہوتا اور میرے بعد یہ سنت نہ ہو جاتی تو میں حمزہ کو یونہی چھوڑ دیتا حتیٰ کہ حمزہ کا حشر درندوں کے پیٹوں اور پرندوں کے پوٹوں سے ہوتا۔

امام ابن ہشام نے یہ اضافہ کیا ہے کہ جو سلوک حضرت حمزہ کے ساتھ کیا گیا ہے وہ ان سے پہلے کسی کے ساتھ نہیں کیا گیا اور حضرت جبریل علیہ السلام نازل ہوئے اور بتایا کہ آسمانوں میں لکھا ہوا ہے کہ حمزہ اللہ کے شیر ہیں اور اللہ کے رسول کے شیر ہیں اور امام بخاری اور امام طبرانی نے سند ضعیف کے ساتھ یہ روایت کی ہے کہ نبی ﷺ نے جب حضرت حمزہ کے اعضاء کٹے ہوئے دیکھے تو فرمایا: اللہ تعالیٰ کی آپ پر رحمت ہو! آپ رشتوں کو ملانے والے تھے نیک کاموں کو بہت زیادہ کرنے والے تھے اور اگر آپ کے بعد غم نہ کرتا جاتا تو مجھے اس سے خوشی ہوتی کہ میں آپ کو یونہی چھوڑ دیتا حتیٰ کہ مختلف جانوروں کے پیٹوں سے آپ کا حشر کیا جاتا پھر اسی جگہ آپ نے قسم کھائی کہ میں آپ کے بدلہ میں ستر کافروں کو مشلہ کروں گا تب قرآن مجید کی یہ آیت نازل ہوئی:

وَإِنْ عَاقَبْتُمْ فَعَاقِبُوا بِمِثْلِ مَا عُوْقِبْتُمْ بِهِ ط وَلَئِنْ

اور اگر تم انہیں سزا دو تو ایسی ہی سزا دو جیسی تمہیں

صَبْرُكُمْ لَهُوَ خَيْرٌ لِلصَّابِرِينَ ۝ وَاصْبِرْ وَمَا صَبْرُكَ إِلَّا بِاللَّهِ وَلَا تَحْزَنْ عَلَيْهِمْ وَلَا تَكُ فِي ضَيْقٍ مِّمَّا يَمْكُرُونَ ۝ (نمل: ۱۲۷-۱۲۶)

پہنچائی گئی تھی اور اگر تم صبر کرو تو بے شک صبر کرنے والوں کے لیے صبر بہت اچھا ہے ۝ اور (اے رسول مکرم!) آپ صبر کریں اور آپ کا صبر کرنا صرف اللہ کی توفیق سے ہے اور آپ (ان کی سرکشی پر) غم گین نہ ہوں اور اس فریب سے تنگ دل نہ ہوں جو وہ کرتے ہیں ۝

امام عبد اللہ بن احمد نے زیادات المسند میں اور امام طبرانی نے حضرت ابی بن کعب رضی اللہ عنہ سے روایت کی ہے کہ مشرکین نے مسلمانوں کی لاشوں کو مشلہ کیا (اعضاء کاٹے) تو انصار نے کہا: اگر کبھی ہم کو ایسا موقع ملا تو ہم ان کی زیادہ لاشوں کو مشلہ کریں گے تب یہ آیتیں نازل ہوئیں پھر فتح مکہ کے دن ایک شخص نے پکار کر کہا: آج کے بعد روئے زمین پر قریش نہیں رہیں گے تب یہ آیتیں نازل ہوئیں پس رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ان کے انتقام سے ہاتھ روک لو۔

امام ابن مردویہ نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے یہی روایت کی ہے اور اس کے آخر میں ہے:

رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”بلکہ ہم صبر کرتے ہیں اے میرے رب!“ یہ تمام اسانید ایک دوسرے کی تقویت کرتی ہیں۔

(فتح الباری ج ۵ ص ۲۱۹ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

بعض مشکل الفاظ کے معانی اور بعض تراجم کی مزید وضاحت اور حافظ ابن حجر سے علامہ عینی کا مناقشہ۔۔۔

اور مصنف کا محاکمہ

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی حنفی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

جمص: یہ شام کی حدود کی طرف مشہور شہر ہے یہاں باغات ہیں اور دریا ہے جمص بن الہمر کے نام پر اس کا نام جمص رکھا گیا ہے اس کو ہند کی طرح منصرف پڑھا جائز نہیں ہے کیونکہ جمص عجمی ہے سو یہ غیر منصرف ہے یہ البکری کا قول ہے (علامہ عینی فرماتے ہیں:) میں کہتا ہوں: اس کو منصرف پڑھنا بھی جائز ہے کیونکہ یہ نوح اور ہود کی طرح ساکن الاوسط ہے۔

وحشی: پورا نام وحشی بن حرب ہے یہ مکہ کے حبشیوں میں سے ہیں یہ برچھی (چھوٹا نیزہ) سے حملہ کرتے تھے اور ان کا نشانہ عام طور پر خطا نہیں ہوتا تھا موسیٰ بن عقبہ نے کہا: وحشی بن حرب شراب کے نشہ میں فوت ہوئے تھے۔

ہم ان سے حضرت حمزہ کو قتل کرنے کے متعلق پوچھتے ہیں: امام ابن اسحاق کی روایت ہے: جب ہم حضرت وحشی کے متعلق پوچھ رہے تھے تو ہم سے ایک شخص نے کہا: ان پر شراب غالب ہے اگر تم نے ان کو ہوش میں پایا تو تم جو پوچھنا چاہتے ہو وہ تمہیں بتائیں گے اور اگر وہ نشہ میں ہوں تو تم واپس چلے جانا امام الطیالسی نے بھی اس کی مثل روایت کی ہے اور اس میں یہ اضافہ ہے کہ اگر تم یہ دیکھو کہ وہ شراب نوشی کر رہے ہیں تو پھر ان سے سوال نہ کرنا۔

”حمیت“: حمیت کا معنی ہے: بڑی مشک جس پر بال نہ ہوں اس میں گھی رکھا جاتا ہے علامہ کرمانی نے کہا ہے کہ جو شخص بہت جسیم ہو اور موٹا ہو اس کو بڑی مشک یعنی پخال سے تشبیہ دی جاتی ہے۔

عورتوں کا ختنہ کرنے والی: اندام نہانی کے دو کناروں کے درمیان جو زائد گوشت ہوتا ہے اس کو کاٹ دیا جاتا ہے۔

ایک شخص دیوار کے ساتھ کھڑا تھا جیسے وہ گندمی رنگ کا اونٹ ہو (یعنی مسیلہ) حافظ ابن حجر نے لکھا ہے:

اس کا رنگ راکھ کی طرح تھا اور یہ جنگ کے گرد و غبار کی وجہ سے تھا۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۲۱۸)

علامہ یعنی اس کا رد کرتے ہوئے لکھتے ہیں: میں کہتا ہوں کہ اس کے کفر کی سیاہی اور باطل میں منہمک ہونے کی وجہ سے اس کے چہرے کا رنگ سیاہی مائل ہو گیا تھا۔ (عمدة القاری ج ۷ ص ۲۱۲)

امیر المؤمنین کو ایک سیاہ فام غلام نے قتل کر دیا: حافظ ابن حجر نے اس کی شرح میں لکھا ہے:

اس لڑکی کے اس قول میں اس کی تائید ہے کہ مسیلمہ کذاب کو حضرت وحشی نے قتل کیا تھا، اس لڑکی نے مسیلمہ کو امیر المؤمنین کہا، اس پر یہ اعتراض ہے کہ مسیلمہ اپنے آپ کو نبی مرسل کہلاتا تھا اور اس کے پیروکار اُسے کہتے تھے: یا رسول اللہ! یا نبی اللہ! اور امیر المؤمنین کا لقب اس کے بعد حادث ہوا ہے اور سب سے پہلے یہ لقب حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے اختیار کیا تھا، اور یہ مسیلمہ کے قتل کے بہت بعد کا واقعہ ہے۔ رہا یہ کہ علامہ ابن التین نے یہ کہا ہے کہ مسیلمہ خود کو کبھی نبی کہلواتا تھا اور کبھی امیر المؤمنین کہلواتا تھا تو اگر علامہ ابن التین نے اس بات کو اس حدیث سے مستنبط کیا ہے تو یہ اچھا نہیں ہے ورنہ اس کے ثبوت کے لیے کسی نقل کی ضرورت ہے۔

امام الطیالسی کی روایت ہے کہ حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما نے کہا: میں اس دن لشکر میں تھا، تو میں نے سنا کہ ایک شخص کہہ رہا تھا، مسیلمہ کو ایک سیاہ فام غلام نے قتل کر دیا اور اس نے مسیلمہ کو امیر المؤمنین نہیں کہا اور یہ ہو سکتا ہے کہ اس لڑکی نے مسیلمہ کو امیر المؤمنین اس لیے کہا ہو کہ وہ اس کے اصحاب کو مؤمن سمجھتی تھی، اس لیے اس نے مسیلمہ کو امیر المؤمنین کہا، اور اس کا مقصد یہ نہیں تھا کہ اس کا لقب امیر المؤمنین تھا۔

پھر میں نے دیکھا کہ ابوالخطاب بن دحیہ نے اس پر انکار کیا ہے کہ سب سے پہلے امیر المؤمنین کا لقب حضرت عمر نے اختیار کیا تھا، انہوں نے کہا کہ حضرت عمر سے پہلے یہ مسیلمہ کا لقب تھا، جیسا کہ امام بخاری نے وحشی کے قصہ میں نقل کیا ہے، علامہ ابن الصلاح اور علامہ نووی نے لکھا ہے کہ ابن دحیہ کی یہ بات صحیح نہیں ہے کیونکہ اس حدیث میں صرف یہ مذکور ہے کہ ایک لڑکی نے چلا کر کہا کہ امیر المؤمنین کو ایک سیاہ فام غلام نے قتل کر دیا، اس سے یہ لازم نہیں آتا کہ مسیلمہ کا لقب امیر المؤمنین ہو، اور علامہ مغلطائی نے بھی یہ اعتراض کیا ہے کہ امیر المؤمنین کا لقب سب سے پہلے حضرت عمر کا نہیں تھا کیونکہ سب سے پہلے حضرت عبداللہ بن جحش رضی اللہ عنہ کو امیر المؤمنین کہا گیا تھا، اس کا جواب یہ ہے کہ حضرت عبداللہ بن جحش صرف اپنے لشکر کے امیر تھے نہ کہ تمام مسلمانوں کے، اس کے برخلاف حضرت عمر تمام مسلمانوں کے امیر تھے۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۲۱۹-۲۱۸)

علامہ بدرالدین یعنی علامہ ابن التین کا دفاع کرتے ہوئے اور حافظ ابن حجر کا رد کرتے ہوئے لکھتے ہیں:

اس حدیث میں یہ تصریح ہے کہ ایک لڑکی نے مسیلمہ کو امیر المؤمنین کہا اور اس نے مسیلمہ کو امیر المؤمنین اس لیے کہا تھا کہ مسیلمہ کے اصحاب اس کا حکم مانتے تھے اور اس کو امیر جانتے تھے اور اس نے مسیلمہ کے اصحاب کو مؤمنین اس لیے کہا کہ ان کے زعم باطل میں وہ لوگ مسیلمہ پر ایمان لانے والے اور مؤمنین تھے اور اس قائل کا یہ کہنا کہ حضرت عمر کو سب سے پہلے امیر المؤمنین کہا گیا اس کے منافی نہیں ہے، کیونکہ یہ حضرت ابو بکر کے اعتبار سے اولیت اضافی ہے کیونکہ ان کو امیر المؤمنین نہیں کہا گیا تھا، انہوں نے رسول اللہ ﷺ کے خلیفہ ہونے کے لقب کو اختیار کر لیا تھا۔ (عمدة القاری ج ۷ ص ۲۱۳-۲۱۲ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

میں کہتا ہوں کہ یہ تو حافظ ابن حجر نے بھی لکھا ہے کہ اس لڑکی نے مسیلمہ کو امیر المؤمنین اس لیے کہا تھا کہ وہ لڑکی اس کے اصحاب کو مؤمن سمجھتی تھی اور مسیلمہ ان کا امیر تھا، اس لیے اس نے مسیلمہ کو امیر المؤمنین کہا، لیکن اس سے یہ لازم نہیں آتا کہ مسیلمہ کا لقب امیر المؤمنین تھا، لہذا حافظ ابن حجر کی تحقیق درست ہے اور اس پر علامہ یعنی کا اعتراض درست نہیں ہے۔

۲۵۔ بَابُ مَا أَصَابَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنَ الْجِرَاحِ يَوْمَ أُحُدٍ

أُحُدُ كَيْفَ دُنِ النَّبِيُّ ﷺ  
جوزخم آئے

۴۰۷۳۔ حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ نَصْرِ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ عَنْ مَعْمَرٍ عَنْ هَمَّامٍ سَمِعَ أَبَا هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اشْتَدَّ غَضَبُ اللَّهِ عَلَى قَوْمٍ فَعَلُوا بِنَبِيِّهِ يُشِيرُ إِلَى رَبَاعِيَةٍ اشْتَدَّ غَضَبُ اللَّهِ عَلَى رَجُلٍ يَفْقُلُهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ

[طرف الحدیث: ۳۰۷۶] (صحیح مسلم: ۱۷۹۳، الرقم السلسل: ۲۵۲۰) منہ  
[مجموع ۲ ص ۳۱۷]

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں اسحاق بن نصر نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں عبدالرزاق نے حدیث بیان کی از معمر از ہمام انہوں نے حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے سنا وہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ان لوگوں پر اللہ کا بہت شدید غضب ہوگا جنہوں نے اپنے نبی کے ساتھ یہ سلوک کیا ہے آپ اپنے رباعیہ (نچلے دانت) کی طرف اشارہ فرما رہے ہیں اور اس پر اللہ کا بہت شدید غضب ہوگا جس کو رسول اللہ ﷺ کے راستہ میں قتل کریں۔

اللہ تعالیٰ کی صفات کا بلا تشبیہ و تعطیل اثبات

علامہ عمر بن علی ابن ملقن شافعی متوفی ۸۰۴ھ لکھتے ہیں:

اللہ تعالیٰ کے شدید غضب سے مراد یہ ہے کہ یہ اللہ تعالیٰ کے نزدیک سنگین جرم ہے جس پر وہ سخت سزا دے گا اس غضب سے وہ کیفیت مراد نہیں ہے جو خون کے جوش میں آنے سے انسان پر طاری ہوتی ہے کیونکہ وہ عرض ہے اور اللہ تعالیٰ کی ذات قدیم ہے وہ اعراض کا محل نہیں کیونکہ وہ حوادث ہیں اور اللہ تعالیٰ کی ذات میں حوادث کا وجود محال ہے۔

(التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲ ص ۱۸۴، وزارة الاوقاف قطر ۱۳۲۹ھ)

شیخ ابن تیمیہ نے کہا ہے کہ تمام امت اور قدیم ائمہ کا اس پر اتفاق ہے کہ اللہ تعالیٰ اور اس کے رسول ﷺ نے اپنی ذات کو جس وصف کے ساتھ متصف کیا ہے اس وصف کے ساتھ اس کو موصف کرنا چاہیے اور اس وصف میں تحریف اور تمثیل اور تکلیف اور اس وصف کو معطل کرنے سے اجتناب لازم ہے کیونکہ اللہ کی مثل کوئی چیز نہیں ہے ذات میں نہ صفات میں نہ افعال میں اس کی صفات کا اثبات واجب ہے اور مخلوق کی صفات سے اس کی مماثلت ممنوع ہے ان صفات کا بلا تشبیہ اثبات اور اس کی تزیہ بلا تعطیل واجب ہے۔ (مجموع الفتاویٰ ج ۶ ص ۵۱۵)

اس حدیث کی شرح میں علامہ عینی نے علامہ ابن ملقن کی بیعہ عبارت نقل کر دی ہے اور حافظ ابن حجر نے اس حدیث کی شرح نہیں کی۔

نبی ﷺ کے فضائلِ کریمہ کی طہارت اور آپ کے علمِ غیب کا ثبوت

علامہ عمر بن علی ابن ملقن شافعی متوفی ۸۰۴ھ لکھتے ہیں:

حضرت مالک بن سنان الحدادی نے نبی ﷺ کے چہرہ سے خون چوس لیا تھا پھر اس خون کو نگل لیا تھا تو نبی ﷺ نے فرمایا: جس کا خون میرے خون سے مس ہو گیا اس کو دوزخ کی آگ نہیں چھوئے گی۔

(مجموع الصحاح للبخاری: ۲۰۸۵، ج ۵ ص ۲۲۲، المطرانی: ۵۴۲۰، ج ۶ ص ۳۴، معرفۃ الصحابہ لابی نعیم: ۵۹۹۳، ج ۵ ص ۲۳۵۶)

اس حدیث کے الفاظ یہ ہیں: حضرت ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جس کو یہ پسند ہو کہ وہ

اس شخص کو دیکھے جس کا خون میرے خون کے ساتھ مل گیا ہو اس کو چاہیے کہ وہ مالک بن سنان کی طرف دیکھے۔ (حافظ ابن حجر نے اس کا الاصابہ ج ۳ ص ۳۳۶ میں ذکر کیا ہے۔ سعیدی غفرلہ)  
جس شخص نے نبی ﷺ کا دانت شہید کیا تھا اس کی اولاد میں سے جو بھی بالغ ہوئی اس سے بدبو آتی تھی۔

(المسند رک ج ۳ ص ۵۵۴)

اس حدیث سے یہ معلوم ہوا کہ نبی ﷺ کا خون تحریم میں اُمت کے خون سے مختلف ہے اسی طرح آپ کا پیشاب بھی تحریم میں اُمت کے پیشاب کے مخالف ہے تحقیق یہ ہے کہ حضرت اُم ایمن نے آپ کا پیشاب پیا تھا۔

(المسند رک ج ۳ ص ۶۳-۶۴ البدل الممیر ج ۱ ص ۴۸۸-۴۸۹)

اس کی وجہ یہ ہے کہ فرشتوں نے آپ کے پیٹ کو برف سے دھو دیا تھا اس وجہ سے آپ مطہرین میں سے ہو گئے اس پر اعتراض ہے کہ سالم کی حدیث میں ہے: آپ نے حضرت مالک بن سنان سے فرمایا: کیا تم کو نہیں معلوم کہ ہر خون حرام ہے اس کا جواب یہ ہے کہ اس حدیث کی سند معروف نہیں ہے ہر چند کہ اس حدیث کا حافظ ابن عبد البر نے ذکر کیا ہے۔

(الاستیعاب ج ۲ ص ۱۳۷ البدل الممیر ج ۱ ص ۴۷۴-۴۷۵)

الزبیر بن ابی بکر نے روایت کی ہے کہ جب حضرت ابن الزبیر رضی اللہ عنہ پیدا ہوئے تو رسول اللہ ﷺ نے ان کی طرف دیکھ کر فرمایا: یہ وہی ہے جب ان کی والدہ حضرت اسماء رضی اللہ عنہا نے یہ سنا تو وہ ان کو دودھ پلانے سے رک گئیں تو رسول اللہ ﷺ نے ان سے فرمایا: اس کو دودھ پلاؤ خواہ اپنی آنکھوں کے پانی سے یہ بھیڑیوں کے درمیان مینڈھا ہے ان بھیڑیوں کے اوپر قیصیں ہیں اس کو بیت اللہ سے روکا جائے گا ورنہ یہ بیت اللہ کے سامنے قتل کر دیا جائے گا۔ (الروض الانف ج ۳ ص ۱۶۶)

میں کہتا ہوں: اس حدیث میں نبی ﷺ کے علم غیب کا ثبوت ہے۔ (سعیدی غفرلہ)  
”دَقُّوا وَجْهَ نَبِيِّ اللَّهِ ﷺ“ اس میں میم پر تشدید ہے اس کی اصل ”دَقُّوا“ ہے یاء پر ضمہ ثقیل تھا اس کو حذف کر دیا یاء ساکن رہ گئی اور واو بھی ساکن تھی اس کو حذف کر دیا۔ اس حدیث میں ذکر ہے کہ لوگوں نے اللہ کے نبی کا چہرہ خون آلود کر دیا اس حدیث سے معلوم ہوا کہ اللہ کے نبی پر بعض مصائب آتے ہیں تاکہ ان کا اجر عظیم کر دیا جائے۔

(التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲ ص ۱۸۶-۱۸۷ وزارة الاوقاف قطر ۱۴۲۹ھ)

ہم نے شرح صحیح مسلم ج ۶ ص ۷۸۸-۷۸۳ میں فضلات کریمہ کی طہارت کی زیادہ تفصیل کی ہے اور مخالفین کے اعتراضات کے مدلل جوابات دیئے ہیں۔

اللہ تعالیٰ کے نزدیک نبی ﷺ کے خون کا زمین پر گرنا بہت سنگین ہے

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی شافعی متونی ۸۵۲ھ لکھتے ہیں:

امام اوزاعی نے اپنی سند کے ساتھ روایت کی ہے کہ جب نبی ﷺ اُحد کے دن نکلے تو کسی چیز سے اپنا خون پونچھ رہے تھے اور فرما رہے تھے: اگر اس میں سے کچھ خون زمین پر گر جاتا تو تم پر آسمان سے عذاب نازل ہوتا پھر آپ نے دعا کی: اے اللہ! میری قوم کو معاف فرما! کیونکہ ان کو (میری نبوت کا) علم نہیں ہے۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۲۲۰ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

حافظ ابن حجر اور علامہ عینی دونوں نے لکھا ہے کہ حدیث: ۳۰۷۳ میں حضرت ابو ہریرہ نے اُحد کے دن آپ کے زخمی ہونے کی روایت کی ہے اور حدیث: ۳۰۷۴ میں حضرت ابن عباس نے یہ روایت کی ہے اور یہ دونوں حدیثیں مرسل ہیں کیونکہ حضرت ابو ہریرہ

اور حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہم دونوں اُحد کے دن موجود نہیں تھے۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۲۲۰، عمدۃ القاری ج ۷ ص ۲۱۵)

۴۰۷۴۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مَالِكٍ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ الْأُمَوِيُّ حَدَّثَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ عَنْ عَمْرِو بْنِ دِينَارٍ عَنْ عِكْرِمَةَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا قَالَ اشْتَدَّ غَضَبُ اللَّهِ عَلَى مَنْ قَتَلَهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ اشْتَدَّ غَضَبُ اللَّهِ عَلَى قَوْمٍ دَمَوْا وَجْهَ نَبِيِّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے خالد بن مالک نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں یحییٰ بن سعید اموی نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ابن جریج نے حدیث بیان کی از عمرو بن دینار از عکرمہ از حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما وہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اس شخص پر اللہ کا بہت شدید غضب ہے جس کو نبی ﷺ نے اللہ کی راہ میں قتل کیا اور ان لوگوں پر اللہ کا بہت شدید غضب ہے جنہوں نے نبی ﷺ کا چہرہ خون آلود کیا۔

(صحیح مسلم: ۱۷۹۳، الرقم المسلسل: ۲۵۴۰، مسند احمد ج ۱ ص ۲۸۸-۲۸۷)

اللہ کے راستہ میں قتل کرنے کی قید کا فائدہ

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی حنفی اس حدیث کی شرح میں لکھتے ہیں:

غزوہ اُحد تین ہجری میں ہوا ہے اور حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سات ہجری میں اسلام لائے اور حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ کی عمر اس وقت چھ سال تھی اس لیے نبی ﷺ کے چہرہ انور کے خون آلود ہونے کا واقعہ انہوں نے حاضرین اُحد میں سے کسی سے سنا یا خود نبی ﷺ سے سنا تھا اس لیے یہ دونوں حدیثیں مرسل ہیں۔

جس کو نبی ﷺ نے اللہ کے راستہ میں قتل کر دیا: اس قید سے اس شخص کے قتل سے احتراز کر لیا جس کو آپ نے حد یا قصاص میں قتل کیا ہو کیونکہ اللہ کے راستہ میں آپ اس کو قتل کریں گے جو آپ کو قتل کرنے کا ارادہ کرے گا۔

(عمدۃ القاری ج ۷ ص ۲۱۶-۲۱۵، دارالکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

علامہ ابن الملقن اور حافظ ابن حجر نے اس حدیث کی شرح نہیں کی۔

باب

بَابٌ

یہ باب ابواب سابقہ سے بہ منزلہ فصل ہے۔

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں قتیبہ بن سعید نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں یعقوب نے حدیث بیان کی از ابی حازم انہوں نے حضرت سہل بن سعید رضی اللہ عنہ سے سنا اور اس وقت وہ رسول اللہ ﷺ کے زخمی ہونے کے متعلق سوال کر رہے تھے انہوں نے کہا: سنو! اللہ کی قسم! میں ضرور سب سے زیادہ جانتا ہوں کہ کون رسول اللہ ﷺ کے زخم کو دھو رہا تھا اور کون پانی ڈال رہا تھا اور کس چیز سے آپ کا علاج کیا گیا حضرت سیدہ فاطمہ علیہا السلام بنت رسول اللہ ﷺ آپ کے زخم کو دھوتی تھیں اور حضرت علی ابن ابی طالب رضی اللہ عنہ ڈھال میں پانی بھر کر لاتے تھے جب سیدہ فاطمہ نے یہ دیکھا کہ پانی ڈالنے سے تو خون اور زیادہ بہہ رہا ہے تو انہوں

۴۰۷۵۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ عَنْ أَبِي حَازِمٍ أَنَّهُ سَمِعَ سَهْلَ بْنَ سَعْدٍ وَهُوَ يُسْأَلُ عَنْ جُرْحِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ أَمَا وَاللَّهِ إِنِّي لَا أَعْرِفُ مَنْ كَانَ يُغْسِلُ جُرْحَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَمَنْ كَانَ يَسْكُبُ الْمَاءَ وَبِمَا دُورِي قَالَ كَانَتْ فَاطِمَةُ عَلَيْهَا السَّلَامُ بِنْتُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَغْسِلُهُ وَعَلِيُّ بْنُ أَبِي طَالِبٍ يَسْكُبُ الْمَاءَ بِالْمِجَنِّ فَلَمَّا رَأَتْ فَاطِمَةُ أَنَّ الْمَاءَ لَا يَزِيدُ الدَّمَ إِلَّا كَثْرَةً أَخَذَتْ قِطْعَةً مِنْ خَصِيرٍ فَأَخْرَقَتْهَا وَالْصَّقَتْهَا فَاسْتَمْسَكَ الدَّمُ وَكُثِرَتْ

رَبَاعِيَّتُهُ يَوْمَيْهِ وَجُرْحَ وَجْهِهِ وَكُسْرَتِ الْبَيْضَةِ عَلَى رَأْسِهِ .

نے چٹائی کے ایک ٹکڑے کو جلایا اور اس کی راکھ کو آپ کے زخم پر لیپ کر دیا تو خون رُک گیا اور اس دن آپ کا نچلا دانت (اس کا ایک کنارہ) ٹوٹ گیا تھا اس دن آپ کا چہرہ زخمی ہو گیا تھا اور آپ کا خود آپ کے سر پر ٹوٹ گیا تھا۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۲۴۳ میں گزر چکی ہے۔

میں کہتا ہوں کہ امام بخاری کا طریقہ یہ ہے کہ وہ سیدتنا فاطمہ رضی اللہ عنہا کے نام کے ساتھ ﷺ لکھتے ہیں تاہم میرے نزدیک رضی اللہ عنہا میں زیادہ فضیلت ہے کیونکہ سلام کے لفظ کی آپ کے ساتھ تخصیص نہیں ہے ہر مسلمان کو سلام کیا جاتا ہے اور رضی اللہ عنہ صرف صحابہ کرام اور اصحاب احسان و خشیت کے ساتھ خاص ہے۔

انبیاء پر مصائب آنے کی حکمتیں اور مذکور الصدر حدیث کی تفصیل

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی شافعی متوفی ۸۵۲ھ لکھتے ہیں:

مذکور الصدر حدیث کی تفصیل اور وضاحت درج ذیل احادیث میں ہے:

امام طبرانی اپنی سند کے ساتھ روایت کرتے ہیں: جب اُحد کے دن مشرکین واپس چلے گئے تو خواتین صحابہ کی مدد کرنے کے لیے آئیں ان میں سیدہ فاطمہ بھی تھیں جب انہوں نے نبی ﷺ کو دیکھا تو آپ کے گلے سے چمٹ گئیں اور آپ کے زخموں کو پانی سے دھونے لگیں پانی لگنے سے خون زیادہ نکلنے لگا جب انہوں نے یہ دیکھا تو چٹائی کا ٹکڑا لے کر اس کو جلایا اور اس کی راکھ کو زخم کے ساتھ چمٹا دیا سو خون کا بہنا رُک گیا۔

زبیر بن محمد کی حدیث کے آخر میں ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اس قوم پر اللہ کا سخت غضب ہوگا جس نے اس کے رسول کا چہرہ خون آلود کر دیا پھر تھوڑی دیر بعد آپ نے دعا کی: اے اللہ! میری قوم کو بخش دے! کیونکہ ان کو علم نہیں ہے۔

اس حدیث سے معلوم ہوا کہ دوا اور علاج کرنا جائز ہے (بلکہ آپ کی سنت ہے۔ سعیدی غفرلہ) اور انبیاء علیہم السلام پر بعض دنیاوی مصائب آتے ہیں ان کو زخم لگتے ہیں درد ہوتا ہے اور ان پر بیماریاں آتی ہیں تاکہ اس سے ان کا اجر زیادہ ہو اور ان کے درجات بلند ہوں اور ان کی اُمت مصائب پر صبر کرنے میں ان کی پیروی کرے اور نیک انجام اللہ سے ڈرنے والوں کے لیے ہے۔

(فتح الباری ج ۵ ص ۲۲۰ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

علامہ ابن السلقن نے اس حدیث کی شرح نہیں کی جب کہ علامہ یعنی لکھتے ہیں:

امام عبدالرزاق نے الزہری سے روایت کی ہے: اس دن نبی ﷺ کے چہرے پر تلوار کی ستر (۷۰) ضربیں لگائی گئیں اللہ تعالیٰ نے ان سب کے شر سے آپ کو محفوظ رکھا کہا گیا ہے کہ اس سے حقیقت تلوار کے ستر زخم مراد ہیں یا پھر ستر کا عدد مبالغہ کے لیے ہے۔

(عمدة القاری ج ۷ ص ۲۱۶ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

میں کہتا ہوں کہ یہ روایت صحیح نہیں ہے آپ کے چہرے کے زخم کا سبب یہ ہے کہ ابن عائد نے یزید بن جابر سے روایت کی ہے کہ اُحد کے دن ابن قمرہ نے آپ کے چہرے پر تیر مارا تھا (یا پتھر مارا تھا) جس نے آپ کے چہرے میں زخم ڈال دیا اور کہا: لو سنبلوا میں ابن قمرہ ہوں تو آپ نے فرمایا: اللہ تعالیٰ تجھے ذلیل کر دے گا وہ واپس اپنے گھر گیا اور اپنی بکریاں لے کر پہاڑ کی چوٹی پر چڑھا ایک پہاڑی بکرے نے سینک مار مار کر اس کو پہاڑ کی چوٹی سے گرا دیا اور اس کے ٹکڑے ٹکڑے ہو گئے جیسا کہ حافظ ابن حجر نے بیان کیا۔

کیا ہے۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۲۲۰)

۴۰۷۶۔ حَدَّثَنِي عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ حَدَّثَنَا أَبُو عَاصِمٍ حَدَّثَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ عَنْ عَمْرِو بْنِ دِينَارٍ عَنْ عِكْرِمَةَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ اشْتَدَّ غَضَبُ اللَّهِ عَلَى مَنْ قَتَلَهُ نَبِيٌّ وَاشْتَدَّ غَضَبُ اللَّهِ عَلَى مَنْ دَمَى وَجْهَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے عمرو بن علی نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ابو عاصم نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ابن جریج نے حدیث بیان کی از عمرو بن دینار از عکرمہ از حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما وہ بیان کرتے ہیں کہ آپ نے فرمایا: اس شخص پر اللہ کا شدید غضب ہوگا جس کو نبی نے قتل کیا اور اس پر اللہ کا شدید غضب ہوگا جس نے رسول اللہ ﷺ کے چہرے کو خون آلود کیا۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۴۰۷۴ میں گزر چکی ہے۔

۲۶۔ بَابُ ﴿الَّذِينَ اسْتَجَابُوا لِلَّهِ

وَالرَّسُولِ﴾ (آل عمران: ۱۷۲)

وہ لوگ جنہوں نے اللہ اور اس کے رسول کا حکم

مانا (آل عمران: ۱۷۲)

اس باب میں اس آیت کا سبب نزول بیان کیا گیا ہے اور اس کا تعلق غزوہٴ اُحد سے ہے۔

۴۰۷۷۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ حَدَّثَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ عَنْ هِشَامٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا ﴿الَّذِينَ اسْتَجَابُوا لِلَّهِ وَالرَّسُولِ مِنْ بَعْدِ مَا أَصَابَهُمُ الْقَرْحُ لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا مِنْهُمْ وَاتَّقُوا أَجْرٌ عَظِيمٌ﴾ (آل عمران: ۱۷۲) قَالَتْ لِعُرْوَةَ بَا ابْنِ أُخْتِي كَانَ أَبَوَاكَ مِنْهُمْ الزُّبَيْرُ وَأَبُو بَكْرٍ لَمَّا أَصَابَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا أَصَابَ يَوْمَ أُحُدٍ وَانْصَرَفَ عَنْهُ الْمُشْرِكُونَ خَافَ أَنْ يَرْجِعُوا قَالَ مَنْ يَذْهَبُ فِيهِمْ الْفَرِيقُ فَانْتَدَبَ مِنْهُمْ سَبْعُونَ رَجُلًا قَالَ كَانَ فِيهِمُ الْيُزَيْرُ وَالزُّبَيْرُ . (صحیح مسلم: ۲۳۱۸ رقم المسلسل: ۶۱۳۳)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں محمد نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ابو معاویہ نے حدیث بیان کی از ہشام از والدہ خود از حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا انہوں نے عروہ سے اس آیت کے متعلق کہا: وہ لوگ جنہوں نے اللہ اور اس کے رسول کا حکم اس کے بعد مانا جب انہیں زخم پہنچ چکے تھے ان میں نیکی کرنے والوں اور متقین کے لیے بڑا اجر ہے ○ (آل عمران: ۱۷۲) اے میرے بھانجے! تمہارے والدین میں سے تھے حضرت الزبیر اور حضرت ابوبکر جب اُحد کے دن رسول اللہ ﷺ پر مصائب آئے اور مشرکین آپ کے پاس سے چلے گئے تو آپ کو یہ خدشہ ہوا کہ وہ لوٹ آئیں گے تو آپ نے فرمایا: ان کا پیچھا کون کرے گا؟ تو ستر (۷۰) صحابہ نے اس پر لبیک کہا اور حضرت ابوبکر اور حضرت الزبیر رضی اللہ عنہما ان میں سے تھے۔

آل عمران: ۱۷۲ کا سبب نزول

علامہ عمر بن علی ابن الملقن شافعی متوفی ۸۰۳ھ لکھتے ہیں:

اس حدیث میں "فانتدب" کا لفظ ہے "ندب" سے بنا ہے "ندب" کا معنی ہے: لوگوں کو کسی کام کے لیے یا لڑنے کے

لیے بلانا اور جب وہ لوگ اس حکم پر عمل کر لیں تو "فانتدبوا" کہا جاتا ہے۔



حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ جب مشرکین اُحد سے واپس گئے اور مقام الروحاء پر پہنچ گئے تو ان میں سے بعض نے دوسروں کو اکسایا کہ واپس جا کر مسلمانوں سے لڑو رسول اللہ ﷺ کو یہ خبر پہنچ گئی تو رسول اللہ ﷺ نے اپنے اصحاب کو ان کا پیچھا کرنے کا حکم دیا تو انہوں نے اس حکم پر عمل کیا، حتیٰ کہ وہ حراء الاسد کے مقام پر پہنچ گئے یہ مدینہ سے آٹھ میل کے فاصلہ پر ہے اس موقع پر یہ آیت نازل ہوئی۔ (التوضیح لشرح صحیح البخاری ج ۲ ص ۱۸۸ وزارت الاوقاف قطر ۱۴۲۹ھ)

مقام روحاء تک قریش کا پیچھا کرنے کی مفصل روایت اور اہم پیچھا کرنے والے اصحاب کے اسماء حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی شافعی متونی ۸۵۲ھ لکھتے ہیں:

امام ابن اسحاق روایت کرتے ہیں کہ غزوہ اُحد پندرہ شوال کو ہفتہ کے دن ہوا تھا اس کے اگلے دن سولہ شوال کو اتوار کے دن رسول اللہ ﷺ کے منادی نے اعلان کیا کہ دشمن کا پیچھا کرو اور ہمارے ساتھ وہی مسلمان نکلیں جو کل حاضر تھے پس حضرت جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہما نے نکلنے کی اجازت طلب کی تو آپ نے ان کو اجازت دے دی آپ دشمن کو خوف زدہ کرنے کے لیے نکلے تھے تاکہ وہ یہ یقین کر لیں کہ اُحد میں مسلمانوں پر جو مصیبت آئی تھی اس نے ان کو کمزور نہیں کیا جب آپ حراء الاسد کے مقام پر پہنچے تو آپ سے سعید بن ابی معبد خزاعی ملا اس نے آپ کو یہ بتایا کہ ابوسفیان اور اس کے اصحاب اس سے مقام روحاء پر ملے ہیں اور ان لوگوں نے اس پر خود کو ملامت کی ہے اور انہوں نے کہا کہ ہم نے (سیدنا) محمد (ﷺ) کے اہم اصحاب اور عظیم قبعین کو مصیبت میں ڈال دیا اور ان کی جڑ کو اکھاڑنے سے پہلے ہم لوٹ آئے اور مدینہ کی طرف لوٹنے کا ارادہ کیا تو ان کو معبد نے خبر دی کہ (سیدنا) محمد (ﷺ) تو بھاری جمعیت کے ساتھ تمہاری طلب میں نکل چکے ہیں اس خبر کی وجہ سے انہوں نے اپنی سابق رائے سے رجوع کر لیا اور وہ مکہ واپس چلے گئے۔

ستر اصحاب نے آپ کے حکم پر عمل کیا: الصنعانی کے نسخہ میں مذکور ہے کہ ان میں حضرت ابوبکر اور حضرت عمر تھے اور حضرت عثمان اور حضرت علی تھے اور حضرت عمار بن یاسر، حضرت طلحہ، حضرت سعد بن ابی وقاص، حضرت عبدالرحمن بن عوف، حضرت ابوعبیدہ، حضرت حذیفہ، حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہم تھے اور دیگر صحابہ تھے اور اس باب کی حدیث میں حضرت عائشہ نے حضرت ابوبکر اور حضرت الزبیر کا ذکر کیا ہے۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۲۲۱ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

علامہ بدرالدین محمود بن احمد یعنی حنفی متونی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

امام ابن جریر نے امام محمد بن سعد کے حوالے سے یہ روایت ذکر کی ہے کہ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے بیان کیا کہ اللہ تعالیٰ نے ابوسفیان کے دل میں رعب ڈال دیا اور وہ مکہ لوٹ گیا پس نبی ﷺ نے فرمایا: ابوسفیان نے تمہاری ایک جماعت کو زک پہنچائی اور وہ واپس چلا گیا اللہ تعالیٰ نے اس کے دل میں رعب ڈال دیا۔

اُحد کا واقعہ شوال میں ہوا تھا اور تا جرذ والقعدہ میں مدینہ آتے تھے اور ہر سال بدر صغریٰ میں ٹھہرتے تھے اور وہ واقعہ اُحد کے بعد آئے اور اس وقت مؤمنین زخمی ہو چکے تھے اور انہوں نے نبی ﷺ سے اس کی شکایت کی تھی اور وہ شدید تکلیف میں تھے رسول اللہ ﷺ نے لوگوں کو بلایا تاکہ وہ آپ کے ساتھ روانہ ہوں اور جو پیروی کرنے والے ہیں وہ آپ کی پیروی کریں آپ نے فرمایا: وہ اب جا رہے ہیں اور اگلے سال تک اس طرح حملہ نہیں کر سکیں گے پھر شیطان آیا اور اس نے اپنے دوستوں سے ڈرایا اور کہا:

الَّذِينَ قَالَ لَهُمُ النَّاسُ إِنَّ النَّاسَ قَدْ جَمَعُوا لَكُمْ فَاخْشَوْهُمْ فَزَادَهُمْ إِيمَانًا فَصَلُّوا وَقَالُوا حَسْبُنَا رَبُّنَا وَسَعَدَ

جن سے لوگوں نے کہا: بے شک لوگوں (قریش) نے تمہارے (مقابلہ کے) لیے (بڑے لشکر) جمع کیے ہیں سو ان سے

اللَّهُ وَنِعْمَ الْوَكِيلُ ۝ فَانْقَلِبُوا بِنِعْمَةٍ مِّنَ اللَّهِ وَفَضْلٍ  
لَّمْ يَمَسَّهِمْ سُوءٌ وَلَا عِلَاءٌ وَاتَّبَعُوا رِضْوَانَ اللَّهِ ط وَاللَّهُ ذُو  
فَضْلٍ عَظِيمٍ ۝ إِنَّمَا ذَلِكُمُ الشَّيْطَانُ يُخَوِّفُ أَوْلِيَاءَهُ ؕ ص  
فَلَا تَخَافُوهُمْ وَخَافُوا إِن كُنتُمْ مُّؤْمِنِينَ ۝

(آل عمران: ۱۴۵-۱۴۳)

ڈرو تو ان کا ایمان اور زیادہ ہو گیا اور انہوں نے کہا: ہمیں اللہ کافی ہے اور وہ کیا ہی اچھا کارساز ہے ۝ پس مسلمان اللہ کی نعمت اور اس کے فضل کے ساتھ اس حال میں واپس لوٹے کہ انہیں کوئی ضرر نہیں پہنچا اور انہوں نے اللہ کی رضا کی پیروی کی اور اللہ بڑے فضل والا ہے ۝ وہ تو شیطان ہی ہے جو تمہیں اپنے دوستوں سے ڈراتا ہے سو تم ان سے نہ ڈرو اور (صرف) مجھ سے ڈرو اگر تم (کامل) مومن ہو ۝

منافقین نے آپ کی پیروی کرنے سے انکار کر دیا تو آپ نے فرمایا: میں جا رہا ہوں خواہ میرے ساتھ کوئی بھی نہ چلے تب حضرت ابو بکر اور دوسرے ستر صحابہ نے آپ کے حکم کی پیروی کی اور آپ کے ساتھ روانہ ہوئے اور مذکورہ صدر آیات نازل ہوئیں۔

(عمدة القاری ج ۷ ص ۲۱۷ دارالکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

أحد کے دن جن مسلمانوں کو قتل کیا گیا ان میں سے حضرت حمزہ بن عبدالمطلب ہیں اور حضرت الیمان ہیں اور حضرت انس بن النضر ہیں اور حضرت مصعب بن عمیر ہیں (رضی اللہ عنہم)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے عمرو بن علی نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں معاذ بن ہشام نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: مجھے میرے والد نے حدیث بیان کی از قنادہ وہ بیان کرتے ہیں: ہمیں عرب کے قبائل میں سے کسی ایسے قبیلہ کا علم نہیں جس کے انصار کے مقابلہ میں زیادہ شہداء ہوں اور جو قیامت کے دن انصار سے زیادہ عزت والا ہو۔

قنادہ نے کہا: اور ہمیں حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ نے حدیث بیان کی: أحد کے دن انصار میں سے ستر (۷۰) شہید کیے گئے اور بیر معونہ کے دن ستر (۷۰) شہید کیے گئے اور جنگ یمامہ میں ستر (۷۰) شہید کیے گئے اور بیر معونہ (کا واقعہ) رسول اللہ ﷺ کے عہد میں ہوا اور یمامہ کا دن حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ کے عہد میں تھا جو مسیلہ الکذاب سے لڑائی کا دن تھا۔

قَالَ قَتَادَةُ وَحَدَّثَنَا أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ أَنَّهُ قُتِلَ مِنْهُمْ  
يَوْمَ أُحُدٍ سَبْعُونَ وَيَوْمَ بَيْرِ مَعُونَةَ سَبْعُونَ وَيَوْمَ الْيَمَامَةِ  
سَبْعُونَ قَالَ وَكَانَ بَيْرُ مَعُونَةَ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَيَوْمَ الْيَمَامَةِ عَلَى عَهْدِ أَبِي  
بَكْرٍ يَوْمَ مُسَيْلَمَةَ الْكَذَّابِ .

حضرت مصعب بن عمیر وغیرہ کا تذکرہ اور بدر اور أحد کے شہداء کی تعداد

علامہ عمر بن علی ابن اسلمقن شافعی متوفی ۸۰۴ھ اس کی شرح میں لکھتے ہیں:

حضرت حمزہ بن عبدالمطلب: ان کا تذکرہ حدیث: ۴۰۷۲ کی شرح میں ہو چکا ہے۔

حضرت الیمان: ان کا نام حسیل بن جابر بن ربیعہ بن عمرو بن جروہ ہے اس سے پہلے یہ گزر چکا ہے کہ ان کو مسلمانوں نے غلط فہمی سے قتل کر دیا تھا اور ان کے بیٹے حذیفہ نے ان کی دیت کو مسلمانوں پر خرچ کر دیا تھا۔

حضرت النضر بن انس: امام بخاری نے اسی طرح لکھا ہے مگر یہ غلط ہے اور صحیح نام انس بن النضر ہے اور یہ حضرت انس بن مالک کے عم محترم ہیں۔

حضرت مصعب بن عمیر: یہ ہاشم بن عبد مناف بن قصی بن عبدالدار کے بیٹے ہیں اور سابقین میں سے ایک ہیں یہ اس نام میں منفرد ہیں صحابہ میں اس نام کا اور کوئی نہیں ہے اسی طرح حضرت انس بن النضر بھی منفرد ہیں یہ سرداروں میں سے ہیں غزوہ بدر میں حاضر نہیں تھے انہوں نے کہا تھا کہ اگر اللہ نے مجھے کسی اور جنگ میں حاضر کیا تو اللہ تعالیٰ ضرور دیکھ لے گا کہ میں کیا کرتا ہوں پھر جب اُحد کا دن آیا تو یہ شہید ہو گئے۔

امام ابن اسحاق اور دوسروں نے ذکر کیا ہے کہ غزوہ اُحد میں چھیانوے (۹۶) صحابہ شہید ہوئے جن میں سے گیارہ (۱۱) مہاجر اور پچاسی (۸۵) انصار شہید ہوئے جن میں سے سینتیس (۳۷) کا تعلق اوس سے تھا اور اڑتالیس (۲۸) کا تعلق خزرج سے تھا۔ امام ابن اسحاق کے نزدیک چار مہاجر تھے اور اکٹھ انصار تھے چوبیس (۲۴) اوس میں سے اور پینتیس (۳۵) خزرج میں سے۔ امام محمد بن سعد اور امام ابن ہشام نے اور موسیٰ بن عقبہ نے باقی کا ذکر کیا ہے۔ (سیرۃ ابن ہشام ج ۳ ص ۸۱-۷۵) اور حافظ ابن عبدالبر نے ان میں حضرت زیاد بن السکن یا ابوعمارۃ بن زیاد کا اضافہ کیا ہے۔ (الاستیعاب ج ۲ ص ۱۰۶ سیرۃ ابن اسحاق ص ۳۰۷) ابن الکعبی نے ذکر کیا ہے کہ خدش بن قتادہ بدر اور اُحد میں حاضر تھے اور اُحد میں شہید کیے گئے اور ان کا ان میں شمار نہیں کیا گیا۔ (اسد الغابہ ج ۲ ص ۱۲۳)

امام محمد بن سعد وغیرہ نے کہا ہے کہ اُحد میں شہداء کی تعداد سو سے زیادہ تھی۔ (الطبقات الکبریٰ ج ۲ ص ۲۳) قرآن مجید میں ہے:

أَوَلَمْ أَصَابْتُكُمْ مُّصِيبَةً قَدْ أَصَابَتْهُمْ مِّثْلُهَا - کیا جب تمہیں کوئی مصیبت پہنچی اس حال میں کہ اس سے (آل عمران: ۱۶۵) دگنی مصیبت تم انہیں پہنچا چکے ہو۔

اس آیت کی تفسیر میں ذکر کیا گیا ہے کہ اُحد کے دن جو مسلمان شہید ہوئے تھے ان کی نسلی کے لیے یہ آیت نازل ہوئی کیونکہ غزوہ بدر میں ستر (۷۰) مشرک قتل کیے گئے تھے اور ستر مشرک قید کیے گئے تھے۔

جنگ یمامہ میں شہداء کی تعداد

اُحد کے دن بیس (۲۳) کفار قریش قتل کیے گئے تھے۔

جنگ یمامہ میں حضرت خالد بن الولید رضی اللہ عنہ امیر تھے اور انصار پر حضرت ثابت بن قیس بن شماس امیر تھے جو اس دن شہید ہو گئے تھے۔

الشیخ ابو محمد بن ابی زید نے ذکر کیا ہے کہ اس جنگ میں ایک ہزار چار سو مسلمان شہید ہو گئے تھے۔ ان میں سے ستر (۷۰) صحابہ تھے جنہوں نے رسول اللہ ﷺ کے عہد میں قرآن مجید حفظ کیا تھا ہو سکتا ہے کہ ان میں سے ستر انصار ہوں اور باقی دوسرے ہوں سو یہ تعداد امام بخاری کے مخالف نہیں ہے۔

## بیر معونہ کا تذکرہ

”بیر معونہ“ یہ بنو سلیم کا پانی ہے اور یہ بنو عامر اور بنو سلیم کی زمین ہے یہاں کے امیر الممذر بن عمرو المصنق ہیں، الکندی نے ذکر کیا ہے کہ مدینہ سے مکہ کی طرف جو پہاڑوں کا سلسلہ ہے وہاں بیر معونہ ہے ابو عبیدہ نے کہا: یہ بنو عامر بن صعصعہ کا پانی ہے اور ابن دجیہ نے کہا: یہ مکہ اور عسفان کے درمیان ارض ہذیل ہے۔ علامہ ابن التین نے وثوق سے کہا: یہ مدینہ سے چار مراحل کے فاصلہ پر ہے ان ستر انصاری صحابہ کو عامر بن الطفیل نے بنو سالم اور بنو عامر کی زمین میں قتل کیا تھا۔

(التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲ ص ۱۹۳۔ ۱۹۱ وزارت الاوقاف قطر ۱۳۲۹ھ)

امام بخاری کا تسامح غزوہ اُحد میں شہید ہونے والے صحابہ کی تعداد اور مشہور صحابہ کے اسماء اور دیگر مباحث

حافظ شہاب الدین احمد بن حجر عسقلانی متوفی ۸۵۲ھ لکھتے ہیں:

امام بخاری نے النضر بن انس لکھا ہے یہ غلط ہے صحیح نام انس بن نضر ہے اور رہے النضر بن انس تو یہ ان کے بیٹے ہیں اور یہ غزوہ اُحد کے وقت بہت چھوٹے تھے اور وہ اُحد کے بعد کافی عرصہ تک زندہ رہے۔

نوٹ: ہمارے پاس جو صحیح بخاری مطبوعہ دار الفکر کانسٹیٹپ ہے اس میں نام انس بن النضر ہی لکھا ہوا ہے۔ (سعیدی غفرلہ)

غزوہ اُحد میں جو مشہور صحابہ شہید ہوئے وہ حضرت جابر کے والد حضرت عبداللہ بن عمر تھے اور تیر اندازوں کے امیر حضرت عبداللہ بن جبیر تھے اور حضرت سعید بن الربیع اور حضرت مالک بن سنان جو حضرت ابوسعید کے والد ہیں اور حضرت اوس بن ثابت جو حضرت حسان کے بھائی ہیں اور حضرت حنظلہ بن ابی عامر جو غسیل ملائکہ کے لقب سے مشہور ہیں اور خارجہ بن زید بن ابی زہیر اور حضرت عمر بن الجموح رضی اللہ عنہم اہل مغازی کے نزدیک ان میں سے ہر ایک کا مشہور قصہ ہے۔

اُحد کے دن ستر (۷۰) صحابہ شہید ہو گئے: اس حدیث کی یہاں روایت سے امام بخاری کا یہی مقصود ہے اور ظاہر یہ ہے کہ یہ تمام صحابہ انصار میں سے تھے مگر تھوڑے سے صحابہ مہاجرین میں سے تھے امام ابن اسحاق نے تمام شہداء اُحد کے اسماء ذکر کیے ہیں اور ان کی تعداد پینسٹھ (۶۵) ذکر کی ہے ان میں سے چار مہاجر تھے: حضرت حمزہؓ حضرت عبداللہ بن جحشؓ حضرت ثمال بن عثمان اور حضرت مصعب بن عمیر اور ایک مہاجر کا ذکر ان سے رہ گیا وہ حضرت حاطب کے آزاد کردہ غلام ہیں۔

غزوہ اُحد کے تمام شہداء کی تعداد ستر سے زیادہ ہے جنہوں نے ستر کا ذکر کیا ہے انہوں نے کسر کا ذکر نہیں کیا۔

اور بیر معونہ کے دن ستر (۷۰) شہید کیے گئے: اس کی شرح عنقریب آئے گی اور اس سے واضح ہو گا کہ یہ تمام انصار نہیں تھے بلکہ ان میں سے بعض مہاجرین میں سے تھے ان میں سے حضرت عامر بن فہیرہ جو حضرت ابوبکر کے آزاد کردہ غلام تھے اور حضرت نافع بن ورقاء الخزاعی ہیں رضی اللہ عنہم۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۲۲۲ دار المعرفۃ بیروت ۱۳۲۶ھ)

بیر معونہ اور جنگ یمامہ کا تذکرہ

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی حنفی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

امام ابن اسحاق نے لکھا ہے کہ رسول اللہ ﷺ غزوہ اُحد کے بعد شوال کے بقیہ ایام اور ذوالقعدہ ذوالحجہ اور محرم تک ٹھہرے پھر غزوہ اُحد کے چار ماہ بعد صفر کے مہینہ میں آپ نے اصحاب بیر معونہ کو بھیجا موسیٰ بن عقبہ نے بیان کیا ہے کہ صحابہ کے امیر الممذر بن عمرو تھے اور ایک قول ہے کہ مرثد بن ابی مرثد تھے رسول اللہ ﷺ نے ان کی ضرورت کی وجہ سے ستر (۷۰) قرآن کے قاری بھیجے تھے بیر معونہ کے پاس بنو سلیم کے دو قبیلے رعل اور ذکوان ان پر حملہ آور ہوئے اور ان سب کو شہید کر دیا نبی ﷺ ان کے خلاف فجر کی

نماز میں دعائے ضرر کرتے رہے اور یہی قنوت نازلہ ہے۔ (فجر کی دوسری رکعت میں رکوع کے بعد کھڑے ہو کر یہ دعا کی جاتی تھی اس میں کفار کا نام لے کر ان کے خلاف دعائے ضرر اور مظلوم مسلمانوں کا نام لے کر ان کے لیے رحمت کی دعا کی جاتی تھی ایک ماہ بعد یہ قنوت نازلہ منسوخ ہو گئی۔ سعیدی غفرلہ)

اور جنگ یمامہ میں ستر (۷۰) صحابہ شہید کیے گئے:

یمامہ یمن کا شہر ہے جو طائف سے دو مرحلوں کے فاصلہ پر ہے نبی ﷺ کی وفات کے بعد جب حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ خلیفہ ہوئے تو انہوں نے مسلمانوں کے خلاف جنگ کے لیے ایک لشکر بھیجا، کیونکہ مسلمانوں نے نبوت کا دعویٰ کیا تھا اور حضرت خالد بن ولید رضی اللہ عنہ کو اس لشکر کا امیر بنایا، یہ بہت طویل قصہ ہے اس کا خلاصہ یہ ہے کہ حضرت خالد جب مسلمانوں کے قریب پہنچے اور دونوں لشکر بالمقابل ہوئے تو بہت زبردست جنگ ہوئی اور مسلمان ایسی بے جگری سے لڑے جس کی مثال نہیں ملتی، سو اللہ تعالیٰ نے مسلمانوں کو فتح عطاء فرمائی اور کفار پیٹھ موڑ کر بھاگے ان میں سے اکثر ایک باغ میں بھاگے اور مسلمانوں نے اس باغ کو گھیر لیا، پھر صحابہ اس باغ کے اندر داخل ہو گئے اور اہل یمامہ میں سے مرتدین کو قتل کر دیا، حتیٰ کہ مسلمانوں نے جنگ تک پہنچ گئے اس کی طرف حضرت حمزہ رضی اللہ عنہ کے قاتل حضرت وحشی بن حرب رضی اللہ عنہ بڑھے انہوں نے گھات لگا کر اس پر برچھی ماری جو (میزائل کی طرح جا کر) اسے لگی اور اس کے آ رہا ہو گئی اور حضرت ابو دجانہ سماک بن حرب رضی اللہ عنہ نے تلوار مار کر اس کی گردن اڑا دی اس باغ کے معرکہ میں تقریباً دس ہزار جنگ جو مارے گئے اور چھ سو یا پانچ سو مسلمان شہید ہوئے ان میں ستر (۷۰) صحابہ تھے جس دن مسلمان مارا گیا اس دن اس کی عمر ایک سو چالیس سال تھی۔ (عمدة القاری ج ۷ ص ۲۱۹-۲۱۸ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں قتیبہ بن سعید نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں لیث نے حدیث بیان کی از ابن شہاب از عبد الرحمن بن کعب بن مالک وہ بیان کرتے ہیں کہ ان کو حضرت جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ نے خبر دی کہ رسول اللہ ﷺ شہداء اُحد میں سے دو مردوں کو ایک کفن میں جمع کرتے تھے پھر آپ پوچھتے کہ ان میں سے کس کو زیادہ قرآن یاد ہے پھر جس کی طرف اشارہ کیا جاتا اس کو لحد میں پہلے رکھتے پھر فرماتے: میں قیامت کے دن ان کے حق میں گواہ ہوں گا اور آپ نے ان کو ان کے خون میں دفن کرنے کا حکم دیا اور آپ نے ان کی نماز جنازہ (اس وقت) نہیں پڑھی اور نہ ان کو غسل دیا گیا۔

۴۰۷۹۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ ابْنِ شَهَابٍ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ كَعْبٍ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا أَخْبَرَهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَجْمَعُ بَيْنَ الرَّجُلَيْنِ مِنْ قَتْلَى أُحُدٍ فِي ثَوْبٍ وَاحِدٍ ثُمَّ يَقُولُ أَيُّهُمَا أَكْثَرُ أَخَذًا لِقُرْآنٍ فَإِذَا أُشِيرَ لَهُ إِلَى أَحَدٍ قَدَّمَ فِيهِ اللَّحْدَ وَقَالَ أَنَا شَهِيدٌ عَلَى هَؤُلَاءِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَأَمَرَ بِدَفْنِهِمْ بِدِمَائِهِمْ وَلَمْ يُصَلِّ عَلَيْهِمْ وَلَمْ يُغْسَلُوا .

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۱۳۴۳ میں گزر چکی ہے۔

شوافع کی تائید میں شہید کی نماز جنازہ کی نفی میں حافظ ابن حجر کی تاویلات اور احناف کی طرف سے مصنف کے جوابات

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی شافعی متونی ۸۵۲ھ لکھتے ہیں:

اور ان کی نماز جنازہ نہ پڑھتے: بعض احناف نے اس حدیث کے جواب میں کہا ہے کہ اس حدیث میں شہید کی نماز جنازہ پڑھنے کی

نفی ہے اور دوسری حدیث میں اثبات ہے اور اثبات کی حدیث نفی پر مقدم ہوتی ہے اس دلیل کا جواب یہ ہے کہ اثبات کی حدیث نفی پر اس وقت مقدم ہوتی ہے جب نفی غیر محصور ہو اور جب محصور کی نفی ہو اور راوی حافظ ہو تو پھر نفی کی حدیث اثبات کی حدیث پر مقدم ہوتی ہے۔ میں کہتا ہوں کہ یہ اپنے مذہب کے دفاع میں حافظ ابن حجر کی اپنی اختراع ہے اور اس اختراع اور من گھڑت قاعدہ پر انہوں نے کوئی دلیل اور نظیر پیش نہیں کی۔ (سعیدی غفرلہ)

اس کے بعد حافظ ابن حجر لکھتے ہیں: اگر ہم یہ تسلیم کر لیں کہ اثبات کی حدیث نفی کی حدیث پر مقدم ہوتی ہے تو جس حدیث میں شہید کی نماز جنازہ کا اثبات ہے وہ حضرت حمزہ رضی اللہ عنہ کے قصہ میں ہے سو ہو سکتا ہے کہ یہ حضرت حمزہ کی فضیلت کو ظاہر کرنے کے لیے ہو مگر اس جواب پر یہ اعتراض ہے کہ فضیلت محض احتمال سے ثابت نہیں ہوتی۔

میں کہتا ہوں کہ شہید کی نماز جنازہ کے ثبوت میں فقہاء احناف کا استدلال صرف حضرت حمزہ کی نماز جنازہ پڑھنے کی حدیث سے نہیں ہے بلکہ ان کا قوی استدلال درج ذیل حدیث سے ہے:

حضرت عقبہ بن عامر رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ ایک دن نبی ﷺ نکلے اور اہل اُحد پر ایسی نماز پڑھی جو میت پر نماز پڑھی جاتی ہے پھر آپ منبر کی طرف لوٹ گئے اور فرمایا: میں تمہارا پیش رو ہوں اور تمہارا گواہ ہوں۔ الحدیث

(صحیح البخاری: ۶۵۹۰۔ ۴۰۸۵۔ ۴۰۴۲۔ ۳۵۹۶۔ ۱۳۴۳ سنن ابوداؤد: ۳۲۲۳۔ ۳۲۲۴ مسند احمد ج ۴ ص ۱۴۹)

اس صحیح اور صریح حدیث کے مقابلہ میں شوافع کی کوئی تاویل کارگر نہیں ہے۔ (سعیدی غفرلہ)

آخر میں حافظ ابن حجر ہارمان کر لکھتے ہیں: ان احادیث میں اس طرح تطبیق ممکن ہے کہ آپ نے اس دن شہداء اُحد کی نماز جنازہ نہیں پڑھی اور دوسرے دن پڑھی جیسے حضرت جابر رضی اللہ عنہ نے کہا ہے کہ آپ نے دوسرے دن ان کی نماز جنازہ پڑھی۔

(فتح الباری ج ۵ ص ۲۲۳ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۱ھ)

میں کہتا ہوں: اور یہی ہمارا موقف ہے۔ (سعیدی غفرلہ)

علامہ ابن الملقن اور علامہ عینی نے اس حدیث کی یہاں شرح نہیں کی۔

۴۰۸۰۔ وَقَالَ أَبُو الْوَلِيدِ عَنْ شُعْبَةَ عَنِ ابْنِ الْمُنْكَدِرِ قَالَ سَمِعْتُ جَابِرًا قَالَ لَمَّا قُتِلَ أَبِي جَعَلْتُ أَبْكِي وَانْكَشِفُ الثُّوبَ عَنْ وَجْهِهِ فَجَعَلَ أَصْحَابُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَنْهَوْنِي وَالنَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمْ يَنْهَ وَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تَبْكِيهِ أَوْ مَاتَبْكِيهِ مَا زَالَتِ الْمَلَائِكَةُ تَطْلُئُهُ بِأَخْبَعَتِهَا حَتَّى رُفِعَ .

اور ابوالولید نے کہا از شعبہ از ابن المنکدر کہتے ہیں: میں نے حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے سنا وہ بیان کرتے ہیں کہ جب میرے والد شہید کیے گئے تو میں رو رہا تھا اور ان کے چہرے سے کپڑا ہٹا رہا تھا تو نبی ﷺ کے اصحاب مجھے منع کر رہے تھے اور نبی ﷺ نے منع نہیں فرمایا اور نبی ﷺ نے فرمایا: مت روؤ یا تم ان پر مت روؤ! فرشتے ان پر سایا کیے ہوئے ہیں حتیٰ کہ ان (کے جنازہ) کو اٹھالیا جائے۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۱۴۴۳ میں گزر چکی ہے۔

حضرت جابر کے والد پر رونے اور نہ رونے کے محامل

علامہ عمر بن علی ابن الملقن شافعی متوفی ۸۰۴ھ لکھتے ہیں:

امام مسلم نے اس حدیث کی اس طرح روایت کی ہے کہ حضرت فاطمہ بنت عمرو رضی اللہ عنہا (حضرت جابر کی پھوپھی) ان پر رو رہی

تھیں تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: تم ان پر روؤ یا نہ روؤ فرشتوں نے ان پر سایا کیا ہوا ہے حتیٰ کہ تم ان کو اٹھا لو۔ (صحیح مسلم: ۳۷۱)

قاضی عیاض اس کی شرح میں لکھتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے یہ کلمات ان کو تسلی دینے کے لیے فرمائے تھے آپ کی مراد یہ تھی کہ ان پر جو یہ مصیبت آئی ہے تم اس کی وجہ سے ان پر روؤ یا اس مصیبت کی وجہ سے ان کو جو فضیلت حاصل ہوئی ہے اس وجہ سے تم ان پر نہ روؤ بلکہ خوش ہو ہر صورت میں فرشتوں نے ان پر سایا کیا ہوا ہے۔

(اکمال المعلم ج ۷ ص ۵۰۰ التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲ ص ۱۹۳ وزارة الاوقاف قطر ۱۳۲۹ھ)

### حافظ ابن حجر کا امام بخاری پر اعتراض

حافظ ابن حجر نے لکھا ہے کہ اس حدیث میں آپ نے بہ ظاہر حضرت جابر کو روئے سے منع کیا ہے لیکن درحقیقت آپ نے ان کی پھوپھی کو روئے سے منع کیا تھا جیسا کہ صحیح مسلم میں ہے یعنی امام بخاری کی روایت صحیح نہیں ہے۔

(فتح الباری ج ۵ ص ۲۲۳ دارالمعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

### علامہ عینی کا امام بخاری کی طرف سے جواب اور حافظ ابن حجر سے مناقشہ

علامہ عینی نے حافظ ابن حجر سے اختلاف کیا ہے اور لکھا ہے کہ آپ نے دونوں کو روئے سے منع فرمایا ہوا امام بخاری نے حضرت جابر کو منع کرنے کی روایت کی اور امام مسلم نے حضرت جابر کی پھوپھی کو منع کرنے کی روایت کی۔

(عمدة القاری ج ۷ ص ۲۲۰ دارالکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں محمد بن العلاء نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ابو اسامہ نے حدیث بیان کی از برید بن عبد اللہ بن ابی بردہ از جد خود ابی بردہ از حضرت ابو موسیٰ رضی اللہ عنہ وہ بیان کرتے ہیں کہ نبی ﷺ کو خواب دکھایا گیا آپ نے فرمایا: میں نے اپنے خواب میں دیکھا کہ میں نے تلوار ہلائی تو اس کا اگلا حصہ ٹوٹ گیا اس کی تعبیر وہ ہے جو مسلمانوں کو اُحد کے دن شکست ہوئی میں نے پھر دوبارہ تلوار کو ہلایا تو وہ پہلے سے اچھی حالت میں ہو گئی اس کی تعبیر یہ ہے کہ مسلمانوں کو اللہ تعالیٰ نے اس کے بعد فتح عطا فرمائی اور مسلمانوں کو جمع کر دیا اور میں نے خواب میں گائے کو دیکھا اور اللہ (کا اجر) بہتر ہے اس سے مراد اُحد کے دن مسلمانوں کی بزدلی کا ارادہ ہے۔

۴۰۸۱۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ عَنْ بُرَيْدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي بُرْدَةَ عَنْ جَدِّهِ أَبِي بُرْدَةَ عَنْ أَبِي مُوسَى رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أُرِي عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ رَأَيْتُ فِي رُؤْيَايَ إِنِّي هَزَزْتُ سَيْفًا فَانْقَطَعَ صَدْرُهُ فَإِذَا هُوَ مَا أُصِيبَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ يَوْمَ أُحُدٍ ثُمَّ هَزَزْتُهُ أُخْرَى فَعَادَ أَحْسَنَ مَا كَانَ فَإِذَا هُوَ مَا جَاءَ بِهِ اللَّهُ مِنَ الْفَتْحِ وَاجْتِمَاعِ الْمُؤْمِنِينَ وَرَأَيْتُ فِيهَا بَقْرًا وَاللَّهُ خَيْرٌ فَإِذَا هُمُ الْمُؤْمِنُونَ يَوْمَ أُحُدٍ .

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۳۶۲۲ میں گزر چکی ہے۔

علامہ ابن السلقن نے اس حدیث کی یہاں شرح نہیں کی۔

### نبی ﷺ کے خواب کی تعبیر میں روایات

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی لکھتے ہیں:

عروہ نے بیان کیا: اس خواب کی تعبیر یہ ہے کہ اُحد کے دن آپ کا چہرہ زخمی ہوا۔

امام ابن ہشام کی روایت ہے کہ بعض اہل علم نے کہا ہے کہ نبی ﷺ نے جو خواب دیکھا تھا کہ آپ کی تلوار کا اگلا حصہ ٹوٹ گیا ہے اس کی تعبیر یہ ہے کہ آپ کے اہل بیت میں سے کسی کو شہید کیا جائے گا۔

اور میں نے خواب میں گائے دیکھی: عروہ نے کہا: اس کا معنی ہے کہ میں نے گائے کو ذبح ہوتے ہوئے دیکھا۔  
اور اللہ خیر ہے: یعنی اللہ کا اجر خیر ہے۔

گائے کو ذبح ہوتے ہوئے دیکھنے کی تعبیر یہ ہے کہ مسلمان اس معرکہ میں زخمی ہوں گے۔

(فتح الباری ج ۵ ص ۲۲۳-۲۲۴ دارالمعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

علامہ عینی نے اسی شرح کو اپنے طریقہ سے لکھا ہے۔ (عمدة القاری ج ۷ ص ۲۲۱-۲۲۰ دارالکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

۴۰۸۲۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ حَدَّثَنَا زُهَيْرٌ حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ عَنْ شَقِيقٍ عَنْ خَبَّابٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ هَاجَرْنَا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَنَحْنُ نَبْتَغِي وَجْهَ اللَّهِ فَوَجَبَ أَجْرُنَا عَلَى اللَّهِ فَمِمَّا مَنَ مَضَى أَوْ ذَهَبَ لَمْ يَأْكُلْ مِنْ أَجْرِهِ شَيْئًا كَانَ مِنْهُمْ مُصْعَبُ بْنُ عُمَيْرٍ قُتِلَ يَوْمَ أُحُدٍ فَلَمْ يَتْرُكْ إِلَّا نَمِرَةً كُنَّا إِذَا غَطَيْنَا بِهَا رَأْسَهُ خَرَجَتْ رَجُلَاهُ وَإِذَا غُطِيَ بِهَا رِجْلَيْهِ خَرَجَ رَأْسُهُ فَقَالَ لَنَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ غُطُّوا بِهَا رَأْسَهُ وَاجْعَلُوا عَلَى رِجْلَيْهِ الْإِذْخَرَ أَوْ قَالَ الْقُفَا عَلَى رِجْلَيْهِ مِنَ الْإِذْخِرِ وَمِمَّا مَنَ ابْنَعْتُ لَهُمْ مَرْتَهُ فَهُوَ يَهْدِي بِهَا .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں احمد بن یونس نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں الاعمش نے حدیث بیان کی از شقیق از حضرت خباب رضی اللہ عنہ وہ بیان کرتے ہیں کہ ہم نے نبی ﷺ کے ساتھ ہجرت کی اس حال میں کہ ہم اللہ تعالیٰ کی رضا طلب کرتے تھے سو ہمارا اجر (اللہ کے کرم سے) اللہ پر واجب ہو گیا سو ہم میں سے بعض (دنیا سے) گزر گئے یا انہوں نے اپنے اجر سے کچھ بھی نہیں کھایا ان میں سے حضرت مصعب بن عمیر رضی اللہ عنہ تھے وہ اُحد کے دن شہید ہو گئے اور ان کا ترکہ صرف ایک دھاری دار چادر تھی جب ہم اس چادر سے ان کا سر ڈھانپتے تو ان کے پیر چادر سے باہر نکل آتے اور جب ان کے پیروں کو ڈھانپتے تو ان کا سر چادر سے باہر نکل آتا تب نبی ﷺ نے ہم سے فرمایا: ان کا سر ڈھانپ دو اور ان کے پیروں پر اذخر (گھاس) رکھ دو یا فرمایا: ان کے پیروں پر اذخر ڈال دو اور ہم میں سے بعض وہ ہیں کہ ان کے پھل پک گئے اور وہ ان کو چن رہے ہیں۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۱۲۷۶ میں گزر چکی ہے۔

علامہ ابن السلقن نے اس حدیث کی یہاں شرح نہیں کی حافظ ابن حجر نے لکھا ہے کہ اس حدیث کی سند اور متن بعینہ وہی ہے جو پہلے مذکور ہے علامہ عینی نے لکھا ہے کہ اس حدیث کا حقیقت میں تکرار ہے۔

۲۸۔ بَابُ أَحَدٍ يُحِبُّنَا وَنُحِبُّهُ أَحَدٌ هَمٌّ مِنْهُمُ اس سے محبت کرتا ہے ہم اس سے محبت کرتے ہیں

علامہ کرمانی نے کہا: اس کی تاویل یہ ہے کہ اہل اُحد ہم سے محبت کرتے ہیں اور وہ اہل مدینہ ہیں علامہ عینی نے کہا: یہ بھی ہو سکتا ہے کہ اللہ تعالیٰ نے خود اُحد پہاڑ میں آپ کی محبت پیدا کر دی ہو اور اللہ تعالیٰ ہر چیز پر قادر ہے۔

(عمدة القاری ج ۷ ص ۲۲۱ دارالکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)



قَالَ عَبَّاسُ بْنُ سَهْلٍ عَنْ أَبِي حُمَيْدٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ .

اس کو عباس بن سہل نے کہا ہے: از ابو حمید از نبی ﷺ۔

یہ حدیث پوری سند کے ساتھ صحیح البخاری: ۳۷۱، صحیح مسلم: ۱۳۹۳-۱۳۶۵ میں مذکور ہے۔

۴۰۸۳۔ حَدَّثَنِي نَصْرُ بْنُ عَلِيٍّ قَالَ أَخْبَرَنِي أَبِي عَنْ قُرَّةَ بِنِ خَالِدٍ عَنْ قَتَادَةَ سَمِعْتُ النَّسَاءَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ هَذَا جَبَلٌ يُحِبُّنَا وَنُحِبُّهُ .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے نصر بن علی نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: مجھے میرے والد نے خبر دی از قرہ بن خالد از قتادہ انہوں نے کہا کہ میں نے حضرت انس رضی اللہ عنہ سے سنا کہ نبی ﷺ نے فرمایا: یہ پہاڑ ہم سے محبت کرتا ہے ہم اس سے محبت کرتے ہیں۔

اس حدیث کی شرح، صحیح البخاری: ۳۷۱ میں گزر چکی ہے۔

۴۰۸۴۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ عَمْرِو مَوْلَى الْمُطَّلِبِ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ طَلَعَ لَهُ أَحَدٌ فَقَالَ هَذَا جَبَلٌ يُحِبُّنَا وَنُحِبُّهُ اَللَّهُمَّ إِنَّ اِبْرَاهِيمَ حَرَّمَ مَكَّةَ وَإِنِّي حَرَّمْتُ مَا بَيْنَ لَا بَيْتَيْهَا .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں عبد اللہ بن یوسف نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں امام مالک نے خبر دی از عمرو مولى المطلب از حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ وہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ کو احد دکھائی دیا تو آپ نے فرمایا: یہ پہاڑ ہم سے محبت کرتا ہے اور ہم اس سے محبت کرتے ہیں اے اللہ! بے شک حضرت ابراہیم علیہ السلام نے مکہ کو حرم بنایا اور میں ان دو پتھر ملی زمینوں کے درمیان (شہر کو) حرم قرار دیتا ہوں۔

اس حدیث کی شرح، صحیح البخاری: ۳۷۱ میں گزر چکی ہے۔

علامہ ابن الملقن اور علامہ عینی نے اس حدیث کی یہاں شرح نہیں کی۔

### پہاڑ کی محبت کے محامل

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی یہاں اس حدیث کی شرح میں لکھتے ہیں:

اس کے بعد کی حدیث سے یہ واضح ہوا کہ آپ نے یہ اس وقت فرمایا تھا جب آپ حج کر کے واپس مدینہ آئے تھے اور ابو حمید کی روایت میں ہے کہ آپ نے یہ اس وقت فرمایا تھا جب آپ تبوک سے واپس آئے تھے آپ نے سر اٹھا کر مدینہ کی طرف دیکھا اور فرمایا: یہ طابہ (پاکیزہ) ہے اور جب آپ نے احد کی طرف دیکھا تو فرمایا: یہ پہاڑ ہم سے محبت کرتا ہے اور ہم اس سے محبت کرتے ہیں پہاڑ کی محبت میں علماء نے حسب ذیل توجیہات کی ہیں:

(۱) اس سے مراد ہے: پہاڑ کے قریب رہنے والے ہم سے محبت کرتے ہیں اور وہ انصار رضی اللہ عنہم ہیں۔

(۲) اس حدیث میں احد پہاڑ کی زبان حال سے خوشی کا اظہار ہے کیونکہ جب سفر کی وجہ سے آپ احد پہاڑ سے جدا ہو گئے تھے تو اس اداں ہو گیا تھا اور جب آپ واپس آئے تو اس کا حال بتا رہا تھا کہ وہ اب خوش ہو گیا ہے۔

(۳) یہ محبت جانہن سے اپنی حقیقت اور ظاہر پر محمول ہے کیونکہ احد جنت کے پہاڑوں میں سے ہے امام احمد نے ابو عبس بن جبریل روایت کی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: احد پہاڑ ہم سے محبت کرتا ہے اور ہم اس سے محبت کرتے ہیں اور وہ جنت کے پہاڑوں میں سے ہے۔

پہاڑوں میں سے ہے۔ (مجھے یہ حدیث مسند احمد میں نہیں ملی! ہو سکتا ہے میرا تتبع ناقص ہو کیونکہ حافظ ابن حجر بہر حال فن حدیث میں ماہر ہیں۔ سعیدی غفرلہ) اور پہاڑ کے محبت کرنے میں کوئی مانع نہیں ہے قرآن مجید میں پہاڑ کی تسبیح کا ثبوت ہے اور جب وہ تسبیح کر سکتا ہے تو محبت بھی کر سکتا ہے اور جب پہاڑ لرزا تو آپ نے فرمایا: اے اُحد! پرسکون ہو! علامہ سہلی نے کہا ہے کہ نبی ﷺ اچھی فال اور اچھے نام کو پسند فرماتے تھے اور اس سے اچھا اور کون سا نام ہوگا جو لفظ اُحد سے ماخوذ ہو اور لفظ اُحد میں دو رفع ہیں اور یہ اُحد کے دین کی رفعت اور بلندی پر دلیل ہے پس نبی ﷺ کی اس سے محبت لفظاً بھی ہے اور معناً بھی ہے اس وجہ سے یہ پہاڑ دوسرے پہاڑوں سے ممتاز ہے۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۲۲۳ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

### پہاڑ سے آپ کی محبت کے فوائد

میں کہتا ہوں کہ اس حدیث سے درج ذیل مسائل مستنبط ہوتے ہیں:

- (۱) محبت دل میں چھپی ہوئی ہوتی ہے جب نبی ﷺ کو پہاڑ کے دل میں چھپی ہوئی محبت کا علم ہے تو مومن کے دل میں چھپی ہوئی محبت کا آپ کو کیسے علم نہیں ہوگا!
- (۲) پہاڑ پتھر ہے اور وہ بھی آپ سے محبت کرتا ہے تو جو شخص آپ سے محبت نہ کرے وہ پتھر سے بھی گیا گزرا ہے۔
- (۳) آپ پہاڑ کی محبت کا جواب محبت سے دیتے ہیں تو جب آپ پر ایمان لانے والا آپ کا غلام آپ سے محبت کرے گا تو آپ اس کو کب محروم فرمائیں گے!
- (۴) اس حدیث میں آپ سے محبت کرنے والوں کے لیے یہ نوید ہے کہ آپ بھی ان سے محبت فرماتے ہیں۔
- (۵) آپ کو جو ہدیہ پیش کرے آپ اس کو اس کے ہدیہ سے بڑھ کر ہدیہ دیتے ہیں سو آپ اپنے غلاموں کی محبت سے بڑھ کر ان سے محبت فرماتے ہیں۔

۴۰۸۵- حَدَّثَنِي عَمْرُو بْنُ خَالِدٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي حَبِيبٍ عَنْ أَبِي الْخَيْرِ عَنْ عُقْبَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَرَجَ يَوْمًا فَصَلَّى عَلَى أَهْلِ أُحُدٍ صَلَوَتَهُ عَلَى الْمَيِّتِ ثُمَّ انْصَرَفَ إِلَى الْمَنْبَرِ فَقَالَ إِنِّي لَمَرُطٌ لَكُمْ وَأَنَا شَهِيدٌ عَلَيْكُمْ وَإِنِّي لَا أَنْظُرُ إِلَى حَوْضِي الْآنَ وَإِنِّي أُعْطِيْتُ مَفَاتِيحَ خَزَائِنِ الْأَرْضِ أَوْ مَفَاتِيحَ الْأَرْضِ وَإِنِّي وَاللَّهِ مَا أَخَافُ عَلَيْكُمْ أَنْ تُشْرِكُوا بَعْدِي وَلَكِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ أَنْ تَنَافَسُوا فِيهَا .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے عمرو بن خالد نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں لیث نے حدیث بیان کی از یزید بن ابی حبیب از ابی الخیر از حضرت عقبہ رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ ایک دن رسول اللہ ﷺ (گھر سے) باہر نکلے پس آپ نے اہل اُحد پر ایسی نماز پڑھی جیسے میت پر نماز پڑھی جاتی ہے پھر آپ منبر کی طرف واپس آئے پس آپ نے فرمایا: میں تمہارا پیش رو ہوں اور میں تمہارا گواہ ہوں اور میں ضرور اپنے حوض کو اب بھی دیکھ رہا ہوں اور بے شک مجھے روئے زمین کے خزانوں کی چابیاں دی گئی ہیں یا فرمایا: مجھے روئے زمین کی چابیاں دی گئی ہیں اور بے شک اللہ کی قسم! مجھے یہ خوف نہیں ہے کہ تم (سب) میرے بعد شرک کرو گے لیکن مجھے تم پر یہ خوف ہے کہ تم دنیا میں رغبت کرو گے۔

۱۔ تاہم حضرت سہل بن سعید سے یہ روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اُحد جنت کے ارکان میں سے ایک رکن ہے۔

(المعجم الکبیر: ۵۸۱۳- ج ۶ ص ۱۵۱)

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۱۳۴۴ میں گزر چکی ہے۔

اس حدیث میں یہ تصریح ہے کہ نبی ﷺ نے شہداء اُحد کی نماز جنازہ پڑھی اور یہ حدیث فقہاء احناف کی فقہاء شافعیہ کے خلاف قوی حجت ہے جو یہ کہتے ہیں کہ چونکہ شہید زندہ ہوتا ہے اور زندہ کی نماز جنازہ نہیں پڑھی جاتی اس لیے شہید کی نماز جنازہ نہیں پڑھی جائے گی ہم کہتے ہیں کہ پھر آپ شہید کو دفن بھی نہ کریں کیونکہ زندہ کو دفن نہیں کیا جاتا اور اس کی بیوی کا دوسری جگہ عقد بھی نہ کریں کیونکہ زندہ کی بیوی کا دوسری جگہ عقد نہیں کیا جاتا۔

۲۹- بَابُ غَزْوَةِ الرَّجِيعِ وَرَعْلٍ وَذِكْوَانَ  
وَبِشْرِ مَعُونَةَ وَحَدِيثِ عَضْلٍ وَالْقَارَةِ  
وَعَاصِمِ بْنِ ثَابِتٍ وَخُبَيْبٍ وَأَصْحَابِهِ  
غزوة الرجیع اور رعل اور ذکوان اور بیر معونہ اور عضل  
اور القارۃ اور عاصم بن ثابت اور حضرت خبیب  
اور ان کے اصحاب کی حدیث  
علامہ بدرالدین محمود بن احمد یعنی حنفی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

الرجیع: ہذیل کے شہروں میں سے ایک شہر ہے اس جگہ کے قریب یہ غزوہ ہوا تھا اس وجہ سے اس غزوہ کا یہ نام ہو گیا علامہ  
واقدی نے کہا ہے کہ الرجیع عسفان سے آٹھ میل کے فاصلہ پر ہے یہ غزوہ صفر چار ہجری میں ہوا تھا علامہ ابن التین نے وثوق سے کہا  
ہے کہ یہ غزوہ تین ہجری کے آخر میں ہوا تھا اور غزوہ بیر معونہ چار ہجری میں ہوا تھا اور غزوہ بنو لحيان پانچ ہجری میں ہوا تھا۔

رعل: رعل بنو سلیم کا قبیلہ ہے یہ رعل بن عوف بن مالک کی طرف منسوب ہے۔

ذکوان: یہ بھی بنو سلیم کا قبیلہ ہے یہ لوگ ذکوان بن ثعلبہ کی طرف منسوب ہیں تو اس غزوہ کو ان کی طرف منسوب کر دیا گیا۔

بیر معونہ: یہ ہذیل کے شہروں میں سے ہے اور مکہ اور عسفان کے درمیان ایک جگہ ہے۔

عضل اور القارۃ کی حدیث: یعنی ان کی حدیث کے بیان میں عضل بنو الھون بن خزیمہ کا قبیلہ ہے الرشاطی نے کہا: ان کو القارۃ

کہا جاتا ہے یہ لوگ القارۃ نامی جگہ میں ٹھہرے تھے تو ان کا نام قارہ پڑ گیا۔

عاصم بن ثابت: یعنی حضرت عاصم بن ثابت بن ابی اللاح کی حدیث۔

خبیب: یعنی حضرت خبیب کی حدیث اور حضرت خبیب کے اصحاب کی حدیث اور وہ دس اصحاب تھے۔

قَالَ ابْنُ اسْحَقَ حَدَّثَنَا عَاصِمُ بْنُ عُمَرَ أَنَّهَا بَعْدَ  
امام ابن اسحاق نے کہا کہ ہمیں عاصم بن عمر نے حدیث بیان

کی کہ یہ (غزوة الرجیع) غزوہ اُحد کے بعد ہوا تھا۔

امام ابن اسحاق نے کتاب المغازی میں غزوہ اُحد کے بعد غزوة الرجیع کا ذکر کیا ہے انہوں نے کہا: مجھے عاصم بن عمر نے حدیث

بیان کی کہ غزوہ اُحد کے بعد رسول اللہ ﷺ کے پاس عضل اور القارہ کی جماعت آئی انہوں نے عرض کیا: یا رسول اللہ! ہمارے ہاں

مسلمان ہیں پس ہمارے پاس اپنے چند اصحاب بھیجیں جو ہمیں اسلام کے احکام کی تعلیم دیں تو آپ نے ان کے ساتھ چھ اصحاب بھیجے

وہ تھے: حضرت مرثد بن ابی مرثد الغنوی اور وہ اس جماعت کے امیر تھے اور حضرت خالد بن بکیر اللیثی اور حضرت ثابت بن ابی

اللاح اور حضرت خبیب بن عدی اور حضرت زید بن الدہنہ اور حضرت عبداللہ بن طارق رضی اللہ عنہم پھر ان کا قصہ ذکر کیا۔

(عمدة القاری ج ۷ ص ۲۲۳-۲۲۲ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

اصحاب بیر معونہ کا المیہ اور ستر (۷۰) قراء انصار کی شہادت

علامہ عمر بن علی ابن اسلمقن شافعی متوفی ۸۰۴ھ لکھتے ہیں:

بیر معونہ کا غزوہ بھی صفر میں ہوا تھا اور اس لشکر کے امیر حضرت المندر تھے۔

امام محمد بن سعد نے کہا ہے کہ حضرت المندر کا یہ لشکر ہجرت کے چھتیس (۳۶) ماہ بعد روانہ ہوا تھا انہوں نے بیان کیا ہے کہ عامر بن مالک بن جعفر ابو براء کلابی جو نیزوں سے کھیلنے والا تھا رسول اللہ ﷺ کے پاس آیا اور آپ کو ہدیہ پیش کیا آپ نے اس کا ہدیہ قبول نہیں کیا اور اس کے سامنے اسلام پیش کیا وہ اسلام تو نہیں لایا لیکن دوری بھی اختیار نہیں کی اور کہا: اگر آپ اپنے اصحاب کی ایک جماعت تبلیغ اسلام کے لیے میری قوم کی طرف بھیج دیں تو مجھے توقع ہے کہ وہ لوگ آپ کا پیغام قبول کر لیں گے آپ نے فرمایا: مجھے ان کے اوپر اہل نجد سے خطرہ ہے اس نے کہا: میں ان کا ضامن ہوں سو آپ نے اس کے ساتھ ستر (۷۰) انصار بھیج دیئے ان کا لقب القراء تھا۔ یہ حضرات فضلاء قراء اور اخبار صحابہ تھے دن میں لکڑیاں کاٹ کر اس کے عوض اہل صفہ کے لیے غلہ خریدتے تھے اور قرآن مجید پڑھتے پڑھاتے تھے اور رات میں اللہ تعالیٰ کے سامنے مناجات کرنے اور نماز پڑھنے کے لیے کھڑے ہو جاتے تھے نبی ﷺ نے حضرت المندر بن عمرو کو ان کا امیر بنادیا جن کا تعلق بنو ساعدہ سے تھا یہ لوگ چلتے چلتے بیر معونہ (معونہ کے کنویں) پر پہنچے یہ کنعان بنو عامر اور حہ بنو سلیم کے درمیان ایک زمین پر واقع ہے وہاں ٹھہرنے کے بعد ان قراء صحابہ نے حضرت ام سلیم کے بھائی حضرت حرام بن ملحان کو رسول اللہ ﷺ کا مکتوب دے کر دشمن خدا عامر بن الطفیل کے پاس بھیجا لیکن اس نے مکتوب کو دیکھا تک نہیں اور ایک آدمی کو اشارہ کر دیا جس نے حضرت حرام کو پیچھے سے اس زور کا نیزہ مارا کہ وہ نیزہ آ رہا ہو گیا خون دیکھ کر حضرت حرام نے کہا: اللہ اکبر! رب کعبہ کی قسم! میں کامیاب ہو گیا۔

اس کے بعد اس دشمن خدا عامر بن الطفیل نے اپنے قبیلہ بنو عامر کو آواز دی مگر انہوں نے ابو براء کی پناہ کے پیش نظر انکار کر دیا اس سے مایوس ہو کر اس شخص نے بنو سلیم کو آواز دی بنو سلیم کے تین قبیلوں غصیہ رعل اور ذکوان نے اس کی پکار پر لبیک کہی اور فوراً ان قراء صحابہ کا محاصرہ کر لیا جواباً ان صحابہ نے بھی کارروائی کی مگر سب کے سب شہید ہو گئے سوائے حضرت عمرو بن امیہ کے پس حضرت جبریل علیہ السلام نے آپ کو اس واقعہ کی خبر دے دی اور اسی رات حضرت مرثد کی شہادت کی خبر بھی دی۔

(المطبقات الکبریٰ ج ۲ ص ۵۳-۵۱)

امام ابن اسحاق نے کہا ہے کہ آپ نے ان کو صفر کے مہینہ میں غزوہ اُحد کے چار ماہ بعد بھیجا تھا اور یہ چالیس قراء تھے جو سب کے سب شہید کیے گئے سوائے حضرت کعب بن یزید کے جو بنو دینار بن النجار کے بھائی تھے انہوں نے ان کو چھوڑ دیا اس وقت ان میں کچھ رفق حیات تھے انہیں شہداء کے درمیان سے زخمی حالت میں لایا گیا وہ غزوہ خندق تک زندہ رہے ان کے علاوہ حضرت عمرو بن امیہ ضمری بھی بچ گئے تھے۔ (سیرۃ ابن ہشام ج ۳ ص ۱۸۵-۱۸۳)

علامہ واقدی نے لکھا ہے کہ ثابت یہ ہے کہ یہ قراء صحابہ چالیس تھے اور حضرت عمرو بن امیہ ان کے ساتھ نہیں تھے ان کے ساتھ صرف انصاری صحابہ تھے۔ (کتاب المغازی للواقدی ص ۳۲۸)

اور موسیٰ بن عقبہ نے لکھا ہے کہ ان کے امیر مرثد بن ابی مرثد الغنوی تھے۔ (دلائل النبوة ج ۳ ص ۳۲۲-۳۲۱)

خلاصہ یہ ہے کہ امام بخاری کی روایت کے مطابق قراء انصار کی تعداد ستر (۷۰) اور دیگر اصحاب سیرت کے مطابق ان کی تعداد چالیس تھی۔

قراء انصار کی شہادت اور ان کا بدلہ لینے کے متعلق احادیث اور دیگر روایات  
نیز علامہ ابن السلقن لکھتے ہیں:

امام مسلم نے اپنی سند کے ساتھ حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت کی ہے کہ کچھ لوگ رسول اللہ ﷺ کے پاس آئے اور کہا: آپ ہمارے ساتھ اپنے کچھ اصحاب بھیج دیں جو ہمیں قرآن اور سنت کی تعلیم دیں تو آپ نے ان کی طرف انصار کے ستر (۷۰) مرد بھیجے جن کو القراء کہا جاتا تھا ان میں میرے ماموں (حضرت اُم سلیم کے بھائی) حضرت حرام بھی تھے یہ قرآن مجید پڑھتے تھے اور رات کو قرآن مجید کا درس لیتے تھے اور قرآن کی تعلیم حاصل کرتے تھے اور دن میں پانی لا کر اس کو مسجد میں رکھتے تھے اور جنگل سے لکڑیاں کاٹ کر لاتے تھے اور ان کو فروخت کر کے اس کی آمدنی سے اہل الصنفہ کے لیے اور دیگر فقراء کے لیے طعام خریدتے تھے سو نبی ﷺ نے ان قراء کو ان کی طرف بھیج دیا پھر وہ لوگ ان کے درپے ہوئے اور ان کو اس جگہ تک پہنچنے سے پہلے قتل کر دیا تو انہوں نے دعا کی: اے اللہ! ہماری خبر ہمارے نبی تک پہنچا دے بے شک ہم نے تجھ سے ملاقات کر لی اور ہم تجھ سے راضی ہو گئے اور تو ہم سے راضی ہو گیا انہوں نے بیان کیا کہ ایک کافر شخص حضرت حرام جو حضرت انس کے ماموں ہیں ان کے پاس گیا اور ان کی پشت پر زور سے نیزہ مارا جو آ رہا رہا اور حرام نے کہا: رب کعبہ کی قسم! میں کامیاب ہو گیا تب رسول اللہ ﷺ نے اپنے اصحاب کو خبر دی کہ تمہارے بھائی (اللہ کی راہ میں) قتل کر دیئے گئے اور انہوں نے دعا کی ہے کہ اے اللہ! ہماری خبر ہمارے نبی کو پہنچا دے! بے شک ہم نے تجھ سے ملاقات کر لی پس ہم تجھ سے راضی ہو گئے اور تو ہم سے راضی ہو گیا۔

(صحیح مسلم: ۱۹۰۲، الرقم المسلسل: ۲۸۱۰، طبقات ابن سعد ج ۳ ص ۵۱۵-۵۱۳، مسند احمد: ۱۳۸۵۳، ج ۲ ص ۳۲۲-۳۲۱، مسند احمد ج ۳ ص ۲۷۰ طبع قدیم)

(مؤسسۃ الرسالہ)

نیز علامہ ابن السلقن لکھتے ہیں:

ابو نعیم الحدادی نے ”المجمع بین الصحیحین“ میں ذکر کیا ہے کہ جب رسول اللہ ﷺ نے عامر بن مالک ابو براء کے خلاف دعا کی تو وہ طاعون میں ہلاک ہو گیا آپ نے اس کی قوم کی طرف ستر (۷۰) قراء انصار بھیجے تھے آپ ان کے قتل کیے جانے کی وجہ سے ان کے قافلوں کے خلاف چالیس روز تک ان کی ہلاکت کی دعا کرتے رہے اور ابو حمید نے حضرت انس سے روایت کی ہے کہ جب اہل یثرب معونہ شہید ہو گئے تو آپ پندرہ روز تک ان کے قافلوں کے خلاف دعا کرتے رہے۔

امام بیہقی نے حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت کی ہے کہ جب حضرت خبیب رضی اللہ عنہ شہید ہو گئے تو رسول اللہ ﷺ نے انصار کے قراء کو بھیجا۔ (دلائل النبوة ج ۳ ص ۲۳۹)

عسکری کی روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے حضرت المند ر بن عمرو رضی اللہ عنہ کو چالیس انصار کا امیر بنا کر روانہ کیا ان میں سے حضرت عمرو بن امیہ رضی اللہ عنہ کے سوا کوئی زندہ نہیں بچا تھا اس کی وجہ یہ ہے کہ ابو براء نے ان کو زخمی حالت میں رسول اللہ ﷺ کی طرف واپس کر دیا رسول اللہ ﷺ نے ان کے زخموں کے لیے شفاء اور برکت کی دعا کی تو وہ تندرست ہو گئے کیونکہ ابو براء نے رسول اللہ ﷺ سے کہا تھا: آپ جس کو چاہیں اہل نجد کی طرف بھیج دیں میں ان کا ضامن ہوں۔

ابو معشر کی مغازی میں مذکور ہے کہ ابو براء نے رسول اللہ ﷺ کی طرف مکتوب لکھا تھا کہ آپ میری طرف ایسے افراد بھیجیں جو قرآن کی تعلیم دیں اور وہ میری ضمانت اور میری پناہ میں ہوں گے تب رسول اللہ ﷺ نے ان کی طرف مہاجرین اور انصار میں سے چودہ مرد بھیجے جب وہ ان کی طرف روانہ ہوئے تو ان کو یہ خبر ملی کہ ابو براء مر گیا تب حضرت المند ر نے رسول اللہ ﷺ کی طرف بھیج دیا اور آپ سے مزید صحابہ بھیجنے کی درخواست کی تو آپ نے چالیس صحابہ بھیجے اور حضرت عمرو بن امیہ رضی اللہ عنہ کو ان کا امیر بنایا انہوں نے بتایا کہ جب یہ سب جمع ہو گئے تو حضرت المند ر ان کے امیر تھے اور جب یہ سب بیر معونہ (معونہ کے کنویں) پر پہنچے تو انہوں نے

ربیعہ بن البراء کی طرف لکھا کہ ہم سب تمہاری اور تمہارے باپ کی پناہ میں ہیں، سواب ہم تمہارے پاس آئیں یا نہیں؟ اس نے جواب دیا: تم سب میری پناہ میں ہو پس آ جاؤ۔ اس کے آخر میں ہے کہ نبی ﷺ کے پاس بیر معونہ اور الرجیع کے اصحاب کی خبر پہنچ گئی، پس آپ نے اسی رات حضرت محمد بن مسلمہ رضی اللہ عنہ کو روانہ کیا اور ”شرف المصطفیٰ“ میں مذکور ہے کہ آپ نے رعل، ذکوان اور عصیہ کی سرکوبی کے لیے لشکر روانہ کیا جس نے ان کے سات سو کافروں کو قتل کر دیا اور ستر (۷۰) قراء صحابہ سے ہر قاری کے بدلہ میں دس کافروں کو قتل کیا گیا۔

تنبیہ

علامہ ابن التین نے وثوق سے کہا ہے کہ غزوۃ الرجیع تین ہجری کے آخر میں ہوا ہے اور غزوۃ بیر معونہ چار ہجری میں ہوا ہے اور غزوۃ بنو لحيان پانچ ہجری میں ہوا ہے رسول اللہ ﷺ جمادی الاولیٰ کو حضرت خبیب اور ان کے اصحاب کا بدلہ لینے کے لیے نکلے اور آپ نے فوراً ان کے گھروں کی طرف لشکر روانہ کیے لیکن انہوں نے پہاڑوں میں پناہ لے لی۔

امام ابن اسحاق نے کہا ہے کہ غزوۃ الرجیع غزوۃ اُحد کے بعد ہوا ہے اور اسی میں حضرت خبیب کا قصہ ہے، امام بخاری نے حضرت خبیب کے قصہ میں متعدد احادیث روایت کی ہیں۔ (التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲۱ ص ۲۰۲-۲۰۱، وزارة الاوقاف، قطر ۱۴۲۹ھ)

**غزوۃ الرجیع اور بیر معونہ کے جغرافیائی محل وقوع، ان کے وقوع کی تاریخ اور ان کے معانی**

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی شافعی متوفی ۸۵۲ھ لکھتے ہیں:

امام بخاری نے اس باب کا جو عنوان لکھا ہے اس سے ظاہر ہوتا ہے کہ غزوۃ الرجیع اور بیر معونہ کا قصہ ایک ہی چیز ہیں، لیکن واقع میں ایسا نہیں ہے، غزوۃ الرجیع میں حضرت عاصم اور حضرت خبیب کا ان کے دس اصحاب کے ساتھ لشکر تھا اور ان کا مقابلہ عضل اور القارۃ کے ساتھ ہوا تھا اور بیر معونہ میں ستر قراء صحابہ کا لشکر تھا، ان کا مقابلہ رعل اور ذکوان سے ہوا تھا، امام بخاری نے ان کا ایک ساتھ اس لیے ذکر کیا ہے کہ یہ دونوں قریب تھے اور ان کے قرب کی دلیل یہ ہے کہ حضرت انس کی حدیث میں ہے کہ نبی ﷺ نے ان کے خلاف دعا میں بنو لحيان اور بنی غصیہ دونوں کو شریک کیا۔

علامہ واقدی نے ذکر کیا ہے کہ نبی ﷺ کے پاس بیر معونہ اور اصحاب الرجیع کی خبر ایک ہی رات میں پہنچی تھی، علامہ سیہلی نے لکھا ہے کہ امام بخاری نے ذکر کیا ہے کہ غزوۃ الرجیع کے امیر حضرت عاصم تھے، یہی راجح ہے اور دوسروں نے لکھا ہے کہ لشکر کے امیر حضرت مرشد تھے اور دس اصحاب کے امیر حضرت عاصم تھے۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۲۲۶، دار المعرفۃ، بیروت ۱۴۲۶ھ)

نیز حافظ ابن حجر لکھتے ہیں:

الرجیع کا معنی ہے: جانوروں کی لید، اس سے مراد وہ جگہ ہے جو ہذیل کے شہروں کے پاس تھی اور اسی جگہ معرکہ ہوا تھا۔

رعل: یہ بنو سلیم کا قبیلہ ہے جو رعل بن عوف بن مالک کی طرف منسوب ہے۔

ذکوان: یہ بھی بنو سلیم کا قبیلہ ہے، یہ ذکوان بن ثعلبہ کی طرف منسوب ہے، اس غزوہ کو ان دونوں کی طرف منسوب کر دیا گیا۔

بیر معونہ: یہ مکہ اور عسفان کے درمیان ہذیل کے شہروں کے پاس ایک جگہ ہے، یہ واقعہ قراء کے لشکر کے نام سے مشہور ہے، ان کا مقابلہ بنو رعل اور ذکوان کے ساتھ ہوا تھا۔

”حدیث عضل والقارۃ“: رہا عضل تو یہ بنی اھول بن خزیمہ کا قبیلہ ہے، رہا القارۃ تو یہ بھی بنو اھول کا قبیلہ ہے۔ ابن درید نے کہا: القارۃ ایک ٹیلہ ہے جس میں سیاہ پتھر ہیں، گویا کہ وہ اس جگہ ٹھہرے تھے، ان کا نشانہ بہت صحیح لگتا تھا، اور عضل اور القارۃ کا قصہ

غزوۃ الرجع میں ہے نہ کہ بیر معونہ کے لشکر میں امام ابن اسحاق نے ان دونوں غزوں میں فرق کیا ہے کہ غزوۃ الرجع تین ہجری کے اواخر میں ہوا تھا اور غزوہ بیر معونہ چار ہجری کے اوائل میں ہوا تھا اور امام بخاری نے ”عضل القارة“ کا صراحۃً ذکر نہیں کیا ان کا ذکر امام ابن اسحاق نے غزوۃ اُحد کے بعد کیا ہے اور میں اس باب کی حضرت ابو ہریرہ کی حدیث کے بعد ان کا قصہ ذکر کروں گا۔

(فتح الباری ج ۵ ص ۲۲۶-۲۲۵ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے ابراہیم بن موسیٰ نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ہشام بن یوسف نے خبر دی از معمر از زہری از عمرو بن ابی سفیان الثقفی از حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے جاسوسوں کا ایک لشکر بھیجا اور ان پر حضرت عاصم بن ثابت رضی اللہ عنہ کو امیر بنایا اور وہ حضرت عاصم بن عمر بن الخطاب رضی اللہ عنہ کے نانا تھے سو وہ روانہ ہو گئے حتیٰ کہ جب وہ عسفان اور مکہ کے درمیان پہنچے تو ہذیل کے اس قبیلہ میں ان کا ذکر کیا گیا جس کو بنولحیان کہا جاتا تھا تو انہوں نے ایک سو تیرا اندازوں کے ساتھ ان کا تعاقب کیا وہ ان کے قدموں کے نشانات پر چلتے رہے حتیٰ کہ وہ اس جگہ پہنچ گئے جہاں صحابہ ٹھہرے تھے پس وہاں انہوں نے ان کھجوروں کی گٹھلیاں پائیں جن کو وہ مدینہ سے سفر میں کھانے کے لیے لے کر چلے تھے کفار نے کہا: یہ تو یثرب کی کھجوریں ہیں پھر وہ ان کے نشانات پر چلتے رہے حتیٰ کہ ان تک جا پہنچے حضرت عاصم اور ان کے اصحاب نے جب یہ صورت حال دیکھی تو ایک ٹیلہ کی طرف پناہ لے لی اور بنولحیان نے ان کو گھیر لیا پس ان سے کہا: ہم تم سے پکا پکا وعدہ کرتے ہیں کہ اگر تم ہماری طرف اتر کر آ جاؤ تو ہم تم میں سے کسی مرد کو قتل نہیں کریں گے پس حضرت عاصم نے کہا: رہا میں تو میں کسی کافر کی پناہ میں نہیں اتروں گا اے اللہ! ہماری خبر اپنے نبی کو پہنچا دے! سو ان صحابہ نے بنولحیان سے قتال کیا حتیٰ کہ کافروں نے حضرت عاصم سمیت ان کے سات اصحاب کو تیروں سے قتل کر دیا اور حضرت خبیب حضرت زید اور ایک اور مرد بچ گئے بنولحیان نے پھر پکا پکا وعدہ کیا پس جب ان صحابہ نے ان سے پکا وعدہ لے لیا تو وہ ان کی طرف اتر کر آ گئے جب بنولحیان نے ان پر قابو پالیا تو ان کی کمانوں کی تانت سے ان کو باندھنے لگے

۴۰۸۶۔ حَدَّثَنِي اِبْرَاهِيْمُ بْنُ مُوسَى اَخْبَرَنَا هِشَامُ بْنُ يُوْسُفَ عَنْ مَعْمَرٍ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ عَمْرِو بْنِ اَبِي سَفْيَانَ الثَّقَفِيِّ عَنْ اَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُ قَالَ بَعَثَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَرِيَّةً عَيْنًا وَّامْرًا عَلَيْهِمْ عَاصِمُ بْنُ ثَابِتٍ وَهُوَ جَدُّ عَاصِمِ بْنِ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ . فَاَنْطَلَقُوا حَتّٰى اِذَا كَانَ بَيْنَ عُسْفَانَ وَمَكَّةَ ذِكْرُوا لِحَيٍّ مِنْ هٰذِلِ يُقَالُ لَهُمْ بَنُو لَحِيَانَ فَتَبِعُوهُمْ بِقَرِيبٍ مِنْ مِّائَةِ رَاِمٍ فَاقْتَصَوْا اَثَارَهُمْ حَتّٰى اتُّوا مِنْزِلًا نَزَلُوهُ فَوَجَدُوْا فِيْهِ نَوِي تَمْرٍ تَزَوَّدُوْهُ مِنَ الْمَدِيْنَةِ فَقَالُوا هٰذَا تَمْرٌ يَثْرِبُ فَتَبِعُوا اَثَارَهُمْ حَتّٰى لَحِقُوْهُمْ فَلَمَّا اَنْتَهٰى عَاصِمٌ وَّاصْحَابُهُ لَجَوْا اِلٰى قَذْفٍ وَجَاءَ الْقَوْمُ فَاحَاطُوْا بِهِمْ فَقَالُوا لَكُمْ الْعَهْدُ وَالْمِثَاقُ اِنْ نَزَلْتُمْ اِلَيْنَا اَنْ لَا نَقْتُلَ مِنْكُمْ رَجُلًا فَقَالَ عَاصِمٌ اَمَّا اَنَا فَلَا اَنْزِلُ فِيْ ذِمَّةِ كَافِرٍ اَللّٰهُمَّ اَخْبِرْ عَنَّا نَبِيَّكَ فَقَاتَلُوْهُمْ حَتّٰى قَتَلُوْا عَاصِمًا فِيْ سَبْعَةِ نَفَرٍ بِالنَّبْلِ وَبَقِيَ خُبَيْبٌ وَزَيْدٌ وَرَجُلٌ اٰخَرُ فَاَعْطَوْهُمْ الْعَهْدَ وَالْمِثَاقَ فَلَمَّا اَعْطَوْهُمْ الْعَهْدَ وَالْمِثَاقَ نَزَلُوْا اِلَيْهِمْ فَلَمَّا اسْتَمَكَّنُوْا مِنْهُمْ حَلُّوْا اَوْتَارَ قَسِيْهِمْ فَرَبَطُوْهُمْ بِهَا فَقَالَ الرَّجُلُ الثَّالِثُ الَّذِي مَعَهُمَا هٰذَا اَوَّلُ الْعَدْرِ فَاَبٰى اَنْ يَّصْحَبَهُمْ فَجَرَّرُوْهُ وَغَالَجُوْهُ عَلٰى اَنْ يَّصْحَبَهُمْ فَلَمَّ يَفْعَلُ فَقَتَلُوْهُ وَاَنْطَلَقُوا بِخُبَيْبٍ وَزَيْدٍ حَتّٰى بَاغَوْهُمَا بِمَكَّةَ فَاَشْتَرٰى خُبَيْبًا بَنُو الْحَارِثِ بْنِ عَامِرٍ بْنِ نَوْفَلٍ وَكَانَ خُبَيْبٌ هُوَ قَتَلَ الْحَارِثَ يَوْمَ بَذْرِ لَمَكَّتْ عِنْدَهُمْ اَسِيْرًا حَتّٰى اِذَا اَجْمَعُوْا قَتَلُوْهُ اسْتَعَارَ مُوسٰى مِنْ بَعْضِ

بَنَاتِ الْحَارِثِ لِيَسْتَحِدَّ بِهَا فَأَعَارَتْهُ قَالَتْ فَغَفَلْتُ عَنْ صَبِيٍّ لِّيْ قَدَرَجَ إِلَيْهِ حَتَّى آتَاهُ فَوَضَعَهُ عَلَى فِخْذِهِ فَلَمَّا رَأَيْتُهُ فَرَعْتُ فَرَعَةً عَرَفْتُ ذَاكَ مِنِّي وَفِي يَدِهِ الْمَوْسَى فَقَالَ اتَّخَشِنَ أَنْ أَقْتُلَهُ مَا كُنْتُ لِأَفْعَلَ ذَلِكَ إِنْ شَاءَ اللَّهُ تَعَالَى وَكَانَتْ تَقُولُ مَا رَأَيْتُ أَسِيرًا قَطُّ خَيْرًا مِنْ خُبَيْبٍ لَقَدْ رَأَيْتُهُ يَأْكُلُ مِنْ قُطْفٍ عَنِيبٍ وَمَا بِمَكَّةَ يَوْمَئِذٍ ثَمَرَةٌ وَإِنَّهُ لَمَوْثِقٌ فِي الْحَدِيدِ وَمَا كَانَ إِلَّا رِزْقُ رَزَقَهُ اللَّهُ فَخَرَجُوا بِهِ مِنَ الْحَرَمِ لِيَقْتُلُوهُ فَقَالَ دَعُونِي أَصَلِّي رَكَعَتَيْنِ ثُمَّ انْصَرَفَ إِلَيْهِمْ فَقَالَ لَوْ لَا أَنْ تَرَوْا أَنَّ مَا بِي جَزَعٌ مِنَ الْمَوْتِ لَزِدْتُ فَكَانَ أَوَّلَ مَنْ سَنَّ الرُّكَعَتَيْنِ عِنْدَ الْقَتْلِ هُوَ ثُمَّ قَالَ اللَّهُمَّ أَحْصِهِمْ عَدَدًا ثُمَّ قَالَ

مَا أَبَالِي حِينَ أُقْتَلُ مُسْلِمًا  
عَلَى آتِي شِقِّ كَانَ لِلَّهِ مَصْرَعِي  
وَذَلِكَ فِي ذَاتِ الْإِلَهِ وَإِنْ يَشَاءُ  
يُبَارِكْ عَلَى أَوْصَالِ شِلْوٍ مُّمَزَّعٍ

ثُمَّ قَامَ إِلَيْهِ عُقْبَةُ بْنُ الْحَارِثِ فَقَتَلَهُ وَبَعَثَتْ قُرَيْشٌ إِلَى عَاصِمٍ لِيُؤْتُوا بِشَيْءٍ مِنْ جَسَدِهِ يَعْرِفُونَهُ وَكَانَ عَاصِمٌ قَتَلَ عَظِيمًا مِنْ عَظَمَائِهِمْ يَوْمَ بَدْرٍ فَبَعَثَ اللَّهُ عَلَيْهِ مِثْلَ الظُّلَّةِ مِنَ الدَّبْرِ فَحَمَتُهُ مِنْ رُسُلِهِمْ فَلَمْ يَقْدِرُوا مِنْهُ عَلَى شَيْءٍ -

تب اس تیسرے مرد نے کہا جو ان کے ساتھ تھا: یہ تمہاری پہلی عہد شکنی ہے سو اس نے ان کے ساتھ جانے سے انکار کر دیا تو بنولحیان نے ان کو گھسیٹا اور زبردستی اپنے ساتھ لے جانے لگے وہ نہیں مانے تو بنولحیان نے ان کو بھی قتل کر دیا اور حضرت خبیب اور حضرت زید کو لے گئے حتیٰ کہ ان دونوں کو مکہ میں بیچ دیا پس حضرت خبیب کو الحارث بن عامر بن نوفل کے بیٹوں نے خرید لیا حضرت خبیب نے الحارث کو غزوہ بدر میں قتل کر دیا تھا وہ ان کے پاس قید میں رہے حتیٰ کہ جب انہوں نے حضرت خبیب کو قتل کرنے کا تہیہ کر لیا تو انہوں نے الحارث کی کسی بیٹی سے استرا مانگا تاکہ زیر ناف بالوں کو صاف کریں اس لڑکی نے وہ استرا انہیں دے دیا وہ لڑکی بیان کرتی ہے کہ میں اپنے بچے سے غافل ہو گئی تھی میرا بیٹا حضرت خبیب کے پاس چلا گیا انہوں نے اس کو اپنی ران پر بٹھالیا جب میں نے یہ منظر دیکھا تو میں سخت گھبرائی حضرت خبیب نے میری گھبراہٹ (کے سبب) کو جان لیا اور اس وقت ان کے ہاتھ میں استرا تھا انہوں نے کہا: کیا تم کو یہ خوف ہے کہ میں اس کو قتل کر دوں گا میں ان شاء اللہ ایسا نہیں کروں گا۔ وہ بیان کرتی ہیں کہ میں نے حضرت خبیب سے زیادہ نیک کوئی قیدی نہیں دیکھا میں نے ان کو انگوروں کے خوشے سے کھاتے ہوئے دیکھا حالانکہ ان دنوں مکہ میں کوئی پھل نہیں تھا اور وہ زنجیروں سے بندھے ہوئے تھے اور یہ صرف وہ رزق تھا جو اللہ تعالیٰ نے ان کو عطاء کیا تھا حارث کے بیٹے ان کو قتل کرنے کے لیے حرم سے باہر لے گئے تو انہوں نے کہا: مجھے چھوڑ دو تاکہ میں دو رکعت نماز پڑھ لوں پھر نماز سے فارغ ہو کر ان کے پاس جا کر کہا: اگر تم یہ گمان نہ کرتے کہ میں موت سے ڈر رہا ہوں تو میں زیادہ لمبی نماز پڑھتا پس حضرت خبیب وہ پہلے شخص تھے جنہوں نے قتل کیے جانے سے پہلے دو رکعت نماز پڑھنے کی رسم ڈالی پھر انہوں نے یہ دعا کی کہ اے اللہ! ان سب کو ایک ایک کر کے ہلاک کر دے پھر یہ اشعار پڑھے:

”جب میں حالت اسلام میں قتل کیا جا رہا ہوں تو مجھے اس کی کوئی پروا نہیں ہے میں جس پہلو پر بھی گردوں گا میرا کرنا اللہ ہی کے



لیے ہوگا، یہ قتل کیا جانا اللہ کی رضا کے لیے ہے اور اگر وہ چاہے تو وہ میرے جسم کے ہر کئے ہوئے ٹکڑے میں برکت ڈال دے۔

پھر عقبہ بن الحارث ان کی طرف کھڑا ہوا اور ان کو قتل کر دیا اور کفار قریش نے حضرت عاصم (کی لاش) کے لیے لوگ بھیجے کہ وہ ان کے جسم کا کوئی ٹکڑا کاٹ کر لے آئیں، جس سے وہ انہیں پہچانیں، حضرت عاصم نے غزوہ بدر میں ان کے ایک بڑے سردار کو قتل کر دیا تھا، پس اللہ تعالیٰ نے بھڑوں کی ایک فوج کو سائبان کی طرح ان (کی لاش) کے اوپر بھیجا جس نے ان کافروں سے ان کی حفاظت کی، پس وہ ان کے جسم سے کچھ کاٹنے پر قادر نہ ہو سکے۔

اس حدیث کی مفصل شرح، صحیح البخاری: ۳۰۴۵ میں گزر چکی ہے۔

علامہ عمر بن علی ابن السلقن شافعی متوفی ۸۰۴ھ نے اس حدیث کی مزید شرح نہیں کی۔

### حضرت خبیب بن عدی اور حضرت زید بن الدشنہ کی شہادت کی تفصیل

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی شافعی متوفی ۸۵۲ھ اس کی شرح میں لکھتے ہیں:

نبی ﷺ نے جاسوسوں کا ایک لشکر بھیجا: عروہ بیان کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے مکہ کی طرف جاسوس بھیجے تاکہ وہ قریش کی خبر لے کر آئیں، علامہ واقدی نے ذکر کیا ہے کہ ان کے خلاف بنو لحيان کے خروج کا سبب یہ تھا کہ سفیان بن یحییٰ الہذلی کو قتل کر دیا گیا تھا (حافظ ابن حجر کہتے ہیں:) میں کہتا ہوں کہ سفیان مذکور کو حضرت عبداللہ بن انیس رضی اللہ عنہ نے قتل کیا تھا۔

امام ابن اسحاق نے ذکر کیا ہے کہ اس لشکر میں چھ صحابہ تھے: حضرت عاصم بن ثابت، حضرت مرثد بن ابی مرثد، حضرت خبیب بن عدی، حضرت زید بن الدشنہ، حضرت عبداللہ بن طارق اور حضرت خالد بن البکر رضی اللہ عنہم۔

امام محمد بن سعد نے کہا ہے کہ یہ دس صحابہ تھے، ان میں سے چھ کے یہی اسماء ذکر کیے ہیں اور ساتویں کا نام حضرت معتب بن عبید لکھا ہے اور باقی تین چونکہ ان کے قبعین تھے اس لیے ان کے اسماء ذکر کرنے کا اہتمام نہیں کیا۔

ان پر حضرت عاصم بن ثابت کو امیر بنایا: صحیح بخاری میں اسی طرح مذکور ہے اور کتب سیرت میں مذکور ہے کہ اس لشکر کے امیر حضرت مرثد بن ابی مرثد تھے۔

اور وہ عاصم بن عمر کے نانا تھے: حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے جمیلہ بنت عاصم بن ثابت سے نکاح کیا تھا تو ان سے حضرت عاصم بن ثابت پیدا ہوئے۔

بنو لحيان نے ان کا تعاقب کیا حتیٰ کہ وہ اس جگہ پہنچ گئے جہاں صحابہ ٹھہرے تھے: ابو معشر کی مغازی میں مذکور ہے کہ وہ سحری کے وقت مقام رجب میں پہنچے، پس انہوں نے عجوہ کھجوریں کھائیں اور گھٹلیاں زمین پر ڈال دیں، وہ رات بھر سفر کرتے تھے اور دن میں چھپ جاتے تھے، پس ہذیل کی ایک عورت بکریاں چراتی ہوئی آئی، اس نے چھوٹی چھوٹی گھٹلیاں دیکھیں تو اس کو ان گھٹلیوں کا چھوٹا ہونا غیر معروف لگا، وہ کہنے لگی: یہ تو یثرب کی کھجور ہیں، اس نے چلا کر اپنی قوم کو بلایا، سو وہ صحابہ کو ڈھونڈنے لگے، اس وقت وہ ایک پہاڑی میں چھپے ہوئے تھے۔

حتیٰ کہ بنولمیان نے صحابہ کو جالیا: محمد بن سعد نے کہا: صحابہ یہ دیکھ کر گھبرا گئے کہ ان کو ان مردوں نے گھیر لیا ہے جن کے ہاتھ میں تلواریں ہیں۔

حضرت عاصم نے دعا کی: اے اللہ! اپنے رسول کو ہماری خبر کر دے: امام الطیالسی کی روایت میں ہے کہ اللہ تعالیٰ نے حضرت عاصم کی دعا قبول فرمائی اور اسی دن آپ نے اپنے اصحاب کو خبر دے دی جس دن ان کو پکڑا گیا تھا، بریدہ کی روایت میں ہے: حضرت عاصم نے دعا کی: اے اللہ! میں تیرے دین کی حفاظت کر رہا ہوں تو میری حفاظت کرنا!

حضرت خبیبؓ حضرت زید اور ایک مرد باقی رہ گئے: وہ تیسرے مرد حضرت عبداللہ بن طارق رضی اللہ عنہ تھے عروہ کی روایت میں ہے کہ یہ صحابہ پہاڑ پر چڑھ گئے تھے سو بنولمیان ان پر قابو نہ پاسکے تھے حتیٰ کہ انہوں نے صحابہ سے امان دینے اور پناہ دینے کا پکا وعدہ کیا۔ پھر بنولمیان ان کو کمان کی تانت سے باندھنے لگے تو تیسرے آدمی نے کہا: یہ پہلی عہد شکنی ہے: اس سے معلوم ہوتا ہے کہ یہ ان کو باندھنے سے پہلا واقعہ ہے، لیکن امام ابن اسحاق کی روایت میں ہے: وہ باندھ کر ان تینوں کو لے چلے حتیٰ کہ جب وہ مرا الظہر ان کے مقام پر پہنچے تو حضرت عبداللہ بن طارق نے اپنا ہاتھ چھڑا کر اپنی تلوار پر قبضہ کر لیا، پھر ان کی شہادت کا قصہ ذکر کیا اور یہ بھی ہو سکتا ہے کہ بنولمیان نے ان کو مرا الظہر ان پر پہنچ کر باندھا ہوتا ہم صحیح وہ ہے جو صحیح بخاری میں مذکور ہے۔

حتیٰ کہ بنولمیان نے ان دونوں کو مکہ میں فروخت کر دیا: امام ابن اسحاق اور امام ابن سعد کی روایت میں ہے کہ حضرت زید بن الدہنہ کو صفوان بن امیہ نے اپنے باپ کے قتل کے بدلہ میں خریدا تھا۔

حضرت خبیب کو الحارث بن عامر کے بیٹوں نے خریدا تھا: امام ابن اسحاق نے بیان کیا کہ جس نے حضرت خبیب کو خریدا تھا اس کا نام حنین بن ابی احاب التمیمی تھا اور وہ الحارث بن عامر کا ماں شریک بھائی تھا، امام ابن ہشام نے کہا ہے کہ ان دونوں قیدیوں کو انہوں نے مکہ میں ہذیل کے ہاتھ فروخت کر دیا تھا۔

حضرت خبیب بن عدی نے الحارث بن عامر کو غزوہ بدر میں قتل کر دیا تھا: امام بخاری نے اسی پر اعتماد کیا ہے لیکن علامہ الدمیاطی نے اس پر تعاقب کیا ہے کہ اہل مغازی میں سے کسی نے یہ ذکر نہیں کیا کہ حضرت خبیب بن عدی بدر میں حاضر ہوئے تھے اور نہ یہ کسی نے کہا ہے کہ انہوں نے الحارث بن عامر کو قتل کیا تھا بلکہ انہوں نے یہ ذکر کیا ہے کہ بدر میں الحارث بن عامر کو حضرت خبیب بن اساف نے قتل کیا تھا اور وہ حضرت خبیب بن عدی کے غیر ہیں کیونکہ وہ یعنی حضرت خبیب بن اساف خزرجی ہیں اور حضرت خبیب بن عدی اوسی ہیں اور یہ صحیح بخاری کی اس حدیث کے خلاف ہے تاہم اس کی تاویل یہ ہو سکتی ہے کہ حضرت خبیب بن اساف نے زمانہ جاہلیت میں الحارث بن عامر کو قتل کیا ہو اور حضرت خبیب بن عدی اس قتل میں ان کے شریک رہے ہوں۔ (تاہم بدر کا ذکر پھر بھی غلط ہے۔ سعیدی غفرلہ)

پس حضرت خبیب ان کی قید میں رہے حتیٰ کہ حارث کے بیٹوں نے ان کو قتل کرنے کا عزم کر لیا: امام ابن سعد کی روایت میں ہے: انہوں نے ان دونوں کو قید کر لیا تھا حتیٰ کہ حرمت والے مہینے ختم ہو گئے پھر وہ ان دونوں کو (یعنی حضرت خبیب اور حضرت زید کو) مقام تعصیم میں لے گئے اور وہاں ان دونوں کو قتل کر دیا، بریدہ بن سفیان کی روایت میں ہے: انہوں نے قید میں حضرت جابر سے بدسلوکی کی تھی تو حضرت جابر نے ان سے کہا کہ کوئی معزز قوم اپنے قیدیوں کے ساتھ ایسا سلوک نہیں کرتی، تب انہوں نے ان کے ساتھ اچھا سلوک کیا۔

حتیٰ کہ جب انہوں نے حضرت خبیب کو قتل کرنے کا عزم کر لیا تو حضرت خبیب نے ان سے استرمانا نکا: خلف کی اطراف میں

مذکور ہے کہ حارث کی بیٹی کا نام زینب بنت الحارث تھا اور وہ عقبہ بن الحارث کی بہن تھی جس نے حضرت خبیب کو قتل کیا تھا۔ امام ابن اسحاق نے بیان کیا ہے کہ حنین بن ابی اہاب کی باندی ماریہ مسلمان ہو گئی تھی وہ بیان کرتی ہے کہ حضرت خبیب کو میرے گھر میں قید کیا گیا تھا اور میں نے ایک دن دیکھا کہ ان کے ہاتھ میں انگوروں کا خوشہ تھا اور وہ انگور آدمی کے سر کے برابر تھے اور وہ ان انگوروں سے کھا رہے تھے اگر یہ قصہ محفوظ ہے تو ان میں تطبیق یہ ہے کہ زینب اور ماریہ دونوں نے ان کو انگور کھاتے ہوئے دیکھا تھا اور جس کے گھر میں وہ قید تھے وہ ماریہ تھیں اور جو ان کی حفاظت کرتی تھی وہ زینب تھی۔

اس نے کہا: میں بچہ سے غافل ہو گئی: امام ابن اسحاق نے بیان کیا ہے کہ ماریہ نے بتایا کہ جب خبیب کو قتل کرنے کے لیے لے جانے لگے تو انہوں نے کہا: مجھے استرلادو میں اس سے پاکیزگی حاصل کروں۔

وہ صرف رزق تھا جو اللہ تعالیٰ نے عطاء فرمایا تھا: علامہ ابن بطال نے کہا ہے: ہو سکتا ہے کہ اللہ تعالیٰ نے مشرکین کو یہ نشانی دکھائی ہو اور یہ ہمارے نبی ﷺ کی رسالت پر برہان ہو اور یہ حضرت خبیب کی کرامت تھی۔  
مجھے نماز پڑھنے دو: انہوں نے مسجد تنعیم کی جگہ دو رکعت نماز پڑھی تھی۔

پھر حضرت خبیب نے دعا کی کہ ان کو ایک ایک کر کے مار ڈال: بریدہ بن سفیان کی روایت میں ہے: اے اللہ! میں کسی ایسے شخص کو نہیں پاتا جو تیرے رسول کو میرا سلام پہنچا دے! سو تو آپ کو میرا سلام پہنچا دے۔ عروہ نے بیان کیا کہ پس حضرت جبریلؑ نبی ﷺ کے پاس آئے اور آپ کو اس سانحہ کی خبر دی اور موسیٰ بن عقبہ نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ اس وقت بیٹھے ہوئے تھے آپ نے فرمایا: وعلیک السلام! اے خبیب! تم کو قریش نے قتل کر دیا۔

دوسرے شعر کے دوسرے مصرعہ میں یہ الفاظ ہیں: ”اوصال شلو ممزع“، ”اوصال“ وصل کی جمع ہے اس کا معنی ہے: عضو اور ”شلو“ کا معنی ہے: جسد اس کا اطلاق عضو پر بھی ہوتا ہے لیکن یہاں مراد جسد ہے اور ”ممزع“ کا معنی ہے: مقطع، یعنی کاٹے گئے۔ مراد یہ ہے کہ جسم کے جو اعضاء کاٹے جا چکے ہوں، امام ابن اسحاق نے تیرہ اشعار کا ذکر کیا ہے۔ ان میں سے ایک شعر یہ ہے:

الی اللہ اشکو غربتی بعد کربتی وما ارصد الاحزاب لی عند مصرعی  
”میں اپنی مصیبت کے بعد اپنی مسافرت کی شکایت صرف اللہ سے کرتا ہوں مجھے اپنے گرائے جانے کے وقت کسی جماعت کی مدد کا انتظار نہیں تھا۔“

پھر ان کی طرف عقبہ بن الحارث کھڑا ہوا اور اس نے ان کو قتل کر دیا: عروہ بیان کرتے ہیں کہ جب ان کو سولی پر لٹکا دیا گیا تو ان سے پوچھا: کیا تم یہ پسند کرتے ہو کہ تمہاری جگہ محمد ہوتے، انہوں نے کہا: نہیں! اللہ العظیم کی قسم! میں تو یہ بھی پسند نہیں کرتا کہ میری جان کے بدلہ میں آپ کے پیر میں کاٹا بھی چبھ جائے۔

اور قریش نے حضرت عاصم (کی لاش) کی طرف کسی کو بھیجا کہ وہ ان کے جسم کا کوئی ایسا حصہ کاٹ کر لائے جس سے ان کی شناخت ہو سکے اور حضرت عاصم نے غزوہ بدر میں ان کے کسی سردار کو قتل کر دیا تھا: امام ابن اسحاق نے کہا ہے کہ حضرت عاصم نے جس سردار کو نبی ﷺ کے حکم سے قتل کیا تھا اس کا نام عقبہ بن ابی معیط تھا، بریدہ بن سفیان نے کہا ہے کہ حضرت عاصم نے غزوہ أحد میں طلحہ العبدری کے دو بیٹوں مسافع اور جلاس کو قتل کر دیا تھا اور ان کی ماں نے نذر مانی تھی کہ وہ حضرت عاصم کے سر کے پیالہ میں شراب ڈال کر پئے گی اس عورت کا نام سلافہ بنت سعد تھا، ہذیل نے جب حضرت عاصم کو قتل کر دیا تو انہوں نے کوشش کی کہ ان کا سر کاٹ کر لے جائیں اور اس عورت کے ہاتھ فروخت کر دیں لیکن اللہ تعالیٰ نے بھڑوں کو بھیجا جنہوں نے سائبان کی طرح ان پر سایا کر لیا اور ان کو

اس ارادہ میں کامیاب نہ ہو سکے۔

وہ ان کے جسم کے کسی حصہ کو نہیں کاٹ سکے: عروہ بیان کرتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ نے ان کے اوپر بھڑیں بھیج دیں جو ان کے چہرے پر اڑ رہی تھیں اور جو ان کے قریب آتا اس کو ڈس لیتیں، امام ابن اسحاق نے بیان کیا ہے کہ حضرت عاصم نے اللہ تعالیٰ سے دعا کی تھی کہ ان کے جسم کو کوئی مشرک نہ چھو سکے، حضرت عمر رضی اللہ عنہ کو جب یہ خبر پہنچی تو انہوں نے کہا: اللہ تعالیٰ بندہ مؤمن کی وفات کے بعد بھی اس کے جسم کی اسی طرح حفاظت کرتا ہے جس طرح اس کی حیات میں اس کی حفاظت فرماتا ہے۔

### حدیث مذکور کے فوائد

(۱) قیدی کے لیے جائز ہے کہ وہ مشرک کی امان اور پناہ کو قبول نہ کرے جس طرح حضرت عاصم نے ان کی پناہ کو قبول نہیں کیا اور ان سے لڑ کر شہید ہو گئے (۲) یہ اس وقت ہے جب مشرک مسلمان کو زبردستی گرفتار کرے اور اگر وہ زبردستی نہ کرے تو اس کے لیے جائز ہے کہ وہ ان کی امان کو قبول کرے جس طرح حضرت خبیب نے ان کی امان کو قبول کر لیا تھا (۳) حضرت خبیب نے اس لڑکی کے بچے کو قتل نہیں کیا، اس میں مشرکین سے وعدہ پورا کرنے کا ثبوت ہے (۴) اور مشرکین کے بچوں کو قتل نہ کرنے کا ثبوت ہے (۵) حضرت خبیب نے بے موسمی انکو رکھائے، اس میں اولیاء اللہ کی کرامت کا ثبوت ہے (۶) حضرت جابر نے دعا کی: اے اللہ! تمام مشرکین کو نیست و نابود کر دے، اس میں تمام مشرکین کے خلاف ہلاکت کی دعا کرنے کا ثبوت ہے (۷) اس میں قتل کیے جانے سے پہلے نماز پڑھنے کا ثبوت ہے (۸) اس میں قتل کیے جانے کے وقت شعر بنانے اور شعر پڑھنے کا ثبوت ہے (۹) اس میں حضرت خبیب کے ایمان کی قوت اور دین پر استقامت اور صلابت کا ثبوت ہے (۱۰) اللہ تعالیٰ اپنے بندہ کو جس طرح چاہتا ہے مصائب میں مبتلا کرتا ہے تاکہ اس کی دین پر ثابت قدمی کو دکھائے اور آخرت میں اس کے اجر میں اضافہ فرمائے (۱۱) حضرت خبیب کی نبی ﷺ سے محبت کا اظہار ہے کہ اپنی جان کے بدلہ میں ان کو آپ کے پائے ناز میں کاغذ چھنا بھی گوارا نہیں تھا (۱۲) حضرت خبیب نے دور سے آپ کو سلام بھیجا (۱۳) حضرت عاصم کو اللہ تعالیٰ نے شہادت کی عزت دی اور ان کی دعا قبول فرمائی کہ مشرکین ان کی لاش کا کوئی حصہ نہ کاٹ سکے اور سلافہ بنت سعد ان کے سر کے پیالہ میں شراب پینے کی حسرت پوری نہ کر سکی (۱۴) اس میں یہ ثبوت ہے کہ مشرکین بھی حرم کا احترام کرتے تھے اور حرمت والے مہینوں کا احترام کرتے تھے کیونکہ وہ حرمت والے مہینوں کے گزرنے کے بعد حضرت خبیب کو حرم سے باہر قتل کرنے کے لیے لے گئے تھے۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۲۳۰-۲۳۲ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

علامہ بدرالدین عینی نے اسی شرح کو اختصار کے ساتھ اپنے طریقہ سے لکھا ہے۔

(عمدة القاری ج ۱ ص ۲۲۶-۲۲۷ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں عبداللہ بن محمد نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں سفیان بن عمرو نے حدیث بیان کی انہوں نے حضرت جابر رضی اللہ عنہ کو یہ کہتے ہوئے سنا: جس نے حضرت خبیب رضی اللہ عنہ کو قتل کیا وہ ابو سروعہ تھا۔

۴۰۸۷۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ عَمْرٍو سَمِعَ جَابِرًا يَقُولُ الَّذِي قَتَلَ خُبَيْبًا هُوَ أَبُو سُرُوعَةَ۔ (اس حدیث کی روایت میں امام بخاری منفرد ہیں)

### حضرت خبیب کے قاتل کی تحقیق

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی متوفی ۸۵۲ھ لکھتے ہیں:

امام سعید بن منصور نے اپنی روایت میں یہ اضافہ کیا ہے کہ اس کا نام عقبہ بن الحارث ہے۔

امام ابن اسحاق نے سند صحیح کے ساتھ عقبہ بن الحارث سے روایت کی ہے کہ اس نے کہا: میں نے خبیث کو قتل نہیں کیا کیونکہ میں اس وقت چھوٹا تھا، لیکن ابو میسرہ العبدری نے میرے ہاتھ میں برچھی پکڑادی، پھر میرے برچھی والے ہاتھ کو پکڑ کر وہ برچھی خبیث کو گھونپ دی حتیٰ کہ اس کو قتل کر دیا۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۲۳۰ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

**قراء صحابہ کو طلب کرنے کی وجوہ میں اور ان کی تعداد میں مختلف روایات اور ان میں تطبیق**

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی شافعی متوفی ۸۵۲ھ لکھتے ہیں:

نبی ﷺ نے کسی کام سے ستر (۷۰) مردوں کو بھیجا: قتادہ نے اس کام کو بیان کیا ہے، جیسا کہ عنقریب آئے گا کہ رعل اور ذکوان نے اپنے دشمن کے خلاف نبی ﷺ سے مدد طلب کی تو آپ نے ستر (۷۰) انصار ان کی مدد کے لیے بھیجے اور کتاب الجہاد میں سعید کی سند سے حدیث میں ہے کہ قتادہ نے بیان کیا کہ آپ کے پاس رعل اور ذکوان اور عصبہ اور بنو لحيان آئے اور انہوں نے کہا کہ وہ اسلام لا چکے ہیں اور انہوں نے اپنی قوم کے خلاف مدد طلب کی اور اس میں ان علماء کا رد ہے جنہوں نے یہ کہا ہے کہ قتادہ کی روایت وہم ہے اور انہوں نے رسول اللہ ﷺ سے مدد نہیں طلب کی تھی اور جس نے رسول اللہ ﷺ سے مدد طلب کی تھی وہ عامر بن الطفیل تھا۔

(حافظ ابن حجر کہتے ہیں:) اس میں کوئی مانع نہیں ہے کہ انہوں نے یہ ظاہر رسول اللہ ﷺ سے مدد طلب کی ہو اور ان کا درحقیقت قصد غداری کرنا ہو اور یہ بھی ہو سکتا ہے کہ جنہوں نے مدد طلب کی تھی وہ عامر بن الطفیل کے علاوہ ہوں اور سب کا تعلق بنو سلیم سے ہو اور اس باب کے آخر میں حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے: نبی ﷺ نے ان مشرکین کی طرف ان صحابہ کو بھیجا تھا جن سے رسول اللہ ﷺ کا معاہدہ تھا اور یہ بھی ہو سکتا ہے کہ انہوں نے کسی سے جنگ کے لیے آپ سے مدد نہیں طلب کی تھی، انہوں نے اسلام کی تبلیغ کے لیے آپ سے ان اصحاب کو طلب کیا تھا۔

امام ابن اسحاق نے اس کی وضاحت کی ہے، انہوں نے اپنی سند سے روایت کی ہے کہ آپ کے پاس ابو براء عامر بن مالک آیا جو نیزوں سے کھیلنے والے کے لقب سے مشہور تھا، نبی ﷺ نے اس پر اسلام پیش کیا وہ اسلام تو نہیں لایا لیکن آپ سے دور بھی نہیں ہوا اور کہا: اے محمد (ﷺ)! اگر آپ اہل نجد کی طرف اپنے چند اصحاب بھیج دیں تو مجھے اُمید ہے کہ وہ آپ کی دعوت اسلام کو قبول کر لیں گے اور ان کی حفاظت کا میں ضامن ہوں! تو آپ نے حضرت المنذر بن عمرو کو چالیس مردوں کے ساتھ بھیج دیا، ان میں حضرت الحارث بن الصمرہ، حضرت حرام بن ملحان، حضرت رافع بن بدیل بن ورقاء، حضرت عروہ بن اسامہ، حضرت عامر بن فہیرہ اور دیگر عمدہ صحابہ تھے، رضی اللہ عنہم۔ اس قصہ کی دیگر اہل علم نے بھی روایت کی ہے، ان میں امام طبری اور امام ابن عائد ہیں، امام مسلم نے بھی اس قصہ کی روایت کی ہے مگر اس میں ابو براء کے آنے اور چند صحابہ کو طلب کرنے کے بجائے چند لوگوں کے آنے کا ذکر ہے، کتب تاریخ اور سیرت میں مذکور ہے کہ ابو براء نے چالیس قراء کو طلب کیا تھا اور صحیح بخاری میں مذکور ہے: انہوں نے ستر صحابہ کو طلب کیا تھا، ان میں تطبیق اس طرح ہے کہ چالیس قراء رؤساء تھے اور باقی تیس تبعین تھے۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۲۳۱-۲۳۲ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

علامہ ابن السلقن نے اس حدیث کی مزید شرح نہیں کی اور علامہ عینی نے حافظ ابن حجر کی شرح کو اختصار کے ساتھ اپنے طریقہ سے لکھا ہے۔

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں ابو معمر نے حدیث

کی، انہوں نے کہا: ہمیں عبدالوارث نے حدیث بیان کی، انہوں نے کہا: ہمیں عبدالعزیز نے حدیث بیان کی از حضرت انس رضی اللہ عنہ

۸۸-۴۰۔ حَدَّثَنَا أَبُو مَعْمَرٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ حَدَّثَنَا

عَبْدُ الْعَزِيزِ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ بَعَثَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَبْعِينَ رَجُلًا لِحَاجَةِ

يُقَالُ لَهُمُ الْقِرَاءُ فَعَرَضَ لَهُمْ حَيَّانٌ مِنْ بَنِي سُلَيْمٍ رَعْلٌ وَذَكَوَانٌ عِنْدَ بَشَرٍ يُقَالُ لَهَا بَشَرٌ مَعُونَةٌ فَقَالَ الْقَوْمُ وَاللَّهِ مَا يَأْتِيكُمْ أَرَدْنَا إِنَّمَا نَحْنُ مُجْتَازُونَ فِي حَاجَةٍ لِبَنِي صُلَى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَتَلُوهُمْ فَدَعَا النَّبِيُّ صُلَى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَيْهِمْ شَهْرًا فِي صَلَوةِ الْغَدَةِ وَذَلِكَ بَدْءُ الْقُنُوتِ وَمَا كُنَّا نَقْنُتُ قَالَ عَبْدُ الْعَزِيزِ وَسَالَ رَجُلٌ أُنْسًا عَنِ الْقُنُوتِ أَبْعَدَ الرُّكُوعِ أَوْ عِنْدَ فَرَاغٍ مِنَ الْقِرَاءَةِ قَالَ لَا بَلْ عِنْدَ فَرَاغٍ مِنَ الْقِرَاءَةِ .

وہ بیان کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے ستر مردوں کو کسی کام سے بھیجا ان کو قراء (قرآن پڑھنے والے) کہا جاتا تھا پس بنو سلیم کے دو قبیلوں رعل اور ذکوان نے ایک کنویں کے پاس ان کے خلاف مزاحمت کی جس کو بیر معونہ (معونہ کا کنواں) کہا جاتا تھا ان قراء نے کہا: اللہ کی قسم! ہم تم سے جنگ کے ارادہ سے نہیں آئے تھے ہم تو صرف نبی ﷺ کے کسی کام سے آئے تھے سوانہوں نے ان قراء کو قتل کر دیا تب نبی ﷺ نے ایک مہینہ تک صبح کی نماز میں ان کے خلاف دعا کی اور یہیں سے قنوت (نازلہ) کی ابتداء ہوئی پہلے ہم قنوت نہیں پڑھتے تھے۔ عبدالعزیز نے بیان کیا کہ ایک شخص نے حضرت انس سے سوال کیا: آیا قنوت رکوع کے بعد ہے یا قراءت سے فارغ ہونے کے بعد ہے؟ انہوں نے کہا: نہیں! بلکہ قراءت سے فارغ ہونے کے بعد ہے۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۱۰۰۱ میں گزر چکی ہے۔

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی متوفی ۸۵۲ھ لکھتے ہیں:

ان کو قراء کہا جاتا تھا: دوسری روایت میں قتادہ نے بیان کیا ہے کہ یہ صحابہ دن میں جنگل سے لکڑیاں چن کر لاتے تھے اور رات کو نماز پڑھتے تھے ایک اور روایت میں ہے: وہ ان لکڑیوں کو فروخت کر کے اہل صفہ کے لیے طعام خریدتے تھے اور رات کو قرآن مجید کا درس دیتے تھے۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۲۳۲ دارالمعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی لکھتے ہیں:

کسی کام سے بھیجا: قتادہ نے اس کے بعد والی حدیث میں اس کام کا بیان کیا ہے کہ رعل اور ذکوان اور بنو لحيان نے رسول اللہ ﷺ سے اپنے دشمن کے خلاف مدد طلب کی تھی تو آپ نے ستر (۷۰) انصار کو ان کی مدد کے لیے بھیجا تھا۔

(عمدة القاری ج ۷ ص ۲۲۷ دارالکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

علامہ ابن الملقن نے اس حدیث کی مزید شرح نہیں کی۔

۴۰۸۹۔ حَدَّثَنَا مُسْلِمٌ حَدَّثَنَا هِشَامٌ حَدَّثَنَا قَتَادَةُ عَنْ أَنَسٍ قَالَ قَسَتْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شَهْرًا بَعْدَ الرُّكُوعِ يَدْعُو عَلَى أَحْيَاءٍ مِنَ الْعَرَبِ .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں مسلم نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ہشام نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں قتادہ از حضرت انس رضی اللہ عنہ نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا کہ رسول اللہ ﷺ نے ایک ماہ تک رکوع کے بعد دعاء قنوت پڑھی آپ عرب کے قبیلوں کے خلاف دعا کرتے تھے۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۱۰۰۱ میں گزر چکی ہے۔

علامہ ابن الملقن اور حافظ ابن حجر نے اس حدیث کی مزید شرح نہیں کی۔

علامہ بدرالدین عینی لکھتے ہیں:

آپ ایک ماہ تک ان کے خلاف دعا کرتے رہے پھر جب آپ نے غالب ہو کر ان کو شکست دے دی تو ان کے خلاف دعا ترک کر دی۔ (عمدة القاری ج ۷ ص ۲۲۷ دارالکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

۴۰۹۰۔ حَدَّثَنِي عَبْدُ الْأَعْلَى بْنُ حَمَادٍ حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ زُرَيْعٍ حَدَّثَنَا سَعِيدٌ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَنَّ رِغْلًا وَذُكْوَانَ وَعُصْبَةً وَبَنِي لَحْيَانَ اسْتَمَدُوا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى عَدُوٍّ فَأَمَدَهُمْ بِسَبْعِينَ مِنَ الْأَنْصَارِ كُنَّا نُسَمِّيهِمُ الْقُرَاءَ فِي زَمَانِهِمْ كَانُوا يَحْتَطِبُونَ بِالنَّهَارِ وَيُصَلُّونَ بِاللَّيْلِ حَتَّى كَانُوا بَيْنَ مَعُونَةٍ قَتَلُوهُمْ وَغَدَرُوا بِهِمْ فَلَبَّغَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ذَلِكَ فَقَنَّتْ شَهْرًا يَدْعُوا فِي الصُّبْحِ عَلَى أَحْيَاءِ الْعَرَبِ مِنْ أَحْيَاءِ الْعَرَبِ عَلَى رِغْلٍ وَذُكْوَانَ وَعُصْبَةٍ وَبَنِي لَحْيَانَ قَالَ أَنَسٌ فَقَرَأْنَا فِيهِمْ قُرْآنًا ثُمَّ إِنَّ ذَلِكَ رُفِعَ يَلْعَنُوا عَنَّا قَوْمَنَا أَنَا قَدْ لَقِينَا رَبَّنَا فَرَضِيَ عَنَّا وَارْضَانَا .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے عبدالاعلیٰ بن حماد نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں یزید بن زریع نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں سعید نے حدیث بیان کی از قتادہ از حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ وہ بیان کرتے ہیں کہ رغل اور ذکوان اور عصیہ اور بنو لحيان نے اپنے دشمن کے خلاف رسول اللہ ﷺ سے مدد طلب کی تو آپ نے ستر (۷۰) انصار سے ان کی مدد کی جن کو ہم ان کے زمانہ میں القراء (قرآن پڑھنے والے) کہتے تھے وہ دن میں (جنگل سے) لکڑیاں چن کر لاتے تھے اور رات کو نماز پڑھتے تھے حتیٰ کہ جب وہ بیر معونہ کے پاس پہنچے تو انہوں نے ان کے ساتھ غداری کی اور ان کو قتل کر دیا پس نبی ﷺ کو یہ خبر پہنچ گئی تو آپ ایک ماہ تک عرب کے قبیلوں میں سے (چند) قبیلوں کے خلاف صبح کی نماز میں دعا کرتے رہے رغل اور ذکوان اور عصیہ اور بنو لحيان کے خلاف حضرت انس نے کہا: پس ہم نے قرآن میں یہ آیت پڑھی پھر یہ آیت اٹھالی گئی: ہماری قوم تک ہماری طرف سے یہ خبر پہنچا دو کہ ہم نے اپنے رب سے ملاقات کر لی سو وہ ہم سے راضی ہو گیا اور اس نے ہم کو راضی کر دیا۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۱۰۰۱ میں گزر چکی ہے۔

وَعَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ حَدَّثَهُ أَنَّ نَبِيَّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَنَّتْ شَهْرًا فِي صَلَوةِ الصُّبْحِ يَدْعُوا عَلَى أَحْيَاءٍ مِنْ أَحْيَاءِ الْعَرَبِ عَلَى رِغْلٍ وَذُكْوَانَ وَعُصْبَةٍ وَبَنِي لَحْيَانَ .

اور قتادہ حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے یہ حدیث بیان کی کہ نبی ﷺ نے ایک ماہ تک صبح کی نماز میں دعاء قنوت پڑھی آپ عرب کے قبائل میں سے (چند) قبائل کے خلاف دعا کرتے تھے رغل اور ذکوان اور عصیہ اور بنو لحيان کے خلاف۔

یہ قتادہ کی حضرت انس سے دوسری روایت ہے۔

زَادَ خَلِيفَةُ حَدَّثَنَا ابْنُ زُرَيْعٍ حَدَّثَنَا سَعِيدٌ عَنْ قَتَادَةَ حَدَّثَنَا أَنَسٌ أَنَّ أُولَئِكَ السَّبْعِينَ مِنَ الْأَنْصَارِ قُتِلُوا بَيْنَ مَعُونَةٍ .

خليفة نے یہ اضافہ کیا کہ ہمیں ابن زریع نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں سعید نے حدیث بیان کی از قتادہ انہوں نے کہا: ہمیں حضرت انس نے حدیث بیان کی: وہ ستر (انصار) قتل ہوئے۔

انصار میں سے تھے جو بیر معونہ میں شہید کر دیئے گئے۔

یہ قتادہ کی ایک اور روایت ہے خلاصہ یہ ہے کہ حضرت انس سے تین روایات ہیں: پہلی روایت از عبدالعزیز بن صہیب از حضرت انس ہے دوسری روایت از سعید از قتادہ از حضرت انس ہے تیسری روایت بھی از قتادہ از حضرت انس ہے۔

”قُرْأَنَا“ (یعنی) کتاب جیسے عبدالاعلیٰ کی روایت ہے۔

اس تعلق میں امام بخاری نے یہ بتایا ہے کہ حدیث میں ہے: ہم نے قرآن میں یہ آیت پڑھی اس سے مراد ہے: ہم نے کتاب یا مصحف میں یہ آیت پڑھی۔ (عمدة القاری ج ۷ ص ۲۲۸)

امام بخاری کی یہ غلطی کہ انہوں نے ستر قاریوں کے قاتلوں میں بنولحیان کا ذکر کیا

علامہ عمر بن علی بن الملقن شافعی متوفی ۸۰۴ھ لکھتے ہیں:

علامہ داؤدی نے کہا ہے کہ بنولحیان نے حضرت عاصم اور ان کے اصحاب کو غزوة الرجع میں قتل کیا تھا اور امام بخاری نے جو ستر (۷۰) قراء کو قتل کرنے والوں میں ان کا ذکر کیا ہے یہ ان کا وہم ہے یہ بھی ہو سکتا ہے کہ بنولحیان پہلے حضرت عاصم کے اصحاب اور ستر قاریوں دونوں کے قتل میں شریک رہے ہوں ورنہ امام بخاری کا ستر قاریوں کے قتل میں بنولحیان کا ذکر کرنا ان کا وہم ہے اور صحیح یہ ہے کہ بنولحیان نے حضرت عاصم اور ان کے اصحاب کو قتل کیا تھا اور وہ ستر قاریوں کے قتل میں بھی شریک تھے۔

علامہ داؤدی نے کہا ہے کہ عبی بن مسعود رضی اللہ عنہما کو حضرت عاصم اور ان کے اصحاب کی خبر بھی پہنچ گئی تھی اور ستر قاریوں کی شہادت کی خبر بھی پہنچ گئی تھی۔

علامہ الدمیاطی نے کہا ہے کہ صحیح یہ ہے کہ عامر بن الطفیل نے نبی ﷺ کے اصحاب کے خلاف مدد طلب کر کے ان کو قتل کر دیا تھا اور بنولحیان بنو سلیم کے ساتھ نہیں تھے بنولحیان ہذیل کے قبیلہ سے تھے اور انہوں نے اصحاب الرجع (حضرت عاصم کے اصحاب) کو قتل کر دیا تھا اور حضرت خبیب کو گرفتار کر کے مکہ میں فروخت کر دیا تھا۔ (گویا امام بخاری کا ستر قاریوں کے قتل میں بنولحیان کا ذکر کرنا غلط ہے۔ سعیدی غفرلہ) (التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲ ص ۲۰۵، وزارة الاوقاف قطر ۱۳۲۹ھ)

حافظ ابن حجر کا بھی امام بخاری کی غلطی کو مقرر رکھنا

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی شافعی متوفی ۸۵۲ھ اس حدیث کی شرح میں لکھتے ہیں:

قتادہ کی روایت ہے: رعل اور ذکوان اور عصبیہ اور بنولحیان: اس قصہ میں بنولحیان کا ذکر کرنا امام بخاری کا وہم ہے بنولحیان صرف حضرت خبیب کے قصہ میں تھے جس کا ذکر اس سے پہلے غزوة الرجع کے قصہ میں گزر چکا ہے دیکھئے: صحیح البخاری: ۴۰۸۶۔

حضرت انس کی روایت ہے کہ نبی ﷺ نے ان کے ماموں کو ستر سواروں میں بھیجا: دوسری روایت میں مذکور ہے کہ ان کا نام حرام ہے اور حرام حضرت انس کے رضاعی ماموں ہیں حضرت انس نے کہا: ہم قرآن کی کتاب میں یہ آیت پڑھتے رہے پھر یہ آیت اٹھالی گئی یعنی منسوخ ہو گئی۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۲۳۲، دار المعرفۃ بیروت ۱۳۲۶ھ)

۴۰۹۱۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا هَمَامٌ عَنْ إِسْحَاقَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي طَلْحَةَ قَالَ حَدَّثَنِي النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعَثَ خَالَهُ أَخَ إِسْمَاعِيلَ فِي سَعَيْنَ رَاكِبًا وَكَانَ رَئِيسَ الْمُشْرِكِينَ

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں موسیٰ بن اسماعیل نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ہمام نے حدیث بیان کی از اسحاق بن عبد اللہ بن ابی طلحہ انہوں نے کہا: مجھے حضرت انس رضی اللہ عنہ نے حدیث بیان کی کہ نبی ﷺ نے ان کے ماموں کو ستر



عَامِرُ بْنُ الظَّفِيلِ خَيْرَ بَيْنَ ثَلَاثِ حِصَالٍ فَقَالَ يَكُونُ لَكَ أَهْلُ السَّهْلِ وَلِي أَهْلُ الْمَدِينِ أَوْ أَكُونُ خَلِيفَتَكَ أَوْ أَغْزُوكَ بِأَهْلِ غُطَفَانَ بِأَلْفٍ وَأَلْفٍ فَطُعِنَ عَامِرٌ فِي بَيْتِ أُمِّ قَلَانٍ فَقَالَ غَدَةٌ كَغَدَةِ الْبَكْرِ فِي بَيْتِ امْرَأَةٍ مِنْ آلِ قَلَانٍ إِنِّي بِنْتُ بَقْرٍ قَمَاتٍ عَلَى ظَهْرِ فَرَسِهِ فَأَنْطَلَقَ حَرَامٌ أَخُو أُمِّ سُلَيْمٍ وَهُوَ رَجُلٌ أَعْرَجٌ وَرَجُلٌ مِنْ بَنِي قَلَانٍ قَالَ كُونَا قَرِيبًا حَتَّى آتِيَهُمْ فَإِنْ أَمْسُونِي كُنْتُمْ قَرِيبًا وَإِنْ قَتَلُونِي آتَيْتُمْ أَصْحَابَكُمْ فَقَالَ اتُّمُونِي أَبْلِغْ رِسَالَةَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَجَعَلَ يُحَدِّثُهُمْ وَأَوْمَأَ إِلَى رَجُلٍ فَاتَاهُ مِنْ خَلْفِهِ فَطَعَنَهُ قَالَ هَمَامٌ أَحْسِبُهُ حَتَّى أَنْفَذَهُ بِالرُّمْحِ قَالَ اللَّهُ أَكْبَرُ فُزْتُ وَرَبِّ الْكَعْبَةِ فَلَحِقَ الرَّجُلُ فَقَتِلُوا كُلَّهُمْ غَيْرَ أَنْ أَعْرَجَ كَانَ فِي رَأْسِ جَبَلٍ فَأَنْزَلَ اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْنَا ثُمَّ كَانَ مِنَ الْمَنْسُوخِ إِنَّا قَدْ لَقِينَا رَبَّنَا فَرَضِيَ عَنَّا وَأَرْضَانَا فَدَعَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَيْهِمْ ثَلَاثِينَ صَبَاحًا عَلَى رِغْلٍ وَذُكُوانَ وَبَنِي لَحْيَانَ وَعُصَيَّةَ الَّذِينَ عَصَوْا اللَّهَ وَرَسُولَهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ .

سواروں میں بھیجا جو حضرت ام سلیم کے بھائی تھے اور مشرکین کا سردار عامر بن الظفیل تھا جس نے (نبی ﷺ کو) تین باتوں میں سے کسی ایک کا اختیار دیا: (۱) دیہاتیوں پر آپ کی حکومت ہو اور شہریوں پر میری حکومت ہو (۲) یا میں (آپ کے بعد) آپ کا خلیفہ ہوں (۳) ورنہ میں ہزار دو ہزار اہل غطفان کے ساتھ مل کر آپ پر حملہ کروں گا پھر وہ ام فلاں کے گھر میں طاعون کے مرض میں مبتلا ہو گیا اس نے کہا: آل بنی فلاں کے گھر کے اونٹ کی گلٹی کی طرح میری گلٹی نکل آئی ہے میرا گھوڑا لاؤ پھر وہ اس گھوڑے کی پشت پر ہی مر گیا بہر حال حضرت ام سلیم رضی اللہ عنہا کے بھائی حرام روانہ ہوئے اور وہ لنگڑے آدمی تھے اور بنو فلاں کے ایک اور مرد (روانہ ہوئے) حضرت حرام رضی اللہ عنہ نے (ان سے) کہا: تم دونوں میرے قریب رہنا حتیٰ کہ میں ان کے پاس پہنچ جاؤں اگر انہوں نے مجھے امن دے دیا تو تم میرے قریب ہو گے اور اگر انہوں نے مجھے قتل کر دیا تو تم اپنے اصحاب کے پاس پہنچ جانا پس انہوں نے (ان کے پاس جا کر) کہا: کیا تم مجھے امان دیتے ہو کہ میں رسول اللہ ﷺ کا پیغام تمہیں پہنچا دوں؟ سو وہ پیغام پہنچانے لگے اور ان لوگوں نے ایک شخص کو اشارہ کیا وہ حضرت حرام کے پیچھے سے آیا اور ان کو نیزہ گھونپ دیا۔ ہمام نے کہا: میرا گمان ہے کہ اس نے ان کو نیزہ مارا حتیٰ کہ وہ ان کے آر پار ہو گیا انہوں نے کہا: اللہ اکبر! رب کعبہ کی قسم! میں کامیاب ہو گیا! پھر وہ شخص ان سے آ ملا اور انہوں نے لنگڑے کے سوا سب کو قتل کر دیا جو پہاڑ کی چوٹی پر چڑھ گئے تھے پھر اللہ تعالیٰ نے ہمارے متعلق یہ آیت نازل فرمائی جو (بعد میں) منسوخ ہو گئی تھی (وہ آیت یہ ہے: بے شک ہم نے اپنے رب سے ملاقات کر لی سو وہ ہم سے راضی ہو گیا اور اس نے ہم کو راضی کر دیا پس نبی ﷺ نے تمیں روز تک ان کے خلاف دعاء ضرر کی رعل ذکوان بنو لحيان اور عصیہ کے خلاف جنہوں نے اللہ تعالیٰ کی اور اس کے رسول ﷺ کی نافرمانی کی تھی۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۱۰۰۱ میں گزر چکی ہے۔

## اصحاب بیر معونہ کی شہادت کی بعض تفصیل

علامہ عمر بن علی ابن المسلقن شافعی متوفی ۸۰۴ھ اس حدیث کی شرح میں لکھتے ہیں:

عامر بن الطفیل نے کہا: اونٹ کی گلٹی کی طرح میرے گلٹی نکل آئی ہے: الا صمعی نے کہا: یہ اونٹوں کی بیماری ہے، یہ گلٹی طاعون کی علامت ہے پہلے یہ گردن میں نکلتی ہے پھر سارے بدن میں گلٹیاں نکل آتی ہیں۔

عامر بن الطفیل گھوڑے کی پشت پر مر گیا: یہ عامر کی حماقت تھی کہ وہ رسول اللہ ﷺ کی دشمنی میں طاعون کی حالت میں گھوڑے پر سوار ہوا۔

پس حضرت حرام روانہ ہوئے اور وہ لنگڑے آدمی تھے: دوسرے نسخوں میں ہے: وہ اور ایک لنگڑا شخص روانہ ہوئے اور یہی نسخہ صحیح ہے کیونکہ حضرت حرام لنگڑے نہیں تھے۔

سوانہوں نے اس لنگڑے کے سوا سب کو قتل کر دیا: اس میں یہ دلیل ہے کہ انہوں نے انہتر (۶۹) اصحاب کو قتل کر دیا تھا کیونکہ کل ستر (۷۰) اصحاب تھے۔

پھر یہ آیت منسوخ ہو گئی: علامہ ابن السین نے کہا ہے کہ اس کی تلاوت منسوخ ہو گئی، پھر اس کی تحریر بھی مٹادی گئی اور لوگ اس کا بہ کثرت ذکر کرتے تھے کہ یہ وحی الہی تھی۔

جب حضرت حرام کو نیزہ گھونپا گیا تو انہوں نے کہا: اللہ اکبر! رب کعبہ کی قسم! میں کامیاب ہو گیا: ہو سکتا ہے کہ یہ اللہ تعالیٰ سے ان کی فریاد ہو دوسری حدیث میں ہے: جب حضرت حرام کو بیر معونہ کے دن نیزہ مارا گیا تو انہوں نے خون اپنے چہرے اور سر پر ملا اور کہا: رب کعبہ کی قسم! میں کامیاب ہو گیا۔ یہ مشرکین کے خلاف دعا ہے اور اللہ تعالیٰ سے ان کی فریاد ہے۔

(التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲۱ ص ۲۰۷-۲۰۶ وزارت الاوقاف قطر ۱۴۲۹ھ)

## اصحاب بیر معونہ کی شہادت کی مزید تفصیل

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی متوفی ۸۵۲ھ لکھتے ہیں:

اور مشرکین کا سردار عامر بن الطفیل تھا: یعنی مالک بن جعفر بن کلاب کا بیٹا اور وہ ابو براء عامر بن مالک کا بیٹا ہے۔

ورنہ میں ہزار دو ہزار: عثمان بن سعید کی روایت میں ہے کہ میں ہزار سرخ گھوڑے اور ہزار سرخ گھوڑیوں کے ساتھ حملہ کروں گا۔

آل بنی فلاں سے ایک عورت کے گھر: امام طبرانی کی روایت میں ہے: وہ عورت آل سلول سے تھی، نبی ﷺ نے اس کے خلاف دعا کی تھی کہ اے اللہ! عامر سے میرا بدلہ لے! تو وہ گھوڑے کی پشت پر مر گیا۔

حضرت حرام ان کو پیغام پہنچانے لگے: طبری کی روایت ہے کہ پس انہوں نے کہا: اے اہل بیر معونہ! میں تمہاری طرف رسول اللہ ﷺ کا نمائندہ ہوں، سو تم اللہ پر اور اس کے رسول پر ایمان لے آؤ۔ اتنے میں ان کا ایک شخص گھر سے نیزہ لے کر نکلا اور اس نے وہ نیزہ ان کے پہلو میں اس طرح مارا کہ وہ دوسری جانب سے نکل گیا۔

پس انہوں نے ایک شخص کو اشارہ کیا جس نے عقب سے حضرت حرام کو نیزہ مارا: سیرت امام ابن اسحاق میں مذکور ہے: ظاہر یہ ہے کہ وہ شخص عامر بن الطفیل تھا، پس جب وہ حضرت حرام کے پاس آیا تو اس نے ان کے مکتوب کی طرف نہیں دیکھا۔

امام ابن اسحاق نے بیان کیا کہ جب صحابہ بیر معونہ پر پہنچے تو انہوں نے حضرت حرام بن ملحان کو رسول اللہ ﷺ کا مکتوب



لَا رَجُوءَ ذَلِكَ قَالَتْ فَانْتَظِرْهُ أَبُو بَكْرٍ فَاتَّاهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ذَاتَ يَوْمٍ ظَهْرًا فَأَدَّاهُ فَقَالَ أَخْرِجْ مَنْ عِنْدَكَ فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ إِنَّمَاهُمَا ابْنَتَايَ فَقَالَ أَهْمَرْتُ أَنَّهُ قَدْ أُذِنَ لِي فِي الْخُرُوجِ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ الصُّحْبَةُ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الصُّحْبَةُ قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ عِنْدِي نَاقَتَانِ قَدْ كُنْتُ أَعِدُّنَهُمَا لِلْخُرُوجِ فَأَعْطَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِحْدَاهُمَا وَهِيَ الْجَذْعَاءُ فَرَكِبَا فَانْطَلَقَا حَتَّى أَتَيَا الْغَارَ وَهُوَ بِشَوْرِ فِتْوَارِيَا فِيهِ فَكَانَ عَامِرُ بْنُ نُفَيْرَةَ غُلَامًا لِعَبْدِ اللَّهِ بْنِ الطُّفَيْلِ بْنِ سَخْبَرَةَ أَخُو عَائِشَةَ لِأُمِّهَا وَكَانَتْ لِأَبِي بَكْرٍ مَنَحَةٌ فَكَانَ يَرُوحُ بِهَا وَيَغْدُو عَلَيْهِمْ وَيُصْبِحُ فَيَكْلُجُ إِلَيْهِمَا ثُمَّ يَسْرَحُ فَلَا يَفْطَنُ بِهِ أَحَدٌ مِنَ الرِّعَاءِ فَلَمَّا خَرَجَا خَرَجَ مَعَهُمَا يُعَقِّبَانِهِ حَتَّى قَدِمَا الْمَدِينَةَ فَقَتِلَ عَامِرُ بْنُ نُفَيْرَةَ يَوْمَ بَشْرِ مَعُونَةَ .

آپ کو یہ توقع ہے کہ آپ کو (بھی نکلنے کی) اجازت دی جائے گی تو رسول اللہ ﷺ فرما رہے تھے: بے شک مجھے اس کی امید ہے حضرت عائشہ نے بتایا: پس حضرت ابو بکر نے آپ کا انتظار کیا پھر ایک دن ان کے پاس رسول اللہ ﷺ ظہر کے وقت آئے سوان کو آواز دی پس فرمایا: تمہارے پاس جو لوگ ہیں ان کو نکال دو تو حضرت ابو بکر نے کہا: یہ صرف میری دو بیٹیاں ہیں آپ نے فرمایا: کیا تم کو معلوم ہے کہ مجھے (مکہ سے) نکلنے کی اجازت دے دی گئی ہے پس انہوں نے پوچھا: یا رسول اللہ! کیا (میری) مصاحبت ہوگی؟ تو نبی ﷺ نے فرمایا: (تمہاری) مصاحبت ہوگی! انہوں نے کہا: یا رسول اللہ! میرے پاس دو اونٹیاں ہیں جن کو میں نے (مکہ سے) نکلنے کے لیے تیار کر رکھا ہے سوانہوں نے ایک اونٹنی نبی ﷺ کو دے دی اور اس کا نام الجذعاء (کان کئی) تھا سو وہ دونوں سوار ہو کر چل پڑے حتیٰ کہ وہ دونوں غارِ ثور میں پہنچ گئے سو وہ دونوں اس میں چھپ گئے پس عامر بن فہیرہ جو عبد اللہ بن الطفیل بن سخمہ کا غلام تھا (اور عبد اللہ بن الطفیل) حضرت عائشہ کا ماں شریک بھائی تھا حضرت ابو بکر کی ایک دودھ دینے والی اونٹنی تھی تو عامر بن فہیرہ صبح و شام اس اونٹنی کو چرانے لے جاتے تھے اور رات کے آخری حصہ میں (وہ اسے) آپ دونوں کے پاس لے آتے تھے پھر (صبح کو) اسے چرانے کے لیے لے جاتے تھے اس طرح کوئی چرواہا اس پر مطلع نہ ہو سکا پھر جب آپ دونوں (غارِ ثور سے) نکلے تو وہ (غلام) بھی ان کے پیچھے نکلا حتیٰ کہ وہ دونوں مدینہ پہنچ گئے پس عامر بن فہیرہ بھی بیر معونہ کے حادثہ میں قتل کر دیئے گئے۔

وَعَنْ أَبِي أُسَامَةَ قَالَ قَالَ هِشَامُ بْنُ عُرْوَةَ فَأَخْبَرَنِي أَبِي قَالَ لَمَّا قُتِلَ الْدِّينَ بَشْرِ مَعُونَةَ وَأَمِيرَ عَمْرُو بْنُ أُمِّةِ الضَّمَرِيِّ قَالَ لَهُ عَامِرُ بْنُ الطُّفَيْلِ مَنْ هَذَا فَأَهَارَ إِلَى قَيْلٍ فَقَالَ لَهُ عَمْرُو بْنُ أُمِّةٍ هَذَا عَامِرُ بْنُ نُفَيْرَةَ فَقَالَ لَقَدْ رَأَيْتُهُ بَعْدَ مَا قُتِلَ رُفِعَ إِلَى السَّمَاءِ حَتَّى إِنِّي لَا أَنْظُرُ إِلَى السَّمَاءِ بَيْنَهُ وَبَيْنَ

ابو اسامہ بیان کرتے ہیں کہ مجھ سے ہشام بن عروہ نے کہا: پس میرے والد نے خبر دی انہوں نے بتایا کہ جب بیر معونہ کے حادثہ میں (ستر قاری) قتل کر دیئے گئے اور حضرت عمرو بن امیہ الضمری قید کر لیے گئے تو ان سے عامر بن الطفیل نے پوچھا: یہ کون ہے؟ اور ایک لاش کی طرف اشارہ کیا تو حضرت عمرو بن امیہ نے انہیں بتایا: یہ حضرت عامر بن فہیرہ ہیں پس اس نے کہا کہ ان کے

الْأَرْضِ ثُمَّ وَضِعَ فَاتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
خَبَرَهُمْ فَنَعَاهُمْ فَقَالَ إِنَّ أَصْحَابَكُمْ قَدْ أُصِيبُوا  
وَأَنَّهُمْ قَدْ سَأَلُوا رَبَّهُمْ فَقَالُوا رَبَّنَا أَخْبِرْ عَنَّا إِخْوَانَنَا  
بِمَا رَضِينَا عَنْكَ وَرَضِيتَ عَنَّا فَأَخْبَرَهُمْ عَنْهُمْ  
وَأُصِيبَ يَوْمَئِذٍ فِيهِمْ عُرْوَةُ بْنُ أَسْمَاءَ بْنِ الصَّلْتِ  
فَسُمِّيَ عُرْوَةً بِهِ وَمُنْذِرُ بْنُ عَمْرٍ وَسُمِّيَ بِهِ مُنْذِرًا .

قتل کیے جانے کے بعد میں نے دیکھا کہ ان کی لاش آسمان کی طرف اٹھالی گئی حتیٰ کہ میں دیکھ رہا تھا کہ وہ لاش زمین اور آسمان کے درمیان معلق تھی، پھر اس لاش کو زمین پر رکھ دیا گیا، پھر نبی ﷺ کے پاس ان (شہداء) کی خبر آ گئی تو آپ نے ان صحابہ کی شہادت کی خبر دی، پس فرمایا: بے شک تمہارے اصحاب شہید کر دیئے گئے اور انہوں نے اپنے رب سے یہ سوال کیا، پس کہا: اے ہمارے رب! ہمارے بھائیوں کو ہماری طرف سے یہ خبر دے دے کہ ہم تجھ سے راضی ہیں اور تو ہم سے راضی ہے، سو اللہ تعالیٰ نے ان کی طرف سے یہ خبر دے دی اور اس دن اس حادثہ میں حضرت عروہ بن اسلم بن اصلت شہید ہو گئے، پھر ان ہی کے نام پر عروہ (بن زبیر) کا نام رکھا گیا اور حضرت منذر بن عمرو بھی شہید ہو گئے اور ان ہی کے نام پر حضرت منذر (بن زبیر) کا نام رکھا گیا۔

اس حدیث (مع تعلیق) کی شرح، صحیح البخاری: ۶۷۷۶ میں کر دی گئی ہے۔

حضرت عامر بن فہیرہ کے مالک کا نام لکھنے میں امام بخاری کی غلطی، حضرت عامر بن فہیرہ۔۔۔۔۔۔۔۔

اور عروہ بن اسماء وغیرہ کا تذکرہ

علامہ عمر بن علی بن ملقن شافعی متوفی ۸۰۴ھ اس حدیث کی شرح میں لکھتے ہیں:

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی مذکور الصدر حدیث ہجرت کے واقعہ کے بیان میں ہے، امام بخاری نے اس حدیث کی یہاں اس لیے روایت کی ہے کہ اس حدیث میں پیر معونہ کے حادثہ کے دن حضرت عامر بن فہیرہ رضی اللہ عنہ کی شہادت کا ذکر ہے کیونکہ ان کی شہادت کے بعد ان کی لاش کو آسمان کی طرف اٹھالیا گیا تھا، پھر ان کی لاش کو واپس زمین کی طرف رکھ دیا گیا، اس واقعہ کی امام بخاری نے اپنی تعلیق میں حضرت عمرو بن امیہ سے روایت کی ہے۔

اس تعلق میں حضرت عامر بن فہیرہ رضی اللہ عنہ کی ظاہر فضیلت ہے، الشیخ ابو محمد نے کہا ہے کہ حضرت عامر ظاہر نہیں ہوئے تھے ان کو فرشتوں نے چھپا لیا تھا۔

امام بخاری نے حضرت عامر بن فہیرہ کے متعلق لکھا ہے: وہ عبداللہ بن الطفیل بن خثمرہ کے غلام تھے جو حضرت عائشہ کے مایا شریک بھائی تھے۔

علامہ دمیاٹی نے لکھا ہے کہ امام بخاری کا لکھا ہوا نام صحیح نہیں ہے، صحیح یہ ہے کہ ان کا نام الطفیل بن عبد اللہ بن الحارث بن خزيمة ہے۔ عبد اللہ بن الحارث اور ان کی بیوی أم رومان کنانیہ مکہ میں آئے، ظہور اسلام سے پہلے وہ حضرت ابوبکر کے حلیف ہو گئے اور عبد اللہ بن الحارث أم رومان کو چھوڑ کر فوت ہو گئے اور ان سے الطفیل پیدا ہو چکے تھے، پھر حضرت ابوبکر نے أم رومان سے نکاح کر لیا اور ان سے حضرت عبدالرحمان اور حضرت عائشہ پیدا ہوئے اور یوں یہ دونوں الطفیل کے ماں شریک بھائی بن گئے۔

حضرت عامر بن فہیرہ ابو عمرو غلام تھے پس وہ غلامی میں اسلام لے آئے پس حضرت ابو بکر نے الطفیل سے ان کو خرید کر آزاد کر دیا یہ رسول اللہ ﷺ کے دار ارقم میں داخل ہونے سے پہلے اسلام لے آئے تھے۔

ان میں عروہ بن اسماء تھے: یہ عامر بن الطفیل کے دوست تھے حالانکہ اس کی قوم بنو سلیم ان کو امان دینے پر حریص تھی لیکن انہوں نے انکار کیا اور کہا: میں ان کی امان قبول نہیں کروں گا اور میں ان سے لڑنے کے بجائے ان سے جان بچانا پسند نہیں کروں گا سو انہوں نے ان سے قتال کیا حتیٰ کہ وہ شہید ہو گئے۔

اور منذر بن عمرو تھے: یہ بنو ساعدہ کے نقیب ہیں اور ان کے دوسرے نقیب حضرت سعد بن عبادہ ہیں اور یہ غزوہ اُحد میں لشکر کی بائیں جانب تھے اور بیر معونہ کے دن ستر قراء کے سردار تھے ان کو المعق کہا جاتا تھا۔

(التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲۱ ص ۲۰۹، وزارة الاوقاف قطر ۱۴۲۹ھ)

حضرت عامر بن فہیرہ کے مالک کا نام بتانے میں امام بخاری کا وہم حضرت عامر بن فہیرہ کی کرامت اور دیگر مباحث

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی شافعی متوفی ۸۵۲ھ لکھتے ہیں:

پس حضرت عامر بن فہیرہ عبد اللہ بن الطفیل بن خمرہ کے غلام تھے جو حضرت عائشہ کے ماں شریک بھائی تھے: امام بخاری نے حضرت عامر بن فہیرہ کے مالک کا نام اُلٹ لکھا ہے اصل میں ان کا نام عبد اللہ بن الطفیل نہیں ہے بلکہ الطفیل بن عبد اللہ بن خمرہ ہے اور یہی صحیح ہے جیسا کہ علامہ الدمیاطی نے لکھا ہے پھر تفصیل سے لکھا ہے کہ وہ حضرت عائشہ کے ماں شریک بھائی تھے جس طرح علامہ ابن الملقن نے بیان کیا ہے۔

پھر حضرت عامر بن فہیرہ کی لاش زمین پر رکھ دی: علامہ واقدی کی روایت میں ہے کہ فرشتوں نے حضرت عامر بن فہیرہ کی لاش کو چھپا لیا تھا اور ان کو مشرکین نے نہیں دیکھا زہری کی روایت میں ہے کہ حضرت عامر بن فہیرہ کی لاش کو اوپر اٹھا کر لے جانے اور واپس زمین پر رکھنے میں حضرت عامر بن فہیرہ کی تعظیم ہے اور کفار کو خوف زدہ کرنا ہے حضرت عامر بن فہیرہ نے کہا تھا کہ رب کعبہ کی قسم! میں کامیاب ہو گیا ان کو جبار بن سلمیٰ نے قتل کیا تھا الضحاک بن سفیان نے کہا: میں نے ان سے پوچھا کہ آپ کس چیز میں کامیاب ہوئے؟ تو انہوں نے بتایا کہ جنت کو پانے میں الضحاک نے بتایا کہ میں یہ سن کر اسلام لے آیا۔

سوان کا نام عروہ رکھا گیا: اس سے مراد عروہ بن الزبیر ہیں جب حضرت الزبیر رضی اللہ عنہ کے بیٹے حضرت اسماء سے پیدا ہوئے تو انہوں نے ان کا نام عروہ رکھا حضرت عروہ بن اسماء کے شہید ہونے میں اور حضرت عروہ بن الزبیر کے پیدا ہونے میں دس سال سے زیادہ کا عرصہ تھا۔

ان کا نام منذر رکھا گیا: حضرت الزبیر نے منذر بن عمرو کے نام پر اپنے بیٹے کا نام منذر رکھا۔ علامہ نووی نے شرح مسلم میں لکھا ہے کہ حضرت الزبیر نے اپنے بیٹے کا نام منذر نیک قال کے لیے رکھا تھا کیونکہ ان کے والد کے چچا حضرت منذر بن عمر بیر معونہ میں شہید ہو گئے تھے سو انہوں نے نیک قال کے طور پر اپنے بیٹے کا نام منذر رکھا تا کہ وہ بھی ان کی طرح نیک نام ہوں۔

(فتح الباری ج ۵ ص ۲۳۵-۲۳۲، دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی نے ان ہی امور کو زیادہ تفصیل کے ساتھ اپنے انداز میں لکھا ہے۔

(عمدة القاری ج ۷ ص ۲۳۵-۲۳۲، دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

۴۰۹۴۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا  
سُلَيْمَانُ التَّمِيمِيُّ عَنْ أَبِي مَجْلُوٍّ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ  
تَعَالَى عَنْهُ قَالَ قَتَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعْدَ  
الرُّكُوعِ شَهْرًا يَدْعُو عَلَى رِغْلٍ وَذُكْوَانٍ وَيَقُولُ  
عَصِيَّةُ عَصَتِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ .

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۱۰۰۱ میں گزر چکی ہے۔

۴۰۹۵۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا مَالِكٌ عَنْ  
إِسْحَاقَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي طَلْحَةَ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ  
قَالَ دَعَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى الَّذِينَ قَتَلُوا  
يَعْنِي أَصْحَابَهُ بِبِرِّ مَعُونَةٍ ثَلَاثِينَ صَبَاحًا حِينَ يَدْعُو  
عَلَى رِغْلٍ وَلَحْيَانٍ وَعَصِيَّةُ عَصَتِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَنَسٌ فَأَنْزَلَ اللَّهُ تَعَالَى لِنَبِيِّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الَّذِينَ قُتِلُوا أَصْحَابَ بَرٍّ  
مَعُونَةٍ قُرْ'ا قَرَأَ نَاهُ حَتَّى نُسَخَ بَعْدُ يَلْفُوا قَوْمَنَا فَقَدْ  
لَقِينَا رَبَّنَا فَرَضِيَ عَنَّا وَرَضِينَا عَنْهُ .

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۱۰۰۱ میں گزر چکی ہے۔

۴۰۹۶۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا عَبْدُ  
الْوَاحِدِ حَدَّثَنَا عَاصِمٌ الْأَحْوَلُ قَالَ سَأَلْتُ أَنَسَ بْنَ  
مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ عَنِ الْقُنُوتِ فِي الصَّلَاةِ  
فَقَالَ نَعَمْ فَقُلْتُ كَانَ قَبْلَ الرُّكُوعِ أَوْ بَعْدَهُ قَالَ قَبْلَهُ  
قُلْتُ فَإِنْ فَلَانَا أَخْبَرَنِي عَنْكَ أَنَّكَ قُلْتَ بَعْدَهُ قَالَ  
كَذَبَ إِنَّمَا قَتَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
بَعْدَ الرُّكُوعِ شَهْرًا أَنَّهُ بَعَثَ نَاسًا يَقَالُ لَهُمُ الْقُرَاءُ  
وَهُمْ سَابِعُونَ رَجُلًا إِلَى نَاسٍ مِنَ الْمُشْرِكِينَ وَبَيْنَهُمْ

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں محمد نے حدیث بیان کی  
انہوں نے کہا: ہمیں عبد اللہ نے خبر دی انہوں نے کہا: ہمیں سلیمان  
التیمی نے خبر دی از ابی مجلو از حضرت انس رضی اللہ عنہ وہ بیان کرتے  
ہیں کہ نبی ﷺ نے ایک مہینہ رکوع کے بعد دعاء قنوت پڑھی  
آپ رغل اور ذکوان کے خلاف دعا کرتے تھے اور فرماتے تھے:  
عصیہ نے اللہ تعالیٰ اور اس کے رسول کی نافرمانی کی ہے۔

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں یحییٰ بن بکیر نے حدیث  
بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں مالک نے حدیث بیان کی از اسحاق  
بن عبد اللہ بن ابی طلحہ از حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ وہ بیان کرتے  
ہیں کہ نبی ﷺ نے ان لوگوں کے خلاف تیس (۳۰) روز دعا کی  
جنہوں نے آپ کے پیر معونہ کے اصحاب کو شہید کیا۔ آپ رغل اور  
لحیان اور عصیہ کے خلاف دعا کرتے تھے جنہوں نے اللہ اور اس  
کے رسول ﷺ کی نافرمانی کی تھی۔ حضرت انس نے بیان کیا کہ  
آپ کے جو اصحاب پیر معونہ میں شہید کر دیئے گئے تھے ان کے  
متعلق اللہ تعالیٰ نے اپنے نبی ﷺ کے لیے قرآن میں آیات  
نازل کیں جن کو ہم نے پڑھا حتیٰ کہ ان کو بعد میں منسوخ کر دیا گیا  
(وہ آیات یہ تھیں:) ہماری قوم کو یہ پیغام پہنچا دو کہ ہم نے اپنے  
رب سے ملاقات کر لی پس وہ ہم سے راضی ہو گیا اور ہم اس سے  
راضی ہو گئے۔

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں موسیٰ بن اسماعیل  
حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں عبد الواحد نے حدیث بیان کی  
انہوں نے کہا: ہمیں عاصم الاحول نے حدیث بیان کی انہوں نے  
کہا: میں نے حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے نماز میں دعاء قنوت  
پڑھنے کے متعلق سوال کیا انہوں نے کہا: ہاں! (قنوت پڑھی  
ہے) میں نے پوچھا: رکوع سے پہلے یا رکوع کے بعد؟ انہوں نے  
بتایا: رکوع سے پہلے میں نے کہا: فلاں شخص نے مجھے آپ  
حدیث روایت کی ہے کہ آپ نے بتایا ہے کہ (دعاء قنوت)

وَبَيْنَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَهْدٌ قَبْلَهُمْ  
فَظَهَرَ هَؤُلَاءِ الدِّينَ كَانَ بَيْنَهُمْ وَبَيْنَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَهْدٌ فَقَتَّ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعْدَ الرُّكُوعِ شَهْرًا يَدْعُو عَلَيْهِمْ .

کے بعد پڑھی جاتی ہے، حضرت انس نے کہا: اس نے جھوٹ بولا،  
رسول اللہ ﷺ نے صرف ایک ماہ رکوع کے بعد دعاء قنوت پڑھی  
تھی کیونکہ آپ نے کچھ لوگوں کو بھیجا تھا جن کو قراء کہا جاتا تھا  
وہ ستر مرد تھے جن کو مشرکین کے لوگوں کی طرف بھیجا تھا، پہلے ان  
لوگوں نے رسول اللہ ﷺ سے ان کو پناہ دینے کا عہد کیا تھا، پھر  
جن لوگوں نے عہد کیا تھا وہ بعد میں ان قراء پر غالب آ گئے (اور  
ان کو شہید کر دیا) تو رسول اللہ ﷺ ایک ماہ تک رکوع کے بعد ان  
کے خلاف دعا کرتے رہے۔

اس حدیث کی شرح، صحیح البخاری: ۱۰۰۱ میں گزر چکی ہے۔

علامہ ابن الملقن نے اس حدیث کی شرح میں صرف اتنا لکھا ہے کہ حضرت انس نے جو فرمایا تھا: اس شخص نے جھوٹ بولا، اس کا  
معنی ہے: اس شخص نے خطا کی۔ (التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲۱ ص ۲۱۰، وزارة الاوقاف قطر، ۱۴۲۹ھ)  
ستر قراء کو پناہ دینے کا عہد کرنے والے بنو عامر تھے اور غداری سے ان کو قتل کرنے والے بنو سلیم تھے  
حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی شافعی اس حدیث کی شرح میں لکھتے ہیں:

آپ نے ان مشرکین کی طرف بھیجا جنہوں نے پہلے آپ سے ان ستر مسلمانوں کو پناہ دینے کا عہد کیا تھا: جنہوں نے رسول اللہ  
ﷺ سے ستر قراء کو پناہ دینے کا عہد کیا تھا وہ ان کے علاوہ تھے جنہوں نے ان کو قتل کیا تھا۔ امام ابن اسحاق نے اپنی مغازی میں اور  
امام موسیٰ بن عقبہ نے ابن شہاب سے روایت کی اور ان دونوں جماعتوں کے اصحاب کا بیان کیا ہے: انہوں نے کہا ہے کہ جنہوں نے  
ان ستر قراء کو پناہ دینے کا رسول اللہ ﷺ سے عہد کیا تھا وہ بنو عامر تھے اور ان کا سردار ابو براء عامر بن مالک بن جعفر تھا جس کا لقب  
تھا: نیزوں سے کھینے والا اور دوسری جماعت بنو سلیم تھی اور عامر بن الطفیل جو کہ ابو براء عامر بن مالک کا بھتیجا تھا، اس نے نبی  
ﷺ کے اصحاب کے ساتھ غداری کی تھی اس نے بنو عامر کو صحابہ کے خلاف قتال کی دعوت دی تو انہوں نے انکار کیا اور کہا کہ ہم  
ابو براء کے کیے ہوئے عہد اور اس کی امان کو نہیں توڑیں گے، پھر اس نے ان ستر صحابہ سے لڑنے کے لیے بنو سلیم کے عصیہ اور ذکوان کو  
بلایا تو انہوں نے عامر بن الطفیل کی اطاعت کی اور ان ستر قاریوں کو قتل کر دیا۔ اس واقعہ کے بعد ابو براء عامر بن الطفیل کی اس  
غداری کے صدمہ اور افسوس سے مرگیا اور عامر بن الطفیل زندہ رہا اور نبی ﷺ نے جو اس کے خلاف دعا کی تھی اس کے اثر سے  
ظالمین میں مبتلا ہو کر گھوڑے کی پشت پر مرگیا، اس کا ذکر پہلے بھی ہو چکا ہے۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۲۳۶، دار المعرفۃ بیروت، ۱۴۲۶ھ)  
علامہ عینی نے بھی ان دو فریقوں کا ذکر اپنے طریقہ سے اختصار کے ساتھ کیا ہے۔

(عمدة القاری ج ۷ ص ۲۳۶، دار الکتب العلمیہ بیروت، ۱۴۲۱ھ)

غزوة الخندق اور یہی الاحزاب ہے  
موسیٰ بن عقبہ نے کہا: یہ غزوہ شوال چار ہجری میں ہوا تھا۔

۳۰۔ بَابُ غَزْوَةِ الْخَنْدَقِ وَهِيَ الْأَحْزَابُ

قَالَ مُوسَى بْنُ عُقْبَةَ كَانَتْ فِي شَوَّالِ سَنَةِ

الرَّابِعِ



غزوات کی ترتیب میں علامہ ابن الملقن کا امام بخاری سے اختلاف اور غزوہ خندق کو چار ہجری کے بجائے پانچ ہجری میں قرار دینا اور غزوہ خندق کی تفصیل

علامہ عمر بن علی ابن الملقن شافعی متوفی ۸۰۳ھ لکھتے ہیں:

ہم پہلے بیان کر چکے ہیں کہ غزوہ احد کے بعد حمراء الاسد کا واقعہ ہوا، پھر حضرت ابوسلمہ کا سریہ تھا، پھر حضرت عبداللہ بن انیس کا سریہ تھا، پھر الرجیع تھا، پھر بیر معونہ کا قصہ تھا، پھر غزوہ بنو النضیر تھا، پھر غزوہ ذات الرقاع تھا، پھر غزوہ بدر الآخرہ تھا، پھر غزوہ دومۃ الجندل تھا، پھر غزوہ الخندق تھا اور یہ شوال پانچ ہجری میں ہوا تھا، جیسا کہ امام ابن اسحاق نے بیان کیا ہے۔ (سیرۃ ابن ہشام ج ۳ ص ۲۲۹) امام محمد بن سعد نے کہا ہے: یہ اٹھارہ ذوالقعدہ کو پیر کے دن ہوا تھا۔ (الطبقات الکبریٰ ج ۲ ص ۶۷)

امام الحاکم نے کہا ہے کہ اکثر تواریخ کا اسی پر اتفاق ہے اور موسیٰ بن عقبہ نے کہا ہے کہ غزوہ خندق شوال چار ہجری میں ہوا جیسا کہ امام بخاری نے ذکر کیا ہے اور امام ابن اسحاق نے کہا ہے کہ غزوہ بنو النضیر چار ہجری میں ہوا تھا، اور اس کے بعد غزوہ ذات الرقاع جمادی الاولیٰ چار ہجری میں ہوا تھا، اس کے بعد بدر الموعود شعبان چار ہجری میں ہوا تھا، اس کے بعد دومۃ الجندل ربیع الاول پانچ ہجری میں ہوا تھا، اس کے بعد غزوہ الخندق پانچ ہجری میں ہوا تھا، اس کے بعد غزوہ بنو النضیر شعبان چھ ہجری میں ہوا تھا۔ (سیرۃ ابن ہشام ج ۳ ص ۱۹۱-۲۱۳-۲۲۱-۲۲۸-۲۲۹-۲۳۰-۲۳۲-۲۳۳)

امام محمد بن سعد نے ذکر کیا کہ غزوہ الخندق ذوالقعدہ پانچ ہجری میں ہوا، انہوں نے بیان کیا کہ جب رسول اللہ ﷺ نے بنو النضیر کو جلا وطن کر دیا تو وہ خیبر کی طرف چلے گئے، پس ان کے اشراف کی ایک جماعت مکہ مکرمہ کی طرف گئی، اور انہوں نے قریش کی خوشامد کی اور ان کو رسول اللہ ﷺ پر حملہ کرنے کی دعوت دی، اور ان سے آپ کے خلاف لڑنے کا عہد کیا، پھر وہ غطفان اور سلیم کے پاس گئے اور ان سے بھی اس طرح کا معاہدہ کر کے واپس آئے، پس قریش اور ان کے متبعین جمع ہو گئے اور یہ چار ہزار کا لشکر تیار ہو گیا اور اس لشکر کی قیادت ابوسفیان کر رہا تھا، اور مر الظهران کے مقام پر سات سو بنو سلیم بھی ان کے ساتھ مل گئے جن کی قیادت سفیان بن عبد شمس کر رہا تھا اور ان کے ساتھ بنو اسد بھی تھے جن کی قیادت طلحہ بن خویلد کر رہا تھا، اور فزارہ بھی نکلے جن کی قیادت ایک ہزار اونٹوں کے ساتھ عیینہ کر رہا تھا، اور چار سو افراد کے ساتھ اشجع نکلا جن کی قیادت مسعود بن زحیلہ کر رہا تھا، اور چار سو کے ساتھ بنو مرہ نکلے جن کی قیادت الحارث بن عوف کر رہا تھا، ایک قول یہ ہے کہ الحارث بنو مرہ کے ساتھ لوٹ گیا تھا، پس ان میں سے کوئی بھی خندق میں حاضر نہیں ہوا تھا، اور پہلا قول زیادہ ثابت ہے، سو تمام وہ مشرکین جو خندق میں جمع ہوئے وہ دس ہزار تھے اور یہ تین لشکر تھے اور ان سب کا امیر ابوسفیان تھا، پس حضرت سلمان فارسی رضی اللہ عنہ نے رسول اللہ ﷺ کو یہ مشورہ دیا کہ آپ مدینہ کے گرد خندق کھود لیں اور اس وقت مسلمان تین ہزار تھے۔ (الطبقات الکبریٰ ج ۲ ص ۶۶-۶۷)

قائد نے کہا ہے کہ امام بیہقی نے ذکر کیا ہے کہ مشرکین کی تعداد چار ہزار تھی اور صحابہ کی تعداد ایک ہزار تھی۔

(دلائل النبوة ج ۳ ص ۲۹۲)

عروہ نے بیان کیا کہ شرف المصطفیٰ میں مذکور ہے کہ مشرکین خندق کے گرد انتیس راتیں جمع رہے، دوسری روایت میں ہے کہ چوبیس دن جمع رہے، موسیٰ بن عقبہ کی روایت میں بیس راتوں کا ذکر ہے، اور ان میں صرف ایک گھنٹہ لڑائی ہوئی تھی، ان میں تیرا انداز لڑائی سے لڑائی ہوئی تھی، اور حضرت سعد بن معاذ کے بازو کی رگ میں تیر لگا تھا، اس کی تفصیل عنقریب آئے گی۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: **وَكَفَى اللَّهُ الْمُؤْمِنِينَ الْقِتَالَ** (الاحزاب: ۲۵) اور اللہ نے مؤمنین کی قتال سے کفایت فرمادی۔

پھر امام بخاری نے اس باب میں سترہ احادیث ذکر کی ہیں۔

### غزوہ خندق اور غزوہ احزاب کے دو ناموں کی مناسبت

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی شافعی متوفی ۸۵۲ھ لکھتے ہیں:

غزوہ الخندق اور یہی الاحزاب ہے: یعنی اس غزوہ کے دو نام ہیں الاحزاب یہ الحزب کی جمع ہے یعنی جماعت اور اس غزوہ کا نام خندق اس وجہ سے ہے کہ نبی ﷺ کے حکم سے مدینہ کے گرد خندق کھودی گئی تھی اس کا مشورہ حضرت سلمان فارسی نے دیا تھا انہوں نے نبی ﷺ سے عرض کیا کہ جب ہم فارس میں تھے اور ہمارے شہر کا محاصرہ کیا جاتا تو ہم شہر کے گرد خندق کھود لیتے تھے تب نبی ﷺ نے مدینہ کے گرد خندق کھودنے کا حکم دیا اور مسلمانوں کو ترغیب دینے کے لیے آپ نے خود بھی خندق کھودی سو انہوں نے بہت جلد خندق کھودی اور اس سے فارغ ہو گئے اور مشرکین نے آ کر مسلمانوں کا محاصرہ کر لیا اور اس غزوہ کا نام الاحزاب اس وجہ سے ہے کہ مشرکین کی تمام جماعتوں نے مل کے مدینہ کا محاصرہ کیا تھا یہ قریش اور غطفان تھے اور یہود اور ان کے موافقین تھے۔

موسیٰ بن عقبہ نے اپنی مغازی میں ذکر کیا ہے کہ بنو نضیر کی جلا وطنی کے بعد حی بن اخطب یہودی مکہ گیا اور ان کو رسول اللہ ﷺ کے خلاف جنگ کرنے پر بھڑکایا اور کنانہ بن الربیع بن ابی الحقیق نے بنو غطفان کو رسول اللہ ﷺ سے لڑنے پر اکسایا اور کہا: ہم تم کو خیبر کی آدھی بھجوریں دیں گے تو عیینہ بن حصن نے ان کی بات مان لی اور انہوں نے بنو اسد میں اپنے حلیفوں کی طرف خط لکھا تو طلحہ بن خویلد نے ان کی موافقت کی اور ابوسفیان بن حرب قریش کو لے کر نکلا اور مر الظهران کے مقام پر ٹھہرا وہاں اس کی دعوت پر بنو سلیم آ گئے اور بہت بڑی جماعت تیار ہو گئی ان ہی کا نام اللہ تعالیٰ نے احزاب رکھا امام ابن اسحاق نے اپنی اسانید کے ساتھ لکھا ہے کہ ان کی تعداد دس ہزار تھی اور مسلمانوں کی تعداد تین ہزار تھی ایک قول یہ ہے کہ مشرکین کی تعداد چار ہزار اور مسلمانوں کی تعداد ایک ہزار تھی میں دن محاصرہ جاری رہا اور ان سے قتال کی نوبت نہیں آئی اللہ تعالیٰ نے ان کے اوپر سخت آندھی بھیجی جس سے مشرکین کے قدم اکھڑ گئے اور وہ بھاگ کھڑے ہوئے اور مؤمنین کی طرف سے قتال کے لیے اللہ تعالیٰ کافی ہو گیا۔

اس پر دلیل کہ غزوہ خندق پانچ ہجری میں ہوا تھا اور امام بخاری کی چار ہجری کی دلیل کو رد کرنا۔۔۔۔۔

اور امام بخاری کے مختار کو ضعیف اور مخالف کو جمہور قرار دینا

حافظ ابن حجر عسقلانی لکھتے ہیں:

موسیٰ بن عقبہ نے کہا: غزوہ خندق شوال چار ہجری میں ہوا تھا: موسیٰ بن عقبہ کے قول کی امام مالک اور امام احمد نے موافقت کی ہے امام بخاری نے موسیٰ بن عقبہ کے قول کی اس باب کی پہلی حدیث سے تقویت اور تائید کی ہے کہ غزوہ احد میں حضرت ابن عمر کی عمر ۱۰ سال تھی انہوں نے اپنے آپ کو قتال کے لیے پیش کیا تو آپ نے قبول نہیں کیا اور غزوہ خندق میں ان کی عمر پندرہ سال تھی تو آپ نے ان کو قبول فرمایا اس سے معلوم ہوا کہ احد اور خندق کے درمیان ایک سال کا فرق ہے اور غزوہ احد تین ہجری میں ہوا تھا پس واضح ہوا کہ غزوہ خندق چار ہجری میں ہوا تھا۔

امام بخاری کی اس دلیل میں کوئی وزن نہیں ہے جب کہ یہ ثابت ہو چکا ہے کہ غزوہ خندق پانچ ہجری میں ہوا تھا کیونکہ یہ ہو سکتا ہے کہ حضرت ابن عمر غزوہ احد میں چودھویں سال میں لگے ہوں اور غزوہ احزاب میں وہ پندرہ سال پورے کر چکے ہوں یوں ان کی عمر کے اعتبار سے بھی احد اور خندق کے درمیان دو سال کا عرصہ ہو گیا۔ امام بیہقی نے بھی امام ابن اسحاق کی طرف سے یہی جواب دیا ہے۔

امام ابن اسحاق نے جو کہا ہے کہ غزوہ خندق پانچ ہجری میں ہوا ہے اس کی تائید اس سے ہوتی ہے کہ ابوسفیان جب اُحد سے واپس گیا تو اس نے مسلمانوں سے کہا: ہماری اور تمہاری ملاقات آئندہ سال بدر میں ہوگی پس نبی ﷺ اس سے مقابلہ کے لیے اگلے سال بدر کی طرف نکلے اور اس سال ابوسفیان مکہ میں قحط سالی کی وجہ سے نہیں آسکا اور اس نے اپنی قوم سے کہا: جنگ کے لیے خوش حالی کا سال مناسب ہے سو وہ عسفان تک جانے کے بعد واپس آ گئے۔

جن لوگوں نے غزوہ خندق کو چار ہجری میں کہا ہے ان کی بناء اس ضعیف قول پر ہے کہ تاریخ کی ابتداء اس محرم سے ہے جو ہجرت کے بعد آیا تھا اور انہوں نے اس سے پہلے ربیع الاول تک کے مہینے لغو قرار دیئے اور اس حساب سے غزوہ بدر الکبریٰ پہلے سال میں ہوا اور اُحد دوسرے سال میں ہوا اور خندق چوتھے سال میں ہوا لیکن اس قول کی بنیاد ضعیف ہے اور جمہور کے مخالف ہے جنہوں نے تاریخ کی ابتداء ہجرت کے سال محرم سے کی ہے اس بناء پر غزوہ بدر ہجرت کے دوسرے سال میں ہوا اور اُحد تیسرے سال میں ہوا اور خندق پانچویں سال میں ہوا اور یہی اس باب میں معتمد قول ہے۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۲۳۷ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

علامہ عینی نے بھی علامہ ابن الملقن اور حافظ ابن حجر کی تحقیق کو اپنے طریقہ سے اختصار کے ساتھ لکھا ہے۔

(عمدة القاری ج ۷ ص ۲۲۷-۲۲۶ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں یعقوب بن ابراہیم نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں یحییٰ بن سعید نے حدیث بیان کی از عبید اللہ انہوں نے کہا: مجھے نافع نے خبر دی از حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما وہ بیان کرتے ہیں کہ انہوں نے غزوہ اُحد میں اپنے آپ کو نبی ﷺ پر پیش کیا اس وقت ان کی عمر چودہ سال تھی تو آپ نے ان کو اجازت نہیں دی پھر انہوں نے اپنے آپ کو خندق کے دن آپ پر پیش کیا اور اس وقت ان کی عمر پندرہ سال تھی تو آپ نے ان کو اجازت دے دی۔

۴۰۹۷۔ حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ قَالَ أَخْبَرَنِي نَافِعٌ عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَرَضَهُ يَوْمَ أُحُدٍ وَهُوَ ابْنُ أَرْبَعٍ عَشْرَةَ فَلَمْ يُجْزِهِ وَعَرَضَهُ يَوْمَ الْخَنْدَقِ وَهُوَ ابْنُ خَمْسٍ عَشْرَةَ سَنَةً فَأَجَازَهُ .

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۲۶۶۳ میں گزر چکی ہے۔

اس حدیث سے امام بخاری نے اس پر استدلال کیا ہے کہ غزوہ خندق چار ہجری میں ہوا تھا اس کا مفصل جواب ابھی امام بخاری کے حوالہ سے فتح الباری میں گزر چکا ہے علامہ ابن ملقن نے بھی اس حدیث کا یہی جواب دیا ہے۔

(التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲ ص ۲۲۰ وزارة الاوقاف قطر ۱۴۲۹ھ)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے قتیبہ نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں عبدالعزیز نے حدیث بیان کی از ابی حازم از حضرت سہل بن سعد رضی اللہ عنہ وہ بیان کرتے ہیں کہ ہم رسول اللہ ﷺ کے ساتھ غزوہ خندق میں تھے اور صحابہ خندق کھود رہے تھے اور ہم اپنی بیٹیوں پر مٹی لاد کر پھینک رہے تھے تو رسول اللہ ﷺ نے کہا: اے اللہ! آخرت کی زندگی کے سوا کوئی (کامل)

۴۰۹۸۔ حَدَّثَنِي قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ عَنْ أَبِي حَازِمٍ عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ كُنَّا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْخَنْدَقِ وَهُمْ يَحْفَرُونَ وَنَحْنُ نَنْقُلُ التُّرَابَ عَلَى أَكْتَادِنَا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اللَّهُمَّ لَا عَيْشَ إِلَّا عَيْشُ الْآخِرَةِ، فَاغْفِرْ لِلْمُهَاجِرِينَ وَالْأَنْصَارِ .

زندگی نہیں، سو تو مہاجرین اور انصار کی مغفرت فرما!

اس حدیث کی شرح، صحیح البخاری: ۳۷۹۷ میں گزر چکی ہے۔

### خندق کھودنے کی مدت میں مختلف اقوال

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی متوفی ۸۵۲ھ لکھتے ہیں:

امام ابن اسحاق نے لکھا ہے کہ وہ تقریباً بیس روز تک خندق کھودتے رہے علامہ واقدی نے چوبیس روز لکھا ہے علامہ نووی نے الروضة میں پندرہ دن لکھا ہے اور علامہ ابن قیم نے اپنی سیرت میں پندرہ دن لکھا ہے۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۲۳۸ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

۴۰۹۹۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا مُعَاوِيَةُ بْنُ عَمْرٍو حَدَّثَنَا أَبُو إِسْحَاقَ عَنْ حُمَيْدٍ سَمِعْتُ أَنَسًا رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ يَقُولُ خَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى الْخَنْدَقِ فَإِذَا الْمُهَاجِرُونَ وَالْأَنْصَارُ يَحْفَرُونَ فِي غَدَاةٍ بَارِدَةٍ فَلَمْ يَكُنْ لَهُمْ عَبِيدٌ يَعْمَلُونَ ذَلِكَ لَهُمْ فَلَمَّا رَأَى مَا بِهِمْ مِنَ النَّصَبِ وَالْجُوعِ قَالَ:

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں عبداللہ بن محمد نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں معاویہ بن عمرو نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ابواسحاق نے حدیث بیان کی ازحمید انہوں نے کہا: میں نے حضرت انس رضی اللہ عنہ سے سنا وہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ خندق کی طرف نکلے تو مہاجرین اور انصار سرد صبح میں خندق کھود رہے تھے ان کے پاس غلام نہیں تھے جو یہ کام کرتے جب رسول اللہ ﷺ نے ہم میں تھکاوٹ اور بھوک کو دیکھا تو یہ دعائیہ اشعار کہے:

”اے اللہ! بے شک زندگی تو آخرت کی زندگی ہے سو تو انصار اور مہاجرین کی مغفرت فرما!“

پس صحابہ نے جواب دیتے ہوئے کہا:

”ہم وہ ہیں جنہوں نے محمد (ﷺ) سے جہاد پر بیعت کی ہے جب تک ہم باقی رہیں گے۔“

اللَّهُمَّ إِنَّ الْعَيْشَ عَيْشُ الْآخِرَةِ  
فَاغْفِرْ لِلْأَنْصَارِ وَالْمُهَاجِرَةِ  
فَقَالُوا مُجِيبِينَ لَهُ

نَحْنُ الَّذِينَ بَايَعُوا مُحَمَّدًا  
عَلَى الْجِهَادِ مَا بَقِينَا أَبَدًا

اس حدیث کی شرح، صحیح البخاری: ۲۸۳۴ میں گزر چکی ہے۔

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی شافعی متوفی ۸۵۲ھ لکھتے ہیں:

علامہ ابن بطلال نے کہا ہے کہ یہ دراصل حضرت عبداللہ بن رواحہ کا قول ہے جس کو نبی ﷺ نے معنا کہا ہے کیونکہ نبی ﷺ خود شاعر نہیں تھے شاعر وہ ہوتا ہے جو قصہ اوزن کی رعایت کرتے ہوئے کلام بنائے۔

### حافظ ابن حجر کی خطا اور مصنف کی اصلاح

ان کے پاس غلام نہیں تھے جو یہ کام کرتے: یعنی وہ ضرورت اور احتیاج کی وجہ سے یہ کام کر رہے تھے نہ کہ صرف اجر میں رغبت کی وجہ سے۔

میں کہتا ہوں کہ حافظ ابن حجر کی یہ شرح درست نہیں، اگر صحابہ کرام کے پاس غلام اور خادم ہوتے تب بھی وہ اجر کی طلب میں اور رسول اللہ ﷺ کی اطاعت کے جذبہ سے از خود خندق کھودتے اور جاں فشانی سے یہ کام کرتے۔

نبی ﷺ اور صحابہ نے اس موقع پر جو اشعار پڑھے اس سے معلوم ہوا کہ کسی کام کے جذبہ کو برقرار رکھنے کے لیے اور کام کرنے

والوں کی ہمت اور حوصلہ بڑھانے کے لیے اس طرح کے اشعار پڑھنے چاہئیں۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۲۳۸ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

۴۱۰۰۔ حَدَّثَنَا أَبُو مَعْمَرٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ عَنْ  
عَبْدِ الْعَزِيزِ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ جَعَلَ  
الْمُهَاجِرُونَ وَالْأَنْصَارُ يَحْفِرُونَ الْخَنْدَقَ حَوْلَ  
الْمَدِينَةِ وَيَنْقُلُونَ التُّرَابَ عَلَى مَتُونِهِمْ وَهُمْ يَقُولُونَ

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں ابو معمر نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں عبدالوارث نے حدیث بیان کی از حضرت انس رضی اللہ عنہ وہ بیان کرتے ہیں کہ مہاجرین اور انصار مدینہ کے گرد خندق کھود رہے تھے اور اپنی چٹھوں پر مٹی لاد کر پھینک رہے تھے اور یہ کہہ رہے تھے:

نَحْنُ الَّذِينَ بَايَعُوا مُحَمَّدًا

عَلَى الْإِسْلَامِ مَا بَقِيَْنَا أَبَدًا

قَالَ يَقُولُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ يُجِيبُهُمْ

اَللّٰهُمَّ اِنَّهُ لَا خَيْرَ اِلَّا خَيْرُ الْاٰخِرَةِ

فَبَارِكْ فِي الْاَنْصَارِ وَالْمُهَاجِرَةِ

قَالَ يُوتُونَ بِمِلَّةٍ كَفَى مِنَ الشَّعِيرِ قِصْعٌ لَهُمْ

بِأَهَالِهِ سَيْخَةٌ تَوْضَعُ بَيْنَ يَدَيِ الْقَوْمِ وَالْقَوْمُ جِيَاعٌ

وَهِيَ بَشِيعَةٌ فِي الْحَلَقِ وَلَهَا رِيحٌ مُنْتِنٌ

”ہم وہ ہیں جنہوں نے محمد (ﷺ) سے اسلام پر بیعت کی ہے جب تک ہم باقی رہیں گے۔“

اور نبی ﷺ ان کے جواب میں کہہ رہے تھے:

”اے اللہ! بے شک خیر تو صرف آخرت کی خیر ہے سو تو

انصار اور مہاجرین میں برکت فرما!“

حضرت انس نے بیان کیا کہ ایک مٹھی جوان کے پاس آتا اور

ان کو بدبودار چربی میں پکایا جاتا ان کو صحابہ کے سامنے رکھ دیا جاتا اور

صحابہ بھوکے ہوتے تھے وہ بد مزہ کھانا ان کے حلق میں چپکتا تھا اور

اس سے بدبو آتی تھی۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۲۸۲۴ میں گزر چکی ہے۔

علامہ عمر بن علی ابن الملقن شافعی متوفی ۸۰۴ھ لکھتے ہیں:

”الريح منتن“ صحیح لفظ ”منتنة“ ہے کیونکہ یہ ریح کی صفت ہے اور وہ مؤنث ہے لیکن مؤنث غیر حقیقی کو مذکر سے تعبیر کرنا

درست ہے۔ (التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲ ص ۲۲۳ وزارة الاوقاف ۱۴۲۹ھ)

حافظ ابن حجر نے بھی اس شرح کو نقل کر دیا ہے لیکن علامہ عینی لکھتے ہیں:

صاحب التوضیح کا یہ کہنا درست نہیں ہے کہ صحیح لفظ ”منتنة“ ہے کیونکہ ریح کا لفظ مذکر بھی ہے اور مؤنث بھی ہے۔

(عمدة القاری ج ۷ ص ۲۳۹ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں خلاد بن یحییٰ نے حدیث

بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں عبدالواحد بن ایمن نے حدیث بیان

کی از والد خود انہوں نے بیان کیا کہ میں حضرت جابر رضی اللہ عنہ کے

پاس آیا انہوں نے کہا کہ ہم خندق کے دن (زمین) کھود رہے تھے

تو بہت سخت چٹان آگئی تب صحابہ نبی ﷺ کے پاس گئے اور کہا:

یہ بہت سخت چٹان خندق میں پیش آگئی ہے آپ نے فرمایا: میں

آ رہا ہوں آپ اس حال میں کھڑے ہوئے کہ آپ کے پیٹ سے

۴۱۰۱۔ حَدَّثَنَا خَلَادُ بْنُ يَحْيَى حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ

بْنُ أَيْمَنَ عَنْ أَبِيهِ قَالَ أَتَيْتُ جَابِرًا رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى

عَنْهُ فَقَالَ إِنَّا يَوْمَ الْخَنْدَقِ نَحْفِرُ فَعَرَضَتْ كُذْبَةٌ

شَدِيدَةٌ فَجَاوَزْنَا إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

فَقَالُوا هَذِهِ كُذْبَةٌ عَرَضَتْ فِي الْخَنْدَقِ فَقَالَ أَنَا نَازِلٌ

ثُمَّ قَامَ وَبَطْنُهُ مَعْصُوبٌ بِحَجَرٍ وَلَبَّيْنَا ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ لَا

نَذُوقُ ذَوَاقًا فَآخَذَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

الْمِعْوَلُ فَضَرَبَ فَعَادَ كَثِيرًا أَهْلًا أَوْ أَهْمَ فَقُلْتُ  
يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّكَ لَتِي إِلَى الْبَيْتِ فَقُلْتُ لَا مَرَاتِي  
رَأَيْتُ بِالنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شَيْئًا مَا كَانَ فِي  
ذَلِكَ صَبْرٌ فَعِنْدَكَ شَيْءٌ قَالَتْ عِنْدِي شَعِيرٌ وَعَنَاقٌ  
فَذَبَحْتُ الْعَنَاقَ وَطَحَنَتِ الشَّعِيرَ حَتَّى جَعَلْنَا اللَّحْمَ  
فِي الْبُرْمَةِ ثُمَّ جِئْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
وَالْعَجِينَ قَدْ انْكَسَرَ وَالْبُرْمَةُ بَيْنَ الْأَثَافِي قَدْ كَادَتْ  
أَنْ تَنْضَجَ فَقُلْتُ طَعِمَ لِي فَقُمْ أَنْتَ يَا رَسُولَ اللَّهِ  
وَرَجُلٌ أَوْ رَجُلَانِ قَالَ كَمْ هُوَ فَذَكَرْتُ لَهُ قَالَ كَثِيرٌ  
طَبَبُ قَالَ قُلْ لَهَا لَا تَنْزِعِ الْبُرْمَةَ وَلَا الْخُبْزَ مِنَ  
التَّنُورِ حَتَّى آتِي فَقَالَ قُومُوا فَقَامَ الْمُهَاجِرُونَ  
وَالْأَنْصَارُ فَلَمَّا دَخَلَ عَلَى أَمْرَاتِهِ قَالَ وَيْحَكَ جَاءَ  
النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْمُهَاجِرِينَ وَالْأَنْصَارِ  
وَمَنْ مَعَهُمْ قَالَتْ هَلْ سَأَلَكَ قُلْتُ نَعَمْ فَقَالَ ادْخُلُوا  
وَلَا تَضَاعَطُوا فَجَعَلَ يَكْسِرُ الْخُبْزَ وَيَجْعَلُ عَلَيْهِ  
اللَّحْمَ وَيُخِمِّرُ الْبُرْمَةَ وَالتَّنُورَ إِذَا أَخَذَ مِنْهُ وَيُقَرِّبُ  
إِلَى أَصْحَابِهِ ثُمَّ يَنْزِعُ فَلَمْ يَزَلْ يَكْسِرُ الْخُبْزَ وَيَغْرِفُ  
حَتَّى شَبِعُوا وَبَقِيَ بَقِيَّةٌ قَالَ كُلِي هَذَا وَاهْدِي فَإِنَّ  
النَّاسَ أَصَابَتْهُمْ مُجَاعَةٌ .

پتھر بندھا ہوا تھا اور ہم تین دن سے کوئی چیز نہیں چکھ رہے تھے پس  
نبی ﷺ نے کدال پکڑی اور اس زور سے ضرب لگائی کہ وہ چٹان  
ریت کے ڈھیر کی طرح بہہ گئی پھر میں نے عرض کیا: یا رسول اللہ!  
مجھے گھر جانے کی اجازت دیجئے! پھر میں نے اپنی بیوی سے کہا: میں  
نے نبی ﷺ میں کچھ (بھوک کا اثر) دیکھا ہے جس سے مجھے صبر  
نہیں ہو سکا کیا تمہارے پاس کچھ (کھانے کی) چیز ہے؟ اس نے  
کہا: میرے پاس جو ہیں اور بکری کا بچہ ہے سو میں نے بکری کے  
بچے کو ذبح کیا اور میری بیوی نے جو پیسے حتیٰ کہ ہم نے ہانڈی میں  
گوشت بنا لیا پھر میں نبی ﷺ کے پاس اس حال میں آیا کہ آٹا  
گوندھا جا چکا تھا اور ہانڈی چولہے پر پکنے کے قریب تھی میں نے  
عرض کیا: میرے پاس تھوڑا سا کھانا ہے یا رسول اللہ! آپ اٹھیے اور  
ایک یا دو افراد اور ہوں آپ نے پوچھا: کتنا کھانا ہے تو میں نے  
آپ کو بتا دیا آپ نے فرمایا: بہت ہے عمدہ ہے آپ نے فرمایا:  
اپنی بیوی سے کہو کہ ہانڈی کو چولہے سے نہ اتارے اور نہ روٹی کو تنور  
سے نکالے حتیٰ کہ میں آ جاؤں پھر آپ نے فرمایا: (لوگو!) چلو پس  
تمام مہاجرین اور انصار چل پڑے پس جب (حضرت جابر) اپنی  
بیوی کے پاس داخل ہوئے تو کہا: تم پر افسوس ہے! نبی ﷺ تو تمام  
مہاجرین اور انصار اور ان کے اصحاب کو لے کر آ رہے ہیں ان کی  
بیوی نے کہا: کیا آپ نے پوچھا تھا کہ تمہارے پاس کتنا کھانا ہے؟  
میں نے کہا: ہاں! پس آپ نے صحابہ سے فرمایا: اندر داخل ہو اور بھیڑ  
نہ لگانا پھر آپ روٹی کے ٹکڑے کرتے گئے اور اس پر گوشت ڈالتے  
گئے اور ہانڈی اور تنور کو اس میں سے لینے کے بعد ڈھانپتے گئے اور وہ  
طعام اپنے اصحاب کے قریب رکھتے گئے پھر آپ اسی طرح روٹی کو  
توڑتے رہے اور اس پر گوشت ڈالتے رہے حتیٰ کہ تمام صحابہ سیر ہو  
گئے اور کھانا بچ گیا آپ نے (میری بیوی سے) فرمایا: اب یہ کھانا  
تم خود کھاؤ اور لوگوں کو ہدیہ دو کیونکہ لوگوں کو بھوک لگی ہوئی ہے۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۳۰۷۰ میں گزر چکی ہے اور زیادہ اہم امور کی شرح کی جا رہی ہے:

مشکل الفاظ کے معانی اور سخت چٹان پر آپ کی ضربات سے یمن، شام اور فارس کے محلات کا نظر آنا

علامہ عمر بن علی بن السلقن شافعی متوفی ۸۰۴ھ لکھتے ہیں:

”کسبۃ“ امام بیہقی نے لکھا ہے کہ وہ پہاڑ کا کوئی ٹکڑا تھا جس کو توڑنے سے تمام صحابہ عاجز آ گئے حتیٰ کہ پھر رسول اللہ ﷺ کو بلایا تو آپ نے اس کو ریزہ ریزہ کر دیا۔ (دلائل النبوة ج ۳ ص ۴۱۶-۴۱۵)

امام ابن اسحاق نے لکھا ہے: وہ چٹان تھی۔ (سیرۃ ابن ہشام ج ۳ ص ۲۳۲)

امام نسائی کی روایت میں ہے: وہ سخت پتھر تھا۔ (سنن نسائی ج ۶ ص ۴۳)

پھر نبی ﷺ کھڑے ہوئے اور آپ کے پیٹ پر پتھر بندھا ہوا تھا: یعنی بھوک کی وجہ سے آپ نے پیٹ پر پتھر باندھا ہوا تھا۔ امام ابن حبان نے یہ دعویٰ کیا ہے کہ یہ لفظ حجر (پتھر) نہیں ہے بلکہ حجر (روکنا ہے یعنی پٹی باندھی ہوئی تھی) ہے کیونکہ پیٹ پر پتھر باندھنے کا بھوک دور کرنے میں کوئی دخل نہیں ہے۔ (صحیح ابن حبان ج ۸ ص ۳۴۵)

امام ابن حبان کی اس بات کو رد کر دیا گیا ہے کیونکہ اس کے بعد والی حدیث میں ”خمص“ کا لفظ ہے اور ”خمص“ کا معنی بھوک ہے۔

پس وہ چٹان بہتی ہوئی ریت بن گئی: حدیث میں ”کشیب“ کا لفظ ہے اور قرآن مجید میں ہے:

كُشِيبًا مَّهِيلًا ○ (الزلزلہ: ۱۳)

ریت کا بکھرا ہوا ٹیلا ○

یعنی وہ چٹان ٹکڑے ٹکڑے ہو کر ریت کی طرح بہنے لگی اس کا بہاؤ کسی چیز سے رک نہیں رہا تھا۔

بعض روایت میں ہے: ”کشیباً اھیم“ اس کا معنی بھی ”المھیل“ کی مثل ہے۔

”العناق“ یعنی بکرے کی پچی۔

”العجین قد انکسر“ یعنی گوندھا ہوا آنازم اور قدرے گیلا تھا اور اس میں خمیر تیار تھا۔

”الاثالی“ پتھروں کا چولہا جس پر ہانڈی رکھی جاتی ہے۔

”کادت ان تنضج“ وہ پکنے کے قریب تھا ”النضیج“ کا معنی ہے: پکا ہوا قرآن مجید میں ہے:

كُلَّمَا نَضِجَتْ جُلُودُهُمْ ○ (النساء: ۵۶)

جب بھی ان کی کھالیں جل جائیں گی۔

میرے آنے سے پہلے ہانڈی چولہے سے اتارنا نہ روٹی تنور سے: تاکہ آپ پہلے اس پر دعا کریں اور اس سے زیادہ برکت کا ظہور ہو۔

امام نسائی نے اس حدیث کو حضرت البراء بن عازب رضی اللہ عنہ سے روایت کیا ہے اس میں مذکور ہے کہ ہمارے سامنے ایک سخت پتھر آ گیا جو کدال سے نہیں ٹوٹتا تھا ہم نے رسول اللہ ﷺ سے اس کی شکایت کی آپ نے اپنی چادر پھینکی اور کدال اپنے ہاتھ میں پکڑ لیا اور بسم اللہ پڑھ کر اس کدال پر ضرب لگائی تو اس کے تین ٹکڑے ہو گئے پھر فرمایا: اللہ اکبر! مجھے شام کی چابیاں دے دی گئیں اور اللہ کی قسم! میں ابھی اسی جگہ شام کے سرخ محلات دیکھ رہا ہوں پھر آپ نے بسم اللہ پڑھ کر دوسری ضرب لگائی اور اس کے تین ٹکڑے کر دیئے پھر فرمایا: اللہ اکبر! مجھے فارس کی چابیاں دے دی گئیں اور اللہ کی قسم! میں ابھی مدائن کے سفید محلات دیکھ رہا ہوں پھر آپ نے بسم اللہ پڑھ کر تیسری ضرب لگائی اور وہ پتھر چور چور ہو گیا آپ نے فرمایا: مجھے یمن کی چابیاں دے دی گئیں اور اللہ کی قسم! میں صنعاء کے دروازہ کو دیکھ رہا ہوں۔ (سنن کبریٰ: ۸۸۵۸-ج ۵ ص ۲۶۹)

موسیٰ بن عقبہ کی مغازی میں ہے کہ حضرت سلمان رضی اللہ عنہ نے ہر ضرب کے بعد تین چیزیں دیکھیں پس انہوں نے رسول اللہ ﷺ سے کہا: یا رسول اللہ! ہر بار جب آپ نے ضرب لگائی تو میں نے بجلی کی چمک کی مثل یا پانی کی موج کی مثل دیکھی یا رسول اللہ! آپ کی

ہر ضرب میں سے ایک مشرق کی طرف گئی اور دوسری شام کی طرف گئی اور تیسری یمن کی طرف گئی پس آپ نے فرمایا: ان میں سے ایک ضرب میں مجھے کسریٰ کے شہر دکھائے گئے اور دوسری ضرب میں روم شام اور مغرب کے شہر دکھائے گئے اور تیسری ضرب میں مجھے یمن کے شہر اور اس کے محلات دکھائے گئے اور میں نے جو کچھ دیکھا ہے وہاں تک ان شاء اللہ مدد پہنچے گی۔

اور امام ابن اسحاق نے حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت کی ہے وہ بیان کرتے ہیں کہ حضرت عمر اور حضرت عثمان رضی اللہ عنہما کے زمانے میں وہ شہر فتح ہو گئے جو تمہیں دکھائے گئے تھے پس اس ذات کی قسم جس کے قبضہ و قدرت میں ابو ہریرہ کی جان ہے! تم نے قیامت تک جو شہر بھی فتح کیا ہے یا جو شہر بھی فتح کرو گے اس کی چابیاں اللہ تعالیٰ نے سیدنا محمد ﷺ کو عطاء کر دی ہیں۔

(السیرۃ لابن ہشام ج ۳ ص ۲۲۵)

امام بیہقی نے حضرت عبداللہ بن عوف سے روایت کی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: مجھے حضرت جبریل نے خبر دی ہے کہ میری امت ان شہروں پر غلبہ حاصل کرے گی سو تم کو بشارت ہو۔ (دلائل النبوة ج ۳ ص ۴۲۰-۴۱۸ الحدیث بطولہ)

(التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲ ص ۲۲۷-۲۲۳ وزارة الاوقاف قطر ۱۴۲۹ھ)

### پیٹ پر پتھر باندھنے کی حکمت

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی شافعی متوفی ۸۵۲ھ لکھتے ہیں:

امام احمد کی روایت ہے کہ ان کو بہت سخت بھوک لگی تھی کہ نبی ﷺ نے بھوک کی شدت سے پیٹ پر پتھر باندھا اس کا فائدہ یہ ہے کہ بھوک کی شدت سے پیٹ میں گڑھا پڑ جاتا ہے جس سے کمر میں خم پڑنے کا خدشہ ہوتا ہے اور جب پیٹ پر پتھر باندھ لیا جائے تو پھر یہ خدشہ نہیں رہتا اور کمر سیدھی رہتی ہے۔

حافظ ابن حجر کی شرح میں باقی وہی امور ہیں جن کو ہم علامہ ابن الملقن کے حوالے سے بیان کر چکے ہیں۔

(فتح الباری ج ۵ ص ۲۳۰ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

علامہ عینی نے بھی اسی شرح کو اپنے طریقہ سے بیان کیا ہے۔ (عمدة القاری ج ۷ ص ۲۳۲-۲۳۰ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے عمرو بن علی نے حدیث

بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ابو عاصم نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں حنظلہ بن ابی سفیان نے خبر دی انہوں نے کہا: ہمیں سعید ابن میناء نے خبر دی انہوں نے کہا: میں نے حضرت جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ سے سنا وہ بیان کرتے ہیں کہ جب خندق کھودی گئی میں نے نبی ﷺ میں شدید بھوک دیکھی تو میں اپنی بیوی کی طرف مڑا پس میں نے کہا: کیا تمہارے پاس کھانے کی کوئی چیز ہے؟ کیونکہ میں نے رسول اللہ ﷺ میں شدید بھوک کا اثر دیکھا ہے پس اس نے میری طرف اپنا تھیلانکا لایا جس میں ایک صاع (چار کلو گرام) جو تھے اور ہمارے پاس ایک بکری کا بچہ تھا سو میں نے اس کو ذبح کیا اور (میری بیوی نے) ہو کو پیسا پس میری بیوی میرے بکری کے

۴۱۰۲۔ حَدَّثَنِي عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ حَدَّثَنَا أَبُو عَاصِمٍ أَخْبَرَنَا حَنْظَلَةُ بْنُ أَبِي سُفْيَانَ أَخْبَرَنَا سَعِيدُ بْنُ مِينَاءَ قَالَ سَمِعْتُ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا قَالَ لَمَّا حُفِرَ الْخَنْدَقُ رَأَيْتُ بِالنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَمَصًا شَدِيدًا فَأَنْكَفَأْتُ إِلَى أَمْرَأَتِي فَقُلْتُ هَلْ عِنْدَكَ شَيْءٌ فَإِنِّي رَأَيْتُ بِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَمَصًا شَدِيدًا فَأَخْرَجَتْ إِلَيَّ جِرَابًا فِيهِ صَاعٌ مِنْ شَعِيرٍ وَلَنَا بُهِيمَةٌ دَاجِنٌ فَلَذَبْخَتَهَا وَطَحَنَتِ الشَّعِيرَ فَفَرَعَتْهُ إِلَى فَرَاعِي وَقَطَعَتْهَا فِي بُرْمَتِهَا ثُمَّ وَثَّيْتُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَتْ لَا تَفْضُخْنِي بِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ



عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَبِمَنْ مَعَهُ فَجِئْتُهُ فَسَارَرْتُهُ فَقُلْتُ  
يَا رَسُولَ اللَّهِ ذَبَحْنَا بُهَيْمَةً لَنَا وَطَحْنَا صَاعًا مِنْ شَعِيرٍ  
كَانَ عِنْدَنَا فَتَعَالَ أَنْتَ وَنَفَرٌ مَعَكَ فَصَاحَ  
النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا أَهْلَ الْخَنْدَقِ إِنَّ  
جَابِرًا قَدْ صَنَعَ سُورًا فَحَيَّ هَلَا بِكُمْ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تَنْزِلُنَّ بُرْمَتَكُمْ وَلَا تَخْبِرُنَّ  
عَجِينَكُمْ حَتَّى آجِيَاءَ فَجِئْتُ وَجَاءَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْدُمُ النَّاسَ حَتَّى جِئْتُ أَمْرَاتِي  
فَقَالَتْ بِكَ وَبِكَ فَقُلْتُ قَدْ فَعَلْتُ الَّذِي قُلْتَ  
فَاخْرَجْتُ لَهُ عَجِينًا فَبَصَقَ فِيهِ وَبَارَكَ ثُمَّ عَمَدَ إِلَى  
بُرْمَتِنَا فَبَصَقَ وَبَارَكَ ثُمَّ قَالَ أَدْعُ خَابِزَةً فَلْتَخْبِرْ مَعَكَ  
وَأَقْدَحِي مِنْ بُرْمَتِكُمْ وَلَا تَنْزِلُوها وَهُمْ أَلْفٌ فَأَقْسِمُ  
بِاللَّهِ لَقَدْ أَكَلُوا حَتَّى تَرَكَوْهُ وَانْحَرَفُوا وَإِنْ بُرْمَتُنَا  
لَتَغِطُّ كَمَا هِيَ وَإِنْ عَجِينُنَا لَيَخْبِرُ كَمَا هُوَ .

بچے کو ذبح کرتے ہوئے ہو پیس کر فارغ ہو گئی اور میں نے گوشت  
کے ٹکڑے کر کے اس کو دیکھی میں ڈالا پھر میں مڑ کر رسول اللہ  
ﷺ تک گیا میری بیوی نے کہا: مجھے رسول اللہ ﷺ اور آپ  
کے اصحاب کے سامنے شرمندہ نہ کرنا سو میں آپ کی خدمت میں  
حاضر ہوا اور میں نے چپکے سے کہا: یا رسول اللہ! میں نے اپنے بکری  
کے بچہ کو ذبح کیا ہے اور ہم نے ایک صاع ہو پیس لیے ہیں جو  
ہمارے پاس تھے سو آپ تشریف لائیں اور چند اصحاب آپ کے  
ساتھ ہوں تب نبی ﷺ نے بلند آواز سے فرمایا: اے اہل  
خندق! جابر نے تمہارے لیے کچھ تیار کیا ہے سو تم آؤ! پھر رسول  
اللہ ﷺ نے فرمایا: تم دیکھی کو (چولہے سے) نہ اتارنا اور نہ روٹی  
پکانا شروع کرنا حتیٰ کہ میں پہنچ جاؤں پھر میں آیا اور رسول اللہ ﷺ  
بھی لوگوں کے ساتھ آ گئے حتیٰ کہ میں اپنی بیوی کے پاس آیا اس  
نے کہا: اللہ تمہارے ساتھ برا کرے! (تم اتنے لوگوں کو لے کر  
آ گئے اور کھانا تھوڑا ہے!) میں نے بتایا کہ میں نے وہی کیا تھا جو تم  
نے کہا تھا میری بیوی آپ کے سامنے گوندھا ہوا آٹا لائی آپ نے  
اس میں اپنا لعاب مبارک ڈالا اور برکت کی دعا کی پھر آپ نے  
ہماری دیکھی کا قصد کیا اور اس میں اپنا لعاب مبارک ڈالا اور برکت کی  
دعا کی پھر فرمایا: روٹی پکانے والی کو بلاؤ جو تمہارے ساتھ روٹیاں پکائے  
اور اپنی دیکھی سے پیالہ میں سالن ڈالو اور دیکھی کو چولہے سے نہ اتارنا  
اور وہ (اہل خندق) ایک ہزار تھے پس میں اللہ کی قسم کھا کر بتاتا ہوں  
کہ ان سب نے کھانا کھا لیا حتیٰ کہ بچا دیا اور وہ واپس چلے گئے اور  
ہماری دیکھی میں سالن پہلے کی طرح ابل رہا تھا اور ہمارے گوندھے  
ہوئے آٹے سے اسی طرح روٹیاں پک رہی تھیں۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۳۰۷۰ میں گزر چکی ہے۔

غزوہ خندق میں آپ کی نبوت کی نشانیاں

علامہ عمر بن علی ابن الملقن شافعی متوفی ۸۰۴ھ لکھتے ہیں:

اس حدیث اور حدیث سابق میں درج ذیل نبوت کی نشانیاں ہیں:

(۱) آٹے اور سالن میں آپ نے اپنا لعاب مبارک ڈالا تو تھوڑا سا کھانا بہت زیادہ لوگوں کے لیے کافی ہو گیا چند آدمیوں کا کھانا  
ایک ہزار آدمیوں نے کھا لیا پھر بھی کھانا بچ گیا اس میں آپ کی نبوت کی قوی نشانی ہے۔

(۲) جو چٹان یا سخت پتھر کسی سے نہیں ٹوٹ سکا تھا وہ آپ کے کدال کی ایک ضرب سے ریزہ ریزہ ہو گیا۔

روایت ہے کہ نبی ﷺ نے پانی منگایا پھر اس میں لعاب دہن ڈالا پھر اللہ تعالیٰ سے دعا کی پھر اس پانی کو کدال پر چھڑکا حاضرین نے بتایا کہ اس ذات کی قسم جس نے آپ کو حق دے کر بھیجا ہے! جب آپ نے اس کدال سے ضرب لگائی تو وہ چٹان ریت کے ڈھیر کی طرح ہو گئی۔ (سیرۃ ابن ہشام ج ۳ ص ۲۳۲-۲۳۳ دلائل النبوة للبیہقی ج ۳ ص ۴۱۵)

حضرت سلمان رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ میں نے خندق کی ایک جانب میں ضرب لگائی تو وہ مجھ پر بہت سخت ہو گئی اور رسول اللہ ﷺ میرے قریب تھے جب آپ نے یہ دیکھا کہ میں ضرب لگا رہا ہوں اور وہ جگہ بہت سخت ہے تو آپ نے میرے ہاتھ سے کدال لے کر ضرب لگائی تو کدال کے نیچے سے ایک چمک اٹھی پھر دوسری بار چمک اٹھی پھر تیسری بار چمک اٹھی اور اس چمک میں اسی طرح کے محلات نظر آئے جن کا پہلے بیان ہو چکا ہے۔ (سیرۃ ابن ہشام ج ۳ ص ۲۳۳-۲۳۵ دلائل النبوة ج ۳ ص ۴۱۸-۴۱۷)

غزوہ خندق کے معجزات میں سے یہ بھی ہے کہ حضرت بشیر بن سعد کی بیٹی اپنے والد اور اپنے ماموں حضرت عبداللہ بن رواحہ رضی اللہ عنہما کے لیے ایک پیالہ میں کھجوریں لائی تاکہ وہ دونوں اس سے ناشتہ کریں آپ ﷺ نے اس سے فرمایا: یہ کھجوریں یہاں لاؤ اس نے وہ کھجوریں آپ کی ہتھیلیوں میں رکھ دیں تو وہ ہتھیلیاں ان کھجوروں سے بھر نہ سکیں پھر آپ نے ایک کپڑا منگا کر پھیلایا (اور اس میں وہ کھجوریں رکھ دیں) پھر کسی شخص سے کہا: جاؤ! اہل خندق میں اعلان کرو کہ یہاں آ کر ناشتہ کریں سو تمام اہل خندق آ گئے اور ان کھجوروں کو کھانے لگے اور وہ کھجوریں بڑھتی گئیں حتیٰ کہ اہل خندق واپس چلے گئے اور وہ کھجوریں اس کپڑے کے اطراف سے اب بھی گر رہی تھیں۔ (سیرۃ ابن ہشام ج ۳ ص ۲۳۳ دلائل النبوة ج ۳ ص ۴۱۷)

۴۱۰۳۔ حَدَّثَنِي عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ حَدَّثَنَا عَبْدَةُ عَنْ هِشَامٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا إِذْ جَاءُواكُمْ مِنْ فَوْقِكُمْ وَمِنْ أَسْفَلَ مِنْكُمْ وَإِذْ زَاغَتِ الْأَبْصَارُ وَبَلَغَتِ الْقُلُوبُ الْحَنَاجِرَ (الاحزاب: ۱۰) قَالَتْ ذَلِكَ يَوْمَ الْخَنْدَقِ .  
 امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے عثمان بن ابی شیبہ نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں عبدہ نے حدیث بیان کی از ہشام از والد خود از حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا وہ (اس آیت کی تفسیر میں) بیان کرتی ہیں: جب کافر تم پر تمہارے اوپر اور تمہارے نیچے سے چڑھ آئے اور جب آنکھیں پھری کی پھری رہ گئیں اور دل منہ کو آنے لگے۔ (الاحزاب: ۱۰) حضرت عائشہ نے فرمایا: یہ یوم خندق کا موقع ہے۔  
 (صحیح مسلم: ۳۰۲۰ الرقم لمسلسل: ۷۴۳۰)

### الاحزاب: ۱۰ کی تفسیر

علامہ عمر بن علی ابن المسلمین شافعی متونی ۸۰۴ھ لکھتے ہیں:

ابوسفیان آپ کے پاس فزارہ وغیرہ کے لشکر لے کر آئے اس وقت بہت سردی اور بھوک تھی تو منافقین کفار کے لشکر کی ان جماعتوں کو دیکھ کر اللہ تعالیٰ کے متعلق طرح طرح کے گمان کرنے لگے اور مؤمنین نے کہا کہ یہ وہ ہے جس کا اللہ تعالیٰ اور اس کے رسول نے ہم سے وعدہ کیا تھا اور اللہ اور اس کے رسول کا وعدہ سچا ہے اس سے مراد یہ آیت ہے:

وَلَمَّا يَأْتِيَنَّكُمْ مَثَلُ الَّذِينَ خَلَوْا مِنْ قَبْلِكُمْ ط  
 گزر چکے ہیں انہیں سختی اور تکلیف پہنچی اور وہ ہلا دیئے گئے۔  
 (البقرہ: ۲۱۳)

اور عیینہ بن حصن نے رسول اللہ ﷺ سے یہ سوال کیا کہ آپ اس کو مدینہ کی نصف کھجوریں عطا کریں اور وہ اپنے ساتھیوں کو

لے کر نکل جائے اور کافروں کو شکست دے دے گا آپ نے اس کو تہائی کھجوروں کی پیش کش کی مگر وہ نصف لیے بغیر نہیں مانا تب آپ نے حضرت سعد بن معاذ اور حضرت سعد بن عبادہ رضی اللہ عنہما انصار کے دوسرے داروں سے مشورہ کیا انہوں نے کہا: اگر آپ نے کوئی فیصلہ کر لیا ہے تو اس پر عمل کریں آپ نے فرمایا: اگر میں نے فیصلہ کر لیا ہوتا تو میں تم سے مشورہ کرتا یہ صرف میری رائے تھی انہوں نے کہا: تب ہمارے پاس صرف تلوار ہے آپ نے فرمایا: ٹھیک ہے۔ (سیرۃ ابن ہشام ج ۳ ص ۲۳۹ دلائل النبوة للبیہقی ج ۳ ص ۴۳۰)

(التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲۱ ص ۲۳۰ وزارة الاوقاف قطر ۱۳۲۹ھ)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں مسلم بن ابراہیم نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں شعبہ نے حدیث بیان کی از ابی اسحاق از حضرت البراء رضی اللہ عنہ وہ بیان کرتے ہیں کہ نبی ﷺ خندق کے دن مٹی فھقل کر رہے تھے حتیٰ کہ گرد و غبار نے آپ کے پیٹ کو ڈھانپ لیا اور آپ فرما رہے تھے:

اور اللہ کی قسم! اگر اللہ ہمیں ہدایت نہ دیتا تو ہم ہدایت نہ پاتے اور نہ ہم صدقہ دیتے نہ نماز پڑھتے سو تو ہم پر ضرور سکون نازل فرما اور اگر ہمارا مقابلہ ہو تو ہمیں ثابت قدم رکھنا بے شک اس جماعت نے ہمارے خلاف بغاوت کی ہے جب وہ ہمیں فتنہ میں ڈالنے کا ارادہ کریں گے تو ہم انکار کریں گے۔

اور آپ نے آواز بلند کر کے کہا: ”آینا آینا“ یعنی ہم انکار کریں گے ہم انکار کریں گے۔

۴۱۰۴۔ حَدَّثَنَا مُسْلِمُ بْنُ أَبِرَاهِيمَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ عَنِ الْبَرَاءِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَنْقُلُ التُّرَابَ يَوْمَ الْخَنْدَقِ حَتَّى أَغْمَرَ بَطْنَهُ أَوْ اغْبَرَّ بَطْنَهُ يَقُولُ:

وَاللَّهِ لَوْ لَا اللَّهُ مَا اهْتَدَيْنَا

وَلَا تَصَدَّقْنَا وَلَا صَلَّيْنَا

فَأَنْزَلَنْ سَكِينَةً عَلَيْنَا

وَبَيَّتِ الْأَقْدَامُ إِنَّ لَأَقَيْنَا

إِنَّ الْأُلَى قَدْ بَغَوْا عَلَيْنَا

إِذَا أَرَادُوا فِتْنَةً أَبَيْنَا

وَرَفَعَ بِهَا صَوْتَهُ أَبَيْنَا أَبَيْنَا .

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۲۸۳۶ میں گزر چکی ہے۔

۴۱۰۵۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ عَنْ شُعْبَةَ قَالَ حَدَّثَنِي الْحَكَمُ عَنْ مُجَاهِدٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ نَصَرْتُ بِالصَّبَا وَأُهْلِكْتُ عَادَ بِالذَّبُورِ .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں مسدد نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں یحییٰ بن سعید نے حدیث بیان کی از شعبہ انہوں نے کہا: مجھے الحکم نے حدیث بیان کی از مجاہد از حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما از نبی ﷺ صباء (مشرق سے چلنے والی ہوا) سے میری مدد کی گئی ہے اور قوم عاد کو دبور (مغرب سے چلنے والی ہوا) سے ہلاک کر دیا گیا۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۱۰۳۵ میں گزر چکی ہے۔

الاحزاب: ۹ کی تفسیر

علامہ عمر بن علی ابن السلقن شافعی متونی ۸۰۴ھ لکھتے ہیں:

صباء مشرقی ہوا ہے اور دبور مغربی ہوا ہے قرآن مجید میں ہے:

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ  
إِذْ جَاءَتْكُمْ جُنُودُ فَارِسُنَا عَلَيْهِمْ رِيحًا وَجُنُودًا لَمْ  
تَرَوْهَا ۖ (الاحزاب: ۹)

اے ایمان والو! اپنے اوپر اللہ کی اس نعمت کو یاد کرو جب  
(کافروں کی) فوجیں تم پر آنے لگیں تو ہم نے ان پر آندھی بھیجی اور  
(فرشتوں کے) لشکر جن کو تم نے نہیں دیکھا۔

مجاہد نے بیان کیا کہ اس آندھی نے ان کی دیکھیاں اُلٹ دیں اور ان کے خیمے اکھاڑ دیئے حتیٰ کہ اس آندھی نے ان کو وہاں سے  
بھگا دیا۔ (التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲۱ ص ۲۳۲، وزارة الاوقاف، قطر ۱۳۲۹ھ)

۴۱۰۶۔ حَدَّثَنِي أَحْمَدُ بْنُ عُمَانَ حَدَّثَنَا شَرِيحُ بْنُ  
مَسْلَمَةَ قَالَ حَدَّثَنِي إِبْرَاهِيمُ بْنُ يُونُسَ قَالَ حَدَّثَنِي  
أَبِي عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ قَالَ سَمِعْتُ الْبَرَاءَ يُحَدِّثُ قَالَ  
لَمَّا كَانَ يَوْمُ الْأَحْزَابِ وَخَنَدَقَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَأَيْتُهُ يَنْقُلُ مِنْ تُرَابِ الْخَنَدَقِ حَتَّى وَارَى  
عَنِ الْغُبَارِ جِلْدَةً بَطْنِهِ وَكَانَ كَثِيرَ الشَّعْرِ فَسَمِعْتُهُ  
يَرْتَجِزُ بِكَلِمَاتِ ابْنِ رَوَاحَةَ وَهُوَ يَنْقُلُ مِنَ التُّرَابِ  
يَقُولُ:

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے احمد بن عثمان نے حدیث  
بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں شریح بن مسلمہ نے حدیث بیان کی  
انہوں نے کہا: مجھے ابراہیم بن یوسف نے حدیث بیان کی انہوں  
نے کہا: مجھے میرے والد نے حدیث بیان کی از ابی اسحاق انہوں  
نے کہا: میں نے حضرت البراء سے سنا وہ حدیث بیان کرتے ہیں  
کہ جب الاحزاب اور خندق کا دن تھا میں نے دیکھا کہ رسول اللہ  
ﷺ خندق کی مٹی کو منتقل کر رہے تھے حتیٰ کہ گرد و غبار نے مجھ سے  
آپ کے پیٹ کی کھال کو چھپا لیا اور آپ کے گھنے بال تھے میں  
نے سنا آپ حضرت رواحہ کے رجز یہ کلمات کو مٹی منتقل کرتے ہوئے  
پڑھ رہے تھے:

اللَّهُمَّ لَوْلَا أَنْتَ مَا اهْتَدَيْنَا  
وَلَا تَصَدَّقْنَا وَلَا صَلَّيْنَا  
فَأَنْزِلْ لَنَا سَكِينَةً عَلَيْنَا  
وَكَيْتِ الْأَقْدَامُ إِنْ لَا قَيْنَا  
إِنَّ الْأَلَى قَدْ بَغَوَا عَلَيْنَا  
وَإِنْ أَرَادُوا فِتْنَةً أَبَيْنَا  
قَالَ ثُمَّ يَمُدُّ صَوْتَهُ بِأَجْرِهَا .

اے اللہ! اگر تو ہمیں ہدایت نہ دیتا تو ہم ہدایت نہ پاتے اور  
نہ ہم صدقہ دیتے اور نہ نماز پڑھتے سو تو ہم پر ضرور سکون نازل فرما!  
اور اگر ہمارا مقابلہ ہو تو ہم کو ثابت قدم رکھ بے شک انہوں نے  
ہمارے خلاف بغاوت کی ہے اور اگر وہ ہمیں فتنہ میں ڈالنے کا ارادہ  
کریں گے تو ہم انکار کریں گے۔

پھر آپ آخر میں آواز کو کھینچ کر پڑھتے ("اینا" کے آخری  
الف کو لمبا کر کے مد کے ساتھ پڑھتے)۔

اس حدیث کی شرح، صحیح البخاری: ۲۸۳۶ میں گزر چکی ہے۔

آپ کے سینہ پر زیادہ بال ہونے کی وضاحت

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

اور آپ کے گھنے بال تھے: اس سے یہ متبادر ہوتا ہے کہ آپ کے سینہ پر بہت بال تھے حالانکہ ایسا نہیں ہے کیونکہ آپ کے سینہ  
سے ناف تک بالوں کی ایک باریک لکیر تھی اس میں تطبیق یوں ہو سکتی ہے کہ آپ کے بالوں کی باریک لکیر تھی لیکن وہ بال منتشر نہیں تھے  
بلکہ لمبا ہی میں تھے۔

۴۱۰۷۔ حَدَّثَنِي عَبْدَةُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا عَبْدُ الصَّمَدِ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ هُوَ ابْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ عَنْ أَبِيهِ أَنَّ ابْنَ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا قَالَ أَوَّلُ يَوْمٍ شَهِدْتُهُ يَوْمَ الْخَنْدَقِ . (اس حدیث کی روایت میں امام بخاری منفرد ہیں)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے عبدہ بن عبد اللہ نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں عبدالصمد نے حدیث بیان کی از عبدالرحمان وہ عبد اللہ بن دینار کے بیٹے ہیں از والد خود وہ بیان کرتے ہیں کہ حضرت عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما نے بتایا: میں جس پہلے دن غزوہ میں حاضر ہوا وہ یوم خندق تھا۔

یوں تو حضرت ابن عمر غزوہ بدر اور غزوہ احد میں بھی پیش ہوئے تھے لیکن جس غزوہ سے ان کو مال غنیمت ملا وہ غزوہ خندق تھا۔

۴۱۰۸۔ حَدَّثَنِي إِبْرَاهِيمُ بْنُ مُوسَى أَخْبَرَنَا هِشَامٌ عَنْ مَعْمَرٍ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ سَالِمٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ وَأَخْبَرَنِي ابْنُ طَاوُسٍ عَنْ عِكْرِمَةَ بْنِ خَالِدٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ دَخَلْتُ عَلَى حَفْصَةَ وَنِسْوَاتِهَا تَنْطِفُ قُلْتُ قَدْ كَانَ مِنْ أَمْرِ النَّاسِ مَا تَرَيْنَ فَلَمْ يُجْعَلْ لِي مِنَ الْأَمْرِ شَيْءٌ فَقَالَتْ الْحَقُّ فَإِنَّهُمْ يَنْتَظِرُونَكَ وَأَخْشَى أَنْ يَكُونُوا فِي احْتِبَاسِكَ عَنْهُمْ فُرْقَةٌ فَلَمْ تَدْعُهُ حَتَّى ذَهَبَ فَلَمَّا تَفَرَّقَ النَّاسُ خَطَبَ مُعَاوِيَةُ قَالَ مَنْ كَانَ يُرِيدُ أَنْ يَتَكَلَّمَ فِي هَذَا الْأَمْرِ فَلْيُطْلِعْ لَنَا قَرْنَهُ فَلَنَحْنُ أَحَقُّ بِهِ مِنْهُ وَمِنْ أَبِيهِ قَالَ حَبِيبُ بْنُ مَسْلَمَةَ فَهَلَا أَجَبْتُهُ قَالَ عَبْدُ اللَّهِ فَحَلَلْتُ حُبُوتِي وَهَمَمْتُ أَنْ أَقُولَ أَحَقُّ بِهَذَا الْأَمْرِ مِنْكَ مَنْ قَاتَلَكَ وَأَبَاكَ عَلَى الْإِسْلَامِ فَخَشِيتُ أَنْ أَقُولَ كَلِمَةً تُفَرِّقُ بَيْنَ الْجَمْعِ وَتُسْفِكُ الدَّمَ وَيُحْمَلُ عَنِّي غَيْرُ ذَلِكَ لَذَكَّرْتُ مَا أَعَدَّ اللَّهُ فِي الْجَنَانِ قَالَ حَبِيبٌ حَفِظْتُ وَعَصِمْتُ قَالَ مَحْمُودٌ عَنْ عَبْدِ الرَّزَّاقِ وَنَوَسَاتِهَا .

(اس حدیث کی روایت میں امام بخاری منفرد ہیں)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے ابراہیم بن موسیٰ نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ہشام نے حدیث بیان کی از الزہری از سالم از حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما نے بتایا: مجھے طاؤس کے بیٹے نے خبر دی از عکرمہ بن خالد از حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما وہ بیان کرتے ہیں کہ میں حضرت حفصہ رضی اللہ عنہا کے پاس گیا اس وقت ان کی مینڈھیوں سے پانی کے قطرے ٹپک رہے تھے میں نے کہا: آپ دیکھ رہی ہیں کہ لوگوں نے کس طرح حکومت ہتھیا لی ہے اور اس حکومت سے مجھے کوئی حصہ نہیں ملا حضرت حفصہ نے کہا: تم ان کے ساتھ جا ملو وہ تمہارا انتظار کر رہے ہیں اور مجھے یہ خطرہ ہے کہ تمہارا ان سے نہ ملنا اختلاف کا سبب ہوگا پھر حضرت حفصہ نے ان کو اس وقت تک نہ چھوڑا حتیٰ کہ وہ چلے گئے پھر جب لوگ منتشر ہو گئے تو حضرت معاویہ نے خطبہ دیا اور کہا: جو اس حکومت کے متعلق بات کرنا چاہتا ہو وہ اپنی دلیل سے ہم کو مطلع کرنے سو ہم ضرور اس سے اور اس کے باپ سے زیادہ اس حکومت کے حق دار ہیں حبیب بن مسلمہ نے (حضرت ابن عمر سے) کہا: آپ اس کا جواب دیں! حضرت ابن عمر نے کہا: میں نے اسی وقت جواب دینے کے لیے اپنے گھٹنوں کو اپنے ہاتھوں کے حلقہ سے نکالا تھا (یعنی سنبھل کر بیٹھ گیا تھا) اور یہ کہنے کا ارادہ کیا تھا کہ تم سے زیادہ اس حکومت کے حق دار وہ تھے جنہوں نے تم سے اور تمہارے باپ سے اسلام کی خاطر جنگ کی تھی پھر میں اس بات سے ڈرا کہ میں کوئی ایسی بات کہوں جس سے مسلمانوں کی جمعیت میں افتراق ہو اور خون ریزی ہو اور میری مراد کے خلاف میرے کلام کو محمول کیا جائے پھر میں نے ان نعمتوں کو یاد کیا جو اللہ تعالیٰ

نے جنتوں میں تیار کی ہیں، حبیب نے کہا: آپ محفوظ رہے اور  
(فتنہ سے) بچا لیے گئے۔ محمود نے عبدالرزاق سے روایت میں  
("نَسَوَاتُهَا" کی جگہ) "نَوَسَاتُهَا" کہا۔

حضرت معاویہ نے یہ خطبہ جنگ صفین کے بعد دیا تھا یا حضرت حسن سے صلح کے بعد حضرت معاویہ نے  
کہا: ہم خلافت کے زیادہ حق دار ہیں اس کی توجیہ اور حضرت ابن عمر کی رائے  
حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی اس حدیث کی شرح میں لکھتے ہیں:

"نَسَوَاتُهَا" علامہ خطابی نے کہا: صحیح بخاری میں اسی طرح مذکور ہے اور یہ غلط ہے صحیح لفظ "نَوَسَاتُهَا" ہے اس کا معنی  
مینڈھیاں ہیں اور مینڈھیاں سے پانی ٹپکتے کا معنی یہ ہے کہ انہوں نے اسی وقت غسل کیا تھا اور "النَّوَسَات" "النَّوَسَة" کی جمع ہے  
"نَوَسَة" کا معنی حرکت اور اضطراب ہے اس سے مراد یہ ہے کہ ان کی مینڈھیاں ہل رہی تھیں۔

لوگوں نے کس طرح حکومت ہتھیالی ہے اور مجھے اس سے کوئی حصہ نہیں ملا: اس جملہ سے حضرت ابن عمر کی مراد یہ ہے کہ اس  
سے پہلے لوگ متحد تھے پھر حضرت علی اور حضرت معاویہ رضی اللہ عنہما کے درمیان جنگ صفین ہوئی، پھر باقی صحابہ اس جنگ سے الگ رہے اور  
حرمین اور دیگر مقامات کی طرف چلے گئے اور مسلمانوں کے کسی بات پر متفق ہونے کا انتظار کرتے رہے پس حضرت ابن عمر نے اپنی  
بیمیں سے مشورہ کیا کہ اب وہ ان حکمرانوں سے ملیں یا نہ ملیں تو انہوں نے مشورہ دیا کہ وہ ان سے ملیں کیونکہ اگر وہ ان سے نہ ملے تو اس  
کی وجہ سے ایسا فتنہ کھڑا ہوگا جس کا شاید تدارک نہ ہو سکے۔

پھر جب لوگ منتشر ہو گئے: جب حضرت علی اور حضرت معاویہ کے مقرر کردہ منصفوں میں اختلاف کے بعد لوگ منتشر ہو گئے۔  
وہ منصف حضرت علی کی طرف سے حضرت ابو موسیٰ اشعری تھے اور حضرت معاویہ کی طرف سے حضرت عمرو بن العاص تھے رضی اللہ عنہما، یعنی  
جنگ صفین کے بعد۔

بعض شارحین نے کہا ہے کہ لوگوں کے منتشر ہونے سے مراد یہ ہے کہ جب حضرت معاویہ اور حضرت حسن بن علی رضی اللہ عنہما کے  
درمیان صلح ہو گئی اور طرفین کی فوجیں منتشر ہو گئیں تو حضرت معاویہ نے خطبہ دیا۔

یہ حضرت معاویہ کے زمانہ کا واقعہ ہے جب انہوں نے ارادہ کیا کہ اپنے بیٹے یزید کو اپنا ولی عہد بنائیں۔

ہم ضرور اس سے اور اس کے باپ سے زیادہ اس حکومت کے حق دار ہیں: یعنی حضرت حسن اور ان کے باپ حضرت علی سے  
زیادہ اس حکومت کے حق دار ہیں، کیونکہ حضرت معاویہ حضرت علی سے حکومت کے لیے برسرِ پیکار رہے اور حضرت حسین کے خلاف  
بھی انہوں نے فوج اتار دی تھی ایک قول یہ ہے کہ ان کی مراد حضرت ابن عمر اور ان کے باپ حضرت عمر بن الخطاب تھے لیکن یہ بہت  
بعید ہے کیونکہ حضرت معاویہ حضرت عمر کا بہت احترام کرتے تھے۔

حضرت ابن عمر نے کہا: جنہوں نے تم سے اور تمہارے باپ سے اسلام کی خاطر جنگ کی حتیٰ کہ اللہ تعالیٰ نے تم دونوں کو اسلام  
میں داخل کر دیا، پھر میں نے جنت کو یاد کیا اور اس بات کو کہنے سے اعراض کر لیا۔ اس اعتبار سے اس حدیث کو غزوہ خندق کے باب  
میں داخل کرنے کی وجہ معلوم ہوئی، کیونکہ اس جنگ میں احزاب کے قائد ابوسفیان تھے۔

حبیب بن مسلمہ نے کہا: یہ کم عمر صحابی ہیں ان کے والد بھی صحابی تھے یہ حضرت معاویہ کے حامی تھے قسطنطنیہ کی جنگ میں شریک  
تھے اور یہ حضرت معاویہ کی خلافت میں فوت ہوئے۔

میں نے جو ہٹا کو کھولا: اس کا معنی ہے: ایک ایسا کپڑا جس سے کمر اور پنڈلیوں کی دو طرفوں کو باندھ کر بیٹھا جائے، حضرت ابن عمر نے جواب دینے کے لیے اس کپڑے کو کھول دیا اور سنبھل کر بیٹھ گئے، پھر مصلحت سے حضرت معاویہ کو جواب نہیں دیا تا کہ شورش اور اختلاف نہ ہو۔

جس نے تم سے اور تمہارے باپ سے اسلام کی خاطر قتال کیا تھا: یعنی اُحد میں اور خندق میں، اور ان کے خلاف جنگ میں حضرت علی اور تمام مہاجرین اور انصار شامل تھے جو اُحد اور خندق میں موجود تھے، اسی سے یہ مناسبت معلوم ہو گئی کہ امام بخاری نے اس قصہ کی غزوۃ الخندق کے باب میں کیوں روایت کی ہے، کیونکہ حضرت معاویہ کے والد اس جنگ میں کفار کی جماعتوں کے سردار تھے، حضرت معاویہ کی رائے یہ تھی کہ حکومت کا منصب اس کے پاس ہونا چاہیے جو قوت، رائے، معرفت، امور اور سیاست میں ان سے زیادہ ہو جو اسلام دین اور عبادت میں سابق ہو، اسی وجہ سے انہوں نے یہ کہا کہ وہ خلافت اور حکومت کے زیادہ حق دار ہیں، حضرت ابن عمر کی رائے اس کے خلاف تھی، اسی لیے انہوں نے فتنہ کے خوف کی وجہ سے اپنے سے کم درجہ اور مفضل کی بیعت کر لی، اسی وجہ سے انہوں نے حضرت معاویہ کے بعد ان کے بیٹے یزید سے بیعت کر لی اور اپنے بیٹوں کو اس کی بیعت توڑنے سے منع کیا جیسا کہ عنقریب کتاب الفتن میں آئے گا اور اس کے بعد انہوں نے عبدالملک بن مروان سے بیعت کر لی۔

حبیب بن مسلمہ نے کہا: آپ محفوظ رہے اور فتنہ سے بچا لیے گئے: ہم پہلے بیان کر چکے ہیں کہ حبیب بن مسلمہ اصحاب معاویہ میں سے ہیں، اسی لیے انہوں نے حضرت ابن عمر کے جواب نہ دینے اور ان کی رائے کی تحسین کی۔

(فتح الباری ج ۵ ص ۲۳۶-۲۳۵ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

## واقعہ تحکیم کی تفصیل

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی حنفی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

پھر جب لوگ منتشر ہو گئے: جب دو منصفوں کے فیصلہ کے بعد لوگ منتشر ہو گئے۔

ان منصفوں کے فیصلہ کا قصہ طویل ہے، ہم نے اپنی تاریخ کبیر میں لکھا ہے: خلاصہ یہ ہے کہ قوم اسی پر متفق ہو گئی کہ دو منصف مقرر کیے جائیں، سو حضرت علی کی طرف سے حضرت ابو موسیٰ اشعری کو مقرر کیا گیا اور حضرت معاویہ کی طرف سے حضرت عمرو بن العاص کو مقرر کیا گیا، پھر حضرت عمرو بن العاص نے حضرت ابو موسیٰ اشعری سے کہا: آپ کھڑے ہو کر لوگوں کو بتائیں کہ ہم نے کیا فیصلہ کیا ہے، تب حضرت ابو موسیٰ اشعری نے کھڑے ہو کر کہا: اے لوگو! ہم نے اس اُمت کے معاملہ میں غور کیا، سو ہم نے اس اُمت کے حق میں سب سے بہتر یہ سمجھا کہ ہم حضرت علی اور حضرت معاویہ کو معزول کر دیں اور خلافت کے معاملہ کو مجلس شوریٰ پر چھوڑ دیں اور وہ اپنی صواب دید سے جس کو چاہیں خلیفہ نامزد کر دیں، سو میں حضرت علی اور حضرت معاویہ دونوں کو معزول کرتا ہوں، یہ ہمارا اتفاقی فیصلہ ہے، پھر حضرت ابو موسیٰ اشعری اپنی جگہ سے نیچے اتر آئے اور حضرت عمرو بن العاص خطاب کرنے کے لیے کھڑے ہو گئے، انہوں نے حمد و صلوة کے بعد کہا: جیسا کہ آپ نے سن لیا میں نے اور میرے اس صاحب نے حضرت علی کو خلافت سے معزول کر دیا اور میں بھی حضرت علی کو خلافت سے معزول کرتا ہوں اور میں اپنے صاحب حضرت معاویہ کو خلافت کے منصب پر برقرار رکھتا ہوں، کیونکہ وہ حضرت عثمان بن عفان کے ولی ہیں اور ان کے خون کے قصاص کے طالب ہیں اور تمام لوگوں سے زیادہ منصب خلافت کے حق دار ہیں، سو اس اعلان کے بعد لوگ منتشر ہو گئے۔

۱۔ غیر مقلد عالم شیخ داؤد راز نے اس کا ترجمہ کیا ہے: میں نے اسی وقت اپنی نگلی کھولی۔ ترجمہ صحیح البخاری ج ۵ ص ۲۳۹ مکتبہ قدوسیہ لاہور

حضرت ابن عمرؓ نے (دل میں کہا:) اس خلافت کے حق دار وہ ہیں جنہوں نے تم سے اور تمہارے باپ سے اسلام کی خاطر جنگ کی تھی: حضرت ابن عمرؓ کی مراد حضرت معاویہ کے والد حضرت ابوسفیانؓ تھے کیونکہ حضرت عمرؓ نے حضرت معاویہ اور ان کے والد ابوسفیان سے اُحد اور خندق میں اسلام کے لیے جنگ کی تھی اور اس وقت یہ دونوں کافر تھے اور یہ دونوں فتح مکہ کے بعد اسلام لائے تھے۔ (عمدة القاری ج ۷ ص ۲۳۹-۲۳۸ دارالکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

### حضرت معاویہ کی بیعت کے وقت ان کی بیعت کے متعلق حضرت ابن عمرؓ کا موقف

علامہ عمر بن علی ابن ملقن شافعی متوفی ۸۰۴ھ لکھتے ہیں:

حضرت ابن عمرؓ نے ارادہ کیا تھا کہ وہ حضرت معاویہ کی بیعت نہ کریں کیونکہ ان کی بیعت کرنے میں مسلمانوں کا اختلاف تھا پھر ان کی بہن حضرت ام المؤمنین سیدتنا حفصہ رضی اللہ عنہا نے ان کو متنبہ کیا کہ اگر انہوں نے حضرت معاویہ رضی اللہ عنہ کی بیعت نہیں کی تو اس سے مسلمانوں میں بہت اختلاف ہوگا پس حضرت ابن عمرؓ گھر سے نکلے اور حضرت معاویہ سے بیعت کر لی۔

حضرت معاویہ نے جو کہا تھا کہ ہم اس خلافت کے زیادہ حق دار ہیں شاید ان کی مراد یہ تھی کہ جب حضرت حسن رضی اللہ عنہ نے ان سے بیعت کر لی اور ان کی طرف خلافت سوئپ دی اور اکثر لوگوں نے اس پر اتفاق کر لیا تو پھر وہ اس خلافت کے سب سے زیادہ حق دار تھے۔ اور حضرت ابن عمرؓ کی رائے یہ تھی کہ خلافت کے سب سے زیادہ مستحق وہ مہاجرین ہیں جو سابقین اولین ہیں جنہوں نے فتح مکہ سے پہلے اسلام کی راہ میں خرچ کیا اور اسلام کی راہ میں قتال کیا پھر ان کو یہ خطرہ ہوا کہ اگر انہوں نے یہ بات کہی تو لوگ اس سے ان کی مراد کے خلاف معنی لیں گے اس لیے انہوں نے یہ بات نہیں کہی۔ (یعنی لوگ سمجھیں گے کہ حضرت ابن عمرؓ خود خلافت کے طالب ہیں۔ سعیدی غفرلہ) (التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲ ص ۲۳۵ وزارة الاوقاف ۱۴۲۹ھ)

۴۱۰۹۔ حَدَّثَنَا أَبُو نَعِيمٍ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ صُرَدٍ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ الْأَحْزَابِ نَغْرَوْهُمْ وَلَا يَغْرُونَنَا۔  
امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں ابو نعیم نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں سفیان نے حدیث بیان کی از ابی اسحاق از سلیمان بن صرد وہ بیان کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے احزاب کے دن فرمایا: ہم ان سے جنگ کریں گے اور وہ ہم سے جنگ نہیں کر سکیں گے۔  
[طرف الحدیث: ۴۱۱۰] (اس حدیث کی روایت میں امام بخاری منفرد ہیں)

### نبی ﷺ کی اس پیش گوئی کا پورا ہونا کہ آئندہ قریش مدینہ پر حملہ نہیں کر سکیں گے

علامہ عمر بن علی ابن ملقن شافعی متوفی ۸۰۴ھ لکھتے ہیں:

نبی ﷺ نے یہ خبر دی کہ اس سال کے بعد قریش مدینہ پر حملہ نہیں کر سکیں گے پھر حدیبیہ کے سال قریش کی طرف نکلے کہ اگر قریش نے مسلمانوں کو بیت اللہ کی طرف جانے سے روک دیا تو مسلمان ان سے قتال کریں گے سو قریش نے مسلمانوں کو بیت اللہ کی طرف جانے سے روک دیا اور آپ کی اونٹنی بیٹھ گئی اس سے آپ نے جان لیا کہ اب اللہ تعالیٰ کا منشاء یہ ہے کہ مسلمان اگلے سال عمرہ کریں پھر آٹھ ہجری میں اللہ تعالیٰ نے مسلمانوں کے لیے مکہ ہوازن اور طائف کو فتح کر دیا اور لوگ اللہ کے دین میں فوج در فوج داخل ہو گئے اور جس طرح نبی ﷺ نے فرمایا تھا اسی طرح ہو گیا۔ (التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲ ص ۲۳۶-۲۳۵ وزارة الاوقاف قطر ۱۴۲۹ھ)

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی حنفی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

امام ابن اسحاق نے کہا ہے کہ جب اہل خندق واپس چلے گئے تو نبی ﷺ نے فرمایا: آئندہ قریش تم سے لڑنے نہیں آئیں گے



لیکن تم ان سے لڑنے جاؤ گے پھر اس کے بعد قریش مدینہ پر حملہ کرنے کے لیے نہیں آئے اور مسلمان اس کے بعد ان سے لڑنے کے لیے گئے حتیٰ کہ اللہ تعالیٰ نے ان کے لیے مکہ فتح کر دیا۔

اس حدیث میں نبی ﷺ کے عظیم معجزہ کا ذکر ہے کیونکہ آپ نے مستقبل کے متعلق غیب کی خبر دی اور اسی طرح ہوا جس طرح آپ نے فرمایا تھا۔ (عمدة القاری ج ۱ ص ۲۳۹ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے عبد اللہ بن محمد نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں یحییٰ بن آدم نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں اسرائیل نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: میں نے ابواسحاق سے سنا وہ کہتے ہیں: میں نے سلیمان بن صرد سے سنا وہ بیان کرتے ہیں کہ میں نے نبی ﷺ کو یہ فرماتے ہوئے سنا ہے: جب اللہ تعالیٰ نے کفار کی فوجوں کو مدینہ سے نکال دیا تو آپ نے فرمایا: اب ہم ان سے لڑیں گے اور وہ ہم سے نہیں لڑ سکیں گے ہم ان کی طرف جا کر ان پر حملہ کریں گے۔

۴۱۱۰- حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ آدَمَ حَدَّثَنَا إِسْرَائِيلُ سَمِعْتُ أَبَا إِسْحَقَ يَقُولُ سَمِعْتُ سُلَيْمَانَ بْنَ صُرْدٍ يَقُولُ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ حِينَ أَجَلَى الْأَحْزَابُ عَنْهُ الْأَنْ تَغْزَوْهُمْ وَلَا يَغْزَوْنَا نَحْنُ نَسِيرُ إِلَيْهِمْ.

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۴۱۰۹ میں گزر چکی ہے۔

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں اسحاق نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں روح نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ہشام نے حدیث بیان کی از محمد از عبیدہ از حضرت علی رضی اللہ عنہ از نبی ﷺ آپ نے خندق کے دن فرمایا: اللہ تعالیٰ ان کے گھروں اور ان کی قبروں کو آگ سے بھر دے جس طرح انہوں نے ہمیں نماز وسطیٰ (نماز عصر) پڑھنے سے (خندق میں) مشغول رکھا حتیٰ کہ سورج غروب ہو گیا۔

۴۱۱۱- حَدَّثَنَا إِسْحَقُ حَدَّثَنَا رَوْحٌ حَدَّثَنَا هِشَامٌ عَنْ مُحَمَّدٍ عَنْ عُبَيْدَةَ عَنْ عَلِيٍّ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ يَوْمَ الْخَنْدَقِ مَلَأَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ بُيُوتَهُمْ وَقُبُورَهُمْ نَارًا كَمَا شَغَلُونَا عَنِ الصَّلَاةِ الْوُسْطَى حَتَّى غَابَتِ الشَّمْسُ.

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۲۹۳۱ میں گزر چکی ہے۔

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں یحییٰ بن ابراہیم نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ہشام نے حدیث بیان کی از یحییٰ از ابی سلمہ از حضرت جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ وہ بیان کرتے ہیں کہ حضرت عمر بن الخطاب رضی اللہ عنہ خندق کے دن سورج غروب ہونے کے بعد آئے وہ کفار قریش کو برا کہہ رہے تھے اور انہوں نے کہا: یا رسول اللہ! میں (عصر کی) نماز نہیں پڑھ سکا حتیٰ کہ اب سورج غروب ہو رہا ہے نبی ﷺ نے فرمایا: اللہ کی قسم! میں نے بھی نماز (عصر) نہیں پڑھی پھر ہم نبی ﷺ کے ساتھ مدینہ کی ایک وادی

۴۱۱۲- حَدَّثَنَا الْمَكِّيُّ بْنُ إِبْرَاهِيمَ حَدَّثَنَا هِشَامٌ عَنْ يَحْيَى عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ جَاءَ يَوْمَ الْخَنْدَقِ بَعْدَ مَا غَرَبَتِ الشَّمْسُ جَعَلَ يَسُبُّ كُفَّارَ قُرَيْشٍ وَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا كَذَبْتُ أَنْ أُصَلِّيَ حَتَّى تَكَادِبَ الشَّمْسُ أَنْ تَغْرُبَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَاللَّهِ مَا صَلَّيْتُهَا فَنَزَلْنَا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَطْحَانَ قَرَضًا لِلصَّلَاةِ وَتَوَضَّأْنَا لَهَا فَصَلَّى الْعَصْرَ بَعْدَ

مَا غَرَبَتِ الشَّمْسُ ثُمَّ صَلَّى بَعْدَهَا الْمَغْرِبَ .  
میں آئے سو آپ نے نماز کے لیے وضو کیا اور ہم نے بنی نماز کے لیے وضو کیا پس آپ نے عصر کا وقت گزرنے اور غروب آفتاب کے بعد عصر کی نماز پڑھی پھر اس کے بعد مغرب کی نماز پڑھی۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۵۹۶ میں گزر چکی ہے۔

### قضاء نماز کے واجب ہونے کی تحقیق

علامہ عمر بن علی ابن الحلقن شافعی متوفی ۸۰۴ھ لکھتے ہیں:

نبی ﷺ نے خندق کھودنے کی مشغولیت کی وجہ سے نماز عصر کو اس لیے قضاء کر دیا کہ اس وقت تک صلوٰۃ خوف پڑھنے کا حکم نازل نہیں ہوا تھا اس حدیث میں یہ دلیل ہے کہ جس طرح نسیان کی وجہ سے نماز فوت ہو جائے تو اس کی قضاء پڑھی جاتی ہے اسی طرح اگر عدا نماز ترک کر دی جائے تو اس کی بھی قضاء پڑھی جائے گی اور ابن حزم نے جو قضاء نماز پڑھنے کا انکار کیا ہے اس کا کوئی اعتبار نہیں ہے۔ (التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲ ص ۲۳۷ 'وزارة الاوقاف' ۱۴۲۹ھ)

قضاء نماز پڑھنے کے وجوب پر دلیل یہ حدیث ہے:

حضرت انس رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے فرمایا: جو شخص نماز کو بھول گیا تو جب اسے وہ نماز یاد آئے اس کو پڑھ لے اس کے سوا اس نماز کا اور کوئی کفارہ نہیں ہے اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: مجھے یاد کرنے کے لیے نماز پڑھو۔ (طہ: ۱۳)

(صحیح البخاری: ۵۹۷ صحیح مسلم: ۶۸۴ سنن ترمذی: ۱۷۸ سنن نسائی: ۶۰۹ سنن ابن ماجہ: ۶۹۶)

علامہ عمر بن علی ابن الحلقن متوفی ۸۰۴ھ لکھتے ہیں:

یہ حدیث دلالت کرتی ہے کہ سونے والے پر اور بھولنے والے پر نماز کی قضاء پڑھنا واجب ہے خواہ نمازیں زیادہ ہوں یا کم اور یہ تمام فقہاء کا مذہب ہے اور بعض لوگوں کا یہ قول شاذ ہے کہ جب پانچ سے زیادہ نمازیں فوت ہو جائیں تو پھر ان کی قضاء واجب نہیں ہے اس قول کو علامہ قرطبی نے نقل کیا ہے۔ (المبہم ج ۲ ص ۳۰۹)

اور اس قول کا کوئی اعتبار نہیں ہے اگر کسی شخص نے عدا نمازوں کو ترک کیا تو جمہور فقہاء کے نزدیک ان کی قضاء بھی واجب ہے ماسوا داؤد ظاہری کے اور ایک قلیل جماعت کے ابن حزم نے اس مسئلہ میں طویل کلام کیا ہے اور اپنی عادت کے مطابق بدزبانی کی ہے۔ (المکمل ج ۲ ص ۲۳۳-۲۳۵)

میں کہتا ہوں کہ میں نے ابن حزم کے دلائل نقل کر کے تفصیل سے ان کا جواب لکھا ہے دیکھئے: نعمۃ الباری ج ۲ ص ۴۳۹۔

۴۳۶۔

علامہ ابن الحلقن لکھتے ہیں: جمہور فقہاء نے عدا نماز ترک کرنے والے کو بھولنے والے پر قیاس کیا ہے اور جس نے قیاس کی نفی کی ہے اس کا کوئی اعتبار نہیں ہے اس میں اعلیٰ کو ادنیٰ پر قیاس کیا ہے اور حدیث میں ہے کہ جب وہ نماز کو یاد کرے تو نماز پڑھے پھر اس حدیث میں نسیان سے مراد ترک کرنا ہے خواہ نسیان سے نماز کو ترک کرے یا عدا ترک کرے نیز اس حدیث میں ہے کہ اس کا یہی کفارہ ہے اور کفارہ عموماً گناہ کی وجہ سے لازم ہوتا ہے اور سوتے میں اور بھول کر نماز کو ترک کرنے میں کوئی گناہ نہیں پس متعین ہو گیا کہ اس حدیث میں عدا نماز کو ترک کرنے کا کفارہ بیان فرمایا ہے۔

نیز قضاء خطاب اول سے واجب ہوتی ہے اور عبادت کا وقت نکلنے سے اس کا وجوب ساقط نہیں ہوتا کیونکہ قضاء اس کے ذمہ قرض کی طرح لازم ہوتی ہے اور واجب کو ادا کرنے سے قضاء ساقط ہوتی ہے اور اس واجب کی اداء نہیں پائی گئی نیز اس کا رمضان کے روزوں کی قضاء پر قیاس ہے اور اگر قضاء کو لازم نہ مانا جائے تو اس سے لازم آئے گا کہ نماز کی فرضیت بندوں سے ساقط ہوگئی اور نبی ﷺ نے خندق کے دن قتال میں مشغولیت کی وجہ سے عصر اور دیگر نمازیں ترک کر دی تھیں پھر آپ نے ان کا اعادہ کیا۔

آپ نے فرمایا: اس کا یہی کفارہ ہے یعنی اس فوت شدہ نماز کو پڑھنا اس حدیث کا اس حدیث سے تعارض نہیں ہے جس میں آپ نے فرمایا ہے: ”نیند میں تقصیر نہیں ہے“۔ (صحیح مسلم: ۶۸۱) اور اس حدیث سے بھی تعارض نہیں ہے جس میں آپ نے فرمایا ہے: ”میری امت سے خطا اور نسیان کو معاف کر دیا گیا ہے“۔ (سنن ابن ماجہ: ۲۰۳۵) کیونکہ کفارہ کبھی خطا کی صورت میں بھی ہوتا ہے جیسے قتل خطا میں کفارہ ہوتا ہے۔

حدیث میں ہے: مجھے یاد کرنے کے لیے نماز پڑھو اور جب بندہ ترک شدہ نماز کو یاد کر کے نماز پڑھے گا تو وہ اپنے معبود کو یاد کرے گا۔ (التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۶ ص ۲۸۸-۲۸۶، وزارة الاوقاف قطر ۱۴۲۹ھ)

علامہ زرہونی مالکی متونی ۱۳۱۸ھ لکھتے ہیں:

امت کا اس پر اجماع ہے کہ جس نے رمضان کا ایک روزہ عدا بغیر کسی عذر کے چھوڑا اس پر اس کی قضاء واجب ہے اسی طرح نماز کا حکم ہے ان دونوں میں کوئی فرق نہیں ہے۔ (الفجر الساطع ج ۲ ص ۳۰۳، مکتبۃ الرشید ۱۴۳۰ھ)

قضاء کا معنی اور اس کا شرعی حکم قضاء کے اعذار اور وجوب قضاء کے دلائل

ڈاکٹر وہبۃ الزحیلی لکھتے ہیں:

ادا کا معنی ہے: جو فعل واجب ہو اس کو اپنے وقت میں ادا کرنا۔

قضاء کا معنی ہے: جو فعل واجب ہو اس کو اس کا وقت گزرنے کے بعد ادا کرنا۔ (الدر المختار ج ۱ ص ۶۷۹-۶۷۶)

مسلمان کو چاہیے کہ وہ نماز کو اپنے وقت پر ادا کرنے میں جلدی کرے اور بغیر عذر شرعی کے وہ نماز کو تاخیر سے پڑھنے کے سبب سے گناہ گار ہوگا اور بغیر عذر شرعی کے نماز کو تاخیر سے پڑھنا گناہ کبیرہ ہے اور صرف نماز کو قضاء کرنے سے اس گناہ کا ازالہ نہیں ہوگا بلکہ لازم ہے کہ قضاء نماز پڑھنے کے بعد تاخیر پر توبہ بھی کرے۔

جس نے عذر شرعی کی وجہ سے نماز میں تاخیر کی اور وقت گزرنے کے بعد نماز کو پڑھا وہ گناہ گار نہیں ہوگا اور اعذار شرعیہ یہ ہیں: دشمن کا خوف ہو، بچہ جننے والی کو اپنے یا بچے کی موت کا خوف ہو، کیونکہ نبی ﷺ نے خندق کے دن نماز کو مؤخر کر دیا تھا حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ خندق کے دن مشرکین نے رسول اللہ ﷺ کو چار نمازیں پڑھنے سے مشغول رکھا۔

(سنن ترمذی: ۱۷۹، مسند احمد ج ۱ ص ۱۷۵)

جس شخص کے ذمہ کوئی فرض ہو وہ اس فرض سے اس وقت تک سبکدوش نہیں ہوگا جب تک کہ اس کو ادا نہ کر لے یا اس کی قضاء نہ

کرے حدیث میں ہے:

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما بیان کرتے ہیں کہ ایک شخص نبی ﷺ کے پاس آیا اور کہا کہ میری بہن نے حج کرنے کی نذر مانی تھی اور اب وہ فوت ہوگئی تو نبی ﷺ نے فرمایا: اگر اس پر قرض ہوتا تو کیا تم اس کا قرض ادا کرتے؟ اس نے کہا: جی ہاں! آپ نے فرمایا: تو تم اللہ کا قرض ادا کرو وہ قرض کی ادائیگی کا زیادہ حق دار ہے۔ (صحیح البخاری: ۶۶۹۹، سنن ابوداؤد: ۸۰۹، سنن دارمی: ۱۸۴۰)

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما بیان کرتے ہیں کہ ایک عورت نبی ﷺ کے پاس آئی اور اس نے کہا: میری ماں نے حج کرنے کی نذر مانی تھی پھر وہ حج کرنے سے پہلے فوت ہو گئی آیا میں اس کی طرف سے حج کر لوں؟ آپ نے فرمایا: ہاں! تم اس کی طرف سے حج کرو یہ بتاؤ کہ اگر تمہاری ماں پر قرض ہوتا تو کیا تم اس قرض کو ادا کرتیں؟ اس نے کہا: جی ہاں! آپ نے فرمایا: تو پھر تم اللہ کا قرض ادا کرو کیونکہ اللہ اس کا زیادہ حق دار ہے کہ اس سے کیا ہوا وعدہ پورا کیا جائے۔ (صحیح البخاری: ۳۱۵، موطا امام مالک: ۲۳۶)

ان حدیثوں میں قضاء کے وجوب کا واضح ثبوت ہے۔

سو جس شخص پر نماز واجب ہو گئی اور اس کے مخصوص وقت کے فوت ہو جانے سے وہ نماز فوت ہو گئی اس پر اس نماز کی قضاء کرنا واجب ہے اور وہ اس کو عمد ترک کرنے سے گناہ گار ہوگا اور اس پر اس نماز کی قضاء واجب ہے۔

(الفقہ الاسلامی وادلتہ ج ۲ ص ۱۳۰-۱۲۹ دار الفکر بیروت ۱۴۰۹ھ)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں محمد بن کثیر نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں سفیان نے خبر دی از ابن المنکدر وہ بیان کرتے ہیں کہ میں نے حضرت جابر رضی اللہ عنہ کو یہ کہتے ہوئے سنا ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے احزاب کے دن فرمایا: ہمارے پاس قوم کی خبر کون لے کر آئے گا؟ تو حضرت الزبیر رضی اللہ عنہ نے کہا: میں! آپ نے پھر فرمایا: ہمارے پاس قوم کی خبر لے کر کون آئے گا؟ تو حضرت الزبیر رضی اللہ عنہ نے کہا: میں! آپ نے پھر فرمایا: ہمارے پاس قوم کی خبر لے کر کون آئے گا؟ تو حضرت الزبیر نے کہا: میں! پھر آپ نے فرمایا: بے شک ہر نبی کے حواری ہوتے ہیں اور میرے حواری الزبیر ہیں۔

۴۱۱۳۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ بْنُ الْمُنْكَدِرِ قَالَ سَمِعْتُ جَابِرًا يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ الْأَحْزَابِ مَنْ يَأْتِينَا بِخَبَرِ الْقَوْمِ فَقَالَ الزُّبَيْرُ أَنَا ثُمَّ قَالَ مَنْ يَأْتِينَا بِخَبَرِ الْقَوْمِ فَقَالَ الزُّبَيْرُ أَنَا ثُمَّ قَالَ مَنْ يَأْتِينَا بِخَبَرِ الْقَوْمِ فَقَالَ الزُّبَيْرُ أَنَا ثُمَّ قَالَ إِنَّ لِكُلِّ نَبِيٍّ حَوَارِيًّا وَإِنَّ حَوَارِيَّ الزُّبَيْرِ .

اس حدیث کی شرح، صحیح البخاری: ۲۸۴۶ میں گزر چکی ہے۔

ایک مرتبہ حضرت الزبیر کو اور ایک مرتبہ حضرت حذیفہ کو تفتیش کے لیے بھیجا

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی شافعی متوفی ۸۵۲ھ لکھتے ہیں:

نبی ﷺ نے حضرت الزبیر رضی اللہ عنہ کو بنو قریظہ کی تفتیش کرنے کے لیے بھیجا تھا کہ آیا وہ نبی ﷺ کے ساتھ وفاداری کے عہد پر قائم ہیں یا مشرکین کے ساتھ مل چکے ہیں اور دوسری حدیث میں ہے کہ جب مسلمانوں پر مشرکین کا محاصرہ شدید ہو گیا تو اللہ تعالیٰ نے مشرکین کے اوپر آندھی بھیج دی اور اس رات بہت سخت سردی تھی تو نبی ﷺ نے فرمایا: اب قریش کی خبر کون لے کر آئے گا؟ یہ بھی آپ نے تمین بار دہرایا تھا اور ہر بار حضرت حذیفہ نے کہا تھا: میں ان کی خبر لے کر آؤں گا حضرت حذیفہ ان کے پڑاؤ میں داخل ہوئے اور سخت سردی میں تفتیش کر کے واپس آ گئے اور نبی ﷺ نے ان کی سردی دور کرنے کے لیے ان کو کمبل اوڑھا دیئے۔

(فتح الباری ج ۵ ص ۲۳۸ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں قتیبہ بن سعید نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں لیث نے حدیث بیان کی از سعید بن

۴۱۱۴۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي سَعِيدٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ

تَعَالَى عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَقُولُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ أَعَزُّ جُنْدَهُ وَنَصْرَ عَبْدَهُ وَغَلَبَ الْأَحْزَابَ وَحْدَهُ فَلَا شَيْءَ بَعْدَهُ .

(صحیح مسلم: ۲۷۲۳، رقم المسلسل: ۶۸۰۴، السنن الکبریٰ ج ۲ ص ۱۱۳۰)

ابی سعید از والد خود از حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ فرما رہے تھے: اللہ کے سوا کوئی عبادت کا مستحق نہیں ہے وہ اکیلا ہے جس کا لشکر غالب ہے اور جس نے اپنے بندہ کی مدد کی جو اکیلا (کفار کی) تمام فوجوں پر غالب رہا اور اس کے بعد کوئی چیز نہیں ہے۔

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی متوفی ۸۰۴ھ لکھتے ہیں:

اور اللہ کے بعد کوئی چیز نہیں ہے: اللہ تعالیٰ کے وجود کی نسبت سے تمام چیزیں عدم ہیں یا مراد یہ ہے کہ ہر چیز فنا ہو جائے گی اور اس کی ذات باقی رہے گی جیسے اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے:

كُلُّ شَيْءٍ هَالِكٌ إِلَّا وَجْهَهُ ط (القصص: ۸۸)

اس کی ذات کے سوا ہر چیز ہلاک ہونے والی ہے۔

۴۱۱۵۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ أَخْبَرَنَا الْفَزَارِيُّ وَعَبْدَةُ عَنْ إِسْمَاعِيلَ بْنِ أَبِي خَالِدٍ قَالَ سَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ أَبِي أَوْفَى رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا يَقُولُ دَعَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى الْأَحْزَابِ فَقَالَ اللَّهُمَّ مُنِزِلَ الْكِتَابِ سَرِيعَ الْحِسَابِ أَهْزِمِ الْأَحْزَابَ اللَّهُمَّ أَهْزِمْهُمْ وَزَلْزِلْهُمْ .

اس حدیث کی شرح، صحیح البخاری: ۲۹۳۲ میں گزر چکی ہے۔

۴۱۱۶۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مُقَاتِلٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا مُوسَى بْنُ عُقْبَةَ عَنْ سَالِمٍ وَنَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا قَفَلَ مِنَ الْغَزْوِ أَوْ الْحَجِّ أَوْ الْعُمْرَةِ يَبْدَأُ فَيَكْبُرُ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ ثُمَّ يَقُولُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ . ائْبُونَ تَائِبُونَ عَابِدُونَ سَاجِدُونَ لِرَبِّنَا حَامِدُونَ صَدَقَ اللَّهُ وَعْدُهُ وَنَصَرَ عَبْدَهُ وَهَزَمَ الْأَحْزَابَ وَحْدَهُ .

اس حدیث کی شرح، صحیح البخاری: ۱۷۹۷ میں گزر چکی ہے۔

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں محمد بن مقاتل نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں عبد اللہ نے خبر دی از اسماعیل بن ابی خالد انہوں نے کہا: میں نے حضرت عبد اللہ بن ابی اوفی رضی اللہ عنہ سے سنا وہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے کفار کی فوجوں کے خلاف دعا کی: اے اللہ! کتاب کو نازل کرنے والے جلد حساب لینے والے کفار کی فوجوں کو شکست دے دے! اے اللہ! ان کو شکست دے اور ان پر زلزلہ طاری کر دے!

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں محمد بن مقاتل نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں عبد اللہ نے خبر دی از سالم و نافع از حضرت عبد اللہ رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ جب رسول اللہ ﷺ کسی غزوہ سے لوٹ کر آتے یا حج سے یا عمرہ سے تو تین بار اللہ اکبر پڑھتے پھر پڑھتے: اللہ کے سوا کوئی عبادت کا مستحق نہیں ہے وہ واحد ہے اس کا کوئی شریک نہیں اسی کا ملک ہے اور اسی کے لیے حمد ہے اور وہ ہر چیز پر قادر ہے ہم لوٹ کر آنے والے ہیں توبہ کرنے والے ہیں عبادت کرنے والے ہیں اپنے رب کو سجدہ کرنے والے ہیں حمد کرنے والے ہیں اللہ نے اپنا وعدہ سچا کر دیا اپنے بندہ کی مدد فرمائی اور تنہا کفار کی فوجوں کو شکست دی۔

فصل: غزوہ خندق کے شہداء: بنو عبدالاشہل سے حضرت سعد بن معاذ ہیں اور حضرت انس بن اوس بن عتیک ہیں اور حضرت عبداللہ بن سہل ہیں اور بنو سلمہ سے حضرت الطفیل بن النعمان ہیں اور حضرت ثعلبہ بن عنمتہ ہیں اور بنو النجار سے حضرت کعب بن زید ہیں رضی اللہ عنہم۔ (سیرۃ ابن ہشام ج ۳ ص ۲۷۳)

علامہ الدمیاطی نے لکھا ہے: حضرت قیس بن زید بن عامر احد میں حاضر ہوئے اور انہوں نے خندق کھودی اور وہیں فوت ہو گئے اور وہیں ان کو دفن کیا گیا اور حضرت عبداللہ بن ابی خالد غزوہ خندق میں شہید ہوئے ان کو قتل کیا گیا تھا۔ (اسد الغابہ: ۲۹۱۴ ج ۳ ص ۲۲۲)

اللہ تعالیٰ نے انتہائی سردراتوں میں کفار کی فوجوں کے اوپر سخت آندھی بھیج دی تھی جس نے ان کے برتن الٹ دیئے اور ان کی دیگیں اونڈھی ہو گئیں اور ان کے خیمہ اکھڑ گئے اس وقت رسول اللہ ﷺ نے حضرت حذیفہ کو ان کی خبر لانے کے لیے بھیجا تھا کفار وہاں سے واپس جا رہے تھے حضرت حذیفہ رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ اگر رسول اللہ ﷺ نے مجھے کوئی اقدام کرنے سے منع نہ کیا ہوتا تو میں تیر مار کر ابوسفیان کو قتل کر دیتا۔ (التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲ ص ۲۳۹-۲۳۸ وزارة الادقاف قطر ۱۴۲۹ھ)

نبی ﷺ کا غزوہ احزاب سے لوٹنا

اور بنو قریظہ کی طرف نکلنا

اور ان کا محاصرہ کرنا

۳۱۔ بَابُ مَرْجِعِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ مِنَ الْأَحْزَابِ وَمَخْرَجِهِ إِلَى بَنِي

قُرَيْظَةَ وَمُحَاصَرَتِهِ إِيَّاهُمْ

غزوہ بنو قریظہ ذوالقعدہ پانچ ہجری میں ہوا تھا علامہ واقدی نے کہا ہے کہ بقیہ ذوالقعدہ میں اور اول ذوالحجہ میں ہوا تھا۔

(مغازی الواقدی ص ۵)

امام محمد بن سعد نے کہا ہے کہ نبی ﷺ ان کی طرف بدھ کے دن تیس (۲۳) ذوالقعدہ کو تین ہزار پیدل فوج اور چھتیس گھڑ سواروں کے ساتھ نکلے پس آپ نے ان کا پندرہ راتوں تک محاصرہ کیا۔ (الطبقات الکبریٰ ج ۲ ص ۷۴)

ایک قول ہے کہ پچیس راتوں تک محاصرہ کیا امام حاکم کے نزدیک بیس سے زائد راتوں تک محاصرہ کیا۔

امام محمد بن سعد نے کہا: آپ بائیس (۲۲) ذوالحجہ کو جمعرات کے دن واپس آئے تھے۔ (طبقات ابن سعد ج ۲ ص ۷۵)

(التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲ ص ۲۳۲ وزارة الادقاف قطر ۱۴۲۹ھ)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے عبداللہ بن ابی شیبہ نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ابن نمیر نے حدیث بیان کی از ہشام از والد خود از حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا وہ بیان کرتی ہیں کہ جب نبی ﷺ خندق سے واپس آئے اور آپ نے ہتھیار اتار کر غسل کیا تو آپ کے پاس حضرت جبریل علیہ السلام آئے پس کہا: آپ نے ہتھیار اتار دیئے اور اللہ کی قسم! ہم نے ہتھیار نہیں اتارے سو آپ ان کی طرف نکلیں آپ نے پوچھا: کس طرف نکلیں؟ تو حضرت جبریل نے بنو قریظہ کی طرف اشارہ کیا پس نبی ﷺ ان کی طرف نکلے۔

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں موسیٰ نے حدیث بیان

۴۱۱۷۔ حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ حَدَّثَنَا ابْنُ نُمَيْرٍ عَنْ هِشَامٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا قَالَتْ لَمَّا رَجَعَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنَ الْخَنْدَقِ وَوَضَعَ السِّلَاحَ وَاغْتَسَلَ آتَاهُ جِبْرِيلُ عَلَيْهِ السَّلَامُ فَقَالَ قَدْ وَضَعْتَ السِّلَاحَ وَاللَّهِ مَا وَضَعْتَاهُ فَاخْرُجْ إِلَيْهِمْ قَالَ فَاِلَى اَيْنَ قَالَ هَاهُنَا وَاَشَارَ اِلَى بَنِي قُرَيْظَةَ فَخَرَجَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِلَيْهِمْ۔

۴۱۱۸۔ حَدَّثَنَا مُوسَى حَدَّثَنَا جَبْرِيلُ بْنُ حَارِثٍ عَنْ

حُمَیدُ بْنُ هِلَالٍ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ  
كَانَتِي أَنْظُرُ إِلَى الْغُبَارِ سَاطِعًا فِي زُقَاقٍ بَيْنِي وَبَيْنَ  
مَوْكِبِ جِبْرِئِيلَ حِينَ سَارَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ إِلَيَّ بِنِي قُرَيْظَةَ .

کی انہوں نے کہا: ہمیں جریر بن حازم نے حدیث بیان کی از حمید  
بن ہلال از حضرت انس رضی اللہ عنہ وہ بیان کرتے ہیں کہ میں اس غبار کی  
طرف دیکھ رہا تھا جو بنو غنم کی گلیوں میں حضرت جبریل کی سواری  
سے اٹھ رہا تھا جب رسول اللہ ﷺ بنو قریظہ کی طرف جا رہے  
تھے۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۳۲۱۴ میں گزر چکی ہے۔

حضرت عائشہ نے حضرت جبریل علیہ السلام کو حضرت وحیہ کلبی کی صورت میں دیکھا تھا

علامہ عمر بن علی ابن الملقن شافعی متوفی ۸۰۴ھ لکھتے ہیں:

حضرت عائشہ نے حضرت جبریل کو حضرت وحیہ کلبی رضی اللہ عنہ کی صورت میں دیکھا تھا۔

(شعب الایمان: ۶۲۵۷۔ ج ۵ ص ۱۷۵ المعجم الاوسط: ۸۸۱۸۔ ج ۸ ص ۳۲۳ المسد رک ج ۳ ص ۳۵۔ ۳۴)

نیز امام حاکم نے روایت کی ہے کہ جب نبی ﷺ بنو قریظہ کی طرف روانہ ہوئے تو آپ نے لوگوں سے پوچھا: کیا تمہارے پاس سے کوئی گزرا ہے تو لوگوں نے بتایا کہ حضرت وحیہ کلبی گزرے تھے آپ نے بتایا: وہ حضرت جبریل علیہ السلام تھے جو بنو قریظہ کی طرف جا رہے تھے تاکہ ان کو متزلزل کر دیں۔ (المسد رک ج ۳ ص ۳۵۔ مسند احمد ج ۶ ص ۱۴۲۔ صحیح ابن حبان: ۷۰۲۸۔ ج ۱۵ ص ۴۹۸)

(التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲۱ ص ۲۳۳ وزارة الاداق قطر ۱۴۲۹ھ)

بنو قریظہ پر حملہ کرنے کا سبب

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی متوفی ۸۵۲ھ لکھتے ہیں:

نبی ﷺ نے جو بنو قریظہ پر حملہ کیا تھا اس کا سبب یہ ہے:

امام محمد بن سعد نے بیان کیا ہے کہ بنو قریظہ اور نبی ﷺ کے درمیان ایک دوسرے کے خلاف جنگ میں مدد نہ کرنے کا معاہدہ تھا اور جب کفار کی فوجوں نے آ کر مدینہ کا محاصرہ کر لیا تو بنو قریظہ نے عہد شکنی کی اور کفار قریش کی مدد کی پھر جب اللہ تعالیٰ نے کفار کی فوجوں کو شکست دے دی تو بنو قریظہ قلعہ بند ہو کر بیٹھ گئے پس حضرت جبریل علیہ السلام اپنے ساتھ فرشتوں کو لے کر آئے اور کہا: یا رسول اللہ! بنو قریظہ کی طرف اٹھئے! آپ نے فرمایا: میرے اصحاب بہت تھک چکے ہیں حضرت جبریل نے کہا: آپ ان کی طرف چلیں میں ان کو ذلیل کر دوں گا پھر حضرت جبریل اور ان کے ساتھ فرشتے روانہ ہوئے اور ان کے چلنے سے انصار کے قبیلہ بنو غنم کی گلیوں میں گرد و غبار اٹھ رہا تھا۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۲۳۹ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں عبد اللہ بن محمد بن اسماء

نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں جویریہ بن اسماء نے حدیث بیان کی از نافع از حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہ وہ بیان کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے احزاب کے دن فرمایا: تم میں سے کوئی شخص عصر کی نماز بنو قریظہ کے سوانہ پڑھے پس بعض صحابہ نے عصر کو راستہ میں پالیا تب بعض صحابہ نے کہا: ہم عصر کی نماز نہیں پڑھیں گے حتیٰ

۴۱۱۹۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنُ أَسْمَاءَ حَدَّثَنَا

جُؤَيْرِيَّةُ بْنُ أَسْمَاءَ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ الْأَحْزَابِ لَا يُصَلِّيَنَّ أَحَدُ الْعَصْرِ إِلَّا فِي بَنِي قُرَيْظَةَ فَإِذَا دَرَكَ بَعْضُهُمُ الْعَصْرَ فِي الطَّرِيقِ فَقَالَ بَعْضُهُمْ لَا نُصَلِّي حَتَّى نَأْتِيَهَا وَقَالَ بَعْضُهُمْ بَلْ نُصَلِّي لَمْ يَرِدْ مِنَّا

ذَلِكَ فَذَكَرَ ذَلِكَ لِنَبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَمْ يَغْتَفِ وَاحِدًا مِنْهُمْ۔  
 کہ ہم بنو قریظہ میں پہنچ جائیں اور بعض نے کہا: بلکہ ہم نماز پڑھیں گے آپ نے ہم سے اس کا ارادہ نہیں کیا تھا پھر نبی ﷺ سے اس کا ذکر کیا گیا تو آپ نے ان میں سے کسی کو ملامت نہیں کی۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۹۴۶ میں گزر چکی ہے۔

جب دو مجتہدوں کا اختلاف دلیل پر مبنی ہو تو ہر ایک کا موقف درست ہوگا  
 علامہ عمر بن علی ابن اسلقن شافعی متوفی ۸۰۴ھ لکھتے ہیں:

علامہ داؤدی وغیرہ نے کہا ہے کہ اس حدیث میں دونوں مجتہدوں کی تصویب اور صحیح ہے اور اس کی تائید حضرت داؤد اور حضرت سلیمان علیہما السلام کے اس قصہ سے ہوتی ہے جس میں دونوں نے کھیت کے متعلق اپنے اجتہاد سے فیصلہ کیا تھا علامہ خطابی نے اس کا انکار کیا ہے اور کہا ہے کہ یہ ظاہر خطاب ہے جو دلیل کی ایک قسم سے خاص کیا گیا ہے کیا تم نہیں دیکھتے کہ بعض صحابہ نے کہا: بلکہ ہم نماز پڑھیں گے آپ نے ہم سے اس کا ارادہ نہیں کیا تھا کہ خواہ نماز کا وقت نکل جائے تم بنو قریظہ ہی میں نماز پڑھنا اور اس حدیث سے اس پر استدلال کیا گیا ہے کہ جو شخص عدا نماز کو ترک کر دے اس پر اس نماز کی قضاء واجب ہے اور اس پر ابھی دلائل گزر چکے ہیں۔  
 اس حدیث سے یہ بھی معلوم ہوا کہ جو شخص ظاہر حدیث سے یا ظاہر آیت سے استدلال کرے اس کی مذمت نہیں کی جائے گی کیونکہ صحابہ کی ایک جماعت نے سورج غروب ہونے سے پہلے عصر کی نماز پڑھ لی اور کہا کہ رسول اللہ ﷺ کا یہ ارادہ نہیں تھا کہ نماز کا وقت نکال دینا بلکہ آپ کا ارادہ یہ تھا کہ تم جلدی بنو قریظہ پہنچنے کی کوشش کرو۔

(التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲ ص ۲۳۳-۲۳۴ وزارت الادقاف قطر ۱۳۲۹ھ)

آپ نے بنو قریظہ میں پہنچ کر ظہر کی نماز پڑھنے کا حکم دیا تھا یا عصر کا؟ دو مختلف روایتیں اور ان میں تطبیق

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

صحیح بخاری کے تمام نسخوں میں عصر کا لفظ ہے اور صحیح مسلم کے تمام نسخوں میں ظہر کا لفظ ہے اور ان میں حسب ذیل وجوہ سے تطبیق دی گئی ہے:

(۱) ہو سکتا ہے کہ آپ نے یہ حکم دینے سے پہلے ظہر کی نماز پڑھ لی ہو اور بعض صحابہ نے ظہر کی نماز نہ پڑھی ہو تو جنہوں نے ظہر کی نماز نہیں پڑھی تھی ان سے آپ نے فرمایا: تم ظہر کی نماز بنو قریظہ پہنچ کر پڑھنا اور جو ظہر کی نماز پڑھ چکے تھے انہیں آپ نے فرمایا: تم عصر کی نماز بنو قریظہ پہنچ کر پڑھنا۔

(۲) ہو سکتا ہے کہ صحابہ کی ایک جماعت نے دوسری جماعت کے بعد آرام کر لیا ہو تو آپ نے پہلی جماعت کو بنو قریظہ میں ظہر پڑھنے کا حکم دیا ہو اور دوسری جماعت کو بنو قریظہ میں عصر پڑھنے کا حکم دیا ہو۔

(۳) یہ بھی ہو سکتا ہے کہ یہ اختلاف اس وجہ سے ہو کہ بعض راویوں کو حدیث کے صحیح لفظ یاد نہ رہے ہوں۔

(عمدة القاری ج ۷ ص ۲۵۴ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں ابن ابی الاسود نے

حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں معتمر نے حدیث بیان کی اور مجھے خلیفہ نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں معتمر نے حدیث

۴۱۲۰۔ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي الْأَسْوَدِ حَدَّثَنَا مُعْتَمِرٌ وَحَدَّثَنِي

خَلِيفَةُ حَدَّثَنَا مُعْتَمِرٌ قَالَ سَمِعْتُ أَبِي عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ

اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ كَانَ الرَّجُلُ يَجْعَلُ لِنَبِيِّ صَلَّى



اللہ علیہ وسلم النخلات حتی افتتح قریظہ والنضیر  
وإن اہلی امرؤنی أن ابی النبی صلی اللہ علیہ  
وسلم فاسأله الذین كانوا أعطوه أو بعضه وكان  
النبی صلی اللہ علیہ وسلم قد أعطاه أم ایمن فجاءت  
أم ایمن فجعلت الثوب فی عنقی تقول کلاً والذی  
لا إله إلا هو لا یعطیکہم وقد أعطانیہا أو کما  
قالت والنبی صلی اللہ علیہ وسلم یقول لک کذا  
وتقول کلاً واللہ حتی أعطاہا حسبت أنه قال  
عشرة أمثالہ أو کما قال .

بیان کی انہوں نے کہا: میں نے اپنے والد سے سنا کہ حضرت انس  
رضی اللہ عنہ وہ بیان کرتے ہیں کہ ایک شخص نے نبی ﷺ کے لیے کھجور  
کے چند درخت ہدیہ کر دیئے تھے حتیٰ کہ بنو قریظہ اور بنو نضیر فتح ہو  
گئے (تب آپ ان کے درخت واپس کر رہے تھے) اور میرے  
گھر والوں نے مجھے حکم دیا کہ میں نبی ﷺ کے پاس جاؤں اور  
ان سے ان تمام درختوں کا سوال کروں جو انصار نے آپ کو دیئے  
تھے یا ان میں سے بعض درختوں کا سوال کروں اور نبی ﷺ وہ  
درخت حضرت أم ایمن رضی اللہ عنہا کو دے چکے تھے پس (اس وقت)  
حضرت أم ایمن آگئیں انہوں نے میری گردن میں کپڑا ڈال کر  
کہا: ہرگز نہیں! اس ذات کی قسم جس کے سوا کوئی عبادت کا مستحق  
نہیں ہے! آپ تم کو وہ درخت نہیں دیں گے جب کہ آپ وہ  
درخت مجھے دے چکے ہیں یا جو بھی انہوں نے کہا اور نبی ﷺ  
(ان سے) فرما رہے تھے: آپ کو میں (ان کے بدلہ) اتنے  
درخت دے دوں گا اور وہ کہہ رہی تھیں: نہیں! ہرگز نہیں! اللہ کی  
قسم! حتیٰ کہ آپ نے انہیں وہ عطا فرما دیئے میرا گمان ہے آپ  
نے فرمایا: میں تم کو ان کے بدلے میں دس گنا درخت دے دوں گا  
یا آپ نے جس طرح فرمایا۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۲۶۳۰ میں گزر چکی ہے۔

### انصار کے درخت واپس لینے کی توجیہ

علامہ عمر بن علی ابن الملقن شافعی متوفی ۸۰۴ھ لکھتے ہیں:

مذکور الصدر حدیث میں جن کھجور کے درختوں کا ذکر کیا گیا ہے وہ درخت انصار کے تھے انہوں نے مہاجرین کو ان درختوں  
کے پھل دیئے تھے پھر جب بنو قریظہ اور بنو نضیر اور بنو قریظہ فتح ہو گئے تو نبی ﷺ نے انصار سے فرمایا: اگر تم چاہو تو میں  
تمہارے لیے ان کے اموال غنیمت تقسیم کروں اور تم اپنے حال پر قائم رہو اور اگر تم چاہو تو میں تمہارے اموال تمہیں واپس کر  
دوں اور ان کے اموال غنیمت دوسروں میں تقسیم کر دوں تو انصار نے یہ اختیار کیا کہ ان کے اموال انہیں واپس کر دیئے جائیں  
اسی وجہ سے انہوں نے حضرت أم ایمن سے درختوں کو واپس کرنے کا مطالبہ کیا۔

(التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲ ص ۲۴۴ وزارت الادیارات قطر ۱۴۲۹ھ)

میں کہتا ہوں کہ حضرت أم ایمن نے جو درخت واپس نہ کرنے پر اصرار کیا تھا وہ اصرار نبی ﷺ پر ناز کی وجہ سے تھا کیونکہ  
حضرت أم ایمن نبی ﷺ کی پرورش کرنے والی تھیں ان کا نام برکتہ تھا۔



ہو پھر آپ نے فرمایا: یہ لوگ تمہارے حکم پر (قلعہ سے نیچے) اتر آئے ہیں پس حضرت سعد نے کہا: ان میں سے لڑنے والوں کو قتل کر دیا جائے اور ان کے بچوں کو قید کر لیا جائے آپ نے فرمایا: تم نے اللہ تعالیٰ کے حکم کے مطابق فیصلہ کیا ہے اور بعض روایت میں ہے: آپ نے فرمایا کہ تم نے فرشتہ کے حکم کے مطابق فیصلہ کیا ہے۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۳۰۴۳ میں گزر چکی ہے۔  
**قیام تعظیمی کے جواز پر دلائل اور ممانعت کا محمل**  
 علامہ عمر بن علی ابن المسلمین شافعی متوفی ۸۰۴ھ لکھتے ہیں:

آپ نے فرمایا: اپنے سردار کی طرف کھڑے ہو: اس ارشاد میں نیک شخص کی تعظیم ہے اور اس کی فضیلت کی معرفت پر متنبہ کرنا ہے اور قیام تعظیمی کی شرط یہ ہے کہ وہ شخص اس کو نہ چاہتا ہو کہ اس کے لیے قیام کیا جائے اور نہ اس کو پسند کرتا ہو رسول اللہ ﷺ نے متعدد صحابہ کے لیے قیام کیا ہے حضرت سیدہ فاطمہ رضی اللہ عنہا آپ کے لیے کھڑی ہوتی تھیں اور آپ ان کے لیے کھڑے ہوتے تھے اس پر درج ذیل حدیث سے اشکال ہوتا ہے:

حضرت معاویہ بن ابی سفیان رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جس کو اس سے خوشی ہو کہ لوگ اس کی تعظیم کے لیے کھڑے ہوں وہ دوزخ میں اپنے بیٹھنے کی جگہ بنا لے۔

(سنن ابوداؤد: ۵۲۲۹ سنن ترمذی: ۲۷۵۵ مسند احمد ج ۲ ص ۹۱ الادب المفرد: ۹۷۷ المعجم الکبیر: ۸۱۹ ج ۱ ص ۳۵۱)  
 اس قیام سے مراد یہ ہے کہ لوگ کسی کے سر کی جانب کھڑے رہیں جیسے بادشاہوں اور سرداروں کے سامنے لوگ کھڑے رہتے ہیں اس کی دلیل یہ ہے کہ دوسری روایت میں ہے:  
 جو اس سے خوش ہو کہ لوگ اس کے سامنے دیر تک کھڑے رہیں اور تھک جائیں تو ایک ٹانگ اٹھالیں۔

(تفسیر البغوی ج ۷ ص ۸۹ تفسیر ابن الجوزی ج ۷ ص ۱۲۷ تفسیر القرطبی ج ۱۵ ص ۱۹۳)

”ذریۃ“ اس میں عورتیں اور بچے داخل ہیں۔

فرشتے کے حکم کے مطابق: اس سے مراد حضرت جبریل علیہ السلام ہیں۔

### حدیث مذکور میں مسجد کا مصداق

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

جب حضرت سعد مسجد کے قریب پہنچے: اس مسجد سے مراد وہ مسجد ہے جس کو نبی ﷺ نے بنو قریظہ کے محلہ کے پاس بنالیا تھا تاکہ محاصرہ کے ایام کے دوران اس میں مسلمانوں کو باجماعت نماز پڑھائیں اور امام ابن اسحاق کی عبارت سے یہ ظاہر ہوتا ہے کہ حضرت سعد مسجد مدینہ میں ٹھہرے ہوئے تھے حتیٰ کہ رسول اللہ ﷺ نے ان کو بنو قریظہ کے درمیان فیصلہ کرنے کے لیے بلایا۔

(عمدة القاری ج ۷ ص ۲۵۵ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

۴۱۲۲۔ حَدَّثَنَا زَكَرِيَّا بْنُ يَحْيَى حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ نُمَيْرٍ حَدَّثَنَا هِشَامٌ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا قَالَتْ أُصِيبَ سَعْدٌ يَوْمَ الْخَنْدَقِ رَمَاهُ رَجُلٌ مِّنْ قُرَيْشٍ يُقَالُ لَهُ حِجَابُ بْنُ الْعَرِيقَةِ رَمَاهُ فِي الْأُكْحَلِ فَضْرَبَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خِيَمَةً فِي الْمَسْجِدِ لِيَعُوذَهُ مِنْ قَرِيبٍ فَلَمَّا رَجَعَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنَ الْخَنْدَقِ وَضَعَ السِّلَاحَ وَاغْتَسَلَ فَاتَّاهُ جَبْرِيلُ عَلَيْهِ السَّلَامُ وَهُوَ يَنْفُضُ رَأْسَهُ مِنَ الْغُبَارِ فَقَالَ قَدْ وَضَعْتَ السِّلَاحَ وَاللَّهِ مَا وَضَعْتَهُ أُخْرِجْ إِلَيْهِمْ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَإِنَّ فَأَشَارَ إِلَى بَنِي قُرَيْظَةَ فَاتَّاهُمْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَزَلُّوا عَلَى حُكْمِهِ فَرَدَّ الْحُكْمَ إِلَى سَعْدٍ قَالَ فَإِنِّي أَحْكُمُ فِيهِمْ أَنْ تُقْتَلَ الْمُقَاتِلَةُ وَأَنْ تُسَبَى النِّسَاءُ وَالذَّرِيَّةُ وَأَنْ تُقَسَمَ أَمْوَالُهُمْ قَالَ هِشَامٌ فَأَخْبَرَنِي أَبِي عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا أَنَّ سَعْدًا قَالَ اللَّهُمَّ إِنَّكَ تَعْلَمُ أَنَّهُ لَيْسَ أَحَدٌ أَحَبَّ إِلَيَّ أَنْ أُجَاهِدَهُمْ فِيكَ مِنْ قَوْمٍ كَذَبُوا رَسُولَكَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَخْرَجُوهُ إِلَيْهِمْ فَإِنِّي أَظُنُّ أَنَّكَ قَدْ وَضَعْتَ الْحَرْبَ بَيْنَنَا وَبَيْنَهُمْ فَإِنْ كَانَ بَقِيَ مِنْ حَرْبِ قُرَيْشٍ شَيْءٌ فَأَبْقِنِي لَهُ حَتَّى أُجَاهِدَهُمْ فِيكَ وَإِنْ كُنْتُ وَضَعْتَ الْحَرْبَ فَاغْزِرْهَا وَاجْعَلْ مَوْتِي فِيهَا فَانْفَجَرَتْ مِنْ لِّسَانِهِ فَلَمْ يُرْغَهُمْ وَفِي الْمَسْجِدِ خِيَمَةً مِّنْ بَنِي غِفَارٍ إِلَّا الدَّمُ يُسِيلُ إِلَيْهِمْ فَقَالُوا يَا أَهْلَ الْخِيَمَةِ مَا هَذَا الَّذِي يَأْتِينَا مِنْ قَبْلِكُمْ فَإِذَا سَعْدٌ يَغْدُرُ جُرْحُهُ دَمًا فَمَاتَ مِنْهَا رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں زکریاء بن یحییٰ نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں عبداللہ بن نمیر نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ہشام نے حدیث بیان کی از والد خود از حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا وہ بیان کرتی ہیں کہ جب حضرت سعد رضی اللہ عنہ اس تیر سے زخمی ہو گئے جو ان کو ایک قریشی شخص نے غزوہ خندق کے دن مارا تھا جس کو حبان بن العرقہ کہا جاتا تھا اس نے ان کے ہاتھ کے وسط میں تیر مارا تھا تب نبی ﷺ نے مسجد میں خیمہ لگوا یا تا کہ حضرت سعد کی قریب سے عیادت کر سکیں پس جب رسول اللہ ﷺ خندق سے واپس آئے آپ نے ہتھیار اتارے اور غسل کیا تو آپ کے پاس حضرت جبریل علیہ السلام آئے وہ اپنے سر سے گرد و غبار جھاڑ رہے تھے پس انہوں نے کہا: آپ نے ہتھیار اتار دیئے اللہ کی قسم! میں نے ہتھیار نہیں اتارے آپ ان کی طرف روانہ ہوں نبی ﷺ نے پوچھا: کہاں؟ تو انہوں نے بنو قریظہ کی طرف اشارہ کیا سورسول اللہ ﷺ ان کے پاس آئے تو وہ آپ کے حکم سے (قلعہ سے) اتر آئے آپ نے ان کا فیصلہ حضرت سعد کی طرف لوٹا دیا حضرت سعد نے کہا: میں ان کے متعلق یہ فیصلہ کرتا ہوں کہ ان میں سے لڑنے والوں کو قتل کر دیا جائے اور ان کی عورتوں اور بچوں کو قید کر لیا جائے اور ان کے اموال کو تقسیم کر دیا جائے۔ ہشام نے کہا: پس میرے والد نے خبر دی از حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کہ حضرت سعد نے دعا کی: اے اللہ! بے شک تو خوب جانتا ہے کہ مجھے سب سے زیادہ یہ پسند ہے کہ میں اس قوم کے خلاف جہاد کروں جس نے تیرے رسول ﷺ کی تکذیب کی ہے اور ان کو ان کے وطن سے نکالا ہے اے اللہ! بے شک میں یہ گمان کرتا ہوں کہ تو نے ہمارے اور ان مخالفین کے درمیان جنگ ختم کر دی ہے اگر قریش کے لڑنے والوں میں سے کچھ لوگ باقی ہوں تو تو مجھے زندہ رکھتا کہ میں ان سے تیری راہ میں جہاد کروں اور اگر تو نے جنگ ختم کر دی ہے تو تو اس زخم سے خون جاری کر دے اور اسی زخم کے سبب میری موت کر دے سو ان کی ہنسی سے خون بہنے لگا اور مسجد میں بنو غفار کا خیمہ تھا وہ صرف اس چیز سے گھبرائے کہ ان



## بنو قریظہ کے محاصرہ کی مدت اور ان کا حضرت ابولبابہ سے مشورہ کرنا

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی شافعی متوفی ۸۵۲ھ لکھتے ہیں:

ابن عائد نے قتادہ سے روایت کی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے منادی کو بھیجا جس نے نداء کی: اے اللہ کے شہسوارو! سوار ہو کر روانہ ہو۔

حاکم اور بیہقی نے روایت کی ہے کہ آپ نے حضرت علی کو مقدمۃ الجیش میں رکھا اور ان کو جھنڈا دیا، اور رسول اللہ ﷺ ان کے پیچھے روانہ ہوئے۔

موسیٰ بن عقبہ کی روایت ہے کہ آپ نے دس اور چند راتیں ان کا محاصرہ کیا، امام محمد بن سعد کی روایت ہے کہ پندرہ راتیں محاصرہ کیا، علقمہ بن وقاص کی روایت میں پچیس راتیں محاصرہ کا ذکر ہے۔

امام ابن اسحاق نے بھی پچیس راتیں محاصرہ کا ذکر کیا ہے اور لکھا ہے کہ بنو قریظہ مسلسل محاصرہ سے تنگ آ گئے۔ تھے اور ان کے دلوں میں رعب پڑ گیا تھا، تب آپ نے ان کے سردار کعب بن اسد کو یہ پیش کش کی کہ وہ ایمان لے آئیں ورنہ ان کی عورتوں اور بیٹوں کو قتل کر دیا جائے گا، انہوں نے کہا: ہم ایمان نہیں لائیں گے اور ہمارے بیٹوں اور ہماری عورتوں کے مارے جانے کے بعد ہمارے لیے کون سی راحت ہوگی! پھر بنو قریظہ نے حضرت ابولبابہ بن عبدالمذکر کی طرف پیغام بھیجا کیونکہ وہ ان کے حلفاء میں سے تھے اور ان سے یہ مشورہ لیا کہ آیا وہ نبی ﷺ کے حکم سے قلعہ سے اتر جائیں تو انہوں نے اشارہ سے اپنے حلق پر ہاتھ پھیرا یعنی تم کو ذبح کر دیا جائے گا، پھر وہ بعد میں اس پر نادم ہوئے اور مسجد نبوی میں جا کر اپنے آپ کو ایک ستون سے باندھ لیا حتیٰ کہ اللہ تعالیٰ نے ان کی توبہ قبول فرمائی تھی۔

بنو قریظہ رسول اللہ ﷺ کے حکم سے قلعہ سے اترے تھے یا حضرت سعد بن معاذ کے حکم سے؟۔۔۔۔۔

## دو حدیثوں میں تطبیق

علقمہ بن وقاص کی روایت میں ہے کہ جب ان پر محاصرہ سخت ہو گیا تو ان سے کہا گیا کہ رسول اللہ ﷺ کے حکم پر قلعہ سے اتر جائیں، پھر انہوں نے حضرت ابولبابہ سے مشورہ کے بعد کہا کہ ہم سعد بن معاذ کے حکم پر اتریں گے۔

صحیح البخاری: ۴۱۲۱ میں مذکور ہے کہ بنو قریظہ حضرت سعد بن معاذ کے حکم سے قلعہ سے اترے تھے اور اس حدیث یعنی ۴۱۱۲ میں مذکور ہے کہ بنو قریظہ نبی ﷺ کے حکم سے قلعہ سے اترے تھے۔

حافظ ابن حجر نے ان میں اس طرح تطبیق دی ہے کہ حضرت سعد بن معاذ کے فیصلہ سے پہلے بعض لوگ نبی ﷺ کے حکم سے قلعہ سے اتر آئے، پھر بعد میں حضرت ابولبابہ سے مشورہ کے بعد وہ سب حضرت سعد بن معاذ کے فیصلہ پر راضی ہو گئے اور سب قلعہ سے اتر آئے۔

حافظ ابن حجر نے لکھا ہے کہ حضرت سعد بن معاذ کی طرف ان کے فیصلہ کو سپرد کرنے کے دو امر تھے ایک یہ تھا کہ اوس نے نبی ﷺ سے کہا کہ بنو قریظہ خزر ج کے حلیف تھے آپ نے ان کا معاملہ خزر ج کے سپرد کر دیا تھا، پھر آپ نے دیکھ لیا کہ کیا ہوا، اور بنو قریظہ ہمارے یعنی اوس کے حلیف ہیں، تو آپ نے فرمایا: کیا تم اس پر راضی ہو کہ تم میں سے کوئی شخص بنو قریظہ کا فیصلہ کرے تو انہوں نے کہا: کیوں نہیں! پھر آپ نے حضرت سعد بن معاذ کو ان کا فیصلہ کرنے کے لیے بلایا کیونکہ وہ اوس میں سے تھے دوسرا سبب یہ ہے

کہ بنو قریظہ نے نبی ﷺ کے حکم سے قلعہ سے اترنے کے متعلق حضرت ابولبابہ سے مشورہ کیا کیونکہ وہ بنو قریظہ کے حلیف تھے انہوں نے اپنی گردن پر ہاتھ پھیر کر اشارہ سے بتایا کہ نبی ﷺ تم کو ذبح کر دیں گے تب بنو قریظہ نے کہا کہ ہم حضرت سعد بن معاذ کے پر قلعہ سے اتریں گے سو آپ نے یہ معاملہ حضرت سعد بن معاذ کے سپرد کر دیا اور آپ نے ان کو فیصلہ کرنے کے لیے بلایا۔

**بنو قریظہ کو جن حویلیوں میں قید کیا گیا اور قتل کیے جانے والے بنو قریظہ کی تعداد**

حضرت سعد نے کہا: میں یہ فیصلہ کرتا ہوں کہ ان سے لڑنے والوں کو قتل کر دیا جائے: امام ابن اسحاق کی روایت میں ہے بنو قریظہ کو بنت الحارث کی حویلی میں قید کر دیا گیا اور ابوالاسود نے عروہ سے روایت کی ہے کہ ان کو حضرت اسامہ بن زید کی حویلی میں قید کر دیا گیا تھا اور ان میں تطبیق اس طرح ہے کہ ان کو دونوں حویلیوں میں قید کیا گیا تھا۔

امام ابن اسحاق نے کہا ہے کہ ان کے لیے خندق کھودی گئی پھر ان کی گردنیں اڑادی گئیں اور ان خندقوں میں ان کا خون بہا ان کے اموال ان کی عورتوں اور ان کے بیٹوں کو مسلمانوں میں تقسیم کر دیا گیا۔

امام محمد بن سعد نے کہا ہے کہ ان کے مکانات مہاجرین کو دیئے گئے انصار کو نہیں دیئے گئے بعض لوگوں نے اس پر اعتراض کیا آپ نے فرمایا: میں پسند کرتا ہوں کہ انصار ان کے مکانوں سے مستغنی ہیں۔

بنو قریظہ کی تعداد میں اختلاف ہے امام ابن اسحاق نے کہا ہے کہ ان کی تعداد چھ سو تھی حافظ ابن عبدالبر نے بھی حضرت سعد بن معاذ کی سوانح میں اسی طرح لکھا ہے۔

ابن عائد نے قتادہ سے روایت کی ہے کہ ان کی تعداد سات سو تھی۔

علامہ سیبکی نے لکھا ہے کہ ان کی تعداد آٹھ سو اور نو سو کے درمیان تھی۔

امام ترمذی، امام نسائی اور امام ابن حبان نے سند صحیح کے ساتھ حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے روایت کی ہے کہ بنو قریظہ میں سے لڑنے والے چار سو تھے۔

ان میں تطبیق اس طرح ہے کہ چار سو لڑنے والے تھے اور باقی ان کے اتباع تھے اور کل نو سو تھے جن کو قتل کیا گیا۔

**حضرت سعد بن معاذ کا گمان صحیح تھا اور ان کی دعا کا مقبول ہونا**

حضرت سعد نے کہا: میرا گمان ہے اے اللہ! تو نے اب ہمارے اور قریش کے درمیان جنگ ختم کر دی اس لیے اب مجھے سے اٹھالے: حافظ ابن حجر نے لکھا ہے: مجھ پر یہ ظاہر ہوا ہے کہ حضرت سعد بن معاذ کا گمان صحیح تھا اور ان کی دعا مقبول ہو گئی کیونکہ غزوہ خندق کے بعد مسلمانوں اور قریش کے درمیان جو جنگیں ہوئی ہیں ان میں ابتداء قریش نے حملہ نہیں کیا تھا حملہ مسلمانوں نے تبلیغ اسلام کے لیے کیا تھا اور قریش کی حیثیت دفاعی تھی۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۲۵۵-۲۵۴ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

۴۱۲۳۔ حَدَّثَنَا الْحَجَّاجُ بْنُ مِنْهَالٍ أَخْبَرَنَا شُعْبَةُ قَالَ أَخْبَرَنِي عَدِيُّ أَنَّهُ سَمِعَ الْبَرَاءَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِحَسَّانَ يَوْمَ قُرَيْظَةَ أَهْجُهُمْ أَوْ هَاجَهُمْ وَجَبْرِئِلُ مَعَكَ .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں الحجاج بن منہال حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں شعبہ نے خبر دی انہوں نے مجھے عدی نے خبر دی انہوں نے حضرت البراء رضی اللہ عنہ سے بیان کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے قرظہ کے دن حضرت ح

رضی اللہ عنہ سے فرمایا: ان کی ہجو کرو یا فرمایا: ان کی زیادہ ہجو کرو اور پھر بھی تمہارے ساتھ ہیں۔

اس حدیث کی شرح 'صحیح البخاری: ۳۲۱۳ میں گزر چکی ہے۔

اور ابراہیم بن طہمان نے اضافہ کیا ہے از شیبانی از عدی بن ثابت از حضرت البراء بن عازب رضی اللہ عنہما وہ بیان کرتے ہیں کہ قرظہ کے دن رسول اللہ ﷺ نے حضرت حسان بن ثابت رضی اللہ عنہ سے فرمایا: مشرکین کی جھو کرو پس بے شک جبریل بھی تمہارے ساتھ ہیں۔

۴۱۲۹۔ وَذَاذِ اِبْرَاهِيْمُ بْنُ طَهْمَانَ عَنِ الشَّيْبَانِيِّ عَنْ عَدِيِّ بْنِ ثَابِتٍ عَنِ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ قُرَيْظَةَ لِحَسَّانَ بْنِ أَبِي أَهْجٍ الْمُسْرِكِينَ فَإِنَّ جِبْرِيلَ مَعَكَ .

اس حدیث کی شرح 'صحیح البخاری: ۳۲۱۳ میں گزر چکی ہے۔

اس حدیث میں جھوکا لفظ ہے اس کا معنی ہے: مذمت کرنا اس میں دو صیغے ہیں: "أَهْجُ" اس کا معنی ہے: تم جھوکو اور "هَاجَ" اس کا معنی ہے: کسی کے ساتھ مل کر جھوکو۔

### غزوۃ الخندق کا تتمہ

علامہ عمر بن علی ابن الملقن شافعی متوفی ۸۰۴ھ لکھتے ہیں:

اس غزوہ میں صرف ایک عورت قتل کی گئی تھی اس کا نام نباتہ ہے اس نے حضرت خلد بن سوید پر چکی گرا کر ان کو قتل کر دیا تھا پھر ان کو قصاص میں قتل کر دیا گیا۔ (الروض الانف ج ۳ ص ۲۸۴)

بنو قرظہ نے رسول اللہ ﷺ کی طرف پیغام بھیجا کہ آپ ہمارے پاس حضرت ابولبابہ بن عبدالمند رکو بھیجیں ہم ان سے اپنے مسئلہ میں مشورہ کریں گے سو انہوں نے ان سے پوچھا: آپ کی کیا رائے ہے آیا ہم (سیدنا) محمد (ﷺ) کے حکم پر قلعہ سے اتر جائیں؟ انہوں نے کہا: ہاں! اور اپنے حلق پر ہاتھ پھیر کر اشارہ سے بتایا کہ وہ تم کو ذبح کر دیں گے پھر اللہ تعالیٰ نے ان کی اس غلطی پر ان کی توبہ قبول فرمائی پس بنو قرظہ نبی ﷺ کے حکم پر قلعہ سے اتر آئے پھر آپ نے ان کا فیصلہ حضرت سعد بن معاذ رضی اللہ عنہ پر چھوڑ دیا رسول اللہ ﷺ نے حضرت سعد کو قبیلہ اسلم کی ایک عورت کے خیمہ میں ٹھہرایا تھا جس کا نام رفیدہ تھا وہ زخمیوں کا علاج کرتی تھی۔ (سیرۃ ابن ہشام ج ۳ ص ۲۵۸)

بنو قرظہ کی تعداد میں اختلاف ہے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے بتایا: وہ سات سو پچاس (۷۵۰) تھے۔

(مغازی الواقدی ص ۵۱۸)

مقاتل نے کہا: ان کی تعداد چھ سو تھی۔

امام نسائی نے حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے روایت کی ہے کہ ان کی تعداد چار سو تھی۔ (سنن کبریٰ: ۸۶۷۹۔ ج ۵ ص ۲۰۶)

سہیلی نے کہا ہے: ان کی تعداد آٹھ سو یا نو سو تھی۔ (الروض الانف ج ۳ ص ۲۷۰)

بنو قرظہ کے متعلق یہ حکم کیا گیا تھا کہ جس کی ڈاڑھی آگنی ہو اس کو قتل کر دیا جائے ان کے اموال غنیمت سے خمس (پانچواں حصہ) نکالا گیا تھا اور یہ سب سے پہلا مال فتنے تھا جس کے حصے کیے گئے اور اس میں سے خمس نکالا گیا نبی ﷺ نے اس میں سے



ریحانہ بنت عمر نام کی کنیز اپنے لیے رکھ لی تھی۔ (التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲۱ ص ۲۵۰-۲۴۹ وزارت الادوقاف قطر ۱۳۲۹ھ)

### غزوة ذات الرقاع

### ۳۲۔ بَابُ غَزْوَةِ ذَاتِ الرِّقَاعِ

ذات الرقاع کی وجہ تسمیہ اس غزوہ کا سبب اور اس غزوہ کے وقوع کی تاریخ میں ارباب سیرت کا اختلاف

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی حنفی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

رقاع رقعہ کی جمع ہے رقعہ کا معنی کپڑے کا ٹکڑا یا کپڑے کی دھجی ہے اس غزوہ کا نام ذات الرقاع اس لیے ہے کہ صحابہ کرام نے رنگ بہ رنگ کے کپڑے کے ٹکڑوں اور دھجیوں کو جوڑ کر جھنڈا بنایا تھا اس وجہ سے اس غزوہ کو غزوة ذات الرقاع کہا گیا۔ دوسری وجہ یہ ہے کہ پیدل چلتے چلتے صحابہ کرام کے پاؤں میں چھالے پڑ گئے تھے اور انہوں نے چھالوں پر کپڑے کے ٹکڑے اور دھجیاں لپیٹ لی تھیں اس وجہ سے اس غزوہ کو غزوہ ذات الرقاع کہا گیا تیسری وجہ یہ ہے کہ اس جگہ ایک درخت تھا جس کا نام ذات الرقاع تھا اس وجہ سے اس غزوہ کا نام غزوہ ذات الرقاع پڑ گیا چوتھی وجہ یہ ہے کہ علامہ واقدی نے کہا ہے کہ وہاں ایک پہاڑ تھا جس میں مختلف رنگ کے پتھر تھے سرخ سفید اور سیاہ اس وجہ سے اس غزوہ کا نام غزوہ ذات الرقاع پڑ گیا۔

امام ابن اسحاق نے کہا ہے کہ غزوہ بنو النضیر کے بعد نبی ﷺ مدینہ میں دو مہینہ ٹھہرے ربیع الاول اور ربیع الثانی اور جمادی الاول کے چند ایام پھر آپ قبیلہ غطفان کے بنو محارب اور بنو ثعلبہ پر تبلیغ اسلام کے لیے حملہ کرنے کے ارادہ سے نجد کی طرف روانہ ہوئے اور مدینہ پر آپ نے حضرت ابوذر رضی اللہ عنہ کو عامل مقرر فرمادیا تھا امام ابن ہشام نے کہا ہے کہ حضرت عثمان بن عفان رضی اللہ عنہ کو عامل مقرر فرمادیا تھا پھر آپ روانہ ہوئے حتیٰ کہ نجد کے ایک مقام پر ٹھہرے اور یہی غزوہ ذات الرقاع تھا وہاں پر آپ کی ملاقات غطفان کی ایک جماعت سے ہوئی دونوں فریق ایک دوسرے کے قریب آ گئے لیکن ان کے درمیان جنگ نہیں ہوئی اور اللہ تعالیٰ نے لوگوں کو ایک دوسرے سے ڈرایا حتیٰ کہ رسول اللہ ﷺ نے یہاں نماز خوف پڑھی۔

خلاصہ یہ ہے کہ امام ابن اسحاق کے نزدیک غزوہ ذات الرقاع غزوہ بنو النضیر کے بعد اور غزوہ خندق سے پہلے چار ہجری میں ہوا ہے اور امام ابن سعد اور امام ابن حبان کے نزدیک غزوہ ذات الرقاع محرم پانچ ہجری میں ہوا ہے اور امام بخاری کا میلان اس طرف ہے کہ غزوہ ذات الرقاع غزوہ خیبر کے بعد ہوا ہے جیسا کہ عنقریب آئے گا امام بخاری نے اس پر یہ دلیل قائم کی ہے کہ حضرت ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ اس غزوہ میں حاضر ہوئے تھے اور وہ حضرت جعفر رضی اللہ عنہ اور ان کے ساتھ خیبر کی راتوں میں آئے تھے پھر اس پر یہ اعتراض ہے کہ امام بخاری نے غزوہ ذات الرقاع کو غزوہ خیبر سے پہلے کیوں ذکر کیا ہے اپنی تحقیق کے مطابق ان کو اس غزوہ خیبر کے بعد ذکر کرنا چاہیے تھا اس کا جواب یہ ہے کہ یہ دراصل صحیح بخاری کو نقل کرنے والوں کا تصرف ہے۔ امام واقدی نے یہ کہا ہے کہ رسول اللہ ﷺ اس غزوہ کے لیے ہفتہ کے دن دس محرم کو چار سو صحابہ کے ساتھ نکلے تھے ایک قول سات سو صحابہ کا ہے اور امام بیہقی کے نزدیک آٹھ سو صحابہ کے ساتھ نکلے تھے۔

امام محمد بن سعد نے کہا ہے کہ آپ ہجرت کے انچاس (۴۹) ماہ بعد اس غزوہ کے لیے نکلے تھے اور پندرہ راتوں تک اس میں

مصروف رہے۔ (عمدة القاری ج ۱ ص ۲۵۹ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۳۲۱ھ)

اور یہ غزوہ محارب خصفہ ہے جو ثعلبہ کے بیٹوں سے ہے

وَهِيَ غَزْوَةُ مُحَارِبٍ خَصْفَةَ مِنْ بَنِي ثَعْلَبَةَ

قبیلہ غطفان سے سو آپ مقام نخلہ میں ٹھہرے۔

مِنْ غُطَفَانَ فَتَزَلَّ نَخْلًا

علامہ عینی لکھتے ہیں:



گیا ہے کہ اس جگہ ذات الرقاع نام کا ایک درخت تھا، یہ بھی کہا گیا ہے کہ پیدل چل چل کر ان کے پاؤں میں چھالے پڑ گئے تھے اور انہوں نے ان چھالوں پر کپڑے کی دھجیوں کی پٹیاں باندھ لی تھیں، اس کا ذکر عنقریب حدیث: ۴۱۲۸ میں آئے گا، علامہ داؤدی نے اس کی یہ وجہ بھی بیان کی ہے کہ اس غزوہ میں پہلی بار صلوٰۃ خوف پڑھی گئی اور ایک نماز کو دو ٹکڑوں میں پڑھا گیا، اس لیے اس غزوہ کو ذات الرقاع کہا گیا، کیونکہ الرقاع کے معنی ٹکڑے ٹکڑے ہیں۔

امام ابن حبان نے کہا ہے کہ وہاں پر ایک پہاڑ تھا جس میں سفید اور کالے رنگ کے پتھر تھے۔ (اسیرۃ ابن حبان ص ۲۳۹) دوسرا قول یہ ہے کہ جس پہاڑ پر وہ اترے تھے یا جس زمین پر وہ پہنچے تھے اس میں کئی رنگ کے ٹکڑے تھے اس وجہ سے اس کو ذات الرقاع کہا گیا۔

اس مقام پر صحابہ کو غطفان کی جماعت ملی، صحابہ ان کے قریب گئے لیکن ان کے درمیان جنگ نہیں ہوئی، اور لوگ ایک دوسرے سے خوف زدہ ہوئے حتیٰ کہ نبی ﷺ نے وہاں صلوٰۃ خوف پڑھی، پھر آپ وہاں سے واپس چلے گئے۔ امام محمد بن سعد نے کہا ہے: یہ صلوٰۃ خوف پڑھنے کا پہلا موقع تھا۔ (الطبقات الکبریٰ ج ۲ ص ۶۱)

میں کہتا ہوں کہ اس سے امام بخاری کے اس موقف کی تائید ہوتی ہے کہ غزوہ ذات الرقاع، غزوہ خیبر کے بعد ہے کیونکہ غزوہ خندق میں خندق کھودنے کی مشغولیت کی وجہ سے کئی نمازیں اپنے وقت میں اس لیے نہیں پڑھی گئی تھیں کہ اس وقت تک صلوٰۃ خوف مشروع نہیں ہوئی تھی، خندق پانچ ہجری میں ہوا ہے اور غزوہ ذات الرقاع سات ہجری کے بعد ہوا ہے، جس میں صلوٰۃ خوف پہلی بار پڑھی گئی تھی۔ (سعیدی غفرلہ)

علامہ ابن السلقن لکھتے ہیں: امام ابن اسحاق نے حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے یہ روایت کی ہے کہ بنو محارب کا ایک شخص تھا جس کا نام غورث تھا، اس نے اپنی قوم غطفان اور محارب سے کہا: کیا میں تمہارے لیے (سیدنا) محمد (ﷺ) کو قتل نہ کروں، پھر یہ قصہ ذکر کیا کہ اس نے تلوار پکڑی اور اللہ تعالیٰ نے اس کے ہاتھ سے تلوار گرا دی اور اس وقت اللہ تعالیٰ نے یہ آیت نازل فرمائی:

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَذْكُرُوا نِعْمَتَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ هُمْ قَوْمٌ لَا يَبْسُطُونَ إِلَيْكُمْ أَيْدِيَهُمْ فَكَفَّ أَيْدِيَهُمْ عَنْكُمْ وَاتَّقُوا اللَّهَ ۚ (المائدہ: ۱۱)

اے ایمان والو! اپنے اوپر اللہ کے اس احسان کو یاد کرو جب ایک قوم نے تمہاری طرف (لڑنے کے لیے) ہاتھ بڑھائے تو اللہ نے ان کے ہاتھوں کو تم سے روک دیا اور تم اللہ سے ڈرتے رہو۔

(سیرۃ ابن ہشام ج ۳ ص ۲۱۶)

اس حدیث کی امام ابو عوانہ نے حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے روایت کی ہے کہ اس شخص کے ہاتھ سے تلوار گر گئی، پس رسول اللہ ﷺ نے اس تلوار کو پکڑ لیا اور فرمایا: اب تجھے مجھ سے کون بچائے گا؟ اس نے کہا: آپ اچھے پکڑنے والے ہو جائیں، آپ نے فرمایا: تو یہ گواہی دیتا ہے کہ اللہ کے سوا کوئی عبادت کا مستحق نہیں ہے اور میں اللہ کا رسول ہوں، اس نے کہا: نہیں! لیکن میں یہ عہد کرتا ہوں کہ میں آپ کے خلاف جنگ نہیں کروں گا اور نہ ان لوگوں کا ساتھ دوں گا جو آپ کے خلاف جنگ کریں گے، پس آپ نے اس کا راستہ چھوڑ دیا، وہ اپنی قوم کے پاس گیا اور کہا: میں اس شخص کے پاس سے تمہارے پاس آیا ہوں جو سب سے بہتر ہے۔

(دلائل النبوة للہیثمی ج ۳ ص ۳۷۶-۳۷۵)

ایک قول یہ ہے کہ اس شخص کا نام دشور بن الحارث تھا اور یہ بنو محارب سے تھا اور حضرت جبریل علیہ السلام نے اس کے سینہ میں وحی دیا تو اس کے ہاتھ سے تلوار گر گئی، پھر وہ اسلام لے آیا، پھر وہ اپنی قوم کے پاس آیا اور ان کو اسلام کی دعوت دی اور المائدہ: ۱۱ نازل

ہوئی اور ظاہر یہ ہے کہ یہ دونوں حدیثیں ایک واقعہ سے متعلق ہیں۔

رسول اللہ ﷺ جب اس غزوہ سے واپس لوٹے تو راستہ میں حضرت جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہما کا اونٹ بہت آہستہ آہستہ چل رہا تھا، نبی ﷺ نے اپنے مبارک ہاتھ سے اس کو ٹھوکا دیا تو وہ تیز چلنے لگا، آپ نے وہ اونٹ حضرت جابر سے خرید لیا، پھر وہ اونٹ بھی ان کو واپس کر دیا اور اس کی قیمت بھی واپس کر دی۔

امام محمد بن سعد نے کہا ہے کہ مدینہ میں کوئی شخص آیا اور اس نے رسول اللہ ﷺ کے اصحاب کو یہ خبر دی کہ انمار اور ثعلبہ نے اپنی جماعتوں کو جمع کر لیا ہے، رسول اللہ ﷺ کو یہ خبر ملی تو آپ ان کی طرف روانہ ہوئے، آپ وہاں گئے حتیٰ کہ ذات الرقاع میں ان کی جگہوں پر پہنچ گئے، پس آپ نے ان کے ٹھکانوں پر صرف عورتوں کو پایا اور رسول اللہ ﷺ نے جعال بن سراقہ کو اپنی سلامتی اور مسلمانوں کی سلامتی کی خوش خبری دینے کے لیے بھیج دیا، آپ اس واقعہ میں پندرہ راتیں مدینہ سے باہر رہے تھے۔

(الطبقات الکبریٰ ج ۲ ص ۶۱)

امام طبرانی نے اپنی سند کے ساتھ محمد بن طلحہ سے روایت کی ہے کہ غزوۃ الرقاع کا نام غزوۃ الاحابیب رکھا گیا تھا۔

(المعجم الاوسط: ۹۱۱۲۔ ج ۸ ص ۵۵-۵۴)

عنقریب اس باب کے اخیر میں یہ حدیث آئے گی کہ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے کہا: میں نے رسول اللہ ﷺ کے ساتھ نجد کے ایک غزوہ میں صلوۃ الخوف پڑھی اور اسی سال آپ خیر آئے تھے۔ (صحیح البخاری: ۴۱۳۷)

حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما نے بیان کیا: میں رسول اللہ ﷺ کے ساتھ نجد کے ایک غزوہ میں گیا، پس انہوں نے صلوۃ الخوف کا ذکر کیا۔ (صحیح البخاری: ۴۱۳۲)

پھر امام بخاری نے حضرت جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہما سے روایت کی ہے کہ نبی ﷺ نے اپنے اصحاب کو ساتویں غزوہ، غزوہ ذات الرقاع میں صلوۃ الخوف پڑھائی۔

اس حدیث کی امام مسلم نے بھی روایت کی ہے، پھر بیان کیا کہ حضرت ابن عباس نے نبی ﷺ سے ذی قرد میں صلوۃ الخوف پڑھانے کی روایت کی ہے۔ (صحیح البخاری: ۹۴۳)

حضرت ابو موسیٰ اشعری سے روایت ہے کہ حضرت جابر نے انہیں حدیث بیان کی کہ نبی ﷺ نے انہیں یوم محارب و ثعلبہ میں نماز (خوف) پڑھائی۔

الحزبی نے کہا ہے کہ یہ ابو موسیٰ الغافقی ہیں اور ان کا نام مالک بن عبادہ ہے اور یہ صحابی ہیں اور پہلا قول زیادہ صحیح ہے۔

(تہذیب الکمال: ۴۰۶۷۔ ج ۲۰ ص ۴۲۷-۴۲۶)

امام ابن اسحاق نے حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے روایت کی ہے کہ نبی ﷺ ذات الرقاع کے کھجور کے درختوں کی طرف نکلے وہاں آپ کا مقابلہ غطفان کی ایک جماعت سے ہوا، پس کوئی لڑائی نہیں ہوئی، اور لوگوں کو ایک دوسرے سے خوف زدہ کیا گیا تو نبی ﷺ نے دو رکعات نماز خوف پڑھائی۔ (سیرۃ ابن ہشام ج ۳ ص ۲۱۷)

امام بیہقی نے کہا ہے کہ امام ابن اسحاق نے غزوۃ ذات الرقاع کے بعد غزوۃ ذی قرد کا ذکر کیا ہے اور اس میں کوئی شک نہیں ہے کہ غزوۃ ذی قرد حدیبیہ کے بعد ہوا ہے۔ (دلائل النبوة ج ۳ ص ۳۶۸) (التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲ ص ۲۵۹-۲۵۵، وزارة الدفان قطر ۱۴۲۹ھ)

۴۱۲۵۔ وَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ رَجَاءٍ أَخْبَرَنَا عِمْرَانُ  
امام ابو عبد اللہ نے کہا: اور مجھ سے عبد اللہ بن رجاء نے کہا:

الْقَطَّانُ عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَّى بِأَصْحَابِهِ فِي الْخَوْفِ فِي غَزْوَةِ السَّابِعَةِ غَزْوَةِ ذَاتِ الرِّقَاعِ .

ہمیں عمران القطان نے خبر دی از یحییٰ بن ابی کثیر از ابی سلمہ از حضرت جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہما وہ بیان کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے اپنے اصحاب کو ساتویں غزوہ غزوہ ذات الرقاع میں صلوٰۃ الخوف پڑھائی۔

[اطراف الحدیث: ۴۱۲۶-۴۱۲۷-۴۱۲۸-۴۱۲۹] (صحیح مسلم: ۸۴۳۳، رقم المسلسل: ۱۸۳۳، سنن ترمذی: ۵۶۳، سنن نسائی: ۱۵۳۳)

وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ صَلَّى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَعْنِي الْخَوْفَ بِذِي قَرْدٍ .

اور حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے بیان کیا کہ نبی ﷺ نے ذی قرد میں نماز خوف پڑھائی۔

علامہ بدرالدین محمود بن احمد یعنی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

مقام ذی قرد مدینہ سے ایک دن کی مسافت پر ہے اور یہ بلاد غطفان کے قریب ہے اس تعلیق کو امام نسائی اور امام طبرانی نے سند موصول کے ساتھ روایت کیا ہے۔ (عمدة القاری ج ۷ ص ۲۶۱ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

۴۱۲۶۔ وَقَالَ بَكْرُ بْنُ سَوَادَةَ حَدَّثَنِي زِيَادُ بْنُ نَافِعٍ عَنْ أَبِي مُوسَى أَنَّ جَابِرًا حَدَّثَهُمْ صَلَّى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِهِمْ يَوْمَ مُحَارِبٍ وَثَعْلَبَةٍ .

اور بکر بن سوادہ نے کہا: مجھے زیاد بن نافع نے حدیث بیان کی از ابی موسیٰ وہ بیان کرتے ہیں کہ حضرت جابر رضی اللہ عنہ نے انہیں حدیث بیان کی کہ نبی ﷺ نے انہیں یوم محارب اور ثعلبہ میں نماز پڑھائی۔

اس حدیث اور اس سے پہلی حدیث کی شرح ہم حدیث: ۴۱۲۷ کے بعد کریں گے ان شاء اللہ العزیز!

۴۱۲۷۔ وَقَالَ ابْنُ إِسْحَاقَ سَمِعْتُ وَهْبَ بْنَ كَيْسَانَ سَمِعْتُ جَابِرًا خَرَجَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى ذَاتِ الرِّقَاعِ مِنْ نَخْلٍ فَلَقِيَ جَمْعًا مِنْ غَطَفَانَ فَلَمْ يَكُنْ قِتَالٌ وَآخَافَ النَّاسُ بَعْضُهُمْ بَعْضًا فَصَلَّى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَكَعَتَيِ الْخَوْفِ .

اور ابن اسحاق نے کہا: میں نے وہب بن کيسان سے سنا انہوں نے کہا: میں نے حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے سنا وہ بیان کرتے ہیں کہ نبی ﷺ ذات الرقاع کے کھجور کے درختوں کی طرف نکلے تو آپ کا مقابلہ غطفان کی جماعت سے ہوا سوان میں لڑائی نہیں ہوئی اور لوگوں نے ایک دوسرے کو ڈرایا پس نبی ﷺ نے دو رکعت صلوٰۃ الخوف پڑھائی۔

ان تینوں حدیثوں کی شرح عنقریب آرہی ہے۔

وَقَالَ يَزِيدُ عَنْ سَلَمَةَ غَزَوْتُ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ الْقَرْدِ .

اور یزید نے کہا از سلمہ کہ میں قرد کے دن نبی ﷺ کے ساتھ غزوہ میں تھا۔

غزوہ ذی قرد وہ غزوہ ہے جس میں مشرکین نبی ﷺ کی اونٹنیوں کو لوٹ کر لے گئے تھے اور اس میں نماز خوف کا بالکل ذکر نہیں ہے پس اگر کوئی شخص یہ اعتراض کرے کہ پھر حدیث سلمہ کو یہاں ذکر کرنے کا کیا فائدہ ہے؟ تو اس کا جواب یہ ہے کہ حدیث: ۴۱۲۵ کے بعد جو تعلیق ہے اس میں حضرت ابن عباس سے روایت ہے کہ نبی ﷺ نے مقام ذی قرد میں صلوٰۃ الخوف پڑھائی اور ان حدیثوں میں ذی قرد کا ذکر ہونے سے یہ لازم نہیں آتا کہ ان دونوں کا قصہ واحد ہو ہو سکتا ہے کہ آپ نے ذی قرد میں ایک جگہ صلوٰۃ الخوف پڑھائی ہو اور دوسری جگہ صلوٰۃ الخوف نہ پڑھائی ہو۔ (عمدة القاری ج ۷ ص ۲۶۲)

## غزوہ ذات الرقاع کے ساتویں غزوہ ہونے کی تحقیق

حدیث: ۴۱۲۵ میں امام بخاری نے غزوہ ذات الرقاع کو ساتواں غزوہ لکھا ہے اور جن غزوات میں قتال ہوا ہے وہ یہ ہیں: (۱) بدر (۲) احد (۳) خندق (۴) قرظہ (۵) المریسج (۶) خیبر۔ امام بخاری کی اس عبارت میں یہ تصریح ہے کہ غزوہ ذات الرقاع غزوہ خیبر کے بعد ہوا ہے۔

## حافظ ابن حجر کا امام بخاری پر اعتراض اور علامہ عینی کا امام بخاری کی طرف سے جواب

حدیث: ۴۱۲۷ کی سند میں امام بخاری نے لکھا ہے کہ ابن اسحاق نے کہا، یعنی امام محمد بن اسحاق صاحب المغازی نے کہا ہے کہ نبی ﷺ ذات الرقاع کے کھجور کے درختوں کی طرف نکلے تو آپ کی ملاقات غطفان کی جماعت سے ہوئی، پس قتال نہیں ہوا۔ حافظ ابن حجر عسقلانی اس کی شرح میں لکھتے ہیں:

امام بخاری نے جو یہ امام ابن اسحاق سے نقل کیا ہے میں نے اس کو امام ابن اسحاق کی مغازی میں اور نہ کسی دوسرے کی مغازی میں لکھا ہوا دیکھا اور میں نے نہیں دیکھا کہ کسی اور نے یہ اعتراض کیا ہو۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۲۶۰-۲۵۹، ملخصاً) علامہ بدرالدین عینی اس پر اعتراض کرتے ہوئے لکھتے ہیں:

حافظ ابن حجر نے اگر یہ روایت کسی بھی جگہ نہیں دیکھی تو اس سے یہ لازم نہیں آتا کہ امام بخاری رضی اللہ عنہ نے بھی یہ روایت کسی جگہ نہ دیکھی ہو، ہو سکتا ہے کہ امام بخاری نے کسی جگہ یہ روایت دیکھی ہو اور یہ قائل اس جگہ پر مطلع نہ ہوا ہو، کیونکہ اس قائل کی اطلاع امام بخاری کی ادنیٰ اطلاع کے بھی قریب نہیں ہو سکتی بلکہ امام بخاری کی کسی چیز کے بھی قریب نہیں ہو سکتی۔

(عمدة القاری ج ۷ ص ۲۶۱-۲۶۰ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں محمد بن العلاء نے حدیث بیان کی، انہوں نے کہا: ہمیں ابو اسامہ نے حدیث بیان کی از برید بن عبد اللہ بن ابی بردہ از ابی بردہ از حضرت ابو موسیٰ رضی اللہ عنہ، وہ بیان کرتے ہیں کہ ہم نبی ﷺ کے ساتھ ایک غزوہ میں نکلے، ہم چھ افراد تھے اور ہمارے پاس ایک اونٹ تھا، ہم باری باری اس پر سوار ہوتے تھے، چلتے چلتے ہمارے پیروں میں سوراخ ہو گئے اور میرے دونوں پیروں میں سوراخ ہو گئے اور میرے ناخن گر گئے اور ہم اپنے پیروں پر کپڑے کی دھجیاں لپیٹ رہے تھے اسی وجہ سے اس غزوہ کا نام غزوہ ذات الرقاع رکھا گیا کیونکہ ہم اپنے پیروں کی پھن پر کپڑے کی پٹیاں لپیٹ رہے تھے۔ حضرت ابو موسیٰ نے اس حدیث کو بیان کیا، پھر اس (کے ذکر) کو ناپسند کیا اور کہا: میں نے یہ اس لیے نہیں کیا تھا کہ اس کا ذکر کیا جائے، گویا کہ انہوں نے اس کو ناپسند کیا کہ ان کے کسی عمل کو ظاہر کیا جائے۔

۴۱۲۸۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ حَدَّثَنَا أَبُو اسَامَةَ عَنْ بُرَيْدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي بُرْدَةَ عَنْ أَبِي بُرْدَةَ عَنْ أَبِي مُوسَى رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ خَرَجْنَا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي غَزَاةٍ وَنَحْنُ فِي سِتَةِ نَفَرٍ بَيْنَنَا بَعِيرٌ نَعْتَقِبُهُ فَنَقَبْتُ أَقْدَامَنَا وَنَقَبْتُ قَدَمَايَ وَسَقَطْتُ أَظْفَارِي وَكُنَّا نَلْفُ عَلَى أَرْجُلِنَا الْخِرْقَ فُسِمَتْ غَزْوَةُ ذَاتِ الرِّقَاعِ لِمَا كُنَّا نَعْصِبُ مِنَ الْخِرْقِ عَلَى أَرْجُلِنَا وَحَدَّثَ أَبُو مُوسَى بِهَذَا الْحَدِيثِ ثُمَّ كَرِهَ ذَلِكَ قَالَ مَا كُنْتُ أَصْنَعُ بَانَ أَذْكُرُهُ كَأَنَّهُ كَرِهَ أَنْ يَكُونَ شَيْءٌ مِنْ عَمَلِهِ أَفْشَاهُ .

(صحیح مسلم: ۱۸۱۶، رقم السلسل: ۳۵۹۳)

## غزوہ ذات الرقاع کے نام کی صحیح وجہ اور نیک عمل کو مخفی رکھنے کی فضیلت

علامہ عمر بن علی ابن الملقن شافعی متوفی ۸۰۴ھ لکھتے ہیں:

اس حدیث میں حدیث کے راوی نے غزوہ ذات الرقاع کے نام کی یہ وجہ بیان کی ہے کہ اس غزوہ کے سفر میں صحابہ کے پیروں میں چھالے پڑ گئے تھے اور ان کے ناخن اکھڑ گئے تھے اور وہ ان پر کپڑے کی دھجیاں لپیٹ رہے تھے اور رقاع کے معنی بھی کپڑے کے ٹکڑے ہیں لہذا غزوہ ذات الرقاع کے نام میں اسی وجہ پر اعتماد کرنا چاہیے کیونکہ اس حدیث کا راوی ذات الرقاع کے نام کو زیادہ جاننے والا ہے۔

حضرت ابو موسیٰ رضی اللہ عنہ نے غزوہ ذات الرقاع میں جو ان کے پیروں میں چھالے پڑے تھے اور ناخن اکھڑ گئے تھے اس کے اظہار کو پسند نہیں کیا کیونکہ وہ چاہتے تھے کہ اللہ کی راہ میں ان کی یہ مشقت اور تکلیف پوشیدہ رہے تاکہ ان کے عمل کا اخلاص برقرار رہے قرآن مجید میں ہے:

وَإِنْ تَخَفُوا هَا وَتَوَتُّوْهَا الْفَقْرَاءَ فَهُوَ خَيْرٌ لَّكُمْ ط

اگر تم اپنے صدقات کو چھپا کر فقراء کو دو تو یہ تمہارے لیے (البقرہ: ۲۷۱) زیادہ بہتر ہے۔

(التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲ ص ۲۶۰ وزارت الادقاف قطر ۱۴۲۹ھ)

حافظ شہاب الدین احمد بن حجر عسقلانی شافعی متوفی ۸۵۲ھ لکھتے ہیں:

حضرت ابو موسیٰ نے اپنے اس نیک عمل کے اظہار کو اس لیے ناپسند کیا کہ وہ خود ستائی کو ناپسند کرتے تھے۔ نیز نیک عمل کو پوشیدہ رکھنا افضل ہے لیکن کبھی اس کا اظہار کرنا رائج ہوتا ہے تاکہ دوسرے لوگ بھی نیک عمل کریں۔

(فتح الباری ج ۵ ص ۲۶۰ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

علامہ عینی نے ان دونوں شرحوں کا خلاصہ لکھ دیا ہے۔ (عمدة القاری ج ۱ ص ۲۶۲ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

۱۲۹- حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ عَنْ مَالِكٍ عَنْ يَزِيدَ بْنِ رُوْمَانَ عَنْ صَالِحِ بْنِ خَوَاتٍ عَمَّنْ شَهِدَ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ ذَاتِ الرِّقَاعِ صَلَّى صَلَوةَ الْخَوْفِ أَنَّ طَائِفَةً صَفَّتْ مَعَهُ وَطَائِفَةٌ وَجَّاهُ الْعَدُوَّ فَصَلَّى بِالنَّبِيِّ مَعَهُ رَكْعَةً ثُمَّ ثَبَّتَ قَائِمًا وَاتَّمَوْا لِأَنْفُسِهِمْ ثُمَّ انْصَرَفُوا فَصَفُّوا وَجَّاهُ الْعَدُوِّ وَجَاءَتِ الطَّائِفَةُ الْآخَرَى فَصَلَّى بِهِمُ الرُّكْعَةَ الَّتِي بَقِيَتْ مِنْ صَلَوتِهِ ثُمَّ ثَبَّتَ جَالِسًا وَاتَّمَوْا لِأَنْفُسِهِمْ ثُمَّ سَلَّمَ بِهِمْ۔

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں قتیبہ بن سعید نے حدیث بیان کی از امام مالک از یزید بن رومان از صالح بن خوات عن من شہد مع رسول اللہ ﷺ کے ساتھ حاضر تھے وہ بیان کرتے ہیں کہ آپ نے صلوٰۃ الخوف پڑھائی ایک جماعت نے آپ کے ساتھ صف بنائی اور دوسری جماعت دشمن کے سامنے کھڑی رہی سو آپ نے ان کو ایک رکعت پڑھائی جو آپ کے ساتھ تھے پھر آپ سیدھے کھڑے رہے اور ان صحابہ نے اپنی نماز پوری کر لی پھر وہ مڑ کر چلے گئے اور دشمن کے سامنے جا کر کھڑے ہو گئے اور صحابہ کی دوسری جماعت آگئی آپ نے ان کو نماز کی وہ دوسری رکعت پڑھائی جو آپ کی اس نماز سے باقی رہ گئی تھی پھر آپ سیدھے بیٹھے رہے اور ان صحابہ نے اپنی نماز پوری کر لی پھر آپ نے ان کی نماز سے سلام پھیرا۔

(صحیح مسلم: ۸۳۲ الرقم المسلسل: ۱۸۳۲ سنن ابوداؤد: ۱۲۳۹۔

۱۲۳۸-۱۲۳۷ سنن ترمذی: سنن نسائی: ۱۵۵۲-۱۵۳۶-۱۵۳۵ سنن ابن

ماجر: ۱۲۵۹)

## نماز خوف کی کیفیت کے اختلاف کا محمل

علامہ عمر بن علی ابن ملقن شافعی متوفی ۸۰۴ھ لکھتے ہیں:

امام بیہقی نے امام بخاری کی اس روایت کو ذکر کرنے کے بعد لکھا ہے: ہم نے امام واقدی سے اس شخص کے قصہ کی روایت کی ہے جس نے مدینہ آ کر یہ خبر دی تھی کہ انمار اور ثعلبہ نے آپ لوگوں کے خلاف ایک جماعت تیار کر لی ہے سو ہو سکتا ہے کہ آپ نے جو یہ نماز خوف پڑھائی ہو یہ بھی اسی غزوہ میں ہو اور اس نماز میں ہم نے حضرت جابر سے جو نماز خوف کی روایت کی ہے اس میں کچھ مخالفت ہو کیونکہ دونوں نمازوں کا حال مختلف تھا۔ (دلائل العروة ج ۳ ص ۳۷۸-۳۷۷)

امام بیہقی نے کہا: جس نے از ابی الزبیر از حضرت جابر یہ روایت کی ہے کہ یہ واقعہ کھجور کے درختوں کے پاس ہوا تھا اس سے یہ وہم ہوتا ہے کہ یہ واقعہ اور غزوۃ الرقاع کا واقعہ واحد ہے اور نماز خوف کی کیفیت میں اختلاف احوال کے اختلاف کی وجہ سے ہے بہر حال جس طرح بھی ہو مقصود تو نماز خوف کی کیفیت کی معرفت ہے۔

(التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۳ ص ۲۶۱-۲۶۰، وزارة الادقاف قطر ۱۳۲۹ھ)

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی حنفی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

امام مالک، امام شافعی اور امام احمد نے نماز خوف کے اسی طریقہ کی موافقت کی ہے بعض علماء نے کہا ہے کہ نماز خوف کی صفات اور طریقوں میں جو اختلاف ہے وہ اختلاف احوال پر مبنی ہے اور بعض علماء نے کہا ہے کہ یہ اختلاف اس پر مبنی ہے کہ نماز خوف پڑھنے میں توسع اور اختیار ہے اس پر مفصل بحث ابواب صلوۃ الخوف میں ہو چکی ہے۔ (عمدة القاری ج ۷ ص ۲۶۲، دارالکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

اور معاذ نے کہا: ہمیں ہشام نے حدیث بیان کی از ابی

۴۱۳۰۔ وَقَالَ مُعَاذٌ حَدَّثَنَا هِشَامٌ عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ عَنْ

الزبیر از حضرت جابر رضی اللہ عنہ وہ بیان کرتے ہیں: ہم نبی ﷺ کے

جَابِرٍ قَالَ كُنَّا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَنَخْلٍ

ساتھ کھجور کے درختوں کے پاس تھے پس انہوں نے نماز خوف کا

فَذَكَرَ صَلَاةَ الْخَوْفِ قَالَ مَالِكٌ وَذَلِكَ أَحْسَنُ

ذکر کیا۔ امام مالک نے کہا: یہ وہ بہترین بات ہے جو کہ میں نے

مَا سَمِعْتُ فِي صَلَاةِ الْخَوْفِ .

صلوۃ خوف کے متعلق سنی۔

معاذ کی متابعت لیث نے کی ہے از ہشام از زید بن اسلم وہ

تَابَعَهُ اللَّيْثُ عَنْ هِشَامٍ عَنْ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ أَنَّ

بیان کرتے ہیں کہ قاسم بن محمد نے ان کو حدیث بیان کی کہ نبی

الْقَاسِمُ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَهُ صَلَّى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

ﷺ نے غزوۃ بنو انمار میں نماز (خوف) پڑھائی۔

وَسَلَّمَ فِي غَزْوَةِ بَنِي أَنْمَارٍ .

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۴۱۲۵ میں گزر چکی ہے۔

## حافظ ابن حجر عسقلانی کا امام بخاری پر تعاقب

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی متوفی ۸۵۲ھ لکھتے ہیں:

امام بخاری کی اس متابعت سے کیا مراد ہے یہ مجھ پر منکشف نہیں ہوا کیونکہ اگر ان کی مراد متن میں متابعت ہے تو وہ صحیح نہیں ہے کیونکہ اس سے پہلے متن میں کھجوروں کے درخت میں محارب اور ثعلبہ کا غزوہ مذکور ہے۔ (صحیح بخاری: ۴۱۲۶) اور یہ غزوہ انمار ہے لیکن یہ ہو سکتا ہے کہ یہ دونوں غزوے ایک ہوں کیونکہ دیار بنو انمار دیار بنو ثعلبہ کے قریب ہیں اور اگر امام بخاری کی مراد اسناد میں متابعت ہے تو وہ اس طرح نہیں ہے کیونکہ دونوں روایتیں بالکل متخالف ہیں پہلی روایت صحابی کے ذکر سے متصل ہے اور یہ روایت مرسل ہے



اور پہلی روایت کے رجال دوسری روایت کے رجال کے متغایر ہیں۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۲۶۳ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں مسدود نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں یحییٰ بن سعید القطان نے حدیث بیان کی از یحییٰ بن سعید الانصاری از القاسم بن محمد از صالح بن خوات از سہل بن ابی حمہ انہوں نے کہا کہ امام قبلہ کی طرف منہ کر کے کھڑا ہوا اور نمازیوں کی ایک جماعت بھی اس کے ساتھ ہو اور ایک جماعت دشمن کی طرف ہو ان کے منہ دشمن کی طرف ہوں پس امام ان کو ایک رکعت پڑھائے جو اس کے ساتھ ہوں پھر وہ نمازی کھڑے ہو کر اپنے لیے ایک رکوع کریں اور دو سجدے کریں اسی جگہ پڑ پھر یہ نمازی دوسری نماز کے مقام کی طرف چلے جائیں اور امام اس دوسری جماعت کو ایک رکعت پڑھائے پس امام کی دو رکعات ہو جائیں گی پھر یہ دوسری جماعت ایک رکوع کرے اور دو سجدے کرے۔

ہمیں مسدود نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں یحییٰ نے حدیث بیان کی از شعبہ از عبد الرحمن بن القاسم از والد خود از صالح بن خوات از سہل بن ابی حمہ از نبی ﷺ اسی کی مثل روایت ہے۔

مجھے محمد بن عبید اللہ نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: مجھے ابن ابی حازم نے حدیث بیان کی از یحییٰ انہوں نے قاسم سے سنا انہوں نے کہا: مجھے صالح بن خوات نے خبر دی از سہل انہوں نے ان کو اپنا قول بیان کیا۔

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں ابوالیمان نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں شعیب نے خبر دی از الزہری انہوں نے کہا: مجھے سالم نے خبر دی کہ حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما نے بیان کیا کہ میں رسول اللہ ﷺ کے ساتھ نجد کی طرف ایک غزوہ میں گیا تو ہمارا دشمن سے سامنا ہوا سو ہم نے ان کے لیے صفیں بنائیں۔

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں مسدود نے حدیث بیان کی

۴۱۳۱۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ الْقَطَّانُ عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ الْأَنْصَارِيِّ عَنِ الْقَاسِمِ بْنِ مُحَمَّدٍ عَنْ صَالِحِ بْنِ خَوَاتٍ عَنْ سَهْلِ بْنِ أَبِي حَثْمَةَ قَالَ يَقُومُ الْإِمَامُ مُسْتَقْبِلَ الْقِبْلَةِ وَطَائِفَةٌ مِنْهُمْ مَعَهُ وَطَائِفَةٌ مِنْ قِبَلِ الْعَدُوِّ وَجُوهُهُمْ إِلَى الْعَدُوِّ فَيُصَلِّي بِالَّذِينَ مَعَهُ رَكْعَةً ثُمَّ يَقُومُونَ فَيَرْكَعُونَ لَأَنْفُسِهِمْ رَكْعَةً وَيَسْجُدُونَ سَجْدَتَيْنِ فِي مَكَانِهِمْ ثُمَّ يَذْهَبُ هُوَ إِلَى مَقَامٍ أُولَئِكَ فَيَجِيءُ أُولَئِكَ فَيَرْكَعُ بِهِمْ رَكْعَةً فَلَهُ ثَنَانٌ ثُمَّ يَرْكَعُونَ وَيَسْجُدُونَ سَجْدَتَيْنِ۔ (صحیح مسلم: ۸۴۱/۱ رقم المسلسل: ۱۸۳۱ سنن ابوداؤد: ۱۲۳۷-۱۲۳۸-۱۲۳۹ سنن ترمذی: ۵۶۵ سنن نسائی: ۱۵۳۲ سنن ابن ماجہ: ۱۲۵۹)

حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ شُعْبَةَ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْقَاسِمِ عَنْ أَبِيهِ عَنْ صَالِحِ بْنِ خَوَاتٍ عَنْ سَهْلِ بْنِ أَبِي حَثْمَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِثْلَهُ۔

حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ حَدَّثَنِي ابْنُ أَبِي حَازِمٍ عَنْ يَحْيَى سَمِعَ الْقَاسِمَ أَخْبَرَنِي صَالِحُ بْنُ خَوَاتٍ عَنْ سَهْلِ حَدَّثَهُ قَوْلَهُ۔

یہ سند موقوف ہے۔

۴۱۳۲۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي سَالِمٌ أَنَّ ابْنَ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا قَالَ غَزَوْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَبْلَ نَجْدٍ فَأَوَازِنَا الْعَدُوَّ فَصَافَقْنَا لَهُمْ۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۹۴۲ میں گزر چکی ہے۔

۴۱۳۳۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ زُرَيْعٍ حَدَّثَنَا

کی انہوں نے کہا: ہمیں یزید بن زریع نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں معمر نے حدیث بیان کی از الزہری از سالم بن عبد اللہ بن عمر از والد خود وہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے دو جماعتوں میں سے ایک جماعت کو نماز پڑھائی اور دوسری جماعت دشمن کے سامنے کھڑی ہوئی تھی پھر پہلی جماعت لوٹ کر گئی اور اپنے اصحاب کی جگہ کھڑی ہو گئی پس وہ جماعت آئی اور آپ نے ان کو ایک رکعت پڑھائی پھر آپ نے ان پر سلام پھیر دیا پھر یہ دوسری جماعت کھڑی ہوئی اور انہوں نے اپنی رکعت ادا کی اور پہلی جماعت کھڑی ہوئی اور انہوں نے ایک رکعت ادا کی۔

مَعْمَرٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ سَالِمِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ عَنْ أَبِيهِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَّى بِأَحَدِي الطَّائِفَتَيْنِ وَالطَّائِفَةُ الْأُخْرَى مُوَاجِهَةً الْعَدُوِّ ثُمَّ انْصَرَفُوا فَقَامُوا فِي مَقَامِ أَصْحَابِهِمْ فَجَاءَ أُولَئِكَ فَصَلَّى بِهِمْ رَكْعَةً ثُمَّ سَلَّمَ عَلَيْهِمْ ثُمَّ قَامَ هُوَ لِأَيِّ فَقَضَوْا رَكْعَتَهُمْ وَقَامَ هُوَ لِأَيِّ فَقَضَوْا رَكْعَتَهُمْ۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۹۴۲ میں گزر چکی ہے۔

۴۱۳۴۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ حَدَّثَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ حَدَّثَنِي سِنَانٌ وَأَبُو سَلَمَةَ أَنَّ جَابِرًا أَخْبَرَ أَنَّهُ غَزَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَبْلَ نَجْدٍ۔

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں ابوالیمان نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں شعیب نے حدیث بیان کی از الزہری انہوں نے کہا: مجھے سنان نے اور ابوسلمہ نے حدیث بیان کی کہ حضرت جابر رضی اللہ عنہ نے ان کو خبر دی کہ وہ رسول اللہ ﷺ کے ساتھ نجد کی طرف ایک غزوہ میں گئے۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۲۹۱۰ میں گزر چکی ہے۔

۴۱۳۵۔ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ حَدَّثَنِي أَحْمَدُ عَنْ سُلَيْمَانَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ أَبِي عَتِيقٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ سِنَانِ بْنِ أَبِي سِنَانٍ الدُّؤَلِيِّ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا أَخْبَرَهُ أَنَّهُ غَزَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَبْلَ نَجْدٍ فَلَمَّا قَفَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَفَلَ مَعَهُ فَأَذَرَ كَتَمَهُمُ الْقَائِلَةُ فِي وَادٍ كَثِيرِ الْعِصَاهِ فَنَزَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَتَفَرَّقَ النَّاسُ فِي الْعِصَاهِ يَسْتَظِلُّونَ بِالشَّجَرِ وَنَزَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَحْتَ سَمُرَةٍ فَعَلَّقَ بِهَا سَيْفَهُ قَالَ جَابِرٌ فَبِمَا نَوْمَةٍ ثُمَّ إِذَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَدْعُونَا فَبَجْنَاهُ فَإِذَا عِنْدَهُ أَهْرَابِيٌّ جَالِسٌ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ هَذَا اخْتَرَطَ سَيْفِي وَأَنَا نَائِمٌ فَاسْتَيْقَظْتُ

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں اسماعیل نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: مجھے میرے بھائی نے حدیث بیان کی از سلیمان از محمد بن ابی عتیق از ابن شہاب از سنان بن ابی سنان الدؤلی از حضرت جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ انہوں نے خبر دی کہ وہ رسول اللہ ﷺ کے ساتھ نجد کی طرف ایک غزوہ میں گئے پس رسول اللہ ﷺ واپس آئے اور وہ (بھی) آپ کے ساتھ واپس آئے اس وادی میں جہاں بہت زیادہ کانٹوں والے درخت تھے وہ سب دوپہر کے وقت وہاں پہنچے پس رسول اللہ ﷺ اترے اور لوگ ان کانٹوں والے درختوں میں مختلف جگہوں پر اترے وہ درختوں کا سایہ چاہتے تھے اور رسول اللہ ﷺ ایک کیکر کے درخت کے نیچے اترے آپ نے اس درخت پر اپنی تلوار لٹکا دی حضرت جابر نے بتایا کہ ہم لوگ سو چکے تھے پھر اچانک رسول اللہ ﷺ ہمیں بلا رہے تھے سو ہم آپ کے پاس آئے اس وقت آپ کے پاس ایک

وَهُوَ فِي يَدِهِ صَلَاتًا فَقَالَ لِي مَنْ يَمْنَعُكَ مِنِّي قُلْتُ لَهُ  
اَللّٰهُ فَهَآ هُوَ ذَا جَالِسٍ ثُمَّ لَمْ يُعَاقِبْهُ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى  
اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ .

اعرابی بیٹھا ہوا تھا، پس رسول اللہ ﷺ نے بتایا اس شخص نے مجھ  
پر میری تلوار سنت لی تھی اور میں سویا ہوا تھا، پس جب میں بیدار ہوا  
تو وہ تلوار اس کے ہاتھ میں سوتی ہوئی تھی سو اس نے مجھ سے کہا:  
اب آپ کو مجھ سے کون بچائے گا میں نے اس سے کہا: اللہ! پس وہ  
یہ بیٹھا ہوا ہے، پھر رسول اللہ ﷺ نے اس کو کوئی سزا نہیں دی۔

اس حدیث کی شرح، صحیح البخاری: ۲۹۱۰ میں گزر چکی ہے۔

حضرت جابر کی حدیث پر علامہ ابن الملقن کا اشکال

علامہ عمر بن علی ابن الملقن شافعی متوفی ۸۰۳ھ لکھتے ہیں:

”والعضاه“ یہ جنگل کے درختوں میں سے ایک درخت ہے اس کی جمع، جمع تکسیر آتی ہے، جمع سالم نہیں آتی۔

اس حدیث میں ایک قصہ کا ذکر ہے، حضرت جابر نے بیان کیا ہے کہ ہم رسول اللہ ﷺ کے ساتھ ذات الرقاع میں تھے ایک  
مشرک شخص آیا، رسول اللہ ﷺ کے اصحاب نے اس کو دھمکایا اور نماز کی اقامت کہی گئی اور آپ نے ایک جماعت کو دو رکعت نماز  
پڑھائی اور دوسری جماعت کو دو رکعت نماز پڑھائی، پس رسول اللہ ﷺ کی چار رکعات ہوئیں اور لوگوں کی دو دو رکعتیں ہوئیں۔  
مسدد نے از ابی عوانہ از ابی بشر کہا ہے کہ اس شخص کا نام غورث بن الحارث تھا اور اس نے محارب نصفہ کے لیے قتال کیا۔

(سنن سعید بن منصور: ۲۵۰۴)

علامہ ابن التین نے کہا ہے کہ اس حدیث میں اشکال ہے کہ رسول اللہ ﷺ کے لیے چار رکعات اور لوگوں کے لیے دو دو  
رکعات کیسے ہوئیں، جب کہ آپ اور صحابہ سفر میں تھے۔ (الوضح لشرح الجامع الصحیح ج ۲ ص ۲۶۳، وزارة الادقاف، قطر ۱۴۲۹ھ)

مشکل الفاظ کے معانی

علامہ بدرالدین محمود بن احمد یمنی متوفی ۸۵۵ھ اس حدیث کی شرح میں لکھتے ہیں:

نجد کی طرف: علامہ ابن الاثیر نے کہا ہے کہ زمین کی بلند جگہ کو نجد کہتے ہیں، یہ حجاز کے ماسوا کا مخصوص نام ہے، جو جگہ عراق کے  
قریب ہے اور الجوہری نے کہا ہے کہ نجد عرب کے شہروں میں سے ہے اور یہ تہامہ کے خلاف ہے اور تہامہ کی جو بلند جگہ عراق کے  
قریب ہے وہ نجد ہے، خلاصہ یہ ہے کہ غزوہ ذات الرقاع نجد میں تھا۔

”القائلہ“ دن کے درمیان میں سخت گرمی۔

”العضاه“ یہ بہت بڑا کانٹوں والا درخت ہے۔

ایک اعرابی آپ کے سامنے بیٹھا ہوا تھا، اس کا نام غورث ہے جیسا کہ عنقریب آئے گا۔

پھر رسول اللہ ﷺ نے اس اعرابی کو کوئی سزا نہیں دی: آپ نے اس اعرابی کی سختی اور اس کے درشت رویہ پر اس کو کوئی سزا  
نہیں دی بلکہ اس کو معاف کر دیا، آپ کفار کے ساتھ نرم سلوک اس لیے کرتے تھے تاکہ وہ اسلام لے آئیں اور آپ کفار کے اسلام  
لانے پر بہت حریص تھے۔ علامہ واقدی نے لکھا ہے: وہ اسلام لے آیا تھا اور اس کی وجہ سے بہت لوگوں نے ہدایت پائی۔

(عمدة القاری ج ۷ ص ۲۶۷، دار الکتب العلمیہ، بیروت ۱۴۲۱ھ)

۴۱۳۶۔ وَقَالَ ابْنُ حَزَنَةَ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ أَبِي كَثِيرٍ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ جَابِرٍ قَالَ كُنَّا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِذَاتِ الرَّقَاعِ فَإِذَا أَتَيْنَا عَلَى شَجَرَةٍ ظَلِيلَةٍ تَرَكْنَاهَا لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَجَاءَ رَجُلٌ مِّنَ الْمُشْرِكِينَ وَسَيْفُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُعَلَّقٌ بِالشَّجَرَةِ فَاخْتَرَطَهُ فَقَالَ لَهُ تَخَافُنِي قَالَ لَا قَالَ فَمَنْ يَمْنَعُكَ مِنِّي قَالَ اللَّهُ فَتَهَدَّدَهُ أَصْحَابُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأُقِيمَتِ الصَّلَاةُ فَصَلَّى بِطَائِفَةٍ رَّكَعَتَيْنِ ثُمَّ تَأَخَّرُوا وَصَلَّى بِالطَّائِفَةِ الْآخَرَى رَّكَعَتَيْنِ وَكَانَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَرْبَعٌ وَلِلْقَوْمِ رَّكَعَتَيْنِ.

اور ابن حزنہ نے کہا: ہمیں یحییٰ بن ابی کثیر نے حدیث بیان کی از ابی سلمہ از حضرت جابر رضی اللہ عنہ وہ بیان کرتے ہیں کہ ہم نبی ﷺ کے ساتھ ذات الرقاع میں تھے پس جب ہم ایک سایا دار درخت کے پاس آئے تو ہم نے اس درخت کو نبی ﷺ کے لیے چھوڑ دیا پس مشرکین میں سے ایک شخص آیا اور نبی ﷺ کی تلوار درخت پر لٹکی ہوئی تھی اس نے وہ تلوار پکڑ لی اور آپ سے پوچھا: کیا آپ مجھ سے ڈرتے ہیں؟ آپ نے فرمایا: نہیں! اس نے پوچھا: اب آپ کو مجھ سے کون بچائے گا؟ آپ نے فرمایا: اللہ! پس نبی ﷺ کے اصحاب نے آکر اس کو دھمکایا اور نماز قائم کی گئی پھر آپ نے ایک جماعت کو دو رکعت پڑھائیں پھر وہ پیچھے چلے گئے پھر آپ نے دوسری جماعت کو دو رکعت پڑھائیں اور نبی ﷺ کے لیے چار رکعات ہوئیں اور لوگوں کے لیے دو دو رکعت ہوئیں۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۲۹۱۰ میں گزر چکی ہے۔

وَقَالَ مُسَدَّدٌ عَنْ أَبِي عَوَّانَةَ عَنْ أَبِي بَشِيرٍ اسْمُ الرَّجُلِ عَوْرَثُ بْنُ الْحَارِثِ وَقَاتَلَ فِيهَا مُحَارِبَ خَصَفَةَ.

اور مسدد نے کہا از ابی عوانہ از ابی بشر: اس شخص کا نام عورث بن الحارث ہے اور اس نے اس غزوہ میں محارب خصفہ کی طرف سے قتال کیا تھا۔

### علامہ ابن التین کے اشکال کا جواب

علامہ ابن التین نے کہا ہے کہ اس حدیث میں مذکور ہے کہ نبی ﷺ نے صلوٰۃ الخوف میں چار رکعات پڑھیں اور صحابہ نے آپ کے پیچھے دو دو رکعات پڑھیں اور دو دو رکعات الگ الگ پڑھیں حالانکہ یہ سفر کا واقعہ ہے اور سفر میں نماز قصر ہو جاتی ہے۔ علامہ عینی نے اس اشکال کے جواب میں کہا ہے کہ فقہاء نے اس حدیث میں حضرت ابن عباس کی حدیث کی طرح تاویل کی ہے حضرت ابن عباس نے فرمایا: اللہ عزوجل نے تمہارے نبی کی زبان پر حضور میں چار رکعت نماز فرض کی ہے اور سفر میں دو رکعت اور حالت خوف میں ایک رکعت فرض کی ہے اس سے مراد یہ ہے کہ حالت خوف میں نمازی ایک رکعت امام کے ساتھ پڑھے گا اور ایک رکعت علیحدہ پڑھے گا جیسا کہ نبی ﷺ اور آپ کے اصحاب کے نماز خوف کے متعلق احادیث صحیحہ وارد ہیں علامہ نووی نے کہا ہے کہ یہ تاویل ضروری ہے تاکہ دلائل میں تطبیق ہو۔ (عمدة القاری ج ۷ ص ۲۶۸ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۳۱ھ)

میں کہتا ہوں کہ علامہ عینی اور علامہ نووی کی تاویل سے اصل اشکال دور نہیں ہوا اصل اشکال کا جواب یہ ہے کہ ابتداء اسلام میں ایک فرض کو دو دو مرتبہ پڑھنا جائز تھا سو نبی ﷺ نے صحابہ کی پہلی جماعت کو دو رکعت فرض پڑھائے اور پھر دوبارہ دوسری جماعت کو دو رکعت فرض پڑھائے اور ابتداء اسلام میں یہ جائز تھا بعد میں منسوخ ہو گیا اس کی تصریح امام طحاوی نے کی ہے۔

(شرح معانی الآثار ج ۱ ص ۳۱۰ قدیمی کتب خانہ کراچی)

اور ابوالزبیر نے کہا از حضرت جابر رضی اللہ عنہ: ہم نبی ﷺ کے

۴۱۳۷۔ وَقَالَ أَبُو الزُّبَيْرِ عَنْ جَابِرٍ كُنَّا مَعَ النَّبِيِّ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَنْخُلِ فَصَلَّى الْخَوْفَ وَقَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ صَلَّيْتُ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي غَزْوَةِ نَجْدٍ صَلَوَةَ الْخَوْفِ .

ساتھ کھجور کے درختوں میں تھے سو آپ نے نماز خوف پڑھائی اور حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے کہا: میں نے نبی ﷺ کے ساتھ نجد کے غزوہ میں نماز خوف پڑھی۔

اس حدیث کی شرح، صحیح البخاری: ۴۱۲۵ میں گزر چکی ہے۔

وَأَنَّمَا جَاءَ أَبُو هُرَيْرَةَ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَيَّامَ خَيْبَرَ .

اور تحقیق یہ ہے کہ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کے پاس ایام خیر میں آئے تھے۔

اس تعلیق کی امام ابو داؤد امام طبرانی اور امام ابن حبان نے سند موصول کے ساتھ روایت کی ہے۔

مروان بن الحکم سے روایت ہے کہ انہوں نے حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے سوال کیا: کیا آپ نے نبی ﷺ کے ساتھ نماز خوف پڑھی ہے؟ حضرت ابو ہریرہ نے کہا: ہاں! مروان نے پوچھا: کب؟ انہوں نے بتایا: جس سال غزوہ نجد ہوا تھا۔

علامہ عینی نے اس پر یہ اعتراض کیا ہے کہ حضرت ابو ہریرہ نے جو کہا: میں نے نبی ﷺ کے ساتھ نجد کے غزوہ میں نماز خوف پڑھی ہے اس سے یہ لازم نہیں آتا کہ انہوں نے غزوہ ذات الرقاع میں نماز خوف پڑھی ہو کیونکہ نبی ﷺ نے نجد کی سمت میں متعدد غزوے کیے ہیں۔ (عمدة القاری ج ۷ ص ۲۶۹-۲۶۸ دارالکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

۳۳- بَابُ غَزْوَةِ بَنِي الْمُصْطَلِقِ مِنْ خَزَاعَةَ وَهِيَ غَزْوَةُ الْمُرَيْسِيعِ

خزاعہ کے بنو مصطلق کے خلاف غزوہ اور یہی غزوہ المریسع ہے

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی حنفی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

المصطلق مطلق کا لقب ہے اور اس کا معنی آواز بلند کرنا ہے اور اس شخص کا نام جزیمہ بن سعد بن عمرو ہے یہ بنو خزاعہ کے قبیلہ سے ہے ان کو خزاعہ اس لیے کہا جاتا ہے کہ جب قبیلہ ازد کے بنو مازن یمن سے آ رہے تھے تو یہ ان سے منقطع ہو گئے تھے اور خزاعہ کا معنی انقطاع ہے۔

امام بخاری نے کہا: غزوہ بنو مصطلق ہی غزوہ المریسع ہے: المریسع اس پانی کا نام ہے جو قدید کی جانب ساحل سمندر کے قریب ہے اس کے اور فرع کے درمیان دودن کی مسافت ہے اور فرع اور مدینہ کے درمیان آٹھ برید کا فاصلہ ہے برید کا معنی ہے: بارہ میل کی مسافت۔

قَالَ ابْنُ اسْحَقَ وَذَلِكَ سَنَةَ سِتٍّ .

امام ابن اسحاق نے کہا: یہ غزوہ چھ ہجری میں ہوا۔

امام ابن ہشام نے کہا: رسول اللہ ﷺ نے مدینہ پر حضرت ابوذر غفاری کو عامل بنایا، امام ابن سعد نے کہا کہ رسول اللہ ﷺ نے لوگوں کو بلایا، پس وہ جلد نکلے ان کے پاس تیس گھوڑے تھے ان کے ساتھ دس مہاجرین اور بیس انصار تھے اور آپ نے مدینہ پر حضرت زید بن حارثہ رضی اللہ عنہ کو عامل بنایا۔

الصنعانی نے کہا: حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ مہاجرین کا جھنڈا اٹھائے ہوئے تھے اور حضرت سعد بن عبادہ رضی اللہ عنہ انصار کا جھنڈا اٹھائے ہوئے تھے پس انہوں نے بنو مصطلق کے دس افراد قتل کر دیے اور باقی تمام لوگ گرفتار کر لیے۔

وَقَالَ مُوسَى بْنُ عُقْبَةَ سَنَةَ أَرْبَعٍ .

اور موسیٰ بن عقبہ نے کہا: یہ غزوہ چار ہجری میں ہوا ہے۔

موسیٰ بن عقبہ نے متعدد اسانید سے اپنی مغازی میں لکھا ہے: یہ غزوہ پانچ ہجری میں ہوا ہے امام حاکم اور امام بیہقی نے بھی ایسی

طرح لکھا ہے موسیٰ بن عقبہ کی عبارت اس طرح ہے کہ پھر رسول اللہ ﷺ نے بنو المصطلق اور بنو لحيان سے پانچ ہجری میں قتال کیا اور امام واقدی نے کہا ہے کہ آپ نے ۲ شعبان ۵ھ کو سات سو اصحاب کے ساتھ ان کے خلاف قتال کیا اور نبی ﷺ نے جو یہ بنت الحارث کو گرفتار کر لیا پھر ان کو آزاد کر کے ان سے نکاح کر لیا اور اس غزوہ میں سات سو سے زیادہ افراد کو قید کیا گیا تھا۔

وَقَالَ النُّعْمَانُ بْنُ رَافِعٍ عَنِ الزُّهْرِيِّ كَانَ حَدِيثُ  
عائشة پر تہمت) کی حدیث کا واقعہ غزوۃ المریسج میں تھا۔

اس تعلق کی الجوزی اور امام بیہقی نے سند متصل کے ساتھ روایت کی ہے عروہ کی روایت ہے کہ اُفک کا قصہ غزوۃ المریسج میں تھا اور ایک سے زیادہ اہل مغازی نے کہا ہے کہ اُفک کا واقعہ اس وقت پیش آیا جب آپ کا لشکر غزوۃ المریسج سے واپس آ رہا تھا۔

(عمدة القاری ج ۷ ص ۲۷۰-۲۶۹ دارالکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں قتیبہ بن سعید نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں اسماعیل بن جعفر نے خبر دی از ربیعہ بن ابوعبدالرحمان از محمد بن یحییٰ بن حبان از ابن محیریز وہ بیان کرتے ہیں کہ میں مسجد میں داخل ہوا تو میں نے حضرت ابوسعید الخدری رضی اللہ عنہ کو دیکھا میں ان کے پاس بیٹھ گیا پس میں نے ان سے عزل کے متعلق سوال کیا تو حضرت ابوسعید نے بتایا: ہم رسول اللہ ﷺ کے ساتھ غزوۃ بنو المصطلق کے لیے نکلے تو ہم نے عرب کے قیدیوں میں سے چند قیدیوں کو پالیا پس ہم کو عورتوں کی خواہش ہو رہی تھی اور عورتوں سے علیحدگی ہمیں بہت شدت سے محسوس ہو رہی تھی اور ہم نے عزل کرنے کو پسند کیا سو ہم نے عزل کرنے کا ارادہ کیا اور ہم نے کہا: رسول اللہ ﷺ ہمارے درمیان موجود ہیں اور ہم آپ سے پوچھے بغیر عزل کریں (تو یہ درست نہیں ہے) سو ہم نے اس کے متعلق آپ سے سوال کیا تو آپ نے فرمایا: تم پر کوئی حرج نہیں ہے اگر تم ایسا نہ کرو جو روح بھی قیامت تک آکنے والی ہے وہ ضرور آ کر رہے گی۔

۴۱۳۸۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ أَخْبَرَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ جَعْفَرٍ عَنْ رَبِيعَةَ بْنِ أَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ يَحْيَى بْنِ حَبَّانَ عَنِ ابْنِ مُحَيْرِيزٍ أَنَّهُ قَالَ دَخَلْتُ الْمَسْجِدَ فَرَأَيْتُ أَبَا سَعِيدٍ الْخَدْرِيَّ فَجَلَسْتُ إِلَيْهِ فَسَأَلْتُهُ عَنِ الْعَزْلِ قَالَ أَبُو سَعِيدٍ خَرَجْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي غَزْوَةِ بَنِي الْمُصْطَلِقِ فَأَصَبْنَا سَبَاً مِنْ سَبَى الْعَرَبِ فَاشْتَهَيْنَا النِّسَاءَ وَاشْتَدَّتْ عَلَيْنَا الْعُزْبَةُ وَأَحْبَبْنَا الْعَزْلَ فَأَرَدْنَا أَنْ نَعْزَلَ وَقُلْنَا نَعْزِلُ وَرَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْنَ أَظْهُرِنَا قَبْلَ أَنْ نَسْأَلَهُ فَسَأَلَنَاهُ عَنْ ذَلِكَ فَقَالَ مَا عَلَيْكُمْ أَنْ لَا تَفْعَلُوا مَا مِنْ نَسَمَةٍ كَانَتْ إِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ إِلَّا وَهِيَ حَكَاةٌ.

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۳۲۲۹ میں گزر چکی ہے۔

المصطلق کا نام غزوۃ بنو المصطلق کے وقوع کی تاریخ عزل کا معنی اور اس میں مذاہب

علامہ عمر بن علی ابن الملقن شافعی متوفی ۸۰۴ھ اس حدیث کی شرح میں لکھتے ہیں:

المصطلق: اس کا نام جذیمہ بن سعد بن کعب بن عمرو بن لُحی ہے سیرۃ ابن حبان میں مذکور ہے کہ اس کا نام سعد بن عمرو ہے اور

محروف وہ نام ہے جو ہم نے ذکر کیا ہے۔

امام محمد بن سعد متوفی ۲۳۰ھ کی عبارت امام بخاری کے خلاف ہے انہوں نے کہا ہے کہ غزوۃ بنو المصطلق دو شعبان پانچ ہجری کو

ہوا تھا اور غزوہ خندق اس کے بعد ذوالقعدہ پانچ ہجری میں ہوا تھا، امام واقدی نے بھی اسی طرح ذکر کیا ہے۔

(الطبقات الکبریٰ ج ۲ ص ۶۵-۶۳، مغازی الواقدی ص ۳۰۵)

امام حاکم نے اکیلے میں کہا ہے کہ امام ابن اسحاق اور ابو معشر نے بھی یہ ذکر کیا ہے کہ غزوہ بنو مصطلق غزوہ خندق سے پہلے تھا اور اسی غزوہ میں تیمم کی آیت نازل ہوئی تھی۔

امام بیہقی نے اپنی سند کے ساتھ از موسیٰ بن عقبہ از ابن شہاب روایت کی ہے کہ غزوہ بنو المصطلق شعبان پانچ ہجری میں ہوا ہے اور ہم نے اس کی از قنادہ بھی روایت کی ہے۔ (دلائل النبوة ج ۲ ص ۳۵)

امام بخاری نے اپنی سند کے ساتھ روایت کی ہے کہ حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما اس غزوہ میں رسول اللہ ﷺ کے ساتھ تھے۔

(صحیح البخاری: ۲۵۴۱)

حضرت ابوسعید خدری نے کہا کہ ہم نے رسول اللہ ﷺ سے عزل کرنے کے متعلق سوال کیا:

عزل کی حقیقت یہ ہے کہ مرد عورت سے جماع کرے اور جب انزال کے قریب ہو تو اپنا آلہ باہر نکال لے اور فرج سے باہر انزال کرے ہمارے نزدیک اولیٰ یہ ہے کہ عزل نہ کیا جائے آزاد عورت اور باندی کے ساتھ عزل کرنا جائز ہے خواہ اس کی اجازت ہو یا نہ ہو خلاصہ یہ ہے کہ آزاد عورت میں تین قول ہیں تیسرا قول یہ ہے کہ اس کی اجازت کے ساتھ جائز ہے اور یہی امام مالک کا قول ہے۔

اس میں اختلاف ہے کہ وہ قیدی عورتیں اہل کتاب تھیں یا بت پرست تھیں الاصلیٰ نے کہا: وہ بت پرست تھیں اور نبی ﷺ نے ان عورتوں کے ساتھ وطی کرنے کی اجازت اس آیت کے نازل ہونے سے پہلے دعا تھی:

وَلَا تُنكِحُوا الْمُشْرِكِيْنَ حَتَّىٰ يُوْمِنُوْا ط (البقرہ: ۲۲۱)

جب تک مشرک عورتیں ایمان نہ لائیں ان سے نکاح نہ کرو۔

یعنی ان سے وطی نہ کرو اس لیے اس آیت کے نزول کے بعد مشرک عورتوں سے وطی ممنوع ہو گئی۔

علامہ داؤدی نے کہا ہے کہ وہ عورتیں اہل کتاب تھیں اس لیے ان کے ساتھ وطی کرنے سے پہلے ان کا اسلام لانا ضروری نہیں تھا اور پہلا قول اولیٰ ہے کیونکہ حدیث میں ہے: ہم نے عرب کے قیدیوں میں کچھ قیدی پالے۔ اس حدیث میں رسول اللہ ﷺ کا ارشاد ہے: تم پر کوئی حرج نہیں ہے اگر تم یہ نہ کرو آپ کے اس ارشاد سے عزل کی اباحت اور ممانعت دونوں پر استدلال کیا گیا ہے اور ممانعت پر استدلال زیادہ قریب ہے۔

مبرد نے کہا ہے کہ اس ارشاد کا معنی ہے: اگر تم ایسا کرو تو تم پر کوئی حرج نہیں ہے اور جو مانعین ہیں ان کی دلیل یہ حدیث ہے کہ امام مسلم نے حضرت جذامہ بنت وہب رضی اللہ عنہا سے روایت کی ہے کہ جب آپ سے عزل کے متعلق سوال کیا گیا تو آپ نے فرمایا: یہ خفیہ طریقہ سے زندہ درگور کرنا ہے۔ (صحیح مسلم: ۱۳۳۲) (التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲ ص ۲۶۹، وزارة الاوقاف قطر: ۱۳۳۹ھ)

۴۱۳۹۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ غَزَوْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ غَزْوَةَ نَجْدٍ فَلَمَّا أَذْرَكْنَاهُ الْقَائِلَةَ وَهُوَ فِي وَادٍ كَثِيرٍ الْعِصَاهُ لَنْزَلٍ تَحْتَ شَجَرَةٍ وَاسْتَعْظَلَ بِهَا وَعَلَّقَ سَيْفَهُ

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں محمود نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں عبدالرزاق نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں معمر نے خبر دی از الزہری از ابی سلمہ از حضرت جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہما وہ بیان کرتے ہیں کہ ہم رسول اللہ ﷺ کے ساتھ غزوہ نجد میں گئے پس جب ہم پر سخت دوپہر کا وقت آیا اور اس

فَتَفَرَّقَ النَّاسُ فِي الشَّجَرَةِ يَسْتَظِلُّونَ وَبَيْنَا نَحْنُ كَذَلِكَ إِذْ دَعَانَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَجِئْنَا فَإِذَا أَعْرَابِيٌّ قَاعِدٌ بَيْنَ يَدَيْهِ فَقَالَ إِنَّ هَذَا أَتَانِي وَأَنَا نَائِمٌ فَأَخْطَرْتُ سَفْيِي فَاسْتَيْقَظْتُ وَهُوَ قَائِمٌ عَلَى رَأْسِي مُخْطَرٌ سَفْيِي صَلَاتًا قَالَ مَنْ يَمْنَعُكَ مِنِّي قُلْتُ أَلَّهُ فَشَامَهُ ثُمَّ قَعَدَ فَهُوَ هَذَا قَالَ وَلَمْ يُعَاقِبْهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ .

وادی میں کانٹوں والے درخت بہ کثرت تھے تو آپ ایک درخت کے نیچے اترے اور اس کے سائے میں ٹھہرے اور آپ نے اپنی تلوار (درخت پر) لٹکادی اور صحابہ مختلف درختوں کے سائے میں آرام کرنے لگے جب ہم اسی حال میں تھے تو ناگاہ ہم کو رسول اللہ ﷺ نے بلایا سو ہم آئے اس وقت ایک اعرابی آپ کے سامنے بیٹھا ہوا تھا پس آپ نے بتایا: یہ شخص اس وقت میرے پاس آیا جب میں سویا ہوا تھا سو اس نے میری تلوار اٹھا کر سونت لی پس میں بیدار ہو گیا اور یہ شخص میرے سر کے پاس کھڑا ہوا تھا اور میری تلوار سونتے ہوئے تھا اس نے کہا: اب آپ کو مجھ سے کون بچائے گا؟ میں نے کہا: اللہ! تو اس نے وہ تلوار میان میں رکھ لی پھر بیٹھ گیا اور وہ یہ ہے حضرت جابر نے کہا: اور رسول اللہ ﷺ نے اس کو سزا نہیں دی۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۲۹۱۰ میں گزر چکی ہے۔

اس حدیث میں مذکور ہے: ”فشامہ“ اس کا معنی ہے: تلوار میان میں رکھ لی اور اس کا معنی یہ بھی ہے: تلوار میان سے نکال لی سو

یہ لغت اضداد سے ہے۔

نبی ﷺ نے اس کو کوئی سزا اس لیے نہیں دی کہ آپ یہ چاہتے تھے کہ وہ اسلام لے آئے۔

(عمدة القاری ج ۷ ص ۲۷۱ دارالکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

### غزوة انمار

### ۳۴۔ بَابُ غَزْوَةِ اَنْمَارٍ

علامہ عینی نے لکھا ہے کہ انمار ایک قبیلہ ہے اور اس کا ذکر پہلے ہو چکا ہے (دیار بنو انمار اور دیار بنو ثعلبہ متقارب ہیں) اس باب

کا محل غزوة بنو المصطلق سے پہلے ہے۔ (عمدة القاری ج ۷ ص ۲۷۱)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں آدم نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ابن ابی ذؤب نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں عثمان بن عبد اللہ بن سراقہ نے حدیث بیان کی از حضرت جابر بن عبد اللہ الانصاری رضی اللہ عنہ وہ بیان کرتے ہیں: میں نے نبی ﷺ کو غزوة انمار میں دیکھا آپ سواری پر نفل نماز پڑھ رہے تھے اور آپ کا منہ مشرق کی طرف تھا۔

۴۱۴۰۔ حَدَّثَنَا اَدَمُ حَدَّثَنَا ابْنُ اَبِي ذَنْبٍ حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سُرَاقَةَ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الْأَنْصَارِيِّ قَالَ رَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي غَزْوَةِ اَنْمَارٍ يُصَلِّي عَلَى رَاحِلَتِهِ مُتَوَجِّهًا قِبَلَ الْمَشْرِقِ مُتَطَوِّعًا .

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۳۰۰ میں گزر چکی ہے۔

اس حدیث میں یہ ثبوت ہے کہ چلتی ہوئی سواری پر نفل نماز پڑھنا جائز ہے خواہ سواری کا منہ قبلہ کی طرف نہ ہو اور بغیر عذر کے چلتی ہوئی سواری پر فرض اور واجب (وتر) پڑھنا جائز نہیں ہے کیونکہ نبی ﷺ سواری سے اتر کر فرض نماز پڑھتے تھے اگر چلتی ہوئی سواری سے اترنے میں جان کا خطرہ ہو تو پھر چلتی ہوئی سواری پر بھی نماز پڑھنا جائز ہے جیسے ریل پر بہ شرطیکہ نماز کے پورے وقت میں ٹرین نہ ٹھہرتی ہو ورنہ جہاں ٹرین ٹھہرے وہاں نماز پڑھ لے۔



### ۳۵۔ بابُ حَدِيثِ

#### الْإِفْكِ

(الْإِفْكِ) وَالْإِفْكِ بِمَنْزِلَةِ التَّجْسِيسِ وَالتَّجْسِيسِ

حدیث الافک (حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا پر  
تہمت کا واقعہ)

”الْإِفْكِ“ اور ”الْإِفْكِ الْإِنْجِيسِ“ اور ”التَّجْسِيسِ“ کی

طرح ہے۔

علامہ بدرالدین محمود بن احمد یعنی حنفی متونی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

یعنی دو لغتیں ہیں ”الْفِکْ“ مصدر ہے جب کوئی مرد جھوٹ بولے تو کہا جاتا ہے: ”الْفِکْ الرَّجُلُ“ اور ”الْفِکْ“ اس شخص کو کہتے ہیں:

جو بہت جھوٹ بولتا ہو۔

يُقَالُ ﴿إِفْكُهُمْ﴾ (المفت: ۱۵۱) . وَآفْكُهُمْ

وَآفْكُهُمْ

اس تعلق سے امام بخاری نے اس آیت کی طرف اشارہ کیا ہے:

بلکہ وہ ان سے گم ہو گئے اور یہ تو ان کا جھوٹ تھا اور بہتان

بَلْ ضَلُّوا عَنْهُمْ . وَذَلِكَ إِفْكُهُمْ وَمَا كَانُوا

جو وہ باندھتے تھے ۵

يَقْعَرُونَ ۝ (الاحزاب: ۲۸)

اور جس نے کہا: ”آفْكُهُمْ“۔

لَقَدْ قَالَ لَهُمْ

یعنی جس نے اس کو فعل ماضی پڑھا۔

يَقُولُ صَرَفَهُمْ عَنِ الْإِيمَانِ وَكَذَّبَهُمْ

ان کو جھٹلایا۔

كَهَذَا قَالَ ﴿يُؤْفِكُ عَنْهُ مِنَ الْإِفْكِ﴾ (الذاریت: ۹)

جیسے ”إِفْكِ“ سے کہا: ”يُؤْفِكُ عَنْهُ“ یعنی اس سے پھیر دیا

يُصْرِفُ عَنْهُ مِنْ صَرْفٍ

جاتا ہے یہ ”صَرْفٍ“ سے بنا ہے۔

حدیث میں ہے: ”لقد افك قوم“ یعنی انہوں نے آپ کی تکذیب کی اور حق سے پھر گئے۔

(عمدة القاری ج ۱ ص ۲۷۲ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں عبدالعزیز بن عبداللہ

نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ابراہیم بن سعد نے حدیث

بیان کی از صالح از ابن شہاب انہوں نے کہا: مجھے عروہ بن الزبیر

اور سعید بن المسیب اور علقمہ بن وقاص اور عبید اللہ بن عبداللہ بن

عتبہ بن مسعود نے حدیث بیان کی از حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا زوجہ نبی

ﷺ جب ان پر تہمت باندھنے والوں نے جو کہا سو کہا اور ان میں

سے ہر ایک نے مجھے حضرت عائشہ کی حدیث کا ایک حصہ بیان کیا

اور ان میں سے بعض حضرت عائشہ کی حدیث کو دوسروں سے زیادہ

۱۴۱- حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ

بْنُ سَعْدٍ عَنْ صَالِحٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ حَدَّثَنِي عُرْوَةُ

بْنُ الزُّبَيْرِ وَسَعِيدُ بْنُ الْمُسَيَّبِ وَعَلْقَمَةُ بْنُ وَقَّاصٍ

وَعَبِيدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُتْبَةَ بْنِ مَسْعُودٍ عَنْ

عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا زَوْجَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَهَا أَهْلُ الْإِفْكِ مَا قَالُوا وَكُلُّهُمْ

حَدَّثَنِي طَائِفَةٌ مِنْ حَدِيثِهَا وَبَعْضُهُمْ كَانَ أَوْعَى

لِحَدِيثِهَا مِنْ بَعْضٍ وَأَثَبْتُ لَهُ الْإِتِّصَافَ وَلَقَدْ وَعَيْتُ

مِنْ كُلِّ رَجُلٍ مِنْهُمْ الْحَدِيثَ الَّذِي حَدَّثَنِي عَنْ

عَائِشَةَ وَبَعْضُ حَدِيثِهِمْ يُصَدِّقُ بَعْضًا وَإِنْ كَانَ  
بَعْضُهُمْ أَوْعَىٰ لَهُ مِنْ بَعْضٍ قَالُوا قَالَتْ عَائِشَةُ كَانَ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا ارَادَ سَفَرًا أَفْرَعَ  
بَيْنَ أَزْوَاجِهِ فَأَيُّهِنَّ خَرَجَ سَهْمُهَا خَرَجَ بِهَا رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَعَهُ قَالَتْ عَائِشَةُ فَأَفْرَعَ  
بَيْنَنَا فِي غَزْوَةِ غَزَاهَا فَخَرَجَ فِيهَا سَهْمِي فَخَرَجْتُ  
مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعْدَ مَا أُنْزِلَ  
الْحِجَابُ فَكُنْتُ أَحْمَلُ فِي هَوْدَجِي وَأُنْزِلُ فِيهِ  
فِيرِنَا حَتَّى إِذَا فَرَعَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ مِنْ غَزْوَتِهِ تِلْكَ وَقَلَّ دُنُونَا مِنَ الْمَدِينَةِ قَافِلِينَ  
أَذْنُ لَيْلَةٍ بِالرَّحِيلِ فَقُمْتُ حِينَ أَذْنُوا بِالرَّحِيلِ  
فَمَشَيْتُ حَتَّى جَاوَزْتُ الْجَيْشَ فَلَمَّا قَضَيْتُ شَأْنِي  
أَقْبَلْتُ إِلَى رَحْلِي فَلَمَسْتُ صَدْرِي فَإِذَا عِقْدٌ لِي مِنْ  
جَزَعِ ظَفَارٍ قَدْ انْقَطَعَ فَرَجَعْتُ فَالْتَمَسْتُ عِقْدِي  
فَحَبَسَنِي ابْتِغَاؤُهُ قَالَتْ وَأَقْبَلَ الرَّهْطُ الَّذِينَ كَانُوا  
يُرَحِّلُونَنِي فَاحْتَمَلُوا هَوْدَجِي فَرَحَلُوهُ عَلَى بَهِيرِي  
الَّذِي كُنْتُ أَرْكَبُ عَلَيْهِ وَهُمْ يَحْسِبُونَ أَنِّي فِيهِ وَ  
كَانَ النِّسَاءُ إِذَا ذَاكَ خِفَافًا لَمْ يَهْبُلْنَ وَلَمْ يَغْشَهُنَّ  
اللَّحْمُ إِنَّمَا يَأْكُلْنَ الْعُلُقَةَ مِنَ الطَّعَامِ فَلَمْ يَسْتَكْبِرِ  
الْقَوْمُ خِفَةَ الْهُودَجِ حِينَ رَفَعُوهُ وَحَمَلُوهُ وَكُنْتُ  
جَارِيَةً حَدِيثَةَ السِّنِّ فَبَعَثُوا الْجَمَلَ فَسَارُوا وَوَجَدْتُ  
عِقْدِي بَعْدَ مَا اسْتَمَرَ الْجَيْشُ فَجِئْتُ مَنَازِلَهُمْ وَلَيْسَ  
بِهَا مِنْهُمْ دَاعٍ وَلَا مُجِيبٌ فَتَبَسَّمْتُ مَنْزِلِي الَّذِي  
كُنْتُ بِهِ وَظَنَنْتُ أَنَّهُمْ سَيَفْقِدُونَنِي فَيَرْجِعُونَ إِلَيَّ فَبَيْنَا  
أَلَّا جَالِسَةً فِي مَنْزِلِي غَلَبَتْنِي عَيْنِي فَنِمْتُ وَكَانَ  
مُفَوَّانُ بْنُ الْمُعَطَّلِ السُّلَمِيُّ ثُمَّ الذُّكْوَانِيُّ مِنْ وَرَاءِ  
الْجَيْشِ فَأَصْبَحَ عِنْدَ مَنْزِلِي فَرَأَى سَوَادَ إِنْسَانٍ نَائِمٍ  
فَعَرَفَنِي حِينَ رَأَى وَكَانَ رَأَى قَبْلَ الْحِجَابِ  
فَاسْتَيْقَظْتُ بِاسْتِزْجَاعِهِ حِينَ عَرَفَنِي فَخَمَرْتُ

اور میں نے ان میں سے ہر مرد کی اس حدیث کو یاد رکھا جو اس نے  
مجھے حضرت عائشہ سے بیان کی اور ان کی حدیث ایک دوسرے کی  
تصدیق کرتی ہے ہر چند کہ ان میں سے بعض دوسروں سے زیادہ یاد  
رکھنے والے تھے انہوں نے بیان کیا کہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے بتایا  
کہ رسول اللہ ﷺ جب کسی سفر کا ارادہ فرماتے تو (ساتھ لے  
جانے کے لیے) اپنی ازواج کے درمیان قرعہ اندازی کرتے سو  
جس کے نام کا قرعہ نکلتا اس کو رسول اللہ ﷺ اپنے ساتھ لے  
جاتے حضرت عائشہ نے بتایا کہ آپ ایک غزوہ میں جا رہے تھے  
پس آپ نے ہمارے درمیان قرعہ اندازی کی تو اس غزوہ میں  
ساتھ جانے کے لیے میرا قرعہ نکل آیا سو حجاب کا حکم نازل ہونے  
کے بعد میں رسول اللہ ﷺ کے ساتھ نکلی پس مجھے کجاوے  
(پالان) میں بٹھایا جاتا تھا اور اس سے اتارا جاتا تھا سو ہم چلتے  
رہے حتیٰ کہ جب رسول اللہ ﷺ اس غزوہ سے فارغ ہو گئے اور  
واپس چلے ہم واپس آتے ہوئے مدینہ کے قریب آ پہنچے تو ایک  
رات آپ نے روانہ ہونے کا اعلان کیا تو جب انہوں نے روانگی  
کا اعلان کیا تو میں اٹھی اور چلتی رہی حتیٰ کہ میں لشکر کے پار آ گئی  
جب میں قضاء حاجت سے فارغ ہو گئی تو میں اپنے کجاوے کی  
طرف آئی میں نے اپنے سینہ کو چھوا تو میرا سیپوں کا ہار ٹوٹا ہوا تھا  
سو میں واپس گئی اور اپنا ہار تلاش کرنے لگی سو اس ہار کی تلاش نے  
مجھے ٹھہرائے رکھا حضرت عائشہ نے بتایا: (ادھر) وہ صحابہ جو میرا  
پالان اٹھاتے تھے انہوں نے میرا پالان اٹھا لیا اور اس پالان کو  
میرے اونٹ پر رکھ دیا جس پر مجھ کو سوار کرایا جاتا تھا اور ان کو یہ  
گمان تھا کہ میں اس پالان میں موجود ہوں اور اس زمانہ میں عورتیں  
ہلکی پھلکی ہوتی تھیں وہ فربہ نہیں ہوتی تھیں اور ان پر گوشت چڑھا  
ہوا نہیں ہوتا تھا وہ طعام سے معمولی خوراک کھاتی تھیں لہذا جن  
صحابہ نے پالان کو اٹھایا اور اس کو اونٹ پر رکھا ان کو اس کے ہلکے  
ہونے سے تعجب نہیں ہوا اور میں کم عمر لڑکی تھی پس ان صحابہ نے  
اونٹ کو اٹھایا اور روانہ ہو گئے اور مجھے اس لشکر کے جانے کے بعد اپنا  
ہار مل گیا پس میں ان کے پڑاؤ کی جگہ آئی اور وہاں کوئی بلا نے والا

وَجْهِي بِجَنْبَائِي وَوَاللَّهِ مَا تَكَلَّمْنَا بِكَلِمَةٍ وَلَا سَمِعْتُ مِنْهُ كَلِمَةً غَيْرَ اسْتِرْجَاعِهِ وَهَوَى حَتَّى أَنَاخَ رَاحِلَتَهُ فَوَطِئْتُ عَلَى يَدِهَا فَقُمْتُ إِلَيْهَا فَرَكِبْتُهَا فَأَنْطَلَقَ يَقُودُ بَنِي الرَّاحِلَةِ حَتَّى آتَيْنَا الْجَيْشَ مُوْغِرِينَ فِي نَحْرِ الظَّهِيرَةِ وَهُمْ نُسُورٌ قَالَتْ فَهَلْكَ فِي مَنْ هَلَكَ وَكَانَ الَّذِي تَوَلَّى كَبَرَ الْإِفْكِ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي ابْنِ سَلُولٍ قَالَ عُرْوَةُ أَخْبَرْتُ أَنَّهُ كَانَ يُشَاعُ وَيُتَحَدَّثُ بِهِ عِنْدَهُ فَيَقْرُءُ وَيَسْتَمِعُهُ وَيَسْتَوْشِيهِ وَقَالَ عُرْوَةُ أَيْضًا لَمْ يُسَمَّ مِنْ أَهْلِ الْإِفْكِ أَيْضًا إِلَّا حَسَّانُ بْنُ ثَابِتٍ وَمِسْطَحُ بْنُ أَثَاثَةَ وَحَمْنَةُ بِنْتُ جَحْشٍ فِي نَاسٍ آخَرِينَ لَا عَلِمَ لِي بِهِمْ غَيْرَ أَنَّهُمْ عُصْبَةٌ كَمَا قَالَ اللَّهُ تَعَالَى وَإِنَّ كُبَرَ ذَلِكَ يُقَالُ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي ابْنِ سَلُولٍ قَالَ عُرْوَةُ كَانَتْ عَائِشَةُ تَكْرَهُ أَنْ يُسَبَّ عِنْدَهَا حَسَّانٌ وَتَقُولُ إِنَّهُ الَّذِي قَالَ :

فَإِنَّ أَبِي وَوَالِدَهُ وَعَرَضِي لِعَرَضِ مُحَمَّدٍ مِنْكُمْ وَقَاءَ

قَالَتْ عَائِشَةُ فَقَدِمْنَا الْمَدِينَةَ فَاشْتَكَيْتُ حِينَ قَدِمْتُ شَهْرًا وَالنَّاسُ يُفِيضُونَ فِي قَوْلِ أَصْحَابِ الْإِفْكِ لَا أَشْعُرُ بِشَيْءٍ مِنْ ذَلِكَ وَهُوَ يَرِيئِي فِي وَجْعِي أَنِّي لَا أَعْرِفُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اللَّطْفَ الَّذِي كُنْتُ أَرَى مِنْهُ حِينَ أَشْتَكِي إِنَّمَا يَدْخُلُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَيَسْلِمُ ثُمَّ يَقُولُ كَيْفَ نَيْكُمُ ثُمَّ يَنْصَرِفُ فَذَلِكَ يُرِيئِي وَلَا أَشْعُرُ بِالشَّرِّ حَتَّى خَرَجْتُ حِينَ نَفِهُتُ فَخَرَجْتُ مَعَ أُمِّ مِسْطَحٍ قَبْلَ الْمَنَاصِعِ وَكَانَ مُتَبَرِّزًا وَكُنَّا لَا نَخْرُجُ إِلَّا لَيْلًا إِلَى لَيْلٍ وَذَلِكَ قَبْلَ أَنْ تَتَّخِذَ الْكُفُفَ قَرِيبًا مِنْ بَيْوتِنَا قَالَتْ وَأَمَرْنَا أَمْرَ الْعَرَبِ الْأَوَّلِ فِي الْبَرِّيَّةِ قَبْلَ الْغَائِطِ وَكُنَّا نَتَأَذَى بِالْكُفُفِ أَنْ تَتَّخِذَهَا عِنْدَ بَيْوتِنَا قَالَتْ فَأَنْطَلَقْتُ أَنَا وَأُمُّ مِسْطَحٍ وَهِيَ ابْنَةُ أَبِي رُحَيْمِ بْنِ الْمُطَّلِبِ بْنِ عَبْدِ مَنَافٍ وَأُمُّهَا بِنْتُ صَخْرِ بْنِ عَامِرٍ

تھانہ جواب دینے والا تھا پس میں نے اس جگہ ٹھہرنے کا قصد کیا جہاں پر میں پہلے تھی اور میں نے یہ گمان کیا کہ عنقریب وہ مجھے گم پائیں گے تو پھر وہ میری طرف واپس آئیں گے سو جس وقت میں اپنی جگہ پر بیٹھی ہوئی تھی تو مجھ پر نیند غالب آ گئی پس میں سو گئی اور حضرت صفوان بن معطل السلمی پھر ذکوانی رضی اللہ عنہ کے پیچھے رہے تھے سو وہ صبح کے وقت میری جگہ پر پہنچے انہوں نے دیکھا کہ کوئی انسان سویا ہوا ہے انہوں نے دیکھتے ہی مجھے پہچان لیا اور وہ حجاب کا حکم نازل ہونے سے پہلے مجھے دیکھ چکے تھے جب انہوں نے مجھے پہچانا تو بلند آواز سے کہا: انا للہ وانا الیہ راجعون! پس یہ سن کر میں بیدار ہو گئی پس نے اپنی چادر سے اپنا منہ چھپا لیا اور اللہ کی قسم! ہم نے کوئی بات نہیں کی اور میں نے ان سے سوائے انا للہ وانا الیہ راجعون پڑھنے کے کوئی اور بات نہیں سنی وہ جھکے اور انہوں نے اپنی سواری کو بٹھایا پس وہ اپنے اگلے پیروں پر بیٹھ گئی میں اس کی طرف کھڑی ہوئی پھر اس پر سوار ہو گئی وہ روانہ ہوئے اور اس سواری کو چلاتے رہے حتیٰ کہ ہم لشکر کے پاس پہنچ گئے ہم سخت دوپہر کے وقت داخل ہوئے تھے اور اہل لشکر قیام کر چکے تھے پس میرے متعلق (تہمت پھیلا کر) وہ شخص ہلاک ہو گیا جو ہلاک ہوا تھا جو شخص اس تہمت کو سب سے زیادہ پھیلا رہا تھا وہ عبد اللہ بن ابی ابن سلول تھا عروہ نے بتایا کہ مجھے یہ خبر دی گئی ہے کہ وہ شخص اس تہمت کو پھیلا رہا تھا اور جو لوگ اس کے پاس یہ باتیں کرتے وہ ان کی توثیق کرتا اور کان لگا کر ان کی باتیں سنتا اور ان باتوں کو مزید پھیلاتا اور عروہ نے یہ بھی بتایا کہ تہمت لگانے والوں کے نام نہیں بتائے گئے سوائے حضرت حسان بن ثابت اور حضرت مسطح بن اثاثہ اور حضرت حمزہ بنت جحش رضی اللہ عنہم کے ان کے علاوہ اور لوگ بھی تھے جن کا مجھے علم نہیں ہے سوائے اس کے کہ تہمت لگانے والے لوگوں کی ایک جماعت تھی جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے اور بے شک تہمت لگانے والوں میں سب سے پیش پیش عبد اللہ بن ابی ابن سلول تھا عروہ نے بتایا کہ حضرت عائشہ اس بات کو ناپسند کرتی تھیں کہ ان کے سامنے حضرت حسان کو بُرا کہا جائے اور وہ فرماتی تھیں کہ حضرت حسان نے یہ شعر کہا ہے:

خَالَةَ أَبِي بَكْرٍ الصِّدِّيقِ وَابْنَهَا مِسْطَحُ بْنُ أَثَاثَةَ بْنِ  
عَبَادِ بْنِ الْمُطَّلِبِ فَأَقْبَلْتُ أَنَا وَأُمُّ مِسْطَحٍ قَبْلَ بَنِي  
حِمْيَرَ فَرَعْنَا مِنْ شَانِنَا فَعَثَرْتُ أُمُّ مِسْطَحٍ فِي مِرْطَظِهَا  
فَقَالَتْ تَعَسَ مِسْطَحٌ فَقُلْتُ لَهَا يَسَّ مَا قُلْتَ اتَّسَبَيْنَ  
رَجُلًا شَهْدَ بَدْرًا فَقَالَتْ أَيْ هَتَّاهُ وَلَمْ تَسْمَعِي مَا قَالَ  
قَالَتْ وَقُلْتُ مَا قَالَ فَأَخْبَرْتَنِي بِقَوْلِ أَهْلِ الْإِفْكِ قَالَتْ  
فَارْزُدْتُ مَرَضًا عَلَى مَرَضِي فَلَمَّا رَجَعْتُ إِلَى بَنِي  
دَخَلَ عَلَيَّ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَسَلَّمَ  
ثُمَّ قَالَ كَيْفَ تَيْكُمُ فَقُلْتُ لَهُ أَتَأْذَنُ لِي أَنْ أَتِيَ أَبَوَيَّ  
قَالَتْ وَارِيدُ أَنْ أَسْتَيْقِنَ الْخَبَرَ مِنْ قَبْلِهِمَا قَالَتْ  
فَأَذِنَ لِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقُلْتُ  
لَأَمِي يَا أُمَّتَاهُ مَاذَا يَتَحَدَّثُ النَّاسُ قَالَتْ يَا بَنِيَّةُ هَوْنِي  
عَلَيْكَ فَوَاللَّهِ لَقَلَّمَا كَانَتْ أُمْرَاءَ قَطُ وَضِيئَةً عِنْدَ  
رَجُلٍ يُحِبُّهَا لَهَا ضَرَائِرُ إِلَّا كَثُرْنَ عَلَيْهَا قَالَتْ فَقُلْتُ  
سُبْحَانَ اللَّهِ أَوْ لَقَدْ تَحَدَّثَ النَّاسُ بِهَذَا قَالَتْ  
فَبَكَيْتُ فَبَكَتِ بِنْتُكَ اللَّيْلَةَ حَتَّى أَصْبَحْتُ لَا يَرِقُ لِي دَمْعٌ وَلَا  
أَكْتَحِلُ بِنَوْمٍ ثُمَّ أَصْبَحْتُ أَبْكِي قَالَتْ وَدَعَا رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلِيَّ ابْنَ أَبِي طَالِبٍ رَضِيَ  
اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ وَأَسَامَةَ بْنَ زَيْدٍ حِينَ اسْتَلَبَتْ الْوَحْيُ  
يَسْأَلُهُمَا وَيَسْتَشِيرُهُمَا فِي فِرَاقِ أَهْلِهِ قَالَتْ فَأَمَّا  
أَسَامَةُ فَأَشَارَ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
بِالَّذِي يَعْلَمُ مِنْ بَرَاءَةِ أَهْلِهِ وَبِالَّذِي يَعْلَمُ لَهُمْ فِي  
نَفْسِهِ فَقَالَ أَسَامَةُ أَهْلَكَ وَلَا نَعْلَمُ إِلَّا خَيْرًا وَأَمَّا عَلِيٌّ  
فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ لَمْ يُضَيِّقِ اللَّهُ عَلَيْكَ وَالنِّسَاءُ  
سِوَاهَا كَثِيرٌ وَسَلِ الْجَارِيَةَ تَصُدِّقُكَ قَالَتْ فَدَعَا  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَرِيرَةَ فَقَالَ أَيْ  
بَرِيرَةُ هَلْ رَأَيْتِ مِنْ شَيْءٍ يُرِيكَ قَالَتْ لَهُ بَرِيرَةُ  
وَالَّذِي بَعَثَكَ بِالْحَقِّ مَا رَأَيْتُ عَلَيْهَا أَمْرًا قَطُّ أَغْمِضُهُ  
خَيْرَ أَنَّهَا جَارِيَةٌ حَدِيثَةُ السِّنِّ تَنَامُ عَنْ عَجَاجِ أَهْلِهَا  
فَتَسْبِي الدَّاجِنُ فَنَأْكُلُهُ قَالَتْ فَقَامَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى

بے شک میرا باپ اور میرے والد کے والد اور میری عزت  
(سیدنا) محمد کی عزت کے لیے تمہارے سامنے ڈھال بنی رہے گی۔  
حضرت عائشہ نے بتایا کہ سوہم مدینہ پہنچ گئے اور میں آتے  
ہی ایک ماہ بیمار پڑی رہی اور لوگ تہمت لگانے والوں کے متعلق  
باتیں کر رہے تھے اور مجھے ان باتوں میں سے کسی بات کا کوئی پتا  
نہیں تھا اور مجھے اپنی بیماری میں یہ بات بہت تکلیف دیتی تھی کہ میں  
اب اپنے اوپر رسول اللہ ﷺ کا وہ لطف و کرم نہیں دیکھتی تھی جو  
میں اس سے پہلے دیکھتی تھی صرف یہ بات تھی کہ رسول اللہ ﷺ  
میرے پاس تشریف لاتے تھے مجھے سلام کرتے پھر فرماتے: تم کیسی  
ہو؟ پھر آپ واپس چلے جاتے اس سے مجھے بہت تکلیف ہوتی تھی  
اور مجھے اس شر کا علم نہیں تھا حتیٰ کہ میں نہایت کمزوری سے گھر سے  
نکلی سو میں نے حضرت اُم مسطح رضی اللہ عنہا کے ساتھ گھر سے میدانوں کی  
طرف نکلی ہم وہاں قضاء حاجت کے لیے جاتے تھے اور ہم ایک  
رات سے دوسری رات تک کے لیے نکلتے تھے اور یہ اس سے پہلے کا  
واقعہ ہے کہ ہم اپنے گھروں کے قریب بیت الخلاء بناتے حضرت  
عائشہ نے بتایا: ہمارا رہن سہن عرب کے پہلے لوگوں کی طرح قضاء  
حاجت کے لیے جنگل میں جانا تھا اور ہمیں اپنے گھروں کے پاس  
بیت الخلاء بنانے سے کراہت آتی تھی حضرت عائشہ نے بتایا: پس  
میں اور حضرت اُم مسطح (گھر سے) چلیں اور وہ ابوہم بن المطلب  
بن عبد مناف کی بیٹی تھیں اور ان کی ماں صخر بن عامر کی بیٹی تھیں اور  
وہ حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ کی خالہ تھیں اور ان کا بیٹا حضرت مسطح  
بن اثاثہ بن عباد بن المطلب تھا رضی اللہ عنہ پس میں اور حضرت اُم مسطح  
جب قضاء حاجت سے فارغ ہوئیں تو ہم اپنے گھر کی طرف چلیں  
پس حضرت اُم مسطح اپنی چادر میں الجھ کر گریں تو انہوں نے کہا: مسطح  
ہلاک ہو جائے پس میں نے کہا: آپ نے بُری بات کہی ہے کیا  
آپ ایسے شخص کو بُرا کہہ رہی ہیں جو غزوہ بدر میں حاضر ہوا ہے تو  
انہوں نے کہا: اے لڑکی! کیا آپ نے نہیں سنا کہ مسطح نے کیا کہا  
ہے! عروہ نے بتایا کہ حضرت عائشہ نے کہا: اور میں نے پوچھا: اور  
اس نے کیا کہا ہے؟ عروہ نے کہا: پس حضرت اُم مسطح نے مجھ کو  
تہمت لگانے والوں کی بات بتائی حضرت عائشہ نے بتایا: پھر میری

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ يَوْمِهِ فَاسْتَعْدَرَ مِنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي  
وَهُوَ عَلَى الْمِنْبَرِ فَقَالَ يَا مَعْشَرَ الْمُسْلِمِينَ مَنْ  
يَعْدِرُنِي مِنْ رَجُلٍ قَدْ بَلَغَنِي عَنْهُ آذَاهُ فِي أَهْلِي وَاللَّهِ  
مَا عَلِمْتُ عَلَى أَهْلِي إِلَّا خَيْرًا وَلَقَدْ ذَكَرُوا رَجُلًا مَا  
عَلِمْتُ عَلَيْهِ إِلَّا خَيْرًا وَمَا يَدْخُلُ عَلَى أَهْلِي إِلَّا مَعِيَ  
قَالَتْ فَقَامَ سَعْدُ بْنُ مُعَاذٍ أَخُو بَنِي عَبْدِ الْأَسْهَلِ فَقَالَ  
أَنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ أَعْدِرُكَ فَإِنْ كَانَ مِنَ الْأَوْسِ ضَرَبْتُ  
عُنُقَهُ وَإِنْ كَانَ مِنْ إِخْوَانِنَا مِنَ الْخَزْرَجِ أَمَرْتَنَا فَفَعَلْنَا  
أَمْرَكَ قَالَتْ فَقَامَ رَجُلٌ مِنَ الْخَزْرَجِ وَكَانَتْ أُمُّ  
حَسَّانَ بِنْتُ عَمِّهِ مِنْ فِخْذِهِ وَهُوَ سَعْدُ بْنُ عُبَادَةَ وَهُوَ  
سَيِّدُ الْخَزْرَجِ قَالَتْ وَكَانَ قَبْلَ ذَلِكَ رَجُلًا صَالِحًا  
وَلَكِنْ احْتَمَلَتْهُ الْحَمِيَّةُ فَقَالَ لِسَعْدٍ كَذَبْتَ لَعَمْرُ  
اللَّهِ لَا تَقْتُلُهُ وَلَا تَقْدِرُ عَلَى قَتْلِهِ وَلَوْ كَانَ مِنْ رَهْطِكَ  
مَا أَحْبَبْتُ أَنْ يُقْتَلَ فَقَامَ أُسَيْدُ بْنُ حُضَيْرٍ وَهُوَ ابْنُ عَمِّ  
سَعْدٍ فَقَالَ لِسَعْدِ بْنِ عُبَادَةَ كَذَبْتَ لَعَمْرُ اللَّهِ لَنَقْتُلَنَّ  
فَإِنَّكَ مُنَافِقٌ تُجَادِلُ عَنِ الْمُنَافِقِينَ قَالَتْ فَتَارَ الْحَيَّانِ  
الْأَوْسُ وَالْخَزْرَجُ حَتَّى هَمُّوا أَنْ يَقْتِيلُوا وَرَسُولُ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَائِمٌ عَلَى الْمِنْبَرِ قَالَتْ فَلَمْ  
يَزَلْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُخَفِّضُهُمْ  
حَتَّى سَكَنُوا وَسَكَتَ قَالَتْ فَبَكَيْتُ يَوْمِي ذَلِكَ كُلَّهُ  
لَا يَرْقَأُ لِي دَمْعٌ وَلَا أَكْتَحِلُ بِنَوْمٍ قَالَتْ وَأَصْبَحَ أَبَوَايَ  
عِنْدِي وَقَدْ بَكَيْتُ لَيْلَتَيْنِ وَيَوْمًا لَا يَرْقَأُ لِي دَمْعٌ وَلَا  
أَكْتَحِلُ بِنَوْمٍ حَتَّى إِنِّي لَا أَظُنُّ أَنَّ الْبُكَاءَ قَالِقُ كَبِدِي  
فَبَيْنَا أَبَوَايَ جَالِسَانِ عِنْدِي وَأَنَا أَبْكِي فَاسْتَأْذَنْتُ  
عَلَى امْرَأَةٍ مِنَ الْأَنْصَارِ فَأَذِنْتُ لَهَا فَجَلَسَتْ تَبْكِي  
مَعِيَ قَالَتْ فَبَيْنَا نَحْنُ عَلَى ذَلِكَ دَخَلَ رَسُولُ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَيْنَا فَسَلَّمَ ثُمَّ جَلَسَ قَالَتْ  
وَلَمْ يَجْلِسْ عِنْدِي مِنْذُ قِيلَ مَا قِيلَ قَبْلَهَا وَقَدْ لَبَّ  
شَهْرًا لَا يُوْحَى إِلَيْهِ فِي شَأْنِي بِشَيْءٍ قَالَتْ فَتَشَهَّدَ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِينَ جَلَسَ ثُمَّ قَالَ

بیماری میں مزید اضافہ ہو گیا جب میں اپنے گھر واپس آئی تو رسول  
اللہ ﷺ میرے پاس آئے پس آپ نے سلام کیا پھر فرمایا:  
تمہاری طبیعت کیسی ہے؟ میں نے عرض کیا: کیا آپ مجھے اجازت  
دیں گے کہ میں اپنے والدین کے پاس جاؤں؟ حضرت عائشہ نے  
بتایا کہ میرا ارادہ یہ تھا کہ میں اپنے والدین سے اس خبر کی تصدیق  
اور تحقیق کروں حضرت عائشہ نے بتایا: پس رسول اللہ ﷺ نے  
مجھے اجازت دے دی میں نے اپنی والدہ سے پوچھا: اے اماں  
جان! لوگ یہ کیسی باتیں بنا رہے ہیں؟ میری والدہ نے کہا: اے  
میری بیٹی! آسانی سے رہو اور اپنے اوپر بوجھ نہ ڈالو پس اللہ کی قسم!  
بہت کم ایسا ہوتا ہے کہ کوئی خوب صورت عورت ہو اور اس کا شوہر  
اس سے محبت کرتا ہو اور اس کی سونکیں بھی ہوں مگر اس کی سونکیں  
اس پر غالب آ جاتی ہیں حضرت عائشہ نے بتایا: پس میں نے کہا:  
سبحان اللہ! کیا واقعی لوگوں نے ایسی باتیں کی ہیں حضرت عائشہ  
نے بتایا: میں اس رات تمام رات روتی رہی حتیٰ کہ میرے آنسو  
رکتے نہیں تھے اور میں نیند کو اپنی آنکھوں کا سرمہ نہ بنا سکی پھر میں  
نے روتے روتے صبح کی حضرت عائشہ نے بتایا: اور رسول اللہ  
ﷺ نے حضرت علی بن ابی طالب اور حضرت اسامہ بن زید  
رضی اللہ عنہما کو بلایا جب نزول وحی میں تاخیر ہو چکی تھی آپ نے ان  
دونوں سے سوال کیا اور ان سے اپنی اہلیہ کو چھوڑنے کے متعلق مشورہ  
کیا حضرت عائشہ نے بتایا کہ رہے حضرت اسامہ تو انہوں نے اس  
کا مشورہ دیا جس کا رسول اللہ ﷺ کو علم تھا کہ آپ کی اہلیہ اس  
تہمت سے بری ہیں اور جس کے متعلق انہیں آپ کی محبت کا علم تھا  
پس حضرت اسامہ نے کہا: یہ آپ کی اہلیہ ہیں اور ہمیں ان کے  
متعلق نیکی اور پاکیزگی کے سوا اور کسی چیز کا علم نہیں اور رہے حضرت  
علی تو انہوں نے کہا: یا رسول اللہ! اللہ تعالیٰ نے آپ پر حُجَّی نہیں کی  
ہے اور ان کے سوا اور بہت عورتیں ہیں اور آپ ان کی خادمہ سے  
پوچھیں وہ آپ کو سچ بتائے گی پس رسول اللہ ﷺ نے حضرت  
بریرہ کو بلایا اور پوچھا: کیا تم نے ایسی کوئی بات دیکھی جو تم کو (ان  
کے متعلق) شک میں ڈالے؟ تب حضرت بریرہ نے کہا: اس ذات

أَمَّا بَعْدُ يَا عَائِشَةُ إِنَّهُ بَلَغَنِي عَنْكَ كَذَا وَكَذَا فَإِنْ كُنْتَ بِرِيئَةً فَسَيَرُّكَ اللَّهُ وَإِنْ كُنْتَ أَلَمَّتْ بِذَنْبٍ فَاسْتَغْفِرِي اللَّهَ وَتُوبِي إِلَيْهِ فَإِنَّ الْعَبْدَ إِذَا اعْتَرَفَ ثُمَّ تَابَ تَابَ اللَّهُ عَلَيْهِ قَالَتْ فَلَمَّا قَضَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَقَالَتهُ قَلَصَ دَمْعِي حَتَّى مَا أَحْسُ مِنْهُ قَطْرَةً فَقُلْتُ لَا بِي أَجِبْ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِّي فِيمَا قَالَ فَقَالَ أَبِي وَاللَّهِ مَا أَدْرِي مَا أَقُولُ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقُلْتُ لَا مَيَّ أَجِيبِي رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيمَا قَالَ قَالَتْ أُمِّي وَاللَّهِ مَا أَدْرِي مَا أَقُولُ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقُلْتُ وَأَنَا جَارِيَةٌ حَدِيثُ السِّبِّ لَا أَقْرَأُ مِنَ الْقُرْآنِ كَثِيرًا إِنِّي وَاللَّهِ لَقَدْ عَلِمْتُ لَقَدْ سَمِعْتُمْ هَذَا الْحَدِيثَ حَتَّى اسْتَقَرَّ فِي أَنْفُسِكُمْ وَصَدَّقْتُمْ بِهِ فَلَيْنَ قُلْتُ لَكُمْ إِنِّي بِرِيئَةٌ لَا تُصَدِّقُونِي وَلَيْسَ اعْتَرَفْتُ لَكُمْ بِأَمْرٍ وَاللَّهُ يَعْلَمُ إِنِّي مِنْهُ بِرِيئَةٌ لَتُصَدِّقَنِي فَوَاللَّهِ لَا أَجِدُ لِي وَلَكُمْ مَثَلًا إِلَّا أَبَا يُوسُفَ حِينَ قَالَ ﴿فَصَبْرٌ جَمِيلٌ وَاللَّهُ الْمُسْتَعَانُ عَلَى مَا تَصِفُونَ﴾ (يوسف: ۱۸) ثُمَّ تَحَوَّلْتُ وَاضْطَجَعْتُ عَلَى فِرَاشِي وَاللَّهُ يَعْلَمُ إِنِّي حِينَئِذٍ بِرِيئَةٌ وَأَنَّ اللَّهَ مُبَرِّئِي بَرَائَتِي وَلَكِنْ وَاللَّهِ مَا كُنْتُ أَظُنُّ أَنَّ اللَّهَ تَعَالَى مُنْزِلٌ فِي شَأْنِي وَحَيَّا يُتْلَى لِشَأْنِي فِي نَفْسِي كَانَ أَحَقَّرَ مِنْ أَنْ يَتَكَلَّمَ اللَّهُ فِيَّ بِأَمْرٍ وَلَكِنْ كُنْتُ أَرْجُو أَنْ يَرَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي السُّؤْمِ رُؤْيَا يَبْرِئُنِي اللَّهُ بِهَا فَوَاللَّهِ مَا رَأَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَجْلِسَهُ وَلَا خَرَجَ أَحَدٌ مِنَ أَهْلِ الْبَيْتِ حَتَّى أَنْزَلَ عَلَيْهِ فَأَخَذَهُ مَا كَانَ يَأْخُذُهُ مِنَ الْبَرَحَاءِ حَتَّى إِنَّهُ لَيَتَحَدَّرُ مِنْهُ مِنَ الْعَرَقِ مِثْلُ الْجَمَانِ وَهُوَ فِي يَوْمٍ حَسَبَ مِنْ ثِقَلِ الْقَوْلِ الَّذِي أَنْزَلَ عَلَيْهِ قَالَتْ فَسَرَّيَ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

کی قسم جس نے آپ کو دین حق دے کر بھیجا ہے! میں نے ان پر کبھی کوئی ایسی چیز نہیں دیکھی جو ان کو عیب لگائے ماسوا اس کے کہ وہ کم سن لڑکی ہیں اپنے گھر کا آٹا گوندھتے ہوئے سو جاتی ہیں اور بکری آکر آٹا کھا جاتی ہے پس رسول اللہ ﷺ اسی دن (منبر پر) کھڑے ہوئے اور عبد اللہ بن ابی کے معاملہ میں صحابہ سے مدد طلب کی پس آپ نے منبر پر فرمایا: اے مسلمانو کی جماعت! اس شخص کے معاملہ میں میری کون مدد کرے گا جس کی میری اہلیہ کے متعلق ایذا رسانی کی خبر مجھے پہنچی ہے؟ اور اللہ کی قسم! میں نے اپنی اہلیہ کے متعلق نیکی اور پارسائی کے سوا کچھ نہیں جانا اور انہوں نے اس مرد کا ذکر کیا ہے جس کے متعلق مجھے نیکی کے سوا اور کسی بات کا علم نہیں وہ جب بھی میری اہلیہ کے پاس گیا تو میں اس کے ساتھ تھا حضرت عائشہ نے بتایا: پس حضرت سعد بن معاذ کھڑے ہوئے جو بنو عبد الاشہل کے بھائی ہیں سو انہوں نے کہا: یا رسول اللہ! میں آپ کی مدد کروں گا پس اگر وہ شخص اوس سے ہے تو میں اس کی گردن مار دوں گا اور اگر وہ ہمارے خزرج بھائیوں میں سے ہے تو آپ اس کے متعلق ہمیں حکم دیں ہم آپ کے حکم پر عمل کریں گے حضرت عائشہ نے بتایا: پھر خزرج میں سے ایک مرد کھڑا ہوا حضرت حسان کی ماں اس کی بیٹی تھی اور وہ حضرت سعد بن عبادہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ اور وہ خزرج کے سردار تھے حضرت عائشہ نے بتایا: وہ اس سے پہلے نیک مرد تھے لیکن ان کو ان کے قبیلہ کے تعصب نے ابھارا انہوں نے حضرت سعد بن معاذ سے کہا: اللہ کی زندگی کی قسم! تم نے جھوٹ بولا تم اس کو قتل نہیں کرو گے اور نہ تم اس کو قتل کرنے پر قادر ہو گے اور اگر وہ تمہارے قبیلہ سے ہوا تو تم یہ پسند نہیں کرو گے کہ اس کو قتل کیا جائے پھر حضرت اسید بن حضیر کھڑے ہوئے اور وہ حضرت سعد بن معاذ کے چچا زاد بھائی تھے انہوں نے حضرت سعد بن عبادہ سے کہا: تم نے جھوٹ بولا مجھے اللہ کی زندگی کی قسم! ہم اس کو ضرور قتل کر دیں گے سو تم ضرور منافق ہو اور منافقوں کی حمایت کر رہے ہو حضرت عائشہ نے بتایا: پس اوس اور خزرج دونوں قبیلے جوش میں آ گئے حتیٰ کہ انہوں نے لڑنے کا ارادہ کیا اور

وَهُوَ يَضْحَكُ فَكَانَتْ أَوَّلَ كَلِمَةٍ تَكَلَّمَ بِهَا أَنْ قَالَ يَا عَائِشَةُ أَمَا اللَّهُ فَقَدْ بَرَأَكَ قَالَتْ فَقَالَتْ لِي أُمِّي قُومِي إِلَيْهِ فَقُلْتُ لَا وَاللَّهِ لَا أَقُومُ إِلَيْهِ فَإِنِّي لَا أَحْمَدُ إِلَّا اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ قَالَتْ وَأَنْزَلَ اللَّهُ تَعَالَى ﴿وَإِنَّ الَّذِينَ جَاءُوا بِآلِافِكَ عُصْبَةٌ مِّنْكُمْ﴾ (النور: ۱۱) الْعَشْرَ الْآيَاتِ ثُمَّ أَنْزَلَ اللَّهُ تَعَالَى هَذَا فِي بَرَاءَتِي قَالَ أَبُو بَكْرٍ الصِّدِّيقُ وَكَانَ يُنْفِقُ عَلَى مِسْطَحِ بْنِ أَثَاثَةَ لِقَرَاتِهِ مِنْهُ وَفَقْرِهِ وَاللَّهِ لَا أَنْفِقُ عَلَى مِسْطَحٍ شَيْئًا أَبَدًا بَعْدَ الَّذِي قَالَ لِعَائِشَةَ مَا قَالَ فَأَنْزَلَ اللَّهُ تَعَالَى ﴿وَلَا يَأْتِلِ أُولُوا الْفَضْلِ مِنْكُمْ إِلَى قَوْلِهِ غُفُورٌ رَّحِيمٌ﴾ (النور: ۲۲) قَالَ أَبُو بَكْرٍ الصِّدِّيقُ بَلَى وَاللَّهِ إِنِّي لَا حُبُّ أَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ لِي فَرَجَعَ إِلَى مِسْطَحِ النِّفَقَةِ الَّتِي كَانَ يُنْفِقُ عَلَيْهِ وَقَالَ وَاللَّهِ لَا أَنْزِعُهَا مِنْهُ أَبَدًا قَالَتْ عَائِشَةُ وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَأَلَ زَيْنَبَ بِنْتَ جَحْشٍ عَنْ أَمْرِي فَقَالَ لَزَيْنَبَ مَاذَا عَلِمْتَ أَوْ رَأَيْتِ فَقَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَحْيَى سَمْعِي وَبَصَرِي وَاللَّهِ مَا عَلِمْتُ إِلَّا خَيْرًا قَالَتْ عَائِشَةُ وَهِيَ الَّتِي كَانَتْ تُسَامِنِي مِنْ أَزْوَاجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَعَصَمَهَا اللَّهُ بِالْوَرَعِ قَالَتْ وَطَفِقْتُ اخْتِبَاطَ حَمْنَةَ نَحَارِبُ لَهَا فَهَلَكْتُ فِيمَنْ هَلَكَ قَالَ ابْنُ شِهَابٍ فَهَذَا الَّذِي بَلَغَنِي مِنْ حَدِيثِ هَؤُلَاءِ الرَّهْطِ ثُمَّ قَالَ عُرْوَةُ قَالَتْ عَائِشَةُ وَاللَّهِ إِنَّ الرَّجُلَ الَّذِي قِيلَ لَهُ مَا قِيلَ لَيَقُولُ سُبْحَانَ اللَّهِ فَوَ الَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ مَا كَشَفْتُ مِنْ كَنْفِ أَنْثَى قَطُّ قَالَتْ ثُمَّ قُتِلَ بَعْدَ ذَلِكَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ .

رسول اللہ ﷺ منبر پر کھڑے ہوئے تھے حضرت عائشہ نے بتایا کہ پس رسول اللہ ﷺ ان کو مسلسل ٹھنڈا کرتے رہے حتیٰ کہ وہ خاموش ہو گئے حضرت عائشہ نے بتایا کہ میں اس پورے دن میں روتی رہی میرے آنسو رکتے نہیں تھے اور میں خیند کو سرمہ نہ بنا سکی حتیٰ کہ میں نے گمان کیا کہ روتے روتے میرا جگر شق ہو جائے گا پس جس وقت میرے والدین میرے پاس بیٹھے ہوئے تھے اور میں رو رہی تھی تو انصار کی ایک عورت نے اجازت طلب کی سو میں نے اس کو اجازت دی وہ بھی بیٹھ کر میرے ساتھ رونے لگی حضرت عائشہ نے بتایا: جس وقت ہم اسی حال میں تھے رسول اللہ ﷺ ہمارے پاس تشریف لے آئے آپ نے سلام کیا پھر بیٹھ گئے حضرت عائشہ نے بتایا: جب سے یہ تہمت لگائی گئی تھی آپ میرے پاس نہیں بیٹھے تھے اور ایک مہینہ گزر چکا تھا اور آپ پر کوئی وحی نازل نہیں ہوئی تھی حضرت عائشہ نے بتایا: جب رسول اللہ ﷺ بیٹھے تو آپ نے کلمہ شہادت پڑھا پھر آپ نے فرمایا: اللہ تعالیٰ کی حمد و ثناء کے بعد واضح ہو کہ اے عائشہ! مجھے تمہارے متعلق ایسی اور ایسی خبر پہنچی ہے اگر تم بے قصور ہو تو اللہ تعالیٰ عنقریب تمہاری پاک دامنی ظاہر فرمادے گا اور اگر (بالفرض) تم سے کوئی گناہ سرزد ہو گیا ہے تو تم اللہ تعالیٰ سے استغفار کرو اور اس سے توبہ کرو کیونکہ جب بندہ گناہ کا اعتراف کر لیتا ہے پھر توبہ کرتا ہے تو اللہ تعالیٰ اس کی توبہ قبول فرما لیتا ہے حضرت عائشہ نے بتایا کہ جب رسول اللہ ﷺ نے اپنی بات مکمل کر لی تو میرے آنسو رک گئے حتیٰ کہ میں نے آنسو کا ایک قطرہ بھی محسوس نہیں کیا پس میں نے اپنے والد سے کہا: آپ رسول اللہ ﷺ کو میری طرف سے ان باتوں کا جواب دیں جو آپ نے فرمائی ہیں پس میرے والد نے کہا: اللہ کی قسم! میں نہیں جانتا کہ میں رسول اللہ ﷺ سے کیا کہوں پھر میں نے اپنی والدہ سے کہا: آپ رسول اللہ ﷺ کو ان باتوں کا جواب دیں سو میری والدہ نے کہا: میں نہیں جانتی کہ میں رسول اللہ ﷺ سے کیا کہوں پس میں نے جواب دیا حالانکہ میں کم عمر لڑکی تھی اور بہت زیادہ قرآن نہیں پڑھتی تھی (میں نے کہا: اللہ کی قسم! بے شک میں نے

جان لیا ہے کہ آپ لوگوں نے جو بات سنی ہے حتیٰ کہ وہ بات آپ لوگوں کے دلوں میں جم گئی ہے اور آپ لوگوں نے اس کی تصدیق کر دی ہے پس اگر میں آپ لوگوں سے یہ کہوں کہ میں بے قصور ہوں تو آپ لوگ میری تصدیق نہیں کریں گے اور اگر میں آپ لوگوں سے اس تہمت کا اعتراف کر لوں اور اللہ تعالیٰ خوب جانتا ہے کہ میں اس تہمت سے بری ہوں تو آپ لوگ ضرور میری تصدیق کریں گے پس اللہ کی قسم! میں اپنے اور آپ لوگوں کے درمیان صرف حضرت یعقوب علیہ السلام کی مثال پاتی ہوں جب انہوں نے فرمایا تھا: تو اب صبر ہی اچھا ہے اور جو کچھ تم ظاہر کرتے ہو اس پر میں اللہ سے ہی مدد طلب کرتا ہوں (یوسف: ۱۸) پھر میں اس جگہ سے اٹھی اور اپنے بستر پر لیٹ گئی اور اللہ خوب جانتا ہے کہ میں اس تہمت سے بری تھی اور بے شک اللہ میرے اس تہمت سے بری ہونے کو ظاہر فرمانے والا ہے اور لیکن اللہ کی قسم! میرا یہ گمان نہیں تھا کہ اللہ تعالیٰ میرے متعلق ایسی وحی نازل فرمائے گا جس کی تلاوت کی جائے گی اور میں اپنے دل میں اپنے آپ کو اس سے کم تر خیال کرتی تھی کہ اللہ تعالیٰ میرے متعلق کلام فرمائے لیکن میں یہ اُمید رکھتی تھی کہ اللہ تعالیٰ رسول اللہ ﷺ کو غیند میں کوئی ایسا خواب دکھا دے گا جس سے اللہ تعالیٰ اس تہمت سے میری براءت کو ظاہر فرما دے گا پس اللہ کی قسم! ابھی رسول اللہ ﷺ نے اپنی مجلس کا ارادہ نہیں کیا تھا اور نہ گھردالوں میں سے کوئی باہر نکلا تھا حتیٰ کہ نبی ﷺ پر وحی نازل ہوئی اور آپ پر وہ کیفیت طاری ہوئی جو وحی کی شدت میں طاری ہوتی تھی اور آپ کے چہرے سے پسینہ کے قطرے موتیوں کی طرح گرنے لگے حالانکہ وہ سخت سردی کا دن تھا اور یہ شدت اس قول کے ثقل کی وجہ سے تھی جو آپ پر نازل ہوا تھا حضرت عائشہ نے بتایا کہ پھر رسول اللہ ﷺ سے وہ شدت کی کیفیت دور ہو گئی اور آپ (خوشی سے) ہنس رہے تھے سو پہلی بات جو آپ نے اس وقت فرمائی وہ یہ تھی کہ آپ نے فرمایا: اے عائشہ! سنو! اللہ تعالیٰ نے تم کو بری کر دیا ہے حضرت عائشہ نے بتایا: پس میری والدہ نے مجھ سے کہا: تم رسول اللہ ﷺ کی طرف



کھڑی ہو! میں نے کہا: نہیں! اللہ کی قسم! میں آپ کی طرف کھڑی نہیں ہوں گی! پس بے شک میں صرف اللہ عزوجل کی حمد و ثناء کروں گی اور اللہ تعالیٰ نے سورہ نور کی دس آیتیں نازل فرمائیں: بے شک جو لوگ (عائشہ صدیقہ پر) کھلا بہتان لائے (وہ) تم میں سے ایک گروہ ہے (یہ آیات النور: ۲۰-۱۱) تک ہیں پھر اللہ تعالیٰ نے یہ آیات میری براءت میں نازل فرمائی ہیں! حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ، مسطح بن اثاثہ پر اس کے ساتھ قرابت اور اس کے فقر کی وجہ سے خرچ کرتے تھے انہوں نے کہا: اللہ کی قسم! اس واقعہ کے بعد میں اب کبھی بھی مسطح پر کوئی چیز خرچ نہیں کروں گا! حضرت عائشہ نے بتایا کہ پھر اللہ تعالیٰ نے یہ آیت نازل فرمائی: اور تم میں سے جو لوگ صاحب فضل اور وسعت والے ہیں وہ اس بات کی قسم نہ کھائیں کہ وہ اپنے رشتہ داروں پر خرچ نہیں کریں گے..... اے ایمان والو! کیا تم یہ پسند نہیں کرتے کہ اللہ تم کو بخش دے۔ (النور: ۲۲) تب حضرت ابو بکر صدیق نے کہا: کیوں نہیں! اللہ کی قسم! میں یہ پسند کرتا ہوں کہ اللہ مجھے بخش دے! پھر انہوں نے حضرت مسطح پر حسب سابق خرچ دینے کی طرف رجوع کر لیا اور کہا: اللہ کی قسم! میں کبھی بھی ان سے خرچ نہیں روکوں گا! حضرت عائشہ نے بتایا کہ رسول اللہ ﷺ نے حضرت زینب بنت جحش رضی اللہ عنہا سے میرے متعلق سوال کیا! پس حضرت زینب سے پوچھا: تم کو کیا علم ہے؟ یا فرمایا: تم نے کیا دیکھا ہے؟ انہوں نے کہا: یا رسول اللہ! میں اپنے کان اور اپنی آنکھ کی حفاظت کرتی ہوں! اور اللہ کی قسم! مجھے ان کے متعلق سوائے نیکی کے اور کسی بات کا علم نہیں! حضرت عائشہ نے بتایا: اور یہی وہ سوکن تھیں جو نبی ﷺ کی تمام ازواج میں سے میری نکر کی تھیں! سو اللہ تعالیٰ نے ان کے تقویٰ کی وجہ سے ان کو محفوظ رکھا! اور ان کی بہن حضرت حمہ رضی اللہ عنہا ان کی خاطر لڑیں! سو وہ بھی ہلاک ہونے والوں کے ساتھ ہلاک ہو گئیں۔ ابن شہاب نے کہا: سو یہ وہ حدیث ہے جو ان راویوں سے مجھ تک پہنچی ہے! پھر عروہ نے کہا: حضرت عائشہ نے بتایا کہ اللہ کی قسم! جس مرد کے ساتھ مجھے تہمت لگائی گئی تھی (حضرت صفوان بن معطل رضی اللہ عنہ) وہ

یہ کہتے: سبحان اللہ! اس ذات کی قسم جس کے قبضہ و قدرت میں میری جان ہے! میں نے آج تک کسی عورت کا پردہ نہیں کھولا (یعنی ابھی تک ان کی شادی نہیں ہوئی تھی) حضرت عائشہ نے بتایا کہ پھر وہ اللہ کی راہ میں شہید ہو گئے۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۲۶۶۱ میں گزر چکی ہے۔

اس سے پہلے ہم نے اس حدیث کی شرح لکھنے میں علامہ عینی کی شرح سے استفادہ کیا تھا اور اب ہم اس کی شرح میں علامہ ابن الملقن کی شرح سے استفادہ کر رہے ہیں:

علامہ عمر بن علی ابن الملقن شافعی متوفی ۸۰۴ھ لکھتے ہیں:

### حدیث مذکور کی تخریج

امام بخاری نے یہ حدیث کتاب الشہادات: ۲۶۶۱، الجہاد: ۲۸۷۹، التفسیر: ۴۶۹۰، الایمان والذکر: ۶۶۶۲-۶۶۷۹، الاعتصام: ۷۳۶۹-۷۳۷۰، التوحید: ۷۵۰۰، اس کا ایک حصہ المریسیع: ۴۱۴۱، سورۃ النور: ۴۷۵۰، اور کتاب الہبۃ: ۲۵۹۳ میں ذکر کی ہے۔  
صحیح بخاری کے علاوہ صحیح مسلم: ۲۷۷۰، سنن ترمذی: ۳۱۹۱، سنن ابوداؤد: ۲۱۳۸، سنن ابن ماجہ: ۱۹۷۰-۲۳۴۷، مسند احمد ج ۶ ص ۱۱ میں بھی یہ حدیث مذکور ہے۔

### غزوہ بنوالمصطلق کے وقوع کی تاریخ میں اختلاف اور اس میں مصنف کی تحقیق

حضرت عائشہ نے بتایا کہ آپ ایک غزوہ میں جا رہے تھے: یہ غزوہ بنی مصطلق ہے، علامہ ابن التین نے وثوق سے کہا ہے: یہ غزوہ چھ ہجری میں ہوا تھا، امام بخاری اور دوسروں نے کہا ہے کہ یہ غزوہ شعبان پانچ ہجری میں ہوا تھا، غزوہ بنوالمصطلق غزوہ مریسیع کے نام سے بھی معروف ہے، موسیٰ بن عقبہ نے کہا: یہ غزوہ چار ہجری میں ہوا تھا۔ (صحیح البخاری: ۴۱۳۸) سو غزوہ بنوالمصطلق کے متعلق یہ تین اقوال ہیں۔

مصنف کے نزدیک صحیح یہ ہے کہ یہ غزوہ شعبان ۵ ہجری میں ہوا ہے، کیونکہ اس حدیث میں حضرت سعد بن معاذ کے حضرت سعد بن عبادہ سے مباحثہ کا ذکر ہے اور حضرت سعد بن معاذ شوال پانچ ہجری میں غزوہ خندق کے اخیر میں فوت ہو گئے تھے، لہذا یہ غزوہ چھ ہجری میں کیسے ہو سکتا ہے، رہا موسیٰ بن عقبہ کا یہ کہنا کہ یہ غزوہ چار ہجری میں ہوا تھا، اس کو ہم صحیح البخاری: ۴۱۳۸ کی شرح میں رد کر چکے ہیں۔

### قرعہ اندازی کی تحقیق، قرعہ اندازی کا ثبوت اور قرعہ اندازی کا طریقہ

پس رسول اللہ ﷺ نے ہمارے درمیان قرعہ اندازی کی: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ جب کسی کام کے کرنے میں سب مساوی ہوں تو اس کام کے کرنے کے لیے ان کے درمیان قرعہ اندازی کرنا جائز ہے، سفر میں ساتھ لے جانے کے لیے تمام ازواج مساوی تھیں، اس لیے آپ نے ان میں سے کسی ایک کو ساتھ لے جانے کے لیے قرعہ اندازی کی۔

ابو عبید نے کہا: تین نبیوں نے قرعہ اندازی کی ہے، ہمارے نبی سیدنا محمد ﷺ نے، حضرت یونس نے اور حضرت زکریاؑ نے۔

علامہ ابن المنذر نے کہا کہ قرعہ اندازی کے جواز پر اجماع ہے۔

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ دو مردوں نے ایک چوپائے کی ملکیت کے متعلق رسول اللہ ﷺ کے سامنے دعویٰ کیا تو آپ نے ان دونوں کو حکم دیا کہ وہ قسم کھانے کے متعلق قرعہ اندازی کریں۔ (سنن ابوداؤد: ۳۶۱۸، سنن بیہقی ج ۱۰ ص ۲۵۵)

ابوالزناد نے کہا: لوگ قرعہ اندازی کے متعلق بحث کرتے ہیں حالانکہ قرآن مجید میں دو جگہ قرعہ اندازی کا ذکر ہے:

(۱) وَإِنَّ يُونُسَ لَمِنَ الْمُرْسَلِينَ ○ إِذْ أَبَقَ إِلَى الْفُلِّ الْمَشْحُونِ ○ فَسَاهَمَ فَكَانَ مِنَ الْمُدْحَضِينَ ○  
اور بے شک یونس ضرور رسولوں میں سے ہیں ○ جب وہ  
بھری ہوئی کشتی کی طرف بھاگے ○ پھر قرعہ اندازی کرائی تو وہ  
مغلوبین میں سے ہو گئے ○ (الصفۃ: ۱۳۱-۱۳۹)

(۲) وَمَا كُنْتَ لَدَيْهِمْ إِذْ يُلْقُونَ أَقْلَامَهُمْ أَيُّهُمْ يَكْفُلُ مَرْيَمَ - (آل عمران: ۴۴)

اور آپ ان کے پاس نہ تھے (جب وہ قرعہ اندازی کے لیے) اپنے قلموں کو ڈالتے تھے کہ مریم کی کفالت ان میں سے کون کرے۔

پھر حضرت مریم کی کفالت کا قرعہ حضرت زکریاؑ کے لیے نکلا۔

ابوالزناد نے کہا: قرعہ اندازی کی کیفیت میں اختلاف ہے، سعید بن جبیر نے کہا: انگوٹھیوں سے قرعہ اندازی کی جائے اس آدمی کی انگوٹھی لی جائے اور اس آدمی کی انگوٹھی لی جائے اور وہ دونوں انگوٹھیاں ایک آدمی کو دی جائیں اور وہ ان میں سے کوئی ایک انگوٹھی نکال لے۔

امام شافعی سے روایت ہے کہ کاغذ کی چھوٹی چھوٹی پرچیاں بنائی جائیں اور ہر پرچی پر ایک شخص کا نام لکھا جائے پھر ان تمام پرچیوں کو ایک ڈبہ میں ڈال کر اوپر سے کپڑا ڈال دیا جائے پھر ایک شخص اس ڈبہ میں ہاتھ ڈال کر کوئی پرچی نکال لے اس پرچی پر جس کا نام ہوگا اس کو دے دی جائے۔ (کتاب الام ج ۷ ص ۳۲۸)

سفر میں کسی بیوی کو ساتھ لے جانے کے لیے بیویوں کے درمیان قرعہ اندازی میں مذاہب۔۔۔۔۔

اور نبی ﷺ پر بیویوں میں عدل کرنے کا عدم وجوب

ہمارے نزدیک جب کوئی شخص سفر کا ارادہ کرے تو وہ اپنی ازواج کے درمیان قرعہ اندازی کرے اور اس کے لیے یہ جائز نہیں ہے کہ وہ قرعہ اندازی کے بغیر ان میں سے کسی کو ساتھ لے جائے۔ ملا۔ نووی نے لکھا ہے کہ امام مالک کے نزدیک یہ جائز ہے۔  
(شرح مسلم ج ۷ ص ۱۰۳)

علامہ ابن التین نے بھی اسی طرح کہا ہے، کیونکہ سفر میں ازواج کی باریاں ضرورت کی وجہ سے ساقط ہو گئیں۔

امام مالک نے کہا ہے کہ نبی ﷺ سفر میں ساتھ لے جانے کے لیے اپنی خوشی سے قرعہ اندازی فرماتے تھے کیونکہ ازواج کے درمیان عدل سے ہاریاں مقرر کرنا آپ پر واجب نہیں تھا کیونکہ قرآن مجید میں ہے:

تُرْجِي مَنْ تَشَاءُ مِنْهُمْ وَتُنْوِي إِلَيْكَ مَنْ  
(الاحزاب: ۵۱) تَشَاءُ ط

(اے رسولِ مکرم!) آپ اپنی ازواج میں سے جسے چاہیں  
پیچھے رکھیں اور جسے چاہیں اپنے پاس جگہ دیں۔

یہ آیت حضرت عائشہؓ، حضرت حفصہؓ، حضرت زینبؓ، حضرت ام سلمہؓ اور حضرت ام حبیبہؓ کے متعلق نازل ہوئی ہے مگر ان کے نام نہیں آئے اور باقی ازواج موحرات کی مٹی تھیں۔

القدوری میں مذکور ہے کہ سفر کے وقت ازواج کا کوئی حق نہیں ہے انسان اپنی بیویوں میں سے جس کے ساتھ چاہے سفر کرے۔  
الاقطع نے کہا: کیونکہ شوہر پر یہ واجب نہیں ہے کہ وہ ان میں سے کسی ایک کو سفر میں اپنے ساتھ رکھے اور سفر میں بیویوں کی تقسیم واجب نہیں ہے تاہم اولیٰ اور مستحب یہ ہے کہ ازواج کی دل جوئی کی خاطر سفر میں ساتھ لے جانے کے لیے ان کے درمیان قرعہ اندازی کرے۔

### مشکل الفاظ کے معانی

”المہبل“ جس شخص کے بدن پر زیادہ گوشت چڑھا ہوا ہو۔

”الغش“ جو شخص دبلا پتلا ہو۔

علامہ خطابی نے کہا ہے کہ اس کا معنی ہے: ان پر زیادہ گوشت نہیں تھا۔ (اعلام الحدیث ج ۲ ص ۱۳۰۹)  
”العلة“ اس کا معنی ہے: ”القلیل“ یعنی وہ صرف رفق حیات برقرار رکھنے کے لیے کھاتی تھیں۔

### حضرت صفوان بن المعطل کا تذکرہ

ان کا پورا نام ہے: صفوان بن المعطل بن رضیہ بن المومل الخزاعی۔ (معرفۃ الصحابة: ۱۴۹۹، الاستیعاب ج ۲ ص ۲۸۰)  
الکلی وغیرہ نے ذکر کیا ہے کہ رسول اللہ ﷺ کے ساتھ کسی سفر میں یہ سب سے پہلے المریسج میں حاضر ہوئے اور الواقدی نے ذکر کیا ہے کہ یہ خندق اور اس کے بعد کے غزوات میں حاضر ہوئے تھے اور یہ بہت بہادر نیک اور شاعر تھے۔

(الاستیعاب: ۱۲۲۸۔ ج ۲ ص ۲۸۰، اسد الغابۃ: ۲۵۲۲۔ ج ۳ ص ۳۰، الاصابۃ: ۴۰۸۹۔ ج ۲ ص ۱۹۱۔ ۱۹۰)

امام ابن اسحاق نے کہا ہے کہ حضرت صفوان بن معطل انیس (۱۹) ہجری میں غزوہ آرمینہ میں شہید کیے گئے تھے۔ ایک قول یہ ہے کہ وہ حضرت معاویہ رضی اللہ عنہ کی خلافت میں اٹھاون (۵۸) ہجری میں فوت ہوئے تھے جس دن ان کو قتل کیا گیا ان کی ٹانگ ٹوٹ گئی تھی وہ اسی ٹوٹی ہوئی ٹانگ کے ساتھ دشمن پر نیزے سے حملہ کرتے رہے۔

### حضرت عائشہ پر تہمت لگانے والوں کی تعداد اور بعض مشکل الفاظ کے معانی

قرآن مجید میں ہے کہ جن لوگوں نے تہمت لگائی وہ تم میں سے ایک جماعت ہے: تہمت لگانے والوں میں عبداللہ بن ابی تھا اور حضرت حمزہ بنت جحش تھیں اور حضرت عبید اللہ بن جحش تھے اور ابواحمد تھے اور حضرت مسطح اور حضرت حسان تھے رضی اللہ عنہم اور ایک قول یہ ہے کہ حضرت حسان ان میں نہیں تھے۔

النور: ۱۱ میں ”الافک“ کا لفظ ہے اس کا معنی ہے: جھوٹ جو شخص اس تہمت لگانے کا بانی تھا وہ عبداللہ بن ابی بن سلول تھا حضرت صفوان لشکر یا قافلہ کے پیچھے رہتے تھے اور لشکر کی کسی گری ہوئی چیز کو اٹھا لیتے تھے تاکہ لشکر میں سے جس شخص کی یہ چیز ہو اس کو واپس کر دیں ایک قول یہ ہے کہ وہ بہت گہری نیند سوتے تھے اور بیدار نہیں ہوتے تھے حتیٰ کہ قافلہ روانہ ہو جاتا۔

(الروض الافک ج ۴ ص ۲۰)

علامہ ابن العربی نے ذکر کیا ہے کہ وہ عورتوں سے دور رہتے تھے انہوں نے کبھی کسی عورت کا کپڑا نہیں کھولا۔

أم مسطح: ان کا نام سلمیٰ بنت ابی رحم ہے یہ حضرت ابوبکر صدیق رضی اللہ عنہ کی خالہ کی بیٹی ہیں۔

مسطح بن اثاثہ: امام واقدی نے کہا ہے کہ یہ جنگ صفین میں حضرت علی رضی اللہ عنہ کے ساتھ تھے اور چھپن (۵۶) سال کی عمر میں



## حضرت سعد بن معاذ اور حضرت سعد بن عبادہ کے باہمی کلام کی وضاحت

حضرت عائشہ نے بتایا کہ حضرت سعد بن عبادہ اس سے پہلے نیک مرد تھے: یعنی اس سے پہلے ان پر منافقین کی حمایت کی تہمت نہیں تھی۔

ان کو اپنے قبیلہ کے تعصب نے ابھارا۔ صحیح مسلم میں ہے: ان کو اس تعصب نے جہالت میں مبتلا کیا۔ (صحیح مسلم: ۲۷۷۰)

حضرت سعد بن عبادہ نے کہا: اللہ کی قسم! تم نے جھوٹ بولا: علامہ داؤدی نے کہا: یعنی رسول اللہ ﷺ کو اس شخص کے قتل کا حکم نہیں دیں گے اور ظاہر وہ ہے جو علامہ ابن السین نے کہا: یعنی تم جھوٹ بولتے ہو تم اس شخص کو قتل کرنے پر قادر نہیں ہو گے۔

پھر حضرت اُسید بن حضیر نے کھڑے ہو کر کہا: تم نے جھوٹ بولا اللہ کی قسم! ہم اس شخص کو ضرور قتل کریں گے: یعنی اگر رسول اللہ ﷺ نے ہمیں اس کو قتل کرنے کا حکم دیا تو۔

رسول اللہ ﷺ نے حضرت عائشہ کو اعترافِ گناہ کی جو تلقین کی اس کے متعلق علامہ داؤدی کی تقریر۔

پھر مصنف کی تقریر

رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اے عائشہ! اگر تم سے کوئی گناہ ہو گیا ہے تو تم اس پر اللہ سے توبہ اور استغفار کر لو نیز رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: بے شک جب بندہ اپنے گناہ کا اعتراف کر لیتا ہے پھر توبہ کرتا ہے تو اللہ تعالیٰ اس کی توبہ قبول کر لیتا ہے: علامہ داؤدی نے کہا کہ رسول اللہ ﷺ نے حضرت عائشہ کو گناہ کا اعتراف کرنے کی دعوت دی اور جس طرح دوسروں کو گناہ چھپانے کا حکم دیتے تھے اس طرح ان کو گناہ چھپانے کا حکم نہیں دیا کیونکہ شارع علیہ السلام کے پاس ایسی عورت نہیں ہونی چاہیے جو گناہ کر چکی ہو۔

مصنف کہتا ہے کہ رسول اللہ ﷺ کو علم تھا کہ حضرت عائشہ پاک دامن ہیں، کیونکہ ان کے پاس آنے سے پہلے آپ مجمع صحابہ میں یہ فرما چکے تھے: اللہ کی قسم! مجھے اپنی اہلیہ کے متعلق سوائے خیر اور پاکیزگی کے اور کسی چیز کا علم نہیں اور ان کے گھر آ کر جو آپ نے فرمایا: اگر تم سے (بالفرض) کوئی گناہ ہو گیا ہے تو تم اللہ تعالیٰ سے توبہ کر لو یہ اس لیے فرمایا تھا کہ کوئی معاند یہ نہ کہہ سکے کہ آپ نے اپنی اہلیہ کی جانب داری کی اور منافقین کو آپ پر طعن کرنے کا موقع نہ مل سکے آپ نے اتمامِ حجت کے لیے ظاہرِ شریعت کا تقاضا پورا کیا اور بغیر کسی زورِ عایت کے حضرت عائشہ سے وہی فرمایا جو اس موقع پر آپ کو فرمانا چاہیے تھا اور اُمت کے لیے نمونہ فراہم کیا کہ اگر کسی کی بیوی پر اس طرح کی تہمت لگ جائے تو وہ اس سے کس طرح کلام کرے۔

## حضرت عائشہ کا عجز و انکسار

حضرت عائشہ نے بتایا: اللہ کی قسم! مجھے یہ گمان نہیں تھا کہ میرے متعلق وحی نازل کی جائے گی: اور یہی صالحین کا طریقہ ہے کہ وہ اپنے نفس کو حقیر گردانتے ہیں اور تواضع اور انکسار کو لازم رکھتے ہیں۔

”قلص دمعی“ میرے آنسو کم ہو گئے یا خشک ہو گئے۔

ابن السکیت نے کہا: جب کنویں کا پانی کم ہو جائے تو کہا جاتا ہے: ”قلص الماء فی البئر“۔ (اصلاح المنطق ص ۲۶۳)

علامہ قرطبی نے کہا: جب رنج اور غم اپنی انتہاء اور غایت کو پہنچ جائے تو آنسو خشک ہو جاتے ہیں۔ (المہم ج ۷ ص ۳۷۴)

یعنی مصیبت کی فرط حرارت کی وجہ سے آنسو خشک ہو جاتے ہیں۔

”البرحاء“ اس کا معنی ہے: بخار یا دیگر امراض کی شدت، خلیل نے کہا ہے: اس کا معنی ہے: حرارت کی شدت۔

علامہ خطابی نے کہا ہے کہ اس کا معنی ہے: شدت الکرب۔ (اعلام اللہ ص ۲ ج ۲ ص ۱۳۱۰)  
 ”الجمان“ ابن المثنیٰ نے کہا: اس کا معنی ہے: موتی ابن سیدہ نے کہا: موتیوں کی صورت میں چاندی کے ٹکڑے یہ بھی کہا گیا ہے کہ سفید سیپوں پر چاندی کا پانی چڑھا ہوا ہو۔ (الحکم ج ۲ ص ۳۲۷)

### حضرت عائشہ کے عتاب کی توجیہ علامہ ابن ملقن کی طرف سے پھر مصنف کی طرف سے

ابن دجیہ نے کہا: سینتیس (۳۷) راتوں کے بعد قرآن مجید میں حضرت عائشہ کی تہمت سے براءت نازل ہوئی۔

حضرت عائشہ نے کہا: میں آپ کی طرف نہیں کھڑی ہوں گی: یہ حضرت عائشہ نے بہ طور عتاب کہا کیونکہ لوگوں نے آپ کی پاکیزہ سیرت اور نیک چلتی اور پارسائی کے علم کے باوجود آپ کے کردار پر شک کیا۔

میں کہتا ہوں کہ علامہ ابن ملقن کی یہ شرح درست نہیں ہے کیونکہ حضرت عائشہ کا روئے خن لوگوں کی طرف نہیں بلکہ رسول اللہ ﷺ کی طرف تھا ہاں یہ کہا جاسکتا ہے کہ بہ ظاہر اس کلام میں اسناد رسول اللہ ﷺ کی طرف ہے اور اس سے مراد دوسرے لوگ ہیں تاہم یہ سیاق و سباق کے اعتبار سے بہت بعید ہے۔

اب یہ سوال ہوگا کہ کیا حضرت عائشہ کا رسول اللہ ﷺ پر عتاب کرنا جائز ہے؟ اس کا جواب یہ ہے کہ ہاں مقام ناز میں یہ جائز ہے صحیح البخاری: ۲۶۶۱ میں ہم اس کی مفصل شرح کر چکے ہیں اس مقام کو سمجھنے کے لیے اس مقام کو ضرور دیکھ لیا جائے کیونکہ وہ شرح ہماری خصوصیات میں سے ہے۔

حضرت عائشہ کی والدہ نے جو کہا تھا کہ رسول اللہ ﷺ کی طرف کھڑی ہو: اس سے مراد یہ تھی کہ آپ کی تعظیم اور توقیر کے لیے آپ کی طرف کھڑی ہو اور حضرت عائشہ نے جو کہا تھا کہ اللہ کی قسم! میں آپ کی طرف نہیں کھڑی ہوں گی یہ بہ طور ناز کہا تھا نہ کہ بہ طور توہین۔

### حدیث مذکور کے مختصر فوائد

(۱) قضاء حاجت کے لیے عورت کا اپنے شوہر کی اجازت کے بغیر گھر سے نکلنا جائز ہے جیسے حضرت عائشہ حضرت ام مسطح کے ساتھ گئیں۔

(۲) اجنبی مردوں کا اجنبی عورتوں کو اونٹنی پر بٹھا کر پالان اور کجادے پر سوار کرانا جائز ہے بہ شرطیکہ وہ اس دوران ان سے کلام نہ کریں جیسے حضرت عائشہ کو لشکر کے لوگ اونٹنی کے پالان پر بٹھاتے تھے۔

(۳) لوگوں کو چاہیے کہ بُری بات کا بالعموم ذکر نہ کریں اور اس کو مخفی رکھیں جیسا کہ حضرت عائشہ کو حضرت ام مسطح کے بتائے بغیر اس تہمت کا پتا نہ چل سکا۔

(۴) امام اور سربراہ کو جب اپنی اہلیہ کے متعلق کوئی اذیت پہنچے تو وہ اپنے اصحاب کے سامنے اس کا ذکر کرنے جیسے رسول اللہ ﷺ نے اپنے اصحاب میں ذکر کیا۔

(۵) مرد اپنی اہلیہ سے فراق کے بارے میں اپنے خاص احباب سے مشورہ کرے جیسے آپ نے صحابہ سے مشورہ کیا۔

(۶) جب اہلیہ پر تہمت لگے تو اس کی تفتیش اور تحقیق کے لیے اہلیہ کے احوال سے واقف لوگوں سے سوال کیا جائے جیسے آپ نے حضرت عائشہ کے متعلق حضرت بریرہ، حضرت زینب بنت جحش اور حضرت اسامہ سے سوالات کیے۔

(۷) عورت اپنے خاوند کی اجازت کے بغیر اپنے والدین کے گھر نہ جائے کیونکہ حضرت عائشہ رسول اللہ ﷺ سے اجازت کے بغیر اپنے خاوند کی اجازت کے بغیر اپنے والدین کے گھر نہ گئیں۔

اپنے والدین کے گھر گئی تھیں ایک حدیث میں ہے: آپ نے ان کے ساتھ ایک خادم بھیج دیا تھا۔ (صحیح البخاری: ۴۷۵۷)

(۸) حاضرین بدر کی فضیلت اور ان پر بددعا کرنا اور ان کی مذمت کرنے کا عدم جواز کیونکہ حضرت عائشہ نے حضرت ام مسطح کو حضرت مسطح پر بددعا کرنے اور ان کی مذمت کرنے سے منع کیا اگرچہ والدین کو اپنی اولاد پر وہ حق حاصل ہوتا ہے جو دوسروں کو نہیں ہوتا۔

(۹) جھوٹی تہمت کا اعتراف کرنا جائز نہیں ہے کیونکہ حضرت عائشہ نے رسول اللہ ﷺ کی تلقین کے باوجود اس تہمت کا اعتراف نہیں کیا اور اس پر صبر کیا اور اس پر صبر کرنے کی فضیلت اور اس پر دارین میں عزت اور کرامت کی نوید۔

(۱۰) رسول اللہ ﷺ کے ہر ارادہ کے موافق وحی نازل نہیں ہوتی تھی کیونکہ اس معاملہ میں آپ ایک ماہ تک پریشان رہے اور وحی الہی نازل نہیں ہوئی اسی طرح جب آپ سے روح اور اصحاب کہف کے متعلق سوال کیا گیا تو آپ نے اس اعتماد سے کہ آج وحی نازل ہو جائے گی فرمایا: میں کل بتا دوں گا اور آپ ان شاء اللہ کہنا بھول گئے تو اس دن وحی نازل نہیں ہوئی اور پندرہ دن بعد وحی نازل ہوئی اس واقعہ میں آپ کی نبوت کی صداقت کی دلیل ہے اور اس پر دلیل ہے کہ قرآن مجید آپ کا بنایا ہوا کلام نہیں ہے اللہ کا کلام ہے الکہف: ۲۳ کی تفسیر میں اس کی زیادہ تفصیل ہے۔

(۱۱) اگر کوئی شخص امام اور سربراہ کی عزت اور حرمت کے خلاف کوئی بات کہے تو اس پر مسلمانوں کو غضب میں آنا چاہیے جس طرح حضرت عائشہ پر تہمت لگانے کی وجہ سے صحابہ عبد اللہ بن ابی کے خلاف غضب میں آ گئے اور اس کو قتل کرنے کا مطالبہ کر رہے تھے۔

(۱۲) اگر کوئی نیک مرد تعصب کی وجہ سے اپنے قبیلہ کے آدمی کے جرم اور گناہ کی حمایت کرے تو پھر اس کی نیکی کی صفت زائل ہو جاتی ہے کیونکہ حضرت عائشہ نے عبد اللہ بن ابی کی حمایت کرنے کی وجہ سے کہا کہ حضرت سعد بن عبادہ اس سے پہلے نیک مرد تھے۔

(۱۳) اگر کوئی شخص غصہ میں کسی کو ایسی بات کہہ دے جو اس میں نہ ہو تو اس پر گرفت نہیں ہوگی کیونکہ حضرت اسید بن حضیر نے حضرت سعد بن عبادہ سے کہا: تم منافق ہو اور منافقین کی حمایت میں بحث کر رہے ہو حالانکہ حضرت سعد بن عبادہ منافق نہیں تھے لیکن نبی ﷺ نے اس پر حضرت اسید بن حضیر کی گرفت نہیں کی۔

(۱۴) جو شخص نبی ﷺ کی اہلیہ کو ایذا پہنچائے یا ان کی عزت اور حرمت کے خلاف بات کرے اس کو قتل کر دیا جائے گا کیونکہ حضرت سعد بن معاذ نے کہا: اگر وہ شخص اوس میں سے ہے تو ہم خود اس کو قتل کر دیں گے اور رسول اللہ ﷺ نے اس پر رد نہیں فرمایا۔

(۱۵) اللہ تعالیٰ نے جس تہمت سے حضرت عائشہ کی براءت کی ہے اگر کوئی شخص حضرت عائشہ پر وہ عیب لگائے تو وہ کافر ہے اور واجب القتل ہے کیونکہ وہ قرآن مجید کی تکذیب کرتا ہے۔

(۱۶) جو شخص نبی ﷺ کی ازواج میں سے کسی زوجہ پر بھی ایسا عیب لگائے اور ان کی بے حرمتی کرے اس کا یہی حکم ہے کیونکہ نبی ﷺ کی زوجہ ہونے کی وجہ سے ان کی یہ حرمت ہے اور اس نسبت میں تمام ازواج مساوی ہیں۔

(۱۷) ایذا پہنچانے والے کے ساتھ حسن سلوک ختم کرنے اور انتقام لینے کے بجائے اس کو معاف کر دینا اور اس کے ساتھ حسن سلوک کو جاری اور برقرار رکھنا اللہ تعالیٰ کی مغفرت اور اس کی رضا کے حصول کا سبب ہے جیسے حضرت ابو بکر نے حضرت مسطح سے انتقال لینے کے بجائے ان کے ساتھ حسب سابق حسن سلوک برقرار رکھا۔

(۱۸) تعجب کے موقع پر سبحان اللہ کہنا جیسے جب حضرت عائشہ کی والدہ نے ان سے لوگوں کی تہمت کا ذکر کیا تو انہوں نے کہا: سبحان



اللہ!

(۱۹) النور: ۱۶ میں ہے کہ جب مسلمانوں نے یہ بات سنی تو انہوں نے یہ کیوں نہ کہا: ”سُبْحَانَكَ هَذَا بُهْتَانٌ عَظِيمٌ“ اے اللہ! تو پاک ہے یہ تو بہت بڑا بہتان ہے ○ اگر یہ سوال کیا جائے کہ اس تسبیح کا کیا مقصد ہے؟ تو اس کا جواب یہ ہے کہ اس تسبیح سے اللہ تعالیٰ کے نبی کی حریم اور اہلیہ کی معصیت سے تیزیہ (پاکیزگی کا اظہار) مقصود ہے۔

(۲۰) بعض مفسرین نے کہا ہے کہ جس شخص نے اس آیت کے نزول کے بعد بھی حضرت عائشہ کے متعلق زبان درازی کی وہ مؤمن نہیں ہے میں کہتا ہوں کہ وہ شخص قطعی طور پر کافر ہے کیونکہ جس کی اللہ تعالیٰ تعظیم اور توقیر کر رہا ہے وہ اس کی مذمت کر رہا ہے۔ (۲۱) اللہ تعالیٰ فرماتا ہے:

عَسَىٰ رَبُّهُ إِنْ طَلَّقَنَّ أَنْ يُبْدِلَهُ أَزْوَاجًا خَيْرًا مِّنْكَ (التحریم: ۵)

اگر وہ تمہیں طلاق دے دیں تو بعید نہیں ہے کہ ان کا رب ان کے لیے تم سے بہتر ازواج بدل دے۔

اگر آپ طلاق دے دیتے تو ان سے بہتر ازواج آپ کے نکاح میں آ جاتیں لیکن جب آپ نے طلاق نہیں دی تو معلوم ہوا کہ اللہ تعالیٰ کے علم میں ان سے بہتر کوئی عورت نہیں ہے اور آپ کی ازواج روئے زمین کی تمام عورتوں سے افضل ہیں۔ (۲۲) حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا پر یہ مصیبت آئی اس سے معلوم ہوا کہ کوئی مقرب شخص مصائب سے خالی نہیں ہوتا اور جس کا مرتبہ جتنا زیادہ ہوتا ہے وہ اس قدر زیادہ مصائب میں گرفتار ہوتا ہے لوگوں میں سب سے زیادہ مصائب میں مبتلا انبیاء ہوتے ہیں پھر جو ان کے قریب ہوں پھر جو ان کے قریب ہوتے ہیں۔ (المسند رک ج ۳ ص ۳۴۳)

(۲۳) علامہ ابن الملقن نے اس حدیث کے فوائد میں لکھا ہے کہ جن لوگوں نے حضرت عائشہ پر تہمت لگائی تھی نبی ﷺ نے ان پر حد نہیں لگائی کیونکہ آپ کو یہ خدشہ تھا کہ اس سے مسلمانوں میں فتنہ ہوگا اور ان کا اتحاد نہیں رہے گا اور جن لوگوں نے تہمت لگائی تھی ان کی پشت پر بھی جمعیت تھی۔ (التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲ ص ۵۸۹-۵۹۳ ملخصاً وزارة الاوقاف قطر ۱۴۲۹ھ)

علامہ ابن الملقن کی نکتہ شناسی پر مصنف کا تعاقب اور تہمت لگانے والوں پر -----

حد جاری کرنے کے ثبوت میں احادیث

علامہ ابن الملقن بہت عظیم محقق ہیں احادیث پر ان کی بہت وسیع نظر ہے اور وہ بہت نکتہ آفرین ہیں لیکن ان کے مذکور الصدر نکتہ سے میں متفق نہیں ہوں اللہ تعالیٰ نے پاک دامن عورتوں پر تہمت لگانے والوں کے لیے حد جاری کرنے کا یہ قانون بنایا ہے:

وَالَّذِينَ يَرْمُونَ الْمُحْصَنَاتِ ثُمَّ لَمْ يَأْتُوا بِأَرْبَعَةِ شُهَدَاءَ فَاجْلِدُوهُمْ ثَمَنِينَ جَلْدَةً وَلَا تَقْبَلُوا لَهُمْ شَهَادَةً أَبَدًا وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ ○ (النور: ۴)

اور جو لوگ پاک دامن عورتوں پر بدکاری کی تہمت لگائیں پھر وہ چار گواہ نہ لائیں تو انہیں اتنی کوڑے مارو اور ان کی گواہی کبھی قبول نہ کرو اور وہی نافرمان ہیں ○

پھر یہ کیسے ہو سکتا ہے کہ جن لوگوں نے حضرت عائشہ پر تہمت لگائی آپ نے ان پر حد قذف جاری نہ کی ہو اور آپ کی زندگی میں حد قذف جاری کرنے کا نمونہ نہ ہو جب کہ اس کے ثبوت میں احادیث معتبرہ موجود ہیں:

امام ابوالقاسم سلیمان بن احمد الطبرانی متوفی ۳۶۰ھ اپنی سند کے ساتھ روایت کرتے ہیں:

ابو اویس نے کہا: مجھے میرے والد نے حدیث بیان کی کہ رسول اللہ ﷺ ان لوگوں کے پاس سے گزرے جنہوں نے حضرت عائشہ پر تہمت لگائی تھی سوان تمام لوگوں پر اتنی اتنی کوڑے مارے گئے۔ (المعجم الکبیر: ۱۵۱-ج ۲۳ ص ۱۱۶ دار احیاء التراث العربی بیروت)

حافظ نور الدین الہیثمی نے اس حدیث کے متعلق لکھا ہے: اس حدیث کو امام طبرانی نے روایت کیا ہے اور اس کے تمام رجال صحیح ہیں۔ (مجمع الزوائد ج ۹ ص ۲۳۶ دارالکتب العربی بیروت)

حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما کی ایک طویل روایت کے اخیر میں ہے:

رسول اللہ ﷺ مسجد کی طرف نکلے آپ نے حضرت ابو عبیدہ بن الجراح کو بلایا انہوں نے تمام لوگوں کو جمع کیا پھر آپ نے حضرت عائشہ کی براءت کے متعلق آیات کی تلاوت فرمائی اور عبد اللہ بن ابی منافق کو بلایا سو اس کو لایا گیا پس نبی ﷺ نے اس پر دو حدیں جاری فرمائیں اور حضرت حسان بن ثابت، حضرت مسطح بن اثاثہ اور حضرت حمزہ بنت جحش رضی اللہ عنہم کو بلایا سو ان سب پر حد قذف جاری کی گئی۔ (المعجم الکبیر: ۱۶۳- ج ۲۳ ص ۱۲۸ دار احیاء التراث العربی بیروت)

حافظ الہیثمی نے اس حدیث کو ضعیف کہا ہے۔ (مجمع الزوائد ج ۹ ص ۲۳۰) لیکن اس حدیث سے دیگر احادیث صحیحہ کی تائید ہوتی ہے اس لیے یہ حدیث معتبر ہے۔

حضرت ابن عباس نے کہا: جس نے اس تہمت کو سب سے زیادہ پھیلایا وہ عبد اللہ بن ابی ابن سلول ہے دنیا میں رسول اللہ ﷺ نے اس پر حد جاری فرمائی اور آخرت میں اس کا ٹھکانا دوزخ ہے۔ (المعجم الکبیر: ۱۸۱- ج ۲۳ ص ۱۳۷ دار احیاء التراث العربی بیروت)

سعید بن جبیر بیان کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے حضرت حسان بن ثابت کو عبد اللہ بن ابی کو حضرت مسطح کو اور حضرت حمزہ بنت جحش کو کوڑے مارے ان میں سے ہر ایک کو اتنی اتنی کوڑے مارے کیونکہ انہوں نے حضرت عائشہ پر تہمت لگائی تھی اس کے بعد عبد اللہ بن ابی منافق کے سوا سب نے توبہ کر لی اور عبد اللہ بن ابی منافقین میں سے تھا وہ اپنے نفاق پر مرا۔

(المعجم الکبیر: ۲۲۸- ج ۲۳ ص ۱۵۳ دار احیاء التراث العربی بیروت)

حافظ الہیثمی نے کہا: اس حدیث کی سند میں ابن لہیعہ ہے اس میں کچھ ضعف ہے اور اس حدیث کے باقی رجال حدیث صحیح کے رجال ہیں۔ (مجمع الزوائد ج ۷ ص ۸۰)

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ان کو اتنی اتنی کوڑے مارے۔

(المعجم الکبیر: ۲۶۲- ج ۲۳ ص ۱۶۳ دار احیاء التراث العربی بیروت)

حافظ الہیثمی نے محمد بن السائب الکلی کی وجہ سے اس حدیث کو ضعیف قرار دیا ہے مگر اس کی تائید درج ذیل حدیث صحیح سے ہوتی ہے:

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا بیان کرتی ہیں کہ جب میرا عذر نازل ہو گیا تو رسول اللہ ﷺ منبر پر کھڑے ہوئے اور دو مردوں اور ایک عورت کو بلایا اور ان سب پر حد جاری کی۔ (المعجم الکبیر: ۲۶۳- ج ۲۳ ص ۱۶۳ دار احیاء التراث العربی بیروت)

اس حدیث کی امام ابوداؤد نے اپنی سنن میں (۴۷۷۳) اور امام ترمذی نے اپنی سنن میں (۳۱۸۰) اور امام ابن ماجہ نے اپنی سنن میں (۲۵۶۷) میں روایت کی ہے۔

نیز امام ابوداؤد نے اس حدیث کے متصل بعد ایک اور سند کے ساتھ محمد بن اسحاق سے روایت کی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ان دو مردوں اور ایک عورت کو بلایا جنہوں نے بے حیائی کی بات کی تھی حضرت حسان بن ثابت کو حضرت مسطح بن اثاثہ کو اور حضرت حمزہ بنت جحش کو۔ (سنن ابوداؤد: ۴۷۷۵)

امام احمد بن حنبل متوفی ۲۴۱ھ اپنی سند کے ساتھ روایت کرتے ہیں:

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا بیان کرتی ہیں کہ جب میرا عذر نازل ہو گیا تو نبی ﷺ منبر پر کھڑے ہوئے سو آپ نے اس کا ذکر کیا اور قرآن مجید کی تلاوت کی پھر جب آپ منبر سے اترے تو آپ نے دو مردوں اور ایک عورت کو بلانے کا حکم دیا پھر ان پر حد (قذف) جاری کی گئی اور کوڑے مارے گئے۔ (مسند احمد ج ۶ ص ۳۳ طبع قدیم مسند احمد: ۲۳۰۶۶۔ ج ۲۰ ص ۷۷ مؤسسۃ الرسالۃ بیروت ۱۴۲۱ھ)

یہ حدیث درج ذیل کتب حدیث میں بھی مذکور ہے:

المعجم الکبیر ج ۲۳ ص ۲۶۳ سنن ابوداؤد: ۴۴۷۴ سنن ترمذی: ۳۱۸۱ سنن ابن ماجہ: ۲۷۶۷ دلائل النبوة للبیہقی ج ۳ ص ۷۴ مصنف عبدالرزاق: ۹۷۴۹۔

علامہ شعیب الارنؤط اس حدیث کی سند کے متعلق لکھتے ہیں:

یہ حدیث حسن ہے محمد بن اسحاق نے ہر چند اس حدیث کی صیغہ عن سے روایت کی مگر امام بیہقی نے اس کی حدیث کے صیغہ سے روایت کی ہے لہذا تدلیس کا شبہ منقش ہو گیا اور اس حدیث کے باقی رجال ثقات ہیں جو بخاری اور مسلم کے رجال ہیں۔

(حاشیہ مسند احمد ج ۶ ص ۳۳ مؤسسۃ الرسالۃ بیروت ۱۴۲۱ھ)

میں نے اس حدیث کی تخریج اور تحقیق میں بہت محنت کی اور بہت مشقت اٹھائی ہے کیونکہ شارحین سابقین میں سے کسی نے اس حدیث کا ذکر نہیں کیا اور میں اپنی اور تمام مؤمنین کی ماں کی تعظیم اور توقیر واضح کرنے کے لیے اس حدیث کو ثابت کرنا چاہتا تھا دوسری وجہ یہ تھی کہ قرآن مجید میں یہ حکم دیا ہے کہ پاکیزہ عورتوں کی تہمت لگانے والوں پر اسی کوڑے مار کر حد جاری کرو تو میرا دل نہیں مانتا تھا کہ رسول اللہ ﷺ نے اللہ تعالیٰ کے اس حکم پر عمل نہ کیا ہو تیسری وجہ یہ تھی کہ رسول اللہ ﷺ نے زنا کرنے والوں پر حد جاری کی چوری کرنے والوں پر حد جاری کی ڈاکہ مارنے والوں پر حد جاری کی شراب پینے والوں پر حد جاری کی تو پھر کیا وجہ ہے کہ آپ نے تہمت لگانے والوں پر حد جاری نہ کی ہو جب کہ اس واقعہ کے بعد آپ پانچ سال تک زندہ رہے اگر آپ نے تہمت لگانے والوں پر حد جاری نہ کی ہو جیسا کہ علامہ ابن ملقن نے لکھا ہے تو آپ کی زندگی میں حدود جاری کرنے کا اسوہ اور نمونہ مکمل نہیں ہو گا جب کہ آپ حد جاری کرنے میں کسی کی رعایت نہیں کرتے تھے آپ نے فرمایا تھا: اگر فاطمہ بنت محمد بھی چوری کرتی تو میں اس کا ہاتھ بھی کاٹ دیتا۔

### مقبولین کے درمیان حضرت عائشہ کی خصوصی فضیلت اور انفرادیت

اس حدیث سے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی اللہ تعالیٰ کی بارگاہ میں وجاہت اور عظمت ظاہر ہوتی ہے کیونکہ جب حضرت یوسف علیہ السلام پر بدکاری کی تہمت لگی تو چھ ماہ کے ایک بچہ نے ان کی پاک دامنی بیان کی بنی اسرائیل کے عابد جرج پر بدکاری کی تہمت لگی تو ایک نوزائیدہ بچہ نے ان کی پاک دامنی بیان کی جب حضرت مریم پر بدکاری کی تہمت لگی تو اللہ کے نبی حضرت عیسیٰ علیہ السلام نے ان کی پاک دامنی بیان کی اور جب حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا پر بدکاری کی تہمت لگی تو خود رب ذوالجلال نے ان کی پاک دامنی بیان کی اور ان کی براءت کے بیان میں سورہ نور کی گیارہ سے بیس تک دس آیات نازل کیں اور حضرت عائشہ کی یہ انفرادیت بھی ہے کہ مقبولین میں سے صرف ان پر تہمت لگانے والوں کو سزا دی گئی اور سب کو اسی اسی کوڑے مارے گئے۔ واللہ الحمد!

اے خداوند کریم! میں نے تیری مقرب بندی کی عظمت ظاہر کرنے کے لیے جو محنت کی ہے اس کو قبول فرمالینا اور مجھے اپنے فضل اور رحمت سے بخش دینا۔ (آمین یا رب العالمین!)

اس حدیث کی تشریح، شرح صحیح مسلم: ۵۷۱-۵۵۸ میں بھی کی گئی ہے وہ تشریح بھی لائق مطالعہ ہے۔

۱۴۲۔ حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ قَالَ أَمَلَى عَلِيَّ هِشَامُ بْنُ يُوسُفَ مِنْ حِفْظِهِ قَالَ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ قَالَ لِي الْوَلِيدُ بْنُ عَبْدِ الْمَلِكِ أَبْلَغَكَ أَنَّ عَلِيًّا كَانَ فِيمَنْ قَذَفَ عَائِشَةَ قُلْتُ لَا وَلَكِنْ قَدْ أَخْبَرَنِي رَجُلَانِ مِنْ قَوْمِكَ أَبُو سَلَمَةَ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ وَأَبُو بَكْرِ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْحَارِثِ أَنَّ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا قَالَتْ لَهُمَا كَانَ عَلِيٌّ مُسْلِمًا فِي شَانِهَا .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے عبداللہ بن محمد نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: مجھے ہشام بن یوسف نے اپنے حافظہ سے اطاء کرایا انہوں نے کہا: مجھے معمر نے خبر دی از الزہری وہ بیان کرتے ہیں کہ مجھ سے الولید بن عبدالملک نے کہا: کیا تمہیں یہ خبر پہنچی ہے کہ (حضرت) علی (رضی اللہ عنہ) ان لوگوں میں سے تھے جنہوں نے حضرت عائشہ (رضی اللہ عنہا) پر (بدکاری کی) تہمت لگائی تھی میں نے کہا: نہیں! لیکن مجھے تمہاری قوم کے دو آدمیوں نے خبر دی ہے ابوسلمہ بن عبدالرحمان نے اور ابوبکر بن عبدالرحمان بن الحارث نے کہ حضرت عائشہ نے بتایا کہ حضرت علی (رضی اللہ عنہ) اس معاملہ میں بالکل خاموش رہنے والے تھے۔

فَرَأَوْهُ فَلَمْ يَرْجِعْ وَقَالَ مُسْلِمًا بِلَا شَكَّ فِيهِ وَعَلَيْهِ كَانَ فِي أَصْلِ الْعَنِي كَذَلِكَ .

پس لوگوں نے اس مسئلہ میں زہری سے رجوع کیا تو انہوں نے اس کے سوا کوئی اور جواب نہیں دیا اور بتایا کہ حضرت عائشہ نے بلا شک حضرت علی کو ”مسلمًا“ (یعنی تسلیم کرنے والے اور خاموش رہنے والے) کہا تھا اور وہ اسی پر قائم رہے اور ان کی پرانی اصل میں بھی اسی طرح لکھا ہوا ہے (یعنی ”مسلمًا“ لکھا ہوا تھا)۔

(اس حدیث کی روایت میں امام بخاری منفرد ہیں)

### علامہ ابن ملقن کا حضرت علی کی طرف سے دفاع کرنا

علامہ عمر بن علی ابن الملقن شافعی متوفی ۸۰۴ھ اس حدیث کی شرح میں لکھتے ہیں: اس حدیث میں مذکور ہے کہ حضرت عائشہ نے بتایا: حضرت علی اس معاملہ میں مسلم تھے علامہ ابن التین نے کہا: مسلما تھے اور دونوں لفظوں کا معنی قریب ہے نیز انہوں نے کہا: یہ لفظ ”مسیئًا“ (برائی کرنے والا) بھی پڑھا گیا اور یہ بعید ہے از عبدالرزاق از معمر از الزہری روایت ہے کہ وہ (زہری) ولید بن عبدالملک کے پاس تھے اس نے کہا: جو اس تہمت کا بانی تھا وہ (حضرت) علی بن ابی طالب تھے تو میں نے کہا: مجھے سعید بن المسیب اور عروہ بن الزبیر اور علقمہ بن وقاص اور عبید اللہ بن عبداللہ ان سب نے خبر دی ہے کہ حضرت عائشہ نے بتایا کہ اس تہمت کا بانی عبداللہ بن ابی تھا اور وہ اس تہمت لگانے میں میرے ساتھ برائی کرنے والا تھا۔

(التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲ ص ۲۸۱-۲۸۲ وزارة الاوقاف قطر ۱۴۲۱ھ)

### علامہ ابن ملقن کے دفاع کی وضاحت

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

ولید بن عبدالملک مروان کا پوتا تھا یہ لوگ بنو امیہ میں سے تھے اور ناصبی تھے اور حضرت علی (رضی اللہ عنہ) سے بغض رکھتے تھے اس لیے ہشام بن یوسف نے ولید کی خوشامد کرتے ہوئے اس کا قرب حاصل کرنے کے لیے کہا کہ حضرت عائشہ (رضی اللہ عنہا) نے کہا تھا کہ حضرت علی ان لوگوں میں سے تھے جنہوں نے مجھ پر بدکاری کی تہمت لگائی تھی اور وہ میرے ساتھ ”مسیئًا“ (برائی کرنے والے تھے)۔ صاحب التوضیح نے کہا: یہ روایت بعید ہے۔ اس کی بنیاد یہ تھی کہ جب رسول اللہ ﷺ نے صحابہ سے اس تہمت کے متعلق تفتیش کی تو حضرت علی

نے حضرت اسامہ کی طرح یہ نہیں کہا کہ وہ آپ کی اہلیہ ہیں اور ہم ان کے متعلق سوائے خیر کے اور کچھ نہیں جانتے بلکہ یہ کہا کہ آپ پر اللہ تعالیٰ نے تنگی تو نہیں کی اور حضرت عائشہ کے علاوہ اور بہت عورتیں ہیں (یعنی جس عورت پر تہمت لگ چکی ہے اس کو اپنے نکاح میں رکھنے کی آپ کو کیا ضرورت ہے) اس وجہ سے ناصبیہ کو موقع ملا اور انہوں نے یہ حدیث گھڑ لی کہ حضرت علی ان لوگوں میں سے تھے جنہوں نے حضرت عائشہ پر بدکاری کی تہمت لگائی تھی اور حضرت عائشہ نے کہا تھا کہ حضرت علی میرے ساتھ ”مسیئاً“ (برائی کرنے والے تھے)۔ اللہ تعالیٰ امام زہری کو جزا دے! انہوں نے بتایا کہ حضرت عائشہ نے کہا تھا کہ حضرت علی اس معاملہ میں ”مسئماً“ (خاموش رہنے والے تھے) اور حضرت عائشہ نے کہا تھا کہ اس تہمت کا بانی عبد اللہ بن ابی تھا اور وہ میرے ساتھ ”مسیئاً“ (برائی کرنے والے تھا) اور یوں زہری نے حضرت علی سے یہ اعتراض دور کر دیا اور بتا دیا کہ حضرت عائشہ نے حضرت علی کے لیے ”مسیئاً“ کا لفظ نہیں کہا تھا بلکہ عبد اللہ بن ابی کے لیے کہا تھا۔ (عمدة القاری ج ۷ ص ۲۸۰ موضحاً دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۹ھ)

۴۱۴۳۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ عَنْ حُصَيْنٍ عَنْ أَبِي وَائِلٍ قَالَ حَدَّثَنِي مَسْرُوقُ بْنُ الْأَجْدَعِ قَالَ حَدَّثَنِي أُمُّ رُومَانَ وَهِيَ أُمُّ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا قَالَتْ بَيْنَا أَنَا قَاعِدَةٌ أَنَا وَعَائِشَةُ إِذْ وَلَجَتْ امْرَأَةٌ مِنَ الْأَنْصَارِ فَقَالَتْ فَعَلَ اللَّهُ بِفُلَانٍ وَفَعَلَ بِفُلَانٍ فَقَالَتْ أُمُّ رُومَانَ وَمَا ذَاكَ قَالَتْ إِنِّي فِيمَنْ حَدَّثَ الْحَدِيثَ وَقَالَتْ مَا ذَاكَ قَالَتْ كَذَا وَكَذَا قَالَتْ عَائِشَةُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَتْ نَعَمْ قَالَتْ وَأَبُو بَكْرٍ قَالَتْ نَعَمْ فَخَرَّتْ مَغْشِيًا عَلَيْهَا فَمَا أَفَاقَتْ إِلَّا وَعَلَيْهَا حُمَى بِنَافِضٍ فَطَرَحَتْ عَلَيْهَا ثِيَابَهَا فَعَطَّيْتُهَا فَجَاءَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ مَا شَأْنُ هَذِهِ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَخَذَتْهَا الْحُمَى بِنَافِضٍ قَالَ فَلَعَلَّ فِي حَدِيثٍ تُحَدِّثُ بِهِ قَالَتْ نَعَمْ فَقَعَدْتُ عَائِشَةَ فَقَالَتْ وَاللَّهِ لَئِنْ خَلَفْتُ لَا تُصَدِّقُونِي وَلَئِنْ قُلْتُ لَا تَعْدِرُونِي مَتَلَبَّى وَمَتَلَبَّكُمْ كَيْعَقُوبَ وَيْنِيهِ ﴿وَاللَّهُ الْمُسْتَعَانُ عَلَى مَا تَصِفُونَ﴾ (يوسف: ۱۸) قَالَتْ وَأَنْصَرَفَ وَلَمْ يَقُلْ شَيْئًا فَأَنْزَلَ اللَّهُ عُذْرَهَا قَالَتْ بِحَمْدِ اللَّهِ لَا بِحَمْدِ أَحَدٍ وَلَا بِحَمْدِكَ .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں موسیٰ بن اسماعیل نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ابو عوانہ نے حدیث بیان کی از حصین از ابی وائل انہوں نے کہا: مجھے مسروق بن الاعدع نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: مجھے ام رومان نے حدیث بیان کی اور وہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی والدہ ہیں انہوں نے بتایا کہ میں اور (حضرت) عائشہ بیٹھی ہوئی تھیں اس وقت انصار کی ایک عورت داخل ہوئی اس نے کہا: اللہ تعالیٰ فلاں کے ساتھ ایسا کرے اور فلاں کے ساتھ ایسا کرے تو حضرت ام رومان نے کہا: اس کی کیا وجہ ہے؟ تو اس نے بتایا کہ میرا بیٹا ان لوگوں میں سے ہے جس نے یہ (تہمت کی) بات کی ہے حضرت ام رومان نے پوچھا: وہ (تہمت) کیا ہے؟ تو اس نے بتایا: وہ اس طرح اس طرح ہے حضرت عائشہ نے پوچھا: کیا رسول اللہ ﷺ نے یہ بات سن لی ہے؟ اس نے کہا: ہاں! حضرت عائشہ نے پوچھا اور حضرت ابو بکر نے؟ اس نے کہا: ہاں! تب حضرت عائشہ بے ہوش ہو گئیں پھر ان کو جب ہوش آیا تو ان کو کچکی والا بخار چڑھا ہوا تھا پس میں نے ان کے اوپر ان کے کپڑے ڈال دیے اور میں نے ان کو ڈھانپ دیا پس اس وقت نبی ﷺ آگئے آپ نے پوچھا: اس کو کیا ہوا ہے؟ میں نے کہا: یا رسول اللہ! اس کو کچکی والا بخار چڑھ گیا ہے آپ نے فرمایا: شاید اس نے وہ بات سن لی ہے جو کہی جا رہی ہے انہوں نے کہا: جی ہاں! پھر حضرت عائشہ اٹھ کر بیٹھ گئیں اور انہوں نے کہا: اللہ کی قسم! اگر میں (اپنی پاک دامن پر) قسم کھاؤں تو

آپ لوگ میری تصدیق نہیں کریں گے اور اگر میں کہوں میں نے ایسا نہیں کیا تو آپ لوگ میرا عذر نہیں سنیں گے، میری اور آپ لوگوں کی مثال تو حضرت یعقوب علیہ السلام اور ان کے بیٹوں کی طرح ہے (انہوں نے کہا تھا: تم جو کچھ کہہ رہے ہو اس پر اللہ سے ہی مدد طلب کی گئی ہے) (یوسف: ۱۸) حضرت ام رومان نے بتایا پھر آپ واپس گئے اور آپ نے کوئی بات نہیں فرمائی تب اللہ تعالیٰ نے حضرت عائشہ کا عذر نازل فرمایا تو حضرت عائشہ نے کہا: (سب سے پہلے) اللہ تعالیٰ کی حمد ہے کسی اور کی حمد نہیں ہے اور نہ آپ کی (سب سے پہلے) حمد ہے۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۳۳۸۸ میں گزر چکی ہے۔

امام بخاری کی مذکور حدیث کے وہم اور خطاء ہونے پر علامہ ابن ملقن کے دلائل  
علامہ عمر بن علی ابن الملحق شافعی متوفی ۸۰۴ھ لکھتے ہیں:

مسروق بن الاعدع نے جو کہا کہ مجھے حضرت ام رومان نے حدیث بیان کی ان کے اس قول میں یہ تصریح ہے کہ انہوں نے ام رومان سے سماع کیا ہے اور ہم مناقب الانبیاء میں یہ بیان کر چکے ہیں کہ مسروق نے حضرت ام رومان کا زمانہ پایا تھا اس باب کا عنوان ہے: ”لَقَدْ كَانَ فِي يُوسُفَ“ (الآیۃ)۔

الواقدي اور حضرت الزبیر نے بیان کیا ہے کہ حضرت ام رومان چھ ہجری میں فوت ہو گئی تھیں اور رسول اللہ ﷺ ان کی قبر میں اترے تھے اور ان کے لیے طلب مغفرت کی دعا کی تھی۔

حافظ ابو عمر نے کہا ہے کہ مسروق کی حضرت ام رومان سے روایت مرسل ہے یعنی ان کی حضرت ام رومان سے ملاقات نہیں ہوئی تھی۔ (الاستیعاب ج ۳ ص ۴۹۱)

اور المقدسی نے کہا ہے کہ مسروق نے از حضرت ابن مسعود از حضرت ام رومان روایت کی ہے اور یہ قول صحت کے زیادہ مشابہ (قریب) ہے اور ابراہیم حلبی نے کہا ہے کہ مسروق پندرہ سال کی عمر میں حضرت ام رومان سے سوالات کرتے تھے اور جب مسروق فوت ہوئے تو ان کی عمر اٹھہتر (۷۸) سال تھی۔

حافظ ابو بکر الخطیب نے امام بخاری پر تعاقب کیا ہے کہ ان سے یہ بات کیسے مخفی رہی کہ حضرت ام رومان رسول اللہ ﷺ کے عہد میں ذوالحجہ چھ ہجری میں فوت ہو گئی تھیں۔

امام محمد بن سعد نے کہا کہ مسروق ۳۶ ہجری میں فوت ہوئے تھے تو حضرت ام رومان کی وفات کے وقت ان کی عمر چھ سال تھی۔

(طبقات ابن سعد ج ۶ ص ۸۴ تاریخ بغداد ج ۱۳ ص ۲۳۵)

نیز مسروق یمن میں پیدا ہوئے تھے اور وہ رسول اللہ ﷺ کی وفات کے بعد مدینہ آئے تھے حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ کی خلافت میں یا اس کے بعد۔

امام احمد نے یہ حدیث اپنی سند کے ساتھ از حصین از ابی وائل از مسروق از حضرت ام رومان روایت کی ہے اور اس حدیث میں

یہ مذکور نہیں ہے کہ انہوں نے مجھے حدیث بیان کی نہ یہ مذکور ہے کہ میں نے ان سے سنا۔ (مسند احمد ج ۶ ص ۳۶۷)

اور اس حدیث کی ابوسعید الاشج نے از محمد بن فضیل روایت کی ہے اور اس میں ہے: از مسروق میں نے حضرت ام رومان سے سوال کیا اور وہ حضرت عائشہ کی والدہ ہیں پھر انہوں نے یہ قصہ ذکر کیا۔

المہلب نے کہا: یہ امام بخاری کی روایت کے زیادہ مشابہ ہے اور شاید کہ حضرت ام رومان سے سماع کی تصریح حصین سے منقول ہے اور ان کا اخیر عمر میں حافظہ غلط ہو گیا تھا۔

علامہ داؤدی نے کہا ہے کہ از ابووائل از مسروق از حضرت ام رومان: اس روایت میں امام بخاری کا وہم ہے کیونکہ حضرت ام مسطح قرشیہ ہیں اور حضرت ام رومان نے کہا: جس وقت میں حضرت عائشہ کے ساتھ بیٹھی ہوئی تھی انصار کی ایک عورت آئی (حالانکہ آنے والی عورت حضرت ام مسطح تھیں اور وہ انصار یہ نہیں قرشیہ تھیں)۔

نیز اس حدیث میں مذکور ہے: رسول اللہ ﷺ چلے گئے اور آپ نے کوئی بات نہیں کی تو اللہ تعالیٰ نے میرا عذر نازل فرمادیا حالانکہ اس سے پہلے صحیح حدیث: ۴۱۴۱ میں گزر چکا ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے اپنی مجلس (میں جانے) کا قصد نہیں کیا تھا اور نہ کوئی گھر والوں میں سے نکلا تھا حتیٰ کہ میری براءت نازل ہو گئی۔ (التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲ ص ۲۸۳-۲۸۴ وزارت الاوقاف قطر ۱۴۲۹ھ)

### علامہ ابن ملقن کے دلائل کی وضاحت

میں کہتا ہوں کہ علامہ ابن ملقن نے حسب ذیل متعدد وجوہ سے امام بخاری کی اس روایت پر تعاقب کیا ہے اور ان کا رد کیا ہے اور اس حدیث کو ان کا وہم قرار دیا ہے:

(۱) امام بخاری کی روایت کے مطابق یہ حدیث مسند ہے کیونکہ مسروق نے کہا: مجھے ام رومان نے حدیث بیان کی حالانکہ یہ حدیث مرسل ہے اصل میں ہے: از مسروق از حضرت ابن مسعود از حضرت ام رومان سو یہ حدیث مرسل ہے اور اثناء سند میں حضرت ابن مسعود کا نام چھوٹا ہوا ہے اور امام بخاری نے اس کو مسند اور متصل بیان کیا ہے۔

(۲) مسروق نے حضرت ام رومان کا زمانہ نہیں پایا کیونکہ حضرت ام رومان چھ ہجری میں فوت ہو گئی تھیں اور مسروق رسول اللہ ﷺ کی وفات کے بعد مدینہ آئے تھے تو وہ حضرت ام رومان سے حدیث کا سماع کیسے کر سکتے تھے۔

(۳) مسروق یمن میں پیدا ہوئے تھے اور حضرت ام رومان کی وفات کے وقت ان کی عمر چھ سال تھی اور وہ رسول اللہ ﷺ کی وفات کے بعد مدینہ آئے تھے سو اس صورت میں وہ حضرت ام رومان سے کس طرح حدیث سن سکتے تھے۔

(۴) اس حدیث میں مذکور ہے کہ حضرت ام رومان حضرت عائشہ کے پاس بیٹھی ہوئی تھیں تو انصار کی ایک عورت آئی حالانکہ آنے والی حضرت ام مسطح تھیں اور وہ انصار یہ نہیں قرشیہ ہیں اور یہ امام بخاری کے وہم پر واضح دلیل ہے۔

(۵) نیز اس حدیث میں مذکور ہے کہ رسول اللہ ﷺ واپس چلے گئے اور آپ نے کوئی بات نہیں کی حالانکہ صحیح حدیث: ۴۱۴۲ میں گزر چکا ہے کہ آپ نے اپنی مجلس میں جانے کا قصد نہیں کیا تھا حتیٰ کہ میری براءت نازل ہو گئی سو یہ بھی امام بخاری کے وہم اور اس حدیث کی روایت میں خطا ہونے پر دلیل ہے۔

### حافظ ابن حجر کا امام بخاری کی مدافعت کرنا اور اس حدیث کو صحیح قرار دینا

جن لوگوں نے اس حدیث پر تعاقب کیا ہے ان کی بنیاد خطیب بغدادی اور امام واقدی کے اس قول پر ہے کہ حضرت ام رومان رسول اللہ ﷺ کی حیات میں چھ ہجری میں فوت ہو گئی تھیں اور مسروق رسول اللہ ﷺ کی وفات کے بعد یمن سے مدینہ آئے تھے۔

لیکن امام بخاری نے اپنی تاریخ اوسط میں اس کو رد کر دیا ہے اور کہا ہے کہ ابراہیم حربی نے وثوق سے کہا ہے کہ مسروق نے پندرہ سال کی عمر میں حضرت ام رومان سے سماع کیا ہے اس بناء پر انہوں نے حضرت عمر کی خلافت میں حضرت ام رومان سے سماع کیا کیونکہ مسروق ہجرت کے سال پیدا ہوئے تھے اور حضرت ابونعیم اصبہانی نے کہا ہے کہ حضرت ام رومان نبی ﷺ کی وفات کے بعد بھی زندہ رہیں اور اس پر حسب ذیل دلائل ہیں:

(۱) امام احمد نے از حضرت عائشہ یہ روایت کی ہے کہ جب آیت تخیر نازل ہوئی تو نبی ﷺ نے حضرت عائشہ سے ابتداء کی اور فرمایا: اے عائشہ! میں تمہارے سامنے ایک امر پیش کر رہا ہوں تم اس کے متعلق از خود کوئی فیصلہ نہ کرنا جب تک کہ تم اس امر کو اپنے باپ اور ماں ابو بکر اور ام رومان پر نہ پیش کر دو اس حدیث کی اصل صحیح بخاری اور صحیح مسلم میں بھی ہے اور اس میں حضرت ام رومان کے نام کی تصریح نہیں ہے اور آیت تخیر بالاتفاق نو ہجری میں نازل ہوئی ہے اس سے معلوم ہوا کہ واقدی اور زبیر کا یہ کہنا صحیح نہیں ہے کہ حضرت ام رومان چھ ہجری میں فوت ہو گئی تھیں کیونکہ وہ نو ہجری تک بالاتفاق زندہ تھیں۔

(۲) علامات نبوت میں صحیح بخاری کی یہ حدیث گزر چکی ہے کہ حضرت عبدالرحمان بن ابوبکر بیان کرتے ہیں کہ جب حضرت ابو بکر تین مہمانوں کو اپنے گھر لے گئے اور اس وقت گھر میں 'میں تھا' میرے والد تھے اور میری ماں تھیں۔ (صحیح البخاری: ۳۵۸۱) اور امام بخاری نے کتاب الادب میں بھی یہ حدیث ذکر کی ہے کہ جب حضرت ابو بکر آئے تو ان سے میری ماں نے کہا: آپ اپنے مہمانوں سے رکے رہے اور حضرت عبدالرحمان نے صلح حدیبیہ کے بعد ہجرت کی تھی اور صلح حدیبیہ پانچ ہجری میں ہوئی ہے اور حضرت عبدالرحمان نے امام محمد بن سعد کے قول کے مطابق سات ہجری میں ہجرت کی ہے اور زبیر کے قول کے مطابق اس کے بھی بعد ہجرت کی ہے کیونکہ روایت ہے کہ حضرت عبدالرحمان قریش کی ایک جماعت میں فتح مکہ سے پہلے نبی ﷺ کی طرف نکلے بہر حال علامات نبوت کی حدیث کے راوی سات ہجری کے بعد مدینہ آئے تھے اور انہوں نے اس حدیث میں اپنی ماں یعنی حضرت ام رومان کا ذکر کیا ہے اس سے معلوم ہوا کہ حضرت ام رومان چھ ہجری کے بعد بھی زندہ تھیں اور یہ حدیثیں خطیب بغدادی اور ان کے موافقین کے رد کے لیے کافی ہیں جنہوں نے امام بخاری کی اس صحیح حدیث پر اس وجہ سے تعاقب کیا ہے کہ حضرت ام رومان تو نبی ﷺ کی حیات میں چھ ہجری میں فوت ہو گئی تھیں باقی رہا یہ اعتراض کہ حضرت ام رومان کی یہ حدیث حضرت عائشہ کی صحیح حدیث: ۴۱۴۲ کے کئی وجوہ سے خلاف ہے تو اس کا جواب میں کتاب التفسیر میں ذکر کروں گا اور ان دونوں حدیثوں میں مطابقت کی وجوہ ذکر کروں گا۔

(فتح الباری ج ۵ ص ۲۷۳ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

علامہ عینی نے اسی شرح کا خلاصہ ذکر کیا ہے اور حافظ ابن حجر کی پہلی دلیل لکھی ہے اور دوسری دلیل ذکر نہیں کی۔

(عمدة القاری ج ۷ ص ۲۸۱ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے یحییٰ نے حدیث بیان کی

انہوں نے کہا: ہمیں وکیع نے حدیث بیان کی از نافع بن عمر از ابن

ابی ملیکہ از حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا وہ پڑھتی تھیں: "إِذْ تَلَقَّوْنَهُ

بِالْبَيْتِ كُمْ" (النور: ۱۵) اور کہتی تھیں: "الْوَلَقُ" کا معنی جھوٹ ہے۔

ابن ابی ملیکہ نے کہا: وہ دوسروں سے زیادہ اس آیت کی

۱۴۴- حَدَّثَنِي يَحْيَى حَدَّثَنَا وَكِيعٌ عَنْ نَافِعِ بْنِ

عُمَرَ عَنِ ابْنِ أَبِي مُلَيْكَةَ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى

عَنْهَا كَانَتْ تَقْرَأُ ﴿إِذْ تَلَقَّوْنَهُ بِالْبَيْتِ كُمْ﴾ (النور: ۱۵)

وَتَقُولُ الْوَلَقُ الْكَذِبُ .

قَالَ ابْنُ أَبِي مُلَيْكَةَ وَكَانَتْ أَعْلَمَ مِنْ غَيْرِهَا



بِذَلِكَ لِأَنَّهُ نَزَلَ فِيهَا - [طرف الحدیث: ۴۷۵۲] (اس حدیث کی روایت میں امام بخاری منفرد ہیں) قراءت کو جاننے والی تھیں کیونکہ یہ آیت ان کے متعلق نازل ہوئی تھی۔

### حضرت عائشہ کی قراءت کی تحقیق

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

علامہ خطابی نے کہا ہے کہ اس لفظ کا معنی ہے: جھوٹ بولنے میں جلدی کرنا، علامہ ابن ملقن نے کہا ہے: اس کا معنی ہے: ہمیشہ جھوٹ بولنا اور حضرت عائشہ اس کے پڑھنے کے طریقہ کو دوسروں سے زیادہ جانتی تھیں۔ اور اس آیت کی عام قراءت اس طرح ہے: "اذ تلقونه"۔ جب تم یہ بات اپنی زبانوں پر ایک دوسرے سے (سن کر) لاتے رہے اور حضرت عائشہ کی قراءت کے اعتبار سے اس کا معنی ہے: جب تم اپنی زبانوں سے جھوٹ بولتے رہے۔ (عمدة القاری ج ۷ ص ۲۸۲ دارالکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

۴۱۴۵۔ حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ حَدَّثَنَا عَبْدُ عَنْ هِشَامٍ عَنْ أَبِيهِ قَالَ ذَهَبْتُ أَسْبُ حَسَانَ عِنْدَ عَائِشَةَ فَقَالَتْ لَا تَسُبَّهُ فَإِنَّهُ كَانَ يُنَافِحُ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَالَتْ عَائِشَةُ اسْتَأْذَنَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي هِجَاءِ الْمُشْرِكِينَ قَالَ كَيْفَ بِنَسَبِي قَالَ لَا سُلَّتْكَ مِنْهُمْ كَمَا تُسَلُّ الشَّعْرَةَ مِنَ الْعَجِينِ .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں عثمان بن ابی شیبہ نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں عبیدہ نے حدیث بیان کی از ہشام از والد خود وہ بیان کرتے ہیں کہ میں حضرت عائشہ کے پاس حضرت حسان کو برا کہہ رہا تھا تو حضرت عائشہ نے فرمایا: اس کو برا نہ کہو کیونکہ وہ رسول اللہ ﷺ کی طرف سے مدافعت کرتے تھے اور حضرت عائشہ نے بتایا کہ انہوں نے نبی ﷺ سے مشرکین کی ہجو کرنے کی اجازت طلب کی آپ نے پوچھا: پھر میرے نسب کا کیا ہوگا؟ حضرت حسان نے کہا: میں آپ کو ان کے درمیان سے اس طرح نکال لوں گا جس طرح گندھے ہوئے آٹے سے بال نکال لیا جاتا ہے۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۳۵۳۱ میں گزر چکی ہے۔

وَقَالَ مُحَمَّدُ بْنُ عُقْبَةَ وَحَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ فَرْقِدٍ سَمِعْتُ هِشَامًا عَنْ أَبِيهِ قَالَ سَبْتُ حَسَانَ وَكَانَ مِنْ كَثَرِ عَلَيْهَا .

اور محمد بن عقبہ نے کہا: اور ہمیں عثمان بن فرقہ نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: میں نے ہشام سے سنا از والد خود وہ بیان کرتے ہیں کہ میں نے حضرت حسان رضی اللہ عنہ کو برا کہا اور وہ ان لوگوں میں سے تھے جنہوں نے حضرت عائشہ پر بہت زیادہ تہمت لگائی تھی۔

۴۱۴۶۔ حَدَّثَنِي بَشَرُ بْنُ خَالِدٍ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ عَنْ شُعْبَةَ عَنْ سُلَيْمَانَ عَنْ أَبِي الضُّحَى عَنْ مَسْرُوقٍ قَالَ دَخَلْنَا عَلَى عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا وَعِنْدَهَا حَسَانُ بْنُ ثَابِتٍ يُنْشِدُهَا شِعْرًا يُشَبِّبُ بِأَبْيَاتٍ لَهُ وَقَالَ:

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے بشر بن خالد نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں محمد بن جعفر نے خبر دی از شعبہ از سلیمان از ابی الضحیٰ از مسروق وہ بیان کرتے ہیں کہ ہم حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی خدمت میں حاضر ہوئے اور ان کے پاس حضرت حسان بن ثابت رضی اللہ عنہ بھی بیٹھے تھے اور وہ ایسے اشعار پڑھ رہے

تھے جن میں انہوں نے تشبیب کی تھی انہوں نے کہا:  
 ”پاک دامن باوقار خواتین جو کسی کی عیب جوئی سے متہم نہیں  
 ہیں وہ صبح کو غافل عورتوں کا گوشت کھانے سے بھوکی اٹھتی ہیں۔“  
 تب حضرت عائشہ نے حضرت حسان سے کہا: لیکن تم تو اس  
 طرح نہیں تھے۔ مروق نے بتایا: میں نے حضرت عائشہ سے کہا:  
 آپ ان کو اپنے پاس آنے کی اجازت کیوں دیتی ہیں! حالانکہ اللہ  
 تعالیٰ نے ارشاد فرمایا ہے: اور ان میں سے جس نے اس (بہتان)  
 میں سب سے بڑا حصہ لیا اس کے لیے بہت بڑا عذاب ہے (النور: ۱۱)  
 حضرت عائشہ نے فرمایا: اندھے ہو جانے سے بڑا اور کون سا  
 عذاب ہوگا! حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا: وہ رسول اللہ ﷺ کی  
 طرف سے مدافعت کرتے تھے یا رسول اللہ ﷺ کی طرف سے  
 (شرکین کی) بھوکرتے تھے۔

حَصَانٌ رَزَانٌ مَا تَزَنُ بِرِيَّةٍ  
 وَتُصْبِحُ غَرْنِي مِنْ لُحُومِ الْغَوَافِلِ  
 فَقَالَتْ لَهُ عَائِشَةُ لَيْكَ لَسْتُ كَذَلِكَ قَالَ  
 مَسْرُوقٌ فَقُلْتُ لَهَا لِمَ تَأْذِنِي لَهُ أَنْ يَدْخُلَ عَلَيْكَ وَقَدْ  
 قَالَ اللَّهُ تَعَالَى ﴿وَالَّذِي تَوَلَّى كِبْرَهُ مِنْهُمْ لَهُ عَذَابٌ  
 عَظِيمٌ﴾ (النور: ۱۱) فَقَالَتْ وَآئِي عَذَابٍ أَشَدَّ مِنَ  
 الْعَمَى قَالَتْ لَهُ إِنَّهُ كَانَ يُنَافِعُ أَوْ يُهَاجِي عَنْ  
 رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. [اطراف الحديث: ۴۷۶: ۴۷۵]  
 (صحیح مسلم: ۲۳۸۸ رقم المسلسل: ۶۲۸۵)

### مشکل الفاظ کے معانی

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی حنفی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

”تشبیب“ شاعر اپنے مقصود اشعار سے پہلے جو اشعار کہتا ہے۔

”حَصَانٌ“ پاک دامن عورتیں جو اجنبی مردوں سے مجتنب رہتی ہیں۔

”رَزَانٌ“ باوقار اور سنجیدہ خاتون۔

”مَا تَزَنُ“ جو کسی پر تہمت نہیں لگاتی۔

”غَرْنِي“ بھوکی، یعنی جو عورت دوسری عورتوں کی غیبت کر کے ان کا گوشت نہیں کھاتی کیونکہ جو کسی کی غیبت کرتا ہے وہ اپنے  
 بھائی کا مردار گوشت کھاتا ہے۔

”الغوافل“ بھولی بھالی عورتیں جن کو یہ پتا نہ ہو کہ ان پر کوئی تہمت لگا رہا ہے۔

حضرت عائشہ نے حضرت حسان سے فرمایا: لیکن تم اس طرح نہیں ہو کیونکہ تم نے مجھ پر جھوٹی تہمت لگائی تھی۔

حضرت حسان آخر عمر میں نابینا ہو گئے تھے اس لیے حضرت عائشہ نے فرمایا: اندھے پن سے بڑھ کو اور کون سا عذاب ہوگا۔

حضرت عائشہ اپنی ذات کا خیال نہیں کرتی تھیں، صرف رسول اللہ ﷺ کے ساتھ تعلق کا خیال کرتی تھیں

حضرت حسان نے حضرت عائشہ پر تہمت لگائی لیکن حضرت عائشہ نے اس کو بھلا دیا، صرف یہ یاد رکھا کہ وہ رسول اللہ ﷺ کی

نعت پڑھتے تھے اس لیے ان سے کلام اور ملنا جلنا جاری رکھا۔ (عمدة القاری ج ۱ ص ۲۸۳-۲۸۲ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

اسی طرح بعض نعت خواں مجھ سے بغض اور عناد رکھتے ہیں، لیکن میں اپنی ذات کو یاد نہیں رکھتا، صرف یہ یاد رکھتا ہوں کہ وہ حضور

کے نعت خواں ہیں اور میں محبت اور ذوق و شوق سے ان کی پڑھی ہوئی نعتیں اپنے موبائل میں ریکارڈ کراتا ہوں اور سنتا ہوں اور اپنی

ماں کی سیرت پر عمل کرتا ہوں اور ان کے نقش قدم پر چلتا ہوں۔ (سعیدی غفرلہ)

## ۳۶۔ بَابُ غَزْوَةِ الْحُدَيْبِيَّةِ

## غزوة الحديبية

حدیبیہ کی وجہ تسمیہ اس کا محل وقوع اس کی تاریخ اور اس غزوہ میں شامل ہونے والے صحابہ کی تعداد

علامہ عمر بن علی ابن اہلقرن شافعی متوفی ۸۰۴ھ لکھتے ہیں:

ہم کتاب الحج کی شرح میں لکھ چکے ہیں کہ حدیبیہ کے لفظ میں باء پر تشدید نہیں ہے اور اہل اللغۃ نے اس پر تشدید کا انکار کیا ہے اور علامہ خطابی نے محدثین سے نقل کیا ہے کہ اہل عرب الجعرانہ میں راء پر تشدید نہیں پڑھتے اور البکری نے کہا ہے کہ اہل عراق اس پر تشدید پڑھتے ہیں برخلاف اہل حجاز کے۔ (تفسیر طبری: ۳۱۵۲۹-۳۱۵۳۱ ج ۱۱ ص ۳۵۰)

آیا حدیبیہ حل میں ہے یا حرم میں؟ یا اس کا بعض حصہ حل میں ہے اور بعض حرم میں؟ اس میں بھی ائمہ کا اختلاف ہے امام مالک کے نزدیک یہ حرم میں ہے۔ ابن القصار نے کہا: اس کا بعض حصہ حل میں ہے اور بعض حصہ حرم میں ہے۔ اس اختلاف کا ثمرہ یہ ہے کہ احصار کی حدی (قربانی کا جانور) امام مالک کے نزدیک صرف حرم میں ہوتی ہے اس کے برخلاف امام شافعی نے کہا کہ وہ (غیر حرم میں بھی) منحصر ہے۔ (کتاب الام ج ۲ ص ۱۳۵)

حدیبیہ زیادہ بڑی بستی نہیں ہے اس کا نام وہاں پر ایک کنویں کی وجہ سے رکھا گیا ہے جو مسجد الشمرہ کے پاس ہے حدیبیہ اور مدینہ کے درمیان نو مرحلوں کا فاصلہ ہے اور حدیبیہ اور مکہ کے درمیان ایک مرحلہ کا فاصلہ ہے اور نبی ﷺ کے مغازی حل (غیر حرم) میں ہوتے تھے اور آپ کی نماز کی جگہ حرم میں ہوتی تھی اور یہ غزوہ یکم ذوالقعدہ پیر کے دن چھ ہجری میں ہوا نبی ﷺ غسل کرنے کے بعد اپنی اونٹنی قصواء پر سوار ہوتے۔ امام بیہقی نے کہا: صحیح یہی ہے کہ یہ غزوہ چھ ہجری میں ہوا ہے الزہری قتادہ موسیٰ بن عقبہ اور ابن اسحاق وغیرہم کا بھی یہی مذہب ہے عروہ کا اس میں اختلاف ہے انہوں نے کہا کہ آپ رمضان میں عمرہ کرنے کے لیے روانہ ہوئے تھے۔ (دلائل النبوة ج ۳ ص ۱۹۲-۱۹۱)

امام محمد بن سعد نے کہا: آپ کے ساتھ کوئی بھی میان کے بغیر ہتھیار لے کر نہیں چلا تھا۔ (الطبقات الکبریٰ ج ۲ ص ۹۵) کیونکہ آپ ان صحابہ کے ساتھ عمرہ کرنے کے لیے مکہ کی طرف روانہ ہوئے تھے۔

آپ کے ساتھ ستر اونٹ تھے ان میں وہ اونٹ بھی تھا جو ابو جہل کا اونٹ تھا جس کو آپ نے مال غنیمت میں حاصل کیا تھا اور آپ کے ساتھ سولہ سو صحابہ تھے ایک قول چودہ سو صحابہ کا ہے اور ایک قول پندرہ سو صحابہ کا ہے اور آپ کے ساتھ حضرت ام سلمہ رضی اللہ عنہا تھیں۔

حاکم نے کہا: میرا دل اس طرف مائل ہے کہ آپ کے ساتھ پندرہ سو صحابہ تھے کیونکہ یہ زیادہ مشہور روایت ہے اس لیے اس روایت کا اعتبار کرنا اولیٰ اور رائج ہے موسیٰ بن عقبہ کی روایت ہے کہ آپ کے ساتھ سولہ سو صحابہ تھے مگر اس روایت کا کوئی متابع نہیں ہے۔

میں کہتا ہوں کہ ابو معشر اور ابو سعید نیشاپوری نے کہا ہے کہ حضرت عبداللہ بن ابی اوفی رضی اللہ عنہ سے روایت ہے: تیرہ سو صحابہ تھے اور عنقریب صحیح بخاری میں یہ روایت آئے گی اور اس کے ساتھ حضرت البراء رضی اللہ عنہ سے یہ روایت آئے گی کہ ان کی تعداد چودہ سو تھی اور ان کے ساتھ حضرت جابر کی بھی ایک روایت ہے۔ (حضرت ابن ابی اوفی کی روایت صحیح البخاری: ۴۱۵۵ میں ہے اور حضرت البراء کی روایت صحیح البخاری: ۴۱۵۱ میں ہے اور حضرت جابر کی روایت صحیح البخاری: ۴۱۵۳ میں ہے) اسی طرح ان کی متابعت حضرت سلمہ بن الاکوع اور حضرت معقل بن یسار نے کی ہے۔

(حضرت سلمہ بن الاکوع کی روایت صحیح مسلم: ۱۸۰۷ میں ہے اور حضرت معقل بن یسار کی روایت صحیح مسلم: ۱۸۵۸ میں ہے) امام بیہقی نے اس روایت کو صحیح قرار دیا ہے۔ (دلائل النبوة ج ۴ ص ۹۸)

پھر حضرت جابر رضی اللہ عنہ اس روایت کو بھول گئے سعید ابن المسیب نے کہا: حضرت جابر نے پانچ سو تعداد بتائی۔

(صحیح البخاری: ۴۱۵۳)

ابن دحیہ نے ان مختلف روایات میں اس طرح تطبیق دی ہے کہ یہ روایات اندازہ اور گمان پر مبنی ہیں اور یہ بھی ہو سکتا ہے کہ جنہوں نے زیادہ تعداد بتائی انہوں نے عورتوں کو شامل کر لیا ہو اور جنہوں نے کم تعداد بتائی انہوں نے عورتوں کو نہ شمار کیا ہو۔

### غزوہ بنو المصطلق اور غزوہ حدیبیہ کے درمیانی عرصہ میں سرایا کی تفصیل

امام محمد بن سعد نے ذکر کیا ہے کہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا پر تہمت لگنے کے واقعہ کے بعد غزوہ ذی قرد ہوا پھر حضرت عکاشہ بن محسن الاسدی رضی اللہ عنہ کا سریہ ہوا یہ ربیع الاول چھ ہجری میں ہوا پھر حضرت ابو عبیدہ بن الجراح رضی اللہ عنہ کا سریہ اسی مہینہ میں ہوا پھر حضرت زید بن حارثہ رضی اللہ عنہ کا بنو سلیم کے خلاف الجحوم میں سریہ تھا یہ بطن نخل کی بائیں جانب ایک جگہ ہے پھر حضرت زید کا العیص کی طرف سریہ ہے اس کے اور مدینہ کے درمیان چار راتوں کی مسافت ہے یہ سریہ جمادی الاولیٰ میں ہوا پھر حضرت زید کا الطرق میں سریہ ہے یہ جگہ مدینہ سے چھتیس میل کی مسافت پر ہے پھر ان کا سریہ حسمی کی طرف ہوا یہ جگہ وادی القرئی کے پیچھے ہے یہ سریہ جمادی الآخرہ میں ہوا پھر ان کا سریہ دوبارہ رجب میں وادی القرئی میں ہوا پھر حضرت عبدالرحمان بن عوف رضی اللہ عنہ کا سریہ دومۃ الجندل میں اسی سال شعبان میں ہوا۔

امام محمد بن اسحاق نے ذکر کیا ہے کہ حضرت زید رضی اللہ عنہ کا سریہ مدین کی طرف ہوا۔ (سیرۃ ابن ہشام ج ۳ ص ۳۱۲) اور محمد بن سعد نے حضرت عبدالرحمان کے سریہ کے بعد حضرت علی بن ابی طالب رضی اللہ عنہ کے سریہ کا ذکر کیا ہے جو بنو سعد بن بکر کی طرف تھا پھر انہوں نے کہا کہ حضرت زید بن حارثہ کا سریہ ام قرفہ کی طرف وادی القرئی میں رمضان کے مہینہ میں تھا پھر حضرت عبداللہ بن رواحہ کا سریہ اسیر بن رزام یہودی کی طرف ہوا پھر حضرت سلمہ بن عمرو الضمری اور حضرت سلمہ بن حرلیس کا سریہ ہوا پھر انہوں نے غزوہ حدیبیہ کا ذکر کیا۔ (المطبقات الکبریٰ ج ۲ ص ۹۵-۸۰) (التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲ ص ۳۰۰-۲۹۷، وزارة الاوقاف قطر ۱۴۲۹ھ) سریہ جہاد کے اس لشکر کو کہتے ہیں جس میں رسول اللہ ﷺ شریک نہ ہوں اور جس میں آپ شریک ہوں اس کو غزوہ کہتے ہیں غزوہ کی جمع مغازی یا غزوات ہے اور سریہ کی جمع سرایا ہے۔ (سعیدی غفرلہ)

وَقَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى ۖ لَقَدْ رَضِيَ اللَّهُ عَنِ الْمُؤْمِنِينَ إِذْ يُبَايِعُونَكَ تَحْتَ الشَّجَرَةِ ۖ (الف: ۱۸)۔ وہ درخت کے نیچے آپ سے بیعت کر رہے تھے۔ (الف: ۱۸) امام بخاری نے اس تعلق سے یہ اشارہ کیا ہے کہ یہ آیت حدیبیہ کے قصہ میں نازل ہوئی ہے اس آیت کی تفسیر حسب ذیل ہے:

### بیعت رضوان کا پس منظر اور پیش منظر

امام عبدالملک بن ہشام متوفی ۲۱۳ھ لکھتے ہیں:

امام ابن اسحاق بیان کرتے ہیں کہ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے بتایا کہ قریش نے چالیس یا پچاس آدمی بھیجے اور ان کو یہ حکم دیا کہ وہ رسول اللہ ﷺ کے لشکر کے گرد چکر لگائیں تاکہ آپ کے اصحاب میں سے کسی کو پکڑ لیں انہوں نے رسول اللہ ﷺ کے لشکر کے اوپر پتھر پھینکے اور تیر مارے ان کو گرفتار کر کے رسول اللہ ﷺ کے پاس لایا گیا آپ نے ان سب کو معاف کر دیا اور چھوڑ دیا۔

پھر رسول اللہ ﷺ نے حضرت عمر رضی اللہ عنہ کو بلایا تاکہ ان کو مکہ بھیجیں اور وہ آپ کی طرف سے قریش کے سرداروں کو یہ پیغام پہنچائیں کہ آپ صرف عمرہ کرنے کے لیے آئے ہیں، حضرت عمر نے کہا: یا رسول اللہ! مجھے قریش کی طرف سے اپنی جان کا خطرہ ہے اور مکہ میں عدی بن کعب کی اولاد میں سے کوئی نہیں ہے جو میری حفاظت کر سکے اور آپ کو معلوم ہے کہ قریش مجھ سے بہت شدید عداوت رکھتے ہیں، لیکن میں آپ کو ایک شخص بتاتا ہوں جو میری بہ نسبت ان کے نزدیک بہت معزز اور محترم ہے اور وہ حضرت عثمان بن عفان رضی اللہ عنہ ہیں، پھر رسول اللہ ﷺ نے حضرت عثمان بن عفان کو بلایا اور ان کو ابوسفیان اور قریش کے سرداروں کی طرف بھیجا تاکہ وہ ان کو بتائیں کہ رسول اللہ ﷺ ان سے جنگ کے لیے نہیں آئے بلکہ آپ صرف بیت اللہ کی زیارت اور اس کی تعظیم کے لیے آئے ہیں۔

امام ابن اسحاق نے بتایا کہ پھر حضرت عثمان مکہ گئے، جب وہ مکہ میں داخل ہوئے تو ان کی ملاقات سعید بن العاص سے ہوئی، اس نے ان کو پناہ دی، حتیٰ کہ حضرت عثمان نے ان کو رسول اللہ ﷺ کا پیغام سنایا، پھر حضرت عثمان ابوسفیان اور قریش کے دوسرے سرداروں کے پاس گئے اور ان کو رسول اللہ ﷺ کا پیغام سنایا، انہوں نے حضرت عثمان سے کہا: اگر تم بیت اللہ کا طواف کرنا چاہتے ہو تو تم طواف کر لو، حضرت عثمان نے کہا: جب تک رسول اللہ ﷺ طواف نہ کر لیں، میں طواف کرنے والا نہیں ہوں، پھر قریش نے حضرت عثمان کو پکڑ کر بند کر دیا، اور رسول اللہ ﷺ اور صحابہ تک یہ خبر پہنچی کہ حضرت عثمان کو قتل کر دیا گیا۔

امام ابن اسحاق بیان کرتے ہیں کہ جب رسول اللہ ﷺ کے پاس حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کے قتل کی خبر پہنچی تو آپ نے فرمایا: ہم اس وقت تک چین سے نہیں بیٹھیں گے جب تک ان لوگوں سے جنگ نہ کریں، پھر رسول اللہ ﷺ نے صحابہ کو بیعت کے لیے بلایا، تب ایک درخت کے نیچے یہ بیعت منعقد ہوئی اور صحابہ یہ کہتے تھے کہ ہم نے رسول اللہ ﷺ کے ہاتھ پر مرنے کے لیے بیعت کی ہے یعنی ہم تادم مرگ آپ کے ساتھ لڑتے رہیں گے، حضرت جابر بن عبد اللہ یہ کہتے تھے: ہم نے اس پر بیعت کی تھی کہ ہم آپ کا ساتھ نہیں چھوڑیں گے اور بھاگیں گے نہیں۔

امام ابن ہشام بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے حضرت عثمان کی طرف سے خود بیعت کی اور اپنے ایک ہاتھ کو حضرت عثمان کا ہاتھ قرار دے کر اس ہاتھ کو دوسرے ہاتھ پر مارا۔ (السيرة النبوية علی حاشی الروض الانف ج ۳ ص ۲۸-۲۷ دار الکتب العلمیہ بیروت)

### عمرہ حدیبیہ کی تفصیل

نبی ﷺ نے کیم ذوالقعدہ چھ ہجری کو عمرہ کرنے کا قصد کیا تھا اور چودہ سو (یا پندرہ سو) اصحاب کے ساتھ آپ عمرہ کے لیے روانہ ہو گئے تھے، اس کا سبب یہ تھا کہ اللہ تعالیٰ نے نبی ﷺ کو واقعہ حدیبیہ سے پہلے خواب میں دکھایا تھا کہ آپ صحابہ کی ایک جماعت کے ساتھ انتہائی امن اور بے خونی کے ساتھ عمرہ کرنے جا رہے ہیں، نبی کا خواب بھی وحی ہوتا ہے، ہر چند کہ اس خواب میں یہ تعیین نہیں تھی کہ آپ صحابہ کے ساتھ عمرہ کرنے کے لیے کب روانہ ہوں گے، لیکن چھ سال سے آپ نے اور صحابہ نے بیت اللہ کا طواف نہیں کیا تھا، اس کی زیارت کی تھی، تو آپ اور تمام صحابہ بیت اللہ کی زیارت اور اس کا طواف کرنے کے لیے بے چین تھے، اس لیے جب آپ کو خواب میں بیت اللہ کی زیارت اور اس کا طواف کرنے کا مژدہ ملا، تو آپ نے عمرہ کے لیے رخت ستر باندھنے میں تاخیر نہ کی اور آپ پندرہ سو صحابہ کے ساتھ عمرہ کے لیے روانہ ہو گئے۔ (تبیان القرآن ج ۱۱ ص ۱۹۳، فرید بک شال، لاہور)

اس تمہید کے بعد ہم بیان کرتے ہیں کہ امام بخاری نے اس باب میں تیس احادیث روایت کی ہیں۔

۱۴۷- حَدَّثَنَا خَالِدُ بْنُ مَخْلَدٍ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ بِلَالٍ قَالَ حَدَّثَنِي صَالِحُ بْنُ كَيْسَانَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ زَيْدِ بْنِ خَالِدٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ خَرَجْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَامَ الْحُدَيْبِيَّةِ فَأَصَابَنَا مَطَرٌ ذَاتَ لَيْلَةٍ فَصَلَّى لَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الصُّبْحَ ثُمَّ أَقْبَلَ عَلَيْنَا بِوَجْهِهِ فَقَالَ اتَّذَرُونَ مَاذَا قَالَ رَبُّكُمْ قُلْنَا اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ فَقَالَ قَالَ اللَّهُ أَصْبَحَ مِنْ عِبَادِي مُؤْمِنٌ بِي وَكَافِرٌ بِي فَأَمَّا مَنْ قَالَ مُطِرْنَا بِرَحْمَةِ اللَّهِ وَبِرِزْقِ اللَّهِ وَبِفَضْلِ اللَّهِ فَهُوَ مُؤْمِنٌ بِي كَافِرٌ بِالْكَوْكَبِ وَأَمَّا مَنْ قَالَ مُطِرْنَا بِنَجْمٍ كَذَا فَهُوَ مُؤْمِنٌ بِالْكَوْكَبِ كَافِرٌ بِي .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں خالد بن مخلد نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں سلیمان بن بلال نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: مجھے صالح بن کیسان نے حدیث بیان کی از عبید اللہ بن عبد اللہ از حضرت زید بن خالد رضی اللہ عنہ وہ بیان کرتے ہیں کہ ہم رسول اللہ ﷺ کے ساتھ الحديبية کے سال نکلے پس ایک رات ہم پر بارش ہوئی، سو رسول اللہ ﷺ نے ہم کو صبح کی نماز پڑھائی، پھر آپ نے ہماری طرف منہ کیا اور فرمایا: کیا تم جانتے ہو کہ تمہارے رب نے کیا فرمایا ہے؟ ہم نے عرض کیا: اللہ اور اس کے رسول کو ہی زیادہ علم ہے تب آپ نے بتایا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا: میرے بندوں نے اس حال میں صبح کی کہ بعض مجھ پر ایمان لانے والے ہیں اور بعض میرا کفر کرنے والے ہیں پس رہے وہ لوگ جنہوں نے کہا: اللہ کی رحمت اور اللہ کی عطاء سے اور اللہ کے فضل سے ہم پر بارش ہوئی ہے تو وہ مجھ پر ایمان لانے والے ہیں اور ستارے کا کفر کرنے والے ہیں اور رہے وہ لوگ جنہوں نے کہا کہ فلاں ستارے کی وجہ سے ہم پر بارش ہوئی ہے وہ ستارے پر ایمان رکھنے والے ہیں اور میرا کفر کرنے والے ہیں۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۸۴۶ میں گزر چکی ہے امام بخاری نے اس حدیث کو غزوہ حدیبیہ کے باب میں اس لیے ذکر کیا ہے کہ اس حدیث میں یہ ذکر ہے کہ ہم حدیبیہ کے سال نکلے۔

**محکمہ موسمیات کی اطلاعات اور نجومیوں اور ستارہ شناسوں کی پیش گوئیوں کا شرعی حکم**

علامہ عمر بن علی ابن الملقن شافعی متوفی ۸۰۴ھ لکھتے ہیں:

جس کا یہ اعتقاد ہو کہ بارش برسانے کا قائل ستارہ ہے وہ کافر ہے اور جس کا یہ اعتقاد ہو کہ ستارہ بارش برسنے کی علامت ہے تو اس میں کوئی حرج نہیں ہے اور بعض مالکیہ نے کہا ہے کہ یہ اعتقاد بھی خطا ہے۔

(التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲ ص ۳۰۰، وزارة الاوقاف قطر ۱۴۲۹ھ)

میں کہتا ہوں کہ اسی طرح محکمہ موسمیات آلات کے ذریعہ ہواؤں کا رخ دیکھ کر بارش کے ہونے یا نہ ہونے کی جو پیش گوئی کرتے ہیں اس کو ظن کے درجہ میں ماننا صحیح ہے تاہم اکثر و بیشتر ان کی پیش گوئی غلط نکلتی ہے اور نجومی ہاتھ کی لکیریں دیکھ کر مستقبل کا جو حال بتاتے ہیں اس کو ظن کے درجہ میں بھی ماننا جائز نہیں ہے اور وہ ستارہ شناس جو مستقبل کی پیش گوئی کرتے ہیں اور اخبارات میں اس عنوان سے کالم چھپتے ہیں کہ آپ کا یہ ہفتہ کیسا رہے گا، سو یہ قطعاً جائز نہیں ہے اور ان کی تصدیق کرنا اپنے ایمان کو خطرہ میں ڈالنا ہے۔ اس کی تحریم میں درج ذیل احادیث ہیں:

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جو شخص کاہن (نجمی) کے پاس گیا اور اس کے قول کی

تصدیق کی یا جس شخص نے حائضہ عورت کے ساتھ مباشرت کی یا جس شخص نے اپنی عورت کی کچھلی طرف مباشرت کی وہ اس دین سے بڑی ہو گیا جو (سیدنا) محمد ﷺ پر نازل کیا گیا ہے۔ (سنن ابوداؤد: ۳۹۰۴، سنن ترمذی: ۱۳۵، سنن ابن ماجہ: ۶۳۹)

حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ نے فرمایا: جو شخص عراف یا ساحر یا کاہن کے پاس گیا اس سے سوال کیا اور اس کے قول کی تصدیق کی تو اس نے اس دین کا کفر کیا جو (سیدنا) محمد (ﷺ) پر نازل کیا گیا۔ (مسند ابویعلیٰ: ۵۴۰۸، مجمع الزوائد ج ۵ ص ۱۱۸)

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے فرمایا: جو شخص کاہن یا عراف کے پاس گیا اور اس کے قول کی تصدیق کی تو اس نے اس دین کا کفر کیا جو (سیدنا) محمد (ﷺ) پر نازل کیا گیا۔ (مسند احمد ج ۲ ص ۴۲۹)

نافع بعض ازواج مطہرات سے روایت کرتے ہیں کہ جو شخص کسی عراف کے پاس جا کر اس سے کسی چیز کے متعلق سوال کرے اس کی چالیس روز کی نمازیں قبول نہیں ہوتیں۔ (صحیح مسلم: ۲۲۳۰)

☆ اس مسئلہ پر سیر حاصل بحث ہم نے تبیان القرآن ج ۸ ص ۵۳۶-۵۱۳ پر کی ہے وہاں ملاحظہ فرمائیں۔

۴۱۴۸۔ حَدَّثَنَا هُذَيْفَةُ بْنُ خَالِدٍ حَدَّثَنَا هَمَامٌ عَنْ قَتَادَةَ أَنَّ أَنَسًا رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَخْبَرَهُ قَالَ اعْتَمَرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَرْبَعَ عُمَرٍ كُلُّهُنَّ فِي ذِي الْقَعْدَةِ إِلَّا الَّتِي كَانَتْ مَعَ حَجَّتِهِ عُمَرَةً مِنَ الْحُدَيْبِيَّةِ فِي ذِي الْقَعْدَةِ وَ عُمَرَةً مِنَ الْعَامِ الْمُقْبِلِ فِي ذِي الْقَعْدَةِ وَ عُمَرَةً مِنَ الْجُمُرَانَةِ حَيْثُ قَسَمَ غَنَائِمَ حُنَيْنٍ فِي ذِي الْقَعْدَةِ وَ عُمَرَةً مَعَ حَجَّتِهِ .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں حماد بن خالد نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں حماد نے حدیث بیان کی اذہ قدادہ کہ حضرت انس رضی اللہ عنہ نے ان کو خبر دی کہ رسول اللہ ﷺ نے چار عمرے کیے اور وہ سب ذوالقعدہ میں کیے تھے سوا اس عمرہ کے جو آپ کے حج کے ساتھ تھا (وہ چار عمرے یہ ہیں: ذوالقعدہ میں حدیبیہ سے عمرہ کیا ذوالقعدہ میں آئندہ سال عمرہ کیا ذوالقعدہ میں الجعرانہ سے عمرہ کیا جہاں آپ نے غزوہ حنین کے مال غنیمت کو تقسیم کیا تھا اور وہ عمرہ جو آپ کے حج کے ساتھ تھا۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۸۷۷۸ میں گزر چکی ہے امام بخاری نے اس حدیث کی غزوہ حدیبیہ کے باب میں اس لیے روایت کی ہے کہ اس میں عمرہ حدیبیہ کا ذکر ہے۔

۴۱۴۹۔ حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ الرَّبِيعِ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ الْمُبَارَكِ عَنْ يَحْيَى عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي قَتَادَةَ أَنَّ أَبَاهُ حَدَّثَهُ قَالَ انْطَلَقْنَا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَامَ الْحُدَيْبِيَّةِ فَأَحْرَمَ أَصْحَابُهُ وَلَمْ أُحْرَمَ .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں سعید بن الربیع نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں علی ابن المبارک نے حدیث بیان کی از یحییٰ از عبد اللہ بن ابی قتادہ وہ بیان کرتے ہیں کہ ان کے والد نے ان کو حدیث بیان کی انہوں نے بتایا کہ ہم حدیبیہ کے سال نبی ﷺ کے ساتھ روانہ ہوئے سو آپ کے اصحاب نے احرام باندھا اور میں نے احرام نہیں باندھا تھا۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۱۸۲۱ میں گزر چکی ہے امام بخاری نے اس حدیث کی یہاں اس لیے روایت کی ہے کہ اس حدیث میں حدیبیہ کے سال کا ذکر ہے۔

۴۱۵۰۔ حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ مُوسَى عَنْ إِسْرَائِيلَ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ عَنِ الْبَرَاءِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں عبید اللہ بن موسیٰ نے حدیث بیان کی از اسرائیل از ابی اسحاق از حضرت البراء رضی اللہ عنہ

تَعْدُونَ أَنْتُمْ الْفَتْحَ فَتَحَ مَكَّةَ وَقَدْ كَانَ فَتْحُ مَكَّةَ فَتْحًا  
وَنَحْنُ نَعُدُّ الْفَتْحَ بَيْعَةَ الرِّضْوَانِ يَوْمَ الْحُدَيْبِيَّةِ كُنَّا مَعَ  
النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَرْبَعَ عَشْرَةَ مِائَةً  
وَالْحُدَيْبِيَّةُ بَشْرٌ فَتَزَحَّيْنَاهَا فَلَمْ نَتْرُكْ فِيهَا قَطْرَةً فَلَبِغَ  
ذَلِكَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاتَّاهَا فَجَلَسَ عَلَى  
شَفِيرِهَا ثُمَّ دَعَا يَأَنَاءَ مِنْ مَاءٍ فَتَوَضَّأُ ثُمَّ مَضْمَضَ وَدَعَا  
ثُمَّ صَبَّ فِيهَا فَتَرَكْنَاهَا غَيْرَ بَعِيدٍ ثُمَّ إِنَّهَا أَصْدَرَتْنَا  
مَا شِئْنَا نَحْنُ وَرِ كَاتِنَا .

انہوں نے کہا: تم لوگ فتح مکہ کو فتح شمار کرتے ہو اور بے شک مکہ کی فتح  
بھی فتح تھی اور ہم حدیبیہ کے دن بیعت الرضوان کو فتح شمار کرتے ہیں  
ہم نبی ﷺ کے ساتھ چودہ سو اصحاب تھے اور حدیبیہ ایک کنواں تھا  
ہم نے اس کا تمام پانی نکال لیا سو ہم نے اس میں ایک قطرہ بھی نہیں  
چھوڑا پس نبی ﷺ تک یہ خبر پہنچی آپ اس کنویں پر آئے اور اس  
کی منڈیر پر بیٹھ گئے پھر آپ نے ایک برتن میں پانی منگایا پھر آپ  
نے کلی کی اور دعا کی پھر آپ نے اس کنویں میں وہ پانی ڈال دیا  
تھوڑی دیر ہم نے اس کنویں کو یونہی رہنے دیا پھر اس کے بعد ہم نے  
جتنا چاہا اس کنویں سے پانی پیا اور اپنی سواریوں کو پلایا۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۳۵۷۷ میں گزر چکی ہے امام بخاری نے اس باب میں اس حدیث کی اس لیے روایت کی  
ہے کہ اس میں حدیبیہ کا ذکر ہے۔

غزوہ حدیبیہ کو فتح قرار دینے کی توجیہ اور خشک کنویں میں پانی جاری کرنے کا معجزہ

علامہ عمر بن علی ابن الملقن شافعی متوفی ۸۰۴ھ لکھتے ہیں:

غزوہ حدیبیہ کو فتح قرار دینے کی وجہ یہ ہے کہ حدیبیہ کی فتح اللہ کی قضاء اور اس کی ہدایت سے تھی اس حدیث میں یہ ذکر ہے کہ اس  
کنویں میں پانی ختم ہو چکا تھا نبی ﷺ نے اس میں کلی فرمائی اور اللہ سے دعا کی تو اس میں اتنا پانی آ گیا کہ چودہ سو اصحاب اور ان  
کی سواریوں کے لیے کافی ہو گیا۔ (التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲ ص ۳۰۲-۳۰۱ 'وزارة الاوقاف' قطر ۱۴۲۹ھ)

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی شافعی متوفی ۸۵۲ھ لکھتے ہیں:

اللہ تعالیٰ نے حدیبیہ میں یہ آیت نازل فرمائی:

إِنَّا فَتَحْنَا لَكَ فَتْحًا مُبِينًا ۝ (الفتح: ۱)

بے شک ہم نے آپ کے لیے روشن فتح عطا فرمائی ۝

اللہ تعالیٰ نے حدیبیہ کو فتح مبین اس لیے فرمایا کہ یہ مسلمانوں کے لیے فتح مبین کا سبب تھی کیونکہ حدیبیہ میں مشرکین سے صلح  
ہوئی اور جو لوگ اسلام لانے اور مدینہ میں آنے سے ڈرتے تھے وہ اسلام لے آئے اور مدینہ میں آ گئے جیسے حضرت خالد بن الولید  
اور حضرت عمرو بن العاص اسلام لا کر مدینہ میں آ گئے پھر اسی طرح ہوتا رہا حتیٰ کہ مکمل فتح حاصل ہو گئی امام ابن اسحاق نے اپنی مغازی  
میں ذکر کیا ہے کہ زہری نے کہا: فتح حدیبیہ سے پہلے اتنی بڑی فتح اسلام میں حاصل نہیں ہوئی تھی اور کفر کی وجہ سے لڑائیاں ہوتی رہتی  
تھیں اور اب جب کہ دس سال کے لیے صلح ہو گئی اور تمام لوگوں کو امن حاصل ہو گیا تو ادھر ادھر کے قبائل کے لوگ مدینہ آ کر اسلام  
لانے لگے پھر دو سالوں میں اتنے لوگ اسلام میں داخل ہوئے کہ پہلے اتنے لوگ اسلام میں داخل نہیں ہوئے تھے امام ابن ہشام نے  
کہا ہے کہ اس کی دلیل یہ ہے کہ حدیبیہ کے سال آپ کے ساتھ چودہ سو اصحاب تھے پھر دو سال بعد جب آپ مکہ میں داخل ہوئے تو  
آپ کے ساتھ دس ہزار اصحاب تھے اور یہ آیت اس وقت نازل ہوئی جب آپ حدیبیہ سے واپس جا رہے تھے پھر اس کے بعد خیبر کا  
مال غنیمت الہی حدیبیہ پر تقسیم کیا گیا۔

امام سعید بن منصور نے سند صحیح کے ساتھ الفتح: ۱ کی تفسیر میں ضعی سے روایت کی ہے کہ صلح حدیبیہ کے بعد آپ کی عام مغفرت کا



اعلان کیا گیا اور صحابہ نے بیعت رضوان کی اور خیبر کے کھجور کے باغات کھلائے گئے اور رومی ایرانیوں پر غالب آ گئے اور مسلمان اللہ کی نصرت سے بہت خوش ہوئے قرآن مجید میں ہے:

فَجَعَلَ مِنْ دُونِ ذَلِكَ فَتْحًا قَرِيبًا ۝ (التفتح: ۲۷)

اس سے مراد حدیبیہ ہے اور قرآن مجید میں ہے:

إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ وَالْفَتْحُ ۝ (النصر: ۱)

اور جب اللہ کی مدد اور فتح آ جائے ۝

اس سے مراد بالاتفاق فتح مکہ ہے۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۲۷۷-۲۷۸ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے فضل بن یعقوب نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں الحسن بن محمد بن اعین ابوعلی الحرانی نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں زہیر نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ابواسحاق نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں حضرت البراء بن عازب رضی اللہ عنہ نے خبر دی کہ بے شک حدیبیہ کے دن رسول اللہ ﷺ کے ساتھ چودہ سو یا اس سے زیادہ اصحاب تھے پس وہ ایک کنویں کے پاس اترے اور اس کا (سارا) پانی نکال لیا پھر وہ رسول اللہ ﷺ کے پاس آئے (اور آپ کو بتایا) پس آپ کنویں پر آئے اور اس کی منڈیر پر بیٹھ گئے پھر آپ نے فرمایا: میرے پاس ایک ڈول میں اس کا پانی لاؤ آپ کے پاس پانی لایا گیا آپ نے اس میں اپنا لعاب دہن ڈالا پھر دعا کی پھر فرمایا: اس کو تھوڑی دیر چھوڑ دو پھر صحابہ خود بھی پانی سے سیراب ہوئے اور اپنی سواریوں کو بھی سیراب کیا حتیٰ کہ وہ روانہ ہوئے۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۳۵۷۷ میں گزر چکی ہے اور غزوہ حدیبیہ کے ساتھ اس کی مناسبت واضح ہے۔

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں یوسف بن عیسیٰ نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ابن فضیل نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں حصین نے حدیث بیان کی از سالم از حضرت جابر رضی اللہ عنہ وہ بیان کرتے ہیں کہ حدیبیہ کے دن لوگ پیاسے تھے اور رسول اللہ ﷺ کے سامنے پانی کا ڈول تھا آپ نے اس سے وضو کیا پھر لوگوں نے آپ کی طرف منہ کیا پس رسول اللہ ﷺ نے پوچھا: تمہیں کیا ہوا ہے؟ انہوں نے کہا: یا رسول اللہ! ہمارے پاس وضو کرنے کے لیے پانی نہیں ہے اور نہ پینے کے لیے پانی ہے سو اس پانی کے جو آپ کے ڈول میں ہے تب نبی ﷺ نے

۴۱۵۱۔ حَدَّثَنِي فَضْلُ بْنُ يَعْقُوبَ حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ أَعْيَنَ أَبُو عَلِيٍّ الْجَرَّانِيُّ حَدَّثَنَا زُهَيْرٌ حَدَّثَنَا أَبُو إِسْحَاقَ قَالَ أَنْبَأَنَا الْبَرَاءُ بْنُ عَازِبٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا أَنَّهُمْ كَانُوا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ الْحُدَيْبِيَّةِ أَلْفًا وَأَرْبَعَ مِائَةٍ أَوْ أَكْثَرَ فَتَزَلُّوا عَلَى بَشَرٍ فَتَزَحُّوْهَا فَاتَّوَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاتَى الْبَشَرَ وَقَعَدَ عَلَى شَفِيرِهَا ثُمَّ قَالَ ائْتُونِي بِدَلْوٍ مِنْ مَائِهَا فَاتَى بِهِ فَبَصَقَ فَدَعَا ثُمَّ قَالَ دَعُوْهَا سَاعَةً فَارَوْا أَنْفُسَهُمْ وَرِكَابَهُمْ حَتَّى ارْتَحَلُوا .

۴۱۵۲۔ حَدَّثَنَا يُوسُفُ بْنُ عِيْسَى حَدَّثَنَا ابْنُ فَضِيلٍ حَدَّثَنَا حُصَيْنٌ عَنْ سَالِمٍ عَنْ جَابِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ عَطِشَ النَّاسُ يَوْمَ الْحُدَيْبِيَّةِ وَرَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْنَ يَدَيْهِ رَكْوَةٌ فَتَوَضَّأَ مِنْهَا ثُمَّ أَقْبَلَ النَّاسُ نَحْوَهُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا لَكُمْ قَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ لَيْسَ عِنْدَنَا مَاءٌ نَتَوَضَّأُ بِهِ وَلَا نَشْرَبُ إِلَّا مَا فِي رَكْوَتِكَ قَالَ فَوَضَعَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَدَهُ فِي الرِّكْوَةِ فَجَعَلَ الْمَاءُ يَفُورُ مِنْ بَيْنِ أَصَابِعِهِ كَمَا مَالِ الْعُيُونِ قَالَ فَشَرِبْنَا وَتَوَضَّأْنَا

قُلْتُ لِجَابِرٍ كَمْ كُنْتُمْ يَوْمَئِذٍ قَالَ لَوْ كُنَّا مِائَةَ أَلْفٍ لَكُنَّا مِائَةَ خَمْسٍ عَشْرَةَ مِائَةً .

اپنا ہاتھ ڈول میں رکھا تو آپ کی انگلیوں کے درمیان پانی اس طرح جوش سے نکلنے لگا جیسے چشموں سے نکلتا ہے، حضرت جابر نے کہا: پھر ہم نے پانی پیا اور وضوء کیا، میں نے حضرت جابر سے پوچھا: آپ اس دن کتنے تھے؟ انہوں نے بتایا کہ اگر ہم ایک لاکھ بھی ہوتے تو وہ پانی ہمیں کافی تھا لیکن ہم پندرہ سو تھے۔

اس حدیث کی شرح، صحیح البخاری: ۳۵۷۶ میں گزر چکی ہے اور عنوان کے ساتھ اس کی مطابقت واضح ہے۔

اگر یہ اعتراض کیا جائے کہ یہ حدیث حضرت البراء کی حدیث کے مخالف ہے کیونکہ حضرت البراء کی حدیث میں ہے: آپ نے کنوئیں میں لعاب دہن ڈالا تو اس میں سے پانی نکل آیا اور حضرت جابر کی حدیث میں ہے: آپ نے ڈول میں ہاتھ رکھا تو آپ کی انگلیوں سے پانی جاری ہو گیا؟ اس کا جواب یہ ہے کہ یہ دو مختلف وقتوں کے واقعات ہیں، حضرت جابر کی حدیث عصر کے وقت کی ہے جب صحابہ نے وضوء کرنا تھا اور حضرت البراء کی حدیث اس سے عام وقت کی ہے۔ (عمدة القاری ج ۱ ص ۲۸۷-۲۸۶ دارالکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

۱۵۳-۴۔ حَدَّثَنَا الصَّلْتُ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ سَعِيدٍ عَنْ قَتَادَةَ قُلْتُ لِسَعِيدِ بْنِ الْمُسَيْبِ لَغِنِي أَنَّ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ كَانَ يَقُولُ كَانُوا أَرْبَعَ عَشْرَةَ مِائَةً فَقَالَ لِي سَعِيدٌ حَدَّثَنِي جَابِرٌ كَانُوا خَمْسَ عَشْرَةَ مِائَةً الَّذِينَ بَايَعُوا النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ الْحُدَيْيَةِ تَابِعَهُ أَبُو دَاوُدَ حَدَّثَنَا قُرَّةٌ عَنْ قَتَادَةَ تَابِعَهُ مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا أَبُو دَاوُدَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں الصلت بن محمد نے حدیث بیان کی، انہوں نے کہا: ہمیں یزید بن زید نے حدیث بیان کی از سعید از قتادہ میں نے سعید بن المسیب سے کہا: مجھے یہ حدیث پہنچی ہے کہ حضرت جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہما یہ کہتے تھے کہ (صحابہ) چودہ سو تھے تو مجھ سے سعید نے کہا: مجھے حضرت جابر نے یہ حدیث بیان کی کہ ہم پندرہ سو صحابہ تھے جنہوں نے حدیبیہ کے دن نبی ﷺ سے بیعت کی۔ الصلت کی متابعت ابو داؤد نے کی ہے، انہوں نے کہا: ہمیں قرہ نے حدیث بیان کی از قتادہ کی متابعت محمد بن بشار نے کی، انہوں نے کہا: ہمیں ابو داؤد نے حدیث بیان کی، انہوں نے کہا: ہمیں شعبہ نے حدیث بیان کی۔

۱۵۴-۴۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ قَالَ عَمْرُو سَمِعْتُ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا قَالَ قَالَ لَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ الْحُدَيْيَةِ أَنْتُمْ خَيْرُ أَهْلِ الْأَرْضِ وَكُنَّا أَلْفًا وَأَرْبَعَ مِائَةٍ وَلَوْ كُنْتُ أَبْصِرُ الْيَوْمَ لَأَرَيْتُكُمْ مَكَانَ الشَّجَرَةِ تَابِعَهُ الْأَعْمَشُ سَمِعَ سَالِمًا سَمِعَ جَابِرًا أَلْفًا وَأَرْبَعَ مِائَةٍ .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں علی نے حدیث بیان کی، انہوں نے کہا: ہمیں سفیان نے حدیث بیان کی، عمرو نے کہا: میں نے حضرت جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہما سے سنا ہے، انہوں نے بتایا کہ رسول اللہ ﷺ نے حدیبیہ کے دن ہم سے فرمایا: تم روئے زمین میں سب سے بہتر ہو اور ہم ایک ہزار اور چار سو تھے اور اگر آج میری بینائی ہوتی تو میں تم کو (اس) درخت کی جگہ دکھاتا۔ اس کی متابعت الاعمش نے کی ہے، انہوں نے سالم سے سنا، انہوں نے حضرت جابر سے ایک ہزار چار سو (۱۴۰۰) سنا۔

اس حدیث کی شرح، صحیح البخاری: ۳۵۷۶ میں گزر چکی ہے۔

اس حدیث سے حضرت علی کی حضرت عثمان پر افضلیت کا اعتراض اور اس کا جواب، حضرت خضر کی حیات اور ان کی نبوت پر اعتراض اور اس کا جواب اور دیگر مباحث

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی شافعی متونی ۸۵۲ھ لکھتے ہیں:

اس وقت مسلمان مکہ اور مدینہ میں بھی تھے اور آپ نے بیعت رضوان کرنے والے صحابہ سے فرمایا: تم روئے زمین میں سب سے بہتر ہو اور امام احمد نے سند حسن کے ساتھ حضرت ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ سے روایت کی ہے کہ نبی ﷺ نے حدیبیہ میں فرمایا: رات کو آگ نہ جلاتا، پھر اس کے بعد فرمایا: آگ جلاؤ اور کام کرو تمہارے بعد کوئی قوم تمہارے صاع اور مد کو نہیں پاسکے گی اور امام مسلم نے حضرت جابر سے روایت کی ہے کہ آپ نے فرمایا: جو بدر اور حدیبیہ میں حاضر ہوئے وہ دوزخ میں داخل نہیں ہوں گے نیز امام مسلم نے ام بشر سے روایت کی ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا:

اصحاب الشجرة میں سے کوئی بھی دوزخ میں داخل نہیں ہوگا۔

بعض شیعہ نے ان احادیث سے یہ استدلال کیا ہے کہ حضرت علی، حضرت عثمان سے افضل ہیں، کیونکہ حضرت علی اصحاب شجرة میں موجود تھے اور حضرت عثمان اس وقت ان میں نہیں تھے وہ مکہ میں نبی ﷺ کا پیغام لے کر گئے ہوئے تھے اس کا جواب یہ ہے کہ حضرت ابن عمر کی حدیث میں ہے کہ نبی ﷺ نے حضرت عثمان کی طرف سے بیعت کی لہذا حضرت عثمان بھی اس افضلیت میں حضرت علی کے برابر ہیں اور اس حدیث کا مطلب یہ ہے کہ اصحاب شجرة دیگر صحابہ سے افضل ہیں اور ان کی آپس میں افضلیت مراد نہیں ہے۔

بعض علماء نے اس حدیث سے یہ استدلال کیا ہے کہ حضرت خضر علیہ السلام اس وقت زندہ نہیں تھے کیونکہ اگر وہ اس وقت زندہ ہوتے تو اصحاب شجرة کی ان پر افضلیت ہوتی اور اس سے غیر نبی کی نبی پر افضلیت لازم آتی اور یہ باطل ہے اس لیے ماننا پڑے گا کہ وہ اس وقت زندہ نہیں تھے اور جو ان کی حیات کے قائل ہیں انہوں نے جواب دیا کہ آپ نے اصحاب شجرة کو روئے زمین کے تمام لوگوں سے افضل فرمایا اور ہو سکتا ہے اس وقت حضرت خضر علیہ السلام زمین پر نہ ہوں بلکہ سمندر پر ہوں۔

اس کے برعکس علامہ ابن التین نے اس حدیث سے یہ استدلال کیا کہ حضرت خضر نبی نہیں ہیں اور وہ زندہ ہیں اور نبی ﷺ نے اصحاب شجرة کی جو فضیلت بیان فرمائی ہے وہ اس کے عموم میں شامل ہیں اور ہم اس سے پہلے احادیث الانبیاء کے باب میں حضرت خضر علیہ السلام کی نبوت پر دلائل واضح بیان کر چکے ہیں۔

علامہ ابن التین نے اس حدیث کی شرح میں نہایت عجیب و غریب بات کہی ہے کہ حضرت الیاس نبی نہیں ہیں اور ان کے زعم کی بناء اس پر ہے کہ وہ زندہ ہیں اور ان کا یہ کہنا کہ وہ نبی نہیں ہیں باطل ہے کیونکہ قرآن مجید میں یہ تصریح ہے:

وَإِنَّ إِلْيَاسَ لَمِنَ الْمُرْسَلِينَ ○ (الصافات: ۱۲۳)

اور بے شک الیاس رسولوں میں سے ہیں ○

اور یہ کیسے ہو سکتا ہے کہ بنو آدم میں سے کوئی رسول ہو اور نبی نہ ہو۔

حضرت جابر نے کہا: اگر آج کے دن میری بینائی ہوتی، یعنی حضرت جابر آ خر عمر میں نابینا ہو گئے تھے۔

حضرت جابر نے کہا: اور ہم ایک ہزار اور چار سو تھے: صحیح البخاری: ۴۱۵۲ میں ہے: حضرت جابر نے کہا کہ ہم پندرہ سو تھے اور اس حدیث میں ہے: انہوں نے کہا کہ ہم ایک ہزار چار سو تھے اور یہ واضح تعارض ہے اس کا جواب یہ ہے کہ حضرت جابر کے یہ دونوں قول اندازہ پر مبنی ہیں یا یہ کہ چودہ سو کے قول میں انہوں نے عورتوں اور بچوں کو شمار نہیں کیا اور پندرہ سو کے قول میں ان کو شمار کر لیا۔

(فتح الباری ج ۵ ص ۲۷۸ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی نے اسی شرح کو قدرے اختصار کے ساتھ نقل کر دیا ہے۔

(عمدة القاری ج ۷ ص ۲۸۸ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

اور عبید اللہ بن معاذ نے کہا: ہمیں میرے والد نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں شعبہ نے حدیث بیان کی از عمرو بن مرة انہوں نے کہا: مجھے حضرت عبداللہ بن ابی اوفی رضی اللہ عنہ نے حدیث بیان کی انہوں نے بتایا کہ اصحاب الشجرة ایک ہزار اور تین سو تھے اور (قبیلہ) اسلم مہاجرین کا آٹھواں حصہ تھے۔

عبید اللہ بن معاذ کی متابعت محمد بن بشار نے کی ہے انہوں نے کہا: ہمیں ابو داؤد نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں شعبہ نے حدیث بیان کی۔

۱۵۵- وَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُعَاذٍ حَدَّثَنَا أَبِي حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَمْرِو بْنِ مُرَّةٍ حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي أَوْفَى رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا كَانَ أَصْحَابُ الشَّجَرَةِ أَلْفًا وَثَلَاثَ مِائَةٍ وَكَانَتْ أَسْلَمُ ثُمَّ الْمُهَاجِرِينَ . تَابَعَهُ مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا أَبُو دَاوُدَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ .

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۳۵۷۶ میں گزر چکی ہے۔

علامہ عینی نے لکھا ہے کہ اس حدیث سے معلوم ہوا کہ غزوہ حدیبیہ میں مہاجرین کی تعداد آٹھ سو تھی۔

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں ابراہیم بن موسیٰ نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں عیسیٰ نے خبر دی از اسماعیل از قیس انہوں نے مرد اس اسلمی سے سنا وہ بیان کرتے ہیں اور وہ اصحاب الشجرة میں سے تھے: نیک لوگوں کی روح قبض کی جاتی رہے گی اول پس اول اور تلچھٹ (بھوسی برادہ) باقی رہ جائے گا جیسے کھجور اور جو کا کچرا ہوتا ہے اللہ ان کی بالکل پرواہ نہیں کرے گا۔

اس حدیث میں ”حفالة“ کا لفظ ہے اس کا معنی ہے: ہر چیز میں سے بچا ہوا ردی حصہ یعنی کسی چیز کے اصل جو پر نکلنے کے بعد ردی حصہ جیسے آٹا چھاننے کے بعد بھوسی بچ جاتی ہے اسی طرح دنیا سے نیک لوگوں کے چلے جانے کے بعد جو بدکار اور بے کار لوگ باقی رہ جاتے ہیں ان کی اللہ عزوجل بالکل پرواہ نہیں فرمائے گا۔

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں علی بن عبداللہ نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں سفیان نے حدیث بیان کی از الزہری از عروہ از مردان اور السور بن مخرمہ ان دونوں نے بیان کیا کہ نبی ﷺ حدیبیہ کے سال ایک ہزار اور چند (سو) اصحاب کے ساتھ نکلے سو جب آپ ذوالحلیفہ میں پہنچے تو آپ نے اپنی قربانی کے جانور میں ہارڈالا اور اشعار کیا (یعنی اس کے کوہان میں شکاف کیا) اور آپ اس سے محرم ہو گئے میں شمار نہیں کر سکتا میں نے یہ کتنی بار سفیان سے سنا ہے حتیٰ کہ میں نے ان سے سنا وہ کہہ رہے

۱۵۶- حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ مُوسَى أَخْبَرَنَا عِيسَى عَنْ إِسْمَاعِيلَ عَنْ قَيْسٍ أَنَّهُ سَمِعَ مَرْدَاسًا أَلَا سَلَمِيَّ يَقُولُ وَكَانَ مِنْ أَصْحَابِ الشَّجَرَةِ يُقْبِضُ الصَّالِحُونَ الْأَوَّلَ فَلَا أَوَّلَ وَتَبْقَى حِفَالَةُ التَّمْرِ وَالشَّعِيرِ لَا يَغْبَأُ اللَّهُ بِهِمْ شَيْئًا . [طرف الحديث: ۶۳۳۳]

۱۵۷- حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ الزُّهْرِيِّ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ مَرْوَانَ وَالْمُسَوِّرِ بْنِ مَخْرَمَةَ قَالَا خَرَجَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَامَ الْحُدَيْبِيَّةِ فِي بَضْعِ عَشْرَةِ مِائَةٍ مِنْ أَصْحَابِهِ فَلَمَّا كَانَ بِإِدْيِ الْحُلَيْفَةِ قَلَدَ الْهَذَى وَأَشْعَرَ وَأَحْرَمَ مِنْهَا لَا أَحْصِي كَمْ سَمِعْتُهُ مِنْ سُفْيَانَ حَتَّى سَمِعْتُهُ يَقُولُ لَا أَحْفَظُ مِنَ الزُّهْرِيِّ الْإِشْعَارَ وَالْتَّقْلِيدَ فَلَا أَدْرِي يَعْنِي مَوْضِعَ الْإِشْعَارِ وَالتَّقْلِيدِ أَوِ الْحَدِيثِ كُلَّهُ .

تھے: مجھے زہری سے اشعار کرنا اور ہارڈ الٹا یا دُنہیں ہے سو میں اشعار اور قلاوہ ڈالنے کی جگہ نہیں جانتا یا پوری حدیث نہیں جانتا۔

اس حدیث کی شرح، صحیح البخاری: ۱۶۹۵، ۱۶۹۴ میں گزر چکی ہے۔

### تقلید اور اشعار کے معانی

علامہ بدرالدین محمود بن احمد بخاری حنفی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

”قُلْدُ الْهَدْيِ“، ”قُلْدُ“ تقلید سے بنا ہے اس کا معنی ہے: قربانی کے اونٹ میں کسی چیز کا ہار ڈالا جائے تاکہ یہ معلوم ہو جائے کہ یہ ہدی ہے۔

”والشعر“ یہ اشعار سے ماخوذ ہے اس کا معنی ہے: قربانی کے اونٹ کے کوہان کی دائیں جانب کی کھال میں چھری یا نیزہ سے معمولی شگاف ڈالا جائے جس سے خون بہہ جائے اور یہ اس بات کی نشانی ہو کہ یہ ہدی ہے۔ (جس کو اس کا طریقہ آتا ہو اس کے حق میں امام اعظم ابو حنیفہ کے نزدیک یہ سنت ہے اور جو اناڑی ہو اس کے حق میں یہ بدعت ہے دوسرے ائمہ کے نزدیک یہ مطلقاً سنت ہے۔ سعیدی غفرلہ) (عمدة القاری ج ۷ ص ۲۹۰ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں الحسن بن خلف نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں اسحاق بن یوسف نے حدیث بیان کی از ابی بشر ورقاء از ابن ابی نجیح از مجاہد انہوں نے کہا: مجھے عبدالرحمان بن ابی لیلیٰ نے حدیث بیان کی از حضرت کعب بن عجرہ رضی اللہ عنہ وہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے انہیں اس حال میں دیکھا کہ ان کے چہرہ پر جوئیں گر رہی تھیں آپ نے پوچھا: کیا تمہاری جوئیں تم کو تکلیف دے رہی ہیں؟ انہوں نے کہا: جی ہاں! تو رسول اللہ ﷺ نے ان کو حکم دیا کہ وہ اپنا سر موٹ لیں اور وہ اس وقت الحدیبیہ میں تھے اور آپ نے ان سے یہ بیان نہیں کیا کہ وہ اس سے احرام سے باہر آ جائیں گے اور ان کی یہ خواہش تھی کہ وہ مکہ میں داخل ہوں تب اللہ تعالیٰ نے فدیہ دینے کا حکم نازل فرمایا تو ان کو رسول اللہ ﷺ نے یہ حکم دیا کہ وہ ایک فرق (آٹھ کلوگرام) طعام چھ مسکینوں کو کھلا دیں یا ایک بکری ذبح کر دیں یا تین دن کے روزے رکھیں۔

۴۱۵۹۔ حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ خَلْفٍ قَالَ حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ يُونُسَ عَنْ أَبِي بَشِيرٍ وَرَقَاءَ عَنِ ابْنِ أَبِي نَجِيحٍ عَنْ مُجَاهِدٍ قَالَ حَدَّثَنِي عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ أَبِي لَيْلَى عَنْ كَعْبِ بْنِ عُجْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَأَاهُ وَقَمَلُهُ يَسْقُطُ عَلَى وَجْهِهِ فَقَالَ أَيُّ ذِيكَ هَؤُلَاءِ قَالَ نَعَمْ فَأَمَرَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يَخْلُقَ وَهُوَ بِالْحُدَيْبِيَّةِ وَلَمْ يُبَيِّنْ لَهُمْ أَنَّهُمْ يَحِلُّونَ بِهَا وَهُمْ عَلَى طَمَعٍ أَنْ يَدْخُلُوا مَكَّةَ فَأَنْزَلَ اللَّهُ الْفِدْيَةَ فَأَمَرَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يُطْعِمَ فَرَقًا بَيْنَ سِتَّةِ مَسَاكِينَ أَوْ يُهْدِيَ شَاةً أَوْ يَصُومَ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ۔

اس حدیث کی شرح، صحیح البخاری: ۱۸۱۴ میں گزر چکی ہے۔

میں کہتا ہوں کہ اس حدیث میں علاج کے مشروع ہونے کا ثبوت ہے کیونکہ جوؤں کا موثر علاج یہی ہے کہ سر منڈ لیا جائے۔

۴۱۶۰، ۴۱۶۱۔ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں اسماعیل بن عبد اللہ نے

حدیث بیان کی انہوں نے کہا: مجھے امام مالک نے حدیث بیان کی

حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ عَنْ أَبِيهِ قَالَ

از زید بن اسلم از والد خود وہ بیان کرتے ہیں کہ میں حضرت عمر بن الخطاب رضی اللہ عنہ کے ساتھ بازار کی طرف نکلا پس حضرت عمر سے ایک جوان عورت ملی پس اس نے کہا: اے امیر المؤمنین! میرا خاوند فوت ہو گیا اور اس نے چند چھوٹی چھوٹی بچیاں چھوڑی ہیں اللہ کی قسم! اب ان کے پاس بکری کے پائے ہیں کہ ان کو پکالیں نہ کھیت ہے نہ دودھ دینے والے جانور ہیں اور مجھے یہ ڈر ہے کہ وہ فقر اور فاقے سے مر جائیں گے اور میں حضرت خفاف بن ایماء الغفاری کی بیٹی ہوں اور میرے باپ حدیبیہ میں نبی ﷺ کے ساتھ حاضر تھے پس حضرت عمر اس کے ساتھ کھڑے رہے اور آگے نہیں بڑھے پھر فرمایا: نسب قریب کے لیے مرجبا ہو! پھر وہ ایک قوی اونٹ کی طرف مڑے جو گھر میں بندھا ہوا تھا اور اس پر غلہ سے بھری ہوئی دو بوریاں لاد دیں اور ان بوریوں کے درمیان ضرورت کی چیزیں اور کپڑے رکھ دیئے اور اس اونٹ کی نکیل اس عورت کے ہاتھ میں دے دی پھر کہا: اس کو لے جاؤ اس کے ختم ہونے سے پہلے اللہ تعالیٰ تمہیں اس سے بہتر مال دے دے گا ایک شخص نے کہا: اے امیر المؤمنین! آپ نے تو اس کو بہت زیادہ دے دیا حضرت عمر نے کہا: تجھ پر تیری ماں روئے! اللہ کی قسم! میں اس کے باپ اور بھائی کو دیکھ رہا ہوں انہوں نے ایک مدت تک ایک قلعہ کا محاصرہ کیا تھا پھر اس کو فتح کر لیا تھا پھر ہم صبح کو اس کے مال فئے سے حصے نکال رہے تھے۔

خَرَجْتُ مَعَ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ إِلَى السُّوقِ فَلَحِقَتْ عُمَرَ امْرَأَةٌ شَابَّةٌ فَقَالَتْ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ هَلْكَ زَوْجِي وَتَرَكَ صَبِيَّةً صَغِيرًا وَاللَّهِ مَا يُنْضِجُونَ كُرَاعًا وَلَا لَهُمْ ذَرْعٌ وَلَا ضَرْعٌ وَخَشِيتُ أَنْ تَأْكُلَهُمُ الضُّعُ وَأَنَا بِنْتُ خُفَّافِ بْنِ إِيمَاءِ الْغَفَارِيِّ وَقَدْ شَهِدَ أَبِي الْحَدِيثَ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَوَقَفَ مَعَهَا عُمَرُ وَلَمْ يَمْضِ ثُمَّ قَالَ مَرْحَبًا بِنَسَبٍ قَرِيبٍ ثُمَّ انْصَرَفَ إِلَى بَعِيرٍ ظَهِيرٍ كَانَ مَرْبُوطًا فِي الدَّارِ فَحَمَلَ عَلَيْهِ غَوَارَتَيْنِ مَلَأَهُمَا طَعَامًا وَحَمَلَ بَيْنَهُمَا نَفَقَةً وَثِيَابًا ثُمَّ نَاولَهَا بِخِطَامِهِ ثُمَّ قَالَ اقْتَادِيهِ فَلَنْ يَفْنَى حَتَّى يَأْتِيَكُمُ اللَّهُ بِخَيْرٍ فَقَالَ رَجُلٌ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ أَكْثَرْتَ لَهَا قَالَ عُمَرُ فَكُلْتُكَ أُمُّكَ وَاللَّهِ إِنِّي لَأَرَى أَبَا هَذِهِ وَأَخَاهَا قَدْ حَاصَرَ أَحْصَنًا زَمَانًا فَافْتَحَاهُ ثُمَّ أَصْبَحْنَا نَسْتَفِيءُ سُهُمَانَهُمَا فِيهِ

(اس حدیث کی روایت میں امام بخاری منفرد ہیں)

### مشکل الفاظ کے معانی، حضرت خفاف بن ایماء اور حضرت مخلص بن خفاف غفاری کا تذکرہ

علامہ عمر بن علی ابن السلقین شافعی متوفی ۸۰۴ھ لکھتے ہیں:

”کُرَاعًا“ ٹخنوں سے نیچے جانوروں کے پائے اور گھٹنے سے نیچے انسانوں کے پیر بکری وغیرہ کے تھن یعنی وہ بچے اتنے چھوٹے ہیں کہ پائے نہیں پکا سکتے اور بکری کا دودھ نہیں دودھ سکتے۔ (اعلام الحدیث ج ۳ ص ۱۷۳۱-۱۷۳۰)

”الضُّعُ“ قبر کا تختہ علامہ داؤدی نے کہا ہے کہ اس سے مراد یہ ہے کہ اتنی زیادہ اموات ہو جائیں گی کہ لوگ مردوں کو دفن نہیں کر سکیں گے تو ان مردوں کو قبر کا بجو اور دوسرے جانور کھا جائیں گے یہاں مراد بہ کثرت مرنے والے ہیں۔

”ظہیر“ اس سے مراد وہ اونٹ ہے جس کی پشت مضبوط ہو۔

”الذرع“ گندم جو اور دوسرے غلوں کے کھیت۔

”مرحبا بنسب قریب“ حضرت عمر کی مراد یہ تھی کہ تم وسعت اور کشادگی میں آئی ہو یا مراد یہ تھی کہ تمہارے باپ کے نسب

سے ہمارا نسب قریب ہے۔

”نستفیء سہمانہما“ حضرت عمرؓ نے اس مال کو فئے قرار دیا، کیونکہ یہ وہ مال تھا جس کو مسلمانوں نے کفار کے ہاتھوں سے واپس لیا تھا، فئے کا معنی رجوع کرنا ہے۔

قرآن مجید میں ہے:

يَتَفَيَّؤْا ظِلَّةً . (النحل: ۳۸)

فَانْ فَاءٌ وَا . (البقرہ: ۲۲۶)

ہر سایا دار چیز کے سائے دائیں بائیں طرف رجوع کرتے ہیں۔  
پس اگر وہ رجوع کریں۔

خفاف بن ایماء: قبیلہ غفار کے امام اور ان کے خطیب تھے وہ الحدیبیہ میں حاضر ہوئے تھے اور حضرت عمر رضی اللہ عنہ کی خلافت میں مدینہ میں فوت ہو گئے تھے۔

علامہ ابو عمر ابن عبدالبر نے کہا ہے کہ حضرت خفاف ان کے باپ اور دادا صحابی تھے وہ بنو غفار کے شہروں میں ٹھہرتے تھے اور مدینہ میں بہ کثرت آتے تھے۔ (الاستیعاب ج ۲ ص ۳۳-۳۲)

الواقدی نے کہا ہے کہ بنو غفار ان اعراب میں سے تھے جو رسول اللہ ﷺ کے پاس آ کر آپ کے ساتھ تبوک کی طرف نہ جانے کا عذر پیش کرنے لگے تو اللہ تعالیٰ نے ان کا عذر قبول نہیں کیا۔ (مغازی الواقدی ص ۹۹۶)

امام مسلم نے حضرت خفاف کے متعلق یہ حدیث روایت کی ہے: آپ نے دعا کی: غفار کی اللہ تعالیٰ مغفرت فرمائے! اور اسلم کو اللہ تعالیٰ سلامتی عطا فرمائے! (صحیح مسلم: ۶۷۹)

حضرت خفاف کے بیٹے الحارث سے امام مسلم نے حدیث روایت کی ہے جس کو امام مسلم نے کتاب الصلوٰۃ اور کتاب الفعائل میں روایت کیا ہے۔ (کتاب الصلوٰۃ: ۶۷۹ کتاب الفعائل: ۲۵۱۷)

حضرت عمرؓ نے کہا: میں اس عورت کے باپ کو دیکھ رہا ہوں: یعنی حضرت خفاف کو اور ان کے دو بیٹوں الحارث یا مخلد میں سے کسی ایک کو۔

مخلد بن خفاف نے از عروہ یہ حدیث روایت کی ہے: ”الخراج بالضمان“ منافع کا وہی مستحق ہے جو نقصان کا ضامن ہو۔ پوری حدیث حسب ذیل ہے:

حضرت مخلد الغفاری بیان کرتے ہیں کہ میرے اور کچھ لوگوں کے درمیان ایک غلام مشترک تھا، میں نے غلام کو ایک کام پر لگا دیا، اس وقت شرکاء میں سے ایک شریک موجود نہیں تھا، بعد میں اس نے مجھ سے جھگڑا کیا اور مقدمہ ایک قاضی کی عدالت میں پیش کر دیا، قاضی نے مجھے اس کام کی آمدنی سے اس کا حصہ ادا کرنے کا حکم دیا، پس میں نے عروہ بن الزبیر کے پاس جا کر ماجرا بیان کیا تو انہوں نے یہ حدیث بیان کی کہ حضرت عائشہ بیان کرتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: منافع کا وہی مستحق ہے جو نقصان کا ضامن ہو۔

(سنن ابوداؤد: ۳۵۰۹ سنن ترمذی: ۱۲۸۵ سنن ابن ماجہ: ۲۲۳۲)

یعنی جب وہ شریک اس غلام کے کیے ہوئے نقصان کا ضامن نہیں تھا تو وہ اس کے لائے ہوئے منافع میں سے حصہ کا بھی مستحق نہیں ہوگا۔

امام بخاری نے کہا: حضرت مخلد غفاری صحابی تھے اور ابو حاتم نے کہا: وہ صحابی نہیں تھے۔

(المرج والتعدیل ج ۸ ص ۳۶۶ الاستیعاب ج ۲ ص ۲۹۱ اسد الغابہ ج ۵ ص ۱۲۷) (التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲ ص ۳۰۹-۳۰۷ وزارة الاوقاف قطر: ۱۴۲۹ھ)

۴۱۶۲۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ رَافِعٍ حَدَّثَنَا شَبَابَةُ بْنُ سَوَّارٍ أَبُو عَمْرٍو الْفَزَارِيُّ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ عَنْ أَبِيهِ قَالَ لَقَدْ رَأَيْتُ الشَّجَرَةَ ثُمَّ أَتَيْتُهَا بَعْدُ فَلَمْ أَعْرِفْهَا قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ قَالَ مَحْمُودٌ ثُمَّ أَتَيْتُهَا بَعْدُ . [اطراف الحديث: ۴۱۶۳-۴۱۶۴] (صحیح مسلم: ۱۸۵۹، رقم المسلسل: ۴۷۱۳)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے محمد بن رافع نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں شبابہ بن سوار ابو عمرو الفزاری نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں شعبہ نے حدیث بیان کی از قتادہ از سعید بن المسیب از والد خود وہ بیان کرتے ہیں کہ میں نے اس درخت کو دیکھا تھا پھر بعد میں اس کے پاس آیا تو اس کو نہیں پہچان سکا۔ امام ابو عبد اللہ بخاری نے کہا: محمود نے بتایا کہ پھر بعد میں مجھے وہ درخت بھلا دیا گیا۔

اس درخت سے مراد وہ درخت ہے جس کے نیچے بیعت رضوان ہوئی تھی۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۲۸۱)

۴۱۶۳۔ حَدَّثَنَا مَحْمُودٌ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ عَنْ إِسْرَائِيلَ عَنْ طَارِقِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ قَالَ انْطَلَقْتُ حَاجًّا فَمَرَرْتُ بِقَوْمٍ يُصَلُّونَ قُلْتُ مَا هَذَا الْمَسْجِدُ قَالُوا هَذِهِ الشَّجَرَةُ حَيْثُ بَايَعَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْعَةَ الرِّضْوَانِ فَاتَيْتُ سَعِيدَ بْنَ الْمُسَيَّبِ فَأَخْبَرْتُهُ فَقَالَ سَعِيدٌ حَدَّثَنِي أَبِي أَنَّهُ كَانَ فِيمَنْ بَايَعَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَحْتَ الشَّجَرَةِ قَالَ فَلَمَّا خَرَجْنَا مِنَ الْعَامِ الْمُقْبِلِ نَسِينَاهَا فَلَمْ نَقْدِرْ عَلَيْهَا فَقَالَ سَعِيدٌ إِنَّ أَصْحَابَ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمْ يَعْلَمُوهَا وَعَلِمْتُمُوهَا أَنْتُمْ فَأَنْتُمْ أَعْلَمُ .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں محمود نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں عبید اللہ نے حدیث بیان کی از اسرائیل از طارق بن عبد الرحمن وہ بیان کرتے ہیں کہ میں حج کرنے کے لیے گیا تو میں کچھ لوگوں کے پاس سے گزرا جو نماز پڑھ رہے تھے میں نے پوچھا: یہ کیسی مسجد ہے؟ انہوں نے بتایا: یہ وہ درخت ہے جہاں رسول اللہ ﷺ نے بیعت رضوان کی تھی پس میں سعید بن المسیب کے پاس گیا پس میں نے ان کو اس کی خبر دی تو سعید نے کہا: مجھے میرے والد نے حدیث بیان کی تو انہوں نے بتایا: وہ ان صحابہ میں سے تھے جنہوں نے اس درخت کے نیچے رسول اللہ ﷺ سے بیعت کی تھی انہوں نے بتایا: پھر جب ہم اگلے سال گئے تو ہم اس درخت کو بھول گئے اور ہم (اس کو معین کرنے پر) قادر نہ ہوئے تب سعید نے (طنزاً) کہا: سیدنا محمد ﷺ کے اصحاب تو اس درخت کو نہیں جانتے تھے اور تم نے اس درخت کو جان لیا پس تم صحابہ سے زیادہ جاننے والے ہو!

اس حدیث کی تخریج کے لیے صحیح البخاری: ۴۱۶۲ کا مطالعہ کریں۔

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی حنفی متونی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

یہ کیسی مسجد ہے؟ اس سے مراد درخت کی مسجد ہے کیونکہ لوگوں نے اس درخت کے نیچے مسجد بنالی تھی اور اس کے نیچے نماز پڑھتے تھے۔

حضرت سعید نے طنزاً کہا: صحابہ کو تو اس درخت کا علم نہیں اور تم کو علم ہو گیا تم صحابہ سے بڑھ کر عالم ہو!

(عمدة القاری ج ۷ ص ۲۹۳ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۳۱ھ)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں موسیٰ نے حدیث بیان

۴۱۶۴۔ حَدَّثَنَا مُوسَى حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ حَدَّثَنَا طَارِقُ



عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ عَنْ أَبِيهِ أَنَّهُ كَانَ مِمَّنْ بَاتَعَ  
تَحْتَ الشَّجَرَةِ فَرَجَعْنَا إِلَيْهَا الْعَامَ الْمُقْبِلَ فَعَمِيَتْ  
عَلَيْنَا۔  
کی انہوں نے کہا: ہمیں ابو عوانہ نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا:  
ہمیں طارق نے حدیث بیان کی از سعید بن المسیب از والد خود بے  
شک وہ ان صحابہ میں سے تھے جنہوں نے درخت کے نیچے بیعت  
کی تھی پھر ہم اگلے سال لوٹے تو وہ درخت ہم سے مخفی ہو گیا۔

اس حدیث کی تخریج صحیح البخاری: ۴۱۶۲ میں ہے۔

### درخت رضوان کو پوشیدہ کرنے اور بھلا دینے کی حکمت

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی حنفی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

اس درخت کے مخفی ہو جانے کی حکمت یہ تھی کہ عام لوگ اس کی وجہ سے فتنہ میں نہ مبتلا ہو جائیں کیونکہ اس درخت کے نیچے خیر  
جاری ہوئی اور اللہ کی رضا اور رضوان نازل ہوئی پس اگر یہ درخت معلوم اور معین ہوتا تو یہ خدشہ تھا کہ جاہل لوگ اس درخت کی  
عبادت کرنے لگتے پس اس درخت کا پوشیدہ کر دینا اللہ تعالیٰ کی اپنے بندوں پر رحمت ہے اور ان کو شرک سے محفوظ رکھنا ہے۔

(عمدة القاری ج ۷ ص ۲۹۳ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں قبیسہ نے حدیث بیان  
کی انہوں نے کہا: ہمیں سفیان نے حدیث بیان کی از طارق وہ  
بیان کرتے ہیں کہ سعید بن المسیب کے سامنے اس درخت کا ذکر  
کیا گیا تو وہ ہنسے پس انہوں نے کہا کہ مجھے میرے والد نے خبر دی  
اور وہ ان صحابہ میں سے تھے جو حدیبیہ میں حاضر تھے۔

۴۱۶۵۔ حَدَّثَنَا قَبِيصَةُ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ طَارِقٍ قَالَ  
ذَكَرْتُ عِنْدَ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ الشَّجَرَةَ فَضَحِكَ  
فَقَالَ أَخْبَرَنِي أَبِي وَكَانَ مِمَّنْ شَهِدَهَا۔

اس حدیث کی تخریج صحیح البخاری: ۶۱۶۲ میں دیکھئے۔

### حضرت عمر کے اس درخت کو کٹوانے کی توجیہ

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی شافعی متوفی ۸۵۲ھ لکھتے ہیں:

سعید بن المسیب نے ان لوگوں پر انکار کیا ہے جنہوں نے یہ کہا تھا کہ ہم نے اس درخت کو دیکھا ہے کیونکہ ان کے والد مسیب  
نے کہا تھا کہ اگلے سال ہم اس جگہ گئے تو ہم اس درخت کو نہیں پہچان سکے تاہم ان کا قول اس پر دلیل نہیں ہے کہ اس درخت کی  
معرفت بالکل اٹھالی گئی تھی کیونکہ اس سے پہلے امام بخاری نے حضرت جابر رضی اللہ عنہ کی یہ حدیث روایت کی: اگر آج میں بیٹا ہوتا تو میں  
تمہیں اس درخت کی جگہ دکھا دیتا۔ (صحیح البخاری: ۴۱۵۳) پس یہ حدیث اس پر دلیل ہے کہ حضرت جابر کو اس درخت کی بعینہ جگہ منضبط  
اور محفوظ تھی اور جب اتنا طویل عرصہ گزر جانے کے بعد حضرت جابر کو ان کی آخری عمر میں یاد تھا کہ وہ درخت کس جگہ ہے تو اس میں یہ  
دلیل ہے کہ وہ اس درخت کو بعینہ پہچانتے تھے کیونکہ ظاہر یہ ہے کہ جس وقت انہوں نے یہ بات کہی تھی اس وقت وہ درخت نہیں رہا  
تھا یا تو وہ سوکھ کر ختم ہو چکا تھا یا کوئی اور وجہ تھی اور حضرت جابر کو ہمیشہ اس درخت کی جگہ یاد تھی پھر مجھے امام محمد بن سعد کی سند صحیح کے  
ساتھ از نافع از ابن عمر یہ روایت ملی کہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ کو یہ خبر پہنچی کہ لوگ اس درخت کے پاس جاتے ہیں اور وہاں نماز پڑھتے ہیں تو  
حضرت عمر نے ان لوگوں کو دھمکایا پھر اس درخت کو کاٹنے کا حکم دیا سو اس درخت کو کاٹ دیا گیا۔

(فتح الباری ج ۵ ص ۲۸۲ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

علامہ بدرالدین عینی متوفی ۸۵۵ھ نے بھی درخت کاٹنے کی اس روایت کا ذکر کیا ہے۔

(عمدة القاری ج ۷ ص ۲۹۳ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

تاہم میں یہ کہتا ہوں کہ یہ روایت مخدوش ہے کیونکہ حضرت عمر کا مزاج اس طرح نہیں تھا انہوں نے تو مقام ابراہیم کو نماز کی جگہ بنانے کا مشورہ دیا تھا سو اس کو نماز کی جگہ بنادیا گیا۔ (صحیح البخاری: ۵۰۲) اور ان کے صاحب زادے حضرت ابن عمر مدینہ سے مکہ کے سفر میں لوگوں سے معلوم کرتے تھے کہ رسول اللہ ﷺ نے اس سفر میں کس جگہ نماز پڑھی تھی سو جہاں رسول اللہ ﷺ نے نماز پڑھی تھی وہیں نماز پڑھتے تھے۔ (صحیح البخاری: ۴۸۳) سو امام ابن سعد کی یہ روایت صحیح بخاری کی دو حدیثوں کے خلاف ہے اس لیے امام ابن سعد کی یہ روایت معطل ہے اس پر عمل کرنا بھی جائز نہیں چہ جائیکہ اس کو کسی عقیدہ کی بنیاد بنایا جائے اور اس درخت سے بڑی نشانیاں موجود ہیں جن کی مسلمانوں نے عبادت نہیں کی جیسے کعبہ اور روضہ رسول۔

۱۶۶- حَدَّثَنَا آدَمُ بْنُ أَبِي إِيَاسٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَمْرِو بْنِ مُرَّةٍ قَالَ سَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ أَبِي أَوْفَى وَكَانَ مِنْ أَصْحَابِ الشَّجَرَةِ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا آتَاهُ قَوْمٌ بِصَدَقَةٍ قَالَ اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَيْهِمْ فَآتَاهُ أَبِي بِصَدَقَتِهِ فَقَالَ اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى أَبِي أَوْفَى۔

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں آدم بن ابی ایاس نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں شعبہ نے حدیث بیان کی از عمرو بن مرہ انہوں نے کہا: میں نے حضرت عبداللہ بن اوفی رضی اللہ عنہما سے سنا اور وہ (بھی) اصحاب الشجرہ میں سے تھے کہ جب نبی ﷺ کے پاس کچھ لوگ صدقہ لے کر آتے تو آپ دعا کرتے: اے اللہ! ان پر رحمت نازل فرما! پھر میرے والد صدقہ لے کر آپ کے پاس آئے تو آپ نے دعا کی: اے اللہ! آل ابی اوفی پر رحمت نازل فرما!

اس حدیث کی شرح، صحیح البخاری: ۱۴۹۷ میں گزر چکی ہے۔

غیر الانبیاء پر نزول صلوٰۃ کی تبعاً دعا کا جواز

علامہ عمر بن علی ابن الملقن شافعی لکھتے ہیں:

اس حدیث میں یہ دلیل ہے کہ غیر الانبیاء پر تبعاً نزول صلوٰۃ کی دعا کی جاسکتی ہے جس طرح آل پر کی جاتی ہے کیونکہ آپ نے فرمایا تھا: اے اللہ! ابو اوفی کی آل پر صلوٰۃ نازل فرما! ہر چند کہ یہاں صلوٰۃ بہ معنی رحمت ہے۔

امام مالک نے کہا ہے کہ غیر الانبیاء کے لیے نزول صلوٰۃ کی دعائے اس حدیث میں یہ دلیل ہے کہ جو شخص نیکی کرے اس کے حق میں دعا کی جائے اور یہ بھی دلیل ہے کہ نیک کام پر رشک کرنا چاہیے۔

(التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲ ص ۳۱۱ وزارة الاوقاف قطر ۱۴۲۹ھ)

علامہ ابن ملقن نے کتاب الزکوٰۃ میں اس حدیث کی شرح میں لکھا ہے:

اس حدیث کی امام بخاری نے غزوہ حدیبیہ میں بھی روایت کی ہے۔ (صحیح البخاری: ۴۱۶۶) اس حدیث کی امام ابوداؤد نے بھی روایت کی ہے (سنن ابوداؤد: ۱۵۹۰) اور امام مسلم نے بھی اس حدیث کی روایت کی ہے۔ (صحیح مسلم: ۱۰۷۸) حضرت عبداللہ اور ان کے والد ابو اوفی دونوں صحابی ہیں۔

الضحاک نے بیان کیا ہے کہ درج ذیل آیت:

خُذْ مِنْ أَمْوَالِهِمْ صَدَقَةً (التوبہ: ۱۰۳)

ان کے اموال میں سے زکوٰۃ وصول کیجئے۔

ان لوگوں کے متعلق نازل ہوئی ہے جو غزوہ تبوک میں نہیں گئے تھے ان میں سے حضرت ابولبابہ رضی اللہ عنہ بھی ہیں سو یہ لوگ نادم ہوئے اور انہوں نے اپنے آپ کو مسجد کے ستونوں سے باندھ لیا رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: میں ان کا عذر قبول نہیں کروں گا تب اللہ تعالیٰ نے یہ آیت نازل فرمائی:

وَآخَرُونَ اعْتَرَفُوا بِذُنُوبِهِمْ (التوبہ: ۱۰۴)

اور دوسرے وہ لوگ جنہوں نے اپنے گناہوں کا اعتراف کر

لیا۔

پس وہ لوگ نبی ﷺ کے پاس اپنے اموال لے کر آئے تو آپ نے ان کے اموال کو قبول کرنے سے انکار فرما دیا تب یہ آیت نازل ہوئی:

خُذْ مِنْ أَمْوَالِهِمْ صَدَقَةً تُطَهِّرُهُمْ وَتُزَكِّيهِمْ بِهَا

وَصَلِّ عَلَيْهِمْ إِنَّ صَلَاتَكَ سَكَنٌ لَهُمْ ط وَاللَّهُ سَمِيعٌ

عَلِيمٌ (التوبہ: ۱۰۳)

(اے رسولِ مکرم!) ان کے مالوں سے زکوٰۃ وصول کیجئے

جس کے ذریعہ آپ انہیں پاک اور بابرکت کر دیں اور آپ ان پر

صلوٰۃ پڑھیں (ان کے لیے دعا کریں) بے شک آپ کی صلوٰۃ

(دعا) ان کے لیے باعث تسکین ہے اور اللہ بہت سننے والا خوب

جاننے والا ہے ○

اس حدیث میں زکوٰۃ دینے والے کے لیے دعا کرنے کا حکم ہے غیر مقلدین نے ظاہر آیت پر عمل کرتے ہوئے اور شارع علیہ السلام کے فعل کی اتباع کرتے ہوئے اس دعا کو واجب کہا ہے اور جمہور علماء نے ان کی مخالفت کی ہے اور کہا ہے کہ یہ دعا کرنا مستحب ہے کیونکہ آپ دعا نہ کریں پھر بھی زکوٰۃ ادا ہو جائے گی اور جب آپ نے حضرت معاذ بن جبل رضی اللہ عنہ کو یمن بھیجا اور مسلمانوں سے زکوٰۃ لینے کا حکم دیا تو آپ نے ان کو دعا کرنے کا حکم نہیں دیا اگر دعا کرنا واجب ہوتا تو آپ زکوٰۃ وصول کرنے والے عالمین کو بھی دعا کرنے کا حکم دیتے اور یہ منقول نہیں ہے اور اس آیت سے مراد یہ ہے کہ آپ کی دعا ان کی موت کے بعد باعث تسکین ہے اور یہ حضرت عبداللہ بن ابی اوفی کے ساتھ خاص ہے اور اس لیے کہ خواہ اللہ کا حق ہو یا بندہ کا حق ہو جب امام اور سربراہ ملک اس کو وصول کرے تو امام پر واجب نہیں ہے کہ وہ حق ادا کرنے والے کے لیے دعا کرے مثلاً حدود اور کفارات اور لوگوں کے قرض وغیرہ۔

غیر انبیاء پر صلوٰۃ پڑھنے کے متعلق مذاہب فقہاء اور جمہور کے موقف پر دلائل

اس حدیث میں یہ دلیل بھی ہے کہ غیر انبیاء پر صلوٰۃ پڑھنی جائز ہے امام مالک نے اس سے منع کیا ہے اور یہ حدیث ان کے خلاف حجت ہے اسی طرح الموطا ص ۱۲۰ میں یہ حدیث ہے: "اللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ"۔

اے اللہ! (سیدنا) محمد پر صلوٰۃ نازل فرما اور ان کی آل پر صلوٰۃ نازل فرما! لیکن یہ اس پر محمول ہے کہ ابتداءً ان پر صلوٰۃ نہ پڑھی جائے بلکہ سیدنا محمد پر صلوٰۃ پڑھ کر بالتبع ان پر صلوٰۃ پڑھی جائے اور اہل لغت نے کہا ہے کہ عام آدمیوں پر صلوٰۃ نہ پڑھی جائے بلکہ عظیم لوگوں پر صلوٰۃ پڑھی جائے جیسے حضرت ابو بکر اور حضرت عمر پر۔

امام شافعی نے کہا ہے کہ غیر انبیاء پر صلوٰۃ دعا کے معنی میں ہے پس امام کے لیے مستحب ہے کہ جب وہ زکوٰۃ وصول کرے تو زکوٰۃ دینے والے کے لیے دعا کرے اور کہے: تو نے جو زکوٰۃ دی ہے اللہ تعالیٰ تمہیں اس کا اجر عطا کرے اور اس زکوٰۃ کو تمہارے لیے

پاکیزگی کا ذریعہ بنا دے اور تمہارے باقی مال میں برکت دے۔ (کتاب الام ج ۲ ص ۵۱)

حضرت وائل بن حجر بیان کرتے ہیں کہ ایک شخص نے زکوٰۃ میں اونٹ بھیجے تو آپ نے دعا دی: اے اللہ! اس شخص میں اور اس کی آل میں برکت دے۔ (صحیح ابن خزیمہ: ۲۲۷۳ المسند رک ج ۱ ص ۳۰۰) (التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۱ ص ۵۹۲-۵۹۱ وزارة الاوقاف قطر ۱۴۲۹ھ) علامہ یحییٰ بن شرف نووی شافعی متوفی ۶۷۶ھ لکھتے ہیں:

امام شافعی نے کہا ہے کہ مستحب یہ ہے کہ زکوٰۃ وصول کرنے والا دعا میں یہ کہے: تم نے جو دیا ہے اللہ تعالیٰ تم کو اس کا اجر عطاء فرمائے اور اس کو تمہارے لیے طہارت کا ذریعہ بنائے اور جو تمہارے پاس باقی مال ہے اس میں برکت دے۔

اور اگر وہ یہ دعا کرے: اے اللہ! فلاں پر صلوٰۃ نازل فرما! تو ہمارے جمہور اصحاب نے اس کو مکروہ قرار دیا ہے اور یہی حضرت ابن عباس کا امام مالک کا ابن عیینہ کا اور متقدمین کی ایک جماعت کا مسلک ہے۔

علماء کی ایک جماعت نے کہا ہے کہ یہ بلا کراہت جائز ہے کیونکہ یہ اس حدیث سے ثابت ہے۔

ہمارے اصحاب نے کہا ہے کہ غیر انبیاء پر صرف تبعاً صلوٰۃ بھیجنا جائز ہے کیونکہ متقدمین کے ہاں مستقل صلوٰۃ بھیجنا صرف انبیاء علیہم السلام کے ساتھ مخصوص ہے اور غیر انبیاء پر تبعاً صلوٰۃ بھیجنا جائز ہے جیسے عزوجل کہنا اللہ سبحانہ کے ساتھ مخصوص ہے پس جس طرح محمد عزوجل کہنا جائز نہیں ہے ہر چند کہ آپ عزیز اور جلیل ہیں اس لیے یہ نہیں کہا جائے گا ابو بکر رضی اللہ عنہم اگرچہ معنی درست ہے ہمارے علماء کا اس میں اختلاف ہے کہ یہ ممانعت تحریم کے لیے ہے یا تنزیہ کے لیے ہے یا صرف ادب کی وجہ سے ہے زیادہ صحیح اور مشہور یہ ہے کہ یہ مکروہ تنزیہی ہے کیونکہ یہ اہل بدعت کا شعار ہے اور ہمیں ان کے شعار کو اپنانے سے منع کیا گیا ہے اور مکروہ تحریمی وہ ہوتا ہے جس میں قصداً ممانعت وارد ہو۔

اور اس پر اتفاق ہے کہ غیر انبیاء پر تبعاً صلوٰۃ بھیجنا جائز ہے: ”اللھم صل علی محمد وعلی آل محمد وازواجه وذریئہ واتباعہ“ کیونکہ متقدمین نے اس سے منع نہیں کیا اور تشہد وغیرہ میں ہمیں اس طرح پڑھنے کا حکم دیا گیا ہے۔ ہمارے اصحاب کے ائمہ میں سے الشیخ ابو محمد الجونی نے کہا ہے کہ لفظ سلام بھی صلوٰۃ کے معنی میں ہے لہذا غیر انبیاء پر استقلالاً سلام بھی نہیں پڑھا جائے گا لہذا کسی غائب پر سلام نہیں پڑھا جائے مثلاً یوں نہیں کہا جائے گا: فلاں علیہ السلام یا زندہ یا مردہ کو خطاب کرتے وقت سلام پڑھنا تو وہ سنت ہے پس کہا جائے گا: السلام علیکم اور السلام علیک۔

(شرح مسلم مع صحیح مسلم ج ۵ ص ۲۹۳۶-۲۹۳۵ مکتبہ نزار مصطفیٰ الباز مکہ مکرمہ ۱۴۱۷ھ)

میں کہتا ہوں کہ صحیح بخاری کی متعدد احادیث میں مذکور ہے: فاطمہ علیہا السلام اور علی علیہ السلام اور حسین علیہ السلام اور عرف میں لفظ صلوٰۃ تو انبیاء علیہم السلام کے ساتھ مخصوص ہے اور سلام کا معنی مخصوص نہیں ہے جب کوئی شخص کہے: فلاں شخص نے آپ کو سلام کہا ہے تو اس کے جواب میں کہا جاتا ہے: وعلیکم السلام وعلیہ السلام۔

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی شافعی متوفی ۸۵۲ھ لکھتے ہیں:

اس حدیث سے غیر انبیاء پر لفظ صلوٰۃ کے ساتھ دعا کرنے کے جواز پر استدلال کیا گیا ہے امام مالک اور جمہور نے اس کو مکروہ قرار دیا ہے علامہ ابن التین نے کہا ہے کہ یہ حدیث ان کے خلاف ہے علامہ خطابی نے اس کے جواب میں کہا ہے کہ صلوٰۃ کا اصل معنی دعا ہے مگر دعویٰ کے اعتبار سے وہ معنی مختلف ہو جاتا ہے پس نبی ﷺ کی امت پر صلوٰۃ ان کے لیے مغفرت کی دعا ہے اور امت کی نبی ﷺ پر صلوٰۃ آپ کے لیے اللہ تعالیٰ کے زیادہ قرب اور درجات کی بلندی کی دعا ہے اسی لیے یہ دعا آپ کے غیر کے لائق نہیں

ہے۔ (فتح الباری ج ۳ ص ۸۶ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی حنفی متونی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

رہا یہ سوال کہ جب بالاستقلال لفظ صلوٰۃ کے ساتھ دعا کرنا انبیاء علیہم الصلوٰۃ والسلام کے ساتھ مخصوص ہے تو پھر نبی ﷺ نے خود حضرت ابو اوفیٰ کی آل کے لیے لفظ صلوٰۃ کے ساتھ دعا کیوں کی؟ اس کا جواب یہ ہے کہ صلوٰۃ کا آپ کے ساتھ مخصوص ہونا آپ کا حق ہے اور آپ اپنا حق جس کو چاہیں عطاء فرمادیں۔ (عمدة القاری ج ۹ ص ۱۳۶ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

ہم نے بھی اس مسئلہ پر تفصیل سے لکھا ہے اور ان تمام مذکور الصدر شارحین سے زیادہ تحقیق کی ہے اور قرآن مجید اور احادیث صحیحہ متعددہ سے اس پر دلائل قائم کیے ہیں کہ لفظ صلوٰۃ کے ساتھ دعا غیر نبی کے لیے جائز نہیں ہے۔ (دیکھئے: نعمۃ الباری ج ۳ ص ۴۰-۴۳-۴۴ فرید بک شال لاہور نیز ہم نے اپنی تفسیر تبيان القرآن میں التوبہ: ۱۰۳ کی تفسیر میں اس سے بھی زیادہ دلائل لکھے ہیں دیکھئے: تبيان القرآن ج ۵ ص ۲۵۱-۲۵۲)

۴۱۶۷- حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ عَنْ أَخِيهِ عَنْ سُلَيْمَانَ عَنْ عَمْرِو بْنِ يَحْيَى عَنْ عَبَّادِ بْنِ تَمِيمٍ قَالَ لَمَّا كَانَ يَوْمُ الْحَرَّةِ وَالنَّاسُ يُبَايِعُونَ لِعَبْدِ اللَّهِ بْنِ حَنْظَلَةَ فَقَالَ ابْنُ زَيْدٍ عَلَى مَا يُبَايِعُ ابْنُ حَنْظَلَةَ النَّاسَ قِيلَ لَهُ عَلَى الْمَوْتِ قَالَ لَا أَبَايِعُ عَلَى ذَلِكَ أَحَدًا بَعْدَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَكَانَ شَهِدَ مَعَهُ الْحُدَيْيَّةَ .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں اسماعیل نے حدیث بیان کی از برادر خود از سلیمان از عمرو بن یحییٰ از عباد بن تمیم وہ بیان کرتے ہیں کہ جب ۷ھ کا دن تھا اور لوگ حضرت عبداللہ بن حنظلہ رضی اللہ عنہ کی بیعت کر رہے تھے تو ابن زید نے پوچھا: لوگ ابن حنظلہ سے کس چیز پر بیعت کر رہے ہیں؟ تو ان کو بتایا گیا کہ موت پر تو انہوں نے کہا: میں رسول اللہ ﷺ کے بعد کسی سے موت پر بیعت نہیں کروں گا اور وہ حدیبیہ میں آپ کے ساتھ حاضر تھے۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۲۹۵۹ میں گزر چکی ہے ہم یہاں پر مزید تفصیل ذکر کریں گے۔

حضرت ابن زید کا تذکرہ اور موت پر بیعت کرنے کا معنی

علامہ عمر بن علی ابن ملقن شافعی متونی ۸۰۲ھ لکھتے ہیں:

اس حدیث میں ذکر ہے کہ ابن زید نے پوچھا: ان کا نام ہے: ابو عبداللہ بن زید بن عاصم انصاری نجاری مازنی، یہ وہی صحابی ہیں جنہوں نے وضو کی حدیث روایت کی ہے یہ مسلّمہ کذاب کے قتل میں شریک تھے ان کو ۷ھ کے دن ستائیس (۲۷) ذوالحجہ تریسٹھ (۶۳) ہجری میں قتل کر دیا گیا تھا یہ خود بھی صحابی ہیں ان کے والد بھی صحابی ہیں اور ان کے بھائی بھی صحابی ہیں جن کا نام حبیب ہے۔

(التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۳ ص ۳۱۱ وزارة الادقاف قطر ۱۴۲۹ھ)

اس حدیث میں موت پر بیعت کا ذکر ہے دوسرا قول یہ ہے کہ وہ اس پر بیعت تھی کہ وہ بھاگیں گے نہیں۔

علامہ داؤدی نے کہا ہے کہ موت پر بیعت کا معنی ہے کہ وہ لڑائی سے بھاگیں گے نہیں حتیٰ کہ وہ مرجائیں۔

واقعہ ۷ھ کا سبب اور یزید کے لشکر نے اہل مدینہ کے کتنے افراد کو قتل کیا اور کتنی خواتین کی بے حرمتی کی؟

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی حنفی متونی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

حرہ سے مراد ہے: حرہ مدینہ یعنی مدینہ کے پاس سیاہ پتھر ملی زمین اور جس دن یہ واقعہ ہوا اس دن یزید کے لشکر اور اہل مدینہ کے درمیان جنگ ہوئی تھی اور یہ جنگ تریسٹھ (۶۳) ہجری میں ہوئی تھی اس کا سبب یہ تھا کہ اہل مدینہ نے یزید کی بیعت توڑ دی تھی جب یزید کو یہ خبر پہنچی تو اس نے مدینہ کی طرف لشکر بھیجا اور مسلم بن عقبہ کو اس لشکر کا امیر بنایا اس لشکر میں دس یا بارہ ہزار گھڑ سوار تھے۔

المدائنی نے لکھا ہے کہ یہ ستائیس ہزار کا لشکر تھا جس میں بارہ ہزار گھڑ سوار اور پندرہ ہزار پیادے تھے اور اہل مدینہ کے لشکر کے چار حصے تھے اور ہر حصہ کا ایک امیر تھا اور چاروں کے امیر حضرت عبداللہ بن حنظلہ تھے اس کا قصہ طویل ہے خلاصہ یہ ہے کہ جب جنگ ہوئی تو یزید کے لشکر نے اہل مدینہ کے لشکر کو شکست دے دی اور حضرت عبداللہ بن حنظلہ اور ان کی اولاد کو اور دوسروں کی جماعت کو قتل کر دیا گیا۔ زہری سے سوال کیا گیا کہ حرہ کے دن کتنے لوگ قتل کیے گئے؟ تو انہوں نے بتایا: سات سو مہاجرین اور انصار اور ان کے موالی (آزاد کردہ غلام) اور کتنے ہی آزاد اور غلام قتل کیے گئے جن کی تعداد دس ہزار تھی۔ المدائنی نے کہا کہ مسلم بن عقبہ نے اپنی فوج پر تین دن تک مدینہ مباح کر دیا وہ لوگوں کو قتل کرتے تھے ان کے اموال لوٹتے تھے اور ان کی خواتین کی بے حرمتی کرتے تھے حتیٰ کہ کہا گیا ہے کہ ان دنوں میں ایک ہزار عورتیں حاملہ ہو گئیں ہشام بن حسان سے روایت ہے کہ ایک ہزار عورتوں کے ہاں بغیر خاوند کے بچے پیدا ہوئے۔

### حضرت عبداللہ بن حنظلہ رضی اللہ عنہ کا تذکرہ

اس حدیث میں حضرت عبداللہ بن حنظلہ کا ذکر ہے یہ ابو عامر راہب کے بیٹے تھے جن کو غسیل کا بیٹا بھی کہا جاتا ہے کیونکہ ان کے والد حضرت حنظلہ رضی اللہ عنہ کو فرشتوں نے غسل دیا تھا اس کا بیان کئی دفعہ گزر چکا ہے اور یہ عبداللہ رسول اللہ ﷺ کے عہد میں پیدا ہوئے تھے اور جس وقت رسول اللہ ﷺ کا وصال ہوا ان کی عمر سات سال تھی انہوں نے آپ کو دیکھا اور آپ سے روایت کی اور حرہ کے دن ان کو قتل کر دیا گیا۔ (عمدة القاری ج ۷ ص ۲۹۵ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

### موت پر بیعت کرنے کا پس منظر و پیش منظر

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی شافعی متوفی ۸۵۲ھ لکھتے ہیں:

درخت کے نیچے نبی ﷺ سے جو بیعت لی تھی اس کا سبب یہ تھا امام بن اسحاق نے ذکر کیا ہے کہ نبی ﷺ کو یہ خبر پہنچی کہ حضرت عثمان کو قتل کر دیا گیا ہے تب آپ نے فرمایا: اگر انہوں نے اس کو قتل کر دیا ہے تو ہم ان سے اس کے قتل کا بدلہ لیں گے پس آپ نے صحابہ کو اس پر بیعت کرنے کے لیے بلایا پس صحابہ نے آپ سے مشرکین کے خلاف لڑنے پر اس طرح بیعت کی کہ وہ لڑائی میں بھاگیں گے نہیں پھر بعد میں معلوم ہوا کہ یہ خبر جھوٹی تھی اور حضرت عثمان مکہ سے واپس آ گئے۔

اس دوران دونوں فریقوں میں سے ایک مرد نے دوسرے فریق کو تیر مارا پھر لڑائی شروع ہو گئی اور وہ ایک دوسرے کو تیر اور پتھر مارنے لگے پھر نبی ﷺ نے صحابہ کو بیعت کرنے کے لیے بلایا تو اس وقت صحابہ اور نبی ﷺ ایک درخت کے سائے میں ٹھہرے ہوئے تھے تب صحابہ نے آپ سے اس پر بیعت کی کہ وہ بھاگیں گے نہیں اور اللہ تعالیٰ نے کفار کے دل میں رعب ڈال دیا اور انہوں نے مسلمانوں سے صلح کرنے پر یقین کر لیا۔

امام مسلم نے حضرت انس بن مالک سے یہ روایت کی ہے کہ مکہ کے اسی (۸۰) آدمی جبل متعیم سے مسلح ہو کر اترے وہ رسول اللہ ﷺ اور آپ کے اصحاب کو دھوکہ دے کر غفلت میں حملہ کرنا چاہتے تھے آپ نے ان کو پکڑ کر قید کر لیا اور بعد میں چھوڑ دیا۔ تب اللہ تعالیٰ نے یہ آیت نازل فرمائی:

وَهُوَ الَّذِي كَفَّ أَيْدِيَهُمْ عَنْكُمْ وَأَيْدِيَكُمْ

جس ذات نے ان کے ہاتھوں کو تم سے روک لیا اور مکہ میں

عَنْهُمْ يَبْغِطْنَ مَكَّةَ مِنْ أَعْدَائِكُمْ عَلَيْهِمُ الطَّح: ۲۴) ان پر تمہاری فتح کے بعد تمہارے ہاتھوں کو ان سے روک لیا۔

(فتح الباری ج ۵ ص ۲۸۳ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

۴۱۶۸۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ يَعْلَى الْمُحَارِبِيُّ قَالَ حَدَّثَنِي أَبِي حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَلَمَةَ بْنِ الْأَكْوَعِ قَالَ حَدَّثَنِي أَبِي وَكَانَ مِنْ أَصْحَابِ الشَّجَرَةِ قَالَ كُنَّا نَصَلِّي مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْجُمُعَةَ ثُمَّ نَنْصَرِفُ وَلَيْسَ لِلْحَيْطَانِ ظِلٌّ نَسْتَظِلُّ فِيهِ .

(صحیح مسلم: ۸۶۰ رقم المسلسل: ۱۸۷۶ سنن ابوداؤد: ۱۰۸۵ سنن

نسائی: ۱۳۸۷ سنن ابن ماجہ: ۱۱۰۰)

۴۱۶۹۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا حَاتِمٌ عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي عُبَيْدٍ قَالَ قُلْتُ لِسَلَمَةَ بْنِ الْأَكْوَعِ عَلَى آتَى شَيْءٍ بَايَعْتُمْ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ الْحُدَيْبِيَةِ قَالَ عَلَى الْمَوْتِ .

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۲۹۶۰ میں گزر چکی ہے۔

۴۱۷۰۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ إِشْكَابٍ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ فَضِيلٍ عَنِ الْعَلَاءِ بْنِ الْمُسَيَّبِ عَنْ أَبِيهِ قَالَ لَقِيتُ الْبَرَاءَ بْنَ عَازِبٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا فَقُلْتُ طُوبَى لَكَ صَحِبْتَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَبَايَعْتَهُ تَحْتَ الشَّجَرَةِ فَقَالَ يَا ابْنَ أَخِي إِنَّكَ لَا تَدْرِي مَا أَحَدْنَا بَعْدَهُ .

(اس حدیث کی روایت میں امام بخاری منفرد ہیں)

”طوبی لك“ کا معنی

علامہ عمر بن علی ابن الملقن شافعی متوفی ۸۰۳ھ لکھتے ہیں:

”طوبی لك“، ”هنا لك“ کی مثل ہے یعنی تمہیں مبارک ہو! یہ بھی کہا گیا ہے کہ طوبی نام کا جنت میں ایک درخت ہے یعنی تم کو وہ درخت مل جائے یا طوبی کا معنی ہے: تم کو جنت مل جائے یا اس کا معنی ہے: تمہارے لیے خیر ہو یعنی نیکی اور اچھائی یا تمہارے لیے پاکیزہ زندگی ہو۔ (التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲۱ ص ۳۱۲ وزارة الاوقاف قطر ۱۴۲۹ھ)

حضرت البراء بن عازب کا انکسار

علامہ بدرالدین محمود بن یحییٰ حنفی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

حضرت البراء بن عازب نے کہا: اے بھتیجے! تم نہیں جانتے کہ ہم نے نبی ﷺ کی وفات کے بعد کیا نئے کام کیے ہیں! حضرت البراء بن عازب نے یہ تواضع اور انکسار سے کہا یا صحابہ کے درمیان آپس میں جو فتنے اور لڑائیاں ہوئیں اس کے اعتبار سے

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں یحییٰ بن یعلیٰ المحاربی نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: مجھے میرے والد نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ایاس بن سلمہ بن الاکوع نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: مجھے میرے والد نے حدیث بیان کی اور وہ اصحاب شجرہ میں سے تھے انہوں نے بیان کیا کہ ہم نبی ﷺ کے ساتھ نماز جمعہ پڑھ رہے تھے پھر ہم واپس گئے اور اس وقت دیواروں کا سایا نہیں تھا جس میں ہم آرام کرتے۔

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں قتیبہ بن سعید نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں حاتم نے حدیث بیان کی از یزید بن ابی عبیدہ وہ بیان کرتے ہیں کہ میں نے حضرت سلمہ بن اکوع سے پوچھا: آپ نے حدیبیہ کے دن رسول اللہ ﷺ سے کس چیز پر بیعت کی تھی؟ انہوں نے کہا: موت پر۔

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے احمد بن اشکاب نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں محمد بن فضیل نے حدیث بیان کی از العلاء بن المسیب از والد خود وہ بیان کرتے ہیں کہ میں حضرت البراء بن عازب رضی اللہ عنہما سے ملا میں نے کہا: آپ کو مبارک ہو! آپ کو نبی ﷺ کی صحابیت ملی اور آپ نے درخت کے نیچے ان سے بیعت کی پس انہوں نے کہا: اے میرے بھتیجے! بے شک تم نہیں جانتے کہ ہم نے آپ کے بعد کیا نئے کام کیے ہیں۔

جیسے جنگ جمل اور جنگ صفین۔ (عمدة القاری ج ۱ ص ۲۹۶ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

میں کہتا ہوں کہ حضرت البراء کے اس قول میں ہمارے لیے یہ ہدایت ہے کہ جب کوئی شخص ہماری بہ ظاہر نیکیوں کا ذکر کرے تو ہم اپنی کوتاہیوں اور گناہوں کو یاد کریں اور اس شخص سے کہیں کہ تم ہمارے اعمال سے واقف نہیں ہو اور اس سے اپنی تعریف سن کر خوش نہ ہوں بلکہ اپنے گناہوں پر اللہ کے عذاب سے ڈریں۔

۴۱۷۱۔ حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ صَالِحٍ قَالَ حَدَّثَنَا مُعَاوِيَةُ بْنُ سَلَامٍ عَنْ يَحْيَى عَنْ أَبِي قَلَابَةَ أَنَّ ثَابِتَ بْنَ الضَّحَّاكِ أَخْبَرَهُ أَنَّهُ بَايَعَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَحْتَ الشَّجَرَةِ .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں اسحاق نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں یحییٰ بن صالح نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں معاویہ نے حدیث بیان کی اور وہ ابن سلام ہیں از یحییٰ از ابی قلابہ وہ بیان کرتے ہیں کہ ثابت بن الضحاک نے ان کو خبر دی کہ انہوں نے درخت کے نیچے نبی ﷺ سے بیعت کی ہے۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۱۳۶۳ میں گزر چکی ہے۔

اس حدیث میں اور حدیث سابق میں ان صحابہ کی فضیلت کا ذکر ہے جنہوں نے درخت کے نیچے بیعت کی تھی۔

۴۱۷۲۔ حَدَّثَنِي أَحْمَدُ بْنُ إِسْحَاقَ حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ عُمَرَ أَخْبَرَنَا شُعْبَةُ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ ﴿إِنَّا فَتَحْنَا لَكَ فَتْحًا مُبِينًا ۝﴾ (الفتح: ۱) قَالَ الْحَدِيثِيُّ قَالَ أَصْحَابُهُ هَيْنًا مَرِينًا فَمَا لَنَا فَا نَزَلَ اللَّهُ ﴿لِيُذْخِلَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ﴾ (الفتح: ۵)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے احمد بن اسحاق نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں عثمان بن عمر نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں شعبہ نے خبر دی از قتادہ از حضرت انس بن مالک رضی اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے: بے شک ہم نے آپ کے لیے ظاہر فتح مقدر کر دی ہے ۝ (الفتح: ۱) حضرت انس نے کہا: یہ فتح حدیبیہ ہے ان کے اصحاب نے کہا: یہ فتح خوشی خوشی مبارک ہو! اس فتح سے ہمیں کیا ملے گا! تو اللہ تعالیٰ نے یہ آیت نازل فرمائی تاکہ مؤمنین اور مؤمنات کو ان جنتوں میں داخل کر دے جن کے نیچے دریا بہتے ہیں۔ (الفتح: ۵)

قَالَ شُعْبَةُ فَقَدِمْتُ الْكُوفَةَ فَحَدَّثْتُ بِهِذَا كُتْلَهُ عَنْ قَتَادَةَ ثُمَّ رَجَعْتُ فَذَكَرْتُ لَهُ فَقَالَ أَمَّا ﴿إِنَّا فَتَحْنَا لَكَ﴾ فَعَنْ أَنَسٍ وَأَمَّا هَيْنًا مَرِينًا فَعَنْ عِكْرِمَةَ .

شعبہ نے بتایا کہ میں کوفہ آیا تو میں نے یہ پوری حدیث از قتادہ بیان کی پھر میں واپس آیا اور میں نے قتادہ سے اس حدیث کا ذکر کیا تو انہوں نے بتایا: بے شک ہم نے آپ کے لیے فتح کر دی ہے۔ (الفتح: ۱) یہ تو حضرت انس سے مروی ہے اور رہا یہ قول کرنا: یہ فتح خوشی خوشی مبارک ہو! یہ عکرمہ سے مروی ہے۔

[طرف الحدیث: ۲۸۳۳] (اس حدیث کی روایت میں امام بخاری

منفرد ہیں)

“هَيْنًا مَرِينًا” کا معنی

علامہ عمر بن علی ابن السلقن شافعی متوفی ۸۰۳ھ لکھتے ہیں:

“هَيْنًا” کا معنی ہے: اس میں گناہ نہیں ہے اور “مَرِينًا” کا معنی ہے: اس میں کوئی بیماری نہیں ہے کہا جاتا ہے: “هِنَاءُ نِي



الطعام و مرانی“ یعنی اس طعام کو کھانے میں کوئی گناہ ہو گا نہ کوئی بیماری ہوگی اور جب صرف ”مَرَّأْنِی“ کہا جائے تو اس کا معنی ہے یہ طعام ہضم ہو جائے گا۔ (مجلد المغنی ج ۳ ص ۸۲۸) (التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲ ص ۳۱۳ وزارت الاوقاف قطر ۱۳۲۹ھ)  
حدیث مذکور کا مدرج ہونا

علامہ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی شافعی متوفی ۸۵۲ھ لکھتے ہیں:

اس حدیث کا بعض حصہ از قتادہ از حضرت انس مروی ہے اور بعض حصہ از عکرمہ مروی ہے اور اسماعیلی نے اس حدیث کو از حجاج بن محمد از شعبہ روایت کیا ہے اور اس حدیث میں حضرت انس اور عکرمہ کی روایت کو جمع کر دیا ہے اور اس کو بطور ایک سند کے روایت کیا ہے میں نے اس کی وضاحت کتاب المدرج میں کی ہے۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۲۸۳ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)  
علامہ بدرالدین عینی نے علامہ ابن الملقن اور علامہ ابن حجر دونوں کی شرح کو ملا کر ذکر کر دیا ہے۔

۱۷۳- حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا أَبُو عَامِرٍ حَدَّثَنَا إِسْرَائِيلُ عَنْ مَجْزَاءَ بْنِ زَاهِرٍ الْأَسْلَمِيِّ عَنْ أَبِيهِ وَكَانَ مِمَّنْ شَهِدَ الشَّجَرَةَ قَالَ إِنِّي لَا وَقَدْ تَحْتَ الْقِدْرِ بِلُحُومِ الْحُمْرِ إِذْ نَادَى مُنَادِي رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَنْهَاكُمُ عَنْ لُحُومِ الْحُمْرِ۔  
امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں عبد اللہ بن محمد نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ابو عامر نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں اسرائیل نے حدیث بیان کی از مجزاء بن زاہر الاسلمی از والد خود اور وہ ان صحابہ میں سے تھے جو درخت (کے نیچے) حاضر تھے وہ بیان کرتے ہیں کہ میں گدھے کے گوشت کی پتیلی کے نیچے آگ جلا رہا تھا اچانک رسول اللہ ﷺ کے منادی نے اعلان کیا کہ بے شک رسول اللہ ﷺ کو گدھوں کے گوشت سے منع فرما رہے ہیں۔

حدیث مذکور کی وجہ سے علامہ داؤدی کا امام بخاری پر اعتراض اور حافظ ابن حجر کا جواب

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی شافعی متوفی ۸۵۲ھ لکھتے ہیں:

علامہ داؤدی نے امام بخاری کی اس روایت پر یہ اعتراض کیا ہے کہ گدھوں کا گوشت تو خیبر میں حرام کیا گیا تھا نہ کہ حدیبیہ میں پھر امام بخاری نے اس حدیث کی یہاں کیوں روایت کی ہے۔ حافظ ابن حجر نے اس کا یہ جواب دیا ہے کہ اس حدیث میں یہ مذکور نہیں ہے کہ یہ واقعہ حدیبیہ میں ہوا صرف یہ ذکر کیا ہے کہ اس حدیث کے راوی حضرت مجزاء ان صحابہ میں سے ہیں جو حدیبیہ کے درخت پر حاضر تھے اور اس مناسبت سے اس حدیث کی غزوہ حدیبیہ کے باب میں روایت کی ہے اور اکثر وہ صحابہ جو نبی ﷺ کے ساتھ حدیبیہ میں تھے وہ حدیبیہ سے واپس جانے کے بعد غزوہ خیبر میں بھی آپ کے ساتھ تھے سو یہ واقعہ تو خیبر کا ہے مگر اس کے راوی حدیبیہ میں حاضر تھے۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۲۸۵ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

علامہ عینی نے یہی شرح اختصار کے ساتھ اپنے طریقہ سے ذکر کی ہے نیز علامہ عینی لکھتے ہیں:

اس حدیث کی سند میں مذکور ہے از اسرائیل حافظ ابن حجر نے لکھا ہے: اسی طرح اصول میں ہے اور اس کا ذکر ضروری ہے اور بعض شارحین نے لکھا ہے کہ صحیح بخاری کے بعض نسخوں میں اسرائیل کا ذکر نہیں ہے میں کہتا ہوں کہ میں اس بات کی صحت کا معتقد نہیں ہوں بلکہ اگر کسی نسخہ میں اسرائیل کو سند سے ساقط کر دیا ہے تو وہ نسخہ معتد نہیں ہے۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۲۸۵)  
علامہ عینی اس پر لکھتے ہیں: حافظ ابن حجر نے بعض شارحین سے صاحب التوضیح (علامہ ابن الملقن) کا ارادہ کیا ہے حالانکہ وہ ان

کے مشائخ میں سے ہیں۔ (عمدة القاری ج ۲ ص ۲۹۸-۲۹۷ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

### مصنف کی طرف سے علامہ ابن الملقن کا دفاع

میں کہتا ہوں کہ علامہ ابن الملقن کی جس عبارت پر یہاں گفتگو کی گئی ہے وہ عبارت یہ ہے:

یہ حدیث اسی طرح اصول میں ہے جس طرح میں نے ذکر کی ہے اور بعض نسخوں میں اسرائیل کے ذکر کو ساقط کر دیا گیا ہے اور اس میں سند کا اس طرح ذکر ہے: ہمیں ابو عامر نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں مجزاء نے حدیث بیان کی از والد خود۔ کہا گیا ہے کہ باقی راویوں نے فربری سے اسی طرح روایت کی ہے اور ابن السکن کی روایت میں عبد اللہ بن محمد کے بعد اس طرح ذکر ہے: ہمیں عثمان بن عمر نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں اسرائیل نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں مجزاء نے حدیث بیان کی اس سند میں ابو عامر کی جگہ عثمان کا ذکر ہے۔

اور ابو عامر العقدی کا نام عبد الملک بن عمرو ہے اور ابو زید کے نسخہ میں مجزاء بن زاہر مذکور ہے اور صحیح از والد خود ہے (جس طرح صحیح بخاری کی سند مذکور میں ہے)۔ (التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲ ص ۳۱۳ وزارة الاوقاف قطر ۱۴۲۹ھ)

علامہ ابن الملقن نے تمام نسخوں میں اس سند کا ذکر کیا ہے اور بتایا ہے کہ کس نسخہ میں اسرائیل کے ذکر کو ساقط کیا گیا ہے اور انہوں نے اسی نسخہ کو معتبر کہا ہے جس کی سند میں بنی اسرائیل کا ذکر کیا ہے حافظ ابن حجر نے اپنے استاذ علامہ ابن الملقن پر اعتراض کیا ہے حالانکہ وہ ان کے علم اور ان کی نظر کی گرد کو بھی نہیں پہنچتے۔

۴۱۷۴۔ وَعَنْ مَجْزَاءَ عَنْ رَجُلٍ مِنْهُمْ مِنْ أَصْحَابِ الشَّجَرَةِ اسْمُهُ أَهْبَانُ بْنُ أَوْسٍ وَكَانَ اشْتُكِيَ رُكْبَتَهُ وَكَانَ إِذَا سَجَدَ جَعَلَ تَحْتَ رُكْبَتِهِ سَادَةً .

اور از مجزاء از ان میں سے ایک مرد جو اصحاب شجرہ سے ہیں ان کا نام اہبان بن اوس ہے ان کے گھٹنے میں تکلیف تھی اور وہ جب سجدہ کرتے تو وہ اپنے گھٹنے کے نیچے گدار کھ لیتے تھے۔

(اس حدیث کی روایت میں امام بخاری منفرد ہیں)

عذر کی بناء پر گھٹنے کے نیچے گدار کھنے اور پیشانی کے برابر سجدہ کرنے کے لیے کوئی چیز رکھنے کا جواز

علامہ عمر بن علی ابن الملقن شافعی متوفی ۸۰۴ھ لکھتے ہیں:

حضرت اہبان نے گدے کی مثل کوئی چیز بنائی تھی جو نرم تھی کیونکہ سخت زمین ان کے گھٹنے کو تکلیف پہنچاتی تھی اور ابن القاسم مالکی نے کہا ہے کہ جس کی پیشانی میں زخم ہوں وہ اشارہ سے نماز پڑھے اور کوئی چیز پیشانی تک اوپر کر کے نہ رکھے تاکہ اس کے اوپر سجدہ کرے۔ (المدونۃ الکبریٰ ج ۱ ص ۷۳) (فقہائے احناف کا بھی یہی موقف ہے۔ سعیدی غفرلہ)

اور اہلب مالکی نے کہا ہے کہ اگر اس نے اپنے اشارہ کے برابر اونچا کر کے سجدہ کرنے کے لیے کوئی چیز رکھی تو یہ اس کے لیے کفایت کرے گی۔ (شرح مختصر ظلیل للخرشی ج ۱ ص ۲۹۷)

حضرت اہبان کا تذکرہ اور دیگر ان صحابہ کی حکایات جن سے بھیڑیے اور ہرن نے کلام کیا

یہ حضرت اہبان اسلمی ہیں اور جیسا کہ علامہ واقدی نے بیان کیا ہے کہ یہی بھیڑیے سے کلام کرنے والے ہیں اور دوسروں نے کہا: یہ اہبان بن عیاذ بن ربیعہ بن کعب بن امیہ بن یقطہ بن خزیمہ بن مالک بن سلامان بن اسلم بن افضی الاسلمی ہیں یہ کوفہ میں آئے اور وہیں گھر بنا لیا اور جب حضرت معاویہ کی طرف سے حضرت مغیرہ کوفہ کے گورنر تھے اس زمانہ میں یہ فوت ہو گئے۔

ان کے متعلق دوسرا قول یہ ہے کہ یہ اہلبان ابن صفی الغفاری ابو مسلم ہیں یہ بصرہ میں آئے تھے انہوں نے فتنہ کے متعلق رسول اللہ ﷺ سے ایک حدیث روایت کی ہے انہوں نے وصیت کی تھی کہ ان کو دو کپڑوں میں کفن دیا جائے پھر ان کو تین کپڑوں میں کفن دیا گیا اور یہ وہیں فوت ہو گئے پھر صبح کو وہ قیص کھوٹی پرنگی ہوئی تھی حافظ ابن عبد البر نے کہا: یہ خبر صحیح ہے اس کی بصرہ کے ثقہ راویوں کی ایک جماعت نے روایت کی ہے۔ (الاستیعاب ج ۱ ص ۲۰۵)

بھیڑیے سے کلام کرنے والے حضرت رافع بن ابی رافع الطائی بھی ہیں اور ابو رافع کا نام عمیرہ ہے اور ایک قول کے مطابق عمیرہ ہے اور ایک قول ہے کہ عمرو ہے ان سے بھیڑیے نے اس دنبہ کے متعلق کلام کیا جس کو یہ پزار ہے تھے غزوہ ذات السلاسل میں ان کی حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ کے ساتھ رفاقت ہے اور انہوں نے اس کے متعلق ایک حدیث روایت کی ہے یہ حضرت عمر کی شہادت سے پہلے یحییٰ ہجری میں فوت ہوئے تھے کہا گیا ہے کہ حضرت رافع نے پانچ راتوں میں کوفہ سے دمشق تک کی مسافت قطع کر لی تھی۔

امام ابن وہب نے روایت کی ہے کہ حضرت ابوسفیان بن حرب اور حضرت صفوان بن امیہ نے ایک ہرن پکڑا اس کا شکار کیا اور اس ہرن نے ان دونوں سے کلام کیا اور اس کی مثل حضرت جریج اور ان کے اصحاب سے بھی مروی ہے اور امام طبرانی نے اپنی معجم میں حضرت انس سے روایت کی ہے وہ بیان کرتے ہیں کہ میں غزوہ تبوک میں رسول اللہ ﷺ کے ساتھ تھا پس میں بکریوں کے پاس سے گزرا پس بھیڑیا آیا اور ان میں سے ایک بکری پکڑ لی چرواہا اس کے پیچھے بھاگا تو اس بھیڑیے نے کہا: یہ میرا طعام ہے جو اللہ تعالیٰ نے مجھے کھلایا ہے تم اس کو مجھ سے چھین رہے ہو۔ اس حدیث کی امام عقیلی نے کتاب الضعفاء ج ۱ ص ۲۵۲ میں روایت کی ہے۔

(التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲ ص ۳۱۵-۳۱۴ وزارة الادفاف قطر ۱۴۲۹ھ)

حافظ احمد بن علی بن حجر عسقلانی شافعی متونی ۸۵۲ھ لکھتے ہیں:

حضرت مجزاة کے والد کا نام زاہر ابن الاسود بن الحجاج ہے صحیح بخاری میں ان کی صرف یہی حدیث ہے۔

(فتح الباری ج ۵ ص ۲۸۵ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

علامہ عینی نے اس حدیث کی شرح میں علامہ ابن السلقن کی عبارت اختصار سے نقل کر دی ہے۔

(عمدة القاری ج ۱ ص ۲۹۸ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے محمد بن بشار نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ابن ابی عدی نے حدیث بیان کی از شعبہ از یحییٰ بن سعید از بشر بن یسار از سويد بن النعمان اور وہ اس درخت کے اصحاب میں سے تھے وہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ اور آپ کے اصحاب کے پاس سٹولاے گئے پس انہوں نے اس کو گھول کر پیا۔ ابن ابی عدی کی متابعت معاذ نے کی ہے از شعبہ۔

۴۱۷۵۔ حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا أَبُو أَبِي عَدِيٍّ عَنْ شُعْبَةَ عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ عَنْ بُشَيْرِ بْنِ يَسَّارٍ عَنْ سُؤَيْدِ بْنِ النُّعْمَانِ وَكَانَ مِنْ أَصْحَابِ الشَّجَرَةِ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَصْحَابُهُ أَتَوْا بِسَوِيْقٍ فَلَاكُوهُ تَابَعَهُ مُعَاذٌ عَنْ شُعْبَةَ .

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۲۰۹ میں گزر چکی ہے۔

۴۱۷۶۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ حَاتِمٍ بْنُ بَزِيْعٍ حَدَّثَنَا شَاذَانُ عَنْ شُعْبَةَ عَنْ أَبِي جَمْرَةَ قَالَ سَأَلْتُ عَائِدَةَ بِنْتُ عَمْرِو رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ كَانَ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں محمد بن حاتم بن بزیج نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں شاذان نے حدیث بیان کی از شعبہ از ابی جمرہ وہ بیان کرتے ہیں: میں نے حضرت عائشہ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ أَصْحَابِ الشَّجَرَةِ هَلْ يُنْقَضُ الْوُتْرُ قَالَ إِذَا أَوْتَرْتَ مِنْ أَوَّلِهِ فَلَا تُؤْتِرُ مِنْ آخِرِهِ .

بن عمرو رضی اللہ عنہ سے سوال کیا اور وہ نبی ﷺ کے ان اصحاب میں سے تھے جو اصحاب شجرہ تھے (میں نے پوچھا: کیا وتر کی نماز توڑی جاسکتی ہے؟ انہوں نے جواب دیا: جب تم رات کے اول حصہ میں

(اس حدیث کی روایت میں امام بخاری منفرد ہیں) وتر پڑھ چکے ہو تو پھر تم رات کے آخر حصہ میں وتر نہ پڑھو۔

وتر کی نماز توڑنے کا معنی اس میں مذاہب فقہاء اور جمہور فقہاء کی دلیل

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی شافعی متونی ۸۵۲ھ لکھتے ہیں:

کیا وتر کو توڑا جاسکتا ہے؟ یعنی جب ایک شخص نے رات کے اول حصہ میں وتر پڑھ لیے پھر وہ سو گیا پھر اس نے بیدار ہو کر تہجد پڑھنے کا ارادہ کیا تو کیا وہ ایک رکعت مزید پڑھے تاکہ اول رات وتر کی پڑھی ہوئی تین رکعات چار رکعات ہو جائیں اور پہلے پڑھے ہوئے وتر ٹوٹ جائیں اب وہ تہجد کی رکعات پڑھے پھر آخر میں وتر پڑھ لے کیونکہ نبی ﷺ نے فرمایا ہے: تم اپنی آخری نماز وتر کرو تو حضرت عائذ بن عمرو نے جواب دیا: جب تم رات کے اول حصہ میں وتر پڑھ چکے ہو تو اسی پر اکتفا کرو اور دوبارہ وتر نہ پڑھو۔

اسماعیلی کی از شعبہ روایت ہے کہ انہوں نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے سوال کیا: کیا وتر توڑا جاسکتا ہے؟ تو انہوں نے بھی اسی طرح جواب دیا اس مسئلہ میں فقہاء کا اختلاف ہے حضرت ابن عمر وتر توڑنے کو جائز قرار دیتے تھے فقہاء شافعیہ کے نزدیک صحیح یہ ہے کہ وتر کو نہ توڑا جائے فقہاء مالکیہ کا بھی یہی مذہب ہے۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۲۸۶-۲۸۵ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی حنفی متونی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

ہمارے اصحاب احناف کا بھی یہی مذہب ہے اور یہی جمہور کا قول ہے۔ (عمدة القاری ج ۱۹ ص ۲۹۹ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

جمہور فقہاء کی دلیل یہ حدیث ہے:

حضرت قیس بن طلحہ رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ حضرت طلق بن علی رضی اللہ عنہ رمضان کے ایک دن ہم سے ملنے کے لیے آئے اور شام تک ہمارے پاس رہے اور روزہ افطار کیا پھر اس رات ہمیں نماز پڑھائی اور ہمیں وتر پڑھائے پھر وہ اپنی مسجد چلے گئے اور اپنے اصحاب کو تہجد کی نماز پڑھائی حتیٰ کہ جب وتر رہ گئے تو انہوں نے ایک شخص کو آگے کر کے کہا: تم اپنے اصحاب کو وتر پڑھاؤ کیونکہ میں نے نبی ﷺ کو یہ فرماتے ہوئے سنا ہے کہ ایک رات میں دو وتر نہیں ہیں۔

(سنن ابوداؤد: ۱۴۳۹، سنن ترمذی: ۲۷۰، سنن نسائی: ۱۲۷۸، سنن ابن ماجہ: ۱۱۸۹، مسند احمد ج ۳ ص ۲۳)

۱۷۷- حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ عَنْ أَبِيهِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَسِيرُ فِي بَعْضِ أَصْفَارِهِ وَكَانَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ يَسِيرُ مَعَهُ لَيْلًا فَسَأَلَهُ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ عَنْ شَيْءٍ فَلَمْ يُجِبْهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ سَأَلَهُ فَلَمْ يُجِبْهُ ثُمَّ سَأَلَهُ فَلَمْ يُجِبْهُ وَقَالَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ لَكُلِّكَ أَمْرٌ يَا عُمَرُ نَزَرْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ كُلُّ ذَلِكَ لَا

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے عبد اللہ بن یوسف نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں امام مالک نے خبر دی از زید بن اسلم از والد خود کہ رسول اللہ ﷺ کسی سفر میں جا رہے تھے اور حضرت عمر بن الخطاب رضی اللہ عنہ بھی رات میں آپ کے ساتھ جا رہے تھے پس حضرت عمر بن الخطاب نے آپ سے کسی چیز کے متعلق سوال کیا تو رسول اللہ ﷺ نے اس کا جواب نہیں دیا انہوں نے پھر سوال کیا پس آپ نے اس کا جواب نہیں دیا انہوں نے پھر سوال کیا آپ نے پھر اس کا جواب نہیں دیا حضرت عمر بن الخطاب

يُجِيبُكَ قَالَ عُمَرُ فَحَرَّكَتُ بَعِيرِي ثُمَّ تَقَدَّمْتُ أَمَامَ الْمُسْلِمِينَ وَخَشِيتُ أَنْ يَنْزِلَ فِيَّ قُرْآنٌ فَمَا نَشِيتُ أَنْ سَمِعْتُ صَارِخًا يَصْرُخُ بِي قَالَ فَقُلْتُ لَقَدْ خَشِيتُ أَنْ يَكُونَ نَزْلٌ فِيَّ قُرْآنٌ وَجِئْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَسَلَّمْتُ عَلَيْهِ فَقَالَ لَقَدْ أَنْزَلْتُ عَلَى اللَّيْلَةِ سُورَةً لَهَا أَحَبُّ إِلَيَّ مِمَّا طَلَعَتْ عَلَيْهِ الشَّمْسُ ثُمَّ قَرَأَ ﴿إِنَّا فَتَحْنَا لَكَ فَتْحًا مُبِينًا﴾ (الفتح: ۱)۔

[اطراف الحدیث: ۳۸۳۳-۵۰۱۲] (سنن ترمذی: ۳۲۶۲)

نے کہا: اے عمر! تجھے تیری ماں روئے! تو نے رسول اللہ ﷺ سے اصرار کے ساتھ سوال کر کے آپ کو تنگ کیا ہے تو نے رسول اللہ ﷺ سے تین بار سوال کیا اور آپ نے کسی بار تجھ کو جواب نہیں دیا، حضرت عمر نے کہا: پھر میں نے اپنے اونٹ کو بھگایا، پھر میں مسلمانوں سے آگے نکل گیا اور مجھے یہ خطرہ تھا کہ میرے متعلق قرآن مجید میں کچھ نازل ہوگا، ابھی میں کچھ دیر ہی ٹھہرا تھا کہ میں نے سنا ایک چلا نے والا میرا نام لے کر چلا رہا تھا، میں نے دل میں کہا: مجھے پہلے ہی ڈر تھا کہ میرے متعلق قرآن میں کچھ نازل ہوگا اور میں رسول اللہ ﷺ کے پاس آیا اور آپ کو سلام کیا تو آپ نے فرمایا: آج رات مجھ پر ایسی سورت نازل ہوئی ہے جو مجھے ان تمام چیزوں سے زیادہ محبوب ہے جن پر سورج طلوع ہوتا ہے، پھر آپ نے تلاوت کی: (اے رسول مکرم!) بے شک ہم نے آپ کو روشن فتح عطاء فرمائی ہے (الفتح: ۱)۔

### مشکل الفاظ کے معانی

علامہ عمر بن علی ابن الملقن شافعی متوفی ۸۰۴ھ لکھتے ہیں:

”نُزِدَتْ“ تم نے زیادہ سوال کر کے آپ کو حرج میں ڈالا، ابن الاعرابی نے کہا ہے کہ ”النزور“ کا معنی ہے: اصرار کے ساتھ سوال کرنا اور انہوں نے خاموش ہو کر تم کو ادب سکھایا۔ (تہذیب اللغة ج ۵ ص ۳۵۹)

الاصمعی نے کہا ہے: ”نُزِرَ فُلَانٌ فُلَانًا“ کا معنی ہے: اس کے پاس جو کچھ تھا وہ اس نے تھوڑا تھوڑا کر کے نکالا۔

(تہذیب اللغة ج ۳ ص ۳۵۵)

اس میں اختلاف ہے کہ کس جگہ سورہ فتح نازل ہوئی، ابو معشر نے کہا کہ وہ الجحفہ میں نازل ہوئی ہے اور الاکلیل میں ہے کہ وہ کراع الغمیم میں نازل ہوئی ہے اور امام محمد بن سعد نے کہا ہے کہ وہ ضحنان میں نازل ہوئی ہے۔ (الطبقات الکبریٰ ج ۲ ص ۱۰۵)

(التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲ ص ۳۱۷، وزارة الاوقاف قطر، ۱۴۲۹ھ)

علامہ عینی نے لکھا ہے: رسول اللہ ﷺ کسی سفر میں جا رہے تھے ظاہر یہ ہے کہ یہ حدیبیہ کا سفر تھا، انہوں نے باقی وہی شرح کی ہے جو علامہ ابن ملقن نے کی ہے۔ (عمدة القاری ج ۷ ص ۳۰۰، دار الکتب العلمیہ بیروت، ۱۴۲۱ھ)

حافظ ابن حجر نے لکھا ہے کہ ہم اس کی شرح کتاب التفسیر میں کریں گے۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۲۸۶، دار المعرفۃ بیروت، ۱۴۲۶ھ)

۴۱۷۸، ۴۱۷۹۔ حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ قَالَ سَمِعْتُ الزُّهْرِيَّ جِئْتُ حَدَّثَ هَذَا الْحَدِيثَ حَفِضْتُ بَعْضَهُ وَتَبَيَّنِي مَعْمَرٌ عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ عَنِ الْمُسَوَّرِ بْنِ مَخْرَمَةَ وَمَرْوَانَ بْنِ الْحَكَمِ

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے عبد اللہ بن محمد نے حدیث بیان کی، انہوں نے کہا: ہمیں سفیان نے حدیث بیان کی، انہوں نے کہا: میں نے زہری سے سنا، جب انہوں نے یہ حدیث بیان کی تو اس میں سے کچھ میں نے یاد رکھی اور معمر نے اس کو

يُرِيدُ أَحَدُهُمَا عَلَى صَاحِبِهِ قَالَا خَرَجَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَامَ الْحُدَيْبِيَّةِ فِي بَضْعِ عَشْرَةِ مِائَةٍ مِنْ أَصْحَابِهِ فَلَمَّا أَتَى ذَا الْحُلَيْفَةِ قَلَدَ الْهَدْيَ وَأَشْعَرَهُ وَأَحْرَمَ مِنْهَا بِعُمْرَةٍ وَبَعَثَ عَيْنًا لَهُ مِنْ خُرَاعَةٍ وَسَارَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتَّى كَانَ بِغَدِيرِ الْأَشْطَاظِ أَتَاهُ عَيْنُهُ قَالَ إِنَّ قُرَيْشًا جَمَعُوا لَكَ جُمُوعًا وَقَدْ جَمَعُوا لَكَ الْأَحَابِيشَ وَهُمْ مُقَاتِلُونَكَ وَصَادُونَكَ عَنِ الْبَيْتِ وَمَانِعُونَكَ فَقَالَ أَشِيرُوا أَيُّهَا النَّاسُ عَلَى اتَّيْرُونَ أَنْ أَمِيلَ إِلَى عِيَالِهِمْ وَذُرَارِيهِ هَؤُلَاءِ الَّذِينَ يُرِيدُونَ أَنْ يَصُدُّونَا عَنِ الْبَيْتِ فَإِنْ يَأْتُونَنَا كَانَ اللَّهُ عَزَّوَجَلَّ قَدْ قَطَعَ عَيْنًا مِنَ الْمُشْرِكِينَ وَالْأَتْرَكَنَاهُمْ مَحْرُوبِينَ قَالَ أَبُو بَكْرٍ يَا رَسُولَ اللَّهِ خَرَجْتَ عَامِدًا لِهَذَا الْبَيْتِ لَا تُرِيدُ قَتْلَ أَحَدٍ وَلَا حَرْبَ أَحَدٍ فَتَوَجَّهَ لَهُ فَمَنْ صَدَّنَا عَنْهُ قَاتَلْنَاهُ قَالَ امْضُوا عَلَى اسْمِ اللَّهِ .

طرح یاد دلایا از عروہ بن الزبیر از المسور بن مخرمہ و مردان بن الحکم ان میں سے ایک اپنے صاحب سے اضافہ کرتا تھا ان دونوں نے بیان کیا کہ نبی ﷺ حدیبیہ کے سال ایک ہزار اور چند سو اصحاب کے ساتھ نکلے پس جب آپ ذوالحلیفہ پر پہنچے تو آپ نے ہدی کو قلاہہ ڈالا اور اس میں اشعار کیا اور عمرہ کا احرام باندھ لیا اور قبیلہ خزاعہ سے اپنا ایک جاسوس بھیجا اور نبی ﷺ سفر کرتے رہے جب آپ غدیر الافظاظ پر پہنچے تو آپ کے پاس آپ کا جاسوس آیا اور اس نے بتایا کہ قریش نے آپ سے مقابلہ کے لیے مختلف قبیلوں کی جماعت تیار کر لی ہے اور وہ آپ سے جنگ کریں گے اور آپ کو بیت اللہ جانے سے روکیں گے اور آپ کو منع کریں گے آپ نے فرمایا: اے لوگو! مجھے مشورہ دو کہ کیا یہ مناسب ہوگا کہ میں ان کفار کی عورتوں اور بچوں پر حملہ کر دوں جو ہمارے بیت اللہ تک پہنچنے میں رکاوٹ بنا چاہتے ہیں؟ اگر انہوں نے ہمارا مقابلہ کیا تو اللہ عزوجل نے ہمارے جاسوس کو مشرکین سے محفوظ رکھا ہے اور اگر وہ ہمارے مقابلہ پر نہیں آتے تو ہم انہیں ایک شکست خوردہ جماعت سمجھ کر چھوڑ دیں گے حضرت ابو بکر نے کہا: یا رسول اللہ! آپ تو صرف اس بیت اللہ کا قصد کر کے نکلے ہیں آپ کا ارادہ کسی کو قتل کرنے کا ہے نہ کسی کے ساتھ جنگ کرنے کا ہے تو آپ اسی کا قصد کریں پس جس نے ہم کو بیت اللہ سے روکا ہم اس سے لڑیں گے آپ نے فرمایا: پھر تم اللہ کا نام لے کر سفر جاری رکھو۔

ان حدیثوں کی شرح، صحیح البخاری: ۱۶۹۵-۱۶۹۴ میں گزر چکی ہے۔

### مشکل الفاظ کے معانی اور جاسوس کا نام

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی حنفی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

قبیلہ خزاعہ سے اپنا ایک جاسوس بھیجا: اس جاسوس کا نام حضرت بسر بن سفیان بن عمرو بن عویر الخزاعی تھا حافظ ابن عبد البر نے کہا ہے کہ یہ چھ ہجری میں اسلام لائے تھے اور حدیبیہ میں حاضر ہوئے تھے۔

غدیر الافظاظ: الہروی نے کہا ہے کہ جب کوئی شخص عسفان سے مکہ کی طرف نکلے تو یہ جگہ دائیں جانب دو میل کے فاصلہ پر ہے۔

”الاحابیش“ متعدد قبیلوں سے جمع کردہ لوگوں کی جماعت۔ (عمدة القاری ج ۷ ص ۳۰۲-۳۰۱ دارالکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

علامہ ابن الملقن اور حافظ ابن حجر نے اس حدیث کی یہاں شرح نہیں کی۔

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے اسحاق نے حدیث بیان

۴۱۸۰، ۴۱۸۱ حَدَّثَنِي إِسْحَاقُ أَخْبَرَنَا يَعْقُوبُ

حَدَّثَنِي ابْنُ أَبِي شِهَابٍ عَنْ عَمِّهِ أَخْبَرَنِي عُرْوَةُ بْنُ الزُّبَيْرِ أَنَّهُ سَمِعَ مَرْوَانَ بْنَ الْحَكَمِ وَالْمُسَوَّرَ بْنَ مَخْرَمَةَ يُخْبِرَانِ خَبْرًا مِنْ خَبَرِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي عُمْرَةِ الْحُدَيْبِيَّةِ فَكَانَ فِيْمَا أَخْبَرَنِي عُرْوَةُ عَنْهُمَا أَنَّهُ لَمَّا كَاتَبَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سُهَيْلَ بْنَ عَمْرِو بْنِ عُمَرَ الْخُدَيْبِيَّةَ عَلَى قِصَّةِ الْمُدَّةِ وَكَانَ فِيْمَا اشْتَرَطَ سُهَيْلُ بْنُ عَمْرِو أَنَّهُ قَالَ لَا يَأْتِيكَ مِنَّا أَحَدٌ وَإِنْ كَانَ عَلَى دِينِكَ إِلَّا رَدَدْتَهُ إِلَيْنَا وَخَلَيْتَ بَيْنَنَا وَبَيْنَهُ وَأَبَى سُهَيْلٌ أَنْ يُقَاضِيَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَّا عَلَى ذَلِكَ فَكَرِهَ الْمُؤْمِنُونَ ذَلِكَ وَأَمْعَضُوا فَتَكَلَّمُوا فِيهِ فَلَمَّا أَبَى سُهَيْلٌ أَنْ يُقَاضِيَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَّا عَلَى ذَلِكَ كَاتَبَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَرَدَّ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَبَا جَنْدَلٍ بْنُ سُهَيْلٍ يَوْمَئِذٍ إِلَى أَبِيهِ سُهَيْلِ بْنِ عَمْرِو وَلَمْ يَأْتِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَحَدٌ مِنَ الرِّجَالِ إِلَّا رَدَّهُ فِي تِلْكَ الْمُدَّةِ وَإِنْ كَانَ مُسْلِمًا وَجَاءَتْ الْمُؤْمِنَاتُ مُهَاجِرَاتٍ فَكَانَتْ أُمَّ كُلثُومُ بِنْتُ عُقْبَةَ بْنِ أَبِي مُعَيْطٍ مِمَّنْ خَرَجَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهِيَ عَاتِقٌ فَجَاءَ أَهْلُهَا يَسْأَلُونَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يَرْجِعَهَا إِلَيْهِمْ حَتَّى أَنْزَلَ اللَّهُ تَعَالَى فِي الْمُؤْمِنَاتِ مَا أَنْزَلَ .

کی انہوں نے کہا: ہمیں یعقوب نے خبر دی انہوں نے کہا: مجھے ابن شہاب کے بھتیجے نے حدیث کی ازعم خود انہوں نے کہا: مجھے عروہ بن الزبیر نے خبر دی انہوں نے مروان بن الحکم اور حضرت المسور بن مخرمہ رضی اللہ عنہما سے سنا ان دونوں نے رسول اللہ ﷺ کے عمرہ حدیبیہ کی خبر دی عروہ نے ان دونوں سے جو خبر دی ہے اس میں یہ ذکر ہے کہ جب رسول اللہ ﷺ نے حدیبیہ کے دن سہیل بن عمرو کے لیے ایک مدت تک صلح کا معاہدہ لکھا اور اس میں سہیل بن عمرو نے یہ شرط لگائی کہ ہمارے پاس سے جو شخص بھی آئے خواہ وہ آپ کے دین پر ہو آپ کو اسے ہماری طرف واپس کرنا ہوگا اور ہمارے اور اس کے درمیان تخیلہ کرنا ہوگا اور سہیل بن عمرو نے اس شرط کے بغیر رسول اللہ ﷺ کے ساتھ صلح کرنے سے انکار کر دیا مسلمانوں نے اس شرط کو ناپسند کیا اور ان پر یہ شرط سخت دشوار تھی انہوں نے اس کے خلاف گفتگو کی جب سہیل نے انکار کر دیا کہ وہ اس شرط کے بغیر صلح نہیں کرے گا تو رسول اللہ ﷺ نے معاہدہ لکھ دیا پس اس دن رسول اللہ ﷺ نے حضرت ابو جندل بن سہیل کو اس کے باپ سہیل بن عمرو کی طرف واپس کر دیا اور اس مدت کے دوران جو شخص بھی رسول اللہ ﷺ کے پاس آتا آپ اس کو واپس کر دیتے خواہ وہ مسلمان ہو اور ہجرت کرنے والی مسلمان عورتیں آئیں پس حضرت اُم کلثوم بنت عقبہ بن ابی معیط ان خواتین میں سے تھیں جو رسول اللہ ﷺ کی طرف نکلیں اور وہ اس وقت نوجوان تھیں تو ان کے گھر والے رسول اللہ ﷺ کے پاس آئے کہ آپ ان کو واپس کریں حتیٰ کہ اللہ تعالیٰ نے مومن عورتوں کے متعلق وہ آیت نازل کی جو نازل کی۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۱۶۹۵-۱۶۹۴ میں گزر چکی ہے۔

نفل شروع کرنے کے بعد اس کو پورا کرنے میں اختلاف فقہاء

اور امام اعظم کی طرف سے مصنف کے دلائل اور دیگر مسائل

علامہ عمر بن علی ابن الملقن شافعی متونی ۸۰۴ھ لکھتے ہیں:

غزوہ حدیبیہ میں آپ پندرہ سو صحابہ کے ساتھ عمرہ کرنے کے لیے نکلے تھے پھر مشرکین نے آپ کو عمرہ کرنے سے روک دیا اس میں یہ دلیل ہے کہ جو شخص نفلی عمرہ یا حج کرنے کے لیے نکلے پھر اس کو روک دیا جائے تو اس پر اس عمرہ یا حج کی قضاء نہیں ہے امام مالک

اور امام شافعی کا یہی مذہب ہے اور امام ابوحنیفہ نے ان کی مخالفت کی ہے۔

(المدوۃ الکبریٰ ج ۱ ص ۲۹۷ کتاب الام ج ۲ ص ۱۳۵ المسوط ج ۲ ص ۱۰۷)

میں کہتا ہوں کہ امام ابوحنیفہ کی دلیل یہ ہے کہ نفل شروع کر دیا جائے تو پھر اس کو پورا کرنا واجب ہے اور اس کو ادھورا چھوڑنا جائز نہیں ہے قرآن مجید میں ہے:

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ  
وَلَا تَبْطُلُوا أَعْمَالَكُمْ ○ (محمد: ۳۳)  
اے ایمان والو! اللہ کی اطاعت کرو اور رسول کی اطاعت کرو  
اور اپنے اعمال کو باطل نہ کرو ○

سواگر نفل کو شروع کرنے کے بعد پورا نہ کیا جائے تو وہ عمل باطل ہو جائے گا اور عمل باطل کرنے سے اللہ تعالیٰ نے منع فرمایا ہے اور غزوہ حدیبیہ میں مالکیوں اور شافعیوں کی دلیل نہیں ہے بلکہ ہماری احناف کی دلیل ہے کیونکہ جب حدیبیہ کے عمرہ سے مشرکین نے بروک دیا تو آپ نے وہیں احرام کھول کر قربانی کی اور آئندہ سال اس نفلی عمرہ کی قضاء میں عمرہ کیا۔  
نیز علامہ ابن السلقن لکھتے ہیں:

نبی ﷺ نے جاسوس کو بھیجا اس سے معلوم ہوا کہ اگر ضرورت ہو تو انسان کا اکیلے سفر کرنا جائز ہے یا اس کے جانے میں مسلمانوں کی مصلحت ہو اس صورت میں اس کا اکیلے سفر کرنا اکیلے سفر کرنے کی ممانعت میں داخل نہیں ہے۔

اس درخت کے نیچے نبی ﷺ نے صحابہ سے بیعت لی کہ وہ مشرکین سے لڑیں گے پھر ایک دن گزرا یا اس سے زائد پھر فریقین امن اور صلح کی طرف مائل ہو گئے اسی اثناء میں فریقین میں سے ایک شخص نے دوسرے فریق کے ایک شخص کو تیر مارا اور فریقین میں لڑائی ہو گئی وہ ایک دوسرے پر پتھر اور تیر مارنے لگے پھر انہوں نے صلح کر لی اور ہر ایک نے دوسرے فریق کے آدمیوں کو رہن رکھ لیا اور مشرکین نے حضرت عثمان کو اور ان کے ساتھیوں کو رہن رکھ لیا۔ اسی طرح الاکلیل میں از عروہ مذکور ہے کہ موسیٰ بن عقبہ نے کہا کہ مسلمانوں نے سمیل بن عمرو اور اس کے ساتھیوں کو رہن رکھ لیا پس اس وقت رسول اللہ ﷺ نے مسلمانوں کو بیعت کرنے کے لیے بلایا اور مشرکین سے لڑنے کا ارادہ کیا پس مسلمانوں نے موت پر بیعت کی جیسا کہ حضرت سلمہ بن اکوع کی روایت سے گزر چکا ہے۔

(صحیح البخاری: ۳۱۶۹)

وہ درخت کیکر کا تھا۔ (صحیح مسلم: ۱۸۵۲) جب قریش نے یہ منظر دیکھا تو ان پر رعب طاری ہو گیا اور انہوں نے جن مسلمانوں کو پکڑ رکھا تھا چھوڑ دیا اور مسلمانوں کو صلح کرنے کی دعوت دی۔

امام بیہقی نے کہا ہے کہ قریش نے ستر (۷۰) مرد بھیجے تھے۔ (دلائل النبوة ج ۳ ص ۱۴۱-۱۴۰)  
الصباح نے بارہ مرد ذکر کیے ہیں اور الواحدی نے حضرت انس کی روایت سے اتنی (۸۰) مردوں کا ذکر کیا ہے۔  
اور حضرت عبداللہ بن المغفل نے تیس مردوں کا ذکر کیا ہے۔ (اسباب النزول ص ۳۰۰-۳۹۹) اور شرف المصطفیٰ میں مذکور ہے کہ چالیس مردوں کو پکڑ لیا تھا۔

امام ابو نعیم نے دلائل میں ذکر کیا ہے کہ قریش کے تیس جوان مسلح ہو کر نکلے رسول اللہ ﷺ نے ان کے خلاف دعا کی تو اللہ تعالیٰ نے ان کی بیانی سلب کر لی مسلمان ان کو گرفتار کر کے رسول اللہ ﷺ کے پاس لائے تو آپ نے ان کو معاف کر دیا اور ان کو جانے دیا۔

عروہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ کے منادی نے پکارا: سنو روح القدس نبی ﷺ پر نازل ہوئے ہیں اور آپ کو



مسلمانوں سے بیعت لینے کا حکم دیا، سو مسلمانوں نے اس پر بیعت کی کہ وہ جنگ سے کبھی نہیں بھاگیں گے، سو مشرکین ڈر گئے اور انہوں نے جو مسلمان پکڑ رکھے تھے ان کو چھوڑ دیا۔ (دلائل النبوة للشیخ ج ۲ ص ۱۳۳-۱۳۴)

### حدیث مذکور سے مستنبط مسائل اور فوائد حدیث

اس حدیث میں یہ دلیل ہے کہ امام اپنی صواب دید کے مطابق مشرکین سے صلح کا معاہدہ کرے جب اس کے نزدیک اس میں مسلمانوں کی منفعت اور مصلحت ہو، خواہ بادی الرائے میں اس میں بہ ظاہر مسلمانوں کی پستی ہو کیونکہ جب مشرکین کو ”محمد رسول اللہ“ لکھنے پر اعتراض ہوا تو آپ نے صلح نامہ میں محمد رسول اللہ کا ذکر محمد بن عبد اللہ لکھ دیا اور آپ نے اس کو مان لیا کہ ان کی طرف سے جو آدمی مسلمانوں کی طرف آئیں گے آپ ان کو واپس کر دیں گے خواہ وہ مسلمان ہوں، علامہ مازری نے کہا ہے کہ یہ معاہدہ مردوں کے متعلق تھا، عورتوں کے متعلق نہیں تھا۔

اس حدیث سے یہ بھی معلوم ہوا کہ مسلمان مشرکین سے بغیر مال لیے بھی صلح کر سکتے ہیں جب مسلمان کمزور ہوں۔ اس میں اختلاف ہے کہ آیا دس سال کے عرصہ سے زیادہ بھی صلح کی جاسکتی ہے یا نہیں؟ بعض فقہاء نے کہا ہے کہ دس سال سے زیادہ عرصہ کے لیے صلح کرنا جائز نہیں ہے کیونکہ امام ابو داؤد نے یہ حدیث روایت کی ہے کہ انہوں نے اس پر صلح کی تھی کہ وہ دس سال تک ایک دوسرے کے خلاف ہتھیار نہیں اٹھائیں گے۔ (سنن ابو داؤد: ۱۰۶۶)

اس حدیث سے یہ بھی معلوم ہوا کہ اس پر بھی صلح کرنا جائز ہے کہ کسی مسلمان کو دار الکفر کی طرف بھیج دیا جائے، امام ابو حنیفہ کے نزدیک یہ حضرت خالد کے لشکر کی حدیث سے منسوخ ہے، وہ حدیث یہ ہے:

حضرت جریر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے قبیلہ خثعم کی طرف ایک لشکر بھیجا، وہاں مسلمان لوگ بھی تھے، انہوں نے سجدہ کر کے اپنی جان بچائی، حضرت خالد نے ان سب کو قتل کر دیا تو رسول اللہ ﷺ نے ان کی نصف دیت ادا کی اور فرمایا: میں اس مسلمان سے بڑی ہوں جو مشرکین کے درمیان رہے۔

(سنن ابو داؤد: ۲۶۴۵، سنن ترمذی: ۱۶۰۳، المعجم للطرابی: ۲۶۶۳، سنن نسائی: ۴۷۹۳)

اس حدیث سے معلوم ہوا کہ کسی مسلمان کو مشرکین کے علاقہ میں چھوڑنا جائز نہیں ہے اور حدیبیہ میں جو یہ معاہدہ تھا وہ وقتی ضرورت کی بناء پر تھا۔

اس حدیث سے یہ بھی معلوم ہوا کہ سنت کے حکم کو قرآن مجید سے منسوخ کرنا جائز ہے کیونکہ اس معاہدہ کا تقاضا یہ تھا کہ ہر مسلمان کو مشرکین کی طرف واپس کیا جائے گا، اللہ تعالیٰ نے عورتوں کے حق میں اس حکم کو منسوخ کر دیا اور فرمایا:

فَلَا تَرْجِعُوهُنَّ إِلَى الْكُفَّارِ ط (الممتحنہ: ۱۰)

عورتوں کو کافروں کی طرف واپس نہ کرو۔

فقہاء کی ایک جماعت نے یہ کہا ہے کہ نبی ﷺ نے صلح کے اس معاہدہ میں یہ مان لیا تھا کہ وہ مسلمانوں کو ان کی طرف واپس کر دیں گے، اس کی وجہ یہ تھی کہ آپ نے صلح سے پہلے یہ فرمایا تھا: قریش مجھ سے کسی ایسی چیز کا مطالبہ نہیں کریں گے جس سے بیت اللہ کی حرمت اور تعظیم ہو مگر میں ان کی وہ بات مان لوں گا اور مسلمان کو مکہ کی طرف واپس کرنے سے بیت اللہ کو آباد کرنا ہوگا، بیت اللہ میں نماز پڑھی جائے گی اور اس کا طواف کیا جائے گا، سو اس میں بیت اللہ کی خیر ہے اور بیت اللہ کی حرمت کی تعظیم ہے، اس وجہ سے یہ حکم مکہ اور شاریع علیہ السلام کے ساتھ مخصوص ہے اور آپ کے بعد کسی کے لیے مسلمان کو کافروں کی طرف واپس کرنا جائز نہیں ہے، یہ قول فقہاء احناف کا ہے۔

علامہ ابن الملقن لکھتے ہیں: میں کہتا ہوں کہ مسلمان کو کافروں کی طرف واپس کرنے کا حکم اُس صورت میں ہے جب مسلمان مقہور اور مجبور ہوں، کتاب الشروط میں، میں نے اس کی زیادہ وضاحت کی ہے اور ابو زید بن حنفیہ نے کہا ہے کہ یہ حکم اہل عہد اور اہل صلح کے ساتھ مخصوص ہے۔

جو مسلمان عورتیں ہجرت کر کے مدینہ آئیں، ان سے امتحان لینے کی صورت یہ تھی کہ ان عورتوں سے یہ حلف لیا جائے کہ وہ اپنے خاوند کی نافرمانی کر کے ہجرت نہیں کر رہیں، وہ صرف اللہ تعالیٰ اور اس کے رسول ﷺ کی رضا کے لیے ہجرت کر رہی ہیں، جب وہ عورتیں یہ حلف اٹھالیں تو انہیں مکہ واپس نہیں بھیجا جائے گا اور ان کا مہر ان کے شوہر کو واپس کر دیا جائے گا۔

ایک حدیث میں مذکور ہے: انہوں نے دس سال کے لیے جنگ موقوف کرنے اور ہتھیار نہ اٹھانے پر صلح کی ہے، اس عرصہ میں لوگ امن سے رہیں گے اور اس شرط پر کہ ہمارے درمیان جو راز ہیں ان کو محفوظ رکھا جائے گا اور عداوت کی بناء پر وہ راز فاش نہیں کیے جائیں گے اور ایک دوسرے کے خلاف جرم نہیں کیا جائے گا، کسی کی چوری نہیں کی جائے گی نہ کوئی چیز چھینی جائے گی۔

(سنن ابوداؤد: ۲۷۶۶، مسند احمد ج ۲ ص ۳۲۳) (التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲ ص ۳۲۶-۳۱۸ ملخصاً 'وزارة الاوقاف' قطر ۱۴۲۹ھ)

۱۸۲-۴۔ قَالَ ابْنُ شِهَابٍ وَأَخْبَرَنِي عُرْوَةُ بْنُ الزُّبَيْرِ أَنَّ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا زَوْجَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَتْ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَمْتَحِنُ مَنْ هَاجَرَ مِنَ الْمُؤْمِنَاتِ بِهَذِهِ الْآيَةِ ﴿يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِذَا جَاءَكَ الْمُؤْمِنَاتُ يُبَايِعَنَّكَ ۝﴾ (الممتحن: ۱۲) وَعَنْ عَمِّهِ قَالَ بَلَّغْنَا حِينَ أَمَرَ اللَّهُ رَسُولَهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يُرَدَّ إِلَى الْمُشْرِكِينَ مَا أَنْفَقُوا عَلَى مَنْ هَاجَرَ مِنْ أَزْوَاجِهِمْ وَبَلَّغْنَا أَنَّ أَبَا بَصِيرٍ فَذَكَرَهُ بِطَوِيلِهِ .

ابن شہاب نے کہا: اور مجھے عروہ بن الزبیر نے خبر دی کہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نبی ﷺ کی زوجہ بیان کرتی ہیں کہ جو مؤمن عورتیں ہجرت کر کے آتی تھیں، رسول اللہ ﷺ اس آیت کی وجہ سے ان کا امتحان لیتے تھے: اے نبی! جب آپ کے پاس ایمان والی عورتیں حاضر ہوں کہ وہ آپ سے بیعت کریں (الممتحن: ۱۲) اور ان کے چچا بیان کرتے ہیں: ہمیں یہ حدیث پہنچی ہے کہ جب اللہ تعالیٰ نے اپنے رسول ﷺ کو یہ حکم دیا کہ جو مسلمان عورتیں ہجرت کر کے آئیں تو ان کے مشرکین (شوہروں) کو وہ سب کچھ واپس کر دیا جائے جو وہ اپنی بیویوں کو دے چکے ہیں اور ہمیں یہ حدیث پہنچی ہے کہ حضرت ابوبصیر..... پھر ان کی طویل حدیث ذکر کی۔

اس حدیث کی شرح، صحیح البخاری: ۲۷۱۳ میں گزر چکی ہے، تاہم بعض ضروری اور اہم امور یہاں پر ذکر کیے جا رہے ہیں:

مؤمن ہجرت کرنے والی عورتوں سے امتحان لینے کی تفصیل اور اس کی شرائط

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی حنفی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

نبی ﷺ ان کا امتحان لیتے تھے: امتحان کا معنی ہے: آزمانا، آپ ان سے حلف لیتے تھے اور اسلام کی نشانیوں میں غور کرتے تھے تاکہ آپ کو ان کے ایمان کے صدق کا ظن غالب حاصل ہو جائے۔

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما بیان کرتے ہیں کہ ان کے امتحان کا معنی یہ ہے کہ آپ ان سے اس پر حلف لیتے کہ وہ ایک جگہ سے دوسری جگہ کی طرف رغبت کی وجہ سے نہیں آئی ہیں اور دنیا کی طلب کے لیے نہیں آئی ہیں اور وہ صرف اللہ اور رسول کی محبت کی وجہ سے آئی ہیں۔

اس آیت کی وجہ سے ان کا امتحان لیتے تھے: امام بخاری نے پوری آیت ذکر نہیں کی، پوری آیت اس طرح ہے:

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِذَا جَاءَكَ الْمُؤْمِنَاتُ يَبَايِعْنَكَ عَلَى أَنْ لَا يُشْرِكْنَ بِاللَّهِ شَيْئًا وَلَا يَسْرِقْنَ وَلَا يَزْنِينَ وَلَا يَقْتُلْنَ أَوْلَادَهُنَّ وَلَا يَأْتِينَ بِبُهْتَانٍ يَفْتَرِينَهُ بَيْنَ أَيْدِيهِنَّ وَأَرْجُلِهِنَّ وَلَا يَعُصِينَكَ فِي مَعْرُوفٍ فَبَايِعْهُنَّ وَاسْتَغْفِرْ لَهُنَّ اللَّهُ ط إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ۝ (المستحذ: ۱۲)

اے نبی! جب آپ کے پاس ایمان والی عورتیں حاضر ہوں کہ وہ آپ سے بیعت کریں اس پر کہ وہ اللہ کے ساتھ کسی چیز کو شریک نہیں کریں گی اور نہ اپنی اولاد کو قتل کریں گی اور نہ کوئی بہتان گھڑ کر لائیں گی، اپنے ہاتھوں اور پیروں کے درمیان اور دستور کے مطابق کسی کام میں آپ کی نافرمانی نہیں کریں گی تو آپ ان کو بیعت کر لیا کریں اور ان کے لیے اللہ سے استغفار کریں، بے شک اللہ بہت بخشنے والا ہے حد رحم فرمانے والا ہے ۝

اس آیت کے نزول کا سبب مفسرین نے یہ ذکر کیا ہے کہ جب اللہ تعالیٰ نے اپنے رسول کی نصرت فرمائی اور مکہ کو فتح کر دیا اور نبی ﷺ مردوں کو بیعت کرنے سے فارغ ہو گئے تو آپ کے پاس عورتیں بیعت کے لیے حاضر ہوئیں، اسی موقع پر یہ آیت نازل ہوئی، اس وقت نبی ﷺ پہاڑ صفا کے اوپر تھے اور حضرت عمر بن الخطاب رضی اللہ عنہ اس کے نیچے تھے اور حضرت عمر رسول اللہ ﷺ کے حکم سے عورتوں کو بیت کر رہے تھے اور ان کو تبلیغ کر رہے تھے۔

ان کے چچا بیان کرتے ہیں: نبی ﷺ نے یہ حکم دیا کہ مشرکین اپنی عورتوں پر جو خرچ کر چکے ہیں، جب وہ ہجرت کریں تو ان کا خرچ مشرکین کو واپس کر دیا جائے۔

ہمارے اصحاب احناف میں سے ابو زید نے کہا: یہ حکم ان عورتوں کے ساتھ مخصوص ہے جو اہل عہد اور اہل صلح میں سے ہیں اور امتحان کی صورت یہ تھی کہ عورت یہ حلف اٹھاتی تھی کہ وہ اپنے شوہر کی نافرمانی کی وجہ سے ہجرت کر کے نہیں آئی اور اس کی ہجرت صرف اللہ تعالیٰ اور اس کے رسول ﷺ کی رضا کے لیے ہے، پس جب عورت یہ حلف اٹھالیتی تو اس کو مشرکین کی طرف واپس نہیں بھیجا جاتا تھا اور اس کے شوہر کا دیا ہوا مہر واپس کر دیا جاتا، اور اگر وہ عورت غیر اہل عہد سے ہوتی تو اس سے حلف نہیں لیا جاتا اور نہ اس کا مہر واپس کیا جاتا۔

حضرت ابو بصیر کا قصہ کتاب الشروط میں مفصل مذکور ہے۔ (عمدة القاری ج ۷ ص ۲۰۲-۲۰۳ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں قتیبہ نے حدیث بیان کی از مالک از نافع کہ حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما ایام فتنہ میں عمرہ کرنے کے لیے نکلے انہوں نے کہا: اگر مجھے بیت اللہ جانے سے روک دیا گیا تو ہم اس طرح کریں گے جس طرح ہم نے رسول اللہ ﷺ کے ساتھ کیا تھا، پس انہوں نے عمرہ کا احرام باندھا، اس وجہ سے کہ رسول اللہ ﷺ نے حدیبیہ کے سال عمرہ کا احرام باندھا تھا۔

۴۱۸۳۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ عَنْ مَالِكٍ عَنْ نَافِعٍ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا خَرَجَ مُعْتَمِرًا فِي الْفِتْنَةِ فَقَالَ إِنْ صُدِّدْتُ عَنِ الْبَيْتِ صَنَعْنَا كَمَا صَنَعْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَهْلًا بِعُمْرَةٍ مِنْ أَجْلِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ أَهْلًا بِعُمْرَةٍ عَامَ الْحَدَيْبِيَّةِ .

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۱۶۳۹ میں گزر چکی ہے۔

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں مسدد نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں یحییٰ نے حدیث بیان کی از عبید اللہ از نافع

۴۱۸۴۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ أَنَّهُ أَهْلًا . وَقَالَ إِنْ حِيلَ بَيْنِي

وَبَيَّنَهُ لَفَعَلْتُ كَمَا فَعَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
حِينَ خَالَتُ كُفَّارُ قُرَيْشٍ بَيْنَهُ وَتَلَا ۖ لَقَدْ كَانَ لَكُمْ  
فِي رَسُولِ اللَّهِ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ (الاحزاب: ۲۱)۔

از حضرت ابن عمرؓ انہوں نے کہا: انہوں نے احرام باندھا اور کہا: اگر  
میرے اور بیت اللہ کے درمیان کوئی چیز حائل ہوئی تو میں اس طرح  
کروں گا جس طرح نبی ﷺ نے کیا تھا، جب کفار قریش بیت  
اللہ کے درمیان حائل ہو گئے تھے اور یہ آیت تلاوت کی: بے شک  
تمہارے لیے رسول اللہ میں عمدہ نمونہ ہے۔ (الاحزاب: ۲۱)

اس حدیث کی شرح، صحیح البخاری: ۱۶۳۹ میں گزر چکی ہے۔

۴۱۸۵۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنُ أَسْمَاءَ حَدَّثَنَا  
جُوَيْرِيَةُ عَنْ نَافِعٍ أَنَّ عُبَيْدَ اللَّهِ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ وَسَلَمَ بْنَ  
عَبْدِ اللَّهِ أَخْبَرَاهُ أَنَّهُمَا كَلَّمَا عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ (ح)  
وَحَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا جُوَيْرِيَةُ عَنْ نَافِعٍ  
أَنَّ بَعْضَ بَنِي عَبْدِ اللَّهِ قَالَ لَهُ لَوْ أَقَمْتَ الْعَامَ فَإِنِّي  
أَخَافُ أَنْ لَا تَصِلَ إِلَى الْبَيْتِ قَالَ خَرَجْنَا مَعَ النَّبِيِّ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَحَالَ كُفَّارُ قُرَيْشٍ دُونَ الْبَيْتِ  
فَنَحَرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَذَابَاهُ وَحَلَقَ  
وَقَصَرَ أَصْحَابُهُ وَقَالَ أَشْهَدُكُمْ أَنِّي أَوْجَبْتُ عُمْرَةً  
فَإِنْ خُلِيَ بَيْنِي وَبَيْنَ الْبَيْتِ طُفْتُ وَإِنْ حِيلَ بَيْنِي  
وَبَيْنَ الْبَيْتِ صَنَعْتُ كَمَا صَنَعَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَسَارَ سَاعَةً ثُمَّ قَالَ مَا أُرَى شَأْنَهُمَا إِلَّا  
وَاحِدًا أَشْهَدُكُمْ أَنِّي قَدْ أَوْجَبْتُ حَاجَةً مَعَ عُمْرَتِي  
قَطَافَ طَوَافًا وَاحِدًا وَسَعْيًا وَاحِدًا حَتَّى حَلَّ مِنْهُمَا  
جَمِيعًا۔

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں عبد اللہ بن محمد بن اسماء  
نے حدیث بیان کی، انہوں نے کہا: ہمیں جویریہ نے حدیث بیان  
کی از نافع کہ عبید اللہ بن عبد اللہ اور سالم بن عبد اللہ نے ان کو خبر دی  
ان دونوں نے حضرت عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما کو مشورہ دیا (ح) اور  
ہمیں موسیٰ بن اسماعیل نے حدیث بیان کی، انہوں نے کہا: ہمیں  
جویریہ نے حدیث بیان کی از نافع، وہ بیان کرتے ہیں کہ حضرت  
عبد اللہ (بن عمر) کے کسی بیٹے نے ان کو مشورہ دیا کہ اگر آپ اس  
سال ٹھہر جائیں کیونکہ مجھے یہ خطرہ ہے کہ آپ بیت اللہ تک نہیں پہنچ  
سکیں گے، حضرت عبد اللہ بن عمر نے کہا: ہم نبی ﷺ کے ساتھ  
نکلے تھے پس کفار قریش بیت اللہ کے سامنے حائل ہو گئے تو نبی  
ﷺ نے اپنی قربانی کے جانوروں کو نحر کیا اور سر منڈایا اور آپ  
کے اصحاب نے قصر کیا، بال کاٹے اور حضرت عبد اللہ نے کہا: میں  
تمہیں گواہ کرتا ہوں کہ میں نے عمرہ کو واجب کر لیا ہے، اگر میرے  
اور بیت اللہ کے درمیان تھلیہ ہوا تو میں طواف کروں گا اور اگر  
میرے اور بیت اللہ کے درمیان کوئی چیز حائل ہوئی تو میں اس طرح  
کروں گا جس طرح رسول اللہ ﷺ نے کیا تھا، پھر وہ تھوڑی  
دیر چلے پھر کہا: میری رائے یہ ہے کہ حج اور عمرہ کے افعال ایک جیسے  
ہیں، میں تمہیں گواہ کرتا ہوں کہ میں نے اپنے عمرہ کے ساتھ حج کو  
واجب کر لیا ہے، سو انہوں نے ایک (قسم کا) طواف کیا اور (ایک  
قسم کی) سعی کی حتیٰ کہ دونوں سے احرام کھول دیا۔

اس حدیث کی شرح، صحیح البخاری: ۱۶۳۹ میں گزر چکی ہے۔

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے شجاع بن الولید نے

۴۱۸۶۔ حَدَّثَنِي شُجَاعُ بْنُ الْوَلِيدِ سَمِعَ النَّضْرَ بْنَ

مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا صَخْرٌ عَنْ نَافِعٍ قَالَ إِنَّ النَّاسَ يَتَحَدَّثُونَ أَنَّ ابْنَ عُمَرَ أَسْلَمَ قَبْلَ عُمَرَ وَلَيْسَ كَذَلِكَ وَلَكِنْ عُمَرُ يَوْمَ الْحُدَيْبِيَّةِ أَرْسَلَ عَبْدَ اللَّهِ إِلَى فَرَسٍ لَهُ عِنْدَ رَجُلٍ مِّنَ الْأَنْصَارِ يَأْتِي بِهِ لِيُقَاتِلَ عَلَيْهِ وَرَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُبَايِعُ عِنْدَ الشَّجَرَةِ وَعُمَرُ لَا يَذُرُنِي بِذَلِكَ فَبَايَعَهُ عَبْدُ اللَّهِ ثُمَّ ذَهَبَ إِلَى الْفَرَسِ فَجَاءَ بِهِ إِلَى عُمَرَ وَعُمَرُ يَسْتَلِمُ لِلْقِتَالِ فَأَخْبَرَهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُبَايِعُ تَحْتَ الشَّجَرَةِ قَالَ فَاَنْطَلَقَ فَذَهَبَ مَعَهُ حَتَّى بَايَعَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَهِيَ الَّتِي يَتَحَدَّثُ النَّاسُ أَنَّ ابْنَ عُمَرَ أَسْلَمَ قَبْلَ عُمَرَ .

حدیث بیان کی انہوں نے انصر بن محمد سے سنا انہوں نے کہا ہمیں صحرا نے حدیث بیان کی از نافع وہ بیان کرتے ہیں کہ لوگ یہ باتیں کرتے ہیں کہ حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما حضرت عمر رضی اللہ عنہ سے پہلے اسلام لائے تھے حالانکہ اس طرح نہیں ہے لیکن حضرت عمر نے حدیبیہ کے دن حضرت ابن عمر کو اپنا ایک گھوڑا لانے کے لیے بھیجا تھا جو کہ انصار کے ایک مرد کے پاس تھا تا کہ حضرت عمر اس پر سوار ہو کر لڑائی میں شریک ہوں اور رسول اللہ ﷺ درخت کے پاس بیعت کر رہے تھے اور حضرت عمر کو اس کا پتا نہیں تھا پس حضرت عبداللہ بن عمر نے آپ سے بیعت کر لی پھر وہ گھوڑے کی طرف گئے اور اس کو حضرت عمر کے پاس لے کر آئے اور حضرت عمر لڑنے کے لیے ہتھیار اور زرہ سنبھال رہے تھے تو حضرت عبداللہ نے ان کو خبر دی کہ رسول اللہ ﷺ درخت کے نیچے بیعت کر رہے ہیں انہوں نے بتایا کہ پھر حضرت عمر ان کے ساتھ گئے حتیٰ کہ رسول اللہ ﷺ سے بیعت کر لی پس یہ ہے وہ سبب جس کی وجہ سے لوگ کہتے ہیں کہ حضرت ابن عمر حضرت عمر سے پہلے اسلام لائے تھے۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۳۹۱۶ میں گزر چکی ہے۔

۴۱۸۷- وَقَالَ هِشَامُ بْنُ عَمَّارٍ حَدَّثَنَا الْوَلِيدُ بْنُ مُسْلِمٍ حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ مُحَمَّدٍ الْعُمَرِيُّ أَخْبَرَنِي نَافِعٌ عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا أَنَّ النَّاسَ كَانُوا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ الْحُدَيْبِيَّةِ تَفَرَّقُوا فِي ظِلَالِ الشَّجَرِ فَإِذَا النَّاسُ مُخِذُونَ بِالنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا عَبْدَ اللَّهِ أَنْظِرْ مَا شَأْنُ النَّاسِ قَدْ أَخَذُوا بِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَوَجَدَهُمْ يُبَايِعُونَ فَبَايَعَ ثُمَّ رَجَعَ إِلَى عُمَرَ فَخَرَجَ فَبَايَعَ .

اور ہشام بن عمار نے کہا: ہمیں الولید بن مسلم نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں عمر بن محمد العمری نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: مجھے نافع نے خبر دی از حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما وہ بیان کرتے ہیں کہ حدیبیہ کے دن لوگ نبی ﷺ کے ساتھ تھے وہ درخت کے سایوں میں منتشر ہو گئے پس اچانک لوگ نبی ﷺ کو گھیر کر آپ کو دیکھ رہے تھے پس حضرت عمر بن الخطاب نے کہا: اے عبداللہ! دیکھو کہ لوگوں کو کیا ہوا ہے کہ وہ رسول اللہ ﷺ کو گھیر کر دیکھ رہے ہیں پس حضرت عبداللہ نے دیکھا کہ لوگ آپ سے بیعت کر رہے ہیں پس حضرت عبداللہ نے بھی بیعت کر لی پھر حضرت عمر کی طرف گئے پھر حضرت عمر لکے اور انہوں نے بیعت کی۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۳۹۱۶ میں گزر چکی ہے۔

۴۱۸۸۔ حَدَّثَنَا ابْنُ نُمَيْرٍ حَدَّثَنَا يَحْيَى حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ سَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ أَبِي أَوْفَى رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا قَالَ كُنَّا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِينَ اغْتَمَرَ طَوَافَ فَطُنًا مَعَهُ وَصَلَّى وَصَلَّيْنَا مَعَهُ وَسَعَى بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ فَكُنَّا نَسْتُرُهُ مِنْ أَهْلِ مَكَّةَ لَا يُصِيبُهُ أَحَدٌ بِشَيْءٍ .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں ابن نمیر نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں یحییٰ نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں اسماعیل نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: میں نے حضرت عبداللہ بن ابی اوفی رضی اللہ عنہما سے سنا انہوں نے بیان کیا کہ جب نبی ﷺ نے عمرہ (قضاء) کیا تو ہم آپ کے ساتھ تھے پس آپ نے طواف کیا تو ہم نے آپ کے ساتھ طواف کیا اور جب آپ نے نماز پڑھی تو ہم نے آپ کے ساتھ نماز پڑھی اور آپ نے صفا اور مردہ کے درمیان سعی کی (تو ہم نے بھی سعی کی) ہم آپ کی اہل مکہ سے حفاظت کر رہے تھے مبادا آپ کو کوئی تکلیف پہنچے۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۱۶۰۰ میں گزر چکی ہے امام بخاری نے اس حدیث کو اس لیے ذکر کیا ہے کہ حضرت عبداللہ بن ابی اوفی نے درخت کے نیچے رسول اللہ ﷺ سے بیعت کی تھی اور اگلے سال جب آپ نے عمرہ قضاء کیا تو وہ اس میں بھی آپ کے ساتھ تھے۔

۴۱۸۹۔ حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ إِسْحَاقَ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَابِقٍ حَدَّثَنَا مَالِكُ بْنُ مِغْوَلٍ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا حَصِينٍ قَالَ قَالَ أَبُو وَائِلٍ لَمَّا قَدِمَ سَهْلُ بْنُ حُنَيْفٍ مِنْ صَفِينَ اتَيْنَاهُ نَسْتَخْبِرُهُ فَقَالَ اتَّهَمُوا الرَّأْيَ فَلَقَدْ رَأَيْتَنِي يَوْمَ أَبِي جَنْدَلٍ وَلَوْ اسْتَطِيعَ أَنْ أَرُدَّ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمْرَهُ لَرَدَدْتُ وَاللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ وَمَا وَضَعْنَا أَسْيَافَنَا عَلَى عَوَاتِقِنَا لِأَمْرٍ يُفْطِنُنَا إِلَّا أَسْهَلُنَا بِنَا إِلَى أَمْرٍ نَعْرِفُهُ قَبْلَ هَذَا إِلَّا مَرَّ مَا نَسُدُّ مِنْهَا خُصْمًا إِلَّا أَنْفَجَرَ عَلَيْنَا خُصْمٌ مَا نَذَرِي كَيْفَ نَأْتِي لَهُ .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں الحسن بن اسحاق نے حدیث بیان کی انہوں نے بیان کیا: ہمیں محمد بن سابق نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں مالک بن مغول نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: میں نے ابو حصین سے سنا انہوں نے کہا کہ ابو وائل نے بتایا کہ جب حضرت سہل بن حنیف (جنگ) صفین سے واپس آئے تو ہم ان کے حالات معلوم کرنے کے لیے آئے انہوں نے کہا: تم (میرے متعلق) اپنی رائے پر تہمت لگاؤ کیونکہ میں نے (حدیبیہ میں) حضرت ابو جندل کے دن اپنے آپ کو دیکھا اور اگر میں کبھی رسول اللہ ﷺ کے حکم کو رد کر سکتا تو اس دن رد کر دیتا اور اللہ اور اس کے رسول خوب جانتے ہیں کہ ہم نے جب بھی کسی مشکل کام کے لیے اپنی تلواروں کو اپنے کندھوں پر رکھا تو وہ کام ہمارے لیے آسان ہو گیا، لیکن اس (جنگ صفین) کا حال یہ ہے کہ ہم اس کی ایک جانب (فتنہ کو) بند کرتے ہیں تو وہ فتنہ کسی دوسری جانب سے پھٹ جاتا ہے ہمیں سمجھ نہیں آتا کہ ہم اس معاملہ کو کس طرح حل کریں۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۳۱۸۱ میں گزر چکی ہے تاہم اس حدیث کے ضروری مباحث ذکر کیے جا رہے ہیں:

### حدیث مذکور کی اس باب کے ساتھ مناسبت

اس حدیث میں حضرت ابو جندل رضی اللہ عنہ کا ذکر ہے جن کا قصہ حدیبیہ کے دن سے متعلق ہے اسی وجہ سے امام بخاری نے اس حدیث کی اس باب میں روایت کی ہے قصہ یہ ہے کہ حضرت ابو جندل حدیبیہ کے دن رسول اللہ ﷺ کے پاس اس حال میں آئے

کہ ان کے پیروں میں بیڑیاں تھیں اور وہ اپنے باپ سہیل بن عمرو کے ظلم کا شکار تھے انہوں نے رسول اللہ ﷺ سے عرض کیا کہ ان کو اپنے ساتھ مدینہ لے جائیں لیکن سہیل نہیں مانا، مسلمان ان کا حال دیکھ کر بہت دل گرفتہ تھے رسول اللہ ﷺ نے سہیل سے فرمایا: اس کو میرے ساتھ جانے دو سہیل نے کہا: پھر یہ صلح نامہ یہیں ختم ہو جائے گا رسول اللہ ﷺ نے معاہدہ کی پابندی کرتے ہوئے حضرت ابو جندل کو وہیں چھوڑ دیا، اسی وجہ سے حضرت سہیل بن حنیف نے کہا تھا کہ اگر میں کسی دن رسول اللہ ﷺ کی کسی بات کو رد کر سکتا تو اس دن رد کر دیتا اور چونکہ یہ حدیبیہ کا واقعہ تھا اس لیے امام بخاری نے اس حدیث کی اس باب میں روایت کی ہے۔

### حدیث مذکور کے رجال

(۱) الحسن بن اسحاق بن زیاد: یہ بنو الیث کے آزاد کردہ غلام ہیں ان کا لقب الروزی ہے یہ حسو یہ کے نام سے معروف ہیں ان کی کنیت ابو علی ہے امام نسائی نے ان کی توثیق کی ہے ابو حاتم نے کہا: یہ مجہول ہیں اور امام ابن حبان نے ان کا ثقات میں ذکر کیا ہے یہ عبداللہ بن المبارک کے اصحاب میں سے ہیں اور دو سو اکتالیس (۲۳۱) ہجری میں فوت ہو گئے تھے امام بخاری نے ان سے صرف ایک یہی حدیث روایت کی ہے (۲) محمد بن سابق: ابو جعفر اسمعی البغدادی البزاز یہ اصل میں فارسی ہیں کوفہ میں تھے اور دو سو تیرہ (۲۱۳) ہجری میں فوت ہو گئے تھے یہ امام بخاری کے مشائخ میں سے ایک ہیں انہوں نے امام بخاری سے بالواسطہ روایت کی ہے (۳) مالک بن مغول: البجلی یہ ایک سو ستاون (۱۵۷) ہجری میں فوت ہو گئے تھے (۴) ابو حصین: عثمان بن عاصم الاسدی الکوفی: یہ ایک سو اٹھائی (۱۲۸) ہجری میں فوت ہو گئے تھے (۵) ابو وائل: شقیق بن سلمہ الکوفی انہوں نے نبی ﷺ کا زمانہ پایا لیکن آپ سے کوئی حدیث نہیں سنی (۶) حضرت سہیل بن حنیف: یہ انصاری اوسی صحابی ہیں رضی اللہ عنہ۔ (عمدة القاری ج ۷ ص ۳۰۷-۳۰۶)

### حدیث مذکور کے بعض مشکل جملوں کی شرح

اس حدیث کے بعض مشکل جملوں کی شرح ہم علامہ عینی سے اور علامہ ابن ملقن سے لکھ رہے ہیں:

جب حضرت سہیل بن حنیف صفین سے واپس آئے: صفین ایک جگہ ہے جو عراق اور شام کے درمیان ہے وہیں حضرت علی اور حضرت معاویہ رضی اللہ عنہما کے درمیان زبردست معرکہ ہوا تھا۔

تم اپنی رائے پر تہمت لگاؤ: علامہ ابن الملقن نے لکھا ہے کہ اکثر لوگوں کے دو فرقے تھے اور ہر فرقہ کی یہ رائے تھی کہ اس کا موقف صحیح ہے اور اس کی طرف سے لڑنا واجب ہے ان فرقوں کی لڑائی میں داخل ہونے سے حضرت سعد، حضرت سعید، حضرت ابن عمر اور حضرت اسامہ رضی اللہ عنہم الگ رہے اور ان پر یہ منکشف نہیں ہوا کہ ان دو فرقوں میں سے کوئی ایک فرقہ باغی ہے اسی طرح حضرت سہیل نے اپنے اس قول سے اشارہ کیا ہے کہ تم اپنی رائے پر تہمت لگاؤ (یعنی اس کو غلط قرار دو) کیونکہ بعض اوقات حق مشتبہ ہو جاتا ہے اور انہوں نے مدینہ کا ذکر کیا ان کی مراد یہ تھی کہ تم اس معاملہ یعنی ”فریقین کی لڑائی میں حق پر کون ہے؟“ کو اللہ تعالیٰ پر چھوڑ دو کیونکہ کاموں کا نتیجہ کبھی اس طرح نکلتا ہے جو شروع میں بادی الرائے میں معلوم نہیں ہوتا۔

علامہ عینی نے لکھا ہے کہ حضرت سہیل بن حنیف پر یہ تہمت لگائی جاتی تھی کہ انہوں نے اس لڑائی میں شامل نہ ہو کر خطاء کی ہے تو انہوں نے فرمایا: تم اپنی رائے پر تہمت لگاؤ کیونکہ میں نے کوئی تقصیر نہیں کی اور میں ضرورت کے وقت تقصیر کرنے والا نہیں ہوں جیسا کہ حدیبیہ کے دن ہوا تھا کیونکہ اس دن میں نے اپنے آپ کو اس طرح دیکھا کہ اگر میں رسول اللہ ﷺ کے حکم کی مخالفت پر قادر ہوتا تو میں کفار قریش سے زبردست لڑائی لڑتا لیکن میں نے توقف کیا اسی طرح آج بھی میں نے فریقین کی لڑائی میں شامل نہ ہو کر مسلمانوں کی مصلحت کی وجہ سے توقف کیا ہے۔

یوم ابو جندل: اس سے مراد یوم حدیبیہ ہے۔

اگر میں رسول اللہ ﷺ کے حکم کو رد کرنے کی طاقت رکھتا تو رد کر دیتا: علامہ یحییٰ نے کہا: اس سے ان کی مراد یہ ہے کہ انہوں نے حدیبیہ کے دن اپنے آپ کو کفار قریش سے لڑنے سے صرف رسول اللہ ﷺ کی وجہ سے روکا تھا نہ اس وجہ سے کہ وہ لڑنے سے قاصر تھے۔ (یعنی اس طرح مسلمانوں کی مصلحت کی وجہ سے میں آج بھی فریقین کی لڑائی میں شامل نہیں ہوا نہ اس وجہ سے کہ میں لڑنے سے قاصر تھا۔ سعیدی غفرلہ)

”لأمر يفظعنا“ ابن فارس نے کہا: ”أفطع الأمر و فطع: اشتد“ (مجلد اللغۃ ج ۳ ص ۷۲۲) جو کام بہت مشکل اور دشوار ہو جس سے گھبراہٹ طاری ہو۔

”الا اسهلن بنا“ یعنی جس مشکل کام کے لیے ہم نے اپنے کندھوں پر تلواریں اٹھائیں وہ کام ہمارے لیے آسان ہو گیا جیسے حضرت ابوبکر رضی اللہ عنہ نے مرتدین سے قتال کے لیے تلوار اٹھائی اور وہ کامیاب ہو گئے اس سے معلوم ہو گیا کہ ان کا یہ اقدام درست تھا۔ مگر جب صفین میں دو حکم (منصف) مقرر کیے گئے اور لڑائی رک گئی تو ہم سمجھ نہیں سکے کہ یہ اقدام درست ہے یا نہیں جیسے تم دھاگے کو کسی چیز پر پیٹ رہے ہو وہ ایک طرف سے ٹوٹ جائے تم اس طرف سے اس کو جوڑو تو وہ دوسری طرف سے ٹوٹ جاتا ہے۔

(التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲ ص ۳۲۹-۳۲۸ عمدة القاری ج ۷ ص ۳۰۷-۳۰۶)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں سلیمان بن حرب نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں حماد بن زید نے حدیث بیان کی از ایوب از مجاہد از ابن ابی لیلیٰ از کعب بن عجرہ رضی اللہ عنہ وہ بیان کرتے ہیں کہ نبی ﷺ حدیبیہ کے زمانے میں میرے پاس آئے اور جو میں میرے چہرے پر گر رہی تھیں آپ نے پوچھا: کیا تمہارے سر کی جو میں تمہیں تکلیف پہنچا رہی ہیں میں نے کہا: جی ہاں! آپ نے فرمایا: تم اپنا سرمندہ الو اور تین دن کے روزے رکھو یا چھ مسکینوں کو کھانا کھلا دو یا ایک قربانی کر دو۔ راوی ایوب نے کہا: مجھے پتا نہیں انہوں نے کس چیز سے ابتداء کی۔

۴۱۹۰۔ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ مُجَاهِدٍ عَنِ ابْنِ أَبِي لَيْلَى عَنْ كَعْبِ بْنِ عُجْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ أَتَى عَلِيَّ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَمَنَ الْحُدَيْبِيَّةِ وَالْقَمْلُ يَتَنَاسَرُ عَلَى وَجْهِهِ فَقَالَ أَيُّوْذِيكَ هَوَامٌ رَأْسُكَ قُلْتُ نَعَمْ قَالَ فَاحْلِقْ وَصُمْ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ أَوْ أَطْعِمْ سِتَّةَ مَسَاكِينَ أَوْ انْصِلْ نَيْسِكَةً قَالَ أَيُّوبُ لَا أَذِرُ بَاقِيَ هَذَا بَدَأَ .

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۱۸۱۳ میں گزر چکی ہے۔

”الهوم“ یہ ”هامة“ کی جمع ہے اس کا معنی ہے: حشرات الارض اور یہاں مراد جو میں ہیں۔

”النسك“ اس کا معنی ہے: ذبیحہ۔

نبی ﷺ نے حالت احرام میں سرموندہ نے کا جو کفارہ بیان فرمایا ہے اس کی اصل یہ آیت ہے:

فَمَنْ كَانَ مِنْكُمْ مَّرِيضًا أَوْ بِهِ أَذًى مِنْ رَأْسِهِ  
فَلْيَدِئْهُ مِنْ صِيَامِهِ أَوْ صَدَقَةٍ أَوْ نُسُكٍ (البقرہ: ۱۹۶)

پھر جو تم میں سے بیمار ہو یا اس کے سر میں کچھ تکلیف ہو تو اس پر (سرموندہ نے کا) فد یہ ہے روزے یا صدقہ خیرات یا قربانی۔

(عمدة القاری ج ۷ ص ۳۰۸ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں محمد بن ہشام ابو عبد اللہ

۴۱۹۱۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ هِشَامٍ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا



هُشَيْمٌ عَنْ أَبِي بَشِيرٍ عَنْ مُجَاهِدٍ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي لَيْلَى عَنْ كَعْبِ بْنِ عُجْرَةَ قَالَ كُنَّا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْحُدَيْبِيَّةِ وَنَحْنُ مُحْرِمُونَ وَقَدْ حَصَرَنَا الْمُشْرِكُونَ قَالَ وَكَانَتْ لِي وَفْرَةٌ فَجَعَلْتُ الْهَوَامُ تَسَاقُطُ عَلَى وَجْهِهِ فَمَرَّبِي النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ أَيُّ ذِيكَ هَوَامٌ رَأَيْتَ قُلْتُ نَعَمْ قَالَ وَأَنْزَلْتُ هَذِهِ آيَةً ﴿فَمَنْ كَانَ مِنْكُمْ مَرِيضًا أَوْ بِهِ آذَى مِنْ رَأْسِهِ فَفِدْيَةٌ مِنْ صِيَامٍ أَوْ صَدَقَةٍ أَوْ نُسُكٍ﴾ (البقرہ: ۱۹۶)۔

نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ہشیم نے حدیث بیان کی از ابی بشر از مجاہد از عبدالرحمن بن ابی لیلیٰ از حضرت کعب بن عجرہ رضی اللہ عنہ انہوں نے بیان کیا کہ ہم رسول اللہ ﷺ کے ساتھ حدیبیہ میں تھے اور ہم محرم (حالت احرام میں) تھے اور مشرکین نے ہم کو روک لیا تھا اور میرے (کانوں تک) بڑے بال تھے پس جو میں میرے چہرے پر گرنے لگیں سو (اس وقت) میرے پاس سے نبی ﷺ گزرے آپ نے پوچھا: کیا تمہارے سر کی جوئیں تمہیں تکلیف پہنچا رہی ہیں میں نے عرض کیا: جی ہاں! اور یہ آیت نازل ہوئی: پھر جو تم میں سے بیمار ہو یا اس کے سر میں کچھ تکلیف ہو تو اس پر (سرموٹھنے کا) فدیہ ہے روزے یا صدقہ خیرات یا قربانی۔ (البقرہ: ۱۹۶)

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۱۸۱۴ میں گزر چکی ہے۔

### حدیبیہ کے مباحث کا خلاصہ

علامہ ابن الملقن شافعی متوفی ۸۰۴ھ لکھتے ہیں:

نبی ﷺ اس غزوہ میں بیت اللہ کی زیارت کے لیے نکلے تھے اور اپنے ساتھ قربانی کے ستر (۷۰) اونٹ بھی لے کر گئے تھے اور آپ نے عمرہ کا احرام باندھا تھا جیسا کہ گزر چکا ہے اور آپ کے ساتھ سات سو (۷۰۰) مرد تھے پس ہر اونٹ دس مردوں کی طرف سے تھا اور امام ابن عقبہ نے حضرت جابر سے روایت کی ہے کہ ہر سات مردوں کی طرف سے ایک اونٹ تھا اور اس سے پہلے ان کا عدد تفصیل سے گزر چکا ہے۔

میں کہتا ہوں کہ حضرت البراء بن عازب رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ حدیبیہ میں نبی ﷺ کے ساتھ چودہ سو یا اس سے زیادہ صحابہ تھے۔ (صحیح البخاری: ۴۱۵۱)

اور حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ حدیبیہ میں نبی ﷺ کے ساتھ پندرہ سو صحابہ تھے۔ (صحیح البخاری: ۴۱۵۲) خود علامہ ابن ملقن نے کہا ہے کہ پندرہ سو صحابہ کی روایت کو اختیار کرنا اولیٰ ہے کیونکہ یہ مشہور حدیث ہے اور ایک جماعت نے اس کی روایت کی ہے۔ (التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲ ص ۲۹۸)

پھر یہاں جو علامہ ابن الملقن نے کہا ہے کہ آپ کے ساتھ سات سو مرد تھے اس کو میری ناقص فہم سمجھنے سے قاصر ہے۔ نیز علامہ ابن ملقن لکھتے ہیں کہ نماز ظہر کا وقت آ گیا تو آپ نے اپنے اصحاب کو نماز خوف پڑھائی جیسا کہ امام ابن سعد نے ذکر کیا ہے۔ (الطبقات الکبریٰ ج ۲ ص ۹۵)

ابن عائد نے ذکر کیا ہے کہ آپ وہاں ایک ماہ اور پندرہ دن ٹھہرے اور امام محمد بن سعد نے کہا ہے کہ آپ وہاں پر دس سے زیادہ دن ٹھہرے اور ایک قول ہے: بیس راتیں ٹھہرے۔ (الطبقات الکبریٰ ج ۲ ص ۹۸)

امام محمد بن سعد نے کہا ہے کہ جب صحابہ نے حدیبیہ میں سرموٹھ لیے تو اللہ تعالیٰ نے آنحضرت ﷺ کو ان کے بال اٹھا کر لے گئی اور

ان بالوں کو حرم میں ڈال دیا اور اس ساعت میں رسول اللہ ﷺ کے منادی نے اعلان کیا: سنو! اپنی قیام گاہوں میں نماز پڑھو۔

(الطبقات الکبریٰ ج ۲ ص ۱۰۵-۱۰۴)

**امام بخاری نے غزوہ حدیبیہ میں جن احادیث کی روایت کی ہے ان پر مصنف کا اشکال**

میں کہتا ہوں کہ امام بخاری نے غزوہ حدیبیہ کے باب میں تقریباً تیس احادیث روایت کی ہیں جو تین کے سوا سب اس سے پہلے مختلف ابواب میں گزر چکی ہیں اور جس حدیث کی حدیبیہ کے ساتھ ادنیٰ مناسبت تھی اس کی بھی امام بخاری نے اس باب میں روایت کر دی حالانکہ ان میں سے کسی حدیث میں بھی غزوہ حدیبیہ کی تفصیل نہیں ہے۔ غزوہ حدیبیہ کی تفصیل صحیح البخاری کتاب الشروط حدیث: ۲۷۳۲ میں ہے جس کو امام بخاری نے یہاں روایت نہیں کیا۔

یہ حدیث بہت مفصل ہے اور متعدد صفحات پر مشتمل ہے اس حدیث میں یہ مذکور ہے کہ جب خزاعہ کے لوگوں نے آپ کو آ کر بتایا کہ قریش آپ کو مکہ مکرمہ جانے نہیں دیں گے اور آپ کو روکیں گے تو آپ نے فرمایا: ہم یہاں کسی سے لڑنے نہیں آئے ہم تو یہاں عمرہ کرنے آئے ہیں آپ نے فرمایا: اگر وہ عمرہ کرنے نہیں دیں گے تو میں ان سے لڑوں گا خواہ میں تنہا رہ جاؤں۔ بدیل نے کہا: میں آپ کا پیغام پہنچاتا ہوں پھر قریش نے باہم مشورہ اور جنگ سے گریز کیا اور سب سے پہلے عروہ بن مسعود کو آپ کے پاس بھیجا اس نے کافی بحث تمحیص کی اور آپ سے بغیر عمرہ کیے واپس جانے کے لیے کہا پھر اس نے جا کر قریش سے کہا کہ ان کے اصحاب ان کی بہت تعظیم کرتے ہیں ان سے لڑنا مشکل ہے پھر بنو کنانہ کے ایک مرد نے کہا: میں جا کر بات کرتا ہوں اس نے آپ کے ساتھ قربانی کے اونٹ دیکھے تو قریش سے کہا: میری رائے یہ ہے کہ ان کو بیت اللہ تک جانے سے نہیں روکنا چاہیے بالآخر سہیل بن عمرو آیا اور صلح نامہ لکھا گیا اور اس میں یہ شرائط تھیں:

- (۱) اس سال آپ واپس چلے جائیں اور اگلے سال آ کر عمرہ کر لیں اگر آپ نے اس سال عمرہ کیا تو اس میں ہماری سبکی ہوگی۔
- (۲) آپ کے پاس مکہ سے جو مرد آئے گا اسے آپ کو واپس کرنا ہوگا خواہ وہ آپ کے دین پر ہو اور آپ کے پاس سے جو مرد آئے گا اس کو ہم واپس نہیں کریں گے۔

اس اثناء میں سہیل کے بیٹے حضرت ابو جندل بیڑیاں پہنے ہوئے آ گئے ان پر اسلام لانے کی پاداش میں بہت ظلم ہو رہا تھا انہوں نے مسلمانوں سے فریاد کی کہ مجھے ساتھ لے جائیں مگر اس کے باپ سہیل نے کہا: اگر آپ اس کو لے گئے تو یہ معاہدہ یہیں ختم ہو جائے گا نبی ﷺ نے فرمایا: ابھی معاہدہ مکمل نہیں ہوا ہے اور اس کو ساتھ لے جانے کے لیے بہت اصرار کیا مگر سہیل نہیں مانا ادھر صحابہ اس معاہدہ کی وجہ سے بہت بے چین اور مضطرب تھے خصوصاً حضرت عمر نے کہا کہ ہم دہک کر صلح کیوں کریں مگر رسول اللہ ﷺ اور حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ کے سمجھانے سے وہ خاموش ہو گئے جب رسول اللہ ﷺ اس معاہدہ کی تحریر سے فارغ ہو گئے تو آپ نے صحابہ سے فرمایا: چلو! اب اپنی قربانیوں کو نحر کر دو صحابہ بہت دل برداشتہ اور غم گین تھے وہ پہلے قربانی کرنے کے لیے نہیں اٹھے لیکن جب آپ نے نحر کر لیا تو وہ بھی قربانی کرنے کے لیے اٹھے۔

یہ اس مفصل اور مرتب حدیث کی تلخیص ہے اگر امام بخاری اس ایک حدیث کی غزوہ حدیبیہ کے باب میں روایت کر دیتے تو غزوہ حدیبیہ منکشف ہو جاتا اور انہوں نے جو تیس ایسی احادیث ذکر کی ہیں جن میں صرف حدیبیہ کا نام ہے اور ان سے غزوہ حدیبیہ کے واقعہ پر کوئی روشنی نہیں پڑتی اور کچھ پتا نہیں چلتا کہ غزوہ حدیبیہ میں کیا ہوا تھا اللہ جانے امام بخاری نے ایسا کیوں کیا اور مرتب اور مکمل حدیث کے ہوتے ہوئے اس باب میں ان احادیث کی کیوں روایت کی جن میں صرف حدیبیہ کا نام ہے یا حدیبیہ کی طرف

اشارہ ہے بہر حال امام بخاری کا بہت بلند مقام ہے میں بہت گناہ گار اور بے کار آدمی ہوں اور امام بخاری کے تلامذہ کے قدموں کی خاک سے بھی کم تر ہوں اللہ تعالیٰ میری اس جسارت کو معاف فرمائے اور امام بخاری کے درجات کو بلند فرمائے انہوں نے سب سے پہلے احادیث صحیحہ کا مجموعہ مرتب کر کے امت کے ہاتھوں میں دیا یہ ان کا ہم سب پر عظیم احسان ہے۔

### ۳۷- بَابُ قِصَّةِ عُكْلٍ وَغُرَيْنَةَ

عُكْلٌ وَغُرَيْنَةُ

عُكْل اور غُرینہ دو قبیلوں کا نام ہے کتاب الطہارۃ میں اونٹوں کے پیشاب کے باب میں ان کا ذکر ہو چکا ہے دیکھئے: صحیح البخاری: ۲۳۳۔

علامہ عمر بن علی ابن السلقن شافعی متوفی ۸۰۴ھ لکھتے ہیں:

عُكْل میں عین پر پیش ہے اور کاف پر جزم ہے یہ قبیلہ عوف بن وائل بن قیس بن عوف کی اولاد سے ہیں اور غُرینہ میں عین پر پیش ہے یہ اندریز بن قسر کا بیٹا ہے اس کا نام مالک ہے یہ قبیلہ بجیلہ کی شاخ ہے۔

(التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲۱ ص ۲۳۳ وزارت الادب قطر ۱۳۲۹ھ)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے عبدالاعلیٰ بن حماد نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں یزید بن زریع نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں سعید نے حدیث بیان کی ازقائدہ ان حضرت انس رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ عُکْل اور غُرینہ مدینہ میں نبی ﷺ کے پاس آئے اور انہوں نے اسلام لانے کے متعلق باتیں کیں پس انہوں نے کہا: اے اللہ کے نبی! ہم دودھ دوہنے والے ہیں اور کاشتکاری کرنے والے نہیں ہیں اور مدینہ کی آب و ہوا ان کو موافق نہیں آئی، سو رسول اللہ ﷺ نے انہیں یہ حکم دیا کہ وہ اونٹنیوں اور ان کے محافظوں کے ساتھ رہیں اور ان کی طرف نکلیں پس اونٹنیوں کا دودھ اور ان کا پیشاب پیئیں سو وہ چلے گئے حتیٰ کہ جب وہ سیاہ پتھریلی زمین پر پہنچے تو انہوں نے اسلام لانے کے بعد کفر کیا اور نبی ﷺ (کے اونٹوں) کے چرواہے کو قتل کر دیا اور اونٹنیوں کو ہنکا کر لے گئے پس یہ خبر نبی ﷺ تک پہنچی، انہوں نے آپ نے ان کو تلاش کرنے کے لیے صحابہ کو بھیجا (ان کو پکڑ کر لا کر آیا) آپ نے ان کے بارے میں حکم دیا تو صحابہ نے ان کی آنکھوں میں گرم سلائیاں پھیریں ان کے ہاتھ کاٹ ڈالے اور انہیں سیاہ پتھریلی زمین کی طرف چھوڑ دیا حتیٰ کہ وہ اسی حال میں مر گئے قائدہ نے کہا: ہمیں یہ خبر پہنچی ہے کہ اس کے بعد نبی ﷺ صدقہ خیرات کرنے کا حکم دیتے تھے اور منکھ کرنے سے منع فرماتے تھے۔

۱۹۲- حَدَّثَنِي عَبْدُ الْأَعْلَى بْنُ حَمَادٍ حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ زُرَيْعٍ حَدَّثَنَا سَعِيدٌ عَنْ قَتَادَةَ أَنَّ أَنَسًا رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ حَدَّثَهُمْ أَنَّ نَاسًا مِنْ عُكْلٍ وَغُرَيْنَةَ قَدِمُوا الْمَدِينَةَ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَتَكَلَّمُوا بِالْإِسْلَامِ فَقَالُوا يَا نَبِيَّ اللَّهِ إِنَّا كُنَّا أَهْلَ ضَرْعٍ وَلَمْ نَكُنْ أَهْلَ رَيْفٍ وَاسْتَوْخَمُوا الْمَدِينَةَ فَأَمَرَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِذُودٍ وَرَاعٍ وَأَمَرَهُمْ أَنْ يَخْرُجُوا فِيهِ فَيَشْرَبُوا مِنَ الْبَانِيهَا وَأَبْوَالِهَا فَانْطَلَقُوا حَتَّى إِذَا كَانُوا نَاحِيَةَ الْحَرَّةِ كَفَرُوا بَعْدَ إِسْلَامِهِمْ وَقَتَلُوا رَاعِيَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَاسْتَأْفُوا الذُّودَ فَلَبِغَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَبَعَثَ الطَّلَبَ فِي أَثَرِهِمْ فَأَمَرَهُمْ فَسَمَرُوا أَعْيُنَهُمْ وَقَطَعُوا أَيْدِيَهُمْ وَتَرَكَوْا فِي نَاحِيَةِ الْحَرَّةِ حَتَّى مَاتُوا عَلَى حَالِهِمْ قَالَ قَتَادَةُ بَلَّغْنَا أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعْدَ ذَلِكَ كَانَ يَحُثُّ عَلَى الصَّدَقَةِ وَيَنْهَى عَنِ الْمُثَلَّةِ .

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۲۳۳ میں گزر چکی ہے۔

قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ وَقَالَ شُعْبَةُ وَأَبَانُ وَحَمَّادٌ عَنْ قَتَادَةَ مِنْ عُرَيْنَةَ .

یعنی عکَل کا ذکر نہیں کیا۔

وَقَالَ يَحْيَى بْنُ أَبِي كَثِيرٍ وَأَيُّوبُ عَنْ أَبِي قِلَابَةَ عَنْ أَنَسٍ قَدِمَ نَفَرٌ مِنْ عُكَلٍ .

یعنی انہوں نے عرینہ کا ذکر نہیں کیا۔

عرینین کی آنکھوں میں گرم سلائیاں پھیرنے کی توجیہ

علامہ عمر بن علی ابن ملقن شافعی متوفی ۸۰۴ھ لکھتے ہیں:

قنادہ نے کہا: اس کے بعد آپ نے مُثْلہ کرنے سے منع فرما دیا: گویا امام بخاری کا مذہب یہ ہے کہ جو محاربہ کرے یعنی ڈاکا ڈالے اس کو مُثْلہ نہ کیا جائے اور ڈاکو کی سزا کا ذکر قرآن مجید میں ہے۔ (التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲۱ ص ۳۳۳ وزارت الادب و ثقافت قطر ۱۴۲۹ھ) نبی ﷺ نے ان کی آنکھوں میں گرم سلائیاں پھیرنے کا حکم بہ طور قصاص دیا تھا، کیونکہ انہوں نے بھی نبی ﷺ کے اونٹوں کے محافظوں کی آنکھوں میں گرم سلائیاں پھیری تھیں اور باقی سزا جو دی گئی وہ ڈاکہ کی تھی جو ان پر جاری کی گئی۔

۱۹۳- حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحِيمِ حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ عُمَرَ أَبُو عَمَرَ الْحَوْضِيُّ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ حَدَّثَنَا أَيُّوبُ وَالْحَجَّاجُ الصَّوَّافُ قَالَ حَدَّثَنِي أَبُو رَجَاءٍ مَوْلَى أَبِي قِلَابَةَ وَكَانَ مَعَهُ بِالشَّامِ أَنَّ عُمَرَ بْنَ عَبْدِ الْعَزِيزِ اسْتَشَارَ النَّاسَ يَوْمًا قَالَ مَا تَقُولُونَ فِي هَذِهِ الْقَسَامَةِ فَقَالُوا حَقٌّ قَضَى بِهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَضَتْ بِهَا الْخُلَفَاءُ قَبْلَكَ قَالَ أَبُو قِلَابَةَ خَلَفَ سَرِيرَهُ فَقَالَ عَبْسَةُ بْنُ سَعِيدٍ فَأَيُّ حَدِيثٍ أَنَسٍ فِي الْعُرَيْنِينَ قَالَ أَبُو قِلَابَةَ إِنِّي حَدَّثْتُ أَنَسَ بْنُ مَالِكٍ قَالَ عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ صُهَيْبٍ عَنْ أَنَسٍ عَنْ عُرَيْنَةَ وَقَالَ أَبُو قِلَابَةَ عَنْ أَنَسٍ مِنْ عُكَلٍ ذَكَرَ الْقِصَّةَ

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے محمد بن عبدالرحیم نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں حفص بن عمر ابو عمر الحوضی نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں حماد بن زید نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ایوب اور الحجاج الصواف نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: مجھے ابو رجاء جو ابو قلابہ کے آزاد کردہ غلام ہیں انہوں نے حدیث بیان کی اور وہ ان کے ساتھ شام میں تھے کہ عمر بن عبدالعزیز نے ایک دن لوگوں سے مشورہ کیا کہ تم اس قسامت کے متعلق کیا کہتے ہو؟ لوگوں نے کہا: یہ حق ہے رسول اللہ ﷺ نے اس کے ساتھ فیصلہ کیا ہے اور آپ سے پہلے خلفاء نے اس کے ساتھ فیصلہ کیا ہے۔ راوی نے کہا: اور ابو قلابہ ان کے تحت کے پیچھے تھے پس عبسہ بن سعید نے کہا: پھر حضرت انس کی عرینین کے متعلق جو حدیث ہے اس کا کیا ہوگا؟ تو ابو قلابہ نے کہا: حضرت انس نے خود مجھ سے یہ بیان کیا ہے عبدالعزیز بن صہیب نے حضرت انس کی روایت میں صرف عرینہ کا ذکر کیا اور ابو قلابہ نے حضرت انس کی روایت میں عکَل کا ذکر کیا اور قصہ بیان کیا۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۲۳۳ میں گزر چکی ہے۔

## حدیث مذکور کے رجال

(۱) محمد بن عبدالرحیم: ان کی کنیت ابو یحییٰ ہے یہ صاعقۃ الزار کے مشہور حافظ ہیں (۲) حفص بن عمر: یہ بھی امام بخاری کے مشائخ میں سے ہیں امام بخاری نے ان سے بالواسطہ روایت کی ہے (۳) ایوب سے مراد ایوب سختیانی ہیں (۴) الحجاج الصواف: یہ ابن ابی عثمان میسرہ البصری ہیں (۵) ابورجاء: ان کا نام سلیمان ہے ابوقلابہ مذکور کے آزاد کردہ غلام ہیں۔ (عمدة القاری ج ۷ ص ۳۱۰) بعض مشکل صیغوں اور مشکل عبارات کا حل

ایوب اور الحجاج الصواف دونوں نے کہا: مجھے ابورجاء نے حدیث بیان کی: یہ واحد کا صیغہ ہے حالانکہ قیاس کا تقاضا یہ ہے کہ تشبیہ کا صیغہ ہوتا مثلاً حدثنی یعنی ان دونوں (ایوب اور الحجاج) نے مجھے حدیث بیان کی، لیکن کہا گیا ہے کہ ان کی مراد صرف حجاج ہے کیونکہ ایوب کے متعلق اختلاف ہے ان کے نزدیک اس کی روایت ابوقلابہ سے واسطہ کے ساتھ ہے یا بغیر واسطہ کے ہے اور حجاج کے متعلق اختلاف نہیں ہے کیونکہ انہوں نے ابوقلابہ سے ابورجاء کے واسطہ سے حدیث روایت کی ہے اس لیے انہوں نے واحد کے صیغہ کے ساتھ کہا ہے کہ حدثنی یعنی حجاج نے مجھے حدیث بیان کی۔

اس قسامت میں: قسامت کا معنی ہے: جب ظن پر قرائن غالب ہوں تو مقتول کے ورثاء پر قسم کو تقسیم کرنا علامہ کرمانی نے کہا ہے کہ حدیث عربین کو قسامت کی طرف کس طرح منسوب کیا جائے گا؟ علامہ عینی نے کہا: عربینہ کے لوگوں نے نبی ﷺ کی اونٹنیوں کے چرواہے کو قتل کر دیا اور وہاں پر ان کے قتل کرنے کا قرینہ تھا اور نبی ﷺ نے ان پر قسامت کا حکم نہیں کیا (یعنی ان سے قسمیں نہیں لیں) بلکہ ان سے قصاص لیا کیونکہ نبی ﷺ کو ظن غالب تھا کہ قاتل عربین ہی ہیں۔

عنبہ بن سعید: یہ سعید قرشی اموی کے بیٹے ہیں۔

عبدالعزیز بن صہیب نے کہا: اس میں یہ اشارہ ہے کہ حضرت انس نے عربینہ کا ذکر کیا ہے اور عکلم کا ذکر نہیں کیا۔

(عمدة القاری ج ۷ ص ۳۱۰ دارالکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

## غزوة ذی قرد

## ۳۸۔ بَابُ غَزْوَةِ ذِي قَرْدٍ

علامہ عمر بن علی ابن الملقن شافعی متوفی ۸۰۲ھ لکھتے ہیں:

قرد کا لفظ تین طرح پڑھا گیا ہے: ق اور ر دونوں پر زبر (قُرْد) دونوں پر پیش (قُرْد) ق پر پیش اور ر پر زبر (قُرْد)۔

(الروض الانف ج ۴ ص ۱۴)

لغت میں قرد کا معنی رڈی اُون ہے یہ ابن سیدہ کا قول ہے اور یہ بھی کہا گیا ہے کہ اونٹ سے جو بال اور اُون جھڑ جاتے ہیں اس کو قرد کہتے ہیں۔ (الحکم ج ۶ ص ۱۸۶)

قرد ایک گھائی کا پانی ہے جس کو ذوقرد کہتے ہیں یہ مدینہ سے شام کے راستہ میں ہے اور مدینہ سے خیبر کے راستہ میں دوراتوں کی مسافت پر واقع ہے۔

القرزاز وغیرہ نے کہا ہے کہ اس کا نام غزوة الغابہ رکھا گیا ہے امام محمد بن سعد نے کہا ہے کہ یہ ربیع الاول چھ (۶) ہجری میں ہوا تھا۔ (الطبقات الکبریٰ ج ۲ ص ۸۰)

علامہ القرطبی نے یہ دعویٰ کیا ہے کہ یہ جمادی الاولیٰ میں ہوا تھا۔ (المہم ج ۳ ص ۶۸۰)

(التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲ ص ۳۳۶-۳۳۵ وزارة الاوقاف قطر ۱۴۲۹ھ)

وَهِيَ الْغَزْوَةُ الَّتِي أَغَارُوا عَلَى لِقَاحِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَبْلَ خَيْبَرِ ثَلَاثٍ .  
یہ غزوہ ان کے خلاف ہے جو غزوہ خیبر سے تین سال پہلے  
نبی ﷺ کی اونٹنیاں لوٹ کر لے گئے تھے۔

اس تعلق میں ”لقاح“ کا لفظ ہے یہ ”لقوحة“ کی جمع ہے اس کا معنی ہے: دودھ دینے والی اونٹنیاں۔

امام بخاری نے اس تعلق میں کہا ہے کہ یہ غزوہ خیبر سے تین سال پہلے کا ہے یہ امام بخاری نے غلط کہا ہے یہ غزوہ خیبر سے ایک سال پہلے ہوا تھا غزوہ خیبر جمادی الثانیہ سات ہجری میں ہوا تھا ہاں امام مسلم نے حضرت سلمہ بن اکوع رضی اللہ عنہ سے روایت کی ہے انہوں نے غزوہ ذی قرد کا ذکر کرنے کے بعد کہا کہ ہم اس غزوہ سے فارغ ہونے کے بعد صرف تین راتیں ٹھہرے تھے کہ ہم غزوہ خیبر کے لیے روانہ ہوئے۔ (صحیح مسلم باب غزوہ ذی قرد وغیرہا حدیث: ۱۸۰۷)

لیکن اہل سیرت کی تصریح اس کے خلاف ہے اور علامہ قرطبی نے دعویٰ کیا ہے کہ اس کے بعد شعبان میں غزوہ بنو المصطلق ہوا ہے پھر عمرہ حدیبیہ ذوالقعدہ میں ہوا ہے پھر آپ مدینہ کی طرف لوٹ آئے اور ذوالحجہ اور محرم کے چند ایام تک وہاں قیام فرمایا اور باقی ایام میں آپ خیبر کی طرف روانہ ہوئے علامہ قرطبی نے کہا: اسی طرح حافظ ابو عمر ابن عبدالبر نے تصریح کی ہے۔

(الدرر فی اختصار المغازی والسير ص ۱۹۶-۱۸۶)

اور اس حدیث میں جو مذکور ہے کہ یہ غزوہ خیبر سے تین سال پہلے ہوا یہ بعض راویوں کا وہم ہے۔ (المفہم ج ۳ ص ۶۸۰)  
یونس بن بکر نے از ابن اسحاق روایت کی ہے کہ غزوہ بنو لحيان شعبان چھ ہجری میں ہوا تھا اور نبی ﷺ اس سے فارغ ہو کر مدینہ واپس آ گئے آپ وہاں چند راتیں ٹھہرے تھے کہ عیینہ بن حصن چالیس گھڑ سواروں کے ساتھ آیا اور نبی ﷺ کی اونٹنیوں کو لوٹ کر لے گیا۔  
اور حاکم نے ذکر کیا ہے کہ غزوہ ذی قرد تیسرا غزوہ تھا پہلا حضرت زید بن حارثہ کا سر یہ تھا جو ہجرت کے اٹھائیس ماہ بعد جمادی الاخرہ میں ہوا دوسرا غزوہ وہ ہے جس میں آپ خود بنو فزارہ کی طرف روانہ ہوئے یہ غزوہ ہجرت کے انچاس ماہ بعد ہوا اور تیسرا یہ غزوہ ذی قرد ہے جو چھ ہجری میں ہوا۔

امام محمد بن سعد نے کہا ہے کہ مقام غابہ میں رسول اللہ ﷺ کی بیس (۲۰) اونٹنیاں تھیں اور عبدالرحمان بن عیینہ ان کو لوٹ کر لے گیا تھا۔ (الطبقات الکبریٰ ج ۲ ص ۸۰)

امام بلاذری نے کہا ہے کہ اس دن لوٹنے والا عبداللہ بن عیینہ بن حصن تھا۔ الواقدی نے کہا: ہمارے نزدیک ثابت یہ ہے کہ نبی ﷺ نے اس سریہ (الشکر) کی کمان حضرت سعید بن زید الاشہلی کو دی اور اس میں مسلمان پانچ سو تھے اور ایک قول ہے: سات سو تھے۔ (مغازی الواقدی ص ۵۳۸-۵۳۷) (الوضح لشرح الجامع الصحیح ج ۲ ص ۳۳۷-۳۳۶، وزارة الادقاف قطر ۱۴۲۹ھ)

۴۱۹۴- حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا حَاتِمٌ عَنْ  
يَزِيدَ بْنِ أَبِي عُبَيْدٍ قَالَ سَمِعْتُ سَلَمَةَ بْنَ الْأَكْوَعِ  
يَقُولُ خَرَجْتُ قَبْلَ أَنْ يُؤْذَنَ بِالْأُولَى وَكَانَتْ لِقَاحُ  
رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَرَعَى بِذِي قَرْدٍ  
قَالَ فَلَقِينِي غُلَامٌ لِعَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ فَقَالَ  
أَخَذْتُ لِقَاحَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
قُلْتُ مَنْ أَخَذَهَا قَالَ غَطَفَانُ قَالَ فَصَرَخْتُ ثَلَاثَ  
صَرَخَاتٍ يَا صَبَاحَاهُ قَالَ فَاسْمَعْتُ مَا بَيْنَ لَا بَتِي

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں قتیبہ بن سعید نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں حاتم نے حدیث بیان کی از یزید بن ابی عبیدہ بیان کرتے ہیں کہ میں نے حضرت سلمہ بن الاکوع رضی اللہ عنہ کو یہ کہتے ہوئے سنا ہے کہ میں پہلی اذان دی جانے سے پہلے نکلا اور رسول اللہ ﷺ کی اونٹنیاں مقام ذی قرد میں چر رہی تھیں پھر مجھے حضرت عبدالرحمن بن عوف رضی اللہ عنہ کا غلام ملا سو اس نے بتایا کہ رسول اللہ ﷺ کی اونٹنیوں کو لوٹ لیا گیا میں نے پوچھا: کس نے لوٹا ہے؟ تو اس نے کہا: غطفان نے انہوں نے کہا: حضرت سلمہ نے کہا:

الْمَدِينَةِ ثُمَّ انْدَفَعْتُ عَلَى وَجْهِ حَتَّى اَدْرَكْتُهُمْ  
وَقَدْ اخَذُوا يَسْتَقُونُ مِنَ الْمَاءِ فَجَعَلْتُ اَرْمِيهِمْ  
بِنَبْلِي وَكُنْتُ اَمِيًّا وَاَقُولُ:

اَنَا ابْنُ الْاَكْوَعِ - الْيَوْمُ يَوْمُ الرُّضْعِ

وَارْتَجِزُ حَتَّى اسْتَقَدْتُ الْفَقَاحَ مِنْهُمْ وَاسْتَلَبْتُ  
مِنْهُمْ ثَلَاثِينَ بُرْدَةً قَالَ وَجَاءَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ وَالنَّاسُ فَقُلْتُ يَا نَبِيَّ اللَّهِ قَدْ حَمَيْتُ الْقَوْمَ  
الْمَاءَ وَهُمْ عَطَاشٌ فَابْعَثْ إِلَيْهِمُ السَّاعَةَ فَقَالَ يَا ابْنَ  
الْاَكْوَعِ مَلَكَتْ فَاسْجِعْ قَالَ ثُمَّ رَجَعْنَا وَيُرْدِفُنِي  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى نَاقَتِهِ حَتَّى  
دَخَلْنَا الْمَدِينَةَ -

پھر میں نے تین مرتبہ زور سے پکارا: یا صباحا! پس میں نے مدینہ کی دو  
سیاہ پتھریلی زمینوں کے درمیان والوں تک اپنی آواز پہنچادی پھر میں  
اپنے منہ کی سیدھ میں دوڑا حتیٰ کہ ان کو جالیا اس وقت وہ اونٹنیوں کو  
پانی پلا رہے تھے پھر میں نے ان پر تیر مارنے شروع کر دیئے اور میں  
مشہور تیر مارنے والا تھا اور میں یہ رجز یہ شعر پڑھ رہا تھا:  
”میں ابن الاکوع ہوں آج کا دن کینوں کی بربادی کا  
دن ہے۔“

میں اسی طرح رجز پڑھتا رہا حتیٰ کہ ان سے اونٹنیاں چھڑالیں اور  
ان کی تیس چادروں پر بھی قبضہ کر لیا حضرت سلمہ نے بتایا کہ اس کے  
بعد نبی ﷺ بھی صحابہ کے ساتھ پہنچ گئے میں نے عرض کیا: اے اللہ  
کے نبی! میں نے ان لوگوں کو پانی سے دور رکھا ہے اور یہ پیاسے ہیں  
ابھی ان کو گرفتار کرنے کے لیے فوج بھیج دیجئے آپ نے فرمایا: اے  
ابن الاکوع! جب تم نے ان پر قابو پا لیا ہے تو پھر نرمی اختیار کرو حضرت  
سلمہ نے بتایا کہ پھر ہم واپس آ گئے اور رسول اللہ ﷺ نے مجھے اپنی  
اونٹنی پر چبھے بٹھالیا حتیٰ کہ ہم مدینہ میں داخل ہو گئے۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۳۰۴۱ میں گزر چکی ہے۔

### مشکل الفاظ کے معانی

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی حنفی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

میں پہلی اذان دی جانے سے پہلے نکلا: یعنی نماز فجر کی اذان سے پہلے نکلا۔

اس نے کہا: غطفان نے: مکی بن ابراہیم کی روایت میں ہے: غطفان اور فزارہ نے اور یہ خاص کا عام پر عطف ہے کیونکہ فزارہ  
غطفان کی شاخ ہے۔

”یا صباحا“ یہ وہ کلمہ ہے جو لوٹے جانے کے وقت قوم کو متنبہ کرنے کے لیے بولا جاتا ہے۔

پھر میں اپنے منہ کی سیدھ میں دوڑا: یعنی میں دائیں بائیں نہیں مڑا سیدھا دوڑتا گیا۔

”یوم الرضع“: اصل میں الرضع ان لوگوں کو کہا جاتا ہے جو اپنی اونٹنیوں کو آہستگی کے ساتھ پانی پلا لیں کہ اگر آواز آئی تو فقراء  
ان اونٹنیوں کا دودھ مانگنے کے لیے آجائیں گے اور یہ ان کے انتہائی بخل کی علامت ہے۔

”فاسجع“: تسہیل کے لیے ”فاسجع“ فرمایا ورنہ ”فاسجع“ ہے۔

(عمدة القاری ج ۷ ص ۳۱۲-۳۱۱ دارالکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

### غزوہ خیبر

### ۳۹۔ بَابُ غَزْوَةِ خَيْبَرَ

خیبر بہت بڑا شہر ہے جس میں متعدد قلعے ہیں اور کھیت ہیں یہ مدینہ سے شام کی طرف چونسٹھ میل کے فاصلہ پر ہے البکری نے

کہا ہے کہ عمالقہ میں سے ایک شخص کا نام خیبر تھا اسی کے نام پر اس شہر کا نام خیبر رکھا گیا۔ (عمدة القاری ج ۷ ص ۳۱۲)

۱۹۵- حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ عَنْ بُشَيْرِ بْنِ يَسَارٍ أَنَّ سَوِيدَ بْنَ النُّعْمَانَ أَخْبَرَهُ أَنَّهُ خَرَجَ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَامَ خَيْبَرَ حَتَّى إِذَا كُنَّا بِالصُّهْبَاءِ وَهِيَ مِنْ أَدْنَى خَيْبَرَ صَلَّى الْعَصْرَ ثُمَّ دَعَا بِأَلَا زَوَادٍ فَلَمْ يُوْتِ إِلَّا بِالسَّوِيْقِ فَأَمَرَ بِهِ فَفُرِيَ فَأَكَلَ وَآكَلْنَا ثُمَّ قَامَ إِلَى الْمَغْرِبِ فَمَضْمَضَ وَمَضْمَضْنَا ثُمَّ صَلَّى وَلَمْ يَتَوَضَّأْ.

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں عبد اللہ بن مسلمہ نے حدیث بیان کی از امام مالک از یحییٰ بن سعید از بشیر بن یسار وہ بیان کرتے ہیں کہ حضرت سويد بن النعمان نے ان کو خبر دی کہ وہ خیبر کے سال نبی ﷺ کے ساتھ نکلے حتیٰ کہ جب ہم مقام الصہباء پر پہنچے اور یہ جگہ خیبر کے زیادہ قریب ہے تو نبی ﷺ نے عصر کی نماز پڑھی پھر آپ نے سفر کا طعام منگایا تو صرف ستولائے گئے پھر ان کو آپ کے حکم سے پانی یا گھی میں تر کیا گیا پھر آپ نے وہ ستو کھائے اور ہم نے بھی کھائے پھر آپ نماز مغرب کے لیے کھڑے ہوئے پس آپ نے کلی کی اور ہم نے بھی کلی کی پھر آپ نے نماز پڑھی اور وضوء نہیں فرمایا۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۲۰۹۱ میں گزر چکی ہے۔ امام بخاری نے اس حدیث کو اس باب میں اس لیے روایت کیا ہے کہ اس میں خیبر کا ذکر ہے۔

### خیبر کا محاصرہ کرنے کی تاریخ

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی حنفی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

وہ نبی ﷺ کے ساتھ نکلے: آپ جمادی الاولیٰ سات ہجری میں خیبر کی طرف نکلے تھے۔

موسیٰ بن عقبہ نے کہا کہ جب رسول اللہ ﷺ حدیبیہ سے واپس آئے تو تقریباً بیس (۲۰) دن مدینہ میں ٹھہرے پھر آپ خیبر کی طرف نکلے اور یہی وہ شہر ہے جس کی فتح کا اور مال غنیمت کا اللہ تعالیٰ نے آپ سے وعدہ کیا تھا امام ابن اسحاق نے کہا ہے کہ جب آپ ذوالحجہ اور محرم کے بعض ایام میں خیبر سے واپس آئے تو آپ چند دن مدینہ میں ٹھہرے پھر محرم کے باقی ایام میں آپ خیبر کی طرف روانہ ہوئے یہ سات ہجری تھا آپ نے دس سے زیادہ راتیں خیبر کا محاصرہ کیا یہاں تک کہ صفر میں آپ نے خیبر کو فتح کر لیا۔ حافظ ابن حجر لکھتے ہیں:

امام ابن اسحاق نے حضرت المسور اور مروان سے روایت کی ہے ان دونوں نے بتایا کہ رسول اللہ ﷺ حدیبیہ سے واپس آئے تو اللہ تعالیٰ نے آپ پر یہ آیت نازل فرمائی:

وَعَدَكُمْ اللَّهُ مَغَانِمَ كَثِيرَةً تَأْخُذُونَهَا فَعَجَّلَ

لَكُمْ هَذِهِ وَكَفَّ أَيْدِيَ النَّاسِ عَنْكُمْ ۚ وَلَتَكُونَنَّ آيَةً

لِلْمُؤْمِنِينَ وَيَهْدِيَكُمْ صِرَاطًا مُسْتَقِيمًا ۝ (الفتح: ۲۰)

اللہ نے تم سے بہت سی غنیمتوں کا وعدہ فرمایا جن کو تم (آئندہ) حاصل کرو گے سو یہ (نعمت) تمہیں جلدی عطاء فرمادی اور لوگوں کے ہاتھوں کو تم سے روک دیا تاکہ یہ (نعمت) مومنوں کے لیے نشانی ہو جائے اور اللہ تمہیں سیدھی راہ پر قائم رکھے ۝

بعض روایات میں ہے کہ آپ حدیبیہ سے واپس آنے کے بعد پندرہ دن مدینہ میں ٹھہرے تھے اور بعض میں ہے: آپ بیس

دن ٹھہرے تھے اور یہ روایات متقارب ہیں۔ (عمدة القاری ج ۷ ص ۳۱۳ فتح الباری ج ۵ ص ۲۹۵)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں عبد اللہ بن مسلمہ نے

۱۹۶- حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ حَدَّثَنَا حَاتِمُ بْنُ



إِسْمَاعِيلَ عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي عُبَيْدٍ عَنْ سَلَمَةَ بْنِ الْأَكْوَعِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ خَرَجْنَا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى خَيْبَرَ فَمَرْنَا لَيْلًا فَقَالَ رَجُلٌ مِّنَ الْقَوْمِ لِعَامِرٍ يَا عَامِرُ أَلَا تَسْمِعُنَا مِنْ هُنَيْهَاتِكَ وَكَأَنَّ عَامِرٌ رَجُلًا شَاعِرًا فَنَزَلَ بِحَدُوثٍ بِالْقَوْمِ يَقُولُ:

اللَّهُمَّ لَوْلَا أَنْتَ مَا اهْتَدَيْنَا  
وَلَا تَصَدَّقْنَا وَلَا صَلَّيْنَا  
فَاغْفِرْ فِدَاءَ لَكَ مَا أَبْقَيْنَا  
وَالْقَيْنَ سَكِينَةً عَلَيْنَا  
وَكَبَّتِ الْأَقْدَامُ إِنْ لَا قَيْنَا  
إِنَّا إِذَا صَبَحَ بَنَا أَبَيْنَا  
وَبِالصَّبَاحِ عَوَّلُوا عَلَيْنَا

فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَن هَذَا السَّائِقُ قَالُوا عَامِرُ بْنُ الْأَكْوَعِ قَالَ يَرْحَمُهُ اللَّهُ قَالَ رَجُلٌ مِّنَ الْقَوْمِ وَجَبَتْ يَا نَبِيَّ اللَّهِ لَوْلَا ائْتَمَعْنَا بِهِ فَاتَيْنَا خَيْبَرَ فَحَاصَرْنَاهُمْ حَتَّى أَصَابَتْنَا مَخْمَصَةٌ شَدِيدَةٌ ثُمَّ إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى فَتَحَهَا عَلَيْهِمْ فَلَمَّا أَمْسَى النَّاسُ مَسَاءَ الْيَوْمِ الَّذِي فَتَحَتْ عَلَيْهِمْ أَوْقَدُوا نِيرَانًا كَثِيرَةً فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا هَذِهِ النِّيرَانُ عَلَى آتِي شَيْءٍ تُوقِدُونَ قَالُوا عَلَى لَحْمٍ قَالَ عَلَى آتِي لَحْمٍ قَالُوا لَحْمٌ حُمُرٍ الْإِنْسِيَّةِ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَهْرٍ يُقْرِئُهَا وَانْكَسَرُوهَا فَقَالَ رَجُلٌ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَوْ نَهْرِ يُقْرِئُهَا وَنَغْسِلُهَا قَالَ أَوْ ذَاكَ فَلَمَّا تَصَافَتِ الْقَوْمُ كَانَ سَيْفُ عَامِرٍ قَصِيرًا فَتَنَاولَ بِهِ سَاقَ يَهُودِيٍّ لِيَضْرِبَ بِهِ وَيَرْجِعُ ذُبَابٌ سَيْفِهِ فَاصَابَ عَيْنَ رُكْبَةٍ عَامِرٍ فَمَاتَ مِنْهُ . قَالَ فَلَمَّا قَفَلُوا قَالَ سَلَمَةُ رَ الْي رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ اخِذٌ بِيَدِي قَالَ مَا لَكَ قُلْتَ لَهُ فِذَاكَ أَبِي وَأُمِّي زَعَمُوا أَنَّ عَامِرًا

حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں حاتم بن اسماعیل نے حدیث بیان کی از یزید بن ابی عبید از حضرت سلمہ بن الاکوع رضی اللہ عنہ وہ بیان کرتے ہیں کہ ہم نبی ﷺ کے ساتھ خیبر کی طرف نکلے سو ہم رات کو سفر کرتے رہے پس لوگوں میں سے ایک مرد نے حضرت عامر سے کہا: اے عامر! کیا آپ ہمیں اپنے رجزیہ کلام سے کچھ اشعار نہیں سناتے! اور حضرت عامر شاعر مرد تھے وہ اونٹوں کے لیے پڑھنے والے اشعار (ترنم سے) سناتے لگے:

اے اللہ! اگر تو ہدایت نہ دیتا تو ہم ہدایت نہ پاتے نہ ہم صدقہ و خیرات کرتے اور نہ نماز پڑھتے سو تو ہماری مغفرت فرما جب تک ہم زندہ ہیں تیری راہ میں فدا ہیں! اگر ہمارا (دشمنوں سے) مقابلہ ہو تو تو ہم کو ثابت قدم رکھنا اور ہم پر سکون نازل فرما بے شک جب ہمیں (جہاد کے لیے) بلایا جاتا ہے تو ہم حاضر ہو جاتے ہیں اور وہ بلند آواز سے ہمیں پکار کر مدد طلب کر رہے ہیں۔

تب رسول رسول اللہ ﷺ نے پوچھا: یہ اونٹوں کو چلانے والا کون ہے؟ صحابہ نے بتایا: یہ حضرت عامر بن الاکوع ہیں آپ نے دعا کی: اللہ اس پر رحم فرمائے! لوگوں میں سے ایک مرد نے کہا: اے اللہ کے نبی! آپ کی دعا قبول ہو گئی آپ نے ہمیں اس سے فائدہ اٹھانے کیوں نہیں دیا! پس ہم خیبر پر آئے اور ہم نے ان کا محاصرہ کر لیا حتیٰ کہ ہمیں سخت بھوک لگ گئی پھر اللہ تعالیٰ نے ہمارے لیے خیبر فتح کر دیا جس دن خیبر فتح ہوا تھا اس دن شام کو صحابہ نے جگہ جگہ آگ جلائی نبی ﷺ نے پوچھا: یہ کیسی آگ ہے اور تم کس چیز پر آگ جلا رہے ہو؟ صحابہ نے بتایا: گوشت پر آپ نے پوچھا: کون سے گوشت پر؟ صحابہ نے بتایا: پالتو گدھوں کے گوشت پر نبی ﷺ نے فرمایا: یہ پتیلیاں الٹا دو اور ان کو توڑ دو ایک مرد نے کہا: یا رسول اللہ! یا ہم ایسا کریں کہ ہم ان پتیلیوں کو الٹ دیں اور ان کو دھولیں؟ آپ نے فرمایا: یا اس طرح کر لو صحابہ نے جب جنگ کی صف بندی کی تھی تو حضرت عامر کی تلوار چھوٹی تھی وہ ایک یہودی کی پنڈلی پر تلوار سے وار کرنے کے لیے جھکے تو تلوار کی نوک پلٹ کر حضرت عامر کے سینے گھسنے پر لگی اس وار سے

حَبِطَ عَمَلُهُ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَذَبَ مَنْ قَالَهُ إِنَّ لَهُ لَا جَرِيْنَ وَجَمَعَ بَيْنَ اصْبَعَيْهِ إِنَّهُ لَجَاهِدٌ قُلَّ عَرَبِيٌّ مَشَى بِهَا مِثْلَهُ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا حَاتِمٌ قَالَ نَشَابَهَا .

وہ شہید ہو گئے پس جب لشکر واپس جا رہا تھا سلمہ نے کہا: مجھے رسول اللہ ﷺ نے دیکھا اور اس وقت آپ میرا ہاتھ پکڑے ہوئے تھے آپ نے پوچھا: تمہیں کیا ہوا؟ میں نے کہا: آپ پر میرے باپ اور ماں قربان ہوں! لوگ یہ گمان کر رہے ہیں کہ حضرت عامر کے اعمال ضائع ہو گئے (کیونکہ ان کی موت ان کی اپنی تلوار کے وار سے ہوئی) نبی ﷺ نے فرمایا: جس شخص نے یہ بات کہی ہے وہ جھوٹا ہے بے شک اس کے لیے دواجر ہیں آپ نے اپنی انگلیوں کو جمع کر کے فرمایا: بے شک وہ ضرور مشقت اٹھانے والے مجاہد ہیں عربوں میں بہت کم ان کی طرح چلنے والے ہیں۔ ہمیں قتیبہ نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں حاتم نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: اس کا معنی یہ ہے کہ عربوں میں کوئی عامر کی مثل پیدا نہیں ہوا۔

### مشکل الفاظ اور مشکل تراکیب کے معانی

علامہ عمر بن علی ابن ملقن شافعی متوفی ۸۰۴ھ اس حدیث کی شرح میں لکھتے ہیں:

امام بخاری اس حدیث کو فتح خیبر کے باب میں روایت کر چکے ہیں۔ (صحیح البخاری: ۲۴۷۷) وہاں اس کی مختصر شرح کی جا چکی ہے یہاں مزید شرح کی جا رہی ہے۔

”من هنيهاك“: یعنی آپ کا رجز یہ کلام ہے ”هنة“ کی تصغیر ”الارجوزة“ کی نیت سے اس کو مؤنث لاتے ہیں اور اس کی اصل ”الهنا“ ہے۔

علامہ سیبلی نے کہا ہے کہ ”الهنا“ ہر اس چیز سے کنایہ ہے جس کا نام معلوم نہ ہو یا معلوم ہو مگر اس سے کنایہ کیا ہو ان کی مراد یہ تھی کہ وہ ان کے لیے الحداء پڑھیں یعنی وہ اشعار جو گا کر اونٹوں کو سنائے جاتے ہیں تاکہ وہ تیز چلیں اور الحداء شعر ہی ہوتے ہیں سب سے پہلے جس شخص نے اونٹوں کو اشعار سنائے وہ مضر بن نزار تھا وہ اپنے اونٹ سے گرا اور اس کا ہاتھ ٹوٹ گیا پھر وہ یہی کہتا رہا: ”وايداه وايداه“ (ہائے میرا ہاتھ ہائے میرا ہاتھ)۔ (الروض الانف ج ۳ ص ۵۷-۵۶)

رجز کے متعلق اختلاف ہے کہ وہ شعر ہے یا نہیں دراصل رجز اس کلام کو کہتے ہیں جو کسی کام میں لگے ہوئے شخص کی حوصلہ افزائی یا اس کی ہمت بڑھانے کے لیے کہا جاتا ہے۔

اور عامر شاعر آدمی تھے: یہ حضرت عامر ابن الاکوع ہیں جو حضرت سلمہ بن الاکوع رضی اللہ عنہ کے بھائی ہیں جیسا کہ اس کی تصریح امام مسلم نے اپنی صحیح میں کی ہے۔ (صحیح مسلم کتاب الجہاد: ۱۸۰۲ اور باب غزوة ذي قرد میں تصریح کی ہے کہ وہ ان کے چچا ہیں صحیح مسلم: ۱۸۰۷)

اسی طرح امام محمد بن سعد وغیرہ نے تصریح کی ہے۔ (الطبقات الکبریٰ ج ۳ ص ۳۰۲)

اور امام ابن اسحاق نے تصریح کی ہے کہ حضرت عامر رضی اللہ عنہ حضرت سلمہ بن الاکوع کے چچا ہیں۔ (سیرت ابن ہشام ج ۳ ص ۳۷۸)

علامہ سیبلی نے کہا ہے کہ امام ابن اسحاق نے بیان کیا ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے حضرت سلمہ بن الاکوع سے فرمایا تھا: تم ہمیں اپنے رجز یہ کلام سے کچھ سناؤ۔ (الروض الانف ج ۳ ص ۵۶) اور امام ابن اسحاق نے وہی کہا ہے جو اس سے پہلے گزر چکا ہے۔

وہ اونٹوں کے لیے پڑھنے والے اشعار سنانے لگے: یعنی وہ اونٹوں کو جھڑکتے اور گاتے۔

سو تو ہماری مغفرت فرما! جب تک ہم زندہ ہیں تیری راہ میں فدا ہیں: ایک قول یہ ہے کہ یہ خطاب رسول اللہ ﷺ سے ہے یعنی آپ کا حق بجالانے اور آپ کی اطاعت کرنے میں جو ہم سے تقصیرات ہو گئی ہیں آپ ان کو معاف فرمادیں کیونکہ اس کا تصور نہیں ہے کہ اس طرح کا کلام اللہ تعالیٰ سے کیا جائے کیونکہ اللہ تعالیٰ سے یہ نہیں کہا جاتا کہ ہم تجھ پر فدا ہوں یا تجھ پر قربان ہوں۔

جب تک ہم زندہ ہیں: یعنی جب تک ہم نے اپنے کیے ہوئے کاموں کو چھوڑا یا اس کا معنی ہے: جب تک ہمارے گناہ باقی ہیں گویا کہ یہ توبہ ہے یعنی جب تک ہماری خطائیں باقی ہیں ہم کو معاف فرمادیں۔

”وبالصبح عولوا علینا“ وہ چلا کر ہمیں بلارہے ہیں یہ علامہ خطابی کا قول ہے۔ (اعلام الحدیث ج ۳ ص ۱۷۳) علامہ ابن التین نے کہا: ظاہر یہ ہے کہ یہ تعویل سے ماخوذ ہے یعنی انہوں نے چلا کر ہم سے مدد طلب کی ہے اور خلیل نے لکھا ہے کہ ”عولت بكذا“ کا معنی ہے: تم نے اس سے مدد طلب کی ہے۔

ان کے عین گھٹنے پر تلوار لگی: یعنی گھٹنے کے سر پر۔

ایک یہودی کی پنڈلی پر: اس یہودی کا نام مرحب تھا جیسا کہ صحیح مسلم میں ہے۔ (صحیح مسلم: ۱۸۰۷)

”لجہاد مجاہد“ جہاد کا معنی ہے: جو مشقت والے کام کرے اور مجاہد کا معنی ہے: جو اللہ کی راہ میں جہاد کرے۔

(التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲ ص ۳۵۵-۳۵۲، وزارة الاوقاف قطر ۱۴۲۹ھ)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں عبداللہ بن یوسف نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا کہ ہمیں امام مالک نے خبر دی از حمید الطویل از حضرت انس رضی اللہ عنہ وہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ رات کے وقت خیبر میں پہنچے اور جب آپ کسی قوم کے پاس رات کو پہنچتے تو اس پر اس وقت تک حملہ نہیں کرتے تھے جب تک کہ صبح نہ ہو جائے پس جب صبح ہوئی تو یہودی اپنی کلباڑیاں اور ٹوکریاں لے کر نکلے جب یہودیوں نے آپ کو دیکھا تو انہوں نے کہا: محمد! اللہ کی قسم! محمد لشکر کے ساتھ آئے ہیں تب نبی ﷺ نے فرمایا: خیبر برباد ہو گیا! ہم جب کسی قوم کے محن میں ٹھہرتے ہیں تو جن لوگوں کو اللہ کے عذاب سے ڈرایا گیا ہے ان کی صبح خراب ہو جاتی ہے۔

۴۱۹۷۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ حُمَيْدِ الطَّوِيلِ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَتَى خَيْبَرَ لَيْلًا وَكَانَ إِذَا أَتَى قَوْمًا بَلِيلٍ لَمْ يُغْرِبْهُمْ حَتَّى بُصْبَحَ فَلَمَّا أَصْبَحَ خَرَجَتْ الْيَهُودُ بِمَسَاحِيهِمْ وَمَكَاتِلِهِمْ فَلَمَّا رَأَوْهُ قَالُوا مُحَمَّدٌ وَاللَّهِ مُحَمَّدٌ وَالْخَمِيسُ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَرِبَتْ خَيْبَرُ إِنَّا إِذَا نَزَلْنَا بِسَاحَةِ قَوْمٍ فَسَاءَ صَبَاحُ الْمُنْذَرِينَ .

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۳۷۱ میں گزر چکی ہے۔

نبی ﷺ کا علم غیب

اگر یہ سوال کیا جائے کہ نبی ﷺ نے خیبر پر حملہ اور ان کی شکست اور بربادی سے پہلے کیسے فرمایا کہ خیبر برباد ہو گیا؟ اس کا جواب یہ ہے کہ یہ رسول اللہ ﷺ کے معجزات میں سے ہے آپ کو وحی کے ذریعہ یہودیوں کی شکست کا پیشگی علم ہو گیا تھا اس لیے آپ نے فرمایا: خیبر برباد ہو گیا! (عمدة القاری ج ۷ ص ۳۱۷، دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

۴۱۹۸۔ أَخْبَرَنَا صَدَقَةُ بْنُ الْفَضْلِ أَخْبَرَنَا ابْنُ عَيْنَةَ حَدَّثَنَا أَيُّوبُ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سِيرِينَ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ صَبَحْنَا خَيْرَ بُكْرَةٍ فَخَرَجَ أَهْلُهَا بِالْمَسَاحِي فَلَمَّا بَصُرُوا بِالنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالُوا مُحَمَّدٌ وَاللَّهِ مُحَمَّدٌ وَالْخَمِيسُ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اللَّهُ أَكْبَرُ خَرَبْتُ خَيْرًا إِنَّا إِذَا نَزَلْنَا بِسَاحَةِ قَوْمٍ فَسَاءَ صَبَاحُ الْمُنْذَرِينَ فَاصْبُنَا مِنْ لُحُومِ الْحُمْرِ فَنَادَى مُنَادِي النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ اللَّهَ وَرَسُولَهُ يَنْهَيَانِكُمْ عَنْ لُحُومِ الْحُمْرِ فَإِنَّهَا رَجَسٌ .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں صدقہ بن الفضل نے خبر دی انہوں نے کہا: ہمیں ابن عیینہ نے خبر دی انہوں نے کہا: ہمیں ایوب نے حدیث بیان کی از محمد بن سیرین از حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ وہ بیان کرتے ہیں کہ ہم صبح کے وقت خیبر پہنچے اس وقت وہاں کے لوگ کدالیں اٹھائے ہوئے آ رہے تھے پس جب انہوں نے نبی ﷺ کو دیکھا تو انہوں نے کہا: محمد! اللہ کی قسم! محمد لشکر کے ساتھ آ رہے ہیں تب نبی ﷺ نے کہا: اللہ اکبر! خیبر برباد ہو گیا! بے شک جب ہم کسی قوم کے محن میں ٹھہرتے ہیں تو جن کو اللہ تعالیٰ کے عذاب سے ڈرایا گیا ہے ان کی صبح خراب ہو جاتی ہے پس ہم نے گدھوں کا گوشت پالیا تو نبی ﷺ کے منادی نے اعلان کیا کہ بے شک اللہ اور اس کا رسول تم کو گدھوں کے گوشت سے منع فرماتے ہیں کیونکہ وہ نجس ہے۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۳۷۱۰ میں گزر چکی ہے۔  
۴۱۹۹۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الْوَهَّابِ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ حَدَّثَنَا أَيُّوبُ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جَاءَهُ جَاءٌ فَقَالَ أَكَلْتِ الْحُمْرُ فَسَكَتَتْ ثُمَّ آتَاهُ الثَّانِيَةُ فَقَالَ أَكَلْتِ الْحُمْرُ فَسَكَتَتْ ثُمَّ آتَاهُ الثَّالِثَةُ فَقَالَ يَا نِسَاءَ الْحُمْرِ فَأَمَرَ مُنَادِيًا فَنَادَى فِي النَّاسِ إِنَّ اللَّهَ وَرَسُولَهُ يَنْهَيَانِكُمْ عَنْ لُحُومِ الْحُمْرِ الْأَهْلِيَّةِ فَأُكْفِفَتْ الْقُدُورُ وَأَنَّهَا لَتَفُورُ بِاللَّحْمِ .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہم کو عبد اللہ بن عبد الوہاب نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں عبد الوہاب نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ایوب نے حدیث بیان کی از محمد از حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ وہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ کے پاس ایک آنے والا آیا پس اس نے کہا: گدھوں کا گوشت کھایا گیا ہے آپ خاموش رہے پھر وہ دوبارہ آپ کے پاس آیا پس اس نے کہا: گدھوں کا گوشت کھایا گیا ہے پس آپ خاموش رہے پھر وہ تیسری بار آیا اور اس نے کہا: گدھے ختم ہو گئے تو آپ نے منادی کو حکم دیا اس نے لوگوں میں نداء کی کہ بے شک اللہ اور اس کے رسول تم کو پالتو گدھوں کا گوشت کھانے سے منع فرماتے ہیں: پس پتیلیاں الٹ دی گئیں حالانکہ اس وقت ان میں گوشت ابل رہا تھا۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۳۷۱۰ میں گزر چکی ہے۔  
۴۲۰۰۔ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ ثَابِتٍ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الصُّبْحُ قَرِيبًا مِّنْ خَيْرٍ بَغْلَسٍ ثُمَّ قَالَ اللَّهُ أَكْبَرُ خَرَبْتُ خَيْرًا إِنَّا إِذَا

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں سلیمان بن حرب نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں حماد بن زید نے حدیث بیان کی از ثابت از حضرت انس رضی اللہ عنہ وہ بیان کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے خیبر کے قریب منہ اندھیرے صبح کی نماز پڑھی پھر آپ

نے کہا: اللہ اکبر! خیبر برباد ہو گیا! بے شک جب ہم کسی قوم کے صحن میں ٹھہرتے ہیں تو جن لوگوں کو اللہ کے عذاب سے ڈرایا گیا ہے ان کی صبح خراب ہو جاتی ہے پھر خیبر کے لوگ گلیوں میں دوڑنے ہوئے نکلے پس نبی ﷺ نے لڑنے والوں کو قتل کر دیا اور بچوں (اور عورتوں) کو قید کر لیا اور قیدیوں میں (حضرت) صفیہ بھی تھیں پس وہ حضرت دحیہ الکھسی رضی اللہ عنہ کے حصہ میں آ گئیں پھر وہ نبی ﷺ کی طرف آ گئیں تو آپ ﷺ نے ان کے آزاد کرنے کو ان کا مہر قرار دیا پس عبدالعزیز بن صہیب نے ثابت سے کہا: اے ابو محمد! کیا تم نے انس سے پوچھا تھا کہ آپ نے ان کو مہر میں کیا دیا تھا؟ تو ثابت نے اثبات میں سر ہلا کر ان کی تصدیق کی۔

نَزَلْنَا بِسَاحَةِ قَوْمٍ فَسَاءَ صَبَاحُ الْمُنْذَرِينَ فَخَرَجُوا يَسْعَوْنَ فِي السَّككِ فَقَتَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمُقَاتِلَةَ وَسَبَى الذَّرِيَّةَ وَكَانَ فِي السَّبْيِ صَفِيَّةُ فَصَارَتْ إِلَى دِحْيَةَ الْكَلْبِيِّ ثُمَّ صَارَتْ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَجَعَلَ عَتَقَهَا صَدَاقَهَا فَقَالَ عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ صُهَيْبٍ لِثَابِتٍ يَا أَبَا مُحَمَّدٍ أَنْتَ قُلْتَ لِأَنْسٍ مَا أَصَدَقَهَا فَخَرَّكَ ثَابِتٌ رَأْسَهُ تَصْدِيقًا لَهُ .

اس حدیث کی شرح بھی صحیح البخاری: ۳۷۱ میں گزر چکی ہے۔

### لڑنے والوں کو قتل کرنے کی توجیہ

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

پس آپ نے لڑنے والوں کو قتل کر دیا: ظاہر عبارت سے یہ وہم ہوتا ہے کہ آپ نے دعا کے فوراً بعد ان کو قتل کر دیا حالانکہ واقع میں ایسا نہیں ہوا تھا امام ابن اسحاق نے ذکر کیا ہے کہ نبی ﷺ نے دس سے زیادہ راتیں ان کا محاصرہ کیا اس کی تائید اس سے ہوتی ہے کہ صحیح البخاری: ۴۹۹۶ میں گزرا ہے کہ پس ہم خیبر پر آئے ہم نے ان کا محاصرہ کیا ہمیں سخت بھوک لگ گئی تھی اس میں یہ دلیل ہے کہ محاصرہ بہت طویل تھا۔ (عمدة القاری ج ۷ ص ۳۱۸ دارالکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں آدم نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں شعبہ نے حدیث بیان کی از عبدالعزیز بن صہیب انہوں نے کہا: میں نے حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے سنا وہ بیان کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے حضرت صفیہ کو قید کیا پھر ان کو آزاد کر کے ان سے نکاح کر لیا پھر ثابت نے حضرت انس سے پوچھا: ان کا مہر کیا تھا؟ انہوں نے بتایا: ان کا مہر ان کا نفس تھا پس آپ نے ان کو آزاد کر دیا۔

۴۲۰۱۔ حَدَّثَنَا آدَمُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ صُهَيْبٍ قَالَ سَمِعْتُ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ يَقُولُ سَبَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَفِيَّةَ فَأَعْتَقَهَا وَتَزَوَّجَهَا فَقَالَ ثَابِتٌ لِأَنْسٍ مَا أَصَدَقَهَا قَالَ أَصَدَقَهَا نَفْسَهَا فَأَعْتَقَهَا .

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۳۷۱ میں گزر چکی ہے۔

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

اس حدیث سے یہ ظاہر یہ معلوم ہوتا ہے کہ آپ نے پہلے حضرت صفیہ کو آزاد کیا پھر ان سے نکاح کیا حالانکہ اس طرح نہیں ہے کیونکہ واؤ ترتیب پر دلالت نہیں کرتی علاوہ ازیں دوسری حدیث میں ہے کہ آپ نے ان کے آزاد کرنے کو ان کا مہر قرار دیا اور بعض علماء نے کہا ہے کہ یہ آپ کے خصائص میں سے ہے اور بعض علماء نے کہا ہے کہ یہ جائز ہے۔ (عمدة القاری ج ۷ ص ۳۱۹ دارالکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

۴۲۰۲۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ عَنْ أَبِي حَازِمٍ عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ السَّاعِدِيِّ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اتَّقَى هُوَ وَالْمُشْرِكُونَ فَاقْتَتَلُوا فَلَمَّا مَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى عَسْكَرِهِ وَمَالَ الْآخَرُونَ إِلَى عَسْكَرِهِمْ وَفِي أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَجُلٌ لَا يَدْعُ لَهُمْ شَاذَةً وَلَا فَاذَةً إِلَّا اتَّبَعَهَا يَضْرِبُهَا بِسَيْفِهِ فَقِيلَ مَا أَجْزَأَنَا الْيَوْمَ أَحَدًا كَمَا أَجْزَأَ فَلَانَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمَا إِنَّهُ مِنْ أَهْلِ النَّارِ فَقَالَ رَجُلٌ مِنَ الْقَوْمِ أَنَا صَاحِبُهُ قَالَ فَخَرَجَ مَعَهُ كُلَّمَا وَقَفَ وَقَفَ مَعَهُ وَإِذَا أَسْرَعَ أَسْرَعَ مَعَهُ قَالَ فَجَرِحَ الرَّجُلُ جُرْحًا شَدِيدًا فَاسْتَعْجَلَ الْمَوْتُ فَوَضَعَ سَيْفَهُ بِالْأَرْضِ وَذُبَابُهُ بَيْنَ ثَدْيَيْهِ ثُمَّ تَحَامَلَ عَلَى سَيْفِهِ فَقَتَلَ نَفْسَهُ فَخَرَجَ الرَّجُلُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ أَشْهَدُ أَنَّكَ رَسُولُ اللَّهِ قَالَ وَمَا ذَاكَ قَالَ الرَّجُلُ الَّذِي ذَكَرْتَ إِنَّمَا أَنَا مِنْ أَهْلِ النَّارِ فَأَعْظَمَ النَّاسُ ذَلِكَ فَقُلْتُ أَنَا لَكُمْ بِهِ فَخَرَجْتُ فِي طَلَبِهِ ثُمَّ جَرِحَ جُرْحًا شَدِيدًا فَاسْتَعْجَلَ الْمَوْتُ فَوَضَعَ نَصْلَ سَيْفِهِ فِي الْأَرْضِ وَذُبَابُهُ بَيْنَ ثَدْيَيْهِ ثُمَّ تَحَامَلَ عَلَيْهِ فَقَتَلَ نَفْسَهُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عِنْدَ ذَلِكَ إِنَّ الرَّجُلَ لَيَعْمَلُ عَمَلَ أَهْلِ الْجَنَّةِ فِيمَا يَبْدُو لِلنَّاسِ وَهُوَ مِنْ أَهْلِ النَّارِ وَإِنَّ الرَّجُلَ لَيَعْمَلُ عَمَلَ أَهْلِ النَّارِ فِيمَا يَبْدُو لِلنَّاسِ وَهُوَ مِنْ أَهْلِ الْجَنَّةِ .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں قتیبہ نے حدیث بیان کی، انہوں نے کہا: ہمیں یعقوب نے حدیث بیان کی از ابی حازم از حضرت سہل بن سعد الساعدی رضی اللہ عنہ وہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ کا مشرکین سے مقابلہ ہوا، پس دونوں نے جنگ کی، پس جب رسول اللہ ﷺ اپنے لشکر کی طرف آئے اور دوسرے لوگ اپنے لشکر کی طرف گئے اور رسول اللہ ﷺ کے اصحاب میں ایک ایسا مرد تھا جو کسی کو قتل کیے بغیر نہیں چھوڑتا تھا خواہ تنہا ہو یا اکیلا ہو وہ اس کا پیچھا کرتا اور اس کو اپنی تلوار سے قتل کر دیتا، پس کہا گیا: آج اس سے زیادہ جزاء کسی کو نہیں ملے گی، جیسی جزاء فلاں کو ملے گی، تب رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: رہا وہ سو وہ تو اہل دوزخ میں سے ہے، پس صحابہ میں سے ایک مرد نے (دل میں) کہا: میں اس کے ساتھ رہوں گا، پس وہ اس کے ساتھ نکلے، جب وہ شخص ٹھہرتا تو یہ بھی ٹھہر جاتے اور جب وہ بھاگتا تو یہ بھی اس کے ساتھ بھاگتے، انہوں نے بتایا کہ وہ شخص بہت شدید زخمی ہو گیا، سو اس نے موت کو جلدی طلب کیا، اس نے اپنی تلوار کو زمین پر رکھا اور تلوار کی نوک اپنے دو پستانوں کے درمیان رکھی، پھر اس نے اپنے آپ کو تلوار پر گرا دیا اور اپنے آپ کو قتل کر دیا، پھر وہ صحابی رسول اللہ ﷺ کے پاس آئے، پس کہا: میں گواہی دیتا ہوں کہ آپ اللہ کے رسول ہیں، آپ نے پوچھا: اس کا کیا سبب ہے؟ تو اس صحابی نے بتایا کہ جس شخص کے متعلق ابھی آپ نے فرمایا تھا کہ وہ اہل دوزخ میں سے ہے تو لوگوں پر آپ کا یہ ارشاد بہت شاق گزرا تھا، تو میں نے ان سے کہا کہ میں آپ لوگوں کو اس کی خبر دوں گا، سو میں اس کی طلب میں نکلا، پھر وہ شخص بہت شدید زخمی ہو گیا، اس نے موت کو جلدی طلب کیا، اس نے اپنی تلوار کا دستہ زمین پر رکھا اور اس کی نوک اپنے دو پستانوں کے درمیان رکھی، پھر اپنے آپ کو اس پر گرا دیا، پس اس نے اپنے آپ کو قتل کر دیا، پھر اس وقت رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ایک مرد لوگوں کے سامنے اہل جنت کے عمل کرتا رہتا ہے حالانکہ وہ اہل دوزخ میں سے ہوتا ہے اور ایک مرد لوگوں کے سامنے اہل

دوزخ کے عمل کرتا رہتا ہے حالانکہ وہ اہل جنت میں سے ہوتا ہے۔

اس حدیث کی شرح، صحیح البخاری: ۲۸۹۸ میں گزر چکی ہے۔

خودکشی کرنے والے مرد کا نام جس صحابی نے اس کا پیچھا کیا اس کا نام اور خودکشی کرنے والے کے دوزخی ہونے کی توجیہ مسلمان خودکشی کرنے والے کا حکم

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

جب رسول اللہ ﷺ اپنے لشکر کی طرف آئے: یعنی اس دن آپ جب جنگ سے فارغ ہو گئے تو اپنے لشکر کی طرف آئے۔

اور رسول اللہ ﷺ کے اصحاب میں ایک مرد تھے: ان کا نام قزمان الظفری انصاری تھا ان کی کنیت ابوالغیداق تھی۔

وہ کسی شاذ اور فاذ کو نہیں چھوڑتا تھا: اس میں تاء مبالغہ کی ہے جیسے علامہ میں ہے اس سے مراد ہے: خواہ وہ بڑا آدمی ہو یا چھوٹا دوسرا قول یہ ہے کہ شاذہ سے مراد ہے جو لشکر سے خارج ہو اور فاذہ سے مراد ہے: منفرد۔

صحابہ میں سے ایک مرد نے کہا: میں اس کے ساتھ رہوں گا: ان کا نام اکثم بن ابی الجون تھا۔

(عمدة القاری ج ۷ ص ۳۲۰ دارالکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

علامہ ابن ملقن نے لکھا ہے: اس شخص نے اپنے آپ کو قتل کرنا جائز سمجھا تھا سو وہ کافر ہو گیا دوسرا قول یہ ہے کہ امام بیہقی نے لکھا ہے: شارح علیہ السلام کو علم تھا کہ وہ منافق ہے۔ (دلائل النبوة ج ۲ ص ۲۵۴) (التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲ ص ۳۶۰ وزارة الادب والفن قطر ۱۴۲۹ھ) میں کہتا ہوں کہ اگر کوئی مسلمان خودکشی کرے جب کہ وہ اس کو ناجائز اور گناہ سمجھتا ہو تو یہ گناہ کبیرہ ہے کفر نہیں ہے اور اللہ تعالیٰ کے فضل سے امید رکھنی چاہیے کہ اللہ تعالیٰ اس کو بخش دے گا اور اس کی مغفرت کی دعا کرنی چاہیے البتہ اس کی نماز جنازہ کوئی عام مسلمان پڑھا دے اور کوئی بڑا عالم دین اس کی نماز جنازہ نہ پڑھائے۔

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں ابوالیمان نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں شعیب نے خبر دی از الزہری وہ بیان کرتے ہیں کہ مجھے سعید بن المسیب نے خبر دی کہ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ ہم غزوہ خیبر میں حاضر ہوئے تو رسول اللہ ﷺ نے ایک ایسے شخص کے متعلق فرمایا جو اسلام کا مدعی تھا کہ یہ اہل دوزخ میں سے ہے جب جنگ شروع ہوئی تو اس مرد نے زبردست قتال کیا حتیٰ کہ اس کے زخم بہت زیادہ ہو گئے پس قریب تھا کہ بعض لوگ شک میں پڑ جاتے پس اس مرد کو زخم سے بہت تکلیف ہوئی اس نے اپنے ترکش کی طرف ہاتھ بڑھایا اس میں سے ایک تیر نکالا اور اس سے اپنا گلا کاٹ لیا پس مسلمان مرد دوڑتے ہوئے آئے سو انہوں نے کہا: یا رسول اللہ! اللہ نے آپ کی بات سچی کر دی فلاں مرد نے تیر سے اپنا گلا کاٹ کر خود کو قتل کر

۴۲۰۳۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي سَعِيدُ بْنُ الْمُسَيَّبِ أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ شَهِدْنَا خَيْبَرَ فَقَالَ رَسُولُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِرَجُلٍ مِمَّنْ مَعَهُ يَدْعِي الْإِسْلَامَ هَذَا مِنْ أَهْلِ النَّارِ فَلَمَّا حَضَرَ الْقِتَالُ قَاتَلَ الرَّجُلُ أَشَدَّ الْقِتَالِ حَتَّى كَثُرَتْ بِهِ الْجِرَاحَةُ فَكَادَ بَعْضُ النَّاسِ يَرْتَابُ فَوَجَدَ الرَّجُلُ أَلَمَ الْجِرَاحَةِ فَأَهْوَى بِيَدِهِ إِلَى كِنَانَتِهِ فَاسْتَخَرَجَ مِنْهَا سَهْمًا فَنَحَرَ بِهَا نَفْسَهُ فَاشْتَدَّ رِجَالُ مِنَ الْمُسْلِمِينَ فَقَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ صَدَقَ اللَّهُ حَدِيثَكَ إِنَّتَ تَحَرَّ فَلَانٌ فَقَتَلَ نَفْسَهُ فَقَالَ قُمْ يَا فَلَانُ فَإِنَّ آتَهُ لَا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ إِلَّا مُؤْمِنٌ إِنَّ اللَّهَ يُؤْتِي الدِّينَ بِالرَّجُلِ الْفَاجِرِ تَابِعَهُ مَعْمَرٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ .

دیا آپ نے فرمایا: اے فلاں! کھڑے ہو کر یہ اعلان کرو کہ جنت میں صرف مومن داخل ہوگا اور اللہ تعالیٰ فاجر مرد سے بھی دین کی تائید کر دیتا ہے۔ شعیب کی متابعت معمر نے کی ہے از الزہری۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۳۰۶۳ میں گزر چکی ہے۔

### حدیث سابق سے تعارض کا جواب

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی حنفی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

بعض لوگ شک میں پڑ جاتے: یعنی رسول اللہ ﷺ کے صدق اور اسلام کی حقانیت کے متعلق شک میں پڑ جاتے۔

اے فلاں! کھڑے ہو کر اعلان کرو: یہ ارشاد حضرت بلال کے متعلق تھا جیسا کہ کتاب الجہاد میں اس کی تصریح ہے۔

پہلی حدیث میں مذکور ہے کہ اس شخص نے تلوار کی نوک اپنے سینے میں گھسالی اور اس حدیث میں ہے کہ اس نے تیر سے اپنا گلا

کاٹ لیا اس تعارض کا جواب یہ ہے کہ یہ متعدد واقعات ہیں۔ (عمدة القاری ج ۷ ص ۳۲۰ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

۴۲۰۴۔ وَقَالَ شَيْبٌ عَنْ يُونُسَ عَنْ ابْنِ شَهَابٍ

أَخْبَرَنِي ابْنُ الْمُسَيَّبِ وَعَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ

كَعْبٍ أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ قَالَ شَهِدْنَا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَيْرَ

اور شعیب نے کہا از یونس از ابن شہاب: مجھے ابن المسیب

اور عبدالرحمان بن عبداللہ بن کعب نے خبر دی کہ حضرت ابو ہریرہ

رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ ہم نبی ﷺ کے ساتھ خیبر میں حاضر ہوئے۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۳۰۶۲ میں گزر چکی ہے۔

اس تعلق کی امام نسائی نے سند متصل کے ساتھ روایت کی ہے۔ (عمدة القاری ج ۷ ص ۳۲۱)

وَقَالَ ابْنُ الْمُبَارَكِ عَنْ يُونُسَ عَنْ ابْنِ شَهَابٍ

سَعِيدٌ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

یہ تعلق مرسل ہے امام بخاری نے اس سے یہ ارادہ کیا ہے کہ ابن المبارک نے شعیب کی موافقت کی ہے۔

تَابِعَهُ صَالِحٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ

امام بخاری نے اس متابعت کی اپنی تاریخ میں روایت کی ہے۔

وَقَالَ الزُّبَيْدِيُّ أَخْبَرَنِي الزُّهْرِيُّ أَنَّ عَبْدَ

الرَّحْمَنِ بْنِ كَعْبٍ أَخْبَرَهُ أَنَّ عُبَيْدَ اللَّهِ بْنَ كَعْبٍ قَالَ

أَخْبَرَنِي مَنْ شَهِدَ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

خَيْرَ

اور الزبیدی نے کہا: مجھے زہری نے خبر دی کہ ان کو عبدالرحمن

بن کعب نے خبر دی کہ عبید اللہ بن کعب نے کہا: مجھے انہوں نے خبر

دی جو نبی ﷺ کے ساتھ خیبر میں حاضر تھے۔

الزبیدی کا نام ہے: محمد بن الولید ابوالہذیل الشامی الحمصی الزبیدی کی یہ تعلق مختصر ہے۔

قَالَ الزُّهْرِيُّ وَأَخْبَرَنِي عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ كَعْبٍ

وَسَعِيدٌ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

یہ تعلق بھی مرسل ہے اس کی الزہری نے عبید اللہ سے روایت کی ہے۔ (عمدة القاری ج ۷ ص ۳۲۲)



۴۲۰۵۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ عَنْ عَصِمٍ عَنْ أَبِي عُثْمَانَ عَنْ أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ لَمَّا غَزَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَيْبَرَ أَوْ قَالَ لَمَّا تَوَجَّهَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَشْرَفَ النَّاسُ عَلَى وَادٍ قَرَفَعُوا أَصْوَاتَهُمْ بِالتَّكْبِيرِ اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ارْبِعُوا عَلَى أَنْفُسِكُمْ أَنْتُمْ لَا تَدْعُونَ أَصَمَّ وَلَا غَائِبًا أَنْتُمْ تَدْعُونَ سَمِيعًا قَرِيبًا وَهُوَ مَعَكُمْ وَأَنَا خَلْفَ دَابَّةِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَسَمِعَنِي وَأَنَا أَقُولُ لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ فَقَالَ لِي يَا عَبْدَ اللَّهِ بَنَ قَيْسٍ قُلْتُ لَيْكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ إِلَّا أَذْلَكَ عَلَى كَلِمَةٍ مِنْ كُنْزٍ مَنْ كُنُوزِ الْجَنَّةِ قُلْتُ بَلَى يَا رَسُولَ اللَّهِ فِذَاكَ أَبِي وَأُمِّي قَالَ لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں موسیٰ بن اسماعیل نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں عبدالواحد نے حدیث بیان کی از عاصم از ابی عثمان از ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ جب رسول اللہ ﷺ غزوہ خیبر میں گئے یا کہا: جب رسول اللہ ﷺ غزوہ خیبر کی طرف متوجہ ہوئے تو صحابہ ایک وادی کے قریب ہوئے پس انہوں نے بلند آواز سے کہا: اللہ اکبر اللہ اکبر لا الہ الا اللہ تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: تم اپنے نفسوں کے ساتھ نرمی کرو تم کسی بہرے کو نہیں پکار رہے اور نہ غائب کو تم سننے والے قریب کو پکار رہے ہو اور وہ تمہارے ساتھ ہے اور میں اس وقت رسول اللہ ﷺ کی سواری کے پیچھے تھا آپ نے میری آواز سنی اور میں اس وقت کہہ رہا تھا: گناہوں سے پھرنے اور نیک کام کرنے کی طاقت اللہ تعالیٰ کی مدد کے بغیر نہیں ہے آپ نے مجھے فرمایا: اے عبداللہ بن قیس! میں نے کہا: میں حاضر ہوں یا رسول اللہ! کیا میں تم کو وہ کلمہ نہ بتاؤں جو جنت کے خزانوں میں سے ایک خزانہ ہے میں نے عرض کیا: کیوں نہیں! یا رسول اللہ! آپ پر میرے باپ اور ماں قربان ہوں آپ نے فرمایا: (وہ کلمہ:) ”لا حول ولا قوۃ الا باللہ“ ہے۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۲۹۹۲ میں گزر چکی ہے۔

### صحیح بخاری کی عبارت کی اصلاح

علامہ بدرالدین محمود بن احمد یعنی اس حدیث کی شرح میں لکھتے ہیں:

صحابہ ایک وادی کے قریب ہوئے: اس عبارت سے یہ وہم ہوتا ہے کہ صحابہ اس وقت خیبر کی طرف جا رہے تھے جب کہ فی الواقع اس طرح نہیں ہے بلکہ یہ اس وقت کا واقعہ ہے جب صحابہ خیبر سے واپس آ رہے تھے کیونکہ حضرت ابو موسیٰ خیبر فتح ہونے کے بعد حضرت جعفر کے ساتھ آئے تھے رضی اللہ عنہ۔ اس بناء پر اصل عبارت یوں ہوگی: جب نبی ﷺ خیبر کی طرف متوجہ ہوئے پس آپ نے اس کا محاصرہ کر کے اس کو فتح کر لیا پھر فارغ ہونے کے بعد آپ واپس آئے تو صحابہ ایک وادی کے قریب پہنچے۔

(عمدة القاری ج ۷ ص ۳۲۲ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

### بلند آواز سے ذکر اور دعا کرنے کے خلاف علامہ ابن ملقن کے دلائل

علامہ عمر بن علی ابن الملحق شافعی متوفی ۸۰۴ھ لکھتے ہیں:

رسول اللہ ﷺ نے صحابہ کو بلند آواز سے تکبیر پڑھنے سے اس لیے منع فرمایا کہ صحابہ اپنے ساتھ نرمی کریں اور مشقت میں نہ

پڑیں کیونکہ وہ پہلے ہی سفر کی مشقت میں مبتلا تھے تو نبی ﷺ کا یہ ارادہ تھا کہ تم اتنا عمل کرو جتنا عمل تم آسانی کے ساتھ کر سکتے ہو۔

(صحیح البخاری: ۶۳۶۵، کتاب الرقاق)

اور آپ مومنوں پر رحم فرمانے والے تھے پھر آپ نے ان کو یہ بتایا کہ اگر تم آہستگی کے ساتھ اللہ کو پکارو تو وہ پھر بھی تمہاری پکار سن لے گا جس طرح وہ بلند آواز سے پکار کونستا ہے کیونکہ اس کو سننے سے کوئی چیز مانع نہیں ہے وہ سننے والا قریب ہے۔

اس حدیث سے معلوم ہوا کہ بلند آواز سے دعا کرنا مکروہ ہے اور سلف میں سے عام صحابہ اور تابعین کا یہی قول ہے۔ قیس بن عباد نے روایت کی ہے کہ رسول اللہ ﷺ کے اصحاب تین مقامات پر آواز بلند کرنے کو مکروہ قرار دیتے تھے ذکر کے وقت، قتال کے وقت اور جنازوں میں۔ (مصنف ابن ابی شیبہ: ۳۳۴۰۹، ج ۶ ص ۵۱۷، سنن بیہقی ج ۴ ص ۷۴)

سعید بن المسیب بیان کرتے ہیں کہ لوگوں نے تین بدعات اختیار کر لی ہیں: بلند آواز سے دعا کرنا، دعا میں ہاتھ بلند کرنا اور سجدہ میں اختصار کرنا۔ (مصنف عبد الرزاق: ۳۲۵۱، ج ۲ ص ۲۵۱)

مجاہد نے دیکھا کہ ایک شخص بلند آواز سے دعا کر رہا ہے تو انہوں نے اس کو نکر مارا۔ (مصنف ابن ابی شیبہ: ۸۴۵۸، ج ۲ ص ۲۳۳)

(التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۱۸ ص ۱۳۱، وزارة الادقاف قطر ۱۴۲۹ھ)

### حدیث مذکور میں ذکر بالجہر سے ممانعت کی توجیہات

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی شافعی متوفی ۸۵۲ھ لکھتے ہیں:

امام بخاری کا تصرف اس پر دلالت کرتا ہے کہ یہ کراہت قتال کے دوران بلند آواز سے اللہ اکبر کہنے کے ساتھ مخصوص ہے رہا اس کے علاوہ بلند آواز کے ساتھ ذکر کرنا تو اس کے متعلق کتاب الصلوٰۃ میں گزر چکا ہے کہ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما بیان کرتے ہیں کہ بلند آواز کے ساتھ ذکر کرنا عہد نبوی میں معمول تھا جب وہ فرض نماز سے فارغ ہوتے تھے۔ (فتح الباری ج ۴ ص ۳۳۲، دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

میں کہتا ہوں کہ حافظ ابن حجر نے حضرت ابن عباس کی جس حدیث کا حوالہ دیا ہے وہ صحیح البخاری: ۸۳۱ میں ہے۔

علامہ احمد بن اسماعیل کورانی حنفی متوفی ۸۹۳ھ لکھتے ہیں:

رسول اللہ ﷺ نے صحابہ کو آواز بلند کرنے میں مبالغہ سے منع کیا ہے نہ کہ مطلق آواز بلند کرنے سے کیونکہ اس سے پہلے یہ حدیث گزر چکی ہے نبی ﷺ نے (بلند آواز سے) فرمایا: خیبر برباد ہو گیا! اور اس کے بعد جو حدیث آ رہی ہے اس میں بلند آواز سے ذکر کی صراحت ہے۔ (الکوثر الجاری ج ۶ ص ۱۷، دار احیاء التراث العربی بیروت ۱۴۲۹ھ)

میں کہتا ہوں کہ علامہ کورانی نے جس حدیث کا حوالہ دیا ہے وہ یہ ہے:

حضرت جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہما بیان کرتے ہیں کہ جب ہم کسی بلندی پر چڑھتے تو اللہ اکبر کہتے اور جب کسی بلندی سے اترتے تو سبحان اللہ کہتے۔ (صحیح البخاری: ۲۹۹۳-۲۹۹۴)

اس حدیث سے واضح ہو گیا کہ صحابہ کرام جہاد کے موقع پر بلند آواز سے ذکر کرتے تھے اس لیے حضرت ابو موسیٰ کی جس حدیث میں ممانعت ہے وہ آواز بلند کرنے میں مبالغہ پر محمول ہے۔

علامہ محمد الفضیل بن القاسم الزرہونی المالکی متوفی ۱۳۱۸ھ لکھتے ہیں:

ہاں سرحد پر پہرہ دینے والے اور چوکیدار کا بلند آواز سے ذکر کرنا ہمارے نزدیک جائز ہے کیونکہ یہ ان کا شعار ہے بہ شرطیکہ اس سے کسی کے قرآن پڑھنے یا نماز میں حرج نہ ہو۔ (انفجرات الطاع علی الصحیح الجامع ج ۸ ص ۲۹۵-۲۹۶، مکتبۃ الرشیدیہ بیروت ۱۴۳۰ھ)

شیخ محمد انور لکھنوی ثم الدیوبندی المتوفی ۱۳۵۲ھ لکھتے ہیں:

اس حدیث میں یہ بیان ہے کہ جہر مغرما (بہت زیادہ بلند آواز سے ذکر) لغو ہوتا ہے کیونکہ اللہ تعالیٰ نہ غائب ہے نہ بہرا ہے تاکہ اس مشقت کی ضرورت ہو اور اس حدیث میں جہر سے ذکر کی ممانعت نہیں ہے اور نہ اس کی مذمت ہے۔

(فیض الباری ج ۳ ص ۲۴۳ مجلس علمی سورت ہند ۱۳۵۷ھ)

ذکر بالجہر کے جواز کے ثبوت میں احادیث صحیحہ صریحہ اور علامہ ابن الملقن کے دلائل کا جواب

ذکر بالجہر کے ثبوت میں یہ احادیث بہت صریح ہیں:

حضرت عبداللہ بن الزبیر رضی اللہ عنہما ہر نماز کے بعد لا الہ الا اللہ پڑھتے تھے پھر حضرت ابن الزبیر بیان کرتے تھے کہ رسول اللہ ﷺ ہر نماز کے بعد لا الہ الا اللہ پڑھتے تھے۔ (صحیح مسلم: ۵۹۳، رقم المسلسل: ۱۲۳۰)

حضرت مغیرہ بن شعبہ رضی اللہ عنہ نے حضرت معاویہ رضی اللہ عنہ کی طرف مکتوب لکھا کہ میں نے رسول اللہ ﷺ سے سنا: آپ نماز سے فارغ ہونے کے بعد یہ ذکر کرتے تھے: ”لا الہ الا اللہ وحده لا شریک لہ“ لہ المملک ولہ الحمد۔“

(صحیح مسلم: ۵۹۳، رقم المسلسل: ۱۲۳۰، صحیح البخاری: ۶۶۱۵، سنن ابوداؤد: ۱۵۰۵، سنن نسائی: ۱۲۲۷)

حضرت مغیرہ بن شعبہ نے کہا کہ میں نے رسول اللہ ﷺ سے یہ ذکر سنا ہے یہ اس کی دلیل ہے کہ رسول اللہ ﷺ بلند آواز سے یہ ذکر کرتے تھے اسی طرح حضرت عبداللہ بن الزبیر نے کہا کہ ہر نماز کے بعد رسول اللہ ﷺ لا الہ الا اللہ پڑھتے تھے یہ بھی اس کو مستلزم ہے کہ حضرت عبداللہ بن الزبیر نے آپ سے یہ ذکر سنا اور یہ اس کی دلیل ہے کہ رسول اللہ ﷺ بلند آواز سے یہ ذکر کرتے تھے۔

خلاصہ یہ ہے کہ حضرت ابن عباس، حضرت عبداللہ بن الزبیر اور حضرت مغیرہ بن شعبہ رضی اللہ عنہم نے رسول اللہ ﷺ سے روایت کی ہے کہ آپ نماز کے بعد ذکر بالجہر کرتے تھے اور یہ بخاری اور مسلم کی احادیث ہیں اس کے مقابلہ میں علامہ ابن الملقن نے ذکر بالجہر کے خلاف مصنف ابن ابی شیبہ، سنن بیہقی اور مصنف عبدالرزاق سے جو بعض صحابہ کے آثار ذکر کیے ہیں ان میں اتنی قوت نہیں ہے کہ وہ رسول اللہ ﷺ اور ان موقر صحابہ کے عمل کے خلاف مزاحم ہو سکیں جب کہ یہ بخاری اور مسلم کی احادیث ہیں اور اس کے خلاف بیہقی اور مصنف ابن ابی شیبہ وغیرہ کی روایات ہیں۔

اس مسئلہ کی مفصل تحقیق ہم نے نعمۃ الباری ج ۲ ص ۷۷۱-۷۷۲ پر کی ہے اس میں ہم نے ذکر بالجہر کے ثبوت میں احادیث اور آثار کے علاوہ مذاہب اربعہ کے فقہاء کی تصریحات پیش کی ہیں علاوہ ازیں ہم نے ذکر بالجہر کے جواز پر ایک مستقل رسالہ بھی لکھا ہوا ہے جو ”ذکر بالجہر“ کے نام سے چھپا ہوا ہے۔

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں مکی بن ابراہیم نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں یزید بن ابی عبید نے حدیث بیان کی وہ بیان کرتے ہیں کہ میں نے حضرت سلمہ کی پندلی میں ضرب کا نشان دیکھا میں نے پوچھا: اے ابو مسلم! یہ کیسی ضرب ہے؟ انہوں نے کہا: خیبر کے دن مجھے یہ ضرب لگی تھی لوگوں نے کہا کہ سلمہ زخمی ہو گیا سو میں نبی ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا آپ نے اس پر تین مرتبہ لعاب دہن ڈالا پس اس وقت (سے ابم)

۴۲۰۶۔ حَدَّثَنَا الْمَكِّيُّ بْنُ إِبْرَاهِيمَ حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ أَبِي عُبَيْدٍ قَالَ رَأَيْتُ أَثَرَ ضَرْبَةٍ فِي سَاقِ سَلَمَةَ فَقُلْتُ يَا أَبَا مُسْنِمٍ مَا هَذِهِ الضَّرْبَةُ فَقَالَ هَذِهِ ضَرْبَةٌ أَصَابَتْنِي يَوْمَ خَيْبَرَ فَقَالَ النَّاسُ أُصِيبَ سَلَمَةُ فَاتَّبَعَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَنفَتَ لِيهِ ثَلَاثَ نَفَثَاتٍ فَمَا اشْتَكَيْتُهَا حَتَّى السَّاعَةِ .

تک اس میں کوئی تکلیف نہیں ہوئی۔

علامہ عمر بن علی ابن الملقن شافعی متوفی ۸۰۴ھ لکھتے ہیں:

یہ حدیث امام بخاری کی ثلاثیات میں سے ہے یعنی امام بخاری اور رسول اللہ ﷺ کے درمیان صرف تین راوی ہیں اور یہ چودھویں ثلاثی ہے اور اس حدیث میں نبی ﷺ کی نبوت کی نشانی ہے۔

اس حدیث میں ”نفث“ کا لفظ ہے اس کا معنی ہے: دم کرنے والا دم کے ساتھ اپنا لعاب بھی ڈالے اور یہ تفل سے کم ہے۔ یہ ابن فارس کا قول ہے۔ (مجل اللغۃ ج ۳ ص ۸۷۸)

ابو عبید نے کہا: یہ پھونک مارنے کے مشابہ ہے اور رہا تفل تو وہ بغیر لعاب دہن کے نہیں ہوتا۔ (غریب الحدیث ج ۱ ص ۸۰)

(التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲ ص ۳۶۵-۳۶۴ وزارت الاوقاف قطر ۱۴۲۹ھ)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں عبداللہ بن مسلمہ نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ابن ابی حازم نے حدیث بیان کی از والد خود از حضرت سہل رضی اللہ عنہ وہ بیان کرتے ہیں کہ کسی غزوہ میں نبی ﷺ کا مشرکین سے مقابلہ ہوا پس دونوں نے قتال کیا پھر ہر فریق اپنے لشکر کی طرف آ گیا اور مسلمانوں میں ایک مرد تھا جو کسی مشرک کو نہیں چھوڑتا تھا خواہ وہ لشکر سے خارج ہو یا منفرد ہو وہ اس کا پیچھا کر کے اس پر تلوار سے وار کرتا پس کہا گیا: یا رسول اللہ! کسی شخص کو اتنی جزاء نہیں ملے گی جتنی جزاء فلاں کو ملے گی تب آپ نے فرمایا: وہ اہل دوزخ میں سے ہے تب صحابہ نے کہا: اگر وہ اہل دوزخ میں سے ہے تو پھر ہم میں سے کون اہل جنت میں سے ہوگا! مسلمانوں میں سے ایک مرد نے کہا: میں ضرور اس کا تعاقب کروں گا پس جب وہ دوڑتا اور آہستہ چلتا تو میں اس کے ساتھ ساتھ ہوتا حتیٰ کہ وہ زخمی ہو گیا پھر اس نے اپنی موت کو جلدی طلب کر لیا اس نے اپنی تلوار کا دستہ زمین پر رکھا اور اس کی نوک اپنے دو پستانوں کے درمیان رکھی پھر اس نے اپنے آپ کو اس تلوار پر ڈال دیا سوا اپنے نفس کو قتل کر دیا پھر وہ مرد نبی ﷺ کے پاس آیا پس کہا: میں گواہی دیتا ہوں کہ آپ اللہ کے رسول ہیں آپ نے پوچھا: اس کی کیا وجہ ہے؟ تو اس مرد نے آپ کو اس کا ماجرا سنایا آپ نے فرمایا: ایک مرد لوگوں کے سامنے اہل جنت کے عمل کرتا ہے اور وہ اہل دوزخ میں سے ہوتا ہے اور ایک مرد لوگوں کے سامنے اہل دوزخ کے عمل کرتا ہے اور وہ اہل جنت میں سے ہوتا ہے۔

۴۲۰۷۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي حَازِمٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ سَهْلِ قَالَ اتَّقَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالْمُشْرِكُونَ فِي بَعْضِ مَغَازِيهِ فَاقْتَتَلُوا فَبَالَ كُلُّ قَوْمٍ إِلَى عَسْكَرِهِمْ وَفِي الْمُسْلِمِينَ رَجُلٌ لَا يَدْعُ مِنَ الْمُشْرِكِينَ شَاذَةً وَلَا فَاذَةً إِلَّا اتَّبَعَهَا يَضْرِبُهَا بِسَيْفِهِ فَقِيلَ يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا أَجَزَا أَحَدًا أَجَزًا فَلَانَ فَقَالَ إِنَّهُ مِنْ أَهْلِ النَّارِ فَقَالُوا إِنَّا مِنْ أَهْلِ الْجَنَّةِ إِنْ كَانَ هَذَا مِنْ أَهْلِ النَّارِ فَقَالَ رَجُلٌ مِنَ الْقَوْمِ لَا تَبْعَنَّهُ فَإِذَا أَسْرَعَ وَأَبْطَأَ كُنْتُ مَعَهُ حَتَّى جُرِّحَ فَاسْتَعْجَلَ الْمَوْتَ فَوَضَعَ نَصَابَ سَيْفِهِ بِالْأَرْضِ وَذُبَابُهُ بَيْنَ ثَدْيَيْهِ ثُمَّ تَحَامَلَ عَلَيْهِ فَقَتَلَ نَفْسَهُ فَجَاءَ الرَّجُلُ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ أَشْهَدُ أَنَّكَ رَسُولُ اللَّهِ فَقَالَ وَمَا ذَاكَ فَأَخْبَرَهُ فَقَالَ إِنَّ الرَّجُلَ لَيَعْمَلُ بِعَمَلِ أَهْلِ الْجَنَّةِ فَيَمَّا يَبْدُو لِلنَّاسِ وَإِنَّهُ مِنْ أَهْلِ النَّارِ وَيَعْمَلُ بِعَمَلِ أَهْلِ النَّارِ فَيَمَّا يَبْدُو لِلنَّاسِ وَهُوَ مِنْ أَهْلِ الْجَنَّةِ .

اس حدیث کی شرح ابھی صحیح البخاری: ۴۲۰۲ میں گزر چکی ہے۔

۴۲۰۸۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَعِيدٍ الْخَزَاعِيُّ حَدَّثَنَا زِيَادُ بْنُ الرَّبِيعِ عَنْ أَبِي عُمَرَ قَالَ نَظَرَ أَنَسٌ إِلَى النَّاسِ يَوْمَ الْجُمُعَةِ فَرَأَى طِبَالِسَةً فَقَالَ كَانَتْهُمْ السَّاعَةُ يَهُودٌ خَيْرٌ۔

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں محمد بن سعید الخزاعی نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں زیاد بن الربیع نے حدیث بیان کی از ابی عمران وہ بیان کرتے ہیں کہ حضرت انس رضی اللہ عنہ نے جمعہ کے دن لوگوں کی طرف دیکھا کہ (ان کے سروں پر) چادریں ہیں

(اس حدیث کی روایت میں امام بخاری منفرد ہیں) انہوں نے کہا کہ یہ لوگ اس وقت خیبر کے یہودیوں کی طرح ہیں۔

حافظ ابن حجر عسقلانی نے لکھا ہے کہ ”طبالسة“ کا معنی ہے: زرد رنگ کی چادر اور اسی رنگ کی وجہ سے حضرت انس رضی اللہ عنہ نے

ان چادروں پر انکار فرمایا۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۳۰۵ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

زرد رنگ کی چادر کے مسئلہ میں علامہ عینی اور علامہ ابن حجر کا مناقشہ

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی حنفی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

حضرت انس رضی اللہ عنہ نے زرد چادروں پر اس لیے انکار فرمایا کہ یہ یہودیوں کا طریقہ ہے اور یہودیوں کے ساتھ تشبہ ممنوع ہے

اور اس کا ادنیٰ درجہ کراہت ہے۔

امام ابن خزیمہ اور امام ابو نعیم کی روایت ہے کہ حضرت انس نے کہا: میں نے مسجد میں بہ کثرت زرد چادریں صرف خیبر کے یہودیوں کے اوپر دیکھی ہیں، حافظ ابن حجر عسقلانی نے کہا ہے کہ اس سے زرد چادروں کے پہننے کی کراہت لازم نہیں آتی۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۳۰۵) علامہ عینی فرماتے ہیں: ہم اس کو نہیں مانتے کیونکہ اگر اس سے کراہت لازم نہ آتی تو پھر اس کو یہودیوں کے ساتھ تشبیہ دینے کا کیا فائدہ ہے؟ حافظ ابن حجر نے یہ بھی کہا ہے کہ حضرت انس نے صرف چادروں کے رنگ پر انکار فرمایا۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۳۰۵) علامہ عینی فرماتے ہیں کہ اس کا معتمد علماء میں سے کون قائل ہے؟ اور کس نے یہ کہا ہے کہ اس زمانہ میں یہود زرد رنگ کی چادر استعمال کرتے تھے؟ اور اگر ہم یہ مان بھی لیں کہ وہ زرد چادریں تھیں تو حضرت انس رضی اللہ عنہ نے زرد رنگ کی چادروں کی وجہ سے ان کو خیبر کے یہودیوں کے ساتھ تشبیہ نہیں دی کیونکہ امام طبرانی نے حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت کی ہے کہ نبی ﷺ کی ورس اور زعفران میں رنگی ہوئی چادر تھی جس کو پہن کر آپ اپنی ازواج کے پاس جاتے تھے اور امام طبرانی نے حضرت ام سلمہ رضی اللہ عنہا سے یہ بھی روایت کی ہے کہ بعض اوقات نبی ﷺ اپنی چادر کو یا اپنے تہبند کو زعفران یا ورس کے ساتھ رنگ لیتے اور وہ پہن کر باہر جاتے۔

(عمدة القاری ج ۷ ص ۳۲۳-۳۲۴ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

میں کہتا ہوں کہ علامہ عینی نے یہ تو لکھا ہے کہ وہ چادریں زرد نہیں تھیں اور زرد چادروں کا پہننا ممنوع نہیں ہے لیکن یہ بیان نہیں

کیا کہ پھر حضرت انس رضی اللہ عنہ نے ان کو خیبر کے یہودیوں کے ساتھ کیوں تشبیہ دی اور ان کے انکار کی کیا وجہ تھی!

علامہ احمد بن اسماعیل کورانی حنفی متوفی ۸۹۳ھ لکھتے ہیں:

لوگوں نے ان چادروں سے اپنے عماموں کو چھپایا ہوا تھا اس وجہ سے حضرت انس نے ان پر انکار فرمایا۔

(الکوثر الجاری ج ۷ ص ۲۶۳ دار احیاء التراث العربی بیروت ۱۴۲۹ھ)

گویا یہاں چادروں کے رنگ کا مسئلہ نہیں تھا جیسا کہ حافظ ابن حجر نے سمجھا ہے اور علامہ عینی نے دلائل سے ثابت کر دیا کہ زرد

رنگ کی چادر اور تہبند نبی ﷺ سے ثابت ہے کراہت کی وجہ صرف یہ تھی کہ ان لوگوں نے خیبر کے یہودیوں کی طرح اپنے عماموں کو

چادروں سے چھپایا ہوا تھا جیسا کہ علامہ کورانی نے بیان فرمایا ہے۔

### شیخ سلیم اللہ خان کی غلط شرح

شیخ سلیم اللہ خان نے اس حدیث کی شرح میں لکھا ہے:

یہ ایک خاص قسم کی سیاہ چادر تھی جو یہود استعمال کرتے تھے اس لیے حضرت انس کو یہ بات اچھی نہیں معلوم ہوئی کہ ان کے ساتھ مسلمان مشابہت کریں۔ (کشف الباری (کتاب المغازی) ص ۳۲۸-۳۲۷ مکتبہ فاروقیہ کراچی)

میں کہتا ہوں کہ شیخ سلیم اللہ خان کا یہ کہنا غلط ہے کہ سیاہ رنگ کی چادر کی وجہ سے حضرت انس نے ان پر انکار فرمایا۔ امام ترمذی نے کتاب الادب میں یہ عنوان قائم کیا ہے: ”باب ما جاء فی الثوب الاسود“ یعنی سیاہ کپڑوں کے متعلق احادیث اور اس باب میں یہ حدیث روایت کی ہے:

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا بیان کرتی ہیں: ایک صبح نبی ﷺ باہر نکلے اور آپ کے اوپر بالوں سے بنی ہوئی چادر تھی۔

(جامع ترمذی: ۲۸۱۳ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۳ھ مسند احمد ج ۶ ص ۱۶۲)

در اصل شیخ سلیم اللہ نے اس حدیث کی شرح کرتے ہوئے تتبع نہیں کیا حتیٰ کہ ان پر یہ منکشف ہوتا کہ حضرت انس کے انکار کی وجہ کیا تھی۔

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں عبداللہ بن مسلمہ نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں حاتم نے حدیث بیان کی ازیزید بن ابی عبید از حضرت سلمہ رضی اللہ عنہ وہ بیان کرتے ہیں کہ حضرت علی رضی اللہ عنہ غزوہ خیبر میں نبی ﷺ سے پیچھے رہ گئے تھے اور ان کی آنکھوں میں تکلیف تھی پس انہوں نے کہا: (کیا) میں نبی ﷺ سے پیچھے رہ جاؤں گا! پھر وہ جا کر آپ ﷺ سے مل گئے پس ہم جب اس رات سوئے جس رات (کے بعد) خیبر فتح ہوا تھا تو آپ نے فرمایا: کل میں جھنڈا اس کو عطاء کروں گا یا فرمایا: کل جھنڈا وہ مرد لے گا جس سے اللہ اور اس کا رسول محبت کرتا ہے اس پر فتح ہوگی پس ہم جھنڈے کی امید رکھتے تھے پس کہا گیا: یہ میں علی تو آپ نے ان کو جھنڈا عطاء کیا سو ان پر خیبر فتح کیا گیا۔

۴۲۰۹۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ حَدَّثَنَا حَاتِمٌ عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي عُبَيْدٍ عَنْ سَلَمَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ كَانَ عَلِيٌّ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ تَخَلَّفَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي خَيْبَرَ وَكَانَ رَمِدًا فَقَالَ أَنَا أَتَخَلَّفُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَحِقَ بِهِ فَلَمَّا بَتْنَا اللَّيْلَةَ الَّتِي فُتِحَتْ قَالَ لَا عَطِيقَ الرَّأْيَةِ غَدًا أَوْ لِيَاخُذَنَّ الرَّأْيَةَ غَدًا رَجُلٌ يُحِبُّهُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ يَفْتَحُ عَلَيْهِ فَنَحْنُ نَرْجُوهَا فَقِيلَ هَذَا عَلِيٌّ فَأَعْطَاهُ فَفُتِحَ عَلَيْهِ .

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۲۹۷۵ میں گزر چکی ہے مزید شرح یہاں کی جا رہی ہے۔

### ”الرأية علم“ اور ”لواء“ کے معانی

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی حنفی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

پس حضرت علی جا کر نبی ﷺ سے مل گئے: یہ بھی ہو سکتا ہے کہ وہ آپ سے راستہ میں مل گئے ہوں اور یہ بھی ہو سکتا ہے کہ وہ خیبر پہنچ کر آپ سے مل گئے ہوں۔

”الرأية“ وہ جھنڈا جو لشکر میں لے جایا جاتا ہے بعض اوقات لشکر کا امیر جھنڈا اٹھاتا ہے اور بعض اوقات وہ جھنڈا مقدمہ لکھش

میں سے کسی کو دیا جاتا ہے۔

”الرأیة“ اور ”علم“ دونوں مترادف ہیں لیکن امام احمد اور امام ترمذی نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کی ہے کہ رسول اللہ ﷺ کا ”رأیة“ سیاہ تھا اور آپ کا لواء سفید تھا اسی طرح امام طبرانی نے حضرت بریدہ سے روایت کی ہے اور امام ابن عدی نے حضرت ابو ہریرہ سے روایت کی ہے اور اس میں یہ اضافہ ہے کہ جھنڈے کے اوپر لا الہ الا اللہ محمد رسول اللہ لکھا ہوا تھا۔ پس حضرت علی کے اوپر خیر فتح کیا گیا: اس میں اختصار ہے اور اصل میں عبارت یوں ہے: پھر جب حضرت علی آئے تو رسول اللہ ﷺ نے ان کو جھنڈا عطاء کیا وہ جھنڈا لے کر آگے بڑھے اور قال کیا تو ان کے ہاتھوں پر اللہ تعالیٰ نے خیر فتح فرمایا۔

(عمدة القاری ج ۱ ص ۳۲۲ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں قتیبہ بن سعید نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں یعقوب بن عبد الرحمن نے حدیث بیان کی از ابی حازم وہ بیان کرتے ہیں کہ مجھے حضرت سہل بن سعد رضی اللہ عنہ نے خبر دی کہ رسول اللہ ﷺ نے خیر کے دن فرمایا: کل میں جھنڈا اس مرد کو عطاء کروں گا جس کے ہاتھ پر اللہ (خیر) فتح فرمائے گا وہ اللہ اور اس کے رسول سے محبت کرتا ہے اور اللہ اور اس کا رسول اس سے محبت کرتے ہیں انہوں نے بتایا: پس صحابہ نے رات گزاری وہ اس رات میں غلط اور مختلف تھے کہ آپ کس کو جھنڈا عطاء فرمائیں گے پس جب صبح کو اٹھے تو وہ رسول اللہ ﷺ کے پاس گئے ان میں سے ہر ایک کو یہ امید تھی کہ آپ اس کو جھنڈا عطاء فرمائیں گے تب آپ نے پوچھا: علی بن ابی طالب کہاں ہیں؟ پس بتایا گیا: یا رسول اللہ! ان کی آنکھوں میں تکلیف ہے آپ نے فرمایا: ان کو بلاؤ پس حضرت علی کو لایا گیا تب رسول اللہ ﷺ نے ان کی آنکھوں میں لعاب دہن ڈالا اور ان کے حق میں دعا کی تو ان کی آنکھیں اس طرح ٹھیک ہو گئیں گویا ان میں کبھی درد ہی نہ تھا پس آپ نے ان کو جھنڈا عطاء کیا پھر حضرت علی نے کہا: یا رسول اللہ! میں ان سے اس وقت تک لڑتا رہوں گا حتیٰ کہ وہ ہماری مثل ہو جائیں پس آپ ﷺ نے فرمایا: یوں ہی چلے جاؤ ان کے میدان میں اتر کر پہلے انہیں اسلام کی دعوت دو اور ان کو بتاؤ کہ ان کے اوپر اللہ کے کیا حقوق واجب ہیں پس اللہ کی قسم! اگر اللہ تمہارے سب سے ایک مرد کو بھی ہدایت دے دے تو وہ تمہارے لیے سرخ اونٹوں سے بہت بہتر ہے۔

۴۲۱۰۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ أَبِي حَازِمٍ قَالَ أَخْبَرَنِي سَهْلُ بْنُ سَعْدٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ يَوْمَ خَيْرٍ لَا أُعْطِينَ هَذِهِ الرَّأْيَةَ غَدًا رَجُلًا يَفْتَحُ اللَّهُ عَلَى يَدَيْهِ يُحِبُّ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَيُحِبُّهُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ قَالَ فَبَاتَ النَّاسُ يَدُوكُمْ لَيْلَتَهُمْ أَيُّهُمْ يُعْطَاهَا فَلَمَّا أَصْبَحَ النَّاسُ غَدَوْا عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كُلُّهُمْ يَرْجُوا أَنْ يُعْطَاهَا فَقَالَ آيَنَ عَلِيٌّ بْنُ أَبِي طَالِبٍ فَقِيلَ هُوَ يَا رَسُولَ اللَّهِ يَشْكِي عَيْنَيْهِ قَالَ فَأَرْسَلُوا إِلَيْهِ فَأَتَى بِهِ فَبَصَّقَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي عَيْنَيْهِ وَدَعَا لَهُ فَبَرَأَ حَتَّى كَانُوا لَمْ يَكُنْ بِهِ وَجَعٌ فَأَعْطَاهُ الرَّأْيَةَ فَقَالَ عَلِيُّ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَقَاتِلُهُمْ حَتَّى يَكُونُوا مِثْلَنَا فَقَالَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْفُذْ عَلَى رِسْلِكَ حَتَّى تَنْزِلَ بِسَاحَتِهِمْ ثُمَّ ادْعُهُمْ إِلَى الْإِسْلَامِ وَأَخْبِرْهُمْ بِمَا يَجِبُ عَلَيْهِمْ مِنْ حَقِّ اللَّهِ فِيهِ قَوْلُ اللَّهِ لَا أَنْ يَهْدِيَ اللَّهُ بِكَ رَجُلًا وَاحِدًا خَيْرٌ لَكَ مِنْ أَنْ يَكُونَ لَكَ حُمْرُ النَّعَمِ .

اس حدیث کی شرح، صحیح البخاری: ۲۹۴۲ میں گزر چکی ہے۔

اس حدیث میں حضرت علی رضی اللہ عنہ کی واضح فضیلت ہے کہ تمام صحابہ حضور کے طالب تھے اور حضور حضرت علی کے طالب تھے اور یہ کہ قلعہ خیبر کسی سے فتح نہیں ہو رہا تھا اس کو حضرت علی نے فتح کیا اور یہ کہ کافروں کو قتل کرنے سے بہتر یہ ہے کہ کسی کافر کو مسلمان کر دیا جائے، حضرت علی نے بہت کافروں کو قتل کیا ہے اور حضرت ابوبکر کی تبلیغ سے بہت لوگ اسلام لائے، حضرت عثمان بن عفان اسلام لائے، حضرت طلحہ اسلام لائے، حضرت زبیر اسلام لائے اور حضرت عبدالرحمان بن عوف رضی اللہ عنہم اسلام لائے۔

۴۲۱۱۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْغَفَّارِ بْنُ دَاوُدَ حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ (ح) وَحَدَّثَنِي أَحْمَدُ بْنُ عِيسَى حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ قَالَ أَخْبَرَنِي يَعْقُوبُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الزُّهْرِيُّ عَنْ عَمْرِو مَوْلَى الْمُطَّلِبِ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ قَدِمْنَا خَيْبَرَ فَلَمَّا فَتَحَ اللَّهُ عَلَيْهِ الْحِصْنَ ذَكَرَ لَهُ جَمَالُ صَفِيَّةَ بِنْتِ حِثْيِ بْنِ أَخْطَبَ وَقَدْ قُتِلَ زَوْجُهَا وَكَانَتْ عَرُوسًا فَاصْطَفَاهَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِنَفْسِهِ فَخَرَجَ بِهَا حَتَّى بَلَغَ بِهَا سُدَّ الصُّهْبَاءِ خَلَّتْ فَبَنَى بِهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ صَنَعَ حَيْسًا فِي نِطْعٍ صَغِيرٍ ثُمَّ قَالَ لِي إِذْ مِنْ حَوْلِكَ فَكَانَتْ نِلْكَ وَلِيْمَتَهُ عَلَى صَفِيَّةَ ثُمَّ خَرَجْنَا إِلَى الْمَدِينَةِ فَرَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُحَوِّي لَهَا وَرَاءَهُ بَعَاءَةً ثُمَّ يَجْلِسُ عِنْدَ بَعِيرِهِ فَيَضَعُ رُكْبَتَهُ وَتَضَعُ صَفِيَّةُ رِجْلَهَا عَلَى رُكْبَتِهِ حَتَّى تَرْكَبَ.

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں عبدالغفار بن داؤد نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں یعقوب بن عبدالرحمن نے حدیث بیان کی (ح) اور مجھے احمد بن عیسیٰ نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ابن وہب نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: مجھے یعقوب بن عبدالرحمن الزہری نے خبر دی از عمرو مولى المطلب از حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ وہ بیان کرتے ہیں کہ ہم خیبر میں آئے پس جب اللہ تعالیٰ نے قلعہ کو فتح کر دیا تو صفیہ بنت حثی بن اخطب کے حسن و جمال کا آپ سے ذکر کیا گیا اور ان کے شوہر قتل کیے جا چکے تھے اور وہ اس وقت دہن تھیں پس نبی ﷺ نے ان کو اپنے نفس کے لیے پسند کر لیا پس آپ ان کے ساتھ نکلے حتیٰ کہ سد الصہباء کے مقام پر پہنچ گئے اس وقت حضرت صفیہ رضی اللہ عنہا حیض سے پاک ہو گئیں پس رسول اللہ ﷺ نے ان کے ساتھ شب زفاف گزاری پھر آپ نے حیس (کھجور گھی اور پنیر کا آمیزہ) بنا کر چمڑے کے ایک چھوٹے ٹکڑے میں رکھا پھر مجھے حکم دیا کہ تمہارے گرد جو لوگ ہیں انہیں بلاؤ سو یہ آپ کا حضرت صفیہ پر ولیمہ تھا پھر ہم مدینہ کی طرف نکلے پس میں نے دیکھا کہ نبی ﷺ نے حضرت صفیہ رضی اللہ عنہا کے لیے اپنے پیچھے ایک چادر بچھا دی پھر آپ اپنے اونٹ کے پاس بیٹھ گئے اور اپنا گھٹنا رکھا اور حضرت صفیہ نے اپنا پیر آپ کے گھٹنے پر رکھا حتیٰ کہ وہ سوار ہوئیں۔

اس حدیث کی شرح، صحیح البخاری: ۳۷۱ میں گزر چکی ہے۔

مشکل الفاظ کے معانی اور بعض مجمل الفاظ کی تفصیل

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی حنفی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

جب اللہ تعالیٰ نے قلعہ کو فتح کر دیا: اس قلعہ کا نام القوس تھا۔

حضرت صفیہ کے (سابق) شوہر: اس کا نام کنانہ بن الربیع بن ابی الہثیق تھا۔



نبی ﷺ نے حضرت صفیہ کو پسند کر لیا: کیونکہ نبی ﷺ کا خنس میں سے ایک حصہ ہوتا تھا آپ جس غلام یا باندی یا گھوڑے کو اس میں سے اختیار کر لیں آپ کے لیے جائز تھا سو آپ نے حضرت صفیہ کو اختیار کر لیا۔

”سد الصہاء“ یہ خیبر کے نشیب میں ایک جگہ ہے۔ عبدالغفار کی روایت میں یہاں پر ”سد الروحاء“ کا لفظ ہے۔ مگر پہلا لفظ صحیح ہے کیونکہ روحاء مدینہ کے قریب ایک جگہ ہے اس کے اور مکہ کے درمیان تیس اور چند میل کا فاصلہ ہے۔

(عمدة القاری ج ۷ ص ۳۲۶ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں اسماعیل نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں میرے بھائی نے حدیث بیان کی از سلیمان از یحییٰ از حمید الطویل انہوں نے حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے سنا وہ بیان کرتے ہیں کہ نبی ﷺ حضرت صفیہ بنت حبیبہ کے پاس خیبر کے راستہ میں تین دن ٹھہرے حتیٰ کہ ان کے ساتھ خلوت فرمائی اور وہ ان مستورات میں سے ہو گئیں جن پر حجاب کے احکام جاری کیے گئے۔

۴۲۱۲- حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ حَدَّثَنَا أَخِي عَنْ سُلَيْمَانَ عَنْ يَحْيَى عَنْ حُمَيْدِ الطَّوِيلِ سَمِعَ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَقَامَ عَلَى صَفِيَّةَ بِنْتِ حُبَيْبٍ بِطَرِيقِ خَيْبَرَ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ حَتَّى أَغْرَسَ بِهَا وَكَانَتْ فِيمَنْ ضُرِبَ عَلَيْهَا الْحِجَابُ .

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۳۷۱ میں گزر چکی ہے۔

حضرت صفیہ کا ازواج مطہرات میں داخل ہونا

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی حنفی متونی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

تین دن ٹھہرے: اس سے مراد یہ ہے کہ جس جگہ آپ نے ان کے ساتھ خلوت کی اور شب زفاف گزاری وہاں پر آپ تین دن ٹھہرے یہ مراد نہیں ہے کہ آپ تین دن سفر کرتے رہے پھر آپ نے ان سے شادی کی حدیث میں ”أَغْرَسَ“ کا لفظ ہے یہ اس وقت بولا جاتا ہے جب کوئی مرد اپنی دلہن کے پاس رات گزارے۔

جن پر حجاب کے احکام جاری کیے گئے: یعنی حضرت صفیہ رضی اللہ عنہا امہات المؤمنین میں سے ہو گئیں کیونکہ پردہ آزاد عورتوں اور ازواج کے لیے ہوتا ہے باندیوں کے لیے نہیں ہوتا یعنی آپ نے حضرت صفیہ سے نکاح کر لیا تھا۔

(عمدة القاری ج ۷ ص ۳۲۶ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی شافعی متونی ۸۵۲ھ لکھتے ہیں:

امام مسلم نے حضرت انس رضی اللہ عنہ سے حضرت ام المؤمنین حضرت صفیہ رضی اللہ عنہا کے قصہ میں بیان کیا ہے کہ حضرت صفیہ کو میری والدہ حضرت ام سلیم رضی اللہ عنہا کے پاس بھیجا حتیٰ کہ جب وہ حیض سے پاک ہو گئیں تو انہوں نے ان کو تیار کر کے دلہن بنایا۔ مال غنیمت سے آپ کے حصہ کو لٹھی کہتے ہیں اور چونکہ حضرت صفیہ کو آپ نے انصافی سے اختیار کیا تھا اس لیے ان کا نام صفیہ ہو گیا ورنہ پہلے ان کا نام زینب تھا۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۳۰۸ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں سعید بن ابی مریم نے

۴۲۱۳- حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ أَبِي مَرْيَمَ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ

حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں محمد بن جعفر بن ابی کثیر نے خبر دی انہوں نے کہا: مجھے حمید نے خبر دی انہوں نے حضرت انس رضی اللہ

بْنُ جَعْفَرٍ بْنِ أَبِي كَثِيرٍ قَالَ أَخْبَرَنِي حُمَيْدٌ أَنَّهُ سَمِعَ أَنَسَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ يَقُولُ أَقَامَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْنَ خَيْبَرَ وَالْمَدِينَةِ ثَلَاثَ لَيَالٍ يُبْنَى  
عَلَيْهِ بِصَفِيَّةَ فَدَعَوْتُ الْمُسْلِمِينَ إِلَيَّ وَلِيَمْتَنِعَ وَمَا كَانَ  
فِيهَا مِنْ خُبْزٍ وَلَا لَحْمٍ وَمَا كَانَ فِيهَا إِلَّا أَنْ أَمَرَ بِلَالًا  
أَبَا نَطَاعٍ فَبَسِطْتُ فَأَلْقَى عَلَيْهَا التَّمْرَ وَالْأَقِطَ  
وَالسَّمْنَ فَقَالَ الْمُسْلِمُونَ إِحْدَى أُمّهَاتِ الْمُؤْمِنِينَ  
أَوْ مَا مَلَكَتْ يَمِينُهُ قَالُوا إِنْ حَجَبَهَا فَهِيَ إِحْدَى أُمّهَاتِ  
الْمُؤْمِنِينَ وَإِنْ لَمْ يَحْجُبْهَا فَهِيَ مِمَّا مَلَكَتْ يَمِينُهُ  
فَلَمَّا ارْتَحَلَ وَطَالَهَا خَلْفُهُ وَمَدَّ الْحِجَابَ .

سے سنا وہ بیان کرتے ہیں کہ نبی ﷺ خیبر اور مدینہ کے درمیان  
تین راتیں ٹھہرے وہیں حضرت صفیہ رضی اللہ عنہا سے خلوت کی آپس میں  
نے صحابہ کو آپ کے ولیمہ کے لیے بلایا آپ کے ولیمہ میں روٹی تھی  
نہ گوشت تھا اس میں صرف یہ تھا کہ حضرت بلال رضی اللہ عنہ کو چمڑے  
کا دسترخوان لانے کا حکم دیا گیا پھر اس کو بچھایا گیا اور اس پر کھجوریں  
خیبر اور گھی (کا آمیزہ) رکھ دیا گیا صحابہ نے (آپس میں) کہا: یہ  
امہات المؤمنین میں سے ایک ہیں یا آپ کی باندی ہیں انہوں نے  
کہا: اگر آپ نے ان کو پردہ میں رکھا تو یہ امہات المؤمنین میں سے  
ایک ہیں اور اگر آپ نے ان کو پردہ میں نہیں رکھا تو پھر وہ آپ کی  
باندی ہیں پھر جب آپ روانہ ہوئے تو آپ نے (اونٹ پر) اپنے  
پیچھے ان کے بیٹھنے کی جگہ بنائی اور پردہ ڈال دیا۔

اس حدیث کی شرح بھی صحیح البخاری: ۳۷۱ میں گزر گئی ہے۔

نبی ﷺ نے حضرت صفیہ کو حجاب میں رکھا اس سے صحابہ پر واضح ہو گیا کہ حضرت صفیہ آزاد خاتون ہیں آپ کی زوجہ مطہرہ  
ہیں اور امہات المؤمنین میں سے ایک ہیں (رضی اللہ عنہا)۔

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں ابوالولید نے حدیث  
بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں شعبہ نے حدیث بیان کی (ح) اور  
مجھے عبداللہ بن محمد نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں وہب  
نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں شعبہ نے حدیث بیان کی  
ازحمید بن ہلال از حضرت عبداللہ بن مغفل رضی اللہ عنہ وہ بیان کرتے  
ہیں کہ ہم خیبر کا محاصرہ کر رہے تھے (اسی اثناء میں) کسی انسان نے  
چمڑے کی ایک تھیلی پھینکی جس میں چربی تھی میں اس کو لینے کے لیے  
اُچھلا پس میں نے مڑ کر دیکھا تو نبی ﷺ کھڑے ہوئے تھے پس  
مجھے حیا آئی۔

۴۲۱۴ - حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ (ح) وَحَدَّثَنِي  
عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا وَهْبٌ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ  
حُمَيْدِ بْنِ هِلَالٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَغْفَلٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى  
عَنْهُ قَالَ كُنَّا مُحَاصِرِي خَيْبَرَ فَرَمَى إِنْسَانٌ بِجِرَابٍ  
فِيهِ شَحْمٌ فَزَوْتُ لِأَخْذِهِ فَالْتَفَتُ فَإِذَا النَّبِيُّ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاسْتَحْيَيْتُ .

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۳۱۵۳ میں گزر چکی ہے۔

حضرت عبداللہ بن مغفل کو اس لیے حیا آئی کہ نبی ﷺ ان کی حرص پر مطلع ہو گئے۔

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں عبید بن اسماعیل نے  
حدیث بیان کی از ابی اسامہ از عبید اللہ از نافع و سالم از حضرت ابن  
عمر رضی اللہ عنہ وہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے خیبر کے دن  
لہسن اور پالتو گدھوں کے گوشت کو کھانے سے منع فرما دیا لہسن

۴۲۱۵ - حَدَّثَنَا عُبَيْدُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ عَنْ أَبِي أَسَامَةَ  
عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ عَنْ نَافِعٍ وَسَالِمٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ  
تَعَالَى عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
كَهَى يَوْمَ خَيْبَرَ عَنْ أَكْلِ الثَّوْمِ وَعَنْ لُحُومِ الْحُمُرِ

الْأَهْلِيَّةُ نَهَى عَنْ أَكْلِ الشَّوْمِ هُوَ عَنْ نَافِعٍ وَخَدَهُ وَلَحُومِ الْحُمُرِ الْأَهْلِيَّةُ عَنْ سَالِمٍ - کھانے کی ممانعت صرف نافع سے مروی ہے اور پالتو گدھوں کے گوشت کی ممانعت سالم سے مروی ہے۔

اس حدیث کی شرح، صحیح البخاری: ۸۵۳ میں گزر چکی ہے۔

گدھوں کے گوشت اور لہسن کی ممانعت کے حکم میں فرق

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

بہ ظاہر لہسن اور پالتو گدھوں کا گوشت کھانے کی ممانعت دونوں کی تحریم کے لیے ہے، لیکن ایسا نہیں ہے، پالتو گدھوں کا گوشت کھانے کی ممانعت اس گوشت کی نجاست کی بناء پر ہے اور یہ ممانعت تحریم کے لیے ہے اور کچا لہسن کھانے کی ممانعت تنزیہ کے لیے ہے کیونکہ امام مسلم نے حضرت ابویوب سے روایت کی ہے کہ انہوں نے رسول اللہ ﷺ سے پوچھا: کیا وہ حرام ہے؟ تو آپ نے فرمایا: میں اس کی بدبو کی وجہ سے اس کو ناپسند کرتا ہوں اور آپ کچا لہسن اس لیے نہیں کھاتے تھے کہ آپ کے پاس فرشتے آتے تھے اور مسلمانوں کو آپ نے کچا لہسن کھانے سے منع نہیں فرمایا۔ (عمدة القاری ج ۷ ص ۳۲۸-۳۲۷ دارالکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

کچا لہسن اور کچی پیاز کھانے کے مفصل احکام اور ان کے متعلق احادیث

میں کہتا ہوں کہ کچا لہسن کھانے کی ممانعت کے متعلق یہ احادیث ہیں:

حضرت انس رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے فرمایا: جس نے کچا لہسن کھایا وہ ہماری مساجد کے قریب نہ آئے۔

(صحیح البخاری: ۵۴۵۱، صحیح مسلم: ۵۶۳)

حضرت جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے فرمایا: جس نے کچا لہسن یا کچی پیاز کھائی وہ ہم سے دور رہے یا

ہماری مساجد سے دور رہے۔ (صحیح البخاری: ۵۴۵۲، سنن ابوداؤد: ۳۸۲۲، صحیح مسلم: ۵۶۳)

حضرت جابر سے ایک اور حدیث مروی ہے کہ نبی ﷺ کے پاس ایک دیگچی لائی گئی جس میں کچھ سبزیاں تھیں، آپ کو ان سے بدبو آئی تو آپ نے ان سبزیوں کے متعلق پوچھا، جب آپ کو بتایا گیا تو آپ نے فرمایا: ان کو اپنے بعض اصحاب کے قریب کرو، جب آپ نے دیکھا کہ وہ بھی ان کا کھانا ناپسند کر رہے ہیں تو آپ نے فرمایا: تم کھاؤ، کیونکہ میں اس سے مناجات کرتا ہوں جس سے تم مناجات نہیں کرتے۔ (صحیح البخاری: ۸۵۵، سنن ابوداؤد: ۳۸۲۲، سنن ترمذی: ۱۸۰۶، سنن نسائی: ۷۰۶، صحیح ابن حبان: ۱۶۴۳، مسند احمد ج ۳ ص ۳۰۰)

ان احادیث سے معلوم ہوا کہ کچا لہسن اور کچی پیاز کھانا مطلقاً ممنوع نہیں ہے، بلکہ مراد یہ ہے کہ ان کو یا کوئی اور بدبودار چیز کھا کر مسجد میں جانا ممنوع ہے، کیونکہ مسجد میں فرشتے ہوتے ہیں اور بدبو سے فرشتوں کو تکلیف ہوتی ہے، لہذا سگریٹ پینے کے بعد یا نسوار منہ میں ڈال کر مسجد میں جانا جائز نہیں ہے۔

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں یحییٰ بن قزعمہ نے حدیث بیان کی، انہوں نے کہا: ہمیں امام مالک نے حدیث بیان کی از ابن شہاب از عبد اللہ اور الحسن محمد بن علی کے دو بیٹے، وہ دونوں اپنے والد سے روایت کرتے ہیں از حضرت علی بن ابی طالب رضی اللہ عنہ وہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے خیبر کے دن عورتوں سے منع کرنے سے منع فرمایا اور پالتو گدھوں کا گوشت کھانے سے منع فرمایا۔

۴۲۱۶- حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ قَزَعَةَ حَدَّثَنَا مَالِكٌ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ وَالْحَسَنِ ابْنَيْ مُحَمَّدٍ بْنِ عَلِيٍّ عَنْ أَبِيهِمَا عَنْ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنْ مُتَعَةِ النِّسَاءِ يَوْمَ خَيْبَرَ وَعَنْ أَكْلِ الْحُمُرِ الْإِنْسِيَّةِ - (اطراف الحديث: ۵۱۱۵-۵۵۵۳-۶۹۶۱) [صحیح مسلم: ۱۳۰۷، الرقم

السلسل: ۳۳۲۱، سنن ترمذی: ۱۱۲۳، سنن نسائی: ۳۳۶۲، سنن ابن ماجہ: ۱۹۶۱]

## جس سال متعہ کو حرام کیا گیا اس کے متعلق متعدد روایات

علامہ عمر بن علی ابن اسلمقن الشافعی المتوفی ۸۰۴ھ لکھتے ہیں:

عورتوں سے متعہ کرنے سے مراد نکاح المسعہ ہے اور یہ ایک مدت معین تک نکاح ہے یہاں پر خیبر کے دن اس سے ممانعت آئی ہے اور امام مسلم نے حضرت سبرہ بن معبد سے روایت کی ہے کہ متعہ فتح مکہ کے ساتھ حرام کیا گیا ہے۔ (صحیح مسلم: ۱۴۰۶)

ایک روایت میں ہے کہ متعہ کو تبوک کے سال حرام کیا گیا۔ (شرح معانی الآثار ج ۳ ص ۲۶ مسند ابو یعلیٰ: ۶۶۲۵ سنن بیہقی ج ۷ ص ۲۰۷)

لیکن یہ روایت صحیح نہیں ہے۔

ایک روایت ہے کہ متعہ حجۃ الوداع کے سال حرام کیا گیا۔ (سنن ابوداؤد: ۲۰۷۲ مسند احمد ج ۳ ص ۴۰۴)

اور ہم ان شاء اللہ اس بحث کو دوبارہ کتاب النکاح میں ذکر کریں گے اور وہ جگہ اس بحث کے زیادہ لائق ہے اور ہم اس کی فروع کو شرح العمدة میں بھی ذکر کر چکے ہیں۔

علامہ سیبلی نے کہا ہے کہ خیبر کے دن متعہ کی ممانعت کو اہل سیرۃ میں سے اور ررواة الاثر میں سے کوئی نہیں پہچانتا اور حدیث کا معنی یہ ہے کہ اس دن کے بعد متعہ کی ممانعت کی گئی۔ (الروض الانف ج ۳ ص ۵۹)

میں کہتا ہوں کہ حضرت علی کی روایت اس کے مخالف ہے لیکن امام بیہقی نے کہا ہے کہ ابن عیینہ کا بھی یہی زعم تھا انہوں نے کہا کہ امام ابن عیینہ کا قول حق کے زیادہ مشابہ ہے۔ (سنن بیہقی ج ۷ ص ۲۰۲-۲۰۱)

میں کہتا ہوں کہ یہ شریعت میں بہت انوکھی اور منفرد بات ہے کہ پہلے متعہ مباح تھا پھر اس سے منع کیا گیا پھر اس کو مباح کیا گیا پھر اس کو قیامت تک کے لیے حرام قرار دیا گیا۔ (التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲ ص ۳۷۱-۳۷۰ وزارة الادقاف قطر ۱۴۲۹ھ)

حافظ ابن حجر عسقلانی نے لکھا ہے: ہم اس کی تفصیلی بحث ان شاء اللہ کتاب النکاح میں کریں گے۔

(فتح الباری ج ۵ ص ۳۱۱ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

## متعہ کی تعریف اس کے عوارض اور دیگر احکام

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی حنفی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

نکاح المسعہ کی تعریف یہ ہے: وہ نکاح جو لفظ تمتع کے ساتھ وقت معین تک کے لیے کیا جائے مثلاً ایک مرد کسی عورت سے کہے: میں تم سے اتنی مدت کے لیے اتنے مال کے عوض تمتع کرتا ہوں یا متعہ کرتا ہوں (تمتع کا معنی ہے: فائدہ اٹھانا)۔

علامہ ابن عبد البر نے تمہید میں کہا ہے: اس پر اجماع ہے کہ متعہ ایسا نکاح ہے جس میں کوئی گواہ نہیں ہوتا اور یہ نکاح ایک مدت معین تک ہوتا ہے اور اس مدت کے بعد بغیر طلاق کے تفریق ہو جاتی ہے اور فریقین کے درمیان وراثت نہیں ہوتی اور کتاب اللہ میں اور رسول اللہ ﷺ کی سنت میں بیویوں کا یہ حکم نہیں ہے۔

قاضی عیاض نے اکمال المعلم میں کہا ہے کہ علماء کا اس پر اجماع ہے کہ یہ متعہ مدت معین تک کا نکاح ہے اس میں وراثت ہوتی ہے نہ طلاق ہوتی ہے اور اس میں مدت پوری ہونے کے بعد فریقین میں بغیر طلاق کے تفریق ہو جاتی ہے۔

جب یہ بات ثابت ہوگئی کہ نکاح المسعہ موقت ہوتا ہے تو اگر وہ اتنی مدت مقرر کر لیں جس کے متعلق یقین ہو کہ وہ اتنی مدت تک زندہ نہیں رہ سکیں گے مثلاً دو سو سال کی مدت مقرر کر لیں تو آیا یہ نکاح مدت کے تعیین کی وجہ سے باطل ہو جائے گا یا صحیح رہے گا کیونکہ اب یہ خدشہ نہیں رہا کہ یہ نکاح بغیر طلاق کے زائل ہوگا اور فریقین کے درمیان وراثت نہیں ہوگی، جمہور فقہاء نے کہا ہے کہ یہ نکاح پھر

بھی صحیح نہیں ہے۔

اگر تم یہ سوال کرو کہ آیا کسی فقیہ نے اس نکاح کو جائز کہا ہے تو میں کہوں گا کہ متعدد علماء نے یہ دعویٰ کیا ہے کہ اس نکاح میں باطل ہونے پر علماء کا اجماع ہے۔

### متعہ کے جواز اور عدم جواز میں فقہاء کا اختلاف

علامہ خطابی نے معالم السنن میں کہا ہے کہ یہ نکاح اسلام کے شروع میں مباح تھا پھر اس نکاح کو حرام کر دیا گیا اور اب روافض کے سوا کوئی بھی اس نکاح کے جواز کا قائل نہیں ہے۔

علامہ خطابی نے کہا ہے کہ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما یہ کہتے تھے کہ جو شخص عرصہ دراز تک سفر میں رہنے کی وجہ سے اور مالی وسائل نہ ہونے کی وجہ سے نکاح کرنے پر قادر نہ ہو اس کے لیے متعہ کرنا جائز ہے پھر انہوں نے اس مسئلہ میں توقف کیا اور اس قول پر فتویٰ دینے سے رک گئے۔

ابو بکر الحازمی نے کہا ہے کہ ابن جریج سے اس کا جواز مروی ہے۔

علامہ المازری مالکی نے معلم شرح مسلم میں کہا ہے کہ متعہ کی تحریم پر اجماع منعقد ہو چکا ہے اور سوا چند بدعتیوں کی جماعت کے کسی نے اس اجماع کی مخالفت نہیں کی۔

علامہ قرطبی نے المفہم میں کہا ہے کہ متقدمین اور متاخرین کا متعہ کی تحریم پر اجماع ہے ماسوا حضرت ابن عباس کی ایک روایت کے اور ان سے دوسری روایت یہ ہے کہ انہوں نے اس قول سے رجوع کر لیا اور سوائے روافض کے اس کے جواز کا کوئی قائل نہیں۔

علامہ ابو عمر ابن عبدالبر مالکی نے کہا ہے کہ اس میں اختلاف قدیم ہے رہے صحابہ تو ان کا متعہ کے نکاح میں اختلاف تھا حضرت ابن عباس اس کو جائز اور حلال کہتے تھے اور ان کے اکثر شاگردوں کا اسی پر فتویٰ ہے ان میں سے عطاء بن ابی رباح ہیں اور سعید بن جبیر ہیں اور طاؤس ہیں۔ حضرت ابوسعید الخدری اور حضرت جابر بن عبداللہ رضی اللہ عنہما سے بھی اس کی تحلیل اور اجازت مروی ہے ان دونوں نے کہا: ہم حضرت عمر رضی اللہ عنہ کی خلافت کے نصف دور تک متعہ کرتے رہے حتیٰ کہ حضرت عمر نے عمرو بن حریث کے معاملہ میں لوگوں کو متعہ کرنے روک دیا۔

نکاح المتعہ تحریم سے پہلے آیا مطلقاً جائز تھا یا ضرورت یا سفر کے دوران کے ساتھ مقید تھا؟ امام طحاوی نے کہا ہے کہ جن لوگوں نے بھی رسول اللہ ﷺ سے اس کے جواز کی روایت کی ہے انہوں نے اس کو سفر کے ساتھ مقید کیا ہے اور کسی نے بھی یہ نہیں کہا کہ حضر میں بھی متعہ کی اجازت تھی اور انہوں نے حضرت ابن مسعود سے یہ روایت کی ہے کہ آپ نے غزوہ میں اس کی اجازت دی تھی۔ الحازمی نے کہا ہے کہ ہم کو یہ خبر نہیں پہنچی کہ آپ نے اس صورت میں متعہ کی اجازت دی تھی جب لوگ اپنے گھروں میں ہوں۔ قاضی عیاض نے کہا ہے کہ حضرت ابن عمر کی حدیث میں یہ ذکر کیا گیا ہے کہ متعہ کی اجازت اوّل اسلام میں شدید حاجت کے وقت تھی (جب بندہ سفر میں ہو اور نکاح کے وسائل نہ ہوں) جیسے شدید حاجت کے وقت مردار کھانے کی اجازت ہوتی ہے۔

### آیا متعہ کرنے والے پر حد زنا جاری ہوگی یا نہیں؟

جب یہ مقرر ہو گیا کہ نکاح المتعہ غیر صحیح ہے تو متعہ کی صورت میں مباشرت کرنے والے پر آیا حد زنا جاری ہوگی یا نہیں؟ امام مالک کے اکثر اصحاب نے یہ کہا ہے کہ اس پر حد جاری نہیں ہوگی کیونکہ اس میں عقد کا شبہ ہے اور اس میں اختلاف قدیم ہے اور اس کو قرآن نے حرام نہیں قرار دیا لیکن اس شخص کو شدید سزا دی جائے گی۔

علامہ رافعی نے کہا ہے کہ اگر حضرت ابن عباس کا رجوع صحیح ہے تو پھر متعہ کرنے والے پر حد زنا جاری ہوگی، کیونکہ اب متعہ کی تحریم پر اجماع ہو گیا، اور اگر ان کا اجماع صحیح نہیں تو پھر اس مسئلہ کی بناء اس طرح ہوگی کہ پہلے کسی مسئلہ میں اختلاف ہو اور پھر بعد میں اس پر سب کا اتفاق ہو گیا ہو تو پھر آیا یہ اجماع ہے یا نہیں اس میں اصولیین کا اختلاف ہے، سو جن کے نزدیک یہ اجماع ہے ان کے نزدیک متعہ کرنے والے پر حد زنا جاری ہوگی اور تمام وہ نکاح جن کے انعقاد میں اختلاف ہے ان میں مباشرت کرنے پر حد جاری کرنے کا یہی حکم ہے۔

### زنا کے خیر کے زمانہ میں متعہ کی تحریم پر بحث و نظر

امام بخاری کی حدیث مذکور میں اور امام ترمذی کی سنن میں یہ تصریح ہے کہ خیر کے زمانہ میں متعہ کو حرام کیا گیا۔ علامہ ابن عبدالبر نے کہا ہے کہ خیر کے زمانہ میں متعہ کی ممانعت کی خبر غلط ہے۔ علامہ سیوطی نے کہا ہے کہ خیر کے ایام میں متعہ کی ممانعت کی خبر کو اہل سیرت اور احادیث کے راویوں میں سے کوئی بھی نہیں بیان کرتا۔

امام شافعی نے اپنی سند کے ساتھ از امام مالک، حضرت علی رضی اللہ عنہ کی یہ روایت ذکر کی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے خیر کے دن متعہ کو گدھوں کے گوشت سے منع فرمایا اور اس پر مزید کوئی اضافہ نہیں کیا (یعنی متعہ سے ممانعت کا ذکر نہیں کیا) اور متعہ کا قصہ ذکر نہیں کیا کیونکہ ان کو معلوم تھا اس میں اختلاف ہے۔

(علامہ عینی فرماتے ہیں:) میں کہتا ہوں کہ نکاح المعہ کی ممانعت کے وقت میں اختلاف ہے آیا یہ ممانعت خیر کے زمانہ میں ہوئی یا فتح مکہ کے زمانہ میں ہوئی یا غزوہ اوطاس میں ہوئی یا فتح مکہ کے سال میں ہوئی یا غزوہ تبوک میں ہوئی یا حجۃ الوداع میں ہوئی یا حرمۃ القضاء میں ہوئی۔

### متعہ کی تحریم کے زمانہ میں متعدد مختلف احادیث

امام مالک اور ان کے تبعین نے حضرت علی سے روایت کی ہے کہ یہ ممانعت خیر کے زمانہ میں ہوئی جیسا کہ اس باب کی حدیث میں ہے۔ اسی طرح امام بیہقی کی درج ذیل روایت ہے:

سالم بن عبد اللہ بیان کرتے ہیں کہ ایک مرد نے حضرت عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے متعہ کے متعلق سوال کیا تو انہوں نے بتایا: یہ حرام ہے اس نے کہا: فلاں شخص اس کو جائز کہتا ہے تو حضرت ابن عمر نے کہا: اللہ کی قسم! اس کو معلوم ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے خیر کے دن متعہ کو حرام کر دیا تھا، اور ہم زنا کار نہیں ہیں۔

امام مسلم نے حضرت سبرہ بن معبد الجعفی سے روایت کی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فتح مکہ کے دن اس کی اجازت دی تھی اور ان میں مذکور ہے: میں اس وقت تک (مکہ سے) نہیں نکلا حتیٰ کہ آپ نے متعہ کو حرام کر دیا۔

نیز امام مسلم نے حضرت سلمہ بن الاکوع سے یہ روایت کی ہے کہ آپ نے اوطاس کے سال تین دن کے لیے متعہ کی اجازت دی، پھر آپ نے اس سے منع فرما دیا۔

امام ابو داؤد نے حضرت سبرہ سے روایت کی ہے کہ آپ نے حجۃ الوداع کے سال متعہ سے منع فرمایا۔

بعض سندوں کے ساتھ حضرت علی سے مروی ہے کہ آپ نے غزوہ تبوک میں متعہ سے منع فرمایا۔

الحازمی نے حضرت جابر سے روایت کی ہے کہ ہم رسول اللہ ﷺ کے ساتھ غزوہ تبوک کی طرف گئے حتیٰ کہ جب ہم شام

کے قریب عقبہ میں پہنچے تو ہمارے پاس عورتیں آئیں اور ہم نے ان سے متعہ کیا اور وہ ہماری قیام گاہوں میں رہیں سو ہمارے پاس رسول اللہ ﷺ آئے تو آپ نے ان عورتوں کو دیکھا آپ نے پوچھا: یہ عورتیں کون ہیں؟ ہم نے کہا: یا رسول اللہ! ہم ان سے متعہ کرتے ہیں پھر رسول اللہ ﷺ سخت غضب ناک ہوئے حتیٰ کہ آپ کا رنگ متغیر ہو گیا اور آپ کے رخسار سرخ ہو گئے پھر آپ نے ہمارے پاس کھڑے ہو کر خطبہ دیا اور اللہ تعالیٰ کی حمد اور ثناء کے بعد متعہ کرنے سے منع فرمایا پھر اس دن کے بعد ہم نے متعہ نہیں کیا اور اب ہم کبھی بھی متعہ نہیں کریں گے۔

امام عبدالرزاق نے حسن بصری سے روایت کی ہے کہ متعہ صرف تین دن کے لیے عمرۃ القضاء میں حلال ہوا تھا اس سے پہلے حلال ہوا تھا نہ اس کے بعد۔

### متعہ کی تحریم اور اباحت کے متعلق متعدد اور مختلف احادیث میں تطبیق یا بعض احادیث کو منسوخ قرار دینا

حافظ ابن عبد البر مالکی نے کہا ہے کہ اس باب میں شدید اختلاف ہے اور اس سلسلہ میں بہ کثرت احادیث ہیں جن کو ہم نے نہیں لکھا۔ (علامہ عینی فرماتے ہیں:) ان احادیث میں تطبیق کرنا اور بعض احادیث کو ترجیح دینا جب ان میں تطبیق ممکن نہ ہو اس کو کئی وجوہ سے حسب ذیل علماء نے ذکر کیا ہے:

علامہ المازری المالکی نے کہا ہے کہ یہ تناقض نہیں ہے کیونکہ یہ ممکن ہے کہ آپ نے ایک زمانہ میں متعہ سے منع کیا پھر آپ نے دوسرے زمانہ میں دوبارہ اس کی تاکید کی وجہ سے منع کیا یا اس لیے دوبارہ منع کیا تا کہ یہ ممانعت مشہور ہو جائے اور جس نے پہلی بار اس ممانعت کو نہ سنا ہو وہ بھی سن لے پس بعض راویوں نے اس ممانعت کو ایک زمانہ میں سنا اور دوسرے راویوں نے دوسرے زمانہ میں سنا پس ان میں سے ہر ایک نے جو سنا اس کو نقل کر دیا اور جس زمانہ میں سنا تھا اس زمانہ کو بیان کر دیا۔

قاضی عیاض نے کہا: یہ بھی ہو سکتا ہے کہ آپ نے متعہ کو حرام کرنے کے بعد ضرورت کی بناء پر پھر اس کی اجازت دے دی پھر بعد میں اس کو دائمی طور پر حرام فرما دیا پس آپ نے خیر کے دن اور عمرۃ القضاء میں اس کو حرام قرار دیا پھر فتح مکہ کے دن ضرورت کی بناء پر اس کو مباح قرار دیا پھر اس کو فتح مکہ کے دن ہی دائمی طور پر حرام فرما دیا۔ علامہ نووی نے کہا ہے کہ صحیح اور مختار یہ ہے کہ متعہ کی تحریم اور اباحت دو درجہ ہوئی ہے متعہ خیر کے دن سے پہلے حلال تھا پھر خیر کے دن اس کو حرام فرما دیا پھر فتح مکہ کے دن متعہ کو مباح فرمایا اور وہی یوم اوطاس ہے کیونکہ دونوں دن متصل ہیں پھر اس کے تین دن بعد دائمی طور پر متعہ کو حرام فرما دیا اور یہ تحریم قیامت تک کے لیے تھی۔

### متعہ کا دوبار منسوخ کرنا کوئی حیرت کی بات نہیں ہے اور بھی کئی امور اس طرح ہیں

بعض علماء نے ذکر کیا ہے کہ متعہ کے سوا اور کوئی ایسی چیز نہیں ہے جس کو دو مرتبہ منسوخ کیا گیا ہو میں کہتا ہوں کہ بعض علماء نے کہا ہے کہ نماز میں قبلہ کی تحویل بھی دو مرتبہ کی گئی ہے اور علامہ ابو بکر بن العربی نے تیسری بار کا اضافہ کیا ہے انہوں نے کہا کہ اللہ تعالیٰ نے قبلہ کو دو مرتبہ منسوخ کیا اور نکاح المحعد کو دوبار منسوخ کیا اور پالتو گدھوں کے گوشت کے کھانے کو دوبارہ مباح قرار دیا اور ابو العباس العونی نے چوتھی بار کا اضافہ کیا ہے انہوں نے کہا کہ آگ سے چھوئی ہوئی چیز سے وضو کرنے کو دوبارہ منسوخ کیا جیسا کہ قاضی عیاض نے اکمال میں کہا ہے اسی طرح ابن الاعرابی کے قول کے مطابق مغابره کو دوبار منسوخ کیا۔

علامہ ابن الملقن نے التوضیح لشرح الجامع الصحیح میں لکھا ہے کہ شریعت میں یہ بات بہت انوکھی اور مفرد ہے کہ پہلے متعہ کو مباح کیا گیا پھر خیر کے دن اس کو حرام کیا گیا پھر عمرۃ القضاء اور اوائل فتح مکہ میں پھر اس کو مباح کیا گیا پھر تین دن بعد اس کو قیامت تک

کے لیے حرام قرار دے دیا۔ (عمدة القاری ج ۷ ص ۳۳۰-۳۳۸ دارالکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

### علامہ عینی کی طویل شرح پر مصنف کا تبصرہ اور کلمات تحسین

میں کہتا ہوں کہ علامہ عینی نے علامہ ابن ملقن پر یہ اعتراض کیا ہے کہ متعہ کو دو بار منسوخ کرنا شریعت میں کوئی انوکھی اور منفرد چیز نہیں ہے پالتو گدھوں کے گوشت کو بھی دو بار منسوخ کیا گیا ہے اور اس کو ساتھ ملا لیا جائے تو یہ تین بار منسوخ کرنا ہے اور علامہ ابوالعباس العوفی نے جو دو چیزیں ذکر کی ہیں ان کو ساتھ ملا لیا جائے تو یہ چار بار منسوخ کرنا ہے۔

علامہ عینی نے حرمت متعہ کی متعدد اور مختلف احادیث کے متعلق علامہ مازری سے اس طرح تطبیق نقل کی ہے کہ آپ نے متعدد بار اس لیے متعہ کی تحریم کی کہ اس کی تاکید ہو جائے اور جس کو اس کی تحریم معلوم نہ ہو اس کو بھی پتا چل جائے اور قاضی عیاض سے متعدد بار متعہ کے منسوخ ہونے کو نقل کیا ہے میں کہتا ہوں کہ قاضی عیاض کے جواب پر یہ اعتراض ہے کہ جب فتح مکہ کے موقع پر متعہ کی دائمی تحریم ہو چکی ہے تو پھر غزوہ تبوک کے موقع پر اس کو منسوخ کرنے کی کیا ضرورت تھی البتہ علامہ مازری کے جواب پر یہ اعتراض نہیں ہوگا اور اس پر محمول کیا جائے گا کہ غزوہ تبوک کے موقع پر بعض لوگوں کو اس کی تحریم کا علم نہیں تھا یا ان کو ذہول ہو گیا تھا تو نبی ﷺ نے پھر متعہ کی تحریم کو بیان فرمایا۔

حافظ ابن حجر عسقلانی اور علامہ ابن ملقن نے اس حدیث کی شرح میں اس قدر سیر حاصل بحث نہیں کی جو تحریم متعہ کے تمام گوشوں پر محیط ہو اور اس سے بعض لوگوں کے اس شک کا ازالہ ہو جاتا ہے کہ علامہ عینی از خود کوئی تحقیق نہیں کرتے بلکہ علامہ ابن ملقن اور حافظ ابن حجر کی تحقیق کو نقل کر دیتے ہیں لاریب علامہ عینی عظیم محقق ہیں اور اس حدیث کی شرح سے ان کی عظمت کا بہ خوبی اندازہ ہوتا ہے۔

۴۲۱۷۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مُقَاتِلٍ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى يَوْمَ خَيْبَرَ عَنْ لُحُومِ الْحُمُرِ الْأَهْلِيَّةِ .  
امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں محمد بن مقاتل نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں عبد اللہ نے خبر دی انہوں نے کہا: ہمیں عبید اللہ بن عمر نے حدیث بیان کی از نافع از حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما وہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے خیبر کے دن پالتو گدھوں کے گوشت (کھانے) سے منع فرمادیا۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۸۵۳ میں گزر چکی ہے۔

۴۲۱۸۔ حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ نَصْرِ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عُبَيْدٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ عَنْ نَافِعٍ وَسَالِمٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ نَهَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ أَكْلِ لُحُومِ الْحُمُرِ الْأَهْلِيَّةِ .  
امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے اسحاق بن نصر نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں محمد بن عبید نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں عبید اللہ نے حدیث بیان کی از نافع و سالم از حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما وہ بیان کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے پالتو گدھوں کے گوشت کو کھانے سے منع فرمادیا۔

اس حدیث کی شرح بھی صحیح البخاری: ۸۵۳ میں گزر چکی ہے۔

۴۲۱۹۔ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ جَرْبٍ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ عَمْرِو عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَلِيٍّ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ أَكْلِ لُحُومِ الْحُمُرِ الْأَهْلِيَّةِ .  
امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں سلیمان بن جرب نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں حماد بن زید نے حدیث بیان کی از عمرو از محمد بن علی از حضرت جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہما وہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے پالتو گدھوں کے گوشت کو کھانے سے منع فرمادیا۔







کھانا پسند نہیں ہے۔

اور الجامع الصغیر میں امام ابو حنیفہ کا یہ قول مذکور ہے کہ میں گھوڑوں کے گوشت کو مکروہ قرار دیتا ہوں یہ قول کراہت تحریم پر دلالت کرتا ہے روایت ہے کہ امام ابو یوسف نے امام ابو حنیفہ سے پوچھا: جب آپ کسی چیز کے متعلق کہیں: میں اس کو مکروہ قرار دیتا ہوں تو اس کے متعلق آپ کی کیا رائے ہے؟ تو امام ابو حنیفہ نے فرمایا: التحريم۔

جن فقہاء نے گھوڑے کے گوشت کو مباح کہا ہے ان کی دلیل یہ ہے کہ اس پر لوگوں کا عمل ہے اور بازاروں میں گھوڑوں کا گوشت بغیر کسی انکار کے فروخت ہوتا ہے اور اس لیے کہ گھوڑے کا جھوٹا علی الاطلاق طاہر ہے اور اس کے پیشاب کا وہی حکم ہے جو ان جانوروں کے پیشاب کا حکم ہوتا ہے جن کا گوشت کھایا جاتا ہے یعنی نجاست خفیفہ ہے اس سے معلوم ہوا کہ گھوڑے کا گوشت کھایا جاتا ہے اور اس کی ممانعت کی وجہ یہ ہے کہ گھوڑے کم تعداد میں ہوتے ہیں اور وہ مسلمانوں کا ہتھیار ہیں اور ان کی جنگ میں ضرورت ہوتی ہے اس وجہ سے آپ نے گھوڑوں کا گوشت کھانے سے منع فرمایا نہ کہ اس کی تحریم کی وجہ سے۔

امام ابو حنیفہ جو گھوڑوں کے گوشت کے کھانے کو مکروہ تحریمی کہتے ہیں ان کی دلیل یہ آیت ہے:

وَالْخَيْلَ وَالْبِغَالَ وَالْحَمِيرَ لِتَرْكَبُوهَا وَزِينَةً ط

اور گھوڑے اور خچر اور گدھے (پیدا کیے) تمہاری سواری اور

(النحل: ۸) زینت کے لیے۔

اس آیت میں اللہ تعالیٰ نے اپنے بندوں پر اس احسان کا ذکر فرمایا ہے جو اس نے گھوڑوں میں ان کے لیے منفعت رکھی ہے کہ وہ اس پر سواری کرتے ہیں اور وہ ان کے لیے زینت ہے اگر گھوڑوں کے گوشت کا کھانا جائز ہوتا تو وہ بندوں کے لیے سب سے بڑی منفعت ہوتی کیونکہ سب سے بڑی نعمت تو وہ ہے جس کی وجہ سے بندے زندہ رہ سکیں اور وہ کھانے کی چیز ہے اور حکیم کے مناسب یہ نہیں ہے کہ وہ اعلیٰ نعمت کو چھوڑ کر ادنیٰ نعمت پر اپنا احسان ذکر کرنے جس طرح اللہ تعالیٰ نے موشیوں میں ان کے کھائے جانے کی نعمت کا ذکر فرمایا:

اللَّهُ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَنْعَامَ لِتَرْكَبُوا مِنْهَا  
وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ (المومن: ۷۹)

اللہ ہی ہے جس نے تمہارے لیے چوپائے بنائے تاکہ تم ان پر سواری کرو اور ان میں سے بعض کو تم کھاتے ہو ○

اور اس لیے کہ اللہ تعالیٰ نے گھوڑوں کے ساتھ خچروں اور گدھوں کا ذکر فرمایا اور چوپایوں کا ذکر نہیں فرمایا اور جن چیزوں کا ذکر ایک ساتھ ہوتا ہے ان کا شرعی حکم بھی ان کے ساتھ ملا ہوا ہوتا ہے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے جب گھوڑوں کے گوشت کو مکروہ کہا تو انہوں نے اسی طرح استدلال کیا کہ اللہ تعالیٰ نے گھوڑوں کو خچروں اور گدھوں کے ساتھ ملا کر ذکر کیا ہے تو جس طرح خچروں اور گدھوں کے گوشت کو کھانا جائز نہیں ہے اسی طرح گھوڑوں کے گوشت کو بھی کھانا جائز نہیں ہے۔

نیز حضرت خالد بن ولید رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی ﷺ نے گھوڑوں، خچروں اور گدھوں کے گوشت کو کھانے سے منع فرمایا۔

(سنن ابوداؤد: ۲۷۹۰ سنن نسائی: ۲۳۲۲ سنن ابن ماجہ: ۳۱۹۸ مسند احمد ج ۳ ص ۱۱۱)

اور حضرت مقدم بن معدی کرب کی حدیث میں ہے: نبی ﷺ نے فرمایا: تم پر خچروں، گدھوں اور گھوڑوں کا گوشت حرام ہے۔

(مسند احمد ج ۳ ص ۱۳۲) اور ہم بیان کر چکے ہیں کہ حرمت کی دلیل موجب ترجیح ہوتی ہے۔

ابتداءً میں گھوڑوں کا گوشت کھانے کی رخصت تھی اور یہ اس کا گوشت کھانے کی ممانعت سے پہلے کی بات ہے اور اس لیے کہ

گھوڑیوں سے خچر پیدا ہوتا ہے اور اس کا کھانا جائز نہیں ہے اور بچہ ماں کا جز ہوتا ہے تو جب بچہ کا کھانا جائز نہیں ہے تو اس کی ماں یعنی

گھوڑی کا کھانا بھی جائز نہیں ہوگا۔

پھر گھوڑے خچر اور گدھے کے اس وجہ سے مشابہ ہیں کہ ان کے سُم ہوتے ہیں اور یہ پالٹو جانور ہیں اس کے برعکس وہ چوپائے ہیں جن کے گھر ہوتے ہیں جس نے امام ابوحنیفہ سے روایت کی ہے کہ گھوڑی کے جھوٹے میں اس کے دودھ کی طرح کراہت ہے اور اس کے پیشاب کو ان جانوروں کے پیشاب کے حکم میں رکھا ہے جن کا گوشت کھایا جاتا ہے یہ حکم عموم بلوی کی وجہ سے ہے یعنی اس میں عام لوگ مبتلا ہیں اور جس میں عام لوگ مبتلا ہوں اس کے حکم میں تخفیف کی جاتی ہے اس لیے اس کی نجاست خفیف ہے اور جنہوں نے کہا ہے کہ گھوڑوں کے گوشت کھانے کی کراہت تنزیہ کے لیے ہے تحریم کے لیے نہیں ہے انہوں نے کہا ہے کہ گھوڑا ایک طرح سے آدمی کے حکم میں ہے کیونکہ گھوڑوں سے دشمن کو ڈرایا جاتا ہے اور مالی غنیمت سے گھوڑے کا بھی حصہ نکالا جاتا ہے اور آدمی کا گوشت عزت اور کرامت کی وجہ سے نہیں کھایا جاتا نہ کہ نجاست کی وجہ سے اسی طرح گھوڑوں کا گوشت کھانا مکروہ تنزیہی ہے گھوڑوں کی عزت کی وجہ سے اسی وجہ سے گھوڑوں کا جھوٹا پاک ہے اور ان کے پیشاب کی نجاست خفیف ہے۔

(المبسوط ج ۱۱ ص ۲۵۸-۲۵۶ دارالکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

### علامہ کاسانی حنفی کی عبارت

علامہ علاء الدین ابوبکر بن مسعود کاسانی حنفی متوفی ۵۸۷ھ لکھتے ہیں:

اور رہا گھوڑے کا گوشت تو امام ابوحنیفہ رضی اللہ عنہ نے کہا: یہ مکروہ ہے اور امام ابو یوسف اور امام محمد نے کہا ہے: مکروہ نہیں ہے اور امام شافعی کا بھی یہی قول ہے۔

علامہ کاسانی نے تمام وہی دلائل ذکر کیے ہیں جو ہم اس سے پہلے مبسوط سے نقل کر چکے ہیں۔

(بدائع الصنائع ج ۶ ص ۱۹۱-۱۸۷ دارالکتب العلمیہ بیروت ۱۴۱۸ھ)

### علامہ ہکفی اور علامہ شامی کی عبارات

علامہ محمد بن علی محمد ہکفی حنفی متوفی ۱۰۸۷ھ لکھتے ہیں:

ایک قول یہ ہے کہ امام ابوحنیفہ نے گھوڑوں کے گوشت کی تحریم کے قول سے اپنی موت سے تین دن پہلے رجوع کر لیا تھا۔

(الدر المختار مع رد المحتار ج ۹ ص ۳۶۹ دار احیاء التراث العربی بیروت ۱۴۱۹ھ)

علامہ سید محمد امین بن عمر بن عبدالعزیز ابن عابدین شامی متوفی ۱۲۵۲ھ لکھتے ہیں:

ظاہر الروایۃ میں مذکور ہے کہ گھوڑے کا جھوٹا پاک ہے اور اس کا گوشت کھانے کی تحریم اس کے احترام کی وجہ سے ہے کیونکہ گھوڑوں سے دشمن کو ڈرایا جاتا ہے سو اس کا گوشت کھانے کی تحریم اس کی نجاست کی وجہ سے نہیں ہے اسی لیے اس کا جھوٹا پاک ہے جیسے آدمی کا حکم ہے سو اس کا گوشت کھانا مکروہ تنزیہی ہے۔ (رد المحتار ج ۹ ص ۳۶۹ دار احیاء التراث العربی بیروت ۱۴۱۹ھ)

میں کہتا ہوں کہ گھوڑوں کا گوشت کھانا اس لیے مکروہ تھا کہ اس وقت گھوڑوں پر سوار ہو کر دشمن اسلام سے جہاد کیا جاتا تھا اب چونکہ جہاد میں گھوڑے استعمال نہیں ہوتے بلکہ ٹینک اور توپیں استعمال ہوتے ہیں اور فوجی گھوڑوں پر سواری نہیں کرتے بلکہ ٹرکوں میں سفر کرتے ہیں اس لیے اب گھوڑوں کا گوشت کھانا بلا کراہت جائز ہے لیکن ہمارے ہاں اس کا تعامل اور رواج نہیں ہے اور گھوڑے کا گوشت کھایا جائے تو لوگ اس کو نیا کام سمجھ کر شور شرابا کریں گے اس لیے آج کل اس کا گوشت کھانے سے اجتناب کرنا چاہیے۔

۴۲۲۰۔ حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ سُلَيْمَانَ حَدَّثَنَا عَبْدُ عَنِ الشَّيْبَانِي قَالَ سَمِعْتُ ابْنَ أَبِي أَوْفَى رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا أَصَابَتْنا مَجَاعَةٌ يَوْمَ خَيْبَرَ فَإِنَّ الْقُدُورَ لَتَغْلِي قَالَ وَبَعْضُهَا نَضِجَتْ فَجَاءَ مُنَادِي النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تَأْكُلُوا مِنْ لُحُومِ الْحُمُرِ شَيْنًا وَأَهْرِيْقُوهَا قَالَ ابْنُ أَبِي أَوْفَى فَتَحَدَّثْنَا أَنَّهُ إِنَّمَا نَهَى عَنْهَا لِأَنَّهُ لَا تَحْمَسُ وَقَالَ بَعْضُهُمْ نَهَى عَنْهَا الْبَتَّةَ لِأَنَّهُ كَانَتْ تَأْكُلُ الْعَذِرَةَ .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں سعید بن سلیمان نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں عباد نے حدیث بیان کی از الشیبانی وہ بیان کرتے ہیں کہ ہم نے حضرت ابن ابی اوفی رضی اللہ عنہ سے سنا کہ خیبر کے دن ہم کو بھوک لگی پس بے شک پتیلی (میں سالن) جوش کھا رہا تھا اور اس کا کچھ حصہ پک چکا تھا تو نبی ﷺ کے ایک منادی نے آ کر کہا: گدھوں کے گوشت میں سے کچھ بھی نہ کھاؤ اور پتیلی کو اُلٹ دو حضرت ابن ابی اوفی نے کہا: ہم یہ باتیں کر رہے تھے کہ آپ نے گدھوں کے گوشت سے اس لیے منع فرمایا ہے کہ اس میں سے خمس نہیں نکالا گیا اور بعض نے کہا: آپ نے اس سے یقینی طور پر منع فرمایا ہے کیونکہ گدھے نجاست کھاتے ہیں۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۳۱۵۵ میں گزر چکی ہے۔

گدھوں کے گوشت کی ممانعت کا سبب اور صحابہ کرام کتنے گدھے ذبح کر چکے تھے؟

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی حنفی متوفی ۸۵۵ھ اس حدیث کی شرح میں لکھتے ہیں:

پس نبی ﷺ کے منادی آئے: اور وہ حضرت ابو طلحہ رضی اللہ عنہ ہیں۔

گدھے نجاست کھاتے ہیں: علامہ کرمانی نے کہا ہے کہ ممانعت کی اس حدیث میں دو سبب بیان کیے گئے ہیں: ایک یہ کہ ان گدھوں میں سے رسول اللہ ﷺ کا پانچواں حصہ نہیں نکالا گیا اور دوسرا یہ کہ گدھے نجاست کھاتے ہیں اور ان دونوں پر اعتراض ہے پہلے سبب پر یہ اعتراض ہے کہ کھانے پینے کی چیزیں بہ قدر کفایت حلال ہیں اور دوسرے سبب پر یہ اعتراض ہے کہ نجاست کا کھانا کراہت کا موجب ہے تحریم کا موجب نہیں ہے۔

علامہ نووی نے کہا ہے کہ پتیلیوں کو اُلٹنے کا حکم اس لیے دیا تھا کہ گدھے کا گوشت نجس ہے۔

علامہ واقدی نے کہا ہے کہ جن گدھوں کو صحابہ کرام نے ذبح کر لیا تھا ان کی تعداد بیس یا تیس تھی۔

(عمدة القاری ج ۷ ص ۳۳۳ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

علامہ عمر بن علی ابن ملقن شافعی متوفی ۸۰۴ھ لکھتے ہیں:

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے یہ ذکر کیا گیا ہے کہ انہوں نے کہا: میں نہیں جانتا کہ آیا رسول اللہ ﷺ نے گدھوں کے گوشت کو کھانے سے اس لیے منع فرمایا کہ وہ بوجھ اٹھاتے ہیں تو آپ نے اس کو ناپسند کیا کہ بوجھ اٹھانے والے جانور نہ رہیں یا آپ نے خیبر کے دن اس کو حرام قرار دے دیا۔ (التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲ ص ۳۷۲ وزارة الاوقاف قطر ۱۴۲۹ھ)

۴۲۲۱۔ حَدَّثَنَا حَجَّاجُ بْنُ مِنْهَالٍ حَدَّثَنَا

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں حجاج بن منہال نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں شعبہ نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: مجھے عدی بن ثابت نے خبر دی از حضرت البراء و

شُعْبَةُ قَالَ أَخْبَرَنِي عَدِيُّ بْنُ ثَابِتٍ عَنِ الْبَرَاءِ وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي أَوْفَى رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمْ أَنَّهُمْ كَانُوا مَعَ

النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَصَابُوا حُمْرًا فَطَبَخُوهَا  
فَنَادَى مُنَادِي النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اكْفُوا  
الْقُدُورَ . [اطراف الحديث: ۴۲۲۳-۴۲۲۵-۴۲۲۶-۵۵۲۵]  
(صحیح مسلم: ۱۹۳۸، رقم المسلسل: ۴۹۰۵)

حضرت عبداللہ بن ابی اوفی رضی اللہ عنہم: وہ بیان کرتے ہیں کہ ہم  
نبی ﷺ کے ساتھ تھے پس صحابہ کو گد بھل گئے انہوں نے  
ان کو پکا لیا تو نبی ﷺ کے منادی نے اعلان کیا کہ پتیلوں کو  
اُلٹ دو۔

اس حدیث کی شرح، صحیح البخاری: ۳۱۵۵ میں گزر چکی ہے۔

۴۲۲۳، ۴۲۲۴۔ حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ حَدَّثَنَا عَبْدُ الصَّمَدِ  
حَدَّثَنَا شُعْبَةُ حَدَّثَنَا عَدِيُّ بْنُ ثَابِتٍ قَالَ سَمِعْتُ الْبَرَاءَ  
وَابْنَ أَبِي أَوْفَى رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا يُحَدِّثَانِ عَنِ  
النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ يَوْمَ خَيْبَرَ وَقَدْ  
نَصَبُوا الْقُدُورَ اكْفُوا الْقُدُورَ .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں اسحاق نے حدیث  
بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں عبدالصمد نے حدیث بیان کی انہوں  
نے کہا: ہمیں شعبہ نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں عدی  
بن ثابت نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: میں نے حضرت  
البراء اور حضرت ابن ابی اوفی رضی اللہ عنہم سے سنا وہ دونوں نبی  
ﷺ سے روایت کرتے ہیں کہ خیبر کے دن صحابہ نے پتیلیاں  
(چولہوں پر) رکھ دی تھیں اس وقت آپ نے فرمایا: پتیلوں کو  
اُلٹ دو۔

اس حدیث کی شرح، صحیح البخاری: ۳۱۵۳ اور ۳۳۵۵ میں ملاحظہ فرمائیں۔

۴۲۲۵۔ حَدَّثَنَا مُسْلِمٌ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَدِيِّ بْنِ  
ثَابِتٍ عَنِ الْبَرَاءِ قَالَ غَزَوْنَا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ نَحْوَهُ .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں مسلم نے حدیث بیان  
کی انہوں نے کہا: ہمیں شعبہ نے حدیث بیان کی از عدی بن ثابت  
از حضرت البراء رضی اللہ عنہ وہ بیان کرتے ہیں: ہم نبی ﷺ کے ساتھ  
ایک غزوہ میں گئے اسی کی مثل حدیث ہے۔

اس حدیث کی شرح کا صحیح البخاری: ۴۲۲۱ میں مطالعہ کریں۔

۴۲۲۶۔ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ مُوسَى أَخْبَرَنَا ابْنُ أَبِي  
زَائِدَةَ أَخْبَرَنَا عَاصِمٌ عَنْ عَامِرٍ عَنِ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ  
رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا قَالَ أَمَرَنَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي غَزْوَةِ خَيْبَرَ أَنْ نُلْقِيَ الْحُمْرَ إِلَّا هَلِيَّةَ  
لَيْثَةٍ وَنَضِيجَةَ ثَمٍّ لَمْ يَأْمُرْنَا بِإِكْلِهِ بَعْدُ .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں ابراہیم بن موسیٰ نے  
حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ابن ابی زائدہ نے خبر دی  
انہوں نے کہا: ہمیں عاصم نے خبر دی از عامر از حضرت البراء بن  
عازب رضی اللہ عنہ وہ بیان کرتے ہیں کہ ہمیں نبی ﷺ نے غزوہ خیبر  
میں حکم دیا کہ ہم پالتو گدھوں کے گوشت گرا دیں خواہ وہ کچا ہو یا پکا  
ہوا ہو پھر اس کے بعد آپ نے ہمیں اس کے کھانے کا حکم نہیں  
دیا۔

اس حدیث کی شرح، صحیح البخاری: ۴۲۲۱ میں ملاحظہ کریں۔

علامہ عینی لکھتے ہیں: اس حدیث میں مذکور ہے: پھر آپ نے ہمیں اس کے کھانے کا حکم نہیں دیا اس میں یہ اشارہ ہے کہ گدھوں

کا گوشت دائمی طور پر حرام فرمادیا۔ (عمدة القاری ج ۷ ص ۳۳۳ دارالکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

۴۲۲۷۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ أَبِي الْحُسَيْنِ حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ حَفْصٍ حَدَّثَنَا أَبِي عَنْ عَاصِمٍ عَنْ عَامِرٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا قَالَ لَا أَقْرَى أَنَّهُی عَنْهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ أَجْلِ أَنَّهُ كَانَ حَمُولَةً النَّاسِ فَكِرَهُ أَنْ تَلْهَبَ حَمُولَتُهُمْ أَوْ حَرَمَهُ يَوْمَ خَيْبَرَ لَحْمَ الْحُمُرِ الْأَهْلِيَّةِ۔ (صحیح مسلم: ۱۹۳۹/۱ رقم المسلسل: ۹۴۱۰)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں محمد بن ابی الحسین نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں عمر بن حفص نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں میرے والد نے حدیث بیان کی از عاصم از عامر از حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما وہ بیان کرتے ہیں کہ میں نہیں جانتا کہ آیا رسول اللہ ﷺ نے (گدھوں کے گوشت) سے اس لیے منع فرمایا کہ وہ لوگوں کا بوجھ اٹھانے والے جانور ہیں تو آپ نے اس کو ناپسند کیا کہ ان کا بوجھ اٹھانے والے جانور ختم ہو جائیں یا آپ نے خیبر کے دن پالتو گدھوں کے گوشت کو حرام فرمادیا۔

۴۲۲۸۔ حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ إِسْحَاقَ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَابِقٍ حَدَّثَنَا زَائِدَةُ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ عَنْ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا قَالَ قَسَمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ خَيْبَرَ لِلْفَرَسِ سَهْمَيْنِ وَلِلرَّجُلِ سَهْمًا قَالَ فَتَسْرَهُ نَافِعٌ فَقَالَ إِذَا كَانَ مَعَ الرَّجُلِ فَرَسٌ فَلَهُ ثَلَاثَةُ أَشْهُمٍ وَإِنْ لَمْ يَكُنْ لَهُ فَرَسٌ فَلَهُ سَهْمٌ۔

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں الحسن بن اسحاق نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں محمد بن سابق نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں زائدہ نے حدیث بیان کی از عابد اللہ بن عمر از نافع از حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما وہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے خیبر کے دن گھڑ سوار کو (مال غنیمت سے) دو حصے دیئے اور پیدل کو ایک حصہ دیا انہوں نے بتایا کہ نافع نے اس کی تفسیر کی پس انہوں نے کہا: جب مرد کے ساتھ گھوڑا ہو تو اس کے تین حصے ہوں گے اور اگر اس کے ساتھ گھوڑا نہ ہو تو اس کا ایک حصہ ہوگا۔

اس حدیث کی شرح، صحیح البخاری: ۳۱۴۰ میں گزر چکی ہے۔

گھوڑے کو دو حصے دینے کے ثبوت میں احادیث

علامہ عمر بن علی ابن ملقن شافعی متوفی ۸۰۴ھ لکھتے ہیں:

بہ کثرت احادیث میں یہ تصریح ہے کہ گھڑ سوار کے گھوڑے کو مال غنیمت سے دو حصے دیئے جائیں گے اور اس کے سوار کو ایک حصہ دیا جائے گا ائمہ ثلاثہ اور جمہور فقہاء کا یہی موقف ہے اس کے برعکس امام ابو حنیفہ نے یہ کہا ہے کہ گھوڑے کو بھی ایک حصہ دیا جائے گا اور اس کے سوار کو بھی ایک حصہ دیا جائے گا ورنہ لازم آئے گا کہ گھوڑے کی فضیلت انسان سے زیادہ ہو۔

جمہور فقہاء کی تائید میں حسب ذیل احادیث ہیں:

(۱) حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے گھوڑے کے لیے دو حصے رکھے اور اس کے سوار کے لیے ایک

حصہ رکھا امام مالک نے کہا کہ گھوڑوں کے لیے اور خچروں کے لیے (مال غنیمت سے) حصہ نکالا جائے گا کیونکہ اللہ تعالیٰ نے

فرمایا ہے: اور گھوڑے اور خچر اور گدھے (پیدا کیے) تاکہ تم ان پر سواری کرو۔ (التخل: ۸) (صحیح البخاری: ۲۸۶۳ صحیح مسلم: ۱۷۶۴)

(۲) امام دارقطنی نے بھی نافع سے اس کی مثل روایت کی ہے۔ (سنن دارقطنی ج ۳ ص ۱۰۴)

(۳) امام ابن ابی شیبہ نے بھی نافع سے اس کی مثل روایت کی ہے۔ (مصنف ابن ابی شیبہ: ۳۳۱۵۹)

(۴) امام ابو داؤد نے حضرت مجمع بن جاریہ رضی اللہ عنہ سے روایت کی ہے: انہوں نے کہا: میں حدیبیہ میں حاضر تھا اس میں لشکر کی تعداد پندرہ سو تھی ان میں تین سو گھڑ سوار تھے اور خیبر کا مال غنیمت اہل حدیبیہ پر تقسیم کیا گیا پس رسول اللہ ﷺ نے گھڑ سوار کو دو حصے دیئے اور پیدل کو ایک حصہ دیا۔ امام ابو داؤد نے کہا ہے کہ اس حدیث میں راوی کو دو ہم ہوا گھڑ سوار تین سو نہیں دو سو تھے۔

(سنن ابو داؤد: ۲۷۳۶)

امام بیہقی نے کہا ہے کہ حدیبیہ کے لشکر کی تعداد پندرہ سو نہیں چودہ سو تھی۔ (سنن بیہقی ج ۶ ص ۳۲۶)

(۵) امام ابو داؤد نے از ابن ابی عمرۃ از والد خود روایت کی ہے کہ ہم چار اشخاص نبی ﷺ کے پاس آئے پس آپ نے ہم میں سے ہر انسان کو ایک حصہ دیا اور گھوڑے کو دو حصے دیئے۔ (سنن ابو داؤد: ۲۷۳۳)

(۶) امام دارقطنی نے حضرت بشیر بن عمرو بن مھسن سے روایت کی ہے انہوں نے کہا کہ نبی ﷺ نے میرے گھوڑے کے لیے چار حصے دیئے اور میرے لیے ایک حصہ دیا سو میں نے پانچ حصے لیے۔ (سنن دارقطنی ج ۳ ص ۱۰۴)

(۷) یحییٰ بن عباد اپنے والد سے اور وہ اپنے دادا سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے خیبر کے سال حضرت زبیر کو چار حصے دیئے ایک حصہ حضرت زبیر کے لیے ایک حصہ حضرت صفیہ کے لیے رضی اللہ عنہا اور دو حصے گھوڑے کے لیے۔

(سنن نسائی ج ۶ ص ۲۲۸)

(۸) امام دارقطنی نے اس حدیث کو از حضرت عبداللہ بن الزبیر از حضرت زبیر رضی اللہ عنہما روایت کیا ہے۔ (سنن دارقطنی ج ۳ ص ۱۱۰-۱۰۹)

(۹) زہری نے از حضرت عمروؓ حضرت طلحہ بن عبید اللہ والزبیر رضی اللہ عنہم روایت کی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے گھوڑے کو دو حصے دیتے تھے۔

(۱۰) اسحاق بن عبداللہ از ابی حازم روایت کرتے ہیں کہ ہم نے غزوہ کیا میں اور نبی ﷺ اور میرا بھائی اور ہمارے ساتھ دو گھوڑے تھے سو آپ نے ہمیں چھ حصے دیئے چار حصے ہمارے گھوڑوں کے لیے اور دو حصے ہمارے لیے۔

(سنن دارقطنی ج ۳ ص ۱۰۱)

(۱۱) حضرت ابوکبشہ الانماری بیان کرتے ہیں کہ جب رسول اللہ ﷺ کو فتح حاصل ہوئی تو آپ نے فرمایا: میں نے گھوڑے کے لیے دو حصے رکھے ہیں اور گھڑ سوار کے لیے ایک حصہ رکھا ہے پس جس نے ان کا حصہ کم کیا اللہ عز وجل اس کا حصہ کم کرے گا۔

(سنن دارقطنی ج ۳ ص ۱۰۱)

(۱۲) حضرت مقداد رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ غزوہ بدر کے دن رسول اللہ ﷺ نے میرے لیے ایک حصہ رکھا اور میرے گھوڑے کے لیے دو حصے رکھے۔ (سنن دارقطنی ج ۳ ص ۱۰۲)

(۱۳) حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے غزوہ حنین میں دو سو گھوڑوں کے لیے دو حصے رکھے۔

(سنن دارقطنی ج ۳ ص ۱۰۳)

(۱۴) حضرت جابر رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ میں رسول اللہ ﷺ کے ساتھ ایک غزوہ میں حاضر تھا آپ نے ہم میں سے گھڑ سوار کو تین حصے دیئے اور پیدل کو ایک حصہ دیا۔ (سنن دارقطنی ج ۳ ص ۱۰۵)

(۱۵) حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے گھوڑے کے لیے دو حصے دیئے اور اس کے سوار کے لیے ایک حصہ دیا۔ (سنن دارقطنی ج ۳ ص ۱۱۱)

(۱۶) حضرت زید بن ثابت رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے حنین کے دن حضرت زبیر رضی اللہ عنہ کو چار حصے دیئے دو حصے ان کے



گھوڑے کے لیے ایک حصہ ان کے لیے اور ایک حصہ قرابت کی وجہ سے۔ (سنن بیہقی ج ۶ ص ۳۲۷-۳۲۸)

گھوڑے کو دو حصے دینے کے ثبوت میں مزید دلائل اور شبہات کے جوابات

جب یہ احادیث واضح ہو گئیں تو جاننا چاہیے کہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے:

وَمَا آتَاكُمُ الرَّسُولُ فَخُذُوهُ (الحشر: ۷)

اور رسول تم کو جو دیں وہ لے لو۔

اور رسول اللہ ﷺ نے گھڑ سوار کو تین حصے دیئے ہیں دو حصے اس کے گھوڑے کے لیے اور ایک حصہ اس کے لیے اور رسول اللہ ﷺ کی اتباع اور آپ کی اطاعت فرض ہے حضرت عمر بن الخطاب اور حضرت علی رضی اللہ عنہما نے اسی طرح کہا ہے اور صحابہ کرام میں سے کوئی ان کا مخالف نہیں ہے اور متقدمین اور متاخرین میں سے عام علماء کا یہی قول ہے سوائے امام ابو حنیفہ کے انہوں نے یہ کہا ہے کہ گھوڑے کو صرف ایک حصہ دیا جائے گا انہوں نے کہا کہ میں اس کو ناپسند کرتا ہوں کہ جانور کو مسلمان پر فضیلت دی جائے اور ان کے اصحاب نے اس مسئلہ میں ان کی مخالفت کی ہے سودہ اس قول میں منفرد ہیں اور ائمہ ثلاثہ امام شافعی، امام مالک، امام احمد، امام ابو یوسف اور امام محمد بن الحسن نے بھی ان کی مخالفت کی ہے۔ (مختصر اختلاف العلماء ج ۳ ص ۴۳۷)

امام ابن سحنون نے کہا ہے کہ اس طرح گھوڑے کی مسلمان کے اوپر فضیلت لازم آئے گی یہ ضعیف شبہ ہے کیونکہ تمام حصص حقیقت میں مرد کے لیے ہیں۔ (الانوار الزیادات ج ۳ ص ۱۵۷)

علامہ ابن التین نے ذکر کیا ہے کہ امام ابو حنیفہ کی دلیل حضرت مقداد کی روایت ہے کہ بدر کے دن ان کو نبی ﷺ نے ایک حصہ دیا اور ان کے گھوڑے کو بھی ایک حصہ دیا اس کا جواب یہ ہے کہ اس کے مقابلہ میں دوسری روایات بہت زیادہ ہیں اور وہ بعد کی احادیث ہیں اور بعد کی احادیث مقدم کے لیے ناخ ہوتی ہیں۔

گھوڑے کے لیے دو حصے رکھنے میں گھوڑوں پر خرچ کا معاوضہ ہے اور ان کو رکھنے اور پالنے کی ترغیب ہے کیونکہ اللہ تعالیٰ نے گھوڑوں میں برکت رکھی ہے اور وہ اللہ تعالیٰ کے دین کو سر بلند کرنے کا سبب ہیں اور ان سے دشمن کو ڈرایا جاتا ہے۔

(التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۱ ص ۵۳۹-۵۴۰ ملخصاً، وزارة الاوقاف، قطر ۱۴۲۹ھ)

### گھوڑے کو ایک حصہ دینے کے ثبوت میں احادیث

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی حنفی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

امام ابو حنیفہ نے کہا ہے کہ گھڑ سوار کو ایک حصہ دیا جائے گا اور اس کے گھوڑے کو بھی ایک حصہ دیا جائے گا اور ان کا استدلال درج ذیل احادیث سے ہے:

(۱) امام طبرانی نے حضرت مقداد بن عمرو رضی اللہ عنہ سے روایت کی ہے کہ غزوہ بدر میں وہ ایک گھوڑے پر سوار تھے جس کو بسمہ کہا جاتا تھا تو نبی ﷺ نے ان کو دو حصے دیئے ایک حصہ ان کے لیے اور ایک حصہ ان کے گھوڑے کے لیے۔

(۲) امام واقدی نے المغازی میں جعفر بن خارجہ سے روایت کی ہے کہ حضرت زبیر بن العوام رضی اللہ عنہ نے کہا: میں بنو قریظہ میں گھوڑے پر سوار حاضر تھا پس ایک حصہ میرے لیے اور ایک حصہ میرے گھوڑے کے لیے مقرر فرمایا۔

(۳) امام ابن مردویہ نے اپنی تفسیر کی سورۃ الانفال میں حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت کی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے بنو المصطلق کے قیدی حاصل کیئے پھر اس میں سے خمس نکالا پھر اس کو مسلمانوں کے درمیان تقسیم کیا سو گھڑ سوار کو دو حصے دیئے اور پیدل کو ایک حصہ دیا۔

(۴) امام ابن ابی شیبہ نے حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت کی ہے کہ نبی ﷺ نے گھڑ سوار کو دو حصے دیئے اور پیدل کو ایک حصہ دیا۔

(۵) امام دارقطنی نے المؤتلف والمختلف میں حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت کی ہے کہ نبی ﷺ نے گھڑ سوار کو دو حصے دیتے تھے اور پیدل کو ایک حصہ۔

امام ابو حنیفہ کے تفرد کا جواب علامہ عینی کی ذکر کردہ احادیث کی توثیق اور علامہ ابن ملقن کی پیش کردہ احادیث پر جرح اور صحیح بخاری کی حدیث کا محمل

علامہ ابن ملقن نے التوضیح لشرح الجامع الصحیح (ج ۷ ص ۵۳۹) میں لکھا ہے کہ امام ابو حنیفہ نے تمام متقدمین اور متاخرین علماء کی مخالفت کی ہے اور کہا ہے کہ گھوڑے کو صرف ایک حصہ ملے گا اور کہا ہے کہ میں اس کو ناپسند کرتا ہوں کہ جانور کو مسلمان پر فضیلت دی جائے اور ان کے اصحاب نے ان کی مخالفت کی ہے اور وہ اس مسئلہ میں واحد اور منفرد ہیں۔

(علامہ عینی فرماتے ہیں:) میں کہتا ہوں کہ امام ابو حنیفہ اس مسئلہ میں منفرد نہیں ہیں بلکہ حضرت عمرؓ، حضرت علیؓ اور حضرت ابو موسیٰؓ کا بھی اسی طرح قول ہے اگر یہ اعتراض کیا جائے کہ آپ کا استدلال الواقدی کی روایت سے ہے اور الواقدی پر جرح ہے تو میں کہوں گا کہ مصعب الزبیری سے واقدی کے متعلق سوال کیا گیا تو انہوں نے کہا: وہ ثقہ مامون ہیں اسی طرح المسیب نے کہا اور القاسم بن سلام نے کہا ہے کہ واقدی ثقہ ہے الداؤدی نے کہا: الواقدی امیر المؤمنین فی الحدیث ہیں اگر ہم یہ مان بھی لیں کہ ان کی روایت پر جرح ہے تو علامہ ابن ملقن نے جن کی روایات پیش کی ہیں ان پر بھی جرح ہے:

پس امام ابو داؤد کی وہ حدیث جس کی انہوں نے امام احمد سے روایت کی ہے اس کی سند میں المسعودی ہے اور وہ مجروح ہے۔ ابورہم کی حدیث کی سند میں قیس بن الربیع ہے التفتیح میں کہا ہے کہ اس کو بعض ائمہ نے ضعیف کہا ہے اور ابورہم کے صحابی ہونے میں اختلاف ہے۔

ابو کبشہ الانمار کی حدیث کی سند میں محمد بن عمران العنسی ہے امام نسائی نے کہا: وہ قوی نہیں ہے اور اس کی سند میں عبد اللہ بن بشر ہے امام نسائی نے کہا: وہ ثقہ نہیں ہے اور یحییٰ القطان نے کہا: وہ لاشیء ہے امام ابو حاتم اور الدارقطنی نے کہا: وہ ضعیف ہے۔ اور حضرت مقداد کی حدیث کی سند میں موسیٰ بن یعقوب کی اپنی پھوپھی قریبہ سے روایت ہے اس میں ضعف ہے اور وہ ان سے روایت کرنے میں متفرد ہیں۔

اگر تم یہ اعتراض کرو کہ باب مذکور میں صحیح بخاری اور دیگر کتب صحاح سے روایت ہے اور وہ روایات امام ابو حنیفہ کے خلاف حجت ہیں تو میں کہوں گا کہ ہرگز نہیں کیوں کہ قرآن مجید میں ہے:

وَلِلرَّسُولِ وَلِذِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسْكِينِ  
الْكَافَّةِ السَّبِيلِ لَا يَنْفَعُكُمْ اٰمَنُكُمْ بِاللّٰهِ . (الانفال: ۴۱)

اور (اے مسلمانو!) جان لو کہ تم جو کچھ غنیمت حاصل کرو تو اس کا پانچواں حصہ اللہ اور اس کے رسول کے لیے اور (رسول کے) قرابت داروں کے لیے ہے اور یتیموں اور مسکینوں اور مسافروں کے لیے ہے اگر تم اللہ پر ایمان رکھتے ہو۔

یہ آیت گھڑ سوار اور پیدل کے درمیان مساوات کا تقاضا کرتی ہے اور اس آیت میں تمام غنیمت حاصل کرنے والوں سے خطاب ہے اور اس باب کی حدیث اور دیگر احادیث یہ طور تفصیل پر محمول ہیں (یعنی کسی کو اس کے حق سے زیادہ بہ طور نفل اور انعام دینے

پر محمول ہیں)۔ (عمدة القاری ج ۴ ص ۲۱۹-۲۱۸ دارالکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

۴۲۲۹- حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ  
يُونُسَ عَنْ ابْنِ شَهَابٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ أَنَّ  
جُبَيْرَ بْنَ مُطْعِمٍ أَخْبَرَهُ قَالَ مَشَيْتُ أَنَا وَعُثْمَانُ بْنُ  
عَفَانَ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقُلْنَا أَعْطَيْتَ  
بَنِي الْمُطَّلِبِ مِنْ خُمْسِ خَيْبَرَ وَتَرَكْتَنَا وَنَحْنُ بِمَنْزِلَةٍ  
وَاحِدَةٍ مِنْكَ فَقَالَ إِنَّمَا بَنُو هَاشِمٍ وَبَنُو الْمُطَّلِبِ شَيْءٌ  
وَاحِدٌ قَالَ جُبَيْرٌ وَلَمْ يَقْسِمِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ لِبَنِي عَبْدِ شَمْسٍ وَبَنِي نَوْفَلٍ شَيْئًا.

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں یحییٰ بن بکیر نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں لیث نے حدیث بیان کی از یونس اور ابن شہاب از سعید بن المسیب وہ بیان کرتے ہیں کہ حضرت جبیر بن مطعم رضی اللہ عنہ نے ان کو خبر دی کہ میں اور حضرت عثمان بن عفان رضی اللہ عنہ نبی ﷺ کے پاس چل کر گئے پس ہم نے عرض کیا کہ آپ نے بنوالمطلب کو خیر کے خمس سے عطاء کیا ہے اور ہم کو چھوڑ دیا ہے حالانکہ ہماری آپ کے ساتھ ایک درجہ کی قرابت ہے! آپ نے فرمایا: اس کے سوا اور کچھ نہیں کہ بنو ہاشم اور بنوالمطلب ایک چیز ہیں اور حضرت جبیر نے بتایا کہ نبی ﷺ نے بنو عبد شمس اور بنو نوفل کے لیے کچھ تقسیم نہیں کیا تھا۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۳۱۴۰ میں گزر چکی ہے۔

نبی ﷺ کی حضرت عثمان اور حضرت جبیر بن مطعم سے قرابت

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی حنفی متونی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

حالانکہ ہماری آپ کے ساتھ ایک درجہ کی قرابت ہے: کیونکہ سب رسول اللہ ﷺ کے چچاؤں کے بیٹے ہیں حضرت عثمان عیشمی تھے اور حضرت جبیر بن مطعم نوفلی تھے۔

ایک چیز ہیں: کیونکہ ان میں سے کوئی بھی دوسرے سے جدا نہیں ہوا جاہلیت میں نہ اسلام میں اور یہ دونوں خیف بنو کنانہ میں

ایک ساتھ محصور تھے۔ (عمدة القاری ج ۷ ص ۳۳۶ دارالکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

۴۲۳۰- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ  
حَدَّثَنَا بُرَيْدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ أَبِي بُرْدَةَ عَنْ أَبِي مُوسَى  
رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ بَلَّغْنَا مَخْرَجَ النَّبِيِّ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَنَحْنُ بِالْيَمَنِ فَخَرَجْنَا مُهَاجِرِينَ إِلَيْهِ  
أَنَا وَآخَوَانِ لِي أَنَا أَصْغَرُهُمْ أَحَدُهُمَا أَبُو بُرْدَةَ وَالْآخَرُ  
أَبُو رُفَيْمٍ إِمَّا قَالَ فِي بَضْعٍ وَإِمَّا قَالَ فِي ثَلَاثَةِ وَخَمْسِينَ  
أَوْ اثْنَيْنِ وَخَمْسِينَ رَجُلًا مِنْ قَوْمِ فَرَكْبَنَا سَفِينَةً  
فَالْقَيْنَا سَفِينَتَنَا إِلَى النَّجَاشِيِّ بِالْحَبَشَةِ فَوَاقَفْنَا جَعْفَرَ  
بْنَ أَبِي طَالِبٍ فَأَقَمْنَا مَعَهُ حَتَّى قَدِمْنَا جَمِيعًا فَوَاقَفْنَا  
النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِينَ افْتَتَحَ خَيْبَرَ وَكَانَ  
أُنَاسٌ مِنَ النَّاسِ يَقُولُونَ لَنَا يَغْنَى لَأَهْلِ السَّفِينَةِ

امام بخاری روایت کرتے ہیں کہ مجھے محمد بن العلاء نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ابواسامہ نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں برید بن عبد اللہ نے حدیث بیان کی از ابی بردہ از حضرت ابی موسیٰ رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ جس وقت ہمیں نبی ﷺ کی ہجرت کی خبر پہنچی اس وقت ہم یمن میں تھے پس ہم نبی ﷺ کی طرف ہجرت کرتے ہوئے نکلے میں تھا اور میرے دو بھائی تھے اور میں سب سے چھوٹا تھا ان دونوں میں سے ایک حضرت ابو بردہ تھے اور دوسرے حضرت ابو رهم تھے رضی اللہ عنہما یا انہوں نے کہا: ہم چھ اصحاب کے ساتھ یا کہا: تریپن یا باون میری قوم کے مرد تھے ہم سب میں سوار ہوئے پس کشتی نے ہمیں نجاشی کے ملک حبشہ (ایتھوپیا) میں پہنچا دیا وہاں حضرت جعفر بن ابی طالب رضی اللہ عنہ سے مواظبت

سَبَقْنَاكُمْ بِالْهَجْرَةِ وَدَخَلْتُ أَسْمَاءُ بِنْتُ عُمَيْسٍ وَهِيَ  
 مِمَّنْ قَدِمَ مَعَنَا عَلَى حَفْصَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
 وَسَلَّمَ زَائِرَةً وَقَدْ كَانَتْ هَاجَرَتْ إِلَى النَّجَاشِيِّ  
 فِيمَنْ هَاجَرَ فَدَخَلَ عُمَرُ عَلَى حَفْصَةَ وَأَسْمَاءَ عِنْدَهَا  
 فَقَالَ عُمَرُ حِينَ رَأَى أَسْمَاءَ مَنْ هَذِهِ قَالَتْ أَسْمَاءُ  
 بِنْتُ عُمَيْسٍ قَالَ عُمَرُ الْحَبَشِيَّةُ هَذِهِ الْبَحْرِيَّةُ هَذِهِ  
 قَالَتْ أَسْمَاءُ نَعَمْ قَالَ سَبَقْنَاكُمْ بِالْهَجْرَةِ فَنَحْنُ أَحَقُّ  
 بِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْكُمْ فَغَضِبَتْ  
 وَقَالَتْ كَلَّا وَاللَّهِ كُنْتُمْ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
 عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُطْعِمُ جَائِعَكُمْ وَيَعْظُمُ جَاهِلَكُمْ وَكُنَّا فِي  
 دَارٍ أَوْ فِي أَرْضٍ الْبَعْدَاءِ الْبَغْضَاءِ بِالْحَبَشَةِ وَذَلِكَ فِي  
 اللَّهِ وَفِي رَسُولِهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَيُّمُ اللَّهِ لَا  
 أَطْعَمُ طَعَامًا وَلَا أَشْرَبُ شَرَابًا حَتَّى أَذْكُرَ مَا قُلْتُ  
 لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَنَحْنُ كُنَّا نُؤْذِي  
 وَنُخَافُ وَنَآذُرُ ذَلِكَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
 وَاسْأَلْهُ وَاللَّهِ لَا أَكْذِبُ وَلَا أَزِيغُ وَلَا أَزِيدُ عَلَيْهِ .

ہوئی، ہم ان کے ساتھ ٹھہرے، حتیٰ کہ ہم ایک ساتھ (مدینہ) آئے  
 ہماری نبی ﷺ سے اس وقت ملاقات ہوئی جب آپ خیر فتح کر  
 چکے تھے اور اس وقت بعض صحابہ ہم کشتی والوں سے یہ کہتے تھے: ہم  
 تم سے ہجرت کرنے میں سابق ہیں اور حضرت اسماء بنت عمیس بھی  
 آئی تھیں اور یہ ان میں سے تھیں جو ہمارے ساتھ نبی ﷺ کی  
 زوجہ حضرت حفصہ رضی اللہ عنہا کے پاس ان کی زیارت کے لیے گئی تھیں  
 اور انہوں نے بھی حضرت نجاشی کی طرف ہجرت کرنے والوں کے  
 ساتھ ہجرت کی تھی، پس حضرت عمر رضی اللہ عنہ حضرت حفصہ کے پاس  
 آئے اور حضرت اسماء بھی ان کے پاس تھیں، حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے  
 جب حضرت اسماء کو دیکھا تو پوچھا: یہ کون ہیں؟ انہوں نے بتایا: یہ  
 حضرت اسماء بنت عمیس ہیں، حضرت عمر نے کہا: یہ سمندر کے راستے  
 سے حبشہ سے آئی ہیں؟ حضرت اسماء نے کہا: جی ہاں! حضرت عمر  
 نے کہا: ہم تم سے ہجرت کرنے میں سابق ہیں، پس ہم تم سے زیادہ  
 رسول اللہ ﷺ کے حق دار ہیں، تو حضرت اسماء غضب ناک  
 ہوئیں، انہوں نے کہا: ہرگز نہیں! اللہ کی قسم! تم رسول اللہ ﷺ  
 کے ساتھ تھے، وہ تمہارے بھوکوں کو کھلاتے تھے اور تم میں سے بے  
 علم لوگوں کو نصیحت کرتے تھے اور ہم ایسے گھر میں تھے یا ایسی دور کی  
 زمین میں تھے جہاں کے لوگ ہم سے بغض رکھنے والے تھے، ہم  
 حبشہ میں تھے اور ہمارا وہاں جانا اللہ تعالیٰ اور اس کے رسول ﷺ  
 کی رضا کے لیے تھا، اور اللہ کی قسم! میں اس وقت تک کچھ کھاؤں  
 گی نہ پیوں گی، حتیٰ کہ میں آپ کی بات کا رسول اللہ ﷺ سے  
 ذکر نہ کر دوں اور ہم کو وہاں ایذا دی جاتی تھی اور ہم کو خوف زدہ  
 کیا جاتا تھا اور میں عنقریب نبی ﷺ سے اس بات کا ذکر کروں  
 گی اور آپ سے سوال کروں گی اور اللہ کی قسم! میں جھوٹ نہیں  
 بولوں گی اور نہ تحریف کروں گی اور نہ آپ کی بات پر کوئی اضافہ  
 کروں گی۔

اس حدیث کی شرح، صحیح البخاری: ۳۱۳۶ میں گزر چکی ہے۔

پس جب نبی ﷺ تشریف لائے تو حضرت اسماء نے کہا:

اے اللہ کے نبی! بے شک حضرت عمر نے اس طرح اور اس طرح

۴۲۳۱- فَلَمَّا جَاءَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
 قَالَتْ يَا نَبِيَّ اللَّهِ إِنَّ عُمَرَ قَالَ كَذًا وَكَذَا قَالَ فَمَا

قُلْتُ لَهُ قَالَتْ قُلْتُ لَهُ كَذًا وَكَذَا قَالَ لَيْسَ بِأَحَقَّ بِي مِنْكُمْ وَلَهُ وَلَا أَصْحَابِهِ هِجْرَةً وَاحِدَةً وَلَكُمْ أَنْتُمْ أَهْلُ السَّفِينَةِ هِجْرَتَانِ قَالَتْ فَلَقَدْ رَأَيْتُ أَبَا مُوسَى وَأَصْحَابَ السَّفِينَةِ يَأْتُونِي أَرْسَالًا يَسْأَلُونِي عَنْ هَذَا الْحَدِيثِ مَا مِنْ الدُّنْيَا شَيْءٌ هُمْ بِهِ أَفْرَحُ وَلَا أَعْظَمُ فِي أَنْفُسِهِمْ مِمَّا قَالَ لَهُمُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَبُو بَرْدَةَ قَالَتْ أَسْمَاءُ فَلَقَدْ رَأَيْتُ أَبَا مُوسَى وَأَنَّهُ لَيْسَتْ عِيْدُ هَذَا الْحَدِيثِ مِنِّي .

کہا ہے آپ نے پوچھا: پھر تم نے ان سے کیا کہا؟ حضرت اسماء نے بتایا: میں نے ان سے اس طرح اور اس طرح کہا آپ نے فرمایا: وہ تم سے زیادہ میرے حق دار نہیں ہیں ان کے اور ان کے اصحاب کے لیے ایک ہجرت ہے اور تمہارے لیے اے کشتی والو! دو ہجرتیں ہیں حضرت اسماء نے کہا: پس تحقیق یہ ہے کہ میں نے دیکھا کہ حضرت ابو موسیٰ اور کشتی والے باری باری میرے پاس آتے اور مجھ سے اس حدیث کے متعلق سوال کرتے اور وہ دنیا کی کسی چیز سے اتنے خوش نہیں ہوئے تھے اور نہ ان کے نزدیک دنیا کی کوئی چیز اتنی عظیم تھی جتنی نبی ﷺ کی یہ حدیث تھی حضرت ابو بردہ نے بتایا کہ حضرت اسماء نے بتایا کہ میں نے دیکھا کہ حضرت ابو موسیٰ بار بار مجھ سے یہ حدیث دہراتے تھے۔

۴۲۳۲۔ قَالَ أَبُو بَرْدَةَ عَنْ أَبِي مُوسَى قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنِّي لَا أَعْرِفُ أَصَوَاتَ رُفَقَةِ الْأَشْعَرِيِّينَ بِالْقُرْآنِ حِينَ يَدْخُلُونَ بِاللَّيْلِ وَأَعْرِفُ مَنَازِلَهُمْ مِنْ أَصْوَاتِهِمْ بِالْقُرْآنِ بِاللَّيْلِ وَإِنْ كُنْتُ لَمْ أَرَمَنَازِلَهُمْ حِينَ نَزَلُوا بِالنَّهَارِ وَمِنْهُمْ حَكِيمٌ إِذَا لَقِيَ الْخَيْلَ أَوْ قَالَ الْعَدُوَّ قَالَ لَهُمْ إِنَّ أَصْحَابِي يَأْمُرُونَكُمْ أَنْ تَنْظُرُوا هُمْ .

حضرت ابو بردہ نے کہا از حضرت ابو موسیٰ رضی اللہ عنہ وہ بیان کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے فرمایا: میں اشعریین کے رفقاء کی قرآن پڑھنے کی آواز کو پہچانتا ہوں جب وہ رات میں داخل ہوتے ہیں اور جب وہ رات میں بلند آواز سے قرآن پڑھتے ہیں تو میں ان کی قیام گاہوں کو پہچانتا ہوں اگرچہ وہ دن میں کسی جگہ ٹھہرتے ہیں تو میں نے ان کی قیام گاہوں کو نہیں دیکھا ہوتا اور ان میں سے ایک عقل مند مرد ہے جب اس کی گھڑسواروں سے ملاقات ہوتی ہے یا فرمایا: کسی دشمن سے ملاقات ہوتی ہے تو وہ ان سے کہتا ہے: میرے اصحاب تم کو یہ حکم دیتے ہیں کہ تم ان کا انتظار کر لو۔

حضرت جعفر کے ساتھیوں کا تذکرہ اور حضرت اسماء بنت عمیس کا تذکرہ

علامہ بدرالدین محمود بن احمد یعنی حنفی اس حدیث کی شرح میں لکھتے ہیں:

حتیٰ کہ ہم سب مدینہ آ گئے: امام ابن اسحاق نے ذکر کیا ہے کہ نبی ﷺ نے حضرت عمرو بن امیہ الضمری کو نجاشی کی طرف بھیجا کہ وہ حضرت جعفر بن ابی طالب اور ان کے ساتھیوں کو بھیج دیں اور وہ سولہ مرد تھے اور ان میں ایک خاتون حضرت اسماء بنت عمیس تھیں اور حضرت خالد بن سعید بن العاص اور ان کی بیوی تھیں اور ان کے بھائی حضرت عمرو بن سعید تھے اور معقیب ابن ابی فاطمہ تھے۔



۴۲۳۴۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا مُعَاوِيَةُ بْنُ عَمْرٍو حَدَّثَنَا أَبُو اسْحَاقَ عَنْ مَالِكِ بْنِ أَنَسٍ قَالَ حَدَّثَنِي ثَوْرٌ قَالَ حَدَّثَنِي سَالِمٌ مَوْلَى ابْنِ مَطِيعٍ أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ يَقُولُ افْتَتَحْنَا خَيْبَرَ وَلَمْ نَغْنَمْ ذَهَبًا وَلَا فِضَّةً إِنَّمَا غَنِمْنَا الْبَقَرَ وَالْإِبِلَ وَالْمَتَاعَ وَالْحَوَائِطَ ثُمَّ انْصَرَفْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى وَادِي الْقُرَى وَمَعَهُ عَبْدُ اللَّهِ يَقَالُ لَهُ مِدْعَمٌ أَهْدَاهُ لَهُ أَحَدُ بَنِي الضَّبَابِ فَبَيْنَمَا هُوَ يَحْطُ وَحَلَّ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذْ جَاءَهُ سَهْمٌ عَائِرٌ حَتَّى أَصَابَ ذَلِكَ الْعَبْدَ فَقَالَ النَّاسُ هِنِيئًا لَهُ الشَّهَادَةُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَلَى وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ إِنَّ الشَّمْلَةَ الَّتِي أَصَابَهَا يَوْمَ خَيْبَرَ مِنَ الْمَغَانِمِ لَمْ تُصِبْهَا الْمَقَاسِمُ لَتَشْعِلْ عَلَيْهِ نَارًا فَجَاءَ رَجُلٌ حِينَ سَمِعَ ذَلِكَ مِنَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِشْرَاكِ أَوْ بِشْرَاكَيْنِ فَقَالَ هَذَا شَيْءٌ كُنْتُ أَصْبَنُهُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِشْرَاكِ أَوْ شِرَاكًا مِنْ نَارٍ .

[طرف الحدیث: ۶۷۰۷] (صحیح مسلم: ۱۱۵۰ الرقم السلسل: ۲۱۱) سنن

ابوداؤد: ۲۷۱۱

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں عبداللہ بن محمد نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں معاویہ بن عمرو نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ابواسحاق نے حدیث بیان کی از مالک بن انس انہوں نے کہا: مجھے ثور نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: مجھے سالم مولیٰ ابن مطیع نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا کہ انہوں نے حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے سنا وہ بیان کرتے ہیں کہ ہم نے خیر فتح کیا اور ہم نے مال غنیمت میں سے سونا اور چاندی نہیں لی ہم نے صرف بیل اور اونٹ اور سامان اور باغات لیے پھر ہم رسول اللہ ﷺ کے ساتھ وادی القریٰ پر گئے اور ہمارے ساتھ آپ کا ایک غلام تھا جس کو مدغم کہا جاتا تھا وہ آپ کو بنو الضباب میں سے کسی نے ہبہ کیا تھا سو جس وقت وہ رسول اللہ ﷺ کا کجاواہ اتار رہا تھا اچانک نامعلوم سمت سے ایک تیرا کر اس غلام کو لگا تو لوگوں نے کہا: اس کو شہادت مبارک ہو! تب رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: بلکہ اس ذات کی قسم جس کے قبضہ و قدرت میں میری جان ہے! جو چادر اس نے خیر کے مال غنیمت کے تقسیم ہونے سے پہلے چرائی تھی وہ اس پر آگ کا شعلہ بن کر بھڑک رہی ہے پس جب ایک مرد نے نبی ﷺ سے یہ ارشاد سنا تو وہ ایک تمہ یا دو تمہ لے کر حاضر ہوا اور عرض کیا: یہ وہ ہیں جن کو میں نے لیا تھا تب رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: یہ آگ کا ایک تمہ یا دو تمہ ہیں۔

### حدیث مذکور کے رجال

(۱) عبداللہ بن محمد الجعفی المعروف بالمسندی (۲) معاویہ بن عمرو المہلبی الازدی البغدادی یہ اصل میں کوئی ہیں اور یہ امام بخاری کے مشائخ میں سے ہیں وہ ان سے بالواسطہ روایت کرتے ہیں اور کتاب الجمعۃ میں ان سے بلا واسطہ روایت کی ہے (۳) ابوالحسن یہ ابراہیم بن محمد الفزاری ہیں (۴) ثور بن زید ابو خالد الکلاعی السامی حمصی یہ ایک سو پچپن ہجری میں بیت المقدس میں فوت ہو گئے تھے ان سے روایت کرنے میں امام بخاری منفرد ہیں (۵) سالم ابو الغیث عبداللہ بن مطیع بن الاسود القرشی العدوی المدنی کے آزاد کردہ غلام انہوں نے حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے صرف ایک حدیث روایت کی ہے۔ (عمدة القاری ج ۷ ص ۳۳۹)

### بعض مبہم الفاظ کی تعیین

علامہ بدرالدین محمود بن احمد یعنی حنفی متونی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

وادی القریٰ: یہ مدینہ کے قریب ایک بستی کا نام ہے۔

”مدغم“ یہ اس غلام کا نام ہے جس کو رفاعہ بن زید بن وہب الجذامی النضیمی نے آپ کو ہبہ کیا تھا۔

۴۲۳۵۔ حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ أَبِي مَرْيَمَ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ قَالَ أَخْبَرَنِي زَيْدٌ عَنْ أَبِيهِ أَنَّهُ سَمِعَ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ يَقُولُ أَمَا وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَوْ لَا أَنِ اتَّركَ الْخِرَ النَّاسَ بَيَّانًا لَيْسَ لَهُمْ شَيْءٌ مَا فَتَحَتْ عَلَى قَرْيَةٍ إِلَّا قَسَمْتُهَا كَمَا قَسَمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَيْبَرَ وَلَكِنِّي اتَّركُهَا خَزَانَةً لَهُمْ يَقْتَسِمُونَهَا .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں سعید بن ابی مریم نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں محمد بن جعفر نے خبر دی انہوں نے کہا: مجھے زید نے خبر دی انہوں نے حضرت عمر بن الخطاب رضی اللہ سے سنا وہ بیان کرتے ہیں کہ سنو! جس ذات کے قبضہ و قدرت میں میری جان ہے! اگر مجھے یہ خطرہ نہ ہوتا کہ میں آخر کے لوگوں کو محتاج اور فقیر چھوڑ دوں گا تو جو شہر بھی فتح ہوتا میں اس کو وہاں کے مجاہدین میں تقسیم کر دیتا جس طرح نبی ﷺ نے خیبر کو تقسیم کیا تھا لیکن میں ان مفتوحہ اراضی کو مسلمانوں کا خزانہ بنا کر چھوڑ رہا ہوں تاکہ وہ اس (کی آمدنی) کو اپنے درمیان تقسیم کرتے رہیں۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۲۳۳۴ میں گزر چکی ہے۔

بہتان کے لفظ کی تحقیق اور عراق کی مفتوحہ اراضی کو مجاہدین میں تقسیم کرنے کے بجائے وقف عام کر دینا

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی اس حدیث کی شرح میں لکھتے ہیں:

اس حدیث میں ”بَيَّان“ کا لفظ ہے اس کا معنی ہے: واحد چیز علامہ خطابی نے کہا: میرا یہ گمان نہیں ہے کہ یہ لفظ عربی ہے اور نہ میں نے اس حدیث کے علاوہ اس لفظ کو کبھی سنا ہے اور لازہری نے کہا ہے کہ بلکہ یہ لغت صحیحہ ہے لیکن یہ غیر مشہور ہے امام غلیل نے کتاب العین میں کہا ہے کہ اس کا معنی ہے: کسی چیز کا ایک طریقہ پر ہونا ابو سعید الضریر نے کہا ہے کہ کلام عرب میں ”بَيَّان“ کا لفظ نہیں ہے یہ ”بَيَّان“ کا لفظ ہے علامہ ابن الاثیر نے کہا ہے کہ ”بَيَّان“ صحیح لفظ ہے۔

علامہ طبری نے کہا ہے کہ اس حدیث کا معنی یہ ہے کہ اگر مجھے یہ خطرہ نہ ہوتا کہ میں مسلمانوں کو برابر کا فقیر چھوڑ کر جاؤں گا یعنی وہ فقر میں برابر ہوں گے تو میں مفتوحہ اراضی تمام غنیمت حاصل کرنے والوں میں تقسیم کر دیتا لیکن میں نے یہ مفتوحہ اراضی مجاہدین میں تقسیم نہیں کیں بلکہ میں نے ان اراضی کو دائمی وقف کر دیا تاکہ یہ مسلمانوں کا خزانہ اور ان کے لیے محفوظ رہے اور وہ اس (کی آمدنی) کو قیامت تک تقسیم کرتے رہیں۔

حضرت عمر کی غرض یہ تھی کہ جس طرح رسول اللہ ﷺ نے خیبر کی اراضی کو مجاہدین میں تقسیم کر دیا تھا میں نے مفتوحہ اراضی کو اس طرح مجاہدین میں تقسیم نہیں کیا بلکہ ان اراضی کو میں نے آنے والی نسلوں کے لیے وقف کر دیا ہے تاکہ وہ ان اراضی کی آمدنی سے قیامت تک فائدہ اٹھاتے رہیں۔

حضرت عمر نے عراق کی مفتوحہ اراضی کو مجاہدین اور اکابر صحابہ کے مشورہ سے وقف کر دیا تھا۔

(عمدة القاری ج ۷ ص ۳۴۱ دارالکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں محمد بن اسمٰعیل نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ابن مہدی نے حدیث بیان کی از امام مالک بن انس از زید بن اسلم از والد خود از حضرت عمر رضی اللہ انہوں نے کہا: اگر مجھے آخری مسلمانوں (کے اخلاص) کا خطرہ نہ ہوتا تو

۴۲۳۶۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى حَدَّثَنَا ابْنُ مَهْدِيٍّ عَنْ مَالِكِ بْنِ أَنَسٍ عَنْ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ لَوْ لَا الْخِرَ الْمُسْلِمِينَ مَا فَتَحَتْ عَلَيْهِمْ قَرْيَةٌ إِلَّا قَسَمْتُهَا كَمَا قَسَمَ النَّبِيُّ صَلَّى



اللہ علیہ وسلم خیر۔

میں ہر مفتوحہ شہر کی زمینوں کو (مجاہدین میں) اس طرح تقسیم کر دیتا جس طرح نبی ﷺ نے خیبر کی زمینوں کو تقسیم کیا تھا۔

اس حدیث کی شرح، صحیح البخاری: ۲۳۳۴ میں گزر چکی ہے۔

۴۲۳۷- حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ قَالَ سَمِعْتُ الزُّهْرِيَّ وَسَأَلَهُ إِسْمَاعِيلُ بْنُ أُمَيَّةَ قَالَ أَخْبَرَنِي عَنبَسَةُ بْنُ سَعِيدٍ أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَسَأَلَهُ قَالَ لَهُ بَعْضُ بَنِي سَعِيدٍ بْنِ الْعَاصِ لَا تُعْطِهِ يَا رَسُولَ اللَّهِ فَقَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ هَذَا قَاتِلُ ابْنِ قَوْقِلٍ فَقَالَ وَاعْجَبَاهُ لَوْ بَرَّ تَدَلَّى مِنْ قُدُومِ الضَّانِ .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں علی بن عبد اللہ نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں سفیان نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: میں نے زہری سے سنا اور ان سے اسماعیل بن امیہ نے سوال کیا تھا انہوں نے کہا: مجھے عنبہ بن سعید نے خبر دی کہ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نبی ﷺ کے پاس آئے اور آپ سے (خیبر کی غنیمت کا) حصہ مانگا سعید بن العاص کے ایک بیٹے (حضرت ابان بن سعید) نے کہا: یا رسول اللہ! اس کو نہ دیں تو حضرت ابو ہریرہ نے کہا: یہ حضرت ابن قوقل کا قاتل ہے (اس پر حضرت ابان نے) کہا: اس دبر (بلی سے چھوٹا جانور) پر تعجب ہے جو قدوم الضان (پھاڑی) سے اتر کر آیا ہے۔

اس حدیث کی مفصل شرح، صحیح البخاری: ۲۸۲۷ میں گزر چکی ہے۔

حضرت ابان بن سعید رضی اللہ عنہ کا تذکرہ اور مشکل الفاظ کے معانی

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

سعید بن العاص کا بیٹا: ان کا نام حضرت ابان بن سعید رضی اللہ عنہ ہے۔

یہ حضرت ابن قوقل کا قاتل ہے: ان کا نام نعمان بن قوقل ہے ان کو نعمان بن ثعلبہ بھی کہا جاتا ہے اور ثعلبہ کو قوقل انصاری بھی کہا جاتا ہے یہ بدر میں حاضر تھے اور احد میں ان کو شہید کر دیا گیا تھا ان کو ابان بن سعید بن العاص بن امیہ اموی نے قتل کیا تھا الزبیر نے کہا: ابان اپنے دو بھائیوں خالد اور عمرو کے بعد اسلام لائے تھے اور اسلام کے بعد انہوں نے نیک کام کیے یہ وہی ہیں جنہوں نے حضرت عثمان کو اس وقت پناہ دی تھی جب ان کو رسول اللہ ﷺ نے حدیبیہ کے سال قریش کی طرف بھیجا تھا اور ان کو گھوڑے پر سوار کیا تھا حتیٰ کہ وہ مکہ میں داخل ہو گئے اور رسول اللہ ﷺ نے ان کو بحرین کا گورنر بنایا تھا جب حضرت العلاء الحضرمی کو وہاں سے معزول فرمایا تھا پھر آپ وہاں کے گورنر رہے حتیٰ کہ رسول اللہ ﷺ کی وفات ہو گئی حضرت ابان رضی اللہ عنہ کو جمادی الاولیٰ تیرہ ہجری میں حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ کی خلافت میں اجنادین کے دن شہید کر دیا گیا۔

”وہر“ یہ بلی کے مشابہ ایک جانور ہے ایک قول ہے کہ یہ بلی سے چھوٹا ہے اس کی دم نہیں ہوتی یہ گھروں میں نہیں رہتا۔ حضرت ابان نے حضرت ابو ہریرہ کی تحقیر کے لیے ان کو ”وہر“ کہا کیونکہ ان کو لڑنے کی زیادہ طاقت نہیں تھی۔

”ضان“ یہ دوس کے پھاڑ کا نام ہے دوسرا قول یہ ہے کہ ”ضان“ کا معنی بکری ہے اور قدوم کا معنی پھاڑی کا کنارہ ہے۔

۴۲۳۸- وَيَذْكُرُ عَنِ الزُّبَيْدِيِّ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي عَنبَسَةُ بْنُ سَعِيدٍ أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا هُرَيْرَةَ يُخْبِرُ

اور الزبیدی سے ذکر کیا جاتا ہے از الزہری انہوں نے کہا: مجھے عنبہ بن سعید نے خبر دی انہوں نے حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ

سَعِيدُ بْنُ الْعَاصِ قَالَ بَعَثَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَبَانَ عَلَى سَرِيَّةٍ مِنَ الْمَدِينَةِ قَبْلَ نَجْدٍ قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ فَقَدِمَ أَبَانُ وَأَصْحَابُهُ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِخَيْبَرَ بَعْدَ مَا فَتَحَهَا وَإِنَّ حُزْمَ خَيْلِهِمْ لَلْيَفِّ . قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ لَا تَقْسِمَ لَهُمْ قَالَ أَبَانُ وَأَنْتَ بِهَذَا يَا وَبْرُ تَحْدَرُ مِنْ رَأْسِ ضَانٍ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا أَبَانُ اجْلِسْ فَلَمْ يَقْسِمْ لَهُمْ .

سے سنا وہ سعید بن العاص کو خبر دیتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے حضرت ابان رضی اللہ عنہ کو ایک لشکر کا امیر بنا کر مدینہ سے نجد کی طرف بھیجا، حضرت ابو ہریرہ نے کہا کہ پس حضرت ابان اور ان کے اصحاب خیبر کے فتح ہونے کے بعد خیبر میں پہنچے اور ان لوگوں کے گھوڑے درخت کی چھال کا گٹھا تھے، حضرت ابو ہریرہ بیان کرتے ہیں کہ میں نے عرض کیا: یا رسول اللہ! ان لوگوں کے لیے مالِ غنیمت تقسیم نہ کریں، حضرت ابان نے کہا: اے وبرا! تم یہ بات کہہ رہے ہو! تم ضان پہاڑ کی چوٹی سے اتر کر آئے ہو، تب نبی ﷺ نے فرمایا: اے ابان! بیٹھ جاؤ! پس آپ نے ان کے لیے (مالِ غنیمت) تقسیم نہیں کیا۔

اس حدیث کی شرح، صحیح البخاری: ۲۸۲۷ میں گزر چکی ہے۔

حدیث سابق سے تعارض کا جواب اور مشکل اور مبہم الفاظ کے معانی

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

ابان: یہ وہی حضرت ابن بن سعید ہیں جن کا اس سے پہلی حدیث میں ذکر ہو چکا ہے۔

میں نے کہا: یا رسول اللہ! ان کے لیے (مالِ غنیمت) تقسیم نہ کریں: اس سے پہلی حدیث میں مذکور تھا کہ یہ بات حضرت ابان

نے کہی ہے اور اس حدیث میں مذکور ہے کہ یہ بات حضرت ابو ہریرہ نے کہی ہے اور یہ تعارض ہے! اس کا جواب یہ ہے کہ دونوں نے یہ بات کہی ہے، حضرت ابو ہریرہ نے کہا کہ آپ حضرت ابان کو مالِ غنیمت سے نہ دیں کیونکہ یہ حضرت ابن قوطل انصاری رضی اللہ عنہ کے قاتل ہیں اور حضرت ابان نے کہا کہ آپ حضرت ابو ہریرہ کو مالِ غنیمت سے حصہ نہ دیں کیونکہ یہ بلی کی جسامت والے ہیں اور جہاد میں لڑنے کے اہل نہیں ہیں۔

دراصل ابتداء حضرت ابو ہریرہ نے کی تھی، حضرت ابان نے یہ طور قصاص ان کو جواب دیا۔

”تحدّر“ یعنی تم پہاڑ کی چوٹی سے لڑھکتے ہوئے آئے ہو۔ (عمدة القاری ج ۷ ص ۳۴۳ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

علامہ ابن ملقن نے بھی یہی شرح کی ہے اور اعلام الحدیث: ۱۷۷ اور مشارق الانوار ج ۱ ص ۲۵۲ کے حوالوں سے الفاظ کے

معانی لکھے ہیں۔ (التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲ ص ۳۷۸ وزارة الاوقاف قطر ۱۴۲۹ھ)

حافظ ابن حجر عسقلانی متوفی ۸۵۲ھ لکھتے ہیں:

الہیثم نے حضرت ابان کے اسلام لانے کا سبب بیان کیا ہے کہ سعید بن العاص نے بتایا کہ ان کا باپ غزوہ بدر میں مارا گیا تھا تو ان کے چچا ابان نے ان کی پرورش کی، وہ نبی ﷺ کے سخت مخالف تھے اور جب آپ کا ذکر کرتے تو آپ کو برا کہتے، پھر وہ شام گئے، ایک راہب نے آپ کی وہی صفات بیان کیں جو آپ میں تھیں، پھر ان کے دل میں آپ کی تصدیق جاگزین ہو گئی، پھر وہ چند

دنوں بعد مدینہ جا کر اسلام لے آئے۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۳۱۹ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

۴۲۳۹۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ قَالَ أَخْبَرَنِي جَدِّي أَنَّ أَبَانَ بْنَ سَعِيدٍ أَقْبَلَ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَسَلَّمَ عَلَيْهِ فَقَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ يَا رَسُولَ اللَّهِ هَذَا قَاتِلُ ابْنِ قَوْقِلٍ وَقَالَ أَبَانُ لَا بِيْ هُرَيْرَةَ وَاعْجَبًا لَّكَ وَبَرٌّ تَدَاوَا مِنْ قُدُومِ ضَاَنٍ يَنْسَعِي عَلَى أَمْرٍ أَكْرَمَهُ اللَّهُ بِيَدِي وَمَنْعَهُ أَنْ يُهَيِّنَنِي بِيَدِهِ .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں موسیٰ بن اسماعیل نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں عمرو بن یحییٰ بن سعید نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: مجھے میرے دادا نے خبر دی کہ حضرت ابان بن سعید رضی اللہ عنہ نبی ﷺ کے پاس آئے پس آپ کو سلام کیا تو حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے کہا: یا رسول اللہ! یہ حضرت ابن قوقل رضی اللہ عنہ کا قاتل ہے اور حضرت ابان نے حضرت ابو ہریرہ سے کہا: اے بلی جیسے! تم پر تعجب ہے تم ضان پہاڑ سے لڑھکتے ہوئے آئے ہو اور مجھ پر ایسے مرد (کی شہادت) کی وجہ سے عیب لگا رہے ہو جس کو اللہ تعالیٰ نے میرے ہاتھ (سے قتل ہونے) کے سبب سے عزت اور کرامت دی اور اس مرد کو مجھے رسوا کرنے سے روکا۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۲۸۲۷ میں گزر چکی ہے۔

### حضرت ابو ہریرہ اور حضرت ابان کا مناظرہ

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

یہ ابن قوقل کے قاتل ہیں: یعنی حضرت نعمان بن قوقل انصاری رضی اللہ عنہ کا قاتل ہے جن کو حضرت ابان نے اسلام لانے سے پہلے غزوہ احد میں قتل کر دیا تھا۔

”یعنی“ اس کا معنی ہے: کسی کو عیب لگانا اور اس کی مذمت کرنا۔

مجھ پر ایسے مرد کی وجہ سے عیب لگا رہے ہو: یعنی حضرت نعمان بن قوقل رضی اللہ عنہ کی وجہ سے جن کو اللہ تعالیٰ نے میرے ہاتھ کی وجہ سے عزت دی: یعنی میں نے ان کو غزوہ احد میں قتل کر دیا تو ان کو میرے ہاتھ کی وجہ سے شہادت کی عزت اور کرامت حاصل ہوئی۔

اور اس مرد کو مجھے رسوا کرنے سے روکا: یعنی اگر حضرت نعمان بن قوقل رضی اللہ عنہ اس وقت حضرت ابان کو قتل کر دیتے تو وہ دوزخی ہوتے اور دارین میں رسوا ہوتے کیونکہ اس وقت وہ کافر تھے۔ (عمدة القاری ج ۷ ص ۳۳۳-۳۳۴ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

### حضرت ابو ہریرہ اور حضرت ابان کے مناظرہ پر مصنف کا تبصرہ

حضرت ابو ہریرہ اور حضرت ابان دونوں نے ایک دوسرے کو برا کہا لیکن حضرت ابان نے جوابی کارروائی کی ہے اور یہ واضح کیا کہ آپ جو مجھ پر حضرت ابن قوقل کو قتل کرنے کی وجہ سے عیب لگا رہے ہیں تو اس کا کوئی جواز نہیں ہے کیونکہ میرا یہ فعل زمانہ کفر کا تھا اور اسلام لانے کے بعد زمانہ کفر کے تمام گناہ معاف ہو جاتے ہیں اور حضرت ابن قوقل نے میرے ہاتھوں قتل ہو کر شہادت کا مرتبہ پایا سو ان کو میری وجہ سے عزت اور کرامت ملی اور میں ان کے ہاتھوں سے قتل نہیں ہوا تو اللہ تعالیٰ نے مجھے زمانہ کفر میں مرنے کی رسوائی سے بچایا اور رہے آپ تو آپ بلی ایسی جسامت رکھتے ہیں پہاڑ سے لڑھکتے ہوئے آئے ہیں اور آپ میں جہاد کرنے اور کافروں سے لڑنے کی طاقت نہیں ہے یوں حضرت ابان نے حضرت ابو ہریرہ کی ملامت سے اپنی براہمت

ظاہر کی اور حضرت ابو ہریرہ ان کو کوئی جواب نہیں دے سکے، تاہم حضرت ابان کا حضرت ابو ہریرہ پر یہ عیب لگانا بھی نامناسب تھا کہ تم بلی کی جسامت رکھتے ہو اور کافروں سے لڑنے کی طاقت نہیں رکھتے کیونکہ کسی شخص کا کم زور ہونا اور جسمانی طور پر بلی کے مشابہ ہونا اس کے اختیار کی بات نہیں ہے، یہ تو اللہ کی خلقت ہے وہ جس کو چاہے کم زور بنا دے اور جس کو چاہے توانا بنا دے، سو کسی کی جسمانی کمزوری پر طعن کرنا دراصل اللہ تعالیٰ کی خلقت پر طعن کرنا ہے، تاہم حضرت ابان کی طرف سے یہ کہا جاسکتا ہے کہ وہ مغلوب الغضب ہو گئے تھے اور شدت جذبات سے بے قابو ہو کر ایسی بات کہہ گئے اللہ تعالیٰ انہیں معاف فرمائے اور ان کے درجات بلند فرمائے اور میرے گناہ معاف فرمائے، حقیقت میں صحابہ کرام رضوان اللہ علیہم اجمعین کی خطائیں بھی ہماری نیکیوں سے بڑھ کر ہیں۔

علامہ ابن ملقن، حافظ ابن حجر اور علامہ عینی سب نے یہ لکھا ہے کہ حضرت ابان نے حضرت ابو ہریرہ کی جسمانی کم زوری کی بناء پر ان کی تحقیر کی لیکن کسی نے بھی حضرت ابان کی طرف سے توجیہ نہیں کی، میں کہتا ہوں کہ حضرت ابو ہریرہ نے حضرت ابان کے اس طعن پر صبر کیا اور اللہ تعالیٰ ان کو اس کا ان شاء اللہ اجر عظیم عطاء فرمائے گا۔

۴۲۴۰، ۴۲۴۱۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا  
اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ عَنِ ابْنِ شَهَابٍ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ  
عَائِشَةَ أَنَّ فَاطِمَةَ عَلَيْهَا السَّلَامُ بِنْتُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَرْسَلَتْ إِلَى أَبِي بَكْرٍ تَسْأَلُهُ مِيرَاثَهَا مِنْ  
رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِمَّا آفَاءَ اللَّهُ عَلَيْهِ  
بِالْمَدِينَةِ وَلَفْذُكَ وَمَا بَقِيَ مِنْ خُمْسٍ خَيْرٌ فَقَالَ  
أَبُو بَكْرٍ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا  
نُورُثُ مَا تَرَكَنَا صَدَقَةً إِنَّمَا يَأْكُلُ آلُ مُحَمَّدٍ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي هَذَا الْمَالِ وَإِنِّي وَاللَّهِ لَا أُغَيِّرُ  
شَيْئًا مِنْ صَدَقَةِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
عَنْ حَالِهَا أَلَيْسَ كَانَ عَلَيْهَا فِي عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلَا عَمَلَنَّ فِيهَا بِمَا عَمِلَ بِهِ رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَبَى أَبُو بَكْرٍ أَنْ يَدْفَعَ إِلَى  
فَاطِمَةَ مِنْهَا شَيْئًا فَوَجَدَتْ فَاطِمَةُ عَلَى أَبِي بَكْرٍ فِي  
ذَلِكَ فَهَجَرَتْهُ فَلَمْ تُكَلِّمُهُ حَتَّى تُوَفِّيَتْ وَعَاشَتْ بَعْدَ  
النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سِتَّةَ أَشْهُرٍ فَلَمَّا تُوَفِّيَتْ  
وَكَلَّفَهَا زَوْجُهَا عَلِيٌّ لَبَّاءَ وَلَمْ يُؤْذِنْ بِهَا أَبَا بَكْرٍ وَصَلَّى  
فَلَمَّا وَكَانَ لِعَلِيِّ مِنَ النَّاسِ وَجْهٌ حَيَاةَ فَاطِمَةَ فَلَمَّا

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں یحییٰ بن بکیر نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں لیث نے حدیث بیان کی از عقیل از ابن شہاب از عروہ از حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا وہ بیان کرتی ہیں کہ نبی ﷺ کی صاحب زادی سیدتنا فاطمہ علیہا السلام نے حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ کی طرف پیغام بھیجا وہ ان سے اپنی میراث کے اس حصہ کا سوال کر رہی تھیں جو اللہ تعالیٰ نے رسول اللہ ﷺ کو مدینہ میں مالی فئے عطاء فرمایا تھا اور فدک میں عطاء فرمایا اور جو خیبر کے خمس میں سے باقی مال تھا حضرت ابو بکر نے بتایا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا ہے: ہم مورث نہیں بنائے جاتے (یعنی ہم کسی کو وارث نہیں بنائیں گے) ہم نے جو کچھ بھی چھوڑا ہے وہ صدقہ ہے سیدنا محمد ﷺ کی آل صرف اس مال سے کھائے گی اور میں اللہ کی قسم! رسول اللہ ﷺ کے صدقہ کو اس حال پر رکھوں گا جس حال پر وہ رسول اللہ ﷺ کے عہد میں تھا اور میں اس میں کچھ بھی تغیر نہیں کروں گا اور میں ان اموال میں وہی عمل کروں گا جو ان اموال میں رسول اللہ ﷺ عمل کرتے تھے پس حضرت ابو بکر نے ان اموال میں سے حضرت فاطمہ کو کچھ بھی دینے سے انکار کیا سو حضرت فاطمہ حضرت ابو بکر پر غضب ناک ہوئیں پس انہوں نے ان کو چھوڑ دیا اور اس سے کلام نہیں کیا حتیٰ کہ ان کی وفات ہو گئی اور

تَوَفَّيْتُ اسْتَنْكَرَ عَلِيٌّ وَجُوهَ النَّاسِ فَالْتَمَسَ مُصَالَحَةَ  
 أَبِي بَكْرٍ وَمُبَايَعَتَهُ وَلَمْ يَكُنْ يُبَايِعُ تِلْكَ الْأَشْهُرَ  
 فَأَرْسَلَ إِلَى أَبِي بَكْرٍ إِنَّا إِنَّا وَلَا يَأْتِنَا أَحَدٌ مَعَكَ  
 كَرَاهِيَةً لِمَحْضَرِ عُمَرَ فَقَالَ عُمَرُ لَا وَاللَّهِ لَا تَدْخُلُ  
 عَلَيْهِمْ وَخَذَكَ فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ وَمَا عَسَيْتَهُمْ أَنْ يَفْعَلُوا  
 بِي وَاللَّهِ لَا يَتَيْنَهُمْ فَدَخَلَ عَلَيْهِمْ أَبُو بَكْرٍ فَتَشَهَّدَ عَلِيٌّ  
 فَقَالَ إِنَّا قَدْ عَرَفْنَا فَضْلَكَ وَمَا أَعْطَاكَ اللَّهُ وَلَمْ  
 نَنْفُسْ عَلَيْكَ خَيْرًا سَأَقُ اللَّهَ إِلَيْكَ وَلَكِنَّكَ  
 اسْتَبَدَّدْتَ عَلَيْنَا بِالْأَمْرِ وَكُنَّا نَرَى لِقَرَابَتِنَا مِنْ  
 رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَصِيبًا حَتَّى قَاضَتْ  
 عَيْنَا أَبِي بَكْرٍ فَلَمَّا تَكَلَّمَ أَبُو بَكْرٍ قَالَ وَالَّذِي نَفْسِي  
 بِيَدِهِ لِقَرَابَةِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَحَبُّ  
 إِلَيَّ أَنْ أَصِلَ مِنْ قَرَابَتِي وَأَمَّا الَّذِي شَجَرَ بَيْنِي  
 وَبَيْنَكُمْ مِنْ هَذِهِ الْأَمْوَالِ فَلَمْ أَلْ فِيهَا عَنِ الْخَيْرِ  
 وَلَمْ أَتْرُكْ أَمْرًا رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
 وَسَلَّمَ يَصْنَعُهُ فِيهَا إِلَّا صَنَعْتُهُ فَقَالَ عَلِيٌّ لِأَبِي بَكْرٍ  
 مَوْعِدُكَ الْعَشِيَّةَ لِلْبَيْعَةِ فَلَمَّا صَلَّى أَبُو بَكْرٍ الظُّهْرَ  
 رَفَى عَلَى الْمِنْبَرِ فَتَشَهَّدَ وَذَكَرَ شَأْنِي عَلِيٍّ وَتَخَلَّفَهُ  
 عَنِ الْبَيْعَةِ وَعُذْرَهُ بِالَّذِي اعْتَذَرَ إِلَيْهِ ثُمَّ اسْتَغْفَرَ  
 وَتَشَهَّدَ عَلِيٌّ فَعَظَّمَ حَقَّ أَبِي بَكْرٍ وَحَدَّثَ أَنَّهُ لَمْ  
 يَحْمِلْهُ عَلَى الَّذِي صَنَعَ نَفَاسَةً عَلَى أَبِي بَكْرٍ وَلَا  
 انْكَارًا لِلَّذِي فَضَّلَهُ اللَّهُ بِهِ وَلَكِنَّا كُنَّا نَرَى لَنَا فِي  
 هَذَا الْأَمْرِ نَصِيبًا فَاسْتَبَدَّ عَلَيْنَا فَوَجَدْنَا فِي أَنْفُسِنَا  
 قَسْرًا بِذَلِكَ الْمُسْلِمُونَ وَقَالُوا أَصَبْتَ وَكَانَ  
 الْمُسْلِمُونَ إِلَى عَلِيٍّ قَرِيبًا حِينَ رَاجَعَ الْأَمْرَ  
 بِالْمَعْرُوفِ .

وہ نبی ﷺ کے بعد چھ ماہ زندہ رہی تھیں پس جب وہ فوت ہوئیں  
 تو ان کے شوہر حضرت علی نے ان کو راتوں رات دفن کر دیا اور  
 حضرت ابوبکر کو خبر نہیں دی اور ان کی خود نماز جنازہ پڑھی جب تک  
 حضرت فاطمہ حیات تھیں لوگوں کی حضرت علی کی طرف توجہ تھی جب  
 وہ فوت ہو گئیں تو حضرت علی نے لوگوں کی توجہ بدلی ہوئی پائی پھر  
 انہوں نے حضرت ابوبکر سے مصالحت طلب کی اور ان سے بیعت  
 کرنا چاہی اور انہوں نے ان مہینوں میں بیعت نہیں کی تھی پس  
 انہوں نے حضرت ابوبکر کو پیغام بھیجا کہ آپ ہمارے پاس آئیں  
 اور آپ کے ساتھ کوئی اور ہمارے پاس نہ آئے حضرت عمر کی آمد کو  
 ناپسند کرنے کے سبب سے تب حضرت عمر نے کہا: نہیں! اللہ کی قسم!  
 آپ ان کے پاس اکیلے نہیں جائیں گے پھر حضرت ابوبکر نے کہا:  
 کیا تم کو توقع ہے کہ وہ میرے ساتھ کوئی (ناگوار) سلوک کریں  
 گے! اللہ کی قسم! میں ضرور ان کے پاس جاؤں گا پھر حضرت ابوبکر  
 ان کے پاس گئے تو حضرت علی نے کلمہ شہادت پڑھا پس کہا: ہم  
 آپ کی فضیلت کو پہچانتے ہیں اور جو آپ کو اللہ تعالیٰ نے مرتبہ دیا  
 ہے اور اللہ تعالیٰ نے آپ کو جو خیر عطاء کی ہے ہم اس پر کوئی حسد  
 نہیں کرتے لیکن آپ نے خلافت کے معاملہ کو از خود طے کر لیا اور  
 رسول اللہ ﷺ سے جو ہماری قرابت ہے اس کی وجہ سے (مشورہ  
 میں) ہم اپنا حق سمجھتے تھے حضرت ابوبکر کی آنکھوں سے آنسو جاری  
 ہو گئے پھر حضرت ابوبکر نے کہا: اس ذات کی قسم جس کے قبضہ و  
 قدرت میں میری جان ہے! البتہ رسول اللہ ﷺ کی قرابت سے  
 حسن سلوک کرنا میرے نزدیک اپنی قرابت کے ساتھ حسن سلوک  
 کرنے کی بہ نسبت زیادہ پسندیدہ ہے رہے اموال جن کی وجہ سے  
 میرے اور آپ کے درمیان اختلاف ہوا ہے تو میں نے ان اموال  
 میں خیر اور نیکی کو ترک نہیں کیا اور رسول اللہ ﷺ ان اموال میں  
 جو کچھ بھی تصرف فرماتے تھے میں ان اموال میں وہی تصرف کر رہا  
 ہوں اس کے بعد حضرت علی نے حضرت ابوبکر سے کہا: کل دن  
 ڈھلے میرا آپ سے بیعت کرنے کا وعدہ ہے پھر جب حضرت

ابوبکر نے ظہر کی نماز پڑھائی تو وہ منبر پر چڑھے، پس کلمہ شہادت پڑھا، پھر حضرت علی کا مرتبہ ذکر کیا اور بیعت کرنے میں ان کی تاخیر کا عذر بیان کیا اور ان کا عذر قبول کیا اور استغفار کیا اور حضرت علی نے کلمہ شہادت پڑھا اور حضرت ابوبکر کی تعظیم کی اور ان کا حق بیان کیا اور بتایا کہ انہوں نے جو کچھ کیا ہے اس کی وجہ حضرت ابوبکر سے حسد نہیں تھی اور نہ اس فضیلت کا انکار تھا جو اللہ تعالیٰ نے ان کو عطاء کی ہے، لیکن ہم یہ سمجھتے تھے کہ اس خلافت کے معاملہ میں ہم سے بھی مشورہ لینا چاہیے تھا، اور چونکہ حضرت ابوبکر نے اس کو از خود طے کر لیا اس سے ہمیں رنج ہوا، پس مسلمان اس وضاحت سے بہت خوش ہوئے اور کہا: آپ نے درست کیا، پھر جب حضرت علی نے معروف طریقہ اختیار کر لیا تو مسلمان حضرت علی کے قریب ہو گئے۔

ان دونوں حدیثوں کی مفصل شرح، صحیح البخاری: ۳۰۹۳-۳۰۹۲ میں تفصیل سے گزر چکی ہے، بعض اہم امور یہاں بیان کیے جا رہے ہیں:

حضرت سیدہ فاطمہ کے حضرت ابوبکر کو چھوڑنے اور تادم مرگ ان سے کلام نہ کرنے کی توجیہ

علامہ عمر بن علی ابن ملقن شافعی متوفی ۸۰۴ھ لکھتے ہیں:

حضرت سیدہ فاطمہ رضی اللہ عنہا نے جو حضرت ابوبکر صدیق رضی اللہ عنہ کو چھوڑ دیا تھا، علامہ المہلب نے اس کی یہ وجہ بیان کی ہے کہ حضرت سیدہ کو اس حدیث کا علم نہیں تھا کہ ہم کسی کو وارث نہیں بناتے، پھر انہوں نے اس کی نفی کی کہ وہ اپنے والد کی وارث نہیں ہوں گی جیسے زمانہ جاہلیت اور اسلام میں بیٹی باپ کی وارث ہوتی ہے، پھر جب ان کو اس حدیث کا علم ہوا تو انہوں نے اس کو تسلیم کر لیا، پھر انہوں نے ان سے ملنے کو اس لیے ترک کر دیا کہ ان سے ملاقات میں ان کو انقباض ہوتا اور وہ رنجیدہ ہوتیں، انہوں نے حضرت ابوبکر سے ملنے کو اس طرح ترک نہیں کیا تھا جو شرعاً حرام ہے اور جو ترک شرعاً حرام ہے وہ یہ ہے کہ دو آدمی ملیں اور ان میں سے کوئی دوسرے کو سلام نہ کرے اور کسی نے یہ روایت نہیں کی کہ حضرت ابوبکر اور سیدہ فاطمہ ملے اور انہوں نے ایک دوسرے کو سلام نہیں کیا، اور اگر وہ ایسا کرتے پھر بھی وہ ایک دوسرے کو چھوڑنے والے نہیں تھے، یہ اس وقت ہوتا جب وہ دونوں ایک دوسرے کے خلاف بغض اور عداوت رکھتے، اور چونکہ حضرت سیدہ کی حضرت ابوبکر سے ملاقات نہیں ہوئی، اس لیے راوی نے اس کو ہجران سے تعبیر کر لیا، ہم ان کے متعلق یہ گمان نہیں کرتے کہ وہ ایک دوسرے کے خلاف دلوں میں بغض چھپا کر رکھتے تھے بلکہ وہ ایک دوسرے پر رحم کرنے والے تھے جیسا کہ قرآن مجید نے بتایا ہے۔

حضرت علی سے مروی ہے کہ انہوں نے اپنی خلافت میں ان اموال میں وہی تصرف کیا جو حضرت ابوبکر اور عمر رضی اللہ عنہما تصرف کرتے تھے اور انہوں نے ان دونوں کی سیرت میں کوئی تبدیلی نہیں کی بلکہ اس طرح ان اموال میں خرچ کیا جس طرح وہ خرچ کرتے

تھے۔ (التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۸ ص ۳۷۳-۳۷۴، وزارة الاوقاف، قطر، ۱۴۲۹ھ)

حضرت فاطمہ کی وفات کے بعد عام مسلمانوں کا حضرت علی کے ساتھ رویہ بدل جانے کی توجیہ۔۔۔۔۔

اور اس صحیح حدیث کا بیان کہ حضرت علی نے ابتداء ہی میں حضرت ابوبکر کی بیعت کر لی تھی۔۔۔۔۔۔۔

اور باب میں مذکور حدیث کی توجیہ

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی شافعی متوفی ۸۵۲ھ لکھتے ہیں:

جب حضرت فاطمہ فوت ہو گئیں تو حضرت علی نے لوگوں کی توجہ بدلی ہوئی پائی: لوگ حضرت فاطمہ کے اکرام کی وجہ سے حضرت علی کا احترام کرتے تھے جب وہ فوت ہو گئیں اور حضرت علی نے بدستور حضرت ابوبکر کی طرف رجوع نہیں کیا تو لوگوں نے ان کا احترام کم کر دیا تا کہ وہ بھی دیگر صحابہ کی طرح حضرت ابوبکر سے بیعت کریں اور جب حضرت علی نے آ کر حضرت ابوبکر سے بیعت کر لی تو لوگ بھی خوش ہو گئے، گویا حضرت فاطمہ کی حیات میں لوگ ان کو بیعت نہ کرنے پر معذور قرار دیتے تھے، کیونکہ وہ حضرت فاطمہ کی تیمارداری میں مشغول تھے، کیونکہ جب حضرت ابوبکر نے حضرت فاطمہ کے مطالبہ میراث کو نہیں مانا اور وہ اس پر ناراض ہوئیں تو وہ حضرت فاطمہ کو تسلی دینے میں مصروف تھے اور حضرت فاطمہ کے انقطاع کرنے میں ان کی موافقت کر رہے تھے۔

علامہ قرطبی نے کہا ہے کہ حضرت ابوبکر اور حضرت علی نے جو ایک دوسرے پر عتاب کیا اور ایک دوسرے کا عذر قبول کیا، اس سے معلوم ہوا کہ وہ ایک دوسرے کا احترام کرتے تھے اور ایک دوسرے سے محبت کرتے تھے، ہر چند کہ کبھی کبھی ان پر بشری تقاضا غالب آ جاتا تھا، لیکن دیانت اس بشری تقاضے کو رد کر دیتی تھی۔

حضرت علی نے حضرت فاطمہ کی حیات تک جو حضرت ابوبکر سے بیعت نہیں کی تھی، اس وجہ سے رافضیوں نے بہت غلط باتیں کی ہیں، اور اس حدیث سے ان کا ہدیان مردود ہو جاتا ہے۔

امام ابن حبان نے سند صحیح کے ساتھ حضرت ابوسعید الخدری سے روایت کی ہے کہ حضرت علی نے ابتداء ہی میں حضرت ابوبکر کی بیعت کر لی تھی اور وہ جو امام مسلم نے زہری سے روایت کی ہے کہ حضرت فاطمہ کے فوت ہونے تک حضرت علی نے حضرت ابوبکر کی بیعت کی تھی نہ بنو ہاشم میں سے کسی اور نے ان کی بیعت کی تھی، اس روایت کو امام بیہقی نے ضعیف قرار دیا ہے کیونکہ زہری کی سند متصل نہیں ہے اور حضرت ابوسعید خدری کی روایت متصل ہے اور اس کی سند صحیح ہے، اور دوسرے علماء نے ان دونوں حدیثوں میں تطبیق دی ہے کہ حضرت علی نے حضرت فاطمہ کی وفات کے بعد دوبارہ بیعت کی تھی تا کہ ان کی پہلی بیعت کی تاکید ہو جائے اور حضرت سیدہ فاطمہ کے میراث طلب کرنے کی وجہ سے حضرت ابوبکر اور حضرت فاطمہ کے درمیان جو ناگواری کی صورت پیدا ہو گئی تھی اس کا ازالہ ہو جائے اس تقریر کی بناء پر زہری کا جو یہ قول ہے کہ حضرت علی نے ان ایام میں بیعت نہیں کی تھی، اس روایت کو اس پر محمول کیا جائے گا کہ حضرت علی نے بیعت کی تجدید نہیں کی تھی اور حضرت ابوبکر سے ملنا جلنا اور ان سے بات چیت شروع نہیں کی تھی، جس کی وجہ سے عام مسلمانوں کے دل میں ان کے خلاف شبہات پیدا ہو رہے تھے تو حضرت علی نے ان شبہات کے ازالہ کے لیے مسجد میں جا کر دوبارہ بیعت کی اور اس طرح زہری کی روایت اور حضرت ابوسعید خدری کی روایت میں تطبیق ہو جائے گی۔ (حافظ ابن کثیر نے بھی البدایہ والنہایہ میں حضرت ابوسعید خدری کی روایت بیان کی ہے۔) (فتح الباری ج ۵ ص ۳۲۲-۳۲۱، مکتبۃ دار الکتب العلمیہ، بیروت، ۱۴۲۱ھ)

فئے کی تعریف اور نبی ﷺ کے اموال فئے کی تعیین، حضرت فاطمہ کے حضرت ابوبکر پر ناراض ہونے۔۔۔۔۔  
اور ان کو چھوڑنے کی توجیہ، حضرت سیدہ کورات میں دفن کرنے کا سبب، حضرت علی کی بیعت میں۔۔۔۔۔  
تاخیر کی توجیہ اور دیگر مسائل

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی اس حدیث کی شرح میں لکھتے ہیں:

اللہ تعالیٰ نے رسول اللہ ﷺ کو مدینہ میں مال فئے عطاء فرمایا تھا: فئے ان اموال کو کہتے ہیں جو کفار چھوڑ کر چلے جائیں اور مسلمان بغیر جنگ اور جہاد کے ان اموال کو حاصل کر لیں، لغت میں فئے کا معنی ہے: رجوع کرنا، یعنی مسلمانوں نے کفار کے اموال کی طرف رجوع کیا۔

مدینہ میں اموال فئے وہ اموال تھے جن کو بنو نضیر چھوڑ کر چلے گئے تھے، جب ان کی عہد شکنی اور رسول اللہ ﷺ کو قتل کرنے کی سازش کی بناء پر آپ نے ان کو مدینہ سے جلا وطن کر دیا تھا، سو وہ اپنے مکان اور باغات چھوڑ کر مدینہ سے نکل گئے تھے اور ان اموال بنی نضیر پر رسول اللہ ﷺ نے قبضہ کر لیا تھا، آپ ان اموال کو صدقہ و خیرات اور دفاعی ضروریات پر خرچ کرتے تھے۔

اسی طرح نبی ﷺ نے خیبر کے خمس پر قبضہ کر لیا تھا اور فدک کی اراضی پر یہودیوں سے صلح کی تھی کہ وہ فدک کی آمدنی کا نصف اپنے پاس رکھیں گے اور نصف رسول اللہ ﷺ کو دیں گے، حضرت سیدہ فاطمہ نے ان تمام اموال کی میراث کا حضرت ابوبکر سے سوال کیا تھا، حضرت ابوبکر نے یہ اموال حضرت فاطمہ کو دینے سے رسول اللہ ﷺ کی اس حدیث کی بناء پر انکار کیا کہ ”ہم کسی کو وارث نہیں بناتے، ہم نے جو کچھ بھی چھوڑا ہے وہ صدقہ ہے۔“

”فوجدت“ یہ لفظ ”موجدة“ سے بنا ہے اس کا معنی غضب ہے، یعنی حضرت سیدتنا فاطمہ، حضرت ابوبکر کا جواب سن کر غضب ناک ہوئیں، ان کا یہ غضب بشری تقاضے کی وجہ سے تھا، بعد میں ان کا یہ غضب ٹھنڈا ہو گیا اور وہ پرسکون ہو گئیں۔

پس حضرت فاطمہ نے حضرت ابوبکر کو چھوڑ دیا: چھوڑنے کا معنی یہ ہے کہ ان سے ملنا جلنا ترک کر دیا کیونکہ ان سے ملنے سے وہ منقبض اور ملول خاطر ہوتی تھیں، اس سے وہ چھوڑنا مراد نہیں ہے جو شرعاً ممنوع ہے کہ کسی کو سلام کیا جائے نہ اس کے سلام کا جواب دیا جائے۔

حضرت علی نے ان کو راتوں رات دفن کر دیا: حضرت فاطمہ نے اس کی وصیت کی تھی، نیز اس میں ستر اور پردہ زیادہ ہے۔  
حضرت فاطمہ کی حیات میں عام مسلمانوں کی حضرت علی کی طرف توجہ تھی: کیونکہ وہ حضرت علی کے بیعت نہ کرنے پر ان کو معذور قرار دیتے تھے کہ وہ حضرت سیدہ کی تیمارداری اور ان کی دل جوئی میں مصروف تھے، رسول اللہ ﷺ کی ان ہی دنوں میں وفات ہوئی تھی اور حضرت سیدہ اس پر بہت رنجیدہ تھیں۔

اور انہوں نے ان مہینوں میں بیعت نہیں کی تھی: یعنی ان چھ مہینوں میں حضرت علی نے حضرت ابوبکر کی بیعت نہیں کی تھی، علامہ مازری نے کہا ہے کہ حضرت علی کے ابتداء میں بیعت نہ کرنے کا عذر یہ ہے کہ امام کی بیعت کے لیے یہ کافی ہے کہ ارباب حل و عقد بیعت کر لیں اور ہر ایک کا بیعت کرنا ضروری نہیں اور ہر شخص پر یہ لازم نہیں ہے کہ وہ امام کے ہاتھ پر ہاتھ رکھے بلکہ یہ کافی ہے کہ وہ اس کی اطاعت اور اتباع کا التزام کرے، بایں طور کہ وہ اس کی مخالفت نہ کرے اور مسلمانوں کے اتفاق اور جمعیت کو نہ توڑے اور حضرت علی رضی اللہ عنہ کا یہی حال تھا، انہوں نے صرف مسجد میں آ کر کھلے عام بیعت کرنے میں تاخیر کی تھی کیونکہ وہ ان ایام میں حضرت



سیدہ کی تیمارداری اور دل جوئی میں مصروف تھے۔

حضرت علی نے حضرت عمر کے بلانے کو ناپسند کیا: کیونکہ اگر حضرت عمر آتے تو وہ حضرت علی کی تاخیر بیعت پر زیادہ عتاب کرتے اور بات بڑھ جاتی۔

حضرت عمر نے کہا: نہیں! اللہ کی قسم! آپ ان کے پاس اکیلے نہیں جائیں گے: کیونکہ حضرت عمر کو یہ وہم ہوا کہ حضرت علی ان کی ایسی تعظیم نہیں کریں گے جیسی تعظیم ان کا حق ہے۔

حضرت ابوبکر نے کہا: کیا تم کو یہ توقع ہے کہ وہ میرے ساتھ کوئی (ناگوار) سلوک کریں گے: یعنی وہ میرے ساتھ کوئی ایسا سلوک کریں گے جو ان کی شان کے لائق نہ ہو۔ (عمدة القاری ج ۷ ص ۳۳۶-۳۳۵ دارالکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

جن وجوہ کی بناء پر حضرت ابوبکر نے حضرت سیدہ فاطمہ کو میراث نہیں دی

علامہ احمد بن اسماعیل کورانی حنفی متونی ۸۹۳ھ لکھتے ہیں:

اگر تم یہ سوال کرو کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا ہے: ”فاطمہ میرے جسم کا ٹکڑا ہے جو چیز اسے تکلیف دے وہ مجھے تکلیف دیتی ہے۔“ (صحیح البخاری: ۵۲۳۰ صحیح مسلم: ۲۳۳۹) اور آپ نے فرمایا ہے: ”جس نے اس کو ایذا دی اس نے مجھ کو ایذا دی۔“ (صحیح البخاری: ۵۲۳۰ صحیح مسلم: ۲۳۳۹) تو میں کہوں گا کہ حضرت ابوبکر نے جو حضرت فاطمہ کو میراث دینے سے انکار کیا تھا وہ شرعی ایذا نہیں تھی، کیونکہ حضرت ابوبکر نے ان کو صحیح طریقہ کی رہنمائی کی تھی اور اگر وہ ان کا سوال پورا کر دیتے تو یہ دوجہ سے گناہ ہوتا: (۱) رسول اللہ ﷺ کے حکم کی مخالفت ہوتی اور آپ کے صدقہ کو باطل کرنا لازم آتا (۲) وہ سیدہ فاطمہ کو مال حرام نہیں دے سکتے تھے۔

رہا یہ کہ حضرت فاطمہ نے حضرت ابوبکر کو چھوڑ دیا تھا یہ ایسا چھوڑنا نہیں ہے جو شرعاً ممنوع ہے اور حضرت فاطمہ نے ان سے مطلقاً کلام کرنا ترک نہیں کیا تھا، بلکہ ان سے دوبارہ میراث کا مطالبہ نہیں کیا تھا۔

(الکونز الجاری ج ۶ ص ۸۹-۸۸ دار احیاء التراث العربی بیروت ۱۴۲۹ھ)

میراث دینے اور نہ دینے میں حضرت ابوبکر اور حضرت سیدہ کے دلائل

علامہ محمد الفضیل بن الفاطمی الزرہونی المالکی متونی ۱۳۱۸ھ لکھتے ہیں:

حضرت فاطمہ اس لیے غضب ناک ہوئی تھیں کہ ان کے نزدیک عدم توریث کے عام حکم سے وہ مخصوص تھیں اور حضرت ابوبکر کے نزدیک یہ حکم بلا تخصیص عام تھا۔

حضرت سیدہ نے جو حضرت ابوبکر کو چھوڑ دیا تھا اس کی وجہ یہ تھی کہ حضرت ابوبکر سے ملنے سے ان کا دل تنگ ہوتا تھا اور آخر میں حضرت ابوبکر نے ان کو راضی کر لیا تھا جیسا کہ سنن بیہقی میں ہے۔ (سنن بیہقی ج ۶ ص ۳۰۱)

(الفجر الساطع علی الصحیح الجامع ج ۷ ص ۳۶۷ مکتبۃ الرشذریاض: ۱۴۳۰ھ)

میں کہتا ہوں کہ ہو سکتا ہے کہ حضرت سیدہ فاطمہ کا دل حضرت ابوبکر سے ملنے سے اس لیے تنگ ہوتا ہو کہ وہ اپنے آپ کو اس پر ملامت کرتی ہوں کہ انہوں نے حضرت ابوبکر سے رسول اللہ ﷺ کی میراث کا مطالبہ کیا حالانکہ یہ مطالبہ شرعاً جائز نہ تھا اور حضرت سیدہ کی طرف سے عذر یہ تھا کہ ان کو اس حدیث کا علم نہیں تھا۔

نیز علامہ زرہونی لکھتے ہیں: حضرت علی نے حضرت ابوبکر کو حضرت سیدہ کی وفات کی خبر نہیں دی: کیونکہ حضرت علی کا گمان تھا کہ

حضرت ابوبکر سے حضرت سیدہ کی وفات مخفی نہیں ہوگی۔ (الفجر الساطع ج ۹ ص ۳۹۹)

حضرت ابوبکر کے حال کے لائق یہ ہے کہ وہ حضرت فاطمہ کے جنازہ پر حاضر ہوئے تھے

علامہ ابوالعباس احمد بن عمر القرطبی المالکی المتوفی ۶۵۶ھ لکھتے ہیں:

حضرت علی رضی اللہ عنہ کے اس قول میں یہ دلیل نہیں ہے کہ حضرت ابوبکر رضی اللہ عنہ کو حضرت سیدہ فاطمہ کی وفات کا علم نہیں ہوا اور نہ یہ دلیل ہے کہ انہوں نے ان کی نماز جنازہ نہیں پڑھی اور وہ ان کے جنازہ پر حاضر نہیں ہوئے بلکہ ان کے لائق اور ان کے احوال کے مناسب یہ ہے کہ وہ ان کے جنازہ پر حاضر ہوئے اور ان کی نماز جنازہ کی برکت حاصل کی۔

(المفہم ج ۳ ص ۵۶۹ دار ابن کثیر بیروت ۱۴۱۷ھ)

نیز علامہ قرطبی لکھتے ہیں: جب حضرت علی اور حضرت ابوبکر کی مجلس میں باتیں ہوئیں تو انہوں نے ایک دوسرے کی فضیلت کا اعتراف کیا اور ایک دوسرے کا احترام کیا اور ایک دوسرے کے ساتھ محبت کا اظہار کیا۔ (المفہم ج ۳ ص ۵۷۰)

یہاں تک ہم نے اس حدیث کے شارحین کی اہم عبارات ذکر کی ہیں اب ہم دلائل سے یہ واضح کریں گے کہ حدیث میں یہ جملہ کہ حضرت سیدہ حضرت ابوبکر پر غضب ناک ہوئیں زہری کا اضافہ اور ان کی تفسیر ہے حضرت ابوبکر کی بیوی نے حضرت فاطمہ کی بیماری کے ایام میں ان کی تیمارداری کی اور حضرت فاطمہ کی وصیت کے مطابق ان کو غسل دیا اور ان کا جنازہ تیار کیا اور حضرت ابوبکر نے ان کی نماز جنازہ پڑھائی۔

حضرت سیدہ فاطمہ کا حضرت ابوبکر پر ناراض ہونا زہری کی مدرج روایت ہے اور حضرت سیدہ وفات سے

پہلے حضرت ابوبکر سے راضی ہو گئی تھیں

صحیح بخاری: ۳۲۳۰ اور صحیح مسلم: ۱۷۵۹ میں ابن شہاب زہری کی سند سے یہ روایت مذکور ہے کہ حضرت سیدہ حضرت ابوبکر پر غضب ناک ہوئیں لیکن تحقیق یہ ہے کہ یہ روایت مدرج ہے اور زہری نے اپنی طرف سے حدیث میں یہ اضافہ کیا ہے حافظ ابن حجر عسقلانی نے لکھا ہے کہ زہری اکثر احادیث کی تفسیر کرتے ہیں اور اپنی رائے کو متن حدیث میں داخل کر دیتے ہیں۔

(انقلت علی ابن الصلاح ج ۱ ص ۸۲۹)

اس حدیث کے مدرج ہونے کی یہ دلیل ہے کہ حضرت سیدہ فاطمہ رضی اللہ عنہا کا حضرت ابوبکر سے میراث کا مطالبہ کرنا تقریباً چھتیس (۳۶) سندوں کے ساتھ مروی ہے ان میں سے پچیس (۲۵) سندوں میں زہری سے روایت ہے اور زہری کے علاوہ باقی گیارہ سندوں سے جو یہ حدیث مروی ہے ان میں سے کسی حدیث میں یہ الفاظ نہیں ہیں کہ حضرت سیدہ فاطمہ حضرت ابوبکر سے ناراض ہو گئیں اور ان کو چھوڑ دیا اس سے واضح ہو گیا کہ یہ اضافہ زہری نے اپنی طرف سے کیا ہے اور اصل متن حدیث میں یہ الفاظ نہیں ہیں۔ بفرض محال اگر یہ مان بھی لیا جائے کہ حضرت سیدہ فوتی طور پر بشری تقاضے سے حضرت ابوبکر سے ناراض ہو گئی تھیں تو آپ بعد میں حضرت ابوبکر سے راضی ہو گئی تھیں چنانچہ امام محمد بن سعد نے یہ روایت ذکر کی ہے کہ حضرت سیدہ فاطمہ اس حال میں فوت ہوئیں کہ وہ حضرت ابوبکر سے راضی تھیں۔ (الطبقات الکبریٰ ج ۸ ص ۲۷)

امام بیہقی کی روایت کے الفاظ یہ ہیں: جب حضرت سیدہ فاطمہ بیمار ہوئیں تو حضرت ابوبکر صدیق آئے اور آنے کی اجازت طلب کی حضرت علی نے کہا: اے فاطمہ! یہ حضرت ابوبکر آئے ہیں اور آپ سے ملنے کی اجازت طلب کر رہے ہیں حضرت سیدہ نے

فرمایا: کیا آپ کو پسند ہے کہ میں ان سے ملاقات کروں؟ حضرت علی نے کہا: جی ہاں! تب حضرت سیدہ فاطمہ نے اجازت دے دی پھر حضرت ابوبکر آئے اور ان کو راضی کیا، حضرت ابوبکر نے کہا: اللہ کی قسم! میں نے اپنا گھر اپنا مال اور اپنے اہل و عیال صرف اللہ تعالیٰ کی رضا اور اس کے رسول (ﷺ) کی رضا اور اے اہل بیت! آپ کی رضا کے لیے وقف کر دیئے ہیں، پھر حضرت ابوبکر نے ان کو راضی ہونے کے لیے کہا حتیٰ کہ وہ راضی ہو گئیں۔ (سنن بیہقی ج ۶ ص ۳۰۱) امام بیہقی نے کہا: اس حدیث کی سند صحیح ہے، حافظ ابن کثیر نے اس روایت کو لکھنے کے بعد کہا ہے: اس کی سند جید ہے۔ (البدایہ والنہایہ ج ۲ ص ۲۷۵، دار الفکر ۱۴۱۸ھ)

امام بیہقی نے اس حدیث کو دلائل النبوة ج ۷ ص ۲۸۱ میں بھی ذکر کیا ہے۔

حضرت سیدہ فاطمہ کو حضرت ابوبکر کی زوجہ حضرت اسماء بنت عمیس نے حضرت علی کے ساتھ مل کر غسل دیا

حضرت سیدہ فاطمہ کی وصیت کے مطابق حضرت سیدہ کو حضرت اسماء بنت عمیس زوجہ حضرت ابوبکر اور حضرت علی نے غسل دیا تھا۔ امام عبدالرزاق اپنی سند کے ساتھ حضرت اسماء بنت عمیس رضی اللہ عنہا سے روایت کرتے ہیں: وہ بیان کرتی ہیں کہ حضرت سیدہ فاطمہ نے یہ وصیت کی تھی کہ جب وہ فوت ہو جائیں تو ان کو صرف میں غسل دوں اور حضرت علی غسل دیں، حضرت اسماء بیان کرتی ہیں کہ پھر میں نے اور حضرت علی نے مل کر ان کو غسل دیا۔ (مصنف عبدالرزاق: ۶۱۴۸۔ ج ۳ ص ۲۵۶)

امام بیہقی، حضرت ام جعفر سے روایت کرتے ہیں کہ حضرت فاطمہ بنت رسول اللہ ﷺ نے کہا: اے اسماء! جب میں فوت ہو جاؤں تو مجھے تم غسل دینا اور علی بن ابی طالب پس ان کو حضرت اسماء بنت عمیس اور حضرت علی نے مل کر غسل دیا۔

(سنن کبریٰ بیہقی ج ۳ ص ۳۱۶، نثرانیہ، ملان)

امام ابو عبد اللہ محمد بن عبد اللہ غیشا پوری اپنی سند کے ساتھ روایت کرتے ہیں:

حضرت ام جعفر زوجہ محمد بن علی روایت کرتی ہیں کہ مجھے حضرت اسماء بنت عمیس نے حدیث بیان کی کہ میں نے اور حضرت علی نے حضرت فاطمہ بنت رسول اللہ ﷺ کو غسل دیا۔ (المستدرک: ۴۷۶۹۔ ج ۳ ص ۱۶۳، المکتبۃ العصریہ ۱۴۲۰ھ)

شیعہ عالم ملا محمد باقر مجلسی متوفی ۱۱۱۱ھ لکھتے ہیں: جب حضرت سیدہ فاطمہ اس مرض میں بیمار ہوئیں جس مرض میں وہ دنیا سے رحلت کر گئیں تو انہوں نے حضرت اسماء بنت عمیس سے کہا: اے اسماء! میں ضعیف اور کمزور ہو گئی ہوں اور میرے بدن سے گوشت گھل رہا ہے، کیا تم ایسا کر سکتی ہو کہ میرا بدن لوگوں کی نگاہوں سے مخفی رہے، حضرت اسماء نے کہا: جب میں حبشہ کے ملک میں تھی تو میں نے ان لوگوں کو ایک کام کرتے ہوئے دیکھا تھا، اگر آپ فرمائیں تو میں آپ کے لیے وہ کام کروں، حضرت اسماء نے بتایا کہ تخت پر سر نیچے رکھتے ہیں اور کھجور کی شاخیں پیروں کے اوپر رکھتے ہیں اور اس کے اوپر کپڑے رکھتے ہیں، حضرت سیدہ نے کہا: تم میری نعش کے ساتھ اس طرح کرنا تاکہ لوگوں کی نگاہوں سے میرا بدن پوشیدہ رہے اور اللہ تمہارے بدن کو دوزخ کی آگ سے پوشیدہ رکھے گا۔

(جلاء العیون ج ۸ ص ۲۴۳، کتاب فردشیہ اسلامیہ ایران ۱۳۹۸ھ)

حافظ ابو عمر ابن عبد البر متوفی ۴۶۳ھ لکھتے ہیں: حضرت ام جعفر بیان کرتی ہیں کہ حضرت فاطمہ بنت رسول اللہ ﷺ نے حضرت اسماء بنت عمیس سے کہا: اے اسماء! میں اس کو بُرا سمجھتی ہوں جو عورتوں کے ساتھ کیا جاتا ہے، ان کی نعش پر چادر ڈال دی جاتی ہے، سو وہ چادر ان کے جسم کی صفت بیان کرتی ہے، حضرت اسماء نے کہا: اے رسول اللہ ﷺ کی دختر! کیا میں آپ کو وہ چیز نہ دکھاؤں جو میں نے حبشہ کی سرزمین میں دیکھی ہے، پھر انہوں نے کھجور کے درخت کی تازہ شاخیں منگائیں، ان سے ٹکوفے نکالے، پھر ان کو رکھا، پھر ان کے اوپر کپڑا ڈال دیا، پس حضرت سیدہ نے کہا: یہ بہت عمدہ اور بہت اچھا ہے، اس سے عورت مردوں سے ممتاز ہو جائے گی،

پس جب میں فوت ہو جاؤں تو تم اور علی مجھے غسل دینا اور میرے پاس کسی اور کو داخل نہ ہونے دینا، پھر جب وہ فوت ہو گئیں تو حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا ان کے پاس جانے لگیں، تو حضرت اسماء نے کہا: آپ ان کے پاس نہ جائیں تو حضرت عائشہ نے اس کی حضرت ابوبکر سے شکایت کی اور کہا: یہ ختمیہ ہمارے اور رسول اللہ ﷺ کی صاحب زادی کے درمیان حائل ہو گئی ہے اور اس نے حضرت سیدہ فاطمہ کے لیے دہن کے ہودج کی مثل کوئی چیز بنا دی ہے، پس حضرت ابوبکر رضی اللہ عنہ آئے اور دروازہ پر کھڑے ہو گئے، پس کہا: اے اسماء! تم کو کس چیز نے برا بیچھنے کیا ہے کہ تم رسول اللہ ﷺ کی ازواج کو رسول اللہ ﷺ کی صاحب زادی سے ملنے سے منع کر رہی ہو؟ اور تم نے ان کے لیے دہن کے ہودج کی مثل کوئی چیز کیوں بنائی ہے؟ تب حضرت اسماء نے بتایا کہ مجھے حضرت سیدہ نے منع کیا تھا کہ کوئی ان کے پاس نہ آئے اور میں نے ان کی زندگی میں یہ ہودج بنا کر انہیں دکھایا تھا تو انہوں نے مجھے حکم دیا تھا کہ میں ان کے لیے ایسا بناؤں، پھر حضرت ابوبکر کے کہا: تم وہی کرو جس کا انہوں نے تم کو حکم دیا ہے، پھر حضرت ابوبکر چلے گئے، پس حضرت سیدہ کو حضرت علی اور حضرت اسماء رضی اللہ عنہما نے غسل دیا۔ (الاستیعاب ج ۳ ص ۲۵۱، دارالکتب العلمیہ، بیروت ۱۴۱۵ھ)

علامہ عزالدین ابن الاثیر علی بن محمد الجزری المتوفی ۶۳۰ھ نے بھی اس مکمل روایت کا ذکر کیا ہے اور لکھا ہے کہ حضرت سیدہ کی وفات تین رمضان گیارہ ہجری کو ہوئی تھی۔ (اسد الغابہ ج ۷ ص ۳۲۱، دارالکتب العلمیہ، بیروت ۱۴۲۱ھ)

علامہ علاء الدین علی متقی بن حسام الدین ہندی متوفی ۹۷۵ھ نے بھی اس مکمل روایت کو سنن بیہقی کے حوالے سے ذکر کیا ہے۔

(کنز العمال ۲۷۷۵۶- ج ۳ ص ۶۸۲، مؤسسة الرسالة، بیروت ۱۴۰۵ھ)

حضرت ابوبکر کی بیوی حضرت اسماء بنت عمیس رضی اللہ عنہا سیدہ فاطمہ رضی اللہ عنہا کی بیماری کے ایام میں ان کی تیمارداری کرتی رہیں اور انہوں نے ہی ان کا جنازہ تیار کیا جس کو ملا باقر مجلسی ایسے متعصب شیعہ عالم نے بھی ذکر کیا ہے اور اہل سنت کی متعدد مستند کتابوں میں یہ تصریح ہے کہ حضرت اسماء نے ہی حضرت علی کے ساتھ مل کر حضرت سیدہ کو غسل دیا، اس سے واضح ہو جاتا ہے کہ حضرت سیدہ کے دل میں حضرت ابوبکر کے خلاف کوئی رنجش نہیں رہی تھی اور وہ ان سے مکمل طور پر راضی ہو گئی تھیں، یہی وجہ ہے کہ ان کی نماز جنازہ بھی حضرت ابوبکر صدیق رضی اللہ عنہ نے پڑھائی تھی، ہر چند کہ بعض روایات میں حضرت علی یا حضرت عباس کے نماز جنازہ پڑھانے کا بھی ذکر ہے، لیکن معتد اور مستند روایت یہی ہے کہ حضرت سیدہ فاطمہ رضی اللہ عنہا کی نماز جنازہ حضرت ابوبکر رضی اللہ عنہ نے پڑھائی تھی۔

**حضرت ابوبکر کا حضرت سیدہ فاطمہ کی نماز جنازہ پڑھانا**

امام محمد بن سعد متوفی ۲۳۰ھ اپنی سند کے ساتھ روایت کرتے ہیں:

شعیبی بیان کرتے ہیں کہ حضرت فاطمہ رضی اللہ عنہا کی نماز جنازہ حضرت ابوبکر نے پڑھائی تھی۔

ابراہیم نخعی بیان کرتے ہیں کہ حضرت ابوبکر صدیق نے حضرت سیدہ فاطمہ بنت رسول اللہ ﷺ کی نماز جنازہ پڑھائی اور ان پر

چار تکبیریں پڑھیں۔ (الطبقات الکبریٰ ج ۸ ص ۲۹، دار صادر، بیروت)

حافظ ابو نعیم احمد بن عبد اللہ الاصبہانی المتوفی ۴۳۰ھ روایت کرتے ہیں:

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما بیان کرتے ہیں کہ نبی ﷺ کے پاس ایک جنازہ لایا گیا، آپ نے اس کی نماز جنازہ پڑھائی اور اس پر

چار تکبیریں پڑھیں اور انہوں نے بتایا کہ فرشتوں نے حضرت آدم پر چار تکبیریں پڑھیں تھیں اور حضرت ابوبکر نے حضرت فاطمہ پر

چار تکبیریں پڑھیں اور حضرت عمر نے حضرت ابوبکر پر چار تکبیریں پڑھیں اور حضرت صہیب نے حضرت عمر پر چار تکبیریں پڑھیں۔

(حلیۃ الاولیاء ج ۳ ص ۹۶، دارالکتب العربی، بیروت ۱۴۰۷ھ)

امام ابو بکر احمد بن حسین بیہقی متوفی ۴۵۸ھ روایت کرتے ہیں:

الشعبي بیان کرتے ہیں کہ سیدہ فاطمہ رضی اللہ عنہا فوت ہو گئیں تو حضرت علی نے ان کورات میں دفن کر دیا اور حضرت ابو بکر صدیق کی بغلوں کو پکڑ کر ان کی نماز پڑھانے کے لیے آگے کیا۔ (سنن کبریٰ ج ۳ ص ۲۹، نثر السنہ، ملتان)

علامہ علی متقی ہندی متوفی ۹۷۵ھ نے بھی امام بیہقی کے حوالے سے اس روایت کا ذکر کیا ہے۔

(کنز العمال ج ۱۳ ص ۶۸۲، مؤسسۃ الرسالۃ بیروت ۱۴۰۵ھ)

### شرح صحیح مسلم میں حدیث مذکور کی شرح کے عنوانات

ہم نے شرح صحیح مسلم ج ۵ ص ۴۴۲-۳۸۹ میں اس حدیث کی بہت زیادہ شرح کی ہے اس شرح کے عنوانات درج ذیل ہیں:

- (۱) فذک کالغوی معنی 'جغرافیائی محل وقوع اور تاریخ'۔
- (۲) علماء شیعہ کا یہ دعویٰ کہ حضرت فاطمہ نے رسول اللہ ﷺ کی میراث سے فذک کا مطالبہ کیا۔
- (۳) حدیث لانورث کو موضوع اور باطل قرار دینے پر علماء شیعہ کے دلائل۔
- (۴) وراثت کے لفظ سے علم اور نبوت کی وراثت مراد لینا اسلوب قرآن کے مطابق ہے۔
- (۵) لفظ وراثت سے وراثت نبوت مراد لینے پر ملابا قر مجلسی کے اعتراض کا جواب۔
- (۶) ائمہ اہل بیت کی روایات سے انبیاء کی وراثت علمی کا ثبوت۔
- (۷) اس اعتراض کا جواب کہ حضرت ابو بکر نے حضرت سیدہ فاطمہ کو وراثت نہ دے کر احکام میراث کی مخالفت کی۔
- (۸) نبی کے ترکہ سے وراثت نہ ہونے کی وجہ۔
- (۹) کیا حضرت ابو بکر نے ذاتی مفاد اور اپنی خلافت کو مستحکم کرنے کے لیے حدیث لانورث بیان کی تھی؟
- (۱۰) کیا حضرت علی نے حدیث لانورث کی روایت میں حضرت ابو بکر کو جھوٹا، عہد شکن، خائن اور عاصی گمان کیا تھا؟
- (۱۱) کیا رسول اللہ ﷺ نے حضرت علی اور حضرت فاطمہ کو حدیث لانورث پر مطلع نہیں فرمایا تھا۔
- (۱۲) حدیث لانورث روایت کرنے والے صحابہ کرام کا تعدد و تکثر۔
- (۱۳) حدیث لانورث کا اہل تشیع کی اسانید سے ثبوت۔
- (۱۴) فذک میں وراثت جاری نہ ہونے پر قرآن مجید سے استدلال۔
- (۱۵) علماء شیعہ کا یہ دعویٰ کہ رسول اللہ ﷺ نے فذک حضرت سیدہ فاطمہ کو ہبہ کر دیا تھا۔
- (۱۶) فذک کے دعویٰ ہبہ کا قرآن مجید کی روشنی میں جائزہ۔
- (۱۷) فذک کو ہبہ کرنے کے دعویٰ کا میراث کے دعویٰ سے بطلان۔
- (۱۸) کیا زمانہ جہاد اور تنگی و عسرت کے دور میں حضرت فاطمہ کو فذک کی جاگیر کا ہبہ کرنا متصور تھا؟
- (۱۹) آخر دور رسالت تک مسلمانوں کی تنگی اور عسرت پر کتب شیعہ سے شواہد۔
- (۲۰) علماء شیعہ کے استدلال کا جواب شاہ عبدالعزیز سے۔
- (۲۱) فذک کو ہبہ کرنے کی روایت کی فنی حیثیت۔
- (۲۲) فذک کے تنازعہ پر حضرت سیدہ فاطمہ کا حضرت ابو بکر سے ناراض ہونا حضرت ابو بکر کے حق میں کسی عتاب کا موجب نہیں۔

(۲۳) کیا عمر بن عبدالعزیز نے آل فاطمہ کو فذک واپس کر دیا تھا۔

### حدیث مذکور کی شرح میں شیخ عثمانی اور ان کے استاذ شیخ سلیم اللہ کا حدیث وضع کرنا

اس وقت کراچی میں صحیح بخاری کی تین اردو شروح لکھی جا رہی ہیں، دارالعلوم کراچی میں شیخ تقی عثمانی انعام الباری کے نام سے شرح لکھ رہے ہیں، جامعہ فاروقیہ کراچی میں شیخ سلیم اللہ خان کشف الباری کے نام سے لکھ رہے ہیں اور دارالعلوم نعیمیہ کراچی میں نعمۃ الباری کے نام سے یہ ناکارہ اس کی شرح لکھ رہا ہے۔

میں گاہے گاہے اول الذکر شرحوں کو دیکھتا رہتا ہوں اور جہاں میری نظر میں کوئی چیز غلط ہوتی ہے، میں اس پر تنبیہ کر دیتا ہوں، حدیث مذکور کی شرح میں شیخ تقی عثمانی نے ایک حدیث وضع کی ہے، جس کو میں ان کے تحریر کردہ حوالوں کے ساتھ پیش کر رہا ہوں، شیخ عثمانی لکھتے ہیں:

### ابوداؤد کی ایک روایت سے استدلال

ابوداؤد میں روایت آتی ہے کہ ایک دن حضرت صدیق اکبر، حضرت فاطمہ کے گھر تشریف لے گئے اور جا کر اجازت طلب کی، جب اجازت مل گئی تو اندر تشریف لے گئے اور جا کر عرض کیا کہ شاید آپ کی طبیعت میں میری طرف سے خلش ہے لیکن میں نے جو کچھ کیا وہ اس بناء پر کیا اور ساتھ یہ بھی فرمایا: اگر آپ یہ کہتی ہیں کہ آپ ﷺ نے اپنی زندگی میں فدک کی زمین آپ کو ہبہ فرمادی تھی تو ”فانت الصادقة الخ“ آپ سچی ہیں، میں اسی وقت اس سے دست بردار ہونے کو تیار ہوں، لیکن میں نے چونکہ رسول اللہ ﷺ سے یہ بات سنی ہے، اس واسطے میں یہ نہیں کر سکتا، وہ حضرت فاطمہ کو راضی کرتے رہے یہاں تک کہ وہ راضی ہو گئیں، یہ الفاظ روایت میں موجود ہیں۔ (سنن ابوداؤد کتاب الخراج والامارۃ والنفی، رقم: ۲۵۷۴) (انعام الباری ج ۷ ص ۱۱۲۵-۱۱۲۴ مکتبۃ الحراء کراچی)

یہ حدیث تحریر کردہ حوالہ میں مذکور نہیں ہے، نہ ہی پوری سنن ابوداؤد میں کہیں مذکور ہے، بلکہ یہ حدیث حدیث کی کسی کتاب میں مذکور نہیں ہے، حضرت ابوبکر نے حضرت سیدہ فاطمہ کو ان کے گھر جا کر منایا اور راضی کیا، اس سلسلہ میں سنن بیہقی، دلائل النبوة اور البدایہ والنہایہ میں صحیح سند کے ساتھ حدیث مذکور ہے جس کو ہم لکھ چکے ہیں اور الطبقات الکبریٰ کے حوالے سے بھی لکھا ہے، لیکن شیخ عثمانی نے ابوداؤد کے حوالے سے حدیث گھڑی ہے، اس کا کوئی ثبوت نہیں ہے، میں حیران ہوں کہ شیخ عثمانی اپنے حلقہ میں حدیث کے مستند عالم اور محقق مانے جاتے ہیں، پھر انہوں نے حدیث گھڑ کر اس کو چھاپنے اور پھیلانے کے جرم کا کیسے ارتکاب کیا!

اسی طرح شیخ تقی عثمانی کے استاذ شیخ سلیم اللہ خان نے یہی حدیث اپنی شرح میں البدایہ کے حوالہ سے لکھی ہے اور البدایہ میں بھی اس کا وجود نہیں ہے۔ (کشف الباری، کتاب المغازی ص ۴۶۰)

ہم نے شرح صحیح مسلم میں بھی اس حدیث کی بہت مفصل شرح کی تھی اور یہاں نعمۃ الباری میں بھی بہت تفصیل کی ہے، لیکن ان دونوں شرحوں کا مواد لگ الگ ہے اور یہ محض اللہ تعالیٰ کا فضل اور نعمۃ الباری ہے۔

۴۲۶۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا حَرَمِيُّ  
حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ أَخْبَرَنِي عُمَارَةُ عَنْ عِكْرِمَةَ عَنْ  
عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا قَالَتْ لَمَّا فَتَحَتْ خَيْبَرَ  
بَنَّا أَلَانَ نَشَبُوعُ مِنَ النَّمْرِ۔  
امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں محمد بن بشار نے حدیث بیان کی، انہوں نے کہا: ہمیں حرمی نے حدیث بیان کی، انہوں نے کہا: ہمیں شعبہ نے حدیث بیان کی، انہوں نے کہا: مجھے عمارہ نے خبر دی، از عکرمہ از حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا بیان کرتی ہیں کہ جب خیبر فتح ہو گیا تو ہم نے کہا: اب ہم سیر ہو کر کھجوریں کھائیں گے۔

(اس حدیث کی روایت میں امام بخاری منفرد ہیں)

اس حدیث کی یہ دلیل ہے کہ خیبر میں کھجوریں بہت کثرت سے تھیں۔

۴۲۴۳۔ حَدَّثَنَا الْحَسَنُ حَدَّثَنَا قُرَّةُ بْنُ حَبِيبٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا قَالَ مَا شَبِعْنَا حَتَّى فَتَحْنَا خَيْبَرَ۔  
 امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں الحسن نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں قرۃ بن حبیب نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں عبدالرحمان بن عبداللہ بن دینار نے حدیث بیان کی (اس حدیث کی روایت میں بھی امام بخاری منفرد ہیں) از والد خود از حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما وہ بیان کرتے ہیں کہ ہم سیر نہیں ہوئے حتیٰ کہ خیبر فتح ہو گیا۔

ان حدیثوں میں یہ دلیل ہے کہ خیبر میں کھجور کے درخت بہت زیادہ تھے اور وہاں پر کھجوریں بہ کثرت پیدا ہوتی تھیں۔

۴۰۔ بَابُ اسْتِعْمَالِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى أَهْلِ خَيْبَرَ  
 نبی ﷺ کا خیبر والوں پر عامل مقرر کرنا

نبی ﷺ نے خیبر کو فتح کرنے کے بعد وہاں کے درختوں سے کھجوریں اتارنے اور ان کو تقسیم کرنے کے لیے عامل مقرر فرمائے۔

۴۲۴۴، ۴۲۴۵۔ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ عَبْدِ الْمَجِيدِ بْنِ سُهَيْلٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ وَأَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اسْتَعْمَلَ رَجُلًا عَلَى خَيْبَرَ فَجَاءَهُ بِتَمَرٍ جَنِيبٍ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كُلُّ تَمَرٍ خَيْبَرَ هَكَذَا فَقَالَ لَا وَاللَّهِ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّا لَنَأْخُذُ الصَّاعَ مِنْ هَذَا بِالصَّاعَيْنِ بِالثَّلَاثَةِ فَقَالَ لَا تَفْعَلْ بِعِ الْجَمْعَ بِالذَّرَاهِمِ ثُمَّ ابْتَغِ بِالذَّرَاهِمِ جَنِيبًا۔  
 امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں اسماعیل نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: مجھے امام مالک نے حدیث بیان کی از عبدالجید بن سہیل از سعید بن المسیب از حضرت ابوسعید الخدری و حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہما وہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ایک مرد کو خیبر کا عامل مقرر فرمایا وہ وہاں سے جنیب نامی کھجوریں لائے تو رسول اللہ ﷺ نے پوچھا: کیا خیبر کی تمام کھجوریں ایسی ہیں؟ انہوں نے کہا: نہیں! اللہ کی قسم! یا رسول اللہ! ہم دو صاع اور تین صاع (دوسری) کھجوریں دے کر یہ ایک صاع کھجوریں لیتے ہیں آپ نے فرمایا: اس طرح نہ کرو تم الجمع کھجوروں کو دراہم کے بدلہ میں فروخت کر کے پھر دراہم کے بدلہ میں جنیب کھجوریں لے لو۔

ان دونوں حدیثوں کی شرح صحیح البخاری: ۲۲۰۲-۲۲۰۱ میں گزر چکی ہے۔

جنیب اور الجمع کا معنی

علامہ عمر بن علی ابن ملقن شافعی متوفی ۸۰۴ھ لکھتے ہیں:

الجمع کا معنی ہے: ردی کھجور اور الجنب کا معنی ہے: بہت عمدہ کھجور۔

اس سے پہلے ایک حدیث میں گزر چکا ہے کہ جب عامل نے یہ بتایا کہ ہم دو صاع اور تین صاع دوسری کھجوریں دے کر یہ ایک صاع کھجوریں لیتے ہیں تو آپ نے فرمایا: اوہ! یہ تو بعینہ ربا (سود) ہے اس طرح نہ کرو۔ (صحیح البخاری: ۲۳۱۲)

(التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲۱ ص ۲۸۸، وزارة الاوقاف قطر ۱۳۲۹ھ)

۴۲۴۶، ۴۲۴۷۔ وَقَالَ عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ مُحَمَّدٍ عَنْ عَبْدِ الْمَجِيدِ عَنْ سَعِيدٍ أَنَّ أَبَا سَعِيدٍ وَأَبَا هُرَيْرَةَ حَدَّثَاهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعَثَ أَخَا نَبِيٍّ عِدِّيَ مِنَ الْأَنْصَارِ إِلَى خَيْبَرَ فَأَمَرَهُ عَلَيْهَا وَعَنْ عَبْدِ الْمَجِيدِ عَنْ أَبِي صَالِحٍ السَّمَّانِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ وَأَبِي سَعِيدٍ مَقْلَةً .

اور عبدالعزیز بن محمد نے کہا از عبد المجید از سعید کہ حضرت ابو سعید اور حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہما دونوں بیان کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے انصار میں سے بنو عدی کے بھائی کو خیبر کی طرف بھیجا، سو ان کو خیبر والوں پر امیر بنایا۔ اور از عبد المجید از ابی صالح السمان از حضرت ابو ہریرہ اور حضرت ابو سعید اسی کی مثل مروی ہے۔

اس حدیث کی شرح بھی صحیح البخاری: ۲۲۰۲-۲۲۰۱ میں گزر چکی ہے۔

۴۱۔ بَابُ مُعَامَلَةِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَهْلَ خَيْبَرَ

نبی ﷺ کا اہل خیبر کے ساتھ معاملہ

اس باب میں یہ بیان کیا گیا ہے کہ نبی ﷺ نے خیبر کے یہودیوں سے یہ معاملہ کیا کہ وہ پیداوار کے نصف حصے کے عوض کھیتی باڑی اور باغ بانی کریں گے۔

۴۲۴۸۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا جُوَيْرِيَةُ عَنْ نَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ أَعْطَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَيْبَرَ الْيَهُودَ أَنْ يَعْمَلُوهَا وَيَزْرَعُوهَا وَلَهُمْ شَطْرُ مَا يَخْرُجُ مِنْهَا .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں موسیٰ بن اسماعیل نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں جویریہ نے حدیث بیان کی از نافع از حضرت عبداللہ رضی اللہ عنہ وہ بیان کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے خیبر کے یہودیوں کو یہ پیش کش فرمائی کہ وہ کام کریں اور کھیتی باڑی کریں اور ان کو پیداوار کا نصف ملے گا۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۲۲۸۵ میں گزر چکی ہے۔

زمین کسی کی ہو اور کام دوسرا کرے اس کو مخابرہ کہتے ہیں کیونکہ اس کی ابتداء خیبر میں ہوئی تھی اور کام کرنے والوں کو پیداوار کا نصف دیا جاتا ہے یا جو مقدار فریقین کے درمیان طے ہو جائے ائمہ ثلاثہ اور امام ابو یوسف اور امام محمد کے نزدیک یہ جائز ہے فقہاء احناف کا صاحبین کے قول پر فتویٰ ہے امام ابو حنیفہ کے نزدیک بٹائی پر دینا جائز نہیں ہے کیونکہ بعض احادیث میں اس کی ممانعت ہے امام ابو حنیفہ کے نزدیک زمین کو کرائے پر دینا جائز ہے اور اس کے ثبوت میں احادیث ہیں اس کی تفصیل صحیح البخاری: ۲۲۸۵ کی شرح میں بیان کی جا چکی ہے۔

۴۲۔ بَابُ الشَّاةِ الَّتِي سُمِّتَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِخَيْبَرَ

خیبر میں جس بکری کو نبی ﷺ کے لیے زہر آلود کیا گیا

اس باب میں یہ بیان کیا گیا ہے کہ جب نبی ﷺ خیبر میں تھے تو یہود نے نبی ﷺ کو کھلانے کے لیے ایک بکری کو زہر آلود کر دیا۔

رَوَاهُ عُرْوَةُ عَنْ عَائِشَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ .

اس حدیث کی عروہ نے از حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا از نبی ﷺ روایت کی ہے۔



یعنی زہر کھلانے کی حدیث عروہ بن الزبیر نے از حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا از نبی ﷺ روایت کی ہے۔

اس حدیث کی شرح، صحیح البخاری: ۳۱۶۹ میں گزر چکی ہے۔

۴۲۴۹۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ  
حَدَّثَنِي سَعِيدٌ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ  
لَمَّا فُتِحَتْ خَيْبَرُ أُهْدِيَتْ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ شَاةٌ فِيهَا سَمٌّ۔

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں عبد اللہ بن یوسف نے  
حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں لیث نے حدیث بیان کی  
انہوں نے کہا: مجھے سعید نے حدیث بیان کی از حضرت ابو ہریرہ  
رضی اللہ عنہ وہ بیان کرتے ہیں کہ جب خیبر فتح کیا گیا تو رسول اللہ ﷺ  
کو ایک زہر آلود بکری ہدیہ کی گئی۔

اس حدیث کی مفصل شرح بھی صحیح البخاری: ۳۱۶۹ میں گزر چکی ہے۔

جس عورت نے گوشت میں زہر ملایا تھا اس کا نام اور اس کو سزا دینے کے متعلق مختلف اقوال

علامہ عمر بن علی ابن المسلمین شافعی متوفی ۸۰۴ھ لکھتے ہیں:

جس عورت نے بکری کے گوشت میں زہر ملایا تھا اور جس میں سے رسول اللہ ﷺ نے اور حضرت بشر بن البراء بن معرور  
رضی اللہ عنہ نے کھایا تھا اس عورت کا نام زینب بنت الحارث بن سلام تھا ایک قول یہ ہے کہ یہ مرحب یہودی کی بہن تھی اس میں اختلاف  
ہے کہ اس کو قتل کیا گیا تھا یا اس کو سولی پر چڑھایا گیا تھا یا اس کے جرم سے درگزر کر لیا گیا تھا اور ان اقوال میں اس طرح تطبیق دی گئی ہے  
کہ نبی ﷺ نے ابتداءً اس کے جرم سے درگزر فرمایا تھا کیونکہ آپ اپنی ذات کا انتقام نہیں لیتے تھے لیکن جب حضرت بشر اس  
زہر آلود گوشت کے کھانے کی وجہ سے فوت ہو گئے تو آپ نے اس کو قتل کر دیا اور اس کی وجہ یہ ہے کہ اس زہر آلود گوشت کے کھانے کی  
وجہ سے حضرت بشر مسلسل بیمار رہے حتیٰ کہ ایک سال بعد فوت ہو گئے۔

معمر نے اپنی جامع میں الزہری سے روایت کی ہے کہ وہ مسلمان ہو گئی تھی تو آپ ﷺ نے اس کو چھوڑ دیا، معمر نے کہا: اسی  
طرح الزہری نے بیان کیا ہے کہ وہ مسلمان ہو گئی تھی اور لوگ یہ کہتے ہیں کہ آپ نے اس کو قتل کر دیا تھا اور وہ اسلام نہیں لائی تھی۔

(جامع معمر: ۱۹۸۱۴ ج ۱۱ ص ۲۸)

نیز جامع معمر میں یہ روایت ہے کہ حضرت بشر بن المعرور کی والدہ نے حضرت بشر کے اس مرض میں جس سے وہ جانبر نہیں ہو  
سکے تھے نبی ﷺ سے عرض کیا: یا رسول اللہ! میں کسی اور پر تہمت نہیں لگاتی میں صرف اس لقمہ پر تہمت لگا رہی ہوں جو بشر نے آپ  
کے ساتھ کھایا تھا پس نبی ﷺ نے فرمایا: میں بھی صرف اس لقمہ پر تہمت لگا رہا ہوں یہ وہ وقت ہے جب اس لقمہ نے میرے دل کی  
رگ کو کاٹ دیا۔ (جامع معمر: ۱۹۸۱۵ ج ۱۱ ص ۲۹)

ایک روایت ہے کہ آپ نے اپنی وفات کے وقت فرمایا:

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا بیان کرتی ہیں کہ نبی ﷺ جس مرض میں فوت ہو گئے اس میں آپ نے فرمایا: اے عائشہ! میں ہمیشہ اس  
کھانے کے درد کو محسوس کرتا رہا ہوں جو میں نے خیبر میں کھایا تھا اور اب وہ وقت ہے کہ اس زہر کے اثر سے میرے دل کی رگ کٹ گئی  
ہے۔ (صحیح البخاری: ۳۲۲۸) (التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲ ص ۳۹۱-۳۹۰، وزارة الاوقاف قطر ۱۳۲۹ھ)

زہر آلود گوشت کھانے کی وجہ سے آپ میں معنوی شہادت کا متحقق ہونا اور آپ کے علم غیب کا ثبوت

اگر یہ اعتراض کیا جائے کہ قرآن مجید میں ہے:

وَاللّٰهُ يَعْصِمُكَ مِنَ النَّاسِ. (المائدہ: ۶۷)

اور اللہ آپ کو لوگوں سے بچائے گا۔

سو جب اس یہودی عورت کے زہر آلود گوشت کھلانے کی وجہ سے آپ فوت ہو گئے تو اللہ نے آپ کو نہ بچایا اور اس آیت کے خلاف ہو گیا، میں کہتا ہوں کہ اس آیت کے خلاف تب ہوتا جب آپ اس طعام کے کھانے کی وجہ سے فوراً فوت ہو جاتے یا حضرت بشر کی طرح اس مرض میں مسلسل مبتلا رہ کر فوت ہو جاتے، لیکن ایسا نہیں ہوا اور اللہ تعالیٰ نے فی الفور اس زہر کے اثر سے آپ کو بچالیا اور اخیر عمر میں خلاف عادت اس زہر کے اثر سے آپ پر وفات طاری کر دی تاکہ آپ میں شہادت کی موت متحقق ہو اور شہید ہونا آپ کی امت کے لیے سنت ہو جائے۔

دوسرا اعتراض یہ ہے کہ اس حدیث سے واضح ہو گیا کہ آپ کو علم غیب نہیں دیا گیا تھا، ورنہ آپ وہ زہر آلود گوشت نہ کھاتے؟ اس کا جواب یہ ہے کہ آپ کو علم غیب دیا گیا تھا تب ہی تو ایک لقمہ کھانے کے بعد آپ نے اپنا ہاتھ روک لیا اور فرمایا: اس گوشت میں زہر ملا ہوا ہے آپ نے یہودیوں سے پوچھا: کیا تم نے اس بکری میں زہر ملایا تھا؟ انہوں نے کہا: جی ہاں! آپ نے پوچھا: تم کو کس چیز نے اس حرکت پر برا بیچتے کیا؟ انہوں نے کہا: ہم نے یہ ارادہ کیا کہ اگر آپ جھوٹے (نبی) ہیں تو ہم کو آپ سے راحت مل جائے گی اور اگر آپ (واقعی) نبی ہیں تو یہ زہر آپ کو ضرر نہیں دے گا۔ (صحیح البخاری: ۳۱۶۹)

اب یہ سوال ہے کہ آپ نے ابتداء کھانے سے پہلے ہی کیوں نہ بتا دیا کہ اس میں زہر ملا ہوا ہے؟ اس کا جواب یہ ہے کہ اس وقت آپ کی توجہ اس طرف نہیں تھی آپ نے بے توجہی میں ایک لقمہ کھایا، پھر اللہ تعالیٰ نے فوراً آپ کو اس طرف متوجہ کر دیا کہ اس گوشت میں زہر ملا ہوا ہے اور اس بے توجہی میں یہ حکمت تھی کہ زہر آپ کے جسم میں پہنچے اور اللہ تعالیٰ اپنی قدرت کاملہ سے اس کا فوری اثر روک دے اور وفات کے وقت اس کا اثر ظاہر ہو اور آپ میں معنوی شہادت پائی جائے اور شہادت کے لیے بھی آپ کی زندگی میں اسوہ اور نمونہ ہو۔

### حضرت زید بن حارثہ کا غزوہ

### ۴۳۔ بَابُ غَزْوَةِ زَيْدِ بْنِ حَارِثَةَ

حضرت زید بن حارثہ رضی اللہ عنہ نبی ﷺ کے آزاد کردہ غلام تھے اور حضرت اسامہ بن زید کے والد تھے اس باب میں ان کے

غزوہ کا بیان ہے۔

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں مسدد نے حدیث بیان کی، انہوں نے کہا: ہمیں یحییٰ بن سعید نے حدیث بیان کی، انہوں نے کہا: ہمیں سفیان بن سعید نے حدیث بیان کی، انہوں نے کہا: ہمیں عبد اللہ بن دینار نے حدیث بیان کی از حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما وہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے حضرت اسامہ کو لوگوں پر امیر بنایا تو لوگوں نے ان کی امارت پر طعن کیا تو آپ نے فرمایا: اگر تم اس کی امارت پر اعتراض کر رہے ہو تو اس سے پہلے تم اس کے والد کی امارت پر اعتراض کر چکے ہو اور اللہ کی قسم! وہ ضرور امارت کے لائق تھے اور بے شک یہ (اسامہ) مجھے ان کے بعد لوگوں میں سب سے زیادہ محبوب ہیں۔

۴۲۵۰۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ دِينَارٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا قَالَ أَمَرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أُسَامَةَ عَلَى قَوْمٍ فَطَعَنُوا فِي إِمَارَتِهِ فَقَالَ إِنْ طَعَنُوا فِي إِمَارَتِهِ فَقَدْ طَعَنْتُمْ فِي إِمَارَةِ أَبِيهِ مِنْ قَبْلِهِ إِنْ أَسِمَ اللَّهُ لَقَدْ كَانَ خَلِيفًا لِلْإِمَارَةِ وَإِنْ كَانَ مِنْ أَحَبِّ النَّاسِ إِلَيَّ وَإِنْ هَذَا لَمِنْ أَحَبِّ النَّاسِ إِلَيَّ بَعْدَهُ.

اس حدیث کی مفصل شرح صحیح البخاری: ۳۷۳۰ میں گزر چکی ہے چند اہم امور یہاں ذکر کیے جا رہے ہیں۔  
غزوہ خیبر کے بعد دیگر بستیوں کی طرف لشکر بھیجنا اور ان ہی میں حضرت اسامہ کا لشکر تھا  
علامہ عمر بن علی ابن ملقن شافعی متوفی ۸۰۴ھ لکھتے ہیں:

حافظ ابو عمر نے کہا ہے کہ خیبر کے بعد وادی القری کا غزوہ جمادی الاخرہ سات (۷) ہجری میں ہوا جس کو جنگ کر کے فتح کیا گیا۔ (الذری فی اختصار المغازی والسر ۲۰۷)

اور امام ابن اسحاق نے ذکر کیا ہے کہ نبی ﷺ نے راتوں رات وہاں کے رہنے والوں کا محاصرہ کر لیا تھا پھر آپ مدینہ کی طرف واپس چلے گئے اور اس غزوہ میں آپ کا مدغم نامی غلام ایک تیر لگنے سے جاں بحق ہو گیا وہ تیر کسی نامعلوم جگہ سے آیا تھا۔

(سیرۃ ابن ہشام ج ۳ ص ۳۹۱)

امام بخاری حضرت ابو ہریرہ کی روایت سے اس کا واضح ذکر کر چکے ہیں۔ (صحیح البخاری: ۴۲۳۳)  
مورخ البلاذری نے لکھا ہے کہ جب یہ خبر پہنچی کہ نبی ﷺ نے وادی القری میں بسنے والوں کو روند ڈالا ہے تو انہوں نے نبی ﷺ سے جزیہ دینے پر صلح کر لی سو وہ اپنے شہروں میں اور اپنی زمینوں پر برقرار رہے اور نبی ﷺ نے حضرت یزید بن ابوسفیان رضی اللہ عنہ کو وہاں کا والی (گورنر) بنا دیا اور وہ اسی کی فتح کے دن اسلام لائے تھے (زیادہ مورخین نے لکھا ہے کہ وہ فتح مکہ کے دن اسلام لائے تھے لیکن البلاذری نے اسی طرح لکھا ہے۔) اور عمر بن عبدالعزیز سے روایت ہے کہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے اہل فدک اہل حواء اور اہل خیبر کو جلا وطن کر دیا تھا۔ (فتوح البلدان ص ۴۸)

امام محمد بن سعد نے کہا ہے کہ غزوہ خیبر کے بعد حضرت عمر کا سریہ (لشکر) تربہ کی طرف شعبان سات ہجری میں روانہ ہوا الحازمی نے کہا: یہ جگہ مکہ سے دو دن کی مسافت پر ہے اور ابن سیدہ نے ذکر کیا ہے کہ یہ جگہ بنو عامر بن مالک کے بلاد میں ہے۔ (الحکم ج ۱۰ ص ۱۷۳)  
پھر حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ کا لشکر بنو کلاب کی طرف نجد میں روانہ ہوا جو سریہ کی طرف تھا یہ شعبان سات ہجری میں روانہ ہوا تھا پھر حضرت بشیر بن سعد انصاری رضی اللہ عنہ کا لشکر فدک کی طرف روانہ ہوا یہ بھی شعبان کا واقعہ ہے پھر حضرت غالب بن عبد اللہ اللثی کا لشکر ميفعہ کی طرف رمضان میں بطن نخلہ کے پیچھے روانہ ہوا امام بخاری نے اس کا باب قائم کیا ہے جو عنقریب آئے گا اور رسول اللہ ﷺ نے حضرت اسامہ بن زید رضی اللہ عنہ کو جہینہ کی طرف الحرقات میں بھیجا پھر حضرت بشیر بن سعد الانصاری کو شوال میں یمن اور جبار کی طرف بھیجا۔

امام محمد بن سعد نے کہا: پھر آپ نے عمرۃ القضاء کیا۔ (طبقات ابن سعد ج ۲ ص ۱۲۰-۱۱۷)

غزوہ خیبر میں شہید ہونے والے مسلمانوں کی تعداد اور مارے جانے والے یہودیوں کی تعداد

غزوہ خیبر میں قریش کی ایک جماعت شہید ہوئی ان میں حضرت ربیعہ بن اکثم اور رفاعہ بن مسروح بنو اسد سے تھے اور ان کے علاوہ انصار سے تھے اور دوسرے تھے امام محمد بن سعد نے پندرہ کا ذکر کیا ہے اور دوسروں نے اس سے زیادہ کا ذکر کیا ہے اور یہود کے ترانوے (۹۳) مرد قتل کیے گئے۔ (طبقات ابن سعد ج ۲ ص ۱۰۷) (التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲ ص ۳۹۴ وزارت الادب قف ۱۴۲۹ھ)

حضرت اسامہ بن زید کی امارت میں لشکروں کی تعداد

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی شافعی متوفی ۸۵۲ھ لکھتے ہیں:

میں نے اہل مغازی سے حضرت زید بن حارثہ کے لشکروں کا تتبع کیا تو ان کی تعداد سات ہے جیسا کہ حضرت سلمہ بن اکوع کی روایت ہے کہ وہ حضرت زید بن حارثہ کی امارت میں سات لشکروں میں لڑے تھے اسی طرح امام طبرانی اور امام ابو نعیم کی روایت ہے ان لشکروں کی تفصیل درج ذیل ہے:

(۱) یہ لشکر جمادی الاخرہ پانچ ہجری میں نجد کی طرف ایک سو سواروں کے ساتھ روانہ ہوا۔

(۲) یہ لشکر ربیع الآخر چھ ہجری میں بنو سلیم کی طرف روانہ ہوا۔

(۳) یہ لشکر جمادی الاولیٰ چھ ہجری میں ایک سو ستر (۱۷۰) افراد کے ساتھ روانہ ہوا انہوں نے قریش کے ایک قافلہ پر حملہ کیا اور ابوالعاص بن الربیع کو گرفتار کر لیا۔

(۴) یہ لشکر جمادی الآخرہ چھ ہجری میں بنو ثعلبہ کی طرف روانہ ہوا۔

(۵) یہ لشکر پانچ سو افراد کے ساتھ شام کے راستہ میں خسی کی طرف بنو جذام پر حملہ کے لیے روانہ ہوا انہوں نے حضرت وحیہ رضی اللہ عنہ پر اس وقت ڈاکہ ڈالا تھا جب وہ ہرقل کے پاس سے واپس آ رہے تھے۔

(۶) یہ لشکر وادی القرئی کی طرف روانہ ہوا تھا۔

(۷) یہ لشکر بنو فزارہ کے لوگوں کی طرف روانہ ہوا۔ اس سے پہلے مسلمان تجارت کے لیے روانہ ہوئے تھے ان پر بنو فزارہ کے لوگوں

نے حملہ کیا تھا اور مسلمانوں سے مال چھین لیا تھا اور ان کو قتل کیا تھا تو نبی ﷺ نے ان کے خلاف لشکر تیار کیا اور انہوں نے ام

قرنہ کو قتل کر دیا جس کا نام فاطمہ بنت ربیعہ تھا اور یہ ان میں بہت معظم تھی۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۳۲۵ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

علامہ بدرالدین عینی نے بھی ان ہی سات لشکروں کا ذکر کیا ہے۔ (عمدة القاری ج ۷ ص ۳۳۹ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

### حضرت اسامہ کی امارت پر طعن کرنے والے کا نام

قاضی بدرالدین محمود بن ابوبکر الدمامنی التونی ۸۲۷ھ لکھتے ہیں:

بعض لوگوں نے حضرت اسامہ کی امارت پر طعن کیا: امام ابن عساکر نے تاریخ دمشق میں اس قصہ سے متعلق ایک حدیث لکھی

ہے کہ مہاجرین میں سے ایک شخص حضرت عیاش بن ابی ربیعہ تھے اور وہ تمام لوگوں سے زیادہ سخت مزاج تھے انہوں نے کہا: اس غلام کو

مہاجرین پر عامل (سپہ سالار) بنایا جائے گا پھر اس موقع پر یہ بات بہت زیادہ کہی گئی حضرت عمر بن الخطاب نے یہ بات سنی تو انہوں

نے اس کا رد کیا اور انہوں نے نبی ﷺ کے پاس آ کر بتایا کہ فلاں شخص یہ اعتراض کر رہا ہے تو رسول اللہ ﷺ سخت غضب ناک

ہوئے اور آپ نے فرمایا: اگر تم اس کی امارت میں طعن کر رہے ہو تو اس سے پہلے تم اس کے باپ کی امارت میں طعن کرتے تھے اور اللہ

کی قسم! وہ امارت کے ضرور لائق ہیں۔ (تاریخ دمشق ج ۲ ص ۵۵) (مصابح الجامع ج ۷ ص ۲۹۹ دار النوادر دمشق ۱۴۳۱ھ)

میں کہتا ہوں: یہ حدیث ہمارے پاس موجود تاریخ دمشق میں درج ذیل مقام پر ہے:

تاریخ دمشق ج ۲ ص ۳۹ دار احیاء التراث العربی بیروت ۱۴۲۱ھ۔

### حضرت اسامہ کا لشکر کب روانہ ہوا اور کس کے خلاف روانہ ہوا؟

نیز امام ابن عساکر نے تاریخ دمشق میں وہ احادیث ذکر کی ہیں کہ حضرت اسامہ کی امارت پر طعن کرنے والے منافقین تھے اور

یہ احادیث مذکور الصدر حدیث کے خلاف ہیں۔

رسول اللہ ﷺ کے آزاد کردہ غلام ابو موسیٰ نے بیان کرتے ہیں کہ جب رسول اللہ ﷺ نے اپنا حج پورا کر لیا اور احرام کھول

دیا تو آپ مدینہ لوٹ آئے اور آپ نے شام کے مشارق میں اردن پر حملہ کرنے کے لیے ایک لشکر ترتیب دیا اور اس کے اوپر حضرت اسامہ بن زید رضی اللہ عنہ کو امیر بنایا اور ان کو حکم دیا کہ وہ شام کے مشارق میں اہل الریت کو روند ڈالیں، سو منافقوں نے اس پر طعن کیا تو نبی ﷺ نے ان کا رد کیا اور فرمایا: بے شک وہ امارت کے لائق ہے، اگر تم اس پر طعن کر رہے ہو تو اس سے پہلے تم اس کے باپ کی امارت پر اعتراض کر چکے ہو، حالانکہ وہ امارت کے لائق تھے۔ (تاریخ دمشق: ۳۳۹-ج ۲ ص ۳۳، دار احیاء التراث العربی، بیروت ۱۴۲۱ھ)

یہ حدیث مذکور الصدر حدیث پر اس لیے رائج ہے کہ یہ حدیث تاریخ الطبری ج ۳ ص ۱۸۴، احداث سنہ ۱۱ میں بھی مذکور ہے۔ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما بیان کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے حضرت اسامہ بن زید کی امارت میں ایک لشکر تیار کیا تو حضرت اسامہ کو امیر بنانے پر منافقین نے بہت اعتراض کیے حتیٰ کہ یہ بات نبی ﷺ تک پہنچی، آپ گھر سے نکلے اس حال میں کہ آپ کے سر کے اوپر پٹی بندھی ہوئی تھی اور آپ نے فرمایا: مجھے یہ خبر پہنچی ہے کہ کچھ لوگ اسامہ کو امیر بنانے پر طعن کر رہے ہیں اور مجھے اپنی زندگی کی قسم! اگر یہ اس کی امارت پر طعن کر رہے ہیں تو وہ اس سے پہلے اس کے باپ کی امارت پر طعن کر چکے ہیں اور بے شک اس کا باپ بھی امارت کے لائق تھا اور یہ بھی امارت کے لائق ہے۔ (الحدیث) (تاریخ دمشق: ۳۴۰-ج ۲ ص ۳۳، دار احیاء التراث العربی، بیروت ۱۴۲۱ھ)

میں نے یہ وضاحت اس لیے کی ہے کہ اوّل تو یہ معلوم ہو جائے کہ حضرت اسامہ کی امارت پر طعن کرنے والا مہاجرین صحابہ میں سے کوئی نہیں تھا، ثانیاً یہ معلوم ہو جائے کہ حضرت اسامہ کا لشکر کس پر حملے کے لیے تیار کیا گیا تھا، سو واضح ہو گیا کہ وہ شام کے مشارق میں اردن پر حملہ کے لیے تیار کیا گیا تھا، ثالثاً یہ معلوم ہو جائے کہ یہ لشکر کب تیار کیا گیا، سو واضح ہو گیا کہ یہ لشکر نبی ﷺ نے اپنی وفات سے کچھ پہلے تیار کیا تھا۔

## عمرۃ القضاء

## ۴۴۔ بَابُ عُمَرَةِ الْقَضَاءِ

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

امام حاکم نے اکیلل میں بیان کیا ہے کہ ائمہ مغازی سے یہ حدیث تواتر کے ساتھ منقول ہے کہ جب ذوالقعدہ سات ہجری کا ہلال طلوع ہوا تو نبی ﷺ نے اپنے اصحاب کو حکم دیا کہ وہ اپنے اس عمرہ کی قضاء کریں جس کو وہ حدیبیہ میں نہیں کر سکے تھے اور یہ کہ جو حدیبیہ میں حاضر تھے ان میں سے کوئی بھی مختلف نہ ہو، اور آپ کے ساتھ بہت سے وہ اصحاب بھی روانہ ہوئے جو حدیبیہ میں نہیں گئے تھے، اس عمرہ کے لیے جانے والوں کی تعداد بچوں اور عورتوں کے علاوہ دو ہزار تھی۔

عمرۃ القضاء کو عمرۃ القضاء، عمرۃ القصاص اور عمرۃ الصلح بھی کہا جاتا ہے۔ (عمدة القاری ج ۱ ص ۳۴۹، دار الکتب العلمیہ، بیروت ۱۴۲۱ھ)

ذَکْرُهُ أَنَسٌ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ . حضرت انس رضی اللہ عنہ نے اس کا ذکر کیا ہے از نبی ﷺ۔

یعنی عمرۃ القضاء کی حدیث حضرت انس رضی اللہ عنہ نے نبی ﷺ سے روایت کی ہے۔

امام بیہقی نے حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت کی ہے کہ جب رسول اللہ ﷺ مکہ میں عمرہ قضاء کرنے کے لیے داخل ہوئے تو

حضرت عبداللہ بن رواحہ آپ کے آگے آگے یہ اشعار پڑھتے ہوئے چل رہے تھے:

”کفار کے بچو! نبی ﷺ کے لیے راستہ خالی کر دو، بے شک رحمان نے اپنی تنزیل میں نازل کیا ہے: بہترین قتل وہ ہے جو اللہ

کے راستے میں ہو، سو ہم نے اس کی تفسیر میں تم کو قتل کیا ہے۔“ (دلائل النبوة ج ۳ ص ۳۲۲)

حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے کہا: اے ابن رواحہ! کیا تم رسول اللہ ﷺ کے سامنے شعر پڑھ رہے ہو! تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا:

اے عمر! اس کو چھوڑو! یہ اشعار ان پر تیروں سے زیادہ اثر انداز ہوتے ہیں۔ (صحیح ابن حبان: ۵۷۸۸)

۴۲۵۱۔ حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُوسَى عَنْ إِسْرَائِيلَ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ عَنِ الْبَرَاءِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ لَمَّا اعْتَمَرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي ذِي الْقَعْدَةِ فَأَبَى أَهْلُ مَكَّةَ أَنْ يَدْخُلُوا مَكَّةَ حَتَّى قَاضَاهُمْ عَلَى أَنْ يُقِيمَ بِهَا ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ فَلَمَّا كَتَبُوا الْكِتَابَ كَتَبُوا هَذَا مَا قَاضَى عَلَيْهِ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ قَالُوا لَا نُقِرُّ بِهَذَا لَوْ نَعْلَمُ أَنَّكَ رَسُولُ اللَّهِ مَا مَنَعَكَ شَيْئًا وَلَكِنْ أَنْتَ مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ فَقَالَ أَنَا رَسُولُ اللَّهِ وَأَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ ثُمَّ قَالَ لِعَلِّي أُمَحُّ رَسُولَ اللَّهِ قَالَ عَلِيٌّ لَا وَاللَّهِ لَا أُمَحُّوكَ أَبَدًا فَآخَذَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْكِتَابَ وَلَيْسَ يُحْسِنُ يَكْتُبُ فَكَتَبَ هَذَا مَا قَاضَى مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ لَا يَدْخُلُ مَكَّةَ السِّلَاحَ إِلَّا السَّيْفُ فِي الْقِرَابِ وَأَنْ لَا يَخْرُجَ مِنْ أَهْلِهَا بِأَحَدٍ إِنْ أَرَادَ أَنْ يَتَّبِعَهُ وَأَنْ لَا يَمْنَعَ مِنْ أَصْحَابِهِ أَحَدًا إِنْ أَرَادَ أَنْ يُقِيمَ بِهَا . فَلَمَّا دَخَلَهَا وَمَضَى الْأَجَلَ اتَّوَا عَلِيًّا فَقَالُوا قُلْ لِمَصَاحِبِكَ أَخْرُجْنَا فَقَدْ مَضَى الْأَجَلُ فَخَرَجَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَتَبِعَتْهُ ابْنَةُ حَمْزَةَ تُنَادِي يَا عَمُّ يَا عَمُّ فَتَنَّاوَلَهَا عَلِيٌّ فَآخَذَ بِبِدْهَا وَقَالَ لِفَاطِمَةَ عَلَيْهَا السَّلَامُ دُونَكَ ابْنَتُ عَمِّكَ حَمَلَتْهَا فَاخْتَصَمَ فِيهَا عَلِيٌّ وَزَيْدٌ وَجَعَفَرُ قَالَ عَلِيٌّ أَنَا أَخَذْتُهَا وَهِيَ ابْنَةُ عَمِّي وَقَالَ جَعَفَرُ ابْنَةُ عَمِّي وَخَالَتُهَا تَحْنِي وَقَالَ زَيْدُ ابْنَةُ أَخِي فَقَضَى بِهَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِحَالَتِهَا وَقَالَ الْخَالَةُ بِمَنْزِلَةِ الْأُمِّ وَقَالَ لِعَلِّي أَنْتَ مِثِّي وَأَنَا مِنْكَ وَقَالَ لَجَعَفَرُ أَشْبَهْتَ خَلْقِي وَخُلُقِي وَقَالَ لَزَيْدٍ أَنْتَ أَخُونَا وَمَوْلَانَا وَقَالَ عَلِيٌّ لَا تَتَزَوَّجُ بِنْتُ حَمْزَةَ قَالَ إِنَّهَا ابْنَةُ أَخِي مِنَ الرِّضَاعَةِ .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے عبید اللہ بن موسیٰ نے حدیث بیان کی از اسرائیل از ابواسحاق از حضرت البراء رضی اللہ عنہ کہ جب نبی ﷺ نے ذوالقعدہ میں عمرہ کیا تو اہل مکہ نے آپ کو مکہ میں داخل ہونے سے منع کر دیا، حتیٰ کہ آپ نے ان سے اس پر صلح کر لی کہ آپ (آئندہ سال) مکہ میں تین دن قیام کریں گے جب مسلمانوں نے صلح نامہ لکھا تو انہوں نے اس میں یہ لکھا کہ یہ وہ تحریر ہے جس پر محمد رسول اللہ (ﷺ) نے صلح کی ہے کفار قریش نے کہا: ہم اس کا اقرار نہیں کرتے اگر ہم کو اس کا یقین ہوتا کہ آپ اللہ کے رسول ہیں تو ہم آپ کو کسی چیز سے منع نہ کرتے لیکن آپ محمد بن عبد اللہ ہیں آپ نے فرمایا: میں رسول اللہ ہوں اور میں محمد بن عبد اللہ (بھی) ہوں پھر آپ نے حضرت علی رضی اللہ عنہ سے فرمایا: رسول اللہ (کے الفاظ) کو مٹا دو حضرت علی نے کہا: نہیں! اللہ کی قسم! میں آپ (کے نام) کو ہرگز نہیں مٹاؤں گا! تب رسول اللہ ﷺ نے اس مکتوب کو پکڑا اور آپ اچھی طرح نہیں لکھتے تھے پس آپ نے لکھا: یہ وہ تحریر ہے جس پر محمد بن عبد اللہ نے صلح کی ہے وہ مکہ میں (آئندہ سال) ہتھیاروں کے ساتھ داخل نہیں ہوں گے مگر یہ کہ تلوار میان میں ہو اور یہ کہ اہل مکہ میں سے اگر کوئی ان کے ساتھ جانا چاہے گا تو وہ اس کو نہیں لے جائیں گے اور اگر ان کے اصحاب میں سے کوئی مکہ میں رہنا چاہے گا تو وہ اس کو نہیں روکیں گے پھر جب (آئندہ سال) آپ مکہ میں داخل ہوئے اور (تین دن کی) مدت پوری ہو گئی تو کفار قریش حضرت علی رضی اللہ عنہ کے پاس آئے اور ان سے کہا: اپنے صاحب (نبی ﷺ) سے کہو کہ ہمارے شہر سے نکل جائیں کیونکہ مدت پوری ہو چکی ہے پس نبی ﷺ نکل گئے پھر حضرت حمزہ رضی اللہ عنہ کی صاحب زادی آپ کے پیچھے آئیں وہ پکار رہی تھی: اے چچا! اے چچا! پس حضرت علی نے اس کو اٹھالیا اور اس کا ہاتھ پکڑ لیا اور سیدتنا فاطمہ علیہا السلام سے کہا: آپ اپنے چچا کی بیٹی کو لے لیں تو حضرت سیدہ نے اس کو لے لیا پس اس (کی پرورش) میں حضرت علی حضرت زید اور حضرت جعفر رضی اللہ عنہم میں نزاع ہوا حضرت علی نے کہا: اس کو میں رکھوں گا یہ میرے چچا

کی بیٹی ہے، حضرت جعفر نے کہا: یہ میرے چچا کی بیٹی ہے اور اس کی خالہ میرے عقد میں ہے اور حضرت زید نے کہا: یہ میرے بھائی کی بیٹی ہے تو نبی ﷺ نے اس کا فیصلہ اس کی خالہ کے حق میں کر دیا اور فرمایا: خالہ ماں کے درجہ میں ہوتی ہے اور حضرت علی سے فرمایا: تم مجھ سے ہو اور میں تم سے ہوں اور حضرت جعفر سے فرمایا: تم صورت اور سیرت میں میرے مشابہ ہو اور حضرت زید سے فرمایا: تم ہمارے بھائی ہو اور ہمارے آزاد شدہ غلام ہو، حضرت علی نے آپ سے عرض کیا: کیا آپ حضرت حمزہ کی بیٹی سے نکاح نہیں کریں گے؟ آپ نے فرمایا: یہ میرے رضائی بھائی کی بیٹی ہے۔

اس حدیث کی مفصل شرح صحیح البخاری: ۱۷۸۱ میں گزر چکی ہے چند ضروری مباحث یہاں پر ذکر کیے جا رہے ہیں:

مسلمانوں کو رمل کا حکم دینا، مکہ میں حضرت میمونہ سے نکاح اور مقام سرف میں ولیمہ جو حضور سے بدتمیزی سے بات کرے اس کو گالی دینا، بغیر مہر کے نکاح کرنے میں حضور کی خصوصیت، عمرۃ القضاء کی وجہ تسمیہ اور آپ کے عمروں کی تعداد

علامہ عمر بن علی ابن ملقن شافعی متوفی ۸۰۴ھ لکھتے ہیں:

اس حدیث کی تفصیل یہ ہے کہ نبی ﷺ ذوالقعدہ سات ہجری میں عمرہ کرنے کے قصد سے مکہ کی طرف نکلے، جس طرح آپ نے قریش سے حدیبیہ میں معاہدہ کیا تھا، نبی ﷺ مکہ میں داخل ہوئے اور اللہ تعالیٰ نے آپ کا عمرہ پورا کر دیا اور کفار قریش مسلمانوں کو بیت اللہ کا طواف کرتے ہوئے دیکھ رہے تھے آپ نے مسلمانوں کو رمل کرنے کا حکم دیا تاکہ مشرکین کو مسلمانوں کی قوت دکھائیں، کیونکہ کفار قریش نے کہا تھا: ان کو یثرب کے بخار نے کم زور کر دیا ہے اور نبی ﷺ نے اس عمرہ میں حضرت میمونہ بنت الحارث الہملالیہ سے نکاح کر لیا، اس میں اختلاف ہے کہ آپ نے احرام باندھنے سے پہلے ان سے نکاح کیا تھا یا حالت احرام میں ان سے نکاح کیا تھا، جب تین دن گزر گئے جو صلح کی مدت کی انتہاء تھی تو حویطب بن عبد العزیٰ، سہیل بن عمرو کے ساتھ رسول اللہ ﷺ کے پاس آیا اور مشرکین کی طرف سے کہا: آپ مکہ سے نکل جائیں اور انہوں نے آپ کو اس کی مہلت نہیں دی کہ آپ حضرت میمونہ کے ساتھ شب زفاف گزار لیں اور ان کا ولیمہ کریں، حویطب نے کہا: آپ چلے جائیں، ہمیں آپ کی دعوت کی ضرورت نہیں ہے، پس اس سے حضرت سعد نے کہا: اے اپنی ماں کی فرج کو دانتوں سے کاٹنے والے! تیری زمین اور تیری ماں کی زمین اس جگہ کے ماسوا ہے، تب رسول اللہ ﷺ نے ان کو خاموش کیا اور آپ مکہ سے نکل گئے اور حضرت میمونہ رضی اللہ عنہا کے ساتھ مقام سرف میں شب زفاف گزار لی، حضرت میمونہ رضی اللہ عنہا کا تریسٹھ سال کی عمر میں انتقال ہو گیا تھا، دوسرا قول ہے: چھیاٹھ سال کی عمر میں انتقال ہو گیا تھا، اور حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ نے ان کی نماز جنازہ پڑھائی تھی اور حضرت ابن الاصم بھی ان کے بھانجے تھے۔ ایک قول یہ ہے کہ حضرت میمونہ نے خود آپ کو نکاح کی پیش کش کی تھی اور ان ہی کے متعلق یہ آیت نازل ہوئی:

وَأَمْرًا ذُو مِوْنَةٍ إِنْ وَهَبَتْ نَفْسَهَا لِلنَّبِيِّ إِنْ أَرَادَ

اور ایمان والی عورت اگر (بلا عوض) اپنے آپ کو نبی کے لیے

النَّبِيُّ أَنْ يَسْتَنْكِحَهَا خَالِصَةً لَكَ مِنْ دُونِ  
الْمُؤْمِنِينَ ط. (الاحزاب: ۵۰)  
ہے کہ دے اگر نبی ﷺ کو اپنے نکاح میں لینا چاہیں (تو یہ جائز ہے) یہ حکم صرف آپ کے ساتھ مخصوص ہے بغیر دوسرے مسلمانوں کے۔

دوسرا قول یہ ہے کہ وہ اپنے اونٹ پر سوار تھیں اس وقت آپ کی طرف سے ان کے پاس نکاح کا پیغام دینے والا آیا تو انہوں نے کہا: یہ اونٹ اور جو اس پر سامان ہے وہ سب رسول اللہ ﷺ کے لیے ہے۔

امام ابن سعد نے ذکر کیا ہے کہ آپ کے ساتھ عمرہ کرنے والے دو ہزار تھے اور وہ اہل حدیبیہ تھے اور جو ان کے ساتھ مل گئے تھے ماسوا ان کے جو اہل حدیبیہ میں سے فوت ہو گئے تھے یا جو غزوہ خیبر میں شہید ہو گئے تھے آپ نے مدینہ پر حضرت ابوہریرہ الغفاری کو خلیفہ بنایا تھا اور آپ قربانی کے لیے ساٹھ اونٹ لے کر روانہ ہوئے تھے اور آپ کے ساتھ سو گھوڑے تھے اور آپ کے آگے حضرت محمد بن مسلمہ رضی اللہ عنہ تھے آپ نے اسلحہ کی حفاظت کے لیے حضرت اوس بن خولی رضی اللہ عنہ کو دو سو سواروں کے ساتھ چھوڑا تھا پھر ان کی جگہ دوسرے کو بھیج دیا حتیٰ کہ سب بنے عمرہ کے افعال ادا کر لیے۔ (طبقات ابن سعد ج ۲ ص ۱۳۱-۱۳۰)

علامہ سیبلی نے کہا ہے کہ اسی عمرہ کو عمرۃ القضاء اس وجہ سے کہا گیا ہے کہ آپ نے قریش سے آئندہ سال عمرہ کرنے کی قضاء کی تھی (یعنی اس پر صلح کی تھی) اس کی یہ وجہ نہیں ہے کہ چونکہ حدیبیہ کے سال آپ کو عمرہ کرنے سے روک دیا گیا تھا اس لیے آپ نے اگلے سال اس کی قضاء کی کیونکہ انہوں نے جو آپ کو بیت اللہ جانے سے روک دیا تھا اس سے آپ کا وہ عمرہ ساقط نہیں ہوا تھا بلکہ آپ کا عمرہ مکمل تھا حتیٰ کہ صحابہ نے مقام صل میں اپنے بالوں کو مونڈا جن کو ہوا اڑا کر لے گئی اور ان بالوں کو حرم میں گرادیا لہذا یہ عمرہ نبی ﷺ کے عمروں میں شمار کیا گیا۔ (الروض الانف ج ۳ ص ۷۷)

امام ابن الاثیر نے کہا ہے کہ امام بخاری نے عمرۃ القضاء کا ذکر غزوات میں کیا ہے حالانکہ یہ غزوات میں سے نہیں ہے کیونکہ یہ عمرہ مشرکین کے ساتھ صلح کو متضمن ہے۔ (التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲ ص ۴۰۰-۳۹۷ ملخصاً وزارة الاوقاف قطر ۱۴۲۹ھ)

نبی ﷺ کے عمروں کی تعداد اور ان کی تفصیل

قاضی بدرالدین محمد بن ابوبکر دماہنی مالکی متوفی ۸۲۷ھ لکھتے ہیں:

نبی ﷺ نے حج کے سوا تین عمرے کیے تھے اور یہ تینوں عمرے ذوالقعدہ میں کیے تھے: (۱) عمرۃ حدیبیہ (۲) عمرۃ القضاء (۳) عمرۃ ہجرانہ جب آپ نے حنین کی غلیصوں کو تقسیم کیا تھا اور چوتھا عمرہ آپ نے حج کے ساتھ کیا تھا۔

(مصانح الجامع ج ۳ ص ۳۲۳ دار النوادر دمشق ۱۴۳۱ھ)

### عمرۃ القضاء کی وجہ تسمیہ میں علماء کا اختلاف

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی شافعی متوفی ۸۵۲ھ لکھتے ہیں:

علامہ سیبلی نے کہا ہے کہ آپ نے جو یہ عمرہ کیا یہ حدیبیہ کے عمرہ کی قضاء نہیں تھی کیونکہ حدیبیہ کا عمرہ کامل تھا اور آپ نے حدیبیہ کی صلح میں اگلے سال عمرہ کرنے کا جو فیصلہ کیا تھا یہ وہ عمرہ تھا اسی لیے آپ کے چار عمرے شمار کیے گئے ہیں دو یہ عمرے اور ایک ہجرانہ کا عمرہ اور ایک وہ عمرہ جو آپ نے حج کے ساتھ کیا تھا۔

دوسروں نے کہا ہے کہ یہ عمرہ حدیبیہ کے عمرہ کی قضاء تھا یہ اختلاف اس اختلاف پر مبنی ہے کہ جو شخص عمرہ کرنے کے لیے جائے پھر اس کو بیت اللہ جانے سے روک دیا جائے تو آیا اس پر اس عمرہ کی قضاء واجب ہے یا نہیں جمہور فقہاء نے یہ کہا ہے کہ اس پر قربانی



کرنا واجب ہے اور اس پر اس عمرہ کی قضاء واجب نہیں ہے اور امام ابوحنیفہ نے کہا ہے کہ اس پر اس عمرہ کی قضاء واجب ہے اور امام احمد سے ایک یہ روایت ہے کہ اس پر قربانی واجب ہے نہ قضاء واجب ہے اور ان سے دوسری روایت یہ ہے کہ اس پر قربانی بھی واجب ہے اور قضاء بھی واجب ہے جمہور کی دلیل قرآن مجید کی یہ آیت ہے:

وَأَتِمُّوا الْحَجَّ وَالْعُمْرَةَ لِلَّهِ ۖ فَإِنْ أُخْصِرْتُمْ فَمَا اسْتَيْسَرَ مِنَ الْهَدْيِ ۚ (البقرہ: ۱۹۶)

اور اللہ کے لیے حج اور عمرہ کو پورا کرو پھر اگر تم کو روک دیا جائے تو وہ قربانی بھی جو تم پر آسان ہو۔

اس آیت میں اللہ تعالیٰ نے بیت اللہ سے روکے جانے والے شخص کو صرف قربانی کرنے کا حکم دیا ہے قضاء کرنے کا حکم نہیں دیا۔

امام ابوحنیفہ کی دلیل یہ ہے کہ نفل شروع کرنے سے لازم ہو جاتا ہے سو جب وہ عمرہ پورا نہ کر سکا تو اس پر اس کی قضاء کرنا لازم ہے جب اس کو روک دیا گیا تو اس کے لیے عمرہ کو مؤخر کرنا جائز ہے اور جب مانع زائل ہو جائے تو اس پر اس عمرہ کی قضاء کرنا واجب ہے۔

جمہور فقہاء جو قضاء کو واجب کہتے ہیں ان کی دلیل یہ ہے کہ حدیبیہ میں جہاں صحابہ کو روک دیا گیا تھا وہاں صحابہ نے قربانی کے جانوروں کو نحر کیا اور اگلے سال عمرہ کیا اور قربانی کے جانور ساتھ لے کر گئے۔

امام ابو داؤد نے ابی حاضری سے روایت کی ہے کہ میں عمرہ کے لیے گیا پس مجھے روک دیا گیا تو میں نے قربانی کے جانور کو نحر کیا اور احرام کھول دیا پھر میں اگلے سال لوٹ کر آیا تو مجھ سے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے فرمایا: تم قربانی کے جانور کو خرچ کرو (یعنی نحر کرو) کیونکہ نبی ﷺ نے اپنے اصحاب کو اس کا حکم دیا تھا اور جو قربانی کرنے کو واجب نہیں قرار دیتے ان کی دلیل یہ ہے کہ صحابہ کا روک جانے کی وجہ سے احرام کھول دینا قربانی کو نحر کرنے پر موقوف نہیں تھا بلکہ آپ نے یہ حکم دیا تھا کہ جس کے پاس قربانی کا جانور ہے وہ اس کو نحر کر لے اور جس کے پاس قربانی کا جانور نہیں ہے وہ سر منڈا لے اور جن فقہاء نے بھی اس کو واجب کہا ہے انہوں نے ظاہر احادیث سے استدلال کیا ہے۔

امام ابن اسحاق نے کہا ہے کہ نبی ﷺ ذوالقعدہ میں اس عمرہ کی جگہ عمرہ قضاء کرنے کے لیے نکلے جس عمرہ کو کرنے سے مشرکین نے آپ کو روک دیا تھا اسی طرح موسیٰ بن عقبہ نے ابن شہاب سے روایت کی ہے اور ابوالاسود نے تمام اہل مغازی سے روایت کی ہے کہ آپ ذوالقعدہ میں عمرہ کی قضا کے لیے نکلے۔

نبی ﷺ کا نام لکھ کر کسی اصلاح کی وجہ سے اس کو کاٹنے کا جواز

یہ وہ تحریر ہے جس پر محمد رسول اللہ نے صلح کی ہے کفار قریش نے کہا: اگر ہم کو یہ یقین ہوتا کہ آپ رسول اللہ ہیں تو ہم آپ کو بیت اللہ جانے سے نہ روکتے لیکن آپ محمد بن عبد اللہ ہیں آپ نے حضرت علی رضی اللہ عنہ سے فرمایا: تم رسول اللہ (کے الفاظ) کو مٹا دو حضرت علی نے کہا: نہیں! اللہ کی قسم! میں آپ کے نام کو کبھی بھی نہیں مٹاؤں گا۔

حافظ ابن حجر لکھتے ہیں: حضرت علی نے یہ سمجھا تھا کہ آپ کا یہ حکم وجوب کے لیے نہیں ہے اس لیے انہوں نے اس حکم پر عمل کرنے سے انکار کر دیا نیز انہوں نے یہ سمجھا کہ ادب امر پر مقدم ہے۔

میں کہتا ہوں کہ اس سے یہ بھی معلوم ہوا کہ اگر کسی نے غلطی سے آپ کا نام لکھ دیا تو کسی اصلاح کے قصد سے اس کو کاٹنا جائز ہے۔



اس پر محمول کیا جائے گا کہ آپ نے حضرت علی کو لکھنے کا حکم دیا تھا، علامہ ابن التین نے بھی اسی تاویل کی توثیق کی ہے اور جن احادیث میں مذکور ہے کہ آپ نے قیصر کی طرف لکھا اور آپ نے کسریٰ کی طرف لکھا، ان کی بھی یہی تاویل ہے اور اگر ان احادیث میں یہ تاویل نہ کی جائے اور ان کو ظاہر پر محمول کیا جائے اور یہ کہا جائے کہ اس دن آپ نے اپنا اسم شریف لکھا تھا تب بھی اس سے یہ لازم نہیں آتا کہ آپ کتابت کے عالم تھے اور آپ اُمی نہیں تھے، کیونکہ کتنے لوگ ایسے ہوتے ہیں جو لکھنے کے ماہر نہیں ہوتے اور چند الفاظ لکھ لیتے ہیں یا اپنا نام لکھ لیتے ہیں جیسے بادشاہ ہوتے ہیں۔  
یہ بھی ہو سکتا ہے کہ قلم آپ کے ہاتھ میں خود چل پڑا ہو اور اس نے وہی لکھ دیا ہو جو آپ لکھنا چاہتے تھے اور یہ اُس وقت مخصوص میں آپ کا ایک الگ معجزہ تھا اور اس سے یہ لازم نہیں آتا کہ آپ اُمی نہ ہوں۔

(فتح الباری ج ۵ ص ۳۲۹-۳۲۶ ملقطاً، مختصراً دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

(۲) علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی حنفی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

اس حدیث میں مذکور ہے کہ آپ نے صلح نامہ پر لکھا حالانکہ قرآن مجید میں آپ کی یہ صفت ہے: ”الرسول النبی الامی“ (الاعراف: ۱۵۷) اور اُمی وہ ہوتا ہے جو نہیں لکھ سکتا، پھر آپ نے کیسے لکھا؟ اس اعتراض کے حسب ذیل جوابات ہیں:

(۱) اُمی وہ ہوتا ہے جو اچھی طرح نہیں لکھ سکتا یا لکھنے کا ماہر نہیں ہوتا نہ کہ وہ جو مطلقاً نہ لکھتا ہو۔

(۲) اس حدیث میں اسناد مجازی ہے، یعنی آپ نے لکھنے کا حکم دیا تھا، علامہ سیہلی نے کہا ہے کہ حق یہ ہے کہ اس حدیث میں جو مذکور ہے: ”آپ نے لکھا“ اس کا معنی یہ ہے کہ آپ نے حضرت علی کو لکھنے کا حکم دیا۔

(۳) آپ نے اُمی ہونے کے باوجود جو لکھا وہ آپ کا معجزہ تھا اور قرآن مجید نے جو آپ کو اُمی کہا ہے، وہ اس اعتبار سے ہے کہ آپ عادتاً نہیں لکھتے تھے اور حدیبیہ کے دن جو آپ نے لکھا وہ خلافِ عادت تھا۔

(عمدة القاری ج ۱ ص ۳۵۱ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۶ھ)

(۳) علامہ عمر بن علی ابن السلقن شافعی متوفی ۸۰۴ھ لکھتے ہیں:

پس رسول اللہ ﷺ نے اپنے ہاتھ سے (اپنے نام کو) مٹا دیا: یعنی حضرت علی کے دکھانے کے بعد کہ یہ نام لکھا ہوا ہے یا آپ نے کثرتِ تجربہ کی وجہ سے اپنے نام کو پہچان لیا۔

پھر نبی ﷺ نے مکتوب پکڑ کر لکھ دیا: یعنی آپ نے حضرت علی کو لکھنے کا حکم دیا تو انہوں نے لکھ دیا۔

نبی ﷺ نے فرمایا ہے: ”ہم ایسی امت ہیں جو اُمی ہے“ اس امت میں ایسے بھی تھے جو لکھنا جانتے تھے لیکن عرب کی عادت یہ ہے کہ وہ اکثر کا حکم جماعت پر لگاتے تھے اسی لیے آپ کا اکثر حال یہ تھا کہ آپ نہیں لکھتے تھے پس آپ نے ایک مرتبہ لکھا۔ ایک قول یہ ہے کہ جب آپ نے قلم کو پکڑا تو اللہ تعالیٰ نے قلم کی طرف وحی کی تو اس نے لکھا دوسرا قول یہ ہے کہ آپ اس وقت تک فوت نہیں ہوئے حتیٰ کہ آپ نے لکھ لیا، ایک اور قول یہ ہے کہ آپ نے بغیر قصد کے اتفاقاً لکھ لیا تھا۔

(التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۱۷ وزارت الادب القاف قطر ۱۴۲۹ھ)

(۴) قاضی بدرالدین محمد بن ابوبکر دماینی مالکی متوفی ۸۲۷ھ لکھتے ہیں:

علامہ ابوالفرج ابن الجوزی حنبلی متوفی ۵۹۷ھ نے کہا ہے کہ آپ کے ہاتھ کا کتابت کے لیے چلنا حالانکہ آپ اچھی طرح نہیں لکھتے تھے یہ آپ کے معجزہ کی مثل ہے کیونکہ آپ نے اپنے ہاتھ کو اس طرح حرکت نہیں دی جیسے اچھی طرح لکھنے والا ہاتھ کو

حرکت دیتا ہے آپ نے اپنے ہاتھ کو حرکت دی سو اس نے صحیح لکھ دیا۔ (کشف المشکل ج ۳ ص ۲۶۳ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۳ھ) اس کے بعد علامہ دماغی نے علامہ ابوالولید باجی مالکی کی رائے لکھی ہے اور آپ کے لکھنے کی دو تاویلیں کی ہیں: ایک یہ کہ آپ نے لکھا اور آپ کو علم تھا کہ قلم کیا لکھے گا دوسری یہ کہ آپ نے قلم سے لکھا اور آپ کو علم نہیں تھا کہ قلم کیا لکھے گا تاکہ یہ آپ کا زیادہ واضح معجزہ ہو جائے۔

ابو محمد عبد اللہ بن احمد کو یہ قول بہت پسند تھا اور وہ اس سے بہت خوش تھے میں نے اس قول کا انکار کیا اور میں نے کہا: یہ قول صحیح نہیں ہے اور جو علماء ہمارے مقتدی ہیں ان میں سے کسی کا یہ قول نہیں ہے اور نہ متقدمین میں سے کسی نے یہ کہا ہے مگر ابو محمد اس قول کی صحت پر اصرار کرتے رہے کچھ دنوں کے بعد وہ مجھ سے ملے اور کہا کہ میں نے ایک خواب دیکھا ہے آپ اس کی تعبیر بتائیں پھر انہوں نے بیان کیا کہ میں نے خواب دیکھا کہ میں مدینہ میں ہوں پھر میں نے دیکھا کہ میں مسجد نبوی میں داخل ہوا اور میں نے دیکھا کہ رسول اللہ ﷺ کی قبر میرے سامنے ہے پس قبر کو دیکھ کر میرے دل میں ہیبت طاری ہوئی اور قبر کی تعظیم اور آپ کے جلال سے میرے رونگٹے کھڑے ہو گئے میں اسی کیفیت میں تھا کہ میں نے دیکھا کہ قبر شق ہو گئی اور میں بہت خوف زدہ ہوا اور گھبرا گیا اسے میرے سردار! آپ کے نزدیک اس خواب کی کیا تعبیر ہے؟ میں نے غور کرنے کے بعد کہا: آپ کی قبر کا شق ہونا اس بات کی علامت ہے کہ تم نے رسول اللہ ﷺ پر جھوٹ باندھا ہے انہوں نے پوچھا کہ آپ نے یہ تعبیر کہاں سے نکالی؟ تو میں نے کہا: قرآن مجید کی اس آیت سے:

تَكَادُ السَّمَوَاتُ يَتَفَطَّرْنَ مِنْهُ وَتَنْشَقُّ الْأَرْضُ  
وَتَخِرُّ الْجِبَالُ هَدًا ۝ أَنْ دَعَوْا لِلرَّحْمَنِ وَلَدًا ۝  
قریب ہے کہ اس سے آسمان پھٹ جائیں اور زمینیں ٹکڑے ٹکڑے ہو جائیں اور پہاڑ کانپتے ہوئے گر جائیں ۝ اس وجہ سے کہ انہوں نے رحمن کے لیے اولاد کا دعویٰ کیا ۝ (مریم: ۹۱-۹۰)

تب مجھ سے ابو محمد نے کہا: آپ کی نیکی اللہ ہی کے لیے ہے اور انہوں نے میرے سر پر اور میری آنکھوں کے درمیان بوسا دیا اور کہا: میں نے جو آپ کی قبر کو شق ہوئے دیکھا اس کی وجہ یہ ہے کہ میں نے یہ کہا تھا کہ رسول اللہ ﷺ نے لکھا ہے اور جس طرح اللہ پر جھوٹ باندھنے سے زمین و آسمان شق ہو جائے اسی طرح آپ پر جھوٹ باندھنے سے آپ کی قبر شق ہو گئی پھر میں روتا رہا اور یہ کہتا رہا: یا رسول اللہ! میں اپنے اس قول اور اعتقاد سے توبہ کرتا ہوں پھر مجھ سے ابو محمد نے کہا: اے میرے سردار! میں آپ کے سامنے گواہی دیتا ہوں کہ رسول اللہ ﷺ نے ایک حرف بھی نہیں لکھا یہ میرا قول ہے اور میں اسی قول پر اللہ تعالیٰ سے ملاقات کروں گا میں نے کہا: اللہ تعالیٰ کی حمد ہے جس نے تم کو یہ دلیل دکھائی اور تم کو اپنے قول اور اعتقاد سے پھیر دیا۔

(مصاحح الجامع شرح الجامع الصحیح ج ۶ ص ۱۲۸-۱۲۹ دار النوادر دمشق ۱۴۳۱ھ)

علامہ دماغی کا استدلال اس عبارت سے ہے:

علامہ سہیلی نے کہا ہے کہ صحیح بخاری میں یہ حدیث ہے کہ آپ نے لکھا حالانکہ آپ اچھی طرح نہیں لکھتے تھے اس سے یہ وہم کیا گیا ہے کہ اللہ تعالیٰ نے آپ کے ہاتھ پر کتابت کو چلا دیا اور کہا کہ یہ معجزہ ہے پس اس پر یہ اعتراض ہوگا کہ یہ آپ کے دوسرے معجزہ کے منافی ہے اور وہ یہ ہے کہ آپ انہی تھے اور لکھتے نہیں تھے اور معجزات ایک دوسرے کے منافی نہیں تھے سو آپ کے لکھنے کا معنی یہ ہے کہ آپ نے حضرت علی کو لکھنے کا حکم دیا۔ (مصاحح الجامع ج ۶ ص ۱۲۹ دار النوادر دمشق ۱۴۳۱ھ)

آپ کے انہی ہونے کے معجزہ کا معنی یہ ہے کہ آپ لکھتے پڑھتے نہیں تھے اس کے باوجود آپ نے ایسے علوم اور معارف بیان

فرمائے کہ کروڑوں لکھنے والے ان کی شرح کرنے سے عاجز ہیں، شیخ سعدی فرماتے ہیں:

یتیمے کہ نا کردہ قرآن درست کتب خانہ چند ملت بشست  
”وہ یتیم جس نے مکتب میں پڑھنا نہیں سیکھا، اس نے کتنی ملتوں کے کتب خانوں کو دھوڑا لیا۔“

(۵) علامہ محمد الفضیل بن الفاطمی الزرہونی المالکی المتونی ۱۳۱۸ھ لکھتے ہیں:

نبی ﷺ نے لکھا: اس حدیث میں اسناد مجازی ہے، یعنی نبی ﷺ نے حضرت علی رضی اللہ عنہ کو لکھنے کا حکم دیا جیسا کہ حضرت مسور رضی اللہ عنہ کی حدیث میں بعینہ اسی قصہ میں مذکور ہے۔ (صحیح البخاری: ۲۷۳۲) نیز صحیح مسلم میں حضرت البراء سے یہی روایت ہے۔ (صحیح مسلم: ۱۷۸۳، الرقم السلسل: ۳۵۲۳) سو وہ حدیث مبین ہے اور یہ حدیث مجمل ہے اور مبین، مجمل پر رائج اور مقدم ہوتی ہے جیسا کہ اہل علم کو معلوم ہے اسی طرح جن احادیث میں ہے کہ آپ نے قیصر اور کسریٰ کو مکتوب لکھا، ان کا بھی یہی محمل ہے کہ آپ نے ان کی طرف مکتوب لکھنے کا حکم دیا اور حکم دینے پر فعل کا اطلاق مشہور ہے۔

امام باجی نے کہا ہے کہ نبی ﷺ نے خود اپنے مبارک ہاتھ سے لکھا۔ (شرح الزرقانی علی المواہب ج ۲ ص ۱۹۷)

اس وقت سے اب تک جمہور علماء ان کا رد کرتے رہے ہیں اور ان کی مذمت کرتے رہے ہیں۔

علامہ یحمری نے کہا کہ امام باجی مالکی نے تمام شہروں میں استفتاء بھیجا، سو جمہور علماء نے یہ جواب دیا کہ نبی ﷺ نے بالکل نہیں لکھا اور جن حدیثوں میں آپ کی طرف لکھنے کی نسبت ہے، وہ مجاز پر محمول ہیں، یعنی آپ نے لکھنے کا حکم دیا، اور ایک جماعت نے کہا کہ آپ نے لکھا ہے، یہ قصہ علامہ ابن دقیق العید تک پہنچا تو انہوں نے ان علماء کے قول کو اہمیت نہیں دی جنہوں نے کہا تھا: آپ نے لکھا ہے۔ (شرح الزرقانی ج ۲ ص ۱۹۷)

علامہ السمنانی نے کہا: اور علامہ ابن جوزی حنبلی نے بھی ان کی اتباع کی کہ نبی ﷺ کا لکھنا دوسرا معجزہ ہے اور یہ آپ کے انہی ہونے کے منافی نہیں ہے۔ (شرح الزرقانی ج ۲ ص ۱۹۸)

علامہ سیہلی اور دوسرے علماء نے اس کا رد کیا ہے کہ اگرچہ یہ ممکن ہے کہ انہی ہونے کے باوجود آپ نے لکھا ہو اور یہ آپ کا دوسرا معجزہ ہو، لیکن یہ اس کے منافی ہے کہ آپ انہی تھے اور لکھتے نہیں تھے اور معجزات ایک دوسرے کے منافی اور معارض نہیں ہوتے۔

(الروض الانف ج ۳ ص ۵)

علامہ زرقانی نے کہا ہے کہ اگر آپ کسی اور چیز کو لکھنے کا ارادہ کرتے تو آپ قادر نہ ہوتے، سو آپ اپنے انہی ہونے پر باقی ہیں۔

(شرح الزرقانی ج ۷ ص ۵۰۴)

علامہ ابن العربی نے کہا ہے کہ صواب اور صحیح یہ ہے کہ آپ سے لکھنے کا وقوع نہیں ہوا کیونکہ اگر آپ لکھتے تو اس کے منقول ہونے کے بہت ذرائع تھے ہاں جس نے لکھنے کا قول کیا ہے، اس کی تکفیر نہیں کی جائے گی کیونکہ قرآن مجید میں یہ مذکور ہے کہ آپ نے اعلان نبوت سے پہلے نہیں لکھا۔ (عارضۃ الاحوذی ج ۳ ص ۱۴۲)

علامہ ابی نے قاضی عیاض کے حوالے سے لکھا ہے کہ امام باجی مالکی کا یہ موقف ہے کہ آپ نے لکھا ہے اور اکثر علماء نے یہ کہا ہے کہ آپ نے نہیں لکھا، اور دونوں فریقوں میں طویل کلام ہے اور دونوں نے ایک دوسرے کی ملامت کی ہے، میں کہتا ہوں کہ ابن عرفہ نے کہا ہے کہ حق یہ ہے کہ آپ نے نہیں لکھا اور جنہوں نے لکھنے کا قول کیا ہے، وہ قول ان کے کفر اور فسق کو واجب نہیں کرتا، ان کا قول صرف خطا ہے، سوال کی مذمت کا کوئی جواز نہیں ہے۔ (اکمال الکمال ج ۶ ص ۴۲۲-۴۲۱)

علامہ ستوسی مالکی نے بھی اسی عبارت کو نقل کر دیا ہے۔ (کمل اکمال الکمال ج ۶ ص ۳۲۳-۳۲۱)

المقری نے کہا ہے کہ علامہ باجی نے اس حدیث میں لکھنے کو ظاہر پر محمول کیا اور حق اس کے خلاف ہے۔ (فتح الطیب ج ۲ ص ۵۳۶)  
علامہ دامینی نے اس بحث میں ابو محمد کا خواب ذکر کیا ہے انہوں نے نبی ﷺ کی قبر کو شق ہوتے ہوئے دیکھا جس کی علامہ  
نے یہ تعبیر بتائی کہ تم جو کہتے ہو کہ آپ نے لکھا ہے یہ آپ پر افتراء ہے اسی وجہ سے تم نے خواب میں آپ کی قبر کو شق ہوتے  
ہوئے دیکھا تو ابو محمد نے اس قول سے رجوع کر لیا۔ (معانج الجامع الصحیح شرح المحدث: ۲۶۹۹ ج ۶ ص ۱۲۸-۱۲۶ دار النوادر دمشق)

(الفجر الساطع ج ۷ ص ۷۰-۶۷ ملخصاً مکتبۃ الرشذریاض ۱۴۳۰ھ)

علامہ ذکریا انصاری مصری شافعی متونی ۹۲۶ھ لکھتے ہیں:

پس آپ نے لکھا: یعنی حضرت علی کو لکھنے کا حکم دیا دوسرا قول یہ ہے کہ آپ نے خود لکھا۔

(منیۃ الباری ج ۷ ص ۳۸۳ مکتبۃ الرشذریاض ۱۴۲۶ھ)

علامہ شہاب الدین احمد القسطلانی الشافعی المتونی ۹۱۱ھ لکھتے ہیں:

اس حدیث میں ہے کہ آپ نے لکھا: اس سے مراد ہے کہ آپ نے حضرت علی کو لکھنے کا حکم دیا اسی طرح جن احادیث میں ہے  
آپ نے کسریٰ کی طرف لکھا یا قیصر کی طرف لکھا ان سے بھی یہی مراد ہے کہ آپ نے ان کی طرف لکھنے کا حکم دیا۔

امام باجی مالکی نے کہا ہے کہ نزول قرآن سے پہلے آپ نہیں لکھتے تھے بعد میں آپ نے لکھا یہ آپ کا دوسرا معجزہ ہے اس کا ان  
زمانے کے علماء اندلس نے رد کیا اور ان کو زندیق کہا۔ (ارشاد الساری ج ۹ ص ۳۹۳ ملخصاً دار الفکر بیروت ۱۴۲۱ھ)

علامہ جلال الدین سیوطی متونی ۹۱۱ھ لکھتے ہیں:

آپ نے لکھا: یعنی آپ نے لکھنے کا حکم دیا دوسرا قول یہ ہے کہ یہ حدیث اپنے ظاہر پر محمول ہے اور اسی حالت میں اللہ تعالیٰ نے  
آپ کے ہاتھ سے قلم چلا دیا ہر چند کہ آپ لکھنا نہیں جانتے تھے اور یہ آپ کا دوسرا معجزہ ہے۔

(الذبیح علی صحیح مسلم بن حجاج ج ۲ ص ۳۵۷ إدارة القرآن کراچی ۱۴۱۲ھ)

مجلس شارحین کا یہ موقف کہ آپ نے لکھا ہے اور یہ آپ کے اُمی ہونے اور قرآن مجید کے خلاف نہیں ہے

علامہ ابوالفضل عیاض بن موسیٰ مالکی متونی ۵۴۳ھ لکھتے ہیں:

بعض علماء نے اس حدیث کو ظاہر پر محمول کیا ہے امام بخاری نے از ابی اسحاق روایت کی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے مکتوب کو  
پس لکھا اور یہ اضافہ کیا کہ آپ اچھی طرح نہیں لکھتے تھے پس آپ نے لکھا۔ (صحیح البخاری: ۴۲۵۱) ان علماء نے کہا ہے کہ اللہ تعالیٰ  
نے آپ کے ہاتھ پر لکھنے کو جاری کر دیا بایں طور کہ اس قلم نے آپ کے ہاتھ سے لکھا اور آپ کو اس لکھائی کا علم نہیں تھا یا اللہ تعالیٰ  
نے آپ کو اسی وقت علم عطا فرمایا سو آپ نے لکھ دیا ہر چند کہ آپ انہی ہیں لیکن انہی ہونے کے باوجود آپ کا لکھنا آپ کا زیادہ معجزہ  
ہے جس طرح اللہ تعالیٰ نے آپ کو ان چیزوں کا علم دے دیا جن کو آپ نہیں جانتے تھے اور آپ نے ان چیزوں کو پڑھا اور ان کی  
 تلاوت کی جن کی آپ پہلے تلاوت نہیں کرتے تھے اسی طرح آپ کو ان چیزوں کے لکھنے کا علم دیا جن کو آپ پہلے نہیں لکھتے تھے اور  
آپ نے اعلان نبوت کے بعد وہ خط لکھے جو آپ پہلے نہیں لکھتے تھے اور یہ لکھنا اور پڑھنا آپ کے انہی ہونے کے منافی نہیں ہے  
انہوں نے شعبہ اور بعض حنفیہ میں کے اقوال سے استدلال کیا ہے اور نبی ﷺ اس وقت تک فوت نہیں ہوئے حتیٰ کہ آپ نے لکھ لیا  
امام باجی کا موقف یہ ہے کہ یہ جائز ہے اور انہوں نے اس کی الشیانی اور حضرت ابوذر رو غیر ہما سے حکایت کی ہے۔

اکثر علماء نے اس سے منع کیا ہے ان کی دلیل یہ ہے کہ قرآن مجید میں ہے:

وَمَا كُنْتُمْ تَتْلُوا مِنْ قَبْلِهِ مِنْ كِتَابٍ وَلَا تَخُطُّونَ بِيَمِينِكُمْ إِذَا لَأْتَابَ الْمُبِطُونَ (العنکبوت: ۲۸)  
اور اس سے پہلے آپ کوئی کتاب نہ پڑھتے تھے اور نہ ہی اسے اپنے ہاتھ سے لکھتے تھے (اگر ایسا ہوتا) تو باطل پرست اس وقت ضرور شک میں پڑ جاتے۔

اور نبی ﷺ کی یہ حدیث ہے:

إِنَّا أُمَّةٌ أُمِّيَّةٌ لَا نَكْتُبُ وَلَا نَحْسِبُ۔ ہم ان پڑھ امت ہیں نہ لکھتے ہیں نہ حساب کرتے ہیں۔

(صحیح البخاری: ۱۹۱۳، صحیح مسلم: ۱۰۸۲، سنن ابوداؤد: ۲۳۳۵، سنن ترمذی: ۶۸۵)

انہوں نے کہا کہ اگر آپ نے لکھا تو آپ کا اُمتی ہونے کا معجزہ باطل ہو جائے گا اور بخاری کی حدیث میں جو مذکور ہے: آپ نے لکھا اس کی تاویل یہ ہے کہ آپ نے لکھنے کا حکم دیا اور انہوں نے دوسری روایت سے استدلال کیا ہے جس میں مذکور ہے کہ آپ نے حضرت علی سے فرمایا: لکھو! میں محمد بن عبداللہ ہوں۔ (صحیح البخاری: ۲۷۲۲)

اولین نے اس کے جواب میں کہا ہے کہ نبی ﷺ نے اللہ تعالیٰ کی تعلیم سے پہلے پڑھنا نہ لکھا جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ”نزل قرآن سے پہلے آپ پڑھتے تھے نہ اپنے ہاتھ سے لکھتے تھے“ سو جس طرح نزول قرآن کے بعد آپ کا پڑھنا جائز ہے اسی طرح نزول قرآن کے بعد آپ کا لکھنا بھی جائز ہے اور اس سے آپ کے اُمتی ہونے کا معجزہ مخدوش نہیں ہوتا کیونکہ آپ کا معجزہ فقط اُمتی ہونا نہیں ہے بلکہ آپ کا معجزہ یہ ہے کہ آپ نزول قرآن سے پہلے اُمتی تھے پھر آپ ایسے علوم لے کر آئے جن کو اُمتی نہیں جانتے تھے اور اس سے آپ کے اُمتی ہونے میں کوئی خرابی نہیں ہوئی اسی طرح بعد میں آپ کا لکھنا جائز ہے اور یہ اس کے خلاف نہیں ہے کہ آپ نزول قرآن سے پہلے نہیں لکھتے تھے بلکہ یہ آپ کے معجزہ کی تاکید ہے اور حدیث میں ہے: ”آپ اچھی طرح نہیں لکھتے تھے پس آپ نے لکھا“ اور اس میں یہ تصریح ہے کہ آپ نے لکھا تھا اور اس میں یہ تاویل کرنا کہ آپ نے لکھنے کا حکم دیا تھا بلا ضرورت کلام کو مجاز پر محمول کرنا ہے اور مجاز پر کلام کو اس وقت محمول کیا جاتا ہے جب حقیقت محال ہو۔ (اکمال المعلم بولہ اند مسلم ج ۶ ص ۱۵۲-۱۵۱ دارالوفاء)  
علامہ یحییٰ بن شرف نووی شافعی ۶۷۶ھ نے قاضی قیاض کی اس پوری عبارت کو من وعن نقل کیا ہے۔

(صحیح مسلم بشرح النووی ج ۸ ص ۳۹۶۶-۳۹۶۵ مکتبہ زار مصطفیٰ الباز مکہ مکرمہ ۱۴۱۷ھ)

علامہ احمد بن اسماعیل کورانی حنفی متوفی ۸۹۳ھ لکھتے ہیں:

پس رسول اللہ ﷺ نے مکتوب کو پکڑا اور آپ اچھی طرح نہیں لکھتے تھے پس آپ نے لکھا۔ (صحیح البخاری: ۲۲۵۱) اس حدیث میں یہ تصریح ہے کہ آپ نے خود لکھا تھا اور اس سے آپ کے اُمتی ہونے میں کوئی خرابی نہیں آئی کیونکہ اُمتی وہ ہوتا ہے جو اچھی طرح نہیں لکھتا نہ کہ وہ جو بالکل لکھنے پر قادر نہ ہو ایک قول یہ ہے کہ آپ نے لکھا اس کا معنی یہ ہے کہ آپ نے لکھنے کا حکم دیا لیکن معتد بہ قول ہے۔ (الکوثر الجاری ج ۷ ص ۲۸۳ دار احیاء التراث العربی بیروت ۱۴۲۹ھ)

شیخ نورالحق محدث دہلوی متوفی ۱۰۷۳ھ لکھتے ہیں:

پس آپ نے لکھا: اگر یہ اعتراض کیا جائے کہ آپ نے کیسے لکھ دیا حالانکہ آپ اُمتی تھے اور اُمتی وہ ہوتا ہے جس نے کتاب پڑھی ہو تو میں کہوں گا کہ اُمتی وہ ہوتا ہے جو اچھی طرح نہ لکھتا ہو یا آپ نے بطریق خارق عادت لکھا تھا۔

(تیسیر القاری ج ۴ ص ۱۳۰ مکتبہ رشیدیہ)

## مذکورہ شارحین پر مصنف کا تبصرہ

میں کہتا ہوں کہ حافظ ابن حجر، علامہ عینی، علامہ ابن الملقن، علامہ دامینی اور علامہ زرہونی نے امام باجی کے اس قول کو رد کیا ہے کہ نبی ﷺ نے لکھا تھا، کیونکہ یہ آپ کے انہی ہونے کے خلاف اور قرآن مجید کی اس تصریح کے خلاف ہے کہ آپ نے نہیں لکھا اور صحیح بخاری: ۴۲۵۱ میں جو مذکور ہے کہ ”آپ نے لکھا تھا“ اس کی یہ تاویل کی ہے کہ آپ نے لکھنے کا حکم دیا تھا اور امام باجی نے کہا ہے کہ انہی کا یہ معنی نہیں کہ وہ بالکل نہ لکھ سکے بلکہ انہی کا معنی یہ ہے کہ وہ اچھی طرح نہ لکھتا ہو اور صحیح بخاری کی اس حدیث میں مذکور ہے کہ آپ اچھی طرح نہیں لکھتے تھے پس آپ نے لکھا اور قرآن مجید میں یہ مذکور ہے کہ آپ نزول قرآن سے پہلے نہیں لکھتے تھے سو بعد میں آپ کا لکھنا اس کے خلاف نہیں ہے۔

میرے نزدیک دونوں فریق حق پر ہیں اور دونوں نبی ﷺ کی فضیلت کو قائم رکھنا چاہتے ہیں۔ اول الذکر کا موقف یہ ہے کہ آپ کے انہی ہونے کے معجزہ میں کسی قسم کا کوئی فرق نہ آئے اور ثانی الذکر کا موقف یہ ہے کہ لکھنا ایک کمال ہے تو جو ذات جامع کمالات ہے اور تمام کمالات کی اصل ہے اس میں یہ کمال کیوں نہیں ہوگا۔

اس کے باوجود میری رائے یہ ہے کہ اس بحث کا مدار آپ کے انہی ہونے پر ہے اس لیے ضروری ہے کہ کتب لغت اور کتب تفسیر سے لفظ انہی کے معنی کی تحقیق کر لی جائے۔

## کتب لغت میں اُم اور اُمّی کے معانی

لغت کے امام، خلیل بن احمد فراہیدی متوفی ۵۷۵ھ لکھتے ہیں:

ہر چیز کی اصل جس کی طرف اس کے تمام اجزاء ملائے جاتے ہیں اس کو عرب اُمّ کہتے ہیں اسی وجہ سے دماغ کو ام الرأس کہتے ہیں۔

اُم القریٰ مکہ کو کہتے ہیں اور وہ اس کے قریب کی بستیوں کی اصل ہے۔

”امّة“ ہر وہ قوم جو ایک دین پر ہو اور باقی ادیان کی مخالف ہو وہ ایک اُمّت ہے۔ (کتاب العین ج ۱ ص ۱۰۵-۱۰۴، اُمّ ۱۴۱۳ھ)

اس اعتبار سے نبی ﷺ انہی اس لیے ہیں کہ آپ کی تمام اُمّت آپ کے ساتھ واصل ہے۔

علامہ جبار اللہ محمود بن عمر الزمخشری المتوفی ۵۸۳ھ لکھتے ہیں:

انہی کا لفظ اُمّت عرب کی طرف منسوب ہے کیونکہ ان کا خط اچھا نہیں تھا پھر اگرچہ انہوں نے لکھنا سیکھ لیا پھر بھی ان کو انہی کہا گیا دوسرا قول یہ ہے کہ انہی ’اُمّ (ماں) کی طرف منسوب ہے یعنی وہ اسی طرح ہیں جس طرح ماں سے پیدا ہوئے تھے۔

(الفائق ج ۱ ص ۵۱، دارالکتب العلمیہ بیروت ۱۴۱۷ھ)

علامہ مجد الدین البارک بن محمد ابن الاثیر الجزری المتوفی ۶۰۶ھ لکھتے ہیں:

ہم ان پڑھ اُمّت ہیں نہ لکھتے ہیں نہ حساب کرتے ہیں۔ (صحیح مسلم: ۶۱۱، ابوداؤد: ۲۳۱۹، مسند احمد ج ۲ ص ۴۳)

نبی ﷺ کی مراد یہ ہے کہ ہم اسی اصل پر ہیں جس طرح اپنی ماں سے پیدا ہوئے تھے ہم نے لکھنا اور حساب کرنا نہیں سیکھا

ہم اپنی پہلی جبلت (فطرت) پر ہیں ایک قول یہ ہے کہ انہی وہ ہے جو لکھتا نہ ہو۔

اسی معنی میں یہ حدیث ہے: مجھے انہی (ان پڑھ) اُمّت کی طرف منسوب کیا گیا ہے عرب کو اُمّیون کہا جاتا ہے کیونکہ ان میں

لکھنا نہ تھا یا بالکل نہیں تھا اور اسی معنی میں یہ آیت ہے:



بَعَثَ فِي الْأُمِّيِّينَ رَسُولًا مِنْهُمْ - (المجم: ۲)

اللہ نے امیّین (اُن پڑھ لوگوں) میں ان ہی میں سے رسول بھیجا۔ (النبایہ ج ۱ ص ۶۹، دارالکتب العلمیہ بیروت ۱۴۱۸ھ)

علامہ جمال الدین محمد بن مکرم ابن منظور افریقی متوفی ۷۱۱ھ لکھتے ہیں:

امی: وہ شخص ہے جو لکھتا نہ ہو الزجاج نے کہا ہے کہ امی وہ شخص ہے جو اپنی ماں کی خلقت پر ہو اس نے کتاب نہ پڑھی ہو اور وہ

اپنی جبلت اور فطرت پر ہو قرآن مجید میں ہے:

مِنْهُمْ أُمِّيُّونَ لَا يَعْلَمُونَ الْكِتَابَ إِلَّا أَمَانِيٌّ وَإِنْ هُمْ إِلَّا يَظُنُّونَ ○ (البقرہ: ۷۸)

اور ان میں سے بعض اُن پڑھ ہیں جو زبان سے لفظوں کو پڑھ لینے کے سوا (اللہ کی) کتاب (کے معانی) کا کچھ علم نہیں رکھتے

اور وہ صرف اپنے وہم و گمان میں پڑے ہوئے ہیں ○

ابو اسحاق نے کہا ہے کہ امی وہ ہے جو اپنی ماں سے پیدائش کے طریقہ پر ہو یعنی لکھتا نہ ہو کیونکہ لکھنا تو کسب اور سیکھنے سے آتا

ہے حدیث میں ہے: ہم اُن پڑھ امت ہیں لکھتے ہیں نہ گنتے ہیں آپ کی مراد یہ ہے کہ ہم اپنی ماں سے پیدائش کے طریقہ پر ہیں ہم

نے لکھنا اور حساب کرنا نہیں سیکھا اور حدیث میں ہے: میں اُن پڑھ امت کی طرف مبعوث کیا گیا ہوں عربوں کو امیوں کا کہا جاتا ہے

کیونکہ ان میں لکھنا بہت کم تھا یا بالکل نہیں تھا اسی معنی میں یہ آیت ہے:

بَعَثَ فِي الْأُمِّيِّينَ رَسُولًا مِنْهُمْ - (المجم: ۲)

وہی ہے جس نے اُن پڑھ لوگوں میں ان ہی میں سے (عظیم)

رسول بھیجا۔

(لسان العرب ج ۱ ص ۱۶۲-۱۶۱، دارصادر بیروت، المطبعۃ الثانیہ ۲۰۰۳ء)

علامہ محمد طاہر چشتی گجراتی ہندی متوفی ۹۸۶ھ لکھتے ہیں:

حدیث میں ہے کہ ہم امی (اُن پڑھ) امت ہیں نہ لکھتے ہیں نہ حساب کرتے ہیں یعنی ہم اسی طرح ہیں جس طرح اپنی ماں

سے پیدا ہوئے تھے ہم نے لکھنا سیکھا ہے نہ گنا سیکھا ہے اور اسی معنی ہے: "بَعَثَ فِي الْأُمِّيِّينَ" (المجم: ۲) اگر کہا جائے کہ بعض

عربوں کو لکھنا آتا تھا تو اس کا جواب یہ ہے کہ ان میں اکثر اُن پڑھ تھے۔ (مجمع بحار الانوار ج ۱ ص ۱۰۷، مکتبہ دارالایمان المدینۃ المنورۃ ۱۴۱۵ھ)

کتاب تفسیر میں امی کے معانی

امام ابو منصور محمد بن محمد الماتریدی المتوفی ۳۳۳ھ لکھتے ہیں:

الْأُمِّيُّ الَّذِي يَجِدُونَهُ مَكْتُوبًا عِنْدَهُمْ فِي التَّوْرَةِ

وَإِنْجِيلٍ. (الاعراف: ۱۵۷)

امی (لقب والے) جنہیں وہ اپنے پاس تورات اور انجیل

میں لکھا ہوا پاتے ہیں۔

یہاں امی کا معنی وہ ہے جو اس آیت میں بیان کیا گیا ہے:

وَمَا كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ مِنْ قَبْلِهِ مِنْ كِتَابٍ وَلَا تَخْطَئُ

بِمِيزَانِكُمْ إِذَا لَأْتَابَ الْمُبْطِلُونَ ○ (العنکبوت: ۴۸)

اور اس (قرآن کے نزول) سے پہلے آپ کوئی کتاب نہ

پڑھتے تھے اور نہ ہی اسے اپنے ہاتھ سے لکھتے تھے (اگر ایسا ہوتا)

باطل پرست اس وقت ضرور شک میں پڑ جاتے ○

تاکہ وہ یہ نہ کہیں کہ آپ نے اس قرآن کو پہلی کتابوں کے علوم اور حکمت سے حاصل کر لیا ہے اور تاکہ وہ یہ نہ کہیں کہ یہ قرآن

آپ کی تصنیف ہے تاکہ وہ یقین کر لیں کہ آپ اس کتاب کو اللہ تعالیٰ کے پاس سے لے کر آئے ہیں اور اپنے پاس سے آپ نے اس

کو نہیں لکھا ہے۔ (تاویلات اہل السنہ ج ۵ ص ۵۸-۵۴ دارالکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۶ھ)

علامہ راغب اصفہانی متوفی ۵۰۶ھ لکھتے ہیں:

اُمّی: آپ اس اُمت کی طرف منسوب ہیں جو لکھتی نہیں تھی دوسرا قول یہ ہے کہ آپ کو اُمّی اس لیے فرمایا ہے کہ آپ لکھتے تھے نہ کتاب سے پڑھتے تھے اور یہ آپ کی فضیلت ہے کیونکہ آپ اپنی قوتِ حفظ اور اللہ تعالیٰ کی ضمان پر اعتماد کی وجہ سے کتاب سے پڑھنے سے مستغنی تھے اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے:

سَنُفِّرُكَ فَلَا تُنْسَىٰ (الاعلیٰ: ۶)

اب ہم آپ کو قرآن پڑھائیں تو آپ نہیں بھولیں گے

ایک قول یہ ہے کہ آپ کو اُمّی اس لیے فرمایا ہے کہ آپ اُمّ القریٰ یعنی مکہ کے رہنے والے ہیں۔

(المفردات فی غریب القرآن ج ۱ ص ۲۹ مکتبہ نزار مصطفیٰ مکہ مکرمہ ۱۴۱۸ھ)

امام فخرالدین محمد بن عمر رازی متوفی ۶۰۶ھ لکھتے ہیں:

الرجاج نے کہا ہے کہ اُمّی کا معنی یہ ہے کہ آپ اُمتِ عرب کی صفت پر ہیں نبی ﷺ نے فرمایا ہے: ہم اُن پڑھ اُمت ہیں لکھتے ہیں نہ حساب کرتے ہیں پس اکثر عرب لکھتے تھے نہ پڑھتے تھے اور نبی ﷺ اسی طرح تھے اسی وجہ سے آپ کی صفت اُمّی ہے۔ اہل تحقیق نے کہا ہے کہ اس اعتبار سے آپ کا اُمّی ہونا آپ کے جملہ معجزات میں سے ہے اس کی تفصیل درج ذیل ہے:

(۱) نبی ﷺ لوگوں کے سامنے بار بار فی البدیہہ قرآن مجید پڑھتے تھے اور اس میں کسی لفظ اور حرکت کا فرق نہیں آتا تھا حالانکہ کوئی خطیب اس طرح پڑھے تو اس میں ضرور کچھ نہ کچھ فرق آ جاتا ہے۔

(۲) اگر آپ نزولِ قرآن سے پہلے عہدگی سے لکھتے ہوتے اور کتاب سے پڑھتے ہوتے تو آپ پر یہ تہمت لگائی جاتی کہ آپ نے پہلوں کی کتابیں پڑھ لی ہیں اور ان ہی کے مضامین بیان کیے ہیں لیکن جب آپ اس قرآنِ عظیم کو لے کر آئے جو علومِ کثیرہ پر مشتمل ہے جب کہ آپ نے کسی سے پڑھا تھا نہ مطالعہ کیا تھا کیونکہ آپ اُمّی تھے تو یہ آپ کا معجزہ ہوا۔

(۳) لکھنے کو سیکھنا آسان کام ہے جس شخص میں ادنیٰ فہم ہو وہ بھی لکھنا سیکھ لیتا ہے پس لکھنے کو نہ سیکھنا عقل کا عظیم نقصان ہے پھر اللہ تعالیٰ نے آپ کو اولین اور آخرین کے علوم عطاء کیے اور آپ کو ایسے علوم اور حقائق عطاء کیے جہاں تک کسی بشر کی عقل نہیں پہنچ سکتی اور یہ آپ کی عقل کی قوتِ عظیمہ ہے اور دوسری طرف آپ کا لکھنے کو نہ سیکھنا ہے جو ادنیٰ انسان بھی سیکھ سکتا ہے سو یہ دو متضاد حالتیں ہیں اور ان کا آپ میں جمع ہونا خارقِ عادت اور معجزہ ہے۔

(تفسیر کبیر ج ۵ ص ۳۸۱-۳۸۰ دار احیاء التراث العربی بیروت ۱۴۱۵ھ)

علامہ ابو عبد اللہ محمد بن احمد قرطبی مالکی متوفی ۶۶۸ھ لکھتے ہیں:

اُمّی کا معنی یہ ہے کہ آپ اُن پڑھ اُمت کی طرف منسوب ہیں جو اسی صفت پر ہے جس صفت پر وہ اپنی ماں سے پیدا ہوئی تھی آپ نے لکھنا اور پڑھنا نہیں سیکھا یہ ابنِ عزیز کا قول ہے اور حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے کہا کہ تمہارے نبی ﷺ اُمّی ہیں وہ لکھتے ہیں نہ پڑھتے ہیں نہ حساب کرتے ہیں جیسا کہ العنکبوت: ۲۸ میں ہے اور حدیث میں ہے کہ ہم اُن پڑھ اُمت ہیں لکھتے ہیں نہ حساب کرتے ہیں۔ (صحیح البخاری: ۱۹۱۳ صحیح مسلم: ۱۰۸۰) النحاس نے کہا کہ آپ کو اُمّی اس لیے فرمایا ہے کہ آپ اُمّ القریٰ یعنی مکہ کے رہنے

والے ہیں۔ (الجامع لاحکام القرآن ج ۳ ص ۲۶۸ دار الفکر بیروت ۱۴۱۵ھ)

علامہ سید محمود آلوسی حنفی متوفی ۱۲۷۰ھ لکھتے ہیں:

امی: یعنی آپ لکھتے تھے نہ پڑھتے تھے الزجاج نے کہا: آپ امت عرب کی طرف منسوب ہیں جو لکھتی تھی نہ پڑھتی تھی بخاری اور صحیح مسلم میں حدیث ہے کہ ہم ان پڑھ امت ہیں لکھتے ہیں نہ حساب کرتے ہیں یا آپ کو امی اس لیے فرمایا کہ آپ ام القرئی یعنی مکہ کی طرف منسوب ہیں یہ قول امام باقر کا ہے یا آپ کو امی اس لیے فرمایا کہ آپ اسی حالت پر ہیں جس حالت پر آپ اپنی ام محترمہ (ماں) سے پیدا ہوئے تھے آپ کے کمالات علمیہ کے باوجود آپ کو امی اس لیے فرمایا کہ یہ آپ کا کمال اور معجزہ ہے امی ہونا آپ کی صفت مدح ہے دوسروں کے لیے امی ہونا صفت نقص ہے جیسے متکبر اللہ تعالیٰ کی صفت مدح ہے اور دوسروں کے لیے متکبر نقص ہے۔

اس میں اختلاف ہے کہ کسی وقت نبی ﷺ سے لکھنے کا صدور ہوا ہے یا نہیں؟ ایک قول یہ ہے کہ ہاں ہوا ہے صلح حدیبیہ کے سال آپ نے صلح نامہ لکھا اور یہ آپ کا معجزہ ہے اور ظاہر حدیث کا بھی یہی تقاضا ہے اور دوسرا قول یہ ہے کہ آپ سے لکھنے کا بالکل صدور نہیں ہوا اور حدیث میں جو آپ کی طرف لکھنے کی نسبت ہے وہ مجاز ہے ہاں ابوشیخ نے اپنی سند کے ساتھ عقبہ سے روایت کی ہے کہ نبی ﷺ اس وقت تک فوت نہیں ہوئے حتیٰ کہ آپ نے پڑھا اور لکھا شععی نے اس روایت کی تصدیق کی ہے۔

(روح المعانی ج ۶ ص ۱۱۷-۱۱۶ دار الفکر بیروت ۱۴۱۷ھ)

اعلیٰ حضرت امام احمد رضا قدس سرہ نے الاعراف: ۱۵ میں امی کا ترجمہ کیا ہے: ”بے پڑھے“۔

صدر الافاضل سید محمد نعیم الدین مراد آبادی ۱۳۶۷ھ امی کی تفسیر میں لکھتے ہیں:

امی کا ترجمہ حضرت مترجم قدس سرہ نے (بے پڑھے) فرمایا یہ ترجمہ بالکل حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کے ارشاد کے مطابق ہے اور یقیناً امی ہونا آپ کے معجزات میں سے ایک معجزہ ہے کہ دنیا میں کسی سے پڑھے نہیں اور کتاب وہ لائے جس میں اولین و آخرین اور غیبوں کے علوم ہیں۔ (خازن)

خاکسی و براوج عرش منزل امی و کتب خانہ در دل

امی و دقیقہ دان عالم بے سایا و سائے بان عالم

صلوٰۃ اللہ علیہ وسلم۔ (خزائن العرفان حاشیہ بر کنز الایمان ص ۲۰۳ ضیاء القرآن پبلی کیشنز کراچی)

مصنف کے نزدیک آپ کے امی ہونے کا معنی

مصنف کی تحقیق یہ ہے کہ نبی ﷺ کے امی ہونے کا معنی یہ ہے کہ آپ پڑھنا لکھنا سیکھنے کے لیے کسی کتب میں نہیں گئے آپ نے کسی انسان سے پڑھنا لکھنا نہیں سیکھا اللہ تعالیٰ نے کسی واسطے کے بغیر آپ کو بے شمار علوم عطاء فرمائے قرآن مجید میں ہے:

وَأَنْزَلَ اللَّهُ عَلَيْكَ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَعَلَّمَكَ

مَا لَمْ تَكُنْ تَعْلَمُ ط وَكَانَ فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكَ

عَظِيمًا ۝ (النساء: ۱۱۳)

امام ابو جعفر محمد بن جریر طبری متوفی ۳۱۰ھ اس آیت کی تفسیر میں لکھتے ہیں:

اللہ تعالیٰ فرماتا ہے: اے محمد! اللہ تعالیٰ نے آپ کو جو دوسری نعمتیں عطاء فرمائی ہیں ان کے ساتھ اللہ تعالیٰ کا آپ پر خصوصی فضل

یہ ہے کہ اس نے آپ کے اوپر کتاب نازل فرمائی اور وہ قرآن مجید ہے جس میں ہر چیز کا بیان ہے اور اس میں ہدایت اور نصیحت ہے

اور اس نے کتاب کے ساتھ آپ پر حکمت نازل فرمائی یعنی جو چیز قرآن مجید میں مجمل تھی اس کے حلال اور حرام ہونے کا بیان کیا اور

اس میں امر اور نہی ہے اور اس کے احکام ہیں اور وعد اور وعید ہے اور آپ جو کچھ نہیں جانتے تھے اس کا آپ کو علم عطاء فرما دیا، آپ کو اولین اور آخرین کی خبر دی اور جو کچھ ہو چکا ہے اور جو کچھ ہونے والا ہے اس کی خبر دی اور اے محمد! یہ آپ پر اللہ کا فضل ہے، سو اللہ تعالیٰ نے جو کچھ آپ کو عطاء کیا ہے آپ اس کا شکر ادا کیجئے، اس کی اطاعت کریں اور اس کی رضا کے حصول کی طرف سبقت کریں اور کتاب اور حکمت کے تقاضوں پر عمل کریں۔ (جامع البیان ج ۵ ص ۳۷۳ دار الفکر بیروت ۱۴۱۵ھ)

غیر مقلدین کے مشہور عالم نواب صدیق حسن خاں بھوپالی متوفی ۱۳۰۷ھ اس آیت کی تفسیر میں لکھتے ہیں:

اللہ تعالیٰ نے وحی کے ذریعہ آپ کو احکام شرع اور امور الدین سکھائے یا غیب کا علم دیا اور پوشیدہ چیزوں یا منافقین کے احوال اور ان کی سازشوں اور دل کی باتوں کا علم دیا اور آپ جو کچھ بھی نہیں جانتے تھے ان کا وحی کے ذریعہ علم عطاء کیا۔ قتادہ نے کہا: آپ کو دنیا اور آخرت کا علم دیا اور حلال اور حرام کو بیان فرمایا تاکہ اس علم سے آپ مخلوق پر استدلال کریں، ضحاک نے کہا: آپ کو خیر اور شر کا علم عطاء فرمایا۔ (فتح البیان ج ۲ ص ۱۴۷ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۰ھ)

نیز یہی نواب صاحب لکھتے ہیں:

الرَّحْمَنُ ۝ عَلَّمَ الْقُرْآنَ ۝ خَلَقَ الْإِنْسَانَ ۝ عَلَّمَهُ  
البَّيَانَ ۝ (الرحمن: ۱-۴)

انسان کو پیدا کیا ۝ اور اس کو بیان سکھایا ۝

اللہ تعالیٰ نے محمد ﷺ کو قرآن سکھایا (الی قولہ)۔ ابن کیسان نے کہا: اس آیت میں انسان سے مراد محمد ﷺ ہیں اور آپ کو ماکان وما یکون (جو ہو چکا اور جو ہوگا) کا علم عطاء فرمایا، کیونکہ آپ اولین اور آخرین کی اور روز قیامت کی خبریں دیتے ہیں۔ (فتح البیان ج ۶ ص ۴۹۳-۴۹۴ مختصر املقطہ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۰ھ)

نیز نواب صاحب مذکور لکھتے ہیں:

عَلَّمَ الْإِنْسَانَ مَا لَمْ يَعْلَمْ ۝ (العلق: ۵)

اللہ نے انسان کو وہ سب سکھا دیا جو وہ نہیں جانتا تھا ۝

اللہ تعالیٰ نے نبی ﷺ کو بدرجہ اس کمال تک پہنچایا جو آپ کے لائق تھا تاکہ آپ انتہائی کمالات بشریہ کی تبلیغ فرمائیں، یہ ابوسعود کی تفسیر ہے۔

اللہ تعالیٰ نے پہلے آپ کو خود قرآن پڑھنے کا حکم دیا، پھر آپ کو تبلیغ کے لیے قرآن پڑھنے کا حکم دیا، اللہ تعالیٰ کا کرم ہر کرم سے زیادہ اور اس کی نعمتیں (آپ پر) غیر متناہی ہیں۔

اس آیت میں انسان سے مراد رسول اللہ ﷺ ہیں اور آپ کو ان تمام امور کلیہ اور جزئیہ کا علم دیا جو آپ نہیں جانتے تھے۔ (فتح البیان ج ۷ ص ۵۰۵-۵۰۴ ملقطہ مختصر دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۰ھ)

خلاصہ یہ ہے کہ آپ انہی ہیں، آپ کسی مکتب یا مدرسہ میں نہیں گئے، کسی انسان یا فرشتہ سے لکھنا پڑھنا نہیں سیکھا، آپ کو براہ راست اللہ تعالیٰ نے علوم کثیرہ غیر متناہیہ عطاء فرمائے، اسی نے آپ کو لکھنے اور پڑھنے کا علم عطاء فرمایا اور وصال فرمانے سے پہلے آپ نے لکھا بھی اور پڑھا بھی ہے، جیسا کہ ابوالشیخ کی روایت ہے۔

انہی کی تحقیق میں نے شرح صحیح مسلم ج ۵ ص ۵۳۳-۵۳۴ میں بھی کی ہے اور الاعراف: ۱۵۷ کی تفسیر کرتے ہوئے بیان القرآن ج ۳ ص ۳۶۳-۳۶۶ میں بھی کی ہے، لیکن یہ بحث سب سے زیادہ ہے، اللہ تعالیٰ اس کو قبول فرمائے اور اس کو موافقین کے لیے موجب استقامت اور مخالفین کے لیے موجب ہدایت بنائے اور میرے گناہوں کو بخش دے اور مجھے ایمان پر موت عطاء فرمائے اور محض

اپنے فضل سے مجھے جنت الفردوس عطاء فرمائے۔ (آمین)

حدیث مذکور کے بقیہ الفاظ کی شرح

علامہ عمر بن علی ابن ملقن شافعی متوفی ۸۰۴ھ لکھتے ہیں:

کفار قریش حضرت علی رضی اللہ عنہ کے پاس آئے اور ان سے کہا: اپنے نبی سے کہو: ہمارے شہر سے نکل جائیں، کیونکہ مدت پوری ہو چکی ہے۔ پس آپ نکل گئے: صحیح البخاری: ۲۶۹۸ کی شرح میں ہم بتا چکے ہیں کہ یہ کہنے والا کون تھا؟ علامہ الدمیاطی نے اس پر اقتصار کیا ہے کہ وہ شخص حویطب تھا۔ (التوضیح ج ۲ ص ۲۰۰، وزارة الاوقاف قطر ۱۴۲۹ھ)

حضرت حمزہ کی بیٹی کے متعدد اسماء، حضرت زید نے ان کی پرورش میں کیوں نزاع کیا؟ کیا ان کو مدینہ لے

آنا معاہدہ حدیبیہ کے خلاف نہیں تھا؟

پھر حضرت حمزہ رضی اللہ عنہ کی صاحب زادی آپ کے پیچھے آئی وہ پکار رہی تھی: اے چچا! اے چچا!

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی حنفی متوفی ۸۵۵ھ اس حدیث کی شرح میں لکھتے ہیں:

حضرت حمزہ کی اس بیٹی کے نام میں پانچ اقوال ہیں: (۱) عمارہ (۲) فاطمہ (۳) أمامہ (۴) امۃ اللہ (۵) سلمیٰ پہلا قول زیادہ مشہور ہے انہوں نے آپ کو اے چچا کہہ کر آپ کی تعظیم کے لیے پکارا حالانکہ آپ ان کے چچا زاد بھائی تھے یا اس وجہ سے آپ حضرت حمزہ کے رضاعی بھائی تھے سو آپ ان کے رضاعی چچا ہوئے۔

پس ان کی پرورش میں حضرت علی، حضرت زید اور حضرت جعفر میں نزاع ہوا: ان میں سے ہر ایک کا ارادہ یہ تھا کہ حضرت حمزہ کی بیٹی اس کے پاس رہے ان میں یہ جھگڑا مدینہ پہنچنے کے بعد ہوا تھا اسی طرح امام احمد اور امام حاکم نے حضرت علی سے روایت کی ہے۔ اگر یہ اعتراض کیا جائے کہ حضرت زید بن حارثہ حضرت حمزہ کے نسبی بھائی تھے نہ رضاعی، پس حضرت حمزہ کی بیٹی کی پرورش کرنے میں انہوں نے کیسے نزاع کیا؟ علامہ کرمانی نے اس کے جواب میں کہا ہے کہ نبی ﷺ نے حضرت حمزہ اور حضرت زید بن حارثہ کو آپس میں بھائی بنا دیا تھا۔

حضرت حمزہ کی بیٹی کی ماں کا نام سلمیٰ تھا اگر یہ سوال کیا جائے کہ آپ نے ان کو ان کی والدہ کے پاس دارالحرب میں کیسے چھوڑ دیا؟ تو اس کا جواب یہ ہے کہ وہ اس وقت تک اسلام نہیں لائی تھیں دوسرا جواب یہ ہے کہ وہ اس وقت فوت ہو چکی تھیں۔ اگر یہ سوال کیا جائے کہ نبی ﷺ نے حضرت حمزہ کی بیٹی کو اپنے ساتھ لے آئے کیا یہ معاہدہ حدیبیہ کے خلاف نہیں ہے؟ تو اس کا جواب یہ ہے کہ وہ معاہدہ مردوں سے متعلق تھا کہ کوئی مرد مکہ سے آپ کے ساتھ مدینہ نہیں جائے گا اگر گیا تو اس کو واپس کرنا ہوگا اور نبی ﷺ اپنے ساتھ حضرت حمزہ کی بیٹی کو لائے تھے جو عورت تھیں۔

حضرت جعفر، حضرت زید اور حضرت علی کے فضائل کا اظہار

آپ نے حضرت جعفر سے فرمایا: تم صورت اور سیرت میں میرے مشابہ ہو: حسب ذیل صحابہ صورت میں نبی ﷺ کے مشابہ تھے: نبی ﷺ کے صاحب زادے حضرت ابراہیم رضی اللہ عنہ، حضرت جعفر رضی اللہ عنہ کے دو بیٹے محمد اور عون، حضرت حسن بن علی رضی اللہ عنہ اور تابعین میں سے ابراہیم بن الحسن بن الحسن بن علی بن ابی طالب، یحییٰ بن القاسم بن محمد بن جعفر بن محمد بن علی بن الحسن بن القاسم بن عبد اللہ بن محمد بن عقیل بن ابی طالب اور اتباع تبع تابعین میں سے علی بن عباد بن رفاعہ الرقاعی۔

دوسری تقریر یہ ہے کہ صورت میں مشابہت حضرت جعفر رضی اللہ عنہ کے ساتھ مخصوص تھی اور یہ ان کی عظیم خصوصیت ہے۔

حضرت زید سے فرمایا: تم ہمارے بھائی ہو یعنی تم ہمارے مؤمن بھائی ہو اور ہمارے مولیٰ ہو یعنی ہمارے آزاد شدہ غلام ہو رسول اللہ ﷺ نے سب کے حال کے مناسب فضیلت کا ذکر کر کے ان کو خوش کیا۔

حضرت علی سے فرمایا: تم مجھ سے ہو اور میں تم سے ہوں: یعنی تم میرے خاندان سے ہو اور میرے کمالات ولایت کا ظہور تم سے ہوگا۔

حضرت علی نے آپ سے عرض کیا: آپ حضرت حمزہ کی بیٹی سے نکاح نہیں کریں گے؟ آپ نے فرمایا: یہ میرے رضاعی بھائی کی بیٹی ہے یعنی ابولہب کی باندی ثویبہ نے حضرت حمزہ کو اور رسول اللہ ﷺ کو دودھ پلایا تھا تو حضرت حمزہ کی بیٹی آپ کی رضاعی بیٹی ہوگی سو وہ آپ کے لیے حلال نہیں تھیں۔ (عمدة القاری ج ۷ ص ۳۵۳-۳۵۲ مختصر، موضحاً دارالکتب العلمیہ بیروت ۱۳۲۱ھ)

۴۲۵۲۔ حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ رَافِعٍ حَدَّثَنَا سُرَيْجٌ حَدَّثَنَا فُلَيْحٌ (ح) وَحَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ الْحُسَيْنِ بْنُ إِبْرَاهِيمَ قَالَ حَدَّثَنِي أَبِي حَدَّثَنَا فُلَيْحُ بْنُ سُلَيْمَانَ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَرَجَ مُعْتَمِرًا فَحَالَ كُفَّارُ قُرَيْشٍ بَيْنَهُ وَبَيْنَ الْبَيْتِ فَخَرَّ هَذِيهَ وَخَلَقَ رَأْسَهُ بِالْحُدَيْبِيَّةِ وَقَاضَاهُمْ عَلَى أَنْ يَغْتَمِرَ الْعَامَ الْمُقْبِلَ وَلَا يَحْمِلَ سِلَاحًا عَلَيْهِمْ إِلَّا سُيُوفًا وَلَا يُقِيمَ بِهَا إِلَّا مَا أَحَبُّوا فَبَاغَتَمَرَمِنْ الْعَامِ الْمُقْبِلِ فَدَخَلَهَا كَمَا كَانَ صَالِحُهُمْ فَلَمَّا أَنْ قَامَ بِهَا ثَلَاثًا أَمَرُوهُ أَنْ يَخْرُجَ فَخَرَجَ.

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے محمد بن رافع نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں سُرَیج نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں فلیح نے حدیث بیان کی (ح) انہوں نے کہا: اور مجھے محمد بن الحسین بن ابراہیم نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: مجھے میرے والد نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں فلیح بن سلیمان نے حدیث بیان کی از نافع از حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما وہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ عمرہ کرنے کے لیے نکلے تو آپ کے اور بیت اللہ کے درمیان قریش حائل ہو گئے سو آپ نے اپنی قربانی کے جانور کو نحر کیا اور حدیبیہ میں اپنا سرمند ایا اور کفار قریش سے اس پر صلح کی کہ آپ اگلے سال عمرہ کرنے آئیں گے اور (میان میں) تلواروں کے سوا ان کے خلاف کوئی ہتھیار نہیں اٹھائیں گے اور مکہ میں اتنا عرصہ قیام کریں گے جتنا وہ چاہیں گے سو آپ نے اگلے سال عمرہ کیا پس آپ مکہ میں داخل ہوئے جس طرح ان سے صلح کی تھی تو جب آپ نے وہاں تین دن قیام کر لیا تو کفار قریش نے کہا: اب آپ (مکہ سے) نکل جائیں سو آپ نکل گئے۔

اس حدیث کی شرح، صحیح البخاری: ۲۷۰۱ میں گزر چکی ہے۔

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں عثمان بن ابی شیبہ نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں جریر نے حدیث بیان کی از منصور از مجاہد انہوں نے بیان کیا کہ میں اور عروہ بن الزبیر مسجد میں داخل ہوئے پس وہاں حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے حجرہ کی طرف بیٹھے ہوئے تھے پھر عروہ نے پوچھا:

۴۲۵۳۔ حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ حَدَّثَنَا جَرِيرٌ عَنْ مَنْصُورٍ عَنْ مُجَاهِدٍ قَالَ دَخَلْتُ أَنَا وَعُرْوَةُ بْنُ الزُّبَيْرِ الْمَسْجِدَ فَإِذَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا جَالِسٌ إِلَى حُجْرَةِ عَائِشَةَ ثُمَّ قَالَ كَيْفَ اغْتَمَرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَرْبَعًا إِحْدَاهُنَّ فِي رَجَبٍ.

نبی ﷺ نے کتنے عمرے کیے تھے؟ تو حضرت ابن عمر نے بتایا: چار ان میں سے ایک عمرہ رجب میں تھا۔

پھر ہم نے حضرت عائشہ کے مسواک کرنے کی آواز سنی عروہ نے کہا: اے ام المؤمنین! کیا آپ نہیں سن رہیں کہ ابو عبد الرحمن کیا کہہ رہے ہیں کہ نبی ﷺ نے چار عمرے کیے تھے اور ان میں سے ایک رجب میں کیا تھا، حضرت عائشہ نے فرمایا: نبی ﷺ نے جو عمرہ بھی کیا اس کا ابن عمر مشاہدہ کرنے والے تھے اور آپ نے رجب میں ہرگز عمرہ نہیں کیا۔

ان دونوں حدیثوں کی شرح، صحیح البخاری: ۱۷۷۶-۱۷۷۵ میں گزر چکی ہے۔

حضرت عائشہ نے حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہم کے قول کا رد کیا ہے، دراصل حضرت ابن عمر بھول گئے تھے۔

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں علی بن عبد اللہ نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں سفیان نے حدیث بیان کی از اسماعیل بن ابی خالد وہ بیان کرتے ہیں کہ انہوں نے حضرت ابن ابی اوفی رضی اللہ عنہ سے سنا وہ بیان کرتے ہیں کہ جب رسول اللہ ﷺ نے عمرہ کیا تو ہم مشرکین کے لڑکوں اور مشرکین کے سامنے آپ کی ڈھال بن گئے تاکہ وہ رسول اللہ ﷺ کو کوئی ایذا نہ پہنچا سکیں۔

۴۲۵۴۔ قُمْ سَمِعْنَا اسْتِنَانَ عَائِشَةَ قَالَتْ عُرْوَةُ يَا أُمُّ الْمُؤْمِنِينَ أَلَا تَسْمَعِينَ مَا يَقُولُ أَبُو عَبْدِ الرَّحْمَنِ إِنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اعْتَمَرَ أَرْبَعَ عُمَرٍ أَحَدَاهُنَّ فِي رَجَبٍ فَقَالَتْ مَا اعْتَمَرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عُمَرَةً إِلَّا وَهُوَ شَاهِدٌ وَمَا اعْتَمَرَ فِي رَجَبٍ قَطُّ۔

۴۲۵۵۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ إِسْمَاعِيلَ بْنِ أَبِي خَالِدٍ سَمِعَ ابْنَ أَبِي أَوْفَى يَقُولُ لَمَّا اعْتَمَرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَتَرْنَاهُ مِنْ غُلَمَانَ الْمُشْرِكِينَ وَمِنْهُمْ أَنْ يُؤْذُوا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔

اس حدیث کی شرح، صحیح البخاری: ۱۶۰۰ میں گزر چکی ہے۔

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی شافعی اس حدیث کی شرح میں لکھتے ہیں:

حمیدی نے اسی سند کے ساتھ روایت کی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے عمرہ کیا اور ہم نے آپ کے ساتھ عمرہ کیا، پس جب آپ مکہ میں داخل ہوئے تو آپ نے طواف کیا سو ہم نے بھی آپ کے ساتھ طواف کیا، آپ صفا اور مروہ پر آئے، پس ہم بھی صفا اور مروہ پر آئے اور سعی کی اور ہم اہل مکہ کے سامنے آپ کی ڈھال بن گئے تھے کہ آپ کو کوئی تیر نہ مارے، ایک روایت میں ہے کہ ہم جبلاء اور لڑکوں کے سامنے آپ کی ڈھال بن گئے تھے۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۳۳۳ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں سلیمان بن حرب نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں حماد نے حدیث بیان کی جو ابن زید ہیں از ایوب از سعید بن جبیر از حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما وہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ اور آپ کے اصحاب (مکہ) آئے تو مشرکین نے کہا: تمہارے پاس ایسا وفد آ رہا ہے جس کو یثرب کے بخار نے کم زور کر دیا ہے اور نبی ﷺ نے ان کو حکم دیا

۴۲۵۶۔ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا حَمَادٌ هُوَ ابْنُ زَيْدٍ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ قَدِمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَصْحَابُهُ فَسَالَ الْمُشْرِكُونَ إِنَّهُ يَقْدُمُ عَلَيْكُمْ وَفَدٌ وَهَنَتُهُمْ حُمَى يَثْرِبَ وَأَمَرَهُمُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يَرْمُلُوا الْأَشْوَاطَ الثَّلَاثَةَ وَأَنْ يَمْشُوا مَا

بَيْنَ الرُّكْنَيْنِ وَلَمْ يَمْنَعْهُ أَنْ يَأْمُرَهُمْ أَنْ يَرْمُلُوا  
 کہ وہ طواف کے (پہلے) تین چکروں میں رمل کریں اور دو رکنوں  
 کے درمیان (معمول کے مطابق) چلیں اور ان کو طواف کے تمام  
 چکروں میں رمل کرنے کا حکم اس لیے نہیں دیا تا کہ طواف اپنی اصل  
 پر باقی رہے۔

اس حدیث کی شرح، صحیح البخاری: ۱۶۰۲ میں گزر چکی ہے۔  
 علامہ عینی اور حافظ ابن حجر کے درمیان مناقشہ یثرب اور رمل کا معنی، آخری چار چکروں میں رمل کرنے کی توجیہ  
 علامہ بدرالدین محمود بن یحییٰ حنفی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

حافظ ابن حجر نے کہا ہے کہ وفد کا معنی قوم ہے ابن السکن کی روایت میں وفد مذکور ہے اور یہ خطاء ہے۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۳۳۳)  
 حافظ ابن حجر نے یہ بیان نہیں کیا کہ وفد کا لفظ کس وجہ سے خطاء ہے آیا روایت کی وجہ سے خطاء ہے یا معنی کی وجہ سے خطاء ہے  
 اور تحقیق یہ ہے کہ وفد کے لفظ میں کوئی خطاء نہیں ہے۔

یثرب: یہ زمانہ جاہلیت میں مدینہ کا نام ہے اور نبی ﷺ نے مدینہ کو یثرب کہنے سے منع فرما دیا ہے حضرت ابن عباس رضی اللہ  
 نے مشرکین کے قول کی حکایت کرتے ہوئے اس حدیث میں یثرب کہا ہے۔

اسماعیلی کی روایت میں ہے کہ اللہ تعالیٰ نے مشرکین کے اس قول سے نبی ﷺ کو مطلع فرما دیا۔  
 اور دو رکنوں کے درمیان چلیں: یعنی رکن یمانی اور حجر اسود کے درمیان چلیں (بھاگیں نہیں)۔

رمل: رمل کا معنی ہے: بھاگ بھاگ کر اور کندھے ہلا ہلا کر طواف کرنا۔

طواف اپنی اصل پر باقی رہے: یعنی آپ نے ان کو طواف کے تمام چکروں میں رمل کرنے کا حکم ان پر شفقت کرنے اور نرمی  
 کرنے کی وجہ سے نہیں دیا۔ (عمدة القاری ج ۷ ص ۳۵۶-۳۵۵ دارالکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

وَزَادَ ابْنُ سَلَمَةَ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ  
 اور ابن سلمہ نے از ایوب از سعید بن جبیر از حضرت ابن  
 عباس رضی اللہ عنہما یہ اضافہ کیا ہے کہ حضرت ابن عباس نے بتایا کہ جب  
 نبی ﷺ اُس سال آئے جس سال کے لیے آپ نے امن کا  
 معاہدہ کیا تھا تو آپ نے فرمایا: رمل کرو تا کہ مشرکین مسلمانوں کی  
 قوت دیکھیں اور مشرکین قعیقان پہاڑ کی جانب تھے۔

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

اس تعلق میں مشرکین کی جگہ کی تعیین ہے اور وہ قعیقان کا پہاڑ ہے جو ابوقیس پہاڑ کے بالمقابل ہے اسماعیلی نے اس تعلق کے  
 آخر میں یہ اضافہ کیا ہے کہ جب مشرکین نے مسلمانوں کو رمل کرتے ہوئے دیکھا تو کہا: یہ تو کمزور نہیں ہیں مشرکین قعیقان پہاڑ سے  
 مسلمانوں کو جھانک کر دیکھ رہے تھے۔ (عمدة القاری ج ۷ ص ۳۵۶)

۴۲۵۷۔ حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ عَنْ سُفْيَانَ بْنِ عُيَيْنَةَ عَنْ  
 امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے محمد نے حدیث بیان کی  
 از سفیان بن عیینہ از عمرو از عطاء از حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما وہ بیان  
 کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے بیت اللہ میں صفا اور مروہ کے

عَمَرُو عَنْ عَطَاءٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ  
 إِنَّمَا سَعَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْبَيْتِ وَبَيْنَ



الصَّافَا وَالْمَرْوَةَ لِيُرِيَ الْمُشْرِكِينَ قُوَّتَهُ .  
در میان رمل کیا تا کہ مشرکین کو اپنی قوت دکھائیں۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۱۶۴۹ میں گزر چکی ہے۔

آپ کے قوت دکھانے کا معنی یہ ہے کہ آپ کے اوپر بخاریا کسی اور چیز نے اثر نہیں کیا۔

۴۲۵۸- حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا وَهَبٌ

حَدَّثَنَا أَيُّوبُ عَنْ عِكْرِمَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا

قَالَ تَزَوَّجَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَيْمُونَةَ وَهُوَ

مُحْرِمٌ وَبَنَى بِهَا وَهُوَ حَلَالٌ وَمَاتَ بِسَرِفٍ .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں موسیٰ بن اسماعیل نے

حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں وہیب نے حدیث بیان کی

انہوں نے کہا: ہمیں ایوب نے حدیث بیان کی از عکرمہ از

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما وہ بیان کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے

حضرت میمونہ سے نکاح کیا اور اس وقت آپ محرم تھے اور آپ

نے ان کے ساتھ جب شب زفاف گزاری اس وقت آپ

احرام کھول چکے تھے حضرت میمونہ کی وفات بھی مقام سرف میں

ہوئی تھی۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۱۸۳۷ میں گزر چکی ہے۔

سرف حرین کے درمیان ایک جگہ ہے اور یہ مکہ سے چھ میل کے فاصلہ پر ہے۔

امام ابو عبد اللہ نے کہا: اور امام ابن اسحاق نے یہ اضافہ کیا کہ

مجھے ابن ابی نعیم اور ابان بن صالح نے حدیث بیان کی از عطاء و

مجاہد از حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما وہ بیان کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے

حضرت میمونہ رضی اللہ عنہا سے عمرۃ القضاء میں نکاح کیا۔

۴۲۵۹- قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ وَزَادَ ابْنُ إِسْحَاقَ حَدَّثَنِي ابْنُ

أَبِي نَجِيحٍ وَأَبَانُ بْنُ صَالِحٍ عَنْ عَطَاءٍ وَمُجَاهِدٍ عَنْ ابْنِ

عَبَّاسٍ قَالَ تَزَوَّجَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَيْمُونَةَ فِي

عُمْرَةِ الْقَضَاءِ .

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۱۸۳۷ میں گزر چکی ہے۔

غزوہ خیبر کے بعد تبلیغ اسلام کے لیے بھیجے جانے والے لشکر

علامہ عمر بن علی ابن الملقن شافعی متوفی ۸۰۴ھ لکھتے ہیں:

امام ابن سعد نے ذکر کیا ہے کہ عمرۃ القضاء کے بعد ذی الحجۃ ۷ ہجری میں ابن ابی العوجاء کا بنو سلیم کی طرف سریہ ہے نبی ﷺ نے

حضرت ابن ابی العوجاء سلمیٰ کو پچاس مردوں کے ساتھ بنو سلیم کی طرف بھیجا انہوں نے بنو سلیم کو اسلام کی دعوت دی انہوں نے کہا:

ہم کو اس دعوت کی ضرورت نہیں ہے پھر انہوں نے ایک دوسرے پر تیر مارے حضرت ابن ابی العوجاء کے لیے مدد آگئی پھر انہوں نے

ان کا ہر طرف سے احاطہ کر لیا پھر انہوں نے بہت شدید لڑائی کی حتیٰ کہ ان کے عام لوگ بھی اس جنگ میں شامل ہو گئے حضرت ابن

العوجاء بہت سخت زخمی ہو گئے اور رسول اللہ ﷺ تک یہ خبر پہنچ گئی پھر یہ لشکر کم صفر آٹھ ہجری کو مدینہ پہنچ گیا۔

امام محمد بن سعد نے کہا: پھر حضرت غالب بن عبد اللہ لیشی کا لشکر آٹھ ہجری میں الکدید کی طرف روانہ ہوا پھر حضرت غالب بن

عبد اللہ لیشی کا لشکر بشیر بن سعد کے اصحاب کی طرف صفر آٹھ ہجری میں ہی روانہ ہوا پھر حضرت شجاع بن وہب الاسدی کا لشکر ربیع

الاول آٹھ ہجری میں بنو عامر کی طرف روانہ ہوا پھر حضرت کعب بن عمیر النخعی کا لشکر ربیع الاول میں ذات اطلاق کی طرف روانہ

ہوا پھر غزوہ موتہ ہوا۔ (طبقات ابن سعد ج ۲ ص ۱۲۸-۱۲۳)

## ۴۵۔ بَابُ غَزْوَةِ مُوْتَةَ مِنْ اَرْضِ الشَّامِ

علامہ عمر بن علی ابن الملقن شافعی متوفی ۸۰۴ھ لکھتے ہیں:

”موتہ“ سرزمین البلقاء کی ایک بستی ہے جو سرزمین شام کے قریب واقع ہے یہ غزوہ حمادی الاولیٰ آٹھ ہجری میں ہوا تھا اور اس کے بعد رمضان میں مکمل فتح حاصل ہوئی تھی۔

”موتہ“ ہمزہ کے ساتھ ہے اور بغیر ہمزہ کے موتہ جنون کی ایک قسم کا نام ہے۔ (الروض الانف ج ۴ ص ۷۸)  
صاحب المطالع نے کہا ہے کہ یہ لفظ بغیر ہمزہ کے ہے الجوبہری نے بھی ان ہی کی پیروی کی ہے۔ (الصحاح ج ۱ ص ۲۶۸)  
ابن فارس نے ہمزہ پر اقتصار کیا ہے۔ (مجل اللغة ج ۳ ص ۸۱۹)

## موتہ پر لشکر کشی کا سبب موتہ میں جنگ کا حال نبی ﷺ کا موتہ میں معرکہ آرائی کی خبریں دینا

غزوہ موتہ کا سبب یہ ہے کہ نبی ﷺ نے حضرت الحارث بن عمیر الازدی کو اپنا مکتوب دے کر روم کے بادشاہ کی طرف روانہ کیا، پس شریل بن عمرو الغسانی ان کے درپے ہوا اور ان کو زنجیروں سے باندھ دیا، پھر اسی حالت میں ان کو قتل کر دیا، ان کے علاوہ رسول اللہ ﷺ کے کسی سفیر کو قتل نہیں کیا گیا تھا، نبی ﷺ کو اس کا بہت ملال ہوا، اور آپ نے مسلمانوں کو ان پر حملہ کرنے کے لیے طلب کیا اور حضرت زید بن حارثہ رضی اللہ عنہ کو ان کا امیر بنایا، اور آپ نے فرمایا کہ اگر زید شہید ہو جائیں تو پھر جعفر امیر ہوں گے، اور اگر وہ شہید ہو جائیں تو پھر عبداللہ بن رواحہ امیر ہوں گے، پھر تین ہزار صحابہ تیار ہوئے اور جب وہ مقام جرف میں تھے تو نبی ﷺ نے ان کو وصیت کی کہ وہ حضرت الحارث بن عمیر رضی اللہ عنہ کے شہید ہونے کی جگہ پر جائیں اور جو لوگ وہاں پر ہوں ان کو اسلام کی دعوت دیں، اگر وہ اس دعوت کو قبول کر لیں فیہا، ورنہ اللہ تعالیٰ سے مدد طلب کر کے ان سے قتال کریں، پھر نبی ﷺ اس لشکر کو رخصت کرنے کے لیے آئے حتیٰ کہ آپ ثنیۃ الوداع تک پہنچ گئے، مسلمانوں نے دعا کی کہ اللہ تعالیٰ دشمن کو تم سے دور کر دے اور تم کو صحیح سلامت واپس لائے۔

پھر مسلمانوں کا لشکر روانہ ہوا اور شام کی سرزمین میں معان کے مقام پر ٹھہرا، پھر ان کو یہ خبر پہنچی کی ہر قتل ایک لاکھ کے لشکر کے ساتھ شام کی سرزمین البلقاء پر پہنچ گیا، جب مسلمانوں کو یہ خبر پہنچی تو وہ دو راتوں تک معان میں ٹھہرے اور صورت حال پر غور کرتے رہے، مسلمانوں نے کہا: ہم رسول اللہ ﷺ کو دشمن کی تعداد کی خبر بھیجتے ہیں، پھر یا تو آپ ہماری مدد کے لیے اور فوج بھیجیں یا آپ جو حکم دیں ہم اس پر عمل کریں، تب حضرت عبداللہ بن رواحہ نے صحابہ کو شجاعت کی ترغیب دی اور کہا: اے لوگو! اللہ کی قسم! جس چیز کو تم ناپسند کر رہے ہو یہ وہی شہادت ہی تو ہے جس کی طلب میں تم روانہ ہوئے تھے، ہم لوگوں سے ان کی تعداد قوت اور کثرت کی وجہ سے نہیں لڑتے، ہم صرف اس دین کی سر بلندی کے لیے لڑ رہے ہیں، جس دین کی وجہ سے اللہ تعالیٰ نے ہمیں عزت دی ہے، پس تم دشمن سے لڑنے کے لیے روانہ ہو یا تو تم کو دشمن پر غلبہ حاصل ہوگا اور یا تم کو شہادت حاصل ہوگی، پھر مسلمانوں کے لشکر نے رومیوں سے مقابلہ کیا، حتیٰ کہ وہ تینوں شہید ہو گئے، جن کی شہادت کی نبی ﷺ نے خبر دی تھی، پھر حضرت خالد بن ولید نے جھنڈا اٹھالیا اور انہوں نے دشمن کو بھگا دیا جیسا کہ امام محمد بن سعد نے ذکر کیا ہے۔ (سیرت ابن ہشام ج ۳ ص ۴۳۵-۴۳۷)

امام محمد بن سعد نے ایک قول یہ نقل کیا ہے کہ مسلمانوں کو شکست ہوئی اور دوسرا قول یہ نقل کیا ہے کہ رومیوں کو شکست ہوئی۔

(طبقات ابن سعد ج ۲ ص ۱۳۰)

یہ حدیث عنقریب صحیح البخاری میں آ رہی ہے۔

امام بیہقی نے یہ روایت کی ہے کہ رسول اللہ ﷺ کے لیے زمین منکشف کر دی گئی پس آپ نے معرکہ کارزار کو دیکھ لیا۔

(دلائل النبوة ج ۳ ص ۳۶۵-۳۶۳)

امام بیہقی نے روایت کی ہے کہ جب حضرت خالد بن ولید نے جھنڈا اٹھایا تو نبی ﷺ نے فرمایا: اب میدان جنگ میں سخت لڑائی ہو گئی ہے۔ (دلائل النبوة ج ۳ ص ۳۶۹)

امام بیہقی نے روایت کی ہے کہ نبی ﷺ نے حضرت زید بن حارثہ کے متعلق فرمایا کہ وہ جنت میں بھاگتے ہوئے جا رہے ہیں اور حضرت جعفر کے متعلق فرمایا کہ وہ شہید ہو کر جنت میں یا قوت کے ساتھ جہاں چاہیں اُڑ رہے ہیں پھر فرمایا کہ عبد اللہ بن رواحہ بھی جنت میں داخل ہو گئے۔ (دلائل النبوة ج ۳ ص ۳۶۹-۳۶۳)

امام بن ہشام نے ذکر کیا ہے کہ حضرت جعفر رضی اللہ عنہ نے اپنے دائیں ہاتھ میں جھنڈا پکڑا تو اس ہاتھ کو کاٹ دیا گیا پھر انہوں نے اپنی بخلوں میں جھنڈے کو پکڑا اس کے بعد ان کو شہید کر دیا گیا اس وقت ان کی عمر تینتیس (۳۳) سال تھی۔

(سیرت ابن ہشام ج ۳ ص ۴۴۴)

امام بیہقی کی روایت ہے کہ جب حضرت خالد رضی اللہ عنہ نے جھنڈا پکڑا تو نبی ﷺ نے دعا کی: اے اللہ! یہ تیری تلواروں میں سے ایک تلوار ہے تو اس کی مدد فرما! اس دن سے ان کا لقب خالد سیف اللہ ہو گیا۔ (دلائل النبوة ج ۳ ص ۳۶۸-۳۶۷)

امام بیہقی روایت کرتے ہیں کہ العطاف بن خالد بیان کرتے ہیں کہ جب صبح ہوئی تو حضرت خالد نے لشکر کی ترتیب بدل دی جو صحابہ آگے تھے ان کو پیچھے کر دیا اور جو پیچھے تھے ان کو آگے کر دیا دائیں جانب والوں کو بائیں طرف کر دیا اور بائیں جانب والوں کو دائیں طرف کر دیا رومی یہ دیکھ کر کہنے لگے کہ ان کے پاس مدد آ گئی ہے اور یوں وہ مرعوب ہو گئے اور وہ اتنے زیادہ مارے گئے کہ کسی قوم نے ان کو اتنی بڑی تعداد میں پہلے قتل نہیں کیا تھا حضرت جابر بن عبد اللہ نے کہا ہے کہ مسلمانوں نے مشرکین کا بہت سا سامان بہ طور مال غنیمت اپنے قبضہ میں کر لیا۔ (التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲ ص ۳۱۱-۳۰۷ مختصر اذملقطا وزارة الاوقاف قطر ۱۴۲۹ھ)

۴۲۶۰۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ عَنْ عُمَرَ عَنِ ابْنِ أَبِي هِلَالٍ قَالَ وَأَخْبَرَنِي نَافِعٌ أَنَّ ابْنَ عُمَرَ أَخْبَرَهُ أَنَّهُ وَقَفَ عَلَى جَعْفَرِ يَوْمَئِذٍ وَهُوَ قَتِيلٌ فَعَدَدْتُ بِهِ خَمْسِينَ بَيْنَ طُعْنَةٍ وَضَرْبَةٍ لَيْسَ مِنْهَا شَيْءٌ فِي ذُبُرِهِ يَغْنِي فِي ظَهْرِهِ .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں احمد نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ابن وہب نے حدیث بیان کی از عمرو از ابن ابی ہلال انہوں نے کہا: مجھے نافع نے خبر دی کہ حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما نے ان کو خبر دی کہ جس دن حضرت جعفر شہید ہوئے تھے وہ ان کے پاس ہی کھڑے ہوئے تھے پس میں نے گنا ان پر نیزوں کے اور دوسری ضربات کے پچاس نشانات تھے اور ان میں سے کوئی نشان ان کی پیٹھ پر نہیں تھا۔

(اس حدیث کی روایت میں امام بخاری منفرد ہیں)

### حدیث مذکور کے بعض رجال کا تعارف اور دیگر مسائل

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی حنفی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

اس حدیث کی سند میں احمد کا ذکر ہے: یہ احمد بن صالح ابو جعفر مصری ہیں ابو نعیم نے اس کو وثوق سے کہا ہے الکلاباذی نے کہا ہے: وہ احمد بن عیسیٰ التستری المصری ہیں اور ایک قول یہ ہے کہ وہ احمد بن عبد الرحمن ہیں جو ابن مطلب کے بھتیجے ہیں اور ابن وہب وہ عبد اللہ بن وہب المصری ہیں اور اس سند میں عمرو کا ذکر ہے وہ ابن الحارث الانصاری المصری ہیں وہ سعید بن ابی ہلال اللیثی المدنی



عمر بن الحکم نے اپنے والد سے روایت کی ہے کہ نعمان بن محض یہودی آیا اور نبی ﷺ کے ساتھ کھڑا ہو گیا اور نبی ﷺ سے کہا: اے ابوالقاسم! اگر آپ واقعی نبی ہیں تو آپ نے جن کے نام لیے ہیں خواہ وہ کم ہوں یا زیادہ وہ سب قتل کر دیئے جائیں گے پھر وہ یہودی حضرت زید سے کہنے لگا: اگر (سیدنا) محمد (ﷺ) واقعی نبی ہیں تو اب تم کبھی بھی موتہ سے واپس نہیں آؤ گے حضرت زید نے کہا: میں گواہی دیتا ہوں کہ وہ سچے اور نیک نبی ہیں۔

ظواہر حدیث میں ہے کہ پہلے حضرت زید شہید ہوئے پھر حضرت جعفر شہید ہوئے پھر حضرت ابن رواحہ شہید ہوئے بلکہ حضرت انس کی آنے والی حدیث میں اس کی تصریح ہے اسی طرح اس سے پہلی حدیث میں مذکور ہے۔

امام ابن اسحاق نے کہا ہے کہ کعب بن مالک نے کہا ہے کہ حضرت جعفر سب سے پہلے شہید ہوئے۔ (سیرۃ ابن ہشام ج ۳ ص ۴۴۴) امام محمد بن سعد نے ذکر کیا ہے کہ ابو عامر نے بیان کیا ہے کہ سب سے پہلے حضرت جعفر شہید ہوئے پھر حضرت زید شہید ہوئے پھر حضرت عبداللہ بن رواحہ شہید ہوئے پھر مسلمانوں کو اتنی بڑی شکست ہوئی جو میں نے اس سے پہلے نہیں دیکھی تھی پھر انصار کے ایک مرد نے جھنڈا پکڑا اور وہ حضرت خالد کو دے دیا اور عروہ کی حدیث میں ہے کہ حضرت ثابت بن اقرم العجلانی نے جھنڈا اٹھایا اور حضرت خالد کو سوئپ دیا انہوں نے رومیوں پر حملہ کیا تو اللہ تعالیٰ نے ان کو ایسی بڑی شکست دی جو میں نے اس سے پہلے نہیں دیکھی تھی حتیٰ کہ مسلمانوں نے جہاں چاہا اپنی تلواروں سے وار کیا۔ (سیرۃ ابن ہشام ج ۳ ص ۴۴۵ دلائل النبوة ج ۴ ص ۳۶۴) (التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲ ص ۳۱۳-۳۱۱ وزارة الاوقاف قطر ۱۴۲۹ھ)

### صحیح البخاری کی کتب سیرت پر ترجیح نبی ﷺ کا علم غیب اور صحابہ کرام کی قوت ایمانی

میں کہتا ہوں کہ صحیح البخاری کی تین حدیثوں: ۴۲۶۲-۴۲۶۱-۴۲۶۰ میں یہ تصریح ہے کہ پہلے حضرت زید بن حارثہ شہید ہوں گے پھر حضرت جعفر اور پھر حضرت عبداللہ بن رواحہ شہید ہوں گے اب اگر اس کے خلاف سیرۃ ابن ہشام اور دلائل النبوة میں یہ مذکور ہے کہ پہلے حضرت جعفر شہید ہوئے اور پھر حضرت زید شہید ہوئے تو صحیح البخاری کے مقابلہ میں ان کا اعتبار نہیں ہے۔ دوسری بات یہ ہے کہ نبی ﷺ نے ان صحابہ کی شہادت کی پہلے ہی خبر دے دی تھی اس میں آپ کے علم غیب کا ثبوت ہے اور یہ عطائی علم غیب ہے اور اس سے یہ بھی معلوم ہوا کہ نعمان بن محض یہودی نے بھی آپ کے علم غیب کی تصدیق کی اور جو لوگ آپ کے علم غیب کے منکر ہیں وہ اس یہودی سے بھی گئے گزرے ہیں نیز اس سے معلوم ہوا کہ صحابہ دین کی محبت میں اس قدر مستغرق تھے کہ وہ موت سے نہیں ڈرتے تھے ان کو یقین تھا کہ وہ موتہ سے واپس نہیں آئیں گے پھر بھی وہ نبی ﷺ کے حکم سے موتہ میں جہاد کرنے کے لیے جوش و خروش سے گئے۔

حدیث: ۴۲۶۰ اور ۴۲۶۱ کے تعارض کے مزید جوابات

غیر مقلد عالم نواب صدیق حسن خاں بھوپالی متوفی ۱۳۰۷ھ لکھتے ہیں:

صحیح البخاری: ۴۲۶۱ میں مذکور ہے کہ حضرت جعفر کے جسم پر نوے سے زیادہ زخم تھے اور حدیث: ۴۲۶۰ میں مذکور ہے کہ ان کے جسم پر پچاس زخم تھے اور یہ تعارض ہے اس کا جواب یہ ہے کہ ان حدیثوں میں کوئی منافات نہیں ہے حدیث: ۴۲۶۱ میں زیادہ زخموں کا ذکر ہے اور عدد کی تخصیص زائد کی نفی نہیں کرتی یا پچاس زخم ان کے سینہ پر آئے تھے اور نوے زخم ان کے سینہ اور باقی جسم پر تھے یا پچاس زخم نیزوں کے تھے اور باقی زخم تیروں کے تھے کیونکہ پہلی حدیث میں تیروں کے زخم کا ذکر نہیں ہے۔

(عون الباری ج ۵ ص ۲۱۲ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۹ھ)

میں کہتا ہوں: یہ تینوں جوابات حافظ ابن حجر عسقلانی نے اپنی شرح فتح الباری ج ۵ ص ۳۳۶-۳۳۵ میں ذکر کیے ہیں جن کو نواب صاحب نے حافظ ابن حجر کا نام لیے بغیر اپنی شرح میں ذکر کر دیا ہے اور یہ علمی خیانت اور سرقہ ہے اس ناکارہ کے ساتھ بھی یہ ظلم ہوتا ہے کہ میں نے شرح صحیح لم تبیان القرآن اور نعمۃ الباری میں جو علمی نکات اور تحقیقات ذکر کی ہیں لوگ ان کو میرا حوالہ دیئے بغیر اپنی کتابوں میں درج کر دیتے ہیں۔ فالی اللہ المشتکی۔

۴۲۶۲۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ وَاقِدٍ حَدَّثَنَا حَمَادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ حُمَيْدِ بْنِ هِلَالٍ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَعَى زَيْدًا وَجَعْفَرًا وَأَبْنَ رَوَاحَةَ لِلنَّاسِ قَبْلَ أَنْ يَأْتِيَهُمْ خَبَرُهُمْ فَقَالَ أَخَذَ الرَّايَةَ زَيْدٌ فَأَصِيبَ ثُمَّ أَخَذَ جَعْفَرٌ فَأَصِيبَ ثُمَّ أَخَذَ ابْنُ رَوَاحَةَ فَأَصِيبَ وَعَيْنَاهُ تَذْرِفَانِ حَتَّى أَخَذَ الرَّايَةَ سَيْفٌ مِنْ سُوفٍ اللَّهُ حَتَّى فَتَحَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ۔

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں احمد بن واقد نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں حماد بن زید نے حدیث بیان کی از ایوب از حمید بن ہلال از حضرت انس رضی اللہ عنہ کہ نبی ﷺ نے حضرت زید حضرت جعفر اور حضرت ابن رواحہ کی شہادت کی لوگوں کو اس سے پہلے خبر دی کہ آپ کے پاس وہاں سے خبر آتی آپ نے فرمایا: زید نے جھنڈا پکڑا پس وہ شہید ہو گئے پھر جعفر نے جھنڈا پکڑا پس وہ شہید ہو گئے پھر ابن رواحہ نے جھنڈا پکڑا پس وہ شہید ہو گئے اور آپ کی دونوں آنکھوں سے آنسو بہہ رہے تھے حتیٰ کہ اللہ کی تلواروں میں سے ایک تلوار نے جھنڈا پکڑا حتیٰ کہ اللہ تعالیٰ نے رومیوں پر فتح عطا فرمائی۔

اس حدیث کی مختصر شرح صحیح البخاری: ۱۲۳۶ میں گزر چکی ہے۔

حضرت خالد کا لقب ضرورت کے وقت از خود لشکر کا امیر بننے کا جواز

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی حنفی متوفی ۸۵۵ھ اس کی مزید شرح میں لکھتے ہیں:

اللہ کی تلواروں میں سے ایک تلوار: اس سے مراد حضرت خالد بن ولید رضی اللہ عنہ ہیں نبی ﷺ نے ان کو اسی دن یہ لقب عطا فرمایا تھا۔

اس حدیث سے معلوم ہوا کہ کسی کی وفات اور شہادت کی خبر دینا جائز ہے۔

حضرت خالد کسی کے امیر بنانے سے پہلے لشکر کے امیر بن گئے اور نبی ﷺ نے اس کی تحسین کی اس سے معلوم ہوا کہ ضرورت کے وقت کسی کا از خود امیر بن جانا جائز ہے۔

نیز اس حدیث سے معلوم ہوا کہ نبی ﷺ کی حیات میں بھی صحابہ اجتہاد کرتے تھے۔

(عمدة القاری ج ۷ ص ۳۵۹ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں قتیبہ نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں عبدالوہاب نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: میں نے یحییٰ بن سعید سے سنا انہوں نے کہا: مجھے عمرہ نے خبر دی انہوں نے کہا: میں نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے سنا وہ بیان کرتی ہیں کہ جب حضرت زید بن حارثہ حضرت جعفر بن ابی طالب

۴۲۶۳۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ قَالَ سَمِعْتُ يَحْيَى بْنَ سَعِيدٍ قَالَ أَخْبَرَنِي عُمَرَةُ قَالَتْ سَمِعْتُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا تَقُولُ لَمَّا جَاءَ قَتْلُ ابْنِ حَارِثَةَ جَعْفَرُ بْنُ أَبِي طَالِبٍ وَعَبْدُ اللَّهِ بْنُ رَوَاحَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا جَلَسَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُعْرِفُ

اور حضرت عبداللہ بن رواحہ رضی اللہ عنہ کی شہادت کی خبر آئی تو رسول اللہ ﷺ بیٹھ گئے اور آپ سے غم کا اظہار ہو رہا تھا، حضرت عائشہ نے بتایا کہ میں دروازہ کی جھری سے دیکھ رہی تھی، آپ کے پاس ایک مرد آیا اور اس نے بتایا کہ حضرت جعفر کی خواتین رو رہی ہیں، آپ نے اس کو حکم دیا کہ ان کو منع کرے، وہ شخص گیا اور پھر آ کر کہا کہ میں نے ان کو منع کیا تھا اور اس نے بتایا کہ ان عورتوں نے اس کی بات نہیں مانی، آپ نے اس کو پھر حکم دیا وہ گیا اور اس نے پھر آ کر کہا: اللہ کی قسم! وہ عورتیں ہم پر غالب آ گئیں، پس حضرت عائشہ نے بتایا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: تم ان کے مونہوں میں مٹی ڈال دو، حضرت عائشہ فرماتی ہیں: پس میں نے (دل میں) کہا: اللہ تیری ناک کو خاک آلود کرے! پس اللہ کی قسم! تو وہ کیوں نہیں کرتا جو آپ ﷺ نے فرمایا ہے اور تو نے رسول اللہ ﷺ کو تکلیف اور مشقت میں کیوں چھوڑا ہے۔

فِيهِ الْحُزْنُ قَالَتْ عَائِشَةُ وَأَنَا أَطْلُعُ مِنْ صَائِرِ الْبَابِ تَعْنِي مِنْ شَقِ الْبَابِ فَاتَاهُ رَجُلٌ فَقَالَ أَيُّ رَسُولِ اللَّهِ إِنْ نِسَاءً جَعَفَرُ قَالَ وَذَكَرَ بُكَاءَهُنَّ فَأَمَرَهُ أَنْ يَنْهَاهُنَّ قَالَ فَذَهَبَ الرَّجُلُ ثُمَّ أَتَى فَقَالَ قَدْ نَهَيْتُهُنَّ وَذَكَرَ أَنَّهُ لَمْ يُطِيعْنَهُ قَالَ فَأَمَرَ أَيْضًا فَذَهَبَ ثُمَّ أَتَى فَقَالَ وَاللَّهِ لَقَدْ غَلَبَتْنَا فَرَعَمَتْ أَنْ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ فَاحْتُ فِي أَفْوَاهِهِنَّ مِنَ التُّرَابِ قَالَتْ عَائِشَةُ فَقُلْتُ أَرَعَمَ اللَّهُ أَنْفَكَ فَوَاللَّهِ مَا أَنْتَ تَفْعَلُ وَمَا تَرَكْتَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنَ الْغَنَاءِ .

اس حدیث کی مختصر شرح، صحیح البخاری: ۱۲۹۹ میں گزر چکی ہے۔

قاصد کے خبر دینے سے پہلے نبی ﷺ کو اس خبر کا علم تھا

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی اس حدیث کی مزید شرح میں لکھتے ہیں:

جب حضرت زید وغیرہ کی شہادت کی خبر آئی: یعنی لشکر سے کوئی قاصد یہ خبر لے کر آیا اور یہ بھی ہو سکتا ہے کہ حضرت جبریل علیہ السلام آپ کے پاس یہ خبر لے کر آئے ہوں۔

امام موسیٰ بن عقبہ نے المغازی میں ذکر کیا ہے کہ حضرت یعلیٰ بن امیہ آپ کے پاس اہل موتہ کی خبر لے کر آئے تو آپ نے ان سے فرمایا: اگر تم چاہو تو تم مجھے خبر دو اور اگر تم چاہو تو میں تمہیں خبر دوں، تو انہوں نے کہا: آپ مجھے خبر دیں، تو آپ نے ان کو پورا واقعہ بیان فرمایا، تب انہوں نے کہا: اس ذات کی قسم جس نے آپ کو حق دے کر بھیجا ہے! آپ نے ان کی خبر سے ایک حرف بھی ترک نہیں کیا۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۳۳۶)

نبی ﷺ سے غم کا اظہار ہو رہا تھا: یہ تقدیر پر راضی ہونے کے منافی نہیں ہے۔

حضرت جعفر کی خواتین رو رہی ہیں: حضرت جعفر کی صرف ایک بیوی تھیں، حضرت اسماء بنت عمیس، دیگر خواتین رونے میں ان کی

موافقت کر رہی تھیں۔ (عمدة القاری ج ۷ ص ۳۶۰ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے محمد بن ابی بکر نے حدیث

۴۲۶۴۔ حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ أَبِي بَكْرٍ حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ

بیان کی، انہوں نے کہا: ہمیں عمر بن علی نے حدیث بیان کی اور

عَلِيٌّ عَنْ إِسْمَاعِيلَ بْنِ أَبِي خَالِدٍ عَنْ عَامِرٍ قَالَ كَانَ

اسماعیل بن ابی خالد از عامر وہ بیان کرتے ہیں کہ جب حضرت

ابْنُ عُمَرَ إِذَا حَيًّا ابْنُ جَعْفَرٍ قَالَ السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا ابْنَ

ابن عمر حضرت جعفر کے بیٹے کو سلام کرتے تو کہتے: السلام علیک!  
اے دوپروں والے کے بیٹے!

ذی الجناحین۔

اس حدیث کی شرح، صحیح البخاری: ۳۷۰۹ میں گزر چکی ہے۔

### حضرت جعفر رضی اللہ کے پروں کی کیفیت

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی حنفی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

حضرت جعفر بن ابی طالب کا لقب ذوالجناحین (دوپروں والے) تھا، کیونکہ جب غزوہ موتہ میں ان کے دونوں بازو کاٹ دیئے گئے تو اللہ تعالیٰ نے اس کے بدلہ میں ان کو دو پر عطاء فرمائے وہ ان پروں کے ساتھ جنت میں اڑتے تھے اور نبی ﷺ سے روایت ہے کہ آپ نے فرمایا: میں نے جعفر کو فرشتوں کے ساتھ جنت میں اڑتے ہوئے دیکھا۔

امام بیہقی نے دلائل النبوة میں عاصم بن عمر بن قتادہ سے مرسل روایت کی ہے کہ جعفر کے دو پر یا قوت کے ہیں۔ علامہ سیہلی نے کہا ہے کہ یہ دو پر ایسے نہیں ہیں جیسے پرندوں کے پر ہوتے ہیں کیونکہ آدمی کی صورت تمام صورتوں سے افضل اور اکمل ہے اور ان دو پروں سے مراد یہ ہے کہ حضرت جعفر کو صفتِ ملکیہ اور قوتِ روحانیہ دی گئی تھی اور قرآن مجید نے مجاہد بازوؤں کو پروں سے تعبیر فرمایا ہے:

اور آپ اپنا ہاتھ اپنی بغل میں دبائیے۔

وَاضْمُمُ يَدَكَ إِلَى جَنَاحِكَ۔ (طہ: ۲۲)

(علامہ عینی فرماتے ہیں:) جب کسی حدیث میں پروں کی کیفیت کا بیان نہیں ہے تو ہم اس حدیث پر ایمان لاتے ہیں اور ان

پروں کی حقیقت سے بحث نہیں کرتے۔ (عمدة القاری ج ۷ ص ۳۶۱ دارالکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں ابو نعیم نے حدیث بیان کی، انہوں نے کہا: ہمیں سفیان نے حدیث بیان کی از اسماعیل از قیس بن ابی حازم، وہ بیان کرتے ہیں کہ میں نے حضرت خالد بن الولید رضی اللہ عنہ سے سنا، وہ کہتے کہ غزوہ موتہ کے دن میرے ہاتھ میں نو تلواریں ٹوٹ گئیں اور میرے ہاتھ میں صرف یمن کی ایک چوڑی تلوار رہ گئی۔

۴۲۶۵۔ حَدَّثَنَا أَبُو نَعِيمٍ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ إِسْمَاعِيلَ عَنْ قَيْسِ بْنِ أَبِي حَازِمٍ قَالَ سَمِعْتُ خَالِدَ بْنَ الْوَلِيدِ يَقُولُ لَقَدْ انْقَطَعَتْ فِي يَدِي يَوْمَ مَوْتَةِ تِسْعَةُ أَسْيَافٍ فَمَا بَقِيَ فِي يَدِي إِلَّا صَفِيحَةٌ يَمَانِيَّةٌ .

(اس حدیث کی روایت میں امام بخاری منفرد ہیں)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے محمد بن اسماعیل نے حدیث بیان کی، انہوں نے کہا: ہمیں یحییٰ نے حدیث بیان کی از اسماعیل، انہوں نے کہا: مجھے قیس نے حدیث بیان کی، وہ بیان کرتے ہیں کہ میں نے حضرت خالد بن الولید رضی اللہ عنہ کو یہ کہتے ہوئے سنا کہ موتہ کے دن میرے ہاتھ میں نو تلواریں ٹوٹ گئیں اور میرے ہاتھ میں میری ایک یمن کی چوڑی تلوار رہ گئی۔

۴۲۶۶۔ حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ إِسْمَاعِيلَ قَالَ حَدَّثَنِي قَيْسٌ قَالَ سَمِعْتُ خَالِدَ بْنَ الْوَلِيدِ يَقُولُ لَقَدْ دُقَّ فِي يَدِي يَوْمَ مَوْتَةِ تِسْعَةُ أَسْيَافٍ وَصَبَرْتُ فِي يَدِي صَفِيحَةً لِي يَمَانِيَّةٌ .

(اس حدیث کی روایت میں بھی امام بخاری منفرد ہیں)

”دُق“ ٹکڑے ٹکڑے ہو گئیں۔

”صبرت“ وہ تلوار ٹوٹی نہ ٹکڑے ٹکڑے ہوئی۔ (عمدة القاری ج ۷ ص ۳۶۱)



۴۲۶۷۔ حَدَّثَنِي عُمَرَانُ بْنُ مَيْسَرَةَ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ فَضِيلٍ عَنْ حُصَيْنٍ عَنْ عَامِرٍ عَنِ النُّعْمَانِ بْنِ بَشِيرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ أُوْغِمِيَ عَلَى عَبْدِ اللَّهِ بْنِ رَوَاحَةَ فَجَعَلْتُ أُخْتَهُ عَمْرَةَ تَبْكِي وَاجْتَلَاهُ وَاكْذَا وَاكْذَا نَعِدُّ عَلَيْهِ فَقَالَ حِينَ أَفَاقَ مَا قُلْتُ شَيْئًا إِلَّا قِيلَ لِي أَنْتَ كَذَلِكَ۔

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے عمران بن میسرہ نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں محمد بن فضیل نے حدیث بیان کی از حصین از عامر از النعمان بن بشیر رضی اللہ عنہما وہ بیان کرتے ہیں کہ حضرت عبداللہ بن رواحہ پر غشی طاری ہوگئی تو ان کی بہن عمرہ رو رہی تھیں اور کہہ رہی تھیں: ہائے اے پہاڑ اور ہائے اے فلاں اور اے فلاں! ان کی صفات گن رہی تھیں جب وہ ہوش میں آئے تو انہوں نے کہا: تم نے میرا جو وصف بھی بیان کیا تو مجھ سے کہا گیا: کیا تم اس طرح ہو۔

حدیث مذکور کی باب کے ساتھ مطابقت حضرت عبداللہ بن رواحہ کی والدہ کا نام اور بیمار پر نوحہ کرنے کے بجائے اس کی شفاء کی دعا کرنا

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی اس حدیث کی شرح میں لکھتے ہیں:

یہ ظاہر اس حدیث کی باب کے عنوان کے ساتھ کوئی مطابقت نہیں ہے مگر اس میں یہ ضعیف تاویل کی جاسکتی ہے کہ باب کا عنوان حضرت عبداللہ بن رواحہ کی شہادت کے متعلق ہے اور یہ حدیث ان کی بیماری کے متعلق ہے۔

حضرت عبداللہ بن رواحہ کی بہن عمرہ: یہ حضرت النعمان بن بشیر رضی اللہ عنہ کی والدہ ہیں جو اس حدیث کے راوی ہیں۔

یہ ابو نعیم کا قول ہے امام محمد بن سعد نے کہا ہے کہ یہ حضرت عبداللہ بن رواحہ کی والدہ ہیں اور یہ خطاء فاحش ہے ان کی والدہ کا نام کبشہ بنت واقد ہے۔

حضرت عبداللہ پر غشی طاری ہوگئی: یعنی وہ بیمار تھے اور بیماری میں ان پر غشی طاری ہوگئی ان کی بہن عمرہ نے جب ان کی یہ حالت دیکھی تو وہ رونے لگیں اور ان پر آہ و بکاء کرتے ہوئے کہا: ہائے اے پہاڑ! ہائے اے بازو! ہائے اے پشت! اور روتے ہوئے ان کے اوصاف اور محاسن بیان کرنے لگیں۔

کیا تم اس طرح ہو؟ یہ ان سے بہ طور اہانت اور ایذاء کہا گیا۔

ابو عمران الجونی سے مرسل روایت ہے کہ نبی ﷺ نے حضرت عبداللہ بن رواحہ کی عیادت کی اور یہ دعا کی: اے اللہ! اگر اس کی اجل آگئی ہے تو اس پر آسانی فرما! ورنہ اس کو شفاء عطا فرما! پھر ان کے مرض میں تخفیف ہوگئی۔

(عمدة القاری ج ۷ ص ۳۶۲-۳۶۱ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

۴۲۶۸۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا عَبَثَرُ عَنْ حُصَيْنٍ عَنِ الشَّعْبِيِّ عَنِ النُّعْمَانِ بْنِ بَشِيرٍ قَالَ أُوْغِمِيَ عَلَى عَبْدِ اللَّهِ بْنِ رَوَاحَةَ فَلَمَّا مَاتَ لَمْ تَبْكِ عَلَيْهِ۔

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں قتیبہ نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں عبثر نے حدیث بیان کی از حصین از الشعبي از النعمان بن بشیر وہ بیان کرتے ہیں کہ حضرت عبداللہ بن رواحہ پر غشی طاری ہوگئی پس جب وہ فوت ہو گئے تو ان کی بہن ان پر نہیں روئیں۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۴۲۶۷ میں گزر چکی ہے۔

علامہ عینی لکھتے ہیں: جب حضرت عبداللہ بن رواحہ غزوہ موتہ میں شہید ہو گئے اور حضرت عمرہ تک یہ خبر پہنچی تو وہ ان پر (آواز)

(سے) نہیں روئیں کیونکہ نبی ﷺ نے (آواز سے) روئے سے منع فرمایا ہے سوانہوں نے نبی ﷺ کے حکم پر عمل کیا۔

(عمدة القاری ج ۷ ص ۳۶۲ دارالکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

نبی ﷺ کا حضرت اسامہ بن زید

کو قبیلہ جہینہ کے خرقات

کی طرف بھیجنا

۴۶- بَابُ بَعَثِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أُسَامَةَ بْنَ زَيْدٍ إِلَى

الْحُرُقَاتِ مِنْ جُهَيْنَةَ

الخرقات جہینہ کا ایک قبیلہ ہے اور ظاہر یہ ہے کہ یہ حرقہ کی جمع ہے اس کا نام جہیش بن عامر بن ثعلبہ بن مودعہ بن جہینہ ہے اس کا نام حرقہ اس لیے پڑ گیا کہ اس نے ایک قوم کو جلاؤں والا تھا۔ (عمدة القاری ج ۷ ص ۳۶۲ دارالکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ) علامہ عمر بن علی ابن الملقن شافعی متوفی ۸۰۴ھ لکھتے ہیں:

امام بخاری نے اس لشکر کا ذکر غزوہ موتہ کے بعد کیا ہے انہوں نے اس کا ذکر الدیات میں بھی کیا ہے امام مسلم نے اس کا ذکر کتاب الایمان میں کیا ہے اور امام ابو داؤد نے اس کا ذکر کتاب الجہاد میں کیا ہے۔ (سنن ابو داؤد ۲۶۴۳)

اور امام نسائی نے اس کا ذکر السیر میں کیا ہے۔ (سنن کبریٰ ۸۵۹۴) (التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲ ص ۳۱۷ وزارة الاوقاف قطر ۱۴۲۹ھ)

۴۶۹- حَدَّثَنِي عَمْرُو بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا هُشَيْمٌ أَخْبَرَنَا حُصَيْنٌ أَخْبَرَنَا أَبُو ظَبْيَانَ قَالَ سَمِعْتُ أُسَامَةَ بْنَ زَيْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا يَقُولُ بَعَثَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى الْحُرْقَةِ فَصَبَحْنَا الْقَوْمَ فَهَزَمْنَاهُمْ وَلَحِقْتُ أَنَا وَرَجُلٌ مِّنَ الْأَنْصَارِ رَجُلًا مِّنْهُمْ فَلَمَّا غَشَيْنَاهُ قَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ فَكَفَّ الْأَنْصَارِيُّ فَطَعَنَتْهُ بِرُمْحِي حَتَّى قَتَلْتُهُ فَلَمَّا قَدِمْنَا بَلَّغَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا أُسَامَةُ أَقْتَلْتَهُ بَعْدَ أَنْ قَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ قُلْتُ كَانَ مُتَعَوِّذًا فَمَا زَالَ يُكْرِرُهَا حَتَّى تَمَنَيْتُ أَنِّي لَمْ أَكُنْ أَسْلَمْتُ قَبْلَ ذَلِكَ الْيَوْمِ .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے عمرو بن محمد نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ہشیم نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہم کو حصین نے خبر دی انہوں نے کہا: ہم کو ابو ظبیان نے خبر دی انہوں نے کہا: میں نے حضرت اسامہ بن زید رضی اللہ عنہما سے سنا وہ بیان کرتے ہیں کہ ہمیں رسول اللہ ﷺ نے الخرقہ کی طرف بھیجا ہم ان لوگوں کی طرف صبح کے وقت پہنچے سو ہم نے ان کو شکست دی اور میں اور انصار کے ایک مرد نے ان کے ایک مرد کا پیچھا کیا جب ہم نے اس پر غلبہ پالیا تو اس نے کہا: لا الہ الا اللہ پس وہ انصاری تو (اس پر حملہ کرنے سے) رک گیا اور میں نے اس پر اپنے نیزے سے حملہ کیا حتیٰ کہ میں نے اس کو قتل کر دیا جب ہم (واپس) آئے تو نبی ﷺ تک یہ خبر پہنچ چکی تھی آپ نے فرمایا: اے اسامہ! تم نے اس کو اس کے لا الہ الا اللہ پڑھنے کے بعد قتل کر دیا! میں نے عرض کیا: وہ اس کلمہ کی پناہ لے رہا تھا آپ بار بار یہی (گزشتہ جملہ) فرماتے رہے حتیٰ کہ میں نے تمنا کی کہ میں آج سے پہلے

(صحیح مسلم ۹۶، رقم المسلسل ۱۷۹، سنن ابو داؤد ۲۶۴۳، سنن

کبریٰ ۸۵۹۴)

اسلام نہ لایا ہوتا!

حضرت اسامہ کے غزوہ کی تاریخ اور جغرافیائی محل وقوع اور ان کے قتل کرنے کی توجیہ

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی حنفی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

اس حدیث کے متن میں یہ مذکور نہیں ہے کہ حضرت اسامہ اس لشکر کے امیر تھے اور نہ ہی امام بخاری نے اس حدیث کے عنوان میں یہ لکھا ہے اور یہ غزوہ اصحاب مغازی کے نزدیک غالب لیثی کلبی کے نام سے مشہور ہے اور اسی غزوہ کے متعلق یہ آیت نازل ہوئی تھی:

وَلَا تَقُولُوا لِمَنْ أَلْفَى إِلَيْكُمْ السَّلَامَ لَسْتَ مُؤْمِنًا ۚ  
اور جس نے تم کو سلام کیا ہے اس کو تم یہ نہ کہو کہ تم مسلمان نہیں  
(النساء: ۹۴) ہو۔

امام محمد بن سعد نے ذکر کیا ہے کہ یہ غزوہ رمضان سات ہجری میں ہوا تھا اور اس غزوہ میں غالب بن عبد اللہ لیثی امیر تھے نبی ﷺ نے ان کو بنی عوال اور بنی عبد بن ثعلبہ کی طرف بھیجا تھا اور وہ لوگ المیفعة میں تھے یہ جگہ نجد کی سمت میں بطن نخل کے پیچھے ہے اس جگہ اور مدینہ کے درمیان آٹھ برد کا فاصلہ ہے (ایک برید ۱۲ میل کا ہے اور آٹھ برد ۹۶ میل کا ہے) اس لشکر میں ایک سو تیس مرد تھے۔ ہم نے ایک مرد کا پیچھا کیا: اس مرد کا نام مرد اس بن زہبک تھا وہ اپنی بکریوں کو چرا رہے تھے۔ وہ لا الہ الا اللہ کی پناہ لے رہا تھا: یعنی قتل سے بچنے کے لیے۔

علامہ خطابی نے کہا ہے کہ ہو سکتا ہے حضرت اسامہ نے اس شخص کو درج ذیل آیتوں میں تاویل کی وجہ سے قتل کیا ہو:

فَلَمَّا رَاؤُا بِأَسْنًا قَالُوا آمَنَّا بِاللّٰهِ وَحْدَهُ وَكَفَرْنَا  
بِمَا كُنَّا بِهِ مُشْرِكِينَ ۝ فَلَمْ يَكُ يَنْفَعُهُمْ إِيمَانُهُمْ لَمَّا رَاؤُا بِأَسْنًا ط (المومن: ۸۵-۸۴)  
پھر جب انہوں نے ہمارا عذاب دیکھ لیا تو انہوں نے کہا: ہم  
اللہ پر ایمان لائے جو واحد ہے اور ہم نے اس کا انکار کیا جسے ہم اس  
کا شریک ٹھہراتے تھے ۝ تو ان کا ایمان ان کو فائدہ پہنچانے والا نہ  
ہوا جب انہوں نے ہمارا عذاب دیکھ لیا۔

اسی طرح مرد اس نے اس وقت کلمہ پڑھا جب حضرت اسامہ اس کو قتل کرنے والے تھے اس لیے انہوں نے سمجھا کہ قتل سے بچنے کے لیے اس کا ایمان لانا مفید نہیں ہے لیکن انہوں نے تاویل میں خطا کی کیونکہ ان آیتوں میں عذاب سے آسمانی عذاب مراد ہے اسی وجہ سے رسول اللہ ﷺ نے ان کو زبردستی کی اور چونکہ انہوں نے اس کو تاویل سے قتل کیا تھا اس لیے رسول اللہ ﷺ نے ان پر دیت لازم نہیں کی۔

حتیٰ کہ میں نے تمنا کی کہ میں آج سے پہلے اسلام نہ لایا ہوتا: حضرت اسامہ کا یہ قول مبالغہ پر محمول ہے حقیقت پر محمول نہیں ہے یعنی وہ ایسے اسلام کی تمنا کر رہے تھے جس میں کوئی گناہ نہ ہوتا۔ (عمدة القاری ج ۷ ص ۳۶۳ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)  
علامہ دامینی مالکی متوفی ۸۲۷ھ لکھتے ہیں:

لیکن علامہ قرطبی نے اپنی تفسیر میں النساء: ۹۲ کی تفسیر میں لکھا ہے کہ نبی ﷺ نے حضرت اسامہ پر دیت لازم کی تھی سو اس کی تحقیق کرنی چاہیے۔ (مصانح الجامع ج ۸ ص ۸۳ دار النوادر دمشق ۱۴۳۱ھ)

نواب صدیق حسن خان بھوپالی متوفی ۱۳۰۷ھ نے اسی شرح کو عمدة القاری اور فتح الباری کا حوالہ دیے بغیر نقل کر دیا ہے تاہم انہوں نے امام بخاری کے ترجمہ الباب سے یہ سمجھا ہے کہ نبی ﷺ نے ان کو اس غزوہ کا امیر بنایا تھا حالانکہ اس حدیث کے عنوان میں صرف اتنا مذکور ہے کہ نبی ﷺ نے ان کو الحرقات کی طرف بھیجا یہ مذکور نہیں ہے کہ ان کو اس غزوہ کا امیر بنایا تھا۔

(عون الباری ج ۵ ص ۳۱۳-۳۱۲ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۹ھ)



عَنْهُ قَالَ غَزَوْتُ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَبْعَ غَزَوَاتٍ وَغَزَوْتُ مَعَ ابْنِ حَارِثَةَ اسْتَعْمَلَهُ عَلَيْنَا .

حدیث بیان کی از حضرت سلمہ بن الاکوع رضی اللہ عنہ وہ بیان کرتے ہیں: میں نے نبی ﷺ کے ساتھ سات غزوات کیے ہیں اور حضرت ابن حارثہ رضی اللہ عنہ کے ساتھ جن کو آپ نے ہم پر امیر بنایا تھا۔

یہ امام بخاری کی ثلاثیات میں سے پندھرویں حدیث ہے۔

۴۲۷۳۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ مَسْعَدَةَ عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي عُبَيْدٍ عَنْ سَلَمَةَ بْنِ الْأَكْوَعِ قَالَ غَزَوْتُ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَبْعَ غَزَوَاتٍ فَذَكَرَ خَيْبَرَ وَالْحُدَيْبِيَّةَ وَيَوْمَ حُنَيْنٍ وَيَوْمَ الْقَرْدِ قَالَ يَزِيدُ وَنَسِيتُ بَقِيَّتَهُمْ .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں محمد بن عبد اللہ نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں حماد بن مسعدہ نے حدیث بیان کی از یزید بن ابی عبیدہ از حضرت سلمہ بن الاکوع رضی اللہ عنہ وہ بیان کرتے ہیں کہ میں نے نبی ﷺ کے ساتھ سات غزوات کیے ہیں پھر انہوں نے خیبر کا اور الحدیبیہ کا اور یوم حنین کا اور یوم القرد کا ذکر کیا یزید نے کہا: اور باقی غزوات کا ذکر میں بھول گیا۔

اس حدیث کی شرح کے لیے صحیح البخاری: ۴۲۷۰ کی شرح کا مطالعہ کریں۔

### بقیہ لشکروں کی تفصیل

علامہ عمر بن علی ابن الملقن الشافعی المتوفی ۸۰۴ھ لکھتے ہیں:

امام محمد بن سعد نے ذکر کیا ہے کہ یہاں پر ایک وہ لشکر ہے جس میں حضرت عمرو بن العاص امیر تھے یہ لشکر ذات السلاسل کی طرف جمادی الاولیٰ آٹھ ہجری میں روانہ ہوا تھا اس کا امام بخاری نے اواخر میں ذکر کیا ہے جیسا کہ ان شاء اللہ عنقریب آئے گا پھر الخبط کا لشکر ہے جس کے امیر حضرت ابو عبیدہ تھے یہ لشکر آٹھ ہجری میں روانہ ہوا تھا اس کا ذکر بھی امام بخاری نے اواخر میں کیا ہے پھر حضرت ابوقحافہ بن ربیع کا لشکر ہے جو شعبان آٹھ ہجری میں ارض محارب کی طرف روانہ ہوا تھا۔ (سیرۃ ابن ہشام ج ۳ ص ۳۰۲) امام ابن اسحاق نے ذکر کیا ہے کہ پھر حضرت اسامہ کا لشکر اول رمضان میں بطن اضم کی طرف تھا پھر حضرت ابن ابی حدرد کا لشکر الغابہ کی طرف تھا۔ (سیرت ابن ہشام ج ۳ ص ۳۰۲)

پھر فتح مکہ کا غزوہ تھا۔ (الطبقات الکبریٰ ج ۲ ص ۱۳۲-۱۳۱) (التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲ ص ۲۱۷ و ۲۱۸ و ۲۱۹ و ۲۲۰ و ۲۲۱ و ۲۲۲ و ۲۲۳ و ۲۲۴ و ۲۲۵ و ۲۲۶ و ۲۲۷ و ۲۲۸ و ۲۲۹ و ۲۳۰ و ۲۳۱ و ۲۳۲ و ۲۳۳ و ۲۳۴ و ۲۳۵ و ۲۳۶ و ۲۳۷ و ۲۳۸ و ۲۳۹ و ۲۴۰ و ۲۴۱ و ۲۴۲ و ۲۴۳ و ۲۴۴ و ۲۴۵ و ۲۴۶ و ۲۴۷ و ۲۴۸ و ۲۴۹ و ۲۵۰ و ۲۵۱ و ۲۵۲ و ۲۵۳ و ۲۵۴ و ۲۵۵ و ۲۵۶ و ۲۵۷ و ۲۵۸ و ۲۵۹ و ۲۶۰ و ۲۶۱ و ۲۶۲ و ۲۶۳ و ۲۶۴ و ۲۶۵ و ۲۶۶ و ۲۶۷ و ۲۶۸ و ۲۶۹ و ۲۷۰ و ۲۷۱ و ۲۷۲ و ۲۷۳ و ۲۷۴ و ۲۷۵ و ۲۷۶ و ۲۷۷ و ۲۷۸ و ۲۷۹ و ۲۸۰ و ۲۸۱ و ۲۸۲ و ۲۸۳ و ۲۸۴ و ۲۸۵ و ۲۸۶ و ۲۸۷ و ۲۸۸ و ۲۸۹ و ۲۹۰ و ۲۹۱ و ۲۹۲ و ۲۹۳ و ۲۹۴ و ۲۹۵ و ۲۹۶ و ۲۹۷ و ۲۹۸ و ۲۹۹ و ۳۰۰ و ۳۰۱ و ۳۰۲ و ۳۰۳ و ۳۰۴ و ۳۰۵ و ۳۰۶ و ۳۰۷ و ۳۰۸ و ۳۰۹ و ۳۱۰ و ۳۱۱ و ۳۱۲ و ۳۱۳ و ۳۱۴ و ۳۱۵ و ۳۱۶ و ۳۱۷ و ۳۱۸ و ۳۱۹ و ۳۲۰ و ۳۲۱ و ۳۲۲ و ۳۲۳ و ۳۲۴ و ۳۲۵ و ۳۲۶ و ۳۲۷ و ۳۲۸ و ۳۲۹ و ۳۳۰ و ۳۳۱ و ۳۳۲ و ۳۳۳ و ۳۳۴ و ۳۳۵ و ۳۳۶ و ۳۳۷ و ۳۳۸ و ۳۳۹ و ۳۴۰ و ۳۴۱ و ۳۴۲ و ۳۴۳ و ۳۴۴ و ۳۴۵ و ۳۴۶ و ۳۴۷ و ۳۴۸ و ۳۴۹ و ۳۵۰ و ۳۵۱ و ۳۵۲ و ۳۵۳ و ۳۵۴ و ۳۵۵ و ۳۵۶ و ۳۵۷ و ۳۵۸ و ۳۵۹ و ۳۶۰ و ۳۶۱ و ۳۶۲ و ۳۶۳ و ۳۶۴ و ۳۶۵ و ۳۶۶ و ۳۶۷ و ۳۶۸ و ۳۶۹ و ۳۷۰ و ۳۷۱ و ۳۷۲ و ۳۷۳ و ۳۷۴ و ۳۷۵ و ۳۷۶ و ۳۷۷ و ۳۷۸ و ۳۷۹ و ۳۸۰ و ۳۸۱ و ۳۸۲ و ۳۸۳ و ۳۸۴ و ۳۸۵ و ۳۸۶ و ۳۸۷ و ۳۸۸ و ۳۸۹ و ۳۹۰ و ۳۹۱ و ۳۹۲ و ۳۹۳ و ۳۹۴ و ۳۹۵ و ۳۹۶ و ۳۹۷ و ۳۹۸ و ۳۹۹ و ۴۰۰ و ۴۰۱ و ۴۰۲ و ۴۰۳ و ۴۰۴ و ۴۰۵ و ۴۰۶ و ۴۰۷ و ۴۰۸ و ۴۰۹ و ۴۱۰ و ۴۱۱ و ۴۱۲ و ۴۱۳ و ۴۱۴ و ۴۱۵ و ۴۱۶ و ۴۱۷ و ۴۱۸ و ۴۱۹ و ۴۲۰ و ۴۲۱ و ۴۲۲ و ۴۲۳ و ۴۲۴ و ۴۲۵ و ۴۲۶ و ۴۲۷ و ۴۲۸ و ۴۲۹ و ۴۳۰ و ۴۳۱ و ۴۳۲ و ۴۳۳ و ۴۳۴ و ۴۳۵ و ۴۳۶ و ۴۳۷ و ۴۳۸ و ۴۳۹ و ۴۴۰ و ۴۴۱ و ۴۴۲ و ۴۴۳ و ۴۴۴ و ۴۴۵ و ۴۴۶ و ۴۴۷ و ۴۴۸ و ۴۴۹ و ۴۵۰ و ۴۵۱ و ۴۵۲ و ۴۵۳ و ۴۵۴ و ۴۵۵ و ۴۵۶ و ۴۵۷ و ۴۵۸ و ۴۵۹ و ۴۶۰ و ۴۶۱ و ۴۶۲ و ۴۶۳ و ۴۶۴ و ۴۶۵ و ۴۶۶ و ۴۶۷ و ۴۶۸ و ۴۶۹ و ۴۷۰ و ۴۷۱ و ۴۷۲ و ۴۷۳ و ۴۷۴ و ۴۷۵ و ۴۷۶ و ۴۷۷ و ۴۷۸ و ۴۷۹ و ۴۸۰ و ۴۸۱ و ۴۸۲ و ۴۸۳ و ۴۸۴ و ۴۸۵ و ۴۸۶ و ۴۸۷ و ۴۸۸ و ۴۸۹ و ۴۹۰ و ۴۹۱ و ۴۹۲ و ۴۹۳ و ۴۹۴ و ۴۹۵ و ۴۹۶ و ۴۹۷ و ۴۹۸ و ۴۹۹ و ۵۰۰ و ۵۰۱ و ۵۰۲ و ۵۰۳ و ۵۰۴ و ۵۰۵ و ۵۰۶ و ۵۰۷ و ۵۰۸ و ۵۰۹ و ۵۱۰ و ۵۱۱ و ۵۱۲ و ۵۱۳ و ۵۱۴ و ۵۱۵ و ۵۱۶ و ۵۱۷ و ۵۱۸ و ۵۱۹ و ۵۲۰ و ۵۲۱ و ۵۲۲ و ۵۲۳ و ۵۲۴ و ۵۲۵ و ۵۲۶ و ۵۲۷ و ۵۲۸ و ۵۲۹ و ۵۳۰ و ۵۳۱ و ۵۳۲ و ۵۳۳ و ۵۳۴ و ۵۳۵ و ۵۳۶ و ۵۳۷ و ۵۳۸ و ۵۳۹ و ۵۴۰ و ۵۴۱ و ۵۴۲ و ۵۴۳ و ۵۴۴ و ۵۴۵ و ۵۴۶ و ۵۴۷ و ۵۴۸ و ۵۴۹ و ۵۵۰ و ۵۵۱ و ۵۵۲ و ۵۵۳ و ۵۵۴ و ۵۵۵ و ۵۵۶ و ۵۵۷ و ۵۵۸ و ۵۵۹ و ۵۶۰ و ۵۶۱ و ۵۶۲ و ۵۶۳ و ۵۶۴ و ۵۶۵ و ۵۶۶ و ۵۶۷ و ۵۶۸ و ۵۶۹ و ۵۷۰ و ۵۷۱ و ۵۷۲ و ۵۷۳ و ۵۷۴ و ۵۷۵ و ۵۷۶ و ۵۷۷ و ۵۷۸ و ۵۷۹ و ۵۸۰ و ۵۸۱ و ۵۸۲ و ۵۸۳ و ۵۸۴ و ۵۸۵ و ۵۸۶ و ۵۸۷ و ۵۸۸ و ۵۸۹ و ۵۹۰ و ۵۹۱ و ۵۹۲ و ۵۹۳ و ۵۹۴ و ۵۹۵ و ۵۹۶ و ۵۹۷ و ۵۹۸ و ۵۹۹ و ۶۰۰ و ۶۰۱ و ۶۰۲ و ۶۰۳ و ۶۰۴ و ۶۰۵ و ۶۰۶ و ۶۰۷ و ۶۰۸ و ۶۰۹ و ۶۱۰ و ۶۱۱ و ۶۱۲ و ۶۱۳ و ۶۱۴ و ۶۱۵ و ۶۱۶ و ۶۱۷ و ۶۱۸ و ۶۱۹ و ۶۲۰ و ۶۲۱ و ۶۲۲ و ۶۲۳ و ۶۲۴ و ۶۲۵ و ۶۲۶ و ۶۲۷ و ۶۲۸ و ۶۲۹ و ۶۳۰ و ۶۳۱ و ۶۳۲ و ۶۳۳ و ۶۳۴ و ۶۳۵ و ۶۳۶ و ۶۳۷ و ۶۳۸ و ۶۳۹ و ۶۴۰ و ۶۴۱ و ۶۴۲ و ۶۴۳ و ۶۴۴ و ۶۴۵ و ۶۴۶ و ۶۴۷ و ۶۴۸ و ۶۴۹ و ۶۵۰ و ۶۵۱ و ۶۵۲ و ۶۵۳ و ۶۵۴ و ۶۵۵ و ۶۵۶ و ۶۵۷ و ۶۵۸ و ۶۵۹ و ۶۶۰ و ۶۶۱ و ۶۶۲ و ۶۶۳ و ۶۶۴ و ۶۶۵ و ۶۶۶ و ۶۶۷ و ۶۶۸ و ۶۶۹ و ۶۷۰ و ۶۷۱ و ۶۷۲ و ۶۷۳ و ۶۷۴ و ۶۷۵ و ۶۷۶ و ۶۷۷ و ۶۷۸ و ۶۷۹ و ۶۸۰ و ۶۸۱ و ۶۸۲ و ۶۸۳ و ۶۸۴ و ۶۸۵ و ۶۸۶ و ۶۸۷ و ۶۸۸ و ۶۸۹ و ۶۹۰ و ۶۹۱ و ۶۹۲ و ۶۹۳ و ۶۹۴ و ۶۹۵ و ۶۹۶ و ۶۹۷ و ۶۹۸ و ۶۹۹ و ۷۰۰ و ۷۰۱ و ۷۰۲ و ۷۰۳ و ۷۰۴ و ۷۰۵ و ۷۰۶ و ۷۰۷ و ۷۰۸ و ۷۰۹ و ۷۱۰ و ۷۱۱ و ۷۱۲ و ۷۱۳ و ۷۱۴ و ۷۱۵ و ۷۱۶ و ۷۱۷ و ۷۱۸ و ۷۱۹ و ۷۲۰ و ۷۲۱ و ۷۲۲ و ۷۲۳ و ۷۲۴ و ۷۲۵ و ۷۲۶ و ۷۲۷ و ۷۲۸ و ۷۲۹ و ۷۳۰ و ۷۳۱ و ۷۳۲ و ۷۳۳ و ۷۳۴ و ۷۳۵ و ۷۳۶ و ۷۳۷ و ۷۳۸ و ۷۳۹ و ۷۴۰ و ۷۴۱ و ۷۴۲ و ۷۴۳ و ۷۴۴ و ۷۴۵ و ۷۴۶ و ۷۴۷ و ۷۴۸ و ۷۴۹ و ۷۵۰ و ۷۵۱ و ۷۵۲ و ۷۵۳ و ۷۵۴ و ۷۵۵ و ۷۵۶ و ۷۵۷ و ۷۵۸ و ۷۵۹ و ۷۶۰ و ۷۶۱ و ۷۶۲ و ۷۶۳ و ۷۶۴ و ۷۶۵ و ۷۶۶ و ۷۶۷ و ۷۶۸ و ۷۶۹ و ۷۷۰ و ۷۷۱ و ۷۷۲ و ۷۷۳ و ۷۷۴ و ۷۷۵ و ۷۷۶ و ۷۷۷ و ۷۷۸ و ۷۷۹ و ۷۸۰ و ۷۸۱ و ۷۸۲ و ۷۸۳ و ۷۸۴ و ۷۸۵ و ۷۸۶ و ۷۸۷ و ۷۸۸ و ۷۸۹ و ۷۹۰ و ۷۹۱ و ۷۹۲ و ۷۹۳ و ۷۹۴ و ۷۹۵ و ۷۹۶ و ۷۹۷ و ۷۹۸ و ۷۹۹ و ۸۰۰ و ۸۰۱ و ۸۰۲ و ۸۰۳ و ۸۰۴ و ۸۰۵ و ۸۰۶ و ۸۰۷ و ۸۰۸ و ۸۰۹ و ۸۱۰ و ۸۱۱ و ۸۱۲ و ۸۱۳ و ۸۱۴ و ۸۱۵ و ۸۱۶ و ۸۱۷ و ۸۱۸ و ۸۱۹ و ۸۲۰ و ۸۲۱ و ۸۲۲ و ۸۲۳ و ۸۲۴ و ۸۲۵ و ۸۲۶ و ۸۲۷ و ۸۲۸ و ۸۲۹ و ۸۳۰ و ۸۳۱ و ۸۳۲ و ۸۳۳ و ۸۳۴ و ۸۳۵ و ۸۳۶ و ۸۳۷ و ۸۳۸ و ۸۳۹ و ۸۴۰ و ۸۴۱ و ۸۴۲ و ۸۴۳ و ۸۴۴ و ۸۴۵ و ۸۴۶ و ۸۴۷ و ۸۴۸ و ۸۴۹ و ۸۵۰ و ۸۵۱ و ۸۵۲ و ۸۵۳ و ۸۵۴ و ۸۵۵ و ۸۵۶ و ۸۵۷ و ۸۵۸ و ۸۵۹ و ۸۶۰ و ۸۶۱ و ۸۶۲ و ۸۶۳ و ۸۶۴ و ۸۶۵ و ۸۶۶ و ۸۶۷ و ۸۶۸ و ۸۶۹ و ۸۷۰ و ۸۷۱ و ۸۷۲ و ۸۷۳ و ۸۷۴ و ۸۷۵ و ۸۷۶ و ۸۷۷ و ۸۷۸ و ۸۷۹ و ۸۸۰ و ۸۸۱ و ۸۸۲ و ۸۸۳ و ۸۸۴ و ۸۸۵ و ۸۸۶ و ۸۸۷ و ۸۸۸ و ۸۸۹ و ۸۹۰ و ۸۹۱ و ۸۹۲ و ۸۹۳ و ۸۹۴ و ۸۹۵ و ۸۹۶ و ۸۹۷ و ۸۹۸ و ۸۹۹ و ۹۰۰ و ۹۰۱ و ۹۰۲ و ۹۰۳ و ۹۰۴ و ۹۰۵ و ۹۰۶ و ۹۰۷ و ۹۰۸ و ۹۰۹ و ۹۱۰ و ۹۱۱ و ۹۱۲ و ۹۱۳ و ۹۱۴ و ۹۱۵ و ۹۱۶ و ۹۱۷ و ۹۱۸ و ۹۱۹ و ۹۲۰ و ۹۲۱ و ۹۲۲ و ۹۲۳ و ۹۲۴ و ۹۲۵ و ۹۲۶ و ۹۲۷ و ۹۲۸ و ۹۲۹ و ۹۳۰ و ۹۳۱ و ۹۳۲ و ۹۳۳ و ۹۳۴ و ۹۳۵ و ۹۳۶ و ۹۳۷ و ۹۳۸ و ۹۳۹ و ۹۴۰ و ۹۴۱ و ۹۴۲ و ۹۴۳ و ۹۴۴ و ۹۴۵ و ۹۴۶ و ۹۴۷ و ۹۴۸ و ۹۴۹ و ۹۵۰ و ۹۵۱ و ۹۵۲ و ۹۵۳ و ۹۵۴ و ۹۵۵ و ۹۵۶ و ۹۵۷ و ۹۵۸ و ۹۵۹ و ۹۶۰ و ۹۶۱ و ۹۶۲ و ۹۶۳ و ۹۶۴ و ۹۶۵ و ۹۶۶ و ۹۶۷ و ۹۶۸ و ۹۶۹ و ۹۷۰ و ۹۷۱ و ۹۷۲ و ۹۷۳ و ۹۷۴ و ۹۷۵ و ۹۷۶ و ۹۷۷ و ۹۷۸ و ۹۷۹ و ۹۸۰ و ۹۸۱ و ۹۸۲ و ۹۸۳ و ۹۸۴ و ۹۸۵ و ۹۸۶ و ۹۸۷ و ۹۸۸ و ۹۸۹ و ۹۹۰ و ۹۹۱ و ۹۹۲ و ۹۹۳ و ۹۹۴ و ۹۹۵ و ۹۹۶ و ۹۹۷ و ۹۹۸ و ۹۹۹ و ۱۰۰۰ و ۱۰۰۱ و ۱۰۰۲ و ۱۰۰۳ و ۱۰۰۴ و ۱۰۰۵ و ۱۰۰۶ و ۱۰۰۷ و ۱۰۰۸ و ۱۰۰۹ و ۱۰۱۰ و ۱۰۱۱ و ۱۰۱۲ و ۱۰۱۳ و ۱۰۱۴ و ۱۰۱۵ و ۱۰۱۶ و ۱۰۱۷ و ۱۰۱۸ و ۱۰۱۹ و ۱۰۲۰ و ۱۰۲۱ و ۱۰۲۲ و ۱۰۲۳ و ۱۰۲۴ و ۱۰۲۵ و ۱۰۲۶ و ۱۰۲۷ و ۱۰۲۸ و ۱۰۲۹ و ۱۰۳۰ و ۱۰۳۱ و ۱۰۳۲ و ۱۰۳۳ و ۱۰۳۴ و ۱۰۳۵ و ۱۰۳۶ و ۱۰۳۷ و ۱۰۳۸ و ۱۰۳۹ و ۱۰۴۰ و ۱۰۴۱ و ۱۰۴۲ و ۱۰۴۳ و ۱۰۴۴ و ۱۰۴۵ و ۱۰۴۶ و ۱۰۴۷ و ۱۰۴۸ و ۱۰۴۹ و ۱۰۵۰ و ۱۰۵۱ و ۱۰۵۲ و ۱۰۵۳ و ۱۰۵۴ و ۱۰۵۵ و ۱۰۵۶ و ۱۰۵۷ و ۱۰۵۸ و ۱۰۵۹ و ۱۰۶۰ و ۱۰۶۱ و ۱۰۶۲ و ۱۰۶۳ و ۱۰۶۴ و ۱۰۶۵ و ۱۰۶۶ و ۱۰۶۷ و ۱۰۶۸ و ۱۰۶۹ و ۱۰۷۰ و ۱۰۷۱ و ۱۰۷۲ و ۱۰۷۳ و ۱۰۷۴ و ۱۰۷۵ و ۱۰۷۶ و ۱۰۷۷ و ۱۰۷۸ و ۱۰۷۹ و ۱۰۸۰ و ۱۰۸۱ و ۱۰۸۲ و ۱۰۸۳ و ۱۰۸۴ و ۱۰۸۵ و ۱۰۸۶ و ۱۰۸۷ و ۱۰۸۸ و ۱۰۸۹ و ۱۰۹۰ و ۱۰۹۱ و ۱۰۹۲ و ۱۰۹۳ و ۱۰۹۴ و ۱۰۹۵ و ۱۰۹۶ و ۱۰۹۷ و ۱۰۹۸ و ۱۰۹۹ و ۱۱۰۰ و ۱۱۰۱ و ۱۱۰۲ و ۱۱۰۳ و ۱۱۰۴ و ۱۱۰۵ و ۱۱۰۶ و ۱۱۰۷ و ۱۱۰۸ و ۱۱۰۹ و ۱۱۱۰ و ۱۱۱۱ و ۱۱۱۲ و ۱۱۱۳ و ۱۱۱۴ و ۱۱۱۵ و ۱۱۱۶ و ۱۱۱۷ و ۱۱۱۸ و ۱۱۱۹ و ۱۱۲۰ و ۱۱۲۱ و ۱۱۲۲ و ۱۱۲۳ و ۱۱۲۴ و ۱۱۲۵ و ۱۱۲۶ و ۱۱۲۷ و ۱۱۲۸ و ۱۱۲۹ و ۱۱۳۰ و ۱۱۳۱ و ۱۱۳۲ و ۱۱۳۳ و ۱۱۳۴ و ۱۱۳۵ و ۱۱۳۶ و ۱۱۳۷ و ۱۱۳۸ و ۱۱۳۹ و ۱۱۴۰ و ۱۱۴۱ و ۱۱۴۲ و ۱۱۴۳ و ۱۱۴۴ و ۱۱۴۵ و ۱۱۴۶ و ۱۱۴۷ و ۱۱۴۸ و ۱۱۴۹ و ۱۱۵۰ و ۱۱۵۱ و ۱۱۵۲ و ۱۱۵۳ و ۱۱۵۴ و ۱۱۵۵ و ۱۱۵۶ و ۱۱۵۷ و ۱۱۵۸ و ۱۱۵۹ و ۱۱۶۰ و ۱۱۶۱ و ۱۱۶۲ و ۱۱۶۳ و ۱۱۶۴ و ۱۱۶۵ و ۱۱۶۶ و ۱۱۶۷ و ۱۱۶۸ و ۱۱۶۹ و ۱۱۷۰ و ۱۱۷۱ و ۱۱۷۲ و ۱۱۷۳ و ۱۱۷۴ و ۱۱۷۵ و ۱۱۷۶ و ۱۱۷۷ و ۱۱۷۸ و ۱۱۷۹ و ۱۱۸۰ و ۱۱۸۱ و ۱۱۸۲ و ۱۱۸۳ و ۱۱۸۴ و ۱۱۸۵ و ۱۱۸۶ و ۱۱۸۷ و ۱۱۸۸ و ۱۱۸۹ و ۱۱۹۰ و ۱۱۹۱ و ۱۱۹۲ و ۱۱۹۳ و ۱۱۹۴ و ۱۱۹۵ و ۱۱۹۶ و ۱۱۹۷ و ۱۱۹۸ و ۱۱۹۹ و ۱۲۰۰ و ۱۲۰۱ و ۱۲۰۲ و ۱۲۰۳ و ۱۲۰۴ و ۱۲۰۵ و ۱۲۰۶ و ۱۲۰۷ و ۱۲۰۸ و ۱۲۰۹ و ۱۲۱۰ و ۱۲۱۱ و ۱۲۱۲ و ۱۲۱۳ و ۱۲۱۴ و ۱۲۱۵ و ۱۲۱۶ و ۱۲۱۷ و ۱۲۱۸ و ۱۲۱۹ و ۱۲۲۰ و ۱۲۲۱ و ۱۲۲۲ و ۱۲۲۳ و ۱۲۲۴ و ۱۲۲۵ و ۱۲۲۶ و ۱۲۲۷ و ۱۲۲۸ و ۱۲۲۹ و ۱۲۳۰ و ۱۲۳۱ و ۱۲۳۲ و ۱۲۳۳ و ۱۲۳۴ و ۱۲۳۵ و ۱۲۳۶ و ۱۲۳۷ و ۱۲۳۸ و ۱۲۳۹ و ۱۲۴۰ و ۱۲۴۱ و ۱۲۴۲ و ۱۲۴۳ و ۱۲۴۴ و ۱۲۴۵ و ۱۲۴۶ و ۱۲۴۷ و ۱۲۴۸ و ۱۲۴۹ و ۱۲۵۰ و ۱۲۵۱ و ۱۲۵۲ و ۱۲۵۳ و ۱۲۵۴ و ۱۲۵۵ و ۱۲۵۶ و ۱۲۵۷ و ۱۲۵۸ و ۱۲۵۹ و ۱۲۶۰ و ۱۲۶۱ و ۱۲۶۲ و ۱۲۶۳ و ۱۲۶۴ و ۱۲۶۵ و ۱۲۶۶ و ۱۲۶۷ و ۱۲۶۸ و ۱۲۶۹ و ۱۲۷۰ و ۱۲۷۱ و ۱۲۷۲ و ۱۲۷۳ و ۱۲۷۴ و ۱۲۷۵ و ۱۲۷۶ و ۱۲۷۷ و ۱۲۷۸ و ۱۲۷۹ و ۱۲۸۰ و ۱۲۸۱ و ۱۲۸۲ و ۱۲۸۳ و ۱۲۸۴ و ۱۲۸۵ و ۱۲۸۶ و ۱۲۸۷ و ۱۲۸۸ و ۱۲۸۹ و ۱۲۹۰ و ۱۲۹۱ و ۱۲۹۲ و ۱۲۹۳ و ۱۲۹۴ و ۱۲۹۵ و ۱۲۹۶ و ۱۲۹۷ و ۱۲۹۸ و ۱۲۹۹ و ۱۳۰۰ و ۱۳۰۱ و ۱۳۰۲ و ۱۳۰۳ و ۱۳۰۴ و ۱۳۰۵ و ۱۳۰۶ و ۱۳۰۷ و ۱۳۰۸ و ۱۳۰۹ و ۱۳۱۰ و ۱۳۱۱ و ۱۳۱۲ و ۱۳۱۳ و ۱۳۱۴ و ۱۳۱۵ و ۱۳۱۶ و ۱۳۱۷ و ۱۳۱۸ و ۱۳۱۹ و ۱۳۲۰ و ۱۳۲۱ و ۱۳۲۲ و ۱۳۲۳ و ۱۳۲۴ و ۱۳۲۵ و ۱۳۲۶ و ۱۳۲۷ و ۱۳۲۸ و ۱۳۲۹ و ۱۳۳۰ و ۱۳۳۱ و ۱۳۳۲ و ۱۳۳۳ و ۱۳۳۴ و ۱۳۳۵ و ۱۳۳۶ و ۱۳۳۷ و ۱۳۳۸ و ۱۳۳۹ و ۱۳۴۰ و ۱۳۴۱ و ۱۳۴۲ و ۱۳۴۳ و ۱۳۴۴ و ۱۳۴۵ و ۱۳۴۶ و ۱۳۴۷ و ۱۳۴۸ و ۱۳۴۹ و ۱۳۵۰ و ۱۳۵۱ و ۱۳۵۲ و ۱۳۵۳ و ۱۳۵۴ و ۱۳۵۵ و ۱۳۵۶ و ۱۳۵۷ و ۱۳۵۸ و ۱۳۵۹ و ۱۳۶۰ و ۱۳۶۱ و ۱۳۶۲ و ۱۳۶۳ و ۱۳۶۴ و ۱۳۶۵ و ۱۳۶۶ و ۱۳۶۷ و ۱۳۶۸ و ۱۳۶۹ و ۱۳۷۰ و ۱۳۷۱ و ۱۳۷۲ و ۱۳۷۳ و ۱۳۷۴ و ۱۳۷۵ و ۱۳۷۶ و ۱۳۷۷ و ۱۳۷۸ و ۱۳۷۹ و ۱۳۸۰ و ۱۳۸۱ و ۱۳۸۲ و ۱۳۸۳ و ۱۳۸۴ و ۱۳۸۵ و ۱۳۸۶ و ۱۳۸۷ و ۱۳۸۸ و ۱۳۸۹ و ۱۳۹۰ و ۱۳۹۱ و ۱۳۹۲ و ۱۳۹۳ و ۱۳۹۴ و ۱۳۹۵ و ۱۳۹۶ و ۱۳۹۷ و ۱۳۹۸ و ۱۳۹۹ و ۱۴۰۰ و ۱۴۰۱ و ۱۴۰۲ و ۱۴۰۳ و ۱۴۰۴ و ۱۴۰۵ و ۱۴۰۶ و ۱۴۰۷ و ۱۴۰۸ و ۱۴۰۹ و ۱۴۱۰ و ۱۴۱۱ و ۱۴۱۲ و ۱۴۱۳ و ۱۴۱۴ و ۱۴۱۵ و ۱۴۱۶ و ۱۴۱۷ و ۱۴۱۸ و ۱۴۱۹ و ۱۴۲۰ و ۱۴۲۱ و ۱۴۲۲ و ۱۴۲۳ و ۱۴۲۴ و ۱۴۲۵ و ۱۴۲۶ و ۱۴۲۷ و ۱۴۲۸ و ۱۴۲۹ و ۱۴۳۰ و ۱۴۳۱ و ۱۴۳۲ و ۱۴۳۳ و ۱۴۳۴ و ۱۴۳۵ و ۱۴۳۶ و ۱۴۳۷ و ۱۴۳۸ و ۱۴۳۹ و ۱۴۴۰ و ۱۴۴۱ و ۱۴۴۲ و ۱۴۴۳ و ۱۴۴۴ و ۱۴۴۵ و ۱۴۴۶ و ۱۴۴۷ و ۱۴۴۸ و ۱۴۴۹ و ۱۴۵۰ و ۱۴۵۱ و ۱۴۵۲ و ۱۴۵۳ و ۱۴۵۴ و ۱۴۵۵ و ۱۴۵۶ و ۱۴۵۷ و ۱۴۵۸ و ۱۴۵۹ و ۱۴۶۰ و ۱۴۶۱ و ۱۴۶۲ و ۱۴۶۳ و ۱۴۶۴ و ۱۴۶۵ و ۱۴۶۶ و ۱۴۶۷ و ۱۴۶۸ و ۱۴۶۹ و ۱۴۷۰ و ۱۴۷۱ و ۱۴۷۲ و ۱۴۷۳ و ۱۴۷۴ و ۱۴۷۵ و ۱۴۷۶ و ۱۴۷۷ و ۱۴۷۸ و ۱۴۷۹ و ۱۴۸۰ و ۱۴۸۱ و ۱۴۸۲ و ۱۴۸۳ و ۱۴۸۴ و ۱۴۸۵ و

۴۲۷۴۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ  
عَمْرِو بْنِ دِينَارٍ قَالَ أَخْبَرَنِي الْحَسَنُ بْنُ مُحَمَّدٍ أَنَّهُ  
سَمِعَ عُبَيْدَ اللَّهِ بْنَ أَبِي رَافِعٍ يَقُولُ سَمِعْتُ عَلِيًّا رَضِيَ  
اللَّهُ عَنْهُ يَقُولُ بَعَثَنِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ أَنَا وَالزُبَيْرُ وَالْمِقْدَادُ فَقَالَ انْطَلِقُوا حَتَّى تَأْتُوا  
رَوْضَةَ خَاخَ فَإِنَّ بِهَا ظِعِينَةً مَعَهَا كِتَابٌ فَخُذُوا مِنْهَا  
قَالَ فَانْطَلَقْنَا تَعَادِي بَنَّا خَيْلَنَا حَتَّى أَتَيْنَا الرَّوْضَةَ . فَإِذَا  
نَحْنُ بِالظَّعِينَةِ قُلْنَا لَهَا أَخْرِجِي الْكِتَابَ قَالَتْ مَا مَعِيَ  
كِتَابٌ فَقُلْنَا لَتُخْرِجَنَّ الْكِتَابَ أَوْ لَنُلْقِيَنَّ الْيَتَابَ قَالَ  
فَأَخْرَجَتْهُ مِنْ عِقَاصِهَا فَاتَيْنَا بِهِ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَإِذَا فِيهِ مِنْ حَاطِبِ ابْنِ أَبِي بَلْتَعَةَ إِلَى  
نَاسٍ بِمَكَّةَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ يُخْبِرُهُمْ بِبَعْضِ أَمْرِ رَسُولِ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا حَاطِبُ مَا هَذَا؟ قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ لَا  
تَعْجَلْ عَلَيَّ إِنِّي كُنْتُ أَمْرًا مُلْصَقًا فِي قُرَيْشٍ يَقُولُ  
كُنْتُ خَلِيفًا وَلَمْ أَكُنْ مِنَ أَنْفُسِهَا وَكَانَ مِنْ مَعَكَ مِنَ  
الْمُهَاجِرِينَ مَنْ لَهُمْ قَرَابَاتٌ يَحْمُونَ أَهْلِيهِمْ  
وَأَمْوَالَهُمْ فَأَخْبَيْتُ إِذْ فَاتَنِي ذَلِكَ مِنَ النَّسَبِ فِيهِمْ أَنْ  
أَتَّخِذَ عَنْدَهُمْ يَدًا يَحْمُونَ قَرَابَتِي وَلَمْ أَفْعَلْهُ إِرْتِدَادًا  
عَنْ دِينِي وَلَا رِضًا بِالْكَفْرِ بَعْدَ الْإِسْلَامِ فَقَالَ رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمَا إِنَّهُ قَدْ صَدَقَكُمْ فَقَالَ  
عُمَرُ يَا رَسُولَ اللَّهِ دَعْنِي أَضْرِبُ عَنْقَ هَذَا الْمُنَافِقِ  
فَقَالَ إِنَّهُ قَدْ شَهِدَ بَدْرًا وَمَا يُذَرِّبُكَ لَعَلَّ اللَّهَ أَطْلَعَ  
عَلَيَّ مَنْ شَهِدَ بَدْرًا قَالَ اْعْمَلُوا مَا شِئْتُمْ فَقَدْ غَفَرْتُ  
لَكُمْ فَأَنْزَلَ اللَّهُ السُّورَةَ ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا  
لَا تَتَّخِذُوا عَدُوِّي وَعَدُوَّكُمْ أَوْلِيَاءَ تُلْقُونَ إِلَيْهِمْ  
بِالْمَوَاقِفِ إِلَى قَوْلِهِ فَقَدْ ضَلَّ سَوَاءَ السَّبِيلِ ۝﴾

(الممتحن: ۱)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں قتیبہ بن سعید نے حدیث  
بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں سفیان نے حدیث بیان کی از عمرو بن  
دینار وہ بیان کرتے ہیں کہ مجھے الحسن بن محمد نے خبر دی کہ انہوں  
نے عبید اللہ بن ابی رافع سے سنا وہ بیان کرتے ہیں کہ میں نے  
حضرت علی رضی اللہ عنہ کو یہ کہتے ہوئے سنا ہے: رسول اللہ ﷺ نے  
مجھے حضرت زبیر کو اور حضرت مقداد رضی اللہ عنہ کو بھیجا اور فرمایا: تم جاؤ  
حتیٰ کہ روضہ خاخ میں پہنچ جاؤ وہاں ایک مسافر ہوگی اس کے  
پاس ایک مکتوب ہوگا تم اس سے وہ مکتوب لے لینا۔ حضرت علی  
نے بتایا: پس ہم روانہ ہوئے ہم اپنے گھوڑوں کو دوڑا رہے تھے حتیٰ  
کہ ہم الروضہ پر پہنچ گئے سواچانک ہم نے ایک مسافر کو دیکھا ہم  
نے اس سے کہا: وہ مکتوب نکالو اس نے کہا: میرے پاس کوئی مکتوب  
نہیں ہے ہم نے اس سے کہا: تم ضرور مکتوب نکالو گی ورنہ ہم  
تمہارے کپڑے اُتار دیں گے حضرت علی نے بتایا: تب اس نے اپنے  
بالوں کے گچھے سے مکتوب نکالا ہم اس کو لے کر رسول اللہ ﷺ  
کے پاس آئے پس اس میں یہ تھا کہ یہ مکتوب حاطب بن ابی بلتعہ  
کی طرف سے مشرکین مکہ کی جانب ہے وہ ان کو رسول اللہ ﷺ  
کے ایک منصوبہ کی خبر دے رہا ہے تب رسول اللہ ﷺ نے  
پوچھا: اے حاطب! یہ کیا ہے؟ انہوں نے کہا: یا رسول اللہ! میرے  
متعلق جلدی فیصلہ نہ کریں میں ایسا مرد ہوں جو قریش کے ساتھ جڑا  
ہوا ہوں میں ان کا حلیف ہوں اور میں ان میں سے نہیں ہوں اور  
آپ کے ساتھ جو مہاجرین ہیں ان کی ان کے ساتھ رشتہ داریاں  
ہیں جن کے سب سے وہ اپنے گھر والوں اور مال و اسباب کی  
حفاظت کریں گے تو میں نے چاہا کہ جب میری ان کے ساتھ رشتہ  
داریاں نہیں ہیں تو میں ان کے اوپر ایک احسان کر دوں جس کی وجہ  
سے یہ میرے قرابت داروں کی حفاظت کریں گے اور میں نے یہ  
کام اس وجہ سے نہیں کیا کہ میں دین (اسلام) سے مرتد ہو گیا ہوں  
اور نہ اس وجہ سے کیا ہے کہ میں نے اسلام کے بعد کفر کو پسند کر لیا  
ہے تب رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اس نے تم سے سچ کہا ہے  
حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے کہا: یا رسول اللہ! مجھے اجازت دیں میں اس

منافق کی گردن اڑادوں پس آپ نے فرمایا: یہ بدر میں حاضر ہو چکا ہے اور تمہیں کیا پتا کہ تحقیق یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ نے حاضرین بدر کی طرف متوجہ ہو کر فرمایا: تم جو چاہو عمل کرو پس بے شک میں نے تم کو بخش دیا ہے پھر اللہ تعالیٰ نے یہ سورت نازل فرمائی: اے ایمان والو! میرے اور اپنے دشمنوں کو دوست نہ بناؤ تم انہیں دوستی کے پیغام بھیجتے ہو حالانکہ انہوں نے اس حق کے ساتھ کفر کیا ہے جو تمہارے پاس آیا ہے۔ یہ آیت یہاں تک ہے: اور تم میں سے جس نے ایسا کیا وہ سیدھی راہ سے بھٹک گیا (المستحذہ: ۱)

اس حدیث کی مختصر شرح، صحیح البخاری: ۳۰۰۷ اور اس کی اطراف میں گزر چکی ہے اور مفصل شرح اب یہاں کی جارہی ہے۔

### المستحذہ: ۱ کا شان نزول

علامہ عمر بن علی ابن الملقن الشافعی متوفی ۸۰۴ھ لکھتے ہیں:

امام واحدی نے مفسرین کی ایک جماعت سے نقل کیا ہے کہ المستحذہ: ۱ حضرت حاطب بن ابی بلتعہ کے متعلق نازل ہوئی ہے ابو عمرو بن صفی کی باندی سارہ مکہ سے مدینہ آئی اس وقت آپ مکہ کو فتح کرنے کی تیاری کر رہے تھے آپ نے اس سے پوچھا: تم کیوں آئی ہو؟ اس نے کہا: ضرورت ہے آپ نے فرمایا: تم مکہ کے جوانوں سے کہاں رہیں؟ وہ گانے والی تھی اس نے کہا: بدر کے واقعہ کے بعد مجھے کوئی نہیں پوچھتا آپ نے اس کو کپڑے اور سامان دیا اور اس کے پاس حضرت حاطب آئے اور اس کو اہل مکہ کے نام ایک مکتوب لکھ کر دیا اور اس کو دس دینار دیئے اور اس میں اہل مکہ کے نام یہ پیغام لکھا کہ رسول اللہ ﷺ پر حملہ کا ارادہ کر رہے ہیں تم اپنی حفاظت کا بندوبست کر لو پس حضرت جبریل علیہ السلام اس کی خبر لے کر آپ پر نازل ہوئے تو آپ نے حضرت علیؓ حضرت عمارؓ حضرت عمرؓ حضرت الزبیرؓ حضرت طلحہؓ حضرت المقداد بن الاسود اور حضرت ابو مرثدہؓ کو بھیجا اور یہ سب گھڑ سوار تھے آپ نے فرمایا: تم سب روضہ خانہ پر جاؤ وہاں ایک مسافر ہوگی اس کے پاس مشرکین کے نام ایک مکتوب ہے وہ اس سے لے لو اور پھر اس کو جانے دو اگر تم کو وہ مکتوب نہ دے تو اس کی گردن مار دو۔ (اسباب النزول: ۸۱۱-۸۱۲ ص ۴۴۱-۴۴۲ الوسيط ج ۴ ص ۲۸۲)

### حدیث میں مذکور مسافرہ کا نام اس کا تعارف اور اس تحریر کے متعلق اقوال

اس مسافرہ کا نام سارہ تھا اور یہ کفار قریش کی باندی تھی حضرت حاطب نے تین آدمیوں کے نام مکتوب لکھا تھا: (۱) سہیل بن عمرو (۲) عکرمہ بن ابی جہل (۳) صفوان بن امیہ الحاکم نے اکیلل میں لکھا ہے کہ یہ عورت گانے والی تھی اور رسول اللہ ﷺ کی جھوگایا کرتی تھی فتح مکہ کے دن آپ کے حکم سے اس کو قتل کر دیا گیا تھا علامہ سہیلی نے لکھا ہے کہ اس مکتوب میں مذکور تھا: سیدنا محمد ﷺ روانہ ہو رہے ہیں وہ یا تو تمہاری طرف آئیں گے یا کسی اور کی طرف بہر حال تم پر احتیاط لازم ہے۔ (الروض الانف ج ۴ ص ۹۷)

علامہ قرطبی نے لکھا ہے کہ اس مکتوب میں یہ تحریر تھی کہ نبی ﷺ نے غزوہ کا اعلان کیا ہے اور میرا گمان ہے وہ تم پر حملہ کے لیے جارہے ہیں اور اس میں یہ لکھا تھا کہ آپ ایک عظیم لشکر کے ساتھ آ رہے ہیں جس سے لڑنے کی ان میں طاقت نہیں ہوگی۔

(المہم ج ۶ ص ۴۴۰)

## مشکل الفاظ کے معانی

روضۃ کا معنی ہے: باغ اور خانہ کی جگہ حاج بھی مذکور ہے۔ (الروض الانف ج ۳ ص ۹۷)

ورنہ ہم تمہارے کپڑے اتار دیں گے: اس سے معلوم ہوا کہ ضرورت کے وقت کسی عورت کے (بلکہ کسی کے بھی) کپڑے اتارنا جائز ہے (یعنی ایسی ضرورت جس میں کپڑے اتارنے کے سوا چارہ کار نہ ہو)۔

”العقاص“ عورت کی مینڈھیوں کو اکٹھا کر کے ایک دھاگے سے باندھ لیا جائے۔

اس اعتراض کا جواب کہ جب نبی ﷺ نے حضرت حاطب کا عذر قبول فرما لیا تھا تو ----- پھر حضرت عمر نے ان کو منافق کیوں کہا؟

حضرت عمر نے کہا: مجھے اجازت دیں میں اس منافق کی گردن اڑا دوں: حضرت عمر نے ان پر منافق کا اطلاق کیا کیونکہ انہوں نے کفار قریش سے دوستی رکھی تھی اور حضرت حاطب نے یہ فعل اس تاویل سے کیا تھا کہ ان کے اس مکتوب سے رسول اللہ ﷺ کو ضرر نہیں ہوگا اور ان کی نیت کے صدق کی وجہ سے اللہ تعالیٰ نے ان کو نجات دی۔

اگر یہ اعتراض کیا جائے کہ جب رسول اللہ ﷺ یہ فرما چکے تھے کہ اس نے تم سے سچ کہا ہے پھر حضرت عمر نے ان کو منافق کیوں کہا اور ان کو قتل کرنے کی اجازت کیوں طلب کی؟ علامہ ابن التین نے کہا ہے کہ حضرت عمر کا یہ قول رسول اللہ ﷺ کے اس ارشاد سے پہلے تھا کہ اس نے تم سے سچ کہا راوی نے عبارت کو آگے پیچھے کر دیا دوسرا جواب یہ ہے کہ حضرت عمر کی مراد یہ تھی کہ اگرچہ اس نے سچ کہا مگر اس کا عذر صحیح نہیں ہے۔

اس اشکال کا صحیح جواب یہ ہے کہ حضرت عمر نے جو ان کو منافق کہا تھا اس سے ان کی مراد عقیدہ کا نفاق نہیں تھی بلکہ ان کی مراد نفاق عملی تھی یعنی ان کا یہ عمل بہر حال خیانت تھا پھر اگر یہ اعتراض کیا جائے کہ نفاق عملی کی وجہ سے تو کسی کو قتل کرنا جائز نہیں ہے پھر حضرت عمر نے ان کو قتل کرنے کی اجازت کیوں طلب کی؟ تو اس کا جواب یہ ہے کہ انہوں نے اس کو بہ طور تعزیر قتل کرنے کی اجازت طلب کی تھی۔

کیا اصحاب بدر کے مغفور ہونے کا یہ معنی ہے کہ ان کو آئندہ گناہ کرنے کی اجازت دے دی گئی ہے؟

تم جو چاہو عمل کرو: یہ ظاہر یہ مستقبل کے لیے ہے لیکن اس پر یہ اشکال ہے کہ پھر ان کو گناہ کرنے کی اجازت دے دی گئی اور یہ جائز نہیں ہے علامہ قرطبی نے اس کا جواب یہ دیا ہے کہ یہ خطاب بہ طور اکرام اور تشریف ہے گویا اصحاب بدر کو ایسی حالت حاصل ہو گئی کہ ان کے گزشتہ گناہ معاف کر دیئے گئے اور ان کو ایسی صلاحیت حاصل ہو گئی کہ اگر آئندہ بھی ان سے گناہ ہو گئے تو توقع ہے کہ وہ بھی معاف کر دیئے جائیں گے اور کسی چیز کی صلاحیت سے اس کا وقوع لازم نہیں ہے اور اصحاب بدر ہمیشہ اہل جنت کے اعمال کرتے رہے اور اگر کسی سے اس کے خلاف کوئی کام ہو جائے تو وہ موت سے پہلے توبہ کر لے گا اور ان کی سیرت کے مطالعہ سے یہ بات ظاہر ہے۔ (المہم ج ۶ ص ۴۴۲-۴۴۱)

قاضی عیاض نے ذکر کیا ہے کہ اس پر اجماع منعقد ہے کہ جس پر حد ثابت ہوگی اس پر حد جاری کی جائے گی اور تحقیق یہ ہے کہ شارع علیہ السلام نے حضرت مسطح رضی اللہ عنہ پر حد جاری کی۔ (اکمال المعلم ج ۷ ص ۵۳۹)

خلاصہ یہ ہے کہ اصحاب بدر کے مغفور ہونے کا معنی یہ ہے کہ ان کے گزشتہ گناہ معاف کر دیئے گئے اور آئندہ اللہ تعالیٰ ان کو



گناہوں سے محفوظ رکھے گا لیکن اگر ان سے کوئی کبیرہ گناہ سرزد ہو گیا تو اللہ تعالیٰ ان کو موت سے پہلے توبہ کی توفیق دے دے گا اور اگر ان سے کوئی ایسا گناہ ہوا جس پر حد واجب ہو تو اس پر حد جاری کی جائے گی جیسے حضرت مسطح پر حد جاری کی گئی۔  
حدیث مذکور سے مستنبط کردہ بعض دیگر مسائل

اس حدیث سے معلوم ہوا کہ مخالف جاسوس خواہ مرد ہو یا عورت اس کی مکمل تلاشی لی جائے گی اور اگر اس کے کپڑے اتارنے کی ضرورت ہو تو اس کے کپڑے اتار دیئے جائیں گے۔  
جس شخص نے کوئی ممنوع کام کیا پھر اس کی صحیح تاویل کی تو اس کی تاویل قبول کی جائے گی جیسا کہ حضرت حاطب بن ابی بلتعہ کی تاویل قبول کی گئی۔

علامہ قرطبی نے کہا ہے کہ اس حدیث سے معلوم ہوا کہ گناہ کبیرہ کا ارتکاب کفر نہیں ہے۔ (المہم ج ۶ ص ۴۴۳)  
علامہ داؤدی نے کہا ہے کہ جاسوس کو قتل کیا جائے گا اور حضرت حاطب کو اس لیے قتل نہیں کیا گیا تھا کیونکہ نبی ﷺ کو وحی کے ذریعہ ان کا صدق معلوم تھا، لیکن امام شافعی اور فقہاء کی ایک جماعت کا مسلک یہ ہے کہ مسلمان جاسوس کو تعزیری دی جائے گی اور اس کو قتل کرنا جائز نہیں ہے، اگر وہ مسلمان باوقار اور صاحب مرتبہ ہو تو اس کو معاف کر دیا جائے گا، کیونکہ حدیث میں ہے:

تین صورتوں کے سوا کسی مسلمان کا خون حلال نہیں ہے: (۱) اس نے اسلام لانے کے بعد کفر کیا ہو (۲) شادی شدہ ہونے کے باوجود زنا کیا ہو (۳) اس نے ناحق قتل کیا ہو۔ (سنن ابوداؤد: ۲۵۰۲، سنن ترمذی: ۲۱۵۹، سنن ابن ماجہ: ۲۵۳۳)  
امام ابوحنیفہ اور امام اوزاعی کا قول یہ ہے کہ اس کو دردناک سزا دی جائے گی اور طویل عرصہ تک قید میں رکھا جائے گا۔

(معالم السنن للخطابی ج ۲ ص ۲۳۸)

علامہ ابن وہب مالکی نے کہا ہے کہ اس کو قتل کر دیا جائے گا، ماسوا اس کے کہ وہ توبہ کر لے۔  
امام طبری نے کہا ہے کہ اگر کوئی باوقار مسلمان مسلمانوں کے خلاف جاسوسی کرے اور اس کا عذر صحیح ہو تو اس کا عذر قبول کر لیا جائے گا، جیسا کہ نبی ﷺ نے حضرت حاطب کا عذر قبول کر لیا تھا، نیز حدیث میں ہے کہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا بیان کرتی ہیں کہ نبی ﷺ نے فرمایا: باوقار اور اصحاب مرتبہ لوگوں کی لغزشوں کو معاف کر دو، ماسوا اس کے کہ وہ اللہ تعالیٰ کی حدود میں سے کسی حد کا ارتکاب کریں۔ (سنن ابوداؤد: ۴۳۷۵، مسند احمد ج ۶ ص ۱۸۱، صحیح ابن حبان: ۲۹۶)

(التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۱۸ ص ۱۶۹-۱۶۱، مکتبہ دارالافتاء قطر: ۱۴۲۹ھ)

#### فتح مکہ کا غزوہ رمضان میں تھا

#### ۴۸۔ بَابُ غَزْوَةِ الْفَتْحِ فِي رَمَضَانَ

اس باب میں یہ بیان کیا گیا ہے کہ فتح مکہ کے دن کا غزوہ رمضان آٹھ ہجری میں ہوا تھا اور نبی ﷺ میں رمضان کو مدینہ سے نکلے تھے اور امام ابن اسحاق نے زہری سے روایت کی ہے کہ نبی ﷺ نے ابورہم التغفاری کو مدینہ کا عامل بنایا تھا۔

(فتح الباری ج ۵ ص ۳۳۳، دار المعرفۃ بیروت: ۱۴۲۶ھ)

نواب صدیق حسن خاں بھوپالی نے اس عبارت کو فتح الباری کے حوالے کے بغیر لکھ دیا ہے۔

(عون الباری ج ۵ ص ۲۱۳، دار الکتب العلمیہ بیروت: ۱۴۲۹ھ)

۴۲۷۵۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں عبداللہ بن یوسف نے

قَالَ حَدَّثَنِي عُقَيْلٌ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ أَخْبَرَنِي عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُتْبَةَ أَنَّ ابْنَ عَبَّاسٍ أَخْبَرَهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ غَزَا غَزْوَةَ الْفَتْحِ فِي رَمَضَانَ قَالَ وَسَمِعْتُ ابْنَ الْمُسَيَّبِ يَقُولُ مِثْلَ ذَلِكَ .

حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں لیث نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: مجھے عقیل نے حدیث بیان کی از ابن شہاب انہوں نے کہا: مجھے عبید اللہ بن عبد اللہ بن عتبہ نے خبر دی کہ ان کو حضرت عباس رضی اللہ عنہما نے خبر دی کہ رسول اللہ ﷺ نے فتح مکہ کا غزوہ رمضان میں کیا انہوں نے کہا: اور میں نے ابن المسیب سے بھی اسی طرح سنا ہے۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۱۹۴۴ میں گزر چکی ہے۔

وَعَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ أَخْبَرَهُ أَنَّ ابْنَ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ صَامَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتَّى إِذَا بَلَغَ الْكَدِيدَ الْمَاءَ الَّذِي بَيْنَ قُدَيْدٍ وَعَسْفَانَ أَفْطَرَ فَلَمْ يَزَلْ مُفْطِرًا حَتَّى انْسَلَخَ الشَّهْرُ .

اور عبید اللہ بن عبد اللہ سے روایت ہے کہ ان کو حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے خبر دی کہ رسول اللہ ﷺ نے روزہ رکھا حتیٰ کہ جب الکدید کے پانی پر پہنچے جو قدید اور عسفان کے درمیان ہے تو آپ نے روزہ کھول دیا پھر آپ نے مسلسل روزے نہیں رکھے حتیٰ کہ مہینہ ختم ہو گیا۔

الہری نے کہا ہے کہ قدید ایک جامع بستی ہے جس میں پانی کے چشمے اور باغات بہت زیادہ ہیں اور قدید اور الکدید کے درمیان سولہ میل کا فاصلہ ہے اور الکدید مکہ کے زیادہ قریب ہے اور عسفان مکہ سے چار برد کے فاصلہ پر ہے۔

(عمدة القاری ج ۱ ص ۳۶۸ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

۴۲۷۶۔ حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الرَّزَّاقِ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ قَالَ أَخْبَرَنِي الزُّهْرِيُّ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَرَجَ فِي رَمَضَانَ مِنَ الْمَدِينَةِ وَمَعَهُ عَشْرَةُ آلَافٍ وَذَلِكَ عَلَى رَأْسِ ثَمَانِ سِنِينَ وَنُصِفَ مِنْ مَقْدَمِهِ الْمَدِينَةَ فَسَارَ هُوَ وَمَنْ مَعَهُ مِنَ الْمُسْلِمِينَ إِلَى مَكَّةَ يَصُومُ وَيَصُومُونَ حَتَّى بَلَغَ الْكَدِيدَ وَهُوَ مَاءٌ بَيْنَ عَسْفَانَ وَقُدَيْدٍ أَفْطَرُوا وَقَالَ الزُّهْرِيُّ وَإِنَّمَا يُؤْخَذُ مِنْ أَمْرِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْآخِرُ فَلَا يَخْرُ .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے محمود نے خبر دی انہوں نے کہا: ہمیں عبد الرزاق نے خبر دی انہوں نے کہا: ہمیں معمر نے خبر دی انہوں نے کہا: مجھے الزہری نے خبر دی از عبید اللہ بن عبد اللہ از حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما وہ بیان کرتے ہیں کہ نبی ﷺ رمضان میں مدینہ سے نکلے اور آپ کے ساتھ دس ہزار صحابہ تھے اور یہ آپ کے مدینہ آنے کے ساڑھے آٹھ سال بعد کا واقعہ ہے پس آپ اور آپ کے ساتھ جو صحابہ تھے مکہ کے لیے روانہ ہوئے آپ بھی روزے سے تھے اور صحابہ بھی روزے سے تھے لیکن جب آپ مقام الکدید پر پہنچے جو عسفان اور قدید کے درمیان پانی کا چشمہ ہے تو آپ نے روزہ کھول لیا اور صحابہ نے بھی روزہ کھول لیا الزہری نے کہا کہ رسول اللہ ﷺ کے آخری عمل پر ہی عمل کیا جائے گا۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۱۹۴۴ میں گزر چکی ہے۔

۴۲۷۷۔ حَدَّثَنِي عِيَّاشُ بْنُ الْوَلِيدِ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْأَعْلَى حَدَّثَنَا خَالِدُ الْحَدَّاءُ عَنْ عِكْرِمَةَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے عیاش بن الولید نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں عبد الاعلیٰ نے حدیث بیان کی

خَرَجَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي رَمَضَانَ إِلَى حُنَيْنٍ وَالنَّاسُ مُخْتَلِفُونَ فَصَائِمٌ وَمُفْطِرُونَ فَلَمَّا اسْتَوَى عَلَى رَاحِلَتِهِ دَعَا يَانَاءَ مَنْ لَبَنٍ أَوْ مَاءٍ فَوَضَعَهُ عَلَى رَاحَتِهِ أَوْ عَلَى رَاحِلَتِهِ ثُمَّ نَظَرَ إِلَى النَّاسِ فَقَالَ الْمُفْطِرُونَ لِلصَّوَامِ أَفْطِرُوا .

انہوں نے کہا: ہمیں خالد الخدّاء نے حدیث بیان کی از عکرمہ از حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کہ وہ بیان کرتے ہیں کہ نبی ﷺ رمضان میں حنین کی طرف نکلے اور لوگ مختلف تھے بعض روزے سے تھے اور بعض روزے سے نہیں تھے پس جب آپ سواری پر سیدھے ہو کر بیٹھ گئے تو آپ نے ایک برتن میں دودھ یا پانی منگایا پھر اس برتن کو اپنی ہتھیلی پر رکھا پھر آپ نے لوگوں کی طرف دیکھا پس روزہ نہ رکھنے والوں نے روزہ رکھنے والوں سے کہا: تم روزہ کھول لو۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۱۹۴۴ میں گزر چکی ہے۔

۴۲۷۸۔ وَقَالَ عَبْدُ الرَّزَّاقِ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ عِكْرِمَةَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا خَرَجَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَامَ الْفَتْحِ .

اور عبدالرزاق نے کہا: ہمیں معمر نے خبر دی از ایوب از عکرمہ از حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کہ وہ بیان کرتے ہیں کہ نبی ﷺ فتح مکہ کے سال نکلے۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۱۹۴۴ میں ملاحظہ فرمائیں۔

وَقَالَ حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ عِكْرِمَةَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ .

اور حماد بن زید نے کہا از ایوب از عکرمہ از حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کہ وہ بیان کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے روزہ رکھا۔

اس تعلق کی امام بیہقی نے سند موصول کے ساتھ روایت کی ہے۔

۴۲۷۹۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا جَرِيرٌ عَنْ مَنْصُورٍ عَنْ مُجَاهِدٍ عَنْ طَاوُسٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ سَافَرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي رَمَضَانَ فَصَامَ حَتَّى بَلَغَ عَسْفَانَ ثُمَّ دَعَا يَانَاءَ مِنْ مَاءٍ فَشَرِبَ نَهَارًا لِيُريَهُ النَّاسَ فَأَفْطَرَ حَتَّى قَدِمَ مَكَّةَ . قَالَ وَكَانَ ابْنُ عَبَّاسٍ يَقُولُ صَامَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي السَّفَرِ وَأَفْطَرَ لَمَنْ شَاءَ صَامَ وَمَنْ شَاءَ أَفْطَرَ .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں علی بن عبد اللہ نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں جریر نے حدیث بیان کی از منصور از مجاہد از طاووس از حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کہ وہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے رمضان میں سفر کیا پس آپ نے روزہ رکھا حتیٰ کہ آپ عسفان پر پہنچے پھر آپ نے پانی منگایا پس دن میں پانی پیا تا کہ آپ لوگوں کو دکھائیں سو آپ نے روزہ کھول لیا حتیٰ کہ آپ مکہ آئے اور حضرت ابن عباس یہ کہتے تھے کہ رسول اللہ ﷺ نے سفر میں روزہ رکھا بھی ہے اور روزہ کھولا بھی ہے سو جو چاہے سفر میں روزہ رکھے اور جو چاہے روزہ کھول لے (یا نہ رکھے)۔

اس حدیث کی شرح کے لیے بھی صحیح البخاری: ۱۹۴۴ کا مطالعہ کریں۔

حدیث مذکور سے بعض فقہاء کا ردّ

علامہ عمر بن علی ابن ملقن شافعی متوفی ۸۰۴ھ لکھتے ہیں:

اس حدیث میں فقہاء کی ایک جماعت کا رد ہے:  
 ان میں سے پہلے عبیدۃ السلمانی ہیں انہوں نے کہا: جس شخص پر حضر (وطن یا شہر) میں رمضان کی پہلی تاریخ آچکی ہو اس کے لیے روزہ کھولنا جائز نہیں کیونکہ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے:  
 فَمَنْ شَهِدَ مِنْكُمُ الشَّهْرَ فَلْيَصُمْهُ ط (البقرہ: ۱۸۵)  
 سو تم میں سے جو اس مہینہ میں موجود ہو تو وہ ضرور اس کے روزے رکھے۔

(مصنف عبدالرزاق: ۷۷۵۹۔ ج ۴ ص ۲۶۹ سنن بیہقی ج ۴ ص ۲۴۶)

اور دیگر فقہاء کے نزدیک یہ آیت اُس پر محمول ہے جو اس پورے مہینہ میں شہر میں موجود ہو کیونکہ جو شخص مہینہ کے چند دنوں میں موجود ہو اس کے متعلق یہ نہیں کہا جاتا کہ یہ رمضان کے پورے مہینہ میں موجود تھا۔  
 ان میں سے دوسرے ابو مجلز ہیں انہوں نے کہا: جب وہ رمضان کے مہینے میں مقیم ہو تو وہ سفر نہ کرے اور اگر اس نے سفر کیا ہے تو وہ روزے رکھے۔ (مصنف ابن ابی شیبہ: ۹۰۰۰۔ ج ۲ ص ۲۸۳)

ان میں سے تیسرے الظاہریہ (غیر مقلدین) ہیں انہوں نے کہا کہ سفر میں روزہ رکھنا صحیح نہیں ہے۔ (الحکلی ج ۶ ص ۲۴۳)  
غزوہ فتح مکہ میں روانہ ہونے والے صحابہ کی تعداد

اور آپ کے ساتھ دس ہزار صحابہ تھے: یہی معروف روایت ہے اور شرف المصطفیٰ میں عروہ سے روایت ہے کہ آپ کے ساتھ بارہ ہزار صحابہ تھے۔

اور یہ ہجرت کے ساڑھے آٹھ سال بعد کا غزوہ ہے: ابو نعیم الحداد نے بھی الجمع بین الصحیحین میں اسی طرح ذکر کیا ہے۔  
 حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما بیان کرتے ہیں کہ ہم نے رسول اللہ ﷺ کے ساتھ مکہ میں انیس (۱۹) دن قیام کیا اور ہم نمازوں میں قصر کرتے رہے۔ (صحیح البخاری: ۱۰۸۰)

### غزوہ حنین کی تاریخ

رسول اللہ ﷺ رمضان میں حنین کی طرف نکلے: غزوہ حنین رمضان میں نہیں ہوا یہ غزوہ شوال آٹھ (۸) ہجری میں ہوا تھا جیسا کہ علامہ الدمیاطی نے اس پر تنبیہ کی ہے علامہ ابن التین نے کہا ہے کہ ہو سکتا ہے امام بخاری کی مراد یہ ہو کہ آپ رمضان کے آخر میں نکلے تھے کیونکہ علامہ داؤدی نے کہا ہے کہ آپ آٹھ ہجری میں فتح مکہ کے بعد غزوہ حنین کے لیے نکلے تھے۔  
 ابن تیمیہ کے شیخ عبدالقادر نے کہا ہے کہ آپ فتح مکہ کے چالیس دن بعد حنین کے لیے روانہ ہوئے تھے۔

(المشقی من اخبار المصطفیٰ: ۲۱۸۲۔ ج ۲ ص ۱۸۴)

### ایک برتن میں دودھ اور ایک میں پانی کی تحقیق

ایک برتن میں دودھ یا پانی تھا: اس کے بعد کی روایت میں ہے: ایک برتن میں پانی تھا۔  
 ان میں تعارض نہیں ہے کیونکہ پہلی روایت شک پر مبنی ہے اور دوسری روایت جزم اور وثوق پر مبنی ہے علامہ داؤدی نے ان میں اس طرح تطبیق دی ہے کہ یہ دو مرتبہ کے الگ الگ واقعات ہیں اور علامہ ابن التین نے ان میں اس طرح تطبیق دی ہے کہ ایک واقعہ فتح مکہ کا ہے اور دوسرا غزوہ حنین کا ہے۔

## سفر میں روزہ رکھنے یا نہ رکھنے کا مسئلہ

حضرت ابن عباس نے کہا: جو چاہے سفر میں روزہ رکھے اور جو چاہے روزہ نہ رکھے: اس حدیث کا ظاہر یہ ہے کہ سفر میں روزہ رکھنے اور روزہ نہ رکھنے کا اختیار ہے اور ہمارے فقہاء (شافعیہ) کے نزدیک جس کو سفر میں روزہ رکھنے سے ضرر نہ ہو اس کے لیے روزہ رکھنا افضل ہے امام مالک کا مشہور مذہب بھی یہی ہے اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے:

وَأَنْ تَصُومُوا خَيْرٌ لَّكُمْ . (البقرہ: ۱۸۳)

اور تمہارے لیے روزہ رکھنا بہتر ہے۔

سفر (جہاد) میں مسلمان مشقت اٹھا کر روزہ نہ رکھیں ورنہ وہ جہاد سے عاجز ہو جائیں گے۔

(التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲۱ ص ۳۲۸-۳۲۵، وزارة الاوقاف قطر ۱۳۲۹ھ)

## حنین کا محل وقوع

حنین ایک وادی ہے جو مکہ سے دس سے زیادہ میل کے فاصلہ پر واقع ہے غزوہ حنین کا سبب یہ ہے کہ جب نبی ﷺ بنو خزاعہ کی نصرت کے لیے روانہ ہوئے تو آپ کو یہ خبر پہنچی کہ ہوازن ان سے لڑنے کا ارادہ کر رہے ہیں حتیٰ کہ وہ ذی الحجاز کے بازار تک پہنچ گئے ہیں پھر نبی ﷺ اتوار کی رات کو وادی حنین تک پہنچ گئے پھر آپ نے نصف شوال کو ان سے صلح کر لی۔

(عمدة القاری ج ۷ ص ۳۶۹، دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

نبی ﷺ نے فتح مکہ کے دن

جھنڈا کہاں نصب کیا تھا؟

۴۹۔ بَابُ آيِنَ رَكَزَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ الرَّايَةَ يَوْمَ الْفَتْحِ

اس باب میں یہ بیان کیا جائے گا کہ فتح مکہ کے دن نبی ﷺ نے جھنڈا کس جگہ نصب کیا تھا؟

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں عبید بن اسماعیل نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ابو اسامہ نے حدیث بیان کی از ہشام از والد خود وہ بیان کرتے ہیں کہ جب فتح مکہ کے سال رسول اللہ ﷺ روانہ ہوئے سو یہ خبر قریش کو پہنچ گئی تو ابوسفیان بن حرب اور حکیم بن حزام اور بدیل بن ورقاء نکلے وہ رسول اللہ ﷺ کے متعلق اس خبر کی تفتیش کر رہے تھے یہ لوگ جب مراظہران پر پہنچے تو انہیں ایک جگہ آگ جلتی ہوئی دکھائی دی گویا یہ مقام عرفات کی آگ ہے ابوسفیان نے کہا: یہ کیسی آگ ہے؟ یہ تو مقام عرفات جیسی آگ ہے پس بدیل بن ورقاء نے کہا: یہ (قبیلہ) بنو عمرو کی آگ ہے پھر ابوسفیان نے کہا: بنو عمرو اس سے کم تعداد میں ہیں رسول اللہ ﷺ کے محافظوں میں سے کسی نے ان کو دیکھ لیا سو وہ ان کو پکڑ کر رسول اللہ ﷺ کے پاس لائے پس ابوسفیان اسلام لے آئے جب وہ روانہ ہوئے تو آپ نے حضرت

۴۲۸۰۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا أَبُو اسَامَةَ عَنْ هِشَامٍ عَنْ أَبِيهِ قَالَ لَمَّا سَارَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَامَ الْفَتْحِ فَبَلَغَ ذَلِكَ قُرَيْشًا خَرَجَ ابْنُ سَفْيَانَ بْنُ حَرْبٍ وَحَكِيمُ بْنُ حِزَامٍ وَبَدِيلُ بْنُ وَرْقَاءَ يَلْتَمِسُونَ الْخَبَرَ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَقْبَلُوا يَسِيرُونَ حَتَّى آتَوْا مَرَّ الظَّهْرَانِ فَإِذَا هُمْ بِبَيْرَانَ كَانَتْهَا بَيْرَانَ عَرَفَةَ فَقَالَ ابْنُ سَفْيَانَ: مَا هَذِهِ لَكَانَتْهَا بَيْرَانَ عَرَفَةَ. فَقَالَ بَدِيلُ بْنُ وَرْقَاءَ: بَيْرَانَ بَنِي عَمْرِو. فَقَالَ ابْنُ سَفْيَانَ عَمَرُوا أَقْلَ مِنْ ذَلِكَ فَرَأَاهُمْ نَاسٌ مِنْ حَرَسِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَذَرُ كُؤُومَهُمْ فَأَخَذُوهُمْ فَأَتَوْا بِهِمْ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَسْلَمَ ابْنُ سَفْيَانَ فَلَمَّا سَارَ قَالَ لِبَلْعَاسِ بْنِ إِحْسَانَ عِنْدَ حَطِيمِ الْخَيْلِ

حَتَّى يَنْظُرَ إِلَى الْمُسْلِمِينَ فَحَبَسَهُ الْعَبَّاسُ فَجَعَلَ الْقَبَائِلُ تَمُرُّ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَمُرُّ كَتِيبَةً كَتِيبَةً عَلَى أَبِي سُفْيَانَ فَمَرَّتْ كَتِيبَةً قَالَ يَا عَبَّاسُ مَنْ هَذِهِ . قَالَ هَذِهِ غِفَارٌ قَالَ مَالِي وَلِغِفَارٍ ثُمَّ مَرَّتْ جُهَيْنَةٌ قَالَ مِثْلَ ذَلِكَ . ثُمَّ مَرَّتْ سَعْدُ بْنُ هُذَيْمٍ فَقَالَ مِثْلَ ذَلِكَ . وَمَرَّتْ سُلَيْمٌ فَقَالَ مِثْلَ ذَلِكَ . حَتَّى أَقْبَلَتْ كَتِيبَةً لَمْ يَرِ مِثْلَهَا قَالَ مَنْ هَذِهِ قَالَ : هَؤُلَاءِ الْأَنْصَارُ عَلَيْهِمْ سَعْدُ بْنُ عُبَادَةَ مَعَ الرَّايَةِ . فَقَالَ سَعْدُ بْنُ عُبَادَةَ يَا أَبَا سُفْيَانَ الْيَوْمُ يَوْمُ الْمَلْحَمَةِ الْيَوْمُ تُسْحَلُ الْكَعْبَةُ . فَقَالَ أَبُو سُفْيَانَ يَا عَبَّاسُ حَبَذَا يَوْمَ الدِّمَارِ . ثُمَّ جَاءَتْ كَتِيبَةٌ وَهِيَ أَقْلُ الْكُتَائِبِ فِيهِمْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَصْحَابُهُ وَرَايَةُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَعَ الزُّبَيْرِ بْنِ الْعَوَّامِ . فَلَمَّا مَرَّ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِأَبِي سُفْيَانَ قَالَ . أَلَمْ تَعْلَمْ مَا قَالَ سَعْدُ بْنُ عُبَادَةَ . قَالَ مَا قَالَ؟ قَالَ قَالَ كَذًا وَكَذَا فَقَالَ كَذَبَ سَعْدُ وَلَكِنْ هَذَا يَوْمٌ يُعْظِمُ اللَّهُ فِيهِ الْكَعْبَةَ وَيَوْمٌ تُكْسَى فِيهِ الْكَعْبَةُ قَالَ وَأَمَرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ تُرَكَّزَ رَايَتُهُ بِالْحُجُونَ قَالَ عُرْوَةُ وَأَخْبَرَنِي نَافِعُ بْنُ جُبَيْرٍ بْنُ مُطْعِمٍ قَالَ سَمِعْتُ الْعَبَّاسَ يَقُولُ لِلزُّبَيْرِ بْنِ الْعَوَّامِ . يَا أَبَا عَبْدِ اللَّهِ هَا هُنَا أَمَرَكَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ تُرَكَّزَ الرَّايَةُ قَالَ وَأَمَرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَئِذٍ خَالِدَ بْنَ الْوَلِيدِ أَنْ يَدْخُلَ مِنْ أَعْلَى مَكَّةَ مِنْ كُدَاءٍ وَدَخَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ كُدَاءٍ لَقِيتُ مِنْ خَيْلِ خَالِدِ بْنِ الْوَلِيدِ رَجُلَانِ حَبِيشُ بْنُ الْأَشْعَرِ وَكُرْزُ بْنُ جَابِرٍ الْفَهْرِيُّ .

عباس رضی اللہ عنہ سے فرمایا: ابوسفیان کو اس جگہ ٹھہراؤ جہاں سے زیادہ گھڑ سوار گزریں حتیٰ کہ ابوسفیان مسلمانوں کی شوکت دیکھ لیں! حضرت عباس نے ان کو ایسی جگہ روک لیا وہاں نبی ﷺ کے ساتھ ایک ایک کر کے حضرت ابوسفیان کے سامنے متعدد قبیلے گزر رہے تھے ایک دستہ گزرا تو حضرت ابوسفیان نے حضرت عباس سے پوچھا: اے عباس! یہ کون ہیں؟ انہوں نے بتایا: یہ غفار ہیں! حضرت ابوسفیان نے کہا: مجھے غفار سے کیا سروکار! پھر قبیلہ جہینہ گزرا تو حضرت ابوسفیان نے اسی طرح سوال کیا! پھر سعد بن ہذیم گزرے تو حضرت ابوسفیان نے اسی طرح سوال کیا! پھر قبیلہ سلیم گزرا تو پھر انہوں نے اسی طرح سوال کیا! پھر ایک ایسا دستہ گزرا کہ اس جیسا دستہ نہیں دیکھا گیا تھا! حضرت ابوسفیان نے پوچھا: یہ کون ہیں؟ حضرت عباس نے بتایا: یہ انصار ہیں! ان پر حضرت سعد بن عبادہ رضی اللہ عنہ امیر ہیں! ان کے ساتھ جھنڈا ہے! حضرت سعد بن عبادہ نے کہا: اے ابوسفیان! آج کا دن قتل عام کا دن ہے! آج کے دن کعبہ میں بھی قتل کرنا حلال ہے! پس حضرت ابوسفیان نے کہا: اے عباس! آج کیسا اچھا ہلاکت کا دن ہے! پھر سب سے چھوٹا دستہ گزرا جس میں رسول اللہ ﷺ اور آپ کے اصحاب تھے اور نبی ﷺ کا جھنڈا حضرت الزبیر بن العوام رضی اللہ عنہ کے پاس تھا! جب رسول اللہ ﷺ حضرت ابوسفیان کے پاس سے گزرے تو انہوں نے آپ سے کہا: کیا آپ کو نہیں معلوم کہ حضرت سعد بن عبادہ نے کیا کیا ہے؟ آپ نے پوچھا: انہوں نے کیا کہا ہے! انہوں نے بتایا: انہوں نے ایسے ایسے کہا ہے آپ نے فرمایا: سعد نے غلط کہا ہے! لیکن آج وہ دن ہے جس میں اللہ تعالیٰ کعبہ کی عظمت کو ظاہر فرمائے گا اور یہ وہ دن ہے جس میں کعبہ کو غلاف پہنایا جائے گا! اور رسول اللہ ﷺ نے حکم دیا کہ آپ کا جھنڈا مقام حجون میں نصب کر دیا جائے! عروہ بیان کرتے ہیں کہ مجھے نافع بن جبیر بن مطعم نے خبر دی ہے کہ میں نے حضرت عباس رضی اللہ عنہ سے سنا! وہ حضرت الزبیر بن عوام رضی اللہ عنہ سے کہہ رہے تھے: اے ابو عبد اللہ! کیا یہاں آپ کو رسول اللہ ﷺ نے جھنڈا نصب کرنے کا حکم دیا تھا؟ انہوں نے بتایا کہ

رسول اللہ ﷺ نے حضرت خالد بن الولید رضی اللہ عنہ کو حکم دیا تھا کہ مکہ کے بالائی علاقہ میں مقام کداء کی جانب سے داخل ہوں اور غزوہ دہلیہ ﷺ کداء (کی نشیبی جانب) سے داخل ہوئے اس دن حضرت خالد کے گھڑسواروں میں سے دوسرا حبیش بن الاشعر اور کرب بن جابر الغہری رضی اللہ عنہما شہید ہو گئے تھے۔

اس حدیث کی مختصر شرح، صحیح البخاری: ۶: ۲۹۷ میں گزر چکی ہے، مفصل شرح اب پیش کی جا رہی ہے:

### حضرت ابوسفیان کا قبول اسلام

علامہ عمر بن علی ابن الملقن شافعی متوفی ۸۰۴ھ لکھتے ہیں:

امام محمد بن سعد نے ذکر کیا ہے کہ نبی ﷺ مراظہم ان (یہ مکہ سے سولہ میل کے فاصلہ پر ایک مقام ہے) ٹھہرے تو آپ نے اپنے دس ہزار اصحاب کو آگ جلانے کا حکم دیا، سوانہوں نے آگ جلائی، اس سے پہلے قریش کو آپ کے روانہ ہونے کا علم نہیں تھا، اور وہ نبی ﷺ کے لشکر کے حملہ کرنے کی وجہ سے پریشان تھے، سوانہوں نے ابوسفیان کو تفتیش کرنے کے لیے بھیجا اور کہا کہ اگر تمہاری (سیدنا) محمد (ﷺ) سے ملاقات ہو تو تم ان سے ہمارے لیے امان طلب کرنا، سو ابوسفیان روانہ ہوئے اور ان کے ساتھ حکیم بن حزام اور بدیل بھی تھے، جب انہوں نے نبی ﷺ کا لشکر دیکھا تو وہ خوف زدہ ہو گئے اور اس رات نبی ﷺ کے محافظوں میں حضرت عمر رضی اللہ عنہ تھے، پس حضرت عباس رضی اللہ عنہ نے ابوسفیان کی آواز سنی تو کہا: اے ابوحنظلہ! پس انہوں نے کہا: لبیک! حضرت عباس نے کہا: ان دس ہزار افواج میں رسول اللہ ﷺ بھی ہیں! تمہاری ماں اور تمہارا قبیلہ تم پر روئے! تم اسلام لے آؤ۔ (الطبقات الکبریٰ ج ۲ ص ۱۳۵)

امام ابن اسحاق نے ذکر کیا ہے کہ ابوسفیان، حضرت عباس کے ساتھ سوار ہوئے اور بدیل اور حکیم واپس چلے گئے اور ابن عقبہ نے ذکر کیا ہے کہ وہ سب حضرت عباس کے ساتھ رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں پہنچ گئے، پس وہ سب مسلمان ہو گئے۔

(سیرۃ ابن ہشام ج ۳ ص ۲۱)

ابومعشر نے ذکر کیا ہے کہ آپ کے محافظ ابوسفیان کو پکڑ کر حضرت عمر کے پاس لائے، انہوں نے کہا: ان کو پکڑے رکھو، حتیٰ کہ میں رسول اللہ ﷺ سے پوچھ لوں، جب حضرت عمر نے آپ کو خبر دی تو حضرت عباس ابوسفیان کے پاس آئے اور ان کو اپنے پیچھے گھوڑے پر بٹھالیا، پھر ان کو رسول اللہ ﷺ کے پاس لائے اور دوسرے دو کو بھی لے آئے۔

امام بیہقی نے روایت کی ہے کہ پہلے نبی ﷺ نے فرمایا: جو ابوسفیان کے گھر میں داخل ہوگا اس کو امان ہے، پھر فرمایا: جو حکیم بن حزام کے گھر میں داخل ہوگا اس کو امان ہے۔ (دلائل النبوة ج ۵ ص ۳۷)

امام ابو جعفر محمد بن جریر طبری نے کہا ہے کہ حضرت حکیم بن حزام اور حضرت ابوسفیان رضی اللہ عنہ کے اسلام لانے کے بعد نبی ﷺ نے انہیں مکہ بھیجا اور فرمایا: جو حکیم کے گھر میں داخل ہوا، اس کو امان ہے اور ان کا گھر مکہ کے نشیب میں تھا اور فرمایا: جو ابوسفیان کے گھر میں داخل ہوا، اس کو امان ہے اور ان کا گھر مکہ کی بلندی میں تھا، اور یہ امان اہل مکہ میں سے ہر اس شخص کے لیے تھی جو قتال نہ کرے۔ (تاریخ طبری ج ۲ ص ۱۵۸)

اسی وجہ سے اہل علم کی ایک جماعت نے کہا اور امام شافعی کا بھی یہی قول ہے کہ مکہ جنگ سے فتح نہیں ہوا، امن سے فتح ہوا ہے، اور ان کی رائے یہ ہے کہ اہل مکہ اپنی زمینوں کے مالک ہیں، اسی وجہ سے ان کے نزدیک اہل مکہ کے لیے اپنی زمینوں کو کرائے پر دینا

جائز ہے اور ان زمینوں کو خریدنا اور فروخت کرنا جائز ہے پس مکہ میں امان دی گئی، سوا ان زمینوں کے جن کو شارع علیہ السلام نے مستثنیٰ فرمایا۔

بعض مشکل الفاظ کے معانی اور قریش اور حضرت ابوسفیان کی فضیلت

”حطم الخیل“ گھوڑوں کے روندنے کی جگہ۔

”الکتیبة“ لشکر۔

پس ابوسفیان اسلام لے آئے۔ یہی صحیح روایت ہے علامہ ابن السین نے نقل کیا ہے کہ ایک قول ہے کہ بلکہ وہ حالت کفر میں لوٹ گئے تھے۔

حضرت سعد بن عبادہ نے کہا: اے ابوسفیان! یہ یوم المہمہ ہے: مراد یہ تھی کہ یہ یوم الحرب ہے یا یوم القتل ہے۔ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: بلکہ یہ یوم الرحمة ہے: یعنی اس دن اللہ تعالیٰ کعبہ کی عظمت کو ظاہر فرمائے گا، حضرت ابو قتادہ رضی اللہ عنہ نے کہا: اس دن اللہ تعالیٰ قریش کو ذلیل فرمائے گا، رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ٹھہرو! اللہ تعالیٰ کے نزدیک قریش کے لیے امان ہے، اگر تم اپنی عقل کا ان کی عقل کے ساتھ وزن کرو تو ان کی عقل راجح ہوگی۔

حضرت عمر ابوسفیان کو قتل کرنا چاہتے تھے، انہوں نے رسول اللہ ﷺ سے عرض کیا: یا رسول اللہ! مجھے اجازت دیں کہ میں ابوسفیان کو قتل کر دوں کیونکہ یہ کفر کا سردار ہے اور حضرت عباس رسول اللہ ﷺ سے نرمی طلب کرتے تھے، انہوں نے عرض کیا: یا رسول اللہ! ابوسفیان اپنی شہرت کو پسند کرتا ہے اس کے لیے کوئی ایسا ارشاد فرما دیں جس سے اس کی شہرت ہو، آپ نے فرمایا: جو ابوسفیان کے گھر میں داخل ہوگا اس کو امان ہے۔

”الحجون“ یہ مکہ کی بلند جگہ ہے۔ (التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲ ص ۲۳۵-۲۳۲ ملخصاً، وزارة الاوقاف، قطر ۱۴۲۹ھ)

مکہ جنگ سے فتح ہوا، اس پر فقہاء احناف کی دلیل

علامہ ابن السلقین نے کہا ہے کہ مکہ صلح سے فتح ہوا ہے اور اس میں قتال نہیں ہوا اور یہی امام شافعی کا قول ہے۔ میں کہتا ہوں کہ فقہاء احناف کے نزدیک مکہ جنگ سے فتح ہوا ہے اور اس میں تھوڑی دیر کے لیے قتال ہوا تھا، فقہاء احناف کی دلیل یہ حدیث ہے: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اللہ تعالیٰ نے مکہ سے قتل کو روک لیا ہے، اللہ تعالیٰ نے اہل مکہ پر رسول اللہ ﷺ اور مومنین کو مسلط کر دیا ہے، سنو! مکہ (میں) مجھ سے پہلے کسی کے لیے (قتال) حلال نہیں تھا اور نہ میرے بعد کسی کے لیے قتال حلال ہے، سنو! مکہ (میں قتال) صرف میرے لیے دن کی ایک ساعت میں حلال ہوا تھا، سنو! اس ساعت میں مکہ (میں قتال) حرام ہے۔ الحدیث (صحیح البخاری: ۱۱۲-۲۳۳۳-۶۸۸۰، صحیح مسلم: ۱۳۵۵، سنن ابوداؤد: ۲۰۱۷، سنن ابن ماجہ: ۲۶۲۳)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں ابوالولید نے حدیث بیان کی، انہوں نے کہا: ہمیں شعبہ نے حدیث بیان کی از معاویہ بن قرۃ، انہوں نے کہا: میں نے حضرت عبداللہ بن مغفل رضی اللہ عنہ سے سنا، وہ بیان کرتے ہیں کہ میں نے فتح مکہ کے دن دیکھا، رسول اللہ ﷺ اپنی اونٹنی پر سوار تھے اور آپ سورۃ الفتح کی تلاوت کر رہے

۴۲۸۱- حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ مُعَاوِيَةَ بْنِ قُرَّةٍ قَالَ سَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ مَغْفَلٍ يَقُولُ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ فَتْحِ مَكَّةَ عَلَى نَاقَتِهِ وَهُوَ يَقْرَأُ سُورَةَ الْفَتْحِ يُرْجِعُ . وَقَالَ لَوْلَا أَنَّا يَجْتَمِعُ النَّاسُ حَوْلِي لَرَجَعْتُ كَمَا رَجَعُ .



[اطراف الحدیث: ۵۸۳۵-۵۰۳۳-۵۰۳۲-۵۵۳۰] (صحیح مسلم): تھے اور آپ حروف کو حلق میں لوٹا رہے تھے معاویہ بن قرہ نے کہا: اگر لوگ میرے گرد جمع نہ ہوتے تو میں حروف کو حلق میں اس طرح لوٹاتا جس طرح رسول اللہ ﷺ نے لوٹایا تھا۔

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی حنفی متوفی ۸۵۵ھ اس حدیث کی شرح میں لکھتے ہیں:

”یرجع“ یہ لفظ ترجیع سے ماخوذ ہے اس کا معنی ہے: قاری کا حرف کو حلق میں دہرا کر یا لوٹا کر پڑھنا۔

”قال“ اس کے قائل معاویہ بن قرہ ہیں جو اس حدیث کے راوی ہیں۔ (عمدة القاری ج ۷ ص ۳۷۵ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں سلیمان بن عبد الرحمن نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں سعدان بن یحییٰ نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں محمد بن ابی حصہ نے حدیث بیان کی از الزہری از علی بن حسین از عمرو بن عثمان از حضرت اسامہ بن زید رضی اللہ عنہ وہ بیان کرتے ہیں کہ انہوں نے فتح مکہ کے زمانہ میں کہا: یا رسول اللہ! آپ کل کہاں ٹھہریں گے؟ تو نبی ﷺ نے فرمایا: کیا عقیل نے ہمارے لیے کوئی ٹھہرنے کی جگہ چھوڑی ہے؟

پھر آپ نے فرمایا: مؤمن کافر کا وارث نہیں ہوتا اور نہ کافر مؤمن کا وارث ہوتا ہے الزہری سے پوچھا گیا: ابوطالب کا وارث کون ہوا تھا؟ تو انہوں نے کہا: ان کے وارث عقیل اور طالب ہوئے تھے معمر نے کہا از الزہری: آپ کل کہاں ٹھہریں گے؟ یہ انہوں نے آپ کے حج میں کہا تھا اور یونس نے اپنی روایت میں فتح مکہ کے زمانہ کا ذکر کیا ہے نہ آپ کے حج کا ذکر کیا ہے۔

۴۲۸۲۔ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ حَدَّثَنَا سَعْدَانُ بْنُ يَحْيَى حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ أَبِي حَفْصَةَ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ عَلِيِّ بْنِ حُسَيْنٍ عَنْ عَمْرِو بْنِ عُثْمَانَ عَنْ أُسَامَةَ بْنِ زَيْدٍ أَنَّهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِنِّي تَنْزِلُ غَدًا قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهَلْ تَرَكَ لَنَا عَقِيلٌ مِّنْ مَنْزِلٍ .

۴۲۸۳۔ ثُمَّ قَالَ لَا يَرِثُ الْمُؤْمِنُ الْكَافِرَ وَلَا يَرِثُ الْكَافِرُ الْمُؤْمِنَ قِيلَ لِلزُّهْرِيِّ وَمَنْ وَرِثَ أَبَا طَالِبٍ قَالَ وَرِثَهُ عَقِيلٌ وَطَالِبٌ . قَالَ مَعْمَرٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ إِنِّي تَنْزِلُ غَدًا فِي حَاجَّتِهِ وَلَمْ يَقُلْ يُونُسُ حَاجَّتَهُ وَلَا زَمَنَ الْفَتْحِ .

حدیث مذکور کی شرح، صحیح البخاری: ۱۵۸۸ میں گزر چکی ہے۔

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں ابوالیمان نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں شعیب نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ابوالزناد نے حدیث بیان کی از عبد الرحمن از حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ وہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اگر اللہ تعالیٰ نے فتح عطاء فرمائی تو ان شاء اللہ کل ہماری قیام گاہ خیف بنو کنانہ میں ہوگی جہاں قریش نے کفر (کی حمایت) پر قسم کھائی تھی۔

۴۲۸۴۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ حَدَّثَنَا شُعَيْبٌ حَدَّثَنَا أَبُو الزِّنَادِ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِنِّي تَنْزِلُ غَدًا قَالَ النَّبِيُّ إِذَا فَتَحَ اللَّهُ الْخَيْفَ حَيْثُ تَقَاسَمُوا عَلَى الْكُفْرِ .

اس حدیث کی مفصل شرح، صحیح البخاری: ۱۵۸۹ میں گزر چکی ہے۔

خیف اس زمین کو کہتے ہیں جو پانی کے چشمہ سے اونچی ہو۔

یہ وہ جگہ ہے جہاں قریش نے قسم کھائی تھی کہ وہ رسول اللہ ﷺ اور بنو ہاشم اور بنو مطلب کو مکہ سے خیف کی طرف نکال دیں گے اور انہوں نے اس کے متعلق مشہور تحریر لکھی تھی۔

۴۲۸۵۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ أَخْبَرَنَا ابْنُ شِهَابٍ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِينَ أَرَادَ حِينًا مَنَزِلًا غَدًا إِنْ شَاءَ اللَّهُ بِخَيْفَ بَنِي كَنْانَةَ حَيْثُ تَقَاسَمُوا عَلَى الْكُفْرِ .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں موسیٰ بن اسماعیل نے حدیث بیان کی انہوں نے بیان کیا: ہمیں ابراہیم بن سعد نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ابن شہاب نے خبر دی از ابی سلمہ از حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ وہ بیان کرتے ہیں کہ جب رسول اللہ ﷺ نے حنین کا ارادہ کیا تو فرمایا: کل ان شاء اللہ ہماری قیام گاہ خیف بنو کنانہ میں ہوگی جہاں قریش نے کفر (کی حمایت) پر قسم کھائی تھی۔

اس حدیث کی شرح بھی صحیح البخاری: ۱۵۸۹ میں گزر چکی ہے۔

جب آپ نے حنین کا ارادہ کیا: یعنی غزوہ فتح مکہ میں جب آپ ظاہراً مکہ میں داخل ہو گئے ان کے مونہوں کو خاک میں لتھیرے ہوئے جنہوں نے آپ کو مکہ سے نکالنے کا ارادہ کیا تھا اور جنہوں نے آپ کے ساتھ بد اسلوک کیا تھا آپ نے ان کے ساتھ انتہائی درگزر کیا اور احسان کیا۔

۴۲۸۶۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ قَزَعَةَ حَدَّثَنَا مَالِكٌ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَخَلَ مَكَّةَ يَوْمَ الْفَتْحِ وَعَلَى وَاسِئِهِ الْمِغْفَرُ فَلَمَّا نَزَعَهُ جَاءَ رَجُلٌ فَقَالَ ابْنُ خَطْلٍ مَتَّعَلِقٌ بِأَسْتَارِ الْكُعْبَةِ فَقَالَ أَقْتُلْهُ قَالَ مَالِكٌ وَلَمْ يَكُنِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيْمَا نَرَى وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَنْزِلِهِ مَخْرَجًا .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں یحییٰ بن قزعة نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں امام مالک نے حدیث بیان کی از ابن شہاب از حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ وہ بیان کرتے ہیں کہ نبی ﷺ فتح مکہ کے دن مکہ میں داخل ہوئے اس حال میں کہ آپ کے سر پر خود تھا پس جب آپ نے وہ خود اتارا تو آپ کے پاس ایک مرد نے آکر کہا کہ ابن خطل کعبہ کے پردوں سے لپٹا ہوا ہے آپ نے فرمایا: اس کو قتل کر دو۔ امام مالک نے کہا: ہماری رائے یہ ہے کہ اس دن نبی ﷺ مخرج نہیں تھے اور اللہ ہی زیادہ جانتا ہے۔

اس حدیث کی مختصر شرح صحیح البخاری: ۱۸۴۶ میں گزر چکی ہے مفصل شرح اب کی جا رہی ہے:

مکہ جنگ سے فتح ہوا تھا یا صلح سے اس مسئلہ میں مذاہب فقہاء

علامہ عمر بن علی ابن اسلمقن مالکی متوفی ۸۰۴ھ لکھتے ہیں:

علامہ ابن بطال مالکی نے کہا کہ فتح مکہ کے دن نبی ﷺ نے ابن خطل کو قتل کرنے کا حکم دیا اس میں ان فقہاء کی دلیل ہے جو کہتے ہیں کہ مکہ جنگ سے فتح ہوا ہے یہ امام مالک امام ابو حنیفہ اور متقدمین اور متاخرین فقہاء کی ایک جماعت کا قول ہے اور صرف امام شافعی کا قول یہ ہے کہ مکہ صلح سے فتح ہوا ہے۔

اس اختلاف کا ثمرہ یہ ہے کہ امام مالک اور فقہاء احناف کے نزدیک مال غنیمت لینے والے صرف مال غنیمت لینے سے اس کے

مستقل مالک نہیں ہوتے اور سربراہ ملک کے لیے جائز ہے کہ کل مال غنیمت میں سے جس پر چاہے احسان کر دے اور جس کو چاہے معاف کر دے اور اس میں کوئی اختلاف نہیں ہے کہ نبی ﷺ نے اہل مکہ پر احسان فرمایا اور ان کے تمام اموال کو معاف فرمادیا۔

(شرح ابن بطلال ج ۳ ص ۵۱۹) (التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۱۲ ص ۲۵۹ وزارت الاوقاف قطر ۱۳۲۹ھ)

## مکہ کو جنگ سے فتح کرنے کے متعلق احادیث اور مخالفین کی دلیل کا جواب

نیز علامہ عمر بن علی ابن ملقن مالکی لکھتے ہیں:

اس حدیث میں جمہور کے قول کی حجت ہے جو کہتے ہیں کہ مکہ جنگ سے فتح ہوا ہے۔

امام ابو عبیدہ نے اپنی سند کے ساتھ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت کی: پھر رسول اللہ ﷺ آگے بڑھے حتیٰ کہ مکہ میں داخل ہوئے پھر آپ نے حضرت الزبیر کو فوج کے میمنہ کا امیر بنایا اور حضرت خالد بن الولید کو فوج کے میسرہ کا امیر بنایا اور حضرت ابو عبیدہ کو پیادہ فوج کا امیر بنایا سوانہوں نے وادی کے نشیب کی طرف کوچ کیا پھر رسول اللہ ﷺ نے مجھے حکم دیا تو میں نے انصار کو نداء کی پھر جب کافی دیر ہو گئی تو آپ نے فرمایا: کیا تم قریش کے بد معاشوں اور ان کے حامیوں کو دیکھ رہے ہو؟ پھر آپ نے اپنا ایک ہاتھ دوسرے ہاتھ پر مارا اور فرمایا: ان کو جڑ سے کاٹ کر رکھ دو پھر مجھ سے الصفا پر ملاقات کرنا حضرت ابو ہریرہ نے بتایا: پھر ہم گئے اور ہم میں سے جس نے بھی کسی کو قتل کرنا چاہا اس کو قتل کر دیا پھر حضرت ابوسفیان بن حرب رضی اللہ عنہ آئے اور کہا: یا رسول اللہ! کیا قریش کے تمام جوانوں کے قتل کو مباح کر دیا گیا ہے؟ کیا آج کے بعد کوئی قرشی باقی نہیں رہے گا؟ تب رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جس نے اپنا دروازہ بند کر لیا اس کو امان ہے اور جو ابوسفیان کے گھر میں داخل ہو گیا اس کو امان ہے۔

عبداللہ بن عقبہ کی روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فتح مکہ کے دن فرمایا: سنو! کسی زخمی پر حملہ نہ کرنا جو پیٹھ موڑ کر بھاگ رہا ہو اس کا پیچھا نہ کرنا کسی قیدی کو قتل نہ کرنا اور جس نے اپنے گھر کا دروازہ بند کر لیا اس کو امان ہے۔ اس حدیث سے یہ ظاہر ہوتا ہے کہ مکہ جنگ سے فتح کیا گیا اور جس نے یہ کہا ہے کہ نبی ﷺ نے مکہ کو جنگ سے فتح نہیں کیا ان کی دلیل یہ ہے کہ آپ نے اہل مکہ کے تمام اموال کو غنیمت نہیں بنایا اور تمام اہل مکہ کو قیدی نہیں بنایا اس کا جواب یہ ہے کہ یہ اہل مکہ کی خصوصیت ہے اور شارع علیہ السلام کے لیے یہ جائز ہے کہ وہ جس کو چاہیں کسی عام حکم سے خاص کر دیں۔ (کتاب الاموال لابن عبیدہ: ۱۵۸)

(التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۱۸ ص ۲۶۲-۲۶۳ وزارت الاوقاف قطر ۱۳۲۹ھ)

## نبی ﷺ کو سب و شتم کرنے والے کو قتل کرنے کے متعلق مذاہب فقہاء

علامہ عمر بن علی ابن ملقن شافعی متوفی ۸۰۴ھ لکھتے ہیں:

اس حدیث سے فقہاء مالکیہ نے یہ استدلال کیا ہے کہ جو شخص شارع علیہ السلام کو برا کہے اس کو قتل کیا جائے گا اور اس سے توبہ نہیں طلب کی جائے گی کیونکہ وہ نبی ﷺ کو برا کہتا تھا اور آپ کی ہجو کرتا تھا اس کے علاوہ دوسرے برا کہنے والوں کو آپ نے معاف فرما دیا اور اس نے اپنے آپ کو کعبہ کے پردوں سے جوڑ لیا اس عمل نے اس کو نفع نہیں دیا اس سے معلوم ہوا کہ مکہ کو جنگ سے فتح کیا گیا ہے۔

اس حدیث میں یہ دلیل بھی ہے کہ جس پر حد واجب ہو اس پر مکہ میں حد قائم کی جائے گی اور یہ حدیث اس کے معارض نہیں ہے جس نے اپنا دروازہ بند کر لیا اس کو امان ہے۔ (صحیح مسلم: ۱۷۸۰)

کیونکہ نبی ﷺ نے چار کے سوا تمام اہل مکہ کو امان دی اور آپ نے فرمایا: ان سب کو قتل کر دو خواہ تم ان کو کعبہ کے پردوں سے لگا

ہوا پاؤ۔ وہ چار یہ ہیں: عکرمہ بن ابی جہل، عبداللہ بن نطل، مقیس بن صبابہ اور عبداللہ بن سعد بن ابی سرح اور دو باندیاں جو نبی ﷺ کی ہجو کے اشعار گاتی تھیں۔

حضرت عثمان نے عبداللہ بن سعد بن ابی سرح کی سفارش کی تھی۔ (سنن ابوداؤد: ۲۶۸۳-۲۳۵۹، سنن نسائی ج ۷ ص ۱۰۶-۱۰۵، مصنف ابن ابی شیبہ: ۳۶۹۰۲، مسند ابویعلیٰ: ۷۵۷، سنن دارقطنی ج ۳ ص ۵۹، سنن بیہقی ج ۸ ص ۲۰۵)

(التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۱۲ ص ۳۶۰-۳۵۹، وزارة الاوقاف، قطر ۱۳۲۹ھ)

**حضرت خالد بن ولید کا مکہ میں قتال کرنا اور نبی ﷺ کا ابن نطل وغیرہ کے قتل کو مباح قرار دینا**

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی شافعی متونی ۸۵۲ھ لکھتے ہیں:

امام موسیٰ بن عقبہ نے لکھا ہے کہ حضرت خالد بن ولید مکہ کے نشیب سے داخل ہوئے تو بنو بکر اور بنو الحارث اور ہذیل اور احابیش سے کچھ لوگ حضرت خالد کے مقابلہ پر آ گئے اور انہوں نے حضرت خالد سے قتال کیا، پس حضرت خالد ان سے لڑے حتیٰ کہ ان کو شکست ہو گئی، بنو بکر کے بیس (۲۰) مرد مارے گئے اور ہذیل کے تین یا چار مرد مارے گئے حتیٰ کہ وہ لوگ اپنے گھروں میں داخل ہو گئے اور ان میں سے کچھ لوگ پہاڑوں پر چڑھ گئے اور حضرت ابوسفیان رضی اللہ عنہ نے چلا کر کہا: جس نے اپنے گھر کا دروازہ بند کر لیا اور لڑائی سے ہاتھ روک لیا اس کو امان ہے، رسول اللہ ﷺ نے جب چمکتی ہوئی تلوار کو دیکھا تو فرمایا: یہ کیا ہے میں نے تو قتال سے منع کیا تھا، مسلمانوں نے کہا: ہمارا گمان ہے کہ حضرت خالد نے اپنے دفاع میں تلوار اٹھائی ہے، جنگ کی ابتداء مشرکین کی طرف سے کی گئی تھی اور ان کے لیے لڑنے کے سوا اور کوئی چارہ کار نہیں تھا، پھر رسول اللہ ﷺ نے حضرت خالد سے پوچھا: تم نے قتال کیوں کیا حالانکہ میں نے تم کو قتال سے منع کیا تھا؟ حضرت خالد نے بتایا کہ انہوں نے قتال کی ابتداء کی تھی اور انہوں نے ہم پر ہتھیار اٹھائے اور میں حتیٰ الامکان اپنے ہاتھ کو روکتا رہا، تب نبی ﷺ نے فرمایا: اللہ تعالیٰ کی تقدیر بہتر ہے۔

امام محمد بن سعد نے ذکر کیا ہے کہ اس دن کفار کے چوبیس (۲۴) مرد مارے گئے تھے اور خصوصاً ہذیل کے چار مرد مارے گئے تھے، ایک قول یہ ہے کہ مجموعی طور پر تیرہ مرد مارے گئے تھے۔

امام طبرانی نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے خطبہ میں فرمایا: اللہ تعالیٰ نے مکہ میں قتال کو حرام قرار دیا ہے۔ (المحدث) آپ سے کہا گیا کہ یہ خالد بن ولید ہیں جو قتال کر رہے ہیں، آپ نے فرمایا: اے فلاں! اٹھو اور خالد سے کہو کہ قتال سے ہاتھ اٹھالے، پھر ایک شخص حضرت خالد کے پاس گیا اور ان سے کہا کہ اللہ کے نبی آپ سے فرماتے ہیں کہ جن پر تم قدرت پاؤ ان کو قتل کر دو، تو حضرت خالد نے ستر (۷۰) مردوں کو قتل کر دیا، پھر اس شخص نے حضرت خالد کے سامنے عذر پیش کیا تو حضرت خالد رک گئے اور رسول اللہ ﷺ نے اپنے حکام کو یہ حکم دیا تھا کہ وہ صرف ان کو قتل کریں جو ان سے قتال کرے، تاہم آپ نے چند نفوس کا نام لے کر ان کے خون کو مباح قرار دیا تھا، اور وہ یہ ہیں: عبدالعزیٰ بن نطل، عبداللہ بن سعد بن ابی سرح، عکرمہ بن ابی جہل، الحویرث بن نقید، مقیس بن صبابہ، ہبار بن الاسود اور ابن نطل کی دو باندیاں جو نبی ﷺ کی ہجو گاتی تھیں، ان میں سے ایک کا نام سارہ تھا، یہ وہی تھی جو حضرت حاطب بن ابی بلتعہ کا مکتوب لے کر مشرکین کے پاس گئی تھی، پس رہے ابن ابی سرح تو یہ اسلام لانے کے بعد مرتد ہو گئے تھے، پھر فتح مکہ کے دن حضرت عثمان رضی اللہ عنہ نے نبی ﷺ سے ان کی سفارش کی تو آپ نے ان کا خون معاف کر دیا اور ان کا اسلام قبول کر لیا، اور رہے عکرمہ تو وہ یمن کی طرف بھاگ گئے تھے تو ان کی بیوی ام حکیم بنت الحارث ان کے پیچھے گئی اور رسول اللہ ﷺ سے ان کے لیے امان حاصل کی اور رہا الحویرث تو اس نے رسول اللہ ﷺ کو مکہ میں سخت ایذا پہنچائی تھی، پس

حضرت علی رضی اللہ عنہ نے فتح مکہ کے دن اس کو قتل کر دیا اور رہا مقیس بن صبابہ تو وہ مسلمان ہو گیا تھا پھر اس نے ایک انصاری پر حملہ کر کے اس کو قتل کر دیا اس انصاری نے ان کے بھائی ہشام کو خطا قتل کر دیا تھا پس مقیس نے آکر اپنے بھائی کی دیت وصول کی پھر اس انصاری کو قتل کر دیا پھر وہ مرتد ہو گیا پھر اس کو نمیلہ بن عبدالمطلب نے فتح مکہ کے دن قتل کر دیا اور رہے ہبار تو انہوں نے مسلمانوں کو شدید اذیت پہنچائی تھی اور حضرت زینب بنت رسول اللہ ﷺ جب ہجرت کر کے آ رہی تھیں تو انہوں نے ان کے اونٹ پر نیزہ مارا جس سے حضرت زینب گر گئیں اور وہ اسی مرض میں مبتلا رہ کر فوت ہو گئیں پس نبی ﷺ نے ان کے خون کو مباح قرار دیا انہوں نے اس کے بعد اپنے اسلام کا اظہار کر دیا آپ نے ان کا اسلام قبول کر کے ان کو معاف کر دیا اور رہی وہ دو باندیاں تو ان کے نام فرتی اور قرینہ ہیں ان میں سے ایک سے اسلام کو طلب کیا گیا تو وہ مسلمان ہو گئی اور دوسری کو قتل کر دیا گیا اور رہی سارہ تو وہ مسلمان ہو گئی تھی اور حضرت عمر کے زمانہ خلافت تک زندہ رہی اور الحمیدی نے کہا ہے: بلکہ اس کو قتل کر دیا گیا تھا اور ابو معشر نے ذکر کیا ہے کہ جن لوگوں کا خون مباح قرار دیا گیا ان میں الحارث بن طلحہ بن الخزاعی بھی تھا اس کو حضرت علی رضی اللہ عنہ نے قتل کر دیا تھا ہاں! امام ابن اسحاق کے علاوہ دیگر اصحاب سیرت نے ذکر کیا ہے کہ فرتی اسلام لائی تھی اور قرینہ کو قتل کیا گیا تھا الحاکم نے ذکر کیا ہے کہ جن کا خون مباح قرار دیا گیا تھا ان میں کعب بن زہیر بھی ہیں اور ان کا قصہ مشہور ہے وہ اس کے بعد اسلام لائے تھے اور ان کی تحسین کی گئی تھی اور وحشی بن حرب تھے ان کا قصہ غزوہ احد میں گزر چکا ہے اور حضرت ابوسفیان کی بیوی ہند بنت عتبہ تھی اور وہ مسلمان ہو گئی تھیں اور ابن خطل کی باندی ارنب تھی اس کو بھی قتل کر دیا گیا تھا امام ابن اسحاق نے ذکر کیا ہے کہ ام سعد کو بھی قتل کر دیا گیا تھا سو یہ آٹھ مردوں اور چھ عورتوں کی تفصیل ہے۔

### نبی ﷺ کا قریش مکہ کو قتل کرنے کا حکم دینا

امام احمد، امام مسلم اور امام نسائی نے حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت کی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فوج کے دو بازوؤں میں سے ایک بازو کا حضرت خالد بن الولید کو امیر بنایا اور دوسرے بازو کا حضرت الزبیر کو امیر بنایا اور حضرت ابو عبیدہ کو پیادہ فوج کا امیر بنایا یعنی جن کے پاس زرہ نہیں تھی پس رسول اللہ ﷺ نے حضرت ابو ہریرہ سے فرمایا: اے ابو ہریرہ! میرے لیے انصار کو آواز دو پس حضرت ابو ہریرہ نے آواز دی تو انصار آگئے اور آپ کے گرد طواف کرنے لگے آپ نے ان سے فرمایا: کیا تم قریش کے بد معاشوں اور ان کے حامیوں کو دیکھ رہے ہو؟ پھر آپ نے اپنا ایک ہاتھ دوسرے ہاتھ پر مارا پھر فرمایا: ان کو کاٹ کر رکھ دو حتیٰ کہ تم مجھ سے الصفا پر ملاقات کرنا حضرت ابو ہریرہ نے کہا: پھر ہم گئے اور ہم ان میں سے جس کو بھی قتل کرنا چاہتے تھے اس کو قتل کر دیتے تھے پھر حضرت ابوسفیان نے آکر کہا: یا رسول اللہ! کیا قریش کے تمام جوانوں کے قتل کو مباح کر دیا گیا ہے؟ کیا آج کے بعد کوئی قریش نہیں رہے گا؟ تب رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جس نے اپنے گھر کا دروازہ بند کر لیا اس کو امان ہے۔ (المحدث)

(مسند احمد: ۱۰۹۳۸، صحیح مسلم: ۱۷۸۰، مسند ابوداؤد الطیالسی: ۲۳۳۲، مصنف ابن ابی شیبہ ج ۳ ص ۴۷۳-۴۷۱، السنن الکبریٰ للنسائی: ۱۱۲۹۸، صحیح ابن

حبان: ۲۷۶۰، سنن بیہقی ج ۹ ص ۱۱۷، دلائل النبوة ج ۵ ص ۵۶-۵۵، سنن ابوداؤد: ۳۰۲۳)

### مکہ کے جنگ یا صلح سے فتح ہونے کے متعلق مذاہب فقہاء اور جمہور کی دلیل پر مخالفین کے اعتراض کا جواب

ان احادیث سے ان فقہاء نے استدلال کیا ہے جو کہتے ہیں کہ مکہ کو جنگ سے فتح کیا گیا ہے اور یہی اکثر فقہاء کا قول ہے اور امام شافعی اور امام احمد سے ایک روایت یہ ہے کہ مکہ صلح سے فتح کیا گیا ہے کیونکہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا تھا: جس نے اپنے گھر کا دروازہ بند کر لیا اس کو امان ہے اور اس وجہ سے بھی کہ مکہ کے گھروں کی ان کے گھر والوں کی طرف نسبت کی گئی ہے (ورنہ ان کی نسبت

فاتحین کی طرف کی جاتی) اور اس لیے بھی کہ فاتحین ان گھروں کے مالک نہیں ہوئے ورنہ ان گھروں سے ان کے رہنے والوں کو نکال دیا جاتا اور اولین (جمہور فقہاء) کی دلیل یہ ہے کہ احادیث میں قتال کی تصریح ہے اور حضرت خالد بن الولید نے قتال کیا تھا اور صحیح بخاری میں یہ تصریح ہے کہ آپ نے فرمایا: میرے لیے ایک ساعت کے لیے مکہ میں قتال کو حلال کیا گیا اور آپ نے فرمایا: اس کے بعد قتال حلال نہیں ہے اور انہوں نے مکہ کے گھروں کو تقسیم نہ کرنے کا یہ جواب دیا کہ مکہ کے مکانوں کو فاتحین میں تقسیم نہ کرنا اس کو مستلزم نہیں ہے کہ مکہ جنگ سے فتح نہیں ہوا کیونکہ بعض اوقات کسی شہر کو جنگ سے فتح کیا جاتا ہے اور اس شہر کی زمینوں کو اور مکانوں کو اس شہر والوں پر احسان کر کے ان کے لیے چھوڑ دیا جاتا ہے اور ان سے مالی غنیمت کو بھی وصول نہیں کیا جاتا کیونکہ مفتوحہ زمین کو فاتحین پر تقسیم کرنا متفق علیہ نہیں ہے بلکہ اس میں صحابہ اور ان کے بعد کے فقہاء تابعین کا اختلاف ثابت ہے اور حضرت عمر اور حضرت عثمان رضی اللہ عنہما کے زمانوں میں بہت سے شہر فتح کیے گئے اور ان شہروں کی اراضی اور مکانوں کو فاتحین میں تقسیم نہیں کیا گیا حالانکہ اس وقت اکثر صحابہ موجود تھے علاوہ ازیں مکہ میں باقی شہروں کے علاوہ یہ خصوصیت بھی ہے کہ اس میں افعال حج ادا کیے جاتے ہیں اور دور دراز سے مخلوق آ کر اس شہر میں عبادت کرتی ہے اور اللہ تعالیٰ نے مکہ کو حرم بنایا ہے خواہ وہ اس شہر کا رہنے والا ہو یا باہر سے آنے والا مسافر ہو اور حق یہ ہے کہ مکہ کو فتح کرنے کی صورت وہ تھی جو کسی شہر کو جنگ سے فتح کرنے کی صورت ہوتی ہے۔

(فتح الباری ج ۵ ص ۳۵۱-۳۳۹ مختصر املقظا وخرجا دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

”مغفر“ کا معنی ابن خطل کے قاتل کی تعیین اور جس ساعت میں مکہ میں قتال حلال کیا گیا تھا۔۔۔۔۔

اس ساعت کی مقدار

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی حنفی متوفی ۸۵۵ھ اس حدیث کی شرح میں لکھتے ہیں:

”الْمَغْفَر“ یہ ٹوپی کے برابر زرہ کی قسم ہے جس کو ٹوپی کے نیچے پہنا جاتا ہے (اس کو اردو میں خود کہتے ہیں) یہ لوہے کا بنا ہوا

ہوتا ہے۔

ابن خطل: اس کا نام عبد اللہ بن خطل ہے یہ پہلے مسلمان تھا پھر مرتد ہو گیا اس نے قتل ناحق کیا تھا اور اس کی دو باندیاں تھیں جو نبی ﷺ کی جھو کرتی تھیں۔

اس کو قتل کر دو: سنن دارقطنی میں نبی ﷺ کا یہ ارشاد ہے: تم میں سے جو بھی ابن خطل کو دیکھے وہ اس کو قتل کر دے۔ اس کے قاتل میں اختلاف ہے۔ امام ابن اسحاق نے وثوق سے کہا ہے کہ حضرت سعید بن حریت اور حضرت ابو بزرہ اسلمی رضی اللہ عنہما دونوں اس کو قتل کرنے میں شریک تھے اور الواقدی سے منقول ہے کہ اس کے قاتل حضرت شریک بن عبد العجلانی تھے اور راجح یہ ہے کہ وہ حضرت ابو بزرہ تھے۔

التوضیح میں علامہ ابن ملقن نے لکھا ہے کہ اس حدیث میں یہ دلیل ہے کہ جس کا قتل واجب ہو اس کو حرم پناہ نہیں دیتا (علامہ عینی فرماتے ہیں:) میں کہتا ہوں کہ ابن خطل کا قتل اس ساعت پر ہوا تھا جس ساعت کے متعلق نبی ﷺ نے فرمایا تھا کہ اس ساعت میں میرے لیے مکہ میں قتال کو مباح کر دیا گیا ہے اور اس ساعت کے بعد مکہ کی حرمت پھر لوٹ آئی ہے اور امام احمد کی روایت میں ہے کہ یہ ساعت فتح مکہ کے دن کی صبح سے عصر تک تھی اس لیے علامہ ابن ملقن کا یہ استدلال درست نہیں ہے۔

(عمدة القاری ج ۱ ص ۳۷۷-۳۷۶ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

۴۲۸۷- حَدَّثَنَا صَدَقَةُ بْنُ الْفَضْلِ أَخْبَرَنَا ابْنُ عُيَيْنَةَ عَنْ ابْنِ أَبِي نَجِيحٍ عَنْ مُجَاهِدٍ عَنْ أَبِي مَعْمَرٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ دَخَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَكَّةَ يَوْمَ الْفَتْحِ وَحَوْلَ الْبَيْتِ سِتُونَ وَثَلَاثَ مِائَةٍ نُسُبٍ فَجَعَلَ يَطْعُنُهَا بِعُودٍ فِي يَدِهِ وَيَقُولُ ﴿جَاءَ الْحَقُّ وَزَهَقَ الْبَاطِلُ﴾ (الاسراء: ۸۱) ﴿جَاءَ الْحَقُّ وَمَا يُبْدِي الْبَاطِلُ وَمَا يُعِيدُ﴾ (سبا: ۴۹)۔

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں صدقہ بن الفضل نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ابن عیینہ نے خبر دی از ابن حجج از مجاہد از ابی معمر از حضرت عبداللہ رضی اللہ عنہ وہ بیان کرتے ہیں کہ نبی ﷺ فتح مکہ کے دن مکہ میں داخل ہوئے اس وقت بیت اللہ میں تین سو ساٹھ بت نصب تھے آپ کے ہاتھ میں ایک لکڑی تھی جو آپ ان بتوں کو چھو رہے تھے اور آپ فرما رہے تھے: حق آ گیا اور باطل چلا گیا (الاسراء: ۸۱) حق غالب ہو گیا اور باطل سے ابتداء میں کچھ ہوسکا اور نہ انتہاء میں کچھ ہو سکے گا (سبا: ۴۹)

اس حدیث کی مختصر شرح ۲۴۷۸ میں گزر چکی ہے۔

”نُسُب“ کے معنی کی تحقیق

”نُسُب“ جس چیز کو اللہ تعالیٰ کے سوا عبادت کرنے کے لیے نصب کیا جائے امام ابن ابی شیبہ کی روایت میں صنم کا لفظ ہے نُسُب بول کر وہ پتھر مراد لیے جاتے ہیں جن پر کفار بتوں کی خوشنودی اور ان کا تقرب حاصل کرنے کے لیے جانوروں کو ذبح کرتے تھے انصاب ان پتھروں کو بھی کہتے ہیں جن کو راستوں میں مسافت کی مقدار کی تعیین کے لیے نصب کیا جاتا ہے یعنی سنگ میل۔ امام طبرانی نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کی ہے کہ نبی ﷺ جس بت کے سامنے بھی جاتے وہ سر کے بل گر جاتا حالانکہ شیطان نے اس بت کے پیروں کے ساتھ جمادیئے تھے۔ (عمدة القاری ج ۷ ص ۳۷۷ دار الکتب العربیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

۴۲۸۸- حَدَّثَنِي إِسْحَاقُ حَدَّثَنَا عَبْدُ الصَّمَدِ حَدَّثَنِي أَبِي حَدَّثَنَا أَيُّوبُ عَنْ عِكْرِمَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمَّا قَدِمَ مَكَّةَ أَبِي أَنْ يَدْخُلَ الْبَيْتَ وَفِيهِ الْأَلِهَةُ فَأَمَرَبَهَا فَأَخْرِجَتْ فَأُخْرِجَ صُورَةُ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ فِي أَيْدِيهِمَا مِنَ الْأَزْلَامِ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَاتِلَهُمُ اللَّهُ لَقَدْ عَلِمُوا مَا اسْتَفْسَمَا بِهَا قَطُّ ثُمَّ دَخَلَ الْبَيْتَ فَكَبَّرَ فِي نَوَاحِي الْبَيْتِ وَخَرَجَ وَلَمْ يُصَلِّ فِيهِ تَابَعَهُ مَعْمَرٌ عَنْ أَيُّوبَ . وَقَالَ وَهَيْبٌ حَدَّثَنَا أَيُّوبُ عَنْ عِكْرِمَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے اسحاق نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں عبدالصمد نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا کہ مجھے میرے والد نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا کہ ہمیں ایوب نے حدیث بیان کی از عکرمہ از حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما وہ بیان کرتے ہیں کہ جب رسول اللہ ﷺ مکہ میں آئے تو آپ نے بیت اللہ میں اس حال میں داخل ہونے سے انکار کر دیا جب کہ اس میں بت موجود تھے سو آپ کے حکم سے ان بتوں کو نکالا گیا پس حضرت ابراہیم اور حضرت اسماعیل کے مجسمے نکالے گئے جن کے ہاتھوں میں قال کے تیر تھے پس نبی ﷺ نے فرمایا: اللہ ان کو ہلاک کر دے! یہ خوب جانتے تھے کہ انہوں نے کبھی تیروں سے قال نہیں نکالی پھر آپ بیت اللہ میں داخل ہوئے اور آپ نے بیت اللہ کے کونوں میں تکبیر پڑھی اور آپ بیت اللہ سے باہر نکل آئے اور آپ نے اس میں نماز نہیں پڑھی۔ عبدالصمد کی متابعت معمر نے کی ہے از ایوب اور وہیب نے کہا: ہمیں ایوب نے

حدیث بیان کی از عکرمہ از نبی ﷺ۔

اس حدیث کی مفصل شرح، صحیح البخاری: ۳۹۸ میں گزر چکی ہے۔

کعبہ سے بتوں کو کس صحابی نے نکالا تھا؟ فال کے تیروں کی تحقیق اور نبی ﷺ کا کعبہ میں نماز پڑھنا

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی اس حدیث کی شرح میں لکھتے ہیں:

”الالهة“ یعنی وہ بت تھے جن کا نام مشرکین نے الہتہ رکھا تھا۔

پس آپ کے حکم سے ان بتوں کو بیت اللہ سے نکال دیا گیا: اگر یہ سوال کیا جائے کہ ان بتوں کو کس نے نکالا تھا؟ اس کا جواب یہ ہے کہ امام ابو داؤد نے حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے یہ حدیث روایت کی ہے کہ نبی ﷺ نے حضرت عمر بن الخطاب رضی اللہ عنہ کو حکم دیا تھا وہ اس وقت وادی میں تھے کہ وہ کعبہ میں آ کر ہر صورت کو منادیں، سو آپ اس وقت تک کعبہ میں داخل نہیں ہوئے حتیٰ کہ تمام صورتیں منادی گئیں، ایک قول یہ ہے کہ جن صورتوں کو تیل سے بنایا گیا تھا ان صورتوں کو حضرت عمر نے منادیا اور جو صورتیں منقش تھیں ان کو کعبہ سے نکال دیا، اگر یہ سوال کیا جائے کہ کتاب الحج میں یہ حدیث گزر چکی ہے کہ حضرت اسامہ بیان کرتے ہیں کہ نبی ﷺ کعبہ میں داخل ہوئے تو آپ نے اس میں ایک صورت دیکھی تو آپ نے پانی منگا کر اس صورت کو منادیا، اس کا جواب یہ ہے کہ یہ اس صورت پر محمول ہے کہ حضرت عمر کے مٹانے کے بعد جو صورتیں بچ گئی تھیں، آپ نے ان کو پانی سے مٹا ڈالا۔

”الازلام“ یہ زلم کی جمع ہے، یہ وہ تیر ہیں جن سے زمانہ جاہلیت میں مشرکین قسمت کا حال معلوم کرتے تھے کہ وہ اچھی ہے یا بُری ہے یا وہ ان تیروں سے خیر اور شر کو معلوم کرتے تھے، ان تیروں میں سے کسی تیر پر لکھا ہوتا تھا: تم یہ کام کرو اور کسی تیر پر لکھا ہوتا تھا: تم یہ کام نہ کرو، کوئی شخص ان تیروں کو کسی برتن میں رکھ لیتا تھا اور جب وہ سفر کا ارادہ کرتا یا شادی کا ارادہ کرتا یا کسی بھی اہم کام کا ارادہ کرتا تو وہ کام کرنے سے پہلے ان تیروں میں سے کسی تیر کو نکالتا اور جس طرح اس تیر پر لکھا ہوتا اس کے مطابق عمل کرتا۔

حضرت ابراہیم اور حضرت اسماعیل علیہما السلام نے کبھی کسی تیر سے فال نہیں نکالی: علامہ ابن الاثیر نے لکھا ہے کہ کسی تیر پر لکھا ہوتا تھا: مجھے میرے رب نے اس کام کا حکم دیا ہے اور کسی تیر پر لکھا ہوتا تھا: مجھے میرے رب نے اس کام سے منع کیا ہے، سو مشرکین اپنی قسمت کا حال معلوم کرنے کے لیے ان تیروں میں سے کسی تیر کو نکالتے تھے، انہوں نے حضرت ابراہیم اور حضرت اسماعیل علیہما السلام کی تصویروں میں بھی ان کے ہاتھوں میں فال معلوم کرنے کے تیر بنائے تھے، حالانکہ انہوں نے کبھی تیر سے اپنی قسمت کا حال معلوم نہیں کیا۔

اور آپ نے بیت اللہ میں نماز نہیں پڑھی: یہ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کی روایت ہے اور حضرت بلال رضی اللہ عنہ کی روایت میں صراحت ہے کہ آپ نے بیت اللہ میں نماز پڑھی ہے۔ (دیکھئے: صحیح البخاری: ۴۶۸) حضرت ابن عباس کی روایت میں نفی ہے اور حضرت بلال کی روایت میں اثبات ہے اور اثبات کی روایت نفی کی روایت پر مقدم اور رائج ہوتی ہے، کیونکہ ہو سکتا ہے کہ حضرت ابن عباس نے رسول اللہ ﷺ کو کعبہ میں نماز پڑھتے ہوئے نہ دیکھا ہو اور حضرت بلال رضی اللہ عنہ نے دیکھ لیا ہو۔

(عمدة القاری ج ۷ ص ۳۷۸، دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)



## ۵۰۔ بَابُ دُخُولِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ أَعْلَى مَكَّةَ

نبی ﷺ کا مکہ کی بلند جگہ سے داخل ہونا

اس باب میں یہ بیان کیا گیا ہے کہ فتح مکہ کے دن جب نبی ﷺ مکہ میں داخل ہوئے تو آپ مکہ کی کس جانب سے داخل ہوئے تھے اور حضرت انس رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ فتح مکہ کے دن جب رسول اللہ ﷺ مکہ میں داخل ہوئے تو خوفِ الہی سے آپ کی مبارک ٹھوڑی اپنی سواری کے پالان پر تھی۔ (عمدة القاری ج ۱ ص ۳۷۹-۳۷۸)

اور لیث نے کہا: مجھے یونس نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: مجھے نافع نے خبر دی از حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما وہ بیان کرتے ہیں کہ فتح مکہ کے دن رسول اللہ ﷺ مکہ کی بلند جانب سے آئے آپ نے اپنی سواری پر اپنے پیچھے حضرت اسامہ بن زید رضی اللہ عنہ کو بٹھایا ہوا تھا اور آپ کے ساتھ حضرت بلال تھے اور ان کے ساتھ حضرت عثمان بن طلحہ تھے جو کعبہ کے دربانوں میں سے تھے حتیٰ کہ آپ نے مسجد (کے قرب) میں اپنا اونٹ بٹھایا پھر آپ نے حضرت عثمان بن طلحہ کو حکم دیا کہ وہ کعبہ کی چابیاں لائیں پھر رسول اللہ ﷺ بیت اللہ میں داخل ہوئے اور آپ کے ساتھ حضرت اسامہ بن زید حضرت بلال اور حضرت عثمان بن طلحہ تھے آپ نے بیت اللہ میں طویل دن گزارا پھر آپ بیت اللہ سے نکلے پھر لوگوں نے بیت اللہ میں داخل ہونے میں (ایک دوسرے پر) سبقت کی پس حضرت عبداللہ بن عمر سب سے پہلے بیت اللہ میں داخل ہوئے انہوں نے حضرت بلال رضی اللہ عنہ کو دروازے کے پیچھے کھڑے ہوئے پایا سوان سے پوچھا کہ رسول اللہ ﷺ نے بیت اللہ میں کس جگہ نماز پڑھی تھی؟ تو انہوں نے اس جگہ کی طرف اشارہ کیا جہاں آپ نے نماز پڑھی تھی حضرت عبداللہ نے کہا: میں حضرت بلال سے یہ پوچھنا بھول گیا کہ آپ نے کتنی رکعات نماز پڑھی تھی۔

۴۲۸۹۔ وَقَالَ التَّيْتُ حَدَّثَنِي يُونُسُ قَالَ أَخْبَرَنِي نَافِعٌ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَقْبَلَ يَوْمَ الْفَتْحِ مِنْ أَعْلَى مَكَّةَ عَلَى رَاحِلَتِهِ مُرْدِفًا أُسَامَةَ بْنَ زَيْدٍ وَمَعَهُ بِلَالٌ وَمَعَهُ عُثْمَانُ بْنُ طَلْحَةَ مِنَ الْحَجَبَةِ حَتَّى آتَا فِي الْمَسْجِدِ فَأَمَرَهُ أَنْ يَأْتِيَ بِمِفْتَاحِ الْبَيْتِ فَدَخَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَمَعَهُ أُسَامَةُ بْنُ زَيْدٍ وَبِلَالٌ وَعُثْمَانُ بْنُ طَلْحَةَ فَمَكَتْ فِيهِ نَهَارًا طَوِيلًا ثُمَّ خَرَجَ فَاسْتَبَقَ النَّاسُ فَكَانَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ أَوَّلَ مَنْ دَخَلَ فَوَجَدَ بِلَالًا وَرَاءَ الْبَابِ قَائِمًا فَسَأَلَهُ أَيْنَ صَلَّى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَشَارَ لَهُ إِلَى الْمَكَانِ الَّذِي صَلَّى فِيهِ . قَالَ عَبْدُ اللَّهِ فَتَسَبَّحْتُ أَنْ أَسْأَلَهُ كَمْ صَلَّى مِنْ سَجْدَةٍ .

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۳۹۷ میں گزر چکی ہے۔

۴۲۹۰۔ حَدَّثَنَا الْهَيْثَمُ بْنُ خَارِجَةَ حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ مَيْسَرَةَ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ أَنَّ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَخْبَرَتْهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَخَلَ عَامَ الْفَتْحِ مِنْ كَدَاءِ الْيَمَنِ بِأَعْلَى مَكَّةَ تَابِعَهُ أَبُو أُسَامَةَ وَوَهَبُ بْنُ كَدَاءٍ .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں الہیثم بن خارجہ نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں حفص بن میسرہ نے حدیث بیان کی از ہشام بن عروہ از والد خود از حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا وہ بیان کرتی ہیں کہ نبی ﷺ فتح مکہ کے سال کداء سے مکہ میں داخل ہوئے جو مکہ کی بلند جانب ہے۔ لفظ کداء کی روایت میں حفص بن

میسرہ کی متابعت اُسامہ اور وہیب نے کی ہے۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۱۵۷۷ میں گزر چکی ہے۔

۴۲۹۱۔ حَدَّثَنَا عُبَيْدُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا أَبُو أَسَاةَ عَنْ هِشَامٍ عَنْ أَبِيهِ دَخَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَامَ الْفَتْحِ مِنْ أَعْلَى مَكَّةَ مِنْ كَدَاءٍ .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں عبید بن اسماعیل نے حدیث بیان کی کہ: ہمیں ابو اسامہ نے حدیث بیان کی کہ ہشام از والد خود وہ بیان کرتے ہیں کہ نبی ﷺ فتح مکہ کے سال مکہ کی بلند جانب کداء سے داخل ہوئے۔

اس حدیث کی شرح بھی صحیح البخاری: ۱۵۷۷ میں گزر چکی ہے۔

فتح مکہ کے دن نبی ﷺ کی قیام گاہ

۵۱۔ بَابُ مَنْزِلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ الْفَتْحِ

اس باب میں فتح مکہ کے دن نبی ﷺ کی قیام گاہ کا بیان کیا گیا ہے۔

۴۲۹۲۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَمْرِو بْنِ أَبِي لَيْلَى قَالَ مَا أَخْبَرَنَا أَحَدٌ أَنَّ رَأْيَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي الضُّحَى غَيْرُ أُمِّ هَانِيءٍ فَإِنَّهَا ذَكَرَتْ أَنَّ يَوْمَ فَتْحِ مَكَّةَ اغْتَسَلَ فِي بَيْتِهَا ثُمَّ صَلَّى ثَمَانِي رَكَعَاتٍ قَالَتْ لَمْ أَرَهُ صَلَّى صَلَوةً أَخَفَّ مِنْهَا غَيْرَ أَنَّهُ يُتِمُّ الرُّكُوعَ وَالسُّجُودَ .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں ابو الولید نے حدیث بیان کی کہ: ہمیں شعبہ نے حدیث بیان کی کہ عمرو از ابن ابی لیلیٰ وہ بیان کرتے ہیں کہ حضرت اُم ہانیء کے سوا ہمیں کسی نے یہ خبر نہیں دی کہ اس نے نبی ﷺ کو چاشت کی نماز پڑھتے ہوئے دیکھا ہے صرف حضرت اُم ہانیء نے یہ بیان کیا ہے کہ نبی ﷺ نے ان کے گھر میں غسل کیا پھر آپ نے آٹھ رکعات نماز پڑھی وہ بیان کرتی ہیں کہ میں نے اس سے پہلے آپ کو اتنی خفیف نماز پڑھتے ہوئے نہیں دیکھا تاہم آپ پورا پورا رکوع اور سجود کرتے تھے۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۱۱۰۳ میں گزر چکی ہے۔

حدیث مذکور کا کتاب الحج کی ایک حدیث سے تعارض کا جواب

علامہ بدرالدین محمود بن احمد یعنی حنفی متونی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

اس حدیث میں مذکور ہے کہ نبی ﷺ نے فتح مکہ کے دن حضرت اُم ہانیء کے گھر میں غسل کیا اور وہاں چاشت کی نماز پڑھی حالانکہ اس سے پہلے کتاب الحج میں یہ حدیث گزر چکی ہے کہ فتح مکہ کے دن آپ کی قیام گاہ خیف بنو کنانہ میں تھی وہ حدیث درج ذیل ہے: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ جب رسول اللہ ﷺ نے مکہ میں داخل ہونے کے ارادہ کیا تو فرمایا: کل ان شاء اللہ ہماری قیام گاہ خیف بنو کنانہ میں ہوگی جہاں کفار قریش نے کفر کی حمایت پر تمہیں کھائی تھیں۔

(صحیح البخاری: ۱۵۹۸، صحیح مسلم: ۱۳۱۳، سنن ابوداؤد: ۲۰۱۱)

نیز دوسری حدیث میں ہے:

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے منیٰ میں یوم النحر کے اگلے دن فرمایا: ہم کل خیف بنو کنانہ میں قیام کریں گے جہاں کفار قریش نے کفر کی حمایت پر تمہیں کھائیں اس سے آپ کی مراد وادی محصب تھی اس کی وجہ یہ ہے کہ قریش اور

کنانہ نے بنو ہاشم اور بنو عبد المطلب کے خلاف قسمیں کھائیں تھیں کہ وہ ان سے اس وقت تک نکاح کریں گے نہ خرید و فروخت کریں گے جب تک کہ وہ نبی ﷺ کو ان کے حوالے نہ کر دیں۔ (صحیح البخاری: ۱۵۹۹، سنن ابوداؤد: ۲۰۲۳، سنن نسائی: ۲۹۰۵، سنن ابن ماجہ: ۳۰۲۳)

اس تعارض کا جواب یہ ہے کہ آپ نے اُم ہانی ؓ کے گھر صرف غسل کیا تھا ورنہ آپ کی قیام گاہ وادی مجصب میں ہی تھی۔

(عمدة القاری ج ۷ ص ۳۸۰، موضعا وخرجا، دارالکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

## ۵۲۔ بَابُ

### باب

امام بخاری نے اس باب کا کوئی عنوان قائم نہیں کیا اور یہ بات گزشتہ ابواب سے منفصل ہے۔

۴۲۹۳۔ حَدَّثَنِی مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا غُنْدَرٌ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ مَنْصُورٍ عَنْ أَبِي الضُّحَى عَنْ مَسْرُوقٍ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ فِي رُكُوعِهِ وَسُجُودِهِ سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ رَبَّنَا وَبِحَمْدِكَ اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي۔

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے محمد بن بشار نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں غندر نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں شعبہ نے حدیث بیان کی از منصور از ابی الضحیٰ از مسروق از حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا وہ بیان کرتی ہیں: آپ اپنے رکوع اور سجود میں پڑھتے تھے: تو پاک ہے اے اللہ! ہمارے رب! اور تیری حمد کے ساتھ (ہم دعا کرتے ہیں:) اے اللہ! مجھے بخش دے!

اس حدیث کی شرح، صحیح البخاری: ۷۹۴ میں گزر چکی ہے۔

اس حدیث کے ظاہر سے معلوم ہوتا ہے کہ رکوع اور سجود میں یہ دعا کرنی چاہیے۔ (احکام الاحکام شرح عمدة الاحکام ج ۱ ص ۴۱۵)

امام مالک کے نزدیک یہ جائز نہیں ہے۔ (المسنن ج ۱ ص ۱۴۹)

علامہ ابن الملقن کہتے ہیں: شاید امام مالک کو یہ حدیث نہیں پہنچی۔ (التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲ ص ۲۴۲، وزارة الاوقاف، قطر ۱۴۲۹ھ)

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی لکھتے ہیں: امام بخاری نے یہاں پر اس حدیث کی اختصار سے روایت کی اور کتاب التفسیر میں اس کی تفصیل سے روایت کی ہے وہ روایت درج ذیل ہے:

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا بیان کرتی ہیں کہ سورۃ ”إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ وَالْفَتْحُ“ نازل ہوئی تو اس کے بعد نبی ﷺ جب بھی نماز پڑھتے تو یہ دعا کرتے: ”سبحانك اللهم ربنا وبحمدك اللهم اغفر لي“۔

(صحیح البخاری: ۳۹۶۷، سنن ابوداؤد: ۸۷۷، سنن ابن ماجہ: ۸۸۹، مسند احمد ج ۶ ص ۴۹)

نبی ﷺ کو یہ حکم دیا گیا تھا:

فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ وَاسْتَغْفِرْهُ ط (الصر: ۳)

آپ اپنے رب کی حمد کے ساتھ تسبیح پڑھیے اور اس سے مغفرت طلب کیجئے۔

تو آپ اس حکم پر عمل کرنے کے لیے نماز کے رکوع اور سجود میں یہ دعا پڑھتے تھے: ”سبحانك اللهم ربنا وبحمدك اللهم اغفر لي“۔ (عمدة القاری ج ۷ ص ۳۸۱-۳۸۰، دارالکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

۴۲۹۴۔ حَدَّثَنَا أَبُو النُّعْمَانِ حَدَّثَنَا أَبُو عَوَّانَةَ عَنْ أَبِي بَشِيرٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ كَانَ عُمَرُ يُدْخِلُنِي مَعَ أَشْيَاخَ بَذْرِ فَقَالَ

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں ابوالنعمان نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ابوعوانہ نے حدیث بیان کی از ابی بشر از سعید بن جبیر از حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما وہ بیان کرتے ہیں کہ:

بَعْضُهُمْ . لِمَ تُدْخِلُ هَذَا الْقَتْلَ مَعَنَا وَلَنَا أَبْنَاءُ مِثْلُهُ  
فَقَالَ إِنَّهُ مِمَّنْ قَدْ عَلِمْتُمْ . قَالَ فَلَغَاهُمْ ذَلِكَ يَوْمَ  
وَدَعَانِي مَعَهُمْ قَالَ وَمَا رَأَيْتُهُ دَعَانِي يَوْمَئِذٍ إِلَّا  
لِيُرِيَهُمْ مِثْلِي فَقَالَ مَا تَقُولُونَ ﴿إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ  
وَالْفَتْحُ ۝ وَرَأَيْتَ النَّاسَ يَدْخُلُونَ فِي دِينِ اللَّهِ  
أَلْوَجَّاءَ ۝﴾ (النصر: ۱-۲) حَتَّى خَتَمَ السُّورَةَ؟ فَقَالَ  
بَعْضُهُمْ أَمَرْنَا أَنْ نَحْمَدَ اللَّهَ وَنَسْتَغْفِرَهُ إِذَا نُصِرْنَا  
وَفُتِحَ عَلَيْنَا . وَقَالَ بَعْضُهُمْ لَا نَذَرِي وَلَمْ يَقُلْ بَعْضُهُمْ  
شَيْئًا فَقَالَ لِي يَا ابْنَ عَبَّاسٍ أَكْذَابُكَ تَقُولُ قُلْتُ لَا قَالَ  
فَمَا تَقُولُ؟ قُلْتُ هُوَ أَجَلُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ أَعْلَمَهُ اللَّهُ لَهُ ﴿إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ وَالْفَتْحُ ۝ فَنُحِ  
مَكَّةَ فَبَدَأَ عَبْدُكَ عِلَامَةً أَجَلَكَ ۝ فَسَبَّحَ بِحَمْدِ رَبِّكَ  
وَاسْتَغْفِرُكَ إِنَّهُ كَانَ تَوَّابًا ۝﴾ (النصر: ۳) قَالَ عُمَرُ مَا  
أَعْلَمُ مِنْهَا إِلَّا مَا تَعْلَمُ .

حضرت عمر مجھے غزوہ بدر کے بزرگوں کے ساتھ داخل کرتے  
تھے تو ان میں سے بعض نے کہا: آپ اس لڑکے کو ہمارے ساتھ  
کیوں داخل کرتے ہیں حالانکہ اس جیسے تو ہمارے بیٹے ہیں حضرت  
عمر نے کہا: یہ ان ہی میں سے ہے جن کو آپ لوگ جانتے ہیں پھر  
ایک دن حضرت عمر نے ان کو بھی بلایا اور مجھے بھی ان کے ساتھ بلایا  
حضرت ابن عباس نے کہا: میرا گمان یہ ہے کہ مجھے صرف اس لیے  
بلایا تھا کہ ان کو مجھے دکھائیں پھر حضرت عمر نے ان سے پوچھا  
آپ اس آیت کی تفسیر میں کیا کہتے ہیں: جب اللہ کی مدد اور (اس  
کی) فتح آ جائے اور آپ لوگوں کو دیکھ لیں کہ وہ اللہ کے دین  
میں جوق در جوق داخل ہو جائیں (الفتح: ۱-۲) حتیٰ کہ حضرت عمر  
نے سورت ختم کی ان بزرگوں میں سے کسی نے کہا: ہم کو یہ حکم دیا گیا  
ہے کہ جب ہماری مدد کی جائے اور ہم کو فتح عطاء کی جائے تو ہم اللہ  
تعالیٰ کی حمد کریں اور اس سے استغفار کریں اور کسی نے کہا: ہم نہیں  
جانتے اور کسی نے کچھ بھی نہیں کہا پھر حضرت عمر نے مجھ سے کہا:  
اے ابن عباس! کیا تم بھی اسی طرح کہتے ہو؟ میں نے کہا: نہیں!  
حضرت عمر نے کہا: پھر تم کیا کہتے ہو؟ میں نے کہا: اس آیت میں  
رسول اللہ ﷺ کی زندگی کی مدت بیان کی گئی ہے۔ اللہ تعالیٰ نے  
آپ کو یہ خبر دی ہے کہ جب آپ کے پاس اللہ کی مدد اور اس کی فتح  
آ جائے اور فتح سے مراد فتح مکہ ہے تو یہ آپ کی زندگی پوری ہونے  
کی علامت ہے سو آپ اپنے رب کی حمد کے ساتھ اس کی تسبیح  
پڑھیں اور اس سے مغفرت طلب کریں بے شک وہ بہت توبہ قبول  
فرمانے والا ہے حضرت عمر نے کہا: میں اس آیت کی تفسیر میں اتنا  
ہی جانتا ہوں جتنا تم جانتے ہو۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۳۶۲۷ میں تفصیل سے گزر چکی اور مختصر شرح اب کی جا رہی ہے۔

علم میں حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ کی برتری

بدر کے شیوخ کے ساتھ: اس سے مراد وہ معمر صحابہ ہیں جو غزوہ بدر میں حاضر تھے۔

بعض بزرگ صحابہ نے کہا: اس سے مراد حضرت عبدالرحمان بن عوف ہیں اور انہوں نے یہ حضرت ابن عباس سے حسد کی وجہ  
سے نہیں کہا تھا بلکہ ان کی مراد یہ تھی کہ حضرت ابن عباس کی عمر کے ان کے بیٹے تھے گویا انہوں نے اظہار حقیقت کے طور پر کہا تھا۔  
تاکہ انہیں مجھے دکھائیں: یعنی شیوخ بدر کو میری فضیلت دکھائیں۔

میں اس آیت کی تفسیر میں اتنا ہی جانتا ہوں جتنا تم جانتے ہو: حضرت عمر کے اس قول سے حضرت ابن عباس کی فضیلت ظاہر ہوتی ہے۔ (عمدة القاری ج ۷ ص ۳۸۲-۳۸۱ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

علامہ ابن الملقن نے بھی اس حدیث کی اسی طرح شرح کی ہے۔ (التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲ ص ۲۳۵ وزارة الاوقاف قطر ۱۴۲۹ھ)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں سعید بن شریحیل نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں لیث نے حدیث بیان کی ابو المقمری از ابی شریح العدوی انہوں نے عمرو بن سعید سے اس وقت کہا جب وہ مکہ پر حملہ کرنے کے لیے فوج روانہ کر رہا تھا کہ اے امیر! مجھے اجازت دیں کہ میں آپ کو وہ حدیث سناؤں جو رسول اللہ ﷺ نے فتح مکہ سے اگلے دن فرمائی تھی اس حدیث کو میرے دونوں کانوں نے سنا اور میرے دل نے اس کو یاد رکھا اور میری دونوں آنکھوں نے دیکھا جب آپ یہ فرما رہے تھے آپ نے اللہ تعالیٰ کی حمد و ثناء کرنے کے بعد فرمایا: بے شک مکہ کو اللہ تعالیٰ نے حرم قرار دیا ہے اور اس کو لوگوں نے حرم قرار نہیں دیا سو جو شخص بھی اللہ تعالیٰ پر اور روز قیامت پر ایمان رکھتا ہے اس کے لیے مکہ میں خون بہانا جائز نہیں ہے اور نہ اس کے لیے مکہ کے کسی درخت کو کاٹنا جائز ہے اگر کوئی شخص مکہ میں رسول اللہ ﷺ کے قتال کرنے سے مکہ میں قتال کرنے کی اجازت پر استدلال کرے تو تم اس سے یہ کہو کہ اللہ تعالیٰ نے اپنے رسول کو مکہ میں قتال کرنے کی اجازت دی تھی اور تم کو اجازت نہیں دی ہے اور مجھے بھی دن کی صرف ایک ساعت کے لیے اجازت دی تھی اور آج اس کی حرمت کل کی طرح لوٹ آئی ہے اور چاہیے کہ حاضر غائب کو یہ حدیث پہنچا دے پھر ابو شریح سے پوچھا گیا: پھر عمرو بن سعید نے آپ سے کیا کہا؟ انہوں نے بتایا کہ اس نے کہا: اے ابو شریح! میں اس مسئلہ کو تم سے زیادہ جانتا ہوں حرم کسی نافرمان کو پناہ نہیں دیتا اور نہ اس کو جو قتل کر کے (قصاص سے) بھاگا ہونا اس کو جو چوری کر کے بھاگا ہو۔

۴۲۹۵- حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ شَرَحِبِيلٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنِ الْمُقْمَرِيِّ عَنْ أَبِي شَرِيحٍ الْعَدَوِيِّ أَنَّهُ قَالَ لِعَمْرٍو بْنُ سَعِيدٍ وَهُوَ يَبْعَثُ الْبُعُوثَ إِلَى مَكَّةَ إِذْ ذُنَّ لِي أَيُّهَا الْأَمِيرُ أُحَدِّثُكَ قَوْلًا قَامَ بِهِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْعَدَمُ مِنْ يَوْمِ الْفَتْحِ سَمِعْتُهُ أَذْنًا وَوَعَاهُ قَلْبِي وَأَبْصَرْتُهُ عَيْنًا حِينَ تَكَلَّمَ بِهِ إِنَّهُ حَمِدَ اللَّهَ وَأَثْنَى عَلَيْهِ ثُمَّ قَالَ: إِنَّ مَكَّةَ حَرَمَ اللَّهِ وَلَمْ يُحَرِّمْهَا النَّاسُ لَا يَحِلُّ لِمَرِيٍّ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ أَنْ يَسْفِكَ بِهَا دَمًا وَلَا يَعْصِدَ بِهَا شَجَرًا فَإِنْ أَحَدٌ تَرَخَّصَ لِقِتَالِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيهَا فَقُولُوا لَهُ إِنَّ اللَّهَ أَذِنَ لِرَسُولِهِ وَلَمْ يَأْذَنْ لَكُمْ وَإِنَّمَا أَذِنَ لِي فِيهَا سَاعَةً مِنْ نَهَارٍ وَقَدْ عَادَتْ حُرْمَتُهَا الْيَوْمَ كَحُرْمَتِهَا بِالْأَمْسِ وَلْيُبَلِّغِ الشَّاهِدُ الْغَائِبَ فَقِيلَ لِأَبِي شَرِيحٍ مَاذَا قَالَ لَكَ عَمْرٍو؟ قَالَ قَالَ أَنَا أَعْلَمُ بِذَلِكَ مِنْكَ يَا أَبَا شَرِيحٍ إِنَّ الْحَرَمَ لَا يُعْبَدُ عَاصِيًا وَلَا فَارًّا بِدَمٍ وَلَا فَارًّا بِخَرْبَةٍ قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ الْخَرَبَةُ الْبَلِيَّةُ.

اس حدیث کی مفصل شرح صحیح البخاری: ۱۰۴ میں گزر چکی ہے۔

عمرو بن سعید اور حضرت عبداللہ بن الزبیر کا تذکرہ

عمرو بن سعید بن العاص بن امیہ القرشی الاموی یہ صحابی نہیں تھا نہ خیارتا بعین میں سے تھا اس کے والد کے صحابی ہونے میں اختلاف ہے یہ مدینہ کا گورنر تھا اس نے حضرت عبداللہ بن الزبیر رضی اللہ عنہما پر مکہ میں حملہ کیا تھا پھر عبدالملک بن مروان کے حکم سے ان کو

شہید کر دیا گیا تھا ان کو ستر (۷۰) ہجری میں شہید کیا گیا تھا۔ (عمدة القاری ج ۷ ص ۳۸۲)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں قتیبہ نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں لیث نے حدیث بیان کی از یزید بن ابی حبیب از عطاء بن ابی رباح از حضرت جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہما وہ بیان کرتے ہیں کہ انہوں نے فتح مکہ کے سال رسول اللہ ﷺ کو یہ فرماتے ہوئے سنا ہے: اس وقت آپ مکہ میں تھے آپ نے فرمایا: بے شک اللہ تعالیٰ اور اس کے رسول نے خمر (انگور کی شراب) کی خرید و فروخت کو حرام فرمادیا ہے۔

۴۲۹۶۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي حَبِيبٍ عَنْ عَطَاءِ بْنِ أَبِي رِبَاحٍ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ عَامَ الْفَتْحِ وَهُوَ بِمَكَّةَ إِنَّ اللَّهَ وَرَسُولَهُ حَرَّمَ بَيْعَ الْخَمْرِ .

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۲۲۳۶ میں گزر چکی ہے۔

فتح مکہ کے زمانہ میں نبی ﷺ کی مکہ میں قیام کی مدت

۵۳۔ بَابُ مَقَامِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمَكَّةَ زَمَنَ الْفَتْحِ

اس باب میں نبی ﷺ کی مکہ میں قیام کی مدت بیان کی گئی ہے۔

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں ابو نعیم نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں سفیان نے حدیث بیان کی (ح) اور ہمیں قبیسہ نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں سفیان نے حدیث بیان کی از یحییٰ بن ابی اسحاق از حضرت انس رضی اللہ عنہ وہ بیان کرتے ہیں کہ ہم نے نبی ﷺ کے ساتھ مکہ میں دس دن قیام کیا اور ہم نمازوں کو قصر کرتے تھے۔

۴۲۹۷۔ حَدَّثَنَا أَبُو نَعِيمٍ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ (ح) وَحَدَّثَنَا قَبِيصَةُ قَالَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي اسْحَاقَ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ أَقَمْنَا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَشْرًا نَقُصِرُ الصَّلَاةَ .

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۱۰۸۱ میں گزر چکی ہے۔

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں عبدان نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں عبد اللہ نے خبر دی انہوں نے کہا: ہمیں عاصم نے خبر دی از عکرمہ از حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما وہ بیان کرتے ہیں کہ نبی ﷺ مکہ میں انیس دن ٹھہرے آپ دو رکعت نماز پڑھتے تھے۔

۴۲۹۸۔ حَدَّثَنَا عَبْدَانُ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا عَاصِمٌ عَنْ عِكْرِمَةَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ أَقَامَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمَكَّةَ تِسْعَةَ عَشَرَ يَوْمًا يُصَلِّي رَكْعَتَيْنِ .

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۱۰۸۰ میں گزر چکی ہے۔

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں احمد بن یونس نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ابو شہاب نے حدیث بیان کی از عاصم از عکرمہ از حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما وہ بیان کرتے ہیں کہ ہم نبی ﷺ کے ساتھ انیس دن تک قیام کی مدت میں قصر کرتے تھے اور اگر اس سے زیادہ قیام کرتے تو پھر پوری نماز پڑھتے تھے۔

۴۲۹۹۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ حَدَّثَنَا أَبُو شَهَابٍ عَنْ عَاصِمٍ عَنْ عِكْرِمَةَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ أَقَمْنَا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي سَفَرٍ تِسْعَ عَشْرَةَ نَقُصِرُ الصَّلَاةَ . وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ وَنَحْنُ نَقُصِرُ مَا بَيْنَنَا وَبَيْنَ تِسْعَ عَشْرَةَ فَإِذَا رَدُّنَا أَتَمَمْنَا .

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۱۰۸۰ میں گزر چکی ہے۔

## ۵۴۔ باب

## باب

امام بخاری نے اس باب کا عنوان نہیں لکھا اور یہ ابواب سابقہ کے لیے بہ منزلہ فصل ہے۔

۴۳۰۰۔ وَقَالَ اللَّيْثُ حَدَّثَنِي يُونُسُ عَنِ ابْنِ شَهَابٍ  
أَخْبَرَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ ثَعْلَبَةَ بْنِ صُعَيْرٍ وَكَانَ النَّبِيُّ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدْ مَسَحَ وَجْهَهُ عَامَ الْفَتْحِ -  
اور لیث نے کہا: مجھے یونس نے حدیث بیان کی از ابن  
شہاب انہوں نے کہا: مجھے عبد اللہ بن ثعلبہ بن صعیر نے خبر دی اور  
نبی ﷺ نے فتح مکہ کے سال ان کے چہرے پر ہاتھ پھیرا۔

[طرف الحدیث: ۶۳۵۶] (اس حدیث کی روایت میں امام بخاری منفرد ہیں)

## حدیث مذکور کے رجال

(۱) یونس: وہ ابن یزید ابلی ہیں (۲) محمد بن مسلم بن شہاب الزہری (۳) حضرت عبد اللہ بن ثعلبہ بن صعیر: یہ بنو زہرہ کے حلیف  
ہیں، ثعلبہ کو ابن صعیر بھی کہا جاتا ہے، ثعلبہ اور ان کے بیٹے دونوں صحابی ہیں اور عبد اللہ کی کنیت ابو محمد ہے، وہ ہجرت سے چار سال پہلے پیدا  
ہوئے تھے اور نو اسی (۸۹) ھ میں فوت ہوئے، جب ان کی عمر ترانوے (۹۳) سال تھی، ایک قول یہ ہے کہ یہ ہجرت کے بعد پیدا  
ہوئے اور جب رسول اللہ ﷺ فوت ہوئے، اس وقت ان کی عمر چار سال تھی، فتح مکہ کے زمانہ میں ان کو رسول اللہ ﷺ کے پاس  
لایا گیا تو آپ نے ان کے سر اور چہرے پر ہاتھ پھیرا، امام الدارقطنی نے کہا: ثعلبہ اور ان کے بیٹے دونوں صحابی ہیں، اور ابن شہاب  
الزہری نے دونوں سے حدیث روایت کی ہے۔

نبی ﷺ نے فتح مکہ کے سال ان کے چہرے پر ہاتھ پھیرا: علامہ ابن التین نے کہا ہے کہ اگر اس عبد اللہ کو نبی ﷺ کا ہاتھ  
پھیرنا یاد ہے تو پھر وہ صحابی ہیں اور اگر ان کو یہ یاد نہیں رہا، تب بھی یہ ان کی فضیلت ہے اور وہ تابعین کے طبقہ اولیٰ میں سے ہیں۔  
علامہ عینی فرماتے ہیں: یہ علامہ ابن التین کا غریب قول ہے اور تحقیق یہ ہے کہ حضرت عبد اللہ اور ان کے والد دونوں صحابی ہیں۔

(عمدة القاری ج ۷ ص ۳۸۴ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

۴۳۰۱۔ حَدَّثَنِي إِبْرَاهِيمُ بْنُ مُوسَى أَخْبَرَنَا هِشَامٌ  
عَنْ مَعْمَرٍ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ سُنَيْنِ أَبِي جَمِيلَةَ قَالَ  
أَخْبَرَنَا وَنَحْنُ مَعَ ابْنِ الْمُسَيَّبِ قَالَ وَزَعَمَ أَبُو جَمِيلَةَ  
أَنَّهُ أَدْرَكَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَخَرَجَ مَعَهُ عَامَ  
الْفَتْحِ - (اس حدیث کی روایت میں امام بخاری منفرد ہیں)  
امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے ابراہیم بن موسیٰ نے  
حدیث بیان کی، انہوں نے کہا: ہمیں ہشام نے خبر دی از معمر از  
الزہری از سنین ابی جمیلہ، وہ بیان کرتے ہیں کہ ہمیں انہوں نے خبر دی  
اور ہم ابن المسیب کے ساتھ تھے اور ابو جمیلہ کا زعم یہ ہے کہ انہوں  
نے نبی ﷺ کو پایا اور آپ کے ساتھ فتح مکہ کے سال نکلے۔

## سنین ابی جمیلہ کا تذکرہ

علامہ عمر بن علی ابن الملقن الشافعی التونی ۸۰۴ھ لکھتے ہیں:

اس حدیث کی الزہری نے سنین ابی جمیلہ سے روایت کی ہے، عنقریب امام بخاری کی تعلیق میں آئے گا کہ ان کو یحییٰ بن رافع  
سے اٹھالیا گیا تھا، یہ بعد میں حضرت عمر رضی اللہ عنہ کے پاس آئے تو آپ نے ان کی حمین کی اور حضرت عمر نے ان کا خراج اٹھایا۔ (بلکین  
بخاری: ۲۶۶۲ سے پہلے یہ تعلیق گزر چکی ہے۔)

امام مالک نے اپنی موطا میں یہ اضافہ کیا ہے کہ حضرت عمرؓ نے ان کی ولاء ان کے لیے کر دی۔ (الموطا ص ۴۷۰)  
اور یہ ضمری ہیں اور ایک قول یہ ہے کہ سلمیٰ ہیں متعدد ماہرین رجال نے ان کا صحابہ میں شمار کیا ہے ابن مندہ اور ابن حبان بھی ان میں سے ہیں۔ (کتاب الثقات ج ۲ ص ۱۷۹)

رہے ابن المنذر تو انہوں نے کہا: ابو جمیلہ مجہول شخص ہے امام بیہقی نے کہا: امام شافعی کا بھی یہی قول ہے۔

(کتاب الام ج ۲ ص ۵۶ معرفۃ السنن والآثار ج ۹ ص ۹۱)

نیز امام شافعی نے کتاب الولاء میں لکھا ہے: اگر ان کے لیے ولاء ثابت ہو تو اس کا معنی ہے: حضرت عمرؓ نے ان کی پرورش اور ان کی حفاظت کا خرچ اٹھایا اور ولاء کا اصطلاحی معنی مراد نہیں ہے۔

(علامہ ابن الملقن فرماتے ہیں:) میں کہتا ہوں کہ ابو جمیلہ نے رسول اللہ ﷺ کے ساتھ حجۃ الوداع میں حج کیا تھا ابن ابی حاتم نے کہا ہے کہ ان سے الزہری نے اور زید بن اسلم نے حدیث روایت کی ہے۔ (کتاب الجرح والتعدیل ج ۲ ص ۳۲۰)

(علامہ ابن الملقن فرماتے ہیں:) میں کہتا ہوں کہ حضرت ابو بکر صدیق اور حضرت عمر فاروق رضی اللہ عنہما نے بھی اس کی روایت کی ہے۔ (التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲ ص ۲۵۲-۲۵۳ وزارة الادب والفن قطر ۱۴۲۹ھ)

حضرت ابو جمیلہ کے صحابی ہونے پر محدثین کی تصریحات

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی حنفی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

ابو جمیلہ کا زعم یہ ہے کہ انہوں نے نبی ﷺ کو پایا اور وہ آپ کے ساتھ فتح مکہ کے سال نکلے:

جہور اصولیین کا یہ موقف ہے کہ جو شخص نیک ہو اور وہ رسول اللہ ﷺ کا معاصر ہو اور وہ کہے کہ میں صحابی ہوں تو اس کے قول کی تصدیق کی جائے گی۔ (عمدة القاری ج ۷ ص ۳۸۵ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی شافعی متوفی ۸۵۲ھ لکھتے ہیں:

حافظ ابن عبدالبر نے کہا ہے کہ حضرت ابو جمیلہ رضی اللہ عنہ نے حجۃ الوداع کے سال رسول اللہ ﷺ کے ساتھ حج کیا تھا۔

(فتح الباری ج ۵ ص ۳۵۹ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں سلیمان بن حرب نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں حماد بن زید نے حدیث بیان کی از ایوب از ابو قلابہ از حضرت عمرو بن سلمہ رضی اللہ عنہ وہ بیان کرتے ہیں کہ ایوب نے بتایا کہ مجھ سے ابو قلابہ نے کہا: تم حضرت عمرو بن سلمہ سے مل کر سوال کیوں نہیں کرتے سو میں ان سے ملا اور ان سے سوال کیا تو انہوں نے بتایا: ہم اس پانی کے تالاب کے پاس تھے جو لوگوں کی گزرگاہ پر واقع تھا ہمارے پاس سے سوار گزرتے تھے ہم ان سے پوچھتے: لوگوں کی کیا رائے ہے اور اس شخص کے متعلق کیا رائے ہے؟ لوگوں نے بتایا کہ وہ شخص یہ کہتا ہے کہ اس کو اللہ نے رسول بنا کر بھیجا ہے یا اس پر اللہ تعالیٰ نے اس اس طرح

۴۳۰۲۔ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ أَبِي قَلَابَةَ عَنْ عَمْرِو بْنِ سَلَمَةَ قَالَ قَالَ لِي أَبُو قَلَابَةَ أَلَا تَلْقَاهُ فَتَسْأَلُهُ؟ قَالَ فَلَقِيْتُهُ فَسَأَلْتُهُ فَقَالَ كُنَّا بِمَا مَمَّرَ النَّاسُ وَكَانَ يَمُرُّ بِنَا الرُّكْبَانُ فَسَأَلْتُهُمْ مَا لِلنَّاسِ مَا لِلنَّاسِ مَا هَذَا الرَّجُلُ يَقُولُونَ يَزْعُمُ أَنَّ اللَّهَ أَرْسَلَهُ أَوْحَى إِلَيْهِ أَوْ أَوْحَى إِلَيْهِ بِكَذَا فَكُنْتُ أَخْفِظُ ذَلِكَ الْكَلَامَ وَكَأَنَّمَا يُغْرِي فِي صَنْدُوقِي وَكَانَتِ الْعَرَبُ تَلُومُ بِإِسْلَامِهِمُ الْفَتْحَ يَقُولُونَ أَرُكُّوهُ وَقَوْمَهُ فَإِنَّهُ إِنْ ظَهَرَ عَلَيْهِمْ فَهُوَ نَبِيٌّ صَادِقٌ فَلَمَّا كَانَتْ وَقْعَةُ أَهْلِ الْفَتْحِ بَادَرَ كُلُّ



قَوْمٍ بِإِسْلَامِهِمْ وَبَدَرَ أَبِي قَوْمِي بِإِسْلَامِهِمْ فَلَمَّا قَدِمَ  
 قَالَ جِئْتُكُمْ وَاللَّهِ مِنْ عِنْدِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
 وَسَلَّمَ حَقًّا فَقَالَ: صَلُّوا صَلَاةَ كَذَا فِي حِينٍ كَذَا  
 وَصَلُّوا صَلَاةَ كَذَا فِي حِينٍ كَذَا فَإِذَا حَضَرَتِ الصَّلَاةُ  
 فَلْيُؤْذَنَ أَحَدُكُمْ وَلْيُؤَمِّكُمْ أَكْثَرُكُمْ قُرْ' أَنَا فَنَظَرُوا فَلَمْ  
 يَكُنْ أَحَدٌ أَكْثَرَ قُرْ' أَنَا مِثْلِي لِمَا كُنْتُ أَتَلَّقِي مِنَ  
 الرُّكْبَانِ فَقَدْ مُوْنِي بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَأَنَا ابْنُ سِتٍّ أَوْ سَبْعِ  
 سِنِينَ وَكَانَتْ عَلَيَّ بُرْدَةٌ كُنْتُ إِذَا سَجَدْتُ تَقَلَّصْتُ  
 عَنِّي فَقَالَتِ امْرَأَةٌ مِنَ الْحَيِّ إِلَّا تُغَطُّوا عَنَّا اسْتَ  
 قَارَيْنُكُمْ فَاشْتَرَوْا فَقَطَعُوا إِلَيَّ قِمِيصًا فَمَا فَرَحْتُ  
 بِشَيْءٍ فَرَحَنِي بِذَلِكَ الْقِمِيصِ .

(سنن ابوداؤد: ۵۸۵-۵۸۶-۵۸۷)

وحی کی ہے سو میں اس کلام کو یاد کر لیتا اور وہ کلام میرے سینہ میں جم  
 جاتا تھا اور عرب کے رہنے والوں نے اپنے اسلام لانے کو فتح مکہ  
 پر موقوف کر دیا تھا وہ یہ کہتے تھے کہ ان کو اور ان کی قوم کو چھوڑ دو اگر  
 وہ ان پر غالب ہو گئے تو وہ سچے نبی ہیں پس جب مکہ فتح ہونے کا  
 واقع ہوا تو ہر قبیلہ نے اسلام قبول کرنے میں جلدی کی اور میرے  
 قبیلہ سے میرے والد نے اسلام قبول کرنے میں سبقت کی پس  
 جب وہ (اسلام لا کر) واپس آئے تو انہوں نے کہا: میں تمہارے  
 پاس آیا ہوں اور اللہ کی قسم میں نبی ﷺ کے پاس سے آیا ہوں  
 آپ نے فرمایا: تم فلاں فلاں وقت میں فلاں فلاں نماز پڑھا کرو  
 سو جب نماز کا وقت آجائے تو تم میں سے ایک آدمی اذان دے اور  
 تم میں سے جس آدمی کو سب سے زیادہ قرآن مجید یاد ہو وہ نماز  
 پڑھائے پس لوگوں نے تفتیش کی تو مجھ سے زیادہ کسی شخص کو قرآن  
 مجید یاد نہیں تھا کیونکہ میں گزرنے والے سواروں سے سن کر قرآن  
 مجید یاد کرتا رہتا تھا تو انہوں نے (نماز میں) مجھ کو آگے کر دیا اور  
 میں اس وقت چھ یا سات سال کا تھا اور میں نے چھوٹی چادر کا تہبند  
 باندھا ہوا تھا جب میں سجدہ میں جاتا تو وہ تہبند سٹ کر اوپر چڑھ  
 جاتا تو قبیلہ کی ایک عورت نے کہا: تم اپنے قاری کی مقعد ہم سے  
 کیوں نہیں چھپاتے! تو لوگوں نے میرے لیے قمیص خریدی تو میں  
 کسی چیز سے اتنا خوش نہیں ہوا تھا جتنا اس قمیص سے خوش ہوا۔

حضرت عمرو بن سلمہ کی حدیث امام بخاری کی مفرد روایات میں سے ہے

علامہ عمر بن علی ابن الملقن شافعی متوفی ۸۰۳ھ لکھتے ہیں:

امام بخاری نے حضرت عمرو بن سلمہ رضی اللہ عنہ کی صرف یہی ایک حدیث روایت کی ہے۔

اور تم میں سے جس کو سب سے زیادہ قرآن مجید یاد ہو وہ نماز پڑھائے: اس حدیث کو ترجیح دی گئی ہے اور ابوظلابہ کی ایک اور  
 حدیث میں ہے: تم میں سے جو شخص عمر میں سب سے بڑا ہو وہ نماز پڑھائے یعنی خواہ وہ قرآن مجید کے حفظ میں سب کے برابر ہو اور  
 اس حدیث میں قراءت کی ترجیح ہے خواہ عمر میں برابر ہو۔

اس حدیث میں امام شافعی کی دلیل ہے کہ فرائض میں نابالغ لڑکے کی امامت درست ہے۔ (کتاب الام للشافعی ج ۱ ص ۱۳۷)

امام مالک کے نزدیک فرائض میں نابالغ لڑکے کی امامت جائز نہیں ہے۔ (الانوار ج ۱ ص ۲۸۵)

امام مالک نے کہا: یہ اسلام کی ابتداء کا واقعہ ہے اور شارع علیہ السلام تک یہ واقعہ نہیں پہنچا تھا۔

(الوضح لشرح الجامع الصحیح ج ۲ ص ۲۵۳ وزارت الادب کا قفسہ ۲۹ ص ۱۲۹)

## فرض نماز میں نابالغ کی امامت کے جواز پر امام شافعی اور غیر مقلدین کے دلائل

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی شافعی متوفی ۸۵۲ھ لکھتے ہیں:

امام ابو داؤد کی روایت میں یہ اضافہ ہے کہ حضرت عمرو بن سلمہ نے کہا: پھر میں جس مجمع میں ہوتا تو اس نماز کی امامت میں ہی کراتا تھا۔

اس حدیث میں امام شافعی کی دلیل ہے کہ جو نابالغ لڑکا سمجھ دار ہو وہ فرائض میں امامت کرا سکتا ہے اس مسئلہ میں اختلاف مشہور ہے۔

جس نے یہ کہا کہ ان صحابہ نے اپنے اجتہاد سے نابالغ لڑکے کی امامت میں نماز پڑھی تھی اور یہ کہ نبی ﷺ ان کے اجتہاد پر مطلع نہیں ہوئے تھے اس نے انصاف سے کام نہیں لیا کیونکہ یہ نفی کی گواہی دیتا ہے اور اس لیے کہ یہ نزول وحی کا زمانہ تھا اگر ان کا یہ فعل ناجائز ہوتا تو اس کی ممانعت میں وحی نازل ہو جاتی جیسا کہ حضرت ابوسعید خدری اور حضرت جابر رضی اللہ عنہما نے اس سے استدلال کیا کہ ہم نبی ﷺ کے زمانہ میں عزل کرتے تھے اگر عزل ممنوع ہوتا تو اس کی ممانعت میں قرآن نازل ہو جاتا کیونکہ یہ نزول قرآن کا زمانہ تھا اور اس زمانہ میں کسی ممنوع فعل کو مقرر رکھنا جائز نہیں تھا۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۳۶۰ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

مشہور غیر مقلد عالم نواب صدیق حسن خان بھوپالی متوفی ۱۳۰۷ھ نے بغیر حوالہ دیئے فتح الباری کی یہ عبارت من وعن نقل کر دی ہے۔

(عون الباری ج ۵ ص ۲۲۰ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۹ھ)

دوسرے غیر مقلد عالم شیخ محمد داؤد میواتی اس حدیث کی اردو شرح میں لکھتے ہیں:

اس سے اہل حدیث اور شافعیہ کا مذہب ثابت ہوتا ہے کہ نابالغ لڑکے کی امامت درست ہے جب کہ وہ تمیز دار ہو فرائض اور

نوافل سب میں اور اس میں حنفیہ نے خلاف کیا ہے فرائض میں امامت جائز نہیں رکھی۔ (وحیدی)

(اردو ترجمہ و شرح صحیح بخاری ج ۵ ص ۵۳۷ مکتبہ قدوسیہ لاہور ۲۰۰۳ء)

## فرض نماز میں نابالغ کی امامت کے عدم جواز پر مصنف کے دلائل

اس مسئلہ کی مفصل تحقیق ہم نے نعمۃ الباری ج ۲ ص ۵۷۹-۵۷۸ میں کی ہے خلاصہ یہ ہے کہ:

علامہ موسیٰ بن احمد صالحی حنبلی متوفی ۹۶۰ھ لکھتے ہیں:

سمجھ دار نابالغ لڑکے کا فرائض میں بالغوں کی امامت کرنا صحیح نہیں ہے اور نوافل میں امامت کرنا صحیح ہے۔

(الاقناع ج ۱ ص ۵۸۸ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۱۸ھ)

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی حنفی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

امام ابو حنیفہ کا مذہب یہ ہے کہ نابالغ لڑکے کی اقتداء میں فرض پڑھنا صحیح نہیں ہے امام احمد کا بھی یہی قول ہے داؤد نے کہا کہ نوافل میں نابالغ کی امامت کے متعلق امام ابو حنیفہ سے دو روایتیں ہیں امام احمد نے بھی کہا ہے کہ اس کی اقتداء میں نفل جائز نہیں ہیں حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے کہا ہے کہ جب تک لڑکا بالغ نہ ہو وہ امامت نہ کرائے اسی طرح حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ نے کہا ہے: ابراہیم نخعی نے کہا ہے کہ اگر نابالغ لڑکے کو تراویح میں امام بنادیا جائے تو حرج نہیں ہے۔

(عمدة القاری ج ۵ ص ۳۳۱ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

ابن جریر بیان کرتے ہیں کہ عطاء نے کہا ہے کہ نابالغ لڑکے کو امام نہ بنایا جائے۔ (مصنف عبدالرزاق: ۲۸۵۶)

حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے فرمایا: جب تک لڑکا بالغ نہ ہو جائے اس کو امام نہ بنایا جائے۔ (مصنف عبدالرزاق: ۲۸۵۹)

میں کہتا ہوں کہ شوافع اور غیر مقلدین کا حضرت عمرو بن سلمہ کی حدیث سے استدلال درست نہیں ہے کیونکہ اس حدیث میں تو یہ بھی تصریح ہے کہ سجدہ میں ان کی مقعد سے چادر اوپر کمر پر آ جاتی تھی اور نماز میں ان کی مقعد برہنہ ہو جاتی تھی تو کیا ان کے نزدیک شرم گاہ کو چھپانا بھی فرض نہیں ہے۔ نواب صدیق حسن نے اس اعتراض کا جواب یہ دیا ہے کہ اس وقت تک ان کو یہ علم نہیں تھا کہ نماز میں شرم گاہ کو چھپانا فرض ہے۔ (عون الباری ج ۵ ص ۲۲۰) میں کہتا ہوں: اسی طرح ان کو اس وقت علم نہیں تھا کہ نابالغ کی امامت جائز نہیں ہے کیونکہ وہ ابتدائی دور تھا۔

فقہاء احناف کی قوی ترین دلیل حسب ذیل حدیث ہے:

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: امام ضامن ہے اور مؤذن امین ہے اے اللہ! ائمہ کو ہدایت دے اور مؤذنین کی مغفرت فرما! (سنن ترمذی: ۲۰۷۷، دار المعرفۃ بیروت، مسند احمد ج ۲ ص ۲۳۲)

اس حدیث میں رسول اللہ ﷺ نے امام کو ضامن قرار دیا ہے یعنی امام کی نماز کے ضمن میں مقتدی کی نماز ہوتی ہے اور اعلیٰ کے ضمن میں ادنیٰ ہوتا ہے اور ادنیٰ کے ضمن میں اعلیٰ نہیں ہوتا اور فرائض اعلیٰ ہیں اور نوافل ادنیٰ ہیں لہذا فرائض نوافل کو متضمن ہوں گے اور نوافل فرائض کو متضمن نہیں ہوں گے سو بالغوں کی اقتداء میں نابالغوں کی نماز ہو جائے گی اور نابالغوں کی اقتداء میں بالغوں کی نماز نہیں ہوگی کیونکہ نابالغ مکلف نہیں ہیں ان کی عبادت نفل ہے اور بالغ مکلف ہیں ان پر نمازیں فرض ہیں اور نفل فرض کو متضمن نہیں ہوتا اس لیے نابالغ کی اقتداء میں بالغ کی فرض نماز ادا نہیں ہوگی اور حضرت عمرو بن سلمہ جب بالغوں کی امامت کر رہے تھے وہ ابتداء کا زمانہ تھا اس وقت تک رسول اللہ ﷺ نے یہ نہیں فرمایا تھا کہ امام ضامن ہوتا ہے اس لیے اس وقت ان کی امامت پر اعتراض نہیں تھا لیکن جب آپ نے فرمایا: امام ضامن ہے تو اب نابالغ کی اقتداء میں بالغ کے فرائض ادا نہیں ہوں گے۔ والحمد للہ رب العالمین

اس مسئلہ میں امام ابو حنیفہ، امام مالک اور امام احمد کا یہی موقف ہے صرف امام شافعی اور غیر مقلدین منفرد ہیں۔

۴۳۰۳۔ حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ عَنْ

ابن شهاب عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَالَ اللَّيْثُ حَدَّثَنِي يُونُسُ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ حَدَّثَنِي عُرْوَةُ بْنُ الزُّبَيْرِ أَنَّ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَ عُتْبَةُ بْنُ أَبِي وَقَّاصٍ عَهْدَ إِلَى أَخِيهِ سَعْدٍ أَنْ يَقْبِضَ ابْنَ وَلِيدَةٍ زَمْعَةَ وَقَالَ عُتْبَةُ إِنَّهُ إِنِّي فَلَمَّا قَدِمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَكَّةَ لِيَ الْفَتْحِ أَخَذَ سَعْدُ بْنُ أَبِي وَقَّاصٍ ابْنَ وَلِيدَةٍ زَمْعَةَ فَأَقْبَلَ بِهِ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَقْبَلَ مَعَهُ عَبْدُ بْنُ زَمْعَةَ فَقَالَ سَعْدُ بْنُ أَبِي وَقَّاصٍ هَذَا ابْنُ أَخِي عَهْدَ إِلَى أَنَّهُ ابْنُ قَالَ عَبْدُ بْنُ زَمْعَةَ يَا

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے عبد اللہ بن مسلمہ نے حدیث بیان کی از امام مالک از ابن شہاب از عروہ بن الزبیر از حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا از نبی ﷺ اور لیث نے کہا: مجھے یونس نے حدیث بیان کی از ابن شہاب انہوں نے کہا: مجھے عروہ بن الزبیر نے حدیث بیان کی کہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے بیان کیا کہ عتبہ بن ابی وقاص نے اپنے بھائی حضرت سعد بن ابی وقاص کو یہ وصیت کی تھی کہ وہ زمعد کی باندی کے بیٹے پر قبضہ کر لیں اور عتبہ نے کہا کہ وہ میرا بیٹا ہے سو جب رسول اللہ ﷺ فتح مکہ کے بعد مکہ میں داخل ہوئے تو حضرت سعد بن ابی وقاص نے زمعد کی باندی کے بیٹے کو لے لیا اور اس کو رسول اللہ ﷺ کے پاس لے کر آئے اور ان کے ساتھ عبد بن زمعد بھی آئے پس حضرت سعد بن ابی وقاص نے

رَسُولَ اللَّهِ هَذَا أَخِي هَذَا ابْنُ وَلِيدَةٍ زَمْعَةَ وَلَدَ عَلِيَّ  
فِرَاشِهِ فَنَظَرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى  
ابْنِ وَلِيدَةٍ زَمْعَةَ فَإِذَا أَشْبَهَ النَّاسَ بَعْتَبَةَ بْنِ أَبِي وَقَّاصٍ  
فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هُوَ لَكَ هُوَ  
أَخُوكَ يَا عَبْدَ بْنَ زَمْعَةَ مِنْ أَجْلِ أَنَّهُ وَلَدَ عَلِيَّ فِرَاشِهِ  
وَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ احْتَجِبِي مِنْهُ  
يَا سَوْدَةَ لِمَا رَأَى مِنْ شَبهِ عْتَبَةَ بْنِ أَبِي وَقَّاصٍ . قَالَ  
ابْنُ شِهَابٍ قَالَتْ عَائِشَةُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَلَوْلَدُ لِلْفِرَاشِ وَلِلْعَاهِرِ الْحَجَرُ . وَقَالَ  
ابْنُ شِهَابٍ وَكَانَ أَبُو هُرَيْرَةَ يَصِيحُ بِذَلِكَ .

کہا: یہ میرا بھتیجا ہے (میرے بھائی عتبہ بن ابی وقاص نے) یہ  
وصیت کی تھی کہ یہ ان کا بیٹا ہے اور عبد بن زمعہ نے کہا: یا رسول اللہ!  
یہ میرا بھائی ہے اور زمعہ کی باندی کا بیٹا ہے اس کے بستر پر پیدا ہوا  
ہے رسول اللہ ﷺ نے زمعہ کی باندی کے بیٹے کی طرف دیکھا  
تو وہ تمام لوگوں سے زیادہ عتبہ بن ابی وقاص کے مشابہ تھا تب  
رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اے عبد بن زمعہ! یہ تمہارا ہے اور تمہارا  
بھائی ہے کیونکہ یہ زمعہ کے بستر پر پیدا ہوا ہے اور رسول اللہ ﷺ  
نے (حضرت سودہ بنت زمعہ سے فرمایا: اے سودہ! تم اس سے  
حجاب میں رہا کرو کیونکہ آپ نے اس میں عتبہ بن ابی وقاص کی  
مشابہت دیکھی تھی ابن شہاب نے بیان کیا کہ حضرت عائشہ نے کہا  
کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: بچہ اس کا ہوتا ہے جس کے بستر پر  
پیدا ہوا اور زانی کے لیے پتھر ہیں اور ابن شہاب نے کہا کہ حضرت  
ابو ہریرہ اس حدیث کا اعلان کر کے سناتے تھے۔

اس حدیث کی مفصل شرح، صحیح البخاری: ۲۰۵۳ میں گزر چکی ہے، مختصر شرح یہاں بیان کی جا رہی ہے:

زمعہ کے وارث عبد ہوئے نہ کہ حضرت سودہ رضی اللہ عنہا اور دیگر مسائل

علامہ عمر بن علی ابن الملقن شافعی متوفی ۸۰۴ھ لکھتے ہیں:

بچہ اس کا ہے جس کے بستر پر ہو اور زانی کے لیے پتھر ہیں: ابن شہاب زہری نے کہا: حضرت ابو ہریرہ چیخ کر اس حدیث کا  
اعلان کرتے تھے۔ صحیح البخاری: ۲۰۵۳ میں اس کی تفصیل ہے۔

وہ تمہارا ہے وہ تمہارا بھائی ہے اے عبد بن زمعہ! کیونکہ وہ زمعہ کے بستر پر پیدا ہوا تھا اس حدیث سے ان لوگوں کا رد ہوتا ہے  
جو کہتے ہیں کہ عبد بن زمعہ اس کے غلام ہونے کی وجہ سے اس کے مالک ہو گئے تھے اگر یہ اعتراض کیا جائے کہ اپنے باپ کے بستر پر  
پیدا ہونے کی وجہ سے اس کے نسب کا استحقاق نہیں کیا جاسکتا تو اس کا جواب یہ ہے کہ ہو سکتا ہے کہ عبد بن زمعہ کے متعلق مشہور ہو کہ ان  
کے باپ نے عتبہ کی باندی سے وظی کی ہے۔

یہ بھی ہو سکتا ہے کہ عبد بن زمعہ زمعہ کے تنہا وارث ہوں اور حضرت سودہ رضی اللہ عنہا ان کی وارث نہ ہوں کیونکہ وہ مسلمان تھیں اور  
زمعہ کافر تھا اور عبد بن زمعہ اس کے وارث ہوئے کیونکہ زمعہ کی موت کے وقت وہ بھی کافر تھے اس کا ذکر علامہ ابن التین نے کیا ہے۔  
(التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲ ص ۲۵۴ و وزارة الاوقاف قطر ۱۴۲۹ھ)

زانی کے لیے پتھر ہیں اس کے دو حمل ہیں ایک یہ کہ وہ نسب سے محروم ہوگا دوسرا یہ کہ اس کو پتھروں سے سنگسار کیا جائے گا۔ میں  
کہتا ہوں کہ اصول یہ ہے کہ بچہ اس کا ہے جس کے بستر پر پیدا ہوا اس لیے نبی ﷺ نے اصول کے مطابق فیصلہ کیا آپ نے عبد  
بن زمعہ کے حق میں فیصلہ کیا جو کافر تھے اور حضرت سعد بن ابی وقاص کے حق میں فیصلہ نہیں کیا جو صحابی تھے اور قدیم مسلمان تھے سو  
آپ نے اصول کی رعایت کی اور صحابی ہونے کی رعایت نہیں کی۔

۴۳۰۴ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مُقَاتِلٍ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ  
أَخْبَرَنَا يُونُسُ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي عُرْوَةُ بْنُ  
الزُّبَيْرِ أَنَّ امْرَأَةً سَرَقَتْ فِي عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي غَزْوَةِ الْفَتْحِ فَفَزِعَ قَوْمُهَا إِلَى  
أَسَامَةَ بْنِ زَيْدٍ يَسْتَشْفِعُونَهُ قَالَ عُرْوَةُ فَلَمَّا كَلَّمَهُ  
أَسَامَةُ فِيهَا تَلَوْنَ وَجْهَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ فَقَالَ أَتُكَلِّمُنِي فِي حَدٍّ مِنْ حُدُودِ اللَّهِ؟ قَالَ  
أَسَامَةُ اسْتَغْفِرْ لِي يَا رَسُولَ اللَّهِ - فَلَمَّا كَانَ الْعِشِيُّ  
قَامَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَطِيبًا فَأَنشَأَ  
عَلَى اللَّهِ بِمَا هُوَ أَهْلُهُ ثُمَّ قَالَ: أَمَّا بَعْدُ فَإِنَّمَا أَهْلَكَ  
النَّاسَ قَبْلَكُمْ أَنَّهُمْ كَانُوا إِذَا سَرَقَ فِيهِمُ الشَّرِيفُ  
تَرَكَوهُ وَإِذَا سَرَقَ فِيهِمُ الضَّعِيفُ أَقَامُوا عَلَيْهِ الْحَدَّ  
وَالَّذِي نَفْسُ مُحَمَّدٍ بِيَدِهِ لَوْ أَنَّ فَاطِمَةَ بِنْتَ مُحَمَّدٍ  
سَرَقَتْ لَقَطَعْتُ يَدَهَا ثُمَّ أَمَرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِتِلْكَ الْمَرْأَةِ فَقُطِعَتْ يَدُهَا فَحَسُنَتْ  
تَوْبَتُهَا بَعْدَ ذَلِكَ وَتَزَوَّجَتْ قَالَتْ عَائِشَةُ فَكَانَتْ تَأْتِي  
بَعْدَ ذَلِكَ فَارْفَعُ حَاجَتَهَا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ -

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں محمد بن مقاتل نے  
حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں عبد اللہ نے خبر دی انہوں نے  
کہا: ہمیں یونس نے خبر دی از الزہری انہوں نے کہا: مجھے عروہ بن  
الزبیر نے خبر دی وہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ کے عہد  
میں غزوہ فتح مکہ کے دوران ایک عورت نے چوری کی تو اس کے  
قبیلہ کے لوگ بھاگ کر حضرت اسامہ بن زید کے پاس آئے وہ  
ان سے سفارش طلب کرتے تھے عروہ نے بیان کیا کہ جب اس  
کے متعلق حضرت اسامہ نے سفارش کی تو رسول اللہ ﷺ کے  
چہرے کا رنگ متغیر ہو گیا آپ نے فرمایا: تم اللہ کی حدود میں سے  
ایک حد کے متعلق مجھ سے سفارش کر رہے ہو! حضرت اسامہ نے  
کہا: یا رسول اللہ! میرے لیے مغفرت طلب کیجئے! پھر دن ڈھلے  
رسول اللہ ﷺ نے کھڑے ہو کر خطبہ دیا اور اللہ تعالیٰ کی شان  
کے لائق حمد و ثناء کی پھر حمد و ثناء کے بعد فرمایا: تم سے پہلی امتیں اس  
لیے ہلاک ہو گئی تھیں کہ جب ان میں سے کوئی معزز آدمی چوری  
کرتا تو وہ اس کو چھوڑ دیتے اور جب ان میں سے کوئی پس ماندہ  
آدمی چوری کرتا تو وہ اس پر حد جاری کرتے اور اس ذات کی قسم  
جس کے قبضہ میں محمد کی جان ہے! اگر فاطمہ بنت محمد بھی چوری کرتی  
تو میں اس کا ہاتھ کاٹ دیتا پھر رسول اللہ ﷺ نے حکم دیا سو اس  
کا ہاتھ کاٹ دیا گیا پھر اس عورت نے اس کے بعد بہت اچھی توبہ  
کی اور اس نے شادی کر لی حضرت عائشہ نے بتایا: پھر اس واقعہ  
کے بعد وہ عورت ان کے پاس آتی تھی پھر میں رسول اللہ ﷺ  
کے پاس اس کی ضرورتوں کو پیش کرتی تھی۔

اس حدیث کی مفصل شرح، صحیح البخاری: ۲۶۳۸ میں ہے اور مختصر شرح یہاں پیش کی جا رہی ہے:

چوری کرنے والی عورت کا نام نسب اور اس کے دیگر اعزہ

علامہ عمر بن علی ابن السلقن شافعی متوفی ۸۰۳ھ اس حدیث کی شرح میں لکھتے ہیں:

اس چوری کرنے والی عورت کا نام ہے: فاطمہ بنت الاسود بن عبد الاسود بن عبد اللہ بن عبد الاسود کی بیٹی ہے اس کے عم زاد الاسود

بن سفیان بن عبد الاسد ہیں حافظ ابن عبد البر نے کہا ہے کہ ان کے صحابی ہونے میں اختلاف ہے۔ (الاستیعاب: ۳۸ - ج ۱ ص ۱۸۳)

ان کے بھائی: بن سفیان غزوہ موتہ میں شہید ہو گئے تھے الزبیر نے کہا ہے کہ اس کے رشتہ کے بھائی جنگ یرموک میں شہید

ہو گئے تھے اور دوسروں نے کہا ہے کہ وہ اجنادین میں شہید ہوئے تھے۔

الزبیر نے کہا ہے کہ عمر بن ابی سفیان نے حبشہ کی طرف ہجرت کی تھی، امام ابن اسحاق نے کہا ہے کہ عبداللہ بن سفیان اور ان کے بھائی حبشہ کے مہاجرین میں سے ہیں۔ (التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲۱ ص ۲۵۵-۲۵۳، وزارة الاوقاف، قطر ۱۴۲۹ھ)

رسول اللہ ﷺ کا ہر موقع پر اصول کے پرچم کو بلند رکھنا

میں کہتا ہوں کہ حضرت اسامہ بن زیدؓ رسول اللہ ﷺ کے لاڈلے اور محبوب صحابی تھے، لیکن اصول یہ تھا کہ چور کا ہاتھ کاٹ دیا جائے اس لیے آپ نے اپنے لاڈلے صحابی کی رعایت نہیں کی اور اصول کے مطابق فاطمہ بنت اسود کا ہاتھ کاٹ دیا، آپ سے یہ ہو سکتا تھا کہ آپ اپنے لاڈلے صحابی کی سفارش رد کر دیں اور یہ نہیں ہو سکتا تھا کہ آپ اصول کے جھنڈے کو سرنگوں کر دیں، اس وجہ سے آپ نے حضرت سعد بن ابی وقاصؓ ایسے قدیم الاسلام صحابی کے مقابلہ میں عبد بن زمعہ کافر کے حق میں فیصلہ کر کے اصول کے پرچم کو بلند رکھا، ایک دفعہ حضرت ابوبکرؓ آپ کی بائیں جانب تھے اور ایک لڑکا دائیں جانب تھا، آپ اپنا بچا ہوا دودھ اس کو دینے لگے تو حضرت عمرؓ نے توجہ دلائی، حضور یہ ابوبکر بیٹھے ہیں، آپ نے فرمایا: دائیں طرف سے، پھر دائیں طرف سے اور اس لڑکے کو دودھ عطاء فرمایا۔ (صحیح البخاری: ۲۳۵۲، صحیح مسلم: ۲۰۲۹، سنن ابوداؤد: ۳۷۲۶) آپ سے یہ ہو سکتا تھا کہ حضرت عمرؓ کی سفارش کو رد کر دیں اور حضرت ابوبکرؓ کے مقابلہ میں ایک لڑکے کو ترجیح دے دیں، لیکن آپ سے یہ نہیں ہو سکتا تھا کہ اصول کے جھنڈے کو گرنے دیں، یہ ہے رسول اللہ ﷺ کی سیرت، اب سوچیں کہ ہم کہاں کھڑے ہیں!

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں عمرو بن خالد نے حدیث بیان کی، انہوں نے کہا: ہمیں زبیر نے حدیث بیان کی، انہوں نے کہا: ہمیں عاصم نے حدیث بیان کی، از ابی عثمان، انہوں نے کہا: مجھے مجاشع نے حدیث بیان کی، وہ بیان کرتے ہیں کہ فتح مکہ کے بعد میں نبی ﷺ کے پاس اپنے بھائی کو لے کر آیا، انہوں نے کہا: یا رسول اللہ! میں آپ کے پاس اپنے بھائی کو لے کر آیا ہوں، تاکہ آپ اس کو ہجرت پر بیعت کر لیں، آپ نے فرمایا: اہل ہجرت تو ہجرت کی فضیلت کو لے کر چلے گئے، میں نے پوچھا: پھر آپ اس کو کس چیز پر بیعت کریں گے؟ آپ نے فرمایا: میں اس کو اسلام، ایمان اور جہاد پر بیعت کروں گا، پھر اس کے بعد میں معبد سے ملا اور وہ دونوں بھائیوں سے بڑے تھے، سو میں نے ان سے اس حدیث کے متعلق سوال کیا تو انہوں نے کہا: مجاشع نے سچ کہا ہے۔

۴۳۰۶، ۴۳۰۵۔ حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ خَالِدٍ حَدَّثَنَا زُبَيْرٌ حَدَّثَنَا عَاصِمٌ عَنْ أَبِي عُثْمَانَ حَدَّثَنِي مُجَاشِعٌ قَالَ أَتَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِأَخِي بَعْدَ الْفَتْحِ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ جِئْتُكَ بِأَخِي لَتَبَايَعَهُ عَلَى الْهَجْرَةِ قَالَ ذَهَبَ أَهْلُ الْهَجْرَةِ بِمَا فِيهَا فَقُلْتُ عَلَى أَيِّ شَيْءٍ تَبَايَعُهُ؟ قَالَ أَبَايَعُهُ عَلَى الْإِسْلَامِ وَالْإِيمَانِ وَالْجِهَادِ فَلَقِيتُ أَبَا مَعْبُدٍ بَعْدُ وَكَانَ أَكْبَرَهُمَا فَسَأَلْتُهُ لَقَالَ صَدَقَ مُجَاشِعٌ۔

اس حدیث کی مفصل شرح، صحیح البخاری: ۲۹۶۲ اور ۲۹۶۳ میں گزر چکی ہے، مختصر شرح یہاں کی جا رہی ہے:

بعض مبہم الفاظ اور جملوں کی وضاحت

علامہ عمر بن علی ابن الملقن شافعی متوفی ۸۰۴ھ لکھتے ہیں:

مجاشع اور مجالد دونوں بھائی تھے، یہ دونوں جنگ جمل میں چھتیس (۳۶) ہجری میں شہید کر دیئے گئے تھے۔

(التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲۱ ص ۲۵۶، وزارة الاوقاف، قطر ۱۴۲۹ھ)

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی حنفی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

مجاشع: یہ صحابی ہیں حافظ ابن عبدالبر نے کہا: مجھے ان کی کسی روایت کا علم نہیں ہے یہ اپنے بھائی کے اسلام لانے کے بعد فتح مکہ کے بعد اسلام لائے تھے یہ بھی جنگ جمل میں شہید کر دیئے گئے تھے اور ان کی کنیت ابو معبد تھی جیسا کہ اس کے بعد والی روایت میں آ رہا ہے۔

اہل ہجرت تو ہجرت کی فضیلت کو لے کر چلے گئے: یعنی فتح مکہ سے پہلے مکہ سے مدینہ کی طرف ہجرت کرنا فرض تھی اور اسی ہجرت میں فضیلت تھی اب مکہ سے مدینہ کی طرف ہجرت کرنا فرض نہیں ہے کیونکہ اب مکہ فتح ہو چکا ہے۔ سو میں نے اس سے سوال کیا: یعنی ابو عثمان نے ابو معبد سے سوال کیا۔

۴۳۰۸، ۴۳۰۷۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ أَبِي بَكْرٍ حَدَّثَنَا الْفُضَيْلُ بْنُ سُلَيْمَانَ حَدَّثَنَا عَاصِمٌ عَنْ أَبِي عُثْمَانَ النَّهْدِيِّ عَنْ مُجَاشِعِ بْنِ مَسْعُودٍ انْطَلَقْتُ بِأَبِي مَعْبِدٍ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِيُبَايِعَهُ عَلَى الْهَجْرَةِ قَالَ مَضَى الْهَجْرَةَ لِأَهْلِهَا أُبَايَعُهُ عَلَى الْإِسْلَامِ وَالْجِهَادِ فَلَقِيتُ أَبَا مَعْبِدٍ فَسَأَلْتُهُ فَقَالَ صَدَقَ مُجَاشِعٌ. وَقَالَ خَالِدٌ عَنْ أَبِي عُثْمَانَ عَنْ مُجَاشِعٍ أَنَّهُ جَاءَ بِأَخِيهِ مُجَالِدٍ.

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں محمد بن ابوبکر نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں الفضیل بن سلیمان نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں عاصم نے حدیث بیان کی از ابو عثمان النہدی از حضرت مجاشع بن مسعود وہ بیان کرتے ہیں کہ میں حضرت ابو معبد رضی اللہ عنہ کے ساتھ نبی ﷺ کے پاس گیا تاکہ آپ حضرت مجاشع کو ہجرت پر بیعت کر لیں آپ نے فرمایا: ہجرت تو ہجرت کرنے والوں کے ساتھ ختم ہو چکی ہے میں اس کو اسلام اور جہاد پر بیعت کرتا ہوں پھر میں حضرت ابو معبد سے ملا اور ان سے اس حدیث کے متعلق سوال کیا انہوں نے کہا کہ مجاشع نے سچ کہا ہے اور خالد نے بیان کیا از ابی عثمان از مجاشع کہ وہ اپنے بھائی مجالد کو لے کر آئے۔

ان دونوں حدیثوں کی شرح صحیح البخاری: ۲۹۶۳-۲۹۶۳ میں گزر چکی ہے۔

۴۳۰۹۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا غُنْدَرٌ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ أَبِي بَشِيرٍ عَنْ مُجَاهِدٍ قُلْتُ لِابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا إِنِّي أُرِيدُ أَنْ أَهَاجِرَ إِلَى الشَّامِ قَالَ لَا هَجْرَةَ وَلَكِنْ جِهَادٌ فَاَنْطَلِقْ فَأَعْرِضْ نَفْسَكَ فَإِنْ وَجَدْتَ شَيْئًا وَلَا رَجَعْتَ.

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے محمد بن بشار نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں غندر نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں شعبہ نے حدیث بیان کی از ابی بشر از مجاہد وہ بیان کرتے ہیں کہ میں نے حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے کہا کہ میں شام کی طرف ہجرت کرنے کا ارادہ کرتا ہوں انہوں نے کہا: اب ہجرت (فرض) نہیں ہے لیکن جہاد ہے سوا ب تم جاؤ اور اپنے (آپ کو جہاد پر) پیش کرو اگر تم نے جہاد کو پالیا تو فنبھا ورنہ واپس آ جاؤ۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۳۸۹۹ میں گزر چکی ہے۔

۴۳۱۰۔ وَقَالَ النَّضْرُ أَخْبَرَنَا شُعْبَةُ أَخْبَرَنَا أَبُو بَشِيرٍ سَمِعْتُ مُجَاهِدًا قُلْتُ لِابْنِ عُمَرَ فَقَالَ لَا هَجْرَةَ

اور النضر نے کہا: ہمیں شعبہ نے خبر دی انہوں نے کہا: ہمیں ابو بشر نے خبر دی انہوں نے کہا: میں نے مجاہد سے سنا انہوں نے

الْيَوْمَ أَوْ بَعْدَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
 کہا: میں نے حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے پوچھا تو انہوں نے کہا: آج  
 ہجرت نہیں ہے یا کہا کہ رسول اللہ ﷺ کے بعد ہجرت (فرض)  
 نہیں ہے اسی کی مثل۔

۴۳۱۱۔ حَدَّثَنَا إِسْحَقُ بْنُ يَزِيدَ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ  
 حَمْزَةَ قَالَ حَدَّثَنِي أَبُو عَمْرٍو الْأَوْزَاعِيُّ عَنْ عَبْدِ بْنِ أَبِي  
 لُبَابَةَ عَنْ مُجَاهِدِ بْنِ جَبْرِ الْمَكِّيِّ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ  
 رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا كَانَ يَقُولُ لَا هِجْرَةَ بَعْدَ الْفَتْحِ .  
 امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے اسحاق بن یزید نے  
 حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں یحییٰ بن حمزہ نے حدیث بیان  
 کی انہوں نے کہا: مجھے ابو عمرو اوزاعی نے حدیث بیان کی از عبدہ  
 بن ابی لبابہ از مجاہد بن جبر المکی وہ بیان کرتے ہیں کہ حضرت عبداللہ  
 بن عمر رضی اللہ عنہما کہتے تھے کہ فتح مکہ کے بعد ہجرت (فرض) نہیں ہے۔

اس حدیث کی شرح، صحیح البخاری: ۳۸۹۹ میں گزر چکی ہے۔

۴۳۱۲۔ حَدَّثَنَا إِسْحَقُ بْنُ يَزِيدَ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ  
 حَمْزَةَ قَالَ حَدَّثَنِي الْأَوْزَاعِيُّ عَنْ عَطَاءِ بْنِ أَبِي رَبَاحٍ  
 قَالَ زُرْتُ عَائِشَةَ مَعَ عُبَيْدِ بْنِ عُمَيْرٍ فَسَأَلَهَا عَنِ  
 الْهِجْرَةِ فَقَالَتْ لَا هِجْرَةَ الْيَوْمَ كَانَ الْمُؤْمِنُ يَقْرَأُ  
 أَحَدُهُمْ بِدِينِهِ إِلَى اللَّهِ وَإِلَى رَسُولِهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
 وَسَلَّمَ مَخَافَةً أَنْ يُفْتَنَ عَلَيْهِ فَأَمَّا الْيَوْمَ فَقَدْ أَظْهَرَ اللَّهُ  
 الْإِسْلَامَ فَالْمُؤْمِنُ يَعْبُدُ رَبَّهُ حَيْثُ شَاءَ وَلَكِنْ جِهَادٌ  
 وَنِيَّةٌ .  
 امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں اسحاق بن یزید نے  
 حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں یحییٰ بن حمزہ نے حدیث بیان  
 کی انہوں نے کہا: مجھے اوزاعی نے حدیث بیان کی از عطاء بن ابی  
 رباح وہ بیان کرتے ہیں کہ میں نے عبید بن عمیر کے ساتھ حضرت  
 عائشہ رضی اللہ عنہا کی زیارت کی پس انہوں نے ان سے ہجرت کے متعلق  
 پوچھا حضرت عائشہ نے کہا: آج ہجرت (فرض) نہیں ہے پہلے  
 کوئی مؤمن اپنے دین کی حفاظت کے لیے اللہ تعالیٰ کی طرف اور  
 اس کے رسول ﷺ کی طرف بھاگتا تھا اس خوف سے کہ وہ فتنہ  
 میں مبتلا ہو جائے گا لیکن آج اللہ تعالیٰ نے اسلام کو غالب کر دیا ہے  
 سو مؤمن اب جہاں چاہے اپنے رب کی عبادت کرے لیکن جہاد  
 اور نیت (کا ثواب) ہے۔

اس حدیث کی شرح، صحیح البخاری: ۳۰۸۰ میں گزر چکی ہے۔

### آج ہجرت نہ ہونے کا محمل

علامہ عمر بن علی ابن المسلمین شافعی متوفی ۸۰۴ھ ان احادیث کی شرح میں لکھتے ہیں:

علامہ ابن السین نے کہا ہے کہ اب ابتداء ہجرت نہیں کی جائے گی ہاں! جو پہلے ہجرت کر چکے ہیں ان کی ہجرت قائم رہے گی  
 کیونکہ حجۃ الوداع کے موقع پر نبی ﷺ نے یہ دعا فرمائی: اے اللہ! میرے اصحاب کی ہجرت کو جاری رکھ۔ (صحیح البخاری: ۱۲۹۵)  
 (التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲۱ ص ۳۵۷ وزارت الاوقاف قطر ۱۳۲۹ھ)

خلاصہ یہ ہے کہ مکہ سے مدینہ کی طرف ہجرت کرنے کے جو فضائل تھے وہ تمام فضائل ان صحابہ نے حاصل کر لیے جنہوں نے فتح  
 مکہ سے پہلے ہجرت کی ہے فتح مکہ کے بعد جو لوگ ہجرت کریں گے ان کو وہ فضائل حاصل نہیں ہوں گے لیکن فتح مکہ کے بعد اب بھی  
 ہجرت کرنا جائز ہے حدیث میں ہے:



حضرت معاویہ رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ہجرت اس وقت تک منقطع نہیں ہوگی حتیٰ کہ توبہ منقطع ہو جائے اور توبہ اس وقت تک منقطع نہیں ہوگی حتیٰ کہ سورج مغرب سے طلوع ہو جائے۔

(سنن ابوداؤد: ۲۴۷۹، سنن دارمی ج ۲ ص ۲۳۰، مجمع الزوائد ج ۵ ص ۲۵۱، مشکوٰۃ: ۲۳۳۶، کنز العمال: ۳۶۲۳۹، مسند احمد ج ۱ ص ۱۹۲)

مکہ سے مدینہ کی طرف تواب ہجرت نہیں ہے کیونکہ اب مکہ دارالاسلام ہے لیکن دارالخوف سے دارالامن کی طرف ہجرت اب بھی باقی ہے اور قیامت تک باقی رہے گی مثلاً جو لوگ بھارت، برطانیہ یا امریکا میں رہتے ہوں اور وہاں ان کے ایمان، عزت اور جان کو خطرہ ہو وہ وہاں سے ہجرت کر کے کسی اسلامی ملک میں چلے جائیں۔ بعض علماء نے کہا ہے کہ گناہوں کو ترک کر کے نیکیوں کی طرف ہجرت کرنا اب بھی مشروع ہے اور جائز ہے بلکہ فرض اور واجب ہے اور اس پر وہی اجر و ثواب ملے گا جو فرض اور واجب پر عمل کرنے کا اجر و ثواب ہے۔

۴۳۱۳۔ حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ حَدَّثَنَا أَبُو عَاصِمٍ عَنِ ابْنِ جُرَيْجٍ قَالَ أَخْبَرَنِي حَسَنُ بْنُ مُسْلِمٍ عَنْ مُجَاهِدٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَامَ يَوْمَ الْفَتْحِ فَقَالَ إِنَّ اللَّهَ حَرَّمَ مَكَّةَ يَوْمَ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ فَهِيَ حَرَامٌ بِحَرَامِ اللَّهِ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ لَمْ تَحِلَّ لِأَحَدٍ قَبْلِي وَلَا تَحِلُّ لِأَحَدٍ بَعْدِي وَلَمْ تَحِلَّ لِي إِلَّا سَاعَةٌ مِنَ الدَّهْرِ لَا وَيَنْفَرُ صَيْدُهَا وَلَا يُعْضَدُ شَوْكُهَا وَلَا يُخْتَلَى خَلَاؤها وَلَا تَحِلُّ لِقَطْعَتِهَا إِلَّا لِمُنْشِدٍ فَقَالَ الْعَبَّاسُ بْنُ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ إِلَّا إِذْ خَرَّ يَارَسُولَ اللَّهِ فَإِنَّهُ لَا بُدَّ مِنْهُ لِلْقَيْنِ وَالْبُيُوتِ فَسَكَتَ ثُمَّ قَالَ إِلَّا إِذْ خَرَّ فَإِنَّهُ حَلَالٌ . وَعَنِ ابْنِ جُرَيْجٍ أَخْبَرَنِي عَبْدُ الْكَرِيمِ عَنْ عِكْرِمَةَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ بِمِثْلِ هَذِهِ أَوْ نَحْوِ هَذَا رَوَاهُ أَبُو هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں اسحاق نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ابو عاصم نے حدیث بیان کی از ابن جریج انہوں نے کہا: مجھے حسن بن مسلم نے خبر دی از مجاہد وہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ فتح مکہ کے دن کھڑے ہو گئے پس آپ نے فرمایا: بے شک اللہ تعالیٰ نے جس دن تمام آسمانوں اور زمینوں کو پیدا کیا اسی دن اس نے مکہ کو حرم قرار دیا سو یہ اللہ تعالیٰ کے حرام کرنے سے قیامت تک کے لیے حرام ہے یہ مجھ سے پہلے کسی کے لیے حلال ہوا تھا اور نہ میرے بعد کسی کے لیے حلال ہوگا اور اس میں میرے لیے (قال) صرف زمانہ کی ایک ساعت کے لیے حلال ہوا تھا اس کے شکار کو بھگایا جائے گا نہ اس کے کانٹوں کو کاٹا جائے اور نہ اس کی گھاس کو کاٹا جائے اور اعلان کرنے والے کے سوا کسی اور کے لیے مکہ میں گری ہوئی چیز کو اٹھانا جائز نہیں ہے حضرت عباس بن عبدالمطلب نے کہا: یا رسول اللہ! ما سوا اذخر گھاس کے کیونکہ وہ ہمارے لوہار کے لیے اور ہمارے گھروں کے لیے ضروری ہے تو آپ خاموش ہو گئے پھر آپ نے فرمایا: سوائے اذخر گھاس کے کیونکہ اس کو کاٹنا حلال ہے۔ اور از ابن جریج انہوں نے کہا: مجھے عبدالکریم نے خبر دی از عکرمہ از حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما اس حدیث کی مثل یا نحو اس حدیث کی حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے نبی ﷺ سے روایت کی ہے۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۱۳۴۹ میں گزر چکی ہے۔

## ۵۵۔ بَابُ قَوْلِ اللَّهِ عَزَّوَجَلَّ

﴿وَيَوْمَ حُنَيْنٍ إِذْ أَعْجَبَتْكُمْ كَثْرَتُكُمْ فَلَمْ تُغْنِ عَنْكُمْ شَيْئًا وَضَاقَتْ عَلَيْكُمْ الْأَرْضُ بِمَا رَحُبَتْ ثُمَّ وَلَّيْتُمْ مُذَبِّرِينَ ۚ ثُمَّ أَنْزَلَ اللَّهُ سَكِينَتَهُ إِلَىٰ قَوْلِهِ غَفُورٌ رَّحِيمٌ﴾ (التوبة: ۲۵-۲۷)۔

## اللہ عزوجل کے درج ذیل ارشاد کی تفسیر

اور حنین کے دن جب تمہاری کثرت نے تمہیں گھمنڈ میں ڈال دیا تو اس (کثرت) نے کسی چیز کو تم سے دور نہ کیا اور زمین اپنی فراخی کے باوجود تم پر تنگ ہو گئی پھر تم پیٹھ پھیرتے ہوئے واپس گئے ۰ پھر اللہ نے اپنی (طرف سے) طمانیت قلب اپنے رسول اور ایمان والوں پر نازل فرمائی اور وہ لشکر نازل کیے جو تم نے نہ دیکھے اور جن لوگوں نے کفر کیا تھا ان کو عذاب دیا اور یہی کافروں کی سزا ہے ۰ پھر اللہ تعالیٰ جن کو چاہے گا ان کی توبہ قبول فرمائے گا اور اللہ بہت بخشنے والا بے حد رحم فرمانے والا ہے ۰ (التوبة: ۲۵-۲۷)

صدر الافاضل سید محمد نعیم الدین مراد آبادی متوفی ۱۳۶ھ ان آیات کی تفسیر میں لکھتے ہیں:

حنین ایک وادی ہے جو طائف کے قریب مکہ مکرمہ سے چند میل کے فاصلہ پر ہے یہاں فتح مکہ سے تھوڑے ہی روز بعد قبیلہ ہوازن اور ثقیف سے جنگ ہوئی اس جنگ میں مسلمانوں کی تعداد بہت کثیر بارہ ہزار یا اس سے زائد تھی اور مشرکین چار ہزار تھے جب دونوں لشکر بالقابل ہوئے تو مسلمانوں میں سے کسی شخص نے اپنی کثرت پر نظر کر کے یہ کہا کہ اب ہم ہرگز مغلوب نہ ہوں گے یہ کلمہ رسول کریم ﷺ کو بہت گراں گزرا حضور ﷺ ہر حال میں اللہ تعالیٰ پر توکل فرماتے تھے اور تعداد کی قلت و کثرت پر نظر نہ رکھتے تھے جب جنگ شروع ہوئی اور قتال شدید ہوا تو مشرکین بھاگے اور مسلمان مال غنیمت لینے میں مصروف ہو گئے تو بھاگے ہوئے لشکر نے اس کو غنیمت سمجھا اور تیروں کی بارش شروع کر دی اور تیر اندازی میں وہ بہت مہارت رکھتے تھے نتیجہ یہ ہوا کہ اس ہنگامے میں مسلمانوں کے قدم اکھڑ گئے لشکر بھاگ پڑا اور سید عالم ﷺ کے پاس حضور کے چچا حضرت عباس اور آپ کے ابن عم ابوسفیان بن حارث کے سوا اور کوئی باقی نہ رہا حضور ﷺ نے اس وقت اپنی سواری کو کفار کی طرف بڑھایا اور حضرت عباس کو حکم دیا کہ وہ بلند آواز سے اپنے اصحاب کو پکاریں اُن کے پکارنے سے وہ لوگ لہیک لہیک کہتے ہوئے پلٹ آئے اور کفار سے جنگ شروع ہو گئی جب لڑائی خوب گرم ہو گئی حضور ﷺ نے اپنے دست مبارک میں سنگ ریزے لے کر کفار کے مونہوں پر مارے اور فرمایا: رب محمد کی قسم! (کفار) بھاگ نکلے سنگ ریزوں کا مارنا تھا کہ کفار بھاگ پڑے اور رسول کریم ﷺ نے ان کی غنیمتیں مسلمانوں کو تقسیم فرمادیں ان آیتوں میں اس واقعہ کا بیان ہے۔

اور وہ لشکر نازل کیے جو تم نے نہ دیکھے: یعنی فرشتے جنہیں کفار نے ابلق گھوڑوں پر سفید لباس پہنے عمامہ باندھے دیکھا یہ فرشتے مسلمانوں کی شوکت بڑھانے کے لیے آئے تھے اس جنگ میں انہوں نے قتال نہیں کیا قتال صرف بدر میں کیا تھا۔ اور جن لوگوں نے کفر کیا تھا ان کو عذاب دیا: کہ وہ پکڑے گئے اور مارے گئے ان کے عیال و اموال مسلمانوں کے ہاتھ آئے۔ (خزائن العرفان ص ۲۲۹ ضیاء القرآن پبلی کیشنز لاہور)

علامہ عمر بن علی ابن الملقن شافعی متوفی ۸۰۳ھ لکھتے ہیں:

حنین ایک وادی ہے اس کے اور مکہ کے درمیان تین راتوں کے سفر کی مسافت ہے حنین بن قاینہ بن مہلا نیل نام کے ایک شخص کی طرف اس وادی کی نسبت ہے۔ (معجم ۱۱، معجم ج ۲ ص ۴۷۲)

اور یہیں غزوہ ہوازن ہوا تھا جس کا ذکر صحیح البخاری: ۲۸۶۳ میں ہو چکا ہے۔

علامہ سیبکی نے کہا ہے کہ یہ غزوہ اوطاس کے نام سے معروف ہے اوطاس اس جگہ کا نام ہے جہاں پر بعد میں یہ واقعہ ہوا تھا۔

(الروض الانف ج ۲ ص ۱۳۸)

وہ ہفتہ کا دن تھا اور شوال کی چھ تاریخ تھی اور آٹھ ہجری میں یہ غزوہ ہوا۔ فرشتوں کی علامت ان کے عمائے تھے جن کے شملے انہوں نے اپنے کندھوں کے درمیان ڈالے ہوئے تھے۔

امام محمد بن سعد نے دوسرے مقام پر یہ لکھا ہے کہ رسول اللہ ﷺ اٹھائیس (۲۸) رمضان کو تیاری کرتے ہوئے نکلے تھے۔

(الطبقات الکبریٰ ج ۲ ص ۱۳۳)

انہوں نے کہا کہ آپ کے لشکر کی تعداد بارہ ہزار تھی دس ہزار اہل مدینہ میں سے تھے اور دو ہزار اہل مکہ میں سے تھے تو حضرت ابوبکر صدیق نے کہا: آج ہم تعداد میں کمی کی وجہ سے مغلوب نہیں ہوں گے پس یہ دس شوال منگل کی رات کو وادی حنین میں پہنچے پس جب بنو سلیم اور اہل مکہ پیچھے بھاگے تو رسول اللہ ﷺ پکار رہے تھے: اے اللہ کے مددگارو! اے اس کے رسول کے مددگارو! میں اللہ کا بندہ اور اس کا رسول ہوں تو جو بھاگ گئے تھے وہ لوٹ کر آ گئے اس دن جو صحابہ آپ کے ساتھ ثابت قدم رہے وہ یہ تھے: حضرت عباس، حضرت علی، حضرت الفضل، حضرت ابوسفیان بن الحارث، حضرت ربیعہ بن الحارث، حضرت ابوبکر، حضرت عمر اور حضرت اسامہ رضی اللہ عنہم جو آپ کے اہل بیت اور آپ کے اصحاب میں سے تھے۔ (الطبقات الکبریٰ ج ۲ ص ۱۵۱-۱۵۰)

الحارث بن نعمان نے بیان کیا کہ وہ سوا افراد تھے انہوں نے کنکریاں ماریں اللہ تعالیٰ نے ان کے دلوں میں رعب ڈال دیا وہ شکست کھا کر بھاگے ان میں سے کوئی شخص دوسرے کی طرف پلٹ کر نہیں دیکھتا تھا ان میں سے چھ ہزار کو قید کر لیا گیا ان کے چوبیس ہزار اونٹوں پر قبضہ کر لیا گیا اور چالیس ہزار بکریاں تھیں اور چار ہزار اوقیہ چاندی تھی پھر جب ان کا وفد اسلام قبول کر کے آپ کے پاس آیا تو آپ نے ان کے قیدی واپس کر دیئے پھر پانچ ذوالقعدہ کو جمعرات کے دن آپ البحرانہ پہنچے وہاں آپ نے تیرہ دن قیام کیا پھر جب آپ نے مدینہ کی طرف واپسی کا ارادہ کیا تو اٹھارہ ذوالقعدہ کو بدھ کی رات کو آپ وہاں سے روانہ ہوئے پھر آپ نے عمرہ کا احرام باندھا پھر اسی رات کو آپ مکہ مکرمہ پہنچے وہاں ایک رات گزاری اور جمعرات کی صبح کو آپ واپس مدینہ کی طرف گئے۔

حنین کے دن جو صحابہ آپ کے پاس ثابت قدم رہے ان کے متعلق روایات

دوسری روایت یہ ہے کہ اس دن آپ کے ساتھ صرف حضرت سفیان بن الحارث رضی اللہ عنہ تھے۔

امام یعلیٰ بن عطاء نے بیان کیا ہے کہ نبی ﷺ اپنے گھوڑے پر سوار ہوئے اور آپ نے خاک کی ایک مٹھی اٹھائی اور کافروں کے چہروں پر ماری پھر ان کافروں میں سے ہر ایک کے منہ اور آنکھوں میں وہ مٹی گھس گئی۔ (مسند احمد ج ۵ ص ۲۸۶) اور امام ابن ہشام وغیرہ نے کہا ہے: جو لوگ حنین کے دن آپ کے ساتھ ثابت قدم رہے ان میں حضرت عثم بن عباس تھے لیکن اس روایت پر یہ اعتراض ہے کہ جب نبی ﷺ کا وصال ہوا اس وقت وہ کم سن تھے۔ (مسند احمد ج ۶ ص ۲۳۹)

حضرت الزبیر بن ابی بکر کی روایت ہے کہ اس دن ابولہب کے دو بیٹے حضرت عتبہ اور مغیث آپ کے ساتھ ثابت قدم رہے اور امام ابن اسحاق کی روایت ہے کہ حضرت ام ایمن کے بیٹے ایمن آپ کے ساتھ اس دن ثابت قدم رہے۔ (سیرۃ ابن ہشام ج ۴ ص ۷۲) حافظ ابن عبد البر کی روایت ہے کہ حضرت جعفر بن ابی سفیان بن الحارث بن عبدالمطلب اور حضرت ام سلیم آپ کے ساتھ ثابت قدم رہیں۔ (لذرر ص ۲۲۵)

عبدالغنی کی روایت ہے کہ حضرت عبداللہ بن الزبیر بن عبدالمطلب ثابت قدم رہے اور امام ابن الاثیر کی روایت ہے کہ حضرت عقیل بن ابی طالب رضی اللہ عنہ ثابت قدم رہے۔ (اسد الغابہ: ۳۷۳۶-ج ۴ ص ۶۴)

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے اپنی تفسیر میں یہ روایت کی ہے کہ حضرت ابودجانہ رضی اللہ عنہ اور انصار کی ایک جماعت جو وادی کے ایک کھجور کے درخت کے ساتھ کھڑے ہوئے تھے ثابت قدم رہے۔

امام بیہقی نے حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ سے روایت کی ہے کہ میں باقی رہا تھا اور میرے ساتھ انصار اور مہاجرین میں سے اتنی (۸۰) مرد تھے اور میں نے آپ کو خاک کی ایک مٹھی بھر کر دی جو آپ نے کفار کے مونہوں پر ماری جس سے ان کی آنکھیں مٹی سے بھر گئیں۔ (دلائل النبوة ج ۵ ص ۱۳۲)

ابومعشر کی روایت ہے کہ اس دن مہاجرین اور انصار میں سے آپ کے ساتھ ایک سو تیس (۱۳۰) مرد تھے رسول اللہ ﷺ نے میان سے اپنی تلوار نکالی اور فرمایا:

انما النبی لا کذب انما ابن عبدالمطلب

”میں نبی ہوں یہ جھوٹ نہیں ہے میں عبدالمطلب کا بیٹا ہوں۔“

اور آپ نے حضرت ابوسفیان بن الحارث رضی اللہ عنہ سے فرمایا: مجھے مٹی اٹھا کر دو تو انہوں نے مٹی اٹھا کر دی اور نبی ﷺ اس وقت سفید خچر پر سوار تھے جو آپ کو فروة بن نفاثہ نے ہدیہ کی تھی۔ (صحیح مسلم: ۱۷۷۵)

امام محمد بن سعد نے کہا ہے کہ یہی خچر دلدل تھا اور یہ سیاہی مائل سفید تھا یہ آپ کو مقوقس نے ہدیہ کیا تھا۔ (الطبقات ج ۲ ص ۱۵۰)

(التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲ ص ۳۶۵-۳۶۶ ملخصاً 'وزارة الاوقاف قطر' ۱۴۲۹ھ)

### ھوازن کا اسلام قبول کرنا اور مال واپس لینے کے بجائے اپنے قیدی چھڑالینا

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی حنفی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

اللہ تعالیٰ نے باقی ھوازن کی توبہ قبول فرمائی انہوں نے اسلام قبول کر لیا اور وہ نبی ﷺ کے ساتھ آ کر مل گئے اس وقت آپ مکہ کے قریب جعرانہ میں تھے اور یہ جنگ کے تقریباً بیس دن بعد کا واقعہ ہے اس وقت نبی ﷺ نے انہیں اختیار دیا کہ خواہ وہ اپنے قیدی چھڑالیں خواہ اپنے اموال واپس لے لیں تو انہوں نے اپنے قیدی واپس لینے کو اختیار کیا اور نبی ﷺ نے ان کے اموال غازیوں میں تقسیم کر دیئے نبی ﷺ نے طلقاء کو تالیف قلب کے لیے سو سوا دس عطاء فرمائے۔

(عمدة القاری ج ۷ ص ۳۹۳ ملخصاً 'دارالکتب العلمیہ بیروت' ۱۴۲۱ھ)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں محمد بن عبداللہ بن نمیر نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں یزید بن ہارون نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں اسماعیل نے خبر دی وہ بیان کرتے ہیں کہ میں نے حضرت ابن ابی اوفی رضی اللہ عنہ کے ہاتھ میں ضرب کا نشان دیکھا انہوں نے بتایا کہ نبی ﷺ کے ساتھ حنین کے دن مجھے یہ چوٹ لگی تھی میں نے پوچھا کہ آپ حنین میں حاضر تھے؟ انہوں نے کہا: میں اس سے پہلے حاضر تھا۔

۴۳۱۴- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ نُمَيْرٍ حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ هَارُونَ أَخْبَرَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ رَأَيْتُ بَيْدَ ابْنِ أَبِي أَوْفَى ضَرْبَةً قَالَ ضَرَبَتْهَا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ حُنَيْنٍ قُلْتُ شَهِدْتُ حُنَيْنًا؟ قَالَ قَبْلَ ذَلِكَ .

(امام بخاری اس حدیث کی روایت میں منفرد ہیں)

## حضرت ابن ابی اوفیٰ کا تذکرہ

علامہ عمر بن علی ابن الملقن شافعی متوفی ۸۰۴ھ لکھتے ہیں:

یہ حدیث حضرت ابن ابی اوفیٰ سے مروی ہے جو ان صحابہ میں سے ہیں جنہوں نے درخت کے نیچے بیعت رضوان کی تھی اور یہ آخری صحابی ہیں جو کوفہ میں چھیا سی (۸۶) ہجری میں فوت ہوئے تھے ان کا نام عبد اللہ بن ابی اوفیٰ علقمہ بن خالد ہے حضرت ابو اوفیٰ اور ان کے بیٹے دونوں صحابی ہیں حضرت ابو اوفیٰ نے اپنے بیٹے عبد اللہ کو صدقہ دے کر رسول اللہ ﷺ کے پاس بھیجا تھا۔ حضرت ابن ابی اوفیٰ نے کہا: میں حنین سے پہلے آپ کے ساتھ تھا یعنی غزوہ حدیبیہ میں۔

(التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲ ص ۲۶۵، وزارة الاوقاف، قطر ۱۴۲۹ھ)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں محمد بن کثیر نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں سفیان نے حدیث بیان کی از ابی اسحاق انہوں نے کہا: میں نے حضرت البراء رضی اللہ عنہ سے سنا ان کے پاس ایک مرد نے آکر کہا: اے ابو عمارہ! کیا آپ حنین کے دن پیٹھ پھیر کر بھاگے تھے؟ انہوں نے کہا: رہا میں تو میں گواہی دیتا ہوں کہ نبی ﷺ نے پیٹھ نہیں پھیری لیکن لوگوں نے جلد بازی کی اور ہوازن کے تیروں نے ان کو نشانہ بنایا اور حضرت ابوسفیان بن الحارث رضی اللہ عنہ نبی ﷺ کی سفید خچر کا سر پکڑے ہوئے تھے اور آپ فرما رہے تھے: میں نبی ہوں یہ جھوٹ نہیں ہے اور میں عبد المطلب کا بیٹا ہوں۔

۴۳۱۵- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ قَالَ سَمِعْتُ الْبَرَاءَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وَجَاءَهُ رَجُلٌ فَقَالَ يَا أَبَا عُمَارَةَ اتَّوَلَّيْتَ يَوْمَ حُنَيْنٍ فَقَالَ أَمَّا أَنَا فَأَشْهَدُ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ لَمْ يُؤَلَّ وَلَكِنْ عَجَّلَ سَرْعَانِ الْقَوْمُ فَرَشَقْتُهُمْ هَوَازِنُ وَأَبُو سُفْيَانَ بْنُ الْحَارِثِ أَخَذَ بِرَأْسِ بَغْلَتِهِ الْبَيْضَاءِ يَقُولُ:

أَنَا النَّبِيُّ لَا كَذِبَ أَنَا ابْنُ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ

اس حدیث کی مفصل شرح، صحیح البخاری: ۲۸۶۴ میں گزر چکی ہے۔

## حضرت البراء کے جواب کی وضاحت

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی حنفی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

اے ابو عمارہ! یہ حضرت البراء رضی اللہ عنہ کی کنیت ہے۔

حضرت البراء نے کہا: میں گواہی دیتا ہوں کہ نبی ﷺ نے پیٹھ نہیں پھیری: حضرت البراء نے نہایت نفیس طریقہ سے جواب دیا ہے کیونکہ حضرت البراء نے جس طرح تفصیل سے اپنا مشاہدہ بیان کیا ہے اس کو وہ شخص نہیں بیان کر سکتا جو میدان جنگ سے پیٹھ موڑ کر بھاگا ہو۔

اگر یہ اعتراض کیا جائے کہ حضرت البراء کا جواب اس شخص کے سوال کے مطابق نہیں ہے جس نے ان سے پوچھا تھا کہ کیا آپ حنین کے دن پیٹھ پھیر کر بھاگے تھے اور اس شخص نے ان سے نبی ﷺ کا حال نہیں پوچھا تھا؟ اس کا جواب یہ ہے کہ حضرت البراء نے حال کے قرینہ سے یہ سمجھا تھا کہ وہ شخص سب کے متعلق سوال کر رہا ہے کہ آیا سب لوگ حنین کے دن بھاگے تھے یا نہیں؟ اور سب میں نبی ﷺ بھی داخل ہیں اور اس کی تائید اس سے ہوتی ہے کہ اس کے بعد والی حدیث میں یہ سوال آ رہا ہے کہ کیا تم لوگ نبی ﷺ کے ساتھ حنین کے دن بھاگے تھے؟ اس لیے حضرت البراء نے یہ جواب دیا کہ میں گواہی دیتا ہوں کہ نبی ﷺ نے پیٹھ نہیں پھیری۔

پھیری۔ (عمدة القاری ج ۷ ص ۳۹۴ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

۴۳۱۶۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلَدِ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ قِيلَ لِلْبَرَاءِ وَأَنَا أَسْمَعُ أَوْلَيْتُمْ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ حُنَيْنٍ فَقَالَ أَمَّا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَا كَانُوا رُمَاةً فَقَالَ أَنَا النَّبِيُّ لَا كَذِبُ أَنَا ابْنُ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں ابوالولید نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں شعبہ نے حدیث بیان کی از ابی اسحاق وہ کہتے ہیں کہ حضرت البراء سے سوال کیا گیا اور میں سن رہا تھا کہ کیا تم لوگ حنین کے دن نبی ﷺ کے ساتھ پیٹھ پھیر کر بھاگے تھے؟ پس انہوں نے کہا: رہے نبی ﷺ تو آپ نہیں بھاگے تھے وہ لوگ تیر انداز تھے تو آپ نے فرمایا: بے شک میں نبی ہوں بے شک میں عبدالمطلب کا بیٹا ہوں۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۲۸۶۳ میں گزر چکی ہے۔

علامہ عینی لکھتے ہیں:

وہ لوگ تیر انداز تھے: یعنی ہوازن۔

آپ نے فرمایا: میں نبی ہوں یہ جھوٹ نہیں ہے کیونکہ جھوٹ نبوت کے منافی ہے۔ میں نے جو کہا تھا: اللہ کی قسم! یہ لوگ (کفار) بھاگ گئے تو یہ اللہ تعالیٰ کی مدد پر یقین کرتے ہوئے کہا تھا اور ایسا ہی ہوا۔

آپ نے فرمایا: میں عبدالمطلب کا بیٹا ہوں اور یہ نہیں فرمایا کہ میں عبد اللہ کا بیٹا ہوں کیونکہ عبدالمطلب لوگوں میں مشہور تھے اور حضرت عبد اللہ جوانی میں فوت ہو گئے تھے۔ (عمدة القاری ج ۷ ص ۳۹۵ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے محمد بن بشار نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں غندر نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں شعبہ نے حدیث بیان کی از ابی اسحاق وہ بیان کرتے ہیں کہ انہوں نے حضرت البراء رضی اللہ عنہ سے سنا ان سے قبیلہ قیس کے ایک مرد نے سوال کیا: کیا تم حنین کے دن رسول اللہ ﷺ کے پاس سے بھاگ گئے تھے سو انہوں نے کہا: لیکن رسول اللہ ﷺ نہیں بھاگے تھے ہوازن تیر انداز تھے اور جب ہم نے ان پر حملہ کیا تو وہ شکست کھا گئے تو ہم غلیحوں پر جھک گئے سو انہوں نے ہمیں تیروں کا نشانہ بنالیا اور تحقیق یہ ہے کہ میں نے دیکھا کہ رسول اللہ ﷺ اپنی سفید خچر پر سوار تھے اور بے شک حضرت ابوسفیان اس کی لگام پکڑے ہوئے تھے اور نبی ﷺ فرما رہے تھے: بے شک میں نبی ہوں یہ جھوٹ نہیں ہے۔

۴۳۱۷۔ حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا غُنْدَرٌ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ سَمِعَ الْبَرَاءَ وَسَأَلَهُ رَجُلٌ مِّنْ قَيْسِ أَفْرَئْتُمْ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ حُنَيْنٍ فَقَالَ لَكِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمْ يَهْرَأْ كَانَتْ هَوَازِنُ رُمَاةً وَأَنَا لَمَّا حَمَلْنَا عَلَيْهِمُ انْكَشَفُوا فَانْكَبْنَا عَلَى الْغَنَائِمِ فَاسْتَقْبَلْنَا بِالسِّهَامِ وَلَقَدْ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى بَغْلِيهِ الْبَيْضَاءِ وَإِنَّ أَبَا سُفْيَانَ اخَذَ بِرُمَامِهَا وَهُوَ يَقُولُ:

أَنَا النَّبِيُّ لَا كَذِبُ

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۲۸۶۳ میں گزر چکی ہے۔

قَالَ إِسْرَائِيلُ وَزُهَيْرٌ نَزَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ بَغْلَتِهِ .

اسرائیل اور زہیر نے کہا ہے کہ نبی ﷺ اپنی خچر سے اترے تھے۔

نبی ﷺ کا حالت جنگ میں خچر پر سوار ہونا اور پھر اس سے اترنا آپ کی انتہائی ثابت قدمی پر دلیل ہے۔

۴۳۱۸، ۴۳۱۹۔ حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ عُفَيْرٍ قَالَ حَدَّثَنِي كَيْتٌ حَدَّثَنِي عُقَيْلٌ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ (ح) وَحَدَّثَنِي إِسْحَاقُ حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي شِهَابٍ قَالَ مُحَمَّدُ بْنُ شِهَابٍ وَزَعَمَ عُرْوَةُ بْنُ الزُّبَيْرِ أَنَّ مَرْوَانَ وَالْمِسُورَ بْنَ مَخْرَمَةَ أَخْبَرَاهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَامَ حِينَ جَاءَهُ وَقَدْ هَوَازَنَ مُسْلِمِينَ فَسَأَلُوهُ أَنْ يَرُدَّ إِلَيْهِمْ أَمْوَالَهُمْ وَسَبَّيَهُمْ فَقَالَ لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَعِيَ مَنْ تَرَوْنَ وَأَحَبُّ الْحَدِيثِ إِلَيَّ أَصْدَقُهُ فَأَخْتَارُوا أَحَدِي الطَّائِفَتَيْنِ إِمَّا السَّبْيَ وَإِمَّا الْمَالَ وَقَدْ كُنْتُ اسْتَأْنَيْتُ بِكُمْ وَكَانَ أَنْظَرُهُمْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَضْعَ عَشْرَةَ لَيْلَةً حِينَ قَفَلَ مِنَ الطَّائِفِ فَلَمَّا تَبَيَّنَ لَهُمْ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ غَيْرُ رَادٍّ إِلَيْهِمْ إِلَّا أَحَدِي الطَّائِفَتَيْنِ قَالُوا فَإِنَّا نَخْتَارُ سَبَيْنَا فَقَامَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْمُسْلِمِينَ فَأَثْنَى عَلَى اللَّهِ بِمَا هُوَ أَهْلُهُ ثُمَّ قَالَ: أَمَا بَعْدُ فَإِنَّ إِخْوَانَكُمْ قَدْ جَاؤُونَا تَائِبِينَ وَإِنِّي قَدْ رَأَيْتُ أَنْ أَرُدَّ إِلَيْهِمْ سَبْيَهُمْ فَمَنْ أَحَبَّ مِنْكُمْ أَنْ يُطِيبَ ذَلِكَ فَلْيَفْعَلْ وَمَنْ أَحَبَّ مِنْكُمْ أَنْ يَكُونَ عَلَى حَظِّهِ حَتَّى نُعْطِيَهُ إِيَّاهُ مِنْ أَوَّلِ مَا يُفِيءُ اللَّهُ عَلَيْنَا فَلْيَفْعَلْ فَقَالَ النَّاسُ قَدْ طَبَّيْنَا ذَلِكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ . فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّا لَا نَذَرِي مَنْ أَدَنَ مِنْكُمْ فِي ذَلِكَ مِمَّنْ لَمْ يَأْذَنْ فَأَرْجِعُوا حَتَّى يَرْفَعَ إِلَيْنَا عُرْفَاءُكُمْ أَمْرَكُمْ فَرَجَعَ النَّاسُ فَكَلَّمَهُمْ عُرْفَاءُهُمْ ثُمَّ رَجَعُوا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَخْبَرُوهُ أَنَّهُمْ قَدْ طَبَّيُوا وَأَذِنُوا هَذَا الَّذِي بَلَغَنِي عَنْ

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں سعید بن عفیر نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: مجھے لیث نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: مجھے عقیل نے حدیث بیان کی از ابن شہاب (ح) اور مجھے اسحاق نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں یعقوب بن ابراہیم نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ابن شہاب کے بھتیجے نے حدیث بیان کی محمد بن شہاب نے کہا اور عروہ بن الزبیر کا یہ زعم ہے کہ مروان اور حضرت المسور بن مخرمہ نے ان کو خبر دی کہ جب ہوازن کا وفد رسول اللہ ﷺ کے پاس مسلمان ہو کر آیا تو آپ کھڑے ہو گئے انہوں نے آپ سے سوال کیا کہ آپ ان کے اموال اور ان کے قیدی ان کی طرف لوٹا دیں تب رسول اللہ ﷺ نے ان سے فرمایا: میرے ساتھ وہ لوگ ہیں جن کو تم دیکھ رہے ہو میرے نزدیک سب سے زیادہ پسندیدہ بات وہ ہے جو سب سے زیادہ سچی ہو تم دو چیزوں میں سے ایک کو اختیار کر لو یا قیدی یا مال اور میں نے تمہارے معاملہ میں تاخیر کی ہے اور رسول اللہ ﷺ نے طائف سے واپس آنے کے بعد دس سے زیادہ راتیں ان کا انتظار کیا جب ہوازن کو یہ معلوم ہو گیا کہ رسول اللہ ﷺ ان کو دو میں سے صرف ایک چیز واپس کریں گے تو انہوں نے کہا کہ ہم اپنے قیدیوں کو اختیار کرتے ہیں تب رسول اللہ ﷺ مسلمانوں میں کھڑے ہوئے اور آپ نے اللہ تعالیٰ کی ایسی حمد و ثناء کی جو اس کی شان کے لائق ہے پھر آپ نے فرمایا حمد و ثناء کے بعد یہ تمہارے بھائی ہمارے پاس توبہ کرتے ہوئے آئے ہیں اور میں نے یہ مناسب سمجھا کہ ان کے قیدی ان کو واپس کر دوں سو تم میں سے جو شخص خوشی سے (اس فیصلہ پر) عمل کرے چاہتا ہو تو وہ کرے اور تم میں سے جو شخص اپنے حصہ کو رکھنا چاہتا ہو حتیٰ کہ ہم اس کو مال فیسے میں سے دے دیں جو اللہ تعالیٰ ہم کو عطا سے پہلے عطا فرمائے گا تو وہ ایسا کر لے پس لوگوں نے کہا: یا رسول اللہ

سَبَّيْ هَوَازَنَ .

اللہ! بے شک ہم نے خوشی سے یہ کر لیا ہے تب رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ہم (از خود) نہیں جانتے کہ تم میں سے کس نے اس کی اجازت دی ہے اور کس نے اجازت نہیں دی پس تم سب واپس جاؤ حتیٰ کہ ہمارے پاس تمہارے کار مختار آ جائیں پھر سب لوگ لوٹ گئے اور انہوں نے اپنے کار ہائے مختار سے مشورہ کیا پھر وہ رسول اللہ ﷺ کے پاس آئے پس انہوں نے یہ خبر دی کہ انہوں نے خوشی سے اس فیصلہ کو قبول کیا ہے اور اس پر عمل کرنے کی اجازت دی ہے یہ وہ حدیث ہے جو مجھے ہوازن کے قیدیوں سے پہنچی ہے۔

اس حدیث کی مفصل شرح صحیح البخاری: ۲۳۰۸ اور ۲۳۰۷ میں گزر چکی ہے چند ضروری امور کی وضاحت کی جا رہی ہے:

**ہوازن کے وفد میں کتنے افراد تھے اور نبی ﷺ نے کتنے دن ان کا انتظار کیا تھا؟**

علامہ بدرالدین محمود بن احمد یعنی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

ابن شہاب الزہری نے اس حدیث کی از مسور اور از مروان روایت کی ہے سو یہ حدیث مرسل ہے کیونکہ حضرت مسور اس واقعہ کے وقت بہت کم سن تھے اور مروان ان سے بھی چھوٹا تھا سو انہوں نے کسی اور صحابی سے اس واقعہ کے متعلق حدیث سنی ہوگی۔

جب آپ کے پاس ہوازن کا وفد آیا: اس عبارت میں اختصار ہے موسیٰ بن عقبہ نے اپنی مغازی میں مفصل عبارت لکھی ہے وہ اس طرح ہے: جب رسول اللہ ﷺ شوال میں طائف سے ہجرانہ کی طرف واپس آئے اور وہاں ہوازن کے قیدی تھے تو آپ کے پاس ہوازن کا وفد مسلمان ہو کر آیا اور اس میں ان کے قبیلہ کے انیس معزز افراد تھے انہوں نے اسلام قبول کیا اور آپ سے بیعت کی اس کے بعد انہوں نے آپ سے یہ گزارش کی کہ ان کے قیدی اور ان کے اموال ان کو لوٹا دیئے جائیں۔

آپ نے فرمایا: میں نے تمہارے معاملہ میں تاخیر کی اور تمہارا انتظار کیا: یعنی میں نے فاتحین میں قیدیوں کو تقسیم کرنے میں تاخیر کی تاکہ تم آ جاؤ لیکن تم نے تاخیر کر دی اور نبی ﷺ قیدیوں کو تقسیم کیے بغیر طائف کی طرف چلے گئے اور اس کا محاصرہ کر لیا پھر وہاں سے البحرانہ آ گئے پھر آپ نے وہاں پر غصیہوں کو تقسیم کر دیا اس کے بعد ہوازن کا وفد آپ کے پاس آیا تھا اور نبی ﷺ نے دس سے زیادہ راتوں تک ان کا انتظار کیا تھا۔

۴۳۲۰۔ حَدَّثَنَا أَبُو النُّعْمَانِ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ نَافِعٍ أَنَّ عُمَرَ قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ (ح) وَحَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ مُقَاتِلٍ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: لَمَّا قَفَلْنَا مِنْ حُنَيْنٍ سَأَلَ عُمَرُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ نَذْرٍ كَانَ نَذْرَهُ فِي الْجَاهِلِيَّةِ فَكَفَّ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِوَفَائِهِ

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں ابوالنعمان نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں حماد بن زید نے حدیث بیان کی از ایوب از نافع وہ بیان کرتے ہیں کہ حضرت عمر نے کہا: یا رسول اللہ! (ح) اور مجھے محمد بن مقاتل نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں عبداللہ نے خبر دی انہوں نے کہا: ہمیں معمر نے خبر دی از ایوب از نافع از حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما وہ بیان کرتے ہیں کہ جب ہم حنین سے واپس آئے تو حضرت عمر نے نبی ﷺ سے نذر کے



وَقَالَ بَعْضُهُمْ حَمَّادٌ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ  
وَرَوَاهُ جَرِيرُ بْنُ حَازِمٍ وَحَمَّادُ بْنُ سَلَمَةَ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ  
نَافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ .

متعلق سوال کیا انہوں نے زمانہ جاہلیت میں اعتکاف کی نذر مانی  
تھی تو نبی ﷺ نے انہیں اس نذر کو پورا کرنے کا حکم دیا۔ اور بعض  
نے کہا: حماد نے روایت کی ہے از ایوب از نافع از ابن عمر۔ اور  
روایت کیا اس حدیث کو جریر بن حازم اور حماد بن سلمہ نے از ایوب  
از نافع از حضرت ابن عمر از نبی ﷺ۔

اس حدیث کی مفصل شرح، صحیح البخاری: ۲۰۳۲ میں گزر چکی ہے۔

۴۳۲۱۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ  
عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ عَنْ عُمَرَ بْنِ كَثِيرٍ بْنِ أَفْلَحَ عَنْ  
أَبِي مُحَمَّدٍ مَوْلَى أَبِي قَتَادَةَ عَنْ أَبِي قَتَادَةَ قَالَ خَرَجْنَا  
مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَامَ حُنَيْنٍ فَلَمَّا التَقَيْنَا  
كَانَتْ لِلْمُسْلِمِينَ جَوْلَةٌ فَرَأَيْتُ رَجُلًا مِنَ الْمُشْرِكِينَ  
قَدْ عَلَا رَجُلًا مِنَ الْمُسْلِمِينَ فَضَرَبْتُهُ مِنْ وَرَائِهِ عَلَى  
حَبْلِ عَاتِقِهِ بِالسَّيْفِ فَقَطَعْتُ الدَّرْعَ وَأَقْبَلَ عَلَيَّ  
فَضَمَنِي ضَمَةً وَجَدْتُ مِنْهَا رِيحَ الْمَوْتِ ثُمَّ أَدْرَكَهُ  
الْمَوْتُ فَأَرْسَلَنِي فَلِحِقْتُ عُمَرَ فَقُلْتُ مَا بَالُ النَّاسِ؟  
قَالَ أَمَرَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ ثُمَّ رَجَعُوا وَجَلَسَ النَّبِيُّ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ مَنْ قَتَلَ قَتِيلًا لَهُ عَلَيْهِ بَيِّنَةٌ فَلَهُ  
سَلْبُهُ فَقُلْتُ مَنْ يَشْهَدُ لِي ثُمَّ جَلَسْتُ قَالَ ثُمَّ قَالَ  
النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِثْلَهُ فَقُمْتُ فَقُلْتُ مَنْ  
يَشْهَدُ لِي ثُمَّ جَلَسْتُ . قَالَ ثُمَّ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِثْلَهُ فَقُمْتُ فَقَالَ مَالِكُ يَا أَبَا قَتَادَةَ  
فَأَخْبَرْتُهُ فَقَالَ رَجُلٌ صَدَقَ وَسَلْبُهُ عِنْدِي فَأَرْضِهِ مِنِّي  
فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ: لَا هَذَا اللَّهُ إِذَا لَا يَعْمِدُ إِلَى أَسَدٍ مِنْ أَسَدِ  
اللَّهِ يُقَاتِلُ عَنِ اللَّهِ وَرَسُولِهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
فَيُعْطِيكَ سَلْبَهُ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
صَدَقَ فَأَعْطِيهِ فَأَعْطَانِيهِ فَأَتَيْتُ بِهِ مَخْرَفًا فِي بَيْتِي  
سَلَمَةً فَإِنَّهُ لَا أَوْلَ مَالٍ تَأْتِيهِ فِي الْإِسْلَامِ .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں عبداللہ بن یوسف نے  
حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں امام مالک نے خبر دی از یحییٰ  
بن سعید از عمر بن کثیر بن افع از ابی قتادہ کے آزاد کردہ غلام از  
حضرت ابوقتادہ رضی اللہ عنہ وہ بیان کرتے ہیں کہ ہم نبی ﷺ کے  
ساتھ حنین کے سال نکلے جب ہمارا مقابلہ ہوا تو مسلمانوں میں کچھ  
کنزوری تھی پس میں نے دیکھا کہ ایک مشرک مرد ایک مسلمان مرد  
کی پشت پر سوار تھا میں نے پیچھے سے اس کی گردن کے اوپر تلوار کا  
ایک وار کیا سو میں نے اس کی زرہ کاٹ ڈالی وہ مشرک میری  
طرف پلٹا اور مجھے زور سے دبایا جس سے مجھے موت کی خوشبو آئی  
پھر اس مشرک پر موت آگئی تو اس نے مجھے چھوڑ دیا پھر میں  
حضرت عمر رضی اللہ عنہ سے ملا تو میں نے پوچھا کہ لوگوں کو کیا ہوا ہے؟  
انہوں نے کہا: یہ اللہ عزوجل کی تقدیر ہے پھر مسلمان پلٹے اور  
(جنگ کے اختتام کے بعد) نبی ﷺ بھی بیٹھ گئے پس آپ نے  
فرمایا: جس نے کسی مشرک کو قتل کیا ہو اور اس کے پاس گواہ بھی ہو تو  
اس کا سامان اسی کو ملے گا میں نے سوچا میرے متعلق کون گواہی  
دے گا پھر میں بیٹھ گیا حضرت ابوقتادہ نے کہا: نبی ﷺ نے پھر  
اسی طرح فرمایا پس میں کھڑا ہو گیا پس میں نے کہا: میرے حق  
میں کون گواہی دے گا پھر میں بیٹھ گیا حضرت ابوقتادہ نے کہا کہ نبی  
ﷺ نے پھر اسی طرح فرمایا میں پھر کھڑا ہو گیا تو آپ نے فرمایا:  
اے ابوقتادہ! کیا بات ہے! تو میں نے آپ کو خبر دی تب ایک شخص  
نے کہا: اس نے سچ کہا ہے اور اس کا سامان میرے پاس ہے آپ  
اس کو میری طرف سے راضی کر دیجئے پس حضرت ابوبکر نے کہا:  
نہیں! اللہ کی قسم! اللہ تعالیٰ کے شیروں میں سے ایک شیر

اللہ اور اس کے رسول ﷺ کی طرف سے لڑتا ہے تو آپ اس کا سامان تمہیں دے دیں! (یہ نہیں ہو سکتا!) تب نبی ﷺ نے فرمایا: ابوبکر نے سچ کہا ہے تم وہ سامان اس کو دے دو تو اس شخص نے وہ سامان مجھ کو دے دیا میں نے اس سامان سے بنو سلمہ میں ایک باغ خرید لیا اور یہ وہ پہلا مال تھا جو میں نے اسلام میں حاصل کیا۔

اس حدیث کی مفصل شرح، صحیح البخاری: ۲۱۰۰ میں گزر چکی ہے۔

### بعض مشکل الفاظ کے معانی

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی حنفی متوفی ۸۵۵ھ اس کی شرح میں مزید لکھتے ہیں:

”جولہ“ یعنی لوگ آگے پیچھے ہو رہے تھے انہوں نے شکست کا لفظ استعمال نہیں کیا تا کہ نبی ﷺ کی طرف اس کی نسبت کا وہم نہ ہو۔ جس نے کسی مقتول کو قتل یا ہو: اس میں مجاز ہے یعنی جس نے کسی ایسے مشرک کو قتل کیا جو مقتول ہونے کے قریب ہو۔ ”مخرفاً“ باغ۔

اور اللیث نے کہا: مجھے یحییٰ بن سعید نے حدیث بیان کی از عمر بن کثیر بن ارفع از ابی محمد جو حضرت ابوقنادہ کے آزاد شدہ غلام ہیں وہ بیان کرتے ہیں کہ حضرت ابوقنادہ نے کہا: جب حنین کا دن تھا تو میں نے ایک مسلمان مرد کی طرف دیکھا جو مشرکین میں سے ایک مرد کے ساتھ لڑ رہا تھا اور دوسرا مشرک اس مسلمان کو پیچھے سے حملہ کر کے قتل کرنے کی گھات میں تھا سو میں جلدی سے اس دوسرے مشرک کی طرف بڑھا جو اس مسلمان کو قتل کرنے کی گھات میں تھا اس نے مجھ پر ضرب لگانے کے لیے ہاتھ اٹھایا اور میں نے اس کے ہاتھ پر ضرب لگا کر اس کو کاٹ ڈالا پھر اس نے مجھ کو پکڑ کر بہت زور سے دبایا حتیٰ کہ میں خوف زدہ ہو گیا پھر اس نے مجھے چھوڑ دیا پھر وہ ڈھیلا پڑ گیا اور میں نے اس کو دھکا دیا پھر اس کو قتل کر دیا اور مسلمان شکست کھا گئے اور میں بھی ان کے ساتھ شکست خوردہ ہو گیا پھر اچانک میں نے لوگوں میں حضرت عمر بن الخطاب رضی اللہ عنہ کو دیکھا میں نے ان سے کہا: یہ لوگوں کو کیا ہو گیا ہے؟ انہوں نے کہا: یہ اللہ کی تقدیر ہے پھر لوگ رسول اللہ ﷺ کی طرف پلٹے تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جس نے اس پر گواہ قائم کر دیا کہ اس نے کسی مشرک کو قتل کر دیا ہے تو وہ اس کے سامان کا مالک ہو گا پس

۴۳۲۲۔ وَقَالَ الْبُيُوتِيُّ حَدَّثَنِي يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ عَنْ عُمَرَ بْنِ كَثِيرٍ بْنِ أَفْلَحَ عَنْ أَبِي مُحَمَّدٍ مَوْلَى أَبِي قَنَادَةَ أَنَّ أَبَا قَنَادَةَ قَالَ: لَمَّا كَانَ يَوْمُ حُنَيْنٍ نَظَرْتُ إِلَى رَجُلٍ مِنَ الْمُسْلِمِينَ يُقَاتِلُ رَجُلًا مِنَ الْمُشْرِكِينَ وَآخَرُ مِنَ الْمُشْرِكِينَ يَخْتَلُهُ مِنْ وَرَائِهِ لِيَقْتُلَهُ فَاسْرَعْتُ إِلَى الَّذِي يَخْتَلُهُ فَرَفَعَ يَدَهُ لِيَضْرِبَنِي وَأَضْرَبَ يَدَهُ فَقَطَعْتُهَا ثُمَّ أَخَذَنِي فَضَمَّنِي ضَمًّا شَدِيدًا حَتَّى تَخَوَّفْتُ ثُمَّ تَرَكَ فَتَحَلَّلَ وَدَفَعَنِي ثُمَّ قَتَلَهُ وَانْهَزَمَ الْمُسْلِمُونَ وَانْهَزَمْتُ مَعَهُمْ فَإِذَا بِعُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ فِي النَّاسِ فَقُلْتُ لَهُ مَا شَأْنُ النَّاسِ؟ قَالَ أَمَرَ اللَّهُ ثُمَّ تَرَجَعَ النَّاسُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ أَقَامَ بَيْنَهُ عَلَى قَتْلِ قَتْلِهِ فَلَهُ سَلْبَةٌ فَقُمْتُ لِأَتَمِسَّ بَيْنَهُ عَلَى قَتْلِهِ فَلَمْ أَرَ أَحَدًا يَشْهَدُ لِي فَجَلَسْتُ ثُمَّ بَدَأَ لِي لَدَ كَرُتِ امْرَأَةٍ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ رَجُلٌ مِنْ جُلَسَائِهِ سَلَاخُ هَذَا الْقَيْلِ الَّذِي يَلُكُّ عِنْدِي فَأَرْضِيهِ مِنْهُ. فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ كَلَّا لَا يُعْطِيهِ

أَصْبَحَ مِنْ قُرَيْشٍ وَيَدْعُ أَسَدًا مِنْ أَسَدِ اللَّهِ يُقَاتِلُ عَنِ اللَّهِ وَرَسُولِهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ . قَالَ فَقَامَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَذَاهُ إِلَيَّ فَاشْتَرَيْتُ مِنْهُ خِرَافًا فَكَانَ أَوَّلَ مَالٍ تَأَثَّلَتْهُ فِي الْإِسْلَامِ .

میں کھڑا ہوا تاکہ میں اس پر گواہ تلاش کروں جس کو میں نے قتل کیا ہے تو میں نے کوئی شخص نہیں دیکھا جو میرے حق میں گواہی دیتا پس میں بیٹھ گیا پھر مجھے خیال آیا تو میں نے رسول اللہ ﷺ سے اس واقعہ کا ذکر کیا تو آپ کے پاس بیٹھے ہوئے لوگوں میں سے ایک شخص نے کہا کہ اس مقتول کا ہتھیار میرے پاس ہے آپ ان کو میرے حق میں راضی کر دیں تب حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ نے کہا ہرگز نہیں! آپ قریش کے ایک بزدل کو یہ ہتھیار نہ دیں اور اللہ کے شیروں میں سے اس شیر کو چھوڑ دیں جو اللہ تعالیٰ اور اس کے رسول ﷺ کی طرف سے جنگ کرتا ہے حضرت ابو قتادہ نے بتایا کہ پھر رسول اللہ ﷺ کھڑے ہو گئے اور وہ ہتھیار مجھے عطا فرمادیا میں نے اس سے ایک باغ خرید لیا اور یہ پہلا مال تھا جو مجھے اسلام میں حاصل ہوا۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۲۱۰۰ میں گزر چکی ہے۔

## ۵۶- بَابُ غَزْوَةِ أَوْطَاسٍ

## غزوة اوطاس کا بیان

قاضی عیاض نے کہا ہے کہ اوطاس دیار ہوازن میں ایک وادی ہے اور یہی وہ جگہ ہے جہاں حنین کی جنگ ہوئی تھی اوطاس کا معنی

ہے: تنور۔ (عمدة القاری ج ۷ ص ۴۰۱)

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی متوفی ۸۵۲ھ لکھتے ہیں:

اکثر اہل سیرت کا اسی طرف رجحان ہے اور رائج یہ ہے کہ وادی اوطاس وادی حنین کے علاوہ ہے اُس کی وضاحت اس سے ہوتی ہے کہ امام ابن اسحاق نے ذکر کیا ہے کہ یہ جنگ وادی حنین میں ہوئی تھی اور جب ہوازن کو شکست ہو گئی تو ان میں سے بعض طائف کی طرف گئے اور بعض جیلہ کی طرف گئے اور بعض اوطاس کی طرف گئے اور ابو عبیدہ البکری نے کہا ہے کہ اوطاس دیار ہوازن میں ایک وادی ہے اور یہیں پر ہوازن اور ثقیف سے جنگ ہوئی تھی۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۳۷۵ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں محمد بن العلاء نے حدیث

بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ابو اسامہ نے حدیث بیان کی از برید بن عبد اللہ از ابی بردہ از حضرت ابو موسیٰ رضی اللہ عنہ وہ بیان کرتے ہیں کہ جب نبی ﷺ غزوہ حنین سے فارغ ہوئے تو آپ نے ایک لشکر کے ساتھ حضرت ابو عامر رضی اللہ عنہ کو وادی اوطاس کی طرف بھیجا پس وہاں درید بن الصمہ سے مقابلہ ہوا سو درید کو قتل کر دیا گیا اور اللہ تعالیٰ نے اس کے لشکر کو شکست دے دی حضرت ابو موسیٰ رضی اللہ عنہ نے بیان کیا: اور آپ نے مجھے حضرت عامر کے ساتھ بھیجا پس

۴۳۲۳- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ

عَنْ بُرَيْدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ أَبِي بُرْدَةَ عَنْ أَبِي مُوسَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ لَمَّا فَرَغَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ حُسَيْنِ بَعَثَ أَبَا عَامِرٍ عَلَى جَيْشٍ إِلَى أَوْطَاسٍ فَلَقِيَ دُرَيْدَ بْنَ الصَّمَةِ فَقُتِلَ دُرَيْدٌ وَهَزَمَ اللَّهُ أَصْحَابَهُ . قَالَ أَبُو مُوسَى وَبَعَثَنِي مَعَ أَبِي عَامِرٍ فَرُمِيَ أَبُو عَامِرٍ فِي رُكْبَتِهِ رَمَاهُ جُشَمِيٌّ بِسَهْمٍ فَأَثْبَتَهُ فِي رُكْبَتِهِ فَأَنْتَهَيْتُ إِلَيْهِ فَقُلْتُ يَا عِمُّ مَنْ رَمَاكَ

فَأَشَارَ إِلَى أَبِي مُوسَى فَقَالَ ذَاكَ قَاتِلِي الَّذِي رَمَانِي  
فَقَصَدْتُ لَهُ فَلَحِقْتُهُ فَلَمَّا رَأَيْتُ وَلِي فَاتَّبَعْتُهُ  
وَجَعَلْتُ أَقُولُ لَهُ أَلَا تَسْخِي أَلَا تَتُبْتُ فَكُفْتُ  
فَاخْتَلَفْنَا ضَرْبَتَيْنِ بِالسَّيْفِ فَقَتَلْتُهُ ثُمَّ قُلْتُ لِأَبِي عَامِرٍ  
قَتَلَ اللَّهُ صَاحِبَكَ قَالَ فَانْزِعْ هَذَا السَّهْمَ فَنَزَعْتُهُ  
فَنَزَا مِنْهُ الْمَاءُ قَالَ يَا ابْنَ أَخِي أَقْرَأَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ السَّلَامَ وَقُلْ لَهُ: اسْتَغْفِرْ لِي وَاسْتَخْلَفْنِي  
أَبُو عَامِرٍ عَلَى النَّاسِ فَمَكَتْ بِسِيرًا ثُمَّ مَاتَ فَرَجَعْتُ  
فَدَخَلْتُ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي بَيْتِهِ  
عَلَى سَرِيرٍ مُرْمَلٍ وَعَلَيْهِ فِرَاشٌ قَدْ أَثَرَ رِمَالُ السَّرِيرِ  
بِظَهْرِهِ وَجَنْبِيهِ فَأَخْبَرْتُهُ بِخَبَرِنَا وَخَبَرِ أَبِي عَامِرٍ  
وَقَالَ قُلْ لَهُ اسْتَغْفِرْ لِي فَدَعَا بِمَاءٍ فَتَوَضَّأْتُ ثُمَّ رَفَعَ  
يَدَيْهِ فَقَالَ اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِعَبْدٍ أَبِي عَامِرٍ وَرَأَيْتُ بَيَاضَ  
إِبْطِهِ ثُمَّ قَالَ اللَّهُمَّ اجْعَلْهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَوْقَ كَثِيرٍ مِمَّنْ  
خَلَقْتَ مِنَ النَّاسِ فَقُلْتُ وَلِي فَاسْتَغْفِرُ فَقَالَ اللَّهُمَّ  
اغْفِرْ لِعَبْدِ اللَّهِ بْنِ قَيْسٍ ذَنْبَهُ وَأَدْخِلْهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ  
مَدْخَلًا كَرِيمًا قَالَ أَبُو بَرْدَةَ إِحْدَاهُمَا لِأَبِي عَامِرٍ  
وَالْأُخْرَى لِأَبِي مُوسَى -

حضرت ابو عامر کے گھٹنے میں ایک بخشی کا تیر لگا اور وہ ان کے گھٹنے  
میں پیوست ہو گیا پس میں نے حضرت ابو عامر کے پاس جا کر  
پوچھا: اے میرے چچا! آپ کو کس نے تیر مارا ہے؟ تو انہوں نے  
حضرت ابو موسیٰ کو اشارہ سے بتایا کہ وہ میرا قاتل ہے جس نے مجھے  
تیر مارا ہے سو میں اس کا قصد کر کے اس سے جا ملا جب اس نے  
مجھے دیکھا تو وہ پیٹھ موڑ کر بھاگا پس میں نے اس کا پیچھا کیا اور میں  
اس سے کہہ رہا تھا کہ تجھے حیا نہیں آتی! تو ٹھہرتا کیوں نہیں! پس وہ  
ٹھہر گیا پھر ہم دونوں کی تلواریں ٹکرائیں پس میں نے اس کو قتل کر  
دیا پھر میں نے حضرت ابو عامر سے کہا: اللہ تعالیٰ نے آپ کے  
قاتل کو مار ڈالا انہوں نے کہا: تم میرے گھٹنے سے یہ تیر نکال لو میں  
نے ان کے گھٹنے سے وہ تیر نکالا تو اس سے پانی نکلنے لگا انہوں نے  
کہا: اے میرے بھتیجے! نبی ﷺ کے پاس جا کر میرا سلام پیش کرو  
اور آپ سے عرض کرو کہ میرے لیے بخشش کی دعا کریں اور حضرت  
ابو عامر نے مجھے لوگوں پر اپنا جانشین بنایا پس وہ تھوڑی دیر زندہ  
رہے پھر وہ فوت ہو گئے پھر میں نبی ﷺ کے پاس آیا آپ  
اپنے گھر میں کھجور کی رسیوں سے بنی ہوئی چار پائی پر لیٹے ہوئے  
تھے اور اس پر بستر تھا چار پائی کی بنائی آپ کی پشت اور پہلوؤں پر  
نقش ہو گئی تھی میں نے آپ کو اپنی خبریں بتائیں اور حضرت ابو عامر  
کی خبر بتائی اور میں نے بتایا کہ انہوں نے کہا تھا کہ آپ ان کے  
لیے بخشش کی دعا کریں تو آپ نے پانی منگا کر وضو کیا پھر دونوں  
ہاتھ بلند کر کے دعا کی: اے اللہ! عبید ابی عامر کو بخش دے اور میں  
نے آپ کی بغلوں کی سفیدی دیکھی پھر آپ نے دعا کی: اے اللہ!  
اس کو قیامت کے دن اپنی مخلوق میں بہت لوگوں کے اوپر درجہ عطا  
فرمانا میں نے عرض کیا: اور میرے لیے بھی بخشش طلب کریں تو  
آپ نے دعا کی: اے اللہ! عبد اللہ بن قیس کے گناہوں کو معاف فرما  
اور اس کو قیامت کے دن عزت والی جگہ میں داخل فرما دینا! حضرت  
ابو بردہ نے کہا: ان میں سے ایک دعا حضرت ابو عامر کے لیے تھی اور  
دوسری دعا حضرت ابو موسیٰ کے لیے تھی۔

اس حدیث کی مختصر شرح، صحیح البخاری: ۲۸۸۴ میں گزر چکی ہے، مفصل شرح یہاں پر کی جا رہی ہے:

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی حنفی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

### حدیث مذکور کے بعض رجال کا تعارف

(۱) ابواسامہ: ان کا نام حماد بن اسامہ ہے (۲) ابو بردہ کا نام عامر ہے (۳) ابو موسیٰ کا نام عبداللہ بن قیس ہے۔ یہ یہاں پر اپنے دادا ابو بردہ سے روایت کر رہے ہیں اور وہ اپنے والد حضرت ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ سے روایت کر رہے ہیں۔

(عمدة القاری ج ۷ ص ۲۰۱ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

### حدیث مذکور کے بعض مبہم اسماء کا بیان اور حضرت ابو عامر کے قاتل کی تعیین

آپ نے ابو عامر کو بھیجا: ان کا نام عبید بن سلیم بن حضار الاشعری ہے اور یہ حضرت ابو موسیٰ اشعری کے چچا ہیں۔

ایک لشکر پر بھیجا: یعنی اس لشکر کا امیر بنا کر بھیجا اس کا سبب یہ تھا کہ ہوازن میں سے بعض لوگ شکست کھانے کے بعد وادی اوطاس میں جمع ہو گئے تھے تو رسول اللہ ﷺ نے ان کو جڑ سے اکھاڑنے کا ارادہ کیا تو حضرت ابو عامر کو ایک لشکر کا امیر بنا کر ان کی طرف بھیجا۔

پھر ان کا درید بن الصمہ سے مقابلہ ہوا: اس کو ابن الحارث بن علقمہ الجشمی بھی کہا جاتا ہے یہ اس کا نام ہے اور الصمہ اس کے باپ کا لقب ہے اور درید مشہور شاعر ہے۔

پس درید کو قتل کر دیا گیا: درید کے قاتل میں اختلاف ہے امام محمد اسحاق نے کہا ہے کہ ربیعہ بن رفیع نے قتل کیا تھا اور امام بزار نے سند حسن کے ساتھ روایت کی ہے کہ اس کے قاتل حضرت الزبیر بن عوام تھے۔

حضرت ابو عامر کے گھٹنے میں ایک جشمی کا تیرا کر لگا: وہ مرد بنو جشم سے تھا اس جشمی کے نام میں اختلاف ہے امام ابن اسحاق نے کہا ہے کہ سلمہ بن درید بن الصمہ نے حضرت ابو عامر کو تیرا مارا تھا جو ان کے گھٹنے میں آ کر لگا اور امام ابن ہشام نے کہا ہے کہ بنو جشم کے دو بھائی تھے اوفیٰ اور العلاء یہ دونوں حارث کے بیٹے تھے ان میں سے ایک نے حضرت ابو عامر کے گھٹنے میں تیرا مارا تھا حضرت ابو موسیٰ اشعری نے دونوں کو قتل کر دیا تھا۔

”مُرْمَل“ یعنی وہ چار پائی کھجور کی رسیوں کی بنی ہوئی تھی۔

اس چار پائی پر بستر تھا: علامہ ابن التین نے کہا ہے کہ صحیح یہ ہے کہ اس چار پائی پر بستر نہیں تھا لکھنے والے سے ”ما“ کا لفظ چھوٹ گیا اصل میں ”ما علیہ فراش“ تھا قرینہ بھی اسی کا مؤید ہے کیونکہ اگر اس چار پائی پر بستر ہوتا تو آپ کی پشت اور پہلوؤں پر اس کے نشانات ثبت نہ ہوتے۔ (عمدة القاری ج ۷ ص ۲۰۲-۲۰۳ ملخصاً دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

### حدیث مذکور کے بعض اہم فوائد

میں کہتا ہوں کہ اس حدیث سے معلوم ہوا کہ رسول اللہ ﷺ کی طرز معیشت کس قدر سادہ اور متواضع تھی آپ کھجور کی رسیوں سے بنی ہوئی چار پائی پر بغیر بستر کے لیٹ جاتے تھے نیز اس حدیث سے معلوم ہوا کہ زندہ مسلمان اور فوت شدہ مسلمان دونوں کے لیے مغفرت کی دعا کرنا آپ کی سنت ہے حضرت ابو عامر فوت ہو چکے تھے اور حضرت ابو موسیٰ اشعری زندہ تھے اور آپ نے دونوں کے لیے مغفرت کی دعا فرمائی علاوہ ازیں اس حدیث میں یہ بھی ثبوت ہے کہ جو شخص مقبول بارگاہ ہو اور مستجاب الدعوات ہو اس سے اپنی مغفرت کی دعا کی درخواست کرنا نہ صرف جائز ہے بلکہ سنت صحابہ ہے نیز اس حدیث میں دونوں ہاتھ اٹھا کر دعا مانگنے کا بھی ثبوت ہے۔

ہے۔ یہ وہ مسائل اور فوائد ہیں جن کو اللہ تعالیٰ نے صرف اس ناکارہ اور گنہگار کے دل میں القاء فرمایا ہے، التوضیح، فتح الباری اور عمدۃ القاری کسی میں ان کا ذکر نہیں ہے۔

### غزوة الطائف

### ۵۷۔ بَابُ غَزْوَةِ الطَّائِفِ

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی حنفی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

اس باب میں غزوة الطائف کا بیان ہے، یہ بہت بڑا اور مشہور شہر ہے، اس میں انگوروں اور کھجوروں کے بہ کثرت باغات ہیں، یہ شہر مکہ سے دو یا تین مرحلوں کے فاصلہ پر مشرق کی جانب ہے۔

فِي شَوَّالٍ سَنَةِ ثَمَانٍ قَالَهُ مُوسَى بْنُ عُقْبَةَ .

موسیٰ بن عقبہ کے علاوہ جمہور اہل مغازی کا بھی یہی قول ہے۔ (عمدۃ القاری ج ۷ ص ۴۰۳)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں الحمیدی نے حدیث بیان کی، انہوں نے سفیان سے سنا، انہوں نے کہا: ہمیں ہشام نے حدیث بیان کی، از والد خود از زینب بنت ابی سلمہ از مادر خود حضرت ام سلمہ رضی اللہ عنہا، وہ بیان کرتی ہیں کہ میرے پاس نبی ﷺ تشریف لائے، اس وقت میرے پاس ایک مخنث (خولجہ سرا) تھا، میں نے سنا وہ حضرت عبداللہ بن ابی امیہ سے کہہ رہا تھا: اے عبداللہ! اگر اللہ تعالیٰ نے کل تمہارے لیے الطائف کو فتح کر دیا تو تم غیلان کی بیٹی پر قبضہ کر لینا، وہ جب سامنے آتی ہے تو اس کے پیٹ پر چار بل دکھائی دیتے ہیں اور جب وہ پیٹھ موڑ کر جاتی ہے تو آٹھ بل دکھائی دیتے ہیں (یعنی وہ بہت موٹی تازی ہے) تو نبی ﷺ نے فرمایا: یہ شخص اب تمہارے پاس نہ آیا کرے، ابن عیینہ نے کہا کہ ابن جریج نے بتایا کہ اس مخنث کا نام ہیت تھا، ہمیں محمود نے حدیث بیان کی، انہوں نے کہا: ہمیں ابواسامہ نے حدیث بیان کی، از ہشام، یہی حدیث اور یہ اضافہ کیا کہ آپ اس دن طائف کا محاصرہ کرنے والے تھے۔

۴۳۲۴۔ حَدَّثَنَا الْحُمَيْدِيُّ سَمِعَ سُفْيَانَ حَدَّثَنَا هِشَامٌ عَنْ أَبِيهِ عَنْ زَيْنَبِ ابْنَةِ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أُمِّهَا أُمِّ سَلَمَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا دَخَلَ عَلَيَّ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَعِنْدِي مَخْنَثٌ فَسَمِعْتُهُ يَقُولُ لِعَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي أُمَيَّةَ يَا عَبْدَ اللَّهِ أَرَأَيْتَ إِنْ فَتَحَ اللَّهُ عَلَيْكُمُ الطَّائِفَ غَدًا فَعَلَيْكَ بِابْنَةِ غِيلَانَ فَإِنَّهَا تُقْبَلُ بِأَرْبَعٍ وَتُذِيرُ بِثَمَانٍ . فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَدْخُلَنَّ هُوَ لَاءٌ عَلَيْكُنَّ قَالَ ابْنُ عُيَيْنَةَ وَقَالَ ابْنُ جُرَيْجٍ الْمَخْنَثُ هَيْتُ حَدَّثَنَا مَحْمُودٌ حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ عَنْ هِشَامٍ بِهِذَا وَزَادَ وَهُوَ مُحَاصِرُ الطَّائِفِ يَوْمَئِذٍ .

(صحیح مسلم: ۲۱۸۰، سنن ابوداؤد: ۴۹۲۹، سنن ابن ماجہ: ۱۹۰۳)

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی متوفی ۸۵۲ھ لکھتے ہیں:

نبی ﷺ حنین سے واپسی میں الطائف کی طرف روانہ ہوئے تھے اور آپ نے اموال غنیمت کو الجعرانہ میں محفوظ کر دیا تھا اور مالک بن عوف النضری ہوازن کا قائد تھا، وہ شکست کھانے کے بعد الطائف میں داخل ہو گیا تھا، الطائف سے چند میل کے فاصلہ پر اس کا ایک قلعہ تھا، جب نبی ﷺ الطائف کی طرف جا رہے تھے تو آپ کا اس قلعہ سے گزر رہا، سو آپ نے اس کو منہدم کرنے کا حکم دیا۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۳۷۶، دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

مخنث کا معنی نیز عبداللہ بن ابی امیہ غیلان کی بیٹی، غیلان اور ہیت کا تذکرہ

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی حنفی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

مخت: یہ وہ شخص ہے جس کی خلقت عورتوں کی طرح ہو وہ نرم اور لچک دار لہجہ میں بات کرتا ہو۔

عبداللہ بن ابی اُمیہ: یہ حضرت اُم سلمہ رضی اللہ عنہا کے بھائی ہیں جو اس حدیث کی روایت کرنے والی ہیں یہ حضرت ابوسفیان بن الحارث رضی اللہ عنہ کے ساتھ فتح مکہ کے موقع پر اسلام لائے تھے اور غزوۃ الطائف میں شہید ہو گئے ان کو ایک تیرا کر لگا جس کی وجہ سے یہ جاں بحق ہو گئے۔

غیلان کی بیٹی: ان کا نام بادیہ ہے ایک قول یہ ہے کہ ان کا نام بادنہ ہے امام ابو نعیم نے کہا ہے کہ انہوں نے اسلام قبول کر لیا تھا اور نبی ﷺ سے استخاضہ کے متعلق سوال کیا تھا۔

غیلان: ان کا نام ابو غیلان بن سلمہ بن وہب ہے یہ ثقفی ہیں انہوں نے فتح طائف کے بعد اسلام قبول کیا تھا انہوں نے ہجرت نہیں کی ان کا رنگ سفید اور قد لمبا تھا یہ نیک شاعر تھے اور حضرت عمر رضی اللہ عنہ کی خلافت کے اخیر میں فوت ہوئے۔

وہ جب سامنے آتی ہے تو اس کے پیٹ پر چار بل پڑتے ہیں اور جب پیٹھ موڑ کر جاتی ہے تو آٹھ بل دکھائی دیتے ہیں: علامہ خطابی نے کہا: اس کی مراد یہ تھی کہ سامنے سے اس کے پیٹ پر چار بل پڑتے ہیں اور پیچھے سے آٹھ بل پڑتے ہیں خلاصہ یہ ہے کہ وہ بہت موٹی ہے اور پیچھے سے اس کے ہر بل کی دو طرفیں دکھائی دیتی ہیں۔

امام ابن حبان نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت کی ہے کہ نبی ﷺ تشریف لائے اور اس وقت ہیت کسی یہودی عورت کی صفت بیان کر رہا تھا تو آپ نے اس کو نکال دیا اور وہ مقام بیداء میں رہنے لگا اور ہر جمعہ کو آ کر کھانا طلب کرتا تھا امام ابوداؤد نے حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت کی ہے کہ وہ مخت تھا اور اپنے ہاتھوں اور پیروں میں مہندی لگاتا تھا آپ سے عرض کیا گیا: یا رسول اللہ! یہ عورتوں کے ساتھ مشابہت کرتا ہے تو آپ نے اس کو بیع کی طرف نکال دیا آپ سے پوچھا گیا: کیا آپ اس کو قتل نہیں کریں گے؟ تو آپ نے فرمایا: مجھے نمازیوں کو قتل کرنے سے منع کیا گیا ہے۔ (عمدة القاری ج ۷ ص ۴۰۵-۴۰۴ ملخصاً دارالکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

۴۳۲۵- حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ عَمْرِو عَنْ أَبِي الْعَبَّاسِ الشَّاعِرِ الْأَعْمَى عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو قَالَ لَمَّا حَاصَرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الطَّائِفَ فَلَمْ يَنْلُ مِنْهُمْ شَيْئًا قَالَ إِنَّا قَافِلُونَ إِنْ شَاءَ اللَّهُ فَثَقُلَ عَلَيْهِمْ وَقَالُوا نَذْهَبُ وَلَا نَفْتَحُهُ وَقَالَ مَرَّةً فَقَالَ أُغْدُوا عَلَى الْقِتَالِ فَعَدُّوا فَأَصَابَهُمْ جِرَاحٌ فَقَالَ إِنَّا قَافِلُونَ غَدًا إِنْ شَاءَ اللَّهُ فَأَعَجَبَهُمْ فَضَحِكَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَالَ سُفْيَانُ مَرَّةً فَتَبَسَّمَ قَالَ قَالَ الْحَمِيدِيُّ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ الْخَبَرُ كُلُّهُ .

(صحیح مسلم: ۱۷۷۸، رقم السلسل: ۳۵۱۲، سنن نسائی: ۸۸۷۲)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں علی بن عبداللہ نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں سفیان نے حدیث بیان کی از عمرو ابی العباس جو نابینا شاعر تھے از حضرت عبداللہ بن عمرو رضی اللہ عنہ وہ بیان کرتے ہیں کہ جب رسول اللہ ﷺ نے الطائف کا محاصرہ کیا اور ان کو کوئی نقصان نہیں پہنچایا آپ نے فرمایا: ہم کل ان شاء اللہ مدینہ لوٹ جائیں گے صحابہ کو یہ ارشاد ناگوار گزرا انہوں نے کہا: ہم واپس جائیں گے اور طائف کو فتح نہیں کریں گے! سفیان نے دوسری بار کہا: آپ نے ارشاد فرمایا کہ صبح سویرے قال کرنا انہوں نے صبح حملہ کیا تو وہ زخمی ہو گئے آپ نے فرمایا: کل ان شاء اللہ ہم واپس جائیں گے صحابہ اس ارشاد سے خوش ہو گئے تو نبی ﷺ نے ہنسے اور دوسری بار سفیان نے بتایا: آپ مسکرائے۔ الحمیدی نے کہا: یہ پوری حدیث ہم کو سفیان نے بیان کی ہے۔

## غزوہ طائف کے احوال اور قلعہ طائف سے محاصرہ اٹھانے کا بیان

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی شافعی متوفی ۸۵۲ھ لکھتے ہیں:

امام ابن ابی شیبہ نے حضرت ابن الزبیر رضی اللہ عنہ سے مرسل روایت کی ہے کہ جب نبی ﷺ نے طائف کا محاصرہ کیا تو آپ کے اصحاب نے عرض کیا: یا رسول اللہ! ان کے تیروں نے ہم کو جلاؤ والا ہے آپ ان کے خلاف اللہ تعالیٰ سے دعاء ضرر کیجئے آپ نے دعا کی: اے اللہ! ثقیف کو ہدایت عطاء فرما!

اہل مغازی نے ذکر کیا ہے کہ اہل طائف نے اپنے قلعہ میں اتنا طعام (راشن) جمع کر لیا تھا جو انہیں ایک سال تک کے لیے کافی ہوتا اور وہ مسلمانوں پر گرم لوہے سے تپائے ہوئے ٹکڑے پھینک رہے تھے اور تیر مار رہے تھے اور جب نبی ﷺ نے یہ محسوس کیا کہ ان کے قلعہ کو فتح کرنا مشکل ہے تو آپ نے حضرت نوفل بن معاویہ الدیلی سے مشورہ کیا انہوں نے کہا: یہ اسی طرح ہیں جس طرح لومڑی اپنے بھٹ (غار) میں ہوتی ہے اگر آپ ان کے سر پر کھڑے رہیں (یعنی محاصرہ برقرار رکھیں) تو ان کو پکڑ لیں گے اور اگر آپ ان کو چھوڑ دیں (یعنی محاصرہ اٹھالیں) تو یہ آپ کو کوئی نقصان نہیں پہنچا سکتے تب رسول اللہ ﷺ نے وہاں سے کوچ کر لیا۔ امام مسلم نے حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت کی ہے کہ آپ نے چالیس دن تک ان کا محاصرہ کیا تھا۔ اہل سیرت کا محاصرہ کی مدت میں اختلاف ہے اور پندرہ دن، اٹھارہ دن اور بیس دن کے مختلف اقوال ہیں۔

صحابہ کرام کو واپس جانے کا حکم دشوار گزار: صحابہ کو قلعہ طائف کا محاصرہ اٹھانے اور واپس جانے کا حکم اس لیے ناگوار گزار تھا کہ بغیر فتح حاصل کیے طائف سے لوٹ جانا ان کو اچھا نہیں لگا جب نبی ﷺ کو یہ معلوم ہوا تو آپ نے لڑائی جاری رکھنے کا حکم دیا تب کافی مسلمان زخمی ہو گئے کیونکہ ثقیف نے قلعہ کے اوپر سے ان پر تیر برسائے شروع کر دیے اور مسلمانوں کے تیر قلعہ تک نہیں پہنچ رہے تھے جب مسلمانوں نے یہ معاملہ دیکھا تو انہوں نے جان لیا کہ آپ نے واپسی کا جو فیصلہ فرمایا وہ صحیح تھا پھر جب آپ نے دوبارہ واپسی کا فیصلہ سنایا تو مسلمان خوش ہو گئے سو اس موقع پر آپ مسکرائے۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۷۸ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

امام ابن ہشام متوفی ۲۱۸ھ لکھتے ہیں:

رسول اللہ ﷺ کے اصحاب میں سے غزوہ الطائف میں بارہ مرد شہید ہوئے سات مہاجرین میں سے تھے چار انصار میں سے

تھے اور ایک مرد قبیلہ بنو لیث میں سے تھا۔ (السیرۃ النبویہ لابن ہشام ج ۳ ص ۱۳۹ دار احیاء التراث العربی بیروت ۱۴۱۵ھ)

## قلعہ الطائف سے محاصرہ اٹھانے کی حکمتیں

میں کہتا ہوں کہ آپ نے قلعہ الطائف سے محاصرہ اٹھانے کا حکم دیا تھا ہو سکتا ہے کہ اس کی یہ وجہ ہو کہ اللہ تعالیٰ نے آپ کی طرف یہ وحی فرمائی ہو کہ اہل طائف سے جنگ کرنے کی ضرورت نہیں ہے یہ خود آپ کی خدمت میں حاضر ہو کر اسلام قبول کریں گے۔ بنو نوجری میں ثقیف نے مدینہ میں حاضر ہو کر اسلام قبول کر لیا دوسری حکمت یہ ہو سکتی ہے کہ آپ نے دعا کی تھی کہ اے اللہ! ثقیف کو ہدایت عطاء فرما! اور آپ کو معلوم تھا کہ آپ مستجاب الدعوات ہیں اس لیے آپ کی دعا ضرور قبول ہوئی تھی اور آپ کو اسی پر اعتماد تھا اس لیے آپ نے ثقیف کا محاصرہ اٹھانے کا حکم دیا اور اس میں یہ حکمت بھی تھی کہ اگر دشمن پر فتح نہ ہو رہی ہو تو ان کا محاصرہ ختم کرنا بھی جائز ہے بلکہ آپ کی سنت ہے۔

یہ حکمتیں اللہ تعالیٰ نے صرف اس ناکارہ کے قلب پر القاء فرمائی ہیں کسی اور نے نہیں لکھیں۔



## ثقیف کے قبول اسلام کی تفصیل

شیخ محمد بن ابوبکر الدمشقی المتوفی ۷۵۱ھ لکھتے ہیں:

جب رسول اللہ ﷺ طائف سے واپس گئے تو ثقیف کی قوم سے عروہ بن مسعود بھی آپ سے پہلے مدینہ پہنچ گئے اور آپ سے یہ اجازت طلب کی کہ وہ اپنی قوم میں جا کر اسلام کی تبلیغ کریں، نبی ﷺ نے فرمایا: تمہاری قوم تم سے لڑے گی، انہوں نے کہا: یا رسول اللہ! وہ لوگ مجھے اپنی کنواری لڑکیوں سے زیادہ محبوب رکھتے ہیں، سو وہ طائف میں گئے اور ایک بلند مکان پر کھڑے ہو کر اسلام کی تبلیغ کی، پس ثقیف نے ان پر تیر برسائے حتیٰ کہ ان کو شہید کر دیا، لوگوں نے اس سے پوچھا: تمہارا اپنی موت کے متعلق کیا خیال ہے؟ انہوں نے کہا: اللہ تعالیٰ نے مجھے عزت اور کرامت کی موت عطاء کی ہے، مجھے بھی مسلمان شہداء کے دُفن کر دینا۔

(السیرۃ النبویہ ج ۳ ص ۱۳۹)

حضرت عروہ کی شہادت کے بعد کئی مہینوں تک ثقیف نے توقف کیا، پھر انہوں نے باہم مشورہ کیا کہ عرب کے قبائل میں سے اکثر اسلام قبول کر چکے ہیں اور ہم ان سب سے لڑنے کی طاقت نہیں رکھتے، پھر انہوں نے اس پر اتفاق کیا کہ نبی ﷺ کی خدمت میں ایک شخص کو روانہ کیا جائے جو آپ سے صلح کی بات کرے، سو انہوں نے عبدیاللیل بن عمر کو پانچ مردوں کے ساتھ مدینہ بھیجا، انہوں نے نبی ﷺ کے سامنے صلح کی شرائط پیش کیں اور نبی ﷺ نے ان کو جو جواب دیا اس کا ان احادیث میں ذکر ہے:

امام ابوداؤد متوفی ۲۷۵ھ، امام احمد متوفی ۲۴۱ھ، اور امام طبرانی متوفی ۳۶۰ھ اپنی اپنی سندوں کے ساتھ روایت کرتے ہیں: حضرت عثمان بن ابی العاص رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ ثقیف کا وفد جب رسول اللہ ﷺ کے پاس آیا تو آپ نے ان کو مسجد میں ٹھہرایا تاکہ ان کے دل نرم ہوں، انہوں نے یہ شرط لگائی کہ ان کو جہاد کے لیے نہ بلایا جائے اور ان کے اموال سے عشر نہ لیا جائے اور ان سے رکوع اور سجدہ نہ کرایا جائے، آپ نے فرمایا: جہاد کے لیے جانے اور عشاء ادا کرنے کا تمہیں اختیار ہے لیکن اس دین میں کوئی خیر نہیں ہے جس میں نماز نہ ہو۔ (سنن ابوداؤد: ۳۰۲۶، مسند احمد ج ۳ ص ۲۱۹، المعجم الکبیر: ۸۳۷۲)

نیز امام ابوداؤد روایت کرتے ہیں:

وہب بیان کرتے ہیں کہ میں نے حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے پوچھا: جب ثقیف نے بیعت کی تو ان کی کیا شرائط تھیں؟ حضرت جابر نے بتایا کہ انہوں نے نبی ﷺ کے سامنے یہ شرط رکھی کہ ان پر نہ کوئی صدقہ ہوگا اور نہ جہاد اور اس کے بعد حضرت جابر نے نبی ﷺ کو یہ فرماتے ہوئے سنا کہ عنقریب جب وہ اسلام قبول کر لیں گے تو وہ صدقہ بھی دیں گے اور جہاد بھی کریں گے۔

(سنن ابوداؤد: ۳۰۲۵)

مسند احمد اور المعجم الکبیر کی حدیث میں یہ اضافہ ہے کہ ثقیف نے یہ شرط بھی عائد کی تھی کہ طائف پر اس کو امیر مقرر کیا جائے جو ثقیفی ہو، نبی ﷺ نے اس شرط کو مان لیا تھا اور طائف کے اوپر حضرت عثمان بن ابی العاص ثقیفی کو امیر مقرر کر دیا تھا۔

نیز طائف میں ثقیف کالات نامی بت تھا، ثقیف نے یہ مطالبہ بھی کیا تھا کہ اس بت کو نہ توڑا جائے لیکن نبی ﷺ نے ان کا یہ مطالبہ نہیں مانا اور حضرت ابوسفیان بن حرب اور حضرت مغیرہ بن شعبہ رضی اللہ عنہما کو طائف میں بھیجا اور انہوں نے اس بت کو منہدم کر دیا۔

(زاد المعاد ج ۳ ص ۲۲۹-۲۲۸، مسند احمد اور المعجم الکبیر: ۱۲۱۹)

یہ ثقیف کا مختصر قصہ ہے، شارحین نے فتح طائف کے باب میں اس کا ذکر نہیں کیا، لیکن زیر بحث حدیث میں قارئین کو یہ تشویش اور جستجو رہتی کہ نبی ﷺ تو آٹھ ہجری میں طائف سے محاصرہ اٹھا کر واپس مدینہ تشریف لے گئے تھے، پھر اہل طائف کس طرح اسلام

لائے اور طائف پر مسلمانوں کا قبضہ کس طرح ہوا سو میں نے احادیث اور کتب سیرت سے چھان بین کر کے یہ بیان کیا کہ نو ہجری میں خود نبی ﷺ کے پاس اہل طائف کے وفد نے اسلام قبول کر لیا اور یہ واقعہ غزوہ تبوک کے بعد کا ہے۔

۴۳۲۶، ۴۳۲۷۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا غُنْدَرٌ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَاصِمٍ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا عَثْمَانَ قَالَ سَمِعْتُ سَعْدًا وَهُوَ أَوَّلُ مَنْ رَمَى بِهِمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَأَبَا بَكْرَةَ وَكَانَ تَسْوَرٌ حِصْنَ الطَّائِفِ فِي النَّاسِ فَجَاءَ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ سَمِعْنَا النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَنْ ادَّعَى إِلَى غَيْرِ أَبِيهِ وَهُوَ يَعْلَمُ فَالْجَنَّةُ عَلَيْهِ حَرَامٌ وَقَالَ هِشَامٌ وَأَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنْ عَاصِمٍ عَنْ أَبِي الْعَالِيَةِ أَوْ أَبِي عَثْمَانَ النَّهْدِيِّ قَالَ سَمِعْتُ سَعْدًا وَأَبَا بَكْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ عَاصِمٌ قُلْتُ لَقَدْ هَمِمْتُ بِكَ رَجُلَانِ حَسْبُكَ بِهِمَا قَالَ أَجَلٌ أَمَّا أَحَدُهُمَا فَأَوَّلُ مَنْ رَمَى بِهِمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَأَمَّا الْآخَرُ فَنَزَلَ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثَالِثَ ثَلَاثَةِ وَعِشْرِينَ مِنَ الطَّائِفِ .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں محمد بن بشار نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں غندر نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں شعبہ نے حدیث بیان کی از عاصم انہوں نے کہا: میں نے ابو عثمان سے سنا انہوں نے کہا: میں نے حضرت سعد رضی اللہ عنہ سے سنا اور وہ پہلے شخص ہیں جنہوں نے اللہ کی راہ میں تیر مارا اور حضرت ابوبکرہ سے سنا اور وہ چند لوگوں کے ساتھ الطائف کے قلعہ پر چڑھے تھے اور وہ اس طرح نبی ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوئے تھے ان دونوں نے کہا کہ ہم نے نبی ﷺ کو یہ ارشاد فرماتے ہوئے سنا ہے کہ جس شخص نے اپنے آپ کو اپنے والد کے غیر کی طرف منسوب کیا حالانکہ وہ جانتا ہے (کہ یہ میرا باپ نہیں) اس پر جنت حرام ہے۔ اور ہشام نے کہا: اور ہم کو معمر نے خبر دی از عاصم از ابی العالیہ یا ابو عثمان النہدی انہوں نے کہا: میں نے حضرت سعد اور حضرت ابوبکرہ رضی اللہ عنہما سے سنا از نبی ﷺ عاصم نے بیان کیا کہ میں نے کہا: آپ کو دو ایسے مردوں نے شہادت دی ہے جن کی شہادت آپ کے لیے کافی ہے انہوں نے کہا: کیوں نہیں! ان دو میں سے ایک ایسے شخص ہیں جنہوں نے سب سے پہلے اللہ کی راہ میں تیر چلایا اور دوسرے وہ ہیں جو تیس میں سے تیسویں مرد تھے جو طائف کے قلعہ سے اتر کر نبی ﷺ کے پاس آئے تھے۔

[اطراف الحدیث: ۶۷۶، ۶۷۷، ۶۷۸] (صحیح مسلم ۶۳، رقم المسلسل:

۱۲۳ سنن ابوداؤد: ۵۱۱۳، سنن ابن ماجہ: ۲۶۱۰)

اس حدیث کی باب کے عنوان کے ساتھ مطابقت اس وجہ سے ہے کہ اس حدیث میں یہ ذکر ہے کہ حضرت ابوبکرہ رضی اللہ عنہ الطائف کے قلعہ سے اترے اور اس باب کا عنوان ہے: غزوہ الطائف۔

حدیث مذکور کے بعض رجال کا تعارف اور خصوصاً حضرت ابوبکرہ کا تذکرہ

اس حدیث کی سند میں غندر کا ذکر ہے ان کا نام محمد بن جعفر ہے اور عاصم کا ذکر ہے اور وہ ابن سلیمان ہیں اور ابو عثمان کا ذکر ہے اور وہ عبدالرحمان نجدی ہیں اور حضرت سعد بن ابی وقاص رضی اللہ عنہ کا ذکر ہے اور وہ عشرہ مبشرہ میں سے ایک ہیں اور حضرت ابوبکرہ رضی اللہ عنہ کا ذکر ہے اور ان کا نام نفیع بن مسروح ہے اور ان کو نفیع بن کلدة بھی کہا جاتا ہے اور وہ الحارث بن کلدة بن عمرو الشفشی کے غلام تھے ان کے نام کے اوپر ان کی کنیت غالب آگئی (ان کی کنیت ابوبکرہ ہے بکرہ کے معنی ہیں: شیرھی اور وہ چونکہ طائف کے قلعہ کی شیرھی سے اترے تھے اس لیے ان کی کنیت ابوبکرہ پڑ گئی) ان کی ماں کا نام سمیہ ہے جو حارث بن کلدة کی باندی تھیں اور وہی زیاد بن ابی سفیان

کی ماں ہیں، حضرت ابوبکرہ طائف کے قلعہ سے سیڑھی کے ذریعہ اتر کر نبی ﷺ کے پاس آئے تھے تو نبی ﷺ نے ان کی کنیت ابوبکرہ رکھ دی انہوں نے بصرہ میں رہائش رکھی اور وہیں! کیا وہ ہجری میں فوت ہو گئے انہوں نے جمل کے دن کسی فریق کے ساتھ جنگ میں حصہ نہیں لیا، ان کا شمار فضلاء صحابہ میں ہوتا ہے۔ (عمدة القاری ج ۷ ص ۴۰۷)

اور وہ طائف کے قلعہ پر چڑھے تھے: کیونکہ انہوں نے طائف کے قلعہ میں ہی اسلام قبول کر لیا تھا اور وہ اس قلعہ سے نکلنے سے عاجز تھے سو پہلے وہ قلعہ کی دیوار پر چڑھے پھر سیڑھی کے ذریعہ اترے۔

جس نے اپنے آپ کو اپنے والد کے غیر کی طرف منسوب کیا، اس پر جنت حرام ہے: یہ ارشاد بہ طور تغلیظ ہے، ہاں اگر اس نے حلال سمجھ کر ایسا کیا تو اس پر حقیقتہً جنت حرام ہے۔ (عمدة القاری ج ۷ ص ۴۰۷ دارالکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

۴۳۲۸۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ عَنْ بُرَيْدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ أَبِي بُرْدَةَ عَنْ أَبِي مُوسَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ كُنْتُ عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ نَازِلٌ بِالْجِعْرَانَةِ بَيْنَ مَكَّةَ وَالْمَدِينَةِ وَمَعَهُ بِلَالٌ فَاتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَعْرَابِيٌّ فَقَالَ أَلَا تُنَجِّرُنِي مَا وَعَدْتَنِي فَقَالَ لَهُ أَبَشِّرْ فَقَالَ قَدْ أَكْثَرْتُ عَلَى مَنْ أَبَشَّرَ فَأَقْبَلَ عَلَى أَبِي مُوسَى وَبِلَالٍ كَهَيْئَةِ الْغَضَبَانِ فَقَالَ: رَدَّ الْبُشْرَى فَأَقْبَلَا أَنْتُمَا قَالَا قَبِلْنَا ثُمَّ دَعَا بِقَدَحٍ فِيهِ مَاءٌ فَغَسَلَ يَدَيْهِ وَوَجْهَهُ فِيهِ وَمَجَّ فِيهِ ثُمَّ قَالَ اشْرَبَا مِنْهُ وَأَفْرِغَا عَلَى وَجْهِكُمَا وَنَحْوِرِكُمَا وَأَبَشِّرَا فَأَخَذَا الْقَدَحَ فَفَعَلَا فَنَادَتْ أُمُّ سَلَمَةَ مِنْ وَرَاءِ الْبَيْتِ أَنْ أَفْضِلَا لَكُمْمَا فَأَفْضَلَا لَهَا مِنْهُ طَائِفَةً.

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں محمد بن العلاء نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ابواسامہ نے حدیث بیان کی از بريد بن عبد الله از ابی بردہ از حضرت ابو موسیٰ رضی اللہ عنہ وہ بیان کرتے ہیں: میں اس وقت نبی ﷺ کے پاس تھا جب آپ ہجرانہ سے اتر رہے تھے جو کہ مکہ اور مدینہ کے درمیان ہے آپ کے ساتھ حضرت بلال رضی اللہ عنہ تھے اس وقت ایک دیہاتی نے نبی ﷺ کے پاس آ کر کہا: کیا آپ نے مجھ سے جو وعدہ کیا ہے اس کو آپ پورا نہیں کریں گے؟ آپ نے اس سے فرمایا: بشارت قبول کرو اس نے کہا: آپ نے مجھ سے بہت دفعہ کہا ہے کہ بشارت قبول کرو! تب آپ حضرت ابو موسیٰ اور حضرت بلال رضی اللہ عنہ کی طرف متوجہ ہوئے جیسے غصہ میں ہوں آپ نے فرمایا: اس نے بشارت کو مسترد کر دیا تم دونوں اس کو قبول کر لو دونوں نے کہا: ہم نے قبول کیا پھر آپ نے ایک پیالہ میں پانی منگایا اور اس سے اپنے ہاتھوں اور چہرے کو دھویا اور اس پیالہ میں کٹی کی پھر فرمایا: تم دونوں اس سے پی لو اور باقیہ پانی کو اپنے چہروں اور سینوں پر ڈال لو اور تم دونوں بشارت کو قبول کرو سوان دونوں نے پیالہ لیا پس اسی طرح کیا پھر پڑھ کے پیچھے سے حضرت ام سلمہ رضی اللہ عنہا نے آواز دی کہ اپنی ماں کے لیے (پیالہ کا تبرک) بچانا سوان دونوں نے ان کے لیے پیالہ لیا کچھ پانی بچایا۔

اس حدیث کی مفصل شرح صحیح البخاری ۱: ۸۸ میں کی جا چکی ہے تاہم بعض اہم امور بیان کیے جا رہے ہیں:

اس حدیث کی باب کے ساتھ مطابقت اس طرح ہے کہ نبی ﷺ حنین سے واپسی میں طائف کی طرف گئے تھے اور

حدیث میں حنین کا ذکر ہے۔

بحرانہ کے جغرافیہ کو بیان کرنے میں امام بخاری کا تسامح اور آپ ﷺ کے تبرک سے استفادہ کا ثبوت حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی شافعی متوفی ۸۵۲ھ اس حدیث کی شرح میں لکھتے ہیں:

بحرانہ جو مکہ اور مدینہ کے درمیان ہے: قاضی عیاض نے کہا ہے کہ یہ طائف اور مکہ کے درمیان ہے اور مکہ کے زیادہ قریب ہے الفاہی نے کہا ہے کہ طائف اور مکہ کے درمیان ایک برید ہے علامہ باجی نے کہا ہے کہ اٹھارہ میل ہے علامہ داؤدی نے امام بخاری کے اس قول کا انکار کیا ہے کہ بحرانہ مکہ اور مدینہ کے درمیان ہے انہوں نے کہا کہ یہ مکہ اور طائف کے درمیان ہے علامہ نووی نے وثوق سے کہا ہے کہ بحرانہ طائف اور مکہ کے درمیان ہے۔

کیا آپ مجھ سے کیا ہوا وعدہ پورا نہیں کریں گے: ہو سکتا ہے کہ آپ نے اس دیہاتی سے کوئی خاص وعدہ کیا ہو اور یہ بھی ہو سکتا ہے کہ اس دیہاتی کی مراد عام وعدہ کی ہو کیونکہ آپ نے حنین کے مال غنیمت کو بحرانہ میں جمع کیا تھا پھر آپ طائف کی طرف لشکر کے ساتھ روانہ ہو گئے تھے پھر آپ نے وہاں سے واپس آ کر بحرانہ میں اموال غنیمت کو تقسیم فرمایا تھا اسی وجہ سے جو لوگ نو مسلم تھے ان کو مال غنیمت کی تقسیم میں تاخیر ناگوار گزری تھی اور یہ دیہاتی بھی ان لوگوں میں سے تھا۔

بشارت قبول کرو: یعنی عنقریب مال غنیمت کی تقسیم کو قبول کر دیا اس تقسیم کی تاخیر پر صبر کرنے کے عوض عظیم اجر کی بشارت کو قبول کرو۔

پس حضرت ام سلمہ نے آواز دی: حضرت ام سلمہ نبی ﷺ کی زوجہ محترمہ ہیں اور ام المؤمنین ہیں اسی لیے انہوں نے فرمایا تھا: اپنی ماں کے لیے بچانا۔

اس حدیث میں حضرت ابو موسیٰ، حضرت بلال اور حضرت ام سلمہ کی فضیلت ہے کہ آپ نے ان کو اپنا پس خوردہ کا تبرک عطاء فرمایا۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۳۷۹ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

میں کہتا ہوں: اس حدیث سے یہ بھی معلوم ہوا کہ مقبولین کو چاہیے کہ وہ اپنا تبرک اپنے مقربین کو عطاء کریں اور یہ کہ آپ کے پس خوردہ تبرک کو اپنے چہرہ اور سینہ پر ملنا چاہیے۔

۴۳۲۹۔ حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ حَدَّثَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ قَالَ أَخْبَرَنِي عَطَاءُ أَنَّ صَفْوَانَ بْنَ يَعْلَى بْنِ أُمَيَّةَ أَخْبَرَهُ أَنَّ يَعْلَى كَانَ يَقُولُ: لَبِئْسَ أَرَى رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِينَ يَنْزِلُ عَلَيْهِ قَالَ قَبِينَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْجَعْرَانَةِ وَعَلَيْهِ ثَوْبٌ قَدْ أَظْلَمَ بِهِ مَعَهُ فِيهِ نَاسٌ مِنْ أَصْحَابِهِ إِذْ جَاءَهُ أَصْرَابِي عَلَيْهِ جَبَّةٌ مُتَضَمِّنَةٌ بِطِيبٍ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ كَيْفَ تَرَى فِي رَجُلٍ أَحْرَمَ بِعُمْرَةٍ فِي جَبَّةٍ بَعْدَ مَا تَضَمَّنَ بِالطِّيبِ فَأَشَارَ عُمَرُ إِلَى يَعْلَى بِيَدِهِ أَنَّ تَعَالَ جَاءَ يَعْلَى فَادْخَلَ رَأْسَهُ فَإِذَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں یعقوب بن ابراہیم نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں اسماعیل نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ابن جریج نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: مجھے عطاء نے خبر دی ان کو صفوان بن یعلیٰ بن امیہ نے خبر دی کہ حضرت یعلیٰ کہتے تھے: کاش! میں اس وقت رسول اللہ ﷺ کو دیکھتا جب آپ پر وحی نازل ہو رہی ہوتی، پس جس وقت نبی ﷺ کو الجعرانہ میں تھے اور آپ کے اوپر ایک کپڑا تھا جس سے آپ کے اوپر سایا کیا ہوا تھا اور آپ کے اصحاب میں سے کچھ لوگ تھے اس وقت آپ کے پاس ایک دیہاتی آیا جس نے جبہ (لبا کوٹ) پہنا ہوا تھا اور اس پر خوشبو کا لپ کیا ہوا تھا اس نے کہا: یا رسول اللہ!

وَسَلَّمَ مُحَمَّرُ الْوَجْهِ يَغْطُ كَذَلِكَ سَاعَةً ثُمَّ سَرَى عَنْهُ  
فَقَالَ آيَنَ الَّذِي يَسْأَلُنِي عَنِ الْعُمْرَةِ إِنِّهَا فَالْتِمَسَ  
الرَّجُلُ فَاتَى بِهِ فَقَالَ أَمَّا الطِّيبُ الَّذِي بِكَ فَاغْسِلْهُ  
ثَلَاثَ مَرَّاتٍ وَأَمَّا الْجُبَّةُ فَانْزِعْهَا ثُمَّ اصْنَعْ فِي عُمَرَتِكَ  
كَمَا تَصْنَعُ فِي حَبْلِكَ .

آپ اس مرد کے متعلق کیا فرماتے ہیں جس نے عمرہ کا احرام بچہ  
میں باندھا، اس کے بعد اس نے اس میں خوشبو کو لپ کیا، تو  
حضرت عمر نے حضرت یعلیٰ کی طرف اپنے ہاتھ سے اشارہ کیا کہ  
ادھر آؤ! پس حضرت یعلیٰ آئے اور انہوں نے (اس کپڑے میں)  
اپنا سر داخل کیا، اس وقت نبی ﷺ کا چہرہ سرخ ہو رہا تھا اور آپ  
سے اسی حالت میں تھوڑی دیر تک خراٹوں کی طرح آواز آتی رہی  
پھر جب یہ کیفیت دور ہوئی تو آپ نے پوچھا: وہ شخص کہاں ہے  
جس نے ابھی مجھ سے عمرہ کے متعلق سوال کیا تھا؟ پس اس شخص کو  
تلاش کر کے لایا گیا، پھر آپ نے فرمایا: رہی وہ خوشبو جو تم پر لگی  
ہوئی ہے اس کو تین مرتبہ دھو لو، رہا جبہ تو اس کو تم اتار دو، پھر تم اپنے  
عمرہ میں اسی طرح افعال کرو جس طرح تم حج میں کرتے ہو۔

اس حدیث کی شرح، صحیح البخاری: ۱۵۳۶ میں گزر چکی ہے۔

اس حدیث کی باب کے ساتھ صرف اتنی مناسبت ہے کہ اس میں الجبر انہ کا ذکر ہے۔

حضرت یعلیٰ کی حدیث کا حضرت عائشہ کی حدیث سے تعارض اور اس کے جوابات

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا بیان کرتی ہیں: میں رسول اللہ ﷺ کو خوشبو لگاتی تھی، پھر آپ تمام ازواج کے پاس گھومتے تھے، پھر صبح  
احرام باندھتے تھے اور آپ کے جسم سے خوشبو آ رہی ہوتی تھی۔ (صحیح البخاری: ۲۶۷، صحیح مسلم: ۱۱۹۲)

شیخ سلیم اللہ خان اس اشکال کے جواب میں لکھتے ہیں: حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا کی روایت میں ہے کہ حجۃ الوداع میں انہوں  
نے احرام سے قبل حضور اکرم ﷺ کو خوشبو لگائی تھی، جب کہ روایت باب میں ہے کہ تم اس خوشبو کو دھو لو، اس اشکال کا ایک جواب  
حافظ ابن حجر نے لکھا ہے کہ حضرت عائشہ کی روایت دس ہجری کی ہے اور یہ واقعہ آٹھ ہجری کا یا اس سے پہلے کا ہے، اس لیے حضرت  
عائشہ کی روایت اس کے لیے ناخ ہے اور یہ منسوخ ہے۔

اور بعض حضرات نے یہ جواب دیا کہ وہ خوشبو جس کا عین اور جرم احرام کے بعد باقی رہتا ہے جیسا کہ زعفران ہے، اس کی تو  
ممانعت ہے اور روایت باب میں جو دھونے کا حکم دیا گیا، یہ اسی قسم کی خوشبو تھی لیکن اگر کسی خوشبو کا عین اور جرم باقی نہ رہے، صرف اس  
کا اثر رہے تو احرام سے قبل اس کا استعمال جائز ہے اور احرام کے بعد اس کا دھونا ضروری نہیں، حضرت عائشہ کی روایت میں آپ کو  
احرام سے قبل خوشبو لگانے کا جو ذکر ہے، اس سے اسی قسم کی خوشبو مراد ہے، اس لیے دونوں روایات میں تعارض نہیں کہ دونوں کا محمل  
الگ الگ ہے۔ (کشف الباری کتاب المغازی، ص ۵۵، مکتبہ فاروقیہ کراچی)

مصنف کی طرف سے اشکال مذکور کا جواب

میرے نزدیک یہ دونوں جواب صحیح نہیں ہیں، کیونکہ حضرت یعلیٰ کی حدیث میں ہے کہ انہوں نے اپنے جبہ پر خوشبو کا لپ کیا ہوا  
تھا (یعنی کریم کی قسم کی کوئی چیز لگائی ہوئی تھی) سو اس کو نبی ﷺ نے تین بار دھونے کا حکم دیا اور حضرت عائشہ کی حدیث میں کسی  
کپڑے پر خوشبو لگانے کا ذکر نہیں ہے بلکہ جسم اطہر پر خوشبو لگانے کا ذکر ہے، لہذا دونوں احادیث میں کوئی تعارض نہیں ہے۔

حضرت عائشہ کی حدیث کی شرح میں علامہ بدرالدین عینی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

اس حدیث میں یہ دلیل ہے کہ احرام باندھنے سے پہلے جسم پر خوشبو لگائی جائے خواہ وہ خوشبو احرام باندھنے کے بعد جسم سے آتی رہے وہ جائز ہے احرام باندھنے کے بعد خوشبو کا لگانا حرام ہے۔

اس کے بعد علامہ عینی لکھتے ہیں: علامہ قرطبی نے کہا ہے کہ یہ خوشبو ایک تیل کی تھی، غسل کرنے سے تیل کا اثر زائل ہو جاتا اور خوشبو باقی رہتی نیز علامہ عینی لکھتے ہیں کہ اس حدیث سے یہ بھی معلوم ہوا کہ جماع کے بعد فوراً غسل کرنا واجب نہیں، غسل اس وقت واجب ہوتا ہے جب انسان نماز کا ارادہ کرے۔ (عمدة القاری ج ۳ ص ۳۱۹-۳۱۸ دارالکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں موسیٰ بن اسمعیل نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں وہیب نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں عمرو بن یحییٰ نے حدیث بیان کی از عباد بن تمیم از عبد اللہ بن زید بن عاصم وہ بیان کرتے ہیں: جب اللہ تعالیٰ نے اپنے رسول ﷺ کو حنین کے دن اموال غنیمت لوٹائے تو آپ نے لوگوں میں سے مؤلفۃ القلوب کو وہ اموال عطاء کیے اور انصار کو کچھ بھی نہیں دیا، پس گویا کہ انصار کو اس پر غم اور غصہ ہوا کیونکہ ان کو وہ اموال نہیں ملے جو لوگوں کو ملے تھے تو آپ نے ان کو خطبہ دیا، پس فرمایا: اے انصار کی جماعت! کیا یہ بات نہیں ہے کہ میں نے تم کو گمراہی میں مبتلا پایا، پس اللہ تعالیٰ نے تم کو میرے سبب سے ہدایت دی اور تم متفرق تھے تو اللہ تعالیٰ نے میرے سبب سے تم میں الفت ڈالی اور تم تنگ دست تھے تو اللہ تعالیٰ نے میرے سبب سے تم کو غنی کر دیا، جب بھی آپ کوئی جملہ ادا کرتے تو انصار کہتے: اللہ اور اس کا رسول ہم پر زیادہ احسان کرنے والے ہیں آپ نے فرمایا: تمہیں رسول اللہ ﷺ کی بات ماننے سے کیا چیز منع کرتی ہے؟ راوی نے کہا: جب بھی آپ کوئی بات فرماتے تو انصار کہتے: اللہ اور اس کا رسول سب سے زیادہ ہم پر احسان کرنے والے ہیں۔ آپ نے فرمایا: اگر تم چاہتے تو یہ کہتے: آپ ہمارے پاس ایسی ایسی حالت میں آئے تھے کیا تم اس پر راضی ہو کہ لوگ بکریاں اور اونٹ لے جائیں اور تم نبی ﷺ کو اپنے گھروں میں لے جاؤ، اگر ہجرت فرض نہ ہوتی تو میں بھی انصار میں سے ایک مرد ہوتا اور اگر لوگ کسی وادی اور گھاٹی میں جائیں تو میں اسی وادی اور گھاٹی میں جاؤں گا جس میں انصار گئے انصار بدن کا اندرونی لباس ہیں اور لوگ بیرونی

۴۳۰۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا وَهَيْبٌ حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ يَحْيَى عَنْ عُبَادِ بْنِ تَمِيمٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ زَيْدِ بْنِ عَاصِمٍ قَالَ لَمَّا آفَاءَ اللَّهُ عَلَى رَسُولِهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ حُنَيْنٍ قَسَمَ فِي النَّاسِ فِي الْمَوْلَفَةِ قُلُوبَهُمْ وَلَمْ يُعْطِ إِلَّا نَصَارَ شَيْئًا فَكَانَتْهُمْ وَجَدُوا إِذْ لَمْ يُصِبْهُمْ مَا أَصَابَ النَّاسَ فَخَطَبَهُمْ فَقَالَ يَا مَعْشَرَ الْأَنْصَارِ أَلَمْ أَجِدْكُمْ ضَلَالًا فَهَدَاكُمْ اللَّهُ بِي وَكُنْتُمْ مُتَفَرِّقِينَ فَأَلْفَكُمُ اللَّهُ بِي وَعَالَاهُ فَأَغْنَاكُمْ اللَّهُ بِي كُلَّمَا قَالَ شَيْئًا قَالُوا: اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَمْنٌ قَالَ مَا يَمْنَعُكُمْ أَنْ تُجِيبُوا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ؟ قَالَ كُلَّمَا قَالَ شَيْئًا قَالُوا: اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَمْنٌ قَالَ لَوْ شِئْتُمْ قُلْتُمْ جِئْنَا كَذًّا وَكَذًّا إِلَّا تَرْضَوْنَ أَنْ يَذْهَبَ النَّاسُ بِالشَّاةِ وَالْبَعِيرِ وَتَذْهَبُونَ بِالنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى رِحَالِكُمْ؟ لَوْلَا الْهَجْرَةُ لَكُنْتُ أَمْرًا مِّنَ الْأَنْصَارِ وَلَوْ سَلَكَ النَّاسُ وَادِيًا وَشِعْبًا لَسَلَكَتُ وَادِيَ الْأَنْصَارِ وَشِعْبَهَا الْأَنْصَارُ شِعَارًا وَالنَّاسُ دِفْئًا إِنَّكُمْ سَتَلْقَوْنَ بَعْدِي آثَرَةً فَاصْبِرُوا حَتَّى تَلْقَوْنِي عَلَى الْخَوْضِ .

[اطراف الحديث: ۳۳۳-۵۸۶] (صحیح مسلم: ۱۰۵۹ رقم المسلسل)

۳۳۵ سنن ترمذی: ۳۹۲۷ سنن نسائی: ۲۰۲۶

لباس ہیں بے شک میرے بعد تم کچھ ترجیحات کا سامنا کرو گے  
تم صبر کرنا حتیٰ کہ تم مجھ سے حوض پر ملاقات کرو۔

### ”الفیء“ مؤلفۃ القلوب، شعار“ اور ”دثار“ کے معانی

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی حنفی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

جب اللہ تعالیٰ نے اپنے رسول کی طرف اموال غنیمت کو لوٹا دیا: یعنی نبی ﷺ کو ان کفار کے اموال لوٹا دیئے جنہوں نے جنین کے دن آپ سے جنگ کی تھی: ”الفیء“ کا اصل معنی ہے: رجوع کرنا اسی وجہ سے زوال کے بعد جو سایہ ہوتا ہے اس کو فنی کہتے ہیں کیونکہ وہ سایا ایک جانب سے دوسری جانب رجوع کرتا ہے اسی طرح کفار کے اموال کو فنی فرمایا کیونکہ یہ اموال اصل میں مؤمنین کی ملکیت تھے اس کی وجہ یہ ہے کہ ایمان اصل ہے اور کفر اس پر طاری ہوتا ہے لیکن کفار زیادتی کر کے مسلمانوں کے اموال پر غالب ہو گئے پس جب مسلمانوں نے کفار پر فتح حاصل کر لی تو گویا ان کے اموال ان کی طرف لوٹا دیئے گئے۔

”المؤلفۃ قلوبہم“ مؤلفۃ القلوب سے یہاں وہ لوگ مراد ہیں جو نئے اسلام میں داخل ہوئے تھے آپ نے ان کو یہ اموال اس لیے عطاء فرمائے تاکہ وہ اسلام پر جے رہیں۔

اصحاب سیرت نے لکھا ہے کہ مؤلفۃ القلوب چالیس افراد تھے حضرت ابوسفیان بن حرب اور ان کے دو بیٹے معاویہ بن ابی سفیان اور یزید بن ابی سفیان بھی ان میں شامل تھے۔

اگر تم چاہتے تو یہ کہتے: یعنی رسول اللہ ﷺ نے انصار سے فرمایا: اگر تم چاہتے تو یہ کہتے کہ آپ ہمارے پاس اس وقت آئے جب آپ کی تکذیب کی جارہی تھی تو ہم نے آپ کی تصدیق کی اور آپ ہمارے پاس بے یار و مددگار آئے تو ہم نے آپ کی مدد کی اور آپ ہمارے پاس بے ٹھکانا آئے تو ہم نے آپ کو ٹھکانا دیا اور آپ ہمارے پاس تنگ دست آئے تو ہم نے آپ کی نغمساری کی اور مسند احمد کی روایت میں ہے کہ آپ ہمارے پاس خوف زدہ آئے تو ہم نے آپ کو بے خوف کیا۔ جب رسول اللہ ﷺ نے یہ فرمایا تو انصار نے کہا: بلکہ ہم پر اللہ تعالیٰ کا اور آپ کا ہی احسان ہے۔ علامہ عینی فرماتے ہیں: نبی ﷺ کا یہ ارشاد بہ طور تواضع اور انکسار تھا ورنہ حقیقت میں ان تمام امور میں رسول اللہ ﷺ کا ہی احسان تھا کیونکہ آپ انصار کی طرف ہجرت نہ کرتے اور وہاں رہائش نہ رکھتے تو ان میں اور دوسروں میں کوئی فرق نہ ہوتا۔

”شعار“ اور ”دثار“: شعار اس لباس کو کہتے ہیں جو قمیص کے نیچے پہنتے ہیں یعنی اندرونی لباس اور ”دثار“ قمیص یا اس کے اوپر جو کپڑے ہوتے ہیں ان کو کہتے ہیں یعنی بیرونی لباس سو انصار آپ کے باطنی رفیق ہیں اور دوسرے ظاہری رفیق ہیں۔

حوض کے اوپر: یعنی تم مرتے دم تک اس پر صبر کرنا کہ تم پر دوسروں کو ترجیح دی جارہی ہے حتیٰ کہ قیامت کے دن تمہاری مجھ سے حوض پر ملاقات ہو پھر ظالموں سے تمہارا بدلہ لیا جائے گا اور تم کو تمہارے صبر کی جزاء دی جائے گی۔

(عمدة القاری ج ۷ ص ۳۱۱-۳۱۰ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

۴۳۳۱۔ حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا هِشَامُ  
أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ  
رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ نَاسٌ مِّنَ الْأَنْصَارِ حِينَ آفَاءِ  
اللَّهِ عَلَى رَسُولِهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا آفَاءَ مِنَ  
امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے عبد اللہ بن محمد نے حدیث بیان کی وہ کہتے ہیں کہ ہمیں ہشام نے حدیث بیان کی وہ کہتے ہیں کہ ہمیں معمر نے خبر دی از زہری انہوں نے کہا: مجھے حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ نے خبر دی وہ بیان کرتے ہیں کہ جب اللہ تعالیٰ

أَمْوَالِ هَؤُلَاءِ فَطَفِقَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُعْطِي رَجُلًا أَلَمَانَةً مِنَ الْأَيْلِ فَقَالُوا يَغْفِرُ اللَّهُ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُعْطِي قُرَيْشًا وَيَتْرُكُنَا وَسُيُوفُنَا تَقَطُرُ مِنْ دِمَائِهِمْ . قَالَ أَنَسٌ فَحَدَّثَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمَقَالَتِهِمْ فَأَرْسَلَ إِلَى الْأَنْصَارِ فَجَمَعَهُمْ فِي قُبَّةٍ مِنْ أَدَمٍ وَلَمْ يَدْعُ مَعَهُمْ غَيْرَهُمْ فَلَمَّا اجْتَمَعُوا قَامَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ مَا حَدِيثٌ بَلَغَنِي عَنْكُمْ؟ فَقَالَ فَقَهَاءُ الْأَنْصَارِ أَمَّا رُؤُسَاؤُنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ فَلَمْ يَقُولُوا شَيْئًا وَأَمَّا نَاسٌ مِنَّا حَدِيثُهُ أَسْنَانُهُمْ فَقَالُوا: يَغْفِرُ اللَّهُ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُعْطِي قُرَيْشًا وَيَتْرُكُنَا وَسُيُوفُنَا تَقَطُرُ مِنْ دِمَائِهِمْ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَإِنِّي أُعْطِي رَجُلًا حَدِيثِي عَهْدٍ بِكُفْرٍ أَتَأْلَفُهُمْ أَمَا تَرْضَوْنَ أَنْ يَذْهَبَ النَّاسُ بِأَمْوَالٍ وَتَذْهَبُونَ بِالنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى رَحَالِكُمْ فَوَاللَّهِ لَمَّا تَقْلِبُونَ بِهِ خَيْرٌ مِمَّا يَنْقَلِبُونَ بِهِ قَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ قَدْ رَضِينَا . فَقَالَ لَهُمُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَتَجِدُونَ آثَرَ شَدِيدَةٍ فَاصْبِرُوا حَتَّى تَلْقُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَإِنِّي عَلَى الْحَوْضِ قَالَ أَنَسٌ فَلَمْ يَصْبِرُوا .

نے اپنے رسول ﷺ پر ہوازن کے اموال لوٹا دیئے تو انصار نے کہا: نبی ﷺ مردوں کو سو سواونٹ عطاء کر رہے ہیں انہوں نے کہا کہ اللہ تعالیٰ رسول اللہ ﷺ کی مغفرت فرمائے آپ قریش کو عطاء کر رہے ہیں اور ہمیں نظر انداز کر رہے ہیں حالانکہ ہماری تلواروں سے قریش کے خون کے قطرے ٹپک رہے ہیں۔ حضرت انس بیان کرتے ہیں کہ پس رسول اللہ ﷺ کو انصار کی یہ بات بتائی گئی تو آپ نے انصار کو بلوایا اور ان کو چمڑے کے ایک خیمے میں جمع کیا اور انصار کے علاوہ کسی کو نہیں بلایا، پس جب وہ جمع ہو گئے تو نبی ﷺ نے کھڑے ہو کر فرمایا: یہ کیسی بات تمہاری طرف سے مجھے پہنچی ہے تو انصار کے سمجھ دار لوگوں نے کہا: یا رسول اللہ! جو ہمارے اکابر اور سردار ہیں انہوں نے تو کچھ نہیں کہا اور جو ہم میں ایسے لوگ ہیں جو نئے نئے اسلام میں داخل ہوئے ہیں تو انہوں نے کہا کہ اللہ تعالیٰ رسول ﷺ کی مغفرت فرمائے وہ قریش کو عطاء کر رہے ہیں اور ہمیں نظر انداز کر رہے ہیں حالانکہ ہماری تلواروں سے ان کے خوف کے قطرے ٹپک رہے ہیں تب نبی ﷺ نے فرمایا: میں اُن مردوں کو عطاء کر رہا ہوں جو نئے نئے کفر سے نکلے ہیں میں ان کی دل جوئی کر رہا ہوں کیا تم اس بات سے راضی نہیں ہو گے کہ اور لوگ تو اموال کو لے جائیں اور تم نبی ﷺ کو اپنے گھروں کی طرف لے جاؤ! پس اللہ کی قسم! جس کو تم لے کر لوٹ رہے ہو وہ اس سے بہت بہتر ہے جس کو لے کر وہ لوٹ رہے ہیں تب انصار نے کہا: یا رسول اللہ! ہم راضی ہیں پس نبی ﷺ نے ان سے فرمایا: تم عنقریب اپنے اوپر شدید تر جہات کو پاؤ گے تم ان پر صبر کرنا حتیٰ کہ تم اللہ اور اس کے رسول ﷺ سے ملاقات کرو! پس بے شک میں حوض کوثر پر ہوں گا حضرت انس نے کہا: پس وہ صبر نہ کر سکے۔

اس حدیث کی شرح، صحیح البخاری: ۳۱۴۶ میں گزر چکی ہے، بعض اہم امور بیان کیے جا رہے ہیں:

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی شافعی متونی ۸۵۲ھ لکھتے ہیں:

حدیث مذکور کے فوائد اور مسائل

اس حدیث کے فوائد میں سے یہ ہے کہ سربراہ ملک کو یہ اختیار ہے کہ وہ اموال غنیمت میں سے کسی کو زیادہ عطاء کرے اور کسی کو کم عطاء کرے اور اس کو یہ بھی اختیار ہے کہ مصلحت کے پیش نظر وہ اغنیاء کو بھی عطاء کرے اور اس سے یہ بھی معلوم ہوا کہ



جب کوئی نئی بات ہو یا ہنگامہ کھڑا ہو تو اس وقت وہ قوم سے خطاب کرے اور یہ بھی معلوم ہوا کہ مخاطبین میں سے کسی کا خصوصیت سے ذکر کرنا جائز ہے اور اس سے یہ بھی معلوم ہوا کہ جن مسلمانوں کو دنیا کی متاع حاصل نہ ہو تو سربراہ ان کو تسلی دے کہ اگر تم کو مال دنیا نہیں ملا تو غم نہ کرو اللہ تعالیٰ اس کے عوض تم کو آخرت میں عظیم ثواب عطاء کرے گا اور ان کو تلقین کرے کہ وہ اللہ سے ہدایت کو طلب کریں اور خوشحالی کو طلب کریں اور اصل احسان اللہ تعالیٰ کا اور اس کے رسول کا ہے علی الاطلاق اور آخرت کو دنیا پر ترجیح دیں اور دنیا میں جو مصائب آئیں ان پر صبر کریں اور آخرت ہی بہتر ہے اور باقی رہنے والی چیز ہے۔

(فتح الباری ج ۵ ص ۳۸۳-۳۸۴ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں سلیمان بن حرب نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں شعبہ نے حدیث بیان کی ابو التیاح از حضرت انس رضی اللہ عنہ وہ بیان کرتے ہیں کہ جب فتح مکہ کا دن تھا تو رسول اللہ ﷺ نے اموال غنیمت قریش کے درمیان تقسیم کیے تو انصار کو غم و غصہ ہوا پس نبی ﷺ نے فرمایا: کیا تم اس پر راضی نہیں ہو کہ لوگ دنیا لے جائیں اور تم رسول اللہ ﷺ کو لے جاؤ انصار نے کہا: کیوں نہیں! آپ نے فرمایا: اگر لوگ ایک وادی یا گھاتی میں جائیں تو میں انصار کی وادی یا گھاتی میں جاؤں گا۔

۴۳۳۲۔ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ أَبِي التَّيَّاحِ عَنْ أَنَسٍ قَالَ: لَمَّا كَانَ يَوْمُ فَتْحِ مَكَّةَ قَسَمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ غَنَائِمَ بَيْنَ قُرَيْشٍ فَغَضِبَتِ الْأَنْصَارُ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمَا تَرْضَوْنَ أَنْ يَذْهَبَ النَّاسُ بِالدُّنْيَا وَتَذْهَبُونَ بِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالُوا بَلَى قَالَ لَوْ سَلَكَ النَّاسُ وَادِيًا أَوْ شِعْبًا لَسَلَكْتُ وَادِي الْأَنْصَارِ أَوْ شِعْبَهُمْ.

اس حدیث کی شرح، صحیح البخاری: ۳۱۴۶ میں گزر چکی ہے۔

جب فتح مکہ کا دن تھا: اس سے مراد ہے جب فتح مکہ کے زمانہ کا دن تھا کیونکہ فتح مکہ کے بعد ہوازن سے جنگ ہوئی پھر ان کے اموال تقسیم کیے گئے تھے۔

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں علی بن عبد اللہ نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ازہر نے حدیث بیان کی ابن عون انہوں نے کہا: ہمیں ہشام بن زید بن انس نے خبر دی از حضرت انس رضی اللہ عنہ وہ بیان کرتے ہیں کہ جب حنین کا دن تھا تو ہوازن نے مقابلہ کیا اور نبی ﷺ کے ساتھ دس ہزار صحابہ تھے اور الطلقاء تھے پس ہوازن شکست کھا گئے آپ نے فرمایا: اے انصار کی جماعت! انہوں نے کہا: یا رسول اللہ! ہم حاضر ہیں اور آپ کی اطاعت کے لیے موجود ہیں ہم حاضر ہیں اور آپ کے سامنے موجود ہیں تو نبی ﷺ اترے آپ نے فرمایا: میں اللہ کا بندہ اور اس کا رسول ہوں پس مشرکین کو شکست ہو گئی تو آپ نے الطلقاء اور مہاجرین کو عطاء کیا اور انصار کو کچھ بھی عطاء نہیں کیا تو انہوں نے کوئی اعتراض کیا تو نبی ﷺ نے ان کو چمڑے کے ایک خیمے میں

۴۳۳۳۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا أَزْهَرُ عَنْ ابْنِ عَوْنٍ أَنَّنَا هِشَامُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ أَنَسٍ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ لَمَّا كَانَ يَوْمُ حُنَيْنِ اتَّقَى هَوَازِنُ وَمَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَشْرَةُ آلَافٍ وَالْطَّلَقَاءُ فَادَّبَرُوا قَالَ يَا مَعْشَرَ الْأَنْصَارِ قَالُوا لَبَّيْكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ وَسَعْدَيْكَ لَبَّيْكَ نَحْنُ بَيْنَ يَدَيْكَ فَنَزَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ أَنَا عَبْدُ اللَّهِ وَرَسُولُهُ فَانْهَزِمِ الْمُشْرِكُونَ فَأَعْطَى الطَّلَقَاءَ وَالْمُهَاجِرِينَ وَلَمْ يُعْطِ الْأَنْصَارَ شَيْئًا فَقَالُوا فَذَعَاهُمْ فَأَذْخَلَهُمْ فِي قَبَةٍ فَقَالَ أَمَا تَرْضَوْنَ أَنْ يَذْهَبَ النَّاسُ بِالشَّاةِ وَالْبَعِيرِ وَتَذْهَبُونَ بِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَوْ مِثْلُكَ النَّاسُ وَادِيًا

وَسَلَكْتَ الْأَنْصَارَ شِعْبًا لَا خَيْرَ فِي شِعْبِ الْأَنْصَارِ .

داخل کیا، پھر فرمایا: کیا تم اس پر راضی نہیں ہو کہ لوگ بکریاں اور اونٹ لے کر جائیں اور تم رسول اللہ ﷺ کو لے جاؤ، پھر نبی ﷺ نے فرمایا: اگر لوگ ایک وادی میں جائیں اور انصار کسی اور گھاٹی میں جائیں تو میں اس گھاٹی کو اختیار کروں گا جس میں انصار گئے ہیں۔

اس حدیث کی مفصل شرح، صحیح البخاری: ۳۱۴۶ میں گزر چکی ہے۔

### ”الطلاق“ کا معنی

علامہ عینی لکھتے ہیں: طلاق، طلاق کی جمع ہے، یہ اس قیدی کو کہتے ہیں جس کو قید سے آزاد کر دیا جائے اور اس کا راستہ چھوڑ دیا جائے اور اس سے مراد اہل مکہ ہیں، کیونکہ نبی ﷺ نے ان کو قید سے آزاد کر دیا اور فرمایا: میں تم سے وہی کہوں گا جو حضرت یوسف علیہ السلام نے اپنے بھائیوں سے فرمایا تھا کہ: ”لَا تَتْرِبَ عَلَيْكُمُ الْيَوْمَ“ (یوسف: ۹۲) تم پر آج کوئی ملامت نہیں ہے۔

۴۳۳۴۔ حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا غُنْدَرٌ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ سَمِعْتُ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : جَمَعَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَاسًا مِنَ الْأَنْصَارِ فَقَالَ : إِنَّ قُرَيْشًا حَدِيثُ عَهْدٍ بِجَاهِلِيَّةٍ وَمُصِيبَةٍ وَإِنِّي أَرَدْتُ أَنْ أَجْبِرَهُمْ وَأَتَأَلَّفَهُمْ أَمَا تَرْضَوْنَ أَنْ يَرْجِعَ النَّاسُ بِالدُّنْيَا وَتَرْجِعُونَ بِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى بُيُوتِكُمْ؟ قَالُوا بَلَى قَالَ لَوْ سَلَكَ النَّاسُ وَادِيًا وَسَلَكْتَ الْأَنْصَارَ شِعْبًا لَسَلَكَتُ وَادِي الْأَنْصَارِ أَوْ شِعْبَ الْأَنْصَارِ .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے محمد بن بشار نے حدیث بیان کی، انہوں نے کہا: ہمیں غندر نے حدیث بیان کی، انہوں نے کہا: ہمیں شعبہ نے حدیث بیان کی، انہوں نے کہا: میں نے قتادہ سے سنا، حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ وہ بیان کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے انصار کے لوگوں کو جمع کر کے فرمایا: بے شک قریش جاہلیت سے اور مصیبت سے ابھی ابھی نکلے ہیں اور میں نے ارادہ کیا کہ میں ان کی مصیبت کی تلافی کروں اور ان کی دل جوئی کروں کیا تم اس پر راضی نہیں ہو کہ لوگ دنیا کو لے کر لوٹیں اور تم رسول اللہ ﷺ کو اپنے گھروں کی طرف لے کر لوٹو؟ انصار نے کہا: کیوں نہیں! آپ نے فرمایا: اگر لوگ ایک وادی میں جائیں اور انصار ایک گھاٹی میں جائیں تو میں انصار کی وادی یا گھاٹی میں جاؤں گا۔

اس حدیث کی شرح، صحیح البخاری: ۳۱۴۶ میں گزر چکی ہے۔

۴۳۳۵۔ حَدَّثَنَا قَبِيصَةُ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنِ الْأَعْمَشِ عَنْ أَبِي وَائِلٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ لَمَّا قَسَمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قِسْمَةَ حُنَيْنٍ قَالَ رَجُلٌ مِنَ الْأَنْصَارِ مَا أَرَادَ بِهَا وَجْهَ اللَّهِ فَاتَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَخْبَرْتُهُ فَتَغَيَّرَ وَجْهُهُ ثُمَّ قَالَ : رَحْمَةُ اللَّهِ

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں قبیصہ نے حدیث بیان کی، انہوں نے کہا: ہمیں سفیان نے حدیث بیان کی، از اعمش از ابو وائل از حضرت عبد اللہ وہ بیان کرتے ہیں کہ جب نبی ﷺ نے حنین کے مال غنیمت کو تقسیم کیا تو انصار میں سے ایک مرد نے کہا کہ آپ نے اس تقسیم سے اللہ کی رضا کا ارادہ نہیں کیا تو میں نبی ﷺ کی طرف آیا سو میں نے آپ کو اس بات کی خبر دی تو آپ کا چہرہ متغیر ہو گیا، پھر آپ نے فرمایا: حضرت موسیٰ علیہ السلام پر اللہ کی رحمت ہو، بے شک انہیں اس سے زیادہ اذیت دی گئی تھی تو انہوں



اس حدیث کے فوائد میں سے یہ ہے کہ مال غنیمت کی تقسیم میں یہ جائز ہے کہ کسی کو کم دیا جائے اور کسی کو زیادہ دیا جائے اور اس حدیث سے یہ بھی معلوم ہوا کہ جاہلوں کے اعتراض سے اور ان کی اذیت رسانی سے اعراض کرنا چاہیے اور متقدمین کے خطرِ عمل کو اختیار کرنا چاہیے جیسا کہ آپ نے حضرت موسیٰ علیہ السلام کی طرح صبر فرمایا۔

(فتح الباری ج ۵ ص ۳۸۶ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں محمد بن بشار نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں معاذ بن معاذ نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ابن عون نے حدیث بیان کی از ہشام بن زید بن انس بن مالک از حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ وہ بیان کرتے ہیں کہ جب حنین کا دن تھا تو ہوازن اور غطفان اور دوسرے قبائل اپنے اونٹوں کو اور اپنے بچوں کو لے آئے اور نبی ﷺ کے ساتھ دس ہزار صحابہ تھے اور طلقاء میں سے بھی تھے تو مسلمان لوگ پیٹھ پھیر کر بھاگے حتیٰ کہ نبی ﷺ تنہا رہ گئے اس وقت آپ نے دو مرتبہ نداء کی اور ان کے درمیان کسی اور کلام کو نہیں ملایا آپ نے دائیں طرف دیکھ کر فرمایا: اے انصار کی جماعت! انہوں نے کہا: یا رسول اللہ! ہم حاضر ہیں! آپ بشارت قبول کریں ہم آپ کے ساتھ ہیں پھر آپ نے بائیں طرف دیکھ کر فرمایا: اے انصار کی جماعت! انہوں نے کہا: یا رسول اللہ! ہم حاضر ہیں آپ بشارت قبول کریں ہم آپ کے ساتھ ہیں اس وقت آپ سفید خچر پر سوار تھے آپ اس سے اترے اور فرمایا: میں اللہ کا بندہ اور اس کا رسول ہوں سو مشرکین شکست کھا گئے اور اس دن بہت اموال غنیمت حاصل ہوئے آپ نے وہ اموال مہاجرین اور طلقاء میں تقسیم کر دیئے اور انصار کو کچھ نہیں دیا تو انصار نے کہا: جب مشکل تھی تو ہمیں بلایا جاتا تھا اور مال غنیمت دوسروں کو دیا جا رہا ہے نبی ﷺ تک یہ بات پہنچ گئی آپ نے ان سب کو ایک خیمہ میں جمع کیا پس فرمایا: اے انصار کی جماعت! یہ تمہاری طرف سے مجھ تک کیسی بات پہنچی ہے تو وہ خاموش رہے پس آپ نے فرمایا: اے انصار کی جماعت! کیا تم اس بات سے راضی نہیں ہو کہ لوگ دنیا کا مال لے جائیں اور تم رسول اللہ ﷺ کو اپنے گھروں میں لے جاؤ تو انہوں نے کہا:

۴۳۳۷۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا مُعَاذُ بْنُ مُعَاذٍ حَدَّثَنَا ابْنُ عَوْنٍ عَنْ هِشَامِ بْنِ زَيْدٍ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: لَمَّا كَانَ يَوْمُ حُنَيْنٍ أَقْبَلْتُ هَوَازِنَ وَغُطَفَانَ وَغَيْرَهُمْ بِنَعْمِهِمْ وَفَرَارِيهِمْ وَمَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَشْرَةُ آلَافٍ وَمِنَ الطُّلَقَاءِ فَأَذْبَرُوا عَنْهُ حَتَّى بَقِيَ وَحْدَهُ فَنَادَى يَوْمَئِذٍ نِدَاءً يَنْ لَمْ يَخْلُطْ بَيْنَهُمَا التَّفَتَ عَنْ يَمِينِهِ فَقَالَ يَا مَعْشَرَ الْأَنْصَارِ قَالُوا لَبَّيْكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَبَشِّرْ نَحْنُ مَعَكَ . ثُمَّ التَّفَتَ عَنْ يَسَارِهِ فَقَالَ يَا مَعْشَرَ الْأَنْصَارِ قَالُوا لَبَّيْكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَبَشِّرْ نَحْنُ مَعَكَ وَهُوَ عَلَى بَغْلَةٍ بَيْضَاءَ فَنَزَلَ فَقَالَ أَنَا عَبْدُ اللَّهِ وَرَسُولُهُ فَانْهَزَمَ الْمُشْرِكُونَ فَأَصَابَ يَوْمَئِذٍ غَنَائِمَ كَثِيرَةً فَقَسَمَ فِي الْمُهَاجِرِينَ وَالطُّلَقَاءِ وَلَمْ يُعْطِ الْأَنْصَارَ شَيْئًا فَقَالَتِ الْأَنْصَارُ إِذَا كَانَتْ شَدِيدَةً فَنَحْنُ نُدْعَى وَيُعْطَى الْغَنِيمَةُ غَيْرُنَا فَبَلَغَهُ ذَلِكَ فَجَمَعَهُمْ فِي قُبَّةٍ فَقَالَ يَا مَعْشَرَ الْأَنْصَارِ مَا حَدِيثُ بَلَّغَنِي عَنْكُمْ فَسَكَتُوا فَقَالَ يَا مَعْشَرَ الْأَنْصَارِ أَلَا تَرْضَوْنَ أَنْ يَذْهَبَ النَّاسُ بِالْدُّنْيَا وَتَذْهَبُونَ بِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَحُوزُونَهُ إِلَى بُيُوتِكُمْ قَالُوا بَلَى فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَوْ سَلَكَ النَّاسُ وَادِيًا وَسَلَكَتِ الْأَنْصَارُ شِعْبًا لَأَخَذْتُ شِعْبَ الْأَنْصَارِ فَقَالَ هِشَامُ يَا أَبَا حَمْزَةَ وَأَنْتَ شَاهِدُ ذَلِكَ قَالَ وَابْنُ أَبِي عَرِيبَةَ عَنْهُ .

کیوں نہیں! تو نبی ﷺ نے فرمایا: اگر لوگ کسی وادی میں جائیں اور انصار کسی گھاٹی میں جائیں تو میں انصار کی گھاٹی کو پکڑ لوں گا۔ راوی ہشام نے کہا: اے ابو حمزہ! تم اس موقع پر حاضر تھے؟ تو انہوں نے کہا: میں کب آپ سے غائب رہا۔

اس حدیث کی شرح، صحیح البخاری: ۳۱۴۶ میں گزر چکی ہے۔

### بعض فوائد حدیث

ہوازن اپنے جانوروں اور بچوں کو بھی لے گئے: جانوروں سے مراد ہے: بکریاں اور اونٹ اور وہ اپنے بچوں کو میدان جنگ میں اس لیے لے جاتے تھے تاکہ وہ بچوں کی وجہ سے میدان جنگ میں ثابت قدم رہیں۔

اے ابو حمزہ! ابو حمزہ، حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ کی کنیت ہے۔ (عمدة القاری ج ۷ ص ۳۱۵ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

### ۵۸۔ بَابُ السَّرِيَّةِ الَّتِي قَبْلَ نَجْدٍ

اس لشکر کا بیان جو نجد کی طرف روانہ ہوا تھا

اس عنوان میں ”السَّريَّة“ کا لفظ ہے سر یہ لشکر کے اس ٹولے کو کہتے ہیں جس کو دشمن کی طرف روانہ کیا جائے اور اس میں چار سو افراد تک ہوں۔ سر یہ کی جمع سرایا ہے ان کو سر یہ اس لیے کہتے ہیں کہ یہ لشکر کا خلاصہ ہوتے ہیں اور بہترین جنگجو ہوتے ہیں اور جو عمدہ اور نفیس چیز ہو اس کو السری کہتے ہیں۔ معروف یہ ہے کہ جس لشکر میں نبی ﷺ خود موجود ہوں اس کو غزوہ کہتے ہیں اور جس لشکر میں آپ خود نہ ہوں اور کسی کی قیادت میں لشکر بھیجیں اس کو سر یہ کہتے ہیں۔

یہ سر یہ اس وقت روانہ کیا گیا تھا جب نبی ﷺ فتح مکہ کے لیے روانہ نہیں ہوئے تھے تمام اہل مغازی نے اسی طرح ذکر کیا ہے اور امام بخاری نے اس سر یہ کو غزوہ طائف کے بعد ذکر کیا ہے۔ امام محمد بن سعد نے کہا ہے کہ یہ سر یہ شعبان آٹھ ہجری میں روانہ ہوا تھا نیز امام ابن سعد نے کہا کہ اس سر یہ کے امیر حضرت ابو قتادہ رضی اللہ عنہ تھے جن کو نبی ﷺ نے نجد کی ارض محارب کی طرف روانہ کیا تھا اور ان کے ساتھ پندرہ مرد تھے انہوں نے دو سو اونٹ اور ایک سو بکریاں غنیمت میں حاصل کیں یہ پندرہ روز تک جہاد میں مصروف رہے پھر انہوں نے غنیمتوں کو جمع کیا اور خمس کو الگ نکال لیا اور باقی غنیمت کو لشکر میں تقسیم کر دیا۔

(عمدة القاری ج ۷ ص ۳۱۶-۳۱۵ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں ابو النعمان نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں حماد نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ایوب نے حدیث بیان کی از نافع از حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما وہ بیان کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے نجد کی طرف لشکر بھیجا میں بھی اس لشکر میں تھا مال غنیمت سے ہمارا حصہ بارہ اونٹ تھا اور ہمیں ایک ایک اونٹ زائد دیا گیا پس ہم تیرہ تیرہ اونٹ لے کر لوٹے۔

۴۳۳۸۔ حَدَّثَنَا أَبُو النُّعْمَانِ حَدَّثَنَا حَمَّادٌ حَدَّثَنَا أَيُّوبُ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ بَعَثَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَرِيَّةً قَبْلَ نَجْدٍ فَكُنْتُ فِيهَا فَبَلَّغْتُ سِهَامًا اثْنَيْ عَشَرَ بَعِيرًا وَنِفْلًا بَعِيرًا بَعِيرًا فَرَجَعْنَا بِثَلَاثَةِ عَشَرَ بَعِيرًا .

اس حدیث کی شرح، صحیح البخاری: ۳۱۴۶ میں گزر چکی ہے۔

## ۵۹۔ بَابُ بَعَثِ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَالِدَ بْنَ الْوَلِيدِ إِلَى بَنِي جَذِيمَةَ

نبی ﷺ کا حضرت خالد بن ولید کو بنو جذیمہ کی طرف روانہ کرنا

جذیمہ بن عامر بن عبدمناة بن کنانہ سے متعلق ہے اور یہ لشکر فتح مکہ کے بعد شوال میں روانہ ہوا تھا، حنین کی طرف جانے سے پہلے اور یہ مکہ کے نشیب میں یلملم کی جانب رہتے تھے۔ امام محمد بن سعد نے کہا ہے کہ نبی ﷺ نے حضرت خالد بن ولید کو ساڑھے تین سو مہاجرین اور انصار کے ساتھ روانہ کیا تھا اور ان کو حکم دیا تھا کہ وہ ان کو اسلام کی دعوت دیں اور ان سے قتال نہ کریں۔

(عمدة القاری ج ۷ ص ۳۱۶ دارالکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

۴۳۳۹۔ حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ أَخْبَرَنَا مَعْمَرُ (ح) وَحَدَّثَنِي نَعِيمٌ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا مَعْمَرُ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ سَالِمٍ عَنْ أَبِيهِ قَالَ بَعَثَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَالِدَ بْنَ الْوَلِيدِ إِلَى بَنِي جَذِيمَةَ فَدَعَاهُمْ إِلَى الْإِسْلَامِ فَلَمْ يُحْسِنُوا أَنْ يَقُولُوا آمَنَّا فَجَعَلُوا يَقُولُونَ صَبَانًا فَجَعَلَ خَالِدٌ يَقْتُلُ مِنْهُمْ وَيَأْسِرُ وَدَفَعَ إِلَى كُلِّ رَجُلٍ مِّنَّا أَسِيرَهُ حَتَّى إِذَا كَانَ يَوْمُ أَمْرِ خَالِدٍ أَنْ يَقْتُلَ كُلَّ رَجُلٍ مِّنَّا أَسِيرَهُ فَقُلْتُ وَاللَّهِ لَا أَقْتُلُ أَسِيرِي وَلَا يَقْتُلُ رَجُلٌ مِّنْ أَصْحَابِي أَسِيرَهُ حَتَّى قَدِمْنَا عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَذَكَرْنَاهُ فَرَفَعَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَدَهُ فَقَالَ: اَللّٰهُمَّ إِنِّي أَبْرَأُ إِلَيْكَ مِمَّا صَنَعَ خَالِدٌ فَسَرَّيْنِ. [طرف الحدیث: ۱۸۹] (اس حدیث کی روایت میں امام بخاری منفرد ہیں)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے محمود نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں عبدالرزاق نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں معمر نے خبر دی (ح) اور مجھے نعیم نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں عبداللہ نے خبر دی انہوں نے کہا: ہمیں معمر نے خبر دی از زہری از سالم از والد خود وہ بیان کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے حضرت خالد بن ولید کو بنو جذیمہ کی طرف بھیجا انہوں نے ان کو اسلام کی طرف دعوت دی پس وہ اچھی طرح یہ نہیں کہہ سکے کہ ہم اسلام لے آئے تو وہ کہنے لگے: ہم (سابقہ) دین سے نکل گئے ہم (سابقہ) دین سے نکل گئے پس حضرت خالد ان کو قتل کرنے لگے اور قید کرنے لگے اور انہوں نے ہمارے ہر مرد کو ایک قیدی دیا حتیٰ کہ جب حضرت خالد نے حکم دیا کہ ہم میں سے ہر مرد اپنے قیدی کو قتل کر دے تو میں نے کہا: اللہ کی قسم! میں اپنے قیدی کو نہیں قتل کروں گا اور نہ میرے اصحاب میں سے کوئی مرد اپنے قیدی کو قتل کرے گا حتیٰ کہ ہم نبی ﷺ کے پاس آئے اور ہم نے آپ سے اس واقعہ کا ذکر کیا تو نبی ﷺ نے اپنا ہاتھ اٹھا کر دو مرتبہ دعا کی: اے اللہ! خالد نے جو کچھ کیا ہے میں اس سے بڑی ہوں۔

بنو جذیمہ نے جو ”صبانا“ کہا تھا اس کو حضرت خالد نے ان کے اسلام کے لیے کافی نہیں سمجھا۔۔۔۔۔ اور حضرت ابن عمر نے اس کو کافی سمجھا اور نبی ﷺ نے حضرت خالد کے فعل سے براءت ظاہر کی

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی شافعی متونی ۸۵۲ھ لکھتے ہیں:

اس حدیث میں مذکور ہے: ”صبانا صبانا“ یعنی ہم سابقہ دین سے نکل کے دوسرے دین میں داخل ہو گئے۔ اس سے حضرت ابن عمر نے یہ سمجھا کہ انہوں نے حقیقتاً دین اسلام میں داخل ہونے کا ارادہ کیا اور ان کی فہم کی تائید اس سے ہوتی ہے کہ جو شخص بھی مسلمان ہوتا تو قریش کہتے: ”صبا“ یعنی یہ شخص سابق دین سے نکل گیا اور وہ یہ لفظ بہ طور مذمت کہتے تھے یہی وجہ ہے کہ جب حضرت

ثمامہ بن اثال اسلام قبول کر کے عمرہ کرنے کے لیے مکہ گئے تو اہل مکہ نے کہا: کیا تم سابق دین سے نکل گئے؟ تو جب یہ لفظ اسلام لانے والوں کے لیے مشہور تھا تو بنو جذیمہ نے بھی کہا: ہم سابق دین سے نکل گئے، یعنی کفر سے نکل کر اسلام میں داخل ہو گئے، لیکن حضرت خالد نے اس کو کافی نہیں سمجھا جب تک کہ وہ یہ نہ کہتے کہ ہم اسلام میں داخل ہو گئے، اس وجہ سے ان کو قتل کرنا شروع کر دیا۔ یہ بھی ہو سکتا ہے کہ حضرت خالد نے یہ سمجھا ہو کہ بنو جذیمہ نے لفظ اسلام کو ناپسند کر کے کہا: ہم سابق دین سے نکل گئے۔

حضرت ابن عمر نے کہا: میں اپنے قیدی کو قتل نہیں کروں گا اور نہ میرے اصحاب میں سے کوئی قیدی کو قتل کرے گا یہ صحیح بخاری کی روایت ہے اور امام محمد بن سعد نے یہ کہا ہے کہ بنو سلیم نے اپنے قیدیوں کو قتل کر دیا تھا اور مہاجرین و انصار نے اپنے قیدیوں کو چھوڑ دیا تھا، حضرت ابن عمر نے قسم کھا کر کہا کہ میرے اصحاب میں سے بھی کوئی اپنے قیدی کو قتل نہیں کرے گا، اس سے معلوم ہوا کہ جب کسی شخص کو یہ معلوم ہو کہ فلاں شخص اس کی اطاعت کرے گا اور اس کو اس پر اعتماد ہو تو وہ یہ قسم کھا سکتا ہے کہ وہ شخص وہ کام نہیں کرے گا۔ نبی ﷺ نے کہا: اے اللہ! خالد نے جو کچھ کیا ہے میں تیری طرف اس سے براءت ظاہر کرتا ہوں: علامہ خطابی نے کہا کہ رسول اللہ ﷺ نے اس جملہ سے حضرت خالد کی عجلت پر ناپسندیدگی کا اظہار کیا ہے اور اس بات پر کہ انہوں نے یہ تحقیق نہیں کی کہ بنو جذیمہ نے جو کہا تھا: ”صباانا“ اس سے ان کی کیا مراد تھی۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۳۸۸-۳۸۷ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

۶۰۔ بَابُ سَرِيَّةِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ حُذَافَةَ السَّهْمِيِّ وَعَلْقَمَةَ بْنِ مُجَزَّرٍ الْمُدَلِّجِيِّ وَيُقَالُ إِنَّهَا سَرِيَّةُ الْأَنْصَارِيِّ .

حضرت عبداللہ بن حذافہ اسہمی اور حضرت علقمہ بن مجزر المدلجی کا سریہ اور کہا جاتا ہے کہ یہ انصاری کا سریہ تھا۔

حضرت عبداللہ بن حذافہ اور علقمہ بن مجزر کا تذکرہ

حضرت عبداللہ بن حذافہ قرشی اور سہمی تھے اور یہ بہت پہلے اسلام لائے تھے اور یہ مہاجرین اولین میں سے ہیں، پہلے انہوں نے سرزمین حبشہ کی طرف ہجرت کی تھی، کہا جاتا ہے کہ یہ بدر میں حاضر تھے، لیکن امام ابن اسحاق نے ان کا بدر میں ذکر نہیں کیا، یہ خوش مزاج تھے اور رسول اللہ ﷺ نے انہیں کسریٰ کی طرف بھیجا تھا، انیس ہجری میں رومیوں نے حضرت عبداللہ بن حذافہ کو قید کر لیا، حضرت عبداللہ بن حذافہ مصر میں قید ہوئے اور وہیں مدفون ہوئے۔

علامہ ذہبی نے کہا ہے کہ وہ علقمہ بن مجزر الاغور بن جودہ کے بیٹے تھے، نبی ﷺ نے انہیں ایک لشکر کا امیر بنایا اور حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے ان کو حبشہ کی طرف ایک لشکر میں بھیجا۔

امام بخاری نے کہا: کہا جاتا ہے کہ یہ انصاری کا لشکر تھا، ان کی مراد یہ ہے کہ حضرت عبداللہ بن حذافہ سہمی انصاری تھے۔ علامہ ابن جوزی نے کہا ہے کہ یہ وہم ہے، کیونکہ وہ سہمی اور قرشی تھے، انصاری نہیں تھے۔

(عمدة القاری ج ۷ ص ۴۱۸ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

۴۳۴۰۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ قَالَ حَدَّثَنِي سَعْدُ بْنُ عُبَيْدَةَ عَنْ أَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ عَلِيٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ بَعَثَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَرِيَّةً فَاِسْتَعْمَلَ رَجُلًا مِّنَ الْأَنْصَارِ وَأَمَرَهُمْ أَنْ يُطِيعُوهُ فَغَضِبَ فَقَالَ أَلَيْسَ

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں مسدد نے حدیث بیان کی، انہوں نے کہا: ہمیں عبدالواحد نے حدیث بیان کی، انہوں نے کہا: ہمیں اعمش نے حدیث بیان کی، انہوں نے کہا: مجھے سعد بن عبیدہ نے حدیث بیان کی، از ابو عبدالرحمن از حضرت علی رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے ایک لشکر بھیجا اور اس پر انصار

مَرَكُمُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ تُطِيعُونِي قَالُوا  
يَا نَبِيَّ قَالَ فَاجْمَعُوا إِلَيَّ حَطَبًا فَاجْمَعُوا فَقَالَ أَوْقِدُوا نَارًا  
ثُمَّ أَوْقِدُوا هَاهَا فَقَالَ أَدْخُلُوهَا فَهَمُّوا وَجَعَلَ بَعْضُهُمْ  
بِمَكِّكَ بَعْضًا وَيَقُولُونَ فَرَدْنَا إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنَ النَّارِ فَمَا زَالُوا حَتَّى خَمَدَتِ النَّارُ  
فَسَكَنَ غَضَبُهُ فَبَلَغَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ  
كُونُوا دَخَلُوهَا مَا خَرَجُوا مِنْهَا إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ الطَّاعَةُ فِي  
الْمَعْرُوفِ .

[الطراف الحديث: ۷۱۳۵-۷۱۳۷] (سنن ابوداؤد: ۲۶۲۵ مصنف

ابن ابی شیبہ ج ۱ ص ۲۳۳ مسند ابویعلیٰ: ۲۷۹ مسند احمد ج ۱ ص ۸۲)

میں سے ایک مرد کو امیر بنایا اور لشکر کو حکم دیا کہ وہ امیر کی اطاعت  
کریں پھر کسی بات پر امیر غضب ناک ہو گیا اس نے کہا: کیا تمہیں  
نبی ﷺ نے یہ حکم نہیں دیا تھا کہ تم میری اطاعت کرنا؟ لوگوں نے  
کہا: کیوں نہیں! اس نے کہا: تم میرے لیے لکڑیاں لاؤ سو لوگ  
لکڑیاں لائے پھر اس نے کہا: ان میں آگ لگاؤ سو انہوں نے  
ان لکڑیوں میں آگ لگا دی پھر اس نے کہا: اس آگ میں داخل ہو  
جاؤ سو بعض نے آگ میں داخل ہونے کا ارادہ کیا اور بعض نے  
ایک دوسرے کو روکا اور انہوں نے کہا کہ ہم آگ سے ہی تو بھاگ کر  
نبی ﷺ کے پاس آئے ہیں پھر وہ اسی کیفیت پر قائم رہے حتیٰ کہ  
آگ بجھ گئی پس امیر کا غصہ ٹھنڈا ہو گیا جب نبی ﷺ کو یہ خبر پہنچی  
تو آپ نے فرمایا: اگر یہ اس آگ میں داخل ہو جاتے تو قیامت تک  
نکل نہیں سکتے تھے صرف نیک کام کی اطاعت کی جاتی ہے۔

اس حدیث سے یہ معلوم ہوا کہ اگر کوئی شخص کسی حرام کام کو فاسد تاویل سے کرے تو اس کی یہ تاویل مقبول نہیں ہوگی۔

حضرت ابو موسیٰ اور حضرت معاذ بن جبل رضی اللہ عنہما کو حجۃ  
الوداع سے پہلے یمن کی طرف بھیجنا

۶۱۔ بَابُ بَعْثِ أَبِي مُوسَى وَمُعَاذِ بْنِ  
جَبَلٍ إِلَى الْيَمَنِ قَبْلَ حَجَّةِ الْوَدَاعِ

۴۳۴۱، ۴۳۴۲۔ حَدَّثَنَا مُوسَى حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ  
حَدَّثَنَا عَبْدُ الْمَلِكِ عَنْ أَبِي بُرْدَةَ قَالَ بَعَثَ رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَبَا مُوسَى وَمُعَاذَ بْنَ جَبَلٍ  
إِلَى الْيَمَنِ قَالَ وَبَعَثَ كُلَّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا عَلَى  
مِخْلَافٍ . قَالَ وَالْيَمَنُ مِخْلَافَانِ ثُمَّ قَالَ يَتَرَا وَلَا  
تُعْتَرَا وَبِتَرَا وَلَا تُنْفَرَا فَانْطَلَقَ كُلُّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا إِلَى  
عَمَلِهِ وَكَانَ كُلُّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا إِذَا سَارَ فِي أَرْضِهِ كَانَ  
قَرِيبًا مِنْ صَاحِبِهِ أَحَدٌ بِهِ عَهْدٌ فَلَسَّ عَلَيْهِ فَسَارَ  
مُعَاذٌ فِي أَرْضِهِ قَرِيبًا مِنْ صَاحِبِهِ أَبِي مُوسَى فَجَاءَ  
يَسِيرٌ عَلَى بَغْلَتِهِ حَتَّى انْتَهَى إِلَيْهِ وَإِذَا هُوَ جَالِسٌ وَقَدْ  
اجْتَمَعَ إِلَيْهِ النَّاسُ وَإِذَا رَجُلٌ عِنْدَهُ قَدْ جُمِعَتْ يَدَاهُ  
إِلَى عُنُقِهِ فَقَالَ لَهُ مُعَاذٌ: يَا عَبْدَ اللَّهِ بْنَ قَيْسٍ أَيُّمَ هَذَا  
قَالَ هَذَا رَجُلٌ كَفَرَ بَعْدَ إِسْلَامِهِ قَالَ لَا أَنْزِلُ حَتَّى  
يَقْتُلَ قَالَ إِنَّمَا جِئْتُ بِهِ لِذَلِكَ فَأَنْزِلُ قَالَ مَا أَنْزِلُ حَتَّى

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں موسیٰ نے حدیث بیان  
کی انہوں نے کہا: ہمیں ابو عوانہ نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا:  
ہمیں عبد الملک نے حدیث بیان کی از ابی بردہ وہ بیان کرتے ہیں  
کہ رسول اللہ ﷺ نے حضرت ابو موسیٰ اور حضرت معاذ بن جبل کو  
یمن کی طرف بھیجا اور ان میں سے ہر ایک کو مختلف ضلعوں میں بھیجا  
انہوں نے بتایا کہ یمن میں دو یا اضلاع ہیں پھر فرمایا: تم دونوں  
آسانی کرنا اور مشکل میں نہ ڈالنا اور بشارت دینا اور لوگوں کو متنفر نہ  
کرنا پس ان دونوں میں سے ہر ایک اپنے عمل کی طرف چلا گیا  
انہوں نے بتایا کہ ان میں سے ہر ایک جب اپنی زمین میں جاتا جو  
ان کے صاحب کی زمین سے قریب تھی تو وہ ان سے عہد کو تازہ کرتا  
پس اس کو سلام کرتا سو حضرت معاذ اپنی زمین میں گئے جو ان کے  
صاحب حضرت ابو موسیٰ کی زمین کے قریب تھی پس وہ اپنی ٹخیر پر  
سوار ہو کر جاتے حتیٰ کہ ابو موسیٰ تک پہنچ جاتے اور حضرت ابو موسیٰ  
کے پاس لوگ جمع تھے اور ان کے پاس ایک مرد تھا جس کے دونوں



يُقْتَلُ فَأَمَرَ بِهِ فَقُتِلَ ثُمَّ نَزَلَ فَقَالَ يَا عَبْدَ اللَّهِ كَيْفَ تَقْرَأُ  
الْقُرْآنَ قَالَ أَتَفُوقُهُ تَفُوقًا قَالَ فَكَيْفَ تَقْرَأُ أَنْتَ يَا  
مُعَاذُ قَالَ أَنَا أَوَّلَ اللَّيْلِ فَأَقُومُ وَقَدْ قَضَيْتُ جُزْئِي مِنَ  
النَّوْمِ فَأَقْرَأُ مَا كَتَبَ اللَّهُ لِي فَأَحْتَسِبُ نَوْمِي كَمَا  
أَحْتَسِبُ قَوْمِي.

ہاتھ اس کی گردن سے باندھے ہوئے تھے تو حضرت معاذ نے  
حضرت ابو موسیٰ سے پوچھا: اے عبد اللہ بن قیس! اس مرد کے ہاتھ  
کیوں باندھے ہوئے ہیں؟ انہوں نے بتایا کہ اس مرد نے اسلام  
لانے کے بعد کفر کیا، حضرت معاذ نے کہا: میں اس وقت تک خچر  
سے نہیں اتروں گا حتیٰ کہ اس کو قتل کر دیا جائے۔ حضرت ابو موسیٰ نے  
کہا: اس شخص کو یہاں پر اسی لیے لایا گیا ہے پس آپ اتر جائیں تو  
حضرت معاذ نے کہا: میں اس وقت تک نہیں اتروں گا حتیٰ کہ اس کو  
قتل کر دیا جائے پھر حضرت ابو موسیٰ کے حکم سے اس کو قتل کر دیا گیا  
پس حضرت معاذ اترے پھر کہا: اے عبد اللہ! آپ کس طرح قرآن  
پڑھتے ہیں؟ حضرت ابو موسیٰ نے کہا: میں اس کو وقفے وقفے سے  
پڑھتا ہوں پھر انہوں نے پوچھا: اے معاذ! آپ کس طرح پڑھتے  
ہیں؟ انہوں نے بتایا: میں رات کے پہلے حصے میں سوتا ہوں پھر قیام  
کرتا ہوں اور میں اپنی نیند کا ایک حصہ پورا کر چکا ہوتا ہوں پھر میں  
اتنا قرآن پڑھتا ہوں جو اللہ نے میرے لیے مقدر کر دیا ہے سو میں  
اپنی نیند میں بھی ثواب کی نیت کرتا ہوں جس طرح اپنے قیام میں  
بھی ثواب کی نیت کرتا ہوں۔

اس حدیث کی شرح، صحیح البخاری: ۲۶۶۱ میں گزر چکی ہے۔

**مخلاف کا معنی، مرتدین کے قتل کے متعلق مذاہب فقہاء اور مرتدین کے قتل کے متعلق امام ابو حنیفہ کے  
موقف پر دلائل**

علامہ عمر بن علی بن الملقن متوفی ۸۰۴ھ لکھتے ہیں:

”مخلاف“ خلاف کا معنی شہر کے مضامات ہیں اور یہاں اس سے مراد کسی شہر کا ضلع ہے۔ (کتاب العین ج ۳ ص ۲۶۶)  
تم دونوں آسانی کرنا اور مشکل میں نہ ڈالنا: اس سے یہ معلوم ہوا کہ عالم اور واعظ کو چاہیے کہ وہ لوگوں کو آسان احکام بیان  
کرے اور ان کو مشکل میں نہ ڈالے۔

میں کہتا ہوں: ہمارے زمانے میں بعض مفتی لوگوں کو مشکل احکام بیان کرتے ہیں مثلاً اگر کسی شخص کا کسی حادثے میں بہت  
زیادہ خون نکل جائے اور اس کی جان کو خطرہ ہو جب تک کہ اسے خون نہ دیا جائے تو وہ کہتے ہیں کہ ایک آدمی کا خون دوسرے آدمی  
کے جسم میں منتقل کرنا حرام ہے اس لیے کسی آدمی کو خون دینا جائز نہیں ہے خواہ وہ آدمی مر جائے۔ (اس کی مفصل بحث ہم نے شرح  
صحیح مسلم ج ۲ ص ۸۳۱ میں لکھی ہے۔)

حضرت معاذ نے کہا: میں اس وقت تک خچر سے نہیں اتروں گا جب تک کہ اس کو قتل نہ کر دیا جائے اس حدیث کا ظاہر یہ ہے کہ  
اس مرتد سے توبہ نہیں طلب کی گئی تھی ہمارا (شوافع کا) مذہب یہ ہے کہ اس سے اسی وقت توبہ طلب کی جائے اور امام مالک کا مذہب یہ ہے

ہے کہ اس سے تین دن تک توبہ طلب کی جائے اگر وہ توبہ کرے تو فیہا ورنہ اس کو قتل کر دیا جائے اور ہمارے اور امام مالک کے نزدیک مرتد عورت کو بھی قتل کیا جائے گا۔ (کتاب الام ج ۶ ص ۱۴۵ الاستدکار ج ۲ ص ۱۳۶)

ہماری دلیل یہ ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: اس کو قتل کر دو۔ (صحیح البخاری: ۳۰۱۷)

میں کہتا ہوں کہ علامہ ابن ملقن نے مالکیہ اور شافعیہ کے موقف پر دلائل ذکر کیے ہیں اور امام ابو حنیفہ کا موقف ذکر کیا ہے نہ اس کی کوئی دلیل اس لیے میں ضروری سمجھتا ہوں کہ یہاں پر امام ابو حنیفہ کا موقف اور اس پر دلائل ذکر کر دوں:

### مرتدین کے قتل کے متعلق امام ابو حنیفہ کے موقف پر دلائل

علامہ ابوالحسن علی بن ابوبکر المرغینانی التونی ۵۹۳ھ لکھتے ہیں:

اور مرتد کو تین دن قید میں رکھا جائے گا اگر اس نے اسلام قبول کر لیا تو فیہا ورنہ اس کو قتل کر دیا جائے گا اور الجامع الصغیر میں لکھا ہے کہ مرتد کے اوپر اسلام کو پیش کیا جائے گا پس اگر اس نے انکار کر دیا تو اس کو قتل کر دیا جائے گا پہلے قول کی دلیل یہ ہے کہ اس کو تین دن کی مہلت دی جائے گی کیوں کہ یہ وہ مدت ہے جس میں عذر زائل ہو جاتا ہے امام ابو حنیفہ اور امام ابو یوسف سے مروی ہے کہ مستحب یہ ہے کہ اس کو تین دن کی مہلت دی جائے گی خواہ وہ اس کو طلب کرے یا نہ کرے اور امام شافعی سے ایک روایت یہ ہے کہ مربراہ ملک پر لازم ہے کہ وہ اس کو تین دن کی مہلت دے اور اس سے پہلے اس کو قتل کرنا جائز نہیں کیوں کہ مسلمان کسی ظاہری شبہ کی وجہ سے مرتد ہوتا ہے اس لیے اتنی مدت ضروری ہے جس میں وہ غور و فکر کر کے اس شبہ کو زائل کر سکے سو ہم نے اس مدت کا اندازہ تین دن کیا دوسرے قول کی دلیل یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے:

فَاَقْتُلُوا الْمُشْرِكِينَ حَيْثُ وَجَدْتُمُوهُمْ (التوبہ: ۵)

پس تم مشرکین کو جہاں پاؤ قتل کر دو۔

اس آیت میں مہلت دینے کی کوئی قید نہیں ہے۔ اسی طرح نبی ﷺ کا ارشاد ہے: جس شخص نے اپنے دین کو تبدیل کیا اس کو

قتل کر دو۔ (صحیح البخاری: ۳۰۱۷ سنن ابوداؤد: ۲۳۵۱ سنن ابن ماجہ: ۲۵۳۵ سنن بیہقی ج ۸ ص ۱۹۵ مسند احمد ج ۱ ص ۱۱۷)

کیونکہ یہ شخص حربی کافر ہے چونکہ اس کو دین اسلام کی دعوت پہنچ چکی ہے پس اس کو بغیر مہلت دیئے فوراً قتل کر دیا جائے اور اس لیے بھی کہ کسی امر موہوم کی وجہ سے واجب پر عمل کرنے کو مؤخر کرنا جائز نہیں ہے اور اس کی توبہ کی کیفیت یہ ہے کہ وہ دین اسلام کے سوا تمام ادیان سے براءت کو ظاہر کرے اور اگر صرف وہ اس دین سے براءت کا اظہار کرے جس دین کی طرف وہ اسلام کو چھوڑ کر جا چکا ہے تب بھی مقصود حاصل ہو جائے گا۔

مرتد عورت کو قتل نہیں کیا جائے گا اور امام شافعی نے کہا کہ اس کو قتل کیا جائے گا کیوں کہ نبی ﷺ نے فرمایا ہے: جس نے اپنے دین کو تبدیل کیا اس کو قتل کر دو اس کے عموم کا تقاضا یہ ہے کہ جس نے بھی دین کو تبدیل کیا خواہ مرد ہو یا عورت اس کو قتل کر دیا جائے۔ ہم یہ کہتے ہیں کہ اس حدیث کے عموم سے عورتیں خارج ہیں چونکہ نبی ﷺ نے عورتوں کے قتل کرنے سے منع کیا ہے لہذا یہ حدیث عام مخصوص عند البعض ہے۔ (بدایہ اولین ص ۵۸۵-۵۸۴ مکتبہ رحمانیہ لاہور)

جن احادیث میں عورتوں کو قتل کرنے سے منع کیا ہے وہ حسب ذیل ہیں:

حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما بیان کرتے ہیں کہ بعض مغازی میں ایک عورت مقتولہ پائی گئی تو رسول اللہ ﷺ نے عورتوں اور بچوں کو

قتل کرنے سے منع فرمایا۔ (صحیح البخاری: ۳۰۱۵ صحیح مسلم: ۱۷۴۳ سنن ابوداؤد: ۲۶۶۸ سنن ترمذی: ۱۵۶۹ مسند احمد ج ۲ ص ۹۲)

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جب عورت مرتد ہو جائے تو اس کو قتل نہیں کیا جائے گا۔

(سنن الدار قطنی ج ۳ ص ۱۰۷) اس حدیث کی سند ضعیف ہے۔

حضرت معاذ بن جبل رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ان کو اس وقت فرمایا جب انہیں یمن کی طرف بھیجا کہ جو شخص بھی اسلام سے مرتد ہو جائے اس کو اسلام کی دعوت دو اگر وہ توبہ کر لے تو اس کی توبہ قبول کر لو اگر وہ توبہ نہ کرے تو اس کی گردن مار دو اور جو عورت اسلام سے مرتدہ ہو جائے تو اس کو اسلام کی دعوت دو اگر وہ توبہ کر لے تو اس کی توبہ قبول کر لو اور اگر وہ انکار کرے تو پھر اس سے توبہ طلب کرو۔ (المعجم الکبیر ج ۲ ص ۵۳، مجمع الروائد ج ۶ ص ۲۶۳)

نیز علامہ ابن ملقن لکھتے ہیں: ”اتفوقہ تفوقاً“ کا معنی ہے: میں وقفے وقفے سے قرآن پڑھتا ہوں یہ لفظ ”فواق الناقہ“ سے ماخوذ ہے یعنی اونٹنی کا ایک مرتبہ دودھ دہنے کے بعد جب دوسری مرتبہ دودھ دہا جائے تو اس کے درمیان کا وقفہ یعنی وقفے وقفے سے دودھ دہنا اسی طرح وقفے وقفے سے قرآن مجید پڑھنا۔ (غریب الحدیث ج ۲ ص ۲۶۹، الصحاح ج ۳ ص ۱۵۴)

حضرت معاذ نے کہا: میں رات کو سوتا بھی ہوں اور پھر اٹھ کر قیام میں قرآن مجید پڑھتا ہوں اور اپنے سونے اور جاگنے دونوں میں ثواب کی نیت کرتا ہوں: اس پر یہ اعتراض ہوتا ہے کہ سونے میں ثواب کی نیت کرنے کی کیا توجیہ ہے؟ اس کا جواب یہ ہے کہ آدمی جب رات کو سوتا ہے تو اس سے دن بھر کی تھکاوٹ زائل ہو جاتی ہے اور اس کے بعد جب وہ اٹھتا ہے تو از سر نو عبادت کے لیے کمر بستہ ہوتا ہے اس طرح اس کا رات کے پہلے حصے میں سونا رات کے دوسرے حصے میں عبادت کرنے کا سبب ہے نیز نبی ﷺ کی سنت ہے کیونکہ نبی ﷺ لمبی رات کے پہلے نصف میں سوتے تھے اور دوسرے نصف میں عبادت کرتے تھے۔

(التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲ ص ۵۰۸-۵۰۶، وزارة الادب والفن قطر ۱۴۲۹ھ)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے اسحاق نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: مجھے خالد نے حدیث بیان کی از الشیبانی از سعید بن ابی بردہ از والد خود از حضرت ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ وہ بیان کرتے ہیں کہ ان کو نبی ﷺ نے یمن کی طرف بھیجا تو انہوں نے نبی ﷺ سے چند مشروبات کے متعلق پوچھا جو وہاں بنائے جاتے ہیں آپ نے پوچھا: وہ کیسے مشروبات ہیں؟ تو انہوں نے کہا: ”البتع والمز“۔ راوی کہتا ہے: میں نے ابو بردہ سے پوچھا: البتع کیا ہے؟ تو انہوں نے کہا: وہ شہر کا نبذ ہے اور المز روہ جو کا نبذ ہے تو آپ نے فرمایا: ہر نشہ دینے والی چیز حرام ہے اس حدیث کی جریر اور عبد الواحد نے روایت کی از الشیبانی از ابی بردہ۔

۴۳۴۳- حَدَّثَنِي إِسْحَاقُ حَدَّثَنَا خَالِدٌ عَنِ الشَّيْبَانِيِّ عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي بُرْدَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعَثَهُ إِلَى الْيَمَنِ فَسَأَلَهُ عَنْ أَشْرِبَةٍ تُصْنَعُ بِهَا فَقَالَ وَمَا هِيَ؟ قَالَ الْبَتْعُ وَالْمِزْرُ فَقُلْتُ لِأَبِي بُرْدَةَ مَا الْبَتْعُ؟ قَالَ نَبِيذُ الْعَسَلِ وَالْمِزْرُ نَبِيذُ الشَّعِيرِ. فَقَالَ كُلُّ مُسْكِرٍ حَرَامٌ. رَوَاهُ جَرِيرٌ وَعَبْدُ الْوَاحِدِ عَنِ الشَّيْبَانِيِّ عَنْ أَبِي بُرْدَةَ.

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۲۲۶۱ میں تفصیل سے گزر چکی ہے۔

علامہ ابن ملقن کے غیر نشہ آور مشروب میں امام ابو حنیفہ کے موقف کے خلاف دلائل

علامہ عمر بن علی ابن الملحن شافعی متوفی ۸۰۴ھ لکھتے ہیں:

اس حدیث میں اور اس کے بعد والی حدیث میں امام ابو حنیفہ کے خلاف دلیل ہے کیونکہ وہ کہتے ہیں کہ صرف وہ مشروب حرام

ہے جس کے پینے سے آدمی کو نشہ ہو یا جس کی اتنی مقدار پی جائے جس سے نشہ ہو جائے حالانکہ اس حدیث میں آپ نے فرمایا: ہر نشہ آور مشروب حرام ہے اور دوسری حدیث میں آپ نے فرمایا: جس مشروب کی کثیر مقدار نشہ آور ہو اس کی قلیل مقدار بھی حرام ہے۔

(سنن ابوداؤد: ۳۶۸۵، سنن ترمذی: ۱۸۶۵، سنن ابن ماجہ: ۳۳۹۳، مسند احمد ج ۳ ص ۳۳۳)

اور ایک حدیث میں ہے کہ نبی ﷺ نے الجبہ سے منع فرمایا ہے اور جبہ وہ نبیذ ہے جو جو سے بنایا جاتا ہے۔

(سنن ابوداؤد: ۳۶۹۷، سنن ترمذی: ۲۰۲۸) (التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۳ ص ۵۰۹، وزارة الاوقاف قطر ۱۴۲۹ھ)

### علامہ ابن ملقن کے امام ابو حنیفہ کے خلاف دلائل کے جوابات

میں کہتا ہوں کہ صحیح بخاری کی حدیث مذکور میں علامہ ابن ملقن کی کوئی دلیل نہیں ہے اور امام ابو حنیفہ کسی مشروب کی اتنی مقدار کو جائز کہتے ہیں جو غیر نشہ آور ہو نیز علامہ ابن ملقن نے سنن ابوداؤد وغیرہ کے حوالے سے یہ حدیث پیش کی ہے کہ جس مشروب کی کثیر مقدار نشہ آور ہو اس کی قلیل مقدار بھی حرام ہے تو اس حدیث کا جواب یہ ہے کہ اس حدیث میں قلیل سے مراد وہ آخری گھونٹ ہے جس سے نشہ ہوا اور اس قید پر دلائل حسب ذیل ہیں:

حضرت علی رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے صفا اور مروہ کے درمیان سات چکر لگائے پھر آپ نے مکہ کی دیواروں میں سے ایک دیوار کے ساتھ ٹیک لگائی پھر آپ نے فرمایا: کوئی پینے کی چیز ہے؟ تو آپ کے پاس نبیذ کا ایک پیالہ لایا گیا آپ نے اس کو چکھا پھر ماتھے پر شکن ڈالی اور اس کو واپس کر دیا پھر آل حاطب میں سے ایک شخص نے کھڑے ہو کر کہا: یا رسول اللہ! یہ اہل مکہ کا مشروب ہے پھر آپ نے اس کو لوٹایا اور اس پر پانی ڈالا حتیٰ کہ اس میں جھاگ آ گئے پھر آپ نے اس کو پیا اور فرمایا: خمر تو بعینہا حرام ہے اور ہر مشروب میں سے نشہ آور (مقدار) حرام ہے۔ (کتاب الفعفاء للعقلمی ج ۳ ص ۱۲۲، دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۱۸ھ)

امام نسائی نے بھی اس حدیث کو مختلف سندوں کے ساتھ روایت کیا ہے۔

(السنن الکبریٰ للنسائی: ۶۷۸۰، ۶۷۷۸، ۵۱۹۶، ۵۱۹۵، ۵۱۹۴، ۵۱۹۳)

امام طبرانی نے بھی اس حدیث کو متعدد اسانید کے ساتھ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے۔

(المعجم الکبیر: ۱۲۶۳۳، ۱۲۳۸۹، ۱۰۸۴۱، ۱۰۸۴۰، ۱۰۸۳۹، ۱۰۸۳۷)

ان احادیث کی سندیں ہر چند کہ ضعیف ہیں لیکن تعدد اسانید کی وجہ سے یہ احادیث حسن لغیرہ ہیں اور لائق استدلال ہیں۔

امام ابوبکر عبد اللہ بن محمد بن ابی شیبہ متوفی ۲۳۵ھ اپنی سند کے ساتھ روایت کرتے ہیں:

حضرت عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما بیان کرتے ہیں کہ ہم رسول اللہ ﷺ کے پاس بیٹھے ہوئے تھے آپ کے پاس ایک پیالہ لایا گیا جس میں مشروب تھا آپ نے اس کو اپنے منہ کے قریب کیا پھر اس کو واپس کر دیا مجلس کے بعض شرکاء نے پوچھا: یا رسول اللہ! کیا یہ حرام ہے؟ آپ نے فرمایا: اس کو واپس لاؤ وہ اس کو واپس لائے آپ نے پانی منگا کر اس میں پانی ڈالا پھر اس کو پی لیا پھر آپ نے فرمایا: ان مشروبات میں غور کیا کرو اگر یہ مشروب جوش مار رہا ہو تو اس کی تیزی کو پانی کے ساتھ توڑ دو۔

(مصنف ابن ابی شیبہ: ۲۳۲۰۰، مطبوعہ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۱۶ھ)

ہام بن الحارث بیان کرتے ہیں کہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ کے پاس کشمش کا نبیذ لایا گیا آپ نے اس کو پیا اور ماتھے پر بل ڈالا

اور پانی منگایا اس میں پانی ڈالا پھر اس کو پی لیا۔ (مصنف ابن ابی شیبہ: ۲۳۱۹۸)

ابن عون بیان کرتے ہیں کہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ کے پاس ثقیف کے لوگ آئے ان کے کھانے کا وقت ہو گیا تو حضرت عمر نے کہا:

گوشت سے پہلے زید (گوشت کے سالن میں روٹی کے ٹکڑے) کھاؤ، یہ خلل کی جگہوں کو بھر لیتا ہے اور جب تمہارے نبیذ میں تیزی ہو تو اس کو پانی سے توڑو اور دیہاتیوں کو نہ پلاؤ۔ (مصنف ابن ابی شیبہ: ۲۴۱۹۸)

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا: اگر تمہارے نبیذ میں تیزی ہو تو اس کی تیزی کو پانی سے توڑ لو۔ (مصنف ابن ابی شیبہ: ۲۴۱۹۹)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں مسلم نے حدیث بیان کی، انہوں نے کہا: ہمیں شعبہ نے حدیث بیان کی، انہوں نے کہا: ہمیں سعید بن ابی بردہ نے حدیث بیان کی از والد خود وہ بیان کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے ان کے دادا حضرت ابو موسیٰ کو اور حضرت معاذ رضی اللہ عنہ کو یمن کی طرف بھیجا، پس فرمایا: تم دونوں آسانی کرنا اور مشکل میں نہ ڈالنا اور بشارتیں دینا اور متغیر نہ کرنا اور ایک دوسرے کو خوش رکھنا، پس حضرت ابو موسیٰ نے کہا: اے اللہ کے نبی! ہماری زمین میں جو کے مشروب ہوتے ہیں، المزہ اور شہد کے مشروب ہوتے ہیں البتہ، آپ نے فرمایا: ہر نشہ آور حرام ہے، پس وہ دونوں چلے گئے پھر حضرت معاذ نے حضرت ابو موسیٰ سے کہا: آپ کس طرح قرآن پڑھتے ہیں، انہوں نے کہا: کھڑے ہوئے اور بیٹھے ہوئے اور سواری پر اور میں اس کو وقفے وقفے سے پڑھتا ہوں، حضرت معاذ نے کہا: میں سوتا بھی ہوں اور قیام بھی کرتا ہوں، پس میں اپنی نیند میں ثواب کی نیت کرتا ہوں جس طرح میں اپنے قیام میں ثواب کی نیت کرتا ہوں، انہوں نے ایک خیمہ ڈلوایا تھا جس میں وہ ایک دوسرے سے ملاقات کرتے تھے، پس حضرت معاذ نے حضرت ابو موسیٰ سے ملاقات کی، پس دیکھا ایک آدمی بندھا ہوا ہے، حضرت معاذ نے پوچھا: یہ کیوں بندھا ہوا ہے؟ حضرت ابو موسیٰ نے بتایا: یہ یہودی ہے، اس نے اسلام قبول کیا، پھر مرتد ہو گیا، حضرت معاذ نے کہا: میں ضرور اس کی گردن مار دوں گا۔ اس حدیث میں مسلم کی العقیدی اور وہب نے متابعت کی ہے، از شعبہ اور وہب کی العقید اور ابو داؤد نے کہا: از شعبہ از سعید از والد خود از جد خود از نبی ﷺ اور اسے روایت کیا جریر بن عبد الحمید نے از اشیبائی از ابی بردہ۔

۴۳۴۵، ۴۳۴۶- حَدَّثَنَا مُسْلِمٌ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ أَبِي بُرْدَةَ عَنْ أَبِيهِ قَالَ بَعَثَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جَدَّهُ أَبَا مُوسَى وَمُعَاذًا إِلَى الْيَمَنِ فَقَالَ يَسِّرَا وَلَا تَعْسِرَا وَبَشِّرَا وَلَا تُنْفِرَا وَتَطَاوَعَا فَقَالَ أَبُو مُوسَى يَا نَبِيَّ اللَّهِ إِنَّ أَرْضَنَا بِهَا شَرَابٌ مِنَ الشَّعِيرِ الْمِزْرُ وَشَرَابٌ مِنَ الْعَسَلِ الْبِتْعُ فَقَالَ كُلُّ مُسْكِرٍ حَرَامٌ فَاِنْطَلَقَا فَقَالَ مُعَاذٌ لِأَبِي مُوسَى كَيْفَ تَقْرَأُ الْقُرْآنَ قَالَ قَالَ قَائِمًا وَقَاعِدًا وَعَلَى رَاحِلَتِهِ وَآتَفَوْهُ تَفَوُّقًا قَالَ أَمَا أَنَا فَإِنَّمَا وَأَقْرَوْمٌ فَأَحْتَسِبُ نَوْمَتِي كَمَا أَحْتَسِبُ قَوْمَتِي . وَضَرَبَ فُسْطَاطًا فَجَعَلَ يَتَزَاوَرَانِ فَرَارَ مُعَاذٌ أَبَا مُوسَى فَإِذَا رَجُلٌ مُوثِقٌ فَقَالَ مَا هَذَا فَقَالَ أَبُو مُوسَى . يَهُودِيٌّ أَسْلَمَ ثُمَّ ارْتَدَّ فَقَالَ مُعَاذٌ لَأَضْرِبَنَّعُنْقَهُ تَابَعَهُ الْعَقْدِيُّ وَوَهَبٌ عَنْ شُعْبَةَ وَقَالَ وَكَيْعٌ وَالنَّضْرُ وَأَبُو دَاوُدَ عَنْ شُعْبَةَ عَنْ سَعِيدٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَوَاهُ جَرِيرٌ بْنُ عَبْدِ الْحَمِيدِ عَنِ الشَّيْبَانِيِّ عَنْ أَبِي بُرْدَةَ .

اس حدیث کی شرح، صحیح البخاری: ۴۳۴۲ میں گزر چکی ہے۔

۴۳۴۶- حَدَّثَنَا عَبَّاسُ بْنُ الْوَلِيدِ هُوَ النَّزَّاسِيُّ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ عَنْ أَيُّوبَ بْنِ عَائِدٍ حَدَّثَنَا قَيْسُ بْنُ

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے عباس بن الولید جو زری

ہیں، انہوں نے حدیث بیان کی، انہوں نے کہا: ہمیں عبد الواحد نے

مُسْلِمٌ قَالَ سَمِعْتُ طَارِقَ بْنَ شِهَابٍ يَقُولُ حَدَّثَنِي أَبُو مُوسَى الْأَشْعَرِيُّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى أَرْضِ قَوْمِي فَجِئْتُ وَرَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُنِخٌ بِالْأَبْطَحِ فَقَالَ: أَحْجَجْتُ يَا عَبْدَ اللَّهِ بْنَ قَيْسٍ؟ قُلْتُ نَعَمْ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ كَيْفَ قُلْتَ قَالَ قُلْتُ: لَيْكَ إِهْلَالًا كَمَا هَلَاكَ قَالَ فَهَلْ سَقَمْتَ مَعَكَ هَذِيَّا قُلْتُ لَمْ أَسُقْ قَالَ فَطَفَّ بِالْبَيْتِ وَاسِعَ بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ ثُمَّ حَلَّ فَفَعَلْتُ حَتَّى مَشَطْتُ لِي أَمْرًا مِنْ نِسَاءِ بَنِي قَيْسٍ. وَمَكَّنَّا بِذَلِكَ حَتَّى اسْتَخْلَفَ عُمَرُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ.

حدیث بیان کی از ایوب بن عائد انہوں نے کہا: ہمیں قیس بن مسلم نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: میں نے طارق بن شہاب سے سنا وہ کہتے ہیں: مجھے حضرت ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ نے حدیث بیان کی وہ کہتے ہیں: مجھے رسول اللہ ﷺ نے میری قوم کی زمین کی طرف بھیجا تو میں اس وقت آیا جب رسول اللہ ﷺ مکہ کی ایک وادی میں ٹھہرے ہوئے تھے آپ نے پوچھا: اے عبد اللہ بن قیس! کیا تم نے حج کر لیا ہے؟ میں نے کہا: جی ہاں رسول اللہ! آپ نے پوچھا: تم نے کس طرح نیت کی تھی؟ انہوں نے کہا: میں نے کہا تھا کہ میں آپ کے احرام کی طرح احرام باندھ کر حاضر ہوں آپ نے پوچھا: کیا تم نے اپنے ساتھ کوئی قربانی کا جانور روانہ کیا تھا؟ انہوں نے کہا: نہیں! آپ نے فرمایا: سو تم بیت اللہ کا طواف کرو اور صفا اور مروہ کے درمیان سعی کرو پھر احرام کھول دو سو میں نے اسی طرح کیا حتیٰ کہ بنو قیس کی عورتوں میں سے ایک عورت نے میرے سر میں کنگھی کی اور ہم اسی طرح ٹھہرے رہے حتیٰ کہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ کو خلیفہ بنایا گیا۔

اس حدیث کی مفصل شرح: ۱۵۵۹ میں گزر چکی ہے۔

حضرت ابو موسیٰ نے جو کہا تھا: مجھے اپنی قوم کی زمین کی طرف بھیجا اس سے مراد یمن کی زمین ہے۔

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے حبان نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں عبد اللہ نے خبر دی از زکریاء بن اسحاق از یحییٰ بن عبد اللہ بن صفی از ابی معبد مولیٰ ابن عباس از حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما وہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے حضرت معاذ بن جبل سے اس وقت فرمایا جب ان کو یمن کی طرف بھیجا کہ بے شک تم عنقریب اہل کتاب کی ایک قوم کی طرف جاؤ گے پس جب تم ان کے پاس جاؤ تو ان کو اس پر ایمان لانے کی دعوت دینا کہ وہ یہ شہادت دیں کہ اللہ کے سوا کوئی عبادت کا مستحق نہیں ہے اور بے شک محمد اللہ کے رسول ہیں اگر وہ اس پر ایمان لانے میں تمہاری اطاعت کر لیں تو تم ان کو خبر دینا کہ بے شک اللہ نے ان پر دان اور رات میں پانچ نمازیں فرض کی ہیں اگر وہ اس میں تمہاری اطاعت کر لیں تو ان کو خبر دینا کہ اللہ تعالیٰ نے ان پر زکوٰۃ فرض کی

۴۳۴۷۔ حَدَّثَنِي حَبَّانُ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ عَنْ زَكَرِيَاءَ بْنِ إِسْحَاقَ عَنْ يَحْيَى بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ صَفِيٍّ عَنْ أَبِي مَعْبُدٍ مَوْلَى ابْنِ عَبَّاسٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِلْمُعَازِ بْنِ جَبَلٍ حِينَ بَعَثَهُ إِلَى الْيَمَنِ: إِنَّكَ سَتَأْتِي قَوْمًا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ فَإِذَا جِئْتَهُمْ فَأَدْعُهُمْ إِلَى أَنْ يَشْهَدُوا أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ فَإِنْ هُمْ طَاعُوا لَكَ بِذَلِكَ فَأَخْبِرْهُمْ أَنَّ اللَّهَ قَدْ فَرَضَ عَلَيْهِمْ خَمْسَ صَلَوَاتٍ فِي كُلِّ يَوْمٍ وَلَيْلَةٍ فَإِنْ هُمْ طَاعُوا لَكَ بِذَلِكَ فَأَخْبِرْهُمْ أَنَّ اللَّهَ قَدْ فَرَضَ عَلَيْهِمْ الصَّدَقَةَ تُؤْخَذُ مِنْ أَغْنِيَائِهِمْ فترد على فقرائهم فَإِنْ هُمْ طَاعُوا لَكَ بِذَلِكَ فَأَيَّاكَ وَكَرَائِمَ أَمْوَالِهِمْ وَأَتَى دَعْوَةَ

الْمَظْلُومُ فَإِنَّهُ لَيْسَ بَيْنَهُ وَبَيْنَ اللَّهِ حِجَابٌ قَالَ  
أَبُو عَبْدِ اللَّهِ: طَوَّعَتْ: طَاعَتْ وَأَطَاعَتْ لُغَةً طَعْتُ  
وَطَعْتُ وَأَطَعْتُ.

ہے جو ان کے مالداروں سے لی جائے گی، پس ان کے فقراء کی  
طرف لوٹائی جائے گی، اگر وہ اس میں تمہاری اطاعت کر لیں تو پھر تم  
ان کے نفیس اور عمدہ مالوں کے لینے سے بچنا اور مظلوم کی دعا سے  
بچنا کیوں کہ مظلوم کی دعا اور اللہ تعالیٰ کے درمیان کوئی حجاب نہیں۔  
امام ابو عبد اللہ نے کہا: ”طوعت“ طاعت اور اطاعت یہ ایک لغت  
ہے اور ”طعت“ اور ”طعت“ اور ”أطعت“ یہ بھی ایک لغت

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۱۳۹۵ میں گزر چکی ہے اس تعلیق میں جو ”طوعت“ کا لفظ ہے اس کا معنی ہے: کسی کام کے  
لیے خوشی سے آمادہ ہوا جیسا کہ قرآن مجید میں ہے:  
فَطَوَّعَتْ لَهُ نَفْسُهُ قَتْلَ أَخِيهِ (المائدہ: ۳۰)

ہوا۔

اس حدیث میں جو فرمایا کہ اگر وہ اللہ اور اس کے رسول کی شہادت پر ایمان لے آئیں تو پھر ان کو بتانا کہ ان پر دن اور رات میں  
پانچ نمازیں فرض ہیں اور اگر وہ اس کی اطاعت کر لیں تو پھر ان کو بتانا کہ ان پر زکوٰۃ فرض ہے اس حدیث میں ان کو درجہ بہ درجہ تبلیغ کا  
حکم دیا یہ ابتداء اسلام میں تھا اب جس شخص کو اسلام کی تبلیغ کی جائے گی اسے بہ یک وقت تمام امور پر ایمان لانا ہوگا۔

۴۳۴۸۔ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ  
حَبِيبِ بْنِ أَبِي ثَابِتٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ عَنْ عَمْرِو بْنِ  
مَيْمُونٍ أَنَّ مُعَاذًا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ لَمَّا قَدِمَ الْيَمَنَ  
صَلَّى بِهِمُ الصُّبْحَ فَقَرَأَ ﴿وَاتَّخَذَ اللَّهُ إِبْرَاهِيمَ  
خَلِيلًا﴾ (النساء: ۱۲۵) فَقَالَ رَجُلٌ مِنَ الْقَوْمِ لَقَدْ  
قَرَأْتُ عَيْنُ امِّ إِبْرَاهِيمَ. زَادَ مُعَاذٌ عَنْ شُعْبَةَ عَنْ حَبِيبٍ  
عَنْ سَعِيدٍ عَنْ عَمْرِو بْنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
بَعَثَ مُعَاذًا إِلَى الْيَمَنِ فَقَرَأَ مُعَاذٌ فِي صَلَوةٍ الصُّبْحِ  
سُورَةَ النِّسَاءِ فَلَمَّا قَالَ ﴿وَاتَّخَذَ اللَّهُ إِبْرَاهِيمَ  
خَلِيلًا﴾ قَالَ رَجُلٌ خَلْفَهُ قَرَأْتُ عَيْنُ امِّ إِبْرَاهِيمَ.  
(اس حدیث کی روایت میں امام بخاری منقطع ہیں)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں سلیمان بن حرب نے  
حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں شعبہ نے حدیث بیان کی از  
حبیب بن ابی ثابت از سعید بن جبیر از عمرو بن میمون وہ بیان کرتے  
ہیں کہ جب حضرت معاذ رضی اللہ عنہ یمن میں آئے تو انہوں نے صبح کی  
نماز پڑھائی اور اس میں یہ آیت پڑھی (اور اللہ نے ابراہیم کو خلیل  
بنایا) (النساء: ۱۲۵) تو قوم کے ایک آدمی نے کہا کہ حضرت ابراہیم  
کی ماں کی آنکھ ٹھنڈی ہو گئی۔ معاذ نے از شعبہ اضافہ کیا ہے از  
حبیب از سعید از عمرو کہ نبی ﷺ نے حضرت معاذ کو یمن کی طرف  
بجایا تو حضرت معاذ نے فجر کی نماز میں سورہ نساء پڑھی تو جب  
انہوں نے کہا: ﴿وَاتَّخَذَ اللَّهُ إِبْرَاهِيمَ خَلِيلًا﴾ (النساء: ۱۲۵) تو  
ایک آدمی جو ان کے پیچھے نماز پڑھ رہا تھا تو اس نے کہا کہ حضرت  
ابراہیم کی ماں کی آنکھ ٹھنڈی ہو گئی۔

آنکھ ٹھنڈی ہونے کا معنی اور ایک اعتراض کا جواب

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی حنفی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

یہ حدیث عمرو بن میمون سے مروی ہے کیوں کہ جس وقت حضرت معاذ یمن میں آئے تو حضرت عمرو بن میمون وہیں پر تھے۔

بے شک حضرت ابراہیم کی ماں کی آنکھ ٹھنڈی ہو گئی: یعنی ان کی آنکھ میں سے ٹھنڈے آنسو نکلے اور یہ خوشی سے کہنا یہ ہے کیوں کہ خوشی کے آنسو ٹھنڈے ہوتے ہیں اور غم کے آنسو گرم ہوتے ہیں اسی لیے جس کو دعا دی جاتی ہے تو کہا جاتا ہے: اللہ تمہاری آنکھ کو ٹھنڈا کرے! اور جس کو بد دعا دی جاتی ہے تو کہا جاتا ہے: اللہ تمہاری آنکھ کو گرم کرے۔

یہاں پر یہ اعتراض ہے کہ ان کے پیچھے ایک نمازی نے کہا کہ حضرت ابراہیم کی ماں کی آنکھ ٹھنڈی ہو گئی تو حضرت معاذ نے اس کو کیوں نہیں بتایا کہ نماز میں کلام کرنے سے تمہاری نماز ٹوٹ گئی اس کا جواب یہ ہے کہ ہو سکتا ہے کہ حضرت معاذ نے بتایا ہو کہ تمہاری نماز ٹوٹ گئی لیکن راوی نے نقل نہیں کیا۔ (تماری القاری ج ۱۸ ص ۷۷ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

۶۲۔ بَابُ بَعَثَ عَلِيَّ بْنَ أَبِي طَالِبٍ عَلَيْهِ  
السَّلَامُ وَخَالِدِ بْنِ الْوَلِيدِ رَضِيَ اللَّهُ  
عَنْهُمَا إِلَى الْيَمَنِ قَبْلَ حَجَّةِ الْوَدَاعِ

حضرت علی بن ابی طالب علیہ السلام اور حضرت خالد بن  
الولید رضی اللہ عنہما کو حجۃ الوداع سے پہلے  
یمن کی طرف بھیجنا

۴۳۴۹۔ حَدَّثَنِي أَحْمَدُ بْنُ عُمَانَ حَدَّثَنَا شَرِيحُ بْنُ  
مُسْلَمَةَ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ يُونُسَ بْنِ إِسْحَاقَ بْنِ أَبِي  
إِسْحَاقَ حَدَّثَنِي أَبِي عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ سَمِعْتُ الْبَرَاءَ  
رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ بَعَثَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ مَعَ خَالِدِ بْنِ الْوَلِيدِ إِلَى الْيَمَنِ قَالَ ثُمَّ بَعَثَ  
عَلِيًّا بَعْدَ ذَلِكَ مَكَانَهُ فَقَالَ: مُرْ أَصْحَابَ خَالِدٍ مَنْ  
شَاءَ مِنْهُمْ أَنْ يُعَقِّبَ مَعَكَ فَلْيُعَقِّبْ وَمَنْ شَاءَ فَلْيُقْبَلْ  
فَكُنْتُ فِيمَنْ عَقَّبَ مَعَهُ قَالَ: فَغَنِمْتُ أَوَاقٍ ذَوَاتِ  
عَدَدٍ.

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے احمد بن عثمان نے حدیث  
بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں شرح بن مسلمہ نے حدیث بیان کی  
انہوں نے کہا: ہمیں ابراہیم بن یوسف بن اسحاق بن ابی اسحاق  
نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: مجھے میرے والد نے حدیث  
بیان کی از ابی اسحاق وہ کہتے ہیں: میں نے حضرت البراء رضی اللہ عنہ سے  
سنا کہ ہمیں رسول اللہ ﷺ نے حضرت خالد بن الولید کے ساتھ  
یمن کی طرف بھیجا پھر اس کے بعد حضرت علی کو ان کی جگہ بھیجا  
پس فرمایا: تم خالد کے اصحاب سے کہنا کہ ان میں سے جو پیچھے  
(یمن) جانا چاہے وہ تمہارے ساتھ پیچھے چلا جائے اور جو آگے

(اس حدیث کی روایت میں بھی امام بخاری مفرد ہیں)

بڑھنا چاہے وہ آگے بڑھ جائے پس میں ان میں سے تھا جو  
حضرت خالد کے ساتھ پیچھے رہے پس مجھے بہت زیادہ چاندی  
حاصل ہوئی۔

حضرت علی رضی اللہ عنہ کی فضیلت میں ایک حدیث اور ”التعقيب“ کا معنی

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی شافعی متونی ۸۵۲ھ لکھتے ہیں:

امام احمد امام ابوداؤد اور امام ترمذی نے دوسری سند کے ساتھ روایت کی ہے کہ حضرت علی نے کہا: مجھے نبی ﷺ نے یمن کی  
طرف بھیجا میں نے عرض کیا: یا رسول اللہ! آپ مجھے ان لوگوں کی طرف بھیج رہے ہیں جو مجھ سے زیادہ عمر کے ہیں اور میں کم عمر ہوں  
اور قضاء اور فیصلہ کرنے کی بصیرت نہیں رکھتا حضرت علی نے بتایا: پس نبی ﷺ نے اپنا ہاتھ میرے سینے پر رکھا اور دعا کی: اے اللہ!  
اس کی زبان کو ثابت رکھ اور اس کے دل کو ہدایت دے! اور فرمایا: اے علی! جب تمہارے پاس دو فریق آئیں تو اس وقت تک ان کے  
درمیان فیصلہ نہ کرنا حتیٰ کہ تم دوسرے کی بات کو سن لو۔



ہمیں رسول اللہ ﷺ نے حضرت خالد کے ساتھ یمن کی طرف بھیجا: یہ طائف سے لوٹنے کے بعد اور الجعرانہ میں غنموں کی تقسیم کے بعد کا واقعہ ہے۔

جو ان میں سے پیچھے جانا چاہے: یعنی جو یمن کی طرف لوٹ کر جانا چاہے اور ”تعقیب“ کا معنی ہے: لشکر کے بعض لوگ لوٹ آئیں تاکہ اگلے دن کے غزوہ کو پالیں اور ابن فارس نے کہا: اس کا معنی ہے: ایک غزوہ کے بعد دوسرا غزوہ اور زیادہ ظاہر یہ ہے کہ اس کا معنی عام ہے اور اس کی اصل یہ ہے کہ خلیفہ ایک لشکر کو کسی علاقے میں ایک مدت تک کے لیے بھیجے پس جب وہ مدت ختم ہو جائے تو وہ لوٹ آئے اور دوسرے کو ان کی جگہ بھیج دے پس جو چاہے لشکر اول سے لشکر ثانی کی طرف لوٹے اس لوٹنے کو بھی ”تعقیب“ کہتے ہیں۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۳۹۴ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

۴۳۵۰۔ حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا رَوْحُ بْنُ عُبَادَةَ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ سُوَيْدٍ بْنُ مَنجُوفٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بُرَيْدَةَ عَنْ أَبِيهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ بَعَثَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلِيًّا إِلَى خَالِدٍ لِيَقْبِضَ الْخُمْسَ وَكُنْتُ أَبْغِضُ عَلِيًّا وَقَدْ اغْتَسَلَ فَقُلْتُ لِيَخَالِدٍ: أَلَا تَرَى إِلَى هَذَا فَلَمَّا قَدِمْنَا عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ذَكَرْتُ ذَلِكَ لَهُ فَقَالَ يَا بُرَيْدَةُ أَبْغِضْ عَلِيًّا فَقُلْتُ نَعَمْ قَالَ لَا تَبْغِضْهُ فَإِنَّ لَهُ فِي الْخُمْسِ أَكْثَرَ مِنْ ذَلِكَ.

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے محمد بن بشار نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں روح بن عبادہ نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں علی بن سوید بن منجوف نے حدیث بیان کی از عبد اللہ بن بریدہ از والد خود رضی اللہ عنہ وہ بیان کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے حضرت علی کو حضرت خالد کی طرف بھیجا تاکہ وہ خمس پر قبضہ کریں حضرت بریدہ نے کہا: میں حضرت علی سے بغض رکھتا تھا اور حضرت علی نے غسل کیا تھا میں نے حضرت خالد سے کہا: کیا آپ ان کی طرف دیکھ نہیں رہے پس جب ہم نبی ﷺ کے پاس آئے تو میں نے آپ سے اس بات کا ذکر کیا تو آپ نے فرمایا: اسے بریدہ! کیا تم علی سے بغض رکھتے ہو؟ میں نے کہا: جی ہاں! آپ نے فرمایا: ان سے بغض نہ رکھو کیوں کہ ان کا خمس میں اس سے بہت زیادہ حصہ ہے۔

(اس حدیث کی روایت میں امام بخاری منفرد ہیں)

### حضرت بریدہ کے حضرت علی سے بغض رکھنے کی وجہ اور نبی ﷺ کا حضرت علی کی فضیلت بیان کرنا

حضرت بریدہ: حضرت بریدہ بن عبد اللہ بن الحارث الاسلمیٰ یہ غزوہ بدر سے پہلے اسلام لائے تھے اور غزوہ بدر میں حاضر نہیں ہوئے اور غزوہ حدیبیہ میں حاضر ہوئے تھے یہ ان صحابہ میں سے ہیں جنہوں نے درخت کے نیچے بیعت رضوان کی تھی یہ مرد میں فوت ہوئے تھے اور ان کی قبر حنین میں ہے۔ (عمدة القاری ج ۱۸ ص ۸)

حضرت بریدہ نے کہا: میں حضرت علی سے بغض رکھتا تھا: حافظ ابن حجر نے لکھا ہے: اسما عیسیٰ کی روایت ہے کہ نبی ﷺ نے حضرت علی کو خمس کی تقسیم کرنے کے لیے حضرت خالد کے پاس بھیجا حضرت علی نے اس خمس کے قیدیوں میں سے ایک باندی اپنے لیے رکھ لی صبح اس باندی سے مباشرت کر کے غسل کیا تو حضرت خالد نے حضرت بریدہ سے کہا: کیا آپ نہیں دیکھ رہے کہ انہوں نے کیا کیا ہے؟ حضرت بریدہ نے کہا: میں حضرت علی سے بغض رکھتا تھا بغض رکھنے کی وجہ یہ تھی کہ انہوں نے از خود خمس کے قیدیوں میں سے ایک خوبصورت باندی رکھ لی دوسری وجہ یہ تھی کہ انہوں نے بغیر استبراء کے اس باندی سے مباشرت کر لی اور پھر صبح غسل کیا۔ (استبراء کا معنی یہ ہے کہ باندی کا ایک حیض گزر جائے) حضرت بریدہ کو حضرت علی پر یہ دو اعتراض تھے ایک یہ کہ انہوں نے از خود خمس میں

سے ایک باندی کو لے لیا اور دوسرا یہ کہ انہوں نے بغیر استبراء کے اس باندی سے مباشرت کر لی پہلے اعتراض کا جواب یہ ہے کہ حضرت علی نے نبی ﷺ کے خمس میں سے جواہل بیت کا حصہ تھا اس میں سے اس باندی کو لیا تھا تو گویا انہوں نے اپنے حصے میں سے باندی کو لیا تھا اور دوسرے اعتراض کا جواب یہ ہے کہ وہ باندی کنواری تھی۔

نبی ﷺ نے فرمایا: اے بریدہ! علی سے بغض نہ رکھو: امام احمد نے اپنی سند سے حضرت عبداللہ بن بریدہ سے روایت کی ہے کہ تم علی کو برا نہ کہو وہ مجھ سے ہے اور میں ان سے ہوں۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۳۹۵)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں قتیبہ نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں عبدالواحد نے حدیث بیان کی از عمارہ بن القعقاع بن شبرمہ وہ بیان کرتے ہیں کہ ہمیں عبدالرحمن بن ابی نعم نے حدیث بیان کی وہ بیان کرتے ہیں: میں نے حضرت ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ سے سنا وہ بیان کرتے ہیں کہ حضرت علی بن ابی طالب رضی اللہ عنہ نے رسول اللہ ﷺ کی طرف درخت کی چھال سے رنگے ہوئے چمڑے کی تھیلی میں کچھ سونا بھیجا جس کو ابھی مٹی سے الگ نہیں کیا گیا تھا آپ نے اس کو چار مردوں میں تقسیم کر دیا عیینہ بن بدر اور اقرع بن حابس اور زید الخیل اور چوتھے یا علقمہ تھے یا عامر بن الطفیل تھے تو آپ کے اصحاب میں سے ایک مرد نے کہا: ان لوگوں کی بہ نسبت ہم زیادہ حق دار ہیں حضرت ابوسعید نے کہا: یہ بات نبی ﷺ تک پہنچ گئی آپ نے فرمایا: کیا تم مجھے امین قرار نہیں دیتے حالانکہ میں آسمان میں امین ہوں میرے پاس صبح اور شام آسمان سے خبر آتی ہے حضرت ابوسعید نے بتایا: پھر ایک مرد کھڑا ہوا جس کی آنکھیں اندر دھنسی ہوئی تھیں گال ابھرے ہوئے تھے پیشانی اونچی تھی ڈاڑھی گھنی تھی سر منڈا ہوا تھا اور تہبند ٹخنوں سے اونچا تھا اس نے کہا: یا رسول اللہ! اللہ سے ڈریے! آپ نے فرمایا: تم پر افسوس ہے! کیا میں روئے زمین میں سب سے زیادہ اللہ سے ڈرنے کا مستحق نہیں ہوں حضرت ابوسعید نے بتایا: پھر وہ شخص پیچھے پھیر کر چلا گیا تو حضرت خالد بن الولید نے کہا کہ یا رسول اللہ! کیا میں اس کی گردن نہ اڑا دوں آپ نے فرمایا: نہیں! ہو سکتا ہے کہ یہ نماز پڑھتا ہو تو حضرت خالد نے کہا: کتنے نماز پڑھنے والے ایسے ہیں جو زبان سے وہ بات کہتے ہیں جو ان کے دل میں نہیں ہوتی رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: مجھے یہ حکم نہیں دیا گیا کہ میں لوگوں

۴۳۵۱۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ عَنْ عُمَارَةَ بْنِ الْقَعْقَاعِ بْنِ شُبْرَمَةَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ أَبِي نَعْمٍ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا سَعِيدٍ الْخَدْرِيَّ يَقُولُ بَعَثَ عَلِيُّ بْنُ أَبِي طَالِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنَ الْيَمَنِ بِذُحَيْبَةٍ فِي آدِيمٍ مَقْرُوظٍ لَمْ تَحْصُلْ مِنْ تُرَابِهَا قَالَ فَقَسَمَهَا بَيْنَ أَرْبَعَةِ نَفَرٍ بَيْنَ عَيْنَةَ بْنِ بَدْرٍ وَأَقْرَعَ بْنِ حَابِسٍ وَزَيْدِ الْخَيْلِ وَالرَّابِعِ إِمَامًا عَلَقْمَةً وَأَمَّا عَامِرُ بْنُ الطُّفَيْلِ فَقَالَ رَجُلٌ مِنْ أَصْحَابِهِ كُنَّا نَحْنُ أَحَقُّ بِهَذَا مِنْ هَؤُلَاءِ قَالَ فَبَلَغَ ذَلِكَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ: أَلَا تَأْمَنُونَنِي وَأَنَا أَمِينٌ مَنْ فِي السَّمَاءِ يَأْتِنَنِي خَبَرُ السَّمَاءِ صَبَاحًا وَمَسَاءً قَالَ فَقَامَ رَجُلٌ غَائِرُ الْعَيْنَيْنِ مُشْرِفُ الْوَجْنَتَيْنِ نَاشِرُ الْجَبْهَةِ كَثُ اللَّحْيَةِ مَخْلُوقُ الرَّأْسِ مُشَمَّرُ الْأُذَارِ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي اللَّهُ قَالَ وَيَلَكَ أَوَلَسْتُ أَحَقُّ أَهْلِ الْأَرْضِ أَنْ يَتَقَيَّ اللَّهُ قَالَ ثُمَّ وَلَّى الرَّجُلُ قَالَ خَالِدُ بْنُ الْوَلِيدِ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَلَا أَضْرِبُ عُنُقَهُ قَالَ لَا لَعَلَّهُ أَنْ يَكُونَ يُصَلِّي فَقَالَ خَالِدٌ وَكَمْ مِنْ مُصَلٍّ يَقُولُ بِلِسَانِهِ مَا لَيْسَ فِي قَلْبِهِ؟ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنِّي لَمْ أُؤْمَرْ أَنْ أَنْقَبَ قُلُوبَ النَّاسِ وَلَا أَشُقَّ بَطُونَهُمْ. قَالَ ثُمَّ نَظَرَ إِلَيْهِ وَهُوَ مُقَفٍّ فَقَالَ إِنَّهُ يَخْرُجُ مِنْ ضِضْضِي هَذَا قَوْمٌ يَتْلُونَ كِتَابَ اللَّهِ رَطْبًا لَا يُجَاوِزُ حَنَاجِرَهُمْ يَمُرُّونَ مِنَ الدِّينِ كَمَا يَمُرُّ السَّهْمُ مِنَ الرَّمِيَةِ وَأَظُنُّهُ قَالَ لَئِنْ أَفْرَكْتُهُمْ لَا قُتْلَهُمْ قَتْلَ ثَمُودَ.

کے دلوں میں سوراخ کروں اور میں ان کے پیٹوں کو پیڑوں پر پھرنے دوں۔ آپ نے اس مرد کی طرف دیکھا جب کہ وہ پیٹھ پھیر چکا تھا آپ نے فرمایا: اس شخص کی نسل سے ایسی قوم نکلے گی جو تر زبان سے کتاب اللہ کی تلاوت کرے گی اور کتاب اللہ ان کے حلقوم سے تجاوز نہیں کرے گی اور وہ دین سے اس طرح نکل جائیں گے جس طرح تیر شکار سے نکل جاتا ہے اور میرا گمان ہے کہ آپ نے فرمایا: اگر میں نے ان کو پالیا تو میں ان کو اس طرح قتل کروں گا جس طرح شہود کو قتل کیا گیا تھا۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۳۳۴۴ میں گزر چکی ہے۔

رسول اللہ ﷺ کی تقسیم پر اعتراض کرنے والے کا نام اس مرد کو قتل نہ کرنے کے متعلق متعدد شارحین کی توجیہات

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی حنفی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

پس ایک مرد کھڑا ہوا: ایک قول یہ ہے کہ وہ مرد ذوالخویصرہ تمیمی تھا اور امام ابو داؤد کے نزدیک اس کا نام نافع تھا اور سہلی نے کہا: ایک قول یہ ہے کہ اس کا نام حرقوص بن زہیر السعدی تھا۔

پس حضرت خالد بن الولید نے کہا: دوسری روایت میں ہے کہ حضرت عمر نے کہا: علامہ عینی فرماتے ہیں: ہو سکتا ہے کہ دونوں نے کہا ہو لیکن رائج یہ ہے کہ حضرت عمر نے کہا تھا۔

آپ نے فرمایا: ہو سکتا ہے وہ نماز پڑھتا ہو: علامہ کرمانی نے کہا: یعنی جو نماز پڑھتا ہو اس کو قتل نہیں کیا جائے گا اور اس کا مفہوم مخالف یہ ہے کہ جو نماز نہ پڑھتا ہو اس کو قتل کر دیا جائے گا، لیکن ان کا یہ قول صحیح نہیں ہے کیوں کہ اس مسئلہ میں اختلاف مشہور ہے۔ مجھے یہ حکم نہیں دیا گیا کہ میں لوگوں کے دلوں میں سوراخ کروں اور ان کے پیٹوں کے چاک کروں: اس کا معنی یہ ہے کہ مجھے ظوہر امور پر عمل کرنے کا حکم دیا گیا ہے اور بواطن امور کو اللہ کے سوا کوئی نہیں جانتا۔

آپ نے فرمایا: اگر میں نے ان کو پالیا تو میں ان کو اس طرح قتل کروں گا جس طرح شہود کو قتل کیا گیا تھا: اگر یہ اعتراض کیا جائے کہ جب ان کو قتل کرنا جائز تھا تو نبی ﷺ نے اس کو قتل کیوں نہیں کیا تو اس کا جواب یہ ہے کہ نبی ﷺ کو علم تھا کہ اللہ تعالیٰ کی تقدیر میں یہ ہے کہ اس شخص کی نسل میں سے ایسے لوگ نکلیں گے جو قتل کیے جانے کے مستحق ہوں گے اس لیے آپ نے اس کو چھوڑ دیا علامہ قرطبی نے کہا ہے کہ ہر چند کہ وہ قتل کیے جانے کا مستحق تھا لیکن آپ نے اس کو اس لیے قتل نہیں کیا کہ بظاہر وہ مسلمان تھا تو لوگ یہ نہ کہیں کہ آپ اپنے اصحاب کو قتل کر رہے ہیں۔ علامہ المازری نے کہا کہ آپ نے یہ نہیں سمجھا تھا کہ وہ آپ کی نبوت میں طعن کر رہا ہے بلکہ وہ آپ کی تقسیم پر اعتراض کر رہا تھا کہ اس میں عدل نہیں ہے اور تقسیم میں عدل نہ کرنا گناہ کبیرہ نہیں ہے اور اس پر اجماع ہے کہ انبیاء کبار سے معصوم ہوتے ہیں اور ان سے صغیرہ کے وقوع میں اختلاف ہے علامہ عینی فرماتے ہیں: میرا مذہب یہ ہے کہ انبیاء علیہم السلام نبوت سے پہلے اور نبوت کے بعد کبار اور صغار سے معصوم ہوتے ہیں اور جو ان سے کوئی ایسا فعل صادر ہو جو صغیرہ کے مشابہ ہو اس میں صرف یہ ہی کہا جائے گا کہ یہ صرف ترک افضل اور ترک اولیٰ ہے۔ ایک جواب یہ دیا گیا ہے کہ آپ نے اس مرد کو

اس لیے قتل نہیں کیا اور نہ کوئی سزا دی کیونکہ آپ کے نزدیک اس کا یہ قول ثابت نہیں تھا بلکہ خبر واحد سے منقول تھا اور خبر واحد کی بناء پر کسی کو قتل کرنا جائز نہیں ہے۔ قاضی عیاض نے اس جواب کو باطل قرار دیا ہے کیوں کہ صحیح مسلم میں یہ حدیث ہے کہ اس نے آپ کو مخاطب کر کے کہا تھا: اے محمد (ﷺ)! عدل کیجئے اسی وجہ سے صحابہ نے اسے قتل کرنے کی اجازت طلب کی تھی۔

(عمدة القاری ج ۱۸ ص ۱۲۹، ملخصاً: دار الکتب العلمیہ، بیروت ۱۴۲۱ھ)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں المکی بن ابراہیم نے حدیث بیان کی از ابن جریجؒ انہوں نے کہا کہ عطاء نے بتایا انہوں نے کہا کہ حضرت جابر نے کہا کہ نبی ﷺ نے حضرت علی کو یہ حکم دیا کہ وہ اپنے احرام پر برقرار رہیں محمد بن بکر نے یہ اضافہ کیا ہے از ابن جریجؒ انہوں نے بتایا کہ عطاء نے کہا ہے کہ حضرت جابر نے بتایا کہ حضرت علی بن ابی طالب رضی اللہ عنہما اپنی ولایت سے (مال) لے کر آئے تو نبی ﷺ نے ان سے فرمایا: اے علی! تم نے کس طرح احرام باندھا ہے؟ تو انہوں نے کہا: جس طرح نبی ﷺ نے احرام باندھا تھا نبی ﷺ نے فرمایا: سو تم قربانی کا جانور بھیجو اور تم اپنا احرام اسی طرح برقرار رکھو حضرت جابر نے بتایا کہ حضرت علی نے قربانی کا جانور روانہ کیا۔

۴۳۵۲۔ حَدَّثَنَا الْمَكِّيُّ بْنُ إِبْرَاهِيمَ عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ قَالَ عَطَاءٌ قَالَ جَابِرٌ أَمَرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلِيًّا أَنْ يُقِيمَ عَلَى إِحْرَامِهِ زَادَ مُحَمَّدُ بْنُ بَكْرٍ عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ قَالَ عَطَاءٌ قَالَ جَابِرٌ فَقَدِمَ عَلِيُّ بْنُ أَبِي طَالِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ بِسَعَاتِهِ فَقَالَ لَهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمَ أَهَلَّتْ يَا عَلِيُّ قَالَ بِمَا أَهَلَ بِهِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ فَاهْدِ وَأَمُكْ حَرَامًا كَمَا أَنْتَ قَالَ وَأَهْدِي لَهُ عَلِيٌّ هَدِيًّا .

اس حدیث کی شرح، صحیح البخاری: ۱۵۵۷ میں گزر چکی ہے۔

۴۳۵۳، ۴۳۵۴۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا بِشْرُ بْنُ الْمُفَضَّلِ عَنْ حُمَيْدِ الطَّوِيلِ حَدَّثَنَا بَكْرُ الْبَصْرِيِّ أَنَّهُ ذَكَرَ لَابْنَ عُمَرَ أَنَّ أَنَسًا حَدَّثَهُمْ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَهَلَ بِعُمْرَةٍ وَحَاجَةٍ فَقَالَ أَهْلُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْحَجِّ وَأَهْلَلْنَا بِهِ مَعَهُ فَلَمَّا قَدِمْنَا مَكَّةَ قَالَ مَنْ لَمْ يَكُنْ مَعَهُ هَذِي فَلْيَجْعَلْهَا عُمْرَةً وَكَانَ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَذِي فَقَدِمَ عَلَيْنَا عَلِيُّ بْنُ أَبِي طَالِبٍ مِنَ الْيَمَنِ حَاجًّا فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمَ أَهَلَّتْ فَإِنْ مَعَنَا أَهْلَكَ قَالَ أَهَلَّتُ بِمَا أَهَلَ بِهِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ فَأَمِيكَ فَإِنْ مَعَنَا هَدِيًّا . (صحیح مسلم: ۱۲۳۲، الرقم السلسل: ۲۸۸۳)

سنن ابوداؤد: ۲۳۵۳، سنن نسائی: ۲۷۲۷

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں مسدد نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں بشر بن الطویل نے حدیث بیان کی از حمید الطویل انہوں نے کہا: ہمیں بکر بصری نے حدیث بیان کی انہوں نے حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے ذکر کیا کہ حضرت انس رضی اللہ عنہ نے ان کو یہ حدیث بیان کی ہے کہ نبی ﷺ نے عمرہ اور حج کا احرام باندھا حضرت ابن عمر نے کہا کہ نبی ﷺ نے حج کا احرام باندھا اور ہم نے بھی آپ کے ساتھ حج کا احرام باندھا پس جب ہم مکہ آئے تو آپ نے فرمایا: جس کے پاس قربانی کا جانور نہیں ہے وہ اس احرام کو عمرے کا احرام کر لے اور نبی ﷺ کے ساتھ قربانی کا جانور تھا پس ہمارے پاس حضرت علی بن ابی طالب رضی اللہ عنہما سے حج کا احرام باندھے ہوئے آئے تو نبی ﷺ نے ان سے پوچھا: تم نے کس کا احرام باندھا ہے؟ انہوں نے کہا: میں نے اس کا احرام باندھا ہے جس کا نبی ﷺ احرام باندھا ہے تو آپ نے

فرمایا: تم اس احرام پر برقرار رہو کیوں کہ ہمارے پاس قربانی کا جانور ہے۔

### ۶۳۔ بَابُ غَزْوَةِ ذِي الْخَلَصَةِ

### ذی الخلصہ کا غزوہ

علامہ ابن الملقن لکھتے ہیں: الخلصہ کو کئی طرح پڑھا گیا ہے: ”الْخُلَصَہ“ اور ”الْخُلَصَہ“ اور ”الْخُلَصَہ“ الخُلَصَہ اس بت خانہ کا نام ہے جس میں بت رکھا ہوا تھا اور ایک قول یہ ہے کہ اس بت کا نام ذوالخلصہ ہے اور ایک قول یہ ہے کہ ذوالخلصہ قبیلہ دوس کے بت کا نام ہے جس کی آخری زمانے میں عبادت کی جائے گی حدیث صحیح میں ہے کہ اس وقت تک قیامت قائم نہیں ہوگی حتیٰ کہ دوس اور خثعم کی عورتیں ذی الخلصہ کے گرد کو لھے منکائیں گی۔ (صحیح البخاری: ۷۱۱۲)

(التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲ ص ۵۲۶، وزارة الاوقاف قطر ۱۳۲۹ھ)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں مسدد نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں خالد نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں بیان نے حدیث بیان کی از قیس از حضرت جریر رضی اللہ عنہ وہ بیان کرتے ہیں کہ زمانہ جاہلیت میں ایک بت خانہ تھا جسے ذوالخلصہ اور کعبہ یمانیہ اور کعبہ شامیہ کہا جاتا تھا تو مجھ سے نبی ﷺ نے فرمایا: کیا تم مجھے ذی الخلصہ سے راحت نہیں دیتے تو میں ایک سو پچاس سواروں کے ساتھ روانہ ہوا تو ہم نے اس کو توڑ دیا اور جو لوگ اس بت کے پاس تھے ان کو قتل کر دیا پھر میں نبی ﷺ کے پاس حاضر ہوا تو آپ نے میرے لیے دعا کی اور احس کے لیے بھی دعا کی۔

۴۳۵۵۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا خَالِدٌ حَدَّثَنَا بَيَّانٌ عَنْ قَيْسٍ عَنْ جَرِيرٍ قَالَ كَانَ بَيْتٌ فِي الْجَاهِلِيَّةِ يُقَالُ لَهُ ذُو الْخَلَصَةِ وَالْكَعْبَةُ الْيَمَانِيَّةُ وَالْكَعْبَةُ الشَّامِيَّةُ فَقَالَ لِيَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْآتِرِ يُحْنِي مِنْ ذِي الْخَلَصَةِ فَتَفَرَّتْ فِي مِائَةٍ وَخَمْسِينَ رَاكِبًا فَكَسَرْنَاهُ وَقَتَلْنَا مَنْ وَجَدْنَا عِنْدَهُ فَاتَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَخْبَرْتُهُ فَدَعَا لَنَا وَلَا خَمْسَ .

اس حدیث کی شرح، صحیح البخاری: ۳۰۲۰ میں گزر چکی ہے۔

### الکعبۃ الشامیہ کہنے کی توجیہ

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

الکعبۃ الشامیہ: علامہ نووی نے کہا ہے کہ اس بت خانہ کو وہ لوگ فقط کعبہ یمانیہ کہتے تھے اور رہا کعبہ شامیہ تو وہ کعبہ معظمہ ہے جو مکہ میں ہے اور اس میں کسی تاویل کی ضرورت ہے اور وہ تاویل یہ ہے کہ اس کو کعبہ یمانیہ کہا جاتا تھا اور جو مکہ میں ہے اس کو کعبہ شامیہ کہا جاتا تھا اور انہوں نے کہا: اس حدیث میں شامیہ کا لفظ غلط ہے علامہ سیبلی نے کہا کہ اس کو کعبہ کہا جاتا تھا اور بیت اللہ کو کعبہ شامیہ کہا جاتا تھا اس کی ایک یہ تاویل ہے کہ اس کو کعبہ شامیہ اس لیے کہا جاتا تھا کہ اس کا ایک دروازہ شام کی طرف تھا۔ (یہ تاویل حافظ ابن حجر نے کی ہے۔ سعیدی غفرلہ) (عمدة القاری ج ۱۸ ص ۱۳-۱۴، دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں محمد بن المثنیٰ نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں یحییٰ نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں اسماعیل نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں قیس نے

۴۳۵۶۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى حَدَّثَنَا يَحْيَى حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ حَدَّثَنَا قَيْسٌ قَالَ قَالَ لِيَ جَرِيرٌ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ لِيَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْآ

تُرِيحُنِي مِنْ ذِي الْخَلَصَةِ وَكَانَ بَيْتًا فِي خَنْعَمٍ يُسَمَّى  
الْكَعْبَةَ الْيَمَانِيَّةَ فَاَنْطَلَقْتُ فِي خَمْسِينَ وَمِائَةٍ فَارِسٍ  
مِنْ اَحْمَسَ وَكَانُوا اصْحَابَ خَيْلٍ وَكُنْتُ لَا اَثْبُتُ  
عَلَى الْخَيْلِ فَضَرَبَ فِي صَدْرِي حَتَّى رَأَيْتُ اَثَرَ  
اَصَابِعِهِ فِي صَدْرِي وَقَالَ اَللّٰهُمَّ بَيِّتُهُ وَاجْعَلْهُ هَادِيًا  
مُهْدِيًا فَاَنْطَلَقَ اِلَيْهَا فَكَسَرَهَا وَحَرَّقَهَا ثُمَّ بَعَثَ اِلَى  
رَسُولِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ رَسُولُ جَرِيرٍ  
وَالَّذِي بَعَثَكَ بِالْحَقِّ مَا جِئْتُكَ حَتَّى تَرْكُتَهَا كَانَتْهَا  
جَمَلٌ اَجْرَبُ قَالَ فَبَارَكَ فِي خَيْلِ اَحْمَسَ وَرَجَالَهَا  
خَمْسَ مَرَّاتٍ .

نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: مجھے جریر رضی اللہ عنہ نے بتایا کہ مجھ  
سے نبی ﷺ نے فرمایا کہ کیا تم مجھے ذی الخلصہ سے راحت نہیں  
دیتے اور وہ قبیلہ خنعم کا ایک بت خانہ تھا جس کا نام کعبہ یمانیہ رکھا  
گیا تھا پس میں احمس (قریش) کے ایک سو پچاس گھڑ سواروں  
کے ساتھ روانہ ہوا اور وہ سب گھوڑے سوار تھے اور میں گھوڑے پر  
مضبوطی سے نہیں بیٹھ سکتا تھا تو رسول اللہ ﷺ نے میرے سینے پر  
ہاتھ مارا حتیٰ کہ میں نے آپ کی انگلیوں کے نشان اپنے سینے پر  
دیکھے اور آپ نے دعا کی: اے اللہ! اس کو ثابت قدم رکھ اور اس کو  
ہدایت دینے والا اور ہدایت یافتہ بنا پس حضرت جریر اس بت  
خانے کی طرف گئے اے توڑ دیا اور اے آگ لگا دی پھر رسول  
اللہ ﷺ کی طرف ایک قاصد روانہ کیا پس حضرت جریر کے قاصد  
نے کہا: اس ذات کی قسم جس نے آپ کو حق کے ساتھ بھیجا ہے! میں  
اس وقت تک آپ کے پاس نہیں آیا حتیٰ کہ میں نے اس بت خانہ  
کو اس حال میں چھوڑا گویا کہ وہ خارش زدہ (تارکول ملا ہوا) اونٹ  
ہے قاصد نے بتایا: پھر نبی ﷺ نے احمس کے لیے اور ان کے  
مردوں کے لیے پانچ مرتبہ دعا کی۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۳۰۲۰ میں گزر چکی ہے۔

۴۲۵۷۔ حَدَّثَنَا يُونُسُ بْنُ مُوسَى أَخْبَرَنَا أَبُو اسَامَةَ  
عَنْ إِسْمَاعِيلَ بْنِ أَبِي خَالِدٍ عَنْ قَيْسٍ عَنْ جَرِيرٍ قَالَ  
قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَلَا تُرِيحُنِي  
مِنْ ذِي الْخَلَصَةِ فَقُلْتُ بَلَى فَاَنْطَلَقْتُ فِي خَمْسِينَ  
وَمِائَةٍ فَارِسٍ مِنْ اَحْمَسَ وَكَانُوا اصْحَابَ خَيْلٍ  
وَكُنْتُ لَا اَثْبُتُ عَلَى الْخَيْلِ فَلَمْ كَرْتُ ذَلِكَ لِلنَّبِيِّ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَضَرَبَ يَدَهُ عَلَى صَدْرِي حَتَّى  
رَأَيْتُ اَثَرَ يَدِهِ فِي صَدْرِي وَقَالَ اَللّٰهُمَّ بَيِّتُهُ وَاجْعَلْهُ  
هاديًا مُهْدِيًا قَالَ فَمَا وَقَعْتُ عَنْ فَرَسٍ بَعْدُ . قَالَ  
وَكَانَ ذُو الْخَلَصَةِ بَيْتًا بِالْيَمَنِ لِحَنْعَمَ وَبَجِيلَةَ فِيهِ  
نَصَبٌ يُعْبَدُ يُقَالُ لَهُ الْكَعْبَةُ . قَالَ فَاتَّاهَا فَحَرَّقَهَا  
بِالنَّارِ وَكَسَرَهَا . قَالَ وَلَمَّا قَدِمَ جَرِيرٌ الْيَمَنَ كَانَ بِهَا

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں یوسف بن موسیٰ نے حدیث  
بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ابواسامہ نے خبر دی از اسماعیل بن ابی  
خالد از قیس از حضرت جریر رضی اللہ عنہ وہ بیان کرتے ہیں کہ مجھ سے  
رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: کیا تم مجھے ذی الخلصہ سے راحت نہیں  
دو گے؟ میں نے عرض کیا: کیوں نہیں! پس میں احمس کے ایک سو  
پچاس گھڑ سواروں کے ساتھ روانہ ہوا اور وہ سب گھڑ سوار تھے اور  
میں گھوڑے پر جم کر نہیں بیٹھ سکتا تھا میں نے اس بات کا نبی  
ﷺ سے ذکر کیا تو آپ نے اپنا ہاتھ میرے سینے پر مارا حتیٰ کہ  
میں نے آپ کے ہاتھ کا نشان اپنے سینے پر دیکھا اور آپ نے دعا  
کی: اے اللہ! اس کو ثابت قدم رکھ اور اس کو ہدایت دینے والا اور  
ہدایت یافتہ بنا حضرت جریر نے بتایا کہ اس کے بعد میں گھوڑے  
سے نہیں گرا اور حضرت جریر نے کہا: ذوالخلصہ یمن میں خنعم کا اور

رَجُلٌ يَسْتَفْسِمُ بِالْأَزْلَامِ فَقِيلَ لَهُ إِنَّ رَسُولَ رَسُولِ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَاهُنَا فَإِنْ قَدَرَ عَلَيْكَ  
ضَرْبَ عُقْكَ . قَالَ فَيَيْنَمَا هُوَ يَضْرِبُ بِهَا إِذْ وَقَفَ  
عَلَيْهِ جَرِيرٌ فَقَالَ لَتَكْسِرَنَّهَا وَلَتَشْهَدَنَّ أَنَّ لَا إِلَهَ إِلَّا  
اللَّهُ أَوْ لَا ضَرْبَ عُنُقِكَ . قَالَ فَكَسَرَهَا وَشَهِدَتْ ثُمَّ  
بَعَثَ جَرِيرٌ رَجُلًا مِنْ أَحْمَسَ يُكْنَى أَبَا أَرْطَاةَ إِلَى  
النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُبَشِّرُهُ بِذَلِكَ فَلَمَّا أَتَى  
النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ  
وَالَّذِي بَعَثَكَ بِالْحَقِّ مَا جِئْتُ حَتَّى تَرَكَتُهَا كَأَنَّهَا  
جَمَلٌ أَجْرَبُ . قَالَ فَبَرَكَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
عَلَى خَيْلِ أَحْمَسَ وَرِجَالِهَا خَمْسَ مَرَّاتٍ .

بجیلہ کا بت خانہ تھا جس میں نصب کیے ہوئے بتوں کی عبادت کی جاتی تھی اور اس کو کعبہ کہا جاتا تھا حضرت جریر نے کہا: پس وہ وہاں گئے اور اس کو آگ سے جلا دیا اور توڑ دیا۔ راوی نے بتایا کہ جب حضرت جریر یمن گئے تو وہاں ایک مرد تھا جو تیروں سے فال نکالتا تھا اس سے کہا گیا: بے شک رسول اللہ ﷺ کا قاصد یہاں ہے (یعنی حضرت جریر) اگر وہ تم پر قادر ہوئے تو وہ تمہاری گردن اٹھا دیں گے تو جس وقت وہ تیر سے فال نکال رہا تھا تو وہاں حضرت جریر آ گئے تو انہوں نے کہا: تم ضرور ان تیروں کو توڑ دو گے اور تم ضرور یہ شہادت دو گے کہ اللہ کے سوا کوئی عبادت کا مستحق نہیں ہے ورنہ میں تمہاری گردن مار دوں گا۔ راوی نے بتایا: اس نے ان تیروں کو توڑ دیا اور کلمہ شہادت پڑھا پھر حضرت جریر نے احمس کے ایک مرد کو جس کی کنیت ابوارطاة تھی نبی ﷺ کی طرف یہ بشارت دینے کے لیے بھیجا جب وہ نبی ﷺ کے پاس آیا تو اس نے کہا: اے اللہ کے رسول! اس ذات کی قسم جس نے آپ کو حق کے ساتھ بھیجا ہے! میں آپ کے پاس اس وقت تک نہیں آیا حتیٰ کہ میں نے اس بت خانہ کو اس طرح چھوڑ دیا گویا کہ وہ خارش زدہ اونٹ ہوا انہوں نے بتایا: پھر نبی ﷺ نے احمس کے گھڑ سواروں اور مردوں کے لیے پانچ مرتبہ دعا کی۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۳۰۲۰ میں گزر چکی ہے۔

### حدیث مذکور کے فوائد

اس حدیث سے معلوم ہوا کہ لوگوں کو بت خانے وغیرہ سے فتنوں میں مبتلا کیا جاتا ہے اور یہ کہ امیر لشکر کو فتح کی بشارت بھیجی جاوے اور یہ کہ میدان جہاد میں لڑنے کے لیے جانے میں فضیلت ہے اور اس حدیث میں نبی ﷺ کی دعا کے قبول ہونے کا ذکر ہے اور اس حدیث میں دشمن کو سزا دینے میں مبالغہ کا ذکر ہے کہ حضرت جریر نے ان کے بتوں کو توڑ دیا اور آگ لگا دی اور اس حدیث میں حضرت جریر رضی اللہ عنہ کی عظیم منقبت اور فضیلت ہے۔

### ۶۴۔ بَابُ غَزْوَةِ ذَاتِ السَّلَاسِلِ

### غزوہ ذات السلاسل کا بیان

علامہ بدرالدین عینی لکھتے ہیں: اس غزوہ کو ذات السلاسل اس لیے کہا گیا ہے کہ ”سَلَسَلَهُ“ کا معنی ہے: زنجیر اور اس کی جمع سلاسل ہے اور مشرکین نے ایک دوسرے کو زنجیروں سے باندھ لیا تھا تا کہ ان میں سے کوئی بھاگ نہ جائے۔ دوسری وجہ یہ ہے کہ وہاں پانی کا ایک چشمہ تھا جس کا نام تھا: سلسل اس کا پانی بہت خوش گوار تھا۔ امام محمد بن سعد نے کہا ہے کہ یہ چشمہ وادی القرئی اور مدینہ کے درمیان تھا اور مدینہ سے اس کی مسافت دس دن کی تھی۔ (معدنہ القاری ج ۱۸ ص ۱۶-۱۷)

وہی غزوہ لخم و جذام قالہ اسماعیل بن ابی خالد۔

اسماعیل بن ابی خالد نے کہا: یہ ہی قبیلہ لخم اور جذام کا غزوہ ہے۔

وَقَالَ ابْنُ إِسْحَاقَ عَنْ يَزِيدَ عَنْ عُرْوَةَ هِيَ بِلَادُ بِلَى وَعُذْرَةَ وَبَنِي الْقَيْنِ۔

اور امام ابن اسحاق نے از یزید از عروہ روایت کی کہ یہ ہی بلی عذرہ اور بنی القین کے شہر ہیں۔

مذکورہ تینوں قبائل قزاعہ کی شاخیں ہیں اور بلی ایک بہت بڑا قبیلہ ہے جو بلی بن عمرو کی طرف منسوب ہے اور عذرہ بھی ایک بڑا قبیلہ ہے جو عذرہ بن سعد کی طرف منسوب ہے اور بنو القین بھی ایک بڑا قبیلہ ہے جو قین بن جسر کی طرف منسوب ہے۔

(فتح الباری ج ۵ ص ۴۰۲)

۴۳۵۸۔ حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ أَخْبَرَنَا خَالِدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ خَالِدِ الْحَذَّاءِ عَنْ أَبِي عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعَثَ عَمْرُو بْنَ الْعَاصِ عَلَى جَيْشٍ ذَاتِ السَّلَاسِلِ قَالَ فَاتَتْهُ فَقُلْتُ أَيُّ النَّاسِ أَحَبُّ إِلَيْكَ قَالَ عَائِشَةُ قُلْتُ وَمِنْ الرِّجَالِ قَالَ أَبُو هَاقُلْتُ ثُمَّ مَنْ قَالَ عُمَرُ فَقَدْ رَجَلًا فَسَكَّتْ مَخَافَةً أَنْ يَجْعَلَنِي فِيهِمْ۔

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں اسحاق نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں خالد بن عبد اللہ نے خبر دی از خالد الحذاء از حضرت ابی عثمان رضی اللہ عنہ وہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے حضرت عمرو بن العاص کو ذات السلاسل کے لشکر پر امیر بنا کر بھیجا انہوں نے کہا: میں آپ کی خدمت میں حاضر ہوا پس میں نے عرض کیا: آپ کو سب سے زیادہ لوگوں میں محبوب کون ہے؟ آپ نے فرمایا: عائشہ میں نے پوچھا: اور مردوں میں؟ آپ نے فرمایا: ان کے والد میں نے پوچھا: پھر کون؟ آپ نے فرمایا: عمر پھر آپ نے کئی مردوں کے نام لیے پھر میں اس خوف سے خاموش ہو گیا کہ آپ میرا شمار سب سے آخر میں کریں گے۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۳۶۶۲ میں گزر چکی ہے۔ چند اہم امور یہاں بیان کیے جا رہے ہیں:

اس لشکر میں حضرت ابو عبیدہ اور حضرت عمر کا حضرت عمرو بن عاص کی اطاعت کرنا اور ان کا فتح یاب ہونا

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی شافعی متوفی ۸۵۲ھ لکھتے ہیں:

امام محمد بن سعد نے ذکر کیا ہے کہ قزاعہ کی ایک جماعت جمع ہوئی اور انہوں نے ارادہ کیا کہ وہ مدینے کے اطراف میں پہنچ جائیں تو نبی ﷺ نے حضرت عمرو بن العاص کو بلایا اور ان کو ایک سفید جھنڈا دیا اور تین سو مہاجرین اور انصار کے اکابر کے ساتھ ان کو روانہ کیا پھر ان کی امداد کے لیے حضرت ابو عبیدہ بن الجراح کو دو سو صحابہ کے ساتھ بھیجا اور ان کو یہ حکم دیا کہ وہ حضرت عمرو بن العاص کے ساتھ مل جائیں اور ان سے اختلاف نہ کریں پس حضرت ابو عبیدہ نے ارادہ کیا کہ وہ مسلمانوں کو نماز پڑھائیں تو ان کو حضرت عمرو بن العاص نے منع کیا اور کہا: تم میری مدد کے لیے آئے ہو اور امیر میں ہوں تو حضرت ابو عبیدہ نے ان کی اطاعت کی سو حضرت عمرو بن عاص نے ان کی نماز پڑھائی اور اس سے پہلے کتاب التیمم میں یہ حدیث گزر چکی ہے کہ سردیوں کی رات میں حضرت عمرو بن عاص کو احتلام ہو گیا تو حضرت عمرو بن عاص نے غسل نہیں کیا اور تیمم کر کے نماز پڑھا دی اور انہوں نے رسول اللہ ﷺ سے عرض کیا کہ اگر میں غسل کرتا تو سردی سے مر جاتا اور اللہ تعالیٰ نے اپنے آپ کو مارنے سے منع کیا ہے تو نبی ﷺ نے ان کو ملامت نہیں کی اور اس غزوہ میں حضرت عمرو بن عاص نے مسلمانوں کو حکم دیا تھا کہ وہ رات میں آگ نہ جلائیں حضرت عمر نے اس پر اعتراض کیا تو حضرت



ابوبکر نے ان سے کہا کہ اس بات کو رہنے دو کیوں کہ رسول اللہ ﷺ نے ان کو ہمارا امیر اس لیے بنایا ہے کہ ان کو جنگ کے معاملات کا زیادہ علم ہے حضرت عمرو بن عاص نے کہا تھا کہ اگر کسی شخص نے آگ جلائی تو میں اس کو اسی آگ میں جھونک دوں گا بہر حال جب دشمن سے مقابلہ ہوا تو حضرت عمرو بن عاص نے دشمن کو بھگا دیا مسلمانوں نے دشمن کا پیچھا کرنے کا ارادہ کیا تو حضرت عمرو بن عاص نے اس سے منع کیا واپس آ کر مسلمانوں نے رسول اللہ ﷺ کو یہ باتیں بتائیں تو حضرت عمرو بن عاص نے کہا کہ میں نے رات میں آگ جلانے سے اس لیے منع کیا تھا کہ دشمن کو ہمارے پڑاؤ کی خبر نہ ہو جائے اور دشمن کا پیچھا کرنے سے اس لیے منع کیا تھا کہ کہیں دشمن کی مدد نہ آ جائے یہ سن کر نبی ﷺ نے ان کی تحسین کی اور اللہ تعالیٰ کی حمد کی۔

امام بیہقی نے ذکر کیا ہے کہ حضرت عمرو بن عاص نے دل میں کہا کہ جب رسول اللہ ﷺ نے مجھے اُس لشکر کا امیر بنایا جس میں حضرت ابوبکر اور حضرت عمر بھی تھے تو میں نے یہ سمجھا کہ شاید رسول اللہ ﷺ کے نزدیک میں سب سے زیادہ محبوب ہوں اس لیے انہوں نے پوچھا: یا رسول اللہ! آپ کو سب سے زیادہ کون محبوب ہے اور جب رسول اللہ ﷺ نے حضرت عائشہ کا حضرت ابوبکر، حضرت عمر کا اور دوسرے صحابہ کا نام لیا اور حضرت عمرو بن عاص کا نام نہیں لیا تو پھر وہ خاموش ہو گئے۔

### حدیث مذکور کے فوائد

اس حدیث سے معلوم ہوا کہ افضل کے ہوتے ہوئے مفضل کو امیر بنانا جائز ہے جب کہ مفضل میں ایسی صفات ہوں جو امارت کے لیے ضروری ہوں اور اس حدیث میں حضرت ابوبکر کی تمام مردوں میں افضلیت کا ذکر ہے اور ان کی صاحبزادی ام المؤمنین حضرت عائشہ کا تمام لوگوں سے زیادہ محبوب ہونے کا ذکر ہے اور اس حدیث میں حضرت عمرو بن عاص رضی اللہ عنہ کی فضیلت کا بھی ذکر ہے کیوں کہ ان کو اس لشکر کا امیر بنایا جس لشکر میں حضرت ابوبکر اور حضرت عمر رضی اللہ عنہما بھی موجود تھے اگرچہ اس سے حضرت عمرو بن عاص کا افضل ہونا لازم نہیں آتا۔

امام احمد نے اپنی مسند میں اور امام بخاری نے اپنی الادب المفرد میں اور امام ابن حبان اور امام حاکم نے اپنی سندوں کے ساتھ حضرت عمرو بن عاص سے روایت کی ہے انہوں نے کہا: مجھے نبی ﷺ نے بلایا اور مجھے حکم دیا کہ میں اپنے کپڑے اور ہتھیار رکھ لوں پھر فرمایا: اے عمرو! میں چاہتا ہوں کہ میں تمہیں ایک لشکر پر امیر بنا کر بھیجوں پس اللہ تمہیں مال غنیمت عطاء فرمائے گا اور تم کو سلامت رکھے گا میں نے عرض کیا: میں مال کی رغبت کی وجہ سے تو ایمان نہیں لایا آپ نے فرمایا: اچھے مرد کے لیے اچھا مال کیا خوب ہے! اس حدیث میں یہ خبر ہے کہ آپ نے حضرت عمرو بن عاص کو ان کے اسلام لانے کے بعد بھیجا تھا اور حضرت عمرو بن عاص سات ہجری میں اسلام لائے تھے۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۴۰۲-۴۰۳ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

### ۶۵۔ بَابُ ذَهَابِ جَرِيرٍ إِلَى الْيَمَنِ

حضرت جریر کا یمن کی طرف جانا

علامہ بدرالدین عینی لکھتے ہیں: اس باب میں حضرت جریر بن عبد اللہ الحبلی کے یمن کی طرف جانے کا ذکر ہے امام طبرانی اپنی سند کے ساتھ حضرت جریر سے روایت کرتے ہیں کہ مجھے نبی ﷺ نے یمن کی طرف بھیجا تھا کہ میں ان سے قتال کروں اور ان کو اس پر ایمان لانے کی دعوت دوں کہ اللہ کے سوا کوئی عبادت کا مستحق نہیں ہے۔

اگر تم یہ سوال کرو کہ نبی ﷺ کا ان کو یمن کی طرف بھیجنا کیا وہی ہے جب ان کو ذی الخلفہ کے بت خانہ کو منہدم کرنے کے لیے بھیجا تھا اس کے سوا کوئی اور ہے؟ میں کہتا ہوں: زیادہ ظاہر یہ ہے کہ آپ نے ان کو ترتیب وار دونوں جہتوں کی طرف بھیجا تھا اور اس کی دلیل یہ ہے کہ امام ابن حبان نے حضرت جریر سے روایت کی ہے کہ نبی ﷺ نے ان سے فرمایا: اے جریر! زمانہ جاہلیت کے

طاغوتوں میں سے صرف ذی الخلفہ کا بت خانہ رہ گیا ہے اس حدیث سے معلوم ہوا کہ ذی الخلفہ کے بت خانے کو منہدم کرنے کے لیے حضرت جریر اس کے بعد گئے تھے۔ (عمدة القاری ج ۱۸ ص ۱۷)

۴۳۵۹۔ حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ الْعَبْسِيُّ حَدَّثَنَا ابْنُ إِدْرِيسَ عَنْ إِسْمَاعِيلَ بْنِ أَبِي خَالِدٍ عَنْ قَيْسٍ عَنْ جَرِيرٍ قَالَ كُنْتُ بِالْبَحْرِ فَلَقِيتُ رَجُلَيْنِ مِنْ أَهْلِ الْيَمَنِ ذَا كَلَاعٍ وَذَا عَمْرٍو فَجَعَلْتُ أَحَدَهُمَا عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ لَهُ ذُو عَمْرٍو لَيْسَ كَانَ الَّذِي تَذْكُرُ مِنْ أَمْرِ صَاحِبِكَ لَقَدْ مَرَّ عَلَى أَجَلِهِ مِنْذُ ثَلَاثٍ وَأَقْبَلَا مَعِيَ حَتَّى إِذَا كُنَّا فِي بَعْضِ الطَّرِيقِ رَفَعَ لَنَا رَكْبٌ مِنْ قَبْلِ الْمَدِينَةِ فَسَأَلْنَاهُمْ فَقَالُوا قَبِضَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَاسْتُخْلِفَ أَبُو بَكْرٍ وَالنَّاسُ صَالِحُونَ فَقَالَا أَخْبِرْ صَاحِبَكَ إِنَّا قَدْ جِئْنَا وَلَعَلَّنَا سَعُودٌ إِنْ شَاءَ اللَّهُ وَرَجَعَا إِلَى الْيَمَنِ فَأَخْبَرْتُ أَبَا بَكْرٍ بِحَدِيثِهِمْ قَالَ أَفَلَا جِئْتُمْ بِهِمْ؟ فَلَمَّا كَانَ بَعْدُ قَالَ لِي ذُو عَمْرٍو يَا جَرِيرُ إِنَّ لَكَ كَرَامَةً وَإِنِّي مُخْبِرُكَ خَبَرًا إِنَّكُمْ مَعَشَرَ الْعَرَبِ لَنْ تَزَالُوا بِخَيْرٍ مَا كُنْتُمْ إِذَا هَلَكَ أَمِيرٌ تَأَمَّرْتُمْ فِيهِ آخَرُ فَإِذَا كَانَتْ بِالسَّيْفِ كَانُوا مُلُوكًا يَغْضَبُونَ غَضَبَ الْمُلُوكِ وَيَرْضَوْنَ رِضَا الْمُلُوكِ .

(اس حدیث کی روایت میں امام بخاری منفرد ہیں)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے عبد اللہ بن ابی شیبہ العبسی نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ابن ادریس نے حدیث بیان کی از اسماعیل بن ابی خالد از قیس از حضرت جریر رضی اللہ عنہ وہ بیان کرتے ہیں کہ میں سمندر میں تھا تو میری ملاقات اہل یمن کے دو مردوں ذاکلاع اور ذاعمرؤ سے ہوئی پس میں ان کو رسول اللہ ﷺ کی احادیث بیان کرنے لگا تو مجھ سے ذوعمرؤ نے کہا: تم جو اپنے پیغمبر کا ذکر کر رہے ہو تو تین روز پہلے ان کی وفات ہو چکی ہے اور وہ دونوں میرے ساتھ چلے حتیٰ کہ جب ہم راستے کے کسی حصے میں تھے تو ہمیں مدینے کی طرف سے کچھ سوار آتے ہوئے ملے پس ہم نے ان سے سوال کیا تو انہوں نے بتایا کہ رسول اللہ ﷺ کا وصال ہو چکا ہے اور حضرت ابوبکر کو خلیفہ بنادیا گیا ہے اور لوگ ٹھیک ٹھاک ہیں تو ان دونوں نے کہا: تم اپنے خلیفہ کو خبر دینا کہ بے شک ہم آئے تھے اور شاید کہ ان شاء اللہ ہم دوبارہ آئیں گے اور وہ دونوں یمن کی طرف لوٹ گئے پس میں نے حضرت ابوبکر کو ان کا پیغام سنایا تو انہوں نے کہا: تم ان کو لے کر کیوں نہیں آئے پس کچھ عرصہ گزرنے کے بعد مجھ سے ذوعمرؤ نے کہا: اب جریر! بے شک تمہارا مجھ پر ایک احسان ہے اور میں تم کو یہ خبر دے رہا ہوں کہ تم اہل عرب جب تک تمہارا ایک امیر فوت ہو جائے تو تم کسی دوسرے کو امیر بناتے رہو گے تو تم خیر کے ساتھ رہو گے پس جب حکومت تلواری اور غلبہ سے حاصل ہوگی تو پھر وہ بادشاہ ہوں گے اور بادشاہوں کی طرح راضی ہوں گے اور بادشاہوں کی طرح ناراض ہوں گے۔

ذو کلاع اور ذوعمرؤ کا تذکرہ اور اس کی توجیہ کہ ذوعمرؤ کو نبی ﷺ کی وفات کا کیسے علم ہوا؟

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی حنفی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

ذاکلاع: ان کا نام اسمعیل ہے اور ان کو ایضاً بن باکورہ کہا جاتا ہے اور ابن حوشب بن عمر بھی کہا جاتا ہے حافظ ابو عمر نے کہا کہ یہ کہا جاتا ہے کہ یہ کعب احبار کے چچا زاد بھائی ہیں اور ان کی کنیت شرمیل ہے اور کہا جاتا ہے کہ یہ اپنی قوم کے سردار تھے اور ان کی اطاعت کی جاتی تھی اور انہوں نے اسلام قبول کر لیا تھا اور نبی ﷺ نے ان کی طرف مکتوب لکھا تھا کہ وہ الاسود اور مسیلہ اور طلحہ کے

معاملے میں تعاون کریں اور ان کی طرف قاصد حضرت جریر بن عبداللہ الحبلی تھے اور وہ حضرت جریر کے ساتھ نبی ﷺ کے پاس گئے۔ ذوالکلاع حضرت معاویہ رضی اللہ عنہ کے حکم سے جنگ صفین میں گئے تھے اور جنگ ختم ہونے سے پہلے قتل کر دیئے گئے تھے سینتیس ہجری میں ان کی وفات ہو گئی تھی۔

ذاعمرہ: یہ یمن کے بادشاہوں میں سے ایک تھے حافظ ابو عمر نے بتایا کہ یہ بھی ذوالکلاع کے ساتھ نبی ﷺ کے پاس گئے تھے اور دونوں مسلمان ہو گئے تھے اور ان دونوں کے ساتھ حضرت جریر بن عبداللہ الحبلی بھی تھے اور یہ بھی کہا جاتا ہے کہ ان دونوں نے مدینہ کی طرف جانے کا ارادہ کیا اور جب ان دونوں کو نبی ﷺ کی وفات کی خبر پہنچی تو یہ دونوں لوٹ آئے پھر یہ دونوں حضرت عمر کے زمانہ خلافت میں مدینہ گئے۔

تمہارے پیغمبر کی وفات پر تین دن گزر گئے: اگر یہ سوال کیا جائے کہ ان کو نبی ﷺ کی وفات کا علم کیسے ہوا؟ تو اس کا جواب یہ ہے کہ ہو سکتا ہے کہ مدینہ سے آنے والے بعض لوگوں نے ان کو چپکے سے بتا دیا ہو یا پھر ان کو الہام ہوا ہو یا ان کو بعض کتب قدیمہ کے مطالعہ سے پتا چلا ہو۔

جب تلوار اور غلبہ سے حکومت حاصل ہوگی تو پھر وہ حاکم بادشاہ ہوں گے: اس کلام سے معلوم ہوتا ہے کہ ذاعمرہ نے یہ چیز کتب قدیمہ میں پڑھی تھی کیوں کہ یہ حضرت سفینہ کی اس حدیث کے مطابق ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا کہ میرے بعد خلافت صرف تیس سال رہے گی پھر بادشاہت ہوگی۔ اس حدیث کی امام احمد نے اور اصحاب السنن نے روایت کی ہے اور اس حدیث کو امام ابن حبان نے صحیح قرار دیا ہے۔ (عمدة القاری ج ۱۸ ص ۱۹۔ ۱۷۱ دارالکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

۶۶۔ بَابُ غَزْوَةِ سَيْفِ الْبَحْرِ وَهُمْ يَتَلَقُّونَ عِيرًا لِقُرَيْشٍ وَآمِيرُهُمْ أَبُو عُبَيْدَةَ بْنُ الْجَرَّاحِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ

سیف البحر کے غزوہ کا بیان اور وہ قریش کے قافلے کی گھات میں تھے اور ان کے امیر حضرت ابو عبیدہ بن جراح رضی اللہ عنہ تھے

حدیث مذکور کی تعلیق اور امام محمد بن سعد کی روایت میں تعارض اور ان میں تطبیق

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی شافعی متوفی ۸۵۲ھ لکھتے ہیں:

سیف البحر: اس کا معنی ہے: ساحل سمندر۔

اور وہ قریش کے قافلہ کی گھات میں تھے: اس میں یہ تصریح ہے کہ وہ قریش کے قافلہ کی تاک میں تھے جیسا کہ اس باب کی دوسری حدیث میں مذکور ہے کہ ہم قریش کے قافلہ کی تاک میں تھے۔ امام محمد بن سعد وغیرہ نے ذکر کیا ہے کہ نبی ﷺ نے ان کو جہینہ کے ایک قبیلے کی طرف روانہ کیا تھا جو ساحل سمندر کے قریب تھا اور یہ جگہ مدینہ سے پانچ دن کی مسافت کے فاصلے پر تھی وہ واپس آ گئے اور ان کا کسی جنگ سے سامنا نہیں ہوا اور یہ رجب آٹھ ہجری کا واقعہ ہے۔

امام محمد بن سعد نے کہا ہے کہ نبی ﷺ نے اس لشکر کو جہینہ کی طرف بھیجا تھا اور صحیح بخاری کے عنوان میں ہے کہ یہ لشکر قریش کے قافلہ کی گھات میں تھا ان میں یہ ظاہر تعارض ہے لیکن ان میں تطبیق اس طرح سے ہے کہ وہ قریش کے قافلہ کی گھات میں تھے اور ان کا قصد جہینہ کے ایک قبیلہ کی طرف تھا امام ابن سعد نے ذکر کیا ہے کہ یہ رجب آٹھ ہجری میں گئے تھے اور یہ کفار قریش سے صلح کا زمانہ تھا سو یہ کیسے ہو سکتا ہے کہ وہ اس وقت قریش کے قافلہ کی گھات میں تھے بلکہ صحیح بخاری کے عنوان کا محمل یہ ہے کہ یہ لشکر چھ ہجری

اس سے پہلے گیا تھا اور یہ صلح حدیبیہ سے پہلے کا واقعہ ہے ہاں یہ ہو سکتا ہے کہ اگر یہ لشکر آٹھ ہجری میں گیا ہو تو ان کا قریش کے قافلہ کی گھات میں رہنا ان سے جنگ کے لیے نہیں تھا بلکہ جہینہ سے ان کی محافظت کے لیے تھا یہ ہی وجہ ہے کہ کسی حدیث میں یہ وارد نہیں ہوا ہے کہ انہوں نے اس لشکر میں کسی سے قتال کیا ہو بلکہ حدیث میں یہ ہے کہ وہ پندرہ دن یا اس سے زیادہ تک ایک جگہ پر ٹھہرے رہے۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۴۰۵)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں اسماعیل نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: مجھے مالک نے حدیث بیان کی از وہب بن کیسان از حضرت جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہما وہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ساحل کی طرف ایک لشکر بھیجا اور اس پر حضرت ابو عبیدہ بن الجراح کو امیر بنایا اور وہ تین سو صحابہ تھے پس ہم نکلے اور ہم راستے کے کسی حصے میں تھے تو زاد راہ ختم ہو گیا پس حضرت ابو عبیدہ نے حکم دیا کہ لشکر کے پاس جو کچھ کھانے پینے کی چیزیں ہیں ان کو جمع کیا جائے پس تھیلوں میں کھجوریں تھیں تو ہم کو ہر روز تھوڑی تھوڑی خوراک ملتی تھی حتیٰ کہ وہ بھی ختم ہو گئی پھر ہم کو ایک ایک کھجور ملتی تھی پس میں نے پوچھا کہ ایک کھجور سے آپ کی بھوک کیسے ختم ہوتی تھی؟ انہوں نے کہا کہ ایک وقت آیا کہ وہ بھیخت ہو گئی پھر ہم سمندر تک پہنچے تو وہاں ایک پہاڑی کے برابر مچھلی پڑی ہوئی تھی تو وہ لشکر اٹھارہ راتوں تک اس مچھلی کو کھاتا رہا پھر حضرت ابو عبیدہ نے حکم دیا کہ اس کی پسلیوں میں سے دو پسلیوں کو نصب کر دیا جائے پھر انہوں نے حکم دیا کہ ایک اونٹنی پر سامان رکھ کر ان پسلیوں کے نیچے سے گزرا جائے پھر وہ اونٹنی ان پسلیوں کے نیچے سے گزری تو وہ اونٹنی ان پسلیوں کو نہیں چھو سکی۔

۴۳۶۰- حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ وَهَبِ بْنِ كَيْسَانَ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّهُ قَالَ بَعَثَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعْثًا قِبَلَ السَّاحِلِ وَأَمَرَ عَلَيْهِمْ أَبَا عُبَيْدَةَ بْنَ الْجَرَّاحِ وَهُمْ ثَلَاثُ مِائَةٍ فَخَرَجْنَا وَكُنَّا بِبَعْضِ الطَّرِيقِ فَبَيْنَا الزَّادُ فَأَمَرَ أَبُو عُبَيْدَةَ بِأَزْوَادِ الْجَيْشِ فَجُمِعَ فَكَانَ مِزْوَدِي تَمْرًا فَكَانَ يَقُوتُنَا كُلَّ يَوْمٍ قَلِيلٌ قَلِيلٌ حَتَّى فَبَيْنَا فَلَمْ يَكُنْ يُصَيِّنَا إِلَّا تَمْرَةً تَمْرَةً فَقُلْتُ مَا تُغْنِي عَنْكُمْ تَمْرَةٌ فَقَالَ لَقَدْ وَجَدْنَا فَقْدَهَا حِينَ فَبَيْنَا ثُمَّ انْتَهَيْنَا إِلَى الْبَحْرِ فَإِذَا حَوْثٌ مِثْلُ الظَّرْبِ فَأَكَلْنَا مِنْهَا الْقَوْمُ ثَمَانِ عَشْرَةَ لَيْلَةً ثُمَّ أَمَرَ أَبُو عُبَيْدَةَ بِضَلْعَيْنِ مِنْ أَضْلَاعِهِ فَنُصِبَا ثُمَّ أَمَرَ بِرَاحِلَةٍ فَرَحَلْتُ ثُمَّ مَرْتُ تَحْتَهُمَا فَلَمْ تُصِبْهُمَا .

اس حدیث مفصل شرح صحیح البخاری: ۲۳۸۳ میں گزر چکی ہے۔

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں علی بن عبد اللہ نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں سفیان نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: اس حدیث کو ہم نے عمرو بن دینار سے یاد رکھا انہوں نے کہا: میں نے حضرت جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہما کو یہ کہتے ہوئے سنا کہ رسول اللہ ﷺ نے ہم تین سو سواروں کو بھیجا ہمارے امیر حضرت ابو عبیدہ بن الجراح تھے ہم قریش کے قافلہ کی گھات میں تھے ہم پندرہ دن تک ساحل سمندر پر ٹھہرے ہمیں

۴۳۶۱- حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ قَالَ الَّذِي حَفِظْنَاهُ مِنْ عَمْرِو بْنِ دِينَارٍ قَالَ سَمِعْتُ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ يَقُولُ بَعْثَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثَلَاثَ مِائَةٍ رَأَيْتُ أَمِيرَنَا أَبُو عُبَيْدَةَ بْنَ الْجَرَّاحِ يَرُودُ عِزْرَ قُرَيْشٍ فَأَقَمْنَا بِالسَّاحِلِ نِصْفَ شَهْرٍ فَأَصَابَنَا جُوعٌ شَدِيدٌ حَتَّى أَكَلْنَا الْخَبْطَ فَسُمِّيَ ذَلِكَ الْجَيْشُ جَيْشَ الْخَبْطِ فَالْفَى لَنَا الْبَحْرُ دَابَّةٌ يُقَالُ لَهَا

الْعَنْبَرُ فَأَكَلْنَا مِنْهُ نِصْفَ شَهْرٍ وَأَذْهَبْنَا مِنْ وَدَكِهِ حَتَّى  
ثَابَتْ إِلَيْنَا أَجْسَامُنَا فَأَخَذَ أَبُو عُبَيْدَةَ ضِلْعًا مِنْ أَضْلَاعِهِ  
فَنَصَبَهُ فَعَمَدَ إِلَى أَطْوَلِ رَجُلٍ مَعَهُ قَالَ سُفْيَانُ مَرَّةً  
ضِلْعًا مِنْ أَضْلَاعِهِ فَنَصَبَهُ وَأَخَذَ رَجُلًا وَبَعِيرًا فَمَرَّ  
تَحْتَهُ قَالَ جَابِرٌ وَكَانَ رَجُلٌ مِنَ الْقَوْمِ نَحَرَ ثَلَاثَ  
جَزَائِرٍ ثُمَّ نَحَرَ ثَلَاثَ جَزَائِرٍ ثُمَّ نَحَرَ ثَلَاثَ جَزَائِرٍ ثُمَّ  
أَنَّ أَبَا عُبَيْدَةَ نَهَاهُ وَكَانَ عَمْرُو يَقُولُ أَخْبَرَنَا أَبُو صَالِحٍ  
أَنَّ قَيْسَ بْنَ سَعْدٍ قَالَ لِأَبِيهِ: كُنْتُ فِي الْجَيْشِ  
فَجَاعُوا قَالَ: اُنْحَرُ قَالَ: نَحَرْتُ قَالَ: ثُمَّ جَاعُوا قَالَ:  
اُنْحَرُ قَالَ: نَحَرْتُ قَالَ: ثُمَّ جَاعُوا قَالَ: اُنْحَرُ قَالَ:  
نَحَرْتُ ثُمَّ جَاعُوا قَالَ: اُنْحَرُ قَالَ: نَهَيْتُ .

سخت بھوک لگی تھی کہ ہم نے کیکر کے درخت کے پتے کھائے ان  
وجہ سے اس لشکر کا نام چوں کا لشکر رکھا گیا پھر سمندر نے ہمارے  
لیے ایک (بڑی مچھلی) نکال کر پھینک دی جس کو العنبر کہا جاتا تھا  
ہم اس کو پندرہ دن تک کھاتے رہے اور اس کی چربی کا تیل استعمال  
کرتے رہے حتیٰ کہ ہمارے کمزور جسم قریبی کی طرف لوٹ آئے  
پس حضرت ابو عبیدہ نے اس کی پسلیوں میں سے ایک پسلی لی اور  
اس کو نصب کر دیا پھر سب سے لمبے آدمی کو تلاش کیا سفیان نے  
دوسری مرتبہ کہا کہ اس کی پسلیوں میں سے ایک پسلی کو لے کر نصب  
کیا اور اس دراز قد آدمی کو اونٹ پر بٹھایا تو وہ اونٹ اس آدمی کے  
ساتھ اس پسلی کے نیچے سے گزر گیا حضرت جابر نے بتایا کہ لشکر  
میں سے ایک آدمی تین اونٹوں کو ذبح کر چکا تھا پھر اس نے مزید  
تین اونٹوں کو ذبح کیا پھر اس نے اور تین اونٹوں کو ذبح کیا پھر  
حضرت ابو عبیدہ نے اس کو منع کر دیا اور عمرو کہتے تھے کہ ہمیں  
ابو صالح نے خبر دی کہ حضرت قیس بن سعد نے اپنے والد سے کہا  
کہ میں لشکر میں تھا سولوگ بھوکے تھے تو میرے والد نے کہا کہ  
اونٹ کو ذبح کرو تو میں نے ذبح کر دیا پھر بھی لوگ بھوکے تھے تو ان  
کے والد نے کہا: اونٹ ذبح کر دو تو میں نے پھر اونٹ ذبح کر دیا  
انہوں نے کہا: پھر بھی لوگ بھوکے تھے تو ان کے والد نے کہا:  
اونٹ ذبح کرو تو میں نے اونٹ ذبح کر دیا پھر بھی لوگ بھوکے تھے  
تو مجھے کہا: اونٹ ذبح کر دو تو مجھے منع کر دیا گیا۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۲۴۸۳ میں گزر چکی ہے اور بعض اہم امور کی وضاحت کی جا رہی ہے:

العنبر کی تحقیق اور مردہ مچھلی کھانے کے جواز میں احناف کے مذہب کی وضاحت

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی شافعی متوفی ۸۵۲ھ لکھتے ہیں:

پس سمندر نے ہمارے لیے ایک جانور پھینک دیا جس کو عنبر کہا جاتا تھا: الخولانی کی روایت میں ہے کہ ہم ساحل سمندر پر اترے  
تو وہاں ایک بہت بڑی مچھلی تھی اہل لغت نے کہا ہے کہ عنبر سمندر کی بڑی مچھلی ہے جس کی کھال سے ڈھال بنائی جاتی ہے اور یہ بھی کہا  
جاتا ہے کہ جو عنبر خوشبودار ہوتا ہے وہ اس بڑی مچھلی کا فضلہ ہوتا ہے اور ابن سیناء نے کہا ہے کہ خوشبودار عنبر سمندر سے نکلتا ہے اور یہ اس  
مچھلی کے پیٹ سے نکلتا ہے جس کو وہ نگل لیتی ہے اور الماوردی نے امام شافعی سے نقل کیا ہے کہ بعض لوگوں نے کہا کہ میں نے دیکھا کہ  
عنبر سمندر میں پیدا ہوتا ہے جو بکری کی گردن کی طرح ہوتا ہے اور سمندر میں ایک جانور ہے جو اس کو کھا لیتا ہے اور وہ اس کے لیے شہر  
ہوتا ہے اور وہ جانور کو مار دیتا ہے پھر اس جانور کو باہر پھینک دیتا ہے پھر عنبر اس کے پیٹ سے نکالا جاتا ہے اور لازہ ہری نے کہا ہے کہ

عزیر ایک مچھلی ہے جو بہت بڑے سمندر میں ہوتی ہے اس کی لمبائی پچاس ہاتھ ہوتی ہے۔

اس حدیث سے مردہ مچھلی کے کھانے کے جواز پر استدلال کیا گیا ہے اور اس کی مکمل بحث ان شاء اللہ کتاب الاطعمہ میں آئے گی۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۳۰۶ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

میں کہتا ہوں: حافظ ابن حجر نے اس عبارت سے فقہاء احناف کے رد کی طرف اشارہ کیا ہے کیوں کہ وہ کہتے ہیں کہ جو مچھلی پانی کے اندر مر جائے اور پانی کی سطح پر آ جائے اس کا کھانا جائز نہیں اور حدیث میں اسی طرح ہے۔ (سنن ابوداؤد: ۳۸۱۵، سنن ابن ماجہ: ۳۲۳۷) لیکن اس حدیث میں جس بڑی مچھلی کا ذکر ہے وہ اس طرح نہیں ہے اس کو تو سمندر نے کنارے پر لا کر پھینک دیا تھا جس سے وہ مر گئی لہذا اس مچھلی کو کھانا فقہاء احناف کی تصریح کے خلاف نہیں ہے اور یہ بڑی مچھلی وہی ہے جس کو آج کل وہیل مچھلی کہا جاتا ہے۔

۴۳۶۲۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ ابْنِ جُوَيْعٍ قَالَ أَخْبَرَنِي عَمْرُو أَنَّهُ سَمِعَ جَابِرًا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَقُولُ غَزَوْنَا جَيْشَ الْخَبَطِ وَأَمَرَ أَبُو عُبَيْدَةَ فَجُعْنَا جَوْعًا شَدِيدًا فَأَلْفَى الْبَحْرَ حُوتًا مَتِينًا لَمْ نَرِ مِثْلَهُ يُقَالُ لَهُ الْعَنْبَرُ فَأَكَلْنَا مِنْهُ نِصْفَ شَهْرٍ فَأَخَذَ أَبُو عُبَيْدَةَ عَظْمًا مِنْ عِظَامِهِ فَمَرَّ الرَّائِبُ تَحْتَهُ فَأَخْبَرَنِي أَبُو الزُّبَيْرِ أَنَّهُ سَمِعَ جَابِرًا يَقُولُ قَالَ أَبُو عُبَيْدَةَ كُلُوا فَلَمَّا قَدِمْنَا الْمَدِينَةَ ذَكَرْنَا ذَلِكَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ كُلُوا رِزْقًا أَخْرَجَهُ اللَّهُ أَطْعَمُونَا إِنْ كَانَ مَعَكُمْ فَاتَاهُ بَعْضُهُمْ فَأَكَلَهُ.

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں مسدد نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں یحییٰ نے حدیث بیان کی از ابن جریج انہوں نے کہا: مجھے عمرو نے خبر دی کہ انہوں نے حضرت جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ سے سنا کہ ہم بتوں کے لشکر کے غزوہ میں گئے اور حضرت ابو عبیدہ رضی اللہ عنہ کو لشکر کا امیر بنایا گیا پس ہمیں سخت بھوک لگی تو سمندر نے ایک مردہ مچھلی پھینک دی جس کی مثل ہم نے نہیں دیکھی تھی جس کو عزیر کہا جاتا تھا ہم اس کو پندرہ دن تک کھاتے رہے پھر حضرت ابو عبیدہ نے اس کی ہڈیوں میں سے ایک ہڈی لی پس ایک سوار اس کے نیچے سے گزر گیا سو مجھے حضرت ابو الزبیر نے خبر دی کہ انہوں نے حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے سنا وہ بیان کرتے تھے کہ حضرت ابو عبیدہ نے کہا: کھاؤ! پس جب ہم مدینے پہنچے تو ہم نے نبی ﷺ سے اس واقعہ کا ذکر کیا تو آپ نے فرمایا: کھاؤ! یہ وہ رزق ہے جس کو اللہ تعالیٰ نے نکالا ہے اگر اس میں سے کچھ تمہارے ساتھ ہے تو ہمیں بھی اس میں سے کھاؤ پھر کوئی شخص لے کر آیا تو آپ نے اس کو کھایا۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۲۳۸۳ میں گزر چکی ہے۔

میں کہتا ہوں: اس حدیث میں یہ تصریح ہے کہ اس وہیل مچھلی کو سمندر نے کنارے پر لا کر پھینک دیا تھا یہ وہ مردہ مچھلی نہیں ہے جو پانی کے اندر مر کر پانی کی سطح پر آ جائے اس کا کھانا ممنوع ہے اور جس مچھلی کو سمندر کنارے پر لا کر پھینک دے تو اس کا کھانا جائز ہے لہذا یہ حدیث سنن ابی داؤد کے خلاف نہیں ہے اور نہ ہی فقہاء احناف کے مسلک کے خلاف ہے نیز اس حدیث سے معلوم ہوا کہ جب لشکر میں یا لوگوں کی کسی جماعت میں طعام نہ ملنے کی وجہ سے لوگ بھوکے ہوں تو آپس میں غم خواری کرنی چاہیے اور جو تھوڑا بہت طعام ہو وہ آپس میں مل بانٹ کر کھانا چاہیے اور اس سے یہ بھی معلوم ہوا کہ لوگوں کا مجتمع ہو کر کھانا برکت کا تقاضا کرتا ہے۔

## ۶۷- بَابُ حَجِّ أَبِي بَكْرٍ بِالنَّاسِ فِي سَنَةِ تِسْعٍ

نو ہجری میں حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ  
کالوگوں کو حج کرانا

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

اس باب میں یہ بیان کیا گیا ہے کہ حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ نو ہجری میں لوگوں کو حج کرانے لے گئے تھے تاہم اس میں اختلاف ہے کہ حضرت ابو بکر کس مہینے میں حج کے لیے گئے تھے امام محمد بن سعد نے سند صحیح کے ساتھ مجاہد سے روایت کی ہے کہ حضرت ابو بکر کا حج ذوالقعدہ میں تھا اور بعض نے کہا ہے کہ یہ حج ذوالحجہ میں تھا۔ امام واقدی نے کہا ہے کہ حضرت ابو بکر اس حج میں تین سو صحابہ کے ساتھ گئے تھے اور رسول اللہ ﷺ نے ان کے ساتھ بیس قربانی کے اونٹ بھیجے تھے ایک جماعت کا یہ مذہب ہے کہ حضرت ابو بکر کے اس حج سے ان سے حج کی فرضیت ساقط نہیں ہوئی حج کی فرضیت سے پہلے ان کا یہ حج نفل تھا کیوں کہ اس وقت تک حج فرض نہیں ہوا تھا۔

(عمدة القاری ج ۱۸ ص ۲۲ دارالکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

۴۳۶۳- حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ دَاوُدَ أَبُو الرَّبِيعِ حَدَّثَنَا فُلَيْحٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ حَمِيدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ أَبَا بَكْرٍ الصِّدِّيقَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ بَعَثَهُ فِي الْحَجَّةِ النَّبِيُّ أَمْرَهُ عَلَيْهَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَبْلَ حَجَّةِ الْوَدَاعِ يَوْمَ النَّحْرِ فِي رَهْطٍ يُؤْذَنُ فِي النَّاسِ لَا يَحُجُّ بَعْدَ الْعَامِ مُشْرِكٌ وَلَا يَطُوفُ بِالْبَيْتِ عُزَيَّانٌ .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں سلیمان بن داؤد ابو الربیع نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں فلیح نے حدیث بیان کی از زہری از حمید بن عبد الرحمن از حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ وہ بیان کرتے ہیں کہ حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ نے ان کو اس حج میں بھیجا جس کا انہیں نبی ﷺ نے حجۃ الوداع سے پہلے امیر مقرر کیا تھا کہ وہ قربانی کے دن ایک جماعت میں لوگوں میں یہ اعلان کریں کہ اس سال کے بعد کوئی مشرک حج نہیں کرے اور نہ کوئی بیت اللہ کا برہنہ طواف کرے گا۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۳۶۹ میں گزر چکی ہے۔

۴۳۶۴- حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ رَجَاءٍ حَدَّثَنَا إِسْرَائِيلُ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ عَنِ الْبَرَاءِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ أَخْرُ سُورَةَ نَزَلَتْ كَامِلَةً بَرَاءَةً وَ أَخْرُ سُورَةَ نَزَلَتْ خَائِمَةً سُورَةَ النِّسَاءِ هَيَسَتْ نَزَلَتْ قُلِ اللَّهُ يُفَتِّكُمُ فِي الْكَلَالَةِ (النساء: ۱۷۶) .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے عبد اللہ بن رجاء نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں اسرائیل نے حدیث بیان کی از ابو اسحاق از حضرت البراء رضی اللہ عنہ وہ بیان کرتے ہیں: جو آخری مکمل سورۃ نازل ہوئی وہ سورۃ توبہ ہے اور جو سورۃ کی آخری آیت نازل ہوئی وہ سورۃ النساء کی آخری آیت ہے وہ یہ ہے: لوگ آپ سے سوال کرتے ہیں آپ کہیے: اللہ تمہیں کلالہ کے بارے میں حکم دیتا ہے۔ (النساء: ۱۷۶)

اطراف الحديث: ۳۶۵-۳۶۵-۳۶۵ (صحیح مسلم: ۱۶۱۸)

الرقم المسلسل: ۳۰۳۳ سنن ابوداؤد: ۲۸۸۸ سنن ترمذی: ۳۰۳۲

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

جب سورۃ توبہ نازل ہوئی تو نبی ﷺ حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ کو حج پر بھیج چکے تھے پھر آپ نے فرمایا کہ میری طرف سے معاہدے کو منسوخ کرنے کا اعلان وہی مرد کرے گا جو میرے اہل بیت میں سے ہو پھر آپ نے حضرت علی رضی اللہ عنہ کو بلایا اور فرمایا: تم سورۃ توبہ کی ابتدائی آیات لے کر نکلو اور قربانی کے دن لوگ جب منیٰ میں جمع ہو جائیں تو ان کا اعلان کرنا اور وہ سورۃ توبہ کی یہ آیت ہے: "إِنَّمَا كَانَ مَوْعِدُكَ يَوْمَ تَبَايَعْتُمْ" (النساء: ۱۰۱)

الْمُشْرِكُونَ نَجَسٌ فَلَا يَقْرَبُوا الْمَسْجِدَ الْحَرَامَ بَعْدَ عَامِهِمْ هَذَا ۖ“ (التوبہ: ۲۸) تمام مشرک محض نجس ہیں سو وہ اس سال کے بعد مسجد حرام کے قریب نہ آئیں۔

علامہ داؤدی نے کہا ہے کہ اس حدیث میں مذکور ہے کہ سورہ توبہ کی آخری آیت مکمل نازل ہوئی یہ درست نہیں ہے کیوں کہ سورہ توبہ تدریجاً نازل ہوئی ہے اور اس میں لکھا ہے کہ آخری آیت جو نازل ہوئی وہ ”يَسْتَفْتُونَكَ“ (النساء: ۱۷۶) ہے اور نحاس نے حضرت ابن عباس سے روایت کی ہے کہ آخری آیت یہ ہے: ”إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ وَالْفَتْحُ ۖ“ (النصر: ۱) اور حضرت ابن عباس سے یہ بھی روایت ہے کہ آخری آیت جو نازل ہوئی وہ سود کی آیت ہے۔ (البقرہ: ۲۷۸) (عمدة القاری ج ۱ ص ۱۸۳ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

### بنو تمیم کا وفد

### ۶۸۔ بَابُ وَفْدِ بَنِي تَمِيمٍ

یہاں سے امام بخاری نے وفد کا بیان شروع کیا ہے جو نبی ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوئے تھے لوگوں کی جماعت جب بادشاہ یا کسی امیر کی خدمت میں حاضر ہو تو اس کو وفد کہتے ہیں۔

۴۳۶۵۔ حَدَّثَنَا أَبُو نَعِيمٍ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ أَبِي صَخْرَةَ عَنْ صَفْوَانَ بْنِ مُحْرِزٍ الْمَازِنِيِّ عَنْ عِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ أَتَى نَفَرٌ مِنْ بَنِي تَمِيمٍ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ اقْبُلُوا الْبُشْرَى يَا نَبِيَّ تَمِيمٍ قَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ قَدْ بَشَرْتَنَا فَأَعْطِنَا فَرُنِيَ ذَلِكَ فِي وَجْهِهِ فَجَاءَ نَفَرٌ مِنَ الْيَمَنِ فَقَالَ اقْبُلُوا الْبُشْرَى إِذْ لَمْ يَقْبَلْهَا بَنُو تَمِيمٍ قَالُوا قَدْ قَبِلْنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں ابو نعیم نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں سفیان نے حدیث بیان کی از ابی صخرہ از صفوان بن محرز المازنی از حضرت عمران بن حصین رضی اللہ عنہما وہ بیان کرتے ہیں کہ نبی ﷺ کے پاس بنو تمیم کی ایک جماعت آئی تو آپ نے فرمایا: اے بنو تمیم! بشارت کو قبول کرو انہوں نے کہا: یا رسول اللہ! بشارت تو آپ ہمیں دے چکے پس ہم کو مال عطاء کیجئے تو نبی ﷺ کے چہرے پر ناگواری کے اثرات دیکھے گئے پھر یمن سے ایک جماعت آئی تو آپ نے فرمایا: بشارت کو قبول کرو کیوں کہ بنو تمیم نے اس کو قبول نہیں کیا انہوں نے کہا: یا رسول اللہ! ہم نے قبول کر لیا۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۳۱۹۰ میں گزر چکی ہے۔

### باب

### ۶۹۔ بَابُ

امام بخاری نے اس باب کا عنوان نہیں لکھا سو یہ باب ابواب سابقہ سے بہ منزلہ فصل ہے۔

قَالَ ابْنُ إِسْحَاقَ غَزَوَةُ عُمَيْيَةَ بْنِ حِصْنِ بْنِ حَذِيفَةَ بْنِ بَدْرِ بْنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَيْهِمْ فَأَغَارَ وَأَصَابَ مِنْهُمْ نَاسًا وَسَبَى مِنْهُمْ نِسَاءً .

امام ابن اسحاق نے کہا: عیینہ بن حصن بن حذیفہ بن بدر بنو العنبرہ کی کاغزوہ بنو تمیم سے تھا نبی ﷺ نے ان کی طرف عیینہ کو بھیجا جنہوں نے لوٹ مار کی اور ان کے لوگوں کو پکڑ لیا اور ان کی عورتوں کو قید کر لیا۔

علامہ عینی لکھتے ہیں کہ امام واقدی نے ذکر کیا ہے کہ عیینہ کو بھیجنے کا سبب یہ تھا کہ بنو تمیم نے خزاعہ کے لوگوں پر لوٹ مار کی تھی تو نبی ﷺ نے ان کی طرف عیینہ بن حصن کو پچاس سواروں کے ساتھ بھیجا ان میں کوئی انصاری تھا نہ مہاجر انہوں نے ان کے گیارہ مردوں کو پکڑ لیا اور گیارہ عورتوں کو قیدی بنایا اور تیس بچوں کو بھی قیدی بنایا تو ان کے سردار اس وجہ سے نبی ﷺ کے پاس آئے تھے اور امام محمد بن



سعد نے کہا کہ یہ واقعہ محرم نو ہجری کا ہے۔ (عمدة القاری ج ۱۸ ص ۲۴)

۴۳۶۶- حَدَّثَنِي زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا جَرِيرٌ عَنْ  
عُمَارَةَ بْنِ الْقُعْقَاعِ عَنْ أَبِي زُرْعَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ  
رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ لَا أَرَأَى أَحَبَّ إِلَيَّ تَمِيمٍ بَعْدَ  
ثَلَاثٍ سَمِعْتُهُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
يَقُولُهَا فِيهِمْ هُمْ أَشَدُّ أُمَّتِي عَلَى الدَّجَالِ وَكَانَتْ فِيهِمْ  
سَبِيَّةٌ عِنْدَ عَائِشَةَ فَقَالَ أَعْتَقِيهَا فَإِنَّهَا مِنْ وَلَدِ إِسْمَاعِيلَ  
وَجَاءَتْ صَدَقَاتُهُمْ فَقَالَ هَذِهِ صَدَقَاتُ قَوْمٍ أَوْ  
قَوْمِي -

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے زہیر بن حرب نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں جریر نے حدیث بیان کی از عمارہ بن القعقاع از ابی زرعہ از حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ وہ بیان کرتے ہیں کہ میں بنو تمیم سے ان کی تین خصلتوں کے باعث ہمیشہ محبت کرتا ہوں (وہ خصلتیں یہ ہیں: جن کو میں نے رسول اللہ ﷺ سے سنا ہے آپ فرماتے تھے: بنو تمیم میں ایسے لوگ ہیں جو میری امت میں سے دجال کے اوپر سب سے زیادہ سخت ہیں اور ان کی ایک قیدی عورت حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے پاس تھی تو آپ نے فرمایا: اس کو آزاد کر دو کیوں کہ یہ حضرت اسماعیل علیہ السلام کی اولاد سے ہے اور ان کے صدقات آئے تو آپ نے فرمایا: یہ قوم کے یا میری قوم کے صدقات ہیں۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۲۵۴۳ میں گزر چکی ہے۔

۴۳۶۷- حَدَّثَنِي إِبْرَاهِيمُ بْنُ مُوسَى حَدَّثَنَا هِشَامُ  
بْنُ يُوسُفَ أَنَّ ابْنَ جُرَيْجٍ أَخْبَرَهُمْ عَنْ ابْنِ أَبِي مُلَيْكَةَ  
أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ الزُّبَيْرِ أَخْبَرَهُمْ أَنَّهُ قَدِمَ رَكْبٌ  
مِنْ بَنِي تَمِيمٍ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ  
أَبُو بَكْرٍ أَمِيرُ الْقُعْقَاعِ بْنُ مَعْبِدٍ بْنُ زُرَّارَةَ . قَالَ عُمَرُ  
بَلْ أَمِيرُ الْأَقْرَعِ بْنُ حَابِسٍ . قَالَ أَبُو بَكْرٍ مَا أَرَدْتُ  
إِلَّا خِلَافِي . قَالَ عُمَرُ مَا أَرَدْتُ خِلَافَكَ فَتَمَارِيَا حَتَّى  
ارْتَفَعَتْ أَصْوَاتُهُمَا فَنَزَلَ فِي ذَلِكَ هَيَاثُهَا الَّذِينَ آمَنُوا  
لَا تَقْلَبُوا بَيْنَ يَدَيِ اللَّهِ وَرَسُولِهِ ﴿ (المحجرات: ۱) حَتَّى  
انْقَضَتْ . (اطراف الحديث: ۳۸۴۵-۳۸۴۷) (سنن ترمذی: ۳۲۶۶)  
سنن نسائی: ۵۲۶۱-۵۲۶۲)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے ابراہیم بن موسیٰ نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ہشام بن یوسف نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: بے شک ابن جریج نے ان کو خبر دی از ابن ابی ملیکہ کہ حضرت عبد اللہ بن الزبیر نے ان کو خبر دی کہ بنو تمیم کے سواروں کی ایک جماعت نبی ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوئی تو حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ نے کہا: القعقاع بن معبد بن زرارہ کو امیر بنائیں حضرت عمر نے کہا: بلکہ اقرع بن حابس کو امیر بنائیں حضرت ابو بکر نے کہا کہ تم صرف میری مخالفت کا ارادہ کرتے ہو حضرت عمر نے کہا: میں نے آپ کی مخالفت کا ارادہ نہیں کیا پس وہ دونوں جھگڑنے لگے حتیٰ کی ان کی آوازیں بلند ہو گئیں پس اس موقع پر یہ آیت نازل ہوئی: اے ایمان والو! اللہ اور اس کے رسول سے آگے نہ بڑھو۔ (المحجرات: ۱) حتیٰ کہ آیت پوری ہوئی۔

### المحجرات: ۱ کی تفسیر

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

اس آیت کا معنی ہے: کسی بات کو قطعیت اور وثوق سے نہ کہو جب تک کہ اللہ اور اس کا رسول تمہیں نہ بتائیں پھر یا تو تم وحی

عمل کرنے والے ہو گئے یا پھر رسول اللہ ﷺ کی اقتداء کرنے والے ہو گئے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے اس کی تفسیر میں کہا کہ تم کتاب اور سنت کے خلاف کوئی بات نہ کرو اور عطیہ نے کہا کہ تم رسول اللہ ﷺ کے ارشاد کے سامنے کوئی بات نہ کرو۔

(عمدة القاری ج ۱۸ ص ۲۵ دارالکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

### عبدالقیس کے وفد کا بیان

### ۷۰۔ بَابُ وَفْدِ عَبْدِ الْقَيْسِ

حافظ ابن حجر عسقلانی لکھتے ہیں کہ عبدالقیس بہت بڑا قبیلہ ہے یہ بحرین میں رہتے تھے اور عبدالقیس بن افضل بن دعی ابن جدیلہ ابن اسد بن ربیعہ بن نزار کی طرف منسوب تھے اور ان کی بستی بحرین میں تھی یہ پہلی بستی ہے جس میں مدینہ منورہ کے بعد پہلی مرتبہ جمعہ قائم کیا گیا اس بستی کا نام جوئی ہے اس وفد میں تیرہ مرد تھے اور یہ وفد پانچ ہجری یا اس سے پہلے آیا تھا اور امام ابن اسحاق نے کہا ہے کہ عبدالقیس کا وفد فتح مکہ سے پہلے آیا تھا۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۳۱۰ عمدة القاری ج ۱۸ ص ۲۶)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے اسحاق نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ابو عامر العقدی نے خبر دی انہوں نے کہا: ہمیں قرہ نے خبر دی از ابی جرہ وہ بیان کرتے ہیں کہ میں نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے کہا: میرے پاس ایک گھڑا ہے جس میں میرے لیے نبیذ بنایا جاتا ہے پس میں اس کو پیتا ہوں جب وہ گھڑے میں بیٹھا ہوتا ہے بعض اوقات میں زیادہ مقدار میں پی لیتا ہوں پس میں لوگوں میں بیٹھتا ہوں اور کافی دیر تک بیٹھا رہتا ہوں میں اس لیے ڈرتا ہوں کہ کہیں میری رسوائی نہ ہو حضرت ابن عباس نے فرمایا کہ عبدالقیس کا وفد رسول اللہ ﷺ کے پاس آیا تو آپ نے فرمایا: تم لوگوں کو مرحبا ہو! تم لوگ نہ رسوا ہو گے نہ نادم ہو گے تو انہوں نے بتایا: یا رسول اللہ! بے شک ہمارے اور آپ کے درمیان مضر کے مشرکین ہیں اور ہم آپ کے پاس صرف حرمت والے مہینوں میں آسکتے ہیں سو آپ ہمیں ایسے احکام بتائیں جن پر ہم عمل کر کے جنت میں داخل ہو جائیں اور جو لوگ ہمارے پیچھے ہیں ان کو بھی ان احکام پر عمل کی دعوت دیں آپ نے فرمایا: میں تمہیں چار چیزوں کا حکم دیتا ہوں اور چار چیزوں سے منع کرتا ہوں میں تمہیں اللہ پر ایمان لانے کا حکم دیتا ہوں پھر فرمایا: کیا تمہیں معلوم ہے کہ اللہ پر ایمان لانے کا کیا معنی ہے؟ وہ اس بات کی شہادت دینا ہے کہ اللہ کے سوا کوئی عبادت کا مستحق نہیں ہے اور نماز قائم کرنا ہے اور زکوٰۃ ادا کرنا ہے اور رمضان کا روزہ رکھنا ہے اور یہ کہ تم غلیحوں میں سے پانچواں حصہ ادا کرو اور چار چیزوں سے روکتا

۴۳۶۸۔ حَدَّثَنِي إِسْحَاقُ أَخْبَرَنَا أَبُو عَامِرٍ الْعَقَدِيُّ حَدَّثَنَا قُرَّةُ عَنْ أَبِي جَمْرَةَ قُلْتُ لَابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا إِنِّي لَأَجِدُ جَرَّةً يُنْتَبَذُ لِي فِيهَا نَبِيذٌ فَأَشْرِبُهُ حُلُوءًا فِي جَرٍّ إِنِّي أَكْثَرْتُ مِنْهُ فَجَالَسْتُ الْقَوْمَ فَأَطْلُتُ الْجُلُوسَ خَشِيتُ أَنْ أَفْضَحَ فَقَالَ: قَدِمَ وَفْدُ عَبْدِ الْقَيْسِ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ مَرْحَبًا بِالْقَوْمِ غَيْرِ خَزَايَا وَلَا نَدَامَى فَقَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ بَيْنَنَا وَبَيْنَكَ الْمُشْرِكِينَ مِنْ مُضَرَ وَإِنَّا لَا نَصِلُ إِلَيْكَ إِلَّا فِي أَشْهُرِ الْحُرْمِ حَدَّثَنَا بِجُمْلَةٍ مِنَ الْأَمْرِ أَنْ عَمِلْنَا بِهِ دَخَلْنَا الْجَنَّةَ وَنَدْعُو بِهِ مَنْ وَرَاءَنَا قَالَ أَمْرُكُمْ بِأَرْبَعٍ وَأَنْهَاكُمْ عَنْ أَرْبَعٍ الْإِيمَانُ بِاللَّهِ هَلْ تَدْرُونَ مَا الْإِيمَانُ بِاللَّهِ شَهَادَةُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَقَامُ الصَّلَاةَ وَآتَاءُ الزَّكَاةَ وَصَوْمُ رَمَضَانَ وَأَنْ تَعْطُوا مِنَ الْمَغَانِمِ الْخُمْسَ وَأَنْهَاكُمْ عَنْ أَرْبَعٍ مَا انْتَبَذَ فِي الدُّبَاءِ وَالنَّقِيرِ وَالْحَتَمِ وَالْمُزَقَّتِ .

ہے: خشک کدو میں جو نبیذ بنایا گیا ہو اور کھوکھلی لکڑی میں اور ہونے والے  
گھڑوں میں اور تارکول ملے ہوئے برتنوں میں نبیذ بنانے سے منع  
کرتا ہوں۔

اس حدیث کی شرح، صحیح البخاری: ۵۳ میں گزر چکی ہے۔

### حدیث مذکور کے حکم کا منسوخ ہونا

میں کہتا ہوں کہ ابو جمرہ نے حضرت ابن عباس سے نبیذ کا حکم پوچھا تو انہوں نے یہ حدیث بیان کی جس کا حاصل یہ ہے کہ ان چار  
قسم کے برتنوں میں نبیذ بنانا منع ہے لیکن اس ممانعت کا حکم منسوخ ہو چکا ہے کیوں کہ صحیح مسلم میں ہے:

حضرت عبداللہ بن بریدہ اپنے والد سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: میں نے تم کو مشک کے سوا نبیذ بنانے  
سے منع کیا تھا، سوا ب تم تمام مشکوں سے پیو اور نشہ آور نہ پیو۔ (صحیح مسلم: ۱۹۹، الرقم المسلسل: ۵۱۰۱)

حضرت بریدہ رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: میں نے تم کو کئی ظروف (برتنوں) میں نبیذ بنانے سے منع کیا  
تھا اور ظروف کسی چیز کو حلال کرتے ہیں اور نہ حرام کرتے ہیں اور ہر نشہ آور حرام ہے۔ (صحیح مسلم: ۲۰۰۰، الرقم المسلسل: ۵۱۰۲)

حضرت بریدہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: میں نے تم کو چمڑے کے برتنوں کے نبیذ سے منع کیا تھا، سوا اس کے  
سوا نشہ آور مشروب کو نہ پیو۔ (صحیح مسلم: ۱۰۰۰، الرقم المسلسل: ۵۱۰۳)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں سلیمان بن حرب نے  
حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں حماد بن زید نے حدیث بیان  
کی از ابی جمرہ وہ بیان کرتے ہیں کہ میں نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما  
سے سنا کہ وہ کہہ رہے تھے کہ عبدالقیس کا وفد نبی ﷺ کے پاس  
آیا، پس انہوں نے کہا: یا رسول اللہ! ہم اس قبیلہ ربیعہ سے ہیں اور  
ہمارے اور آپ کے درمیان کفار مضر حائل ہیں ہم آپ کے پاس  
صرف حرمت والے مہینے میں آسکتے ہیں تو آپ ہمیں ایسی چیزوں کا  
حکم دیں جن پر ہم خود عمل کریں اور جو لوگ ہمارے پیچھے ہیں ان کو  
اس پر عمل کرنے کی دعوت دیں آپ نے فرمایا: میں تم کو چار  
چیزوں کا حکم دیتا ہوں اور چار چیزوں سے روکتا ہوں، میں تم کو اللہ پر  
ایمان لانے کا حکم دیتا ہوں اور وہ اس بات کی شہادت دیتا ہے کہ  
اللہ کے سوا کوئی عبادت کا مستحق نہیں اور آپ نے انگلی سے ایک کا  
عقد بنایا اور نماز قائم کرنا ہے اور زکوٰۃ ادا کرنا ہے اور یہ کہ تم اللہ کے  
لیے مال غنیمت میں سے پانچواں حصہ ادا کرو اور میں تمہیں ان چار  
چیزوں میں نبیذ بنانے سے منع کرتا ہوں: خشک کدو، کھوکھلی لکڑی،  
بزرگھڑا اور تارکول ملا ہوا برتن۔

۴۳۶۹۔ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ  
زَيْدٍ عَنْ أَبِي جَمْرَةَ قَالَ سَمِعْتُ ابْنَ عَبَّاسٍ يَقُولُ:  
قَدِمَ وَفَدُ عَبْدِ الْقَيْسِ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ فَقَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّا هَذَا الْحَيَّ مِنْ رَبِيعَةَ  
وَقَدْ حَالَتْ بَيْنَنَا وَبَيْنَكَ كُفَّارٌ مُضَرٌ فَلَسْنَا نَخْلُصُ  
إِلَيْكَ إِلَّا فِي شَهْرِ حَرَامٍ فَمُرْنَا بِأَشْيَاءَ نَأْخُذُ بِهَا  
وَنَدْعُو إِلَيْهَا مَنْ وَرَاءَ نَا قَالَ أَمْرُكُمْ بِأَرْبَعٍ وَأَنْهَاكُمْ  
عَنْ أَرْبَعٍ: الْإِيمَانُ بِاللَّهِ شَهَادَةُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ  
وَعَقْدَ وَاحِدَةً - وَاقَامَ الصَّلَاةَ وَابْتِئَاءَ الزَّكَاةَ وَأَنْ  
تُؤَدُّوا لِلَّهِ خُمُسَ مَا غَنِمْتُمْ وَأَنْهَاكُمْ عَنِ الدُّبَاءِ  
وَالنَّقِيرِ وَالْحَنْتَمِ وَالْمُرَقَّتِ .

اس حدیث کی شرح بھی صحیح البخاری: ۵۳ میں گزر چکی ہے۔

اس حدیث میں راوی نے رمضان کے روزے کا ذکر نہیں کیا، کیوں کہ ظاہر یہ ہے کہ یہ قصہ دو مرتبہ واقع ہوا، پس پہلی مرتبہ میں زیادہ اہم امور کو بیان کیا ہے ان میں رمضان کا روزہ بھی ہے یا دوسری مرتبہ میں راوی رمضان کے روزے کا ذکر کرنا بھول گیا ہے۔

۴۳۷۰۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سُلَيْمَانَ حَدَّثَنِي ابْنُ وَهْبٍ أَخْبَرَنِي عَمْرُو بْنُ مَرْثَدٍ عَنْ عَمْرِو بْنِ الْحَارِثِ عَنْ بُكَيْرٍ أَنَّ كُرَيْبًا مَوْلَى ابْنِ عَبَّاسٍ حَدَّثَهُ أَنَّ ابْنَ عَبَّاسٍ وَعَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنِ أَزْهَرَ وَالْمُسَوَّرَ بْنَ مَخْرَمَةَ أَرْسَلُوا إِلَى عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا فَقَالُوا اقْرَأْ عَلَيْهَا السَّلَامَ مِنَّا جَمِيعًا وَسَلِّمْ عَلَيْهَا عَنِ الرَّكْعَتَيْنِ بَعْدَ الْعَصْرِ وَإِنَّا أَخْبَرْنَا أَنَّكَ تُصَلِّيْهَا وَقَدْ بَلَّغْنَا أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنْهَا . قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ وَكُنْتُ أَضْرِبُ مَعَ عُمَرَ النَّاسَ عَنْهُمَا . قَالَ كُرَيْبٌ فَدَخَلْتُ عَلَيْهَا وَبَلَّغْتُهَا مَا أَرْسَلُونِي فَقَالَتْ سَلْ أُمَّ سَلَمَةَ فَأَخْبَرْتُهُمْ فَرَدُّونِي إِلَى أُمِّ سَلَمَةَ بِمِثْلِ مَا أَرْسَلُونِي إِلَى عَائِشَةَ فَقَالَتْ أُمُّ سَلَمَةَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَنْهَى عَنْهُمَا وَأَنَّهُ صَلَّى الْعَصْرَ ثُمَّ دَخَلَ عَلَيَّ وَعِنْدِي نِسْوَةٌ مِّنْ بَنِي حَرَامٍ مِّنَ الْأَنْصَارِ فَصَلَّاهُمَا فَأَرْسَلْتُ إِلَيْهِ الْخَادِمَ فَقُلْتُ قُومِي إِلَى جَنْبِهِ فَقُولِي تَقُولُ أُمُّ سَلَمَةَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَلَمْ أَسْمَعْكَ تَنْهَى عَنْ هَاتَيْنِ الرَّكْعَتَيْنِ فَأَرَاكَ تُصَلِّيْهُمَا فَإِنْ أَشَارَ بِيَدِهِ فَاسْتَأْخِرِي ففَعَلْتُ الْجَارِيَةَ فَأَشَارَ بِيَدِهِ فَاسْتَأْخَرْتُ عَنْهُ فَلَمَّا انْصَرَفَ قَالَ يَا بِنْتُ أَبِي أُمَيَّةَ سَأَلْتُ عَنِ الرَّكْعَتَيْنِ بَعْدَ الْعَصْرِ إِنَّهُ أَتَانِي أَنَسُ بْنُ عُبَيْدِ الْقَيْسِ بِالسَّلَامِ مِنْ قَوْمِهِمْ فَشَغَلُونِي عَنِ الرَّكْعَتَيْنِ اللَّتَيْنِ بَعْدَ الظُّهْرِ فَهُمَا هَاتَانِ .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں یحییٰ بن سلیمان نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: مجھے ابن وہب نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: مجھے عمرو نے خبر دی اور بکر بن مضر نے کہا از عمرو بن الحارث از بکیر وہ بیان کرتے ہیں کہ کریم مولیٰ ابن عباس نے ان کو حدیث بیان کی کہ حضرت ابن عباس اور حضرت عبدالرحمن بن ازہر اور المسور بن مخرمہ رضی اللہ عنہم نے ان کو حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی طرف بھیجا، پس انہوں نے کہا: تم ہم سب کی طرف سے ان کو سلام کہنا اور ان سے عصر کے بعد کی دو رکعتوں کے متعلق سوال کرنا اور کہنا کہ ہم کو یہ معلوم ہوا ہے کہ آپ یہ دو رکعتیں پڑھتی ہیں اور ہم کو یہ حدیث پہنچی ہے کہ نبی ﷺ ان دو رکعتوں سے منع فرماتے تھے حضرت ابن عباس نے کہا: اور میں حضرت عمر کے ساتھ لوگوں کو ان دو رکعتوں کے پڑھنے پر مارتا تھا، کریم نے کہا: میں حضرت عائشہ کے پاس گیا اور ان کو وہ پیغام سنایا جو انہوں نے مجھے دے کر بھیجا تھا، حضرت عائشہ نے فرمایا: تم اس کے متعلق حضرت ام سلمہ رضی اللہ عنہا سے سوال کرو، پس میں نے ان کو اس جواب کی خبر دی تو پھر انہوں نے مجھے حضرت ام سلمہ کی طرف اسی طرح کا پیغام دے کر بھیجا جس طرح حضرت عائشہ کی طرف پیغام دے کر بھیجا تھا، حضرت ام سلمہ نے بتایا کہ میں نے نبی ﷺ سے سنا آپ ان دو رکعت کے پڑھنے سے منع فرماتے تھے اور آپ نے عصر کی نماز پڑھی اور پھر میرے پاس آئے اور اس وقت میرے پاس انصار کے قبیلہ بنو حرام کی خواتین بیٹھی ہوئی تھیں، آپ نے وہ دو رکعت پڑھیں، میں نے آپ کی طرف خادمہ بھیجی، پس میں نے کہا کہ تم آپ کے پہلو میں کھڑی ہو جانا، پھر کہنا کہ حضرت ام سلمہ پوچھتی ہیں: یا رسول اللہ! کیا میں نے آپ سے یہ نہیں سنا تھا کہ آپ ان دو رکعتوں کے پڑھنے سے منع فرماتے ہیں، پس میں نے آپ کو دیکھا آپ بھی دو رکعت پڑھ رہے ہیں، اگر آپ ہاتھ سے ٹھہرنے کا اشارہ کریں تو تم

ٹھہر جانا تو اس خادمہ نے اسی طرح کیا آپ نے ہاتھ سے اشارہ کیا تو وہ پیچھے ہٹ گئی جب آپ نماز پڑھ کر مڑے تو فرمایا: اے ابوامیہ کی بیٹی! تم نے مجھ سے عصر کے بعد دو رکعت پڑھنے کے متعلق سوال کیا ہے اس کی وجہ یہ ہے کہ میرے پاس عبدالقیس اپنی قوم کے اسلام لانے کے متعلق سوال کر رہے تھے تو انہوں نے مجھے ظہر کے بعد کی دو رکعتوں کے پڑھنے سے مشغول رکھا سو یہ وہ دو رکعتیں ہیں۔

اس حدیث کی مکمل شرح صحیح البخاری: ۱۲۳۳ میں گزر چکی ہے۔

۴۳۷۱۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ الْجُعْفِيُّ حَدَّثَنَا أَبُو عَامِرٍ عَبْدُ الْمَلِكِ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ هُوَ ابْنُ طَهْمَانَ عَنْ أَبِي جَمْرَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ أَوَّلُ جُمُعَةٍ جُمِعَتْ بَعْدَ جُمُعَةِ جُمِعَتْ فِي مَسْجِدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي مَسْجِدِ الْقَيْسِ بِجَوَانِي يَعْنِي قَرْيَةً مِّنَ الْبَحْرَيْنِ .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں عبداللہ بن محمد الجعفی نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ابو عامر عبدالملک نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ابراہیم نے حدیث بیان کی اور وہ طہمان کے بیٹے ہیں از ابی جمرہ از حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما وہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ کی مسجد کے بعد سب سے پہلا جمعہ عبدالقیس کی مسجد جو انی میں پڑھا گیا یعنی وہ بحرین کے شہروں میں سے ایک شہر تھا۔

اس حدیث کی مفصل شرح صحیح البخاری: ۸۹۲ میں گزر چکی ہے۔ امام بخاری نے اس حدیث کی یہاں روایت اس لیے کی ہے کہ اس میں عبدالقیس کا ذکر ہے اور عبدالقیس کی فضیلت بھی ہے اور جو انی بصرے کے قریب ایک قلعہ ہے اور بحرین عمان کے ساحل کے قریب ایک جگہ ہے اور اس سے پہلی حدیث سے یہ معلوم ہوا کہ کسی شرعی عذر کی وجہ سے ظہر کے بعد کی سنتوں کو ترک کیا جاسکتا ہے اور بعد میں ان کی قضاء کرنا یہ رسول اللہ ﷺ کی خصوصیت ہے۔ (عمدة القاری ج ۸ ص ۲۸ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

۷۱۔ بَابُ وَفْدِ بَنِي حَنِيفَةَ وَحَدِيثِ ثُمَامَةَ بِنِ اثَّالِ

بنو حنیفہ کے وفد اور ثمامہ بن اثال کی حدیث کا بیان

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی شافعی متوفی ۸۵۲ھ لکھتے ہیں:

رہا حنیفہ تو وہ ابن نجیم بن صعب بن علی بن بکر بن وائل ہے یہ بہت بڑا مشہور قبیلہ ہے یہ لوگ یمامہ میں رہتے تھے جو مکہ اور یمن کے درمیان ہے۔ امام ابن اسحاق نے ذکر کیا ہے کہ یہ وفد نو ہجری میں آیا تھا الواقدی نے ذکر کیا ہے کہ یہ سترہ مرد تھے اور ان میں مسلمان بھی تھا اور رہا ثمامہ بن اثال تو ان کے والد ابن النعمان بن مسلمہ اخطی تھے اور یہ فضلاء صحابہ میں سے تھے اور ان کا قصہ بنو حنیفہ کے قہ سے کافی عرصہ پہلے کا ہے کیوں کہ ان کے قہ میں یہ تصریح ہے کہ وہ فتح مکہ سے پہلے آیا تھا اور امام بخاری نے ان کا ذکر جمعاً کر دیا ہے۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۳۱۲ دار المعرفہ بیروت ۱۴۲۶ھ)

۴۳۷۲۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُونُسَ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ قَالَ حَدَّثَنِي سَعِيدُ بْنُ أَبِي سَعِيدٍ أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ بَعَثَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں عبداللہ بن یوسف نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں الليث نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: مجھے سعید بن ابی سعید نے حدیث بیان کی انہوں نے

خَيْلًا قَبْلَ نَجْدٍ فَجَاءَتْ بِرَجُلٍ مِّنْ بَنِي حَنِيفَةَ يُقَالُ  
لَهُ ثُمَامَةُ بْنُ أَثَالٍ فَرَبَطُوهُ بِسَارِيَةٍ مِّنْ سَوَارِي  
الْمَسْجِدِ فَخَرَجَ إِلَيْهِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
فَقَالَ مَاذَا عِنْدَكَ يَا ثُمَامَةُ فَقَالَ عِنْدِي خَيْرٌ يَا مُحَمَّدُ  
إِنْ تَقْتُلْنِي تَقْتُلْ ذَا دَمٍ وَإِنْ تُنْعِمُ تُنْعِمُ عَلَيَّ شَاكِرٍ وَإِنْ  
كُنْتَ تُرِيدُ الْمَالَ فَسَلْ مِنْهُ مَا شِئْتَ فَتَرِكَ حَتَّى  
كَانَ الْغَدُ ثُمَّ قَالَ لَهُ: مَاذَا عِنْدَكَ يَا ثُمَامَةُ قَالَ مَا  
قُلْتُ لَكَ إِنْ تُنْعِمُ تُنْعِمُ عَلَيَّ شَاكِرٌ فَتَرَكَهُ حَتَّى كَانَ  
بَعْدَ الْغَدِ . فَقَالَ مَاذَا عِنْدَكَ يَا ثُمَامَةُ قَالَ عِنْدِي  
مَا قُلْتُ لَكَ فَقَالَ أَطْلِقُوا ثُمَامَةَ فَأَنْطَلَقَ إِلَى نَخْلٍ  
قَرِيبٍ مِّنَ الْمَسْجِدِ فَأَغْتَسَلَ ثُمَّ دَخَلَ الْمَسْجِدَ فَقَالَ  
أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ  
اللَّهِ يَا مُحَمَّدُ وَاللَّهِ مَا كَانَ عَلَيَّ إِلَّا رَضٍ وَجْهٌ أَبْغَضَ  
إِلَيَّ مِنْ وَجْهِكَ فَقَدْ أَصْبَحَ وَجْهَكَ أَحَبَّ الْوُجُوهِ إِلَيَّ  
وَاللَّهِ مَا كَانَ مِنْ دِينٍ أَبْغَضَ إِلَيَّ مِنْ دِينِكَ فَأَصْبَحَ  
دِينُكَ أَحَبَّ الدِّينِ إِلَيَّ وَاللَّهِ مَا كَانَ مِنْ بَلَدٍ أَبْغَضَ  
إِلَيَّ مِنْ بَلَدِكَ فَأَصْبَحَ بَلَدُكَ أَحَبَّ الْبِلَادِ إِلَيَّ وَإِنْ  
خَيْلِكَ أَخَذْتَنِي وَأَنَا أُرِيدُ الْعُمْرَةَ فَمَاذَا تَرَى فَبَشَّرَهُ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَمَرَهُ أَنْ يَغْتَمِرَ .  
فَلَمَّا قَدِمَ مَكَّةَ قَالَ لَهُ قَائِلٌ صَبَوْتُ؟ قَالَ لَا وَاللَّهِ  
وَلَكِنْ أَسَلَمْتُ مَعَ مُحَمَّدٍ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ وَلَا وَاللَّهِ لَا يَأْتِيكُمْ مِنَ الْيَمَامَةِ حَبَّةٌ حِنْطَةٍ  
حَتَّى يَأْذَنَ فِيهَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ .

نے حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے سنا وہ بیان کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے نجد کی طرف گھڑسواروں کو بھیجا وہ بنو حنیفہ کے ایک مرد کو پکڑ کر لے آئے جن کو ثمامہ بن اثال کہا جاتا تھا اور ان کو مسجد کے ستونوں میں سے ایک ستون کے ساتھ باندھ دیا پس نبی ﷺ ان کی طرف نکلے تو پوچھا: اے ثمامہ! تمہارے نزدیک کیا ہے (یعنی تمہاری کیا رائے ہے)؟ انہوں نے کہا: اے محمد! میرے نزدیک خیر ہے اگر آپ مجھے قتل کریں گے تو ایک شخص کو کسی کے خون کی وجہ سے قتل کریں گے اور اگر آپ مجھ پر احسان کریں گے تو ایک شکر گزار پر احسان کریں گے اور اگر آپ مال چاہتے ہیں تو آپ مجھ سے جو چاہتے ہیں سوال کیجئے سوان کو اسی حال پر چھوڑ دیا گیا حتیٰ کہ دوسرے روز پھر آپ نے ان سے فرمایا: اے ثمامہ! تمہارے نزدیک کیا ہے؟ انہوں نے کہا: وہی جو میں آپ سے پہلے کہہ چکا ہوں کہ اگر آپ احسان کریں گے تو ایک شکر گزار پر احسان کریں گے سو آپ نے ان کو اسی حال پر چھوڑ دیا حتیٰ کہ اس کے بعد اگلے روز آپ نے پھر فرمایا: اے ثمامہ! تمہارے نزدیک کیا ہے؟ انہوں نے کہا: وہی جو میں آپ سے پہلے کہہ چکا ہوں آپ نے فرمایا: ثمامہ کو آزاد کر دو پس وہ مسجد کے قریب ایک کھجور کے باغ کی طرف گئے پس وہاں غسل کیا پھر مسجد میں داخل ہوئے پھر کہا: میں گواہی دیتا ہوں کہ اللہ کے سوا کوئی عبادت کا مستحق نہیں اور میں گواہی دیتا ہوں کہ محمد اللہ کے رسول ہیں اے محمد! اللہ کی قسم! پہلے میرے نزدیک روئے زمین پر آپ کے چہرے سے زیادہ مبغوض کوئی چہرہ نہیں تھا اور اب آپ کا چہرہ میرے نزدیک تمام چہروں سے زیادہ محبوب ہے اور اللہ کی قسم! پہلے میرے نزدیک کوئی دین آپ کے دین سے زیادہ مبغوض نہیں تھا اور اب آپ کا دین میرے نزدیک تمام ادیان سے زیادہ محبوب ہے اور اللہ کی قسم! پہلے آپ کا شہر میرے نزدیک تمام شہروں سے زیادہ مبغوض تھا اور اب آپ کا شہر میرے نزدیک تمام شہروں سے زیادہ محبوب ہے اور بے شک آپ کے گھڑسواروں نے مجھے گرفتار کر لیا اور میں اس وقت عمرہ کرنے جا رہا تھا پس اب آپ کیا فرماتے ہیں؟ سو رسول اللہ

ﷺ نے ان کو بشارت دی اور ان کو عمرہ کرنے کا حکم دیا، سو جب وہ مکہ میں آئے تو ان سے کسی کہنے والے نے کہا: کیا تم اپنے دین سے نکل گئے ہو؟ تو انہوں نے کہا: نہیں! اللہ کی قسم! لیکن میں سیدنا محمد ﷺ کے ساتھ مسلمان ہو گیا ہوں اور اللہ کی قسم! اب تمہارے پاس یمامہ سے گندم کا ایک دانہ بھی نہیں آئے گا جب تک نبی ﷺ اس کی اجازت نہیں دیں گے۔

اس حدیث کی مفصل شرح، صحیح البخاری: ۴۶۲ میں گزر چکی ہے، بعض اہم امور یہاں بیان کیے جا رہے ہیں: جس نے یہ کہا کہ ثمامہ کو حضرت عباس نے گرفتار کیا تھا، اس کا قول صحیح نہیں ہے، تمہارے نزدیک کیا ہے؟ اس کا محمل، اگر آپ مجھے قتل کریں گے تو اس کو قتل کریں گے جس کے ذمے خون ہے، اس کے دو محمل، ثمامہ کا اسلام لانے سے پہلے زیادہ کھانا اور اسلام لانے کے بعد کم کھانا اور دیگر مسائل و فوائد

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی شافعی متوفی ۸۵۲ھ لکھتے ہیں:

نبی ﷺ نے نجد کی طرف سواروں کا ایک دستہ بھیجا: یعنی آپ نے گھڑ سواروں کا ایک دستہ نجد کی طرف بھیجا، سیف نے کتاب الزہد میں یہ زعم کیا ہے کہ جو شخص ثمامہ کو گرفتار کر کے لائے وہ حضرت عباس بن عبدالمطلب تھے، لیکن یہ درست نہیں ہے کیوں کہ حضرت عباس، رسول اللہ ﷺ کے پاس فتح مکہ کے زمانے میں آئے تھے اور حضرت ثمامہ کے قصہ کا تقاضا یہ ہے کہ وہ اس سے پہلے آئے تھے کیوں کہ حضرت ثمامہ عمرہ کرنے کے بعد اپنے شہروں کی طرف لوٹ گئے۔

تمہارے نزدیک کیا ہے: یعنی تمہارے گمان میں کیا ہے کہ میں تمہارے ساتھ کیا کروں گا؟ تو انہوں نے جواب دیا: میرا گمان اچھا ہے، کیوں کہ آپ اُن لوگوں میں سے نہیں ہیں جو ظلم کرتے ہیں، بلکہ آپ معاف کر دیتے ہیں اور احسان کرتے ہیں۔ اگر آپ مجھے قتل کریں گے تو اس کو قتل کریں گے جس کے ذمے خون ہے: علامہ نووی نے کہا ہے کہ ہو سکتا ہے: اس کا یہ معنی ہو کہ آپ اس کو قتل کریں گے جو کسی کو قتل کر چکا ہے اور وہ قصاص میں مطلوب ہے تو اگر آپ اس کو قتل کر دیں گے تو آپ پر کوئی ملامت نہیں ہوگی اور یہ بھی ہو سکتا ہے کہ اس کا یہ معنی ہو کہ آپ اس کو قتل کریں گے جس کی اپنی قوم میں عزت و حرمت ہے۔

میرے نزدیک وہی بات ہے جو میں پہلے کہہ چکا ہوں: حضرت ثمامہ کا یہ قول حضرت عیسیٰ علیہ السلام کے قول کے موافق ہے، حضرت عیسیٰ علیہ السلام نے کہا تھا: "إِنْ تُعَذِّبْنَهُمْ فَإِنَّهُمْ عِبَادُكَ، وَإِنْ تَغْفِرْ لَهُمْ فَإِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ" ○ اگر تو انہیں عذاب دے تو بے شک وہ تیرے بندے ہیں اور اگر تو انہیں بخش دے تو بے شک تو ہی بہت غالب ہے، بڑا حکمت والا ہے ○

(المائدہ: ۱۱۸)

آپ نے فرمایا: ثمامہ کو آزاد کر دو: امام ابن اسحاق کی روایت میں ہے کہ آپ نے فرمایا: اے ثمامہ! میں نے تم کو معاف کر دیا اور آزاد کر دیا اور امام ابن اسحاق کی روایت میں یہ اضافہ ہے کہ ثمامہ جب قید تھے تو نبی ﷺ کے گھر میں جتنا طعام اور دودھ تھا وہ سب ثمامہ کو کھانے اور پینے کو دیا لیکن ان کا پیٹ نہیں بھرا، پھر جب انہوں نے اسلام قبول کر لیا تو پھر ان کو اتنا ہی طعام اور دودھ پیش کیا مگر انہوں نے اس میں سے بہت تھوڑا لیا، صحابہ کو اس پر تعجب ہوا تو نبی ﷺ نے فرمایا کہ کافرسات آنتوں میں کھاتا ہے اور مسلمان

ایک آنت میں کھاتا ہے۔

سو آپ نے اس کو بشارت دی: یعنی آپ نے ان کو دنیا اور آخرت کی خیر کی بشارت دی یا ان کو جنت کی بشارت دی یا ان کے گناہوں کی مغفرت کی بشارت دی۔

جب حضرت ثمامہ مکہ میں آئے: امام ابن ہشام نے یہ اضافہ کیا ہے کہ جب وہ عمرہ کرنے کے لیے نکلے حتیٰ کہ جب وہ مکہ کے نشیب میں پہنچے تو انہوں نے بلند آواز سے ”اللھم لیکنک اللھم لیکنک“ کہا تو وہ پہلے شخص تھے جو مکہ میں تلبیہ پڑھتے ہوئے داخل ہوئے تو قریش نے ان کو پکڑ لیا اور کہا کہ تم نے ہم پر یہ جرات کی ہے اور ان کو قتل کرنے کا ارادہ کیا پس کسی کہنے والے نے کہا: ان کو چھوڑ دو! کیوں کہ تمہیں گندم منگانے کے لیے یمامہ جانے کی ضرورت پڑتی ہے۔

حضرت ثمامہ نے کہا: نہیں! مگر میں سیدنا محمد ﷺ کے ساتھ اسلام لے آیا: گویا کہ انہوں نے یوں کہا کہ میں کسی دین سے نہیں نکلا کیوں کہ بتوں کی عبادت کرنا کوئی دین نہیں پس جب میں نے بتوں کی عبادت چھوڑ دی تو میں کسی دین سے نہیں نکلا بلکہ میں نے دین اسلام قبول کر لیا ہے اور انہوں نے کہا: میں سیدنا محمد ﷺ کے ساتھ اسلام لایا اس کا معنی یہ ہے کہ میں نے ان کے دین کی موافقت کی ہے گویا کہ ہم دونوں اسلام میں ایک دوسرے کے ساتھی ہیں میری ابتداء ہے اور وہ ہمیشہ سے ہیں۔ اور ابن ہشام کی روایت میں ہے کہ میں نے سب سے بہتر دین کی اتباع کی ہے اور وہ سیدنا محمد ﷺ کا دین ہے۔

”ولا واللہ“ اس کا معنی یہ ہے کہ اللہ کی قسم! میں تمہارے دین کی طرف نہیں لوٹوں گا اور نہ میں تمہارے ساتھ کوئی نرمی کروں گا اور یمامہ سے جو تمہارے پاس گندم آتا ہے اسے روک دوں گا۔

جب تک نبی ﷺ اجازت نہیں دیں گے اس وقت تک تمہارے پاس گندم کا ایک دانہ بھی نہیں آئے گا: امام ابن ہشام نے یہ اضافہ کیا ہے کہ پھر حضرت ثمامہ رضی اللہ عنہ یمامہ کی طرف چلے گئے اور انہوں نے اہل یمامہ کو مکہ کی طرف کوئی چیز بھیجنے سے منع کر دیا پھر اہل مکہ نے نبی ﷺ کی طرف مکتوب لکھا کہ آپ رشتوں کے ملانے کا حکم دیتے ہیں تو آپ نے حضرت ثمامہ کی طرف مکتوب لکھا کہ مکہ کی طرف طعام وغیرہ کو جانے دو۔

اس حدیث کے مسائل اور فوائد حسب ذیل ہیں:

- (۱) کافر کو مسجد کے ستون سے باندھنا جائز ہے (۲) کافر قیدی پر احسان کرنا اور برے کاموں کو معاف کرنے کی تعلیم کیوں کہ ثمامہ نے قسم کھائی تھی کہ نبی ﷺ سے ان کا بغض، محبت میں تبدیل ہو گیا ہے انہوں نے بغیر کسی معاوضے کے نبی ﷺ کے عفو اور احسان کا مشاہدہ کیا تھا (۳) اسلام قبول کرنے سے پہلے غسل کرنا (۴) احسان کرنا بغض کو زائل کرتا ہے اور محبت کو قائم کرتا ہے (۵) کافر جب کسی نیک کام کرنے کا ارادہ کرے اور اسلام لے آئے تو اس کے لیے یہ مشروع ہے کہ وہ ہمیشہ اس نیک کام کو کرتا رہے (۶) قیدیوں میں سے جس کے اسلام کی توقع ہو اس کے ساتھ نرمی اور لطف سے پیش آنا جب کہ اس میں اسلام کی مصلحت ہو (۷) ان کے اسلام لانے کی وجہ سے ان کی قوم کے بہت سارے لوگ مسلمان ہو گئے تھے (۸) کفار کے شہروں کی طرف لشکروں کو بھیجنا (۹) اس مہم میں جو کافر ہاتھ آجائے اس کو قید کر لینا (۱۰) گرفتار کرنے کے بعد اس میں اختیار ہے کہ اس کو قتل کر دیا جائے یا اس کو چھوڑ کر آزاد کر دیا جائے۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۳۱۳-۳۱۴ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

۴۳۷۳۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي حُسَيْنٍ حَدَّثَنَا نَافِعُ بْنُ جُبَيْرٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں ابوالیمان نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں شعیب نے خبر دی از عبد اللہ بن ابی



رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ قَدِمَ مُسْلِمَةُ الْكَذَّابُ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَجَعَلَ يَقُولُ إِنْ جَعَلَ لِي مُحَمَّدٌ أَلَا مَرَّ مِنْ بَعْدِهِ تَبَعْتُهُ وَقَدِمَهَا فِي بَشَرٍ كَثِيرٍ مِنْ قَوْمِهِ فَأَقْبَلَ إِلَيْهِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَمَعَهُ ثَابِتُ بْنُ قَيْسٍ بْنُ شَمَّاسٍ وَفِي يَدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قِطْعَةٌ جَرِيدٍ حَتَّى وَقَفَ عَلَى مُسْلِمَةَ فِي أَصْحَابِهِ فَقَالَ لَوْ سَأَلْتَنِي هَذِهِ الْقِطْعَةَ مَا أَعْطَيْتُكَهَا وَلَنْ تَعْدُوَ أَمْرَ اللَّهِ فِيكَ وَلَنْ أَدْبَرْتَ لِبَعْضِ النَّاسِ وَاللَّهُ وَابْنِي لَا رَأْيَ لِي فِيهِ مَا رَأَيْتُ وَهَذَا ثَابِتٌ يُجِيبُكَ عَنِّي ثُمَّ انْصَرَفَ عَنْهُ .

حسین انہوں نے کہا: ہمیں نافع بن جبیر نے حدیث بیان کی از حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کہ وہ بیان کرتے ہیں کہ مسیمہ الکذاب رسول اللہ ﷺ کے عہد میں آیا وہ یہ کہتا تھا کہ اگر محمد اس امر کو اپنے بعد میرے لیے کر دیں تو میں ان کی پیروی کر لوں گا اور اس کے ساتھ اس کی قوم کے بہت سارے لوگ آئے تھے رسول اللہ ﷺ اس کی طرف آگے بڑھے اور آپ کے ساتھ حضرت ثابت بن قیس بن شماس تھے اور رسول اللہ ﷺ کے ہاتھ میں درخت کی شاخ کا ایک ٹکڑا تھا حتیٰ کہ آپ مسیمہ اور اس کے ساتھیوں کے سامنے کھڑے ہو گئے پس فرمایا: اگر تم نے مجھ سے اس شاخ کے ٹکڑے کا بھی سوال کیا تو میں تمہیں نہیں دوں گا اور اللہ نے تمہارے لیے جو مقدر کر دیا ہے تم اس سے تجاوز نہیں کر سکتے اور اگر تم نے پیٹھ پھیری تو اللہ تم کو ہلاک کر دے گا اور بے شک میں نے تم کو خواب میں دیکھا تھا مجھے خواب میں دکھایا گیا جو دکھایا گیا اور یہ ثابت میری طرف سے تمہیں جواب دیں گے پھر آپ اس کے پاس سے مڑ کر چلے گئے۔

اس حدیث کی مفصل شرح صحیح البخاری: ۳۶۲۰ میں گزر چکی ہے اور بعض اہم امور کو یہاں بیان کیا جا رہا ہے:

مسیمہ کا تعارف اور مسیمہ کذاب کے متعلق وعید

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی حنفی متونی ۸۵۵ھ اس حدیث کی شرح میں لکھتے ہیں:

مسیمہ مدینہ میں آیا: اس کا پورا نام ہے: مسیمہ بن ثمامہ بن حبیب بن الحارث یہ بنو حنفیہ سے تھا۔ امام ابن اسحاق نے کہا ہے کہ اس نے دس ہجری میں نبوت کا دعویٰ کیا تھا اور یہ اپنی قوم کے ساتھ آیا انہوں نے اس کو اپنی سوار یوں پر اپنے سامان کی حفاظت کے لیے چھوڑ دیا اور اس سے رسول اللہ ﷺ کا ذکر کیا اور اس سے انعام حاصل کیا اور مسیمہ نے جب نبوت کا دعویٰ کیا تو اس نے اپنے آپ کو رسول اللہ ﷺ کا شریک قرار دیا۔ صحیح حدیث میں یہ ہے کہ وہ نبی ﷺ سے ملا اور آپ سے وہ گفتگو کی جس کا اس حدیث میں ذکر ہے۔

اس نے کہا: اگر محمد میرے لیے یہ امر کر دیں: یعنی مجھے اپنے بعد اپنا خلیفہ نامزد کر دیں۔

وہ مدینے میں کافی لوگوں کے ساتھ آیا: اس کے ساتھ اس کی قوم کے سترہ نفوس تھے۔

اللہ نے تیرے لیے جو امر مقدر کر دیا ہے تو اس سے تجاوز نہیں کر سکے گا: اس سے مراد یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ نے تیرے کذاب

تیرے مقتول اور تیرے جہنمی ہونے کا فیصلہ کر دیا ہے۔

اور اگر تو نے پیٹھ موڑی: یعنی اگر تو نے حق کی مخالفت کی۔

یہ ثابت ہیں جو تجھے میری طرف سے جواب دیں گے: کیوں کہ حضرت ثابت رضی اللہ عنہ انصار کے خطیب تھے۔

۴۳۷۴۔ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ فَسَأَلْتُ عَنْ قَوْلِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّكَ أَرَى الَّذِي أُرِيتُ فِيهِ مَا رَأَيْتُ فَأَخْبَرَنِي أَبُو هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ بَيْنَا أَنَا نَائِمٌ رَأَيْتُ فِي يَدَيَّ سَوَارَيْنِ مِنْ ذَهَبٍ فَأَهْمَنِي شَأْنُهُمَا فَأَوْحَى إِلَيَّ فِي الْمَنَامِ أَنْ انْفُخْهُمَا فَانْفُخْتُهُمَا فَطَارَا فَأَوَّلَتْهُمَا كَذَابَيْنِ يَخْرُجَانِ مِنْ بَعْدِي أَحَدُهُمَا الْعَنَسِيُّ وَالْآخَرُ مُسْلِمَةٌ.

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے کہا: میں نے رسول اللہ ﷺ کے اس ارشاد کے متعلق سوال کیا: بے شک تو وہی ہے جو مجھے خواب میں دکھایا گیا تھا، پس حضرت ابو ہریرہ نے مجھے خبر دی کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جس وقت میں سویا ہوا تھا تو میں نے اپنے دونوں ہاتھوں میں سونے کے دو کنگن دیکھے مجھے ان کا معاملہ بہت سنگین معلوم ہوا، پس خواب میں میری طرف وحی کی گئی کہ میں ان پر پھونک ماروں، سو میں نے ان دونوں پر پھونک ماری تو وہ دونوں اڑ گئے، میں نے ان کی یہ تعبیر لی کہ یہ دو جھوٹے ہیں جو میرے بعد نکلیں گے اور ان میں سے ایک العنسی تھا اور دوسرا مسلمہ تھا۔

اس حدیث کی مفصل شرح بھی ۳۶۲۱ میں گزر چکی ہے، تاہم بعض ضروری امور ذکر کیے جا رہے ہیں:

### الاسود العنسی کا تذکرہ اور اس کے قتل کے متعلق متعدد روایات

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی متوفی ۸۵۵ھ اس حدیث کی شرح میں لکھتے ہیں:

العنسی میں جو عین ہے اس پر زبر ہے، یہ عنس کی طرف نسبت ہے اور اس کا نام زید بن مالک بن ادد ہے، ابن درید نے کہا: العنسی کا معنی ہے: سخت اونٹنی اور العنسی سے مراد الاسود ہے اور اس کا لقب عسملہ ہے، یعنی مہمل جس کو چھوڑ دیا گیا ہو، امام ابن اسحاق نے کہا: یہ صنعاء سے نکلا، جس چیز نے اس کو سب سے پہلے گمراہی میں مبتلا کیا وہ یہ ہے کہ اس کے پاس سے ایک گدھا گزرا، جب وہ گدھا اس کے پاس پہنچا تو وہ لڑکھڑا کر منہ کے بل گر گیا، اس لعنتی شخص نے کہا کہ اس گدھے نے مجھے سجدہ کیا ہے اور وہ گدھا اس وقت تک نہیں اٹھا حتیٰ کہ اس اللہ کے دشمن نے کہا: ”شَا“ تو وہ گدھا کھڑا ہو گیا اور اس کو عہد ان میں قتل کر دیا گیا اور اس کا سر اور اس سے چھینا ہوا سامان سیدنا محمد ﷺ کے پاس لایا گیا۔

”شَا“ وہ کلمہ ہے جو گدھے کو بلانے کے لیے استعمال کیا جاتا ہے اور بعض مؤرخین یہ کہتے ہیں کہ یہ واقعہ حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ کی خلافت کا ہے۔ واللہ اعلم!

فیروز سے روایت ہے کہ حجۃ الوداع کے بعد حج کے سال میں اسود نکلا وہ کاہن تھا اور شعبدہ باز تھا اور عجیب و غریب کرتب دکھایا کرتا تھا اس نے یمن کے مالک پر خروج کیا، سو اس کو قتل کر دیا اور اس کی بیوی سے نکاح کر لیا اور اس کے شہروں کا مالک ہو گیا، نبی ﷺ نے اس کو مکتوب لکھا اور نہ اس کو کوئی پیغام بھیجا۔

عروہ نے کہا کہ سیدنا نبی ﷺ کی وفات سے ایک دن یا ایک رات پہلے اسود مر گیا تھا، حضرت ابن عباس سے روایت ہے کہ اسود کی خبر اسی رات آ گئی تھی اور آپ کے پاس اس رات کی صبح کو خبر دینے والے آئے جب آپ ﷺ کی روح قبض کر لی گئی تھی۔

حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ جس رات اسود کو قتل کیا گیا تھا اسی رات آپ کے پاس آسمان سے خبر آ گئی تھی چنانچہ رسول اللہ ﷺ نے ہمیں بشارت دی اور فرمایا: گزشتہ رات اس کو ایک مبارک مرد نے قتل کر دیا ہے جو میرے اہل بیت سے ہے پوچھا گیا: وہ کون ہے؟ تو فرمایا: وہ فیروز ہے۔ حضرت ابن عمر نے بیان کیا کہ فیروز اس شخص کے پاس گیا اور اس سے کہا کہ محمد تو یہ زعم کرتے ہیں کہ اللہ کے سوا کوئی مستحق عبادت نہیں، تم کیا کہتے ہو؟ اسود نے کہا: بلکہ بہت خدا ہیں، فیروز نے کہا: تم اپنا ہاتھ بڑھاؤ میں

بیعت کرتا ہوں جب اس نے اپنا ہاتھ بڑھایا تو فیروز نے اپنا ہاتھ کھینچ کر اس کی گردن پکڑی اور اس کا گلا گھونٹ دیا۔

(عمدة القاری ج ۱۸ ص ۳۱ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں اسحاق بن نصر نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں عبدالرزاق نے حدیث بیان کی از معمر از ہمام انہوں نے حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے سنا وہ کہہ رہے تھے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جس وقت میں سویا ہوا تھا تو میرے پاس تمام روئے زمین کے خزانے لائے گئے پس میری ہتھیلیوں میں سونے کے دو کنگن رکھ دیئے گئے جو مجھے سخت ناگوار ہوئے پھر میری طرف یہ وحی کی گئی کہ میں ان پر پھونک ماروں سو میں نے ان پر پھونک ماری تو وہ غائب ہو گئے میں نے اس کی یہ تعبیر لی کہ یہ وہ دو جھوٹے ہیں کہ میں جن کے درمیان ہوں ایک صاحب صنعاء ہے اور دوسرا صاحب الیمامہ۔

اس حدیث کی مفصل شرح صحیح البخاری: ۳۶۲۱ میں گزر چکی ہے۔

صنعاء: یمن کا بہت بڑا شہر ہے اور اس کا صاحب الاسود العنسی ہے اور یمامہ یمن کا ایک شہر ہے جو طائف سے دوسرے کے فاصلے پر ہے اور اس کا صاحب مسیلہ کذاب ہے لعنہ اللہ۔ (عمدة القاری ج ۱۸ ص ۳۱ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں صلت بن محمد نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: میں نے مہدی بن میمون سے سنا انہوں نے کہا: میں نے ابو رجاء العطاردی کو یہ کہتے ہوئے سنا ہے کہ ہم پتھروں کی عبادت کرتے تھے پھر جب ہمیں کوئی پتھر ملتا اور وہ پہلے پتھر سے اچھا ہوتا تو ہم پہلے پتھر کو پھینک دیتے اور اس دوسرے پتھر کو لے لیتے پس جب ہمیں کوئی پتھر نہ ملتا تو ہم مٹی کا ایک ڈھیر بناتے پھر ہمارے پاس ایک بکری آتی تو ہم اس مٹی کے ڈھیر پر اس کا دودھ نکالتے اور اس ڈھیر کا طواف کرتے پھر جب رجب کا مہینہ داخل ہوتا تو ہم کہتے: یہ نیزوں سے پھلوں کے ٹکالنے کا مہینہ ہے پھر جس نیزے میں بھی دھار ہوتی اور جس تیر میں بھی دھار ہوتی تو اس کو ہم پھینک دیتے اور رجب کے مہینے میں اس سے دور رہتے۔

اور میں نے ابو رجاء سے سنا کہ وہ کہتے تھے: جس دن نبی ﷺ

۴۳۷۵۔ حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ نَصْرِ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ عَنْ مَعْمَرٍ عَنْ هَمَّامٍ أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْنَا أَنَا نَائِمٌ أُتِيتُ بِخَزَائِنِ الْأَرْضِ فَوُضِعَ فِيَّ كَفْيٌ سِوَارَانِ مِنْ ذَهَبٍ فَكَبَّرَا عَلَيَّ فَأَوْحَى إِلَيَّ أَنْ أَنْفُخَهُمَا فَفَفَخْتُهُمَا فَذَهَبَا فَأَوَّلَتْهُمَا الْكَذَّابَيْنِ اللَّذَيْنِ أَنَا بَيْنَهُمَا صَاحِبُ صَنْعَاءَ وَصَاحِبُ الْيَمَامَةِ .

۴۳۷۶۔ حَدَّثَنَا الصَّلْبِيُّ بْنُ مُحَمَّدٍ قَالَ سَمِعْتُ مَهْدِيَّ بْنَ مَيْمُونٍ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا رَجَاءٍ الْعَطَارِدِيَّ يَقُولُ كُنَّا نَعْبُدُ الْحَجَرَ فَإِذَا وَجَدْنَا حَجَرًا هُوَ آخِرُ مَنْهُ الْقَيْنَاءُ وَأَخَذْنَا الْآخِرَ فَإِذَا لَمْ نَجِدْ حَجَرًا جَمَعْنَا جُثُوَّةً مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ جِئْنَا بِالشَّاةِ فَحَلَبْنَاهُ عَلَيْهِ ثُمَّ طَفْنَاهُ فَإِذَا دَخَلَ شَهْرُ رَجَبٍ قُلْنَا نَنْصِلُ الْأَسِنَّةَ فَلَا نَدْعُ رُحَافِيهِ حَدِيدَةً وَلَا سَهْمًا فِيهِ حَدِيدَةً إِلَّا نَزَعْنَاهُ وَالْقَيْنَاءَ شَهْرَ رَجَبٍ .

۴۳۷۷۔ وَسَمِعْتُ أَبَا رَجَاءٍ يَقُولُ كُنْتُ يَوْمَ بَيْعَتِ

النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ غُلَامًا أَرَعَى الْإِبِلَ عَلَى أَهْلِي فَلَمَّا سَمِعْنَا بِخُرُوجِهِ قَرَرْنَا إِلَى النَّارِ إِلَى مُسَلِّمَةِ الْكَذَّابِ. (اس حدیث کی روایت میں امام بخاری مفرد ہیں) یعنی مسیلمہ الکذاب کی طرف۔

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی متوفی ۸۵۲ھ لکھتے ہیں:

ہم رجب کے مہینے میں نیزے کو پھینک دیتے: زمانہ جاہلیت میں لوگوں کی یہ عادت تھی کہ جب حرمت والے مہینے داخل ہوتے تو وہ اپنے دھار والے نیزوں کو پھینک دیتے اور کہتے کہ دھاروں کو مٹانے والے مہینہ آ گیا۔

ابورجاء نے کہا کہ نبی ﷺ کی بعثت کے زمانے میں میں ایک لڑکا تھا: نبی ﷺ کے ظہور سے ان کی مراد یہ ہے کہ جب آپ نے مکہ کو فتح کر لیا تھا اور آپ کا قوم قریش کے اوپر غلبہ ہو گیا تھا اس سے یہ مراد نہیں ہے کہ اس وقت آپ نے اعلان نبوت کیا تھا اور نہ یہ مراد ہے کہ اس وقت آپ مکہ سے مدینہ آئے تھے کیوں کہ ان امور اور مسیلمہ کے خروج کے درمیان طویل مدت ہے اور یہ قصہ اس پر دلالت کرتا ہے کہ ابورجاء جنہوں نے ابتداء میں مسیلمہ کی بیعت کی تھی اور سجاح نامی ایک عورت تھی اس نے بھی نبوت کا دعویٰ کیا تھا اور اس کا تعلق بنو تمیم سے تھا اور اس کی قوم کی ایک جماعت اس کے تابع ہو گئی تھی پھر اس عورت کے پاس مسیلمہ کی خبر پہنچی، مسیلمہ نے اس کو دھوکا دے کر اس سے شادی کر لی اور اس عورت کی قوم اور مسیلمہ کی قوم مسیلمہ کی اطاعت پر متفق ہو گئی۔

(فتح الباری ج ۵ ص ۲۱۵ دار المعرفہ بیروت ۱۴۲۶ھ)

### الاسود العنسی کا قصہ

### ۷۲۔ بَابُ قِصَّةِ الْأَسْوَدِ الْعَنْسِيِّ

الاسود العنسی کا قصہ ابھی قریب ہی گزر چکا ہے۔

۴۳۷۸۔ حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ مُحَمَّدٍ الْجَرَمِيُّ حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ حَدَّثَنَا أَبِي عَنْ صَالِحِ بْنِ أَبِي عُبَيْدَةَ بْنِ نَشِيطٍ وَكَانَ فِي مَوْضِعٍ آخَرَ اسْمُهُ عَبْدُ اللَّهِ أَنَّ عُبَيْدَ اللَّهِ ابْنَ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُتْبَةَ قَالَ: بَلَّغْنَا أَنَّ مُسَلِّمَةَ الْكَذَّابِ قَدِمَ الْمَدِينَةَ فَنَزَلَ فِي دَارِ بِنْتِ الْحَارِثِ وَكَانَ تَحْتَهُ بِنْتُ الْحَارِثِ بْنِ كُرَيْزٍ وَهِيَ أُمُّ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَامِرٍ فَاتَاهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَمَعَهُ قَابُ بْنُ قَيْسٍ بْنُ شَمَّاسٍ وَهُوَ الَّذِي يُقَالُ لَهُ خَطِيبُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَفِي يَدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَضِيبٌ فَوَقَفَ عَلَيْهِ فَكَلَّمَهُ فَقَالَ لَهُ مُسَلِّمَةُ إِنَّ شَيْئًا خَلَيْتُ بَيْنَنَا وَبَيْنَ الْأَمْرِ لَمْ جَعَلْتَهُ لَنَا بَعْدَكَ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَوْ سَأَلْتَنِي هَذَا الْقَضِيبَ مَا عَطَيْتُكَ وَإِنِّي لَا أَرَاكَ الَّذِي أُرِيتُ فِيهِ مَا أُرِيتُ

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں سعید بن محمد الجرمی نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں یعقوب بن ابراہیم نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں میرے والد نے حدیث بیان کی از صالح از ابن عبیدہ بن نشیط اور دوسری جگہ ان کا نام ہے عبد اللہ کہ عبید اللہ بن عبد اللہ بن عتبہ نے کہا کہ ہمیں یہ حدیث پہنچی کہ مسیلمہ الکذاب مدینہ آیا پس وہ بنت الحارث کے گھر میں ٹھہرا اور اس کے نکاح میں بنت الحارث بن کریم تھی اور یہی عبد اللہ بن عامر کی ماں تھی پس اس کے پاس رسول اللہ ﷺ آئے اور آپ کے ساتھ ثابت بن قیس بن شماس تھے اور یہ وہی ہیں جن کے متعلق کہا جاتا ہے کہ یہ رسول اللہ ﷺ کے خطیب تھے اور رسول اللہ ﷺ کے ہاتھ میں درخت کی ایک شاخ تھی اور آپ اس کے پاس کھڑے ہو گئے اور اس سے بات کی تو آپ سے مسیلمہ نے کہا: اگر آپ چاہیں تو ہمارے درمیان اور اس امر کے درمیان تخلیہ کر دیں پھر اپنے بعد اس امر کو ہمارے لیے کر دیں تو نبی ﷺ نے فرمایا: اگر تم مجھ سے

وَهَذَا ثَابِتُ بْنُ قَيْسٍ وَسَيِّجِيكَ عَنِّي فَأَنْصَرَفَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ .

درخت کی اس شاخ کا بھی سوال کرو تو میں تم کو نہیں دوں گا اور یہ شک مجھے یقین ہے کہ تم وہی ہو جس کو مجھے خواب میں دکھایا گیا تھا اور یہ ثابت بن قیس ہیں اور یہ تم کو میری طرف سے جواب دیں گے پھر نبی ﷺ واپس چلے گئے۔

اس حدیث کی مفصل شرح صحیح البخاری: ۳۶۲۰ میں گزر چکی ہے۔

۴۳۷۹- قَالَ عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ سَأَلْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عَبَّاسٍ عَنْ رُؤْيَا رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَلَيْسَ ذَكَرَ فَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ ذَكَرَ لِي أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ بَيْنَا أَنَا نَائِمٌ أُرَيْتُ أَنَّهُ وَضَعَ فِي يَدَيَّ سَوَارَانِ مِنْ ذَهَبٍ فَفُطِعَتْهُمَا وَكُتِرَتْهُمَا فَأُذِنَ لِي فَفَنَفَخْتُهُمَا فَطَارَا فَأَوَّلَتْهُمَا كَذَابَيْنِ يَخْرُجَانِ فَقَالَ عُبَيْدُ اللَّهِ أَحَدُهُمَا الْعَنَسِيُّ الَّذِي قَتَلَهُ فَيُرَوِّزُ بِالْيَمَنِ وَالْآخَرُ مُسَيْلِمَةُ الْكَذَّابُ .

عبداللہ بن عبداللہ نے کہا: میں نے حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما سے رسول اللہ ﷺ کے اس خواب کے متعلق سوال کیا جس کا انہوں نے ذکر کیا تھا تو حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے کہا: مجھ سے یہ ذکر کیا گیا ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جس وقت میں سویا ہوا تھا تو مجھ کو خواب میں دکھایا گیا کہ میرے دونوں ہاتھوں میں سونے کے دو کنگن رکھ دیئے گئے پس میں ان سے گھبرایا اور میں نے ان کو ناپسند کیا پس مجھے اجازت دی گئی تو میں نے ان دونوں پر پھونک ماری تو وہ اڑ گئے پس میں نے ان کی یہ تعبیر لی کہ دو کذاب نکلیں گے عبداللہ نے کہا: ان میں سے ایک عنسی ہے جس کو فیروز نے یمن میں قتل کیا تھا اور دوسرا مسیلمۃ الکذاب ہے۔

### الاسود العنسی کا مفصل تذکرہ

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی شافعی متوفی ۸۵۲ھ اس حدیث کی شرح میں لکھتے ہیں:

اور دوسری جگہ ان کا نام عبداللہ ہے: امام بخاری نے اس سے یہ ارادہ کیا ہے کہ اس پر تنبیہ کریں کہ مبہم سے مراد عبداللہ بن عبیدہ ہیں نہ کہ ان کا بھائی موسیٰ اور موسیٰ بہت ضعیف ہے اور اس کا بھائی عبداللہ ثقہ ہے اور عبداللہ موسیٰ سے اتنی (۸۰) سال بڑے تھے۔ بنت الحارث کے مکان میں اور اس کے نکاح میں الحارث بن گریز کی بیٹی تھی: یہ عبداللہ بن عامر بن کریم کی ماں ہیں اور یہاں یہ لکھا ہے کہ وہ عبداللہ بن عامر کی ماں ہے کہا گیا ہے کہ صحیح یہ ہے کہ وہ عبداللہ بن عامر کی اولاد کی ماں ہے کیوں کہ وہ اس کی بیوی ہیں نہ کہ اس کی ماں اور ابن عامر کی ماں کا نام لیلیٰ بنت ابی حمزہ العدویہ ہے۔

پھر اس امر کو اپنے بعد ہمارے لیے کر دیں: یہ حدیث اس کا مغائر ہے جو امام ابن اسحاق نے روایت کی ہے کہ مسیلمہ نے شرکت کا دعویٰ کیا ہے ہاں یہ ہو سکتا ہے کہ اس کو اس پر محمول کیا جائے کہ اس نے وہاں سے واپس جانے کے بعد شرکت کا دعویٰ کیا تھا۔ پس عبداللہ نے کہا: ان میں سے ایک عنسی ہے جس کو فیروز نے یمن میں قتل کیا تھا اور دوسرا مسیلمۃ الکذاب ہے: رہا مسیلمہ تو اس کی خبر کا ذکر ہو چکا ہے اور العنسی کا قصہ یہ ہے کہ وہی الاسود ہے اور اس کا نام عیملہ بن کعب ہے اور اس کو ذوالخمار بھی کہا جاتا ہے کیوں کہ وہ اپنے چہرے کو دوپٹے سے ڈھانپ کر رکھتا تھا اور یہ بھی کہا گیا ہے کہ یہ اس کے شیطان یعنی جن کا نام ہے اور الاسود صنعا میں گیا اور وہاں نبوت کا دعویٰ کیا اس وقت صنعا کا حاکم البہاجر بن ابی امیہ تھا یہ ان پر غالب آ گیا اور یہ بھی کہا جاتا ہے کہ یہ وہاں سے گزرا تو اس کا گدھا لڑکھڑا کر گیا تو اس نے یہ دعویٰ کیا کہ اس کے گدھے نے اس کو سجدہ کیا ہے اور گدھا اس وقت تک نہیں کھڑا ہوا

ہوا جب تک کہ اسود نے ”شا“ نہیں کہا۔ امام بیہقی نے دلائل النبوة میں اپنی سند کے ساتھ یہ روایت کی ہے کہ الاسود الکذاب بنو غنس سے تھا اور اس کے ساتھ دو جن تھے ایک کا نام حقیق تھا اور دوسرے کا نام شقیق تھا اور وہ دونوں اس کو لوگوں کو مستقبل میں پیش آنے والے واقعہ کی خبریں دیتے تھے اور صنعاء میں نبی ﷺ کا مقرر کیا ہوا حکمران باذان فوت ہو گیا تو اسود کے جن نے آ کر اس کو خبر دی اسود اپنی قوم کے ساتھ نکلا حتیٰ کہ اس نے صنعاء پر قبضہ کر لیا، فیروز کو اس قصہ کا پتا چلا تو وہ رات کو اسود کے پاس داخل ہوا، مزبانہ نے اس کو شراب پلائی تھی اور وہ اس وقت نشہ میں تھا اور اس کے دروازے پر ایک ہزار پہرے دار تھے، فیروز اور اس کے ساتھی نقب لگا کر دیوار پر چڑھے حتیٰ کہ فیروز نے اسود غنی کو قتل کر دیا اور اس کا سر کاٹ کر لے گئے اور اس کی بیوی کو اور تمام مال و اسباب کو وہاں سے نکال لیا، نبی ﷺ کی وفات کے وقت یہ خبر پہنچی، عروہ سے روایت ہے کہ نبی ﷺ کی وفات سے ایک دن اور ایک رات پہلے اسود مارا گیا تھا، سو آپ کے پاس وحی آئی تو آپ نے اس کی خبر صحابہ کو دی، پھر یہ خبر حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ تک پہنچی۔

(فتح الباری ج ۵ ص ۴۱۷-۴۱۶ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

### اہل نجران کا قصہ

### ۷۳۔ بَابُ قِصَّةِ أَهْلِ نَجْرَانَ

اس باب میں اہل نجران کے قصہ کا بیان ہے، نجران ایک بہت بڑا شہر ہے جو مکہ سے یمن کی طرف سات مراحل کے فاصلے پر ہے اس میں جہتر (۷۳) بستیاں ہیں اور نجران نصاریٰ کا ٹھکانا تھا اور یہ لوگ اہل کتاب تھے۔ (عمدة القاری ج ۱۸ ص ۳۴)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے عباس بن الحسین نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں یحییٰ بن آدم نے حدیث بیان کی از اسرائیل از ابی اسحاق از صلہ بن زفر از حذیفہ وہ بیان کرتے ہیں کہ العاقب اور السید نجران کے دو وزیر رسول اللہ ﷺ کے پاس مباہلہ کرنے آئے پھر ان میں سے ایک نے اپنے دوسرے صاحب سے کہا: مباہلہ نہ کرو! پس اللہ کی قسم! اگر وہ واقعی نبی ہیں اور ہم نے ان سے مباہلہ کیا تو ہم کبھی کامیاب نہیں ہو سکیں گے اور نہ ہماری بعد کی نسلیں کامیاب ہو سکیں گی، تو ان دونوں نے آپ سے کہا: آپ ہم سے جس چیز کا سوال کریں گے وہ ہم آپ کو دے دیں گے آپ ہمارے ساتھ ایک امین مرد کو بھیج دیں اور ہمارے پاس صرف امین مرد ہی کو بھیجیں آپ نے فرمایا: میں ضرور تمہارے ساتھ ایک ایسے امین مرد کو بھیجوں گا جو بہت امین ہے پس رسول اللہ ﷺ کے اصحاب انتظار کرنے لگے آپ نے فرمایا: اے عبیدہ بن الجراح! تم کھڑے ہو جاؤ پس جب وہ کھڑے ہو گئے تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: یہ اس امت کے امین ہیں۔

۴۳۸۰۔ حَدَّثَنِي عَبَّاسُ بْنُ الْحُسَيْنِ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ آدَمَ عَنْ إِسْرَائِيلَ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ عَنْ صَلَّةِ بْنِ زُفَرَ عَنْ حُذَيْفَةَ قَالَ: جَاءَ الْعَاقِبُ وَالسَّيِّدُ صَاحِبَا نَجْرَانَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُرِيدَانِ أَنْ يَبْلَاغَا عَنْهُمَا فَقَالَ أَحَدُهُمَا لِصَاحِبِهِ لَا تَفْعَلْ فَوَاللَّهِ لَئِنْ كَانَ نَبِيًّا فَلَا عَنَّا لَا نَفْلِحُ نَحْنُ وَلَا عَقِبُنَا مِنْ بَعْدِنَا إِلَّا إِنَّا نُعْطِيكَ مَا سَأَلْتَنَا وَابْعَثْ مَعَنَا رَجُلًا آمِنًا وَلَا تَبْعَثْ مَعَنَا إِلَّا آمِنًا فَقَالَ لَا تَبْعَثَنَّ مَعَكُمْ رَجُلًا آمِنًا يَحْقُوقُ آمِينَ فَاسْتَشْرَفَ لَهُ أَصْحَابُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ قُمْ يَا أَبَا عُبَيْدَةَ بْنُ الْجَرَّاحِ فَلَمَّا قَامَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَذَا آمِينٌ هَذِهِ الْأَمَّةُ .

اس حدیث کی شرح، صحیح البخاری: ۴۷۴۵ میں گزر چکی ہے، تاہم مزید اہم امور بیان کیے جا رہے ہیں:

اہل نجران کے وفد کی تعداد اور ان کا تعارف، مباہلہ کی تعریف اور اس کا حکم، اہل کتاب سے صلح،

حدیث مذکور کے فوائد اور مسائل

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی شافعی متوفی ۸۵۲ھ اس حدیث کی شرح میں لکھتے ہیں:

اہل نجران کا قصہ: امام ابن اسحاق نے ذکر کیا ہے کہ پہلے یہ لوگ رسول اللہ ﷺ کے پاس مکہ میں آئے تھے اس وقت یہ میں افراد کا وفد تھا پھر دوبارہ یہ مدینہ میں آئے اور امام محمد بن سعد نے کہا ہے کہ نبی ﷺ نے ان کی طرف مکتوب لکھا تھا تو اس کے جواب میں نجران کے معززین میں سے چودہ مرد آئے اور امام ابن اسحاق نے لکھا ہے کہ چوبیس مرد آئے اور ان کے اسماء بھی ذکر کیے۔

نجران کے دو وزیر السید اور العاقب آئے: رہا السید تو اس کا نام الایمہم تھا اور اس کو شریحیل کہا جاتا تھا اور وہ ان کے سواروں کا وزیر تھا اور رہا العاقب تو اس کا نام عبدالمسح تھا اور وہ مشوروں کا وزیر تھا اور ان کے ساتھ ابو الحارث بن علقمہ بھی تھا۔ امام محمد بن سعد نے کہا: نبی ﷺ نے ان کو اسلام کی دعوت دی انہوں نے انکار کیا آپ نے فرمایا: اگر تم نے میری دعوت کا انکار کیا ہے تو آؤ میں تمہارے ساتھ مباہلہ کرتا ہوں۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۴۱۸)

اور اس مباہلہ کے متعلق درج ذیل آیت ہے:

تو (ان سے) فرمائیں: آؤ! ہم بلائیں اپنے بیٹوں اور تمہارے بیٹوں کو اور اپنی عورتوں اور تمہاری عورتوں کو اور اپنے آپ کو بھی اور تمہیں بھی پھر عاجزی سے اللہ کے حضور دعا کریں تو اللہ کی لعنت ڈالیں جھوٹوں پر ○

فَقُلْ تَعَالَوْا نَدْعُ أَبْنَاءَنَا وَأَبْنَاءَكُمْ وَنِسَاءَنَا وَنِسَاءَكُمْ وَأَنْفُسَنَا وَأَنْفُسَكُمْ فَتَنْصَحُوا فَتَجْعَلُ لَعْنَتَ اللَّهِ عَلَى الْكَاذِبِينَ ○ (آل عمران: ۶۱)

امام ابوالحسن علی بن احمد واحدی نیشاپوری متوفی ۴۵۸ھ لکھتے ہیں:

لعنت میں "ابتہال" کے دو معنی ہیں: عاجزی کے ساتھ اللہ سے دعا کرنا اور لعنت کرنا اور یہ دونوں قول حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے مروی ہیں۔ کلبی سے روایت ہے: بہت کوشش کے ساتھ دعا کرنا اور عطاء نے اس آیت کی یہ تفسیر کی ہے کہ ہم جھوٹوں پر اللہ کی لعنت بھیجیں۔ (الوسیط ج ۱ ص ۴۴۵ مطبوعہ دارالکتب العلمیہ بیروت) مباہلہ کرنا اس شخص کے لیے جائز ہے جس کو اپنے حق پر ہونے کا یقین واثق ہو اور فریق مخالف کے کفر پر ہونے کا یقین ہو کیوں کہ مباہلہ میں یہ دعا کی جاتی ہے:

اے اللہ! ہم میں سے جو فریق جھوٹا ہو اس پر لعنت فرما! اور لعنت صرف کافر پر جائز ہے۔ اس میں اختلاف ہے کہ آیا اب بھی مباہلہ کرنا جائز ہے یا نہیں؟ علامہ آلوسی نے لکھا ہے کہ امام عبد بن حمید نے اپنی سند کے ساتھ روایت کیا ہے کہ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کا کسی شخص سے اختلاف ہوا تو آپ نے اس کو مباہلہ کی دعوت دی اور یہ آیت پڑھی اور مسجد حرام میں حجر اسود کے سامنے کھڑے ہو کر ہاتھ بلند کر کے دعا کی اس حدیث میں یہ دلیل ہے کہ اب بھی مباہلہ کرنا جائز ہے۔

(روح المعانی ج ۳ ص ۱۹۰ مطبوعہ دار احیاء التراث العربی بیروت)

نیز حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی لکھتے ہیں:

پس ان میں سے ایک نے دوسرے سے کہا کہ مباہلہ نہ کرو: شععی نے امام ابن ابی شیبہ سے روایت کی ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: بے شک میرے پاس بشارت دینے والے فرشتے نے آکر کہا کہ اگر اہل نجران مباہلہ پر قائم رہے تو یہ سب ہلاک ہو جائیں گے اور جب صبح ہوئی تو آپ نے حضرت حسن اور حضرت حسین اور حضرت فاطمہ رضی اللہ عنہما کے ہاتھ پکڑے اور وہ آپ کے پیچھے مباہلہ کے

لیے چل رہے تھے۔

بے شک آپ جو سوال کریں گے وہ ہم آپ کو دیں گے: یونس بن بکر کی روایت میں ہے کہ آپ نے ان سے دو ہزار حلوں پر صلح کی، ایک ہزار حلوہ رجب میں اور ایک ہزار حلوہ صفر میں اور اس کے ساتھ چاندی بھی (حلوہ کا معنی ہے: ایک قسم کی دو چادریں، ایک اوپر اوڑھنے کے لیے ہو اور دوسری تہبند باندھنے کے لیے ہو)۔ امام محمد بن سعد نے ذکر کیا ہے کہ السید اور العاقب اس کے بعد واپس آگئے اور اسلام لے آئے۔

### قصہ نجران کے فوائد و مسائل

(۱) کافر اگر نبوت کا اقرار کرے تو وہ اس سے اسلام میں داخل نہیں ہوگا حتیٰ کہ وہ اسلام کے تمام احکام کا التزام کرے (۲) اہل کتاب سے مباحثہ کرنے کا جواز (۳) اگر مصلحت متعین ہو تو مباحثہ کرنا واجب ہے (۴) جب مخالف اسلام اپنے موقف کے خلاف دلائل جاننے کے بعد بھی اصرار کرے اور اپنے موقف پر ڈٹا رہے تو اس سے مباہلہ کرنا جائز ہے (۵) اور حضرت ابن عباس نے کسی کے ساتھ مباہلہ کیا، پھر امام اوزاعی نے مباہلہ کیا اور متعدد علماء نے مباہلہ کیا (۶) تجربہ سے معلوم ہوا کہ جو باطل پر ہو اور وہ مباہلہ کرے تو وہ مباہلہ کے دن سے ایک سال کے دوران مرجاتا ہے (۷) حافظ ابن حجر لکھتے ہیں کہ میرا بھی ایک بے دین متعصب کے ساتھ مباہلہ ہوا اور وہ دو مہینے کے بعد مر گیا (۸) اہل ذمہ سے امام اپنی صواب دید کے مطابق مال لے کر صلح کر لے (۹) ان سے یہ مال لے کر صلح کرنا جزیہ کے قائم مقام ہے کیوں کہ جزیہ اور صلح پر لیا ہوا مال ان کو ذلیل اور حقیر قرار دے کر لیا جاتا ہے (۱۰) امام کا کسی عالم اور امین مرد کو اہل صلح کے پاس بھیجنا جیسے آپ نے ان کے ساتھ حضرت ابو عبیدہ بن الجراح کو بھیجا (۱۱) اس حدیث میں حضرت ابو عبیدہ بن الجراح کی فضیلت ظاہر ہے۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۲۱۸ دار المعرفہ بیروت ۱۴۲۶ھ)

۴۳۸۱۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا إِسْحَاقَ عَنْ صَلَّةِ بْنِ زُفَرٍ عَنْ حُذَيْفَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ جَاءَ أَهْلُ نَجْرَانَ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالُوا ابْعَثْ لَنَا رَجُلًا آمِنًا فَقَالَ لَا ابْعَثَنَّ إِلَيْكُمْ رَجُلًا آمِنًا حَقَّ آمِنٍ فَاستَشْرَفَ لَهُ النَّاسُ فَبَعَثَ أَبَا عُبَيْدَةَ بْنَ الْجَرَّاحِ۔

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں محمد بن بشار نے حدیث بیان کی، انہوں نے کہا: ہمیں محمد بن جعفر نے حدیث بیان کی، انہوں نے کہا: ہمیں شعبہ نے حدیث بیان کی، انہوں نے کہا: میں نے ابو اسحاق سے سنا از صلہ بن زفر از حضرت حذیفہ رضی اللہ عنہ وہ بیان کرتے ہیں کہ نبی ﷺ کے پاس اہل نجران کا وفد آیا تو انہوں نے کہا: ہمارے لیے کوئی امین مرد بھیج دیجئے تو آپ نے فرمایا: میں تمہاری طرف ضرور ایسا امین مرد بھیجوں گا جو بہت زیادہ امین ہے تو سب صحابہ منتظر تھے (کہ آپ کس کو بھیجتے ہیں) تو آپ نے حضرت ابو عبیدہ بن الجراح کو بھیج دیا۔

اس حدیث کی مفصل شرح ۳۷۲۵ میں گزر چکی ہے۔

اس حدیث میں ”فاستشرف“ کا لفظ ہے اور یہ ”استشرف“ سے بنا ہے اس کا معنی یہ ہے کہ کوئی آدمی بھنڈوں پر ہاتھ رکھ کر اس طرح دیکھے جیسے انتظار کر رہا ہو یا جیسے دھوپ سے سایہ طلب کر رہا ہو خلاصہ یہ ہے کہ سب صحابہ یہ انتظار کر رہے تھے کہ دیکھیں کہ آپ کس کو بہت زیادہ امین قرار دے کر بھیجتے ہیں۔



۴۳۸۲- حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ خَالِدٍ عَنْ أَبِي قَلَابَةَ عَنْ أَنَسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لِكُلِّ أُمَّةٍ أَمِينٌ وَآمِنُ هَذِهِ الْأُمَّةِ أَبُو عُبَيْدَةَ بْنُ الْجَرَّاحِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں ابوالولید نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں شعبہ نے حدیث بیان کی از خالد از ابی قلابہ از حضرت انس رضی اللہ عنہ آپ نے فرمایا: ہر امت کا ایک امین ہوتا ہے اور اس امت کے امین حضرت ابو عبیدہ بن الجراح رضی اللہ عنہ ہیں۔

اس حدیث کی مکمل شرح، صحیح البخاری: ۳۷۴۴ میں گزر چکی ہے۔

## ۷۴- بَابُ قِصَّةِ عُثْمَانَ وَابْنِ مَرْثَدَةَ

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی شافعی متوفی ۸۵۲ھ لکھتے ہیں:

رہا بحرین تو یہ عبدالقیس کا شہر ہے رہا عمان تو قاضی عیاض نے کہا: یہ یمن کے شہروں میں سے ہے اور الرشاشی نے کہا کہ عمان یمن میں ہے اور عمان بن سبا کے نام پر اس کا نام عمان رکھا گیا ہے اور عمان بحرین کے قریب ہے اور جب نبی ﷺ نے بادشاہوں کی طرف وفود بھیجے تھے تو اس کے قریب ہی نبی ﷺ کی وفات ہو گئی تھی۔

امام احمد نے اپنی سند کے ساتھ ابولبید سے روایت کی ہے کہ ہم میں سے ایک شخص نکلا جس کا نام بیرج بن اسد تھا، حضرت عمر نے اس کو دیکھا تو اس سے پوچھا کہ تم کہاں کے رہنے والے ہو؟ اس نے کہا: عمان کا، تو وہ اس کو حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ کے پاس لے گئے پس کہا: یہ اس سرزمین سے آیا ہے جس کے متعلق آپ نے رسول اللہ ﷺ کو یہ فرماتے ہوئے سنا ہے آپ نے فرمایا: میں ضرور اس سرزمین کو جانتا ہوں جس کو عمان کہا جاتا ہے وہ سمندر کی جانب ہے یا اس کی ایک جانب سمندر ہے اگر ان کے پاس میرا نمائندہ آئے تو وہ اس کو نہ تیر ماریں گے اور نہ پتھر۔

امام مسلم نے حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے یہ روایت کی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ایک مرد کو کسی قوم کی طرف بھیجا تو انہوں نے اس کی مذمت کی اور اسے مارا پس وہ رسول اللہ ﷺ کے پاس آیا تو آپ نے فرمایا: اگر تم اہل عمان کے پاس جاتے تو وہ نہ تمہاری مذمت کرتے اور نہ تم کو مارتے۔

تنبیہ: شام کی عمل داری میں ایک شہر ہے جس کو عمان کہا جاتا ہے وہ یہاں پر قطعاً مراد نہیں ہے۔

(فتح الباری ج ۵ ص ۲۱۹ دار المعرفہ بیروت ۱۴۲۶ھ)

۴۳۸۳- حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ سَمِعَ ابْنَ الْمُنْكَدِرِ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا يَقُولُ قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَوْ قَدْ جَاءَ مَالُ الْبَحْرَيْنِ لَقَدْ أُعْطَيْتَكَ هَكَذَا وَهَكَذَا ثَلَاثًا . فَلَمْ يَقْدَمْ مَالُ الْبَحْرَيْنِ حَتَّى قُبِضَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَمَّا قَدِمَ عَلَى أَبِي بَكْرٍ أَمَرَ مُنَادِيًا فَنَادَى: مَنْ كَانَ لَهُ عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَيْنٌ أَوْ عِدَّةٌ فَلْيَأْتِنِي قَالَ جَابِرٌ فَجِئْتُ

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں قتیبہ بن سعید نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ابن المنکدر نے حضرت جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ کو بیان کرتے ہوئے سنا کہ مجھ سے رسول اللہ ﷺ نے تین مرتبہ فرمایا: اگر بحرین سے مال آیا تو میں تم کو اتنا مال دے دوں گا پھر بحرین کا مال نہیں آیا حتیٰ کہ رسول اللہ ﷺ وصال ہو گیا پس جب وہ مال حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ کے پاس آیا ان کے حکم سے ایک اعلان کرنے والے نے اعلان کیا: جس نے نبی ﷺ سے کوئی قرض لیا ہو یا اس سے نبی ﷺ سے کچھ عطا کیا

أَبَا بَكْرٍ فَأَخْبَرْتُهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: لَوْ قَدْ جَاءَ مَالُ الْبَحْرَيْنِ أُعْطِيتُكَ هَكَذَا وَهَكَذَا ثَلَاثًا. قَالَ فَأَعْطَانِي قَالَ جَابِرٌ فَلَقِيتُ أَبَا بَكْرٍ بَعْدَ ذَلِكَ فَسَأَلْتُهُ فَلَمْ يُعْطِنِي ثُمَّ أَتَيْتُهُ فَلَمْ يُعْطِنِي ثُمَّ السَّالِثَةَ فَلَمْ يُعْطِنِي فَقُلْتُ لَهُ قَدْ أَتَيْتُكَ فَلَمْ تُعْطِنِي ثُمَّ أَتَيْتُكَ فَلَمْ تُعْطِنِي ثُمَّ أَتَيْتُكَ فَلَمْ تُعْطِنِي فَمَاذَا أَنْ تُعْطِنِي وَإِنَّمَا أَنْ تَبْخَلَ عَنِّي فَقَالَ أَقُلْتُ تَبْخَلُ عَنِّي وَأَيُّ دَاءٍ أَذْوَأُ مِنَ الْبُخْلِ قَالَهَا ثَلَاثًا مَا مَنَعْتُكَ مِنْ مَرَّةٍ إِلَّا وَأَنَا أُرِيدُ أَنْ أُعْطِيكَ.

فرمانے کا وعدہ کیا ہو تو وہ میرے پاس آئے۔ حضرت جابر نے کہا: میں حضرت ابو بکر کے پاس گیا اور ان کو یہ خبر دی کہ نبی ﷺ نے مجھ سے تین مرتبہ فرمایا تھا کہ اگر بحرین کا مال آیا تو میں تم کو اتنا اور اتنا دوں گا تو حضرت ابو بکر نے مجھ کو عطاء کیا حضرت جابر نے کہا: میں اس کے بعد حضرت ابو بکر سے ملا اور ان سے سوال کیا تو انہوں نے مجھے نہیں دیا میں ان کے پاس پھر گیا اور ان سے سوال کیا پھر بھی انہوں نے مجھے نہیں دیا پھر میں ان کے پاس تیسری مرتبہ گیا تو انہوں نے مجھے نہیں دیا میں نے ان سے کہا: میں آپ کے پاس آیا تو آپ نے مجھے نہیں دیا تو میں پھر آپ کے پاس آیا تو آپ نے مجھے نہیں دیا میں پھر آپ کے پاس آیا تو آپ نے مجھے نہیں دیا پس یا تو آپ مجھے دیں یا آپ مجھ سے بخل کرتے ہیں حضرت ابو بکر نے فرمایا: تم نے کیا کہا؟ آپ مجھ سے بخل کرتے ہیں؟ اور کون سی بیماری (یا عیب) بخل سے زیادہ بڑی ہے انہوں نے یہ بات تین مرتبہ کہی پھر کہا: میں نے جب بھی تمہیں نہیں دیا مگر میں تمہیں دینے کا ارادہ رکھتا تھا۔

وَعَنْ عَمْرِو عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَلِيٍّ سَمِعْتُ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ يَقُولُ جِئْتُهُ فَقَالَ لِي أَبُو بَكْرٍ: عُدَّهَا فَعَدَدْتُهَا فَوَجَدْتُهَا خَمْسَ مِائَةٍ فَقَالَ خُذْ مِثْلَهَا مَرَّتَيْنِ.

اور از عمرو از محمد بن علی روایت ہے کہ میں نے حضرت جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہما کو یہ کہتے ہوئے سنا کہ میں آپ کے پاس آیا تو مجھ سے حضرت ابو بکر نے کہا: لو ان کو گنو تو میں نے ان کو گنا تو وہ پانچ سو تھے تو حضرت ابو بکر نے دو مرتبہ کہا: لو اتنے ہی اور لے لو۔

اس حدیث کی شرح: ۲۲۹۶ میں گزر چکی ہے۔

اس حدیث کے باب میں دو ناموں کا ذکر تھا: عمان اور البحرین کا اور اس حدیث میں صرف البحرین کا ذکر ہے تو اس حدیث کی باب کے ساتھ مناسبت دلالت تفسیری کے اعتبار سے ہے۔

### اشعریین اور اہل یمن کا آنا

### ۷۵۔ بَابُ قُدُومِ الْأَشْعَرِيِّينَ وَأَهْلِ الْيَمَنِ

اشعریین اشعری کی جمع ہے اور وہ بھی اہل یمن سے تھے اس عنوان میں خاص کا عطف عام پر ہے۔

وَقَالَ أَبُو مُوسَى عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

اور حضرت ابو موسیٰ رضی اللہ عنہما نبی ﷺ سے روایت کرتے ہیں:

وَسَلَّمَ هُمَ قِيَّتِي وَأَنَا مِنْهُمْ.

یعنی ابو موسیٰ عبد اللہ بن قیس اشعری نے بیان کیا کہ نبی ﷺ نے بیان فرمایا: اشعریوں مجھ سے ہیں۔ اس میں آپ نے مبالغہ

کے ساتھ فرمایا چونکہ وہ میری سنت اور میرے طریقے سے متصل ہیں اور میری اطاعت سے متفق ہیں تو گویا کہ وہ مجھ سے ہیں اور آخر

بیان فرمایا: میں ان سے ہوں یعنی میں ان سے کامل محبت رکھتا ہوں۔

۴۳۸۴۔ حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ وَاسْحَاقُ بْنُ نَصْرِ قَالََا حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ آدَمَ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي زَائِدَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ عَنِ الْأَسْوَدِ بْنِ يَزِيدَ عَنْ أَبِي مُوسَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَدِمْتُ أَنَا وَآخِي مِنَ الْيَمَنِ فَمَكَّنَنَا حِينَمَا نَرَى ابْنَ مَسْعُودٍ وَأُمَّهُ إِلَّا مِنْ أَهْلِ الْبَيْتِ مِنْ كَثْرَةِ دُخُولِهِمْ وَلُزُومِهِمْ لَهُ .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے عبداللہ بن محمد نے اور اسحاق بن نصر نے حدیث بیان کی ان دونوں نے کہا: ہمیں یحییٰ بن آدم نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ابن ابی زائدہ نے حدیث بیان کی از والد خود از ابو اسحاق از الاسود بن یزید از حضرت ابو موسیٰ رضی اللہ عنہما وہ بیان کرتے ہیں: میں اور میرا بھائی یمن سے آئے ہم کافی عرصہ تک ٹھہرے رہے ہم یہی گمان کرتے تھے کہ حضرت ابن مسعود اور ان کی والدہ رضی اللہ عنہما نبی ﷺ کے اہل بیت میں سے ہیں کیوں کہ وہ آپ کے گھر بہ کثرت جاتے تھے اور آپ کے ساتھ لازم رہتے تھے۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۳۷۶۳ میں گزر چکی ہے۔

میں اور میرا بھائی: ان کے بھائی کا نام ابو رحم اور ابو بردہ ہے۔

حضرت ابن مسعود کی ماں: ان کی ماں کا نام ہے: أم عبد بنت عبد وڈ۔ (عمدة القاری ج ۸ ص ۳۹)

۴۳۸۵۔ حَدَّثَنَا أَبُو نُعَيْمٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ السَّلَامِ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ أَبِي قِلَابَةَ عَنْ زُهْدِمَ قَالَ لَمَّا قَدِمَ أَبُو مُوسَى أَكْرَمَ هَذَا الْحَيَّ مِنْ جَرْمٍ وَأَنَا لَجُلُوسٌ عِنْدَهُ وَهُوَ يَتَغَدَّى دَجَاجًا وَفِي الْقَوْمِ رَجُلٌ جَالِسٌ فَدَعَاهُ إِلَى الْغَدَاءِ فَقَالَ إِنِّي رَأَيْتُهُ . يَأْكُلُ شَيْئًا فَقَدَرْتُهُ قَالَ هَلُمَّ فَإِنِّي رَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَأْكُلُهُ فَقَالَ إِنِّي خَلَفْتُ لَا أَكُلُهُ فَقَالَ هَلُمَّ أَخْبِرْكَ عَنْ يَمِينِكَ إِنَّا آتَيْنَا النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَفَرًا مِنَ الْأَشْعَرِيِّينَ فَاسْتَحْمَلْنَاهُ فَأَبَى أَنْ يَحْمِلَنَا فَاسْتَحْمَلْنَاهُ فَخَلَفَ أَنْ لَا يَحْمِلَنَا ثُمَّ لَمْ يَلْبَثِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ أَبِي بَنَهَبٍ إِبِلٍ فَأَمَرَنَا بِخُمْسِ ذَوْدٍ فَلَمَّا قَبَضْنَا هَاقَلْنَا تَغَفَّلْنَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَمِينَهُ لَا نَفْلِحُ بَعْدَهَا أَبَدًا فَآتَيْتُهُ فَقُلْتُ . يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّكَ خَلَفْتَ أَنْ لَا تَحْمِلَنَا وَقَدْ حَمَلْتَنَا قَالَ أَجَلٌ وَلَكِنْ لَا أَخْلِفُ عَلَى يَمِينٍ فَأَرَى غَيْرَهَا خَيْرًا مِنْهَا إِلَّا آتَيْتُ الَّذِي هُوَ خَيْرٌ مِنْهَا .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں ابو نعیم نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں عید السلام نے حدیث بیان کی از ایوب از ابی قلابہ از زہدم کہہ: لَمَّا قَدِمَ أَبُو مُوسَى أَكْرَمَ هَذَا الْحَيَّ مِنْ جَرْمٍ وَأَنَا لَجُلُوسٌ عِنْدَهُ وَهُوَ يَتَغَدَّى دَجَاجًا وَفِي الْقَوْمِ رَجُلٌ جَالِسٌ فَدَعَاهُ إِلَى الْغَدَاءِ فَقَالَ إِنِّي رَأَيْتُهُ . يَأْكُلُ شَيْئًا فَقَدَرْتُهُ قَالَ هَلُمَّ فَإِنِّي رَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَأْكُلُهُ فَقَالَ إِنِّي خَلَفْتُ لَا أَكُلُهُ فَقَالَ هَلُمَّ أَخْبِرْكَ عَنْ يَمِينِكَ إِنَّا آتَيْنَا النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَفَرًا مِنَ الْأَشْعَرِيِّينَ فَاسْتَحْمَلْنَاهُ فَأَبَى أَنْ يَحْمِلَنَا فَاسْتَحْمَلْنَاهُ فَخَلَفَ أَنْ لَا يَحْمِلَنَا ثُمَّ لَمْ يَلْبَثِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ أَبِي بَنَهَبٍ إِبِلٍ فَأَمَرَنَا بِخُمْسِ ذَوْدٍ فَلَمَّا قَبَضْنَا هَاقَلْنَا تَغَفَّلْنَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَمِينَهُ لَا نَفْلِحُ بَعْدَهَا أَبَدًا فَآتَيْتُهُ فَقُلْتُ . يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّكَ خَلَفْتَ أَنْ لَا تَحْمِلَنَا وَقَدْ حَمَلْتَنَا قَالَ أَجَلٌ وَلَكِنْ لَا أَخْلِفُ عَلَى يَمِينٍ فَأَرَى غَيْرَهَا خَيْرًا مِنْهَا إِلَّا آتَيْتُ الَّذِي هُوَ خَيْرٌ مِنْهَا .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں ابو نعیم نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں عید السلام نے حدیث بیان کی از ایوب از ابی قلابہ از زہدم کہہ: لَمَّا قَدِمَ أَبُو مُوسَى أَكْرَمَ هَذَا الْحَيَّ مِنْ جَرْمٍ وَأَنَا لَجُلُوسٌ عِنْدَهُ وَهُوَ يَتَغَدَّى دَجَاجًا وَفِي الْقَوْمِ رَجُلٌ جَالِسٌ فَدَعَاهُ إِلَى الْغَدَاءِ فَقَالَ إِنِّي رَأَيْتُهُ . يَأْكُلُ شَيْئًا فَقَدَرْتُهُ قَالَ هَلُمَّ فَإِنِّي رَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَأْكُلُهُ فَقَالَ إِنِّي خَلَفْتُ لَا أَكُلُهُ فَقَالَ هَلُمَّ أَخْبِرْكَ عَنْ يَمِينِكَ إِنَّا آتَيْنَا النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَفَرًا مِنَ الْأَشْعَرِيِّينَ فَاسْتَحْمَلْنَاهُ فَأَبَى أَنْ يَحْمِلَنَا فَاسْتَحْمَلْنَاهُ فَخَلَفَ أَنْ لَا يَحْمِلَنَا ثُمَّ لَمْ يَلْبَثِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ أَبِي بَنَهَبٍ إِبِلٍ فَأَمَرَنَا بِخُمْسِ ذَوْدٍ فَلَمَّا قَبَضْنَا هَاقَلْنَا تَغَفَّلْنَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَمِينَهُ لَا نَفْلِحُ بَعْدَهَا أَبَدًا فَآتَيْتُهُ فَقُلْتُ . يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّكَ خَلَفْتَ أَنْ لَا تَحْمِلَنَا وَقَدْ حَمَلْتَنَا قَالَ أَجَلٌ وَلَكِنْ لَا أَخْلِفُ عَلَى يَمِينٍ فَأَرَى غَيْرَهَا خَيْرًا مِنْهَا إِلَّا آتَيْتُ الَّذِي هُوَ خَيْرٌ مِنْهَا .

میں نے اس مرغی کو دیکھا یہ (گندی) چیز کھا رہی تھی تو مجھے اس سے گھن آئی حضرت ابو موسیٰ نے کہا: آؤ! میں نے نبی ﷺ کو مرغی کھاتے ہوئے دیکھا ہے اس نے کہا: میں نے قسم کھائی کہ میں مرغی نہیں کھاؤں گا حضرت ابو موسیٰ نے کہا: آؤ میں تمہاری قسم کے متعلق حدیث سناتا ہوں انہوں نے کہا: ہم نبی ﷺ کے پاس اشعریین کی ایک جماعت میں آئے ہم نے آپ سے سواری طلب کی آپ نے ہمیں سوار کرنے سے انکار فرمایا ہم نے پھر آپ سے سواری طلب کی تو آپ نے قسم کھا کر فرمایا کہ آپ ہم کو سوار نہیں کریں گے پھر تھوڑی دیر بعد نبی ﷺ کے پاس مال غنیمت کے اونٹ آئے تو آپ نے ہمارے لیے پانچ اونٹ عطا کرنے کا حکم دیا تو ہم نے کہا: نبی ﷺ کو بے توجہی سے قسم

نہیں رہی، ہم اس کے بعد کبھی بھی کامیاب نہیں ہو سکیں گے، پس میں آپ کے پاس آیا سو میں نے کہا: یا رسول اللہ! بے شک آپ نے قسم کھائی تھی کہ آپ ہم کو سوار نہیں کریں گے اور اب آپ نے ہم کو سوار کر دیا، آپ نے فرمایا: ہاں! لیکن جب میں کسی کام کے نہ کرنے کی قسم کھاتا ہوں تو پھر میں دیکھتا ہوں کہ اس کام کا کرنا زیادہ بہتر ہے تو میں اس کام کو کرتا ہوں جو زیادہ بہتر ہے۔

اس حدیث کی مفصل شرح ۳۱۳۳ میں گزر چکی ہے، تاہم یہاں مزید کچھ وضاحت کی جا رہی ہے:

### بعض مشکل اور مبہم الفاظ کی وضاحت

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی حنفی متوفی ۸۵۵ھ اس حدیث کی شرح میں لکھتے ہیں:

ہم نبی ﷺ کے پاس اشعریین کی ایک جماعت میں آئے: یہ اس وقت کی بات ہے جب نبی ﷺ نے ان کو غزوہ تبوک کے لیے بلایا تھا۔

جرم: یہ مشہور قبیلہ ہے جو جرم بن ربان کی طرف منسوب ہے۔ (عمدة القاری ج ۱۸ ص ۳۹ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

۴۳۸۶۔ حَدَّثَنِي عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ حَدَّثَنَا أَبُو عَاصِمٍ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ حَدَّثَنَا أَبُو صَخْرَةَ جَامِعُ بْنُ شَدَّادٍ حَدَّثَنَا صَفْوَانُ بْنُ مُحَرِّزٍ الْمَازِنِيُّ حَدَّثَنَا عِمْرَانُ بْنُ حُصَيْنٍ قَالَ جَاءَتْ بَنُو تَمِيمٍ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ ابْشِرُوا يَا بَنِي تَمِيمٍ قَالُوا أَمَا إِذْ بَشَرْتَنَا فَأَعْطَانَا فَتَغَيَّرَ وَجْهُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَجَاءَ نَاسٌ مِنْ أَهْلِ الْيَمَنِ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اقْبَلُوا الْبُشْرَى إِذْ لَمْ يَقْبَلْهَا بَنُو تَمِيمٍ قَالُوا قَدْ قَبِلْنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے عمرو بن علی نے حدیث بیان کی، انہوں نے کہا: ہمیں ابو عاصم نے حدیث بیان کی، انہوں نے کہا: ہمیں سفیان نے حدیث بیان کی، انہوں نے کہا: ہمیں ابو صخرہ جامع بن شداد نے حدیث بیان کی، انہوں نے کہا: ہمیں صفوان بن محرز المازنی نے حدیث بیان کی، انہوں نے کہا: ہمیں عمران بن حصین نے حدیث بیان کی، انہوں نے کہا کہ رسول اللہ ﷺ کے پاس بنو تميم آئے تو آپ نے فرمایا: اے بنو تميم! بشارت قبول کرو! تو انہوں نے کہا: جب آپ نے ہمیں بشارت دی ہے تو عطاء بھی فرمائیں! تو رسول اللہ ﷺ کا چہرہ متغیر ہو گیا، پھر اہل یمن سے کچھ لوگ آئے تو نبی ﷺ نے فرمایا: بشارت کو قبول کرو کیونکہ بنو تميم نے بشارت کو قبول نہیں کیا، انہوں نے کہا: یا رسول اللہ! ہم نے قبول کر لیا۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۳۱۹۰ میں گزر چکی ہے۔

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے عبد اللہ بن محمد الجعفی نے

حدیث بیان کی، انہوں نے کہا: ہمیں وہب بن جریر نے حدیث بیان کی، انہوں نے کہا: ہمیں شعبہ نے حدیث بیان کی از اسماعیل

۴۳۸۷۔ حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ الْجُعْفِيُّ حَدَّثَنَا وَهْبُ بْنُ جَرِيرٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ إِسْمَاعِيلَ بْنِ أَبِي خَالِدٍ عَنْ قَيْسِ بْنِ أَبِي حَازِمٍ عَنْ أَبِي مَسْعُودٍ أَنَّ النَّبِيَّ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الْإِيمَانُ هَاهُنَا وَأَشَارَ بِيَدِهِ إِلَى الْيَمَنِ وَالْجَفَاءِ وَغَلِظَ الْقُلُوبُ فِي الْفَدَّادِينَ عِنْدَ أَصُولِ أَذْنَابِ الْإِبِلِ مِنْ حَيْثُ يَطْلُعُ قَرْنَا الشَّيْطَانِ رَبِيعَةً وَمُضَرَ .

بن ابی خالد از قیس بن ابی حازم از حضرت ابو مسعود رضی اللہ عنہ کہ نبی ﷺ نے فرمایا: ایمان وہاں ہے اور اپنے ہاتھ سے یمن کی طرف اشارہ کیا اور جفاء اور دلوں کی تختی ان میں ہے جو اونٹوں کی دُموں کو پکڑ کر چلاتے ہیں جہاں سے شیطان کے دو سینگ طلوع ہوں گے اور وہ قبیلہ ربیعہ اور مضر ہیں۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۳۳۰۲ میں گزر چکی ہے۔

جہاں سے شیطان کے دو سینگ طلوع ہوتے ہیں: یعنی مشرق کی طرف اور مشرق کو شیطان کے سینگ سے اس لیے تعبیر فرمایا کہ شیطان سورج کے سامنے کھڑا ہو جاتا ہے اور مشرق اس کے دونوں جانبوں میں ہوتا ہے تو سورج کی عبادت کرنے والے شیطان کے لیے سجدہ کرتے ہیں۔

ربیعہ اور مضر: یہ دو مشہور قبیلے ہیں۔ (عمدة القاری ج ۱۸ ص ۴۰)

۴۳۸۸- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا أَبُو أَبِي عَدِيٍّ عَنْ شُعْبَةَ عَنْ سُلَيْمَانَ عَنْ ذَكْوَانَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اتَّأَكُمُ أَهْلُ الْيَمَنِ هُمْ أَرْقُ أَفْئِدَةً وَالْيَمَنُ قُلُوبًا الْإِيمَانُ يَمَانٌ وَالْحِكْمَةُ يَمَانِيَّةٌ وَالْفَخْرُ وَالْخِيَلَاءُ فِي أَصْحَابِ الْإِبِلِ وَالسَّكِينَةُ وَالْوَقَارُ فِي أَهْلِ الْغَنَمِ وَقَالَ غُنْدَرٌ عَنْ شُعْبَةَ عَنْ سُلَيْمَانَ سَمِعْتُ ذَكْوَانَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں محمد بن بشار نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ابن ابی عدی نے حدیث بیان کی از شعبہ از سلیمان از ذکوان از حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ از نبی ﷺ آپ نے فرمایا: تمہارے پاس یمن کے لوگ آئیں گے ان کے دل سب سے رقیق ہیں اور ان کے قلوب سب سے نرم ہیں ایمان یمانی ہے اور حکمت یمانیہ ہے اور فخر اور تکبر اونٹوں پر چلانے والوں میں ہے اور مسکینی اور خضوع بکریاں چرانے والوں میں ہے۔ اور غندر نے کہا: از شعبہ از سلیمان: میں نے ذکوان سے سنا از حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ از نبی ﷺ۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۳۳۰۱ میں کی جا چکی ہے تاہم بعض مشکل الفاظ کے معانی بیان کیے جا رہے ہیں۔

”ارق افئدة والین قلوباً“ علامہ خطابی نے کہا ہے کہ افئدہ اور قلوب دونوں کا معنی دل ہے لیکن افئدہ کی صفت رقیق لائی گئی ہے اور قلوب کی صفت نرم لائی گئی ہے اس کی وجہ یہ ہے کہ فؤاد دل کا پردہ ہے جب وہ پردہ نرم ہوتا ہے تو بات اس میں نفوذ کر جاتی ہے اور جب وہ پردہ سخت اور دبیز ہوتا ہے تو بات کا دل میں نفوذ مشکل ہوتا ہے اور جب قلب نرم ہو تو اس کے ساتھ کوئی چیز چپک جاتی ہے اور مشہور یہ ہے کہ فؤاد ہی قلب ہے اور ایک قول یہ ہے کہ فؤاد قلب کا باطن ہے۔

ایمان یمانی ہے: یہ اس لیے فرمایا کہ ایمان کا مبدأ مکہ ہے اور وہ یمانیہ ہے ایک قول یہ ہے کہ اس سے مراد مکہ اور مدینہ ہے کیوں کہ نبی ﷺ نے یہ کلام اس وقت فرمایا تھا جب آپ تبوک میں تھے اس وقت مدینہ یمن کی جانب تھا۔

اور حکمت یمانیہ ہے: حکمت کی کئی تعریضیں ہیں علامہ نووی نے کہا ہے: جو علم ان احکام سے متصف ہو جو اللہ تعالیٰ کی معرفت پر مشتمل ہو اور تہذیب نفس اور تحقیق حق پر مشتمل ہو اور گمراہی اور باطل چیزوں سے مجتنب ہو اس کو حکمت کہتے ہیں آپ نے اہل یمن کی تعریف حکمت کے ساتھ کی کیوں کہ انہوں نے دعوت اسلام کو اور ایمان لانے کو بہت جلد قبول کر لیا تھا۔ (عمدة القاری ج ۱۸ ص ۴۱)

۴۳۸۹۔ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ حَدَّثَنِي أَخِي عَنْ  
سُلَيْمَانَ عَنْ ثَوْرِ بْنِ زَيْدٍ عَنْ أَبِي الْغَيْثِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ  
أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الْإِيمَانُ يَمَانٌ  
وَالْفِتْنَةُ هَهُنَا هَهُنَا يَطْلُعُ قَرْنُ الشَّيْطَانِ .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں اسماعیل نے حدیث  
بیان کی انہوں نے کہا: مجھے میرے بھائی نے حدیث بیان کی از  
سلیمان از ثور بن زید از ابی الغیث از حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ وہ بیان  
کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے فرمایا: ایمان یمانی ہے اور فتنہ وہاں ہو  
گا جہاں سے شیطان کا سینگ طلوع ہوگا۔

اس حدیث کی شرح، صحیح البخاری: ۳۳۰۱ میں گزر چکی ہے۔

فتنہ مشرق سے ہوگا: اس لیے کہ کفر کے سب سے بڑے سبب کا منشاء وہاں ہے جیسے خروج دجال وغیرہ۔

۴۳۹۰۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ حَدَّثَنَا  
أَبُو الزِّنَادِ عَنْ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ  
عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ آتَاكُمْ أَهْلُ الْيَمَنِ  
أَضْعَفُ قُلُوبًا وَأَرْقُ أَفْنِدَةً الْفِقْهُ يَمَانٍ وَالْحِكْمَةُ  
يَمَانِيَّةٌ .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں ابو الیمان نے حدیث  
بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں شعیب نے خبر دی انہوں نے کہا:  
ہمیں ابو الزناد نے حدیث بیان کی از الاعرج از حضرت ابو ہریرہ  
رضی اللہ عنہ از نبی ﷺ آپ نے فرمایا: تمہارے پاس اہل یمن آئیں  
گئے ان کے قلوب بہت نرم ہوں گے اور ان کے دل بہت رقیق  
ہوں گے فقہ یمانی ہے اور حکمت یمانیہ ہے۔

اس حدیث کی شرح، صحیح البخاری: ۳۳۰۱ میں گزر چکی ہے۔

حکمت کا معنی گزر چکا ہے اور فقہ کا معنی ہے: دین کی فہم اور اس کی اصطلاحی تعریف ہے: احکام شرعیہ عملیہ کا ادراک جن سے  
احکام جزئیہ پر استدلال کیا جائے۔

۴۳۹۱۔ حَدَّثَنَا عَبْدَانُ عَنْ أَبِي حَمْزَةَ عَنِ الْأَعْمَشِ  
عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنْ عَلْقَمَةَ قَالَ كُنَّا جُلُوسًا مَعَ ابْنِ  
مَسْعُودٍ فَجَاءَ خَبَابٌ فَقَالَ يَا أَبَا عَبْدِ الرَّحْمَنِ أَيْسَرُ  
هُوَ لِأَيِّ الشَّبَابِ أَنْ يَقْرَؤُوا كَمَا تَقْرَأُ قَالَ أَمَا إِنَّكَ لَوْ  
شِئْتَ أَمَرْتُ بَعْضَهُمْ يَقْرَأُ عَلَيْكَ قَالَ أَجَلُ قَالَ إِنْ شِئْتُ  
عَلْقَمَةُ فَقَالَ زَيْدُ بْنُ حُدَيْرٍ أَخُو زِيَادِ بْنِ حُدَيْرٍ أَتَأْمُرُ  
عَلْقَمَةَ أَنْ يَقْرَأَ وَلَيْسَ بِأَقْرَبِنَا قَالَ أَمَا إِنَّكَ إِنْ شِئْتَ  
أَخْبَرْتُكَ بِمَا قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي  
قَوْمِكَ وَقَوْمِهِ فَقَرَأْتُ خَمْسِينَ آيَةً مِنْ سُورَةِ مَرْيَمَ  
وَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ كَيْفَ تَرَى؟ قَالَ قَدْ أَحْسَنَ قَالَ  
عَبْدُ اللَّهِ مَا أَقْرَأُ شَيْئًا إِلَّا وَهُوَ يَقْرَؤُهُ ثُمَّ انْفَتَحَ إِلَى  
خَبَابٍ وَعَلَيْهِ خَاتَمٌ مِنْ ذَهَبٍ فَقَالَ أَلَمْ يَأْنِ لِهَذَا

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں عبدان نے حدیث  
بیان کی از ابی حمزہ از الاعمش از ابراہیم از علقمہ وہ بیان کرتے ہیں:  
ہم حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ کے ساتھ بیٹھے ہوئے تھے پس حضرت  
خاباب آئے انہوں نے کہا: اے ابو عبد الرحمن! کیا یہ نوجوان بھی  
اس طرح قرآن پڑھ سکتے ہیں جس طرح آپ قرآن پڑھتے ہیں؟  
حضرت ابن مسعود نے کہا: اگر آپ چاہیں تو میں کسی کو حکم دوں وہ آپ  
کے سامنے قرآن پڑھے حضرت خباب نے کہا: ٹھیک ہے تو حضرت  
ابن مسعود نے کہا: اے علقمہ! تم پڑھو تو زید بن حدیر نے جو زیاد بن  
حدیر کے بھائی ہیں انہوں نے کہا: کیا آپ علقمہ کو قرآن پڑھنے کا حکم  
دے رہے ہیں حالانکہ وہ ہم سے اچھا قرآن پڑھنے والے نہیں ہیں؟  
حضرت ابن مسعود نے کہا: اگر تم چاہو تو میں تمہیں بتاؤں کہ نبی  
ﷺ نے تمہاری قوم کے متعلق کیا کہا تھا اور اس کی قوم کے متعلق کیا

الْخَاتِمِ أَنْ يُلْقَى قَالَ أَمَا إِنَّكَ لَنْ تَرَاهُ عَلَى بَعْدِ الْيَوْمِ  
فَالْقَاهُ رَوَاهُ غُنْدَرٌ عَنْ شُعْبَةَ .

(اس حدیث کی روایت میں امام بخاری منفرد ہیں)

کہا تھا، علقمہ نے کہا: پس میں نے سورہ مریم کی پچاس آیتیں پڑھیں! حضرت عبداللہ نے (حضرت خباب سے) پوچھا: آپ نے کیسا پایا؟ انہوں نے کہا: بہت اچھا پڑھا، حضرت عبداللہ نے کہا: میں جس طرح بھی قرآن پڑھتا ہوں یہ بھی اسی طرح قرآن پڑھتا ہے، پھر انہوں نے حضرت خباب کی طرف مڑ کر دیکھا اور ان کے ہاتھ میں سونے کی انگٹھی تھی، پس حضرت ابن مسعود نے کہا: کیا ابھی اس انگٹھی کے لیے یہ وقت نہیں آیا کہ اسے پھینک دیا جائے! حضرت خباب نے کہا کہ آپ آج کے بعد میرے ہاتھ میں یہ انگٹھی نہیں دیکھیں گے، پھر انہوں نے اس انگٹھی کو پھینک دیا۔ اس حدیث کی غندر نے شعبہ سے روایت کی ہے۔

علقمہ کی تحسین اور زید بن حدیر کے متعلق حدیث اور حضرت خباب کے سونے کی انگٹھی پہننے کی توجیہ

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی متوفی ۸۵۵ھ اس حدیث کی شرح میں لکھتے ہیں:

خباب: اس سے مراد ہیں: حضرت خباب بن الارت جو مشہور صحابی ہیں۔

اے ابو عبد الرحمن: یہ حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ کی کنیت ہے۔

زید بن حدیر جو زیاد بن حدیر کے بھائی ہیں: یہ کبار تابعین میں سے ہیں اور یہ کوفہ میں رہتے تھے اور یہ اسدی ہیں، بنو اسد بن خزیمہ کے قبیلے سے۔

تمہاری قوم اور ان کی قوم کے متعلق: اس میں یہ اشارہ ہے کہ نبی ﷺ نے التلخیح کی تعریف کی تھی اور علقمہ نخعی ہیں اور بنو اسد کی مذمت کی تھی اور زیاد بن حدیر اسدی ہیں اور التلخیح کی تحسین اس طرح ہے کہ امام احمد اور امام بزار نے سند حسن کے ساتھ حضرت ابن مسعود سے روایت کی ہے کہ میں اس وقت رسول اللہ ﷺ کے پاس حاضر تھا جب آپ نے قبیلہ التلخیح کے حق میں دعا کی اور ان کی تعریف کی، حتیٰ کہ میں نے تمنا کی کہ میں بھی اس قبیلہ کا ایک مرد ہوتا اور آپ نے بنو اسد کی جو مذمت کی اس کے متعلق یہ حدیث ہے: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ جہینہ وغیرہ بنو اسد اور غطفان سے بہتر ہیں۔

میں جس طرح بھی قرآن پڑھتا ہوں، یہ اس طرح قرآن پڑھتے ہیں: اس میں علقمہ کی بہت عظیم فضیلت ہے کہ حضرت ابن مسعود نے یہ شہادت دی کہ علقمہ کا قرآن پڑھنا ابن مسعود کے قرآن پڑھنے کی مثل ہے۔

کیا اب بھی یہ وقت نہیں آیا: یعنی کیا اب بھی اس سونے کی انگٹھی کو پھینکنے کا وقت نہیں آیا؟ اس حدیث سے معلوم ہوا کہ مردوں پر سونے کا پہننا حرام ہے، یہ اس وجہ سے ہے کہ اس میں عورتوں کے ساتھ مشابہت ہے یا تکبر کی وجہ ہے۔ حضرت خباب نے جو سونے کی انگٹھی پہنی ہوئی تھی وہ اس پر محمول ہے کہ ان تک سونے کی تحریم نہیں پہنچی تھی یا اس لیے کہ بعض صحابہ سے شارع علیہ السلام کا حکم مخفی رہتا تھا، اس حدیث سے یہ بھی معلوم ہوا کہ جس شخص کو مسئلہ معلوم نہ ہو اس کو نرمی اور ملائمت سے مسئلہ بتانا چاہیے۔

(عمدة القاری ج ۱۸ ص ۴۳ دار الکتب العلمیہ، بیروت ۱۴۲۱ھ)

## ۷۶- بَابُ قِصَّةِ دَوْسٍ وَ الطَّفِيلِ

## بْنِ عَمْرِو الدَّوْسِيِّ

دوس اور طفیل بن عمرو دوسی

کا قصہ

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی شافعی متوفی ۸۵۲ھ لکھتے ہیں:

حضرت الطفیل بن عمرو کو ذوالنور کہا جاتا تھا کیوں کہ جب یہ نبی ﷺ کے پاس آئے اور انہوں نے اسلام قبول کیا تو آپ نے ان کو تبلیغ کے لیے ان کی قوم کی طرف بھیجا تو انہوں نے کہا: یا رسول اللہ! میرے لیے کوئی نشانی بنا دیں تو آپ نے دعا کی: اے اللہ! اس کے لیے نور بنا دے تو ان کی دونوں آنکھوں کے درمیان نور چمکنے لگا تو حضرت طفیل نے دعا کی: اے میرے رب! میں ڈرتا ہوں کہ لوگ کہیں گے: یہ مُثلہ ہے تو وہ نور ان کی لاشیں کی طرف منتقل ہو گیا اور جب وہ اندھیری رات میں کہیں جاتے تو اس نور سے روشنی ہوتی اور انہوں نے اپنی قوم کو اسلام کی دعوت دی تو ان کے والد اسلام لے آئے اور ان کی ماں اسلام نہیں لائی حضرت ابو ہریرہ نے بھی ان کی دعوت سے اسلام قبول کیا ہے۔ حافظ ابن حجر کہتے ہیں کہ اس میں یہ دلیل ہے کہ حضرت ابو الطفیل کا اسلام حضرت ابو ہریرہ کے اسلام پر مقدم ہے۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۴۴۳)

۴۳۹۲- حَدَّثَنَا أَبُو نُعَيْمٍ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ زَكْوَانَ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ جَاءَ الطَّفِيلُ بْنُ عَمْرِو النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ إِنَّ دَوْسًا قَدْ هَلَكَتْ عَصَتْ وَآبَتْ فَادْعُ اللَّهَ عَلَيْهِمْ فَقَالَ اللَّهُمَّ اهْدِ دَوْسًا وَآبَاتِ بِهِمْ .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں ابو نعیم نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں سفیان نے حدیث بیان کی از ابن ذکوان از عبد الرحمن الاعرج از حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ وہ بیان کرتے ہیں کہ حضرت طفیل بن عمرو نبی ﷺ کے پاس آئے اور عرض کیا کہ دوس ہلاک ہو گئے انہوں نے اللہ کی نافرمانی کی اور قبول اسلام سے انکار کیا آپ ان کے خلاف اللہ سے ہلاکت کی دعا کیجئے آپ نے دعا کی: اے اللہ! دوس کو ہدایت دے اور ان کو یہاں لے آ!

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۲۹۳۷ میں گزر چکی ہے اور بعض اہم امور بیان کیے جا رہے ہیں:

حضرت طفیل بن عمرو دوسی کے اسلام لانے کا ذکر

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی شافعی متوفی ۸۵۲ھ لکھتے ہیں:

اے اللہ! دوس کو ہدایت دے اور ان کو یہاں لے آ! آپ کی اس دعا کے مطابق ہو گیا ابن الکفی نے ذکر کیا ہے کہ حبیب بن عمرو بن حمہ الدوسی دوس پر حاکم تھے اسی طرح ان کے والد اس سے پہلے دوس پر حاکم تھے اور ان کی عمر تین سو سال تھی اور حبیب یہ کہتے تھے کہ میں ضرور جانتا ہوں کہ اس مخلوق کا کوئی خالق ہے لیکن میں یہ نہیں جانتا وہ کون ہے؟ پھر جب اس نے نبی ﷺ کے مبعوث ہونے کا سنا تو وہ آپ کی طرف روانہ ہوا اور اس کے ساتھ اس کی قوم کے ستر مرد تھے پس وہ بھی اسلام لے آئے اور اس کی قوم بھی اسلام لے آئی۔ امام ابن اسحاق نے ذکر کیا ہے کہ نبی ﷺ نے حضرت طفیل بن عمرو کو عمرو بن حمہ کا بت جلانے کے لیے بھیجا جس کو ذوالکفین کہا جاتا تھا تو انہوں نے اس کو جلادیا اور امام موسیٰ بن عقبہ نے از ابن شہاب روایت کی ہے کہ حضرت طفیل بن عمرو حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ کی خلافت میں اجنادین میں شہید ہو گئے تھے۔ عروہ سے بھی اسی طرح روایت ہے اور امام محمد بن سعد نے وثوق سے کہا ہے کہ وہ یمامہ میں شہید ہوئے تھے۔



۴۳۹۳۔ حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ حَدَّثَنَا أَبُو سَامَةَ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ عَنْ قَيْسٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ لَمَّا قَدِمْتُ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قُلْتُ فِي الطَّرِيقِ

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے محمد بن العلاء نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ابواسامہ نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں اسماعیل نے حدیث بیان کی از قیس از حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کہ جب میں نبی ﷺ کی خدمت میں آیا تو میں نے راستہ میں یہ شعر پڑھا:

”ہائے اس رات کا طول اور اس کی تکلیفیں، لیکن اس رات نے دار الکفر سے نجات دے دی۔“

اور راستے میں میرا غلام بھاگ گیا تھا اور جب میں نبی ﷺ کے پاس پہنچا تو میں نے آپ سے بیعت کی پس جس وقت میں آپ کے پاس حاضر تھا اچانک وہ غلام ظاہر ہو گیا تو مجھ سے نبی ﷺ نے فرمایا: اے ابو ہریرہ! یہ ہے تمہارا غلام تو میں نے کہا: وہ اللہ کی رضا کے لیے ہے تو میں نے پھر اس کو آزاد کر دیا۔

يَا لَيْلَةً مِنْ طَوْلِهَا وَعَنَائِهَا

عَلَى أَنَّهَا مِنْ دَارَةِ الْكُفْرِ نَجَّتْ

وَأَبَقَ غُلامٌ لِي فِي الطَّرِيقِ فَلَمَّا قَدِمْتُ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَبَايَعْتُهُ فَبَيَّنَا أَنَا عِنْدَهُ إِذْ طَلَعَ الْغُلامُ فَقَالَ لِيَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا أَبَا هُرَيْرَةَ هَذَا غُلامُكَ فَقُلْتُ هُوَ لَوْجِهِ اللَّهُ فَأَعْتَقْتُهُ .

اس حدیث کی مفصل شرح، صحیح البخاری: ۲۵۳۰ میں گزر چکی ہے۔

طیعی کا وفد اور حضرت عدی بن حاتم کی حدیث کا بیان

۷۷۔ بَابُ قِصَّةِ وَفْدِ طَيْئٍ

وَحَدِيثِ عَدِيِّ بْنِ حَاتِمٍ

ان کو طیعی اس لیے کہتے ہیں کہ انہوں نے سب سے پہلے کنوئیں کے گرد گول منڈیر بنائی۔ امام مسلم نے اپنی سند کے ساتھ حضرت عدی بن حاتم رضی اللہ عنہ سے روایت کی ہے انہوں نے کہا: سب سے پہلے جس صدقہ سے رسول اللہ ﷺ اور آپ کے اصحاب کا چہرہ خوشی سے چمکنے لگا تو وہ طیعی کا صدقہ تھا میں اس صدقہ کو لے کر نبی ﷺ کے پاس آیا تھا اور امام احمد نے اپنی روایت کے شروع میں یہ اضافہ کیا ہے کہ میں حضرت عمر کے پاس اپنی قوم کے لوگوں کے ساتھ آیا تو حضرت عمر مجھ سے اعراض کر رہے تھے میں نے ان کے سامنے آ کر کہا: کیا آپ مجھے پہچانتے ہیں؟ اس کے بعد صحیح بخاری کی حدیث کی مثل ہے جو عنقریب آرہی ہے۔

(فتح الباری ج ۵ ص ۲۸۵)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں موسیٰ بن اسماعیل نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ابو عوانہ نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں عبد الملک نے حدیث بیان کی از عمرو بن حریث از حضرت عدی بن حاتم رضی اللہ عنہ انہوں نے کہا: ہم ایک وفد میں حضرت عمر رضی اللہ عنہ کے پاس آئے وہ ایک ایک مرد کا نام لے کر اس کو بلارہے تھے میں نے کہا: اے امیر المؤمنین! کیا آپ مجھے نہیں پہچانتے؟ انہوں نے کہا: کیوں نہیں اتم اس وقت اسلام لائے جب لوگوں نے کفر کیا تھا اور تم اس وقت آگے بڑھے جب لوگوں

۴۳۹۴۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْمَلِكِ عَنْ عَمْرِو بْنِ حَرْبٍ عَنْ عَدِيِّ بْنِ حَاتِمٍ قَالَ اتَّبَعْنَا عُمَرَ فِي وَفْدٍ فَبَجَلْ يَدْعُو رَجُلًا رَجُلًا وَيَسْمِيهِمْ فَقُلْتُ أَمَا تَعْرِفُنِي يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ قَالَ : بَلَى أَسَلَّمْتَ إِذْ كَفَرُوا وَأَقْبَلْتَ إِذْ أَذْبَرُوا وَوَفَيْتَ إِذَا غَدَرُوا وَعَرَفْتَ إِذْ أَنْكَرُوا فَقَالَ عَدِيٌّ فَلَا أَبَالِي إِذَا . (اس حدیث کی روایت میں امام بخاری منفرد ہیں)

نے پیٹھ پھیری تھی اور تم نے اس وقت وفا کی جب لوگوں نے بے وفائی کی اور تم نے اس وقت پہچانا جب لوگوں نے انکار کر دیا حضرت عدی نے کہا: پھر مجھے کوئی پرواہ نہیں ہے۔

### حضرت عدی بن حاتم رضی اللہ عنہ کا اسلام قبول کرنا

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی شافعی متوفی ۸۵۲ھ اس حدیث کی شرح میں لکھتے ہیں: بلکہ تم اس وقت اسلام لائے جب لوگوں نے کفر کیا: اس میں یہ اشارہ ہے کہ حضرت عدی نے اسلام کے احکام پر پورا پورا عمل کیا اور نبی ﷺ کے وصال کے بعد بھی صدقہ دیا اور انہوں نے مرتدین کی اطاعت کرنے سے انکار کیا اور یہ بات مؤرخین کے نزدیک معروف ہے۔

حضرت عدی نے کہا: پھر مجھے کوئی پرواہ نہیں: یعنی جب آپ میرے مرتبہ اور مقام کو پہچانتے ہیں تو اگر آپ نے دوسروں کو مجھ پر مقدم کیا ہے تو پھر مجھے کوئی پرواہ نہیں ہے۔

امام احمد نے حضرت عدی کے اسلام قبول کرنے میں یہ حدیث ذکر کی ہے کہ جب نبی ﷺ مبعوث ہوئے تو انہوں نے آپ کو ناپسند کیا، پھر یہ روئے زمین میں دور تک چلے گئے اور روم کے قریب پہنچ گئے انہوں نے سوچا کہ اگر میں آپ کے پاس چلا جاؤں تو اگر آپ جھوٹے ہیں تو آپ کا جھوٹ مجھ پر مخفی نہیں رہے گا انہوں نے کہا: پھر میں آپ کی خدمت میں حاضر ہوا آپ نے فرمایا کہ تم اسلام قبول کر لو سلامت رہو گے اور وہ پہلے نصرانی تھے پھر امام احمد نے ان کے اسلام کا ذکر کیا امام ابن اسحاق نے اس کو زیادہ تفصیل سے لکھا ہے کہ نبی ﷺ کے گھڑ سوار حضرت عدی کی بہن کو پکڑ کر لے آئے نبی ﷺ نے ان پر احسان فرمایا اور حضرت علی رضی اللہ عنہ کے اشارہ کرنے سے ان کو آزاد کر دیا انہوں نے کہا: میرے والد ہلاک ہو چکے ہیں اور میرا سر پرست غائب ہے آپ مجھ پر احسان فرمائیں اللہ تعالیٰ آپ پر احسان فرمائے گا نبی ﷺ نے پوچھا کہ تمہارا سر پرست کون ہے؟ تو انہوں نے بتایا: عدی بن حاتم آپ نے فرمایا کہ جو اللہ اور رسول سے بھاگا تھا پھر جب بنت حاتم عدی کے پاس آئیں تو اُس نے ان سے کہا کہ تم رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہو سو وہ آپ کی خدمت میں حاضر ہو کر مسلمان ہو گئے امام ترمذی نے ایک اور سند کے ساتھ حضرت عدی بن حاتم سے روایت کی ہے کہ میں مسجد میں نبی ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا تو آپ نے فرمایا کہ یہ عدی بن حاتم ہے اور اس سے پہلے نبی ﷺ یہ فرما رہے تھے کہ میں اللہ تعالیٰ سے یہ امید رکھتا ہوں کہ وہ اس کا ہاتھ میرے ہاتھ میں رکھ دے گا۔

(فتح الباری ج ۵ ص ۲۲۵ دار المعرفہ بیروت ۱۴۲۶ھ)

### حجۃ الوداع کا بیان

### ۷۸۔ بَابُ حَجَّةِ الْوَدَاعِ

### حجۃ الوداع کے متعدد اسماء اور ان کی وجوہ

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی حنفی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

اس باب میں حجۃ الوداع کا بیان ہے اس کا نام حجۃ الوداع اس لیے ہے کہ نبی ﷺ اس حج کے بعد لوگوں سے الوداع ہو گئے یعنی رخصت ہو گئے اور اس کا نام حجۃ الاسلام بھی ہے کیونکہ نبی ﷺ نے مدینہ میں اس کے سوا کوئی حج نہیں کیا لیکن آپ نے ہجرت سے پہلے متعدد حج کیے تھے اعلان نبوت سے پہلے اور اس کے بعد بھی اور یہ بھی کہا گیا ہے کہ حج کی فرضیت اُسی سال نازل ہوئی تھی اور اس کا نام حجۃ البلاغ بھی ہے کیونکہ نبی ﷺ نے اس حج میں حج کے احکام شرعیہ بتائے بھی اور ان پر عمل کر کے بھی دکھایا اور اسلام

کے جتنے بھی ارکان اور قواعد ہیں، نبی ﷺ نے ان کی پوری پوری تبلیغ فرمادی اور اس کا نام حجۃ التمام والکمال بھی ہے، لیکن حجۃ الوداع زیادہ مشہور ہے۔ (عمدة القاری ج ۱۸ ص ۳۷)

نبی ﷺ نے حجۃ الوداع سے پہلے کتنے حج کیے اور آپ کس تاریخ کو حج کے لیے روانہ ہوئے؟

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی شافعی متونی ۸۵۲ھ لکھتے ہیں:

امام مسلم وغیرہ نے بیان کیا ہے کہ نبی ﷺ جب سے مدینہ آئے تو نو سال ٹھہرے رہے اور آپ نے حج نہیں کیا، پھر دسویں سال نبی ﷺ نے لوگوں میں اعلان کیا کہ آپ حج کرنے والے ہیں تو مدینہ میں بہت زیادہ لوگ آ گئے، جو نبی ﷺ کی حج میں اقتداء کرنا چاہتے تھے اور امام حاکم نے سند صحیح کے ساتھ ثوری سے روایت کی ہے کہ نبی ﷺ نے ہجرت سے پہلے متعدد حج ادا کیے۔ ابن جوزی نے کہا: آپ نے پہلے جو حج کیے ان کی تعداد معلوم نہیں، علامہ ابن الاثیر نے النہایہ میں کہا ہے کہ آپ ہجرت سے پہلے ہر سال حج کرتے تھے۔

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما بیان کرتے ہیں کہ آپ پچیس ذوالقعدہ کو مدینہ سے روانہ ہوئے، یہ بخاری و مسلم کی روایت کے مطابق ہے۔ ابن حزم نے وثوق سے کہا ہے کہ آپ جمعرات کے دن نکلے تھے، بلکہ صحیح یہ ہے کہ آپ ہفتہ کے دن مدینہ سے روانہ ہوئے تھے۔

(فتح الباری ج ۵ ص ۳۲۶-۳۲۵، دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں اسماعیل بن عبد اللہ نے حدیث بیان کی، انہوں نے کہا: ہمیں امام مالک نے حدیث بیان کی، از ابن شہاب از عروہ بن الزبیر از حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا وہ بیان کرتی ہیں کہ ہم رسول اللہ ﷺ کے ساتھ حجۃ الوداع میں گئے، پس ہم نے عمرہ کا احرام باندھا، پھر ہم سے رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جس کے ساتھ قربانی کا جانور ہو وہ حج کے ساتھ عمرہ کا احرام باندھے، پھر اس وقت تک احرام نہ کھولے حتیٰ کہ حج اور عمرہ دونوں کے افعال پورے ہو جائیں، پس میں آپ کے ساتھ مکہ میں آئی اور میں اس وقت حائضہ ہو گئی اور میں نے بیت اللہ کا طواف کیا تھا اور نہ صفا اور مردہ کی سعی کی تھی، پس میں نے اس کی رسول اللہ ﷺ سے شکایت کی، آپ نے فرمایا کہ تم اپنے سر کے بال کھول دو اور کنگھی کر لو اور حج کا احرام باندھ لو اور عمرہ کو چھوڑ دو، سو میں نے ایسا ہی کیا، پس جب ہم نے حج کر لیا تو رسول اللہ ﷺ نے مجھے حضرت عبدالرحمن بن ابی بکر صدیق رضی اللہ عنہ کے ساتھ معتمیم کی طرف بھیجا، پس میں نے عمرہ کیا، آپ نے فرمایا: یہ تمہارے اس عمرہ کی جگہ ہے، حضرت عائشہ نے بتایا: پس جن لوگوں نے عمرہ کا احرام باندھا تھا، انہوں نے بیت اللہ کا طواف کیا اور صفا اور مردہ کے

۴۳۹۵- حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا مَالِكٌ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ خَرَجْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ فَأَهْلَلْنَا بِعُمْرَةٍ ثُمَّ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ كَانَ مَعَهُ هَذِي فَلْيَهْلُ بِالْحَجِّ مَعَ الْعُمْرَةِ ثُمَّ لَا يَحِلُّ حَتَّى يَحِلَّ مِنْهُمَا جَمِيعًا فَقَدِمْتُ مَعَهُ مَكَّةَ وَأَنَا حَائِضٌ وَلَمْ أَطْفِ بِالنَّبِيِّ وَلَا بَيْنَ الصَّافَا وَالْمَرْوَةِ فَشَكَّوْتُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ انْقُضِي رَأْسَكُمْ وَامْتَشِطِي وَأَهْلِي بِالْحَجِّ وَدَعِي الْعُمْرَةَ ففَعَلْتُ فَلَمَّا قَضَيْنَا الْحَجَّ أَرْسَلَنِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَعَ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي بَكْرٍ الصَّدِيقِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا إِلَى التَّنْعِيمِ فَاغْتَمَرْتُ فَقَالَ هَلِ هَذَا مَكَانُ عُمْرَتِكَ قَالَتْ فَطَافَ الَّذِينَ أَهَلُّوا بِالْعُمْرَةِ بِالنَّبِيِّ وَبَيْنَ الصَّافَا وَالْمَرْوَةِ ثُمَّ حَلُّوا ثُمَّ طَافُوا طَوَافًا آخَرَ بَعْدَ أَنْ رَجَعُوا مِنْ مِنًى وَأَمَّا الَّذِينَ جَمَعُوا الْحَجَّ وَالْعُمْرَةَ فَإِنَّمَا طَافُوا طَوَافًا وَاحِدًا .

درمیان سعی کی پھر انہوں نے احرام کھول دیا پھر انہوں نے منیٰ سے واپس آنے کے بعد ایک اور طواف کیا اور جن لوگوں نے حج اور عمرہ کو جمع کیا تھا انہوں نے صرف ایک طواف کیا (یعنی صرف ایک قسم کا طواف کیا)۔

اس حدیث کی مکمل شرح صحیح البخاری: ۲۹۴ میں گزر چکی ہے۔

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے عمرو بن علی نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں یحییٰ بن سعید نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ابن جریج نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: مجھے عطاء نے حدیث بیان کی از حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما وہ بیان کرتے ہیں: جب کسی نے بیت اللہ کا طواف کر لیا تو وہ حلال ہو گیا یعنی اپنا احرام کھول دے میں نے پوچھا کہ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے یہ کس دلیل سے کہا ہے؟ تو انہوں نے کہا کہ اللہ تعالیٰ کے اس قول سے: پھر اس کا حلال ہونا یعنی اس کا احرام کھولنا بیت العتیق کے پاس ہے (الحج: ۳۳) اور اس حدیث سے کہ نبی ﷺ نے اپنے اصحاب کو حکم دیا کہ وہ حجۃ الوداع میں احرام کھول دیں۔ میں نے کہا کہ یہ حکم تو صرف وقوف عرفہ کے بعد ہے۔ عطاء نے کہا: حضرت ابن عباس کے نزدیک یہ وقوف عرفہ سے پہلے بھی ہے اور بعد میں بھی ہے۔

۴۳۹۶۔ حَدَّثَنِي عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ قَالَ حَدَّثَنِي عَطَاءٌ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ إِذَا طَافَ بِالْبَيْتِ فَقَدْ حَلَّ فَقُلْتُ مَنْ ابْنُ قَالَ هَذَا ابْنُ عَبَّاسٍ قَالَ مِنْ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى ﴿ثُمَّ مَحِلُّهَا إِلَى الْبَيْتِ الْعَتِيقِ﴾ (الحج: ۳۳) وَمِنْ أَمْرِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَصْحَابَهُ أَنْ يَحْلُلُوا فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ قُلْتُ إِنَّمَا كَانَ ذَلِكَ بَعْدَ الْمُعَرَّفِ قَالَ كَانَ ابْنُ عَبَّاسٍ يَرَاهُ قَبْلُ وَبَعْدُ .

(صحیح مسلم: ۱۲۳۵، رقم المسلسل: ۲۹۰۹)

جمہور فقہاء اور محدثین کے نزدیک حج میں کسی شخص کا وقوف عرفہ سے پہلے احرام کھولنا جائز نہیں ہے اور یہ حضرت ابن عباس کی منفر درائے ہے جس کا حدیث میں ذکر ہے۔

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے بیان نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں النضر نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں شعبہ نے خبر دی از قیس انہوں نے کہا: میں نے طارق سے سنا از حضرت ابو موسیٰ الاشعری رضی اللہ عنہ وہ بیان کرتے ہیں: جب میں نبی ﷺ کے پاس مکہ کی وادی میں پہنچا تو آپ نے پوچھا: کیا تم نے حج کی نیت کر لی؟ میں نے کہا: جی ہاں! آپ نے پوچھا: تم نے کیسے احرام باندھا؟ میں نے عرض کیا: جس طرح رسول اللہ ﷺ نے احرام باندھا ہے میں اسی طرح احرام باندھ کر حاضر ہوں! آپ

۴۳۹۷۔ حَدَّثَنِي بَيَّانٌ حَدَّثَنَا النَّضْرُ أَخْبَرَنَا شُعْبَةُ عَنْ قَيْسٍ قَالَ سَمِعْتُ طَارِقًا عَنْ أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَدِمْتُ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْبَطْحَاءِ فَقَالَ أَحْجَجْتَ قُلْتُ نَعَمْ قَالَ كَيْفَ أَهَلَّتْ قُلْتُ لَبَّيْكَ بِأَهْلَالِ كَاهِلَالِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ طُفْ بِالْبَيْتِ وَالصَّفَا وَالْمَرْوَةِ ثُمَّ حَلَّ فَطُفْتُ بِالْبَيْتِ وَالصَّفَا وَالْمَرْوَةِ وَآتَيْتُ امْرَأَةً مِنْ قَيْسٍ فَلَفْتُ رَأْسِي .

نے فرمایا: تم بیت اللہ کا طواف اور صفا اور مروہ میں سعی کرو پھر احرام کھول دو پس میں نے بیت اللہ کا طواف کیا اور صفا اور مروہ کی سعی کی اور قبیلہ قیس کی ایک عورت کے پاس آیا اس نے میرے سر میں جوئیں دیکھیں۔

اس حدیث کی مکمل شرح: ۱۵۵۹ میں گزر چکی ہے۔

۴۳۹۸۔ حَدَّثَنِي إِبْرَاهِيمُ بْنُ الْمُنْذِرِ أَخْبَرَنَا أَنَسُ بْنُ عِيَّاضٍ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ عُقْبَةَ عَنْ نَافِعٍ أَنَّ ابْنَ عُمَرَ أَخْبَرَهُ أَنَّ حَفْصَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا زَوْجَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَخْبَرَتْهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمَرَ أَزْوَاجَهُ أَنْ يَحْلِلْنَ عَامَ حَجَّةِ الْوَدَاعِ فَقَالَتْ حَفْصَةُ فَمَا يَمْنَعُكَ فَقَالَ لَبَدْتُ رَأْسِي وَقَلَدْتُ هَذِي فَلَسْتُ أَحِلُّ حَتَّى أَنْحَرَ هَذِي .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے ابراہیم بن المنذر نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں انس بن عیاض نے خبر دی انہوں نے کہا: ہمیں موسیٰ بن عقبہ نے خبر دی از نافع کہ حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما نے ان کو خبر دی کہ حضرت حفصہ رضی اللہ عنہا زوجہ نبی ﷺ نے ان کو خبر دی کہ نبی ﷺ نے حجۃ الوداع کے سال اپنی ازواج کو حکم دیا کہ وہ احرام کھول دیں حضرت حفصہ نے پوچھا کہ آپ کو احرام کھولنے سے کیا چیز مانع ہے؟ آپ نے فرمایا: میں نے اپنے سر کے بالوں کو گوند سے چپکایا ہے اور اپنی قربانی کے جانور کے گلے میں ہار ڈالا ہے میں اس وقت تک احرام نہیں کھولوں گا حتیٰ کہ اپنی قربانی کو ذبح کر لوں۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۱۵۶۶ میں گزر چکی ہے۔

۴۳۹۹۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ قَالَ حَدَّثَنِي شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ وَقَالَ مُحَمَّدُ بْنُ يُوسُفَ حَدَّثَنَا الْأَوْزَاعِيُّ قَالَ أَخْبَرَنِي ابْنُ شِهَابٍ عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ يَسَارٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ امْرَأَةً مِنْ خَتَمِ اسْتَفْتَتْ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ وَالْفَضْلُ بْنُ عَبَّاسٍ رَدِيفُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ فَرِيضَةَ اللَّهِ عَلَى عِبَادِهِ أَذْرَكْتُ أَبِي شَيْخًا كَبِيرًا لَا يَسْتَطِيعُ أَنْ يَسْجُدَ عَلَى الرَّاحِلَةِ فَهَلْ يَقْضِي أَنْ أَحُجَّ عَنْهُ قَالَ نَعَمْ .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں ابوالیمان نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: مجھے شعیب نے حدیث بیان کی از زہری اور محمد بن یوسف نے کہا: ہمیں اوزاعی نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: مجھے ابن شہاب نے خبر دی از سلیمان بن یسار از حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما وہ بیان کرتے ہیں کہ ختم کی ایک عورت نے حجۃ الوداع میں رسول اللہ ﷺ سے سوال کیا اس وقت حضرت الفضل بن عباس رضی اللہ عنہما سواری پر رسول اللہ ﷺ کے پیچھے بیٹھے تھے پس اس عورت نے کہا: یا رسول اللہ! اللہ کا فریضہ بندوں پر ہے میرا باپ بہت بوڑھا ہے وہ سواری پر سیدھا بیٹھنے کی طاقت نہیں رکھتا پس کیا یہ ہو سکتا ہے کہ میں اس کی طرف سے حج ادا کر لوں؟ آپ نے فرمایا: ہاں!

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۱۵۱۳ میں گزر چکی ہے نیز اس حدیث میں حج بدل کا ثبوت ہے۔

۴۴۰۰۔ حَدَّثَنِي مُحَمَّدٌ حَدَّثَنَا سُرَيْجُ بْنُ النُّعْمَانِ حَدَّثَنَا نَافِعٌ عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے محمد نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں سرج بن النعمان نے حدیث بیان کی انہوں نے

قَالَ أَقْبَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَامَ الْفَتْحِ وَهُوَ مُرْدِفٌ أُسَامَةَ عَلَى الْقَصَوَاءِ وَمَعَهُ بِلَالٌ وَعُثْمَانُ بْنُ طَلْحَةَ حَتَّى آتَاخَ عِنْدَ الْبَيْتِ ثُمَّ قَالَ لِعُثْمَانَ ائْتِنَا بِالْمِفْتَاحِ فَجَاءَهُ بِالْمِفْتَاحِ فَفَتَحَ لَهُ الْبَابَ فَدَخَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأُسَامَةُ وَبِلَالٌ وَعُثْمَانُ ثُمَّ أَغْلَقُوا عَلَيْهِمُ الْبَابَ فَمَكَثَ نَهَارًا طَوِيلًا ثُمَّ خَرَجَ وَابْتَدَرَ النَّاسُ الدُّخُولَ فَسَبَقْتُهُمْ فَوَجَدْتُ بِلَالًا قَائِمًا مِنْ وَرَاءِ الْبَابِ فَقُلْتُ لَهُ أَيْنَ صَلَّى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ صَلَّى بَيْنَ ذَيْنِكَ الْعُمُودَيْنِ الْمُقَدَّمَيْنِ وَكَانَ الْبَيْتُ عَلَى سِتَّةِ أَعْمِدَةٍ سَطْرَيْنِ صَلَّى بَيْنَ الْعُمُودَيْنِ مِنَ السَّطْرِ الْمُقَدَّمِ وَجَعَلَ بَابَ الْبَيْتِ خَلْفَ ظَهْرِهِ وَاسْتَقْبَلَ بِوَجْهِهِ الَّذِي يَسْتَقْبِلُكَ حِينَ تَلْجُ الْبَيْتَ بَيْنَهُ وَبَيْنَ الْجِدَارِ قَالَ وَنَسِيتُ أَنْ أَسْأَلَهُ كَمْ صَلَّى وَعِنْدَ الْمَكَانِ الَّذِي صَلَّى فِيهِ مَرَّةً حُمْرَاءَ .

نے کہا: ہمیں فتح نے حدیث بیان کی از نافع از حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما، وہ بیان کرتے ہیں کہ فتح مکہ کے سال نبی ﷺ اپنی اونٹنی قصواء پر سوار تھے اور آپ کے پیچھے حضرت اسامہ بیٹھے ہوئے تھے اور آپ کے ساتھ حضرت بلال اور حضرت عثمان بن طلحہ بھی تھے حتیٰ کہ آپ نے بیت اللہ کے پاس اونٹنی کو بٹھایا اور آپ نے حضرت عثمان سے فرمایا: ہمارے پاس (بیت اللہ کی) چابی لاؤ پس وہ چابی لے کر آئے پس آپ کے لیے (بیت اللہ کا) دروازہ کھولا پھر نبی ﷺ اور حضرت اسامہ اور حضرت بلال اور حضرت عثمان (بیت اللہ میں) داخل ہو گئے پھر ان پر دروازہ بند کر دیا پھر آپ دن کے کافی وقت تک بیت اللہ میں ٹھہرے رہے پھر باہر آئے اور لوگ جلدی جلدی بیت اللہ میں داخل ہونے لگے سو میں ان سے پہلے داخل ہو گیا پس میں نے دیکھا کہ حضرت بلال دروازہ کے پیچھے کھڑے ہوئے تھے میں نے ان سے پوچھا کہ رسول اللہ ﷺ نے کس جگہ نماز پڑھی تھی؟ حضرت بلال نے بتایا: آپ نے ان سامنے کے دو ستونوں کے درمیان میں نماز پڑھی اور اس وقت بیت اللہ دو قطاروں میں چھ ستونوں پر تھا اور آپ نے پہلی قطار کے دو ستونوں کے درمیان میں نماز پڑھی تھی اور بیت اللہ کے دروازہ کی طرف آپ نے پشت (مبارک) فرمائی اور اپنا منہ سامنے کیا جہاں سے تم بیت اللہ میں داخل ہوتے ہو آپ کے اور دیوار کے درمیان (تین ہاتھ کا فاصلہ تھا) حضرت ابن عمر نے بتایا کہ میں حضرت بلال سے یہ پوچھنا بھول گیا تھا کہ آپ نے کتنی رکعت نماز پڑھی تھی جس جگہ آپ نے نماز پڑھی تھی وہاں سرخ سنگ مرمر بچھا ہوا تھا۔

اس حدیث کی مفصل شرح صحیح البخاری: ۳۹۷ میں گزر چکی ہے۔

اس حدیث کا باب کے عنوان سے مطابق نہ ہونا

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی شافعی متوفی ۸۵۲ھ لکھتے ہیں:

اس حدیث کو حجۃ الوداع کے باب میں داخل کرنے پر یہ اشکال ہے کہ اس حدیث میں یہ تصریح ہے کہ یہ قصہ فتح مکہ کے سال کا ہے اور فتح مکہ کا سال آٹھ ہجری ہے اور حجۃ الوداع کا سال دس ہجری ہے اور اس باب کی تمام احادیث میں حجۃ الوداع کی تصریح ہے اور نبی ﷺ کے حج کی تصریح ہے اور وہی حجۃ الوداع ہے۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۳۲۷ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

## قصواء کا اور حضرت عثمان بن طلحہ کا تذکرہ

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی حنفی متوفی ۸۵۵ھ اس حدیث کی شرح میں لکھتے ہیں:

”القصواء“ یہ نبی ﷺ کی اونٹنی کا نام ہے یہ وہ اونٹنی ہے جس کو حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ نے خریدا تھا اور دوسری اونٹنی بھی اس کے ساتھ آٹھ سو درہم میں خریدی تھی اور یہ وہ اونٹنی ہے جس پر سوار ہو کر نبی ﷺ نے ہجرت کی تھی۔

عثمان بن طلحہ: ان کے والد طلحہ غزوہ احد میں کفر کی حالت میں مارے گئے تھے اور حضرت عثمان نے رسول اللہ ﷺ کی طرف اس زمانہ میں ہجرت کی تھی جو صلح حدیبیہ کا زمانہ تھا اور ان کے ساتھ حضرت خالد بن ولید تھے پھر ان دونوں کی ملاقات حضرت عمرو بن عاص رضی اللہ عنہ سے ہوئی جو نجاشی کے پاس سے ہجرت کے ارادہ سے آ رہے تھے پس یہ سب اکٹھے ہوئے اور نبی ﷺ کے پاس مدینہ میں آئے اور اسلام قبول کر لیا اور حضرت عثمان فتح مکہ کے موقع پر حاضر تھے تو رسول اللہ ﷺ نے ان کو اور شیبہ بن عثمان کو کعبہ کی چابی دے دی پھر حضرت عثمان مدینہ میں رہے یہاں تک کہ رسول اللہ ﷺ کی وفات ہو گئی پھر وہ مکہ کی طرف منتقل ہو گئے اور وہیں رہے حتیٰ کہ حضرت معاویہ کی خلافت کے اوائل میں بیالیس ہجری میں ان کی وفات ہو گئی۔

(عمدة القاری ج ۱۸ ص ۵۰ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

۴۴۰۱۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ حَدَّثَنِي عُرْوَةُ بْنُ الزُّبَيْرِ وَأَبُو سَلَمَةَ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ أَنَّ عَائِشَةَ زَوْجَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَخْبَرَتْهُمَا أَنَّ صَفِيَّةَ بِنْتَ حُصَيِّ زَوْجَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَاضَتْ فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَحَابِسْتُنَا هِيَ فَقُلْتُ إِنَّهَا قَدْ أَقَاضَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ وَطَافَتْ بِالنَّبِيِّ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلْتَنْفِرْ .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں ابو الیمان نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں شعیب نے خبر دی از الزہری انہوں نے کہا: مجھے عروہ بن الزبیر اور ابو سلمہ بن عبد الرحمن نے حدیث بیان کی کہ حضرت عائشہ زوجہ نبی ﷺ نے ان دونوں کو خبر دی کہ حضرت صفیہ بنت حسی زوجہ نبی ﷺ کو حجۃ الوداع میں حیض آ گیا تو نبی ﷺ نے فرمایا: کیا یہ ہم کو (رواگی سے) روکنے والی ہیں تو میں نے کہا: یا رسول اللہ! یہ وقوف عرفہ کر چکی ہیں اور طواف زیارت بھی کر چکی ہیں تو نبی ﷺ نے فرمایا: تو پھر یہ بھی روانہ ہو۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۲۹۴۳ میں گزر چکی ہے۔

۴۴۰۲۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سُلَيْمَانَ قَالَ أَخْبَرَنِي ابْنُ وَهْبٍ قَالَ حَدَّثَنِي عُمَرُ بْنُ مُحَمَّدٍ أَنَّ أَبَاهُ حَدَّثَهُ عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ كُنَّا نَتَحَدَّثُ بِحَجَّةِ الْوَدَاعِ وَالنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْنَ أَظْهُرِنَا وَلَا نَذَرِي مَا حَجَّجَهُ الْوَدَاعُ فَحَمِدَ اللَّهُ وَأَتَى عَلَيْهِ ثُمَّ ذَكَرَ الْمَسِيحَ الدَّجَالَ فَاطْنَبَ فِي ذِكْرِهِ وَقَالَ مَا بَعَثَ اللَّهُ مِنْ نَبِيٍّ إِلَّا أَنْذَرَ أُمَّتَهُ أَنْذَرَهُ نُوحٌ وَالنَّبِيُّونَ مِنْ بَعْدِهِ وَإِنَّهُ يَخْرُجُ إِلَيْكُمْ فَمَا خِفَى عَلَيْكُمْ مِنْ شَأْنِهِ

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں یحییٰ بن سلیمان نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: مجھے ابن وہب نے خبر دی انہوں نے کہا: مجھے عمر بن محمد نے حدیث بیان کی کہ ان کے والد نے ان کو حدیث بیان کی از حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما وہ بیان کرتے ہیں کہ ہم حجۃ الوداع کے متعلق باتیں کر رہے تھے اور نبی ﷺ ہمارے درمیان تھے اور ہم نہیں جانتے تھے کہ حجۃ الوداع کی کیا تعریف ہے؟ تو آپ نے اللہ تعالیٰ کی حمد و ثناء کی پھر اسحٰب الدجال کا ذکر کیا اور اس کا بہت مفصل ذکر کیا اور آپ نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے

فَلَيْسَ يَخْفَى عَلَيْكُمْ أَنَّ رَبَّكُمْ لَيْسَ عَلَى مَا يَخْفَى عَلَيْكُمْ ثَلَاثًا إِنَّ رَبَّكُمْ لَيْسَ بِأَعْوَرَ وَانَّهُ أَغْوَرُ عَيْنِ الْيَمْنَى كَأَنَّ عَيْنَهُ عِنَبَةٌ طَافِيَةٌ .

نبی بھی بھیجا اس نے اپنی اُمت کو دجال سے ڈرایا۔ حضرت نوح علیہ السلام اور ان کے بعد نبیوں نے دجال سے ڈرایا اور اس کا خروج تم میں ہوگا سو تم میں سے کسی کے اوپر اس کی صفات مخفی نہ رہیں پھر تین بار فرمایا کہ بے شک تمہارا رب جیسا کہ تم پر مخفی نہیں ہے بے شک تمہارا رب کا نا نہیں ہے اور بے شک دجال کی دائیں آنکھ کافی ہے گویا کہ اس کی آنکھ ابھرا ہوا انگور ہے۔

اس حدیث کی شرح صحیح بخاری: ۳۰۵۷ میں گزر چکی ہے۔

۴۴۰۳۔ اَلَا إِنَّ اللّٰهَ حَرَّمَ عَلَيْكُمْ دِمَاءَكُمْ وَأَمْوَالَكُمْ كَحُرْمَةِ يَوْمِكُمْ هَذَا فِي بَلَدِكُمْ هَذَا فِي شَهْرِكُمْ هَذَا اَلَا هَلْ بَلَغْتُ قَالُوا نَعَمْ قَالَ اَللّٰهُمَّ اشْهَدْ ثَلَاثًا وَيْلَكُمْ اَوْ وَيْحَكُمْ انْظُرُوا لَا تَرْجِعُوا بَعْدِي كُفَّارًا يَضْرِبُ بَعْضُكُمْ رِقَابَ بَعْضٍ .

سنو! بے شک اللہ تعالیٰ نے تم پر تمہاری جانوں کو اور تمہارے مالوں کو اس طرح تم پر حرام کر دیا ہے جس طرح آج کے دن کی تمہارے اس شہر میں اور تمہارے اس مہینہ میں حرمت ہے سنو! کیا میں نے تبلیغ کر دی ہے؟ انہوں نے کہا: جی ہاں! آپ نے تین بار (اللہ کے حضور) عرض کیا: اے اللہ! تو گواہ ہو جا! تم پر افسوس ہے! تم غور کرو اور تم میرے بعد کفر میں نہ پلٹ جانا کہ تم میں سے بعض ایک دوسرے کی گردنیں ماریں۔

اس حدیث کی شرح صحیح بخاری: ۱۷۴۲ میں گزر چکی ہے تاہم بعض زیادہ اہم امور کی شرح کی جا رہی ہے:

حجۃ الوداع کی تعریف دجال کی متعدد صفات میں تطبیق اور تم میرے بعد کفر میں نہ پلٹ جانا سے کیا مراد ہے؟ علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی حنفی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

اور ہم نہیں جانتے تھے کہ حجۃ الوداع کی کیا تعریف ہے؟ کیونکہ نبی ﷺ نے حجۃ الوداع کا ذکر کیا تو وہ آپس میں باتیں کرنے لگے لیکن وہ یہ نہیں سمجھے کہ حجۃ الوداع سے کیا مراد ہے؟ آیا نبی ﷺ رخصت ہو جائیں گے یا کچھ اور معنی ہے حتیٰ کہ نبی ﷺ کی وفات ہو گئی اور یہ ظاہر ہو گیا کہ اس سے مراد یہ ہے کہ نبی ﷺ نے رخصت ہو جانا ہے کیونکہ آپ نے اپنی وفات کے قریب لوگوں کو وصیتیں کی تھیں۔

گویا کہ اس کی آنکھ ابھرا ہوا انگور تھی: دوسری روایت میں ہے: اس کی آنکھ کا ڈھیلا ابھرا ہوا ہے۔ اس حدیث میں ہے کہ اس کی دائیں آنکھ کافی تھی اور حضرت حذیفہ کی حدیث میں ہے: اس کی آنکھ رگڑی ہوئی تھی اور اس کے اوپر ناخن مارا ہوا تھا اور دوسری حدیث میں ہے کہ اس کی بائیں آنکھ کافی تھی اور ان اوصاف میں تطبیق اس طرح ہے کہ اس سے مراد یہ ہے کہ اس کی ایک آنکھ ٹھیک تھی اور دوسری آنکھ میں عیب تھا۔

اور تم میرے بعد کفر میں نہ پلٹ جانا: اس کا معنی یہ ہے کہ جب میں دنیا سے رخصت ہو جاؤں تو تم میرے بعد اسی طرح ایمان اور اعمال صالحہ پر قائم رہنا اور کسی پر ظلم نہ کرنا اور نہ مسلمانوں سے جنگ کرنا اور نہ ناجائز طریقہ سے ان کے اموال چھیننا کیونکہ یہ افعال کراہی ہیں اور حق سے باطل کی طرف تجاوز ہیں۔ (عمدة القاری ج ۱۸ ص ۵۲-۵۱ دارالکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

۴۴۰۴۔ حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ خَالِدٍ حَدَّثَنَا زُهَيْرٌ حَدَّثَنَا امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں عمرو بن خالد نے حدیث



بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں زہیر نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ابواسحاق نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: مجھے حضرت زید بن ارقم رضی اللہ عنہ نے حدیث بیان کی کہ نبی ﷺ نے انیس غزوات کیے اور آپ نے ہجرت کے بعد ایک حج کیا اور اس کے بعد کوئی حج نہیں کیا اور وہ حجۃ الوداع ہے ابواسحاق نے کہا: اور مکہ میں دوسرا حج کیا تھا۔

أَبُو اسْحَاقَ قَالَ حَدَّثَنِي زَيْدُ ابْنُ أَرْقَمَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ غَزَا تِسْعَ عَشْرَةَ غَزْوَةً وَأَنَّهُ حَجَّ بَعْدَ مَا هَاجَرَ حَجَّةً وَاحِدَةً لَمْ يَحْجَّ بَعْدَهَا حَجَّةً الْوَدَاعِ قَالَ أَبُو اسْحَاقَ وَبِمَكَّةَ أُخْرَى .

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۳۹۴۹ میں گزر چکی ہے۔

اور مکہ میں دوسرا حج کیا تھا: اس سے یہ وہم نہ ہو کہ آپ نے ہجرت سے پہلے مکہ میں صرف ایک حج کیا تھا بلکہ آپ نے مکہ میں ہجرت سے پہلے متعدد حج کیے تھے جیسا کہ پہلے گزر چکا ہے۔

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں حفص بن عمر نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں شعبہ نے حدیث بیان کی از علی بن مدرک از ابی زرعہ بن عمرو بن جریر از حضرت جریر رضی اللہ عنہ وہ بیان کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے حضرت جریر سے حجۃ الوداع میں فرمایا: لوگوں کو خاموش کرو پھر فرمایا: تم میرے بعد کافر نہ ہو جانا کہ تم ایک دوسرے کی گردنیں مارو۔

۴۴۰۵ - حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ عُمَرَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَلِيِّ بْنِ مُدْرِكٍ عَنْ أَبِي زُرْعَةَ بْنِ عَمْرِو بْنِ جَرِيرٍ عَنْ جَرِيرٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ لَجَرِيرٍ اسْتَصِيتَ النَّاسَ فَقَالَ لَا تَرْجِعُوا بَعْدِي كُفَّارًا يَضْرِبُ بَعْضُكُمْ رِقَابَ بَعْضٍ .

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۱۲۱ میں گزر چکی ہے۔

میں کہتا ہوں کہ اس حدیث کا یہ مطلب بھی ہو سکتا ہے کہ تم مسلمانوں پر کفر کے فتوے لگا کر انہیں قتل کرنا نہ شروع کر دینا جیسے محمد بن عبد الوہاب نجدی نے ان مسلمانوں پر شرک کے فتوے لگائے جو اس کے عقائد کے خلاف تھے اور اسلام کی قدیم روایات پر قائم تھے یا جیسے ہمارے زمانے میں طالبان نے ان مسلمانوں کا قتل عام کیا جو ان کے انتہاء پسندانہ عقائد کے خلاف تھے اور انہوں نے قبروں سے مسلمانوں کی میتیں نکال کر ان کو درختوں پر لٹکایا۔

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے محمد بن اسمٰعیل نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں عبد الوہاب نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ایوب نے حدیث بیان کی از محمد از ابن ابی بکرہ از حضرت ابو بکرہ از نبی ﷺ وہ بیان کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے فرمایا: زمانہ گھوم کر اپنی اس ہیئت پر آ گیا ہے جس دن اللہ تعالیٰ نے آسمانوں اور زمینوں کو پیدا کیا تھا اور سال کے بارہ مہینہ ہوتے ہیں ان میں سے چار مہینے حرمت والے ہیں تین مہینے پے درپے ہیں ذوالقعدہ ذوالحجہ اور محرم اور مضر کا رجب جو شعبان کے درمیان میں ہے یہ کون سا مہینہ ہے؟ ہم نے کہا: اللہ اور اس کے

۴۴۰۶ - حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ حَدَّثَنَا أَيُّوبُ عَنْ مُحَمَّدٍ عَنِ ابْنِ أَبِي بَكْرَةَ عَنْ أَبِي بَكْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَلَزَمَانُ قَدْ اسْتَدَارَ كَهَيْئَتِهِ يَوْمَ خَلَقَ اللَّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ أَلْسَنَةُ اثْنَا عَشَرَ شَهْرًا مِنْهَا أَرْبَعَةٌ حُرُمٌ ثَلَاثَةٌ مُسْتَوَالِيَاتٌ ذُو الْقَعْدَةِ وَذُو الْحِجَّةِ وَالْمُحَرَّمُ وَرَجَبُ مُضَرَ أَلَدَى بَيْنَ جُمَادَى وَشَعْبَانَ أَيُّ شَهْرٍ هَذَا قُلْنَا اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ فَسَكَتَ حَتَّى ظَنَنَّا أَنَّهُ سَيَسْمِيهِ بِغَيْرِ اسْمِهِ قَالَ أَلَيْسَ ذُو الْحِجَّةِ قُلْنَا بَلَى قَالَ فَأَيُّ بَلَدٍ

هَذَا قُلْنَا اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ فَسَكَتَ حَتَّى ظَنَنَّا أَنَّهُ سَمِعَهُ بِغَيْرِ اسْمِهِ قَالَ أَلَيْسَ الْبَلَدَةُ قُلْنَا بَلَى قَالَ فَبَأَى يَوْمَ هَذَا قُلْنَا اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ فَسَكَتَ حَتَّى ظَنَنَّا أَنَّهُ سَمِعَهُ بِغَيْرِ اسْمِهِ قَالَ أَلَيْسَ يَوْمَ النَّحْرِ قُلْنَا بَلَى قَالَ فَإِنَّ دِمَاءَكُمْ وَأَمْوَالَكُمْ قَالَ مُحَمَّدٌ وَأَخِيبُهُ قَالَ وَأَعْرَاضُكُمْ عَلَيْكُمْ حَرَامٌ كَحُرْمَةِ يَوْمِكُمْ هَذَا فِي بَلَدِكُمْ هَذَا فِي شَهْرِكُمْ هَذَا وَتَلْقَوْنَ رَبَّكُمْ فَسَيَسْأَلُكُمْ عَنْ أَعْمَالِكُمْ أَلَا فَلَا تَرْجِعُوا بَعْدِي ضَلَالًا يَضْرِبُ بَعْضُكُمْ رِقَابَ بَعْضٍ أَلَا لِيَلْبِغَ الشَّاهِدُ الْغَائِبَ فَلَعَلَّ بَعْضٌ مَن يُتْلَعُهُ أَنْ يَكُونَ أَوْعَى لَهُ مِنْ بَعْضٍ مَن سَمِعَهُ فَكَانَ مُحَمَّدٌ إِذَا ذَكَرَهُ يَقُولُ صَدَقَ مُحَمَّدٌ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ قَالَ أَلَا هَلْ بَلَغْتُ مَرَّتَيْنِ .

رسول ہی زیادہ جاننے والے ہیں پس آپ خاموش رہے حتیٰ کہ ہم نے یہ گمان کیا کہ آپ اس کے معروف نام کے سوا کوئی اور نام لیں گے آپ نے فرمایا: کیا یہ ذوالحجہ نہیں ہے؟ ہم نے کہا: کیوں نہیں! آپ نے پوچھا: یہ کون سا شہر ہے؟ ہم نے کہا: اللہ اور اس کے رسول ہی کو زیادہ علم ہے پس آپ خاموش رہے حتیٰ کہ ہم نے گمان کیا کہ آپ اس کے معروف نام کے سوا کوئی اور نام لیں گے آپ نے فرمایا: کیا یہ شہر (مکہ) نہیں ہے؟ ہم نے کہا: کیوں نہیں! آپ نے فرمایا: یہ کون سا دن ہے؟ ہم نے کہا: اللہ اور اس کا رسول ہی زیادہ جاننے والے ہیں پس آپ خاموش رہے حتیٰ کہ ہم نے یہ گمان کیا کہ آپ اس کے معروف نام کے سوا کوئی اور نام لیں گے آپ نے فرمایا: کیا یہ قربانی کا دن نہیں ہے؟ ہم نے کہا: کیوں نہیں! آپ نے فرمایا: بے شک تمہاری جانیں اور تمہارے مال راوی محمد نے کہا: میرا گمان ہے کہ آپ نے فرمایا: اور تمہاری عزتیں تم پر اسی طرح حرام ہیں جس طرح آج کے دن کی اس شہر میں اور اس مہینہ میں حرمت ہے اور عنقریب تمہاری تمہارے رب سے ملاقات ہوگی تو وہ تم سے تمہارے کاموں کے متعلق سوال کرے گا سنو! تم میرے بعد گمراہ نہ ہو جانا کہ تم ایک دوسرے کی گردنیں مارو سنو! حاضر غائب کو تبلیغ کر دے ہو سکتا ہے کہ تم میں سے جس کو تبلیغ کی جائے وہ ان دوسروں سے زیادہ یاد رکھنے والا ہو جس نے اس کو سنا ہو پس راوی محمد اس حدیث کا ذکر کرتے تو کہتے: سیدنا محمد ﷺ نے سچ فرمایا پھر آپ نے دو مرتبہ فرمایا: سنو! کیا میں نے تبلیغ کر دی ہے؟

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۶۶ میں گزر چکی ہے۔

مشرکین عرب مہینوں کو آگے پیچھے کرتے رہتے تھے مثلاً اگر انہوں نے محرم کے مہینہ میں لڑائی کرنی ہوتی تو وہ اس مہینہ میں لڑائی کو حلال کر لیتے اور کہتے کہ اگلا مہینہ محرم کا ہوگا علیٰ هذا القیاس! مہینوں کو آگے کرتے کرتے آخر میں وہ مہینہ آ گیا جو اصل میں محرم کا مہینہ تھا اس لیے رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ زمانہ گھوم کر اپنی اصلی ہیئت پر آ گیا ہے۔

(عمدة القاری ج ۱۸ ص ۵۴ دارالکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں محمد بن یوسف نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں سفیان ثوری نے حدیث بیان کی از

۴۴۰۴۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُونُسَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ الثَّوْرِيُّ عَنْ قَبِيصِ بْنِ مُسْلِمٍ عَنْ طَارِقِ بْنِ شِهَابٍ أَنَّ

أَنَّا مِنَ الْيَهُودِ قَالُوا لَوْ نَزَلَتْ هَذِهِ آيَةٌ فِينَا لَتَّخَذْنَا ذَلِكَ الْيَوْمَ عَيْدًا فَقَالَ عُمَرُ آيَةٌ آيَةٌ فَقَالُوا هَذَا الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَأَتِمَمْتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي وَرَضِيتُ لَكُمُ الْإِسْلَامَ دِينًا (المائدہ: ۳) فَقَالَ عُمَرُ إِنِّي لَا أَعْلَمُ أَيَّ مَكَانٍ أَنْزَلَتْ أَنْزَلَتْ وَرَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَافَ بِعَرَفَةَ .

بن مسلم از طارق بن شہاب وہ بیان کرتے ہیں کہ یہودیوں میں سے کچھ لوگ آئے انہوں نے کہا کہ اگر یہ آیت ہم میں نازل ہوتی تو ہم اس دن کو عید قرار دیتے، حضرت عمر نے پوچھا: وہ کون سی آیت ہے؟ تو انہوں نے کہا: آج میں نے تمہارے لیے تمہارے دین کو کامل کر دیا اور تم پر اپنی نعمت مکمل کر دی اور تمہارے لیے اسلام کو بہ طور دین پسند کر لیا (المائدہ: ۳) پس حضرت عمر نے کہا: بے شک میں جانتا ہوں کہ یہ آیت اس جگہ نازل ہوئی جب رسول اللہ ﷺ عرفہ میں وقوف کیے ہوئے تھے (یعنی کھڑے تھے)۔

اس حدیث کی شرح، صحیح البخاری: ۴۵ میں گزر چکی ہے۔

جس یہودی نے یہ سوال کیا تھا وہ کعب الاحبار تھے۔ اس پر یہ سوال ہے کہ وہ تو حضرت عمر کے زمانہ میں اسلام لا چکے تھے؟ اس کا یہ جواب ہے کہ ہو سکتا ہے انہوں نے اسلام لانے سے پہلے یہ سوال کیا ہو اس پر پھر یہ اعتراض ہے کہ وہ نبی ﷺ کی حیات میں حضرت علی کے ہاتھ پر اسلام لا چکے ہیں؟ اگر یہ بات ثابت ہو تو پھر اس کا محمل یہ ہے کہ یہودیوں کی ایک جماعت نے یہ سوال کیا تھا اور ان میں کعب الاحبار بھی تھے۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۳۰-۲۹ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

۴۴۰۸۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ عَنْ أَبِي الْأَسْوَدِ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ نَوْفَلٍ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ خَرَجْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَمِنَّا مَنْ أَهَلَ بِعُمْرَةٍ وَمِنَّا مَنْ أَهَلَ بِحَجَّةٍ وَمِنَّا مَنْ أَهَلَ بِحَجٍّ وَعُمْرَةٍ وَأَهَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْحَجِّ فَأَمَّا مَنْ أَهَلَ بِالْحَجِّ أَوْ جَمَعَ الْحَجَّ وَالْعُمْرَةَ فَلَمْ يَحِلُّوا حَتَّى يَوْمَ النَّحْرِ .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں عبد اللہ بن مسلمہ نے حدیث بیان کی از امام مالک از ابی الاسود محمد بن عبد الرحمن بن نوفل از عروہ از حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا وہ بیان کرتی ہیں کہ ہم رسول اللہ ﷺ کے ساتھ (مدینہ سے) نکلے پس ہم میں سے بعض نے عمرہ کا احرام باندھا اور ہم میں سے بعض نے حج کا احرام باندھا اور بعض نے حج اور عمرہ دونوں کا احرام باندھا اور رسول اللہ ﷺ نے حج کا احرام باندھا پس جنہوں نے حج کا احرام باندھا تھا یا حج اور عمرہ کو جمع کیا تھا وہ اس وقت تک حلال نہیں ہوئے (یعنی احرام نہیں کھولا) حتیٰ کہ قربانی کا دن آ گیا۔

حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ وَقَالَ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ حَدَّثَنَا مَالِكٌ قِثْلَهُ .

ہمیں عبد اللہ بن یوسف نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں امام مالک نے خبر دی اور انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ کے ساتھ حجۃ الوداع میں۔ ہمیں اسماعیل نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں امام مالک نے حدیث بیان کی اسی کی مثل۔

اس حدیث کی شرح، صحیح البخاری: ۲۹۴ میں گزر چکی ہے۔

۴۴۰۹۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ هُوَ  
ابْنُ سَعْدٍ حَدَّثَنَا ابْنُ شِهَابٍ عَنْ عَامِرِ بْنِ سَعْدٍ عَنْ  
أَبِيهِ قَالَ قَالَ عَادَنِي النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي حَجَّةِ  
الْوَدَاعِ مِنْ وَجَعٍ أَشْفَيْتُ مِنْهُ عَلَى الْمَوْتِ فَقُلْتُ يَا  
رَسُولَ اللَّهِ بَلِّغْ بِي مِنَ الْوَجَعِ مَا تَرَى وَأَنَا ذُو مَالٍ وَلَا  
يَرِئُنِي إِلَّا ابْنَةٌ لِي وَاحِدَةٌ أَفَاتَّصِدُّ بِثُلْثِي مَالِي قَالَ  
لَا قُلْتُ أَفَاتَّصِدُّ بِشَطْرِهِ قَالَ لَا قُلْتُ فَالثُّلُثُ قَالَ  
الثُّلُثُ وَالثُّلُثُ كَثِيرٌ إِنَّكَ أَنْ تَذَرَ وَرَثَتَكَ أَغْنِيَاءَ  
خَيْرٌ مِنْ أَنْ تَذَرَهُمْ عَالَةً يَتَكَفَّفُونَ النَّاسَ وَلَسْتَ  
تُفِيقُ نَفَقَةَ تَبْتَغِي بِهَا وَجْهَ اللَّهِ إِلَّا أُجِرْتَ بِهَا حَتَّى  
الْقُصَمَةُ تَجْعَلُهَا فِي فِي أَمْرَاتِكَ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ  
أَخْلَفُ بَعْدَ أَصْحَابِي قَالَ إِنَّكَ لَنْ تُخْلَفَ فَتَعْمَلْ  
عَمَلًا تَبْتَغِي بِهِ وَجْهَ اللَّهِ إِلَّا أَزْدَدْتُ بِهِ دَرَجَةً وَرَفْعَةً  
وَلَعَلَّكَ تُخْلَفُ حَتَّى يَنْتَفِعَ بِكَ أَقْوَامٌ وَيُضَرَّ بِكَ  
آخَرُونَ أَلَلَّهُمْ أَمْضٍ لَا أَصْحَابِي هَجَرْتَهُمْ وَلَا تَرُدُّهُمْ  
عَلَى أَعْقَابِهِمْ لَكِنَّ الْبَائِسُ سَعْدُ بْنُ خَوْلَةَ رَثْنِي لَهُ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ تُوفِّيَ بِمَكَّةَ .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں احمد بن یونس نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ابراہیم نے حدیث بیان کی اور وہ ابن سعد ہیں انہوں نے کہا: ہمیں ابن شہاب نے حدیث بیان کی از عامر بن سعد از والد خود وہ بیان کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے حجۃ الوداع میں میری اس بیماری میں عیادت کی جس بیماری سے میں موت کے کنارہ پر پہنچ چکا تھا میں نے عرض کیا: یا رسول اللہ! میرا درد وہاں تک پہنچ چکا ہے جو آپ دیکھ رہے ہیں اور میں مالدار ہوں اور میری وارث صرف میری ایک بیٹی ہے کیا میں دو تہائی مال کو صدقہ کر دوں؟ آپ نے فرمایا: نہیں! میں نے کہا: کیا میں آدھے مال کا صدقہ کر دوں؟ آپ نے فرمایا: نہیں! میں نے کہا: پس تہائی؟ آپ نے فرمایا: تہائی اور تہائی بہت ہے بے شک اگر تم اپنے وارثوں کو مالدار چھوڑو تو یہ اس سے بہتر ہے کہ تم ان کو فقراء چھوڑو کہ وہ لوگوں کے آگے ہاتھ پھیلاتے رہیں اور تم جو چیز بھی اللہ کی رضا جوئی کے لیے خرچ کرو گے تمہیں اس پر اجر دیا جائے گا حتیٰ کہ جو لقمہ تم اپنی بیوی کے منہ میں رکھو گے میں نے عرض کیا: یا رسول اللہ! کیا میں اپنے اصحاب کے بعد پیچھے رہ جاؤں گا؟ آپ نے فرمایا: بے شک تم ہرگز پیچھے نہیں رہو گے تم اللہ کی رضا جوئی کے لیے جو بھی کام کرو گے اس سے تمہارا ایک درجہ زیادہ اور بلند ہوگا اور شاید کہ تم پیچھے رہ جاؤ حتیٰ کہ کئی لوگوں کو تم سے نفع ہو اور دوسرے لوگوں کو تم سے ضرر ہو اے اللہ! میرے اصحاب کی ہجرت کو جاری رکھ اور ان کو ان کی ایڑیوں پر نہ لوٹا لیکن سعد بن خولہ نقصان میں رہے رسول اللہ ﷺ نے ان کے مکہ میں فوت ہونے پر افسوس کیا۔

اس حدیث کی مکمل شرح صحیح البخاری: ۵۶ میں گزر چکی ہے۔

۴۴۱۰۔ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ الْمُنْذِرِ حَدَّثَنَا أَبُو  
ضَمْرَةَ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ عُقْبَةَ عَنْ نَافِعٍ أَنَّ ابْنَ عُمَرَ  
رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَخْبَرَهُمْ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَلَقَ رَأْسَهُ فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے ابراہیم بن المنذر نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ابو ضمرة نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں موسیٰ بن عقبہ نے حدیث بیان کی از نافع وہ بیان کرتے ہیں کہ حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما نے ان کو خبر دی کہ رسول اللہ ﷺ نے حجۃ الوداع میں اپنا سر مونڈا (یعنی مونڈ دایا)۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۱۷۲۶ میں گزر چکی ہے۔

۴۴۱۱۔ حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَكْرٍ حَدَّثَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ أَخْبَرَنِي مُوسَى بْنُ عُقْبَةَ عَنْ نَافِعٍ أَخْبَرَهُ ابْنُ عُمَرَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَلَقَ رَأْسَهُ فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ وَأَنَاسَ مِنْ أَصْحَابِهِ وَقَصَرَ بَعْضُهُمْ .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں عبید اللہ بن سعید نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں محمد نے بکر نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ابن جریج نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: مجھے موسیٰ بن عقبہ نے خبر دی از نافع ان کو حضرت ابن عمر نے خبر دی کہ نبی ﷺ نے حجۃ الوداع میں سرمونڈا (یعنی کسی کو اپنا سرمونڈا کا حکم دیا) اور آپ کے اصحاب میں سے بھی بعض لوگوں نے سرمونڈا اور بعض اصحاب نے بال کاٹے۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۱۷۲۶ میں گزر چکی ہے۔

۴۴۱۲۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ قَزَعَةَ حَدَّثَنَا مَالِكٌ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ وَقَالَ اللَّيْثُ حَدَّثَنِي يُونُسُ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ حَدَّثَنِي عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَخْبَرَهُ أَنَّهُ أَقْبَلَ يَسِيرُ عَلَى حِمَارٍ وَرَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَائِمٌ بَيْنِي فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ يُصَلِّي بِالنَّاسِ فَسَارَ الْحِمَارُ بَيْنَ يَدَيِ بَعْضِ الصَّفِّ ثُمَّ نَزَلَ عَنْهُ فَصَفَّ مَعَ النَّاسِ .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں یحییٰ بن قزعة نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں امام مالک نے حدیث بیان کی از ابن شہاب اور الیث نے کہا: مجھے یونس نے حدیث بیان کی از ابن شہاب انہوں نے کہا: مجھے عبید اللہ بن عبد اللہ نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا کہ حضرت عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما نے ان کو خبر دی کہ وہ گدھے پر بیٹھ کر آئے اور رسول اللہ ﷺ حجۃ الوداع میں منیٰ کے اندر لوگوں کو نماز پڑھا رہے تھے پس گدھا صف کے بعض حصہ سے گزرا تو وہ گدھے سے اتر گئے اور لوگوں کے ساتھ صف میں شامل ہو گئے۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۷۶ میں گزر چکی ہے۔

۴۴۱۳۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ هِشَامٍ قَالَ حَدَّثَنِي أَبِي قَالَ سُئِلَ أُسَامَةُ وَأَنَا شَاهِدٌ عَنْ سِيرِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي حَجَّتِهِ فَقَالَ الْعَنْقُ فَإِذَا وَجَدَ فُجُوةً نَصَّ .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں مسدد نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں یحییٰ نے حدیث بیان کی از ہشام انہوں نے کہا: مجھے میرے والد نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا کہ حضرت اسامہ رضی اللہ عنہ سے نبی ﷺ کے حج میں آپ کی رفتار کے متعلق سوال کیا گیا میں بھی وہاں موجود تھا انہوں نے بتایا کہ آپ تیز تیز چلتے تھے اور جب کھلا راستہ پاتے تو زیادہ تیز چلتے۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۱۷۲۶ میں گزر چکی ہے۔

۴۴۱۴۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ عَنْ عِدِّي بْنِ ثَابِتٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ يَزِيدَ الْخَطَمِيِّ أَنَّ أَبَا أَيُّوبَ أَخْبَرَهُ أَنَّهُ صَلَّى مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں عبد اللہ بن مسلمہ نے حدیث کی از امام مالک از یحییٰ بن سعید از عدی بن ثابت از عبد اللہ بن یزید الخطمی وہ بیان کرتے ہیں کہ انہیں حضرت ابویوب نے خبر دی کہ انہوں نے رسول اللہ ﷺ کے ساتھ حجۃ الوداع میں

مغرب اور عشاء کو جمع کر کے پڑھا۔

الْمَغْرِبَ وَالْعِشَاءَ جَمِيعًا۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۱۶۷۴ میں گزر چکی ہے۔

غزوہ تبوک کا بیان  
اور یہی تنگی کا غزوہ ہے

۷۹۔ بَابُ غَزْوَةِ تَبُوكَ

وَهِيَ غَزْوَةُ الْعُسْرَةِ

علامہ عمر بن علی ابن الملقن الشافعی متوفی ۸۰۴ھ لکھتے ہیں:

تبوک کا لفظ منصرف ہے کیونکہ اس میں تانیث ہے اور علیت ہے اور بعض جگہ یہ منصرف بھی آیا ہے اس وقت یہ الموضع یعنی جگہ کی تاویل میں ہے تبوک اس چشمہ کا نام ہے جس کے متعلق رسول اللہ ﷺ نے لوگوں کو یہ حکم دیا تھا کہ اس کے پانی کو نہ چھوؤ۔ امام واقدی نے کہا ہے: چار منافقین نے جلدی جا کر اس پانی کو چھوا تھا ان کے نام یہ ہیں: معتب بن قشیر، حارث بن یزید الطائی، ودیعہ بن ثابت اور زید بن لصیت۔

”تَبُوكَ“ کے معنی چڑھنے کے بھی آتے ہیں اور کسی چیز کو کھودنے اور نقش ڈالنے کے لیے بھی آتے ہیں۔

امام مسلم نے یہ حدیث روایت کی ہے کہ تم عنقریب تبوک کے چشمہ پر پہنچو گے ان شاء اللہ اور تم چاشت کے وقت ہی وہاں پہنچو گے سو تم میں سے جو شخص اس چشمہ کے پاس جائے تو اس پانی کو نہ چھوئے۔ (صحیح مسلم: ۲۲۸۱)

ابن عائد نے ذکر کیا ہے کہ نبی ﷺ نے اس چشمہ سے ایک چلو پانی لیا پھر اس پانی کو تھوک دیا۔ تبوک اور مدینہ کے درمیان چودہ مرحلوں کی مسافت ہے اور تبوک اور دمشق کے درمیان گیارہ مرحلوں کی مسافت ہے اور یہ آخری غزوہ ہے جس میں نبی ﷺ ہنشمہ شریک تھے۔

امام محمد بن سعد نے کہا ہے کہ آپ رجب نو بجری جمعرات کے دن تبوک کی طرف روانہ ہوئے تھے اور اس کو تنگی کا غزوہ کہا گیا ہے جیسا کہ قرآن مجید میں ہے:

الَّذِينَ اتَّبَعُوهُ فِي سَاعَةِ الْعُسْرَةِ۔ (التوبہ: ۱۱۷)

جن لوگوں نے تنگی کی ساعت میں آپ کی پیروی کی۔ صحابہ سخت گرمی میں تبوک کی طرف روانہ ہوئے تھے اور دو اور تین مرد ایک اونٹ پر سوار ہوئے تھے اور انہوں نے اونٹوں کو ذبح کیا اور ان کی اوجھڑیوں سے پانی نکال کر ان کو پیا اور یہ پانی کی تنگی تھی اور طہارت کی تنگی تھی اور کھانے پینے کی چیزوں کی تنگی تھی۔ تبوک کے سوانہ نبی ﷺ جب بھی کسی غزوہ میں گئے تو آپ نے کسی اور نام سے اس غزوہ کا کننا یہ کیا لیکن غزوہ تبوک میں آپ نے بتا دیا تھا کہ آپ تبوک کی طرف جا رہے ہیں تاکہ صحابہ سفر کی پوری تیاری کر سکیں اور اپنے آپ کو دور دراز سفر کی مشقت کے لیے تیار کر سکیں اور جب آپ کو یہ خبر پہنچی کہ بہت سارے رومی شام کی سرحد پر جمع ہو گئے ہیں اور ہر قل نے اپنی فوجوں کو ایک سال کی پیشگی تنخواہیں دے دی ہیں اور ان کے ساتھ تخم جذام، عاملہ اور غسان کے قبائل بھی آ کر مل گئے ہیں اور وہ سب سرزمین البلقاء میں جمع ہو گئے ہیں تو رسول اللہ ﷺ نے تمام مسلمانوں کو ان کی طرف روانہ ہونے کے لیے طلب کیا اور بتا دیا کہ آپ کہاں جانے کا ارادہ کر رہے ہیں تاکہ مسلمان اس کی تیاری کر لیں اور یہ سخت گرمیوں کا زمانہ تھا۔

اور آپ نے مدینہ پر محمد بن مسلمہ کو خلیفہ بنایا اور یہ ہمارے نزدیک زیادہ ثابت ہے۔ (الطبقات ج ۲ ص ۱۶۶-۱۶۵)

حافظ ابن عبد البر نے کہا ہے کہ ہمارے نزدیک زیادہ ثابت یہ ہے کہ آپ نے حضرت علی بن ابی طالب رضی اللہ عنہ کو خلیفہ بنایا تھا جب آپ روانہ ہوئے تو عبد اللہ بن ابی اور اس کے ساتھی پیچھے رہ گئے نبی ﷺ میں ہزار صحابہ کے ساتھ تبوک روانہ ہوئے اور اس

میں دس ہزار گھوڑے تھے آپ تبوک میں بیس دن ٹھہرے اور نماز قصر کرتے رہے حضرت ابوذر اور حضرت ابوخیثمہ بعد میں آ کر آپ سے ملے تھے پھر نبی ﷺ واپس آ گئے اور آپ کو کوئی جنگ درپیش نہیں ہوئی آپ مدینہ میں رمضان نو ہجری میں پہنچے تھے۔

امام بیہقی نے بیان کیا ہے کہ حضرت عثمان رضی اللہ عنہ نے تین سوانٹ ان کے پالانوں اور کپڑوں کے ساتھ غزوہ تبوک میں پیش کیے تھے۔ (دلائل البیۃ ج ۵ ص ۲۱۹-۲۱۴)

اور امام واقدی نے سات سوانٹوں اور ایک سو گھوڑوں کا ذکر کیا ہے۔

امام ابن اثیر نے ابوذرؓ سے روایت کیا ہے کہ تبوک میں آپ کے ساتھ چالیس ہزار صحابہ تھے اور حاکم کی کتاب میں ابوذرؓ سے روایت ہے کہ ستر ہزار تھے۔

امام بیہقی نے لکھا ہے کہ نبی ﷺ جو تبوک کی طرف روانہ ہوئے اور پھر تبوک سے لوٹ آئے اس کا سبب یہ ہے کہ رسول اللہ ﷺ کے پاس یہود آئے اور انہوں نے کہا: اے ابوالقاسم! اگر آپ واقعی نبی ہیں تو شام میں جائیں اسی جگہ حشر ہوگا اور وہی انبیاء کی سرزمین ہے تو آپ نے ان کے قول کی تصدیق کی پھر آپ غزوہ تبوک میں گئے تو اللہ تعالیٰ نے بنی اسرائیل کی یہ آیت نازل کی:

وَإِنْ كَادُوا لَيَسْتَفِزُّوكَ مِنَ الدُّخَانِ لِيُخْرِجُوكَ مِنْهَا . (بنی اسرائیل: ۷۶)

اور بے شک وہ قریب تھے کہ اس زمین سے آپ کے قدم ڈگمگادیں تاکہ آپ کو اس سے باہر کر دیں۔

اور پھر اللہ تعالیٰ نے آپ کو مدینہ کی طرف واپس جانے کا حکم دیا۔ امام بیہقی نے کہا ہے کہ یہ تقریر اس صورت میں ہے کہ جب یہ حدیث صحیح ہو۔ (دلائل البیۃ ج ۵ ص ۲۵۵-۲۵۴) (التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲ ص ۵۸۷)

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی شافعی متوفی ۸۵۲ھ لکھتے ہیں:

امام بخاری نے یہ باب حجۃ الوداع کے باب کے بعد لکھا ہے اور یہ ان کی خطاء ہے اور میرا گمان یہ ہے کہ صحیح بخاری کے نسخوں کو نقل کرنے والوں سے یہ خطاء ہوئی ہے کیونکہ اس میں کوئی اختلاف نہیں ہے کہ غزوہ تبوک رجب کے مہینہ میں نو ہجری کو ہوا تھا اور امام ابن عائد نے کہا ہے کہ یہ غزوہ طائف کے چھ ماہ بعد ہوا تھا اور یہ رجب نو ہجری کے قول کے خلاف نہیں ہے کیونکہ نبی ﷺ طائف سے واپس آنے کے بعد ذوالحجہ میں مدینہ میں داخل ہوئے اور تبوک ایک معروف جگہ ہے جو مدینہ سے دمشق کی طرف نصف راستہ پر ہے اور حجۃ الوداع اس کے بعد دس ہجری میں ہوا تھا لہذا حجۃ الوداع کے بعد غزوہ تبوک کا ذکر کرنا صحیح نہیں ہے۔ غزوہ تبوک سخت تنگی کا غزوہ تھا حضرت عمرؓ نے بتایا کہ ہم سخت گرمی میں تبوک کی طرف گئے تھے اور ہم کو شدید پیاس لگی تھی۔

امام طبرانی نے حضرت عمران بن حصین سے روایت کی ہے کہ عرب کے عیسائیوں نے ہرقل کو لکھا کہ جس شخص نے نبوت کا دعویٰ کیا ہے وہ قحط سے ہلاک ہو رہے ہیں تم ان کے خلاف افواج بھیجو تو اس نے چالیس ہزار افواج کو بھیجا یہ خبر نبی ﷺ تک پہنچی اور آپ کے پاس اس وقت مالی قوت نہیں تھی پھر بھی آپ نے ہرقل کی افواج سے جہاد کرنے کے لیے روانگی کا ارادہ فرمایا اس وقت حضرت عثمان رضی اللہ عنہ نے دو سوانٹوں اور ان کے پالانوں کے ساتھ اور دو سوانتہ چاندی کے ساتھ آپ کی مدد کی نبی ﷺ نے خوش ہو کر فرمایا: اس کے بعد عثمان جو عمل بھی کریں اس سے ان کو ضرر نہیں ہوگا۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۴۳۲-۴۳۱ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

۴۴۱۵۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ عَنْ بُرَيْدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي بُرْدَةَ عَنْ أَبِي مُوسَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ أَرْسَلَنِي أَصْحَابِي إِلَى بَنِي إِسْرَائِيلَ فَقَالَ: يَا أَبَا مُوسَى! مَا جِئْتَكَ إِلَّا بِرَدٍّ مِنْهُمْ. (ابن جریر طبرانی)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے محمد بن العلاء نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ابواسامہ نے حدیث بیان کی از برید بن عبد اللہ بن ابی بردہ از ابی بردہ از حضرت ابو موسیٰ رضی اللہ عنہ وہ بیان

رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَسْأَلُهُ الْخُمْلَانِ  
لَهُمْ إِذْ هُمْ مَعَهُ فِي جَيْشِ الْعُسْرَةِ وَهِيَ غَزْوَةُ تَبُوكَ  
فَقُلْتُ يَا نَبِيَّ اللَّهِ إِنَّ أَصْحَابِي أَرْسَلُونِي إِلَيْكَ  
لِتَحْمِلَهُمْ فَقَالَ وَاللَّهِ لَا أَحْمِلُكُمْ عَلَى شَيْءٍ  
وَوَافَقْتُهُ وَهُوَ غَضَبَانُ وَلَا أَشْعُرُ وَرَجَعْتُ حَزِينًا مَنْ  
مَنْعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَمِنْ مَخَافَةٍ أَنْ  
يَكُونَنَّ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَجَدَ فِي نَفْسِهِ  
عَلَى فَرَجَعْتُ إِلَى أَصْحَابِي فَأَخْبَرْتُهُمُ الَّذِي قَالَ  
النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَمْ أَلْبَثْ إِلَّا سُوَيْعَةً إِذْ  
سَمِعْتُ بَلَاءًا يُنَادِي أَيُّ عَبْدَ اللَّهِ بْنِ قَيْسٍ فَأَجَبْتُهُ  
فَقَالَ أَحَبُّ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَدْعُوكَ  
فَلَمَّا أَتَيْتُهُ قَالَ خُذْ هَذَيْنِ الْقَرِينَيْنِ وَهَذَيْنِ الْقَرِينَيْنِ  
لِسِتَةِ أَبْعَرَةٍ ابْتِاعَهُنَّ حِينَئِذٍ مَنْ سَعِدَ فَاَنْطَلِقْ بِهِنَّ إِلَى  
أَصْحَابِكَ فَقُلْ إِنَّ اللَّهَ أَوْ قَالَ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَحْمِلُكُمْ عَلَى هَؤُلَاءِ فَارْكَبُوهُنَّ  
فَاَنْطَلِقْتُ إِلَيْهِنَّ بِهِنَّ فَقُلْتُ إِنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ يَحْمِلُكُمْ عَلَى هَؤُلَاءِ وَلَكِنِّي وَاللَّهِ لَا أَدْعُكُمْ  
حَتَّى يَنْطَلِقَ مَعِيَ بَعْضُكُمْ إِلَى مَنْ سَمِعَ مَقَالََةَ رَسُولِ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تَنْظُرُوا إِلَيَّ حَدَّثْتُكُمْ شَيْئًا  
لَمْ يَقُلْهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالُوا لِي  
إِنَّكَ عِنْدَنَا لَمُصَدِّقٌ وَلَنَفْعَلَنَّ مَا أَحْبَبْتَ فَاَنْطَلَقَ  
أَبُو مُوسَى يَنْفَرُ مِنْهُمْ حَتَّى أَتَوْا الدِّينَ سَمِعُوا قَوْلَ  
رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْعَهُ إِيَّاهُمْ ثُمَّ  
إِعْطَاءَهُمْ بَعْدُ فَحَدَّثُوهُمْ بِمِثْلِ مَا حَدَّثَهُمْ بِهِ أَبُو  
مُوسَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ .

کرتے ہیں: مجھے میرے اصحاب نے رسول اللہ ﷺ کے پاس  
بھیجا تاکہ میں آپ سے ان کے لیے سواریوں کا سوال کروں  
کیونکہ وہ تنگی کے لشکر میں جو غزوہ تبوک ہے میرے ساتھ تھے میں  
نے عرض کیا: اے اللہ کے نبی! بے شک میرے اصحاب نے مجھے  
آپ کے پاس بھیجا ہے تاکہ آپ انہیں سواریوں پر سوار کریں آپ  
نے فرمایا: اللہ کی قسم! میں تمہیں کسی چیز پر سوار نہیں کروں گا اتفاق  
سے جب میں آپ سے ملا تھا اس وقت آپ غصہ میں تھے اور مجھے  
اس کا پتا نہیں تھا میں نبی ﷺ کے منع کرنے سے غم زدہ لوٹ آیا  
اور اس خوف کے ساتھ لوٹا کہ شاید نبی ﷺ کو مجھ پر غصہ آیا ہو میں  
اپنے اصحاب کے پاس واپس آ گیا اور انہیں بتایا کہ نبی ﷺ نے  
کیا فرمایا ہے پس ابھی میں تھوڑی دیر ہی ٹھہرا تھا کہ میں نے حضرت  
بلال رضی اللہ عنہ کی آواز سنی وہ نداء کر رہے تھے: اے عبد اللہ بن قیس! تو  
میں نے کہا: ہاں! انہوں نے کہا کہ رسول اللہ ﷺ کے پاس  
حاضر ہو وہ تمہیں بلا رہے ہیں جب میں آپ کے پاس آیا تو آپ  
نے فرمایا: یہ دو ایک جیسے اونٹ لو اور یہ دو ایک جیسے اونٹ لو آپ  
نے چھ اونٹوں کے متعلق فرمایا جن کو آپ نے اسی وقت حضرت سعد  
سے خریدا تھا (آپ نے فرمایا: یہ اونٹ اپنے اصحاب کے پاس  
لے جاؤ پس کہو: بے شک اللہ نے یا فرمایا: بے شک رسول اللہ  
ﷺ نے تم کو ان اونٹوں پر سوار کیا ہے سو تم ان پر سوار ہو پس میں  
ان اونٹوں کو لے کر اپنے اصحاب کے پاس گیا پس میں نے کہا کہ  
بے شک نبی ﷺ نے تم کو ان اونٹوں پر سوار کیا ہے لیکن میں اللہ  
کی قسم! تم کو اس وقت تک نہیں چھوڑوں گا حتیٰ کہ تم میں سے بعض  
میرے ساتھ (ان صحابہ کی طرف) چلیں جنہوں نے رسول اللہ  
ﷺ کا یہ ارشاد سنا تھا تاکہ تم یہ گمان نہ کرو کہ میں نے اپنے پاس  
سے تمہیں کوئی بات بتائی تھی جس کو رسول اللہ ﷺ نے نہیں فرمایا  
تھا تو ان اصحاب نے مجھ سے کہا: بے شک آپ ہمارے نزدیک  
ضرور بہت صادق ہیں اور ہم ضرور وہ کریں گے جو آپ نے کہا ہے  
پس حضرت ابو موسیٰ ان میں سے چند اصحاب کو لے کر ان صحابہ کے  
پاس گئے جنہوں نے رسول اللہ ﷺ کا یہ ارشاد سنا تھا کہ پہلے



آپ نے ان کو سواریاں دینے سے منع کیا تھا پھر بعد میں آپ نے ان کو سواریاں عطاء کیں، سو ان صحابہ نے اسی طرح بیان کیا جس طرح حضرت ابو موسیٰ رضی اللہ عنہ نے ان کو حدیث بیان کی تھی۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۳۱۳۳ میں گزر چکی ہے، تاہم بعض اہم امور بیان کیے جا رہے ہیں:

”سویعہ“ کا معنی اور اس اشکال کا جواب کہ دو مرتبہ قرینین فرمانے سے تو چار اونٹ ہوتے ہیں۔۔۔۔۔  
تو حدیث میں چھ اونٹ کا ذکر کس طرح صحیح ہے

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی حنفی متوفی ۸۵۵ھ اس حدیث کی شرح میں لکھتے ہیں:

”سویعہ“ یہ ساعت کی تصغیر ہے اور اس کا لغوی معنی ہے: زمانہ کا ایک جزء اور عرف میں اس کا اطلاق ایک گھنٹہ پر ہوتا ہے۔  
”ہذین القرینین“ یہ قرین کا تثنیہ ہے، یعنی ایک اونٹ جو دوسرے اونٹ سے ملا ہوا ہو۔ جب ان دونوں کو ایک رسی سے باندھ دیا جائے تو اس کو قرینین کہا جاتا ہے اس سے پہلے حدیث میں گزر چکا ہے کہ جب اشعرشین آئے تھے تو نبی ﷺ نے ان کے لیے پانچ اونٹوں کا حکم دیا تھا یا تو یہ متعدد واقعات ہیں یا نبی ﷺ نے پانچ اونٹوں پر ایک اور اونٹ کا اضافہ کر دیا، اگر یہ اعتراض کیا جائے کہ نبی ﷺ نے دو مرتبہ فرمایا: ”ان دو قرینین کو لے لو“ اس کا تقاضا یہ ہے کہ وہ چار اونٹ تھے تو حدیث میں چھ اونٹوں کا تذکرہ کس طرح صحیح ہے اس صورت میں تو یہ چاہیے تھے کہ آپ تین بار فرماتے: یہ قرینین لے لو تا کہ چھ اونٹ ہو جاتے؟ اس کا جواب یہ ہے کہ ہو سکتا ہے کہ راوی نے اختصار کیا ہو اور یہ بھی ہو سکتا ہے کہ پہلے قرینین سے مراد دو اونٹ ہوں اور دوسرے قرینین سے مراد چار اونٹ ہوں کیونکہ قرین کا لفظ واحد اور اکثر پر صادق آتا ہے۔

(عمدة القاری ج ۱۸ ص ۶۰، دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں مسدد نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں یحییٰ نے حدیث بیان کی از شعبہ از الحکم از مصعب بن سعد از والد خود وہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ تبوک کی طرف روانہ ہوئے (اور مدینہ پر) حضرت علی رضی اللہ عنہ کو خلیفہ بنا دیا تو حضرت علی نے کہا: کیا آپ مجھے بچوں اور عورتوں میں چھوڑ کر جا رہے ہیں؟ آپ نے فرمایا: کیا تم اس پر راضی نہیں ہو کہ تم میرے لیے ایسے ہو جیسے حضرت ہارون حضرت موسیٰ کے لیے تھے؟ اور ابو داؤد نے کہا: ہمیں شعبہ نے حدیث بیان کی از حکم انہوں نے کہا: میں نے مصعب سے سنا۔

۴۴۱۶۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ شُعْبَةَ عَنْ الْحَكَمِ عَنْ مُصْعَبِ بْنِ سَعْدٍ عَنْ أَبِيهِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَرَجَ إِلَى تَبُوكَ وَاسْتَخْلَفَ عَلِيًّا فَقَالَ أَتُخَلِّفُنِي فِي الصِّبْيَانِ وَالنِّسَاءِ قَالَ لَا تَرْضَى أَنْ تَكُونَ مِنِّي بِمَنْزِلَةِ هَارُونَ مِنْ مُوسَى إِلَّا أَنَّهُ لَيْسَ نَبِيٌّ بَعْدِي وَقَالَ أَبُو دَاوُدَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ الْحَكَمِ سَمِعْتُ مُصْعَبًا .

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۳۷۰۶ میں گزر چکی ہے۔

اس حدیث کا معنی یہ ہے کہ اس سفر میں تم میری طرف سے خلیفہ ہو گے جیسے جب حضرت موسیٰ علیہ السلام طور پر گئے تھے تو حضرت ہارون علیہ السلام کو بنی اسرائیل پر خلیفہ بنا دیا تھا۔  
امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں عبید اللہ بن سعید نے

۴۴۱۷۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ

بْنُ بَكْرِ أَخْبَرَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ قَالَ سَمِعْتُ عَطَاءً يُخْبِرُ  
 قَالَ أَخْبَرَنِي صَفْوَانُ بْنُ يَعْلَى بْنُ أُمَيَّةَ عَنْ أَبِيهِ قَالَ  
 غَزَوْتُ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْعُسْرَةَ قَالَ  
 كَانَ يَعْلى يَقُولُ تِلْكَ الْغَزْوَةُ أَوْثَقُ أَعْمَالِي عِنْدِي  
 قَالَ عَطَاءٌ فَقَالَ صَفْوَانُ قَالَ يَعْلى فَكَانَ لِي  
 أَجِيرٌ فَقَاتَلَ إِنْسَانًا فَعَضَّ أَحَدُهُمَا يَدَ الْآخَرِ قَالَ عَطَاءٌ  
 فَلَقَدْ أَخْبَرَنِي صَفْوَانُ أَيُّهُمَا عَضَّ الْآخَرَ فَنَسِيتُهُ قَالَ  
 فَانْتَزَعَ الْمَعْضُوضُ يَدَهُ مِنْ فِي الْعَاضِ فَانْتَزَعَ إِحْدَى  
 ثَنِيَّتَيْهِ فَاتَّيَا النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَهْدَرَ ثَنِيَّتَهُ  
 قَالَ عَطَاءٌ وَحَسِبْتُ أَنَّهُ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
 وَسَلَّمَ أَفِيدَ يَدُهُ فِي فَيْكِ تَقْضُمُهَا كَأَنَّهَا فِي فِي  
 فَحَلَّ بِقَضْمِهَا .

حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں محمد بن بکر نے حدیث بیان کی  
 انہوں نے کہا: ہمیں ابن جریج نے خبر دی انہوں نے کہا: میں نے  
 عطاء سے سنا وہ خبر دیتے تھے انہوں نے کہا: مجھے صفوان بن یعلیٰ  
 بن امیہ نے خبر دی ازوالد خود وہ بیان کرتے ہیں کہ میں نے نبی ﷺ  
 کے ساتھ تنگی کے لشکر میں غزوہ کیا، یعلیٰ کہتے تھے: یہ غزوہ میرے  
 اُن اعمال میں سے ہے جن پر مجھے سب سے زیادہ اجر کی توقع ہے  
 عطاء نے کہا کہ صفوان نے بتایا کہ یعلیٰ کا ایک مزدور تھا وہ کسی انسان  
 سے لڑا تو ایک نے دوسرے کا ہاتھ دانتوں سے کاٹ لیا عطاء نے  
 کہا: مجھے یعلیٰ نے بتایا تھا کہ کس نے دوسرے کا ہاتھ دانتوں سے کاٹا  
 تھا پس میں اس کو بھول گیا انہوں نے بتایا کہ جس کا ہاتھ کاٹا گیا تھا  
 اس نے اپنا ہاتھ کاٹنے والے کے منہ سے کھینچا تو اس کے سامنے  
 کے دانتوں میں سے ایک دانت گر گیا پھر وہ دونوں نبی ﷺ کے  
 پاس آئے تو آپ نے اُس کے دانت کی دیت ساقط کر دی۔ عطاء  
 نے کہا: میرا گمان ہے کہ صفوان نے بتایا کہ نبی ﷺ نے فرمایا: کیا  
 وہ اپنا ہاتھ تمہارے منہ میں چھوڑ دیتا؟ اور تم اس کو اس طرح چباتے  
 جس طرح کوئی نر جانور اپنے منہ میں کسی کو چباتا ہے۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۱۸۴۷ میں گزر چکی ہے۔

حضرت کعب بن مالک رضی اللہ  
 کی حدیث کا بیان

۸۰۔ بَابُ حَدِيثِ كَعْبِ  
 بْنِ مَالِكٍ

علامہ بدرالدین محمود بن احمد یعنی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

حضرت کعب بن مالک بن ابی کعب کا نام ہے: عمرو بن القین بن کعب بن سواد بن غنم۔ ان کا تعلق بنو اسد سے ہے یہ قبیلہ  
 خزرج انصاری سلمی سے ہیں ان کی کنیت ابو عبد اللہ ہے۔ یہ عقبہ ثانیہ میں حاضر ہوئے تھے اور بدر میں ان کے حاضر ہونے کے  
 متعلق اختلاف ہے یہ اُحد میں حاضر ہوئے اور تمام غزوات میں حاضر ہوئے سوائے غزوہ تبوک کے کیونکہ یہ غزوہ تبوک میں  
 پیچھے رہ گئے تھے یہ حضرت معاویہ رضی اللہ عنہ کی خلافت میں پچاس ہجری میں فوت ہو گئے تھے اور ایک قول ترمذی ہجری کا ہے اس  
 وقت ان کی عمر ستر (۷۷) سال تھی یہ آخری عمر میں نابینا ہو گئے تھے ان سے تابعین کی ایک جماعت نے احادیث روایت کی  
 ہیں۔

اللہ عزوجل کا یہ ارشاد: اور اللہ نے ان تین پر توبہ قبول فرمائی

وَقَوْلِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ هُوَ عَلَى الثَّلَاثَةِ الَّذِينَ

جو موخر رکھے گئے تھے۔ (التوبہ: ۱۱۸)

خَلَفُوا (التوبہ: ۱۱۸)

علامہ یعنی اس تعلق کی شرح میں لکھتے ہیں کہ ان تین کے نام یہ ہیں: حضرت کعب بن مالک، حضرت ہلال بن امیہ اور حضرت

مرارہ بن الریح۔ یہ تینوں غزوہ تبوک میں نہیں گئے اور پیچھے رہ گئے۔ اللہ تعالیٰ نے ان تینوں کی توبہ قبول فرمائی اور ان کا عذر قبول فرمایا اور ان کے حق میں التوبہ: ۱۱۸ نازل فرمائی اس آیت سے پہلے یہ آیت ہے جو درج ذیل ہے:

لَقَدْ تَابَ اللَّهُ عَلَى النَّبِيِّ وَالْمُهَاجِرِينَ وَالْأَنْصَارِ  
الَّذِينَ اتَّبَعُوهُ فِي سَاعَةِ الْعُسْرَةِ مِنْ بَعْدِ مَا كَادَ يَزِيغُ  
قُلُوبُ فَرِيقٍ مِنْهُمْ ثُمَّ تَابَ عَلَيْهِمْ إِنَّهُ بِهِمْ رَءُوفٌ  
رَحِيمٌ (التوبہ: ۱۱۷)

بے شک اللہ نے نبی پر اور مہاجرین اور انصار پر توبہ قبول فرمائی جو نبی کے ساتھ سختی کی گھڑی میں رہے اس کے بعد قریب تھا کہ اُن میں سے ایک گروہ کے دل اپنی جگہ سے ہل جائیں پھر اللہ نے ان پر توبہ قبول فرمائی بے شک وہ اُن پر نہایت مہربان بے حد رحم فرمانے والا ہے ۵

علامہ عینی فرماتے ہیں: یہ آیت غزوہ تبوک کے متعلق نازل ہوئی ہے اور اس میں اختلاف ہے کہ نبی ﷺ پر توبہ قبول کرنے کا کیا معنی ہے: اس کا ایک یہ جواب دیا گیا ہے کہ یہ کلام کی تمہید کے طور پر ہے جس طرح یہ آیت ہے:

فَإِنَّ لِلَّهِ خُمُسَهُ وَلِلرَّسُولِ (الانفال: ۴۱)

پس بے شک (مال غنیمت کا) خمس اللہ کے لیے ہے اور رسول کے لیے ہے۔

حالانکہ اللہ کے لیے تو مال غنیمت کا خمس نہیں ہوتا لیکن اس کو بہ طور تمہید فرمایا ہے اسی طرح نبی ﷺ پر توبہ تو اس وقت قبول کی جاتی جب آپ کی کوئی خطا ہوتی یا گناہ ہوتا جس طرح اُن لوگوں کی خطا تھی جو غزوہ تبوک سے پیچھے رہ گئے تو پھر آپ کے لیے جو توبہ قبول کرنے کا ذکر فرمایا ہے وہ بہ طور تمہید ہے دوسری تفسیر یہ ہے کہ اس آیت کا معنی یہ ہے کہ آپ نے جو منافقین کو غزوہ تبوک سے پیچھے رہ جانے کی اجازت دی تھی اس پر آپ کی توبہ قبول فرمائی۔ (عمدة القاری ج ۱۸ ص ۶۲-۶۱ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

### مصنف کی طرف سے اشکال مذکور کا جواب

میں کہتا ہوں کہ آپ نے جو منافقین کا عذر قبول فرمایا تھا وہ ظاہر شرع کی بناء پر تھا نبی ﷺ نے ان کے ظاہری عذر کو قبول فرمایا اور باطن کے معاملہ کو اللہ کی طرف سونپ دیا۔ (صحیح البخاری: ۴۴۱۸) اور آپ ظاہر شرع پر عمل کرنے کے مکلف ہیں اور دلوں کا کھوج لگانے کے مکلف نہیں ہیں۔

حدیث میں ہے: رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: بے شک مجھے یہ حکم نہیں دیا گیا کہ میں لوگوں کے دلوں میں سوراخ کروں اور نہ یہ حکم دیا گیا ہے کہ میں ان کے پیٹوں کو چیروں۔ (صحیح البخاری: ۴۴۵۱)

اور دوسرا جواب یہ ہے کہ جب نبی ﷺ کی توبہ قبول کرنے کا ذکر ہو تو اس سے مراد آپ کے درجات کی بلندی ہوتی ہے۔

۴۴۱۸- حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ  
عُقَيْلٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ  
بْنِ كَعْبٍ بَنْ مَالِكٍ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ كَعْبٍ بَنْ مَالِكٍ  
وَكَانَ قَائِدَ كَعْبٍ مِّنْ بَنِيهِ حِينَ عَمِيَ قَالَ سَمِعْتُ  
كَعْبَ بْنَ مَالِكٍ يُحَدِّثُ حِينَ تَخَلَّفَ عَنْ قِصَّةِ تَبُوكَ  
قَالَ كَعْبٌ لَّمْ أَتَخَلَّفَ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ فِي غَزْوَةٍ غَزَاهَا إِلَّا فِي غَزْوَةِ تَبُوكَ غَيْرَ

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں یحییٰ بن بکیر نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں الليث نے حدیث بیان کی از عقیل از ابن شہاب از عبدالرحمن بن عبد اللہ بن کعب بن مالک وہ بیان کرتے ہیں کہ عبد اللہ بن کعب بن مالک حضرت کعب کے بیٹوں میں سے تھے جو ان کو راستہ دکھاتے تھے جب وہ ٹاپنا ہو گئے تھے وہ کہتے ہیں کہ میں نے کعب بن مالک سے سنا کہ جب وہ غزوہ تبوک میں پیچھے رہ گئے تھے تو اس کا قصہ بیان کرتے ہوئے حضرت کعب

اِنِّیْ کُنْتُ تَخَلَّفْتُ فِیْ غَزْوَةٍ بَدْرٍ وَلَمْ یُعَاتِبْ اَحَدًا  
تَخَلَّفَ عَنْهَا اِنَّمَا خَرَجَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ  
وَسَلَّمَ یُرِیْدُ عِیْرَ قُرَیْشٍ حَتّٰی یَجْمَعَ اللّٰهُ بَیْنَهُمْ وَبَیْنَ  
عَدُوِّهِمْ عَلٰی غَیْرِ مِیْعَادٍ وَلَقَدْ شَهِدْتُ مَعَ رَسُوْلِ اللّٰهِ  
صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ لَیْلَةَ الْعُقَبَةِ حِیْنَ تَوَاقَفْنَا عَلٰی  
الْاِسْلَامِ وَمَا اُحِبُّ اَنْ لِّیْ بِهَا مَشْهَدٌ بَدْرٍ وَّ اِنْ کَانَ  
بَدْرٌ اَذْکَرُ فِی النَّاسِ مِنْهَا کَانَ مِنْ خَیْرِیْ اِنِّیْ لَمْ اَکُنْ  
قَطُّ اَقْوٰی وَلَا اَیْسَرُ حِیْنَ تَخَلَّفْتُ عَنْهُ فِیْ تِلْکَ الْغَزَاةِ  
وَاللّٰهُ مَا اجْتَمَعَتْ عِنْدِیْ قَبْلَهُ رَاِحِلَتَانِ قَطُّ حَتّٰی  
جَمَعْتُهُمَا فِیْ تِلْکَ الْغَزْوَةِ وَلَمْ یَکُنْ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّی  
اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ یُرِیْدُ غَزْوَةً اِلَّا وَرَیْ بِغَیْرِهَا حَتّٰی  
کَانَ تِلْکَ الْغَزْوَةُ غَزَاهَا رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ  
وَسَلَّمَ فِیْ حَرٍّ شَدِیْدٍ وَاسْتَقْبَلَ سَفَرًا بَعِیْدًا وَمَفَازًا  
وَعَدُوًّا کَثِیْرًا فَجَلَّیْ لِلْمُسْلِمِیْنَ اَمْرَهُمْ لِیَتَاَهَّبُوْا اُھْبَةً  
غَزَوْهُمْ فَاخْبَرَهُمْ بِوَجْهِهِ الَّذِیْ یُرِیْدُ وَالْمُسْلِمُوْنَ مَعَ  
رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ کَثِیْرٌ وَلَا یَجْمَعُهُمْ  
کِتَابٌ حَافِظٌ یُرِیْدُ الدِّیُوَانَ قَالَ کَعْبٌ فَمَا رَجُلٌ یُرِیْدُ  
اَنْ یَتَغَیَّبَ اِلَّا ظَنَّ اَنْ سَیَخْفٰی لَهٗ مَا لَمْ یَنْزِلْ فِیْهِ وَخٰی  
اللّٰهُ وَغَزَا رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ تِلْکَ  
الْغَزْوَةَ حِیْنَ طَابَتِ الْیَمَارُ وَالْظَّلَالُ وَتَجَهَّزَ رَسُوْلُ  
اللّٰهِ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ وَالْمُسْلِمُوْنَ مَعَهُ فَطَفِیْقُ  
اَعْدُوْ لَکِیْ اَتَجَهَّزُ مَعَهُمْ فَاَرْجِعْ وَلَمْ اَقْضِ شَیْئًا فَاَقُوْلُ  
فِیْ نَفْسِیْ اَنَا قَادِرٌ عَلَیْهِ فَلَمْ یَزَلْ یَتَمَادٰی بِیْ حَتّٰی  
اِفْتَدَّ بِالنَّاسِ الْجِدُّ فَاصْبَحَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّی اللّٰهُ  
عَلَیْهِ وَسَلَّمَ وَالْمُسْلِمُوْنَ مَعَهُ وَلَمْ اَقْضِ مِنْ جَهَازِیْ  
شَیْئًا فَقُلْتُ اَتَجَهَّزُ بَعْدَهُ یَوْمٍ اَوْ یَوْمَیْنِ ثُمَّ اَلْحَقْتُهُمْ  
فَعَدَوْتُ بَعْدَ اَنْ فَصَلُّوْا لَا تَجَهَّزْ فَرَجَعْتُ وَلَمْ اَقْضِ  
شَیْئًا ثُمَّ عَدَوْتُ ثُمَّ رَجَعْتُ وَلَمْ اَقْضِ شَیْئًا فَلَمْ یَزَلْ  
یَتَمَادٰی حَتّٰی اَسْرَعُوْا وَتَفَارَطَ الْغَزْوُ وَهَمَمْتُ اَنْ اَرْتَحِلَ

رسول اللہ نے کہا: رسول اللہ ﷺ نے جو غزوہ بھی کیا میں غزوہ تبوک کے سوا کسی غزوہ میں پیچھے نہیں رہا ہاں! میں غزوہ بدر میں بھی پیچھے رہا تھا لیکن اس پر مجھے کسی نے ملامت نہیں کی تھی کہ میں غزوہ بدر سے پیچھے رہا رسول اللہ ﷺ صرف قریش کے قافلہ کا ارادہ کر کے نکلے تھے حتیٰ کہ اللہ تعالیٰ نے ان کو اور ان کے دشمن کو بغیر کسی تعین میعاد کے جمع کر دیا اور البتہ میں رسول اللہ ﷺ کے ساتھ لیلۃ العقبہ میں بھی حاضر تھا جب ہم نے اسلام کی حمایت کا عہد کیا (اور اس کے مقابلے میں) مجھے بدر میں حاضر ہونا پسند نہیں تھا اگرچہ لوگوں میں بدر کا ذکر بہت زیادہ تھا اور میری خبر یہ ہے کہ جب میں غزوہ تبوک سے پیچھے رہا اس وقت میں اس سے پہلے کبھی اتنا قوی اور اتنا خوشحال نہیں تھا اور اللہ کی قسم! اس سے پہلے کبھی میرے پاس دو اونٹنیاں جمع نہیں ہوئی تھیں حتیٰ کہ میں نے ان کو اس غزوہ میں جمع کیا اور رسول اللہ ﷺ جب بھی کسی غزوہ کا ارادہ کرتے تو اس کا کسی اور غزوہ سے توڑ دیتے تھے حتیٰ کہ اس غزوہ میں جب رسول اللہ ﷺ نے روانگی کا ارادہ کیا تو گرمی بہت سخت تھی اور آپ دور دراز کے سفر اور جنگلات کی طرف جا رہے تھے اور دشمن کی تعداد بہت زیادہ تھی تو آپ نے تمام مسلمانوں کے اوپر اپنے ارادہ کو ظاہر فرمادیا تاکہ وہ اس غزوہ کی تیاری کر لیں پس آپ نے مسلمانوں کو بتا دیا جہاں جانے کا آپ کا قصد تھا اور مسلمان رسول اللہ ﷺ کے ساتھ اتنے زیادہ تھے کہ ان کا شمار کسی رجسٹر میں نہیں ہو سکتا تھا۔ حضرت کعب نے بتایا کہ اگر کوئی شخص اس غزوہ سے غائب ہونا چاہتا تو اس کا یہ گمان تھا کہ جب تک آپ کے اوپر اللہ کی وحی نازل نہ ہوگی تو اس کا یہ معاملہ پوشیدہ رہے گا اور رسول اللہ ﷺ نے یہ غزوہ اس وقت کیا تھا جب پھل پک چکے تھے (اور آرام کرنے کے لیے) درختوں کے گھنے سائے تھے اور رسول اللہ ﷺ نے تیاری کی اور مسلمانوں نے بھی آپ کے ساتھ تیاری کی پس میں بھی تیاری کرنے لگا تاکہ میں بھی ان کے ساتھ روانہ ہوں پس میں لوٹ آیا اور میں نے کوئی فیصلہ نہیں کیا پس میں دل میں کہتا کہ میں روانہ ہونے پر قادر ہوں پس یوں ہی وقت گزرتا رہا حتیٰ کہ لوگوں

فَأُذِرْ كُهُمَّ وَلَيْتَنِي فَعَلْتُ فَلَمْ يَقْدِرْ لِي ذَلِكَ فَكُنْتُ إِذَا خَرَجْتُ فِي النَّاسِ بَعْدَ خُرُوجِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَطُفْتُ فِيهِمْ أَحْزَنِي أُنِي لَا أَرَى إِلَّا رَجُلًا مَغْمُوصًا عَلَيْهِ الْإِنْفَاقُ أَوْ رَجُلًا مَمْنٌ عَذَرَ اللَّهُ مِنَ الضُّعْفَاءِ وَلَمْ يَذْكُرْنِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتَّى بَلَغَ تَبُوكَ فَقَالَ وَهُوَ جَالِسٌ فِي الْقَوْمِ بِتَبُوكَ مَا فَعَلَ كَعْبٌ فَقَالَ رَجُلٌ مِّنْ بَنِي سَلَمَةَ يَا رَسُولَ اللَّهِ حَبَسَهُ بُرْدَاهُ وَنَظَرُهُ فِي عِطْفِيهِ فَقَالَ مُعَاذُ بْنُ جَبَلٍ بَنَسَ مَا قُلْتَ وَاللَّهِ يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا عَلِمْنَا عَلَيْهِ إِلَّا خَيْرًا فَسَكَتَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ كَعْبُ بْنُ مَالِكٍ فَلَمَّا بَلَغَنِي أَنَّهُ تَوَجَّهَ قَافِلًا حَضَرَنِي هَمِي وَطَفِئْتُ أَتَذَكَّرُ الْكُذِبَ وَأَقُولُ بِمَاذَا خَرَجَ مِنْ سَخِطِهِ عَذَا وَاسْتَعْنْتُ عَلَى ذَلِكَ بِكُلِّ ذِي رَأْيٍ مِّنْ أَهْلِي فَلَمَّا قِيلَ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدْ أَظَلَّ قَادِمًا زَاخَ عَنِّي الْبَاطِلُ وَعَرَفْتُ أَنِّي لَنْ أَخْرُجَ مِنْهُ أَبَدًا بِشَيْءٍ فِيهِ كَذِبٌ فَاجْتَمَعْتُ صِدْقَهُ وَأَصْبَحَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَادِمًا وَكَانَ إِذَا قَدِمَ مِنْ سَفَرٍ بَدَأَ بِالْمَسْجِدِ فَيَرْكَعُ فِيهِ رَكَعَتَيْنِ ثُمَّ جَلَسَ لِلنَّاسِ فَلَمَّا فَعَلَ ذَلِكَ جَاءَهُ الْمُخَلَّفُونَ فَطَفِقُوا يَعْذِرُونَ إِلَيْهِ وَيَحْلِفُونَ لَهُ وَكَانُوا بِضَعَّةٍ وَثَمَانِينَ رَجُلًا فَقَبِلَ مِنْهُمْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عِلَالِيَّتَهُمْ وَبَايَعَهُمْ وَاسْتَغْفَرَ لَهُمْ وَوَكَّلَ سَرَائِرَهُمْ إِلَى اللَّهِ فَبَجِنْتُهُ فَلَمَّا سَلِمْتُ عَلَيْهِ تَبَسَّمَ تَبَسُّمَ الْمُغْضَبِ ثُمَّ قَالَ تَعَالَى فَبَجِنْتُ أَمِيشِي حَتَّى جَلَسْتُ بَيْنَ يَدَيْهِ فَقَالَ لِي مَا خَلَقَكَ أَلَمْ تَكُنْ قَدِ ابْتِغَيْتَ ظَهْرَكَ فَقُلْتُ بَلَى أُنِي وَاللَّهِ لَوْ جَلَسْتُ عِنْدَ غَيْرِكَ مِنْ أَهْلِ الدُّنْيَا لَرَأَيْتُ أَنَّ سَاخِرُجَ مِنْ سَخِطِ بَعْدِي وَلَقَدْ أُعْطِيتُ جَدًّا وَلَيْكِنِّي وَاللَّهِ لَقَدْ عَلِمْتُ

نے تیاری مکمل کر لی اور رسول اللہ ﷺ مسلمانوں کے ساتھ روانہ ہو گئے اس وقت تک میں نے کوئی تیاری نہیں کی تھی تو میں نے دل میں کہا: میں آپ کے بعد کل یا پرسوں روانہ ہو جاؤں گا اور پھر میں ان کے ساتھ مل جاؤں گا ان کے روانہ ہونے کے بعد میں صبح کو تیاری کے لیے اٹھا اور پھر لوٹ گیا اور کوئی فیصلہ نہیں کیا پھر دوسری صبح کو اٹھا اور پھر لوٹ آیا اور میں نے کوئی فیصلہ نہیں کیا پھر یوں ہی ہوتا رہا حتیٰ کہ لشکر بہت آگے نکل گیا اور بہت دور چلا گیا اور میں ارادہ کرتا رہا تھا کہ میں ان سے جاملوں گا اور کاش کہ میں نے ایسا کیا ہوتا پس یہ میرے لیے مقدر نہیں تھا رسول اللہ ﷺ کے روانہ ہونے کے بعد جب میں لوگوں میں نکلا تو مجھے اس چیز نے بہت غم زدہ کیا کہ میں جس شخص کو دیکھتا تھا اس پر نفاق کا عیب ہوتا تھا یا ان مردوں کو دیکھتا جن کو اللہ تعالیٰ نے کمزوری کے سبب جہاد سے معذور رکھا تھا اور رسول اللہ ﷺ نے میرا ذکر نہیں کیا تھا حتیٰ کہ آپ تبوک پر پہنچ گئے تو جب آپ تبوک میں لوگوں کے درمیان بیٹھے ہوئے تھے تو آپ نے پوچھا کہ کعب نے کیا کیا؟ تو بنو سلمہ کے ایک مرد نے کہا: یا رسول اللہ ﷺ! اس کو (اس کی خوشنما) دو چادروں نے اور ان کی طرف اترا کے دیکھنے نے روک لیا پس حضرت معاذ بن جبل نے کہا: تم نے بہت بُری بات کہی ہے اللہ کی قسم! یا رسول اللہ! ہم نے کعب کے اوپر نیکی اور خیر کے سوا اور کوئی چیز نہیں جانی تو رسول اللہ ﷺ خاموش ہو گئے۔ حضرت کعب بن مالک نے بتایا کہ جب مجھے یہ خبر پہنچی کہ آپ واپس تشریف لا رہے ہیں تو پھر میں فکر مند ہو گیا اور میں کوئی جھوٹا حیلہ سوچنے لگا جسے بیان کر کے میں کل آپ کی ناراضگی سے بچ جاؤں گا اور اس کے متعلق میں نے اپنے گھر کے ہر عقلمند آدمی سے مشورہ کیا پھر جب مجھے بتایا گیا کہ رسول اللہ ﷺ اب مدینہ میں داخل ہونے والے ہیں تو تمام جھوٹی باتیں میرے دل سے نکل گئیں اور میں نے جان لیا کہ میں جھوٹ بول کر کبھی بھی آپ کی ناراضگی سے نہیں نکل سکوں گا تو میں نے سچ بولنے کا پختہ ارادہ کر لیا اور رسول اللہ ﷺ

لَئِنْ حَدَّثْتُكَ الْيَوْمَ حَدِيثَ كَذِبٍ تَرْضَى بِهِ عَنِّي  
لَيُوشِكَنَّ اللَّهُ أَنْ يُسَخِّدَكَ عَلَيَّ وَلَئِنْ حَدَّثْتُكَ  
حَدِيثَ صِدْقٍ تَجِدُ عَلَيَّ فِيهِ إِنِّي لَا رَجُوفِيهِ عَفْوُ اللَّهِ  
لَا وَاللَّهِ مَا كَانَ لِي مِنْ عَذْرٍ وَاللَّهِ مَا كُنْتُ قَطُّ أَقْوَى  
وَلَا أَيْسَرُ مِنِّي حِينَ تَخَلَّفْتُ عَنْكَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمَّا هَذَا فَقَدْ صَدَقَ فَقُمْ حَتَّى  
تَقْضِيَ اللَّهُ فِيكَ فَقُمْتُ وَثَارَ رَجَالٌ مِنْ بَنِي سَلَمَةَ  
فَاتَّبَعُونِي فَقَالُوا لِي وَاللَّهِ مَا عَلِمْنَاكَ كُنْتَ أَذْنَبْتَ  
ذَنْبًا قَبْلَ هَذَا وَلَقَدْ عَجَزْتَ أَنْ لَا تَكُونَ اعْتَذَرْتَ إِلَى  
رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمَا اعْتَذَرَ إِلَيْهِ  
الْمُتَخَلِّفُونَ قَدْ كَانَ كَافِيكَ ذَنْبَكَ اسْتَغْفَارُ رَسُولِ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَكَ فَوَاللَّهِ مَا زَالُوا  
يُؤَيِّبُونَنِي حَتَّى أَرَدْتُ أَنْ أَرْجِعَ فَأَكْذَبَ نَفْسِي ثُمَّ  
قُلْتُ لَهُمْ هَلْ لَقِيَ هَذَا مَعِيَ أَحَدٌ قَالُوا نَعَمْ رَجُلَانِ  
قَالَ مِثْلَ مَا قُلْتَ فَقِيلَ لَهُمَا مِثْلَ مَا قِيلَ لَكَ فَقُلْتُ مَنْ  
هُمَا قَالُوا مُرَارَةُ بْنُ الرَّبِيعِ الْعَمْرِيُّ وَهَلَالُ بْنُ أُمَيَّةَ  
الْوَاقِفِيُّ فَذَكَّرُوا إِلَى رَجُلَيْنِ صَالِحَيْنِ قَدْ شَهِدَا بَدْرًا  
فِيهِمَا أُسْوَةٌ قَمَضِيَتْ حِينَ ذَكَّرُوهُمَا لِي وَنَهَى  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمُسْلِمِينَ عَنْ  
كَلَامِنَا أَيُّهَا الثَّلَاثَةُ مِنْ بَيْنِ مَنْ تَخَلَّفَ عَنْهُ فَاجْتَنَبْنَا  
النَّاسَ وَتَغَيَّرُوا لَنَا حَتَّى تَنَكَّرْتُ فِي نَفْسِي الْأَرْضُ فَمَا  
هِيَ إِلَّيْ أَغْرِفَ فَلَبِثْنَا عَلَى ذَلِكَ خَمْسِينَ لَيْلَةً فَأَمَّا  
صَاحِبَايَ فَاسْتَكَانَا وَقَعَدَا فِي بُيُوتِهِمَا يَبْكِيَانِ وَأَمَّا أَنَا  
فَكُنْتُ أَشَبَّ الْقَوْمِ وَأَجْلَدَهُمْ فَكُنْتُ أَخْرُجُ فَأَشْهَدُ  
الصَّلَاةَ مَعَ الْمُسْلِمِينَ وَأَطُوفُ فِي الْأَسْوَاقِ وَلَا  
يَكَلِّمُنِي أَحَدٌ وَاتَّبَعَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
فَأَسْلَمَ عَلَيْهِ وَهُوَ فِي مَجْلِسِهِ بَعْدَ الصَّلَاةِ فَأَقُولُ فِي  
نَفْسِي هَلْ حَرَّكَ شَفَعَتِهِ بَرَّةَ السَّلَامِ عَلَيَّ أَمْ لَا ثُمَّ  
أَصْلَى قَرِيبًا مِنْهُ فَأَسَارِقُهُ النَّظَرَ فَإِذَا أَقْبَلْتُ عَلَى

تشریف لے آئے اور جب آپ کسی سفر سے آتے تو پہلے دو رکعت  
مسجد میں نماز پڑھتے پھر لوگوں کے لیے بیٹھ جاتے اور جب آپ  
نے ایسا کیا تو اس غزوہ میں پیچھے رہنے والے آپ کے پاس آئے  
اور آپ کے سامنے عذر پیش کرنے لگے اور قسمیں کھانے لگے اور  
وہ اتنی سے زیادہ مرد تھے۔ رسول اللہ ﷺ نے ان کے ظاہری  
عذر کو قبول فرمایا اور ان کو بیعت کر لیا اور ان کے لیے استغفار کیا  
اور ان کے باطنی معاملات کو اللہ کی طرف سونپ دیا سو میں بھی  
آپ کے پاس آیا جب میں نے آپ کو سلام کیا تو آپ ناراضگی  
سے مسکرائے پھر آپ نے فرمایا: آگے آؤ! تو میں آگے چلا حتیٰ کہ  
میں آپ کے سامنے آ کر بیٹھ گیا آپ نے پوچھا: تم کیوں پیچھے رہ  
گئے؟ کیا تم نے اپنی سواری خرید نہیں لی تھی؟ میں نے عرض کیا:  
کیوں نہیں! بے شک اللہ کی قسم! اگر میں آپ کے علاوہ کسی دنیا دار  
کے پاس بیٹھا ہوتا تو آپ دیکھتے کہ میں جھوٹے عذر پیش کر کے  
آپ کی ناراضگی سے نکل جاتا اور مجھے چرب زبانی دی گئی ہے لیکن  
اللہ کی قسم! میں خوب جانتا ہوں کہ اگر آج میں نے آپ سے کوئی  
جھوٹی بات کہی جس سے آپ مجھ سے راضی ہو جائیں تو عنقریب  
اللہ تعالیٰ آپ کو مجھ پر ناراض کر دے گا اور اگر میں نے آپ کو سچی  
بات کہی جس سے آپ مجھ سے ناراض ہوں تو میں اللہ تعالیٰ سے  
معاف کرنے کی امید رکھتا ہوں اللہ کی قسم! میرا کوئی عذر نہیں ہے  
اور اللہ کی قسم! میں اتنا قوی اور اتنا خوشحال کبھی نہیں تھا جب میں  
آپ سے پیچھے رہا تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: سنو! اس شخص نے  
سچ کہا ہے پس تم اٹھو حتیٰ کہ اللہ تعالیٰ تمہارے متعلق کوئی فیصلہ  
فرمادے سو میں اٹھا اور بنو سلمہ کے مرد دوڑ کر آئے پس مجھ سے  
ملے اور مجھ سے کہا: اللہ کی قسم! ہمیں نہیں معلوم کہ تم نے اس سے  
پہلے کوئی گناہ کیا تھا کیا تم اس سے عاجز تھے کہ تم بھی رسول  
اللہ ﷺ کے سامنے کوئی ایسا عذر پیش کرتے جیسا دوسرے پیچھے  
رہنے والوں نے عذر پیش کیا تھا بے شک تمہارے گناہ کے لیے  
رسول اللہ ﷺ کا تمہارے لیے استغفار کافی ہوتا پس اللہ کی قسم!  
وہ مجھے مسلسل ملامت کرتے رہے حتیٰ کہ میں نے ارادہ کیا کہ میں

صَلَوْتِي أَقْبَلَ إِلَيَّ وَإِذَا التَفَتْتُ لَحْوَهُ أَعْرَضَ عَنِّي حَتَّى إِذَا طَالَ عَلَى ذَلِكَ مِنْ جَفْوَةِ النَّاسِ مَشَيْتُ حَتَّى تَسَوَّرْتُ جِدَارَ حَائِطِ أَبِي قَتَادَةَ وَهُوَ ابْنُ عَمِّي وَأَحَبُّ النَّاسِ إِلَيَّ فَسَلَّمْتُ عَلَيْهِ فَوَاللَّهِ مَا رَدَّ عَلَيَّ السَّلَامَ فَقُلْتُ يَا أَبَا قَتَادَةَ أَنْشُدْكَ بِاللَّهِ هَلْ تَعْلَمُنِي أَحِبُّ اللَّهُ وَرَسُولَهُ فَسَكَتَ فَعُدْتُ لَهُ فَنَشَدْتُهُ فَسَكَتَ فَعُدْتُ لَهُ فَنَشَدْتُهُ فَقَالَ اللَّهُ وَرَسُولَهُ أَعْلَمُ فَفَاضَتْ عَيْنَايَ وَتَوَلَّيْتُ حَتَّى تَسَوَّرْتُ الْجِدَارَ قَالَ فَبَيْنَا أَنَا أَمْشِي بِسُوقِ الْمَدِينَةِ إِذَا نَبْطِيٌّ مِنْ أَنْبَاطِ أَهْلِ الشَّامِ مِمَّنْ قَدِمَ بِالطَّعَامِ يَبِيعُهُ بِالْمَدِينَةِ يَقُولُ مَنْ يَذُلُّ عَلَيَّ كَعْبِ بْنِ مَالِكٍ فَطَفِقَ النَّاسُ يُشِيرُونَ لَهُ حَتَّى إِذَا جَاءَنِي دَفَعَ إِلَيَّ كِتَابًا مِنْ مَلِكِ غَسَّانَ فَإِذَا فِيهِ أَمَّا بَعْدُ فَإِنَّهُ قَدْ بَلَغَنِي أَنَّ صَاحِبَكَ قَدْ جَفَاكَ وَلَمْ يَجْعَلْكَ اللَّهُ بَدَارَ هَوَانٍ وَلَا مَضِيعَةً فَالْحَقُّ بِنَا نَوَاسِكَ فَقُلْتُ لَمَّا قَرَأْتُهَا وَهَذَا أَيْضًا مِنَ الْبَلَاءِ بِهَا فَتَمَّمْتُ النَّوْرَ فَسَجَرْتُهُ بِهَا حَتَّى إِذَا مَضَتْ أَرْبَعُونَ لَيْلَةً مِنَ الْخَمْسِينَ إِذَا رَسُولُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَأْتِينِي فَقَالَ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَأْمُرُكَ أَنْ تَعْتَزَلَ أَمْرَاتِكَ فَقُلْتُ أَطْلُقُهَا أَمْ مَاذَا أَفْعَلُ قَالَ لَا بَلِ اغْتَرِلْهَا وَلَا تَقْرِبْهَا وَأَرْسَلْ إِلَيَّ صَاحِبِي مِثْلَ ذَلِكَ فَقُلْتُ لَا مَرَاتِي الْحَقِي بِأَهْلِكَ فَتَكُونِي عَنْدَهُمْ حَتَّى يَقْضِيَ اللَّهُ فِي هَذَا أَمْرًا قَالَ كَعْبُ فَجَاءَتْ أُمْرَأَةُ هِلَالِ بْنِ أُمَيَّةَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ هِلَالَ ابْنِ أُمَيَّةَ شَيْخٌ ضَائِعٌ لَيْسَ لَهُ خَادِمٌ فَهَلْ تَكْرَهُ أَنْ أَخْدُمَهُ قَالَ لَا وَلَكِنْ لَا يَقْرَبُكَ قَالَتْ إِنَّهُ وَاللَّهِ مَا بِهِ حَرَكَةٌ إِلَى شَيْءٍ وَاللَّهِ مَا زَالَ يَبْكِي مُنْذُ كَانَ مِنْ أَمْرِهِ مَا كَانَ إِلَى يَوْمِهِ هَذَا فَقَالَ لِي بَعْضُ أَهْلِي لَوْ اسْتَأْذَنْتَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِي أَمْرَاتِكَ كَمَا أِذَنْ

واپس جاؤں اور اپنے آپ کو جھوٹا قرار دوں پھر میں نے ان سے پوچھا: کیا کسی اور کو بھی میرے جیسا معاملہ پیش آیا ہے؟ انہوں نے بتایا: ہاں! دو مرد ہیں جنہوں نے تمہاری طرح کہا: پس ان سے اسی طرح کہا گیا جس طرح تم سے کہا گیا میں نے پوچھا: وہ دونوں کون ہیں؟ تو انہوں نے بتایا: وہ مرارہ بن الریح العمری اور ہلال بن امیہ الواقفی ہیں سو انہوں نے ان دو نیک بندوں کا ذکر کیا جو غزوہ بدر میں حاضر تھے سو ان میں (میرے لیے) نمونہ ہے سو جب انہوں نے ان دونوں کا مجھ سے ذکر کیا تو میں اپنے گھر آ گیا اور رسول اللہ ﷺ نے ہم تینوں سے کلام کرنے سے مسلمانوں کو منع فرمادیا تھا جو آپ سے اس غزوہ میں پیچھے رہے تھے سولوگوں نے ہم سے اجتناب کر لیا اور وہ ہم سے بالکل بدل گئے حتیٰ کہ مجھے وہ زمین بھی بدلی ہوئی نظر آئی یہ وہ زمین ہی نہ تھی جسے میں پہلے پہچانتا تھا ہم نے اسی حالت پر پچاس راتیں گزاریں رہے میرے دو صاحب تو وہ اپنے گھروں میں بیٹھے رہتے تھے اور روتے رہتے تھے اور میں قوم میں جوان تھا اور باہمت تھا پس میں باہر نکلتا تھا اور مسلمانوں کے ساتھ نماز میں حاضر ہوتا تھا اور بازاروں میں گھومتا تھا اور میرے ساتھ کوئی بھی بات نہ کرتا تھا اور رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں آتا تھا تو آپ کو سلام کرتا تھا اور آپ نماز کے بعد اپنی مجلس میں بیٹھے ہوتے تھے میں دل میں سوچتا تھا کہ کیا آپ نے میرے سلام کا جواب دینے کے لیے ہونٹوں کو حرکت دی تھی یا نہیں؟ پھر میں آپ کے قریب نماز پڑھتا تھا اور نظریں پڑا کر آپ کی طرف دیکھتا تھا پس جب میں نماز پڑھنے لگتا تو آپ میری طرف متوجہ ہوتے اور جب میں آپ کی طرف متوجہ ہوتا تو آپ مجھ سے اعراض کرتے حتیٰ کہ جب مجھ سے لوگوں کی بے رخی بڑھتی گئی تو ایک دن میں حضرت ابوقنادہ کے باغ کی دیوار پر چڑھ گیا اور وہ میرے پچازاد بھائی تھے اور تمام لوگوں سے زیادہ مجھے محبوب تھے پس میں نے ان کو سلام کیا تو اللہ کی قسم! انہوں نے میرے سلام کا جواب نہیں دیا۔ میں نے کہا: اے ابوقنادہ! میں تمہیں اللہ کی قسم دیتا ہوں! کیا تمہیں معلوم ہے کہ میں اللہ اور اس کے رسول سے محبت کرتا



لَا مَرَأَةَ هَلَالِ بْنِ أُمَيَّةَ أَنْ تَخْدُمَهُ فَقُلْتُ وَاللَّهِ لَا  
 اسْتَأْذِنُ فِيهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَمَا  
 يُدْرِيَنِي مَا يَقُولُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا  
 اسْتَأْذَنَتْهُ فِيهَا وَأَنَا رَجُلٌ شَابٌّ فَلَبِثْتُ بَعْدَ ذَلِكَ عَشَرَ  
 لَيَالٍ حَتَّى كَمُلْتُ لَنَا خَمْسُونَ لَيْلَةً مِنْ حِينَ نَهَى  
 رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ كَلَامِنَا فَلَمَّا  
 صَلَّيْتُ صَلَاةَ الْفَجْرِ صُبْحَ خَمْسِينَ لَيْلَةً وَأَنَا عَلَى  
 ظَهْرِ بَيْتٍ مِنْ بُيُوتِنَا فَبَيْنَا أَنَا جَالِسٌ عَلَى الْحَالِ الَّتِي  
 ذَكَرَ اللَّهُ قَدْ ضَاقَتْ عَلَى نَفْسِي وَضَاقَتْ عَلَى  
 الْأَرْضِ بِمَا رَحِبَتْ سَمِعْتُ صَوْتَ صَارِخٍ أَوْفَى عَلَى  
 جَبَلٍ سَلَعَ بِأَعْلَى صَوْتِهِ يَا كَعْبُ بْنُ مَالِكٍ أَبْشِرْ قَالَ  
 فَخَرَرْتُ سَاجِدًا وَعَرَفْتُ أَنَّ قَدْ جَاءَ فَرَجٌ وَادْنَى  
 رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِتَوْبَةِ اللَّهِ عَلَيْنَا  
 حِينَ صَلَّيْتُ صَلَاةَ الْفَجْرِ فَذَهَبَ النَّاسُ يُبَشِّرُونَنَا  
 وَذَهَبَ قَبْلَ صَاحِبَيَّ مُبَشِّرُونَ وَرَكَضَ إِلَيَّ رَجُلٌ  
 فَرَسًا وَسَعَى سَاعٍ مِنْ أَسْلَمَ فَأَوْفَى عَلَى الْجَبَلِ وَكَانَ  
 الصَّوْتُ أَسْرَعَ مِنَ الْفَرَسِ فَلَمَّا جَاءَنِي الَّذِي  
 سَمِعْتُ صَوْتَهُ يُبَشِّرُنِي نَزَعْتُ لَهُ ثَوْبِي فَكَسَوْتُهُ  
 إِيَّاهُمَا بِبُشْرَاهُ وَاللَّهِ مَا أَمْلِكُ غَيْرَهُمَا يَوْمَئِذٍ  
 وَاسْتَعَرْتُ ثَوْبَيْنِ فَلَبِسْتُهُمَا وَانْطَلَقْتُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ  
 صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَيَتَلَقَّانِي النَّاسُ فَوْجًا فَوْجًا  
 يُبَشِّرُونَنِي بِالتَّوْبَةِ يَقُولُونَ لَتَهْنِكَ تَوْبَةُ اللَّهِ عَلَيْكَ قَالَ  
 كَعْبٌ حَتَّى دَخَلْتُ الْمَسْجِدَ فَإِذَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى  
 اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جَالِسٌ حَوْلَهُ النَّاسُ فَقَامَ إِلَيَّ طَلْحَةُ  
 بْنُ عُبَيْدٍ اللَّهُ يَهْرُولُ حَتَّى صَافَحَنِي وَهَنَانِي وَاللَّهِ  
 لِمَا قَامَ إِلَيَّ رَجُلٌ مِنَ الْمُهَاجِرِينَ غَيْرُهُ وَلَا أَنْسَاهَا  
 لِمَا طَلَحَةُ قَالَ كَعْبٌ فَلَمَّا سَلَّمْتُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ  
 صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
 وَسَلَّمَ وَهُوَ يَبْرُقُ وَجْهُهُ مِنَ الشُّرُورِ أَبْشِرْ بِخَيْرِ يَوْمٍ

ہوں؟ تو وہ خاموش رہے میں نے اپنی بات دہرائی اور پھر قسم دی  
 تب بھی وہ خاموش رہے میں نے پھر اپنی بات دہرائی اور پھر ان کو  
 قسم دی تو انہوں نے کہا کہ اللہ اور اس کے رسول کو ہی زیادہ علم  
 ہے سو میری دونوں آنکھوں سے آنسو جاری ہو گئے اور میں واپس آ  
 گیا حتیٰ کہ میں دیوار پھاند کر اتر گیا حضرت کعب نے بتایا: جس  
 وقت میں مدینہ کے بازار میں جا رہا تھا تو اہل شام کے کسانوں میں  
 سے ایک کسان آیا جو مدینہ میں غلہ بیچ رہا تھا وہ کہہ رہا تھا کہ کعب  
 بن مالک کی طرف میری کون رہنمائی کرے گا؟ تو لوگوں نے اسے  
 اشارہ سے بتایا حتیٰ کہ وہ میرے پاس آیا اور اس نے مجھے غسان  
 کے بادشاہ کا مکتوب دیا اس میں لکھا ہوا تھا: اما بعد! مجھ تک یہ خبر پہنچی  
 ہے کہ تمہارے پیغمبر نے تمہارے ساتھ بے وفائی کی ہے حالانکہ اللہ  
 تعالیٰ نے تم کو ذلت کے گھر میں نہیں رکھا اور نہ ضائع ہونے کے  
 لیے رکھا ہے تم ہم سے آ کر مل جاؤ ہم تمہاری غم خواری کریں گے  
 میں نے اس خط کو پڑھنے کے بعد دل میں کہا: یہ میرے لیے ایک  
 اور امتحان ہے! پس میں نے ثور کا قصد کیا اور اس خط کو جلا دیا حتیٰ  
 کہ جب پچاس میں سے چالیس راتیں گزر گئیں تو رسول  
 اللہ ﷺ کا قصد میرے پاس آیا پس اس نے کہا کہ رسول  
 اللہ ﷺ تمہیں یہ حکم دیتے ہیں کہ تم اپنی بیوی سے الگ ہو جاؤ  
 پس میں نے پوچھا: کیا میں اس کو طلاق دے دوں یا کیا کروں؟  
 اس نے کہا: نہیں! بلکہ تم اس سے الگ ہو جاؤ اور اس کے قریب نہ  
 جاؤ (یعنی مباشرت نہ کرو) اور آپ نے میرے دو صاحبوں کی  
 طرف بھی ایسا ہی پیغام بھیجا میں نے اپنی بیوی سے کہا کہ تم اپنے  
 میکے چلی جاؤ اور ان ہی کے پاس رہو حتیٰ کہ اللہ تعالیٰ میرے متعلق  
 اس امر کا فیصلہ فرمادے۔ حضرت کعب نے بتایا: حضرت ہلال بن  
 امیہ کی بیوی رسول اللہ ﷺ کے پاس آئی پس اس نے عرض کیا:  
 یا رسول اللہ! ہلال بن امیہ بہت ہی بوڑھے اور کمزور ہیں ان کی  
 خدمت کرنے والا کوئی نہیں ہے کیا آپ اس کو ناپسند کریں گے کہ  
 میں ان کی خدمت کروں؟ آپ نے فرمایا: نہیں! لیکن وہ تمہارے  
 قریب نہ آئیں ان کی بیوی نے کہا: اللہ کی قسم! وہ تو کسی کام کے



مَرَّ عَلَيْكَ مُنْذُ وَلَدْتِكَ أُمُّكَ قَالَ قُلْتُ أَمِنْ عِنْدِكَ  
 يَارَسُولَ اللَّهِ أَمْ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ قَالَ لَا بَلْ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ  
 وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا سُرَّ  
 اسْتَنَارَ وَجْهُهُ حَتَّى كَانَهُ قِطْعَةً قَمَرٍ وَكُنَّا نَعْرِفُ ذَلِكَ  
 مِنْهُ فَلَمَّا جَلَسْتُ بَيْنَ يَدَيْهِ قُلْتُ يَارَسُولَ اللَّهِ إِنْ مِنْ  
 تَوَيْتِي أَنْ أَنْخَلِعَ مِنْ مَالِي صَدَقَةً إِلَى اللَّهِ وَالْإِلَهِ رَسُولُ  
 اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
 عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمْسِكْ عَلَيْكَ بَعْضَ مَالِكَ فَهُوَ خَيْرٌ لَكَ  
 قُلْتُ فَإِنِّي أَمْسِكُ سَهْمِي الَّذِي بِخَيْرٍ فَقُلْتُ يَارَسُولَ  
 اللَّهِ إِنْ اللَّهَ إِنَّمَا نَجَّانِي بِالْصِّدْقِ وَإِنْ مِنْ تَوَيْتِي أَنْ لَا  
 أُحَدِّثَ إِلَّا صِدْقًا مَا بَقِيَتْ قَوْلَ اللَّهِ مَا أَعْلَمُ أَحَدًا مِنَ  
 الْمُسْلِمِينَ أَبْلَاهُ اللَّهُ فِي صِدْقِ الْحَدِيثِ مُنْذُ ذَكَرْتُ  
 ذَلِكَ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَحْسَنَ مِمَّا  
 أَبْلَانِي مَا تَعَمَّدْتُ مُنْذُ ذَكَرْتُ ذَلِكَ لِرَسُولِ اللَّهِ  
 صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى يَوْمِي هَذَا كَذِبًا وَإِنِّي  
 لَا رَجُو أَنْ يَحْفَظَنِي اللَّهُ فِيمَا بَقِيَتْ وَأَنْزَلَ اللَّهُ تَعَالَى  
 عَلَى رَسُولِهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ﴿لَقَدْ تَابَ اللَّهُ  
 عَلَى النَّبِيِّ وَالْمُهَاجِرِينَ وَالْأَنْصَارِ إِلَى قَوْلِهِ وَكُونُوا  
 مَعَ الصَّادِقِينَ﴾ (التوبہ: ۱۱۷-۱۱۹) قَوْلَ اللَّهِ مَا أَنْعَمَ  
 اللَّهُ عَلَيَّ مِنْ نِعْمَةٍ قَطُّ بَعْدَ أَنْ هَدَانِي لِلْإِسْلَامِ أَعْظَمَ  
 فِي نَفْسِي مِنْ صِدْقِي لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
 وَسَلَّمَ أَنْ لَا أَكُونَ كَذِبُهُ فَأَهْلِكَ كَمَا هَلَكَ الَّذِينَ  
 كَذَبُوا فَإِنَّ اللَّهَ تَعَالَى قَالَ لِلَّذِينَ كَذَبُوا حِينَ أَنْزَلَ  
 الْوَحْيَ شَرًّا مَا قَالَ لِأَحَدٍ فَقَالَ تَبَارَكَ وَتَعَالَى  
 ﴿سَيَخْلِفُونَ بِاللَّهِ لَكُمْ إِذَا انْقَلَبْتُمْ إِلَى قَوْلِهِ فَإِنَّ اللَّهَ  
 لَا يَرْضَى عَنِ الْقَوْمِ الْفَاسِقِينَ﴾ (التوبہ: ۹۵-۹۶) قَالَ  
 كَعْبٌ وَكُنَّا تَخْلِفْنَا أَيُّهَا السَّلَاحَةُ عَنْ أَمْرِ أُولَئِكَ الَّذِينَ  
 قَبْلَ مِنْهُمْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِينَ  
 خَلَفُوا لَهُ فَبَايَعَهُمْ وَاسْتَغْفَرَ لَهُمْ وَأَرْجَا رَسُولُ اللَّهِ

لیے حرکت کر ہی نہیں سکتے اور اللہ کی قسم! جب سے ان کے معاملہ  
 میں عتاب ہوا ہے اس دن سے لے کر اب تک وہ مسلسل روتے  
 رہتے ہیں تب مجھ سے میرے بعض گھروالوں نے کہا: اگر تم بھی  
 رسول اللہ ﷺ سے اپنی بیوی کے متعلق اسی طرح اجازت لے لو  
 جس طرح آپ نے حضرت ہلال بن امیہ کی بیوی کو ان کی خدمت  
 کرنے کی اجازت دی ہے تو میں نے کہا: اللہ کی قسم! میں اس کی  
 رسول اللہ ﷺ سے اجازت نہیں لوں گا اور مجھے پتا نہیں کہ جب  
 میں رسول اللہ ﷺ سے اس کی اجازت طلب کروں تو آپ کیا  
 فرمائیں؟ حالانکہ میں تو جوان مرد ہوں (اور حضرت ہلال بن امیہ تو  
 بوڑھے تھے) پھر میں نے اس حال میں دس راتیں اور گزاریں حتی  
 کہ جب سے رسول اللہ ﷺ نے ہم سے کلام کی ممانعت کی تھی  
 اس پر پچاس روز مکمل ہو گئے پس جب میں نے پچاسویں رات کی  
 صبح کو فجر کی نماز پڑھی اور اس وقت میں اپنے گھر کی چھت پر تھا میں  
 اسی حال میں بیٹھا ہوا تھا جس کا اللہ نے ذکر فرمایا کہ مجھ پر میرا نفس  
 بھی تنگ ہو گیا ہے اور زمین بھی اپنی کشادگی کے باوجود مجھ پر تنگ  
 ہو گئی ہے تو اچانک میں نے کسی چلانے والے کی آواز سنی جو سلج  
 پہاڑ پر بلند آواز سے پکار رہا تھا: اے کعب بن مالک! بشارت قبول  
 کرو! حضرت کعب نے کہا: پس میں سجدہ میں گر گیا اور میں نے  
 جان لیا کہ اب کشادگی آ گئی ہے اور رسول اللہ ﷺ نے جب فجر  
 کی نماز پڑھائی تو یہ اعلان کیا کہ اللہ تعالیٰ نے ہماری توبہ قبول کر لی  
 ہے تو لوگ ہمیں خوشخبری دینے کے لیے آئے اور میرے ان دو  
 صاحبوں کی طرف بھی خوشخبری دینے والے گئے اور ایک شخص نے  
 میری طرف گھوڑا دوڑایا اور بنوا سلم کا ایک مرد میری طرف دوڑا پس  
 وہ پہاڑ پر چڑھا اور اس کی آواز گھوڑے کی رفتار سے زیادہ تیز تھی  
 پس جب میرے پاس وہ شخص آیا جس کی بشارت دینے کی آواز  
 میں نے سنی تھی تو میں نے اس بشارت کی جزاء میں اپنی دونوں  
 چادریں اس کو پہنا دیں اور اللہ کی قسم! اس وقت میرے پاس ان دونوں  
 چادروں کے سوا اور کچھ نہیں تھا اور میں نے دو کپڑے عاریتہ لے لیے  
 پہنے اور میں رسول اللہ ﷺ کی طرف روانہ ہوا پس لوگ مجھ سے

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمَرَنَا حَتَّى قَضَى اللَّهُ فِيهِ  
فَبِذَلِكَ قَالَ اللَّهُ تَعَالَى ﴿وَعَلَى الثَّلَاثَةِ الَّذِينَ خَلَفُوا﴾  
(التوبہ: ۱۱۸) وَلَيْسَ الَّذِي ذَكَرَ اللَّهُ مِمَّا خَلَفْنَا عَنِ  
الْعَزْرِ وَإِنَّمَا تَخَلِيفُهُ إِيَّانَا وَارْجَاءُ هُ أَمَرْنَا عَمَّنْ حَلَفَ  
لَهُ وَاعْتَذَرَ إِلَيْهِ فَقَبِلَ مِنْهُ .

فوج در فوج مل رہے تھے اور میری توبہ قبول ہونے پر مجھے مبارک  
باد دے رہے تھے اور کہہ رہے تھے کہ تم کو مبارک ہو کہ اللہ تعالیٰ نے  
تمہاری توبہ قبول فرمائی۔ حضرت کعب نے بتایا: حتیٰ کہ میں مسجد میں  
داخل ہوا، پس اس وقت رسول اللہ ﷺ بیٹھے ہوئے تھے اور آپ  
کے گرد صحابہ بیٹھے ہوئے تھے، پس حضرت طلحہ بن عبید اللہ دوڑتے  
ہوئے میرے پاس آئے انہوں نے مجھ سے مصافحہ کیا اور مجھے  
مبارک باد دی اور اللہ کی قسم! مہاجرین میں سے ان کے سوا اور کوئی  
نہیں کھڑا ہوا اور میں حضرت طلحہ کی یہ نیکی کبھی نہیں بھولوں گا۔  
حضرت کعب نے بتایا: جب میں نے رسول اللہ ﷺ کو سلام کیا تو  
رسول اللہ ﷺ کا چہرہ خوشی سے چمک رہا تھا، آپ نے فرمایا:  
تمہیں اس مبارک دن کی بشارت ہو، جب سے تم اپنی ماں سے پیدا  
ہوئے ہو، یہ تمہارا سب سے بہترین دن ہے۔ حضرت کعب نے  
بتایا: میں نے پوچھا: یا رسول اللہ! کیا یہ آپ اپنی طرف سے فرما  
رہے ہیں؟ یا اللہ کی طرف سے (فرما رہے ہیں)؟ آپ نے فرمایا:  
نہیں! بلکہ اللہ کی طرف سے، اور رسول اللہ ﷺ جب خوش ہوتے  
تھے تو آپ کا چہرہ اس طرح روشن ہو جاتا تھا جیسے وہ چاند کا ٹکڑا ہو  
اور ہم اس بات کو آپ کے چہرے سے پہچانتے تھے، پس جب میں  
آپ کے سامنے بیٹھ گیا تو میں نے کہا: یا رسول اللہ! بے شک میری  
توبہ (کی خوشی یہ ہے) کہ میں اپنا تمام مال اللہ تعالیٰ اور رسول  
اللہ ﷺ کی طرف صدقہ کر دوں، آپ نے فرمایا: تم اپنے کچھ مال  
کو اپنے پاس رکھو یہ تمہارے لیے بہتر ہوگا، میں نے کہا: میں اس  
مال کو اپنے پاس رکھوں گا جو خیبر میں میرا حصہ ہے، پھر میں نے کہا:  
یا رسول اللہ! بے شک اللہ نے مجھے سچ بولنے کی وجہ سے نجات دی  
ہے اور بے شک میری توبہ کا تقاضا یہ ہے کہ میں اپنی باقی زندگی میں  
سچ کے سوا کوئی بات نہ کہوں، پس اللہ کی قسم! میں نہیں جانتا کہ اللہ  
تعالیٰ نے کسی مسلمان کو سچ بولنے کی وجہ سے ایسی آزمائش میں مبتلا  
کیا ہو جیسی آزمائش میں مجھے مبتلا کیا، جب سے میں نے رسول  
اللہ ﷺ سے یہ عہد ذکر کیا تھا جس کی وجہ سے مجھے اللہ نے  
آزمائش میں مبتلا کیا تھا اور جب سے میں نے رسول اللہ ﷺ

سے یہ عہد ذکر کیا تھا اس وقت سے آج تک میں نے عمداً جھوٹ نہیں بولا اور بے شک میں اُمید کرتا ہوں کہ اللہ تعالیٰ مجھے میری باقی زندگی میں بھی جھوٹ سے محفوظ رکھے گا اور اللہ تعالیٰ نے اپنے رسول ﷺ پر یہ آیت نازل کی: بے شک اللہ تعالیٰ نے نبی کی توبہ قبول فرمائی اور مہاجرین اور انصار کی توبہ قبول فرمائی۔ (التوبہ: ۱۱۷) اور یہ آیت یہاں تک ہے: اور بچوں کے ساتھ ہو جاؤ O (التوبہ: ۱۱۹) پس اللہ کی قسم! اللہ تعالیٰ نے مجھ پر اسلام کی ہدایت دینے کے بعد کوئی ایسی نعمت نہیں فرمائی جو میرے دل میں اس سے بڑی ہو کہ میں نے رسول اللہ ﷺ سے سچ بولا اور آپ سے جھوٹ نہیں بولا ورنہ میں بھی اس طرح ہلاک ہو جاتا جس طرح وہ لوگ ہلاک ہو گئے جنہوں نے جھوٹ بولا تھا، کیونکہ جب سے اللہ نے وحی نازل فرمائی ہے کسی کے متعلق ایسی سخت آیت نازل نہیں فرمائی اللہ تبارک و تعالیٰ نے فرمایا: جب تم لوگ واپس آؤ گے تو یہ لوگ تمہارے سامنے اللہ کی قسم کھائیں گے (یہ آیت یہاں تک ہے:) پس بے شک اللہ فاسق لوگوں سے راضی نہیں ہوتا O (التوبہ: ۹۵-۹۶) حضرت کعب نے بتایا: ہم تینوں کو ان لوگوں کے معاملہ سے موخر رکھا گیا جن کے عذر کو رسول اللہ ﷺ نے اُس وقت قبول فرمایا جب انہوں نے (جھوٹی) قسمیں کھائی تھیں پس رسول اللہ ﷺ نے ان کو بیعت کر لیا اور ان کے لیے استغفار کیا اور رسول اللہ ﷺ نے ہمارے معاملہ کو موخر کر دیا حتیٰ کہ اللہ تعالیٰ نے ان کے متعلق یہ فیصلہ فرمایا: اللہ تعالیٰ نے فرمایا: اور ان تین لوگوں کے معاملہ کو موخر رکھا گیا۔ (التوبہ: ۱۱۸) اور جس تاخیر کا اللہ تعالیٰ نے ذکر فرمایا ہے یہ وہ تاخیر نہیں ہے جو غزوہ تبوک سے پیچھے رہ گئے تھے یہ ہمارے معاملہ کو ان سے موخر کرنا ہے جنہوں نے حلف اٹھایا تھا اور رسول اللہ ﷺ نے اُن کے عذر کو قبول کر لیا تھا۔

اس حدیث کی مفصل شرح، صحیح البخاری: ۴۷۵۷ میں گزر چکی ہے تاہم بعض ضروری امور کی مزید شرح کی جا رہی ہے:

حدیث مذکور کی تخریج

امام بخاری نے اس حدیث کی متعدد ابواب میں روایت کی ہے اور اس مکمل قصہ کی روایت صرف اس جگہ کی ہے۔ علامہ بدر

الدین عینی نے لکھا ہے کہ امام بخاری نے اس حدیث کی دس ابواب میں روایت کی ہے۔ (عمدة القاری ج ۱۸ ص ۶۵)

میں کہتا ہوں کہ امام بخاری نے اس حدیث کی سولہ ابواب میں روایت کی ہے اس کی تفصیل یہ ہے:

صحیح بخاری: ۲۷۵۷-۲۹۴۷-۲۹۴۸-۲۹۴۹-۲۹۵۰-۳۰۸۸-۳۸۵۶-۳۸۸۹-۳۹۵۱-۳۴۱۸-۳۶۷۳-۳۶۷۶-۳۶۷۷

۴۶۷۸-۶۶۹۰-۷۲۲۵ تا ہم ہر باب میں پورا قصہ نہیں بیان کیا گیا ہے، صرف چند جملے بیان کیے گئے ہیں، پورے قصہ کی روایت صرف اسی باب میں ہے۔ صحیح بخاری کے علاوہ دیگر کتب حدیث میں بھی اس حدیث کا ذکر ہے، جس کی تفصیل درج ذیل ہے:

صحیح مسلم: ۲۷۶۹، الرقم المسلسل: ۶۹۱۰، سنن ابوداؤد: ۲۲۰۲، سنن نسائی: ۳۳۲۰-۳۳۲۱، المستدرک ج ۲ ص ۶۳، التاريخ الکبیر ج ۵ ص ۳۰۹، صحیح ابن حبان: ۶۳۷۹، المعجم الکبیر: ۱۷۳- ج ۱۹ ص ۸۵، مجمع الزوائد ج ۷ ص ۵۱- ج ۱۰ ص ۳۷۷، مسند احمد ج ۳

اس حدیث کی مکمل تخریج کرنے میں یہ ناکارہ مفرد ہے۔

تو یہ کامعنیٰ تبوک کے لشکر کی تعداد نبی ﷺ کا مسجد سے ابتداء کرنا اور بعد میں اپنے گھر جانا۔۔۔۔۔

حضرت کعب بن مالک کی قوتِ ایمانی کہ انہوں نے غسان کی پیش کش ٹھکرا دی۔

رات کے آخری حصہ میں حضرت کعب کی توبہ کی قبولیت کا نازل ہونا

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی شافعی متوفی ۸۵۲ھ لکھتے ہیں:

ہم نے اسلام کی حمایت کا عہد کیا تھا: یعنی لیلۃ العقبہ میں حضرت کعب نے اسلام اور جہاد پر بیعت کی تھی۔ رسول اللہ ﷺ جس غزوہ کا ارادہ کرتے تو کسی اور غزوہ سے اس کا تور یہ کرتے: یعنی سننے والوں کے ذہنوں میں کسی اور غزوہ کا وہم ڈالتے۔ تور یہ کا معنی یہ ہے کہ ایسا لفظ ذکر کیا جائے جس کے دو معنی ہوں، ایک قریب ہو اور دوسرا بعید ہو اور متکلم بعید معنی کا ارادہ کرے اور مخاطب کے ذہن میں قریب معنی ڈالے۔

تبوک کے لشکر میں اتنے لوگ تھے جن کا شمار کسی رجسٹر میں نہیں ہو سکتا: حاکم نے حضرت معاذ سے اکیلیل میں روایت کی ہے کہ ہم رسول اللہ ﷺ کے ساتھ غزوہ تبوک کی طرف گئے اور ہماری تعداد میں ہزار سے زائد تھی۔ الواقدی کی روایت ہے کہ اس لشکر میں دس ہزار گھوڑے اور ابوزرعه رازی کی روایت ہے کہ غزوہ تبوک میں چالیس ہزار تھے اور یہ اکیلیل کی روایت کے خلاف نہیں ہے کیونکہ اس میں مذکور ہے کہ ان کی تعداد میں ہزار سے زائد تھی اور ابوزرعه کی روایت میں زائد مقدار کا بیان ہے۔

حضرت معاذ بن جبل نے کہا: ہم کعب بن مالک کے متعلق نیکی کے سوا کچھ نہیں جانتے، رسول اللہ ﷺ یہ سن کر خاموش رہے۔ جس وقت ان میں یہ باتیں ہو رہی تھیں تو آپ نے ایک مرد کو دیکھا جو گردوغبار سے نکل کر آ رہا تھا تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ابوخیثمہ ہو جا! تو وہ ابوخیثمہ انصاری ہو گیا۔ میں کہتا ہوں: اس ابوخیثمہ کا نام سعد بن خیثمہ ہے، امام طبرانی نے ان سے روایت کی ہے کہ میں غزوہ تبوک میں رسول اللہ ﷺ سے پیچھے رہ گیا تھا، میں باغ میں داخل ہوا تو چھپر سے پانی ٹپک رہا تھا، میں نے اپنی بیوی کو دیکھ کر کہا: یہ انصاف نہیں ہے کہ رسول اللہ ﷺ سخت گرمی اور گرم ہواؤں میں ہوں اور میں یہاں سائے اور راحت میں ہوں، پھر میں نے چند کھجوریں لیں اور اونٹ پر سوار ہو گیا، پھر میں تبوک کی طرف روانہ ہو گیا، جب میں لشکر کے قریب پہنچا تو رسول اللہ ﷺ نے مجھے دیکھ کر فرمایا: ابوخیثمہ ہو جا! جب میں آپ کے پاس آیا تو آپ نے میرے حق میں دعا کی، امام واقدی نے ذکر کیا ہے کہ ان کا نام محمد بن عبد اللہ بن خیثمہ ہے۔

رسول اللہ ﷺ جب کسی سفر سے واپس آتے تو مسجد سے ابتداء کرتے وہاں دو رکعت نماز پڑھتے پھر لوگوں کے لیے بیٹھ جاتے: امام احمد نے ابن شہاب سے روایت کی ہے کہ رسول اللہ ﷺ سفر سے چاشت کے وقت آتے تھے پس آپ مسجد سے ابتداء کرتے اور وہاں دو رکعت نماز پڑھ کر بیٹھ جاتے۔ امام ابن ابی شیبہ کی روایت میں یہ اضافہ ہے کہ اس کے بعد آپ اپنے گھر تشریف لے جاتے اور امام طبرانی کی روایت ہے: جب آپ سفر سے آتے تو مسجد سے ابتداء کرتے پس دو رکعت نماز پڑھتے پھر سیدہ فاطمہ رضی اللہ عنہا کے گھر جاتے پھر اپنی ازواج کے گھر جاتے۔

آپ حضرت کعب کو دیکھ کر غصہ سے مسکرائے: ابن عائد کی روایت ہے کہ آپ نے حضرت کعب سے اعراض کیا: حضرت کعب نے عرض کیا: اے اللہ کے نبی! آپ مجھ سے کیوں اعراض فرما رہے ہیں؟ پس اللہ کی قسم! میں منافق ہوں نہ مجھے دین اسلام میں شک ہے نہ میں نے دین بدلا ہے! آپ نے پوچھا: تم پیچھے کیوں رہ گئے تھے؟

حضرت کعب نے غسان کے بادشاہ کے خط کو تنور میں ڈال کر جلانے کا قصد کیا: حضرت کعب کا یہ فعل ان کے ایمان کی قوت پر دلالت کرتا ہے اور اللہ اور اس کے رسول کی محبت کی علامت ہے ورنہ اس وقت جو ان کی حالت تھی کہ تمام مسلمانوں نے ان سے بات چیت بند کر دی تھی اور ان سے منہ موڑ لیا تھا اور ان حالات میں جب غسان کے بادشاہ نے ان کو بلایا اور ان کو عیش و آرام کے ساتھ رہنے کی دعوت دی تو قریب تھا کہ وہ ڈگمگا جاتے لیکن جب ان کو معلوم تھا کہ یہ بھی ان کا امتحان ہے تو انہوں نے اس مکتوب کو جلادیا ان پر ان کا دین غالب رہا اور ان کا اسلام پر اعتماد اور یقین قوی اور مستحکم رہا اور انہوں نے آزمائش کے ان مشکل حالات میں مسلمانوں کی ان سے بے رخی اور بایکاٹ کو غسان کے عیش و آرام پر ترجیح دی اور یہی اللہ اور اس کے رسول سے محبت کا تقاضا ہے جیسا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا ہے: ایمان کی حلاوت یہ ہے کہ اللہ اور اس کا رسول ان کے ماسوا سے زیادہ محبوب ہو اور مرد جس سے بھی محبت کرے تو صرف اللہ کے لیے محبت کرے اور اس کو کفر میں لوٹ جانا اس طرح ناپسند ہو جس طرح اس کو آگ میں جھونک دیا جانا۔ (صحیح البخاری: ۱۶، صحیح مسلم: ۴۳، سنن ترمذی: ۲۶۲۳، سنن نسائی: ۲۹۸۸، مسند احمد ج ۳ ص ۱۷۴)

رسول اللہ ﷺ کا قصد آیا: میں ان کے نام سے واقف نہیں ہو سکا لیکن امام واقدی نے لکھا ہے کہ وہ حضرت خزیمہ بن ثابت انصاری رضی اللہ عنہ تھے اور حضرت ہلال اور حضرت مرارہ رضی اللہ عنہ کی طرف بھی وہی گئے تھے۔

نبی ﷺ نے ان کی توبہ قبول ہونے کا اعلان کیا: معمر کی روایت ہے کہ جب رات کا تیسرا حصہ باقی رہ گیا تو اللہ تعالیٰ نے ہماری توبہ اپنے نبی پر نازل فرمائی اس وقت نبی ﷺ حضرت ام سلمہ رضی اللہ عنہا کے پاس تھے اور حضرت ام سلمہ رضی اللہ عنہا میرے معاملہ میں نیکی کرنے والی تھیں آپ نے فرمایا: اے ام سلمہ! کعب کی توبہ قبول ہو گئی ہے حضرت ام سلمہ رضی اللہ عنہا نے کہا: کیا میں ان کی طرف بشارت نہ بھیجوں؟ آپ نے فرمایا: پھر لوگوں کا رش لگ جائے گا اور وہ تم کو ساری رات سونے نہیں دیں گے حتیٰ کہ جب آپ نے فجر کی نماز پڑھا کی توبہ اعلان فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے ہماری توبہ قبول فرمائی ہے۔

میں اس دن ان دو چادروں کے سوا کسی اور چیز کا مالک نہیں تھا: حضرت کعب کی مراد ہے کہ میں کپڑوں کی جنس سے اور کسی چیز کا مالک نہیں تھا ورنہ اس سے پہلے گزر چکا ہے کہ ان کے پاس دو اونٹنیاں تھیں اور عنقریب اس حدیث میں آئے گا کہ انہوں نے نبی ﷺ سے اجازت طلب کی کہ وہ اپنے تمام مال کو صدقہ کر دیں۔

تمہیں بشارت ہو کہ جب سے تم اپنی ماں سے پیدا ہوئے ہو یہ تمہارا سب سے بہترین دن ہے: اس پر یہ اشکال ہے کہ ان کا سب سے بہترین دن تو وہ تھا جس دن انہوں نے اسلام قبول کیا تھا اس کا جواب یہ ہے کہ ان کی توبہ قبول ہونے کا دن ان کے اسلام

کی تکمیل کا دن تھا پس جس دن انہوں نے اسلام قبول کیا وہ ان کی سعادت کی ابتداء کا دن تھا اور جس دن ان کی توبہ قبول ہوئی وہ ان کی سعادت کی تکمیل کا دن تھا۔

حتیٰ کہ یوں لگتا کہ آپ کا چہرہ چاند کا ٹکڑا ہے اس پر یہ اشکال ہے کہ چاند تو کالا سیاہ ہے تو اس کا جواب یہ ہے کہ یہ تشبیہ چاند کے نور اور اس کی روشنی سے ہے گویا یہ بعض اعتبار سے چاند کے ساتھ تشبیہ ہے۔

### حدیث مذکور کے فوائد اور مسائل

(۱) جنگجو کفار کے اموال کو طلب کرنے کا جواز کیونکہ آپ نے قریش کے قافلہ کا تعاقب کرایا تھا (۲) حرمت والے مہینوں میں جہاد کرنے کا جواز (۳) جب مصلحت ہو تو غزوہ کی سمت کو بیان کرنے کا جواز (۴) جب امام لشکر کو جہاد کے لیے بلائے تو ہر فرد پر آتا لازم ہے اور جو فرد نہیں آئے گا وہ ملامت کا مستحق ہوگا (۵) علامہ سہلی نے کہا ہے: ہر چند کہ یہ جہاد فرض کفایہ تھا پھر بھی رسول اللہ ﷺ ان پر سخت ناراض ہوئے جو پیچھے رہ گئے تھے اس کی وجہ یہ ہے کہ یہ جہاد انصار کے حق میں فرض عین تھا کیونکہ انہوں نے آپ سے جہاد پر بیعت کی تھی اس لیے ان کا اس غزوہ سے پیچھے رہنا گناہ کبیرہ تھا علامہ ابن بطلال نے بھی اسی طرح کہا ہے اور امام شافعی کے نزدیک اس کی توجیہ یہ ہے کہ نبی ﷺ کے زمانہ میں جہاد فرض عین تھا اس لیے جو بھی جہاد سے پیچھے رہا وہ عتاب اور ملامت کا مستحق ہوا (۶) جو شخص خود روانہ ہونے سے عاجز ہو تو اس پر جہاد سے پیچھے رہنے میں کوئی ملامت نہیں ہے (۷) جب امام جہاد کے لیے روانہ ہو تو وہ شہر کے لوگوں پر کسی کو خلیفہ بنا کر جائے (۸) منافقین کے قتل کو ترک کرنا اور زندیق کے قتل کو ترک کرنا بھی جائز ہے جب کہ وہ توبہ کر لے اور جو کہتے ہیں کہ زندیق کو مطلقاً قتل کرنا ضروری ہے وہ اس کا یہ جواب دیتے ہیں کہ نبی ﷺ کے زمانہ میں منافقین کو قتل نہ کرنا تالیف اسلام کی مصلحت کی وجہ سے تھا (۹) معصیت کا معاملہ بہت سنگین ہے امام ابن ابی حاتم نے کہا: یا سبحان اللہ! ان تین صحابہ نے مال حرام کھایا تھا نہ کوئی ناجائز قتل کیا تھا اور نہ زمین میں فساد کیا تھا پھر بھی ان پر وہ سختی کی گئی جس کو تم نے دیکھا اور زمین اپنی وسعت کے باوجود ان پر تنگ ہو گئی تو سوچو! جو آدمی کھلم کھلا بے حیائی کے کام کرتا ہے وہ کتنی سختی کا مستحق ہوگا (۱۰) جس شخص کا دین قوی ہو اُس سے اُس کی بہ نسبت زیادہ مواخذہ کیا جاتا ہے جس کا دین ضعیف ہو (۱۱) کسی شخص کا اپنی تقصیر اور خطا کی خبر دینے کا جواز اور اس تقصیر کے نتیجہ میں جو اس پر سختی آئی اس کو بھی بیان کرنے کا جواز تا کہ دوسروں کو عبرت ہو اور نصیحت ہو (۱۲) جب کوئی شخص کسی فتنہ سے محفوظ رہے تو اس پر اپنی تعریف کرنے کا جواز (۱۳) اہل بدر اور اہل عقبہ کی فضیلت (۱۴) قسم کی طلب کے بغیر تاکید کے لیے قسم کھانے کا جواز (۱۵) اپنے مقصد سے توبہ کرنے کا جواز (۱۶) غیبت کو رد کرنا جیسے حضرت معاذ نے غیبت کو رد کیا تھا (۱۷) ایک عرصہ تک اپنی بیوی سے مباشرت کو ترک کرنے کا جواز (۱۸) جب بھی کسی مرد کو عبادت کرنے کا موقع میسر ہو تو اس پر حق ہے کہ وہ اس عبادت کی طرف سبقت کرے اور اس میں تاخیر نہ کرے کہ کہیں اس عبادت سے محروم نہ ہو جائے اور ہم اللہ تعالیٰ سے دعا کرتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ ہمیں عبادت میں سبقت کرنے کی توفیق دے اور ہمیں جو نعمتیں عطا فرمائی ہیں وہ ہم سے چھین نہ لے (۱۹) انسان سے جو نیکی فوت ہو جائے اس نیکی کے حصول کی تمنا کرنا (۲۰) اس مرد کو مطعون کرنے کا جواز جو کسی مسلمان کی غیبت کرے (۲۱) جو شخص کسی جگہ سے آئے تو اس کے لیے مستحب ہے کہ وہ وضو کرے اور اپنے گھر جانے سے پہلے مسجد میں آئے وہاں نماز پڑھے پھر ان لوگوں کے لیے بیٹھ جائے جو اس سے ملنے کے لیے آئیں (۲۲) جو شخص کسی سے ملنے کے لیے جائے وہ اس کو سلام کرنے میں پہل کرے (۲۳) ظاہر کے مطابق فیصلہ کرے اور عذر کو قبول کرے خواہ وہ جھوٹا ہو اور باطن کے معاملہ کو اللہ کے سپرد کر دے (۲۴) جس شخص سے کوئی خطا ہو گئی ہو وہ اس خطا پر ردے اور افسوس کرے (۲۵) جس شخص نے گناہ کبیرہ کیا ہو اس کے سلام

کا جواب نہ دینے کا جواز جیسے حضرت ابوقادہ نے حضرت کعب کے سلام کا جواب نہیں دیا تھا (۲۶) کسی مسلمان کو تین دن سے زیادہ چھوڑنے اور اس سے ترک تعلق رکھنے کا جواز اور جس حدیث میں کسی مسلمان کو تین دن سے زیادہ چھوڑنے سے منع فرمایا ہے یہ اس پر محمول ہے جب کہ اس کو چھوڑنا غیر شرعی ہو (۲۷) غصہ کی حالت میں مسکرانے کا جواز اور یہ کہ مسکرانا صرف تعجب اور خوشی کی حالت کے ساتھ مخصوص نہیں ہے (۲۸) بڑے آدمی کا اپنے اصحاب کو ملامت کرنا (۲۹) سچ بولنے کا فائدہ اور جھوٹ بولنے کی نحوست (۳۰) کسی شخص کی تادیب اور تعلیم کے لیے اس پر عتاب کرنا حدیث صحیح میں ہے کہ جب اللہ تعالیٰ کسی بندہ کے ساتھ خیر کا ارادہ کرتا ہے تو اسے اس کے گناہوں کی سزا دنیا میں دے دیتا ہے اور جب کسی بندہ کے ساتھ شر کا ارادہ کرتا ہے تو اس کی سزا کو مؤخر کر دیتا ہے اور قیامت کے دن اس کو سزا دیتا ہے (۳۱) نبی ﷺ نے ان تین صحابہ پر سختی کی کیونکہ انہوں نے بغیر عذر کے واجب کو ترک کیا تھا کیونکہ قرآن مجید میں ہے:

مَا كَانَ لِأَهْلِ الْمَدِينَةِ وَمَنْ حَوْلَهُمْ مِنَ الْأَعْرَابِ  
أَنْ يَتَخَلَّفُوا عَنْ رَسُولِ اللَّهِ (التوبہ: ۱۲۰)

جو لوگ اہل مدینہ ہیں اور جو ان کے گرد دیہات کے رہنے والے ہیں ان کے لیے یہ جائز نہیں ہے کہ وہ رسول اللہ ﷺ سے پیچھے رہ جائیں۔

(۳۲) دنیا اور آخرت کی سعادت اور ان کے شر سے نجات صدق پر موقوف ہے اور جس شخص پر یہ عتاب کیا گیا ہو کہ لوگ اس کو چھوڑ دیں تو اگر وہ جماعت سے نماز پڑھنے نہ آئے تو وہ معذور ہے جیسے حضرت مرارہ اور حضرت ہلال اس مدت میں اپنے گھروں سے نہیں نکلے (۳۳) جس شخص کو چھوڑ دیا گیا ہو تو اگر وہ کسی کو سلام کرے تو اس کے سلام کا جواب دینا واجب نہیں ہے کیونکہ حضرت کعب جب نبی ﷺ کو سلام کرتے تو یہ دیکھتے کیا آپ نے ان کے سلام کا جواب دینے کے لیے ہونٹ ہلائے ہیں یا نہیں (۳۴) کسی مرد کا اپنے پڑوسی اور اپنے دوست کے گھر میں اس کی اجازت کے بغیر جانا جائز ہے خواہ وہ دیوار پھاند کر جائے جبکہ اس کو معلوم ہو کہ وہ اس سے ناراض نہیں ہوگا (۳۵) کسی آدمی کا یہ کہنا کہ اللہ اور اس کا رسول جانتے ہیں یہ کلام نہیں ہے اور اگر کسی شخص نے قسم کھائی تھی کہ وہ کلام نہیں کرے گا اور اس نے کہہ دیا کہ اللہ اور اس کا رسول زیادہ جانتے ہیں تو اس کی قسم نہیں ٹوٹے گی کیونکہ نبی ﷺ نے مسلمانوں کو حضرت کعب بن مالک کے ساتھ کلام کرنے سے منع فرمایا تھا تو حضرت ابوقادہ نے حضرت کعب کے اصرار پر کہا: اللہ اور اس کا رسول ہی زیادہ جانتے ہیں اور جب غسان کے قاصد نے حضرت کعب کے متعلق سوال کیا تو مسلمانوں نے حضرت کعب کی طرف اشارہ کیا اور یہ نہیں کہا کہ یہ حضرت کعب ہیں کیونکہ ان کو حکم تھا کہ وہ حضرت کعب کو چھوڑ دیں ان سے اعراض کریں اور ان سے کلام نہ کریں (۳۶) نماز میں کسی کی طرف کن انکھیں سے دیکھنا جائز ہے کیونکہ حضرت کعب نماز میں رسول اللہ ﷺ کی طرف دیکھتے تھے (۳۷) عورت کا اپنے خاوند کی خدمت کرنے کا جواز (۳۸) مباشرت سے بچنے کے لیے احتیاط کی خاطر بیوی کو اس کے سینے بھیج دینا (۳۹) سجدہ شکر کا مشروع ہونا اور خوشخبری کی طرف سبقت کرنا (۴۰) انسان کے پاس جو چیز بھی ہو وہ خوشخبری دینے والے کو عطا کرنا (۴۱) عاریۃ چیزیں لینے کا جواز کیونکہ حضرت کعب نے پہننے کے لیے عاریۃ کپڑے لیے (۴۲) جس کو کوئی نعمت ملی ہو اس کو مبارک باج دینا (۴۳) جب صاحب نعمت آئے تو اس کی تعظیم کے لیے کھڑا ہونا (۴۴) اہم امور میں لوگوں کا امام کے پاس جمع ہونا اور امام کا اس چیز سے خوش ہونا جس سے اس کے پیروکار خوش ہوں (۴۵) آنے والے سے مصافحہ کرنے کے لیے کھڑے ہونا اور اس کے لیے قیام کرنا (۴۶) جس خیر اور نیکی سے نفع ہوا سے دائما کرنے کا التزام کرنا (۴۷) توبہ کے وقت صدقہ کرنے کا استحباب (۴۸) جس نے اپنا تمام مال صدقہ کرنے کی نذر کی اس پر اپنا تمام مال نکالنا لازم نہیں ہے (۴۹) قول اور فعل میں صدق کا بہت زیادہ اجر و ثواب

ہوتا (۵۰) علامہ ابن التین نے کہا ہے کہ حضرت کعب بن مالک ان مہاجرین اولین میں سے ہیں جنہوں نے دونوں قبلوں کی طرف نماز پڑھی، لیکن یہ غلط ہے کیونکہ حضرت کعب مہاجرین میں سے نہیں ہیں بلکہ سابقین انصار میں سے ہیں۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۳۳۳-۳۳۲ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ) (۵۱) میں کہتا ہوں کہ اس حدیث سے یہ بھی معلوم ہوتا ہے کہ نبی ﷺ ہر مؤمن کی ہر چیز کے مالک ہیں حتیٰ کہ اگر آپ چاہیں تو کسی مسلمان کو اس کی بیوی کے ساتھ عمل زوجیت سے بھی روک دیں۔

نبی ﷺ کا مقام الحجر

میں اترنا

۸۱۔ بَابُ نُزُولِ النَّبِيِّ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْحِجْرَ

حجر: حضرت صالح علیہ السلام کی قوم ثمود کے گھر ہیں جو مدینہ اور شام کے درمیان ہیں، وادی قرئی کے نزدیک۔

(عمدة القاری ج ۸ ص ۱۷۱)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں عبداللہ بن محمد الجعفی نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں عبدالرزاق نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں معمر نے خبر دی از زہری از سالم از حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما، وہ بیان کرتے ہیں کہ جب نبی ﷺ الحجر سے گزرے تو آپ نے فرمایا: ان لوگوں کے گھروں میں داخل نہ ہو جنہوں نے اپنی جانوں پر ظلم کیا تھا، کہیں ایسا نہ ہو کہ تم پر بھی وہی عذاب آئے جو ان پر آیا تھا، مگر تم روتے ہوئے گزر سکتے ہو پھر آپ نے اپنے سر پر کپڑا ڈال لیا اور رفتار تیز کر لی، حتیٰ کہ اس وادی سے گزر گئے۔

۴۴۱۹۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ الْجُعْفِيُّ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ سَالِمٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ لَمَّا مَرَّ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْحِجْرِ قَالَ لَا تَدْخُلُوا مَسَاكِينَ الَّذِينَ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ أَنْ يُصِيبَكُمْ مَا أَصَابَهُمْ إِلَّا أَنْ تَكُونُوا بَايَعِينَ ثُمَّ قَنَعَ رَأْسَهُ وَاسْرَعَ السَّيْرَ حَتَّى أَجَارَ الْوَادِي.

اس حدیث کی شرح، صحیح البخاری: ۴۳۳ میں گزر چکی ہے۔

علامہ عینی کا امام بخاری پر اعتراض

علامہ عینی لکھتے ہیں: امام بخاری نے اس حدیث کا عنوان لکھا ہے: ”نُزُولُ النَّبِيِّ ﷺ الْحِجْرَ“ یعنی نبی ﷺ کا وادی حجر میں اترنا، یہ عنوان صحیح نہیں ہے کیونکہ وادی حجر میں اترنا اور ٹھہرنا تو ممنوع ہے۔

نبی ﷺ اس وادی سے تیزی کے ساتھ گزر گئے تھے امام بخاری کو چاہیے تھے کہ وہ اس کا عنوان یوں لکھتے: ”مَرُورُ النَّبِيِّ ﷺ الْحِجْرَ“ یعنی نبی ﷺ کا وادی حجر سے گزرنا۔ (عمدة القاری ج ۸ ص ۱۷۱ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

حافظ ابن حجر کا اس توجیہ پر تعاقب

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی شافعی متوفی ۸۵۲ھ لکھتے ہیں:

بعض علماء کا یہ زعم ہے کہ نبی ﷺ وادی حجر سے گزرے تھے اور اس میں اترے نہیں تھے اور ان کا یہ زعم اس لیے درست نہیں ہے کہ حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما بیان کرتے ہیں کہ نبی ﷺ وادی حجر میں اترے اور مسلمانوں کو حکم دیا کہ یہاں پانی نہ پیئیں۔

(فتح الباری ج ۵ ص ۳۳۳ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں یحییٰ بن بکیر نے حدیث

بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں امام مالک نے حدیث بیان کی از

۴۴۲۰۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا مَالِكٌ عَنْ

عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ



قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا صَحَابَ الْحِجْرِ لَا تَدْخُلُوا عَلَى هَؤُلَاءِ الْمُعَذِّبِينَ إِلَّا أَنْ تَكُونُوا بَاكِينَ أَنْ يُصِيبَكُمْ مِثْلَ مَا أَصَابَهُمْ .

عبداللہ بن دینار از حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے اصحاب حجر سے فرمایا کہ ان عذاب یافتہ لوگوں پر بغیر روئے نہ گزرو کہیں تم پر بھی وہ عذاب نہ آجائے جیسا ان پر عذاب آیا تھا۔

اس حدیث کی شرح، صحیح البخاری: ۴۳۳ میں گزر گئی ہے، تاہم بعض الفاظ کی وضاحت کی جا رہی ہے:

آپ نے اصحاب حجر سے فرمایا: اس پر یہ اعتراض ہے کہ اصحاب حجر تو قوم شہود ہے اور وہ تو اس وقت وہاں نہیں تھے علامہ کرمانی نے اس کا یہ جواب دیا ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے اپنے ان صحابہ سے فرمایا جو اس جگہ آپ کے ساتھ تھے اور ان صحابہ کی حجر کی طرف اس لیے نسبت کر دی کہ وہ اس وقت وادی حجر کو مس کرتے ہوئے گزر رہے تھے۔ (عمدة القاری ج ۱۸ ص ۸۲ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

## ۸۲۔ بَابُ

## بَابُ

امام بخاری نے اس باب کا عنوان قائم نہیں کیا، گویا یہ باب ابواب سابقہ سے منفصل ہے۔

۴۴۲۱۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ عَنِ اللَّيْثِ عَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ سَعْدِ بْنِ اِبْرَاهِيمَ عَنْ نَافِعِ بْنِ جُبَيْرٍ عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الْمُغِيرَةِ عَنْ أَبِيهِ الْمُغِيرَةِ بْنِ شُعْبَةَ قَالَ ذَهَبَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِبَعْضِ حَاجَاتِهِ فَقُمْتُ أَسْكُبُ عَلَيْهِ الْمَاءَ لَا أَعْلَمُهُ إِلَّا قَالَ فِي غَزْوَةٍ تَبَوَّكَ فَغَسَلَ وَجْهَهُ وَذَهَبَ يَغْسِلُ ذِرَاعَيْهِ فَضَاقَ عَلَيْهِ كُفَّ الْجُبَّةِ فَأَخْرَجَهُمَا مِنْ تَحْتِ جُبَّتِهِ فغسلَهُمَا ثُمَّ مَسَحَ عَلَى خَفَّيْهِ .

امام بخاری روایت کرتے ہیں کہ ہمیں یحییٰ بن بکیر نے حدیث بیان کی از الیث از عبدالعزیز بن ابوسلمہ از سعد بن ابراہیم از نافع بن جبیر از عروہ بن المغیرہ از والد خود حضرت مغیرہ بن شعبہ رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ نبی ﷺ کسی حاجت کے لیے گئے تو میں (آپ کے وضو کے لیے) پانی ڈالنے کے لیے کھڑا ہوا۔ راوی نے کہا: میں اس کے سوا نہیں جانتا کہ انہوں نے یہ حدیث غزوہ تبوک میں بیان کی تھی سو آپ نے اپنا چہرہ دھویا اور اپنی کلا یاں دھونے لگے توجہ کی آستین تنگ تھی تو آپ نے اپنے دونوں ہاتھوں کو جبہ کے نیچے سے نکال لیا پھر ان دونوں ہاتھوں کو دھویا پھر اپنے موزوں پر مسح کیا۔

اس حدیث کی شرح، صحیح البخاری: ۱۸۲ میں گزر چکی ہے، اس حدیث کی اس باب کے ساتھ اس طرح مناسبت ہے کہ اس میں غزوہ تبوک کا ذکر ہے۔

۴۴۲۲۔ حَدَّثَنَا خَالِدُ بْنُ مَخْلَدٍ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ قَالَ حَدَّثَنِي عَمْرُو بْنُ يَحْيَى عَنْ عَبَّاسِ بْنِ سَهْلٍ بْنِ سَعْدٍ عَنْ أَبِي حَمِيدٍ قَالَ أَقْبَلْنَا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ غَزْوَةِ تَبَوَّكَ حَتَّى إِذَا أَشْرَفْنَا عَلَى الْمَدِينَةِ قَالَ هَذِهِ طَابَةُ وَهَذَا أَحَدٌ جَبَلٌ يُحِبُّنَا وَنُحِبُّهُ .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں خالد بن مخلد نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں سلیمان نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: مجھے عمرو بن یحییٰ نے حدیث بیان کی از عباس بن سہل بن سعد از ابی حمید انہوں نے کہا: ہم نبی ﷺ کے ساتھ غزوہ تبوک سے آئے حتیٰ کہ جب ہم مدینہ کے قریب پہنچے تو آپ نے فرمایا: یہ طابہ ہے اور یہ احد پہاڑ ہے یہ ہم سے محبت کرتا ہے ہم اس سے محبت کرتے ہیں۔

اس حدیث کی شرح، صحیح البخاری: ۱۴۸۱ میں گزر چکی ہے۔

طابہ: نبی ﷺ کے مدینہ کے اسماء میں سے ایک اسم ہے۔

۴۴۲۳۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا حُمَيْدُ الطَّوِيلُ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَجَعَ مِنْ غَزْوَةِ تَبُوكَ فَدَنَا مِنَ الْمَدِينَةِ فَقَالَ إِنَّ بِالْمَدِينَةِ أَقْوَامًا مَا سِرْتُمْ مَسِيرًا وَلَا قَطَعْتُمْ وَاِدِيًّا إِلَّا كَانُوا مَعَكُمْ قَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ وَهُمْ بِالْمَدِينَةِ فَقَالَ وَهُمْ بِالْمَدِينَةِ حَبَسَهُمُ الْعُدْرُ .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں احمد بن محمد نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں عبداللہ نے خبر دی انہوں نے کہا: ہمیں حمید الطویل نے خبر دی از حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ وہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ غزوہ تبوک سے واپس آئے پس مدینہ کے قریب پہنچے تو فرمایا: بے شک مدینہ میں ایسے لوگ ہیں کہ تم جہاں بھی روانہ ہوئے اور تم نے جس وادی کو بھی عبور کیا تو وہ تمہارے ساتھ تھے صحابہ نے کہا: یا رسول اللہ! وہ مدینہ میں ہی تھے؟ آپ نے فرمایا: وہ مدینہ میں ہی تھے کسی عذر نے ان کو روک لیا تھا۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۲۸۳۸ میں گزر چکی ہے۔

نبی ﷺ کا کسریٰ اور قیصر کی طرف مکتوب

۸۳۔ بَابُ كِتَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى كِسْرَى وَقَيْصَرَ

فارس کے ہر بادشاہ کا لقب کسریٰ ہے عربی میں اس کا معنی ہے: فتح یاب اور جس کسریٰ کی طرف نبی ﷺ نے مکتوب بھیجا تھا یہ کسریٰ پردیز بن شرمز بن نوشیروان ہے اور یہ بڑا اور مشہور کسریٰ ہے اور روم کے ہر بادشاہ کا لقب قیصر ہے اور اس سے مراد ہر قتل ہے۔ (عمدة القاری ج ۱۸ ص ۷۲)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں اسحاق نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں یعقوب بن ابراہیم نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں میرے والد نے حدیث بیان کی از صالح ابن شہاب انہوں نے کہا: مجھے عبید اللہ بن عبداللہ نے خبر دی انہوں نے کہا: ان کو حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے خبر دی کہ رسول اللہ ﷺ نے حضرت عبداللہ بن حذافہ السہمی کے ساتھ اپنا مکتوب کسریٰ کی طرف بھیجا پس آپ نے ان کو حکم دیا کہ وہ مکتوب عظیم البحرین کو دے دیں پس عظیم البحرین نے یہ مکتوب کسریٰ کو دے دیا جب اس نے اس کو پڑھا تو اس کو ٹکڑے ٹکڑے کر دیا سو میں نے یہ گمان کیا کہ ابن المسیب نے کہا کہ پس رسول اللہ ﷺ نے ان کے خلاف دعاء ضرر کی کہ ان کے پورے پورے ٹکڑے کر دیئے جائیں۔

۴۴۲۴۔ حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ حَدَّثَنَا أَبِي عَنْ صَالِحِ بْنِ أَبِي شَهَابٍ قَالَ أَخْبَرَنِي عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ ابْنَ عَبَّاسٍ أَخْبَرَهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعَثَ بِكِتَابِهِ إِلَى كِسْرَى مَعَ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ حُذَافَةَ السَّهْمِيِّ فَأَمَرَهُ أَنْ يَدْفَعَهُ إِلَى عَظِيمِ الْبَحْرَيْنِ فَدَفَعَهُ عَظِيمُ الْبَحْرَيْنِ إِلَى كِسْرَى فَلَمَّا قَرَأَهُ مَزَقَهُ فَحَسِبْتُ أَنَّ ابْنَ الْمُسَيَّبِ قَالَ فَدَعَا هَلِيهِمْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يُمَزَّقُوا كُلُّ مُمَزَّقٍ .

اس حدیث کی مفصل شرح صحیح البخاری: ۶۳ میں گزر چکی ہے تاہم بعض اہم امور بیان کیے جا رہے ہیں:

## عظیم البحرین کا نام اور کسریٰ کا قتل کیا جانا

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی شافعی متوفی ۸۵۲ھ لکھتے ہیں:  
عظیم البحرین: اس کا نام المنذر بن ساوی العبدی ہے۔

ان کے پورے پورے ٹکڑے کر دیئے جائیں: عبد اللہ بن حذافہ کی حدیث میں ہے کہ آپ نے ان کے ملک کے خلاف دعا کی: اے اللہ! ان کے ملک کے ٹکڑے ٹکڑے کر دے اور کسریٰ نے یمن میں اپنے عامل بازان کی طرف لکھا کہ تم اپنے دو آدمی اس مرد کی طرف بھیجو جو حجاز میں ہے پس بازان نے نبی ﷺ کی طرف مکتوب لکھا تو آپ نے ان دو آدمیوں سے فرمایا: تم اپنے صاحب کو یہ پیغام پہنچا دو کہ بے شک میرے رب نے بازان کے رب کو (یعنی کسریٰ کو) اس رات میں قتل کر دیا ہے یہ واقعہ دس جمادی الاولیٰ سات ہجری منگل کے دن کا ہے اور بے شک اللہ نے کسریٰ کے اوپر اس کے بیٹے شیروہ کو مسلط کر دیا تو اس نے کسریٰ کو قتل کر دیا۔ زہری سے روایت ہے کہ کسریٰ نے بازان کی طرف یہ لکھا تھا کہ قریش کے ایک شخص کا یہ زعم ہے کہ وہ نبی ہے تم اس کی طرف جاؤ اگر وہ توبہ کرے تو فبہا ورنہ اس کا سر کاٹ کر مجھے بھیج دو اور جب بازان کو پتا چلا کہ نبی ﷺ کی خبر کے مطابق کسریٰ قتل کر دیا گیا تو وہ اپنے ساتھ دیگر فارسیوں کے ہمراہ مسلمان ہو گیا۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۳۳۵ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

۴۴۲۵۔ حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ الْهَيْثَمِ حَدَّثَنَا عَوْفُ عَنِ الْحَسَنِ عَنْ أَبِي بَكْرَةَ قَالَ لَقَدْ نَفَعَنِي اللَّهُ بِكَلِمَةٍ سَمِعْتُهَا مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَيَّامَ الْجَمَلِ بَعْدَ مَا كَذَبْتُ أَنْ الْحَقَّ بِأَصْحَابِ الْجَمَلِ فَأَقَاتِلَ مَعَهُمْ قَالَ لَمَّا بَلَغَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّ أَهْلَ فَارِسَ قَدْ مَلَكَوْا عَلَيْهِمْ بَنَتْ كِسْرَى قَالَ لَنْ يُفْلِحَ قَوْمٌ وَلَوْ أَمَرَهُمْ امْرَأَةٌ .  
(سنن ترمذی: ۲۲۶۲ سنن نسائی: ۵۴۰۳)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں عثمان بن الہیثم نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں عوف نے حدیث بیان کی از الحسن از حضرت ابی بکرہ رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں: مجھے اللہ نے اس بات سے نفع پہنچایا جس کو میں نے رسول اللہ ﷺ سے سنا تھا یہ نفع جنگ جمل کے ایام میں پہنچایا جب کہ قریب تھا کہ میں اصحاب الجمل کے ساتھ مل جاتا اور ان کے ساتھ مل کر جنگ کرتا حضرت ابوبکرہ نے بتایا کہ جب رسول اللہ ﷺ کو یہ خبر پہنچی کہ اہل فارس نے کسریٰ کی بیٹی کو اپنا حکمران بنا لیا تو آپ نے فرمایا: وہ قوم ہرگز فلاح نہیں پاسکے گی جنہوں نے اپنے معاملات کا حاکم عورت کو بنالیا۔

اصحاب الجمل کا تعارف اور تذکرہ کسریٰ کی بیٹی کا تعارف اور تذکرہ اور عورت کو حاکم بنانے میں مذاہب

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی شافعی متوفی ۸۵۲ھ لکھتے ہیں:

مجھے اللہ نے اس بات سے نفع دیا جس کو میں نے رسول اللہ ﷺ سے سنا تھا ایام جمل میں: اس عبارت میں تقدیم اور تاخیر ہے اور اصل عبارت اس طرح ہے کہ اللہ تعالیٰ نے ایام جمل میں مجھے اس بات سے نفع پہنچایا جس کو میں نے رسول اللہ ﷺ سے سنا تھا یعنی ایام جمل سے پہلے اور اصحاب الجمل سے مراد وہ لشکر ہے جو حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے ساتھ تھا۔

قریب تھا کہ میں اصحاب الجمل کے ساتھ مل جاتا: یعنی حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا اور ان کے حامیوں کے ساتھ۔ اس قصہ کا بیان ان شاء اللہ عنقریب کتاب الفتن میں آئے گا اور اس کا خلاصہ یہ ہے کہ جب حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کو شہید کر دیا گیا اور حضرت علی کے ہاتھ پر خلافت کی بیعت کر لی گئی تو حضرت طلحہ اور حضرت زبیر رضی اللہ عنہما کی طرف نکل گئے انہوں نے دیکھا کہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کر چکی تھیں پس ان سب کا اس پر اتفاق ہو گیا کہ وہ بصرہ جائیں اور لوگوں کو حضرت عثمان کے خون کا قصاص لینے پر آمادہ کریں یہ خبر

حضرت علی رضی اللہ عنہ کو بھی پہنچ گئی تو وہ بھی ان کی طرف نکلے اس کی نسبت جمل کی طرف اس لیے ہے کہ حضرت عائشہ اُس اونٹ کے پالان میں سوار تھیں اور لوگوں کو اصلاح کی دعوت دے رہی تھیں۔

انہوں نے اپنے اوپر کسریٰ کی بیٹی کو حاکم بنالیا: اس کا نام بوران بنت شیرویہ بن کسریٰ بن پرویز ہے اس کا سبب یہ ہے کہ شیرویہ نے جب اپنے باپ کو قتل کر دیا جیسا کہ گزر چکا ہے تو اس کے باپ کو جب پتا چل گیا کہ اس کا بیٹا اس کے قتل کی کارروائی کر رہا ہے تو اس نے بھی اپنی صورت سے پہلے اپنے بیٹے کے قتل کی کارروائی کی اس نے مخصوص شاہی الماری میں ایک دواء میں زہر ملا کر رکھ دیا اور اس کی بوتل پر یہ لکھ دیا کہ اس دوا کو کھانے سے جماع کرنے کی بہت طاقت اور اس میں بہت لذت حاصل ہوتی ہے۔ پرویز کی موت کے بعد شیرویہ نے اس بوتل کو پڑھا اور وہ دوا کھالی اور چھ ماہ بعد اسی دوا کو کھانے کے سبب سے مر گیا۔ شیرویہ نے اپنی زندگی میں اپنے تمام بھائیوں کو قتل کر دیا تا کہ وہ تنہا ایران کے تخت پر حکمران رہے اور اس کی کوئی نرینہ اولاد نہیں تھی اور ایرانیوں نے اس خاندان سے حکومت کو نکالنا پسند نہیں کیا تو انہوں نے ایک عورت کو حکمران بنا دیا جو شیرویہ کی بیٹی تھی اور اس کا نام بوران تھا یہ قصہ علامہ ابن قتیبہ نے المغازی میں ذکر کیا ہے۔

علامہ خطابی نے کہا ہے کہ اس حدیث میں یہ دلیل ہے کہ عورت حکمران بن سکتی ہے نہ قاضی علامہ طبری نے امام مالک کی روایت سے اس کو جائز قرار دیا ہے امام ابو حنیفہ سے روایت ہے کہ عورت جن امور کی شہادت دے سکتی ہے ان میں قضاء بھی کر سکتی ہے۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۴۴۶ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

### عورت کو حاکم نہ بنانے کے متعلق مصنف کی تحقیق

اللہ عزوجل کا ارشاد ہے:

الرِّجَالُ قَوَّامُونَ عَلَى النِّسَاءِ بِمَا فَضَّلَ اللَّهُ بَعْضَهُمْ عَلَى بَعْضٍ وَبِمَا أَنْفَقُوا مِنْ أَمْوَالِهِمْ ط

مرد عورتوں کے منتظم اور کفیل ہیں کیونکہ اللہ نے ان میں سے ایک کو دوسرے پر فضیلت دی ہے اور اس لیے (بھی) کہ مردوں نے ان پر اپنے مال خرچ کیے۔ (النساء: ۳۴)

### ”قوام“ کا معنی

علامہ حسین بن محمد راغب اصفہانی متوفی ۵۰۲ھ لکھتے ہیں:

”قوام“ کا معنی ہے: کسی چیز کو قائم کرنے والا اور اس کی حفاظت کرنے والا۔

(مفردات الفاظ القرآن ص ۳۱۶ مطبوعہ المکتبۃ الرضویہ ایران)

علامہ جمال الدین محمد بن مکرم بن منظور افریقی مصری متوفی ۷۱۱ھ لکھتے ہیں:

مرد عورت کا قوام ہے یعنی اس کی ضروریات پوری کرتا ہے اور اس کا خرچ برداشت کرتا ہے۔

(لسان العرب ج ۱۲ ص ۵۰۳ مطبوعہ نشر ادب الحوزۃ ایران ۱۴۰۵ھ تاج العروس ج ۹ ص ۳۵)

علامہ سید محمود آلوسی حنفی متوفی ۱۲۷۰ھ لکھتے ہیں:

”الرجال قوامون“ کا معنی یہ ہے کہ جس طرح حاکم رعایا پر اپنے احکام نافذ کرتا ہے اسی طرح مرد عورتوں پر احکام نافذ کرتے ہیں اور اس کی وجہ یہ ہے کہ مردوں کو عورتوں پر فضیلت حاصل ہے کیونکہ نبوت رسالت حکومت امامت اذان اقامت اور تکبیرات تشریق وغیرہ مردوں کے ساتھ مخصوص ہیں۔ (روح المعانی ج ۵ ص ۲۳ مطبوعہ دار احیاء التراث العربی بیروت)

## عورتوں کی حاکمیت کے عدم جواز میں احادیث

امام محمد بن اسماعیل بخاری متوفی ۲۵۶ھ روایت کرتے ہیں:

حضرت ابو بکرہ رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ ایامِ جمل میں ہو سکتا تھا کہ میں اصحابِ جمل کے ساتھ لاحق ہو جاتا اور ان کے ساتھ مل کر جنگ کرتا، اس موقع پر مجھے اس حدیث نے فائدہ پہنچایا جس کو میں نے رسول اللہ ﷺ سے سنا تھا، جب اہل فارس نے کسریٰ کی بیٹی کو اپنا حاکم بنالیا تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: وہ قوم ہرگز فلاح (آخری) نہیں پاسکتی جس نے اپنے معاملات میں ایک عورت کو حاکم بنالیا۔

(صحیح البخاری: ۴۳۲۵۔ ۷۰۹۹ سنن ترمذی: ۲۲۶۹ سنن نسائی: ۵۴۰۳ صحیح ابن حبان ج ۱۰ ص ۱۵۱۶ مسند احمد ج ۵ ص ۵۱۔ ۴۷۔ ۴۳ سنن کبریٰ للبیہقی ج ۱۰ ص ۱۱۸۔ ۱۱۷ مصنف ابن ابی شیبہ ج ۱۵ ص ۲۶۶ شرح السنہ: ۲۴۸۶ مسند لطیالی: ۸۷۸ المسند رک ج ۳ ص ۵۲۵۔ ۵۲۲ مجمع الزوائد ج ۵ ص ۲۰۹)

امام ابو عیسیٰ محمد بن عیسیٰ ترمذی متوفی ۲۷۹ھ روایت کرتے ہیں:

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جب تمہارے حکام نیک ہوں تمہارے اغنیاء نیک ہوں اور تمہاری حکومت باہمی مشورہ سے ہو تو تمہارے لیے زمین کے اوپر کا حصہ اس کے نچلے حصہ سے بہتر ہے اور جب تمہارے حکام بدکار ہوں اور تمہارے اغنیاء بخیل ہوں اور تمہارے معاملات عورتوں کے سپرد ہوں تو تمہارے لیے زمین کا نچلا حصہ اس کے اوپر کے حصہ سے بہتر ہے۔ (سنن ترمذی: ۲۲۷۳)

امام ابو عبد اللہ محمد بن عبد اللہ حاکم نیشاپوری متوفی ۴۰۵ھ روایت کرتے ہیں:

حضرت ابو بکرہ رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ ایک شخص نے آپ کو فتح کی خوش خبری سنائی اور یہ بھی بتایا کہ دشمن کی سربراہی ایک عورت کر رہی تھی، نبی ﷺ نے فرمایا: جب مرد عورتوں کی اطاعت کرنے لگیں تو وہ تباہ اور برباد ہو جائیں گے۔ یہ حدیث صحیح الاسناد ہے، امام بخاری اور مسلم نے اس کو روایت نہیں کیا ہے۔ (حافظ ذہبی نے بھی اس حدیث کو صحیح الاسناد کہا ہے۔) (المسند رک ج ۳ ص ۲۹۱)

## عورتوں کی حاکمیت کے عدم جواز میں فقہاء اسلام کی آراء

علامہ ابو عبد اللہ محمد بن احمد قرطبی مالکی متوفی ۶۶۸ھ لکھتے ہیں:

اس میں کسی کا اختلاف نہیں ہے کہ عورت خلیفہ نہیں ہو سکتی ہے۔ (الجامع لاحکام القرآن ج ۳ ص ۱۸۳ مطبوعہ ایران)

امام حسین بن مسعود بغوی شافعی متوفی ۵۱۶ھ لکھتے ہیں:

امت مسلمہ کا اس پر اتفاق ہے کہ عورت حکومت یا انتظامیہ کی سربراہ یا قاضی نہیں بن سکتی، کیونکہ سربراہ مملکت کو جہاد قائم کرنے اور مسلمانوں کے معاملات نمٹانے کے لیے گھر سے باہر نکلنے کی ضرورت پڑتی ہے اور قاضی کو مقدمات کا فیصلہ کرنے کے لیے باہر جانے کی ضرورت ہوتی ہے اور عورت واجب الستر ہے اس کا گھر سے باہر نکلنا جائز نہیں۔ (شرح السنہ ج ۱۰ ص ۷۷ مطبوعہ بیروت ۱۴۰۰ھ)

قاضی ابو بکر محمد بن عبد اللہ بن العربی مالکی متوفی ۵۴۳ھ لکھتے ہیں:

عورت سربراہی کی اس لیے اہل نہیں ہے کہ حکومت اور سربراہی سے یہ غرض ہوتی ہے کہ سرحدوں کی حفاظت کی جائے، قومی معاملات کو سلجھایا جائے، ملت کی حفاظت کی جائے اور مالی محاصل حاصل کر کے ان کو مستحقین میں تقسیم کیا جائے اور یہ تمام امور مرد انجام دے سکتا ہے، عورت یہ کام انجام نہیں دے سکتی، کیونکہ عورت کے لیے مردوں کی مجالس میں جانا اور ان سے اختلاط کرنا جائز نہیں ہے، اس لیے کہ اگر وہ عورت جو ان سے کلام کرنا اور اس سے کلام کرنا حرام ہے اور اگر وہ سن رسیدہ عورت ہے تب بھی اس سے

کا بھیڑ بھاڑ میں جانا مخدوش ہے۔ (احکام القرآن ج ۳ ص ۱۳۵۸ ملخصاً مطبوعہ کتب اسلامی بیروت)  
غیر مقلد عالم شیخ وحید الزمان متوفی ۱۳۲۸ھ لکھتے ہیں:

حکومت اور بادشاہت دین تہوار میں علماء کے نزدیک عورت کا امیر یا قاضی ہونا درست نہیں ہے۔ ابوبکرہ نے اس حدیث کی رو سے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کا افسر ہونا اور ان کے ماتحت ہو کر جنگ کرنا مناسب نہ سمجھا۔ اس حدیث پر یہ اعتراض نہ ہوگا کہ نصاریٰ نے اپنے ملکوں میں کئی عورتوں کو بادشاہ بنایا اور ان کی سلطنت میں خلل نہ آیا چنانچہ وکٹوریہ اور ایلزبتھ اور کیتھرائن یہ مشہور عورتیں ہیں جنہوں نے بہت عمدگی کے ساتھ سلطنت کی کیونکہ یہ حکم باعتبار اکثر کے ہے۔ اکثر عورتیں جاہل اور نادان ہوتی ہیں خصوصاً آنحضرت (صلی اللہ علیہ وسلم) کے زمانہ میں ایران میں عورتوں کی تعلیم کا رواج نہ تھا ایسی جاہل عورتیں کیا حکومت چلا سکتی ہیں دوسرے یہ کہ نصاریٰ کے ملکوں میں بادشاہت شخصی نہیں ہے بلکہ جمہوری ہے بادشاہ محض برائے نام ہوتا ہے سلطنت کے کل کام معمر اور عاقل اور ذی علم مرد چلاتے ہیں۔

(تیسیر الباری ج ۴ ص ۳۲۵ مطبوعہ نعمانی کتب خانہ لاہور)

### ملکہ بلقیس کی حکومت سے استدلال کا جواب

قرآن کریم میں ملکہ بلقیس کے واقعہ کا جس قدر ذکر ہے اس میں اس حکومت کے خاتمہ کا ذکر ہے اس کو قبول کرنے کے بعد پھر اس کی حکومت کے تسلسل کا ذکر نہیں ہے لہذا اس واقعہ میں عورت کی سربراہی کا ادنیٰ جواز بھی موجود نہیں ہے اور اگر بالفرض بلقیس کے اسلام لانے کے بعد اس کی حکومت کا ثبوت ہو بھی تو وہ شریعت سابقہ ہے ہم پر حجت نہیں ہے۔

### جنگ جمل کے واقعہ سے عورت کی سربراہی پر استدلال کا جواب

بعض متجدد علماء جنگ جمل میں حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی شرکت سے عورت کی سربراہی کے جواز پر استدلال کرتے ہیں لیکن یہ استدلال قطعاً باطل ہے اول تو حضرت عائشہ امارت اور خلافت کی مدعیہ نہیں تھیں ہاں وہ امت میں اصلاح کے قصد سے اپنے گھر سے باہر نکلیں لیکن یہ ان کی اجتہادی خطا تھی اور وہ اس پر تاحیات نادم رہیں امام محمد بن سعد متوفی ۲۴۰ھ نے روایت کیا ہے کہ جب حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا ”وَقَرْنَ فِیْ بُیُوتِکُنَّ“ (تم اپنے گھروں میں ٹھہری رہو) کی تلاوت کرتیں تو اس قدر روتیں کہ آپ کا دوشہ آنسوؤں سے بھیگ جاتا۔ (طبقات کبریٰ ج ۸ ص ۸۱ مطبوعہ دار صادر بیروت)

۴۴۲۶۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ قَالَ سَمِعْتُ الزُّهْرِيَّ عَنِ السَّائِبِ بْنِ يَزِيدَ يَقُولُ أَذْکُرُ أَنِّي خَرَجْتُ مَعَ الْعِلْمَانِ إِلَى ثَنِيَةِ الْوَدَاعِ نَتَلَّقِي رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَالَ سُفْيَانُ مَرَّةً مَعَ الصَّبِيَّانِ۔  
امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں علی بن عبد اللہ نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں سفیان نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: میں نے الزہری سے سنا از السائب بن یزید وہ بیان کرتے ہیں کہ مجھے یاد ہے کہ جب میں لڑکوں کے ساتھ ثنیۃ الوداع میں رسول اللہ ﷺ کا استقبال کرنے کے لیے گیا تھا سفیان نے دوسری بار اس حدیث میں (لڑکوں کے بجائے) بچوں کا لفظ کہا۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۳۰۸۳ میں گزر چکی ہے۔

اس حدیث کی باب کے ساتھ مناسبت یہ ہے کہ السائب بن یزید نبی ﷺ کا استقبال کرنے اس وقت جا رہے تھے جب آپ تبوک سے واپس آ رہے تھے اور یہ غزوہ تبوک سے متعلق ابواب ہیں۔

۴۴۲۷۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ  
عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنِ السَّائِبِ أَدَّكَرُ أَنِّي خَرَجْتُ مَعَ  
السَّبْيَانِ نَتَلَّقَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى ثَنِيَّةِ  
الْوُدَاعِ مَقْدَمَهُ مِنْ غَزْوَةِ تَبُوكَ .  
امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں عبداللہ بن محمد نے حدیث  
بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں سفیان نے حدیث بیان کی از الزہری  
از السائب وہ بیان کرتے ہیں کہ مجھے یاد ہے کہ میں بچوں کے  
ساتھ نبی ﷺ کے استقبال کے لیے ثنیۃ الوداع کی طرف نکلا  
جب آپ غزوہ تبوک سے آرہے تھے۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۳۰۸۳ میں گزر چکی ہے تاہم چند ضروری امور یہاں بیان کیے جا رہے ہیں:  
ثنیۃ الوداع مکہ کے راستے میں ہے یا مدینہ کے راستے میں؟

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی شافعی متوفی ۸۵۲ھ لکھتے ہیں:

علامہ الداؤدی نے اس واقعہ کا انکار کیا ہے اور ابن القیم نے بھی ان کی اتباع کی ہے اور کہا ہے کہ ثنیۃ الوداع مکہ کی جہت میں  
ہے تبوک کی جہت میں نہیں ہے بلکہ یہ دونوں مشرق اور مغرب کی طرح ایک دوسرے کے بالمقابل ہیں انہوں نے کہا: ہاں! یہ ہو سکتا  
ہے کہ تبوک کے راستے میں کوئی اور ثنیۃ ہو اور ثنیۃ کا معنی زمین کی بلند جگہ یا پہاڑ کا راستہ اور گھاٹی ہے حافظ ابن حجر لکھتے ہیں: میں کہتا  
ہوں کہ اگر وہ گھاٹی حجاز کی جہت میں ہو تو وہ اس سے مانع نہیں کہ مسافر شام کی طرف جانے کے لیے اس کی جہت سے نکلے یہ واضح  
ہے کہ ایک شخص مکہ میں ایک ثنیۃ سے داخل ہو اور دوسری ثنیۃ سے مکہ سے نکل جائے اور ان دونوں گھاٹیوں کی انتہاء ایک راستہ پر ہو اور  
ایک سند منقطع سے یہ روایت ہے کہ جب نبی ﷺ مدینہ میں آئے تو عورتوں نے کہا:  
طَلَعَ الْبَذْرُ عَلَيْنَا مِنْ ثَنِيَّةِ الْوُدَاعِ .  
جس گھاٹی سے لوگ رخصت ہوتے ہیں وہاں سے ہم پر ماہ  
کامل طلوع ہوا۔

ایک قول یہ ہے کہ عورتوں نے یہ شعر اس وقت پڑھا تھا جب آپ ہجرت کے وقت مدینہ آئے تھے اور دوسرا قول یہ ہے کہ انہوں  
نے یہ شعر اس وقت پڑھا تھا جب آپ تبوک سے آئے تھے۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۳۲۶ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)  
میں کہتا ہوں کہ یہ بھی ہو سکتا ہے کہ ایک گھاٹی مکہ کے راستے میں اور دوسری گھاٹی مدینہ کے راستے میں ہو پھر علامہ داؤدی کا نہ  
اعتراض وارد ہوگا نہ اس کے جواب کے لیے حافظ ابن حجر کی تاویل کی ضرورت ہوگی۔

۸۴۔ بَابُ مَرَضِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ وَوَفَاتِهِ  
وفات کا بیان

وَقَوْلُ اللَّهِ تَعَالَى ﴿وَإِنَّكَ مَيِّتٌ وَإِنَّهُمْ مَيِّتُونَ﴾  
ثُمَّ إِنَّكُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ عِنْدَ رَبِّكُمْ تَخْتَصِمُونَ ﴿۳۰﴾ (الزمر: ۳۰-۳۱)  
اور اللہ تعالیٰ کا یہ ارشاد: بے شک آپ بھی فوت ہونے والے  
ہیں اور یہ بھی مرنے والے ہیں ○ پھر بے شک تم قیامت کے دن  
اپنے رب کے سامنے جھگڑا کرو گے ○ (الزمر: ۳۱-۳۰)

ہمارے نبی سیدنا محمد ﷺ کی موت اور کفار کی موت کا فرق

اگر یہ اعتراض کیا جائے کہ قرآن مجید نے ہمارے نبی سیدنا محمد ﷺ اور کفار دونوں کی موت بیان کی ہے اور دونوں جگہ موت کا  
ایک جیسا صیغہ استعمال فرمایا ہے اور دونوں کو میت فرمایا ہے تو پھر تم رسول اللہ ﷺ کو زندہ اور کفار کو مردہ کیوں کہتے ہو؟ اس کا جواب

یہ ہے کہ ”اِنَّكَ مَيِّتٌ“ میں میت نکرہ ہے اور ”اِنَّهُمْ مَيِّتُونَ“ میں بھی میت نکرہ ہے اور اصول فقہ میں یہ قاعدہ مقرر ہے کہ جب نکرہ کا دوبارہ ذکر کیا جائے تو دوسرا نکرہ پہلے نکرہ کا غیر ہوتا ہے۔ سو کفار پر جو موت آئے گی وہ اس موت کی غیر ہے جو ہمارے نبی ﷺ پر آئی تھی۔ ہمارے نبی ﷺ پر ایک آن کے لیے موت آئی، پھر آپ کو حیات جاودانی عطاء فرمادی گئی اور شرعی تقاضوں کو پورا کرنے کے لیے آپ کو غسل دیا گیا، کفن پہنایا گیا، آپ کی نماز جنازہ پڑھی گئی اور آپ کو آپ کے حجرہ مبارکہ میں دفن کیا گیا اور قبر میں آپ کو حقیقی اور جسمانی حیات عطاء کی گئی، جب کہ کفار بالکل مردہ ہوتے ہیں، صرف عذاب قبر پہنچانے کے لیے ان کو ایک نوع کی برزخی حیات عطاء کی جاتی ہے۔

### رسول اللہ ﷺ کی وفات کی تاریخ کی تحقیق

اس پر اتفاق ہے کہ نبی ﷺ کی وفات ربیع الاول کے مہینہ میں پیر کے دن ہوئی، البتہ تاریخ میں اختلاف ہے، جمہور کے نزدیک وفات کی تاریخ بارہ ربیع الاول ہے، لیکن تحقیق یہ ہے کہ نبی ﷺ کی وفات یکم یا دو ربیع الاول کو ہوئی ہے، اگرچہ یہ جمہور کے خلاف ہے، لیکن صحیح یہی ہے، کیونکہ اس پر مسلمانوں کا اجماع ہے کہ جس سال حجۃ الوداع تھا اس سال یوم عرفہ جمعہ کے دن تھا اور وہ ذوالحجہ کی نو تاریخ تھی، اس اعتبار سے اگر یہ فرض کیا جائے کہ ذوالحجہ محرم اور صفر تینوں مہینے ۳۰، ۳۰ دن کے تھے تو پیر کے دن چھ ربیع الاول ہوگی اور یکم ربیع الاول بدھ کو ہوگی، اور اگر یہ فرض کیا جائے کہ تینوں مہینے ۲۹، ۲۹ دن کے تھے تو پیر کے دن دو ربیع الاول ہوگی اور یکم ربیع الاول اتوار کو ہوگی، اور اگر یہ فرض کیا جائے کہ دو مہینے تیس دن کے ہیں اور ایک مہینہ انتیس دن کا ہے تو پیر کے دن سات ربیع الاول ہوگی اور یکم ربیع الاول منگل کے دن ہوگی، اور اگر یہ فرض کیا جائے کہ دو مہینے انتیس دن کے ہیں اور ایک مہینہ تیس دن کا ہے تو پیر کے دن یکم ربیع الاول ہوگی، غرض کوئی حساب بھی فرض کیا جائے جب نو ذوالحجہ جمعہ کے دن ہو تو بارہ ربیع الاول پیر کے دن کسی حساب سے نہیں ہو سکتی، لہذا درایتاً اور عقلاً رسول اللہ ﷺ کی وفات کی تاریخ بارہ ربیع الاول نہیں ہے، پیر کے دن ربیع الاول کی تاریخ کے عقلی احتمال یہ ہیں: اگر سب مہینے تیس دن کے ہوں تو چھ ربیع الاول، اگر سب ماہ انتیس دن کے ہوں تو دو ربیع الاول، اگر دو ماہ تیس دن کے ہوں اور ایک انتیس دن کا تو سات ربیع الاول، اور اگر دو ماہ انتیس دن کے ہوں اور ایک ماہ تیس دن کا ہو تو یکم ربیع الاول۔ چھ اور سات ربیع الاول کا کوئی قائل نہیں ہے تو پھر آپ کی وفات کی تاریخ یکم ربیع الاول ہے یا دو ربیع الاول، حسب ذیل علماء نے بھی یہ تصریح کی ہے کہ آپ کی وفات کی تاریخ یکم ربیع الاول ہے یا دو ربیع الاول:

امام محمد بن سعد متوفی ۲۴۰ھ لکھتے ہیں:

رسول اللہ ﷺ کی بیماری کی ابتداء انیس صفر بہ روز بدھ ۱۱ھ کو ہوئی، آپ تیرہ دن بیمار رہے اور آپ دو ربیع الاول ۱۱ھ پیر کے دن فوت ہو گئے، اس کے بعد امام ابن سعد نے بارہ ربیع الاول کو فوت ہونے کے متعلق اقوال نقل کیے ہیں۔

(الطبقات الکبریٰ ج ۲ ص ۲۰۸-۲۰۹ مطبوعہ دارالکتب العلمیہ بیروت ۱۴۱۸ھ)

امام ابو بکر احمد بن حسین بیہقی متوفی ۴۵۸ھ اپنی سند کے ساتھ محمد بن قیس سے روایت کرتے ہیں:

رسول اللہ ﷺ ۱۹ صفر بہ روز بدھ ۱۱ھ کو سخت بیمار ہوئے، اس وقت آپ حضرت زینب بنت جحش رضی اللہ عنہا کے گھر میں تھے، آپ کی تمام ازواج وہاں جمع ہو گئیں، آپ تیرہ دن بیمار رہے اور دو ربیع الاول گیارہ ہجری کو پیر کے دن فوت ہو گئے۔

(دلائل البیوۃ ج ۷ ص ۲۳۵ مطبوعہ دارالکتب العلمیہ بیروت ۱۴۱۰ھ)

امام ابوالقاسم علی بن الحسن ابن العساکر متوفی ۵۷۱ھ لکھتے ہیں:



رسول اللہ ﷺ یکم ربیع الاول کو پیر کے دن گیارہ ہجری کو فوت ہوئے۔

(مختصر تاریخ دمشق ج ۲ ص ۲۸۷ مطبوعہ دار الفکر بیروت ۱۴۰۳ھ)

حافظ جمال الدین ابوالحجاج یوسف الحمزی المتوفی ۷۴۲ھ لکھتے ہیں:

آپ ۶۳ سال کی عمر میں بارہ ربیع الاول کو پیر کے دن دوپہر کے وقت فوت ہوئے ایک قول یکم ربیع الاول کا ہے اور ایک قول

دو ربیع الاول کا ہے۔ (تہذیب الکمال فی اسماء الرجال ج ۵ ص ۵۵ مطبوعہ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۱۳ھ)

حافظ مغلطائی بن فلیح متوفی ۷۶۲ھ لکھتے ہیں:

الکلی اور ابو مخنف نے ذکر کیا ہے کہ رسول اللہ ﷺ دو ربیع الاول کو فوت ہوئے۔

(الاشارة الی سیرۃ المصطفیٰ ص ۳۵۱ مطبوعہ دار الشامیہ بیروت ۱۴۱۶ھ)

علامہ ابوالقاسم عبدالرحمن بن عبداللہ سہلی متوفی ۵۸۱ھ لکھتے ہیں:

مسلمانوں کا اس پر اجماع ہے کہ حجۃ الوداع میں یوم عرفہ یعنی نو ذوالحجہ جمعہ کے دن تھا لہذا یکم ذوالحجہ جمعرات کو تھی پھر یکم محرم جمعہ کو ہوگی (اگر چاند انتیس کا ہو) یا ہفتہ کو ہوگی (اگر چاند تیس کا ہو) اگر جمعہ کو یکم محرم ہو تو یکم صفر ہفتہ کو ہوگی یا اتوار کو اگر یکم صفر ہفتہ کو ہو تو یکم ربیع الاول اتوار کو ہوگی یا پیر کو لہذا آپ کی وفات کی تاریخ پیر کے دن یا یکم ربیع الاول ہوگی یا دو ربیع الاول (اور اگر یکم صفر اتوار کی ہو تو یکم ربیع الاول پیر کی ہوگی یا منگل کی) اور کسی طرح بارہ ربیع الاول پیر کا نہیں پڑتا (بارہ ربیع الاول کے تاریخ وفات نہ ہونے کا یہ نکتہ سب سے پہلے علامہ سہلی نے اٹھایا)۔ (الروض الانف مع السیرۃ النبویہ ج ۳ ص ۳۴۰-۳۳۹ مطبوعہ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۱۸ھ)

حافظ اسماعیل بن عمر بن کثیر متوفی ۷۷۳ھ لکھتے ہیں:

علامہ واقدی نے کہا ہے کہ نبی ﷺ ۲ ربیع الاول پیر کے دن فوت ہوئے۔

(البدایہ والنہایہ ج ۴ ص ۲۲۸ مطبوعہ دار الفکر بیروت ۱۴۱۸ھ)

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر متوفی ۸۵۲ھ لکھتے ہیں:

ابو مخنف اور کلبی نے کہا ہے کہ آپ کی وفات ۲ ربیع الاول کو ہوئی ہے اور علامہ سہلی نے اسی کو ترجیح دی ہے اور موسیٰ بن عقبہ اللیث الخوارزمی اور ابن الزبیر نے کہا ہے کہ آپ کی وفات یکم ربیع الاول کو ہوئی ہے دوسروں کی غلطی کی وجہ یہ ہے کہ ثانی کو ثانی عشر خیال کر لیا گیا پھر بعض نے بعض کی پیروی کی۔ (فتح الباری ج ۸ ص ۴۷۳-۴۷۴ مطبوعہ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۰ھ)

علامہ بدرالدین عینی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

ابوبکر نے لیث سے روایت کیا ہے کہ رسول اللہ ﷺ پیر کے دن یکم ربیع الاول کو فوت ہوئے اور سعد بن ابراہیم الزہری نے کہا: آپ پیر کے دن دو ربیع الاول کو فوت ہوئے اور ابو نعیم الفضل بن دکین نے کہا: آپ پیر کے دن یکم ربیع الاول کو فوت ہوئے۔

(عمدة القاری ج ۱۸ ص ۶۰ مطبوعہ ادارة الطباعة المنیریہ مصر ۱۳۳۸ھ)

علامہ جلال الدین سیوطی متوفی ۹۱۱ھ لکھتے ہیں:

علامہ سہلی نے اس کو ترجیح دی ہے کہ آپ یکم ربیع الاول یا دو ربیع الاول کو فوت ہوئے۔

(التوہیح ج ۳ ص ۱۴۳ مطبوعہ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۰ھ)

علامہ محمد بن یوسف الصالحی الشامی متوفی ۹۴۲ھ لکھتے ہیں:

ابوحنفہ اور کلبی نے کہا: آپ کی وفات ۲ ربیع الاول کو ہوئی، سلیمان بن طرخان نے مغازی میں اسی کو ترجیح دی ہے، امام محمد بن سعد، امام ابن عساکر اور امام ابو نعیم الفضل بن دکین کا بھی یہی قول ہے اور سہیلی نے بھی اسی کو ترجیح دی ہے۔  
(سبل الہدیٰ والرشاد ج ۱۲ ص ۳۰۵، مطبوعہ دار الکتب العلمیہ، بیروت ۱۴۱۳ھ)

علامہ علی بن سلطان محمد القاری ۱۰۱۴ھ لکھتے ہیں:

ایک قول یہ ہے کہ آپ پیر کے دن ۲ ربیع الاول کو فوت ہوئے۔ (المرقات ج ۱۱ ص ۲۳۸، مطبوعہ مکتبہ امدادیہ، ملتان ۱۳۹۰ھ)

علامہ علی بن برہان الدین حلبی متوفی ۱۰۴۲ھ لکھتے ہیں:

الخوارزمی نے کہا: آپ یکم ربیع الاول کو فوت ہوئے۔ (انسان العیون ج ۳ ص ۴۳، مطبوعہ مصطفیٰ البابی، مصر ۱۳۸۳ھ)

شیخ عبدالحق محدث دہلوی متوفی ۱۰۵۲ھ لکھتے ہیں:

آپ کی وفات ۲ ربیع الاول کو پیر کے دن ہوئی۔ (ایضاح الممعات ج ۴ ص ۶۰۴، مطبوعہ مطبع نجف، کمار، لکھنؤ)

علامہ نور بخش صاحب توکلی متوفی ۱۳۶۷ھ لکھتے ہیں:

اس بات پر سب کا اتفاق ہے کہ وفات شریف ماہ ربیع الاول میں دوشنبہ کے دن ہوئی، جمہور کے نزدیک ربیع الاول کی بارہویں تاریخ تھی، ماہ صفر کی ایک یا دو راتیں باقی تھیں کہ مرض کا آغاز ہوا۔ بعضے تاریخ وصال یکم ربیع الاول بتاتے ہیں، بنا بر قول حضرت سلیمان العجمی ابتداء مرض یوم شنبہ ۲۲ صفر کو ہوئی اور وفات شریف یوم دوشنبہ ۲ ربیع الاول کو ہوئی، حافظ ابن حجر فرماتے ہیں کہ ابوحنفہ کا قول ہی معتمد ہے کہ وفات شریف ۲ ربیع الاول کو ہوئی، دوسروں کی غلطی کی وجہ یہ ہوئی کہ ثانی کو ثانی عشر خیال کر لیا گیا، پھر اس وہم میں بعضوں نے بعضوں کی پیروی کی۔ (سیرت رسول عربی ص ۲۲۶، مطبوعہ فرید بک سنال، لاہور)

شیخ اشرف علی تھانوی متوفی ۱۳۶۴ھ لکھتے ہیں:

اور تاریخ کی تحقیق نہیں ہوئی اور بارہویں جو مشہور ہے وہ حساب درست نہیں ہوتا کیونکہ اس سال ذی الحجہ کی نویں جمعہ کی تھی اور یوم وفات دوشنبہ ثابت ہے، پس جمعہ نویں ذی الحجہ ہو کر بارہ ربیع الاول دوشنبہ کو کسی حساب سے نہیں ہو سکتی۔  
(نشر الطیب ص ۲۳۱، مطبوعہ تاج مکتبی، لاہور)

علامہ شبلی نعمانی لکھتے ہیں:

کسی حالت اور کسی شکل سے بارہ ربیع الاول کو دوشنبہ کا دن نہیں پڑ سکتا، (حاشیہ میں لکھتے ہیں:) اس لیے وفات نبوی کی صحیح تاریخ ہمارے نزدیک یکم ربیع الاول ہے۔ (سیرت النبی ج ۲ ص ۱۰۷-۱۰۶، مطبوعہ دارالاشاعت، کراچی ۱۹۸۵ء)

مشہور غیر مقلد عالم نواب صدیق حسن بھوپالی متوفی ۱۳۰۷ھ لکھتے ہیں:

موسیٰ بن عقبہ اور الیث اور خوارزمی اور حضرت ابن الزبیر رضی اللہ عنہما کے نزدیک آپ کی وفات یکم ربیع الاول کو ہوئی اور ابوحنفہ اور کلبی کے نزدیک آپ کی وفات دو ربیع الاول کو ہوئی اور علامہ سہیلی نے اسی قول کو رائج قرار دیا ہے۔  
(عون الباری شرح صحیح البخاری ج ۵ ص ۲۶۹، دارالکتب العلمیہ، بیروت ۱۴۲۹ھ)

ایک اور غیر مقلد عالم شیخ وحید الزمان متوفی ۱۳۲۸ھ لکھتے ہیں:

آنحضرت ﷺ کی بیماری شنبہ یا چہار شنبہ کو ام المؤمنین حضرت میمونہ کے گھر میں شروع ہوئی اور تیرہ دن یا چودہ دن یا دس دن بیمار رہے اور وفات آپ کی پیر کے دن ربیع الاول کی دوسری یا بارہویں تاریخ کو ہوئی۔ (تیسیر الباری ج ۳ ص ۳۲۶، نعمانی کتب خانہ، لاہور)

ہم نے روایت اور روایت کے اعتبار سے تفصیل کے ساتھ لکھا ہے کہ آپ کی وفات کی تاریخ کیم ربیع الاول یا دو ربیع الاول ہے۔ کیونکہ مشہور بارہ ربیع الاول ہے جب کہ بارہ ربیع الاول آپ کی ولادت کا دن ہے اور اب یہ اعتراض ساقط ہو گیا کہ آپ کی وفات کے دن خوشی کیوں منائی جاتی ہے یہاں پر ہم نے جتنی تفصیل اور تحقیق کی ہے شاید کسی اور جگہ نہ مل سکے۔

والحمد للہ رب العلمین!

اور یونس نے کہا از الزہری انہوں نے کہا کہ عروہ نے کہا: انہوں نے بیان کیا کہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے کہا کہ جس مرض میں نبی ﷺ کی وفات ہو گئی تھی اس مرض میں آپ نے فرمایا: اے عائشہ! میں ہمیشہ اس کھانے کا درد محسوس کرتا رہا ہوں جو میں نے خیبر میں کھایا تھا اور یہ وہ وقت ہے کہ میں نے اس زہر کے اثر سے اپنے دل کی رگ کے انقطاع کو پایا۔

۴۴۲۸۔ وَقَالَ يُونُسُ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ عُرْوَةُ قَالَتْ عَائِشَةُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا كَانَ النَّبِيُّ ﷺ يَقُولُ فِي مَرَضِهِ الَّذِي مَاتَ فِيهِ يَا عَائِشَةُ مَا أَزَالُ أَجِدُ أَلَمَ الطَّعَامِ الَّذِي أَكَلْتُ بِخَيْبَرَ فَهَذَا أَوَانُ وَجَدْتُ انْقِطَاعَ أَبْهَرِي مِنْ ذَلِكَ السَّمَ .

”ابہری“ کا معنی اور آپ کو زہر کھلانے کی تفصیل

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

اس تعلیق کی امام بزار اور امام حاکم اور اسماعیلی نے سند موصول کے ساتھ روایت کی ہے۔

”ابہری“ یہ وہ رگ ہے جو قلب کے باطن میں ہوتی ہے اور جب یہ رگ منقطع ہوتی ہے تو انسان فوت ہو جاتا ہے اور ایک قول یہ ہے کہ یہ وہ رگ ہے جو انسان کی پشت میں ہوتی ہے اور دل کے ساتھ متصل ہوتی ہے۔ اس زہر کے اثر سے: آپ کو یہ زہر غزوہ خیبر میں ایک عورت نے گوشت میں ملا کر کھلایا تھا۔

(عمدة القاری ج ۸ ص ۷۸ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں یحییٰ بن بکیر نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں اللیث نے حدیث بیان کی از عقیل ابن شہاب از عبید اللہ بن عبد اللہ از حضرت عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما از أم الفضل بنت الحارث وہ بیان کرتی ہیں کہ میں نے سنا نبی ﷺ مغرب کی نماز میں ”المرسلت عرفاً“ پڑھ رہے تھے پھر اس کے بعد آپ نے ہمیں کوئی نماز نہیں پڑھائی حتیٰ کہ اللہ تعالیٰ نے آپ کی روح قبض فرمائی۔

۴۴۲۹۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا عَنْ أُمِّ الْفَضْلِ بِنْتِ الْحَارِثِ قَالَتْ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْرَأُ فِي الْمَغْرِبِ بِالْمُرْسَلَاتِ عُرْفًا ثُمَّ مَا صَلَّى لَنَا بَعْدَهَا حَتَّى قَبِضَهُ اللَّهُ .

اس حدیث کی مکمل شرح صحیح البخاری: ۷۲۳ میں گزر چکی ہے۔

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں محمد بن عروہ نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں شعبہ نے حدیث بیان کی از ابو بشر از سعید بن جبیر از حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کہ حضرت عمر بن الخطاب

۴۴۳۰۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عُرْوَةَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ أَبِي بَشِيرٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ كَانَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يُذْنِبِي ابْنَ عَبَّاسٍ

فَقَالَ لَهُ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عَوْفٍ إِنَّ لَنَا أَبْنَاءَ مِثْلَهُ  
فَقَالَ إِنَّهُ مِنْ حَيْثُ تَعْلَمُ فَسَالَ عُمَرُ ابْنَ عَبَّاسٍ عَنْ  
هَذِهِ الْآيَةِ ﴿وَإِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ وَالْفَتْحُ ۝﴾ (النصر: ۱)  
فَقَالَ أَجَلُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَعْلَمَهُ  
إِيَّاهُ فَقَالَ مَا أَعْلَمَ مِنْهَا إِلَّا مَا تَعْلَمُ .

رضی اللہ عنہ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کو قریب رکھتے تھے تو ان سے حضرت  
عبدالرحمن بن عوف رضی اللہ عنہ نے کہا: ہمارے تو بیٹے ان جیسے ہیں  
حضرت عمر نے کہا: (اس کا قرب) اس کے علم کی حیثیت سے ہے  
پس حضرت عمر نے حضرت ابن عباس سے اس آیت کے متعلق  
سوال کیا: جب اللہ کی مدد اور فتح آجائے گی ۝ (النصر: ۱) تو حضرت  
ابن عباس نے بتایا: اس آیت میں رسول اللہ ﷺ کی اجل کا بیان  
ہے یہ آپ نے اُن کو خبر دی تھی حضرت عمر نے کہا: میں اس آیت  
کے متعلق اتنا ہی جانتا ہوں جتنا کہ تم جانتے ہو۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۳۶۲۷ میں گزر چکی ہے۔

۴۴۳۱۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ سُلَيْمَانَ  
الْأَحْوَلِ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ قَالَ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ يَوْمَ  
الْخَمِيسِ وَمَا يَوْمَ الْخَمِيسِ اشْتَدَّ بِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَجَعُهُ فَقَالَ إِنِّي نَبِيٌّ أَكْتُبُ لَكُمْ  
كِتَابًا لَنْ تَضِلُّوا بَعْدَهُ أَبَدًا فَتَنَّا زَعُومًا وَلَا يَنْبَغِي عِنْدَ  
نَبِيِّ تَنَازُعٍ فَقَالُوا مَا شَأْنُهُ أَهْجَرَ اسْتَفْهِمُوهُ فَذَهَبُوا  
يَرُدُّونَ عَلَيْهِ فَقَالَ دَعُونِي فَإِلَٰذِي أَنَا فِيهِ خَيْرٌ مِمَّا  
تَدْعُونِي إِلَيْهِ وَأَوْصَاهُمْ بِثَلَاثٍ قَالَ أَخْرِجُوا  
الْمُشْرِكِينَ مِنْ جَزِيرَةِ الْعَرَبِ وَاجِزُّوا الْوَلَدَ بِنَحْوِ  
مَا كُنْتُمْ أُجِزُّهُمْ وَسَكَتَ عَنِ الثَّالِثَةِ أَوْ قَالَ  
فَنِيَّتُهَا .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں قتیبہ نے حدیث بیان  
کی انہوں نے کہا: ہمیں سفیان نے حدیث بیان کی از سلیمان  
الاحول از سعید بن جبیر وہ بیان کرتے ہیں کہ حضرت ابن عباس رضی اللہ  
عنہما نے کہا: جمعرات کا دن وہ کیسا تھا جمعرات کا دن اس دن رسول اللہ  
ﷺ کا درد زیادہ ہو گیا آپ نے فرمایا: میرے پاس کوئی چیز  
لاؤ تاکہ میں تمہارے لیے ایسا مکتوب لکھ دوں جس کے بعد تم کبھی  
بھی گم راہ نہیں ہو گے پس صحابہ بحث کرنے لگے اور نبی کے پاس  
بحث کرنی نہیں چاہیے انہوں نے کہا: آپ کا کیا حال ہے؟ کیا  
آپ بیماری کی وجہ سے بے معنی کلام کر رہے ہیں؟ آپ سے پوچھ لو  
پس صحابہ آپ کی بات کا جواب دینے لگے آپ نے فرمایا: مجھے چھوڑ  
دو میں جس حال میں ہوں وہ اس سے بہتر ہے جس کی طرف تم  
مجھے بلا رہے ہو اور آپ نے ان کو تین چیزوں کی وصیت کی آپ  
نے فرمایا: مشرکین کو جزیرہ عرب سے نکال دو اور وفد کو اسی طرح  
انعام دینا جس طرح میں انہیں انعام دیتا تھا اور آپ تیسری وصیت  
کرنے سے خاموش رہے یا راوی نے کہا: میں اس کو بھول گیا۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۱۱۴۰ میں گزر چکی ہے تاہم چند ضروری امور بیان کیے جا رہے ہیں:

”اھجر“ کی تحقیق صحابہ کے اختلاف کی توجیہ حضرت عمر نے جو کہا تھا کہ ہمیں کتاب اللہ کافی ہے۔۔۔

اس کی متعدد توجیہات نبی ﷺ نے جو فرمایا تھا: مجھے چھوڑو! میں جس حال میں ہوں وہ اس سے بہتر ہے

اس ارشاد کی تقریرات نبی ﷺ نے جو تیسری وصیت بیان نہیں کی اس کے متعلق شارحین کی آراء

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی شافعی متوفی ۸۵۲ھ لکھتے ہیں:

”اھجر“ کا معنی ہے: جب کوئی مریض بیماری کے غلبہ میں ایسی باتیں کرتا ہے جو مہمل بے فائدہ اور ناقابل شمار ہوں، کیونکہ ان کا کوئی فائدہ نہیں ہے اور نبی ﷺ کا ایسی باتیں کرنا محال ہے کیونکہ آپ اپنی صحت اور مرض دونوں حال میں معصوم ہیں، کیونکہ اللہ تعالیٰ ارشاد فرماتا ہے:

وَمَا يَنْطِقُ عَنِ الْهَوَىٰ ۝ (النجم: ۳)

اور وہ خواہش سے کلام نہیں کرتے ○

اور نبی ﷺ نے ارشاد فرمایا: میں حالت غضب میں اور حالت رضا میں حق کے سوا کوئی بات نہیں کہتا اور جب آپ کے متعلق یہ معلوم ہے تو جس صحابی نے یہ کہا اس نے ان پر انکار کرتے ہوئے کہا: جس نے نبی ﷺ کا حکم بجالانے میں میں توقف کیا تھا کہ وہ آپ کے پاس قلم اور کاغذ لے کر آئے، تو گویا اس صحابی نے یہ کہا: تم نبی ﷺ کے حکم پر عمل کرنے میں کیوں توقف کر رہے ہو؟ کیا تمہارا یہ گمان ہے کہ آپ اپنی بیماری میں کوئی بے معنی بات کر رہے ہیں؟ تم آپ کے حکم پر عمل کرو اور جو چیز طلب کی ہے وہ لا کر حاضر کرو کیونکہ آپ حق کے سوا کوئی بات نہیں کرتے۔ قاضی عیاض نے کہا: یہ سب سے بہترین جواب ہے۔

نیز قاضی عیاض نے کہا کہ یہ بھی ہو سکتا ہے کہ جس نے یہ کہا: کیا آپ بے معنی بات کر رہے ہیں؟ اس نے شدید حیرت اور دہشت سے اس طرح کہا کیونکہ اکثر صحابہ پر آپ کی وفات کے وقت دہشت طاری ہو گئی تھی اور دوسروں نے کہا کہ یہ بھی ہو سکتا ہے کہ اس کہنے والے کی مراد یہ ہو کہ آپ کے اوپر درد اور مرض کا غلبہ ہے کیونکہ مریض بے معنی باتیں اسی وقت کرتا ہے جب اس پر درد کا غلبہ ہوتا ہے۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے کہ کہنے والے نے یہ کلام ان لوگوں کو چپ کرانے کے لیے کہا تھا جو آپ کے پاس بیٹھ کر بلند آواز سے باتیں کر رہے تھے گویا کہ اس نے یہ کہا کہ بلند آواز سے باتیں نہ کرو اس سے آپ کو ایذا پہنچے گی۔

اور یہ بھی ہو سکتا ہے کہ ”اھجر“ فعل ماضی ہو اور اس کا معنی ہو: کیا آپ زندگی سے رخصت ہو رہے ہیں؟ اور اس کو مبالغہ لفظ ماضی سے ذکر کیا کیونکہ اس نے آپ پر وفات کی علامات دیکھی تھیں۔ علامہ مازری نے کہا ہے کہ جب کہ نبی ﷺ کا صراحتاً یہ حکم تھا کہ قلم اور کاغذ لاؤ تو میں کچھ لکھ دوں تو صحابہ نے آپ کا حکم بجالانے میں اس لیے اختلاف کیا کہ کبھی امر اور حکم کے بعد ایسا قرینہ ہوتا ہے جو اسے اس حکم کے عمل کرنے کے وجوب سے خارج کر دیتا ہے اور ہو سکتا ہے کہ ان کے علم میں ایسا قرینہ ہو کہ یہ حکم لازماً وجوب عمل کے لیے نہیں ہے بلکہ اس پر عمل کرنے میں اختیار ہے اس لیے ان کا اجتہاد مختلف ہو گیا، بعض نے کہا: قلم اور کاغذ لاؤ اور اس حکم پر عمل کرو اور بعض نے کہا کہ اس کی ضرورت نہیں ہے۔

اور حضرت عمر کا پختہ ارادہ تھا کہ اس حکم پر عمل کرنا مراد نہیں ہے، کیونکہ ان کے نزدیک ایسے قرائن تھے کہ نبی ﷺ نے یہ حکم کسی پختہ ارادہ کے بغیر دیا ہے۔

علامہ نووی نے یہ کہا ہے کہ علماء کا اس پر اتفاق ہے کہ حضرت عمر نے جو کہا تھا کہ ہمیں کتاب اللہ کافی ہے، یہ ان کی دقت نظر اور قوت فقہ کا تقاضا تھا کیونکہ ان کو یہ خدشہ تھا کہ ہو سکتا تھا کہ آپ ایسے امور لکھوادیں جن پر عمل کرنے سے امت عاجز ہو اور اگر وہ آپ کے حکم پر عمل نہ کرے تو عذاب کی مستحق ہوگی، نیز انہوں نے ارادہ کیا کہ علماء پر اجتہاد کا دروازہ بند نہ ہو اور نبی ﷺ نے حضرت عمر کے قول پر انکار نہیں کیا اس میں یہ اشارہ ہے کہ آپ نے حضرت عمر کی رائے کو صائب قرار دیا، نیز حضرت عمر کی رائے کی تائید میں قرآن مجید کی آیت نازل ہوئی:

مَا فَرَطْنَا فِي الْكِتَابِ مِنْ شَيْءٍ (الانعام: ۳۸)

کتاب میں کسی چیز کا شرعی حکم بیان کرنے میں ہم نے کوئی

کمی نہیں کی۔

اور یہ بھی ہو سکتا ہے کہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے جب دیکھا کہ رسول اللہ ﷺ پر مرض کی شدید تکلیف ہے اور ان کے نزدیک اس پر قرینہ قائم تھا کہ آپ جو کچھ لکھوانا چاہتے ہیں وہ انہیں معلوم ہے تو انہوں نے کہا: ہمیں کتاب اللہ کافی ہے اور اس کے معارض حضرت ابن عباس کا یہ قول نہیں ہے کہ سب سے بڑی مصیبت وہ تھی جو رسول اللہ ﷺ اور آپ کے لکھوانے کے درمیان حائل ہو گئی اس لیے کہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ قطعی طور پر حضرت ابن عباس سے زیادہ فقیہ تھے۔

علامہ خطابی نے کہا ہے کہ نبی ﷺ جو کچھ لکھوانا چاہتے تھے اس کے متعلق حضرت عمر کا منع کرنا اس پر محمول ہے کہ انہوں نے دیکھا کہ رسول اللہ ﷺ پر شدید کرب کی کیفیت ہے اور آپ کی وفات قریب ہے اور وہ اس سے ڈرے کہ آپ جو کچھ لکھوائیں اس میں منافقین کو کسی قسم کے طعن کا راستہ مل جائے یہ بات نہیں تھی کہ حضرت عمر نے عہد رسول اللہ ﷺ کے حکم کی مخالفت کی اور نہ یہ بات تھی کہ حضرت عمر کے نزدیک آپ کے لکھوانے میں کوئی غلطی ہو سکتی تھی۔ حاشا وکتلا۔

آپ نے فرمایا: مجھے چھوڑ دو میں جس کیفیت میں ہوں وہ اس سے بہتر ہے جس کی طرف تم مجھے بلارہے ہو: علامہ ابن الجوزی وغیرہ نے کہا ہے کہ ہو سکتا ہے کہ اس کا مشاہدہ کر رہا ہوں اور وہ اس زندگی سے بہتر ہے یا اس کا معنی یہ ہے کہ میں جو اللہ تعالیٰ سے ملاقات کے انتظار میں ہوں اور اس میں غور و فکر کر رہا ہوں وہ اس سے افضل ہے جس کا تم مجھ سے سوال کر رہے ہو کہ لکھوانے میں کوئی مصلحت ہے یا نہیں یا اس کا معنی یہ ہے کہ میں جو تمہیں کچھ لکھ کر نہیں دے رہا وہ اس سے بہتر ہے جس کو تم مجھے لکھنے کی دعوت دے رہے ہو۔

حافظ ابن حجر فرماتے ہیں: میں کہتا ہوں کہ معاملہ اس کے برعکس ہے یعنی میں تمہیں جو کچھ لکھوانا چاہتا ہوں وہ اس سے بہتر ہے جس کی طرف تم مجھے نہ لکھنے کی دعوت دے رہے ہو بلکہ یہی زیادہ ظاہر ہے اور اس سے پہلے ہم نے کہا تھا کہ آپ کا یہ حکم اختیاری ہے یا یہ طور امتحان ہے تو اللہ تعالیٰ نے حضرت عمر کو آپ کی مراد کی طرف ہدایت دی تھی اور دوسروں سے یہ چیز پوشیدہ رکھی تھی۔

اور نبی ﷺ نے ان کو تین وصیتیں کیں: یہ اس کی دلیل ہے کہ نبی ﷺ نے جو کچھ لکھوانے کا ارادہ کیا تھا وہ کوئی واجب حکم نہیں تھا کیونکہ اگر وہ ایسا ہوتا تو جس کی تبلیغ کا آپ کو حکم دیا گیا تھا تو آپ صحابہ کے اختلاف کی وجہ سے اس کو ترک نہ فرماتے اور اللہ تعالیٰ اس کو سزا دیتا جو آپ کے اور آپ کی تبلیغ کے درمیان حائل ہوتا اور آپ ضرور اپنے قول سے اس حکم کی تکمیل فرماتے جس طرح آپ نے اُن کو یہ وصیت کی کہ مشرکین کو جزیرہ عرب سے نکال دو اور اس گفتگو کے بعد آپ کئی دن تک زندہ رہے اور صحابہ نے آپ سے بہت سی چیزیں سن کر یاد رکھیں اس سے معلوم ہوا کہ آپ نے لازماً کچھ لکھنے کا ارادہ نہیں فرمایا تھا۔

اور وفد کو انعام و اکرام دینا: یعنی ان کو عطاء کرنا اور ”جائزہ“ کا معنی ”عطیہ“ ہے اور نبی ﷺ اپنے عہد میں وفد کو چالیس درہم عطاء فرماتے تھے۔

آپ نے تیسری وصیت سے سکوت کیا یا راوی نے کہا: میں بھول گیا: علامہ داؤدی نے کہا کہ تیسری وصیت قرآن پر عمل کرنے کی تھی اور علامہ ابن التین نے بھی اسی کو وثوق سے کہا ہے اور علامہ المہلب نے کہا ہے: بلکہ تیسری وصیت حضرت اسامہ کے لشکر کو بھیجنے کے متعلق تھی علامہ ابن بطلال نے بھی اسی کی تائید کی ہے کہ جب حضرت ابوبکر کے سامنے حضرت اسامہ کے لشکر کو بھیجنے میں صحابہ کا اختلاف ہوا تو ان سے حضرت ابوبکر نے کہا: نبی ﷺ نے اپنی وفات کے وقت اس کی وصیت کی تھی۔ قاضی عیاض نے کہا: بلکہ یہ وصیت آپ کا یہ ارشاد تھی کہ میری قبر کو بت نہ بنانا اور یہ بھی ہو سکتا ہے کہ تیسری وصیت وہ ہو جو حضرت انس رضی اللہ عنہ سے آپ کا یہ ارشاد

مروی ہے کہ نماز کو لازم رکھنا اور باندیوں سے حسن سلوک کرنا۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۴۵۱-۴۵۰ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

۴۴۳۲۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُتْبَةَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ لَمَّا حَضَرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَفِي الْبَيْتِ رَجَالٌ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَلُمُّوا أَكْتُبْ لَكُمْ كِتَابًا لَا تَضِلُّوا بَعْدَهُ فَقَالَ بَعْضُهُمْ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدْ غَلَبَهُ الْوَجَعُ وَعِنْدَكُمْ الْقُرْآنُ حَسْبُنَا كِتَابُ اللَّهِ فَاخْتَلَفَ أَهْلُ الْبَيْتِ وَاخْتَصَمُوا فَمِنْهُمْ مَنْ يَقُولُ قَرَّبُوا يَكْتُبْ لَكُمْ كِتَابًا لَا تَضِلُّوا بَعْدَهُ وَمِنْهُمْ مَنْ يَقُولُ غَيْرَ ذَلِكَ فَلَمَّا اكْتَرَوْا اللَّغْوَ وَالْإِخْتِلَافَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قُومُوا قَالَ عَبْدُ اللَّهِ فَكَانَ يَقُولُ ابْنُ عَبَّاسٍ إِنَّ الرِّزْيَةَ كُلَّ الرِّزْيَةِ مَا حَالَ بَيْنَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَبَيْنَ أَنْ يَكْتُبَ لَهُمْ ذَلِكَ الْكِتَابَ لَا اخْتِلَافِهِمْ وَلَغَطِهِمْ۔

اس حدیث کی شرح، صحیح البخاری: ۱۱۳ میں گزر گئی ہے۔

۴۴۳۳، ۴۴۳۴۔ حَدَّثَنَا يَسْرَةُ بْنُ صَفْوَانَ بْنِ جَمِيلٍ اللَّخْمِيُّ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ دَعَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاطِمَةَ عَلَيْهَا السَّلَامُ فِي شَكْوَاهِ الَّذِي قُبِضَ فِيهِ فَسَارَهَا بِشَيْءٍ فَبَكَتْ ثُمَّ دَعَاهَا فَسَارَهَا بِشَيْءٍ فَصَحِحَتْ فَسَأَلْنَا عَنْ ذَلِكَ۔

اس حدیث کی شرح، صحیح البخاری: ۳۶۲۳ میں گزر چکی ہے۔

فَقَالَتْ سَارَنِي النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ يُقْبِضُ فِي وَجْعِهِ الَّذِي تُوَفِّي فِيهِ فَبَكَتْ ثُمَّ سَارَنِي فَأَخْبَرَنِي أَنِّي أَوَّلُ أَهْلِهِ يَتَّبِعُهُ فَصَحِحَتْ۔

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں علی بن عبد اللہ نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں عبد الرزاق نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں معمر نے خبر دی از الزہری از عبید اللہ بن عبد اللہ بن عتبہ از حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کہ وہ بیان کرتے ہیں کہ جب رسول اللہ ﷺ پر وفات کا وقت قریب آیا اور گھر میں بہت مرد تھے پس نبی ﷺ نے فرمایا: آؤ! میں تمہیں ایسا مکتوب لکھ دوں جس کے بعد تم گمراہ نہیں ہو گے تو بعض مردوں نے کہا: رسول اللہ ﷺ پر درد کا غلبہ ہے اور تمہارے پاس قرآن ہے پس ہمیں کتاب اللہ کافی ہے پس گھر والوں کا اختلاف ہوا تو وہ بحث کرنے لگے پس ان میں سے بعض نے کہا: آپ کے قریب ایسی چیز لاؤ کہ آپ تمہارے لیے ایسا مکتوب لکھ دیں جس کے بعد تم گمراہ نہ ہو ان میں سے بعض نے اس کے سوا کہا جب بہت زیادہ شور اور اختلاف ہوا تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اٹھ جاؤ! عبید اللہ نے بتایا کہ ابن عباس یہ کہتے تھے کہ مصیبت پوری پوری مصیبت وہ تھی جو صحابہ کے اختلاف اور ان کے شور کی وجہ سے رسول اللہ ﷺ کے درمیان اور آپ کے اس مکتوب کے لکھنے کے درمیان حائل ہو گئی۔

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں یسرہ بن صفوان بن جمیل اللخمی نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ابراہیم بن سعد نے حدیث بیان کی از والد خود از حضرت عروہ از حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا وہ بیان کرتی ہیں کہ نبی ﷺ نے سیدہ فاطمہ علیہا السلام کو اپنی اس بیماری میں بلایا جس میں آپ کی وفات ہو گئی تھی پس آپ نے ان سے چپکے چپکے کوئی بات کہی تو وہ روئیں آپ نے پھر ان کو بلایا اور چپکے چپکے کوئی بات کی تو وہ ہنسیں تو ہم نے حضرت فاطمہ سے اس کے متعلق سوال کیا۔

پس سیدہ فاطمہ نے بتایا کہ نبی ﷺ نے مجھ سے چپکے چپکے کہا کہ آپ کی اس بیماری میں وفات ہو جائے گی تو میں روئی آپ مجھے چپکے چپکے یہ خبر دی کہ آپ کے گھر والوں میں سے میں سب سے





۴۴۳۶۔ حَدَّثَنَا مُسْلِمٌ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ سَعْدِ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ لَمَّا مَرَضَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمَرَضَ الَّذِي مَاتَ فِيهِ جَعَلَ يَقُولُ فِي الرَّفِيقِ الْأَعْلَى .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں مسلم نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں شعبہ نے حدیث بیان کی از سعد از عروہ از حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا وہ بیان کرتی ہیں: جب نبی ﷺ اس مرض میں مبتلا ہوئے جس مرض میں آپ کی وفات ہوئی تھی تو آپ یہ فرماتے تھے: الرفیق الاعلیٰ میں۔

اس حدیث کی شرح کے لیے صحیح البخاری: ۴۴۳۵ دیکھیں۔

### الرفیق الاعلیٰ کے متعدد محامل

الجوہری نے کہا ہے: الرفیق الاعلیٰ جنت ہے اسی طرح امام ابن اسحاق سے روایت ہے اور ایک قول یہ ہے کہ الرفیق الاعلیٰ سے انبیاء علیہم السلام مراد ہیں اور وہ جن کا ذکر اس آیت میں ہے:

وَحَسَنَ أَوْلَئِكَ رَفِيقًا ○ (النساء: ۶۹)

یعنی انبیاء صدیقین شہداء اور صالحین۔

علامہ خطابی نے کہا ہے: اس سے مراد ملائکہ ہیں اور علامہ کرمانی نے کہا ہے کہ اس سے مراد وہی ہیں جن کا ذکر (النساء: ۶۹) میں ہے۔

علامہ داؤدی نے کہا ہے کہ اس سے مراد ہر بلند چیز ہے اور آپ نے الاعلیٰ فرمایا ہے اور جنت سب سے بلند ہے رفیق اعلیٰ کے متعلق حسب ذیل احادیث ہیں:

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا بیان کرتی ہیں: رفیق اعلیٰ سے مراد وہ لوگ ہیں جن پر اللہ نے اپنا انعام فرمایا جن کا ذکر (النساء: ۶۹) میں ہے۔

حضرت ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: میں اللہ تعالیٰ سے الرفیق الاسعد کا سوال کرتا ہوں حضرت جبریلؑ حضرت میکائیلؑ اور حضرت اسرافیلؑ علیہم السلام کے ساتھ حضرت عباد نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت کی ہے کہ آپ نے دعا کی: اے اللہ! میری مغفرت کر اور مجھ پر رحم کر اور مجھے الرفیق الاعلیٰ کے ساتھ ملا دے! حضرت عائشہ بیان کرتی ہیں کہ آپ بار بار کہتے تھے: الرفیق الاعلیٰ میں حتیٰ کہ آپ کی روح مبارک قبض کر لی گئی۔

امام الواقدی نے کہا ہے: جب آپ حضرت حلیمہ کے گھر دودھ پیتے تھے تو جو آپ نے پہلا کلمہ کہا تھا وہ تھا: اللہ اکبر! اور حضرت عائشہ کی حدیث میں ہے کہ آپ نے جو آخری کلمہ کہا وہ تھا: الرفیق الاعلیٰ میں۔ اور حاکم نے حضرت انس سے روایت کی ہے کہ آپ نے آخری کلمہ یہ کہا تھا: میرے رب کا جلال بلند ہو۔ (عمدة القاری ج ۱۸ ص ۸۳ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

۴۴۳۷۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ عُرْوَةُ بْنُ الزُّبَيْرِ أَنَّ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ صَاحِبُ يَقُولُ إِنَّهُ لَمْ يُقْبَضْ نَبِيٌّ قَطُّ حَتَّى يَرَى مَقْعَدَهُ مِنَ الْجَنَّةِ لَمْ يُحْيَا أَوْ يُخَيَّرَ فَلَمَّا اشْتَكَى وَحَضَرَهُ الْقَبْضُ

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں ابو الیمان نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں شعیب نے خبر دی از الزہری انہوں نے کہا کہ عروہ بن الزبیر نے بتایا کہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے بیان کیا کہ جب رسول اللہ ﷺ خیرت سے تھے تو آپ فرماتے تھے: کسی نبی کی روح اس وقت تک قبض نہیں کی گئی حتیٰ کہ جنت میں

وَرَأُسُهُ عَلَى فَخِذِ عَائِشَةَ غُشِيَ عَلَيْهِ فَلَمَّا أَفَاقَ  
شَخَصَ بَصَرُهُ نَحْوَ سَقْفِ الْبَيْتِ ثُمَّ قَالَ اللَّهُمَّ فِي  
الرَّفِيقِ الْأَعْلَى فَقُلْتُ إِذَا لَا يُجَاوِرُنَا فَعَرَفْتُ أَنَّهُ  
حَدِيثُهُ الَّذِي كَانَ يُحَدِّثُنَا وَهُوَ صَحِيحٌ .

اس کا ٹھکانا اسے دکھا دیا گیا پھر اس پر سلام پڑھا جاتا ہے یا اختیار  
دیا جاتا ہے پھر جب آپ بیمار ہو گئے اور آپ کی وفات قریب آ  
گئی اور آپ کا سر حضرت عائشہ کے زانو پر تھا تو آپ پر بے ہوش  
طاری ہو گئی پھر جب آپ کو ہوش آیا تو آپ نے اپنی نظر گھر کے  
چھت کی طرف بلند کی پھر دعا کی: اے اللہ! الرفیق الاعلیٰ میں تو  
میں نے دل میں کہا کہ اب آپ ہمارے ساتھ نہیں رہیں گے پس  
میں نے جان لیا یہ اسی حدیث کا مصداق ہے جو آپ ہمیں تندرستی  
کی حالت میں بیان فرماتے تھے۔

اس حدیث کی شرح کے لیے بھی ۴۴۳۵ دیکھیں۔

”ثم يحيا“ پھر اس پر تحیہ پیش کی جاتی ہے یا اس کی طرف معاملہ سونپ دیا جاتا ہے یہ اس پر الوداعی سلام کیا جاتا ہے۔

(عمدة القاری ج ۱۸ ص ۸۲ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۹ھ)

۴۴۳۸۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ حَدَّثَنَا عَفَّانٌ عَنْ صَخْرِ بْنِ  
جُوَيْرِيَةَ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْقَاسِمِ عَنْ أَبِيهِ عَنْ  
عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا دَخَلَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ أَبِي  
بَكْرٍ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَنَا مُسْنِدَتُهُ  
إِلَى صَدْرِي وَمَعَ عَبْدِ الرَّحْمَنِ سِوَاكَ رَطْبٌ يَسْتَنُّ  
فَأَبَدَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَصَرَهُ  
فَأَخَذْتُ السِّوَاكَ فَقَصَمْتُهُ وَنَفَضْتُهُ وَطَيَّبْتُهُ ثُمَّ  
دَفَعْتُهُ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاسْتَنَّ بِهِ فَمَا  
رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اسْتَنَّا  
قَطُّ أَحْسَنَ مِنْهُ فَمَا عَدَا أَنْ فَرَّغَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَفَعَ يَدَهُ أَوْ اصْبَعَهُ ثُمَّ قَالَ فِي الرَّفِيقِ  
الْأَعْلَى ثَلَاثًا ثُمَّ قَضَى وَكَانَتْ تَقُولُ مَاتَ وَرَأُسُهُ بَيْنَ  
حَافَتَيْي وَذَاقَتَيْي .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں محمد نے حدیث بیان کی  
انہوں نے کہا: ہمیں عفان نے حدیث بیان کی از صخر بن جویریہ از  
عبدالرحمن بن القاسم از والد خود از حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا وہ بیان کرتی  
ہیں کہ حضرت عبدالرحمن بن ابوبکر رضی اللہ عنہما نبی ﷺ کے پاس آئے  
اس وقت نبی ﷺ کی ٹیک میرے سینے کی طرف تھی اور حضرت  
عبدالرحمن کے پاس تروتازہ مسواک تھی جس سے وہ اپنے دانت  
صاف کر رہے تھے تو رسول اللہ ﷺ لگا تار ان کو دیکھتے رہے پس  
میں نے وہ مسواک لی اس کو اوپر کی طرف سے کاٹا اور اس کو جھاڑا  
اور اس کو نرم کیا پھر وہ نبی ﷺ کو دی تو پھر آپ نے اس سے  
دانت صاف کیے سو میں نے کبھی نبی ﷺ کو اتنے عمدہ طریقہ سے  
دانت صاف کرتے ہوئے نہیں دیکھا پس جب رسول اللہ  
ﷺ مسواک کرنے سے فارغ ہو گئے تو پھر آپ نے اپنا ہاتھ یا  
پھر اپنی انگلی اوپر اٹھائی اور پھر تین مرتبہ یہ دعا کی: الرفیق الاعلیٰ میں  
پھر آپ نے اپنی جان جان آفریں کے سپرد کر دی۔ حضرت عائشہ  
بیان کرتی ہیں کہ جس وقت آپ کی وفات ہوئی اس وقت آپ کا  
سر مبارک میری ہنسی اور ٹھوڑی کے درمیان تھا۔

اس حدیث کی مکمل شرح صحیح البخاری: ۸۹۰ میں گزر چکی ہے۔

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے حبان نے حدیث بیان

۴۴۳۹۔ حَدَّثَنِي حَبَّانٌ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا

یونس عن ابن شہاب قال أخبرنی عروۃ أن عائشۃ رضی اللہ عنہا أخبرتہ أن رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کان إذا اشتکی نفث علی نفسه بالمعوذات ومسح عنہ بیدہ فلما اشتکی وجعہ الذی توفی فیہ طففت أنفہ علی نفسه بالمعوذات الّتی کان ینفث وأمسح بید النبی صلی اللہ علیہ وسلم عنہ. [اطراف الحدیث: (اس حدیث کی روایت میں امام بخاری مفرد ہیں) ۵۰۱۶-۵۰۳۵-۵۰۵۱]

کی انہوں نے کہا: ہمیں عبداللہ نے خبر دی انہوں نے کہا: ہمیں یونس نے خبر دی از ابن شہاب انہوں نے کہا: مجھے عروہ نے خبر دی کہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے ان کو بتایا کہ رسول اللہ ﷺ جب بیمار ہوتے تو اپنے اوپر المعوذات پڑھ کر دم کرتے اور اپنا ہاتھ اپنے جسم پر پھیرتے پھر جب آپ اس مرض میں مبتلا ہوئے جس میں آپ کی وفات ہو گئی تھی تو میں آپ کے اوپر المعوذات پڑھ کر دم کرتی اور نبی ﷺ کا ہاتھ پکڑ کر آپ کے جسم پر پھیرتی۔

المعوذات سے مراد ہے: سورۃ قل اعوذ برب الفلق اور سورۃ قل اعوذ برب الناس اور جمع کا صیغہ اس لیے ہے کہ کم سے کم جمع وہ ہوتی ہے جس کے دو افراد ہوں۔

۴۴۴۰۔ حَدَّثَنَا مُعَلَّى بْنُ أَسَدٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ مُخْتَارٍ حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ عُرْوَةَ عَنْ عَبَادِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الزُّبَيْرِ أَنَّ عَائِشَةَ أَخْبَرَتْهُ أَنَّهَا سَمِعَتِ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَصْغَتْ إِلَيْهِ قَبْلَ أَنْ يَمُوتَ وَهُوَ مُسْنِدٌ إِلَى ظَهْرِهِ يَقُولُ اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي وَارْحَمْنِي وَالْحَقِّنِي بِالرَّفِيقِ. [طرف الحدیث: ۵۶۷۳] (صحیح مسلم: ۲۳۳۳) (رقم المسلسل: ۶۱۸۷ سنن ترمذی: ۳۵۰۷)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں معلیٰ بن اسد نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں عبدالعزیز بن مختار نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ہشام بن عروہ نے حدیث بیان کی از عباد بن عبداللہ بن الزبیر کہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے ان کو خبر دی کہ انہوں نے نبی ﷺ سے آپ کی وفات سے پہلے کان لگا کر سنا اس وقت آپ اپنی کمر سے میرے ساتھ ٹیک لگائے ہوئے تھے آپ دعا کر رہے تھے: اے اللہ! میری مغفرت فرما اور مجھ پر رحم فرما اور مجھے الرفیق کے ساتھ ملا دے۔

نبی ﷺ کی مغفرت کی دعا کا معنی یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ آپ کے درجات بلند فرمائے۔

۴۴۴۱۔ حَدَّثَنَا الصَّلْتُ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ عَنْ هِلَالِ الْوَزَّانِ عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي مَرَضِهِ الَّذِي لَمْ يَقُمْ مِنْهُ لَعَنَ اللَّهُ الْيَهُودَ اتَّخَذُوا قُبُورَ أَنْبِيَائِهِمْ مَسَاجِدَ قَالَتْ عَائِشَةُ لَوْلَا ذَلِكَ لَأَبْرَزَ قَبْرُهُ خَيْشِي أَنْ يُتَّخَذَ مَسْجِدًا.

امام بخاری روایت کرتے ہیں کہ ہمیں الصلت بن محمد نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا کہ ہمیں ابو عوانہ نے حدیث بیان کی از ہلال الوزان از عروہ بن الزبیر از حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا وہ بیان کرتی ہیں کہ نبی ﷺ نے اپنے اس مرض میں فرمایا جس کے بعد آپ کھڑے نہیں ہوئے: اللہ یہود پر لعنت فرمائے! انہوں نے انبیاء کی قبروں کو سجدہ گاہ بنالیا حضرت عائشہ نے کہا: اگر اس بات کا خدشہ نہ ہوتا کہ اسے سجدہ گاہ بنالیا جائے گا تو آپ کی قبر کو ظاہر کر دیا جاتا۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۴۳۵ میں گزر چکی ہے۔

۴۴۴۲۔ حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ عَفِيرٍ قَالَ حَدَّثَنِي اللَّيْثُ قَالَ حَدَّثَنِي عُقَيْلٌ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ أَخْبَرَنِي عُبَيْدُ

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں سعید بن عفیر نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: مجھے الليث نے حدیث بیان کی

اللّٰهُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُتْبَةَ بْنِ مَسْعُودٍ أَنَّ عَائِشَةَ زَوْجَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَتْ لَمَّا ثَقُلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَاشْتَدَّ بِهِ وَجَعُهُ اسْتَأْذَنَ أَزْوَاجَهُ أَنْ يَمْرُضَ فِي بَيْتِي فَأِذِنَ لَهُ فَخَرَجَ وَهُوَ بَيْنَ الرَّجُلَيْنِ تَخَطُّ رَجُلَاهُ فِي الْأَرْضِ بَيْنَ عَبَّاسِ بْنِ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ وَبَيْنَ رَجُلٍ الْآخَرَ قَالَ عَبْدُ اللَّهِ فَاخْبَرْتُ عَبْدَ اللَّهِ بِالَّذِي قَالَتْ عَائِشَةُ فَقَالَ لِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبَّاسٍ هَلْ تَدْرِي مِنَ الرَّجُلِ الْآخَرِ الَّذِي لَمْ تُسَمِّ عَائِشَةُ قَالَ قُلْتُ لَا قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ هُوَ عَلِيُّ بْنُ أَبِي طَالِبٍ وَكَانَتْ عَائِشَةُ زَوْجَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَحْدِثُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمَّا دَخَلَ بَيْتِي وَاشْتَدَّ بِهِ وَجَعُهُ قَالَ هَرِّقُوا عَلِيَّ مِنْ سَبْعِ قَرَبٍ لَمْ تُحَلَّلْ أَوْ كَيْتُهُنَّ لَعَلِّي أَعْهَدُ إِلَى النَّاسِ فَاجْلِسْنَاهُ فِي مَخْضَبٍ لِحَفْصَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ طَفِقْنَا نَصُبُ عَلَيْهِ مِنْ تِلْكَ الْقَرَبِ حَتَّى طَفِقَ يُشِيرُ إِلَيْنَا بِيَدِهِ أَنْ قَدْ فَعَلْتَنَّ قَالَتْ ثُمَّ خَرَجَ إِلَى النَّاسِ فَصَلَّى لَهُمْ وَخَطَبَهُمْ -

انہوں نے کہا: مجھے عقیل نے حدیث بیان کی از ابن شہاب انہوں نے کہا: مجھے عبید اللہ بن عبد اللہ بن عتبہ بن مسعود نے خبر دی کہ حضرت عائشہ زوجہ نبی ﷺ نے بیان کیا کہ جب رسول اللہ ﷺ کا مرض شدید ہو گیا اور آپ کا مرض زیادہ ہو گیا تو آپ نے اپنی ازواج سے اجازت طلب کی کہ آپ اپنی بیماری کے دن میرے گھر میں گزاریں تو انہوں نے آپ کو اجازت دے دی سو آپ دو مردوں کے درمیان اپنے پیروں کو زمین پر گھسیٹتے ہوئے اٹکے حضرت عباس بن عبد المطلب اور ایک اور مرد کے درمیان عبید اللہ نے کہا: میں نے حضرت عبد اللہ کو خبر دی کہ حضرت عائشہ نے کیا کیا تھا؟ تو مجھ سے حضرت عبد اللہ بن عباس نے کہا: کیا تم جانتے ہو کہ وہ دوسرا مرد کون تھا جس کا نام حضرت عائشہ نے نہیں لیا؟ تو میں نے کہا: نہیں! حضرت ابن عباس نے کہا کہ وہ حضرت علی ابن ابی طالب رضی اللہ عنہ تھے اور حضرت عائشہ زوجہ نبی ﷺ نے بیان کرتی ہیں کہ جب رسول اللہ ﷺ میرے گھر میں داخل ہوئے اور آپ کو شدید درد تھا تو آپ نے فرمایا: مجھ پر سات ایسی مشکوں کا پانی ڈالو جن کا منہ کھولا نہ گیا ہو شاید میں لوگوں کو کوئی نصیحت کروں پس ہم نے آپ کو حضرت حفصہ رضی اللہ عنہا زوجہ نبی ﷺ کے نب میں بٹھایا پھر ہم نے آپ کے اوپر ان مشکوں کا پانی اندھا دیا حتیٰ کہ آپ نے ہماری طرف اشارہ کیا کہ تم نے اپنا کام پورا کر لیا حضرت عائشہ نے بتایا: پھر آپ لوگوں کی طرف گئے اور آپ نے لوگوں کو نماز پڑھائی اور ان کو خطبہ دیا۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۱۹۸ میں گزر چکی ہے۔

۴۴۴۳، ۴۴۴۴۔ وَأَخْبَرَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُتْبَةَ أَنَّ عَائِشَةَ وَعَبْدَ اللَّهِ بْنَ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَا لَمَّا نَزَلَ بِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ طَفِقَ يَطْرَحُ خَيْبَصَةً لَهُ عَلَى وَجْهِهِ فَإِذَا اغْتَمَّ كَشَفَهَا عَنْ وَجْهِهِ فَقَالَ وَهُوَ كَذَلِكَ لَعْنَةُ اللَّهِ عَلَى الْيَهُودِ وَالنَّصَارَى اتَّخَذُوا قُبُورَ أَنْبِيَائِهِمْ مَسَاجِدَ لِيُحْدِثُوا مَا صَنَعُوا -

اور ہمیں عبید اللہ بن عبد اللہ بن عتبہ نے خبر دی کہ حضرت عائشہ اور حضرت عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما نے کہا: جب رسول اللہ ﷺ پر بیماری آئی تو آپ اپنے چہرہ پر چادر ڈالتے رہتے تھے پھر جب آپ کا دم گھٹنے لگتا تو آپ اپنا چہرہ کھول دیتے اور اسی حالت میں آپ فرما رہے تھے: اللہ یہود اور نصاریٰ پر لعنت کرے! جنہوں نے انبیاء کی قبروں کو سجدہ گاہ بنا لیا آپ ان کے کیے ہوئے کاموں سے ڈراتے تھے۔

ان دونوں حدیثوں کی شرح، صحیح البخاری: ۴۳۵ اور ۴۳۶ میں گزر چکی ہے۔

۴۴۴۵۔ أَخْبَرَنِي عَبْدُ اللَّهِ أَنَّ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ لَقَدْ رَاجَعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي ذَلِكَ وَمَا حَمَلَنِي عَلَى كَثْرَةِ مُرَاجَعَتِهِ إِلَّا أَنَّهُ لَمْ يَقَعْ فِي قَلْبِي أَنْ يُحِبَّ النَّاسُ بَعْدَهُ رَجُلًا قَامَ مَقَامَهُ أَبَدًا وَلَا كُنْتُ أَرَى أَنَّهُ لَنْ يَقُومَ أَحَدٌ مَقَامَهُ إِلَّا تَشَاءَ مَنِ النَّاسُ بِهِ فَارَدْتُ أَنْ يَعْدِلَ ذَلِكَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ أَبِي بَكْرٍ رَوَاهُ ابْنُ عُمَرَ وَأَبُو مُوسَى وَابْنُ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے عبید اللہ نے خبر دی کہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے کہا: میں نے اس بات میں (یعنی بیماری کے ایام میں حضرت ابوبکر رضی اللہ عنہ کو امام بنانے کے متعلق) رسول اللہ ﷺ سے سے بار بار پوچھا اور میں صرف اس لیے بار بار آپ سے پوچھ رہی تھی کہ مجھے یقین تھا کہ جو شخص (آپ کی حیات میں) آپ کی جگہ کھڑا ہوگا، لوگ اس سے کبھی محبت نہیں رکھ سکتے بلکہ لوگ اس کو منحوس قرار دیں گے، اس لیے میں چاہتی تھی کہ رسول اللہ ﷺ حضرت ابوبکر کی بجائے کسی اور کو امام بنانے کا حکم دے دیں۔ اس حدیث کی حضرت ابن عمر نے اور حضرت ابوموسیٰ نے اور حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہم نے از نبی ﷺ روایت کی ہے۔

اس حدیث کی شرح، صحیح البخاری: ۱۹۸ میں گزر چکی ہے۔

۴۴۴۶۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ قَالَ حَدَّثَنِي ابْنُ الْهَادِ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْقَاسِمِ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ مَاتَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَإِنَّهُ لَبَيِّنٌ حَافِيَتِي وَذَاقَتِي فَلَا أَكْرَهُ شِدَّةَ الْمَوْتِ لِأَحَدٍ أَبَدًا بَعْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں عبد اللہ بن یوسف نے حدیث بیان کی، انہوں نے کہا: ہمیں الليث نے حدیث بیان کی، انہوں نے کہا: مجھے ابن الہاد نے حدیث بیان کی از عبد الرحمن بن القاسم از والد خود از حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا وہ بیان کرتی ہیں کہ نبی ﷺ کی وفات ہوئی اور اس وقت آپ میری ہنسی اور ٹھوڑی کے درمیان میں تھے، پس نبی ﷺ کے بعد میں کسی پر موت کی سختی کو ناپسند نہیں کرتی۔

اس حدیث کی شرح، صحیح البخاری: ۸۹۰ میں گزر چکی ہے، تاہم بعض ضروری امور بیان کیے جا رہے ہیں:

نبی ﷺ پر سکرات موت کی سختیوں کی توجیہ

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی شافعی متوفی ۸۵۲ھ اس حدیث کی شرح میں لکھتے ہیں:

ذکوان نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت کی ہے کہ آپ کے سامنے ایک بڑے پیالہ میں پانی تھا، آپ اپنے دونوں ہاتھ اس پانی میں داخل کرتے اور اس پانی کو اپنے چہرے پر ملتے اور پھر دعا کرتے: لا الہ الا اللہ! بے شک موت کی سختیاں ہیں۔ اور امام احمد اور ترمذی نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت کی ہے وہ بیان کرتی ہیں کہ میں نے آپ کو دیکھا اور آپ کے پاس ایک پیالہ میں پانی تھا اور آپ وصال فرما رہے تھے، آپ اپنا ہاتھ پیالہ میں داخل کرتے اور اپنے چہرے پر پانی ملتے اور دعا کرتے: اے اللہ! موت کی سختیوں پر میری مدد فرما! اور مسروق نے روایت کی ہے کہ حضرت عائشہ نے کہا کہ میں نے کسی کے اوپر اس سے زیادہ سخت درویش دیکھا جتنا سخت درد نبی ﷺ پر دیکھا تھا اور حضرت ابن مسعود سے روایت ہے کہ اس وجہ سے آپ کے لیے دواجر ہیں اور مسند ابویعلیٰ میں حضرت ابوسعید سے روایت ہے کہ ہم گروہ انبیاء پر دگنی مصیبت آتی ہے تاکہ ہمیں دگنا اجر ملے۔ (صحیح البخاری ج ۵ ص ۲۵۶ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

۴۴۴۷۔ حَدَّثَنِي إِسْحَاقُ أَخْبَرَنَا بِشْرُ بْنُ شُعَيْبٍ بْنُ أَبِي حَمْزَةَ قَالَ حَدَّثَنِي أَبِي عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ كَعْبٍ بْنُ مَالِكٍ الْأَنْصَارِيُّ وَكَانَ كَعْبُ بْنُ مَالِكٍ أَحَدَ الثَّلَاثَةِ الَّذِينَ تَبِعَ عَلَيْهِمْ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عَبَّاسٍ أَخْبَرَهُ أَنَّ عَلِيَّ بْنَ أَبِي طَالِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ خَرَجَ مِنْ عِنْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي وَجَعِهِ الَّذِي تُوَفِّي فِيهِ فَقَالَ النَّاسُ يَا أَبَا حَسَنِ كَيْفَ أَصْبَحَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ أَصْبَحَ بِحَمْدِ اللَّهِ بَارِتًا فَأَخَذَ بِيَدِهِ عَبَّاسُ بْنُ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ فَقَالَ لَهُ أَنْتَ وَاللَّهِ بَعْدَ ثَلَاثِ عَبْدِ الْعَصَا وَإِنِّي وَاللَّهِ لَا أَرَى رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَوْفَ يُتَوَفَّى مِنْ وَجَعِهِ هَذَا إِنِّي لَا أَعْرِفُ وَجُوهَ بَنِي عَبْدِ الْمُطَّلِبِ عِنْدَ الْمَوْتِ إِذْهَبُ بِنَا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَنَسْأَلُهُ فِيمَنْ هَذَا أَلَا مَرُّ إِنْ كَانَ فِينَا عَلِمْنَا ذَلِكَ وَإِنْ كَانَ فِي غَيْرِنَا عَلِمْنَاهُ فَأَوْصِنِي بِنَا فَقَالَ عَلِيُّ إِنَّا وَاللَّهِ لَنْ سَأَلْنَاهَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَمَنْعَاهَا لَا يُعْطِيهَا النَّاسُ بَعْدَهُ وَإِنِّي وَاللَّهِ لَا أَسْأَلُهَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. [طرف اللہ: ۶۲۶۶]

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے اسحاق نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں بشر بن شعیب بن ابوجزہ نے خبر دی انہوں نے کہا: مجھے میرے والد نے حدیث بیان کی از الزہری انہوں نے کہا: مجھے عبداللہ بن کعب بن مالک انصاری نے خبر دی اور حضرت کعب بن مالک ان تین صحابہ میں سے ایک تھے جن کی توبہ قبول کی گئی تھی کہ حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہ نے ان کو خبر دی کہ حضرت علی بن ابی طالب رضی اللہ عنہ رسول اللہ ﷺ کے پاس سے اس بیماری میں نکلے جس میں آپ کی وفات ہو گئی تھی تو لوگوں نے کہا: اے ابوالحسن! رسول اللہ ﷺ کا کیا حال ہے؟ تو انہوں نے بتایا: الحمد للہ! اب آرام ہے پھر حضرت عباس بن مطلب نے حضرت علی کا ہاتھ پکڑ کر کہا: اللہ کی قسم! تم تین دن کے بعد لاٹھی کے بندہ ہو جاؤ گے اور اللہ کی قسم! بے شک میں رسول اللہ ﷺ کو دیکھ رہا ہوں وہ اس بیماری میں فوت ہو جائیں گے کیونکہ میں عبدالمطلب کے بیٹوں کے چہروں کو موت کے وقت پہچانتا ہوں ہمارے ساتھ رسول اللہ ﷺ کے پاس چلو ہم آپ سے سوال کرتے ہیں کہ خلافت کس کے پاس ہوگی اگر وہ خلافت ہم میں ہے تو ہمیں علم ہو جائے گا اور اگر ہمارے غیر میں ہے تب بھی ہم اسے جان لیں گے سو آپ ہمیں وصیت کریں گے۔ حضرت علی نے کہا: بے شک اللہ کی قسم! اگر ہم نے رسول اللہ ﷺ سے خلافت کا سوال کیا پس آپ نے ہم کو خلافت سے منع کر دیا تو لوگ آپ کے بعد ہمیں کبھی خلافت نہیں دیں گے اور بے شک میں اللہ کی قسم! رسول اللہ ﷺ سے خلافت کا سوال نہیں کروں گا۔

تین دن کے بعد لاٹھی کے بندہ ہو جاؤ گے: یہ اس بات سے کنایہ ہے کہ وہ دوسروں کے تابع ہو جائیں گے اور اس کا معنی یہ ہے کہ نبی ﷺ تین دن کے بعد فوت ہو جائیں گے اور تم بغیر عزت اور بغیر لوگوں کے درمیان حرمت کے مامور ہو جاؤ گے اور یہ حضرت عباس رضی اللہ عنہ کی قوت فراست تھی۔ (عمدة القاری ج ۸ ص ۸۹)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں سعید بن عفیر نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: مجھے اللیث نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: مجھے عقیل نے حدیث بیان کی از ابن شہاب انہوں نے کہا: مجھے انس بن مالک رضی اللہ عنہ نے حدیث بیان کی کہ جس وقت مسلمان

۴۴۴۸۔ حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ عَفِيرٍ قَالَ حَدَّثَنِي اللَّيْثُ قَالَ حَدَّثَنِي عَقِيلٌ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ حَدَّثَنِي أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ الْمُسْلِمِينَ بَيْنَاهُمْ فِي صَلَاةِ الْفَجْرِ مِنْ يَوْمِ الْاِثْنَيْنِ وَأَبُو بَكْرٍ يُصَلِّي لَهُمْ لَمْ

يَفْجَاهُمْ إِلَّا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدْ كَشَفَ سِتْرَ حُجْرَةِ عَائِشَةَ فَنَظَرَ إِلَيْهِمْ وَهُمْ فِي صُفُوفِ الصَّلَاةِ ثُمَّ تَبَسَّمَ يَضْحَكُ فَكَصَّ أَبُو بَكْرٍ عَلَى عَقْبِيهِ لِيَصِلَ الصَّفَّ وَظَنَّ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُرِيدُ أَنْ يَخْرُجَ إِلَى الصَّلَاةِ فَقَالَ أَسْ وَهُمْ الْمُسْلِمُونَ أَنْ يَفْتَتِنُوا فِي صَلَواتِهِمْ فَرَحًا بِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَشَارَ إِلَيْهِمْ بِيَدِهِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ اتَّمُوا صَلَواتَكُمْ ثُمَّ دَخَلَ الْحُجْرَةَ وَارْحَى السِّتْرَ .

پیر کے دن فجر کی نماز پڑھ رہے تھے اور حضرت ابو بکر ان کو نماز پڑھا رہے تھے تو ان کو اس بات نے حیران کر دیا کہ رسول اللہ ﷺ نے حضرت عائشہ کے حجرہ کا پردہ کھولا پس مسلمانوں کی طرف نظر کی اور وہ اس وقت نماز کی صفوں میں تھے پھر آپ ہنستے ہوئے مسکرائے حضرت ابو بکر اپنی ایڑیوں پر پیچھے ہٹ گئے تاکہ آپ صف میں مل جائیں اور انہوں نے یہ گمان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نماز کی طرف نکلنا چاہتے ہیں اور مسلمانوں نے رسول اللہ ﷺ کو دیکھ کر خوشی سے ارادہ کیا کہ اپنی نماز کو توڑ دیں تو ان کی طرف رسول اللہ ﷺ نے اپنے ہاتھ سے اشارہ کیا کہ تم اپنی نماز کو پورا کرو پھر آپ حجرہ میں داخل ہو گئے اور پردہ لٹکا دیا۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۶۸۰ میں گزر چکی ہے۔

۴۴۴۹- حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ عُبَيْدٍ حَدَّثَنَا عِيسَى بْنُ يُونُسَ عَنْ عُمَرَ بْنِ سَعِيدٍ قَالَ أَخْبَرَنِي ابْنُ أَبِي مُلَيْكَةَ أَنَّ أَبَا عُمَرَ وَذَكَوَانَ مَوْلَى عَائِشَةَ أَخْبَرَهُ أَنَّ عَائِشَةَ كَانَتْ تَقُولُ إِنَّ مِنْ نِعَمِ اللَّهِ عَلَيَّ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تُوَفِّيَ فِي بَيْتِي وَفِي يَوْمِي وَبَيْنَ سَحْرِي وَنَحْرِي وَأَنَّ اللَّهَ جَمَعَ بَيْنَ رِيقِي وَرِيقِهِ عِنْدَ مَوْتِهِ دَخَلَ عَلَيَّ عَبْدُ الرَّحْمَنِ وَبِيَدِهِ السِّوَاكُ وَأَنَا مُسْنِدَةٌ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَرَأَيْتُهُ يَنْظُرُ إِلَيْهِ وَعَرَفْتُ أَنَّهُ يُحِبُّ السِّوَاكَ فَقُلْتُ اخْذْهُ لَكَ فَأَشَارَ بِرَأْسِهِ أَنْ نَعَمْ فَتَنَاولْتُهُ فَأَشْتَدَّ عَلَيْهِ وَقُلْتُ أَلَيْسَ لَكَ فَأَشَارَ بِرَأْسِهِ أَنْ نَعَمْ فَلَيْتَنِي وَبَيْنَ يَدَيْهِ رَكُوعَةٌ أَوْ غُلْبَةٌ يَشْكُ عُمْرُ فِيهَا مَاءٌ فَجَعَلَ يَدْخُلُ يَدِيهِ فِي الْمَاءِ فَيَمْسَحُ بِهِمَا وَجْهَهُ يَقُولُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ إِنَّ لِلْمَوْتِ سَكْرَاتٍ ثُمَّ نَصَبَ يَدَهُ فَجَعَلَ يَقُولُ فِي الرَّفِيقِ الْأَعْلَى حَتَّى قُبِضَ وَمَا لَتْ يَدُهُ .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے محمد بن عبید نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں عیسیٰ بن یونس نے حدیث بیان کی از عمر بن سعید انہوں نے کہا: مجھے ابن ابی ملیکہ نے خبر دی انہوں نے کہا: ابو عمرو ذکوان مولیٰ عائشہ نے خبر دی کہ حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کہتی تھیں کہ مجھ پر اللہ کی نعمتوں میں سے یہ ہے کہ رسول اللہ ﷺ میرے گھر میں اور میری باری میں اور میری ہنسی اور میرے سینہ کے درمیان میں فوت ہوئے اور بے شک اللہ نے آپ کی وفات کے وقت میرے لعاب کو اور آپ کے لعاب کو جمع کر دیا۔ حضرت عبدالرحمن رضی اللہ عنہ میرے پاس آئے اور ان کے ہاتھ میں سواک تھی اور میں رسول اللہ ﷺ کی ٹیک تھی پس میں نے دیکھا کہ آپ سواک کی طرف دیکھ رہے تھے اور مجھے معلوم تھا کہ آپ سواک کرنے کو پسند کرتے ہیں میں نے پوچھا: کیا میں آپ کے لیے سواک لوں؟ آپ نے سر کے اشارہ سے فرمایا: ہاں! پس میں نے سواک لی وہ آپ پر سخت تھی میں نے عرض کیا کہ کیا میں آپ کے لیے نرم کر دوں؟ آپ نے سر کے اشارہ سے فرمایا: ہاں! سو میں نے اسے نرم کیا اور آپ کے سامنے چڑے کا یا لکڑی کا برتن تھا جس میں پانی تھا راوی عمر کو اس میں شک ہے آپ اپنے ہاتھوں کو پانی میں داخل کرتے پھر آپ اپنے ہاتھوں کو اپنے چہرے پر ملتے اور

کہتے: لا الہ الا اللہ! بے شک موت کی سختیاں ہیں، پھر آپ اپنا ہاتھ کھڑا کر کے یہ کہتے رہے: الرفیق الاعلیٰ میں! حتیٰ کہ آپ کی روح مبارک قبض کر لی گئی اور آپ کا ہاتھ مبارک گر گیا۔

اس حدیث کی شرح، صحیح البخاری: ۸۹۰ میں گزر چکی ہے۔

۴۴۵۰۔ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ حَدَّثَنِي سُلَيْمَانُ بْنُ بَلَالٍ حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ عُرْوَةَ أَخْبَرَنِي أَبِي عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَسْأَلُ فِي مَرَضِهِ الَّذِي مَاتَ فِيهِ يَقُولُ أَيْنَ أَنَا غَدًا أَيْنَ أَنَا غَدًا يُرِيدُ يَوْمَ عَائِشَةَ فَأَذِنَ لَهُ أَزْوَاجُهُ يَكُونُ حَيْثُ شَاءَ فَكَانَ فِي بَيْتِ عَائِشَةَ حَتَّى مَاتَ عِنْدَهَا قَالَتْ عَائِشَةُ فَمَاتَ فِي الْيَوْمِ الَّذِي كَانَ يَذُورُ عَلَيَّ فِيهِ فِي بَيْتِي فَقَبَضَهُ اللَّهُ وَإِنَّ رَأْسَهُ لَبَيْنَ نَحْرِي وَسَحَرِي وَخَالَطَ رِيقُهُ رِيقِي ثُمَّ قَالَتْ دَخَلَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ أَبِي بَكْرٍ وَمَعَهُ سِوَاكُ يَسْتَنُّ بِهِ فَنَظَرَ إِلَيْهِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقُلْتُ لَهُ أَعْطِنِي هَذَا السِّوَاكُ يَا عَبْدَ الرَّحْمَنِ فَأَعْطَانِيهِ فَقَضَمْتُهُ ثُمَّ مَضَعْتُهُ فَأَعْطَيْتُهُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاسْتَنَّ بِهِ وَهُوَ مُسْنِدٌ إِلَى صَدْرِي .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں اسماعیل نے حدیث بیان کی، انہوں نے کہا: مجھے سلیمان بن بلال نے حدیث بیان کی، انہوں نے کہا: ہمیں ہشام بن عروہ نے حدیث بیان کی، انہوں نے کہا: مجھے میرے والد نے حدیث بیان کی، از حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کہ جس بیماری میں رسول اللہ ﷺ کی وفات ہو گئی، آپ پوچھتے تھے کہ میں کل کہاں ہوں گا؟ میں کل کہاں ہوں گا؟ آپ کا ارادہ حضرت عائشہ کی باری کا تھا تو آپ کی ازواج نے آپ کو اجازت دے دی کہ آپ جہاں چاہیں وہاں رہیں تو آپ حضرت عائشہ کے گھر میں رہے، حتیٰ کہ ان ہی کے پاس آپ کی وفات ہو گئی، حضرت عائشہ نے بتایا کہ آپ کی وفات اسی دن ہوئی جس دن معمول کے مطابق آپ نے گھوم کر میرے گھر میں آنا تھا، پس اللہ تعالیٰ نے آپ کی روح مبارک اس حال میں قبض فرمائی کہ آپ کا سراقہ سیرے سینہ اور میری ہنسی کے درمیان میں تھا اور آپ کا لعاب دہن میرے لعاب دہن سے مل چکا تھا، پھر حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے بتایا کہ حضرت عبدالرحمن بن ابوبکر رضی اللہ عنہ آئے اور ان کے پاس مسواک تھی، جس سے وہ دانت صاف کر رہے تھے، پس رسول اللہ ﷺ نے مسواک کی طرف دیکھا تو میں نے کہا: اے عبدالرحمن! مجھے یہ مسواک دو! پس انہوں نے مجھے وہ مسواک دی، پس میں نے اس مسواک کو اوپر سے کاٹا، پھر اس کو (زم کرنے کے لیے) چبایا، پھر میں نے وہ مسواک رسول اللہ ﷺ کو دی، آپ نے اس حال میں اس سے دانت صاف کیے کہ آپ میرے سینہ کی طرف ٹیک لگائے ہوئے تھے۔

بعض روایات میں ہے کہ جب رسول اللہ ﷺ کی وفات ہوئی تو آپ کا سر حضرت علی کی گود میں تھا

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی حنفی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

رسول اللہ ﷺ میرے سینہ کی طرف ٹیک لگائے ہوئے تھے: محمد بن سعد نے روایت کی ہے کہ حضرت علی رضی اللہ عنہ نے بیان کیا



کہ جب رسول اللہ ﷺ کی روح مبارک قبض کی گئی تو آپ میرے سینہ سے ٹیک لگائے ہوئے تھے اور شععی نے علی بن حسین سے روایت کی ہے کہ رسول اللہ ﷺ کی روح مبارک جب قبض کی گئی تو آپ کا سر اقدس حضرت علی کی گود میں تھا اور حضرت ابن عباس سے روایت ہے کہ اللہ کی قسم! رسول اللہ ﷺ اس حال میں فوت ہوئے کہ آپ کی ٹیک حضرت علی رضی اللہ عنہ کے سینہ کی طرف تھی اور انہوں نے اور میرے بھائی فضل نے آپ کو غسل دیا اور میرے والد (حضرت عباس) نے اس موقع پر حاضر ہونے سے انکار کیا انہوں نے کہا: مجھے اس سے حیا آتی ہے کہ میں رسول اللہ ﷺ کو بے لباس دیکھوں۔ حاکم نے اپنی سند کے ساتھ حضرت علی رضی اللہ عنہ سے روایت کی ہے کہ انہوں نے کہا: میں نے رسول اللہ ﷺ کی اپنے سینہ کے ساتھ ٹیک لگائی پھر آپ کی روح پرواز کر گئی اور حضرت ام سلمہ رضی اللہ عنہا بیان کرتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ کا آخری عہد حضرت علی کے ساتھ تھا اور آپ کا منہ حضرت علی کے منہ پر تھا پھر آپ کی روح مبارک قبض کر لی گئی حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا بیان کرتی ہیں کہ جب رسول اللہ ﷺ کی وفات کا وقت قریب آیا تو آپ نے فرمایا کہ میرے حبیب کو بلاؤ میں نے کہا کہ علی بن ابی طالب کو؟ پس اللہ کی قسم! آپ نے ان کے سوا کسی کا ارادہ نہیں کیا تھا جب آپ نے ان کو دیکھا تو اپنے اوپر جو چادر تھی وہ ہٹائی اور حضرت علی کو اس چادر میں داخل کر دیا اور ان کو چمٹائے رہے حتیٰ کہ آپ کی روح مبارک قبض کر لی گئی اور آپ کا ہاتھ مبارک حضرت علی کے اوپر تھا۔ (عمدة القاری ج ۱۸ ص ۹۱ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی شافعی متوفی ۸۵۲ھ لکھتے ہیں:

حاکم اور محمد بن سعد نے متعدد سندوں سے یہ روایت کی ہے کہ جب نبی ﷺ کی وفات ہوئی تو آپ کا سر حضرت علی کی گود میں تھا۔ حضرت ابن حجر کہتے ہیں کہ ان سندوں میں سے ہر سند میں شیعہ راوی ہے لہذا ان روایات کی طرف التفات نہ کیا جائے۔

(فتح الباری ج ۵ ص ۲۵۵ دار المعرفہ بیروت ۱۴۲۶ھ)

خود علامہ عینی نے بھی ان روایات کے متعلق لکھا ہے کہ:

یہ روایات صحیح بخاری کی حدیث کے معارض نہیں ہو سکتیں اور نہ اس کے قریب ہیں کیونکہ ہر سند میں شیعہ راوی ہے لہذا ان کی طرف توجہ نہ کی جائے۔ (عمدة القاری ج ۱۸ ص ۸۵ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

### رسول اللہ ﷺ کو غسل دینے کی کیفیت

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا بیان کرتی ہیں کہ جب صحابہ نے رسول اللہ ﷺ کو غسل دینے کا ارادہ کیا تو ان میں اختلاف ہوا انہوں نے کہا: اللہ کی قسم! ہم نہیں جانتے کہ کیا کریں کیا ہم رسول اللہ ﷺ کا لباس اتار دیں جس طرح ہم مردوں کا لباس اتارتے ہیں جب ان میں اختلاف ہوا تو اللہ تعالیٰ نے ان پر خیمہ مسلط کر دی حتیٰ کہ ان میں سے ہر مرد کی ٹھوڑی اس کے سینہ پر تھی پھر گھر کے کونے سے کسی نے کہا: جس کو وہ نہیں جان سکے کہ وہ کون تھا اس نے کہا کہ رسول اللہ ﷺ کو کپڑوں سمیت غسل دو آپ کے کپڑوں کے اوپر پانی ڈالا گیا۔ (المستدرک ج ۳ ص ۱۵۹ دلائل البیوۃ ج ۷ ص ۲۴۲)

حضرت زیدہ رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں: جب صحابہ رسول اللہ ﷺ کو غسل دینے لگے تو اندر سے ایک منادی نے آواز دی کہ رسول اللہ ﷺ کے کپڑے نہ اتارو۔ (سنن ابن ماجہ: ۱۴۶۶)

۴۴۵۱۔ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ أَيُّوبَ عَنِ ابْنِ أَبِي مُلَيْكَةَ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ  
امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں سلیمان بن حرب نے  
حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں حماد بن زید نے حدیث بیان کی

اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ تُوَفِّيَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي بَيْتِي وَفِي يَوْمِي وَبَيْنَ سَحْرِي وَنَحْرِي وَكَانَتْ إِحْدَانَا تَعُوذُهِ بِدُعَاءٍ إِذَا مَرَضَ فَذَهَبَتْ أَعُوذُهُ فَرَفَعَ رَأْسَهُ إِلَى السَّمَاءِ وَقَالَ فِي الرَّفِيقِ الْأَعْلَى فِي الرَّفِيقِ الْأَعْلَى وَمَرَّ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ أَبِي بَكْرٍ وَفِي يَدِهِ جَرِيدَةٌ رَطْبَةٌ فَنَظَرَ إِلَيْهِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَظَنَنْتُ أَنَّ لَهُ بِهَا حَاجَةً فَأَخَذْتُهَا فَمَضَعْتُ رَأْسَهَا وَنَفَضْتُهَا فَدَفَعْتُهَا إِلَيْهِ فَاسْتَنَّ بِهَا كَأَحْسَنِ مَا كَانَ مُسْتَنًّا لَمْ نَأْوِلْنِيهَا فَسَقَطَتْ يَدُهُ أَوْ سَقَطَتْ مِنْ يَدِهِ فَجَمَعَ اللَّهُ بَيْنَ رِيقِي وَرِيقِهِ فِي آخِرِ يَوْمٍ مِنَ الدُّنْيَا وَأَوَّلِ يَوْمٍ مِنَ الْآخِرَةِ .

کی از ایوب از ابن ابی ملیکہ از حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا وہ بیان کرتی ہیں کہ نبی ﷺ میرے گھر میں اور میری باری میں اور میرے سینہ اور میری ہنسی کے درمیان فوت ہوئے اور جب آپ بیمار ہوتے تو ہم ازواج میں سے کوئی ایک آپ کے لیے المعوذات کے ساتھ دعا کرتی تھی تو میں بھی آپ کے لیے المعوذات پڑھ رہی تھی اور آپ نے آسمان کی طرف سر اٹھایا اور دعا کی: الرفیق الاعلیٰ میں الرفیق الاعلیٰ میں۔ حضرت عبدالرحمن بن ابوبکر رضی اللہ عنہما گزرے اور ان کے ہاتھ میں درخت کی تروتازہ شاخ تھی نبی ﷺ نے اس کی طرف دیکھا تو میں نے گمان کیا کہ آپ کو اس کی ضرورت ہے پس میں نے وہ لے لی اور اس کے سر کو (کاٹ کر) چبایا اور اس کو جھازا پھر وہ آپ کو دے دی آپ نے اس سے دانت صاف کیے بیسے بہت عمدہ طریقہ سے دانت صاف کیے پھر آپ نے وہ شاخ مجھے دے دی پھر آپ کا ہاتھ گر گیا یا پھر آپ کے ہاتھ سے وہ شاخ گر گئی تو اللہ تعالیٰ نے دنیا کے آخری دن میں اور آخرت کے پہلے دن میں میرا لعاب دہن اور آپ کا لعاب دہن جمع کر دیا۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۸۹۰ میں گزر چکی ہے۔

۴۴۵۳، ۴۴۵۲۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ أَخْبَرَنِي أَبُو سَلَمَةَ أَنَّ عَائِشَةَ أَخْبَرَتْهُ أَنَّ أَبَا بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَقْبَلَ عَلَى فَرَسٍ مِنْ مَسْكِنِهِ بِالسُّنْحِ حَتَّى نَزَلَ فَدَخَلَ الْمَسْجِدَ فَلَمْ يُكَلِّمِ النَّاسَ حَتَّى دَخَلَ عَلَى عَائِشَةَ فَيَمَّمْ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ مُغَشَّى بِشَوْبٍ جَبَرَةٍ فَكَشَفَ عَنْ وَجْهِهِ ثُمَّ أَكَبَّ عَلَيْهِ فَقَبَّلَهُ وَبَكَى ثُمَّ قَالَ يَا أَبَتِ وَأُمِّي وَاللَّهِ لَا يَجْمَعُ اللَّهُ عَلَيْكَ مَوْتَيْنِ أَمَّا الْمَوْتَةُ الَّتِي كُتِبَتْ عَلَيْكَ فَقَدْ مَتَّهَا .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں یحییٰ بن کبیر نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں الليث نے حدیث بیان کی از عقیل از ابن شہاب انہوں نے کہا: مجھے ابوسلمہ نے خبر دی کہ ابن کو حضرت عائشہ نے خبر دی کہ حضرت ابوبکر رضی اللہ عنہ اپنے گھر سے جواسخ میں تھا گھوڑے پر سوار ہو کر آئے حتیٰ کہ گھوڑے سے اترے پس مسجد میں داخل ہوئے پھر لوگوں سے کوئی بات نہیں کی حتیٰ کہ حضرت عائشہ کے پاس آئے پس رسول اللہ ﷺ کا قصد کیا اس وقت آپ کو ایک یمنی چادر سے ڈھانپا ہوا تھا پس انہوں نے آپ کا چہرہ کھولا پھر آپ پر جھک گئے پس آپ کو بوسا دیا اور روئے پھر کہا: آپ پر میرے باپ اور میری ماں قربان ہو! اللہ کی قسم! اللہ آپ پر دو موتوں کو جمع نہیں کرے گا ربی وہ موت جو آپ پر لکھ دی گئی تھی سو آپ نے اس کو پالیا۔

اس حدیث کی شرح: ۱۳۳۱ اور ۱۳۳۲ میں گزر چکی ہے۔

۴۴۵۴۔ قَالَ الزُّهْرِيُّ وَحَدَّثَنِي أَبُو سَلَمَةَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ أَبَا بَكْرٍ خَرَجَ وَعُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ يُكَلِّمُ النَّاسَ فَقَالَ اجْلِسْ يَا عُمَرُ فَأَبَى عُمَرُ أَنْ يَجْلِسَ فَاقْبَلَ النَّاسُ إِلَيْهِ وَتَرَكُوا عُمَرَ فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ أَمَا بَعْدُ مَنْ كَانَ مِنْكُمْ يَعْبُدُ مُحَمَّدًا صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَإِنَّ مُحَمَّدًا قَدْ مَاتَ وَمَنْ كَانَ مِنْكُمْ يَعْبُدُ اللَّهَ فَإِنَّ اللَّهَ حَتَّى لَا يَمُوتَ قَالَ اللَّهُ تَعَالَى ﴿وَمَا مُحَمَّدٌ إِلَّا رَسُولٌ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِ الرُّسُلُ إِلَى قَوْلِهِ الشَّاكِرِينَ ۝﴾ (آل عمران: ۱۴۴) وَقَالَ وَاللَّهِ لَكَانَ النَّاسُ لَمْ يَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ أَنْزَلَ هَذِهِ الْآيَةَ حَتَّى تَلَاهَا أَبُو بَكْرٍ فَتَلَقَّاهَا مِنْهُ النَّاسُ كُلُّهُمْ فَمَا أَسْمَعَ بَشَرًا مِنَ النَّاسِ إِلَّا يَتْلُوهَا فَاخْبَرَنِي سَعِيدُ بْنُ الْمُسَيَّبِ أَنَّ عُمَرَ قَالَ وَاللَّهِ مَا هُوَ إِلَّا أَنْ سَمِعْتُ أَبَا بَكْرٍ تَلَاهَا فَعَقِرْتُ حَتَّى مَا تَقْلَنِي رَجُلًاى وَحَتَّى أَهْوَيْتُ إِلَى الْأَرْضِ حِينَ سَمِعْتُهُ تَلَاهَا أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدْ مَاتَ .

الزہری نے کہا: اور مجھے ابوسلمہ نے حدیث بیان کی از عبد اللہ بن عباس کہ حضرت ابوبکر نکلے اور حضرت عمر بن خطاب لوگوں سے باتیں کر رہے تھے حضرت ابوبکر نے کہا: بیٹھ جاؤ! اے عمر! تو حضرت عمر نے بیٹھنے سے انکار کیا! پس لوگ حضرت ابوبکر کی طرف متوجہ ہو گئے اور انہوں نے حضرت عمر کو چھوڑ دیا! پس حضرت ابوبکر نے کہا: اما بعد! تم میں سے جو شخص سیدنا محمد ﷺ کی عبادت کرتا تھا تو بے شک سیدنا محمد وفات پا گئے اور بے شک تم میں سے جو شخص اللہ کی عبادت کرتا ہے تو بے شک اللہ زندہ ہے! اسے موت نہیں آئے گی! اللہ تعالیٰ فرماتا ہے: اور محمد (معبود نہیں) صرف رسول ہیں! ان سے پہلے اور رسول ہو چکے۔ یہ آیت شاکرین تک ہے۔ (آل عمران: ۱۴۴)

اور حضرت ابن عباس نے کہا: اور اللہ کی قسم! گویا کہ لوگوں نے یہ نہیں جانا تھا کہ اللہ تعالیٰ نے یہ آیت نازل کی ہے! حتیٰ کہ حضرت ابوبکر نے اس آیت کی تلاوت کی! پھر تمام لوگوں نے اس آیت کو حضرت ابوبکر سے حاصل کیا! پس لوگوں میں سے جس بشر نے بھی اس آیت کو سنا وہ اس کی تلاوت کر رہا تھا! پس مجھے سعید بن المسیب نے خبر دی کہ حضرت عمر نے کہا: اللہ کی قسم! میں نے اس آیت کو صرف حضرت ابوبکر کی تلاوت سے سنا! پس میں بے ہوش گیا! حتیٰ کہ میری ٹانگیں میرا بوجھ نہیں اٹھا رہی تھیں اور حتیٰ کہ جب میں نے اس آیت کی تلاوت سنی کہ نبی ﷺ کی وفات ہو گئی تو میں زمین پر گر گیا۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۱۲۳۲ میں گزر چکی ہے! چند ضروری امور کا بیان کیا جا رہا ہے:

### ”السُّنْح“ کا معنی اور دو موتوں کا بیان

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی حنفی متوفی ۸۵۵ھ اس حدیث کی شرح میں لکھتے ہیں:

”السُّنْح“ یہ مدینہ کی بالائی بستیوں میں ایک جگہ ہے جہاں حضرت ابوبکر صدیق رضی اللہ عنہ کی رہائش تھی اور کہا جاتا ہے: یہ بنو الحارث بن الخزرج کی مدینہ کے بالائی علاقوں میں بستیاں ہیں۔

اللہ آپ پر دو موتیں جمع نہیں کرے: حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے جب نبی ﷺ کی وفات کے وقت یہ کہا تھا کہ اللہ تعالیٰ بے شک اپنے نبی کو بھیجے گا اور وہ ان مردوں کے ہاتھ کاٹ دیں گے! جنہوں نے کہا کہ آپ فوت ہو گئے ہیں! آپ کی وفات آخر زمانہ میں ہو گئی! پس حضرت ابوبکر نے ان کے کلام کا رد کیا اور بتایا کہ دنیا میں صرف آپ پر ایک ہی موت آئی تھی اور وہ آچکی ہے۔ علامہ داؤدی نے کہا ہے کہ آپ پر قبر میں دوسری موت نہیں آئے گی جیسے کافر اور منافق پر قبر میں روح لوٹانے کے بعد پھر اس کی روح قبض کر لی جائے گی!

ہے۔ دوسرا قول یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ آپ کے اوپر اس موت کی تکلیف کو جمع نہیں کرے گا۔ اللہ تعالیٰ نے آپ کو عذاب سے اور قیامت کے دن کی پریشانی سے محفوظ رکھا ہے۔ اور تیسرا قول یہ ہے کہ دوسری موت سے مراد شریعت کی موت ہے یعنی اللہ تعالیٰ آپ کے اوپر آپ کی موت کو اور آپ کی شریعت کی موت کو جمع نہیں کرے گا۔ (عمدة القاری ج ۱۸ ص ۹۳-۹۲ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱)

۴۴۵۵- حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي هَبِيٍّ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ عَنْ سُفْيَانَ عَنْ مُوسَى بْنِ أَبِي عَائِشَةَ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُتْبَةَ عَنْ عَائِشَةَ وَابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ أَنَّ أَبَا بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَبْلَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعْدَ مَوْتِهِ .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے عبد اللہ بن ابی شیبہ نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں یحییٰ بن سعید نے حدیث بیان کی از سفیان از موسیٰ بن ابی عائشہ از عبید اللہ بن عبد اللہ بن عتبہ از حضرت عائشہ و حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما وہ بیان کرتے ہیں کہ حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ نے نبی ﷺ کی وفات کے بعد آپ کو بوسا دیا۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۱۲۴۱ میں گزر چکی ہے۔

انسان کی موت کے بعد اس کو بوسا دینے کا جواز

اس حدیث میں یہ ثبوت ہے کہ کسی انسان کی وفات کے بعد اس کو بوسا دینا جائز ہے۔

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی شافعی متونی ۸۵۲ھ لکھتے ہیں:

امام ابن ابی شیبہ نے حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت کی ہے کہ حضرت ابو بکر نے اپنا منہ رسول اللہ ﷺ کی پیشانی پر رکھا پس آپ کو بوسا دینے لگے اور وہ روتے ہوئے یہ کہہ رہے تھے کہ آپ اپنی حیات میں بھی پاکیزہ ہیں اور اپنی موت میں بھی پاکیزہ ہیں۔ اور امام طبرانی نے حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے یہ روایت کی ہے کہ حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ نے آپ کی پیشانی پر بوسا دیا اور طبرانی نے حضرت سالم بن عقیق سے روایت کی ہے کہ حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ کے پاس آئے اور آپ کو چھوا تو لوگوں نے پوچھا: اے رسول اللہ کے صاحب! کیا رسول اللہ ﷺ کی وفات ہو گئی؟ تو حضرت ابو بکر نے کہا: ہاں!

۴۴۵۸- حَدَّثَنَا عَلِيُّ حَدَّثَنَا يَحْيَى وَزَادَ قَالَتْ عَائِشَةُ لَدَدْنَاهُ فِي مَرَضِهِ فَجَعَلَ يُشِيرُ إِلَيْنَا أَنْ لَا تَلْدُونِي فَقُلْنَا كَرَاهِيَةَ الْمَرِيضِ لِلدَّوَاءِ فَلَمَّا أَفَاقَ قَالَ أَلَمْ أَنْهَكُمُ أَنْ تَلْدُونِي قُلْنَا كَرَاهِيَةَ الْمَرِيضِ لِلدَّوَاءِ فَقَالَ لَا يَبْقَى أَحَدٌ فِي الْبَيْتِ إِلَّا لَدَدَنَا وَأَنَا أَنْظَرُ إِلَّا الْعَبَّاسَ فَإِنَّهُ لَمْ يَشْهَدْكُمْ رَوَاهُ ابْنُ أَبِي الزِّنَادِ عَنْ هِشَامٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں علی نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں یحییٰ نے حدیث بیان کی اور یہ اضافہ کیا کہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے بتایا کہ ہم نے نبی ﷺ کی بیماری میں آپ کے منہ میں (زبردستی) دواء ڈالی تو آپ نے ہماری طرف اشارہ کر کے فرمایا: میرے منہ میں دواء نہ ڈالو تو ہم نے کہا: یہ بیمار کا دواء کونا پسند کرنا ہے جب آپ صحت یاب ہو گئے تو آپ نے فرمایا: کیا میں نے تم کو منہ میں دواء ڈالنے سے منع نہیں کیا تھا؟ ہم نے کہا: (ہمارے خیال میں) یہ بیمار کا دواء کونا پسند کرنا ہے آپ نے فرمایا: گھر میں کوئی فرد نہیں بچے گا مگر اس کے منہ میں دواء ڈالی جائے گی اور میں دیکھ رہا ہوں گا سوائے عباس کے کیونکہ وہ اس وقت تمہارے پاس حاضر نہیں تھے۔ اس حدیث کی ابن ابی الزناد نے ہشام سے روایت کی ہے از والد خود از حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا از

نبی ﷺ

لدود کا معنی اور گھر والوں کے منہ میں دوا ڈالنے کی توجیہ اور آپ کے منع کرنے کا سبب

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی شافعی متوفی ۸۵۲ھ اس حدیث کی شرح میں لکھتے ہیں:

ہم نے آپ کے منہ میں دوا ڈالی: حدیث میں ”لَدَدْنَاهُ“ کا لفظ ہے اور یہ ”لَدَدُوْهُ“ سے ماخوذ ہے اس کا معنی ہے: مریض کے اختیار کے بغیر اس کے حلق میں دوا ڈالنا۔

آپ نے فرمایا: گھر میں کوئی شخص بھی باقی نہیں بچے گا جس کے حلق میں دوا نہیں ڈالی جائے گی سوائے عباس کے کیونکہ وہ تمہارے پاس حاضر نہیں تھے: کہا گیا ہے کہ انسان کو جو تکلیفیں عداوت پہنچائی جائیں اس حدیث میں ان کا بدلہ لینے کی مشروعیت ہے اور اس پر یہ اعتراض ہے کہ نبی ﷺ نے یہ ان کو سزا دینے کے لیے کیا تھا کیونکہ انہوں نے آپ کی نافرمانی کی تھی اور آپ کے حکم پر عمل نہیں کیا تھا۔ علامہ ابن العربی نے کہا ہے کہ آپ کا یہ ارادہ تھا کہ وہ لوگ قیامت کے دن اس حال میں نہ آئیں کہ ان کے اوپر آپ کا کوئی حق باقی ہو۔ اس پر یہ اعتراض ہے کہ آپ کا معاف کر دینا بھی ممکن ہے کیونکہ آپ اپنے نفس کا انتقام نہیں لیتے تھے اور زیادہ ظاہر یہ ہے کہ آپ نے ان کی تادیب اور تعلیم کا ارادہ کیا تاکہ وہ دوبارہ ایسا نہ کریں پس یہ تادیب تھی قصاص اور انتقام نہیں تھا۔ ایک توجیہ یہ کی گئی ہے کہ آپ نے منہ میں دوا ڈالنے کو ناپسند کیا حالانکہ آپ دوا اور علاج کرتے تھے کیونکہ آپ کو یہ معلوم ہو چکا تھا کہ آپ کی اس مرض میں وفات ہو جائے گی اور جس کے نزدیک یہ محقق ہو چکا ہو اس کے حلق میں زبردستی دوا ڈالنا مکروہ ہے۔

حافظ ابن حجر لکھتے ہیں: اس پر بھی اعتراض ہے کیونکہ نبی ﷺ کو جو موت اور حیات کا اختیار دیا گیا تھا یہ اس سے پہلے کا واقعہ ہے آپ نے دوا ڈالنے پر اس لیے انکار فرمایا کہ وہ دوا آپ کے مزاج کے مناسب نہیں تھی کیونکہ صحابہ کو یہ گمان تھا کہ آپ کو نمونیا ہے تو انہوں نے اس کے مناسب دوا ڈالی تھی حالانکہ آپ کو نمونیا نہیں تھا جیسا کہ سیاق خبر سے ظاہر ہے۔

گھر والوں نے نمونیا کے وہم کی وجہ سے آپ کے منہ میں دوا ڈالی

حافظ ابن حجر عسقلانی ابن ابی الزناد کی تعلیق کی شرح میں لکھتے ہیں:

امام محمد بن سعد نے اپنی سند کے ساتھ روایت کی ہے کہ رسول اللہ ﷺ اپنی کوکھ کو پکڑے ہوئے تھے اور آپ کو شدید درد تھا پس آپ پر بے ہوشی طاری ہو گئی سو ہم نے آپ کے منہ میں دوا ڈالی جب آپ کو ہوش آیا تو آپ نے فرمایا: یہ ان عورتوں کا کام ہے جو وہاں سے آئی ہیں اور آپ نے حبشہ کی طرف اشارہ کیا اگر تم لوگ یہ سمجھتے ہو کہ اللہ تعالیٰ نے مجھ پر نمونیا مسلط کر دیا ہے تو اللہ تعالیٰ مجھ پر یہ مسلط کرنے والا نہیں ہے اور اللہ کی قسم! اس گھر میں جو بھی ہو گا اس کے منہ میں دوا ڈالی جائے گی پس گھر میں ہر ایک کے منہ میں دوا ڈالی گئی اور ہم نے حضرت میمونہ رضی اللہ عنہا کے منہ میں بھی دوا ڈالی حالانکہ وہ روزہ سے تھیں۔

امام عبدالرزاق نے سند صحیح کے ساتھ حضرت اسماء بنت عمیس رضی اللہ عنہا سے روایت کی ہے وہ بیان کرتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ کو تکلیف کی ابتداء حضرت میمونہ کے گھر سے ہوئی تھی پھر آپ کا مرض بڑھ گیا حتیٰ کہ آپ پر بے ہوشی طاری ہو گئی سو گھر والوں نے آپ کے منہ میں دوا ڈالنے کے متعلق مشورہ کیا پس انہوں نے آپ کے منہ میں دوا ڈال دی جب آپ کی حالت سنبھلی تو آپ نے فرمایا: یہ ان عورتوں کا کام ہے جو وہاں سے آئی ہیں اور آپ نے حبشہ کی طرف اشارہ کیا گھر والوں نے کہا کہ ہمیں یہ گمان تھا کہ آپ کو نمونیا ہو گیا ہے۔ آپ نے فرمایا: اللہ تعالیٰ مجھے نمونیا سے عذاب دینے والا نہیں ہے اور گھر میں ہر ایک کے منہ میں دوا ڈالی

گئی۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۲۶۲ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

۴۴۵۹۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ أَخْبَرَنَا أَزْهَرُ  
أَخْبَرَنَا ابْنُ عَوْنٍ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنِ الْأَسْوَدِ قَالَ ذَكَرَ  
عِنْدَ عَائِشَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَوْصَى  
إِلَى عَلِيٍّ فَقَالَتْ مَنْ قَالَهُ لَقَدْ رَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَإِنِّي لَمُسْنِدَتُهُ إِلَى صَدْرِي فَدَعَا بِالطَّسْبِ  
فَانْخَنَتْ فَمَاتَ فَمَا شَعَرْتُ فَكَيْفَ أَوْصَى إِلَى عَلِيٍّ .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں عبداللہ بن محمد نے  
حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ازہر نے خبر دی انہوں نے  
کہا: ہمیں ابن عون نے خبر دی از ابراہیم از الاسود وہ بیان کرتے  
ہیں کہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے سامنے یہ ذکر کیا گیا کہ نبی ﷺ  
نے حضرت علی کی طرف وصیت کی تھی تو حضرت عائشہ نے کہا: یہ  
بات کس نے کہی ہے؟ حالانکہ میں نے دیکھا کہ نبی ﷺ نے میرے  
سینہ کی طرف ٹیک لگائی ہوئی تھی پھر آپ نے (تھوک کے لیے)  
تھال منگایا پھر آپ جھکے پس آپ کی وفات ہوگی پس میں نہیں سمجھی  
کہ آپ نے کس وقت حضرت علی رضی اللہ عنہ کو وصیت کی تھی۔

اس حدیث کی مکمل شرح، صحیح البخاری: ۲۷۴۱ میں گزر چکی ہے۔

۴۴۶۰۔ حَدَّثَنَا أَبُو نُعَيْمٍ حَدَّثَنَا مَالِكُ بْنُ مِغْوَلٍ عَنْ  
طَلْحَةَ قَالَ سَأَلْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ أَبِي أَوْفَى رَضِيَ اللَّهُ  
عَنْهُمَا أَوْصَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ لَا  
فَقُلْتُ كَيْفَ كُتِبَ عَلَى النَّاسِ الْوَصِيَّةُ أَوْ أُمِرُوا بِهَا  
قَالَ أَوْصَى بِكِتَابِ اللَّهِ .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں ابو نعیم نے حدیث بیان  
کی انہوں نے کہا: ہمیں مالک بن مغول نے حدیث بیان کی از  
حضرت طلحہ وہ بیان کرتے ہیں کہ میں نے حضرت عبداللہ بن ابی  
اوفی رضی اللہ عنہ سے پوچھا: کیا نبی ﷺ نے وصیت کی تھی؟ انہوں نے  
کہا: نہیں! میں نے کہا: پھر لوگوں پر وصیت کس طرح فرض کی گئی  
ہے یا لوگوں کو کس طرح وصیت کا حکم دیا گیا ہے تو انہوں نے بتایا:  
آپ نے کتاب اللہ کی وصیت کی تھی۔

### وصیت کے متعلق نفی اور اثبات کے تعارض کا جواب

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی حنفی متوفی ۸۵۵ھ اس حدیث کی شرح میں لکھتے ہیں:

اس حدیث میں مذکور ہے کہ حضرت عبداللہ بن ابی اوفی نے پہلے وصیت کی نفی کی پھر وصیت کا اثبات کیا اور یہ تعارض ہے اس کا  
جواب یہ ہے کہ وصیت کے دو محمل ہیں ایک یہ کہ مال کی وصیت کی ہو یا امامت کی وصیت کی ہو اس کی نفی ہے اور جو وصیت ثابت ہے  
اس کا محمل یہ ہے کہ آپ نے کتاب اللہ کے احکام پر عمل کرنے کی وصیت کی ہے۔ (عمدة القاری ج ۱۸ ص ۹۵ دار الکتب العلمیہ: بیروت ۱۴۲۱ھ)

۴۴۶۱۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا أَبُو الْأَحْوَصِ عَنْ أَبِي  
إِسْحَاقَ عَنْ عَمْرِو بْنِ الْحَارِثِ قَالَ مَا تَرَكَ رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دِينَارًا وَلَا دِرْهَمًا وَلَا عَبْدًا  
وَلَا أَمَةً إِلَّا بَغْلَتَهُ الْبَيْضَاءَ الَّتِي كَانَ يَرْكُبُهَا وَسِلَاحَهُ  
وَأَرْضًا جَعَلَهَا لِابْنِ السَّبِيلِ صَدَقَةً .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں قتیبہ نے حدیث بیان  
کی انہوں نے کہا: ہمیں ابوالاحوص نے حدیث بیان کی از ابواسحاق  
از عمرو بن الحارث وہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے نہ  
کوئی دینار چھوڑا نہ درہم نہ غلام نہ باندی صرف ایک سفید خچر  
چھوڑی جس پر آپ سوار ہوتے تھے اور آپ کا ہتھیار اور وہ زمین  
چھوڑی جس کو آپ نے مسافر کے لیے صدقہ کر دیا تھا۔

اس حدیث کی شرح، صحیح البخاری: ۲۷۳۹ میں گزر چکی ہے۔

۴۴۶۲۔ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا حَمَّادٌ عَنْ  
ثَابِتٍ عَنْ أَنَسٍ قَالَ لَمَّا ثَقُلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ جَعَلَ يَتَغَشَّاهُ فَقَالَتْ فَاطِمَةُ عَلَيْهَا السَّلَامُ  
وَإِكْرَبَ أَبَاهُ فَقَالَ لَهَا لَيْسَ عَلَيَّ أَبُيكَ كَرُبْتُ بَعْدَ  
الْيَوْمِ فَلَمَّا مَاتَ قَالَتْ يَا أَبَتَاهُ أَجَابَ رَبًّا دَعَاهُ يَا أَبَتَاهُ  
مِنْ جَنَّةِ الْفِرْدَوْسِ مَا وَاهُ يَا أَبَتَاهُ إِلَى جَبْرِئِيلَ نَعَاهُ  
فَلَمَّا دُفِنَ قَالَتْ فَاطِمَةُ عَلَيْهَا السَّلَامُ يَا أَنَسُ أَطَابَتْ  
أَنْفُسُكُمْ أَنْ تَحْتُوا عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ التُّرَابَ (سنن ابن ماجہ: ۱۶۳۰)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں سلیمان بن حرب نے  
حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں حماد نے حدیث بیان کی از ثابت  
از حضرت انس رضی اللہ عنہ انہوں نے بیان کیا کہ جب نبی ﷺ کی  
تکلیف زیادہ ہو گئی تو آپ نے اپنے آپ کو چادر سے ڈھانپ لیا  
پس حضرت سیدتنا فاطمہ علیہا السلام نے کہا: ہائے میرے والد کی  
تکلیف تو آپ نے ان سے فرمایا: آج کے بعد تمہارے والد کو کوئی  
تکلیف نہیں ہوگی جب آپ کی وفات ہوگی تو حضرت فاطمہ نے کہا:  
اے ابا جان! آپ اپنے رب کے بلانے پر چلے گئے اے ابا جان!  
جنت الفردوس آپ کا ٹھکانا ہے اے ابا جان! ہم حضرت جبرئیل کو  
آپ کی وفات کی خبر سناتے ہیں جب آپ کو دفن کر دیا گیا تو حضرت  
فاطمہ علیہا السلام نے کہا: اے انس! کیا رسول اللہ ﷺ پر مٹی ڈال  
کر تمہارا دل خوش ہو گیا؟

### نبی ﷺ کی وفات کے بعد بھی آپ کی اپنی امت پر شفقت باقی ہے

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی شافعی متوفی ۸۵۲ھ اس حدیث کی شرح میں لکھتے ہیں:

آج کے بعد تمہارے والد کو کوئی تکلیف نہیں ہوگی: علامہ خطابی نے کہا ہے کہ بعض لوگوں کا زعم ہے کہ آپ کی تکلیف آپ کی  
امت پر شفقت تھی کیونکہ آپ کو علم تھا کہ ان میں فتنے ہوں گے اور ان میں اختلاف ہوگا لیکن یہ صحیح نہیں ہے کیونکہ اس سے یہ لازم  
آئے گا کہ آپ کی وفات کے بعد امت پر آپ کی شفقت نہ رہے حالانکہ امت پر آپ کی شفقت قیامت تک باقی رہے گی کیونکہ  
آپ بعد والوں کی طرف بھی مبعوث ہیں اور بعد والوں کے اعمال آپ پر پیش کیے جاتے ہیں اور ظاہر یہ ہے کہ اس تکلیف سے وہ  
تکلیف مراد ہے جو شدت موت کی وجہ سے ہوتی ہے اور جو آپ کے جسم میں درد تھا تا کہ اس کی وجہ سے آپ کا اجر و گناہ ہو۔

جب آپ کو دفن کر دیا گیا تو حضرت فاطمہ نے کہا: اے انس! حضرت فاطمہ رضی اللہ عنہا نے اپنے اس قول سے صحابہ کے دفن کرنے پر  
عتاب کی طرف اشارہ کیا ہے کیونکہ انہیں معلوم تھا کہ صحابہ رسول اللہ ﷺ سے بہت شدید محبت کرتے تھے تو کیا شدید محبت کا یہ عی  
تقاضا تھا کہ آپ کے اوپر مٹی ڈال دی جائے حضرت انس نے سیدہ فاطمہ کی رعایت سے اس کا جواب نہیں دیا اور گویا کہ وہ زبان حال  
سے یہ کہہ رہے تھے: ہم نے خوشی سے یہ کام نہیں کیا ہم نے تو رسول اللہ ﷺ کے حکم پر عمل کرنے کے لیے مجبوراً یہ کام کیا ہے۔

امام بزار نے سند جید کے ساتھ حضرت ابوسعید سے یہ روایت کی ہے انہوں نے کہا کہ جب ہم رسول اللہ ﷺ کی تدفین سے  
فارغ ہوئے تو ہم اپنے دلوں کو پہچان نہیں رہے تھے۔ اور امام ترمذی وغیرہ نے حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت کی ہے کہ نبی ﷺ کی  
وفات کے بعد جب آپ کی تعلیم اور تادیب صحابہ کو حاصل نہ رہی تو آپ کی حیات میں جو ان کے درمیان باہمی الفت اور محبت تھی اور  
صفائے قلب اور رقت تھی وہ متغیر ہو گئی تھی۔

حضرت سیدہ فاطمہ رضی اللہ عنہا نے جو کہا تھا: ہائے میرے والد کی تکلیف! تو یہ وہ نوحہ نہیں تھا جو شریعت میں ممنوع ہے کیونکہ

ﷺ نے ان کو اس قول پر برقرار رکھا تھا اور آپ کی وفات کے بعد انہوں نے جو الفاظ کہے تو کسی شخص کی وفات کے بعد اس کی ان صفات کا ذکر کرنا جائز ہے جو اس میں ہوں۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۲۶۳ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

نبی ﷺ کا

آخری کلام

۸۵۔ بَابُ اخْرَمَا تَكَلَّمَ بِهِ النَّبِيُّ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

اس باب میں یہ بیان کیا گیا ہے کہ جب نبی ﷺ کی روح کریم جسم سے جدا ہو رہی تھی تو اس وقت آپ کا آخری کلام کیا تھا؟

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں بشر بن محمد نے حدیث

بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں عبد اللہ نے حدیث بیان کی انہوں نے

بیان کیا کہ یونس نے بتایا: الزہری نے کہا: مجھے سعید بن المسیب

نے چند اہل علم مردوں میں خبر دی کہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے بتایا

کہ جب نبی ﷺ صحت مند تھے تو آپ فرماتے تھے کہ کسی نبی کی

روح اس وقت تک قبض نہیں کی جاتی حتیٰ کہ وہ جنت میں اپنا ٹھکانا

دیکھ لے پھر اس کو (موت کا) اختیار دیا جاتا ہے پس جب آپ پر

موت کی بیماری آئی اس وقت آپ کا سر میرے زانو پر تھا آپ پر

بے ہوشی طاری ہوئی پھر آپ ہوش میں آئے پھر آپ نے گھر کی

چھت کی طرف نظر ڈالی پھر دعا کی: اے اللہ! الرفیق الاعلیٰ (کو میں

اختیار کرتا ہوں) تو میں نے دل میں کہا: اب آپ ہم کو اختیار نہیں

کریں گے اور میں نے جان لیا یہ وہی حدیث ہے جو آپ ہمیں

تندرستی کی حالت میں بیان فرماتے تھے اور جو آپ نے آخری کلام

کیا وہ یہ تھا: اے اللہ! الرفیق الاعلیٰ!

۴۴۶۳۔ حَدَّثَنَا بَشَرُ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ قَالَ

يُونُسُ قَالَ الزُّهْرِيُّ أَخْبَرَنِي سَعِيدُ بْنُ الْمُسَيَّبِ فِي

رِجَالٍ مِنْ أَهْلِ الْعِلْمِ أَنَّ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَ النَّبِيُّ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ وَهُوَ صَحِيحٌ إِنَّهُ لَمْ

يُقْبَضْ نَبِيٌّ حَتَّى يَرَى مَقْعَدَهُ مِنَ الْجَنَّةِ ثُمَّ يُخَيَّرُ فَلَمَّا

نَزَلَ بِهِ وَرَأْسُهُ عَلَى فِخْذِي عُشِيَ عَلَيْهِ ثُمَّ أَفَاقَ

فَأَشْخَصَ بَصَرَهُ إِلَى سَقْفِ الْبَيْتِ ثُمَّ قَالَ اللَّهُمَّ

الرَّفِيقَ الْأَعْلَى فَقُلْتُ إِذَا لَا يَخْتَارُنَا وَعَرَفْتُ أَنَّهُ

الْحَدِيثُ الَّذِي كَانَ يُحَدِّثُنَا بِهِ وَهُوَ صَحِيحٌ قَالَتْ

فَكَانَتْ آخِرَ كَلِمَةٍ تَكَلَّمَ بِهَا اللَّهُمَّ الرَّفِيقَ الْأَعْلَى .

اس حدیث کی مفصل شرح صحیح البخاری: ۴۴۶۳ میں گزر چکی ہے۔

حضرت علی کے وصی ہونے کے متعلق موضوع روایات

حافظ ابن حجر نے کہا ہے کہ اس حدیث میں رافضیوں کے اس رد کی طرف اشارہ ہے کہ نبی ﷺ نے حضرت علی کو خلافت کی

وصیت کی تھی اور یہ وصیت کی تھی کہ وہ آپ کے قرض ادا کر دیں۔

عقلمندی وغیرہ نے کتاب الضعفاء میں یہ حدیث روایت کی ہے کہ حضرت سلمان نے کہا: یا رسول اللہ! اللہ تعالیٰ نے جو نبی بھیجا

ہے اس نے بیان کر دیا کہ اس کے بعد کون ولی ہوگا؟ کیا آپ نے بھی یہ بیان کر دیا ہے؟ آپ نے فرمایا: ہاں! علی بن ابی طالب

ہیں۔ اور جریر کی سند سے حضرت سلمان سے روایت ہے کہ یا رسول اللہ! آپ کا وصی کون ہے؟ آپ نے فرمایا: میرا وصی وہ ہے جو

میرے راز کی جگہ ہے اور میرے اہل پر میرا خلیفہ ہے جن کو میں نے اپنے بعد خلیفہ بنایا ان میں سب سے افضل ہے اور وہ علی بن ابی

طالب ہیں اور حضرت بریدہ بیان کرتے ہیں کہ آپ نے فرمایا: ہر نبی کا وصی ہوتا ہے اور بے شک علی میرے وصی اور میرے بیٹے ہیں

حضرت ابوذر بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے بیان فرمایا: میں خاتم النبیین ہوں اور علی خاتم الاوصیاء ہیں۔



امام ابن جوزی نے ان تمام روایات کو کتاب الموضوعات میں ذکر کیا ہے۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۲۶۳ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

## ۸۶- بَابُ وَفَاةِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

اس باب میں یہ بیان کیا گیا ہے کہ نبی ﷺ کی کس سن میں وفات ہوئی اور اس وقت آپ کی عمر کتنی تھی؟

۴۴۶۵، ۴۴۶۶- حَدَّثَنَا أَبُو نُعَيْمٍ حَدَّثَنَا شَيْبَانُ عَنْ يَحْيَى عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ عَائِشَةَ وَابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَبِثَ بِمَكَّةَ عَشْرَ سِنِينَ يُنْزَلُ عَلَيْهِ الْقُرْآنُ وَبِالْمَدِينَةِ عَشْرًا .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں ابو نعیم نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں شیبان نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ابی سلمہ از حضرت عائشہ و حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما وہ بیان کر رہے ہیں کہ نبی ﷺ مکہ میں دس سال رہے اور آپ پر قرآن نازل ہوتا رہا اور مدینہ میں دس سال رہے۔

اس حدیث کی شرح، صحیح البخاری: ۳۸۵۱ میں گزر چکی ہے۔  
نبی ﷺ کی عمر کے متعلق متعدد روایات میں تطبیق

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی حنفی متوفی ۸۵۵ھ اس حدیث کی شرح میں لکھتے ہیں:

اس حدیث سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ آپ کی عمر ساٹھ سال تھی اگر یہ اعتراض کیا جائے کہ حضرت عائشہ سے روایت ہے کہ آپ کی عمر تریسٹھ سال تھی تو اس کا جواب یہ ہے کہ ساٹھ سال عمر والی حدیث میں کسر کو حذف کیا گیا ہے۔ اگر یہ اعتراض کیا جائے کہ امام مسلم نے حضرت ابن عباس سے روایت کی ہے کہ آپ کی عمر پینسٹھ (۶۵) سال تھی تو اس کا جواب یہ ہے کہ جمہور کے نزدیک رائج یہ ہے کہ آپ کی عمر تریسٹھ سال تھی۔ (عمدة القاری ج ۱۸ ص ۹۷ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

۴۴۶۶- حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تُوُفِّيَ وَهُوَ ابْنُ ثَلَاثٍ وَسِتِّينَ قَالَ ابْنُ شِهَابٍ وَأَخْبَرَنِي سَعِيدُ بْنُ الْمُسَيَّبِ مِثْلَهُ .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں عبد اللہ بن یوسف نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں الليث نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: عقیل از ابن شہاب از عروہ بن الزبیر از حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا وہ بیان کرتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ کی تریسٹھ سال کی عمر میں وفات ہوئی۔ ابن شہاب نے کہا: اور مجھے سعید بن المسیب نے اس کی مثل خبر دی ہے۔

اس حدیث کی شرح، صحیح البخاری: ۳۵۳۶ میں گزر چکی ہے۔

## ۸۷- بَابُ

امام بخاری نے اس باب کا عنوان نہیں لکھا اور یہ باب گزشتہ ابواب سے منفصل ہے۔

۴۴۶۷- حَدَّثَنَا قَبِيصَةُ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنِ الْأَعْمَشِ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنِ الْأَسْوَدِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ تُوُفِّيَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَدِرْعُهُ

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں قبیصہ نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں سفیان نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ابراہیم از الاسود از حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا وہ بیان کرتی ہیں کہ جس وقت

مَرُوءَةٌ عِنْدَ يَهُودِيٍّ بِسَلَاتَيْنِ - يَعْنِي صَاعًا مِّنْ  
پاس تیس صاع (۱۲۰ سے زائد کلوگرام) کے عوض گروی رکھی ہوئی تھی۔  
شَعِيرٍ۔

اس حدیث کی شرح، صحیح البخاری: ۲۰۶۸ میں گزر چکی ہے۔

امام بخاری نے اس حدیث کی یہاں اس لیے روایت کی ہے کہ اس حدیث میں نبی ﷺ کی وفات کا ذکر ہے۔

نبی ﷺ کا حضرت اسامہ بن زید

رضی اللہ عنہما کو اپنے مرض وفات

میں بھیجا

۸۸۔ بَابُ بَعَثِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ أُسَامَةَ بْنَ زَيْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا

فِي مَرَضِهِ الَّذِي تُوُفِّيَ فِيهِ

اس باب میں یہ بیان کیا گیا ہے کہ نبی ﷺ نے حضرت اسامہ بن زید بن حارثہ کو ایک لشکر کا امیر بنا کر بھیجا۔ نبی ﷺ نے اپنی وفات سے دو دن پہلے ہفتہ کے دن حضرت اسامہ کو بھیجنے کا حکم دیا تھا کیونکہ پیر کے دن آپ کی وفات ہوئی تھی اور آپ نے ان کو شام کی طرف بھیجنے کا حکم دیا تھا۔ (عمدة القاری ج ۱۸ ص ۹۸)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے ابو عاصم الضحاك بن

مخلد نے حدیث بیان کی از الفضیل بن سلیمان انہوں نے کہا: ہمیں

موسیٰ بن عقبہ نے حدیث بیان کی از سالم از والد خود وہ بیان کرتے

ہیں کہ نبی ﷺ نے حضرت اسامہ رضی اللہ عنہما کو ایک لشکر کا امیر بنایا سو

لوگوں نے اس پر نکتہ چینی کی تو نبی ﷺ نے فرمایا: مجھے یہ خبر پہنچی

ہے کہ تم نے اسامہ پر اعتراض کیا ہے اور بے شک وہ مجھے تمام

لوگوں سے زیادہ محبوب ہے۔

۴۴۶۸۔ حَدَّثَنِي أَبُو عَاصِمٍ الضَّحَّاكُ بْنُ مُخَلَّدٍ عَنِ

الْفُضَيْلِ بْنِ سُلَيْمَانَ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ عُقْبَةَ عَنْ سَالِمٍ

عَنْ أَبِيهِ اسْتَعْمَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أُسَامَةَ

فَقَالُوا فِيهِ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدْ بَلَغَنِي

أَنَّكُمْ قُلْتُمْ فِي أُسَامَةَ وَانَّهُ أَحَبُّ النَّاسِ إِلَيَّ .

اس حدیث کی شرح، صحیح البخاری: ۳۷۳۰ میں گزر چکی ہے۔

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں اسماعیل نے حدیث

بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں امام مالک نے حدیث بیان کی از

عبد اللہ بن دینار از حضرت عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما وہ بیان کرتے ہیں

کہ رسول اللہ ﷺ نے (شام کی طرف) ایک لشکر بھیجا اور ان پر

حضرت اسامہ بن زید رضی اللہ عنہما کو امیر بنا دیا تو لوگوں نے ان کی امارت

پر اعتراض کیا تب رسول اللہ ﷺ نے کھڑے ہو کر فرمایا: اگر تم

اس کی امارت پر طعن کر رہے ہو تو تم اس سے پہلے اس کے والد کی

امارت پر طعن کر چکے ہو اور اللہ کی قسم! بے شک وہ ضرور امارت کے

لائق تھے اور بے شک وہ میرے نزدیک تمام لوگوں سے زیادہ

محبوب تھے اور بے شک یہ ان کے بعد مجھے تمام لوگوں سے زیادہ

۴۴۶۹۔ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ حَدَّثَنَا مَالِكٌ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ

بْنِ دِينَارٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ

رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعَثَ بَعْثًا وَأَمَرَ

عَلَيْهِمْ أُسَامَةَ بْنَ زَيْدٍ فَطَعَنَ النَّاسُ فِي إِمَارَتِهِ فَقَامَ

رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ إِنْ تَطَعُونَا فِي

إِمَارَتِهِ فَقَدْ كُنْتُمْ تَطَعُونَنِي فِي إِمَارَةِ أَبِيهِ مِنْ قَبْلُ وَإِنَّمَا

اللَّهُ إِنْ كَانَ لَخَلِيقًا لِلْإِمَارَةِ وَإِنْ كَانَ لَمِنْ أَحَبِّ

النَّاسِ إِلَيَّ وَإِنَّ هَذَا لَمِنْ أَحَبِّ النَّاسِ إِلَيَّ بَعْدَهُ .

محبوب ہے۔

اس حدیث کی شرح، صحیح البخاری: ۳۷۳۰ میں گزر چکی ہے۔  
حضرت اسامہ کی امارت پر طعن کرنے والوں کا بیان

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی شافعی متوفی ۸۵۲ھ ان دونوں حدیثوں کی شرح میں لکھتے ہیں:

نبی ﷺ نے صفر کے آخر میں رومیوں کے خلاف جہاد کرنے کے لیے صحابہ کو طلب کیا تھا اور حضرت اسامہ کو بلا کر فرمایا: تم اس جگہ جاؤ جہاں تمہارے والد کو قتل کیا گیا تھا، تم ان لوگوں کو گھوڑوں سے روند ڈالیں بے شک میں نے تم کو اس لشکر کا امیر مقرر کر دیا ہے پس اگر اللہ تعالیٰ تم کو ان پر فتح عطا فرمائے تو وہاں تھوڑا عرصہ ٹھہرنا، پھر تیسرے دن نبی ﷺ کو درد شروع ہو گیا، آپ نے اپنے ہاتھ سے حضرت اسامہ کو جھنڈا دیا اور جن لوگوں کو آپ نے حضرت اسامہ کے ساتھ جہاد کے لیے طلب کیا تھا ان میں بڑے بڑے مہاجرین اور انصار صحابہ تھے ان میں حضرت ابوبکر و عمر تھے اور حضرت ابوعبیدہ تھے اور حضرت سعد تھے اور حضرت سعید تھے اور حضرت قتادہ بن النعمان تھے پس بعض لوگوں نے حضرت اسامہ کی امارت پر اعتراض کیا، ان میں حضرت عیاش بن ابی ربیعہ الخزومی تھے حضرت عمر نے ان کا رد کیا اور نبی ﷺ کو اس بات کی خبر دی تو آپ نے کھڑے ہو کر وہ خطبہ دیا جس کا ذکر اس باب کی حدیث میں ہے، پھر رسول اللہ ﷺ کا درد زیادہ ہو گیا تو آپ نے فرمایا: اسامہ کے لشکر کو بھیج دینا، پس حضرت ابوبکر نے خلیفہ بننے کے بعد حضرت اسامہ کے لشکر کو بھیجا۔ حضرت اسامہ نے بیس راتوں تک اس جہت میں سفر کیا جہاں کا انہیں حکم دیا گیا تھا اور وہاں انہوں نے اپنے والد کے قاتل کو قتل کر دیا اور وہ لشکر صحیح سلامت مال غنیمت لے کر لوٹ آیا۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۳۶۵ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

باب

۸۹۔ بَابُ

امام بخاری نے اس باب کا کوئی عنوان نہیں قائم کیا اور یہ ابواب سابقہ کا تتمہ ہے۔

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں اصبح نے حدیث بیان کی، انہوں نے کہا: مجھے ابن وہب نے خبر دی، انہوں نے کہا: مجھے عمرو بن خبردی از ابن ابی حبیب از ابی الخیر از الصنائی کہی، وہ بیان کرتے ہیں کہ مجھ سے ابو الخیر نے پوچھا: آپ نے کب ہجرت کی تھی؟ انہوں نے کہا: ہم یمن سے ہجرت کرتے ہوئے آئے پس ہم الجحہ پر پہنچے کہ ایک سوار سے ہماری ملاقات ہوئی، میں نے ان سے (مدینہ کی) خبر پوچھی، اس نے کہا: پانچ روز ہوئے، ہم نبی ﷺ کو دفن کر چکے ہیں، میں نے پوچھا: کیا آپ نے لیلۃ القدر کے متعلق کچھ سنا ہے؟ انہوں نے کہا: ہاں! مجھے نبی ﷺ کے مؤذن حضرت بلال رضی اللہ عنہ نے خبر دی کہ وہ آخری عشرہ کے ساتویں دن میں ہے۔

۴۴۷۰۔ حَدَّثَنَا أَصْبَغُ قَالَ أَخْبَرَنِي ابْنُ وَهْبٍ قَالَ أَخْبَرَنِي عُمَرُو عَنْ ابْنِ أَبِي حَبِيبٍ عَنْ أَبِي الْخَيْرِ عَنِ الصَّنَائِبِيِّ أَنَّهُ قَالَ لَهُ مَتَى هَاجَرْتُ قَالَ خَرَجْنَا مِنَ الْيَمَنِ مُهَاجِرِينَ فَقَدِمْنَا الْجُحْفَةَ فَأَقْبَلَ رَاكِبٌ فَقُلْتُ لَهُ الْخَبَرُ فَقَالَ دَفَنَّا النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْذُ خَمْسٍ قُلْتُ هَلْ سَمِعْتَ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ شَيْئًا قَالَ نَعَمْ أَخْبَرَنِي بِلَالٌ مُؤَذِّنُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ فِي السَّبْعِ فِي الْعَشْرِ الْوَاحِدِ .

(اس حدیث کی روایت میں امام بخاری منفرد ہیں)

## ۹۰۔ بَابُ كَمْ غَزَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ؟

## نبی ﷺ نے کتنے غزوہ کیے؟

۴۴۷۱۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ رَجَاءٍ حَدَّثَنَا إِسْرَائِيلُ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ قَالَ سَأَلْتُ زَيْدَ بْنَ أَرْقَمَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ كَمْ غَزَوْتَ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ سَبْعَ عَشْرَةَ قُلْتُ كَمْ غَزَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ تِسْعَ عَشْرَةَ .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں عبد اللہ بن رجاء نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں اسرائیل نے حدیث بیان کی از ابو اسحاق انہوں نے کہا: میں نے حضرت زید بن ارقم رضی اللہ عنہ سے سوال کیا: آپ نے رسول اللہ ﷺ کے ساتھ کتنے غزوہ کیے؟ انہوں نے بتایا: سترہ میں نے پوچھا: نبی ﷺ نے کتنے غزوہ کیے؟ انہوں نے بتایا: انیس۔

اس حدیث کی شرح، صحیح البخاری: ۳۹۴۹ میں گزر چکی ہے۔

۴۴۷۲۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ رَجَاءٍ حَدَّثَنَا إِسْرَائِيلُ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ حَدَّثَنَا الْبَرَاءُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ غَزَوْتُ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَمْسَ عَشْرَةَ . (اس حدیث کی روایت میں امام بخاری منفرد ہیں)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں عبد اللہ بن رجاء نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں اسرائیل نے حدیث بیان کی از ابی اسحاق انہوں نے کہا: ہمیں حضرت البراء رضی اللہ عنہ نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: میں نے نبی ﷺ کے ساتھ پندرہ غزوہ کیے۔

۴۴۷۳۔ حَدَّثَنِي أَحْمَدُ بْنُ الْحَسَنِ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ حَنْبَلٍ بْنِ هِلَالٍ حَدَّثَنَا مُعْتَمِرُ بْنُ سُلَيْمَانَ عَنْ كُثَيْبٍ عَنْ ابْنِ بُرَيْدَةَ عَنْ أَبِيهِ قَالَ غَزَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سِتَّ عَشْرَةَ غَزْوَةً . (صحیح مسلم: ۱۸۱۳)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے احمد بن الحسن نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں احمد بن محمد بن حنبل بن ہلال نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں معتمر بن سلیمان نے حدیث بیان کی از کثیب از ابن بریدہ از والد خود انہوں نے بیان کیا کہ انہوں نے رسول اللہ ﷺ کے ساتھ سولہ غزوہ کیے۔

## غزوات اور سرایا کے مجموع کی تعداد

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی شافعی متوفی ۸۵۲ھ اس حدیث کی شرح میں لکھتے ہیں:

امام مسلم نے ایک اور سند کے ساتھ حضرت بریدہ سے روایت کی ہے کہ انہوں نے رسول اللہ ﷺ کے ساتھ انیس غزوہ کیے ہیں اور ان میں سے آٹھ غزوات میں قتال کیا ہے۔

حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ کل غزوات کی تعداد اکیس ہے اور اس حدیث کی سند صحیح ہے اس بناء پر یہ کہا جائے گا کہ حضرت زید بن ارقم سے دو غزوہ رہ گئے اور سرایا ستر (۷۰) کے قریب ہیں اور امام محمد بن سعد نے لکھا ہے کہ مجموع غزوات اور سرایا کی

تعداد ایک سو ہے۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۳۶۷-۳۶۸ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

## کتاب المغازی میں احادیث کی تعداد

کتاب المغازی میں حقیقتاً احادیث مرفوعہ اور حکماً احادیث مرفوعہ پانچ سو تریسٹھ (۵۶۳) ہیں اور ان میں چھبتر (۷۶)

تعلیقات ہیں اور باقی احادیث موصولہ ہیں ان میں چار سو دس (۴۱۰) احادیث مکررہ ہیں اور خالص احادیث ایک سو تریپن (۱۵۳) ہیں۔

### کتاب المغازی کی تکمیل

الحمد للہ علی احسانہ والصلوٰۃ والسلام علی رسولہ۔ آج ۲۸ شعبان ۱۴۳۱ھ / ۱۱ اگست بہ روز بدھ بعد از نمازِ ظہر کتاب المغازی مکمل ہو گئی اللہ تعالیٰ سے دعا ہے کہ جس طرح اس نے محض اپنے فضل سے یہاں تک مکمل فرما دیا ہے اسی طرح صحیح البخاری کی باقی کتب اور ابواب کو بھی مکمل کرادے اور میری اس کاوش کو اپنی بارگاہ میں مقبول اور مشکور فرمائے اور میری اور میرے والدین کی اور میرے احباب اور معاونین کی اور قارئین کی مغفرت فرمائے! ہمیں اپنے عذاب سے محفوظ رکھے اور جنت الفردوس عطاء فرمائے۔ آمین!



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## ۶۵۔ کتاب تفسیر القرآن

### تفسیر القرآن کا بیان

تفسیر کا لغوی معنی ہے: بیان اور تفسیر کا اصطلاحی بیان ہے: نظم قرآن کے مدلولات کا کشف اور بیان۔ (عمدة القاری ج ۱۸ ص ۱۰۳)  
دوسرا قول یہ ہے کہ تفسیر میں لفظ کی مراد ہوتی ہے اور تاویل میں معنی کی مراد ہوتی ہے۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۳۶۸)

﴿الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ﴾ اسْمَانِ مِنَ الرَّحْمَةِ  
"الرحمن الرحیم" یہ دو اسم "رحمة" سے ماخوذ ہیں  
"الرحیم" اور "الرحیم" کا ایک معنی ہے جیسے "العلیم" اور  
"العالم"۔

علامہ عمر بن علی ابن الملقن الشافعی متوفی ۸۰۴ھ لکھتے ہیں:

یہ دو اسم ہیں: امام بخاری کی مراد یہ ہے کہ ان دونوں کا معنی ایک ہے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے کہا: یہ دو رقیق اسم ہیں اور ان میں سے ایک دوسرے سے زیادہ رقیق ہے یعنی ان کا معنی ہے: نرمی کرنے والا پس رحمٰن زیادہ رقیق ہے اور رحیم کا معنی ہے: اپنے بندوں کو رزق دے کر ان پر مہربانی کرنے والا۔ (الاسماء والصفات ج ۱ ص ۱۳۹ للبیہقی) دوسروں نے کہا: رحمٰن کا معنی ہے: تمام مخلوق پر رحم کرنے والا اور رحیم کا معنی ہے: فقط مؤمنین پر رحم کرنے والا۔ (تفسیر ابن جریر ج ۱ ص ۸۳)

اس کی وضاحت اس طرح ہے کہ رحمٰن کا اطلاق صرف اللہ تعالیٰ پر کیا جاتا ہے اس لیے اس کو الرحیم سے پہلے ذکر کیا ہے دوسرا قول یہ ہے کہ الرحیم رحیم سے زیادہ اولیٰ ہے اس لیے کہ یہ مدح میں زیادہ لازم ہے گویا یہ ایسی صفت ہے جو موصوف سے جدا نہیں ہوتی اور رحیم اس کو کہتے ہیں جو ایک مرتبہ بھی کسی پر رحم کر دے۔ اور احمد بن یحییٰ کا یہ قول بہت عجیب ہے کہ الرحمن عربی ہے اور الرحیم عبرانی لفظ ہے۔ (تفسیر القرطبی ج ۱ ص ۹۱) (التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲ ص ۱۰۹-۱۰۰ وزارة الاوقاف قطر ۱۴۲۹ھ)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
اللہ ہی کے نام سے (شروع کرتا ہوں) جو نہایت رحم فرمانے والا

بہت مہربان ہے

سورة الفاتحة کا تعارف

سورة الفاتحة کی تفسیر

اس سورت کا نام أم الكتاب رکھا گیا ہے کیونکہ اس سے مصاحف کو لکھنے کی ابتداء کی جاتی ہے اور اس کی قراءت سے نماز کی ابتداء کی جاتی ہے اور دین کا معنی ہے: خیر اور شر کی جزاء جیسے کہا جاتا ہے: جیسا کرو گے ویسا بھرو گے۔ مجاہد نے کہا: "بالدین" (الماعون: ۱)

۱۔ سورة الفاتحة

۱۔ بَابُ مَا جَاءَ فِي فَاتِحَةِ الْكِتَابِ

وَسُمِّيَتْ أُمُّ الْكِتَابِ أَنَّهُ يُبْدَأُ بِكِتَابَتِهَا فِي الْمَصَاحِفِ وَيُبْدَأُ بِقِرَاءَتِهَا فِي الصَّلَاةِ وَالْدِّينِ  
الْجَزَاءُ فِي الْخَيْرِ وَالشَّرِّ كَمَا تَدِينُ تَدَانُ وَقَالَ مُجَاهِدٌ  
(الماعون: ۱) الْإِنْشَارُ: ۹) بِالْحِسَابِ (مَدِينِينَ)

(الواقعة: ۸۶) مُحَاسِبِينَ ۔ (الانفطار: ۹) اس کا معنی ہے: حساب۔ ”مَدِينِينَ“ (الواقعة: ۸۶) اس کا

معنی ہے: ”مُحَاسِبِينَ“ یعنی جن کا حساب کیا گیا ہو۔

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی شافعی متوفی ۸۵۲ھ لکھتے ہیں:

اس کا نام اُم الکتاب رکھا گیا ہے: ابو عبیدہ نے کہا ہے: قرآن مجید کی سورتوں کے کئی اسماء ہیں، سورۃ الحمد للہ کا نام اُم الکتاب ہے کیونکہ اسی سورۃ سے قرآن مجید کی ابتداء کی جاتی ہے اور ہر رکعت میں سورۃ سے پہلے اس کی قراءت کی جاتی ہے اور اس سورۃ کو فاتحہ الکتاب بھی کہتے ہیں کیونکہ مصاحف کا افتتاح اسی سورت سے کیا جاتا ہے اور دوسروں نے کہا کہ اس کا نام اُم الکتاب اس لیے ہے کیونکہ کسی چیز کی اُم اس کی ابتداء اور اس کی اصل ہوتی ہے اسی وجہ سے مکہ کا نام اُم القریٰ رکھا گیا ہے کیونکہ زمین اس کے نیچے سے پھیلائی گئی ہے۔ دوسرا قول یہ ہے کہ اس سورۃ کا نام اُم القرآن اس لیے رکھا گیا ہے کیونکہ اس سورۃ میں قرآن مجید کے تمام معانی ہیں اللہ عز وجل کی حمد و ثناء ہے، امر اور نہی پر عمل کر کے عبادت کا حکم ہے اور وعد اور وعید ہے اور اس میں اللہ تعالیٰ کی ذات، صفات اور اس کے افعال کا ذکر ہے اور یہ سورۃ مبداء، معاد اور معاش کے ذکر کو شامل ہے اُم القرآن یا اُم الکتاب کے ساتھ نام رکھنے میں کوئی فرق نہیں ہے۔ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اُم القرآن ہی السبع الشانی ہے۔

سورۃ فاتحہ کے اور بھی کئی نام ہیں: الکنز، الوافیۃ، الشافیۃ، الکافیۃ، سورۃ الحمد، سورۃ الصلوٰۃ، سورۃ الشفاء، سورۃ الاساس، سورۃ الشکر اور

سورۃ الدعاء۔

دین کا معنی ہے: خیر اور شر کی جزاء جیسا کہ کہا جاتا ہے: جیسا کرو گے ویسا بھرو گے: یہ بھی ابو عبیدہ کا کلام ہے انہوں نے کہا: دین کا معنی ہے: حساب اور جزاء جیسے ضرب المثل ہے کہ تم جیسا کرو گے ویسا بھرو گے اور امام عبدالرزاق نے کہا ہے کہ رسول اللہ ﷺ کا ارشاد ہے کہ جیسا تم کرو گے ویسا تمہارے ساتھ کیا جائے گا۔

مجاہد نے کہا کہ دین سے مراد ہے: حساب ”مَدِينِينَ“ کا معنی ہے: ”مُحَاسِبِينَ: كَلَّا بَلْ تُكَذِّبُونَ بِالَّذِينَ“ (الانفطار: ۹) ہرگز نہیں بلکہ تم دین کو جھٹلاتے ہو ○ مجاہد نے اس آیت کی تفسیر میں کہا کہ اس سے مراد ہے: تم حساب کو جھٹلاتے ہو اور دوسری آیت یہ ہے: ”فَلَوْلَا اِنْ كُنْتُمْ غَيْرَ مَدِينِينَ“ (الواقعة: ۸۶) پس ایسا نہ ہوتا کہ اگر تم مملوک نہ ہوتے ○

اور حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ ”مَلِكِ يَوْمِ الدِّينِ“ (الفاتحہ: ۴) کا معنی ہے: اللہ حساب کے دن کا مالک ہے اور

جزاء کے دن کا مالک ہے ○

دین کے اور بھی معانی ہیں: عادت، عمل، حکم، حال، خلق، طاعت، قہر، ملت، شریعت، تقویٰ اور سیاست اور ان کے شواہد ذکر کر کے

سے مضمون طویل ہو جائے گا۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۳۶۹ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں مسدود نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں یحییٰ نے حدیث بیان کی از شعبہ انہوں نے کہا: ہمیں خریب بن عبد الرحمن نے حدیث بیان کی از حفص بن عاصم از ابوسعید بن المعلىٰ وہ بیان کرتے ہیں کہ میں مسجد میں نماز پڑھ رہا تھا پس مجھے رسول اللہ ﷺ نے بلایا سو میں نہیں گیا میں نے بتایا: یا رسول اللہ میں نماز پڑھ رہا تھا آپ نے فرمایا:

۴۴۷۴۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ شُعْبَةَ قَالَ حَدَّثَنِي خُبَيْبُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ حَفْصِ بْنِ عَاصِمٍ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ بْنِ الْمَعْلَى قَالَ كُنْتُ أَصَلِّي فِي الْمَسْجِدِ فَلَدَعَاَنِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَمْ أَجِبْهُ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي كُنْتُ أَصَلِّي فَقَالَ أَلَمْ يَقُلِ اللَّهُ ﴿اسْتَجِيبُوا لِلَّهِ وَلِلرَّسُولِ إِذَا

دَعَاكُمْ ﴿(الأنفال: ۲۴) ثُمَّ قَالَ لَاَعْلِمَنَّكَ سُورَةٌ هِيَ  
 اَعْظَمُ السُّورِ فِي الْقُرْآنِ قَبْلَ أَنْ تَخْرُجَ مِنَ الْمَسْجِدِ  
 ثُمَّ اخَذَ بِيَدِي فَلَمَّا ارَادَ أَنْ يَخْرُجَ قُلْتُ لَهُ أَلَمْ تَقُلْ  
 لَاَعْلِمَنَّكَ سُورَةٌ هِيَ اَعْظَمُ سُورَةٍ فِي الْقُرْآنِ  
 قَالَ ﴿الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ﴾ هِيَ السَّبْعُ الْمَثَانِي  
 وَالْقُرْآنُ اَلْعَظِيمُ الَّذِي أُوتِيَتْهُ [اطراف الحديث: ۳۶۳-  
 ۳۷۰] (سنن ابوداؤد: ۱۳۵۸ سنن نسائی: ۹۱۳ سنن ابن ماجہ: ۳۷۸۵)  
 اللہ تعالیٰ نے یہ نہیں فرمایا کہ اللہ اور اس کا رسول جب تمہیں بلائیں  
 تو تم چلے آؤ (الأنفال: ۲۳) پھر آپ نے مجھ سے فرمایا: میں تمہیں  
 ضرور ایک سورت کی تعلیم دوں گا جو قرآن کی سورتوں میں سب  
 سے زیادہ عظیم ہے اس سے پہلے کہ تم مسجد سے نکلو پھر آپ نے میرا  
 ہاتھ پکڑا تو جب آپ نے مسجد سے نکلنے کا ارادہ کیا تو میں نے آپ  
 سے عرض کیا: کیا آپ نے نہیں فرمایا تھا کہ میں تم کو قرآن کی سب  
 سے عظیم سورت کی تعلیم دوں گا؟ آپ نے فرمایا: وہ 'الْحَمْدُ لِلَّهِ  
 رَبِّ الْعَالَمِينَ' (الفاتحہ: ۱) ہے اور وہی السبع المثانی ہے اور قرآن  
 عظیم ہے جو مجھے دیا گیا ہے۔

حضرت ابوسعید بن المعلیٰ کا تذکرہ قرآن مجید کی بعض سورتیں ایک دوسرے سے افضل ہیں یا نہیں۔۔۔  
 السبع المثانی کا معنی اور دیگر مسائل

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی شافعی متوفی ۸۵۲ھ اس حدیث کی شرح میں لکھتے ہیں:  
 حافظ ابوسعید بن المعلیٰ سے روایت ہے: امام بخاری نے حضرت ابوسعید بن المعلیٰ سے صرف یہ ہی ایک حدیث روایت کی ہے  
 ان کے نام میں اختلاف ہے ایک قول یہ ہے کہ ان کا نام رافع ہے اور ایک قول یہ ہے کہ ان کا نام حارث ہے اور ایک قول یہ ہے کہ ان  
 کا نام اوس ہے اور کہا گیا ہے کہ اوس ان کے والد کا نام ہے اور معلیٰ ان کے دادا کا نام ہے۔  
 تنبیہ: امام غزالی، امام فخر الدین رازی اور ان کی پیروی میں امام بیضاوی نے اس حدیث کی حضرت ابوسعید خدری سے روایت کی  
 ہے اور یہ ان کا وہم ہے اور یہ ابوسعید خدری نہیں ہیں بلکہ ابوسعید بن المعلیٰ ہیں۔

میں مسجد میں نماز پڑھ رہا تھا رسول اللہ ﷺ نے مجھے بلایا تو میں نہیں گیا: دوسری سند کے ساتھ شعبہ سے روایت ہے کہ میں  
 آپ کے پاس نہیں آیا حتیٰ کہ میں نے نماز پڑھ لی پھر آپ کے پاس آیا اور حضرت ابو ہریرہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ  
 حضرت ابی بن کعب رضی اللہ عنہ کی طرف نکلے اور وہ نماز پڑھ رہے تھے آپ نے فرمایا: اے ابی! تو انہوں نے مڑ کر دیکھا اور جواب نہیں  
 دیا پھر جلدی جلدی نماز پڑھی پھر مڑ کر آئے اور کہا: یا رسول اللہ! سلام علیک! آپ نے فرمایا: تم پر افسوس ہے جب میں نے تمہیں بلایا  
 تھا اس وقت تمہیں آنے سے کس چیز نے منع کیا تھا۔ (الحديث)

کیا اللہ تعالیٰ نے نہیں فرمایا کہ اللہ اور اس کے رسول کے بلانے پر چلے آؤ: حضرت ابو ہریرہ کی حدیث میں ہے: کیا تم یہ پسند  
 کرتے ہو کہ میں تمہیں ایسی سورت کی تعلیم دوں کہ اس کی مثل نہ تورات میں نازل کی گئی ہے نہ انجیل میں نہ زبور میں اور نہ فرقان میں  
 اس کی مثل کوئی سورت ہے۔ علامہ ابن التین نے کہا: اس کا معنی یہ ہے کہ اس سورت کا ثواب دوسری سورتوں سے بہت زیادہ ہے نیز  
 اس حدیث سے یہ استدلال کیا گیا ہے کہ قرآن مجید کی کسی سورت کو دوسری سورت پر فضیلت دینا جائز ہے۔ امام اشعری اور علماء کی  
 ایک جماعت نے اس سے منع کیا ہے کیونکہ مفضل کا درجہ افضل سے کم ہوتا ہے اور اللہ تعالیٰ کے اسماء اور اس کی صفات اور اس کے  
 کلام میں کوئی کمی نہیں ہے اور اس حدیث کا معنی یہ ہے کہ اس سورت کی تلاوت کا ثواب دوسری سورتوں کی تلاوت سے زیادہ ہوتا ہے  
 اور جو علماء بعض سورتوں کی بعض دوسری سورتوں پر فضیلت کے قائل ہیں وہ قرآن مجید کی اس آیت سے استدلال کرتے ہیں:



نَاتٍ بِخَيْرٍ مِنْهَا أَوْ مِثْلَهَا ط (البقرہ: ۱۰۶)

ہم اس سے بہتر سورت لے آئیں گے یا اس جیسی سورت لے آئیں گے۔

اس سے یہ ثابت ہوتا ہے کہ قرآن مجید کی سورتوں کی ایک دوسرے پر فضیلت ہے۔

کیا آپ نے نہیں فرمایا تھا: میں تمہیں ایک سورت کی تعلیم دوں گا: حضرت ابو ہریرہ کی حدیث میں ہے: میں نے کہا: یا رسول اللہ! وہ کون سی سورت ہے جس کا آپ نے مجھ سے وعدہ کیا تھا تو آپ نے پوچھا: تم نماز میں کس طرح پڑھتے ہو؟ تو میں نے آپ کے سامنے اُم الکتاب (سورۃ فاتحہ) پڑھی۔

آپ نے فرمایا: ”الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ“ یہ السبع المثانی ہے اور القرآن العظیم ہے: یعنی وہ سورت ”الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ“ ہے۔ اس حدیث میں یہ تصریح ہے کہ قرآن مجید میں جو مذکور ہے: ”بے شک ہم نے آپ کو سبعا من المثانی عطاء کی ہے۔“ (الحج: ۸۷) اس سے مراد بھی سورۃ فاتحہ ہے اور امام نسائی نے سند صحیح کے ساتھ حضرت ابن عباس سے روایت کی ہے کہ السبع المثانی ہی السبع الطوال ہے یعنی سات طویل سورتیں اور وہ سورۃ بقرہ سے لے کر سورۃ یونس تک ہیں اور السبع المثانی سے مراد سورۃ فاتحہ ہے کیونکہ سورۃ فاتحہ میں سات آیات ہیں اور جو اس کا نام مثانی ہے اس کی وجہ میں اختلاف ہے ایک قول یہ ہے کہ سورۃ فاتحہ ہر نماز میں دوبار پڑھی جاتی ہے دوسرا قول یہ ہے کہ سورۃ فاتحہ میں اللہ عزوجل کی ثناء ہے تیسرا قول یہ ہے کہ یہ سورت دوسری اُمتوں سے مستثنیٰ ہے یعنی دوسری اُمتوں میں اس سورت کی مثل نہیں نازل کی گئی علامہ ابن التین نے کہا ہے کہ اس حدیث میں یہ دلیل ہے کہ بسم اللہ الرحمن الرحیم سورۃ الفاتحہ کی آیت نہیں ہے کیونکہ آپ نے اس سورت کا نام الحمد للہ رب العالمین رکھا اس سے معلوم ہوا کہ بسم اللہ الرحمن الرحیم سورۃ فاتحہ سے خارج ہے اور امام شافعی نے اس کے برعکس کہا ہے کیونکہ آپ نے اس سورت کو السبع المثانی کہا ہے اور السبع اس لیے فرمایا کہ اس میں سات آیات ہیں اور سات آیات اس وقت ہوں گی جب بسم اللہ الرحمن الرحیم کو سورۃ فاتحہ میں شامل کیا جائے۔ اس حدیث سے یہ معلوم ہوا کہ اگر نمازی نماز میں نبی ﷺ کے بلانے پر چلا جائے تو اس سے اس کی نماز فاسد نہیں ہوگی اور یہ صرف آپ کی خصوصیت ہے۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۴۷۱۔ ۴۷۰ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی لکھتے ہیں: اس پر اتفاق ہے کہ سورۃ فاتحہ کی سات آیات ہیں مگر احناف بسم اللہ کو ایک آیت نہیں مانتے بلکہ ”أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ“ کو ایک آیت مانتے ہیں اور شوافع بسم اللہ الرحمن الرحیم کو شامل کرتے ہیں۔ (عمدۃ القاری ج ۱۸ ص ۱۰۵)

۲۔ بَابُ ﴿غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ﴾ (الفاتحہ: ۷)

”غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ“ کی تفسیر

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی حنفی متونی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

اس باب میں الفاتحہ: ۷ کا ذکر ہے اور یہاں پر لفظ باب کو لکھنے کی کوئی وجہ نہیں ہے اور نہ امام بخاری نے یہاں پر اس باب کے مناسب کوئی حدیث ذکر کی ہے کیونکہ اس حدیث کا تعلق قرآن مجید کے فضائل کے ساتھ ہے۔ (عمدۃ القاری ج ۱۸ ص ۱۰۶)

۴۴۷۵۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ سُمَيِّ عَنْ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا قَالَ الْإِمَامُ ﴿غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ﴾ فَقُولُوا

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں عبد اللہ بن یوسف نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں امام مالک نے خبر دی از کی الزا ابو صالح از حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جب امام پڑھے: ”غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ“

اٰمِيْنَ فَمَنْ وَاٰفَقَ قَوْلُهُ قَوْلَ الْمَلِكَةِ غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ۔ وَلَا الضَّالِّينَ“ (الفتح: ۷) تو تم کہو: آمین پس جس کا قول فرشتوں کے قول کے موافق ہو گیا اس کے تمام پچھلے (صغیرہ) گناہوں کو معاف کر دیا جائے گا۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۷۸۲ میں گزر چکی ہے۔

”مَغْضُوبٌ عَلَيْهِمْ“ اور ”ضَالِّينَ“ کے مصادیق اور غضب کا معنی

علامہ عمر بن علی بن احمد الانصاری الشافعی ابن الملقن المتونی ۸۰۳ھ لکھتے ہیں:

یہ حدیث کتاب الصلوٰۃ میں اپنے متابعات کے ساتھ گزر چکی ہے اور وہاں ہم نے ذکر کیا ہے کہ امام کے پیچھے آمین کہنے میں امام مالک کا اختلاف ہے امام ابن حبان نے اپنی صحیح میں حضرت عدی بن حاتم سے روایت کی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”وہ ہیں جن پر غضب کیا گیا اور نصاریٰ وہ ہیں جو گمراہ ہیں۔“ (صحیح ابن حبان: ۶۲۴۶)

امام احمد نے عبد اللہ بن شقیق سے روایت کی ہے انہوں نے بیان کیا کہ انہیں اس شخص نے خبر دی جس نے نبی ﷺ سے سنا تھا اور آپ سے بلقیں کے ایک مرد نے سوال کیا کہ یا رسول اللہ! یہ کون لوگ ہیں؟ تو آپ نے فرمایا: یہ وہ لوگ ہیں جن پر غضب کیا گیا پھر آپ نے یہود کی طرف اشارہ فرمایا اس نے کہا: یہ کون ہیں؟ آپ نے فرمایا: یہ گمراہ ہیں یعنی نصاریٰ۔ (مسند احمد ج ۵ ص ۷۷-۷۸) یہود کے ”مَغْضُوبٌ عَلَيْهِمْ“ ہونے کی وضاحت اس آیت سے ہوتی ہے:

وَبَاءُ وَبَغَضَبٍ مِّنَ اللّٰهِ۔ (آل عمران: ۱۱۳) اور وہ غضب الہی کے مستحق ہوئے۔

اور نصاریٰ کے گمراہ ہونے کی وضاحت اس آیت سے ہوتی ہے:

قَدْ ضَلُّوا مِنْ قَبْلُ وَأَضَلُّوا كَثِيرًا وَضَلُّوا عَنْ سَوَاءِ السَّبِيلِ (المائدہ: ۷۷) جو پہلے سے گمراہ ہو چکے ہیں اور بہت سے لوگوں کو انہوں نے گمراہ کیا اور وہ راہِ راست سے بہک گئے ہیں ○

اللہ کے غضب کی تعریف میں اختلاف ہے ایک قول یہ ہے کہ جس پر غضب کیا جائے اس پر اللہ کی سزا حلال ہو جاتی ہے خواہ دنیا میں خواہ آخرت میں دوسرا قول یہ ہے کہ جس پر غضب کیا گیا ہو اس پر اللہ کی طرف سے مذمت ہوتی ہے۔

(التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲۲ ص ۱۸ وزارت الاوقاف قطر ۱۴۲۹ھ)

میں کہتا ہوں کہ غضب کا لغوی معنی ہے: خون کا جوش میں آنا اور اللہ تعالیٰ کے لیے یہ معنی محال ہے اس لیے جب اللہ تعالیٰ کی طرف اس لفظ کی نسبت ہو تو اس کا معنی ہوتا ہے: سزا دینا اور مذمت کرنا۔

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ اللہ ہی کے نام سے (شروع کرتا ہوں) جو نہایت رحم فرمانے والا بہت مہربان ہے

سورة البقرہ کا تعارف

۲۔ سُورَةُ الْبَقَرَةِ

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی حنفی متونی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

یعنی وہ سورت جس میں بقرہ (گائے) کا ذکر کیا جائے گا سورت کا لغت میں معنی ہے: کسی عمارت کا ایک درجہ اور اسی سے قرآن کی سورتیں ماخوذ ہیں کیونکہ جس طرح عمارت میں ایک منزل کے بعد دوسری منزل ہوتی ہے اسی طرح قرآن مجید میں ایک

سورت کے بعد دوسری سورت ہوتی ہے اور ہر سورت دوسری سے منقطع ہوتی ہے اور اس کی جمع سور ہے الجوہری نے کہا ہے: اس کی جمع سورات بھی جائز ہے تمام اہل علم کے نزدیک سورۃ بقرہ مدنیہ ہے علامہ الماوردی اور قشیری نے کہا ہے: سو اس ایک آیت کے: **وَاتَّقُوا يَوْمًا تُرْجَعُونَ فِيهِ إِلَى اللَّهِ** نف (البقرہ: ۲۸۱) اور اس دن سے ڈرو جس میں تم اللہ کی طرف لوٹائے جاؤ گے۔

اہل کوفہ کے نزدیک سورۃ بقرہ کی دو سو چھیاسی (۲۸۶) آیات ہیں اور اہل بصرہ کے نزدیک اس سورت کی دو سو ستاسی (۲۸۷) آیات ہیں اور اہل شام کے نزدیک اس کی دو سو چوراسی (۲۸۴) آیات ہیں اور اہل مکہ کے نزدیک اس کی دو سو پچاسی (۲۸۵) آیات ہیں یہ پہلی سورت ہے جو مدینہ میں نازل ہوئی اس کو فسطاط القرآن یعنی قرآن کا خیمہ کہا جاتا ہے اس میں پندرہ (۱۵) مثالیں ہیں اور پانچ سو حکمتیں (۵۰۰) ہیں۔ (عمدة القاری ج ۸ ص ۱۰۷) اس سورت میں دو سو چھیاسی (۲۸۶) آیات ہیں۔

## ۱۔ بَابُ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى ﴿وَعَلَّمَ آدَمَ الْأَسْمَاءَ كُلَّهَا﴾ (البقرہ: ۳۱)

اللہ عزوجل کے ارشاد "وَعَلَّمَ آدَمَ الْأَسْمَاءَ كُلَّهَا" (البقرہ: ۳۱) کی تفسیر

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں مسلم بن ابراہیم نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ہشام نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں قتادہ نے حدیث بیان کی از حضرت انس رضی اللہ عنہ از نبی ﷺ (ح) اور مجھ سے خلیفہ نے کہا: ہمیں یزید بن زریع نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں سعید نے حدیث بیان کی از قتادہ از حضرت انس رضی اللہ عنہ از نبی ﷺ آپ بیان فرماتے ہیں: قیامت کے دن مومنین جمع ہوں گے پس وہ کہیں گے: کاش! ہم کسی کو اپنے رب کی طرف شفاعت کرنے والا بنائیں پس وہ حضرت آدم علیہ السلام کے پاس جائیں گے سو وہ کہیں گے: آپ تمام انسانوں کے باپ ہیں اللہ تعالیٰ نے آپ کو اپنے دست قدرت سے پیدا کیا اور آپ کے لیے تمام فرشتوں سے سجدہ کرایا اور آپ کو تمام چیزوں کے نام سکھائے پس آپ اپنے رب کے پاس ہماری سفارش کیجئے تاکہ آپ ہمیں اس جگہ سے راحت دیں حضرت آدم فرمائیں گے: میں اس مرتبہ کا نہیں ہوں اور وہ اپنا (ظاہری) گناہ یاد کریں گے پس ان کو حیا آئے گی تم حضرت نوح علیہ السلام کے پاس جاؤ کیونکہ وہ پہلے رسول ہیں جن کو اللہ تعالیٰ نے تمام روئے زمین والوں کی طرف بھیجا پس لوگ حضرت نوح علیہ السلام کے پاس آئیں گے اور وہ فرمائیں گے: میں اس مرتبہ کا نہیں ہوں اور ان کو اپنے رب سے کیا ہوا وہ سوال یاد آئے گا جس کا انہیں علم نہیں تھا سو انہیں حیا آئے گی پس وہ کہیں گے: تم خلیل الرحمن کے پاس جاؤ سو لوگ

۴۷۶۔ حَدَّثَنَا مُسْلِمُ بْنُ أَبِرَاهِيمَ حَدَّثَنَا هِشَامٌ حَدَّثَنَا قَتَادَةُ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ (ح) وَقَالَ لِي خَلِيفَةُ حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ زُرَيْعٍ حَدَّثَنَا سَعِيدٌ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ يَجْتَمِعُ الْمُؤْمِنُونَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَيَقُولُونَ لَوْ اسْتَشْفَعْنَا إِلَى رَبِّنَا فَيَأْتُونَ آدَمَ فَيَقُولُونَ أَنْتَ أَبُو النَّاسِ خَلَقَكَ اللَّهُ بِيَدِهِ وَاسْجَدَ لَكَ مَلَائِكَتُهُ وَعَلَّمَكَ أَسْمَاءَ كُلِّ شَيْءٍ فَاشْفَعْ لَنَا عِنْدَ رَبِّكَ حَتَّى يُرِيحَنَا مِنْ مَكَانِنَا هَذَا فَيَقُولُ لَسْتُ هُنَاكُمْ وَيَذْكُرُ ذَنْبَهُ فَيَسْتَحِي ائْتُوا نُوحًا فَإِنَّهُ أَوَّلُ رَسُولٍ بَعَثَهُ اللَّهُ إِلَى أَهْلِ الْأَرْضِ فَيَأْتُونَهُ فَيَقُولُ لَسْتُ هُنَاكُمْ وَيَذْكُرُ سُؤَالَ رَبِّهِ مَا لَيْسَ لَهُ بِهِ عِلْمٌ فَيَسْتَحِي فَيَقُولُ ائْتُوا خَلِيلَ الرَّحْمَنِ فَيَأْتُونَهُ فَيَقُولُ لَسْتُ هُنَاكُمْ ائْتُوا مُوسَى عَبْدًا كَلَّمَهُ اللَّهُ وَأَعْطَاهُ التَّوْرَةَ فَيَأْتُونَهُ فَيَقُولُ لَسْتُ هُنَاكُمْ وَيَذْكُرُ قَتْلَ النَّفْسِ بِغَيْرِ نَفْسٍ فَيَسْتَحِي مِنْ رَبِّهِ فَيَقُولُ ائْتُوا عِيسَى عَبْدَ اللَّهِ وَرَسُولَهُ وَكَلِمَةَ اللَّهِ وَرُوحَهُ فَيَقُولُ لَسْتُ هُنَاكُمْ ائْتُوا مُحَمَّدًا صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَبْدًا غَفَرَ اللَّهُ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ وَمَا تَأَخَّرَ فَيَأْتُونِي فَأَنْطَلِقُ حَتَّى أَسْأَلِ عَلَى رَبِّي فَيُؤَدِّنُ لِي فَإِذَا رَأَيْتُ

رَبِّي وَقَعْتُ مَاجِدًا فَيَدْعُنِي مَا شَاءَ اللَّهُ ثُمَّ يُقَالُ اِرْفَعْ  
رَأْسَكَ وَاسْلُ تَعْطَهُ وَقُلْ يُسْمَعُ وَاشْفَعُ تُشْفَعُ فَارْفَعْ  
رَأْسِي فَأَحْمَدُهُ بِتَحْمِيدٍ يَعْلَمُنِيهِ ثُمَّ اَشْفَعُ فَيَحْدِلُنِي  
حَدًّا فَأَدْخِلُهُمُ الْجَنَّةَ ثُمَّ اَعُوذُ إِلَيْهِ فَإِذَا رَأَيْتُ رَبِّي  
مِثْلَهُ ثُمَّ اَشْفَعُ فَيَحْدِلُنِي حَدًّا فَأَدْخِلُهُمُ الْجَنَّةَ ثُمَّ اَعُوذُ  
الثَّالِثَةَ ثُمَّ اَعُوذُ الرَّابِعَةَ فَأَقُولُ مَا بَقِيَ فِي النَّارِ إِلَّا مَنْ  
حَبَسَهُ الْقُرْآنُ وَوَجَبَ عَلَيْهِ الْخُلُودُ قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ  
إِلَّا مَنْ حَبَسَهُ الْقُرْآنُ أَنْ يَعْنِيَ قَوْلَ اللَّهِ تَعَالَى ﴿وَيُخَلِّدِينَ

فِيهَا﴾ (البقرہ: ۱۶۲)۔ [طرف الحدیث: ۴۳]

(صحیح مسلم: ۱۹۳، سنن ابن ماجہ: ۴۳۱۲)

ان کے پاس جائیں گے وہ کہیں گے: میں اس مرتبہ کا نہیں ہوں  
تم حضرت موسیٰ علیہ السلام کے پاس جاؤ وہ ایسے بندہ ہیں جن سے اللہ  
نے کلام کیا اور ان کو تورات عطاء فرمائی پس لوگ ان کے پاس  
جائیں گے تو وہ کہیں گے: میں اس مرتبہ کا نہیں ہوں اور وہ یاد  
کریں گے کہ انہوں نے ایک نفس کو بغیر کسی نفس کے بدلہ کے قتل  
کر دیا تھا سو ان کو اپنے رب سے حیاء آئے گی پس وہ کہیں گے:  
حضرت عیسیٰ علیہ السلام کے پاس جاؤ وہ اللہ کے بندہ اور اس کے  
رسول ہیں وہ اللہ کا کلمہ ہیں اور اس کی پسندیدہ روح ہیں پس وہ  
بھی کہیں گے: میں اس مرتبہ کا نہیں ہوں تم (سیدنا) محمد ﷺ  
کے پاس جاؤ جن کے تمام اگلے اور پیچھے یہ ظاہر خلاف اولیٰ  
کاموں کو اللہ تعالیٰ نے معاف فرما دیا ہے پس لوگ میرے پاس  
آئیں گے پس میں جاؤں گا حتیٰ کہ میں اپنے رب سے اجازت  
طلب کروں گا تو مجھے اجازت دی جائے گی پس جب میں اپنے  
رب کو دیکھوں گا تو سجدہ میں گر جاؤں گا پس جب تک اللہ تعالیٰ  
چاہے گا مجھے سجدہ میں چھوڑے رکھے گا پھر کہا جائے گا: اپنا سر  
اٹھائیے اور سوال کیجئے آپ کو دیا جائے گا اور کہئے آپ کی بات  
سنی جائے گی اور شفاعت کیجئے آپ کی شفاعت قبول کی جائے گی  
پس میں اپنا سر اٹھاؤں گا پھر میں اللہ تعالیٰ کی ان کلماتِ حمد کے  
ساتھ تعریف کروں گا جن کی وہ مجھے اسی وقت تعلیم دے گا پھر میں  
شفاعت کروں گا پھر میری ایک حد مقرر کی جائے گی سو میں ان کو  
جنت میں داخل کر دوں گا پھر میں اللہ تعالیٰ کی طرف لوٹوں گا پھر  
جب میں اپنے رب کو دیکھوں گا تو پھر اسی کی مثل ہو گا پھر میں  
شفاعت کروں گا تو میرے لیے ایک حد مقرر کی جائے گی سو میں  
ان کو جنت میں داخل کر دوں گا پھر میں تیسری مرتبہ لوٹوں گا پھر  
میں چوتھی مرتبہ لوٹوں گا پس میں کہوں گا: اب تو دوزخ میں صرف  
وہی باقی رہ گئے ہیں جن کو قرآن نے روک لیا ہے اور جن پر خلود اور  
دوام واجب ہو گیا۔ امام ابو عبد اللہ نے کہا: مگر جن کو قرآن نے  
روک لیا ہے جن کے متعلق اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے کہ وہ دوزخ میں  
ہمیشہ رہیں گے۔ (البقرہ: ۱۶۲)

حضرت آدم علیہ السلام کو کن چیزوں کے نام اللہ تعالیٰ نے سکھائے؟ حضرت نوح علیہ السلام کے پہلے رسول ہونے کی توجیہ حضرت موسیٰ علیہ السلام نے کس کو قتل کیا تھا؟ حضرت عیسیٰ علیہ السلام کے کلمۃ اللہ اور روح اللہ ہونے کی توجیہ علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی حنفی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

اور اللہ نے آپ کو ہر چیز کے اسماء سکھا دیئے: یعنی آپ کو تمام چیزوں میں سے ہر چیز کے نام بتا دیئے حتیٰ کہ بڑے پیالہ اور چھوٹے پیالہ کے نام بھی بتا دیئے یہ تفسیر حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے مروی ہے ایک قول یہ ہے کہ آپ کو اسماء معدودہ بتائے اور اس میں چار اقوال ہیں: (۱) آپ کو تمام فرشتوں کے نام بتا دیئے (۲) آپ کو تمام اجناس کے نام بتا دیئے (۳) اللہ تعالیٰ نے زمین پر جو چوپائے اور حشرات الارض اور پرندے پیدا کیے ہیں ان تمام کے نام بتا دیئے (۴) آپ کو آپ کی تمام اولاد کے نام بتا دیئے۔

میں اس مرتبہ کا نہیں ہوں: یعنی ان کو یہ خبر نہیں دی گئی تھی کہ وہ کسی کی شفاعت کر سکتے ہیں۔

حضرت آدم نے اپنے (ظاہری) گناہ کو یاد کیا: اور وہ بھولے سے ممنوعہ درخت کے قریب جانا تھا اور اس سے کھانا تھا۔ پس بے شک وہ پہلے رسول ہیں: یعنی حضرت نوح علیہ السلام ان تمام رسولوں میں سب سے پہلے رسول ہیں جن کو اللہ تعالیٰ نے زمین پر تبلیغ کے لیے بھیجا اگر تم یہ اعتراض کرو کہ حضرت آدم سب سے پہلے رسول ہیں تو اس کا جواب یہ ہے کہ طوفان کے بعد حضرت نوح سب سے پہلے رسول تھے۔ دوسرا جواب یہ ہے کہ حضرت آدم نبی تھے رسول نہ تھے لیکن یہ جواب صحیح نہیں ہے کیونکہ حضرت آدم اپنی اولاد کو بُرے کاموں سے منع کرتے تھے اور نیک کاموں کا حکم دیتے تھے۔

حضرت نوح نے یاد کیا کہ انہوں نے اپنے رب سے ایسا سوال کیا تھا جس کا ان کو علم نہ تھا: وہ سوال یہ تھا: اے میرے رب! زمین پر کافروں میں سے کسی کو بھی بسنے والا نہ چھوڑ۔ (نوح: ۲۶)

حضرت موسیٰ نے ایک نفس کو قتل کیا تھا: حضرت موسیٰ علیہ السلام نے ایک قبیلے کو ادب سکھانے کے لیے ایک گھونسا مارا تھا اور وہ قضاء الہی سے مرگیا تھا آپ نے اس کو قتل کرنے کے ارادہ سے گھونسا نہیں مارا تھا کیونکہ کسی کو ناحق قتل کرنا گناہ کبیرہ ہے اور انبیاء علیہم السلام معصوم ہوتے ہیں حضرت موسیٰ علیہ السلام کا اس پر استغفار کرنا اور قیامت کے دن شفاعت کرنے سے حیا فرمانا ان کی تواضع اور انکسار ہے۔

حضرت عیسیٰ اللہ کا کلمہ اور اس کی روح ہیں: اس کا ثبوت درج ذیل آیت میں ہے:

إِنَّمَا الْمَسِيحُ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ رَسُولُ اللَّهِ  
وَكَلِمَتُهُ أُلْقِيَ إِلَى مَرْيَمَ وَرُوحٌ مِنْهُ (النساء: ۱۷۱)

اس کے سوا کچھ نہیں کہ مسیح عیسیٰ ابن مریم اللہ کا رسول ہے اور اس کا کلمہ ہے جسے اللہ نے مریم کی طرف القاء کیا اور اس کی طرف سے روح ہے۔

حضرت عیسیٰ کو کلمۃ اللہ اس لیے فرمایا کہ وہ اللہ تعالیٰ کے کلمہ کن سے موجود ہوئے اور ان کو روح اللہ اس لیے فرمایا کیونکہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا:

فَنَفَخْنَا فِيهَا مِنْ رُوحِنَا . (الانبیاء: ۹۱)

اور اس لیے بھی کہ حضرت عیسیٰ علیہ السلام جس مردہ کو زندہ کرتے اُس میں روح آ جاتی۔

”تشفع“ یعنی آپ کی شفاعت قبول کی جائے گی۔

جن کو قرآن نے روک لیا ہے اور یہ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے: ”خَالِدِينَ فِيهَا“: اگر تم یہ اعتراض کرو کہ اس حدیث میں یہ مذکور

ہے کہ دوزخی نبی ﷺ کی شفاعت سے دوزخ سے نکالے جائیں گے اور دوسری حدیث میں ہے کہ فرشتوں کو حکم دیا جائے گا کہ وہ کچھ لوگوں کو دوزخ سے نکالیں اس کا جواب یہ ہے کہ ان دونوں حدیثوں میں کوئی منافات نہیں ہے کیونکہ فرشتوں کو یہ حکم دیا جائے گا کہ نبی ﷺ کی شفاعت سے لوگوں کو دوزخ سے نکالو۔ (عمدة القاری ج ۱۸ ص ۱۰۹ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

### میدانِ حشر میں نبی ﷺ کی عظمت اور وجاہت

میں کہتا ہوں کہ اس حدیث میں نبی ﷺ کی جو عظمت ہے وہ روزِ روشن کی طرح واضح ہے کیونکہ حضرت آدم سے لے کر حضرت عیسیٰ علیہا السلام تک لوگ ہر نبی کے پاس گئے اور کسی کے پاس ان کا کام نہیں بنا اگر ان کا کام بنا تو ہمارے نبی سیدنا محمد مصطفیٰ علیہ التحیۃ والثناء کے پاس آنے سے بنا۔

دوسری وجہ یہ ہے کہ قیامت کے دن حشر کے میدان میں اللہ عزوجل بہت جلال میں تھا اور کسی کو اس سے کلام کرنے کا حوصلہ نہ تھا کسی کو بات کرنے کا یار نہ تھا سب خوف زدہ تھے اور نفسی نفسی کہہ رہے تھے پھر یکا یک یہ کیا ہوا کہ نبی ﷺ نے عرش کے نیچے ایک سجدہ کیا اور کیا ہی پلٹ گئی اور میدانِ حشر کا نقشہ بدل گیا اور وہ خدا جو کسی کے راضی کرنے سے راضی نہیں ہو رہا تھا اور کسی کے منانے سے مان نہیں رہا تھا دیکھنے والوں نے دیکھا وہ خدا اب مصطفیٰ کو راضی کر رہا ہے اور کہہ رہا ہے کہ آپ اپنا سر سجدہ سے اٹھائیے آپ کہے آپ کی بات سنی جائے گی آپ مانگے آپ کو ملے گا آپ شفاعت کیجئے آپ کی شفاعت قبول کی جائے گی۔

### باب

### ۲۔ بَابُ

امام بخاری نے اس باب کا عنوان نہیں لکھا۔

قَالَ مُجَاهِدٌ ﴿إِلَىٰ شَيْطَانِهِمْ﴾ (البقرہ: ۱۴) مجاہد نے کہا: ”إِلَىٰ شَيْطَانِهِمْ“ یعنی اپنے اصحاب کی طرف جو منافقین اور مشرکین ہیں۔

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

امام بخاری نے اپنی اس تعلق سے قرآن مجید کی درج ذیل آیت کی طرف اشارہ کیا ہے:

وَإِذَا خَلَوْا إِلَىٰ شَيْطَانِهِمْ (البقرہ: ۱۴)

اور جب وہ اپنے شیطانوں کے پاس اکیلے ہوتے ہیں۔  
قنادہ نے روایت کی ہے: جب وہ اپنے ان بھائیوں کی طرف اکیلے ہوتے ہیں جو مشرکین ہیں اور ان کے سردار ہیں اور ”خلوا“ کا معنی ہے: جب وہ ان کی طرف رجوع کرتے ہیں اور لوٹتے ہیں اور یہ بھی ہو سکتا ہے کہ ”خلوا“، ”خلوت“ سے ماخوذ ہو یعنی جب وہ ان کی طرف اکیلے ہوتے ہیں یا تنہائی میں ان سے ملتے ہیں۔

اور شیطان کا معنی ہے: سرکش جن اور انسان اور یہ لفظ ”شطن“ سے بنا ہے اور اس کا معنی ہے: خیر سے دور ہوا اور دوسرا قول یہ ہے کہ یہ ”شاطر یشیط“ سے بنا ہے جب کوئی چیز جل جائے اور بھڑکنے لگے پہلی صورت میں شیطان کا نون اصلی ہے اور دوسری صورت میں اس کا نون زائد ہے۔

﴿مُحِيطٌ بِالْكَافِرِينَ﴾ (البقرہ: ۱۹) اَللّٰهُ جَامِعُهُمْ

اس تعلق میں امام بخاری نے درج ذیل آیت کی تفسیر کی طرف اشارہ کیا ہے:

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَرْجِعُوا الْوَعْدَ بَيْنَ يَدَيْكُمْ وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ ۚ أَوْ كَصَوِّبٍ مِّنَ السَّمَاءِ فِيهِ ظُلُمٌ وَّرَعْدٌ وَهَرَقٌ ۚ يَجْعَلُونَ أَصَابِعَهُمْ فِي آذَانِهِمْ مِنَ الصَّوَاعِقِ حَذَرَ ۚ

یا ان کی مثال بارش کی طرح ہے جس میں تاریکیاں ہیں اور گرج اور چمک ہے وہ کڑک کے سبب سے موت کے ڈر سے اپنی

الْمَوْتِ ط وَاللَّهُ مُحِيطٌ بِالْكَافِرِينَ ۝ (البقرہ: ۱۹)

انگلیاں اپنے کانوں میں داخل کرتے ہیں اور اللہ کافروں کا احاطہ کیے ہوئے ہے ۝

امام بخاری نے ”محیط“ کی تفسیر ”ان کو جمع کرنے والا“ کے ساتھ کی ہے اور زخشری نے کہا ہے کہ اللہ کا ان کو احاطہ کرنا مجاز ہے اور مقصود یہ ہے کہ وہ اللہ سے بھاگ نہیں سکتے جیسے جو چیز ”محاط“ ہو وہ محیط سے بھاگ نہیں سکتی اور یہ جملہ معترضہ ہے اس کا محل اعراب نہیں ہے۔ (علامہ عینی فرماتے ہیں:) یہ جملہ اسمیہ ہے اور جملہ اسمیہ محل اعراب میں اس وقت ہوتا ہے جب وہ مفرد کی جگہ واقع ہو اور زخشری نے جو کہا ہے کہ یہ مجاز ہے اس سے مراد ہے: استعارہ تمثیلیہ ہے یعنی کفار کی جو یہ حالت ہے کہ وہ اللہ کے عذاب سے بھاگ نہیں سکتے اس کی اس ”محاط“ سے مثال دی ہے جو محیط سے بھاگ نہیں سکتا۔

﴿صِبْغَةَ﴾ دین۔ ”صبغة“ کا معنی دین ہے۔

امام بخاری نے اس تعلق سے درج ذیل آیت کی تفسیر کی طرف اشارہ کیا ہے:

صِبْغَةَ اللَّهِ ۝ (البقرہ: ۱۳۸)

اللہ کا رنگ (اس کا دین)۔

اس آیت میں ”صبغة“ کی تفسیر دین کے ساتھ کی گئی ہے اور اسی طرح مجاہد نے اس کی تفسیر اللہ کے دین کے ساتھ کی ہے اور ابوحنیفہ نے کہا ہے کہ ”صِبْغَةُ اللَّهِ“ کا معنی ہے: اللہ کی فطرت۔

﴿عَلَى الْخٰشِعِينَ﴾ (البقرہ: ۴۵) عَلَى الْمُؤْمِنِينَ

اللہ سے ڈرنے والوں پر یعنی مومنوں پر حق ہے۔

حَقًّا۔

امام بخاری نے اس تعلق سے درج ذیل آیت کی تفسیر کی طرف اشارہ کیا ہے:

وَاسْتَعِينُوا بِالصَّبْرِ وَالصَّلٰوةِ ۖ وَانْهَآ لِكَبِيرٍ ۭ اِلَّا

عَلَى الْخٰشِعِينَ ۝ (البقرہ: ۴۵)

اس آیت میں امام بخاری نے ”خاشعین“ کی تفسیر ان مومنین سے کی ہے جن کا ایمان مضبوط ہے اور امام ابو العالیہ نے ”خاشعین“ کی تفسیر ڈرنے والوں سے کی ہے اور مقاتل بن حیان نے اس کی تفسیر تواضع اور انکسار کرنے والوں کے ساتھ کی ہے۔

قَالَ مُجَاهِدٌ ﴿بِقُوَّةٍ﴾ (البقرہ: ۶۳) يَغْمَلُ بِمَا

مَجَاهِدٌ نَبَا: اس قوت کے ساتھ جس سے اس میں عمل کرے۔

امام بخاری نے اس تعلق سے درج ذیل آیت کی تفسیر کی طرف اشارہ کیا ہے:

خُذُوا مَا آتَيْنَاكُمْ بِقُوَّةٍ (البقرہ: ۹۳-۹۴)

پھر امام بخاری نے قوت کی تفسیر اس سے کی ہے کہ جو کچھ اس میں لکھا ہے اس پر عمل کرو اور ابو العالیہ نے قوت کی تفسیر طاعت کے ساتھ کی ہے اور قتادہ اور سدی نے قوت کی تفسیر کوشش اور جدوجہد کے ساتھ کی ہے۔

وَقَالَ أَبُو الْعَالِيَةِ ﴿مَرَضٌ﴾ شَكٌّ۔ اور ابو العالیہ نے کہا کہ مرض کا معنی شک ہے۔

امام بخاری نے اس تعلق سے درج ذیل آیت کی تفسیر کی طرف اشارہ کیا ہے:

فِي قُلُوبِهِمْ مَّرَضٌ ۖ فَزَادَهُمُ اللَّهُ مَرَضًا ۝

(البقرہ: ۱۰) بیماری بڑھا دی۔

پھر ابو العالیہ سے یہ حکایت کی ہے کہ مرض کا معنی شک ہے اور امام ابن ابی حاتم نے اس تفسیر کی اپنی سند کے ساتھ روایت کی ہے۔  
﴿وَمَا خَلَفَهَا﴾ (البقرہ: ۶۶) عِبْرَةٌ لِّمَنۢ بَقِيَ ۔

امام بخاری نے اس تعلق سے درج ذیل آیت کی تفسیر کی طرف اشارہ کیا ہے:

فَجَعَلْنَهَا نَكَالًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهَا وَمَا خَلَفَهَا  
وَمَوْعِظَةً لِّلْمُتَّقِينَ ○ (البقرہ: ۶۶)  
پس ہم نے اس (سزا) کو ان لوگوں کے لیے عبرت بنا دیا جو  
اس وقت موجود تھے اور جو بعد میں آنے والے ہیں اور پرہیزگاروں  
کے لیے اس کو نصیحت بنا دیا ○

اس آیت کا معنی ہے کہ ہم نے جن بنی اسرائیل کی صورتیں مسخ کر کے انہیں بندر بنا دیا تھا جیسا کہ اس سے پہلی آیت میں ہے:  
فَقُلْنَا لَهُمْ كُونُوا قِرَدَةً خَاسِئِينَ ○ (البقرہ: ۶۵)  
تو ہم نے ان سے کہا کہ تم دھتکارے ہوئے بندر ہو جاؤ ○  
پھر بعد میں فرمایا: ہم نے اس سزا کو ان کے زمانے کے لوگوں کے لیے اور بعد میں آنے والے لوگوں کے لیے عبرت بنا دیا امام  
ابو حاتم نے بھی اسی طرح اس آیت کی تفسیر کی ہے۔

﴿لَا شِئَةَ﴾ (البقرہ: ۷۱) لَا بَيَاضَ ۔  
اس کا معنی ہے: سفیدی نہ تھی یا سفیدی نہ ہو۔

امام بخاری نے اس تعلق سے درج ذیل آیت کی تفسیر کی طرف اشارہ کیا ہے:

إِنَّهَا بَقَرَةٌ ءَلَّا ذَلُولٌ تُثِيرُ الْأَرْضَ وَلَا تَسْقِي الْحَرْثَ  
مُسَلَّمَةً لَا شِئَةَ فِيهَا ط (البقرہ: ۷۱)  
بے شک وہ ایک گائے ہے جو نہ محنت کش ہے کہ زمین میں  
بل چلاتی ہو اور نہ کھیت کو پانی دیتی ہو بے عیب ہو اس میں کوئی داغ

دھبہ نہ ہو۔

امام بخاری نے ”لا شِئَةَ“ کی تفسیر اس سے کی ہے کہ اس میں کوئی سفیدی نہ ہو اور علامہ زحشری نے اس کی تفسیر اس طرح کی  
ہے کہ وہ گائے پیلے رنگ کی ہو اور اس میں کسی اور رنگ کی آمیزش نہ ہوتی کہ اس کے سینک اور گھر بھی پیلے رنگ کے ہوں۔ ”شِئَةَ“  
اصل میں مصدر ہے یہ اس وقت کہا جاتا ہے جب کسی چیز کے رنگ سے دوسرا رنگ مخلوط ہو جائے۔  
وَقَالَ غَيْرُهُ ۔  
اور دوسروں نے کہا۔

یعنی ابو العالیہ کے علاوہ جن کا نام ابو عبید القاسم بن سلام ہے ان کے سوا دوسروں نے کہا: امام بخاری کی مراد یہ ہے کہ اس تفسیر  
میں جو الفاظ ذکر کیے گئے ہیں وہ ابو العالیہ کا قول ہے۔

﴿يَسُومُونَكُمْ﴾ (البقرہ: ۴۹) يُولُونَكُمْ ۔  
تم کو چکھاتے ہیں۔

امام بخاری نے اس تعلق سے درج ذیل آیت کی تفسیر کی طرف اشارہ کیا ہے:

يَسُومُونَكُمْ سُوءَ الْعَذَابِ ۔ (البقرہ: ۴۹)  
جو تمہیں بُری تکلیفیں پہنچاتے تھے۔

پھر اس کی تفسیر ”يُولُونَكُمْ“ (ابراہیم: ۶) سے کی ہے یعنی تم پر وہ (بُری تکلیفیں) وارد کرتے تھے یا چکھاتے تھے دوسرا قول یہ ہے  
کہ اس کا معنی ہے: وہ تم کو باری باری عذاب دیتے تھے۔

﴿الْوَلَايَةُ﴾ مَفْتُوحَةٌ مَصْدَرُ الْوَلَاءِ وَهِيَ  
الرَّبُوبِيَّةُ وَإِذَا كُسِرَتْ الْوَاوُ فَهِيَ الْإِمَارَةُ ۔  
”الْوَلَايَةُ“ جب واؤ پر زبر ہو تو یہ ”الْوَلَاءُ“ کا مصدر ہے  
اور اس کا معنی ربوبیت ہے اور جب واؤ پر زیر ہو ”الْوَلَايَةُ“ تو  
پھر اس کا معنی امارت ہے۔



امام بخاری نے اس تعلق سے درج ذیل آیت کی تفسیر کی طرف اشارہ کیا ہے:

جہاں سچے اللہ کی ربوبیت ہے۔

هٰذَا لَكَ الْوَلَايَةُ لِلَّهِ الْحَقُّ ط (الکہف: ۴۳)

اس آیت میں ”ولایۃ“ پر زبر ہے اور اس کا معنی ربوبیت ہے اور اللہ تعالیٰ کے اسماء میں سے ایک اسم ”والی“ ہے اس کا معنی ہے: وہ تمام چیزوں کا مالک ہے اور ان میں تصرف فرماتا ہے اور اس کے اسماء میں سے ایک اسم ”ولسی“ ہے اس کا معنی ہے: وہ تمام عالم اور تمام مخلوقات کے امور کا قائم کرنے والا ہے اور جب یہ لفظ داؤ کے زیر کے ساتھ (”ولایۃ“) ہو تو پھر اس کا معنی امارت ہے اور یہ ابو عبیدہ کی تفسیر ہے۔

وَقَالَ بَعْضُهُمُ الْخُبُوبُ الَّتِي تُوَكَّلُ كُلُّهَا ﴿فُومٌ﴾۔  
اور بعض مفسرین نے کہا ہے: تمام قسم کے دانے جو کھائے جاتے ہیں وہ سب ”فوم“ ہیں۔

امام بخاری نے اس تعلق سے درج ذیل آیت کی تفسیر کی طرف اشارہ کیا ہے:

فَادْعُ لِنَارِكَ يُخْرِجُ لَنَا مِمَّا تُنْبِتُ الْأَرْضُ مِنْ بَقْلِهَا وَقِثَّانِهَا وَفُومِهَا (البقرہ: ۶۱)  
سو آپ ہمارے لیے اپنے رب سے دعا کیجئے کہ وہ (من و سلویٰ کی بجائے) ہمارے لیے زمین سے اُگنے والی چیزیں پیدا کرے زمین کی سبزی اور کلڑی اور گندم۔

امام بخاری کی مراد یہ ہے کہ عطاء اور قنادہ نے یہ کہا ہے کہ ہر قسم کے کھائے جانے والے دانے ”فوم“ ہیں اسی طرح القراء نے معانی القرآن میں کہا ہے کہ ہر وہ دانہ جس کی روٹی پکائی جاتی ہے وہ ”فوم“ ہے اور حضرت ابن عباس اور مجاہد وغیرہ نے کہا ہے کہ ”فوم“ کا معنی گندم ہے اور الزمخشری نے کہا ہے کہ زمین سے جو سبز رنگ کی چیزیں پیدا ہوتی ہیں اس کو ”بقل“ کہتے ہیں اور ”فوم“ کا معنی ہے: گندم۔

وَقَالَ قَتَادَةُ ﴿فَبَاؤُوا﴾ (البقرہ: ۹۰) فَانْقَلَبُوا لَوْثًا۔  
اور قنادہ نے کہا ہے: ”فباؤا“ کا معنی ہے: وہ اس میں لوٹے۔

امام بخاری نے اس تعلق سے درج ذیل آیت کی تفسیر کی طرف اشارہ کیا ہے:

پس وہ غضب بالائے غضب کے ساتھ لوٹے۔

فَبَاؤُوا بِغَضَبٍ عَلَى غَضَبٍ ط (البقرہ: ۹۰)

علامہ زمخشری نے کہا ہے کہ جب کسی شخص کو اس کے بُرے کاموں پر سزا دی جائے تو کہا جاتا ہے کہ یہ غضب کے مستحق ہو گئے اور الزجاج نے کہا ہے کہ ”البوء“ کا معنی ہے: برابر ہونا یعنی ان پر اللہ کا غضب برابر ہو گیا اور یہ بھی کہا جاتا ہے کہ ”البوء“ کا معنی ہے: لوٹنا یعنی وہ اللہ کے غضب کے ساتھ لوٹے اور یہ قنادہ کی تفسیر کے قریب ہے۔

وَقَالَ غَيْرُهُ ﴿يَسْتَفْتِحُونَ﴾ (البقرہ: ۸۹) اور دوسروں نے کہا ہے: ”یستفتحون“ کا معنی ہے: وہ مدد طلب کرتے تھے۔

امام بخاری نے اس تعلق سے درج ذیل آیت کی تفسیر کی طرف اشارہ کیا ہے:

وَكَانُوا مِنْ قَبْلُ يَسْتَفْتِحُونَ عَلَى الَّذِينَ كَفَرُوا (البقرہ: ۸۹)  
اور وہ پہلے کافروں پر (اس نبی کے وسیلہ سے) اللہ سے مدد طلب کرتے تھے۔

امام طبری نے حضرت ابن عباس سے روایت کی ہے:

فَلَمَّا جَاءَهُمْ مَا عَرَفُوا كَفَرُوا بِهِ فَلَعْنَةُ اللَّهِ عَلَى الْكَافِرِينَ ۝ (البقرہ: ۸۹)

پھر جب وہ پہچانے ہوئے ان کے پاس تشریف لے آئے تو انہوں نے ان کے ساتھ کفر کیا پس اللہ کی لعنت ہے کافروں پر ۝

رسول اللہ ﷺ پر قرآن کے نازل ہونے سے پہلے جب یہود کی اپنے دشمنوں سے لڑائی ہوتی تو وہ آپ کے آنے کے وسیلہ سے اپنے دشمنوں کے خلاف مدد طلب کرتے تھے اور یہ کہتے تھے کہ عنقریب نبی آخر الزمان مبعوث ہوں گے تب ہم ان کے ساتھ مل کر تمہیں قتل کریں گے پھر جب سیدنا محمد ﷺ مبعوث ہو گئے اور یہود نے آپ کو دیکھ لیا اور پہچان لیا تو آپ کا کفر کیا سو اللہ کی لعنت ہو کافروں پر۔

﴿شَرُّوا﴾ (البقرہ: ۱۰۲) بَاعُوا۔

”شَرُّوا“ یعنی انہوں نے فروخت کیا۔

امام بخاری نے اس تعلق سے درج ذیل آیت کی تفسیر کی طرف اشارہ کیا ہے:

وَلَبِئْسَ مَا شَرُّوا بِهِ أَنْفُسَهُمْ ط (البقرہ: ۱۰۲)

اور بے شک وہ بُری چیز ہے جس کے بدلے میں انہوں نے اپنی جانوں کو فروخت کر دیا۔

امام بخاری نے جو ”شَرُّوا“ کی تفسیر ”فروخت کیا“ کے ساتھ کی ہے اسی طرح امام ابن ابی حاتم نے سُدی سے روایت کی ہے۔

﴿رَاعِنَا﴾ (البقرہ: ۱۰۴) مِنَ الرَّعُونَةِ إِذَا أَرَادُوا أَنْ يُحْمِقُوا إِنْسَانًا قَالُوا رَاعِنَا۔

”رَاعِنَا“، ”رَعُونَةُ“ سے ماخوذ ہے جب وہ ارادہ کرتے کہ کسی انسان کو احمق قرار دیں تو راعنا کہتے تھے۔

امام بخاری نے اس تعلق سے درج ذیل آیت کی تفسیر کی طرف اشارہ کیا ہے:

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَقُولُوا رَاعِنَا وَقُولُوا

اَنْظُرْنَا۔ (البقرہ: ۱۰۳)

اے ایمان والو! (اپنے رسول کو) راعنا نہ کہو اور انظرنا کہو (یعنی ہم پر نظر فرمائیں)۔

اس آیت میں اللہ تعالیٰ نے مؤمنین کو اپنے اقوال اور افعال میں کفار کی مشابہت کرنے سے منع فرمایا ہے اس کی تفصیل یہ ہے کہ یہود جب اپنے کلام سے کسی کی مذمت کا ارادہ کرتے تو کہتے: ہماری بات سنیں اور کہتے: ”رَاعِنَا“ اور ”رَاعِنَا“ کو وہ ”رَعُونَةُ“ سے ماخوذ قرار دیتے تھے جس کا معنی حماقت ہے اور اس سے ”رَاعِن“ بہ معنی احمق مراد ہے اور ”رَاعِن“ اس کا مبالغہ ہے سو اللہ تعالیٰ نے مؤمنین کو قول اور فعل میں کفار کی مشابہت کرنے سے منع فرما دیا۔

امام احمد نے از حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما نبی ﷺ سے روایت کی ہے کہ جو شخص کسی قوم سے مشابہت کرتا ہے اس کا شمار ان ہی لوگوں میں سے ہوتا ہے۔

حضرت عبداللہ بن مسعود نے اس لفظ کو ”رَاعُونًا“ پڑھا ہے اور حسن بصری نے اس کو ”رَاعِنًا“ پڑھا ہے اور جمہور نے اس کو بغیر تنوین کے ”رَاعِنَا“ پڑھا ہے اور اس کا معنی ہے: ہماری رعایت کریں۔ امام بخاری نے حسن بصری کی قراءت کے مطابق ”رَاعِنًا“ لکھا ہے۔

”لَا تَجْزِي“ کفایت نہیں کرے گا۔

﴿لَا تَجْزِي﴾ (البقرہ: ۴۸-۱۲۳) لَا تُغْنِي۔

امام بخاری نے اس تعلق سے درج ذیل آیت کی تفسیر کی طرف اشارہ کیا ہے:

لَا تَجْزِي نَفْسٌ عَنْ نَفْسٍ شَيْئًا۔ (البقرہ: ۴۸)

کوئی نفس کسی دوسرے نفس سے کسی چیز میں کفایت نہیں کرے گا۔

اسی طرح ابو عبیدہ نے اس کی تفسیر کی ہے اور امام ابن ابی حاتم نے سدی سے روایت کی ہے کہ کوئی نفس مؤمنہ کسی نفس کافرہ کو کوئی نفع نہیں دے سکے گا۔

﴿خُطُوبَاتٍ﴾ (البقرہ: ۱۶۸) مِنْ الْخَطُوبِ وَالْمَعْنَى "خطوبات"، "الخطو" سے ماخوذ ہے اور اس کا معنی ہے: اس کے قدموں کے نشان "اِبْتَلَى" کا معنی ہے: اس نے آزمایا۔ اِثَارُهُ۔ ﴿اِبْتَلَى﴾ اِخْتَبَرَ۔

امام بخاری نے اس تعلق سے درج ذیل آیت کی تفسیر کی طرف اشارہ کیا ہے:

وَلَا تَتَّبِعُوا خُطُوبَ الشَّيْطَانِ ط (البقرہ: ۱۶۸-۲۰۸)

اور شیطان کے قدم بہ قدم نہ چلو۔

"الخطوہ" کا معنی ہے: چلنے میں دو قدموں کے درمیان جو فاصلہ ہوتا ہے اور "الخطوہ" کی جمع کثرت خطی ہے اور اس کی جمع قلت خطوات ہے۔ (عمدة القاری ج ۱۸ ص ۱۱۳-۱۰۹ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

۳۔ بَابُ قَوْلِهِ تَعَالَى ﴿فَلَا تَجْعَلُوا لِلَّهِ

اَنْدَادًا وَاَنْتُمْ تَعْلَمُونَ﴾ (البقرہ: ۲۲)

علامہ عینی فرماتے ہیں: اس آیت کو اس حدیث کی تمہید کے لیے ذکر کیا ہے جو اس کے بعد آئے گی اللہ تعالیٰ نے پہلے تمام لوگوں سے خطاب فرمایا خواہ وہ مؤمن ہوں کافر ہوں یا منافق۔

يَا أَيُّهَا النَّاسُ اعْبُدُوا رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ○ (البقرہ: ۲۱)

یعنی تم اپنے رب کی صفات میں وحدت کو بیان کرو اور اس کو واحد مانو اس لیے اس کے بعد فرمایا: سو تم اس کے شرکاء نہ بناؤ۔

(عمدة القاری ج ۱۸ ص ۱۱۳)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں عثمان بن ابی شیبہ نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں جریر نے حدیث بیان کی از منصور از ابی وائل از عمرو بن شرییل از حضرت عبداللہ انہوں نے کہا: میں نے نبی ﷺ سے سوال کیا: اللہ تعالیٰ کے نزدیک کون سا گناہ سب سے بڑا ہے؟ آپ نے فرمایا: (وہ یہ ہے کہ) تم اللہ تعالیٰ کے لیے شریک قرار دو حالانکہ اس نے تم کو پیدا کیا ہے میں نے کہا: یہ بہت سنگین بات ہے میں نے پوچھا: پھر کون سا گناہ سب سے بڑا ہے؟ آپ نے فرمایا: تم اپنے بیٹے کو اس خوف سے قتل کرو کہ وہ تمہارے ساتھ کھائے گا۔ میں نے پوچھا: پھر کون سا گناہ ہے؟ آپ نے فرمایا کہ تم اپنے پڑوسی کی بیوی سے زنا کرو۔

۴۴۷۷۔ حَدَّثَنِي عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ حَدَّثَنَا جَرِيرٌ عَنْ مَنْصُورٍ عَنْ أَبِي وَائِلٍ عَنْ عَمْرِو بْنِ شَرَحْبِيلٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ سَأَلْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَيُّ الذَّنْبِ أَعْظَمُ عِنْدَ اللَّهِ قَالَ أَنْ تَجْعَلَ لِلَّهِ نِدًّا وَهُوَ خَلَقَكَ قُلْتُ إِنَّ ذَلِكَ لَعَظِيمٌ قُلْتُ ثُمَّ أَيٌّ قَالَ وَأَنْ تَقْتُلَ وَلَدَكَ تَخَافُ أَنْ يَطْعَمَ مَعَكَ قُلْتُ ثُمَّ أَيٌّ قَالَ أَنْ تُزَانِيَ حَلِيلَةَ جَارِكَ .

۱ اطراف الحدیث: ۴۷۱-۶۰۰-۶۸۱-۶۸۶-۷۵۲-۷۵۳ (صحیح مسلم: ۸۶۱ رقم المسلسل: ۱۵۹ سنن ابوداؤد: ۲۳۱۰ سنن ترمذی: ۳۱۹۳ سنن نسائی: ۴۰۱۹)

"نِدَہ" اور "حلیلہ" کا معنی

علامہ عمر بن علی ابن الملقن شافعی التوفی ۸۰۴ھ لکھتے ہیں:

”نَدَّ“ جو چیز کسی چیز کی مثل ہو اور کئی امور میں اس کی ضد ہو یہ معنی خلیل نے بیان کیا ہے۔ (کتاب العین ج ۸ ص ۱۰)

”نَزَانِی“ یہ باب تفاعل سے زنا کا لفظ ہے اس کا معنی ہے کہ اس عورت کی مرضی سے اس کے ساتھ زنا کیا۔

”حَلِیْلَہ“ اس کا معنی ہے بیوی کیونکہ وہ اپنے شوہر کے لیے حلال ہوتی ہے اور اس کا شوہر اس کے لیے حلال ہوتا ہے یا اس لیے کہ ان میں سے ہر ایک دوسرے کا ازار کھولتا ہے۔

جب کہ شرک سب سے بڑا گناہ ہے تو اس سے ابتداء کی کیونکہ شرک کرنے والا توحید کا انکار کرتا ہے اللہ تعالیٰ فرماتا ہے:

إِنَّ الشِّرْكَ لَظُلْمٌ عَظِيمٌ (لقمان: ۱۳)

بے شک شرک سب سے بڑا ظلم ہے ۵

اور ہمارے اصحاب کے نزدیک شرک کے بعد دوسرا بڑا گناہ زنا ہے کیونکہ زنا کی وجہ سے نسب مختلط ہو جاتا ہے کیونکہ پڑوسی کا حق یہ ہے کہ اس سے اور اس کی بیوی سے برائی کو دور کیا جائے پس جب وہ اس کی بیوی سے زنا کرے گا تو یہ بہت فحش بات ہوگی اور اس حدیث سے معلوم ہوا کہ بخل کی بہت مذمت ہے کیونکہ بخل انسان کو اس کے بیٹے کے قتل کی طرف پہنچا دیتا ہے اس خوف سے کہ اس کا بیٹا اس کے ساتھ کھائے گا۔ (التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲۲ ص ۲۷-۲۶ وزارة الاوقاف قطر ۱۳۳۱ھ)

۴۔ بَابٌ وَقَوْلُهُ تَعَالَى ﴿وَوَضَعْنَا عَلَىٰ قُلُوبِهِمُ الْغَمَامَ وَأَنزَلْنَا عَلَيْكُمُ الْمَنَّٰ وَالسَّلٰوٰی كُلُوا مِن طَیِّبَاتِ مَا رَزَقْنَاكُمْ وَمَا ظَلَمُونَا وَلٰكِنْ كَانُوا أَنفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ۝﴾ (البقرہ: ۷۵)

اللہ تعالیٰ کا ارشاد: اور ہم نے تم پر بادل کا سایہ کیا اور ہم نے تم پر المن اور السلوی نازل کیا ان پاک چیزوں سے کھاؤ جو ہم نے تم کو دی ہیں اور ہم نے ان پر ظلم نہیں کیا لیکن وہ خود اپنی جانوں پر ظلم کرتے تھے ۵ (البقرہ: ۷۵) کی تفسیر

اور مجاہد نے کہا: المن ایک درخت کا گوند ہے اور سلوی پرندے تھے۔

۴۷۸۔ حَدَّثَنَا أَبُو نُعَيْمٍ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ عَنْ عَمْرِو بْنِ حُرَيْثٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ زَيْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْكَمَامَةُ مِنَ الْمَنِّ وَمَاؤُهَا شِفَاءٌ لِلْعَيْنِ ۱۰ اطراف الحدیث: ۳۹۳۹-۵۷۰۸ (صحیح مسلم ۲۰۴۹ رقم السلسل ۵۳۶ سنن ترمذی: ۲۰۶۷ سنن ابن ماجہ: ۳۳۵۲)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں ابو نعیم نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں سفیان نے حدیث بیان کی از عبد الملک از عمرو بن حریش از حضرت سعید بن زید رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: کھنسی (سانپ کی چھتری) بھی من کی قسم سے ہے اور اس کا پانی آنکھ کے لیے شفاء ہے۔

المن اور السلوی کے معنی اور ”الکمامة“ کا معنی اور اس کے فوائد

علامہ عمر بن علی ابن السلقن شافعی متوفی ۸۰۳ھ لکھتے ہیں:

المن: یہ ترنجبین کی مثل ہے (ایک قسم کی قدرتی شکر جو ایک قسم کے کانٹوں پر شبنم کی طرح گر کر جم جاتی ہے)۔ قتادہ نے بیان کیا ہے: یہ ترنجبین ان پران کی مجلس میں طلوع فجر سے طلوع آفتاب تک برف کی طرح گرتی تھی پس ان میں سے ہر ایک اس کی اتنی مقدار لے لیتا تھا جو اس کو اس دن کے لیے کافی ہوتی تھی اگر وہ ضرورت سے زیادہ لیتا تو وہ خراب ہو جاتی اور جمعہ کے دن وہ اتنی

مقدار لیتا جو اسے جمعہ اور ہفتہ کے لیے کافی ہوتی۔ (تفسیر ابن ابی حاتم ج ۱ ص ۱۱۴)

السلوی: یہ ایک پرندہ ہے جو چڑیا سے بڑا ہوا تھا۔ (تفسیر ابن ابی حاتم ج ۱ ص ۱۱۶)

وہب بیان کرتے ہیں: المن پتلی روٹی ہے جیسے جوار یا میدہ کی روٹی ہوتی ہے اور سلوی مونا تازہ پرندہ ہے جس کو وہ ایک ہفتہ

سے دوسرے ہفتہ تک رکھتے تھے۔ (تفسیر ابن ابی حاتم ج ۱ ص ۱۱۵)

ابن عطیہ نے کہا کہ مفسرین کا اس پر اجماع ہے کہ سلوی پرندہ ہے۔ (المحرر الوجیز ج ۱ ص ۱۰۵)

”الکماء“ یہ ایک مشہور جڑی بوٹی ہے اردو میں اس کو کھنسی یا سانپ کی چھتری کہتے ہیں۔ امام ترمذی نے حضرت ابو ہریرہ

رضی اللہ عنہ سے روایت کی ہے کہ رسول اللہ ﷺ کے چند اصحاب نے کہا کہ کھنسی زمین کی چچک ہے تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: کھنسی

المن سے ہے اور امام ترمذی نے کہا کہ یہ حدیث حسن ہے۔ (سنن ترمذی: ۲۰۶۸)

علماء نے کہا ہے کہ کھنسی نبی ﷺ وردوا میں ملا کر سرمہ بنایا جاتا ہے اور ابن العربی نے کہا ہے کہ صحیح یہ ہے کہ اس سے نفع ہوتا ہے۔

(عارضۃ الاحوذی ج ۸ ص ۲۲۶) (التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲۲ ص ۳۲-۲۸ ملخصاً، وزارة الاوقاف قطر ۱۴۲۹ھ)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے محمد نے حدیث بیان کی

انہوں نے کہا: ہمیں عبدالرحمن بن مہدی نے حدیث بیان کی اور

ابن المبارک از معمر از ہمام بن منبہ از حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ

از نبی ﷺ آپ نے فرمایا: بنی اسرائیل سے کہا گیا: دروازے میں

جھکتے ہوئے داخل ہونا اور کہنا (ہمارے گناہ) معاف کر دے۔

(البقرہ: ۵۸) تو وہ اپنی سرین کے بل گھسٹتے ہوئے داخل ہوئے اور ان

الفاظ کو بدل کر کہا: ”حطة حبة فی شعرة“ گندم کا دانہ جو میں۔

۴۴۷۹۔ حَدَّثَنِي مُحَمَّدٌ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ

مَهْدِيٍّ عَنِ ابْنِ الْمُبَارَكِ عَنْ مَعْمَرٍ عَنْ هَمَّامِ بْنِ مُنَبِّهٍ

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ قِيلَ لِبَنِي إِسْرَائِيلَ ﴿وَادْخُلُوا الْبَابَ

سُجَّدًا وَقُولُوا حِطَّةٌ﴾ (البقرہ: ۵۸) فَدَخَلُوا يَزْحَفُونَ

عَلَى أَسْطَاهِمُمْ فَبَدَّلُوا وَقَالُوا حِطَّةٌ حَبَّةٌ فِي شَعْرَةٍ۔

اس بستی کے مختلف اسماء اور ”حِطَّة“ کا معنی

علامہ عمر بن علی ابن اسلمقن شافعی متوفی ۸۰۴ھ لکھتے ہیں:

اس بستی میں اختلاف ہے آیا یہ البلقاء ہے یا فلسطین ہے یا بیت المقدس ہے۔ (ابن جریر ج ۱ ص ۱۴۱) یا اریحاء ہے یا جبارین

بستی ہے جو عمالقہ کے بقایا ہیں اور ان کا سردار عوج تھا، مقاتل نے کہا: یہ بستی ایلیاء ہے۔ (تفسیر ابغوی ج ۱ ص ۹۹-۹۸) یہ بستی سمندر کے

پیچھے تھی۔

امام ترمذی نے سند صحیح کے ساتھ روایت کی ہے کہ وہ اپنی سرینوں کو گھسٹتے ہوئے اس بستی میں داخل ہوئے۔ (سنن ترمذی: ۲۹۵۶)

مجاہد نے کہا: وہ اپنی سرین کے بل اس پہاڑ کی طرف گئے جس پر رب العزت نے تجلی فرمائی تھی اور کہا: ”حِطَّة“ گندم۔

”حِطَّة“ کا معنی ہے: ہماری خطاؤں کو معاف فرمادے ایک قول ہے کہ ان سے کہا گیا تھا کہ لا الہ الا اللہ کہو۔

(تفسیر امام عبدالرزاق ج ۱ ص ۱۸۸)

اور حضرت ابن عباس نے کہا کہ انہیں یہ حکم دیا گیا تھا کہ اللہ تعالیٰ سے مغفرت طلب کریں۔

اور انہوں نے کہا: گندم کا دانہ جو میں یعنی سرخ گندم حضرت ابن مسعود نے کہا: انہوں نے کہا کہ سرخ گندم جس میں سورج

اور اس میں سیاہ دانہ ہو۔ (تفسیر ابن ابی حاتم ج ۱ ص ۱۱۹) (التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲۲ ص ۳۳-۳۲، وزارة الاوقاف قطر ۱۴۲۹ھ)

## ۵۔ باب

## اللہ تعالیٰ کے ارشاد کی تفسیر

اور جب ہم نے کہا: اس شہر میں داخل ہو اور اس میں تم جہاں سے چاہو بلا روک ٹوک کھاؤ اور دروازہ میں جھکتے ہوئے داخل ہونا اور یہ کہو ”حِطَّة“ (ہمارے گناہ معاف فرما) تو ہم تمہارے گناہ معاف کر دیں گے اور عنقریب نیکی کرنے والوں کو زیادہ اجر دیں گے ○ (البقرہ: ۵۸) اس کا معنی ہے: وسیع اور بہت زیادہ۔

اس بستی سے مراد ہے: بیت المقدس اور ایک قول ہے: اریحا جو شام کی بستیوں میں سے ہے اور دروازہ سے مراد ہے: بستی کا دروازہ اور ایک قول ہے: اُس گنبد کا دروازہ جس میں وہ نماز پڑھتے تھے اور تم حالت رکوع میں یہ کہتے ہوئے داخل ہونا کہ ہمارے گناہوں کو معاف فرما اور جو شخص نیک ہوگا اس قول کی وجہ سے اس کی نیکیوں میں اضافہ ہوگا۔ (عمدة القاری ج ۸ ص ۱۱۷)

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۳۴۰۳ میں گزر چکی ہے۔

### اللہ تعالیٰ کے ارشاد: اور جو شخص جبریل کا دشمن ہے (البقرہ: ۹۷) کی تفسیر

اور عکرمہ نے کہا: ”جبرامیک“ اور ”سراف“ ان تینوں الفاظ کا معنی بندہ ہے اور لفظ ”ایل“ کا معنی اللہ ہے (یہ عبرانی زبان کے الفاظ ہیں)۔

”جبر“ سے مراد حضرت جبریل ہیں اور ”میک“ سے مراد حضرت میکائیل ہیں اور ”سراف“ سے مراد حضرت اسرافیل ہیں اور ان تینوں الفاظ کا معنی عبد ہے اور لفظ ایل کا معنی اللہ ہے خلاصہ یہ ہے کہ حضرت جبریل، حضرت میکائیل اور حضرت اسرافیل علیہم السلام تینوں اللہ کے بندے ہیں یہ عبرانی زبان کے الفاظ ہیں۔ (عمدة القاری ج ۸ ص ۱۱۸)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں عبد اللہ بن مسر نے حدیث بیان کی انہوں نے عبد اللہ بن بکر سے سنا انہوں نے کہا: ہمیں حمید نے حدیث بیان کی از حضرت انس رضی اللہ عنہ وہ بیان کرتے ہیں کہ حضرت عبد اللہ بن سلام جس وقت اپنی زمین میں پھل توڑ رہے تھے تو انہوں نے رسول اللہ ﷺ کے (مدینہ میں) تشریف لانے کے متعلق سنا تو نبی ﷺ کے پاس تشریف لائے اور انہوں نے (آپ سے) کہا: میں آپ سے ان تین چیزوں کے متعلق سوال کرتا ہوں جن کے متعلق صرف نبی کو علم ہوتا ہے (بتائیے): قیامت کی پہلی علامت کیا ہے؟ اور اہل جنت کا پہلا طعام کیا ہوگا؟ اور بچہ کس وجہ سے اپنے باپ یا ماں کے مشابہ ہوتا ہے؟ آپ نے

۴۴۸۰۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُنِيرٍ سَمِعَ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ بَكْرِ حَدَّثَنَا حُمَيْدٌ عَنْ أَنَسٍ قَالَ سَمِعَ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ سَلَامٍ يَقُولُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ فِي أَرْضٍ يَخْتَرِفُ فَاتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ إِنِّي سَأَلْتُكَ عَنْ ثَلَاثٍ لَا يَعْلَمُهُنَّ إِلَّا نَبِيٌّ فَمَا أَوَّلُ أَشْرَاطِ السَّاعَةِ وَمَا أَوَّلُ طَعَامِ أَهْلِ الْجَنَّةِ وَمَا يَنْزِعُ الْوَلَدَ إِلَى أَبِيهِ أَوْ إِلَى أُمِّهِ قَالَ أَخْبَرَنِي بِهِنَّ جِبْرِيلُ إِنِّقَالَ جِبْرِيلُ قَالَ نَعَمْ قَالَ ذَاكَ عَذَابُ الْيَهُودِ مِنَ الْمَلَائِكَةِ فَقَرَأَ هَذِهِ الْآيَةَ ﴿مَنْ كَانَ هَدُوًّا لِّجِبْرِيلَ فَإِنَّهُ نَزَّلَهُ عَلَى قَلْبِكَ﴾ (البقرہ: ۹۷) آمَّا

أَوَّلُ أَشْرَاطِ السَّاعَةِ فَنَارٌ تَحْشُرُ النَّاسَ مِنَ الْمَشْرِقِ إِلَى الْمَغْرِبِ وَأَمَّا أَوَّلُ طَعَامِ أَهْلِ الْجَنَّةِ فَرِيَاذَةُ كَبِدِ حُوتٍ وَإِذَا سَبَقَ مَاءُ الرَّجُلِ مَاءَ الْمَرْأَةِ نَزَعَ الْوَلَدُ وَإِذَا سَبَقَ مَاءُ الْمَرْأَةِ نَزَعَتْ قَالَ أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَشْهَدُ أَنَّكَ رَسُولُ اللَّهِ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ الْيَهُودَ قَوْمٌ بُهَّتْ وَإِنَّهُمْ إِنْ يَعْلَمُوا بِإِسْلَامِي قَبْلَ أَنْ تَسْأَلَهُمْ يَبْهَتُونِي فَجَاءَتِ الْيَهُودُ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَيُّ رَجُلٍ عَبْدُ اللَّهِ فِيكُمْ قَالُوا خَيْرُنَا وَابْنُ خَيْرِنَا وَسَيِّدُنَا وَابْنُ سَيِّدِنَا قَالَ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَسْلَمَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَلَامٍ فَقَالُوا أَعَادَهُ اللَّهُ مِنْ ذَلِكَ فَخَرَجَ عَبْدُ اللَّهِ فَقَالَ أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ فَقَالُوا شَرُّنَا وَابْنُ شَرِّنَا وَانْتَقَصُوهُ قَالَ فَهَذَا الَّذِي كُنْتُ أَخَافُ يَا رَسُولَ اللَّهِ .

فرمایا: مجھے ابھی حضرت جبریل علیہ السلام نے ان چیزوں کی خبر دی ہے حضرت عبداللہ بن سلام نے پوچھا: جبریل نے آپ نے فرمایا: ہاں! انہوں نے کہا: یہ فرشتوں میں سے یہودیوں کا دشمن ہے تب آپ نے یہ آیت پڑھی: ”جو شخص جبریل کا دشمن ہے (تو ہوا کرے) کیونکہ اس نے آپ کے قلب کے اوپر (وحی) نازل کی ہے۔“ (البقرہ: ۹۷) رہی قیامت کی پہلی علامت تو وہ ایک آگ ہے جو لوگوں کو مشرق سے مغرب کی طرف جمع کرے گی رہا اہل جنت کا پہلا کھانا تو وہ مچھلی کے جگر کا ٹکڑا ہے اور جب مرد کا پانی عورت کے پانی پر غالب ہوتا ہے تو وہ بچہ کو (اپنی طرف) کھینچ لیتا ہے اور جب عورت کا پانی غالب ہوتا ہے تو وہ اپنی طرف کھینچ لیتی ہے۔ حضرت عبداللہ بن سلام نے کہا: میں گواہی دیتا ہوں کہ اللہ کے سوا کوئی عبادت کا مستحق نہیں ہے اور میں گواہی دیتا ہوں کہ آپ اللہ کے رسول ہیں! یا رسول اللہ! بے شک یہود بہتان لگانے والی قوم ہے اور جب ان کو آپ کے سوال کرنے سے پہلے میرے اسلام قبول کرنے کی خبر ہوگی تو وہ مجھ پر بہتان باندھیں گے پھر یہود آئے تو نبی ﷺ نے ان سے سوال کیا کہ عبداللہ تم میں کیسا مرد ہے؟ انہوں نے کہا: وہ ہم سب میں اچھے ہیں اور ہم میں سب سے نیک شخص کے بیٹے ہیں اور وہ ہمارے سردار ہیں اور ہمارے سردار کے بیٹے ہیں آپ نے پوچھا: یہ بتاؤ کہ اگر عبداللہ بن سلام اسلام قبول کر لیں تو؟ یہود نے کہا: اللہ ان کو اس سے اپنی پناہ میں رکھے! پھر عبداللہ بن سلام نے ان کے سامنے آ کر کہا: میں گواہی دیتا ہوں کہ اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں اور یہ کہ محمد اللہ کے رسول ہیں! انہوں نے کہا: ہم میں سب سے بڑا ہے اور ہم میں سب سے بڑے کا بیٹا ہے اور ان کے نقائص بیان کیے حضرت عبداللہ بن سلام نے کہا: یا رسول اللہ! یہ وہ بات ہے جس سے میں ڈرتا تھا۔

اس حدیث کی مفصل شرح، صحیح البخاری: ۳۳۲۹ میں گزر چکی ہے تاہم چند ضروری امور بیان کیے جا رہے ہیں:

”یختر ف“ اور ”ینزع الولد“ کا معنی

علامہ بدرالدین محمود بن یحییٰ حنفی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

”یختر ف“ یعنی وہ اپنی زمین کے درختوں سے پھل چن رہے تھے۔

”ینزع الولد“ وہ پانی بچہ کو اپنے باپ کی طرف کھینچ لیتا ہے یعنی اس کے مشابہ ہو جاتا ہے۔

یہود نے کہا کہ جبریل تو یہود کا دشمن ہے: یہ کہنے والا عبد اللہ بن سوریہ تھا اور یہود جو حضرت جبریل سے عداوت رکھتے تھے اس کا سبب ثعلبی کی روایت کے مطابق یہ ہے کہ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما بیان کرتے ہیں: یہود کے نبی نے ان کو یہ خبر دی کہ بخت نصر بیت المقدس کو برباد کر دے گا تو یہودیوں نے بخت نصر کو قتل کرنے کے لیے ایک مرد کو بھیجا اس نے دیکھا کہ وہ ایک کمزور مرد ہے تو حضرت جبریل نے اس کو قتل کرنے سے منع کیا اور اس مرد سے یہ کہا: اگر اللہ نے اس کے ہاتھوں تمہاری ہلاکت لکھ دی ہے تو تم اس پر مسلط نہیں ہو سکتے اور اگر ایسا نہیں ہے تو پھر تم کس وجہ سے اس کو قتل کرو گے؟ تو اس مرد نے اس کو چھوڑ دیا پھر جب بخت نصر بڑا ہو گیا تو اس نے بیت المقدس پر حملہ کیا اور یہودیوں کو قتل کر دیا اور بیت المقدس کو ویران کر دیا۔

حضرت جبریل سے یہود کی عداوت کا دوسرا سبب یہ بیان کیا گیا ہے کہ وہ کہتے تھے کہ جبریل (سیدنا) محمد (صلی اللہ علیہ وسلم) کو ہمارے راز کی باتیں بتا دیتے ہیں۔

اور تیسرا سبب یہ ہے کہ یہود کہتے تھے کہ جبریل کو یہ حکم دیا گیا تھا کہ ہم میں نبوت رکھیں اور انہوں نے دوسروں میں نبوت رکھ دی۔ (عمدة القاری ج ۱۸ ص ۱۱۹ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

۷۔ بَابُ قَوْلِهِ تَعَالَى ﴿مَا نَنْسَخْ مِنْ آيَةٍ أَوْ نُنسِهَا﴾ (البقرہ: ۱۰۶)

اللہ تعالیٰ کے ارشاد: ہم جس آیت کو منسوخ کرتے ہیں یا اس کو موقوف کر دیتے ہیں (البقرہ: ۱۰۶) کی تفسیر یہود نسخ پر طعن کرتے تھے اور یہ کہتے تھے کہ تم محمد کی طرف دیکھتے نہیں کہ وہ اپنے اصحاب کو ایک کام کا حکم دیتے ہیں پھر اس سے منع کر دیتے ہیں اور ایک دن ایک حکم دیتے ہیں اور دوسرے دن دوسرا حکم دیتے ہیں سو اس وجہ سے ضروری ہے کہ نسخ کی تحقیق کی جائے:

نسخ کے دو معنی

لغت میں نسخ کے دو معنی ہیں: ایک معنی ہے: لکھنا اور نقل کرنا اس اعتبار سے تمام قرآن منسوخ ہے یعنی لوح محفوظ سے آسمان دنیا کے بیت العزت کی طرف نقل کیا گیا ہے قرآن مجید میں نسخ کا لفظ لکھنے اور نقل کرنے کے معنی میں بھی استعمال ہوا ہے:

إِنَّا كُنَّا نَسْنِسُ مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ (الجماعہ: ۲۹) ○ بے شک ہم لکھتے رہے جو کچھ تم کرتے تھے ○

نسخ کا دوسرا معنی ہے: کسی چیز کو باطل اور زائل کرنا اور اس کی دو قسمیں ہیں:

(۱) کسی چیز کو زائل کر کے دوسری چیز کو اس کے قائم مقام کر دیا جائے جیسے عرب کہتے ہیں کہ بڑھاپے نے جوانی کو منسوخ کر دیا یعنی جوانی کے بعد بڑھاپا آ گیا اور زیر بحث آیت میں ہے: ہم جس آیت کو منسوخ کرتے ہیں تو اس سے بہتر یا اس جیسی دوسری آیت لے آتے ہیں۔ اس کی تعریف یہ ہے: دلیل شرعی سے کسی حکم شرعی کو زائل کرنا۔

(ب) کسی چیز کا قائم مقام کیے بغیر اس کو زائل کر دیا جائے جیسے اللہ تعالیٰ نے فرمایا: ہم اس کو محو کر دیتے ہیں یعنی ہم تمہارے ذہنوں اور دلوں سے اس آیت کو نکال دیتے ہیں پس وہ آیت یاد آتی ہے نہ اس کو پڑھا جاتا ہے اس کی تائید ان روایات سے ہوتی ہے: علامہ سیوطی بیان کرتے ہیں:

امام عبدالرزاق نے ”مصنف“ میں امام طحاوی اور امام سعید بن منصور نے امام عبداللہ بن احمد نے ”زوائد مسند“ میں امام نسائی



اور امام ابن منذر نے اور ابن الانباری نے ”مصحف“ میں امام دارقطنی نے امام حاکم نے تصحیح سند کے ساتھ امام ابن مردویہ نے اور امام الضیاء نے ”المختارۃ“ میں زر بن حبیش سے روایت کیا ہے کہ مجھ سے حضرت ابی بن کعب نے کہا: تم سورۃ احزاب میں کتنی آیات پڑھتے ہو؟ میں نے کہا: تہتر آیات حضرت ابی بن کعب نے کہا: مجھے یاد ہے کہ سورۃ احزاب سورۃ بقرہ کے برابر یا اس سے بھی بڑی تھی اور ہم نے اس میں یہ آیت پڑھی تھی کہ جب بوڑھا مرد یا بوڑھی عورت زنا کریں تو ان کو رجم کر دو یہ اللہ کی طرف سے عبرت والی سزا ہے اور اللہ عزیز اور حکیم ہے پھر ان میں سے جو آیتیں محو کر دی گئیں وہ محو کر دی گئیں۔

امام بخاری نے اپنی ”تاریخ“ میں حضرت حذیفہ رضی اللہ عنہ سے روایت کیا ہے کہ میں نے نبی ﷺ کے سامنے سورۃ احزاب پڑھی تھی مجھے اس کی ستر آیتیں بھلا دی گئی ہیں جن کو اب میں نہیں پاتا۔

امام ابو عبیدہ امام ابن الانباری اور امام ابن مردویہ نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت کیا ہے کہ نبی ﷺ کے زمانہ میں سورۃ احزاب میں دو سو آیتیں پڑھی جاتی تھیں اور جب حضرت عثمان نے مصحف کو لکھا تو وہ صرف اتنی آیات لکھنے پر قادر ہوئے جو اب ہیں۔ (درمنثور ج ۵ ص ۱۸۰-۱۷۹ مطبوعہ مکتبۃ آیۃ اللہ العظمیٰ ایران)

### نسخ اور بداء کا فرق

یہود نے نسخ کا انکار کیا ہے اور ان کے خلاف یہ دلیل ہے کہ تورات میں مذکور ہے کہ حضرت نوح علیہ السلام کی شریعت میں خون کے سوا ہر چیز حلال تھی پھر حضرت موسیٰ علیہ السلام نے بہت سے حیوان حرام کر دیئے اور حضرت آدم علیہ السلام کی شریعت میں بہن کا بھائی سے نکاح جائز تھا اور حضرت موسیٰ علیہ السلام کی شریعت میں اللہ نے اس کو حرام کر دیا اور پہلے حضرت ابراہیم کو حکم دیا کہ اپنے بیٹے کو ذبح کریں پھر اس حکم کو منسوخ کر دیا اور پہلے حضرت موسیٰ کو حکم دیا کہ پتھرے کی پرستش کرنے والوں کو قتل کریں اور ستر ہزار اسرائیلیوں کے قتل کے بعد اس حکم کو منسوخ کر دیا اور یہ بداء نہیں ہے بلکہ ایک عبارت سے دوسری عبارت کی طرف اور ایک حکم سے دوسرے حکم کی طرف منتقل کرنا ہے اور اس میں کوئی مصلحت ہوتی ہے اور کسی حکم کا اظہار ہوتا ہے بداء اس وقت ہوتا جب حکم دینے والے کو اس حکم کے انجام کا علم نہ ہوتا اور جس کو اپنے حکم کے نتیجہ کا علم ہو اور وہ مصلحت کے تبدیل ہونے سے اپنے احکام تبدیل کرتا ہو وہ بداء نہیں ہوتا جیسے ماہر ذاکٹر کو مریض کے احوال کا علم ہوتا ہے اور وہ نسخہ بدل بدل کر دوائیں لکھتا ہے اللہ تعالیٰ کے احکام اور خطابات تبدیل ہوتے ہیں اور علم اور ارادہ میں کوئی تغیر نہیں ہوتا۔

یہود نے نسخ اور بداء کو ایک چیز قرار دیا اسی وجہ سے انہوں نے بداء کو ناجائز کہا نہ اس نے کہا: نسخ اور بداء میں فرق یہ ہے کہ نسخ میں عبارت کے ایک حکم کو دوسرے حکم سے بدل دیا جاتا ہے مثلاً پہلے کوئی چیز حلال تھی پھر اس کو حرام کر دیا یا اس کے برعکس اور بداء اس کو کہتے ہیں کہ آدمی ایک کام کا ارادہ کرے پھر اس کو ترک کر دے مثلاً ایک شخص کہے: فلاں آدمی کے پاس جاؤ پھر اس کو خیال آئے کہ اس کے پاس نہ جانا بہتر ہے تو وہ اپنے اس قول سے رجوع کر کے کہے: وہاں مت جاؤ اور یہ انسانوں کو عارض ہوتا ہے کیونکہ ان کا علم ناقص ہے اور مال کار کو محیط نہیں ہے مثلاً کوئی شخص کہے: اس سال فلاں چیز کی کاشت کرو پھر اس کو خیال آئے کہ یہ ٹھیک نہیں ہے اور کہے: یہ کاشت نہ کرو تو یہ بداء ہے اور اللہ تعالیٰ جو عالم الغیب ہے اس کے حق میں یہ متصور نہیں ہے۔

علماء شیعہ اللہ تعالیٰ کے حق میں بداء کے قائل ہیں شیخ کلینی روایت کرتے ہیں:

ابو عبد اللہ علیہ السلام نے اس آیت ”يَمْحُو اللَّهُ مَا يَشَاءُ وَيُثَبِّتُ“ کے متعلق فرمایا: اللہ کسی چیز کو مٹاتا ہے جو ثابت تھی اور اسی چیز کو

ثابت کرتا ہے جو نہیں تھی۔ (الاصول من الکافی ج ۱ ص ۱۴۶ مطبوعہ دارالکتب الاسلامیہ تہران)

شیخ طباطبائی اس حدیث کے حاشیہ پر لکھتے ہیں:

بداء ان اوصاف میں سے ہے جن کے ساتھ ہمارے افعال اختیار یہ متصف ہوتے ہیں؛ کیونکہ ہم کسی مصلحت کے علم کی وجہ سے کسی فعل کو اختیار کرتے ہیں؛ پھر ہمیں کسی اور مصلحت کا علم ہوتا ہے جو پہلی مصلحت کے خلاف ہوتی ہے؛ پھر ہم پہلے ارادہ کے خلاف ارادہ کرتے ہیں؛ کیونکہ جو چیز ہم سے پہلے مخفی تھی وہ اب ظاہر ہوئی ہے اور اسی کو بداء کہتے ہیں؛ کیونکہ بداء کا معنی ظہور ہے (الی قولہ) یہ بات معلوم ہے کہ اللہ تعالیٰ کو تمام موجودات اور حوادث کا واقع کے مطابق علم ہے اور اس علم میں مطلقاً بداء نہیں ہے؛ اور اللہ تعالیٰ کا ایک علم وہ ہے جو اشیاء کے مبادی اس کے مقتضیات اور شرائط اور اس کے موانع کے عدم کے ساتھ متعلق ہے (مثلاً فلاں چیز ہو اور فلاں چیز نہ ہو تو فلاں چیز ہوگی جیسے بارش ہو اور سیلاب نہ آئے تو فصل اچھی ہوگی) اور اس علم میں یہ ممکن ہے کہ جس چیز کا ہونا اللہ کے نزدیک ظاہر تھا وہ کسی شرط کے عدم یا کسی مانع کے وجود کی وجہ سے نہ ہو اور پھر اللہ کو معلوم ہو کہ وہ چیز نہیں ہوگی؛ اور اللہ تعالیٰ نے جو فرمایا: ”يَمْحُو اللَّهُ مَا يَشَاءُ وَيُثَبِّتُ“ اس سے یہی مراد ہے۔ (حاشیہ الاصول من الکافی ج ۱ ص ۱۴۶ مطبوعہ دارالکتب الاسلامیہ تہران)

شیخ طباطبائی نے علم کی جو دوسری قسم بیان کی ہے وہ مخلوق کا علم تو ہو سکتا ہے؛ خالق اور عالم الغیب کی شان کے لائق یہ علم نہیں ہے؛ کیونکہ یہ علم نہیں ہے حقیقۃً جہل ہے؛ یہ کیسے ہو سکتا ہے کہ کسی چیز کے ہونے کی شرط یا مانع کے عدم کا اللہ کو پہلے علم نہ ہو اور اس پر یہ چیز بعد میں ظاہر ہو اور بداء کہلائے! اور اس آیت سے مراد تقدیر معلق ہے مثلاً کسی شخص کی عمر چالیس سال لکھ دی؛ پھر اس نے کوئی نیکی کی یا کسی نے دعا کی تو اس کی عمر بڑھا کر پچاس سال کر دی اور چالیس سال کو مٹا دیا اور اگر نیکی نہیں کی یا کسی نے دعا نہیں کی تو چالیس سال کو برقرار رکھا؛ لیکن یہ اس کا علم نہیں ہے؛ اس کو لوح محفوظ میں اس لیے لکھا ہے کہ نیکی اور دعا کی فضیلت ظاہر ہو۔

### نسخ اور تخصیص کا فرق

جب عام میں تخصیص کی جاتی ہے تو اس تخصیص پر بھی نسخ کا گمان کیا جاتا ہے؛ حالانکہ تخصیص نسخ نہیں ہے؛ کیونکہ نسخ کی تعریف ہے: دلیل شرعی سے کسی حکم شرعی کا اٹھا دینا؛ اور تخصیص کی تعریف ہے: عام کو اس کے بعض افراد میں منحصر کر دینا؛ ہر چند کہ دونوں کی تعریفیں الگ الگ ہیں لیکن ان دونوں میں قوی مشابہت ہے؛ کیونکہ نسخ میں حکم کو بعض زمانہ کے ساتھ خاص کر دیا جاتا ہے اور تخصیص میں بعض افراد سے حکم کو ساقط کر دیا جاتا ہے؛ اس کے باوجود ان دونوں میں حسب ذیل وجوہ سے فرق ہے:

(۱) تخصیص کے بعد عام مجاز ہے؛ کیونکہ عام کے لفظ کو کل افراد کے لیے وضع کیا گیا ہے اور اس کا قرینہ تخصیص ہے اور یہ مجاز کی علامت ہے؛ اور جو نص منسوخ ہوگی وہ اسی طرح حقیقت ہے اور وہ اپنے مدلول کے لحاظ سے تمام زمانوں کو شامل ہے؛ البتہ نسخ نے اس پر دلالت کی کہ اللہ تعالیٰ نے فلاں وقت تک اس حکم پر عمل کرانے کا ارادہ کیا ہے۔

(۲) تخصیص سے جو افراد خارج ہو گئے وہ لفظ عام سے مراد نہیں ہوتے اور جو حکم منسوخ ہو گیا وہ اس لفظ سے مراد ہوتا ہے۔

(۳) جو نص منسوخ ہو جائے اس سے استدلال کرنا باطل ہے اور تخصیص کے بعد بھی عام اپنے باقی ماندہ افراد میں حجت ہوتا ہے۔

(۴) نسخ صرف کتاب اور سنت سے ہوتا ہے اور تخصیص حس اور عقل سے بھی ہوتی ہے؛ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ حضرت ہود نے قوم عاد

سے فرمایا:

بَلْ هُوَ مَا اسْتَعْجَلْتُمْ بِهِ ۖ رِيحٌ فِيهَا عَذَابٌ  
الْكَافِرِينَ ۖ تَدْمِرُ كُلَّ شَيْءٍ بِأَمْرِ رَبِّهَا ۚ (الاحقاف: ۲۵-۲۴)  
بلکہ یہ وہ (عذاب) ہے جس کو تم نے جلدی طلب کیا ہے  
ایک آندھی ہے جس میں دردناک عذاب ہے ۝ یہ آندھی ہر چیز کو  
اپنے رب کے حکم سے برباد کر دے گی۔

ہر چیز کے عموم میں زمین اور آسمان بھی شامل ہیں اور جس ان کی تخصیص ہے کیونکہ اس آندھی سے زمین اور آسمان برباد نہیں ہوئے۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ بدہ نے بلیقہ کے متعلق بیان کیا:

وَأُوتِيتُ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ وَلَهَا عَرْشٌ عَظِيمٌ ۝  
(النمل: ۲۳)

ظاہر ہے کہ بلیقہ کے پاس ہر چیز نہیں تھی اور جس اس کی تخصیص ہے کہ اس کے پاس حضرت سلیمان اور ان کے درباری نہیں تھے اور موجودہ دور کی ایجادات بلیقہ کے پاس نہیں تھیں۔

إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۝ (البقرہ: ۲۰)

بے شک اللہ ہر چیز پر قادر ہے ۝

اس کے عموم کی عقل تخصیص ہے کیونکہ واجب اور محال اللہ کی قدرت میں نہیں ہیں، یعنی اپنا شریک بنانا اور اپنے آپ کو معدوم کرنا، یہ اللہ تعالیٰ کی قدرت میں نہیں ہیں۔

(۵) جمہور کے نزدیک خبر میں نسخ نہیں ہوتا، اور تخصیص خبر میں بھی ہوتی ہے۔

۴۴۸۱۔ حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ حَدَّثَنَا يَحْيَى حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ حَبِيبٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَالَ عُمَرُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَقْرَأْنَا أَبِي وَأَقْضَانَا عَلِيٌّ وَإِنَّا لَنَدْعُ مِنْ قَوْلِ أَبِي وَذَلِكَ أَنَّ أَبَا يَقُولُ لَا أَدْعُ شَيْئًا سَمِعْتُهُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَدْ قَالَ اللَّهُ تَعَالَى ﴿مَا نَنْسَخْ مِنْ آيَةٍ أَوْ نُنسِهَا﴾ (البقرہ: ۱۰۶)۔

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں عمرو بن علی نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں یحییٰ نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں سفیان نے حدیث بیان کی از حبیب بن جابر از حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ وہ بیان کرتے ہیں کہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے کہا: ہم میں سب سے عمدہ قرآن پڑھنے والے حضرت ابی ہیں اور ہم میں سب سے عمدہ فیصلہ کرنے والے حضرت علی ہیں رضی اللہ عنہ اور بے شک ہم حضرت ابی کے قول کو چھوڑتے ہیں اور اس کی وجہ یہ ہے کہ حضرت ابی یہ کہتے تھے: میں ایسی کوئی بات نہیں چھوڑوں گا جس کو میں نے رسول اللہ ﷺ سے سنا ہو حالانکہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ”ہم جس آیت کو منسوخ کرتے ہیں یا اس کو موخر کرتے ہیں“ (الایۃ)۔

(اس حدیث کی روایت میں امام بخاری منفرد ہیں)

اور حضرت ابی بن کعب کہتے تھے کہ قرآن مجید کی کوئی آیت منسوخ نہیں ہے تو حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے ان کے اس قول کو رد کر دیا اور کہا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا: ”مَا نَنْسَخْ مِنْ آيَةٍ“ ہم جس آیت کو منسوخ کرتے ہیں (البقرہ: ۱۰۶) کیونکہ یہ آیت قرآن مجید کی بعض آیات کے منسوخ ہونے پر دلالت کرتی ہے۔ (عمدة القاری ج ۸ ص ۱۲۰)

۸۔ بَابُ ﴿وَقَالُوا اتَّخَذَ اللَّهُ وَلَدًا﴾

اللہ تعالیٰ کے ارشاد: اور انہوں نے کہا: اللہ تعالیٰ

اولاد رکھتا ہے وہ اس سے پاک

ہے (البقرہ: ۱۱۶) کی تفسیر

سُبْحَانَهُ ﴿(البقرہ: ۱۱۶)﴾

۴۴۸۲۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي حُسَيْنٍ حَدَّثَنَا نَافِعُ بْنُ جُبَيْرٍ عَنْ عَبَّاسٍ

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں ابوالیمان نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں شعیب نے خبر دی از عبد اللہ بن ابی

رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ قَالَ اللَّهُ كَذَّبَنِي ابْنُ آدَمَ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ ذَلِكَ وَشَتَمَنِي وَلَمْ يَكُنْ لَهُ ذَلِكَ فَأَمَّا تَكْذِيبُهُ إِيَّايَ فَرَزَعَمَ أَنِّي لَا أَقْدِرُ أَنْ أُعِيدَهُ كَمَا كَانَ وَأَمَّا شَتْمُهُ إِيَّايَ فَقَوْلُهُ لِي وَلَدٌ فَسُبْحَانِي أَنْ اتَّخَذَ صَاحِبَةً أَوْ وَلَدًا .

(اس حدیث کی روایت میں امام بخاری منفرد ہیں)

حسین انہوں نے کہا: ہمیں نافع بن جبیر نے حدیث بیان کی از حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما از نبی ﷺ آپ نے بیان کیا کہ اللہ تعالیٰ ارشاد فرماتا ہے کہ ابن آدم نے میری تکذیب کی اور اس کو یہ نہیں چاہیے تھا اور ابن آدم نے مجھے گالی دی اور اس کو یہ نہیں چاہیے تھا رہا اس کا میری تکذیب کرنا تو وہ اس کا یہ زعم ہے کہ میں اس کو دوبارہ پیدا کرنے پر قادر نہیں ہوں جیسے وہ پہلے قادر تھا رہا اس کا مجھے گالی دینا تو وہ اس کا یہ کہنا ہے کہ میری اولاد ہے حالانکہ میں اس سے پاک ہوں کہ میں کسی کو اپنی بیوی بناؤں یا اولاد بناؤں۔

### ابن آدم کا اللہ کو گالی دینے کا معنی

حافظ شہاب الدین احمد بن حجر عسقلانی شافعی متوفی ۸۵۲ھ لکھتے ہیں:

انہوں نے کہا: اللہ تعالیٰ اولاد رکھتا ہے وہ اس سے پاک ہے: اس پر اتفاق ہے کہ یہ آیت یہود اور نصاریٰ کے رد میں نازل ہوئی ہے خیر کے یہودیوں کا اور نجران کے نصاریٰ کا یہ زعم تھا کہ اللہ تعالیٰ اولاد رکھتا ہے اور بعض مشرکین عرب نے کہا تھا کہ اللہ تعالیٰ کی بیٹیاں ہیں سو اس آیت میں اللہ تعالیٰ نے ان کا رد فرمایا۔

اللہ تعالیٰ نے فرمایا: اس سے معلوم ہوا یہ حدیث احادیث قدسیہ میں سے ہے۔

رہا اس کا مجھے گالی دینا تو وہ اس کا یہ کہنا ہے کہ میری اولاد ہے: اس قول کو اللہ تعالیٰ نے گالی فرمایا ہے کیونکہ گالی میں تنقیص ہوتی ہے اور اللہ تعالیٰ کی اولاد ہونے میں بھی اس کی تنقیص ہے کیونکہ اولاد اس وقت ہوگی جب اُس سے پہلے والدہ ہو اور اس کو حمل ہو پھر وہ حمل کو وضع یعنی بچہ جنے اور یہ اس کو مستلزم ہے کہ اس سے پہلے نکاح ہو اور نکاح سے پہلے اس کا باعث اور محرک ہونا چاہیے اور اللہ تعالیٰ سبحانہ ان تمام چیزوں سے منزہ ہے۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۳۸۰ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

اللہ تعالیٰ کے ارشاد: اور تم مقام ابراہیم کو نماز پڑھنے کی جگہ بنا لو (البقرہ: ۱۲۵) کی تفسیر

۹۔ بَابُ قَوْلِهِ ﴿وَاتَّخِذُوا مِنْ مَّقَامِ إِبْرَاهِيمَ مُصَلًّى﴾ (البقرہ: ۱۲۵)

”مثابة“ اس کا معنی ہے: وہ لوٹتے ہیں اور رجوع کرتے ہیں۔

﴿مَثَابَةً﴾ (البقرہ: ۱۲۵) وَيَتَوَبُّونَ يَرْجِعُونَ .

گویا کہ فرمایا: تم لوٹو اور مقام ابراہیم کو اپنی نماز کی جگہ بناؤ۔ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ لوگ کعبہ میں آتے تھے پھر لوٹ کر اپنے گھروں کی طرف جاتے تھے پھر دوبارہ لوٹ کر کعبہ کی طرف آتے تھے۔

۴۴۸۳۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ عَنْ حُمَيْدٍ عَنْ أَنَسٍ قَالَ قَالَ عُمَرُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وَافَقْتُ اللَّهَ فِي ثَلَاثٍ أَوْ وَافَقَنِي رَبِّي فِي ثَلَاثٍ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ لَوْ اتَّخَذْتَ مَقَامَ إِبْرَاهِيمَ مُصَلًّى وَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ يَدْخُلُ عَلَيْكَ الْبَرُّ وَالْفَاجِرُ فَلَوْ أَمَرْتُ

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں مسدد نے حدیث بیان کی از یحییٰ بن سعید از حمید از انس وہ بیان کرتے ہیں کہ حضرت عمر نے کہا کہ میں نے تین چیزوں میں اللہ تعالیٰ کی موافقت کی یا کہا: میرے رب نے میری تین چیزوں میں موافقت کی میں نے عرض کیا: یا رسول اللہ! کاش آپ مقام ابراہیم کو نماز پڑھنے کی جگہ بنا

لیں اور میں نے عرض کیا: یا رسول اللہ! آپ کے پاس نیک اور بد ہر قسم کے لوگ آتے ہیں کاش! آپ اُمہات المؤمنین کو پروے میں رہنے کا حکم دیں تو اللہ تعالیٰ نے حجاب کی آیت نازل فرمادی حضرت عمرؓ نے کہا: اور مجھے یہ خبر پہنچی کہ نبی ﷺ نے اپنی بعض ازواج پر عتاب فرمایا ہے تو میں نے ان کے پاس جا کر کہا: اگر تم باز نہ آئیں تو اللہ تعالیٰ اپنے رسول ﷺ کے پاس تم سے بہتر ازواج لے آئے گا حتیٰ کہ میں آپ کی کسی ایک زوجہ کے پاس گیا تو انہوں نے کہا: اے عمر! رہے رسول اللہ ﷺ وہ تو اپنی ازواج کو نصیحت نہیں کرتے حتیٰ کہ تم ان کو نصیحت کرتے ہو تو اللہ تعالیٰ نے یہ آیت نازل فرمائی: اگر نبی نے تم کو طلاق دے دی تو عنقریب ان کا رب ان کو تمہارے بدلہ میں تم سے بہتر بیویاں دے گا جو فرماں بردار ہوں گی۔ (التحریم: ۵) اور ابن ابی مریم نے کہا: ہمیں یحییٰ بن ایوب نے خبر دی انہوں نے کہا: مجھے حمید نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: میں نے حضرت انس سے سنا از حضرت عمر رضی اللہ عنہ۔

أُمّهَاتِ الْمُؤْمِنِينَ بِالْحِجَابِ فَأَنْزَلَ اللَّهُ آيَةَ الْحِجَابِ قَالَ وَبَلَّغْنِي مُعَاتَبَةَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعْضَ نِسَائِهِ فَدْخَلْتُ عَلَيْهِنَّ قُلْتُ إِنْ انْتَهَيْتُنَّ أَوْ لَبِئْتُنَّ اللَّهَ رَسُولَهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَيْرًا مِنْكُمْ حَتَّى آتَيْتُ إِحْدَى نِسَائِهِ قَالَتْ يَا عُمَرُ أَكْفَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا يَعْظُ نِسَاءَهُ حَتَّى تَعْظُهُنَّ أَنْتَ فَأَنْزَلَ اللَّهُ ﴿عَسَى رَبُّهُ إِنْ طَلَّقُكَ أَنْ يُبَدِّلَهُ أَزْوَاجًا خَيْرًا مِنْكَ مُسْلِمَاتٍ﴾ (التحریم: ۵) وَقَالَ ابْنُ أَبِي مَرْيَمَ أَخْبَرَنَا يَحْيَى بْنُ أَيُّوبَ حَدَّثَنِي حُمَيْدٌ سَمِعْتُ أَنَسًا عَنْ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ .

اس حدیث کی شرح، صحیح البخاری: ۴۰۳ میں گزر چکی ہے۔

### مقام ابراہیم کو نماز کی جگہ بنانے کی مناسبت

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی شافعی متوفی ۸۵۲ھ اس حدیث کی شرح میں لکھتے ہیں:

علامہ ابن الجوزی نے کہا ہے کہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے نبی ﷺ سے مقام ابراہیم کو نماز کی جگہ بنانے کی اجازت طلب کی حالانکہ نبی ﷺ نے ان کو تورات کو پڑھنے سے منع فرمایا تھا کیونکہ انہوں نے حضرت ابراہیم علیہ السلام کی فضیلت میں یہ آیت سنی تھی: إِيَّا جَاعِلُكَ لِلنَّاسِ إِمَامًا ط (البقرہ: ۱۲۳)

اور یہ آیت بھی سنی تھی:

إِنِ اتَّبَعُوا مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا ط (النحل: ۱۲۳)

آپ ابراہیم کی ملت کی پیروی کیجئے۔

اس سے معلوم ہوا کہ اس شریعت میں حضرت ابراہیم کی اقتداء مطلوب ہے اور اس لیے بھی کہ بیت اللہ حضرت ابراہیم علیہ السلام کی طرف منسوب ہے اور اس لیے کہ اس مقام میں حضرت ابراہیم علیہ السلام کے دونوں قدم اس طرح ثابت ہیں جس طرح کسی عمارت میں اس کے بانی کا نشان ثابت ہوتا ہے تاکہ اس کی وفات کے بعد اس کا ذکر کیا جائے۔ اس سے حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے یہ سمجھا کہ اس مقام میں نماز پڑھنا ایسا ہے جیسے طواف کرنے والا طواف کے وقت بانی کا نام پڑھے اور یہ بہت لطیف مناسبت ہے پھر حضرت ابراہیم علیہ السلام کے قدموں کے نشان اس مقام میں اہل حرم کے نزدیک معروف ہیں۔

امام بیہقی نے حضرت عائشہ سے سند قوی کے ساتھ یہ روایت کی ہے کہ یہ مقام نبی ﷺ کے زمانہ میں اور حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ کے زمانہ میں کعبہ کے ساتھ متصل تھا پھر حضرت عمر نے اس کو چھپے رکھوا دیا اور صحابہ نے اور بعد کے تابعین نے اس پر انکار نہیں کیا۔

حضرت عمر کی رائے یہ تھی کہ اگر اس مقام کو بیت اللہ کے ساتھ ملا کر ہی رکھا گیا تو طواف کرنے والوں کو تنگی ہوگی یا نماز پڑھنے والوں کو تنگی ہوگی اس لیے اس کو اس مقام سے ہٹا دیا۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۳۸۰ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

۱۰۔ بَابُ قَوْلِهِ تَعَالَى ﴿وَإِذْ يَرْفَعُ

إِبْرَاهِيمَ الْقَوَاعِدَ مِنَ الْبَيْتِ  
وَإِسْمَاعِيلُ رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا إِنَّكَ  
أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ۝

(البقرہ: ۱۲۷)

﴿الْقَوَاعِدُ﴾ اَسَاسُہٗ وَاحِدَتُہَا قَاعِدَةٌ وَالْقَوَاعِدُ  
مِنَ النِّسَاءِ (النور: ۶۰) وَاحِدُہَا قَاعِدٌ۔

۴۴۸۴۔ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ ابْنِ  
شِهَابٍ عَنْ سَالِمِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ مُحَمَّدٍ  
بْنِ أَبِي بَكْرٍ أَخْبَرَ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ  
اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا زَوْجَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّ  
النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَلَمْ تَرَى أَنَّ قَوْمَكَ  
بَنَوْا الْكَعْبَةَ وَاقْتَصَرُوا عَنْ قَوَاعِدِ إِبْرَاهِيمَ فَقُلْتُ يَا  
رَسُولَ اللَّهِ أَلَا تَرُدُّهَا عَلَى قَوَاعِدِ إِبْرَاهِيمَ قَالَ لَوْلَا  
حَدَّثَانُ قَوْمِكَ بِالْكَفْرِ فَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ لَئِنْ  
كَانَتْ عَائِشَةُ سَمِعَتْ هَذَا مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا أُرَى رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
تَرَكَ اسْتِلَامَ الرُّكْنَيْنِ اللَّذَيْنِ يَلِيَانِ الْحِجْرَ إِلَّا أَنَّ  
الْبَيْتَ لَمْ يَتِمَّ عَلَى قَوَاعِدِ إِبْرَاهِيمَ۔

اللہ تعالیٰ کے ارشاد: جب ابراہیم اور اسماعیل بیت  
اللہ کی بنیادیں اٹھا رہے تھے تو وہ دعا کر رہے تھے:  
اے ہمارے رب! ہماری طرف سے اس کو قبول فرما!  
بے شک تو بہت سننے والا بہت جاننے والا  
ہے ۝ (البقرہ: ۱۲۷) کی تفسیر

”القواعد“ کا معنی ہے: بیت اللہ کی بنیادیں اور اس کا واحد  
”قاعدة“ ہے اور جو بوڑھی عورتیں نکاح کی امید نہیں رکھتیں ان کو جو  
”القواعد“ فرمایا ہے (النور: ۶۰) اس کا واحد ”قاعدا“ ہے۔

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں اسماعیل نے حدیث  
بیان کی انہوں نے کہا: مجھے امام مالک نے حدیث بیان کی از ابن  
شہاب از سالم بن عبد اللہ انہوں نے بتایا کہ عبد اللہ بن محمد بن ابوبکر  
نے حضرت عبد اللہ بن عمر کو خبر دی از حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا زوجہ نبی  
ﷺ وہ بیان کرتی ہیں کہ نبی ﷺ نے فرمایا: کیا تم نے نہیں  
دیکھا کہ جب تمہاری قوم نے کعبہ کو بنایا تو انہوں نے حضرت ابراہیم  
علیہ السلام کی بنیادوں سے کم رکھا میں نے کہا: یا رسول اللہ! کیا آپ ان  
بنیادوں کو حضرت ابراہیم علیہ السلام کی بنیادوں پر نہیں لوٹا دیتے؟ آپ  
نے فرمایا: اگر تمہاری قوم نئی نئی کفر سے نہ نکلی ہوتی (تو میں ایسا کر  
دیتا) حضرت عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما نے کہا: اگر حضرت عائشہ رضی اللہ  
عنہا نے اس حدیث کو رسول اللہ ﷺ سے سنا ہے تو میرا گمان ہے کہ جو  
دور کن حطیم کے قریب ہیں رسول اللہ ﷺ نے ان کی تعظیم کو  
صرف اس لیے ترک کر دیا کہ اس وقت بیت اللہ حضرت ابراہیم  
علیہ السلام کی بنیادوں پر مکمل نہیں ہوا تھا۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۱۲۶ میں تفصیل سے گزر چکی ہے۔

اللہ تعالیٰ کے ارشاد: تم کہو: ہم اللہ پر ایمان  
لائے اور اس پر جو ہماری طرف نازل  
کیا گیا (البقرہ: ۱۳۶) کی تفسیر

۱۱۔ بَابُ ﴿قُولُوا آمَنَّا  
بِاللَّهِ وَمَا أُنْزِلَ إِلَيْنَا﴾  
(البقرہ: ۱۳۶)

الزخشری نے کہا ہے کہ اس آیت میں مؤمنین سے خطاب ہے اور یہ بھی ممکن ہے کہ یہ خطاب کافروں سے ہو۔

(عمدة القاری ج ۱۸ ص ۱۲۳)

۴۴۸۵۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ  
عُمَرَ أَخْبَرَنَا عَلِيُّ بْنُ الْمُبَارَكِ عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ  
عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ  
كَانَ أَهْلُ الْكِتَابِ يَفْشَرُونَ التَّوْرَةَ بِالْعِبْرَانِيَّةِ  
وَيُفْسِرُونَهَا بِالْعَرَبِيَّةِ لِأَهْلِ الْإِسْلَامِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تُصَدِّقُوا أَهْلَ الْكِتَابِ وَلَا  
تُكَذِّبُوهُمْ وَقُولُوا ﴿أَمَّا بِاللَّهِ وَمَا أُنْزِلَ إِلَيْنَا﴾  
[اطراف الحديث: ۴۳۶۲-۴۵۳۲]

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں محمد بن بشار نے حدیث  
بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں علی بن المبارک نے خبر دی از یحییٰ بن ابی کثیر از  
ابی سلمہ از حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ وہ بیان کرتے ہیں کہ اہل کتاب  
عبرانی زبان میں تورات پڑھتے تھے اور مسلمانوں کے لیے عربی  
میں اس کی تفسیر کرتے تھے تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اہل کتاب  
کی تصدیق کرو نہ ان کی تکذیب کرو اور تم کہو: ہم اللہ پر ایمان لائے  
اور اس پر جو ہماری طرف نازل کیا گیا۔ (البقرہ: ۱۳۶)

جمہور کے نزدیک جب دلائل متعارض ہوں تو توقف کرے اور اس مسئلہ میں مصنف کی تحقیق

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی حنفی متوفی ۸۵۵ھ اس حدیث کی شرح میں لکھتے ہیں:

اہل کتاب سے مراد ہیں: یہودی یعنی جب وہ تم کو کسی ایسی چیز کی خبر دیں جس میں صدق اور کذب دونوں کا احتمال ہو تو تم اس  
کی تصدیق نہ کرو؛ کیونکہ ہو سکتا ہے کہ ان کی بات جھوٹ ہو اور نہ اس کی تکذیب کرو کیونکہ ہو سکتا ہے ان کی بات درست ہو سو تم حرج  
میں واقع ہو جاؤ گے۔

علامہ خطابی نے کہا ہے کہ یہ حدیث ان مسائل میں توقف کرنے کی اصل ہے جن کے حلال یا حرام ہونے کی کوئی واضح دلیل نہ  
ہو اور ہمیں یہ حکم دیا گیا ہے کہ ہم انبیاء علیہم السلام پر نازل کی ہوئی کتابوں پر ایمان لائیں مگر ہمارے پاس یہ جاننے کا کوئی ذریعہ نہیں  
ہے کہ ان کتابوں سے نقل کر کے جو ہم تک پہنچایا گیا ہے کہ آیا وہ نقل صحیح ہے یا غلط ہے پس ہم اس میں توقف کریں گے تاکہ غلط بات  
کی تصدیق نہ ہو جائے اور صحیح بات کی تکذیب نہ ہو جائے۔ اسی وجہ سے سلف صالحین نے ان مسائل میں توقف کیا جن میں دلائل سے  
وہ یہ نہیں جان سکے کہ کون سی بات صحیح ہے اور کون سی بات غلط ہے اس کی مثال یہ ہے کہ جب حضرت عثمان سے یہ پوچھا گیا کہ جو دو  
باندیاں سگی بہنیں ہوں ان کو مباشرت میں جمع کرنا جائز ہے یا نہیں؟ تو انہوں نے کہا: ایک آیت نے اس کو حلال کیا ہے جس میں مطلقاً  
باندیوں سے مباشرت کی اجازت دی ہے اور دوسری آیت نے اس کو حرام کیا ہے جس میں دو سگی بہنوں کو مباشرت میں جمع کرنے سے  
منع کیا ہے اسی طرح جب حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے یہ سوال کیا گیا کہ ایک آدمی نے نذر مانی کہ وہ ہر پیر کو روزہ رکھے پس اتفاقاً  
سے پیر کے دن عید ہو گئی اب وہ کیا کرے؟ تو انہوں نے کہا: اللہ تعالیٰ نے نذر کو پورا کرنے کا حکم دیا ہے اور نبی ﷺ نے عید کے دن  
روزہ رکھنے سے منع فرمایا ہے تو محتاط علماء نے اس مسئلہ میں توقف کرنے کا حکم دیا ہے اور دوسرے علماء نے اس میں اجتہاد کیا اور کسی ایک  
چیز کو دوسرے پر ترجیح دی۔ (عمدة القاری ج ۱۸ ص ۱۲۳ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

میں یہ کہتا ہوں کہ جب حلت اور حرمت کی دو دلیلیں متعارض ہوں تو حرمت کی دلیل کو ترجیح دی جاتی ہے اس لیے باندیوں کے  
مسئلے میں دو سگی بہنوں کو مباشرت میں جمع نہیں کرے گا اور دوسرے مسئلہ میں وہ پیر کے دن کا روزہ نہیں رکھے گا اور نذر پوری نہ کرنے کا  
کفارہ دے گا۔ (واللہ تعالیٰ اعلم بالصواب!)

شیخ سلیم اللہ خان کی اپنے حلقہ میں بہت علمی شہرت ہے اور ان کو ثانی ابن حجر کہا جاتا ہے مگر انہوں نے اس مشکل کا کوئی حل بیان نہیں کیا، اسی طرح علامہ ابن الملقن، علامہ ابن حجر، علامہ عینی، علامہ کورانی اور علامہ زرہونی اور دیگر شارحین نے اس مسئلہ کا کوئی حل بیان نہیں کیا اور میں نے جو کچھ لکھا ہے یہ میری مفرد رائے ہے اگر یہ صحیح ہے تو یہ اللہ اور اس کے رسول ﷺ کے فیضان سے ہے اور اگر یہ غلط ہے تو یہ میری فکر کی غلطی اور علم کی کمی ہے اور اللہ اور رسول اس سے بری ہیں۔

## ۱۲۔ بَابُ «سَيَقُولُ السُّفَهَاءُ مِنَ

النَّاسِ مَا وَلَّاهُمْ عَنْ قِبَلَتِهِمُ الَّتِي

كَانُوا عَلَيْهَا قُلٌ لِلَّهِ الْمَشْرِقُ

وَالْمَغْرِبُ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ إِلَى

صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ» (البقرہ: ۱۴۲)

اللہ تعالیٰ کے ارشاد: عنقریب جہلاء لوگوں سے کہیں

گے: ان مسلمانوں کو اس قبلہ سے کس نے پھیر دیا

جس پر یہ پہلے تھے؟ آپ کہیے: مشرق اور مغرب اللہ

ہی کی ملکیت ہیں وہ جسے چاہتا ہے صراطِ مستقیم کی

طرف ہدایت دیتا ہے۔ (البقرہ: ۱۴۲) کی تفسیر

اس آیت کا معنی یہ ہے کہ مشرق اور مغرب کے تمام ممالک اللہ کی ملکیت ہیں تو جس طرف اللہ عزوجل منہ کرنے کا حکم دے وہیں منہ کرو اور ایک قول یہ ہے کہ مشرق سے مراد کعبہ ہے اس لیے نمازی جب مدینہ میں کعبہ کی طرف منہ کرے گا تو وہ مشرق کی طرف متوجہ ہوگا اور نمازی جب مدینہ میں بیت المقدس کی طرف منہ کرے گا تو وہ مغرب کی طرف متوجہ ہوگا۔ (عمدة القاری ج ۱۸ ص ۱۴۲)

۴۴۸۶۔ حَدَّثَنَا أَبُو نُعَيْمٍ سَمِعَ زُهَيْرًا عَنْ أَبِي

إِسْحَاقَ عَنِ الْبَرَاءِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَّى إِلَى بَيْتِ الْمُقَدَّسِ سِتَّةَ

عَشَرَ شَهْرًا أَوْ سَبْعَةَ عَشَرَ شَهْرًا وَكَانَ يُعْجِبُهُ أَنْ

تَكُونَ قِبَلَتُهُ قِبَلَ الْبَيْتِ وَإِنَّهُ صَلَّى أَوْ صَلَّىهَا صَلَوةَ

الْعَصْرِ وَصَلَّى مَعَهُ قَوْمٌ فَخَرَجَ رَجُلٌ مِمَّنْ كَانَ صَلَّى

مَعَهُ فَمَرَّ عَلَى أَهْلِ الْمَسْجِدِ وَهُمْ رَاكِعُونَ فَقَالَ

أَشْهَدُ بِاللَّهِ لَقَدْ صَلَّيْتُ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ قِبَلَ مَكَّةَ فَنَازُوا كَمَا هُمْ قِبَلَ الْبَيْتِ وَكَانَ

الَّذِي مَاتَ عَلَى الْقِبْلَةِ قَبْلَ أَنْ تُحَوَّلَ قِبَلَ الْبَيْتِ

رِجَالٌ قِيلُوا لَمْ نَذَرِ مَا نَقُولُ فِيهِمْ فَأَنْزَلَ اللَّهُ ﴿وَمَا كَانَ

اللَّهُ لِيُضِلَّ إِيْمَانَكُمْ إِنَّ اللَّهَ بِالنَّاسِ لَرُؤُوفٌ رَحِيمٌ﴾

(البقرہ: ۱۴۳)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں ابو نعیم نے حدیث بیان

کی انہوں نے زہیر سے سنا از ابی اسحاق از حضرت براء رضی اللہ وہ

بیان کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے سولہ یا سترہ ماہ بیت المقدس کی

طرف منہ کر کے نماز پڑھی اور آپ کو یہ پسند تھا کہ بیت اللہ آپ کا

قبلہ ہو اور بے شک آپ نے نماز پڑھی یا آپ نے عصر کی نماز پڑھی

اور آپ کے ساتھ لوگوں نے نماز پڑھی پس جن لوگوں نے آپ

کے پاس نماز پڑھی تھی ان میں سے ایک مرد اہل مسجد کے پاس سے

گزرا اور وہ اس وقت رکوع میں تھے اس نے کہا کہ میں اللہ کو گواہ کر

کے کہتا ہوں کہ میں نے نبی ﷺ کے ساتھ مکہ کی طرف رخ کر

کے نماز پڑھی ہے پس وہ لوگ نماز کی اسی حالت میں بیت اللہ کی

طرف پھر گئے اور جو لوگ بیت اللہ کی طرف نماز میں منہ کرنے سے

پہلے فوت ہو گئے تھے یا شہید ہو گئے تھے تو ہم نہیں جانتے تھے کہ ان

کے متعلق کیا کہیں تو اللہ تعالیٰ نے یہ آیت نازل فرمائی: اور اللہ

تعالی تمہارے ایمان کو (یعنی نمازوں کو) ضائع کرنے والا نہیں ہے

بے شک اللہ لوگوں کے ساتھ بہت شفیق ہے اور بے حد مہربان

ہے۔ (البقرہ: ۱۴۳)



اس حدیث کی مفصل شرح، صحیح البخاری: ۴۰ میں گزر چکی ہے۔

### ۱۳۔ بَابُ قَوْلِهِ تَعَالَى ﴿وَكَذَلِكَ

جَعَلْنَكُمْ أُمَّةً وَسَطًا لِتَكُونُوا شُهَدَاءَ

عَلَى النَّاسِ وَيَكُونَ الرَّسُولُ

عَلَيْكُمْ شَهِيدًا﴾ (البقرہ: ۱۴۳)

۴۴۸۷۔ حَدَّثَنَا يُوسُفُ بْنُ رَاشِدٍ حَدَّثَنَا جَرِيرٌ وَأَبُو  
أَسَامَةَ وَاللَّفْظُ لِحَرِيرٍ عَنِ الْأَعْمَشِ عَنْ أَبِي صَالِحٍ  
وَقَالَ أَبُو أَسَامَةَ حَدَّثَنَا أَبُو صَالِحٍ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ  
الْحُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُدْعَى نُوحٌ يَوْمَ الْقِيَمَةِ فَيَقُولُ  
لَبَّيْكَ وَسَعْدَيْكَ يَا رَبِّ فَيَقُولُ هَلْ بَلَغْتَ فَيَقُولُ نَعَمْ  
فَيَقَالَ لَا مَتَّهِ هَلْ بَلَغْتُمْ فَيَقُولُونَ مَا آتَانَا مِنْ نَذِيرٍ  
فَيَقُولُ مَنْ يَشْهَدُ لَكَ فَيَقُولُ مُحَمَّدٌ وَأُمَّتُهُ فَيَشْهَدُونَ  
أَنَّهُ قَدْ بَلَغَ وَيَكُونَ الرَّسُولُ عَلَيْكُمْ شَهِيدًا فَذَلِكَ  
قَوْلُهُ جَلَّ ذِكْرُهُ ﴿وَكَذَلِكَ جَعَلْنَكُمْ أُمَّةً وَسَطًا  
لِتَكُونُوا شُهَدَاءَ عَلَى النَّاسِ وَيَكُونَ الرَّسُولُ عَلَيْكُمْ  
شَهِيدًا﴾ (البقرہ: ۱۴۳)

اللہ تعالیٰ کے ارشاد: اور اسی طرح ہم نے  
تم کو بہترین اُمت بنایا تا کہ تم لوگوں پر  
گواہ ہو جاؤ اور یہ رسول تمہارے حق میں  
گواہ ہو جائیں (البقرہ: ۱۴۳) کی تفسیر

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں یوسف بن راشد نے  
حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں جریر اور ابو اسامہ نے حدیث  
بیان کی اور الفاظ جریر کے ہیں از الاعمش از ابوصالح (ح) اور  
ابو اسامہ نے کہا: ہمیں ابوصالح نے حدیث بیان کی از حضرت  
ابوسعید الخدری رضی اللہ عنہ وہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے  
فرمایا کہ قیامت کے دن حضرت نوح کو بلایا جائے گا وہ کہیں گے:  
اے رب! میں حاضر ہوں! اور اطاعت کے لیے کمر بستہ ہوں اللہ  
تعالیٰ پوچھے گا: کیا آپ نے تبلیغ کی تھی؟ وہ کہیں گے: جی ہاں! پس  
ان کی اُمت سے پوچھا جائے گا: کیا انہوں نے تم کو تبلیغ کی تھی؟ وہ  
کہیں گے: ہمارے پاس کوئی ڈرانے والا نہیں آیا! پس اللہ تعالیٰ  
حضرت نوح سے پوچھے گا: آپ کے حق میں کون گواہی دے گا؟ وہ  
کہیں گے: (سیدنا) محمد (ﷺ) اور آپ کی اُمت! پس وہ سب  
گواہی دیں گے کہ حضرت نوح نے تبلیغ کی تھی اور رسول تمہارے حق  
میں گواہ ہوں گے۔ اور یہ اللہ عزوجل کے اس ارشاد کا مصداق ہے:  
اور اسی طرح ہم نے تم کو بہترین اُمت بنایا تا کہ تم لوگوں پر گواہ ہو  
جاؤ اور یہ رسول تمہارے حق میں گواہ ہو جائیں۔ (البقرہ: ۱۴۳)  
اور ”الوسط“ کا معنی ہے: ”العدل“ یعنی بہترین۔

وَالْوَسْطُ الْعَدْلُ۔

اس حدیث کی شرح، صحیح البخاری: ۳۳۳۹ میں گزر چکی ہے، تاہم چند اہم باتوں کو ذکر کیا جا رہا ہے:

اُمت محمدیہ نبی ﷺ سے سن کر گواہی دے گی اور ”وسط“ کا معنی

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی متوفی ۸۵۲ھ لکھتے ہیں:

پس وہ گواہی دیں گے کہ حضرت نوح نے تبلیغ کی تھی: ایک اور سند سے اس حدیث کی عبارت اس طرح ہے کہ قیامت کے دن  
ایک نبی آئے گا اور اس کے ساتھ ایک مرد ہوگا اور ایک اور نبی آئے گا اس کے ساتھ دو مرد ہوں گے اور ایک اور نبی آئے گا اس کے  
ساتھ اس سے زیادہ مرد ہوں گے ان مردوں سے پوچھا جائے گا: کیا ان نبیوں نے تم کو تبلیغ کی تھی؟ وہ کہیں گے: نہیں! پھر نبی سے کہا

جائے گا: کیا آپ نے ان کو تبلیغ کی تھی؟ وہ کہیں گے: جی ہاں! پھر ان سے پوچھا جائے گا: آپ کے حق میں کون شہادت دے گا؟ (الحديث) اس حدیث کی امام احمد نے امام نسائی نے اور امام ابن ماجہ نے ابو معاویہ سے روایت کی ہے اور ابو معاویہ نے یہ اضافہ کیا ہے کہ مسلمانوں سے کہا جائے گا: تمہیں ان نبیوں کی تبلیغ کا کیسے علم ہوا؟ وہ کہیں گے کہ ہمیں ہمارے نبی نے یہ خبر دی تھی کہ ان رسولوں نے اپنی امتوں کو تبلیغ کی تھی تو ہم نے ان کی تصدیق کی اس طرح یہ امت قیامت کے دن حضرت نوح کی قوم پر گواہ ہوگی، حضرت ہود کی قوم پر گواہ ہوگی، حضرت صالح کی قوم پر گواہ ہوگی، حضرت شعیب کی قوم پر گواہ ہوگی اور دوسرے رسولوں کی قوموں پر گواہ ہوگی کہ انہوں نے اپنی قوموں کو تبلیغ کی ہے اور ان قوموں نے اپنے رسولوں کی تکذیب کی۔

حضرت جابر رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے فرمایا: ہر امت کا مرد یہ خواہش کرے گا کہ وہ ہماری امت سے ہوتا اور ہر نبی کی اس کی قوم تکذیب کرے گی، سنو! ہم قیامت کے دن ان کے حق میں گواہی دیں گے کہ انہوں نے اپنی قوم کو اللہ کا پیغام پہنچایا اور ان کی خیر خواہی کی۔

اس آیت میں اس امت کو "وسط" فرمایا ہے کیونکہ اس امت کے عقائد متوسط ہیں نہ وہ نصاریٰ کی طرح دین میں نلگو کریں گے اور نہ وہ یہودیوں کی طرح دین میں کمی کریں گے بلکہ وہ اہل وسط اور اعتدال ہوں گے۔

(فتح الباری ج ۵ ص ۴۸۳-۴۸۴ دار المعرفہ بیروت ۱۴۲۶ھ)

### حدیث مذکور سے شیخ سلیم اللہ کا حاضر و ناظر کی نفی پر غلط استدلال

شیخ سلیم اللہ مہتمم جامعہ فاروقیہ اس حدیث کی شرح میں لکھتے ہیں:

بعض حضرات نے اس آیت سے نبی کے حاضر و ناظر ہونے پر استدلال کیا ہے لیکن استدلال کا ضعیف ہونا بالکل ظاہر ہے حضور اور آپ کی امت کی یہ شہادت وحی الہی کی بنیاد پر ہے اللہ جل شانہ نے بذریعہ وحی آپ ﷺ کو اور آپ کی امت کو بتایا کہ حضرت نوح علیہ السلام نے تبلیغ کی تھی اس بنیاد پر یہ گواہی دی جائے گی۔

اس سے اگر کوئی نبی کے حاضر و ناظر ہونے پر استدلال کرتا ہے تو پھر صرف نبی کا حاضر و ناظر ہونا نہیں بلکہ پوری امت کا حاضر و ناظر ہونا تسلیم کرنا پڑے گا۔ (کشف الباری کتاب التفسیر ص ۲۸ مکتبہ فاروقیہ کراچی)

### مصنف کی شیخ سلیم اللہ خان کی عبارت میں دو غلطیوں کی نشاندہی

میں کہتا ہوں کہ شیخ سلیم اللہ خان نے اس عبارت میں دو غلطیاں کی ہیں: ایک یہ کہ انہوں نے رسول اللہ ﷺ کی شہادت کو اور آپ کی امت کی شہادت کو ایک درجہ کی شہادت قرار دیا حالانکہ رسول اللہ ﷺ کی شہادت اس بنیاد پر ہے کہ اللہ تعالیٰ نے وحی کے ذریعہ آپ کو ابتداء خلق سے لے کر قیامت تک کے تمام لوگوں کے احوال کی خبر دی اور آپ کی امت کی شہادت اس بنیاد پر ہے کہ آپ نے اپنی امت کو خبر دی جیسا کہ حافظ ابن حجر نے امام احمد، امام نسائی اور امام ابن ماجہ کی احادیث کے حوالے سے لکھا ہے۔

شیخ سلیم اللہ خان کی اس عبارت میں دوسری غلطی یہ ہے کہ انہوں نے لکھا ہے: حضور اور آپ کی امت کی یہ شہادت وحی الہی کی بنیاد پر ہے یہ اس لیے غلط ہے کہ رسول اللہ ﷺ کی شہادت تو وحی الہی کی بنیاد پر ہے لیکن امت پر تو وحی نازل نہیں کی گئی تھی۔

### رسول اللہ ﷺ کو قیامت تک کے احوال امت کا علم عطاء فرمانا

ہم نے جو کہا ہے کہ نبی ﷺ کو ابتداء خلق سے لے کر قیامت تک کے تمام لوگوں کے احوال کی خبر دی گئی ہے اس کی دلیل درج

ذیل حدیث ہے:

امام احمد بن حنبل متوفی ۲۴۱ھ روایت کرتے ہیں:

حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ ایک دن رسول اللہ ﷺ نے صبح کی نماز پڑھائی پھر وہاں چاشت کے وقت تک بیٹھے رہے پھر رسول اللہ ﷺ نے پھر اسی جگہ بیٹھے رہے پھر آپ نے ظہر، عصر، مغرب اور عشاء پڑھیں اور اس دوران کسی سے بات نہیں کی پھر گھر تشریف لے گئے لوگوں نے حضرت ابو بکر سے کہا: آپ نے رسول اللہ ﷺ سے پوچھا نہیں کہ آج کا دن آپ نے غیر معمولی طور پر گزارا حضرت ابو بکر نے پوچھا: تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: دنیا اور آخرت کے امور میں سے جو کچھ بھی ہونے والا تھا وہ سب مجھ پر آج پیش کیا گیا تمام اولین اور آخرین کو ایک میدان میں جمع کیا گیا لوگ گھبرا کر حضرت آدم کے پاس گئے درآں حالیکہ وہ لوگ منہ تک پسینے میں ڈوبے ہوئے تھے۔ الحدیث (مسند احمد ج ۳ ص ۲ مطبوعہ مکتب اسلامی بیروت ۱۳۹۸ھ علاوہ ازیں یہ حدیث: سنن دارمی: ۸۸۔ ۵۷ ابن ابی عاصم کی کتاب السنہ: ۸۱۲۔ ۵۱ اور مسند ابی یوسف: ۷۰ مسند ابو یعلیٰ: ۵۷۔ ۵۶ صحیح ابن حبان: ۶۳۷۳ میں بھی ہے) علامہ شعیب الارنؤوط نے لکھا ہے کہ اس حدیث کی سند حسن ہے۔

قاضی بیضاوی متوفی ۶۸۵ھ نے اس آیت کی تفسیر میں لکھا ہے کہ نبی ﷺ اپنی اُمت پر نگہبان ہیں اور ان کے احوال پر مطلع ہیں اس لیے آپ نے ان کے حق میں گواہی دی ہے۔ (انوار التزیل ص ۲۹ مطبوعہ دار فراس للنشر والتوزیع)۔

اہل سنت و علماء دیوبند کے مستند و مفسر شاہ عبدالعزیز محدث دہلوی متوفی ۱۲۳۹ھ لکھتے ہیں:

یعنی تمہارے رسول تمہارے اوپر گواہ ہیں کیونکہ وہ نور نبوت سے ہر دیندار کے دین پر مطلع ہیں کہ وہ میرے دین کے کس درجہ پر پہنچا ہوا ہے اور اس کے ایمان کی حقیقت کیا ہے اور جس حجاب کی وجہ سے وہ دین میں ترقی نہ کر سکا وہ کون سا ہے پس وہ تمہارے گناہوں اور ایمان کے درجات اور تمہارے اچھے اور بُرے اعمال اور اخلاص و نفاق کو پہچانتے ہیں اسی لیے اُمت کے دنیاوی امور میں آپ کی گواہی بحق شرع مقبول اور واجب العمل ہے اور نبی ﷺ نے جو اپنے زمانے کے حاضرین مثلاً صحابہ و ازواج و اہل بیت رضی اللہ عنہم اجمعین یا غائبین مثلاً اولیاء و مہدی اور مفتون دجال کے فضائل و مناقب بیان فرمائے ہیں ان پر اعتقاد رکھنا واجب ہے اور اسی قبیل سے ہے جو روایات میں آیا ہے کہ ہر نبی کو اپنی اُمت کے اعمال پر مطلع کیا جاتا ہے کہ فلاں آج یہ کرتا ہے اور فلاں یہ تاکہ قیامت کے دن ان پر گواہی دے سکیں۔ (تفسیر عزیزی ج ۱ ص ۶۳۶)

علماء دیوبند کے مشہور مفسر شیخ محمود الحسن دیوبندی متوفی ۱۳۳۹ھ لکھتے ہیں:

ہم نے تم کو سب اُمتوں سے افضل اور تمہارے پیغمبر کو سب پیغمبروں سے کامل اور برگزیدہ کیا تاکہ اس فضیلت اور کمال کی وجہ سے تم تمام اُمتوں کے مقابلہ میں گواہ مقبول الشہادۃ قرار دیئے جاؤ اور محمد رسول اللہ ﷺ تمہاری عدالت و صداقت کی گواہی دیں جیسا کہ احادیث میں وارد ہے کہ جب پہلی اُمتوں کے کافر اپنے پیغمبروں کے دعوے کی تکذیب کریں گے اور کہیں گے کہ ہم کو تو کسی نے بھی دنیا میں ہدایت نہیں کی اس وقت آپ کی اُمت انبیاء کے دعوے کی صداقت پر گواہی دے گی اور رسول اللہ ﷺ جو اپنے اُمتوں کے حالات سے پورے واقف ہیں ان کی صداقت و عدالت پر پورے گواہ ہوں گے اس وقت وہ اُمتیں کہیں گی کہ انہوں نے تو نہ ہمارا زمانہ پایا نہ ہم کو دیکھا پھر ان کی گواہی کیسے مقبول ہو سکتی ہے اس وقت آپ کی اُمت جواب دے گی کہ ہم کو خدا کی کتاب اور اس کے رسول کے بتلانے سے اس امر کا علم یقینی ہوا اس کی وجہ سے ہم گواہی دیتے ہیں۔

(حاشیہ قرآن مجید ص ۲۷ حاشیہ ۳ مطبوعہ دارالتصنیف لہذا شاہراہ لیاقت کراچی ۱۳۹۵ھ)

شیخ رشید احمد گنگوہی متوفی ۱۳۲۳ھ ایک سوال کے جواب میں لکھتے ہیں:

سوال: پڑھنا ان اشعار و قصائد کا خواہ عربی ہوں یا غیر عربی جن میں مضمون استعانت و استغاثہ بغیر اللہ تعالیٰ ہوں کیسا ہے؟ اور وہ پڑھنا بہ طور درود و وظیفہ بہ نیت انجام حاجت ہوتا ہے اور کبھی بہ طور نعت اشعار پڑھے جاتے ہیں ان کے ضمن میں اشعار استمدادیہ و التجائیہ بھی پڑھے جاتے ہیں مثلاً یہ شعر: ”یا رسول اللہ انظر حالنا“ یا نبی اللہ اسمع قالنا“ اننی فی بحر ہم مغرق“ خذیدی سہل لنا اشکالنا“ یا یہ شعر قصیدہ بردہ کا پڑھنا: ”یا اکرم الخلق مالی من الودیہ“ سواک عند حلول الحادث العمم۔“

جواب: یہ خود معلوم آپ کو ہے کہ نداء غیر اللہ تعالیٰ کو کرنا دور سے شرک حقیقی جب ہوتا ہے کہ ان کو عالم سامع مستقل عقیدہ کرے ورنہ شرک نہیں مثلاً یہ جانے کہ حق تعالیٰ ان کو مطلع فرما دیوے گا یا باذنہ تعالیٰ انکشاف ان کو ہو جاوے گا یا باذنہ تعالیٰ ملائکہ پہنچا دیوں گے جیسا درود کی نسبت وارد ہے یا محض شوقیہ کہتا ہو محبت میں یا عرض حال محل تحسّر و حرمان میں کہ ایسے مواقع میں اگرچہ کلمات خطابہ بولتے ہیں لیکن ہرگز نہ مقصود اسماع ہوتا ہے نہ عقیدہ پس ان ہی اقسام سے کلمات مناجات و اشعار بزرگان کے ہوتے ہیں کہ فی حد ذاتہ نہ شرک نہ معصیت مگر ہاں بوجہ موہم ہونے کے ان کلمات کا مجامع میں کہنا مکروہ ہے کہ عوام کو ضرر ہے اور فی حد ذاتہ ایہام بھی ہے لہذا نہ ایسے اشعار کا پڑھنا منع ہے اور نہ اس کے مؤلف پر طعن ہو سکتا ہے اور کراہت موہوم ہونے کی بوجہ غلبہ حجت کے منہر ہو جاتی ہے مگر اسی طرح پڑھنا اور پڑھوانا کہ اندیشہ عوام کا ہو بندہ پسند نہیں کرتا گو اس کو معصیت بھی نہیں کہہ سکتا مگر خلاف مصلحت وقت کے جانتا ہے۔ (فتاویٰ رشیدیہ کالمیوب ص ۶۸-۶۷ مطبوعہ محمد سعید اینڈ سنز کراچی)

اور حاجی امداد اللہ مہاجر کی جو دیوبندیوں کے تمام اکابر اور اصاغر کے مسلم مقتداء ہیں لکھتے ہیں:

رہا یہ شبہ کہ آپ کو کیسے علم ہوا یا کئی جگہ کیسے ایک وقت میں تشریف فرما ہوئے یہ ضعیف شبہ ہے آپ کے علم و روحانیت کی وسعت جو دلائل نقلیہ و کشفیہ سے ثابت ہے اس کے آگے یہ ایک ادنیٰ سی بات ہے علاوہ اس کے اللہ کی قدرت تو محل کلام نہیں۔

(فیصلہ مفت مسئلہ ص ۷)

#### ۱۴۔ بَابُ قَوْلِهِ تَعَالَى

﴿وَمَا جَعَلْنَا الْقِبْلَةَ الَّتِي كُنْتَ عَلَيْهَا  
إِلَّا لِنَعْلَمَ مَنْ يَتَّبِعُ الرَّسُولَ مِمَّنْ  
يَنْقَلِبُ عَلَى عَقْبَيْهِ وَإِنْ كَانَتْ لَكَبِيرَةً  
إِلَّا عَلَى الَّذِينَ هَدَى اللَّهُ وَمَا كَانَ  
اللَّهُ لِيُضِلَّ إِيمَانَكُمْ إِنَّ اللَّهَ  
بِالنَّاسِ لَرَوُوفٌ رَحِيمٌ﴾

(البقرہ: ۱۴۳)

اللہ کے ارشاد: (اے رسول!) جس قبلہ پر آپ پہلے تھے ہم نے اس کو اسی لیے قبلہ بنایا تھا تا کہ ہم ظاہر کر دیں کہ کون رسول کی پیروی کرتا ہے اور اس کو اس سے ممتاز کر دیں جو اپنی ایڑیوں پر پلٹ جاتا ہے اور بے شک جن کو اللہ نے ہدایت دی ہے ان کے سوا سب پر یہ (قبلہ کا بدلنا) بھاری ہے اور اللہ کی یہ شان نہیں ہے کہ وہ تمہارے ایمان کو ضائع کرے بے شک اللہ لوگوں پر بہت مہربان ہے بے حد رحم

فرمانے والا ہے ۰ (البقرہ: ۱۴۳) کی تفسیر

یعنی ہم نے آپ کو اس قبلہ پر کر دیا جس کو آپ پسند کرتے تھے اور مکہ میں اسی کی طرف منہ کر کے نماز پڑھتے تھے ہم نے آپ کو

اس قبلہ کی طرف اس لیے کر دیا ہے تاکہ لوگوں کی آزمائش اور امتحان ہو اور ہم یہ ظاہر کر دیں کہ کون اسلام پر ثابت قدم ہے اور اسلام میں صادق ہے اور کون وہ ہے جو اپنی ایڑیوں پر پھر کر اسلام سے مرتد ہو گیا اور بے شک یہ تحویل قبلہ ہدایت یافتہ مسلمانوں کے سوا سب پر بھاری ہے اور اللہ تعالیٰ تمہارے ایمان پر ثابت قدم رہنے کو ضائع نہیں فرمائے گا۔ حضرت ابن عباس نے بیان کیا کہ تم جو پہلے قبلہ اولیٰ پر قائم تھے اور تم نے جو نبی ﷺ کی اتباع اور آپ کی تصدیق میں دوسرے قبلہ کی طرف منہ کیا تو اللہ تعالیٰ تمہیں دونوں قبلوں کی طرف منہ کر کے نماز پڑھنے کا اجر عطا فرمائے گا۔

۴۴۸۸۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ سُفْيَانَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا بَيْنَا النَّاسُ يُصَلُّونَ الصُّبْحَ فِي مَسْجِدِ قُبَاءٍ إِذْ جَاءَ جَاءٍ فَقَالَ أَنْزَلَ اللَّهُ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قُرْآنًا أَنْ يَسْتَقْبِلَ الْكَعْبَةَ فَاسْتَقْبَلُوهَا فَتَوَجَّهُوا إِلَى الْكَعْبَةِ .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں مسدد نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں یحییٰ نے حدیث بیان کی از سفیان از عبد اللہ بن دینار از حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما وہ بیان کرتے ہیں: جس وقت لوگ صبح کی نماز مسجد قباء میں پڑھ رہے تھے اس وقت ایک شخص نے آ کر کہا کہ اللہ نے نبی ﷺ پر قرآن نازل کیا کہ کعبہ کی طرف منہ کر لیں تو سب نے کعبہ کی طرف منہ کر لیا پس سب کعبہ کی طرف متوجہ ہو گئے۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۴۰۳ میں گزر چکی ہے۔

۱۵۔ بَابُ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى ﴿قَدْ نَرَى تَقَلُّبَ وَجْهِكَ فِي السَّمَاءِ فَلَنُوَلِّيَنَّكَ قِبْلَةً تَرْضَاهَا فَوَلِّ وَجْهَكَ شَطْرَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَحَيْثُ مَا كُنْتُمْ فَوَلُّوا وُجُوهَكُمْ شَطْرَهُ وَإِنَّ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ لَيَعْلَمُونَ أَنَّهُ الْحَقُّ مِنْ رَبِّهِمْ وَمَا اللَّهُ بِغَافِلٍ عَمَّا يَعْمَلُونَ﴾

(البقرہ: ۱۴۴)

اللہ تعالیٰ کے ارشاد: بے شک ہم آپ کے چہرے کا آسمان کی طرف اٹھنا دیکھ رہے ہیں سو ہم آپ کو اس قبلہ کی طرف ضرور پھیر دیں گے جس پر آپ راضی ہیں پس آپ اپنا چہرہ مسجد حرام کی طرف پھیر لیں اور (اے مسلمانو!) تم جہاں کہیں بھی ہو اپنا چہرہ اسی کی طرف پھیر لو اور بے شک اہل کتاب کو علم ہے کہ یہ (حکم) ان کے رب کی طرف سے حق ہے اور جو کچھ یہ کر رہے ہیں اللہ اس سے غافل نہیں ہے ۵

(البقرہ: ۱۴۴) کی تفسیر

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں علی بن عبد اللہ نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں معتمر نے حدیث بیان کی از والد خود از حضرت انس رضی اللہ عنہ وہ بیان کرتے ہیں کہ میرے سوا ان لوگوں میں سے اب کوئی باقی نہیں بچا جنہوں نے دو قبلوں کی طرف نماز پڑھی تھی۔

۴۴۸۹۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا مُعْتَمِرٌ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ لَمْ يَبْقَ مِمَّنْ صَلَّى الْقِبْلَتَيْنِ غَيْرِي .

(اس حدیث کی روایت میں امام بخاری منفرد ہیں)

## حضرت انس رضی اللہ عنہ کا تذکرہ

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی شافعی متوفی ۸۴۲ھ اس حدیث کی شرح میں لکھتے ہیں:

اس حدیث میں یہ اشارہ ہے کہ حضرت انس رضی اللہ عنہ وہ آخری صحابی ہیں جنہوں نے دونوں قبلوں کی طرف نماز پڑھی اور ظاہر ہے کہ حضرت انس رضی اللہ عنہ نے یہ اس وقت کہا تھا جب بعض صحابہ موجود تھے جن کا اسلام متأخر تھا اور حضرت انس رضی اللہ عنہ رسول اللہ ﷺ کے صحابہ میں سے وہ آخری صحابی تھے جن کی بصرہ میں وفات ہوئی۔ حافظ ابن عبد البر نے کہا ہے کہ حضرت انس کے بعد صحابہ میں سے بصرہ میں صرف حضرت ابوالطفیل رضی اللہ عنہ موجود تھے حضرت انس رضی اللہ عنہ کی وفات نوے یا اکانوے یا تیرانوے ہجری میں ہوئی ہے اور ان کی عمر اس وقت ایک سو تین (۱۰۳) سال تھی۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۲۸۳ دار المعرفہ بیروت ۱۴۲۶ھ)

## ۱۶۔ بَابٌ ﴿وَلَئِنْ آتَيْتَ الذِّينَ

أُوتُوا الْكِتَابَ بِكُلِّ آيَةٍ مَا تَبِعُوا

قِبْلَتَكَ إِلَى قَوْلِهِ إِنَّكَ

إِذَا لَمِنَ الظَّالِمِينَ ۝

(البقرہ: ۱۴۵)

اللہ تعالیٰ کے ارشاد: اور اگر آپ اہل کتاب کے پاس ہر قسم کا معجزہ بھی لے کر آئیں پھر بھی وہ آپ کے قبلہ کی پیروی نہیں کریں گے (یہ آیت اس کے بعد یہاں تک ہے) تو بے شک آپ ضرور ظلم کرنے والوں میں سے ہوں گے ۝ (البقرہ: ۱۴۵) کی تفسیر

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں خالد بن مخلد نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں سلیمان نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: مجھے عبد اللہ بن دینار نے حدیث بیان کی از حضرت عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما وہ بیان کرتے ہیں کہ جس وقت لوگ صبح کو قباء میں نماز پڑھ رہے تھے تو ایک مرد نے آ کر کہا: بے شک رسول اللہ ﷺ پر آج رات قرآن نازل کیا گیا ہے اور آپ کو یہ حکم دیا گیا ہے کہ آپ کعبہ کی طرف منہ کر لیں سنو! تم لوگ کعبہ کی طرف منہ کر لو اور لوگوں کا منہ اس وقت شام کی طرف تھا تو انہوں نے اپنا منہ کعبہ کی طرف کر لیا۔

۴۴۹۰۔ حَدَّثَنَا خَالِدُ بْنُ مَخْلَدٍ حَدَّثَنَا سُلَيْمٌ حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ دِينَارٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا بَيْنَمَا النَّاسُ فِي الصُّبْحِ بِقَبَاءِ جَاءَهُمْ رَجُلٌ فَقَالَ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدْ أَنْزَلَ عَلَيْهِ اللَّيْلَةَ قُرْآنًا وَأَمَرَ أَنْ يُسْتَقْبَلَ الْكَعْبَةَ إِلَّا فَاسْتَقْبِلُوهَا وَكَانَ وَجْهُ النَّاسِ إِلَى الشَّامِ فَاسْتَدَارُوا بِوُجُوهِهِمْ إِلَى الْكَعْبَةِ .

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۴۰۳ میں گزر چکی ہے۔

حافظ ابن حجر لکھتے ہیں کہ امام بخاری نے اس باب میں حضرت ابن عمر کی اس حدیث کی طرف اشارہ کیا ہے جو اس سے پہلے

باب میں گزر چکی ہے۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۲۸۴ دار المعرفہ بیروت ۱۴۲۶ھ)

۱۷۔ بَابُ ﴿الَّذِينَ اتَيْنَهُمُ الْكِتَابَ  
يَعْرِفُونَهُ كَمَا يَعْرِفُونَ آبْنَاءَهُمْ  
وَإِنَّ فَرِيقًا مِنْهُمْ لَيَكْتُمُونَ الْحَقَّ  
إِلَىٰ قَوْلِهِ فَلَا تَكُونَنَّ مِنَ  
الْمُتَرَبِّينَ ۝﴾

(البقرہ: ۱۴۶-۱۴۷)

۴۴۹۱۔ حَدَّثَنَا يَحْيَىٰ بْنُ قَزَعَةَ حَدَّثَنَا مَالِكٌ عَنْ  
عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ بَيْنَا النَّاسُ بِقُبَاءٍ  
فِي صَلَوةِ الصُّبْحِ إِذْ جَاءَهُمْ ابْنُ النَّبِيِّ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدْ أُنْزِلَ عَلَيْهِ اللَّيْلَةُ قُرْآنٌ وَقَدْ  
أَمَرَ أَنْ يَسْتَقْبَلَ الْكُعْبَةَ فَاسْتَقْبَلُوهَا وَكَانَتْ وُجُوهُهُمْ  
إِلَى الشَّامِ فَاسْتَدَارُوا إِلَى الْكُعْبَةِ .

اس حدیث کی شرح بھی صحیح البخاری: ۴۰۳ میں گزر چکی ہے۔

۱۸۔ بَابُ ﴿وَلِكُلِّ وُجْهَةٌ هُوَ  
مَوْلَاهَا فَاسْتَبِقُوا الْخَيْرَاتِ أَيْنَمَا  
تَكُونُوا يَأْتِ بِكُمْ اللَّهُ جَمِيعًا  
إِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ  
قَدِيرٌ ۝﴾ (البقرہ: ۱۴۸)

۴۴۹۲۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى حَدَّثَنَا يَحْيَىٰ عَنْ  
سُفْيَانَ حَدَّثَنِي أَبُو إِسْحَاقَ قَالَ سَمِعْتُ الْبَرَاءَ رَضِيَ  
اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ صَلَّيْنَا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ نَحْوَ بَيْتِ الْمَقْدِسِ سِتَّةَ عَشَرَ أَوْ سَبْعَةَ عَشَرَ  
شَهْرًا ثُمَّ صَرَفَهُ نَحْوَ الْقِبْلَةِ .

اللہ تعالیٰ کے ارشاد: جن لوگوں کو ہم نے کتاب دی  
ہے وہ اس نبی کو اس طرح پہچانتے ہیں جس طرح  
اپنے بیٹوں کو پہچانتے ہیں اور ان میں سے ایک  
فریق یقیناً جان بوجھ کر حق چھپاتا ہے (اس کے بعد  
آیت یہاں تک ہے:) تم شک کرنے والوں میں  
سے ہرگز نہ ہونا ۝ (البقرہ: ۱۴۶-۱۴۷) کی تفسیر

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں یحییٰ بن قزعة نے حدیث  
بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں امام مالک نے حدیث بیان کی از  
عبد اللہ بن دینار از حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما وہ بیان کرتے ہیں کہ جس  
وقت قباء میں لوگ صبح کی نماز میں تھے تو ان کے پاس ایک آنے  
والا آیا پس اس نے کہا: بے شک نبی ﷺ پر آج رات قرآن  
نازل ہوا ہے اور آپ کو کعبہ کی طرف منہ کرنے کا حکم دیا گیا ہے سو  
لوگوں نے کعبہ کی طرف منہ کر لیا اور ان کے منہ شام کی طرف تھے  
پس لوگ کعبہ کی طرف پھر گئے۔

اللہ تعالیٰ کے ارشاد: اور ہر ایک کے لیے ایک سمت  
ہے جس کی طرف وہ (نماز میں) منہ کرتا ہے سو تم  
نیکوں میں دوسروں سے آگے نکلو تم جہاں کہیں بھی  
ہو گے اللہ تم سب کو لے آئے گا بے شک اللہ ہر چیز  
پر قادر ہے ۝ (البقرہ: ۱۴۸) کی تفسیر

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں محمد بن المثنیٰ نے حدیث  
بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں یحییٰ نے حدیث بیان کی از سفیان  
انہوں نے کہا: مجھے ابواسحاق نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا:  
میں نے حضرت البراء رضی اللہ عنہ سے سنا وہ بیان کرتے ہیں: ہم  
نبی ﷺ کے ساتھ سولہ یا سترہ مہینے بیت المقدس کی طرف منہ کر کے  
نماز پڑھی پھر آپ کو قبلہ کی طرف پھیر دیا گیا۔

اس حدیث کی شرح، صحیح البخاری: ۴۰ میں گزر چکی ہے۔

۱۹۔ بَابُ ﴿وَمِنْ حَيْثُ خَرَجْتَ

قَوْلَ وَجْهَكَ شَطْرَ الْمَسْجِدِ

الْحَرَامِ وَإِنَّهُ لِلْحَقِّ مِنْ رَبِّكَ

وَمَا اللَّهُ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ ۝﴾

(البقرہ: ۱۴۹)

شَطْرَهُ تِلْقَاؤُهُ .

۴۴۹۳۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا عَبْدُ

الْعَزِيزِ بْنُ مُسْلِمٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ دِينَارٍ قَالَ سَمِعْتُ

ابْنَ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا يَقُولُ بَيْنَمَا النَّاسُ

فِي الصُّبْحِ بَقَاءٍ إِذْ جَاءَهُمْ رَجُلٌ فَقَالَ أَنْزَلَ اللَّيْلَةُ قُرْآنًا

فَأَمَرَ أَنْ يَسْتَقْبَلَ الْكَعْبَةَ فَاسْتَقْبَلُوهَا فَاسْتَدَارُوا

كَهَيْئَتِهِمْ فَتَوَجَّهُوا إِلَى الْكَعْبَةِ وَكَانَ وَجْهُ النَّاسِ إِلَى

الشَّامِ .

اس حدیث کی شرح، صحیح البخاری: ۴۰۳ میں گزر چکی ہے۔

۲۰۔ بَابُ ﴿وَمِنْ حَيْثُ خَرَجْتَ

قَوْلَ وَجْهَكَ شَطْرَ الْمَسْجِدِ

الْحَرَامِ وَحَيْثُ مَا كُنْتُمْ إِلَى

قَوْلِهِ وَلَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ ۝﴾

(البقرہ: ۱۵۰)

۴۴۹۴۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ عَنْ مَالِكٍ عَنْ

عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ بَيْنَمَا النَّاسُ فِي

حُلُوَةِ الصُّبْحِ بَقَاءٍ إِذْ جَاءَهُمْ ابْنُ عُمَرَ فَقَالَ إِنَّ

رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدْ أَنْزَلَ عَلَيْهِ اللَّيْلَةَ

وَقَدْ أَمَرَ أَنْ يَسْتَقْبَلَ الْكَعْبَةَ فَاسْتَقْبَلُوهَا وَكَانَتْ

اللہ تعالیٰ کے ارشاد: اور (اے رسول!) آپ جہاں

سے بھی باہر نکلیں اپنا منہ مسجد حرام کی طرف پھیر لیں

اور بے شک یہ (تحويل قبلہ) آپ کے رب کی

طرف سے برحق ہے اور اللہ تمہارے کاموں سے

غافل نہیں ہے ۝ (البقرہ: ۱۴۹) کی تفسیر

”شطرہ“ کا معنی ہے: اس کی سمت میں۔

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں موسیٰ بن اسماعیل نے

حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں عبدالعزیز بن مسلم نے حدیث

بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں عبداللہ بن دینار نے حدیث بیان کی

انہوں نے کہا: میں نے حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے سنا وہ بیان کرتے

ہیں: جس وقت لوگ صبح کو قباء میں تھے اس وقت ان کے پاس ایک

مرد آیا سو اس نے کہا: آج رات قرآن نازل کیا گیا پس آپ کو یہ

حکم دیا گیا کہ آپ کعبہ کی طرف منہ کریں پس تم کعبہ کی طرف منہ

کر لو سو لوگ اسی حالت میں گھوم کر کعبہ کی طرف متوجہ ہو گئے

حالانکہ لوگوں کا چہرہ شام کی طرف تھا۔

اللہ تعالیٰ کے ارشاد: اور (اے رسول!) آپ جہاں

سے بھی باہر نکلیں اپنا چہرہ مسجد حرام کی طرف پھیر

لیں اور (اے مسلمانو!) تم جہاں کہیں بھی ہو

(یہ آیت یہاں تک ہے:) اور تاکہ تم ہدایت

پا جاؤ ۝ (البقرہ: ۱۵۰) کی تفسیر

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں قتیبہ بن سعید نے حدیث

بیان کی از امام مالک از عبداللہ بن دینار از حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما وہ

بیان کرتے ہیں کہ جس وقت لوگ قباء میں صبح کی نماز پڑھ رہے تھے

اس وقت ایک آنے والا ان کے پاس آیا پس اس نے کہا کہ بے

شک رسول اللہ ﷺ پر آج رات قرآن نازل کیا گیا ہے اور



وَجُوهُهُمْ إِلَى الشَّامِ فَاسْتَدَارُوا إِلَى الْقِبْلَةِ .

آپ کو یہ حکم دیا گیا ہے کہ آپ کعبہ کی طرف منہ کر لیں پس لوگوں نے کعبہ کی طرف منہ کر لیا اور ان کے منہ شام کی طرف تھے پس وہ گھوم کر قبلہ کی طرف ہو گئے۔

اس حدیث کی شرح بھی صحیح البخاری: ۴۰۳ میں گزر چکی ہے۔

۲۱۔ بَابُ قَوْلِهِ ﴿إِنَّ الصَّفَا وَالْمَرْوَةَ

مِنْ شَعَائِرِ اللَّهِ فَمَنْ حَجَّ الْبَيْتَ

أَوْ اعْتَمَرَ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِ أَنْ

يَطَّوَّفَ بِهِمَا وَمَنْ تَطَوَّعَ خَيْرًا

فَإِنَّ اللَّهَ شَاكِرٌ عَلِيمٌ ﴿۱۵۸﴾

(البقرہ: ۱۵۸)

﴿شَعَائِرُ﴾ عِلَامَاتٌ وَاحِدَتُهَا شَعِيرَةٌ وَقَالَ ابْنُ

عَبَّاسٍ الصَّفْوَانُ الْحَجَرُ وَيُقَالُ الْحِجَارَةُ الْمُلْسُ

الَّتِي لَا تُنَبِّتُ شَيْئًا وَالْوَحْدَةُ صَفْوَانَةٌ بِمَعْنَى الصَّفَا

وَالصَّفَا لِلْجَمِيعِ .

”شعائر“ کا معنی ہے: علامات اور اس کا واحد ”شعیرہ“

ہے اور حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے کہا ہے: ”الصَّفْوَانُ“ کا معنی

ہے: پتھر اور ”الحجارة الملس“ (چکنے پتھر) ان پتھروں کو کہا

جاتا ہے جو کسی چیز کو نہ اُگائیں اور اس کا واحد ”صفوانہ“ ہے اور

اس کا معنی صاف ہے اور ”الصفا“ اس کی جمع ہے۔

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں عبداللہ بن یوسف نے

حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں امام مالک نے خبر دی از ہشام

بن عروہ از والد خود وہ بیان کرتے ہیں کہ میں نے حضرت عائشہ

زوجہ نبی ﷺ سے کہا اور اس وقت میں کم عمر تھا (میں نے کہا):

کہ اللہ تبارک و تعالیٰ کے اس ارشاد کے متعلق بتائیے: بے شک صفا

اور مروہ اللہ کی نشانیوں میں سے ہیں سو جس نے بیت اللہ کا حج یا

عمرہ کیا اس پر ان دونوں کا طواف (سعی) کرنے میں کوئی گناہ نہیں

ہے۔ (البقرہ: ۱۵۸) پس میں کسی پر کوئی حرج نہیں سمجھتا اگر وہ صفا اور

مروہ کے درمیان طواف نہ کرے تو حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا:

ہرگز نہیں! اگر اس طرح ہوتا جس طرح تم کہہ رہے ہو تو یہ آیت اس

طرح ہوتی: اس پر کوئی حرج نہیں ہے جو صفا اور مروہ کے درمیان

طواف نہ کرے یہ آیت ان انصار کے متعلق نازل ہوئی ہے جو

منات کے لیے احرام باندھتے تھے اور منات کا بت قدیم ہے

۴۴۹۵۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ

عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ أَنَّهُ قَالَ قُلْتُ لِعَائِشَةَ

رَوْحَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَنَا يَوْمَئِذٍ حَدِيثُ

السِّنِّ أَرَأَيْتَ قَوْلَ اللَّهِ تَبَارَكَ وَتَعَالَى ﴿إِنَّ الصَّفَا

وَالْمَرْوَةَ مِنْ شَعَائِرِ اللَّهِ فَمَنْ حَجَّ الْبَيْتَ أَوْ اعْتَمَرَ

فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِ أَنْ يَطَّوَّفَ بِهِمَا﴾ (البقرہ: ۱۵۸) فَمَا

أَرَى عَلَى أَحَدٍ شَيْئًا أَنْ لَا يَطَّوَّفَ بِهِمَا فَقَالَتْ عَائِشَةُ

كَأَلَا لَوْ كَانَتْ كَمَا تَقُولُ كَانَتْ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِ أَنْ لَا

يَطَّوَّفَ بِهِمَا إِنَّمَا أُنْزِلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ فِي الْأَنْصَارِ كَانُوا

يَهْلُونَ لِمَنَاةَ وَكَانَتْ مَنَاةُ حَدَوًى قَدِيدٌ وَكَانُوا

يَتَحَرَّجُونَ أَنْ يَطُوفُوا بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ فَلَمَّا جَاءَ

الْإِسْلَامُ سَأَلُوا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ

ذَلِكَ فَأَنْزَلَ اللَّهُ ﴿إِنَّ الصَّفَا وَالْمَرْوَةَ مِنْ شَعَائِرِ اللَّهِ

فَمَنْ حَجَّ الْبَيْتَ أَوْ اعْتَمَرَ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِ أَنْ يَطَّوَّفَ بِهِمَا (البقرہ: ۱۵۸)۔

متوازی تھا اور لوگ صفا اور مروہ کے درمیان طواف کرنے میں حرج سمجھتے تھے پس جب اسلام کے احکام آ گئے تو انہوں نے رسول اللہ ﷺ سے اس کے متعلق سوال کیا تو اللہ تعالیٰ نے یہ آیت نازل فرمائی: بے شک صفا اور مروہ اللہ کی نشانیوں میں سے ہیں سو جس نے بیت اللہ کا حج یا عمرہ کیا اس پر ان دونوں کا طواف (سعی) کرنے میں کوئی گناہ نہیں ہے۔ (البقرہ: ۱۵۸)

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۱۶۳۳ میں گزر چکی ہے تاہم چند ضروری امور بیان کیے جا رہے ہیں:

صفا اور مروہ پر رکھے ہوئے پتھروں کا تذکرہ اور قدید کا معنی

علامہ بدر الدین محمود بن احمد یعنی حنفی متوفی ۸۵۵ھ اس حدیث کی شرح میں لکھتے ہیں:

الصفا: یہ مسجد حرام کے سامنے ایک بلند جگہ ہے اس پر پہلے مرد کی صورت میں ایک بت تھا جس کا نام اساف بن عمرو تھا اور مروہ کے اوپر عورت کی صورت میں ایک بت تھا اس کا نام نائلہ بنت ذب تھا ان دونوں نے کعبہ میں زنا کیا تھا اللہ تعالیٰ نے ان دونوں کی صورتوں کو مسخ کر دیا اور ان کو صفا اور مروہ پر رکھ دیا گیا تاکہ لوگ عبرت پکڑیں پھر جب طویل مدت گزر گئی تو ان دونوں کی عبادت کی جانے لگی۔

ایک قول یہ ہے کہ صفا کا نام اس لیے رکھا گیا ہے کہ اس پر حضرت آدم صلی اللہ علیہ السلام بیٹھے تھے اور مروہ کا نام اس لیے رکھا گیا کہ اس پر حضرت حواء علیہا السلام بیٹھی تھیں۔

تفسیر نسفی میں حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ صفا اور مروہ کے درمیان سعی کی جگہ میں ستر (۷۰) بت تھے تو مسلمانوں نے کہا: یا رسول اللہ! ہمارے سعی کی جگہ میں یہ بت رکھے ہوئے ہیں تو کیا ہم یہاں سعی کرنے سے گنہگار ہوں گے؟ تب اللہ تعالیٰ نے یہ آیت نازل کی: بے شک صفا اور مروہ اللہ کی نشانیوں میں سے ہیں سو جس نے بیت اللہ کا حج یا عمرہ کیا اس پر ان دونوں کا طواف (سعی) کرنے میں کوئی گناہ نہیں ہے۔ (البقرہ: ۱۵۸) یعنی ان کے درمیان سعی کرنے سے کوئی گناہ نہیں ہوگا پھر رسول اللہ ﷺ کے حکم سے ان بتوں کو سعی کی جگہ سے ہٹا دیا گیا جس طرح کعبہ سے بتوں کو ہٹا دیا گیا تھا۔

قدید: یہ مکہ سے مدینہ کی طرف جاتے ہوئے ایک منزل ہے۔ (عمدة القاری ج ۱۸ ص ۱۳۱ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

۴۴۹۶۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُونُسَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ عَصِمِ بْنِ سُلَيْمَانَ قَالَ سَأَلْتُ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ الصَّافَا وَالْمَرْوَةِ فَقَالَ كُنَّا نَرَى أَنَّهُمَا مِنْ أَمْرِ الْجَاهِلِيَّةِ فَلَمَّا كَانَ الْإِسْلَامُ أَمْسَكْنَا عَنْهُمَا فَأَنْزَلَ اللَّهُ تَعَالَى ﴿إِنَّ الصَّافَا وَالْمَرْوَةَ مِنْ شَعَائِرِ اللَّهِ فَمَنْ حَجَّ الْبَيْتَ أَوْ اعْتَمَرَ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِ أَنْ يَطَّوَّفَ بِهِمَا﴾ (البقرہ: ۱۵۸)۔

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں محمد بن یوسف نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں سفیان نے حدیث بیان کی از عاصم بن سلیمان انہوں نے کہا: میں نے حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے صفا اور مروہ کے متعلق سوال کیا تو انہوں نے بتایا کہ ہم یہ سمجھتے تھے کہ صفا اور مروہ کے درمیان طواف کرنا جاہلیت کے کاموں میں سے ہے پھر جب اسلام کے احکام آ گئے تو ہم ان کے درمیان طواف کرنے رک گئے تب اللہ عزوجل نے یہ آیت نازل فرمائی: بے شک صفا اور مروہ اللہ کی نشانیوں میں سے ہیں سو جس نے بیت

اللہ کا حج یا عمرہ کیا اس پر ان دونوں کا طواف (سعی) کرنے میں کوئی گناہ نہیں ہے۔ (البقرہ: ۱۵۸)

اس حدیث کی مکمل شرح صحیح البخاری: ۱۶۴۸ میں گزر چکی ہے۔

۲۲۔ بَابُ قَوْلِهِ تَعَالَى ﴿وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَتَّخِذُ مِنْ دُونِ اللَّهِ أَنْدَادًا﴾ (البقرہ: ۱۶۵)  
 اللہ تعالیٰ کے ارشاد: اور بعض لوگ اللہ کے غیر کو اللہ کا شریک قرار دیتے ہیں (البقرہ: ۱۶۵) کی تفسیر  
 ”اندادا“ کا معنی ہے: ”اضدادًا“ اور اس کا واحد ”ند“

ہے۔

اس آیت میں ہے: بعض لوگوں نے کہا: اس سے مراد مشرکین ہیں جنہوں نے اللہ تعالیٰ کے لیے شرکاء بنا لیے تھے امام بخاری نے ”اندادا“ کی تفسیر اضداد کی ہے یہ ابو عبیدہ کی تفسیر کے مطابق ہے اور ایک قول یہ ہے کہ لغت میں ”ند“ کا معنی مثل ہے نہ کہ ”ضد“ تو اس کا یہ جواب دیا گیا ہے کہ جو مثل مخالف ہو اس میں ”ضد“ کا معنی ہوتا ہے۔

۴۴۹۷۔ حَدَّثَنَا عَبْدَانُ عَنْ أَبِي حَمْزَةَ عَنِ الْأَعْمَشِ عَنْ شَقِيقٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَلِمَةً وَقُلْتُ أُخْرَى قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ مَاتَ وَهُوَ يَدْعُو مِنْ دُونِ اللَّهِ نِدًّا دَخَلَ النَّارَ وَقُلْتُ أَنَا مَنْ مَاتَ وَهُوَ لَا يَدْعُو لِلَّهِ نِدًّا دَخَلَ الْجَنَّةَ۔  
 امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں عبدان نے حدیث بیان کی از ابی حمزہ از الأعمش از شقیق از عبد اللہ وہ بیان کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے ایک بات کہی اور میں نے دوسری بات کہی نبی ﷺ نے فرمایا: جو شخص اس حال میں مرا کہ وہ اللہ کے سوا کسی اور شریک کی عبادت کرتا تھا تو وہ دوزخ میں داخل ہوگا اور میں نے یہ کہا کہ جو شخص اس حال میں مرا کہ وہ کسی کو اللہ کا شریک قرار دے کر اس کی عبادت نہیں کرتا تھا تو وہ جنت میں داخل ہوگا۔

اس حدیث کی مکمل شرح صحیح البخاری: ۱۶۳۸ میں گزر چکی ہے۔

میں کہتا ہوں کہ حضرت عبد اللہ بن مسعود کا یہ قول بھی رسول اللہ ﷺ کے ارشاد سے مستفاد ہے۔

۲۳۔ بَابُ ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُتِبَ عَلَيْكُمُ الْقِصَاصُ فِي الْقَتْلِ الْحُرِّ بِالْحُرِّ إِلَى قَوْلِهِ

عَذَابَ الْيَمِّ ۝﴾

(البقرہ: ۱۷۸)

﴿عَفَى﴾ تَرْكُ

تک ہے ۝ (البقرہ: ۱۷۸)

کی تفسیر

”عَفَى“ کا معنی ہے: قصاص لینے کو ترک کر دیا گیا۔

## زمانہ جاہلیت میں قصاص لینے کا طریقہ

زمانہ جاہلیت میں جب دو قبیلے آپس میں لڑتے، ایک معزز قبیلہ ہوتا اور دوسرا پسماندہ اور پسماندہ قبیلہ کا غلام معزز قبیلہ کے غلام کو قتل کر دیتا تو معزز قبیلہ کہتا تھا کہ ہم اپنے غلام کے بدلہ میں پسماندہ قبیلہ کے آزاد شخص کو قتل کریں گے، اسی طرح اگر پسماندہ قبیلہ کی کوئی عورت معزز قبیلہ کی کسی عورت کو قتل کر دیتی تو معزز قبیلہ کہتا تھا کہ ہم اپنی عورت کے بدلہ میں پسماندہ قبیلہ کے مرد کو قتل کریں گے تو ان کے رد میں یہ آیت نازل ہوئی اللہ تعالیٰ نے اس تکبر اور بغاوت سے منع کیا اور فرمایا: آزاد کے بدلہ آزاد کو غلام کے بدلہ میں غلام کو اور عورت کے بدلہ میں عورت کو قتل کیا جائے گا اور سورہ مائدہ میں فرمایا: جان کا بدلہ جان ہے، آنکھ کا بدلہ آنکھ ہے، ناک کا بدلہ ناک ہے، کان کا بدلہ کان ہے، دانت کا بدلہ دانت ہے اور ہر زخم کے بدلہ میں زخم ہے۔

(جامع البیان ج ۲ ص ۶۱ مطبوعہ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۱۰ھ)

امام مالک، امام شافعی اور امام احمد کے نزدیک مسلمان کو کافر کے بدلہ میں اور آزاد کو غلام کے بدلہ میں قتل نہیں کیا جائے گا۔

(الجامع الاحکام القرآن ج ۲ ص ۲۳۶ المغنی ج ۸ ص ۲۱۴)

## آزاد سے غلام کا قصاص لینے کے ثبوت میں قرآن اور سنت سے دلائل

ائمہ ثلاثہ نے امام ابوحنیفہ سے دو صورتوں میں اختلاف کیا ہے پہلا اختلاف یہ ہے کہ ائمہ ثلاثہ کے نزدیک غلام کے بدلہ میں آزاد کو قتل کرنا جائز نہیں ہے اور امام ابوحنیفہ کے نزدیک جائز ہے امام ابوحنیفہ کی دلیل یہ ہے کہ قرآن مجید میں ہے:

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُتِبَ عَلَيْكُمُ الْقِصَاصُ فِي الْقَتْلِ ط (البقرہ: ۱۷۸)

اے ایمان والو! تم پر مقتولین کے خون (ناحق) کا بدلہ لینا فرض کیا گیا ہے۔

اس آیت میں مقتول کا لفظ عام ہے یہ ہر مقتول کو شامل ہے خواہ آزاد ہو یا غلام، مسلمان ہو یا ذمی، اس کا بدلہ اس کے قتل کرنے والے سے لیا جائے گا، خواہ وہ آزاد ہو یا غلام، لہذا اگر آزاد شخص نے کسی کے غلام کو قتل کر دیا تو اس غلام کا قصاص اس آزاد سے لیا جائے گا۔ دوسری دلیل یہ ہے:

أَنَّ النَّفْسَ بِالنَّفْسِ ۖ (المائدہ: ۴۵)

بے شک جان کا بدلہ جان ہے۔

اس آیت میں بھی مطلقاً فرمایا ہے کہ جان کا بدلہ جان ہے اور آزاد یا غلام کا فرق نہیں کیا گیا اور اس پر علامہ بیضاوی کا یہ اعتراض صحیح نہیں ہے کہ قرآن مجید نے یہ تورات کا حکم بیان کیا ہے یہ اعتراض اس وقت صحیح ہوتا جب اللہ تعالیٰ نے اس حکم کا رد کیا ہوتا اور سابقہ شریعتوں کے جو احکام قرآن اور سنت میں بلا تکثیر بیان کیے گئے ہیں وہ ہم پر حجت ہیں۔

## مسلمان سے ذمی کا قصاص لینے کے متعلق قرآن اور سنت سے دلائل

مسلمان کو ذمی کے بدلہ میں قتل نہ کیے جانے کے متعلق ائمہ ثلاثہ کی طرف سے ”صحیح بخاری“ کی یہ حدیث پیش کی جاتی ہے کہ مسلمان کو کافر کے بدلہ میں قتل نہیں کیا جائے گا، امام ابوحنیفہ کی طرف سے اس حدیث کا جواب یہ ہے کہ یہ حدیث کافر حربی پر محمول ہے اور امام ابوحنیفہ کی دلیل سورہ بقرہ کی یہ آیت ہے: اے ایمان والو! تم پر قتل (مقتول) میں قصاص فرض کیا گیا ہے، مقتول کا لفظ عام ہے مسلمان اور ذمی دونوں کو شامل ہے اور حربی کافر، قرآن مجید کی ان آیتوں سے مستثنیٰ ہے جن میں کفار اور مشرکین کو قتل کرنے کا حکم دیا گیا ہے اسی طرح سورہ مائدہ میں ہے: جان کا بدلہ جان ہے۔

۴۴۹۸۔ حَدَّثَنَا الْحُمَيْدِيُّ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ حَدَّثَنَا عَمْرُو قَالَ سَمِعْتُ مُجَاهِدًا قَالَ سَمِعْتُ ابْنَ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا يَقُولُ كَانَ فِي بَنِي إِسْرَائِيلَ الْقِصَاصُ وَلَمْ تَكُنْ فِيهِمُ الدِّيَّةُ فَقَالَ اللَّهُ تَعَالَى لِهَذِهِ الْأُمَّةِ ﴿كُتِبَ عَلَيْكُمُ الْقِصَاصُ فِي الْقَتْلِ الْحُرُّ بِالْحُرِّ وَالْعَبْدُ بِالْعَبْدِ وَالْأَنْثَى بِالْأُنْثَى فَمَنْ عُفِيَ لَهُ مِنْ أَخِيهِ شَيْءٌ فَالْعَفْوُ أَنْ يَقْبَلَ الدِّيَّةُ فِي الْعَمْدِ﴾ ﴿فَاتَّبَاعُ بِالْمَعْرُوفِ وَأَدَاءٌ إِلَيْهِ بِإِحْسَانٍ﴾ يَتَّبِعُ بِالْمَعْرُوفِ وَيُؤَدِّي بِإِحْسَانٍ ﴿ذَلِكَ تَخْفِيفٌ مِّن رَّبِّكُمْ وَرَحْمَةٌ﴾ مِمَّا كُتِبَ عَلَى مَنْ كَانَ قَبْلَكُمْ ﴿فَمَنْ اعْتَدَى بَعْدَ ذَلِكَ فَلَهُ عَذَابٌ أَلِيمٌ﴾ (البقرة: ۱۷۸) قَتَلَ بَعْدَ قَبُولِ الدِّيَّةِ .

[طرف الحدیث: ۶۸۸۱] (سنن نسائی: ۴۷۹۵)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں الحمیدی نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں سفیان نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں عمرو نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: میں نے مجاہد سے سنا انہوں نے کہا: میں نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے سنا وہ کہتے ہیں کہ بنی اسرائیل میں قصاص تھا اور ان میں دیت نہیں تھی تو اللہ تعالیٰ نے اس امت کے لیے فرمایا: تم پر مقتولین کے خون (ناحق) کا بدلہ لینا فرض کیا گیا ہے آزاد کے بدلہ آزاد غلام کے بدلہ غلام اور عورت کے بدلہ عورت سوجس (قاتل) کے لیے اس کے بھائی کی طرف سے کچھ معاف کر دیا گیا۔ (البقرة: ۱۷۸) پس معاف کرنے کا معنی یہ ہے کہ قتل عمد میں دیت کو قبول کر لے: تو (اس کا) دستور کے مطابق مطالبہ کیا جائے اور نیکی کے ساتھ اس کی ادائیگی کی جائے۔ (البقرة: ۱۷۸) پس دستور کے مطابق دیت کی اتباع کرے اور احسان کے ساتھ دیت ادا کی جائے: یہ (حکم) تمہارے رب کی طرف سے تخفیف اور رحمت ہے۔ (البقرة: ۱۷۸) یہ حکم ان احکام میں سے ہے جن کو تم سے پہلے فرض کیا گیا تھا: پھر اس کے بعد جو حد سے تجاوز کرے اس کے لیے دردناک عذاب ہے ○ (البقرة: ۱۷۸) یعنی جس نے دیت قبول کرنے کے بعد قاتل کو قتل کر دیا۔

### تورات میں وجوب قصاص کا حکم اور انجیل میں قصاص معاف کرنے کا حکم

علامہ احمد بن اسماعیل بن عثمان بن محمد الکوری التونی ۸۹۳ھ لکھتے ہیں:

اس حدیث سے معلوم ہوتا ہے کہ قصاص لینا ولی کا حق ہے جیسا کہ امام ابو حنیفہ کا مذہب ہے۔

نیز قرآن مجید میں ہے:

وَكُتِبْنَا عَلَيْهِمْ فِيهَا أَنَّ النَّفْسَ بِالنَّفْسِ وَالْعَيْنَ بِالْعَيْنِ . (المائدہ: ۴۵)

اور ہم نے ان پر یہ فرض کر دیا تھا کہ جان کا بدلہ جان ہے اور آنکھ کا بدلہ آنکھ ہے۔

یہ آیت اس پر دلالت کرتی ہے کہ بنی اسرائیل میں صرف قصاص کا حکم تھا دیت کا حکم نہیں تھا اور مقاتل نے یہ کہا ہے کہ انجیل میں یہ حکم تھا کہ قاتل کو معاف کرنا واجب ہے۔ (الکوثر الجاری ج ۸ ص ۲۱ دار احیاء التراث العربی بیروت ۱۴۲۹ھ)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں محمد بن عبد اللہ الانصاری نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں حمید نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا کہ حضرت انس نے ان کو حدیث بیان کی از نبی ﷺ آپ نے فرمایا: کتاب اللہ میں قصاص کا حکم ہے۔

۴۴۹۹۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْأَنْصَارِيُّ حَدَّثَنَا حُمَيْدٌ أَنَّ أَنَسًا حَدَّثَهُمْ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ كِتَابُ اللَّهِ الْقِصَاصُ .

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۲۷۰۳ میں گزر چکی ہے۔

۴۵۰۰۔ حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُنِيرٍ سَمِعَ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ بَكْرِ السَّهْمِيَّ حَدَّثَنَا حُمَيْدٌ عَنْ أَنَسٍ أَنَّ الرُّبَيْعَ عَمَّتُهُ كَسَرَتْ ثَنِيَّةَ جَارِيَةٍ فَطَلَبُوا إِلَيْهَا الْعَفْوَ فَأَبَوْا فَعَرَضُوا إِلَّا رَشَ فَأَبَوْا فَأَتَوْا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَبَوْا إِلَّا الْقِصَاصَ فَأَمَرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْقِصَاصِ فَقَالَ أَنَسُ ابْنُ النَّضْرِ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَتُكْسِرُ ثَنِيَّةَ الرُّبَيْعِ لَا وَالَّذِي بَعَثَكَ بِالْحَقِّ لَا تُكْسِرُ ثَنِيَّتَهَا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا أَنَسُ كِتَابُ اللَّهِ الْقِصَاصُ فَرَضِيَ الْقَوْمُ فَعَفَوْا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ مِنْ عِبَادِ اللَّهِ مَنْ لَوْ أَقْسَمَ عَلَى اللَّهِ لَا بَرَّةَ

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے عبد اللہ بن منیر نے حدیث بیان کی انہوں نے عبد اللہ بن بکر السہمی سے سنا انہوں نے کہا: ہمیں حمید نے حدیث بیان کی از حضرت انس رضی اللہ عنہ وہ بیان کرتے ہیں کہ الربیع جو ان کی پھوپھی ہیں انہوں نے ایک باندی کا سامنے کا دانت توڑ دیا انہوں نے اس باندی سے معافی کو طلب کیا تو انہوں نے انکار کر دیا پھر انہوں نے دیت کو پیش کیا تب بھی انہوں نے انکار کر دیا پھر وہ لوگ رسول اللہ ﷺ کے پاس آئے اور سوا قصاص کے ہر صورت کا انکار کر دیا تو رسول اللہ ﷺ نے قصاص لینے کا حکم دیا تو حضرت انس بن النضر نے کہا: یا رسول اللہ! کیا الربیع کا دانت توڑا جائے گا؟ نہیں! اس ذات کی قسم جس نے آپ کو حق دے کر بھیجا ہے! اس کا دانت نہیں توڑا جائے گا تب رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اے انس! کتاب اللہ میں قصاص کا حکم ہے پھر وہ لوگ راضی ہو گئے اور انہوں نے معاف کر دیا تب رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: بے شک اللہ کے بعض بندے ایسے ہیں کہ اگر وہ اللہ کے متعلق کسی کام کرنے کے متعلق قسم کھالیں تو اللہ ان کو ان کی قسم میں سچا کر دیتا ہے۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۲۷۰۳ میں گزر چکی ہے تاہم چند ضروری باتیں بیان کی جا رہی ہیں:

**حضرت انس بن النضر کے قصاص کا انکار کرنے کی توجیہ**

علامہ احمد بن اسماعیل الکوریانی الحنفی المتوفی ۸۹۳ھ اس حدیث کی شرح میں لکھتے ہیں:

اگر یہ اعتراض کیا جائے کہ حضرت انس بن النضر نے رسول اللہ ﷺ کے حکم کی کیسے خلاف ورزی کی جب کہ آپ دانت کے قصاص کا حکم فرما چکے تھے تو اس کا جواب یہ ہے کہ انہوں نے حقیقت میں آپ کے حکم کی مخالفت نہیں کی تھی بلکہ ان کا ارادہ یہ تھا کہ آپ اس باندی کے سر پرستوں کی طرف ان کی سفارش کریں یا ان کو اللہ تعالیٰ پر اعتماد تھا کہ وہ عفو کو واقع کر دے گا اور یہ ہی زیادہ ظاہر ہے کیونکہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ اللہ کے بعض بندے ایسے ہیں جو اگر اللہ کے متعلق قسم کھالیں کہ وہ ایسا کرے گا تو اللہ تعالیٰ ان کو ان کی قسم میں سچا کر دے گا۔

اگر یہ کہا جائے کہ دانت توڑنے میں کس طرح قصاص ہوگا؟ تو اس کا جواب یہ ہے کہ دانت توڑنے سے مراد دانت کو جڑ سے

اکھاڑنا ہے۔ (الکوثر الجاری ج ۸ ص ۲۲ دار احیاء التراث العربی بیروت ۱۴۲۹ھ)

۲۴۔ بَابُ ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا

كُتِبَ عَلَيْكُمُ الصِّيَامُ كَمَا

كُتِبَ عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ

لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴿ (البقرہ: ۱۸۳)

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

اللہ تعالیٰ کے ارشاد: اے ایمان والو! تم پر روزے رکھنا فرض کیا گیا ہے جس طرح تم سے پہلے لوگوں پر روزے رکھنا فرض کیا گیا تھا تا کہ تم متقی بن جاؤ۔ (البقرہ: ۱۸۳) کی تفسیر

امام نسفی نے اپنی تفسیر میں کہا ہے کہ اس میں بحث ہے کہ پچھلی اُمتوں کے روزوں کے ساتھ ہماری اُمت کے روزوں کی کس چیز میں تشبیہ ہے ایک قول یہ ہے کہ یہ اصل وجوب میں تشبیہ ہے نہ کہ واجب کی مقدار میں حضرت آدم علیہ السلام پر ایام بیض (۱۳، ۱۴، ۱۵ تاریخ) کے روزے فرض تھے اور حضرت موسیٰ علیہ السلام کی قوم پر عاشوراء یعنی دس محرم کے روزے فرض تھے اور ہر اُمت کے اوپر روزہ فرض تھا اور تشبیہ کا یہ تقاضا نہیں ہے کہ وہ ہر اعتبار سے مساوی ہو اور کہا جاتا ہے کہ یہ جمہور کا قول ہے اور امام ابن ابی حاتم نے حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ اور دیگر صحابہ سے یہ روایت کی ہے کہ حضرت نوح علیہ السلام کے زمانے میں بھی روزہ مشروع تھا اور دوسرا قول یہ ہے کہ یہ تشبیہ اصل میں اور مقدار میں اور وقت میں سب میں ہے۔ (عمدة القاری ج ۱۸ ص ۱۳۵)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں مسدد نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں یحییٰ نے حدیث بیان کی از عبید اللہ انہوں نے کہا: مجھے نافع نے خبر دی از حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما وہ بیان کرتے ہیں کہ عاشوراء (۱۰ محرم) کے دن اہل جاہلیت روزہ رکھتے تھے پھر جب رمضان کا مہینہ آیا تو آپ نے فرمایا کہ جو چاہے عاشوراء کا روزہ رکھے اور جو چاہے عاشوراء کا روزہ نہ رکھے۔

۴۵۰۱۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ قَالَ أَخْبَرَنِي نَافِعٌ عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ كَانَ عَاشُورَاءَ يَصُومُ أَهْلُ الْجَاهِلِيَّةِ فَلَمَّا نَزَلَ رَمَضَانُ قَالَ مَنْ شَاءَ صَامَهُ وَمَنْ شَاءَ لَمْ يَصُمْهُ .

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۱۸۹۲ میں گزر چکی ہے۔

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں عبد اللہ بن محمد نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ابن عیینہ نے حدیث بیان کی از الزہری از عروہ از حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا وہ بیان کرتی ہیں کہ رمضان سے پہلے عاشوراء کا روزہ رکھا جاتا تھا پس جب رمضان آیا تو آپ نے فرمایا: جو چاہے عاشوراء کا روزہ رکھے اور جو چاہے روزہ نہ رکھے۔

۴۵۰۲۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا ابْنُ عُيَيْنَةَ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا قَالَتْ كَانَ عَاشُورَاءَ يُصَامُ قَبْلَ رَمَضَانَ فَلَمَّا نَزَلَ رَمَضَانُ قَالَ مَنْ شَاءَ صَامَ وَمَنْ شَاءَ أَفْطَرَ .

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۱۵۹۲ میں گزر چکی ہے۔

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے محمود نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں عبید اللہ نے خبر دی از اسرائیل از منصور از ابراہیم از علقمہ از حضرت عبد اللہ وہ بیان کرتے ہیں کہ ان کے پاس

۴۵۰۳۔ حَدَّثَنِي مُحَمَّدٌ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ عَنْ إِسْرَائِيلَ عَنْ مَنْصُورٍ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنْ عَلْقَمَةَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ دَخَلَ عَلَيْهِ الْأَشْعَثُ وَهُوَ يَطْعَمُ فَقَالَ الْيَوْمَ

عَاشُورَاءُ فَقَالَ كَانَ يُصَامُ قَبْلَ أَنْ يَنْزِلَ رَمَضَانُ فَلَمَّا نَزَلَ رَمَضَانُ تَرِكَ فَادَّنُ فُكُلُ. (صحیح مسلم: ۱۱۲۷)

حضرت اشعث آئے اور وہ کھانا کھا رہے تھے حضرت اشعث نے کہا: آج تو عاشوراء کا دن ہے حضرت عبداللہ نے کہا: رمضان کے روزوں کی فرضیت سے پہلے اس دن کا روزہ رکھا جاتا تھا پس جب رمضان کے روزوں کی فرضیت نازل ہوئی تو اس دن کا روزہ ترک کر دیا گیا پس قریب آؤ سوکھاؤ۔

### حضرت اشعث رضی اللہ عنہ کا تذکرہ

علامہ بدرالدین محمود بن احمد یعنی متوفی ۸۵۵ھ اس حدیث کی شرح میں لکھتے ہیں:

حضرت اشعث کا پورا نام ہے: اشعث بن قیس بن معدی کرب بن معاویہ بن جبلة الکندی۔ یہ رسول اللہ ﷺ کے پاس دس ہجری میں کندہ کے وفد میں آئے تھے اور یہ اس وفد کے سردار تھے۔ اور امام ابن اسحاق نے زہری سے روایت کی ہے کہ یہ ساٹھ سواروں کے ساتھ کندہ سے آئے تھے اور انہوں نے اسلام قبول کر لیا اور یہ زمانہ جاہلیت میں بھی کندہ میں رئیس تھے اور اسلام لانے کے بعد بھی اپنی قوم میں صاحب وجاہت تھے مگر نبی ﷺ کی وفات کے بعد یہ اسلام سے مرتد ہو گئے تھے پھر حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ کی خلافت میں انہوں نے دوبارہ اسلام قبول کر لیا اور چالیس ہجری میں حضرت علی بن ابی طالب کی شہادت کے چالیس دن بعد کوفہ میں ان کی وفات ہو گئی۔ (عمدة القاری ج ۱۸ ص ۱۳۶ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

۴۵۰۴۔ حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى حَدَّثَنَا يَحْيَى حَدَّثَنَا هِشَامٌ قَالَ أَخْبَرَنِي أَبِي عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ كَانَ يَوْمُ عَاشُورَاءَ تَصُومُهُ قُرَيْشٌ فِي الْجَاهِلِيَّةِ وَكَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَصُومُهُ فَلَمَّا قَدِمَ الْمَدِينَةَ صَامَهُ وَأَمَرَ بِصِيَامِهِ فَلَمَّا نَزَلَ رَمَضَانُ كَانَ رَمَضَانُ الْفَرِيضَةَ وَتَرِكَ عَاشُورَاءَ فَكَانَ مَنْ شَاءَ صَامَهُ وَمَنْ شَاءَ لَمْ يَصُمْهُ.

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے محمد بن المثنیٰ نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں یحییٰ نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ہشام نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: مجھے میرے والد نے خبر دی از حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا وہ بیان کرتی ہیں کہ زمانہ جاہلیت میں قریش عاشوراء کے دن کا روزہ رکھتے تھے اور نبی ﷺ بھی اس دن روزہ رکھتے تھے پس جب آپ مدینہ آئے تو آپ نے اس دن کا روزہ رکھا اور اس کا حکم دیا پھر جب رمضان کی فرضیت نازل ہو گئی تو رمضان کے روزے فرض ہو گئے اور عاشوراء کا روزہ ترک کر دیا گیا پس جو چاہتا اس دن کا روزہ رکھتا اور جو چاہتا اس دن کا روزہ نہ رکھتا۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۱۵۹۲ میں گزر چکی ہے۔

۲۵۔ بَابُ قَوْلِهِ ﴿أَيَّامًا مَّعْدُودَاتٍ فَمَنْ كَانَ مِنْكُمْ مَّرِيضًا أَوْ عَلَى سَفَرٍ فَعِدَّةٌ مِّنْ أَيَّامٍ أُخَرَ وَعَلَى الَّذِينَ يُطِيقُونَهُ فِدْيَةٌ طَعَامُ مِسْكِينٍ فَمَنْ تَطَوَّعَ خَيْرًا فَهُوَ خَيْرٌ لَهُ﴾

اللہ تعالیٰ کے ارشاد: معدودے چند دنوں میں سو جو شخص تم میں سے بیمار ہو یا مسافر (اور روزے نہ رکھے) تو دوسرے دنوں میں عدد (پورا کرنا لازم ہے) اور جن لوگوں پر روزے رکھنا دشوار ہو (ان پر ایک روزہ



وَأَنْ تَصُومُوا خَيْرٌ لَّكُمْ إِنْ كُنْتُمْ  
تَعْلَمُونَ ﴿۱۸۴﴾ (البقرہ: ۱۸۴)

وَقَالَ عَطَاءٌ يُفْطِرُ مِنَ الْمَرَضِ كُلِّهِ كَمَا قَالَ  
اللَّهُ تَعَالَى .

وَقَالَ الْحَسَنُ وَابْرَاهِيمُ فِي الْمُرْضِعِ وَالْحَامِلِ  
إِذَا خَافَتَا عَلَى أَنْفُسِهِمَا أَوْ وَلَدِهِمَا تَفْطِرَانِ ثُمَّ تَقْضِيَانِ  
وَأَمَّا الشَّيْخُ الْكَبِيرُ إِذَا لَمْ يُطِقِ الصِّيَامَ فَقَدْ أَطْعَمَ نَفْسَ  
بَعْدَ مَا كَبِرَ عَامًّا أَوْ عَامَّتَيْنِ كُلَّ يَوْمٍ مَسْكِينًا خُبْرًا  
وَلَحْمًا وَأَفْطَرَ قِرَاءَةُ الْعَامَّةِ ﴿يُطِيقُونَهُ﴾ وَهُوَ  
أَكْثَرُ .

۴۵۰۵۔ حَدَّثَنِي إِسْحَاقُ أَخْبَرَنَا رَوْحٌ حَدَّثَنَا زَكَرِيَّا  
بْنُ إِسْحَاقَ حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ دِينَارٍ عَنْ عَطَاءٍ سَمِعَ ابْنَ  
عَبَّاسٍ يَقْرَأُ ﴿وَعَلَى الَّذِينَ يُطِيقُونَهُ فِدْيَةٌ طَعَامُ  
مِسْكِينٍ﴾ (البقرہ: ۱۸۴) قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ لَيْسَتْ  
بِمَنْسُوخَةٍ هُوَ الشَّيْخُ الْكَبِيرُ وَالْمَرْأَةُ الْكَبِيرَةُ  
لَا يَسْتَطِيعَانِ أَنْ يَصُومَا فَلْيُطْعِمَا مَكَانَ كُلِّ يَوْمٍ  
مِسْكِينًا . (اس حدیث کی روایت میں امام بخاری منفرد ہیں)

کا) فدیہ ایک مسکین کا کھانا ہے پھر جو خوشی سے فدیہ  
کی مقدار بڑھا کر زیادہ نیکی کرے تو یہ اس کے لیے  
زیادہ بہتر ہے اور اگر تمہیں علم ہو تو روزہ رکھنا  
تمہارے لیے زیادہ بہتر ہے ﴿(البقرہ: ۱۸۳)﴾ کی تفسیر  
اور عطاء نے کہا: ہر مرض کی وجہ سے روزہ چھوڑ دے جیسا کہ  
اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے۔

اور حسن اور ابراہیم نے دودھ پلانے والی اور حاملہ عورت  
کے متعلق کہا: جب ان دونوں کو اپنی جان پر خطرہ ہو یا اپنے بچے کی  
جان پر خطرہ ہو تو یہ دونوں روزہ چھوڑ دیں پھر دونوں روزے کی  
قضاء کریں۔ رہا بہت بوڑھا آدمی تو جب وہ روزے کی طاقت نہ  
رکھتا ہو تو حضرت انس رضی اللہ عنہ نے بہت بوڑھے ہونے کے بعد ایک  
سال یا دو سال تک ہر روز ایک مسکین کو روٹی اور گوشت اور روزہ  
چھوڑ دیا اور عامہ کی قراءت ہے: ”يُطِيقُونَهُ“ یعنی جو روزے کی  
طاقت رکھیں اور یہ اکثر ہے۔

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے اسحاق نے حدیث بیان  
کی انہوں نے کہا: ہمیں روح نے خبر دی انہوں نے کہا: ہمیں زکریا  
بن اسحاق نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں عمرو بن دینار  
نے حدیث بیان کی از عطاء انہوں نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کو  
یہ آیت پڑھتے ہوئے سنا: اور جن لوگوں پر روزے رکھنا دشوار ہو  
(ان پر ایک روزے کا) فدیہ ایک مسکین کا کھانا ہے (انہوں نے  
”يُطِيقُونَهُ“ کو باب تفعل سے پڑھا) حضرت ابن عباس نے  
کہا: یہ آیت منسوخ نہیں ہے اور ان لوگوں سے مراد بہت بوڑھا  
مرد اور بہت بوڑھی عورت ہے جو روزہ رکھنے کی (آسانی سے)  
طاقت نہ رکھیں تو وہ ہر دن کے روزے کے بدلہ میں ایک مسکین کو  
کھانا کھلائیں۔

جس مرض میں روزہ چھوڑنا جائز ہے اس مرض کی حد میں فقہاء کے مختلف اقوال

”يُطِيقُونَهُ“ اور ”يُطِيقُونَهُ“ کا محمل

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی شافعی متونی ۸۵۲ھ ان تعلیقات اور اس حدیث کی شرح میں لکھتے ہیں:

اور عطاء نے کہا: ہر مرض سے روزہ چھوڑ دے جیسے اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: اس تعلیق کو امام عبدالرزاق نے ابن جریج سے روایت کیا ہے انہوں نے کہا: میں نے عطاء سے پوچھا: کون سے مرض سے رمضان میں روزہ چھوڑے؟ انہوں نے کہا: ہر مرض سے میں نے کہا: وہ روزہ رکھے اور جب اس پر مرض کا غلبہ ہو تو روزہ چھوڑ دے؟ انہوں نے کہا: ہاں! اور سلف صالحین کا مرض کی اس حد میں اختلاف ہے جس میں مکلف کے لیے روزہ چھوڑنا جائز ہوتا ہے اور جمہور کا موقف یہ ہے کہ جس مرض میں مکلف کے لیے پانی کے ہوتے ہوئے تیمم کرنا جائز ہوتا ہے اس مرض میں اس کے لیے روزہ چھوڑنا بھی جائز ہوتا ہے اور اس کی صورت یہ ہے کہ اگر وہ روزہ رکھے تو اُسے اپنی جان یا اپنے کسی عضو کے ضائع ہونے کا خطرہ ہو یا مرض کے زیادہ ہونے یا اس کی مدت کے بڑھنے کا خطرہ ہو تو پھر وہ روزہ چھوڑ سکتا ہے۔ اور ابن سیرین سے منقول ہے کہ اگر اس کی ایسی حالت ہو کہ اگر اس نے روزہ رکھا تو اُسے کوئی مرض ہو جائے گا تو وہ روزہ چھوڑ سکتا ہے اور عطاء نے بھی اسی طرح کہا ہے اور حسن بصری اور نخعی نے کہا ہے کہ جب وہ کھڑے ہو کر نماز پڑھنے پر قادر نہ ہو تو روزہ چھوڑ سکتا ہے۔

اور حسن (بصری) اور ابراہیم نے دودھ پلانے والی اور حاملہ عورت کے متعلق کہا ہے کہ جب ان دونوں کو اپنی جان پر خطرہ ہو یا اپنے بچے کی جان پر خطرہ ہو تو یہ دونوں روزہ چھوڑ دیں پھر دونوں روزے کی قضاء کریں۔ حسن بصری کا اثر عبد بن حمید سے مروی ہے اور ابراہیم نخعی کا اثر بھی عبد بن حمید سے مروی ہے۔

حضرت انس نے بہت بوڑھے ہونے کے بعد ایک سال یا دو سال تک ہر روز ایک مسکین کو روٹی اور گوشت کھلایا اور روزہ چھوڑ دیا: اس وقت حضرت انس رضی اللہ عنہ ایک سو کی دہائی میں تھے حضرت ابن عباس "يُطِيقُونَهُ" پڑھتے تھے یعنی جو لوگ مشکل اور دشواری کے ساتھ روزہ رکھنے کی طاقت رکھتے ہوں۔ حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ کی بھی یہی تفسیر ہے۔

حضرت ابن عباس نے کہا: ان لوگوں سے مراد بہت بوڑھا مرد اور بہت بوڑھی عورت ہے انہوں نے کہا کہ یہ آیت منسوخ نہیں ہے اور جن کی قراءت ہے: "الَّذِينَ يُطِيقُونَهُ" یعنی جو روزہ رکھنے کی طاقت رکھتے ہوں وہ ایک مسکین کا طعام فدیہ دیں۔ وہ کہتے ہیں: یہاں پر لفظ "لا" محذوف ہے اور اس کا معنی ہے: جو لوگ روزہ رکھنے کی طاقت نہ رکھتے ہوں وہ ایک مسکین کا طعام فدیہ دیں اور اس کا ایک جواب یہ ہے کہ "يُطِيقُونَهُ" باب افعال سے ہے اور اس میں ہمزہ سلب ماخذ کے لیے ہے اور اس کا معنی ہے: جو روزہ رکھنے کی طاقت نہ رکھتے ہوں وہ فدیہ دیں۔

اور عامہ کی قراءت ہے: "يُطِيقُونَهُ" یعنی جو روزے کی طاقت رکھیں اور یہ اکثر ہے: اس قراءت کے اعتبار سے معنی یوں ہوگا کہ جو روزہ رکھنے کی طاقت رکھتے ہوں وہ فدیہ دیں حالانکہ جو روزہ کی طاقت رکھتا ہو اس پر فدیہ واجب نہیں ہوتا اور فدیہ اس پر واجب ہوتا ہے جو روزے کی طاقت نہیں رکھتا تو اس کا جواب یہ ہے کہ اکثر کے نزدیک یہ قراءت ابتداء اسلام پر محمول ہے پھر یہ حکم منسوخ کر دیا گیا اور فدیہ اس کے لیے مشروع کیا گیا جو روزہ رکھنے سے عاجز ہو ابن ابی لیلیٰ سے یہ حدیث مروی ہے کہ جب رمضان کے روزوں کی فرضیت نازل ہوئی تو لوگوں پر روزہ رکھنا دشوار ہوا تو جو شخص روزہ رکھنے کی طاقت رکھتا تھا وہ روزہ چھوڑ دیتا تھا اور ایک مسکین کو کھانا کھلا دیتا تھا ابتداء اسلام میں ان کو یہ رخصت دی گئی تھی پھر اس رخصت کو اس آیت نے منسوخ کر دیا: اور تم روزہ رکھ لو یہ زیادہ بہتر ہے۔ (البقرہ ۱۸۳) اور حضرت ابن عباس کی قراءت ("يُطِيقُونَهُ" یعنی جو دشواری سے روزہ رکھے) پر یہ آیت منسوخ نہیں ہوئی کیونکہ وہ کہتے ہیں کہ فدیہ اس کے لیے مشروع ہے جو روزہ رکھنے کی طاقت نہ رکھتا ہو اور مشکل سے روزہ رکھے تو وہ ہر روزے کے بدلہ ایک مسکین کا طعام فدیہ دے اور یہ حکم اب بھی باقی ہے۔ حاملہ اور دودھ پلانے والی اور جو بڑھاپے کی وجہ سے روزہ چھوڑے جب وہ

روز رکھنے پر قادر ہو جائے تو امام شافعی اور امام احمد نے یہ کہا کہ وہ روزے کی قضاء کریں اور فدیہ بھی دیں۔

(فتح الباری ج ۵ ص ۳۸۹-۳۸۸ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

## ۲۶۔ بَابُ ﴿فَمَنْ شَهِدَ مِنْكُمُ

الشَّهْرَ فَلْيَصُمْهُ﴾

(البقرہ: ۱۸۵)

اللہ تعالیٰ کے ارشاد: سو تم میں سے جو شخص اس مہینہ

میں موجود ہو وہ ضرور اس ماہ کو روزے

رکھے (البقرہ: ۱۸۵) کی تفسیر

یعنی جو شخص حاضر ہو مقیم ہو اور اس مہینہ میں مسافر نہ ہو تو وہ اس مہینہ میں روزہ رکھے اور روزہ نہ چھوڑے۔

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں عباس بن الولید نے

حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں عبدالاعلیٰ نے حدیث بیان

کی انہوں نے کہا: ہمیں عبید اللہ نے حدیث بیان کی از نافع از

حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما انہوں نے پڑھا: ”فَذِيَّةٌ طَعَامُ

مَسَاكِينٍ“ (مساکین کے طعام کا فدیہ) انہوں نے کہا: یہ منسوخ

ہے۔

۴۵۰۶۔ حَدَّثَنَا عَيَّاشُ بْنُ الْوَلِيدِ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْأَعْلَى

حَدَّثَنَا عُيَيْدُ اللَّهِ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ

عَنْهُمَا إِنَّهُ قَرَأَ ﴿فَذِيَّةٌ طَعَامُ مَسَاكِينٍ﴾ (البقرہ: ۱۸۴)

قَالَ هِيَ مَنْسُوخَةٌ.

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۱۹۴۸ میں گزر چکی ہے۔

یعنی یہ آیت منسوخ ہے: ”وَعَلَى الَّذِينَ يُطِيقُونَهُ“ (البقرہ: ۱۸۴) جو لوگ روزے کی طاقت رکھتے ہوں ان پر فدیہ ہے ابن

مذر نے کہا کہ اگر یہ آیت بہت بوڑھے آدمی کے متعلق ہو جو روزے کی طاقت نہیں رکھتا تو پھر اس کے مناسب یہ آیت نہیں ہوگی کہ

اگر تم روزہ رکھو تو یہ زیادہ بہتر ہے اس لیے یہ ان کے متعلق ہے جو روزہ رکھنے کی طاقت رکھتے ہوں ان پر فدیہ ہے سو یہ حکم اب منسوخ

ہے۔ (عمدة القاری ج ۱۸ ص ۱۳۹)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں قتیبہ نے حدیث بیان

کی انہوں نے کہا: ہمیں بکر بن مضر نے حدیث بیان کی از عمرو بن

الحارث از بکیر بن عبد اللہ از یزید مولیٰ سلمہ بن الاکوع از سلمہ وہ بیان

کرتے ہیں کہ جب یہ آیت نازل ہوئی کہ جو لوگ روزے کی

طاقت رکھتے ہوں ان پر ایک مسکین کے طعام کا فدیہ ہے

(البقرہ: ۱۸۴) پھر جو روزہ چھوڑنا چاہتا وہ فدیہ دے دیتا حتیٰ کہ وہ

آیت نازل ہوئی جو اس کے بعد ہے اور اس نے اس کو منسوخ کر

دیا۔

امام ابو عبد اللہ نے کہا: بکیر کی وفات یزید سے پہلے ہوئی تھی۔

۴۵۰۷۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا بَكْرُ بْنُ مُضَرَ عَنْ عَمْرِو

بْنِ الْحَارِثِ عَنْ بُكَيْرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ يَزِيدَ مَوْلَى

سَلَمَةَ بْنِ الْأَكْوَعِ عَنْ سَلَمَةَ قَالَ لَمَّا نَزَلَتْ ﴿وَعَلَى

الَّذِينَ يُطِيقُونَهُ فِذْيَةٌ طَعَامُ مَسْكِينٍ﴾ (البقرہ: ۱۸۴)

كَانَ مَنْ أَرَادَ أَنْ يَفْطِرَ وَيَقْتَدِيَ حَتَّى نَزَلَتْ الْآيَةُ الَّتِي

بَعْدَهَا فَانْسَخَتْهَا.

قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ مَاتَ بُكَيْرٌ قَبْلَ يَزِيدَ.

(صحیح مسلم: ۱۱۳۵ الرقم المسلسل: ۲۵۷۴ سنن ابوداؤد: ۲۳۱۵ سنن ترمذی:

۷۹۸ سنن نسائی: ۲۳۱۲)

۲۷۔ بَابُ ﴿أَحِلَّ لَكُمْ لَيْلَةَ الصِّيَامِ الرَّفَقُ إِلَى نِسَاءِكُمْ هُنَّ لِبَاسٌ لَكُمْ وَأَنْتُمْ لِبَاسٌ لَهُنَّ عَلِمَ اللَّهُ أَنَّكُمْ كُنْتُمْ تَخْتَانُونَ أَنْفُسَكُمْ فَتَابَ عَلَيْكُمْ وَعَفَا عَنْكُمْ فَالْآنَ بَاشِرُوهُنَّ وَابْتَغُوا مَا كَتَبَ اللَّهُ لَكُمْ﴾  
(البقرہ: ۱۸۷)

اللہ تعالیٰ کے ارشاد: تمہارے لیے روزہ کی رات میں اپنی بیویوں کے پاس جانا حلال کر دیا گیا، وہ تمہارے لیے لباس ہیں اور تم ان کے لیے لباس ہو، اللہ کو علم ہے کہ تم اپنے نفسوں میں خیانت کرتے تھے، سو اللہ نے تمہاری توبہ قبول فرمائی اور تمہیں معاف کر دیا، سو اب تم (چاہو تو) ان سے عمل زوجیت کرو اور جو اللہ نے تمہارے لیے مقدر کر دیا ہے اس کو طلب کرو  
(البقرہ: ۱۸۷) کی تفسیر

اس آیت کے نزول کا سبب اللہ کا اپنے بندوں سے مشقت کو دور کرنا ہے چونکہ مرد کے لیے کھانا پینا اور جماع کرنا عشا کی نماز پڑھنے یا سونے تک حلال ہوتا تھا پس جب وہ عشاء کی نماز پڑھ لیتا یا سو جاتا اور اس نے روزہ افطار نہ کیا ہوتا تو اس پر کھانا پینا اور جماع کرنا اگلی رات تک حرام ہو جاتا، پھر بعض مسلمانوں نے عشاء کی نماز کے بعد کھانا کھایا، پانی پیا یا جماع کر لیا اور ان میں سے حضرت عمر بن الخطاب رضی اللہ عنہ بھی تھے جنہوں نے عشاء کی نماز کے بعد اپنی بیوی سے جماع کر لیا، پھر جب انہوں نے غسل کر لیا تو رونے لگے اور اپنے آپ کو ملامت کرنے لگے، پھر وہ نبی ﷺ کے پاس آئے اور اپنے فعل کی خبر دی، پھر دوسرے صحابہ بھی کھڑے ہو گئے اور انہوں نے بھی کہا کہ انہوں نے بھی یہ فعل کیا ہے۔ تب اللہ تعالیٰ نے اس آیت سے رخصت نازل کی اور ابتداء اسلام میں جو حکم تھا اس کو منسوخ فرما دیا۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا: سو اللہ تعالیٰ نے تمہاری توبہ قبول فرمائی یعنی جب تم نے توبہ کر لی، سو اب تم (چاہو تو) ان سے عمل زوجیت کرو نیز فرمایا: اور جو اللہ نے تمہارے لیے مقدر کر دیا ہے اس کو طلب کرو یعنی اللہ نے جو تمہارے لیے اولاد مقدر کر دی ہے اس کو حاصل کرو۔ (عمدة القاری ج ۱۸ ص ۱۴۰)

۴۵۰۸۔ حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ عَنْ إِسْرَائِيلَ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ عَنِ الْبَرَاءِ وَحَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ عُثْمَانَ حَدَّثَنَا هُرَيْحُ بْنُ مَسْلَمَةَ قَالَ حَدَّثَنِي إِبْرَاهِيمُ بْنُ يُونُسَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ قَالَ سَمِعْتُ الْبَرَاءَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ لَمَّا نَزَلَ صَوْمُ رَمَضَانَ كَانُوا لَا يَقْرَبُونَ النِّسَاءَ رَمَضَانَ كُلَّهُ وَكَانَ رِجَالٌ يَخُونُونَ أَنْفُسَهُمْ فَنَزَلَ اللَّهُ تَعَالَى ﴿عَلِمَ اللَّهُ أَنَّكُمْ كُنْتُمْ تَخْتَانُونَ أَنْفُسَكُمْ فَتَابَ عَلَيْكُمْ وَعَفَا عَنْكُمْ﴾

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں عبید اللہ نے حدیث بیان کی از اسرائیل از ابی اسحاق از حضرت البراء انہوں نے کہا: اور ہمیں احمد بن عثمان نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں شرح بن مسلمہ نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: مجھے ابراہیم بن یوسف نے حدیث بیان کی از والد خود از ابی اسحاق وہ بیان کرتے ہیں کہ میں نے حضرت البراء رضی اللہ عنہ سے سنا کہ جب رمضان کے روزوں کی فرضیت نازل ہوئی تو لوگ پورے رمضان کے مہینہ میں عورتوں کے قریب نہیں جاتے تھے اور بعض لوگ اپنے نفسوں سے خیانت کرتے تھے تب اللہ تعالیٰ نے یہ آیت نازل فرمائی: اللہ کو علم ہے کہ تم اپنے نفسوں میں خیانت کرتے تھے سو اللہ نے تمہاری توبہ قبول

فرمائی اور تمہیں معاف کر دیا۔

وہ عورتوں کے قریب نہیں جاتے تھے: یعنی ان سے عمل زوجیت نہیں کرتے تھے۔

اور بعض مرد اپنے نفسوں سے خیانت کرتے تھے: حضرت عمر بن خطاب بھی ان میں سے تھے۔

۲۸۔ بَابُ قَوْلِهِ ﴿وَكُلُوا وَاشْرَبُوا

حَتَّىٰ يَتَبَيَّنَ لَكُمُ الْخَيْطُ الْأَبْيَضُ

مِنَ الْخَيْطِ الْأَسْوَدِ مِنَ الْفَجْرِ

ثُمَّ أَتَمُّوا الصِّيَامَ إِلَى اللَّيْلِ وَلَا

تُبَاشِرُوهُنَّ وَأَنْتُمْ عَاكِفُونَ

فِي الْمَسَاجِدِ إِلَىٰ قَوْلِهِ

يَتَقَوَّنَ ۝﴾ (البقرہ: ۱۸۷)

﴿الْعَاكِفُ﴾ الْمَقِيمُ۔

اللہ تعالیٰ کے ارشاد: اور کھاتے پیتے رہو یہاں تک

کہ فجر کا سفید دھاگا (رات کے) سیاہ دھاگے سے

ممتاز ہو جائے پھر روزہ کو رات آنے تک پورا کرو

اور جب تم مسجدوں میں معتکف ہو تو (کسی وقت

بھی) اپنی بیویوں سے عمل زوجیت نہ کرو یہ آیت

یہاں تک ہے..... تاکہ وہ متقی بن جائیں ۝

(البقرہ: ۱۸۷) کی تفسیر

”الْعَاكِفُ“ (الحج: ۲۵) کا معنی ہے: مقیم۔

اس آیت میں اللہ تعالیٰ نے پوری رات میں کھانے پینے اور جماع کو مباح کر دیا ہے حتیٰ کہ رات کی سیاہی کے بعد فجر کی سفیدی

ظاہری ہو جائے اور رات کی سیاہی کو کابلے دھاگے سے تعبیر فرمایا ہے اور فجر کی سفیدی کو سفید دھاگے سے تعبیر فرمایا ہے۔

(عمدة القاری ج ۱۸ ص ۱۴۱)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں موسیٰ بن اسماعیل نے

حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ابو عوانہ نے حدیث بیان کی از

حصین از اشعثی از حضرت عدی رضی اللہ عنہ وہ بیان کرتے ہیں کہ عدی نے

سفید دھاگا لیا اور کالا دھاگا لیا پس جب رات کا کچھ حصہ گزر جاتا تو وہ

دیکھتے پس جب وہ ایک دوسرے سے ممتاز نہیں ہوئے (تو وہ کھاتے

رہتے) پس جب صبح ہوئی تو انہوں نے کہا: یا رسول اللہ! میں نے

اپنے تکیے کے نیچے دو دھاگے رکھ لیے آپ نے فرمایا: تمہارا تکیہ تو بہت

چوڑا ہے جب سفید دھاگا اور کالا دھاگا تمہارے تکیے کے نیچے ہے۔

۴۵۰۹۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا أَبُو

عَوَانَةَ عَنْ حُصَيْنٍ عَنِ الشَّعْبِيِّ عَنْ عَدِيٍّ قَالَ أَخَذَ

عَدِيٌّ عَقْلًا أَبْيَضَ وَعَقْلًا أَسْوَدَ حَتَّىٰ كَانَ بَعْضُ

اللَّيْلِ نَظَرَ فَلَمْ يَسْتَبَيِّنَا فَلَمَّا أَصْبَحَ قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ

جَعَلْتُ تَحْتَ وَسَادَتِي عَقْلَيْنِ قَالَ إِنَّ وَسَادَكَ إِذَا

لَعَرِيضٌ إِنْ كَانَ الْخَيْطُ الْأَبْيَضُ وَالْأَسْوَدُ تَحْتَ

وَسَادَتِكَ۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۱۹۱۶ میں گزر چکی ہے۔

۴۵۱۰۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا جَرِيرٌ عَنْ

مُطَرِّفٍ عَنِ الشَّعْبِيِّ عَنْ عَدِيٍّ بْنِ حَاتِمٍ رَضِيَ اللَّهُ

تَعَالَى عَنْهُ قَالَ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا الْخَيْطُ الْأَبْيَضُ

مِنَ الْخَيْطِ الْأَسْوَدِ أَهْمَا الْخَيْطَانِ قَالَ إِنَّكَ لَعَرِيضٌ

الْقَفَا إِنْ أَبْصَرْتَ الْخَيْطَيْنِ ثُمَّ قَالَ لَا بَلْ هُوَ سَوَادٌ

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں قتیبہ بن سعید نے حدیث

بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں جریر نے حدیث بیان کی از مطرف از

شعثی از حضرت عدی بن حاتم رضی اللہ عنہ وہ بیان کرتے ہیں: میں نے

عرض کیا: یا رسول اللہ! سفید دھاگے سے کالا دھاگا کس طرح ہے کیا

یہ دونوں دھاگے ہیں؟ آپ نے فرمایا: بے شک تمہاری گتہ کی بہت

الَّيْلِ وَبَيَاضُ النَّهَارِ .

چوڑی ہے اگر تم نے ان دونوں دھاگوں کو دیکھ لیا پھر آپ نے فرمایا نہیں! بلکہ وہ رات کی سیاہی اور دن کی سفیدی ہے۔

اس حدیث کی شرح، صحیح البخاری: ۱۹۱۶ میں گزر چکی ہے۔

۴۵۱۱۔ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي مَرْيَمَ حَدَّثَنَا أَبُو غَسَّانٍ مُحَمَّدُ بْنُ مُطَرِّفٍ حَدَّثَنِي أَبُو حَازِمٍ عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ قَالَ وَأَنْزِلَتْ ﴿وَكُلُوا وَاشْرَبُوا حَتَّى يَتَبَيَّنَ لَكُمُ الْخَيْطُ الْأَبْيَضُ مِنَ الْخَيْطِ الْأَسْوَدِ﴾ وَلَمْ يُنْزَلْ ﴿مِنَ الْفَجْرِ﴾ وَكَانَ رَجُلٌ إِذَا أَرَادُوا الصَّوْمَ رَبَطَ أَحَدَهُمْ فِي رِجْلِهِ الْخَيْطَ الْأَبْيَضَ وَالْخَيْطَ الْأَسْوَدَ وَلَا يَزَالُ يَأْكُلُ حَتَّى يَتَبَيَّنَ لَهُ رُؤْيَاهُمَا فَأَنْزَلَ اللَّهُ بَعْدَهُ ﴿مِنَ الْفَجْرِ﴾ فَعَلِمُوا أَنَّهَا يَعْنِي اللَّيْلَ مِنَ النَّهَارِ .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں ابن ابی مریم نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ابو غسان محمد بن مطرف نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: مجھے ابو حازم نے حدیث بیان کی از حضرت سہل بن سعد رضی اللہ عنہ وہ بیان کرتے ہیں کہ یہ آیت نازل ہوئی: اور کھاتے پیتے رہو یہاں تک کہ تمہارے لیے سفید دھاگا (رات کے) سیاہ دھاگے سے ممتاز ہو جائے۔ اور فجر کا لفظ نازل نہیں ہوا تھا اور لوگ جب روزہ رکھنے کا ارادہ کرتے تو ان میں سے کوئی شخص اپنی دونوں ٹانگوں میں سفید دھاگا اور کالا دھاگا باندھ لیتا اور اس وقت تک کھاتا رہتا حتیٰ کہ اس کے لیے وہ دھاگے دیکھائی دیتے پس اللہ نے اس کے بعد فجر کا لفظ نازل فرمادیا تب لوگوں نے جانا کہ اس سے مراد رات اور دن ہے۔

اس حدیث کی شرح، صحیح البخاری: ۱۹۱۷ میں گزر چکی ہے۔

۲۹۔ بَابُ قَوْلِهِ ﴿وَلَيْسَ الْبِرُّ بِأَنْ تَأْتُوا الْبُيُوتَ مِنْ ظُهُورِهَا وَلَكِنَّ الْبِرَّ مَنِ اتَّقَى وَأَتُوا الْبُيُوتَ مِنْ أَبْوَابِهَا وَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ﴾ (البقرہ: ۱۸۹) الْآيَةُ

اللہ تعالیٰ کے ارشاد: اور یہ کوئی نیکی کا کام نہیں کہ تم گھروں میں پیچھے سے داخل ہو، لیکن (حقیقت میں) نیکی اس شخص کی ہے جو تقویٰ اختیار کرے اور گھروں میں ان کے دروازوں سے داخل ہو اور اللہ سے ڈرو تا کہ تم کامیابی حاصل کرو (البقرہ: ۱۸۹) کی تفسیر

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں عبید اللہ بن موسیٰ نے حدیث بیان کی از اسرائیل از ابی اسحاق از حضرت البراء رضی اللہ عنہ وہ بیان کرتے ہیں: جب لوگ زمانہ جاہلیت میں احرام باندھتے تھے تو اپنے گھر کی پچھلی دیوار پھاند کر آتے تھے تب اللہ تعالیٰ نے یہ آیت نازل فرمائی: اور یہ کوئی نیکی کا کام نہیں کہ تم گھروں میں پیچھے سے داخل ہو، لیکن (حقیقت میں) نیکی اس شخص کی ہے جو تقویٰ اختیار کرے اور گھروں میں ان کے دروازوں سے داخل ہو۔ (البقرہ: ۱۸۹)

۴۵۱۲۔ حَدَّثَنَا عِيْدُ اللَّهِ بْنُ مُوسَى عَنْ إِسْرَائِيلَ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ عَنِ الْبَرَاءِ قَالَ كَانُوا إِذَا أَحْرَمُوا فِي الْجَاهِلِيَّةِ أَتَوْا الْبُيُوتَ مِنْ ظُهُورِهَا فَأَنْزَلَ اللَّهُ ﴿وَلَيْسَ الْبِرُّ بِأَنْ تَأْتُوا الْبُيُوتَ مِنْ ظُهُورِهَا وَلَكِنَّ الْبِرَّ مَنِ اتَّقَى وَأَتُوا الْبُيُوتَ مِنْ أَبْوَابِهَا﴾ (البقرہ: ۱۸۹)

اس حدیث کی شرح، صحیح البخاری: ۱۸۰۳ میں گزر چکی ہے۔

۳۰۔ بَابُ قَوْلِهِ ﴿وَقَاتِلُوهُمْ حَتَّى لَا تَكُونَ فِتْنَةً وَيَكُونَ الدِّينُ لِلَّهِ فَإِنْ انْتَهَوْا فَلَا عُدْوَانَ إِلَّا عَلَى الظَّالِمِينَ﴾

(البقرہ: ۱۹۳)

۴۵۱۳۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ حَدَّثَنَا عِيْدُ اللَّهِ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّهُمَا آتَاهُ رَجُلَانِ فِي فِتْنَةِ ابْنِ الزُّبَيْرِ فَقَالَا إِنَّ النَّاسَ صَنَعُوا وَأَنْتَ ابْنُ عُمَرَ وَصَاحِبُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَمَا يَمْنَعُكَ أَنْ تَخْرُجَ فَقَالَ يَمْنَعُنِي أَنَّ اللَّهَ حَرَّمَ دَمَ أَخِي فَقَالَا أَلَمْ يَقُلِ اللَّهُ ﴿وَقَاتِلُوهُمْ حَتَّى لَا تَكُونَ فِتْنَةً﴾ (البقرہ: ۱۹۳) فَقَالَ قَاتَلْنَا حَتَّى لَمْ تَكُنْ فِتْنَةً وَكَانَ الدِّينُ لِلَّهِ وَأَنْتُمْ تَرِيدُونَ أَنْ تَقَاتِلُوا حَتَّى تَكُونَ فِتْنَةً وَيَكُونَ الدِّينُ لغيرِ اللَّهِ .

اللہ تعالیٰ کے ارشاد: اور ان سے جہاد کرتے رہو حتیٰ کہ فتنہ (شرک) نہ رہے اور اللہ ہی کا دین رہ جائے پھر اگر وہ (شرک سے) باز آ جائیں تو صرف ظالموں کو ہی سزا دی جائے (البقرہ: ۱۹۳) کی تفسیر

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں محمد بن بشار نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں عبدالوہاب نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں عبید اللہ نے حدیث بیان کی از نافع از ابن عمر رضی اللہ عنہما وہ بیان کرتے ہیں کہ حضرت ابن الزبیر کے فتنہ میں ان کے پاس دو مرد آئے انہوں نے کہا: بے شک لوگ (اپنے دین اور دنیا کو) ضائع کر رہے ہیں اور آپ ابن عمر ہیں اور نبی ﷺ کے صحابی ہیں پس آپ کو نکلنے سے کیا چیز مانع ہے؟ تو انہوں نے کہا: مجھے یہ چیز مانع ہے کہ بے شک اللہ نے میرے بھائی کا خون حرام کر دیا ہے تو ان دونوں نے کہا: کیا اللہ تعالیٰ نے یہ نہیں فرمایا: اور ان سے جہاد کرتے رہو حتیٰ کہ فتنہ (شرک) نہ رہے۔ (البقرہ: ۱۹۳) تو حضرت عبداللہ بن عمر نے کہا: ہم نے قتال کیا حتیٰ کہ فتنہ نہیں رہا اور پورا دین اللہ کے لیے ہو گیا اور تم یہ ارادہ کرتے ہو کہ تم قتال کرو حتیٰ کہ فتنہ واقع ہو اور دین اللہ کے غیر کے لیے ہو جائے۔

فتنہ ابن الزبیر سے مراد ہے: حجاج کا حضرت عبداللہ بن الزبیر کا محاصرہ کرنا اور یہ سن ہجرت (۷۳) ہجری میں ہوا تھا اور حجاج کو عبدالملک بن مروان نے حضرت ابن الزبیر سے قتال کے لیے روانہ کیا تھا اور حضرت عبداللہ بن الزبیر اس سال کے آخر میں شہید ہو گئے تھے اور حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما چوتھ (۷۴) ہجری کے شروع میں فوت ہو گئے تھے۔ (عمدة القاری ج ۱۸ ص ۱۳۵-۱۳۴)

اور عثمان بن صالح نے از ابن وہب اضافہ کیا ہے انہوں نے کہا: مجھے فلاں نے خبر دی اور حیوۃ بن شریح نے از بکر بن عمرو المعافری کہ بکر بن عبداللہ نے ان کو حدیث بیان کی از نافع کہ ایک مرد حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما کے پاس آیا اس نے کہا: اے ابو عبدالرحمن! آپ کو کس چیز نے برا بیغوثہ کیا کہ آپ ایک سال حج کرتے ہیں اور ایک سال عمرہ کرتے ہیں؟ اور اللہ عزوجل کی راہ میں جہاد کو چھوڑ دیتے ہیں؟ حالانکہ آپ کو معلوم ہے کہ اللہ تعالیٰ نے جہاد میں کشتی تاکید کی ہے حضرت ابن عمر نے کہا: اے میرے بھتیجے! اسلام کی

۴۵۱۴۔ وَزَادَ عُثْمَانُ بْنُ صَالِحٍ عَنِ ابْنِ وَهْبٍ قَالَ أَخْبَرَنِي فَلَانٌ وَحَيَوَةُ بْنُ شُرَيْحٍ عَنْ بَكْرِ بْنِ عَمْرٍو الْمُعَافِرِيِّ أَنَّ بُكَيْرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَهُ عَنْ نَافِعٍ أَنَّ رَجُلًا أَتَى ابْنَ عُمَرَ فَقَالَ يَا أَبَا عَبْدِ الرَّحْمَنِ مَا حَمَلَكَ عَلَيَّ أَنْ تَحُجَّ عَامًا وَتَعْتَمِرَ عَامًا وَتَقْرَأَ الْجِهَادَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ هَزْوَ جَلٍّ وَقَدْ عَلِمْتُ مَا رَغَبَ اللَّهُ فِيهِ قَالَ يَا ابْنَ أَخِي بُنِيَ الْإِسْلَامُ عَلَى خَمْسٍ إِيْمَانٍ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَالصَّلَاةِ الْخَمْسِ وَصِيَامِ رَمَضَانَ وَأَدَاءِ

الزَّكَاةَ وَحَجَّ الْبَيْتِ قَالَ يَا أَبَا عَبْدِ الرَّحْمَنِ لَا تَسْمَعْ مَا ذَكَرَ اللَّهُ فِي كِتَابِهِ ﴿وَإِنْ طَائِفَتَانِ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ اقْتَتَلُوا فَأَصْلِحُوا بَيْنَهُمَا فَإِنْ بَغَتْ إِحْدَاهُمَا عَلَى الْأُخْرَىٰ فَقَاتِلُوا الَّتِي تَبْغِي حَتَّىٰ تَفِيءَ إِلَىٰ أَمْرِ اللَّهِ﴾ (الحجرات: ۹) ﴿وَقَاتِلُوهُمْ حَتَّىٰ لَا تَكُونَ فِتْنَةٌ﴾ (البقرہ: ۱۹۳) قَالَ فَعَلْنَا عَلَىٰ عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَكَانَ الْإِسْلَامُ قَلِيلًا فَكَانَ الرَّجُلُ يُفْتَنُ فِي دِينِهِ إِمَّا قَتَلُوهُ وَإِمَّا يُعَذِّبُوهُ حَتَّىٰ كَثُرَ الْإِسْلَامُ فَلَمْ تَكُنْ فِتْنَةٌ .

بنیاد پانچ چیزوں پر ہے اللہ اور رسول کے اوپر ایمان لانے پر اور پانچ نمازوں پر اور رمضان کے روزوں پر اور زکوٰۃ ادا کرنے پر اور بیت اللہ کے حج پر اس نے کہا: اے ابو عبد الرحمن! کیا آپ نہیں سنتے کہ اللہ تعالیٰ نے اپنی کتاب میں کیا فرمایا ہے؟ اور اگر مؤمنوں کے دو گروہ باہم جنگ کریں تو ان میں صلح کرادو پھر اگر ان میں سے ایک گروہ دوسرے پر زیادتی کرے تو زیادتی کرنے والے گروہ سے جنگ کرو حتیٰ کہ وہ اللہ کے حکم کی طرف رجوع کر لے (الحجرات: ۹) اور ان سے جہاد کرتے رہو حتیٰ کہ فتنہ (شرک) نہ رہے (البقرہ: ۱۹۳) حضرت عبد اللہ بن عمر نے کہا: ہم نے رسول اللہ ﷺ کے عہد میں اس پر عمل کیا اور اس وقت اہل اسلام کی تعداد کم تھی پس مرد کو اس کے دین کی وجہ سے فتنہ میں مبتلا کیا جاتا تھا وہ اس کو قتل کر دیتے تھے یا عذاب دیتے تھے حتیٰ کہ اہل اسلام کثیر ہو گئے اور فتنہ نہ رہا۔

اس حدیث کی شرح، صحیح البخاری: ۳۱۳۰ میں گزر چکی ہے۔

۴۵۱۵۔ قَالَ فَمَا قَوْلُكَ فِي عَلِيٍّ وَعُثْمَانَ قَالَ أَمَّا عُثْمَانُ فَكَانَ اللَّهُ عَفَا عَنْهُ وَأَمَّا أَنْتُمْ فَكُفِرْتُمْ أَنْ تَعْفُوا عَنْهُ وَأَمَّا عَلِيٌّ فَأَبْنُ عَمِّ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَخَتَنُهُ وَأَشَارَ بِيَدِهِ فَقَالَ هَذَا بَيْتُهُ حَيْثُ تَرَوْنَ .

اس مرد نے کہا: پھر آپ حضرت علی اور حضرت عثمان رضی اللہ عنہما کے متعلق کیا کہتے ہیں؟ حضرت عبد اللہ بن عمر نے کہا: رہے حضرت عثمان تو ان کو اللہ تعالیٰ نے معاف فرمادیا اور تم ان کے معاف کیے جانے کو ناپسند کرتے ہو اور رہے حضرت علی تو وہ رسول اللہ ﷺ کے چچا کے بیٹے ہیں اور ان کے داماد ہیں اور اپنے ہاتھ سے اشارہ کر کے کہا: یہ ہے ان کا گھر جہاں تم دیکھ رہے ہو۔

اس حدیث کی شرح بھی وہی ہے جو: ۳۵۱۳ کی ہے۔

۳۱۔ بَابُ قَوْلِهِ ﴿وَأَنْفِقُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلَا تُلْقُوا بِأَيْدِيكُمْ إِلَى التَّهْلُكَةِ وَأَحْسِنُوا إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ﴾ (البقرہ: ۱۹۵)

اللہ تعالیٰ کے ارشاد: اور اللہ کی راہ میں خرچ کرو اور اپنے آپ کو ہلاکت میں نہ ڈالو اور نیکی کرو بے شک اللہ نیکی کرنے والوں سے محبت کرتا ہے (البقرہ: ۱۹۵) کی تفسیر

(البقرہ: ۱۹۵)

﴿التَّهْلُكَةُ﴾، وَالْهَلَاكُ وَاجِدٌ .

”التھلکہ“ اور ہلاک کا ایک معنی ہے۔

یہ ابو عبید کی تفسیر ہے اور ایک قول یہ ہے کہ ”التھلکہ“ اس ہلاکت کو کہتے ہیں جس سے بچنا ممکن ہو اور ہلاک اس کے خلاف کو کہتے ہیں اور ایک قول یہ ہے کہ ”تھلکہ“ وہ چیز ہے جو ہلاک کر دی گئی اور تیسرا قول یہ ہے کہ جس کا انجام مضر ہو وہ ”تھلکہ“ ہے



اور مشہور تفسیر پہلی ہے۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۴۹۳)

۴۵۱۶۔ حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ حَدَّثَنَا النَّضْرُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ سُلَيْمَانَ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا وَائِلٍ عَنْ حُذَيْفَةَ ﴿وَأَنْفِقُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلَا تُلْقُوا بِأَيْدِيكُمْ إِلَى التَّهْلُكَةِ﴾ (البقرہ: ۱۹۵) قَالَ نَزَلَتْ فِي النَّفَقَةِ۔

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں اسحاق نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں النضر نے خبر دی انہوں نے کہا: ہمیں شعبہ نے حدیث بیان کی از سلیمان انہوں نے کہا: میں نے ابو وائل سے سنا از حضرت حذیفہ رضی اللہ عنہ وہ بیان کرتے ہیں کہ یہ آیت: اور اللہ کی راہ میں خرچ کرو اور اپنے آپ کو ہلاکت میں نہ ڈالو (البقرہ: ۱۹۵) نفقہ کے متعلق یعنی خرچ کرنے کے متعلق نازل ہوئی ہے۔

(اس حدیث کی روایت میں امام بخاری منفرد ہیں)

کی راہ میں خرچ کرو اور اپنے آپ کو ہلاکت میں نہ ڈالو (البقرہ: ۱۹۵) نفقہ کے متعلق یعنی خرچ کرنے کے متعلق نازل ہوئی ہے۔

## ”تہلکہ“ کی تفسیر کے متعلق روایات

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی شافعی متوفی ۸۵۲ھ اس حدیث کی شرح میں لکھتے ہیں:

امام مسلم، امام نسائی، امام ابوداؤد، امام ترمذی، امام ابن حبان اور حاکم نے اسلم بن عمران سے روایت کی ہے کہ ہم قسطنطنیہ میں تھے تو رومیوں کی بہت بڑی صف لشکر سے نکلی ایک مسلمان نے رومیوں کی اس صف پر حملہ کیا حتیٰ کہ اس صف میں داخل ہو گیا، پھر واپس آ گیا تو لوگوں نے چیخ کر کہا: سبحان اللہ! اس شخص نے اپنے آپ کو تہلکہ میں ڈال لیا، تو حضرت ابویوب نے کہا: اے لوگو! تم اس آیت کی اس طرح تاویل کرتے ہو؟ یہ آیت تو ہم جماعت انصار میں نازل ہوئی تھی بے شک جب اللہ نے اپنے دین کو غلبہ عطاء فرمایا تو ہم نے آپس میں چپکے چپکے کہا: ہمارے اموال تو ضائع ہو گئے، اگر ہم اپنے اموال میں قائم رہتے اور اپنے باغات کی دیکھ بھال کرتے رہتے تو کوئی نقصان نہ ہوتا، تب اللہ تعالیٰ نے یہ آیت نازل کی پس ”تہلکہ“ ہمارا وہ ٹھہرنا ہے جس کا ہم نے ارادہ کیا تھا۔ حضرت ابن عباس اور تابعین کی ایک جماعت نے اسی طرح تاویل کی ہے۔

اور امام ابن ابی حاتم نے زید بن اسلم سے روایت کی ہے کہ یہ آیت ان لوگوں کے متعلق نازل ہوئی ہے جو بغیر خرچ کے جہاد کے لیے جاتے تھے۔

الضحاک بن ابی جبیرہ سے روایت ہے کہ انصار صدقہ کرتے تھے تو ان پر قحط آ گیا، سو وہ صدقہ کرنے سے رک گئے تو یہ آیت نازل ہوئی۔

امام ابن جریر اور امام ابن المذہب نے سند صحیح کے ساتھ بدرک بن عوف سے روایت کی ہے کہ انہوں نے کہا کہ میں حضرت عمر کے پاس تھا تو میں نے بتایا کہ میرا ایک پڑوسی تھا اس نے اپنے آپ کو جہاد میں ڈال دیا، پس وہ شہید ہو گیا تو لوگوں نے کہا: اس نے اپنی جان کو تہلکہ میں ڈال دیا۔ حضرت عمر نے کہا: لوگوں نے جھوٹ بولا، بلکہ اس شخص نے دنیا کے بدلہ میں آخرت کو خرید لیا۔ حافظ ابن حجر کہتے ہیں کہ پہلی تفسیر زیادہ ظاہر ہے کیونکہ یہ آیت اللہ کی راہ میں خرچ کرنے کے ذکر سے شروع ہوئی ہے اور رہا یہ کہ ایک مرد دشمن کی کثیر جماعت کے اوپر حملہ کرے تو یہ اس کی فرط شجاعت کی وجہ سے ہے اور اس کے اس گمان کی وجہ سے ہے کہ وہ اس سے دشمن کو خوف زدہ کرے گا اور مسلمانوں کو شجاعت کے اوپر ابھارے گا۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۴۹۳ دار المعرفہ بیروت ۱۴۲۶ھ)

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی حنفی متوفی ۸۵۵ھ اس حدیث کی شرح میں لکھتے ہیں:

حسن بصری نے کہا ہے کہ ”التہلکہ“ کا معنی ہے: بخل، یعنی اللہ کی راہ میں خرچ کرو اور اپنی جانوں کو بخل میں نہ ڈالو۔ اور ساکس بن حرب نے نعمان بن بشیر سے اس آیت کی تفسیر میں یہ روایت کی ہے کہ ایک آدمی گناہ کرے اور یہ کہے کہ میرا یہ گناہ بخشا نہیں جائے گا۔

جائے گا تو یہ اپنی جان کو تہلکہ میں ڈالنا ہے۔

حضرت ابن عباس سے مروی ہے کہ ”التہلکہ“ کا معنی ہے: اللہ کا عذاب یعنی تم اپنی جانوں کو اللہ کے عذاب میں نہ ڈالو۔ اور اس آیت میں فرمایا ہے: نیکی کرو: اس کی تفسیر میں کئی اقوال ہیں: (۱) فرائض ادا کرو (۲) اللہ تعالیٰ کے ساتھ نیک گمان رکھو (۳) جس کے پاس کچھ نہ ہو اس کو زیادہ دو (۴) پانچ اوقات کی نمازیں پڑھو۔ (عمدة القاری ج ۱۸ ص ۱۴۵ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

۳۲۔ بَابُ قَوْلِهِ تَعَالَى ﴿فَمَنْ كَانَ مِنْكُمْ مَّرِيضًا أَوْ بِهِ أَذًى مِّن رَّأْسِهِ﴾ (البقرہ: ۱۹۶)

۴۵۱۷۔ حَدَّثَنَا اِبْنُ اَبِي حَتْمٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْاَصْبَهَانِيِّ قَالَ سَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ مَعْقِلٍ قَالَ قَعَدْتُ اِلَى كَعْبِ بْنِ عُجْرَةَ فِي هَذَا الْمَسْجِدِ يَعْنِي مَسْجِدَ الْكُوفَةِ فَسَأَلْتُهُ عَنْ فِدْيَةِ مَنْ صِيَامٍ فَقَالَ حُمِلْتُ اِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالْقَمْلُ يَتَنَاقَرُ: عَلَى وَجْهِهِ فَقَالَ مَا كُنْتُ اُرَى اَنَّ الْجَهْدَ قَدْ بَلَغَ بَكَ هَذَا اَمَا تَجِدُ شَاةً قُلْتُ لَا قَالَ صُمْ ثَلَاثَةَ اَيَّامٍ اَوْ اَطْعِمْ سِتَّةً مَسَاكِينَ لِكُلِّ مَسْكِينٍ نِصْفُ صَاعٍ مِّنْ طَعَامٍ وَاَحْلِقْ رَأْسَكَ فَانَزَلَتْ فِيَّ خَاصَّةً وَهِيَ لَكُمْ عَامَّةٌ۔

اللہ تعالیٰ کے ارشاد: پس جو شخص تم میں سے بیمار ہو یا اس کے سر میں کچھ تکلیف ہو (البقرہ: ۱۹۶) کی تفسیر امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں آدم نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں شعبہ نے حدیث بیان کی از عبد الرحمن بن الاصبہانی انہوں نے کہا: میں نے عبد اللہ بن معقل سے سنا انہوں نے کہا: میں اس مسجد یعنی مسجد کوفہ میں حضرت کعب بن عجرہ رضی اللہ عنہ کی طرف بیٹھا ہوا تھا پس میں نے ان سے روزہ کے فدیہ کے متعلق سوال کیا تو انہوں نے کہا: مجھے نبی ﷺ کے پاس لے جایا گیا اور جو میں میرے چہرے پر گر رہی تھیں تو آپ نے فرمایا: مجھے یہ گمان نہیں تھا کہ تم کو یہاں تک تکلیف پہنچ چکی ہے کیا تمہارے پاس ایک بکری نہیں ہے؟ میں نے عرض کیا: نہیں! آپ نے فرمایا کہ تم تین دن کے روزے رکھو یا چھ مسکینوں کو کھانا کھلاؤ ہر مسکین کو نصف صاع (دو کلو) گندم دو اور اپنا سر مونڈ لو۔ حضرت کعب بن عجرہ نے بتایا کہ یہ حکم خاص میرے لیے نازل ہوا ہے اور یہ تم سب کے لیے عام ہے۔

اس حدیث کی شرح، صحیح البخاری: ۱۸۱۴ میں گزر چکی ہے۔

### روزہ میں سر کی تکلیف اور مرض کا حل

علامہ عمر بن علی ابن الملقین شافعی متوفی ۸۰۴ھ اس حدیث کی شرح میں لکھتے ہیں:

یہ واقعہ صلح حدیبیہ کے سال کا ہے جب صحابہ نے احرام نہیں کھولا تھا۔

امام ابن ابی حاتم نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کی ہے کہ (البقرہ: ۱۹۶) میں جو مرض کا ذکر ہے اس سے مراد یہ ہے

کہ اس کے سر میں پھنسیاں ہوں۔ (تفسیر ابن ابی حاتم ج ۱ ص ۱۳۸)

اور ابن جریج سے روایت ہے کہ اس سے مراد یہ ہے کہ اس کے سر میں درد ہو یا اس کے سر میں جوئیں ہوں۔

(تفسیر طبری ج ۲ ص ۲۳۶)

اور مجاہد سے روایت ہے کہ اس کو جس قسم کا بھی مرض ہو تو وہ سر میں تیل لگائے یا آنکھوں میں سرمہ لگائے یا کوئی اور دوا کرے۔

(تفسیر مجاہد ج ۱ ص ۹۹) (یا بالوں کو مونڈ لے۔ سعیدی غفرلہ) (التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲ ص ۸۵-۸۴ وزارة الادب والثقافة قطر ۱۴۲۹ھ)

## ۳۳۔ بَابُ ﴿فَمَنْ تَمَتَّعَ بِالْعُمْرَةِ﴾

إِلَى الْحَجِّ (البقرہ: ۱۹۶)

۴۵۱۸۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ عِمْرَانَ أَبِي بَكْرٍ حَدَّثَنَا أَبُو رَجَاءٍ عَنْ عِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ نَزَلَتْ آيَةُ الْمُتَمَتِّعِ فِي كِتَابِ اللَّهِ فَفَعَلْنَاهَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلَمْ يُنْزَلْ قُرْآنٌ يُحَرِّمُهُ وَلَمْ يَنْهَ عَنْهَا حَتَّى مَاتَ قَالَ رَجُلٌ بِرَأْيِهِ مَا شَاءَ .

اللہ تعالیٰ کے ارشاد: تو جو شخص حج کے ساتھ عمرہ کو ملائے (البقرہ: ۱۹۶) کی تفسیر

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں مسدود نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں یحییٰ نے حدیث بیان کی از عمران ابی بکر انہوں نے کہا: ہمیں ابو رجاء نے حدیث بیان کی از عمران بن حصین رضی اللہ عنہ وہ بیان کرتے ہیں کہ (حج) تمتع کی آیت کتاب اللہ میں نازل ہوئی تو ہم نے رسول اللہ ﷺ کے ساتھ حج تمتع کیا اور قرآن میں تمتع کی تحریم نازل نہیں ہوئی اور نہ رسول اللہ ﷺ نے اس سے منع فرمایا حتیٰ کہ آپ کی وفات ہو گئی ایک مرد نے اپنی رائے سے جو چاہا کہا۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۱۵۷۱ میں گزر چکی ہے۔

محمد بن حاتم نے کہا: اس مرد سے مراد حضرت عمر رضی اللہ عنہ ہیں۔ (صحیح مسلم: ۱۲۲۶)

علامہ ابن التین نے کہا ہے کہ حضرت عمر حج کو فتح کر کے عمرہ کا احرام باندھنے سے منع فرماتے تھے اور انہوں نے قرآن کی مخالفت کی ہے نہ سنت کی۔ (التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲ ص ۸۶، وزارة الاوقاف قطر ۱۳۲۹ھ)

علامہ بدر الدین عینی نے لکھا ہے: حضرت عمر لوگوں کو تمتع کرنے سے منع کرتے تھے اور کہتے تھے: قرآن مجید نے ہمیں حج اور عمرہ پورا پورا کرنے کا حکم دیا ہے کیونکہ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے:

وَاتِمُوا الْحَجَّ وَالْعُمْرَةَ لِلَّهِ ط (البقرہ: ۱۹۶)

حضرت عمر کا منشاء یہ تھا کہ حج اور عمرہ کو الگ الگ مستقل احرام سے ادا کرو تاہم وہ تمتع کو حرام نہیں کہتے تھے وہ تمتع سے تنزیہاً منع کرتے تھے تاکہ لوگ بیت اللہ میں مستقل حج کرنے کے لیے آئیں اور مستقل عمرہ کرنے کے لیے آئیں۔ (لیکن جمہور صحابہ نے ان کی موافقت نہیں کی۔ سعیدی غفرلہ) (عمدة القاری ج ۱ ص ۱۳۷، دارالکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

## ۳۴۔ بَابُ ﴿لَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ

أَنْ تَبْتَغُوا فَضْلًا مِّن رَّبِّكُمْ﴾

(البقرہ: ۱۹۸)

۴۵۱۹۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ قَالَ أَخْبَرَنِي ابْنُ عُيَيْنَةَ عَنْ عَمْرِو بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ كَانَتْ عُكَاظُ وَمَجَنَّةُ وَذُو الْمَجَازِ أَسْوَاقًا فِي الْجَاهِلِيَّةِ فَنَاقَمُوا أَنْ يَتَجَرَّوْا فِي الْمَوَاسِمِ فَنَزَلَتْ ﴿لَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَنْ تَبْتَغُوا فَضْلًا مِّن رَّبِّكُمْ﴾ (البقرہ: ۱۹۸) فِي مَوَاسِمِ الْحَجِّ .

اللہ تعالیٰ کے ارشاد: (حج کے دوران) اپنے رب کا فضل (روزی) تلاش کرنے میں تم پر کوئی حرج نہیں ہے (البقرہ: ۱۹۸) کی تفسیر

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے محمد نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: مجھے ابن عیینہ نے خبر دی از عمرو از حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما وہ بیان کرتے ہیں کہ عکاظ اور مجنہ اور ذوالمجاز زمانہ جاہلیت کے بازار تھے پس صحابہ حج کے ایام میں تجارت کرنے میں گناہ سمجھتے تھے پس یہ آیت نازل ہو گئی: (حج کے دوران) اپنے رب کا فضل (روزی) تلاش کرنے میں تم پر کوئی حرج نہیں ہے۔ (البقرہ: ۱۹۸)

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۱۷۷۰ میں گزر چکی ہے۔

علامہ داؤدی نے کہا ہے کہ اس آیت میں یہ دلیل ہے کہ فقر کو دور کرنے کے لیے بہ قدر ضرورت مال حاصل کرنے کے لیے تجارت کرنے میں فضیلت ہے کیونکہ اللہ تعالیٰ نے اس کو فضل فرمایا ہے۔ (التوضیح ج ۲۲ ص ۸۷)

۳۵۔ بَابُ ﴿ثُمَّ أَفِضُوا مِنْ حَيْثُ أَفَاضَ النَّاسُ﴾ (البقرہ: ۱۹۹)

۴۵۲۰۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ حَازِمٍ حَدَّثَنَا هِشَامٌ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا قَالَتْ كَانَتْ قُرَيْشٌ وَمَنْ دَانَ دِينَهَا يَقْفُونَ بِالْمُزْدَلِفَةِ وَكَانُوا يُسَمُّونَ الْحُمْسَ وَكَانَ سَائِرُ الْعَرَبِ يَقْفُونَ بِعَرَفَاتٍ فَلَمَّا جَاءَ الْإِسْلَامُ أَمَرَ اللَّهُ نَبِيَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يَأْتِيَ عَرَفَاتٍ ثُمَّ يَقِفُ بِهَا ثُمَّ يَفِضُ مِنْهَا فَذَلِكَ قَوْلُهُ تَعَالَى ﴿ثُمَّ أَفِضُوا مِنْ حَيْثُ أَفَاضَ النَّاسُ﴾ (البقرہ: ۱۹۹)۔

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں علی بن عبد اللہ نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں محمد بن حازم نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ہشام نے حدیث بیان کی از والد خود از حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا وہ بیان کرتی ہیں کہ قریش اور جو دین میں ان کے قریب تھے وہ مزدلفہ میں وقوف کرتے تھے اور اپنے آپ کو الخمس کہتے تھے اور باقی عرب عرفات میں وقوف کرتے تھے پھر جب اسلام کے احکام آ گئے تو اللہ تعالیٰ نے اپنے نبی ﷺ کو حکم دیا کہ وہ عرفات میں جائیں اور وہاں وقوف کریں پھر مزدلفہ میں جائیں پس یہ اس آیت کا مصداق ہے: پھر تم وہیں سے واپس آؤ جہاں سے لوگ واپس آتے ہیں۔ (البقرہ: ۱۹۹)

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۱۶۶۵ میں گزر چکی ہے۔

قریش کے مزدلفہ میں وقوف کرنے کی وجہ اور الخمس کی وجہ تسمیہ

علامہ بدر الدین محمود بن احمد عینی متوفی ۸۵۵ھ اس حدیث کی شرح میں لکھتے ہیں:

خلاصہ یہ ہے کہ اللہ عزوجل نے وقوف کرنے والوں کو یہ حکم دیا ہے کہ وہ عرفات میں وقوف کریں اور وہاں سے مزدلفہ کی طرف جائیں تاکہ المشعر الحرام کے پاس اللہ تعالیٰ کا ذکر کریں اور یہ حکم دیا ہے کہ وہ تمام لوگوں کے ساتھ وقوف کریں کیونکہ قریش عرفات میں وقوف نہیں کرتے تھے وہ کہتے تھے کہ ہم اہل اللہ ہیں اور اس کے شہر میں رہنے والے ہیں سو وہ مزدلفہ میں وقوف کرتے تھے اور باقی لوگ عرفات میں وقوف کرتے تھے۔

اور جو قریش کے دین کے قریب تھے: علامہ خطابی نے کہا ہے: یہ وہ قبائل ہیں جو قریش کے دین پر تھے یہ بنو عامر بن صعصعہ اور ثقیف اور خزاعہ تھے یہ جب احرام باندھتے تو گھی اور پنیر نہیں کھاتے تھے اور اپنے گھروں کے دروازوں سے نہیں داخل ہوتے تھے اور وہ اپنے آپ کو الخمس کہتے تھے کیونکہ الخمس کا معنی ہے: شدت اور یہ لوگ اپنے دین میں تشدد اور متصلب تھے۔

پھر تم وہیں سے واپس آؤ جہاں سے لوگ واپس آتے ہیں: لوگوں سے مراد الخمس کے علاوہ دوسرے قریش ہیں ایک قول یہ ہے کہ اس سے مراد حضرت آدم علیہ السلام ہیں اور دوسرا قول یہ ہے کہ اس سے مراد حضرت ابراہیم علیہ السلام ہیں۔

(عمدة القاری ج ۱۸ ص ۱۳۸ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے محمد بن ابوبکر نے حدیث

۴۵۲۱۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ أَبِي بَكْرٍ حَدَّثَنَا فَضِيلُ

بْنُ سُلَيْمَانَ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ عُقْبَةَ أَخْبَرَنِي كُرَيْبٌ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ تَطَوَّفَ الرَّجُلُ بِالْبَيْتِ مَا كَانَ حَالًا حَتَّى يَهْلَ بِالْحَجِّ فَإِذَا رَكِبَ إِلَى عَرَفَةَ فَمَنْ تَسَرَّلَهُ هَدِيَّةٌ مِنَ الْإِبِلِ أَوْ الْبَقَرِ أَوْ الْغَنَمِ مَا تَسَرَّلَهُ مِنْ ذَلِكَ آتَى ذَلِكَ شَاءَ غَيْرَ إِنْ لَمْ يَتَسَرَّلَهُ فَعَلَيْهِ ثَلَاثَةُ أَيَّامٍ فِي الْحَجِّ وَذَلِكَ قَبْلَ يَوْمِ عَرَفَةَ فَإِنْ كَانَ آخِرُ يَوْمٍ مِنَ الْأَيَّامِ الثَّلَاثَةِ يَوْمَ عَرَفَةَ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِ ثُمَّ لِيَنْطَلِقَ حَتَّى يَقِفَ بِعَرَفَاتٍ مِنْ صَلَوةِ الْعَصْرِ إِلَى أَنْ يَكُونَ الظَّلَامُ ثُمَّ لِيَذْفَعُوا مِنْ عَرَفَاتٍ إِذَا أَقَاضُوا مِنْهَا حَتَّى يَبْلُغُوا جَمْعًا الَّذِي يَبْتَغُونَ بِهِ ثُمَّ لِيَذْكُرُوا اللَّهَ كَثِيرًا وَاکْثُرُوا التَّكْبِيرَ وَالتَّهْلِيلَ قَبْلَ أَنْ تُصْبَحُوا ثُمَّ أَفِضُوا فَإِنَّ النَّاسَ كَانُوا يُفِضُونَ وَقَالَ اللَّهُ تَعَالَى ﴿ثُمَّ أَفِضُوا مِنْ حَيْثُ أَقَاضَ النَّاسُ وَاسْتَغْفِرُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ﴾ حَتَّى تَرْمُوا الْجَمْرَةَ .

(اس حدیث کی روایت میں امام بخاری منفرد ہیں)

بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں فضیل بن سلیمان نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں موسیٰ بن عقبہ نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: مجھے کریب نے خبر دی از حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے کہا: جس شخص نے جب تک عمرہ کا احرام نہیں کھولا وہ بیت اللہ کا (نفل) طواف کرتا رہے حتیٰ کہ وہ حج کا احرام باندھ لے پس جب وہ عرفہ کی طرف جانے کے لیے سوار ہو تو اس کو اونٹ گائے اور بکری میں سے جو قربانی میسر ہو وہ قربانی کرے اگر اس کو قربانی میسر نہ ہو تو وہ یوم عرفہ سے پہلے تین دن کے روزے رکھے اور اگر تین دنوں میں سے آخری دن یوم عرفہ ہو تب بھی اس پر کوئی گناہ نہیں پھر وہ وقوف عرفات کے لیے روانہ ہوں اور وہاں عصر کی نماز سے لے کر اندھیرا پھیلنے تک وقوف عرفات کریں پھر عرفات سے واپس ہوں حتیٰ کہ لہزہ دلفہ میں پہنچ جائیں اور وہاں رات گزاریں اور صبح سے پہلے تک اللہ کا بہت زیادہ ذکر کریں اور اللہ اکبر اور لا الہ الا اللہ بہت زیادہ پڑھیں پھر صبح کو مزدلفہ سے منیٰ کی طرف واپس آئیں کیونکہ لوگ وہیں سے واپس ہوتے ہیں اور اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: پھر تم وہیں سے واپس آؤ جہاں سے لوگ واپس آتے ہیں اور اللہ سے استغفار کرتے رہو بے شک اللہ بہت بخشنے والا ہے حد رحم فرمانے والا ہے ﴿البقرہ: ۱۹۹﴾ حتیٰ کہ تم جمرات میں کنکریاں مارو۔

### وقوف عرفہ میں عصر کے وقت سے ابتداء کی توجیہ

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی حنفی متوفی ۸۵۵ھ اس حدیث کی شرح میں لکھتے ہیں:

جس شخص نے جب تک احرام نہیں کھولا: بایں طور کہ وہ مکہ میں مقیم تھا یا اس نے عمرہ کر کے اپنا احرام کھول دیا تھا حتیٰ کہ اس نے حج کا احرام باندھ لیا۔

پھر وہاں عصر کی نماز سے لے کر اندھیرا پھیلنے تک وقوف عرفات کریں: یعنی عصر کی نماز کے اول وقت سے لے کر جب ہر چیز کا سایا ایک مثل ہو جاتا ہے اور یہ بھی ہو سکتا ہے کہ ان کی مراد عصر کی نماز کے بعد سے ہو کیونکہ جمع تقدیم کی وجہ سے عصر کی نماز ظہر کی نماز کے فوراً بعد پڑھی جاتی ہے اور اس کے بعد وقوف کیا جاتا ہے اور اس میں کوئی شک نہیں کہ وقوف زوال کے بعد ہوتا ہے۔

اور علامہ کرمانی نے سوال کیا کہ وقوف عرفہ کا اول وقت زوال شمس ہے اور اس کا آخر وقت عید کی صبح ہے پھر حدیث میں عصر کی نماز سے اندھیرا پھیلنے تک وقوف عرفہ کو کیوں فرمایا ہے؟ پھر اس کا جواب دیا کہ حضرت ابن عباس نے اول اشرف کا ارادہ کیا اور عصر کا وقت اشرف ہے اور آخر وقت میں اندھیرا پھیلنے تک کا ذکر کیا کیونکہ لوگوں کی یہی عادت مشہور ہے۔

حتیٰ کہ وہ جمع میں پہنچ جائیں: یعنی مزدلفہ میں پہنچ جائیں مزدلفہ کو جمع فرمایا کیونکہ اسی جگہ حضرت آدم اور حواء جمع ہوئے تھے۔

(عمدة القاری ج ۱۸ ص ۱۴۹ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

۳۶۔ بَابُ ﴿وَمِنْهُمْ مَنْ يَقُولُ رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ﴾ (البقرہ: ۲۰۱)

اللہ تعالیٰ کے ارشاد: اور ان میں سے بعض وہ ہیں جو کہتے ہیں: اے ہمارے رب! ہمیں دنیا میں اچھائی عطاء فرما اور آخرت میں (بھی) اچھائی عطاء فرما اور ہم کو دوزخ کے عذاب سے بچا۔ (البقرہ: ۲۰۱) کی تفسیر امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں ابو عمر نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں عبدالوارث نے حدیث بیان کی از عبد العزیز از حضرت انس رضی اللہ عنہ وہ بیان کرتے ہیں کہ نبی ﷺ یہ دعا کرتے تھے: اے اللہ! ہمارے رب ہمیں دنیا میں اچھائی عطاء فرما اور آخرت میں (بھی) اچھائی عطاء فرما اور ہمیں دوزخ کے عذاب سے بچا۔

۴۵۲۲۔ حَدَّثَنَا أَبُو مَعْمَرٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ عَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ عَنْ أَنَسٍ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ اللَّهُمَّ رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ . [طرف الحدیث: ۶۳۸۹] (صحیح مسلم: ۲۶۹۰ رقم المسلسل: ۶۷۳۵ سنن ابوداؤد: ۱۵۱۹)

صرف دنیا کی اچھائی کی دعا کرنے کی مذمت اور دنیا و آخرت دونوں کی اچھائی کی دعا کرنے کی تحسین

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی متوفی ۸۵۵ھ اس حدیث کی شرح میں لکھتے ہیں:

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما بیان کرتے ہیں کہ بعض دیہاتی میدانِ عرفات میں آ کر یہ دعا کرتے تھے: اے اللہ! یہ سال بارش والا سال بنا دے اور یہ سال زرخیز پیداوار والا بنا دے اور یہ سال خوبصورت اولاد والا بنا دے وہ صرف دنیا کی چیزیں مانگتے تھے اور آخرت کی کسی چیز کا سوال نہیں کرتے تھے تو اللہ تعالیٰ نے یہ آیت نازل فرمائی:

فَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَقُولُ رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا وَمَا لَهُ فِي الْآخِرَةِ مِنْ خَلَقٍ (البقرہ: ۲۰۰)

اور اس کے بعد دوسرا گروہ آیا جس میں مؤمنین تھے وہ یہ دعا کرتے تھے: اے ہمارے رب! ہمیں دنیا میں اچھائی عطاء فرما اور آخرت میں (بھی) اچھائی عطاء فرما اور ہم کو دوزخ کے عذاب سے بچا۔

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ (البقرہ: ۲۰۱)

یہ وہ لوگ ہیں جن کے لیے ان کی کمائی سے حصہ ہے اور اللہ جلد حساب لینے والا ہے۔

حضرت علی رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ دنیا کی اچھائی نیک بیوی ہے اور آخرت کی اچھائی جنت ہے اور بد اخلاق بیوی دوزخ کا عذاب ہے۔ (عمدة القاری ج ۱ ص ۱۴۹ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

۳۷۔ بَابُ ﴿وَهُوَ الَّذِي خَصَّامُ﴾ (البقرہ: ۲۰۴)

اللہ تعالیٰ کے ارشاد: حالانکہ وہ سب سے زیادہ جھگڑالو ہے۔ (البقرہ: ۲۰۴) کی تفسیر

## ”الد الخصام“ کا معنی اور اس کا مصداق

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی حنفی متونی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

امام بخاری نے پوری آیت ذکر نہیں کی پوری آیت اس طرح ہے:

وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يُعْجِبُكَ قَوْلُهُ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَيُشْهَدُ اللَّهُ عَلَى مَا فِي قُلُوبِهِ وَهُوَ أَلَدُّ الْخِصَامِ ۝  
اور لوگوں میں سے ایک شخص ایسا ہے جس کی بات آپ کو دنیا کی زندگی میں اچھی لگتی ہے اور وہ اپنے دل کے خلوص پر اللہ کو گواہ

(البقرہ: ۲۰۴) بناتا ہے حالانکہ وہ سب سے زیادہ جھگڑالو ہے ۝

اس شخص سے مراد الاخص بن شریق ہے اس شخص کی زبان بہت میٹھی تھی جب یہ رسول اللہ ﷺ سے ملتا تو بہت نرمی سے بات کرتا اور کہتا کہ وہ آپ سے محبت کرتا ہے اور وہ مسلمان ہے اور وہ قسم کھا کر کہتا تھا کہ اللہ اس پر گواہ ہے کہ میرے دل میں آپ کی محبت ہے۔ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے: وہ شخص سخت جھگڑالو ہے اور مسلمانوں سے عداوت رکھنے والا ہے۔

”الالد“ کا لفظ اسم تفضیل ہے اور اس کا معنی ہے: بہت زیادہ جھگڑا کرنے والا اور یہ ”لد“ سے بنا ہے جس کا معنی ہے: جھگڑا کرنا اور مراد یہ ہے کہ وہ مسلمانوں سے بہت جھگڑا کرتا تھا۔

وَقَالَ عَطَاءُ النَّسْلِ الْحَيَوَانُ .

یعنی عطاء بن ابی رباح نے اس آیت کی تفسیر میں کہا:

اور کھیتوں کو (برباد) اور جانوروں کو ہلاک کرے۔ (البقرہ: ۲۰۵) ط

عطاء نے کہا: ”الحرث“ سے مراد ہے: کھیت اور ”النسل“ سے مراد ہے: انسان اور جانور۔ (عمدة القاری ج ۱۸ ص ۱۵۰)

۴۵۲۳۔ حَدَّثَنَا قَبِيصَةُ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ  
عَنِ ابْنِ أَبِي مُلَيْكَةَ عَنْ عَائِشَةَ تَرْفَعُهُ قَالَ أَبْغَضَ  
الرِّجَالِ إِلَى اللَّهِ أَلَدُّ الْخِصَمِ .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں قبیصہ نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں سفیان نے حدیث بیان کی از ابن جریج از ابن ابی ملیکہ از حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا وہ بیان کرتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اللہ تعالیٰ کے نزدیک سب سے مبغوض شخص وہ ہے جو سب سے زیادہ جھگڑالو ہو۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۲۳۵۷ میں گزر چکی ہے۔

وَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ حَدَّثَنِي ابْنُ جُرَيْجٍ  
عَنِ ابْنِ أَبِي مُلَيْكَةَ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا عَنِ  
النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ .

اور حضرت عبد اللہ نے کہا: ہمیں سفیان نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: مجھے ابن جریج نے حدیث بیان کی از ابن ابی ملیکہ از حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا از نبی ﷺ۔

یہ عبد اللہ بن الولید العدنی ہیں امام بخاری نے اس تعلق کو اس لیے لکھا ہے کیونکہ اس میں یہ تصریح ہے کہ حضرت عائشہ نے اس حدیث کو نبی ﷺ سے سنا ہے۔ (عمدة القاری ج ۱۸ ص ۱۵۰ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

۳۸۔ بَابُ هَامٍ حَسِبْتُمْ أَنْ تَدْخُلُوا  
الْجَنَّةَ وَلَمَّا يَأْتِكُمْ مَثَلُ الَّذِينَ خَلَوْا  
اللہ تعالیٰ کے ارشاد: کیا تم نے یہ گمان کر لیا ہے کہ تم جنت میں داخل ہو جاؤ گے؟ حالانکہ ابھی تک تم پر

مِنْ قَلِيلِكُمْ مَسَّتْهُمْ الْبَأْسَاءُ وَالضَّرَاءُ  
وَزُلْزِلُوا حَتَّى يَقُولَ الرَّسُولُ وَالَّذِينَ  
آمَنُوا مَعَهُ مَتَى نَصُرُ اللَّهَ؟ أَلَا إِنَّ  
نَصَرَ اللَّهِ قَرِيبٌ ۝

(البقرہ: ۲۱۴)

ایسی آزمائشیں نہیں آئیں جو تم سے پہلے لوگوں پر  
آئی تھیں ان پر آفتیں اور مصیبتیں پہنچیں اور وہ (اس  
قدر) جھنجھوڑ دیئے گئے کہ (اس وقت کے) رسول  
اور ان کے ساتھ ایمان لانے والے پکار اٹھے کہ اللہ  
کی مدد کب آئے گی؟ سنو! بے شک اللہ کی مدد  
عنقریب آئے گی ۝ (البقرہ: ۲۱۴) کی تفسیر

### پچھلی امتوں پر آنے والے مصائب

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی حنفی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

امام عبدالرزاق نے اپنی تفسیر میں قتادہ سے روایت کی ہے کہ یہ آیت الاحزاب (جنگ خندق) کے دن نازل ہوئی اس دن نبی  
ﷺ اور آپ کے اصحاب کے اوپر سخت آزمائش آئی تھی۔

علامہ قرطبی نے کہا ہے کہ یہ اکثر مفسرین کا قول ہے دوسرا قول یہ ہے کہ یہ آیت غزوہ احد کے دن نازل ہوئی تھی تیسرا قول یہ  
ہے کہ یہ آیت مہاجرین کی تسلی کے لیے نازل ہوئی تھی جب انہوں نے اللہ تعالیٰ اور اس کے رسول ﷺ کی رضا کے لیے اپنے  
گھروں کو اور اپنے مالوں کو مشرکین کے ہاتھوں میں چھوڑ دیا تھا اور خود انہوں نے ہجرت کر لی۔

نیز فرمایا: اور ابھی تک تمہارے اوپر ان لوگوں کی طرح مصائب نہیں آئے جو تم سے پہلے لوگوں پر آئے تھے یعنی بیماریاں، دُر  
مصائب اور حادثات حتیٰ کہ جب نبیوں نے اور ان کے اصحاب نے اللہ کی مدد آنے میں تاخیر سمجھی تو انہوں نے کہا کہ اللہ کی مدد کب  
آئے گی؟ تو اللہ عزوجل نے فرمایا: سنو! بے شک اللہ کی مدد قریب ہے۔ (عمدة القاری ج ۸ ص ۱۵۲)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں ابراہیم بن موسیٰ نے  
حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ہشام نے خبر دی از ابن جریج  
انہوں نے کہا: میں نے ابن ابی ملیکہ سے سنا وہ کہتے تھے کہ حضرت  
ابن عباس رضی اللہ عنہما نے یہ آیت پڑھی: حتیٰ کہ جب رسول ناامید  
ہونے لگے اور لوگوں نے گمان کیا کہ ان سے جھوٹ بولا گیا تھا  
(یوسف: ۱۱۰) حضرت ابن عباس "کذبوا" کو ذال کی تخفیف کے  
ساتھ پڑھتے تھے اور پھر انہوں نے یہ آیت تلاوت کی: حتیٰ کہ  
رسول اور ان کے ساتھ ایمان لانے والے پکار اٹھے: اللہ کی مدد  
کب آئے گی؟ سنو! بے شک اللہ کی مدد عنقریب آئے گی ۝ (البقرہ:  
۲۱۴) راوی نے کہا: پس میں عروہ بن الزبیر سے ملا اور میں نے ان  
سے اس بات کا ذکر کیا۔

۴۵۲۴۔ حَدَّثَنَا اِبْرَاهِيْمُ بْنُ مُوسَى اَخْبَرَنَا هِشَامُ عَنِ  
ابْنِ جُرَيْجٍ قَالَ سَمِعْتُ ابْنَ اَبِي مُلَيْكَةَ يَقُولُ قَالَ ابْنُ  
عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا ﴿حَتَّى إِذَا اسْتَيْأَسَ الرُّسُلُ  
وَوَظَنُوا أَنَّهُمْ قَدْ كُذِّبُوا﴾ (يوسف: ۱۱۰) خَفِيفَةً ذَهَبَ  
بِهَا هُنَاكَ وَتَلَا ﴿حَتَّى يَقُولَ الرَّسُولُ وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ  
مَتَى نَصُرُ اللَّهَ؟ أَلَا إِنَّ نَصَرَ اللَّهِ قَرِيبٌ ۝﴾  
(البقرہ: ۲۱۴) فَلَقِيْتُ عُرْوَةَ بْنَ الزُّبَيْرِ فَذَكَرْتُ لَهُ  
ذَلِكَ .

تو انہوں نے کہا: حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے کہا: معاذ اللہ! اللہ

۴۵۲۵۔ فَقَالَ قَالَتْ عَائِشَةُ مَعَاذَ اللَّهِ وَاللَّهِ مَا وَعَدَ



اللَّهُ رَسُولُهُ مِنْ شَيْءٍ قَطُّ إِلَّا عَلِمَ أَنَّهُ كَاثِبٌ قَبْلَ أَنْ يَمُوتَ وَلَكِنْ لَمْ يَزَلِ الْبَلَاءُ بِالرُّسُلِ حَتَّى خَافُوا أَنْ يَكُونَ مَعَهُمْ يُكْذِبُونَ فَكَانَتْ تَقَرُّوْهَا وَظَنُّوا أَنَّهُمْ قَدْ كُذِّبُوا (یوسف: ۱۱۰) مُثَقَّلَةٌ۔

کی قسم! اللہ تعالیٰ نے اپنے رسول سے جس چیز کا بھی وعدہ کیا تو رسول کو یہ یقین تھا کہ ان کی وفات سے پہلے یہ وعدہ پورا ہوگا، لیکن رسولوں پر ہمیشہ آزمائشیں آتی رہیں حتیٰ کہ انہیں یہ خوف ہوا کہ ان کے اصحاب ان کی تکذیب کریں گے پس حضرت عائشہ اس آیت کو یوں پڑھتی تھیں: اور رسولوں نے گمان کیا کہ ان کی تکذیب کی جائے گی، یعنی وہ ”کُذِّبُوا“ کو تشدید کے ساتھ پڑھتی تھیں (کُذِّبُوا)۔

”وَوَظَنُّوا أَنَّهُمْ قَدْ كُذِّبُوا“ کی توجیہات

اس آیت میں لفظ ”کُذِّبُوا“ کی قراءت دو طرح سے منقول ہے: ایک طریقہ ہے: ”کُذِّبُوا“ ذال پر تشدید کے بغیر اور دوسرا طریقہ ہے: ”کُذِّبُوا“ ذال پر تشدید کے ساتھ۔

عاصم حمزہ اور کسائی کی پہلی قراءت ہے اور باقی قراء کی دوسری قراءت ہے۔ اگر یہ لفظ بغیر تشدید کے پڑھا جائے تو اس کا نائب فاعل رسولوں کی اُمتیں ہیں اور اس صورت میں اس کے دو محمل ہیں:

(۱) جب رسول اپنی قوم کے ایمان لانے سے مایوس ہو گئے اور قوم نے یہ گمان کر لیا کہ رسولوں نے ان سے جو مدد اور کامیابی کا وعدہ کیا تھا وہ انہوں نے ان سے جھوٹ بولا تھا تو اچانک ہماری مدد آ پہنچی۔ یہ تفسیر مسلم نے حضرت ابن عباس سے روایت کی ہے۔ (جامع البیان: ۱۵۲۱۹)

امام ابن جریر نے اسی روایت کو اختیار کیا ہے اور ہم نے بھی اسی کے مطابق ترجمہ کیا ہے۔  
(۲) رسولوں نے مایوس ہو کر یہ گمان کر لیا کہ ان سے جو وعدہ کیا گیا تھا وہ جھوٹا تھا تو ہماری مدد آ پہنچی۔ ابن ابی ملیکہ نے اس تفسیر کو حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے اور کہا ہے کہ وہ رُسل بشر تھے اور ضعیف تھے۔ (جامع البیان: ۱۵۲۲۷)  
ابن جریر نے کہا ہے: میں بھی اسی طرح کہتا ہوں جس طرح حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے کہا اور حضرت ابن عباس نے یہ آیت پڑھی:

حَتَّى يَقُولَ الرَّسُولُ وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ مَتَى نَصْرُ اللَّهِ ۚ أَلَا إِنَّ نَصْرَ اللَّهِ قَرِيبٌ ۝ (البقرہ: ۲۱۳)  
حتیٰ کہ رسول اور ایمان والوں نے کہا: اللہ کی مدد کب آئے گی؟ سنو اللہ کی مدد قریب ہے ۝

ابن جریر نے کہا: ابن ابی ملیکہ نے بتایا کہ حضرت ابن عباس کا مذہب یہ تھا کہ رسول کمزور تھے۔ انہوں نے یہ گمان کر لیا کہ ان سے جھوٹا وعدہ کیا گیا تھا۔ (جامع البیان: ۱۵۲۲۸)

امام فخر الدین محمد بن عمر رازی متوفی ۶۰۶ھ اس روایت کے متعلق لکھتے ہیں:  
مفسرین نے کہا ہے کہ ان کا یہ گمان ضعیف بشریت کی وجہ سے تھا مگر یہ بہت بعید ہے کیونکہ عام مومن کے لیے بھی یہ جائز نہیں ہے کہ وہ یہ گمان کرے کہ اللہ تعالیٰ نے اس سے جھوٹا وعدہ کیا ہے بلکہ اس گمان کی وجہ سے وہ ایمان سے خارج ہو جائے گا تو رسولوں کے حق میں یہ کس طرح جائز ہوگا کہ وہ اللہ تعالیٰ کے متعلق ایسا گمان کریں۔

خلاصہ یہ ہے کہ امام رازی نے اس روایت کو رد کر دیا ہے اس کے بعد امام رازی لکھتے ہیں: اگر اس آیت میں ”کُذِّبُوا“ تشدید کے ساتھ ہو اور ظن بہ معنی یقین ہو تو اس آیت کا معنی ہوگا کہ رسولوں نے یہ یقین کر لیا کہ ان کی اُمتوں نے ان کی تکذیب کر دی ہے

اور اب وہ ایمان نہیں لائیں گے تب انہوں نے ان کے خلاف دعاء ضرر کی تو اللہ تعالیٰ نے ان پر ایسا عذاب نازل کیا جس نے ان کو ملیا میٹ کر دیلج

اور اگر اس آیت میں ظن یہ معنی گمان ہو تو اس آیت کا معنی یہ ہے کہ جب رسول اپنی قوموں کے ایمان لانے سے مایوس ہو گئے تو انہوں نے یہ گمان کیا کہ جو لوگ ان پر ایمان لا چکے ہیں وہ اب ان کی تکذیب کریں گے کہ رسولوں نے کافروں پر جس عذاب کا وعدہ کیا تھا وہ عذاب اب تک نہیں آیا اور جب رسولوں نے اپنی اُمتوں کے متعلق یہ گمان کیا تو کافروں پر عذاب آ گیا اور اللہ تعالیٰ نے رسولوں کو اور مومنوں کو اس عذاب سے بچا لیا اور حضرت اُم المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہا نے اس آیت کی جو تاویل کی ہے وہ بہت عمدہ تاویل ہے۔ (تفسیر کبیر ج ۶ ص ۵۲۱ مطبوعہ دار احیاء التراث العربی بیروت ۱۴۱۵ھ)

امام رازی نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی جس حدیث کا حوالہ دیا ہے وہ یہ ہے:

نبی ﷺ کی زوجہ حضرت اُم المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہا سے عروہ نے سوال کیا کہ یوسف: ۱۱۰ میں لفظ ”کذبوا“ تشدید کے ساتھ ہے یا بغیر تشدید کے؟ حضرت عائشہ نے فرمایا: بلکہ ان کی قوم نے ان کی تکذیب کی تھی (یعنی یہ لفظ تشدید کے ساتھ ہے) پس میں نے کہا: اللہ کی قسم! ان کو یہ یقین تھا کہ ان کی قوم نے ان کی تکذیب کی ہے اور یہ ان کا گمان نہیں تھا! حضرت عائشہ نے فرمایا: اے عروہ! انہیں اس کا یقین تھا عروہ نے کہا: شاید یہ لفظ بغیر تشدید کے ہو (یعنی انبیاء علیہم السلام نے یہ گمان کیا کہ ان سے جھوٹ بولا گیا تھا) حضرت عائشہ نے فرمایا: معاذ اللہ! رسول اپنے رب کے ساتھ یہ گمان نہیں کر سکتے اور رہی یہ آیت تو یہ رسولوں کے پیروکار تھے جو اپنے رب پر ایمان لائے تھے اور انہوں نے رسولوں کی تصدیق کی تھی اور جب ان تک اللہ کی مدد پہنچنے میں دیر ہو گئی حتیٰ کہ رسولوں کی اُمتوں میں سے جن لوگوں نے ان کی تصدیق کی تھی وہ اللہ کی مدد آنے سے مایوس ہو گئے اور رسولوں نے یہ گمان کر لیا کہ اب ان کے پیروکار بھی ان کی تکذیب کریں گے تو اللہ کی مدد آ گئی۔ (صحیح البخاری: ۳۳۸۹)

اللہ تعالیٰ کے ارشاد: تمہاری عورتیں تمہارے (بیچ ڈالنے کے لیے) کھیتیاں ہیں تو تم اپنی کھیتیوں میں جس طرح چاہے آؤ اور اپنے لیے نیک عمل بھیجتے رہو (البقرہ: ۲۲۳) کی تفسیر

۳۹۔ بَابُ ﴿وَنِسَاءُكُمْ حَرْثٌ

لَكُمْ فَاتُّوا حَرْثَكُمْ أَنَّى شِئْتُمْ

وَقَدِّمُوا لِنَفْسِكُمْ﴾

(البقرہ: ۲۲۳) الْآيَةُ

عورتوں کی کھیتیوں کے ساتھ تشبیہ کی توجیہ

اس آیت میں عورتوں کو کھیتیوں کے ساتھ تشبیہ دی ہے کیونکہ جس طرح کھیتوں میں بیج ڈالا جاتا ہے اسی طرح عورتوں کے رحموں میں نطفہ ڈالا جاتا ہے جس سے افزائش نسل ہوتی ہے۔

امام احمد نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کی ہے کہ انصار نے نبی ﷺ سے (اس کے متعلق) سوال کیا تو نبی ﷺ نے فرمایا: تم ان کے پاس ہر کیفیت سے جاؤ جب کہ دخول فرج میں ہو۔

نیز حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما بیان کرتے ہیں کہ حضرت عمر بن الخطاب رضی اللہ عنہ رسول اللہ ﷺ کے پاس آئے اور عرض کیا: یا رسول اللہ! میں ہلاک ہو گیا آپ نے پوچھا: تمہیں کس چیز نے ہلاک کر دیا؟ انہوں نے کہا: میں نے گزشتہ رات اپنی بیوی کو پلٹ دیا تھا تو رسول اللہ ﷺ نے انہیں کوئی جواب نہیں دیا پھر اللہ تعالیٰ نے رسول اللہ ﷺ کی طرف یہ آیت نازل فرمائی: تمہاری عورتیں

تمہارے (بیج ڈالنے کے لیے) کھیتیاں ہیں تو تم اپنی کھیتیوں میں جس طرح چاہے آؤ۔ (البقرہ: ۲۲۳) خواہ آگے سے خواہ پیچھے سے لیکن دُبر میں دخول کرنے اور ایام حیض میں دخول کرنے سے احتراز کرنا۔ اس حدیث کی امام ترمذی نے روایت کی ہے۔

(عمدة القاری ج ۸ ص ۱۵۳)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں اسحاق نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں الضمر بن شمل نے خبر دی انہوں نے کہا: ہمیں ابن عون نے خبر دی از نافع وہ بیان کرتے ہیں کہ حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما جب قرآن مجید پڑھتے تھے تو کسی سے بات نہیں کرتے تھے حتیٰ کہ قراءت سے فارغ ہو جاتے ایک دن میں قرآن مجید لے کر ان کے پاس بیٹھ گیا پس انہوں نے سورہ بقرہ کی تلاوت شروع کر دی جب وہ اس جگہ پہنچے تو پوچھا: کیا تمہیں معلوم ہے کہ یہ آیت کس کے متعلق نازل ہوئی تھی؟ میں نے کہا: نہیں! تو انہوں نے بتایا کہ یہ آیت فلاں فلاں کے متعلق نازل ہوئی تھی پھر آگے پڑھنے لگے۔

۴۵۲۶۔ حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ أَخْبَرَنَا النَّضْرُ بْنُ شَمِيلٍ أَخْبَرَنَا ابْنُ عُثْمَانَ عَنْ نَافِعٍ قَالَ كَانَ ابْنُ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا إِذَا قَرَأَ الْقُرْآنَ لَمْ يَتَكَلَّمْ حَتَّى يَقْرُغَ مِنْهُ فَأَخَذْتُ عَلَيْهِ يَوْمًا فَقَرَأَ سُورَةَ الْبَقَرَةِ حَتَّى انْتَهَى إِلَى مَكَانٍ قَالَ تَذَرِي فِيمَا أُنْزِلَتْ قُلْتُ لَا قَالَ أُنْزِلَتْ فِي كَذَا وَكَذَا ثُمَّ مَضَى [طرف الحدیث: ۲۵۲۷]

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی حنفی متوفی ۸۵۵ھ اس حدیث کی شرح میں لکھتے ہیں:

یہ آیت فلاں فلاں کے متعلق نازل ہوئی ہے: اس سے مراد ہے: پیچھے کی طرف سے عورتوں میں دخول کرنے کے متعلق نازل ہوئی ہے۔

اور از عبد الصمد بیان کرتے ہیں: مجھے میرے والد نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: مجھے ایوب نے حدیث بیان کی از نافع از ابن عمر انہوں نے کہا: قرآن مجید میں ہے: سو تم اپنی کھیتیوں میں جس طرح چاہے آؤ حضرت ابن عمر نے کہا: وہ اس کی (فرج میں دخول کرے)۔ اس حدیث کو محمد بن یحییٰ بن سعید نے از والد خود از عبید اللہ از نافع از حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما روایت کیا۔

۴۵۲۷۔ وَعَنْ عَبْدِ الصَّمَدِ حَدَّثَنِي أَبِي حَدَّثَنِي أَيُّوبُ عَنْ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالُوا خَرُّنَا فِي شَيْئٍ قَالَ يَأْتِيهَا فِي رِوَاةٍ مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ .

### عورت کی دُبر میں دخول کی ممانعت

حضرت علی بن ابی طالب حضرت ابن عباس حضرت ابن مسعود حضرت جابر بن عبد اللہ حضرت عبد اللہ بن عمرو بن العاص حضرت ابوالدرداء حضرت خزیمہ بن ثابت حضرت ابو ہریرہ حضرت علی بن طلق اور حضرت ام سلمہ رضی اللہ عنہا کے نزدیک عورت کی دُبر میں دخول کرنا حرام ہے حضرت عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما کے متعلق اختلاف ہے لیکن صحیح یہ ہے کہ ان کے نزدیک بھی یہ عمل حرام ہے۔ اور تابعین میں سعید بن المسیب مجاہد ابراہیم النخعی ابو سلمہ بن عبد الرحمن اور عطاء بن ابی رباح کے نزدیک بھی یہ عمل حرام ہے۔ اور ائمہ میں سے سفیان الثوری امام ابو حنیفہ امام شافعی امام ابو یوسف امام محمد امام احمد بن حنبل اور امام اسحاق اور بہت ائمہ کے نزدیک یہ عمل حرام ہے ان کا استدلال حسب ذیل احادیث سے ہے:

امام ابن خزمیہ اپنی سند کے ساتھ روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: بے شک اللہ تعالیٰ حق بات سے حیاء نہیں فرماتا، تم عورتوں کی دُبر میں دخول نہ کرو۔ اس حدیث کی امام طحاوی اور امام طبرانی نے بھی روایت کی ہے اور اس کی سند صحیح ہے۔

امام طحاوی نے سند صحیح کے ساتھ عمرو بن شعیب از والد خود از جد خود از نبی ﷺ روایت کی ہے آپ نے فرمایا: یہ ”السلوطیة الصغریٰ“ ہے یعنی عورتوں کی دُبر میں دخول کرنا۔ اس حدیث کی الطیالسی اور بیہقی نے بھی روایت کی ہے۔

امام طحاوی، امام ابن ابی شیبہ، امام ابن ماجہ اور امام احمد نے حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت کی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: بے شک اللہ تعالیٰ حق بات کہنے سے حیاء نہیں فرماتا، تم عورتوں کی سُرین میں دخول نہ کرو۔

اور قرآن مجید میں جو فرمایا ہے کہ تم اپنی کھیتی میں جہاں سے چاہو آؤ اس کا معنی ہے: خواہ آگے سے آؤ یا پیچھے سے آؤ لیکن کھیتی میں آؤ اور وہ فرج ہے۔ (عمدة القاری ج ۱۸ ص ۱۵۶-۱۵۵)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں ابو نعیم نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں سفیان نے حدیث بیان کی از ابن المنکدر وہ بیان کرتے ہیں کہ میں نے حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے سنا انہوں نے کہا کہ یہود کہتے ہیں کہ جب کوئی شخص اپنی بیوی سے پیچھے کی طرف سے مجامعت کرے تو بچہ بھیگا پیدا ہوتا ہے تب اللہ تعالیٰ نے یہ آیت نازل فرمائی: تمہاری عورتیں تمہارے (بیچ ڈالنے کے) لیے کھیتیاں ہیں تو تم اپنی کھیتوں میں جس طرح چاہو آؤ۔ (البقرہ: ۲۲۳)

۴۵۲۸۔ حَدَّثَنَا أَبُو نُعَيْمٍ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ ابْنِ الْمُنْكَدِرِ سَمِعْتُ جَابِرًا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ كَانَتْ الْيَهُودُ تَقُولُ إِذَا جَامَعَهَا مِنْ وَرَائِهَا جَاءَ الْوَلَدُ أَحْوَلَ فَزَلْتُ «نِسَاءَكُمْ حَرْثٌ لَكُمْ فَاتُوا حَرْثَكُمْ أَنَّى شِئْتُمْ» (البقرہ: ۲۲۳)۔ (صحیح مسلم: ۱۳۳۵، الرقم المسلسل: ۳۲۲۵، سنن ترمذی: ۲۹۸۹، سنن ابن ماجہ: ۱۹۲۵)

اللہ تعالیٰ کے ارشاد: اور جب تم اپنی عورتوں کو طلاق دے دو اور وہ اپنی عدت کو پہنچ جائیں تو انہیں ان کے (پہلے خاوند کے) ساتھ نکاح کرنے سے نہ روکو (البقرہ: ۲۲۲) کی تفسیر

۴۰۔ بَابُ «وَإِذَا طَلَّقْتُمُ النِّسَاءَ فَلَمَّا أَجَلَهُنَّ فَلَا تَعْضُلُوهُنَّ أَنْ يَنْكِحْنَ أَزْوَاجَهُنَّ» (البقرہ: ۲۳۲)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں عبید اللہ بن سعید نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ابو عامر العقدي نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں عباد بن راشد نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں الحسن نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: مجھے معقل بن یسار نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: میری ایک بہن تھی جس سے نکاح کا میری طرف پیغام دیا جاتا تھا۔

اور ابراہیم نے کہا از یونس از الحسن انہوں نے کہا: مجھے معقل بن یسار نے حدیث بیان کی (ح) انہوں نے کہا: ہمیں ابو معمر نے

۴۵۲۹۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا أَبُو عَامِرٍ الْعَقَدِيُّ حَدَّثَنَا عَبَادُ بْنُ رَاشِدٍ حَدَّثَنَا الْحَسَنُ قَالَ حَدَّثَنِي مَعْقِلُ بْنُ يَسَارٍ قَالَ كَانَتْ لِي أُخْتُ تُحْطَبُ إِلَيَّ۔

وَقَالَ إِبْرَاهِيمُ عَنْ يُونُسَ عَنِ الْحَسَنِ حَدَّثَنِي مَعْقِلُ بْنُ يَسَارٍ (ح) حَدَّثَنَا أَبُو مَعْمَرٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ

الْوَارِثِ حَدَّثَنَا يُونُسُ عَنِ الْحَسَنِ أَنَّ أُخْتِ مَعْقِلِ بْنِ  
يَسَارٍ طَلَّقَهَا زَوْجَهَا فَتَرَكَهَا حَتَّى انْقَضَتْ عِدَّتُهَا  
فَخَطَبَهَا فَأَبَى مَعْقِلٌ فَتَزَلَّتْ ﴿فَلَا تَعْضُلُوهُنَّ أَنْ يَنْكِحْنَ  
أَزْوَاجَهُنَّ﴾ (البقرہ: ۲۳۲)۔ [اطراف الحدیث: ۵۱۳۰-۵۱۳۱۔

(سنن ابوداؤد: ۲۰۸۷، سنن ترمذی: ۲۹۸۱)

حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں عبدالوارث نے حدیث بیان کی  
انہوں نے کہا: ہمیں یونس نے حدیث بیان کی از الحسن وہ بیان کرتے  
ہیں کہ حضرت معقل بن یسار کی بہن کو اس کے خاوند نے طلاق دے  
دی، پھر چھوڑے رکھا حتیٰ کہ اس کی عدت گزر گئی پھر اس کے خاوند نے  
اس کو نکاح کا پیغام دیا تو حضرت معقل نے اس سے نکاح کرنے سے  
انکار کر دیا تب یہ آیت نازل ہوئی: تو انہیں ان کے (پہلے خاوند  
کے) ساتھ نکاح کرنے سے نہ روکو۔ (البقرہ: ۲۳۲)

**فقہاء شافعیہ کا اس پر استدلال کہ عورت کے نکاح کا حق اس کے ولی کو ہے نہ کہ خود اس عورت کو**

علامہ عمر بن علی ابن الملقن الشافعی متوفی ۸۰۳ھ اس حدیث کی شرح میں لکھتے ہیں:

طبری نے ابن جریج سے روایت کی ہے کہ حضرت معقل بن یسار رضی اللہ عنہ کی بہن کا نام حضرت جمیل بنت یسار رضی اللہ عنہا تھا اور یہ  
حضرت ابوالبداح کے عقد نکاح میں تھیں اور امام ابن اسحاق نے روایت کی ہے کہ ان کا نام حضرت فاطمہ بنت یسار تھا اور ابن فتحون  
نے ان کا نام جمیلہ بتایا ہے اور المنذری نے ان کا نام لیلیٰ بتایا ہے۔

دوسرا قول یہ ہے کہ یہ آیت حضرت جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ کے متعلق نازل ہوئی ہے ان کی ایک چچا زاد بہن تھی جس کو اس کے  
خاوند نے طلاق دے دی تھی پس اس کی عدت پوری ہو گئی تو اس کے خاوند نے اس سے دوبارہ نکاح کرنے کا ارادہ کیا تو حضرت جابر  
نے انکار کر دیا تب یہ آیت نازل ہوئی۔

اور ایک قول یہ ہے کہ یہ آیت اس مرد کے متعلق نازل ہوئی ہے جو اپنی بیوی کو طلاق دیتا پھر جب اس کی عدت گزر جاتی تو اس  
کو کسی اور مرد کے ساتھ نکاح کرنے سے منع کر دیتا تب اللہ تعالیٰ نے اس آیت سے ایسا کرنے سے منع کر دیا۔

(تفسیر طبری ج ۲ ص ۵۰۰-۲۹۸)

امام شافعی نے کہا ہے: اللہ کی کتاب کی اس آیت میں مذکور ہے کہ عورت کے ولی کو اس کے نفس میں ایک اور حق ہے اگر عورت  
کے ولی کے بغیر عورت کا اپنے نفس میں حق ہوتا تو حضرت معقل کی بہن اپنا نکاح دوسری جگہ کر لیتی اور اللہ تعالیٰ عورت کے ولی کو  
خطاب نہ کرتا اس سے معلوم ہوا کہ عورت کے ولی کو یہ حق ہے کہ وہ عورت کی مرضی سے اس کا نکاح کر دے۔

(کتاب الام ج ۵ ص ۱۳۹، مختصر المزنی علی حاشی الام ج ۳ ص ۵۱) (التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲ ص ۱۰۲-۱۰۱، وزارة الاوقاف قطر ۱۳۲۹ھ)

**فقہاء شافعیہ کے استدلال کا جواب**

میں کہتا ہوں کہ اس آیت اور اس حدیث میں فقہاء شافعیہ کی کوئی دلیل نہیں ہے کیونکہ فقہاء احناف یہ کہتے ہیں کہ بالغہ عورت اپنا  
نکاح از خود کر سکتی ہے اور فقہاء شافعیہ یہ کہتے ہیں کہ بالغہ عورت اپنا نکاح از خود نہیں کر سکتی اس کے نکاح کے لیے ضروری ہے کہ اس کا  
ولی اس کا نکاح کرے اور اس آیت اور اس حدیث میں یہ ثبوت ہے کہ حضرت معقل بن یسار کی بہن نے از خود اپنا نکاح اپنے پہلے  
خاوند سے کر لیا اور جب حضرت معقل بن یسار نے ان کو اس نکاح کرنے سے روکا تو اللہ تعالیٰ نے ان کو روکنے سے منع فرمایا اس سے  
معلوم ہوا کہ بالغہ عورت پر اس کے ولی کا کوئی اختیار نہیں ہے وہ جس سے چاہے از خود اپنا نکاح کر سکتی ہے سو اس آیت اور اس حدیث  
میں فقہاء احناف کی دلیل ہے نہ کہ فقہاء شافعیہ کی۔

۴۱۔ بَابُ ﴿وَالَّذِينَ يُتَوَفَّوْنَ مِنْكُمْ

وَيَذَرُونَ أَزْوَاجًا يَتَرَبَّصْنَ بِأَنْفُسِهِنَّ أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ وَعَشْرًا فَإِذَا بَلَغْنَ أَجَلَهُنَّ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ فِيمَا فَعَلْنَ فِي أَنْفُسِهِنَّ بِالْمَعْرُوفِ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ۝﴾ (البقرہ: ۲۳۴)

اللہ تعالیٰ کے ارشاد: اور تم میں سے جو لوگ وفات پا جائیں اور اپنی بیویاں چھوڑ جائیں تو وہ (عورتیں) اپنے آپ کو (عقد ثانی سے) چار ماہ دس دن روکے رکھیں (اور یہ آیت یہاں تک ہے:) تم جو کچھ کرتے ہو اللہ اس کی خوب خبر رکھنے والا ہے ۝ (البقرہ: ۲۳۴) کی تفسیر

چار مہینہ دس دن عدت مقرر کرنے کی توجیہ

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی حنفی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

اس آیت میں مسلمانوں سے خطاب ہے اور ایک قول ہے کہ مکلفین سے خطاب ہے کہ جب وہ فوت ہو جائیں اور اپنی بیویوں کو اپنے بعد چھوڑ جائیں تو ان کی بیویاں چار مہینہ دس دن انتظار کریں اور اپنے آپ کو دوسری جگہ نکاح کرنے سے روکے رکھیں اس آیت میں بیویوں سے مراد وہ عورتیں ہیں جن سے ان کا شوہر دخول کر چکا ہو ہاں! اگر وہ بیوی حاملہ ہو تو اس کی عدت وضع حمل تک ہے جیسا کہ اس آیت میں فرمایا ہے:

وَأُولَاتُ الْأَحْمَالِ أَجَلُهُنَّ أَنْ يَضَعْنَ حَمْلَهُنَّ ط

(الطلاق: ۴)

اور حاملہ عورتوں کی عدت وضع حمل ہے۔

اور حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کی رائے یہ تھی کہ عورت وہ عدت گزارے جس میں زیادہ مدت ہو اگر وضع حمل میں چار مہینے دس دن سے زیادہ مدت ہو تو وہ عدت گزارے ورنہ چار مہینہ دس دن عدت گزارے تاکہ دونوں آیتیں جمع ہو جائیں۔

چار مہینہ دس دن جو عدت مقرر کی گئی ہے علامہ راغب اصفہانی نے یہ کہا ہے کہ جب پیٹ میں بچہ مذکور ہو تو وہ اکثر احوال میں تین مہینہ کے بعد حرکت کرنے لگتا ہے اور جب وہ بچہ مؤنث ہو تو چار مہینہ کے بعد حرکت کرنے لگتا ہے سو اس وجہ سے بیوہ عورت کی عدت چار مہینہ مقرر کی گئی ہے اور اس پر دس دن کا اضافہ احتیاطاً کیا گیا ہے اور دس کے عدد کی تخصیص اس لیے کی گئی کہ وہ کامل اور اشرف عدد ہے سعید بن ابی عروبہ نے قتادہ سے سوال کیا کہ چار مہینہ دس دن عدت مقرر کرنے کی کیا وجہ ہے؟ تو انہوں نے بتایا کہ اس مدت میں روح پھونک دی جاتی ہے اور اسی طرح ابو العالیہ نے بیان کیا ہے۔

اور اس آیت میں یہ بتایا ہے کہ جب بیوہ عورتوں کی عدت پوری ہو جائے تو اے مسلمین کی جماعت! ان بیوہ عورتوں کو بناؤ سنگھار سے منع نہ کرو تاکہ وہ دوسری جگہ نکاح کرنے کے لیے اپنے آپ کو تیار کر لیں۔

﴿يَعْفُونَ﴾ (البقرہ: ۲۳۲) یٰہٰیہٰن۔

”یعفون“ کا معنی ہے: ”یہین“ یعنی وہ مطلقہ عورتیں اپنے حصہ کے مہر کی رقم اپنے شوہروں کو ہبہ کر دیں۔

علامہ عینی نے لکھا ہے کہ امام بخاری نے (البقرہ: ۲۳۷) میں مذکور ”یعفون“ کی تفسیر کی طرف اشارہ کیا ہے وہ پوری آیت اس طرح ہے:

وَإِنْ طَلَّقْتُمُوهُنَّ مِنْ قَبْلِ أَنْ تَمْسُوهُنَّ وَقَدْ فَرَضْتُمْ لَهُنَّ فَرِيضَةً فَنِصْفُ مَا فَرَضْتُمْ إِلَّا أَنْ يَعْفُونَ أَوْ يَعْفُوَ الَّذِي بَيْنَهُمَا عَقْدَةُ النِّكَاحِ ط (البقرہ: ۲۳۷)

اور اگر تم نے عورتوں کو ہاتھ لگانے سے پہلے انہیں طلاق دے دی درآں حالیکہ تم ان کا مہر مقرر کر چکے تھے تو تمہارے مقرر کیے ہوئے مہر کا نصف (ادا کرنا واجب) ہے البتہ عورتیں کچھ چھوڑ دیں یا جس کے ہاتھ میں نکاح کی گرہ ہے وہ کچھ زیادہ دے دے (تو درست ہے)۔

امام ابن ابی حاتم نے ذکر کیا ہے کہ حضرت ابن عباس، شریح، ابن المسیب، عکرمہ، نافع، مجاہد، شعبی، حسن، ابن سیرین، مقاتل، جابر بن زید، عطاء خراسانی، زہری، ضحاک، ربیع بن انس اور سدی نے بھی ”يعفون“ کی تفسیر ”یہین“ کے ساتھ کی ہے۔

۴۵۳۰۔ حَدَّثَنِي أُمِّيَّةُ بِنْتُ بِسْطَامٍ حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ زُرَيْعٍ عَنْ حَبِيبِ بْنِ أَبِي مُلَيْكَةَ قَالَ قَالَ ابْنُ الزُّبَيْرِ قُلْتُ لِعُثْمَانَ بْنِ عَفَّانَ ﴿وَالَّذِينَ يُتَوَفَّوْنَ مِنْكُمْ وَيَذَرُونَ أَزْوَاجًا﴾ (البقرہ: ۲۴۰) قَالَ قَدْ نَسَخْتُهَا آيَةً الْآخِرَى فَلِمَ تَكْتُبُهَا أَوْ تَدْعُهَا قَالَ يَا ابْنَ أَخِي لَا أُغَيِّرُ شَيْئًا مِنْهُ مِنْ مَكَانِهِ [طرف الحديث: ۲۵۳۶]

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے امیہ بن بسطام نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں یزید بن زریع نے حدیث بیان کی از حبیب از ابن ابی ملیکہ وہ بیان کرتے ہیں کہ حضرت ابن الزبیر رضی اللہ عنہما نے کہا کہ میں نے حضرت عثمان بن عفان رضی اللہ عنہ سے کہا کہ یہ آیت: اور تم میں سے جو لوگ مر جائیں اور اپنی بیویاں چھوڑ جائیں۔ (البقرہ: ۲۴۰) اس کو دوسری آیت نے منسوخ کر دیا ہے (اور وہ آیت البقرہ: ۲۳۴ ہے) پھر آپ نے اس آیت کو (مصحف میں) کیوں لکھا ہے یا آپ اس آیت کو چھوڑ دیتے؟ حضرت عثمان نے کہا: اے میرے بھتیجے! میں قرآن میں لکھے ہوئے کسی لفظ کو اس کی جگہ سے تبدیل نہیں کرتا۔

### منسوخ آیت کو قرآن مجید میں برقرار رکھنے کے فوائد

حضرت عبداللہ ابن الزبیر کے سوال کا منشاء یہ ہے کہ جب (البقرہ: ۲۴۰) جس میں ایک سال تک عدت گزارنے کی وصیت ہے یہ (البقرہ: ۲۳۴) سے منسوخ ہو گئی ہے تو آپ نے مصحف میں اس منسوخ آیت کو کیوں برقرار رکھا ہے؟ حضرت عثمان نے جواب دیا: میں قرآن مجید کی کسی آیت کو اس کی جگہ سے تبدیل نہیں کر سکتا، تاہم منسوخ آیت کو قرآن مجید میں برقرار رکھنے کے حسب ذیل فوائد ہیں:

(۱) اگر اللہ تعالیٰ اس آیت کے الفاظ کو بھی منسوخ کرنا چاہتا تو اس آیت کو حافظوں کے سینوں سے نکال دیتا جیسا کہ متعدد آیات کے ساتھ ایسا کیا گیا (۲) اس آیت کے الفاظ کو باقی رکھنے کی وجہ سے اس آیت کی تلاوت کی جاتی ہے اور اس کی تلاوت کا ثواب ملتا ہے جیسے دوسری آیات کی تلاوت کا ثواب ملتا ہے۔

علامہ زنجیزی نے کہا ہے کہ یہ کیسے ہوا کہ آیت مقدمہ نے آیت متاخرہ کو منسوخ کر دیا؟ تو اس کا جواب یہ ہے کہ کبھی آیت تلاوت میں مقدم ہوتی ہے اور ترتیب نزول میں متاخر ہوتی ہے۔

۴۵۳۱۔ حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ حَدَّثَنَا رَوْحٌ حَدَّثَنَا شَيْبَلٌ عَنْ ابْنِ أَبِي نَجِيحٍ عَنْ مُجَاهِدٍ ﴿وَالَّذِينَ يُتَوَفَّوْنَ﴾ امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں اسحاق نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں روح نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا:

مِنْكُمْ وَيَذَرُونَ أَزْوَاجًا ﴿قَالَ كَانَتْ هَذِهِ الْوَعْدَةُ تَعْتَدُ عِنْدَ أَهْلِ زَوْجِهَا وَاجِبٌ فَأَنْزَلَ اللَّهُ ﴿وَالَّذِينَ يُتَوَفَّوْنَ مِنْكُمْ وَيَذَرُونَ أَزْوَاجًا وَصِيَّةً لِأَزْوَاجِهِمْ مَتَاعًا إِلَى الْحَوْلِ غَيْرَ إِخْرَاجٍ فَإِنْ خَرَجْنَ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ فِيمَا فَعَلْنَ فِي أَنْفُسِهِنَّ مِنْ مَعْرُوفٍ﴾ (البقرہ: ۲۴۰) قَالَ جَعَلَ اللَّهُ لَهَا تَمَامَ السَّنَةِ سَبْعَةَ أَشْهُرٍ وَعِشْرِينَ لَيْلَةً وَصِيَّةً إِنْ شَاءَتْ سَكَنَتْ فِي وَصِيَّتِهَا وَإِنْ شَاءَتْ خَرَجَتْ وَهُوَ قَوْلُ اللَّهِ تَعَالَى ﴿غَيْرَ إِخْرَاجٍ فَإِنْ خَرَجْنَ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ﴾ فَالْوَعْدَةُ كَمَا هِيَ وَاجِبٌ عَلَيْهَا زَعَمَ ذَلِكَ عَنْ مُجَاهِدٍ

وَقَالَ عَطَاءٌ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ نَسَخَتْ هَذِهِ الْآيَةُ عِدَّتَهَا عِنْدَ أَهْلِهَا فَتَعَتَدُ حَيْثُ شَاءَتْ وَهُوَ قَوْلُ اللَّهِ تَعَالَى ﴿غَيْرَ إِخْرَاجٍ﴾ [طرف الحدیث: ۵۳۳۳]

ہمیں شبل نے حدیث بیان کی از ابن کحج از مجاہد انہوں نے: اور تم میں سے جو لوگ وفات پا جائیں اور اپنی بیویاں چھوڑ جائیں۔ (البقرہ: ۲۳۳) یہ آیت پڑھ کر کہا: یہ وہ عدت ہے (چار ماہ دس دن) کہ کسی شخص کی بیوی پر اس عدت کو گزارنا واجب ہے پس اللہ تعالیٰ نے یہ آیت نازل فرمائی: اور تم میں سے جو لوگ مر جائیں اور اپنی بیویاں چھوڑ جائیں وہ اپنی بیویوں کے لیے وصیت کر جائیں کہ انہیں ایک سال تک خرچ دیا جائے اور (گھر سے) نکالانہ جائے پھر اگر وہ خود نکل جائیں تو تم پر (ان کے) اس کام کا کوئی گناہ نہیں ہے جو انہوں نے اپنے معاملے میں دستور کے مطابق کیا۔ (البقرہ: ۲۳۰) مجاہد نے کہا: اللہ تعالیٰ نے اس کے لیے پورا سال عدت کر دی سات مہینہ اور بیس راتیں (چار ماہ دس دن میں بڑھا دیں) کہ اگر وہ چاہے تو وہ اس وصیت کے مطابق ٹھہری رہے اور اگر چاہے تو نکل آئے کیونکہ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے: انہیں ایک سال تک خرچ دیا جائے اور (گھر سے) نکالانہ جائے پھر اگر وہ خود نکل جائیں تو تم پر (ان کے) اس کام کا کوئی گناہ نہیں ہے۔ (البقرہ: ۲۳۰) پس یہ عدت جس طرح ہے اس طرح عورت پر واجب ہے یہ مجاہد کا زعم ہے۔ عطاء نے کہا کہ حضرت ابن عباس نے بیان کیا کہ اس آیت نے بیوہ کی اس عدت کو منسوخ کر دیا جو وہ اپنے گھر والوں کے ساتھ گزارتی پس بیوہ جہاں چاہے عدت گزارے کیونکہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: اس کو نکالانہ جائے۔ (البقرہ: ۲۳۰)

عطاء نے کہا کہ اگر بیوہ چاہے تو شوہر کے گھر والوں کے پاس عدت گزارے اور اپنی وصیت کے مطابق وہاں رہے اور اگر چاہے تو اس گھر سے نکل جائے کیونکہ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے: تم پر (ان کے) اس کام کا کوئی گناہ نہیں ہے۔ (البقرہ: ۲۳۰)

عطاء نے کہا: پھر وراثت کے احکام آ گئے تو رہائش کا حکم منسوخ کر دیا گیا پس بیوہ جہاں چاہے عدت گزارے پس اس کے لیے رہائش نہیں ہوگی اور محمد بن یوسف سے روایت ہے: ہمیں ورقاء نے حدیث بیان کی از ابن ابی کحج از مجاہد اسی طرح۔

اور از ابن ابی کحج از عطاء از ابن عباس انہوں نے بیان کیا:

قَالَ عَطَاءٌ إِنْ شَاءَتْ اخْتَدَتْ عِنْدَ أَهْلِهَا وَسَكَنَتْ فِي وَصِيَّتِهَا وَإِنْ شَاءَتْ خَرَجَتْ لِقَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى ﴿فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ فِيمَا فَعَلْنَ﴾ (البقرہ: ۲۴۰)

قَالَ عَطَاءٌ ثُمَّ جَاءَ الْمِيرَاثُ فَنَسَخَ السُّكْنَى فَتَعَتَدُ حَيْثُ شَاءَتْ وَلَا سُّكْنَى لَهَا وَعَنْ مُحَمَّدِ بْنِ يُوسُفَ حَدَّثَنَا وَرْقَاءُ عَنِ ابْنِ أَبِي نَجِيحٍ عَنْ مُجَاهِدٍ

وَعَنِ ابْنِ أَبِي نَجِيحٍ عَنْ عَطَاءٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ



قَالَ نَسَخْتُ هَذِهِ الْآيَةَ عِدَّتَهَا فِي أَهْلِهَا فَتَعَدُّ حَيْثُ شَاءَتْ لِقَوْلِ اللَّهِ ﴿غَيْرِ اخْرَاجٍ﴾ نَحْوَهُ .

اس آیت نے (البقرہ: ۲۳۴) کی اس عدت کو منسوخ کر دیا جو اس کے گھر والوں کے ساتھ تھی پس بیوہ جہاں چاہے عدت گزارے کیونکہ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے کہ انہیں (گھر سے) نکالا نہ جائے۔

یہ مجاہد کا مذہب ہے ہو سکتا ہے کہ امام بخاری نے اپنی صحیح میں اس کو اسحاق کی گزشتہ روایت کی بناء پر درج کر دیا ہو اور ابن بطلال نے یہ کہا ہے کہ یہ امام بخاری کے تفردات میں سے ہے اور اس میں ان کا کوئی متابع نہیں ہے۔ بیوہ عورت پر اس وقت تک خرچ کیا جاتا تھا جب تک وہ اپنے خاوند کے گھر سے نہیں نکلتی تھی اور جب وہ اس کے گھر سے نکل جاتی تو اس کا خرچ بند ہو جاتا تھا عطاء نے جو کہا ہے کہ بیوہ عورت کی رہائش نہیں ہوگی یہی امام ابو حنیفہ کا قول ہے اور امام مالک کا مذہب ہے کہ اس کے لیے رہائش ہوگی جب کہ وہ گھر اس کے فوت شدہ خاوند کی ملکیت ہو۔ (التوضیح ج ۲۲ ص ۱۰۸-۱۰۷)

۴۵۳۲۔ حَدَّثَنَا حَبَّانُ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَوْنٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سِيرِينَ قَالَ جَلَسْتُ إِلَى مَجْلِسٍ فِيهِ عَظَمٌ مِّنَ الْأَنْصَارِ وَفِيهِمْ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ أَبِي لَيْلَى فَقَدْ كَرْتُ حَدِيثَ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُتْبَةَ فِي شَأْنِ سُبَيْعَةَ بِنْتِ الْحَارِثِ فَقَالَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ وَلَكِنَّ عَمَّهُ كَانَ لَا يَقُولُ ذَلِكَ فَقُلْتُ إِنِّي لَجَرِيءٌ إِنْ كَذَبْتُ عَلَى رَجُلٍ فِي جَانِبِ الْكُوفَةِ وَرَفَعَ صَوْتَهُ قَالَ ثُمَّ خَرَجْتُ فَلَقِيْتُ مَالِكَ بْنَ عَامِرٍ أَوْ مَالِكَ بْنَ عَوْفٍ قُلْتُ كَيْفَ كَانَ قَوْلُ ابْنِ مَسْعُودٍ فِي الْمَتَوَفَّى عَنْهَا زَوْجُهَا وَهِيَ حَامِلٌ فَقَالَ قَالَ ابْنُ مَسْعُودٍ أَتَجْلَعُونَ عَلَيْهَا التَّغْلِيظَ وَلَا تَجْعَلُونَ لَهَا الرُّخْصَةَ لَنَزَلَتْ سُورَةُ النِّسَاءِ الْقُصْرَى بَعْدَ الطُّوْلِ .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں حبان نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں عبد اللہ نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں عبد اللہ بن عون نے خبر دی از محمد بن سیرین انہوں نے بیان کیا کہ میں ایک مجلس میں بیٹھا ہوا تھا جس میں انصار کے عظماء تھے اور ان میں عبد الرحمن بن ابی لیلیٰ بھی تھے پس میں حضرت سبیعہ بنت الحارث کے متعلق عبد اللہ بن عتبہ کی حدیث بیان کی تو حضرت عبد الرحمن نے کہا: لیکن ان کے چچا اس طرح نہیں کہتے تھے تو میں نے کہا کہ اگر میں ایسے شخص کے متعلق جھوٹ بولوں جو کوفہ کی ایک جانب میں رہتا ہے پھر تو میں بہت جرأت والا ہوں گا اور انہوں نے اپنی آواز بلند کی انہوں نے کہا: پھر میں نکلا تو مالک بن عامر یا مالک بن عوف سے میری ملاقات ہوئی میں نے کہا: جو بیوہ عورت حاملہ ہو اس کی عدت کے متعلق حضرت ابن مسعود کیا کہتے ہیں؟ انہوں نے بتایا کہ حضرت ابن مسعود یہ کہتے تھے کہ کیا تم اس کے لیے لمبی عدت مقرر کرتے ہو اور تم اس کے لیے آسانی مقرر نہیں کرتے! کیونکہ چھوٹی سورہ نساء (سورہ طلاق) لمبی سورت کے بعد نازل ہوئی ہے (یعنی سورہ البقرہ کے بعد)۔

وَقَالَ أَيُّوبُ عَنْ مُحَمَّدٍ لَقِيْتُ أَبَا عَطِيَّةَ مَالِكَ

تھا۔

بْنِ عَامِرٍ . [طرف اللہ ص: ۱۳۹۱۰]

اور ایوب نے کہا از محمد: میں ابو عطیہ مالک بن عامر سے ملا

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی متوفی ۸۵۵ھ اس حدیث کی شرح میں لکھتے ہیں:

سبیعہ بنت الحارث یہ حضرت سعد بن خولہ رضی اللہ عنہ کی بیوی تھیں جو مکہ میں فوت ہو گئے تھے ان سے ابوالسائب بن بعلک نے کہا

کہ آپ کی عدت چار مہینہ دس دن ہے اور ان کے خاوند کی وفات کے چند دن بعد ان کا وضع حمل ہو چکا تھا (یعنی بچہ ہو چکا تھا) ایک قول ہے کہ پچیس راتوں کے بعد اور دوسرا قول اس سے بھی کم کا ہے جب ابوالسنا بل نے ان سے یہ کہا تو یہ نبی ﷺ کے پاس گئیں پس آپ کو بتایا تو آپ نے فرمایا کہ تمہاری عدت پوری ہو چکی ہے اب تم جس سے چاہو نکاح کر لو اور ایک روایت میں یہ ہے: جب تمہارے پاس ایسے شخص کا پیغام آئے جو تمہیں پسند ہو تو تم اس سے نکاح کر لینا۔

لیکن ان کے چچا: یعنی عبداللہ بن عتبہ کے چچا اور وہ حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ ہیں۔

وہ اس طرح نہیں کہتے: یعنی حضرت عبداللہ بن مسعود اس طرح نہیں کہتے جس طرح ابھی ہم نے حضرت سبیحہ کے قصہ میں ذکر کیا ہے۔

میں نے کہا: پھر تو میں بہت جرأت والا ہوں گا: یعنی بے حیاء ہوں گا۔

کیا تم اس عورت پر تغلیظ کرتے ہو: یعنی حمل کی لمبی مدت رکھتے ہو جب اس کی مدت چار مہینہ دس دن سے زیادہ ہو جائے اور کبھی مدت حمل نو مہینہ سے تجاوز کر کے چار سال تک ہو جاتی ہے جب تم حاملہ کی لمبی مدت رکھتے ہو تو پھر اس کے لیے رخصت بھی رکھو جب اس کا وضع حمل چار مہینہ سے کم میں ہو جائے تو اس کی عدت پوری ہونے کا فتویٰ دو۔

چھوٹی سورۃ نساء: اور یہ سورۃ الطلاق ہے اور اس میں یہ آیت ہے:

وَأُولَاتُ الْأَحْمَالِ أَجَلُهُنَّ أَنْ يَضَعْنَ حَمْلَهُنَّ ط

اور حاملہ عورتوں کی عدت وضع حمل ہے۔

(الطلاق: ۴)

بعد لمبی سورت کے: اس سے مراد سورۃ نساء نہیں ہے اس سے مراد وہ سورت ہے جو قرآن مجید میں سے لمبی سورت ہے یعنی سورۃ

بقرہ اور اس میں یہ آیت ہے:

وَالَّذِينَ يَتَوَقَّؤْنَ مِنْكُمْ وَيَذَرُونَ أَزْوَاجًا  
يَتَرَبَّصْنَ بِأَنْفُسِهِنَّ أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ وَعَشْرًا ج (البقرہ: ۲۳۴)  
اور تم میں سے جو لوگ وفات پا جائیں اور اپنی بیویاں چھوڑ  
جائیں تو وہ (عورتیں) اپنے آپ کو (عقد ثانی سے) چار ماہ دس  
دن روکے رکھیں۔

علامہ خطابی نے کہا ہے کہ حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ نے (الطلاق: ۴) کو (البقرہ: ۲۳۴) کے لیے ناخ قرار دیا ہے یعنی اگر حاملہ عورت کا وضع حمل چار مہینہ دس دن سے پہلے ہو جائے تو اس کی عدت پوری ہو گئی اور اب اس کی عدت چار ماہ دس دن نہیں ہوگی اور حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما دونوں عدتوں کو جمع کرتے تھے اور جس کی مدت زیادہ ہو اس کو عدت قرار دیتے تھے یعنی اگر حاملہ کا وضع حمل چار ماہ دس دن سے پہلے ہو جائے تو وہ کہتے تھے کہ اس کی عدت چار ماہ دس دن ہے اور اگر اس کا وضع حمل چار ماہ دس دن کے بعد ہو تو پھر وہ اس کو عدت قرار دیتے تھے اور عام فقہاء (البقرہ: ۲۳۴) میں حضرت سبیحہ اسمیہ کی حدیث کی وجہ سے تخصیص کرتے ہیں یعنی اگر حاملہ کا وضع حمل چار ماہ دس دن سے پہلے ہو جائے تو اس کی عدت پوری ہو گئی۔

نوٹ: ہم نے اس باب کی احادیث کی زیادہ تر شرح عمدۃ القاری ج ۱۸ ص ۱۶۴-۱۵۹ سے اخذ کی ہے۔

۴۲۔ بَابُ ﴿حَافِظُوا عَلَى الصَّلَوَاتِ﴾  
وَالصَّلَاةِ الْوُسْطَى ﴿﴾ (البقرہ: ۲۳۸)  
اللہ تعالیٰ کے ارشاد: تمام نمازوں کی پابندی  
کرد (خصوصاً) درمیانی نماز کی (البقرہ: ۲۳۸) کی تفسیر

۴۵۳۳۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا يَزِيدُ أَخْبَرَنَا هِشَامٌ عَنْ مُحَمَّدٍ عَنْ عُبَيْدَةَ عَنْ عَلِيٍّ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ (ح) وَحَدَّثَنِي عَبْدُ الرَّحْمَنِ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ قَالَ هِشَامٌ حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ عَنْ عُبَيْدَةَ عَنْ عَلِيٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ يَوْمَ الْخُنْدَقِ حَبَسُونَا عَنْ صَلَاةِ الْوُسْطَى حَتَّى غَابَتِ الشَّمْسُ مَلَأَ اللَّهُ قُبُورَهُمْ وَبَيُوتَهُمْ أَوْ أَجْوَأَهُمْ شَكَّ يَحْيَى نَارًا۔

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں عبداللہ بن محمد نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں یزید نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ہشام نے خبر دی از محمد از عبیدہ از حضرت علی رضی اللہ وہ بیان کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے فرمایا (ح) اور مجھے عبدالرحمن نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہاشم نے بیان کیا: ہمیں محمد نے حدیث بیان کی از عبیدہ از حضرت علی رضی اللہ وہ بیان کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے خندق کے دن فرمایا: ان لوگوں نے ہم کو نماز وسطی پڑھنے سے روک دیا حتیٰ کہ سورج غروب ہو گیا آپ نے دعا کی: اللہ تعالیٰ ان کی قبروں کو اور ان کے گھروں کو یا فرمایا: ان کے بیٹوں کو آگ سے بھر دے اس میں یحییٰ کو شک ہے۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۲۹۳۱ میں گزر چکی ہے۔

علامہ عمر بن علی ابن الملقن شافعی متوفی ۸۰۴ھ لکھتے ہیں:

اس حدیث میں یہ دلیل ہے کہ صلوٰۃ وسطیٰ نماز عصر ہے اور یہی زیادہ صحیح ہے۔

علامہ ابن التین نے لکھا ہے کہ امام شافعی کے نزدیک صلوٰۃ وسطیٰ مغرب کی نماز ہے اور وہ بہت غریب قول ہے پھر انہوں نے کہا: یہاں دو صلوٰۃ وسطیٰ ہیں ایک قرآن کی صلوٰۃ وسطیٰ ہے اور وہ صبح کی نماز ہے اور ایک سنت کی صلوٰۃ وسطیٰ ہے اور وہ عصر کی نماز ہے۔ (التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲ ص ۱۱۲ وزارة الاوقاف قطر ۱۴۲۹ھ)

اس کے متعلق احادیث کہ صلوٰۃ وسطیٰ صلوٰۃ عصر ہے

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی شافعی متوفی ۸۵۲ھ اس حدیث کی شرح میں لکھتے ہیں:

امام مسلم نے حضرت علی سے روایت کی ہے کہ ان کافروں نے ہم کو صلوٰۃ وسطیٰ پڑھنے سے مشغول رکھا جو صلوٰۃ عصر ہے اور اس کے آخر میں یہ اضافہ ہے کہ پھر انہوں نے یہ نماز مغرب اور عشاء کے درمیان میں پڑھی۔

امام مسلم نے یہ حدیث حضرت ابن مسعود سے بھی روایت کی ہے اور امام ترمذی اور امام نسائی نے اسی کی مثل حضرت علی رضی اللہ سے روایت کی ہے۔

امام احمد اور امام ترمذی نے حضرت سرہ سے روایت کی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ صلوٰۃ وسطیٰ صلوٰۃ عصر ہے اور اس حدیث کو امام ابن جریر نے حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ سے اسی کی مثل روایت کی ہے۔

امام ترمذی اور امام ابن حبان نے حضرت ابن مسعود رضی اللہ سے روایت کی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ صلوٰۃ وسطیٰ صلوٰۃ عصر ہے۔

صلوٰۃ وسطیٰ کے مصداق کے متعلق بیس اقوال

علامہ الدمیاطی نے صلوٰۃ وسطیٰ کے مصداق کے متعلق ایک رسالہ لکھا ہے جس کا انہوں نے نام رکھا ہے: کشف الغطاء عن الصلوٰۃ

الوسطی اس میں انہوں نے بیس (۲۰) قول جمع کیے ہیں:

(۱) ایک قول یہ ہے کہ صلوٰۃ وسطیٰ صبح کی نماز ہے یہ حضرت ابو امامہ، حضرت انس اور حضرت جابر رضی اللہ عنہم کا قول ہے اور تابعین میں سے ابو العالیہ عبید بن عمر، عطاء عکرمہ، مجاہد اور دوسروں کا قول ہے اس کو امام ابو حاتم نے ان سے نقل کیا ہے ابو العالیہ نے کہا ہے کہ یہی امام مالک اور امام شافعی کا قول ہے انہوں نے اپنی کتاب الام میں اس کی تصریح کی ہے اور انہوں نے اس سے استدلال کیا ہے کہ صبح کی نماز میں قنوت ہے اور اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے:

وَقَوْمًا لِلَّهِ فُتَيْتَيْنِ ۝ (البقرہ: ۲۳۸) اور اللہ کے سامنے ادب سے قیام کرو ۝

اور انہوں نے کہا کہ صبح کی نماز قصر سے نہیں پڑھی جاتی اور انہوں نے کہا کہ فجر کی نماز دو جہری نمازوں اور دوسری نمازوں کے درمیان ہے یعنی مغرب اور عشاء کی نمازوں کے درمیان اور ظہر اور عصر کی نمازوں کے درمیان۔

(۲) دوسرا قول یہ ہے کہ صلوٰۃ وسطیٰ ظہر کی نماز ہے یہ حضرت زید بن ثابت رضی اللہ عنہ کا قول ہے امام ابو داؤد نے ان سے روایت کی ہے کہ نبی ﷺ ظہر کی نماز سخت دو پہر میں پڑھتے تھے اور رسول اللہ ﷺ کے اصحاب کے اوپر ظہر کی نماز سے زیادہ سخت اور کوئی نماز نہیں تھی تب یہ آیت نازل ہوئی: ”حَافِظُوا عَلَى الصَّلَوَاتِ وَالصَّلَاةِ الْوُسْطَىٰ“ تمام نمازوں کی پابندی کرو (خصوصاً) درمیانی نماز کی۔

اور حضرت ابوسعید اور حضرت عائشہ رضی اللہ عنہما سے بھی یہ قول مروی ہے کہ صلوٰۃ وسطیٰ ظہر کی نماز ہے اور امام مالک نے الموطأ میں حضرت زید بن ثابت کی روایت سے وثوق کے ساتھ لکھا ہے کہ صلوٰۃ وسطیٰ ظہر کی نماز ہے اور امام ابو حنیفہ سے بھی یہ ایک روایت ہے۔

(۳) تیسرا قول یہ ہے کہ صلوٰۃ وسطیٰ عصر کی نماز ہے اور یہ حضرت علی بن ابی طالب رضی اللہ عنہ کا قول ہے کیونکہ امام ترمذی اور امام نسائی نے زہر بن خبیش سے روایت کی ہے کہ ہم نے عبیدہ سے کہا کہ حضرت علی سے صلوٰۃ وسطیٰ کے متعلق دریافت کرو انہوں نے سوال کیا تو حضرت علی نے فرمایا: پہلے ہم یہ گمان کرتے تھے کہ صلوٰۃ وسطیٰ صبح کی نماز ہے حتیٰ کہ میں نے غزوہ احزاب کے دن رسول اللہ ﷺ کو یہ فرماتے ہوئے سنا کہ ان کافروں نے ہم کو صلوٰۃ وسطیٰ پڑھنے سے مشغول رکھا جو کہ عصر کی نماز ہے اور اس حدیث میں نبی ﷺ نے یہ تصریح کی ہے کہ صلوٰۃ وسطیٰ عصر کی نماز ہے اور جس نے کہا کہ وہ صبح کی نماز ہے اس کی دلیل بھی قوی ہے لیکن معتمد یہی ہے کہ صلوٰۃ وسطیٰ عصر کی نماز ہے اور یہی حضرت ابن مسعود اور حضرت ابو ہریرہ کا قول ہے اور امام ابو حنیفہ کا بھی یہی مذہب ہے اور یہی امام احمد کا قول ہے اور اکثر فقہاء شافعیہ کا بھی یہی قول ہے امام ترمذی نے کہا کہ اکثر علماء صحابہ کا یہی قول ہے۔ الماورزی نے کہا: یہی جمہور تابعین کا قول ہے اور حافظ ابن عبد البر نے کہا: یہی اکثر محدثین کا قول ہے مالکی علماء میں سے ابن حبیب، ابن العربی اور ابن عطیہ کا بھی یہی قول ہے۔

(۴) چوتھا قول یہ ہے کہ صلوٰۃ وسطیٰ مغرب کی نماز ہے امام ابن ابی حاتم نے سند حسن کے ساتھ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کی ہے انہوں نے کہا کہ صلوٰۃ وسطیٰ مغرب کی نماز ہے۔ ان کی دلیل یہ ہے کہ مغرب کی نماز کی رکعات دو رکعت اور چار رکعت کے درمیان معتدل ہیں یعنی تین رکعت ہیں اور انہوں نے کہا کہ سفر میں اس نماز کی قصر نہیں کی جاتی اور انہوں نے کہا کہ اس سے پہلے دوسری نمازیں ہیں یعنی ظہر اور عصر اور اس کے بعد دو جہری نمازیں ہیں عشاء اور فجر اور یہ ان کے درمیان میں ہے۔

(۵) پانچواں قول یہ ہے کہ تمام نمازیں صلوٰۃ وسطیٰ ہیں امام ابن ابی حاتم نے سند حسن کے ساتھ نافع سے روایت کی ہے کہ حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے صلوٰۃ وسطیٰ کے متعلق سوال کیا گیا تو انہوں نے کہا کہ تمام نمازیں صلوٰۃ وسطیٰ ہیں سو ان سب کی حفاظت کرو۔

حضرت معاذ بن جبل رضی اللہ عنہ کا بھی یہی قول ہے ان کی دلیل یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا: ”حَافِظُوا عَلَى الصَّلَوَاتِ“ (البقرہ: ۲۳۸) یہ آیت تمام فرائض اور نوافل پر مشتمل ہے پھر اس پر صلوٰۃ وسطیٰ کا عطف کیا اور اس سے تمام فرائض کا تاکید ارادہ کیا حافظ ابن عبد البر نے بھی اسی قول کو اختیار کیا ہے۔

(۶) چھٹا قول یہ ہے کہ نماز جمعہ صلوٰۃ وسطیٰ ہے یہ ابن حبیب مالکی کا قول ہے ان کی دلیل یہ ہے کہ تمام نمازوں میں نماز جمعہ کو اجتماع اور خطبہ کے ساتھ خاص کیا گیا ہے۔

(۷) ساتواں قول یہ ہے کہ عام دنوں میں ظہر کی نماز اور جمعہ کے دن نماز جمعہ یہ صلوٰۃ وسطیٰ ہے۔

(۸) آٹھواں قول یہ ہے کہ عشاء کی نماز صلوٰۃ وسطیٰ ہے یہ علامہ ابن التین اور علامہ قرطبی کا قول ہے ان کی دلیل یہ ہے کہ عشاء کی نماز ان دو نمازوں کے درمیان ہے جن میں قصر نہیں کی جاتی یعنی مغرب اور فجر کے درمیان ہے اور اس لیے کہ عشاء کی نماز نیند کے وقت میں پڑھی جاتی ہے اس لیے اس کی حفاظت کا حکم دیا ہے اور الواحدی کا بھی یہی مختار ہے۔

(۹) نواں قول یہ ہے کہ صبح اور عشاء کی نماز نماز وسطیٰ ہے کیونکہ صحیح حدیث میں مذکور ہے کہ یہ دو نمازیں منافقین پر زیادہ بھاری ہیں۔ ابہری مالکی کا بھی یہی قول ہے۔

(۱۰) دسواں قول یہ ہے کہ فجر اور عصر کی نماز نماز وسطیٰ ہے کیونکہ ان میں سے ہر ایک کے دلائل قوی ہیں ظاہر قرآن سے فجر کی نماز ہے اور سنت سے عصر کی نماز ہے۔

(۱۱) گیارہواں قول یہ ہے کہ صلوٰۃ وسطیٰ جماعت سے پڑھی ہوئی نماز ہے۔

(۱۲) بارہواں قول یہ ہے کہ صلوٰۃ وسطیٰ وتر کی نماز ہے علامہ سخاوی نے اس کے متعلق ایک رسالہ لکھا ہے اور قاضی تقی الدین نے اس قول کو رائج قرار دیا ہے۔

(۱۳) تیرہواں قول یہ ہے کہ صلوٰۃ وسطیٰ نماز خوف ہے۔

(۱۴) چودھواں قول یہ ہے کہ صلوٰۃ وسطیٰ عید الاضحیٰ کی نماز ہے۔

(۱۵) پندرہواں قول یہ ہے کہ صلوٰۃ وسطیٰ عید الفطر کی نماز ہے۔

(۱۶) سولہواں قول یہ ہے کہ صلوٰۃ وسطیٰ چاشت کی نماز ہے۔

(۱۷) سترہواں قول یہ ہے کہ صلوٰۃ وسطیٰ پانچوں نمازوں میں سے کوئی ایک نماز ہے غیر معین۔

(۱۸) اٹھارہواں قول یہ ہے کہ صلوٰۃ وسطیٰ فجر کی نماز ہے یا عصر کی نماز ہے۔

(۱۹) انیسواں قول یہ ہے کہ صلوٰۃ وسطیٰ کے مصداق میں توقف کرنا چاہیے۔

(۲۰) بیسواں قول یہ ہے کہ صلوٰۃ وسطیٰ نماز تہجد ہے۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۵۰۳-۵۰۱ ملخصاً دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

میں کہتا ہوں کہ یہ تمام اقوال اپنی جگہ درست ہو سکتے ہیں لیکن معتد اور قوی ترین قول یہ ہے کہ صلوٰۃ وسطیٰ نماز عصر ہے۔

۴۳۔ بَابُ ﴿وَقُومُوا لِلَّهِ قَانِتِينَ﴾ اللہ تعالیٰ کے ارشاد: اور اللہ کے سامنے ادب

سے قیام کرو ۵ (البقرہ: ۲۳۸) کی تفسیر

(البقرہ: ۲۳۸)

آئی مُطِيعِينَ۔ یعنی اس کی اطاعت کرتے ہوئے۔

علامہ ابن السلقن لکھتے ہیں کہ ”قانتین“ کے معنی میں اختلاف ہے اور اس میں حسب ذیل اقوال ہیں:

عابد ذکر کم قیام کرنے والا حالت قیام میں دعا کرنے والا خاموش کھڑا ہونے والا عبادت کا اقرار کرنے والا۔

(التوضیح ج ۲۲ ص ۱۱۳)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں مسدد نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں یحییٰ نے حدیث بیان کی از اسماعیل بن ابی خالد از الحارث بن شبیل از ابی عمرو الشیبانی از حضرت زید بن ارقم رضی اللہ عنہ وہ بیان کرتے ہیں کہ ہم نماز میں باتیں کرتے تھے ہم میں سے کوئی ایک اپنے بھائی سے اپنی ضرورت میں بات کرتا تھا حتیٰ کہ یہ آیت نازل ہو گئی: ”تمام نمازوں کی پابندی کرو (خصوصاً) درمیانی نماز کی اور اللہ کے سامنے ادب سے قیام کرو“ (البقرہ: ۲۳۸) پس ہمیں خاموشی کا حکم دیا گیا۔

۴۵۳۴۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ إِسْمَاعِيلَ بْنِ أَبِي خَالِدٍ عَنِ الْحَارِثِ بْنِ شَبِيلٍ عَنْ أَبِي عَمْرٍو الشَّيْبَانِيِّ عَنْ زَيْدِ بْنِ أَرْقَمٍ قَالَ كُنَّا نَتَكَلَّمُ فِي الصَّلَاةِ يُكَلِّمُ أَحَدُنَا أَخَاهُ فِي حَاجَتِهِ حَتَّى نَزَلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ ﴿حَافِظُوا عَلَى الصَّلَوَاتِ وَالصَّلَاةِ الْوُسْطَى وَقُومُوا لِلَّهِ قَانِتِينَ ۝﴾ (البقرہ: ۲۳۸) فَأَمَرَنَا بِالسُّكُوتِ .

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۱۲۰۰ میں گزر چکی ہے۔

اور اس حدیث میں یہ تصریح ہے کہ ”قانتین“ سے مراد ہے: خاموشی سے نماز پڑھنا اور باتیں نہ کرنا۔

اللہ تعالیٰ کے ارشاد: پس اگر تم حالت خوف میں ہو تو پیدل چلتے ہوئے یا سواری پر (نماز پڑھ لو) پھر جب خوف جاتا رہے تو پھر اسی طرح اللہ کا ذکر کرو جس طرح اس نے تمہیں سکھایا ہے جس کو تم نہیں جانتے تھے (البقرہ: ۲۳۹) کی تفسیر

۴۴۔ بَابُ قَوْلِهِ عَزَّوَجَلَّ ﴿فَإِنْ خِفْتُمْ فَرِجَالًا أَوْ رُكْبَانًا فَإِذَا أَمِنْتُمْ فَأَذْكُرُوا اللَّهَ كَمَا عَلَّمَكُم مَّا لَمْ تَكُونُوا تَعْلَمُونَ ۝﴾ (البقرہ: ۲۳۹)

قرآن مجید کے مشکل الفاظ کے معانی

اور ابن جبیر نے کہا: ”وسع كرسيه“ (البقرہ: ۲۵۵) یعنی اللہ کا علم محیط ہے۔ کہا جاتا ہے: ”بسطه“ یعنی زیادہ کشادگی (البقرہ: ۲۴۷) ”فراغ“ (البقرہ: ۲۵۰) یعنی زیادہ اور فضیلت۔ ”افراغ“ (البقرہ: ۲۵۰) یعنی نازل فرما۔ ”ولا يؤوده“ (البقرہ: ۲۵۵) یعنی اس کے اوپر بوجھ نہیں اسی سے لفظ ”ادنی“ بنا ہے یعنی اس نے مجھ کو بوجھل بنا دیا اور لفظ ”آد“ اور ”اید“ کا معنی قوت ہے ”السنة“ (البقرہ: ۲۵۵) یعنی اولیٰ۔ ”لم یسنه“ (البقرہ: ۲۵۹) یعنی وہ نہیں متغیر ہوتا ہے ”فہت“ (البقرہ: ۲۵۸) یعنی وہ کوئی دلیل نہ پیش کر سکا اور لا جواب ہو گیا ”خاویۃ“ (البقرہ: ۲۵۹) یعنی ایسی ویران جگہ جہاں کوئی رفیق نہ ہو ”عروشہا“ (البقرہ: ۲۵۹) یعنی اپنی چھتوں

وَقَالَ ابْنُ جُبَيْرٍ ﴿وَسِعَ كُرْسِيُّهُ﴾ (البقرہ: ۲۵۵) عِلْمُهُ يُقَالُ ﴿بَسَطَهُ﴾ (البقرہ: ۲۴۷) زِيَادَةٌ وَفَضْلًا ﴿أَفْرَغَ﴾ (البقرہ: ۲۵۰) أَنْزَلَ ﴿وَلَا يَؤُودُهُ﴾ (البقرہ: ۲۵۵) لَا يُثْقِلُهُ أَدْنَى الثَّقَلَيْنِ وَالْأَذْ وَالْأَيْدِ الْقُوَّةُ ﴿السَّنَةِ﴾ النَّعَاسُ ﴿لَمْ يَسْنَهُ﴾ (البقرہ: ۲۵۹) لَمْ يَتَغَيَّرْ ﴿فَهَتْ﴾ (البقرہ: ۲۵۸) فَهَبَتْ حُجَّتَهُ ﴿خَاوِيَةً﴾ (البقرہ: ۲۵۹) لَا أَيْسَ فِيهَا ﴿عُرُوشَهَا﴾ أَبْنَيْتُهَا ﴿السَّنَةِ﴾ نَعَاسٌ ﴿نُنَشِرُهَا﴾ (البقرہ: ۲۵۹) نُخْرِجُهَا ﴿أَغْصَارَ﴾ (البقرہ: ۲۶۶) رِيحٌ عَصِيفٌ تَهْبُ مِنْ الْأَرْضِ إِلَى السَّمَاءِ كَعَمُودٍ فِيهِ نَارٌ وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ ﴿صَلَدًا﴾

(البقرہ: ۲۶۴) لَيْسَ عَلَيْهِ شَيْءٌ وَقَالَ عِكرِمَةُ ﴿وَابِلٌ﴾ (البقرہ: ۲۶۵-۲۶۴) مَطَرٌ شَدِيدٌ ﴿الطَّلُ﴾ أَلْدَى وَهَذَا مَثَلُ عَمَلِ الْمُؤْمِنِ .

پر ”السنہ“ (البقرہ: ۲۵۵) یعنی اونگھ ”نشزھا“ (البقرہ: ۲۵۹) ہم اس کو نکالتے ہیں ”اعصار“ (البقرہ: ۲۶۶) یعنی وہ زبردست آندھی جو زمین سے اٹھ کر آسمان کی طرف ایک ستون کی طرح ہو جاتی ہے اور اس میں آگ ہوتی ہے ”صلدا“ (البقرہ: ۲۶۶) حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے کہا کہ اس کا معنی ہے: وہ چکنا پتھر جس پر کوئی چیز نہ ٹھہرے ”وابل“ (البقرہ: ۲۶۵-۲۶۴) عکرمہ نے کہا ہے کہ اس کا معنی ہے: شدید بارش ”الطل“ (البقرہ: ۲۶۵) یعنی شبنم یہ مؤمن کے عمل کی مثال ہے۔

### مذکور الصدر مشکل الفاظ کی تفسیر

حافظ شہاب الدین احمد بن علی ابن حجر عسقلانی متوفی ۸۵۲ھ ان الفاظ کی شرح میں لکھتے ہیں:

ابن جبیر نے کہا: ”کرسی“ سے مراد اللہ کا علم ہے سفیان ثوری نے اپنی تفسیر میں اس حدیث کو سند موصول کے ساتھ روایت کیا ہے اور امام ابن ابی حاتم نے ایک اور سند کے ساتھ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے اس کی روایت کی ہے کہ ”کرسی“ قدموں کی جگہ ہے اور امام ابن المنذر نے سدی سے روایت کی ہے کہ ”کرسی“ عرش کے سامنے ہے۔

”بسطة“ کا معنی زیادہ اور فضیلت ہے یہ اس آیت کی تفسیر ہے:

وَزَكَاةٌ بَسْطَةٌ فِي الْعِلْمِ وَالْجِسْمِ ط (البقرہ: ۲۳۷)

”افرغ“ کا معنی ہے: نازل فرما: یہ اس آیت کی تفسیر ہے:

رَبَّنَا أَفْرِغْ عَلَيْنَا صَبْرًا - (البقرہ: ۲۵۰)

یہ ابو عبیدہ کی تفسیر ہے۔

”ولا یؤودہ“ یعنی اس کے اوپر بوجھ نہیں: یہ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کی تفسیر ہے جس کی امام ابن ابی حاتم نے اپنی سند کے ساتھ روایت کی ہے۔

اور اسی سے لفظ ”ادنی“ بنا ہے یعنی اس نے مجھ کو بوجھل بنا دیا اور لفظ ”آد“ اور ”اید“ کا معنی قوت ہے یہ ”ولا یؤودہ“ کی تفسیر میں امام ابو عبیدہ کا کلام ہے اور انہوں نے اس کی تائید میں یہ آیت پیش کی ہے:

وَأَذْكُرْ عَبْدَكَ دَاوُدَ ذَا الْأَيْدِ ق (ص: ۱۷)

اور آپ ہمارے بندے داؤد کا ذکر کیجئے جو قوت والے ہیں۔

”السنہ“ کا معنی ہے: اونگھ: امام ابن ابی حاتم نے اس تفسیر میں حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کی ہے۔

”لم یسنہ“ یعنی وہ متغیر نہیں ہوتا ہے: امام ابن ابی حاتم نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے اور سدی سے روایت کی ہے انہوں نے کہا کہ انجیر اور انگور کھٹے نہیں ہوئے اور نہ شیرہ خراب ہوا بلکہ وہ چیزیں پہلے کی طرح میٹھی تھیں۔

”فہست“ یعنی وہ کوئی دلیل نہ پیش کر سکا اور لا جواب ہو گیا: یہ ابو عبیدہ کا کلام ہے جو انہوں نے اس آیت کی تفسیر میں ذکر کیا

ہے:

پس وہ کافر حیران اور لا جواب ہو گیا۔

فَبُهِتَ الَّذِي كَفَرَ ط (البقرہ: ۲۵۸)

”خاویۃ“ یعنی ایسی ویران جگہ جہاں کوئی رفیق نہ ہو: امام ابن ابی حاتم نے قتادہ سے اسی طرح روایت کی ہے کہ وہ خالی جگہ تھی اور وہاں کوئی نہیں تھا۔

”عروشہا“ یعنی اپنی چھتوں پر: امام ابن ابی حاتم نے ضحاک اور سدی سے اسی معنی کی روایت کی ہے۔

”ننشزھا“ یعنی ہم اس کو نکالتے ہیں: امام ابن ابی حاتم نے سدی کی سند سے اسی طرح روایت کی ہے اور یہ کہا ہے کہ اللہ تعالیٰ نے ایک ہوا بھیجی جس نے ان تمام ہڈیوں کو ہر اس جگہ سے اٹھالیا جہاں ان ہڈیوں کو پرندے اور درندے لے گئے تھے پھر وہ ہڈیاں جمع ہو گئیں اور ایک دوسرے کے ساتھ مرکب ہو گئیں اور وہ ہڈیوں کا ڈھانچہ بن گیا جس میں نہ گوشت تھا نہ خون۔

تنبیہ: امام ابن ابی حاتم نے حضرت علی کی حدیث سے یہ روایت کی ہے کہ یہ قصہ (خاویۃ، عروشہا اور نشزھا) غزیر کے لیے واقع ہوا تھا اور وہ بستی بیت المقدس میں تھی جب اس کو بخت نصر نے تباہ کر کے ویران کر دیا تھا۔

”اعصار“ یعنی وہ زبردست آندھی جو زمین سے اٹھ کر آسمان کی طرف ایک ستون کی طرح ہو جاتی ہے اور اس میں آگ ہوتی ہے: (البقرہ: ۲۶۶) کی تفسیر میں یہ ابو عبیدہ کا کلام ہے۔

”صلدا“ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے کہا کہ اس کا معنی ہے: وہ چکنا پتھر جس پر کوئی چیز نہ ٹھہرے: امام ابن جریر نے اس حدیث کی سند موصول کے ساتھ علی بن ابی طلحہ سے روایت کی ہے اور امام ابن ابی حاتم نے ایک اور سند کے ساتھ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کی ہے کہ انہوں نے کہا: پس اس کو خشک چھوڑ دیا جو کوئی چیز نہیں اگاتا۔

”وابل“ عکرمہ نے کہا ہے کہ اس کا معنی ہے: شدید بارش۔

”طل“ یعنی شبنم یہ مؤمن کے عمل کی مثال ہے: حضرت عمر نے کہا: یہ مؤمن کی مثال بیان کی ہے اور اس حدیث کی امام عبد بن حمید نے سند موصول کے ساتھ روایت کی ہے۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۵۰۶ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

۴۵۳۵۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ حَدَّثَنَا مَالِكٌ عَنْ نَافِعٍ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا كَانَ إِذَا سُئِلَ عَنْ صَلَوةِ الْخَوْفِ قَالَ يَتَقَدَّمُ الْإِمَامُ وَطَائِفَةٌ مِنَ النَّاسِ فَيُصَلِّي بِهِمُ الْإِمَامُ رَكْعَةً وَتَكُونُ طَائِفَةٌ مِنْهُمْ بَيْنَهُمْ وَبَيْنَ الْعَدُوِّ لَمْ يُصَلُّوا فَإِذَا صَلَّوْا الَّذِينَ مَعَهُ رَكْعَةً اسْتَخَرُوا مَكَانَ الَّذِينَ لَمْ يُصَلُّوا وَلَا يُسَلِّمُونَ وَيَتَقَدَّمُ الَّذِينَ لَمْ يُصَلُّوا فَيُصَلُّونَ مَعَهُ رَكْعَةً ثُمَّ يَنْصَرِفُ الْإِمَامُ وَقَدْ صَلَّى رَكْعَتَيْنِ فَيَقُومُ كُلُّ وَاحِدٍ مِنَ الطَّائِفَتَيْنِ فَيُصَلُّونَ لِأَنفُسِهِمْ رَكْعَةً بَعْدَ أَنْ يَنْصَرِفَ الْإِمَامُ فَيَكُونُ كُلُّ وَاحِدٍ مِنَ الطَّائِفَتَيْنِ قَدْ صَلَّى رَكْعَتَيْنِ فَإِنْ كَانَ خَوْفٌ هُوَ أَشَدُّ مِنْ ذَلِكَ صَلُّوا رِجَالًا قِيَامًا عَلَى أَقْدَامِهِمْ أَوْ رُكْبَانًا مُسْتَقِيلًا

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں عبد اللہ بن یوسف نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں امام مالک نے حدیث بیان کی از نافع وہ بیان کرتے ہیں کہ حضرت عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے جب نماز خوف کے متعلق سوال کیا جاتا تو وہ فرماتے کہ امام آگے بڑھ جائے اور لوگوں کی ایک جماعت کو امام ایک رکعت پڑھائے اور لوگوں کی دوسری جماعت مسلمانوں اور دشمنوں کے درمیان کھڑی رہے وہ نماز نہ پڑھیں پس جب پہلی جماعت امام کے ساتھ ایک رکعت پڑھ لے تو وہ پیچھے آ جائیں اور ان لوگوں کی جگہ کھڑے ہوں جنہوں نے نماز نہیں پڑھی اور سلام نہ پھیریں اور وہ لوگ آگے بڑھیں جنہوں نے نماز نہیں پڑھی تھی پس وہ امام کے ساتھ ایک رکعت پڑھیں پھر امام مڑ کر واپس آ جائے اور وہ دو رکعت نماز پڑھ چکا ہو پھر دونوں جماعتوں میں سے ہر جماعت کھڑی ہو پھر ان میں



الْقِبْلَةِ أَوْ غَيْرَ مُسْتَقْبِلِيهَا .

سے ہر ایک اپنی اپنی (رہی ہوئی) ایک رکعت پڑھے، امام کے فارغ ہونے کے بعد پس ان دو جماعتوں میں سے ہر ایک کی دو دو رکعت ہو جائیں گی، پھر اگر خوف اس سے بھی زیادہ شدید ہو تو پھر وہ پیدل چلتے ہوئے اپنے قدموں پر کھڑے ہوئے نماز پڑھیں یا سوار ہونے کی حالت میں نماز پڑھیں، خواہ ان کا منہ قبلہ کی طرف ہو یا قبلہ کی طرف منہ نہ ہو۔

قَالَ مَالِكٌ قَالَ لَا أُرَى عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ ذَكَرَ ذَلِكَ إِلَّا عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ . امام مالک نے کہا: نافع بیان کرتے ہیں کہ میرا یہی گمان ہے کہ حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما نے اس حدیث کی صرف رسول اللہ ﷺ سے ہی روایت کی ہے۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۹۴۲ میں گزر چکی ہے، تاہم بعض ضروری امور ذکر کیے جا رہے ہیں:

### نماز خوف کی مشروعیت کی تاریخ

اس حدیث میں جس غزوہ کا ذکر ہے وہ غزوہ ذات الرقاع ہے، یہ غزوہ چار ہجری (۴) میں ہوا تھا، اسی سال غزوہ بنو نضیر بھی ہوا تھا، یہی وہ غزوہ ہے جس میں اللہ تعالیٰ نے سورۃ الحشر کو نازل فرمایا تھا۔ اس میں بھی علماء کا اختلاف ہے کہ کون سے سن میں پہلی مرتبہ نماز خوف پڑھی گئی۔ جمہور نے کہا: پہلی مرتبہ غزوہ ذات الرقاع میں نماز خوف پڑھی گئی ہے، غزوہ ذات الرقاع کے سن میں بھی اختلاف ہے اور اس میں یہ اقوال ذکر کیے گئے ہیں: چار ہجری، پانچ ہجری، چھ ہجری اور سات ہجری۔

امام ابن اسحاق اور علامہ ابن عبدالبر نے کہا ہے کہ یہ غزوہ شعبان چار ہجری میں ہوا ہے اور یہی قول معتمد ہے۔ یہ حدیث ہمارے اصحاب احناف کی دلیل ہے، ہمارے اصحاب نے نماز خوف کا یہی طریقہ بیان کیا ہے جو اس حدیث میں مذکور ہے۔ (عمدة القاری ج ۶ ص ۲۷۱-۲۷۰ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

۴۵۔ بَابُ ﴿وَالَّذِينَ يُتَوَفَّوْنَ مِنْكُمْ وَيَذَرُونَ أَزْوَاجًا﴾ (البقرہ: ۲۴۰)

۴۵۳۶۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي الْأَسْوَدِ حَدَّثَنَا حُمَيْدُ بْنُ الْأَسْوَدِ وَيَزِيدُ بْنُ زُرَيْعٍ قَالَا حَدَّثَنَا حَبِيبُ بْنُ الشَّهِيدِ عَنِ ابْنِ أَبِي مُلَيْكَةَ قَالَ قَالَ ابْنُ الزُّبَيْرِ قُلْتُ لِعُثْمَانَ هَلِ هَذِهِ آيَةُ النَّبِيِّ فِي الْبَقَرَةِ ﴿وَالَّذِينَ يُتَوَفَّوْنَ مِنْكُمْ وَيَذَرُونَ أَزْوَاجًا﴾ إِلَى قَوْلِهِ غَيْرَ إِخْرَاجٍ قَدْ نَسَخَهَا آيَةُ الْأَخْرَجِي فَلَمْ تَكُتِبْهَا قَالَ لَدَعُهَا يَا ابْنَ أَخِي لَا تُغَيِّرْ شَيْئًا مِنْهُ مِنْ مَكَايِدِ قَالَ حُمَيْدٌ أَوْ نَحْوَ هَذَا .

اللہ تعالیٰ کے ارشاد: اور تم میں سے جو لوگ مر جائیں اور اپنی بیویاں چھوڑ جائیں (البقرہ: ۲۴۰) کی تفسیر امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے عبداللہ بن الاسود نے حدیث بیان کی، انہوں نے کہا: ہمیں حمید بن الاسود اور یزید بن زریع نے حدیث بیان کی، ان دونوں نے کہا: ہمیں حبیب بن الشہید نے حدیث بیان کی، ابن ابی ملیکہ نے بیان کیا کہ حضرت ابن الزبیر نے کہا: میں نے حضرت عثمان رضی اللہ عنہ سے سورۃ بقرہ کی اس آیت کے متعلق سوال کیا: اور تم میں سے جو لوگ مر جائیں اور اپنی بیویاں چھوڑ جائیں، وہ اپنی بیویوں کے لیے وصیت کر جائیں کہ انہیں ایک سال تک خرچ دیا جائے اور (گھر سے) نہ نکالا

جائے۔ (البقرہ: ۲۴۰) اس آیت کو دوسری آیت (البقرہ: ۲۴۳) نے منسوخ کر دیا ہے تو آپ نے اس آیت کو (مصحف میں) لکھنا چھوڑ کیوں نہیں دیا؟ انہوں نے کہا: اے میرے بھتیجے! میں کسی آیت کو اس کے مقام سے بدل نہیں سکتا۔ حمید نے کہا: یا اس کی مثل کہا۔

اس حدیث کی شرح، صحیح البخاری: ۲۵۳۰ میں گزر چکی ہے۔

اللہ تعالیٰ کے ارشاد: اور (یاد کیجئے) جب ابراہیم نے کہا: اے میرے رب! مجھے دکھا تو مردوں کو کس طرح زندہ کرے گا (البقرہ: ۲۶۰) کی تفسیر

۴۶۔ بَابُ ﴿وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ رَبِّ ارْنِي كَيْفَ تُحْيِي الْمَوْتَى﴾ (البقرہ: ۲۶۰)

حضرت ابراہیم علیہ السلام کو یہ بدیہی علم تھا کہ اللہ تعالیٰ زندہ بھی کرتا ہے اور مارتا بھی ہے کیونکہ انہوں نے مردود سے کہا تھا: رَبِّ الَّذِي يُحْيِي وَيُمِيتُ۔ (البقرہ: ۲۵۸)

لیکن انہوں نے یہ چاہا کہ وہ اس کا مشاہدہ کر لیں اور علم الیقین سے عین الیقین کی طرف ترقی کریں کیونکہ زیادہ دلائل سے قلب کو سکون ہوتا ہے اور بصیرت زیادہ ہوتی ہے اس لیے انہوں نے کہا: اے میرے رب! مجھے دکھا تو مردوں کو کس طرح زندہ کرے گا۔ (عمدة القاری ج ۸ ص ۱۷۰)

”فصرهن“ اس کا معنی ہے: ان کو کاٹ دو۔

﴿فَصْرَهُنَّ﴾ (البقرہ: ۲۶۰) قَطَعَهُنَّ۔

امام بخاری نے اس تعلیق سے اس آیت کی تفسیر کی طرف اشارہ کیا ہے:

چار پرندے لیں اور ان کو خود سے مانوس کر لیں۔

فَخَذَ أَرْبَعَةً مِّنَ الطَّيْرِ فَصَرَهُنَّ۔ (البقرہ: ۲۶۰)

امام بخاری نے ”فصرهن“ کا معنی ”ان پرندوں کو کاٹ دو“ کیا ہے لیکن کہا گیا ہے کہ اس لفظ کا معنی ہے: ان کو اپنی طرف مائل کریں یعنی خود سے مانوس کریں۔

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں احمد بن صالح نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ابن وہب نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: مجھے یونس نے خبر دی از ابن شہاب از ابی سلمہ وسعید از حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ وہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ ہم ابراہیم علیہ السلام کی بہ نسبت شک کرنے کے زیادہ مستحق ہیں جب انہوں نے کہا: اے میرے رب! مجھے دکھا تو مردوں کو کس طرح زندہ کرے گا اللہ نے فرمایا: کیا آپ کو یقین نہیں؟ عرض کیا: کیوں نہیں! مگر تا کہ میرا دل مطمئن ہو جائے۔ (البقرہ: ۲۶۰)

۴۵۳۷۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ صَالِحٍ حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ أَخْبَرَنِي يُونُسُ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ وَسَعِيدٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَحْنُ أَحَقُّ بِالشَّكِّ مِنْ إِبْرَاهِيمَ إِذْ قَالَ ﴿رَبِّ ارْنِي كَيْفَ تُحْيِي الْمَوْتَى قَالَ أَوَلَمْ تُؤْمِنْ قَالَ بَلَى وَلَكِنْ لِّيَطْمَئِنَّ قَلْبِي﴾ (البقرہ: ۲۶۰)۔

اس حدیث کی شرح، صحیح البخاری: ۳۳۷۲ میں گزر چکی ہے تاہم چند ضروری امور بیان کیے جا رہے ہیں:

رسول اللہ ﷺ کے اس ارشاد کی توجیہ کہ ہم حضرت ابراہیم علیہ السلام کی بہ نسبت -----  
شک کرنے کے زیادہ مستحق ہیں

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

علامہ کرمانی نے کہا ہے کہ حضرت ابراہیم علیہ السلام کے لیے اس پر شک کرنا کیسے جائز ہوا؟ پھر انہوں نے اس کا یہ جواب دیا کہ ہم کو بھی اس پر شک نہیں ہے کہ اللہ مردوں کو زندہ کرے گا، تو حضرت ابراہیم علیہ السلام کو تو بطریق اولیٰ شک نہیں تھا اس کا جواب یہ ہے کہ ان کو نفسِ احیاء میں شک نہیں تھا، کیفیتِ احیاء میں شک تھا۔

علامہ عینی فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے حضرت ابراہیم علیہ السلام کے شک کی شہادت نہیں دی تھی، بلکہ ان کی مدح کی تھی کیونکہ آپ کا ارشاد تھا کہ ہم ان کی بہ نسبت شک کرنے کے زیادہ مستحق ہیں اور جب ہم کو شک نہیں ہے تو حضرت ابراہیم علیہ السلام کو کیسے شک ہوگا اور جب کہ رسول اللہ ﷺ حضرت ابراہیم علیہ السلام سے افضل ہیں تو آپ اس میں شک کرنے کے مستحق نہیں ہیں بلکہ شک نہ کرنے کے مستحق ہیں اور آپ کا یہ ارشاد تو واضح اور انکسار پر محمول ہے۔

(عمدة القاری ج ۸ ص ۱۷۱-۱۷۰ دارالکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

۴۷۔ بَابُ قَوْلِهِ ﴿أَيُّوَدُ أَحَدُكُمْ

أَنْ تَكُونَ لَهُ جَنَّةٌ مِّنْ نَّحِيلٍ

وَأَغْنَابٍ إِلَى قَوْلِهِ تَتَفَكَّرُونَ ۝

(البقرہ: ۲۶۶)

اللہ تعالیٰ کے ارشاد: کیا تم میں سے کوئی شخص یہ پسند کرتا ہے کہ اس کا کھجوروں اور انگوروں کا ایک باغ ہو (اور یہ آیت یہاں تک ہے:) تاکہ تم غور و فکر کرو (البقرہ: ۲۶۶) کی تفسیر

۴۵۳۸۔ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ أَخْبَرَنَا هِشَامُ عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ سَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ أَبِي مُلَيْكَةَ يُحَدِّثُ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ وَسَمِعْتُ أَخَاهُ أَبَا بَكْرٍ بْنَ أَبِي مُلَيْكَةَ يُحَدِّثُ عَنْ عُبَيْدِ بْنِ عُمَيْرٍ قَالَ قَالَ عُمَرُ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ يَوْمًا لِأَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيمَ تَرَوْنَ هَذِهِ آيَةَ نَزَلَتْ ﴿أَيُّوَدُ أَحَدُكُمْ أَنْ تَكُونَ لَهُ جَنَّةٌ﴾ قَالُوا اللَّهُ أَعْلَمُ فَغَضِبَ عُمَرُ فَقَالَ قُولُوا نَعْلَمُ أَوْ لَا نَعْلَمُ فَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ فِي نَفْسِي مِنْهَا شَيْءٌ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ قَالَ عُمَرُ يَا ابْنَ أَخِي قُلْ وَلَا تَحْفَرْ نَفْسَكَ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ ضَرَبْتُ مَثَلًا لِعَمَلٍ قَالَ عُمَرُ أَيْ عَمَلٍ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ لِعَمَلٍ قَالَ عُمَرُ لِرَجُلٍ غَنِيٍّ يَعْمَلُ بِطَاعَةِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ ثُمَّ بَعَثَ اللَّهُ لَهُ الشَّيْطَانَ فَعَمِلَ بِالْمَعَاصِي حَتَّى أَغْرَقَ أَعْمَالَهُ .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں ابراہیم نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ہشام نے خبر دی از ابن جریج وہ بیان کرتے ہیں کہ میں نے عبد اللہ بن ابی ملیکہ سے سنا وہ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے حدیث بیان کرتے تھے انہوں نے کہا: اور میں نے ان کے بھائی ابو بکر بن ابی ملیکہ سے سنا وہ حدیث بیان کرتے تھے: از عبید بن عمیر انہوں نے کہا کہ ایک دن حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے نبی ﷺ کے اصحاب سے کہا: تمہارے خیالی میں یہ آیت کس کے متعلق نازل ہوئی ہے: کیا تم میں سے کوئی شخص یہ پسند کرتا ہے کہ اس کے لیے ایک باغ ہو۔ (البقرہ: ۲۶۶) ان اصحاب نے کہا کہ اللہ ہی زیادہ جاننے والا ہے تو حضرت عمر غضب ناک ہوئے پس کہا: تم صاف صاف کہو تم جانتے ہو یا نہیں جانتے ہو حضرت ابن عباس نے کہا: اے امیر المؤمنین! میرے دل میں اس آیت کے متعلق کچھ چیز ہے حضرت عمر نے کہا: اے میرے بھتیجے! بتاؤ! اور اپنے

(اس حدیث کی روایت میں امام بخاری منفرد ہیں)

آپ کو حقیر نہ سمجھو۔ حضرت ابن عباس نے کہا: اس آیت میں عمل کی مثال بیان کی گئی ہے، حضرت عمر نے پوچھا: کون سے عمل کی؟ حضرت ابن عباس نے کہا: ایک عمل کی، حضرت عمر نے کہا: ایک مال دار آدمی اللہ عزوجل کی اطاعت میں عمل کرتا ہے، پھر اللہ تعالیٰ اس کے اوپر شیطان بھیج دیتا ہے، پھر شیطان اس سے گناہ کراتا ہے حتیٰ کہ اس کے اعمال برباد کر دیتا ہے۔

### قرآن مجید میں بیان کی ہوئی مثال کا مصداق

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی شافعی متوفی ۸۵۲ھ اس حدیث کی شرح میں لکھتے ہیں:

امام ابن جریر نے ایک اور سند کے ساتھ حضرت عمر سے یہ روایت کی ہے کہ اس آیت میں اس انسان کی مثال بیان کی گئی ہے جو ساری عمر نیک عمل کرتا رہتا ہے حتیٰ کہ جب اس کی عمر کا آخری حصہ آتا ہے جس وقت اسے نیک عمل کرنے کی زیادہ ضرورت ہوتی ہے تو وہ بُرے کام کرتا ہے اور عطاء نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کی ہے انہوں نے کہا کہ اس آیت کا معنی یہ ہے: کیا تم میں سے کوئی شخص اس بات کو پسند کرتا ہے کہ وہ ساری عمر نیک کام کرتا رہے حتیٰ کہ جب اس کی عمر تمام ہو تو اس کا خاتمہ بُرے کاموں پر ہو اور اس کے پچھلے نیک عمل ضائع ہو جائیں۔

اس حدیث میں حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کی فہم کی قوت کا ذکر ہے اور حضرت عمر کے نزدیک ان کے قرب کا ذکر ہے اور ان کی کم عمری کے باوجود ان کو مقدم کرنے کا ذکر ہے اور اس میں عالم کا اپنے شاگرد کو اس سے بڑی عمر کے لوگوں کے سامنے کسی مسئلہ کے بتانے کی ترغیب ہے جبکہ عالم کو یہ معلوم ہو کہ اس کے شاگرد میں اتنی ذہانت ہے کہ وہ مسئلہ بتا سکے گا۔

(فتح الباری ج ۵ ص ۵۰۷ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

اللہ تعالیٰ کے ارشاد: وہ لوگوں سے

گڑگڑا کر سوال نہیں کرتے (البقرہ: ۲۷۳)

کی تفسیر

۴۸۔ بَابُ ﴿لَا يَسْأَلُونَ﴾

النَّاسِ الْخَافَةَ

(البقرہ: ۲۷۳)

امام بخاری نے یہ پوری آیت ذکر نہیں کی اور یہ پوری آیت اس طرح ہے:

(یہ خیرات) ان فقراء کا حق ہے جو خود کو اللہ کی راہ میں وقف کیے ہوئے ہیں جو (اس میں شدت اشتغال کی وجہ سے) زمین میں سفر کی طاقت نہیں رکھتے، ناواقف شخص ان کے سوال نہ کرنے کی وجہ سے ان کو خوش حال سمجھتا ہے (اے مخاطب!) تم (ان میں بھوک کے آثار دیکھ کر) ان کو صورت سے پہچان لو گے وہ لوگوں سے گڑگڑا کر سوال نہیں کرتے اور تم جو اچھی چیز بھی (اللہ کی راہ میں) خرچ کرتے ہو بے شک اللہ اس کو خوب جاننے والا ہے ۵

لِلْفُقَرَاءِ الَّذِينَ أُحْصِرُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ لَا يَسْتَطِيعُونَ ضَرْبًا فِي الْأَرْضِ يَحْسَبُهُمُ الْجَاهِلُ أَغْنِيَاءَ مِنَ التَّعَفُّفِ تَعْرِفُهُمْ بِسِيمَاهُمْ لَا يَسْأَلُونَ النَّاسَ إِلْحَافًا وَمَا تُنْفِقُوا مِنْ خَيْرٍ فَإِنَّ اللَّهَ بِهِ عَلِيمٌ ۝

(البقرہ: ۲۷۳)

## اصحابِ صدقہ کا تذکرہ اور ان کی خودداری اور سوال نہ کرنے کا بیان

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

یہ آیت اصحابِ صدقہ کے متعلق نازل ہوئی ہے: صدقہ رسول اللہ ﷺ کی مسجد میں ایک چبوترہ تھا، یہ مہاجرین قریش میں سے چار سومر دتھے ان کا مدینہ میں کوئی گھر نہیں تھا اور نہ ان کے کوئی رشتہ دار تھے یہ رات میں قرآن مجید سیکھتے تھے اور دن میں جنگل سے لکڑیاں کاٹ کر لاتے تھے اور رسول اللہ ﷺ مبلغ اسلام کے لیے جو لشکر بھیجتے تھے یہ ان میں شریک ہوتے تھے اور جہاد کرتے تھے یہ روزی کے حصول کے لیے اپنی دینی مصروفیات کی وجہ سے تجارتی سفر نہیں کر سکتے تھے اور چونکہ یہ کسی کے آگے دست سوال دراز نہیں کرتے تھے اس لیے ان کے حال سے ناواقف شخص ان کو تو نگر اور مالدار سمجھتا تھا، ان کو ان کی پیشانیاں دیکھ کر اور ان کے چہرے کی خستہ حالی دیکھ کر ان کی احتیاج اور ضرورت کا اندازہ لگایا جاسکتا تھا، یہ لوگوں سے گڑگڑا کر سوال نہیں کرتے تھے۔ اگر یہ سوال کیا جائے کہ کیا یہ بغیر گڑگڑانے کے نرمی سے سوال کرتے تھے؟ تو اس کا جواب یہ ہے کہ ان کی خودداری کا تقاضا یہ تھا کہ وہ کسی سے مطلقاً سوال نہیں کرتے تھے۔

## اصحابِ صدقہ کے برعکس ہمارے دور کے مسلمانوں کا طرزِ عمل

میں کہتا ہوں کہ آج کل ہم دیکھتے ہیں کہ لوگ مسجدوں میں آ کر خصوصاً ماہِ رمضان میں لوگوں کے سامنے ہاتھ پھیلا کر روٹھی آواز بنا کر اور آنکھوں میں آنسو لا کر ان سے گڑگڑا کر سوال کرتے ہیں اور اپنے مصائب اور مشکل حالات بہت عاجزی اور زاری سے بیان کرتے ہیں اور جب یہ لوگ اللہ سے دعا کرتے ہیں تو نہ ان کی آنکھوں میں آنسو ہوتا ہے نہ آواز میں لرزش ہوتی ہے نہ عاجزی ہوتی ہے نہ استحضارِ قلب ہوتا ہے یہ بے خیالی، بے توجہی اور بے نیازی سے دعا مانگ کر کھڑے ہو جاتے ہیں حالانکہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے:

ادْعُوا رَبَّكُمْ تَضَرُّعًا وَخُفْيَةً ط (الاعراف: ۵۵)

دعا کرو اپنے رب سے گڑگڑا کر اور آہستہ آہستہ۔  
کہا جاتا ہے: ”الْحَفَّ عَلَيَّ وَالْحَقَّ عَلَيَّ وَآخَفَانِي بِالْمَسْئَلَةِ“ یعنی اس نے سوال کر کے مجھے مشقت میں ڈالا۔  
”فِيحِفُّكُمْ“ اس کا معنی ہے: وہ تم کو مشقت میں ڈالتا ہے۔

يُقَالُ الْحَفَّ عَلَيَّ وَالْحَقَّ عَلَيَّ وَآخَفَانِي بِالْمَسْئَلَةِ ﴿فِيحِفُّكُمْ﴾ (عمر: ۳۷) يُجْهِدُكُمْ۔

علامہ عینی لکھتے ہیں کہ امام بخاری اس تعلق سے یہ بتانا چاہتے ہیں کہ ”الحف“، ”الح“ اور ”احفا“ تینوں الفاظ کا معنی ہے: گڑگڑا کر سوال کرنا اور انہوں نے ”فِيحِفُّكُمْ“ جو لکھا ہے اس کا معنی ہے: تم کو مشقت میں ڈالے اس سے درج ذیل آیت کی طرف اشارہ ہے:

اور وہ تمہارے مال تم سے طلب نہ کرے گا ۵ اگر وہ تم سے تمہارا مال طلب کرے اور تمہارا سارا مال طلب کرے تو تم بخل کرو گے۔

وَلَا يَسْأَلُكُمْ أَمْوَالُكُمْ ۝ إِنَّ يَسْأَلُكُمْ مَوْلَاكُمْ  
فِيحِفُّكُمْ تَبَخَّلُوا (محمد: ۳۶-۳۷)

(عمدة القاری ج ۱۸ ص ۱۷۳-۱۷۴ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۱ھ)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں ابن ابی مریم نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں محمد بن جعفر نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: مجھے شریک بن ابی نمر نے حدیث بیان کی انہوں نے بتایا

۴۵۳۹۔ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي مَرْيَمَ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ قَالَ حَدَّثَنِي شَرِيكُ بْنُ أَبِي نَعْمٍ أَنَّ عَطَاءَ بْنَ يَسَارٍ وَعَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنَ أَبِي عَمْرَةَ الْأَنْصَارِيَّ قَالَا

سَمِعْنَا أَبَا هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَقُولُ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيْسَ الْمُسْكِينُ الَّذِي تَرُدُّهُ التَّمْرَةُ وَالتَّمْرَتَانِ وَلَا اللَّفْظَةُ وَلَا اللَّفْمَتَانِ إِنَّمَا الْمُسْكِينُ الَّذِي يَتَعَفَّفُ وَافْرُوْا إِن شِئْتُمْ يَعْنِي قَوْلَهُ تَعَالَى ﴿لَا يَسْأَلُونَ النَّاسَ إِلْحَافًا﴾ (البقرہ: ۲۷۳)۔

کہ عطاء بن یسار اور عبدالرحمن بن ابی عمرہ الانصاری دونوں نے کہا کہ ہم نے حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے سنا وہ کہتے تھے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: وہ شخص مسکین نہیں ہے جس کو ایک کھجور یا دو کھجوریں لوٹا دیں اور نہ وہ مسکین ہے جس کو ایک لقمہ یا دو لقمہ لوٹا دے مسکین صرف وہ شخص ہے جو سوال نہ کرے اور اگر تم چاہو تو اللہ تعالیٰ کا یہ ارشاد پڑھو: وہ لوگوں سے گڑگڑا کر سوال نہیں کرتے۔

(البقرہ: ۲۷۳)

اس حدیث کی شرح، صحیح البخاری: ۱۷۷۶ میں گزر چکی ہے۔

۴۹۔ بَابُ ﴿وَاحِلَ اللَّهِ الْبَيْعَ وَحَرَّمَ

الرِّبَا﴾ (البقرہ: ۲۷۵)

اللہ تعالیٰ کے ارشاد: اور اللہ نے بیع کو حلال کیا ہے اور سود کو حرام کیا ہے (البقرہ: ۲۷۵) کی تفسیر

امام بخاری نے پوری آیت ذکر نہیں کی پوری آیت اس طرح ہے:

الَّذِينَ يَأْكُلُونَ الرِّبَا لَا يَقْوَمُونَ إِلَّا كَمَا يَقْوَمُ الَّذِي يَخْبِطُهُ الشَّيْطَانُ مِنَ الْمَسِّ ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ قَالُوا إِنَّمَا الْبَيْعُ مِثْلُ الرِّبَا ۚ وَأَحَلَّ اللَّهُ الْبَيْعَ وَحَرَّمَ الرِّبَا ۚ فَمَنْ جَاءَهُ مَوْعِظَةٌ مِنْ رَبِّهِ فَانْتَهَىٰ فَلَهُ مَا سَلَفَ ۚ وَأَمْرُهُ إِلَى اللَّهِ ۚ وَمَنْ عَادَ فَأُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ ۖ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ (البقرہ: ۲۷۵)

جو لوگ سود کھاتے ہیں وہ قیامت کے دن صرف اس شخص کی طرح کھڑے ہوں گے جس کو شیطان نے چھو کر مغبوط الحواس کر دیا ہو اس کی وجہ یہ ہے کہ انہوں نے کہا تھا کہ بیع سود ہی کی مثل ہے اور اللہ نے بیع کو حلال کیا ہے اور سود کو حرام کیا ہے سو جس شخص کے پاس اس کے رب کی طرف سے نصیحت آگئی پس وہ (سود سے) باز آ گیا تو جو کچھ وہ پہلے لے چکا ہے وہ اس کا ہو گیا اور اس کا معاملہ اللہ کے حوالے ہے اور جس نے اس کا دوبارہ اعادہ کیا تو وہی لوگ دوزخی ہیں وہ اس میں ہمیشہ رہیں گے (البقرہ: ۲۷۵)

سود کی آیات کا اس سے پہلی آیات کے ساتھ ربط

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

جب اس سے پہلی آیت میں اللہ تعالیٰ نے ان نیک مومنین کا ذکر کیا تھا جو اپنی آمدنی میں سے زکوٰۃ نکالتے تھے تو پھر اس آیت میں ان لوگوں کا ذکر شروع کیا جو سود کھاتے ہیں اور ناجائز طریقے سے لوگوں کا مال لیتے ہیں اور ان کے شبہات کا ذکر کیا جب انہوں نے کہا کہ سود تو بیع کی مثل ہے تو اللہ تعالیٰ نے اس کا رد فرمایا کہ سود اور بیع برابر ہیں اور اللہ تعالیٰ نے ارشاد فرمایا ہے کہ اللہ تعالیٰ نے بیع کو حلال کیا ہے اور سود کو حرام کیا ہے ان لوگوں نے سود کو بیع پر قیاس کیا تھا تو اللہ تعالیٰ نے ان کے اس باطل قیاس کا رد فرمادیا۔

سود کو بیع پر قیاس کرنے کے باطل ہونے کی توجیہ

میں کہتا ہوں کہ ان کے قیاس کی بنیاد یہ تھی کہ بیع میں بھی مثلاً ایک چیز کم دام پر خرید کر زیادہ قیمت پر فروخت کی جاتی ہے اسی طرح سود میں بھی کم روپے قرض دے کر کچھ مدت کے بعد اصل سے زائد رقم وصول کی جاتی ہے سو تجارت میں بھی اصل سے زیادہ رقم

وصول کی جاتی ہے اور سود میں بھی اصل سے زیادہ رقم وصول کی جاتی ہے لیکن ان کا یہ قیاس اس لیے باطل ہے کہ تجارت میں مال فروخت کرنے والا منڈی سے مال خرید کر لاتا ہے اس میں اس کی مشقت شامل ہوتی ہے مال کو منڈی سے لانے کی محنت، مشقت اور مزدوری شامل ہوتی ہے اور وہ اپنی اس مشقت کے عوض زائد رقم لیتا ہے جب کہ سود میں ایسا کچھ نہیں ہوتا، سود خور ایک رقم قرض دیتا ہے اور مدت معین کے بعد اصل سے زائد رقم لیتا ہے لہذا تجارت اور سود میں فرق واضح ہے اس لیے مشرکین کا سود کو تجارت پر قیاس کرنا باطل ہے۔

”المس“ کا معنی ہے: جنون۔

﴿الْمَسُّ﴾ الْجُنُونُ .

اس آیت میں فرمایا ہے کہ وہ قیامت کے دن صرف اس شخص کی طرح کھڑے ہوں گے جس کو شیطان نے مس کر کے مجبوط الحواس کر دیا ہو۔ (البقرہ: ۲۷۵)

امام بخاری نے یہ بتایا ہے کہ یہاں شیطان کے مس کرنے کا معنی جنون ہے۔

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں عمر بن حفص بن غیاث نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں میرے والد نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں الاعمش نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں مسلم نے حدیث بیان کی از مسروق از حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا وہ بیان کرتی ہیں کہ جب سورہ بقرہ کے آخر میں سود کے متعلق آیات نازل ہوئیں تو رسول اللہ ﷺ نے لوگوں کے سامنے ان کی تلاوت کی پھر آپ نے شراب کی تجارت کو حرام فرما دیا۔

۴۵۴۰۔ حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ حَفْصِ بْنِ غِيَاثٍ حَدَّثَنَا أَبِي حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ حَدَّثَنَا مُسْلِمٌ عَنْ مَسْرُوقٍ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ لَمَّا نَزَلَتِ الْآيَاتُ مِنْ آخِرِ سُورَةِ الْبَقَرَةِ فِي الرِّبَا قَرَأَهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى النَّاسِ ثُمَّ حَرَّمَ التِّجَارَةَ فِي الْخَمْرِ .

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۴۵۹ میں گزر چکی ہے۔ (عمدة القاری ج ۱۸ ص ۱۷۳-۱۷۴ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

اللہ تعالیٰ کے ارشاد: اللہ سود کو مٹاتا ہے (البقرہ: ۲۷۶)

۵۰۔ بَابُ ﴿يَمْحَقُ اللَّهُ﴾

یعنی اسے لے جاتا ہے کی تفسیر

الرِّبَا ﴿البقرہ: ۲۷۶﴾ يَذْهَبُهُ

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں بشر بن خالد نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں محمد بن جعفر نے حدیث بیان کی از شعبہ از سلیمان انہوں نے کہا: میں نے ابوالضحیٰ سے سنا وہ حدیث بیان کرتے تھے از مسروق از حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا وہ بیان کرتی ہیں کہ جب سورہ بقرہ کی آخری آیات نازل ہوئیں تو رسول اللہ ﷺ نے ان کی مسجد میں تلاوت کی پس آپ نے شراب کی تجارت کو حرام فرما دیا۔

۴۵۴۱۔ حَدَّثَنَا بَشَرُ بْنُ خَالِدٍ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ عَنْ شُعْبَةَ عَنْ سُلَيْمَانَ سَمِعْتُ أَبَا الضُّحَى يُحَدِّثُ عَنْ مَسْرُوقٍ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّهَا قَالَتْ لَمَّا نَزَلَتِ الْآيَاتُ الْآخِرُ مِنْ سُورَةِ الْبَقَرَةِ خَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَتَلَاهُنَّ فِي الْمَسْجِدِ فَحَرَّمَ التِّجَارَةَ فِي الْخَمْرِ .

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۴۵۹ میں گزر چکی ہے۔

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی شافعی متوفی ۸۵۲ھ لکھتے ہیں:

امام احمد امام ابن ماجہ اور امام حاکم نے صحیح سند کے ساتھ حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ سے روایت کی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: سود سے خواہ زیادہ رقم حاصل ہو مگر اس کا انجام قلت ہوتا ہے۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۵۰۸ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

۵۱۔ بَابُ ﴿فَاذْنُوا بِحَرْبٍ﴾  
اللہ تعالیٰ کے ارشاد: تو اللہ اور اس کے رسول کی طرف سے اعلان جنگ سن لو (البقرہ: ۲۷۹) کی تفسیر

﴿فَاذْنُوا﴾ کا معنی ہے: ”فَاعْلَمُوا“ یعنی تم جان لو۔

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی لکھتے ہیں:

امام بخاری نے پوری آیت نہیں لکھی پوری آیت اس طرح سے ہے:

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَذَرُوا مَا بَقِيَ مِنَ الرِّبَا إِن كُنتُمْ مُؤْمِنِينَ ۚ فَإِن لَّمْ تَفْعَلُوا فَأْذَنُوا بِحَرْبٍ مِّنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ (البقرہ: ۲۷۸-۲۷۹)

اے ایمان والو! اللہ سے ڈرو اور باقی ماندہ سود کو چھوڑ دو اگر تم مؤمن ہو ۚ پس اگر تم ایسا نہ کرو تو اللہ اور اس کے رسول کی طرف سے اعلان جنگ سن لو۔

امام بخاری نے کہا ہے کہ ”فَاذْنُوا“ کا معنی ہے: جان لو اور حسن بھری نے کہا ہے کہ اس کا معنی ہے: پس تم یقین رکھو۔ سعید بن جبیر سے روایت ہے کہ قیامت کے دن سود کھانے والے سے کہا جائے گا: تم اللہ اور رسول سے جنگ کے لیے اپنے ہتھیار اٹھا لو اور یہ بہت بھاری تہدید ہے اور سخت وعید ہے اور امام ابن ابی حاتم نے ابن سیرین سے روایت کی ہے کہ اگر لوگوں پر عادل حکمران ہو تو وہ سود خوروں سے توبہ طلب کرے اور اگر وہ توبہ کر لیں تو فہماور نہ وہ ان سے جنگ کرے۔

(عمدة القاری ج ۱۸ ص ۱۷۵-۱۷۴ دارالکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے محمد بن بشار نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں غندر نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں شعبہ نے حدیث بیان کی از منصور از ابی الضحیٰ از مسروق از حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا وہ بیان کرتی ہیں: جب سورۃ البقرہ کی آخری آیات نازل ہوئیں تو نبی ﷺ نے ان آیات کی مسجد میں تلاوت کی اور خمر (انگور کی شراب) کی تجارت کو حرام قرار دے دیا۔

۴۵۴۲۔ حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا غُنْدَرٌ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ مَنْصُورٍ عَنْ أَبِي الضُّحَى عَنْ مَسْرُوقٍ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ لَمَّا أُنْزِلَتِ الْآيَاتُ مِنْ آخِرِ سُورَةِ الْبَقَرَةِ قَرَأَهُنَّ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْمَسْجِدِ وَحَرَّمَ التِّجَارَةَ فِي الْخَمْرِ .

حافظ ابن حجر عسقلانی شافعی متوفی ۸۵۲ھ نے اس حدیث کی شرح نہیں کی۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۵۰۹)

اسی طرح علامہ بدرالدین عینی حنفی متوفی ۸۵۵ھ نے بھی اس حدیث کی شرح نہیں کی۔ (عمدة القاری ج ۱۸ ص ۱۷۵)

۵۲۔ بَابُ ﴿وَإِنْ كَانَ ذُو عُسْرَةٍ فَنَظِرَةٌ إِلَىٰ مَيْسَرَةٍ وَأَنْ تَصَدَّقُوا﴾  
اللہ تعالیٰ کے ارشاد: اور اگر (مقروض) تنگ دست ہے تو اسے اس کی فراخ دستی تک مہلت دو اور (قرض کو معاف کر کے) تمہارا صدقہ کرنا زیادہ بہتر ہے اگر تم جانتے ہو ۚ (البقرہ: ۲۸۰) کی تفسیر

اگر مقروض تنگ دست ہو تو قرض خواہ پر واجب ہے کہ وہ اسے قرض ادا کرنے کے لیے اتنی مدت کی مہلت دے جس میں وہ



آسانی سے قرض ادا کر سکے اور اگر قرض خواہ مقروض کے قرض کو معاف کر دے اور اصل رقم اس کے اوپر صدقہ کر دے تو وہ زیادہ بہتر ہے اور اس طرح نہ کرے جیسے زمانہ جاہلیت میں لوگ مقروض سے کہتے تھے کہ تم قرض ادا کرو ورنہ تم پر سود بڑھتا جائے گا۔ میں کہتا ہوں کہ مقروض کو قرض کی ادائیگی کے لیے مہلت دینا واجب ہے اور اس پر قرض کو معاف کر دینا مستحب ہے سو اس آیت سے معلوم ہوا کہ کبھی مستحب پر عمل کرنے کا ثواب واجب پر عمل کرنے سے زیادہ ہوتا ہے۔

۴۵۴۳۔ وَقَالَ لَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُونُسَ عَنْ سُفْيَانَ عَنْ مَنْصُورٍ وَالْأَعْمَشِ عَنْ أَبِي الضُّحَى عَنْ مَسْرُوقٍ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ لَمَّا أُنْزِلَتِ الْآيَاتُ مِنْ آخِرِ سُورَةِ الْبَقَرَةِ قَامَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَرَأَهُنَّ عَلَيْنَا ثُمَّ حَرَّمَ التِّجَارَةَ فِي الْخَمْرِ۔ اور ہم سے محمد بن یوسف نے کہا از سفیان از منصور اور الاعمش از ابی الضحیٰ از مسروق از حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا وہ بیان کرتی ہیں کہ جب سورہ بقرہ کی آخری آیات نازل ہوئیں تو رسول اللہ ﷺ کھڑے ہو گئے اور آپ نے ان آیات کی ہم پر تلاوت کی پھر آپ نے شراب کی تجارت کو حرام کر دیا۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۴۵۹ میں گزر چکی ہے۔

۵۳۔ بَابُ ﴿وَاتَّقُوا يَوْمًا تُرْجَعُونَ﴾

فِيهِ إِلَى اللَّهِ ﴿الْبَقَرَةُ: ۲۸۱﴾

اللہ تعالیٰ کے ارشاد: اور اس دن سے ڈرو جس میں تم اللہ کی طرف لوٹائے جاؤ گے (البقرہ: ۲۸۱) کی تفسیر

۴۵۴۴۔ حَدَّثَنَا قَبِيصَةُ بْنُ عُقْبَةَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ عَاصِمٍ عَنِ الشَّعْبِيِّ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ آخِرُ آيَةٍ نَزَلَتْ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ آيَةُ الرَّبِّوَا۔

(اس حدیث کی روایت میں امام بخاری منفرد ہیں) امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں قبیصہ بن عقبہ نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں سفیان نے حدیث بیان کی از عاصم از الشعبي از حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما وہ بیان کرتے ہیں کہ نبی ﷺ پر جو آخری آیت نازل ہوئی وہ سود کی آیت ہے۔

قرآن مجید میں نازل ہونے والی آخری آیت کے متعلق متعدد اقوال

علامہ عمر بن علی ابن السلقن شافعی متوفی ۸۰۴ھ لکھتے ہیں:

ابوصالح نے حضرت ابن عباس سے یہ روایت کی ہے کہ یہ آیت مکہ میں نازل ہوئی اور اس کے بعد نبی ﷺ اکیاسی دن زندہ رہے ابن المنکدر نے یہ اضافہ کیا ہے کہ یہ قول بہت بعید ہے کہ اتنی مدت تک آپ پر وحی منقطع رہی دوسرا قول یہ ہے کہ یہ آیت حجۃ الوداع میں قربانی کے دن منیٰ میں نازل ہوئی تھی اور ابن ابی حاتم نے سعید بن جبیر سے روایت کی ہے کہ آپ اس کے بعد نورانی زندہ رہے۔ (تفسیر ابن ابی حاتم ج ۲ ص ۵۵۴)

اور مقاتل کے نزدیک سات راتیں زندہ رہے اور دوسروں نے کہا ہے کہ تین راتیں زندہ رہے اور ایک قول ہے کہ تین ساتیں زندہ رہے۔

ان اقوال کو علامہ قرطبی نے اپنی تفسیر میں ذکر کیا ہے۔ (الجامع لاحکام القرآن ج ۳ ص ۳۷۵)

امام بخاری نے حضرت البراء سے یہ روایت کی ہے کہ جو آخری آیت نازل ہوئی ہے وہ یہ ہے:

”يَسْتَفْتُونَكَ قُلِ اللَّهُ يُفْتِيكُمْ فِي الْكَلَالَةِ“ (النساء: ۱۷۶) (صحیح البخاری: ۴۶۰۵) اور ایک قول یہ ہے کہ جو آخری آیت

نازل ہوئی وہ یہ ہے: ”لَقَدْ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مِّنْ أَنفُسِكُمْ“ (التوبہ: ۱۲۸) اور ایک قول یہ ہے کہ آخری آیت یہ ہے: ”وَاتَّقُوا يَوْمًا

تَرْجَعُونَ فِيهِ إِلَى اللَّهِ ۝ (البقرہ: ۲۸۱) اور دن سے مراد قیامت کا دن ہے یا موت کا دن ہے۔

(التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲۲ ص ۱۲۹-۱۲۸ وزارت الادب و ثقافت قطر ۱۴۲۹ھ)

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی لکھتے ہیں:

”إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ وَالْفَتْحُ ۝“ حجة الوداع میں قربانی کے دن مٹی میں نازل ہوئی اور آپ اس کے بعد اکیاسی دن زندہ

رہے اور یہ سابقہ اقوال کے منافی نہیں ہے۔ (فتح الباری ج ۶ ص ۱۳۳ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

یعنی ہو سکتا ہے کہ دونوں آیتیں اس دن نازل ہوئی ہوں۔ سعیدی غفرلہ

نیز حافظ ابن حجر عسقلانی نے لکھا ہے کہ ”يَسْتَفْتُونَكَ ۝ قُلِ اللَّهُ يُفْتِيكُمْ فِي الْكَلَالَةِ ۝“ (النساء: ۱۷۶) احکام میراث سے

متعلق آخری آیت ہے اور ”وَاتَّقُوا يَوْمًا تُرْجَعُونَ فِيهِ إِلَى اللَّهِ ۝“ (البقرہ: ۲۸۱) یہ مطلقاً آخری آیت ہے۔

(فتح الباری ج ۵ ص ۵۰۹ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

اللہ تعالیٰ کے ارشاد: اور جو کچھ تمہارے دلوں میں ہے تم اس کو ظاہر کرو یا تم اس کو چھپاؤ اللہ تم سے اس کا حساب لے گا سو جس کو چاہے گا بخش دے گا اور جس کو چاہے گا عذاب دے گا اور اللہ ہر چیز پر قادر ہے ۝ (البقرہ: ۲۸۳) کی تفسیر

۵۴۔ بَابٌ ﴿وَأَنْ تَبْدُوا مَا فِي أَنْفُسِكُمْ أَوْ تُخْفُوهُ يُحَاسِبُكُم بِهِ اللَّهُ فَيَغْفِرُ لِمَنْ يَشَاءُ وَيُعَذِّبُ مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ﴾ (البقرہ: ۲۸۴)

البقرہ: ۲۸۳ کے منسوخ ہونے کی تحقیق

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی حنفی متونی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

امام مسلم نے حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت کی ہے کہ جب یہ آیت کریمہ نازل ہوئی تو صحابہ نے کہا: یا رسول اللہ! ہمیں ان اعمال کا مکلف کیا گیا جن کی ہم طاقت رکھتے ہیں نماز روزہ جہاد اور صدقہ اور یہ آیت نازل کی گئی اور اس کی تو ہم طاقت نہیں رکھتے (کیونکہ اس آیت میں دل کی باتوں کا بھی حساب لینے کی خبر دی ہے) تو نبی ﷺ نے فرمایا: کیا تم یہ ارادہ کرتے ہو کہ تم اس طرح کہو جس طرح تم سے پہلے اہل کتاب نے کہا تھا کہ ہم نے سنا اور ہم نے نافرمانی کی بلکہ تم کہو:

سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا غُفْرَانَكَ رَبَّنَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ ۝ ہم نے سنا اور ہم نے اطاعت کی اے ہمارے رب! ہم

(البقرہ: ۲۸۵) تیری بخشش کے طالب ہیں اور (ہمیں) تیری ہی طرف لوٹنا ہے ۝

پس جب صحابہ نے یہ پڑھ لیا تو اللہ تعالیٰ نے اس پہلی آیت کو منسوخ کر دیا اور پھر یہ آیت نازل فرمائی:

لَا يُكَلِّفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا ۝ لَهَا مَا كَسَبَتْ وَ عَلَيْهَا مَا اكْتَسَبَتْ ۝ رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذْنَا إِنْ لَّمْ يَنْزِلْ عَلَيْنَا مَطَافُكُنَا ۝ (البقرہ: ۲۸۶)

اللہ کسی کو اس کی طاقت سے زیادہ مکلف نہیں کرتا جو اس (مفصل) نے نیک کام کیے ہیں ان کا نفع (بھی) اس کے لیے ہے اور جو اس نے بُرے کام کیے ہیں ان کا نقصان (بھی) اس کے لیے ہے اے ہمارے رب! اگر ہم بھول جائیں یا ہم سے غلطی ہو جائے تو ہماری گرفت نہ کرنا۔

سو اس آیت نے اس سے پہلی والی آیت کو منسوخ کر دیا اور رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اللہ تعالیٰ نے میری امت کی ان باتوں کو معاف فرما دیا ہے جو ان کے دلوں میں آتی ہیں جب تک وہ ان پر عمل نہ کرے یا جب تک ان کے ساتھ کلام نہ کرے۔

اور نحاس کی روایت ہے کہ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے فرمایا کہ یہ آیت منسوخ نہیں ہوئی اور ان کے اس قول کی توجیہ یہ ہے کہ یہ آیت خبر ہے اور اخبار کے ساتھ ناسخ لاحق ہوتا ہے نہ منسوخ اور کہا گیا ہے کہ جس کا یہ زعم ہو کہ اخبار میں ناسخ و منسوخ ہوتا ہے وہ طحہ ہے اور جاہل ہے اور اس کا یہ جواب دیا گیا ہے کہ ہر چند کہ یہ آیت خبر ہے لیکن یہ آیت ایک حکم کو متضمن ہے اور جو آیت حکم کو متضمن ہو اس پر ناسخ داخل ہو سکتا ہے اور جو خبر محض ہو اور کسی حکم کو متضمن نہ ہو جیسے نبی ﷺ نے پچھلی امتوں کی خبریں دی ہیں ان پر ناسخ داخل نہیں ہو سکتا۔ (عمدة القاری ج ۱۸ ص ۱۷۷-۱۷۶ دارالکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

۴۵۴۵۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ حَدَّثَنَا النَّفِيلِيُّ حَدَّثَنَا مَسْكِينٌ عَنْ شُعْبَةَ عَنْ خَالِدِ الْحَذَّاءِ عَنْ مَرْوَانَ الْأَصْفَرِ عَنْ رَجُلٍ مِّنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ ابْنُ عُمَرَ أَنَّهَا قَدْ نُسِخَتْ ﴿وَإِنْ تَبَدُّوا مَا فِي أَنْفُسِكُمْ أَوْ تُخَفُّوهُ﴾ الْآيَةَ۔  
امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں محمد نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں النفیلی نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں مسکین نے حدیث بیان کی از شعبہ از خالد الحذاء از مروان الاصفر از نبی ﷺ کے اصحاب میں سے ایک مرد اور وہ حضرت ابن عمر ہیں انہوں نے کہا: یہ آیت منسوخ کر دی گئی: اور جو کچھ تمہارے دلوں میں ہے تم اس کو ظاہر کرو یا تم اس کو چھپاؤ۔ (اس حدیث کی روایت میں امام بخاری منفرد ہیں)

(البقرہ: ۲۸۵)

اللہ تعالیٰ کے ارشاد: (ہمارے) رسول اس (کلام) پر ایمان لائے جو ان کی طرف ان کے رب کی طرف سے نازل ہوا (البقرہ: ۲۸۵) کی تفسیر

اور حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے کہا: "أَصْرًا" (البقرہ: ۲۸۶) کا معنی ہے: عہد اور کہا گیا ہے: "غفرانک" (البقرہ: ۲۸۵) اس کا معنی ہے: تیری مغفرت اور بخشش "فاغفر لنا" (البقرہ: ۲۸۶) اس کا معنی ہے: سو تو ہماری مغفرت فرما!

۵۵۔ بَابُ ﴿أَمَّنَ الرَّسُولُ بِمَا أُنْزِلَ إِلَيْهِ مِنْ رَبِّهِ﴾ (البقرہ: ۲۸۵)

وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ ﴿أَصْرًا﴾ (البقرہ: ۲۸۶) عَهْدًا وَيُقَالُ ﴿غُفِرَ لَكَ﴾ (البقرہ: ۲۸۵) مَغْفِرَتَكَ ﴿فَاغْفِرْ لَنَا﴾ (البقرہ: ۲۸۶)۔

تعلیق مذکور کے مشکل الفاظ کے معانی

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی متوفی ۸۵۲ھ لکھتے ہیں:

حضرت ابن عباس نے کہا: "أَصْرًا" کا معنی ہے: عہد امام طبری نے اس حدیث کی سند موصول کے ساتھ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کی ہے کہ اللہ تعالیٰ کے ارشاد: اے ہمارے رب! ہم پر ایسا بھاری بوجھ نہ ڈالنا۔ (البقرہ: ۲۸۶) اس آیت میں "أَصْرًا" کا معنی ہے: بہت بھاری چیز کیونکہ عہد کو پورا کرنا بہت بھاری ہوتا ہے انہوں نے کہا کہ اس سے مراد ایسا عہد ہے جس کو ہم پورا کرنے کی طاقت نہ رکھتے ہوں۔

"غفرانک" اس کا معنی ہے: تیری مغفرت اور بخشش سو ہماری مغفرت فرما: یہ اس آیت کی ابو عبیدہ نے تفسیر کی ہے اور یہ بھی کہا گیا ہے کہ اس کا معنی ہے: ہم تجھ سے تیری مغفرت طلب کرتے ہیں۔

۴۵۴۶۔ حَدَّثَنَا اسْحَقُ بْنُ مَنْصُورٍ أَخْبَرَنَا رُوْحٌ  
أَخْبَرَنَا شُعْبَةُ عَنْ خَالِدِ الْحَذَّاءِ عَنْ مَرْوَانَ الْأَصْفَرِ  
عَنْ رَجُلٍ مِّنْ أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ قَالَ أَخْبَبُهُ ابْنُ عُمَرَ (وَرَأَى تَبَدُّوا مَالِي  
أَنْفُسِكُمْ أَوْ تُخْفَوُوهُ) قَالَ نَسَخْتُهَا آيَةَ الَّتِي بَعْدَهَا .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں اسحاق بن منصور نے  
حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں روح نے خبر دی انہوں نے  
کہا: ہمیں شعبہ نے خبر دی از خالد الحذاء از مروان الاصفر از رسول  
اللہ ﷺ کے اصحاب میں سے ایک مرد انہوں نے کہا: میرا گمان  
ہے کہ یہ حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما ہیں اللہ تعالیٰ کے ارشاد: اور جو کچھ  
تمہارے دلوں میں ہے تم اس کو ظاہر کرو یا تم اس کو چھپاؤ۔ (البقرہ:  
۲۸۴) انہوں نے کہا: کہ اس آیت کو اس کی بعد والی آیت نے  
منسوخ کر دیا ہے۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۴۵۴۵ میں گزر چکی ہے۔  
سورہ بقرہ کی منتخب آیات کی تفسیر یہاں پر ختم ہو گئی۔

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اللہ ہی کے نام سے (شروع کرتا ہوں) جو نہایت رحم فرمانے  
والا بہت مہربان ہے

### سورہ آل عمران کا بیان

### ۳۔ سُورَةُ آلِ عِمْرَانَ

اور اس کی آیات کی تعداد دو سو (۲۰۰) ہے۔  
تُقَاةٌ وَتَقِيَّةٌ وَاحِدَةٌ۔

”تُقَاةٌ“ اور ”تَقِيَّةٌ“ دونوں کا ایک ہی معنی ہے۔

امام بخاری نے اس تعلق سے درج ذیل آیت کی طرف اشارہ کیا ہے:

إِلَّا أَنْ تَتَّقُوا مِنْهُمْ تُقَاةً ط وَيُحَذِّرُكُمُ اللَّهُ نَفْسَهُ ط  
وَالَّذِي اللَّهُ الْمُنِيرُ ○ (آل عمران: ۲۸)  
ما سوا اس (صورت) کے کہ تم ان سے بچاؤ کرنا چاہو اور اللہ  
تمہیں اپنی ذات (کے غضب) سے ڈراتا ہے اور اللہ ہی کی طرف  
لوٹ کر جانا ہے ○

یہ آیت اس سے پہلی درج ذیل آیت کے ساتھ مربوط ہے:

لَا يَتَّخِذِ الْمُؤْمِنُونَ الْكَافِرِينَ أَوْلِيَاءَ مِنْ دُونِ  
الْمُؤْمِنِينَ وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ فَلَيْسَ مِنَ اللَّهِ فِي شَيْءٍ إِلَّا  
أَنْ تَتَّقُوا مِنْهُمْ تُقَاةً ط (آل عمران: ۲۸)  
ایمان والے مومنوں کے سوا کافروں کو دوست نہ بنائیں اور  
جس نے ایسا کیا وہ اللہ کی حمایت میں بالکل نہیں ما سوا اس (صورت)  
کے کہ تم ان سے بچاؤ کرنا چاہو۔

امام بخاری نے جو کہا ہے کہ ”تُقَاةٌ“ اور ”تَقِيَّةٌ“ کا ایک معنی ہے اس کا مطلب ہے: ”تُقَاةٌ“ اور ”تَقِيَّةٌ“ دونوں مصدر ہیں اور  
ان کا ایک معنی ہے اور ”تُقَاةٌ“ میں تا اصل میں واو ہے اور تقویٰ اصل میں دوئی ہے کیونکہ یہ لفظ ”وقایہ“ سے بنا ہے۔  
”صِرٌّ“ اس کا معنی ہے: ”برد“ یعنی سخت سردی۔

امام بخاری نے اس تعلق سے درج ذیل آیت کی طرف اشارہ کیا ہے:

مَثَلُ مَا يُنْفِقُونَ فِي هَذِهِ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا كَمَثَلِ  
رِيحٍ فِيهَا صِرٌّ أَصَابَتْ حَرْثَ قَوْمٍ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ -  
وہ جس چیز کو دنیا کی اس زندگی میں خرچ کرتے ہیں اس کی  
مثال اس ہوا کی طرح ہے جس میں (جلادینے والی) سخت سردی ہو

(آل عمران: ۱۱۷) جو ان لوگوں کی کھیتوں پر پہنچے جنہوں نے اپنی جانوں پر ظلم کیا۔  
﴿شَفَا حُفْرَةً﴾ (آل عمران: ۱۰۳) مِثْلُ شَفَا الرِّكْبَةِ  
”شفا حفرة“ کا معنی ہے: گڑھے کا کنارہ جیسے کچے کنویں کا کنارہ ہوتا ہے۔  
وَهُوَ حَرْفُهَا۔

امام بخاری نے اس تعلق سے درج ذیل آیت کی تفسیر کی طرف اشارہ کیا ہے:  
وَكُنْتُمْ عَلَى شَفَا حُفْرَةٍ مِنَ النَّارِ فَأَنْقَذَكُمْ مِنْهَا ط  
اور تم دوزخ کے گڑھے کے کنارے پر تھے تو اس نے تم کو اس سے نجات دی۔  
(آل عمران: ۱۰۳)

علامہ زحشری نے اس آیت کی تفسیر میں لکھا ہے: تم اپنے کفر کی وجہ سے جہنم کے گڑھے میں گرنے والے تھے تو اللہ تعالیٰ نے تمہیں اسلام کے سبب سے بچالیا۔

﴿تُبَوِّئُ﴾ (آل عمران: ۱۲۱) تَتَّخِذُ مَعَسَكًا۔  
”تُبَوِّئُ“ یعنی آپ لشکر کے پڑاؤ اور قیام کی جگہ بناتے تھے۔

امام بخاری نے اس تعلق سے درج ذیل آیت کی تفسیر کی طرف اشارہ کیا ہے:  
وَأَذْعَدُوا مِنْ أَهْلِكَ تَبَوِّئُ الْمُؤْمِنِينَ مَقَاعِدَ  
اور اس وقت کو یاد کیجئے جب آپ صبح کو اپنے گھر سے نکلے  
لِلْقِتَالِ ط (آل عمران: ۱۲۱)  
در آں حالیکہ آپ مؤمنوں کو جنگ کے لیے مورچوں پر بٹھارہے تھے۔

امام ابو عبیدہ نے بھی اس آیت میں ”مَقَاعِدَ لِلْقِتَالِ“ کی اس طرح تفسیر کی ہے: یعنی لشکر کے قیام کی جگہ اس سے مراد مورچہ بنانا ہے اور ”تُبَوِّئُ“ کا معنی ہے: آپ لشکر کے ٹھہرنے کے مقامات تجویز کرتے ہیں۔  
الْمُسَوِّمُ الَّذِي لَهُ سِمَاءٌ بَعْلَامِيَّةٌ أَوْ بِصُوفِيَّةٍ  
”المسوم“ یعنی وہ چیز جس پر کسی علامت کی نشانی ہو یا اس پر ریشم کی نشانی ہو یا کوئی اور نشانی ہو۔  
أَوْ بِمَا كَانَ۔

امام بخاری نے اس تعلق سے درج ذیل آیت کی تفسیر کی طرف اشارہ کیا ہے:  
وَالْخَيْلِ الْمُسَوَّمَةِ وَالْأَنْعَامِ وَالْحَرْثِ ط  
اور نشان زدہ گھوڑوں کی اور مویشیوں کی اور کھیتی باڑی کی۔  
(آل عمران: ۱۳۰)

علامہ زحشری نے کہا ہے کہ ”الْخَيْلِ الْمُسَوَّمَةِ“ کا معنی ہے: ایسے گھوڑے جن پر کوئی علامت یا نشانی لگائی گئی ہو اور کھول نے کہا ہے کہ اس سے مراد ایسے گھوڑے ہیں جو غر مجمل ہوں یعنی بیخ کلیان ہوں، یعنی جن کا ماتھا اور ہاتھ پیر سفید ہوں۔  
﴿رَبِّيُونُ﴾ (آل عمران: ۱۴۶) الْجَمِيعُ وَالْوَاحِدُ  
”رَبِّيُونُ“ جمع کا صیغہ ہے اور اس کا واحد ”رَبِّي“ ہے۔  
رَبِّي۔

امام بخاری نے اس تعلق سے درج ذیل آیت کی تفسیر کی طرف اشارہ کیا ہے:  
وَسَكَتَيْنِ مِّنْ نَّبِيِّ قَتَلَ مَعَهُ رَبِّيُونٌ كَثِيرٌ  
اور کتنے نبیوں کے ساتھ اللہ والوں نے اللہ کی راہ میں قتال کیا۔  
(آل عمران: ۱۳۶)

وَقَالَ ابْنُ جُبَيْرٍ ﴿وَحَصُورًا﴾ (آل عمران: ۹۳)  
اور ابن جبیر نے کہا: ”حصورًا“ کا معنی ہے: جو مرد عورتوں کے پاس نہ جائے۔  
لَا يَأْتِي النِّسَاءَ۔

مفسرین نے کہا ہے کہ ”ربیون“ کا معنی ہے: ”ربانیون“۔ حضرت ابن مسعود نے کہا ہے کہ ”ربیون“ کثیر، یعنی ہزاروں ہیں، حضرت ابن عباس نے کہا ہے کہ ”ربیون“ جماعت کثیرہ ہیں، امام عبدالرزاق نے حسن بصری سے روایت کی ہے کہ ”ربیون“ کثیر ہیں، یعنی علماء کثیر ہیں اور ان سے یہ بھی روایت ہے کہ علماء صابریں، ابرار اور متقین کثیر ہیں اور امام ابن جریر نے بعض بصری نحووں سے روایت کی ہے کہ ”ربیون“ وہ ہیں جو رب کی عبادت کرتے ہیں۔

﴿تَحْسُونَهُمْ﴾ (آل عمران: ۱۵۲) ”تَحْسُونَهُمْ“ اس کا معنی ہے: تم ان کو قتل کر کے جڑ سے اکھاڑ دیتے ہو۔ قتل۔

امام بخاری نے اس تعلق سے درج ذیل آیت کی تفسیر کی طرف اشارہ کیا ہے:

اور بے شک اللہ نے تم سے کیا ہوا وعدہ سچا کر دیا جب تم

﴿لَقَدْ صَدَقَكُمُ اللَّهُ وَعْدَهُ إِذْ تَحْسُونَهُمْ بِأَذْنِهِ﴾

(آل عمران: ۱۵۲) (ابتداء میں) اس کے اذن سے ان (کافروں) کو قتل کر رہے تھے۔

امام بخاری نے ”تَحْسُونَهُمْ“ کی تفسیر ”تَسْتَاصِلُونَهُمْ“ کے ساتھ کی ہے اور یہ لفظ ”استصال“ سے بنا ہے اور اس کا معنی ہے: کسی چیز کو جڑ سے اکھاڑ دینا یعنی تم ان کو بہت زیادہ قتل کرتے ہو۔

﴿غَزَا﴾ (آل عمران: ۱۵۶) وَاحِدُهَا غَازٍ۔

”غَزَى“ اور اس کا واحد ”غَازٍ“ ہے اس کا معنی ہے: جہاد کرنے والا یعنی غازی۔

امام بخاری نے اس تعلق سے درج ذیل آیت کی تفسیر کی طرف اشارہ کیا ہے:

وَقَالُوا لِإِخْوَانِهِمْ إِذَا ضَرَبُوا فِي الْأَرْضِ أَوْ كَانُوا

غَزَى لَوْ كَانُوا عِنْدَنَا مَا مَاتُوا وَمَا قُتِلُوا

(آل عمران: ۱۵۶) جاتے۔

”غَزَى“، ”غَازٍ“ کی جمع ہے یہ ابو عبیدہ کی تفسیر ہے اور ”غَازٍ“ اصل میں ”غَزَى“ تھا۔

﴿سَنَكْتُبُ﴾ (آل عمران: ۱۸۱) سَنَحْفَظُ۔

”سَنَكْتُبُ“ کا معنی ہے: ہم عنقریب محفوظ رکھیں گے۔

امام بخاری نے اس تعلق سے درج ذیل آیت کی تفسیر کی طرف اشارہ کیا ہے:

لَقَدْ سَمِعَ اللَّهُ قَوْلَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ فَقِيرٌ

وَنَحْنُ أَغْنِيَاءُ سَنَكْتُبُ مَا قَالُوا (آل عمران: ۱۸۱)

بے شک اللہ نے ان لوگوں کا قول سن لیا، جنہوں نے کہا تھا کہ اللہ فقیر ہے اور ہم غنی ہیں، عنقریب ہم ان کا قول لکھ لیں گے۔

یعنی ہم اس کو عنقریب محفوظ رکھیں گے اور اپنے علم میں ثابت رکھیں گے اور اس کی یہ تفسیر بھی ہے کہ ہم کرانا کا تبین کے صحائف میں اس کو محفوظ رکھیں گے۔

﴿نَزَلَا﴾ (آل عمران: ۱۹۸) نَوَابَا وَيَجُوزُ وَمَنْزَلٌ

”نَزَلَا“ کا معنی ہے: ثواب اور یہ بھی ہو سکتا ہے کہ اس کا معنی ہو: اللہ تعالیٰ کی طرف سے نازل کیا ہوا جیسے کہتے ہیں: ”انزلہ“ میں نے اس کو اتارا۔

امام بخاری نے اس تعلیق سے درج ذیل آیت کی طرف اشارہ کیا ہے:

لٰكِنَ الَّذِيْنَ اتَّقَوْا رَبَّهُمْ لَهُمْ جَنَّاتٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا لَا يَمُوتُ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ ط وَمَا عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ لِّلَّذِيْنَ هُمْ ۝ (آل عمران: ۱۹۸)

لیکن جو لوگ اپنے رب سے ڈرتے رہے ان کے لیے جنتیں ہیں جن کے نیچے سے دریا بہتے ہیں جن میں وہ ہمیشہ رہیں گے یہ اللہ کی طرف سے مہمانی ہے اور جو اللہ کے پاس ہے وہ نیک لوگوں کے لیے سب سے بہتر ہے ۝

امام بخاری نے ”نزلاً“ کی تفسیر ثواب کے ساتھ کی ہے اور اس کی تفسیر یہ بھی کی ہے کہ اللہ تعالیٰ کی طرف سے ضیافت اور مہمانی ہے اور یہ بھی کہا ہے کہ اس کا معنی ”منزل“ ہو یعنی جو مہمانی اللہ تعالیٰ کی طرف سے نازل کی گئی ہو۔

وَقَالَ مُجَاهِدٌ ﴿وَالْخَيْلُ الْمُسَوَّمَةُ﴾ (آل عمران: ۱۴) الْمُطَهَّمَةُ الْحَسَنُ . اور مجاہد نے کہا کہ علامت زدہ گھوڑوں سے مراد ہے: جو بہت موٹے تازے اور خوبصورت گھوڑے ہوں۔

اس تعلیق کو عبد بن حمید نے سند موصول کے ساتھ روایت کیا ہے اور اسمعی نے کہا ہے: ”المطهم“ کا معنی ہے: ہر وہ چیز جو اپنی انتہاء پر پہنچ کر کامل ہو گئی ہو۔

وَقَالَ ابْنُ جُبَيْرٍ ﴿وَحَصُورًا﴾ (آل عمران: ۹۳) اور ابن جبیر نے کہا: ”حصوراً“ کا معنی ہے: جو مرد عورتوں کے پاس نہ جائے۔ لَا يَأْتِي النِّسَاءَ .

امام بخاری نے اس تعلیق سے درج ذیل آیت کی تفسیر کی طرف اشارہ کیا ہے:

اِنَّ اللّٰهَ يُبَشِّرُكَ بِمُصَدِّقًا ۙ بِكَلِمَةٍ مِّنَ اللّٰهِ (اے زکریا!) بے شک اللہ آپ کو یحییٰ کی خوشخبری دیتا ہے جو (عیسیٰ) کلمۃ اللہ کی تصدیق کرنے والے ہوں گے سردار اور وَسَوَدًّا وَّحَصُورًا وَنَبِيًّا مِّنَ الصّٰلِحِيْنَ ۝ (آل عمران: ۳۹)

عورتوں سے بہت بچنے والے ہوں گے اور نبی ہوں گے اور ہمارے

نیک بندوں میں سے ہوں گے ۝

سعید بن جبیر نے کہا ہے: اس کا معنی ہے: وہ مرد جو عورتوں کے پاس نہ جائے اور حسن بصری اور عطاء وغیرہ نے کہا ہے کہ سید کا معنی ہے: جو اپنے غضب پر غالب ہو اور ”حصور“ کا معنی ہے: جو عورتوں سے جماع نہ کرے اور ”حصر“ کا لغوی معنی ہے: رکنا اور منع کرنا اور جو مرد عورتوں کے پاس نہ جائے اس کو ”حصور“ کہا جاتا ہے اور یہ اس سے عام ہے کہ وہ بالطبع عورتوں کے پاس نہ جائے جیسے نامرد ہو یا اپنے نفس سے جہاد کر کے عورتوں کے پاس نہ جائے اور یہ مستحسن ہے اور حضرت یحییٰ علیہ السلام کی صفت میں یہی معنی مراد ہے۔

وَقَالَ عِكْرِمَةُ ﴿مِنْ فَوْرِهِمْ﴾ (آل عمران: ۱۲۵) اور عکرمہ نے کہا: ”مِنْ فَوْرِهِمْ“ کا معنی ہے: بدر کے دن مِنْ غَضَبِهِمْ يَوْمَ بَدْرٍ . غصہ اور جوش سے۔

امام بخاری نے اس تعلیق سے درج ذیل آیت کی تفسیر کی طرف اشارہ کیا ہے:

هٰذَا . (آل عمران: ۱۲۵) هٰذَا . (آل عمران: ۱۲۵) ہاں کیوں نہیں! اگر تم ثابت قدم رہو اور اللہ سے ڈرتے رہو تو جس آن دشمن تم پر چڑھائی کریں گے اسی آن اللہ تمہاری مدد کرے گا۔

عکرمہ مولیٰ ابن عباس نے ”من فورہم“ کی تفسیر ”من غضبہم“ سے کی ہے نیز انہوں نے کہا ہے کہ کافروں کا غضب اُحد کے دن تھا کیونکہ بدر کے دن ان کو جس شکست کا سامنا ہوا تھا اس کا بدلہ لینے کے لیے وہ اُحد کے دن جمع ہوئے تھے۔

وَقَالَ مُجَاهِدٌ ﴿يُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ﴾ اور مجاہد نے کہا: ”يُخْرِجُ الْحَيَّ“ کا معنی ہے کہ نطفہ اس (الانعام: ۹۵) النَّطْفَةُ تَخْرُجُ مَيِّتَةً وَيُخْرِجُ مِنْهَا الْحَيَّ . حال میں نکلتا ہے کہ وہ مردہ ہوتا ہے اور اس سے اللہ عزوجل زندہ کو نکالتا ہے۔

امام بخاری نے اس تعلق سے درج ذیل آیت کی تفسیر کی طرف اشارہ کیا ہے:  
وَتُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ وَتُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ  
اور تو زندہ کو مردہ سے نکالتا ہے اور مردہ کو زندہ سے نکالتا ہے  
اور تو جس کو چاہے بے حساب رزق دیتا ہے ○ (آل عمران: ۲۷)

مجاہد نے اس آیت کی تفسیر میں کہا ہے کہ تو زندہ کو مردہ سے نکالتا ہے یعنی تو نطفہ کو نکالتا ہے اور وہ بے جان ہوتا ہے اور اس بے جان نطفہ سے زندہ کو نکالتا ہے۔ اس تعلق کو امام محمد بن جریر نے عاصم سے روایت کیا ہے اور تفسیر ابن کثیر میں ہے کہ دانہ کو کھیت سے نکالتا ہے اور کھیت کو دانہ سے نکالتا ہے اور کھجور کو گٹھلی سے نکالتا ہے اور گٹھلی سے کھجور کو نکالتا ہے اور مؤمن سے کافر کو نکالتا ہے اور کافر سے مؤمن کو نکالتا ہے اور مرغی کو انڈہ سے نکالتا ہے اور انڈہ سے مرغی کو نکالتا ہے۔

﴿الْإِبْكَارُ﴾ (آل عمران: ۴۱) أَوَّلُ الْفَجْرِ .  
”الابکار“ کا معنی ہے: فجر کی اوّل ساعت اور ”العشی“ کا معنی ہے: سورج کے ڈھلنے کا وقت میرا گمان ہے مغرب تک۔

امام بخاری نے اس تعلق سے درج ذیل آیت کی تفسیر کی طرف اشارہ کیا ہے:  
وَأَذْكُرُ لَكَ كَثِيرًا مِّنْ نَّبِيٍّ وَاسْبَغُ بِالْعِشِيِّ وَالْإِبْكَارِ ○  
اور صبح کے وقت بیان کرو ○ (آل عمران: ۴۱)

علامہ زحتری نے کہا ہے: ”العشی“ کا وقت زوال شمس سے لے کر غروب شمس تک ہے اور ”الابکار“ کا وقت طلوع فجر سے لے کر چاشت کے وقت تک ہے۔

نوٹ: ان تمام تعلیقات کی شرح عمدۃ القاری ج ۱۸ ص ۱۸۳-۱۸۰ سے لی گئی ہے۔

۱۔ بَابُ ﴿مِنْهُ آيَاتٌ مُحْكَمَاتٌ﴾ اللہ تعالیٰ کے ارشاد: اس میں بعض آیات محکمات

ہیں (آل عمران: ۷) کی تفسیر

اور مجاہد نے کہا: حلال اور حرام (اور دوسری آیات مشابہات ہیں) بعض آیات بعض کی تصدیق کرتی ہیں جیسے اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے: اور وہ اس سے صرف فاسقوں کو گمراہی میں ڈالتا ہے ○ اور جیسے اللہ جل ذکرہ کا ارشاد ہے: اور وہ ان لوگوں پر نجاست ڈالتا ہے جو عقل سے کام نہیں لیتے ○ اور جیسے اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے: اور جو لوگ ہدایت یافتہ ہیں ان کی ہدایت کو زیادہ کر دیا اور ان کو ان کا تقویٰ دیا ○

وَقَالَ مُجَاهِدٌ الْحَلَالُ وَالْحَرَامُ ﴿وَأَخْرَجَ مُتَشَابِهَاتٍ﴾ (آل عمران: ۷) يُصَدِّقُ بَعْضُهُ بَعْضًا كَقَوْلِهِ تَعَالَى ﴿وَمَا يُضِلُّ بِهِ إِلَّا الْفَاسِقِينَ﴾ ○ (البقرہ: ۲۶) وَكَقَوْلِهِ جَلَّ ذِكْرُهُ ﴿وَيَجْعَلُ الرِّجْسَ عَلَى الَّذِينَ لَا يَعْقِلُونَ﴾ ○ (یونس: ۱۰۰) وَكَقَوْلِهِ تَعَالَى ﴿وَالَّذِينَ اهْتَدَوْا زَادْهُمْ هُدًى وَالَّذِينَ تَقَوُّهُمْ﴾ ○ (محمد: ۱۷)



## آیات محکمات اور متشابہات کی تحقیق

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی حنفی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

یہ پوری عبارت مجاہد کی ہے جس کی امام عبد بن حمید اور امام ابن المذر نے روایت کی ہے اور اس میں سے یعنی قرآن میں سے بعض آیات محکمات ہیں اللہ تعالیٰ فرماتا ہے:

هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ عَلَيْكَ الْكِتَابَ مِنْهُ آيَاتٌ مُحْكَمَاتٌ هُنَّ أُمُّ الْكِتَابِ وَأُخَرُ مُتَشَبِهَاتٌ ط (آل عمران: ۷)

وہی (اللہ) ہے جس نے آپ پر یہ کتاب نازل کی ہے (اس کتاب کی) بعض آیات واضح ہیں جو اس کتاب کی اصل بنیاد ہیں اور اس کی بعض آیات متشابہ ہیں۔

محکمات اور متشابہات کی متعدد تعریفات ہیں:

علامہ زنجیری نے کہا ہے کہ محکمات وہ آیات ہیں جن کی عبارت احتمال اور اشتباہ سے محفوظ ہو اور وہی اصل کتاب ہیں اور متشابہات وہ آیات ہیں جن میں کئی احتمالات ہوں۔

علامہ کرمانی نے کہا ہے کہ محکم وہ ہے جس کا ظاہر بیان سے معنی معلوم ہو جائے اور واضح دلائل سے اس کے معنی کا باطن معلوم ہو جائے اور متشابہ وہ ہے جس کے لفظ سے اس کے معنی کا پتہ نہ چلے اور نہ اس کا حکم معلوم ہو اور اس کی دو قسمیں ہیں: (۱) جب اس کو محکم کی طرف لوٹایا جائے تو اس کا معنی معلوم ہو جائے (۲) جس کی حقیقت کو جاننے کا کوئی ذریعہ نہ ہو اور یہ وہ ہے جس کی باطل پرست پیروی کرتے ہیں وہ اس کی حقیقت تک نہیں پہنچتے اور اس میں شک کرتے ہیں اور فتنہ میں مبتلا ہوتے ہیں جیسے تقدیر پر ایمان لانا۔

## محکم اور متشابہ کی دیگر تعریفات

محکم وہ ہے جس کی دلالت واضح ہو اور متشابہ وہ ہے جو غور و فکر اور تخریج کا محتاج ہو۔

محکم وہ آیات ہیں جو منسوخ نہ ہوں اور متشابہ وہ آیات ہیں جو منسوخ ہوں۔

محکم حلال اور حرام کی آیات ہیں اور متشابہ اللہ تعالیٰ کی صفات اور تقدیر کے متعلق آیات ہیں۔

محکم احکام کی آیات ہیں اور متشابہ حروف مقطعات ہیں۔

جیسے اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے: وہ اس سے صرف فاسقوں کو گمراہی میں ڈالتا ہے۔ (البقرہ: ۲۶)

اس میں یہ اشارہ ہے کہ فاسقوں کی گمراہی صرف اس وجہ سے ہے کہ وہ آیات متشابہات کی پیروی کرتے ہیں اور لوگوں کے دین میں فتنہ ڈالنے کا ارادہ کرتے ہیں اور انہیں گمراہ کرنے کا قصد کرتے ہیں۔

اور جیسے اللہ جل ذکرہ کا ارشاد ہے: وہ ان لوگوں پر نجاست ڈالتا ہے جو عقل سے کام نہیں لیتے۔ (یونس: ۱۰۰) کہا گیا ہے کہ ایک قول یہ ہے کہ نجاست سے مراد ہے: اللہ کی ناراضگی دوسرا قول ہے: گناہ تیسرا قول ہے: عذاب اور چوتھا قول ہے: فتنہ اور نجاست سے مراد یہ ہے کہ ان پر یہ حکم لگایا گیا ہے کہ وہ نجس ہیں پاک نہیں ہیں اور علامہ زنجیری نے کہا ہے کہ یہ جس سے مراد نا کامی اور رسوائی ہے اور وہ بھی اللہ کا عذاب ہے اور یہ جو فرمایا ہے کہ وہ عقل سے کام نہیں لیتے اس کا معنی ہے کہ وہ اللہ اور اس کے رسول کے احکام میں غور و فکر نہیں کرتے کیونکہ وہ کفر پر اصرار کرنے والے ہیں۔

اور جو لوگ ہدایت یافتہ ہیں۔ (محمد: ۱۷) یعنی واقع میں یہ وہ لوگ ہیں جو راہنہ فی العلم ہیں جو ہدایت یافتہ ہیں اور اللہ تعالیٰ نے

ان کی ہدایت کو اور زیادہ کر دیا۔

”زینغ“ کا معنی ہے: شک ”ابتغاء الفتنة“ کا معنی ہے:

﴿زَيْغٌ﴾ شَكٌّ . ﴿اِبْتِغَاءُ الْفِتْنَةِ﴾ الْمُشَبَّهَاتُ

آیات متشابہات کے درپے ہونا۔

امام بخاری نے اس تعلق سے درج ذیل آیت کی تفسیر کی طرف اشارہ کیا ہے:

سو جن لوگوں کے دلوں میں کجی ہے وہ فتنہ جوئی کے لیے اور

فَأَمَّا الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ زَيْغٌ فَيَتَّبِعُونَ مَا تَشَابَهَ

متشابہ کا محمل نکالنے کے لیے آیت متشابہ کے درپے رہتے ہیں۔

مِنْهُ اِبْتِغَاءُ الْفِتْنَةِ وَابْتِغَاءُ تَأْوِيلِهِ ﴿آل عمران: ۷۵﴾

امام بخاری نے ”زینغ“ کی تفسیر شک کے ساتھ کی ہے اور علامہ زخشری نے کہا ہے کہ یہ لوگ اہل بدعت ہیں اور یہ بھی کہا جاتا

ہے کہ یہ لوگ اہل ضلال ہیں باطل ہیں اور دین حق سے خارج ہیں یہ لوگ آیات متشابہات کی اس لیے پیروی کرتے ہیں تاکہ وہ ان آیات کے معنی میں تحریف کر کے ان کو اپنے مقاصد فاسدہ کے اوپر محمول کریں اور وہ ان کی باطل پیروی کرتے ہیں۔

”والراسخون“ کا معنی ہے: جو لوگ عالم ہیں۔ وہ کہتے

﴿وَالرَّاسِخُونَ﴾ يَعْلَمُونَ ﴿يَقُولُونَ﴾ آمَنَّا

ہیں: ہم ان (آیات) پر ایمان لائے۔

﴿آل عمران: ۷۶﴾

مجاہد نے کہا ہے کہ راسخین فی العلم کہتے ہیں: ہم ان آیات پر ایمان لائے۔ علامہ زخشری نے کہا ہے: جن کا علم راسخ اور مضبوط

ہے وہ یہ کہتے ہیں کہ متشابہ اور محکم دونوں ہمارے رب کی طرف سے ہیں۔

علامہ عینی نے کہا ہے کہ ہم تحقیق کے جس سمندر میں غوطہ زن ہیں دوسرے شارحین اس سمندر کے کنارے پر بھی نہیں پہنچے چہ

جائیکہ اس میں غوطہ زن ہوتے۔ (عمدة القاری ج ۱۸ ص ۱۸۵-۱۸۳ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں عبداللہ بن مسلمہ نے

حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں یزید بن ابراہیم تسری نے

حدیث بیان کی از ابن ابی ملیکہ از القاسم بن محمد از حضرت عائشہ رضی اللہ

وہ بیان کرتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے یہ آیت تلاوت کی: وہی

(اللہ) ہے جس نے آپ پر یہ کتاب نازل کی ہے (اس کتاب

کی) بعض آیات واضح ہیں جو اس کتاب کی اصل بنیاد ہیں اور اس کی

بعض آیات متشابہ ہیں سو جن لوگوں کے دلوں میں کجی ہے وہ فتنہ جوئی

کے لیے اور متشابہ کا محمل نکالنے کے لیے آیت متشابہ کے درپے رہتے

ہیں ”اور ان کا محمل اللہ کے سوا کوئی نہیں جانتا اور وہ لوگ جن کا علم راسخ

اور مضبوط ہے وہ کہتے ہیں: سب ہمارے رب کی طرف سے ہے“ اور

صرف عقل والے ہی نصیحت قبول کرتے ہیں ○ (آل عمران: ۷۵) حضرت

عائشہ نے بتایا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جب تم ان لوگوں کو دیکھو

جو آیات متشابہات کی پیروی کرتے ہیں تو یہ وہی لوگ ہیں جن کے

متعلق اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ ان سے دور رہو اور ان سے احتراز کرو۔

۴۵۴۷۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ

ابِرَاهِيمَ التَّسْرِيُّ عَنِ ابْنِ أَبِي مُلَيْكَةَ عَنِ الْقَاسِمِ بْنِ

مُحَمَّدٍ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ تَلَا رَسُولُ

اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَذِهِ الْآيَةَ ﴿هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ

عَلَيْكَ الْكِتَابَ مِنْهُ آيَاتٌ مُنْكَمَّاتٌ هُنَّ أُمُّ الْكِتَابِ

وَأُخَرُ مُتَشَابِهَاتٌ فَأَمَّا الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ زَيْغٌ فَيَتَّبِعُونَ

مَا تَشَابَهَ مِنْهُ ابْتِغَاءَ الْفِتْنَةِ وَابْتِغَاءَ تَأْوِيلِهِ وَمَا يَعْلَمُ

تَأْوِيلَهُ إِلَّا اللَّهُ وَالرَّاسِخُونَ فِي الْعِلْمِ يَقُولُونَ آمَنَّا بِهِ

كُلٌّ مِنْ عِنْدِ رَبِّنَا وَمَا يَذَّكَّرُ إِلَّا أُولُو الْأَلْبَابِ

○ ﴿آل عمران: ۷۶﴾ قَالَتْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَإِذَا رَأَيْتَ الَّذِينَ يَتَّبِعُونَ مَا تَشَابَهَ مِنْهُ

فَأُولَئِكَ الَّذِينَ سَمَّى اللَّهُ فَاحْذَرُوهُمْ . (صحیح مسلم: ۲۶۶۵ رقم

السلسل: ۶۶۷۰ سنن ابوداؤد: ۲۵۹۸ سنن ترمذی: ۳۰۰۵-۲۹۹۳)



علامہ زحشری نے اپنی تفسیر کشاف میں اس حدیث پر اعتراض کیا ہے اور اس کو صحیح ماننے میں توقف کیا ہے انہوں نے لکھا ہے کہ اگر یہ حدیث صحیح ہو تو اس حدیث کا معنی یہ ہے کہ ہر بچہ جب پیدا ہوتا ہے تو شیطان اس کو گمراہ کرنے کی آرزو کرتا ہے سوائے حضرت مریم اور ان کے بیٹے کے کیونکہ وہ دونوں معصوم ہیں اور اسی طرح جو بچہ ان کی صفت پر ہو اس کو بھی وہ گمراہ کرنے کی آرزو نہیں کرتا کیونکہ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے:

قَالَ رَبِّ بِمَا أَغْوَيْتَنِي لَأَتَّبِعَنَّ لَهُمْ فِي الْأَرْضِ  
وَلَا أُغْوِيَهُمْ أَجْمَعِينَ ۝ إِلَّا عِبَادَكَ مِنْهُمُ الْمُخْلَصِينَ ۝  
ابلیس نے کہا: اے میرے رب! کیونکہ تو نے مجھے گمراہ کر دیا ہے اس لیے میں زمین کے تمام لوگوں کے لیے بُرے کاموں کو خوش  
(الحجر: ۳۰-۳۹) نما بنا دوں گا اور میں ان سب کو ضرور گمراہ کروں گا ۝ سوائے تیرے

ان بندوں کے جو ان میں سے مخلص (معصوم) ہیں ۝

اور شیطان کے چھونے سے بچے کا چلا کر رونا شیطان کی طمع کی خیال آرائی ہے گویا کہ وہ بچہ کو چھوتا ہے اور اس پر ہاتھ مارتا ہے اور کہتا ہے: یہ ان میں سے ہے جن کو میں گمراہ کروں گا اور انگلی چھونے کی جو صفت حشو یہ بیان کرتے ہیں وہ صحیح نہیں ہے اگر ابلیس لوگوں کو اپنی انگلیاں چھونے پر قادر ہوتا تو وہ تمام دنیا کے لوگوں کو اپنی انگلی چھوتا اور وہ سب روتے چلاتے رہتے۔

حافظ ابن حجر عسقلانی لکھتے ہیں: علامہ زحشری کا یہ اعتراض درست نہیں ہے اور حدیث کے معنی پر کوئی اشکال نہیں ہے اور اس میں عصمتِ انبیاء کی کوئی مخالفت نہیں ہے بلکہ ظاہر حدیث کا یہ معنی ہے کہ ہر نو مولود بچے کو انگلی چھونے پر ابلیس کو قدرت دی گئی ہے سوا ان کے جو اللہ تعالیٰ کے مخلص بندے ہیں ان کو ابلیس کے مس کرنے سے کوئی ضرر نہیں ہوتا اور حضرت مریم اور ان کے بیٹے حضرت عیسیٰ علیہ السلام بھی مخلصین میں سے ہیں ابلیس اپنی عادت کے مطابق ان کو بھی انگلی سے مس کرنے گیا لیکن ان کے اور ابلیس کے درمیان اللہ تعالیٰ نے کسی چیز کو حائل کر دیا اور وہ ان کو ضرر پہنچانے پر قادر نہ ہو سکا۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۵۱۵ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

میں کہتا ہوں کہ اگر کوئی شخص یہ اعتراض کرے کہ اگر ابلیس حضرت مریم اور حضرت عیسیٰ علیہما السلام کے سوا ہر ایک کو انگلی سے مس کرتا ہے تو کیا رسول اللہ ﷺ کو اس نے انگلی سے مس کی تو اس کے دو جواب ہیں ایک یہ ہے کہ قائل عموم کلام سے مستثنیٰ ہوتا ہے دوسرا جواب یہ ہے کہ وہ مخلصین کے ماسوا کو انگلی چھوتا ہے اور نبی ﷺ سید المخلصین ہیں۔

۳۔ بَابُ ﴿وَإِنَّ الَّذِينَ يَشْتَرُونَ بِعَهْدِ اللَّهِ  
وَإِيمَانِهِمْ ثَمَنًا قَلِيلًا أُولَٰئِكَ لَا خَلَاقَ  
لَهُمْ﴾ (آل عمران: ۷۷)  
اللہ تعالیٰ کے ارشاد: بے شک جو لوگ اللہ کے عہد اور  
اپنی قسموں کے عوض تھوڑی قیمت خریدتے ہیں ان  
لوگوں کے لیے آخرت میں کوئی حصہ نہیں ہے

(آل عمران: ۷۷) کی تفسیر

”لا خلاق“ کا معنی ہے: ان کے لیے کوئی خیر نہیں ہے  
”الیهم“ (۷۷) کا معنی ہے: تکلیف دینے والا درد دینے والا  
”الیهم“ فعل کا وزن ہے اور یہ مفعول کے معنی میں ہے یعنی  
”مؤلم“ کے معنی میں ہے۔

لَا خَيْرَ ﴿الِيَم﴾ مُؤْلَمٌ مُّوْجِعٌ مِّنَ الْأَلَمِ وَهُوَ فِي  
مَوْضِعٍ مُّفْعِلٍ ۔

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں حجاج بن منہال نے

۴۵۴۹، ۴۵۵۰۔ حَدَّثَنَا حَجَّاجُ بْنُ مِنْهَالٍ حَدَّثَنَا

أَبُو عَوَانَةَ عَنِ الْأَعْمَشِ عَنْ أَبِي وَائِلٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ حَلَفَ يَمِينَ صَبْرٍ لِيَقْتَطِعَ بِهَا مَالَ امْرِئٍ مُسْلِمٍ لَقِيَ اللَّهَ وَهُوَ عَلَيْهِ غَضَبَانُ فَإِنَّزَلَ اللَّهُ تَصْدِيقَ ذَلِكَ هُوَ الَّذِينَ يَشْتَرُونَ بِعَهْدِ اللَّهِ وَأَيْمَانِهِمْ ثَمَنًا قَلِيلًا أُولَئِكَ لَا خَلَاقَ لَهُمْ فِي الْآخِرَةِ ﴿٧٧﴾ (آل عمران: ٧٧) إِلَى الْخَيْرِ الْآيَةِ قَالَ فَدَخَلَ الْأَشْعَثُ بْنُ قَيْسٍ وَقَالَ مَا يُحَدِّثُكُمْ أَبُو عَبْدِ الرَّحْمَنِ قُلْنَا كَذًا وَكَذَا قَالَ فِي أَنْزَلْتُ كَأَنَّ لِي بِتُرْفِي أَرْضِ ابْنِ عَمٍّ لِي قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْتُكَ أَوْ يَمِينُهُ فَقُلْتُ إِذَا يَحْلِفُ يَا رَسُولَ اللَّهِ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ حَلَفَ عَلَى يَمِينٍ صَبْرٍ يَقْتَطِعُ بِهَا مَالَ امْرِئٍ مُسْلِمٍ وَهُوَ فِيهَا فَاجِرٌ لَقِيَ اللَّهَ وَهُوَ عَلَيْهِ غَضَبَانُ .

حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ابو عوانہ نے حدیث بیان کی از الاعمش از ابی وائل از حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ وہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جس شخص نے حلف اٹھا کر از خود قسم کھائی تاکہ وہ اس حلف کے ذریعے کسی مسلمان مرد کے مال پر قبضہ کر لے تو وہ اللہ تعالیٰ سے اس حال میں ملاقات کرے گا کہ وہ اس پر غضبناک ہوگا پس اللہ تعالیٰ نے اس کی تصدیق میں یہ آیت نازل فرمائی: بے شک جو لوگ اللہ کے عہد اور اپنی قسموں کے عوض تھوڑی قیمت خریدتے ہیں ان لوگوں کے لیے آخرت میں کوئی حصہ نہیں ہے آخر آیت تک (آل عمران: ۷۷) راوی نے بتایا: پس حضرت اشعث بن قیس رضی اللہ عنہ آئے اور پوچھا: تمہیں ابو عبدالرحمن نے کیا حدیث بیان کی ہے؟ ہم نے کہا کہ اس طرح اور اس طرح انہوں نے بتایا کہ یہ آیت میرے متعلق نازل ہوئی تھی انہوں نے کہا: میرے چچا زاد بھائی کی زمین میں میرا ایک کنواں تھا (ہم دونوں کا اس کے متعلق جھگڑا ہوا) تو نبی ﷺ نے فرمایا: تم گواہ پیش کرو ورنہ اس کی قسم پر فیصلہ ہوگا میں نے عرض کیا: یا رسول اللہ! وہ تو حلف اٹھا لے گا تو نبی ﷺ نے فرمایا: جس شخص نے حلف اٹھا کر از خود قسم کھائی تاکہ وہ اس قسم کے ذریعے کسی مسلمان مرد کے مال پر قبضہ کرے اور وہ اس قسم میں جھوٹا ہو تو وہ اللہ تعالیٰ سے اس حال میں ملے گا کہ وہ اس پر غضبناک ہوگا۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۲۳۵۷-۲۳۵۶ میں گزر چکی ہے۔

### ”یمین الصبر“ کا معنی

علامہ عمر بن علی ابن اسلمقن شافعی المتوفی ۸۰۴ھ لکھتے ہیں:

کسی شخص کو حاکم قید کر لے کہ وہ قسم اٹھائے اور اگر وہ بغیر حاکم کے مطالبہ کے از خود قسم کھائے تو کہا جاتا ہے: اس نے ”صبراً“ قسم کھائی ہے گویا جو قسم از خود کھائی جائے بغیر مطالبہ کے اس کو یمین صبر کہا جاتا ہے۔ (التوضیح ج ۲۲ ص ۱۳۲)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں علی نے حدیث بیان کی جو ابو ہاشم کے بیٹے ہیں انہوں نے ہشیم سے سنا انہوں نے کہا: ہمیں عوام بن حوشب نے خبر دی از ابراہیم بن عبدالرحمن از حضرت عبداللہ بن ابی اوفی رضی اللہ عنہ وہ بیان کرتے ہیں کہ ایک مرد نے بازار میں سودا بیچنے کے لیے رکھا پھر حلف اٹھا کر کہا کہ کوئی شخص اس

۴۵۵۱- حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ أَبِي هَاشِمٍ سَمِعَ هُشَيْمًا أَخْبَرَنَا الْعَوَّامُ بْنُ حَوْشَبٍ عَنْ إِبْرَاهِيمَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي أَوْفَى رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا أَنَّ رَجُلًا أَقَامَ بِلَعَةٍ فِي السُّوقِ فَحَلَفَ فِيهَا لَقَدْ آغَطَى بِهَا مَالَهُ يُعْطِي لِيُوفِعَ فِيهَا رَجُلًا مِّنْ

الْمُسْلِمِينَ فَنَزَلَتْ ﴿وَإِنَّ الَّذِينَ يَشْتَرُونَ بِعَهْدِ اللَّهِ وَأَيْمَانِهِمْ ثَمَنًا قَلِيلًا﴾ (آل عمران: ۷۷) إِلَىٰ آخِرِ الْآيَةِ .  
سامان کی اتنی قیمت دے رہا تھا جو (خریدار) اس کو نہیں دے رہا تھا، تاکہ وہ ایک مسلمان مرد کو اس سودے میں واقع کرے تو یہ آیت نازل ہوئی: بے شک جو لوگ اللہ کے عہد اور اپنی قسموں کے عوض تھوڑی قیمت خریدتے ہیں۔ (آل عمران: ۷۷) آخر آیت تک۔

اس حدیث کی شرح، صحیح البخاری: ۲۰۸۸ میں گزر چکی ہے، تاہم بعض ضروری امور بیان کیے جا رہے ہیں:

**آیت مذکورہ کے شان نزول کے متعلق ایک اور روایت**

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی شافعی متوفی ۸۵۲ھ اس حدیث کی شرح میں لکھتے ہیں:

امام طبری نے عکرمہ سے روایت کی ہے کہ یہ آیت جی بن اخطب اور کعب بن اشرف اور دوسرے یہودیوں کے متعلق نازل ہوئی ہے جنہوں نے تورات میں نبی ﷺ کی صفات کے متعلق آیات کو چھپالیا تھا اور پھر انہوں نے حلف اٹھا کر کہا کہ اللہ تعالیٰ نے تورات میں اسی طرح آیت نازل فرمائی تھی لیکن اس آیت کے شان نزول میں معتمد وہ ہے جو صحیح البخاری میں مذکور ہے۔

(فتح الباری ج ۵ ص ۵۱۶ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں نصر بن علی بن نصر نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں عبد اللہ بن داؤد نے حدیث بیان کی از ابن جریج از ابن ابی ملیکہ وہ بیان کرتے ہیں کہ دو عورتیں اپنے گھر میں یا اپنے حجرہ میں موزہ سی رہی تھیں پس ان میں سے ایک باہر نکلی اور اس کی ہتھیلی میں سوئی چبھ گئی تو اس نے دوسری پر دعویٰ کیا کہ (تم نے یہ سوئی چبھوئی ہے) پھر یہ مقدمہ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کے سامنے پیش کیا گیا تو حضرت ابن عباس نے کہا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اگر لوگوں کے دعووں کے مطابق ان کے حق میں فیصلہ کر دیا جائے تو وہ لوگوں کی جانوں اور مالوں کو لے جائیں گے (جب ان کے پاس گواہ نہیں ہے) تو اس کے سامنے اللہ کا ذکر کرو (یعنی اس سے ڈراؤ) اور اس کے سامنے یہ آیت پڑھو: بے شک جو لوگ اللہ کے عہد اور اپنی قسموں کے عوض تھوڑی قیمت خریدتے ہیں۔ (آل عمران: ۷۷) سوانہوں نے اس عورت کے سامنے اس آیت کو پڑھا تو اس عورت نے اعتراف کر لیا پس حضرت ابن عباس نے کہا کہ نبی ﷺ نے فرمایا ہے: قسم مدعی علیہ پر ہے۔

۴۵۵۲۔ حَدَّثَنَا نَصْرُ بْنُ عَلِيٍّ بْنِ نَصْرِ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ دَاوُدَ عَنِ ابْنِ جُرَيْجٍ عَنِ ابْنِ أَبِي مُلَيْكَةَ أَنَّ امْرَأَتَيْنِ كَانَتَا تَخْرِزَانِ فِي بَيْتٍ أَوْ فِي الْحُجْرَةِ فَخَرَجَتْ إِحْدَاهُمَا وَقَدْ انْفَدَ يَاشْفِي فِي كَفِّهَا فَادَّعَتْ عَلَى الْأُخْرَى فَرَفَعَ إِلَى ابْنِ عَبَّاسٍ فَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَوْ يُعْطَى النَّاسُ بِدَعْوَاهُمْ لَذَهَبَ دِمَاءُ قَوْمٍ وَأَمْوَالُهُمْ ذِكْرُهَا بِاللَّهِ وَأَقْرَبُ وَأَعْلَىٰهَا ﴿وَإِنَّ الَّذِينَ يَشْتَرُونَ بِعَهْدِ اللَّهِ﴾ فَذَكَّرُوهَا فَاعْتَرَفَتْ فَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْيَمِينُ عَلَى الْمُدْعَى عَلَيْهِ .

اس حدیث کی شرح، صحیح البخاری: ۲۵۱۳ میں گزر چکی ہے، تاہم بعض امور کی وضاحت کی جا رہی ہے:

**خصوصیت سبب کے مقابلے میں عموم آیت کا اعتبار ہوتا ہے**

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی شافعی متوفی ۸۵۲ھ اس حدیث کی شرح میں لکھتے ہیں:

اس حدیث میں یہ دلیل ہے کہ آیت کے عموم پر عمل کیا جاتا ہے اور خصوصیت سبب پر عمل کرنا مقصود نہیں ہے اور اس میں یہ دلیل بھی ہے کہ جس شخص کے اوپر قسم آتی ہو اس کو اس آیت سے نصیحت کرنی چاہیے۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۵۱۷ دار المعرفہ بیروت ۱۴۲۶ھ)

۴۔ بَابُ ﴿قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ تَعَالَوْا

إِلَى كَلِمَةٍ سَوَاءٍ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ

أَلَّا نَعْبُدَ إِلَّا اللَّهَ﴾

(آل عمران: ۶۴)

﴿سَوَاءٍ﴾ قَصْدًا .

اللہ تعالیٰ کے ارشاد: آپ کہیے کہ اے اہل کتاب! آؤ ایک ایسی بات کی طرف جو ہمارے اور تمہارے درمیان برابر (مسلم) ہے (وہ یہ کہ) ہم اللہ کے سوا کسی کی عبادت نہ کریں (آل عمران: ۶۴) کی تفسیر

”سواء“ کا معنی ہے: ”قصدا“ یعنی وہ چیز جو عدل اور

انصاف کے مطابق ہے۔

اسی طرح ابو عبیدہ نے ”سواء“ کی تفسیر عدل کے ساتھ کی ہے۔ (عمدة القاری ج ۸ ص ۱۹۰)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے ابراہیم بن موسیٰ نے حدیث بیان کی از ہشام از معمر (ح) اور مجھے عبد اللہ بن محمد نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں عبد الرزاق نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں معمر نے خبر دی از الزہری انہوں نے کہا: مجھے عبید اللہ بن عبد اللہ بن عتبہ نے خبر دی انہوں نے کہا: مجھے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: مجھے ابوسفیان نے حدیث بیان کی اس طرح کہ ان کا منہ میرے منہ کی طرف تھا انہوں نے کہا: میں اس مدت میں (شام) گیا جس مدت میں میرے اور رسول اللہ ﷺ کے درمیان (صلح کا) معاہدہ تھا پس جس وقت میں شام میں تھا اس وقت نبی ﷺ کا مکتوب ہرقل کی طرف آیا ابوسفیان نے بتایا کہ حضرت وحیہ کلبی اس مکتوب کو لے کر آئے تھے انہوں نے وہ مکتوب عظیم بصری کو دے دیا عظیم بصری نے وہ مکتوب ہرقل کو دے دیا ہرقل نے کہا: جس شخص کا یہ زعم ہے کہ وہ نبی ہے کیا اس کی قوم کا کوئی مرد یہاں موجود ہے؟ تو اس کے درباریوں نے کہا: جی ہاں! ابوسفیان نے بتایا: پھر مجھے قریش کی ایک جماعت کے ساتھ بلایا گیا پس ہم ہرقل کے دربار میں داخل ہوئے پس اس نے ہمیں اپنے سامنے بٹھایا پھر اس نے کہا کہ جس مرد کا یہ زعم ہے کہ وہ نبی ہے اس کے نسب کے ساتھ سب سے زیادہ قریب کون ہے؟ ابوسفیان نے بتایا: پس میں

۴۵۵۳۔ حَدَّثَنِي اِبْرَاهِيْمُ بْنُ مُوسَى عَنْ هِشَامٍ عَنْ مَعْمَرٍ (ح) وَحَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُتْبَةَ قَالَ حَدَّثَنِي ابْنُ عَبَّاسٍ قَالَ حَدَّثَنِي أَبُو سَفْيَانَ مِنْ فِيهِ إِلَى فِي قَالَ انْطَلَقْتُ فِي الْمُدَّةِ الَّتِي كَانَتْ بَيْنِي وَبَيْنَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ فَبَيْنَا أَنَا بِالشَّامِ إِذْ جِئْتُ بِكِتَابٍ مِنَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى هِرَقْلَ قَالَ وَكَانَ دِحْيَةُ الْكَلْبِيُّ جَاءَ بِهِ فَدَفَعَهُ إِلَيَّ عَظِيمُ بَصْرِي فَدَفَعَهُ عَظِيمُ بَصْرِي إِلَى هِرَقْلَ قَالَ فَقَالَ هِرَقْلُ هَلْ هُنَا أَحَدٌ مِنْ قَوْمِ هَذَا الرَّجُلِ الَّذِي يَزْعُمُ أَنَّهُ نَبِيٌّ فَقَالُوا نَعَمْ قَالَ فَدُعِيتُ فَبَيْنَ نَفَرَيْنِ قُرَيْشٍ فَدَخَلْنَا عَلَى هِرَقْلَ فَأَجْلَسَنَا بَيْنَ يَدَيْهِ فَقَالَ أَيُّكُمْ أَقْرَبُ نَسَبًا مِنْ هَذَا الرَّجُلِ الَّذِي يَزْعُمُ أَنَّهُ نَبِيٌّ فَقَالَ أَبُو سَفْيَانَ فَقُلْتُ أَنَا فَأَجْلَسُونِي بَيْنَ يَدَيْهِ وَاجْلَسُوا أَصْحَابِي خَلْفِي ثُمَّ دَعَا بِعَرُجْمَانِهِ فَقَالَ قُلْ لَهُمْ إِنِّي سَأِلْتُ هَذَا عَنْ هَذَا الرَّجُلِ الَّذِي يَزْعُمُ أَنَّهُ نَبِيٌّ فَإِنْ كَذَبَنِي فَكَلِّهُنَّ قَالَ أَبُو سَفْيَانَ وَأَيُّمُ اللَّهُ لَوْ لَا أَنْ يُؤَيِّرُوا عَلَيَّ الْكُذِبَ لَكَذَبْتُ ثُمَّ قَالَ لِعَرُجْمَانِهِ سَلُّهُ



كَيْفَ حَسَبُهُ فَيَكْفُ قَالَ قُلْتُ هُوَ فِينَا ذُو حَسَبٍ قَالَ  
 فَهَلْ كَانَ مِنْ آبَائِهِ مَلِكٌ قَالَ قُلْتُ لَا قَالَ فَهَلْ كُنْتُمْ  
 تَتَّبِعُونَهُ بِالْكَذِبِ قَبْلَ أَنْ يَقُولَ مَا قَالَ قُلْتُ لَا قَالَ  
 أَتَتَّبِعُهُ أَشْرَافُ النَّاسِ أَمْ ضَعَفَاؤُهُمْ قَالَ قُلْتُ بَلْ  
 ضَعَفَاؤُهُمْ قَالَ يَزِيدُونَ أَوْ يَنْقُصُونَ قَالَ قُلْتُ لَا بَلْ  
 يَزِيدُونَ قَالَ هَلْ يَرْتَدُّ أَحَدٌ مِنْهُمْ عَنْ دِينِهِ بَعْدَ أَنْ  
 يَدْخُلَ فِيهِ سَخَطَةٌ لَهُ قَالَ قُلْتُ لَا قَالَ فَهَلْ  
 قَاتَلْتُمُوهُ قَالَ قُلْتُ نَعَمْ قَالَ فَكَيْفَ كَانَ قِتَالُكُمْ إِيَّاهُ  
 قَالَ قُلْتُ تَكُونُ الْحَرْبُ بَيْنَنَا وَبَيْنَهُ سَجَالًا يُصِيبُ  
 مِنَّا وَنُصِيبُ مِنْهُ قَالَ فَهَلْ يَغْدِرُ قَالَ قُلْتُ لَا وَنَحْنُ  
 مِنْهُ فِي هَذِهِ الْمُدَّةِ لَا نَذَرِي مَا هُوَ صَانِعٌ فِيهَا قَالَ  
 وَاللَّهِ مَا أَمَكْنِي مِنْ كَلِمَةٍ أَدْخُلُ فِيهَا شَيْئًا غَيْرَ هَذِهِ  
 قَالَ فَهَلْ قَالَ هَذَا الْقَوْلَ أَحَدٌ قَبْلَكَ قُلْتُ لَا ثُمَّ قَالَ  
 لَتَرْجُمَانِي قُلْ لَهُ إِنِّي سَأَلْتُكَ عَنْ حَسَبِهِ فَيَكْفُ  
 فَرَعَمْتُ أَنَّهُ فَيَكْفُ ذُو حَسَبٍ وَكَذَلِكَ الرَّسُلُ  
 تَبَعْتُ فِي أَحْسَابِ قَوْمِيهَا وَسَأَلْتُكَ هَلْ كَانَ فِي آبَائِهِ  
 مَلِكٌ فَرَعَمْتُ أَنْ لَا فَقُلْتُ لَوْ كَانَ مِنْ آبَائِهِ مَلِكٌ  
 قُلْتُ رَجُلٌ يَطْلُبُ مُلْكَ آبَائِهِ وَسَأَلْتُكَ عَنْ أَتْبَاعِهِ  
 أَضَعَفَاؤُهُمْ أَمْ أَشْرَافُهُمْ فَقُلْتُ بَلْ ضَعَفَاؤُهُمْ وَهُمْ  
 أَتْبَاعُ الرَّسُلِ وَسَأَلْتُكَ هَلْ كُنْتُمْ تَتَّبِعُونَهُ بِالْكَذِبِ  
 قَبْلَ أَنْ يَقُولَ مَا قَالَ فَرَعَمْتُ أَنْ لَا فَعَرَفْتُ أَنَّهُ لَمْ  
 يَكُنْ لِيَدَّعِ الْكَذِبَ عَلَى النَّاسِ ثُمَّ يَذْهَبُ فَيَكْذِبُ  
 عَلَى اللَّهِ وَسَأَلْتُكَ هَلْ يَرْتَدُّ أَحَدٌ مِنْهُمْ عَنْ دِينِهِ بَعْدَ  
 أَنْ يَدْخُلَ فِيهِ سَخَطَةٌ لَهُ فَرَعَمْتُ أَنْ لَا وَكَذَلِكَ  
 الْإِيمَانُ إِذَا خَالَطَ بِشَاحَةِ الْقُلُوبِ وَسَأَلْتُكَ هَلْ  
 يَزِيدُونَ أَمْ يَنْقُصُونَ فَرَعَمْتُ أَنَّهُمْ يَزِيدُونَ وَكَذَلِكَ  
 الْإِيمَانُ حَتَّى يَتِمَّ وَسَأَلْتُكَ هَلْ قَاتَلْتُمُوهُ فَرَعَمْتُ  
 أَنَّهُ قَاتَلْتُمُوهُ فَتَكُونُ الْحَرْبُ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُ سَجَالًا  
 فَسَأَلَ مِنْكُمْ وَتَتَأَلَوْنَ مِنْهُ وَكَذَلِكَ الرَّسُلُ تَبْتَلِي ثُمَّ

نے کہا کہ میں ہوں تو انہوں نے مجھے ہر قل کے سامنے بٹھا دیا اور  
 میرے اصحاب کو میرے پیچھے بٹھا دیا پھر اپنے مترجم کو بلایا پس ہر قل  
 نے کہا: ان سے کہو کہ میں اس مرد کے متعلق سوال کرنے والا ہوں  
 جس کا یہ زعم ہے کہ وہ نبی ہے پس اگر یہ مجھ سے جھوٹ بولے تو تم  
 اس کو جھوٹا قرار دینا۔ ابوسفیان نے کہا: اور اللہ کی قسم! اگر مجھے یہ  
 خطرہ نہ ہوتا کہ یہ لوگ مجھے جھوٹا کہیں گے تو میں ضرور جھوٹ بولتا  
 پھر ہر قل نے اپنے ترجمان سے کہا: اس سے سوال کرو کہ ان کا  
 حسب تم میں کیسا ہے؟ ابوسفیان نے کہا: میں نے بتایا کہ وہ ہم میں  
 عالی حسب کے ہیں۔ ہر قل نے پوچھا: کیا ان کے آباء و اجداد میں  
 کوئی بادشاہ گزرا ہے؟ ابوسفیان نے بتایا: میں نے کہا کہ نہیں! ہر قل  
 نے پوچھا: کیا تم ان کے اس دعویٰ نبوت سے پہلے ان پر جھوٹ کی  
 تہمت لگاتے تھے؟ میں نے کہا: نہیں! ہر قل نے پوچھا: کیا ان کی  
 پیروی معزز لوگ کرتے ہیں یا پسماندہ لوگ؟ ابوسفیان نے بتایا کہ  
 میں نے کہا: بلکہ پسماندہ لوگ۔ ہر قل نے پوچھا: وہ زیادہ ہو رہے  
 ہیں یا کم ہو رہے ہیں؟ میں نے کہا: نہیں! بلکہ وہ زیادہ ہو رہے  
 ہیں۔ ہر قل نے پوچھا: کیا ان میں سے کوئی ایک ان کے دین میں  
 داخل ہونے کے بعد ان کے دین سے برگشتہ ہو کر ان کے دین سے  
 مرتد ہو جاتا ہے؟ ابوسفیان نے بتایا کہ میں نے کہا: نہیں! ہر قل نے  
 پوچھا: کیا تم نے ان سے کبھی لڑائی کی ہے؟ ابوسفیان نے بتایا: میں  
 نے کہا کہ ہاں! ہر قل نے پوچھا: پھر تمہاری ان کے ساتھ لڑائی کا کیا  
 نتیجہ رہا؟ ابوسفیان نے بتایا کہ میں نے کہا: ہمارے اور ان کے  
 درمیان لڑائی کنویں کے ڈول کی طرح ہے کبھی وہ ڈول ان کے  
 ہاتھ آتا ہے اور کبھی ہمارے ہاتھ آتا ہے ہر قل نے پوچھا: کیا کبھی  
 انہوں نے عہد شکنی کی ہے؟ ابوسفیان نے بتایا کہ میں نے کہا: نہیں!  
 اور اب جب کہ اس مدت میں ہم یہاں پر ہیں ہم نہیں جانتے کہ وہ  
 اس مدت میں کیا کرنے والے ہیں ابوسفیان نے کہا: اور اللہ کی قسم!  
 میں اس بات کے سوا ان کے خلاف اور کوئی بات نہیں کہہ سکا۔ ہر قل  
 نے پوچھا: کیا یہ نبوت کا دعویٰ ان سے پہلے بھی کسی نے کیا تھا؟ میں  
 نے کہا: نہیں! پھر اس نے اپنے ترجمان سے کہا: اس کو بتاؤ کہ نے



تَكُونُ لَهُمُ الْعَاقِبَةُ وَسَأَلْتُكَ هَلْ يَغْدِرُ فَرَعَمْتُ أَنَّهُ لَا يَغْدِرُ وَكَذَلِكَ الرَّسُلُ لَا تَغْدِرُ وَسَأَلْتُكَ هَلْ قَالَ أَحَدٌ هَذَا الْقَوْلَ قَبْلَهُ فَرَعَمْتُ أَنْ لَا فَقُلْتُ لَوْ كَانَ قَالَ هَذَا الْقَوْلَ أَحَدٌ قَبْلَهُ قُلْتُ رَجُلٌ ائْتَمَّ بِقِيَّوِي قِيلَ قَبْلَهُ قَالَ ثُمَّ قَالَ بِمِ يَأْمُرُكُمْ قَالَ قُلْتُ يَأْمُرُنَا بِالصَّلَاةِ وَالزَّكَاةِ وَالصَّلَاةِ وَالْعِصْيَانِ قَالَ إِنْ يَكُ مَا تَقُولُ فِيهِ حَقًّا فَإِنَّهُ نَبِيٌّ وَقَدْ كُنْتُ أَعْلَمُ أَنَّهُ خَارِجٌ وَلَمْ أَكُ أَظُنُّهُ مِنْكُمْ وَلَوْ أَنِّي أَعْلَمُ أَنِّي أَخْلَصُ إِلَيْهِ لَا حَبِيبُ لِقَاءَهُ وَلَوْ كُنْتُ عِنْدَهُ لَعَسَلْتُ عَنْ قَدَمَيْهِ وَلَيَسْلُغَنَّ مُلْكُهُ مَا تَحْتَ قَدَمَيَّ قَالَ ثُمَّ دَعَا بِكِتَابِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَرَأَهُ فَإِذَا فِيهِ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ مِنْ مُحَمَّدٍ رَسُولِ اللَّهِ إِلَى هِرَ قُلْ عَظِيمِ الرُّومِ سَلَامٌ عَلَى مَنْ اتَّبَعَ الْهُدَى أَمَّا بَعْدُ فَيَأْتِي أَدْعُوكَ بِدَعَايَةِ الْإِسْلَامِ أَسْلِمَ تَسْلِمَ وَأَسْلِمَ يُؤْتِيكَ اللَّهُ أَجْرَكَ مَرَّتَيْنِ فَإِنْ تَوَلَّيْتَ فَإِنْ عَلَيْكَ إِيَّاهُ الْأَرِيسَتَيْنِ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ تَعَالَوْا إِلَى كَلِمَةٍ سَوَاءٍ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ أَنْ لَا نَعْبُدَ إِلَّا اللَّهَ رَأْيِي قَوْلُهُ رَاشِدُهَا يَا أَيُّهَا الْمُسْلِمُونَ ﴿٦٠﴾ (آل عمران: ٦٤) فَلَمَّا فَرَغَ مِنْ قِرَاءَةِ الْكِتَابِ ارْتَفَعَتِ الْأَصْوَاتُ عِنْدَهُ وَكَثُرَ اللَّفْظُ وَأَمَرَ بَنَاهُ فَأَخْرَجَنَا قَالَ فَقُلْتُ لِأَصْحَابِي حِينَ خَرَجْنَا لَقَدْ أَمَرَ أَمْرُ ابْنِ أَبِي كَبْشَةَ إِنَّهُ لَيَخَافُهُ مَلِكُ بَنِي الْأَصْفَرِ فَمَا زِلْتُ مُوقِنًا بِأَمْرِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ سَيُظْهِرُ حَتَّى أَدْخَلَ اللَّهُ عَلَى الْإِسْلَامِ قَالَ الزُّهْرِيُّ لَدَعَا هِرَ قُلْ عَظَمَاءَ الرُّومِ فَجَمَعَهُمْ فِي دَارٍ لَهُ فَقَالَ يَا مَعْشَرَ الرُّومِ هَلْ لَكُمْ فِي الْفَلَاحِ وَالرُّشْدِ إِجْرٌ إِلَّا بَدَ وَأَنْ يُثَبَّتَ لَكُمْ مُلْكُكُمْ قَالَ فَحَاصُوا حَيْصَةَ حُمُرِ الْوَحْشِ إِلَى الْأَبْوَابِ فَوَجَدُوها قَدْ غُلِقَتْ فَقَالَ عَلَى بِهِمْ لَدَعَا بِهِمْ فَقَالَ إِنِّي إِنَّمَا اخْتَبَرْتُ شِدَّتَكُمْ

میں تم سے پوچھا تھا: ان کا حسب تمہارے درمیان کیسا ہے؟ تو تم نے کہا: وہ ہم میں عالی حسب کے ہیں اور اسی طرح رسول اپنی قوم کے عالی حسب سے مبعوث کیے جاتے ہیں اور میں نے تم سے سوال کیا تھا کہ کیا ان کے آباء و اجداد میں سے کوئی نبی گزرا ہے؟ تو تم نے کہا: نہیں! تو میں نے کہا کہ اگر ان کے آباء و اجداد میں سے کوئی بادشاہ ہوتا تو میں کہتا کہ یہ مرد (دعویٰ نبوت) سے اپنے آباء و اجداد کا ملک حاصل کر رہا ہے اور میں نے تم سے اس کے پیروکاروں کے متعلق سوال کیا کہ آیا وہ معزز لوگ ہیں یا پسماندہ؟ تو تم نے کہا: بلکہ وہ پسماندہ لوگ ہیں اور وہی رسولوں کے پیروکار ہوتے ہیں اور میں نے تم سے سوال کیا: کیا ان کے اس دعویٰ نبوت سے پہلے تم ان پر جھوٹ کی تہمت لگاتے تھے؟ تو تم نے کہا: نہیں! پس میں نے جان لیا کہ جو شخص لوگوں پر جھوٹ نہیں باندھتا تو وہ اللہ پر کیسے جھوٹ باندھے گا پھر میں نے تم سے سوال کیا کہ کوئی شخص ان کے دین میں داخل ہونے کے بعد پھر ان کے دین سے ناراض ہو کر مرتد ہو جاتا ہے؟ تم نے کہا: نہیں! اور ایمان کا یہی معاملہ ہے جب وہ دل کی گہرائیوں میں رچ جاتا ہے اور میں نے تم سے سوال کیا: کیا وہ زیادہ ہورہے ہیں یا کم ہورہے ہیں؟ تو تم نے بتایا کہ وہ زیادہ ہورہے ہیں اور اسی طرح ایمان کا تقاضا ہوتا ہے حتیٰ کہ وہ پورا ہو جائے اور میں نے تم سے سوال کیا کہ کیا تم نے ان سے کبھی جنگ کی ہے؟ تو تم نے بتایا کہ تم نے ان سے جنگ کی ہے اور تمہارے اور ان کے درمیان جنگ کنویں کے ڈول کی طرح ہے کبھی وہ ڈول تمہارے ہاتھ آتا ہے اور کبھی ان کے ہاتھ آتا ہے اور اسی طرح رسولوں کی آزمائش ہوتی ہے اور انجام کار ان ہی کو کامیابی ہوتی ہے اور میں نے تم سے سوال کیا: کیا انہوں نے کبھی عہد شکنی کی ہے؟ تو تم نے کہا: نہیں! انہوں نے عہد شکنی نہیں کی اور اسی طرح رسول عہد شکنی نہیں کرتے اور میں نے تم سے سوال کیا: کیا ان سے پہلے بھی کسی نے یہ دعویٰ نبوت کیا تھا؟ تو تم نے کہا: نہیں! تو میں نے کہا کہ ان سے پہلے اگر کسی نے دعویٰ نبوت کیا ہوتا تو یہ مرد اپنے پیچھے رو کی پیروی کرتا ہے پھر ہر قل نے کہا: وہ تمہیں کن کاموں کا

عَلَى دِينِكُمْ فَقَدْ رَأَيْتُ مِنْكُمْ الَّذِي أَحْبَبْتُ  
فَسَجَدُوا لَهُ وَرَضُوا عَنْهُ

دیتے ہیں؟ تو میں نے بتایا: وہ ہمیں نماز پڑھنے کا، زکوٰۃ دینے کا،  
رشتہ داروں سے مل کر رہنے کا اور پاک دامنی کا حکم دیتے ہیں،  
ہر قل نے کہا: اگر جو کچھ تم نے کہا ہے وہ برحق ہے تو بے شک وہ نبی  
ہیں اور مجھے معلوم تھا کہ ان کا ظہور ہونے والا ہے، لیکن میں یہ گمان  
نہیں کرتا تھا کہ وہ تم میں سے ہوں گے، اگر مجھے یہ معلوم ہوتا کہ میں  
ان تک پہنچ سکوں گا تو میں ضرور ان سے ملاقات کرتا اور اگر میں ان  
کے پاس ہوتا تو میں ان کے پیروں کو دھوتا اور ضرور ان کی حکومت  
میرے قدموں کے نیچے تک پہنچ جائے گی، پھر ہر قل نے رسول  
اللہ ﷺ کا مکتوب منگوا یا، پھر اس کو پڑھا تو اس میں لکھا ہوا تھا: بسم  
اللہ الرحمن الرحیم! یہ محمد رسول اللہ کی طرف سے ہر قل کی جانب ہے  
جو روم کا بادشاہ ہے، جو ہدایت کی پیروی کرے اس پر سلام ہو، اللہ کی  
 حمد کے بعد معلوم ہو کہ میں تمہیں دین اسلام کی دعوت دے رہا ہوں،  
تم اسلام لے آؤ تو تم سلامت رہو گے اور اللہ تعالیٰ تمہیں دو مرتبہ  
اجر عطاء فرمائے گا اور اگر تم نے پیٹھ پھیری تو تمہارے پیروکاروں  
کا (اسلام نہ لانے کا) گناہ بھی تم پر ہوگا، پھر یہ آیت ہے: آپ  
کہیے کہ اے اہل کتاب! آؤ ایک ایسی بات کی طرف جو ہمارے اور  
تمہارے درمیان برابر (مسلم) ہے (وہ یہ ہے کہ) ہم اللہ کے سوا  
کسی کی عبادت نہ کریں، اور یہ آیت یہاں تک ہے: تو تم کہہ دو کہ  
(لوگو!) گواہ رہو ہم مسلمان ہیں ○ (آل عمران: ۶۴) جب ہر قل  
مکتوب کو پڑھنے سے فارغ ہو گیا تو اس کے پاس آوازیں بلند ہو  
گئیں اور شور بہت زیادہ ہو گیا اور ہمیں نکالنے کا حکم دیا گیا، سو ہم  
نکال دیئے گئے، ابوسفیان نے بتایا کہ جب ہم نکال دیئے گئے تو  
میں نے اپنے اصحاب سے کہا کہ ابو کبشہ کے بیٹے کا معاملہ بہت  
بڑھ گیا ہے، اس سے زرد و لوگوں کا بادشاہ بھی ڈرتا ہے، پھر مجھے  
ہمیشہ یہ یقین رہا کہ رسول اللہ ﷺ کا دین عنقریب غالب ہو  
جائے گا، حتیٰ کہ اللہ تعالیٰ نے میرے دل میں بھی اسلام کو داخل کر  
دیا۔ زہری نے بتایا کہ پھر ہر قل نے روم کے سرداروں کو بلایا اور  
ان کو ایک حویلی میں جمع کیا، پھر کہا: اے رومیوں کی جماعت! دائمی  
کامیابی اور آخرت کی نجات کے متعلق تمہاری کیا رائے ہے اور یہ

کہ تمہارا ملک سلامت رہے؟ زہری نے بتایا: پس وہ سردار وحشی گدھوں کی طرح دروازوں کی طرف دوڑے تو انہوں نے دیکھا کہ وہ دروازے بند کر دیئے گئے ہر قل نے کہا: ان لوگوں کو میرے پاس لاؤ پس ان کو بلایا پھر کہا: میں نے تو صرف تمہاری تمہارے دین کے اوپر شدت اور تصلب کو آزمایا تھا اور میں نے تمہاری تمہارے دین پر وہ شدت دیکھ لی جو میں پسند کرتا ہوں پس وہ سردار ہر قل سے راضی ہو گئے اور ہر قل کو سجدہ کیا۔

اس حدیث کی مفصل اور مکمل شرح صحیح البخاری: ۷ اور صحیح البخاری: ۵۱ میں گزر چکی ہے تاہم بعض ضروری امور بیان کیے جا رہے ہیں:

حسب اور نسب کا معنی اس کی توجیہ کہ بعض قریش اسلام لانے کے بعد مرتد ہو گئے تھے کتنی جنگوں میں مسلمان غالب رہے اور کتنی جنگوں میں قریش غالب رہے؟ رسول اپنے بلند مرتبہ کے باوجود اللہ کا بندہ کہلانے میں عار نہیں سمجھتے

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی شافعی متوفی ۸۵۲ھ اس حدیث کی شرح میں لکھتے ہیں:

ان کا حسب کیسا ہے؟ اس حدیث میں اسی طرح ہے اور بعض دوسری احادیث میں ہے کہ ان کا نسب کیسا ہے؟ نسب کا معنی ہے: کسی مرد کے آباء و اجداد کے اسماء اور حسب کا معنی ہے: کسی مرد کی خاندانی شرافت اور قابل فخر کارنامے اور ابوسفیان نے کہا: وہ ہم میں ذو حسب ہیں یہاں پر حسب میں تنوین تعظیم کے لیے ہے یعنی وہ عالی حسب کے ہیں یا عالی نسب کے ہیں۔

ان کے دین میں داخل ہونے کے بعد کوئی شخص ان کے دین سے ناراض ہو کر مرتد نہیں ہوتا: ابوسفیان کی مراد یہ تھی کہ جو شخص بصیرت کے ساتھ ان کے دین میں داخل ہوتا ہے وہ پھر مرتد نہیں ہوتا اور جو شخص بغیر بصیرت کے ان کے دین میں داخل ہوتا ہے وہ متزلزل رہتا ہے اور قریش کے جو لوگ بعد میں مرتد ہو گئے تھے وہ اسی پر محمول ہیں کہ وہ دین اسلام میں بصیرت سے داخل نہیں ہوئے تھے اور ان ہی میں ابوسفیان کی بیٹی حضرت ام حبیبہ کے شوہر عبید اللہ بن جحش ہیں جو ابوسفیان کے داماد تھے کیونکہ وہ اسلام لانے کے بعد اپنی بیوی کے ساتھ ہجرت کر کے حبشہ گئے اور حبشہ میں عیسائی مذہب کو قبول کر لیا اور عیسائیت پر ہی مر گئے اور نبی ﷺ نے حضرت ام حبیبہ رضی اللہ عنہا سے اُس کے مرنے کے بعد نکاح کیا تھا اور ان کے مرتد ہونے کا محمل یہ ہے کہ وہ دین اسلام میں بصیرت کے ساتھ داخل نہیں ہوئے تھے اور ابوسفیان اور دوسرے قریش اس بات کو جانتے تھے اسی وجہ سے ابوسفیان نے یہ نہیں کہا کہ بعض لوگ مرتد ہو گئے تھے کیونکہ اس کو ڈر تھا کہ دوسرے قریش اس کی تکذیب کر دیں گے کہ وہ بصیرت سے اسلام میں داخل نہیں ہوئے تھے۔ دوسرا جواب یہ ہے کہ مرتد ہونے کا معنی یہ ہے کہ وہ شخص اپنے پہلے دین کی طرف لوٹ جائے اور ابوسفیان کا داماد عبید اللہ بن جحش اپنے پہلے دین کی طرف نہیں لوٹا تھا کیونکہ پہلے وہ بت پرست تھا اور بعد میں عیسائی ہو گیا تھا۔

جنگ کنوئیں کے ڈول کی طرح ہے کبھی ان کے ہاتھ آتا ہے اور کبھی ہمارے ہاتھ: اس واقعہ سے پہلے نبی ﷺ اور قریش کے درمیان تین مرتبہ جنگ ہوئی بدراً احد اور خندق غزوہ بدر میں مسلمانوں نے مشرکین کو شکست دی اور غزوہ احد میں اس کے برعکس

مسلمانوں کو شکست کا سامنا کرنا پڑا اور غزوہ خندق میں دونوں طرف سے کم لوگ قتل کیے گئے، اس لیے ابوسفیان کا قول صحیح ہے کہ جنگ کنویں کے ڈول کی طرح ہے، کبھی ایک کے ہاتھ میں آتا ہے اور کبھی دوسرے کے ہاتھ میں آتا ہے۔

مجھے یہ علم تھا کہ نبی کا ظہور ہونے والا ہے لیکن مجھے یہ گمان نہیں تھا کہ اس نبی کا ظہور تم میں سے ہوگا: یعنی اس کو علم تھا کہ اس زمانہ میں نبی مبعوث ہونے والے ہیں لیکن اس کو تعین کا علم نہیں تھا، بعض شارحین نے کہا ہے کہ اس کو یہ علم تھا کہ وہ نبی بنو اسرائیل سے مبعوث ہوں گے کیونکہ بنو اسرائیل میں انبیاء مبعوث ہوتے رہتے تھے، لیکن یہ صحیح نہیں ہے بلکہ اس کو یہ علم تھا کہ وہ نبی بنو اسرائیل سے مبعوث ہوگا کیونکہ ہر قل نے یہ کہا کہ مجھے یہ گمان نہیں تھا کہ وہ نبی تم میں سے مبعوث ہوگا۔

اس مکتوب میں لکھا ہوا تھا: بسم اللہ الرحمن الرحیم: علامہ النووی نے کہا ہے کہ اس حدیث سے معلوم ہوا کہ مکتوب میں پہلے بسم اللہ الرحمن الرحیم لکھنا مستحب ہے کیونکہ حضرت ابو ہریرہ سے روایت ہے کہ جس اہم کام کی ابتداء اللہ کی حمد سے نہ ہو وہ ناقص رہتا ہے اور حمد سے مراد اللہ تعالیٰ کا ذکر ہے کیونکہ کئی روایات میں ذکر اللہ کا ذکر ہے اور کئی روایات میں بسم اللہ اور الحمد للہ کا ذکر ہے اور یہ نبی ﷺ کا مکتوب اہم تھا، اس لیے اس کی ابتداء بسم اللہ الرحمن الرحیم سے کی گئی اور میں نے نبی ﷺ کے ان مکاتیب کو جمع کیا جو آپ نے بادشاہوں اور دوسرے لوگوں کی طرف لکھے تھے ان سب کی ابتداء بسم اللہ الرحمن الرحیم سے کی گئی ہے اور مصنف ابن ابی شیبہ میں سعید بن المسیب سے یہ مرسل روایت ہے کہ ہر قل نے جب آپ کا مکتوب پڑھا تو اس نے کہا: یہ ایسا مکتوب ہے جس کو میں نے حضرت سلیمان علیہ السلام کے بعد نہیں سنا تھا، اس کی مراد یہ تھی کہ جس مکتوب کی ابتداء بسم اللہ الرحمن الرحیم سے کی گئی ہو اس سے اس بات کی تائید ہوتی ہے جس کا ہم نے پہلے ذکر کیا تھا کہ ہر قل اہل کتاب کی خبروں کو جاننے والا تھا۔

محمد رسول اللہ کی طرف سے: بدء الوحی اور کتاب الجہاد کی اس حدیث میں ہے کہ محمد بن عبد اللہ و رسولہ کی طرف سے اور اس میں یہ اشارہ ہے کہ اللہ کے رسول اگرچہ اللہ تعالیٰ کے نزدیک تمام مخلوق سے مکرم اور معظم ہوتے ہیں اس کے باوجود وہ اس بات کا اقرار کرتے ہیں کہ وہ اللہ کے بندے ہیں اور گویا کہ اس میں نصاریٰ کے اس دعوے کا ابطال ہے جو وہ حضرت عیسیٰ کے متعلق کہتے تھے کہ وہ اللہ کے بیٹے ہیں۔

پس ہر قل کے سرداروں نے اس کو سجدہ کیا اور اس سے راضی ہو گئے: اس میں یہ بتایا ہے کہ ان سرداروں کی عادت تھی کہ وہ اپنے بادشاہوں کو سجدہ کرتے تھے اور یہ بھی ہو سکتا ہے کہ انہوں نے حقیقت میں زمین کو بوسا دیا ہو اور جو شخص زمین کو بوسا دیتا ہے اس کی ہیئت سجدہ کرنے والے کی طرح ہوتی ہے اور وہ سردار اس سے راضی ہو گئے، یعنی ان کو معلوم ہو گیا کہ ہر قل نے اپنا دین نہیں بدلا۔

(فتح الباری ج ۵ ص ۵۲۳-۵۲۰ ملخصاً دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

اللہ تعالیٰ کے ارشاد: تم ہر گز نیکی نہیں حاصل کر سکو گے حتیٰ کہ اس چیز سے خرچ کرو جس کو تم پسند کرتے ہو (یہ آیت یہاں تک ہے:) اللہ اس کو خوب جاننے

والا ہے ۵ (آل عمران: ۹۲) کی تفسیر

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں اسماعیل نے حدیث

بیان کی، انہوں نے کہا: مجھے امام مالک نے حدیث بیان کی از

۵۔ بَابٌ ۙ لَنْ تَنَالُوا الْبِرَّ حَتَّى

تُفْقُوا مِمَّا تُحِبُّونَ - اِلَى قَوْلِهِ -

بِهِ عَلِيمٌ ۝

(آل عمران: ۹۲)

۴۵۵۴۔ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ

إِسْحَاقَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي طَلْحَةَ أَنَّهُ سَمِعَ أَنَسَ بْنَ

اسحاق بن عبد اللہ بن ابی طلحہ وہ بیان کرتے ہیں کہ انہوں نے حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ کو یہ کہتے ہوئے سنا کہ حضرت ابو طلحہ انصاری کے مدینہ میں تمام انصار سے زیادہ کھجور کے باغات تھے اور ان کا سب سے پسندیدہ باغ وہ تھا جو بیرحاء میں تھا اور وہ مسجد نبوی کے سامنے تھا رسول اللہ ﷺ اس باغ میں داخل ہوتے اور اس باغ کا خوشگوار پانی پیتے پھر جب یہ آیت نازل ہوئی: تم ہرگز نیکی نہیں حاصل کر سکو گے حتیٰ کہ اس چیز سے خرچ کرو جس کو تم پسند کرتے ہو (آل عمران: ۹۲) تو حضرت ابو طلحہ رضی اللہ عنہ نے کھڑے ہو کر کہا: یا رسول اللہ! بے شک اللہ تعالیٰ فرماتا ہے: تم ہرگز نیکی نہیں حاصل کر سکو گے حتیٰ کہ اس چیز سے خرچ کرو جس کو تم پسند کرتے ہو۔ (آل عمران: ۹۲) اور بے شک میرے نزدیک سب سے پسندیدہ مال بیرحاء کا باغ ہے اور بے شک یہ اللہ کی رضا کے لیے صدقہ ہے میں اس کی نیکی اور اللہ کے پاس اس کے اجر کا ذخیرہ ہونے کی امید رکھتا ہوں یا رسول اللہ! جہاں اللہ تعالیٰ آپ کو بتائے وہاں آپ اس کو خرچ کر دیں۔ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: چھوڑو! یہ نفع آور مال ہے یہ نفع آور مال ہے اور تم نے جو کہا ہے وہ میں عیسیٰ لیا ہے اور میری رائے یہ ہے کہ تم یہ مال اپنے رشتہ داروں کو دے دو حضرت ابو طلحہ نے کہا: یا رسول اللہ! میں یہی کروں گا پھر حضرت ابو طلحہ نے وہ باغ اپنے رشتہ داروں میں اور چچا کے بیٹوں میں تقسیم کر دیا۔ عبد اللہ بن یوسف اور روح بن عبادہ نے کہا کہ یہ نفع دینے والا مال ہے اور مجھے یحییٰ بن یحییٰ نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: میں نے اس کی امام مالک پر قراءت کی: نفع دینے والا مال۔

مَا لِكَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَقُولُ كَانَ أَبُو طَلْحَةَ أَكْثَرَ أَنْصَارِيَّ بِالْمَدِينَةِ نَخْلًا وَكَانَ أَحَبَّ أَمْوَالِهِ إِلَيْهِ بَيْرُحَاءَ وَكَانَتْ مُسْتَقْبَلَةَ الْمَسْجِدِ وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَدْخُلُهَا وَيَشْرَبُ مِنْ مَاءٍ فِيهَا طَيِّبٍ فَلَمَّا أَنْزَلَتْ ﴿لَنْ تَنَالُوا الْبِرَّ حَتَّى تُنْفِقُوا مِمَّا تُحِبُّونَ﴾ (آل عمران: ۹۲) قَامَ أَبُو طَلْحَةَ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ يَقُولُ ﴿لَنْ تَنَالُوا الْبِرَّ حَتَّى تُنْفِقُوا مِمَّا تُحِبُّونَ﴾ وَإِنَّ أَحَبَّ أَمْوَالِي إِلَيَّ بَيْرُحَاءَ وَإِنَّهَا صَدَقَةٌ لِلَّهِ أَرْجُو بَرَّهَا وَذُخْرَهَا عِنْدَ اللَّهِ فَضَعَهَا يَا رَسُولَ اللَّهِ حَيْثُ أَرَاكَ اللَّهُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَخٍ ذَلِكَ مَالٌ رَائِحٌ ذَلِكَ مَالٌ رَائِحٌ وَقَدْ سَمِعْتُ مَا قُلْتَ وَانْتَبَيْتُ أَرَى أَنْ تَجْعَلَهَا فِي الْأَقْرَبِينَ قَالَ أَبُو طَلْحَةَ أَفْعَلُ يَا رَسُولَ اللَّهِ فَقَسَمَهَا أَبُو طَلْحَةَ فِي أَقَارِبِهِ وَبَنِي عَمِّهِ قَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُونُسَ وَرَوْحُ بْنُ عُبَادَةَ ذَلِكَ مَالٌ رَائِحٌ . حَدَّثَنِي يَحْيَى بْنُ يَحْيَى قَالَ قَرَأْتُ عَلَى مَالِكٍ مَالٌ رَائِحٌ .

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۱۳۶۱ میں گزر چکی ہے۔

علامہ بدرالدین محمود بن احمد یعنی اس حدیث کی شرح میں لکھتے ہیں:

ابو طلحہ: ان کا نام زید بن سہل ہے یہ حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ کی والدہ کے شوہر ہیں۔

بیرحاء: یہ مدینہ میں ایک باغ ہے جس میں پانی کا چشمہ بھی تھا۔

”بخ“ یہ وہ کلمہ ہے جو کسی چیز کی تعریف یا اس کی رضا کے وقت بولا جاتا ہے اور اس کی تکرار مبالغہ کے لیے ہے۔

”رائح“ یعنی جو چیز جانے والی ہو اور جب وہ چیز خیر کے راستے میں اللہ تعالیٰ کے لیے جائے تو یہ زیادہ بہتر ہے۔

۴۵۵۵۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْأَنْصَارِيُّ قَالَ

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں محمد بن عبد اللہ الانصاری

نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: مجھے میرے والد نے حدیث بیان کی از ثمامہ از حضرت انس رضی اللہ عنہ وہ بیان کرتے ہیں کہ حضرت ابو طلحہ نے وہ باغ حضرت حسان اور حضرت ابی بن کعب رضی اللہ عنہما کو دے دیا حالانکہ ان کی بہ نسبت میں ان کے زیادہ قریب تھا اور انہوں نے مجھے اس میں سے کچھ بھی نہیں دیا۔

حَدَّثَنِي أَبِي عَنْ ثُمَامَةَ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ  
فَجَعَلَهَا لِحَسَّانَ وَأَبِي وَأَنَا أَقْرَبُ إِلَيْهِ وَلَمْ يَجْعَلْ لِي  
مِنْهَا شَيْئًا .

اس حدیث کی شرح، صحیح البخاری: ۱۳۶۱ میں گزر چکی ہے۔

اللہ تعالیٰ کے ارشاد: آپ کہیے کہ اگر تم سچے ہو تو  
تورات کو لا کر اس کی تلاوت کرو  
(آل عمران: ۹۳) کی تفسیر

۶۔ بَابُ ﴿قُلْ فَاتُوا بِالْتَّوْرَةِ  
فَاتْلُوهَا إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ﴾  
(آل عمران: ۹۳)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے ابراہیم بن المنذر نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ابو ضمہ نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں موسیٰ بن عقبہ نے حدیث بیان کی از نافع از حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما وہ بیان کرتے ہیں کہ یہود نبی ﷺ کے پاس اپنے ایک مرد اور اپنی ایک عورت کو لے کر آئے جنہوں نے زنا کیا تھا آپ نے ان سے پوچھا: تم میں سے جو شخص زنا کرے تم اس کو کیا سزا دیتے ہو؟ انہوں نے کہا: ہم ان دونوں کا منہ کالا کر دیتے ہیں اور انہیں مارتے پیٹتے ہیں آپ نے پوچھا: کیا تم تورات میں سنگسار کرنے کا حکم نہیں پاتے؟ انہوں نے کہا: ہم تورات میں یہ حکم بالکل نہیں پاتے پس ان سے حضرت عبداللہ بن سلام نے کہا: تم جھوٹ بولتے ہو اگر تم سچے ہو تو تورات لے کر آؤ اور اس کی تلاوت کرو پس ان کے بڑے مدرس نے جو ان کو پڑھاتا تھا اپنی ہتھیلی رجم (سنگسار کرنے) کی آیت پر رکھ دی پس وہ اپنی ہتھیلی کے نیچے سے چھوڑ کر اس کے بعد سے پڑھنے لگا اور آیت رجم نہیں پڑھ رہا تھا پس حضرت عبداللہ بن سلام نے اس کا ہاتھ رجم کی آیت سے ہٹایا اور پوچھا: یہ کیا ہے؟ جب انہوں نے یہ آیت دیکھی تو کہا: یہ تو رجم کی آیت ہے پس آپ نے ان دونوں کو رجم کرنے کا حکم دیا اس جگہ جو مسجد کے نزدیک ہے جہاں جنازہ گاہ ہے پس حضرت ابن عمر کہتے ہیں کہ میں نے دیکھا کہ اس عورت کا

۴۵۵۶۔ حَدَّثَنِي إِبْرَاهِيمُ بْنُ الْمُنْذِرِ حَدَّثَنَا أَبُو ضَمْرَةَ  
حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ عُقْبَةَ عَنْ نَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ  
رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ الْيَهُودَ جَاءُوا إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِرَجُلٍ مِنْهُمْ وَامْرَأَةٍ قَدْ زَنَّا فَقَالَ  
لَهُمْ كَيْفَ تَفْعَلُونَ بِمَنْ زَنَى مِنْكُمْ قَالُوا نَحْمِلُهُمَا  
وَنَضْرِبُهُمَا فَقَالَ لَا تَجِدُونَ فِي التَّوْرَةِ الرَّجْمَ فَقَالُوا  
لَا نَجِدُ فِيهَا شَيْئًا فَقَالَ لَهُمْ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَلَامٍ  
كَذَبْتُمْ ﴿فَاتُوا بِالْتَّوْرَةِ فَاتْلُوهَا إِنْ كُنْتُمْ  
صَادِقِينَ﴾ فَوَضَعَ مِذْرَاسُهَا الَّذِي يُدْرِسُهَا مِنْهُمْ كَفَّهُ  
عَلَى آيَةِ الرَّجْمِ فَطَفِقَ يَقْرَأُ مَا دُونَ يَدِهِ وَمَا وَرَاءَهَا  
وَلَا يَقْرَأُ آيَةَ الرَّجْمِ فَنَزَعَ يَدَهُ آيَةَ الرَّجْمِ فَقَالَ مَا  
هَذِهِ فَلَمَّا رَأَوْا ذَلِكَ قَالُوا هِيَ آيَةُ الرَّجْمِ فَأَمَرَ بِهِمَا  
فَرُجِمَا قَرِيبًا مِنْ حَيْثُ مَوْضِعُ الْجَنَائِزِ عِنْدَ الْمَسْجِدِ  
فَرَأَيْتُ صَاحِبَهَا يَجْنَأُ عَلَيْهَا يَقِيهَا الْحِجَارَةَ .

ساتھی اس عورت پر جھک کر اس کو پتھروں سے بچا رہا تھا۔

اس حدیث کی شرح، صحیح البخاری: ۱۳۲۵ میں گزر چکی ہے، تاہم چند ضروری امور بیان کیے جا رہے ہیں:

جس یہودی مرد اور عورت کو رجم کیا گیا تھا، آیا وہ ذمی تھے یا حربی اور دیگر مسائل

علامہ بدرالدین محمود بن احمد یعنی متوفی ۸۵۵ھ اس حدیث کی شرح میں لکھتے ہیں:

یہودی نبی ﷺ کے پاس ایک مرد اور ایک عورت کو لے کر آئے: علامہ ابن بطلان نے کہا ہے کہ یہ مرد اور عورت ذمی نہیں تھے بلکہ یہ اہل حرب میں سے تھے۔ ابن القاسم سے روایت ہے کہ یہ دونوں اہل فدک اور اہل خیبر میں سے تھے جنہوں نے اس دن رسول اللہ ﷺ سے جنگ کی تھی۔ اور امام مالک نے کہا ہے کہ یہ دونوں اہل حرب سے تھے اگر یہ اہل ذمہ سے ہوتے تو نبی ﷺ ان سے یہ نہ پوچھتے کہ تمہارے یہاں زنا کرنے والوں کی کیا سزا ہے اور یہ بھی کہا گیا ہے کہ یہ قول صحیح نہیں ہے کیونکہ یہ ذمی تھے کیونکہ آپ نے اس عورت کو رجم کیا تھا اور حربی عورتوں کو قتل کرنا مطلقاً جائز نہیں ہے۔ علامہ سیبلی نے کہا ہے: جس عورت کو رجم کیا گیا تھا اس کا نام بُسرہ تھا۔

آپ نے پوچھا: تم ان کو کیا سزا دیتے ہو؟ اس سوال سے آپ کا مقصد ان کی تقلید کرنا نہیں تھا اور نہ ان کے بتانے سے اس حکم کی معرفت مقصود تھی بلکہ آپ کا ارادہ یہ تھا کہ آپ ان کی کتاب کے مطابق ان کے اوپر حجت قائم کریں اور شاید نبی ﷺ کی طرف یہ وحی کی گئی تھی کہ رجم کا حکم اس موجودہ تورات میں بھی ہے جو ان کے ہاتھوں میں ہے اور انہوں نے اس حکم کو تبدیل نہیں کیا جیسا کہ دوسرے احکام تبدیل کر دیئے ہیں یا آپ کو اس شخص نے خبر دے دی تھی جو ان میں سے مسلمان ہو چکا تھا۔

پس ان کے مدرس نے رجم کی آیت پر اپنی ہتھیلی رکھ دی: اس مدرس کا نام عبداللہ بن صوریہ ہے۔ سنن ابوداؤد کی روایت میں ہے کہ آپ نے فرمایا کہ نبی ﷺ نے فرمایا: تم ان دو مردوں کو لاؤ جو تم میں بڑے عالم ہیں تو وہ صوریہ کے دو بیٹوں کو لائے۔ پس ان دونوں کو رجم کر دیا گیا: سنن ابوداؤد میں ہے کہ نبی ﷺ نے ان کو شہادت کی بنیاد پر رجم کیا تھا۔ علامہ خطابی نے کہا ہے کہ نبی ﷺ پر ان کو رجم کرنے کے متعلق وحی کی گئی تھی اور آپ نے تورات کا حکم اس لیے نکلویا تا کہ ان پر حجت قائم ہو اور اللہ کے اس حکم پر عمل کو زندہ کیا جائے جس کو وہ چھپاتے تھے۔

اہل ذمہ کے درمیان فیصلہ کرنے کے متعلق مذاہب ائمہ

اس حدیث سے معلوم ہوا کہ اہل ذمہ کے درمیان فیصلہ کرنا صحیح ہے، التوضیح میں مذکور ہے کہ ہمارے نزدیک زیادہ صحیح یہ ہے کہ یہ فیصلہ کرنا واجب ہے اور اس مسئلہ میں امام ابوحنیفہ بھی متفق ہیں، علامہ قرطبی نے کہا ہے کہ اگر اہل ذمہ سربراہ ملک کے پاس ایسا مقدمہ لے کر آئیں جس میں کسی پر ظلم ہو، مثلاً کسی کو قتل کیا ہو یا کسی کا مال غصب کیا ہو تو اس پر اتفاق ہے کہ ان کو اس ظلم سے منع کیا جائے گا اور امام مالک اور امام شافعی سے ایک قول یہ بھی منقول ہے کہ سربراہ ملک کو اختیار ہے کہ ان کو منع کرے یا نہ کرے اور امام شافعی سے یہ بھی منقول ہے کہ حدود میں ان کے درمیان فیصلہ نہیں کیا جائے گا اور اس حدیث سے یہ بھی معلوم ہوا کہ کافروں کے کیے ہوئے نکاح صحیح ہیں اسی وجہ سے ان دونوں کو رجم کیا گیا کیونکہ رجم شادی شدہ مرد اور عورت کو کیا جاتا ہے۔

۷۔ بَابُ ﴿كُنْتُمْ خَيْرَ أُمَّةٍ أُخْرِجَتْ لِلنَّاسِ﴾ (آل عمران: ۱۱۰)

اللہ تعالیٰ کے ارشاد: جو امتیں لوگوں کے لیے ظاہر کی گئی ہیں، تم ان سب میں بہترین امت ہو (آل عمران: ۱۱۰) کی تفسیر

آیت مذکورہ کے متعدد شان نزول

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

ایک قول یہ ہے کہ تم اللہ کے علم میں بہترین امت ہو اور دوسرا قول یہ ہے کہ تم سے پہلے جو امتیں تھیں ان میں یہ ذکر کیا گیا تھا کہ تم بہترین امت ہو، حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے کہا کہ اس آیت کا مصداق وہ صحابہ ہیں جنہوں نے نبی ﷺ کے ساتھ ہجرت کی۔ حضرت عمر بن الخطاب نے کہا کہ اگر اللہ عزوجل چاہتا تو یوں فرماتا: تم خیر امت ہو اور اگر اللہ اس طرح فرماتا تو ہم سب خیر امت ہوتے، لیکن یہ آیت صحابہ کے ساتھ مخصوص ہے اور بعد کے لوگوں میں سے جو ان کے جیسے کام کرے گا وہ بھی خیر امت ہوگا۔ الواحدی نے کہا ہے کہ یہود کے سردار خصوصاً ابن صوریہ وہ مؤمنین کو ان کے اسلام لانے کی وجہ سے ایذا پہنچاتے تھے، خصوصاً حضرت عبداللہ بن سلام اور ان کے اصحاب رضی اللہ عنہم کو تو یہ آیت نازل ہوئی اور مقاتل نے کہا ہے کہ یہ آیت حضرت ابی بن کعب، حضرت معاذ، حضرت ابن مسعود، حضرت سالم مولیٰ ابی حذیفہ رضی اللہ عنہم کے متعلق نازل ہوئی ہے اور اس کی وجہ یہ ہے کہ مالک بن الصیف اور وہب بن یہود ان دونوں نے مسلمانوں سے کہا: ہمارا دین اس سے بہتر ہے جس کی طرف تم ہمیں بلاتے ہو اور ہم تم سے خیر اور افضل ہیں تو یہ آیت نازل ہوئی۔

اور اس آیت کا معنی یہ ہے کہ مسلمان تمام امتوں سے افضل ہیں اور تمام لوگوں سے زیادہ انسانوں کو نفع پہنچانے والے ہیں اسی لیے اللہ تعالیٰ نے فرمایا: تم لوگوں کو نیکی کا حکم دیتے ہو اور بُرائی سے روکتے ہو۔ (آل عمران: ۱۱۰) اور مسلمانوں کے خیر امت ہونے کی یہی شرط ہے۔ (عمدة القاری ج ۱۸ ص ۱۹۷)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں محمد بن یوسف نے حدیث بیان کی از سفیان از میسرہ از ابی حازم از حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ انہوں نے یہ آیت پڑھی: جو امتیں لوگوں کے لیے ظاہر کی گئی ہیں، تم ان سب میں بہترین امت ہو (آل عمران: ۱۱۰) اور کہا: لوگوں کے لیے بہترین لوگ وہ ہیں جن کی گردنوں میں تم زنجیریں ڈال کر لاتے ہو (یعنی جنگ میں گرفتار کر کے) حتیٰ کہ وہ اسلام میں داخل ہو گئے۔

۴۵۵۷۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُونُسَ عَنْ سُفْيَانَ عَنْ مَيْسَرَةَ عَنْ أَبِي حَازِمٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ ﴿كُنْتُمْ خَيْرَ أُمَّةٍ أُخْرِجَتْ لِلنَّاسِ﴾ (آل عمران: ۱۱۰) قَالَ خَيْرَ النَّاسِ لِلنَّاسِ تَأْتُونَ بِهِمْ فِي السَّلَاسِلِ فِي أَعْنَاقِهِمْ حَتَّى يَدْخُلُوا فِي الْإِسْلَامِ .

اس حدیث کی شرح، صحیح البخاری: ۳۰۱۰ میں گزر چکی ہے، اور اس حدیث کا معنی یہ ہے کہ تم جہاد میں کافروں کو گرفتار کر کے لاتے ہو اور پھر وہ مسلمان ہو جاتے ہیں اور انہیں دنیا اور آخرت کی سعادت حاصل ہو جاتی ہے۔

۸۔ بَابُ ﴿إِذْ هَمَّتْ طَّائِفَتَيْنِ مِنْكُمْ أَنْ تَفْشَلَا﴾ (آل عمران: ۱۲۲)

اللہ تعالیٰ کے ارشاد: جب تم میں سے دو گروہ بزدلی پر تیار ہو گئے (آل عمران: ۱۲۲) کی تفسیر

اس آیت میں جن دو جماعتوں کا ذکر ہے وہ انصار کے دو قبیلے تھے ایک بنو سلمہ تھے اور ان کا تعلق خزرج سے تھا اور دوسرے



بنو حارثہ تھے اور ان کا تعلق الاوس سے تھا۔ رسول اللہ ﷺ ایک ہزار صحابہ کے ساتھ غزوہ اُحد میں نکلے اور ایک قول ہے کہ نوسو پچاس کے ساتھ نکلے اور آپ نے مسلمانوں کو بشارت دی کہ اگر تم صبر کرو گے تو فتح یاب ہو گے پھر عبد اللہ بن ابی منافق اپنے تین سوساتھیوں کے ساتھ لشکر اسلام سے نکل گیا اور اس نے کہا: اے قوم! ہم کس وجہ سے اپنے آپ کو اور اپنی اولاد کو قتل کروائیں! عمرو بن حزم انصاری نے بھی ان کی پیروی کی پس ان دو قبیلوں نے عبد اللہ بن ابی کی پیروی کا ارادہ کیا لیکن اللہ تعالیٰ نے ان کو بچا لیا اور وہ رسول اللہ ﷺ کے ساتھ جا کر مل گئے۔ (عمدة القاری ج ۱۸ ص ۱۹۸-۱۹۷)

۴۵۵۸۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ قَالَ قَالَ عُمَرُو سَمِعْتُ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا يَقُولُ فِينَا نَزَلَتْ ﴿إِذْ هَمَّتْ طَائِفَتَانِ مِنْكُمْ أَنْ تَفْشَلَا وَاللَّهُ وَلِيَهُمَا﴾ (آل عمران: ۱۲۲) قَالَ نَحْنُ الطَّائِفَتَانِ بَنُو حَارِثَةَ وَبَنُو سَلَمَةَ وَمَا نَحِبُ وَقَالَ سُفْيَانُ مَرَّةً وَمَا يَسُرُّنِي أَنَّهَا لَمْ تَنْزَلْ لِقَوْلِ اللَّهِ ﴿وَاللَّهُ وَلِيَهُمَا﴾ .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں علی بن عبد اللہ نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں سفیان نے حدیث بیان کی انہوں نے بتایا کہ عمرو نے کہا: میں نے حضرت جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہما سے کہتے ہوئے سنا ہے کہ یہ آیت ہم میں نازل ہوئی ہے: جب تم میں سے دو گروہ بزدلی پر تیار ہو گئے اللہ ان دونوں جماعتوں کا ولی ہے۔ (آل عمران: ۱۲۲) انہوں نے کہا: ہم وہ دو جماعتیں ہیں بنو حارثہ اور بنو سلمہ اور ہم یہ پسند نہیں کرتے۔ اور سفیان نے دوسری بار کہا: اور مجھے اس سے خوشی نہیں ہوگی کہ یہ آیت نازل نہ ہوتی کیونکہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: اللہ ان دونوں جماعتوں کا ولی ہے۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۴۰۵۱ میں گزر چکی ہے۔

## ۹۔ بَابُ ﴿لَيْسَ لَكَ مِنَ الْأَمْرِ شَيْءٌ﴾

(آل عمران: ۱۲۸)

اللہ تعالیٰ کے ارشاد: آپ اس میں سے کسی چیز کے مالک نہیں (آل عمران: ۱۲۸) کی تفسیر

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں حبان بن موسیٰ نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں عبد اللہ نے خبر دی انہوں نے کہا: ہمیں معمر نے خبر دی از الزہری انہوں نے کہا: مجھے سالم نے حدیث بیان کی از والد خود وہ بیان کرتے ہیں کہ انہوں نے سنا رسول اللہ ﷺ جب فجر کی دوسری رکعت کے رکوع سے سر اٹھاتے تو آپ یہ دعا کرتے کہ اے اللہ! فلاں کو لعنت کر اور فلاں کو اور فلاں کو۔ یہ دعا ”سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ رَبَّنَا وَلَكَ الْحَمْدُ“ پڑھنے کے بعد کرتے تھے تب اللہ تعالیٰ نے یہ آیت نازل فرمائی: آپ اس میں سے کسی چیز کے مالک نہیں (اور یہ آیت یہاں تک ہے کہ) یہ لوگ ظالم ہیں (آل عمران: ۱۲۸) اس حدیث کی اسحاق بن راشد نے از الزہری روایت کی ہے۔

۴۵۵۹۔ حَدَّثَنَا حَبَانُ بْنُ مُوسَى أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ حَدَّثَنِي سَالِمٌ عَنْ أَبِيهِ أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا رَفَعَ رَأْسَهُ مِنَ الرُّكُوعِ فِي الرُّكْعَةِ الْآخِرَةِ مِنَ الْفَجْرِ يَقُولُ اللّٰهُمَّ اِنْعَنْ فُلَانًا وَفُلَانًا وَفُلَانًا بَعْدَ مَا يَقُولُ سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ رَبَّنَا وَلَكَ الْحَمْدُ فَأَنْزَلَ اللَّهُ ﴿لَيْسَ لَكَ مِنَ الْأَمْرِ شَيْءٌ﴾ إِلَى قَوْلِهِ فَإِنَّهُمْ ظَالِمُونَ ۝ رَوَاهُ إِسْحَاقُ بْنُ رَاشِدٍ عَنِ الزُّهْرِيِّ .

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۴۰۶۹ میں گزر چکی ہے۔

۴۵۶۰۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ حَدَّثَنَا ابْنُ شِهَابٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ وَأَبِي سَلَمَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا أَرَادَ أَنْ يَدْعُوَ عَلَى أَحَدٍ أَوْ يَدْعُوَ لِأَحَدٍ قَنَتَ بَعْدَ الرُّكُوعِ قَرْبَمَا قَالَ إِذَا قَالَ سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ أَللَّهُمَّ رَبَّنَا لَكَ الْحَمْدُ أَللَّهُمَّ أَنْجِ الْوَلِيدَ بْنَ الْوَلِيدِ وَسَلَمَةَ بْنَ هِشَامٍ وَعِيَّاشَ بْنَ أَبِي رَبِيعَةَ أَللَّهُمَّ اشْدُدْ وَطَأَتَكَ عَلَى مُضَرَ وَاجْعَلْهَا سِنِينَ كَسِنَى يُوسُفَ يَجْهَرُ بِذَلِكَ وَكَانَ يَقُولُ فِي بَعْضِ صَلَوَاتِهِ فِي صَلَاةِ الْفَجْرِ أَللَّهُمَّ الْعَنْ فُلَانًا وَفُلَانًا لِأَحْيَاءٍ مِّنَ الْعَرَبِ حَتَّى أَنْزَلَ اللَّهُ ﴿لَيْسَ لَكَ مِنَ الْأَمْرِ شَيْءٌ﴾ (آل عمران: ۱۲۸) آيَةٌ .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں موسیٰ بن اسماعیل نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ابراہیم بن سعد نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ابن شہاب نے حدیث بیان کی از سعید بن المسیب وابوسلمہ بن عبد الرحمن از حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ وہ بیان کرتے ہیں: بے شک رسول اللہ ﷺ جب کسی کے خلاف دعا کرنے کا ارادہ کرتے یا کسی کے حق میں دعا کرتے تو رکوع کے بعد قنوت پڑھتے اور بعض اوقات جب آپ "سمع اللہ لمن حمدہ ربنا لک الحمد" پڑھتے تو اس کے بعد دعا کرتے: اے اللہ! ولید بن الولید کو نجات دے اور سلمہ بن ہشام کو اور عیاش بن ابی ربیعہ کو اے اللہ! مضر کے اوپر اپنی گرفت کو سخت کر دے! اور ان پر قحط کے ایسے سال ڈال دے جیسے یوسف علیہ السلام کے زمانہ میں قحط کے سال تھے آپ بلند آواز سے یہ دعا کرتے اور بعض اوقات آپ اپنی فحرجی نماز میں یوں دعا کرتے: اے اللہ! فلاں اور فلاں کو لعنت فرما اور عرب کے قبائل کا نام لیتے حتیٰ کہ اللہ تعالیٰ نے یہ آیت نازل فرما دی: آپ اس میں سے کسی چیز کے مالک نہیں۔ (آل عمران: ۱۲۸)

امام بخاری نے اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۷۹۷ میں کی ہے۔

### حدیث مذکور کی دیگر روایات

علامہ عمر بن علی ابن الملقن شافعی متوفی ۸۰۴ھ ان دونوں حدیثوں کی شرح میں لکھتے ہیں: ابن حبان نے حضرت ابو ہریرہ کی حدیث میں یہ اضافہ کیا ہے کہ ایک دن آپ نے ان کے لیے صبح کو دعا نہیں کی تو میں نے آپ سے اس کا ذکر کیا تو آپ نے فرمایا: کیا تم نے دیکھا ہے کہ وہ لوگ آگئے ہیں؟ پھر امام ابن حبان نے کہا کہ قنوت صبح کی نماز میں اس حادثہ کے بعد پڑھی جاتی تھی اور یہ منسوخ نہیں ہوئی ہے اور یہ تسلیم نہیں کیا جائے گا کہ اس قنوت کا اختصاص اس حادثہ کے ساتھ تھا۔ (صحیح ابن حبان ج ۵ ص ۳۲۲-۳۲۳)

اور امام بخاری نے غزوہ احد کے باب میں حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے یہ روایت کی ہے کہ آپ نے صبح کی نماز میں فلاں کو اور فلاں کو لعنت کی ان منافقین کا نام لے کر پھر یہ آیت نازل ہوئی۔ (آل عمران: ۱۲۸)

اور امام بخاری نے حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت کی ہے کہ رسول اللہ ﷺ کا سر مبارک زخمی کر دیا گیا تو آپ نے فرمایا: وہ لوگ کیسے فلاح پائیں گے جنہوں نے اپنے نبی کو زخمی کر دیا ہے تو یہ آیت نازل ہوئی: آپ اس میں سے کسی چیز کے مالک نہیں۔ (صحیح البخاری: ۴۰۶۹) (آل عمران: ۱۲۸)

امام طبری نے اپنی سند کے ساتھ حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت کی ہے کہ نبی ﷺ نے دعا کی: اے اللہ! ابوسفیان پر لعنت کر! اے اللہ! الحارث بن ہشام پر لعنت کر! اے اللہ! صفوان بن امیہ پر لعنت کر! تو یہ آیت نازل ہوئی۔

امام ترمذی نے روایت کی ہے کہ آپ نے چار مردوں پر لعنت کی اور ان کا نام ذکر نہیں کیا، تو اللہ تعالیٰ نے ان مردوں کو ہدایت دے دی۔ (سنن ترمذی: ۳۰۰۵-۳۰۰۴)

مقاتل نے کہا ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے چالیس روز تک عصیہ اور ذکوان کے خلاف دعا کی تو یہ آیت نازل ہو گئی۔ علامہ داؤدی نے کہا ہے کہ نبی ﷺ نے یہ اجازت طلب کی تھی کہ ان کو جڑ سے اکھاڑنے کی دعا کریں تو یہ آیت نازل ہو گئی، کیونکہ اللہ تعالیٰ کو علم تھا کہ ان میں سے بعض اسلام لے آئیں گے۔

فجر کی نماز میں دعائے قنوت پڑھنے کے متعلق مذاہب ائمہ

امام مالک کا مذہب ہے کہ فجر کی نماز میں دعائے قنوت پڑھی جائے گی اور اس میں ان کے مختلف اقوال ہیں کہ دعائے قنوت رکوع سے پہلے پڑھی جائے یا رکوع کے بعد پڑھی جائے۔ امام مالک کا مشہور مذہب یہ ہے کہ دعائے قنوت رکوع سے پہلے پڑھی جائے اور ابن حبیب مالکی نے کہا کہ رکوع کے بعد پڑھنا مستحسن ہے۔ (المدونہ ج ۱ ص ۱۰۰-۷۳)

امام ابو حنیفہ رحمہ اللہ نے فرمایا کہ فجر کی نماز میں قنوت نہیں پڑھی جائے گی۔

الولید بن ولید، سلمہ بن ہشام اور عیاش بن ابی ربیعہ کا تذکرہ

الولید سے مراد ہے: حضرت خالد بن ولید کے بھائی، ان کو غزوہ بدر میں قید کر لیا گیا تھا اور ہشام اور خالد نے ان کا فدیہ دیا تھا، انہوں نے رسول اللہ ﷺ کی پیروی کی اور آپ کے ساتھ عمرہ القضاء میں حاضر ہوئے اور مدینہ سے ایک میل کے فاصلے پر فوت ہو گئے تھے۔

اور سلمہ بن ہشام ابو جہل کے بھائی تھے، انہوں نے حبشہ میں ہجرت کی تھی، پھر جب وہ ہجرت کر کے مکہ میں آئے تو ان کو ان کے بھائی نے قید کر لیا، پھر انہوں نے غزوہ خندق کے بعد ہجرت کی اور چودہ ہجری میں انہیں شہید کر دیا گیا اور ایک قول یہ ہے کہ حضرت ابو بکر صدیق کی وفات سے پہلے وہ جنگ اجنادین میں شہید کر دیئے گئے تھے۔

عیاش بن ابی ربیعہ: ان کی کنیت ابو عبد اللہ یا ابو عبد الرحمن ہے، یہ ابو جہل کے چچا زاد بھائی تھے اور نبی ﷺ کے دار ارقم میں داخل ہونے سے پہلے اسلام لے آئے تھے۔ (التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲ ص ۱۶۳-۱۶۱، وزارة الاوقاف قطر ۱۴۲۹ھ)

مصنف کی طرف سے ”لَيْسَ لَكَ مِنَ الْأَمْرِ شَيْءٌ“ کی توجیہات آپ کو کفار پر لعنت کرنے سے۔۔

منع کرنا آپ کی عصمت کے خلاف نہیں ہے

اس آیت کے جو شان نزول بیان کیے گئے ہیں، ان پر یہ اعتراض ہوتا ہے کہ ان سے معلوم ہوتا ہے کہ نبی ﷺ ایسے کام کرتے رہتے تھے جن سے آپ کو منع کیا گیا، سو اگر یہ کام حسن تھے تو آپ کو ان سے منع کیوں کیا گیا اور اگر یہ کام قبیح تھے تو یہ کام آپ کے معصوم ہونے کے خلاف ہیں؟ اس کا جواب یہ ہے کہ نبی ﷺ نے جو کفار پر لعنت کی یا دعائے ضرر کی، یہ ترک اولیٰ اور ترک افضل کے باب سے ہے۔ اس کی نظیر قرآن مجید کی یہ آیت ہے:

وَأَنْ عَاقِبْتُمْ فَعَاقِبُوا بِمِثْلِ مَا عُوْقِبْتُمْ بِهِ ط وَلَئِنْ صَبَرْتُمْ لَهُمْ خَيْرٌ لِّلصَّابِرِينَ ۝ (النحل: ۱۲۶)

اور اگر تم ان کو سزا دو تو اتنی ہی سزا دو جتنی تم کو اذیت پہنچائی گئی ہے اور اگر تم صبر کرو تو بے شک صبر کرنے والوں کے لیے صبر بہت اچھا ہے ۝

اس آیت میں یہ فرمایا گیا ہے کہ اگر تم کسی کی اذیت پہنچانے سے اس کا بدلہ لو تو بدلہ لینا جائز ہے، لیکن اگر تم بدلہ لینے کی بجائے صبر کرو تو وہ افضل اور اولیٰ ہے، اسی طرح نبی ﷺ کا کفار پر لعنت کرنا اور ان کے خلاف دعاءِ ضرر کرنا جائز تھا، لیکن اس کو ترک کرنا زیادہ افضل اور اولیٰ ہے، سو اللہ تعالیٰ نے آپ کو افضل اور اولیٰ کے ترک کرنے سے منع فرمایا ہے اور ترکِ افضل اور ترکِ اولیٰ عصمت کے خلاف نہیں ہے۔ عصمت کے خلاف گناہ کبیرہ یا گناہ صغیرہ ہے اور آپ نے کبھی بھی کسی گناہ کا ارتکاب نہیں کیا۔ نبوت سے پہلے نہ نبوت کے بعد نہ سوانہ عمدانہ صورت نہ حقیقہ۔

### بعض کافروں پر لعنت کرنا اور دعاءِ ضرر کرنا آپ کی رحمت کے خلاف نہیں

رہا یہ اعتراض کہ نبی ﷺ تو رحمۃ للعالمین ہیں، تو بعض کفار کے لیے آپ کا دعاءِ ضرر کرنا اور لعنت کرنا کس طرح مناسب ہو گا؟ اس کا جواب یہ طورِ نقض اجمالی یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ رحمان اور رحیم ہے اس کے باوجود اللہ تعالیٰ کا کفار کو عذاب دینا جب اس کے رحمان اور رحیم ہونے کے منافی نہیں ہے تو آپ کا ان کے لیے دعاءِ ضرر کرنا آپ کے رحمۃ للعالمین ہونے کے منافی کیوں کر ہو گا۔ اور یہ طورِ نقض تفصیلی اس کا جواب یہ ہے کہ نبی ﷺ کے رحمۃ للعالمین ہونے کا معنی یہ ہے کہ آپ کی ہدایت اور اسلام لانے کی دعوت تمام جہانوں کے لیے ہے آپ کسی خاص علاقہ، قوم یا خاص زمانہ کے لیے رسول نہیں ہیں بلکہ آپ کی بعثت قیامت تک تمام جنوں اور انسانوں کے لیے ہے اور آپ کے لائے ہوئے دین پر عمل کر کے تمام مخلوق دنیا میں عدل اور امن کے ساتھ رہے گی اور آخرت میں اس پر جنت کی تمام نعمتوں کا دروازہ کھل جائے گا، اور جس طرح دعوتِ اسلام کو رد کرنے والے کافروں سے قتال کرنا، مرتدین کو قتل کرنا، زانیوں کو رجم کرنا اور ان کو کوڑے لگانا، چوروں کے ہاتھ کاٹنا اور ڈاکوؤں کو قتل کرنا اور ان کو پھانسی دینا اور دیگر مجرموں کو سزائیں دینا آپ کی رحمت کے خلاف نہیں ہے۔ اسی طرح بعض کافروں کے لیے دعاءِ ضرر کرنا بھی آپ کی رحمت کے منافی نہیں ہے۔

جن کافروں نے نبی ﷺ کے سر اور چہرہ کو زخمی کیا، آپ نے ان کے متعلق صرف اتنا فرمایا: وہ قوم کیسے فلاح پائے گی جس نے اپنے نبی کا چہرہ خون آلود کر دیا اور جو کافر تبلیغ کا نام لے کر ستر صحابہ کو لے گئے اور ان کو قتل کر دیا، ان کے خلاف نبی ﷺ ایک ماہ تک دعاءِ ضرر کرتے رہے، ظاہر ہے کہ اگر یہ فعل ناجائز یا نامناسب ہوتا تو اللہ تعالیٰ روزِ اول ہی آپ کو اس سے منع فرما دیتا، آپ کا ہر فعل نیک اور حسن ہے اور ہر فعل میں امت کے لیے نمونہ اور ہدایت ہے۔ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے:

لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِي رَسُولِ اللَّهِ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ

(الاحزاب: ۲۱) ہے۔

سو نبی ﷺ کا ان کافروں کے لیے دعاءِ ضرر کرنا اور ان پر لعنت کرنا، یہ بھی ایمان والوں کے لیے نہایت حسین عمل ہے اور اس میں مسلمانوں کے لیے یہ ہدایت ہے کہ جو کافر بد عہدی کریں ان کے لیے دعاءِ ضرر کرنا جائز ہے، اور جب مسلمانوں پر کوئی مصیبت نازل ہو تو وہ صبح کی نماز میں قنوتِ نازلہ پڑھیں، اس میں مسلمانوں کے لیے سلامتی اور کافروں کے لیے ہلاکت کی دعا کریں۔

شیخ سلیم اللہ خان دیوبندی اور شیخ محمد داؤد راز غیر مقلد کی بارگاہ رسالت میں بے ادبی

شیخ سلیم اللہ خان لکھتے ہیں: حضور اکرم ﷺ نے صفوان بن امیہ اور سمیل بن عمرو کے لیے بددعا فرمائی تھی اس پر یہ آیت نازل

ہوئی۔ (کشف الباری، کتاب التفسیر، ص ۱۲۱، مکتبہ فاروقیہ کراچی)

اور شیخ محمد داؤد راز غیر مقلد لکھتے ہیں: رسول اللہ ﷺ جب کسی پر بددعا کرنا چاہتے یا کسی کے لیے دعا کرنا چاہتے تو رکوع کے بعد کرتے (یہ عبارت انہوں نے حدیث: ۴۵۶۰ کے ترجمہ میں لکھی ہے) پھر اس حدیث کی شرح میں لکھتے ہیں: بعد میں وہ قبائل

مسلمان ہو گئے اسی لیے اللہ تعالیٰ نے ان پر بددعا کرنے سے آپ کو منع فرمایا تھا۔ (ترجمہ تشریح صحیح بخاری ج ۶ ص ۱۲۷ مکتبہ قدوسیہ لاہور)  
میں کہتا ہوں: نبی ﷺ کا کوئی فعل بد نہیں ہے آپ کا ہر فعل حسن ہے اور اُمت کے لیے واجب العمل نمونہ ہے اسی لیے قرآن مجید میں اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے:

لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِي رَسُولِ اللَّهِ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ - بے شک اللہ کے رسول میں تمہارے لیے نہایت حسین نمونہ

(الاحزاب: ۲۱) ہے۔

۱۰۔ بَابُ قَوْلِهِ ﴿وَالرَّسُولُ

يَدْعُوكُمْ فِي أُخْرَاكُمْ﴾

(آل عمران: ۱۵۳)

اللہ تعالیٰ کے ارشاد: اور رسول تمہاری پچھلی جماعت

میں کھڑے ہوئے تم کو بلارہے تھے

(آل عمران: ۱۵۳) کی تفسیر

اس آیت کے شروع کا حصہ درج ذیل ہے:

إِذْ تَصْعَدُونَ وَلَا تَلُون عَلَى أَحَدٍ وَالرَّسُولُ

يَدْعُوكُمْ فِي أُخْرَاكُمْ فَاتَّبَابَكُمْ غَمًّا - بِغَمٍّ لِّكَيْلًا

تَحْزَنُوا عَلَى مَا فَاتَكُمْ وَلَا مَا أَصَابَكُمْ ط وَاللَّهُ خَبِيرٌ

بِمَا تَعْمَلُونَ ○ (آل عمران: ۱۵۳)

جب تم چڑھتے جا رہے تھے اور کسی کو پیٹھ پھیر کر نہیں دیکھ

رہے تھے اور رسول تمہاری پچھلی جماعت میں کھڑے ہوئے تم کو بلا

رہے تھے تو اللہ نے تم کو غم بالائے غم میں مبتلا کیا تاکہ (مال غنیمت

سے) محرومی اور اس (شکست) کی مصیبت پر تم غم زدہ نہ ہو اور اللہ

تمہارے کاموں کی خبر رکھنے والا ہے ○

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی حنفی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

یعنی اے محمد ﷺ! یاد کیجئے جب مسلمان پہاڑ پر چڑھ رہے تھے اور خوف دہشت اور رعب کی وجہ سے کسی کی طرف پلٹ کر نہیں

دیکھ رہے تھے کیونکہ جب غزوہ احد میں مسلمان مال غنیمت لوٹنے میں مصروف ہو گئے اور اس جگہ سے ہٹ گئے جہاں کے لیے آپ

نے فرمایا تھا کہ فتح ہو یا شکست تم یہاں سے نہ ہٹنا تو مشرکین نے پیچھے سے تیر برسا کر ان کو شکست دے دی پھر بعض مسلمان تودینہ

میں داخل ہو گئے اور بعض مسلمان پہاڑ کی ایک چٹان کے اوپر چڑھ گئے اور رسول اللہ ﷺ اس جماعت متاخرہ کو پکار رہے تھے کہ

اے اللہ کے بندو! میرے پاس آؤ! اے اللہ کے بندو! میرے پاس آؤ! پھر اس کی جزاء میں اللہ تعالیٰ نے ان کو غم بالائے غم دیا ایک غم

تو ان کی شکست کا تھا اور دوسرا غم یہ تھا کہ یہ افواہ پھیل گئی تھی کہ نبی ﷺ شہید کر دیئے گئے یہ امام ابن ابی حاتم نے قتادہ سے تفسیر نقل کی

ہے اور سندی نے کہا ہے کہ ایک غم یہ تھا کہ ان کے ہاتھوں سے مال غنیمت جاتا رہا اور فتح حاصل نہ ہوئی دوسرا غم یہ تھا کہ مسلمانوں کو قتل

کر دیا گیا اور وہ زخمی ہوئے۔ (عمدة القاری ج ۱۸ ص ۲۰۰-۱۹۹)

اور وہ ”اخوکم“ کی تانیف ہے۔

وَهُوَ تَانِيَةُ اخِرِكُمْ .

امام بخاری نے یہ بتایا ہے کہ اس آیت میں جو فرمایا ہے کہ ”وَالرَّسُولُ يَدْعُوكُمْ فِي أُخْرَاكُمْ“ اس آیت میں ”اُخْرَاكُمْ“

”اُخْرَاكُمْ“ کی تانیف ہے (”اخوکم“ خ پر زبر) علامہ عینی فرماتے ہیں: یہ امام بخاری نے صحیح نہیں کہا ہے کیونکہ ”اخو“ کا لفظ

اول کی ضد ہے اور رہا ”اُخْرَا“ کا لفظ تو وہ ”اُخْر“ کی تانیف ہے (خا پر زبر) نہ کہ ”اُخْر“ کی (خا پر زبر) امام بخاری نے اس

تفسیر میں ابو عبیدہ کی اتباع کی ہے کیونکہ انہوں نے اسی طرح لکھا ہے۔

وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ ﴿أَحَدَى الْحُسَيْنَيْنِ﴾ (التوبہ: ۵۲) حضرت ابن عباس نے کہا کہ ”أَحَدَى الْحُسَيْنَيْنِ“ (التوبہ: ۵۲) کا معنی اوپر ہے: فتح یا شہادت میں سے کوئی ایک اچھائی۔ علامہ عینی فرماتے ہیں: اس تعلیق کو یہاں پیش کرنے کی کوئی مناسبت نہیں ہے کیونکہ یہ آیت سورہ توبہ کی ہے۔

(عمدة القاری ج ۱۸ ص ۲۰۰)

۴۵۶۱۔ حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ خَالِدٍ حَدَّثَنَا زُهَيْرٌ حَدَّثَنَا أَبُو اسْحَاقَ قَالَ سَمِعْتُ الْبَرَاءَ ابْنَ عَازِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ جَعَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى الرَّجَالِ يَوْمَ أُحُدٍ عَبْدَ اللَّهِ بْنُ جُبَيْرٍ وَأَقْبَلُوا مِنْهُمْ مِثْرَ فِدَاكَ إِذْ يَدْعُوكُمْ الرَّسُولُ فِي أَخْرَاكُمْ وَلَمْ يَبْقَ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ غَيْرُ اثْنَيْ عَشَرَ رَجُلًا۔

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں عمرو بن خالد نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں زہیر نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ابواسحاق نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: میں نے حضرت البراء بن عازب رضی اللہ عنہما سے سنا انہوں نے کہا کہ غزوہ اُحد کے دن نبی ﷺ نے پیدل فوج کے ایک دستہ کو حضرت عبداللہ بن جبیر رضی اللہ عنہ کے ماتحت ایک جگہ کھڑا کر دیا وہ وہاں سے شکست کھا کر بھاگے اس وقت رسول اللہ ﷺ تمہاری اس دوسری جماعت کو پکار رہے تھے اور نبی ﷺ کے ساتھ بارہ مردوں کے سوا اور کوئی نہیں تھا۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۳۰۳۹ میں گزر چکی ہے۔

انصاری صحابہ کا نبی ﷺ پر فدا ہونا

علامہ عمر بن علی ابن الملقن شافعی متوفی ۸۰۴ھ لکھتے ہیں:

روایت ہے کہ آپ کے ساتھ حضرت طلحہ اور ان کے ساتھ بارہ انصار کے مرد رہ گئے تھے۔ (صحیح البخاری: ۳۰۳۹) پس آپ کے اوپر مشرکین حملہ آور ہوئے تو حضرت طلحہ نے ان سے لڑنے کی اجازت طلب کی آپ نے فرمایا: تم ٹھہرو پھر آپ سے انصار کے ایک مرد نے اجازت طلب کی تو آپ نے ان کو اجازت دے دی انہوں نے تھوڑی دیر تک آپ کو مشرکین سے بچائے رکھا اور رسول اللہ ﷺ اور آپ کے اصحاب پہاڑ پر ٹھہرے ہوئے تھے انہوں نے اس انصاری کو شہید کر دیا اور رسول اللہ ﷺ پر حملہ آور ہوئے حضرت طلحہ نے پھر اجازت طلب کی پھر آپ نے انکار کیا اور ایک اور انصاری نے اجازت طلب کی تو آپ نے ان کو اجازت دے دی وہ مشرکین سے لڑنے لگے اور شہید ہو گئے اسی طرح بارہ انصاری شہید ہو گئے اور رسول اللہ ﷺ پہاڑ سے لگ کر کھڑے ہوئے تھے پھر ایک مشرک نے تلوار اٹھا کر آپ پر حملہ کا ارادہ کیا حضرت طلحہ نے اس حملہ کو اپنے ہاتھ سے روکا تو حضرت طلحہ نے کہا: ”حتس“ (ہائے) تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اگر تم اللہ کا ذکر کرتے تو فرشتے تم کو اٹھا لیتے اور لوگ تم کو دیکھ رہے ہوتے۔ (سنن نسائی: ۳۱۴۹ کتاب عمل الیوم واللیلہ للنسائی ص ۱۹۲)

پھر ابی بن خلف نے آپ پر حملہ کیا تو حضرت طلحہ نے اس سے لڑنے کا ارادہ کیا تو آپ نے ان کو منع کیا اور آپ نے اُس کو نیزہ مار کر قتل کر دیا اور ابن قمرہ نے آپ کو تیر مارا اور کہا: لو سنبھلو! اور کہا: میں قمرہ کا بیٹا ہوں تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اللہ تعالیٰ تمہیں دوزخ میں داخل کر دے گا پھر ایک بکرے نے اسے سینگ مارا اور اسے پہاڑی سے نیچے گرا دیا اس کو بچنے کی جگہ نہیں ملی اور وہ دوزخ میں چلا گیا اور حضرت ابو طلحہ رسول اللہ ﷺ سے آ کر مل گئے اس دن ان کی تین کمائیں ٹوٹ گئی تھیں اور حضرت ابو بکر صدیق اور

حضرت زبیر بھی اُن صحابہ میں سے تھے جنہوں نے اللہ اور اس کے رسول کی پکار پر لبیک کہا تھا۔ اس کا قصہ یہ ہے کہ مشرکین جب اُحد کے دن واپس گئے تو مقام الروحاء پر پہنچے انہوں نے پھر ایک دوسرے کو واپس جا کر مسلمانوں سے لڑنے پر برا بھینٹہ کیا یہ خبر رسول اللہ ﷺ کو پہنچ گئی تو آپ نے اپنے اصحاب کو طلب کیا اور وہ آگئے تو وہ سب مدینہ سے آٹھ میل کے فاصلہ پر حمراء الاسد کے مقام پر پہنچ گئے تب اللہ تعالیٰ نے یہ آیت نازل فرمائی۔ (آل عمران: ۱۵۳) (مصنف عبدالرزاق ج ۵ ص ۳۶۶-۳۶۳ السنن الکبریٰ للنسائی ج ۶ ص ۳۱۷-۳۱۸ التجم الکبیر ج ۱۱ ص ۲۳۷) (التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲۲ ص ۱۶۶-۱۶۵ وزارة الاوقاف قطر ۱۴۲۹ھ)

## ۱۱۔ بَابُ قَوْلِهِ ﴿أَمِنَةً نُّعَاسًا﴾

(آل عمران: ۱۵۴)

اللہ تعالیٰ کے ارشاد: تم پر سکون نازل کیا گیا یعنی اونگھ (آل عمران: ۱۵۴) کی تفسیر

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں اسحاق بن ابراہیم بن عبدالرحمن ابویعقوب نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں حسین بن محمد نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں شیبان نے حدیث بیان کی ازقادہ انہوں نے کہا: ہمیں انس نے حدیث بیان کی کہ ابوطلحہ بیان کرتے ہیں کہ ہمیں اونگھ نے ڈھانپ لیا اور ہم اُحد کے دن اپنی صفوں میں تھے پس تلوار میرے ہاتھ سے گر جاتی اور میں اس کو پکڑ لیتا اور وہ گر جاتی میں اس کو پکڑ لیتا۔

۴۵۶۲۔ حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ أَبُو يَعْقُوبَ حَدَّثَنَا حُسَيْنُ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا شَيْبَانُ عَنْ قَتَادَةَ قَالَ حَدَّثَنَا أَنَسُ بْنُ أَبِي طَلْحَةَ قَالَ غَشَيْنَا النَّعَاسُ وَنَحْنُ فِي مَصَافِنَا يَوْمَ أُحُدٍ قَالَ فَجَعَلَ سَفْفِي يَسْقُطُ مِنْ يَدِي وَآخِذُهُ وَيَسْقُطُ وَآخِذُهُ۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۴۵۶۸ میں گزر چکی ہے۔

۱۲۔ بَابُ قَوْلِهِ ﴿الَّذِينَ اسْتَجَابُوا لِلَّهِ وَالرَّسُولِ مِنْ بَعْدِ مَا أَصَابَهُمُ الْقَرْحُ لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا مِنْهُمْ وَاتَّقُوا أَجْرٌ عَظِيمٌ﴾ (آل عمران: ۱۷۲)

آل عمران: ۱۷۲ کے متعدد شان نزول

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی حنفی متوفی ۸۵۵ھ اس باب کی شرح میں لکھتے ہیں:

اس آیت کریمہ کے نزول کا سبب یہ ہے جیسا کہ امام ابن ابی حاتم نے اپنی سند کے ساتھ عکرمہ سے روایت کی ہے کہ انہوں نے کہا: نہ تو تم نے محمد کو قتل کیا اور نہ ان کی جوان عورتوں کو پکڑ کر لائے تم نے بہت بُرا کیا واپس چلو۔ رسول اللہ ﷺ کو اس بات کی خبر مل گئی تو آپ نے مسلمانوں کو بلایا وہ آگئے حتیٰ کہ حمراء الاسد کے مقام پر پہنچ گئے پھر مشرکین پر رعب طاری ہو گیا تو وہ واپس چلے گئے پس رسول اللہ ﷺ بھی مدینہ واپس آگئے سو اس کو بھی ایک غزوہ شمار کیا گیا اور اللہ تعالیٰ نے (آل عمران: ۱۷۲) نازل فرمائی۔

ابو السائب مولیٰ عائشہ بنت عثمان بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ کے اصحاب میں سے بنو عبد الاشہل کے ایک مرد تھے جو غزوہ اُحد میں حاضر تھے انہوں نے بیان کیا کہ میں اور میرا بھائی اُحد میں حاضر ہوئے پس ہم دونوں زخمی ہو کر لوٹے جب رسول اللہ ﷺ کے منادی نے دشمن کا پیچھا کرنے کے لیے نکلنے کا اعلان کیا تو میں نے اور میرے بھائی نے ایک دوسرے سے کہا: کیا ہم

سے رسول اللہ ﷺ کے ساتھ کا یہ غزوہ رہ جائے گا اور اللہ کی قسم! ہمارے پاس کوئی سواری نہیں تھی جس پر ہم سوار ہو سکتے اور ہمارے ساتھ ایک بھاری زخمی تھا، پس ہم رسول اللہ ﷺ کے ساتھ نکلے اور میرا زخم کم تھا اور جب میرے بھائی کے اوپر زخم کا غلبہ ہوتا تو میں اس کو اٹھا لیتا حتیٰ کہ ہم وہاں پہنچ گئے جہاں باقی مسلمان پہنچے تھے۔

اگر تم یہ سوال کرو کہ امام بخاری نے اس باب میں کوئی حدیث درج نہیں کی تو میں کہوں گا کہ ان کو اپنی شرط کے مطابق حدیث نہیں مل سکی تو انہوں نے خالی جگہ چھوڑ دی پھر اس جگہ انہیں کچھ لکھنے کا موقع نہیں ملا۔

﴿الْقَرْحُ﴾ (الْجِرَاحُ) ﴿اِسْتَجَابُوا﴾ ﴿اَجَابُوا﴾  
 ”القرح“ کا معنی ہے: زخم ”استجابوا“ کا معنی ہے:  
 انہوں نے جواب دیا۔ ”یستجیب“ ”يجیب“ کے معنی میں  
 ہے یعنی جواب دینا۔

امام بخاری نے اس تعلق سے درج ذیل آیت کی تفسیر کی طرف اشارہ کیا ہے:  
 اِنْ يَمْسَسْكُمْ قَرْحٌ فَقَدْ مَسَّ الْقَوْمَ قَرْحٌ مِّثْلَهُ ط  
 اگر تم زخمی ہوئے ہو تو تمہارے مخالف لوگ بھی اسی طرح  
 زخمی ہوئے ہیں۔ (آل عمران: ۱۳۰)

علامہ زختری نے کہا ہے: ”القرح“ (قاف پر زبر) اور ”القرح“ (قاف پر پیش) دو لغتیں ہیں ”القرح“ کا معنی ہے: زخم۔  
 امام ابن مسعود نے ”القرح“ پڑھا ہے اور یہ اہل کوفہ کی قراءت ہے اور امام ابو عبیدہ نے حضرت عائشہ سے روایت کی ہے کہ میں  
 ”القرح“ پڑھتی ہوں نہ کہ ”القرح“۔ اس آیت کا معنی یہ ہے کہ اگر غزوہ احد میں تم نے زخم کھائے ہیں تو اتنے ہی زخم کفار نے غزوہ  
 بدر میں کھائے تھے اور ”یستجیب“ کا لفظ (الشوری: ۲۶) میں ہے۔ امام بخاری نے اس کو یہاں پر اس سے پہلی آیت پر استدلال  
 کے لیے ذکر کیا ہے۔ (عمدة القاری ج ۱۸ ص ۲۰۲-۲۰۱ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

### ۱۳۔ بَابُ ﴿اِنَّ النَّاسَ قَدْ جَمَعُوا لَكُمْ﴾

(آل عمران: ۱۷۳) الْاٰیَةُ

۴۵۶۳۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ أَرَاهُ قَالَ حَدَّثَنَا  
 أَبُو بَكْرِ عَنْ أَبِي حَصِينٍ عَنْ أَبِي الضُّحَى عَنْ ابْنِ  
 عَبَّاسٍ ﴿حَسْبُنَا اللَّهُ وَنِعْمَ الْوَكِيلُ﴾ قَالَهَا إِبْرَاهِيمُ عَلَيْهِ  
 السَّلَامُ حِينَ أُلْقِيَ فِي النَّارِ وَقَالَهَا مُحَمَّدٌ صَلَّى اللَّهُ  
 عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِينَ قَالُوا ﴿اِنَّ النَّاسَ قَدْ جَمَعُوا لَكُمْ  
 فَاخْشَوْهُمْ فَرَادَهُمْ اِيْمَانًا وَقَالُوا حَسْبُنَا اللَّهُ وَنِعْمَ  
 الْوَكِيلُ﴾ (آل عمران: ۱۷۳)۔

اللہ تعالیٰ کے ارشاد: ان لوگوں میں سے بعض لوگوں  
 نے کہا تھا کہ تمہارے مقابلہ کے لیے بہت بڑا لشکر  
 جمع ہو چکا ہے (آل عمران: ۱۷۳) کی تفسیر

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں احمد بن یونس نے حدیث  
 بیان کی انہوں نے کہا: میں گمان کرایا گیا ہوں انہوں نے کہا: ہمیں ابو بکر  
 نے حدیث بیان کی از ابی حصین از ابی الضحیٰ از حضرت ابن عباس رضی اللہ  
 وہ بیان کرتے ہیں: جب حضرت ابراہیم علیہ السلام کو آگ میں ڈالا گیا تو  
 انہوں نے کہا: ہمیں اللہ کافی ہے اور وہ کیا ہی اچھا کارساز ہے۔ (آل  
 عمران: ۱۷۳) اور سیدنا محمد ﷺ نے اس وقت کہا جب لوگوں نے بتایا:  
 (بے شک تمہارے مقابلہ کے لیے) بہت بڑا لشکر جمع ہو چکا ہے سو تم  
 ان سے ڈرو تو ان کا ایمان اور پختہ ہو گیا اور انہوں نے کہا: ہمیں اللہ کافی  
 ہے اور وہ کیا ہی اچھا کارساز ہے (آل عمران: ۱۷۳)۔



اس حدیث کی شرح، صحیح البخاری: ۴۵۶۳ میں ہے۔

۴۵۶۴۔ حَدَّثَنَا مَالِكُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا إِسْرَائِيلُ عَنْ أَبِي حَصِينٍ عَنْ أَبِي الضُّحَى عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ كَانَ آخِرَ قَوْلِ إِبْرَاهِيمَ حِينَ أُلْقِيَ فِي النَّارِ ﴿حَسْبُنَا اللَّهُ وَنِعْمَ الْوَكِيلُ﴾

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں مالک بن اسماعیل نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں اسرائیل نے حدیث بیان کی از ابی حصین از ابی الضحیٰ از ابن عباس رضی اللہ عنہما وہ بیان کرتے ہیں کہ جب حضرت ابراہیم علیہ السلام کو آگ میں ڈالا گیا تو ان کا آخری قول یہ تھا کہ مجھے اللہ کافی ہے اور وہ کیا ہی اچھا کارساز ہے۔

اس حدیث کی شرح، صحیح البخاری: ۴۵۶۳ اور ۶۲۵۶ میں ہے۔

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی شافعی متوفی ۸۵۲ھ لکھتے ہیں:

ابوسفیان جب قریش کو لے کر اُحد سے واپس لوٹا تو اس کو معبد الخزاعی ملا اس نے اس کو یہ خبر دی کہ اس نے نبی ﷺ کو بہت بڑی جماعت میں دیکھا ہے اور جو لوگ غزوہ اُحد میں انہیں چھوڑ کر چلے گئے تھے وہ بھی نادوم ہو کر ان کے ساتھ آ کر مل گئے ہیں یہ سن کر ابوسفیان اور اس کے اصحاب نے اپنے قدم موڑے پس واپس لوٹے اور ابوسفیان نے کچھ لوگوں کو نبی ﷺ کے پاس یہ خبر دے کر بھیجا کہ ابوسفیان اور اس کے اصحاب ان کا قصد کر کے آرہے ہیں یہ سن کر نبی ﷺ نے فرمایا: ہمیں اللہ کافی ہے اور وہ کیا ہی اچھا کارساز ہے۔ اس روایت کو امام ابواسحاق نے بیان کیا ہے۔ (عمدة القاری ج ۵ ص ۵۳۰ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

اللہ تعالیٰ کے ارشاد: اور جو لوگ ان چیزوں میں بخل کرتے ہیں جو انہیں اللہ نے اپنے فضل سے دی ہیں وہ ہرگز گمان نہ کریں کہ وہ ان کے حق میں بہتر ہے بلکہ وہ ان کے حق میں بہت بُرا ہے عنقریب انہیں طوق پہنایا جائے گا (آل عمران: ۱۸۰)

۱۴۔ بَابٌ ﴿وَلَا يَحْسَبَنَّ الَّذِينَ يَبْخُلُونَ بِمَا آتَاهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ هُوَ خَيْرًا لَّهُمْ بَلْ هُوَ شَرٌّ لَّهُمْ سَيُطَوَّقُونَ﴾ (آل عمران: ۱۸۰) الْآيَةُ

کی تفسیر

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی حنفی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں: یہ پوری آیت اس طرح ہے:

جو لوگ ان چیزوں میں بخل کرتے ہیں جو انہیں اللہ نے اپنے فضل سے دی ہے وہ ہرگز یہ گمان نہ کریں کہ وہ ان کے حق میں بہتر ہے بلکہ وہ ان کے حق میں بہت بُرا ہے عنقریب ان کے گلے میں قیامت کے دن اس کا طوق بنا کر ڈالا جائے گا جس کے ساتھ وہ بخل کرتے تھے آسمانوں اور زمینوں کا اللہ ہی وارث ہے اور اللہ تمہارے کاموں کی خبر رکھنے والا ہے ۵

وَلَا يَحْسَبَنَّ الَّذِينَ يَبْخُلُونَ بِمَا آتَاهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ هُوَ خَيْرًا لَّهُمْ ۖ بَلْ هُوَ شَرٌّ لَّهُمْ ۖ سَيُطَوَّقُونَ مَا بَخُلُوا بِهِ يَوْمَ الْقِيَمَةِ ۚ وَلِلَّهِ مِيرَاثُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ ۚ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ۝ (آل عمران: ۱۸۰)

الواحدی نے کہا ہے کہ مفسرین کا اس پر اجماع ہے کہ یہ آیت مانعین زکوٰۃ کے متعلق نازل ہوئی ہے۔ عطیہ العوفی نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کی ہے کہ یہ آیت ان علماء یہود کے متعلق نازل ہوئی ہے جنہوں نے سیدنا محمد ﷺ کی صفت اور آپ

کی نبوت کو چھپالیا تھا اور بخل سے اس علم کو چھپانا مراد ہے جو اللہ تعالیٰ نے ان کو عطاء کیا تھا۔

ابن جریج نے کہا ہے کہ یہ آیت کریمہ اس شخص کے متعلق نازل ہوئی ہے جو جہاد کا خرچ دینے میں بخل کرتا ہے دوسرا قول یہ ہے کہ جس شخص کے اہل و عیال ضرورت مند ہوں اور وہ ان کو خرچ دینے میں بخل کرے تو یہ آیت اس کے متعلق نازل ہوئی ہے اس آیت میں فرمایا: عنقریب ان کے گلوں میں ان کے مال کو طوق بنا کر ڈالا جائے گا یعنی ان کو ان کے بخل کا مزہ چکھایا جائے گا اور امام عبدالرزاق اور امام سعید بن منصور نے روایت کی ہے کہ ان کے گلوں میں آگ کا طوق ڈالا جائے گا۔

﴿سَيُطَوَّقُونَ﴾ كَقَوْلِكَ طَوَّقْتَهُ بِطَوَّقٍ .

”سیطوقون“ کا لفظ ”طوقته بطوق“ سے ماخوذ ہے

یعنی میں نے اس کو طوق پہنایا۔

امام بخاری نے اس تعلق سے درج ذیل آیت کی تفسیر کی طرف اشارہ کیا ہے:

عنقریب ان کے گلوں میں قیامت کے دن اس مال کا طوق

سَيُطَوَّقُونَ مَا بَخِلُوا بِهِ يَوْمَ الْقِيَمَةِ . (آل عمران: ۱۸۰)

خلاصہ یہ ہے کہ وہ دنیا میں جن چیزوں کو اللہ کی راہ میں دینے سے بخل کرتے تھے قیامت کے دن ان چیزوں کا طوق بنا کر ان کے گلوں میں ڈالا جائے گا۔

ابو مالک العبدی سے روایت ہے کہ جن چیزوں کو دینے سے انہوں نے بخل کیا تھا دوزخ میں ان چیزوں کا ایک گنجا سانپ بنا کر ان کے گلوں میں ڈالا جائے گا۔ (عمدة القاری ج ۱۸ ص ۲۰۴ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

۴۵۶۵۔ حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُنِيرٍ سَمِعَ أَبَا النَّضْرِ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ هُوَ ابْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ آتَاهُ اللَّهُ مَالًا فَلَمْ يُؤَدِّ زَكَوَتَهُ مِثْلَ لَهُ مَالُهُ شُجَاعًا أَفْرَعَ لَهُ زَبِيئَانِ يُطَوَّقُهُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ يَأْخُذُ بِلَهْزِمَتَيْهِ يَغْنِي بِشِدْقَيْهِ يَقُولُ أَنَا مَالُكَ أَنَا كَنْزُكَ ثُمَّ تَلَا هَذِهِ الْآيَةَ ﴿وَلَا يَحْسَبَنَّ الَّذِينَ يَبْخُلُونَ بِمَا أَنَاهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ﴾ (آل عمران: ۱۸۰) إِلَىٰ آخِرِ الْآيَةِ .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے عبد اللہ بن منیر نے حدیث بیان کی انہوں نے ابو النضر سے سنا انہوں نے کہا: ہمیں عبد الرحمان نے حدیث بیان کی اور وہ عبد اللہ بن دینار ہیں از والد خود از ابو صالح از حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جس کو اللہ تعالیٰ نے مال دیا ہو پس وہ اس مال کی زکوٰۃ ادا نہ کرے تو اس مال کو گنجا سانپ بنا دیا جائے گا اس کے اوپر دو سیاہ نقطے ہوں گے اور قیامت کے دن وہ سانپ اس کے گلے میں ڈال دیا جائے گا وہ سانپ اس کو اپنے دونوں جڑوں سے پکڑ لے گا اور کہے گا: میں تیرا مال ہوں اور میں تیرا خزانہ ہوں پھر آپ نے اس آیت کی تلاوت کی: جو لوگ ان چیزوں میں بخل کرتے ہیں جو انہیں اللہ نے اپنے فضل سے دی ہیں وہ ہرگز یہ گمان نہ کریں (کہ وہ ان کے حق میں بہتر ہے)۔ (آل عمران: ۱۸۰) آخر آیت تک۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۱۴۰۳ میں گزر چکی ہے۔

۱۵۔ بَابٌ ﴿وَلْتَسْمَعَنَّ مِنَ الَّذِينَ  
أُوتُوا الْكِتَابَ مِنْ قَبْلِكُمْ وَمِنَ  
الَّذِينَ أَشْرَكُوا أَذًى كَثِيرًا﴾

(آل عمران: ۱۸۶)

اللہ تعالیٰ کے ارشاد: اور جن لوگوں کو تم سے پہلے  
کتاب دی گئی ہے تم ان سے اور مشرکوں سے ضرور  
بہت سی دل آزار باتیں سنو گے  
(آل عمران: ۱۸۶) کی تفسیر

آیت مذکورہ کے متعدد شان نزول

علامہ عمر بن علی ابن الملقن شافعی متوفی ۸۰۴ھ لکھتے ہیں:

واحدی نے سعد بن مالک سے روایت کی ہے کہ اس آیت کے نزول کا سبب یہ ہے کہ کعب بن الاشرف یہودی رسول  
اللہ ﷺ کی جو کرتا تھا اور آپ کے خلاف کفار قریش کو بھڑکاتا تھا پس جب رسول اللہ ﷺ مدینہ آئے اور وہاں مسلمانوں کی ایک  
جمعیت تھی اور ان میں مشرکین اور یہودی بھی تھے رسول اللہ ﷺ نے مشرکین اور یہودیوں کو دین اسلام کی طرف مائل کرنے کا  
ارادہ کیا اور مشرکین اور یہودی آپ کو اور آپ کے اصحاب کو شدید اذیت پہنچاتے تھے تو اللہ تعالیٰ نے اپنے نبی ﷺ کو اس پر صبر  
کرنے کا حکم دیا۔ (اسباب النزول: ۲۸۷ ص ۱۳۹-۱۳۸)

اور امام طبری نے کہا ہے: اس آیت میں ال کتاب سے مراد یہودی ہیں اور ان کے جس اذیت دینے والے قول کا ذکر ہے اس  
سے مراد ان کا یہ کہنا ہے کہ اللہ فقیر ہے اور ہم غنی ہیں (آل عمران: ۱۸۱) اور ان کا یہ کہنا ہے کہ اللہ کے ہاتھ بندھے ہوئے ہیں (المائدہ: ۶۴)  
اور اس آیت میں مشرکین سے مراد نصاریٰ ہیں اور ان کے ایذا والے قول سے مراد ان کا یہ کہنا ہے کہ مسیح اللہ کا بیٹا ہے (التوبہ: ۳۰) اور  
اس کے مشابہ اقوال۔

اور عکرمہ نے بیان کیا: یہ آیت اس وقت نازل ہوئی جب رسول اللہ ﷺ نے حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ کو فتنہ بن عازورہ کے  
پاس اللہ کی راہ میں مالی مدد لینے کے لیے بھیجا تو اس نے کہا کہ تمہارا رب محتاج ہے جو ہم اس کی مدد کریں!

۴۵۶۶۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ  
قَالَ أَخْبَرَنِي عُرْوَةُ بْنُ الزُّبَيْرِ أَنَّ أَسَامَةَ بْنَ زَيْدٍ رَضِيَ  
اللَّهُ عَنْهُمَا أَخْبَرَهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ رَكِبَ عَلَى حِمَارٍ عَلَى قَطِيفَةٍ فَدَكِيَّةٌ وَأَرْدَفَ  
أَسَامَةُ بْنُ زَيْدٍ وَرَاءَهُ يُعَوِّدُ سَعْدَ بْنَ عُبَادَةَ فِي بَيْتِ  
الْحَارِثِ بْنِ الْخَزْرَجِ قَبْلَ وَقْعَةِ بَدْرٍ قَالَ حَتَّى مَرَّ  
بِمَجْلِسٍ فِيهِ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي بَنِي سُلَيْمٍ وَذَلِكَ قَبْلَ  
أَنْ يُسْلِمَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي قَيْسٍ فَإِذَا فِي الْمَجْلِسِ أَخْلَاطٌ  
مِنَ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُشْرِكِينَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ رَوَاحَةَ فَلَمَّا  
وَالْمُسْلِمِينَ وَفِي الْمَجْلِسِ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ رَوَاحَةَ فَلَمَّا  
غَشِيَتِ الْمَجْلِسَ عَجَاجَةُ الدَّابَّةِ خَمَرَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں ابو الیمان نے حدیث  
بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں شعیب نے خبر دی از الزہری انہوں  
نے کہا: مجھے عروہ بن الزبیر نے خبر دی کہ حضرت اسامہ بن زید  
رضی اللہ عنہ نے ان کو خبر دی کہ رسول اللہ ﷺ گدھے کے اوپر ایک  
دبیز چادر بچھا کر سوار ہوئے اور آپ نے اپنے پیچھے حضرت اسامہ  
بن زید رضی اللہ عنہ کو بٹھایا ہوا تھا اور آپ حضرت سعد بن عبادہ کی عیادت  
کرنے بنو حارث بن الخزرج میں جا رہے تھے اور یہ غزوہ بدر سے  
پہلے کا واقعہ ہے انہوں نے بتایا کہ نبی ﷺ اس مجلس کے پاس  
سے گزرے جس میں عبد اللہ بن ابی ابن سلول بیٹھا ہوا تھا اور یہ  
عبد اللہ بن ابی کے (ظاہری) اسلام لانے سے پہلے کا واقعہ ہے اور  
اس مجلس میں کئی جماعتیں تھیں جن میں مسلمان بھی تھے اور بت

أَبِي أَنفَهَ بِرَدَائِهِ ثُمَّ قَالَ لَا تُغَيِّرُوا عَلَيْنَا فَسَلَّمَ رَسُولُ  
 اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَيْهِمْ ثُمَّ وَقَفَ فَنَزَلَ فَدَعَا  
 هُمَ إِلَى اللَّهِ وَقَرَأَ عَلَيْهِمُ الْقُرْآنَ فَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ  
 أَبِي بَنٍ سَلُولَ أَيُّهَا الْمَرْءُ إِنَّهُ لَا أَحْسَنَ بِمَا تَقُولُ إِنْ  
 كَانَ حَقًّا فَلَا تُؤْذِينَا بِهِ فِي مَجْلِسِنَا إِرْجِعْ إِلَى رَحْلِكَ  
 فَمَنْ جَاءَكَ فَاقْصُصْ عَلَيْهِ فَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ رَوَاحَةَ  
 بَلَى يَا رَسُولَ اللَّهِ فَأَعَشْنَا بِهِ فِي مَجَالِسِنَا فَإِنَّا نَحِبُ  
 ذَلِكَ فَاسْتَبَ الْمُسْلِمُونَ وَالْمُشْرِكُونَ وَالْيَهُودُ حَتَّى  
 كَادُوا يَتَكَوَّرُونَ فَلَمْ يَزَلِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
 يُخَفِّضُهُمْ حَتَّى سَكَنُوا ثُمَّ رَكِبَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
 وَسَلَّمَ دَابَّتَهُ فَسَارَ حَتَّى دَخَلَ عَلَى سَعْدِ بْنِ عُبَادَةَ  
 فَقَالَ لَهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا سَعْدُ أَلَمْ  
 تَسْمَعْ مَا قَالَ أَبُو حُبَابٍ يُرِيدُ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي قَالَ  
 كَذًا وَكَذًا قَالَ سَعْدُ بْنُ عُبَادَةَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَعَفُ  
 عَنْهُ وَاصْفَحْ عَنْهُ فَوَالَّذِي أَنْزَلَ عَلَيْكَ الْكِتَابَ لَقَدْ  
 جَاءَ اللَّهُ بِالْحَقِّ الَّذِي أَنْزَلَ عَلَيْكَ وَلَقَدْ اصْطَلَحَ أَهْلُ  
 هَذِهِ الْبَحِيرَةِ عَلَى أَنْ يُتَوَجَّوهُ فَيَعْصِبُونَهُ بِالْعَصَابَةِ  
 فَلَمَّا أَبَى اللَّهُ ذَلِكَ بِالْحَقِّ الَّذِي آعْطَاكَ اللَّهُ شَرِيقَ  
 بِذَلِكَ فَذَلِكَ فَعَلَ بِهِ مَا رَأَيْتَ فَعَفَا عَنْهُ رَسُولُ اللَّهِ  
 صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَكَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
 وَسَلَّمَ وَأَصْحَابُهُ يَعْفُونَ عَنِ الْمُشْرِكِينَ وَأَهْلِ  
 الْكِتَابِ كَمَا أَمَرَهُمُ اللَّهُ وَيَصْبِرُونَ عَلَى الْإِذْيِ قَالَ  
 اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ ﴿وَلَتَسْمَعَنَّ مِنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ مِنْ  
 قَبْلِكُمْ وَمِنَ الَّذِينَ أَشْرَكُوا إِذْيَ كَثِيرًا﴾ (آل عمران: ۱۸۶)  
 ﴿وَدَكْثِيرٌ مِّنْ أَهْلِ الْكِتَابِ لَوْ  
 يَرُدُّوكُمْ مِّنْ بَعْدِ إِيمَانِكُمْ كُفَّارًا حَسَدًا مِّنْ عِنْدِ  
 أَنفُسِهِمْ﴾ (البقرہ: ۱۰۹) إِلَى الْآخِرِ الْآيَةِ وَكَانَ النَّبِيُّ  
 صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَتَاوَلُ الْعَفْوَ مَا أَمَرَهُ اللَّهُ بِهِ  
 حَتَّى إِذِنَ اللَّهُ فِيهِمْ فَلَمَّا غَزَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

پرست مشرکین بھی تھے اور یہودی بھی تھے اور مسلمانوں میں حضرت  
 عبداللہ بن رواحہ بھی تھے جب آپ کی سواری کی گردوغبار نے مجلس  
 کو ڈھانپ لیا تو عبداللہ بن ابی نے اپنی ناک پر اپنی چادر رکھی اور  
 کہا: ہم پر گردوغبار نہ اڑاؤ! رسول اللہ ﷺ نے ان کو سلام کیا پھر  
 وہاں کھڑے ہو گئے اور اپنی سواری سے اترے پھر ان لوگوں کو اللہ  
 کی توحید ماننے کی دعوت دی اور ان پر قرآن مجید کی آیات پڑھیں  
 تو عبداللہ بن ابی ابن سلول نے کہا: آپ کا کلام اچھا نہیں ہے اگر  
 یہ برحق ہے تو آپ اس کو ہماری مجلس میں سنا کر ہمیں ایذا نہ دیں  
 آپ اپنے گھر جائیں سو جو آپ کے پاس آئے اس کو یہ کلام  
 سنائیں اس پر حضرت عبداللہ بن رواحہ نے کہا: کیوں نہیں! یا رسول  
 اللہ! آپ ہماری مجلس میں ٹھہریں ہم اس کو پسند کرتے ہیں پھر  
 مسلمان، مشرک اور یہودی ایک دوسرے کو برا کہنے لگے حتیٰ کہ  
 قریب تھا کہ وہ آپس میں لڑ پڑتے پس نبی ﷺ ان کو مسلسل ٹھنڈا  
 کرتے رہے حتیٰ کہ وہ ہر سکون ہو گئے پھر نبی ﷺ اپنی سواری پر  
 سوار ہوئے پس وہاں سے روانہ ہوئے حتیٰ کہ آپ حضرت سعد بن  
 عبادہ رضی اللہ عنہ کے پاس گئے تو نبی ﷺ نے ان سے فرمایا: اے  
 سعد! کیا تم نے نہیں سنا کہ ابو حباب نے کیا کہا ہے آپ کی مراد تھی:  
 عبداللہ بن ابی نے اس طرح اور اس طرح کہا ہے حضرت سعد بن  
 عبادہ نے کہا: یا رسول اللہ! آپ اس کو معاف کر دیں اور درگزر  
 فرمائیں پس اس ذات کی قسم جس نے آپ پر کتاب نازل کی ہے!  
 اللہ نے آپ کے ذریعہ وہ حق بھیجا ہے جو اس نے آپ پر نازل کیا  
 ہے اس شہر کے لوگ پہلے اس پر متفق ہو چکے تھے کہ وہ عبداللہ بن  
 ابی کو تاج پہنا دیں اور شاہی عمامہ اس کے سر پر باندھیں لیکن جب  
 اللہ نے اس حق کے ذریعہ جو آپ کو عطاء کیا ہے اس معاملہ کو روک  
 دیا تو اب وہ بگڑ گیا اور اس وجہ سے اس نے آپ کے ساتھ وہ سلوک  
 کیا ہے جو آپ نے دیکھا سورسول اللہ ﷺ نے اس کو معاف کر  
 دیا اور نبی ﷺ اور آپ کے اصحاب، مشرکین اور اہل کتاب کو  
 معاف کر دیتے تھے جیسا کہ انہیں اللہ تعالیٰ نے حکم دیا (اور ان سے  
 درگزر کرتے تھے) اور ان کی اذیت رسائی پر صبر کرتے تھے اللہ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَدْرًا فَقَتَلَ اللَّهُ بِهِ صَنَادِيدَ كُفَّارِ قُرَيْشٍ  
قَالَ ابْنُ أَبِي سَلُولٍ وَمَنْ مَعَهُ مِنَ الْمُشْرِكِينَ  
وَعَبْدَةُ الْأَوْثَانِ هَذَا أَمْرٌ قَدْ تَوَجَّهَ فَبَايَعُوا الرَّسُولَ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى الْإِسْلَامِ فَاسْلَمُوا ۔

عزوجل نے فرمایا: اور جن لوگوں کو تم سے پہلے کتاب دی گئی ہے تم ان سے اور مشرکوں سے ضرور بہت سی دل آزار باتیں سنو گے۔ (آل عمران: ۱۸۶) اور اللہ تعالیٰ نے فرمایا: بہت سے اہل کتاب نے اپنے دلی حسد کی وجہ سے چاہا کہ تمہارے ایمان لانے کے بعد وہ پھر تمہیں کافر بنا دیں۔ (البقرہ: ۱۰۹) آخر آیت تک پڑھیں۔ اور نبی ﷺ اللہ تعالیٰ کے حکم کے مطابق ان کو معاف کر دیا کرتے تھے حتیٰ کہ اللہ تعالیٰ نے ان سے جنگ کی اجازت دے دی پس جب رسول اللہ ﷺ غزوہ بدر میں گئے تو اللہ تعالیٰ نے بدر میں کفار قریش کے بڑے بڑے سرداروں کو مار ڈالا پس عبد اللہ بن ابی ابن سلول اور اس کے ساتھ جو مشرکین اور بت پرست تھے انہوں نے کہا: اب ان کا غلبہ ظاہر ہو گیا ہے پھر انہوں نے رسول اللہ ﷺ سے اسلام پر بیعت کر لی اور مسلمان ہو گئے۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۲۹۸۷ میں گزر چکی ہے۔

### حدیث مذکور کے مسائل اور فوائد

- (۱) اس حدیث میں یہ ثبوت ہے کہ کوئی شخص سواری پر کسی کو اپنے پیچھے بٹھاسکتا ہے کیونکہ رسول اللہ ﷺ نے حضرت اسامہ بن زید کو اپنے پیچھے بٹھایا ہوا تھا۔
- (۲) اس حدیث میں کسی کی عیادت کرنے کے لیے سوار ہو کر جانا جائز ہے اور بڑوں کا چھوٹوں کی عیادت کرنے کا ثبوت ہے اور گدھے پر سوار ہونے کا ثبوت ہے اور اس میں تواضع اور انکسار ہے کیونکہ رسول اللہ ﷺ گدھے پر سوار ہو کر حضرت سعد بن عبادہ کی عیادت کے لیے گئے تھے۔
- (۳) اس حدیث میں مذکور ہے کہ نبی ﷺ عبد اللہ بن ابی کے اسلام لانے سے پہلے گئے تھے اس سے مراد ہے کہ آپ اس کے ظاہری اسلام لانے سے پہلے گئے تھے ورنہ وہ درحقیقت کبھی بھی اسلام نہیں لایا تھا۔
- (۴) اس حدیث میں مذکور ہے کہ جس مجلس میں مسلمان، یہودی اور بت پرست بیٹھے ہوئے تھے آپ نے وہاں جا کر سلام کیا، یعنی آپ نے صرف مسلمانوں کو سلام کرنے کی نیت کی تھی اس سے یہ معلوم ہوا کہ ایسے ملے جلے اجتماع میں صرف مسلمانوں کی نیت کر کے سلام کرنا جائز ہے۔

(۵) عبد اللہ بن ابی نے کہا: آپ کا کلام بہت اچھا ہے اس کی مراد یہ تھی کہ اس سے بھی زیادہ بہتر یہ ہے کہ آپ اپنے گھر میں بیٹھیں اور ہمارے پاس نہ آئیں۔

(۶) نبی ﷺ نے فرمایا: اے سعد! کیا تم نے سنا نہیں ہے کہ ابو خباب نے کیا کہا ہے؟ اس سے معلوم ہوا کہ کسی شخص سے اس کے دوست کی شکایت کرنا جائز ہے اور حضرت سعد نے کہا: آپ اس کو معاف کر دیں اور درگزر کریں حضرت سعد نے یہ اس لیے کہا کہ آپ کی فطرت میں جو اخلاق کریمانہ ہیں اور جاہلوں کی زیادتی کو معاف کرنا ہے آپ اس پر عمل کریں سو آپ نے ایسا

ہی کیا۔

(۷) اس آیت میں مذکور ہے کہ البحرہ والوں نے اس پر اتفاق کیا تھا کہ اس کو تاج پہنائیں۔ اس سے مراد ہے: اہل مدینہ اور امام طبری نے کہا ہے کہ ہر وہ شہر جس میں دریا جاری ہو عرب اس کو البحرہ کہتے ہیں۔ (تفسیر طبری ج ۱۰ ص ۱۹۱) علامہ ابن القسین نے کہا ہے کہ تاج پہنانے سے مراد یہ ہے کہ وہ اس کو اپنا رئیس اور سردار بنائیں گے اور یہ بھی کہا گیا ہے کہ سردار اپنے رئیس کو عمامہ پہناتے تھے۔ اس حدیث میں مذکور ہے: ”شرق بذالك“ اس کا معنی ہے کہ وہ اس سے جل گیا اور اس نے رسول اللہ ﷺ سے حسد کیا اور یہی اس کے نفاق کا سبب تھا۔ (التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲۲ ص ۱۸۰۔ ۱۷۶ وزارت الاوقاف قطر ۱۳۲۹ھ)

۱۶۔ بَابُ ﴿لَا تَحْسَبَنَّ الَّذِينَ يَفْرَحُونَ بِمَا آتَوْا﴾ اللہ تعالیٰ کے ارشاد: ان کے متعلق ہرگز یہ گمان نہ کرنا

جو اپنے کاموں پر خوش ہوتے ہیں

(آل عمران: ۱۸۸) کی تفسیر

(آل عمران: ۱۸۸)

امام بخاری نے یہاں پوری آیت ذکر نہیں کی پوری آیت اس طرح ہے:

ان کے متعلق ہرگز نہ سمجھنا جو اپنے کاموں پر خوش ہوتے ہیں اور جو یہ پسند کرتے ہیں کہ ان کاموں پر ان کی تعریف کی جائے جو انہوں نے نہیں کیے ان لوگوں کے متعلق ہرگز یہ گمان نہ کرنا کہ وہ عذاب سے نجات پا جائیں گے اور ان کے لیے دردناک عذاب ہے۔

لَا تَحْسَبَنَّ الَّذِينَ يَفْرَحُونَ بِمَا آتَوْا وَيُحِبُّونَ أَنْ يُحْمَدُوا بِمَا لَمْ يَفْعَلُوا فَلَا تَحْسَبَنَّهُمْ بِمَفَازٍ الْعَذَابِ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ (آل عمران: ۱۸۸)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں سعید بن ابی مریم نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں محمد بن جعفر نے خبر دی انہوں نے کہا: مجھے زید بن اسلم نے حدیث بیان کی از عطاء بن یسار از حضرت ابوسعید الخدری رضی اللہ عنہ وہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ کے عہد میں منافق مردوں کا یہ معمول تھا کہ جب رسول اللہ ﷺ کسی غزوہ میں جاتے تو وہ اس سے پیچھے رہ جاتے اور رسول اللہ ﷺ سے پیچھے رہنے پر خوش ہوتے پھر جب رسول اللہ ﷺ واپس آتے تو آپ کے سامنے مختلف بہانے کرتے اور قسمیں کھاتے اور وہ یہ پسند کرتے تھے کہ جو کام انہوں نے نہیں کیے ہیں ان کاموں پر ان کی تعریف کی جائے تب اللہ تعالیٰ نے یہ آیت نازل فرمائی: ان کے متعلق ہرگز نہ سمجھنا جو اپنے کاموں پر خوش ہوتے ہیں اور جو یہ پسند کرتے ہیں کہ ان کاموں پر ان کی تعریف کی جائے جو انہوں نے نہیں کیے۔ (آل عمران: ۱۸۸)

۴۵۶۷۔ حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ أَبِي مَرْيَمَ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ قَالَ حَدَّثَنِي زَيْدُ بْنُ أَسْلَمَ عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَسَارٍ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَجُلًا مِنَ الْمُنَافِقِينَ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا خَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى الْغَزْوِ تَخَلَّفُوا عَنْهُ وَفَرَحُوا بِمَقْعَدِهِمْ خِلَافَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَإِذَا قَدِمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اعْتَذَرُوا إِلَيْهِ وَخَلَفُوا وَآخَبُوا أَنْ يُحْمَدُوا بِمَا لَمْ يَفْعَلُوا فَنَزَلَتْ ﴿لَا تَحْسَبَنَّ الَّذِينَ يَفْرَحُونَ بِمَا آتَوْا وَيُحِبُّونَ أَنْ يُحْمَدُوا بِمَا لَمْ يَفْعَلُوا﴾ (آل عمران: ۱۸۸) الْآيَةُ .

(صحیح مسلم: ۲۷۷۷ رقم المسلسل: ۲۹۲۷)

## آیت مذکورہ کے متعدد شان نزول

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی حنفی متوفی ۸۵۵ھ اس حدیث کی شرح میں لکھتے ہیں:

حضرت ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ نے اس آیت کے سبب نزول میں یہی ذکر کیا ہے جو صحیح البخاری کی اس حدیث میں ہے۔

امام احمد نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کی ہے کہ یہ آیت اہل کتاب کے متعلق نازل ہوئی ہے۔

اور علامہ قرطبی نے کہا ہے کہ یہ آیت منافقین اور اہل کتاب دونوں کے متعلق نازل ہوئی ہے۔

اور الفراء نے ذکر کیا ہے کہ یہ آیت یہود کے اس قول کے متعلق نازل ہوئی ہے کہ ہم کتاب اول والے ہیں اور پہلی نماز والے ہیں اور پہلی اطاعت والے ہیں اس کے باوجود وہ سیدنا محمد ﷺ کی نبوت کا اقرار نہیں کرتے تھے تب یہ آیت نازل ہوئی: اور جو پسند کرتے ہیں کہ ان کاموں پر ان کی تعریف کی جائے جو انہوں نے نہیں کیے۔ (آل عمران: ۱۸۸) اور اس آیت کا عموم ہر اس شخص کو شامل ہے جو کوئی نیک کام کرے اس پر اترائے اور یہ چاہے کہ لوگ اس کے ان کاموں کی تعریف کریں جو اس نے نہیں کیے۔

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں ابراہیم بن موسیٰ نے

حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ہشام نے خبر دی کہ ابن جریج

نے ان کو خبر دی از ابن ابی ملیکہ کہ حضرت علقمہ بن وقاص نے ان کو

خبر دی کہ مروان نے اپنے دربان سے کہا: اے رافع! حضرت ابن

عباس کے پاس جاؤ اور ان سے پوچھو کہ اگر ہر مرد کا یہ حکم ہے کہ وہ

اپنے کیے ہوئے کام پر خوش ہو اور یہ پسند کرے جو کام اس نے نہیں

کیا ہے اس پر اس کی تعریف کی جائے تو اس کو عذاب دیا جائے گا

تو پھر تو ہم سب کو عذاب دیا جائے گا حضرت ابن عباس نے فرمایا:

تمہارا اس آیت سے کیا تعلق ہے؟ یہ آیت تو صرف اس وجہ سے

نازل ہوئی کہ نبی ﷺ نے یہود کو بلایا پس ان سے کسی چیز کے

متعلق سوال کیا تو انہوں نے اس چیز کو آپ سے چھپایا اور آپ کو

کسی اور چیز کی خبر دی پھر بھی انہوں نے یہ چاہا کہ انہوں نے رسول

اللہ ﷺ کے سوال کے جواب میں جس بات کی خبر دی ہے اس پر

ان کی تعریف کی جائے اور جو انہوں نے حق بات چھپائی تھی اس

کے چھپانے پر وہ خوش ہوئے پھر حضرت ابن عباس نے یہ آیت

پڑھی: (اور یاد کیجئے) جب اللہ نے اہل کتاب سے یہ عہد لیا۔ (آل

عمران: ۱۸۷) اسی طرح حتیٰ کہ یہ آیت پڑھی: جو اپنے کیے ہوئے

کاموں پر خوش ہوتے ہیں اور چاہتے ہیں کہ ان کی ان کاموں پر

تعریف کی جائے جو انہوں نے نہیں کیے۔ (آل عمران: ۱۸۸) ہشام

کی متابعت عبدالرزاق نے کی ہے از ابن جریج۔

۴۵۶۸۔ حَدَّثَنِي اِبْرَاهِيْمُ بْنُ مُوسٰى اَخْبَرَنَا هِشَامٌ

اَنَّ ابْنَ جُرَيْجٍ اَخْبَرَهُمْ عَنِ ابْنِ اَبِي مُلَيْكَةَ اَنَّ عَلْقَمَةَ

بْنَ وَقَّاصٍ اَخْبَرَهُ اَنَّ مَرْوَانَ قَالَ لِبَوَّابِهِ اِذْ هَبْ

يَا رَافِعُ اِلَى ابْنِ عَبَّاسٍ فَقُلْ لَيْنُ كَانَ كُلُّ امْرِئٍ فَرِحَ

بِمَا اُوْتِيَ وَاَحَبَّ اَنْ يُحْمَدَ بِمَا لَمْ يَفْعَلْ مُعَذِّبًا

لِنُعَذِّبَنَّ اَجْمَعُونَ فَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ وَمَالَكُمْ وَلِهٰذِهِ

اِنَّمَا دَعَا النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَهُودَ فَسَالَهُمْ

عَنْ شَيْءٍ فَكَتَمُوهُ اِيَّاهُ وَاَخْبَرُوهُ بِغَيْرِهِ فَاَرَوْهُ اَنْ قَدْ

اسْتَحْمَدُوا اِلَيْهِ بِمَا اَخْبَرُوهُ عَنْهُ فِيمَا سَالَهُمْ وَفَرَحُوا

بِمَا اُوْتُوا مِنْ كِتْمَانِهِمْ ثُمَّ قَرَأَ ابْنُ عَبَّاسٍ ﴿وَ اِذَا اَخَذَ

اللّٰهُ مِيثَاقَ الَّذِيْنَ اُوْتُوا الْكِتٰبَ كَذٰلِكَ حَتّٰى قَوْلُهُ

يَفْرَحُوْنَ بِمَا اٰتَوْا وَيُجِبُوْنَ اَنْ يُحْمَدُوْا بِمَا لَمْ

يَفْعَلُوْا﴾ (آل عمران: ۱۸۸) تَابَعَهُ عَبْدُ الرَّزَّاقِ عَنِ ابْنِ

جُرَيْجٍ .

(صحیح مسلم: ۲۷۷۸ رقم المسلسل: ۶۹۲۸ سنن ترمذی: ۳۰۱۳)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں ابن مقاتل نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں الحجاج نے خبر دی از ابن جریج انہوں نے کہا: مجھے ابن ابی ملیکہ نے خبر دی از حمید بن عبدالرحمان بن عوف انہوں نے ان کو خبر دی کہ مروان نے اسی طرح کہا۔

حَدَّثَنَا ابْنُ مُقَاتِلٍ أَخْبَرَنَا الْحَجَّاجُ عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ أَخْبَرَنِي ابْنُ أَبِي مُلَيْكَةَ عَنْ حَمِيدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ أَنَّهُ أَخْبَرَهُ أَنَّ مَرْوَانَ بِهِذَا۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۴۵۶۹ میں گزر چکی ہے۔

اللہ تعالیٰ کے ارشاد: بلاشبہ آسمانوں اور زمینوں کی پیدائش میں اور رات اور دن کے اختلاف میں عقل والوں کے لیے نشانیاں ہیں (البقرہ: ۱۹۰) کی تفسیر

۱۷۔ بَابُ قَوْلِهِ ﴿وَإِنْ فِي خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاخْتِلَافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ لَآيَاتٍ لِأُولِي الْأَلْبَابِ﴾ (آل عمران: ۱۹۰) الْآيَةُ

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں سعید بن ابی مریم نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں محمد بن جعفر نے خبر دی انہوں نے کہا: مجھے شریک بن عبداللہ بن ابی نمر نے خبر دی از کریب از حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما وہ بیان کرتے ہیں کہ میں نے اپنی خالہ حضرت میمونہ رضی اللہ عنہا کے پاس رات گزاری پس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنی اہلیہ کے ساتھ کچھ دیر باتیں کیں پھر آپ سو گئے پھر جب تہائی رات کا آخری حصہ تھا تو آپ بیٹھ گئے اور آپ نے آسمان کی طرف دیکھ کر یہ آیت تلاوت کی: بلاشبہ آسمانوں اور زمینوں کی پیدائش اور رات اور دن کے اختلاف میں عقل والوں کے لیے نشانیاں ہیں (آل عمران: ۱۹۰) پھر آپ کھڑے ہوئے پس وضوء کیا پھر مسواک کی پھر آپ نے گیارہ رکعات پڑھیں پھر حضرت بلال نے اذان دی پس آپ نے دو رکعت (سنت فجر) پڑھیں پھر آپ گھر سے باہر نکلے اور آپ نے فجر کی نماز پڑھائی۔

۴۵۶۹۔ حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ أَبِي مَرْيَمَ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ قَالَ أَخْبَرَنِي شَرِيكُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي نَمِرٍ عَنْ كُرَيْبٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ بَشْتُ عِنْدَ خَالَاتِي مَيْمُونَةَ فَتَحَدَّثَتْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَعَ أَهْلِهِ سَاعَةً ثُمَّ رَقَدَ فَلَمَّا كَانَ ثُلُثُ اللَّيْلِ الْآخِرُ قَعَدَ فَنَظَرَ إِلَى السَّمَاءِ فَقَالَ ﴿وَإِنْ فِي خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاخْتِلَافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ لَآيَاتٍ لِأُولِي الْأَلْبَابِ﴾ (آل عمران: ۱۹۰) ثُمَّ قَامَ فَتَوَضَّأَ وَاسْتَنْ فَصَلَّى إِحْدَى عَشْرَةَ رَكْعَةً ثُمَّ أَذَّنَ بِلَالٌ فَصَلَّى رَكْعَتَيْنِ ثُمَّ خَرَجَ فَصَلَّى الصُّبْحَ۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۱۱۷ میں گزر چکی ہے۔

آل عمران: ۱۹۰ کے متعدد شان نزول

علامہ عمر بن علی ابن الحلقن شافعی متوفی ۸۰۴ھ لکھتے ہیں:

الواحدی نے اپنی سند کے ساتھ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کی ہے وہ بیان کرتے ہیں کہ قریش یہود کے پاس آئے اور ان سے پوچھا: تمہارے پاس حضرت موسیٰ کون سے معجزات لے کر آئے تھے؟ تو انہوں نے کہا: لاٹھی اور یہ بیضاء پھر وہ نصاریٰ کے پاس گئے اور ان سے پوچھا: حضرت عیسیٰ علیہ السلام نے تمہیں کون سے معجزے دکھائے تھے؟ تو انہوں نے کہا کہ وہ مادرزاد اندھوں اور برص کے مریضوں کو شفاء دیتے تھے اور مردوں کو زندہ کرتے تھے پھر وہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آئے اور کہا: ہمارے لیے صفا پہاڑ کو



سونے کا بنادیں تو اللہ تعالیٰ نے یہ آیت نازل فرمائی۔ (آل عمران: ۱۹۰) (اسباب النزول ص ۱۴۲)

عطاء بیان کرتے ہیں کہ میں اور عبید بن عمر حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے پاس گئے اور ان کے پاس حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما بھی تھے، پس انہوں نے یہ حدیث بیان کی کہ رسول اللہ ﷺ نے ایک رات ان سے عبادت کرنے کی اجازت طلب کی، حضرت عائشہ نے بتایا کہ آپ بیٹھ کر قرآن پڑھتے رہے اور روتے رہے حتیٰ کہ فجر کی نماز کے وقت حضرت بلال آئے اور عرض کیا: یا رسول اللہ! آپ کو کیا چیز رُلا رہی ہے؟ آپ نے فرمایا: مجھے کیا چیز رونے سے منع کرے گی حالانکہ آج رات مجھ پر یہ آیت نازل ہوئی ہے: بلاشبہ آسمانوں اور زمینوں کی پیدائش اور رات اور دن کے اختلاف میں عقل والوں کے لیے ضرور نشانیاں ہیں ○ (آل عمران: ۱۹۰) اور آپ نے فرمایا: اس شخص پر افسوس ہے جس نے اس آیت کو پڑھا اور اس میں غور و فکر نہیں کیا اور حضرت ابن عباس کی حدیث میں مذکور ہے کہ جب تہائی رات کا آخری حصہ ہوتا تو آپ بیٹھ جاتے اور آسمان کی طرف دیکھتے، پھر یہ آیت پڑھتے (آل عمران: ۱۹۰) پھر آپ کھڑے ہو کر وضو کرتے اور دوسری روایت میں ہے کہ آپ سو گئے حتیٰ کہ آدھی رات ہو گئی یا اس سے کچھ پہلے یا اس کے کچھ بعد۔

(صحیح البخاری: ۴۵۷۱)

اور ایک روایت میں یہ الفاظ ہیں کہ آپ رات کے آخری حصہ میں اُٹھے۔ (صحیح مسلم: ۲۵۶)

اور ان روایات میں تعارض نہیں ہے، کیونکہ بعض روایات صحیحہ میں یہ مذکور ہے کہ آپ دو وضوؤں کے درمیان ایک وضو کرتے، پھر بستر پر آ کر سو جاتے، پھر دوبارہ اُٹھتے، پھر وضو کرتے، پھر یہ دعا کرتے: اے اللہ! میرے نور کو عظیم کر دے۔ (صحیح مسلم: ۷۶۳) الحدیث۔ اور یہ اس کی دلیل ہے کہ آپ رات کو دو مرتبہ اُٹھتے تھے، پھر جب آدھی رات کا پہلا حصہ ہوتا تو آپ حجرہ سے نکلتے اور آسمان کی طرف اپنا منہ کرتے، پھر اپنے بستر کی طرف چلے جاتے، پھر جب تہائی رات کا آخری حصہ ہوتا تو اپنے حجرہ سے نکلتے اور اپنا چہرہ آسمان کے اُفق کی طرف کرتے۔

علماء کی ایک جماعت نے کہا ہے کہ جو شخص رات کی نیند سے بیدار ہو اس کے لیے مستحب ہے کہ وہ اس آیت کی تلاوت کرے کیونکہ یہ آیت اس کے رب کی عظمت سے شروع ہوتی ہے اور اس کے ذکر پر ختم ہوتی ہے اور اس میں عبادت کی طرف متوجہ کیا ہے اور عبادت کے اوپر ثواب کا وعدہ کیا ہے اور اللہ کی معصیت پر عذاب سے ڈرایا ہے۔

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ نبی ﷺ ہر رات کو سورہ آل عمران کی آخری دس آیتیں پڑھتے تھے۔

حضرت علی رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ نبی ﷺ جب رات کو اُٹھتے تو مسواک کرتے، پھر آسمان کی طرف دیکھتے، پھر یہ آیت ”لَقِنَا عَذَابَ النَّارِ“ تک پڑھتے۔

حضرت بریدہ رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: قرآن مجید میں جنات پر سب سے زیادہ سخت آیت یہی ہے۔

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جب مجھے ساتویں آسمان کی طرف لے جایا گیا تو وہاں پر بھڑکتی ہوئی آگ تھی اور دھواں تھا اور آوازیں تھیں، میں نے کہا: اے جبریل! یہ کیا ہے؟ انہوں نے بتایا: یہ وہ شیطین ہیں جو بنو آدم کی آنکھوں میں تحریف کرتے تھے تاکہ وہ آسمانوں اور زمینوں کی نشانی میں غور و فکر نہ کریں، اگر وہ ایسا نہ کرتے تو مسلمان عجیب و غریب چیزوں کو دیکھتے۔ (مسند احمد ج ۲ ص ۳۵۳، مصنف ابن ابی شیبہ ج ۷ ص ۳۳۶)

نیز حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ایک شخص اپنے بستر پر لیٹا ہوا تھا، اچانک اس نے اپنا سر اٹھایا تو ستاروں کی طرف دیکھا تو وہ کہنے لگا: بے شک تمہارا ایک رب ہے اور خالق ہے، اے اللہ! میری مغفرت کر دے! آپ نے

فرمایا: پھر اللہ تعالیٰ نے اس کی طرف نظر کی اور اس کو بخش دیا۔ (التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲۲ ص ۱۸۸-۱۸۶ وزارت الادب کا قاف قطر ۱۳۲۹ھ)  
علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی حنفی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

اس آیت میں غور و فکر کرنے کا معنی یہ ہے کہ انسان اس پر غور و فکر کرے کہ آسمان کس قدر بلند اور کتنا وسیع ہے اور زمین اس سے کتنی نیچی ہے اور کثیف ہے اور آسمانوں میں جو عظیم نشانیاں ہیں اور ان میں گردش کرنے والے سیارے ہیں اور زمین میں سمندر ہیں پہاڑ ہیں جنگلات ہیں درخت ہیں سبزہ زار ہیں کھیت ہیں باغات ہیں اور حیوانات ہیں اور معدنیات ہیں اور ان میں انواع و اقسام کی خوشبوئیں ہیں اور ذائقے ہیں یہ چیزیں اپنے بنانے والے اور اپنے خالق پر دلالت کرتی ہیں اور اس کی عظیم قدرت پر اور اس کی زبردست حکمت پر اور اس کی وحدانیت پر دلالت کرتی ہیں۔ (عمدة القاری ج ۱۸ ص ۲۱۲-۲۱۱ دارالکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

۱۸۔ بَابُ ﴿الَّذِينَ يَذْكُرُونَ اللَّهَ

قِيَامًا وَقُعُودًا وَعَلَىٰ جُنُوبِهِمْ

وَيَتَفَكَّرُونَ فِي خَلْقِ

السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ﴾

(آل عمران: ۱۹۱)

اللہ تعالیٰ کے ارشاد: جو لوگ کھڑے ہوئے اور بیٹھے

ہوئے اور کروٹ کے بل لیٹے ہوئے اللہ کا ذکر

کرتے رہتے ہیں اور آسمانوں اور زمینوں کی

پیدائش میں غور و فکر کرتے رہتے ہیں

(آل عمران: ۱۹۱) کی تفسیر

اس آیت میں اللہ تعالیٰ نے ان عقل والوں کی مدح فرمائی ہے جو کھڑے ہوئے اور بیٹھے ہوئے اور اپنی کروٹوں کے بل لیٹے ہوئے آسمانوں اور زمین کی بناوٹ میں غور کرتے ہیں اور ان کی تخلیق سے اللہ تعالیٰ کی ذات صفات اور اس کی وحدانیت پر استدلال کرتے ہیں۔

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں علی بن عبد اللہ نے

حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں عبدالرحمن بن مہدی نے

حدیث بیان کی از امام مالک بن انس از مخرمہ بن سلیمان از کریب

از حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما وہ بیان کرتے ہیں: میں نے اپنی خالہ

حضرت میمونہ رضی اللہ عنہا کے یہاں رات گزاری پس میں نے (اپنے

دل میں) کہا: میں ضرور رسول اللہ ﷺ کی نماز کو دیکھوں گا پس

رسول اللہ ﷺ کا گدّا بچھایا گیا تو رسول اللہ ﷺ گدے کی

لسبائی میں سو گئے (پھر آپ اٹھے) سو آپ اپنے چہرہ پر ہاتھ پھیر

کر اپنی نیند کو دور کر رہے تھے پھر آپ نے سورہ آل عمران کی

آخری دس آیتیں پڑھیں حتیٰ کہ ان کو ختم کر دیا پھر آپ ایک مشک

کے پاس آئے جو لٹکی ہوئی تھی پس آپ نے اس کو پکڑ کر وضو کیا پھر

آپ کھڑے ہو کر نماز پڑھنے لگے پھر میں اٹھا اور میں نے بھی اسی

طرح کیا جس طرح آپ نے کیا تھا پھر میں آکر آپ کے پہلو میں

کھڑا ہو گیا پس آپ نے اپنا مبارک ہاتھ میرے سر پر رکھا پھر آپ

۴۵۷۰۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا عَبْدُ

الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدِيٍّ عَنْ مَالِكِ بْنِ أَنَسٍ عَنْ مَخْرَمَةَ بِنِ

سُلَيْمَانَ عَنْ كُرَيْبٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى

عَنْهُمَا قَالَ بَشْتُ عِنْدَ خَالَتِي مَيْمُونَةَ فَقُلْتُ لَا تَنْظُرِي

إِلَى صَلَاةِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَطَرَحَتْ

لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَسَادَةً فَنَامَ رَسُولُ

اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي طَوْلِهَا فَجَعَلَ يَمْسَحُ

النَّوْمَ عَنْ وَجْهِهِ ثُمَّ قَرَأَ الْآيَاتِ الْعَشْرَ الْأَوَاخِرَ مِنْ آلِ

عِمْرَانَ حَتَّى خَتَمَ ثُمَّ أَتَى شَا مُعَلَّقًا فَآخَذَهُ فَتَوَضَّأَ ثُمَّ

قَامَ يُصَلِّي فَقُمْتُ فَصَنَعْتُ مِثْلَ مَا صَنَعَ ثُمَّ جِئْتُ

فَقُمْتُ إِلَى جَنْبِهِ فَوَضَعَ يَدَهُ عَلَى رَأْسِي ثُمَّ أَخَذَ

بِأُذُنِي فَجَعَلَ يَفْتِلُهَا ثُمَّ صَلَّى رَكَعَتَيْنِ ثُمَّ صَلَّى

رَكَعَتَيْنِ ثُمَّ صَلَّى رَكَعَتَيْنِ ثُمَّ صَلَّى رَكَعَتَيْنِ ثُمَّ صَلَّى

رَكَعَتَيْنِ ثُمَّ صَلَّى رَكَعَتَيْنِ ثُمَّ أَوْتَرَ .







عسقلانی نے کہا ہے کہ یہ عجیب تفسیر ہے کیونکہ اس آیت میں ”استکبار“ کا عطف استنکاف پر ہے اس سے یہ ظاہر ہوتا ہے کہ استنکاف ”استکبار“ کا غیر ہے اور اس کی یہ توجیہ ہو سکتی ہے کہ حضرت ابن عباس کا مطلب یہ ہے کہ ”یستکبر“ کا لفظ ”یستنکف“ کی تاکید ہے۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۵۳۶)

علامہ عینی نے حافظ ابن حجر کی اس توجیہ پر اعتراض کیا ہے کہ ایسی مثال کو تاکید پر محمول کرنا صحیح نہیں ہے بلکہ صحیح یہ ہے کہ یہ عطف تفسیری ہے اور حضرت ابن عباس نے یہ بتایا ہے کہ ”یستنکف“ سے مراد ”استکبار“ ہے کیونکہ جب کوئی شخص کسی کام کو کرنے میں عار سمجھتا ہے اور ناک بھوں چڑھاتا ہے تو یہ تکبر ہے اور اس آیت کا خلاصہ یہ ہے کہ حضرت عیسیٰ علیہ السلام اور اللہ کے مقرب فرشتے اللہ تعالیٰ کی عبادت کرنے میں عار نہیں سمجھتے تھے اور وہ اللہ تعالیٰ کی عبادت کرنے میں تکبر نہیں کرتے تھے۔ (عمدة القاری ج ۸ ص ۲۱۵)

”قَوَامًا“ کا معنی ہے: وہ چیزیں جن پر تمہاری زندگی کو گزارنا

موقوف ہو۔

امام بخاری نے اس تعلق سے درج ذیل آیت کی تفسیر کی طرف اشارہ کیا ہے:

وَلَا تُؤْتُوا السُّفَهَاءَ أَمْوَالَكُمُ الَّتِي جَعَلَ اللَّهُ لَكُمْ

اوقات کا ذریعہ بنایا ہے۔

قِيَمًا. (النساء: ۵)

اس آیت کی دو قراءتیں ہیں ایک قراءت ”قَوَامًا“ ہے اور یہ حضرت ابن عباس کی قراءت ہے اور اہل مدینہ کے نزدیک مشہور قراءت ”قِيَمًا“ ہے۔ امام ابو عبیدہ نے کہا کہ ”قِيَمًا“ اصل میں ”قَوَامًا“ تھا اور جب واؤ کا قبل مکسور ہو تو اس کو یاء سے تبدیل کر دیتے ہیں اس وجہ سے یہ ”قِيَمًا“ ہو گیا لیکن امام بخاری نے اس لفظ کو اصل کے اعتبار سے لکھا ہے تاہم اس توجیہ کی ضرورت نہیں تھی کیونکہ امام بخاری حضرت ابن عباس سے نقل کر رہے ہیں اور ان کے نزدیک یہ لفظ ”قَوَامًا“ ہے اور اس کا معنی ہے: لوگوں کی گزر

اوقات کا ذریعہ۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۵۳۷-۵۳۶)

﴿لَهُنَّ سَيِّلًا﴾ (آیت: ۱۵) يَغْنِي الرِّجْمَ لِلثَّيِّبِ

”لَهُنَّ سَيِّلًا“ یعنی شادی شدہ کو رجم کر دو اور غیر شادی شدہ

کو کوڑے مارو۔

وَالْجِلْدَ لِلْبَكْرِ

امام بخاری نے اس تعلق سے درج ذیل آیت کی تفسیر کی طرف اشارہ کیا ہے:

وَالَّتِي يَأْتِيَنَّ الْفَاحِشَةَ مِنْ نِسَائِكُمْ فَاسْتَشْهِدُوا عَلَيْهِنَّ أَرْبَعَةً مِّنْكُمْ فَإِنْ شَهِدُوا فَأَمْسِكُوهُنَّ فِي الْبُيُوتِ حَتَّى يَتَوَفَّيَهُنَّ الْمَوْتُ أَوْ يَجْعَلَ اللَّهُ لَهُنَّ سَبِيلًا (النساء: ۱۵)

اور تمہاری عورتوں میں سے جو بدکاری کریں تو ان کے

خلاف اپنے چار (مسلمان) مردوں کی گواہی طلب کرو پس اگر وہ

گواہی دے دیں تو ان (عورتوں) کو گھروں میں مقید رکھو حتیٰ کہ

انہیں موت آ جائے یا اللہ ان کے لیے (اور) راہ پیدا کر دے ○

ابتداء اسلام میں یہ حکم تھا کہ جب کوئی عورت زنا کرتی اور سچے گواہوں سے اس کا زنا ثابت ہو جاتا تو اس کو گھر میں قید کر دیا جاتا اور گھر سے باہر نکلنے سے منع کر دیا جاتا حتیٰ کہ وہ اسی قید میں مر جاتی اور اللہ تعالیٰ نے جو فرمایا کہ ”حتیٰ کہ اللہ تعالیٰ ان کے لیے اور راستہ پیدا کر دے“ اس نے اس حکم کو منسوخ کر دیا ہے اور یہ حکم دائمی ہو گیا کہ شادی شدہ کو سنگسار کیا جائے اور غیر شادی شدہ کو کوڑے مارے جائیں۔ امام طبرانی نے اپنی سند کے ساتھ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے یہ روایت کی ہے کہ جب سورۃ النساء نازل ہوئی تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: کسی عورت کو گھر میں قید نہیں کیا جائے گا۔ اور امام مسلم نے اور اصحاب السنن الاربع نے حضرت

عبادہ بن الصامت رضی اللہ عنہ سے یہ روایت کی ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: مجھ سے یہ حکم حاصل کرو کہ اللہ تعالیٰ نے عورتوں کے لیے راستہ مقرر کر دیا ہے، کنواری عورت کنوارے مرد کے ساتھ زنا کرے تو اس کو سو کوڑے مارو اور اس کو ایک سال کے لیے جلاوطن کر دو اور شادی شدہ شادی شدہ کے ساتھ زنا کرے تو اس کو سو کوڑے مارو اور اس کو رجم کر دو۔

(عمدة القاری ج ۱۸ ص ۲۱۶-۲۱۵ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

وَقَالَ غَيْرُهُ ﴿مَثْنَىٰ وَثُلَّةَ وَرُبَاعَ﴾ (النساء: ۳) حضرت ابن عباس کے غیر نے کہا کہ ”مثنیٰ“ ثلث اور ”رُبْع“ کا معنی ہے: دو تین اور چار اور عرب ”رُبْع“ سے آگے تجاوز نہیں کرتے۔

امام بخاری نے اس تعلق سے درج ذیل آیت کی تفسیر کی طرف اشارہ کیا ہے: وَإِنْ خِفْتُمْ أَلَّا تُقْسِطُوا فِي الْيَمْنَىٰ فَانكِحُوا مَا طَابَ لَكُمْ مِنَ النِّسَاءِ مَثْنَىٰ وَثُلَّةَ وَرُبْعَ (النساء: ۳) اگر تمہیں یہ اندیشہ ہو کہ تم یتیم لڑکیوں میں انصاف نہ کر سکو گے تو تمہیں جو عورتیں پسند ہوں ان سے نکاح کرو دو دو تین تین اور چار چار سے۔

حضرت ابن عباس کے غیر سے مراد ہے: ابو ذر کی روایت ان کے نزدیک ”مثنیٰ“ کا معنی دو ہے اور ”ثُلث“ کا معنی تین ہے اور ”رُبْع“ کا معنی چار ہے۔ ابو ذر کی روایت سے یہ وہم ہوتا ہے کہ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کے نزدیک بھی ”مثنیٰ“ ثلث اور ”رُبْع“ کا یہی معنی ہے یہ صرف ابو عبیدہ کا قول اور ان کی تفسیر ہے مشہور اور مقبول روایت یہ ہے کہ ان کا معنی مکرر ہے یعنی ”مثنیٰ“ کا معنی ہے: دو دو ”ثُلث“ کا معنی ہے: تین تین اور ”رُبْع“ کا معنی ہے: چار چار اس لیے امام بخاری پر یہ اعتراض ہے کہ انہوں نے مشہور اور مقبول معنی ذکر نہیں کیا اور وہ یہ ہے کہ ان الفاظ کے معانی مکرر ہیں امام بخاری کی طرف سے یہ توجیہ کی گئی ہے کہ چونکہ ان کے معنی میں تکرار مشہور ہے اس لیے امام بخاری نے شہرت کی بناء پر ان کے معنی میں تکرار کو ذکر نہیں کیا دوسرا جواب یہ ہے کہ ہو سکتا ہے امام بخاری کے نزدیک بھی امام ابو عبیدہ کی تفسیر معتبر ہو امام بخاری نے کہا ہے کہ حضرت ابن عباس کے غیر کے نزدیک ”مثنیٰ“ کا معنی دو ہے اس سے معلوم ہوا کہ حضرت ابن عباس کے نزدیک بھی ”مثنیٰ“ کے معنی میں تکرار ہے اس کا معنی صرف دو نہیں بلکہ دو دو ہے پھر امام بخاری نے یہ کہا کہ عرب ”رُبْع“ سے آگے تجاوز نہیں کرتے یعنی خمس اور خمس اور سد اس اور سدس نہیں کہتے اس سے معلوم ہوا کہ امام بخاری کا بھی یہی مختار ہے لیکن اس میں اختلاف ہے۔ ابن حاجب نے کہا کہ خمس اور خمس سے لے کر عشر اور معشر تک کہا جائے گا انہوں نے کہا: اس میں اختلاف ہے اور زیادہ صحیح یہ ہے کہ یہ ثابت نہیں ہے۔

(عمدة القاری ج ۱۸ ص ۲۱۶)

اللہ تعالیٰ کے ارشاد: اگر تمہیں یہ اندیشہ ہو کہ تم یتیم لڑکیوں میں انصاف نہ کر سکو گے (النساء: ۳) کی تفسیر امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں ابراہیم بن موسیٰ نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ہشام نے خبر دی از ابن جریج انہوں نے کہا: مجھے ہشام بن غروہ نے خبر دی از والد خود از حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کہ ایک مرد کی سرپرستی میں ایک یتیم لڑکی تھی پس اس

۱۔ بَابُ ﴿وَإِنْ خِفْتُمْ أَنْ لَا تَقْسِطُوا فِي الْيَمْنَىٰ﴾ (النساء: ۳)

۴۵۷۳۔ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ مُوسَىٰ أَخْبَرَنَا هِشَامُ عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ قَالَ أَخْبَرَنِي هِشَامُ بْنُ غُرُوَّةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ رَجُلًا كَانَتْ لَهُ يَتِيمَةٌ فَسَكَّحَهَا وَكَانَ لَهَا عَذْقٌ وَكَانَ يُنْسِكُهَا عَلَيْهِ وَلَمْ

يَكُنْ لَهَا مِنْ نَفْسِهِ شَيْءٌ فَنَزَلَتْ فِيهِ ﴿وَإِنْ خِفْتُمْ أَنْ لَا تُقْسِطُوا فِي الْيَتَمَى﴾ (النساء: ۳) أَحْسِبُهُ قَالَ كَانَتْ شَرِيكَتَهُ فِي ذَلِكَ الْعَدَقِ وَفِي مَالِهِ ۔

نے اس سے نکاح کر لیا اور اس لڑکی کا ایک کھجوروں کا باغ تھا وہ اس لڑکی کو اپنے پاس رکھتا تھا اور اس کو اس لڑکی سے کوئی رغبت نہیں تھی تب یہ آیت نازل ہوئی: اور اگر تمہیں یہ اندیشہ ہو کہ تم یتیم لڑکیوں میں انصاف نہ کر سکو گے۔ (النساء: ۳) راوی کہتا ہے کہ میرا گمان ہے کہ وہ لڑکی اس باغ میں اور اس کے مال میں اس کی شریک تھی۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۲۴۹۴ میں گزر چکی ہے۔

### النساء: ۳ کے متعدد شان نزول

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی شافعی متوفی ۸۵۲ھ لکھتے ہیں:

ابن جریج سے روایت ہے کہ یہ آیت ایک معین شخص کے متعلق نازل ہوئی ہے اور ہشام بن عروہ سے روایت ہے کہ اس سے مراد یتیم ہے اور یہ اس شخص کے متعلق نازل ہوئی ہے جو کسی لڑکی کے ساتھ نکاح میں رغبت رکھتا ہے لیکن اس کو صرف اس کا مال اور جمال پسند ہوتا ہے اس لیے وہ اس لڑکی کا نکاح کسی اور سے نہیں کرتا اور وہ چاہتا ہے کہ بغیر مہر دیے اس لڑکی سے نکاح کر لے تب یہ آیت نازل ہوئی جس کا خلاصہ یہ ہے کہ اگر تمہیں وہ لڑکی پسند نہیں ہے تو تمہیں جو لڑکی پسند ہو اس سے نکاح کر لو نیز اس حدیث میں ہے کہ وہ لڑکی اس مال میں اور اس باغ میں اس کی شریک ہے یہ دوسرا قصہ ہے کہ ایک مرد کی سرپرستی میں ایک لڑکی ہو اور وہ باغ میں اور مال میں اس کی شریک ہو تو وہ اس سے نکاح میں رغبت کرے اور اس کو ناپسند کرے کہ کوئی اور شخص اس سے نکاح کرے اور وہ باغ میں اور مال میں اس کا شریک ہو جائے تو ایسے لوگوں کو اس سے منع کیا گیا ہے۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۵۳۸)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں عبدالعزیز بن عبداللہ نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ابراہیم بن سعد نے حدیث بیان کی از صالح بن کیسان از ابن شہاب انہوں نے کہا: مجھے عروہ بن الزبیر نے خبر دی کہ انہوں نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے اللہ تعالیٰ کے اس ارشاد کے متعلق سوال کیا: اور اگر تمہیں یہ اندیشہ ہو کہ تم یتیم لڑکیوں میں انصاف نہ کر سکو گے۔ (النساء: ۳) تو حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے بتایا کہ اے میرے بھانجے! اس سے مراد وہ یتیم لڑکی ہے جو اپنے ولی کی سرپرستی میں ہوتی ہے اور ولی کے مال میں شریک ہوتی ہے اور ولی کو اس کا مال اور جمال پسند ہوتا ہے تو ولی ارادہ کرتا ہے کہ وہ بغیر مہر دیے اس لڑکی سے نکاح کر لے اور اس کو اتنا دے جتنا کوئی اور اس لڑکی کو دیتا تو ان کو ان لڑکیوں کے ساتھ نکاح کرنے سے منع کیا گیا سو اس صورت کے کہ وہ ان کے ساتھ عدل کریں اور اس جیسی لڑکی کو دستور اور رواج میں جتنا مہر دیا جاتا ہے اس سے اعلیٰ مہر دیں پس ان کو یہ حکم دیا گیا کہ ان یتیم

۴۵۷۴۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ عَنْ صَالِحِ بْنِ كَيْسَانَ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ أَخْبَرَنِي عُرْوَةُ بْنُ الزُّبَيْرِ أَنَّهُ سَأَلَ عَائِشَةَ عَنْ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى ﴿وَإِنْ خِفْتُمْ أَنْ لَا تُقْسِطُوا فِي الْيَتَمَى﴾ فَقَالَتْ يَا ابْنَ أُخْتِي هَذِهِ الْيَتَمَةُ تَكُونُ فِي حَجَرٍ وَلِهَا تُشْرِكُهُ فِي مَالِهِ وَيُعْجِبُهُ مَالُهَا وَجَمَالُهَا فَيُرِيدُ وَلِهَا أَنْ يَتَزَوَّجَهَا بِغَيْرِ أَنْ يُقْسِطَ فِي صَدَاقِهَا فَيُعْطِيَهَا مِثْلَ مَا يُعْطِيهَا غَيْرُهُ فَنُهِوا عَنْ أَنْ يَنْكِحُوهُنَّ إِلَّا أَنْ يُقْسِطُوا لَهُنَّ وَيَبْلُغُوا لَهُنَّ أَعْلَى سُنَّتِهِنَّ فِي الصَّدَاقِ فَأَمَرُوا أَنْ يَنْكِحُوا مَا طَابَ لَهُمْ مِنَ النِّسَاءِ بِسَوَاهُنَّ قَالَ عُرْوَةُ قَالَتْ عَائِشَةُ وَإِنَّ النَّاسَ اسْتَفْتَوْا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعْدَ هَذِهِ الْآيَةِ فَأَنْزَلَ اللَّهُ ﴿وَيَسْتَفْتُونَكَ فِي النِّسَاءِ﴾ (النساء: ۱۲۷) قَالَتْ عَائِشَةُ وَقَوْلُ اللَّهِ تَعَالَى فِي آيَةِ





کر سکو گے اسی طرح بیویوں میں بھی نا انصافی سے ڈرو اور ایک سے چار تک نکاح کرو اور قرآن مجید میں ہے:

فَإِنْ خِفْتُمْ أَلَّا تَعْدِلُوا فَوَاحِدَةً . (النساء: ۳)

پس اگر تمہیں یہ خدشہ ہو کہ تم (ان میں) عدل نہ کر سکو گے تو

(صرف) ایک سے نکاح کرو۔

اس آیت میں خوف کا معنی گمان ہے یا علم ہے اور اگر قسط ثلاثی مجرد سے ہو تو اس کا معنی ظلم ہے اور اگر ثلاثی مزید سے ہو تو اس کا معنی عدل ہے جیسے ”آلا تقسطوا“ یہ باب افعال سے ہے اور اس کا معنی ہے: عدل وانصاف کرنا۔

بنو آدم میں یتیم اس کو کہتے ہیں جس کا باپ نہ ہو اور جانوروں میں یتیم اس کو کہتے ہیں جس کی ماں نہ ہو۔ اس آیت میں فرمایا:

فَأَنْكِحُوا مَا طَابَ لَكُمْ مِنَ النِّسَاءِ . (النساء: ۳)

تو تمہیں جو عورتیں پسند ہوں ان سے نکاح کرو۔

اس آیت میں یہ اشکال ہے کہ عورتیں تو ذوی العقول میں سے ہیں اور ”ما“ غیر ذوی العقول کے لیے آتا ہے تو اس کا جواب یہ ہے کہ یہاں پر ”مَا“ کے معنی میں ہے اور ”مَا“ اور ”مَنْ“ ایک دوسرے کی جگہ آتے رہتے ہیں قرآن مجید میں ہے:

وَالسَّمَاءِ وَمَا بَنَاهَا ۝ (الشمس: ۵)

اور آسمان کی قسم! اور اس کی قسم جس نے اُسے بنایا ۝

اس آیت میں بھی لفظ ”ما“ لفظ ”مَنْ“ کے معنی میں ہے۔

اور قرآن مجید میں ہے:

فَمِنْهُمْ مَّنْ يَمْشِي عَلَىٰ بَطْنِهِ ۖ وَمِنْهُمْ مَّنْ يَمْشِي عَلَىٰ رِجْلَيْنِ ۖ وَمِنْهُمْ مَّنْ يَمْشِي عَلَىٰ أَرْبَعٍ ط (النور: ۲۵)

تو ان میں سے کچھ پیٹ کے بل ریگلتے ہیں اور کچھ ان میں سے دو پاؤں پر چلتے ہیں اور ان میں سے کچھ چار پاؤں پر چلتے ہیں۔

قرآن مجید کی اس آیت میں ”مَنْ“، ”مَا“ کے معنی میں استعمال ہوا ہے۔

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی حدیث میں ”العذق“ کا لفظ ہے علامہ داؤدی نے اس کی تفسیر اس باغ کے ساتھ کی ہے جس کے گرد چار دیواری ہو اور اہل لغت نے کہا ہے کہ ”العذق“ (عین پر زبر) کا معنی ہے: کھجوروں کا باغ اور (عین پر کسر ہو) یعنی ”العذق“ تو اس کا معنی ہے: انگوروں کا یا کھجوروں کا خوشہ۔

حضرت عائشہ نے فرمایا: ”وَإِنْ خِفْتُمْ أَلَّا تُقْسِطُوا فِي الْيَتَامَى“ (اگر تمہیں یہ خوف کہ تم یتیم لڑکیوں میں عدل نہیں کر سکو گے) کی تفسیر یہ ہے کہ اگر تم یتیم لڑکیوں کے ساتھ عدل نہیں کر سکو گے تو تم کو جو دوسری عورتیں پسند ہیں ان سے نکاح کر لو۔

اور مجاہد نے اس آیت کی تفسیر میں یہ کہا ہے کہ اگر تمہیں یہ خوف ہو کہ تم یتیم لڑکیوں کے معاملہ میں عدل نہیں کر سکو گے اور تمہیں اپنے اموال کی دیکھ بھال میں حرج ہوتا ہو اور تمہیں زنا کا خدشہ ہو تو تمہیں جو دوسری عورتیں پسند ہوں تم ان سے نکاح کر لو۔

اس حدیث سے یہ فقہی مسائل معلوم ہوتے ہیں: (۱) کسی عورت کو اس کے خاندان میں اس جیسی عورت کو جتنا مہر دیا جاتا ہو اس کو مہر مثل کہتے ہیں سو مہر مثل دینا جائز ہے اور یتیم لڑکی کو مہر مثل دینا چاہیے (۲) جو لڑکی یتیم نہ ہو اس کو مہر مثل سے کم دینا جائز ہے (۳) جو مرد یتیم لڑکی کا سر پرست ہو اس کا خود اس لڑکی سے نکاح کرنا جائز ہے بشرطیکہ وہ اس کا مہر انصاف سے دے اور یہی امام مالک اور امام شافعی کا قول ہے۔ (بدایۃ المجتہد ج ۳ ص ۹۴۶) (معرف السنن والآثار للبیہقی ج ۱۰ ص ۷۳-۷۲)

(۴) اس حدیث سے معلوم ہوا کہ لڑکی کے بالغ ہونے سے پہلے اس کا نکاح کرنا جائز ہے اور یہی امام ابوحنیفہ اور ان کے

اصحاب کا قول ہے۔ (المبسوط ج ۴ ص ۲۱۵-۲۱۴ تبیین الحقائق ج ۲ ص ۱۲۳-۱۲۲)

ایک قول یہ ہے کہ اس آیت میں ”یتیمی“ سے مراد ہے: بالغ لڑکیاں ان کا استدلال اس حدیث سے ہے کہ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں: ”یتیمہ“ (کے نکاح میں) اس کے نفس کے متعلق سوال کیا جائے گا۔

(سنن ابوداؤد: ۲۰۹۳، سنن ترمذی: ۱۱۰۹) (التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲۲ ص ۲۰۱-۱۹۵، وزارة الاوقاف قطر ۱۴۲۹ھ)

۲۔ بَابُ ﴿وَمَنْ كَانَ فَقِيرًا فَلْيَأْكُلْ بِالْمَعْرُوفِ فَإِذَا دَفَعْتُمْ إِلَيْهِمْ أَمْوَالَهُمْ فَأَشْهِدُوا عَلَيْهِمْ وَكَفَى بِاللَّهِ حَسِيبًا﴾  
(النساء: ۶) الْآيَةُ

اللہ تعالیٰ کے ارشاد: اور جو حاجت مند ہو وہ دستور کے موافق کھالے پھر جب تم ان کے مال ان کے حوالے کرو تو ان پر گواہ بنا لو اور اللہ کافی ہے حساب لینے والا (النساء: ۶) کی تفسیر

بہ وقت ضرورت یتیم کے مال سے اس کے ولی کے کھانے کے جواز میں اختلاف فقہاء اور دیگر مسائل

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی حنفی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

یعنی جو شخص یتیم کے مال سے مستغنی ہو وہ اس کو لینے سے بچے اور اس میں سے بالکل نہ کھائے۔ شععی نے کہا ہے کہ وہ مال اس کے اوپر مردار اور خون کی مثل ہے اور جو شخص ضرورت مند ہو وہ اس کے مال سے دستور اور رواج کے مطابق کھالے یعنی اتنی مقدار لے جو اس کی گزراوقات کے لیے ضروری ہو اور ابو جعفر النخاس نے کہا ہے کہ اہل علم کی ایک جماعت نے یتیم کے سرپرست کو اس کا مال لینے سے مطلقاً منع کیا ہے قاضی ابو یوسف نے کہا: میں نہیں جانتا ہو سکتا ہے کہ یہ آیت درج ذیل آیت سے منسوخ ہو گئی ہو:

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَكُم بَيْنَكُم بِالْبَاطِلِ - (النساء: ۲۹)

اے ایمان والو! ایک دوسرے کا مال ناجائز طریقہ سے نہ کھاؤ۔

سو کسی شخص کے لیے یتیم کے مال سے کچھ بھی لینا جائز نہیں ہے جب کہ وہ اس کے ساتھ شہر میں رہتا ہو اور اگر اس کو یتیم کی وجہ سے کہیں سفر کرنا پڑے تو اس کے لیے بہ قدر ضرورت یتیم کے مال سے لینا جائز ہے اور یہی امام ابو حنیفہ اور امام احمد کا قول ہے حضرت ابن عباس نے کہا: قرآن مجید میں ہے:

وَمَنْ كَانَ غَنِيًّا فَلْيَسْتَعْفِفْ - (النساء: ۶)

اور جو (یتیم کا ولی) مال دار ہو وہ (ان کا مال کھانے سے) بچتا رہے۔

اس آیت نے ظلم کو اور حد سے تجاوز کو منسوخ کر دیا ہے اور ضرورت مند کے لیے بہ قدر ضرورت کھانے کو درج ذیل آیت نے منسوخ کر دیا ہے:

إِنَّمَا يَأْكُلُونَ فِي بُطُونِهِمْ نَارًا ۖ وَسَيَصْلَوْنَ سَعِيرًا - (النساء: ۱۰)

بے شک جو لوگ ناجائز طریقہ سے یتیموں کا مال کھاتے ہیں وہ اپنے پیٹوں میں صرف آگ بھڑک رہے ہیں اور وہ عنقریب بھڑکتی ہوئی آگ میں داخل ہوں گے۔

پھر ان لوگوں میں اختلاف ہوا انہوں نے کہا کہ النساء: ۶ آیت محکمہ ہے پس بعض لوگوں نے کہا: اگر یتیم کے ولی کو ضرورت ہو تو وہ یتیم کے مال سے قرض لے سکتا ہے پھر جب وہ خوشحال ہو تو اس کا قرض ادا کر دے یہ حضرت عمر بن الخطاب اور عبیدہ اور ابو العالیہ اور سعید بن جبیر کا قول ہے۔ امام ابو جعفر نے کہا: یہ تابعین کی ایک جماعت کا اور فقہاء کوفہ کا قول ہے اور ابو قلابہ نے کہا کہ اللہ تعالیٰ نے

فرمایا: وہ دستور کے مطابق کھائے، یعنی اتنی کم مقدار لے جس سے وہ رمتِ حیات برقرار رکھ سکے اور مال جمع کرنے کے لیے یتیم کے مال سے لینا بالکل جائز نہیں ہے، بہ طور قرض نہ کسی اور صورت میں۔ حسن بصری نے ظاہرِ آیت پر عمل کیا ہے، انہوں نے کہا: وہ یتیم کے مال سے اتنا کھا سکتا ہے جتنے میں اسے قوت حاصل ہو، نیز حسن بصری نے کہا کہ جب یتیم کے ولی کو ضرورت ہو تو وہ اس کے مال سے کھالے اور اس پر یہ لازم نہیں ہے کہ وہ خوشحال ہونے کے بعد اس مال کو یتیم کی طرف واپس لوٹائے اور ابراہیم نخعی اور قتادہ کا بھی یہی قول ہے اور اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے:

فَإِذَا دَفَعْتُمْ إِلَيْهِمْ أَمْوَالَهُمْ فَأَشْهِدُوا عَلَيْهِمْ ط  
وَكُفَىٰ بِاللَّهِ حَسِيبًا ۝ (النساء: ۶)  
اور اللہ کافی ہے حساب لینے والا ۝

اس آیت میں جو گواہ بنانے کا حکم دیا ہے اس کے متعلق علماء کا اختلاف ہے، بعض علماء نے یہ کہا ہے کہ یہ حکم بہ طور استحباب ہے کیونکہ یتیم کے ولی کا قول معتبر ہوتا ہے اس لیے کہ وہ امین ہے اور دوسرے علماء نے کہا کہ یہ حکم وجوب کے لیے ہے اور ظاہرِ آیت کے اعتبار سے فرض ہے، کیونکہ وہ امین ہے اس کا قول دوسرے کے مقابلہ میں قبول نہیں کیا جائے گا۔ حضرت عمر بن خطاب اور سعید بن جبیر نے کہا کہ یہ گواہ بنانا اس لیے ہے کہ یتیم کے ولی نے یتیم کے مال سے ضرورت کے وقت جو قرض لیا ہے وہ قرض واپس کیا جائے۔ گواہ بنانے کے حسب ذیل فوائد ہیں: (۱) اگر یتیم انکار کر دے تو ولی سے ضمانت اور تاوان نہ لیا جاسکے (۲) ولی کے متعلق بدگمانی کے راستہ کو منقطع کرنا (۳) اللہ تعالیٰ نے جو گواہ بنانے کا حکم دیا ہے اس حکم پر عمل کرنا (۴) یتیم کے دل کو مطمئن کرنا تاکہ اسے یہ خوف نہ ہو کہ اس کا یہ مال ضائع ہو جائے گا۔

﴿وَبِدَارًا﴾ (النساء: ۶) مُبَادَرَةً .  
اور ”بِدَارًا“ کا معنی ہے: جلدی کرنا۔

امام بخاری نے اس تعلق سے درج ذیل آیت کی تفسیر کی طرف اشارہ کیا ہے:  
وَلَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَكُمْ سِرًا وَلَا بَدَارًا أَنْ يَكْبَرُوا ط  
(النساء: ۶) کے خوف سے جلدی جلدی نہ کھاؤ۔

یعنی تم یتیموں کے مال کو بغیر ضرورت کے فضول خرچ نہ کرو اس خوف سے کہ یتیم بڑے ہو کر اپنا مال واپس لیں گے۔  
﴿اعْتَدْنَا﴾ (النساء: ۸۱) اَعَدَدْنَا اَفْعَلْنَا مِنَ الْعِتَادِ .  
”اعتدنا“ کا معنی ہے: ”اعددنا“ یعنی ہم نے تیار کر دیا ہے، یہ افعلنا کا صیغہ ”العتاد“ سے ماخوذ ہے۔

علامہ عینی فرماتے ہیں: اس تعلق کا اصل محل درج ذیل آیت ہے:  
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا يَحِلُّ لَكُمْ أَنْ تَرِثُوا النِّسَاءَ  
كُرْهًا ط (النساء: ۱۹)  
اے ایمان والو! تمہارے لیے یہ جائز نہیں کہ تم زبردستی عورتوں کے وارث بن جاؤ۔

حافظ ابن حجر عسقلانی نے کہا ہے کہ صحیح بخاری کے نقل کرنے والوں نے اس تعلق کو یہاں پر سہواً لکھ دیا ہے اصل میں اس کا محل یہاں نہیں ہے۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۵۳۹)

علامہ عینی فرماتے ہیں: یہ شرح بہت بعید ہے اور ظاہر یہ ہے کہ یہ تعلق خود امام بخاری نے لکھی ہے اور انہوں نے یہ اشارہ کیا ہے کہ درج ذیل آیت میں ”اعتدنا“ اعددنا کے معنی میں ہے۔

أُولَٰئِكَ أَعْتَدْنَا لَهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا (النساء: ۱۸)

یہ وہ لوگ ہیں جن کے لیے ہم نے دردناک عذاب تیار کر

رکھا ہے ۵

اسی طرح اس آیت کی تفسیر امام ابو عبیدہ نے اپنی کتاب الحجاز میں کی ہے اور بتایا ہے کہ ”اعتدنا“ اور ”اعددنا“ دونوں کا ایک معنی ہے میں کہتا ہوں کہ ”اعتدنا“ باب اتعال سے اور ”اعددنا“ باب افعال سے ہے اسی لیے امام بخاری نے کہا ہے کہ افعلنا ”العتاد“ سے ماخوذ ہے۔ (عمدة القاری ج ۱۸ ص ۲۲۰-۲۱۹ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

۴۵۷۵۔ حَدَّثَنِي إِسْحَاقُ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ نُمَيْرٍ حَدَّثَنَا هِشَامٌ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا فِي قَوْلِهِ تَعَالَى ﴿وَمَنْ كَانَ غَنِيًّا فَلْيَسْعِفْ وَمَنْ كَانَ فَقِيرًا فَلْيَأْكُلْ بِالْمَعْرُوفِ﴾ أَنَّهَا نَزَلَتْ فِي مَالِ الْيَتِيمِ إِذَا كَانَ فَقِيرًا أَنَّهُ يَا كُلُّ مِنْهُ مَكَانَ قِيَامِهِ عَلَيْهِ بِمَعْرُوفٍ .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے اسحاق نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں عبداللہ بن نمیر نے خبر دی انہوں نے کہا: ہمیں ہشام نے حدیث بیان کی از والدہ خود از حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا وہ فرماتی ہیں کہ اللہ تعالیٰ کا یہ ارشاد: اور جو (یتیم کا ولی) مال دار ہو وہ (ان کا مال کھانے سے) بچتا رہے اور جو حاجت مند ہو وہ دستور کے موافق کھالے۔ (النساء: ۶) یتیم کے مال کے متعلق نازل ہوا ہے (کہ اس کا ولی جب) ضرورت مند ہو تو وہ اس کے مال سے بہ قدر ضرورت کھالے اس مشقت کے بدلہ میں جو وہ اس کے مال کی حفاظت میں کرتا ہے۔

اس حدیث کی مکمل شرح صحیح البخاری: ۲۲۱۲ میں گزر چکی ہے۔

۳۔ بَابُ ﴿وَإِذَا حَضَرَ الْقِسْمَةَ أُولُو الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسَاكِينُ﴾ (النساء: ۸) آيَةٌ . فَارْزُقُوهُمْ مِنْهُ .

اللہ تعالیٰ کے ارشاد: اور جب (ترکہ کی) تقسیم کے وقت (غیر وارث) قرابت دار یتیم اور مسکین (بھی) موجود ہوں (النساء: ۸) کی تفسیر

اس آیت کا حاصل یہ ہے کہ جب میت کے ترکہ کی تقسیم کی جائے اور اس کے ترکہ میں مال بہت زیادہ ہو اور تقسیم کے وقت میت کے کچھ ایسے رشتہ دار آجائیں جو اس ترکہ میں وارث نہ ہوں اور وہ لوگ فقراء اور ضرورت مند ہوں تو وراثت تقسیم کرنے والوں کو چاہیے کہ وہ میت کے ترکہ میں سے وارثوں کی رضامندی سے کچھ مال ان لوگوں کو بھی دے دیں اللہ تعالیٰ رؤف ورحیم ہے اپنے بندوں کی ضرورتوں کو جاننے والا ہے اس لیے اس نے حکم دیا کہ ان لوگوں پر بھی کچھ مال صدقہ کیا جائے نیز فرمایا کہ ان سے اچھی بات کرو یعنی ان سے کہو: ہم عنقریب تم کو مال دے دیں گے یا دعا دو کہ اللہ تعالیٰ تم کو عافیت میں رکھے اور برکت دے۔

۴۵۷۶۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حُمَيْدٍ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ الْأَشَجَعِيُّ عَنْ سُفْيَانَ عَنِ الشَّيْبَانِيِّ عَنْ عِكْرِمَةَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا ﴿وَإِذَا حَضَرَ الْقِسْمَةَ أُولُو الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسَاكِينُ﴾ قَالَ هِيَ مُحْكَمَةٌ وَلَيْسَتْ بِمَنْسُوخَةٍ تَابَعَهُ سَعِيدٌ عَنِ ابْنِ

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں احمد بن حمید نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں عبید اللہ الاشجعی نے خبر دی از سفیان از شیبانی از عکرمہ از حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما وہ بیان کرتے ہیں کہ یہ آیت: اور جب (ترکہ کی) تقسیم کے وقت (غیر وارث) قرابت دار یتیم اور مسکین (بھی) موجود ہوں۔ (النساء: ۸) انہوں نے کہا: یہ

عباس . آیت محکم ہے، منسوخ نہیں ہے۔ عکرمہ کی متابعت سعید نے کی ہے  
از حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما۔

اس حدیث کی شرح، صحیح البخاری: ۲۷۵۹ میں گزر چکی ہے، تاہم بعض امور کی وضاحت کی جا رہی ہے:  
میت کے ترکہ سے اس کے غریب رشتہ داروں کو بہ طور صلہ رحمی دینا آیا واجب ہے یا مستحب؟

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی شافعی متونی ۸۵۲ھ لکھتے ہیں:  
اسماعیلی نے ایک اور سند سے یہ اضافہ کیا ہے کہ جب حضرت ابن عباس تقسیم کے ولی ہوتے اور میت کے ترکہ میں مال کم ہوتا تو  
وہ اس کے دوسرے ضرورت مند رشتہ داروں سے جو وارث نہیں ہوتے تھے معذرت کر لیتے تھے اور درج ذیل آیت کا یہی معنی ہے:  
فَارْزُقُوهُمْ مِنْهُ وَقُولُوا لَهُمْ قَوْلًا مَعْرُوفًا ○  
تو (اس ترکہ سے) انہیں بھی کچھ دے دو اور ان سے خیر  
(النساء: ۸) خواہی کی بات کہو ○

نیز حافظ ابن حجر لکھتے ہیں کہ حضرت ابن عباس سے یہ روایت ہے کہ لوگ یہ زعم کرتے ہیں کہ یہ آیت منسوخ ہو گئی ہے، نہیں!  
اللہ کی قسم! یہ آیت منسوخ نہیں ہوئی، لیکن لوگوں نے اس پر عمل کرنے میں سستی کی ہے اور وہ دو قسم کے ولی ہیں، ایک وہ ولی ہے جو میت  
کے ترکہ سے ان رشتہ داروں کو دینے کا ولی ہے جو اس ترکہ میں وارث نہیں ہوتے، دوسرا ولی وہ ہے جو وارث نہیں ہے جو ان فقراء کو کچھ  
دینے سے معذرت کرتا ہے۔

اس آیت میں تقسیم وراثت کے وقت جو میت کے غریب رشتہ داروں کو کچھ دینے کا حکم دیا ہے اس میں اختلاف ہے کہ آیا اس  
حکم پر عمل کرنا واجب ہے یا مستحب ہے، صحیح اور معتمد قول یہ ہے کہ اس حکم پر عمل کرنا مستحب ہے۔

(فتح الباری ج ۵ ص ۵۳۱-۵۳۰ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

اللہ تعالیٰ کے ارشاد: اللہ تمہاری اولاد (کی وراثت  
کے حصوں) کے متعلق تمہیں حکم دیتا ہے  
(النساء: ۱۱) کی تفسیر

۴۔ بَابُ ﴿يُوصِيكُمُ  
اللَّهُ فِي أَوْلَادِكُمْ﴾  
(النساء: ۱۱)

۴۵۷۷۔ حَدَّثَنَا اِبْرَاهِيْمُ بْنُ مُوسَى حَدَّثَنَا هِشَامُ اَنَّ  
بْنَ جُرَيْجٍ اَخْبَرَهُمْ قَالَ اَخْبَرَنِي اِبْنُ مُنْكَدِرٍ عَنْ جَابِرٍ  
رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُ قَالَ عَادَنِي النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَابُو بَكْرٍ فِي بَنِي سَلَمَةَ مَا شِئْنِ  
فَوَجَدَنِي النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا اَعْقِلُ فَدَعَا  
بِمَاءٍ فَتَوَضَّأَ مِنْهُ ثُمَّ رَشَّ عَلَيَّ فَافْقْتُ فَقُلْتُ مَا  
تَأْمُرْنِي اَنْ اَصْنَعَ فِي مَالِي يَا رَسُولَ اللّٰهِ  
فَنَزَلَتْ ﴿يُوصِيكُمُ اللّٰهُ فِيْ اَوْلَادِكُمْ﴾ (النساء: ۱۱) .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں ابراہیم بن موسیٰ نے  
حدیث بیان کی، انہوں نے کہا: ہمیں ہشام نے حدیث بیان کی کہ  
ابن جریج نے ان کو خبر دی، انہوں نے کہا: مجھے ابن المنکدر نے خبر  
دی از حضرت جابر رضی اللہ عنہ وہ بیان کرتے ہیں کہ نبی ﷺ اور  
حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہما بنو سلمہ میں پیدل چل کر آئے اور میری عیادت  
کی، پس نبی ﷺ نے مجھے اس حال میں پایا کہ میں بے ہوش تھا،  
آپ نے پانی منگایا، پھر اس سے وضوء کیا، پھر اس کا پانی مجھ پر چھڑکا  
تو میں ہوش میں آ گیا، پس میں نے کہا: آپ مجھے کیا حکم دیتے  
ہیں، یا رسول اللہ! کہ میں اپنے مال کو کیا کروں؟ تب یہ آیت نازل

ہوئی: اللہ تمہاری اولاد (کی وراثت کے حصوں) کے متعلق تمہیں حکم دیتا ہے۔ (النساء: ۱۱)

اس حدیث کی شرح، صحیح البخاری: ۱۹۴ میں گزر چکی ہے، بعض ضروری امور بیان کیے جا رہے ہیں:

### النساء: ۱۱ کی تفسیر میں متعدد شان نزول

علامہ عمر بن علی ابن الملقن الشافعی متوفی ۸۰۴ھ لکھتے ہیں:

ابن جریج کا یہ وہم ہے کہ حضرت جابر رضی اللہ عنہ کے متعلق سورہ نساء کی آخری آیت نازل ہوئی:

يَسْتَفْتُونَكَ ۖ قُلِ اللَّهُ يُفْتِمُكُمُ فِي الْكَلَالَةِ ط

آپ سے حکم معلوم کرتے ہیں، آپ کہتے کہ اللہ تمہیں کلالہ

(النساء: ۱۷۶) (کی میراث) میں یہ حکم دیتا ہے۔

محمد بن المنکدر سے بھی اسی طرح روایت ہے۔ (صحیح البخاری: ۱۹۴)

امام طبری نے بھی محمد بن المنکدر سے اسی طرح روایت کی ہے۔ (تفسیر طبری ج ۳ ص ۶۱۸)

حضرت جابر نے کہا: یا رسول اللہ! میں تو کلالہ ہوں اور کلالہ اس کو کہتے ہیں جس کی نہ اولاد ہو نہ والد اور حضرت جابر کی اس وقت نہ تو اولاد تھی اور نہ والد تھے اور رہی وصیت کی آیت تو وہ حضرت سعد بن ربیع کے ورثاء کے متعلق نازل ہوئی ہے جو غزوہ احد میں شہید ہو گئے تھے انہوں نے دو بیٹیاں چھوڑی تھیں اور ان کی ماں چھوڑی تھی اور ان کا بھائی چھوڑا تھا تو ان کے بھائی نے تمام مال پر قبضہ کر لیا اور ان کی بیٹیوں کے لیے کوئی چیز نہیں چھوڑی، پس ان لڑکیوں کی ماں رسول اللہ ﷺ کے پاس گئی، پس کہا: یا رسول اللہ! ان لڑکیوں کے والد غزوہ احد میں شہید ہو گئے تھے اور ان کے چچا نے ان کا تمام مال لے لیا اور اللہ کی قسم! ان لڑکیوں کی شادی تو اسی وقت ہو سکے گی جب ان کے پاس مال ہو تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اللہ اس کے متعلق فیصلہ فرمائے گا، پھر میراث کی آیت نازل ہوئی: اللہ تمہاری اولاد (کی وراثت کے حصوں) کے متعلق تمہیں حکم دیتا ہے۔ (النساء: ۱۱) تب رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: سعد کی بیٹیوں کو دو تہائی حصہ دے دو اور ان کی ماں کو آٹھواں حصہ دے دو اور جو باقی بچے گا وہ تمہارا ہے۔ (سنن ابوداؤد: ۲۸۹۲-۲۸۹۱، سنن ترمذی: ۲۰۹۲، سنن ابن ماجہ: ۲۷۲۰)

امام ترمذی نے کہا ہے کہ یہ حدیث صحیح ہے۔

امام مقاتل کی تفسیر میں ہے کہ یہ آیت حضرت اوس بن صامت کے متعلق نازل ہوئی ہے، اس کا قصہ یہ ہے کہ حضرت اوس فوت ہو گئے اور انہوں نے اپنی ایک بیوی چھوڑی، ام کجہ انصاریہ اور دو بیٹیاں چھوڑیں، ان میں سے ایک کا نام صفیہ تھا اور اپنے چچا کے دو بیٹے چھوڑے: عرفطہ اور سوید، جو حضرت الحارث کے بیٹے تھے، پس انہوں نے ان کی بیوی کو کچھ نہیں دیا اور نہ ان کی اولاد کو کچھ دیا۔

(تفسیر مقاتل، آیت: سورہ النساء)

اور تفسیر کشاف میں ہے کہ حضرت اوس بن صامت فوت ہو گئے اور انہوں نے تین بیٹیاں چھوڑیں اور اپنی بیوی ام کجہ کو چھوڑا۔

(الکشاف ج ۱ ص ۴۱۷)

امام ابن جریر کی تفسیر میں ہے کہ حضرت حسان بن ثابت شاعر رسول اللہ ﷺ کے بھائی عبدالرحمن فوت ہو گئے اور انہوں نے ایک بیوی چھوڑی جن کو ام کجہ کہا جاتا تھا اور پانچ بہنیں چھوڑیں، پھر ان کے وارث آئے اور انہوں نے ان کا سارا مال لے لیا تو حضرت ام کجہ نے رسول اللہ ﷺ سے اس کی شکایت کی تو یہ آیت نازل ہوئی۔ (تفسیر طبری ج ۳ ص ۶۱۷)

نیز تفسیر طبری میں حضرت ابن عباس سے روایت ہے کہ اللہ تمہاری اولاد (کی وراثت کے حصوں) کے متعلق تمہیں حکم دیتا ہے۔

(النساء: ۱۱) یہ آیت ان فرائض کے متعلق نازل ہوئی ہے جو اللہ تعالیٰ نے مذکر اور مؤنث اولاد اور ماں باپ کے حصوں کے متعلق نازل فرمائی ہے، لوگ ان کو حصہ دینا یا ان میں سے بعض کو حصہ دینا ناپسند کرتے تھے اور کہتے تھے کہ بیوی کو چوتھائی یا آٹھواں حصہ دیا جائے گا اور بیٹی کو نصف حصہ دیا جائے گا اور چھوٹے لڑکے کو بھی دیا جائے گا اور انہوں نے اس حدیث کا ذکر نہیں کیا۔ (تفسیر طبری ج ۳ ص ۶۰۴)

(التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲۲ ص ۲۱۱-۲۰۹ 'وزارة الاوقاف' قطر ۱۴۲۹ھ)

اللہ تعالیٰ کے ارشاد: اور تمہاری بیویوں کے ترکہ میں سے تمہارے لیے آدھا حصہ ہے (النساء: ۱۲) کی تفسیر

۵۔ بَابُ ﴿وَلَكُمْ نِصْفُ مَا تَرَكَ﴾

أَزْوَاجُكُمْ﴾ (النساء: ۱۲)

۴۵۷۸۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُونُسَ عَنْ وَرْقَاءَ عَنِ ابْنِ أَبِي نَجِيحٍ عَنْ عَطَاءٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ كَانَ الْمَالُ لِلْوَلَدِ وَكَانَتِ الْوَصِيَّةُ لِلْوَالِدَيْنِ فَسَخَّ اللَّهُ مِنْ ذَلِكَ مَا أَحَبَّ فَجَعَلَ لِلذَّكَرِ مِثْلَ حَظِّ الْأُنثِيَيْنِ وَجَعَلَ لِلْأَبَوَيْنِ لِكُلِّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا السُّدُسَ وَالثُلُثَ وَجَعَلَ لِلْمَرْأَةِ الثُّمْنَ وَالرُّبْعَ وَالزَّوْجَ الشَّطْرَ وَالرُّبْعَ .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں محمد بن یوسف نے حدیث بیان کی از ورقاء از ابن ابی شیخ از عطاء از حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما وہ بیان کرتے ہیں کہ (ابتداء اسلام میں) سارا مال اولاد کے لیے ہوتا تھا اور والدین کے لیے وصیت ہوتی تھی پھر اللہ تعالیٰ نے اس میں سے جس کو چاہا منسوخ کر دیا اور مرد کا حصہ دو عورتوں کے برابر کیا اور والدین میں سے ہر ایک کے لیے چھٹا حصہ اور تیسرا حصہ مقرر کیا ہے اور بیوی کے لیے آٹھواں حصہ اور چوتھا حصہ مقرر کیا ہے اور شوہر کے لیے نصف حصہ اور چوتھائی حصہ مقرر کیا ہے۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۲۷۴۷ میں گزر چکی ہے۔

یعنی اگر میت کی اولاد نہ ہو تو بیوی کو آٹھواں حصہ ملے گا اور اگر اولاد نہ ہو تو چوتھائی حصہ ملے گا اسی طرح اگر میت کی اولاد نہ ہو تو شوہر کو نصف حصہ ملے گا اور اگر اولاد نہ ہو تو چوتھائی حصہ ملے گا۔

اللہ تعالیٰ کے ارشاد: تمہارے لیے یہ جائز نہیں کہ تم زبردستی عورتوں کے وارث بن جاؤ اور نہ تم ان کو اس لیے روکو کہ تم ان کو دیئے ہوئے (مہر) میں سے کچھ لے لو (النساء: ۱۹) کی تفسیر

۶۔ بَابُ ﴿لَا يَحِلُّ لَكُمْ أَنْ تَرِثُوا﴾

النِّسَاءَ كَرِهًا وَلَا تَعْضُلُوهُنَّ

لِتَذْهَبُوا بِبَعْضِ مَا آتَيْتُمُوهُنَّ﴾

(النساء: ۱۹) الْآيَةُ .

فاحصہ مبینہ کی تفسیر میں صحابہ اور فقہاء تابعین کا اختلاف

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی حنفی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

امام بخاری نے یہاں پر پوری آیت ذکر نہیں کی پوری آیت درج ذیل ہے:

اے ایمان والو! تمہارے لیے یہ جائز نہیں ہے کہ تم زبردستی عورتوں کے وارث بن جاؤ اور نہ تم ان کو اس لیے روکو کہ تم ان کو دیئے ہوئے (مہر) میں سے کچھ واپس لے لو سوا اس صورت کے کہ وہ علی الاعلان بے حیائی کا ارتکاب کریں اور تم ان کے ساتھ

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا يَحِلُّ لَكُمْ أَنْ تَرِثُوا النِّسَاءَ كَرِهًا وَلَا تَعْضُلُوهُنَّ لِيَذْهَبُوا بِبَعْضِ مَا آتَيْتُمُوهُنَّ إِلَّا أَنْ يَأْتِيَنَّ بِفَاحِشَةٍ مُبِينَةٍ وَعَاشِرُوهُنَّ بِالْمَعْرُوفِ فَإِنْ كَرِهْتُمُوهُنَّ فَعَسَى أَنْ تَكْرَهُوا شَيْئًا وَيَجْعَلَ اللَّهُ



فِيهِ خَيْرٌ كَثِيرًا ۝ (النساء: ۱۹)

نیک سلوک کرو پھر اگر تم ان کو ناپسند کرو تو ہو سکتا ہے کہ تم کسی چیز کو ناپسند کرو اور اللہ اس میں بہت بھلائی رکھ دے ۝

حضرت ابن مسعود اور ابن عباس رضی اللہ عنہما نے کہا ہے کہ اس آیت میں فاحشہ مبینہ سے مراد زنا ہے یعنی جب عورت زنا کرے تو اس کے خاوند کے لیے یہ جائز ہے کہ وہ اس کو دیا ہوا مہر واپس لے لے اور اس کو اپنے ساتھ سلا تا ترک کر دے حتیٰ کہ وہ باز آ جائے۔ سعید بن المسیب، الشعمی، الحسن البصری، محمد بن سیرین، سعید بن جبیر، مجاہد، عکرمہ، الضحاک، عطاء الخراسانی، ابو قلابہ، سدی، زید بن اسلم اور سعید بن ابی ہلال کا بھی یہی قول ہے اور حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے دوسری روایت یہ ہے کہ فاحشہ مبینہ سے مراد ہے: شوہر کی نافرمانی اور اس سے بدزبانی۔ الضحاک اور عکرمہ کا بھی دوسرا قول یہی ہے امام ابن جریر کا مختار یہ ہے کہ فاحشہ مبینہ سے مراد عام معنی ہے جو زنا اور شوہر کی نافرمانی دونوں کو شامل ہے۔

وَيَذْكُرُ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ ﴿لَا تَعْضُلُوهُنَّ﴾ (النساء: ۱۹) لَا تَقْهَرُوهُنَّ . اور حضرت ابن عباس سے ذکر کیا جاتا ہے کہ ”لَا تَعْضُلُوهُنَّ“ کا معنی ہے کہ تم ان پر قہر نہ کرو یعنی ان کو ڈانٹ ڈپٹ نہ کرو اور ان کو جبر کو مت۔

اس تعلق کو ابو محمد رازی نے اپنی سند کے ساتھ وصل سے روایت کیا ہے۔

﴿حُوبًا﴾ (النساء: ۲۰) اِثْمًا . ”حُوبًا“ کا معنی ہے: گناہ۔

امام بخاری نے اس تعلق سے درج ذیل آیت کی تفسیر کی طرف اشارہ کیا ہے:

وَلَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَهُمْ إِلَى أَمْوَالِكُمْ ۖ إِنَّهُ كَانَ حُوبًا

یہ بہت بڑا گناہ ہے ۝

اس تعلق میں ”حُوبًا“ کی تفسیر گناہ کے ساتھ کی ہے اور اس تعلق کی امام ابن ابی حاتم نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے صحیح کے ساتھ روایت کی ہے انہوں نے کہا کہ ”حُوبًا کبیرًا“ کا معنی ہے: ”اِثْمًا عَظِيمًا“ اور مجاہد، سدی، حسن بصری اور قتادہ سے بھی اس کی مثل مروی ہے۔

﴿تَعُولُوا﴾ (النساء: ۳۰) تَمِيلُوا . ”تَعُولُوا“ کا معنی ہے: تم کسی کی طرف جھک جاؤ۔

امام بخاری نے اس تعلق سے درج ذیل آیت کی تفسیر کی طرف اشارہ کیا ہے:

وَأِنْ خِفْتُمْ أَلَّا تُقْسِطُوا فِي الْيَمِينِ فَأَنْكِحُوا مَا طَابَ لَكُمْ مِنَ النِّسَاءِ مِمَّنْ وَثَقْتُمْ ۚ فَإِنْ خِفْتُمْ أَلَّا تَعْدِلُوا فَوَاحِدَةً أَوْ مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ ۖ ذَلِكَ أَدْلَىٰ أَلَّا تَعُولُوا ۝ (النساء: ۳۰)

اگر تمہیں یہ اندیشہ ہو کہ تم یتیم لڑکیوں میں انصاف نہ کر سکو گے تو تمہیں جو عورتیں پسند ہوں ان سے نکاح کرو دو تین تین اور چار چار سے پس اگر تمہیں یہ خدشہ ہو کہ تم (ان میں) عدل نہ کر سکو گے تو (صرف) ایک سے نکاح کرو یا اپنی مملوکہ کنیزوں سے استماع کرو یہ اس سے زیادہ قریب (بہ صحت) ہے کہ تم کسی ایک کی طرف جھک جاؤ ۝

علامہ ابن المذر نے اپنی تفسیر میں حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کی ہے اور کہا ہے کہ ”اَلَا تَعُولُوا“ کا معنی ہے: ”اَلَا تَجُورُوا“ یعنی تاکہ تم ظلم نہ کرو اور امام شافعی نے کہا ہے کہ اس کا معنی ہے: تمہارے اہل و عیال زیادہ نہ ہوں یعنی ہال بچے زیادہ نہ

ہوں۔ مبرد نے اس معنی کا انکار کیا ہے اور ان کے انکار کی وجہ یہ ہے کہ اگر اس آیت کا معنی وہی ہوتا جو امام شافعی نے کہا ہے تو اللہ تعالیٰ "الا تعولوا" کی جگہ "الا تعیلوا" فرماتا جو کہ "اعال" سے ماخوذ ہے۔

﴿نَحْلَةً﴾ (النساء: ۴) النَحْلَةُ الْمَهْرُ۔  
"نَحْلَةً . النَحْلَةُ" کا معنی ہے: مہر۔

امام بخاری نے اس تعلیق سے درج ذیل آیت کی تفسیر کی طرف اشارہ کیا ہے:

وَأَتُوا النِّسَاءَ صَدُقَتِهِنَّ نَحْلَةً ۖ فَإِنْ طِبْنَ لَكُمْ عَنْ شَيْءٍ مِنْهُ نَفْسًا فَكُلُوهُ هَنِينًا مَرِيئًا ۝ (النساء: ۴)  
اور عورتوں کو ان کے مہر خوشی سے ادا کرو تو پھر اگر وہ خوشی سے اس (مہر) میں سے تم کو کچھ دیں تو اس کو مزے مزے سے کھاؤ ۝

اس آیت میں نکاح کرنے والوں کو خطاب ہے کہ عورتوں کو ان کے مہر ادا کریں، یعنی عورتوں کو ان کے مہر خوشی سے ادا کریں، اسماعیلی نے کہا ہے کہ "نَحْلَةُ" کا معنی وہ رقم ہے جو بغیر کسی عوض کے ادا کی جائے اور مقاتل اور ابن جریج سے منقول ہے کہ "نَحْلَةُ" کا معنی ہے: مقرر کردہ فریضہ۔ (عمدة القاری ج ۸ ص ۲۲۳ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

۴۵۷۹۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مُقَاتِلٍ حَدَّثَنَا اسْبَاطُ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا الشَّيْبَانِيُّ عَنْ عِكْرِمَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ الشَّيْبَانِيُّ وَذَكَرَهُ أَبُو الْحَسَنِ السَّوَائِيُّ وَلَا أَظُنُّهُ ذَكَرَهُ إِلَّا عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا يَحِلُّ لَكُمْ أَنْ تَرِثُوا النِّسَاءَ كَرِهًا وَلَا تَعْضُلُوهُنَّ لِيَذْهَبُوا بِبَعْضِ مَا اتَّيَمُّوهُنَّ﴾ (النساء: ۱۹) قَالَ كَانُوا إِذَا مَاتَ الرَّجُلُ كَانَ أَوْلِيَاءُهُ أَحَقُّ بِأَمْوَالِهِ إِنْ شَاءَ بَعْضُهُمْ تَزَوَّجَهَا وَإِنْ شَاؤُوا زَوَّجُوهَا وَإِنْ شَاءَ وَالْمُ يُزَوِّجُوهَا فَهُمْ أَحَقُّ بِهَا مِنْ أَهْلِهَا فَتَزَوَّجْتُ هَذِهِ الْآيَةَ فِي ذَلِكَ . [طرف الحدیث: ۶۹۳۸] (سنن ابوداؤد: ۲۰۸۹)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں محمد بن مقاتل نے حدیث بیان کی، انہوں نے کہا: ہمیں اسباط بن محمد نے حدیث بیان کی، انہوں نے کہا: ہمیں الشیبانی نے حدیث بیان کی از عکرمہ از حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے کہا: اور اس کا ذکر ابوالحسن السوائی نے کیا اور میرا یہی گمان ہے کہ اس نے اس کو حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے اللہ تعالیٰ کے ارشاد: اے ایمان والو! تمہارے لیے یہ جائز نہیں کہ تم زبردستی عورتوں کے وارث بن جاؤ اور نہ تم ان کو اس لیے روکو کہ تم ان کو دیئے ہوئے (مہر) میں سے کچھ واپس لے لو (النساء: ۱۹) کی تفسیر میں حضرت ابن عباس نے کہا کہ جب کوئی شخص مر جاتا تو اس شخص کے رشتہ دار اس شخص کی بیوہ سے زیادہ حق دار ہوتے، اگر ان میں سے کوئی چاہتا تو اس بیوہ سے خود شادی کر لیتا، اگر وہ چاہتے تو کسی اور سے اس کی شادی کر دیتے اور اگر وہ چاہتے تو اس کی بالکل شادی نہ کرتے تو وہ لوگ اس عورت کے رشتہ داروں کی بہ نسبت اس کے زیادہ حق دار ہوتے، تب یہ آیت نازل ہوئی۔

حضرت ابن عباس نے کہا کہ یہ زمانہ جاہلیت میں معمول تھا۔ (عمدة القاری ج ۸ ص ۲۲۵)

۷۔ بَابُ قَوْلِهِ تَعَالَى ﴿وَلِكُلٍّ جَعَلْنَا مَوَالِيَ مِمَّا تَرَكَ الْوَالِدَانِ وَالْأَقْرَبُونَ﴾ (النساء: ۳۳) الْآيَةُ  
اللہ تعالیٰ کے ارشاد: اور ہم نے ہر شخص کے ترکہ کے لیے وارث مقرر کر دیئے ہیں اولاد اور قرابت دار (النساء: ۳۳) کی تفسیر

قَالَ مَعْمَرٌ ﴿مَوَالِي﴾ أَوْلِيَاءُ وَرَثَةٌ ﴿وَالَّذِينَ عَقَدْتَ أَيْمَانُكُمْ﴾ هُوَ مَوْلَى الْيَمِينِ وَهُوَ الْحَلِيفُ وَالْمَوْلَى أَيْضًا ابْنُ الْعَمِّ وَالْمَوْلَى الْمُعْتَقُ وَالْمَوْلَى الْمُعْتَقُ وَالْمَوْلَى الْمَلِيكُ وَالْمَوْلَى مَوْلَى فِي الدِّينِ .

معمر نے کہا: ”موالی“ کا معنی ہے: وہ اولیاء جو وارث ہوں اور وہ لوگ جن سے تمہارا عہد ہو چکا ہے۔ اس سے مراد ہے: جن لوگوں کو تم نے قسم کھا کر اپنا حلیف بنا لیا ہے اور مولیٰ سے مراد چچا کا بیٹا بھی ہے اور اس سے مراد وہ بھی ہے جس کو آزاد کیا گیا ہو اور اس سے مراد وہ بھی ہے جو آزاد کرنے والا ہو اور اس سے مراد وہ غلام بھی ہے جس کو آزاد کیا جائے اور اس سے مراد وہ بھی ہے جو دین کا پیشوا ہو۔

### لفظ مولیٰ کے متعدد معانی

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی شافعی متوفی ۸۵۲ھ لکھتے ہیں:

اس تعلیق میں معمر سے مراد معمر بن راشد ہے پہلے میرا یہ گمان تھا پھر میں نے امام ابو عبیدہ کی کتاب المجاز میں دیکھا کہ اس کا نام معمر بن المثنیٰ ہے۔

اور وہ اولیاء جو وارث ہوں: اس کی دلیل یہ ہے کہ ”وَلِكُلِّ جَعَلْنَا مَوَالِيَ“ (النساء: ۲۳) ”اور ہم نے ہر شخص کے ترکہ کے لیے وارث مقرر کر دیئے ہیں“۔ امام عبدالرزاق نے اس کی تفسیر میں کہا ہے کہ یہ ”موالی“ میت کے اولیاء ہیں یعنی باپ، بھائی، بیٹا اور دیگر عصبات۔

امام بخاری نے جو مولیٰ کے معنی ذکر کیے ہیں ان کے علاوہ مولیٰ کے اور بھی حسب ذیل معانی ہیں:

”المولی: المحب“، ”المولی: الجار“ یعنی پڑوسی ”المولی: الناصر“ یعنی مددگار ”المولی: الصهر“ یعنی سسرالی رشتہ دار ”المولی: التابع“ یعنی پیروی کرنے والا ”المولی: الولی“ نیز انہوں نے ذکر کیا ہے کہ چچا، غلام، بھتیجا، شریک اور دوست پر بھی مولیٰ کا اطلاق ہوتا ہے اور قرآن کے معلم پر بھی مولیٰ کا اطلاق ہوتا ہے۔ امام طبرانی نے حضرت ابو امامہ رضی اللہ عنہ سے روایت کی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ جس شخص نے کسی بندہ کو اللہ کی کتاب میں سے ایک آیت بھی سکھائی تو وہ اس کا مولیٰ ہے اور شعبہ نے کہا: میں نے جس شخص کی روایت سے ایک حدیث بھی لکھی تو میں اس کا غلام ہوں اور وہ میرا مولیٰ ہے اور ابواسحاق الزجاج نے کہا: جو شخص بھی تمہارے قریب ہو یا تم سے محبت رکھے وہ تمہارا مولیٰ ہے۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۵۲۵)

۴۵۸۰۔ حَدَّثَنِي الصَّلْتُ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا أَبُو أَسَامَةَ عَنْ إِدْرِيسَ عَنْ طَلْحَةَ بْنِ مُصَرِّفٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا ﴿وَلِكُلِّ جَعَلْنَا مَوَالِيَ﴾ قَالَ وَرَثَةٌ ﴿وَالَّذِينَ عَقَدْتَ أَيْمَانُكُمْ﴾ كَانَ الْمُهَاجِرُونَ لَمَّا قَدِمُوا الْمَدِينَةَ يَرِثُ الْمُهَاجِرُ إِلَّا نَصَارَى دُونَ ذَوِي رَحِمِهِ لِلْأَخُوَّةِ الَّتِي أَخَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْنَهُمْ فَلَمَّا نَزَلَتْ ﴿وَلِكُلِّ جَعَلْنَا مَوَالِيَ﴾ لُيَسَخَتْ ثُمَّ

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے الصلت بن محمد نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ابواسامہ نے حدیث بیان کی از ادريس از طلحة بن مصرف از سعيد بن جبیر از حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما وہ بیان کرتے ہیں: اللہ تعالیٰ کے ارشاد: اور ہم نے ہر شخص کے ترکہ کے لیے وارث مقرر کر دیئے ہیں انہوں نے کہا: اس سے مراد ورثاء ہیں اور اللہ تعالیٰ کے ارشاد: اور وہ لوگ جن سے تمہارا عہد ہو چکا ہے اس سے مراد یہ ہے کہ جب مہاجرین مدینہ میں آئے تو انصاری کا وارث مہاجر ہوتا تھا اس کے رشتہ دار نہیں ہوتے تھے یہ

قَالَ ﴿وَالَّذِينَ عَقَدَتْ أَيْمَانُكُمْ﴾ مِنَ النَّصْرِ وَالرِّفَادَةِ وَالنَّصِيبَةِ وَقَدْ ذَهَبَ الْمِيرَاثُ وَيُوصِي لَهُ سَمِيعُ أَبُو سَامَةَ إِذْ رِيسَ وَسَمِيعُ إِذْ رِيسَ طَلْحَةَ .

(اس حدیث کی روایت میں امام بخاری منفرد ہیں)

اس اخوت کی بناء پر تھا جو ان کے درمیان نبی ﷺ نے قائم کر دی تھی پھر جب یہ آیت نازل ہوئی: اور ہم نے ہر شخص کے ترکہ کے لیے وارث مقرر کر دیئے ہیں تو یہ حکم منسوخ کر دیا گیا پھر اللہ تعالیٰ نے فرمایا: اور وہ لوگ جن سے تمہارا عہد ہو چکا ہے اس سے مراد مدد دوستی اور خیر خواہی کا عہد ہے اور ان کے لیے وراثت نہ رہی اور ان کے لیے وہ وصیت کر سکتا ہے۔ اس حدیث کو ابواسامہ نے اور لیس سے سنا اور اور لیس نے طلحہ سے سنا۔

دوستوں اور حلیفوں کے متعلق وراثت کے حکم کا منسوخ ہونا اور ان کے متعلق وصیت کرنے کے جواز کو باقی رکھنا

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی شافعی متوفی ۸۵۲ھ اس حدیث کی شرح میں لکھتے ہیں:

اور ہم نے ہر شخص کے ترکہ کے لیے وارث مقرر کر دیئے ہیں حضرت ابن عباس نے کہا کہ اس سے مراد ورثاء ہیں: سلف صالحین کے مفسرین کے نزدیک اس تفسیر پر اتفاق ہے امام طبری نے مجاہد قتادہ اور سدی وغیرہم سے اسی تفسیر کی روایت کی ہے پھر انہوں نے اس کی تاویل یوں کی کہ اے لوگو! ہم نے تم سب کے لیے عصبات بنائے ہیں جو اپنے والد کے ترکہ کے وارث ہوں گے اور اس کے دیگر رشتہ دار بھی اس کی وراثت سے حصہ لیں گے اور دوسرے مفسرین نے اس آیت کی اس طرح تاویل کی ہے: ہم نے ہر میت کے لیے ورثاء بنائے ہیں جو اس کے والدین اور رشتہ داروں کے ترکہ کے وارث ہوں گے اور بعض علماء نے کہا: اس کی تاویل اس طرح ہے کہ والدین اور رشتہ داروں نے جو مال چھوڑا ہے ہم نے اس مال کے لیے وارث بنادئے ہیں جو اس مال کو حاصل کریں گے اور زیادہ واضح یہ ہے کہ اس آیت میں ”کُلُّ“ کا تعلق اس سے پہلی آیت کے ساتھ ہے:

لِّلرِّجَالِ نَصِيبٌ مِّمَّا اكْتَسَبُوا ۖ وَلِلنِّسَاءِ نَصِيبٌ مِّمَّا اكْتَسَبْنَ ۚ (النساء: ۳۲)

مردوں کے لیے ان کی کمائی سے حصہ ہے اور عورتوں کے لیے ان کی کمائی سے حصہ ہے۔

یعنی مردوں اور عورتوں میں سے ہر ایک کو اس مال میں سے حصہ ملے گا جو ان کے والدین اور رشتہ داروں نے چھوڑا ہے۔

اور وہ لوگ جن سے تمہارا عہد ہو چکا ہے: اس سے مراد یہ ہے کہ جب مہاجرین مدینہ میں آئے تو انصاری کا وارث مہاجر ہوتا تھا اس کے رشتہ دار نہیں ہوتے تھے یہ اس اخوت کی بناء پر تھا جو ان کے درمیان نبی ﷺ نے قائم کر دی تھی حضرت ابن عباس نے اس آیت کو اسی اخوت پر محمول کیا ہے اور دوسروں نے اس آیت کو اس سے عام معنی پر محمول کیا ہے۔ امام طبری نے اپنی سند کے ساتھ روایت کی ہے کہ ایک مرد دوسرے مرد کے ساتھ دوستی اور نصرت کا حلف اٹھا لیتا اور ان کے درمیان کوئی رشتہ داری نہیں ہوتی تھی پھر ان میں سے ایک دوسرے کا وارث ہوتا تھا پھر اس حکم کو منسوخ کر دیا گیا۔

جب یہ آیت نازل ہوئی: اور ہم نے ہر شخص کے ترکہ کے لیے وارث مقرر کر دیئے تو پھر یہ حکم منسوخ کر دیا گیا: اس حدیث میں اسی طرح ہے کہ میراث حلیف کی ناخ یہ آیت ہے اور امام طبری نے ایک اور سند کے ساتھ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے یہ روایت کی ہے کہ ایک مرد دوسرے مرد کے ساتھ دوستی اور مدد کا عہد و پیمان کرتا پھر جب ان میں سے ایک مر جاتا تو دوسرا اس کا وارث ہوتا تب اللہ عزوجل نے یہ آیت نازل کی:

وَأُولُوا الْأَرْحَامِ بَعْضُهُمْ أَوْلَىٰ بِبَعْضٍ فِي كِتَابِ

اور رشتہ دار اللہ کی کتاب میں (دوسرے) مسلمانوں اور

اللّٰهُ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُهَاجِرِينَ إِلَّا أَنْ تَفْعَلُوا إِلَيَّ أُولَئِكَ مَعْرُوفًا<sup>ط</sup> (الاحزاب: ۶)

مہاجروں کی بہ نسبت آپس میں ایک دوسرے سے زیادہ قریب ہیں مگر یہ کہ تم اپنے دوستوں پر احسان کرو۔

یعنی تمہارے حلیف اور تمہارے دوست تمہارے وارث تو نہیں ہوں گے لیکن تم ان کے لیے کچھ مال دینے کی وصیت کر سکتے ہو۔ اور قتادہ سے روایت ہے کہ زمانہ جاہلیت میں ایک مرد دوسرے مرد سے کہتا: میرا خون تمہارا خون ہے اور تم میرے وارث ہو گے اور میں تمہارا وارث ہوں گا پھر جب اسلام کے احکام آ گئے تو ان کو حکم دیا گیا کہ تم ان کو اپنی وراثت میں سے چھٹا حصہ دے دو پھر یہ حکم بھی وراثت کے احکام سے منسوخ کر دیا گیا کیونکہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے:

اور رشتہ دار اللہ کی کتاب میں (دوسرے) مسلمانوں اور مہاجروں کی بہ نسبت آپس میں ایک دوسرے سے زیادہ قریب ہیں مگر یہ کہ تم اپنے دوستوں پر احسان کرو۔ اور متعدد اسانید سے مفسرین نے کہا ہے کہ یہی تفسیر معتمد ہے اور یہ بھی ہو سکتا ہے کہ نسخ دوم مرتبہ واقع ہوا ہو پہلی مرتبہ اس وقت جب حلیف اور دوست وارث ہوتا تھا اور اس کے رشتہ دار وارث نہیں ہوتے تھے تب یہ آیت نازل ہوئی: اور ہم نے ہر شخص کے ترکہ کے لیے وارث مقرر کر دیئے ہیں پھر سب وارث ہوتے تھے یعنی دوست اور حلیف بھی اور عصبات بھی پھر جب الاحزاب: ۶ نازل ہوئی تو یہ حکم بھی منسوخ کر دیا گیا اور وراثت صرف عصبات اور رشتہ داروں کے ساتھ خاص کر دی گئی تاہم دوستوں اور حلیفوں کے متعلق وصیت کرنے کا جواز باقی رہا۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۵۴۶-۵۴۵ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۶ھ)

۸۔ بَابُ قَوْلِهِ ﴿إِنَّ اللَّهَ لَا يَظْلِمُ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ﴾ (النساء: ۴۰)

اللہ تعالیٰ کے ارشاد: بے شک اللہ ذرہ برابر بھی ظلم نہیں کرتا (النساء: ۴۰) کی تفسیر

يَعْنِي زِنَةَ ذَرَّةٍ .

”مِثْقَالَ ذَرَّةٍ“ کا معنی ہے: ایک ذرہ کے برابر۔

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

اس آیت میں ”الذرة“ کا لفظ ہے اس کا واحد ”الذر“ ہے اس کا معنی ہے: سرخ رنگ کی چھوٹی چھوٹی۔ ثعلب سے سوال کیا گیا کہ ”الذره“ کی کتنی مقدار ہے؟ تو انہوں نے بتایا کہ ایک سو سرخ چیونٹیوں کا وزن ایک دانہ کے برابر ہے اور علامہ ابن الاثیر نے کہا کہ ذرہ کا کوئی وزن نہیں ہوتا اور اس سے مراد ہوتا ہے: سورج کی شعاع میں جو غبار کی طرح ذرات دکھائی دیتے ہیں اس کا معنی ذرہ ہے اور بعض علماء نے کہا ہے کہ جو کا وزن ایک دانہ ہے اور ایک دانہ کا وزن چار ذرات ہیں اور ایک ذرہ کا وزن چار تل ہیں اور ایک تل کا وزن چار رائی کے دانے ہیں۔ (عمدة القاری ج ۱۸ ص ۲۲۷)

۴۵۸۱۔ حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْعَزِيزِ حَدَّثَنَا أَبُو عَمْرِو حَفْصُ بْنُ مَيْسَرَةَ عَنْ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَسَارٍ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَنَّ النَّاسَ فِي زَمَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ هَلْ تَرَى رَبَّنَا يَوْمَ الْقِيَمَةِ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَعَمْ هَلْ تَصَارُونَ فِي رُؤْيَةِ الشَّمْسِ بِالظُّهَيْرَةِ ضَوْءَ لَيْسَ فِيهَا سَحَابٌ قَالُوا لَا قَالَ وَهَلْ تَصَارُونَ فِي رُؤْيَةِ الْقَمَرِ لَيْلَةَ الْبَدْرِ ضَوْءَ لَيْسَ فِيهَا

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے محمد بن عبدالعزیز نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ابو عمر حفص بن میسرہ نے حدیث بیان کی از زید بن اسلم از عطاء بن یسار از حضرت ابوسعید الخدری رضی اللہ عنہ وہ بیان کرتے ہیں کہ نبی ﷺ کے زمانہ میں کچھ صحابہ نے پوچھا: یا رسول اللہ! کیا ہم قیامت کے دن اپنے رب کو دیکھیں گے؟ نبی ﷺ نے فرمایا: ہاں! کیا تم دوپہر کے وقت سورج کو دیکھنے میں تنگ ہوتے ہو جب اس کے نیچے بادل نہ ہوتے ہوں؟ صحابہ نے کہا: نہیں! آپ نے فرمایا: کیا تم چودھویں رات

سَحَابٌ قَالُوا لَا قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا تُصَارُونَ فِي رُؤْيَا اللَّهِ عَزَّوَجَلَّ يَوْمَ الْقِيَمَةِ إِلَّا كَمَا تُصَارُونَ فِي رُؤْيَا أَحَدِهِمَا إِذَا كَانَ يَوْمَ الْقِيَمَةِ أَذَّنَ مُؤَذِّنٌ تَبَعَ كُلُّ أُمَّةٍ مَا كَانَتْ تَعْبُدُ فَلَا يَبْقَى مَنْ كَانَ يَعْبُدُ غَيْرَ اللَّهِ مِنَ الْأَصْنَامِ وَالْأَنْصَابِ إِلَّا يَتَسَاقُطُونَ فِي النَّارِ حَتَّى إِذَا لَمْ يَبْقَ إِلَّا مَنْ كَانَ يَعْبُدُ اللَّهَ بَرًّا أَوْ فَاجِرًا غُيِّرَتْ أَهْلُ الْكِتَابِ فَيُدْعَى الْيَهُودُ فَيَقَالُ لَهُمْ مَنْ كُنْتُمْ تَعْبُدُونَ قَالُوا كُنَّا نَعْبُدُ عُزَيْرَ ابْنِ اللَّهِ فَيَقَالُ لَهُمْ كَذَبْتُمْ مَا اتَّخَذَ اللَّهُ مِنْ صَاحِبَةٍ وَلَا وَلَدٍ فَمَاذَا تَبْغُونَ فَقَالُوا عَطِشْنَا رَبَّنَا فَاسْقِنَا فَيَسَارُ وَلَا تَرِدُونَ فَيَحْشَرُونَ إِلَى النَّارِ كَانَهَا سَرَابٌ يَحُطِّمُ بَعْضُهَا بَعْضًا فَيَتَسَاقُطُونَ فِي النَّارِ ثُمَّ يُدْعَى النَّصَارَى فَيَقَالُ لَهُمْ مَنْ كُنْتُمْ تَعْبُدُونَ قَالُوا كُنَّا نَعْبُدُ الْمَسِيحَ ابْنَ اللَّهِ فَيَقَالُ لَهُمْ كَذَبْتُمْ مَا اتَّخَذَ اللَّهُ مِنْ صَاحِبَةٍ وَلَا وَلَدٍ فَيَقَالُ لَهُمْ مَاذَا تَبْغُونَ فَكَذَلِكَ مِثْلَ الْأَوَّلِ حَتَّى إِذَا لَمْ يَبْقَ إِلَّا مَنْ كَانَ يَعْبُدُ اللَّهَ مِنْ بَرٍّ أَوْ فَاجِرٍ آتَاهُمْ رَبُّ الْعَالَمِينَ فِي أَدْنَى صُورَةٍ مِّنَ السَّمَاءِ رَأَوْهُ فِيهَا فَيَقَالُ مَاذَا تَنْتَظِرُونَ تَبَعَ كُلُّ أُمَّةٍ مَا كَانَتْ تَعْبُدُ قَالُوا فَارْقَنَا النَّاسَ فِي الدُّنْيَا عَلَى أَفْقَرِ مَا كُنَّا إِلَيْهِمْ وَلَمْ نَصَاحِبْهُمْ وَنَحْنُ نَنْتَظِرُ رَبَّنَا الَّذِي كُنَّا نَعْبُدُ فَيَقُولُ أَنَا رَبُّكُمْ فَيَقُولُونَ لَا نُشْرِكُ بِاللَّهِ شَيْئًا مَّرَّتَيْنِ أَوْ ثَلَاثًا .

میں چاند کو دیکھنے سے تنگ ہوتے ہو جب اس میں بادل نہ ہوں؟ صحابہ نے کہا: نہیں! نبی ﷺ نے فرمایا: تم قیامت کے دن اللہ عزوجل کو دیکھنے سے صرف اتنا تنگ ہو گے جتنا تم ان دونوں میں سے کسی ایک کو دیکھنے میں تنگ ہوتے ہو جب قیامت کا دن ہوگا تو اعلان کرنے والا ایک اعلان کرے گا کہ ہر اُمت اس کی پیروی کرے جس کی وہ دنیا میں عبادت کرتی تھی تو جو لوگ اللہ کے سوا بتوں کی اور پتھروں کی عبادت کرتے تھے وہ سب دوزخ میں گر جائیں گے اور ان میں سے کوئی باقی نہیں بچے گا حتیٰ کہ جب ان میں سے صرف وہ بچے گا جو اللہ کی عبادت کرتا تھا خواہ وہ نیک ہو یا بدکار ہو اور کچھ اہل کتاب باقی بچیں گے پھر یہود کو بلایا جائے گا پس ان سے پوچھا جائے گا کہ تم کس کی عبادت کرتے تھے؟ وہ کہیں گے: ہم عزیر ابن اللہ کی عبادت کرتے تھے پس ان سے کہا جائے گا: تم نے جھوٹ بولا اللہ تعالیٰ نے نہ کوئی بیوی بنائی ہے اور نہ کوئی بیٹا بنایا ہے پس تم کیا چاہتے ہو؟ پس وہ کہیں گے: اے ہمارے رب! ہم پیاسے ہیں ہمیں پانی پلا دے! پس ان کو اشارہ سے کہا جائے گا: تم وہاں نہیں جاتے پھر ان سب کو دوزخ میں جھونک دیا جائے گا گویا کہ وہ چمکتی ہوئی ریت ایک دوسرے کو کاٹ رہی ہوگی پس وہ دوزخ میں گر جائیں گے پھر نصاریٰ کو بلایا جائے گا پس ان سے پوچھا جائے گا: تم دنیا میں کس کی عبادت کرتے تھے؟ وہ کہیں گے: ہم مسیح ابن اللہ کی عبادت کرتے تھے تو ان سے کہا جائے گا: تم نے جھوٹ بولا اللہ تعالیٰ نے کوئی بیوی بنائی ہے اور نہ بیٹا پھر ان سے پوچھا جائے گا: تم کیا چاہتے ہو؟ پھر ان کے ساتھ پہلوں کی طرح معاملہ ہوگا حتیٰ کہ جب لوگوں میں صرف وہ باقی بچیں گے جو صرف اللہ کی عبادت کرتے تھے خواہ وہ نیک ہوں یا بدکار تو ان کے پاس رب العالمین اس قریب ترین صورت میں آئے گا جس صورت میں انہوں نے دیکھا تھا پھر ان سے کہا جائے گا: اب تمہیں کس چیز کا انتظار ہے ہر اُمت ان کی پیروی کر چکی ہے جن کی وہ عبادت کرتے تھے تو وہ کہیں گے: ہم دنیا میں ان لوگوں سے الگ رہے تھے جب کہ ہمیں دنیا میں ان کی زیادہ ضرورت تھی ہم نے ان کا

ساتھ نہیں دیا، ہم اب اپنے رب کا انتظار کر رہے ہیں جس کی ہم دنیا میں عبادت کرتے تھے اللہ تعالیٰ فرمائے گا: میں تمہارا رب ہوں تو وہ دو یا تین مرتبہ کہیں گے: ہم اللہ کے ساتھ کسی چیز کو شریک نہیں کرتے۔

اس حدیث کی شرح، صحیح البخاری: ۲۲ میں گزر چکی ہے۔

**حدیث مذکور کی باب کے ساتھ مطابقت، قیامت کے دن اللہ تعالیٰ کے دیدار کے متعلق مذاہب اور دیگر مسائل**  
علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی حنفی متوفی ۸۵۵ھ اس حدیث کی شرح میں لکھتے ہیں:

اس حدیث کا خلاصہ یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ قیامت کے دن اپنے مؤمن بندوں اور کافر بندوں کے درمیان اپنے عدل عظیم سے فیصلہ فرمائے گا اور کسی پر بھی ایک ذرہ کے برابر ظلم نہیں کرے گا۔ (علامہ عینی فرماتے ہیں:) میں نے شارحین میں سے کسی کو نہیں دیکھا جس نے اس حدیث کی باب کے عنوان کے ساتھ مطابقت کو بیان کیا ہو اور نہ کسی نے انصاف کے ساتھ اس حدیث کی شرح کی ہو پس ہم اللہ تعالیٰ کے لطف سے اس حدیث کی شرح کرتے ہیں:

آپ نے فرمایا: ہاں! یعنی ہاں تم اپنے رب کو قیامت کے دن دیکھو گے اور اللہ تعالیٰ کا یہ دیدار اس دیدار کے علاوہ ہے جو جنت میں اللہ تعالیٰ اپنے نیک بندوں کو ان کی عزت افزائی کے لیے عطاء فرمائے گا۔

اس حدیث میں معتزلہ، خوارج اور بعض اہل بدعت کا رد ہے جو کہتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ کو اس کی مخلوق میں سے کوئی بھی نہیں دیکھے گا اور اللہ تعالیٰ کو دیکھنا عقلاً محال ہے ان کا یہ قول صریح خطا اور قبیح جہل ہے کتاب سنت اجماع صحابہ اور تابعین سے ثابت ہے کہ مؤمنین آخرت میں اللہ تعالیٰ کو دیکھیں گے اور تقریباً بیس صحابہ نے رسول اللہ ﷺ سے اس کی روایت کی ہے رہا دنیا میں اللہ تعالیٰ کو دیکھنا تو وہ ممکن ہے لیکن جمہور متکلمین وغیرہم نے کہا ہے کہ دنیا میں اللہ کی رؤیت واقع نہیں ہوگی امام ابوالحسن اشعری کے اس میں دو قول ہیں ایک قول وقوع کا ہے اور دوسرا قول عدم وقوع کا ہے۔

میں کہتا ہوں کہ صحیح یہ ہے کہ تمام متقدمین اور متاخرین علماء اہل سنت اس پر متفق ہیں کہ ہمارے رسول سیدنا محمد ﷺ نے دنیا میں اپنے سر کی آنکھوں سے اللہ تبارک و تعالیٰ کا بلا جھجک جاگتے میں دیدار کیا ہے۔

”انصاب“ یہ ”نُصَب“ کی جمع ہے اور یہ وہ پتھر ہے جس کو زمانہ جاہلیت میں لوگ نصب کر دیتے تھے اور اس کو بت قرار دے کر اس کی عبادت کرتے تھے۔ دوسرا قول یہ ہے کہ یہ وہ پتھر ہے جس کو وہ نصب کرتے تھے اور اس کے اوپر اپنے بتوں کی تعظیم کے لیے جانوروں کو ذبح کرتے تھے۔

”ہَرَّاءٌ وَهَاجِرًا“ نیز اس شخص کو کہتے ہیں جو نیک کام کرے اور اپنے رب کی عبادت کرے اور اس کی جمع ابرار آتی ہے اور فاجر اس شخص کو کہتے ہیں جو اللہ تعالیٰ کی نافرمانی کرے اور حرام کام کرے۔

”غُبْرَاتُ اَہْلِ الْکِتَاب“ یہ ”غُبْر“ کی جمع ہے اور اس کا معنی ہے: اہل کتاب کے بقایا۔

چمکتی ہوئی ریت جو ایک دوسرے کو توڑتی تھی اسی سے دوزخ کی آگ کو ”حُطْمَةٌ“ کہا گیا ہے اور سراب اس چمکتی ہوئی ریت کو کہتے ہیں جو دوپہر کے وقت دور سے پانی کی طرح دکھائی دیتی ہے۔

ان کا رب ان کے پاس آئے: یعنی ان کا رب ان کے لیے ظاہر ہوگا دوسرا قول یہ ہے کہ اس کا معنی ہے: وہ اس کو دیکھیں گے

تیسرا قول یہ ہے کہ یہ اللہ تعالیٰ کے افعال میں سے ایک فعل ہے جس کو آنے سے تعبیر فرمایا ہے چوتھا قول یہ ہے کہ اس کے فرشتے آئیں گے قاضی عیاض نے کہا: میرے نزدیک یہی قول زیادہ قوی ہے۔

قریب ترین صورت میں: علامہ خطاب نے کہا ہے کہ صورت سے مراد صفت ہے جیسے حدیث میں ہے کہ بے شک اللہ نے آدم کو اپنی صورت پر پیدا کیا، یعنی اپنی صفت علم پر پیدا کیا۔

یعنی اس صورت میں جس میں وہ پہلے اپنے رب کو دیکھ چکے تھے: اس کا معنی یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ ان کے لیے ایسی صفت میں تجلی فرمائے گا جس صفت میں وہ اللہ تعالیٰ کو پہچانتے تھے کیونکہ اللہ تعالیٰ اپنی مخلوقات میں سے کسی چیز کے مشابہ نہیں پس وہ جان لیں گے کہ وہ ان کا رب ہے پھر وہ کہیں گے: تو ہمارا رب ہے۔

جب کہ ہمیں دنیا میں ان کی زیادہ ضرورت تھی: یعنی ہم نے دنیا میں ان کی پیروی نہیں کی جب کہ ہمیں دنیا میں اس کی زیادہ ضرورت تھی تو آج ہم ان کی پیروی کیسے کریں گے۔

ہم اللہ کے ساتھ کسی چیز کو شریک نہیں بناتے: قیامت کا دن ایمان کے ساتھ مکلف ہونے کا دن نہیں ہے پھر ان کے اس قول کا کیا فائدہ؟ اس کا جواب یہ ہے کہ وہ لذت حاصل کرنے کے لیے اور اس پر فخر کرنے کے لیے کہیں گے اور اس نعمت کو یاد کرنے کے لیے کہیں گے جو انہوں نے پائی تھی۔ (عمدة القاری ج ۱۸ ص ۲۳۰-۲۳۸ دارالکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

۹۔ بَابُ ﴿فَكَيْفَ إِذَا جِئْنَا مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ بِشَهِيدٍ وَجِئْنَاكَ عَلَىٰ هَؤُلَاءِ شَهِيدًا﴾ (النساء: ۴۱)

اللہ تعالیٰ کے ارشاد: تو اس وقت کیسا سماں ہوگا جب ہم ہر اُمت سے ایک گواہ لائیں گے اور (اے رسول مکرّم!) ہم آپ کو ان سب پر گواہ بنا کر لائیں گے۔ (النساء: ۴۱) کی تفسیر

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی حنفی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

اس آیت سے اللہ تعالیٰ نے قیامت کے دن کی ہولناکی اور اس کی شدت اور اس کی کیفیت کے متعلق خبر دی ہے کہ اس دن کیا حال ہوگا جب ہر اُمت ایک شہید کو یعنی اپنے نبی کو لے کر آئے گی۔ علامہ زنجیری نے کہا ہے: اس دن یہ یہود اور دیگر کفار کیا کریں گے جب ہم ہر اُمت کے ساتھ ایسے شہید کو لائیں گے جو ان کے کاموں کے خلاف گواہی دے گا اور وہ ان کا نبی ہوگا جیسے اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے:

وَكُنْتُ عَلَيْهِمْ شَهِيدًا مَّا دُمْتُ فِيهِمْ ۚ فَلَمَّا تَوَفَّيْتَنِي كُنْتُ أَنتَ الرَّقِيبَ عَلَيْهِمْ ۚ وَأَنْتَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ (المائدہ: ۱۱۷)

(حضرت عیسیٰ نے اللہ تعالیٰ سے فرمایا:) اور میں ان پر نگہبان تھا جب تک ان میں رہا پھر جب تو نے مجھے اٹھالیا تو ان پر تو ہی نگہبان تھا اور تو ہر چیز پر نگہبان ہے۔

نیز قرآن مجید میں نبی ﷺ سے خطاب کرتے ہوئے اللہ تعالیٰ نے فرمایا:

وَجِئْنَا بِكَ عَلَىٰ هَؤُلَاءِ شَهِيدًا (النساء: ۴۱)

اور (اے رسول مکرّم!) ہم آپ کو ان سب پر گواہ بنا کر لائیں گے۔

المتوَح میں مذکور ہے کہ اس میں اختلاف ہے کہ ”ان سب پر“ سے مراد کون ہیں؟ علامہ زنجیری نے کہا کہ وہ مکذبین ہیں، مقاتل



نے کہا: وہ سیدنا محمد ﷺ کی اُمت کے کفار ہیں اور ابن النقیب کی تفسیر میں ہے کہ وہ آپ کی تمام اُمت ہے اس صورت میں اس میں دو قول ہیں: ایک یہ کہ آپ ان کے خلاف گواہی دیں گے اور دوسرا قول یہ ہے کہ آپ ان کے حق میں گواہی دیں گے۔ ایک قول یہ ہے کہ اس سے مراد یہود اور نصاریٰ ہیں دوسرا قول یہ ہے کہ اس سے مراد صرف کفار قریش ہیں اور آپ کی شہادت دینے کے متعلق چار قول ہیں: (۱) آپ یہ شہادت دیں گے کہ ہر نبی نے اپنی اُمت کو تبلیغ کی ہے یہ حضرت ابن مسعود ابن جریج، سدی اور مقاتل کا قول ہے (۲) ابوالعالیہ نے کہا کہ آپ ان کے ایمان کی گواہی دیں گے (۳) آپ ان کے اعمال کی گواہی دیں گے یہ مجاہد اور قتادہ کا قول ہے (۴) زجاج نے کہا: آپ ان کے حق میں بھی گواہی دیں گے اور ان کے خلاف بھی گواہی دیں گے۔

﴿الْمُخْتَالُ﴾ وَالْخَتَالُ وَاحِدٌ . ”المختال“ اور ”الختال“ کا ایک معنی ہے۔

امام بخاری نے اس تعلیق سے درج ذیل آیت کی تفسیر کی طرف اشارہ کیا ہے:

إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ مَنْ كَانَ مُخْتَالًا فَخُورًا ○ بے شک اللہ مغرور متکبر کو پسند نہیں کرتا ○

(النساء: ۳۶)

امام بخاری کی اس تفسیر پر یہ اعتراض ہے کہ ”مختال“ کا لفظ ”الخیلاء“ سے ماخوذ ہے جس کا معنی تکبر ہے اور ”ختال“ کا لفظ ”الختل“ سے ماخوذ ہے اور اس کا معنی ہے: دھوکا دینے والا اور یہ تکبر کے معنی کے مناسب نہیں ہے صحیح بخاری کے اکثر نسخوں میں اسی طرح ہے لیکن الاصلی کے نسخہ میں مذکور ہے کہ ”المختال“ اور ”الخال“ کا معنی ایک ہے اور ”الخال“ کے متعدد معانی ہیں اور ان میں سے ایک معنی تکبر بھی ہے۔

﴿نَطْمِسَ وَجُوهًا﴾ (النساء: ۴۷) نُسَوِّيَهَا حَتَّى تَعُوذَ كَأَقْفَانِهِمْ طَمَسَ الْكِتَابَ مَحَاهُ . ”نطمس وجوہاً“ کا معنی ہے: ہم ان کے چہروں کے نقوش مٹا کر ان کو چپٹا کر دیں گے حتیٰ کہ ان کے چہرے ان کی گدیوں کی طرح سپاٹ ہو جائیں گے یہ لفظ ”طمس الكتاب“ سے ماخوذ ہے جس کا معنی ہے: کتاب کو مٹا دیا۔

امام بخاری نے اس تعلیق سے درج ذیل آیت کی تفسیر کی طرف اشارہ کیا ہے:

مِنْ قَبْلِ أَنْ نَطْمِسَ وَجُوهًا . (النساء: ۴۷) اس سے پہلے کہ ہم بعض چہروں کے نقوش مٹا کر ان کو چپٹا کر دیں۔

امام بخاری نے اس آیت کی یہ تفسیر کی ہے کہ کفار کے چہروں میں جو ہونٹ، آنکھ، ناک اور بھنوں کے نقوش ہیں ان کو مٹا کر گدی کی طرح چپٹا کر دیں گے اور امام بخاری نے یہ بتایا ہے کہ ”طمس“ کے لفظ کا معنی مٹانا بھی آتا ہے۔ ﴿بَجَهَنَّمَ سَعِيرًا﴾ (النساء: ۵۵) وَقُودًا . ”سعیراً“ کا معنی ”وقوداً“ ہے یعنی بھڑکتی ہوئی آگ۔

امام بخاری نے اس تعلیق سے درج ذیل آیت کی تفسیر کی طرف اشارہ کیا ہے:

وَكُفِيَ بِجَهَنَّمَ سَعِيرًا ○ (النساء: ۵۵) اور (ان کے لیے) بھڑکتی ہوئی دوزخ کافی ہے ○

امام بخاری کی یہ تفسیر امام ابو عبیدہ کی تفسیر کے مطابق ہے۔

امام بخاری النساء: ۴۱ کی تفسیر کر رہے ہیں اور ان تعلیقات کا تعلق النساء: ۳۶، النساء: ۴۷ اور النساء: ۵۵ سے ہے اس وجہ سے حافظ ابن حجر عسقلانی نے اپنی شرح میں لکھا ہے کہ یہ تفاسیر اس آیت کی نہیں ہیں گویا کہ یہ کلام صحیح بخاری کا نسخہ لکھنے والوں نے کیا ہے

جیسا کہ میں اس پر کئی بار تنبیہ کر چکا ہوں۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۵۷۷)

علامہ بدرالدین عینی، حافظ ابن حجر کارڈ کرتے ہوئے لکھتے ہیں کہ اکثر کتابت کرنے والے اور لکھنے والے جاہل ہوتے ہیں تو وہ کیسے یہ تفاسیر اپنی طرف سے لکھ سکتے ہیں اور وہ کیسے اپنی عبارات کو اس کتاب میں ملا سکتے ہیں جب کہ بڑے بڑے علماء بھی اس طرح کی تفاسیر اپنی طرف سے نہیں بنا سکتے، لکھنے والے کا تبوں سے یہ تو ہو سکتا ہے کہ وہ کسی لفظ میں تحریف کر دیں یا اصل لفظ کی بجائے کوئی اور لفظ لکھ دیں یا کسی لفظ کو حذف کر دیں، ان کی یہ عادت نہیں ہوتی کہ وہ اصل کتاب میں اپنی طرف سے کوئی عبارت بنا کر لکھ دیں، ہو سکتا ہے کہ بخاری کے بعض روایت کرنے والوں نے یہ تفاسیر لکھ دی ہوں، اور اگر خود امام بخاری نے بھی بغیر غور و فکر کے یہ تفاسیر لکھ دی ہوں تو کوئی بعید نہیں ہے۔ (عمدة القاری ج ۱۸ ص ۲۳۲-۲۳۰)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں صدقہ نے حدیث بیان کی، انہوں نے کہا: ہمیں یحییٰ نے خبر دی از سفیان از سلیمان از ابراہیم از عبیدہ از عبد اللہ یحییٰ نے کہا کہ اس حدیث کا بعض حصہ عمرو بن مرہ سے مروی ہے وہ بیان کرتے ہیں (کہ حضرت عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ نے بتایا) کہ مجھ سے نبی ﷺ نے فرمایا: میرے سامنے قرآن مجید پڑھو میں نے کہا: میں آپ کے سامنے قرآن مجید پڑھوں! حالانکہ آپ ہی پر تو قرآن مجید نازل کیا گیا ہے آپ نے فرمایا: میں یہ پسند کرتا ہوں کہ میں اپنے علاوہ کسی اور سے قرآن مجید سنوں، تو میں نے آپ کے سامنے سورۃ النساء پڑھی حتیٰ کہ جب میں اس آیت پر پہنچا: تو اس وقت کیسا سماں ہو گا جب ہم ہر امت سے ایک گواہ لائیں گے اور (اے رسول مکرم!) ہم آپ کو ان سب پر گواہ بنا کر بنا کر لائیں گے (النساء: ۴۱) آپ نے فرمایا: رُک جاؤ! پس اس وقت آپ کی دونوں آنکھوں سے آنسو بہہ رہے تھے۔

۴۵۸۲۔ حَدَّثَنَا صَدَقَةُ أَخْبَرَنَا يَحْيَى عَنْ سُفْيَانَ عَنْ سُلَيْمَانَ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنْ عُبَيْدَةَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ يَحْيَى بَعْضُ الْحَدِيثِ عَنْ عَمْرِو بْنِ مُرَّةٍ قَالَ قَالَ لِيَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اقْرَأْ عَلَيَّ قُلْتُ اقْرَأْ عَلَيْكَ وَعَلَيْكَ أَنْزَلَ قَالَ فَإِنِّي أَحِبُّ أَنْ أَسْمَعَهُ مِنْ غَيْرِي فَقَرَأْتُ عَلَيْهِ سُورَةَ النِّسَاءِ حَتَّى بَلَغْتُ ﴿فَكَيْفَ إِذَا جِئْنَا مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ بِشَهِيدٍ وَجِئْنَا بِكَ عَلَى هَؤُلَاءِ شَهِيدًا﴾ (النساء: ۴۱) قَالَ أَمْسِكْ فَإِذَا عَيْنَاهُ تَذْرِفَانِ .

[اطراف الحديث: ۵۰۴۹-۵۰۵۰-۵۰۵۵-۵۰۵۶] (صحیح مسلم: ۸۰۰ رقم المسلسل: ۱۷۵۱ سنن ابوداؤد: ۳۶۶۸ سنن ترمذی: ۳۰۳۶)

حضرت عبد اللہ بن مسعود کی فضیلت اور دوسروں سے قرآن سننے کی حکمت اور آپ کے رونے کی وجوہ

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی حنفی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

اس حدیث سے معلوم ہوا کہ دوسرے شخص سے قرآن سننے میں تدبر اور تفہیم زیادہ ہوتا ہے اس کی بہ نسبت انسان خود پڑھے تو اس میں اتنا غور و خوض نہیں کرتا اور اس حدیث میں حضرت عبد اللہ بن مسعود کی واضح فضیلت ہے اور تفسیر عبد میں مذکور ہے کہ جب حضرت عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ نے یہ آیت پڑھی تو سیدنا رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جس شخص کو اس سے خوشی ہو کہ وہ اس طرح قرآن پڑھے جس طرح قرآن نازل ہوا ہے تو وہ ابن ام عبد کی قراءت کے مطابق قرآن مجید پڑھے۔

نبی ﷺ اس آیت کریمہ کو سن کر رونے اور آپ کی دونوں آنکھوں سے آنسو جاری ہو گئے اس کی کئی وجوہ بیان کی گئی ہیں: (۱) شہادت ادا کرنے کے لیے اور جس کے خلاف شہادت دی گئی ہو اس پر حکم لگانے کے لیے اس کے لیے ضروری ہے کہ وہ شاہد کے

قول کی بناء پر ہو اور جب کہ نبی ﷺ آپ خود ہی شاہد ہیں اور آپ خود ہی شفاعت کرنے والے ہیں تو آپ ان لوگوں پر افسوس کرتے ہوئے روئے جنہوں نے اپنی جان پر ظلم اور زیادتی کی ہے (۲) یہ آیت کریمہ میدانِ حشر کی ہولناکی اور شدت کو متضمن ہے جب انبیاء علیہم السلام کی اُمتوں پر گواہ بنا کر لایا جائے گا اور وہ اپنے نبیوں کی تکذیب کریں گے اور آپ ان نبیوں کی تصدیق کریں گے (۳) آپ اس خوشی سے روئے کہ قیامت کے دن آپ ﷺ کی اُمت کی شہادت قبول ہوگی اور آپ اپنی اُمت کی تصدیق کریں گے اور یہ اللہ تعالیٰ کا آپ کے اوپر بہت بڑا انعام ہے۔

اللہ تعالیٰ کے ارشاد: اور اگر تم بیمار ہو یا سفر میں ہو یا تم میں سے کوئی شخص قضاء حاجت کر کے آئے (النساء: ۴۳) کی تفسیر

۱۰۔ بَابُ قَوْلِهِ ﴿وَأَنْ كُنْتُمْ مَرْضَىٰ أَوْ عَلَىٰ سَفَرٍ أَوْ جَاءَ أَحَدٌ مِّنْكُم مِّنَ الْغَائِطِ﴾ (النساء: ۴۳)

امام بخاری نے یہاں پوری آیت نہیں لکھی پوری آیت اس طرح ہے:

وَأَنْ كُنْتُمْ مَرْضَىٰ أَوْ عَلَىٰ سَفَرٍ أَوْ جَاءَ أَحَدٌ مِّنْكُم مِّنَ الْغَائِطِ أَوْ لَمَسْتُمُ النِّسَاءَ فَلَمْ تَجِدُوا مَاءً فَتَيَمَّمُوا صَعِيدًا طَيِّبًا فَامْسَحُوا بِوُجُوْهِكُمْ وَأَيْدِيكُمْ

اور اگر تم بیمار ہو یا سفر میں ہو یا تم میں سے کوئی شخص قضاء حاجت کر کے آئے یا تم نے عورتوں سے مقاربت کی ہو پھر تم پانی نہ پاؤ تو تم پاک مٹی سے تیمم کر لو سو تم اپنے چہروں اور اپنے ہاتھوں پر مسح کرؤ بے شک اللہ نہایت معاف کرنے والا بہت بخشنے والا ہے

إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَفُوًّا غَفُورًا (النساء: ۴۳)

”صَعِيدًا“ کا معنی ہے: زمین کی ظاہری سطح۔

اور حضرت جابر نے بتایا: جن طواغیت کی طرف کفار اپنے مقدمات فیصلہ کے لیے لے جاتے تھے ان میں سے ایک طاعوت قبیلہ جہینہ میں تھا اور ایک طاعوت قبیلہ اسلم میں تھا اور ہر قبیلہ میں ایسا ایک طاعوت ہوتا تھا یہ وہی کاہن تھے جن پر شیطان خبریں نازل کرتا تھا۔ حضرت عمر نے کہا: ”الجبت“ سے مراد جادو ہے اور طاعوت سے مراد شیطان ہے اور عکرمہ نے کہا: حبشی زبان میں ”جبت“ کا معنی شیطان ہے اور ”الطاعوت“ کا معنی کاہن ہے۔

ہے۔

﴿صَعِيدًا﴾ (النساء: ۴۳) وَجْهَ الْأَرْضِ .

وَقَالَ جَابِرٌ كَانَتْ الطَّوَاعِيتُ الَّتِي يَتَخَاكُمُونَ إِلَيْهَا فِي جُهَيْنَةَ وَاحِدٌ وَفِي أَسْلَمَ وَاحِدٌ وَفِي كُلِّ حَتِيٍّ وَاحِدٌ كُتَّانٌ يَنْزِلُ عَلَيْهِمُ الشَّيْطَانُ وَقَالَ عُمَرُ ﴿الْجِبْتُ﴾ السِّحْرُ ﴿وَالطَّاعُوتُ﴾ الشَّيْطَانُ وَقَالَ عِكْرِمَةُ ﴿الْجِبْتُ﴾ بِلِسَانِ الْحَبَشَةِ شَيْطَانٌ ﴿وَالطَّاعُوتُ﴾ الْكَاهِنُ .

امام بخاری کی تعلیقات کے ماخذ

علامہ عمر بن علی ابن الملقن شافعی متوفی ۸۰۴ھ لکھتے ہیں:

”صَعِيدًا“ (النساء: ۴۳) کا معنی زمین کی ظاہری سطح ہے۔

علامہ ابن المنذر نے ذکر کیا ہے کہ یہ ابو عبیدہ کا قول ہے اور حضرت ابن عباس نے کہا ہے کہ ”صَعِيدًا“ کا معنی کھیت ہے اور

زمین میں کھیتی کرنا۔ (مصنف عبد الرزاق: ۸۱۴، مصنف ابن ابی شیبہ ج ۱ ص ۶۲۸، سنن کبریٰ ج ۱ ص ۲۱۴)

امام بخاری نے حضرت جابر کی جو روایت ذکر کی ہے اس کی امام ابن ابی حاتم نے اپنی سند کے ساتھ روایت کی ہے۔

(تفسیر ابن ابی حاتم ج ۳ ص ۹۷۶)

حضرت عمر اور عمرہ نے جو بیان کیا ہے کہ طاغوت کا معنی شیطان ہے یہ النساء: ۵۱ کی تفسیر ہے۔ اس کی تفسیر میں اور بھی اقوال ہیں ایک قول یہ ہے کہ جس کی بھی اللہ کو چھوڑ کر عبادت کی جائے وہ طاغوت ہے اور حضرت ابن عباس نے کہا: یہ یہودیوں میں سے دو مرد ہیں: کعب بن الاشرف اور حنی بن اخطب۔ (تفسیر طبری ج ۴ ص ۱۳۵ تفسیر ابن ابی حاتم ج ۳ ص ۹۷۵)

سیبویہ نے کہا ہے کہ طاغوت اسم واحد مؤنث ہے اور ابو العباس محمد بن یزید نے کہا: میرے نزدیک طاغوت ایک جماعت ہے۔ (التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲۲ ص ۲۳۱-۲۳۰ وزارة الاوقاف قطر ۱۴۲۹ھ)

### النساء: ۴۳ کی تفسیر اور مشکل الفاظ کے معانی

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی حنفی متوفی ۸۵۵ھ اس آیت کی تفسیر میں لکھتے ہیں:

”مَرْضًی“، ”مَرِيضٌ“ کی جمع ہے اور اس سے وہ مریض مراد ہے جس کو پانی استعمال کرنے سے ضرر ہوتا ہے جیسے کسی شخص کو چپک ہو یا اس کے اعضاء وضو پر زخم ہو اور پانی کے استعمال سے اس کو ضرر ہو یہ فقہاء کی جماعت کا قول ہے اس کے برخلاف عطاء اور حسن بصری نے کہا ہے: وہ بھی یتیم نہ کرے جب کہ پانی موجود ہو کیونکہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: اگر تم پانی نہ پاؤ۔ نیز اللہ تعالیٰ نے فرمایا: یا تم سفر پر ہو اور سفر یتیم کے جواز کی شرط نہیں ہے یتیم کے جواز کی شرط ہے: پانی کا نہ ہونا اور سفر کا ذکر اس لیے فرمایا ہے کہ عموماً سفر میں پانی نہیں ہوتا پھر فرمایا: یا تم میں سے کوئی شخص ”الغائط“ سے آیا ہو ”الغائط“ کا معنی ہے: زمین میں گڑھا اور عرب کے دیہاتی لوگ زمین کے گڑھے میں قضاء حاجت کرتے تھے اور غائط کے لفظ سے حدیث کا کنایہ ہے۔

حضرت جابر نے کہا کہ جن طواغیت کی طرف کفار فیصلہ کے لیے اپنے مقدمات پیش کرتے تھے ان میں سے ایک جہینہ بھی تھا۔

امام بخاری نے اس تعلق سے درج ذیل آیت کی تفسیر کی طرف اشارہ کیا ہے:

يُرِيدُونَ أَنْ يُتَحَاكَمُوا إِلَى الطَّاغُوتِ ۔ اور وہ چاہتے ہیں کہ اپنے مقدمات طاغوت کے پاس لے

(النساء: ۶۰) جائیں۔

### الطاغوت اور کاہن کا معنی

علامہ ابن الاثیر نے کہا ہے کہ الطاغوت جمع بھی ہے اور واحد بھی ہے اور علامہ جوہری نے کہا ہے کہ طاغوت طغی سے ماخوذ ہے علامہ عینی فرماتے ہیں: کاہن اور شیطان اور وہ شخص جو گمراہی کا سردار ہو وہ طاغوت ہے۔

”کُھَنَانٌ“ یہ کاہن کی جمع ہے کاہن اس شخص کو کہتے ہیں جس پر شیطان حاوی ہو کر اس کو مستقبل کی خبریں بتاتا ہے اور کاہن وہ شخص ہے جو مستقبل کی خبریں بتاتا ہے اور اسرار کی معرفت کا دعویٰ کرتا ہے۔

حضرت عمر نے کہا ہے کہ جبت کا معنی سحر ہے اور طاغوت شیطان ہے: امام بخاری نے اس تعلق سے درج ذیل آیت کی تفسیر کی

طرف اشارہ کیا ہے:

کیا آپ نے ان لوگوں کو نہیں دیکھا جنہیں آسمانی کتاب

سے حصہ دیا گیا وہ بت اور شیطان پر ایمان لاتے ہیں۔

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ أُوتُوا نَصِيبًا مِّنَ الْكِتَابِ

يُؤْمِنُونَ بِالْجِبْتِ وَالطَّاغُوتِ ۔ (النساء: ۵۱)

## آیا قرآن مجید میں غیر عربی الفاظ کا وقوع ہے یا نہیں؟

امام طبری نے اپنی تفسیر میں یہ اختیار کیا ہے کہ جبت اور طاغوت کا مصداق ہر وہ چیز ہے جس کی اللہ کو چھوڑ کر عبادت کی گئی ہو خواہ وہ بت ہو شیطان ہو یا آدمی ہو پس اس میں ساحر اور کاہن داخل ہیں نیز امام طبری نے سند صحیح کے ساتھ سعید بن جبیر سے روایت کی ہے انہوں نے کہا: جبت کا معنی جہشی زبان میں ساحر ہے اور طاغوت کا معنی کاہن ہے اور یہ تفسیر اس پر دلالت کرتی ہے کہ قرآن مجید میں غیر عربی الفاظ بھی مذکور ہیں اور اس میں اختلاف کیا گیا ہے پس امام شافعی اور ابو عبیدہ نے قرآن مجید میں اس کے وقوع کا انکار کیا ہے اور جو ایسے الفاظ ہیں وہ تو اردو لغتیں پر محمول ہیں یعنی وہ لفظ لغت عربی میں بھی ہے اور دوسری لغت مثلاً حبشی، فارسی اور ہندی میں بھی ہے اور دوسرے علماء نے غیر عربی الفاظ کے قرآن مجید میں ذکر کو جائز قرار دیا ہے اور ابن حجب کا یہی مختار ہے انہوں نے اس سے استدلال کیا ہے کہ قرآن مجید میں اسماء و اعلام یعنی ابراہیم وغیرہ کا ذکر ہے اور کہا گیا ہے کہ اس قسم کے الفاظ جو قرآن مجید میں مذکور ہیں ان کی تعداد پچیس ہے اور وہ یہ ہیں:

(۱) سلسبیل (۲) کورت (۳) روم (۴) طوبی (۵) سنجیل (۶) کافور (۷) زنجبیل (۸) مشکاة (۹) سرادق (۱۰) استبرق (۱۱) صلوت (۱۲) سندس (۱۳) طور (۱۴) قراطیس (۱۵) ربانین (۱۶) غساق (۱۷) دینار (۱۸) قسطاس (۱۹) قسورہ (۲۰) الیم (۲۱) ناشۃ (۲۲) کفلین (۲۳) مقالید (۲۴) فردوس (۲۵) تنور۔ (عمدة القاری ج ۱ ص ۲۳۳-۲۳۴)

میں کہتا ہوں کہ قرآن مجید میں ہے: بے شک ہم نے قرآن کو عربی زبان میں نازل کیا ہے۔ (یوسف: ۲) یہ اس کے منافی نہیں ہے کہ قرآن مجید میں غیر عربی الفاظ ہیں کیونکہ اس آیت کا محمل یہ ہے کہ ہم نے قرآن مجید کو عربی اسلوب پر نازل کیا دوسرا محمل یہ ہے کہ یہ الفاظ لغات متداخلہ میں سے ہیں یعنی عربی زبان میں بھی ہیں اور دوسری زبان میں بھی ہیں۔

۴۵۸۳۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ أَخْبَرَنَا عَبْدُهُ عَنْ هِشَامٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ هَلَكْتُ قِلَادَةً لِّأَسْمَاءَ فَبَعَثَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي طَلَبِهَا رَجُلًا فَحَضَرَتِ الصَّلَاةَ وَلَيْسُوا عَلَى وُضُوءٍ وَلَمْ يَجِدُوا مَاءً فَصَلُّوا وَهُمْ عَلَى غَيْرِ وُضُوءٍ فَأَنْزَلَ اللَّهُ يَغْنِي آيَةَ التَّيَمُّمِ۔

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں محمد نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں عبدہ نے خبر دی از ہشام از والدہ خود از حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا وہ بیان کرتی ہیں کہ (ان سے) حضرت اسماء رضی اللہ عنہا کا ہار گم ہو گیا تو نبی ﷺ نے اس کی تلاش میں مردوں کو بھیجا پس (فجر کی) نماز کا وقت آ گیا اور لوگوں کا وضو نہیں تھا اور ان کو پانی نہیں ملا تو انہوں نے بغیر وضو کے نماز پڑھی تو اللہ تعالیٰ نے تیمم کی آیت کو نازل فرمادیا۔

اس حدیث کی شرح، صحیح البخاری: ۳۳۳ میں گزر چکی ہے واضح رہے کہ تیمم کا معنی ہے: پاکیزگی حاصل کرنے کے لیے پاک مٹی سے طہارت کا قصد کرنا۔

میں کہتا ہوں: امام بخاری نے یہ باب النساء: ۴۳ کی تفسیر میں لکھا ہے اور اس میں النساء: ۶۰ اور النساء: ۵۱ کی تفسیر سے متعلق آیات ذکر کی ہیں اب یا تو حافظ ابن حجر عسقلانی کی طرح یہ کہا جائے گا کہ یہ لکھنے والوں اور کتابوں کی غلطی ہے یا علامہ عینی کی طرح یہ کہا جائے گا کہ یہ خود امام بخاری کا تسامح ہے اور انہوں نے بغیر غور و فکر کے النساء: ۴۳ کی تفسیر میں دوسری آیات کی تفسیر ذکر کر دیں۔

۱۱۔ بَابُ قَوْلِهِ تَعَالَى ﴿وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَأُولَى الْأَمْرِ مِنْكُمْ﴾ (النساء: ۵۹)

اللہ تعالیٰ کے ارشاد: اللہ کی اطاعت کرو اور رسول کی اطاعت کرو اور جو تم میں سے صاحبان امر ہیں ان کی اطاعت کرو (النساء: ۵۹) کی تفسیر

ذَوِی الْأَمْرِ کا معنی ہے: صاحبان حکومت

علامہ بدرالدین محمود بن احمد یعنی حنفی متونی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

الواحدی نے کہا ہے کہ یہ آیت حضرت عمار کے متعلق نازل ہوئی ہے کہ جب انہوں نے حضرت خالد کی اجازت کے بغیر کسی کو پناہ دی تو ان کو نبی ﷺ نے منع کیا کہ امیر کی اجازت کے بغیر کسی کو پناہ نہ دیں۔ (عمدة القاری ج ۱۸ ص ۲۳۵-۲۳۴)

۴۵۸۴۔ حَدَّثَنَا صَدَقَةُ بْنُ الْفَضْلِ أَخْبَرَنَا حَجَّاجُ بْنُ مُحَمَّدٍ عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ عَنْ يَعْلَى بْنِ مُسْلِمٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا ﴿وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَأُولَى الْأَمْرِ مِنْكُمْ﴾ (النساء: ۵۹) قَالَ نَزَلَتْ فِي عَبْدِ اللَّهِ بْنِ حُذَافَةَ بْنِ قَيْسٍ بْنِ عَدِيٍّ إِذْ بَعَثَهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي سَرِيَّةٍ.

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں صدقہ بن الفضل نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں حجاج بن محمد نے خبر دی از ابن جریج از یعلیٰ بن مسلم از سعید بن جبیر از حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما انہوں نے بتایا کہ اللہ تعالیٰ کا ارشاد: اللہ کی اطاعت کرو اور رسول کی اطاعت کرو اور جو تم میں سے صاحبان امر ہیں ان کی (اطاعت کرو) (النساء: ۵۹) یہ ارشاد حضرت عبداللہ بن حذافہ بن قیس بن عدی رضی اللہ عنہ کے بارے میں نازل ہوا تھا جب رسول اللہ ﷺ نے انہیں ایک لشکر میں بہ طور امیر روانہ کیا تھا۔

(صحیح مسلم: ۱۸۳۳، الرقم المسلسل: ۲۶۳۹، سنن ابوداؤد: ۲۶۲۳)

سنن ترمذی: ۱۶۷۲، سنن نسائی: ۴۱۹۴)

اولوالامر کی تعریف اور مصداق میں مختلف اقوال

علامہ عمر بن علی ابن الملقن شافعی متونی ۸۰۴ھ لکھتے ہیں:

اولوالامر کی تفسیر میں اختلاف ہے امام بخاری نے اس کی تفسیر میں کہا کہ اس سے مراد صاحبان حکم ہیں حضرت جابر نے کہا: اس سے مراد ہے: اہل الفقہ اور اہل العلم۔ (تفسیر طبری ج ۴ ص ۱۵۱)

اور حضرت ابو ہریرہ نے کہا: اس سے مراد ہے: لشکروں کے أمراء۔ (تفسیر طبری ج ۴ ص ۱۵۱)

عکرمہ نے کہا: اس کا مصداق حضرت ابوبکر اور حضرت عمر رضی اللہ عنہما ہیں۔ (تفسیر طبری ج ۴ ص ۱۵۳)

ایک قول ہے: اس کا مصداق حضرت عثمان اور حضرت علی رضی اللہ عنہما ہیں۔

اور یہ تمام تفاسیر ایک تفسیر کی طرح رجوع کرتی ہیں؛ کیونکہ لشکروں کے أمراء علماء ہوتے ہیں اور لشکر کا امیر اسی کو مقرر کیا جاتا ہے جو عالم ہو اور حضرت صدیق اور فاروق اعظم بہت بڑے عالم تھے اسی طرح باقی لوگ ہیں اور بعض نے کہا ہے کہ تمام صحابہ اولوالامر

ہیں اور یہ بھی کہا گیا ہے کہ تابعین بھی اولوالامر ہیں اور عطاء نے کہا کہ مہاجرین اور انصار اولوالامر ہیں۔ (تفسیر بغوی ج ۲ ص ۲۴۱)

اور ابن کيسان نے کہا کہ وہ ارباب عقول جو لوگوں کے معاملات کا انتظام کرتے ہیں وہ اولوالامر ہیں اور امام مالک کا مختار یہ ہے

کہ وہ اہل علم اور اہل قرآن ہیں۔ (احکام القرآن لابن العربی ج ۱ ص ۳۵۲-۳۵۱)

اور اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے:

وَلَوْ رَدُّوهُ إِلَى الرَّسُولِ (النساء: ۸۳)

اور اگر یہ اس خبر کو رسول کی طرف پہنچا دیتے۔

اور ”امر“ سے مراد قرآن ہے اور اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے:

ذَٰلِكَ أَمْرُ اللَّهِ أَنزَلَهُ إِلَيْكُمْ ط (الطلاق: ۵)

یہ اللہ کا حکم ہے جو اس نے تمہاری طرف نازل کیا۔

(التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲۲ ص ۲۳۲-۲۳۳، وزارة الاوقاف قطر ۱۴۲۹ھ)

### مختلف فیہ معاملات کو کتاب اور سنت کی طرف راجع کرنا ضروری ہے

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی حنفی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

یہ آیت حضرت عبداللہ بن حذافہ کے متعلق نازل ہوئی ہے حضرت عبداللہ ایک لشکر کے امیر تھے وہ کسی بات پر غضب ناک ہوئے اور انہوں نے آگ جلوائی اور کہا: اس آگ میں داخل ہو جاؤ تو لشکر کے بعض لوگ رک گئے اور بعض لوگوں نے آگ میں داخل ہونے کا ارادہ کیا جب اس کی خبر رسول اللہ ﷺ کو پہنچی تو آپ نے فرمایا کہ اطاعت صرف نیک کام میں کی جاتی ہے۔ اس حدیث پر یہ اشکال ہے کہ اگر یہ آیت یعنی ”اللہ کی اطاعت کرو اور رسول کی اطاعت کرو اور صاحبان امر کی اطاعت کرو“ اس قصہ سے پہلے نازل ہوئی ہے تو صرف حضرت عبداللہ بن حذافہ کو اطاعت کے ساتھ کیوں خاص کیا گیا ہے اور اگر اس قصہ کے بعد نازل ہوئی ہے تو ان سے کہا گیا تھا کہ اطاعت صرف نیک کام میں کی جاتی ہے اس کا یہ جواب دیا گیا ہے کہ حضرت عبداللہ بن حذافہ رضی اللہ عنہ کے قصہ کے متعلق درج ذیل آیت نازل ہوئی ہے:

فَإِنْ تَنَازَعْتُمْ فِي شَيْءٍ فَرُدُّوهُ إِلَى اللَّهِ

پھر اگر کسی چیز میں تمہارا اختلاف ہو جائے تو اسے اللہ اور

رسول کی طرف لوٹا دو۔

وَالرَّسُولِ (النساء: ۵۹)

اس کی وجہ یہ ہے کہ جس لشکر کے حضرت عبداللہ بن حذافہ رضی اللہ عنہ امیر تھے اس لشکر کے لوگوں نے حضرت عبداللہ بن حذافہ کے حکم کو ماننے میں اختلاف کیا کہ وہ آگ میں داخل ہوں یا نہ ہوں تو اس وقت اس لشکر کے لوگوں کو چاہیے تھا کہ وہ اس معاملہ کو اللہ اور رسول کی طرف لوٹاتے کیونکہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: پھر اگر کسی چیز میں تمہارا اختلاف ہو جائے تو اسے اللہ اور رسول کی طرف لوٹا دو یعنی اس معاملہ کو کتاب اور سنت کی طرف لوٹا دو یہ متقدمین میں سے مجاہد وغیرہ کا قول ہے اور یہ اللہ عزوجل کا حکم ہے کہ ہر وہ معاملہ جس میں لوگوں کا اختلاف ہو خواہ وہ معاملہ اصول دین سے ہو یا فروع دین سے ہو اس معاملہ کو کتاب اور سنت کی طرف لوٹا دیا جائے جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے:

وَمَا اخْتَلَفْتُمْ فِيهِ مِنْ شَيْءٍ فَحُكِّمُوهُ إِلَى اللَّهِ ط

اور وہ معاملہ جس میں تم کچھ بھی اختلاف کرو تو اس کا فیصلہ

(الشوری: ۱۰) اللہ ہی کی طرف ہے۔

پس جس چیز کا اللہ کی کتاب نے اور اس کے رسول کی سنت نے حکم دیا ہے تو وہی حق ہے اور حق کے بعد باطل کے سوا اور کیا رہ

جاتا ہے۔ (عمدة القاری ج ۱۸ ص ۲۳۶-۲۳۷، دارالکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

میں کہتا ہوں کہ لوگوں پر لازم ہے کہ جب ان کا کسی معاملہ میں اختلاف ہو تو وہ اس کو اپنے زمانے کے صاحبان علم اور اصحاب فتویٰ کے سامنے پیش کریں اور ان سے اس مسئلہ کا حل معلوم کریں اور اہل علم اور اہل فتویٰ حضرات کو چاہیے کہ وہ اس مسئلہ کا حل پہلے قرآن مجید اور احادیث صحیحہ سے تلاش کریں اور اگر وہاں انہیں اس مسئلہ کے متعلق کوئی تصریح نہ ملے تو پھر صحابہ کرام اور فقہاء تابعین کے اقوال اور ان کے تعامل میں اس مسئلہ کا حل تلاش کریں اور جب وہاں بھی اس کی تصریح نہ ملے تو پھر فقہاء احناف کی کتابوں میں اس مسئلہ کا حل تلاش کریں۔

۱۲۔ بَابُ ﴿فَلَا وَرَبِّكَ لَا يُؤْمِنُونَ حَتَّى يُحَكِّمُوكَ فِيمَا شَجَرَ بَيْنَهُمْ﴾ (النساء: ۶۵)

اللہ تعالیٰ کے ارشاد: تو (اے رسولِ مکرم!) یہ لوگ اس وقت تک مؤمن نہیں ہو سکتے جب تک کہ (ہر) باہمی جھگڑے میں آپ کو حاکم نہ مان لیں (النساء: ۶۵) کی تفسیر

اللہ عزوجل نے اپنی ذاتِ کریمہ مقدسہ کی قسم کھا کر فرمایا کہ کوئی شخص اس وقت تک مؤمن نہیں ہو سکتا جب تک وہ اپنے تمام معاملات میں رسول اللہ ﷺ کو ظاہر اور باطناً حاکم نہ مان لے اور آپ کی اطاعت کرنا اس کے اوپر واجب ہے۔

۴۵۸۵۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ عُرْوَةَ قَالَ خَاصَمَ الزُّبَيْرُ رَجُلًا مِنَ الْأَنْصَارِ فِي شَرِيحٍ مِنَ الْحَرَّةِ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اسْقِ يَا زُبَيْرُ ثُمَّ أَرْسِلِ الْمَاءَ إِلَى جَارِكَ فَقَالَ الْأَنْصَارِيُّ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنْ كَانَ ابْنُ عَمَّتِكَ فَتَلَوْنَ وَجْهَهُ ثُمَّ قَالَ اسْقِ يَا زُبَيْرُ ثُمَّ أَحْبَسَ الْمَاءَ حَتَّى يَرْجِعَ إِلَى الْجَدْرِ ثُمَّ أَرْسَلَ الْمَاءَ إِلَى جَارِكَ وَاسْتَوْعَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِلزُّبَيْرِ حَقَّهُ فِي شَرِيحِ الْحُكْمِ حِينَ أَحْفَظَهُ الْأَنْصَارِيُّ كَانَ أَشَارَ عَلَيْهِمَا بِأَمْرِ لَهُمَا فِيهِ سَعَةٌ قَالَ الزُّبَيْرُ فَمَا أَحْسِبُ هَذِهِ الْآيَاتِ إِلَّا نَزَلَتْ فِي ذَلِكَ ﴿فَلَا وَرَبِّكَ لَا يُؤْمِنُونَ حَتَّى يُحَكِّمُوكَ فِيمَا شَجَرَ بَيْنَهُمْ﴾ (النساء: ۵۶)۔

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں علی بن عبد اللہ نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں محمد بن جعفر نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں معمر نے خبر دی از زہری از عروہ وہ بیان کرتے ہیں کہ حضرت زبیر رضی اللہ عنہ کا انصار کے ایک مرد سے جھگڑا ہوا کہ سیاہ پتھریلی زمین کے نالے سے (کون پہلے اپنے باغ میں پانی دے گا) پس نبی ﷺ نے فرمایا: اے زبیر! (پہلے تم پانی لو) پھر پانی تم اپنے پڑوسی کی طرف چھوڑ دو پس انصاری نے کہا: یا رسول اللہ! کیونکہ یہ آپ کی پھوپھی کے بیٹے ہیں! پس آپ کے چہرہ کا رنگ متغیر ہو گیا پھر آپ نے فرمایا: اے زبیر! تم پانی کو روک لو حتیٰ کہ وہ دیواروں کی طرف لوٹ جائے پھر وہ پانی اپنے پڑوسی کی طرف چھوڑ دو نبی ﷺ نے حضرت زبیر کے لیے اپنے صریح حکم سے اپنا حق پورا کر دیا جب انصاری نے آپ کو غضب ناک کیا آپ نے ان دونوں کی طرف ایسے حکم کا اشارہ کیا تھا جس میں دونوں کے لیے گنجائش تھی حضرت زبیر نے کہا: میں یہی گمان کرتا ہوں کہ یہ آیت اس معاملہ میں نازل ہوئی ہے: تو (اے رسولِ مکرم!) آپ کے رب کی قسم! یہ لوگ اس وقت تک مؤمن نہیں ہو سکتے جب تک کہ (ہر) باہمی جھگڑے میں آپ کو حاکم نہ مان لیں۔ (النساء: ۶۵)

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۲۳۶۰ میں گزر چکی ہے تاہم چند امور کی وضاحت کی جا رہی ہے:

حدیث مذکور کے بعض مشکل الفاظ کے معانی

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی حنفی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

”شریح“ اس کا معنی ہے: پانی کے بہنے کی جگہ اور ”الحوہ“ کا معنی ہے: سیاہ پتھریلی زمین۔

کیونکہ وہ آپ کی پھوپھی کے بیٹے ہیں: حضرت زبیر آپ کی پھوپھی حضرت صفیہ بنت عبدالمطلب کے بیٹے تھے اس انصاری کا



مطلب یہ تھا کہ چونکہ حضرت زبیر آپ کی پھوپھی کے بیٹے ہیں اس لیے آپ نے ان کے لیے پہلے پانی دینے کا فیصلہ کیا۔ آپ نے ان دونوں کی طرف اشارہ کیا تھا: یعنی رسول اللہ ﷺ نے ابتداء میں ایسا فیصلہ فرمایا تھا جس میں حضرت زبیر اور اس انصاری دونوں کے لیے گنجائش تھی آپ نے بہ طور مصالحت تو سعا یہ فیصلہ کیا تھا پھر جب اس انصاری نے اس فیصلہ کو قبول نہیں کیا تو آپ نے حضرت زبیر کے لیے وہ فیصلہ کیا جو ان کا حق تھا۔

اللہ تعالیٰ کے ارشاد: تو وہ ان لوگوں کے ساتھ ہوں گے جن پر اللہ نے انعام فرمایا ہے جو انبیاء ہیں (النساء: ۶۹) کی تفسیر

۱۳۔ بَابُ ﴿فَأُولَٰئِكَ مَعَ الَّذِينَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِنَ النَّبِيِّينَ﴾ (النساء: ۶۹)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں محمد بن عبد اللہ بن حوشب نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ابراہیم بن سعد نے حدیث بیان کی از والد خود از عروہ از حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا وہ بیان کرتی ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو یہ فرماتے ہوئے سنا ہے: جس نبی کو بھی بیمار کیا جاتا ہے اس کو دنیا اور آخرت کا اختیار دیا جاتا ہے اور نبی ﷺ اپنی اس بیماری میں جس میں آپ کی روح مبارک قبض کر لی گئی تھی اس میں آپ کی آواز بہت زیادہ بھاری ہو گئی تھی تو میں نے آپ کو یہ آیت تلاوت کرتے ہوئے سنا: تو وہ ان لوگوں کے ساتھ ہوں گے جن پر اللہ نے انعام فرمایا ہے جو انبیاء صدیقین شہداء اور صالحین ہیں۔ (النساء: ۶۹) تب میں نے جان لیا آپ کو اختیار دے دیا گیا ہے۔

۴۵۸۶۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ حَوْشِبٍ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَا مِنْ نَبِيٍّ يَمْرُضُ إِلَّا خَيْرَ بَيْنَ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَكَانَ فِي شَكْوَاهُ الَّذِي قُبِضَ فِيهِ أَخَذَتْهُ بَحَّةٌ شَدِيدَةٌ فَسَمِعْتُهُ يَقُولُ ﴿مَعَ الَّذِينَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِنَ النَّبِيِّينَ وَالصِّدِّيقِينَ وَالشَّهَدَاءِ وَالصَّالِحِينَ﴾ (النساء: ۶۹) فَعَلِمْتُ أَنَّهُ خَيْرٌ .

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۴۴۳۵ میں گزر چکی ہے تاہم اس کی شرح میں بعض دیگر روایات بیان کی جا رہی ہیں:

النساء: ۶۵ کے شان نزول میں متعدد روایات

علامہ عمر بن علی ابن السلقن شافعی متوفی ۸۰۴ھ لکھتے ہیں:

روایت ہے کہ کچھ لوگوں نے کہا: یا رسول اللہ! آپ دنیا میں ہمارے ساتھ ہیں اور قیامت کے دن آپ کی فضیلت کی وجہ سے آپ کا درجہ بلند ہوگا تب یہ آیت نازل ہوئی:

وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ وَالرَّسُولَ فَأُولَٰئِكَ مَعَ الَّذِينَ أَنْعَمَ اللَّهُ . (النساء: ۶۹)

اور جو اللہ اور اس کے رسول کی اطاعت کرے تو وہ ان لوگوں کے ساتھ ہوں گے جن پر اللہ نے انعام فرمایا ہے۔

تب آپ نے ان لوگوں کو بتلایا کہ اونچے درجات والے نیچے درجات والوں کے پاس آ جائیں گے تاکہ وہ سب مل کر اللہ تعالیٰ کی نعمتوں کا ذکر کریں۔ (تفسیر مقاتل سورة النساء: ۶۹)

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا بیان کرتی ہیں کہ حضرت ثوبان نے کہا: یا رسول اللہ! آپ تو جنت میں بلند درجات پر ہوں گے اور ہم پتا

نہیں کہاں ہوں گے تو ہم آپ کو کیسے دیکھ سکیں گے۔ (المعجم الاوسط: ۴۷۷)

الواحدی نے مسروق سے روایت کی ہے کہ صحابہ نے کہا: یا رسول اللہ! ہمیں یہ نہیں چاہیے کہ ہم دنیا میں آپ سے جدا ہوں، کیونکہ جب آپ ہم سے جدا ہوں گے تو آپ بہت اونچے درجہ پر ہوں گے تب یہ آیت نازل ہوئی۔

(اسباب النزول ص ۱۷۰-۱۶۹)

اور مقاتل نے کہا: یہ آیت انصار کے ایک مرد کے متعلق نازل ہوئی ہے ان کا نام عبداللہ بن زید بن عبد ربہ تھا، انہوں نے رسول اللہ ﷺ سے کہا: جب ہم آپ کے پاس سے نکل کر اپنے گھر والوں کے پاس جاتے ہیں تو ہم آپ کی زیارت کے مشتاق ہوتے ہیں، پس جب ہم جنت میں داخل ہو جائیں گے تو پھر آپ کی زیارت کیسے کریں گے تو یہ آیت نازل ہوئی، پھر جب رسول اللہ ﷺ کی وفات ہو گئی اور وہ اس وقت اپنے باغ میں تھے تو ان کی والدہ نے ان کو رسول اللہ ﷺ کی وفات کی خبر دی تو انہوں نے دعا کی: اے اللہ! مجھے اندھا کر دے تاکہ میں اپنے حبیب کے بعد کبھی بھی کسی اور چیز کو نہ دیکھوں، سو وہ اسی وقت نابینا ہو گئے اور وہ رسول اللہ ﷺ سے بہت زیادہ محبت کرتے تھے پس اللہ تعالیٰ نے ان کو جنت میں آپ کے ساتھ کر دیا۔

(تفسیر ابن جریر ج ۳ ص ۱۶۷-۱۶۸ معانی القرآن للنحاس ج ۲ ص ۱۳۰) (التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲ ص ۲۳۶-۲۳۷ وزارة الاوقاف قطر ۱۴۲۹ھ)

اللہ تعالیٰ کے ارشاد: اور (اے مسلمانو!) تمہیں کیا ہوا ہے کہ تم اللہ کی راہ میں جنگ نہیں کرتے (یہ آیت یہاں تک ہے:) جس کے رہنے والے ظالم ہیں (النساء: ۷۵) کی تفسیر

۱۴۔ بَابُ قَوْلِهِ ﴿وَمَا لَكُمْ لَا

تُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ - إِلَى

الظَّالِمِ أَهْلُهَا﴾

(النساء: ۷۵)

النساء: ۷۵ کی تفسیر کے متعلق متعدد روایات

علامہ عمر بن علی ابن اسلمقن شافعی متوفی ۸۰۴ھ لکھتے ہیں:

زہری نے کہا ہے کہ اس آیت کا معنی یہ ہے کہ اللہ کے راستہ میں اور کمزور مردوں اور عورتوں کے دفاع میں تم کیوں نہیں قتال کرتے؟ (تفسیر طبری ج ۳ ص ۱۷۲)

المبرد نے کہا ہے کہ یہ بھی جائز ہے اور یہ بھی ہو سکتا ہے کہ اس کا تعلق صرف کمزور مردوں اور عورتوں کے ساتھ ہو اور مجاہد نے کہا ہے کہ مکہ کے کمزور مؤمنین کی طرف سے اس آیت میں قتال کرنے کا حکم دیا گیا ہے۔ (الدر المنثور ج ۲ ص ۳۲۸)

قادہ نے کہا کہ وہ بستی جس کے رہنے والے ظالم ہیں اس بستی سے مراد مکہ ہے وہاں مرد عورتیں اور بچے تھے تو رسول اللہ ﷺ کو حکم دیا گیا کہ آپ اللہ کی راہ میں ان ظالموں سے قتال کر کے ان کمزور عورتوں اور بچوں کو چھڑالیں۔ یہ تفسیر حضرت عائشہ اور

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے مروی ہے اور اس کا امام ابن ابی حاتم نے ذکر کیا ہے۔ (تفسیر امام ابن ابی حاتم ج ۳ ص ۱۰۰۲)

(التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲ ص ۲۳۸-۲۳۷ وزارة الاوقاف قطر ۱۴۲۹ھ)

مسلمانوں کو کفار مکہ سے لڑنے کی ترغیب دینا

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی حنفی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

امام بخاری نے یہاں پوری آیت ذکر نہیں کی ہے پوری آیت درج ذیل ہے:

وَمَا لَكُمْ لَا تُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَالْمُسْتَضْعَفِينَ مِنَ الرِّجَالِ وَالنِّسَاءِ وَالْوِلْدَانِ الَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا أَخْرِجْنَا مِنْ هَذِهِ الْقَرْيَةِ الظَّالِمِ أَهْلُهَا ۚ وَاجْعَلْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ وَلِيًّا ۚ وَاجْعَلْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ نَصِيرًا ۝

اور (اے مسلمانو!) تمہیں کیا ہوا ہے کہ تم اللہ کی راہ میں جنگ نہیں کرتے حالانکہ بعض کمزور مرد عورتیں اور بچے یہ دعا کر رہے ہیں: اے ہمارے رب! ہمیں اس بستی سے نکال لے جس کے رہنے والے ظالم ہیں اور ہمارے لیے اپنے پاس سے کوئی کارساز بنادے اور کسی کو اپنے پاس سے ہمارا مددگار بنادے ۝

اس آیت میں اللہ تعالیٰ نے اپنے مومن بندوں کو اپنی راہ میں جہاد کی ترغیب دی ہے اور مکہ میں جو مسلمان مرد عورتیں اور بچے ظالم مشرکین کے ظلم کا شکار تھے ان کو ان ظالموں سے چھڑانے کی ترغیب دی ہے اور اس بستی سے مراد مکہ ہے۔

(عمدة القاری ج ۱۸ ص ۲۳۸-۲۳۷)

۴۵۸۷۔ حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ سَمِعْتُ ابْنَ عَبَّاسٍ قَالَ كُنْتُ أَنَا وَأَقْبَى مِنَ الْمُسْتَضْعَفِينَ .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے عبد اللہ بن محمد نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں سفیان نے حدیث بیان کی از عبد اللہ وہ بیان کرتے ہیں کہ میں نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے سنا انہوں نے بتایا کہ میں اور میری ماں کمزور لوگوں میں سے تھے۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۱۳۵۷ میں گزر چکی ہے۔

حضرت ابن عباس کی ماں اور ان کے والد حضرت عباس کا تذکرہ

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی حنفی متوفی ۸۵۵ھ اس حدیث کی شرح میں لکھتے ہیں:

میری ماں: حضرت ابن عباس کی ماں کا نام لبابہ بنت الحارث الہلالیہ ہے ان کی کنیت اُم الفضل ہے یہ اُم المؤمنین حضرت میمونہ زوجہ نبی ﷺ کی بہن ہیں اور یہ وہ پہلی عورت ہیں جو حضرت اُم المؤمنین خدیجہ رضی اللہ عنہا کے بعد اسلام لائی تھیں۔

کمزور مردوں اور عورتوں اور بچوں میں سے تھے: حضرت ابن عباس نے اس جملہ سے اس آیت کی حکایت کرنے کا ارادہ کیا ہے ورنہ وہ بچوں میں سے تھے اور حضرت عبد اللہ بن عباس اور ان کی ماں مکہ میں ان کمزوروں میں سے تھے (حضرت) عباس کو غزوہ بدر میں قید کر لیا گیا تھا ان کو مشرکین جبراً مسلمانوں سے لڑنے کے لیے لائے تھے۔ حافظ ابن عمر ابن عبد البر نے کہا ہے کہ حضرت عباس فتح خیبر سے پہلے اسلام لے آئے تھے لیکن وہ اپنا اسلام مخفی رکھتے تھے اسی لیے نبی ﷺ نے غزوہ بدر میں فرمایا تھا کہ تم میں سے جس شخص کا عباس سے مقابلہ ہو وہ اس کو قتل نہ کرے کیونکہ وہ جبراً لایا گیا ہے اور جب حضرت ابن عباس اپنی ماں کے ساتھ مکہ سے نکلے تھے اس وقت وہ کم سن تھے۔ (عمدة القاری ج ۱۸ ص ۲۳۸)

میں کہتا ہوں کہ حضرت ابن عباس کے والد عباس اس وقت تک اسلام نہیں لائے تھے اور ان کی ماں اسلام لا چکی تھیں اور وہ اپنی ماں کے ساتھ تین سال کی عمر میں ہجرت کر کے مدینہ آئے اس حدیث سے معلوم ہوا کہ بچہ اپنے ماں باپ میں سے اس کے تابع ہوتا ہے جو مسلمان ہو یہ فائدہ علامہ ابن السلقن اور علامہ ابن حجر دونوں نے لکھا ہے اور علامہ عینی سے یہ فائدہ لکھنے سے رہ گیا۔

۴۵۸۸۔ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں سلیمان بن حرب نے

زَيْدٌ عَنْ أَيُّوبَ عَنِ ابْنِ أَبِي مُلَيْكَةَ أَنَّ ابْنَ عَبَّاسٍ تَلَا ﴿إِلَّا الْمُسْتَضْعِفِينَ مِنَ الرِّجَالِ وَالنِّسَاءِ وَالْوِلْدَانِ﴾ (النساء: ۹۸) قَالَ كُنْتُ أَنَا وَأُمِّي مِمَّنْ عَذَرَ اللَّهُ .

حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں حماد بن زید نے حدیث بیان کی از ایوب از ابن ابی ملیکہ وہ بیان کرتے ہیں کہ حضرت ابن عباس نے یہ آیت تلاوت کی: مگر جو (واقعی) کمزور ہوں مردوں عورتوں اور بچوں میں سے۔ (النساء: ۹۸) حضرت ابن عباس نے کہا: میں اور میری ماں ان لوگوں میں سے تھے جن کو اللہ تعالیٰ نے ہجرت سے معذور قرار دیا تھا۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۱۳۵۷ میں گزر چکی ہے۔

ان لوگوں کا بیان جو نہ مسلمانوں کے موافق تھے اور نہ مخالف لیکن مسلمانوں کے خلاف لڑنے سے۔۔۔۔۔ ان کے دل تنگ ہوتے تھے

وَيُذَكِّرُ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ ﴿حَصِرَتْ﴾ (النساء: ۹۰) ضَاقَتْ .

حضرت ابن عباس سے یہ ذکر کیا جاتا ہے کہ انہوں نے یہ بیان کیا کہ ”حصرت“ کا معنی ہے: وہ تنگ دل ہوئے۔

امام بخاری نے اس تعلق سے درج ذیل آیت کی تفسیر کی طرف اشارہ کیا ہے:

إِلَّا الَّذِينَ يَصِلُونَ إِلَى قَوْمٍ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُمْ مِمَّا قُتِلَ أَوْ جَاءُوكُمْ حَصِرَتْ صُدُورُهُمْ . (النساء: ۹۰)

ماسوا اس کے کہ وہ اس قوم تک پہنچ جائیں جس (قوم) کے اور تمہارے درمیان معاہدہ ہو یا وہ تمہارے پاس اس حال میں آئیں کہ تمہارے ساتھ لڑنے سے ان کے دل تنگ آچکے ہوں۔

اس تعلق کی امام ابن ابی حاتم نے اپنی تفسیر میں حضرت ابن عباس سے موصول روایت کی ہے اور حسن بصری نے اس کو ”أُخْصِرَتْ صُدُورُهُمْ“ (یعنی ان کے دل تنگ کر دیئے گئے ہیں) پڑھا ہے۔ حافظ ابن حجر نے کہا ہے کہ اس صورت میں یہ ایک خبر کے ساتھ دوسری خبر ہے۔ (فتح الباری ج ۵ ص ۵۵۱)

علامہ عینی فرماتے ہیں: اس طرح نہیں ہے بلکہ یہ مبتداء محذوف کی خبر ہے اور اصل عبارت یوں ہے: یا وہ تمہارے پاس اس حال میں آئیں کہ ان کے دل تنگ ہوں۔ علامہ زحشری نے اس کو محذوف کی صفت قرار دیا ہے یعنی تمہارے پاس ایسی قوم آئے جن کے دل تنگ ہو چکے ہوں۔ امام ابن ابی حاتم نے مجاہد سے روایت کی ہے کہ یہ آیت ہلال بن عویر اسلمی کے متعلق نازل ہوئی ہے اس کے اور مسلمانوں کے درمیان معاہدہ تھا اس کی قوم کے کچھ لوگوں نے مسلمانوں سے لڑنے کا ارادہ کیا تو اس نے مسلمانوں سے لڑنے کو مکروہ جانا اور اپنی قوم سے لڑنے کو بھی مکروہ جانا۔

حافظ ابن کثیر نے اپنی تفسیر میں لکھا ہے کہ اس آیت میں جن لوگوں کے ساتھ لڑنے کا استثناء کیا گیا ہے یہ وہ لوگ ہیں جو دشمن کی صفوں میں اس حال میں آتے تھے کہ ان کے دل تم سے لڑنے سے تنگ ہوتے تھے اور ان کے لیے یہ بھی آسان نہیں تھا کہ وہ تمہارے ساتھ مل کر اپنی قوم سے لڑیں بلکہ یہ وہ لوگ تھے جو نہ تمہارے موافق تھے اور نہ تمہارے مخالف تھے۔

﴿تَلَوْنَهَا﴾ (النساء: ۱۳۵) أَلَيْسَتْ كُمْ بِالشَّهَادَةِ .

امام بخاری نے اس تعلق سے درج ذیل آیت کی تفسیر کی طرف اشارہ کیا ہے:

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُونُوا قَوَّامِينَ بِالْعِصْطِ

اے ایمان والو! انصاف پر مضبوطی سے قائم رہنے والے اور

شُهِدَ آءِ لِلّٰہِ وَلَوْ عَلٰی اَنْفُسِکُمْ اَوْ الْوَالِدِیْنِ وَالْاَقْرَبِیْنِ  
اِنْ یَّکُنْ غَنِیًّا اَوْ فَقِیْرًا فَاللّٰہُ اَوْلٰی بِمَا فَلَآ تَتَّبِعُوْا  
الْهَوٰی اَنْ تَعْدِلُوْا ۚ وَاِنْ تَلَوْا اَوْ تَعْرِضُوْا فَاِنَّ اللّٰہَ کَانَ  
بِمَا تَعْمَلُوْنَ خَبِیْرًا ۝ (النساء: ۱۳۵)

اللہ کے لیے گواہی دینے والے بن جاؤ خواہ (یہ گواہی) تمہارے  
خلاف ہو یا تمہارے ماں باپ اور قرابت داروں کے (فریق  
معاملہ) خواہ امیر ہو یا غریب اللہ ان کا (تم سے) زیادہ خیر خواہ ہے  
لہذا تم خواہش کی پیروی کر کے عدل سے روگردانی نہ کرو اور اگر تم  
نے گواہی میں ہیر پھیر کیا یا اعراض کیا تو اللہ تمہارے سب کاموں  
کی خبر رکھنے والا ہے ۝

امام بخاری نے جو تفسیر کی ہے یہ تفسیر حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے بھی مروی ہے امام ابن المنذر نے حضرت ابن عباس سے یہ  
روایت کی ہے کہ تم گواہی دیتے وقت اپنی زبانوں کو موڑ کر ہیر پھیر کر دیا گواہی سے اعراض کرو یہ ممنوع ہے۔  
وَقَالَ غَیْرُہُ ﴿الْمَرَاغِمُ﴾ الْمُهَاجِرُ رَاغِمٌ  
اور حضرت ابن عباس کے علاوہ دوسروں نے کہا کہ  
”المرأغم“ کا معنی ہے: ”المہاجر“ اور ”راغمت“ کا معنی  
ہے: میں نے اپنی قوم سے ہجرت کی۔

امام بخاری نے اس تعلق سے درج ذیل آیت کی تفسیر کی طرف اشارہ کیا ہے:  
وَمَنْ یُّهَاجِرْ فِی سَبِیْلِ اللّٰہِ یَجِدْ فِی الدُّرِّ  
مُرَاغِمًا کَثِیْرًا وَسَعَةً ط (النساء: ۱۰۰)  
اور جو اللہ کی راہ میں ہجرت کرے گا وہ زمین میں بہت جگہ  
اور وسعت پائے گا۔

امام بخاری نے حضرت ابن عباس کے غیر سے امام ابو عبیدہ کا ارادہ کیا ہے کیونکہ امام ابو عبیدہ نے کہا ہے کہ ”المرأغم“ اور  
”المہاجر“ واحد ہیں۔ علامہ زحشری نے کہا ہے کہ ”مرأغم“ کا معنی اور ”راغمت قومی“ کا معنی یہ ہے کہ وہ شخص اپنی قوم کی  
بدسلوکی کی وجہ سے ان کی ناکوں کو خاک میں لتھیڑتا ہو ان سے علیحدہ ہو گیا اور مجاہد نے کہا ہے: ”مرأغما“ کا معنی ہے: اپنی ناپسندیدہ  
چیزوں کو اور لوگوں کو چھوڑتا ہوا۔

﴿مَوْقُوتًا﴾ (النساء: ۱۰۳) مَوْقُوتًا وَقْتُهُ عَلَیْہِمُ ۔  
”موقوفاً“ کا معنی ہے: مقررہ وقت ”وقتہ علیہم“ کا  
معنی ہے: ان پر کسی کام کا وقت مقرر کر دیا۔

امام بخاری نے اس تعلق سے درج ذیل آیت کی تفسیر کی طرف اشارہ کیا ہے:  
اِنَّ الصَّلٰوۃَ کَانَ عَلٰی الْمُؤْمِنِیْنَ کِتَابًا  
مَّوْقُوتًا ۝ (النساء: ۱۰۳)  
بے شک ایمان والوں پر نماز وقت مقرر میں فرض کی گئی  
ہے ۝

امام بخاری نے یہ تفسیر بھی امام ابو عبیدہ سے نقل کی ہے۔

۱۵۔ بَابُ ﴿فَمَا لَكُمْ فِی  
الْمُنْفِقِیْنَ فِتْنِیْنَ وَاللّٰہُ  
اَرْكَسَهُمْ بِمَا کَسَبُوْا﴾  
(النساء: ۸۸)  
اللہ تعالیٰ کے ارشاد: تمہیں کیا ہو گیا کہ منافقوں کے  
متعلق تمہاری دو آراء ہو گئیں حالانکہ اللہ نے ان  
(منافقوں) کو ان کے کرتوتوں کی وجہ سے اوندھا کر  
دیا ہے (النساء: ۸۸) کی تفسیر

## النساء: ۸۸ کے شان نزول میں متعدد روایات

علامہ عمر بن علی ابن الملقن شافعی متوفی ۸۰۴ھ لکھتے ہیں:

زید نے اس آیت کی تفسیر میں کہا ہے کہ اس سے مراد وہ قوم ہے جو غزوہ اُحد میں عین لڑائی کے وقت مسلمانوں کے لشکر سے نکل گئی تھی اور مجاہد نے کہا: اس سے مراد وہ قوم ہے جو اسلام لائی، پھر اس نے رسول اللہ ﷺ سے مکہ جانے کی اجازت لی تاکہ وہ اپنا ضائع شدہ مال حاصل کر لیں، پھر رسول اللہ ﷺ کے اصحاب کے ان کے متعلق دو فرقے ہو گئے، ایک فرقہ یہ کہتا تھا کہ وہ منافق ہیں اور دوسرا فرقہ یہ کہتا تھا کہ وہ مؤمن ہیں، حتیٰ کہ قرآن مجید نے واضح کر دیا کہ وہ منافق ہیں۔ (تفسیر طبری ج ۳ ص ۱۹۴)

اور امام ترمذی نے یہ روایت کی ہے کہ اسلام کی بستیوں میں سے یہ آخری بستی ہے جو مدینہ کو ویران کرے گی۔

(سنن ترمذی: ۳۹۱۹) (التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲۲ ص ۲۳۰، وزارة الاوقاف قطر ۱۴۲۹ھ)

قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ بَدَدَهُمْ ﴿فِتْنَةً﴾ جَمَاعَةً . حضرت ابن عباس نے کہا: ”بددہم“ کا معنی ہے: ان کو

متفرق کر دیا اور ”فِتْنَةً“ کا معنی ہے: جماعت۔

امام بخاری نے اس تعلق سے درج ذیل آیت کی تفسیر کی طرف اشارہ کیا ہے:

وَاللَّهُ أَرْكَسَهُمْ بِمَا كَسَبُوا ط (النساء: ۸۸)

اور اللہ نے ان (منافقوں) کو ان کے کرتوتوں کی وجہ سے

اوندھا کر دیا ہے۔

حضرت ابن عباس نے یہ ارادہ کیا کہ یہ بتائیں کہ ”ارکسہم“ کی تفسیر ”بددہم“ ہے، یعنی ان کو متفرق کر دیا۔ اور امام بخاری نے بتایا کہ ”فِتْنَةً“ کا معنی جماعت ہے، یعنی اس آیت میں ”فِتْنَتَيْنِ“ کا جو لفظ ہے، وہ ”فِتْنَةً“ کا تشبیہ ہے، قرآن مجید میں درج ذیل

آیت میں ”فِتْنَةً“ کا لفظ جماعت کے معنی میں استعمال ہوا ہے:

كَمْ مِنْ فِتْنَةٍ قَلِيلَةٍ غَلَبَتْ فِتْنَةٌ كَثِيرَةً . (البقرہ: ۲۳۹)

۴۵۸۹۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا غُنْدَرٌ

وَعَبْدُ الرَّحْمَنِ قَالَا حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَدِيِّ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ

بْنِ يَزِيدَ عَنْ زَيْدِ بْنِ ثَابِتٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ ﴿فَمَا

لَكُمْ فِي الْمُنَافِقِينَ فِتْنِينَ﴾ رَجَعَ نَاسٌ مِنْ أَصْحَابِ

النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ أُحُدٍ وَكَانَ النَّاسُ

فِيهِمْ فِرْقَتَيْنِ فَرِيقٌ يَقُولُ أَقْتُلْهُمْ وَفَرِيقٌ يَقُولُ لَا

تَزَلُّوا ﴿فَمَا لَكُمْ فِي الْمُنَافِقِينَ فِتْنِينَ﴾ وَقَالَ إِنَّهَا

طَبِئَةٌ تَنْفِي النَّجَسَ كَمَا تَنْفِي النَّارُ حَبَّ الْفِصَّةِ .

بہت سی قلیل جماعتیں غالب آ گئیں کثیر جماعتوں پر۔

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں محمد بن بشار نے حدیث

بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں غندر اور عبد الرحمن نے حدیث بیان کی

ان دونوں نے کہا: ہمیں شعبہ نے حدیث بیان کی از عدی از عبد اللہ

بن یزید از زید بن ثابت رضی اللہ عنہ انہوں نے اللہ تعالیٰ کے ارشاد:

تمہیں کیا ہو گیا کہ منافقین کے متعلق تمہاری دو آراء ہو گئیں۔ (النساء: ۸۸)

کی تفسیر میں کہا کہ غزوہ اُحد کے دن نبی ﷺ کے اصحاب

میں سے کچھ لوگ واپس چلے گئے اور صحابہ کی ان کے متعلق دو آراء

ہو گئیں اور ایک فریق کہتا تھا: ان کو قتل کر دو اور دوسرا فریق کہتا تھا:

نہیں! تو یہ آیت نازل ہو گئی: تمہیں کیا ہو گیا کہ منافقین کے متعلق

تمہاری دو آراء ہو گئیں۔ (النساء: ۸۸) اور انہوں نے کہا کہ مدینہ

طیبہ ہے، یہ میل کچیل کو اس طرح دور کر دیتا ہے جیسے چاندی زنگ کو

دور کر دیتی ہے۔

اس حدیث کی شرح، صحیح البخاری: ۱۸۸۴ میں گزر چکی ہے، تاہم بعض تفصیل بیان کی جا رہی ہیں:

**آیت مذکورہ میں مذکورہ منافقین کے مصداق کے متعلق مختلف روایات**

امام ابن اسحاق نے ذکر کیا ہے کہ غزوہ اُحد کے دن عبداللہ بن ابی ابن سلول اپنے تین سوساتھیوں کو لے کر لشکر اسلام سے نکل

گئے۔

طیبہ: یہ مدینہ النبی کے اسماء میں سے ایک اسم ہے۔

العوفی نے حضرت ابن عباس سے روایت کی ہے کہ یہ آیت مکہ میں رہنے والے ان لوگوں کے متعلق نازل ہوئی ہے جنہوں نے اسلام قبول کر لیا تھا اور مشرکین کی مدد کرتے تھے وہ کسی کام سے مکہ سے نکلے انہوں نے کہا: اگر ہماری اصحاب محمد سے ملاقات ہوئی تو ہمیں ان سے کوئی خطرہ نہیں ہے اور جب مؤمنین کو یہ خبر پہنچی کہ وہ مکہ سے نکل گئے ہیں تو ان کی ایک جماعت نے کہا: ان خبیثوں کا پیچھا کرو اور ان کو قتل کر دو کیونکہ یہ تمہارے خلاف تمہارے دشمنوں کی مدد کرتے تھے اور مؤمنین کی دوسری جماعت نے کہا: کیا تم ان لوگوں کو قتل کرو گے جو تمہاری طرح کلمہ پڑھ چکے ہیں، صرف اس وجہ سے کہ انہوں نے ہجرت نہیں کی اور اپنے گھروں کو نہیں چھوڑا، کیا تم ان کے خون اور ان کے مال کو مباح قرار دو گے تو اس طرح مسلمانوں کی ان کے متعلق دو جماعتیں ہو گئیں اور رسول اللہ ﷺ ان کے پاس موجود تھے اور کسی فریق کو منع نہیں کیا تب یہ آیت نازل ہو گئی: تمہیں کیا ہو گیا کہ منافقین کے متعلق تمہاری دو آراء ہو گئیں۔

(النساء: ۸۸)

اس حدیث کی امام ابن ابی حاتم نے روایت کی ہے اور زید بن اسلم نے ابن سعد بن معاذ سے یہ روایت کی ہے کہ جب رسول اللہ ﷺ نے منبر پر عبداللہ بن ابی کے متعلق اپنی اہلیہ پر تہمت کے معاملہ میں عذر پیش کیا تو اوس اور خزرج آپس میں لڑ پڑے تب یہ آیت نازل ہوئی۔ (عمدة القاری ج ۸ ص ۲۴۱-۲۴۰ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۳۱ھ)

اللہ تعالیٰ کے ارشاد: اور جب ان کے پاس امن یا خوف کی کوئی خبر آتی تو یہ اس کو پھیلا دیتے ہیں یعنی اس خبر کو افشاء کر دیتے ہیں (النساء: ۸۳) کی تفسیر

۱۶۔ بَابُ ﴿وَإِذَا جَاءَهُمْ أَمْرٌ مِّنَ الْأَمْنِ أَوِ الْخَوْفِ أَذَاعُوا بِهِ﴾ (النساء: ۸۳) اِنِّیْ اَفْشَوْهُ .

النساء: ۸۳ کی تفسیر کا خلاصہ

علامہ بدرالدین محمود بن احمد یعنی حنفی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

علامہ زبخری نے کہا ہے: جب ان کے پاس کمزور مسلمان آتے جن کے پاس حالات کی خبر نہیں تھی اور نہ انہوں نے معاملات کی چھان بین کی تھی تو وہ رسول اللہ ﷺ کے لشکروں کی امن اور سلامتی کی یا خوف اور شکست کی خبر کو پھیلا دیتے اور ان کا یہ پھیلاؤ فساد کی نیت سے تھا اور اگر وہ اس خبر کو رسول اللہ ﷺ کی طرف یا بڑے بڑے صحابہ کی طرف پہنچا دیتے جو حالات کا تجزیہ کر سکتے تھے تو وہ اپنی ذہانت سے اور تدبیر سے اور تجربہ سے اور دشمن کی چالوں کو سمجھنے کی مہارت سے اس خبر کی کوئی نہ کوئی تدبیر نکال لیتے۔

”یَسْتَبْطُونَهُ“ (النساء: ۸۳) یَسْتَخْرِجُونَهُ .

لیتے ہیں۔

امام بخاری نے یہ بتایا ہے کہ اس آیت میں ”استنباط“ کا معنی ہے: استخراج اور نکالنا جیسے جب کنوئیں سے پانی نکالا جائے

کہا جاتا ہے: ”استنبط الماء“ یعنی پانی نکال لیا گیا۔

﴿حَسِيًّا﴾ (النساء: ۸۶) کَافِيًا ۔

امام بخاری نے اس تعلق سے درج ذیل آیت کی تفسیر کی طرف اشارہ کیا ہے:

إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ حَسِيًّا ۝ (النساء: ۸۶)

﴿إِلَّا إِنَانَا﴾ (النساء: ۱۱۷) يَغْنِي الْمَوَاتَ حَجَرًا أَوْ

مَكْرًا وَمَا أَشْبَهَهُ ۔

امام بخاری نے اس تعلق سے درج ذیل آیت کی تفسیر کی طرف اشارہ کیا ہے:

إِنْ يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ إِلَّا إِنثًا ۝ (النساء: ۱۱۷)

یہ (مشرک) اللہ کے سوا صرف عورتوں کی عبادت کرتے

ہیں۔

امام بخاری نے ”انثا“ کی تفسیر ”موات“ کے ساتھ کی ہے اور ”موات“ سے مراد حیوان کی ضد ہے اسی لیے امام بخاری نے کہا: پتھر یا ڈھیل یا اس کے مشابہ چیز اور یہ بھی کہا جاتا ہے کہ ”انثا“ سے مراد الملات العزلی اور منات ہیں اور یہی ان کے بت ہیں اور وہ یہ کہتے تھے کہ فرشتے اللہ تعالیٰ کی بیٹیاں ہیں اور یہ تفسیر بھی امام ابو عبیدہ سے منقول ہے۔

﴿مَرِيدًا﴾ (النساء: ۱۱۷) مُتَمَرِّدًا ۔

امام بخاری نے اس تعلق سے درج ذیل آیت کی تفسیر کی طرف اشارہ کیا ہے:

وَإِنْ يَدْعُونَ إِلَّا شَيْطَانًا مَّرِيدًا ۝ (النساء: ۱۱۷)

امام بخاری نے ”مریدًا“ کی تفسیر ”متمرد“ یعنی سرکش کے ساتھ کی ہے قنادہ نے کہا: ”متمرد“ وہ شخص ہے جو دلیری کے ساتھ اللہ تعالیٰ کی نافرمانی کرتا ہو۔

﴿فَلْيَبْتِكُنَّ﴾ (النساء: ۱۱۹) بَتَكُهُ قَطْعُهُ ۔

امام بخاری نے اس آیت سے درج ذیل آیت کی تفسیر کی طرف اشارہ کیا ہے:

فَلْيَبْتِكُنَّ أَذَانَ الْأَنْعَامِ ۝ (النساء: ۱۱۹)

امام بخاری نے یہ اشارہ کیا ہے کہ ”فلیبتکن“ بتکہ سے ماخوذ ہے اور امام عبدالرزاق نے قنادہ سے یہ روایت کی ہے کہ مشرکین مویشیوں کے کان کاٹ دیتے تھے۔

﴿قِيلًا﴾ (النساء: ۱۲۲) وَقَوْلًا وَاحِدٌ ۔

امام بخاری نے اس تعلق سے درج ذیل آیت کی تفسیر کی طرف اشارہ کیا ہے:

وَمَنْ أَصْدَقُ مِنَ اللَّهِ قِيلًا ۝ (النساء: ۱۲۲)

”قول“ اور ”قیل“ دونوں مصدر ہیں اور دونوں کا ایک معنی ہے اور ”قیلًا“ بھی اصل میں قول تھا واؤ کا قبل مسورتھا اس لیے

اس کو یاء سے تبدیل کر دیا۔

﴿طَبَعٌ﴾ (النساء: ۱۵۵) خَتَمٌ ۔

”طبع“ کا معنی ہے: مہر لگادی گئی۔

امام بخاری نے اس تعلق سے درج ذیل آیت کی تفسیر کی طرف اشارہ کیا ہے:



بَلْ طَبَعَ اللَّهُ عَلَيْهَا بِكُفْرِهِمْ فَلَا يُؤْمِنُونَ إِلَّا قَلِيلًا (النساء: ۱۵۵)

(ہم نے ان پر لعنت کی) بلکہ اللہ نے ان کے کفر کی وجہ سے ان کے دلوں پر مہر لگائی ہے تو وہ بہت ہی کم ایمان لائیں گے ۰

امام ابو عبیدہ نے بھی اس آیت کی یہی تفسیر کی ہے۔ (عمدة القاری ج ۱۸ ص ۲۳۲-۲۴۰ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

۱۷۔ بَابُ ﴿وَمَنْ يَقْتُلْ مُؤْمِنًا مُتَعَمِّدًا فَجَزَاؤُهُ جَهَنَّمُ﴾  
(النساء: ۹۳)

اللہ تعالیٰ کے ارشاد: اور جو شخص کسی مسلمان کو قصداً قتل کرے تو اس کی سزا دوزخ ہے  
(النساء: ۹۳) کی تفسیر

آیا مؤمن کو قتل کرنے کی سزا دوزخ میں دائمی اور ابدی سزا ہے یا نہیں اس کی تحقیق

علامہ عمر بن علی ابن الملقن الشافعی متوفی ۸۰۴ھ لکھتے ہیں:

بعض علماء نے اس آیت کے پڑھتے وقت یہ کہا: یہ قتل کی وعید شدید ہے جس میں اللہ تعالیٰ نے قتل ناحق سے منع کیا ہے امام طبری نے کہا ہے کہ اس کی سزا یقیناً جہنم ہے لیکن اللہ تعالیٰ معاف کر دے گا اور مؤمن کے اوپر اپنا فضل فرمائے گا اور اس کو ہمیشہ ہمیش کے لیے جہنم کی سزا نہیں دے گا۔ (تفسیر طبری ج ۴ ص ۲۲۳)

اور واحدی نے حضرت ابن عباس سے روایت کی ہے کہ مقیس بن صبابہ اللیشی نے اپنے بھائی ہشام کو بنو نجار کے محلہ میں مقتول پایا حالانکہ وہ مسلمان تھے پس حضرت مقیس رسول اللہ ﷺ کے پاس آئے پس آپ کو اس کی خبر دی تو آپ نے ان کے ساتھ بنو فہر سے اپنا ایک نمائندہ بنو نجار کی طرف بھیجا پس ان کو یہ حکم دیا کہ اگر ان کو قاتل معلوم ہو جائے تو وہ ان کو ان کے بھائی کے حوالے کر دیں تاکہ وہ ان سے قصاص لیں اور اگر ان کو قاتل معلوم نہ ہو تو ان کے بھائی کو دیت ادا کریں بنو نجار نے کہا: ہم نے اس حکم کو سنا اور اس کی اطاعت کی اور اللہ کی قسم! ہمیں اس کے قاتل کا علم نہیں ہے لیکن ہم اس کی دیت ادا کریں گے پس انہوں نے اس کی دیت میں سو اونٹ ادا کر دیئے پھر شیطان نے مقیس بن صبابہ کے دل میں وسوسہ ڈالا اور وہ کافر ہو کر مکہ کی طرف لوٹ گیا تب اللہ تعالیٰ نے یہ آیت نازل کی اور شارع علیہ السلام نے فتح مکہ کے دن اس کے خون کو بے تاوان قرار دیا پھر وہ مسلمانوں کی تلواروں سے بازار میں قتل کر دیا گیا۔ (اسباب النزول ص ۱۸۴) اور مقاتل نے ذکر کیا ہے کہ فہری کا نام عمرو تھا۔ امام نسائی نے اپنی سند سے روایت کی ہے کہ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے یہ سوال کیا گیا کہ جس شخص نے کسی مؤمن کو عداً قتل کیا ہو پھر اس نے توبہ کر لی اور ایمان لایا اور نیک عمل کیے پھر اس نے ہدایت پائی تو اس کی توبہ قبول ہوگی یا نہیں؟ حضرت ابن عباس نے کہا: اس کی توبہ کیسے قبول ہوگی اور میں نے تمہارے نبی ﷺ کو یہ فرماتے ہوئے سنا ہے کہ مقتول قیامت کے دن قاتل کے ساتھ آئے گا اور اس کے گلے کی رگوں سے خون بہہ رہا ہوگا اور وہ کہے گا: اے میرے رب! اس سے سوال کر اس نے مجھے کس جرم میں قتل کیا ہے؟ پھر حضرت عبداللہ نے کہا: اللہ نے اس آیت کو نازل کیا پھر اس کو منسوخ نہیں کیا۔ (السنن الکبریٰ: ۳۴۶۲)

ابو جعفر النحاس نے اس آیت کے متعلق کئی اقوال نقل کیے ہیں:

(۱) اس کی کوئی توبہ نہیں ہے یہ قول حضرت ابن عباس اور حضرت زید بن ثابت سے منقول ہے اور حضرت ابن مسعود سے بھی یہ قول منقول ہے اور امام ابن ابی حاتم نے اس قول کی حضرت عمر اور حضرت ابو ہریرہ وغیرہا سے بھی روایت کی ہے۔

(تفسیر ابن ابی حاتم ج ۳ ص ۱۰۳)

(۲) اس قاتل کی توبہ قبول ہوگی یہ ایک جماعت کا قول ہے اس جماعت میں حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما بھی ہیں اور یہ قول حضرت ابن عباس اور حضرت زید بن ثابت رضی اللہ عنہما سے بھی مروی ہے۔ حضرت ابن عباس سے کہا گیا کہ پہلے آپ نے کہا تھا کہ اس کی توبہ قبول نہیں ہوگی اب کیسے آپ فتویٰ دیتے ہیں کہ اس کی توبہ قبول ہوگی؟ تو حضرت ابن عباس نے کہا کہ میرا یہ گمان ہے کہ ایک شخص نے غضبناک ہو کر کسی مؤمن کو قتل کرنے کا ارادہ کیا اور اس کا ارادہ اس کے ایمان کی وجہ سے اس کو قتل کرنے کا نہ تھا۔ اور دوسرا جواب یہ دیا کہ انہوں نے جو کہا تھا کہ اس کی توبہ قبول نہیں ہوگی وہ قتل مؤمن کی تغلیظ کے لیے کہا تھا اور دوسرا قول تحقیق کی بناء پر ہے جیسے بنی اسرائیل کے ایک قاتل نے ننانوے قتل کیے پھر راہب کو بھی قتل کر کے سوتل پورے کر دیئے اور اسے بخش دیا گیا۔ (صحیح مسلم: ۳۲۷۰) تیسرا یہ جواب دیا کہ سورہ نساء کی آیت میں تخصیص ہے یعنی جس شخص نے حالت کفر میں کسی مسلمان کو قتل کیا پھر مسلمان ہو گیا تو اس کو دنیا اور آخرت میں کوئی سزا نہیں ہوگی اور اللہ تعالیٰ فرماتا ہے:

وَأَن تَبْتَغُوا الْغَنَاءَ لَكُمْ تَابَ . (طہ: ۸۲)

وَهُوَ الَّذِي يَقْبَلُ التَّوْبَةَ عَنْ عِبَادِهِ . (الشوری: ۲۵)

جیسا کہ اس آیت میں اللہ تعالیٰ نے فرمایا:

وَالَّذِينَ لَا يَدْعُونَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ وَلَا يَقْتُلُونَ  
النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ وَلَا يَزْنُونَ ۚ وَمَنْ  
يَفْعَلْ ذَلِكَ يَلْقَ أَثَامًا ۝ يُضَاعَفُ لَهُ الْعَذَابُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ  
وَيَخْلُدُ فِيهِ مُهَانًا ۝ إِلَّا مَنْ تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ عَمَلًا  
صَالِحًا فَأُولَٰئِكَ يُبَدِّلُ اللَّهُ سَيِّئَاتِهِمْ حَسَنَاتٍ ۖ وَكَانَ اللَّهُ  
غَفُورًا رَحِيمًا ۝ (الفرقان: ۷۰)

اور جو اللہ کے ساتھ دوسرے کسی معبود کی پوجا نہیں کرتے اور  
اس جان کو قتل نہیں کرتے جس کا قتل کرنا اللہ نے حرام کیا ہے لیکن  
حق کے ساتھ اور بدکاری نہیں کرتے اور جو ایسا کرے وہ اپنے کیے  
کی سزا پائے گا ۝ قیامت کے دن اس کو دہرا عذاب دیا جائے گا  
اور وہ اس میں ہمیشہ ذلیل و خوار رہے گا ۝ لیکن جو (مرنے سے  
پہلے) توبہ کر لے اور ایمان لے آئے اور اچھے کام کرے تو اللہ ان  
لوگوں کی برائیوں کو نیکیوں سے بدل دے گا اور اللہ بہت بخشنے والا  
بے حد رحم فرمانے والا ہے ۝

اس آیت کے متعلق حضرت ابن عباس کے دو مختلف قول ہیں: ایک قول یہ ہے کہ سورہ فرقان کی یہ آیت مشرکین کے متعلق نازل  
ہوئی ہے اور دوسرا قول یہ ہے کہ سورہ نساء کی مذکورہ آیت نے اس آیت کو منسوخ کر دیا ہے۔ ابن الحصار مالکی نے کہا ہے کہ یہ دونوں  
آیتیں ایک شخص کے متعلق نازل نہیں ہوئیں کیونکہ سورہ فرقان کی آیت کفار کے متعلق نازل ہوئی ہے اور سورہ نساء کی آیت مؤمن  
کے متعلق نازل ہوئی ہے سو ان میں تعارض نہیں ہے۔ اور اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے:

إِنَّ اللَّهَ لَا يَغْفِرُ أَنْ يُشْرَكَ بِهِ وَيَغْفِرُ مَا دُونَ  
ذَلِكَ لِمَنْ يَشَاءُ ۚ (النساء: ۴۸)

بے شک اللہ اس گناہ کو نہیں بخشتا کہ اس کے ساتھ شرک کیا  
جائے اور جو اس سے کم (گناہ) ہو اس کو جس کے لیے چاہے بخش  
دیتا ہے۔

اور عمار قتل کرنے والے کے متعلق فرمایا:  
فَمَنْ عَفِيَ لَهُ مِنْ أَخِيهِ شَيْءٌ فَاتَّبَاعَهُ ۚ بِالْمَعْرُوفِ  
وَأَدَاءٍ إِلَيْهِ بِإِحْسَانٍ ۖ (البقرہ: ۱۷۸)

تو جس (قاتل) کے لیے اس کے بھائی (مقتول) کے  
وارث) کی طرف سے کچھ معاف کر دیا گیا تو بھلائی کے ساتھ

مطالبہ ہو اور نیکی کے ساتھ اس کی طرف ادائیگی۔

اس آیت میں قتل عمد کرنے والے کے لیے اسلام کی اخوت ثابت فرمائی ہے اور دوسری آیت میں فرمایا:

وَإِنْ طَائِفَتَيْنِ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ اقْتَتَلُوا فَأَصْلَحُوا  
اور اگر ایمان والوں کی دو جماعتیں آپس میں قتال کریں تو  
ان میں صلح کرا دو۔ (الحجرات: ۹)

اس آیت میں بھی قتل عمد کرنے والے کو مؤمن فرمایا ہے اور اس کی مغفرت متوقع ہے اور اللہ تعالیٰ صرف اس کو نہیں بخشے گا جو اللہ تعالیٰ سے بخشش طلب نہ کرے اور اللہ تعالیٰ صرف اس کی توبہ قبول نہیں کرے گا جو اس سے توبہ نہ کرے، لیکن جس نے بار بار مؤمنین کو قتل کیا اور ان سے قتال کیا خواہ اس نے تاویل سے قتال کیا تو یہ اس کا عظیم گناہ ہے لیکن اس گناہ کی وجہ سے وہ ایمان سے خارج نہیں ہوگا۔ حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما نے کہا ہے کہ صرف اس قاتل کی بخشش نہیں ہوگی جو مؤمن کے قتل کو جائز سمجھ کر اس کو قتل کرے۔

علامہ ابن الملقن فرماتے ہیں: اکثر مفسرین کا یہ مذہب ہے کہ سورۃ النساء کی یہ آیت منسوخ ہے ایک قول یہ ہے کہ اس کو (الفرقان: ۷۰) نے منسوخ کر دیا اور دوسرا قول یہ ہے کہ اس کو النساء: ۲۸ نے منسوخ کر دیا ہے۔

اور بہت علماء نے یہ کہا ہے کہ سورۃ النساء کی زیر تفسیر آیت محکمہ ہے پھر عکرمہ نے کہا: اس آیت میں جو فرمایا ہے کہ مؤمن کو قتل کرنے والے کی مغفرت نہیں ہوگی یہ اس شخص پر محمول ہے جو قتل مؤمن کو حلال سمجھ کر اس کو قتل کرے اور یہ آیت اس کے ساتھ اس لیے خاص ہے کہ یہ آیت اس شخص کے قتل کے متعلق نازل ہوئی ہے جس نے مؤمن کو قتل کیا اور مرتد ہو گیا جیسا کہ گزر چکا ہے اور النحاس نے اس توجیہ کو غلط قرار دیا ہے کیونکہ اس آیت میں لفظ ”مَنْ“ ہے اور وہ عام ہے اور اس آیت میں جو فرمایا ہے کہ اس کے لیے جہنم میں خلود ہے تو یہ اس کے ہمیشہ ہمیشہ جہنم میں رہنے کا تقاضا نہیں کرتا کیونکہ کلام عرب میں خلود ملکِ طویل کے معنی میں بھی آتا ہے جیسے عرب کہتے ہیں: ”لَا خِلْدَانَ فَلَانَا فِي السَّجْنِ“ یعنی میں اس کو لمبی مدت تک قید میں رکھوں گا اور قاضی اسماعیل نے کہا ہے کہ یہ حکم آخرت کے احکام میں سے ہے اور ہم یہ امید رکھتے ہیں کہ مسلمان کی توبہ قبول ہو جائے گی۔

تیسرا قول یہ ہے کہ اس قاتل کا معاملہ اللہ کی طرف مفوض ہے وہ چاہے تو اس کی توبہ قبول فرمائے اور چاہے تو اس کی توبہ قبول نہ فرمائے۔ فقہاء میں سے امام ابو حنیفہ اور ان کے اصحاب اور امام شافعی کا یہی مختار ہے۔

ابو مجلز نے کہا: اس قاتل کی سزا یہ ہے اگر اللہ تعالیٰ اس کو سزا دے تو اس کی سزا جہنم ہے اور یہ قول غلط ہے کیونکہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے:

ذَلِكَ جَزَاءُ الَّذِينَ جَاءُوا بِمَآ كَفَرُوا - (الکہف: ۱۰۶)  
یہ ان کا بدلہ ہے دوزخ اس لیے کہ انہوں نے کفر کیا۔  
اور کسی نے بھی یہ نہیں کہا کہ اس آیت کا معنی یہ ہے کہ اگر ان کو سزا دے گا تو ان کی سزا جہنم ہے اور یہ عربی کے اعتبار سے بھی غلط ہے کیونکہ اس کے بعد اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے:

وَعَصَبَ اللَّهُ عَلَيْهِمُ (النساء: ۹۳)  
اور اس کا مطلب یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ نے اس کو سزا دے دی۔

(الناسخ والمنسوخ للنحاس ج ۲ ص ۲۲۶-۲۱۷)

علامہ ثعلبی نے ذکر کیا ہے کہ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے فرمایا: مجھے اس کی توبہ کا علم نہیں مگر یہ کہ وہ اللہ تعالیٰ سے استغفار کرے علامہ سخاوی نے کہا ہے کہ ان شاء اللہ حضرت ابن عباس کی یہی روایت صحیح ہے کیونکہ مسلمانوں کا اس پر اجماع ہے کہ عمد قتل کرنے والے کی توبہ صحیح ہے اور اس کی توبہ کیسے صحیح نہیں ہوگی جب کہ جو کافر اور مرتد کسی مؤمن کو قتل کرے پھر مسلمان ہو جائے تو اس

کی توبہ صحیح ہوتی ہے۔ حضرت عبداللہ نے کہا کہ ہمیں رسول اللہ ﷺ کے اصحاب کی جماعت کو مؤمن کے قاتل اور یتیم کا مال کھانے والے اور جھوٹی گواہی دینے والے اور رحم کو منقطع کرنے والے کے متعلق کوئی شک نہیں تھا کہ وہ دوزخی ہوگا پھر یہ آیت نازل ہوئی:

وَيَغْفِرُ مَا دُونَ ذَلِكَ لِمَنْ يَشَاءُ (النساء: ۴۸)

اور شرک سے کم گناہ کرنے والوں میں سے جس کو چاہے گا اللہ تعالیٰ بخش دے گا۔

تو ہم ان کو دوزخی کہنے سے رک گئے۔

خارج اور معتزلہ کے نزدیک جب مؤمن کسی مؤمن کو قتل کر دے تو اس کو یہ وعید لازم ہوگی اور مرجعہ نے کہا کہ یہ آیت اس کافر کے متعلق نازل ہوئی ہے جس نے مؤمن کو قتل کیا۔ رہا وہ مؤمن جس نے کسی مؤمن کو قتل کیا ہو تو وہ دوزخ میں نہیں داخل ہوگا۔ اور محدثین کی ایک جماعت نے کہا ہے کہ یہ آیت اس مؤمن کے متعلق نازل ہوئی ہے جس نے کسی مؤمن کو قتل کر دیا اور اس پر وعید ثابت ہے سوا اس کے کہ وہ توبہ کرے اور استغفار کرے اور ایک جماعت نے کہا ہے کہ ہر وہ مؤمن جس نے کسی مؤمن کو قتل کیا ہو وہ ہمیشہ دوزخ میں رہے گا اس میں کوئی شک نہیں ہے اور شفاعت کرنے والوں کی شفاعت سے وہ دوزخ سے نکل جائے گا اور ہمارے نزدیک جب مؤمن کسی مؤمن کو قتل کرے تو اس سے وہ کافر نہیں ہوتا سوا اس کے کہ وہ جائز سمجھ کر اس کو قتل کرے پس اگر وہ دنیا سے بغیر توبہ کے اور بغیر قصاص کے چلا گیا تو اس کا معاملہ اللہ تعالیٰ کی طرف مفوض ہے اور عذاب کبھی کبھی دوزخ کی آگ سے ہوتا ہے کبھی اس کے سوا دنیا میں ہوتا ہے کیا تم نہیں دیکھتے کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے:

اللہ تعالیٰ ان کو تمہارے ہاتھوں سے عذاب دے گا۔

يُعَذِّبُهُمُ اللَّهُ بِأَيْدِيكُمْ (التوبہ: ۱۳)

یعنی اللہ ان کافروں کو مسلمانوں کے ہاتھوں قتل کرائے گا اور مسلمانوں کے ہاتھوں قید کرائے گا اور روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ کے عہد میں ایک مؤمن نے دوسرے مؤمن کو عداً قتل کر دیا تو رسول اللہ ﷺ نے اس قاتل کو اس کے قتل کرنے کی وجہ سے ایمان لانے کا حکم نہیں دیا اور اگر وہ مؤمن کو قتل کرنے کی وجہ سے کافر ہو جاتا تو آپ اس کو ایمان لانے کا حکم دیتے اور نہ آپ نے اس کے اوپر اس کی بیوی کو حرام قرار دیا اور خارج اور معتزلہ نے اس آیت سے جو اپنے موقف پر استدلال کیا ہے اس کا جواب گزر چکا ہے اور یہ آیت اس کافر کے متعلق نازل ہوئی جس نے کسی مؤمن کو عداً قتل کر دیا تھا اور اگر یہ مان لیا جائے کہ اس آیت کا نزول اس مؤمن کے متعلق ہوا ہے جس نے کسی مؤمن کو قتل کیا تھا تو یہ تسلیم نہیں کیا جائے گا کہ خلود یہاں پر دوام اور ابد کے معنی میں ہے اس کی دلیل یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے:

اور ہم نے آپ سے پہلے کسی بشر کے لیے (اس دنیا میں) ہمیشہ رہنا مقدر نہ کیا پس اگر آپ کی وفات ہو جائے تو کیا یہ لوگ (یہاں) ہمیشہ رہیں گے؟

وَمَا جَعَلْنَا لِبَشَرٍ مِنْ قَبْلِكَ الْخُلْدَ ط أَفَأَنْتَ مِتَّ  
فَهُمُ الْخَالِدُونَ (الانبياء: ۲۴)

نیز اللہ تعالیٰ نے فرمایا:

وہ گمان کرتا ہے کہ اس کا مال (دنیا میں) اسے ہمیشہ (زندہ)

يُحَسِّبُ أَنَّ مَالَهُ أَخْلَدُهُ (الحجر: ۲۰)

رکھے گا

ان دونوں آیتوں میں ”خلود“ ابد کے معنی میں نہیں ہے بلکہ دنیا میں دوام کے معنی میں ہے۔

(التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲ ص ۲۲۹-۲۳۳ وزارة الاوقاف قطر ۱۴۲۹ھ)

۴۵۹۰۔ حَدَّثَنَا آدَمُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ حَدَّثَنَا الْمُغِيرَةُ بْنُ النُّعْمَانِ قَالَ سَمِعْتُ سَعِيدَ بْنَ جُبَيْرٍ قَالَ آيَةُ اخْتَلَفَ فِيهَا أَهْلُ الْكُوفَةِ فَدَخَلْتُ فِيهَا إِلَى ابْنِ عَبَّاسٍ فَسَأَلْتُهُ عَنْهَا فَقَالَ نَزَلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ ﴿وَمَنْ يَقْتُلْ مُؤْمِنًا مُتَعَمِّدًا فَجَزَاءُ جَهَنَّمَ﴾ (النساء: ۹۳) هِيَ الْآيَةُ نَزَلَتْ وَمَا نَسَخَهَا شَيْءٌ.

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں آدم بن ایاس نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں شعبہ نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں مغیرہ بن النعمان نے خبر دی انہوں نے کہا: میں نے سعید بن جبیر سے سنا وہ بیان کرتے ہیں کہ ایک آیت ہے جس میں اہل کوفہ کا اختلاف ہے پس میں سفر کر کے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کے پاس گیا پس میں نے آپ سے اس آیت کے متعلق سوال کیا تو انہوں نے کہا کہ یہ آیت نازل ہوئی: اور جو شخص کسی مسلمان کو قصداً قتل کرے تو اس کی سزا دوزخ ہے۔ (النساء: ۹۳) حضرت ابن عباس نے کہا: یہ آیت آخر میں نازل ہوئی ہے اور اسے کسی نے منسوخ نہیں کیا۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۳۸۵۵ میں گزر چکی ہے۔

۱۸۔ بَابٌ ﴿وَلَا تَقُولُوا لِمَنْ أَلْقَى إِلَيْكُمُ السَّلَامَ لَسْتَ مُؤْمِنًا﴾ (النساء: ۹۴)

علامہ عمر بن علی ابن السلقین شافعی متوفی ۸۰۴ھ لکھتے ہیں: السَّلَامُ وَالسَّلَامُ وَالسَّلَامُ وَاحِدٌ.

”السَّلَامُ“ (لام پر جزم) اور ”السَّلَامُ“ (لام پر زبر) اور ”السَّلَامُ“ (ان کا ایک معنی ہے)۔

اس میں کوئی شک نہیں ہے کہ ”السلم“ (لام پر زبر) کا معنی ہے: استسلام، انقیاد اور اطاعت اور ”السلم“ (لام پر جزم) کا معنی ہے: اسلام اور صلوة۔

۴۵۹۱۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ عَمْرِو عَنْ عَطَاءٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا ﴿وَلَا تَقُولُوا لِمَنْ أَلْقَى إِلَيْكُمُ السَّلَامَ لَسْتَ مُؤْمِنًا﴾ قَالَ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ كَانَ رَجُلٌ فِي غَنِيمَةٍ لَهُ فَلَحِقَهُ الْمُسْلِمُونَ فَقَالَ السَّلَامُ عَلَيْكُمْ فَقَتَلُوهُ وَآخَذُوا غَنِيمَتَهُ فَأَنْزَلَ اللَّهُ فِي ذَلِكَ إِلَى قَوْلِهِ ﴿عَرَضَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا﴾ (النساء: ۹۳) تِلْكَ الْغَنِيمَةُ قَالَ قَرَأَ ابْنُ عَبَّاسٍ السَّلَامَ.

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں علی بن عبد اللہ نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں سفیان نے حدیث بیان کی از عمرو از عطاء از حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما وہ بیان کرتے ہیں کہ اور جو تم کو سلام کرے اس سے یہ نہ کہو کہ تو مسلمان نہیں ہے۔ (النساء: ۹۳) حضرت ابن عباس نے اس آیت کی تفسیر میں کہا کہ ایک مرد اپنی بکریوں میں جا رہا تھا اس کو مسلمان ملے تو اس نے کہا: السلام علیکم! تو مسلمانوں نے اس کو قتل کر دیا اور اس کی بکریاں لوٹ لیں تو اللہ تعالیٰ نے اس کے متعلق اپنا یہ ارشاد نازل کیا: تم دنیاوی زندگی کا سامان طلب کرتے ہو۔ (النساء: ۹۳) دنیاوی زندگی کے سامان سے مراد وہ بکریاں ہیں۔ حضرت ابن عباس نے ”السَّلَامُ“ پڑھا ہے (لام پر زبر)۔

(صحیح مسلم: ۳۰۲۵، رقم السلسل: ۳۳۲، سنن ابوداؤد: ۳۹۷۴)

## النساء: ۹۴ کے شان نزول کے متعلق متعدد روایات

علامہ عمر بن علی ابن الملقن الشافعی متوفی ۸۰۴ھ لکھتے ہیں:

الواحدی نے سعید بن جبیر سے روایت کی ہے کہ حضرت مقداد بن اسود رضی اللہ عنہ ایک لشکر کے ساتھ نکلے پس وہ ایک ایسے مرد کے پاس سے گزرے جس کے پاس بکریاں تھیں انہوں نے اس کو قتل کرنے کا ارادہ کیا تو اس نے کہا: لا الہ الا اللہ حضرت مقداد نے اس کو قتل کر دیا۔

حضرت ابن ابی حدرد بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے مکہ کی طرف جانے سے پہلے ہمیں اضم کی طرف روانہ کیا تو ہمارے پاس سے عامر بن الاضبط الاشجعی گزرے تو انہوں نے اسلام کے طریقہ سے ہم کو سلام کیا تو ہم نے ان کو چھوڑ دیا اور محکم بن جثمہ نے ان پر حملہ کیا ان کے اور اس کے درمیان جاہلیت میں کسی چیز کے متعلق جھگڑا تھا انہوں نے اس کا اونٹ اور سامان چھین لیا اور اس کو قتل کر دیا جب ہم رسول اللہ ﷺ کے پاس پہنچے تو ہم نے آپ کو یہ ماجرا بتایا تب یہ آیت نازل ہوئی۔

(اسباب النزول ص ۱۷۷-۱۷۶)

علامہ السہیلی نے کہا ہے: اس کے بعد محکم مر گیا تو اس کو زمین میں کئی بار دفن کیا مگر زمین نے اس کو قبول نہیں کیا تو اس کو دو پہاڑوں کے درمیان گرا دیا اور اس کے اوپر پتھر ڈال کر اس کو چھپا دیا جب رسول اللہ ﷺ کو محکم کی یہ خبر پہنچی تو آپ نے فرمایا: اللہ کی قسم! زمین اس سے بُرے آدمی کے اوپر منطبق ہو جاتی ہے لیکن اللہ نے یہ ارادہ کیا کہ تمہیں نصیحت کرنے کے لیے تمہیں اس جرم کی سزا دکھائے جو تمہارے سامنے ہوا تھا۔ (سیرت ابن ہشام ج ۳ ص ۳۰۴)

الواحدی نے کہا کہ سدی نے ذکر کیا ہے کہ نبی ﷺ نے حضرت اسامہ بن زید رضی اللہ عنہ کو ایک لشکر کا امیر بنا کر بھیجا تو ان کی ملاقات مرداس بن نہیک الضمری سے ہوئی تو انہوں نے اس کو قتل کر دیا اور وہ اہل فداک میں سے تھے اور ان کی قوم میں سے ان کے سوا اور کوئی اسلام نہیں لایا تھا جب حضرت مرداس کا حضرت اسامہ سے سامنا ہوا تو انہوں نے فوراً کلمہ پڑھا لیکن حضرت اسامہ نے یہ سمجھا کہ وہ جان بچانے کے لیے کلمہ پڑھ رہا ہے سو انہوں نے اس کو قتل کر دیا رسول اللہ ﷺ کو یہ خبر پہنچی کہ حضرت اسامہ نے ایک مسلمان کو کلمہ پڑھنے کے باوجود قتل کر دیا نبی ﷺ نے اس کے متعلق حضرت اسامہ سے پوچھا تو انہوں نے کہا: اس نے موت کے ڈر سے کلمہ پڑھا تھا تب آپ نے فرمایا: تم نے اس کا دل چیر کر کیوں نہیں دیکھ لیا تب یہ آیت نازل ہوئی۔ (اسباب النزول ص ۱۸۸)

(التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲۲ ص ۲۵۱-۲۵۲ وزارة الاوقاف قطر ۱۳۲۹ھ)

علامہ بدرالدین محمود بن احمد یعنی حنفی النساء: ۹۴ کے شان نزول کے متعلق مزید روایات لکھتے ہیں:

امام ابن جریر نے اپنی سند کے ساتھ حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے یہ روایت ذکر کی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے محکم بن جثمہ کو ہمارے ساتھ بھیجا اس کی ملاقات حضرت عامر بن الاضبط سے ہوئی۔ الحدیث: یہاں تک کہ اس نے ان کو تیر مار کر قتل کر دیا تو یہ خبر رسول اللہ ﷺ تک پہنچی۔ الحدیث: پھر محکم دو چادریں پہن کر آیا اور رسول اللہ ﷺ کے پاس بیٹھ گیا تاکہ آپ اس کے لیے استغفار کریں تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: میں تمہارے لیے اللہ سے استغفار کرتا ہوں پس وہ کھڑا ہوا اور اس کی آنکھوں سے آنسو بہہ رہے تھے وہ اسی وقت مر گیا لوگوں نے اس کو دفن کیا اور زمین نے اس کو پھینک دیا لوگوں نے آ کر نبی ﷺ سے اس واقعہ کا ذکر کیا تو نبی ﷺ نے فرمایا: زمین اس سے بھی بُرے آدمی کو قبول کر لیتی ہے لیکن اللہ تعالیٰ نے چاہا کہ تم کو نصیحت کرے اور تمہیں بُرے کام کی سزا دکھائے تو پھر لوگوں نے اس کو دو پہاڑوں کے درمیان ڈال کر اس پر پتھر ڈال دیئے اس موقع پر یہ آیت نازل ہوئی:

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا ضَرَبْتُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَتَبَيَّنُوا وَلَا تَقُولُوا لِمَنْ أَلْفَى إِلَيْكُمْ السَّلَامَ لَسْتَ مُؤْمِنًا تَبْتَغُونَ عَرَضَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا فَعِنْدَ اللَّهِ مَغَانِمُ كَثِيرَةٌ كَذَلِكَ كُنْتُمْ مِنْ قَبْلُ فَمَنَّ اللَّهُ عَلَيْكُمْ فَتَبَيَّنُوا إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا (النساء: ۹۴)

اے ایمان والو! جب تم اللہ کی راہ میں جہاد کے لیے جاؤ تو خوب تحقیق کر لیا کرو اور جو تم کو سلام کرے اس سے یہ نہ کہو کہ تو مسلمان نہیں ہے، تم دنیاوی زندگی کا سامان طلب کرتے ہو تو اللہ کے پاس بہت غنیمتیں ہیں، اس سے پہلے تم بھی اسی طرح تھے پھر اللہ نے تم پر احسان فرمایا، سو تم خوب تحقیق کر لیا کرو بے شک اللہ تعالیٰ تمہارے سب کاموں کی خبر رکھنے والا ہے۔

حافظ ابو عمر بن عبدالبر نے کہا ہے کہ حضرت مرداس بن نہیک الفزاری کے متعلق النساء: ۹۴ نازل ہوئی ہے، وہ اپنی بکریاں چرا رہے تھے کہ اچانک ان پر رسول اللہ ﷺ کے لشکر نے حملہ کیا، اس لشکر میں حضرت اسامہ بن زید بھی تھے اور لشکر کے امیر حضرت سلمہ بن الاکوع تھے، حضرت اسامہ، حضرت مرداس سے ملے تو حضرت مرداس نے ان کو سلام کیا اور کہا: اے مؤمن! السلام علیک! حضرت اسامہ نے گمان کیا کہ انہوں نے موت کے ڈر سے ان کو سلام کیا ہے تو انہوں نے اس کو قتل کر دیا تو اس موقع پر النساء: ۹۴ نازل ہوئی۔ حافظ ابو عمر نے کہا: اس آیت کے شان نزول میں بہت اختلاف اور اضطراب ہے، بعض نے کہا کہ یہ آیت حضرت مقداد کے متعلق نازل ہوئی ہے اور بعض نے کہا: یہ آیت حضرت اسامہ بن زید کے متعلق نازل ہوئی ہے اور بعض نے کہا کہ یہ آیت محکم بن جثمہ کے متعلق نازل ہوئی ہے، حضرت ابن عباس نے کہا کہ یہ آیت ایک لشکر کے متعلق نازل ہوئی ہے اور اس کا نام نہیں بتایا، بعض نے کہا کہ یہ آیت غالب اللشی کے متعلق نازل ہوئی ہے، بعض نے کہا کہ یہ آیت بنو لیث کے ایک مرد کے متعلق نازل ہوئی ہے اور اس کا نام فلیت تھا اور وہ اس لشکر کا امیر تھا اور بعض نے کہا کہ یہ آیت حضرت ابوالدرداء کے متعلق نازل ہوئی ہے، سو یہ اختلاف اور اضطراب بہت شدید ہے اور یہ معلوم ہے کہ یہ قتل خطا تھا کیونکہ مقتول نے کہا تھا: میں مؤمن ہوں اور قاتل نے اس کے اس قول کی تصدیق نہیں کی تھی۔

### حدیث مذکور سے مستنبط بعض فوائد اور مسائل

علامہ ابو بکر رازی حنفی نے کہا ہے کہ جس شخص نے اسلام کا اظہار کیا تو اس کو مسلمان قرار دیا جائے گا اور اس پر اسلام کے احکام جاری کیے جائیں گے، خواہ باطن میں اس کے خلاف ہو کیونکہ اللہ تعالیٰ نے ہمیں ظاہر پر عمل کرنے کا حکم دیا ہے اور اس وجہ سے بھی کہ جب منافقین نے اپنے اسلام کا اظہار کیا تو نبی ﷺ نے ان کا اعتبار کیا اور ان کے باطن کا کھوج نہیں لگایا اور اس سے یہ بھی معلوم ہوا کہ جب زندیق توبہ کرے تو اس کی توبہ کا اعتبار کیا جائے گا۔ (عمدة القاری ج ۱۸ ص ۲۴۷، دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

### ۱۹۔ بَابُ قَوْلِهِ ﴿لَا يَسْتَوِي

الْقَاعِدُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ﴾ وَ

﴿وَالْمُجَاهِدُونَ فِي سَبِيلِ

اللَّهِ﴾ (النساء: ۹۵)

اللہ تعالیٰ کے ارشاد: بلا عذر اور بلا ضرر (جہاد سے) بیٹھ رہنے والے مسلمان اور اللہ کی راہ میں اپنی جان اور مال سے (کافروں کے خلاف) جہاد کرنے والے برابر نہیں ہیں (النساء: ۹۵) کی تفسیر

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں اسماعیل بن عبد اللہ نے حدیث بیان کی، انہوں نے کہا: مجھے ابراہیم بن سعد نے حدیث

۴۵۹۲۔ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ حَدَّثَنِي  
إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ عَنْ صَالِحِ بْنِ كَيْسَانَ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ

قَالَ حَدَّثَنِي سَهْلُ بْنُ سَعْدٍ السَّاعِدِيُّ أَنَّهُ رَأَى  
مُرْوَانَ بْنَ الْحَكَمِ فِي الْمَسْجِدِ فَأَقْبَلْتُ حَتَّى جَلَسْتُ  
إِلَيْ جَنْبِهِ فَأَخْبَرَنِي أَنَّ زَيْدَ بْنَ ثَابِتٍ أَخْبَرَهُ أَنَّ رَسُولَ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمَلَى عَلَيْهِ ﴿لَا يَسْتَوِي  
الْقَاعِدُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ﴾ وَ﴿وَالْمُجَاهِدُونَ فِي سَبِيلِ  
اللَّهِ﴾ فَجَاءَهُ ابْنُ أُمِّ مَكْتُومٍ وَهُوَ يُعَلِّمُهَا عَلَى قَالَ يَا  
رَسُولَ اللَّهِ وَاللَّهِ لَوْ اسْتَطِيعَ الْجِهَادُ لَجَاهَدْتُ  
وَكَانَ أَعْمَى فَأَنْزَلَ اللَّهُ عَلَى رَسُولِهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ وَفَخِذَهُ عَلَى فِخْدِي فثَقُلْتُ عَلَى حَتَّى خَفْتُ  
أَنْ تَرُضَ فِخْدِي ثُمَّ سَرَى عَنْهُ فَأَنْزَلَ اللَّهُ ﴿غَيْرُ أُولَى  
الضَّرَرِ﴾

بیان کی از صالح بن کیسان از ابن شہاب انہوں نے کہا: مجھے  
حضرت سہل بن سعد الساعدی رضی اللہ عنہ نے حدیث بیان کی وہ بیان  
کرتے ہیں کہ انہوں نے مروان بن الحکم کو مسجد میں دیکھا تو میں  
آگے بڑھا حتیٰ کہ میں اس کے پہلو میں بیٹھ گیا تو اس نے ہمیں یہ  
خبر دی کہ حضرت زید بن ثابت رضی اللہ عنہ نے اس کو خبر دی کہ رسول  
اللہ ﷺ نے ان کو قرآن مجید کی یہ آیت لکھوائی: (جہاد سے)  
بیٹھ رہنے والے مسلمان اور اللہ کی راہ میں اپنی جان اور مال سے  
(کافروں کے خلاف) جہاد کرنے والے برابر نہیں ہیں۔ (نساء: ۹۵)  
پس اس وقت ابن ام مکتوم رضی اللہ عنہ حضرت زید بن ثابت کے پاس  
آئے جب آپ مجھے وہ آیت لکھوا رہے تھے انہوں نے کہا:  
یا رسول اللہ! اللہ کی قسم! اگر میں جہاد کی طاقت رکھتا تو ضرور جہاد  
کرتا اور وہ نابینا تھے تب اللہ تعالیٰ نے اپنے رسول ﷺ پر وحی  
نازل کی اس حال میں کہ آپ کی ران میری ران کے اوپر تھی آپ  
کی ران بہت وزنی ہو گئی حتیٰ کہ مجھے یہ خوف ہوا کہ میری ران  
دب کر ٹوٹ جائے گی پھر آپ سے وحی کی کیفیت منقطع ہو گئی پس  
اللہ تعالیٰ نے اس کے ساتھ یہ آیت نازل فرمائی: جو صاحبان ضرر نہ  
ہوں۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۲۸۳۲ میں گزر چکی ہے تاہم بعض اہم امور بیان کیے جا رہے ہیں:

مروان بن الحکم کے صحابی نہ ہونے کی تحقیق

حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی شافعی متوفی ۸۵۲ھ اس حدیث کی شرح میں لکھتے ہیں:

حضرت سہل بن مروان بن الحکم کو دیکھا: یعنی ابن ابی العاص کو دیکھا جو اس وقت مدینہ کا امیر تھا اور بعد میں خلیفہ ہو گیا۔

حضرت سہل نے کہا: میں مروان کے پہلو میں بیٹھ گیا: امام ترمذی نے کہا: اس حدیث میں ایک صحابی کی تابعی سے روایت ہے  
صحابی حضرت سہل بن سعد رضی اللہ عنہ ہیں اور تابعی مروان بن الحکم ہے۔ مروان نے رسول اللہ ﷺ سے کسی حدیث کا سماع نہیں کیا  
اس لیے وہ تابعین میں سے ہے۔ حافظ ابن حجر لکھتے ہیں: میں کہتا ہوں کہ رسول اللہ ﷺ سے سماع نہ ہونے سے یہ لازم نہیں آتا  
کہ وہ صحابی نہ ہو اور اولیٰ یہ ہے جو اس کے متعلق امام بخاری نے کہا کہ اس نے نبی ﷺ کی زیارت نہیں کی تھی لہذا وہ صحابی نہ ہوا۔  
اور حافظ ابن عبد البر نے مروان کا صحابہ میں ذکر کیا ہے کیونکہ وہ غزوہ احد کے سال سے پہلے نبی ﷺ کے عہد میں پیدا ہوا۔ اور  
ایک قول یہ ہے کہ غزوہ خندق کے سال سے پہلے پیدا ہوا اور مروان سے یہ ثابت ہے کہ جب اس نے خلافت کو طلب کیا تو لوگوں  
نے حضرت عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہ کا ذکر کیا تو مروان نے کہا کہ حضرت ابن عمر مجھ سے زیادہ فقیہ نہیں ہیں ہاں! وہ مجھ سے عمر میں زیادہ  
ہیں اور وہ صحابی ہیں مروان نے اپنے اس قول میں یہ اعتراف کیا ہے کہ وہ صحابی نہیں ہے اور اس کا نبی ﷺ سے سماع بھی نہیں ہے



ہرچند کہ اس کا آپ سے سماع ممکن تھا کیونکہ نبی ﷺ نے اس کے باپ کو طائف کی طرف شہر بدر کر دیا اور اس کو صرف حضرت عثمان رضی اللہ عنہ اپنے دور خلافت میں طائف سے مدینہ میں لائے اور کتاب الشروط میں اس کی حضرت مسور بن مخرمہ رضی اللہ عنہ کے ساتھ نبی ﷺ سے ایک روایت ہے اور میں نے وہاں پر یہ تنبیہ کر دی ہے کہ یہ روایت ہرسل ہے۔ واللہ الموفق!

(فتح الباری ج ۵ ص ۲۵۵ دار المعرفۃ بیروت ۱۴۲۲ھ)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں حفص بن عمر نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں شعبہ نے حدیث بیان کی از ابی اسحاق از حضرت البراء رضی اللہ عنہ وہ بیان کرتے ہیں کہ جب یہ آیت نازل ہوئی کہ جہاد سے بیٹھنے والے مؤمنین ان کے برابر نہیں ہیں جو اللہ کی راہ میں جہاد کرتے ہیں تو رسول اللہ ﷺ نے حضرت زید کو بلایا اور انہوں نے اس آیت کو لکھا پس اسی وقت حضرت ابن ام مکتوم آگئے اور انہوں نے اپنے ناپیتا ہونے کی شکایت کی تو اللہ تعالیٰ نے یہ آیت نازل فرمادی: سوا ان کے جو صاحبان ضرر ہیں۔

۴۵۹۳۔ حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ عُمَرَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ عَنِ الْبَرَاءِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ لَمَّا نَزَلَتْ ﴿لَا يَسْتَوِي الْقَاعِدُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ﴾ دَعَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ زَيْدًا فَكَتَبَهَا فَجَاءَ ابْنُ أُمِّ مَكْتُومٍ فَشَكَا ضَرَارَتَهُ فَأَنْزَلَ اللَّهُ ﴿غَيْرِ أُولَى الضَّرَرِ﴾ .

اس حدیث کی شرح، صحیح البخاری: ۲۸۳۱ میں گزر چکی ہے۔

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں محمد بن یوسف نے حدیث بیان کی از اسرائیل از ابی اسحاق از حضرت البراء رضی اللہ عنہ وہ بیان کرتے ہیں کہ جب یہ آیت نازل ہوئی کہ جہاد سے بیٹھنے والے مؤمنین ان کے برابر نہیں ہو سکتے جو اللہ کی راہ میں جہاد کرتے ہیں تو نبی ﷺ نے فرمایا: فلاں کو بلاؤ! تو وہ آئے اور ان کے ساتھ دوات تھی اور تختی تھی یا شانہ کی ہڈی تھی آپ نے فرمایا کہ لکھو: جہاد سے بیٹھنے والے مؤمنین ان کے برابر نہیں ہو سکتے جو اللہ کی راہ میں جہاد کرتے ہیں۔ (النساء: ۹۵) اور نبی ﷺ کے پیچھے حضرت ابن ام مکتوم رضی اللہ عنہ کھڑے ہوئے تھے پس انہوں نے کہا: یا رسول اللہ! میں تو ناپیتا ہوں تو پھر اس کی جگہ آیت یوں نازل ہوئی: بلا عذر اور بلا ضرر (جہاد سے) بیٹھ رہنے والے مسلمان اور اللہ کی راہ میں اپنی جان اور مال سے (کافروں کے خلاف) جہاد کرنے والے برابر نہیں ہیں۔ (النساء: ۹۵)

۴۵۹۴۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُونُسَ عَنْ إِسْرَائِيلَ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ عَنِ الْبَرَاءِ قَالَ لَمَّا نَزَلَتْ ﴿لَا يَسْتَوِي الْقَاعِدُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ﴾ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَدْعُوا فَلَانًا فَجَاءَهُ وَمَعَهُ الدَّوَاهُ وَاللُّوحُ أَوِ الْكِتَفَ فَقَالَ أَكْتُبْ ﴿لَا يَسْتَوِي الْقَاعِدُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُجَاهِدُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ﴾ وَخَلَفَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ابْنُ أُمِّ مَكْتُومٍ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَنَا ضَرِيرٌ فَنَزَلَتْ مَكَانَهَا ﴿لَا يَسْتَوِي الْقَاعِدُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ غَيْرِ أُولَى الضَّرَرِ وَالْمُجَاهِدُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ﴾ (النساء: ۹۵) .

اس حدیث کی شرح، صحیح البخاری: ۲۸۳۱ میں گزر چکی ہے۔

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں ابراہیم بن موسیٰ نے

۴۵۹۵۔ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ مُوسَى أَخْبَرَنَا هِشَامُ أَنَّ

ابن جریج أخبرہم (ح) وَحَدَّثَنِي إِسْحَاقُ أَخْبَرَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ أَخْبَرَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ أَخْبَرَنِي عَبْدُ الْكَرِيمِ أَنَّ مِقْسَمًا مَوْلَى عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْحَارِثِ أَخْبَرَهُ أَنَّ ابْنَ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَخْبَرَهُمَا لَا يَسْتَوِي الْقَاعِدُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ عَنْ بَذْرِ وَالْخَارِجُونَ إِلَى بَذْرِ .

حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ہشام نے خبر دی کہ ان کو ابن جریج نے خبر دی (ح) اور مجھے اسحاق نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں عبدالرزاق نے خبر دی انہوں نے کہا: ہمیں ابن جریج نے خبر دی انہوں نے کہا: مجھے عبدالکریم نے خبر دی کہ ان کو مقسم مولیٰ عبداللہ بن الحارث نے خبر دی کہ ان کو حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے خبر دی کہ جہاد سے بیٹھنے والے مؤمنین ان کے برابر نہیں ہیں جو اللہ کی راہ میں جہاد کرتے ہیں انہوں نے کہا: اس سے مراد غزوہ بدر میں جہاد کرنے والے ہیں اور وہ جو غزوہ بدر سے خارج رہے تھے۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۳۹۵۴ میں گزر چکی ہے۔  
صاحبان ضرر میں حضرت ابن ام مکتوم کے علاوہ حضرت ابن جحش کا تذکرہ  
 علامہ عمر بن علی ابن الحلقن الشافعی متوفی ۸۰۴ھ لکھتے ہیں:

العلی نے ذکر کیا ہے کہ وہ ابن جحش تھے اور اسدی نہیں تھے اور وہ نابینا تھے اور ابن ام مکتوم دونوں آئے تو ان کے لیے وہی اجر مقرر کیا گیا جو مجاہدین کے لیے مقرر کیا گیا تھا یہ ان کے عذر کی وجہ سے تھا۔  
 ابن ابی لیلیٰ سے روایت ہے: جب یہ آیت نازل ہوئی کہ جہاد سے بیٹھنے والے برابر نہیں ہیں تو حضرت ابن ام مکتوم نے کہا: اے اللہ! میرا عذر نازل فرما تو یہ آیت نازل ہوئی: سوا صاحبان ضرر کے اور اس کو آیت کے دو حصوں کے درمیان میں رکھ دیا گیا اس کے بعد حضرت ابن ام مکتوم جہاد میں شریک ہوتے تھے اور کہتے تھے کہ جھنڈا مجھے دے دو اور مجھے دو صفوں کے درمیان کھڑا کر دو کیونکہ میں بھاگنے کی طاقت نہیں رکھتا۔ (درمنثور ج ۲ ص ۲۶۳)

### حدیث مذکور کے فوائد

(۱) اس حدیث کا تقاضا یہ ہے کہ مجاہدین کو صاحبان ضرر پر ایک درجہ فضیلت زیادہ ہے اور جو جہاد سے بیٹھنے والے صاحبان ضرر ہیں ان پر مجاہدین کی کئی درجہ فضیلت ہے ابو اسحاق نے کہا: ایمان کا ایک درجہ ہے اور اللہ کی راہ میں ہجرت کا بھی ایک درجہ ہے اور جہاد کا بھی ایک درجہ ہے اور کفار کو قتل کرنے کا بھی ایک درجہ ہے اور ابن محیریز نے اس آیت کی تفسیر میں کہا کہ مجاہدین کی فضیلت کے ستر (۷۰) درجات ہیں اور ہر دو درجوں کے درمیان اتنا فاصلہ ہے جس کو تیز رفتار گھوڑا ستر (۷۰) سال میں طے کرتا ہے۔ (تفسیر طبری ج ۳ ص ۲۳۳)

(۲) جہاد سے بیٹھنے والوں کا ذکر اس سے مانع نہیں ہے کہ یہ اس کے غیر میں بھی ہو کیونکہ قرآن ایک چیز کے متعلق نازل ہوتا ہے اور اس میں اس چیز کے ہم معنی کی بھی گنجائش ہوتی ہے اور ہم پہلے بتا چکے ہیں کہ حضرت ابن ام مکتوم جہاد کے لیے نکلتے تھے کیونکہ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے:

نُفِرُوا خِفَافًا وَثِقَالًا . (التوبہ: ۴۱)

(۳) اس آیت سے یہ استدلال بھی کیا گیا ہے کہ غنی فقیر سے افضل ہے کیونکہ اس آیت میں فرمایا ہے: جو اپنی جانوں اور مالوں سے

جہاد کرتے ہیں اور مال سے جہاد غنی ہی کر سکتے ہیں، سو اس سے واضح ہوا کہ غنی، فقیر سے افضل ہے۔

(التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲۲ ص ۲۵۸-۲۵۷ وزارت الاوقاف قطر ۱۳۲۹ھ)

اللہ تعالیٰ کے ارشاد: بے شک فرشتے جن لوگوں کی روہیں اس حال میں قبض کرتے ہیں کہ وہ اپنی جانوں پر ظلم کرنے والے تھے، فرشتے کہتے ہیں کہ تم کس حال میں تھے وہ کہتے ہیں کہ ہم زمین میں کمزور تھے وہ (فرشتے) کہتے ہیں کہ کیا اللہ کی زمین وسیع نہ تھی کہ تم اس میں ہجرت کر لیتے  
(النساء: ۹۷) کی تفسیر

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں عبد اللہ بن یزید المقرئ نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں حیوۃ اور اس کے غیر نے حدیث بیان کی ان دونوں نے کہا: ہمیں محمد بن عبد الرحمن ابوالاسود نے حدیث بیان کی انہوں نے بیان کیا کہ اہل مدینہ کو ایک لشکر نکالنے کا حکم دیا گیا، پس میرا نام بھی اس لشکر میں لکھا گیا، پھر میری عمرہ مولیٰ ابن عباس سے ملاقات ہوئی تو میں نے ان کو بتایا کہ میرا نام اس لشکر میں لکھا گیا ہے تو انہوں نے مجھے بہت سختی کے ساتھ منع کیا، پھر انہوں نے کہا کہ مجھے حضرت ابن عباس نے بتایا ہے کہ مسلمانوں میں سے کچھ لوگ مشرکین کے ساتھ تھے اور رسول اللہ ﷺ کے خلاف مشرکین کی جماعت کو بڑھا رہے تھے جب ان کے اوپر کوئی تیر آتا اور وہ تیر ان میں سے کسی ایک کو قتل کر دیتا یا ان پر تلوار سے ضرب لگائی جاتی، پھر ان میں سے کوئی قتل ہو جاتا، تب اللہ تعالیٰ نے یہ آیت نازل فرمائی: بے شک فرشتے جن لوگوں کی روہیں اس حال میں قبض کرتے ہیں کہ وہ اپنی جانوں پر ظلم کرنے والے تھے۔ (النساء: ۹۷) اس حدیث کی لیٹ نے ابوالاسود سے روایت کی ہے۔

۲۰۔ بَابُ ﴿إِنَّ الَّذِينَ تَوَفَّاهُمُ الْمَلَائِكَةُ ظَالِمِي أَنْفُسِهِمْ قَالُوا فِيمَ كُنْتُمْ قَالُوا كُنَّا مُسْتَضْعَفِينَ فِي الْأَرْضِ قَالُوا أَلَمْ تَكُنْ أَرْضَ اللَّهِ وَاسِعَةً فَتُهَاجِرُوا﴾ (النساء: ۹۷)

آلایۃ

۴۵۹۶۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يَزِيدَ الْمُقَرِّي حَدَّثَنَا حَبِوَةُ وَغَيْرُهُ قَالَا حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ أَبُو الْأَسْوَدِ قَالَ قُطِعَ عَلَى أَهْلِ الْمَدِينَةِ بَغْتُ فَأَكْتَبْتُ فِيهِ فَلَقِيتُ عِكْرَمَةَ مَوْلَى ابْنِ عَبَّاسٍ فَأَخْبَرْتُهُ فَتَهَانِي عَنْ ذَلِكَ أَشَدَّ النَّهْيِ ثُمَّ قَالَ أَخْبَرَنِي ابْنُ عَبَّاسٍ أَنَّ نَاسًا مِنَ الْمُسْلِمِينَ كَانُوا مَعَ الْمُشْرِكِينَ يَكْفُرُونَ سَوَادَ الْمُشْرِكِينَ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَأْتِي السَّهْمُ فَيُرْمَى بِهِ فَيَصِيبُ أَحَدَهُمْ فَيَقْتُلُهُ أَوْ يَضْرِبُ فَيَقْتُلُ فَاَنْزَلَ اللَّهُ ﴿إِنَّ الَّذِينَ تَوَفَّاهُمُ الْمَلَائِكَةُ ظَالِمِي أَنْفُسِهِمْ﴾ (النساء: ۹۷) آلایۃ رَوَاهُ اللَّيْثُ عَنْ أَبِي الْأَسْوَدِ .

[طرف الحدیث: ۷۰۸۵]

ابوالاسود کو اہل مدینہ کے لشکر میں شامل ہونے سے منع کرنے کی توجیہ

علامہ بدرالدین محمود بن احمد یعنی حنفی متونی ۸۵۵ھ اس حدیث کی شرح میں لکھتے ہیں:

میرا نام اس لشکر میں لکھا گیا: یعنی اہل مدینہ نے ایک لشکر اہل شام کے لشکر سے قتال کے لیے نکالنے کا فیصلہ کیا، یہ واقعہ اس

وقت کا ہے جب حضرت عبداللہ بن الزبیر کی مکہ میں خلافت تھی۔

عکرمہ نے مجھے سختی سے منع کیا: عکرمہ کی ابوالاسود کو منع کرنے سے غرض یہ تھی کہ اللہ تعالیٰ نے مشرکین کے لشکر کی تعداد میں اضافہ کرنے کی مذمت فرمائی ہے حالانکہ وہ لوگ اپنے دلوں سے مشرکین کی موافقت کا ارادہ نہیں کرتے تھے پس اسی طرح تم بھی ہو کہ جو لشکر اہل شام سے قتال کے لیے جا رہا ہے تو اس لشکر میں شامل ہو کر اس لشکر کی تعداد میں اضافہ کرو گے حالانکہ تم دل سے ان کی موافقت کا ارادہ نہیں کرتے کیونکہ اہل مدینہ اللہ کی راہ میں قتال کا ارادہ نہیں کرتے بلکہ اہل شام سے قتال کا ارادہ کرتے ہیں۔

(عمدة القاری ج ۸ ص ۲۵۲ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

## النساء: ۹۷ کے شان نزول کے متعلق متعدد روایات

علامہ عمر بن علی ابن الملقن الشافعی متوفی ۸۰۴ھ لکھتے ہیں:

اہل مکہ کے کچھ لوگوں نے اسلام کو قبول کیا اور ہجرت نہیں کی اور انہوں نے ایمان کو ظاہر کیا اور نفاق کو چھپایا پھر جب بدر کا دن آیا تو وہ مشرکین کے ساتھ مسلمانوں سے لڑنے کے لیے نکلے پھر وہ قتل کر دیئے گئے اور فرشتوں نے ان کے چہروں پر اور ان کی سرینوں پر ضرب لگائی الواحدی نے کہا ہے کہ یہ آیت ان لوگوں کے متعلق نازل ہوئی ہے۔ (اسباب النزول ص ۱۸۰)

عکرمہ نے حضرت ابن عباس سے اس آیت کے شان نزول میں یہ روایت بیان کی ہے کہ کچھ مسلمان مکہ میں تھے پس وہ مشرکین کے ساتھ قتال کے لیے نکلے اور ان کے ساتھ قتل کر دیئے گئے تو یہ آیت نازل ہوئی۔

اور مقاتل نے بیان کیا ہے کہ کچھ لوگوں نے مکہ میں اسلام قبول کیا ان میں سے الولید بن الولید بن المغیرہ تھے اور قیس بن الولید بن المغیرہ تھے اور ابو قیس بن الفا کہ بن المغیرہ تھے اور الولید بن عتبہ بن زمعہ تھے اور عمرو بن امیہ بن عبد شمس تھے اور العلاء بن امیہ بن خلف تھے پھر یہ لوگ ہجرت کرنے سے رک گئے اور مشرکین کے ساتھ بدر کی طرف نکلے پھر جب انہوں نے مسلمانوں کی کم تعداد دیکھی تو انہوں نے رسول اللہ ﷺ کی نبوت میں شک کیا پس انہوں نے کہا: ان مسلمانوں کو ان کے دین نے دھوکہ میں رکھا اور ان میں سے بعض مکہ میں ہی منافق ہو گئے تھے پس جب یہ بدر میں قتل کر دیئے گئے تو ان سے فرشتوں نے کہا اور کہنے والے فقط ملک الموت تھے انہوں نے کہا: تم کس حال میں تھے؟ تو انہوں نے کہا: ہم زمین میں کمزور تھے یعنی ہم مجبور تھے اور ایمان کو ظاہر کرنے کی طاقت نہیں رکھتے تھے پھر ملک الموت نے کہا: کیا اللہ کی زمین وسیع نہ تھی یعنی تم مدینہ کی طرف ہجرت کر لیتے۔

(تفسیر مقاتل النساء: ۹۷)

اور امام ابن المذہب نے اپنی تفسیر میں حضرت ابن عباس سے یہ روایت کی ہے کہ اہل مکہ میں سے کچھ لوگ اسلام لے آئے اور وہ اسلام کو پوشیدہ رکھتے تھے پھر مشرکین بدر کے دن ان کو اپنے ساتھ نکال کر لے گئے اور ان میں سے بعض قتل کر دیئے گئے تو مسلمانوں نے کہا: یہ لوگ ہمارے اصحاب ہیں اور یہ لوگ مسلمان ہیں اور ان کو جبراً بدر میں لایا گیا تو یہ آیت نازل ہوئی پھر ان میں سے جو مسلمان مکہ میں باقی بچ گئے تو ان کی طرف یہ آیت لکھ کر بھیجی اور ان کو بتایا کہ ان کا کوئی عذر نہیں ہے اور وہ مکہ سے نکلے تو مشرکین ان سے آکر ملے اور ان کو فتنہ میں ڈال دیا اور ان کے متعلق درج ذیل آیت نازل ہوئی:

وَمِنَ النَّاسِ مَن يَقُولُ آمَنَّا بِاللَّهِ فَإِذَا أُوذِيَ فِي  
اللَّهِ جَعَلَ فِتْنَةَ النَّاسِ كَعَذَابِ اللَّهِ ط وَلَئِن جَاءَ نَصْرٌ  
مِّن رَّبِّكَ لَيَقُولُنَّ إِنَّا كُنَّا مَعَكُمْ ط أَوَلَيْسَ اللَّهُ بِأَعْلَمَ

اور کچھ لوگ وہ ہیں جو کہتے ہیں: ہم اللہ پر ایمان لائے پھر جب انہیں اللہ کی راہ میں کوئی تکلیف دی جائے تو وہ لوگوں کے فتنہ کو اللہ کے عذاب کی طرح کر دیتے ہیں اور اگر آپ کے رب کی

بِمَا فِي صُدُورِ الْعَالَمِينَ ۝ (الحکوت: ۱۰)

طرف سے کوئی مدد آئے تو وہ ضرور کہیں گے: بے شک ہم تمہارے ساتھ تھے کیا اللہ اس چیز کو سب سے زیادہ نہیں جانتا جو تمام جہان والوں کے سینوں میں ہے ۝

مسلمانوں نے ان لوگوں کی طرف یہ آیت لکھ کر بھیج دی تو وہ بہت غمگین ہوئے۔

پھر اس کے بعد یہ آیت نازل ہوئی:

ثُمَّ إِنَّ رَبَّكَ لِلَّذِينَ هَاجَرُوا مِنَّا بَعْدَ مَا قُتِلُوا  
ثُمَّ جَهِدُوا وَصَبَرُوا إِنَّ رَبَّكَ مِنْ بَعْدِهَا لَغَفُورٌ رَحِيمٌ ۝ (التحل: ۱۱۰)

پھر بے شک آپ کا رب ان کے لیے جنہوں نے (کافروں کی) تکلیفیں اٹھانے کے بعد ہجرت کی پھر انہوں نے جہاد کیا اور وہ صابر رہے یقیناً آپ کا رب اس کے بعد بخشنے والا بے حد رحم فرمانے والا ہے ۝

پھر مسلمانوں نے یہ آیت ان کی طرف لکھ کر بھیج دی تو وہ اس سے خوش ہو گئے پھر ان کا مشرکین سے مقابلہ ہوا تو وہ ان سے لڑے پھر جس نے نجات پائی تھی اس نے نجات پائی اور جس نے شہید ہونا تھا وہ شہید ہو گیا۔ (الدر المنثور ج ۲ ص ۳۶۵)

آیت مذکورہ سے مستنبط مسائل اور فوائد

اس آیت میں ”توفی“ کا معنی ہے: روح کو قبض کرنا اس کے برخلاف حسن بصری نے کہا: اس کا معنی ہے: ان کو دوزخ کی طرف اکٹھا کرنا۔

الملائکہ سے مراد ملک الموت ہے اور ان کے مددگار چھ فرشتے ہیں تین فرشتے مومنین کی روح قبض کرتے ہیں اور تین فرشتے کافرین کی روح قبض کرتے ہیں۔

اس آیت میں فرمایا ہے کہ وہ اپنی جانوں پر ظلم کرنے والے تھے اس سے مراد ہے: ان کا ہجرت نہ کرنا اور مشرکین کے ساتھ بدر کی طرف جانا اور ان کا کفر کی طرف پلٹ جانا اور یہ بھی کہا گیا ہے کہ اس سے مراد ان کا رسول اللہ ﷺ کی نبوت میں شک کرنا ہے جب انہوں نے غزوہ بدر میں مسلمانوں کی قلت دیکھی۔

اس آیت میں فرمایا: تم کس حال میں تھے؟ یہ سوال ان کو ڈانٹنے کے لیے ہے یعنی کیا تم اصحاب (سیدنا) محمد (ﷺ) میں سے تھے یا مشرکین میں سے تھے؟

اس آیت میں فرمایا: کیا اللہ کی زمین وسیع نہ تھی سعید بن جبیر نے اس کی تفسیر میں کہا: جب کوئی شخص کسی زمین میں گناہ کرے تو وہ وہاں سے نکل جائے۔ (تفسیر امام ابن ابی حاتم ج ۳ ص ۱۰۴)

حسن بصری نے کہا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جو شخص اپنے دین کو بچانے کے لیے ایک زمین سے دوسری زمین کی طرف جائے خواہ وہ ایک باشت کے برابر جگہ ہو تو وہ جنت کا مستحق ہوگا اور حضرت ابراہیم علیہ السلام اور محمد ﷺ اس کے رفیق ہوں گے یہ ثعلبی کی روایت ہے جیسا کہ روح المعانی ج ۵ ص ۱۲۶ میں ہے۔ (التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲۲ ص ۲۶۲-۲۶۰ وزارت الاوقاف قطر ۱۴۲۹ھ)

اللہ تعالیٰ کے ارشاد: مگر جو (واقعی) کمزور ہوں  
مردوں، عورتوں اور بچوں میں سے جو کسی خفیہ تدبیر پر  
قدرت نہ رکھتے ہوں اور نہ راستہ جانتے  
ہوں ○ (النساء: ۹۸) کی تفسیر

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں ابوالنعمان نے حدیث  
بیان کی، انہوں نے کہا: ہمیں حماد نے حدیث بیان کی از ایوب از  
ابن ابی ملیکہ از حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے ”مگر جو واقعی  
کمزور ہوں“ کی تفسیر میں کہا: میری ماں ان لوگوں میں سے تھیں  
جن کو اللہ تعالیٰ نے معذور قرار دیا۔

۲۱۔ بَابُ ﴿إِلَّا الْمُسْتَضْعِفِينَ مِنَ الرِّجَالِ  
وَالنِّسَاءِ وَالْوِلْدَانِ لَا يَسْتَطِيعُونَ حِيلَةً وَلَا  
يَهْتَدُونَ سَبِيلًا﴾ ○ (النساء: ۹۸)

۴۵۹۷۔ حَدَّثَنَا أَبُو النُّعْمَانِ حَدَّثَنَا حَمَادٌ عَنْ أَيُّوبَ  
عَنِ ابْنِ أَبِي مُلَيْكَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا  
﴿إِلَّا الْمُسْتَضْعِفِينَ﴾ قَالَ كَانَتْ أُمِّي مِمَّنْ عَذَّرَ اللَّهُ .

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۱۳۵۷ میں گزر چکی ہے۔

حضرت ابن عباس کی ماں کا نام لبانہ بنت الحارث ہے اور ان کی کنیت ام الفضل ہے۔

اللہ تعالیٰ کے ارشاد: سو یہ وہ لوگ ہیں کہ اللہ عنقریب  
ان سے درگزر فرمائے گا اور اللہ بہت معاف کرنے  
والا نہایت بخشنے والا ہے ○ (النساء: ۹۹) کی تفسیر

۲۲۔ بَابُ قَوْلِهِ ﴿فَأُولَٰئِكَ عَسَى اللَّهُ أَن  
يُغْفِرَ عَنْهُمْ وَيَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا  
رَّحِيمًا﴾ ○ (النساء: ۹۹)

جو مسلمان واقعی کمزور ہیں، ان کا مصداق

علامہ عمر بن علی ابن اسحاق الشافعی متوفی ۸۰۴ھ لکھتے ہیں:

اس آیت میں اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: عنقریب اللہ ان کو معاف فرمادے گا اور جب اللہ تعالیٰ کسی کام کے متعلق یہ خبر دے کہ وہ  
اس کو عنقریب کرے گا تو وہ واجب ہوتا ہے اور الجوزی نے ”جو واقعی کمزور ہوں“ کی تفسیر میں کہا ہے: یہ وہ لوگ ہیں جنہوں نے اسلام  
قبول کیا اور اسلام پر ثابت قدم رہے اور ان کے پاس ہجرت کرنے کے وسائل نہیں تھے تو اللہ تعالیٰ نے ان کو معذور قرار دے کر فرمایا  
کہ اللہ تعالیٰ ان کو عنقریب معاف فرمادے گا۔

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں ابو نعیم نے حدیث بیان  
کی، انہوں نے کہا: ہمیں شیبان نے حدیث بیان کی از یحییٰ از ابی  
سلمہ از حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں: جس وقت نبی  
صلی اللہ علیہ وسلم نے ہمیں عشاء کی نماز پڑھائی، جب آپ نے کہا: ”سَمِعَ  
اللَّهُ لِمَنْ حَمَدَهُ“ پھر آپ نے سجدہ کرنے سے پہلے یہ دعا کی:  
اے اللہ! عیاش بن ابی ربیعہ کو نجات دے اے اللہ! سلمہ بن ہشام  
کو نجات دے اے اللہ! ولید بن الولید کو نجات دے اے اللہ!  
کمزور مؤمنین کو نجات دے اے اللہ! مضر کے اوپر اپنی گرفت کو

۴۵۹۸۔ حَدَّثَنَا أَبُو نُعَيْمٍ حَدَّثَنَا شَيْبَانُ عَنْ يَحْيَى عَنْ  
أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ  
بَيْنَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي الْعِشَاءَ إِذْ قَالَ  
سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمَدَهُ ثُمَّ قَالَ قَبْلَ أَنْ يَسْجُدَ اللَّهُمَّ  
نَجِّ عِيَّاشَ بْنَ أَبِي رَبِيعَةَ اللَّهُمَّ نَجِّ سَلَمَةَ بْنَ هِشَامٍ  
اللَّهُمَّ نَجِّ الْوَلِيدَ بْنَ الْوَلِيدِ . اللَّهُمَّ نَجِّ الْمُسْتَضْعِفِينَ  
مِنَ الْمُؤْمِنِينَ اللَّهُمَّ احْدُدْ وَطْأَتَكَ عَلَى مُضَرَ اللَّهُمَّ  
اجْعَلْهَا سِينِينَ كَسِينَى يُوسُفَ .

سخت کر دئے اے اللہ! ان پر قحط کے ایسے سال مسلط کر دے جیسے  
حضرت یوسف علیہ السلام کے زمانے میں قحط کے سال تھے۔

اس حدیث کی شرح، صحیح البخاری: ۸۰۴ میں گزر چکی ہے، تاہم بعض ضروری امور بیان کیے جا رہے ہیں:

علامہ ابن الملقن کا امام ابو حنیفہ پر اعتراض کہ انہوں نے نماز میں غیر قرآنی دعاؤں کو ناجائز کہا ہے

علامہ ابن الملقن لکھتے ہیں: اس حدیث میں یہ ثبوت ہے کہ نبی ﷺ نے نماز میں ایسے الفاظ کے ساتھ دعا کی ہے جو قرآن میں نہیں ہیں، اس کے برخلاف امام ابو حنیفہ یہ کہتے ہیں کہ نماز میں ان الفاظ کے ساتھ دعا کرنا جائز نہیں ہے جو قرآن میں نہ ہو۔

(المبسوط ج ۱ ص ۱۹۸، بدائع الصنائع ج ۱ ص ۲۳۷-۲۳۶، المغنی ج ۳ ص ۲۵۱، المغنی ج ۲ ص ۲۳۷-۲۳۶) (التوضیح

لشرح الجامع الصحیح ج ۲ ص ۲۶۳، وزارة الاوقاف، قطر ۱۴۲۹ھ)

مصنف کی طرف سے علامہ ابن الملقن کے اعتراض کا جواب

میں کہتا ہوں کہ رسول اللہ ﷺ نے یہ دعائیں قنوت نازلہ میں کی ہیں (قنوت نازلہ سے مراد یہ ہے کہ جب مسلمانوں پر کفار کے شدید حملہ کی صورت میں کوئی مصیبت آئے تو وہ رکوع کے بعد کھڑے ہو کر اللہ تعالیٰ سے دعا کریں کہ وہ ان کو اس مصیبت سے نجات دے) اور اب چونکہ قنوت نازلہ منسوخ ہو چکی ہے اس لیے ان غیر قرآنی الفاظ سے نماز میں دعا کا جواز بھی منسوخ ہو چکا ہے لہذا امام ابو حنیفہ پر کوئی اعتراض نہیں ہے۔ دوسرا جواب یہ ہے کہ اگر یہ کہا جائے کہ بعض فقہاء احناف نے اب بھی قنوت نازلہ کو جائز کہا ہے تو اس صورت میں اب بھی غیر قرآنی الفاظ کے ساتھ دعا کرنا جائز ہے مثلاً عراق اور افغانستان کے مسلمان نماز میں رکوع کے بعد کھڑے ہو کر یہ دعا کریں کہ اے اللہ! ہم کو امریکہ کے غلبہ اور اس کے شر اور ظلم سے نجات عطا فرما اور امریکہ نے جن مسلمانوں کو ظلماً قید کر رکھا ہے ان کو وہاں سے خلاصی عطا فرما، تاہم ان غیر قرآنی الفاظ کے ساتھ دعا کرنا قنوت نازلہ کے ساتھ خاص ہے اور امام ابو حنیفہ نے جو غیر قرآنی الفاظ کے ساتھ دعا کرنے سے منع کیا ہے وہ ممانعت عام حالات اور عام نمازوں میں ہے۔

۲۳۔ بَابُ قَوْلِهِ ﴿وَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ إِنْ كَانَ بِكُمْ أَذًى مِنْ مَطَرٍ أَوْ كُنْتُمْ مَرْضَى أَنْ تَضَعُوا أَسْلِحَتَكُمْ﴾ (النساء: ۱۰۲) کی تفسیر

نمازوں میں ہتھیار اتار کر رکھنے کی توجیہ

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی حنفی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

امام بخاری نے پوری آیت ذکر نہیں کی اس آیت کے شروع کا حصہ حسب ذیل ہے:

کافر چاہتے ہیں کہ کسی طرح تم غافل ہو جاؤ اپنے ہتھیاروں

وَالَّذِينَ كَفَرُوا لَوْ تَغْفُلُونَ عَنْ أَسْلِحَتِكُمْ

اور اپنے سامان سے تو وہ تم پر یک بارگی حملہ کر دیں اور تم پر کچھ

وَأَمَتِعَتِكُمْ فَيَمِيلُونَ عَلَيْكُمْ مَيْلَةً وَاحِدَةً ط وَلَا جُنَاحَ

مضاہقہ نہیں اگر تمہیں بارش کی وجہ سے تکلیف ہو یا تم بیمار ہو (اس

عَلَيْكُمْ إِنْ كَانَ بِكُمْ أَذًى مِنْ مَطَرٍ أَوْ كُنْتُمْ مَرْضَى

بات میں) کہ اپنے ہتھیار (اتار کر) رکھ دو اور اپنی حفاظت کا سامان

أَنْ تَضَعُوا أَسْلِحَتَكُمْ ط وَخُذُوا حِذْرَكُمْ ط إِنَّ اللَّهَ أَعَدَّ

لیے رہو بے شک اللہ نے تیار کر رکھا ہے کافروں کے لیے ذلت کا

لِلْكَافِرِينَ عَذَابًا مُهِينًا ۝ (النساء: ۱۰۲)

## عذاب

اللہ تبارک و تعالیٰ نے ہتھیار اتار کر رکھنے کی رخصت اس لیے دی ہے کہ اچانک بارش آنے کی صورت میں تمہارے ہتھیار بھیگ نہ جائیں یا اگر تم بیمار ہو تو وزنی ہتھیاروں کے بوجھ سے تمہیں تکلیف نہ ہو اس کے باوجود حفاظت کا سامان رکھنے کا حکم اس لیے دیا ہے کہ کہیں ایسا نہ ہو کہ تمہاری غفلت میں اچانک دشمن آ کر تم پر حملہ کر دے۔

امام ابن جریر نے اس آیت کا شان نزول اس طرح ذکر کیا ہے کہ حضرت علی رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ بنو النجار کے لوگوں نے رسول اللہ ﷺ سے سوال کیا: یا رسول اللہ! ہم زمین میں سفر کرتے ہیں تو ہم اس سفر کے دوران کیسے نماز پڑھیں؟ تب یہ آیت نازل ہوئی:

وَإِذَا ضَرَبْتُمْ فِي الْأَرْضِ فَلَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَنْ تَقْصُرُوا مِنَ الصَّلَاةِ إِنْ خِفْتُمْ أَنْ يَفْتِكُمُ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنَّ الْكَافِرِينَ كَانُوا لَكُمْ عَدُوًّا مُبِينًا ۝ وَإِذَا كُنْتُمْ فِيهِمْ فَأَقَمْتَ لَهُمُ الصَّلَاةَ فَلْتَقُمْ طَائِفَةٌ مِنْهُمْ مَعَكَ وَلْيَأْخُذُوا بِسِلَاحِهِمْ (النساء: ۱۰۱-۱۰۲)

اور جب تم سفر کرو زمین میں تو تم پر کوئی حرج نہیں اگر تم قصر کرو (چار رکعت والی فرض) نماز میں اگر تمہیں خطرہ ہو کہ کافر تمہیں اذیت پہنچائیں گے بے شک کفار تمہارے کھلے دشمن ہیں ۝ اور (اے محبوب!) جب آپ ان میں ہوں اور (خوف کے وقت) انہیں نماز پڑھائیں تو چاہیے کہ ان میں سے ایک گروہ آپ کے پاس کھڑا ہو اور وہ لوگ اپنے ہتھیار لیے رہیں۔

اس نماز کو نماز خوف کہتے ہیں اس کو پڑھنے کا طریقہ اور اس کی مکمل تفصیل کتاب الصلوٰۃ میں صلوٰۃ الخوف کے تحت گزر چکی ہے۔

۴۵۹۹۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مِقَاتٍ أَبُو الْحَسَنِ أَخْبَرَنَا حَجَّاجٌ عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ قَالَ أَخْبَرَنِي يَعْلَى عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا ۖ إِنْ كَانَ بِكُمْ أَدَى مِنْ مَطَرٍ أَوْ كُنْتُمْ مَرْضَى ۖ (النساء: ۱۰۲) قَالَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عَوْفٍ كَانَ جُرَيْجًا. (اس حدیث کی روایت میں امام بخاری منفرد ہیں)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں محمد بن مقاتل ابوالحسن نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں حجاج نے خبر دی از ابن جریج انہوں نے کہا: مجھے یعلیٰ نے خبر دی از سعید بن جبیر ابن عباس رضی اللہ عنہما نے بتایا کہ یہ آیت: اور اس میں کوئی حرج نہیں ہے اگر تم بارش یا بیماری کی وجہ سے اپنے ہتھیار اتار کر رکھ دو۔ (النساء: ۱۰۲) اس وقت نازل ہوئی جب حضرت عبدالرحمن بن عوف زخمی تھے۔

اس حدیث میں مذکور ہے کہ حضرت عبدالرحمن بن عوف زخمی تھے۔ علامہ کرمانی نے کہا ہے کہ یہ قول حضرت عبدالرحمن بن عوف کا ہے لیکن علامہ عسقلانی اور علامہ عینی نے ان کا رد کیا ہے اور کہا ہے کہ یہ حضرت ابن عباس کا قول ہے۔

(عمدة القاری ج ۱۸ ص ۲۵۵ فتح الباری ج ۵ ص ۵۵۹)

اللہ تعالیٰ کے ارشاد: اور (مسلمان) آپ سے عورتوں کے متعلق حکم معلوم کرتے ہیں آپ کہیے کہ اللہ تمہیں عورتوں کے متعلق (وہی سابق) حکم دیتا ہے اور (وہ احکام بھی) جو تم پر ان یتیم لڑکیوں کے متعلق پڑھے جا رہے ہیں (النساء: ۱۲۷) کی تفسیر

۲۴۔ بَابُ قَوْلِهِ ﴿وَيَسْتَفْتُونَكَ فِي النِّسَاءِ قُلِ اللَّهُ يُفْتِيكُمْ فِيهِنَّ وَمَا يُتْلَىٰ عَلَيْكُمْ فِي الْكِتَابِ فِي يَتِمَّى النِّسَاءِ﴾ (النساء: ۱۲۷)



## فتویٰ کا معنی

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی نے اس آیت میں مذکور الفاظ کی حسب ذیل تفسیر کی ہے:

”یستفتونک“ یعنی لوگ آپ سے عورتوں کے معاملہ میں فتویٰ طلب کرتے ہیں۔

”الفتیاء“ اور ”الفتویٰ“ کا ایک معنی ہے اور اس سے مراد ہے: پیش آمدہ مسئلہ کا جواب اور ایک قول ہے: کسی مشکل کلام کا معنی بیان کرنا اور یہ اصل میں ”فتی“ سے ماخوذ ہے اور ”فتی“ قوی نو جوان کو کہتے ہیں پس سائل کو جو مشکل صورت حال پیش آئے اس کے جواب میں مفتی اپنے کلام کو دلائل سے قوی کرتا ہے۔

”قُلِ اللّٰهُ يُفْتِيْكُمْ فِيْهِنَّ“ (النساء: ۱۲۷) آپ کہیے کہ اللہ تمہیں عورتوں کے متعلق (وہی سابق) حکم دیتا ہے: یعنی عورتوں کو وارث بنانے کے متعلق۔

اور (وہ احکام بھی) جو تم پر ان یتیم لڑکیوں کے متعلق پڑھے جارہے ہیں: اس سے اس کا ارادہ کیا گیا ہے جو اس سے پہلے اللہ تعالیٰ کا ارشاد مذکور ہے اور وہ درج ذیل ہے:

وَإِنْ خِفْتُمْ أَلَّا تُقْسِطُوا فِي الْيَتَامَىٰ فَانكِحُوا مَا طَابَ لَكُمْ مِنَ النِّسَاءِ مِمَّنِّي وَكُلْتُمْ وَرَبِّعَ ۖ فَإِنْ خِفْتُمْ أَلَّا تَعْدِلُوا فَوَاحِدَةً أَوْ مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ ۖ ذَٰلِكَ أَدَّتْكُمْ أَلَّا تَعْدِلُوا ۖ (النساء: ۳)

اگر تمہیں یہ اندیشہ ہو کہ تم یتیم لڑکیوں میں انصاف نہ کر سکو گے تو تمہیں جو عورتیں پسند ہوں ان سے نکاح کرو دو تین تین چار سے پس اگر تمہیں یہ خدشہ ہو کہ تم (ان میں) عدل نہ کر سکو گے تو (صرف) ایک سے نکاح کرو یا اپنی مملوکہ کنیزوں سے استمتاع کرو یہ اس سے زیادہ قریب (بہ صحت) ہے کہ تم کسی ایک کی طرف جھک جاؤ

اور اللہ تعالیٰ نے یتیم عورتوں کے متعلق جو حکم دیا ہے وہ حسب ذیل ہے:

وَمَا يُتْلَىٰ عَلَيْكُمْ فِي الْكِتَابِ فِي يَتِمَى النِّسَاءِ الَّتِي لَا تَوْلِيَهُنَّ مَا كُتِبَ لَهُنَّ وَتَرْغَبُونَ أَنْ تَنْكِحُوهُنَّ وَالْمُسْتَضْعَفِينَ مِنَ الْوِلْدَانِ ۖ وَأَنْ تَقُومُوا لِلْيَتَامَىٰ بِالْقِسْطِ ۖ وَمَا تَفْعَلُوا مِنْ خَيْرٍ فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ بِهِ عَلِيمًا ۖ (النساء: ۱۲۷)

اور (وہ احکام بھی) جو تم پر ان یتیم لڑکیوں کے متعلق پڑھے جا رہے ہیں جن کا وہ حق تم انہیں نہیں دیتے جو ان کے لیے فرض کیا گیا ہے اور تم ان سے نکاح کرنے کی رغبت رکھتے ہو اور کمزور بچوں کے متعلق (بھی تمہیں حکم دیتا ہے) اور یہ کہ یتیموں کے ساتھ انصاف پر قائم رہو اور تم جو بھی نیک کام کرتے ہو تو بے شک اللہ کو اس کا علم ہے

۴۶۰۰۔ حَدَّثَنَا عُبَيْدُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا أَبُو سَامَةَ حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا ۖ وَیَسْتَفْتُونَكَ فِي النِّسَاءِ قُلِ اللّٰهُ يُفْتِيْكُمْ فِيْهِنَّ ۖ اِلَىٰ قَوْلِهِ ۖ وَتَرْغَبُونَ اَنْ تَنْكِحُوْهُنَّ ۖ قَالَتْ عَائِشَةُ هُوَ الرَّجُلُ تَكُوْنُ عِنْدَهُ الْيَتِيْمَةُ هُوَ وَلِيُّهَا وَوَارِثُهَا فَاَشْرَكَتْهُ فِي مَالِهِ حَتّٰى فِي الْعَدَقِ فَيَرْغَبُ اَنْ يَنْكِحَهَا وَيَكْرَهُ اَنْ يُزَوِّجَهَا رَجُلًا فَيَشْرِكُهُ فِي مَالِهِ

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں عبید بن اسماعیل نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ابو اسامہ نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ہشام بن عروہ نے حدیث بیان کی از والد خود از حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا وہ بیان کرتی ہیں کہ اللہ تعالیٰ کا ارشاد: اور (مسلمان) آپ سے عورتوں کے متعلق حکم معلوم کرتے ہیں آپ کہیے کہ اللہ تمہیں عورتوں کے متعلق (وہی سابق) حکم دیتا ہے۔ یہ ارشاد: اور تم ان سے نکاح کرنے کی رغبت رکھتے ہو یہاں تک

بِمَا شَرِكْتُهُ فَبَعْضُهَا فَتَزَلَّتْ هَذِهِ الْآيَةُ .

پڑھیں۔ (النساء: ۱۲۷) حضرت عائشہ نے بتایا کہ یہ وہ مرد ہے جس کے پاس یتیم لڑکی ہوتی اور وہ اس کا ولی اور وارث ہوتا اور وہ لڑکی اس کے مال میں شریک ہوتی حتیٰ کہ کھجور کے باغ میں بھی وہ اس سے نکاح کرنے میں رغبت رکھتا اور وہ اس کو ناپسند کرتا کہ وہ اس کا کسی اور مرد سے نکاح کرے پس وہ اسکے مال میں شریک ہو جائے جس مال میں وہ یتیم لڑکی شریک ہے پس وہ اس کو کسی اور مرد کے ساتھ نکاح کرنے سے منع کرتا تب یہ آیت نازل ہوئی۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۲۴۹۴ میں گزر چکی ہے۔

اس حدیث کی ضروری شرح حسب ذیل ہے:

”فِي الْعَدْق“ اگر اس لفظ میں عین پر زبر ہو یعنی ”الْعَدْق“ تو اس سے مراد کھجوروں کا باغ ہے اور اگر عین پر زبر ہو یعنی ”الْعَدْق“ تو اس کا معنی کھجوروں کا خوشہ ہے۔

”فَبَعْضُهَا“ یعنی وہ اس کو نکاح کرنے سے منع کرتا ہے یہ لفظ اصل میں ”عَصَلَتِ الْمَرْأَةُ“ سے ماخوذ ہے یہ اس وقت کہا جاتا ہے جب عورت کا بچہ اس کے پیٹ میں اپنا بچہ گاڑ دے اور اس بچہ کا پیٹ سے نکلنا مشکل ہو جائے پھر ہر مشکل کام کے وقت کہا جانے لگا: ”أَعْصَلُ الْأَمْرُ“۔

پس یہ آیت نازل ہو گئی: یعنی آیت مذکورہ اور امام ابن ابی حاتم نے سندی کی سند سے روایت کی ہے کہ حضرت جابر رضی اللہ عنہ کی ایک چچا کی بیٹی تھی جس کا نام ذمیرہ تھا اس کے پاس اس کے باپ کی طرف سے مال تھا حضرت جابر اس سے نکاح میں رغبت رکھتے تھے اور کسی اور سے اس کا نکاح اس خوف سے نہیں کرتے تھے کہ اس کا خاوند اس کا مال لے جائے گا تو انہوں نے نبی ﷺ سے اس کے متعلق سوال کیا پھر یہ آیت نازل ہوئی۔ (عمدة القاری ج ۸ ص ۲۵۶-۲۵۵ دارالکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

اللہ تعالیٰ کے ارشاد: اور اگر کسی عورت کو اپنے خاوند

سے زیادتی یا بے رغبتی کا خدشہ ہو

(النساء: ۱۲۸) کی تفسیر

۲۵۔ بَابُ ﴿وَإِنْ امْرَأَةٌ خَافَتْ

مِنْ بَعْلِهَا نُشُورًا أَوْ إِعْرَاضًا﴾

(النساء: ۱۲۸)

مفسرین کے حوالوں سے تعلیقات کے معانی اور حدیث مذکور کی شرح

علامہ عمر بن علی ابن اسلمقن الشافعی متوفی ۸۰۴ھ لکھتے ہیں:

وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ ﴿شِقَاقٌ﴾ (النساء: ۳۵) تَفَاسُدٌ

﴿وَأُخْصِرَتِ الْأَنْفُسُ الشُّحَّ﴾ (النساء: ۱۲۸) قَالَ هُوَ أَوْ

فِي الشَّيْءِ يَخْرِصُ عَلَيْهِ ﴿كَالْمُعَلَّقَةِ﴾ (النساء: ۱۲۹) لَا

هِيَ أَيْمٌ وَلَا ذَاتُ رَوْحٍ ﴿نُشُورًا﴾ بَعْضًا .

حضرت ابن عباس نے کہا: ”شِقَاقٌ“ (النساء: ۳۵) اس کا معنی

ہے: فساد اور جھگڑا ”وَأُخْصِرَتِ الْأَنْفُسُ الشُّحَّ“ (النساء: ۱۲۸)

اس کا معنی ہے: کسی شے کی حرص اور اس میں لالچ ”كَالْمُعَلَّقَةِ“

(النساء: ۱۲۹) یعنی نہ وہ بیوہ ہو نہ وہ شادی شدہ ہو۔ ”نُشُورًا“ (النساء:

۱۲۸) اس کا معنی ہے: بغض۔

ان الفاظ کے یہ معانی امام ابن ابی حاتم نے اپنی سند کے ساتھ روایت کیے ہیں۔

ایک قول یہ ہے کہ ”شقاق“ کا معنی ہے: عداوت اور اس کی حقیقت یہ ہے کہ ہر وہ شخص جو ایک دوسرے سے عداوت اور دشمنی رکھتے ہوں ان میں سے ہر شخص ایک شق میں ہوتا ہے اور دوسرا دوسری شق میں ہوتا ہے۔

حضرت ابن عباس نے کہا کہ ”شقاق“ کا معنی ایک دوسرے سے فساد اور جھگڑا ہے۔

امام بخاری نے اس تعلیق سے درج ذیل آیت کی تفسیر کی طرف اشارہ کیا ہے:

وَأَنْ خِفْتُمْ شِقَاقَ بَيْنِهِمَا فَأَبْعَثُوا حَكَمًا مِّنْ أَهْلِهِ وَحَكَمًا مِّنْ أَهْلِهَا (النساء: ۳۵)

اور (اے مسلمانو!) اگر تمہیں ان دونوں کے درمیان جھگڑے کا خطرہ ہو تو ایک منصف مرد کی طرف سے مقرر کرو اور ایک منصف عورت کی طرف سے مقرر کرو۔

اس آیت میں ”ان خفتم“ (اگر تمہیں خطرہ ہو) کے معنی میں اختلاف ہے۔ ابو عبیدہ نے کہا کہ اس کا معنی ہے: اگر تمہیں یقین ہو۔ الزجانی نے کہا: یہ غلط ہے اس لیے کہ اگر ہم کو یقین ہو تو پھر ہمیں دو منصف مقرر کرنے کی کوئی ضرورت نہیں ہے۔

اور دلوں میں مال کی حرص رکھی گئی ہے: اس کا معنی ہے: کسی چیز کی بہت زیادہ حرص اور طمع کرنا، امام بخاری نے اس تعلیق سے درج ذیل آیت کی تفسیر کی طرف اشارہ کیا ہے:

وَأُحْضِرَتِ الْأَنفُسُ الشُّحَّ ط وَأَنْ تُحْسِنُوا وَتَتَّقُوا فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا (النساء: ۱۲۸)

اور دلوں میں مال کی حرص رکھی گئی ہے اور اگر تم نیک کام کرو اور اللہ سے ڈرتے رہو تو بے شک اللہ تمہارے کاموں کی خبر رکھنے والا ہے۔

عطاء نے کہا ہے کہ ایام میں حرص ہو یا خرچ میں حرص ہو یعنی عورت اپنی سونکوں پر اور ان کے بیٹوں پر خرچ کرنے سے بخل کرتی ہے۔ (تفسیر ابن ابی حاتم ج ۳ ص ۹۴۵)

اور سعید بن جبیر نے کہا کہ یہ اس عورت کے متعلق ہے جو مال میں اور جان میں حرص کرتی ہے۔ (تفسیر طبری ج ۳ ص ۳۰۹) اور علی بن ابی طلحہ سے روایت ہے کہ ”الشح“ کا معنی ہے: وہ بخل جو حرص کے ساتھ ہو اور دوسرا قول یہ ہے کہ اس کا معنی ہے: بہت زیادہ حرص۔ وہ درمیان میں لٹکی ہوئی ہو: یعنی نہ وہ بیوہ ہو نہ شادی شدہ ہو۔

امام بخاری نے اس تعلیق سے درج ذیل آیت کی طرف اشارہ کیا ہے:

وَلَكِنْ تَسْتَطِيعُونَ أَنْ تُعْدِلُوا بَيْنَ النِّسَاءِ وَلَوْ حَرَصْتُمْ فَلَا تَمِيلُوا كُلَّ الْمِيلِ فَتَدْرُواهَا كَالْمُعَلَّقَةِ ط (النساء: ۱۲۹)

اور تم ہرگز اپنی بیویوں کے درمیان پورا پورا عدل نہیں کر سکتے خواہ تم اس پر حریص بھی ہو سو (جس سے تم کو رغبت نہ ہو) اس بیوی سے بالکل اعراض نہ کرو کہ اس کو اس طرح چھوڑ دو کہ وہ درمیان میں لٹکی ہوئی ہو۔

یہ تفسیر کہ وہ نہ بیوہ ہو نہ شادی شدہ ہو حسن بصری نے کی ہے اور قتادہ نے اس کی تفسیر کی ہے کہ وہ قیدی کی مثل ہو۔ (تفسیر طبری ج ۳ ص ۳۱۰)

حضرت ابن عباس نے فرمایا کہ ”نشوزاً“ کا معنی ہے: بغض۔ امام بخاری نے اس تعلیق سے النساء: ۱۲۸ کی تفسیر کی طرف اشارہ کیا ہے جس کا ذکر حسب ذیل حدیث میں ہے:

۴۶۰۱۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مُقَاتِلٍ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ  
أَخْبَرَنَا هِشَامُ بْنُ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ  
عَنْهَا أَنَّ امْرَأَةً خَافَتْ مِنْ بَعْضِهَا نَشُوزًا أَوْ  
إِعْرَاضًا (النساء: ۱۲۸) قَالَتِ الرَّجُلُ تَكُونُ عِنْدَهُ  
الْمَرْأَةُ لَيْسَ بِمُسْتَكْبِرٍ مِنْهَا يُرِيدُ أَنْ يُفَارِقَهَا فَتَقُولُ  
أَجْعَلْكَ مِنْ شَأْنِي فِي حِلٍّ فَتَزَلَّتْ هَذِهِ الْآيَةُ فِي  
ذَلِكَ.

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں محمد بن مقاتل نے حدیث  
بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں عبداللہ نے خبر دی انہوں نے کہا:  
ہمیں ہشام نے خبر دی از عروہ از والد خود از حضرت عائشہ رضی اللہ  
انہوں نے اس آیت: اگر کسی عورت کو اپنے خاوند سے زیادتی یا بے  
رغبتی کا خدشہ ہو (النساء: ۱۲۸) کی تفسیر میں کہا کہ ایک مرد کے پاس  
اس کی بیوی ہوتی ہے لیکن شوہر اس کی طرف زیادہ رغبت نہیں رکھتا  
وہ اس سے علیحدہ ہونے کا ارادہ کرتا ہے اس پر عورت کہتی ہے: (تم  
مجھے علیحدہ نہ کرو) میں اپنی باری اور اپنا خرچ معاف کر دیتی ہوں تو  
یہ آیت نازل ہوئی۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۲۳۵۰ میں گزر چکی ہے۔

ابن المسیب اور سلیمان بن یسار نے کہا کہ یہ آیت حضرت رافع بن خدیج کے متعلق نازل ہوئی ہے انہوں نے اپنی بیوی کو  
طلاق دے دی اور ایک نوجوان عورت سے شادی کر لی جب ان کی بیوی کی عدت اختتام کو پہنچی تو اس نے کہا: میں اپنی بعض باریاں  
چھوڑ کر تم سے صلح کر لیتی ہوں تو انہوں نے اس سے صلح کر لی پھر وہ اپنے وعدہ پر صبر نہ کر سکی اور انہوں نے اس کو طلاق دے دی ان کی  
بیوی نے ان سے پھر یہی سوال کیا تو انہوں نے اس سے رجوع کر لیا اس وقت یہ آیت نازل ہوئی۔ (تفسیر طبری ج ۳ ص ۳۰۷)  
حضرت علی رضی اللہ عنہ نے کہا: یہ وہ عورت ہے جو کسی مرد کے نکاح میں ہوتی ہے اور اس میں کوئی عیب ہوتا ہے یا وہ بوڑھی ہوتی ہے  
اور وہ اپنے شوہر سے علیحدگی کو ناپسند کرتی ہے تو وہ دونوں اس پر صلح کر لیتے ہیں کہ اس کا شوہر اس کے پاس ہر ہفتہ میں تین دن یا چار  
دن رہے گا۔ (تفسیر طبری ج ۳ ص ۳۰۵) (الوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲ ص ۲۶۸-۲۶۷ وزارة الادب والثقافة قطر ۱۴۲۹ھ)

امام بخاری کی تعلیقات اور حدیث مذکور سے مصنف کا استنباط اور استخراج مسائل

عورت کا اپنے بعض حقوق کو ساقط کر کے مرد سے صلح کر لینا

اس آیت کا معنی یہ ہے کہ اگر عورت کو متعدد قرینوں سے معلوم ہو جائے کہ اس کا شوہر اس کی طرف رغبت نہیں کرتا مثلاً وہ اس  
کے ساتھ محبت آمیز سلوک نہ کرے اس کی ضروریات کا خیال نہ رکھے اس سے بات چیت کم کرے یا بالکل نہ کرے نہ اس کے ساتھ  
عمل زوجیت کرے خواہ اس کی وجہ اس کی بد صورتی ہو یا وہ زیادہ عمر کی ہو یا اس کے مزاج میں شوہر کے ساتھ ہم آہنگی نہ ہو یا وہ مالی  
اعتبار سے شوہر کے معیار کی نہ ہو یا جہیز کم لائی ہو اور اب عورت کو یہ خطرہ ہو کہ اگر یہی صورت حال رہی تو شوہر اس کو طلاق دے کر الگ  
کر دے گا اور عورت یہ چاہتی ہو کہ نکاح کا بندھن قائم رہے تو اس میں کوئی مضائقہ نہیں ہے کہ عورت اپنے بعض حقوق کو ساقط کر دے  
اور شوہر کو طلاق دینے سے منع کرے مثلاً وہ اس کو دوسری شادی کی اجازت دے دے اور اگر اس کی دوسری بیوی ہو جس سے شوہر کو  
دلچسپی ہو تو اپنی باری کو ساقط کر دے یا اس کا خرچ جو شوہر کے ذمہ ہے اس کو ساقط کر دے اور اس طرح شوہر کے ساتھ صلح کر لے شوہر  
اپنی پسند کی بیوی کے ساتھ وقت گزارے گا اور وہ مطلقہ ہونے سے بچ جائے گی۔

امام ابو عیسیٰ محمد بن عیسیٰ ترمذی روایت کرتے ہیں:

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ حضرت ام المؤمنین سودة رضی اللہ عنہا کو یہ خطرہ محسوس ہوا کہ نبی ﷺ ان کو طلاق دے

دیں گے تو انہوں نے نبی ﷺ سے عرض کیا کہ مجھے طلاق نہ دیں مجھے نکاح میں برقرار رکھیں اور میری باری حضرت عائشہ (رضی اللہ عنہا) کو دے دیں آپ نے ایسا کر لیا تو یہ آیت نازل ہوئی: تو ان دونوں پر کوئی مضائقہ نہیں کہ وہ آپس میں صلح کر لیں اور صلح کرنا بہتر ہے۔

(النساء: ۱۲۸)

حضرت ابن عباس نے فرمایا: شوہر اور بیوی جس چیز پر صلح کر لیں وہ جائز ہے۔ (سنن ترمذی: ۳۰۵۱)

امام محمد بن اسماعیل بخاری متوفی ۲۵۶ھ روایت کرتے ہیں:

حضرت عائشہ (رضی اللہ عنہا) اس آیت کی تفسیر میں فرماتی ہیں: ایک شخص کے نکاح میں کوئی عورت ہوتی، وہ اس عورت سے زیادہ فائدہ حاصل نہ کرتا اور اس کو طلاق دینا چاہتا تو وہ عورت کہتی: میں اپنے معاملہ میں تمہارے لیے فلاں چیز کی اجازت دیتی ہوں اس موقع پر یہ آیت نازل ہوئی۔ امام نسائی نے اس میں یہ اضافہ کیا ہے کہ وہ عورت کہتی: تم مجھے طلاق نہ دو مجھے اپنے نکاح میں برقرار رکھو اور میں اپنا خرچ اور اپنی باری تم سے ساقط کرتی ہوں۔ (صحیح البخاری: ۶۰۱، سنن کبریٰ للنسائی: ۱۱۲۵)

صلح کرنے کے لیے اپنے بعض حقوق کو چھوڑنا

اس آیت میں اللہ تعالیٰ نے انسان کی جبلت اور طبیعت کا بیان فرمایا ہے کہ وہ فطرتاً بخل پر حرص کرتا ہے اور عورتیں اپنے حقوق پر حریص ہیں وہ چاہتی ہیں کہ ان کو اپنی باریوں سے حصہ ملتا رہے اور ان کو رہائش، کھانے اور کپڑوں کا خرچ ملتا رہے اور شوہران کے ساتھ خوشگوار عائلی زندگی گزارے اور ان کا پورا مہر ادا کرے اور طلاق کی صورت میں عدت کا خرچ اٹھائے اسی طرح مرد مال کو اپنے پاس رکھنے پر حریص ہوتے ہیں وہ اپنی پسند کی بیوی کے پاس زیادہ وقت گزارنا چاہتے ہیں اور جو بیوی ناپسند ہو اس کو طلاق دے کر چھکارا حاصل کرنا چاہتے ہیں اور مہر معاف کر لینا چاہتے ہیں سودوں میں سے ہر فریق اپنا حق زیادہ سے زیادہ لینا چاہتا ہے اور دوسرے کا حق کم سے کم دینا چاہتا ہے لیکن صلح کرنے کے لیے ہر فریق کو اپنے کچھ حقوق چھوڑنے پڑتے ہیں اور دوسرے فریق کو کچھ حقوق دینے پڑتے ہیں ہر چند کہ دلوں میں حرص رکھی گئی ہے لیکن صلح کرنے کے لیے اپنے کچھ حقوق سے دستبردار ہونا ناگزیر ہے جیسا کہ حضرت سودہ (رضی اللہ عنہا) رسول اللہ ﷺ سے الگ ہونا نہیں چاہتی تھیں اور ان کو معلوم تھا کہ آپ کو حضرت عائشہ سے محبت ہے تو انہوں نے اپنی باری حضرت عائشہ (رضی اللہ عنہا) کے لیے ہبہ کر دی اور رسول اللہ ﷺ سے عرض کیا کہ آپ ان کو طلاق نہ دیں۔

دلی محبت میں بیویوں کے درمیان عدل کرنا ممکن نہیں

امام ابو عیسیٰ محمد بن عیسیٰ ترمذی متوفی ۲۷۹ھ روایت کرتے ہیں:

حضرت عائشہ (رضی اللہ عنہا) بیان کرتی ہیں کہ نبی ﷺ اپنی ازواج کی باریوں میں عدل کرتے تھے اور فرماتے تھے: اے اللہ! یہ میری وہ تقسیم ہے جس کا میں مالک ہوں تو مجھے اس چیز پر ملامت نہ کرنا جس کا میں مالک نہیں ہوں۔ امام ترمذی نے کہا: اس حدیث کا معنی یہ ہے کہ ان کے درمیان محبت میں برابری رکھنے کا میں مالک نہیں ہوں۔

(سنن ترمذی: ۱۱۴۳، سنن ابوداؤد: ۲۱۳۳، سنن نسائی: ۳۹۵۳، سنن ابن ماجہ: ۱۹۷۱)

امام ابو جعفر محمد بن جریر طبری متوفی ۳۱۰ھ روایت کرتے ہیں:

قائدہ بیان کرتے ہیں کہ حضرت عمر بن الخطاب (رضی اللہ عنہ) فرماتے تھے: یا اللہ! میرے دل میں جو محبت ہے میں اس کا مالک نہیں ہوں اور اس کے سوا باقی امور میں مجھے امید ہے کہ میں عدل کروں گا۔ (جامع البیان ج ۳ ص ۲۲۴، مطبوعہ دار الفکر بیروت)

حضرت ابن عباس (رضی اللہ عنہ) نے فرمایا: اس آیت کا معنی یہ ہے کہ اگر تم چاہو بھی تو محبت اور جماع میں دو بیویوں میں عدل نہیں کر

سکتے۔ (جامع البیان ج ۴ ص ۴۲۲)

### بیویوں میں عدل نہ کرنے والوں کی سزا

ہشام نے کہا: اس آیت کا معنی یہ ہے کہ محبت اور عمل ترویج میں کسی ایک بیوی کی طرف بالکل راغب نہ ہو، حسن نے کہا: عمل ترویج اور باریوں میں کسی ایک کی طرف بالکل نہ جھک جاؤ، مجاہد نے کہا: دوسری بیوی کے ساتھ عمدائے اسلوک اور ظلم نہ کرو، سدی نے کہا: اس کا معنی یہ ہے کہ ایسا نہ کرو کہ دوسری بیوی کو نہ باری دو اور نہ ان کو خرچ دو۔ اور یہ جو فرمایا ہے کہ وہ درمیان میں لٹکی ہوئی ہو، بیچ نے کہا: اس کا معنی ہے کہ نہ وہ مطلقہ ہو اور نہ شوہر والی ہو، مجاہد نے کہا: نہ وہ بیوہ ہو نہ شوہر والی ہو۔

(جامع البیان ج ۴ ص ۴۲۷۔ ۴۲۶ دار الفکر بیروت)

امام ابو عیسیٰ محمد بن عیسیٰ ترمذی متوفی ۲۷۹ھ روایت کرتے ہیں:

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے فرمایا: جس شخص کی دو بیویاں ہوں اور وہ ان کے درمیان عدل نہ کرے تو وہ قیامت کے دن اس حال میں آئے گا کہ اس کا ایک پہلو گرا ہوا ہوگا۔

(سنن ترمذی: ۱۱۴۳، سنن ابوداؤد: ۲۱۳۳، سنن نسائی: ۳۹۵۳، سنن ابن ماجہ: ۱۹۶۹، سنن الکبریٰ للبیہقی ج ۷ ص ۲۹۷)

جب خاوند اور بیوی کے مزاج ہم آہنگ نہ ہوں اور ان میں موافقت اور صلح مشکل ہو جائے تو پھر وہ الگ الگ ہو جائیں اور اللہ تعالیٰ مرد کو عورت سے غنی کر دے گا، اس کو پہلی بیوی سے بہتر زوجہ عطاء فرمائے گا اور عورت کو مرد سے غنی کر دے گا، اس کو پہلے خاوند سے بہتر خاوند عطاء فرمائے گا اور اللہ بہت فضل والا اور بڑے احسان والا ہے اور اس کے تمام تکوینی اور تشریحی کاموں میں بڑی حکمتیں ہیں۔

۲۶۔ بَابُ ﴿إِنَّ الْمُنَافِقِينَ فِي الدَّرَكِ

الْأَسْفَلِ مِنَ النَّارِ﴾ (النساء: ۱۴۵)

اللہ تعالیٰ کے ارشاد: بے شک منافقین دوزخ کے

سب سے نچلے طبقہ میں ہوں گے

(النساء: ۱۴۵) کی تفسیر

حضرت ابن عباس نے فرمایا: ”الدرك الاسفل“ سے مراد

وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ أَسْفَلَ النَّارِ ﴿نَفَقًا﴾ (الانعام:

سب سے نچلا درجہ ہے اور ”نفقاً“ کا معنی سرنگ ہے۔

۵۳) سَرَبًا .

امام بخاری نے اس تعلیق سے درج ذیل آیت کی تفسیر کی طرف اشارہ کیا ہے:

فَإِنْ اسْتَطَعْتَ أَنْ تَبْتَغِيَ نَفَقًا فِي الْأَرْضِ -

تو اگر آپ سے ہو سکے کہ تلاش کر لیں زمین میں کوئی

(الانعام: ۳۵) سرنگ۔

### تعلیق مذکور کی شرح

علامہ عمر بن علی ابن المسلمین الشافعی متوفی ۸۰۴ھ اس تعلیق کی شرح میں لکھتے ہیں:

حضرت ابن عباس نے ”اسفل السافلین“ کی تفسیر میں جو فرمایا ہے کہ وہ دوزخ کا سب سے نچلا درجہ ہے وہ بالکل اسی طرح

ہے، مقاتل نے کہا ہے: اس کا نام ہادیہ ہے رسول اللہ ﷺ کے ساتھ کچھ لوگ تھے جن کے متعلق آپ نے فرمایا: فلاں اور فلاں

منافقین ہیں، سوانہوں نے نفاق سے توبہ کر لی اب اللہ تعالیٰ ان کے ساتھ کیا معاملہ کرے گا، تب یہ آیت نازل ہوئی:

مگر جنہوں نے اس کے بعد توبہ کی اور وہ نیک ہو گئے تو بے شک

إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ وَأَصْلَحُوا فَإِنَّ

اللہ غفورٌ رحیمٌ ○ (آل عمران: ۸۹)

اللہ بہت بخشنے والا ہے حدیث میں فرماتا ہے ○

حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ منافقین کو لوہے کے تابوتوں میں بند کر دیا جائے گا پھر ان پر دوزخ کی آگ کو منطبق کر دیا جائے گا۔ (تفسیر طبری ج ۳ ص ۳۳۶ تفسیر ابن ابی حاتم ج ۳ ص ۱۰۹۸)

لغت میں ادراک کا معنی ہے: منازل اور طبقات اور درک کے لفظ میں را پر زیر ہے اور ز جاج نے کہا ہے کہ دوزخ کی منازل کو الدرجات کہا جاتا ہے اور جنت کی منازل کو درجات کہا جاتا ہے اور دوزخ کے سات طبقات ہیں اور ہر طبقہ کے اوپر ایک طبقہ ہے اور یہ طبقات اوپر تلے ہیں منافقین کو کفار سے زیادہ عذاب دیا جائے گا کیونکہ وہ مؤمنین کا مذاق اڑاتے تھے۔

انعام: ۳۵ میں ”سُورَبًا“ کا لفظ ہے اس کا معنی ہے: زمین میں سرنگ جس میں کوئی سرنگ کے ایک مدخل سے گھس کے دوسرے مخرج سے نکل جائے اور نفاق کا معنی ہے: باطن کے خلاف ظاہر کرنا نفاق کی سرنگ کے ساتھ مناسبت یہ ہے کہ جس طرح سرنگ میں خرگوش ایک طرف سے گھس کر دوسری طرف سے نکل جاتا ہے اسی طرح منافق بھی اسلام کے خلاف درپردہ ساری کوششیں کرتا رہتا ہے اور جس طرح سرنگ تحفظ کے لیے بنائی جاتی ہے اسی طرح منافق بھی اپنی حفاظت کا راستہ بنا کر رکھتا ہے اور جب اس کی کسی بات پر گرفت کی جاتی ہے تو وہ اس کی کوئی تاویل کر کے اس گرفت سے نکل جاتا ہے۔

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں عمر بن حفص نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں میرے والد نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں الاعمش نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: مجھے ابراہیم نے حدیث بیان کی از الاسود وہ بیان کرتے ہیں کہ ہم حضرت عبداللہ (بن مسعود) کے حلقہ (درس) میں بیٹھے ہوئے تھے اسی اثناء میں حضرت حذیفہ رضی اللہ عنہ آگئے حتیٰ کہ وہ ہمارے پاس کھڑے ہو گئے پس انہوں نے سلام کیا پھر کہا: جو قوم تم سے بہتر تھی اس پر نفاق نازل کیا گیا الاسود نے کہا: سبحان اللہ! اللہ تعالیٰ تو فرماتا ہے: بے شک منافقین دوزخ کے سب سے نچلے درجہ میں ہوں گے تو حضرت عبداللہ (بن مسعود رضی اللہ عنہ) مسکرائے اور حضرت حذیفہ مسجد کے ایک کونہ میں جا کر بیٹھ گئے پھر حضرت عبداللہ اٹھ کر چلے گئے اور ان کے شاگرد بھی منتشر ہو گئے اسود نے بتایا: پھر حضرت حذیفہ نے مجھے ایک کنکری ماری تو میں ان کے پاس آیا تو حضرت حذیفہ نے کہا: مجھے حضرت عبداللہ کے ہنسنے پر تعجب ہوتا ہے حالانکہ انہوں نے جان لیا تھا کہ میری بات کا کیا مطلب ہے بے شک ان لوگوں پر نفاق نازل کیا گیا جو تم سے بہتر تھے (کیونکہ وہ صحابہ تھے اور تم تابعین ہو) پھر انہوں نے توبہ کی تو اللہ تعالیٰ نے ان کی توبہ قبول فرمائی۔

۴۶۰۲۔ حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ حَفْصٍ حَدَّثَنَا أَبِي حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ قَالَ حَدَّثَنِي إِبْرَاهِيمُ عَنِ الْأَسْوَدِ قَالَ كُنَّا فِي حَلْقَةِ عَبْدِ اللَّهِ فَجَاءَ حُذَيْفَةُ حَتَّى قَامَ عَلَيْنَا فَسَلَّمَ ثُمَّ قَالَ لَقَدْ أَنْزَلَ النِّفَاقُ عَلَى قَوْمٍ خَيْرٍ مِنْكُمْ قَالَ الْأَسْوَدُ سُبْحَانَ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ يَقُولُ هَؤُلَاءِ الْمُنَافِقِينَ فِي الذِّكْرِ الْأَسْفَلِ مِنَ النَّارِ (النساء: ۱۴۵) فَتَبَسَّمَ عَبْدُ اللَّهِ وَجَلَسَ حُذَيْفَةُ فِي نَاحِيَةِ الْمَسْجِدِ فَقَامَ عَبْدُ اللَّهِ فَتَفَرَّقَ أَصْحَابُهُ فَرَمَانِي بِالْحَصَا فَاتَّيَتْهُ فَقَالَ حُذَيْفَةُ عَجِبْتُ مِنْ ضَحِكِهِ وَقَدْ عَرَفَ مَا قُلْتُ لَقَدْ أَنْزَلَ النِّفَاقُ عَلَى قَوْمٍ كَانُوا خَيْرًا مِنْكُمْ ثُمَّ تَابُوا فَتَابَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ .

(اس حدیث کی روایت میں امام بخاری منفرد ہیں)

### حدیث مذکور کا خلاصہ

حضرت حذیفہ رضی اللہ عنہ کا مقصود یہ تھا کہ منافقین کی ایک جماعت نے اپنی اصلاح کر لی اور وہ ہدایت پر مستقیم ہو گئے تو وہ ان تابعین سے بہتر ہیں کیونکہ وہ صحابی ہو گئے اور نیک بن گئے جیسے جاریہ بن عامر کے دو بیٹے مجمع اور یزید یہ منافق تھے پھر انہوں نے اپنے حال کی اصلاح کر لی اور ہدایت پر مستقیم ہو گئے۔ علامہ ابن جوزی نے کہا ہے کہ اس حدیث میں یہ اشارہ ہے کہ اللہ تعالیٰ دلوں کو پھیر دیتا ہے۔ اور علامہ ابن التین نے کہا ہے کہ حضرت حذیفہ نے حضرت ابن مسعود کے شاگردوں کو اس بات سے ڈرایا تھا کہ کہیں ان کے دلوں سے ایمان نہ نکل جائے کیونکہ اعمال کا دار و مدار خاتمہ پر ہوتا ہے اور حضرت عبداللہ بن مسعود حضرت حذیفہ کی بات پر اس لیے مسکرائے کہ انہوں نے حق بات کہی اور ان کے شاگردوں کو ڈرایا۔

وہ تم سے بہتر تھے پھر انہوں نے توبہ کر لی: یعنی جب انہوں نے توبہ کر لی تو وہ ان تابعین سے بہتر ہو گئے اگرچہ یہ افاضل تابعین تھے کیونکہ ان کو صحابیت کی فضیلت حاصل ہو گئی۔

### خاتمہ

قیامت کے دن تین قسم کے لوگوں کو سب سے زیادہ عذاب ہو گا ایک تو منافقین کو دوسرے اصحاب مائدہ کو کیونکہ اللہ تعالیٰ نے ان کے متعلق فرمایا:

فَالْيَوْمَ أُعَذِّبُهُ عَذَابًا لَا أُعَذِّبُهُ أَحَدًا مِنَ الْعَالَمِينَ ○  
میں ان کو ایسا عذاب دوں گا جو سارے جہاں والوں میں سے کسی ایک کو بھی نہیں دوں گا ○ (المائدہ: ۱۱۵)

اور تیسرے وہ لوگ ہیں جو فرعون اور اس کے قبیعین تھے قرآن مجید میں ہے:  
النَّارُ يُعْرَضُونَ عَلَيْهَا غُدُوًّا وَعَشِيًّا ○ وَيَوْمَ تَقُومُ  
السَّاعَةُ ○ ادْخُلُوا فِي فِرْعَوْنَ أَشَدَّ الْعَذَابِ ○  
قیامت قائم ہوگی (حکم ہو گا): فرعون والوں کو سخت ترین عذاب  
(المومن: ۴۶) میں ڈال دو ○

(التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲۲ ص ۲۷۱-۲۶۹ وزارت الاوقاف قطر ۱۴۲۹ھ)

### منافقین کے متعلق دیگر احادیث اور ان کے مطالب

امام محمد بن اسماعیل بخاری متوفی ۲۵۶ھ روایت کرتے ہیں:  
حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے فرمایا: منافق کی تین نشانیاں ہیں 'بات کرتا ہے تو جھوٹ بولتا ہے' جب وعدہ کرتا ہے تو اس کے خلاف کرتا ہے اور جب اس کے پاس امانت رکھی جاتی ہے تو اس میں خیانت کرتا ہے۔

(صحیح البخاری: ۲۶۸۲-۳۳ صحیح مسلم: ۵۹ سنن نسائی: ۳۶ سنن کبریٰ للبیہقی ج ۶ ص ۲۸۸)

حضرت عبداللہ بن عمرو رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے فرمایا: جس شخص میں چار خصلتیں ہوں وہ خالص منافق ہو گا اور جس شخص میں ان میں سے کوئی ایک خصلت ہو تو اس میں نفاق کی خصلت ہوگی حتیٰ کہ وہ اس خصلت کو چھوڑ دے جب اس کے پاس امانت رکھی جائے تو اس میں خیانت کرے اور جب بات کرے تو جھوٹ بولے اور جب عہد کرے تو اس کے خلاف کرے اور جب جھگڑا کرے تو بدکلامی کرے۔

(صحیح البخاری: ۲۳۵۹-۳۳ صحیح مسلم: ۵۸ سنن ترمذی: ۲۶۴۱ سنن ابوداؤد: ۲۶۸۸ سنن نسائی: ۵۰۳ سنن کبریٰ ج ۹ ص ۲۳۰)



یہ ظاہر اس حدیث سے معلوم ہوتا ہے کہ جس مسلمان میں یہ چاروں خصلتیں پائی جائیں وہ خالص منافق ہوگا اور جس مسلمان میں ان میں سے کوئی ایک خصلت پائی جائے اس میں نفاق کی خصلت ہوگی، محدثین کرام نے اس حدیث کے متعدد جوابات ذکر کیے ہیں، بعض ازاں یہ ہیں:

(۱) یہ علامتیں نبی ﷺ کے عہد مبارک کے ساتھ مخصوص تھیں کیونکہ نبی ﷺ توحی کے نور سے لوگوں کے دلوں کے حال پر مطلع تھے اور آپ جانتے تھے کہ کون منافق ہے اور کون منافق نہیں ہے اور چونکہ یہ غیب نبی ﷺ کے ساتھ مخصوص تھا اس لیے آپ نے اپنے اصحاب کو یہ نشانیاں بتائیں تاکہ وہ ان علامتوں سے منافقوں کو پہچان لیں اور ان سے احتراز کریں اور آپ نے معین کر کے بتایا کہ فلاں فلاں منافق ہے تاکہ فتنہ پیدا نہ ہو اور یہ لوگ مرتد ہو کر مشرکین کے ساتھ نہ مل جائیں۔

(۲) دوسرا جواب یہ ہے کہ اس حدیث کا محمل یہ ہے کہ جو شخص حلال اور جائز سمجھ کر یہ چار کام کرے وہ منافق کے حکم میں ہوگا۔  
(۳) جو شخص ان اوصاف کے ساتھ متصف ہو وہ منافقین کے مشابہ ہوگا اور نبی ﷺ نے اس پر تخیلاً اور تہدیداً منافق کا اطلاق فرمایا ہے اور یہ اس شخص کے متعلق فرمایا ہے جو عادتاً یہ چار کام کرتا ہو اور اس کے متعلق نہیں فرمایا جس سے نادر ایہ کام سرزد ہوں۔

(۴) عرف میں منافق اس شخص کو کہتے ہیں جس کا ظاہر باطن کے خلاف ہو، سو ایسا شخص عرفاً منافق ہے، شرعاً منافق نہیں ہے، لہذا ایسے شخص کو کافر نہیں قرار دیا جائے گا۔

(۵) دینی معاملات میں ایسے شخص کا حکم منافق کا ہوگا اور اس کی خبر معتبر نہیں ہوگی۔  
ایک حدیث میں تین کاموں کو منافق کی علامت فرمایا ہے اور دوسری میں چار کاموں کو منافق کی علامت قرار دیا ہے، یہ اختلاف مقتضی حال اور مقام کے اعتبار سے ہے، کبھی آپ کے سامنے ایسے منافق تھے جن میں چار خصلتیں تھیں اور کبھی ایسے منافق تھے جن میں تین خصلتیں تھیں، اس وجہ سے کبھی آپ نے تین علامتیں بیان فرمائیں اور کبھی چار۔

### نفاق کے عذاب سے نجات کی چار شرطیں

اللہ تعالیٰ نے منافقین سے عذاب کو دور کرنے کے لیے چار شرائط بیان فرمائی ہیں:

پہلی شرط یہ ہے کہ وہ توبہ کرے اور دوسری شرط یہ ہے کہ وہ نیک عمل کریں کیونکہ نفاق سے توبہ کے بعد کیے ہوئے نیک اعمال لائق اعتبار ہوتے ہیں اور تیسری شرط یہ ہے کہ وہ اللہ کا دامن پکڑ لیں کیونکہ توبہ اور نیک اعمال سے غرض یہ ہوتی ہے کہ اللہ تعالیٰ کی رضا مندی اور اخروی فلاح اور سعادت حاصل ہو اور اللہ تعالیٰ کے دین کو اپنے اوپر لازم کر لینے سے ہی یہ مرتبہ حاصل ہوتا ہے اور چوتھی شرط ہے: اخلاص، یعنی ہر کام کو کرنا اور چھوڑنا محض اللہ کی خاطر ہو، یعنی نیک کاموں کو کرنا اور برائیوں کو چھوڑنا دونوں اللہ کی خاطر ہوں اور ان کے کسی کام سے غیر اللہ کی نیت، اس کی خوشنودی اور اس کی داد و تحسین کا دخل نہ ہو۔ اور جب یہ چار شرائط حاصل ہو جائیں گی تو اللہ تعالیٰ نے اس کی یہ جزاء بیان کی ہے کہ وہ آخرت میں مخلص مومنوں کے ساتھ ہوں گے اور اللہ تعالیٰ ان کو اجر عظیم عطا فرمائے گا۔

۲۷۔ بَابُ قَوْلِهِ ﴿إِنَّا أَوْحَيْنَا

إِلَيْكَ إِلَى قَوْلِهِ وَيُونُسَ

وَهَارُونَ وَسُلَيْمَانَ

وَآتَيْنَا دَاوُدَ زَبُورًا ۝﴾

(النساء: ۱۶۳)

اللہ تعالیٰ کے ارشاد: (اے رسول معظم!)

بے شک ہم نے آپ کی طرف وحی (نازل)

فرمائی (یہ آیت یہاں تک ہے:) اور یونس

اور ہارون اور سلیمان کی طرف وحی (نازل)

فرمائی ۝ (النساء: ۱۶۳)

کی تفسیر

امام بخاری نے یہاں پر پوری آیت ذکر نہیں کی پوری آیت اس طرح ہے:

إِنَّا أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ كَمَا أَوْحَيْنَا إِلَى نُوحٍ وَالنَّبِيِّينَ

مِنْ بَعْدِهِ ۖ وَأَوْحَيْنَا إِلَى إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ وَ

يَعْقُوبَ وَالْأَسْبَاطَ ۖ وَعِيسَىٰ وَأَيُّوبَ وَيُونُسَ وَهَارُونَ

وَسُلَيْمَانَ ۖ وَآتَيْنَا دَاوُدَ زَبُورًا ۝ (النساء: ۱۶۳)

(اے رسول معظم!) بے شک ہم نے آپ کی طرف وحی

(نازل) فرمائی جیسے ہم نے نوح اور ان کے بعد دوسرے نبیوں کی

طرف وحی (نازل) فرمائی اور ہم نے ابراہیم اور اسماعیل اور اسحاق

اور یعقوب اور ان کے بیٹوں کی طرف اور عیسیٰ اور ایوب اور یونس

اور ہارون اور سلیمان کی طرف وحی (نازل) فرمائی اور ہم نے داؤد

کو زبور عطا کی ۝

امام ابو جعفر محمد بن جریر طبری متوفی ۳۱۰ھ روایت کرتے ہیں:

عکرمہ بیان کرتے ہیں کہ حضرت ابن عباس نے فرمایا: (بنو قینقاع کے یہودیوں میں سے) مسکین اور عدی بن زید نے کہا: اللہ

تعالیٰ نے موسیٰ کے بعد کسی بشر پر کوئی چیز نازل نہیں کی تو اللہ تعالیٰ نے ان کے رد میں یہ آیت نازل فرمائی کہ اللہ تعالیٰ نے جس طرح

اور نبیوں کی طرف وحی نازل فرمائی ہے اسی طرح آپ پر بھی وحی نازل فرمائی ہے۔ (جامع البیان جز ۶ ص ۳۸ مطبوعہ دار الفکر بیروت)

ایک قول یہ ہے کہ جب یہودیوں نے آپ سے یہ کہا کہ اگر آپ نبی ہیں تو آپ پر بھی اس طرح کتاب نازل کی جائے جس

طرح حضرت موسیٰ علیہ السلام پر کتاب نازل کی گئی تھی تو اللہ تعالیٰ نے ان کے رد میں یہ آیت نازل فرمائی کہ تم نوح، ابراہیم، اسماعیل، اسحاق،

یعقوب، ایوب، یونس، ہارون اور سلیمان کو نبی مانتے ہو حالانکہ ان پر بھی آسمان سے کوئی کتاب نازل نہیں کی گئی تھی سو تمہارا آسمان سے

کتاب نازل کیے جانے کا مطالبہ کٹ جاتی ہے، نبوت کا ثبوت صرف اظہار معجزہ پر موقوف ہے آپ سے پہلے نبیوں کی

نبوت بھی معجزہ سے ثابت ہوئی اور آپ نے اپنی نبوت پر متعدد معجزات پیش کیے اور سب سے بڑا معجزہ قرآن کریم ہے جس کی نظیر پیش

کرنا یا جس میں کی بیشی اور تحریف ثابت کرنا آج بھی پوری دنیا کے لیے چیلنج ہے اور قیامت تک رہے گا جب کہ باقی انبیاء علیہم السلام کے

معجزات میں سے کسی نبی کا معجزہ ان کے جانے کے بعد باقی نہیں رہا تو یہ کس قدر انصاف سے بعید ہے کہ جن نبیوں کے معجزات فانی

تھے ان کو نبی مانا جائے اور جس عظیم الشان نبی کا معجزہ زندہ جاوید ہے اس کی نبوت کا انکار کر دیا جائے۔

انبیاء کے ذکر میں اس آیت میں سب سے پہلے حضرت نوح کا ذکر فرمایا کیونکہ وہ سب سے پہلے نبی ہیں جنہوں نے اپنی قوم کو اللہ

کے عذاب سے ڈرایا یا اس لیے کہ وہ سب سے پہلے نبی ہیں جنہوں نے احکام شرعیہ بیان کیے یا اس لیے کہ جس طرح نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی دعوت

اسلام تمام روئے زمین کے انسانوں کے لیے ہے اس طرح حضرت نوح کی دعوت بھی تمام روئے زمین کے انسانوں کے لیے تھی۔

حضرت نوح کے بعد دوسرے نبیوں کا بالعموم ذکر فرمایا، پھر خصوصیت کے ساتھ حضرت ابراہیم کا نام لیا، یہ ان کے شرف کی وجہ سے ہے کیونکہ وہ تمام نبیوں کے سلسلہ آباء میں تیسرے اہم باپ ہیں، حضرت آدم، حضرت نوح اور پھر حضرت ابراہیم، حضرت عیسیٰ علیہ السلام کا ذکر یہود کا رد کرنے کے لیے فرمایا ہے کیونکہ یہودی ان کی نبوت کے منکر تھے اور حضرت داؤد کو زبور عطاء فرمانے کا ذکر فرمایا کیونکہ زبور بھی اسی طرح قسط وار نازل کی گئی تھی جس طرح قرآن مجید قسط وار نازل ہو رہا تھا۔

### قرآن مجید کو یک بارگی نازل نہ کرنے کی حکمتیں

قرآن مجید کے قسط وار نازل ہونے کو یہود نے اپنی کم عقلی سے نقص گردانا حالانکہ اس میں ہمارے نبی ﷺ کی بڑی فضیلت ہے کیونکہ کتاب نازل کرنے کا جو رابطہ حضرت موسیٰ سے زندگی میں صرف ایک بار قائم ہوا وہ رابطہ نبی ﷺ کے ساتھ تاحیات قائم رہا، حضرت موسیٰ تو رات لینے پہاڑ طور پر گئے، نبی ﷺ کو قرآن مجید لینے کے لیے کہیں جانا نہیں پڑتا تھا بلکہ آپ جہاں تشریف فرما ہوتے تھے قرآن مجید وہیں نازل ہو جاتا تھا، خواہ آپ بدر کے میدان میں ہوں، احد کی گھاٹیوں میں ہوں، غار ثور میں ہوں، کسی سواری پر ہوں، حضرت عائشہ (رضی اللہ عنہا) کے بستر پر ہوں، جہاں آپ ہوتے تھے قرآن مجید وہیں نازل ہو جاتا تھا، لوگ آپ سے سوال کرتے تھے ان کے جواب میں آیتیں نازل ہوتی تھیں، یہ سہولت یک بارگی نزول میں کہاں ہے؟ پھر اگر یک بارگی کتاب نازل ہوتی تو تمام احکام یک بارگی فرض ہو جاتے اور لوگوں کے لیے ایک دم ان پر عمل کرنا اور پرانی عادتوں اور رسوم کا چھوڑنا مشکل ہوتا، بہ تدريج کتاب کے نزول سے لوگوں پر اسلام کا قبول کرنا آسان ہو گیا، قرآن مجید کو یک بارگی نازل نہ کرنے میں یہ فضیلت باریکیاں اور فوائد ہیں جو یہود کی سمجھ میں نہیں آئیں اور ان کو سمجھایا گیا تو انہوں نے اپنی ہٹ دھرمی سے نہیں مانا۔

امام بخاری نے اس آیت کی تفسیر میں حسب ذیل دو حدیثیں روایت کی ہیں:

۴۶۰۳۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ سُفْيَانَ قَالَ حَدَّثَنِي الْأَعْمَشُ عَنْ أَبِي وَائِلٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَا يَنْبَغِي لِأَحَدٍ أَنْ يَقُولَ أَنَا خَيْرٌ مِنْ يُونُسَ بْنِ مَتَّى .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں مسدد نے حدیث بیان کی، انہوں نے کہا: ہمیں یحییٰ نے حدیث بیان کی از سفیان، انہوں نے کہا: مجھے اعمش نے حدیث بیان کی از ابی وائل از عبد اللہ از نبی ﷺ، آپ نے فرمایا: کسی شخص کے یہ لائق نہیں کہ وہ یہ کہے کہ میں یونس بن متی سے بہتر ہوں۔

اس حدیث کی شرح، صحیح البخاری: ۳۴۱۲ میں گزر چکی ہے۔

۴۶۰۴۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سِنَانٍ حَدَّثَنَا فُلَيْحٌ حَدَّثَنَا هِلَالٌ عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَسَارٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ قَالَ أَنَا خَيْرٌ مِنْ يُونُسَ بْنِ مَتَّى فَقَدْ كَذَبَ .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں محمد بن سنان نے حدیث بیان کی، انہوں نے کہا: ہمیں فلیح نے حدیث بیان کی، انہوں نے کہا: ہمیں ہلال نے حدیث بیان کی از عطاء بن یسار از حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ از نبی ﷺ، آپ نے فرمایا: جس نے یہ کہا کہ میں یونس بن متی سے بہتر ہوں تو اس نے جھوٹ بولا۔

اس حدیث کی شرح، صحیح البخاری: ۳۴۱۵ میں گزر چکی ہے۔

ہر چند کہ ان دونوں حدیثوں کی شرح پہلے گزر چکی ہے، تاہم چند ضروری امور بیان کیے جا رہے ہیں:

## نبی ﷺ کی تمام انبیاء پر فضیلت کی تحقیق

علامہ عمر بن علی ابن اسلمقن الشافعی متوفی ۸۰۴ھ لکھتے ہیں:

یہ حدیث اُس حدیث سے منعارض ہے جس میں آپ نے فرمایا: میں تمام اولادِ آدم کا سردار ہوں اور مجھے اس پر فخر نہیں ہے۔  
(سنن ترمذی: ۳۶۱۵-۳۱۳۸) امام ترمذی نے کہا ہے کہ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ (سنن ابن ماجہ: ۳۳۰۸ مسند احمد ج ۳ ص ۲)

اس تعارض کے حسب ذیل جوابات ہیں:

(۱) آپ نے یہ اُس وقت فرمایا تھا جب آپ کو یہ علم نہیں دیا گیا تھا کہ آپ افضل الانبیاء ہیں پھر جب آپ کو یہ علم ہو گیا تو آپ نے فرمایا: میں تمام اولادِ آدم کا سردار ہوں اور مجھے اس پر فخر نہیں ہے۔

(۲) آپ نے انبیاء پر اپنی ایسی فضیلت دینے سے منع فرمایا ہے جو کسی جھگڑے کا موجب ہو جیسا کہ حدیث میں ہے کہ ایک مسلمان نے یہودی کو تھپڑ مار دیا۔ (صحیح البخاری: ۲۴۱۱)

(۳) آپ نے یہ قول بر سبیل تواضع فرمایا اور بڑائی اور فخر کی نفی کرنے کے لیے جیسا کہ حضرت صدیق اکبر نے کہا تھا کہ مجھے تم پر امیر بنادیا گیا ہے حالانکہ میں تم سے افضل نہیں ہوں۔

(مصنف عبدالرزاق ج ۱۱ ص ۳۳۶ المعجم الاوسط للطبرانی ج ۸ ص ۲۶۷ مجمع الزوائد ج ۵ ص ۱۸۳)

(۴) آپ نے نبیوں پر اپنی ایسی فضیلت دینے سے منع فرمایا ہے جس سے دوسرے انبیاء کی تنقیص ہو کیونکہ یہ کفر ہے۔

(۵) آپ نے نفسِ نبوت میں فضیلت دینے سے منع فرمایا ہے نہ کہ ذواتِ انبیاء میں اور عموم رسالت میں اور زیادہ خصائص میں کیونکہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے:

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ قُلْ لِّمَنَ اللَّهُ الْفَضْلُ لِّلَّهِ وَلِلَّهِ الْكِبْرُ الْأَعْلَىٰ وَلِلَّهِ الْغَنِيُّ وَلِلَّهِ كُلُّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۚ  
يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ قُلْ إِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ يُفَصِّلُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ أَعْيُنٌ لَهُمْ ۚ

(البقرہ: ۲۵۳)

علامہ ابن السہین نے کہا کہ آپ نے جو فرمایا ہے: مجھے انبیاء کے درمیان فضیلت نہ دو اس کا معنی یہ ہے کہ بغیر علم کے فضیلت نہ دو ورنہ اللہ تعالیٰ نے خود فرمایا ہے: یہ سب رسول ہم نے ان کے بعض کو بعض پر فضیلت دی۔ (البقرہ: ۲۵۳)

## حضرت یونس علیہ السلام کی تخصیص کی توجیہ

اگر یہ سوال کیا جائے کہ آپ نے حضرت یونس علیہ السلام کی تخصیص کیوں کی؟ تو اس کا جواب یہ ہے کہ حضرت یونس علیہ السلام کا مرتبہ دوسرے انبیاء مثلاً حضرت ابراہیم اور حضرت موسیٰ اور حضرت عیسیٰ علیہم السلام سے کم ہے تو جب آپ نے کم درجہ کے نبی کے اوپر اپنی فضیلت کو پسند نہیں فرمایا تو جو نبی ﷺ سے زیادہ مرتبہ کے ہیں اُن پر فضیلت کو آپ کیسے پسند فرماتے۔

اور اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے:

فَاصْبِرْ لِحُكْمِ رَبِّكَ وَلَا تَكُنْ كَصَاحِبِ الْحُوتِ ۚ

(القلم: ۴۸) طرح نہ ہوں۔

اس آیت میں حضرت یونس علیہ السلام مراد ہیں کیونکہ انہوں نے دوسرے انبیاء کی طرح صبر نہیں کیا تھا اور اس آیت میں یہ دلیل ہے کہ آپ حضرت یونس سے افضل ہیں کیونکہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ان کی طرح نہ ہو جانا۔ اس کا ذکر علامہ ابن بطال نے کیا ہے اور انہوں نے کہا: یہ بھی ہو سکتا ہے کہ آپ کی مراد یہ ہو کہ مجھے حضرت یونس پر عمل میں فضیلت مت دو کیونکہ ہو سکتا ہے ان کا عمل مجھ

سے افضل ہو اور نہ آزمائش اور امتحان میں مجھے فضیلت دو کیونکہ ان کی آزمائش مجھ سے بہت زیادہ تھی اور اللہ تعالیٰ نے ہمارے نبی سیدنا محمد ﷺ کو جو قیامت کے دن تمام انبیاء اور رسولوں پر فضیلت دی ہے وہ آپ کے عمل کی وجہ سے نہیں دی ہے بلکہ اپنے فضل کی وجہ سے آپ کو تمام انبیاء پر فضیلت دی ہے اسی طرح آپ کی اُمت کو جو خیر الامم فرمایا ہے اور ان سے مشکل احکام کا وہ بوجھ اُتار دیا ہے جو بنی اسرائیل پر تھا یہ بھی محض اللہ تعالیٰ کا فضل تھا۔ (التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۵ ص ۳۷۱۔ ۳۷۰ وزارت الادوقاف قطر ۱۳۲۹ھ)

اللہ تعالیٰ کے ارشاد: آپ سے حکم معلوم کرتے ہیں آپ کہیے کہ اللہ تمہیں کلالہ (کی میراث) میں یہ حکم دیتا ہے کہ اگر کوئی شخص فوت ہو جائے جس کی نہ اولاد ہو (نہ ماں باپ) اور اس کی (ایک حقیقی یا علاتی) بہن ہو تو اس (بہن) کو اس کے ترکہ کا نصف ملے گا اور وہ اپنی اس بہن کا وارث ہوگا اگر اس (بہن) کی کوئی اولاد نہ ہو (النساء: ۱۷۶) کی تفسیر

۲۸۔ بَابٌ ﴿يَسْتَفْتُونَكَ قُلِ اللَّهُ يُفْتِيكُمْ فِي الْكَلَالَةِ إِنْ امْرُؤٌ هَلَكَ لَيْسَ لَهُ وَلَدٌ وَلَهُ أُخْتٌ فَلَهَا نِصْفُ مَا تَرَكَ وَهُوَ يَرِثُهَا إِنْ لَمْ يَكُنْ لَهَا وَلَدٌ﴾ (النساء: ۱۷۶)

امام بخاری نے یہاں پوری آیت نہیں لکھی پوری آیت اس طرح ہے:

يَسْتَفْتُونَكَ قُلِ اللَّهُ يُفْتِيكُمْ فِي الْكَلَالَةِ ط إِنْ امْرُؤٌ هَلَكَ لَيْسَ لَهُ وَلَدٌ وَلَهُ أُخْتٌ فَلَهَا نِصْفُ مَا تَرَكَ وَهُوَ يَرِثُهَا إِنْ لَمْ يَكُنْ لَهَا وَلَدٌ ط فَإِنْ كَانَتَا اثْنَتَيْنِ فَلَهُمَا الثُّلُثَانِ مِمَّا تَرَكَ ط وَإِنْ كَانُوا إِخْوَةً رِجَالًا وَنِسَاءً فَلِلذَّكَرِ مِثْلُ حَظِّ الْأُنثَى ط يَبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ أَنْ تَضِلُّوا ط وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ (النساء: ۱۷۶)

آپ سے حکم معلوم کرتے ہیں آپ کہیے کہ اللہ تمہیں کلالہ (کی میراث) میں یہ حکم دیتا ہے کہ اگر کوئی شخص فوت ہو جائے جس کی نہ اولاد ہو (نہ ماں باپ) اور اس کی (ایک حقیقی یا علاتی) بہن ہو تو اس (بہن) کو اس کے ترکہ کا نصف ملے گا اور وہ اپنی اس بہن کا وارث ہوگا اگر اس (بہن) کی کوئی اولاد نہ ہو پھر اگر دو بہنیں ہوں تو ان کا حصہ اس (بھائی) کے ترکہ سے دو تہائی ہے اور اگر بہن بھائی وارث ہوں مرد اور عورتیں تو ایک مرد کا حصہ دو عورتوں کے حصہ کے برابر ہے اللہ تمہارے لیے (اپنے احکام وضاحت سے) بیان فرماتا ہے تاکہ تم گمراہ نہ ہو جاؤ اور اللہ ہر چیز کو خوب جاننے والا ہے

﴿الْكَلَالَةُ﴾ مَنْ لَمْ يَرِثْهُ أَبٌ أَوْ ابْنٌ وَهُوَ مُصَدَّرٌ مِّنْ تَكْلَلِهِ النَّسَبُ .

اور کلالہ اس کو کہتے ہیں: جس کا وارث نہ باپ ہو نہ بیٹا اور یہ "تکلالہ النسب" کا مصدر ہے۔

یعنی کلالہ وہ ہے جس کو نسب نے ایک طرف کر دیا جس کا نہ باپ ہو نہ بیٹا ہو تو اس کا ترکہ اس کے اطراف کو ملے گا یعنی کلالہ کی صورت میں اصول اور فروع کی میراث کا حصہ اطراف میں واقع رشتہ داروں کو ملتا ہے اور بعض کہتے ہیں کہ کلالہ اکلیل سے ماخوذ ہے جس کا معنی تاج ہے جیسے تاج سر کو محیط ہوتا ہے اسی طرح کلالہ بھی میت کو محیط ہوتا ہے اور ایک قول یہ ہے کہ کلالہ "كَلَّ بِكُلِّ" سے ماخوذ ہے اس کا معنی ہے: تھکنا جب رحم بڑا ہو جائے تو کہا جاتا ہے: "كَلَّتِ الرِّحْمُ" اسی طرح جو شخص مسافت بعیدہ ہونے کی وجہ

سے تھک جائے تو کہا جاتا ہے: ”کَلَّ“۔ ایک قول یہ ہے کہ کلالہ ورثہ کو کہتے ہیں اور یہ اولاد کے ماسوا ہے اور ایک قول یہ ہے کہ والد کے ماسوا ہے یہ اہل مدینہ اور اہل کوفہ کا قول ہے ایک قول یہ ہے کہ یہ اخیانی بھائی ہیں ایک قول یہ ہے کہ یہ بھائی ہیں خواہ جس طرح کے ہوں داؤدی نے ذکر کیا ہے کہ یہ بیٹے اور پوتے کے ماسوا ہے عطاء نے کہا: اس سے مراد مال ہے ایک قول یہ ہے کہ اس سے مراد فریضہ ہے ایک قول یہ ہے کہ اس سے مراد مال اور ورثہ ہیں ابن دریر نے کہا: یہ چچا کے بیٹے اور ان کے مشابہ ہیں ایک قول یہ ہے کہ یہ تمام عصبات ہیں خواہ بعید ہوں ایک قول یہ ہے کہ یہ مصدر ہے جیسا کہ صحیح بخاری میں ہے اور اس کا معنی ورثہ اور مال نہیں ہے۔

(التوضیح ج ۲۲ ص ۲۷۲-۲۷۳)

۴۶۰۵۔ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ سَمِعْتُ الْبَرَاءَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ أَخِرُ سُورَةٍ نَزَلَتْ (بَرَاءَةٌ) وَأَخِرُ آيَةٍ نَزَلَتْ (يَسْتَفْتُونَكَ) .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں سلیمان بن حرب نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں شعبہ نے حدیث بیان کی از ابی اسحاق انہوں نے کہا: میں نے حضرت البراء رضی اللہ عنہ سے سنا انہوں نے کہا: جو سورت آخر میں نازل ہوئی وہ سورہ توبہ ہے اور جو آیت آخر میں نازل ہوئی وہ ”یستفتونک“ ہے۔ (النساء: ۱۷۶)

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۴۳۶۳ میں گزر چکی ہے۔

### کلالہ کی تفسیر میں متعدد روایات

علامہ عمر بن علی ابن الملقن الشافعی متوفی ۸۰۴ھ لکھتے ہیں:

حضرت البراء کی حدیث کتاب المغازی میں گزر چکی ہے اور عنقریب یہ حدیث سورہ توبہ میں بھی آئے گی۔ (صحیح البخاری: ۴۶۵۳)

اور امام بخاری نے اس حدیث کی کتاب الفرائض میں بھی روایت کی ہے۔ (صحیح البخاری: ۶۶۳۳)

امام بخاری نے جو کلالہ کے متعلق ذکر کیا ہے کہ وہ مصدر ہے یہ اس شخص کے لیے ہے جس کا باپ یا بیٹا وارث نہ ہو اور حضرت علیؓ حضرت زیدؓ حضرت ابن مسعود اور حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہم یہ کہتے تھے کہ کلالہ وہ شخص ہے جس کی نہ اولاد ہو اور نہ والد۔ (مصنف ابن ابی شیبہ ج ۶ ص ۲۰۳) اور یہ بصریین کا قول ہے انہوں نے کہا: یہ اس شخص کی مثل ہے جو بانجھ ہو اس کی کوئی اولاد نہ ہو اور یہ اکلیل (تاج) سے ماخوذ ہے گویا کہ ورثاء نے اس کا احاطہ کر لیا ہے اور اس کا نہ باپ ہے نہ بیٹا ہے۔

حضرت عمر رضی اللہ عنہ سے جب کلالہ کے متعلق سوال کیا گیا تو انہوں نے توقف کیا اور حضرت ابن عباس سے کہا: مجھ سے تین چیزیں یاد رکھو ایک یہ کہ میں نے کلالہ کی تفسیر میں کچھ نہیں کہا اور نہ میں نے دادا کے متعلق کچھ کہا اور نہ میں نے کسی کو خلیفہ نامزد کیا۔

(مسند احمد ج ۱ ص ۲۰)

حضرت جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ انہوں نے حجۃ الوداع کے سال مکہ کے راستہ میں رسول اللہ ﷺ سے کہا: یا رسول اللہ! میری ایک بہن ہے تو میں اس کی وراثت میں کتنا مقرر کروں تو یہ آیت نازل ہوئی: ”يَسْتَفْتُونَكَ“ (النساء: ۱۷۶) اور ایک قول ہے کہ یہ احکام سے متعلق نازل ہونے والی آخری آیت ہے۔ (سنن ابوداؤد: ۲۸۸۸)

امام نسائی نے حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے روایت کی ہے انہوں نے کہا کہ میں بیمار ہو گیا تو رسول اللہ ﷺ میرے پاس تشریف لائے میں نے عرض کیا: یا رسول اللہ! میں اپنی بہنوں کے لیے دو ٹکٹ (دو تہائی) کی وصیت کر دوں؟ آپ نے فرمایا: اچھا کرو! میں نے کہا: نصف کی وصیت کر دوں؟ آپ نے فرمایا: اچھا کرو! پھر آپ چلے گئے اور مجھے چھوڑ دیا پھر دوبارہ میرے پاس آئے اور فرمایا:

میرا یہ گمان نہیں ہے کہ تم اس بیماری میں فوت ہو جاؤ گے بے شک اللہ تعالیٰ نے تمہاری بہنوں کے لیے آیت نازل کی ہے اور بیان کر دیا ہے اور وہ دو ٹوکٹ ہیں تو حضرت جابر یہ کہتے تھے کہ میرے متعلق یہ آیت نازل ہوئی ہے: ”يَسْتَفْتُونَكَ“۔ (النساء: ۱۷۶)

(السنن الکبریٰ: ۶۳۲۳)

امام عبدالرزاق نے اپنی سند کے ساتھ ابن سیرین سے روایت کی ہے کہ رسول اللہ ﷺ اپنے کسی سفر میں جا رہے تھے اور آپ کی ایک جانب حضرت حذیفہ تھے اس وقت یہ آیت نازل ہوئی تو رسول اللہ ﷺ نے حضرت حذیفہ کو یہ آیت پہنچائی پھر حضرت حذیفہ نے یہ آیت حضرت عمر کو پہنچائی پھر جب حضرت عمر خلیفہ بن گئے تو حضرت حذیفہ نے اس موقع سے حضرت عمر سے سوال کیا کہ شاید حضرت عمر کے پاس اس آیت کی تفسیر ہو پس حضرت حذیفہ نے حضرت عمر سے کہا: میرا یہ گمان نہیں ہے کہ آپ کی حکومت کی مشغولیت آپ سے اس آیت کی تفسیر بھلا دے گی حضرت عمر نے کہا: اللہ تم پر رحم کرے میں نے اس آیت کی تفسیر کا ارادہ نہیں کیا۔ (تفسیر عبدالرزاق: ۶۶۱)

طاووس نے روایت کی ہے کہ حضرت عمر نے حضرت حفصہ رضی اللہ عنہا سے کہا کہ تم رسول اللہ ﷺ سے کلامہ کے متعلق سوال کرو انہوں نے آپ سے سوال کیا تو آپ نے فرمایا: کیا تم کو آیت الصیف کافی نہیں ہے سفیان نے کہا: اس سے مراد یہ آیت ہے:

وَأَنَّ كَانَ رَجُلٌ يُورَثُ كَلَلَةً أَوْ امْرَأَةً وَلَهُ أَخٌ أَوْ أُخْتُ فَلِكُلٍّ وَاحِدٍ مِّنْهُمَا السُّدُسُ (النساء: ۱۲)

اور اگر کسی ایسے مرد یا عورت کا ترکہ تقسیم کرنا ہو جس کے نہ ماں باپ ہوں اور نہ اولاد اور اس کا (ماں کی طرف سے) بھائی یا بہن ہو تو ان میں سے ہر ایک کا چھٹا حصہ ہے۔

پس حضرت حفصہ رضی اللہ عنہا حضرت عمر رضی اللہ عنہ کے پاس آئیں پس حضرت عمر نے اس آیت کو پڑھا اور جب وہ اس آیت پر پہنچے:

يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمُ الْآيَاتِ الَّتِي تَضِلُّوا ط (النساء: ۱۷۶)

اللہ تمہارے لیے (اپنے احکام و ضاحت سے) بیان فرماتا ہے تاکہ تم گمراہ نہ ہو جاؤ۔

تو حضرت عمر کے ہاتھ میں جو شانہ کی ہڈی تھی اس کو انہوں نے پھینک دیا اور کہا: اے اللہ! تو نے کس کو کلامہ بیان کیا ہے مجھے تو نہیں بیان کیا۔ (مصنف عبدالرزاق: ۱۳۱۹۳)

ایک قول یہ ہے کہ حضرت عمر سوال کرنے والے تھے اس کی مندری نے حکایت کی ہے اور امام ابو داؤد نے روایت کی ہے کہ ابواسحاق السبئی سے پوچھا: کیا آیت الصیف یہ ہے کہ جو شخص فوت ہو گیا اور اس نے نہ اولاد چھوڑی اور نہ والد چھوڑا؟ تو انہوں نے کہا: لوگوں نے اسی طرح گمان کیا ہے۔ (سنن ابو داؤد: ۲۸۸۹)

حضرت صدیق اکبر رضی اللہ عنہ یہ گمان کرتے تھے کہ کلامہ والد اور اولاد کے ماسوا ہے اور حضرت عمر یہ گمان کرتے تھے کہ کلامہ اولاد کے ماسوا ہے پھر جب حضرت عمر رضی اللہ عنہ زخمی ہو گئے تو انہوں نے کہا: میں حضرت ابوبکر کی مخالفت کرنے سے حیاء کرتا تھا پھر حضرت عمر نے اپنے قول کی طرف رجوع کر لیا۔ (تفسیر طبری ج ۳ ص ۲۸۱)

اور کہا گیا ہے کہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ کا آخری کلام یہ تھا کہ کلامہ وہ ہے جس کی اولاد نہ ہو اور حضرت ابن عباس اور باقی صحابہ نے حضرت ابوبکر صدیق کی موافقت کی ہے۔ (التمییز لشرح الجامع الصحیح ج ۲ ص ۲۷۶-۲۷۳ و وزارة الادب والفن قطر ۱۴۲۹ھ)

کلامہ کا لغوی معنی

علامہ سید محمد مرتضیٰ حسینی زبیدی حنفی متونی ۱۲۰۵ھ لکھتے ہیں:

کلالہ اس مورث کو کہتے ہیں جس کا نہ والد (ماں باپ) زندہ ہو نہ اولاد ہو یا کلالہ اس وارث کو کہتے ہیں جو نہ والد (ماں باپ) ہو نہ اولاد ہو جیسے عم زاد بھائی یا اخیانی بھائی بہن ازہری نے کہا کہ سورہ نساء میں دو جگہ کلالہ کا ذکر کیا گیا ہے آیت: ۱۲ اور آیت: ۷۶۔ آیت: ۱۲ میں فرمایا: اگر ایسے مرد یا عورت کا ترکہ تقسیم کیا جائے جو کلالہ ہو اور اس کا (ماں کی طرف سے) بھائی یا بہن ہو تو ان دونوں میں سے ہر ایک کے لیے چھٹا حصہ ہے پس اگر وہ (اخیانی بہن یا بھائی) ایک سے زیادہ ہوں تو وہ سب ایک تہائی میں شریک ہیں۔ اور آیت: ۷۶ میں فرمایا: آپ کہیے: اللہ تمہیں کلالہ میں یہ حکم دیتا ہے کہ اگر ایسا مرد فوت ہو جائے جس کی کوئی اولاد نہ ہو اور اس کی ایک (حقیقی یا علانی) بہن ہو تو اس (بہن) کو اس کے ترکہ سے نصف ملے گا اور وہ اس (بہن) کا وارث ہوگا اگر اس کی اولاد نہ ہو۔ (الآیہ)

ابن الاعرابی سے منقول ہے کہ دور کے عم زاد کو کلالہ کہتے ہیں اور خفش نے فراء سے نقل کیا ہے کہ والد (ماں باپ) اور اولاد کے سوا قرابت داروں کو کلالہ کہتے ہیں اور ان کو کلالہ اس لیے کہتے ہیں کہ وہ میت کے نسب کے گرد قرابت کی جہت سے گھومتے رہتے ہیں اور یہ بھی کہا گیا ہے کہ جس کے والد (ماں باپ) اور ولد ساقط ہو جائیں وہ کلالہ ہے نیز ”کَلَّ“ کا معنی تھکنا ہے اور ضعیف کو تھکنا لازم ہے یہاں لازم بول کر ملزوم مراد لیا ہے کیونکہ جو وارث اصول اور فروع نہ ہوں وہ ضعیف ہوتے ہیں اس لیے کلالہ کا معنی ہے: ضعیف وارث۔ (تاج العروس ج ۸ ص ۱۰۱ مطبوعہ دار احیاء التراث العربی بیروت)

### کلالہ کا شرعی معنی

علامہ ابوسلیمان خطابی متوفی ۳۸۸ھ لکھتے ہیں:

اکثر صحابہ کا یہ قول ہے کہ جس کا نہ والد (ماں باپ) ہو نہ اولاد ہو وہ کلالہ ہے حضرت عمر بن الخطاب رضی اللہ عنہ کے اس میں دو قول ہیں: ایک قول جمہور صحابہ کی مثل ہے اور دوسرا قول یہ ہے کہ کلالہ وہ شخص ہے جس کی اولاد نہ ہو اور یہ اُن کا آخری قول ہے۔ امام عبدالرزاق نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ حضرت عمر نے ان کو موت کے وقت یہ وصیت کی کہ کلالہ تمہارے قول کے مطابق ہے حضرت ابن عباس نے کہا: میرا کیا قول ہے؟ تو انہوں نے کہا: جس شخص کی اولاد نہ ہو حسن کہتے ہیں کہ میں نے حضرت ابن عباس سے سوال کیا کہ کلالہ کون ہے؟ انہوں نے کہا: والد اور ولد کے ماسوا کلالہ ہے میں نے کہا: اللہ عزوجل تو فرماتا ہے:

”إِنْ أَمْرُؤَا هَلَكَ لَيْسَ لَهُ وَلَدٌ“ (النساء: ۷۶) اگر کوئی شخص مر جائے اور اس کی اولاد نہ ہو (یعنی اس آیت میں کلالہ کی تعریف میں والد کی نفی کا ذکر نہیں ہے) تو حضرت ابن عباس ناراض ہوئے اور مجھے جھڑک دیا میں کہتا ہوں کہ اشکال کی وجہ یہ ہے کہ اس آیت میں کلالہ کی تعریف کی گئی ہے کہ اس کی اولاد نہ ہو اور اس میں والد کی نفی کا ذکر نہیں ہے؟ اس کا یہ جواب دیا گیا ہے کہ کلالہ کی تعریف میں والد کی نفی حضرت جابر بن عبد اللہ کی حدیث سے ماخوذ ہے کیونکہ یہ آیت ان ہی کے متعلق نازل ہوئی ہے اور جب یہ آیت نازل ہوئی اُس وقت حضرت جابر کی اولاد تھی نہ والدین زندہ تھے۔ اس لیے کلالہ اس کو کہتے ہیں جس کے نہ ماں باپ زندہ ہوں نہ اولاد ہو۔ (معالم السنن علی مختصر سنن ابوداؤد ج ۳ ص ۱۶۳-۱۶۴ مطبوعہ دار المعرفۃ بیروت)

### کلالہ کی وراثت کے چار احوال

جو شخص کلالہ ہونے کی حالت میں فوت ہو اس کے بھائیوں اور بہنوں کی وراثت کے چار احوال ہیں:

(۱) ایک شخص فوت ہو اور اس کی صرف ایک بہن ہو تو اس کو اس کے ترکہ میں سے نصف ملے گا پھر اگر اس کے عصبات ہیں تو باقی



ترکہ ان کو ملے گا ورنہ وہ باقی نصف بھی اسی بہن کو مل جائے گا۔

(۲) کوئی مرد یا عورت فوت ہو جائے اور اس کا صرف ایک بھائی وارث ہو تو اس مرد یا عورت کا تمام مال اس بھائی کو مل جائے گا۔

(۳) کوئی مرد یا عورت فوت ہو اور اس کی صرف دو یا دو سے زائد حقیقی یا علاتی بہنیں ہوں تو ان بہنوں کو دو تہائی ملے گا۔

(۴) کوئی مرد یا عورت فوت ہو اور اس کے وارث صرف بھائی اور بہن ہوں تو ان بہن بھائیوں میں اس کا ترکہ تقسیم کر دیا جائے گا۔

بایں طور کہ مرد کو دو حصے اور عورت کو ایک حصہ دیا جائے گا۔

### آخری سورت اور آخری آیت کی تحقیق

امام محمد بن اسماعیل بخاری متوفی ۲۵۶ھ روایت کرتے ہیں:

حضرت براء رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ جو سورت سب سے آخر میں نازل ہوئی وہ سورۃ توبہ ہے اور جو آیت سب سے آخر میں

نازل ہوئی وہ ”يَسْتَفْتُونَكَ“ (النساء: ۱۷۶) ہے۔ (صحیح البخاری: ۴۶۰۵، صحیح مسلم: ۱۶۱۸، سنن ابوداؤد: ۲۸۸۸، سنن ترمذی: ۳۰۵۴)

علامہ ابو عبد اللہ محمد بن خلفہ دشتانی ابی مالکی متوفی ۸۲۸ھ لکھتے ہیں:

علامہ خطاب نے کہا ہے کہ ایک قول یہ ہے کہ آخری سورت مورت النصر ہے اس کے نزول کے وقت میں کئی اقوال ہیں حق کے

زیادہ قریب حضرت ابن عمر کا قول ہے کہ یہ حجۃ الوداع میں نازل ہوئی اس کو سورۃ التودیع بھی کہتے ہیں اس کے بعد:

”الْيَوْمَ اكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ“ (المائدہ: ۳) نازل ہوئی اس کے بعد نبی ﷺ اسی (۸۰) دن زندہ رہے اس کے بعد

”يَسْتَفْتُونَكَ قُلِ اللَّهُ يُفْتِيكُمْ فِي الْكَلَالَةِ“ (النساء: ۱۷۶) نازل ہوئی اس کے بعد نبی ﷺ پچاس (۵۰) دن زندہ رہے پھر اس

کے بعد یہ آیت نازل ہوئی: ”لَقَدْ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مِّنْ أَنفُسِكُمْ“ (التوبہ: ۱۲۸) اس کے بعد نبی ﷺ چونتیس (۳۵) دن زندہ

رہے پھر اس کے بعد یہ آیت نازل ہوئی: ”وَاتَّقُوا يَوْمًا تُرْجَعُونَ فِيهِ إِلَى اللَّهِ“ (البقرہ: ۱۲۸) اس کے بعد نبی ﷺ اکیس (۲۱)

دن زندہ رہے اور مقاتل نے کہا: سات (۷) دن زندہ رہے یہ ترتیب ابو الفضل محمد بن یزید نے ذکر کی ہے۔

(اکمال اکمال المعلم ج ۵ ص ۵۶۷ مطبوعہ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۱۵ھ)

اس تحقیق کے اعتبار سے سورۃ النساء کی اس آیت کو جو آخری آیت کہا گیا ہے اس سے مراد آخر اضافی ہے۔

سورۃ النساء کی تفسیر ختم ہوئی اب اس کے بعد سورۃ المائدہ کی تفسیر شروع ہوگی۔

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ اللہ ہی کے نام سے (شروع کرتا ہوں) جو نہایت رحم کرنے والا

بہت مہربان ہے

### سورۃ المائدہ کا تعارف

### ۵۔ سُورَةُ الْمَائِدَةِ

علامہ الجوهری نے کہا ہے: مائدہ کا معنی ہے: وہ تھاں جس کے اوپر طعام ہو پس اگر اس کے اوپر طعام نہ ہو تو وہ مائدہ نہیں ہے وہ

صرف تھاں ہے۔

مقاتل نے کہا: یہ سورت مدنی ہے اور یہ پوری سورت دن میں نازل ہوئی اور عطاء بن ابی مسلم نے کہا کہ پہلے سورۃ مائدہ نازل

ہوئی پھر سورۃ التوبہ نازل ہوئی ہے اور ابو العباس نے کہا: سورۃ مائدہ سب سے آخر میں نازل ہونے والی سورت ہے اور اس کی پانچ

آیتوں میں اختلاف ہے:

(۱) ”الْيَوْمَ اكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ“ (المائدہ: ۳) یہ مقام عرفات میں نازل ہوئی تھی۔

(۲) تنیم کی آیت یہ مقام ابواء میں نازل ہوئی تھی۔

(۳) ”وَاللَّهُ يَعْصِمُكَ“ (المائدہ: ۶۷) یہ ذات الرقاع میں نازل ہوئی۔

(۴) ”ذَلِكَ بَأْنٌ مِنْهُمْ فَتَيَسِّرْ وَرَهْبَانًا“ (المائدہ: ۸۲) یہ ہجرت سے پہلے نازل ہوئی۔

(۵) اور ایک آیت وہ ہے جس میں مزید اختلاف ہے ایک قول یہ ہے کہ یہ ساتویں غزوہ میں مقام نخلہ میں نازل ہوئی اور ایک قول

یہ ہے کہ یہ مدینہ میں کعب بن اشرف کے متعلق نازل ہوئی اور وہ یہ آیت ہے: ”اذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ“ (المائدہ: ۷)

امام ابو عبیدہ نے محمد بن کعب القرظی سے روایت کی ہے انہوں نے کہا: سورہ مائدہ سیدنا رسول اللہ ﷺ پر حجۃ الوداع میں مکہ اور مدینہ کے درمیان میں نازل ہوئی اس وقت آپ اونٹنی پر سوار تھے آپ نے اونٹنی کو اس کے گھٹنوں پر بٹھایا پھر آپ ﷺ اونٹنی سے اتر گئے اور علامہ سخاوی نے کہا ہے کہ سورہ مائدہ کی کوئی آیت منسوخ نہیں ہے کیونکہ یہ سب سے آخر میں نازل ہوئی ہے اور دوسروں نے کہا ہے: اس میں دس مختلف مقامات سے آیتیں منسوخ ہوئی ہیں اس سورت میں ایک سو بیس (۱۲۰) آیات ہیں۔

(عمدة القاری ج ۱۸ ص ۲۶۳ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

### سورہ مائدہ میں مذکور الفاظ کی تفسیر

### ۔۔۔۔۔ باب تَفْسِيرِ

﴿حُرْمٌ﴾ وَاحِدُهَا حَرَامٌ .

﴿فِيمَا نَقَضِهِمْ مِيثَاقَهُمْ﴾ (المائدہ: ۱۳)

﴿بِنَقْضِهِمْ﴾ ﴿الَّتِي كَتَبَ اللَّهُ﴾ (المائدہ: ۲۱) جَعَلَ

اللَّهُ ﴿تَبَوُّءَ﴾ (المائدہ: ۲۹) تَحْمِيلَ ﴿دَائِرَةَ﴾

(المائدہ: ۵۲) دَوْلَةً وَقَالَ غَيْرُهُ الْإِغْرَاءُ التَّسْلِيْطُ

﴿أُجُورَهُنَّ﴾ (المائدہ: ۵) مُهُورَهُنَّ ﴿الْمُهَيْمِنُ﴾

الْأَمِينُ الْقُرْآنُ آمِنٌ عَلَى كُلِّ كِتَابٍ قَبْلَهُ قَالَ سُفْيَانُ

مَا فِي الْقُرْآنِ آيَةٌ أَشَدُّ عَلَى مَنْ لَسْتُمْ عَلَى شَيْءٍ

حَتَّى تُقِيمُوا التَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ وَمَا أُنْزِلَ إِلَيْكُمْ مِنْ

رَبِّكُمْ ﴿(المائدہ: ۶۸)﴾ ﴿مَخْمَصَةٌ﴾ مَجَاعَةٌ . ﴿مَنْ

أَحْيَاهَا﴾ (المائدہ: ۳۲) يَغْنِي مَنْ حَرَّمَ قَتْلَهَا إِلَّا بِحَقِّ

حَيِّ النَّاسِ مِنْهُ جَمِيعًا ﴿شِرْعَةً وَمِنْهَاجًا﴾

(المائدہ: ۴۸) سَبِيلًا وَسُنَّةً فَإِنْ ﴿عُشِرَ﴾ ظَهَرَ

﴿الْأَوَّلِيَّانِ﴾ وَاحِدُهَا أَوَّلَى .

”حرم“ اس کا واحد ”حرام“ ہے یعنی احرام باندھے ہوئے۔  
 ”فِيمَا نَقَضِهِمْ مِيثَاقَهُمْ“ (المائدہ: ۱۳) یعنی اللہ نے جو ان کو حکم دیا تھا کہ بیت المقدس میں داخل ہو جاؤ انہوں نے اس پر عمل نہیں کیا تھا ”الَّتِي كَتَبَ اللَّهُ“ (المائدہ: ۲۱) اللہ نے کر دیا ”تَبَوُّءَ“ (المائدہ: ۲۹) یعنی تو اٹھائے گا ”دَائِرَةَ“ (المائدہ: ۵۲) یعنی زمانہ کی گردش اور دوسرے لوگوں نے کہا: ”إِغْرَاءُ“ کا معنی ہے: مسلط کرنا ڈال دینا ”أُجُورَهُنَّ“ (المائدہ: ۵) یعنی ان عورتوں کے مہر ”الْمُهَيْمِنُ“ کا معنی ہے: ”الْأَمِينُ“ یعنی قرآن مجید پہلی کتابوں پر امین ہے۔ سفیان نے کہا: میرے نزدیک قرآن مجید میں درج ذیل آیت سے زیادہ شدید کوئی آیت نہیں ہے: ”لَسْتُمْ عَلَى شَيْءٍ حَتَّى تُقِيمُوا التَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ وَمَا أُنْزِلَ إِلَيْكُمْ مِنْ رَبِّكُمْ“ (المائدہ: ۶۸) یعنی تم (دین برحق کی) کسی چیز پر نہیں ہو جب تک کہ تم تورات اور انجیل کو قائم نہ کرو اور اس کو جو تمہارے رب کی جانب سے تمہاری طرف نازل کیا گیا۔ ”مَخْمَصَةٌ“ اس کا معنی ہے: بھوک ”وَمَنْ أَحْيَاهَا“ (المائدہ: ۳۲) یعنی جس نے کسی آدمی کا ناحق خون بہانا حرام سمجھا تو گویا سب آدمی اس کی وجہ سے زندہ رہے۔ ”شِرْعَةً وَمِنْهَاجًا“ (المائدہ: ۴۸) یعنی راستہ اور

طریقہ ”عَشْر“ کا معنی ہے: ”ظہر“ یعنی اگر معلوم ہو جائے ”الْأَوَّلِیَّانِ“ کا واحد ”أَوَّلِی“ ہے۔

### تعلیقات مذکورہ کی تفصیل اور شرح

”حرم“ کا واحد حرام ہے۔

امام بخاری نے اس تعلق سے درج ذیل آیت کی تفسیر کی طرف اشارہ کیا ہے:

غَيْرُ مُحِلِّي الصَّيْدِ وَأَنْتُمْ حُرْمٌ (المائدہ: ۱)

شکار کو حلال نہ سمجھنا جس وقت تم حالت احرام میں ہو۔

امام ابو عبیدہ نے کہا ہے کہ ”حرام“ کا معنی ”محرم“ ہے۔

”فَبِمَا نَقْضِهِمْ مِّيثَاقَهُمْ“ (المائدہ: ۱۳) ”لِنَقْضِهِمْ“ یعنی ان کے توڑنے کے سبب سے۔

امام بخاری نے اس تعلق سے درج ذیل آیت کی تفسیر کی طرف اشارہ کیا ہے:

فَبِمَا نَقْضِهِمْ مِّيثَاقَهُمْ (المائدہ: ۱۳)

تو ان کے عہد توڑنے کی وجہ سے ہم نے ان پر لعنت کی۔

امام بخاری نے یہ بتایا ہے کہ ”فَبِمَا نَقْضِهِمْ“ میں ”مَا“ کا لفظ زائد ہے اسی طرح قتادہ سے مروی ہے اور اس کی نظیر یہ آیت

ہے:

فَبِمَا رَحْمَةٍ مِنَ اللَّهِ لِنْتَ لَهُمْ ۚ (النساء: ۱۵۹)

پس آپ اللہ کی رحمت کے سبب سے ان پر نرم ہو گئے۔

اس آیت میں بھی لفظ ”مَا“ زائد ہے۔

”الَّتِي كَتَبَ اللَّهُ“ (المائدہ: ۲۱) اس کا معنی ہے: اللہ نے کر دیا۔

امام بخاری نے اس تعلق سے درج ذیل آیت کی تفسیر کی طرف اشارہ کیا ہے:

يُخَوِّمُونَ ادْخُلُوا الْأَرْضَ الْمُقَدَّسَةَ الَّتِي كَتَبَ اللَّهُ

اے میری قوم! اس ارض مقدسہ میں داخل ہو جاؤ جو اللہ نے

تمہارے لیے لکھ دی ہے۔

لَكُمْ (المائدہ: ۲۱)

امام بخاری نے یہ بتایا ہے کہ اس آیت میں ”كَتَبَ اللَّهُ لَكُمْ“ کا معنی ہے: تمہارے لیے کر دیا اور علامہ زحشری نے کہا ہے

کہ لوح محفوظ میں لکھ دیا کہ یہ تمہارے لیے ہے اور ارض مقدسہ سے مراد ہے: بیت المقدس یا فلسطین یا دمشق یا شام اور حضرت ابراہیم

علیہ السلام جب لبنان کے پہاڑ پر چڑھے تو ان سے کہا گیا کہ آپ دیکھئے جہاں تک آپ کی نظر جائے گی وہ مقدس ہے اور آپ کے بعد

آپ کی ذریت کی میراث ہے۔

”نبوء“ کا معنی ہے: تو اٹھائے گا۔

امام بخاری نے اس تعلق سے درج ذیل آیت کی تفسیر کی طرف اشارہ کیا ہے:

إِنِّي أُرِيدُ أَنْ تَبُوءَ بِأِثْمِي وَإِثْمِكَ (المائدہ: ۲۹)

میں چاہتا ہوں کہ میرا اور تیرا گناہ تیرے ہی ذمہ ہو۔

امام بخاری نے یہاں سے حائیل اور قاتیل کے قصہ کی طرف اشارہ کیا ہے کہ حائیل نے قاتیل سے کہا کہ اگر تو نے مجھے قتل

کرنے کے لیے اپنا ہاتھ بڑھایا تو میں تجھے قتل کرنے کے لیے اپنا ہاتھ نہیں بڑھاؤں گا میں اللہ رب العالمین سے ڈرتا ہوں میں چاہتا

ہوں کہ میرا اور تیرا گناہ تیرے ہی ذمہ ہو اور تو جہنمیوں سے ہو جائے اور یہی ظالموں کی سزا ہے۔

”دائرة“ کا معنی ہے: زمانہ کی گردش۔

امام بخاری نے اس تعلق سے درج ذیل آیت کی تفسیر کی طرف اشارہ کیا ہے:

يَقُولُونَ نَحْنُ أَنْ تَصِيبَنَا دَائِرَةٌ ط (المائدہ: ۵۲)

وہ یہ کہیں گے: ہمیں یہ خدشہ ہے کہ ہم پر کوئی گردش نہ آ جائے۔

امام ابن ابی حاتم نے روایت کی ہے کہ السدی نے بھی اس آیت کی اسی طرح تفسیر کی ہے۔

اور دوسروں نے کہا: ”الاغراء“ کا معنی مسلط کرنا ہے۔

امام بخاری نے اس تعلق سے درج ذیل آیت کی تفسیر کی طرف اشارہ کیا ہے:

وَمِنَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّا نَصْرَى أَخَذْنَا مِنْهُمُ  
فَنَسُوا حَظًّا مِمَّا ذُكِّرُوا بِهِ ۖ فَأَغْرَيْنَا بَيْنَهُمُ الْعَدَاوَةَ  
وَالْبُغْضَاءَ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ ط وَسَوْفَ يُنَبِّئُهُمُ اللَّهُ بِمَا  
كَانُوا يَصْنَعُونَ ۝ (المائدہ: ۱۳)

اور ہم نے ان لوگوں سے بھی پختہ عہد لیا جنہوں نے کہا: ہم نصاریٰ ہیں تو اس کے بڑے حصے کو انہوں نے بھلا دیا جس کے ساتھ ان کو نصیحت کی گئی تھی تو ہم نے ان کے درمیان عداوت اور بغض کو روز قیامت تک لازم کر دیا اور عنقریب اللہ انہیں ان کاموں کی خبر دے گا جن کو وہ کرتے تھے ۝

امام بخاری نے ”اغراء“ کی تفسیر مسلط کرنے کے ساتھ کی ہے اور تفسیر میں ”اغرينا“ کا معنی ”القينا“ لکھا ہے یعنی ہم نے ان کے درمیان عداوت اور باہمی بغض کو ڈال دیا۔ علامہ زحشری نے اس کی تفسیر میں کہا ہے کہ ہم نے ان پر عداوت اور بغض کو چپکا دیا اور لازم کر دیا۔

اگر یہ سول کیا جائے کہ ”غیرہ“ سے مراد کون ہے؟ تو اس کا جواب یہ ہے کہ ”غیرہ“ سے مراد ہے: حضرت ابن عباس کا غیر اور گویا کہ اس تعلق سے پہلے یہ تعلق تھی کہ حضرت ابن عباس نے کہا: ”مخمصة“ کا معنی بھوک ہے لیکن صحیح بخاری کے نقل کرنے والوں نے اس کو حذف کر دیا۔

”اجورهن“ کا معنی ہے: ان کے مہر۔

امام بخاری نے اس تعلق سے درج ذیل آیت کی تفسیر کی طرف اشارہ کیا ہے:

وَالْمُحْصَنَاتُ مِنَ الْمُؤْمِنَاتِ وَالْمُحْصَنَاتُ مِنَ الَّذِينَ  
أُوتُوا الْكِتَابَ مِنْ قَبْلِكُمْ إِذَا آتَيْتُمُوهُنَّ أَجُورَهُنَّ  
مُحْصِنِينَ غَيْرَ مُسْفِحِينَ ۖ (المائدہ: ۵)

اور آزاد پاک دامن مسلمان عورتیں اور تم سے پہلے اہل کتاب کی آزاد پاک دامن عورتیں (بھی تمہارے لیے حلال ہیں) جب تم ان کے مہر کو ادا کر دو درآں حالیکہ تم ان کو نکاح کی قید میں لانے والے ہو نہ کہ علانیہ بدکاری کرنے والے۔

حضرت ابن عباس نے ”اجور“ کی تفسیر مہر کے ساتھ کی ہے اس کی امام ابن المنذر نے غیلان سے روایت کی ہے۔

”المہيمن“ کا معنی ہے: امین اور قرآن مجید تمام پہلی (آسمانی) کتابوں کا امین ہے۔

امام بخاری نے اس تعلق سے درج ذیل آیت کی تفسیر کی طرف اشارہ کیا ہے:

وَأَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ مُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ  
يَدَيْهِ مِنَ الْكِتَابِ وَمُهِّمًا عَلَيْهِ ۖ (المائدہ: ۴۸)

اور (اے رسول مکرم!) ہم نے یہ کتاب آپ پر حق کے ساتھ نازل کی ہے اور اس کے سامنے جو (آسمانی) کتاب ہے یہ اس کی تصدیق کرنے والی ہے اور اس کی محافظ ہے۔

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے بیان کیا ہے کہ ”مہیمن“ کا معنی امین ہے اور اس کی امام ابن ابی حاتم نے روایت کی ہے۔  
الانزہری نے کہا ہے کہ ”مہیمن“ کا لفظ اللہ تعالیٰ کی صفات میں سے ہے اور بعض مفسرین نے کہا ہے کہ ”مہیمن“ کا معنی شہید اور  
شاہد ہے اور ایک قول ہے کہ اس کا معنی رقیب ہے اور دوسرا قول ہے کہ اس کا معنی حفیظ ہے۔

سفیان نے کہا: قرآن مجید میں اس آیت سے زیادہ سخت اور کوئی آیت نہیں ہے: آپ کہیے کہ اے اہل کتاب! تم (دین برحق  
کی) کسی چیز پر نہیں ہو جب تک کہ تم تورات اور انجیل کو قائم نہ کرو اور اس کو جو تمہارے رب کی جانب سے تمہاری طرف نازل کیا گیا  
ہے۔ (المائدہ: ۶۸)

مفسرین نے کہا ہے کہ اس آیت کا معنی یہ ہے کہ اے محمد! آپ کہیے: اے اہل کتاب! تم اس وقت تک دین برحق پر نہیں ہو گے  
جب تک کہ تم تورات اور انجیل کو قائم نہ کرو یعنی جب تک کہ تم ان کی تمام کتابوں پر ایمان نہ لاؤ جو اللہ تعالیٰ نے انبیاء علیہم السلام پر نازل  
فرمائی ہیں اور جب تک تم ان کتابوں کے احکام پر عمل نہ کرو جن میں یہ حکم دیا گیا ہے کہ تم محمد ﷺ پر ایمان لاؤ اور ان کی شریعت کی  
پیروی کرو۔ امام ابن ابی حاتم نے اس آیت کے شان نزول میں حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے یہ روایت ذکر کی ہے کہ مالک بن  
الصیف اور یہودی علماء کی ایک جماعت نے آ کر کہا: اے محمد! کیا آپ یہ گمان نہیں کرتے کہ آپ حضرت ابراہیم علیہ السلام کی ملت پر ہیں  
اور آپ تورات پر ایمان لاتے ہیں اور یہ گواہی دیتے ہیں کہ وہ برحق ہے نبی ﷺ نے فرمایا: کیوں نہیں! لیکن تم نے ان آیات کو چھپا  
دیا ہے جن کے بیان کرنے کا تمہیں حکم دیا گیا تھا سو میں تمہاری باتوں سے بڑی ہوتا ہوں انہوں نے کہا: ہمارے پاس جو کتابیں ہیں  
ان میں جو ہدایت اور حق ہے ہم ان پر ایمان لاتے ہیں اور ہم آپ پر ایمان نہیں لاتے اور نہ آپ کے لئے ہوئے دین پر ایمان  
لاتے ہیں تب یہ آیت نازل ہوئی۔

”وَمَنْ أَحْيَاهَا“ یعنی جس آدمی نے کسی کا ناحق خون بہانا حرام سمجھا تو گویا سب آدمی اس کی وجہ سے زندہ رہے۔ (المائدہ: ۳۲)

امام بخاری نے اس تعلق سے درج ذیل آیت کی تفسیر کی طرف اشارہ کیا ہے:

وَمَنْ أَحْيَاهَا فَكَانَتْ مِثْلَ نَفْسٍ جَمِيعًا ط

اور جس نے کسی شخص کو مرنے سے بچالیا تو گویا اس نے تمام

(المائدہ: ۳۲) انسانوں کو بچالیا۔

مجاہد نے کہا ہے کہ جس نے کسی شخص کو قتل نہیں کیا اس نے گویا تمام لوگوں کو زندہ کر لیا اور ایک روایت میں یوں ہے کہ جس نے  
لوگوں کو ڈوبنے سے یا جلنے سے یا مرنے سے بچایا تو گویا اس نے تمام لوگوں کو زندہ کر دیا۔

”شُرْعَةٌ وَمِنْهَا جَا“ اس کا معنی ہے: راستہ اور طریقہ۔

امام بخاری نے اس تعلق سے درج ذیل آیت کی تفسیر کی طرف اشارہ کیا ہے:

لِكُلِّ جَعَلْنَا مِنْكُمْ شُرْعَةً وَمِنْهَا جَا ط (المائدہ: ۴۸)

ہم نے تم میں سے ہر ایک کے لیے الگ الگ شریعت اور  
واضح راہ عمل بنائی ہے۔

مجاہد، عکرمہ، حسن بصری، قتادہ اور ضحاک نے ”شُرْعَةٌ وَمِنْهَا جَا“ کی تفسیر اسی طرح کی ہے جس طرح امام بخاری نے کی ہے۔  
اور ”الشُرْعَةُ“ کا لغوی معنی ہے: جس سے کسی چیز کی ابتداء کی جائے اور ”مِنْهَا جَا“ کا لغوی معنی ہے: واضح راستہ۔  
”فَانْ عَشْر“ اس کا معنی ہے: اگر ظاہر ہوا۔

امام بخاری نے اس تعلق سے درج ذیل آیت کی تفسیر کی طرف اشارہ کیا ہے:

پھر اگر معلوم ہو جائے کہ وہ دونوں گواہ کسی گناہ کے مرتکب ہوئے ہیں تو جن لوگوں کا حق ان گواہوں نے ضائع کیا ہے ان کی طرف سے دو گواہ ان کی جگہ کھڑے کیے جائیں اور وہ اللہ کی قسم کھا کر کہیں کہ ہماری شہادت ان (وصیوں) کی شہادت سے زیادہ برحق ہے اور ہم نے حد سے تجاوز نہیں کیا ورنہ ہمارا شمار ظالموں میں ہوگا ○

فَإِنْ عَثَرَ عَلَى أَنَّهُمَا اسْتَحَقَّا إِثْمًا فَأَخْرَجَ يَقُومُ مِنْ مَقَامَهُمَا مِنَ الَّذِينَ اسْتَحَقَّ عَلَيْهِمُ الْأُولَیْنِ فَيُقْسِمْنَ بِاللّٰهِ لَشَهَادَتُنَا أَحَقُّ مِنْ شَهَادَتِهِمَا وَمَا اعْتَدَيْنَا إِذَا لَیْنِ الظَّالِمِیْنَ ○ (المائدہ: ۱۰۷)

مفسرین نے کہا ہے کہ اگر یہ مشہور ہو جائے اور ثابت ہو جائے کہ وصیت کے دو گواہوں نے خیانت کی ہے یا جس کے مال میں وصیت کی گئی تھی اس کے مال میں زیادہ وصیت کی اور یہ بات ظاہر ہو جائے تو دوسرے دو گواہ ان کے قائم مقام کیے جائیں۔  
”الاولین“ اس کا واحد ”اولی“ ہے۔

امام بخاری نے اس تعلق سے درج ذیل آیت کی تفسیر کی طرف اشارہ کیا ہے:  
مِنْ الَّذِينَ اسْتَحَقَّ عَلَيْهِمُ الْأُولَیْنِ فَيُقْسِمْنَ بِاللّٰهِ ○ (المائدہ: ۱۰۷)  
ان کی طرف سے دو گواہ ان کی جگہ کھڑے ہو جائیں اور وہ گواہ اللہ کی قسم کھا کر کہیں۔

امام بخاری نے اس تفسیر سے یہ اشارہ کیا ہے کہ ”اولین“، ”الاولی“ کا تثنیہ ہے۔  
نوٹ: ان تمام تعلیقات کی شرح عمدۃ القاری ج ۱۸ ص ۲۶۷-۲۶۳ سے مستفاد ہے۔

۱۔ بَابُ قَوْلِهِ تَعَالٰی ﴿اَلْیَوْمَ اَکْمَلْتُ لَکُمْ دِیْنَکُمْ﴾ (المائدہ: ۳)  
اللہ تعالیٰ کے ارشاد: آج میں نے تمہارے لیے تمہارا دین مکمل کر دیا (المائدہ: ۳) کی تفسیر

المائدہ: ۳ کی تفسیر دین اسلام کے ذریعہ اس اُمت پر اللہ تعالیٰ کی عظیم نعمت کا نزول

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی حنفی متونی ۸۵۵ھ اس آیت کی تفسیر میں لکھتے ہیں:

یہ اللہ عزوجل کی اس اُمت پر بہت بڑی نعمت ہے کہ اللہ تعالیٰ نے ان کے دین کو مکمل فرمادیا اور وہ کسی اور دین کی طرف محتاج نہیں ہے اور نہ اپنے نبی کے سوا کسی اور نبی کی طرف محتاج ہے اسی لیے اللہ تعالیٰ نے ہمارے نبی ﷺ کو خاتم الانبیاء بنایا ہے اور آپ کو تمام انسانوں اور جنات کی طرف مبعوث فرمایا ہے سو وہی چیز حلال ہے جس کو اللہ نے حلال کیا ہے اور وہی چیز حرام ہے جس کو اللہ نے حرام کیا ہے اور وہی دین ہے جس کو اللہ تعالیٰ نے مشروع کیا ہے اور ہر وہ چیز جس کی نبی ﷺ نے خبر دی ہے وہ حق اور صدق ہے اس میں کذب کا اور اس کے خلاف کا کوئی شائبہ نہیں ہے۔

علی بن ابی طلحہ نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے یہ روایت کی ہے کہ اس آیت میں دین سے مراد اسلام ہے اور ”الیوم“ سے مراد یوم عرفہ ہے۔ سدی سے روایت ہے کہ یہ آیت یوم عرفہ کو نازل ہوئی اس کے بعد نہ کوئی حلال نازل ہوا اور نہ کوئی حرام نازل ہوا نبی ﷺ میدان عرفہ سے لوٹ گئے اور اس کے بعد آپ کی وفات ہو گئی۔ ابن جریج اور متعدد تابعین نے یہ روایت کی ہے کہ نبی ﷺ یوم عرفہ کے بعد اکیاسی (۸۱) دن زندہ رہے۔

وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ ﴿مَخْمَصَةٌ﴾ (المائدہ: ۳) اور حضرت ابن عباس نے کہا کہ ”مخمصۃ“ کا معنی ہے:

بھوک۔

مَجَاعَةٌ۔

امام بخاری نے اس تعلق سے درج ذیل آیت کی تفسیر کی طرف اشارہ کیا ہے:

فَمَنْ اضْطُرَّ فِي مَخْمَصَةٍ غَيْرَ مُتَجَانِفٍ لِإِثْمِهِ لَا فَاِنَّ  
اللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ (المائدہ: ۳)

کھالے (دراں حالیکہ وہ اس کی طرف مائل ہونے والا نہ ہو تو بے شک اللہ بہت بخشنے والا بہت مہربان ہے) ○

امام ابن ابی حاتم نے اس تعلق کی سند موصول کے ساتھ روایت کی ہے۔

۴۶۰۶۔ حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ  
حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ قَيْسٍ عَنْ طَارِقِ بْنِ شَهَابٍ قَالَتْ  
الْيَهُودُ لِعُمَرَ إِنَّكُمْ تَقْرَوْنَ آيَةً لَوْ نَزَلَتْ فِيْنَا  
لَاتَّخَذْنَاهَا عِيدًا فَقَالَ عُمَرُ إِنِّي لَا أَعْلَمُ حَيْثُ أُنْزِلَتْ  
وَأَيِّنَ أُنْزِلَتْ وَأَيِّنَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
حِينَ أُنْزِلَتْ يَوْمَ عَرَفَةَ وَإِنَّا وَاللَّهِ بِعَرَفَةَ قَالَ سُفْيَانُ  
وَأَشْكُ كَانَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ أَمْ لَا هَ الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ  
دِينَكُمْ (المائدہ: ۳)۔

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے محمد بن بشار نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں عبدالرحمن نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں سفیان نے حدیث بیان کی از قیس از طارق بن شہاب وہ بیان کرتے ہیں کہ یہود نے حضرت عمر رضی اللہ عنہ سے کہا کہ آپ قرآن مجید میں ایک آیت پڑھتے ہیں اگر وہ آیت ہم میں نازل ہوتی تو ہم اس دن کو عید بنا لیتے حضرت عمر نے کہا: میں خوب جانتا ہوں کہ وہ آیت کب نازل ہوئی تھی اور کس جگہ نازل ہوئی تھی اور جب وہ آیت نازل ہوئی تو رسول اللہ ﷺ کہاں تھے یہ آیت میدان عرفات میں نازل ہوئی اور اللہ کی قسم! ہم اس وقت میدان عرفات میں تھے۔ سفیان نے کہا: مجھے شک ہے کہ وہ جمعہ کا دن تھا یا نہیں آج میں نے تمہارے لیے تمہارا دین مکمل کر دیا۔ (المائدہ: ۳)

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۴۵ میں گزر چکی ہے تاہم چند ضروری امور بیان کیے جا رہے ہیں:

حضرت عمر سے سوال تو صرف ایک یہودی نے کیا تھا تو اس حدیث میں جمع کا صیغہ لانے کی توجیہ

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی حنفی متوفی ۸۵۵ھ اس حدیث کی شرح میں لکھتے ہیں:

یہود نے کہا: کتاب الایمان میں بھی یہ حدیث ہے اس میں مذکور تھا کہ یہود میں سے ایک مرد نے کہا جب کہ زیر بحث حدیث میں جمع کا ذکر ہے جس مرد نے سوال کیا تھا وہ کعب احبار تھے اور ان کا یہ سوال اسلام لانے سے پہلے تھا اور وہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ کی خلافت میں اسلام لائے تھے یہاں پر جو یہود کی جماعت کا ذکر کیا ہے اس کی وجہ یہ ہے کہ کعب احبار کے ساتھ جو دوسرے یہودی تھے ان کا بھی اعتبار کر لیا گیا۔

سفیان نے کہا: مجھے اس میں شک ہے کہ وہ جمعہ کا دن تھا یا نہیں لیکن امام بخاری نے کتاب الاعتصام میں وثوق کے ساتھ یہ روایت کیا ہے کہ وہ جمعہ کا دن تھا۔ (عمدة القاری ج ۱ ص ۲۶۸ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

بارہ ربیع الاول کو عید میلاد النبی منانے پر ایک اعتراض کا جواب

شیخ سلیم اللہ خان مہتمم جامعہ فاروقیہ کراچی لکھتے ہیں:

صاحب خیر جاری نے یوم الجمعہ کو یوم عرفہ کے وقوع میں سفیان ثوری کے شک کی توجیہ بیان کی ہے کہ مشہور یہ ہے کہ رسول اللہ ﷺ کی وفات پیر کے دن بارہ ربیع الاول کو ہوئی تو اگر یوم عرفہ جمعہ کے دن واقع ہو تو پھر کسی صورت میں ۱۲ ربیع الاول ۱۱ھ کو پیر کا دن نہیں

پڑتا، ذی الحجہ محرم اور صفر کو خواہ تیس تیس دن مانے جائیں یا انتیس انتیس کے یا بعض تیس اور بعض انتیس کے اس لیے سفیان ثوری کو شک ہے کہ یوم عرفہ جمعہ کے دن تھا یا نہیں۔

لیکن جیسا کہ ہم نے ذکر کیا کہ جمعہ کے دن یوم عرفہ کے وقوع میں کسی کا بھی اختلاف نہیں اور اس سلسلہ میں روایات متواتر ہیں باقی یہ بات ہم نے کتاب المغازی میں تحقیق کے ساتھ بیان کر دی ہے کہ رسول اللہ ﷺ کی وفات یکم ربیع الاول ۱۱ھ کو ہوئی آپ کی وفات کا پیر کے دن بارہ ربیع الاول کا جو قول مشہور ہے وہ تحقیقی نہیں ہے۔ (کشف الباری کتاب التفسیر ص ۱۷۶-۱۷۵ مکتبہ فاروقیہ کراچی)

بعض دیوبندی ہم پر یہ اعتراض کرتے ہیں کہ تم بارہ ربیع الاول کو عید میلاد النبی مناتے ہو جب کہ بارہ ربیع الاول کو آپ کی وفات بھی ہوئی ہے تو تم نبی کی وفات کے دن خوشی مناتے ہو حالانکہ اس دن تو آپ کی وفات کا غم کرنا چاہیے اس کا جواب یہ ہے کہ آپ کی وفات بارہ ربیع الاول کو نہیں ہوئی بلکہ یکم یا دو ربیع الاول کو ہوئی ہے اس کی زیادہ تحقیق ہم نے تبیان القرآن میں سورۃ انبیاء کی آیت ”كُلُّ نَفْسٍ ذَائِقَةُ الْمَوْتِ“ میں کی ہے اور جب شیخ سلیم اللہ خان جو اپنے حلقہ میں ثانی ابن حجر کہلاتے ہیں انہوں نے بھی اس کی توثیق کر دی ہے تو اب بارہ ربیع الاول کو عید منانے پر کوئی اعتراض نہ رہا۔ نیز ہم نے تبیان القرآن میں سورۃ مائدہ کی اسی آیت کی تفسیر میں بہ کثرت دلائل سے یہ واضح کیا ہے کہ بارہ ربیع الاول کو عید میلاد النبی منانا شرعاً صحیح اور درست ہے اور وہاں ہم نے اس سلسلہ میں تمام شکوک اور شبہات کو دور کر دیا ہے۔

۲۔ بَابُ قَوْلِهِ ﴿فَلَمْ تَجِدُوا مَاءً فَتَيَمَّمُوا صَعِيدًا طَيِّبًا﴾ (المائدہ: ۶)

اللہ تعالیٰ کے ارشاد: پس تم پانی کو نہ پاؤ تو پاک مٹی سے تیمم کرو (المائدہ: ۶) کی تفسیر

﴿تَيَمَّمُوا﴾ تَعَمَّدُوا ﴿آمِينَ﴾ (المائدہ: ۲) عَامِدِينَ  
اَمَمْتُ وَتَيَمَّمْتُ وَاحِدٌ وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ ﴿لَمْ تَجِدُوا﴾  
(المائدہ: ۶) وَ﴿تَمَسُّوهُمْ﴾ (البقرہ: ۲۳۶) وَ﴿الْأَلْبَنَى﴾  
دَخَلْتُمْ فِيهِنَّ ﴿النساء: ۲۳﴾ وَالْإِفْضَاءُ الْإِنْكَاحُ .

”تَيَمَّمُوا“ (المائدہ: ۶) اس کا معنی ہے: ”تَعَمَّدُوا“  
”آمِينَ“ (المائدہ: ۲) اس کا معنی ہے: قصد کرنے والے۔ ”امت“  
اور ”تَيَمَّمْتُ“ کا ایک معنی ہے۔ حضرت ابن عباس نے کہا: تم نے  
ان کو لمس کیا اور مس کیا جن عورتوں کے ساتھ تم دخول کر چکے ہو۔  
(النساء: ۲۳) اور ”الْإِفْضَاءُ“ کا معنی ہے: ”الْإِنْكَاحُ“۔

جماع کے لفظ کو صراحۃً ذکر کرنے کے بجائے اس کو کنایہ سے تعبیر کیا جائے

علامہ عمر بن علی ابن اسحاق الشافعی متوفی ۸۰۴ھ اس تعلیق کی شرح میں لکھتے ہیں:

امام ابن المنذر نے اپنی سند کے ساتھ سفیان سے روایت کی ہے کہ ”تيمموا“ کا معنی ہے: ”تعمدوا“ اور وہ قصد ہے۔  
(الدر المنثور ج ۲ ص ۲۹۸)

حضرت ابن عباس نے کہا: تم جن عورتوں سے دخول کر چکے ہو ان کو تم نے لمس کیا اور مس کیا۔ (النساء: ۲۳)  
اس روایت کو بھی امام ابن المنذر نے عکرمہ سے اپنی سند کے ساتھ روایت کی ہے اور انہوں نے کہا: ”الامامہ المباشرة“  
الافضاء ”اور“ الرفث ”ان تمام الفاظ کا معنی جماع اور نکاح ہے لیکن اللہ تعالیٰ نے جماع کے لفظ کو چھوئے اور مس کرنے سے تعبیر فرمایا ہے۔ (الدر المنثور ج ۲ ص ۲۹۷)

اور امام ابن ابی حاتم نے بھی اپنی تفسیر میں حضرت علی اور حضرت ابی بنی اللہ اور مجاہد اور متعدد تابعین سے اس کی اسی طرح روایت



کی ہے۔ (تفسیر امام ابن ابی حاتم: ۵۳۶۷)

۴۶۰۷۔ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْقَاسِمِ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا زَوْجَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَتْ خَرَجْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي بَعْضِ أَسْفَارِهِ حَتَّى إِذَا كُنَّا بِالْبَيْدَاءِ أَوْ بَدَاَتِ الْجَيْشِ انْقَطَعَ عِقْدُ لِي فَأَقَامَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى التَّمَاسِهِ وَأَقَامَ النَّاسُ مَعَهُ وَلَيَسُوا عَلَى مَاءٍ وَلَيْسَ مَعَهُمْ مَاءٌ فَآتَى النَّاسُ إِلَى أَبِي بَكْرٍ الصِّدِّيقِ فَقَالُوا أَلَا تَرَى مَا صَنَعَتْ عَائِشَةُ أَقَامَتْ بِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَبِالنَّاسِ وَلَيَسُوا عَلَى مَاءٍ وَلَيْسَ مَعَهُمْ مَاءٌ فَجَاءَ أَبُو بَكْرٍ وَرَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَاضِعٌ رَأْسَهُ عَلَى فِخْدِي قَدْ نَامَ فَقَالَ حَبَسَتْ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالنَّاسَ وَلَيَسُوا عَلَى مَاءٍ وَلَيْسَ مَعَهُمْ مَاءٌ قَالَتْ عَائِشَةُ فَعَاتَبَنِي أَبُو بَكْرٍ وَقَالَ مَا شَاءَ اللَّهُ أَنْ يَقُولَ وَجَعَلَ يَطْعَنِي بِيَدِهِ فِي خَاصِرَتِي وَلَا يَمْنَعُنِي مِنَ التَّحَرُّكِ إِلَّا مَكَانُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى فِخْدِي فَقَامَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتَّى أَصْبَحَ عَلَى غَيْرِ مَاءٍ فَأَنْزَلَ اللَّهُ آيَةَ التِّيمُّمِ فَقَالَ أَسْبِدُ بْنُ حُضَيْرٍ مَا هِيَ بِأَوَّلِ بَرَكَتِكُمْ يَا آلَ أَبِي بَكْرٍ قَالَتْ فَبَعَثْنَا الْبَعِيرَ الَّذِي كُنْتُ عَلَيْهِ فَإِذَا الْعِقْدُ تَحْتَهُ.

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں اسماعیل نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: مجھے امام مالک نے حدیث بیان کی از عبد الرحمن بن القاسم از والد خود از حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا زوجہ نبی ﷺ وہ بیان کرتی ہیں کہ ہم رسول اللہ ﷺ کے ساتھ کسی سفر کے لیے نکلے حتیٰ کہ جب ہم مقام بیداء یا مقام ذات الجیش پر پہنچے تو میرا ہار ٹوٹ کر گر گیا پس رسول اللہ ﷺ اس کو تلاش کرانے کے لیے ٹھہر گئے اور لوگ بھی آپ کے ساتھ ٹھہر گئے اور اس جگہ پانی نہیں تھا اور نہ لوگوں کے پاس پانی تھا پس لوگ حضرت ابوبکر صدیق رضی اللہ عنہ کے پاس آئے سو ان سے کہا: کیا آپ نے نہیں دیکھا کہ عائشہ نے کیا کیا ہے؟ رسول اللہ ﷺ کو اور لوگوں کو ٹھہرا لیا ہے اور لوگ پانی (کی جگہ) پر نہیں ہیں اور نہ لوگوں کے پاس پانی ہے پس حضرت ابوبکر آئے اور اس وقت رسول اللہ ﷺ میری ران پر سر رکھ کر سو چکے تھے پس حضرت ابوبکر نے کہا: تم نے رسول اللہ ﷺ کو اور لوگوں کو ٹھہرا لیا ہے اور اس جگہ پانی نہیں ہے اور نہ لوگوں کے پاس پانی ہے حضرت عائشہ نے بتایا: پس حضرت ابوبکر نے مجھے ڈانٹا اور جو اللہ تعالیٰ نے چاہا وہ کہتے رہے اور میری کونکھ میں چٹکیاں لیتے رہے اور مجھے ہلنے سے صرف یہ چیز مانع تھی کہ رسول اللہ ﷺ کا سر اقدس میرے زانو پر تھا پس رسول اللہ ﷺ کھڑے ہوئے حتیٰ کہ آپ نے بغیر پانی کے صبح کی تو اللہ تعالیٰ نے تیمم کی آیت نازل فرمادی پس حضرت اسید بن حضیر نے کہا: اے آل ابوبکر! یہ تمہاری کوئی پہلی برکت تو نہیں ہے حضرت عائشہ نے بتایا: پس ہم نے اس اونٹ کو اٹھایا جس پر میں سوار تھی تو وہ ہمارا اس اونٹ کے نیچے تھا۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۳۳۳ میں گزر چکی ہے۔

۴۶۰۸۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سُلَيْمَانَ قَالَ حَدَّثَنِي ابْنُ وَهْبٍ قَالَ أَخْبَرَنِي عُمَرُو أَنَّ عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنِ الْقَاسِمِ حَدَّثَهُ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا سَقَطَتْ قِلَادَةُ لِي بِالْبَيْدَاءِ وَلَحْنٌ دَاخِلُونَ الْمَدِينَةَ فَأَتَاخَ النَّبِيُّ

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں یحییٰ بن سلیمان نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: مجھے ابن وہب نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: مجھے عمرو نے خبر دی کہ عبد الرحمن بن القاسم نے ان کو حدیث بیان کی از والد خود از حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا وہ بیان کرتی

صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَنَزَلَ فَتَنَى رَأْسَهُ فِي حِجْرِي رَاقِدًا اَقْبَلَ ابُو بَكْرٍ فَلَكَزَنِي لَكُزَةً شَدِيدَةً وَقَالَ حَبَسَ النَّاسَ فِي قِلَادَةٍ فِي الْمَوْتِ لِمَكَانِ رَسُولِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَدْ اَوْجَعَنِي ثُمَّ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اسْتَيْقَظَ وَحَضَرَتِ الصُّبْحُ فَالْتَمَسَ الْمَاءَ فَلَمْ يُوْجَدْ فَتَزَلَّتْ يَدَايُهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا اِذَا قُمْتُمْ اِلَى الصَّلٰوةِ ﴿ (المائدہ: ۶) اَلَايَةٌ فَقَالَ اُسَيْدُ بْنُ حُضَيْرٍ لَقَدْ بَارَكَ اللّٰهُ لِلنَّاسِ فِيْكُمْ يَا اَلْ اَبِيْ بَكْرٍ مَا اَنْتُمْ اِلَّا بِرَكَّةٍ لَهُمْ .

ہیں کہ مقام بیداء میں میرا ہار گر گیا اور اس وقت ہم مدینہ میں داخل ہو رہے تھے پس نبی ﷺ نے اونٹ بٹھایا اور (اس سے) اترے پھر میری گود میں اپنا سر موڑ کر سونے کے لیے رکھ دیا، حضرت ابوبکر آئے اور انہوں نے میرے سینہ پر زور سے تھپڑ مارا اور کہا: تم نے ایک ہار کی وجہ سے لوگوں کو ٹھہرا لیا ہے، پس رسول اللہ ﷺ کے آرام میں خلل پڑنے سے مجھے موت کی طرح لگ رہا تھا، حالانکہ اُن کی ضرب نے مجھے سخت تکلیف پہنچائی تھی، پھر نبی ﷺ بیدار ہوئے اور اس وقت صبح ہو چکی تھی، پس پانی کو تلاش کیا گیا تو وہ نہیں ملا، اُس وقت یہ آیت نازل ہوئی: اے ایمان والو! جب تم نماز کے لیے کھڑے ہو۔ پوری آیت تک تب حضرت اسید بن حضیر نے کہا: اے آل ابوبکر! اللہ تعالیٰ نے لوگوں کے لیے تم میں برکت رکھی ہے تمہارا وجود ان کے لیے محض برکت ہے۔

اس حدیث کی شرح، صحیح البخاری: ۳۳۴ میں گزر چکی ہے۔

### البیداء کا معنی

علامہ عمر بن علی ابن اسلمقن شافعی متوفی ۸۰۴ھ لکھتے ہیں:

اس حدیث میں البیداء کا ذکر ہے اس سے مراد جنگل ہے، حضرت عائشہ نے یہ ذکر نہیں کیا کہ نبی ﷺ اس رات نماز پڑھنے کے لیے کھڑے ہوئے تھے پس ہو سکتا ہے کہ مسلمان اس جگہ رات کو پہنچے ہوں اور آپ نماز پڑھ کر سو گئے ہوں اور علامہ داؤدی نے کہا ہے کہ البیداء سے مراد ذوالحلیفہ ہے اور رسول اللہ ﷺ جب سفر سے واپس آئے تو آپ رات کے آخری حصہ میں وہاں پہنچے تو آپ نے صبح تک وہاں رات گزاری اور حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما بھی اسی طرح کرتے تھے۔

حدیث: ۴۶۰۷ سے یہ ظاہر یہ معلوم ہوتا ہے کہ آیت تیمم مسلمانوں کے نماز پڑھنے سے پہلے نازل ہوئی اور اس حدیث میں یہ تصریح ہے کہ آپ نے لوگوں کو ہار ڈھونڈنے کے لیے بھیجا، پس نماز کا وقت آ گیا اور مسلمانوں کا وضو نہیں تھا اور ان کو پانی نہیں ملا تو انہوں نے بغیر وضو کے نماز پڑھ لی، پھر آیت وضو نازل ہوئی۔ (التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲ ص ۲۸۵، وزارة الادب والفن قطر ۱۳۲۹ھ)

اللہ تعالیٰ کے ارشاد: (اے موسیٰ!) سو آپ اور آپ کا رب جائیں اور دونوں (ان سے) لڑیں، بے شک ہم یہیں بیٹھے رہیں گے ○ (المائدہ: ۲۴) کی تفسیر

۳۔ بَابُ قَوْلِهِ تَعَالٰی ﴿فَاذْهَبْ اَنْتَ وَرَبُّكَ فَقَاتِلَا اِنَّا هُنَا قَاعِدُونَ﴾ ○ (المائدہ: ۲۴)

جس قوم سے بنی اسرائیل نے لڑنے سے انکار کر دیا تھا، اس کا بیان

علامہ عمر بن علی ابن اسلمقن شافعی متوفی ۸۰۴ھ لکھتے ہیں:

مقاتل نے اپنی تفسیر میں بیان کیا ہے کہ اریحاء میں ایک ہزار بستیاں تھیں اور ہر بستی میں ایک ہزار باغ تھے، جب بنی اسرائیل

کے نقباء (سردار) اس بستی میں داخل ہوئے تو ان کی طرف عوج بن عناق آیا اس نے ان کو اور ان کے سامان کو اپنے ہاتھ میں اٹھالیا حتیٰ کہ اپنے بادشاہ کے سامنے لے جا کر ان کو رکھ دیا اس بادشاہ کا نام مانوس بن سسورک تھا بادشاہ نے ان کو آنکھ اٹھا کر دیکھا پھر کہا: ان کو قتل کر دو اس کی بیوی نے کہا: اس مسکینوں پر رحم کریں اور ان کو چھوڑ دیں سو یہ کسی اور راستہ سے چلے جائیں پس بادشاہ نے ان کو چھوڑ دیا واپسی میں انہوں نے انکور کی بیلوں سے چند انکور توڑنے لیکن وہ اتنے وزنی تھے کہ وہ ان کو اٹھانہ سکے پھر انہوں نے دو انار توڑے مگر ان کی سواریاں ان اناروں کا بوجھ نہ اٹھا سکیں پھر وہ حضرت موسیٰ علیہ السلام کے پاس آئے اور ان کا حال سنایا ان لوگوں میں سے ہر شخص کا طول ساڑھے سات ہاتھ تھا اور وہ قوم عاد کے باقی لوگوں میں سے تھے اور ان کو العمالیق کہا جاتا تھا۔

(التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲۲ ص ۲۸۸ وزارت الاوقاف قطر ۱۴۲۹ھ)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں ابو نعیم نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں اسرائیل نے حدیث بیان کی از مخارق از طارق بن شہاب انہوں نے کہا: میں نے حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ سے سنا انہوں نے بتایا کہ میں حضرت مقداد کے پاس حاضر تھا (ح) اور مجھے حمدان بن عمر نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ابو النضر نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں الاشجعی نے حدیث بیان کی از سفیان از مخارق از طارق از عبد اللہ انہوں نے بتایا کہ حضرت مقداد نے بدر کے دن کہا: یا رسول اللہ! ہم آپ سے اس طرح نہیں کہیں گے جس طرح بنو اسرائیل نے حضرت موسیٰ سے کہا تھا: سو آپ اور آپ کا رب جائیں اور دونوں (ان سے) لڑیں بے شک ہم یہیں بیٹھے رہیں گے (المائدہ: ۲۴) لیکن آپ جائیں ہم آپ کے ساتھ ہیں پس گویا کہ رسول اللہ ﷺ کے چہرہ سے پریشانی دور ہو گئی۔ اس حدیث کی وکیع نے از سفیان از مخارق از طارق روایت کی ہے کہ حضرت مقداد رضی اللہ عنہ نے نبی ﷺ سے یہ کہا تھا۔

۴۶۰۹۔ حَدَّثَنَا أَبُو نَعِيمٍ حَدَّثَنَا إِسْرَائِيلُ عَنْ مُخَارِقٍ عَنْ طَارِقِ بْنِ شِهَابٍ سَمِعْتُ ابْنَ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ شَهِدْتُ مِنَ الْمِقْدَادِ (ح) وَحَدَّثَنِي حَمْدَانُ بْنُ عُمَرَ حَدَّثَنَا أَبُو النَّضْرِ حَدَّثَنَا الْأَشْجَعِيُّ عَنْ سُفْيَانَ عَنْ مُخَارِقٍ عَنْ طَارِقٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ قَالَ الْمِقْدَادُ يَوْمَ بَدْرٍ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّا لَا نَقُولُ لَكَ كَمَا قَالَتْ بَنُو إِسْرَائِيلَ لِمُوسَى ﴿فَاذْهَبْ أَنْتَ وَرَبُّكَ فَقَاتِلَا إِنَّا هَاهُنَا قَاعِدُونَ﴾ (المائدہ: ۲۴) وَلَكِنْ امْضِ وَنَحْنُ مَعَكَ فَكَانَتْ سُرَى عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَرَوَاهُ وَكَيْعٌ عَنْ سُفْيَانَ عَنْ مُخَارِقٍ عَنْ طَارِقٍ أَنَّ الْمِقْدَادَ قَالَ ذَلِكَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ .

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۳۹۵۲ میں گزر چکی ہے۔

۴۔ بَابُ ﴿إِنَّمَا جَزَاءُ الَّذِينَ يُحَارِبُونَ

اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَيَسْعَوْنَ فِي الْأَرْضِ

فَسَادًا أَنْ يُقْتَلُوا أَوْ يُصَلَّبُوا

إِلَى قَوْلِهِ أَوْ يُنْفَوْا مِنَ الْأَرْضِ﴾

(المائدہ: ۳۳)

اللہ تعالیٰ کے ارشاد: جو لوگ اللہ اور اس کے رسول

سے جنگ کرتے ہیں اور زمین میں ڈاکے ڈالتے

ہیں ان کی یہی سزا ہے کہ ان کو چن چن کر قتل کیا

جائے یا ان کو سولی دی جائے یہاں تک پڑھیں: یا

ان کو شہر بدر کر دیا جائے (المائدہ: ۳۳) کی تفسیر

الْمُحَارَبَةُ لِلَّهِ الْكُفْرُ بِهِ ۔

۴۶۱۰۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْأَنْصَارِيُّ حَدَّثَنَا ابْنُ عَوْنٍ قَالَ حَدَّثَنِي سَلْمَانُ أَبُو رَجَاءٍ مَوْلَى أَبِي قَلَابَةَ عَنْ أَبِي قَلَابَةَ أَنَّهُ كَانَ جَالِسًا خَلْفَ عُمَرَ بْنِ عَبْدِ الْعَزِيزِ فَذَكَرُوا وَذَكَرُوا فَقَالُوا وَقَالُوا قَدْ أَقَادَتْ بِهَا الْخُلَفَاءُ فَاتَّفَقَتْ إِلَى أَبِي قَلَابَةَ وَهُوَ خَلْفَ ظَهْرِهِ فَقَالَ مَا تَقُولُ يَا عَبْدَ اللَّهِ بْنُ زَيْدٍ أَوْ قَالَ مَا تَقُولُ يَا أَبَا قَلَابَةَ قُلْتُ مَا عَلِمْتُ نَفْسًا حَلَّ قَتْلَهَا فِي الْإِسْلَامِ إِلَّا رَجُلٌ زَنَى بَعْدَ إِحْصَانٍ أَوْ قَتَلَ نَفْسًا بِغَيْرِ نَفْسٍ أَوْ حَارَبَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ عُبَيْسَةُ حَدَّثَنَا أَنَسٌ بِكَذَا وَكَذَا قُلْتُ إِنِّي حَدَّثْتُ أَنَسَ قَالَ قَدِيمَ قَوْمٍ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَكَلَّمُوهُ فَقَالُوا قَدْ اسْتَوْخَمْنَا هَذِهِ إِلَّا رَضَ فَقَالَ هَذِهِ نَعَمْ لَنَا تَخْرُجُ فَأَخْرَجُوا فِيهَا فَأَشْرَبُوا مِنَ الْبَانِيهَا وَأَبْوَالِهَا فَخَرَجُوا فِيهَا فَأَشْرَبُوا مِنْ أَبْوَالِهَا وَالْبَانِيهَا وَاسْتَصَحُّوا وَمَالُوا عَلَى الرَّاعِي فَقَتَلُوهُ وَاطْرَدُوا النَّعَمَ فَمَا يُسْتَبَطُ مِنْ هَؤُلَاءِ قَتَلُوا النَّفْسَ وَحَارَبُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَخَوَّفُوا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ سُبْحَانَ اللَّهِ فَقُلْتُ تَتَهَمُنِي قَالَ حَدَّثَنَا بِهِذَا أَنَسٌ قَالَ وَقَالَ يَا أَهْلَ كَذَا إِنَّكُمْ لَنْ تَزَالُوا بِخَيْرٍ مَا أَبْقَى اللَّهُ هَذَا فِيكُمْ وَمِثْلُ هَذَا ۔

”المحاربة لله“ کا معنی ہے: اللہ تعالیٰ کے ساتھ کفر کرنا۔ امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں علی بن عبد اللہ نے حدیث بیان کی، انہوں نے کہا: ہمیں محمد بن عبد اللہ انصاری نے حدیث بیان کی، انہوں نے کہا: ہمیں ابن عون نے حدیث بیان کی، انہوں نے کہا: مجھے سلمان ابورجاء مولیٰ ابوقلابہ نے حدیث بیان کی از ابوقلابہ وہ بیان کرتے ہیں کہ وہ عمر بن عبدالعزیز کے پیچھے بیٹھے ہوئے تھے پس لوگوں نے ذکر کیا اور ذکر کیا پس انہوں نے کہا اور کہا (اس مجلس میں قسامت کا ذکر آ گیا اور لوگوں کا اس میں اختلاف ہوا کہ اس میں قصاص ہے یا نہیں) لوگوں نے کہا: قسامت میں قصاص لازم ہوگا آپ سے پہلے خلفاء راشدین نے بھی اس میں قصاص لیا ہے پھر عمر بن عبدالعزیز ابوقلابہ کی طرف متوجہ ہوئے جو ان کی پیٹھ کے پیچھے بیٹھے ہوئے تھے پس انہوں نے کہا: اے عبد اللہ بن زید! اس مسئلہ میں آپ کی کیا رائے ہے؟ یا کہا: اے ابوقلابہ! آپ کی کیا رائے ہے؟ انہوں نے بیان کیا: میں نے کہا کہ میرے علم میں اسلام میں ان تین شخصوں کے علاوہ اور کسی کو قتل کرنا جائز نہیں ہے: (۱) شادی شدہ شخص زنا کرے (۲) سیٹھ شخص کو ناحق قتل کرے (۳) اللہ اور اس کے رسول ﷺ سے جنگ کرے تب عنبر نے کہا: ہمیں حضرت انس رضی اللہ عنہ نے اسی طرح اور اسی طرح حدیث بیان کی ہے، انہوں نے کہا کہ مجھے بھی حضرت انس نے حدیث بیان کی ہے کہ نبی ﷺ کے پاس لوگ آئے (انہوں نے نبی ﷺ سے اسلام پر بیعت کی) پھر کہا: ہمیں اس شہر کی آب و ہوا موافق نہیں آئی تب آپ نے فرمایا: ہمارے یہ اونٹ چرنے جا رہے ہیں تم بھی ان کے ساتھ جاؤ اور ان کا دودھ اور پیشاب پیو وہ لوگ ان اونٹوں کے ساتھ چلے گئے اور ان کا پیشاب اور (اونٹنیوں کا) دودھ پیا اور وہ تندرست ہو گئے پھر انہوں نے آپ کے چرواہے کو پکڑ کر قتل کر دیا اور اونٹوں کو لے کر بھاگ گئے پس ان لوگوں سے قصاص لینے میں کیا تردد ہو سکتا تھا انہوں نے ناحق قتل کیا اور اللہ اور اس کے رسول سے جنگ کی اور رسول اللہ ﷺ کو ڈرانا چاہا یہ سن کر عنبر نے کہا: سبحان اللہ! میں نے کہا: کیا تم مجھے

جھٹلانا چاہتے ہو؟ عنبرہ نے کہا: (نہیں!) حضرت انس نے مجھے بھی یہی حدیث بیان کی تھی انہوں نے بیان کیا کہ عنبرہ نے کہا: اے اہل شام! تم اس وقت تک خیریت سے رہو گے جب تک اللہ تم میں ابوقلابہ اور ان جیسوں کو باقی رکھے گا۔

اس حدیث کی شرح، صحیح البخاری: ۲۳۳ میں گزر چکی ہے تاہم بعض ضروری امور بیان کیے جا رہے ہیں: امام بخاری نے اس باب کے عنوان میں پوری آیت نہیں لکھی پوری آیت درج ذیل ہے:

إِنَّمَا جَزَاءُ الَّذِينَ يُحَارِبُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ  
وَيَسْعَوْنَ فِي الْأَرْضِ فَسَادًا أَنْ يُقَتَّلُوا أَوْ يُصَلَّبُوا  
أَوْ تُقَطَّعَ أَيْدِيهِمْ وَأَرْجُلُهُمْ مِنْ خِلَافٍ  
أَوْ يُنْفَوْا مِنَ الْأَرْضِ ط ذَلِكَ لَهُمْ  
حِزْبٌ فِي الدُّنْيَا وَلَهُمْ فِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ  
عَظِيمٌ ۝ إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا مِنْ قَبْلِ أَنْ  
تُقَدَّرُوا عَلَيْهِمْ ۝ فَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ  
غَفُورٌ رَحِيمٌ ۝ (المائدہ: ۳۳-۳۴)

جو لوگ اللہ اور اس کے رسول سے جنگ کرتے ہیں اور زمین میں ڈاکے ڈالتے ہیں ان کی یہی سزا ہے کہ ان کو چن چن کر قتل کیا جائے یا ان کو سولی دی جائے یا ان کے ہاتھ ایک جانب سے اور پیر دوسری جانب سے کاٹ دیئے جائیں یا ان کو شہر بدر کر دیا جائے یہ ان کے لیے دنیا میں رسوائی ہے اور آخرت میں ان کے لیے بڑا عذاب ہے ۝ ماسوا ان لوگوں کے جنہوں نے تمہارے ان پر قابو پانے سے پہلے توبہ کر لی سو جان لو کہ اللہ بہت بخشنے والا بہت رحم فرمانے والا ہے ۝

### محارب کی تعریف المائدہ: ۳۳ کا شان نزول اور حدیث مذکور سے مستنبط مسائل

علامہ عمر بن علی ابن الملقن شافعی متوفی ۸۰۴ھ لکھتے ہیں:

اگر کسی محلہ میں مقتول پایا جائے اور اس کے قاتل کا پتا نہ چلے تو اس محلہ کے پچاس آدمی یہ قسم کھائیں کہ ہم نے اس کو قتل کیا ہے نہ ہم یہ جانتے ہیں کہ اس کا قاتل کون ہے تو پھر سب محلہ والے مل کر اس مقتول کی دیت اس کے وارثوں کو ادا کریں گے۔

محاربہ کی تعریف میں امام ابن ابی حاتم نے سعید بن جبیر سے یہ روایت کی ہے کہ اس کا معنی ہے: اسلام کے بعد کفر کرنا اور دوسروں نے اس کی تفسیر کی ہے کہ اس کا معنی ہے: راستہ میں ڈاکا ڈالنا اور مکابروہ ہے جو شہر میں مسلمانوں کے اوپر ہتھیار اٹھائے یہ امام مالک، امام شافعی، امام اوزاعی اور لیث کا قول ہے اور دوسرا قول یہ ہے کہ اس سے مراد وہ ہے جو شہر کے راستوں میں ڈاکے ڈالتا ہے اور جو شہر میں مسلمانوں پر ہتھیار اٹھائے وہ محارب نہیں ہے یہ امام ابو حنیفہ اور ان کے اصحاب کا مذہب ہے۔

امام طبری نے کہا ہے کہ اس میں اختلاف ہے کہ یہ آیت کس کے متعلق نازل ہوئی ہے؟ علی بن ابی طلحہ نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کی ہے کہ یہ آیت اہل کتاب کے بعض لوگوں کے متعلق نازل ہوئی ہے جنہوں نے رسول اللہ ﷺ سے عہد کیا تھا پھر انہوں نے عہد کو توڑ دیا اور زمین میں دہشت گردی کی۔ (تفسیر طبری ج ۴ ص ۵۴۷)

امام ابوداؤد نے روایت کی ہے کہ یہ آیت مشرکین کے متعلق نازل ہوئی سو جنہوں نے پکڑے جانے سے پہلے توبہ کر لی ان کو ان کے جرم کی سزا نہیں ملے گی۔ (سنن ابوداؤد: ۴۳۷۲)

حضرت انس رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ یہ آیت عزیہین کے متعلق نازل ہوئی ہے جیسا کہ اس حدیث میں ہے۔

(تفسیر طبری ج ۴ ص ۵۴۷)

ابن سیرین نے کہا ہے کہ یہ آیت عربین کے قصہ کی ناخ ہے اور احسن یہ ہے کہ یہ آیت محکمہ ہے اور آپ نے ان کو جو سزا دی وہ ان کے جرم کی مثل قصاص تھا۔

اس میں اختلاف ہے کہ آیا محارب صرف مشرک ہے یا اس میں فاسق اور مرتد بھی شامل ہے، امام شافعی کا قول اول الذکر ہے اور امام مالک کا قول ثانی الذکر ہے۔ (بدلیۃ المجہد ج ۳ ص ۱۷۵۸)

بعض احادیث میں ان مجرموں کے علاوہ ساحر کو بھی حد ا قتل کرنے کا حکم دیا ہے۔ (سنن ترمذی: ۱۳۶۰)

اور بعض احادیث میں مذکور ہے کہ جب ایک خلیفہ کی بیعت پر اتفاق ہو تو جو دوسرا خلافت کا مدعی ہو اس کو قتل کر دیا جائے۔

(صحیح مسلم: ۱۸۵۳)

اور بعض احادیث میں مذکور ہے کہ لواطت کرنے والے کو بھی قتل کر دیا جائے۔ (سنن ابوداؤد: ۴۳۶۲، سنن ترمذی: ۱۳۵۶، سنن ابن

ماجر: ۲۵۶۱، مسند احمد ج ۱ ص ۳۰۰) (التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲ ص ۲۹۲-۲۹۳، وزارة الاوقاف قطر ۱۴۲۹ھ)

اللہ تعالیٰ کے ارشاد: اور زخموں میں بدلہ

ہے (المائدہ: ۴۵) کی تفسیر

۵۔ بَابُ قَوْلِهِ ﴿وَالْجُرُوحُ

قِصَاصٌ﴾ (المائدہ: ۴۵)

۴۶۱۱۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَلَامٍ أَخْبَرَنَا الْقَزَارِيُّ عَنْ حُمَيْدٍ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ كَسَرَتِ الرُّبَيْعُ وَهِيَ عَمَةُ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ ثِيَّاتٌ جَارِيَةٌ مِّنَ الْأَنْصَارِ فَطَلَبَ الْقَوْمُ الْقِصَاصَ فَأَتَوْا النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَمَرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْقِصَاصِ فَقَالَ أَنَسُ بْنُ النَّضْرِ عَمُّ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ لَا وَاللَّهِ لَا تُكْسَرُ سِنُّهَا يَا رَسُولَ اللَّهِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا أَنَسُ كِتَابُ اللَّهِ الْقِصَاصُ فَرَضِيَ الْقَوْمُ وَقَبِلُوا الْأَرْضَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ مِنْ عِبَادِ اللَّهِ مَنْ لَّوْ أَقْسَمَ عَلَى اللَّهِ لَا بَرَّةَ .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں محمد بن سلام نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں القزاری نے خبر دی از حمید از حضرت انس رضی اللہ عنہ وہ بیان کرتے ہیں کہ ربیع نے جو حضرت انس بن مالک کی پھوپھی تھیں انہوں نے انصار کی ایک لڑکی کے سامنے کے دانت توڑ دیئے تو لڑکی والوں نے قصاص کا مطالبہ کیا تو وہ نبی ﷺ کے پاس آئے پس نبی ﷺ نے قصاص لینے کا حکم دیا تو حضرت انس بن مالک کے چچا حضرت انس بن نضر نے کہا: نہیں! اللہ کی قسم! یا رسول اللہ! اس کا دانت نہیں توڑا جائے گا! تب رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اے انس! اللہ کی کتاب میں قصاص کا حکم ہے پھر لڑکی والے راضی ہو گئے اور انہوں نے دیت لینے کو منظور کر لیا پس رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: بے شک اللہ کے بعض بندے ایسے ہیں کہ اگر وہ کسی کام کرنے پر اللہ کی قسم کھالیں تو اللہ ان پر قسم عجزی کر دیتا ہے۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۲۷۰۳ میں گزر چکی ہے۔

۶۔ بَابُ ﴿يَا أَيُّهَا الرَّسُولُ بَلِّغْ مَا أُنْزِلَ

إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ﴾ (المائدہ: ۶۷)

اللہ تعالیٰ کے ارشاد: اے رسول! آپ پر آپ کے

رب کی طرف سے جو نازل کیا گیا ہے اس کو پہنچا

دیجئے (المائدہ: ۶۷) کی تفسیر

۴۶۱۲۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُونُسَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ  
إِسْمَاعِيلَ عَنِ الشَّعْبِيِّ عَنْ مَسْرُوقٍ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ  
اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ مَنْ حَدَّثَكَ أَنَّ مُحَمَّدًا صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ كَتَمَ شَيْئًا مِمَّا أُنْزِلَ عَلَيْهِ فَقَدْ كَذَبَ وَاللَّهُ  
يَقُولُ ﴿يَا أَيُّهَا الرَّسُولُ بَلِّغْ مَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ﴾  
(المائدہ: ۶۷) آلائیہ۔

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں محمد بن یوسف نے حدیث  
بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں سفیان نے حدیث بیان کی از اسماعیل  
از شعبی از مسروق از حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا وہ بیان کرتی ہیں کہ جس  
نے تم سے یہ کہا کہ سیدنا محمد ﷺ نے اس سے کوئی چیز چھپالی جو  
آپ پر نازل کی گئی تھی تو اس نے جھوٹ بولا اور اللہ فرماتا ہے:  
اے رسول! آپ پر آپ کے رب کی طرف سے جو نازل کیا گیا  
ہے اس کو پہنچا دیجئے۔ (المائدہ: ۶۷)

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۳۲۳۴ میں گزر چکی ہے، بعض ضروری امور بیان کیے جا رہے ہیں:

### المائدہ: ۶۷ کے متعدد شان نزول

علامہ عمر بن علی ابن الملقن شافعی متوفی ۸۰۴ھ لکھتے ہیں:

الواحدی نے حضرت ابوسعید رضی اللہ عنہ سے روایت کی ہے کہ یہ آیت غدیر خم کے دن نازل ہوئی رسول اللہ ﷺ نے حضرت علی  
رضی اللہ عنہ کا ہاتھ پکڑ کر فرمایا: میں جس کا مولیٰ (محبوب) ہوں علی اس کے مولیٰ (محبوب) ہیں۔ (اسباب النزول ص ۲۰۴)  
دوسرا قول یہ ہے کہ آیت عیینہ بن حصن اور فقراء اہل الصفۃ کے متعلق نازل ہوئی ہے۔  
تیسرا قول یہ ہے کہ یہ آیت آپ کی زوجہ حضرت زینب بنت جحش رضی اللہ عنہا کے متعلق نازل ہوئی ہے اور یہ حدیث صحیح البخاری:  
۷۴۲۰ میں مذکور ہے۔

چوتھا قول یہ ہے کہ جب بعض لوگوں نے جہاد کو ناپسند کیا تو یہ آیت نازل ہوئی۔

پانچواں قول یہ ہے کہ یہ آیت رجم اور قصاص کے متعلق نازل ہوئی ہے۔

چھٹا قول یہ ہے کہ یہ آیت حقوق مسلمین کے متعلق نازل ہوئی ہے جب یہ آیت نازل ہوئی تو آپ نے حجۃ الوداع کا خطبہ دیا

اور کہا: اے اللہ! کیا میں نے تبلیغ کر دی ہے۔ (التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲۲ ص ۲۹۶ وزارت الادب کا قفسہ ۱۴۲۹ھ)

۷۔ بَابُ قَوْلِهِ تَعَالَى ﴿لَا يُؤَاخِذُكُمُ اللَّهُ  
بِاللَّغْوِ فِي أَيْمَانِكُمْ﴾ (المائدہ: ۸۹)

اللہ تعالیٰ کے ارشاد: اللہ تمہاری بے مقصد قسموں پر  
تمہاری گرفت نہیں فرمائے گا (المائدہ: ۸۹) کی تفسیر

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں علی بن سلمہ نے حدیث

بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں مالک بن سعیر نے حدیث بیان کی  
انہوں نے کہا: ہمیں ہشام نے حدیث بیان کی از والد خود از حضرت  
عائشہ رضی اللہ عنہا وہ بیان کرتی ہیں کہ اللہ تعالیٰ کا ارشاد: اللہ تمہاری بے  
مقصد قسموں پر تمہاری گرفت نہیں فرمائے گا۔ (المائدہ: ۸۹) کسی مرد  
کی ایسی قسم کے متعلق نازل ہوئی ہے: نہیں اللہ کی قسم! ہاں اللہ کی  
قسم!

۴۶۱۳۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ سَلَمَةَ حَدَّثَنَا مَالِكُ بْنُ  
سُعَيْرٍ حَدَّثَنَا هِشَامٌ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا  
أَنْزَلَتْ هَذِهِ آيَةُ ﴿لَا يُؤَاخِذُكُمُ اللَّهُ بِاللَّغْوِ فِي  
أَيْمَانِكُمْ﴾ فِي قَوْلِ الرَّجُلِ لَا وَاللَّهِ وَبَلَى وَاللَّهُ

[طرف الحدیث: ۲۶۶۳]

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں احمد بن ابی رجا نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں النضر نے حدیث بیان کی از ہشام انہوں نے کہا: مجھے میرے والد نے خبر دی از حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا وہ بیان کرتی ہیں کہ ان کے والد (حضرت ابوبکر) کبھی قسم کھا کر اس کے خلاف نہیں کرتے تھے حتیٰ کہ اللہ تعالیٰ نے قسم کے کفارہ کا حکم نازل فرمادیا تب حضرت ابوبکر نے کہا: جب بھی میں قسم کے خلاف کرنے کو بہتر جانتا ہوں تو قسم کے خلاف کرتا ہوں اور اللہ تعالیٰ کی دی ہوئی رخصت پر عمل کرتا ہوں اور وہی کام کرتا ہوں جو بہتر ہوتا ہے۔

۶۱۴۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ أَبِي رَجَاءٍ حَدَّثَنَا النَّضْرُ عَنْ هِشَامٍ قَالَ أَخْبَرَنِي أَبِي عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ أَبَاهَا كَانَ لَا يَحْنُ فِي يَمِينٍ حَتَّى أَنْزَلَ اللَّهُ كَفَّارَةَ الْيَمِينِ قَالَ أَبُو بَكْرٍ لَا أَرَى يَمِينًا أَرَى غَيْرَهَا خَيْرًا مِنْهَا إِلَّا قَبِلْتُ رُخْصَةَ اللَّهِ وَفَعَلْتُ الَّذِي هُوَ خَيْرٌ.

[طرف الحدیث: ۶۶۲۱] (سنن ابوداؤد: ۲۲۵۴، صحیح ابن حبان: ۴۳۲۳)

### باب کی حدیث کی مؤید دیگر روایات

علامہ عمر بن علی ابن الملقن شافعی متوفی ۸۰۴ھ لکھتے ہیں:

ابن الجریج بیان کرتے ہیں کہ مجھے یہ حدیث پہنچی ہے کہ حضرت عبداللہ بن رواحہ کے پاس یتیم لڑکے تھے اور مہمان بھی آگئے تھے وہ رات کا کچھ حصہ گزارنے کے بعد گھر آئے انہوں نے پوچھا: کیا تم نے میرے مہمانوں کو کھانا کھلا دیا ہے؟ گھر والوں نے کہا: ہم آپ کا انتظار کر رہے تھے تو حضرت عبداللہ نے کہا: اللہ کی قسم! میں آج رات کھانا نہیں کھاؤں گا ان کے مہمانوں نے کہا: ہم بھی آج رات کھانا نہیں کھائیں گے اور یتیم لڑکوں نے کہا: ہم بھی آج کی رات کھانا نہیں کھائیں گے جب حضرت عبداللہ نے یہ ماجرا دیکھا تو انہوں نے کھانا کھالیا اور مہمانوں اور یتیم لڑکوں نے بھی کھانا کھالیا صبح کو وہ رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوئے تو آپ نے فرمایا: تم نے رحمان کی اطاعت کی اور شیطان کی نافرمانی کی۔ (مصنف عبدالرزاق: ۱۶۰۴۵، مصنف ابن ابی شیبہ: ۱۲۶۲۳)

مقاتل نے کہا کہ دس صحابہ نے یہ قسم کھائی کہ وہ دن کو روزہ رکھیں گے اور رات کو قیام کریں گے حضرت ابوبکرؓ حضرت عمرؓ حضرت علیؓ حضرت مقدادؓ حضرت عثمان بن مظعونؓ حضرت ابوذرؓ حضرت سلمانؓ حضرت ابن مسعودؓ حضرت عمارؓ حضرت حذیفہؓ حضرت سالم مولیٰ ابو حذیفہؓ اور حضرت قدامہ بن زیدؓ تب یہ آیت نازل ہوئی:

لَا تُحَرِّمُوا طَيِّبَاتِ مَا أَحَلَّ اللَّهُ لَكُمْ. (المائدہ: ۸۷)

تم ان پسندیدہ چیزوں کو حرام قرار نہ دو جن کو اللہ نے تمہارے لیے حلال کر دیا ہے۔

### لغو کام کا معنی اور قسم کا کفارہ

لغو کا معنی ہے: جو کام قابل شمار نہ ہو اور اس کا کوئی فائدہ نہ ہو اور ایک قول ہے: اس کا معنی ہے: گناہ یعنی جن قسموں کا تم نے کفارہ دے دیا ہے ان پر تم سے مواخذہ نہیں ہوگا ابن جبیر نے کہا: کوئی شخص گناہ کرنے کی قسم کھالے تو اس پر لازم ہے کہ وہ اس قسم کو توڑ کر اس کا کفارہ دے۔

قسم کا کفارہ یہ ہے کہ وہ دس مسکینوں کو صبح اور شام درمیانی کھانا کھلائے امام ابو حنیفہ کے نزدیک گندم سے نصف صاع یعنی دو کلو گرام اور جو اور کھجور وغیرہ سے ایک صاع یعنی چار کلو گرام یا ان کو کپڑے دے یا ایک غلام آزاد کرے اور اگر اس کی طاقت نہ ہو تو تین دن کے روزے رکھے۔ (بدائع الصنائع ج ۵ ص ۱۰۲-۱۰۱) (التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲ ص ۲۹۹-۲۹۸، وزارة الاوقاف قطر ۱۴۲۹ھ)



۸۔ بَابُ قَوْلِهِ ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تُحَرِّمُوا طَيِّبَاتِ مَا أَحَلَّ اللَّهُ لَكُمْ﴾ (المائدہ: ۸۷)

اللہ تعالیٰ کے ارشاد: اے ایمان والو! تم ان پسندیدہ چیزوں کو حرام قرار نہ دو جن کو اللہ نے تمہارے لیے حلال کر دیا ہے (المائدہ: ۸۷) کی تفسیر

۴۶۱۵۔ حَدَّثَنَا عُمَرُو بْنُ عَوْنٍ حَدَّثَنَا خَالِدٌ عَنْ إِسْمَاعِيلَ عَنْ قَيْسٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ كُنَّا نَغْزُو مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلَيْسَ مَعَنَا نِسَاءٌ فَقُلْنَا آلا نَخْتَصِي فَنَهَانَا عَنْ ذَلِكَ فَرَخَّصَ لَنَا بَعْدَ ذَلِكَ أَنْ نَتَزَوَّجَ الْمَرْأَةَ بِالشُّؤْبِ ثُمَّ قَرَأَ ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تُحَرِّمُوا طَيِّبَاتِ مَا أَحَلَّ اللَّهُ لَكُمْ﴾ [طرف الحديث: ۵۰۷۱-۵۰۷۵] (صحیح مسلم: ۱۴۰۳) [رقم المسلسل: ۳۲۰۰]

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں عمرو بن عون نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں خالد نے حدیث بیان کی از اسماعیل از قیس از حضرت عبداللہ رضی اللہ عنہ وہ بیان کرتے ہیں کہ ہم نبی ﷺ کے ساتھ جہاد کرتے تھے اور ہمارے ساتھ بیویاں نہیں ہوتی تھیں تو ہم نے پوچھا: کیا ہم خنسی نہ ہو جائیں پس آپ نے ہم کو اس سے منع کر دیا پھر اس کے بعد آپ نے ہم کو اس کی اجازت دی کہ ہم کسی عورت سے ایک کپڑے کے عوض متعہ کر لیا کریں پھر آپ نے یہ آیت پڑھی: اے ایمان والو! تم ان پسندیدہ چیزوں کو حرام قرار نہ دو جن کو اللہ نے تمہارے لیے حلال کر دیا ہے۔ (المائدہ: ۸۷)

### متعہ کی تحریم پر اجماع ہے

علامہ بدرالدین محمود بن احمد عینی حنفی متوفی ۸۵۵ھ لکھتے ہیں:

اس حدیث میں یہ اشارہ ہے کہ حضرت عبداللہ بن مسعود بھی حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کی طرح متعہ کو جائز قرار دیتے تھے اور متعہ کے منسوخ ہونے کا حکم ان تک نہیں پہنچا تھا۔ حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ ابتداء اسلام میں یہ رخصت تھی کہ اگر کوئی مرد متعہ کرنے پر اس طرح مجبور ہو جائے جس طرح کوئی شخص مردار اور خنزیر کھانے پر مجبور ہو جاتا ہے تو وہ متعہ کر سکتا ہے۔ احادیث صحیحہ سے ثابت ہے کہ متعہ منسوخ ہو چکا اور اس کی تحریم پر اجماع منعقد ہو چکا ہے اور صرف چند گمراہ لوگوں کے سوا کوئی اس کے جواز کا معتقد نہیں ہے۔ (عمدة القاری ج ۱۸ ص ۲۸۰ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ)

ہم نے متعہ کی تحریم کی تحقیق تفسیر بیان القرآن میں آیت کریمہ "فَمَا اسْتَمْتَعْتُمْ بِهِ مِنْهُنَّ فَلَاتُوهُنَّ أَجُورَهُنَّ" النساء: ۴۴ کی تفسیر میں بیان کی ہے اور شاید اتنی تحقیق کسی اور کتاب میں نہیں ملے گی۔

۹۔ بَابُ قَوْلِهِ ﴿إِنَّمَا الْخَمْرُ وَالْمَيْسِرُ وَالْأَنْصَابُ وَالْأَزْلَامُ رِجْسٌ مِّنْ عَمَلِ الشَّيْطَانِ﴾ (المائدہ: ۹۰)

اللہ تعالیٰ کے ارشاد فرمایا: شراب اور جوا اور بتوں کے پاس نصب شدہ پتھر اور فال کے تیر محض ناپاک ہیں شیطانی کاموں میں سے ہیں (المائدہ: ۹۰) کی تفسیر

وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ ﴿الْأَزْلَامُ﴾ الْقِدَاحُ يَقْتَسِمُونَ

اور حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے کہا: "والأزلام" (المائدہ: ۹۰)

بِهَا فِي الْأُمُورِ وَالنُّصَبُ أَنْصَابٌ يَذْبَحُونَ عَلَيْهَا وَقَالَ  
غَيْرُهُ الزَّلَمَ الْقَذْحُ لَا رِيْسَ لَهُ وَهُوَ وَاحِدٌ لَا زَلَامَ  
وَالِاسْتِقْسَامُ أَنْ يُجِيلَ الْقِدَاحُ فَإِنْ نَهَتْهُ أَنْتَهَى وَإِنْ  
أَمَرَتْهُ فَعَلَّ مَا تَأْمُرُهُ يُجِيلُ يُدِيرُ قَدْ أَعْلَمُوا الْقِدَاحَ  
أَعْلَامًا بِضُرُوبٍ يَسْتَقْسِمُونَ بِهَا وَفَعَلْتُ مِنْهُ قَسَمْتُ  
وَالْقُسُومُ الْمَصْدَرُ .

اس سے مراد وہ تیر ہیں جن سے وہ اپنے کاموں میں قسمت کا حال  
معلوم کرتے تھے ”والنصب“ اس سے مراد وہ نصب شدہ پتھر ہیں  
جن پر وہ (بتوں کا قرب حاصل کرنے کے لیے) اپنے جانوروں کو  
ذبح کرتے تھے دوسروں نے کہا: ”الزلم“ کا معنی ایسا تیر ہے جس کا  
پر نہیں ہوتا تھا یہ ”ازلام“ کا واحد ہے اور ”الاستقسام“ کا معنی  
ہے: تیر کو گھمایا جائے اگر وہ تیر اس کو کسی کام سے منع کرے تو رک  
جائے اور اگر وہ اس کو کسی کام کا حکم دے تو اس کو کرے اور انہوں نے  
تیروں پر مختلف قسم کی نشانیاں بنا رکھی تھیں اور وہ ان نشانیوں سے  
قسمت کا حال معلوم کرتے تھے اور اس سے ”فَعَلْتُ“ کے معنی میں  
”قَسَمْتُ“ ہے اور ”القسوم“ مصدر ہے۔

### تعلیقات مذکورہ کے معانی

علامہ عمر بن علی ابن الملقن شافعی متوفی ۸۰۴ھ لکھتے ہیں:

حضرت ابن عباس نے کہا: ”الازلام“ اس سے مراد ہے: وہ تیر جن سے معاملات میں قسمت کا حال معلوم کیا جاتا ہے اسی  
طرح امام ابن المہذّب اور امام ابن ابی حاتم نے روایت کی ہے۔ (تفسیر ابن ابی حاتم ج ۳ ص ۱۱۹۸)  
”النصب والانصاب“ ان بتوں کو کہتے ہیں جن کا قرب حاصل کرنے کے لیے جانوروں کو ذبح کیا جاتا ہے۔

(تفسیر ابن ابی حاتم ج ۳ ص ۱۱۹۸ تفسیر طبری ج ۴ ص ۴۱۵-۴۱۴)  
دوسروں نے کہا: ”الزلم“ ایسے تیر ہیں جن کے پر نہ ہوں اور یہ ”ازلام“ کا واحد ہے اور ”الاستقسام“ کا معنی یہ ہے کہ  
تیروں کو گھمایا جائے پس اگر تیر پر یہ لکھا ہو کہ یہ کام نہ کریں تو نہ کریں اور اگر اس پر لکھا ہو کہ یہ کام کریں تو کریں۔ (یہ زمانہ جاہلیت کا  
طریقہ تھا جس سے اللہ عزوجل نے ممانعت فرمادی۔)

”الزلم“ میں زاء اور لام دونوں پر زبر ہے اس کا ایک معنی ہے: جس کا پر نہ ہو اور دوسرا معنی ہے کہ جس کی نوک نہ ہو اور یہ جوئے  
کے تیروں میں سے ایک تیر ہے۔

اور ”نصب“ صا و پر زبر: قسمی نے کہا: یہ وہ پتھر ہے جس کو زمانہ جاہلیت میں نصب کر دیا جاتا اور اس کے پاس جانوروں کو ذبح  
کیا جاتا۔ (التوضیح ج ۲ ص ۳۰۲)

۴۶۱۶۔ حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ  
بْنُ بَشْرِ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ عُمَرَ بْنِ عَبْدِ الْعَزِيزِ  
قَالَ حَدَّثَنِي نَافِعٌ عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى  
عَنْهُمَا قَالَ نَزَلَ تَحْرِيمُ الْخَمْرِ وَإِنَّ فِي الْمَدِينَةِ  
يَوْمَئِذٍ لَخَمْسَةُ أَشْرِبَةٍ مَا فِيهَا شَرَابٌ الْعَنْبِ .

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں اسحاق بن ابراہیم نے  
حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں محمد بن بشر نے خبر دی انہوں  
نے کہا: ہمیں عبد العزیز بن عمر بن عبد العزیز نے حدیث بیان کی  
انہوں نے کہا: مجھے نافع نے حدیث بیان کی از حضرت ابن عمر رضی اللہ  
عنہما نے بیان کیا کہ خمر کی حرمت نازل ہوئی اور اس وقت مدینہ  
میں پانچ قسم کی شرابیں تھیں اور ان میں کوئی بھی انگور کی شراب نہیں

[طرف المحدث: ۵۵۷۹] (اس حدیث کی روایت میں امام بخاری

تھی۔

(منفرد ہیں)

## مدینہ میں پانچ قسم کی شرابیں اور ان میں تعارض کا جواب

علامہ بدرالدین محمود بن احمد یعنی متوفی ۸۵۵ھ اس حدیث کی شرح میں لکھتے ہیں:

اس حدیث میں مذکور ہے کہ مدینہ میں پانچ قسم کی شرابیں تھیں اور وہ کھجور کی اور شہد کی اور گندم کی اور جو کی اور جوار کی شرابیں ہیں۔ مسند احمد میں حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ الخمر انگور سے بنتی ہے اور کھجور سے اور گندم سے اور جو سے اور جوار سے اور یعلیٰ کی روایت میں ہے کہ الخمر حرام کی گئی اور یہ انگور سے اور کھجور سے اور شہد سے اور جو سے اور جوار سے بنتی ہے اور حضرت ابو ہریرہ نے نبی ﷺ سے روایت کی ہے کہ الخمر ان دو درختوں سے بنتی ہے کھجور سے اور انگور سے اور اس حدیث کی امام مسلم نے روایت کی ہے۔

اگر یہ سوال کیا جائے کہ ان احادیث میں تعارض ہے تو اس کا جواب یہ ہے کہ ان میں کوئی تعارض نہیں ہے کیونکہ ہر راوی نے شرابوں کی ان ہی اقسام کی روایت کی ہے جو ان کو محفوظ تھیں نیز جمہور کے نزدیک صحیح یہ ہے کہ عدد کا مفہوم مخالف معتبر نہیں ہوتا۔

(عمدة القاری ج ۱۸ ص ۲۸۲-۲۸۳)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں یعقوب بن ابراہیم نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ابن علیہ نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں عبدالعزیز بن صہیب نے حدیث بیان کی انہوں نے بیان کیا کہ حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ نے کہا: اب لوگ تمہاری فصیح (کھجور سے بنائی ہوئی شراب) کے سوا اور کوئی شراب نہیں پیتے وہ یہی ہے جس کا نام تم نے اس فصیح رکھا ہے میں کھڑا ہوا حضرت ابو طلحہ رضی اللہ عنہ کو شراب پلا رہا تھا اور فلاں فلاں شخص کو اس وقت ایک مرد آیا اور اس نے کہا: تمہیں یہ خبر پہنچی ہے لوگوں نے کہا: کون سی خبر؟ اس نے کہا: شراب حرام کر دی گئی ہے لوگوں نے کہا: اے انس! شراب کے ان مشکوں کو بہا دو حضرت انس نے کہا: پھر کسی نے شراب کا سوال نہیں کیا اور نہ اس مرد کی خبر کے بعد پھر شراب کی طرف رجوع کیا۔

۴۶۱۷۔ حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ حَدَّثَنَا ابْنُ عَلِيٍّ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ صُهَيْبٍ قَالَ قَالَ أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ مَا كَانَ لَنَا خَمْرٌ غَيْرُ فَصِيحِكُمْ هَذَا الَّذِي تُسَمُّونَهُ الْفَصِيحَ فَإِنِّي لَقَائِمٌ أَسْقِي أَبَا طَلْحَةَ وَفُلَانًا وَفُلَانًا إِذَا جَاءَ رَجُلٌ فَقَالَ وَهَلْ بَلَغَكُمْ الْخَبْرُ فَقَالُوا وَمَا ذَاكَ قَالَ حُرِّمَتِ الْخَمْرُ قَالُوا أَهَرِيقُ هَذِهِ الْقِلَالُ يَا أَنَسُ قَالَ فَمَا سَأَلُوا عَنْهَا وَلَا رَاجِعُوا بِهَا بَعْدَ خَبَرِ الرَّجُلِ .

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۲۳۶۳ میں گزر چکی ہے۔

## ”قِلَال“ کا معنی خبر واحد پر عمل کرنے کا جواز علامہ ابن ملقن کا امام ابو حنیفہ پر رد اور مصنف کا جواب

علامہ عمر بن علی ابن ملقن شافعی متوفی ۸۰۳ھ لکھتے ہیں:

اس حدیث میں ”قِلَال“ کا لفظ ہے ”یہ القِلَالہ“ کی جمع ہے اور یہ اس بڑے مقلد کو کہتے ہیں جس کو مضبوط آدمی بھی نہ اٹھا

سکے۔ (اعلام الحدیث ج ۳ ص ۱۸۳۸-۱۸۳۷)

اہل لغت نے کہا ہے کہ قِلَالہ اس گھڑے کو کہتے ہیں جس کو انسان اوپر اٹھا لے اور اس کی کوئی تحدید نہیں ہے۔ (الغاتی ج ۳ ص ۱۸۴)

اس حدیث سے معلوم ہوا کہ خبر واحد پر عمل کرنا جائز ہے اور اس حدیث سے یہ معلوم ہوا کہ شراب کو سرکہ بنانا جائز نہیں ہے امام ابو حنیفہ کا قول اس کے خلاف ہے اگر شراب کو سرکہ بنالیا جائے تو امام مالک کے نزدیک اس کا استعمال جائز ہے اور ہمارے (شافعیہ کے) کے نزدیک جائز نہیں ہے۔ (التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲۲ ص ۳۰۴)

میں کہتا ہوں کہ اس حدیث میں شراب کو سرکہ بنانے کی ممانعت نہیں ہے اس حدیث میں صرف یہ مذکور ہے کہ جیسے ہی صحابہ کو معلوم ہوا کہ شراب کو حرام کر دیا گیا ہے انہوں نے اسی وقت شراب کے مشکوں کو بہا دیا اور اس سے صحابہ کی اسلام کے اوپر استقامت اور اللہ کے احکام کو اپنی خواہشوں پر مقدم رکھنے کی فضیلت معلوم ہوتی ہے نیز اس سے یہ بھی معلوم ہوا کہ شراب کی تحریم سے پہلے شراب کو پینا مباح تھا۔

۴۶۱۸۔ حَدَّثَنَا صَدَقَةُ بْنُ الْفَضْلِ أَخْبَرَنَا ابْنُ عُيَيْنَةَ عَنْ عَمْرِو عَنْ جَابِرٍ قَالَ صَبَحَ أَنَسٌ غَدَاةَ أُحُدٍ الْخَمْرَ فَقَتِلُوا مِنْ يَوْمِهِمْ جَمِيعًا شُهَدَاءَ وَذَلِكَ قَبْلَ تَحْرِيمِهَا۔  
امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں صدقہ بن الفضل نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ابن عیینہ نے خبر دی از عمرو از حضرت جابر رضی اللہ عنہ وہ بیان کرتے ہیں کہ غزوہ اُحد میں بعض صحابہ نے صبح کے وقت شراب پی تھی اور اسی دن وہ سب شہید کر دیئے گئے اور یہ شراب کی تحریم سے پہلے کا واقعہ ہے۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۲۴۶۴ میں گزر چکی ہے۔

۴۶۱۹۔ حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ الْحَنْظَلِيُّ أَخْبَرَنَا عِيسَى وَابْنُ إِدْرِيسَ عَنْ أَبِي حَيَّانَ عَنِ الشَّعْبِيِّ عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ سَمِعْتُ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَلَى مِنْبَرِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ أَمَا بَعْدُ أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّهُ نَزَلَ تَحْرِيمُ الْخَمْرِ وَهِيَ مِنْ خَمْسَةِ مَنَ الْعَنْبِ وَالْتَمْرِ وَالْعَسَلِ وَالْحِنْطَةِ وَالشَّعِيرِ وَالْخَمْرُ مَا خَامَرَ الْعَقْلَ۔ [اطراف الحديث: ۵۵۸۱-۵۵۸۸-۵۵۸۹۔  
امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں اسحاق بن ابراہیم الحنظلی نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا کہ ہمیں عیسیٰ اور ابن ادریس نے خبر دی از ابو حیان از الشعبي عن ابن عمر رضی اللہ عنہما وہ بیان کرتے ہیں کہ میں نے سنا کہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے منبر پر یہ کہہ رہے تھے: حمد و صلوٰۃ کے بعد اے لوگو! خمر کی تحریم نازل ہو گئی اور یہ پانچ چیزوں سے بنتی ہے: انگور سے اور کھجور سے اور شہد سے اور گندم سے اور جو سے اور انہر ہر اس چیز کو کہتے ہیں جو عقل کو ڈھانپ لے۔

سنن ترمذی: ۱۸۸۱)

میں کہتا ہوں کہ فقہاء شافعیہ نے اس حدیث سے یہ استدلال کیا ہے کہ جس مشروب کے پینے سے عقل ماؤف ہو جائے وہ خمر ہے اور حرام ہے اس کا جواب یہ ہے کہ یہ حدیث اس پر محمول ہے کہ جب اس چیز کے پینے سے نشہ آ جائے اور جس چیز کے پینے سے نشہ نہ آئے وہ خمر نہیں ہے اور خمر حرام قطعی ہے اس کا ایک قطرہ پینا بھی حرام ہے خواہ نشہ ہو یا نہ ہو اور اس کا ایک قطرہ پینے سے بھی حد واجب ہو جاتی ہے۔

اللہ تعالیٰ کے ارشاد: ایمان والے اور نیک عمل کرنے والے جو کچھ (پہلے) کھاپی چکے ہیں اس سے ان پر

۱۰۔ بَابُ هُوَ لَيْسَ عَلَى الدِّينِ آمَنُوا

وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ جُنَاحٌ فِيمَا

طَعْمُوا ۔ اِلٰی قَوْلِهِ ۔ وَاللّٰهُ  
يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ ﴿٩٣﴾

(المائدہ: ۹۳)

۴۶۲۰۔ حَدَّثَنَا أَبُو النُّعْمَانِ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ  
حَدَّثَنَا ثَابِتٌ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ الْخَمْرَ الَّتِي  
أُهْرِيقَتْ الْفَضِيخُ وَزَادَنِي مُحَمَّدٌ عَنْ أَبِي النُّعْمَانِ  
قَالَ كُنْتُ سَاقِيَ الْقَوْمِ فِي مَنْزِلِ أَبِي طَلْحَةَ فَنَزَلَ  
تَحْرِيمُ الْخَمْرِ فَأَمَرَ مُنَادِيًا فَنَادَى فَقَالَ أَبُو طَلْحَةَ  
أُخْرِجْ فَإِنِّي نَظَرْتُ هَذَا الصَّوْثَ قَالَ فَخَرَجْتُ فَقُلْتُ  
هَذَا مُنَادٍ يُنَادِي أَلَا إِنَّ الْخَمْرَ قَدْ حُرِّمَتْ فَقَالَ لِي  
إِذْهَبْ فَأَهْرِقْهَا قَالَ فَجَرَتْ فِي سِكَكِ الْمَدِينَةِ قَالَ  
وَكُنْتُ خَمْرُهُمْ يَوْمَئِذٍ الْفَضِيخُ فَقَالَ بَعْضُ الْقَوْمِ  
قُتِلَ قَوْمٌ وَهِيَ فِي بُطُونِهِمْ قَالَ فَأَنْزَلَ اللَّهُ ﴿لَيْسَ عَلَى  
الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ جُنَاحٌ فِيمَا  
طَعْمُوا﴾ (المائدہ: ۹۳)

کوئی باز پرس نہیں (یہ آیت یہاں تک ہے:) اور  
اللہ اچھے کام کرنے والوں کو پسند کرتا ہے ۰  
(المائدہ: ۹۳) کی تفسیر

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں ابوالنعمان نے حدیث  
بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں حماد بن زید نے حدیث بیان کی  
انہوں نے کہا: ہمیں ثابت نے حدیث بیان کی از حضرت انس  
رضی اللہ عنہ وہ بیان کرتے ہیں کہ جو خمر اٹھیل کر بہادی گئی تھی وہ الفَضِیخ  
تھی (کھجور سے بنائی ہوئی شراب)۔ اور محمد نے مجھے یہ اضافہ بیان  
کیا از ابی النعمان انہوں نے کہا: میں حضرت ابو طلحہ رضی اللہ عنہ کے گھر  
میں لوگوں کو شراب پلا رہا تھا پس شراب کی تحریم نازل ہوگئی تو آپ  
نے ایک منادی کو حکم دیا تو اس نے نداء کی پس حضرت ابو طلحہ نے  
کہا: جاؤ! دیکھو یہ کیسی آواز ہے؟ حضرت انس نے کہا: میں باہر نکلا  
پس میں نے کہا: یہ ایک منادی ہے جو نداء کر رہا ہے کہ سنو! خمر کو  
حرام کر دیا گیا ہے پس مجھ سے حضرت ابو طلحہ نے کہا: جاؤ! شراب کو  
بہادو۔ حضرت انس نے بتایا: پس مدینہ کی گلیوں میں شراب بہہ رہی  
تھی اور ان دنوں ان کی خمر الفَضِیخ تھی پس بعض لوگوں نے کہا کہ کئی  
لوگ شہید ہو گئے اور ان کے پیٹوں میں شراب تھی تب اللہ عزوجل  
نے یہ آیت نازل فرمائی: ایمان والے اور نیک عمل کرنے والے جو  
کچھ (پہلے) کھاپی چکے ہیں اس سے ان کی کوئی باز پرس نہیں۔

(المائدہ: ۹۳)

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۲۴۶۴ میں گزر چکی ہے۔

میں کہتا ہوں: اس حدیث میں الفَضِیخ پر خمر کا اطلاق کیا گیا ہے یہ اطلاق مجازی ہے امام ابو حنیفہ کے نزدیک خمر کی تعریف یہ ہے کہ  
انگور کا وہ کچا شیرہ جو کئی دن پڑے رہنے سے جھاگ چھوڑ دے اور وہ سڑ جائے سو وہ نشہ آور ہو جاتا ہے اس کا ایک قطرہ پینا بھی حرام ہے  
اور حد لگنے کا موجب ہے خواہ اس سے نشہ ہو یا نہ ہو۔

۱۱۔ بَابُ قَوْلِهِ ﴿لَا تَسْأَلُوا عَنْ  
أَشْيَاءَ إِنْ تُبَدِّلَكُمْ تَسْأَلُكُمْ﴾

(المائدہ: ۱۰۱)

۴۶۲۱۔ حَدَّثَنَا مُنْذِرُ بْنُ الْوَلِيدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ

اللہ تعالیٰ کے ارشاد: ایسی باتیں نہ پوچھا کرو جو اگر تم  
پر ظاہر کر دی جائیں تو تم کو ناگوار ہوں  
(المائدہ: ۱۰۱) کی تفسیر

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں منذر بن الولید بن

عبدالرحمن الجارودی نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں میرے والد نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں شعبہ نے حدیث بیان کی از موسیٰ بن انس از حضرت انس رضی اللہ عنہ وہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے خطبہ دیا وہ ایسا خطبہ تھا کہ میں نے اس جیسا خطبہ کبھی نہیں سنا آپ نے فرمایا: اگر تم ان چیزوں کو جان لو جنہیں میں جانتا ہوں تو تم ہنسو کم اور روؤ زیادہ حضرت انس نے بتایا کہ پس رسول اللہ ﷺ کے اصحاب نے اپنے چہروں کو ڈھانپ لیا اور ان کی ناک سے رونے کی آواز نکل رہی تھی ایک مرد نے کہا: میرا باپ کون ہے؟ آپ نے فرمایا: فلاں ہے تب یہ آیت نازل ہوئی: ایسی باتیں نہ پوچھا کرو جو اگر تم پر ظاہر کر دی جائیں تو تم کو ناگوار ہوں (المائدہ: ۱۰۱) اس حدیث کی انصر اور روح بن عبادہ نے از شعبہ روایت کی ہے۔

الْجَارُودِيُّ حَدَّثَنَا أَبِي حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ مُوسَى بْنِ أَنَسٍ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ خَطَبَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خُطْبَةً مَا سَمِعْتُ مِثْلَهَا قَطُّ قَالَ لَوْ تَعْلَمُونَ مَا أَعْلَمُ لَضَحِكْتُمْ قَلِيلًا وَلَبَكَيْتُمْ كَثِيرًا قَالَ فَغَطَّى أَصْحَابُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَجُوهَهُمْ لَهُمْ خَيْنٌ فَقَالَ رَجُلٌ مِّنْ أَبِي قَالَ فَلَا تَنْزَلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ إِلَّا تَسْأَلُوا عَنْ أَشْيَاءٍ إِنْ تُبَدِّلَكُمْ تَسْؤُكُمْ رَوَاهُ النَّضْرُ وَرَوْحُ بْنُ عُبَادَةَ عَنْ شُعْبَةَ .

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۹۳ میں گزر چکی ہے۔

### ”الحنین“ کا معنی

علامہ عمر بن علی ابن الملقن الشافعی متوفی ۸۰۴ھ لکھتے ہیں:

علامہ نووی نے کہا ہے کہ اکثر نسخوں میں ”الحنین“ کا لفظ ہے۔ (شرح صحیح مسلم ج ۱۳ ص ۱۱۲)

علامہ قرطبی نے کہا ہے کہ مشہور یہ ہے کہ ”الحنین“ کا معنی ہے: ناک سے غصہ کے ساتھ آواز نکلتا اور العذری نے کہا ہے: یہ لفظ

”الحنین“ ہے۔ (المفہم ج ۱ ص ۱۶۵)

علامہ الخطابی نے کہا ہے کہ ”الحنین“ کا معنی ہے: آواز سے رونا اور اس کی دلیل یہ ہے کہ جب کھجور کا ستون رسول اللہ ﷺ کے فراق سے رویا تو اس کے لیے حدیث میں ”حنین الجذع“ کا لفظ ہے۔ (التوضیح ج ۲۲ ص ۳۰۸)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں الفضل بن سہل نے

حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ابوالنضر نے حدیث بیان کی

انہوں نے کہا: ہمیں ابوخیثمہ نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا:

ہمیں ابوالجوریہ نے حدیث بیان کی از حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کہ

لوگ رسول اللہ ﷺ سے استہزاء سوال کرتے تھے پس کوئی مرد

کہتا: میرا باپ کون ہے؟ پس جس مرد کی اونٹنی گم ہو گئی تھی وہ کہتا:

میری اونٹنی کہاں ہے؟ تب اللہ تعالیٰ نے ان میں یہ آیت نازل

فرمائی: اے ایمان والو! ایسی باتیں نہ پوچھا کرو جو اگر تم پر ظاہر کر

دی جائیں تو تم کو ناگوار ہوں (المائدہ: ۱۰۱) حتیٰ کہ آپ پوری

۴۶۲۲۔ حَدَّثَنَا الْفَضْلُ بْنُ سَهْلٍ حَدَّثَنَا أَبُو النَّضْرِ

حَدَّثَنَا أَبُو خَيْثَمَةَ حَدَّثَنَا أَبُو الْجَوَيْرِيَّةِ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ

رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ كَانَ قَوْمٌ يَسْأَلُونَ رَسُولَ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اسْتِهْزَاءً فَيَقُولُ الرَّجُلُ مِّنْ أَبِي

وَيَقُولُ الرَّجُلُ تَصِلُ نَاقَتُهُ أَيْنَ نَاقَتِي؟ فَأَنْزَلَ اللَّهُ فِيهِمْ

هَذِهِ الْآيَةَ ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَسْأَلُوا عَنْ أَشْيَاءٍ إِنْ

تُبَدِّلَكُمْ تَسْؤُكُمْ﴾ حَتَّىٰ فَرَّغَ مِنَ الْآيَةِ كُلِّهَا .

آیت پڑھ کر فارغ ہوئے۔

اس آیت کے دیگر شان نزول اور اس کا نام جس نے اپنے باپ کے متعلق سوال کیا تھا

علامہ عمر بن علی ابن الملقن الشافعی متوفی ۸۰۴ھ لکھتے ہیں:

حضرت علی رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ جب یہ آیت نازل ہوئی:

وَلِلّٰهِ عَلَى النَّاسِ حِجَّةُ الْبَيْتِ (آل عمران: ۹۷)

اور لوگوں کے لیے فرض ہے کہ وہ اللہ کے لیے بیت اللہ کا حج

کریں۔

تب ایک شخص نے کہا: یا رسول اللہ! کیا حج ہر سال ہوگا؟ تب یہ آیت نازل ہوئی۔ (صحیح مسلم: ۱۳۳۷)

مقاتل نے کہا: یہ آیت حضرت عبداللہ بن جحش اور حضرت عبداللہ بن حذافہ رضی اللہ عنہما کے متعلق نازل ہوئی کہ جب رسول اللہ ﷺ

نے فرمایا کہ اے لوگو! بے شک اللہ نے تم پر حج فرض کر دیا ہے تو حضرت عبداللہ نے پوچھا: کیا ہر سال؟ (الحدیث)

اور اس حدیث میں مذکور ہے کہ آپ نے فرمایا: دنیا کو میرے لیے اٹھالیا گیا ہے اور میرے لیے عرب کے انساب بھی

اٹھالے گئے ہیں سو میں ہر ہر مرد کا نسب جانتا ہوں تو حضرت عبداللہ بن حذافہ السہمی نے کھڑے ہو کر پوچھا: یا رسول اللہ! میرا باپ

کون ہے؟ تو آپ نے فرمایا: تمہارا باپ حذافہ ہے اور ایک مرد نے پوچھا: یا رسول اللہ! میں کہاں ہوں گا؟ آپ نے فرمایا: جنت

میں ایک اور مرد نے کھڑے ہو کر پوچھا: میں کہاں ہوں گا؟ تو آپ نے فرمایا: جنت میں پھر ایک اور مرد نے کھڑے ہو کر پوچھا:

میں کہاں ہوں گا؟ تو آپ نے فرمایا: دوزخ میں پھر بنو عبدالدار کے ایک شخص نے کھڑے ہو کر پوچھا: یا رسول اللہ! میرا باپ کون

ہے؟ اس کو اس کے باپ کے غیر کی طرف منسوب کیا جاتا تھا تو آپ نے فرمایا: تمہارا باپ سعد ہے پھر حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے کھڑے

ہو کر عرض کیا: یا رسول اللہ! آپ ہمارا پردہ رکھیں اللہ آپ کا پردہ رکھے۔

(التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲۲ ص ۳۱۱-۳۰۸ 'وزارة الادقاف' قطر ۱۳۲۹ھ)

۱۲۔ بَابُ ﴿مَا جَعَلَ اللَّهُ

مِنْ بَحِيرَةٍ وَلَا سَائِبَةٍ وَلَا

وَصِيلَةٍ وَلَا حَامٍ﴾ (المائدہ: ۱۰۳)

﴿وَإِذْ قَالَ اللَّهُ﴾ (المائدہ: ۱۱۶) يَقُولُ قَالَ اللَّهُ

وَإِذْ هُنَا صَلَۃٌ الْمَائِدَةُ أَصْلُهَا مَفْعُولَةٌ كَعَيْشَةٍ

رَاضِيَةٍ وَتَطْلِيْقَةُ بَائِنَةٍ وَالْمَعْنَى مِيْدَ بِهَا صَاحِبُهَا مِنْ

خَيْرٍ يُقَالُ مَا دَنِي يَمِيْدُنِي وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ

﴿مُتَوَلِّيكَ﴾ (آل عمران: ۵۵) مُمِيْنَتِكَ .

اللہ تعالیٰ کے ارشاد: اللہ نے (جانوروں میں) کوئی

بحیرہ نہیں بنایا اور نہ سائبہ اور نہ وصیلہ

اور نہ حامی (المائدہ: ۱۰۳) کی تفسیر

”وَإِذْ قَالَ اللَّهُ“ میں ”قَالَ“ ”يَقُولُ“ کے معنی میں ہے

یعنی اللہ تعالیٰ فرمائے گا اور ”إِذْ“ یہاں پر زائد ہے المائدہ اصل

میں اسم مفعول کا صیغہ ہے جیسے ”عَيْشَةٌ رَاضِيَةٌ“ یعنی وہ زندگی جو

پسندیدہ ہے اور ”تَطْلِيْقَةُ بَائِنَةٍ“ اس کا معنی ہے: جو بائنہ طلاق دی

گئی اور المائدہ کا معنی ہے: اس کے صاحب کو خیر اور بھلائی دی گئی

کہا جاتا ہے: ”مَادَنِي يَمِيْدُنِي“ یعنی اس نے میرے ساتھ بھلائی

کی یا بھلائی کرے گا حضرت ابن عباس نے فرمایا: ”مُتَوَلِّيكَ“ کا

معنی ہے: میں تم پر موت لانے والا ہوں۔

## تعلیق مذکور کا معنی

علامہ عمر بن علی ابن الحلقن الشافعی متوفی ۸۰۴ھ لکھتے ہیں:

امام ابو عبیدہ نے کہا ہے کہ المائدہ کا معنی العطاء سے ماخوذ ہے۔ (مجاز القرآن ج ۱ ص ۱۸۲)

الزجاج نے کہا: المائدہ ”ماد یمید“ سے ماخوذ ہے جب کوئی چیز حرکت کرے اور دوسرا قول یہ ہے کہ ”ماد یمید“ سے ماخوذ ہے جب کوئی شخص کھلائے اور یہ سرخ دسترخوان ہے جس پر بھنی ہوئی مچھلی ہو جس میں کانٹے نہ ہوں اور اس کے سرہانے نمک ہو اور اس کی دم کے پاس سرکہ ہو اور اس کے گرد گندنا کے سوا سبزیاں ہوں اور پانچ روٹیاں ہوں ایک روٹی پر زیتون ہو اور دوسری روٹی پر گھی ہو اور تیسری روٹی پر شہد ہو اور چوتھی روٹی پر گوشت ہو اور پانچویں روٹی پر پنیر ہو۔

اور کعب نے کہا کہ یہ المائدہ اتوار کے دن نازل ہوا اسی لیے نصاریٰ نے اس دن کو عید کا دن بنا لیا۔ (تفسیر بغوی ج ۲ ص ۴۵۸)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں موسیٰ بن اسماعیل نے

حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں ابراہیم بن سعد نے حدیث بیان کی از صالح بن کیسان از ابن شہاب از سعید بن المسیب وہ بیان کرتے ہیں کہ مشرکین البجیرہ اس اونٹنی کو کہتے تھے جس کا دودھ بتوں کا (تقرب حاصل کرنے کے لیے) روک دیا جاتا تھا پس لوگوں میں سے کوئی شخص بھی اس کا دودھ نہیں دوہتا تھا اور سائبہ اس اونٹنی کو کہتے تھے جس کو وہ اپنے بتوں کے لیے چھوڑ دیتے ہیں اس کے اوپر کوئی بوجھ نہیں لادا جاتا تھا۔ ابن المسیب نے کہا کہ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے بتایا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: میں نے عمرو بن عامر الخزاعی کو (خواب میں) دیکھا وہ اپنی آنتوں کو دوزخ میں گھسیٹ رہا تھا اور وہ پہلا شخص تھا جس نے بتوں کے نام پر اونٹنیاں چھوڑنے کی رسم نکالی تھی اور الوصلہ اس جوان اونٹنی کو کہتے تھے جو پہلی مرتبہ زچہ دیتی پھر یکے بعد دیگرے دو مادہ بچے دیتی اور وہ اس کو بھی اپنے بتوں کے نام پر چھوڑ دیتے اور اگر وہ یکے بعد دیگرے دو مادہ بچے دیتی تو پھر وہ اس کو بھی الوصلہ کہتے تھے اور الحام اس ز اونٹ کو کہتے ہیں جو معین بار جفتی کرتا پس جب وہ معین مرتبہ جفتی کر لیتا تو وہ اس اونٹ کو بھی بتوں کے لیے چھوڑ دیتے اور اس کو بوجھ لادنے سے معاف کر دیتے اور اس پر کوئی بوجھ نہیں لادا جاتا تھا اور وہ اس اونٹ کو الحامی کہتے تھے۔ ابو الیمان نے کہا: ہم کو شعیب نے خبر دی از الزہری انہوں نے کہا: میں نے سعید سے سنا وہ مجھے اس کی خبر دیتے تھے اور انہوں نے بتایا کہ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کہتے تھے کہ

۴۶۲۳۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ

بْنُ سَعْدٍ عَنْ صَالِحِ بْنِ كَيْسَانَ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ قَالَ الْبَحِيرَةُ الَّتِي يَمْنَعُ دَرُهَا لِلطَّوَاغِيتِ فَلَا يَحْلُبُهَا أَحَدٌ مِنَ النَّاسِ وَالسَّائِبَةُ كَانُوا يُسَبِّوْنَهَا لِإِلَهَتِهِمْ لَا يُحْمَلُ عَلَيْهَا شَيْءٌ قَالَ وَقَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَأَيْتُ عَمْرَو بْنَ عَامِرٍ الْخَزَاعِيَّ يَجُرُّ قُضْبَهُ فِي النَّارِ كَانَ أَوَّلَ مَنْ سَبَّ السَّوَائِبَ وَالْوَصِيلَةَ النَّاقَةُ الْبَكْرُ تُبَكِّرُ فِي أَوَّلِ نِتَاجِ الْإِبِلِ ثُمَّ تُشْنِي بَعْدَ بَائِشِي وَكَانُوا يُسَبِّوْنَهُمْ لَطَوَاغِيتِهِمْ إِنْ وَصَلَتْ أَحَدَاهُمَا بِالْأُخْرَى لَيْسَ بَيْنَهُمَا ذَكَرٌ وَالْحَامُ فَحُلُ الْإِبِلِ يَضْرِبُ الضَّرَابَ الْمَعْدُودَ فَإِذَا قَضَى ضَرَابَهُ وَدَعَا لِلطَّوَاغِيتِ وَأَعْفُوهُ مِنَ الْحَمْلِ فَلَمْ يُحْمَلْ عَلَيْهِ شَيْءٌ وَاسْمُوهُ الْحَامِي وَقَالَ أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ سَمِعْتُ سَعِيدًا قَالَ يُخْبِرُهُ بِهِذَا قَالَ قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَحْوَهُ وَرَوَاهُ ابْنُ الْهَادِ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ سَعِيدٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ .



میں نے نبی ﷺ سے اس کی مثل سنا ہے۔ اس حدیث کی ابن الہاد نے از ابن شہاب از سعید از حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ روایت کی ہے انہوں نے کہا: میں نے نبی ﷺ سے سنا ہے۔

اس حدیث کی شرح، صحیح البخاری: ۳۵۲۱ میں گزر چکی ہے۔

### بحیرہ سائبہ و صیلہ اور حامی کی تعریفات

علامہ عمر بن علی ابن الملقن الشافعی متوفی ۸۰۴ھ لکھتے ہیں:

بحیرہ کی جو تعریف ذکر کی گئی ہے یہ حضرت ابن عباس کا قول ہے اور ابن فارس نے کہا: جب وہ سات بچے جن دے اور اس کا آخر ہو تو وہ اس کا کان چیر دیتے اور اس کو چھوڑ دیتے اور اس کو پانی پینے سے اور گھاس چرنے سے کوئی نہیں منع کرتا تھا اور جب اس کے پانچ بچے ہو جاتے تو اس کو نحر کر دیتے تھے اور اس کو صرف مرد کھاتے تھے اور ایک قول یہ ہے کہ اس کو عورتیں بھی کھاتی تھیں اور اگر پانچواں بچہ مؤنث ہوتا تو وہ اس کو زندہ رکھتے اور اس کا کان چیرنے کے بعد اس کو اس کے بچے کے ساتھ چھوڑ دیتے اور صرف عورتوں کے لیے اس سے نفع حاصل کرنا جائز قرار دیتے اور اگر بچہ مردہ پیدا ہوتا تو اس اونٹنی میں مرد اور عورتیں دونوں شریک ہوتے۔

اور سائبہ کی تعریف وہی ہے جو حدیث میں مذکور ہے اور کوئی مرد جب سفر سے واپس آ جاتا یا بیماری سے تندرست ہو جاتا تو وہ کہتا: میری اونٹنی سائبہ ہے اور وہ بحیرہ کی مثل ہوتی۔

اور الوصلہ وہ بکری ہے جو تین یا پانچ یا سات بچے دیتی اور آخری مذکر ہوتا تو وہ اس کو اپنے بتوں کے لیے ذبح کر دیتے اور اس کو مرد اور عورتیں سب کھاتے اور اگر وہ آخری بچہ مؤنث ہوتا تو وہ اس کو زندہ رکھتے اور اگر وہ نر اور مادہ ہوتا تو دونوں کو زندہ رکھتے اور کہتے: یہ بکری اپنے بھائی کے ساتھ مل گئی ہے اور اس کا دودھ صرف مرد پیتے تھے۔

اور الحامی وہ اونٹ ہے کہ جب اس کے بیٹے کے بیٹے سے بچہ ہوتا تو وہ کہتے: اس نے اپنا حق ادا کر دیا اور اس کو بتوں کے لیے چھوڑ دیتے اور دوسرا قول یہ ہے کہ جب اس کی جفتی سے دس زبچے ہو جاتے تو اس کو بتوں کے لیے چھوڑ دیا جاتا۔

(التوضیح ج ۲۲ ص ۳۱۵-۳۱۳)

امام بخاری روایت کرتے ہیں: مجھے محمد بن ابی یعقوب ابو عبد اللہ الکرمانی نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں حسان بن ابراہیم نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں یونس نے حدیث بیان کی از الزہری از عروہ از حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا بیان کرتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ میں نے (خواب میں) دیکھا کہ جہنم کا بعض حصہ بعض کو توڑ رہا تھا اور میں نے عمرو کو دیکھا وہ اپنی آنتوں کو دوزخ میں ٹھینٹ رہا تھا اور وہ پہلا شخص ہے جس نے اونٹنیوں کو بتوں کے نام پر چھوڑا۔

۴۶۲۴۔ حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ أَبِي يَعْقُوبَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ الْكِرْمَانِيُّ حَدَّثَنَا حَسَّانُ بْنُ اِبْرَاهِيمَ حَدَّثَنَا يُونُسُ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ عُرْوَةَ أَنَّ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَأَيْتُ جَهَنَّمَ يَخْطُمُ بَعْضُهَا بَعْضًا وَرَأَيْتُ عَمْرًا يَجُرُّ قُصْبَهُ وَهُوَ أَوَّلُ مَنْ سَبَبَ السَّوَابِ.

اس حدیث کی شرح، صحیح البخاری: ۱۰۴۴ میں گزر چکی ہے۔

۱۳۔ بَابُ ﴿وَكُنْتُ عَلَيْهِمْ شَهِيدًا مَّا دُمْتُ فِيهِمْ فَلَمَّا تَوَفَّيْتَنِي كُنْتَ أَنْتَ الرَّقِيبَ عَلَيْهِمْ وَأَنْتَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ﴾ (المائدہ: ۱۱۷)

۴۶۲۵۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ أَخْبَرَنَا الْمُغِيرَةُ بْنُ النُّعْمَانِ قَالَ سَمِعْتُ سَعِيدَ بْنَ جُبَيْرٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا قَالَ خَطَبَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّكُمْ مَحْشُورُونَ إِلَى اللَّهِ حُفَاةٌ عُرَاةٌ غُرْلًا ثُمَّ قَالَ ﴿كَمَّا بَدَأْنَا أَوَّلَ خَلْقٍ نُعِيدُهُ وَعُدَّا عَلَيْنَا إِنَّا كُنَّا فَاعِلِينَ﴾ (الانبیاء: ۱۰۴) إِلَى آخِرِ الْآيَةِ ثُمَّ قَالَ أَلَا وَإِنَّ أَوَّلَ الْخَلَائِقِ يُكْسَى يَوْمَ الْقِيَامَةِ إِبْرَاهِيمُ إِلَّا وَانَّهُ يُجَاءُ بِرِجَالٍ مِّنْ أُمَّتِي قَبْلُ خَذُ بِهِمْ ذَاتَ الشِّمَالِ فَأَقُولُ يَا رَبِّ أَصِحَّابِي فَيَقَالُ إِنَّكَ لَا تَذَرُنِي مَا أَخَذْتُمْ بَعْدَكَ فَأَقُولُ كَمَا قَالَ الْعَبْدُ الصَّالِحُ ﴿وَكُنْتُ عَلَيْهِمْ شَهِيدًا مَّا دُمْتُ فِيهِمْ فَلَمَّا تَوَفَّيْتَنِي كُنْتَ أَنْتَ الرَّقِيبَ عَلَيْهِمْ﴾ (المائدہ: ۱۱۷) فَيَقَالُ إِنَّ هَؤُلَاءِ لَمْ يَزَالُوا مُرْتَدِّينَ عَلَى أَعْقَابِهِمْ مُنْذُ فَارَقْتَهُمْ .

اللہ تعالیٰ کے ارشاد: اور میں ان پر اسی وقت نگہبان تھا جب تک میں ان میں رہا، پھر جب تو نے مجھے (آسمان پر) اٹھالیا تو تو ہی ان پر نگہبان تھا اور تو ہر چیز پر گواہ ہے ○ (المائدہ: ۱۱۷) کی تفسیر

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں ابوالولید نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں شعبہ نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں مغیرہ بن النعمان نے خبر دی انہوں نے کہا: میں نے سعید بن جبیر سے سنا از حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کہ وہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے خطبہ دیا، پس فرمایا: اے لوگو! تم اللہ کی طرف ننگے پیر ننگے بدن غیر محتون حالت میں جمع کیے جاؤ گے پھر آپ نے یہ آیت پڑھی: جس طرح ہم نے پہلے لوگوں کو پیدا کرنے کی ابتداء کی تھی، ہم اسی طرح ان کو دوبارہ لوٹائیں گے یہ ہم پر وعدہ ہے ہم اسے ضرور پورا کرنے والے ہیں ○ (الانبیاء: ۱۰۴) پھر آپ نے فرمایا: سنو! قیامت کے دن مخلوقات میں سے سب سے پہلے حضرت ابراہیم علیہ السلام کو لباس پہنایا جائے گا، سنو! قیامت کے دن میری امت کے کچھ مردوں کو لایا جائے گا، پس ان کو بائیں جانب سے پکڑا جائے گا، میں کہوں گا: اے میرے رب! یہ میرے صحابی ہیں تو کہا جائے گا: آپ از خود نہیں جانتے انہوں نے آپ کے بعد کیا کیا ہے تو میں اسی طرح کہوں گا جس طرح نیک بندے نے کہا تھا: اور میں ان پر اسی وقت نگہبان تھا جب تک میں ان میں رہا، پھر جب تو نے مجھے (آسمان پر) اٹھالیا تو تو ہی ان پر نگہبان تھا۔ (المائدہ: ۱۱۷) پس کہا جائے گا: بے شک یہ وہ لوگ ہیں کہ جب آپ ان سے جدا ہوئے تو یہ ہمیشہ اپنی ایڑیوں پر پھرے رہے۔

اس حدیث کی شرح، صحیح البخاری: ۳۳۳۹ میں گزر چکی ہے۔

علامہ ابن الملقن نے کہا ہے کہ شاید یہ منافقین تھے دوسرا قول یہ ہے کہ یہ وہ مسلمان تھے جنہوں نے بعض حقوق کی ادائیگی میں کوتاہی کی تھی۔ (التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲۲ ص ۳۱۸، وزارة الاوقاف قطر ۱۴۲۹ھ)

۱۴۔ بَابُ قَوْلِهِ ﴿وَإِنْ تُعَذِّبْهُمْ فَإِنَّهُمْ عِبَادُكَ وَإِن تَغْفِرْ لَهُمْ فَإِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ﴾

(المائدہ: ۱۱۸)

اللہ تعالیٰ کے ارشاد: اگر تو ان کو عذاب دے تو بے شک یہ تیرے بندے ہیں (یہ آیت یہاں تک ہے:) تو تو بہت غالب بڑی حکمت والا ہے (المائدہ: ۱۱۸) کی تفسیر

۴۶۲۶۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ حَدَّثَنَا الْمُغِيرَةُ بْنُ النُّعْمَانِ قَالَ حَدَّثَنِي سَعِيدُ بْنُ جُبَيْرٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّكُمْ مَحْشُورُونَ وَإِنَّ نَاسًا يَأْخُذُ بِهِمْ دَاتَ الشِّمَالِ فَأَقُولُ كَمَا قَالَ الْعَبْدُ الصَّالِحُ ﴿وَكُنْتُ عَلَيْهِمْ شَهِيدًا مَّا دُمْتُ فِيهِمْ إِلَى قَوْلِهِ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ﴾ (المائدہ: ۱۱۷-۱۱۸)۔

امام بخاری روایت کرتے ہیں: ہمیں محمد بن کثیر نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں سفیان نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: ہمیں المغیرہ بن نعمان نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا: مجھے سعید بن جبیر نے حدیث بیان کی از حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما از نبی ﷺ بے شک تم (قیامت کے دن) جمع کیے جاؤ گے بے شک کچھ لوگوں کو بائیں جانب سے پکڑا جائے گا تو میں اس طرح کہوں گا جس طرح نیک بندے نے کہا تھا: اور میں ان پر اسی وقت تک نگہبان تھا جب تک میں ان میں رہا (المائدہ: ۱۱۷) یہ آیت "العزیز الحکیم" (المائدہ: ۱۱۸) تک پڑھیں۔

اس حدیث کی شرح صحیح البخاری: ۳۳۴۹ میں گزر چکی ہے۔

المائدہ: ۱۱۸ کا معنی

علامہ عمر بن علی ابن الملقن الشافعی متوفی ۸۰۴ھ لکھتے ہیں:

الزجاج نے کہا ہے کہ اس آیت کا معنی یہ ہے: اگر تو ان کے کفر اور ان کی تکذیب پر ان کو سزا دے تو یہ اس کے مستحق ہیں اور اگر تو ان کو معاف کر دے جنہوں نے کفر اور تکذیب کے بعد توبہ کر لی تو تو بہت غالب اور حکمت والا ہے۔

(التوضیح لشرح الجامع الصحیح ج ۲۲ ص ۳۱۹، وزارة الاوقاف قطر ۱۴۲۹ھ)

نعمۃ الباری شرح صحیح البخاری کی ساتویں جلد یہاں ختم ہو گئی۔ فالحمد لله رب العالمین والصلوة والسلام علی نبینا

سید المرسلین۔

نعمۃ الباری شرح صحیح البخاری جلد ہفتم کی تکمیل

اللہ تعالیٰ کے بے حد و حساب فضل اور احسان اور اس کے رسول مکرم ﷺ کے بے پایاں لطف و کرم سے آج منگل ۴ شوال ۱۴۳۱ھ/ ۱۴ ستمبر ۲۰۱۰ء بعد از نماز ظہر نعمۃ الباری کی ساتویں جلد مکمل ہو گئی یہ جلد ۲۶ اکتوبر ۲۰۰۹ء/ ۶ ذوالقعدہ ۱۴۳۰ھ کو شروع ہوئی تھی اور ۱۴ ستمبر ۲۰۱۰ء کو تمام وکمال تک پہنچ گئی اس شرح کی تصنیف کے دوران مجھے جن احباب اور کرم فرماؤں کا تعاون حاصل رہا ان کے اسماء گرامی درج ذیل ہیں:

مفتی اعظم پاکستان علامہ منیب الرحمان، مہتمم دارالعلوم نعیمیہ کراچی، صاحب زادہ علامہ حبیب الرحمان بریڈ فورڈ، برطانیہ، مولانا

حافظ عبد المجید صاحب برٹل برطانیہ مولانا نصیر اللہ نقشبندی برمنگھم برطانیہ ڈاکٹر خالد اعوان ورجینیا امریکا ڈاکٹر شاہرام ڈاکٹر ارشد بھٹی امریکا مولانا حامد قیوم ناروے۔ میں ان تمام احباب کے لیے خلوص اور محبت سے دعا کرتا ہوں کہ اللہ تعالیٰ مجھے اور ان کو دنیا اور آخرت میں اپنی رحمتوں برکتوں اور سعادتوں سے نوازے اور ہم کو تادمِ اخیر اپنے سوا کسی کا محتاج نہ رکھے اور آخرت کی مشکلات آسان فرمائے اور جنت الفردوس ہمارا مقام بنا دے اور آخرت میں محترمہ شمیمہ بہن برٹل برطانیہ کے لیے دعا کرتا ہوں کہ اللہ تعالیٰ ان کو دنیا اور آخرت میں شاد اور آباد رکھے۔ آمین یا رب العالمین! اللہ العظیم! جس طرح آپ نے نعمۃ الباری کی ساتویں جلد مکمل کرادی ہے نعمۃ الباری کی بقیہ جلدیں بھی مکمل کرادیں اور میری میرے والدین کی میری ہمشیر کی سید محسن اعجاز کی اور تمام پروف ریڈرز کی اور مولانا وقار الحسن کی سید عمیر الحسن برنی کی اور نعمۃ الباری کے تمام قارئین کی مغفرت فرما اور میری تمام تصانیف کو اپنی بارگاہ میں مقبول اور مشکور فرما! آمین یا رب العالمین بجاہ سید المرسلین علیہ علی آلہ الصلوٰۃ والسلام الی یوم الدین۔

غلام رسول سعیدی غفرلہ



## نعمۃ الباری فی شرح صحیح البخاری جلد سابع (۷) کی ڈائری

تقویم میلادی	تقویم ہجری	دن	ایک ماہ کے صفحات	کل صفحات	تعداد و حدیث
۲۶ اکتوبر ۲۰۰۹ء	۶ ذوالقعدہ ۱۴۳۰ھ				
یکم نومبر ۲۰۰۹ء	۱۲ ذوالقعدہ ۱۴۳۰ھ	اتوار	۸	۸	۳۸۵۱
یکم دسمبر ۲۰۰۹ء	۱۳ ذوالحجہ ۱۴۳۱ھ	منگل	۵۷	۶۵	۳۸۸۸
یکم جنوری ۲۰۱۰ء	۱۴ محرم ۱۴۳۱ھ	جمعہ	۴۲	۱۰۷	۳۹۰۵
یکم فروری ۲۰۱۰ء	۱۵ صفر ۱۴۳۱ھ	پیر	۵۲	۱۵۹	۳۹۶۳
یکم مارچ ۲۰۱۰ء	۱۴ ربیع الاول ۱۴۳۱ھ	پیر	۸۳	۲۴۲	۴۰۲۸
یکم اپریل ۲۰۱۰ء	۱۴ ربیع الثانی ۱۴۳۱ھ	جمعرات	۶۸	۳۱۰	۴۰۸۵
یکم مئی ۲۰۱۰ء	۱۵ جمادی الاولیٰ ۱۴۳۱ھ	ہفتہ	۶۷	۳۷۷	۴۱۴۱
یکم جون ۲۰۱۰ء	۱۶ جمادی الثانی ۱۴۳۱ھ	منگل	۸۳	۴۶۰	۴۲۲۱
یکم جولائی ۲۰۱۰ء	۱۸ رجب ۱۴۳۱ھ	جمعرات	۴۸	۵۰۸	۴۲۸۵
یکم اگست ۲۰۱۰ء	۱۸ شعبان ۱۴۳۱ھ	اتوار	۵۱	۵۵۹	۴۳۲۹
یکم ستمبر ۲۰۱۰ء	۲۱ رمضان ۱۴۳۱ھ	بدھ	۱۱۱	۷۷۰	۴۵۸۱
اختتام ۱۴ ستمبر ۲۰۱۰ء	۴ شوال ۱۴۳۱ھ	منگل	۷۷	۸۴۷	۴۶۲۶



## ماخذ و مراجع

### کتب الہیہ

۱- قرآن مجید

۲- تورات

۳- انجیل

### کتب احادیث

- ۴- امام ابو حنیفہ نعمان بن ثابت متوفی ۱۵۰ھ مسند امام اعظم، مطبوعہ محمد سعید اینڈ سنز، کراچی
- ۵- امام مالک بن انس اصبحی متوفی ۱۷۹ھ موطا امام مالک، مطبوعہ دار الفکر بیروت ۱۴۰۹ھ
- ۶- امام عبد اللہ بن مبارک متوفی ۱۸۱ھ کتاب الزہد، مطبوعہ دار الکتب العلمیہ بیروت
- ۷- امام ابو یوسف یعقوب بن ابراہیم متوفی ۱۸۳ھ کتاب الآثار، مطبوعہ مکتبہ اثریہ سانگلہ ہل
- ۸- امام محمد بن حسن شیبانی متوفی ۱۸۹ھ موطا امام محمد، مطبوعہ نور محمد کارخانہ تجارت کتب، کراچی
- ۹- امام محمد بن حسن شیبانی متوفی ۱۸۹ھ کتاب الآثار، مطبوعہ ادارۃ القرآن، کراچی ۱۴۰۷ھ
- ۱۰- امام محمد بن ادریس شافعی متوفی ۲۰۴ھ المسند، مطبوعہ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۰۰ھ
- ۱۱- امام سلیمان بن داؤد الجارود المتوفی ۲۰۴ھ مسند ابو داؤد الطیالسی، مطبوعہ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۵ھ
- ۱۲- امام محمد بن عمر بن واقد متوفی ۲۰۷ھ کتاب المغازی، مطبوعہ عالم الکتب بیروت ۱۴۰۳ھ
- ۱۳- امام عبد الرزاق بن ہمام صنعانی متوفی ۲۱۱ھ مصنف عبد الرزاق، مطبوعہ مکتب اسلامی بیروت ۱۳۹۰ھ مطبوعہ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ
- ۱۴- امام عبد اللہ بن الزبیر حمیدی متوفی ۲۱۹ھ المسند، مطبوعہ عالم الکتب بیروت
- ۱۵- امام سعید بن منصور خراسانی مکی متوفی ۲۲۷ھ سنن سعید بن منصور، مطبوعہ دار الکتب العلمیہ بیروت
- ۱۶- امام ابو بکر عبد اللہ بن محمد بن ابی شیبہ متوفی ۲۳۵ھ المصنف، مطبوعہ ادارۃ القرآن، کراچی ۱۴۰۶ھ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۱۶ھ
- ۱۷- امام ابو بکر عبد اللہ بن محمد بن ابی شیبہ متوفی ۲۳۵ھ مصنف ابن ابی شیبہ، مطبوعہ دار الوطن بیروت ۱۴۱۸ھ
- ۱۸- امام ابو بکر عبد اللہ بن محمد بن ابی شیبہ متوفی ۲۳۵ھ مصنف ابن ابی شیبہ، مطبوعہ مجلس علمی بیروت ۱۴۲۷ھ
- ۱۹- امام احمد بن حنبل متوفی ۲۴۱ھ المسند، مطبوعہ مکتب اسلامی بیروت ۱۳۹۸ھ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۱۳ھ دار احیاء التراث العربی بیروت ۱۴۱۵ھ دار الفکر بیروت ۱۴۱۵ھ مؤسسۃ الرسالۃ بیروت ۱۴۲۰ھ عالم الکتب بیروت ۱۴۱۹ھ
- ۲۰- امام ابو عبد اللہ بن عبد الرحمن داری متوفی ۲۵۵ھ سنن داری، مطبوعہ دار الکتب العربی ۱۴۰۷ھ دار المعرفۃ بیروت

۱۳۲۰ھ

۲۱- امام ابو عبد اللہ محمد بن اسماعیل بخاری، متوفی ۲۵۶ھ، صحیح بخاری، مطبوعہ دارالکتب العلمیہ، بیروت، ۱۴۱۲ھ دارالرقم، بیروت

۲۲- امام ابو عبد اللہ محمد بن اسماعیل بخاری، متوفی ۲۵۶ھ، الادب المفرد، مطبوعہ دارالمعرفہ، بیروت، ۱۴۱۲ھ

۲۳- امام ابو الحسن مسلم بن حجاج قشیری، متوفی ۲۶۱ھ، صحیح مسلم، مطبوعہ مکتبہ نزار، مصطفیٰ الباز، مکہ مکرمہ، ۱۴۱۷ھ

۲۴- امام ابو عبد اللہ محمد بن یزید ابن ماجہ، متوفی ۲۷۳ھ، سنن ابن ماجہ، مطبوعہ دارالفکر، بیروت، ۱۴۱۵ھ، دارالنجیل، بیروت

۱۴۱۸ھ

۲۵- امام ابوداؤد سلیمان بن اشعث سجستانی، متوفی ۲۷۵ھ، سنن ابوداؤد، مطبوعہ دارالکتب العلمیہ، بیروت، ۱۴۱۴ھ

۲۶- امام ابوداؤد سلیمان بن اشعث سجستانی، متوفی ۲۷۵ھ، مراسیل ابوداؤد، مطبوعہ نور محمد کارخانہ تجارت کتب، کراچی

۲۷- امام ابو عیسیٰ محمد بن عیسیٰ ترمذی، متوفی ۲۷۹ھ، سنن ترمذی، مطبوعہ دارالفکر، بیروت، ۱۴۱۴ھ، دارالنجیل، بیروت، ۱۹۹۸ء

۲۸- امام ابو عیسیٰ محمد بن عیسیٰ ترمذی، متوفی ۲۷۹ھ، شمائل محمدیہ، مطبوعہ المکتبۃ التجاریہ، مکہ مکرمہ، ۱۴۱۵ھ

۲۹- امام علی بن عمر دارقطنی، متوفی ۲۸۵ھ، سنن دارقطنی، مطبوعہ نشر السنہ، ملتان، دارالکتب العلمیہ، بیروت، ۱۴۱۷ھ

۳۰- امام ابن ابی عاصم، متوفی ۲۸۷ھ، الاحاد والمثنائی، مطبوعہ دارالریاض، ریاض، ۱۴۱۱ھ

۳۱- امام احمد عمرو بن عبد الخالق بزار، متوفی ۲۹۲ھ، البحر الزخار المعروف بہ مسند البزار، مطبوعہ مؤسسۃ القرآن، بیروت

۳۲- امام ابو عبد الرحمن احمد بن شعیب نسائی، متوفی ۳۰۳ھ، سنن نسائی، مطبوعہ دارالمعرفہ، بیروت، ۱۴۱۲ھ

۳۳- امام ابو عبد الرحمن احمد بن شعیب نسائی، متوفی ۳۰۳ھ، عمل الیوم واللیلہ، مطبوعہ مؤسسۃ الکتب الثقافیہ، بیروت، ۱۴۰۸ھ

۳۴- امام ابو عبد الرحمن احمد بن شعیب نسائی، متوفی ۳۰۳ھ، سنن کبریٰ، مطبوعہ دارالکتب العلمیہ، بیروت، ۱۴۱۱ھ

۳۵- امام ابو بکر محمد بن ہارون الرویانی، متوفی ۳۰۷ھ، مسند الصحابہ، مطبوعہ دارالکتب العلمیہ، بیروت، ۱۴۱۷ھ

۳۶- امام احمد بن علی الشمشکی، المتوفی ۳۰۷ھ، مسند ابو یعلیٰ موصلی، مطبوعہ دارالمامون التراث، بیروت، ۱۴۰۴ھ

۳۷- امام عبد اللہ بن علی بن جارود نیشاپوری، متوفی ۳۰۷ھ، المنتقی، مطبوعہ دارالکتب العلمیہ، بیروت، ۱۴۱۷ھ

۳۸- امام محمد بن اسحاق بن خزیمہ، متوفی ۳۱۱ھ، صحیح ابن خزیمہ، مطبوعہ مکتب اسلامی، بیروت، ۱۳۹۵ھ

۳۹- امام ابو عوانہ یعقوب بن اسحاق، متوفی ۳۱۶ھ، مسند ابو عوانہ، مطبوعہ دارالباز، مکہ مکرمہ

۴۰- امام ابو جعفر احمد بن محمد طحاوی، متوفی ۳۲۱ھ، تحفۃ الاخیار، مطبوعہ داربلنسیہ، ریاض، ۱۴۲۰ھ

۴۱- امام ابو جعفر احمد بن محمد الطحاوی، متوفی ۳۲۱ھ، شرح معانی الآثار، مطبوعہ مطبع مجتہائی، پاکستان، لاہور، ۱۴۰۴ھ

۴۲- امام ابو جعفر محمد بن احمد الطحاوی، متوفی ۳۲۱ھ، مسند الطحاوی، مطبوعہ مکتبۃ الحرمین، الدبی، ۱۴۲۶ھ

۴۳- امام ابو جعفر محمد بن عمرو العقلی، متوفی ۳۲۲ھ، کتاب الضعفاء الکبیر، دارالکتب العلمیہ، بیروت، ۱۴۱۸ھ

۴۴- امام ابو حاتم محمد بن حبان البستی، متوفی ۳۵۴ھ، الاحسان بہ ترتیب صحیح ابن حبان، مطبوعہ مؤسسۃ الرسالہ، بیروت

۱۴۰۷ھ

۴۵- امام ابو القاسم سلیمان بن احمد الطبرانی، المتوفی ۳۶۰ھ، معجم صغیر، مطبوعہ مکتبہ سلفیہ مدینہ منورہ، ۱۳۸۸ھ، مکتب اسلامی

بیروت ۱۴۰۵ھ

۴۶- امام ابوالقاسم سلیمان بن احمد الطبرانی، المتوفی ۳۶۰ھ، معجم اوسط، مطبوعہ مکتبۃ المعارف، ریاض ۱۴۰۵ھ دارالفکر

بیروت ۱۴۲۰ھ

۴۷- امام ابوالقاسم سلیمان بن احمد الطبرانی، المتوفی ۳۶۰ھ، معجم کبیر، مطبوعہ دار احیاء التراث العربی، بیروت۴۸- امام عبد اللہ بن عدی الجرجانی، المتوفی ۳۶۵ھ، اکامل فی ضعفاء الرجال، مطبوعہ دارالفکر، بیروت، دارالکتب العلمیہ، بیروت

۱۴۱۲ھ

۴۹- امام ابو حفص عمر بن احمد المعروف بابن شاہین المتوفی ۳۸۵ھ، الناسخ والمنسوخ من الحدیث، مطبوعہ دارالکتب العلمیہ

بیروت ۱۴۱۲ھ

۵۰- امام عبد اللہ بن محمد بن جعفر المعروف بابی الشیخ، متوفی ۳۹۶ھ، کتاب العظمت، مطبوعہ دارالکتب العلمیہ، بیروت۵۱- امام ابو عبد اللہ محمد بن عبد اللہ حاکم نیشاپوری، متوفی ۴۰۵ھ، المستدرک، مطبوعہ دارالباز، مکہ مکرمہ، مطبوعہ دار المعرفہ، بیروت

۱۴۱۸ھ، المکتبۃ العصریہ، بیروت ۱۴۲۰ھ

۵۲- امام ابو نعیم احمد بن عبد اللہ اصہبانی، متوفی ۴۳۰ھ، حلیۃ الاولیاء، مطبوعہ دارالکتب العلمیہ، بیروت ۱۴۱۸ھ۵۳- امام ابو نعیم احمد بن عبد اللہ اصہبانی، متوفی ۴۳۰ھ، دلائل النبوة، مطبوعہ دار النفائس، بیروت۵۴- امام ابو بکر احمد بن حسین بیہقی، متوفی ۴۵۸ھ، سنن کبریٰ، مطبوعہ نشر الملتان۵۵- امام ابو بکر احمد بن حسین بیہقی، متوفی ۴۵۸ھ، کتاب الاسماء والصفات، مطبوعہ دار احیاء التراث العربی، بیروت۵۶- امام ابو بکر احمد بن حسین بیہقی، متوفی ۴۵۸ھ، معرفۃ السنن والآثار، مطبوعہ دارالکتب العلمیہ، بیروت۵۷- امام ابو بکر احمد بن حسین بیہقی، متوفی ۴۵۸ھ، دلائل النبوة، مطبوعہ دارالکتب العلمیہ، بیروت ۱۴۲۳ھ۵۸- امام ابو بکر احمد بن حسین بیہقی، متوفی ۴۵۸ھ، کتاب الآداب، مطبوعہ دارالکتب العلمیہ، بیروت ۱۴۰۶ھ۵۹- امام ابو بکر احمد بن حسین بیہقی، متوفی ۴۵۸ھ، کتاب فضائل الاوقات، مطبوعہ مکتبۃ المنارة، مکہ مکرمہ ۱۴۱۰ھ۶۰- امام ابو بکر احمد بن حسین بیہقی، متوفی ۴۵۸ھ، شعب الایمان، مطبوعہ دارالکتب العلمیہ، بیروت ۱۴۰۱ھ۶۱- امام ابو بکر احمد بن حسین بیہقی، متوفی ۴۵۸ھ، الجامع لشعب الایمان، مطبوعہ مکتبۃ الرشد، ریاض ۱۴۲۳ھ۶۲- امام ابو بکر احمد بن حسین بیہقی، متوفی ۴۵۸ھ، البعث والنشور، مطبوعہ دارالفکر، بیروت ۱۴۱۳ھ۶۳- امام ابو عمر یوسف ابن عبد البر قرطبی، متوفی ۴۶۳ھ، جامع بیان العلم وفضلہ، مطبوعہ دارالکتب العلمیہ، بیروت۶۴- امام ابو شجاع شیرویہ بن شہر دار بن شیرویہ الدیلمی، المتوفی ۵۰۹ھ، الفردوس بما ثور الخطاب، مطبوعہ دارالکتب العلمیہ، بیروت

۱۴۰۶ھ

۶۵- امام حسین بن مسعود بغوی، متوفی ۵۱۶ھ، شرح السنن، مطبوعہ دارالکتب العلمیہ، بیروت ۱۴۱۲ھ۶۶- امام ابوالقاسم علی بن الحسن ابن عساکر، متوفی ۵۷۱ھ، تاریخ دمشق الکبیر، مطبوعہ دار احیاء التراث العربی، بیروت ۱۴۲۱ھ۶۷- امام ابوالقاسم علی بن الحسن ابن عساکر، متوفی ۵۷۱ھ، تہذیب تاریخ دمشق، مطبوعہ دار احیاء التراث العربی، بیروت

۱۴۰۷ھ

۶۸- امام ابو الفرج عبد الرحمن بن علی بن محمد جوزی، متوفی ۵۹۷ھ، جامع المسانید، مکتبۃ الرشد، ریاض ۱۴۲۶ھ



- ۶۹- امام محمد الدین المبارک بن محمد الشیبانی، المعروف بابن الاثیر الجزری، متوفی ۶۰۶ھ، جامع الاصول، مطبوعہ دارالکتب العلمیہ، بیروت، ۱۴۱۸ھ
- ۷۰- امام زکی الدین عبدالعظیم بن عبدالقوی المنذری، المتوفی ۶۵۶ھ، الترغیب والترہیب، مطبوعہ دارالحدیث، قاہرہ، ۱۴۰۷ھ، دار ابن کثیر، بیروت، ۱۴۱۳ھ
- ۷۱- امام ابو عبد اللہ محمد بن احمد مالکی قرطبی، متوفی ۶۶۸ھ، التذکرۃ فی امور الآخرة، مطبوعہ دارالبخاری، مدینہ منورہ
- ۷۲- امام ولی الدین تبریزی، متوفی ۷۴۲ھ، مشکوٰۃ، مطبوعہ اصح المطابع دہلی، دار ارقم، بیروت
- ۷۳- حافظ جمال الدین عبداللہ بن یوسف زلیحی، متوفی ۷۶۲ھ، نصب الراية، مطبوعہ مجلس علمی سورۃ ہند، ۱۳۵۷ھ، دارالکتب العلمیہ، بیروت، ۱۴۱۶ھ
- ۷۴- حافظ نور الدین علی بن ابی بکر البیہقی، المتوفی ۸۰۷ھ، مجمع الزوائد، مطبوعہ دارالکتب العربی، بیروت، ۱۴۰۲ھ
- ۷۵- حافظ نور الدین علی بن ابی بکر البیہقی، المتوفی ۸۰۷ھ، کشف الاستار، مطبوعہ مؤسسۃ الرسالہ، بیروت، ۱۴۰۳ھ
- ۷۶- امام ابو العباس احمد بن ابوبکر بوسیری، شافعی، متوفی ۸۴۰ھ، اتحاف الخیرۃ المہرۃ بزوائد المسانید العشرہ، مطبوعہ دارالکتب العلمیہ، بیروت، ۱۴۲۲ھ
- ۷۷- حافظ علاء الدین بن علی بن عثمان مارذینی، ترکمان، متوفی ۸۴۵ھ، الجواهر النقی، مطبوعہ نشر السنہ، ملتان
- ۷۸- حافظ شمس الدین محمد بن احمد ذہبی، متوفی ۸۴۸ھ، تلخیص المستدرک، مطبوعہ مکتبہ دارالباز، مکہ مکرمہ
- ۷۹- حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی، متوفی ۸۵۲ھ، المطالب العالیہ، مطبوعہ مکتبہ دارالباز، مکہ مکرمہ
- ۸۰- حافظ جلال الدین سیوطی، متوفی ۹۱۱ھ، الجامع الصغیر، مطبوعہ دارالمعرفہ، بیروت، ۱۳۹۱ھ، مکتبہ نزار، مصطفیٰ الباز، مکہ مکرمہ، ۱۴۲۰ھ
- ۸۱- حافظ جلال الدین سیوطی، متوفی ۹۱۱ھ، جامع الاحادیث الکبیر، مطبوعہ دارالفکر، بیروت، ۱۴۱۴ھ
- ۸۲- حافظ جلال الدین سیوطی، متوفی ۹۱۱ھ، البدور السافرة، مطبوعہ دارالکتب العلمیہ، بیروت، ۱۴۱۶ھ، دار ابن حزم، بیروت، ۱۴۱۴ھ
- ۸۳- حافظ جلال الدین سیوطی، متوفی ۹۱۱ھ، جمع الجوامع، مطبوعہ دارالکتب العلمیہ، بیروت، ۱۴۲۱ھ
- ۸۴- حافظ جلال الدین سیوطی، متوفی ۹۱۱ھ، الخصائص الکبریٰ، مطبوعہ دارالکتب العلمیہ، بیروت، ۱۴۰۵ھ
- ۸۵- علامہ علی متقی بن حسام الدین ہندی، برہان پوری، متوفی ۹۷۵ھ، کنز العمال، مطبوعہ مؤسسۃ الرسالہ، بیروت

## کتاب تفاسیر

- ۸۶- امام ابو جعفر محمد بن جریر طبری، متوفی ۳۱۱ھ، جامع البیان، مطبوعہ دارالمعرفہ، بیروت، ۱۴۰۹ھ، دارالفکر، بیروت
- ۸۷- امام عبدالرحمن بن محمد بن ادریس بن ابی حاتم رازی، متوفی ۳۲۷ھ، تفسیر القرآن العزیز، مطبوعہ مکتبہ نزار، مصطفیٰ الباز، مکہ مکرمہ، ۱۴۱۷ھ
- ۸۸- امام ابو منصور محمد بن محمد ماتریدی حنفی، متوفی ۳۳۳ھ، تاویلات اہل السنۃ، مطبوعہ دارالکتب العلمیہ، بیروت، ۱۴۲۶ھ
- ۸۹- علامہ ابوالحسن علی بن احمد واحدی نیشاپوری، متوفی ۴۶۸ھ، الوسیط، مطبوعہ دارالکتب العلمیہ، بیروت، ۱۴۱۵ھ

- ۹۰۔ امام فخر الدین محمد بن ضیاء الدین عمر رازی، متوفی ۶۰۶ھ، 'تفسیر کبیر' مطبوعہ دار احیاء التراث العربی، بیروت ۱۴۱۵ھ
- ۹۱۔ علامہ ابو عبد اللہ محمد بن احمد مالکی قرطبی، متوفی ۶۲۸ھ، 'الجامع لاحکام القرآن' مطبوعہ دار الفکر، بیروت ۱۴۱۵ھ
- ۹۲۔ قاضی ابوالخیر عبد اللہ بن عمر بیضاوی شیرازی شافعی، متوفی ۶۸۵ھ، 'انوار التنزیل' مطبوعہ دار فراس للنشر والتوزیع، مصر
- ۹۳۔ علامہ ابوالبرکات احمد بن محمد نسفی، متوفی ۷۱۰ھ، 'مدارک التنزیل' مطبوعہ دار الکتب العربیہ، پشاور
- ۹۴۔ علامہ ابوالفضل سید محمود آلوسی حنفی، متوفی ۱۲۷۰ھ، 'روح المعانی' مطبوعہ دار احیاء التراث العربی، بیروت، دار الفکر، بیروت
- ۱۴۱۷ھ
- ۹۵۔ شیخ اشرف علی تھانوی، متوفی ۱۳۶۳ھ، 'بیان القرآن' مطبوعہ تاج کمپنی، لاہور
- ۹۶۔ شیخ محمود الحسن دیوبندی، متوفی ۱۳۳۹ھ، 'شیخ شبیر احمد عثمانی' متوفی ۱۳۶۹ھ، 'حاشیہ القرآن' مطبوعہ تاج کمپنی لمیٹڈ، لاہور

## کتاب شروح حدیث

- ۹۷۔ علامہ ابوالحسن علی بن خلف بن عبد الملک ابن بطل مالکی اندلسی، متوفی ۴۴۹ھ، 'شرح صحیح البخاری' مطبوعہ مکتبہ الرشید ریاض
- ۱۴۲۰ھ
- ۹۸۔ حافظ ابو عمرو ابن عبد البر مالکی، متوفی ۴۶۳ھ، 'الاستذکار' مطبوعہ مؤسسة الرسالة، بیروت ۱۴۱۳ھ
- ۹۹۔ حافظ ابو عمرو ابن عبد البر مالکی، متوفی ۴۶۳ھ، 'تمہید' مطبوعہ مکتبہ القدوسیہ لاہور ۱۴۰۴ھ، 'دار الکتب العلمیہ' بیروت ۱۴۱۹ھ
- ۱۰۰۔ قاضی عیاض بن موسیٰ مالکی، متوفی ۵۴۴ھ، 'اکمال المعلم بہ فوائد مسلم' مطبوعہ دار الوفا، بیروت ۱۴۱۹ھ
- ۱۰۱۔ علامہ عبد الرحمن بن علی بن محمد جوزی، متوفی ۵۹۷ھ، 'کشف المشکل علی صحیح البخاری' مطبوعہ دار الکتب العلمیہ
- بیروت ۱۴۴۴ھ
- ۱۰۲۔ امام عبد العظیم بن عبد القوی منذری، متوفی ۶۵۶ھ، 'مختصر سنن ابوداؤد' مطبوعہ دار المعرفہ، بیروت
- ۱۰۳۔ علامہ ابو عبد اللہ فضل اللہ الحسن النور پشٹی، متوفی ۶۶۱ھ، 'کتاب المسیر فی شرح مصابیح السنہ' مکتبہ زار مصطفیٰ، ۱۴۲۲ھ
- ۱۰۴۔ علامہ ابوالعباس احمد بن عمر ابراہیم القرطبی المالکی، المتوفی ۶۵۶ھ، 'المفہم' مطبوعہ دار ابن کثیر، بیروت ۱۴۱۷ھ
- ۱۰۵۔ علامہ یحییٰ بن شرف نووی، متوفی ۶۷۶ھ، 'شرح مسلم' مطبوعہ نور محمد، صحیح المطابع، کراچی ۱۳۷۵ھ
- ۱۰۶۔ علامہ شرف الدین حسین بن محمد الطیبی، متوفی ۷۴۳ھ، 'شرح الطیبی' مطبوعہ ادارة القرآن، ۱۴۱۳ھ
- ۱۰۷۔ علامہ ابن رجب حنبلی، متوفی ۷۹۵ھ، 'فتح الباری' دار ابن الجوزی، ریاض ۱۴۱۷ھ
- ۱۰۸۔ علامہ ابو عبد اللہ محمد بن خلفہ وشتانی ابی مالکی، متوفی ۸۲۸ھ، 'اکمال اکمال المعلم' مطبوعہ دار الکتب العلمیہ، بیروت ۱۴۱۵ھ
- ۱۰۹۔ حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی، متوفی ۸۵۲ھ، 'فتح الباری' مطبوعہ دار نشر الکتب الاسلامیہ لاہور، دار الفکر
- بیروت ۱۴۲۰ھ
- ۱۱۰۔ حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی، متوفی ۸۵۲ھ، 'نتائج الافکار فی تخریج الاحادیث الاذکار' دار ابن کثیر
- بیروت
- ۱۱۱۔ حافظ بدر الدین محمود بن احمد عینی حنفی، متوفی ۸۵۵ھ، 'عمدة القاری' مطبوعہ ادارة الطباعة المنیریہ، مصر ۱۳۴۸ھ، دار الکتب

العلمیہ ۱۲۲۱ھ

- ۱۱۲- حافظ بدرالدین محمود بن احمد عینی متوفی ۸۵۵ھ شرح سنن ابوداؤد مطبوعہ مکتبہ الرشید ریاض ۱۴۲۰ھ
- ۱۱۳- علامہ احمد بن اسماعیل کورانی متوفی ۸۹۳ھ 'الکوش الجاری' دار احیاء التراث العربی بیروت ۱۴۲۹ھ
- ۱۱۴- علامہ محمد بن محمد سنوی مالکی متوفی ۸۹۵ھ 'مکمل اکمال المعلم' مطبوعہ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۱۵ھ
- ۱۱۵- علامہ احمد قسطلانی متوفی ۹۱۱ھ 'ارشاد الساری' مطبوعہ مطبعہ میمنہ مصر ۱۳۰۶ھ
- ۱۱۶- حافظ جلال الدین سیوطی متوفی ۹۱۱ھ 'التوشیح علی الجامع الصحیح' مطبوعہ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۰ھ
- ۱۱۷- حافظ جلال الدین سیوطی متوفی ۹۱۱ھ 'الدیباج علی صحیح مسلم بن حجاج' مطبوعہ ادارۃ القرآن کراچی ۱۴۱۲ھ
- ۱۱۸- حافظ جلال الدین سیوطی متوفی ۹۱۱ھ 'تنویر الحواکک' مطبوعہ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۱۸ھ
- ۱۱۹- علامہ ابوبحی زکریا بن محمد انصاری متوفی ۹۲۶ھ 'تحفۃ الباری بشرح صحیح البخاری' مطبوعہ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۵ھ
- ۱۲۰- علامہ عبدالرؤف مناوی شافعی متوفی ۱۰۰۳ھ 'فیض القدر' مطبوعہ دار المعرفہ بیروت ۱۳۹۱ھ مکتبہ نزار مصطفیٰ الباز مکہ مکرمہ ۱۴۱۸ھ

- ۱۲۱- علامہ عبدالرؤف مناوی شافعی متوفی ۱۰۰۳ھ 'شرح الشماک' مطبوعہ نور محمد اصح المطابع کراچی
- ۱۲۲- علامہ علی بن سلطان محمد القاری متوفی ۱۰۱۴ھ 'جمع الوسائل' مطبوعہ نور محمد اصح المطابع کراچی
- ۱۲۳- علامہ علی بن سلطان محمد القاری متوفی ۱۰۱۴ھ 'شرح مسند ابی حنیفہ' مطبوعہ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۰۵ھ
- ۱۲۴- علامہ علی بن سلطان محمد القاری متوفی ۱۰۱۴ھ 'مرقات' مطبوعہ مکتبہ امدادیہ ملتان ۱۳۹۰ھ مکتبہ حقانیہ پشاور
- ۱۲۵- علامہ علی بن سلطان محمد القاری متوفی ۱۰۱۴ھ 'الاسرار المرفوعہ' مطبوعہ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۰۵ھ
- ۱۲۶- شیخ رشید احمد گنگوہی متوفی ۱۳۲۳ھ 'لامع الدراری علی جامع البخاری' مطبوعہ ایچ۔ ایم۔ سعید کمپنی
- ۱۲۷- شیخ عبدالحق محدث دہلوی متوفی ۱۰۵۲ھ 'اشعۃ اللمعات' مطبوعہ مطبع تیج کمار لکھنؤ
- ۱۲۸- شیخ محمد بن علی بن محمد شوکانی متوفی ۱۲۵۰ھ 'تحفۃ الذاکرین' مطبوعہ مطبع مصطفیٰ البابی واولادہ مصر ۱۳۵۰ھ
- ۱۲۹- علامہ الفصیل بن الفاطمی الزرہونی المالکی متوفی ۱۳۱۸ھ 'الفجر الساطع علی الصحیح الجامع' مکتبہ الرشید ریاض ۱۴۳۰ھ
- ۱۳۰- شیخ عبدالرحمن مبارک پوری متوفی ۱۳۲۵ھ 'تحفۃ الاحوذی' مطبوعہ نشر السنہ ملتان دار احیاء التراث العربی بیروت

۱۴۱۹ھ

- ۱۳۱- شیخ انور شاہ کشمیری متوفی ۱۳۵۲ھ 'فیض الباری' مطبوعہ مطبع حجازی مصر ۱۳۷۵ھ
- ۱۳۲- شیخ شبیر احمد عثمانی متوفی ۱۳۶۹ھ 'فتح الملہم' مطبوعہ مکتبہ الحجاز کراچی
- ۱۳۳- شیخ محمد بن صالح العثیمین نجدی متوفی ۱۴۲۱ھ 'شرح صحیح البخاری' مکتبہ الطہری مصر ۱۴۲۹ھ
- ۱۳۴- شیخ محمد بن زکریا بن محمد بن یحییٰ کاندھلوی 'اوجز المسالک الی موطا مالک' مطبوعہ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۰ھ
- ۱۳۵- شیخ محمد تقی عثمانی 'انعام الباری' مطبوعہ مکتبہ الحراء
- ۱۳۶- شیخ سلیم اللہ خان 'کشف الباری' مکتبہ فاروقیہ کراچی
- ۱۳۷- موسیٰ شاہین لاشین 'فتح المنعم شرح صحیح مسلم' دار الشروق قاہرہ مصر ۱۴۲۹ھ

## کتاب اسماء الرجال

- ۱۳۸- امام ابو عبد اللہ محمد بن اسماعیل بخاری، متوفی ۲۵۶ھ، التاریخ الکبیر، مطبوعہ دار الکتب العلمیہ، بیروت، ۱۴۲۲ھ
- ۱۳۹- امام احمد بن شعیب نسائی، متوفی ۳۰۳ھ، منہج الامام النسائی فی الجرح والتعديل، دار الاحیاء التراث العربی، بیروت، ۱۴۲۳ھ
- ۱۴۰- امام ابو بکر احمد بن علی خطیب بغدادی، متوفی ۴۶۳ھ، تاریخ بغداد، دار الکتب العلمیہ، بیروت، ۱۴۱۷ھ
- ۱۴۱- حافظ جمال الدین ابو الحجاج یوسف مزنی، متوفی ۷۴۲ھ، تہذیب الکمال، مطبوعہ دار الفکر، بیروت، ۱۴۱۴ھ
- ۱۴۲- حافظ شمس الدین محمد بن احمد ذہبی، متوفی ۷۴۸ھ، میزال الاعتدال، مطبوعہ دار الکتب العلمیہ، بیروت، ۱۴۱۶ھ
- ۱۴۳- حافظ شمس الدین محمد بن احمد ذہبی، متوفی ۷۴۸ھ، الکاشف، مطبوعہ دار الفکر، بیروت، ۱۴۱۸ھ
- ۱۴۴- حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی، متوفی ۸۵۲ھ، تہذیب التہذیب، مطبوعہ دار الکتب العلمیہ، بیروت
- ۱۴۵- حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی، متوفی ۸۵۲ھ، تقریب التہذیب، مطبوعہ دار الکتب العلمیہ، بیروت
- ۱۴۶- حافظ جلال الدین سیوطی، متوفی ۹۱۱ھ، الآلی المصنوعہ، مطبوعہ دار الکتب العلمیہ، بیروت، ۱۴۱۷ھ
- ۱۴۷- حافظ جلال الدین سیوطی، متوفی ۹۱۱ھ، طبقات الحفاظ، مطبوعہ دار الکتب العلمیہ، بیروت، ۱۴۱۴ھ
- ۱۴۸- علامہ محمد بن طولون، متوفی ۹۵۳ھ، الشدرة فی الاحادیث الشترہ، مطبوعہ دار الکتب العلمیہ، بیروت، ۱۴۱۳ھ
- ۱۴۹- علامہ محمد طاہر یثربی، متوفی ۹۸۶ھ، تذکرۃ الموضوعات، مطبوعہ دار احیاء التراث العربی، بیروت، ۱۴۱۵ھ
- ۱۵۰- علامہ علی بن سلطان محمد القاری، المتوفی ۱۰۱۳ھ، موضوعات کبیر، مطبوعہ مطبع مجتہائی، دہلی
- ۱۵۱- علامہ اسماعیل بن محمد العجلونی، متوفی ۱۱۶۴ھ، کشف الخفاء و مزیل الالباس، مطبوعہ مکتبۃ الغزالی، دمشق

## کتاب لغت

- ۱۵۲- امام اللغۃ خلیل احمد فراہیدی، متوفی ۱۷۵ھ، کتاب العین، مطبوعہ انتشارات اسوۃ ایران، ۱۴۱۴ھ
- ۱۵۳- علامہ اسماعیل بن حماد الجوهری، متوفی ۳۹۸ھ، الصحاح، مطبوعہ دار العلم، بیروت، ۱۴۰۴ھ
- ۱۵۴- علامہ حسین بن محمد راغب اصفہانی، متوفی ۵۰۲ھ، المفردات، مطبوعہ مکتبۃ زار مصطفیٰ الباز، مکہ مکرمہ، ۱۴۱۸ھ
- ۱۵۵- علامہ محمود بن عمر زرخشدری، متوفی ۵۸۳ھ، الفاظ، مطبوعہ دار الکتب العلمیہ، بیروت، ۱۴۱۷ھ
- ۱۵۶- علامہ محمد بن اشیر الجزری، متوفی ۶۰۶ھ، تہذیب، مطبوعہ دار الکتب العلمیہ، بیروت، ۱۴۱۸ھ
- ۱۵۷- علامہ محمد بن ابوبکر بن عبدالغفار رازی، متوفی ۶۶۰ھ، مختار الصحاح، مطبوعہ دار احیاء التراث العربی، بیروت، ۱۴۱۹ھ
- ۱۵۸- علامہ یحییٰ بن شرف نووی، متوفی ۶۷۶ھ، تہذیب الاسماء واللغات، مطبوعہ دار الکتب العلمیہ، بیروت
- ۱۵۹- علامہ جمال الدین محمد بن محمد بن منظور افریقی، متوفی ۷۱۱ھ، لسان العرب، مطبوعہ نشر ادب الحوزۃ، قم، ایران
- ۱۶۰- علامہ مجد الدین محمد بن یعقوب فیروز آبادی، متوفی ۸۱۷ھ، القاموس المحیط، مطبوعہ دار احیاء التراث العربی، بیروت
- ۱۶۱- علامہ محمد طاہر یثربی، متوفی ۹۸۶ھ، تجمع بحار الانوار، مطبوعہ مکتبۃ دار الایمان، المدینہ المنورہ، ۱۴۱۵ھ
- ۱۶۲- علامہ سید محمد مرتضیٰ حسینی زبیدی، متوفی ۱۲۰۵ھ، تاج العروس، مطبوعہ المطبعۃ الخیریہ، مصر

- ۱۶۳- لوئیس معلوف الیسوی، متوفی ۱۸۶۷ء المنجد، مطبوعہ المطبعہ القاتولیکہ بیروت ۱۹۲۷ء  
 ۱۶۴- ابو نعیم عبد الحکیم خان نشتر جالندھری، قائد اللغات، مطبوعہ حامد اینڈ کمپنی لاہور  
 ۱۶۵- قاضی عبدالنبی بن عبدالرسول احمد نگری، دستور العلماء، مطبوعہ دارالکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ

## کتاب تاریخ، سیرت و فضائل

- ۱۶۶- امام محمد بن سعد، متوفی ۲۳۰ھ الطبقات الکبریٰ، مطبوعہ دار صادر بیروت ۱۳۸۸ھ دارالکتب العلمیہ بیروت ۱۴۱۸ھ  
 ۱۶۷- امام ابوسعید عبد الملک بن ابی عثمان نیشاپوری، متوفی ۴۰۶ھ شرف المصطفیٰ، مطبوعہ دارالبشائر الاسلامیہ، مکہ مکرمہ ۱۴۲۴ھ  
 ۱۶۸- امام ابو جعفر محمد بن جریر طبری، متوفی ۳۱۰ھ تاریخ الامم والملوک، مطبوعہ دارالقلم بیروت  
 ۱۶۹- حافظ ابو عمرو یوسف بن عبد اللہ بن محمد بن عبد البر، متوفی ۴۶۳ھ الاستیعاب، مطبوعہ دارالکتب العلمیہ بیروت  
 ۱۷۰- قاضی عیاض بن موسیٰ مالکی، متوفی ۵۴۴ھ الشفاء، مطبوعہ عبد التواب اکیڈمی ملتان، دارالفکر بیروت ۱۴۱۵ھ  
 ۱۷۱- علامہ عبد الرحمن بن علی جوزی، متوفی ۵۹۷ھ الوفاء، مطبوعہ مکتبہ نوریہ رضویہ، فیصل آباد  
 ۱۷۲- علامہ ابوالحسن علی بن ابی الکرم الشیبانی المعروف بابن الاثیر، متوفی ۶۳۰ھ اسد الغابہ، مطبوعہ دارالفکر بیروت، دارالکتب العلمیہ بیروت  
 ۱۷۳- علامہ ابوالحسن علی بن ابی الکرم الشیبانی المعروف بابن الاثیر، متوفی ۶۳۰ھ الکامل فی التاريخ، مطبوعہ دارالکتب العلمیہ بیروت  
 ۱۷۴- علامہ شمس الدین احمد بن محمد بن ابی بکر بن خلکان، متوفی ۶۸۱ھ وفيات الاعیان، مطبوعہ منشورات الشریف الرضی ایران  
 ۱۷۵- حافظ شمس الدین محمد بن احمد ذہبی، متوفی ۷۴۸ھ سیر اعلام النبلاء، مطبوعہ دارالفکر بیروت ۱۴۱۷ھ  
 ۱۷۶- شیخ ابو عبد اللہ محمد بن ابی بکر ابن القیم الجوزی، المتوفی ۷۵۱ھ زاد المعاد، مطبوعہ دارالفکر بیروت ۱۴۱۹ھ  
 ۱۷۷- علامہ تاج الدین ابونصر عبد الوہاب سبکی، متوفی ۷۷۱ھ طبقات الشافعیۃ الکبریٰ، مطبوعہ دارالکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۰ھ  
 ۱۷۸- حافظ عماد الدین اسماعیل بن عمر بن کثیر شافعی، متوفی ۷۷۴ھ البدایہ والنہایہ، مطبوعہ دارالفکر بیروت ۱۴۱۸ھ  
 ۱۷۹- حافظ شہاب الدین احمد بن علی بن حجر عسقلانی شافعی، متوفی ۸۵۲ھ الاصابہ، مطبوعہ دارالکتب العلمیہ بیروت  
 ۱۸۰- علامہ نور الدین علی بن احمد سمودی، متوفی ۹۱۱ھ وفاء الوفاء، مطبوعہ دار احیاء التراث العربی بیروت ۱۴۰۱ھ  
 ۱۸۱- علامہ احمد قسطلانی، متوفی ۹۱۱ھ المواہب اللدنیہ، مطبوعہ دارالکتب العلمیہ بیروت ۱۴۱۶ھ  
 ۱۸۲- علامہ محمد بن یوسف الصالحی الشافعی، متوفی ۹۴۲ھ سبل الہدیٰ والرشاد، مطبوعہ دارالکتب العلمیہ بیروت ۱۴۱۴ھ  
 ۱۸۳- علامہ علی بن سلطان محمد القاری، متوفی ۱۰۱۴ھ شرح الشفاء، مطبوعہ دارالفکر بیروت، دارالکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ  
 ۱۸۴- علامہ احمد شہاب الدین خفاجی، متوفی ۱۰۶۹ھ نسیم الریاض، مطبوعہ دارالفکر بیروت، دارالکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۱ھ  
 ۱۸۵- علامہ محمد عبد الباقی زرقانی، متوفی ۱۱۲۴ھ شرح المواہب اللدنیہ، مطبوعہ دارالفکر بیروت ۱۳۹۳ھ

## کتاب فقہ حنفی

۱۸۶- شمس الائمہ محمد بن احمد سرخسی، متوفی ۴۸۳ھ، المہسوط، مطبوعہ دارالمعرفۃ بیروت، ۱۳۹۸ھ، دارالکتب العلمیہ، بیروت، ۱۴۲۱ھ

۱۸۷- شمس الائمہ محمد بن احمد سرخسی، متوفی ۴۸۳ھ، شرح سیر کبیر، مطبوعہ المکتبۃ الشورۃ الاسلامیہ افغانستان، ۱۴۰۵ھ

۱۸۸- علامہ ابوبکر بن مسعود کاسانی، متوفی ۵۸۷ھ، بدائع الصنائع، مطبوعہ ایچ-ایم-سعید اینڈ کمپنی، ۱۴۰۰ھ، دارالکتب العلمیہ، بیروت، ۱۴۱۸ھ

۱۸۹- علامہ حسین بن منصور اوزجندی، متوفی ۵۹۲ھ، فتاویٰ قاضی خاں، مطبوعہ مطبعہ کبریٰ بولاق، مصر، ۱۳۱۰ھ

۱۹۰- علامہ حسین بن منصور اوزجندی، متوفی ۵۹۲ھ، شرح الزیارات، دار احیاء التراث العربی، بیروت، ۱۴۲۶ھ

۱۹۱- علامہ ابوالحسن علی بن ابی بکر مرغینانی، متوفی ۵۹۳ھ، ہدایہ اولین و آخرین، مطبوعہ شرکت علمیہ، ملتان

۱۹۲- علامہ برہان الدین محمود بن صدر الشریعہ ابن مازہ البخاری، متوفی ۶۱۶ھ، المحیط البرہانی، مطبوعہ ادارۃ القرآن، کراچی، ۱۴۲۴ھ

۱۹۳- امام فخر الدین عثمان بن علی، متوفی ۷۴۳ھ، تبیین الحقائق، مطبوعہ ایچ-ایم سعید کمپنی، کراچی، ۱۴۲۱ھ

۱۹۴- علامہ محمد بن محمود بابر، متوفی ۷۸۶ھ، عنایہ، مطبوعہ دارالکتب العلمیہ، بیروت، ۱۴۱۵ھ

۱۹۵- علامہ بدر الدین محمود بن احمد عینی، متوفی ۸۵۵ھ، بنایہ، مطبوعہ دارالفکر، بیروت، ۱۴۱۱ھ

۱۹۶- علامہ کمال الدین بن ہمام، متوفی ۸۶۱ھ، فتح القدیر، مطبوعہ دارالکتب العلمیہ، بیروت، ۱۴۱۵ھ

۱۹۷- علامہ ابراہیم بن محمد حلبی، متوفی ۹۵۶ھ، غنیۃ المستملی، مطبوعہ سہیل اکیڈمی، لاہور، ۱۴۱۲ھ

۱۹۸- علامہ زین الدین بن نجیم، متوفی ۹۷۰ھ، البحر الرائق، مطبوعہ مطبعہ علمیہ، مصر، ۱۳۱۱ھ

۱۹۹- ملا ابن سلطان محمد القاری، المتوفی ۱۰۱۴ھ، فتح باب العنایہ، مطبوعہ دار احیاء التراث العربی، بیروت، ۱۴۲۶ھ

۲۰۰- علامہ علاء الدین محمد بن علی بن محمد حصکفی، متوفی ۱۰۸۸ھ، الدر المختار، مطبوعہ دار احیاء التراث العربی، بیروت

۲۰۱- ملا نظام الدین، متوفی ۱۱۶۱ھ، فتاویٰ عالمگیری، مطبوعہ مطبع کبریٰ امیریہ بولاق، مصر، ۱۳۱۰ھ

۲۰۲- علامہ احمد بن محمد طحاوی، متوفی ۱۲۳۱ھ، حاشیۃ الطحاوی، مطبوعہ دارالکتب العلمیہ، بیروت، ۱۴۱۸ھ

۲۰۳- علامہ سید محمد امین ابن عابد بن شامی، متوفی ۱۲۵۲ھ، منہج الخالق، مطبوعہ مطبعہ علمیہ، مصر، ۱۳۱۱ھ

۲۰۴- علامہ سید محمد امین ابن عابد بن شامی، متوفی ۱۲۵۲ھ، تنقیح الفتاویٰ الحامدیہ، مطبوعہ دارالاشاعت العربی، کوئٹہ

۲۰۵- علامہ سید محمد امین ابن عابد بن شامی، متوفی ۱۲۵۲ھ، رسائل ابن عابد بن شامی، مطبوعہ سہیل اکیڈمی، لاہور، ۱۳۹۶ھ

۲۰۶- علامہ سید محمد امین ابن عابد بن شامی، متوفی ۱۲۵۲ھ، رد المحتار، مطبوعہ دار احیاء التراث العربی، بیروت، ۱۴۰۷ھ، ۱۴۱۹ھ

## کتاب فقہ شافعی

۲۰۷- امام محمد بن ادریس شافعی، متوفی ۲۰۴ھ، الام، مطبوعہ دارالفکر، بیروت، ۱۴۰۳ھ

۲۰۸- علامہ ابوالحسن علی بن محمد حبیب ماوردی شافعی، متوفی ۴۵۰ھ، الحاوی الکبیر، مطبوعہ دارالفکر، بیروت، ۱۴۱۴ھ

- ۲۰۹- علامہ ابواسحاق شیرازی متوفی ۳۵۵ھ المہذب، مطبوعہ دار المعرفہ بیروت ۱۳۹۳ھ  
 ۲۱۰- علامہ یحییٰ بن شرف نووی متوفی ۶۷۶ھ شرح المہذب، مطبوعہ دار الفکر بیروت دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۳ھ

## کتب فقہ مالکی

- ۲۱۱- امام یحییٰ بن سعید تنوخی مالکی متوفی ۲۵۶ھ المدونۃ الکبریٰ، مطبوعہ دار احیاء التراث العربی بیروت  
 ۲۱۲- قاضی ابوالولید محمد بن احمد بن رشد مالکی اندلسی متوفی ۵۹۵ھ بدایۃ المجتہد، مطبوعہ دار الفکر بیروت  
 ۲۱۳- علامہ ابوالبرکات احمد درودیر مالکی متوفی ۱۱۹۷ھ الشرح الکبیر، مطبوعہ دار الفکر بیروت  
 ۲۱۴- علامہ شمس الدین محمد بن عرفہ دسوقی متوفی ۱۲۱۹ھ حاشیۃ الدسوقی علی الشرح الکبیر، مطبوعہ دار الفکر بیروت

## کتب فقہ حنبلی

- ۲۱۵- علامہ موفق الدین عبداللہ بن احمد بن قدامہ متوفی ۶۲۰ھ المغنی، مطبوعہ دار الحدیث قاہرہ ۱۴۲۵ھ  
 ۲۱۶- علامہ موفق الدین عبداللہ بن احمد بن قدامہ متوفی ۶۲۰ھ الکاظمی، مطبوعہ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۱۳ھ  
 ۲۱۷- شیخ ابوالعباس تقی الدین بن تیمیہ متوفی ۷۲۸ھ مجموعۃ الفتاویٰ، مطبوعہ ریاض، مطبوعہ دار الجلیل بیروت ۱۴۱۸ھ  
 ۲۱۸- علامہ شمس الدین ابو عبداللہ محمد بن فتاح مقدسی متوفی ۷۶۳ھ کتاب الفروع، مطبوعہ عالم الکتب بیروت  
 ۲۱۹- علامہ موسیٰ بن احمد صالحی متوفی ۹۶۰ھ کشاف القناع، مطبوعہ دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۱۸ھ





